U-207

Das Inland.

Eine Wochenschrift

für

Liv-, Est- und Kurland's Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

1859.

Herausgegeben von Dr. **Th. Beise.**

Dorpat.

Druck von Heinrich Laakmann.

Het
2060 M

Inhalt.

I.

Geschichtliches, Geographisches, Statistisches und Literärisches.

1. 1859. Nr. 1.
2. Etwas über Livland's physische und klimatische Verhältnisse, mit Beziehung auf die Witterung der Jahre 1850 bis 1858. Von Aug. v. Hagemeister. Nr. 1.
3. **Audiatur et altera pars.** Noch eine Stimme über das Theater in Riga. Von D. A. Francke. Nr. 2.
4. Was Rigasche Kaufleute von Polnischen Raubrittern noch im 18. Jahrhundert zu erdulden hatten. Nr. 2.
5. Finnische Bestrebungen im Jahre 1858. Von A. Schiefner. Nr. 3.
6. Von Dorpat nach Reval. Nr. 3.
7. Festrede, beim feierlichen Actus des Revalschen Gymnasiums am 20. December 1858, gehalten vom Oberlehrer der Deutschen Sprache C. Hoheisel. Nr. 4.
8. Auch ein Urtheil. Von Dr. Ferd. Allihn. Nr. 3.
9. Bemerkungen zu der in Nr. 47 des „Inlands" mitgetheilten Beurtheilung meines Handbuchs: „Praktischer Leitfaden zum Erlernen der Russischen Sprache". Von J. Pihlemann. Nr. 5.
10. Nachrichten über Livland aus J. Strauß'en's Reisen durch Griechenland, Moskau, Tartarei, Ostindien und anderer Theile der Welt. Amsterdam 1678, fol. Mitgetheilt von Prof. Dr. Fedor Possart. Nr. 5.
11. Polizei außerhalb der Polizei. Vorgelesen in der Sitzung der Kurländischen Gesellschaft für Literatur und Kunst am 3. December 1858. Nr. 6. 7.
12. Charaden, Räthsel, Anagramme. Von G. S. Nr. 6.
13. Beschlüsse des Revalschen Stadt-Ministerii in Bezug auf kirchenamtliche Angelegenheiten im XVI. u. XVII. Jahrhundert. Von J. N. Ripke. Nr. 7.
14. Ueber Zweckmäßigkeit im Universum. Nach Mädler. Nr. 8.
15. Karl Alt und Oscar Kienitz. Nr. 9. 10.
16. Stellen aus Heinrich dem Letten, die für eine Thätigkeit der Kuren und Esten zur See sprechen. Nr. 9.
17. Allen Edlen des großen Rußland. Von Aug. v. Hagemeister. Nr. 10.
18. Hochland. Nr. 11.
19. Eine Festrede des hochwürdigen Makarius, Bischof von Tambow und Schatzk. Nr. 12.
20. Ueber die meteorologischen, sanitätlichen und landwirthschaftlichen Verhältnisse und Ergebnisse in Kurland während des Jahres 1858. Von Dr. C. v. Bursy. Nr. 12. 13.
21. Drei Worte von u. aus altfinnischen Liedern. Ein Vortrag von Prof. Elias Lönnrot. Nr. 13.
22. Die neuen Städte unter Katharina II. Vorgelesen in der Sitz. der Kurl. Gesell. für Literatur und Kunst am 4. März 1859. Aus d. Russischen von J. Nikolitsch. Nr. 14.
23. Die neue Baltische Monatsschrift in Riga. Nr. 15.
24. Thalès Bernard und Roman Freiherr Budberg. Nr. 16.
25. Varnhagen über Sternberg. Nr. 16.
26. Zwei neue Bücher von A. v. (Ungern) Sternberg. Nr. 16.
27. Dr. Zarncke's „literärisches Centralblatt" und Sivers „literärisches Taschenbuch". Nr. 16.
28. Ein Vortrag über das estnische Heldengedicht Kalewipoeg, gehalten in der Helsingforser literärischen Soirée am 12. Febr. 1859 von S. Elmgrén. Nr. 17.
29. Ueber die Volks-Schulbildung in Livland. Von August v. Hagemeister. Nr. 18. 19.
30. Finnland. Von A. Thieme. Nr. 20.
31. Der Schlangencultus der Esten. Nr. 20.
32. **Эстская грамматика Ревельскаго нарѣчія Учителя Рижской Семинаріи Г. Поромескаго. Часть I, Рига 1857. Часть II—IV, Рига 1858.** Literärische Anzeige von F. J. Wiedemann. Nr. 21.
33. Apollo's Zorn. Nr. 21.
34. Mittheilungen aus dem im Journal des Ministeriums der Volksaufklärung gedruckten Reisebericht des Prof. Dr. August Bulmerincq. (1857). Nr. 22. 24. 25. 32.) 33. 34. 35.
35. Gedichte zur Kritik von Ed. Pabst. Nr. 22. (s. auch Nr. 36.)
36. Dr. Th. v. Dieterich: Mahzibas grahmata und Pahrwaizaschanas grahmata. Literärische Anzeige von Dr. C. v. Bursy. Nr. 23.
37. Einige Bemerkungen, die Littauerschlacht bei Karusen 1271 betreffend. Von Fr. Hasselblatt. Nr. 25.

38. Lit. Anzeige. Die Fürstin der siebenten Werst. Roman in 4 Büchern von A. Th. v. Grimm. 1858. Nr. 26.
39. Die Bearbeitung des Teuerdank, von Burkard Waldis. Nr. 26.
40. Referat über die von Prof. Gautier beurtheilte Mädlersche Arbeit: die Eigenbewegung der Fixsterne um einen Centralpunkt. Von Astronom Lais. Nr 26.
41. Ein freundliches Wort gutgemeinten Rathes an den Verf. von „Apollo's Zorn", Nr. 27.
42. Eine alte deutsche Uebersetzung und Inhaltsangabe des im J. 1504 für Livland ausgegebenen päpstlichen Ablaßbriefes, Nr. 27.
43. Kurzgefaßte Geschichte u. heutiger Standpunkt der Mnemonik. Von Dr. Alex. Döllen. Nr. 28. 29. 30. 31.
44. Indul. Eine Kurische Sage. Nr. 31.
45. Eine bescheidene Erwiderung. Von G. Poromenski. Nr. 32.
46. Einiges über das gegenwärtige Volksschulwesen in der Wendenschen Präpositur. Nr. 33.
47. Verspäteter Dank an die „Wolke" für Ernennung zum Ehrenmitglied. Nr. 35.
48. Einige, die Spiegelfabrik unter Woisek betreffende Notizen. Nr. 36.
49. Gedichte von Ed. Pabst. Nr. 36. (Vergl. Nr 22.)
50. Ein Schreiben des Generals von der Infanterie, Grafen Buxhöwden, an den Kriegsminister, Grafen Araktschejew, vom 13. Septbr. 1809. Nr. 37.
51. Einige Bemerkungen zu der Schrift: „Die Rigische Rathslinie vom J. 1226 bis auf die gegenwärtige Zeit. Zusammengestellt von H. J. B. Riga, 1857. Nr. 38. 39. 40.
52. Ein Johannisabend in Kurland. Nr. 40.
53. Mahrz Sahrum, der letzte Live in der Umgegend Wendens. Von Aug. v. Hagemeister. Nr. 41.
54. Eine Rigasche Buchdruckerrechnung vom J. 1711. Nr. 41.
55. Ein Sendschreiben an's Inland. Von Dr. K. Barnam. Nr. 42.
56. Schiller und Goethe. Ein Gruß zum Schillerjubiläum. Von A. v. W. Nr. 43.
57. Erinnerungen eines Dorpater Studenten. Nr. 44.
58. Ein Bürgermeister von Amsterdam in Reval. Von A. Schiefner. Nr. 44.
59. Es ist nicht Alles Gold, was glänzt. W. H. A. v. Bock. Nr. 45.
60. Ein Spiegel grauer Zeiten für Reval, zeigend, wie daselbst im XVII. und XVIII. Jahrhundert die Schul- und Hauszucht geübt wurde. Nr. 45.
61. Aus Kurland. Inschrift der alten Ambothenschen Glocke. Nr. 45.
62. Die Estensage v. Kalewipoeg in ihrer neuen Gestalt. Nr. 46.
63. Riga, ein nordisches Rom. Von A. Schiefner. Nr. 46.
64. Reinhold Johann Ludwig Samson von Himmelstiern. Nr. 47. 48.
65. Zur Geschichte der Güter Worokül und Kurresaar. Von Aug. v. Dehn. Nr. 47.
66. Ansichten von einem gew. Dorp. Professor med. Nr. 48.
67. Bemerkungen zum Pariser Lections-Catalog von $18^{58}/_{59}$. Nr. 49.
68. Die Kinderwelt des classischen Alterthums. Vortrag, gehalten in der Estländischen literärischen Gesellschaft am 25. November 1859. Nr. 50. 51.
69. Dialog zwischen zwei Freunden der Estn. Sprache. Nr. 50.
70. Trauer-Rede, am Sarge des Prof. Dr. Herm. Asmuß in der Aula zu Dorpat am 13. Decbr. 1859 gehalten von Prof. Dr. Alex. Bunge. Nr. 52.

II.

Miscellen. Correspondenz-Nachrichten, Repertorium der Tageschronik, Personalnotizen u. s. w. von Nr. 1—52. Das Nähere ist zu ersehen aus dem alphabetischen Register.

Alphabetisches Register.

Aahof, Gut, umbenannt „Schloß-Neuermühlen" 943.
Afonassjew, M., in der erblichen Adelswürde bestätigt 1000.
Ahlquist, Mag. Aug., Reise in Sibirien 12. —, Erinnerungen von den Reisen in Rußland 856.
Ahrenson, S. W., Lehrer in Tukum 271.
Alexandrow, E., Pract. Elementarbuch der Russ. Sprache. Lit. Anz. 682.
Allihn, Dr. Ferd., Auch ein Urtheil Nr. 4.
Almanach, Illustr. Revalscher, auf 1859 100.
Alt, K., und Oscar Kienitz. Nr. 9. 10.
Amur-Compagnie 931.
Andachtsflamme, geistl., oder rigisch-livl. Gesangbuch 29.
Anekdoten 1017. 1018.
Angermünde, Gut 692.
Angernscher Kirchenkrug verpachtet 369.

Anstellungen: Antonius, R. 270. — Ahronson, S. W. 271. — Amenda 953 — Allschwang, A. 1000.
Behagel v. Adlerskron 30. — Berting, A. 269. — Berg, E. 269. — Borck, H. 269. — Berg F. 270. Badendieck, F. 270. — Böhm, Chr. 270. — Berg, F. 837. — Bandau, E. 896. — Blanc, C. 896. — v. Bienenstamm, L. 932. — Braun 932. Bermonn 932. — Brock 932. — Beck, A. 953. — v. Böhlken 953. — Behagel v. Adlerskron 953.— Block, 953.
Classen, E. 270. — Cruse, F. 270. — Conradi 896. — Carblom 896.
Deblo, J. 269. — Dihrik, B. 270. — Dusing 634. — Doczkiewicz, F. 838. — Döring, J. 838. — Dieberg 860. — v. Dahl 860. — Deubner 898. — Dänemarck 898. — Dersting 932. — v. Düsterloh, G. 1000. — Dawidoff, H. 1000. — Dukowsky, J. 1000.
Einberg, C. 269. — Ehrlich, A. 270. — Eckmann, R. 838. — Eichenbaum, 932.
Frese, R. 270. — Fromm, W. 270. — Faltin, R. 633. — Falk, 634. — Förster, E. 837. — Funkendorf, 897. — Fersen, 932. — Finger, C. 953. — Fökkersahm, 953.
Güldenstubbe, 30. — Gerstfeld, G. 838. — Gerchen, 860. — v. Grothuß, 896. — Gamow, 896. — Grewing 897. — Götz, H. 897. — Goldmann 913.
v. Hüllessem, K. 30. — Hertling, C. 269. — Hanson, H. 269. 1000. — Hoheisel, C. 269. — Haase, O. 269. — Hinrichsen, C. 270. — Herzberg, J. H. 271. — Hahn. 634. — Hinrichsen, C. 837. — Henriot, C. E. 898. — Hüling 913. — Hindrichson 932. — v. d. Howen 953. — Hellmann 1021.
Jäsche 30.
Köhler, O. 30. — Keichhold, J. 270. — Köhler, C. 270. — Kluge, C. 270. — Köhler, Hofrath 633. — Kröger, Th. 837. — Kieserigki, G. 837. — Kruhmin, G. 838 — Kymmel, Ed. 838. — Kolbe, C. 860. — Kurnatowski 896. — Korezki, H. 896. — Krüger 896. — Kirchberg 897. — Keller 897. — Küster 913. — Kütpe 932. — Krause 953. — v. Kieter, C. 953.
Löwenstein 634. — Letz, Th. 838. — v. Lingen 842. — Lieven, A. Fürst 896. — Lißner 932. — Linström 932. — v. Löwis of Menar. 932
Meykow, E. 74. — Müller, O. 269. — Meder, H. 270. — Michailow, J. 271. —Maßmann 634. — Manos 634. — Meyer 634. — Morr, J. 837. — Morawitz 860. — Majewski 897. — Müller O. 1000. — Müller, J. 1000. — Merz 1021.
Nagel 860. — Norden 897. — Neukirchen 932.
Oldecop 897.
Paul, H. 837. — Pabo 932. — v. d. Pahlen 953. — Paul, H. 953. — Pfeiffer 953. — Polewski, W. 1000.
Rosenstrauch, jun. 30. — Richter, Ed. 269. — Reichhold, J. 837. — Ritter 860. — Rothe 897. — Röpenack, 898. — v. Rönne, G. 1000. — Rubensohn, W. R. 1000. — Rohland, L. 1000.
Schwabe, E. 30. — Schröder 30. — Stephani, Ed. 30 — Serno-Solowjewitsch 74. — Schmidt, F. 74. — Sach, F. 270. — Schirren, C. 270. — Schultz, C. 270. — v. Steinheil 633. — Sewigh 634. — Schubersky 634. — Schwarz A. 837. Specht, W. 837. — Schmidt 859. 897. — Sadler 859. — Steinbach, C. 896. — Schwärzell 897. — Siebert 897. — Stern. 897. — Sedler 897. — Schwarzhoff, C. 932. — Strauß 932. — Saynvill 932. — Stahl 953. — v. Seraphim 953. — Simsohn, L. F. 1000. — Seideler 1000. — Schwanebach 1021. — v. Stempel 1021.
Thomson, A. 269. — Törmer, R. 270. — Trachtenberg 634. — Thomas, J. 838.

— Thäder 897. v. Tritthoff 932. — Tammann 932. — Telafus, J. 1000.
v. Ungern-Sternberg 932. — Uexkull-Güldenband 953.
Voigt 634. — v. Vorkampff-Laue 953.
Wewel v. Krüger 30. — Weinberg, P. 269. — Williams 633. — Windt, C. D. 838. — Welck, U. 842. — v. Wolffeldt, H. 896. — Weidenbaum 932. — Wewell v. Krüger 953.
Zabell 1000.

Antonius, Robert, Lehrer in Riga 270.
Anzeigen, Literarische. 16. 127. 174. 248. 292. 459. 552. 861. 914. 1002.
Anzeigen an die Mitarbeiter und Correspondenten. 78.
Archangel:
Schillerfeier. 930.
Arensburg.
Hesse's, C. E. 25j. Amts-Jubiläum, 421.
Oeselsche Prediger-Synode. 542.
Dampfschiff „Thetis." 659.
Schlammbäder. 660.
Clausendsches Vermächtniß. 708.
Armfelt, G. Ph., Petit guide de l'étranger dans le Grand-Duché de Finlande. 649.
Arndt, E. M., Kurländer und Livländer. 370.
Aslan der Abrek. Ein Lebensbild aus den Kaukasischen Gebirgen. 876.
Aufgabe, geometrische. 1017.

Badendieck, Alex., Kreisschullehrer in Dorpat 270.
v. Baggehufwudt, zu den militärisch-strategischen Arbeiten in Estland abcommandirt 630.
Baldus, C., Ueber die Bestimmungen der Gutspacht für einen Thlr. Landeswerth 415.
Baltischport:
Eisenbahn 324.
Baumbach, N., Gedichte 733.

Beförderungen:
Arronet, J. 786. — Aßmus 913. — Angermann, E. 1000.
Bauer, F. 698. — Berent, C. 698. — Buchheim 713. — Bock 713. — Brenner, C. 734. — Borkum 734. — Berent, J. A. 786. — Bursy, G. 786. — Beckner, G. 786. — Bergmann, A. 786. — Bukowsky, J. 858. Beinazky, W. 858. — Basse L. 858. — Beck, C, 858. — Berends, G. 859. — Berends, C. 859. — Burnewitsch, B. 859. — Baczanski, F. 859. — Buschmann, F. 859. — Beck, A. 912. — Butkow 912. — Behrmaen, C. 913. — Brusse 913. — Bergmann 913. — Bock 913. — Broun, J. 913. — Beckström 913. — Brandt 932. — Blumenthal 953. — Beckmann, E. 953 — Bozjarski, A. 953. — Beckmann, Fr. 1000. — v. Burhöwden, C. 1000. — v. d. Borg, A. 1000. — Bretschneider, A. 1000. — v. Bradke 1021. — v. Behr 1021. — Baumgarten 1021.
Glasfohn, E. 858. — Chomse, A. 859.
Dobbert, J. 786. — Drewing, H. 786. — v. Drachenfels, Ch. 786. — Delwig, N. 786. — Doß, Th. 802. — Dihrik, B. 859. — Dowgillow. S. 859. — Dobbert 912. — Döpp 912. — Deppisch, N. 913. — Dittmann, B. 932. — v. Dreyling, J. 1000.
Enkel, U. 734. — Eftrambin, H. 786. — Eidragewitsch, L. 802. — Eberhardt, F. 913. —
Frey. 734. — Frobelius, W. 786. — Fadejew, W. 858. — Friede, N. 859. — Fehre. 897. — Frankenhäuser 953.
Girgensohn 713. — Groschopff. 735. — Geertz, W. A. 786. — Gronicka, F. 858. — Germanow, N. 859. — Gerstfelt, Ph. 859. — Gentner, C. 913. — Graß, Th. 932.
Hogentorn 713. — v. d. Howen, Th. 786. — v. Herdten, O. 786. — Henking, H. 786. — Hübbenet, A. 786. v. Handwig 786. — Hansen, G. 786. — Haken, Ed. 802. — v. Hagemeister, W. 802. — Heydenreich, N. 802. — Heintz, B. 802. — Helmling, P. 858. — Hanke, J. 859. — Horn, J. 859. — Heydenreich, L. 912. — Hennig 913. — Horst, A. 932. — Hirß 953 — Hiekisch, J. 1000. — Hertwig, 1021.
Ignatius, C. 698. — Ikawitz, C. 786 Jürgensson, M. 858. Jasche 897. — Iversen, J. 913. — Jurzewitsch 932.
Junowitsch, F. 1000.
Koroll, J. 698. — Kapp, H. 698. — Keyserling, A. 713. — Kayser v. Nielkheim 734. — Krause, E. 786. — Klingenberg, A. 802. — Krikunow, N. 802. — Kieserizky, G. 802. — Korobizin, W. 802. — Korabiewicz, A. 858. — Kombar, S. 858. — Kmith, C. 858. — Kahn, F. 858. — Krylow, L. 858. — Krüger, C. 858. — Kowalew, J. 859. — Kowalew, P. 859. — Kade, P. 859. — Kojalowitsch, W. 859. — Kapteina, C. 859. — v. Kröger, L. 859, — Kleinenberg, F. 859. — v. Köhler, C. 859. — Kühn, N. 913. — Kahn 913. Küster, A. 913. — Kiehnast, Rud. 913. v. Knorring, J. 931. — v. Kleist, W. 932. — König, J. 953. — Krause, R. 953. — Korff, O. 1000. — Krüger 1020. — v. Klein, C. 1021. — v. Kleist, C. 932.
v. Lesedow 713. — Lange 713. — de La Croix, A. 734. — Leyber. 734. — Levestamm. 786. — Lawdanski, J. u. S. 859. — Landt, J. 859. — Ellienfeld, W. 859. — Luttick, C. 859. — Löwenstimm, A. A. 913. — Laiming, T. 913. — Liebau, H. 931.
Müller, J. 698. — Müller, G. 698 — Mundt 734. — Meyer, J. 786. — v. Magnus, P. 859. — Melville, L. 859. — Müller, F. 859. Meyer, H. 859. Meyendorff 898. — Mickwitz, G. 912. — Minschaki, C. 913. — Mann, C. 913. — Moraweck, B. 913. — v. Medem, J. 913. — v. Magnus. 932. — Mestmacher 953. — Meyrer, W. 953 — Mickiewitsch, C. 953. — Mickiewitsch, J. 1000. — Malzow, S. 1000. — Malsch, J. 1000. — Meyer 1021. — Merklin, C. 1021.
Nowizki, C. 859. — v. Nottbeck 897. — Neander, E. 932. — Neese, O. N. 1000.
Owsjännikow, Ph. 786. — Osten-Saken 913.
Paulsen, E. 786. — Podtägin, F. 786. — v. Poll, A. 802. — Petersen, C. 858. — Pawlowsky, C. 858. — Pilhar v. Pilchau, A. 859. — Peterson, P. 859. — Petschkowsky, L. 859. — Pflugradt, G. 912. — Precker, A. 932. — Pachmann, S. 1000. — Plater, S. 1000. — Purgold 1020. — Pfeiffer 1021.
Rennenkampff. 786. — Rittig, N. 786. — v. Reutern. 801. — v. Rennenkampff, G. 802. — v. Raaben, P. 913. — Reinfeld 913. — Redelin, C. 913. — Robinson, A. 1000. — Rodwilowitsch, B. 1000. — Runow, N. 1000. — Rohrbeck 1020. — Reinhold, A. 913.
Sander, J. 698, — Sederholm 734. — Schilling, N. 786. — Stegemann, H. 786. — Schulz, F. 786. — Szokalski, B. 786. — Spiring, A, 786. — Steinberg, A. 786. — Stillbach, C. S. 786. — Stauwe, F. 802. — Stankiewitsch, J. P. 802. — Surnowitsch, N. 802. — Seemund, E 802. — Schrödell, M. 802. — Schnitzer, W. 802. — Schwartz, L. 858. — Sawonko, J. 858. — Schimkowitsch, P. D. J. 858. — Schischmarew, F. 858. — Sievers, J. 858. — Sprinck, E. 858. — Sehrwald, E. 858. — Seemann, C. 859. — v. Stein, N. 859. — Sidorow, A. 859. — Schulinus, E. 859. — Schliepe, J. 859. — Schäfer, G. 859. — Schröder, R. 859. — Schumacher 912. — Schwartz, W. 912. — v. Stackelberg, A. 913. — Schmidt, F. 913. — Svenske, O. 931. — Schirren, C. 932. — Schmidt, C. 932. — Sederholm, C. 932. — Schumacher 1000. — Storch. 1020. — Schöpff 1021. — v. Stempel 1021.
Taube, 713. — v. Tiesenhausen, N. 786. — Tweritinow, P. 802. und 859. — Tallberg, O. 859. — Tschischewski, St. 859. — Tomkewitsch, R. 859. — Tunzelmann, H. 859. — Tunzelmann v. Adlerflug, M. 859. — Toll, C. 913. — Tiesenholt, A. 931. — Treyer, O. 953.
Undritz, Ch. 786. — Ucke, O. 859. — Ugjanski, C. 859.
Vietinghoff. 898.
Westberg, J. 698. — Witte 713. — Woge 713. — Weissenhof 734. — Windisch, C. 734. — Wild, P. 786. Wlodek, A. J. 786. — v. Wolffeldt, H. 802. — Walter, W. 802. — Walentynowitsch, G. A. 802. — v. Wiecken, D. 802. — Wissozki, G. 859. — Wunder, O. G. J. 859. — Walter, J. 859. — Wilpert, R. 859. — Woge 913. — Wasko 913. — Weckmann 913. — Wrangell, L. 931. — Weyrich, B. 932 — Woldemar, Ch. 932. — Wichmann, F. 953. — Wiedemann, H. 1000. — Warnick 1020.
Zwerner 786. — Zimmerberg. 913.
Behagel v. Adlerskron, Forst-Revident in Curland 30.
—, Tit.-Rath, Mitdirigirender der Actien-Compagnie „Ceres" 628.
Beise, Dr. Th., Nachträge und Fortsetzungen zu Recke und Napierskys Schriftsteller-Lexikon 795.

Belohnungen:
Adelson, N. 933. — Arenfeld 1001. — Antuschewitsch 1001.
Buchheim 74. — Belago 246. — Bidder, Fr. 223. — Bunge, N. Ch. 489. — Berent, J. Th. 634. — Bosse, C. 770. — Bauer, F. 913. — Brockhausen, G. 914. 1001. — Baumgarten, F. 933. — Bosse, H. 933. — Brandt, P. 933. — Buhrmeister, N. 933. — v. Baggehufwudt, G., 933 — Bjelawski 1021.
v. Campenhausen, L. 770. — de Castri 934.
Dieckhoff, C. 633. — Döllen, W. 770. Döllen, A. 914. — Duwe, N. 933. — Derfeldt, A. 933. — Daller, Joh. 1021. — Daller, F. 1021.
Eschscholtz 74. — Euler, N. 933. — Eckmark, A. 933. — v. Etter, S. 933. — Euler, P. 933. — Erzdorff-Kupffer, A. 933. — Elsner, F. 933.
Fialkowski, A. 713. — Friede, C. 932. — Falk 31. — Flittner, J. 633. — Fedotow, J. 896. — v. Fircks 1021.
Germanow, J. 31. — Gronicka 633. — Gronicka, F. 734. — Grüner, A. 734. — Greigh, S. 896. — Geißmar, A. 933 — Gerngroß, R. 933. — Graff, N. 933. — Ganskau, M. 933. — Gedike, R. 933.
Heimberger 913. — Haken 932. — Hasenjäger, R. 74. — v. Heinleth, Fr. 633. — Heyking, W. 913. — Hirß, C. 913. — Hurkos, J. 933. — Hackmann, J. 933. — Hatzuk, J. 933. —

Belohnungen:
Hahn, J. 933. — Hermann, F. 897. — Hunnius, C. 1001. — Hoge 1021.
Jacobs 770. — Ivensen 31. — Jessen, L. 734. — Jürgens, G. 770. — Jenken, J. 897.
Klewer 74. — Krasinski, St. 713. — Kruse, Fr. 933. — Koch, W. J. 489, — Krannhals, J. 770. — Kostow, J. 770. — Krampff, F. 897. — Kuchczynski 914. — Kutorga, S. 914. — Korff, A. 933. — v. Koten, J. 933. — Kahl, F. 933. — Krogius 934. — Kempe, C. 1001. — Klabt 1001.
Lutzau, J. 932. — Leibnitz, C. 734. — Lüders, C. 770. — Luther, C. 770. — v. Löwis 770. — Ludwig, J. 896. — Löwenthal, G. 933. — Lehmann, N. 933.
Meyer, A. 897. — Mirbach, R. 913. — Medes, J. 914. — Mayer, Joh. 933. — Müller, Chr. 934. — Michalowski, C. 913.
Neue, Fr. 223. — Niemann, Joh. 897. — v. Nummers, A. 933. — Nabel, A. 933. — Neumann 1001.
Olyschew, P. A. 489. — Ohm, F. 897. — O'Rourke, C. 933. — Opitz, C. 1001.
Pawlowski 74. — Plater 801. — Poorten, A. 932. — Petzholdt 31. — Posselt, M. 770. — Petzholdt, G. P. A. 913. — Paucker, A. 913. — Prang, J. 913. — Pychtau, Aug, 1000.
Rathhaus 269. — Radecki-Mikulicz 913. — Radecki, J. 932. — v. Reyher, P. D. 932. — v. Rukteschell, C. 770. — Richter, Th. 896. — Rosenberg, M. 897. — Reyher, B. 897. — Richter, W. 913. — Richter, B. 914, Ratsch 933. — Rahr, H. 933. — Rohrbeck, T. 933. — Rauch, O. 933. Ruprecht, F. 954. — Richter, W. 1001. — Rinne, C. 1001. — Richter, B. 1001.
Seraphon 698. — Schiele 932. — Stieda, E. 932. — v. Sievers, C. 932. — Schirren, C. 489. — Scholvin, Fr. 633. — Saleman, R. 896. — Speyer, N. 897. — Seideler, J. 897. — Schaumann 913. — Stackelberg, O. 913. — Schilling l. 913. — Staden, W. 914. — Schulmann, Th. 933. — Scholz, W. 933. — Schmidt, N. 933. — Seume, R. 933. — Staal, A. 933. — Steinmann, J. 954. — Schmidt 1021.
Tobien 269. — Tobien, E. S. 269. — v. Tiesenhausen, W. 770. — v. Tiesenhausen, P. 770. — v. Tiesenhausen, G. 770. — Trautvetter, H. 770. — Taube, W. 897. — Törnegrén 913. — Tannenberg, N. 913. — Thilo, J. 913. — v. Tornau, Th. 933. — v. Taube, W. 933. — Thur, C. 933. — Tannenberg, N. 1001. — Tode 1001. — Tiller, O. 1021.
Unterberger 74. — Ulmann 801.
Veh, F. 897. — Vorthmann, F. 913. — Veichtner, G. 933. — Vorkampff-Laue 1001.
Warnitzki, Th. 698. — Weidner 770. — Wolleydt, A. 634. — Witte, Alex. 897. — Witte, A. 914. — Wolff, A. 914. — v. Willebrand 914. — de Witte, M. 933. — Wenkeler, Chph. 933. — Wilde, Ph. 1000. — Wolff, A. 1001.
Zandt, G. 623. — Zimmermann, G. 734.
Belohnungen im Militair- und Civil-Dienste, Reglement für dieselben. 733.
Berensscher Kreis in Riga 625.
Berg, Coll.-Ass. vom Dienste entlassen 420.
—, Carl, Kreisschullehrer in Weissenstein 269. — Ferd., — in Wolmar 270.
Berkholz, C. A. 364.
—, Auch ein Wort über Schiller. 942.
Berichtigungen. 152. 248. 272. 352. 400. 444. 460. 476. 496. 552. 598. 698. 770. 802. 842. 861. 898. 934. 1002. 1022.
Berting, Alex., Oberlehrer in Reval. 269.
Bezirks-Verwaltungen in Wladimir, Kursk &c. 836.
Bibliographischer Bericht über die in dem 2. Sem. 1858 in den Ostseeprovinzen erschienenen Schriften 285. 303. 350. 372.
Bienert, Th. 692.
Blätter, deutsche, Knospen und Blüthen aus Jena 370.
Blum, K. L., Denkwürdigkeiten des Grafen Jac. Joh. Sievers 743.
Blumenthal, Dr., Ueber das Findelhaus in Moskau 697.
Bock, Fr., das heilige Köln 221.
v. Bock, H. A., Zur Domainen-Frage. 95.
Erklärung in Bezug auf diesen Artikel 367.
—, Es ist nicht alles Gold was glänzt. Nr. 45.
Böhm, Chr. Schulinspector in Wenden. 270.
v. Böningh, G. F. 594.
Borck, Herm., Kreisschullehrer in Hapsal 269.
Bosse's, Pst., goldene Hochzeit 371.
Braunschweig, J. D. v., über das städtische Häuser-Credit-Institut 764.
v. Brevern, G., mit dem Demidowschen Preise belohnt 489.
—, Studien zur Geschichte Liv-, Est- und Kurlands 743.
Browne, Graf. 941.
Brüder-Gemeinde in Livland, im St. Petersb. Sonntagsblatt besprochen 785.
Buchhändler-Preise 457.
Buddeus, die Leibeigenschaft in Rußland 172.
Bulgarin's Memoiren übers. von E. v. Reinthal und H. Clemenz. 743.
Bulmeringq, Dr. A., Reisebericht desselben 2. Th. 302. Mittheilungen daraus. Nr. 22. 24. 25. 32. 33. 34. 35.
—, zum corresp. Mitgliede der Académie de législation in Toulouse ernannt 698.
—, Mitglied des gelehrten Ausschusses des german. Museums zu Nürnberg 842.
Bunge, Alex. Trauerrede an Prof. Aßmuß Sarge Nr. 52.
Bunge, F. G. v., Liv-, Est- und Kurländ. Urkundenbuch 217. 352.
—, zum Mitgliede gelehrter Gesellschaften ernannt 326.
Burbach's Büste im neuen Univ.-Gebäude zu Königsberg. 996.
Büttners, J. G., Nach was für Grundsätzen soll das Erziehen und „Schulen" geordnet werden? 440.

Campenhausen, E. v., Einige Erfahrungen bei dem Betriebe der Knechtswirthschaft 173.
„Ceres" Actien-Compagnie zur Hebung der Landwirthschaft in Livland 628. 951.
Charkow:
Galvano-elektrische Heil-Anstalt bei der Universität 912.
Charlotten-Krug.
Neue Station daselbst 414.
Classen, Ernst, Kreisschullehrer in Wenden 270.
Claus, C., Neue Beiträge zur Chemie der Platinmetalle 874.
Cossmann's Schilderungen aus Ost-Sibirien 741.
Cruse, Friedr., Oberlehrer in Mitau 270.

Curland:
Gemeinde-Steuer von den Bauern der Kronsgüter 73. 243.
Kaufleute 3. Gilde, die auf dem Lande leben, haben als Beklagte in Civil-Justiz-Sachen das forum des Kreisgerichts anzuerkennen 145.
Das Amt eines Assessors des Curl. Kameralhofs 145.
Verkauf der Domainen 220. 349.
Ueber die meteorologischen, sanitätlichen und landwirthschaftlichen Verhältnisse u. Ergebnisse während des Jahres 1858 Nr. 12. 13.
Competenz bei Bagatelle-Klage-Sachen gegen Edelleute 265.
Bäuerliche Verhältnisse 265. 475.
Detail-Verkauf des Branntweins 348.
Münzfälschung 369. 417. 475.
Hagelschäden 631. 655. 694.
Erndte 654.
Revaccinations-Reglement 680.
Hagel-Assecuranz-Verein 710.
Koscherfleisch und Geflügel an Ebräische Unter-Militairs 728.
Provinzial-Synode 729.
Erwerbung freien Grundbesitzes durch Bauern 783.
Geldbeitreibungen von Seiten der Gouv.-Regierungen 815.
Taxations-System für die Unterhaltung der Post-Stationen 928.
Curländische Lettische Zeitung 741.
Curländischer Domainenhof 930.

Dagö:
Plötzliches Anschwellen des Meeres daselbst im Jan. 1858, 27.
Daubert, Henriette., Livl. Hand- u. Wirthschaftsbuch 2. Thl. 890.
Dehio J., Arzt beim Revalschen Gymnasium 269.
v. Dehn, Aug., Zur Geschichte der Güter Worokül und Kurresaar. Nr. 47.
Demidowsche Preise, Vertheilung derselben 489. 785.
Diebstähle, in welchen Instanzen über dieselben abzuurtheilen ist. 523,
v. Dieterich, T., Mahzibas grahmata u. Pahrwaizaschanas grahmata. Lit. Anz. Nr. 23.
Dihrik, Bernh., Lehrer an der Pernauschen Kreisschule. 270.
Doctoren der Med. im militair-ärztl. Ressort 30.
Döllen, D. Alex., Kurzgefaßte Geschichte des heutigen Standpunkts der Mnenomik. Nr. 28. 29. 30. 31.
Domänenhof, baltischer 483.
Domesnees:
Schwimmende Feuerbaken. 609.

Dorpat:
Zur Dienstbotenfrage. 10.
Oeffentl. Prüfung im Symn. und Entlassung der Abiturn zur Univ. 12.
Milch- und Schmandtaxe. 27.
Notizen aus den Kirchenbüchern pro 1858. 27., 139. Ueber die Estnische Stadt- und Land-Gemeinde. 342.
Kirchen-Visitation 57.
Karow's Schreib- und Zeichen-Materialienhandlung. 57. Leihbibliothek. 692.
Jahrmärkte 57. 167.
Stiftungstag der Veterinärschule. 70.
Hülfs-Verein. 115. 242. 261. Vorlesungen zum Besten desselben. 116. 218. 282. 316.
Schrenckische Drainagen-Röhren-Fabrik abgebrannt. 116.
Vorlesungen an der Veterinairschule im I. Sem. 1859. 147., im II. Sem. 666.
Bevölkerung. 166.
Armenpflege. 168. 218. 242.
Concerte. 199. 795 870.
Bauten 282. 298. 570. 726. 742. 870.
Häuserbesitzwechsel 299.
Literatenthum, geschildert in St. Petersb. Evangel. Sonntagsblatt 299.
Landwirthschaftliche Zusammenkunft 318.
Nordlicht 318.
Witterung 318.
Buchdruckerei von C. Schulz 319. 692.
Russ. Mädchen-Asyl 343.
Handwerks-Aemter 364.
Einwohnerzahl nach der Revision von 1858 366.
Verhältniß der deutschen und estnischen Bevölkerung 366.
Raths-Collegium, Veränderungen in demselben 367. 387.
Malzmühle 387.
Feldschauscher Bierkeller 387.

Dorpat:
Keil's Prof. Abreise von Dorpat 387.
Dampfschifffahrt 413. 541. 647.
Techelferfche Parkanlagen 436.
Theater 473. 541. 647. 692.
Dampfschifffahrt 474. 679.
Prof. Erdmann's Monument. 485.
Kirchhof 485.
Pastor Schwartz Reise ins Ausland 485.
Brand-Unglück 508.
Postenlauf, veränderter 508. 570.
Scheidemünze, Mangel derselben 508. 726.
Gewitter 523.
Meldungen zum Eintritt in die Veterinairschule 545.
v. Korolkiewicz's C., Rücktritt vom Geschäftsleben 569.
Wahl'sches Haus 570.
Artefischer Brunnen beim Mühlenteich 610.
Sokolowski's goldene Hochzeit 611.
Slisky, C. F., Agent der Russ. Ges. zur Versicherung von Capitalien 2c. 629.
Voß, G., Agent der 1. Russ. Feuer-Versicherungs-Gesellschaft 629.
Wegener, E., Agent der 2. Russ. Feuer-Assecuranz-Gesellschaft 629.
Muyschelsche Töchter-Erziehungs-Anstalt 632.
Clenthier in der Stadt 679. 730.
Feier zum 100j. Gedächtnißtag der Geburt Schiller's 707. 833. 851. 869. Festgabe zum Schillerfest 834. Festconcert 887.
v. Bulgarin's Begräbniß 707. 742.
die Hezelsburg 742.
Schulz'sche Lithographie 764.
Rückerinnerung an den 12. Oct. 1656. 796.
Schulfeierlichkeiten 992.

Universität:
Collecte zur Ausschmückung der Fenster der neuen Kirche 27.
Dr. Kurtz Bestätigung als Prof. der Exegetik und orientalischen Sprachen 29.
Mitglieder des Kirchenraths 57.
Akademische Wahlämter 73.
Testimonia paupertatis 74.
Verzeichniß der Vorlesungen im I. Semester 1859. 98. 117; II. Semester 656. 663.
Bibliothek 123.
Preisaufgaben für 1859. 148.
Uebertritt der Medicíner zu andern Facultäten 223.
Vorsteher der Römisch-Catholischen Univ.-Kirche 223.
Geschenke für die Cabinette 223.
Museum der Kunst 224.
Zahl der Studenten im I. Sem. 1859, 245; im II. Sem. 1859. 838.
Errichtung des Amtes eines Prorectors. 283.
Die Gehalte des Privatdocenten, des Executors und Oberpedells erhöht 283.
Bauten, 2c. 299. 443.
Personal für das I. Sem. 1859, 318, pr. II. Sem. 59. 811.
Beurlaubungen von Professoren 328. 418.
Stiftungstag 343.

Dorpat. Universität:
Dissertationen können außer in der lateinischen auch in der russischen oder irgend einer andern der gebräuchlichsten Europäischen Sprachen geschrieben werden. 343.
Prof. Watter's Entlassung vom Dienste 369. Diner vor seiner Abreise in's Ausland 471.
Comité zur Beprüfung des Planes für das Rigasche Politechnicum 369.
v. Oettingen, G., als Prorector bestätigt 399.
Prof. Uhle's Bestätigung 418. Abberufung nach Jena 801.
Scheffler temporär mit der Function des Translateurs und Lectors der russischen Sprache betraut. 418.
Hollander's, Joh., Entlassung vom Amte eines Assistenten 418.
Prof. Iwanow's Entlassung vom Dienst 476.
v. Kiel, E. A., als Lectors der engl. Sprache angestellt. 476.
Meldungen zum Receptions-Examen 487. 994.
Verzeichniß der Zeitschriften im Lesecabinet der akademischen Muße. 521.
Bunge's, Prof., Rückkehr aus Persien 629.
v. Hoist, Dr. J., zum ordentl. Prof. der Geburtshülfe ernannt 632.
v. Engelhardt's und Helmling's Bestätigung als Prof. ord. 655.
Bienert, Th., Directors-Gehülfe des botan. Gartens 711.
Reyher, Gust., Disputation pro venia legendi 834.
Rector-Wahl 852.
Dom, der 853.
Bidder, Rector und Prof. auf neue 5 Jahre im Dienst bestätigt 855.
v. Nummel, Prof., als Gehülfe des Prorectors bestätigt 855.
Versetzung der Univ.-Behörden in ein neues Local 923.
Aemuß, Prof. Beerdigung 970.
Preisvertheilung am 12. Decbr. 1859 und Preisaufgaben für 1860 975.
Dörptscher Lehrbezirk, Personal-Veränderungen in demselben 269. 837.
„Druschina", Dampfschiffs-Compagnie 421.

Ecker's Festgedicht zur Schiller-Feier. 942.
Eggingck, Joh. 270.
Ehescheidung, Ueber, anonyme Schrift. 440.
Ehrlich, Abr., Lehrer in Friedrichstadt. 270.

Estland:
Reglement für die Holzeinfuhr in die Städte 72.
Gouvernements-Wechsel. 96.
Zusammentreten der Ritterschaft zu Kreistagen. 170.
Landschaftl. Obligationen. 263.
Schafzucht. 263. 343.
Gesellschaft Estl. Proviant-Lieferanten. 264.
Strategisch-topographische Aufnahme des Gouvernements. 282.
Ritterschaftswahlen. 301. 321. 440.

Estland:
Revision der bäuerlichen ökonomischen Verhältnisse. 368.
Heckerscher Getreide-Trocknen-Apparat. 368.
Bekanntmachung des Gouvernements-Chefs an die Bauern. 415.
Estl. Regulirungs-Commission aufgehoben. 486. 693.
Erbfolge in Fällen, wenn ein Bauer mit Hinterlassung mehrerer Grundstücke stirbt. 486.
Gesellschaft Estl. Proviant-Lieferanten 570.
Satist. Comité 630.
Krugstaxe 630.
Gehalte, die, der Griech.-Rechtgl. Geistlichkeit erhöht 910.
Landtag 911.
Eigenthum, unbewegliches in den Städten 266.
Einberg, C., Elementarlehrer in Tuckum 269.
Elmgrén, S., Ein Vortrag über das estnische Heldengedicht Kalewipoeg. Nr. 17.
Ennen, Dr., Codex diplomaticus 221.

Entlassung vom Amte:
Allant. 802. — v. Uderkas, W. 860. — Arnold 934.
Borkum. 898. — Both. 898. — Buchholz. 898. — Böhm 934. — Blumenthal, Fr. 1001. — Borch. 1021.
Eggingk, J. 270. — Ehrlich, J. 953.
Friedrichsberg, H. 1001. — Fersen. 1021.
Hackmann, E. 270. — Haake. F. 838.
Kühn, L. F. L. 837. — v. Klot, B. 896. — Korff, Baron. 953. — Kleist, Baron. 994.
v. Lilienfeld, 898. — v. Löwis of Menar 898.
Malm, L. 270. — Mansen. 802. — Mumme, R. 837. Meyer, 898.
Richter, Ed. 270. — Reimers, W. 270. — Rosen. 1021.
Thomson, A. 837. — Thörner, A. 838.
Wagner, C. 269. — Wollan 896. — Weyrich. 896.
Ermes, Schloß 200.
v. Etzel, F. A., Die Operationen gegen die Russen u. Schweden im J. 1758. 547.
Eylandt, Dr. Emil 392.

Fahne, A., Geschichte der Westphälischen Geschlechter 2c. 546.
Fellin:
Witterung 71.
„Felliner Blätter", 141. 216. 242. 243. 266. 283. 766.
Buchhandlung 218.
Bauerpferde, Prüfung ihrer Kraft 414.
Trennung der Stadt- u. Landgemeinde 439.
Schillerfest 835. 870.
Finnländische Anleihe 442.
Finnländischer Senat, 50j. Jubelfeier desselben 800.
Flemming, Carl 712.
Forstwirthschaft, Specialcurse derselben zu St. Petersburg und Lessito 838.
Franck, D. A., Noch eine Stimme über das Theater in Riga Nr. 2.
—, Dr., Vortrag über den Entwurf einer Centralschule für Handel u. Gewerbe in Riga 507.
Frankel, C., Nachträge und Berichtigungen zu Fr. Ellendt's Commentar über Cic. de orat. libr. III. Kap. 21—35 992.
Frese, Nic., Oberlehrer in Dorpat 270.
Fromm, Wilh., Lehrer in Riga 270.
Fromman, Ueber Pflege der Gräber auf den Kirchhöfen als Gemeindesache 548.

Gadebusch, F. K., Liedergeschichte 29.
Garten-Etablissements, Umgestaltung derselben. 422.
Gebäude der Gouvernements- und Kreis-Gerichts-Behörden und der städtischen Polizei-Verwaltung. 698.
Geistliche, geweihte, aller Confessionen vom Zeugen-Eide befreit. 219.
Gelzer's protestant. Monatsblätter. 997.
Gerbel, Nic., Russ. Uebersetzung von Schiller's Werken. 875.
v. Geresdorffiches Proclam. 707.
Gerstfeldt, Mag. 364.
Gertz, W. A., Festrede zum Schillerfeste in Riga. 912.

Gesellschaften:
Literair.-pract. Bürger-Verbindung in Riga. 30. 176. 271.
Gelehrte Estnische in Dorpat. 43. 76. 146. 180. 305. 350. 376. 457. 511. 525. 681. 769. 800. 893.
Für Geschichte und Alterthumskunde der Ostseeprovinzen. 101. 102. 177. 329. 375. 492. 691. 767. 877. 908. 944. 969. 998. 1019.
Estländische literairische 143. 170. 439. 727. 765. 781. 813. 854. 911.
Odessasche für Geschichte und Alterthümer 174.
Kurländische für Literatur und Kunst 177. 246. 329. 422. 491. 815. 840. 895. 1018.
Livl. ökonom. u. gemeinnützige Societät 281. 439.
Russische für Gesch. u. Alterthümer zu Moskau 327.
Zur Verfertigung von Tischler-Arbeiten mit Maschinen 548.
Zur Unterstützung der ärmsten Rechtgläubigen Kirchen und Klöster in Rußland 548.
Curl. landwirthschaftliche 710.
Estländische landwirthschaftliche Vereine 746.
Goldingensche landwirthschaftliche 814.
Gewicht beim Kornhandel 489.
Gildemeister, Dr. C. H., Joh. Georg Hamann's des Magus im Norden Leben und Schriften 626.
v. Glasenapp, Mitbegründer der Actien-Compagnie „Ceres" 628.
Glitsch's Senf-Fabrik in Sarepta 302.

Goldingen:
Zunft-Einrichtung 97.
Accise-Steuersätze 326.
Falschmünzerei 369.
Usmaitenscher See 396.
Feuersbrunst 397. Das in derselben verbrannte Archiv der Ebräer-Steuer-Verwaltung 595.
Synode 729.

Goldingen:
General-Versammlung der Goldingenschen landwirthschaftl. Gesellschaft 814.
Gränz-Zollwache, verbesserte Etat für dieselbe 809.
Grewingk, Prof., Mitglied der geol. Gesellschaft v. Frankreich 898.
Grigorowitsch, W., über Serbien 597.
Grinka, Flecken in Curland 653.
Grobin:
Durchfuhr veraccisbarer Getränke 815.
v. Grothuß, Assessor des Curländ. Consistoriums 896.
Groza, Alex. 995.
Güldenstubbe, Rath der estländ. Gouv.-Regierung 30.
Güterbesitzwechsel in:
Estl. 243. 439. 524. 765. 927.
Livl. 319. 415. 436. 540. 543. 570. 593. 630. 658. 679. 726. 796. 811.
Kurl. 813. 814.
v. Gutzeit, W., Wörterschatz der Deutschen Sprache Livlands 100.

Haase, Oscar, Kreisschullehrer in Wesenberg 269.
Hackmann, Dr. Emil 270.
v. Hagemeister, Aug., Etwas über Livlands physische und climatische Verhältnisse, mit Beziehung auf die Witterung der Jahre 1857—58. Nr. 1.
—, Allen Edlen des großen Rußland 96. Nr. 10.
—, Ueber die Volks-Schulbildung in Livland Nr. 18. 19.
—, Mahrz Sahrum, der letzte Live in der Umgegend Wendens Nr. 41.
Hagen, Alex. 799.
Hamann, J. G. 626.
—, Bibliothek desselben, 968.
Hammerschmidt, A. 302.
Hanson, Heinr., wissenschaftl. Lehrer beim Gymnasium in Reval 269.
Hapsal:
Schulen 264.
Schlammbad 300. Wärm-Badeanstalt 323.
Meteorologische Beobachtungen 321.
Besuch einiger Glieder der Kais. Familie 323. 456. 511. 543. 612. 650—53.
Bauten und Verschönerungen der Stadt 323.
Telegraph 323.
Aerzte 324.
Besuch des Estl. Civilgouverneurs v. Ulrich 344.
Handel 345.
Salzschmuggel 345.
Einwohner der Stadt 347.
Dampfschiff „Admiral" 455. 456. 511. 544.
— Grefve Berg. 511. 544.
Witterung 543.
Dank des Bürgermeisters Hoffmann. 693.
Berichtigung u. Verständig. 709.
Hasenpoth:
Depot der Bibel-Gesellschaft 710.
Verkholzsche Reisebeobachtungen 710.
Hauslehrer und Hauslehrerinnen, welche Diplome erhalten haben 246. 798.
Hebräer an der Preußischen und Oesterreichischen Gränze, Rekrutenpflichtigkeit derselben. 907.
Hebräerschulen 548.
Hechel, Dr. C., die ebene analytische Geometrie, beurtheilt von Langhein. 1016.
Heine, Dr., über die Beiträge zur Heilkunde, herausg. von der Ges. pract. Aerzte in Riga. 733.
Heiß, Wochenschrift für Astronomie, Meteorologie und Geographie 875.
Helbig, C. G., Polnische Wirthschaft und Französische Diplomatie 546.
v. Helmersensches perpetuelles Familien-Fideicommiß 811.
Helsingfors:
Lilja, J. W., Buchhändler 888. Schillerfest 889.
Herzberg, J. H., Lehrer in Goldingen 271.
Hesekiel, G., die Wappensagen der Geschlechter Bathory von Simolin, v. Buttlar 2c. 547.
Hertling, Const., Lehrer am Olonezschen Gymn. 269.
Hezel, J. W. F., der Russische Land-Baumeister 726.
Hinné's Circus in Warschau abgebrannt 75.
Hinrichsen, Carl, Kreisschullehrer in Wolmer 270.
Hirsch, Th. Handes- und Gewerbe-Geschichte Danzig's 546.
Hochrosen, Gut, Geschichte desselben 708.
Hoheisel, C., Festrede beim feierlichen Actus des Revalschen Gymnasiums am 20. Decbr. 1858 Nr. 4.
—, Oberlehrer am Revalschen Gymnasium 269.
Hollander, Ed., über den gegenwärtigen Stand des Associations-Wesens in Deutschland 295.
—, Samuel 297.
Hollmann, Fr., für das Amt des Predigers in Rauge geweiht 326.
Holmberg, J., zum Mitgl. der Naturforscher-Gesellschaft in Moskau ernannt 420.
v. Holst, L. 442.
v. Holtei, C., Geistiges und Gemüthliches aus Jean Paul's Werken 325.
—, die Töchter des Freischulzen 420.
—, Ein Mord in Riga 995.
Hoppe, Friedr., Maler 241.
v. Hübbenet, C., die Beobachtung und das Experiment in der Syphilis 857.
Hueck, Ferd., Arzt bei den Turkinstischen Mineralquellen 370.
v. Hüllessem, Karl, Doblenscher Marsch-Commissär 30.
v. Humboldt, Alex. 370.
Hundswuth, Incubationszeit derselben 454.
Hunnius, Schilderung Hapsal's als Seebadeort 650. 727.

Jakobstadt:
Schillerfeier 994.
Jäsche, Augenoperateur beim Marien-Krankenhause in Moskau 30.
Jenas's Jubelfeier, Bemerkungen zu, 286. Zusätze und Berichtigungen 308.
Jessen, P. Ehrenmitglied des Hamburgschen Vereins gegen Thierquälerei 842.
Ignatius, Wilh. 802.
Ikskeem:
Brand der dortigen Fabrik-Etablissements 967.
Impf-Honorar, Beitreibung desselben auf dem Lande 13.
Index scholarum in univ. litt. Caes. Dorpatensi 695.
Jordan, A., Russ. Eisenbahnkarte von Europa 874.

Journalistik:
a) inländische: 150. 183. 247. 291. 330. 443. 493. 526. 839.
b) russische: 29. 123. 226. 247. 292. 302. 331. 815.
c) ausländische: 29. 125. 184. 202. 224. 247. 290. 330. 375. 442. 493. 597. 613. 632. 734. 785. 858. 876. 892. 978. 999.
Ermann's Archiv 29.
Journ. des Minist. des Innern 29.
Bulletin der phys.-math. Classe der Akad. der Wiss. 123. 173.
— der hist.-philol. 173. 371. 875. 930.
Bote der Russ. Geogr. Gesellschaft 123. 226. 418.
Baltischer Bote 142.
Mittheilungen und Nachrichten für die evangel. Geistlichkeit Rußlands 150. 443. 526. 610. 840.
Dorpater Zeitschrift für Theologie und Kirche 183. 291. 308. 459. 493. 840.
Curl. landwirthschaftliche Mittheilungen 226. 612.
Archiv für d. Naturkunde Liv-, Est- und Kurland's 226.
See-Magazin 227.
Medicin. Zeitg. Rußland's 227.
Journ. der Manufakturen und des Handels 247.
St. Petersb. politische Zeitg. 247.
Bull. de la Société Imp. des Naturalistes de Moscou 302. 815. 995.
Magazin der lett.-literärischen Gesellschaft 330.
Journ. des Minist. der Reichs-Domainen 442.
Kurl. landwirthschliche Mittheilungen 444.
Correspondenzblatt des Naturforscher Vereins zu Riga 444. 493. 839.
Repertorium für Meteorologie, herausg. von Kämtz 595. 874.
Baltische Monatsschrift 627. 731. 783. 873.
Mahjas weesis 725.
Religiöse Zeitschriften für das Lettische und Estnische Landvolk 725.
Mémoiren der Kaukasischen Gesellschaft der Landwirthschaft 765.
Archiv für die Geschichte Liv-, Est- und Kurland's 873.
Nachrichten der Kais. archäolog. Gesellschaft zu St. Petersburg 875.
Mémoiren der Kasanschen Universität 890.
Jubelfeier d. Baierischen Akad. der Wissenschaften 221.
Iversen, A., Baltischer Bote. 57. 259.
—, Correctur eines Aufsatzes in Westermanns Monatsheften 269.

Kämtz, L. F., Resultate aus den meteorolog. Beobachtungen in Dorpat 44. 62.
—, Repertorium für Meteorologie 595.
Karamsins Gesch. des Russ. Reichs. Neugriechische Uebersetzung 891.
Karum 413.
Kasan:
Rechenschaftsbericht der Universität für 1857/58 326.
Katharinenberg'scher Kunstdünger 542.
v. Kauzmann, Auch ein Votum über unser Ehegesetz 440.
Kawall, Pastor, zum Mitgliede der Naturforscher-Gesellschaft in Moskau ernannt 420.
Krichhold, J., Privatlehrer in Dorpat 270.
Keil, C. F., Handbuch der bibl. Archäologie 876. 997.
Kemmern:
Armen-Krankenhaus 270.
Keyserling, A. Graf, zum Kammerherrn ernannt 698.
Kieseritzky's (G.) Erklärung über seine Erfindung 2c. 202. 262 281. 418.
—, Unterstützung desselben durch das Handlungshaus Gendt & Co. 218.
Kiew:
Festmahl zu Ehren E. R. v. Trautvetters 549.
25j. Jubelfest der Wladimir-Univ. 798.
Schillerfest 930.
Kiewscher Univ.-Bibl.-Katalog 123.
Kiewsche Gallerie merkwürdiger Ansichten u. Alterthümer 302.
Kirchliche Verhältnisse 262.
Kisselewsche Medaillen-Stiftung 613.
Klevesahl's Höfchen 711.
Kluge, Ed., Kreisschullehrer in Riga 270.
v. Köchln, Th. D. 969.
Köhler, Carl, Lehrer an der Arensburgschen Kreisschule 270.
Köhler, Otto, Russischer Consul von Rio-Janeiro 30.
Kolbe, E., Bremischer Consul in Narva 860.
Krakau:
Ausstellung polnischer Alterthümer 326.
Kreutzwald, Dr. in St. Petersb. 245.
—, Die Kallewiden-Dichtung 711.
Kronstadt:
Schiller-Feier 951.
v. Krüdener'sches Proclam 726.
Kruse, Fr. Nekrolivonika 744.
Kulesza, A. 442.
Kunda, Port.
Ableitung der Narowa dahin 348.
Kurnatowski, Präsident des Wilnaschen Evangel.-Reform. Collegiums 896.
Kutorga, M. S., mit dem Demidowschen Preise belohnt 489.

Lais, C., Referat über die von Prof. Gäutier beurtheilte Mädlersche Arbeit: die Eigenbewegung der Fixsterne um einen Centralpunkt. Nr. 26.
Lama Galsang Gombojew 594.
Ländereien, die bei Credit-Anstalten verpfändet sind, Erwerbung derselben durch Privat-Gesellschaften zur Anlegung von Eisenbahnen 930.
Langbein, s. Hechel.
Langk, Lane, 104 Jahr alt, 486.
Langell, Mag. 802.
Leal:
Statistische Notizen 544. 781.
Leas, Dr. Charles 392.
Lehmann, Alex. 223.
—, Nic., Adreßbuch der königl. Hauptstadt Prag 487.

Lemsal:
Alex. Schmidt's 25jähriges Jubiläum 169.
Einwohnerzahl und andere statist. Notizen 243.
Lermontows Dichtungen, Deutsch von Puschkin 998.
Libau:
Wohlthätigkeits-Verein der hebr. Nothleidenden 171.
Notizen aus den Kirchenbüchern 171.
Winterschifffahrt und Eisenbahnen 220. 266. 297. 301. 441.
Witte und Hueckesches Waisenhaus 325.
Quartier-Commitée 325.
Militärbackhaus 325.
Stadtkämmerei 325.
Handel 325.
Armen-Versorgungs-Anstalt 369
Zeitung 595.
Hafenbau 612.
Wäschnähmaschine 613.
Verschiffung von Eichenholz 613.
Eisenbahn 613.
Privatfeuerbestattungsplatz 655.
Hafenbauten 655.
Verkauf von Kronszugpferden 729.
Fest der Volljährigkeit des Großfürsten Thronfolgers 743.
Gewitter im October 814.
Schillerfest 855. 888. 949.
Kirchen-Visitation 874.
Getränke-Accise-Reglement 994.
Lichtsteuer zur Unterhaltung der Hebräischen Kronsschulen 329.
Liilja, J. W., Buchhändler in Helsingsfors, Thätigkeit desselben 888.
v. Lingen, Commandeur der Rig. Art.-Garnison 842.
Liß, C., als Consul der Nordamerikan. vereinigten Staaten in Reval anerkannt 343.
Lithographen haben sich streng nach den Regeln der Censur-Verordnung zu richten 13.

Livland:
Etwas über Livland's physische und climatische Verhältnisse mit Beziehung auf die Witterung der J. 1857—58 Nr. 1.
Theilung der Pfarreinkünfte bei Emeritirung eines Predigers mit seinem Nachfolger 57. 58.
Wiederverheirathung geschiedener Ehegatten 58.
Punschel's Taration des Bodens 58.
Nachrichten über Livland aus J. Straussen's Reisen durch Griechenland ꝛc. Mitgetheilt von Dr. F. Possart Nr. 5.
Erbpacht der Kronsgüter 95.
Zur Gütergeschichte 168.
Entwickelung der bäuerlichen Verhältnisse 171.
Renten für Reichsschatzbillete werden nur bei der Rigaschen Kreisrentei ausgezahlt 199.
Domainenfrage 218.
Ueber die Volks-Schulbildung Nr. 18. 19.
Ordnungsgerichte, neuer Etat derselben 413.
Station, neue, im Charlotten-Kruge 414.
Verwaltung der Kronsgüter u. Forsten 414.
Sorge über die Kronbesitzlichkeiten in Liv- und Kurland, wer zu denselben nicht zugelassen ist 414.
Commission zur Anfertigung einer neuen Landrolle 436.
Livland:
Ab- und Zutheilungen von Privatgütern 524.
Directions-Glieder des Credit-Systems 524.
Actien-Compagnie „Ceres" 628.
Bauer-Vorraths-Magazine und Gebietsladen, Bestand derselben 630.
Einiges über das gegenwärtige Volksschulwesen in der Wendenschen Präpositur 656.
Landhebammen 678.
25. Provincial-Synode 707.
Matrosen-Innung, Glieder des Bauernstandes, welche in dieselbe eintreten wollen 779.
Collecte zum Besten der evangel. luth. Letten in Sibirien 779.
Instruktion zu einer neuen Eintheilg. der Wege-Contingente 779.
Beilagen zu Eingaben in Privatsachen an die Behörden müssen auf gesetzlichem Stempelpapier geschrieben sein 872.
Anstellung von Landärzten auf Privatgütern 909.
Wald- und Moraſt-Skizze von Aug. v. Sivers 924.
Progon-Gelder, Erhöhung derselben 943.
Beamte, welche zur Ausübung der Notariats-Geschäfte abdelegirt werden 992.
Staffetten auf den Eisenbahn-Linien 993.
Lönnrot, E., Drei Worte von und aus altfinnischen Liedern Nr. 13.
Löfewitzsche christl. Volksschriften. 710.
Luther, J. Chr., Lebens- und Charaktikerbild desselben nebst einer Sammlung von ihm gehaltener Gelegenheits-Reden 219. 475.
Luthers, M., Todestag, 300jährige Säcularfeier desselben 892.

Mädler, Dr. Hnr., Ueber Zweckmäßigkeit im Universum. Nr. 8.
—, Astronomie. In: „die gesammten Naturwissenschaften" von Dippel, Gottlieb ꝛc. 419.
—, Beobachtungen der Dorp. Univ.-Sternwarte 930. 950.
—, Die letzte totale Sonnenfinsterniß 996.
Malm, Leop., Kreisschullehrer in Riga 270.
Mannhardt, Wilh., Die Götterwelt der deutschen und nordischen Völker 996.
Manteuffel, Graf C. A., über den Nachlaß desselben erlassenes Proclam 540.
Marcus, Hofr., Director des Krankenhauses der heiligen Olga 802.
Maria Pawlowna, Großherzogin, Tod derselben 507.
Marien-System, Beschiffung der Kanäle in demselben 421.
Maximowitsch, mit dem Demidowschen Preise belohnt 489.
von Maydellscher Erbtheilungs-Transakt 243.
Medaillen, s. Belohnungen.
Meder, Herm., Elementarlehrer in Dorpat 270.
Medicinal-Kalender für das Jahr 1859. 76.
Memel:
Navigationsschule 325.
Mercklini, L. de Varroniasis hebdomadibus animadversiones 124.
v. Mering, F. G., Geschichte der Burgen, Rittergüter ꝛc. in den Rheinlanden ꝛc. 546.
Meteorolog. Tagebuch der Sternwarte Dorpats. 16. 128. 152. 184. 204. 332. 400. 460. 528. 614. 714. 750. 862. 954. 1022.
Meyer, D. J. Vorlesungen über das Eigenthumsrecht nach Russ. Rechte 302.
Michailow, Iwan, Elementarlehrer in Mitau 271.
Mickwitz, Ch. Fr., Revalscher Dom-Oberpastor 926.
v. Middendorff, Dr., Mitbegründer der Actien-Compagnie „Ceres" 628.
Minsk:
Frauen-Verein 244.

Mitau:
Oeffentl. Prüfung am Gymnasium 13. 72.
Lichtsteuer von den Hebräern 97.
Frauenverein 170.
Wasserleitung und Gasbeleuchtung 301.
Wasserskunst 475. 571.
Markt-Ordnung 325.
St. Annen-Kirche vom Blitzstrahl getroffen 417.
Eisenbahn nach Riga 417. 813. 945.
Alleen, neue, längs des Drixne-Boulevards 417.
Straßenpflasterung 417.
Feuerschaden 417. 949.
Wasserleitung 441.
Hagelschlag 486.
Verbindung mit Riga 544.
Riga-Tauroggensche Chaussée 545. 911.
Hebräische Kronsschule, neu eröffnete Abtheilung für Mädchen 546.
Fest des Mündigwerdens Sr. Kaiserl. Hoheit des Thronfolgers 728.
Chaussée-Steuer auf der Mitau-Griwenschen Chaussée 814. 929.
Schillerfest 855. 873.
Cruse's, Fr., Tischrede zur Schillerfeier 888.
Brücke über die Drixe 911.
Dampfboot 948.
Verordnung über den Wassertransport zwischen Mitau u. Riga 948.
Landtag 949.
Rapp'sche Nachlaß-Masse 994.
Mitau's Verhältniß zu Riga 835.
Mittheilungen aus dem Gebiet der Gesch. Liv-, Est- u. Kurland's 745.
Moskau:
Schillerfest 629. 912.
Moskwa-Jaroslawsche-Eisenbahn 547.
Moskwasche Gesellschafts-Equipagen 547.
Motschulsky, V. de, Etudes entomologiques 696.
Müller, C. E., prakt. Handbuch des Ackerbaus 439.
—, O., Elementarlehrer in Baltisch-Port 269.
Musen-Almanach, Ost- und Westpreußischer 221.

Napiersky, C. E. v., Die 700 Jahre der Geschichte Livlands 944.
Narova, Schiffbarmachung derselben 199.
Narva:
Gesangverein 144.
Stipendium 147.
Schifffahrt und Handel 220. 1016.
Baumwollenspinnerei auf Kränholm 282. 392. 594.
Einweihung der Töchterschule 694.
Theater 927.
Eine Erwiderung 973.
Nauck, Dr. A., zum außerordentl. Akademiker nach St. Petersb. berufen 99.

Nekrolog:
Anders, C. C. 77. — Ackerman, M. E. 77. — v. Albrecht, A. 102. — v. Ackermann, H. W. Th. 126. — Abel, J. G. 182. — Assendelft, D. E. 228. — Adolphi, W. 399. — Avenarius, J. A. 682. — Arendt, N. 860. 878. — Apelt, E. F. 861. Aßmus, H. M. 954. 1013. — Awerin, A. 1001.
Behr, J. v. 32. — v. Baggehufwudt, F. 76. — v. Behr, J. 102. — Wolkho v. Hohenbach, E. E. 126. — Blenemann, U. S. 126. — Buraschi, A. 228. — Busch, A. C. 247. — v. d. Brüggen, W. 247. — v. Brinkmann, C. F. W. 307. 331. — Baumann, G. W. M. 331. — Behrens 352. — Bark, C. 379. — v. Bervy, Th. W. 444. — v. Bornemann, N. 476. — v. Brevern, H. C. 494. — Baumgarten, C. J. 527. — v. Behr, H. 551. — v. Barclay de Tolly, A. 552. 598. — Berens, J. Ch. 552. — v. Brackel, W. F. 598. — v. Bolschwing, W. 598. — Brünner, F. 634. — v. Bornemann, C. 634. — Belau, A. F. 634. — Brandt, M, 658. — Botscharnikow, J. N. 658. 1012. — v. Bulgarin, Th. 713. — v. Böttticher, C. J. H. 750. — Berndt, B. 802. — Bitmead, G. 842. — Brenck, C. B. 842. 914. — v. Bergmann, Ch. 842. — v. Bistram, F. A. 934. — Baumann, J. 1001.
v. Cozens, M. 272. — Chaudoir, S. J. 527. — Cambecq, L. A. 550. 575.
v. Dahl, F. N. 77. — Dyrßen, J. C. 247. — v. Dohna-Schlobitten, C. F. E. 331. — v. Derschau, L. 634. — v. Dehn, J. 698.
Eberhardt, J. 399. — Engelhardt 1. 549. — v. Ekesparre, N. 549. — Elverfeld, L. 550. — v. Eichen, M. 552. — Esch, W. Ch. 634. — v. Engel, A. 698. — Eissner, J. A. 1021.
Frese, Th. M. 15. — Fehre, C. 104. — Fuchs, C. E. 182. — Freytag, Th. Fr. 227. 248. 272. 308. — v. Fliedner, C. P. H. 272. — Furkel, G. H. 598. — v. Fersen 734.
Grimm, G. A. A. 77. — v. Glehn, A. 102. — Günther, F. 103. — v. Gerstenmeyer, J. 127. — Galander, A. 182. — Greiffenhagen, C. C. 307. — v. Grävenitz, F. Baron 352. —

Nekrolog:
v. Grothuß, W. 379. — v. Gruber, C. 444. — van der Gant, C. F. 494. — Grubert, R. W. 550. — Görz, A. 598. — v. Grote, C. 734. — Gramkau 842. — Gamalaya, N. 861. 1021. — Gamow, A. J. 934. — Greulich, A. G. 1001. — Götschel, C. 021.
v. Holst, C. 64. — v. Hermann, A. B. 77. — v. Holst, S. 182. — v. Hörschelmann, H. L. 182. — von Hohenlohe-Kirchberg, F. C. L. 331. — Hauff 352. — v. Husen N. W. 476. — Henzschell, M. G. 494. — v. Heyking, A. 550. — v. Husen, C. H. 551. — Hugenberger, F. 598. — Höppener, S. 634. — von Huhn, N. 634 — v. Hagen, C. 682. — v. Huhn, N. 698. — v. Hörschelmann, C. D. 818. — Hacker, J. R. 842. — Hildebrandt, J. W. 842. — v. Helfreich, W. 914. — v. Hasse, A. A. 954. — Hill, N. 1011.
Jochim, C. F. 476. 658.
Kleinenberg, J. L. C. 32. — Kleniß, D. 48. — Kleinenberg, F. A. H. 76. 378. — Köhler, J. J. 77. — Kotlong, N. 77. — Kultischeff, H. D. 182. — Kühn, C. E. H. 203. — v. Kotelnikow, C. E. 204. — Krellenberg 247. Keiser 331. — Köln, C. E. 331. Kolbe, B. 352. — Kallmeyer, J. A. Th. 399. 572. — v. Köhler, A. 549. — Krause, F. W. 552. — Knopf, E. 552. — v. Knieriem, O. 658. — v. Krüdener, G. G. F. 682. — Kothe, Herm. 712. — v. Keyserling, J. 713. — v. Kloymann, Fr. 734. — Kirchhoff, C. W. 749. — v. Krehmer, G. 770. — v. Kleist, A. 770. 860. — v. Kranichfeldt, P. W. A. 818. — Knoop, L. C. A. 877. — Karelin, J. 934. — Kudrämzew, A. 953. — v. Krusenstern, A. P. 1001. — Kröger, E. 1001.
Landesen, J. 64. — Löwenwolde, M. D. 102. — Liebig, A. 127. — Liopho.dt 331. — Linße, J. 352. — Landesen, H. L. 352. 379 — v. Lenz, E. W. 379. — Laie, A. 934. — v. Ludwig, N. 1001.
v. Medem, C. 76. — v. Meyer, C. G. 126. — Montague, R. 126. — v. Magnus, H. 151. — Müller, E. 181. — v. Müller, O. 272. — v. Meyer, C. 331. — Molterer, J. 399. — v. Müller, F. A. 476. — Murchgraf, J. 494. — v. Meyer, J. 494. — Meyrer, A. 528. 551. — Meinhardt, M. G. 550. — v. Manteuffel, M. 552. — Meyer, P. S. 598, — Martens, C. 634. — Medem, A. Graf 914. — Malewski 914. v. Müller, C. O. L. 954. — Masing, C. G. G. 1002.
v. Nummers W. 77. 126. — v. Neander, H. 126. — Nolcken, H. Baronin 549. — v. Nettelhorst, C. 856. —

Nekrolog:
Nicolai, C. 842. — v. Nagel, M. 1001.
v. Osten-Sacken, C. A. 77.
v. Panck, C. 151. — Paulson, D. 152. — von Pfeiltzer-Frank, A. 182. — Pezold, A. 247. 527. — Petersen, C. C. 307. — v. Petersen, W. 379. 424. — v. Peucker, C. A. 444. — v. Prittwitz, C. P. D. 770. — Perseyke, J. 1001. — Penzelius, J. C. 1001.
Rosenplanter, F. W. 64. — v. Reichard, Th. 77. — Rosenfeldt, Gh. G. 77. — Reinecken, C. 102. — Rawa, P. 228. — Hopenack, R. C. 247. — Rohrdeck, M. 272. — v. d. Recke, Fr. Freiherr. 331. — Raack, A. T. 331. — v. Richter, A. 352. — Rahr, C. 552. — Reichenbach, J. W. 399. — v. Rummel, J. 424. — Ritter, G. 444. — Rohde, J. F. 494. — Richter, F. 494. — Regulh, A. 527. — v. Ritscher, J. 634. — Rhode, C. F. 698. — Radezki, Th. 860. — v. Rahden, W. A. L. 878. — v. Reußner, A. 914. — v. Reußner, C. G. 1001. — Rapp, C. W. C. 1002. — Riesenkampff, Gh. M. 1021.
Schau, L. A. 14. — v. Sänger, J. F. 15. — Schmoelling, F. C. 15. — Schweder, G. L. v. 15. — Samson v. Himmelstiern, H. 31. — Samson v. Himmelstiern, O. M. 613. — Siewogt, C. 77. — Stein, G. Gh. 77. — Strefow, G. v. 103. 1011. — v. Salnikow, P. 104. — v. Schlözer, C. 126. v. Sandroc, A. 151. — Salzmann. 152. — Schedler. 152. — Strahlen, F. C. 182. — Sievertsen, F. H. J. 203. — Schoultz-Ascheraden, A. 203. — Schoultz-Ascheraden, A. 203. — v. Seidlitz, C. J. 204. — Schmidt, F. H. 204. — v. Sigismund, C. 204. — v. Seyffarth, C. 228. — v. Schwanenfels, Fr. 228. — v. Schwachheim, C. 247. — Stähr, F. W. 247. — v. Sievers, G. 307. — Strahlen, F. Gh. 378. 698. — v. Sievers, C. R. W. 379. — Sehrwald, C. 399. — Schultz, R. 424. — Seeck, Fr. W. 476. 552. — Salvatori, M. 476. — Schmidt, F. A. 494. — Strohbinder, F. G. 494. — Sartorius, E. W. Ch. 494. 634. 786. — Schen, L. G. 495. — Schultz, K. 550. — v. Scherer, Ch. F. 598. — v. Steinheil, M. M. 634. — v. Saß, L. 634. — Stern, M. S. 634. — Sodoffsky, K. H. W. 682. 698. — v. Sigismundus, R. 713. — Schwartz, J. Ch. 713. 725. 770. 802. — Sege v. Laurenberg, F. S. 749. — Schramm, C. H. 818. — Sellheim, M. Gh. 818. — v. Schulinus, C. 842. — Scheultz v. Ascheraden, R. F. W. 842. —

Nekrolog:
Schwarz, J. S. 860. — Schutze, A. 914. — Stein, 914. — v. Sagoskin, A. 914. — Schau, J. Gh. G. 934. — Salemann, A. F. 1001. — Schuwalow. 1021.
Theol, J. 77. — Thimm, A. L. 103. — v. Trauvetter, C. Gh. 103. 127. — Tietjens, J. A. 104. — Tschereschewitsch, A. 152. — v. Tiesenhausen, C. 152. Tieden, A. G. 658. — v. Torkius, 734. — Thrämer, Th. 816. 860. — v. Traubenberg, C. 818.
Urenius, P. 658. — Ucke, C. W. C. 749.
v. Voigt, G. 749. — v. Vegesack, A. M. 842.
Wistinghausen, Th. v., 77. 127. — Wegner, C. 182. — Wilke, C. 272 307. — Wiecksmann, F. 272. — Weinmann, J. A. 292. — Wittkowsky, B. 352. — v. Werner, J. G. 552. — v. Werschitzky, L. 598. — Weichard, A. 734. — v. Weizenbreyer, C. G. 818. — v. Wrangell, R. Baron. 842. — Worms, S. W. 860. — Westberg, C. 914. 944. 993. — v. Wolff, J. G. Baron. 1002. — Wiener, C. L. 1021.
v. Zwilling, J. G. 77. Zalewski, B. 102. — Zulauff, A. 494.
Renninger, W.; Mittel zur Erzeugung farbigen Kohls. 442.
Neu-Laizen mit Reppekaln und Lurenhof, neuerrichtetes Majorat. 541.
Neus, Geschichte Hapsals. 728.
v. Nolcken, Rußland allein hat noch die Wahl. 244.
v. Nolckensches Proclam 944.
Nöltingk, C. G., der irdische Beruf, 3 Predigten. 784.

Oberpahlen:
Eisenbahnraume 319.
Oesterlen Fr., der Mensch und seine physische Erhaltung 996.
Orden, s. Belohnungen.
Ostseeprovinzen:
Statistische Notizen aus dem Journ. des Ministeriums der Reichsdomainen 41.
Ordnung bei Abnahme des Zeugeneides 301.
Baltischer Domänenhof 483. 923.
Beweise des Baron-Titels 649.
Kronsgüter 647.
Seehandel 698.
v. Owander, Wilh. 222.

Pabst, Ed., Gedichte zur Kritik Nr. 22. 36.
Papenhof:
Die 7 verunglückten Fischer und ihre Familien 60. 171. 201. 244. 282. 302. 349. 545. 595.
Paucker's, H. R., 25jähriges Amtsjubiläum 456.
Pawlowsky, J., Russisch-Deutsches Worterbuch 745. 875.
Peipus; der Lachs- und Forellenfang in demselben freigegeben 413.
Pernau:
Schiffahrt 13.
Wasser-Verbindung zwischen Dorpat und Pernau 438.
Jahrmarkt 647.
Schillerfest 870.
Pernau:
Stadt-Töchterschule, höhere 1014.
Kreisschule, öffentl. Examen in derselben 1014.
Waisenhaus 1015.
Wochenblatt 1015.
Personalnotizen s. Anstellungen, Beförderungen, Belohnungen, Entlassungen, Nekrolog, Promovirte und Anhang.
Pestalozzi's Geburtstag 892.
Peter d. Große, französische Denkmünzen desselben 992.
Peter Friedr. Georg v. Oldenburg 712. 727.
Petersburg:
Brand des Deutschen Theaters 100.
Ueber die russischen Universitäten 100.
Deutsche Kirchenschulen zu St. Anna und St. Petri 149.
Pferde-Eisenbahn von der Börse bis zur Newa 422.
Central-Comité der Unterstützungskasse für die Evangel.-Luth. Gemeinde in Rußland 488.
Preisvertheilung an Studirende 596.
Umbenennung mehrerer Straßen und Plätze 680.
Evang. Sonntagsblatt 767.
Schamil 785.
Evangelisches Hospital 799.
Schillerfest 799.
Desideraten-Verzeichniß der Kaisl. öffentl. Bibliothek 875.
Landwirthschaftliche Ausstellung im Sept. 1860. 952.
Pihlemann, J., Bemerkungen zu der in Nr. 47 des „Inlandes" mitgetheilten Beurtheilung meines Handbuchs: „Practischer Leitfaden zum Erlernen der russ. Sprache" Nr. 5.
Pilten:
Geschichtliches und Topographisches über das Städtchen 397.
Platon, Erzbischof, 1000 Rbl. zum Besten der rechtgläubigen Christen im Orient 779.
Polizei außerhalb der Polizei Nr. 6. 7.
Poromenski's Grammatik der ehstnischen Sprache. Lit. Anz. von Wiedemann Nr. 21. Erwiderung der Kritik Nr. 32. Schlußbemerkung 693.
Porthan, Heinr. Gabr., opera selecta 888.
Prämien für die besten Werke der hebräischen Literatur 572.
Prediger-Wahlen, Verfahren bei denselben. 1018.
Preussische Provincial-Blätter, herausgegeben von Fr. v. Hasenkamp. 995.
Promessenspiel 222. 245. 272.

Promovirte, Graduirte.
v. Auer, Victor 473. 856. — Andreae, W. 855. — Amatuni, M. Fürst. 855.
Bienemann, H. 146. — v. Böttticher E. 146. — Brzezzinski, J. 146. — Bulhak, A. 146. — v. Brackel, G. 146. — Bretschneider, E. 146. — Busch, R. H. W. 146. — Bothmann, A. B. L. 146. — Bienert, J. H. E. 146. — Beik, H. W. S. 146. — Bienemann, C. A. 367. 855. — Bosse, C. H. 453. 856. — Bastgen, C.

Promovirte, Graduirte:
A. 473. 856. — Berndt, F. 855. — Brzezinski, J 855. v. Budberg, A. 856. — Baumwaldt K. H. 856. — Büttner, C. W. G. 856. — Böttger, R. A. 856. — Berg, C. A. 856. — Borchert, E. H. B. 856. — Britzke, G. H. L. 856. — Berndt, J. A. 856. — Bielski. A. 856. — Broström, W. T. 856. — Berg, W. 856. — Berg, E. E. C. 856. — Bormann, A. 856. — Burkhardt, G. R. 856. — Brutzer, G. 992.
Cramer, F. W. A. 146. — Chomse, O. 167. 856. — v. Cube, Max. 742. 856. — Condratjew, N. 856 — Carstens, A. H. 856.
de l'Arbre, W. 146. — Dabochianz, G. 855. — v. Dehn, H. 855. — Dallas, J. 856. — Detenhoff, J. G. 856. — Dietrich, J. 856.
Eckardt, J. 855. — Engler, L. 855. — Eckmann, L. 856.
Fehrmann, J. W. 146. — Frey, H. A. 146. — Falck, N. M. A. 146. — Friedländer, Th. 855. — Fircks, O. Baron 855. — Fedorowitsch, A. 856. — Falk, A. 856. — Freybach, A. M. 856. — Frankburg, R. C. 856. — Friedländer, G. A. 856. — Frederking, A. B. R. 856. — Forstmann, O. C. R. 856. — Freyberg, S. Ch. 856. — Fudakowski, H. 924.
Graefe, H. 149. — Girgensohn, O. 453. 856. — Gras, P. A. 810. 855. — Grethmann, A. C. H. 856. — v. Grabbe, A. W. E. 856. — Gartz, B. S. E. 856.
v. Hahn, N. 146. — Heß, N. 146. — Heerwagen, E. 146. — Hueck, F. 146. 856. — Hasenbusch, J. B. 146. — Haken, C. 146. — Haberkorn, N. A. 146. — Haken, E, 453. 856. — Helmling, P. P. 474. — Helmsing, J. 855. — Hesse, R. 855. — Haken, L. 855. — Hörschelmann, A. 855. — Hunnius, F. 855. — Höppener, Alex. 855. — Hennig, A. 855. — Hoffmann, Fr. 856. — Hirschson, J. 856. — Hinze, B. 856. — Hamberg, Ch. 856. — Hartmann, F. J. 856. — Hoffmann, F. 856. — Hartmann, C. 971.
Jablonowski, J. 146. — Ignatius, Wilh. 473. 856. — Jasinski, X. 856. — Jürgenson, N. H. G. 856. — Jehle, A. 856.
Knaut, E. 70. — Krause, H. 146. — Kupffer, Th. 146. — Kleist, H. 146. — Kokell, J. 146. — Kolberg, F. 146. v. Köppen, Th. 146. — v. Komorowski, J. 146. — Knaut, E. 146. — Kulesza, A. 146. 856. — Kaczkowski, G. 146. Kaßel, J. 146. — Kirschenfeldt, E. 146. — Kelterborn, Aug. 453. 856. — Kupffer, G. 796. 856. — Kieseritzki, W. 810. — Kupffer, L. 855. Krüger, C. 855. — Konjuschewski, A. 856. — Kupffer, J. 856. — Königsmann, R. C. 856. — Korth, A. A. M. 856.

Promovirte, Graduirte:
Lugubil, C. 75. — Lubowitzki, A. 146. — Lieber, J. 146. Lorenz, G. O. 146. — Lanzki, Ed. 453. 856. — Landsberg, W. 855. — Löwinson, Jul. 856. — Lampp, W. Th. G. 856. — Linck, Th. 856. — Löwenthal, M. 856.
Meyer, A. 146. — Meyenn, A. 146. — Menzendorff, O. 146. — Meykow, E. 146. — Mierszwinski, C. 146. — Meerowitz, D. 146. — Magen, P. Th. F. 146. — Masing, C. A. E. 146. — Mütter, A. B. 146. — Markussen, A. E. 146. — Meyer, C. 146. — Masing W. 855 — Michalski. J. N. 856. — Marschner, E. H. 856. — Mattisson, J. C. 856.
Nerling, F. 146. — Nieszkowski, J. 146. — Noritz, L. G. R. 146. — Nellus, C. W. A. 146. — Neander, Ed. 855. — Neumann, F. N. 856.
Oppermann, L. 146. — v. Oettingen, A. 146.
Prüß, G. F. W. 146. — Pohrt, A. 855. — Paul, H. 855. — Prätorius, E. 855. — Plikatus, J. 856. — Peterson, C. 856. — Pomarnacki, L. 856. — Paul, A. 856. — Pfeffer, J. H. Th. 856.
Reschetkin, J, 146. — Roßmann, H. 146. — Rodde, C. 146. Rometsohn, F. 146. — Rech, W. 146. — Rimmann, Th. A. 146. — Reußner, R. 855. — v. Ramm, W. 855. — Rometsohn, F. 856. — Ritter, N. 856. — Reußner, A. H. E. 856. — Reinholdt, F. 856. — Reinfeldt, W. J. 856. — Reinfeldt, P. C. 856.
Strauch, A. 107. 146. — Schröder, R. 146. — Steinberg, J. 146. — v. Stein, D. 146. — Szablewski, St. 146. — Schneider, F. 146. 856. — Sammelson, L. 146. — Sewigh, A. 146. — Sartisson, J. 146. — Steding, A. P. E. T. 146. — Seraphim, Ferd. 413. 855. — Stürzwage, Ewald, 473. 856. — Sokolowski, C. 473 856. v. Schmid, H. 647. 856. — Skrebitzki, A. 810. 856. — Sakramowicz, J. 855. — v. Sengbusch, R. 855. — Sternberg, C. 855. — Schmeling, J. 855. — Schünmann, R. 856. Szwykowski, C. 856. Szpakowski, W. 856. — Schilling, C. 856. — Schäfer, A. H. R. 856. — Schwartz, A. B. R 856. — Schönberg, C. H. 856. — Sandmann, J. 856. — Stavenhagen, C. E. Th. 856. Schierz, C. H. J. H. 856. Serling, J C. 856. — — Seeck, J. J. 971. — Schmidt, E. F. 971. —
Tschornow, N. 146. — Tietzner, A. 146. 856. — Telafus, J. 146. 856. — Treuer, F. 855. — Tunzelmann v. Adlerflug, M. 855. — Theol, Th. 856. — Tammann, H. 856. — Trampedach, G. E. 856. — Tyron, R. 856. —

Promovirte, Graduirte:
Tamsen, A. O. 856.
Untiedt, W. 146.
v. Vegesack, A. 146. — Veß, P. 146. — Vogel, C. 146. Voigt, E. 146.
Weidenbaum, G. 115. 146. 856. — v. Wahl, Ed. 141. 146. 856. — Wichert, R. 146. — Walcker, R. 146. — Witte, D. G. 679. 856. — Walter, C. 855. — Wilm, R. 855. — Walter, P. 856.
Zinck, J. C. F. 146. — Zepernick, C. J. 299. 856. — Zalenski, B. 855. — Zwiebelberg, C. A. 856. — Zeitz, C. A. 856.
Punschel, A., Taxation des Bodens 58.
Puschkin, A., Dichtungen, Deutsch von Opitz 998.
Pussenecken, in Curl., Renovation der dortigen Glashütte 59.

Rabbiner-Schulen, Zöglinge derselben 548.
Räthsel, lateinisches 1017.
Raupach, M., 2. Bericht aus dem Impfinstitute zu Karlovka 784.
Rebus, lateinisches 1017.
Reichert, K. B., Studien des physiolog. Instituts zu Breslau 370.
—, Mitglied der Berliner Akademie der Wissenschaften 613.
Reimers, Wilh., Elementarlehrer, vom Amte entlassen 270.
Rein, J. J., Inspector der Domschule in Reval 442.
v. Reusner, Carl, Proclam über dessen Nachlaß 692.
Reval:
„Concordia-Halle" des F. Petri aus Berlin 28.
Vorbereitungs-Schule für's Gymn. 28.
Comité der Theater-Angelegenheiten. 28.
Cometen-Predigt, gehalten in der Domkirche im J. 1681. 97.
Beschlüsse des Stadt-Ministerii in Bezug auf kirchenamtliche Angelegenheiten im XVI. und XVII. Jahrhundert. Von J. N. Nipkl. Nr. 7.
v. Grünewaldtsches Diner 141.
Sociales Leben 142.
Prämien fürs Greifen hausirender Juden 143.
Schleichhandel mit Brandwein 170.
Reval-Pleskauer Eisenbahn 201.
Privat-Lehr-Anstalt für Mädchen 271.
Schiffahrt. 264. 300. 321. 380. 454. 474. 708. 887.
Seezeichen 306.
Diebstahl in der Stenbockschen Wohnung 300.
Zunftwesen 319. 509.
Nordlicht 344.
Witterung 344.
Rettungs-Anstalt für verwahrlosete Kinder auf dem St. Antons-Berge 344.
Postkutschen nach Peterebg. und Hapsal 380.
Acclimatisation nützlicher Bäume 389.
Domschule 389. 1016.
Handel 391.
Telegraphische Depeschen 439.
Beaufsichtigung der Privatbauten 440.
Stackelbergsche Besitzungen auf dem Dom 440.
Besuch des Generol-Gouverneurs 508.

Reval:
Stiehl's Orgelconcert 508.
Badesaison 509.
Bauten und Verschönerungen der Stadt 509. 594.
Malmscher Glaspalast 511.
Jahrmarkt 648.
Ansicht der Stadt 142. 649.
Bestrafung von Thierquälerei 663.
Briefexpedition durch Dampfschiffe 663.
Estnisches Gesangbuch 663.
Tomson's, C., Kuren mit dem Stahlmagneten 663.
v. Gloy, J. G. H., Präsident des Stadt-Consistoriums 693.
Anweisungen, Gedruckte, als Scheidemünze 727.
Pachmann, Geschäftsführer der Officin von „Lindfors Erben" 765.
Concerte 765.
Dienstboten 811.
Theater 835.
Kalender 853.
Schillerfeier 835. 854. 873. 910.
Collan, Capitän des Dampfsch ff's „Fürst Menschikoff" 910.
Eisenbahn 945.
Huhn's, A., 25jähriges Lehramtsjubiläum 972.
Bemerkungen über Kreuzwald's Bearbeitung der Kalew's-Sage 1015.
Gymnasium, öffentl. Prüfg. u. Redeakt in demselben 1016.
Revalscher illustr. Almanach für 1860. 998.
— Kalender 1016.
Richter, Ed., Lehrer an der pernauschen Kreisschule 269. Ueberführung und Entlassung vom Amte 270.
v. Rieckhoff, Festdichter des „Schiller-Bewußtseins" 942. 969.
Riga:
Theater Nr. 2. (Artikel von Dr. A. Francke), 91.
Brennmaterial 25.
Schifffahrt 26. 57. 241. 261. 315. 316. 485. 969. 970.
Handel 26. 137. 199. 281. 315 364. 412. 485. 569. 646. 657. 707. 741. 764. 793. 831. 967.
Aufenthalt des Königs Friedrich Wilhelm III. von Preußen daselbst 57.
Dimissions-Actus im Gymnasium 57.
Eisenbahnarbeiten 69. 217. 485. 1012.
Brennholz darf nur nach justirten und gestempelten Fadenstöcken verkauft werden 137.
Werkholz-Meingensche Stipendien-Stiftung 138.
Controle der Listen der 10. Volkszählung 138.
Das Haus der Schwarzen-Häupter 163. 259.
Schilderung der Stadt im St. Petersb. Evangel. Sonntagsblatt 165. Erwiderung darauf 505.
Budget der Stadtcasse für 1858. 166.
Fabrikthätigkeit 197.
Eisenbahngesellschaft 215. 241. 725.
Witterung 217.
Polytechnicum 223.
Budget der Stadtkasse für 1859. 241.
Kunst-Ausstellung 241. 315. 341. 363.

Riga:
Eisgang 241. 407.
Frauen-Verein 242. 316. 364.
Armenkirchhof 245.
Parallel-Classe am Gymnasio 271.
Notizen aus den Kirchenbüchern pro 1858. 279.
Börsen-Comité 280. 628.
Wittwen- und Waisen-Stiftung der Privatlehrer 297.
Diligencen, neue, 315. Diligencen-Verbindung zwischen Riga und Pleskau 414. 540.
Englische Kirche 315. 923.
Nordlicht 315.
Kreisschule, zweite, Umbau derselben 325.
Tonnenbänder, aus Curland eingeführt 316.
Düna Floß-Brücke 341.
Commititonenstiftung 342.
Luther- oder Sonntagsschule 435.
Central-Schule für Handel und Gewerbe 363. 435.
Versammlung der vier vereinigten wissenschaftl. Kreise 364.
Feier des Stiftungstags der Univ. Dorpat. 364.
Hypothekenbücher, städtische 364.
Rechtstage, offenbare 364.
„Jerusalem" 364.
Charakteristiken Rigascher Zustände in der Zeitung 407.
Bestimmungen des Russisch-Britischen Handels- und Schifffahrts-Vertrages über Nothhafelung u. Havariefälle 435.
Russische Consuln in Europa und Amerika, Rechte und Pflichten derselben 436.
Ableitung des s. g. Speckgrabens in die Düna 539. 569.
Zulage-Gehalte an einzelne Beamten 539.
Das Aushauen des neu anwachsenden Waldes auf den Kronsgütern gestattet 539.
Bauten rc. 569. 923. 1012. 1013.
Wittwen-, Waisen- u. Sterbe-Casse des Ligger-Amtes 593.
Jubiläum, 100jähr., des Maler-Amtes 593.
Bornhaupt's, Dr. C., Vorbereitungs-Cursus für die höheren Classen der polytechnischen Anstalten 607.
Philosophengang jenseits der Düna 626.
Sängerfahrt des „Liederkranzes" nach Hapsal 629.
Einweihung der neuen englischen Kirche 629. 645.
Brand-Assecuranz-Gesellschaft 646. 763.
Festungswerke 647.
Eckersche Privat-Dichterverein 677.
Glöckner und Thurmbläser 677.
Ansicht, neue, der Stadt, von Heß 678.
Tanzen auf Hochzeiten 678.
Papier-Fabrik „Jägelmühle" 689.
Des Fürsten Ssuworow's Tochter Vermählungsfeier 691.
Jurisdictionsgrenzen des Vogtei-, Landvogtei- u. Kämmereigerichts 707.
Stadtblätter 712. 50jähr. Bestand derselben 1009.
Johannis-Markt 723.
Lettischer illustr. Kalender 724.
Häcker's lettische Buchhandlung 741. 908.
Fest der Mündigkeits-Erklärung des Großfürsten Thronfolgers 741. 943.

Riga:
Schwartz, Dr., Bestattung 771. Denkmal desselben 795. Gedächtnißakt zu Ehren desselben 798.
Deubner's Buchhandlung in Odessa 763.
Schillerfest 765. 833. 851. 867. 885. 908. 942. 943.
Handwerker der Hebräer-Gemeinde bilden eine eigene Zunft 779.
Faltin's, H. A., Proclamation zum gelehrten Mitgliede des Raths 795.
Peter-Pauls-Cathedrale, derselben dargebrachtes Geschenk 883.
Unterstützungs-Casse der Lutheraner im Reiche 867.
Armenpflege 867.
Rigascher Almanach 867.
Jubelfeier, 25jährige, der Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde 908. 969.
Browne, Graf 941.
Riga-Dünaburgsche Eisenbahn, Probefahrt auf derselben 967.
Brauer-Compagnie 967.
Gesellschaft von Technikern 989.
Festungs-Rayon, Grundstücke auf demselben 991.
Cruse, B. E., praktischer Arzt 1001.
Advocaten-Wittwen-Stiftung 1011.
Rinderpest, Berichte über die Einimpfung derselben 437. 876.
Rinne, balneologische Betrachtungen 650.
Ripke, J. N., Beschlüsse des Revalschen Stadt-Ministerii in Bezug auf kirchenamtliche Angelegenheiten im XVI. und XVII. Jahrhundert Nr. 7.
Robert, J. J., Inspector der Domschule in Reval 370.
Rometsohn, Ferd. 442.
Römisch-Kathol. Kirche Rußlands, neue Würdenverleihungen in derselben 97.
Rosenfeldt, C. F., des Virgilius 4te Idylle rc. 1016.
Rosenstrauch, Preuß. Vice-Consul in Moskau 30.
Rostocker Doctor-Promotion im J. 1655. 696.
Rußwurm, C., Acclimatisation der Rothbuche, 348.

Saarasche Kirche, Einweihung derselben 910.
Samländische Ostseeküste, Terrainveränderung derselben 222.
Samochwalow, S. Karte des Amurlandes. 476.
Samson v. Himmelstiern, R. J. L., Bibliothek desselben. 968.
Sartorius, Dr. 836.
v. Saß, August, über dessen Nachlaß ergangenes Proclam 543.
Sawitsch, A. N., mit dem Demidowschen Preise belohnt 489.
v. Scharnhorst's, G. J. D., Geburtstag 802.
Scherer, A. A., über das Conservatorium der Künste und Gewerbe in Paris 302.
Schiefner, A., Finnische Bestrebungen im J. 1858. Nr. 3.
—, Ueber die Estnische, Handschriften in München 121.
—, Berichtigungen und Anfrage 122.
—, Ein Bürgermeister von Amsterdam in Reval. Nr. 44.
—, Riga ein nordisches Rom Nr. 46.
Schiefner, A., Beiträge zur Kenntniß der tungusischen Mundarten 930.
Schiller's 100jähriges Geburtsfest 221.
Schirren, Dr., zum corresp. Mitgliede der archäograph. Commission zu St. Petersburg ernannt. 245.
—, Beitrag zum Verständniß des Liber census Daniae 743.
Schlagunen-Schebdernsche Güter 813.
Schley, L., Gedichte. 694.
Schmidt, C. F. 146.
—, Dr. med., zum Leib-Accoucheur des Kaiserl. Hofs ernannt 421.
—, Pf. C. Geröstete Maulwürfe als Geheimmittel gegen Epilepsie 613.
Schneeflocken, poetisches Jahrbuch aus Rußland. Zweiter Winter 100.
Schönberg, Kloster 941.
v. Schubert's Schrift über die russ. Numismatik 244.
Schultz, Carl, Zeichenlehrer am Mitauschen Gymn. 270.
v. Schultz, Coll.-Ass. 842.
Schwabe, Ed., Brasilianischer General-Consul in Rußland 30.
Schwartz, Coll.-Ass., Inspector des Rig. Gymn. 271.
—, J. C., Standrede am Schillerfest in Riga 912.
Sederholm, C., Der geistige Kosmos 546.
Sementowski, N., Gallerie der Kiewschen merkwürdigen Ansichten und Alterthümer 302.
Siemiénski, Lucian 995.
v. Sivers, A., Wald- u. Moraste-Skizze 924.
v. Sivers, Literär. Taschenbuch der Deutschen in Rußland 124. 202.
—, neueste Schriften desselben 911.
Smets, Wilh., Dichter 927.
Smiltensche Kirche, Einweihung derselben 910.
Sonntag, Dr. C. G. 610.
Starck, C. J., Die Schlacht bei Poltawa 744.
Stavenhagen, W. S., Album baltischer Ansichten 854.
Stawropol:
Neue Colonie Preußischer Mennoniten 892.
Stempelpapier 219.
Stender's lettisches Wörterbuch 486. 544.
Stephani, Dr., Ehrenmitglied der Direction des archäologischen Instituts in Rom 613.
Stephany, Ed., Neapolitanischer Consul in Riga 30.
v. Sternberg, A., Erinnerungsblätter 420.
—, Dorothea von Kurland 547.
v. Strandmannsche Bibliothek 968.
Strehlke, E., s. Töppen.
Stresow, J. G. v., 593.
Suffikas, Gut:
Taxus baccata 343.
Szymanowski, Dr., Einige neue Bemerkungen über Amputationen 912.
—, Consultant bei den Helsingforschen und Sweaborgschen Kriegshospitälern 931.

Telegraphen-Stationen, neue 970 993.
Thieme, A., Finnland Nr. 20.
Thomson, Alex., Elementarlehrer in Dorpat 269.
Tichotka, Dorf, Feuerschaden 726.
Tobien, Prof. Dr., corresp. Mitgl. der Estl. lit. Gesellschaft 898.
—, Dr. Adalbert, Jahresbericht über das XI. Scharfschützen-Bataillon 912.
Töppen und E. Strehlke, Bearbeitung der Chroniken der Provinz Preußen aus dem XIV. u. XV. Jahrhundert 74.
Törmer, Rob., Lehrer in Riga 270.
Twer:
Papierfabrik 547.

Ulrich I., v., Estländischer Civil-Gouverneur. 648. Vermählungsfeier desselben 765.
Unglücksfälle: 26. 60. 116. 145. 165. 171. 201. 217. 220. 241. 244. 726.
Unterberger, Coll.-Secr, stellv. Adjunkt bei der Dorpater Veterinairschule 655.
Unterstützungskasse zun Besten der Gelehrten und Schriftsteller 766
Uwarowsche Preise bei der Akad. der Wiss. vertheilt. 798.

Vereine:
Livländischer zur Beförderung der Landwirthschaft und des Gewerbfleißes. 150. 175.
Zur gegenseitigen Versicherung gegen Hagelschäden in Livland 169.
Naturforschender in Riga 330.
Voigt, Dr. Joh., 50jähr. Amts- und Promotionsfest 801.

Wagner, Carl, Coll.-Ass., vom Amte entlassen 269.
Waldwolle 570.
Walk:
C. Günther's 30jähriges Amts-Jubiläum 27.
Gebäude der Meß-Regulirungs-Commission. 96.
Höhere Töchterschule 242.
Schillerfest. 910.
Walter, F., Bischof. 770.
v. Walther, J. 271.
Wangenheim v. Qualen, Ueber Acclimatisirung des Maulbeerbaums und der Buche 327.
Weinberg, P., Lehrer an der Vorbereitungsschule des Gymn. in Reval. 269.
Weißenstein:
Notizen aus den Kirchenbüchern pro 1858. 59.
Stadtbibliothek 60.
Waisenhaus 144.
Schulwesen, geschildert von Tegeler 265.
Welck II, Comm. der Dünam.-Festungs-Art. 842.
Венчелка Вас., о показаніяхъ свидѣтелей 890.
Wenden:
Von Jegör v. Sivers geschildert 169.
Diligence-Verbindung zwischen Riga und Pleskau 263. 343. 368.
Anleihe zur Tilgung der Stadt-Schulden 707.
Schillerfest 834. 871. 910.
Wendt, Dr. R, Jarolasch 420.
Werro:
Feuerschaden 438. 454. Collecte zum Besten der Abgebrannten 474.
Schiffbarmachung des Woo-Flusses 439.
General-Gouv. Suworows Anwesenheit daselbst. 834.
Mordthaten 834.

Werro:
Bürgermeister Stein's Beerdigung. 944.
Westberg, Carl 944. 993.
Вѣстникъ, Остзейскій 412.
Wewell v. Krüger, Livl. Gouv-Forstmeister 30.
Weyrich, zum Stabs-Doctor der Truppen in Ost-Sibirien ernannt 420.
Wiedemann, F. J., Ueber die Livische Sprache und ihr Verhältniß zum Estnischen 371.
—, Эстская грамматика Ревельскаго нарѣчія. Учителя Пороменскаго. Lit. Anz. Nr. 21. Erwiderung von Poromenski. Nr. 32.
—, H. Prospect der Gelehrten- und Handesschule 489.
Windau:
Statistische Nachrichten 710.
Umgebungen der Stadt 781.
Hafenbau 782.
Handel 782.
Badehäuser 782.
Fest der Majorennität des Thronfolgers 782.
Windisch, als Veterinair-Arzt im Küsten-Gebiete des östl. Sibiriens angestellt 420.
v. Wittorf, A., Märchen u. Balladen 546.
—, Baltische Sagen und Mähren 695.
Woisek, Gut, offerirt 116 Lostreiber-Familien 300.
Woldemar, C. 327.
v. Wolff, Th. 222.
v. Wolffeldt, H., Assessor des Livl. Consistoriums 896.
Wolmar:
Bauernpferde, Prüfung ihrer Kraft 414.
Synode 679. 692.
Wörterbuch, lettisches, für dasselbe ausgesetzter Preis 486.
v. Wulf, C. E. A. 969.
Zeitschrift für Völker-Psychologie und Sprachwissenschaft 420.
Zetterquist, G., Archives polyglottes 889.
Ziemssen, W., Ankündigung eines Organs zu öffentlicher Besprechung zeitgemäßer Fragen der Erziehung u. des Unterrichts 490.

Anhang.

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's (1859).

1. Getaufte.

Adams, K. M. J. 614.
Anzus, J. L. G. 714.
Ammon, H. W. 818.

Birk, A. S. A. 32.
Beik, A. E. G. 152.
Brandt, O. F. A. 308.
v. Bradke, A. 460.
Bäckmann, A. H. O. 528.
v. Bock, W. R. A. 598.
Bartels, B. C. R. 614.
Bronck, L. A. A. 750.
Bauer, W. E. 862.
Bloßfeld, A. 1022.

Clemenz, J. H. F. 16.
Carlson, A. M. 496.
Chanitonowski, S. 802.

Dahlmann, G. J. 80.
Dorset, H. J. L. 204.
Daugull, P. M. J. 1002.

Eichenberg, A. M. J. 598.

Falkenberg, H. A. 332.
Frey, O. J. 352.
Fischer, H. J. 460.
Frost, G. F. A. 552.
Frischmuth, A. C. 658.
Frei, J. F. 750.
Fadejew, M. u. C, 802.
Fiedler, M. C. 818.

Grewingk, C. E. 127.
Grotthuß, C. O. D. 152.
Garklow, W. H. L. 380.
Grünberg, J. C. 714.
Großmann, C. E. R. 914.

Hagel, R. C. 204.
Hoffmann, J. E. 248.
v. Hanke, L. G. J. 332.
Holtzmann, H. L. 400.
Harloff, M. L. J. 400.
Hasaitel, M. E. 460.
Herrmann, E. G. R. 496.
Hesse, O. A. Ch. 552.
Herbst, O. J. A. 598.
Helmling, M. C. E. 598.
Hanff, J. Th. E. 658.
Hauboldt, A. 682.
v. Hertzberg, M. L. 750.
Hagemann, P. L. F. 878.
Hennig, C. A. E. 954.

Jakobson, G. A. 64.
Isagky, E. W. F. 64.
Jacobson, W. J. F. 204.
Johannson, C. 552.
—, R. F. T. 862.
Janoicz, E. A. 682.
Jürgenson, C. A. A. 714.
Iwanow, P. 898.

Kapp, B. M. 16.
Keßler, L. H. 248.
Kürß, J. L. 332.
Koljo, H. Ch. A. 496.
Kieseritzky, M. F. 528.
Kürs, E. B. 598.
Kayplow, F. 598.
v. Böhlendorff, H. A. A. 682.
Keller, B. C. D. 714.
Klever, C. G. 818.
Lane, A. C. A. 16.
Lipping, J. F. A. 127,
Lucus, R. L. M. 380.
Lütten, J. C. A. 528.
Lütkens, B. E. C. 898.

Mey, J. A. 16.
Meyer, E. W. A. 204.
Müller, J. A. P. 598.
Medwedew, A. 658.
Mercklin, A. F. 818.
v. Metzger A. C. 818.
Mazkiewitsch, P. C. A. 914.
Mühlenthal, O. W. 954.
Meltsas, A. O. 954.

v. Oettingen, W. 332.

Petsch, A. F. 184.
Polzam, J. A. E. 184.
Palm, A. G L. 248.
Peetson, J. E. G. 332.
Peterson, A. L. W. 496.
Poritz, M. A. 552.

Raß, A. 80.
Redlin, H F. 127.
Ringenberg, J. O. 248.
Rech, W. 658.
Rose, F. L. A. 914.

Specht, C. A. 16.
Schirren, J. 64.
Schwartz, C. A. W. 127.
Sender, P. C. 204.
Simson, C. W. 248.
Stelling, A. A. E. 248.
Stern, O. 308.
Swalgsne, A. E. 424.
Schultz, C. C. F. 496.
Schaffé, M. W. 598.
Sarrin, Ch. E. L. 598.
Schemtschuschin, O. 658.
Siebert, A. R. S. 682.
Stühr, M. A 750.
Sütk, O. A. 750.
Simson, M. A. 818.
Sihmon, H. O 898.
Schmidt, C. 1002.

Thomann, L. F. 80.
Tobien, M. H. 184.
Treitenfeldt, E. A. H. 460.
Thun, H. M. 496.
Titow, A. J. 496.

Umbleja, R. F. 308.
—, J B. 332.
Ungern-Sternberg P. A. C. 770

Wandel, E, A. 32.
Massermann A. C. J. 127.
Willer, A. J. J. 184.
Wulffius, O. C. 352.
Willigerode, J G. A. 352.
Wegener, T. L. 380.
Wenzel, J. R. C. 598.
Wallin, E. O. 658.
Weidenbaum, J. G. 658.
Wellmann, A. W. J. 682.
v Wojewodski, A. W. 802.
Weber, A. H. 954.

Ziegler, W. E. L. 528.

2. Proclamirte.

Arick, S. 32.
Anzus, C. 308.
Adamson, M. H. 954.

Bronk, J, W. 32.
Brenneken, L. J. M. 128.
Bresinsky, M. C. 308.
Bruun, E. A. 352.
Buschmann, F. 380.
Bernhof, C. F. 400.
Birkenberg, H. J. M. 400.
Bläse, M. E. L. 528.
Bienemann, H. J. 552.
Brunn, J. 682.
Birk, K. 682.
Breedis, T. 714.
Berg, G. E. 862.
Brock, C. E. 878.
Breeks, D. F J. 954.
Birkenbaum, C. D. S. 1002.
Bosse, H. 1022.

Carus, M. M. 308.

Denks, C. F. 204.
Dorn, A. M. J. 496.
—, D. J. 786.
Dörne, Ch. D. 878.
Dabbert, A. E. J. 954.
Ertel, C. H. 80.
Eichelmann, L. M. 204.
Emmers, E. B. 248.
Eckardt, W. 332.
Erler, H. 496.
Erich, J. G. 552.
Emmerich, G. F. 598.
—, A. J. 598.
Everth, Th. W. 714.
Eschholz, A. 862.

v. Freymann, R. M. O. G. 80.
Fenzl, M. 380. 460.
Frey, A. M. E. 496.
Fahl, C. E. 714.
Freymann, K. F. 750.

Golck, Ch. E. 80.
Götz, W. H. 80.
Greiner, J. 128.
Green, G. 128.
v. Gavel, C. G. E. 308.
Görtz, L. M. E. 552.
Gros-Guerin, E. E. 1002.

Hermann, H. J. B. 80.
Heitefuß, A. 128.
Herrmann, A. A. 128.

№ 1. Montag, den 5. Januar 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Litteratur.
Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) 1859. 2) Etwas über Livlands physische und climatische Verhältnisse, mit Beziehung auf die Witterung der Jahre 1857 und 58. II. Korrespondenz. Wolderaa: Navigation. Dorpat: Zur Dienstbotenfrage. Die öffentliche Prüfung am Gymnasium. Vermischtes. Pernau: Die diesjährige Schifffahrt. Mitau: Die öffentliche Prüfung am Gymnasium. Nekrolog. Meteorologische Beobachtungen der Sternwarte zu Dorpat.

I. 1859.

Mit beschwingter Eile ist wieder ein Jahr vom großen Baume der Zeiten herab gleich einem sturmverwehten Blatte gefallen und es ruft uns auf der Grenze des neuen im Fliehen ein „Schau um dich" und „Schau in dich" zu.

Nicht allein ein fieberhaftes Vorwärtsdrängen ist es, was der Gegenwart ihr charakteristisches Gepräge aufdrückt, ein Suchen und Forschen in allen Abgründen und Tiefen der Zeit und Natur, ein eiliges Benutzen und Anwenden des so Gefundenen: noch stärker vielleicht wird sie durch ein „Sich Näherkommen" dessen was früher einander ferne stand gekennzeichnet, und dies „sich Nähern", es geschieht nicht allein räumlich und zeitlich durch Bahn- und Telegraphen-Linien, es ist auch geistig und sittlich und giebt erst als solches jenen großen Erfindungen ihre wahre Bedeutung. Völker und Staaten, die ehedem einander haßten, Welttheile, die räumliche Entfernung oder Barbarei vom Verkehre mehr oder weniger ausgeschlossen hatte, sie reißen freiwillig oder gezwungen die trennenden Schranken nieder, um im Austausch ihrer Güter und Kräfte sicherer und rascher zu erzielen „was der ganzen Menschheit zugetheilt ist."

In solchen Zeiten geziemt es dem Einzelnen nicht müßig und ohne Theilnahme auf der Scholle zu stehn, wohin ihn sein Glück oder Unglück gestellt: über das ihn Umgränzende hinaus, über kleinliche, städtische oder provincielle Interessen hinweg soll und darf er den prüfenden Blick zu Dem erheben, was die ganze Zeit bewegt, und nicht eher mag er das Auge wieder heimwärts lenken, bis er reicher wurde an fördernder Erfahrung und einigender Liebe.

Es ist ein großes, ein erhabnes Schauspiel, das sich unsrem Blicke darbietet: es ringen Kräfte, es kämpfen Principien mit einander, Bewegungen die sonst nur innerhalb der Schule bemerkt wurden, sind zum Lebenspulse ganzer Völker geworden. Der alte Kampf der Erd- und Himmelskräfte, der Götter und Titanen — noch immer wird er mit erneuerter Kraft und Erbitterung, und jetzt auf dem Felde der Wissenschaft ausgekämpft und es greift der Streit mächtig in das geistige und sittliche Leben der Nationen ein, der Streit zwischen Geist und Materie, wer von ihnen die Herrschaft im Weltall besitzen soll. Und es ist die Materie, welche immer mehr Feld erobert: sie hat mit ihrer Behauptung: der Körper trägt den Kopf, wie es scheint, die Wahrheit auf ihrer Seite, und kühn gemacht durch den Erfolg spricht der Materialist als letztes Wort, das den Kampf entscheiden soll: es giebt keinen Geist. Doch ruhig und besonnen, wie es dem Ernst gebührt, werden die Streiter für geistige Interessen nicht müde, das sinnschwere Wort zu sprechen; der Kopf trägt den Körper. Und weiter sagen diese Streiter: das Beste in der Welt ist, was der Gedanke hervorbringt, also der Geist. Und wie könnte auch der Gedanke schaffen, wäre er das Werk der Materie und nicht eines schöpferischen Geistes, der die Gestalten des Lebens wohl zur Erscheinung bringt, sich selbst aber dem Auge verbirgt und daher auch, wo er garnicht vorhanden ist, von keinem Mikroscop, von keinem anatomischen Messer entdeckt und gefunden werden kann.

Wer sein Auge nicht abwenden, wer es nicht selbstsüchtig verschließen will, muß es begreifen, daß es ein Kampf ist um die edelsten Güter der Menschheit.

Aber fürchtet nicht, daß der rohe Erdenstoff endlich dennoch den Geist überwinde; denn auch diejenigen, welche im Banne der Sinnlichkeit nichts Höheres kennen als den Stoff und seine Gesetze, und ihn selbst noch in der Erscheinungen Flucht als das einzig Bleibende behaupten: auch die, welche die Sinnlichkeit nur zum Dienste ihrer Leidenschaften ausbeuten mögen, und jene rohen Naturen endlich, welche in der Knechtschaft des Heidenthums gefangen, nur sinnlich fühlend und denkend auch nur Sinnliches anzubeten verstehen, können sich nicht ganz der Gewalt des Geistes verschließen, der in der Form der Religion, wenn auch unverstanden und nur dunkel geahnt, ihre Herzen bewegt. So macht sich mitten im wüsten Lärm, den die Verfechter materieller Interessen erregen, ein Drang nach religiöser Fortbildung Luft, der, wenn er auch das Heiligste nur zu oft zur Carricatur verzerrt, dennoch Zeugniß ablegt von

dem göttlichen Funken, der nie rastend und schlummernd fortglimmt unter der grauen Asche der Zeit.

So schauen wir getrost aus von der Warte des neuen Jahres: der rückkehrende Blick wird, er muß uns sagen, die Menschheit schreitet dennoch vorwärts, es wird dennoch besser werden. Wenn dort versteinernde Absonderung und geistlicher Stolz das gerade Gegentheil von dem bewirken, was die Frömmigkeit soll, willst Du darum an dem Reiche Gottes irre werden? wenn hier in der Wissenschaft die Körner todten Mörtel zusammentragen, wenn sie sammeln und registriren und doch dabei ausrufen: „wir sind die ächten Könige und unsre Arbeit ist die wahre," — könntest Du darum wähnen, die ganze Wissenschaft sei zu einer rein äußerlichen, mechanischen Arbeit geworden? schau um dich und schau weiter! der heil'ge Odem, der die Wissenschaft erst zu einem Tempel Gottes macht, er weht noch immer stark und mächtig und vernehmbar für jedes Ohr, das hören will.

So laßt uns mit unsrem Loose zufrieden zu uns und in uns zurückkehren und sprechen: die Welt ist noch nicht alt geworden. Wir wollen uns freuen, daß wir stark sind unter dem Schutze eines Starken, daß wir einer Zeit, einem Lande angehören, wo es erlaubt ist Mensch zu sein. Denn noch ist es nicht überall einem Jeden frei gestellt die Straße zu wandeln, die allein zur Menschheit führt. Humanität, das ist die große Losung eines großen Jahrhunderts, sie ist die große Göttin, die auch dem Geringsten geben will, was zum Leben eines Menschen gehört: es ist der tiefste Pulsschlag in der Seele des Menschen, in dem er sein göttliches Recht und sein göttliches Ebenbild erkennt. Und es ist der große Riß durch alle Zeiten, daß diese Stimme fast immer die Stimme eines Predigers in der Wüste war, es ist der große Schmerz unsres Jahrhunderts, daß es noch immer die Sclavenkette rasseln hört. Wohl kann hier ein Jeder von uns, und sei er auch noch so geringe Großes wirken auf seiner eignen Scholle, mit anlegen die Hand kann er, die alte Zwingburg abzutragen, mithelfen kann er, sei es durch Lehre oder Beispiel, die schöne Zeit rascher herbeizuführen, wo jedes Dorf, jede Stadt, jedes Land, jedes Volk an das schöne Wort unsres Herder glauben wird: „Humanität ist der Zweck der Menschennatur und Gott hat unsrem Geschlecht mit diesem Zwecke sein eignes Schicksal in die Hände gegeben."

II. Etwas über Livland's physische und climatische Verhältnisse, mit Beziehung auf die Witterung der Jahre 1857—58.

Nach den in den Jahren 1816 bis 18, von dem damaligen Hrn. Professor an der Universität Dorpat, wirklichen Staatsrath v. Struve in Livland vorgenommenen trigonometrischen Messungen, hat derselbe bekanntlich, eine höchst sinnreiche und belehrende Charte über die bemerkenswerthesten Abstufungen des Landes entworfen, welche nicht nur deren Bodenbeschaffenheit und Fruchtbarkeit, sondern auch deren verschiedene Erhebung über die Meeresfläche, höhere Culturfähigkeit und climatische Verhältnisse näher bezeichnet.

Nach dieser sehr anschaulichen Charte — welche die betreffenden Höhen über der Meeresfläche, mit verschiedenen Farben

genau nachweiset — zerfällt Livland in 3 verschiedene Haupt-Plateaus, die sich nach ihrer absoluten Erhebung wesentlich unterscheiden und zwar:

a. Die längs der Ostsee-Küste sich hinziehenden letzten Anschwemmungen und Ablagerungen des Meeres, welche sich bis zu einer Höhe von circa 200 Fuß über dieselbe erheben, und in gleichem Niveau die reichen Thalbildungen des Landes enthalten.

Diese von den Ufern der Düna, wie der Aa, Salis, des Pernaubachs, der Ewst ꝛc. sich weithin verzweigenden fruchtbaren Niederungen, haben (nach Abzug der sich in selbigen befindenden Moor-Gründe) meistentheils, auf einer wärmenden Kalk-Unterlage, leichten, milden und reichhaltigen Humus-Boden, der durch Lehm- und Kalktheile verbunden ist, — und sind diese, von den sie begrenzenden nördlichen Anhöhen, gegen den Einfluß der rauhen Witterung, genügend geschützt, dergestalt, daß hierdurch ihr climatischer Vorzug an und für sich schon bedingt ist, und dieser Theil Livland's, der circa 1/3 des ganzen Gouvernements — bis 270 □ Meilen beträgt, so die eigentliche Brotkammer desselben genannt werden kann, indem selbiger dem hiesigen Ackerbau die reichsten Ernten abwirft.

b. Das hierauf folgende zweite Plateau, welches bis zur Höhe von 600 Fuß über die Meeresfläche, in mäßiger Steigerung wellenförmig heranwächst, und circa 400 □ M. (fast die Hälfte des ganzen Gouvernements) beträgt — besteht in seinem urbarfähigen Ackerlande, größtentheils aus schwerem lehmhaltigen, sehr fruchtbarem Boden, der hin und wieder, längs den ihn durchströmenden Flüssen, der Obern-Aa, Raune Ewst, Oger, Embach ꝛc. gleichfalls durch Kalk-Unterlage wohlthätig gemildert wird, und daher durch fleißige Cultur den wesentlichsten und größten Theil des hiesigen Ackerbaus in sich begreift — und oft ebenso günstige Ernten, wie das erste Plateau darbietet.

c. Die dritte Region, welche sich bis zur Höhe von circa 800 Fuß über die Meeresfläche erhebt — und gegen 60 bis 70 □ Meilen beträgt (in welcher einzelne höhere Berge selbst bis über 1000 Fuß hinaufragen) besteht aus einem mehr kaltgrundigen, meist hüglichten und sehr bergigten Terrain und ist mit vielfachen Seen und Morräste verzweigt, weshalb sie als der unfruchtbarste Theil des Landes bezeichnet werden kann; denn außer ihrer ohnehin ungünstigen Bodenbeschaffenheit, welche überdem allen Luftströmungen und Winden ausgesetzt ist, bringt auch die Ausdünstung ihrer vielfachen Seen und Morräste — ein viel rauheres Clima hervor, das sich nicht nur durch ein späteres Erwachen der Natur, sondern auch durch früher eintretende Nachtfröste und zeitigeres Erscheinen des Winters bemerkbar macht, eine bedeutend kärglichere Vegetation erzeugt und dem Betriebe des Ackerbaues hierdurch vielfach hinderlich wird.

Schreiber dieses ist durch die scheinbare Ungunst des Schicksals — in dieser angeblich ganz unwirthlichen Region, auf seinem väterlichen Erbe heimisch, und bewohnt auf den höchsten Bergen derselben (welche 800 Fuß absoluter Höhe haben) einen Theil derjenigen Gegend, welche im Gegensatze zu der im Wendenschen Kreise belegenen so reizenden livländischen Schweiz, gewöhnlich nur mit dem starrenden Beinamen „des livl. Sibirien" bezeichnet wird!

Hier umgiebt ihn seine über 1000 Individuen betragende Bauergemeinde, auf dem Flächenraume einer □ Meile, welcher

Raum freilich nicht völlig urbar gemacht werden kann, da reichlich 1/3 desselben aus Morrästen, Seen und Moor-Gründen besteht; dennoch wird Arbeit, Fleiß und Mühe des thätigen Landmannes auch hier nicht mit Undank gelohnt, und es erfreuen sich seine rüstigen Bewohner selbst in dieser von der anhaltenden Dürre des vergangenen Sommers schwer heimgesuchten Gegend, dennoch eines leidlichen Ertrages ihrer fleißigen Arbeit, und dies um so mehr, als sie, nicht durch zu große Ansprüche verwöhnt, auch mit geringeren Ernten als die übrigen reichen Gegenden Livland's, sich zeitig begnügen lernten.

Als Beweis dafür diene eine mir noch kürzlich gewordene Aeußerung eines meiner hiesigen, eben nicht reichen Bauerwirthe, welcher sich dahin gegen mich aussprach:

„Herr! wenn ich auf dem Wege nach Riga, von unseren „hohen Bergen in die weiten fruchtbaren Ebenen herabkomme, „die mit vorzüglich gutem Boden ausgestattet sind und dann „den reichen Segen jener Felder betrachte; so überkömmt mich „wohl manchmal der Gedanke, wie viel günstiger dort die „Leute bedacht sind; — doch wenn ich heimkehrend, unsere „freundlichen Höhen wieder erreiche und ich meine schlichte Hütte „schon von Weitem erblicke, dann wird mir das Herz immer „vor Freude weich, denn es läßt sich ja auch bei uns mit „Genügsamkeit leben, besonders wenn Weib und Kind uns „freudig willkommen heißen!" —

Und solche schöne Zugabe der Genügsamkeit, bewährt sich, wie beim rüstigen Bergbewohner, auch in unserer, nur zu oft verkannten schlichten Gegend zur Genüge, und giebt ihr vielleicht gar manchen bescheidenen Vorzug vor den begünstigteren Theilen des Landes, deren Bewohner auch an größere Ansprüche gewöhnt — etwanige Entbehrungen wie in diesem Jahre, schwerer fühlen und weniger zu ertragen verstehen. —

Doch genug hierüber, und nach dieser unwillkürlichen kleinen Abschweifung wieder zur Sache! —

Eine von dem ehrenwerthen Mitgliede der livl. Messungs-Commission, dem Hrn. Hofrath Behagel von Adlerskron, im Jahre 1850, mit vieler Local-Kenntniß und sinnreicher Umsicht entworfene physikalische Beschreibung Livland's, die derselbe gleichfalls mit einer colorirten Charte, welche die Beschaffenheit des Bodens bezeichnet, nebst dem Resultate der Struve'schen Höhenmessungen, versehen hat, — theilt Liefland in mehrere specieller von ihm erläuterte Abstufungen, und enthält diese seine verdienstvolle Arbeit mehrfache gewiß sehr beachtenswerthe Vorschläge zur besseren Hebung der Cultur des Landes, durch Trockenlegung der Sümpfe und Morräste, Verbesserung und Vermehrung der Wiesen, nebst Anbau von Futter-Kräutern ꝛc. ꝛc. Doch möchte er mit einem kühnen Federzuge, das letzte Plateau von 600 bis 800 Fuß über dem Meeresspiegel, dem Ackerbaue hieselbst gern entziehen, und diese Höhengegend, gleich den schweizerischen Alpen-Sennen, blos der Vieh- und Pferdezucht vorbehalten sehen.

Dennoch enthält dieses dritte Plateau, auf einem Flächenraume von 60 bis 70 □ Meilen, eine Bevölkerung von c. 80 bis 90,000 Menschen, die zugleich den fleißigsten und betriebsamsten Ackerleuten angehören, wie solches die im Wendenschen Kreise belegenen Kirchspiele Sesswegen, Versohn, Erlaa, Schujen-Serben, Alt und Neu-Pebalg beweisen.

Von diesen sind besonders die Gemeinden der beiden letztgenannten Kirchspiele, obgleich auf dem fast höchsten Bergrücken

dieses Plateau's befindlich, dennoch durch die sorgfältigste Cultur des Bodens und durch ihren umsichtigen Wirthschaftsbetrieb, zu bedeutendem Wohlstande gestiegen und sind gleich einer blühenden Oase in diesem verachteten Höhen-Lande, allen ihren Mitbrüdern ein doppelt schönes Vorbild gebend, sowohl in moralischer Hinsicht, wie in geistiger Entwicklung, wohl um ein ganzes Jahrhundert (!) weiter als viele andere vorgeschritten, daher sie als solche wohl billig zu conserviren sein dürften; denn sie zeigen uns auch zur Genüge, wessen unser schlichtes Landvolk fähig ist — und was aus ihm dereinst, bei gleicher Ausbildung, werden kann und werden wird! —

Uebrigens ist dort wie anderweitig, in den letzten Decennien, bereits Vieles zur bessern Cultivirung des Bodens geschehen. Wälder sind gelichtet, (und fast zu viel für den großen Holzbedarf unseres nördlichen Climas) viele Sümpfe und Morräste sind durch weit verzweigte Gräben trocken gelegt, und theils in gute Wiesen, ja hin und wieder sogar in Felder umgewandelt und urbar gemacht, einzelne Seen sind gesenkt, und aus den reichen Fund-Gruben der Moor-Gründe, werden auf die Hof's- und Bauer-Felder jährlich tausende von Kubik-Faden schwarzer Erde (durchschnittlich 20 Winterfuder pr. cub. Faden) auf die lehmhaltigsten Berghöhen gefahren, und selbige hierdurch, auf 20 oder mehr Jahre, für die fernere Düngercultur empfänglicher gemacht.

Die Kartoffel wird in so großem Maßstabe auch auf den Bauerfeldern gebaut, daß sie bereits das zweite Brot des Landmannes geworden — da die Erweiterung der Gesindes-Felder, immer noch nicht in gleichem Verhältniße mit der steigenden Population des Landvolkes fortschreiten kann. Der Kleebau macht alljährlich mehr Fortschritte bei diesen Bauer-Gemeinden. und das Beispiel der Höfe, mit ihrer erweiterten Moor-Cultur — welche so bedeutende Ernten und spätere gute Wiesen giebt, findet auch bei den Nationalen bereits manche freudige Nacheiferung.

Alles dieses wirkt bedeutend auf die climatischen Verhältniße des Landes, denn wo Sümpfe und Morräste trocken gelegt sind, zeigen sich nur spärlich diejenigen Dünste welche sonst zeitige Nachtfröste erzeugten — und habe ich noch in diesem Herbste hier eine freudige Erfahrung gemacht.

Ich befand mich am 4. Septbr. auf einer Geschäftsreise an unserem Ostsee-Strande, als daselbst in den Nächten auf den 5. und 6. Septbr. so starke Fröste eintraten, daß alles Kartoffelkraut abfror. —

Auf meiner Rückkehr über Lemsal, Wolmar und Schloß Ronneburg, fand ich trotz des von Natur wärmern Bodens jener Gegenden, welche auf 4 bis 600 Fuß über der Meeresfläche belegen sind, eine gleiche Vernichtung des Kartoffelkrauts. Als ich aber auf unseren hiesigen, bis 800 Fuß über dem Meeresspiegel liegenden Höhen eintraf, — war zu meiner großen Ueberraschung das Kraut hier noch vollkommen grün erhalten und blieb noch bis Ende des September-Monats in gleich frischem Zustande.

Mag nun auch die höhere, trockenere Lage unserer Gegend, hiebei schützend mitgewirkt haben, obgleich sonst die höheren Regionen immer früher vom Schnee heimgesucht werden, so schreibe ich den größeren Theil dieses seltsamen Phänomen's, blos den bei uns vielfach trocken gelegten Sümpfen zu, welche

hier früher zeitigere Herbst-Fröste als in jenen Strand-Gegenden erzeugten.

Dagegen bleibt der kaltgründige Boden unserer hochgelegenen Berge, eine immerwährende Ursache zum frühzeitiger eintretenden Winter; denn ich sehe aus meinen Fenstern die höchste menschliche Wohnung Livlands, (das im Alt-Pebalgschen Kirchspiele befindliche Gut Grothusenshoff, welches nach der Struve'schen-Höhenmessung, fast bis 900 Fuß über der Meeresfläche belegen ist) und obgleich im Spätherbste jene Höhen oft 8 Tage früher als bei uns, mit Schnee bedeckt werden, und selbige auch im Frühling um ebenso viel länger als unsere Umgegend, im Schneelichte glänzen, — so hat doch, das um 200 Fuß niedriger gelegene Plateau bei Ronneburg, jedes Mal 14 Tage früheren Räderweg, und im Herbste 14 Tage spätere Bahn als unsere (Gegend) Höhe, wozu denn freilich, bei Ronneburg, außer der so viel geringeren Höhe, der Beginn des wärmenden Kalk-Untergrundes, hier aber, die 80 Fuß tiefe Unterlage der kalten mit kleinen Kieselsteinen eng verbundenen weißen Lehmschichten, Pleen genannt (wie solche sich bei hiesigen Brunnen-Anlagen überall zeigen) die offenbare Veranlassung zu dieser so auffallenden climatischen Verschiedenheit giebt.

Ich füge demnach, von meiner Höhenlage aus die Aufzeichnung einiger hiesigen und anderweitigen meteorologischen Notizen und oeconomischen Anmerkungen bei, welche zu etwanigen Vergleichen mit deshalb angestellten Beobachtungen, Gelegenheit geben könnten, um hieraus die sich ergebenden Resultate über die Abweichung der climatischen und landwirthschaftlichen Verhältnisse anderer, minder hoch, oder dem Meeresstrande näher belegenen Gegenden zu gewinnen und beginne hiebei mit dem Herbste 1857.

1) Der August-Monat des Jahres 1857, war der Einsaat des Winterkornes sehr günstig welches daher auch vortrefflich eingrasen konnte, denn der Septbr. war abwechselnd mild.

2) Vom 7. bis den 23. Octbr. 1857 steigerten sich die Fröste bis 6 Grad, welche bereits die Teiche und kleineren Landseen mit Eis überzogen. Am 27. Octbr. trat sogar leidliche Bahn ein, welche jedoch bald schwand.

Am 15. Nov. 1857 stieg der Frost auf 11 Grad, welcher alle Seen und Flüsse zufrieren ließ. Nur auf der Düna fand einstweilen bei Riga Eisgang statt, welcher der Schifffahrt vorläufig ein Ende machte: doch blieb das Eis dort erst am 2. Decbr. stehen. Die Schifffahrt währte jedoch bis zum Winterhafen bei der Volderaa noch fort, wie denn auch am 16. und 17. Jan. 1858 noch einige Schiffe auf der Rhede einliefen.

3) Der Winter von $18^{57}/_{58}$ war auch im Ganzen milder als in frühern Jahren. Im Jan. 1858 fanden hier heftige Schneegestöber und Stümwetter statt. Bis zum 17. Jan. steigerte sich hieselbst die Kälte bis auf 16 — im Febr. fiel sie aber auf 2—3 Grad. Mitte März stieg sie bis auf 10 Grad. Glatteis gab es viel weniger wie im Winter $18^{56}/_{57}$, und hatte der Winter überhaupt keine nachtheiligen Folgen für das Winterkorn.

4) Die kleinen Flüsse und Seen wurden hier den 22. März vom Eise befreit, höher nördlich gelegene 8—14 Tage später. — Die Düna bei Riga ging vom 23. bis den 30. März aus; der Eisgang verlief daselbst ohne Gefahr.

Die ersten Schiffe trafen dort am 24. März ein, desgleichen die ersten Strusen den 13. April.

5) Am 8. April begann hier der Feldbau (und zwar gleich bei 18 Grad Wärme) mit der frühen Hafersaat.

Vom 15. bis den 20. Mai ward die Kartoffel und die späte Hafersaat, vom 25—30 Mai die Gerstensaat bestellt.

6) Der Anfang des Frühlings 1858 war hier sowohl dem Winter- als Sommergetreide sehr günstig. Später trat große Dürre und Hitze ein, welche sowohl dem Sommerkorne, wie dem Graswuchse, dem Klee und den Kartoffeln sehr nachtheilig, der Winterfrucht aber dienlich war, indem der Roggen hier schon am 24. Mai in Aehren schoß, u. am 7. Juni bei sehr günstiger Witterung zu blühen begann, — in den südlicheren Theilen des Landes auch schon 8 bis 14 Tage früher.

7) Den Juni, Juli und August Monat herrschte anhaltende Dürre und Hitze bei oft 25—30, bis 32 Grad Reaumür, und nur an einigen wenigen Gegenden fanden fruchtbare Gewitter-Regen statt.

Am 26 Juni entladeten sich schwere Gewitter und Hagelwolken, welche gleichzeitig an mehren Orten nicht nur bedeutende Feuersbrünste erzeugten, sondern auch in einigen Gegenden des Festenschen Kirchspiels alle Felder, ja selbst die Wiesen verwüsteten, deren Schäden sich auf 10 bis 15,000 Rbl. Silb. M. beliefen.

8) Die vorherrschende Dürre und Hitze, welche wie ad 7 bemerkt, 3 ganze Monate währte, ist hier dem Sommerkorn, insbesondere aber dem Hafer sehr nachtheilig geworden, welcher letztere eine totale Mißernte gegeben.

9) Anfang Juli begann hier die Heu-Ernte, welche Ende desselben Monats, schönes gutes Heu und zwar um 1/3 mehr als im vergangenen Jahre gab.

10) Fast mit der Heu-Erndte gleichzeitig begann hier der Sommerkornschnitt am 5 Juli, und ward selbiger gegen den 15. beendigt, aber in den südlichen Theilen des Landes schon Ende Juni begonnen und Anfang Juli vollendet.

11) Das Winterkorn wurde hier vom 18 bis 25 Juli, in den wärmern Landestheilen, welche Kalk-Unterlage haben schon Ende Juni bis Anfang Juli abgemäht und ergab eine vorzügliche Ernte, doch bei der anhaltenden Dürre rieselte fast die ganze Saat aus.

12) Wie schon bemerkt, fiel die Roggen- und Weitzen-Ernte vortrefflich, zum 10. Korn, die Gerste leidlich, zum 6 bis 7 K., der Hafer aber ganz schlecht, zum 2 bis 3 Korn aus, — doch in denjenigen Gegenden, wo Gewitter-Regen stattgefunden, war die Ernte aller Korn-Gattungen ergiebiger. Winterstroh 250 bis 800 Pud pr. Dessätine, Sommerstroh dagegen kaum 1/3 desselben.

13) Die Viehweiden hatten von der anhaltenden Dürre und Hitze so sehr gelitten, daß der Milch-Ertrag der Kühe auf die Hälfte gegen andere Jahre gesunken war, auch fehlte es fast überall an der nöthigen Tränke, indem das Wasser oft Werste weit angeführt werden mußte.

14) Die Kartoffel-Ernte war in niedrigern Stellen leidlich, bis 100 Loof von der Loofstelle, in den höhern trocknern Gegenden aber nur zur Hälfte dessen, doch blieb sie von der frühern Krankheit ganz befreit.

15) Die frühgesäete Leinsaat ist gänzlich mißrathen, die spätere dagegen, besonders wo Gewitter-Regen stattgefunden, war leidlich, wenngleich fast um ein Drittel geringer als in frühern Jahren, daher auch deren gegenwärtiger hoher Preis.

16) Das Garten-Gemüse wurde in vorzüglicher Qualität, aber kaum zur halben Quantität gegen andere Jahre geerntet. Der Kohl litt eben so sehr von der Dürre als von den überhand nehmenden Raupen und gab kaum 1/3 gegen sonst, war aber in manchen Gegenden ganz mißrathen.

17) Aepfel und Birnen waren vorzüglich schön und im Ueberfluß, Stein-Obst jedoch gab es fast gar nicht, weil ihre Blüthe von Frühlings-Nachtfrösten gelitten.

Auch hatte die böse Wikkel-Raupe manche Obstgärten schwer heimgesucht; doch trotz der großen Hitze nicht in dem Maße als in frühern Jahren.

18) Die auch im August Monat 1858 noch anthaltende Hitze und Dürre, gestattete diesen Herbst die Einsaat des Winterkornes hier erst später als gewöhnlich, d. h. statt am 10. August, Ende Aug. und Anfang Septbr. vorzunehmen; doch fand der gefürchtete Kornwurm sich bisher nicht ein, und nach dem Ende Aug. eintretenden warmen Regen, gedeiht die Wintersaat bisher vortrefflich.

19) Die anhaltende Dürre des vergangenen Sommers erzeugte großen Wasser Mangel, und in Folge dessen an manchen Stellen Viehseuchen, denen aber durch zweckdienliche Mittel zeitig gesteuert worden ist.

Auch die Hundswuth kam an manchen Orten vor, und tritt trotz der Anfangs Octbr. begonnenen Kälte, noch jetzt hin und wieder sehr verderblich auf.

20) Der Tagelohn war in diesem Sommer um 1/3 höher als in frühern Jahren gestiegen, d. h. durchschnittlich: 50 bis 60 Cop. Silb. pr. Fußtag und 90 bis 100 Cop. Silb. pr. Pferdetag, im Spätherbst aber circa um 1/4 billiger.

21) Die Veräußerung der Landesprodukte wurde durch die lebhafte Schifffahrt in den Häfen von Riga und Pernau, desgleichen durch die großen Eisenbahn- und Chausseebauten, wie durch die Abtragung der Wälle bei Riga, bestens gefördert.

22) In den Seehäfen von Riga und Pernau war, besonders vor Eintritt der Ernte, das Bedürfniß aller Landesprodukte am höchsten gestiegen.

23) Seit dem allgemeinen Sinken des Geldswerthes, welcher durch die große Vermehrung von Staats- und Actienpapieren repräsentirt wird, desgleichen durch das gänzliche (?) Verschwinden aller baaren Münze aus dem öffentlichen Verkehr, sind alle Gegenstände in den letzten Jahren fast um die Hälfte im Preise gestiegen, und stehen somit auch die Landesprodukte in scheinbar doppeltem Werthe; — doch ist der ganze Betrieb der Wirthschaft, so wie die Theuerung aller Lebensbedürfnisse, dem Landmann hierdurch sehr nachtheilig geworden.

24) Die Preise der Landesproducte hielten sich im Herbste: 1858 durchschnittlich:

1 Loof	Roggen	auf	1,75 bis 2	Rbl.	Silb.-M.
1 „	Gerste		1,50 „ 1,75	„	„
1 „	Hafer		1,25 „ 1,50	„	„

1 Loof	Erbsen	auf	1,75 bis 2	Rbl.	Silb.-M.
1 „	Weitzen		3 „ 3,50	„	„
1 „	Gst.-Grütze		3 „ 3,50	„	„
1 „	Leinsaat		4,50 „ 5	„	„
1 „	Kartoffeln		60 „ 75	Kop.	Silb.
1 Sck.	Flachs		40 „ 50	Rbl.	Silb.-M.
1 „	Hanf		25 „ 30	„	„
1 Pud	Heu		50 „ 60	Kop.	Silb.
1 „	Kleeheu		60 „ 70	„	„
1 „	Kleesaat		6 „ 7	„	„
1 „	Talg		5 „ 5,50	„	„

Doch sinken die Preise gegenwärtig, durchschnittlich um 10 bis 15 Prcnt., da die Ernten im Allgemeinen doch ziemlich gut ausgefallen, was aber nicht auf den Hafer zu beziehen ist, der von der großen Dürre des vergangenen Sommers sehr gelitten und daher um eben so viel gestiegen ist.

25) An Fracht- oder Fuhrlohn, wird pr. Pferd auf welches bis 20 Pud geladen zu $3\frac{1}{2}$ bis 4 Kop. pr. Werst gezahlt, jenachdem die Wege ebener oder bergigter Natur sind.

26) Ueber besondere bemerkenswerthe Gegenstände, die Landwirthschaft betreffend, ist zu erwähnen:

a. Wie die Fichtenwälder auf leichtem sandigen Boden, diesen Sommer besonders von dem bösen Borkenkäfer sehr mitgenommen worden, welcher manche bedeutende Waldbestände vernichtet hat.

b. Daß häufige zum Theil bedeutende Waldbrände stattgefunden, welche hin und wieder sogar die in denselben belegenen Gesinde und Wirthshöfe, in Asche gelegt haben,

c. auch bei der im Lande zunehmenden Moor-Cultur, große Torflager mit aufgebrannt sind, und zum Theil noch zu Anfang October unter der Erde fortglimmten; — und zwar alles dieses in Folge der übergroßen Hitze und Dürre des vergangenen Sommers.

d. Schließlich kann nicht unbemerkt gelassen werden, wie seltsam sich der Spätherbst dieses Jahres gestaltet, da schon am 29. Octbr. in hiesiger Gegend der Winter eintrat, und zeitig Bahn erzeugte, welche bei 5 bis 6 Grad Kälte bis zum 29. Oct. durch große Schnee-Massen allgemein geworden zu sein scheint.

Am 10. Nov. steigerte sich die Kälte hier sogar bis auf 15 Grad, und am 11. und 12. Nov. gab es furchtbare Stümwetter, bei heftigem Schneefalle und gleichzeitigem Gewitter! — eine seltsame Erscheinung in dieser Jahreszeit!

Auch war fast alle Communication unterbrochen, da die Schneemassen, besonders in den bergigten Gegenden 4—5 Fuß hoch zusammen geweht waren, — was wohl schlimme Folgen für's kommende Jahr haben könnte, da die Roggenfelder nur wenig eingefroren sind.

Gotthardsberg in Livland
Mitte November 1858. Aug. Hagemeister.

II. Korrespondenz.

Livland.

Volderaa, 30. December. (Tel. Dep.) Eingetretenes Thauwetter mit Regen und stürmische Westwinde haben Rhede und Seegat wieder vom Eise befreit. Unser Hafen ist jedoch bis zum Ende des Dammes noch fest und den Schiffen für's Erste unzugänglich.

Volderaa, 31. December. (Tel. Dep.) Im Stande des Eises hat ungeachtet des starken westlichen Windes bis jetzt sich nichts verändert. (Rig. Ztg.)

Dorpat. Zur Dienstbotenfrage. Das Inland brachte vor einiger Zeit einen Correspondenzartikel aus Dorpat, die Dienstbotenfrage betreffend. Die Klage über schlechte Dienstboten ist allgemein und ebenso allgemein der Wunsch nach

Maßregeln, dem immer mehr zunehmenden Uebel einigermaßen zu steuern. Mit Recht wunderte man sich auch über die guten Zeugnisse, mit welchen anerkannt schlechte Dienstboten bei ihrer Entlassung von der Herrschaft ausgestattet werden. Und doch was soll, bei den einmal bestehenden Verhältnissen, in vielen Fällen die Herrschaft machen? — Dem Einsender dieses sind viele Fälle bekannt, wo die Hausfrau, nachdem sie nachgewiesene Untreue, Unordnung, Trägheit, Unkeuschheit, und was sonst noch, einzeln oder zusammen, auf dem „Dienstscheine", wie sich's gehört, gerügt hatte, später genöthigt war, mit noch schlechteren Mägden sich zu plagen. Warum? — Weil gerade die schlechtesten auf dem Markte und vor der Kirche, besonders aber in den „Bettstunden", bei den sogenannten „Müttern und Tanten", bei welchen dergleichen stellenlose Mädchen ein Unterkommen finden, und in Tanzgeschellschaften, auf sogenannten Spitzhällen, das gewichtigste Wort sprechen und das meiste Gehör finden, und im Stande sind ein solches Haus, aus dem sie mit wohlverdienter Schande entfernt wurden, in Verruf zu bringen; so daß die Hausfrau nach wochenlanger Noth es für ein Glück halten muß, wenn überhaupt nur ein Mädchen es noch wagt, den Fuß in ihre Küche zu setzen, um versuchsweise ihren Dienst anzubieten. Ist es aber den Bemühungen etwa befreundeter Hausfrauen gelungen, einem so „verrufenen" Haase einen auch nur einigermaßen erträglichen Dienstboten zuzuweisen, so erfährt man denn allmälig von diesem oder gelegentlich von den Dienstboten der Nachbaren, welche Intriguen angezettelt und welche Cabalen versucht wurden, um jedes „ordentliche" Mädchen von einer solchen Hausfrau fern zu halten. Am schlimmsten daran sind solche Frauen, denen die estnische Sprache ganz fremd oder nicht geläufig ist, weil sie auf sogen. deutsche Mädchen angewiesen sind; denn diese sind im Allgemeinen jedenfalls schlechter als die unmittelbar vom Lande kommenden Estinnen. — Häufig heißt es auch wohl bei der Entlassung: „Was schreibt doch die Frau? Ich werde ja dieses Zeugniß nirgends vorzeigen! Ich hole mir von der Polizei ein neues Aufenthaltsbillet!" — Und in der That, das Aufenthaltsbillet und damit das Dienstzeugniß „wird verloren" und gegen die Gebühr auf der Polizei ein anderes Billet ausgestellt. Wie oft dergleichen in einem Jahre derselben Person gegenüber geschieht, kann Einsender natürlich nicht wissen; aber daß es geschieht, lehrt die Erfahrung. Allerdings könnte der Hausherr — selbst auf die Behörde gehen und ein Inhibeatur versuchen; doch dann sind wir ja wieder im erstern Falle: unser Haus wird als ein „verrufenes" sehr bald in der Stadt bekannt und wenigstens auf einige Zeit gemieden. Oder es wird auch der Paß zurückverlangt. Die betreffende Person begiebt sich auf ein paar Wochen auf's Land, erscheint dann als eben in die Stadt gekommene mit einem neuen Passe und erhält ein neues Billet.

So helfen also wahrheitsgemäße schlechte Zeugnisse unter obwaltenden Umständen nur wenig. Entweder „werden sie verloren" d. h. von den Dienstboten vernichtet, oder sie können nicht immer berücksichtigt werden, weil die Noth eine oder die andere Hausfrau zwingt, es wenigstens auf kurze Zeit „doch zu versuchen".

Vielleicht könnte dem Uebel einigermaßen gesteuert werden, wenn jeder Dienstbote bei jedem Wechsel, gleichviel ob mit einem guten oder einem schlechten Zeugniße ausgestattet, gezwungen wäre, dies Zeugniß jedesmal bei der Polizeibehörde vorzuweisen und bestätigen zu lassen. Das Dienstzeugniß auf dem Aufenthaltbillete dürfte dann wenigstens nicht so absichtlich verloren werden, oder wäre doch durch die Quartalaufseher oder deren Wachtmeister leicht von der letzten Herrschaft zu erhalten. Wäre aber die schlechte Aufführung erwiesen, dann müßte die Zurücksendung in die Heimat sofort erfolgen.

Natürlich haben wir gegen jenen Vorschlag, Prämien zu ertheilen für längere tadellose Dienstzeit, nichts einzuwenden. Privatim geschieht es ja durch eine Lohn-Zulage; soll dergleichen aber öffentlich geschehen: dann wäre freilich das Wie? und Woher? noch zu finden oder zu besprechen.

Dorpat. Aus Kasan ist uns folgende interessante Notiz zugekommen: „Einige Tage vor dem 17. Decbr. 1858 passirte hier der Mag. Nug. Ahlquist, der unermüdliche Forscher der finnischen Sprachstämme. Er ist mit seiner Reise in's nördliche Sibirien recht zufrieden und kehrt jetzt nach Beendigung seiner Sammlungen, direct nach St. Petersburg zurück. Seine letzte größere Tour hatte er von hier aus im Mai v. J. angetreten, war bis nach Tobolsk gegangen und von dort zur Erforschung der nordostjakischen Sprache (die Castrén nicht mehr hatte verfolgen können) bis nach Obdorsk, also fast bis an's Eismeer, die letzten Strecken nur mit großer Mühe zu Fuß oder mit Rennthieren zurücklegend. Von Obdorsk kehrte er erst im Spätherbste zurück und passirte den Ural bei — 38° R. Gott Lob, er hat sich gesund erhalten, mögen ihm nun auch Zeit und Mittel gewährt werden, das Gesammelte zu verarbeiten und zu veröffentlichen."

Dorpat. Die öffentliche Prüfung im hiesigen Gymnasium fand statt am 17. December des vorigen Jahres, von 10 Uhr Vormittags ab, in den drei untern, am 18. Decbr. in den beiden obern Klassen. Am 19. December wurden die Schüler der ersten Klasse, welche den Gymnasialcursus beendigt hatten, feierlich entlassen, und zwar: J. Hurt, M. Kurtz, H. Bresinsky, E. Semel, H. Schulinus, E. Clever, A. Seela, F. Koch, die fünf Ersten mit dem Zeugniß Nr. 1, die drei Letzten mit Nr. 2. Der wissenschaftliche Lehrer, Herr Graff, welcher den Act mit einer lateinischen Festrede einleiten sollte, war krank, weshalb nach einer Vocalmusik unter Leitung des Lehrers des Gesanges sogleich redend auftraten: J. Hurt in griech. Sprache „Ueber den Charakter der Antigone"; M. Kurtz in latein. Sprache „Ueber den Ursprung der Macedonier"; H. Bresinsky in deutscher Sprache „Ueber die Anfänge der livländischen Geschichte"; E. Semel in russ. Sprache „Ueber Lomonossow". — Nach Beendigung dieser Reden nahm der Gouvernements-Schuldirector das Wort, um nach der üblichen Berichterstattung, die obengenannten Zöglinge zu entlassen. Nachdem derselbe in dieser Berichterstattung auf die in den letzten Jahren immer größer gewordene Frequenz des Schulbesuches besonders der drei untern Klassen hingewiesen und damit sowohl die Einrichtung der Parallelclassen als auch die Gründung einer Vorbereitungs-Elementarschule für das Gymnasium motivirt hatte, schloß er mit den gewiß von einem großen Theile der Versammlung mitgefühlten Worten, daß gerade der Lehrer im Bewußtsein seines edelen Berufes vor allen Andern darauf angewiesen sei, ohne Aussicht auf Anerkennung zu wirken und seiner Pflicht um dieser Pflicht willen zu genügen. Ein ähnlicher Gedanke wurde auch den Scheidenden mit auf den Weg gegeben, der Wunsch nämlich, daß sie arbeiten und streben möchten um der Arbeit willen, daß sie sich ein hohes Ziel stecken und nicht verzagen möchten, wenn sie den Erfolg nicht sogleich vor sich sähen. — Der Primaner C. Trojanowski sprach sodann in einigen Strophen, welche das Leben, besonders der jungen Studirenden, mit einer Rennbahn verglichen, den Nachruf an die Scheidenden aus und sagte der Versammlung für die geschenkte Theilnahme den gebührenden Dank. Mit der National-Hymne wurde die Feierlichkeit geschlossen. — Die öffentliche Prüfung in der Kreisschule fand am 20. statt, in den öffentlichen Elementarschulen am 19. 20. u. 22. Decbr. — Auffallend war übrigens auch in diesem Jahre die außerordentlich geringe Theilnahme des Publicums an der Prüfung im Gymnasium. Besonders am ersten Tage sah es so aus, als ob die öffentliche Prüfung nur vor den Lehrern und Schülern abgehalten werde, um dem anwesenden Chef des Lehrbezirks zu zeigen, was man gethan. Als Vertreter „aller Freunde der Jugendbildung und Gönner des Schulwesens" bemerkte man nur etwa zwei bis drei Personen. Und doch sind ja diese Prüfungen um des Publicums willen angeordnet; sie sind darum öffentlich, damit Jeder, dem die Schule am Herzen liegt, sehen könne, was dieselbe erstrebt, was sie erreicht habe. Ist diese Theilnahmlosigkeit nicht auch ein Zeichen unserer Zeit, in der die Eltern meinen genug gethan zu haben, wenn sie ihre

Kinder der Schule übergeben und das Schulgeld für dieselben entrichten? Was in dieser Schule getrieben wird, wie es getrieben wird —, das ist ihnen einerlei, wenn die Knaben nur zu bestimmter Zeit aus einer Klasse in die andere hinübergeführt und zuletzt aus derselben als fertige Studenten entlassen werden. Auf diese Weise wird denn die Schule immer mehr und mehr ein Institut, das dem öffentlichen Leben fremd gegenüber steht, weil es von diesem Leben nicht mehr getragen wird.

(r — r.)

Dorpat. In Anlaß dessen, daß lithographirte Aufsätze, welche von der Censur nicht durchgesehen und nicht geprüft worden, in den Händen von Privatpersonen vorgekommen sind, haben Seine Kaiserl. Majestaet Allerhöchst zu befehlen geruht, sowohl den Privat- als auch den Krons-Lithographen streng einzuschärfen, daß sie von den bestehenden Regeln der Censurverordnung nicht abweichen. (Livl. Gouvt.-Zeitg. Nr. 146).

Vom Lande. Die Bestimmung, daß das den Impfern aus den Gebietsladen vorschußweise zu zahlende Impf-Honorar von den Aeltern oder nächsten Angehörigen der geimpften Kinder wieder beizutreiben sei, — ist dahin abgeändert worden; „daß dieser Vorschuß von den Aeltern der geimpften Kinder zu refundiren, „bei deren Mittellosigkeit aber auf die gesammte „Gemeinde zu refundiren ist, und daß für die Rückerstattung „solcher Auslagen aus der Gebietslade in dem einen, wie in „dem andern Falle das Gemeindegericht unter Aufsicht der „Gutsverwaltung Sorge zu tragen hat." (Public. der Livl. Gouv.-Reg. vom 15 Dec. v. J.)

Pernau. Im Laufe der diesjährigen Navigation sind von in- und ausländischen Häfen überhaupt in Pernau 88 Schiffe angekommen und zwar 25 unter engl., 15 unter preußischer, 11 unter russischer, 8 unter hannöverscher, 8 unter dänischer, 6 unter holländischer, 5 unter mecklenb., 3 unter norw., 3 unter schwed., 2 unter franz., 1 unter portug., 1 unter hamb. Flagge, und 87 Schiffe haben den Pernauschen Hafen verlassen.

(Livl. Gouv.-Ztg. Nr. 146.)

Kurland.

Mitau. Nachdem die öffentliche Prüfung am hiesigen Gymnasium den 13. Decbr. v. J. Vormittags von 9—12 Uhr stattgefunden, begann der Actus am Sonnabend den 20. Decbr. um 11 Uhr Vormittags mit einem Choral. Darauf betrat der Herr Oberlehrer Collegienrath Engelmann das Katheder und hielt eine Rede über „die Stellung des Schulmanns in der bürgerlichen Gesellschaft" und besprach namentlich das Verhältniß seiner Wirksamkeit zur Familie, zu Staat u. Kirche. — Ihm folgten der Abiturient Weinberg mit einer Rede in lateinischer Sprache: „Vergleich zwischen Horatius und Juvenalis"; der Abitur. Kästner m. e. R. in russischer Sprache: „Стихотворныя сказки" und der Ab. Schilling m. e. R. in deutscher Sprache: „Ueber einige Erscheinungen in der deutschen Literatur unsrer Tage." Der Primaner Poorten hielt darauf eine Rede in französischer Sprache: „Parallèle entre Corneille et Racine", und ein Primaner sprach einige Worte des Abschieds an die abgehenden Mitschüler. — Sodann bestieg der Inspector des Gymnasiums Graf Raczynski das Katheder und stattete im Namen des Gouv.-Schuldirectors, St.-Rath und Ritter Velago, den Bericht ab über die Thätigkeit und die Ereignisse des Gymnasiums im verflossenen Schuljahre und entließ folgende Schüler der Anstalt mit dem Zeugnisse der Reife: 1) H. Gawdzilewicz aus dem Minskischen Gouvernement. 2) Carl Schilling aus Hasenpoth. 3) Carl Gläser aus Tuckum. 4) Jacob Kästner aus Riga. 5) Sigismund Skirmunt aus dem Grodnoschen Gouvernement. 6) Carl Weinberg aus dem Kurländischen. Gouvt. 7) Eduard Krüger aus Bauske 8) Ernst Strauß aus Mitau 9) Wilhelm Natson aus dem Kurländischen Gouv.: von diesen 1 und 2 mit Nr. 1. 3. 4. 5. und 6. mit Nr. 1 und dem Recht auf die 14. Classe beim Eintritt in den Dienst, vorbehaltlich der höhern Bestätigung, 7. 8. und 9 mit Nr. 2. Den Schluß des Actus machte die Nationalhymne.

Das Publikum zeigte bei dieser Gelegenheit nicht Theilnahmlosigkeit, welche anderwärts Gegenstand offener und gewiß gerechter Klagen ist, sondern hatte sich zahlreich eingefunden. Wir wollen noch bemerken, daß die Prüfungen in den übrigen öffentlichen Schulen Mitau's, deren es hier noch 7, darunter eine Römisch-Katholische Elementarschule, giebt, in den Tagen vom 15—19. December von 10—1 Uhr stattfanden.

Nekrolog.

Riga hat einen seiner würdigsten Söhne, Livland eines der ältesten, bewährtesten und achtbarsten Glieder seiner höchsten Verwaltungsbehörde verloren. Am 24. August v. J. starb hieselbst im 52. Lebensjahre der ältere Regierungsrath, Staatsrath Leonhard Adolph Schlau, Inhaber des Ehrenzeichens für 20jährigen untadelhaften Dienst und der Medaille zur Erinnerung an die Kriegsjahre 1853—56.

Am 3. Januar 1807 in Riga geboren, erhielt Schlau seine Bildung zuerst in der Kreisschule, dann im Gymnasium seiner Vaterstadt und bezog 1807 die Universität zu Dorpat, um sich dem Studium der Jurisprudenz zu widmen. Nach absolvirtem Examen kehrte er als Candidat der Rechte nach Riga zurück und ward bereits im August 1831 als Kanzellei-Beamter bei der Livl. Gouvernements-Regierung angestellt, welcher Behörde er ununterbrochen bis zu seinem Tode in den verschiedensten Aemtern, als Secretair (seit 1832), als Assessor (1852) und zuletzt als Regierungsrath (1854) angehörte. Außerdem bekleidete er — ohne Gehalt — die Stelle eines Secretairs bei dem Livl. Gouvernements-Schulblattern „Impfungs" Comité von 1832—57., also volle 25 Jahre hindurch.

Schlau war von der Natur nicht gerade mit glänzenden Gaben ausgestattet. Seine Rede hatte etwas Ungelenkes, sein Wesen etwas Abgemessenes, wol gar Steifes, weshalb er die Herzen nicht, wie manche glücklich organisirte Menschen, im Sturme gewann und schon bei der ersten Begegnung an sich fesselte. Längerer Umgang aber und nähere Bekanntschaft ließen einen so edlen Kern in seinem Wesen wahrnehmen, daß man tiefe und aufrichtige Hochachtung ihm unmöglich versagen konnte. Es war aber der Grundzug in seinem Charakter, der innerste Kern seines inwendigen Menschen vor Allem eine Treue, wie man sie in diesem Grade nur selten findet. Diese Treue danken ihm noch in seinem Grabe die Freunde seiner Jugend, wie seines spätern Lebens, ja in gar rührender Weise zeigte sich sein treues Lieben, wenn man ihn mehre Jahre fast täglich zum Kirchhof hinausgehn sah, wo er die ihm nach kurzem ehelichen Glücke durch den Tod genommene erste Gattin hatte begraben müssen. So hat der Heimgegangene auch in seinem Berufe und in der Erfüllung übernommener Verpflichtungen eine Treue, eine Hingebung gezeigt, die man nur aus eigner Anschauung zu kennen brauchte, um den Mann, den sie zierte, von ganzem Herzen hochzuachten und zu bewundern. Er lebte in der That nur seinem Berufe, und das bis zu dem Grade, daß er in den letzten Lebensjahren den dem Geschäftsmann zur geistigen Anregung und Erfrischung so nöthigen geselligen Verkehr seinem Berufe fast ganz zum Opfer brachte und die eigenen Angelegenheiten mehr nur als Nebensache behandelte. — Was Schlau an gediegenen Kenntnissen für sein Amt, an Umsicht und Tüchtigkeit besaß, war durch unermüdete Arbeit, durch eisernen Fleiß errungen, und wenn es wahr sein mag, daß er von andern viel verlangte, so hatte er ein volles Recht dazu, weil er selbst so viel leistete. Schreiber dieses kann nicht ohne Herzensbewegung der Zeit gedenken, da der heimgegangene Freund, damals noch Secretair bei der Regierung, durch ein ihn Tag und Nacht quälende Hautkrankheit über ein Jahr an's Haus und meist auch an's Bett gefesselt war, nichts desto weniger aber vom Morgen bis zum Abend so angestrengt in seinen Acten arbeitete, daß durch sein Nichterscheinen in der Behörde seinen Collegen keine besonders merkliche Vergrößerung ihrer Arbeit entstand. In seinen spätern amtlichen Stellen hat er keinem Erlasse, keiner Entscheidung der ihm anvertrauten Abtheilung seine Unterschrift ertheilt, bevor er erst die Ausfertigung einer genauen Beprüfung, resp. Verbesserung unterzogen, ja in sehr vielen Fällen nahm er, bei der ihm eigenen Gewissenhaftigkeit und Peinlichkeit, die Abfassung wichtiger Papiere ganz und gar in seine Hände. Seine Arbeiten litten vielleicht an einer gewissen Breite, aber sie waren gründlich, klar, planvoll und eine genaue Gesetzes-Kenntniß bekundend; da war jedes Wort reiflich erwogen, jeder Gedanke präcis ausgesprochen und am Ausdrucke oft lange und peinlich gefeilt.

Diese Treue im Berufe war bei Schlau aber nicht eine blos äußerliche, gewohnheitsmäßige, sie wurzelte vielmehr in der Ehrenhaftigkeit seiner Gesinnung, in seiner strengen Rechtlichkeit, in seinem lebendigen Gefühl für Recht und Gesetz. Nichts konnte ihn mehr entrüsten, als jegliche Zumuthung auch nur der geringsten Gesetzwidrigkeit, als jegliches Ansinnen, um dieser oder jener Person oder äußeren Rücksicht willen den Weg des Rechtes zu verlassen oder dieselbe auch nur zu umgehn. Wohl mag mancher eine derartige Persönlichkeit nicht verstehn, über Pedanterie klagen und achselzuckend von starren Gesetzes-Menschen sprechen; wol mag in einzelnen Fällen das „summum jus summa injuria" seine Wahrheit haben: im Allgemeinen aber wird es immer um ein Land wohl stehn, wo nicht Willkür, sondern das Gesetz entscheidet, und die

Männer des strengen Rechts in den Behörden sind allezeit ein Segen für das Gemeinwohl, ein heilsam Salz, welches die menschliche Gesellschaft vor Fäulniß bewahrt. Es ist unsre feste Ueberzeugung, daß in dieser Beziehung Schlau's Verdienste um Stadt und Land nicht hoch genug angeschlagen werden können. — Und daß mit solchem Halten Humanität, Freundlichkeit und Dienstfertigkeit sich gar wol vereinigen lassen, — das werden dem Verstorbenen am bereitwilligsten diejenigen Personen zugestehen, die in geschäftlichem Verkehr mit ihm standen, namentlich die ihm untergeordneten Beamten, die Glieder der von ihm revidirten Unterbehörden, ja Alle die irgend eine Auskunft oder Rath und Beistand bei ihm suchten.

Es ist natürlich, daß einem Manne von solcher Berufstreue und Thätigkeit die Anerkennung seiner Vorgesetzten nicht fehlen konnte. So wurde ihm während seines Dienstes, außer verschiedenen Gratificationen, einmal die Anerkennung der Obrigkeit durch ein Schreiben des Ministers des Innern, ein anderes Mal die Eröffnung des Allerhöchsten Wohlwollens zu Theil und der Rang eines Staatsraths für Auszeichnung. Aber um Ehren und Titel bewarb sich Schlau nicht; alle die ihn genauer gekannt, wissen es, daß er es nicht verstand sich vorzudrängen, seine Verdienste geltend zu machen und um die Gunst der Menschen sich anders zu bemühen, als durch treue, gewissenhafte Pflichterfüllung. Wenn Freunde und Angehörige ihn drängten, bei einer eingetretenen Vacanz Schritte in seinem Interesse zu thun, antwortete er gewöhnlich; „man weiß ja, daß ich da bin", und die Sache war damit abgethan. —

Außer dem Leben in der Familie fand Schlau den größten Genuß in der freien Natur. Da konnte er wie ein Kind sich freuen und ergötzen, da konnte er unermüdet durch Wald und Flur wandern, da war Arbeit im Schweiß des Angesichts, namentlich Graben und Pflanzen seine Lust. Wo von dem reizend gelegenen Cremonschen Pastorate der Weg zur Schule und zum alten Kirchhofe hinführt, da stehen mehre, jetzt schon schattige Bäume, welche seine Hand gepflanzt hat. Das Stadtleben einmal mit dem Landleben zu vertauschen, das war sein sehnlichster Wunsch. Dieser Wunsch ist nicht in Erfüllung gegangen: ein schneller Tod nahm den treuen Arbeiter mitten aus seiner Arbeit zur ewigen Ruhe hinweg. — Er starb still und ergeben in des Herrn Rath und Willen, (allein auf die Gnade Gottes in Christo bauend) nachdem er aus Freundes Hand mit seiner Gattin den Trost des Sacraments empfangen und seine Kinder gesegnet hatte. Der lange Trauerzug, der ihn zur letzten Ruhestätte begleitete, zeugte von der allgemeinen Achtung, deren er genoß, von der Theilnahme, welche sein Tod in allen Kirchen der Bewohner Riga's fand, und als man sein Grab zuschüttete, da stand nicht nur seine Gattin sammt fünf nun verwaisten, noch unmündigen Kindern mit gebrochenem Herzen an seiner Gruft, da ward es in vielen, vielen Herzen empfunden: ein treues, deutsches Herz hat aufgehört zu schlagen, ein Mann treu und erfahren in Rath und That, ein Mann, der des Landes Wohl auf warmem Herzen trug und für dasselbe wirkte und arbeitete bis an sein Ende, ein Mann, dessen Ehrenhaftigkeit und Rechtlichkeit lauter war wie Gold, ein edler Sohn Riga's ist nicht mehr.— Das Gedächtniß des Gerechten bleibe in Segen! „Ach, sie haben einen guten Menschen begraben, und mir — war er mehr!" —

Bn. (Origin.-Mittheilung.)

Am 8. Decbr. v. J. verschied zu Windau der dim. Rittmeister und Ritter Johann Friedrich v. Saenger in seinem 63 Jahre.

An demselben Tage zu Mitau der Assessor der Kurländischen Gouvernements-Regierung, Coll. Ass. Friedrich Carl Schmoelling. Er war geb. ebend. den 27. April 1815, hatte in den Jahren 1836 bis 1839 zu Dorpat studirt und 1846 den Rang eines Graduirten der Rechte erlangt. Er war früher Cancellei-Secretair des Oberhofgerichts, hierauf Kreisfiskal in Mitau und zuletzt Assessor der Kurl. Gouvts. Reg.

Am 5. Dec. v. Jahr. starb auf dem Pastorat Pönal in Estl. im Alter von 52 Jahren die Gattin des Propstes Frese, Therese Margarethe, geborene Haudelin.

Der am 28 Febr. v. J. zu Dorpat im 80. Lebensjahre verstorbene dim. Ingenieur-General-Major und Ritter Georg Ludwig v. Schweder war 1779 zu Sebesch im Gouvt. Witebsk geboren, wohin sein aus Pommern gebürtiger Vater Michael schon 20 Jahre früher eingewandert war und woselbst er sich mit der verw. Frau v. Bogdanowitsch geb. Semnicki vermählt hatte, aus welcher Ehe noch mehrere Kinder entsprossen. Der Verstorbene trat am 1. Febr. 1795 in den Dienst, stand 2 Jahre lang bei den Befestigungswerken von Riga unter dem General de Witte, und wurde am 17. Novbr. 1796, nachdem sein Adel von der Polozkischen Gouv.-Obrigkeit anerkannt worden war, als Conducteur 2. Cl. beim Ingenieur-Corps angestellt. Nachdem er bereits 1803 bis zum Premier-Lieutenant avancirt war, wurden ihm die Bauten zur Verbesserung des Hafens von Pernau anvertraut. Für die ausgezeichnet zweckmäßige Aufführung eines Militair-Lazareths

wurde er 1808 Allerhöchst mit einer goldnen Uhr belohnt. Nachdem er 1809, kurze Zeit vor seiner Ueberführung zur Land- und Wasser-Communication zum Capitain befördert worden war, verheirathete er sich 1810 in Pernau mit Frln. Maria Dorothea Elisabeth v. Hueck, aus welcher Ehe ihn eine zahlreiche Nachkommenschaft mit der treuen Gefährtin eines halben Jahrhunderts überlebt. Als Major wurde er 1812 zum Land-Ingenieur-Corps zurückversetzt, als Obristl. 1814 Festungs-Commandeur des Revalschen und 1819 des Narwaschen Ingenieur-Parks. Acht Jahr später wurde er Festungs-Commandant von Bobruisk, dann unter dem General v. Jarmerstaedt Glied der Bau-Committeen für die neuen Festungswerke von Dünaburg. Nahe einer alten Heimat sollte er auch diese verlassen, bereits 1832 stand er wieder in Warschau. Als Generalmajor nahm er 1836 seinen Abschied, kaufte vom General v. Lüders das Gut Alt-Köllitz in Livland, wohin er sich zurückzog und von wo er mehrere Jahre später nach Dorpat übersiedelte.

Aus dem meteorol. Tagebuche der Sternwarte Dorpat's.
December 1858.

a. St.	n. St.	Bar. v. +10 R.	Therm. Minim.	Therm. Max.	Wind.	Witterung.
19 Nov.	1 Dec.	333 93	0 5	1.8	SW	Thau
20	2	335.71	0 3	1.0	SO	desgl.
21	3	334.06	0.3	0.9	O	desgl., dicker Nebel
22	4	337.46	0.0	2 0	W	trübe
23	5	337.10	0.4	1.5	SW	trübe, Schlack, feiner Reg.
24	6	337.07	0.3	0.7	SW	trübe, Schnee
25	7	338.47	—0.7	0.7	W	trübe, feiner Regen
26	8	340.43	—0.3	0.3	NW	trübe, feiner Regen, Schnee, Nebel
27	9	341.06	—1.0	0.7	NW	trübe, feiner Schnee, Nebel
28	10	342.39	—0.7	0.7	SW	trübe, etwas Schnee
29	11	341.68	—2.7	—1.0	W	trübe
30	12	339.00	—3.0	—0.5	SW	trübe, windig
1 Dec.	13	336.81	—1.7	0 0	W	desgl. Regen, Thau
2	14	335 52	—3.5	0.8	NO	heiter, gefroren
3	15	334.61	—2.7	1.7	SW	heiter — trübe
4	16	342.36	—6.8	—5.7	SW	trübe — heiter.

Literärische Anzeigen.

Bei H. Laakmann ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Carl Eduard Otto, Doctor der Philosophie und Rechte und Professor emeritus der K. Univ. Dorpat.
Eine biographische Skizze von August Bulmerincq, Doctor und Professor der Rechte. Preis geh. 30 Kop. S.

Kleine Wandkalender für 1859.
Auf Pappe gezogen 10 Kop. S., unaufgezogen 5 K. S.

Koli-ramat. 7. jaggo. Sündinud asjade juttustaminne. Esimenne pool. Preis geh. 20 Kop.

Palwed ning waimolikkud laulud iggapäwaseks hinge ärratamisseks ning usso kinnitamisseks.
Preis geh. 25 Kop.

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Getaufte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Des Schneidermeisters J. G. Mey Sohn Johann August; des Univ.-Biblioth.-Beamteten H. Kapp Tochter Bertha Maria. — St. Marien-Kirche: Des Calefactors O. Lane Tochter Auguste Caroline Adele. — Universitäts-Kirche: des Bibliothekargehülfen A. Specht Sohn Carl Adolf; des Lectors H. Clemenz Sohn Julius Hermann Friedrich.

Proclamirte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der Apotheker Otto Richard Pohsner mit Catharine Emilie Lohse; der dimit. Husarenmajor und Ritter Johann Renatus Ernst von Wulf mit Frl. Marie Emilie von Wulf.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der Kämmereidiener Wilhelm Petersohn, 53 Jahr alt; des Kaufmanns C. G. Tennisson Tochter Emma Aurora Franciska, 1¼ J. alt; der Tischlermeister Ernst Friedrich August Schultz, 40 J. alt. — St. Marien-Kirche: Wittwe Eleonore Julie Briesemeister, 55 J. alt.

Im Namen des Generalgouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Censor R. Linde.

Dorpat, d. 5. Jan. 1859.
(Nr. 3.)

(Druck von H. Laakmann.)

№ 2. Montag, den 12. Januar 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Litteratur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) Audiatur et altera pars! Noch eine Stimme über das Rigasche Theater. 2) Was Rigasche Kaufleute von polnischen Raubrittern noch im 18. Jahrhundert zu erdulden hatten. II. Korrespondenz: Die drohende Waldarmuth. Rigas Verschiffung in's Ausland. Von der Küste. Dorpat: Vermischtes. Walk: Ein Jubiläum. Reval: Die Concordienhalle. Der projectirte Bau des Revalschen Theaters. Universitäts- und Schulchronik. III. Literärisches. Gemeinnützige Gesellschaft. Personalnotizen. Nekrolog.

I. Audiatur et altera pars. Noch eine Stimme über das Theater in Riga.*)

Gott sei Dank, das erste entschiedene, kräftige, freimüthige, ehrlich gemeinte Wort über unsre Theaterzustände, das sich an die Oeffentlichkeit wagt! Das war unser erster, flüchtiger Gedanke bei flüchtigem Ueberlesen des in Rede stehenden Aufsatzes; bei ruhiger, genauer Prüfung desselben mußten wir aber leider die alte Wahrheit bestätigt finden, daß ein entschiedenes Wort nicht immer ein wahres, ein kräftiges nicht immer ein edles, ein freimüthiges nicht immer ein vorurtheilsloses, ein ehrlich gemeintes nicht immer ein gutes ist!

Gehen wir näher auf den bewußten Aufsatz ein, so finden wir, daß er neben Manchem Guten und Wahren sich übermäßig breit machte in wilden, nutzlosen, beinahe zu Schimpfworten greifenden Raisonnements, die hie und da sogar unter dem Einflusse eines unzufriedenen Bühnenmitgliedes zu stehn scheinen, in einem übertriebenen, auf Ungerechtigkeiten und theilweise sogar Unwahrheiten basirenden Tadel, daß er schwelgt in Erinnerungen an vergangne, schönere Zeiten, in Hoffnungen auf bessere, daß er schließlich zur Abhülfe der Uebelstände eine Frage zur Erörterung empfiehlt, die in der That für das Gedeihen oder den Verfall der Kunst bedeutungslos ist, und daß er hie und da aller Logik entbehrt!

Wir wollen sofort zur Beweisführung unsrer Behauptungen schreiten durch Citate aus dem Aufsatze selbst.

Beleuchten wir zunächst für den Beweis unsrer ersten Behauptung, was über die Direction des Theaters gesagt wird. „Mit jedem Triennium", heißt es dort, „wechselt Riga seine Bühnenvorstände, die, wie verschieden an Geistesbegabung und Charakter, doch darin einig sind, daß Geld die Losung! Darum diese Verbildung des Geschmacks durch Possen, Schwänke und Tänze; darum dieses Haschen nach Gästen und Reizmitteln aller Art, darum diese billigen, alljährlich wechselnden Engagements!" — Als Herr v. Witte im vorigen Jahre seine Directionsführung antrat, bemühte er sich keineswegs den Geschmack zu verbilden durch Possen, Schwänke und Tänze; das Gastspiel des Frl. Ernst, der Herren Rott, Steger und Ander brachte uns wohl etwas Anderes. Die Gastspiele, denen wir auch nicht freundlich gesonnen sind, die aber sich nun einmal allenthalben als ein „nothwendiges Uebel" geriren, für den Geschmack des Publikums, von keiner geringen Bedeutsamkeit, schienen ihm nach gründlicher Bekanntschaft mit der vorjährigen Gesellschaft das einzige Mittel, sein mattes Schiff über Wasser zu halten, und diese Gastspiele waren vielleicht für jeden Rigenser von besserem Werthe, von freundlicherem Interesse, als grade für den Direktor: das Facit seiner vorjährigen Geschäftsführung ist ein Verlust von gegen 2000 Rbl. S.! — Die Erfahrung lehrt allenthalben, daß in Städten, wo vorzugsweise wissenschaftliches Leben sich regt, speciell in Universitätsstädten, das höhere Drama und die Oper dominiren, und daß in Handelsstädten „wie Riga, wo die Tagesgeschäfte sich meist merkantilisch nur um Geld und Gewinn drehen", die heitere Muse die lieber gesehene ist. Diese Erfahrung hatte bei Hrn. v. Witte jedenfalls Einfluß auf die nicht „billigen" Engagements eines anerkannt tüchtigen Komikers, einer guten Soubrette, hatte Einfluß auf das bisherige Repertoir, ein Einfluß, der sich aus den Kassen-Rapporten als nicht schlecht erweist. Wir können in der lebhaften Frequenz der Possen (abstrahirt von den Gastspielen der Zwerge, denn von Abnormitäten finden sich wohl selten viele Freunde) gegenüber jener der Oper und des Dramas in einer Stadt wie Riga eben noch keine „Verbildung des Geschmacks" erkennen, um so weniger, als von competenter Kritik getadelte und verworfene Werke dieses Genres fast gar nicht zur Aufführung gekommen sind, als z. B. „Ein Fuchs", „Die schöne Lene", „Therese Krones" und Andre allenthalben gefallen haben und jedenfalls Arbeiten sind, die besser unterhalten, handgreiflicher und praktischer bilden, wie manches langweilige Schauspiel, manche fade italienische Oper. Kann man es einem Direktor verdenken, daß er die Posse zu seinem Liebling erkoren, wenn er sieht, daß das Publikum bis dato sein

*) Man vergleiche den Corr.-Artikel: Ueber das Rigasche Theater im Inland 1858 Nr. 50.

Einverständniß bethätigt. Oder sind die Kassen-Rapporte, die wir hier anführen, kein praktischer Beweis dafür?

	Die schöne Lene	—	Netto	356 Rbl.	
2. Aufführung	"	—	"	166 "	80 K.
3. "	"	—	"	155 "	— "
4. "	"	—	"	99 "	56 "
5. "	"	—	"	166 "	15 "
1. Mal Therese Krones			"	356 "	— "
2. " ohne Antheil der Benefiziantin			"	231 "	— "
3. " " "			"	138 "	— "

Man vergleiche hiezu die Einnahmen klassischer und andrer werthvollen Werke:

1. Auffr.	„Kabale u. Liebe"	—	Netto	97 Rbl.	33 K.
2. "	"	—	"	58 "	60 "
1. "	Esser	—	"	66 "	90 "
2. "	"	—	"	99 "	— "
3. "	"	—	"	56 "	— "
— "	Faust	—	"	89 "	— "
— "	Iduna	—	"	53 "	— "
— "	Fidelio	—	"	47 "	68 "!
— "	Nachtlager	—	"	89 "	— "

Möchte man nun vielleicht im Hinblick auf die schwachen Einnahmen welche classische und gediegene Opern und Dramas erzielt, sich damit rechtfertigen wollen, daß die Kräfte unsres Theaters für die Aufführung solcher Werke gar zu unzulänglich, zu „unreif und ungewandt" sind, so ist das entschieden übertrieben! Wir haben den Fidelio an bedeutenderen Theatern, in bedeutenderen Städten schon schlechter gehört, das Nachtlager war eine sehr brave Vorstellung und der Essex eine Aufführung, deren sich, Einzelheiten abgerechnet, die überall vorkommen, manches Hoftheater nicht zu schämen gehabt haben würde: Faust, Kabale und Liebe waren grade keine schlechten Vorstellungen! Wir können uns wohl auch ein Urtheil zutrauen, denn wir haben Aufführungen auf allen größern und kleinern Bühnen von halb Europa gesehen; wir wollen uns Mängel und Schwächen der und jener Kräfte keineswegs verhehlen, wir kennen sie vielleicht aus täglicher Anschauung, aus fast stündlichem Umgange besser und genauer, als mancher Andre, aber — wir wollen auch nicht verkennen, daß der Geschmack am wahrhaft Gediegenen, am Classischen, nicht nur hier in Riga, sondern fast allenthalben gesunken, daß man größtentheils das Classische auf der Schaubühne wohl verehrend und andächtig grüßt, aber nicht mehr über Alles liebt, nicht mehr ihm Herzen und Beutel opfert, und daran sind am wenigsten Künstler und Schauspieldirectoren schuld, — sondern einestheils unsre moderne Litteratur und größtentheils die Richtung und das Streben unsrer Zeit überhaupt, der ein Theaterdirector, wenn er nicht thöricht ist, huldigen muß, um Geld zu machen, um das einzige Mittel zu erlangen, ein Kunstinstitut überhaupt zu erhalten, sei es wie es wolle! „Geld sei die Losung" der Direction, macht ihr der Aufsatz zum Vorwurf! Ich möchte wohl wissen, was werden sollte, wenn der Direktor plötzlich außer Stande wäre, Gage zu zahlen? Vielleicht giebt ein früherer Aufsatz der Riga'schen Zeitung: "Ueber die sociale Stellung der Schauspieler in Riga" theilweise auf die Frage Antwort! Ich möchte wohl wissen, wie es "um den häuslichen Herd einer Künstlergesellschaft" stehen würde, wenn der Direc-

tor kein Geld mehr hätte! „Geld sei die Losung, daher die billigen Engagements!" — Als unter Hoffmanns Direction einst ein hier sehr beliebter Schauspieler zum letzten Male die Bühne betrat, und nach beendigtem Stücke gerufen wurde, tönte ihm aus dem Auditorium eine Stimme entgegen: „hierbleiben! Zulage kriegen!" Direktor Hoffmann trat auf die Bühne, suchte sich den Sprecher und fragte lakonisch: „Wollen Sie ihn bezahlen?" der Rufer verschwand urplötzlich, hochroth im Gesichte! — Ich möchte wohl wissen, was der mit den „billigen Engagements" Unzufriedene für ein Gesicht machen würde, wollte Hr. v. Witte à la Hoffmann fragen!

„Geld sei die Losung! Daher die Verbildung des Geschmacks durch Possen Schwänke und Tänze!" Früher heißt es, daß das Theater mit Ausnahme des Sonntags, meist leer sei! Schöne Logik! Der Director will Geld haben und verbildet deshalb den Geschmack, um meist leere Häuser zu haben! Das muß wirklich ein närrischer Mann sein, — der Director!

Man ersieht aus dem hier Angeführten (wir könnten noch mehr Beweise bringen, würde es nicht zu weit führen!) wohl schon zur Genüge, daß der Aufsatz sich übermäßig breit macht in wilden, nutzlosen Raisonnements und wir schreiten nun zur Beweisführung unserer zweiten Behauptung, daß er sich in einem auf Ungerechtigkeiten und theilweise sogar Unwahrheiten basirenden Tadel ergeht. Die aus dem bereits Gesagten sich ergebenden Belege übergehend, wollen wir für unsre zweite Behauptung noch speciell einige anführen.

„Einem selbstständigen Director, heißt es dort, „muß es darum zu thun sein, auf möglichst billige Weise und in möglichst kürzester Frist Geld zu sammeln, um sodann sich auf und davon zu machen!" — Wir wissen nicht, wodurch sich der Verfasser zu solchen Angriffen auf den Charakter des Directors berechtigt glaubt, Angriffen, denen nur ein Schimpfwort fehlte, um sie gänzlich perfid und ungerecht zu machen; wir wissen nicht, wie der Verfasser beweisen will, daß der Director „der reellsten Grundlage des Ernstes und der Kunstweihe entbehrt, daß er „die Bühne zum Handels und Gelegenheitslocal, zur milchenden Kuh erniedrigt," wissen nicht wie er dem Director die Möglichkeit zeigen will: „auf jede Gattung von Proben, von den Chor- und Leseproben bis zu den Ensemble- und Hauptproben Fleiß und Ernst zu verwenden!" Vielleicht würde der Verfasser dem Director rathen, 1) seine Activität als Künstler einzustellen und 2) sich zu viertheilen, denn oft sind in 4 verschiedenen Räumen 4 Proben zu gleicher Zeit! „Unverantwortliche Gleichgültigkeit beim Einstudiren neuer, fast über's Knie gebrochner Stücke" ist ein ungerechter Vorwurf, welchen am besten ein jedes der zur Comparserie verpflichteten Chormitglieder zurückweisen kann, die fast jeden Tag von 9 — ca. 2 Uhr in der Probe zu thun haben! Es wird ferner gesagt „daß classische Stücke ohne Lese, meist nur mit einer Spielprobe zur Darstellung kommen." Wir müssen dieß, bevor der Verfasser nicht Beweise dafür angiebt, als eine platte Unwahrheit bezeichnen, wie auch die Behauptung eine Unwahrheit, eine Uebertreibung ist, daß wir keinen nur halbwegs genügenden ersten Tenor" besäßen. Manches Stadttheater höhern Ranges als Riga hat in mancher Saison einen schlechtern! „Eine für alle Parthieen ausreichende Primadonna" für ein Stadttheater kann sich der Director aus Utopien verschreiben! — Bei dieser Gelegenheit ein Wort über die Oper, im Allgemei-

nen „die sonst ihre unbesiegbare Hegemonie über das Schauspiel ausübte, das Haus in allen seinen Räumen füllte (sic!), und laute Besprechung vor und nach der Aufführung brachte!" — Es ist wahr, daß die Oper, dieses frühere Schooßkind der Rigenser von den jetzigen Vorständen der Bühne zum Stiefkinde degradirt wurde, ist wahr, daß man sie oft „über's Knie gebrochen", daß man ihr nicht Zeit gelassen, sich die für die hiesigen Verhältnisse und Kräfte mögliche Reife zu verschaffen, ist wahr, daß selbst mit den vorhandenen Mitteln Besseres, Würdigeres hätte geleistet werden können, es sind in dieser Beziehung viele Mängel nachzuweisen, — aber man scheint jetzt, Gott sei Dank, diese Mängel auch eingesehn zu haben!

Jetzt zur Beweisführung einer andern Behauptung über den fraglichen Aufsatz nähmlich der, daß derselbe hie und da aller Logik entbehrt. Einen Beweis für unsre Behauptung haben wir oben schon angeführt, wir lassen hier noch zwei andere folgen. Der Verfasser wird, wenn er das Theater fleißig besucht hat, ohne Zweifel bemerkt haben, daß gerade die Benefiz-Vorstellungen die besuchtesten der Saison waren; dennoch behauptet er, — das Publikum habe „kein Interesse an der Person" dieses oder jenes Künstlers, dieser oder jener Künstlerin — woher nun die starke Frequenz der Benefiz-Vorstellungen, abstrahirt von den „Karlsschülern" und dem „Fechter von Ravenna," welche für Riga Navität waren. — Der 2. Beweis:

„In diesen Uebelständen" heißt es, „um die Theatermisere ganz vollständig zu machen, gesellt sich jetzt, wie früher eine Kritik, die, statt die Wahrheit zu sagen, es vorzieht, mit dem leichten Schaumgold überschwenglicher Phraseologie alle Mängel und Fehler zu überkleiden und zu einem Ding herauszuputzen, dem wie dem Göthischen Homunculus, die Seele fehlt. Wir rechten nicht grundlos mit dem Berichterstatter, der trotz aller Geistes- und Schreibegewandheit es bisher nicht erkannte, daß in der unbesiegbaren Festung der Wahrheit die Kraft und der Sieg des Wortes liegt!" —

Der Verfasser des Aufsatzes wirft dem Kritiker der Riga'schen Zeitung „das leichte Schaumgold einer überschwenglichen Phraseologie" vor. Betrachten wir einmal eine Stelle seiner Kritik über Theaterzustände: "Dem Alltagsschmutze des Lebens muß der immer klare Krystallspiegel des wahrhaft Guten und Schönen, nicht der durch Trivialitäten und Nullitäten blindgehauchte Operngucker schaulustiger Neugier und vornehmer Blasirtheit vor Augen gestellt werden, um die Vestaflama der Poesie und des guten Geschmacks ewig wach zu erhalten!" — Ist das etwas Anderes als das leichteste Schaumgold einer überschwenglichen, Theophrastisch-Bombastisch, Paracelsisch von Hochheimschen Phraseologie? — Der Berichterstatter der Rigaschen Zeitung soll nicht erkannt haben, — „trotz aller Geistes- und Schreibgewandheit, daß in der Wahrheit (hinter die unbesiegbare Festung machen wir ein großes Fragezeichen?) die Kraft und der Sieg des Wortes liegt" — Das ist wieder recht logisch! — Wo hat denn der Kritiker die Geistesgewandheit, wenn er nicht einmal diese Erkenntniß hat, die ihm jeder Quartaner geben könnte? hieße es, „daß er nicht erkennen wollte" ꝛc., dann ließe sich unser Vorwurf nicht aufstellen. Früher hieß es aber, daß er die Phraseologie der Wahrheit vorziehe, ein Angriff auf den Charakter des Recenenten, dem ich gälte er mir, mit einer hübschen Geschichte

beantworten könnte. Wenn es wahr ist, daß der Recensent die Phraseologie der Wahrheit vorzieht, so ist die Ansicht des Verf. des Aufsatzes im Inlande u. in den Stadtblättern, daß das Theater keine Bildungsanstalt mehr sei, auch eine Phrase, eine Unwahrheit, denn der Referent der Rigaer Zeitung sagt in einer seiner Kritiken, „das wir verlernt haben, das Theater als eine Bildungsschule zu betrachten!" Leider wissen wir augenblicklich nicht die Nr. der Rigaschen Zeitung, in der er das sagt anzugeben, wer sich aber die Mühe geben will, sie zu suchen, wird sie gewiß finden! Wir sind weit entfernt, den Recensionen des Referenten der Rigaer Zeitung eine Apologie schreiben zu wollen, — das wissen wir aber, daß er stets seiner individuellen Ueberzeugung treu geschrieben, und wenn er sich bestrebte, als Kritiker kein Scharfrichter zu sein, so machen wir ihm aus tiefern ästhetischen Gründen daraus keinen Vorwurf, um so weniger, als das Feld der Kritik für ihn noch ein neues, von ihm nur selten betretenes ist! Das wissen wir aber auch, daß es allenthalben Leute giebt, denen selbst eine Allmacht Nichts recht zu machen verstünde, welche Sonnenschein wünschen, wenn es reguet, und Regen, wenn die Sonne scheint, und welchen häufig wechselnde Winde die liebsten Natur-Erscheinungen sind! —

Der Aufsatz schwelgt in Erinnerungen an vergangne, schönere Zeiten und in Hoffnungen auf kommende, bessere! Es ist das eine sehr schöne Sache, sich im Träumen der Vergangenheit und Zukunft einzuwiegen, aber es ist entnervend und verkümmert den Genuß der Gegenwart, sei er nun so gering er wolle, es verleitet zu einem Unwillen, zu einem zornigen Raisonnement über die Uebelstände der Gegenwart, über den mächtigsten aller Herrscher — den Augenblick, es beraubt Einen der Möglichkeit, Mittel und Wege zu finden, die Mißliebigkeiten gegenwärtiger Verhältnisse zu entfernen, was jedenfalls gescheuter ist als nutzloses Raisonniren, es schwächt die Kraft, im äußersten Falle diese Mißlichkeiten mit duldender Würde zu tragen! —

Ein solches Mittel zur Abhülfe der Uebelstände glaubt der Verfasser des Aufsatzes gefunden zu haben, wenn er die brennende Frage zur Erörterung empfiehlt, ob in Zukunft ein besoldeter, technischer oder ein selbstständiger Director das Ruder führen solle. Ist denn nun die Beantwortung dieser Frage für das Gedeihen oder den Verfall der Kunst in Riga wirklich von Bedeutung, namentlich von der Bedeutung, die der Verfasser erblickt? — Wir wollen mit kurzen Worten die Sache zu beleuchten versuchen! —

Ein besoldeter, technischer Director unter den gewöhnlichen Bedingungen eines derartigen Engagements, wird seine Direction mehr oder minder unter dem Einflusse derer führen müssen, die ihn besolden, ein selbstständiger Director dagegen braucht unter gar keinem Einflusse zu stehen; nehmen wir indessen an, was gewöhnlich der Fall ist, daß er grade unter mehr Einflüssen seine Direction führt, als ein technischer. Es entwickelt sich nun unbedingt die Frage, ob die auf den besoldeten Director Einfluß Ausübenden den Geschmack des Publikums besser repräsentiren, als die des selbstständigen Directors, eine Frage, welche unbedingt die erste Bedeutung hat, selbst in dem Falle, daß man sich vornähme, den Geschmack des Publikums zu bilden, was übrigens ungeheure Summen kosten würde, die man auch wohl schwerlich einem besoldeten Director zur Verfügung stellen würde. Der jetzt hier und an den meisten Orten

herrschende Geschmack protegirt Posse, Lustspiel und italienische Oper, das beweisen die Kassen-Rapporte der letzten Jahre, und ein selbstständiger Director, der nur auf kurze Zeit Contract mit Riga erhält, der gar keinen städtischen Zuschuß bekommt, muß, er mag wollen oder nicht, dem herrschenden Geschmacke huldigen! Gebe man ihm die Mittel, den Geschmack anders zu bilden, er würde es gewiß mit Freuden thun! —

Zum Schlusse einige allgemeine Bemerkungen. Wir stimmen mit schwerem Herzen mit ein in die Klagen des Verfassers jenes Aufsatzes, daß wir dem Verfalle der Kunst mit Riesenschritten entgegen eilen, der alten, guten, deutschen Kunst, die in ihrer Ehrwürdigkeit, in ihrer Keuschheit und Grazie so liebenswürdig den Zwiespalt der idealen mit der materialistischen Natur zu lösen und die beiden Elemente zu schöner Harmonie zu vereinigen verstand, wir beklagen aufrichtig, daß in der modernen Litteratur, wie auf der Schaubühne, das gute, deutsche, gediegne Element sich verdrängen läßt von französischer Leichtfertigkeit und Blasirtheit, von italienischer Oberflächlichkeit und Frechheit, wir bedauern, daß der Hanswurst, welchen Gottsched so mühsam von der Bühne verbannte, jetzt wiedergekommen ist in einem neuen Kleide, wir trauern, daß die große Masse ihren bessern Genius nicht weinen sieht, nicht seufzen und klagen hört, — aber wir sind auch der festen Ueberzeugung, daß Aufsätze, wie der besprochene, die neben mancher groben Wahrheit auch viele wahre Grobheiten enthalten, die mehr schaden, als nützen, mehr Erbitterung als freundliche, liebevolle Beachtung erwecken, die nach dem Beifall einer, tiefres Denken verschmähenden, ein grobes Wort belachenden und beklatschenden Masse zeigen, daß solche Aufsätze wahrlich nicht geeignet sind, den Verfall der Kunst aufzuhalten!

Wir würden mit inniger Herzensfreude ein vernünftiges Streben der Rigenser begrüßen, der allenthalben mächtig herandringenden seichten Fluth einen kräftigen Felsendamm entgegenzustellen, würden uns freuen, wenn es ein Thermopyle würde, an dem das feindlich Herandringende sich den Schädel bricht, — so schmerzlich wie wir ein Wühlen in den Wunden empfinden, die jeder Vorurtheilsfreie längst gekannt, wie verachtend wir auch ein Alles Regiren, ein Alles Absprechen als eine Arbeit belächeln, „die wenig Hirnschmalz kostet!“

Wir verhehlen uns keineswegs, daß die Rigaer Bühne auf einem ganz andern künstlerischen Standpunkte stehen könnte! Riga ist grade der Ort, der einer der letzten zu sein brauchte, welchem der Verfall der Kunst und der Künstler fühlbar wird! Soll dem so sein, so müßte es selber die erste Hand anlegen, müßte sich einen Director wählen, dessen Einsicht und Treue es große Summen zu verwalten geben könnte, und der dann

1) Künstler von wirklichem Werthe, nicht von gemachtem Rufe, auf mindestens 5 Jahre, am besten auf Lebenslang angagiren könnte mit einer Gage, vermöge deren sie nie eine Sehnsucht nach Veränderung zu empfinden brauchten, — dazu gehört aber viel Geld!

2) Müßte nicht alle Tage Vorstellung sein, damit die gehörige Zeit bliebe, würdige Werke würdig vorzubereiten!

3, 4, u. s. w. Weshalb weiter reden! Geld, nur Geld, und das Uebrige wird sich Alles von selbst finden! Es

ist traurig, daß Geld ewig der **nervus rerum**, — aber es ist nun einmal wahr — wahr auch für den Geschmack, wenn derselbe zum Handels- und Mode-Artikel geworden!

Wir erklären schließlich, daß wir jedem vernünftigen, triftigen Beweise vom Gegentheil irgend einer in unserm Artikel ausgesprochenen Ansicht herzlich gern Rede stehen, versichern aber auch zugleich, daß wir auf hämische, perside Angriffe keine Antwort haben werden!

Riga, am 23. Decbr. 1858. D. A. Francke.

II. Was Rigasche Kaufleute von Polnischen Raubrittern noch im achtzehnten Jahrhundert zu erdulden hatten.

Die Allerhöchst im Jahre 1763 unter dem Vorsitze des derzeitigen Livländischen Generalgouverneurs Browne verordnete Kommision, welche in der Folge, ihrer Verpflichtung gemäß, die im Jahr 1765 erschienene, noch jetzt geltende, Handels-Ordnung der Stadt Riga entwarf, richtete im Jahre 1763 vorläufig verschiedene den Handel betreffende Fragen an den Rigaschen Rath. Der Rath übertrug die Beantwortung dieser Fragen dem Stadtgerichte, und dieses wiederum citirte mehre Kaufleute aus den verschiedenen Handelsbranchen, um von ihnen die nöthigen Nachrichten einzuziehen*).

Unter andern hatte die Handelscommision umständliche Nachrichten über Räuberanfälle gewünscht, welche in Polen gegen dahin gereiste Rigasche Kaufleute und ihre „Bediente“ ungeachtet dessen ausgeübt worden waren, daß im Jahre 1750 die Polnische Regierung, auf Verlangen der Russischen, jede solche Gewaltthat auf das strengste verboten, und den Starosten nachdrücklich eingeschärft hatte, auf desfallsige Beschwerden unverzüglichst Satisfaction zu leisten. Die vom Wettgerichte deshalb befragten Kaufleute gedachten zuvörderst beiläufig dessen, daß vor dem Jahre 1750,, und zwar im Jahre 1727, der Aelteste Joh. Heinr. Schwartz im Städtchen Disna um die Summe von 554 Rbl., und Gotth. Christian Hartmann um die Summe von 233¾ Rth. (und zwar letzter durch den Podstarosten Kosiol) beraubt worden seien, und brachten hierauf folgende einzelne Raubanfälle aus der Zeit von 1750 bis 1761 zur Sprache:

1) Im März 1751 ward des verstorbenen Aeltesten Schulz Handlungsbedienter Eberh. Baude in der Polozkischen Wojewodschaft, auf dem Territorium der Frau Starostin Seruttowa, von dem — Starosten Joh. Niemirowitz Szczytt überfallen, arretirt und einer Summe von 400 Rth., unter dem Vorwande, beraubt: der Rigasche Kaufmann, Aelt. Joh. Ehrenhausen sei ihm aus einer Obligation von 1050 Rth. noch 250 Rth. schuldig geblieben. Was aber der straßenräuberische Starost

*) Von diesen Kaufleuten erschienen: Aelt. Johann Schröder, Aelt. David Pohrt, Aelt. Firen, John Egbrincq, Th. Zuckerbecker, Schwarzhäupter-Aelt. Conr. Bahst, Nic. Wilckens, Michelsohn, Ludw. Nissen, Schwarzh.-Aelt., Casp. Pohrt, Schwarzh.-Aeltester; — es blieben aus: „der Herr“ Commerz-Rath Berent von Rautenfeldt, „der Heer“ Kammer-Rath Eberh. von Krüger, Aelt. Stegemann, Aelt. Berner, Aelt. Pantzer, Aelt. Blanckenhagen, die Comptoiristen, Brummer und Aebers.

hierbei verschwieg, war, daß er im Jahre 1743 den Kaufmann Ehrenhausen im Städtchen Podsis überfallen, und zur Ausstellung jener Obligation, unter der Vertröstung, gezwungen hatte, er könne sich wiederum an den Rigaschen Mastenwraker Steinhauer halten, welcher aus einem Holzcontract einem Juden, der des Starosten Schuldner, schuldig verblieben sei.

2) Im März 1754 wurde der Handlungsbediente des Commerzien-Rathes Berens v. Rautenfeldt, Joh. Kluge, im Städtchen Uhla innerhalb des Polozkischen Palatinats vom Jägermeister dieses Palatinats Imacy Korsack, in Begleitung seiner Schwäger und vieler bewaffneter Männer überfallen, unter Schlägen und anderen Gewaltthätigkeiten nach einem benachbarten Gute geschleppt, und dort aller Gelder, bestehend in 2438 Rth. Alb. und 5 Dukaten, unter dem Vorwande, beraubt, sie könnten sich dafür an ihre Schuldner, die Rig. Kaufleute Adam Klandorff und Joh. Friedr. Lau, halten. Die beim Tribunal geführte Beschwerde führte zu keiner Genugthuung, dagegen wurden.

3) im September desselben Jahres „Abgeschickte“ des genannten Commerz.-Rathes wiederum, nun aber von dem Wilkoselskyschen Starosten, Rittmeister Seruta, unter dem Vorgeben, gewaltsam beraubt, daß Rigasche Kaufleute ihm schlechtes Salz geliefert hätten, und das Tribunal in dieser Sache für ihn entschieden habe.

4) Im Jahre 1758, im Frühling, drang der Polozkische Edelmann Anthony Schnarsky in das Quartier des nach Polen gereisten Handlungs-Bedienten desselben Commerzien-Rathes, Namens Eberh. Baude, und bemächtigte sich seiner Gelder, Kleider, Equipage und Pferde.

5) Den 1/12. Januar 1759 wurden der Rigasche Holznegotiant Ernst Wilh. Aebers und zwei seiner Leute beim Städtchen Dzisna auf öffentlicher Landstraße von Raphael Hlasko im Verein mit vielen andern Edelleuten und Bauern überfallen, die Hände ihnen auf dem Rücken gebunden, nach einem benachbarten Gute geschleppt, und dem genannten Kaufmann 1000 Stück Dukaten, eine neue Flinte und eine neue Mütze gewaltsam geraubt.

6) Im October 1761 wurden drei nach Polen geschickte Klappholzwraker von demselben Edelmann auf öffentlicher Straße überfallen, und unter vielen Schlägen ihres Geldes, ihrer Kleider, Pferde und Wagen beraubt.

(Nach einem Protokoll des Rigaschen Wettgerichtes.)

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Die von Jahr zu Jahr sich steigernden Brennholzpreise bieten den deutlichsten Beleg einer in den Ostsee-Gouvernements zufolge mangelhafter Waldcultur, immer weiter um sich greifender Waldarmuth, die mit der Zeit zum drückendsten Brennholzmangel führen muß. — Eingedenk der unberechenbaren Holzmassen, die fortwährend zur Feuerung in den Ziegel-, Gyps- und Kalkbrennereien, in den Töpfereien und Glasöfen, besonders aber in den Branntweinbrennereien und Getreidedarren verwandt werden, dürfte es durchaus geboten erscheinen, einer allgemeinen Holzcalamität, die gegenwärtig schon die mittellosen Volksklassen bedrückt, rechtzeitig durch zweckdienliche Maßregeln vorzubeugen, und namentlich einer bisher zu wenig beachteten Ersatzquelle des Brennholzes, dem Torfe die volle Aufmerksamkeit zuzuwenden. — Im Auslande hat dieses wichtige landwirthschaftliche Product bereits die ausgedehnteste Anwendung zu den verschiedenartigsten ökonomischen und industriellen Zwecken gefunden; bei uns dagegen ist zufolge allgemeiner Indifferenz gegen den drohenden Holzmangel, die Torfcultur noch in den ersten Anfängen begriffen. Der auf den Kronsgütern gewonnene Torf wird fast ausschließlich von den Producenten selbst als Heizmaterial consumirt, kömmt daher gar nicht in den Handel und wird ebensowenig zu industriellen Zwecken verwerthet. Gleichwol läßt sich voraussetzen, daß wenn unter den vielfach im Lande belegenen Torfmooren, besonders die durch Wasser-Communication mit den Städten verbundenen rationell bearbeitet, und Torf möglichst guter Qualität zu mäßigen Preisen auf den Holzmarkt gestellt würde, der Vertrieb dieses Brennmaterials zunächst unter den unbemittelten Classen, mit der Zeit aber durch Anwendung neuer Verbesserungsmethoden, auch unter den Stadtbewohnern und im Gewerbsleben im Allgemeinen in Aufnahme kommen würde. Als unmittelbare Folge dieser Operation würde sich einerseits die Verwerthung eines bei uns vernachlässigten landwirthschaftlichen Industriezweiges, andererseits die nothwendige Schonung und Kräftigung der noch bestehenden Wälder, so wie gleichzeitig die Versorgung der Unbemittelten mit einem erschwinglichen Heizmaterial herausstellen. — Zur Erfüllung eines desfallsigen Schreibens Sr. Durchlaucht des Herrn General-Gouverneurs der Ostsee-Gouvernements werden vom Livländischen Civil-Gouverneur die Gutsbesitzer, in deren Bereiche sich besonders qualificirte Torfgründe vorfinden aufgefordert, der Verwerthung dieser Torfgründe wünschenswerthe Aufmerksamkeit zu widmen und insbesondere in Erwägung zu ziehen, ob der zum Brennmaterial gehörig taugliche Torf nicht theils auf die städtischen Holzmärkte zu führen, theils auf dem Lande an Stelle des bisher dazu gebrauchten Brennholzes in den obenangeführten landwirthschaftlichen und industriellen Betriebszweigen zu verwenden sein möchte. (Livl. G.-Ztg. Nr. 149.)

Riga. In Rigaschen Hafen langten zwischen dem 4. u. 20. Dec. 1 lüb. und 1 engl. Schiff, mit verschiedenen Waaren beladen an, ferner 2 dänische und 3 russ. Schiffe mit Ballast. In derselben Zeit verließen den Hafen 2 lüb. und 1 dänisches Schiff mit verschiedenen Waaren beladen. (Livl. G.-Ztg.)

Rigas Verschiffung in's Ausland bis ult. Nov. 1858. An Hauptwaaren wurden verschifft: 200,629 Berk. Flachs und Heede 134,362 Berk. Hanf und Torfe, 20,980 Pud Talg, 48,273 Pud Blätter-Taback, 16,313 Pud Oel, 2156 Pud Federposen, 1844 Pud Bettfedern 17,730 Stück Kalb- und Bockhäute, 49,836 Tschetw. Roggen, 70,127 Tschet. Gerste 358,876 Tscht. Hafer 138,653 Tonnen Säeleinsaat, 135,045 Tscht. Schlagsaat, 104,243 Tscht. Hanfsaat, 2131 Stück Wagenschoß und Faßholz, 153,715 Stück Pipenstäbe, 695,259 Stück Bretter, 88,891 Stück Balken, 1259 Stück Rundhölzer. Der Werth aller Waaren betrug 22,732,160 Rbl. S., darunter die nach England 12,392,898 Rbl., Hannover 5640, Holland 2,158,805, Belgien 3,063,099, Frankreich 2,849,823, Spanien 95,502, Portugal 218,044, Dänemark 266,809, Schweden und Norwegen 582,410, Preußen 375,571, Mecklenburg 21,825, Lübeck 381,860, Hamburg 27,294, Bremen 127,972, Amerika 159,843 Genua 4765.

Rig. Stadtbl.

Von der Küste. Am 28. October strandete im Oeselschen Kreise bei dem Gute Zerrel das englische Schiff „Isabella“, beladen mit Brettern; die Equipage, Ladung und Takelage sind gerettet. Am 11. Nov. strandete beim Gute Taggamoise das finnländische Schiff „Alkas“ mit Ballast beladen, die Equipage des Schiffes ist gerettet. Am 19. Nov. strandete in den Gränzen des Gutes Alt-Salis eine mit Steinkohlen, Lebensmitteln und Brettern beladene Barke; die Equipage derselben und ein Theil der Ladung sind gerettet worden.

(Livl. Gouv. Zeitg.)

Dorpat. Unter den Gliedern unserer Universitätsgemeinde ist eine freiwillige außerordentliche Beisteuer zur Ausschmückung der über dem Altarchor befindlichen Fenster mit künstlicher Glasmalerei eröffnet und die Bestellung in Nürnberg eingeleitet worden. Gustav Adolph unterzeichnete erst im Feldlager vor Nürnberg die Stiftungsurkunde der Universität und verlieh ihr die Privilegien von Upsala; jetzt erinnert die mittelalterliche Kunst unwillkürlich an den erhabenen Stifter. (Rig. Stadtbl.)

Dorpat. Die Leser unseres Blattes werden sich der merkwürdigen Naturerscheinung bei der Insel Dagö erinnern, von welcher das Inland im Febr. c. des vergangenen Jahres einen Bericht brachte, jenes plötzlichen und räthselhaften Anschwellen des Meeres, als deren Grund der Berichterstatter eine Erschütterung des Meeresgrundes anzunehmen geneigt war. In den meteorologischen Berichten, welche das Inland damals brachte, wurde aber dieser Ansicht widersprochen. Es konnte nicht fehlen, daß jene Erscheinung auch die Aufmerksamkeit ausländischer Naturforscher auf sich zog. Die „Zeitschrift für allgemeine Erdkunde hrg. v. Neumann 1858. I. 2 S. 163" bringt einen Bericht über jenes Ereigniß und zugleich die interessante Notiz, daß die Naturerscheinung im baltischen Meere, im Jan. 1858 nur 5½ Stunden früher stattfand als das große Erdbeben in Ungarn und Oberschlesien, durch welches die ungarische Stadt Silein (ungarisch Isolna) zerstört wurde. Der Thalkessel von Silein kann als das Centrum jenes Erdbebens betrachtet werden (a. a. O. S. 126), das vielleicht in einem innigern Zusammenhange mit der besprochenen Naturerscheinung steht, als viele zu glauben geneigt sein werden.

Dorpat. Von Einer Kaiserlichen Dörptschen Polizei-Verwaltung ist zur allgemeinen Kenntniß gebracht worden, daß, um die willkürliche Erhöhung der Preise für Milch und Schmand vorzubeugen, vom Kaiserlichen Dörptschen Ordnungsgerichte die Anordnung getroffen worden ist, daß alle in der Umgegend der Stadt Dorpat belegene Güter, welche Milch und Schmand zum Verkauf in die Stadt senden, ihren Milchverkäufern eine unterzeichnete und besiegelte Taxe über den jedesmaligen Preis ihrer Waare, zu ertheilen haben. Diese Taxe muß vom Milchverkäufer jedem Käufer auf Verlangen sofort vorgewiesen werden. Auch sind sämmtliche Polizeibeamte angewiesen worden, ein strenges Augenmerk darauf zu richten, daß genannte Waare nicht durch einen Zuguß von Wasser verfälscht werde.

Zu St. Marien in Dorpat wurden 1858 getauft: 14 m. 15 w. zus. 29 Deutsche, 132 m. 132 w. zus. 264 Stadtehsten, 239 m. 224 w. zus. 463 Landehsten, in Summa 756 Kinder; — confirmirt: 38 m. 35. w. zus. 73 Deutsche, 35 m. 62 w. zus. 97 Stadtehsten, 111 m. 91 w. zus. 202 Landehsten, in Summa 372 Individuen; — communicirt: 509 m. 513 w. zus. 922 Deutsche, 1,910 m. 3,851 w. zus. 5,761 Stadtehsten, 4,310 m. 6,666 w. zus. 10,976 Landehsten, in Summa 17,659 Individuen (darunter 277 Kranke u. Sieche); — begraben: 10 m. 17 w. zus. 27 Deutsche, 140 m. 112 w. zus. 252 Stadtehsten, 126 m. 122 w. zus 248 Landehsten, in Summa 517 Individuen; — getraut: 5 Paar Deutsche, 78 Paar Stadtehsten, 114 Paar Landehsten, in Summa 197 P.

In der St. Johannes-Kirche sind 1858 geboren und getauft: 86 Kinder, und zwar 37 Knaben, 49 Mädchen. Confirmirt: 118 Kinder, und zwar 64 Knaben, 54 Mädchen. Getraut: 28 Paare. Gestorbene: 89 Personen und zwar 50 männl. und 39 weibl. Geschl. Communicirt haben: 2033 Personen, und zwar 737 männl. und 1296 weibl. Gesch.

Walk, 21. December. Am 23. October feierte der Herr Carl Günther sein 30jähriges Jubiläum als Bürgermeister der Stadt Walk. Am Morgen des Festtages begaben sich die Glieder des Raths, die Aelterleute beider Gilden und das Canzlei-Personal in Begleitung der Liedertafel zu dem Jubilar und überreichten ihm, nach Absingung einiger passender Verse, in Anerkennung der Verdienste um das Wohl der Stadt

Walk — das Ehrenbürger-Diplom dieser Stadt, wobei der Herr Syndicus P. v. Riekhoff einige für die Festlichkeit gewählte und passende Worte sprach. Der Tag wurde beim Jubilar mit herzlichem Frohsinn gefeiert. (Rig. Zeitg.)

Estland.

Reval, im Januar 1859. Während der Weihnachts- und Neujahrs-Festtage hatten wir Gelegenheit die „Concordia-Halle" des Herrn Ferd. Peter aus Berlin mit aller Bequemlichkeit betrachten zu können. Wenn schon dem Besitzer der Halle von Deutschland so wie von Riga ꝛc. aus ein ehrenvoller Ruf voraus geht, so erlauben wir uns dem noch hinzuzufügen, daß wohl seit Erfindung der Stereoskopen es Niemand besser verstand dem Publikum in sinniger Ordnung und auf die bequemste Weise dieselben vorzuführen, ein Verdienst, wofür er sich auch hier allgemeinen Dank erworben hat. Die Beleuchtung ist durch sehr sinnreiche Vorrichtung dem Auge des Beschauers sehr wolthuend, und durch colorirte Gläser haucht Hr. Peter seinen Bildern naturgemäßes Colorit an. — So viel von der practischen Anschauung. Höchst überraschend wirken auf den Vielgereisten, die schönen Gegenden Italiens, der Schweiz, Frankreich's, Rußland's, des Rheines, Deutschlands ꝛc., dem Wißbegierigen bietet sich die bequemste und wohlfeilste Art, die schönsten Gegenden der Erde, berühmte Standbilder, die vorzüglichsten Städte ꝛc. ꝛc. ohne alle Beschwerden kennen zu lernen. Heitere und ernste Genrebilder sind in schönster Auswahl vorhanden und dem Fachmanne zeigt sich hier eine Gelegenheit, Perspective und Stimmung der Bilder je nach der Tageszeit der Aufnahme derselben zu studiren. Wir können uns also kurz fassen und es mit gutem Gewissen aussprechen: Die Stereoskopen-Ausstellung des Herrn Peter in der „Concordia-Halle", ist das Sehenswertheste, was uns die Wintersaison gebracht, und fühlen wir uns dem genannten Herrn für sein Hierherkommen zu großem Dank verpflichtet. Das hiesige Publikum nahm so regen Antheil an allen 8 Ausstellungen daß man oft Stunden lang nicht in's Local treten konnte der vielen Besucher wegen. E. K.

Reval. Von der Estländischen Gouvernements-Schuldirection wird zur Kenntniß gebracht, daß die andere, höhere Klasse der Vorbereitungsschule am 8. Januar 1859 eröffnet werden wird, und daß Anmeldungen zum Eintritt in eine der beiden Klassen in der Kanzellei der Schuldirection entgegengenommen werden. (Estl. Gouv.-Ztg.)

Reval. Durch die Rigische Zeitung ist es in weiteren Kreisen bekannt geworden, daß das Comité der hiesigen Theater-Angelegenheiten zum Nachmittage des 12. Decembers v. J. sämmtliche hiesige Theaterfreunde in den untern Saal des Schwarzen-Häupter-Hauses zu einer Berathung eingeladen hatte. Das Resultat der Debatte, wie man erfuhr, ist gewesen, daß im Laufe des kommenden Jahres zum Wiederaufbau des im Jahre 1855 abgebrannten Revalschen Theaters geschritten werden soll. Die zur Wiederherstellung des Gebäudes erforderlichen 30,000 Rbl. werden durch 600 zinstragende Actien à 50 R. gedeckt, von denen schon ein Theil gezeichnet ist, auch wurde eine Subscription für freiwillige jährliche Beiträge eröffnet. Wir können unsrer so kunstliebenden Stadt zu dieser Unternehmung nur Glück wünschen, denn eine Stadt, wie Reval, von c. 30,000 Einwohnern muß allerdings ein Theater haben. In unsrer materiellen Zeit ist das Theater, mögen immerhin auch schlechte Stücke zur Aufführung kommen, mag auch dann und wann eine verfehlte, ja selbst eine schlechte Aufführung unterlaufen, noch immer ein Institut, das im Stande ist, den Menschen über das Misère des Alltagslebens zu erheben, den Sinn für das Höhere wach zu erhalten, und das Herz von schlimmern Leidenschaften und Begierden zu reinigen. Wir denken dabei natürlich nicht an Personen, an denen überhaupt nichts mehr zu verderben ist. Unter einer guten Verwaltung und bei guten Theaterkräften könnte die Revaler Bühne immerhin einen Wettstreit mit der Rigischen eingehen, der Beiden zu Gute kommen müßte.

Kurland.

Vom Lande. Auf dem Krons Gute Sniffern ist die Frau eines lettischen Schneiders mit 2 Paar weiblichen Zwillingen niedergekommen: die 4 Mädchen sind dabei, was noch seltner als eine solche Geburt ist, kräftig und versprechen zu gedeihen. — (Lettische Zeitung.)

III. Literärisches.

Das so eben erschienene 3. Heft der XVII. Bdes. des Ermannschen Archivs für wissenschaftliche Kunde von Rußland, Berlin, 1858, enthält unter Anderen: Ueber die Ursache der s. g. Contusionen nach dem Russischen von A. Sawaljew, die Rennthierzucht in Lappland; Semenows Reise nach dem Thian Schan: Pangeometrie oder die auf einer allgemeinen und strengen Theorie der Parallelen gegründete Geometrie von N. Sobatschewski (s. über ihn Inland v. J. Nr. 9); Jahresbericht der Russisch-Amerikanischen Compagnie für 1856—1857; über die wissenschaftliche Expedition nach Chorassan; über die Schifffahrt auf dem Amur; Arbeiten der Russischen geistlichen Mission zu Peking; zur medicinisch-chirurgischen Tradition der Chinesen; Arbeiten der morgenländischen Abtheilung der Kaiserlichen archaeologischen Gesellschaft Bd. II.; über die Religion der heidnischen Tscheremyssen im Gouvernement Kasan; der auswärtige Handel Rußlands im Jahre 1855; mehrere Materien kehren unter den verschiedenen Rubriken: physikalisch-mathematische Wissenschaften, historisch-linguistische M., Industrie und Handel — wieder.

Das Journal des Ministeriums des Innern, Septemberheft, giebt den Rechenschafts-Bericht des Gefängniß-Fürsorge-Comités für 1857, einen Aufsatz über die gewerbliche Industrie des Gouvernements Wladimir, Nachrichten über die Reise des Kaisers und der Kaiserin u. s. w. — Von dem Grafen Stanislaus Grabowski (vor längeren Jahren in Riga sich aufhaltend) ist in Paynes Universum Heft 14, 15 und 16 v. 1858 eine Erzählung: Der Kiasir mit einem dazu gehörigen Stahlstich erschienen.

Universitäts- und Schul-Chronik.

Der bisherige Professor der Kirchengeschichte und theol. Litteratur, Staatsr. Dr. Kurtz, ist als Professor der Exegetik und der orientalischen Sprachen bestätigt worden.

Miscellen.

Verschollene Bücher.

Wer eines der nachbenannten verschollenen Bücher habhaft, oder auch nur irgendwo ansichtig geworden ist, und über dasselbe gefälligst im „Inland" oder in einer andern Livländischen Zeitschrift berichtet, erhält eine angemessene Belohnung im Danke der Freunde der inländischen Litteratur in Gegenwart und Zukunft.

1) F. K. Gadebusch's handschriftliches Werk: „Liedergeschichte. 3 Bände 4. (Enthält Nachrichten von den Liedern im alten Rigaschen Gesangbuche, deren Verfassern und Auslegern." Früher im Besitz des wirkl. Staatsraths v. Rosenkampff in St. Petersburg. Vgl. v. Recke's und Napiersky's Schriftsteller-Lexikon," II. 6.

2) Geistliche Andachtsflamme oder rigisch-livländisches Gesangbuch. — Nach Lib. Bergmann's zweitem Versuch eines Beitrages zur Rigaschen Kirchengeschichte, ein Gesangbuch, das — neben dem zwischen 1664 bis 1771 vielfach gedruckten Breverschen — im Gebrauche war, und doch jetzt spurlos verschwunden scheint.

In Folge der angeregten Frage, ob die Doctoren der Medicin im militair-ärztlichen Ressort, wenn sie noch nicht den entsprechenden Rang-Titel (Collegien-Assessor) erdient haben, in Bezug der Quartiergelder den Stabsoffizieren gleichgestellt werden sollen, ist von der Ober-Behörde verfügt worden, daß diese Doctoren der Medicin, da sie in ihren Rechten der achten Rangklasse zugezählt werden, die vollen Rechte dieser Rangklasse genießen und folglich das Quartiergeld eines Stabsoffiziers erhalten müssen. (Medic. Ztg. Rußl. Nr. 52.)

Zur Erlangung der medicinischen Doctorwürde können bei der medicinisch-chirurgischen Akademie in St. Petersburg die Inaugural-Dissertationen auch in Russischer Sprache abgefaßt und vertheidigt werden. Falls dieselben der übrigen gelehrten medicinischen Welt nicht ganz unbekannt bleiben sollen, so müssen solche Dissertationen in irgend eine der gebräuchlichsten Europäischen Sprachen übersetzt werden.

Gemeinnützige Gesellschaft.

Mittheilungen über die Versammlung der lit.-prakt. Bürger-Verbindung zu Riga am 28. Novbr. 1858.

Der Herr Director Walter zeigte der Versammlung an, daß für das Examen in der Taubstummenschule der 10. December 11 Uhr, in der Waisenschule des 6. Dec. 9 Uhr und in den Nebenklassen derselben der 6. December 12 Uhr bestimmt worden und daß, wie bisher üblich, am 12. Decbr., dem Stiftungstage der Bürgerverbindung, die Rechnungsablegung vorgenommen werden würde. Auf die in einem Schreiben der Gesellschaft praktischer Aerzte angezeigte Zusendung der gedruckten Auszüge aus dem Protokoll der Sitzungen dieser Gesellschaft vom 18. Sept. 1857 bis 3. Sept. 1858, sowie auf die Darbringung eines Brückenmodells durch Herrn Gotth. Kreusch verfügte die Versammlung, den Dank der lit.-prakt. Bürgerverbindung beiden Darbringern zu eröffnen. Der Herr Director Walter referirte hierauf, daß von Herrn Dr. Merckel der Antrag gestellt worden sei, die aus der Klasse der Bürgerverbindung bisher der Waisenschule jährlich gezahlten 200 Rbl. dieser letztern fortan zu entziehen, da sie bereits ein Kapital von 25,000 Rbl. besitze, daher selbstständig existiren könne. Herr Dr. Merckel fügte dem in seiner eigenen Motivirung noch hinzu, daß die Bürgerverbindung eigentlich nur den Zweck habe, die Gründung solcher Anstalten, wie die Waisenschule, anzuregen und sie in's Leben zu rufen, bis dieselben auf eigenen Füßen stehn könnten, auch seien Schulen, wenn auch ein Hauptzweck, dennoch nicht der einzige und die Bürgerverbindung habe viele andere Zwecke aus Mangel an den dazu nöthigen Mitteln verschieben, wenn nicht gar ganz fallen lassen müssen. Dagegen führte Herr Lehrer Herwig als Inspektor der Waisenschule an, daß der ursprüngliche Zweck nicht blos die Errichtung einer Waisenschule, sondern auch eines Waisenhauses gewesen sei, an Stelle des letztern habe man wegen Beschränktheit der Mittel 8 Pensionäre in Familien untergebracht, zu deren Unterhaltung auch fernerhin die Unterstützung der Bürgerverbindung nöthig sei. Die Versammlung beschloß darauf, 100 Rbl. jährlich auch in Zukunft der Waisenschule zukommen zu lassen.

Herr Secretair Hollander verlas danach die Statuten des Gesellen-Feierabends in ihrer von der Kommission schließlich angenommenen Abfassung. Dieselben, so wie der Entwurf zu den Eingaben an den rigaschen Rath und den Herrn Civil-Gouverneur wurden nach unbedeutenden Aenderungen einzelner Punkte von der Versammlung gebilligt und angenommen. (Stadtbl.)

Personalnotizen.

Anstellungen. D. Kaufmann A. Gilde, Ed. Schwabe, zu Reval als brasilianischer General-Konsul in Rußland. Der Lieutenant des Kaporschen Jägerregiments, Karl van Hülleſſem, als Doblenscher Marsch-Commissär. Der Ausländer Otto Köhler, als Russ. Consul in Rio-Janeiro. Der rig. Kaufmann Rosenstrauch jun. als preußischer Vice-Consul in Moskau. — Der gelehrte Forstmeister des Kurländischen Gouvernements, Kapitain Behagel v. Adlerskron als Forst-Revident in Livland. Der gelehrte Forstmeister des Livl. Gouvernements, Kapitain Wewel v. Krüger zum stellv. Livl. Gouvernements-Forstmeister. Der graduirte Student der Rechte Schroeder als Tischvorsteher der Livl. Gouvernements-Regierung. Der russische Unterthan Eduard Stephani als Neapolitanischer Consul in Riga. Collegien-Assessor Güldenstubbe als Rath d. Estländischen Gouvernements-Reg. — Der dim. Collegienrath Dr. med. Jäsche als außerordentlicher Augenoperateur beim Moskauschen Marien-Krankenhaus für Arme.

Ehrenbezeugung. Die Finnländische medicinische Gesellschaft in Helsingfors hat die DD. Heine und Thielmann in St. Peters-

burg zu ihren Mitgliedern ernannt. — Dem Aeltermann der Revalschen Domgilde, Hrn. Falk, am 30. April 1858 die goldne Medaille am Stanislausbande. — Dem Revalschen Kaufmann 3. Gilde, Iwan Germanow, die silberne Medaille am Stanislausbande.

Orden. Dem Wierländ. Kreisarzte, Staatsrathe Dr. Petzold, am 22. Sept. 1858 der Wladimir-Orden 4. Classe für 25jährigen tadellosen Dienst. Dem Revalschen Polizeimeister, Herrn Major bei der Armee-Cavallerie, Iwensen, für 25jährigen Dienst im Officiersrange am 22. Sept. v. J. der St. Wladimir-Orden 4. Classe mit der Schleife.

Nekrolog.

Am 16. December 1643 verschied in seiner Vaterstadt Riga Mag. Hermann Samson, geadelt von Himmelstierna, Oberpastor der Stadtgemeinde und erster Geistliche der Hauptkirche zu St. Petri, Königlicher Superintendent über ganz Livland, Professor der Theologie am Gymnasio, — und wurde am zweiten Weihnachtstage in der St. Petrikirche rechts vom Altar begraben. Am 26. Nov. v. J. Vormittag um 10 Uhr entschlief auf dem väterlichen Stammgute Urbs im Anzenschen Kirchspiele Livlands, der berühmteste seiner Nachkommen, der 80jährige Greis Reinhold Joh. Lud. v. Samson-Himmelstiern, wirkl. Staatsrath, Ritter des St. Stanislaus-Orden I., des St. Annen-Ordens II., des St. Wladimir-Ordens III. Classe u. s. w. u. s. w., geb. zu Urbs den 27. Juni 1778 als der zweite Sohn aus der Ehe des Landraths Carl Gustav v. Samson mit Anna Juliane Taube von der Issen. Länger als ein halbes Jahrhundert im Dienste des Vaterlands stehend, zuerst als Notair der Livl. Ritterschaft und Assessor des Livl. Consistoriums, dann in den Jahren 1806—1818 als Dörptscher Landrichter, Adels-Deputirter sowohl des Dörpt-Werroschen, als Pernau-Fellinschen Kreises, Mitglied und Präsident der Livländischen Provincial-Gesetz-Commission, Revident der Darstellung der Verfassung und besonderen Rechte der Ostseeprovinzen und Redacteur in der zweiten Abtheilung der Allerhöchst eignen Canzellei Seiner Kaiserl. Majestät, Vicepräsident des Livl. Hofgerichts (1824 — 1834), Livl. Landrath (seit 1827), dann zuletzt als Präsident des Livl. Consistoriums (seit 1843), Präsident des Livl. Hofgerichts (seit 1851), Mitglied und Vorsitzer vieler im Laufe der Decennien ernannten Commissionen in bäuerlichen und Landes-Angelegenheiten, überall einflußreich und entscheidend, verlebte er einen großen Theil dieses Zeitraums (1824—1834 und von 1838 —, 1854 mit nur wenigen Unterbrechungen) fast ausschließlich in Riga, wo er bereits vor 60 Jahren seine Laufbahn in der Cancellei der Ritterschaft begann und damals bis zum Jahre 1806 verblieb, zu allen Zeiten in den ereignißvollen Momenten der Provinz hieher zurückkehrend. Hier in Riga wirkte er auf den geschichtlich denkwürdigen Landtagen dieses Jahrhunderts, hier entwickelte er in anerkannt geistreicher Rede und in Schriften, die seinen litterärischen Ruhm weit über die Ostseeprovinzen hinaus trugen, die Grundsätze seiner klassischen Bildung, hier knüpfte er den Faden geschichtlicher und wissenschaftlicher Erinnerungen an die ihm oft feindlich widerstrebende, ihn noch öfter wenig befriedigende Gegenwart an. Sein Leben ist mit den Errungenschaften der Provinz während des XIX. Jahrhunderts so eng verwachsen, daß der künftige Geschichtschreiber Livlands ihn gewiß in den Vordergrund des Ganzen stellen wird. Schriftsteller auf dem Gebiete der Landes-Verfassung und der Provincial-Gesetzkunde, Dichter, glücklicher Uebersetzer des Anacreon und der Sappho, glücklicherer Uebersetzer des Shakspeare als die Schlegel-Tieck'sche Verdeutschung das Original wiedergiebt(?), hochgefeiert von den Verehrern der Musen, bis in seine letzten Stunden vertraut mit dem Geiste der Alten, stand er auch als Mann der Wissenschaft, als Kenner und Pfleger des Rechts, als Träger des historischen Princips anerkannt da. Ihn traf das glückliche Loos, der Hochschule Dorpat, deren erste Gründung einst vor Jahrhunderten ein, mit seinem Urahnen Hermann Samson, des Königs Rathgeber, verabredetes Werk des großen Gustav Adolph gewesen war, am Jubeltage ihres funfzigjährigen neugekräftigten Bestehens und Wirkens beglückwünschen zu können und sich der Reihe ihrer Ehren-Mitglieder beigezählt zu sehn. Ihn zählte die Universität Leipzig noch am Schlusse des vorigen Jahrhunderts zu ihren akademischen Bürgern. Außer vielen anderen gelehrten Gesellschaften ertheilte ihm auch das historische Institut zu Paris die Mitgliedschaft. Die Kaiserliche Akademie der Wissenschaften zu St. Petersburg zog öfter seinen einsichtsvollen Rath ein. Hier in Riga stand er länger als ein Jahrzehend an der Spitze des Historischen Vereins, der ihn zu seinen Ehren-Mitgliedern zählte. Die Ritterschaften der Provinzen Kurland und Oesel gesellten seinen Namen ihren Matrikeln bei wie sein am 25 Jan. v. J. verstorbener jüngerer Bruder Wilhelm das Geschlecht nach Estland verpflanzt hatte. Unserem Gymnasio stand er eine Zeit lang als Ehren-Curator vor. Mit-Administrator des, von seinem Vater gegründeten Familien-Legats in den Jahren 1820—1840, widmete er auch den Angelegenheiten verwandter und befreundeter Familien zeitraubende Thätigkeit; vieljähriger Gutsbesitzer und Landwirth in verschiedenen Kreisen Livlands, auch Kirchspielsrichter, eine Zeit lang Oeconomie-Commissair des Dörptschen Kreises, war er in allen Geschäftsbeziehungen unermüdlich thätig. Auch für das städtische Gemeinwesen Rigas, dem sowohl sein Urahn Hermann Samson, wie dessen Sohn der Bürgermeister Hermann Samson, gest. den 22. Decbr. 1678, Ueberbringer des diploma Nobilitatis Senatus Rigensis v. 23. Novbr. 1660 aus Stockholm — angehörten, erwarb der Verewigte sich besondere Verdienste. Unter dem Gen.-Gouv. Marquis Paulucci, der ihn hoch verehrte, war er dessen vertrauter Rathgeber, im Jahre 1828 wurde er Vorsitzer eines Comités für ein neues Wechsel- und Leihbrief-Reglement in Riga; später bearbeitete er in der Kaiserlichen Cancellei die besondere Gerichts-Verfassung der städtischen Behörden u. s. w. Zwei Mal verheirathet, mit Charlotte Elisabeth v. Samson (1799—1807) und Maria Margareta Taube von der Issen (1808—1838), zog er sich nach dem Tode seiner zweiten Gattin in das Stilleben seines Lustiferschen Land-Aufenthalts, wie seiner Häuslichkeit in der Stadt zurück, und verbrachte die letzten Lebenstage im Kreise seiner Kinder und Enkel. Ein zahlreicher Familien-Verband ist durch den zwar längst erwarteten, aber nun doch überraschend eingetretenen Tod des Dahingeschiedenen in tiefe Trauer versetzt. Seine Bibliothek, seine Kunstsammlungen, seine Manuscripte sind ein Zeugniß des Fleißes und Geschmaks, der Bildung und Belesenheit ihres Urhebers. Seine litterärischen Werke, seine Verdienste um die Provinz, seine von Gönnern und Verehrern, wie von Gegnern anerkannten geistigen Vorzüge werden unser Geschlecht überdauern. (Rig. Stadtbl.)

Am 28 Dec. v. J. entschlief nach kurzem aber schwerem Leiden der Libausche Stadtsecretair, Ritter J. L. C. Kleinenberg in seinem 562. Lebensjahre. Der Verstorbene hinterläßt eine zahlreiche Familie.

Im Dec. v. Jahres starb Baron Julius v. Behr, Erbherr auf Stricken in Kurland.

Ergebenste Anzeige.

Dass ich ein wohl assortirtes Lager von den in meiner Fabrik verpflegten Cigarren von mehr denn 18 verschiedenen Gattungen, zu dem Preise von 92 K. bis 5 R. 50 Kop. S. (die Kiste zu 100 St.) und zwar alt-gelagerte Cigarren vorräthig habe, zeige ich hiermit an. Ueberhaupt habe ich mir die Aufgabe gestellt, den Anforderungen des geehrten Publicums nach Möglichkeit zu entsprechen; auch werden auf Verlangen Preis-Courante gegeben. Um gütigen Zuspruch bittet

J. Wendt,

Cigarren Fabrikant,
wohnhaft im Hause der Architecten-Wittwe
Julie Siegel, im 3. Stadtthl., Nr. 23. in Dorpat.

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Getaufte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Des Stellmachermeisters G. Wandel Sohn Eugen Alexander. — St. Marien-Kirche: des Dieners M. Birk Tochter Amalie Sophie Antonie.

Proclamirte in der Gemeinde der St. Marien-Kirche: Der Handschuhlieferant Joseph Wilhelm Bronk aus Moskau, Römisch-Katholischer Confession, mit Charlotte Emilie Luise Mondion; der Schuhmachergeselle Jakob Mettsas mit Lisa Lottmann; der Schuhmachermeister Johann Jakob Müller mit Sophie Arick.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der Schuhmacher Robert Woldemar Petsch, 31 J. alt. — St. Marien-Kirche: Tischler Friedrich Umbleja, 42 Jahr alt.

Nächster deutscher Gottesdienst mit heiliger Abendmahlsfeier zu St. Marien am 18. Jan. Mittags 12 Uhr. Meldung zur Communion Tags vorher in der Wohnung des Pastors

Im Namen des Generalgouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck: Censor R. Linde.

Dorpat, d. 12. Jan. 1859. (Nr. 8.)

(Druck von H. Laakmann.)

№ 3. Montag, den 19. Januar 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen \ erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift

für

Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Litteratur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) Finnische Bestrebungen im Jahre 1858, von A. Schiefner. 2) Von Dorpat bis Reval. II. Korrespondenz: Riga: den meteorologischen Beobachtungen in Dorpat vom 1. December 1857 bis 1. December 1858 n. St. von L. F. Kämtz. Kurzer Nekrolog des bisherigen Red. Oscar Kienitz. Verschiedenes aus dem Journal des Ministeriums der Reichsdomainen. III. Litterärisches. Gelehrte Geschellschaft. Resultate aus

I. Finnische Bestrebungen im Jahre 1858.

von A. Schiefner.

Die gegenseitigen Beziehungen der im Norden und Süden des finnischen Meerbusens belegenen Länder sind den verschiedensten Schwankungen unterworfen gewesen. Wie sowohl Finnland als Estland einstmals der Krone Schweden unterthan war, gehören beide jetzt zu dem russischen Kaiserreiche. Wenn es auch natürlich war, daß nach der Besitznahme Estlands durch die Russen dessen Verkehr mit Finnland minder lebhaft wurde, so wäre doch auch umgekehrt zu erwarten gewesen, daß nach der Einverleibung Finnlands die gegenseitigen Beziehungen an Intensität gewinnen würden. Den Handelsverkehr abgerechnet, wurde man erst seit etwa 20 Jahren, als die finnischen Dampfschiffe die beiden Küsten mit einander zu verbinden anfingen, wieder auf einander aufmerksam. Hauptsächlich unternahm man von beiden Seiten Lustreisen, von Süden her auch einige kleine Streifzüge in das Innere Finnlands. Im Ganzen genommen ist es jedoch nur ein geringes Interesse, das beide Seiten für einander an den Tag gelegt haben. Nun ist wohl aber als Haupthinderniß eines innigen Verkehrs die Unbequemlichkeit der mündlichen Unterhaltung anzusehen. Sind auch das Schwedische und Deutsche Schwestersprachen, so erlernt der Schwede das Deutsche selten, um sich in dieser Sprache mit Leichtigkeit auszudrücken, sondern nur soviel er es bei seinen gelehrten Studien oder zu praktischen Zwecken unumgänglich braucht, der Deutsche das Schwedische aber noch weit seltener. So ist gewiß auch die Zahl der Finnen, die sich mit dem Estnischen abgegeben haben, größer als die Zahl der Esten, denen das Finnische geläufig ist. Beide Völker, sowohl die Finnen als die Esten verdanken ihre Civilisation germanischem Einfluß, wiewohl dieselbe sich im Süden des finnischen Meerbusens auf einer ungleich niedrigeren Stufe befindet als im Norden. Als charakteristisch für diesen Gegensatz mag der Umstand dienen, daß man in Finnland dem schwedischen Element gegenüber durchaus keinen Anstand nimmt auf seine finnische Herkunft stolz zu sein, während der Este wie der Lette dem Deutschen gegenüber keinen ähnlichen Stolz geltend macht. Der Gegensatz von Nord und Süd dürfte in ein noch helleres Licht treten, wenn wir einige flüchtige Blicke auf einen kurzen Zeitraum finnischer Ereignisse werfen.

Gerade das nun zu Ende gehende Jahr bietet eine Menge von interessanten Begebenheiten in dem kleinen Finnland dar.

Es ist sehr natürlich vor allen Dingen die Pflanzstätte der höchsten Bildung des Landes — die Alexander-Universität zu betrachten. Von großem Mißgeschick war die medicinische Facultät heimgesucht. Sie verlor noch bevor zwei Jahre nach dem Tode des in weiteren Kreisen bekannten Professors Ilmoni verflossen waren, am 19. Februar den überaus tüchtigen Professor der Chirurgie Pipping und bald nach ihm am 2. Mai den Professor der Geburtshülfe Jngman, dem man außer seiner ärztlichen Wirksamkeit auch noch den Versuch einer Uebersetzung der Iliade und des Anakreon in's Finnische verdankt. An die Stelle Pipping's ist bekanntlich der bisherige Docent der Dorpater Universität, Szymanowsky, berufen worden, worin wir einen neuen Beleg für die größere Aufmerksamkeit des Nordens gegen den Süden sehen könnten. Außer den beiden, mitten aus ihrer kräftigen Thätigkeit dahingerafften Professoren der Medicin starb auch noch der seit wenigen Jahren nominell der Universität angehörende Dr. Gustav Samuel Crusell am 24. October in St. Petersburg, wo er, der zuerst die Galvanische Electricität zur Heilkunde heranzog, sich eine Reihe von Jahren mit Galvanischen Curen beschäftigte. — Längere Zeit schon von der akademischen Laufbahn abgetreten war der verdienstvolle Professor Joh. Jac. Tengström, der am 11. April in einem Alter von 70 Jahren starb. Lange war er als Professor der Philosophie thätig und als ächter Philosoph mußte er eine Reihe theuerer Angehörigen früher in's Grab steigen sehen, zuerst seinen talentvollen Sohn Robert, der in Paris unterlag, dann seine beiden Schwiegersöhne, den hochgefeierten Castrén und den talentvollen und liebenswürdigen Hermann Kellgren. Gerade einen Monat später starb in demselben hohen Alter der Prof. emerit. Reinhold von Becker, der durch die Redaction der finnischen Wochenschrift zu Åbo und durch seine

treffliche finnische Grammatik (1824) so manches Verdienst hatte. Bekanntlich war er es auch, der den ersten Versuch machte die Lieder, welche Wäinämöinen betreffen, zu einem Ganzen zu vereinigen. Außer diesen Männern starb auch ein Finne, der seit Jahren in Schweden eine zweite Heimath gefunden hatte, der bekannte Historiker und königl. Bibliothekar Adolf Iwar Arwidsson im Juni zu Wiborg, als er nach längerer Zeit seine Heimath wieder besuchte.

Am 20. Mai wurde auf dem lutherischen Friedhof zu Helsingfors in Anwesenheit von vielen Tausenden das dem edlen Castrén errichtete Denkmal enthüllt. Es ist auf Betrieb der finnischen Litteraturgesellschaft Castréns Brustbild in weißem Marmor in Kopenhagen gemeiselt und die Mittel dazu durch eine im ganzen Lande eröffnete Subscription herbeigeschafft worden. Der Mag. Järwinen und Professor Lönnrot berührten in ihren Reden die Verdienste des hochgefeierten Landsmanns, dessen 6jähriger Sohn auch bei der Feier zugegen war. Bei Enthüllung des Denkmals sang man das bei dem Tode Castréns von Ahlquist verfaßte Lied nach der Melodie Integer vitae.

Wenige Tage später überreichte man dem ersten der jetzt lebenden schwedischen Dichter Runeberg, als er gerade in Helsingfors anwesend war, eine Summe von 18,000 Rubeln Silber als eine für den Dichter und die Nation gleich ehrenvolle Nationalgabe. Es hatte sich etwa ein Jahr vorher eine Gesellschaft gebildet um das von Runeberg bearbeitete Gesangbuch herauszugeben. Schon längere Zeit war man in verschiedenen Gegenden Finnlands mit dem Gedanken umgegangen, dem gefeierten Dichter in Werk und That den Dank des Vaterlandes zu bezeugen und die Beendigung des Gesangbuchs gab eine willkommne und passende Gelegenheit diesen Gedanken zu verwirklichen. Die Einladung zur Zeichnung von Actien ging von Helsingfors aus und war unterzeichnet von den Repräsentanten der verschiedenen Stände, vom Handwerker bis zur Excellenz hinauf. Die Theilnahme für das Unternehmen war eine überaus warme. Der edle Dichter äußerte in seiner Bescheidenheit unter anderm, daß es ihn zu doppeltem Danke verpflichte, wenn er bedenke, daß seine lieben Landsleute das Wohlgefallen, das sie an seinen Schöpfungen gefunden hatten, auf ihn selbst übertrügen.

Ist es eine wahre Freude ein solches Zusammenwirken zu einem so herrlichen Zwecke zu sehen, so ist die Betheiligung aller Gegenden des Landes an einem andern Unternehmen nicht weniger hervorzuheben. Bei einer Versammlung der Studirenden am 13. März, welche von dem Rector eröffnet und geleitet wurde, beschloß das Corps der Studirenden den Bau eines Studentenhauses. Viele Ursachen hatten einen solchen Beschluß veranlaßt; namentlich der hohe Miethzins, durch den das Studentencorps gezwungen war jährlich nahe an zwei Rubel von jedem Mitgliede bloß für Miethe des Locals einzutreiben; dann die Unsicherheit und Unbequemlichkeit eines einzigen Locals rücksichtlich der mannigfachen Bedürfnisse, denen das Local des Studentencorps dienen muß, nämlich Gemächer für die Bibliothek, den Leseverein und die Restauration, außer den nöthigen Versammlungszimmern für die wöchentlichen Zusammenkünfte, für den Gesangverein u. s. w.; endlich die Gewißheit in einem eignen Local ein starkes und heilsames Band für das Corps zu erhalten. Um die Mittel zu dem beabsichtigten Bau herbeizuschaffen haben die Mitglieder der Universität litterärische

Abende veranstaltet, deren schon im Frühjahr fünf zu dem Eintrittspreis von 30 Kop. S. stattfanden. Solche Abende hatten schon vor 8 Jahren in Helsingfors stattgefunden und ihr Wiedererscheinen erregte die allgemeinste Theilnahme. Die zum Vortrage gekommenen Gegenstände waren folgende: Prof. Törnegren, über den Dichter Atterbom; Prof. Granfeldt, Luthers Leben und Wirken vor der Reformation; Prof. Willebrand, über die Respirationsorgane; Estlander, über die Nittergedichte des Mittelalters, namentlich über die Arthussage; Prof. Topelius, Mythen über den äußersten Norden mit besonderer Rücksicht auf den Eindruck, den der Wechsel des Lichts und der Finsterniß in der Sagenwelt der Griechen, Römer, Germanen und Finnen hinterlassen hat; Prof. Schauman, Bedeutung der Bildung und der Universität für Finnland; Prof. Törnegren über den Tod Karls XII.; Prof. Lönnrot, über die Volkspoesie der alten Finnen, ihre kosmogonischen Vorstellungen und den Sampo; Prof. Grönblad über die Vorzüge, durch die sich die Finnen in culturgeschichtlicher Hinsicht vor ihren Stammverwandten hervorgethan haben und über den Antheil, welchen die schwedische Herrschaft daran gehabt hat, worauf der Redner an die Gelegenheiten erinnerte, bei denen die Finnen in den Reihen der Schweden gefochten haben und namentlich eine Uebersicht über die finnischen Truppen unter Carl XII. gab. Finnland, das in der Zeit nicht mehr als etwa 800,000 Einwohner zählte, soll in dem Zeitraum von 1700—1714 etwa 27,650 Mann regulärer Truppen (18,000 Mann Infanterie und 9,650 Mann Cavalerie) außer dem Aufgebot der Landwehr gestellt haben. — Außerdem sind zu nennen der Vortrag des Magisters Borgström über den Luxus und die schwedischen Luxusgesetze, des Licentiaten Ehrström „einige Blätter aus der Geschichte der Gefängnisse" und des Licentiaten Rosenborg über das Verfahren, welches kriegführende Mächte gegen die Personen und das Eigenthum des Feindes zu beachten haben. — Außer diesen Vorträgen kamen an den litterärischen Abenden noch Declamationen sowohl in finnischer als schwedischer Sprache und Gesangaufführungen von Seiten des Studentenquartetts vor. Aber nicht allein durch diese litterärischen Abende haben die Mitglieder der Universität zur Herbeischaffung der nöthigen Mittel gewirkt. Im Laufe des Sommers begaben sich zwölf besonders begabte Sänger aus der Zahl der Studierenden auf eine Rundreise durch Finnland, die sie nördlich bis Torneå und östlich bis Wiborg ausdehnten, von der sie einen Reinertrag von 3860 Rubeln Silber nach Helsingfors brachten. Die freundliche und enthusiastische Aufnahme, welche die Sänger überall im Lande fanden, war ein neuer Beleg für die mächtige schaffende Kraft eines lebendigen Nationalgefühls. Dieses hat sich aber auch noch auf andere Weise bei diesem Unternehmen zu erkennen gegeben. In den verschiedensten Gegenden des Landes haben namentlich die Frauen Lotterie- und Allegri-Bälle veranstaltet, sowohl in Helsingfors als Abo haben Dilettanten theatralische Vorstellungen, die Officiere des Scharfschützen-Bataillons zu Borgå einen Ball zum Besten des Studenten-Hauses gegeben. Durch alle diese von nah und fern herbeikommenden Beiträge war das Capital am 27. Nov. bereits auf 15,698 Rubel angewachsen.

Für die Entwicklung der finnischen Litteratur hat die finnische Litteraturgesellschaft mit Eifer fortgearbeitet. Es ist

derselben Allerhöchst eine jährliche Unterstützung von 300 Rbl. Silber bewilligt worden zur Herausgabe von gemeinnützigen Schriften. Es fließen dieser Gesellschaft aber auch von andern Seiten reichliche Beiträge zu. So hat der Pastor der finnischen Gemeinde zu St. Petersburg Sirén eine Summe von 1000 Rbl. Silber dargebracht, um als Capital zu einer Preisertheilung zu dienen. In diesem Jahre hat die Gesellschaft eine Gesammtausgabe der Werke des gefeierten Historikers Porthan in 5 Octavbänden beschlossen und die Leitung des Druckes den Herren Elmgren und Schauman übertragen. Auch hat sie einen Preis von 100 Rbl. Silb. für das beste finnische Theaterstück ausgesetzt.

Wie einst Castrén den Norden Sibiriens und Wallin die Sandebenen Arabiens bereisten, sind in diesem Sommer zwei Söhne Finnlands in fernen Gegenden gewesen: der Magister Aug. Ahlquist hat von Kasan aus eine Reise zu den Wogulen unternommen, von der er im Anfange des begonnenen Jahres zurückerwartet wird und der jüngere Nordenskjöld, der Sohn des berühmten Mineralogen Finnlands, hatte sich nach Spitzbergen begeben, von wo er bereits nach Stockholm zurück gekehrt ist. Seine bisherigen Leistungen berechtigen zu den schönsten Erwartungen.

Als bedeutende Erscheinung auf dem Gebiete der finnischen Litteratur müssen wir das Werk des Professors Nordmann, Paläontologie Südrußlands, hervorheben. Für die Geschichte Finnlands von Wichtigkeit ist die von dem gründlichen und unverdrossenen Dr. Eduard Grönblad herausgegebene Urkundensammlung für die mittlere Geschichte Finnlands (Nya källor till Finlands medeltidshistoria), Kopenhagen 1857. Als bezeichnend für die Culturstufe des finnischen Volkes ist zu erwähnen, daß es nicht allein bereits eine für Schulen herausgegebene sphärische Trigonometrie, sondern seit diesem Jahr auch eine vom Professor Geitlin bearbeitete lateinische Grammatik in finnischer Sprache aufzuweisen hat.

Manche wird es interessiren zu erfahren, daß ein von E. v. Knorring bearbeiteter Ritterschafts- und Adelskalender für das Großf. Finnland auf das Jahr 1858 erschienen ist, der auf 351 Seiten in 16. sämmtliche in die finnische Adelsmatrikel aufgenommene Geschlechter enthält, nämlich 11 gräfliche, 40 freiherrliche und 224 adelige.

II. Von Dorpat bis Reval.

Aus dem Tagebuche.

Der Geist muß denken; ohne Denken gleicht
Der Mensch dem Ochs- und Eselein im Stalle.
Sein Herz muß lieben; ohne Liebe schleicht
Das Leben trüb dahin seit Adams Falle. —

— — — —

Und wandern muß er; in der Fremde steigt
Der Heimath Werth, wohin er immer walle.

1. Der Planwagen.

Mancher Leser — manche schöne Leserin des Inlandes läßt wohl gar diesen Artikel unbeachtet, weil es daraus hervorgeht, daß der Autor im — Planwagen gefahren ist. Allerdings ist dieser kein „fashionables" Fuhrwerk und wer sich hineinsetzt, reist nicht „gentleman like". Aber — Jeder streckt sich nach seiner Decke und wo das für den Vater bestimmte

Reisegeld auch noch für die Tochter reichen soll, da muß sie es sich wohl gefallen lassen, wenn er Oeconomie zu machen sucht, die auf Reisen, wo der Mensch nur als geldgebende Maschine betrachtet und ausgebeutet wird, überhaupt nicht genug zu empfehlen ist!

Die Kinderschaar denkt nicht so geringschätzig von diesem landüblichen Fuhrwerk, das nun auch bald antiquirt sein wird! Sie jubelt darin, als säße sie in einem Pallaste und ist hocherfreut dem scheidenden Vater und der Schwester noch bis zum neunwerstigen Kruge das Geleit geben zu dürfen. Inzwischen fährt der Erstere mit der Gattin in einer bequemen Droschke hinterdrein; so Manches wird noch vor dem Abschiede besprochen und angeordnet; beim Kruge werden sie von der bereits angelangten, kleinen Gesellschaft mit einem Jubelgeschrei begrüßt.

So wird der Planwagen ein Schmerzableiter und sitzt man erst darin, dann erlaubt er nicht durch Rückwärtsschauen das Trennungsweh zu verlängern. Nur nach Vorn gestattet er die Aussicht — „Vorwärts" heißt sein Motto!

Dem Reisebeschreiber bietet er noch ganz besondre Vortheile. Nicht wie die stolze, sechsspännige Kalesche oder die Courierkelege, jagt er, mit Sturmeseile, an Allem vorüber, geht aber auch keinen Schneckengang, hält vielmehr das juste milieu ein, so daß zum Beobachten die rechte Zeit bleibt. Und da er, wie gesagt, nur vorn hinaus die Aussicht frei läßt, da er nur ein begrenztes Segment von Himmel und Erde zeigt, so ist es auch nicht seine Schuld, wenn der Reisebeschreiber weitläuftig wird, mehr beschreibt, als er ihn sehen ließ.

Der Planwagen lenkt vorzugsweise die Aufmerksamkeit auf die Krüge, die seit des unsterblichen Don Quichotte Zeiten in der Litteratur nur zu sehr in Vergessenheit gerathen sind. Fehlt es darin auch an spanischen Maulthiertreibern und Rittern, so sind ihrer doch genug vom neunwerstigen bis Reval, und hat der Reisende etwas Phantasie, so kann er ja so viel Abentheuer hineinverlegen als es ihm beliebt.

Wir wollen uns aber — den nachgebliebenen Lesern gegenüber — zu nichts anheischig machen!

Endlich zeichnet sich der Planwagen noch dadurch aus, daß erst dann, wenn man ihn gänzlich verläßt, die Einsicht kommt: wie man zwischen Kisten und Kasten sich bequemer hätte placiren können und noch manchen Tag durch schmerzende Glieder daran gemahnt wird, in dieser Hinsicht nicht umsichtig genug gewesen zu sein!

2. Sonnenuntergang.

„Der Mensch ist verdorben von Jugend an" — wir müssens nun einmal glauben. Behauptet man aber: „der Mensch wird verdorben von Jugend an" — was werden die Eltern und Erzieher sagen?

Wer kann — die Hand auf's Herz — noch in die Hände klatschend und jubelnd in den rothen Riesenball mit seinen Goldumhängen blicken, oder in stiller Andacht die Hände zum Gebete faltend? Und hat er dies doch als Kind so unzählige Male gethan?

Jetzt müßte er sich erst aller Erinnerungen entschlagen, aller gelesenen und gehörten enthusiastischen Beschreibungen und schlechten Witze — von Jean Paul bis auf Heine's Commis voyageur, der in dem Phänomen die „allgemeine Schönheit der Natur" bewunderte, entäußern, um rein genießen zu

können. Kommt er aus Dorpat, so stellt er wohl gar Reflexionen wie diese, darüber an oder sinnt nach: warum diesem Erdumdrehungs-, von der Sonne sich Abwendungsact, so lange die falsche Benennung bleiben konnte und ob es nicht Zeit wäre, die Leute dahin zu vermögen, daß sie nicht länger von Sonnenunter- oder Aufgang sprächen.

O du Jugendzeit, o du Jugendzeit —
— — — — — — — —
Ach wie liegst du weit, ach wie liegst du weit!

3. Stillleben.

Ein hübsches Bild vom Glanz der Abendsonne verklärt. Rechts am Wege eine Hügelkette; links eine weite, lachende Ebene. Ein Bauer steht neben seinem Schimmel, den er zur Weide bringen will, auf der Landstraße. Er hält die unglückseligen Stricke die dem Gaul die Vorderbeine fesseln sollen, in der Hand und hebt seinen flachsköpfigen Erstgebornen, dem das Abendroth die lachenden Wangen noch höher röthet, auf seinen Rücken. Inzwischen steht der jüngere Bube, hält sich an der Spitze des Schweifes des frommen Thieres und sendet sehnsüchtige Blicke hinauf.

Wird der Vater ihn auch noch aufsetzen lassen, oder theilt er das Schicksal der meisten Epigonen, vernachlässigt zu werden? Der Planwagen rollte vorüber und die Frage bleibt, wie so manche andere, unbeantwortet.

4. Ellistfer. 11. Juni, 1 Uhr Nachts.

Da wäre denn das erste Krugabentheuer, freilich ein sehr prosaisches. Kein Mensch ist herauszuklopfen; in dem großen vom Mondlicht nur schwach beleuchteten Zimmer hat sich ein Mücker — ist's ein Wand'rer oder Hausgenosse? — auf Stroh in einer desolaten Bettstelle ausgestreckt. Erschreckt von unserm Anrufe will er sich aufraffen — da kracht sein Lager und bricht unter ihm zusammen. Kaltblütig sucht er's wieder in den gehörigen Stand zu bringen, legt sich nieder, streckt die Glieder — und würdigt unsre Fragen keiner Antwort.

Wir mußtens uns, wohl oder übel, auf 2 harten Bänken bequem machen und als der Jaan um 3 Uhr zum Aufbruch mahnte, stand der Schlafgenosse schon gerüstet, den Ränzel auf dem Rücken, den Knotenstock in der Hand da und verabschiedete sich mit einem freundlichen „Прощайтесъ сударь".

Eine Magd brachte uns ein Glas Milch und als wir in die ärmliche, aber reinliche Wirthsstube traten, um die Zahlung zu leisten, lagen zwei weißgelockte Knaben in fester Umarmung in ihrem Strohbette süß schlafend. Die Eltern aber waren beide schon aufgestanden und die arme Wirthin wand sich vor starken Brust-Schmerzen, die sie bereits seit 3 Tagen peinigten. Offenbar litt sie an einer Entzündung und trank dagegen — Branntwein auf Arnicablumen gestellt.

Ob der Wirth meinem Rathe gefolgt ist und einen Arzt geholt hat — ob die Mutter ihren hübschen Knaben erhalten wurde? das sind wieder Fragen, die unbeantwortet blieben.

5. Sonnenaufgang.

„Ich habe mir's zur Regel gemacht, daß die aufgehende „Sonne mich nie im Bette finden soll, so lange ich gesund "bin", sagt Lichtenberg an einer Stelle von sich selbst. Es deuten aber viele Stellen in seinen biographischen Skizzen darauf hin, daß er sich nur zu oft für krank hielt und so wird

er wohl, mit andern Städtern, diesen täglichen Erdzuneigungskuß oft genug ohne Gewissensbisse verschlafen haben.

Und wenn wir auch seiner Regel folgten, wie selten würde uns doch hier im wolkenreichen Norden der Genuß zu Theil werden, wo wir oft Wochen lang selbst am Tage die Sonne nicht sehen! Wenn sie nicht etwa durch die Fenster unseres Schlafzimmers weckend hereinscheint oder unsern Schreibtisch mit ihren Strahlen vergoldet, so ist ihr Aufgang für uns verloren. Der Bauer geht vor seine Thür, schaut ins Wetter, oder zieht mit seinem Gespanne zum Pflügen, Eggen aufs Feld, oder mit der Sense zum Mähen auf die Wiese und den Kornacker, und das Morgenroth und die aufgehende Sonne bieten ihm ihren Gruß. Lehrt ihn nur denken und fühlen, gebt ihm sein freies Eigenthum, damit er die Bedeutung des Grußes recht erkennt, nicht gleichgültig und verdrossen hinauszieht und den Städter wohl gar um sein anscheinend bequemres Leben beneidet, vor dem er doch so Manches voraus hat.

Oder — wär' es etwa kein Genuß, die gesammte Thier- und Pflanzenwelt erwachen zu sehen und zu hören? Sieh doch, wie die Blumen, gestern Abend noch von der Hitze des Tages gewelkt und ermattet, jetzt jeden, mit Thautropfen gefüllten Kelch der Sonne entgegenheben! Sieh — wie die Saat, mit Silberperlen bedeckt, schillert; sieh und höre wie das Vieh eilig und mit Lust das bethaute, weiche, labende Gras abrupft, wie der Wald sich belebt von der befiederten Sänger Stimmen, — und fasse den Entschluß: künftig keinen Sonnenaufgang mehr zu verschlafen — um ihn doch wieder zu brechen!

6. Oberpahlen.

Kurz vor 8 Uhr Morgens wollten wir in diesen berühmten Ort hinein, wurden aber auf einem eben neugelegten Pflaster von etwa 1 bis 1½ Fuß im Durchmesser haltenden und unbehauenen Feldsteinen, dermaßen zerrüttelt, daß wir hätten aussteigen müssen, wäre die Strecke nicht glücklicherweise nur einige zwanzig Schritt lang gewesen. Auf solchem Pflaster könnte selbst die glücklich hergestellte „Oberpahlensche Freundschaft" wieder auseinandergehen!

In dem Mühlenteiche wurden viele — und darunter sehr hübsche Pferde gebadet und geschwemmt. Der Müller muß ein speculativer Kopf sein, denn von dem abbrausenden Wasser seiner Mühlräder läßt er noch ein horizontales Rad in Bewegung setzen, das einem Walkwerke dient, worin die Bauern ihre selbstverfertigten Tuche walken lassen. Vier hochaufgeschürzte Dorfschönheiten standen eben in dem rauschenden Wasser, beschäftigt das gewalkte Zeug noch tüchtig durchzuklopfen.

Sehr bescheiden und demüthig, ja sogar einigermaßen armselig und ruppig nahm sich unser Planwagen neben einem modernen Landauer aus, der vor dem Kruge stand und eben zur Abfahrt bespannt wurde. Er, dem doch bis jetzt alle Bauernfuhrwerke ehrerbietig den Weg geräumt hatten! So viel hängt von der Nachbarschaft ab.

Der ganze Krug starrte von Schmutz, ganz besonders aber die Morgentoilette des verschlafenen Krugfräuleins, das wir aufforderten uns den Morgen-Kaffee zu bereiten. Als dieser, nach langem Harren auf dem Tische — der wegen einer fehlenden Extremität jeden Augenblick eine Verneigung nach rechts hin machte — aufgetragen war, fanden wir ihn kaum genießbar und die nach abermaligem Harren hinzugekommenen ledernen

Zwiebacke ließen wir aus diätetischen Gründen großmüthig als Geschenk zurück.

Vor der Thür saß perorirend auf der Bank ein schnurrbärtiger, hohlwangiger Jüngling, aus dessen Reden zu entnehmen war, daß er Kraftkünstler sei und heut' Abend wieder das ganze Oberpahlensche Publikum in maulaufsperrende Verwunderung zu setzen gedenke.

Es versteht sich von selbst, daß wir die Oberpahlenschen Schönheiten — sein Schloß — seinen Park — seine Ruinen — sein Wasser — so sehr bewunderten, als es die Kürze der Zeit und später der Vorwärtsblick aus dem Planwagen gestatteten.

7. Krug Lümatap.

Zeichnet sich durch nichts weiter aus, als dadurch: daß wir ihm die Ehre anthaten, dort unsern Thee zu trinken und zu frühstücken. Aber unser Frühstück wurde unterbrochen und selbst der Reise drohte ein Aufenthalt. —

Nun kommt doch endlich einmal ein nennenswerthes Abentheuer, denkt der Leser! —

Leider Täuschung! was kann denn auf einer Fahrt zwischen Dorpat und Reval Großes begegnen? Wenn ein Eisenbahnwaggon aus den Schienen oder in Brand geräth; wenn ein paar Locomotiven zusammenstoßen oder ein Dampfschiff das andere in den Grund rennt, so darf ja jetzt der dabei betheiligte Reisende kaum mehr von Abentheuern reden, indem dies bereits etwas Alltägliches geworden ist!

Für den Planwagen aber gelten andre Regeln und unser Abentheuer bestand einfach darin: daß eine von unsern 3 Locomotiven den Dienst versagte, weil sie — mit Kolik befiel. Schon hatte der Conducteur Jaan den Kopf u. den Muth verloren, wußte nicht mehr was er anfangen sollte und sprach die Befürchtung aus: „daß er uns wohl nicht nach Reval bringen würde." Aber eine Flasche Bierhefen mit einem großen, bittern Schnaps gemischt, die dem armen, kranken Gaule eben nicht besonders zu munden schien, beruhigte ihn doch; er konnte wieder angespannt werden und die Reise ging langsam vorwärts. Beinahe aber hätte das undankbare Thier, dem der Reisebeschreiber selbst Hülfe leisten mußte, diesen erschlagen und sein Tagebuch damit ein klägliches, vorzeitiges Ende gefunden!

8. Krug Mustanõm, 60 Werst vor Reval, 9 Uhr Abends.

Dieser Krug verdient als eine Oase in der Wüste, als Perle unter den S . . . . jedenfalls Erwähnung und dankbare Beachtung. Aus Erfahrung können wir die Versicherung geben, daß man sich dort durch einen guten Thee und ein frugales Abendbrot erquicken, in rein überzogenen, schneeweißen Betten bis 5 Uhr Morgens vortrefflich ausruhen und dann, nach genossenem Caffee, lustig in den morgenfrischen Wald hinausfahren kann.

Zwischen diesem unvergeßlichen Punkte und dem Kruge

Wait, wo abermals von 12—2 Uhr Nachmittags gefüttert werden mußte, fuhren wir 4—5 Werste lang durch ein unfruchtbares Sumpfplateau, auf dem 100 Dörfer Platz finden könnten, wenn es ausgetrocknet und fruchtbar gemacht würde. Ein Höhenzug trennt es von einem andern, wo die Cultur durch Ziehung eines Werste langen, breiten und tiefen Grabens bereits begonnen hatte. Die Arbeiter, welche uns über eine Nothbrücke bugsirten und durch ein Trinkgeld redewillig gemacht waren, erzählten uns unter Anderm, daß sie 11 Cop. S. für den Faden erhielten. Auf den höher gelegenen Marken eines großen Theiles von Estland kleidet ein wucherndes Unkraut die Flächen in ein so schönes Gelb, daß man Rapsfelder zu schauen glaubt. In einem frühern Tagebuche finde ich die von einem Forstmanne erhaltene Auskunft verzeichnet, daß dies Unkraut (Bunyas orientalis) von den Eingebornen „wenna napsad, oder Russenkohl" genannt wird und sein Saamen in den neunziger Jahren des vorigen Jahrhunderts, zur Zeit einer Hungersnoth, mit Korn aus den russischen Steppen eingebracht sein soll. Ich muß es Sachkundigen zu beurtheilen überlassen, ob die Auskunft eine richtige war.

9. Der Weg.

Niemand wird's ihm abstreiten, daß er zu den hübschen gerechnet werden darf. Er macht unzählige Krümmungen und stammt wohl noch aus der Zeit der Unreife der Menschheit, wo der Spruch: „Zeit ist Geld!" unbekannt war, wo man der Ersteren genug hatte und des Letztern wenig entbehrte. Nothwendigkeit und Zufall haben ihn geschaffen, Jene weil es galt: neuentstandene Ansiedelungen mit den älteren in Verbindung zu setzen; — Dieser — je nachdem die ersten Columbusse mehr oder weniger richtigen Instinkt besaßen, oder — prosaisch zu reden — eine gute Nase hatten.

Die neue Zeit hat's bequemer; sie nimmt die Karte vor, zeichnet die schnurgeraden Chausseen und Eisenbahnlinien hinein und verwandelt in steife, französische Gärten, was früher englischer Park war.

Bis dahin wo er gebessert war, fanden wir den Weg überaus schön. Diese Besserungsmethode ist wahrscheinlich so alt als er selbst. Man schüttet Grant auf und überläßt es nun den verschiedenen Fuhrwerken die größern und kleinern Steine desselben in Staub zu zermalmen. Der Reisende im Planwagen fühlt indessen jeden Stein in jedem Gebein und so waren denn auch wir herzlich froh, als wir ihn Abends 6 Uhr verlassen und unserm treuen Führer mit Dank die Fuhrkosten entrichten konnten. Kurz vor Reval, bei der Fahrt um den obern See, wo die Stadt schon so nahe vor den Augen des Reisenden liegt, wird seine Geduld noch sehr auf die Folter gespannt und es ist ihm der Wunsch nicht zu verdenken: daß die gute Linda weniger Thränen geweint oder sie an einer bequemern Stelle vergossen hätte.

Vom Wetter ist nur zu bemerken, daß es ausgezeichnet war!

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Aus dem **Журналъ министерства Государственныхъ имуществъ** (Journal des Ministeriums der Reichsdomainen), welches im September- und Octoberhef pro 1858 den Rechenschaftsbericht des Ministeriums für das Jahr 1856 enthält, entnehmen wir folgende, die 3 Ostseeprovinzen betreffende Data.

Die Zahl der Kronsbauern betrug 1856;

in Kurl.	70092	männl. u.	79211	weibl. zus.	149303 Seelen
Livl.	53651	"	59908	" "	113559 "
Estl.	2318	"	2555	" "	4873 "

während die Gesammtzahl der Kronsbauern des europ. Rußs-

lands, ohne Finnland und Polen 18007539 betrug, wozu noch 376786 ausländische Ansiedler und 52504 angesiedelte ackerbautreibende Ebräer kamen. Die größte Zahl Kronsbauern in den 47 Gouvernements hatte Wjätka (1524549), darauf folgten Woroneſch, Kasan, Perm, Poltawa, Kursk, Tambow, Ssamara, Charkow und Tſchernigow, welche 10 Gouv. zusammen 9 Mil Kronsbauern hatten!

Die Zahl der Volks-Schulen, der Schüler und Schülerinnen war auf den Kronsgütern:

	Volks-Schulen	Schüler	Schülerinnen
in Kurland	56	1893	
Livland	258	7229	6148
Estland	5	232, während auf allen	
Kronsdomainen	2536	92549	19911

waren, wozu noch 60030 Lernende der obigen ausländischen Ansiedler, und 1042 der angesiedelten Ebräer kommen, so daß aus der Zahl der Kronsbauern ein Lernender auf 161 Seelen kam, bei den ausländischen Ansiedlern einer auf 6, und bei den angesiedelten Ebräern einer auf 50 Seelen.

1856 ernteten die Kronsbauern an Getreide

in Kurland	396589	Tſchetwert,	oder	5 1/10 Korn
Livland	204324	„		4 3/10 „
Estland	7760	„		4 3/10 „

Dies sind zugleich die reichlichſten Ernten; denn alle übrigen Gouvernements sind mit einem Ernteertrage von nur 4—1 1/2 Korn verzeichnet, und zwar folgen zunächst Orenburg mit 4 Korn, Perm 3 7/10, Nſäsan 3 6/10, Wologda 3 4/10, Kowno 3 4/10, Wolynien 3 3/10 ꝛc.; unter 2 Korn haben Kaluga (1 1/2), Jekaterinoslaw (1 1/2), Taurien (1 6/10), Cherſon (1 3/10) und Moskau (1 9/10). Zwischen beiden Extremen stehen die Gouvernements mit der berühmten Schwarzen Erde.

Die Kartoffelernte war: 1855 und 1856 folgende:

In Kurland, Krongüter:	112986	Tſchetwert	150450	Tſchetwt.
auf den Privatgütern:	345100	„	330000	„
Livland, Kronsgüter:	92895	„	59071	„
auf den Privatgütern:	920966	„	426639	„
Estland, Kronsgüter:	3489	„	2404	„
auf den Privatgütern:	487796	„	211587	„
In ganz Rußl., Kronsg.:	5977162	„	6755950	„
auf den Privatgütern:	14246304	„	14716066	„

Der Gesammtertrag aller Kronsgüter für die Staatskasse betrug 1856 netto 32856271 Rubel Silber.

III. Literärisches.

Gelehrte Gesellschaften.

Sitzung der gelehrten Estnischen Gesellschaft in Dorpat am 7. Jan. 1859.

Eingegangene Druckschriften: Anzeiger des germ. Museums 58, 11; Mittheil. der antiquar. Gesellsch. in Zürich XXII., enth. Geschichte der Abtei Zürich, 5. H. 1858 und Bericht XIII. derſ. Gesellsch. 1. Nov. 56 — 57; Mittheil. der K. ökon. Gesellsch. in St. Petersb. 58, 6. H.; Bulletin der K. Naturf. Ges. in Moskau 58, III; Lutterusse wäikenne katekismuß, Tart. 58; Palwed ning waimolikkud laulud, Tart. 57; Besobrasow, Матеріалы для физіологіи общества, Москва 58; Журн. Мин. внутр. дѣлъ 58, I — 11; Livl. G. Z. 58, 140 — Schluß; von Hrn. Schuldir. Dr. Gahlnbäck in Reval: Hansen, über die kirchl. Bauwerke Revals, 1858, 46 S. 8°, — Tegeler, Beiträge zur Geschichte der Schulen in Weissenstein, 1858, 36 S. 4°; von Hrn. Schulinſp. Russwurm deſſ. Chronik der Stadttöchterschule und Kleinkinderschule Marienasyl zu Hapsal, 1858, 30 S. 8°; von Hrn. Oberl. Paucker in Mitau: Torney, des Kallinos, Tyrtäos und Assos Nachlaß, Mit. 1858, 35 S. 8°; von Hrn. Ferrieri: Otto, De Atheniensium actionibus forensibus I, II Lips. 1820, III. 1827 und a. Bücher; von Hrn. Past. Körber zu Anseküll deſſ. Joulo laps Jesus, Tall. 58. 21 S. 8°; — Ello-pu, 22 S., — Iggapäwa palwo-ramat, 24 S.; von Hrn. Akad. Schiefner deſſ. Ueber die Heldensagen der Minussinschen Tataren, — Iminsky, zur tatarischen Lautlehre, 1858; von Hrn. Dr. Waradinow deſſ. Исторія Министерства внутреннихъ дѣлъ, I. Th. СПБ. 1858; von Hrn. Eschscholtz: Гошкевичъ, Русско-Японскій словарь, СПб. 1857, lithogr. 462 S. 8°, — ein Holzschnitt-Abdruck nach einem Rembrandtschen Gemälde von Aug. Daugull aus Dorpat. — Hr. Exce. Eschscholtz referirte über den zu Ende Nov. 1858 1/3 Werst von dem Hofe Ropkoi, zwischen diesem und dem Dorfe Soinast unter einem

großen Steine in einem jetzt trocken gelegten Moraste von zwei Steinmetzen in einer Tiefe von 2 Fuß geschehenen Münzfund, der, in einen leinenen Lappen gebunden und in einer hölzernen Schale geborgen, den bisherigen Nachforschungen zufolge nur aus Münzen des 16. Jahrh. bestand und zwar aus: 1 Litth. Groschen Sigism. I 1523, 1 Ferd. vom O.-M. Kettler für Reval 1560, 1 Sig.-Aug. für Polen 1565, 1 Schilling des Bischofs Magnus für Arensburg o. J., 1 Schill. vom Erzb. Wilhelm 1563, 4 Schill. von Kettler für Kurland, 8 Schill. für Livland von Chodkiewicz geprägt, 46 Schill. der Stadt Riga zur Zeit ihrer 20jähr. Freiheit, 1 Ferd. und 32 Schill. von Erich XIV. für Reval, 2 halben Thalern von demſ. für Schweden 1561 und 67, 676 Schill. von Johann III für Reval, 1 von demſ. für Stockholm 1571, 2 Silberkop. von Iwan Wass. IV, zus. 775 Stücken.— Die K. k. geographische Gesellschaft in Wien proponirte einen Schriftenaustausch. — Hr. Prof. Dr. Struve in Kasan machte aufmerksam auf die in der Münchener kgl. Bibliothek aufbewahrten estnischen Handschriften (Catal. Codd. MSS. Bibl. reg. Monacensis, Tom VII.).- Zu ordentl. Mitgliedern wurden aufgenommen die Herren; Cand. Julius v. Hanke, Bezirksinsp.-Gehülfe der Reichsdomainen; Wold. Krüger, Akad., Zeichenlehrer an der Univ., Mag. Friedr. Schmidt, Gehülfe des Directors des botan. Gartens; Eduard Reisner, Archivar an der Univ.; Cand. Adolph Specht, Bibliothekar-Geh. an der Univ.; Wold. Töpffer, Stadt-Cassa-Buchh.; Gustav von Bock zu Kukkulin.

Resultate aus den meteorologischen Beobachtungen in Dorpat vom 1. Decbr. 1857 bis 1. Decbr. 1858 n. St.

von L. F. Kämtz.

Die Beobachtungen aus welchen die folgenden Resultate abgeleitet sind, wurden größtentheils in meiner Wohnung angestellt, nur am Ende Februars und vom 22. Mai bis 28. August n. St., wo ich abwesend war, wurden die Messungen von Herrn Lais gemacht und dann auf meine Wohnung reducirt. Mein Tagebuch ist so angelegt, daß ich von 7 Uhr Morgens bis 11 Uhr Abends stündlich den Stand in Instrumente aufzeichne, es liegt aber in der Natur der Sache, daß ein einzelner Beobachter, selbst wenn er auch nicht anderweitig beschäftigt wäre, eine solche Arbeit nicht durchzuführen im Stande ist, daher fehlen täglich mehrere Beobachtungen. Da mir aber der tägliche Gang der Instrumente anderweitig bekannt ist, so wurden die fehlenden Zahlen so gut als möglich durch Interpolation ergänzt. Ich gebe in der folgenden Uebersicht nur die Größen um 7 Uhr Morgens, 2 Uhr Mittags und 11 Uhr Abends, da diese selten fehlen und sich auch dazu eignen die mittlere, während des ganzen Jahres nahe die höchste und für die Wintermonate nahe die niedrigste Temperatur kennen zu lernen.

1. Barometer.

Das Instrument ist in Pariser Linien getheilt, der Nonius gestattet eine Ablesung von $\frac{1}{100}$ Linie. Jede einzelne Messung wurde für das Quecksilber auf den Gefrierpunkt und für die messingene Scale auf die Normaltemperatur des pied de Roi von 13° reducirt. Die Resultate für den gedachten Zeitraum sind die folgenden (zu allen Beobachtungen sind 330‴, für Maxima und Minima 300‴ zu addiren.)

	h	h	h	Extreme.		
Monat	7	2	11	Max.	Min.	Unterſch.
December	5,10	5,07	5,45	40‴,98	26,82	14‴,16
Januar	7,28	7,31	7,14	47,44	19,16	28,28
Februar	8,62	8,66	8,99	47,35	28,44	18,91
März	1,39	1,19	1,31	40,33	22,04	18,29
April	2,11	2,31	2,47	37,85	26,02	11,83
Mai	4,63	4,64	4,87	37,52	31,55	5,97
Junius	5,79	5,66	5,78	39,49	32,70	6,79
Julius	4,54	4,45	4,66	39,10	29,79	9,31
August	5,96	5,73	5,85	39,89	30,06	9,83
September	5,92	5,99	6,32	40,97	31,73	9,24
October	5,23	5,26	5,57	41,98	28,25	13,73
November	4,19	4,13	4,04	43,75	26,56	17,19

Es zeichnen sich also die Monate Januar und Februar dadurch aus, daß in ihnen einzelne so hohe Barometerstände abgelesen wurden, wie sie in Dorpat selten vorkommen und daß auch die mittleren Werthe für den Luftdruck sehr groß sind, während letzterer im März und April sehr klein ist. Zahlen dieser Art erhalten indessen erst dann ihren Werth,

wenn sie entweder mit den gleichzeitigen Beobachtungen andrer Orte oder mit dem mehrjährigen Mittel des Beobachtungsortes verglichen werden. Zu dem ersteren liegt das Material nur sehr unvollständig vor und ich will mich darauf einschränkrn, das Mittel für die einzelnen Monate nach meinen sämmtlichen bisherigen Aufzeichnungen zu geben. Ich theile in der folgenden Tafel die Resultate für die einzelnen Stunden deshalb mit, weil man daraus sogleich sehen kann, in welchem Maasstabe sich hiernach die regelmäßigen Oscillationen des Barometers während des Tages zeigen, da andere noch nördlicher liegende

Punkte, wie Helsingfors, Petersburg ꝛc. wo nicht bloß während des Tages regelmäßiger beobachtet wird, als ich es thun konnte, sondern wo die Beobachtungen auch während der Nacht fortgesetzt werden, sich nach meiner Ansicht weniger zur Bestimmung dieser Bewegung eignen, weil jedenfalls der tägliche Wechsel der Land- und Seewinde den Vorgang etwas verdeckt. In der folgenden Tafel ist wieder zu allen Barometerständen 330‴ zu addiren und an den unten zugesetzten mittlern höchsten und niedrigsten Ständen jedes Monates 300‴; dasjetzige Jahr ist bei diesen Mitteln mit eingeschlossen:

Stunde	December	Januar	Februar	März	April	Mai	Junius	July	August	Septbr.	October	Novbr.
7	4,55	4,93	3,72	4,61	4,83	5,18	4,88	4,49	5,33	5,29	5,27	5,16
8	4,60	4,95	3,75	4,63	4,85	5,20	4,90	4,49	5,35	5,32	5,31	5,20
9	4,65	4,99	3,77	4,66	4,86	5,20	4,90	4,51	5,36	5,35	5,34	5,23
10	4,68	5,02	3,79	4,67	4,87	5,21	4,90	4,51	5,36	5,37	5,37	5,27
11	4,67	5,02	3,80	4,66	4,86	5,21	4,88	4,49	5,35	5,37	5,39	5,26
Mittag	4,64	4,99	3,78	4,65	4,84	5,19	4,85	4,46	5,33	5,36	5,38	5,23
1	4,61	4,96	3,76	4,63	4,81	5,16	4,82	4,43	5,29	5,34	5,36	5,22
2	4,59	4,95	3,75	4,61	4,78	5,13	4,78	4,38	5,24	5,31	5,34	5,20
3	4,61	4,95	3,74	4,59	4,76	5,10	4,74	4,35	5,20	5,28	5,32	5,20
4	4,63	4,96	3,75	4,58	4,74	5,07	4,71	4,33	5,17	5,26	5,32	5,07
5	4,64	4,98	3,78	4,59	4,73	5,04	4,69	4,32	5,15	5,27	5,34	5,23
6	4,64	4,99	3,81	4,62	4,78	5,05	4,68	4,33	5,17	5,28	5,37	5,25
7	4,65	5,00	3,83	4,66	4,80	5,07	4,70	4,35	5,20	5,32	5,39	5,28
8	4,66	5,01	3,86	4,69	4,85	5,12	4,74	4,40	5,25	5,35	5,40	5,26
9	4,68	5,02	3,87	4,72	4,86	5,17	4,78	4,45	5,30	5,37	5,41	5,26
10	4,69	5,03	3,89	4,72	4,89	5,21	4,83	4,50	5,33	5,38	5,42	5,27
11	4,69	5,02	3,89	4,70	4,89	5,21	4,84	4,52	5,34	5,38	5,41	5,27
Max.	41,50	42,78	41,97	42,74	40,38	39,28	38,53	38,12	39,37	40,42	41,40	42,27
Min.	26,28	23,34	24,61	25,35	27,80	30,15	30,01	30,25	30,48	28,74	27,36	25,79
Unterſch.	15,22	19,44	17,36	17,39	12,58	9,13	8,52	7,87	8,89	11,68	14,04	16,48

Deutlich tritt hier das Maximum am Morgen, das Minimum am Nachmittage und das neue Steigen am Abende hervor, in der ganzen Beobachtungsreihe ist mir kaum ein Monat vorgekommen, welcher nicht wenigstens Spuren dieser Bewegung gezeigt hätte. Eine genauere Berechnung giebt für den Unterschied des Mittels der beiden täglichen Maxima und Minima etwa 0,‴1. Um jedoch den Einfluß der Jahreszeiten ganz scharf anzugeben, umfassen die Beobachtungen noch keine hinreichend lange Zeit.

Die Abweichungen der obigen 3 Beobachtungen von dem mehrjährigen Mittel haben folgende Werthe (+ über, — unter dem Mittel)

December	+0‴,60	Junius	+0‴,91
Januar	+2,28	Julius	+0,08
Februar	+4,97	August	+0,54
März	—3,34	September	+0,75
April	—2,54	October	+0,01
Mai	—0,36	November	—1,09

Der Winter zeichnete sich also durch einen hohen Barometerstand aus, welcher besonders im Februar eine bedeutende Größe erreichte. Man hätte dabei eine große Kälte mit nördlichen Winden erwarten können, aber der Süden und Südosten war gleichzeitig bedeutend kälter, der Luftdruck hier verhältmäßig nach O. größer und so folgt daraus eine Reihe anderweitiger Phönomene, nämlich die Seltenheit des O. und namentlich SO.-Windes und der hohe Barometerstand bei südlichen Winden, dabei waren zugleich die unregelmäßigen Bewegungen des Barometers größer als im Mittel.

War der Luftdruck im Winter groß gewesen, so war er im Frühlinge dafür kleiner und der Unterschied erreichte namentlich im März seinen größten Werth, während eben dieser Monat im südlichen Europa einen hohen Stand zeigte. Diese Aenderung des Barometerstandes fand in den ersten Tagen des Monates statt; in Petersburg war der Luftdruck am größten und von hier nahm er nach allen Seiten, Constantinopel, Algier, Madrid und Lissabon bedeutend ab, aber eine genaue Betrachtung der Differenzen zeigt zugleich, daß Petersburg noch nicht an der Gränze der höchsten, Lissabon nicht an der Gränze der niedrigsten Stände lag, so daß ganz Europa noch nicht genügen würde, dieses Verhältniß in allen Umständen zu verfolgen. Sehr tief stand das Barometer am 8. März, indem es am Abende um 6 Uhr bis auf 322‴,04 also um mehr als einen Zoll unter das Mittel herunterging, den ganzen Tag fiel der Schnee dicht, selten aber habe ich einen so windstillen Tag gesehen, denn Windfahnen und Richtung des Rauches zeigten nach allen Punkten des Horizontes. Doch lag Dorpat in einer Gegend, wo wohl die entgegengesetzten Ströme sich gegenseitig aufhoben, denn an eben diesem Tage wehten in England, Frankreich und einigen Gegenden Deutschlands Stürme von einer Heftigkeit, wie sie selten vorkommen aus dem westlichen Theile des Horizontes, in Moskau ein Schneesturm aus SO.; auch in Italien waren an diesem Tage starke Schneefälle mit Sturm, wie in Florenz und Rom. Dabei zeichnete sich dieser niedrige Barometerstand noch dadurch aus, daß die Temperatur 4° R. unter dem Mittel war, was ebenfalls selten vorkommt.

2. Thermometer.

Das Instrument hängt auf der NNW.-Seite des Hauses und wird im Winter während des ganzen Tages beobachtet; im Sommer, wo am Nachmittage die Sonne dahin scheint wird die Beobachtung zu dieser Zeit auf der entgegengesetzten Seite des Hauses gemacht. Meine früheren Aufzeichnungen hatten mir den Gang der Temperatur während der Nacht gegeben; indem ich aus den mehrjährigen Bestimmungen (mit 1858) diese Größen berechnete, erhielt ich die Temperatur der Nacht und durch Subtraction der bis Ende 1857 erhaltenen Mittel die Temperatur der einzelnen Monate des verflossenen Jahres. Folgende Tafel enthält die Resultate der so gefundenen Größen in Graden R.

	1858.			Mittel.		
	7 Uhr	2 Uhr	11 Uhr	Allgemein	1858	Unterſch.
December	—0°,74	0,12	—0,26	—2°,90	—0°,10	+2°,80
Januar	—5,26	—3,80	—4,84	—5,96	—5,31	+0,65
Februar	—7,35	—2,91	—6,81	—6,69	—5,78	+0,91

	1858. 7 Uhr	2 Uhr	11 Uhr	Mittel. Allgemein	1858	Unterschied.
	°	°	°	°	°	
März	−5,01	−1,18	−3,63	−4,23	−4,03	+0,20
April	0,96	4,26	0,89	1,16	1,82	+0,66
Mai	7,87	12,29	7,30	7,52	8,95	+1,43
Junius	13,16	17,72	9,96	11,92	13,92	+2,00
Julius	16.41	20,98	13,45	13,97	16,91	+2,94
August	14,10	20,42	11,53	13,23	15,23	+2,00
September	8,21	13,37	7,94	8,04	9,42	+1,38
October	4,10	7,30	4,12	4,45	5,05	+0,60
November	−4,24	−2,27	−3,84	−1,29	−3,70	−2,41
				3,27		+1,09

Die mittlere Temperatur von Dorpat ist hiernach 3,27R, doch ist die Vertheilung der Wärme im Jahre gewiß noch nicht sicher, fortgesetzte Beobachtungen werden selbst bei unverändertem Mittel dem December eine niedrigere, dem Februar eine höhere Temperatur gegeben, obgleich die Aufzeichnungen respective 13 und 14 Jahre umfassen. Indessen auch so zeigen die Zahlen der letzten Spalte, daß sämmtliche Monate mit Ausnahme des Novembers wärmer gewesen sind. Dieser Unterschied war in den Sommermonaten, also gerade in der Zeit der Vegetation anhaltend am größten, da der Sommer 2⅓° wärmer war, als im Mittel, eine Größe, welche noch auffallender wird, wenn man erwägt, daß die Abweichungen vom Mittel in dieser Jahreszeit weit kleiner sind als im Winter.

3. Winde.

Ich nehme bei meinen Beobachtungen 8 Winde und leite aus den einzelnen Aufzeichnungen die mittlere Richtung des Tages ab. Weht also der Wind einige Stunden etwa aus NO., dann aus SO., so nehme ich O. Wenn der Wind etwa am Morgen aus W, am Abende aus O. weht, so nehme ich windstill oder veränderlich, namentlich wenn die Bewegung der der Luft schwach ist; nur dann wenn die Strömung stärker ist und ich an Tagen wie den erwähnten die Wendung der Windes von W. nach O. durch S. deutlich verfolgen konnte, nehme ich S. In der folgenden Tafel habe ich die Zahl der Winde in jedem Monate auf 100 reducirt, die erste Zeile jedes Monates enthält die Mittel nach mehrjährigem Durchschnitte, wobei ich das mir von Herrn Staatsr. Mädler mitgetheilte Tagebuch der Sternwarte seit 1841 in den Monaten benutzte. wo ich nicht beobachtet hatte. Die zweite Zeile jedes Monatet giebt die Verhältnisse von 1858.

	N.	NO.	O.	SO.	S.	SW.	W.	NW.	Still
Decbr.	6	6	5	11	14	22	22	10	4
1857.	6	3	—	10	3	19	35	19	3
Januar	4	8	13	14	8	17	20	8	7
1858.	—	13	6	—	3	23	26	23	6
Februar	7	5	8	11	11	16	22	11	8
1858.	11	11	4	—	11	14	29	14	7
März	9	8	11	14	11	14	18	11	5
1858.	10	—	3	10	13	16	19	19	10
April	14	9	14	13	8	10	15	11	6
1858.	13	—	—	3	3	30	20	23	7
Mai	12	13	18	11	3	9	15	12	8
1858.	3	13	13	13	6	13	16	16	6
Juni	14	7	8	5	7	15	19	18	7
1858.	33	10	—	3	—	10	10	20	13
Juli	11	10	11	5	7	14	17	13	12
1858.	—	35	7	10	13	16	3	13	3
August	11	9	12	8	9	12	18	11	0
1858.	16	16	19	13	6	3	10	13	3
Septbr.	12	10	9	10	10	12	20	12	5
1858.	7	7	13	7	3	7	20	30	7
Octbr.	7	5	8	10	12	14	25	10	8
1858	6	3	—	6	13	26	32	6	6
Novbr.	5	5	10	13	13	17	21	10	6
1858.	13	—	—	3	10	17	40	13	3

Was in dieser Tafel sogleich auffällt ist die verhältnißmäßig große Zahl westlicher Winde im Winter, Frühling und Herbst, während im Sommer die nördlichen und östlichen Winde vorwalteten. Rechnen wir die drei Monate December, Januar und Februar als Winter und nehmen das Verhältniß der Häufigkeit der drei östlichen Winde zu derjenigen der drei westlichen, so finden wir

Winter, allgemeiu	1 : 1,83	1858	1 : 4,34
Frühling	1 : 1,01		1 : 3,16
Sommer	1 : 1,81		1 : 0,86
Herbst	1 : 1,80		1 : 4,82

Die vielen SW- und W.-Winde in dem Winter des vergangenen Jahres halten ihren Grund jedenfalls darin, daß das Innere Rußlands bei gleicher Breite mit Dorpat milder war, als gewöhnlich und damit fiel die gewöhnliche Häufigkeit des SO. in jener Jahreszeit fort; dagegen war der Süden und Südosten bis nach Klein-Asien und Persien und wahrscheinlich weiter südlich ungewöhnlich kalt, Luftströmungen aus niederen Breiten kamen nach Norden, wurden aber wegen der Drehung der Erde in SW. und W. verwandelt. Eben so war es auch im Frühlinge; gerade in dieser Jahreszeit sind in Dorpat die östlichen Winde ebenso häufig als die westlichen, aber dieses Jahr waren die westlichen dreimal stärker, während in Deutschland, Frankreich und England über das Vorwalten der östlichen Winde mit großer Trockenheit geklagt wurde. Mangel an Thatsachen gestattet mir nicht anzugeben, wo ungefähr die Grenze dieser Verhältnisse lag, aber wie gewöhnlich unsern solcher Gränzen häufig Niederschläge statt finden, so auch hier, denn es ereignete sich der seltene Fall, daß es im März an 16 auf einander folgenden Tagen mehr oder weniger regnete.

(Schluß folgt.)

Nekrolog.

Nach Gottes heiligem Rathschlusse ist der Redacteur dieses Blattes, **Oscar Kientz**, den 17. Januar, Abends um 8 Uhr, an den natürlichen Blattern seit 5 Tagen erkrankt, im 43. Jahre seines hartgeprüften Lebens heimgegangen. Der Schmerz der Seinigen und die Trauer Aller, die den Verstorbenen näher gekannt habe„ findet gewiß bei dem Leserkreise gerechten Anklang. Möge die Unbill, welche dem literairischen Verhalten des Dahingeschiedenen öfter widerfahren, jetzt nach dem Abschluße seines, von reichen Früchten zeugenden, an vielfache Mühen und Sorgen mahnenden, Lebens zur versöhnenden Gewißheit führen, daß seine, von Gott gezählten, Tage ihre Bedeutung gehabt haben. Ein Lebens-Abriß soll später folgen.

Der Unterzeichnete bringt zur öffentlichen Kenntniss, dass für das Fortbestehen dieses Blattes die nöthige Sorge getragen werden soll. Bestellungen und briefliche Sendungen werden nach wie vor „an die Redaction des Inlandes“ oder an den Unterzeichneten gerichtet. Sämmtliche Postcomptoirs, Buchhandlungen und Redactionen sind desmittelst ergebenst ersucht, im Falle des Ausbleibens einer Nummer ihre etwanigen Requisitionen an das Rigasche Gouvernements- oder Dörptsche Kreis-Post-Comptoir zu richten. Die geehrten Abonnenten in- und ausserhalb Dorpat haben sich der promptesten Erfüllung ihrer Wünsche durch mich zu gewärtigen.

Dorpat, den 19. Januar 1859. *H. Laakmann.*

Im Namen des Generalgouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Dorpat, d. 19. Jan. 1859. Censor R. Linde.
(Nr. 13.)
(Druck von H. Laakmann.)

№ 4. Montag, den 26. Januar 1859.

Das „Inland“ erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands“ und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift

für

Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Litteratur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) Festrede beim Dim.-Actus des Revalschen Gymnasiums vom Oberl. C. Hoheisel, über die Lectüre von Jean Paul. 2) Auch ein Urtheil vom Kreislehrer Dr. Allihn in Goldingen über J. Spalwings Kopfrechner. II. Korrespondenz. Riga: Vermischtes. Dorpat: Vermischtes. Weissenstein: Kirchenliste. Mitau: Die Glashütte bei Pussenecken, das Preuß. Schiff Urania. III. Litterärisches. Stadtbibliothek in Weissenstein. Reisebericht des Prof. Dr. Bulmerincq v. 1857. Resultate aus den meteorologischen Beobachtungen in Dorpat vom 1. December 1857 bis 1. December 1858 n. St. (Schluß.) Nekrolog.

I. Festrede, beim feierlichen Actus des Revalschen Gymnasiums am 20. December 1858, gehalten vom

Oberlehrer der deutschen Sprache C. Hoheisel.

Hochzuverehrende Anwesende!

Still und einförmig ist des Lehrers Wirksamkeit. In der Schule, dem Schauplatze seiner Thätigkeit, geht Alles seinen regelmäßigen, geräuschlosen Gang fort, ein Tag fließt wie der andre dahin in ruhiger, angestrengter Arbeit, im langsamen, stetigen Verfolgen eines bestimmten Zieles; um die Außenwelt kümmert sich die Schule in nothwendiger Beschränkung wenig, und die Außenwelt nimmt ihrerseits auch nicht viel Notiz von ihr. Man könnte von der Schule beinahe dasselbe sagen, was man wohl von den Frauen gesagt hat: „die sei die beste, von der man am wenigsten sprechen höre“. Die Schule kann und soll sich mit ihrer Thätigkeit nicht breit machen, und das Streben nach äußerm Gepränge und Schein rächt sich nirgend augenscheinlicher als grade in ihr. Ihre Früchte reifen eben langsam und fallen nicht in die Augen, und es ist, selbst bei der gewissenhaftesten Pflichterfüllung von Seiten der Lehrer wie der Schüler, für jeden Augenblick ihrer fortschreitenden Thätigkeit als Resultat nicht gar viel zu besehen. Und dennoch fehlt Gottes Segen bei unsrer Arbeit nicht, dennoch können wir uns im Vertrauen auf seine Hilfe über den Erfolg unsers Strebens beruhigen, dennoch bleiben die Früchte sicher nicht aus. — Damit dies nun sowohl den Lehrenden und Lernenden, als auch dem Publicum, das der Schule die Kinder zu Unterricht und Erziehung anvertraut hat, zum Bewußtsein komme, ist es gut, daß man sich von Zeit zu Zeit Ruhepunkte stecke, um die zurückgelegte Laufbahn überschauen, um die in einem längern Zeitabschnitte merklichern Fortschritte beurtheilen und sich der mit Gottes Beistand gewonnenen Resultate erfreuen zu können. Zu diesem Zwecke dienen die am Ende jedes Jahres üblichen öffentlichen Examina und Schulfeierlichkeiten, und daher muß es Lehrern wie Schülern gar sehr daran liegen, daß zu denselben namentlich die Eltern und Verwandten der Schüler und die Freunde der Jugend und Bildung überhaupt sich recht zahlreich einfinden. Denn bei solchen Gelegenheiten tritt es auch äußerlich sichtbar hervor, wie fest und innig das Band sei, das zwischen Schule und Haus, zwischen Lehrern und Eltern bestehen soll. Durch ihren zahlreichen Besuch zeigen uns die Eltern, daß sie sich für die Bildung ihrer Kinder und für die Anstalt, in der dieselbe erlangt wird, interessiren, und daß sie uns bei der schweren Pflicht der Erziehung u. des Unterrichts der Jugend treulich zur Seite stehen wollen. — Außerdem aber bietet sich bei solchen Gelegenheiten auch noch der Anlaß dar, mit dem Publicum sich über manche Erziehungsmaßregel zu verständigen, manche pädagogische Frage vor ihm zur Sprache zu bringen, manchen Erziehungsgrundsatz zu rechtfertigen, um dadurch ein immer innigeres Handinhandgehen der Schulerziehung mit der häuslichen herbeizuführen. — Eine solche Frage, deren Beantwortung mir von den bedeutsamsten Folgen für die Entwickelung unsrer Jugend zu sein scheint, ist wohl auch die, nach welchen Grundsätzen die Unterhaltungslectüre derselben geregelt sein müsse, um nicht nur keinen schädlichen, sondern einen fördernden, wohlthätigen Einfluß auf ihre sittliche und intellectuelle Bildung auszuüben. Dieser Gegenstand, der für den Lehrer der deutschen Sprache und Literatur von ganz besonderer Wichtigkeit sein muß, ist grade von der Art, daß dabei vorzugsweise Uebereinstimmung der Grundsätze zwischen Schule und Haus, zwischen Lehrer und Eltern wünschenswerth erscheint; denn was hilft's, daß der Lehrer noch so nachdrücklich auf die Nothwendigkeit einer anpassenden Lectüre hinweist, noch so warm das Lesen gehaltreicher Schriften empfiehlt, wenn man zu Hause diese Beschäftigung der Kinder ganz ohne Beaufsichtigung läßt und wohl noch selbst der Lectüre fader und gehaltloser oder gar frivoler und unsittlicher Schriften Vorschub leistet. — Es würde viel zu weit führen, wenn wir hier erschöpfend die Grundsätze entwickeln wollten, welche uns bei der Wahl der Lectüre für unsre Jugend leiten sollen, oder gar es unternähmen, die Schriftsteller einzeln aufzuführen, die wir für das jedesmalige Alter der Schüler geeignet halten, und unsre Motive dafür auseinanderzusetzen. Wir wollen hier vielmehr nur einen Schriftsteller aus der großen Zahl der

deutschen Dichter und Prosaisten hervorheben und einer nähern Betrachtung unterziehen, einen Schriftsteller, der im Laufe der Zeit eine sehr verschiedene Beurtheilung erfahren, der, so übermäßig man ihn früher gepriesen, um so verächtlicher von den neuesten Bearbeitern unsrer Litteraturgeschichte behandelt worden ist, den wir gleichwohl auf's wärmste der Lectüre unsrer herangewachsenen Jugend empfehlen zu können meinen, nämlich Jean Paul.

Ein Vorwurf, den man nicht mit Unrecht unserer Zeit macht, ist Mangel an Pietät. Dieser Mangel zeigt sich auch recht sichtbar in dem wegwerfenden Urtheil, das man sich heutzutage über bedeutende Personen der Vorzeit, welche eher in ehrwürdigem Andenken bei uns stehen sollten, erlaubt. Wie man in der Weltgeschichte selbst den edelen Gustav Adolph verleumdet und seinen hochherzigen, aufopfernden Bestrebungen die nichtswürdigsten, ehrgeizigen Motive untergelegt hat, wie man das Andenken des großen Friedrich von einem Engländer ungestraft hat verunglimpfen lassen, so gefällt man sich auch in der Litteraturgeschichte jetzt besonders darin, bedeutende Männer, die durch ihre Schriften sich wesentliche Verdienste um die Nation erworben haben, die ehemals von unsern Voreltern hoch gefeiert und bewundert wurden, tief unter ihren Werth und ihr Verdienst herabzusetzen. Ein solches Schicksal hat z. B. Gellert und zum Theil Klopstock erfahren. Ja sogar an Schiller läßt man heutzutage, besonders seinem großen Zeitgenossen gegenüber, obwohl dieser grade am meisten geneigt war, den gewaltigen Dichtergenius seines Freundes anzuerkennen, kaum mehr, wie man zu sagen pflegt, ein gutes Haar. Ist mir doch selbst der Fall bekannt, daß ein Lehrer der deutschen Sprache sich eine ganze Sammlung von Fehlern, die derselbe in Schillers Werken gegen Grammatik, Stilistik, Logik und Aesthetik gefunden zu haben meinte, angelegt hatte, und nicht ermangelte, seinen Schülern dieselben bei jeder Gelegenheit mit großem Selbstgefühl vorzuhalten. — Es ist wahr, die Pietät darf nicht so weit gehen, daß man um ihretwillen die Wahrheit in's Gesicht schlägt; auch kann nicht geleugnet werden, daß mancher Schriftsteller, der bei seinen Zeitgenossen die höchste Bewunderung erregte, hernach mit Recht in Vergessenheit gerathen ist, und daß die neuere Kritik in mancher Beziehung unser Urtheil über gewisse Schriftsteller, die, nach dem verkehrten Maßstabe ihrer Zeit gemessen, eine Weile hochgefeiert waren, wesentlich berichtigt hat: aber es ist auch eben so wahr, daß man in diesem kritischen Streben sehr oft viel zu weit gegangen ist, daß man bei der Hervorhebung der Schattenseiten oft vergessen hat, die überwiegend guten Eigenschaften eines Schriftstellers mit an's Licht zu ziehen, oder die erstere so grell hat hervortreten lassen, daß die letztern fast ganz verschwinden; ganz besonders aber, daß man den neuern Litterarhistorikern oft eine gewisse Freude anmerkt, wenn es ihnen nach ihrer Meinung gelungen ist, einen bisher hochgeachteten Genius in den Staub herabzuziehen. — Dies Letztere scheint mir nun besonders auch in den Beurtheilungen der Fall zu sein, die Jean Paul bei den neuern Litterarhistorikern erfahren hat. — Wir sind weit entfernt, Jean Paul zu vergöttern, wie es wohl in gewissen Kreisen bei Lebzeiten des Dichters gradezu geschehen ist, oder auch nur Alles, was er geschrieben, und namentlich wie er es geschrieben, unbedingt zu loben; aber wir können uns doch nicht einer gewissen Indignation erwehren, wenn wir seine Schriften als den Gipfel einer unreifen Lebensanschauung, krankhaften Ueberspannung, verschobenen

Unnatur, abenteuerlichen Willkürlichkeit und vor allen Dingen als Muster des schlechtesten, geschmacklosesten Stiles anführen hören. Wenn Gervinus von Jean Paul sagt: „Wer ein gewisses Alter überschritten hat, wer von einer Lectüre seinem Verstande Rechenschaft geben will, den wird Jean Paul's Schreibart in kürzester Zeit anwidern, und er wird, ohne weiter gelesen zu haben, sein Urtheil bald feststellen dürfen“: so hätte er bedenken sollen, daß man einmal sein Urtheil über einen Schriftsteller, will man anders ein gerechtes fällen, nicht feststellen darf, bevor man ihn ganz gelesen hat, und daß sodann Jean Paul in der That doch auch bei vielen Lesern, die bereits längst über die Jugendjahre hinaus sind, wenn sie sich nur noch ein warmes Herz bewahrt haben, und die Poesie eben nicht bloß nach dem Maßstabe des kalten, zersetzenden Verstandes messen, noch warme Begeisterung erwecken kann. — Nicht viel anders, als das ebenangeführte von Gervinus, lautet auch das Urtheil Vilmar's und des letzten bedeutendern Bearbeiters unserer neuern Litteratur, Julian Schmidt's; nur daß letzterer, neben seiner Verurtheilung des Dichters Jean Paul, es sich noch besonders angelegen sein läßt, auch den sittlichen Werth des Menschen Jean Paul, wie uns scheint ebenfalls ungerechterweise, herabzusetzen, wofür er auch bei andern litterarischen Celebritäten eine besondere Liebhaberei verräth. — Wir können uns hier nicht darauf einlassen, das Falsche oder wenigstens unzweifelhaft Uebertriebene in diesen Beurtheilungen erschöpfend zu widerlegen, ja wir wollen sogar zugestehen, daß dieselben im Einzelnen manchmal Recht haben; es soll nur unsere Aufgabe sein, auch die andere Seite: das Schöne, Edle, Vortreffliche in Jean Paul's Dichtungen dagegen hervorzuheben; und das ist ebenso nothwendig, wenn das Gesammtbild, das wir uns von einer Dichterpersönlichkeit machen, unverzerrt und treu sein soll. Dabei können wir von dem Leben des Dichters füglich ganz absehen, da wir überhaupt der Meinung sind, daß durch die Betrachtung des Lebenswandels der Dichter in den meisten Fällen unser unpartheiisches Urtheil über ihre Werke nur getrübt wird. Vorzüglich aber wollen wir nachzuweisen suchen, daß man Unrecht hat, wenn man von der Beschäftigung mit Jean Paul nachtheilige Einflüsse für unsere Zeit fürchtet, daß vielmehr Jean Paul unsrer herangewachsenen Jugend als Lectüre besonders zu empfehlen sei.

Jedenfalls ist Jean Paul, und das können ihm selbst seine heftigsten Widersacher nicht streitig machen, ein Dichter von ungewöhnlicher poetischer Begabung, von einem tiefen, warmen Gefühl, von einer hohen, edeln Lebensanschauung, von unerschöpflich reicher und schwungvoller Phantasie, und schon als solcher eignet er sich vorzugsweise zur Bildung unsrer Jugend; denn auch in unsrer Litteratur giebt es der Dichter, in denen die genannten Eigenschaften in so hohem Maße vereinigt sind, nicht gar viele. Aber Jean Paul besitzt noch andre Eigenschaften, die ihm einen wohlthätigen Einfluß, zumal auf die Jugend unsrer Zeit, unbedingt sichern. Kein Dichter ist so geeignet als er, von der prosaischen Nüchternheit, dem materiellen Nützlichkeitsstreben, der kalten Verstandesmäßigkeit, die sich ja, als allgemeine Richtung der Zeit, auch bereits bei unsrer Jugend geltend machen, zu einer höhern, edlern, idealern Lebensanschauung emporzuheben. Kein Dichter wie er vermag so zu erwärmen, zu begeistern, solchen Schwung mitzutheilen, und wir können uns nicht darüber täuschen, daß es daran grade

so häufig unsrer Zeit fehlt. Und vorzugsweise versteht Jean Paul die Saiten in uns anzuschlagen, die in der Jugend am volltönendsten und reinsten in uns erklingen. Grade die Jugendlichkeit und Wärme ist es, was in seinen Dichtungen auch wieder auf die Jugend einen so mächtigen Zauber ausübt: die begeisterte und begeisternde Liebe zur Natur und zu einem einfachen, idyllischen Naturleben, die zarte Sehnsucht nach einer verwandten Freundesseele, die Schwärmerei der ersten blöden und zurückhaltenden Jugendliebe, das süße Träumen und unbegrenzte Schwärmen eines reinen jugendlichen Gemüthes, die ungemeine Zartheit und Innigkeit seiner Charaktere: dies Alles muß Anklang besonders bei der Jugend, wiewohl keineswegs ausschließlich bei ihr allein finden. — Besonders hervorzuheben ist ferner die geistige Anregung, die Jean Paul's Dichtungen vorzugsweise auf die Jugend ausüben, und diese Anregung haben wir unzweifelhaft dem diesem Dichter eigenthümlichen und von ihm erst in weiterm Umfange der deutschen Litteratur einverleibten Humor zu danken. Jean Paul ist unzweifelhaft der größte deutsche Humorist; aber grade diesen Humor und Alles, was damit zusammenhängt und worauf er beruht, hat man am schärfsten und gehässigsten an unserm Dichter getadelt. Ich glaube, sehr mit Unrecht. — Man verwechselt häufig den Humor mit der Satire, obwohl beide doch sehr von einander verschieden sind; und wo man dies auch nicht thut, ist man nicht selten geneigt, die Berechtigung der Humors für die Poesie gradezu in Abrede zu stellen; und doch scheint mir grade der gefühlvolle Humor in der Poesie viel mehr berechtigt, als Satire. Die Satire richtet sich gegen die sittlichen Gebrechen oder die lächerlichen Thorheiten der Außenwelt, in der Absicht, sie ohne Rückhalt aufzudecken, und durch die scharfe Geißel des Spottes schonungslos zu strafen. Der Humor dagegen wendet sich mehr gegen die eigene Person; der Witz, insofern er auf unser Gefühl wirkt, das Lächerliche, insofern es unser Herz berührt, ist sein eigenthümliches Gebiet. Die Satire mag sittlich durchgreifender sein, der Humor ist unzweifelhaft ästhetisch wirksamer, daher unbedingt poetischer. Die Satire spricht stets zum Verstande, der Humor zu unserm Gefühl. Die Satire wird unsre Theilnahme also vorzüglich in reifern Jahren erregen, der Humor uns jedenfalls mehr in der Jugend anziehen. Die Satire, wenn man sie überhaupt als poetische Gattung gelten läßt, ist mehr epischer Natur, der Humor ist durchaus lyrisch; die Satire objectiv, der Humor subjectiv. Der Humor ist offenbar verwandt mit der elegischen Stimmung; beide entspringen aus dem tief empfundenen Widerspruch zwischen der Wirklichkeit und dem Ideal; nur daß die Elegie den Ton wehmüthiger Klage anstimmt, die Sehnsucht nach dem verlornen Ideal ausspricht, während der Humor diesen Widerspruch in der eigenen Natur, und zwar unter dem Gewande des Scherzes und der Ironie darstellt. Daher in einer humoristischen Darstellung die rührendsten Parthien dicht neben den Ergüssen des ausgelassensten Witzes, daher das stete Ueberspringen von dem Kleinsten zum Größten, vom Rührendsten zum Komischsten, aus dem Ich in die Welt und doch immer wieder zurück in das Ich. Daher das hellste, glänzendste Licht neben dem tiefsten Schatten, daher namentlich jene blendenden Streiflichter, jene rasch vorüberfliegenden Schlagschatten, daher jener zauberhafte Wechsel der Bilder wie der Ideen, daher jene immerwährenden

Gedankensprünge, Unterbrechungen, Abschweifungen, so daß eine humoristische Darstellung in der That am bezeichnendsten mit einem kaleidoskopischen Bilde verglichen werden kann und sich auf sie alles das vortrefflich anwenden läßt, was Tieck in seinem schönen Gedichte „Phantasie“ von der Dichkunst im Allgemeinen gesagt hat. — Auf diese Eigenthümlichkeiten der humoristischen Darstellung lassen sich, wie mir scheint, manche Eigenschaften der Jean-Paulschen Schriften, die man dem Dichter gewöhnlich als unverzeihliche Fehler anzurechnen pflegt, zurückführen. Dahin gehört vornehmlich der Mangel an Handlung, der allerdings in den Romanen Jean Paul's Jedermann sogleich in die Augen springt. In dem humoristischen Roman ist aber die Handlung keineswegs die Hauptsache; er ist eben viel weniger episch, als jeder andre Roman; sondern grade jene Schilderungen, Betrachtungen, Reflexionen, Raisonnements stehen darin berechtigtermaßen im Vordergrunde, da an ihnen vorzugsweise der Humor zur Erscheinung kommen kann. Diesen Mangel an Handlung theilen mit Jean Paul auch alle humoristischen Schriften andrer Dichter. Meister im Humor sind die Engländer. Sie sind es auch, die dem Humor zuerst Berechtigung in der Litteratur gaben, und von ihnen erst hat er auch in die deutsche Poesie Eingang gefunden. In dem bekannten humoristischen Romane des Engländers Sterne: Leben und Meinungen des Tristram Shandy ist aber z. B. so wenig Handlung, daß der Dichter, nachdem er den Leser durch 2 Bände seiner Erzählung, bei denen man sich wahrlich nicht langweilt, hindurchgeführt hat, endlich am Schluß jenes Werkes grade bis zu dem Zeitpunkte kommt, wo sein Held geboren wird. — Ebenso lassen sich die Eigenthümlichkeiten des höchst originellen Jean-Paulschen Stiles größtentheils aus der humoristischen Natur seiner Schriften rechtfertigen. Es ist allerdings nicht zu leugnen, daß der Stil Jean Paul's, an sich betrachtet, bizarr, wenn nicht gradezu unschön ist. Aber für die humoristische Darstellung ist er wie geschaffen und auf's trefflichste passend, ja man wird zugeben müssen, daß die Wirkung des Jean-Paulschen Humors zum Theil gradezu mit auf diesem charakteristischen Stil beruht. Nur mag man sich nicht einfallen lassen, den Jean-Paulschen Stil nachahmen, oder ihn gar auf ein anderes Gebiet als das humoristische übertragen zu wollen; dann muß er nothwendig zur Carricatur werden. Als Stilmuster soll unsre Jugend auch den Jean Paul nicht lesen, sondern um der in seinen Werken enthaltenen Ideen, des darin herrschenden Schwunges, der darin vorkommenden Poesie willen. Auch liegen die unschönen Eigenthümlichkeiten dieses Stiles, z. B. die übermäßig gehäuften und oft gradezu falschen Zusammenziehungen, so auffallend zu Tage, daß es leicht ist vor ihnen zu warnen, und daß man auch selbst ohne Anleitung sie leicht vermeiden kann. Etwas aber können unsre Jünglinge auch aus dem Jean-Paulschen Stile lernen, nämlich Originalität. Lieber ein Jean-Paulscher Stil mit allen seinen Mängeln und Sonderbarkeiten, als ein so matter, farb- und charakterloser Stil, wie man ihn gegenwärtig gewöhnlich findet. — Ein anderer Fehler, der nicht ganz mit Unrecht an Jean Paul gerügt wird, besteht in dem Auskramen seiner Gelehrsamkeit und in der oft gesuchten Dunkelheit seiner Darstellung. Aber auch dieser läßt sich zum Theil aus dem Wesen der humoristischen Dichtung erklären. Bei dem mannigfaltigen Wechsel der Ideen, welchen die humoristische Darstellung gradezu

erfordert, muß dem Dichter ein Umherschweifen auf dem weitesten Gebiete des Wissens offen stehen, damit er nicht, in einem allzuengen Kreise sich umherdrehend, ermüde; und bei den kühnen Gedankensprüngen, die gleichfalls zur humoristischen Darstellung fast mit Nothwendigkeit gehören, dürfte es wohl auch leicht vorkommen, daß man die Ideenassociation nicht verfolgen, also über den jedesmaligen Gedankenzusammenhang manchmal im Dunkeln bleiben kann; wenn gleich nicht in Abrede gestellt werden soll, daß Jean Paul hierin zuweilen allzuweit gegangen ist. Aber jedenfalls kann auch diese Eigenschaft selbst der Jugend nicht schaden, sondern eher nützen. Jean Paul regt wohl, wie selten ein andrer Schriftsteller, zum Denken an und zwingt, will man ihn überhaupt genießen, zu einem aufmerksamen, überlegten, langsamen Lesen; dann aber bereichert er auch unwillkürlich und ganz unmerklich auf die mannigfaltigste Weise das Gebiet des Wissens; und wenn der Jüngling auch nicht Alles in Jean Paul versteht, so trägt er an dem, was er auch nur in einem Werke Jean Paul's versteht, größern Gewinn für Geist und Herz davon, als aus ganzen Leihbibliotheken inhaltsleerer, fader, aber dabei allerverständlichster Werke. Auch ist es gar nicht nothwendig, daß wir Alles, was wir lesen, wenn wir's lesen, schon völlig verstehen. Wenn wir z. B. die Grimmschen Märchen erst dann lesen wollten, wenn wir sie vollkommen verstehen, so würden wir sie gewöhnlich gar nicht lesen. Ich wage kaum die Frage aufzuwerfen, wie es bei diesem Grundsatze mit dem Lesen der Bibel unter uns Menschen aussähe? und verweise für diesen Gegenstand nur auf das, was Rudolph Raumer darüber in der von seinem Vater herausgegebenen Geschichte der Pädagogik in dem Abschnitte über den Unterricht im Deutschen sagt. — Daß endlich unsre Jugend durch die Jean-Paulschen Schriften nicht zu einer weich- und mattherzigen Sentimentalität, zu einer krankhaften Ueberspannung komme, dafür ist schon durch die Richtung unsrer Zeit hinlänglich gesorgt. Die Periode der Sentimentalität, der wir allerdings nicht das Wort reden wollen, ist — wir können es ohne Bedauern sagen — längst vorüber; aber dagegen ist jetzt viel eher das entgegengesetzte Extrem, die ebenso verkehrte, einseitige Herrschaft des nüchternen Verstandes zu fürchten. Auch meine ich ja keineswegs, wenn ich Jean Paul unsrer Jugend empfehle, daß sie nur nichts als Jean Paul lesen solle. Jean Paul kann gar nicht in ununterbrochener Folge und allzumal hintereinander gelesen werden. Die Flügel der Phantasie erlahmen alsbald, wenn wir zu lange dem Schwunge seiner Begeisterung auch nur nachfliegen wollen. Das Gefühl der Ermüdung wird den Jüngling schon ganz von selbst nöthigen, das Buch aus der Hand zu legen und nach der Lectüre eines Jean-Paulschen Werkes auch wieder nach etwas Anderm zu greifen. Und wenn der Jüngling neben Jean Paul z. B. etwa Lessing, den klaren, nüchternen, verstandesmäßigen Musterstilisten Lessing liest, so müssen nothwendig alle Jean-Paulschen Ueberschwenglichkeiten und Absonderlichkeiten in Inhalt und Stil leicht neutralisirt werden können. Aber empfehlenswerth, ja unerläßlich erscheint mir, neben Lessing und Goethe und den andern Classikern alter und neuer Zeit, für unsre Jugend auch jedenfalls Jean Paul, damit neben dem Geiste auch ihr Herz Nahrung finde, damit ihr Gefühl erwärmt, ihrer Phantasie

Schwungkraft verliehen, Ideen bei ihr angeregt, Begeisterung für alle edeln und schönen Gefühle, die des Menschen Brust bewegen, ihr eingeflößt und ihr Geist aus dem Sumpf des Alltäglichen und Trivialen in das lichte Reich des Ideals erhoben werde.

II. Auch ein Urtheil.

Mit vielem Vergnügen habe ich „den practischen Kopfrechner von Herrn J. Spalving" begrüßt. Obgleich in dem Buche Einiges ist, was ich nach meiner mehrjährigen Erfahrung als Lehrer der Arithmetik anders wünschte, so glaube ich doch, das Urtheil des Herrn O. P. im Inlande Nr. 49 war etwas zu oberflächlich, indem derselbe nur einige wesentliche Punkte anführt, in welchen der Herr Verfasser sich versehen hat und durchaus übergeht, wodurch das Werk sich auszeichnet. Vor allen Dingen ist es darum dankbar anzunehmen, weil bisher nur eine fast veraltete und ziemlich einseitige Aufgabensammlung für das Kopfrechnen in unsern Ostseeprovinzen existirte, während das Buch von Herrn Spalving eine reiche Auswahl an interessanten Beispielen liefert, die dem Lehrer Stoff bietet, seine Schüler spielend weiter zu fördern. Dies bezieht sich namentlich auf die algebraischen Aufgaben, die jedem Abschnitte beigegeben sind. Die Sammlung ist sehr reichhaltig, denn es finden sich darin Exempel über die vier Species mit unbenannten und benannten Zahlen, über Resolviren und Reduciren, über Regel de tri, über die Brüche. Als überflüssig hätten im „practischen Kopfrechner" füglich wegbleiben können: die Bemerkungen über die Proben, der XII. Abschnitt in der ersten Lehrstufe „über Theilbarkeiten der Zahlen" ꝛc. und vor allen der etwas gelehrte Anhang über verschiedene Nummerationssysteme. Dadurch ist das Werk zu umfangreich und in Folge dessen zu theuer geworden, ein Vorwurf, den sich übrigens viele Litteraten unserer Ostseeprovinzen zu Schulden kommen lassen.

Was die Anordnung anbetrifft, so wäre es wünschenswerth, der Herr Verfasser hätte sich in der II. Lehrstufe mehr an Heutschel gehalten. Das Kind kann mit Brüchen rechnen, ohne zu wissen, was ein Bruch ist, indem der Nenner, wenn er geschrieben, nur durch Buchstaben dargestellt wird. Dann ist es nur eine Rechnung mit benannten Zahlen. Daraus geht hervor, daß naturgemäß zuerst nur gleichnamige Brüche durch alle vier Species sogar in ihrer Anwendung auf Regel de kri einzuüben sind. Erst wenn dieser Abschnitt gehörig verstanden ist, können ungleichnamige Brüche vorgenommen, die verschiedenen Arten derselben an Beispielen erklärt und angewendet werden.

Zum Schluß wünschen wir dem Buche eine allgemeine Verbreitung, d. h. daß es nicht bloß in den Büchersammlungen sich findet, sondern von allen Lehrern der Arithmetik in unsern Provinzen fleißig gebraucht werde. Erst dann wird es wahrhaften Nutzen für unsere lernbegierige Jugend schaffen.

Goldingen. Dr. Ferd. Allihn,
Kreislehrer.

Anmerkung. Dieses Urtheil ist gefällt, ehe die Antikritik in Nr. 51 des Inlandes vom Jahre 1858 erschienen war.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Der Bestand der hiesigen Rhederei war nach einer Aufgabe in den Rig. Stadtbl. am Schlusse des Jahres 1858 66 Segelschiffe mit 6917 Commerz-Lasten und 15 Dampfer mit 1065 Pferdekraft und 550 Lasten. Der Zuwachs von 1858 betrug 11 Schiffe mit 1161 Commerz-Lasten gegen 20 Schiffe Zuwachs mit 2174 Commerz-Lasten im Laufe von 1857.

Riga. Der von A. Iversen in Russischer Sprache herausgegebene Baltische Bote wird nach einer erneuerten Bekanntmachung 3 Male wöchentlich erscheinen. Die erste Russische Zeitschrift in Riga begründete der verstorbene Superintendent Dr. August Albanus, welcher als Gouvernements-Schulen-Director 1816 eine Wochenschrift zum Wiederaufbau der abgebrannten vorstädtischen Schulen in Riga erscheinen ließ.

Riga. Unsere Stadt erfreute sich im Decbr. 1808 und 1809 im Januar der Anwesenheit Ihrer Majestäten des Königs Friedrich Wilhelm III. von Preußen und der Königin Louise, welche auf der Durchreise nach St. Petersburg sich hier aufhielten und auf der Rückreise am 23. und 24. Januar hier verweilten. Der Rigaschen Stadt-Gemeinde wurde unter dem 5. Jan. 1809 das Allerhöchste Wohlwollen des Höchstseligen Kaisers Alexander für die glänzende Aufnahme des Königlichen Paares zu Theil.

Riga. Zum Dimissions-Actus im hiesigen Gymnasio am 18. Decbr. und zu den Prüfungen war durch ein Programm des Directors, Staatsraths Krannhals, enthaltend Schul-Nachrichten, eingeladen. Sieben Primaner (Radecky, Baumgarten, Kachlbrandt, Bosse, Balson, Bielinsky, Kyber) wurden zur Universität entlassen. Den Dimissions-Actus eröffnete der Oberl. der Griech. Sprache, Coll.-Ass. Krannhals, mit einem wissenschaftlichen Vortrage.

Dorpat. Durch Se. Magnificenz den Livl. Herrn Gen.-Sup. Dr. Walter wurde um die Zeit des Jahres-Wechsels eine Kirchen-Visitation in sämmtlichen hiesigen Evangelisch-Lutherischen Gemeinden abgehalten, zunächst an den Weihnachts-Tagen bei der St. Johannis-Kirche, am Sonntage nach Weihnachten bei der St. Marien-Kirche, und am 4. Jan. bei der Dom-Kirchen-Gemeinde der Universität. Letztere hat in ihrer Gemeinde-Versammlung am 8. Jan. an Stelle des verst. Professors Dr. Erdmann den Prof. Dr. v. Nummel für die nächsten 3 Jahre zum Mitgliede des Kirchenraths erwählt, in welchen außerdem der Prof Dr. Alex. v. Oettingen an Stelle des dim. Prof. Dr. Keil getreten ist. (Die übrigen, auf's Neue gewählten Glieder sind Prof. Dr. Bidder Exc., Präses, Prof. Dr. Neue Exc.. sowie die Glieder der theologischen Facultät, Proff. DD. Kurtz und Christiani.)

— Von dem Universitäts-Buchhändler, Rathsherrn E. J. Karow ist eine Schreib- und Zeichnen-Materialienhandlung angelegt und in einem, von der Buchhandlung getrennten Locale im Scharteschen Hause eröffnet worden. — Der Jahrmarkt hat eine große Menge von Verkäufern und eine entsprechende Anzahl von Käufern herbeigeführt. Außer den regelmäßig erscheinenden Jahres-Gästen sind auch neue Speculanten hinzugekommen; die Zahl der zu vermiethenden größeren Jahrmarks-Locale ist in diesem Jahre um mehrere der beliebtesten verringert worden. Ein ausführlicher Bericht folgt nach dem Schlusse des Marktes. — Auch über die Sitzungen der zur Zeit des Marktes hier versammelt gewesenen wissenschaftlichen, gelehrten, kirchlichen und gemeinnützigen Vereine soll in diesen Blättern ausführlich berichtet werden.

Livland. Das Ev.-Luth. General-Consistorium hat mittels Befehls vom 15. Juni c. Nr. 607 in Ergänzung des § 168 der K.-O. angeordnet, daß im Falle der Emeritirung eines Predigers dieser mit seinem Nachfolger stets eine Abmachung über Theilung der Pfarreinkünfte zu treffen, und daß, wenn der zu emeritirende Prediger verheirathet ist, sich die Abmachung auch auf die Einkünfte seiner Wittwe während des Trauerjahres zu erstrecken habe, auch daß in Fällen bereits geschehener Emeritirung, in denen keine specielle Abmachung wegen der Einkünfte der Wittwe des Emeritirten vorliegt, letztere das Drittheil der Pfarr-Einkünfte während des Trauerjahrs zu prätendiren nicht berechtigt sei. (Circulair-Befehl des Livl. Conf. vom 30. Decbr. p. III.)

Ein Allerhöchst bestätigtes Reichraths-Gutachten vom 27. Oct. v. J. ordnet an, daß der in die neue Red. des Swod der Reichs-Gesetze von 1857, art. 213 des I. Theils des XI. Bandes, Gesetze für die fremden Confessionen, übergegangene § 80 des Evangelisch-Luth. Kirchengesetzes vom 28. Decbr. 1832 durch folgende Bestimmung ergänzt werden soll: „Geschiedene Ehegatten Ev.-Luth. Conf., denen „die Eingehung eines neuen Ehebündnisses in dem „gerichtlichen Scheidungs-Urtheile untersagt ist, können die Er„laubniß zu derselben in den durch das Gesetz bezeichneten, „Fällen (mit Ausnahme des inzwischen eingetretenen Todes „des im Scheidungs-Urtheile für unschuldig erklärten, verletzten „Theiles) nicht früher einholen und von dem Evangelisch-Luthe„rischen General-Consistorio zugestanden erhalten, als drei „Jahr nach formeller Trennung ihrer früheren Ehe." (Senats-Zeitung Nr. 96, Senats-Ukas vom 6. Nov., Rig.' Stadtbl. Nr. 50.)

Herr A. Punschel auf publ. Marzenhof hat in Nr. 4 und 5 der Livl. Gouvts.-Zeitg. eine neue Taxation des Bodens und Feststellung des Grundzinses für jede beliebige Deßjatine Land in genauer Berücksichtigung der für Livland bestehenden Thalerwerthe anempfohlen. Seine Argumentation stützt sich hauptsächlich darauf, daß die Boden-Taxation im XVII. Jahrhundert, in welchem die Bevölkerung bedeutend abgenommen hatte, in's Werk gesetzt worden, daß letztere später durch die Pest zu Anfange des XVIII. Jahrhunderts noch mehr geschwunden ist, dadurch aber eine Menge Land nicht anders, als, — wie es scheint, — zu Buschland hat abgetheilt werden können und sich daher für unsere Zeit wol mehr und mehr herausstellt, wie der Grundbesitzer Sklave seines mitgekauften Buschlandes ist, das meist einem 200jährigen Plünderungs-System ausgesetzt gewesen, weder dem Einen, noch dem Andern reellen Nutzen gewährt, aber dennoch den Wackenbüchern und den damit zusammenhängenden Verordnungen nicht entzogen worden ist. Auch ist's, sagt der Verf., wenn man die damaligen Kenntnisse in der Bodenkunde berücksichtigt, nicht wunderlich, daß nur die Farbe — und der Untergrund bestimmend für die Klassen-Eintheilung wurden, während die Agronomie uns jetzt Aufschlüsse über weit mehrere Zusammensetzungen der Erden giebt. Wir berücksichtigen jetzt genau den Thon, Lehm, Sand, sandigen Lehm, lehmigen Sand, Schluff, Torf-Moorboden, Kalk und Mergel, Gyps, und wissen auch, was Humus und saures Humus-Eisen-Oxyd und Eisen-Oxydul ꝛc. ist. Der Verf. schlägt daher statt der bisherigen vier Bodenklassen für Livland zehn Bodenklassen vor, indem der Landeshaken mit seinem 80 Thaler Landeswerthe uns keine genauen Aufschlüsse darüber giebt, wie die verschiedene Deßjatine Landes zu jenem Thalerwerth sich in allen gegebenen Fällen verhält — er eine Dehnbarkeit von 3—9 Rub. S. M. im Geld-Ansatze hat, die Mängel der 4 Boden-Abstufungen bei der allgemeinen Frohnpacht aber nicht so fühlbar waren, als in der thätigen, industriellen Gegenwart — und eine gerechte und gleichmäßige Pachtquote nur durch Vervielfältigung der Boden-Classen zu erzielen wäre; auch würde der Grundbesitzer Spielraum erhalten, den Boden mit seinen störenden alten Verhältnissen nach freieren Principien nutzen zu lassen, somit alle dem Pfluge entzogenen Ländereien nach Belieben zum Wohle vieler 1000 ländlicher Einwohner von bisherigen Fesseln zu befreien und sie dem re-

gelmäßigen Ackerbau zu übergeben; der Bauerpächter aber würde alsdann nicht die höhere Taxation der Wiesen und Weiden zu fürchten haben, — und endlich der Reingewinn des Gutes, so weit Grund und Boden darauf Einfluß haben, in fast allen Fällen den jetzigen übersteigen und den Kapitalwerth der Güter noch bedeutend heben; denn Grund und Boden sei für den Landwirthen, was dem Manufacturisten das rohe Material.

Estland.

In der Kreisstadt Weissenstein sind im Jahre 1858 geboren 23 männl. und 28 weibl. Geschlechts, zusammen 51, getraut sind 14 Paar, gestorben 15 männl. und 16 weibl. Geschlechts, zusammen 31.

Kurland.

Kurland. In Nr. 20 vom J. 1857 des Inlandes ist Sp. 333 eine Nachricht über die Glashütte bei Pussenecken gegeben und dabei eine Regeneration derselben in Aussicht gestellt. Es wurde denn auch wirklich unter der Leitung eines sehr erfahrenen und thätigen Directors, Hr. v. Pauer's, welcher, aus Baiern gebürtig, zuletzt mehrere Jahre lang eine Glashütte in Schweden verwaltet hatte, — zunächst ein Umbau des Hüttengebäudes selbst vorgenommen, wobei der Unterbau erhöht werden mußte. Der Ofen, mit sechs Mündungen oder Arbeiterstellen, wurde sehr solid und sorgfältig von einem speciell aus Preußen herberufenen Maurer aufgeführt, auch eine besondere von Pferden zu treibende Stampfmühle zur Bearbeitung des Thones, und außerdem noch eine Wohnung für Glasarbeiter wurde erbaut. Da endlich das Herbeischaffen sowohl von noch nöthigem weißen Thon, als auch von Soda, und von Steinplatten, auf denen das Scheibenglas geglättet wird, sich durch allerlei Hindernisse verzögerte, — konnten erst im Mai v. J. die eigentlichen Glasarbeiter aus dem Auslande verschrieben werden, welche denn auch zu Ende jenes Monates mit Frauen und Kindern in Pussenecken eintrafen. Es sind theils Baiern, theils Böhmen, theils Preußen, — die meisten katholischer, nur 5 evangelischer Confession. Nach nun noch nöthigen Einrichtungen begannen die Arbeiten in voller Rüstigkeit mit dem 23. Juni v. J. so, daß an jeder der sechs Ofenmündungen zwei Arbeiter thätig sind. Es wird eigentlich nur Fensterglas producirt, welches weiß, hell, rein, von schönem Glanze ist, und recht beliebt zu sein scheint, da fast unausgesetzt Sendungen nach allen Richtungen von Kurland und nach Riga abgehen, auch in den Städten Niederlagen für diese Waare sind. Es wird das Glas, — es ist Soda-Glas, — zuerst zu großen Cylindern ausgeblasen, die werden dann, nach der Erkaltung, der Länge nach aufgesprengt, und kommen später in die Streckösen, wo sie durch erneuerte Glut-Hitze und durch Plätten die Tafelform erhalten. Die Arbeiten sind wenn die Glasfritte gehörig geschmolzen ist, 18 Stunden hintereinander, bei geringen Unterbrechungen, mit Glasblasen thätig, so lange nämlich der Vorrath, der in den Glashäfen ist, ausreicht. Während der Zeit der neuen Füllung und Schmelzung beschäftigen sich die Arbeiter mit dem Strecken und Zuschneiden des Glases. Es wird das Glas nämlich nach bestimmten Dimensionen fertig zugeschnitten und darnach bestimmt sich die Anzahl der Scheiben, welche eine sogenannte halbe Kiste bei der Versendung enthält. Die längsten Tafeln haben eine Höhe von 40 Zoll bei der Breite von 28 Zoll. In gleichem Werthe stehen die 39 Zoll hohen, 29 Zoll breiten, ferner die, welche bei 37 Zoll Höhe 30½ Zoll breit sind, endlich die, welche mit 36 Zoll Höhe und 33 Zoll Breite sich der Quadratform am meisten nähern. Solcher Tafeln nun sind zehn in einer halben Kiste enthalten, welche, je nach der Sortirung, 25 oder 21 Rbl. Silb. kostet. Nun nimmt, bei gleichem Preise, mit absteigender Größe die Anzahl der Tafeln zu, der Art, daß 20, 30, 40, — u. s. w. endlich selbst 1000 Tafeln in einer halben Kiste sich befinden, wo denn aber auch die Tafeln nur 6 Zoll hoch, 5 Zoll breit sind. — Der Preis der halben Kiste wird überdies auch durch die Dicke oder Stärke des

Glases bedingt. Nimmt die gewöhnliche Dicke von etwa ¾ Linien als Einheit um ¼ zu, so kostet dieselbe Kiste 33 Rbl.; bei 1½ Stärke stellt sich der Preis auf 37 Rbl., bei doppelter Stärke aber auf 50 Rbl. — Uebrigens sind Abnehmer an die gegebenen Dimensionen der Scheiben nicht gebunden, sondern sie können für den Bedarf bei etwa großen Bauten sich in der Glashütte die Tafeln so zuschneiden lassen, wie sie es gerade nöthig haben, was sehr bequem und ökonomisch ist. Auch Dachziegel von Glas, d. h. dickes Glas in Dachziegelform, liefert die Hütte nach aufgegebener Größe. Diese, ansehnlich dick und dauerhaft in beliebiger Anzahl in einem Dache angebracht, geben dem Boden eine vortreffliche Helligkeit. Billig sind sie freilich nicht, denn für das Stück werden 42 Kop. verlangt, und nur bei Abnahme von 20 Stück hat der Käufer jedes einzelne um zwei Kopeken billiger. — Endlich liefert die Hütte auch gebogenes Fensterglas, welches, bekanntlich in den Städten in den unten an der Straße gelegenen Fenstern der Wohnzimmer angebracht, durch die Spiegelung das Hineinsehen erschwert, während der Hinausblick nicht darunter leidet. — Die Fabrik kann monatlich für 3000 Rbl. Waare liefern. Für das Blasen von Medizingläsern soll noch ein besonderer Glasbläser angestellt werden. Vielleicht kommen späterhin auch Arbeiten für anderes Hohlglas hinzu, da darnach viel Begehr ist. — Die Verpackung geschieht sehr sorgfältig. Für die Anfertigung der Kisten ist ein besonderer Tischler fortwährend thätig, und den Fuhrleuten werden für jeden Transport gegen 50 Rbl. an Frachtlohn gezahlt.

Rühmlichst zu erwähnen ist, daß die jetzigen Glasarbeiter, im Gegensatz gegen die der früheren Einrichtung, sich ruhig, anständig und mäßig verhalten.

Kurland. Sieben Fischer vom Strandgute Papenhof bei Libau verunglückten am letzten Tage des Jahres bei dem Versuche, den auf dem Wrack des gestrandeten Preußischen Schiffs „Urania", Capt. Lilie, mit dem sicheren Tode kämpfenden Matrosen zu Hülfe zu eilen. Auch die letzteren kamen sämmtlich um das Leben. Das Schiff war, von Lissabon nach Memel mit Salz bestimmt, am 30. Decbr. bei stürmischem Wetter zwischen Libau und Memel auf den Strand gelaufen und zerschellte gänzlich. Der zuerst von 7 anderen Fischern angestellte Rettungs-Versuch mißglückte gänzlich; die Familien-Väter, welche ihren Tod in den Wellen gefunden haben, hinterlassen unerzogene Kinder, zu deren Bestem auf Anregung des Barons v. Fölkersahm zu Papenhof bei der Red. der Lib. Rig. St.-Ptsg. Ztg. ꝛc. Gaben der Liebe eingesammelt werden. Auch die Red. dieses Blattes ist gern dazu bereit.

III. Litterärisches.

Unter den Einwohnern der Stadt Weissenstein stellte sich der sehr lebhafte Wunsch heraus: eine selbstständige Stadtbibliothek zu besitzen, und in Folge dessen wurde denn auch Seitens des Schulcollegiums dieser Stadt das nachstehende Exposé Seiner Durchlaucht dem Herrn General-Gouverneuren, General-Adjutanten Fürsten Italiisky Grafen Suworow Rimnikfky zur Bestätigung unterlegt:

Exposé in Betreff der in der Kreisstadt Weissenstein zu gründenden Stadtbibliothek.

§. 1.

Zur Hebung des schon unter den Litteraten dieser Stadt bestehenden litterärischen Verkehres, vor Allem aber zur Anbahnung und Erzielung einer zeitgemäßen, allgemeinen Bildung unter den sämmtlichen Einwohnern dieser Stadt soll eine selbstständige Stadtbibliothek in Weissenstein gegründet werden.

§. 2.

Diese Bibliothek wird gegründet, erhalten und alljährlich vervollständigt durch alljährlich einzuzahlende, theils feste, theils beliebige Beiträge aller Schichten der hiesigen Einwohnerschaft; es sollen aber auch Personen des flachen Landes aus der nächsten Umgebung dieser Stadt sich dabei betheiligen können.

§ 3.

Diese Bibliothek ist Eigenthum der Stadt Weissenstein, daher auch die hiesige Stadtcasse sich mit einem alljährlich einzuzahlenden, festen Beitrage, und zwar Namens und zum Besten der gewerbetreibenden Bewohner dieser Stadt, dabei betheiligen muß, und diesen ihren festen Beitrag vom Jahr 1859 an, laut Ermächtigung Sr. Excellenz, des Estländischen Herrn Civilgouverneurs, d. d. 4. September 1858 Nr. 6350, auch alljährlich mit fünf und zwanzig Rbl. Silb. leisten wird.

§ 4.

Die Litteraten, beamteten, adeligen und sonstigen exemten Personen, und endlich auch die Kaufleute dieser Stadt können entweder mit einer festen oder mit einer beliebigen, alljährlichen Einzahlung diesem gemeinnützigen Institute für die Zeit ihres Aufenthaltes hieselbst beitreten und werden dazu mittelst Circulaire aufgefordert.

§ 5.

Die Benutzung dieser Bibliothek haben Alle, sofern und so lange sie daran durch eine alljährliche Einzahlung sich betheiligen.

§ 6.

Die Bestände dieser Bibliothek sollen, mit Ausschluß einerseits solcher Werke, die eine streng wissenschaftliche Richtung verfolgen und durchaus zum Verständniß eine gelehrte Bildung voraussetzen, und anderseits solcher Schriften, die nur Romane im engsten Sinne des Wortes sind, und, ohne Geist und Herz zu bilden, nur eine augenblickliche Unterhaltung gewähren, — diejenigen Erzeugnisse der Litteratur aus allen Gebieten der Wissenschaft und der Kunst sein, welche in möglichst populairer Haltung den vorgesetzten Gegenstand und namentlich die brennendsten Fragen der jedesmaligen Zeit mit Klarheit bearbeiten, und, so sie religiösen Inhalts sind, ein bibelgläubiges Christenthum vertreten; desgleichen soll auch die jederzeitige Journallitteratur nach Kräften die erforderliche Berücksichtigung finden.

§ 7.

Die Verwaltung der Casse und der litterärischen Bestände dieser Bibliothek handhabt ein aus vier Gliedern bestehender Comité, von denen das eine Glied den hiesigen Litteraten angehört, das andre die beamteten und sonstigen adeligen und exemten Personen, das dritte den Kaufmannsstand und das vierte die gewerbetreibenden Einwohner dieser Stadt repräsentirt. Alle vier Glieder werden von den resp. Wahlberechtigten, nämlich von denen, welche sich bei dieser Bibliothek mit Einzahlung von Beiträgen betheiligen, durch Stimmenmehrheit erwählt und diese vier ernennen wiederum aus ihrer Mitte den Präsidenten, und dieser Letztere hat bei Stimmengleichheit in den Berathungen stets die entscheidende Stimme.

§ 8.

Die Controle über die litterärischen Bibliothekbestände hat das hiesige städtische Schulcollegium, die Controle aber über die Cassenbestände dieses Instituts das hiesige Löbliche Vogteigericht.

§. 9.

Der bezeichnete Comité hat nicht allein für Alles, was irgend wie zum Gedeihen dieser Anstalt und zur Erreichung des in §. 1 ausgesprochenen Zweckes denselben ersprießlich ist, allezeit gewissenhaftest Sorge zu tragen, sondern derselbe hat auch gleich anfänglich, in Grundlage dieses Exposé, Statuten für dieses Institut zu entwerfen und deren Bestätigung zu bewirken, wie endlich auch alljährlich im Januar-Monat dem Schulcollegio und dem Löblichen Vogteigerichte über den jederzeitigen Cassenbestand in Einnahme und Ausgabe, und über den litterärischen Bestand der Bibliothek zu berichten, und Letzteres jedesmal zu ersuchen, daß es das Publicum von dem Inhalt dieses Berichtes in Kenntniß setze.

Die Bestätigung Seiner Durchlaucht erfolgte nun auch am 18. Octbr. 1858 und nunmehr ist dieses Institut auch schon in so weit in's Leben getreten, daß eine den hiesigen Verhältnissen entsprechende Summe eingegangen, der Verwaltungsrath erwählt und die Statuten ausgearbeitet sind, und die ersten litterärischen Werke sollen verschrieben werden.

Weissenstein Pastorat, den 6. Jan. 1859.

Namens des Schulcollegii der Stadt Weissenstein:

Pastor Hammerbeck, Präsident.

Der Reisebericht des Prof. Dr. Bulmerincq über seinen Besuch der Wohlthätigkeits- und gemeinnützigen Institute Deutschlands, Belgiens, Hollands, der Schweiz ist im Octoberheft des Journals des Ministeriums der Volks-Aufklärung zur Hälfte erschienen.

Resultate aus den meteorologischen Beobachtungen in Dorpat vom 1. Decbr. 1857 bis 1. Decbr. 1858 n. St.

(Schluß.)

Erklärt sich nun hieraus die höhere Temperatur von Winter und Frühling, so ist eben dieses im Sommer der Fall wegen des Vorwaltens der nördlichen und östlichen Winde, indem diese während des Sommers mit der Heiterkeit zugleich Wärme bringen, sobald sie nur einige Tage anhalten. Denn nicht bloß die östlichen Winde waren so häufig, sondern auch die nördlichen. Für gewöhnlich verhält sich die Zahl der drei nördlichen Winde zu der der drei südlichen im Sommer 1 : 0,80, in diesem Jahre wie 1 : 0,54 also etwas mehr als doppelt soviel.

Deutete im Frühlinge alles auf Fortdauer des Regenwetters, so änderte sich der Charakter der Witterung in den ersten Tagen des Junius. In Dorpat regnete es am 2. den ganzen Tag und die Temperatur am 1. und 2. war 4° unter dem Mittel des Monates, dabei kam der Wind aus NW., aber ging in den folgenden Tagen vorwaltend nach N. und NO., wobei das Barometer stieg. Im eben diesen Tagen war das Wetter in vielen Gegenden stürmisch, in Pegau (Sachsen) richtete ein mehrere Stunden anhaltendes Gewitter durch die herabfallende Regenmasse großen Schaden an und in Dresden, wo es mehrere Tage geregnet hatte, hatte ich am Abende des 2. ein heftiges Gewitter mit Hagel, welches zuerst nach Süden getrieben wurde, während alle Gewitter bis dahin nach Norden gezogen waren. Damit änderte sich dort der Witterungs-Charakter, ich sah in den folgenden Tagen auf der Fahrt über Leipzig und Frankfurt bis in die Gegend von Freiburg im Breisgau kaum Wolken. Nach einzelnen unvollständigen Nachrichten, die ich unterwegs über Gewitter erhielt, hatte sich die Stelle des Kampfes zwischen östlichen und westlichen Winden allmählich nach Westen bewegt, zum Theile war der Kampf heftig gewesen und hieraus erklärte sich eine Phönomen, ähnlich demjenigen, wie es im Januar in der Ostsee beobachtet und wieder mit der beliebten Erdbeben-Hypothese in Verbindung gesetzt wurde. An den Küsten von Holstein, bei Helgoland u. s. w. zeigten sich nämlich am Nachmittage und Abende des 5. drei heftige Anschwellungen der See (Seen oder Sturzseen der deutschen Seeleute, raz de marée der Franzosen, rollers der Engländer). Aber an dem Morgen dieses Tages war in Calais ein heftiges, nach der See ziehendes Gewitter, wobei es in kurzer Zeit aus allen Richtungen stürmte, über der Nordsee hingen schwere Wetterwolken und in England tobten furchtbare Gewittter, sowohl bei Calais als an den englischen Küsten der Nordsee zeigten sich diese drei Sturzseen und es war nur der Unterschied, daß diese durch den Sturm hervorgebrachte Welle sich in Calais bereits um 9 Uhr Morgens, dagegen bei Holstein erst um 5 Uhr Abends zeigte.

Mit dieser Richtung der Winde ist aber Wärme und Trockenheit der Luft verbunden, die wenigen Regen genügten kaum die Vegetation dürftig zu erhaltend, während andere Gewächse, welche tief wurzelten oder ihre Früchte bereits ausgebildet hatten und nur eine größere Wärme zur Bearbeitung ihrer Säfte erforderten, trefflich geriethen.

Diese Wärme zeigte sich auch weit nach dem Süden. Der Wein ist in vielen Gegenden trefflich und reichlich gerathen. Jenseits der Alpen waren dagegen Regen häufiger als gewöhnlich im Sommer. Die Gränze beider Verhältnisse scheint in diesem Gebirge selbst gelegen zu haben. In Graubünden und Tyrol hatte ich fast täglich Regen, in dem warmen Etschthale sah ich im Julius, zwischen Meran und Mals die umgebenden Höhen auf beiden Seiten mit Schnee bedeckt, welcher in den letzten Tagen gefallen war, sich bis in die Waldregion erstreckte und zum Theil in solcher Menge lag, daß mir der Uebergang über das Wormser Joch in jenen Tagen von den Anwohnern allgemein widerrathen wurde. In den Alpen wurden diese Regen besonders gegen Ende des Julius sehr heftig. Am 27., wo ich von Ilanz nach Dissentis im Vorder-Rheinthale ging, zog seitwärts von mir ein Gewitter vorbei, thalabwärts gehend und furchtbar sah der Himmel gegen Chur aus. Als ich eben an der Kapelle vor Trons, neben dem ehrwürdigen Ahorn stand, trieb mich großtropfiger Regen zur Eile, und mehrere Stunden goß es anhaltend; erst spät erreichte ich Dissentis. Aber der furchtbare Regen hatte in dem Rheinthale schreckliche Verheerungen angerichtet; eine Schlucht, aus welcher ich 3 Tage später kaum Wasser kommen sah, hatte einen so gewaltigen Strom von Schlamm herabgebracht, daß die Chaussee zerrissen wurde und alle nach dem Süden gehenden Posten umkehren mußten. Diese Regen waren Aeußerungen eines allgemeinen sehr weit verbreiteten Kampfes entgegengesetzter Winde, denn um dieselbe Zeit wurde Sachsen, Schlesien ꝛc. von schweren Regen und Ueberschwemmungen heimgesucht, Auch in Dorpat fiel in diesen Tagen bei niedrigem Barometerstande und lebhaftem Winde etwas Regen.

Nochmals hatte der Ostwind bei diesem Kampfe das Uebergewicht gewonnen, der August zeichnete sich hier so wie nach den mir bekannt gewordenen Nachrichten in Deutschland durch Wärme und Trockenheit aus und nur in den letzten Tagen des Monates waren Gewitter mit Regen, denen aber wieder einige heitere Tage folgten. Dabei aber zeigte sich am Ende des August und im Anfange des September starker Höherauch, wie er fast den ganzen Sommer geherrscht hatte. Nach meiner Rückkehr am 27. Aug. n. St. sah ich oft die Sonne selbst um die Mittagszeit kaum und nur mit Mühe konnte ich mich mehrmals überzeugen, daß dieses Höherauch und keine Wolken waren. In der Nacht vom 2. auf 3. Septbr. war ein Nebel so stark, daß Tropfen in Menge von den Blättern der Bäume herabgefallen waren, damit verlor sich auch der Höherauch zum größten Theile und wurde endlich durch den am 5. fallenden Regen ganz vertrieben. Möchten doch diejenigen Naturforscher, welche den Höherauch für kosmische oder electrische Prozesse halten, einmal das Phänomen vom Anfange seiner Entstehung in unsern Gegenden verfolgen! Waldbrände hat es ja genug während dieses Sommers gegeben und auch die trockene Luft begünstigte das lange Schweben der Rauchtheilchen in der Atmosphäre. Die bei den Bauern so beliebte Zerstörung der Wälder, um auf einige Jahre etwas Land für das üppige Gedeihen von Farnkräutern, einzelnen Stauden von Buchweizen oder einzelnen Gerstenhalmen zu haben, wird natürlich das Ihrige dazu beigetragen haben, diese Rauchmassen zu vergrößern.

So dauerte im Allgemeinen der Charakter der Witterung etwa bis zum 10. September. Zwar zeigte die Windfahne

noch in den vorgehenden Tagen nach dem östlichen Theile des Himmels, aber alle übrigen Phänomene deuteten darauf, daß in der Höhe südliche und westliche Winde wehten, auch waren um diese Zeit im Auslande heftige Regen oder Gewitter gewesen. Seit jener Zeit hatten die südlichen und westlichen Winde ein weit größeres Uebergewicht als gewöhnlich. Denn während das Verhältniß in der Häufigkeit der drei östlichen zu der der drei westlichen Winde im Herbste gewöhnlich 1 : 1,85 ist, war es in diesem Jahre 1 : 4,82, und doch rühren die meisten östlichen Winde noch aus den ersten Tagen des Septbr. her. Dabei waren diese Winde sehr lebhaft und in Folge der großen Trockenheit, welche sie vorfanden, die Regen nur unbedeutend, die Witterung dabei sehr warm für die Jahreszeit. Nur im November, wo auch im Süden die Kälte sehr bedeutend geworden war, sank das Thermometer mehrere Grade unter das Mittel des Monates doch war auch jetzt das Innere Rußlands wohl nicht sehr kalt, da die östlichen Winde fast ganz fehlten.

Ebenso anomal waren in diesem Jahre die Winde in Beziehung auf ihren Einfluß auf die meteorologischen Instrumente, auf die Wahrscheinlichkeit von Regen oder heiterem Wetter, doch würde ich Behufs einer Erörterung dieser Fragen die Resultate meiner früheren Beobachtungen ausführlich betrachten müssen, weshalb ich dieses bis zu einer späteren Gelegenheit verspare.

Nekrolog.

Am 10. Decbr. starb zu Riga der Notarius publicus, Secretaire und Translateur des dortigen Rathes, Carl v. Holst, geboren daselbst den 17. August 1786. Er hatte zu Dorpat 1805—1808 die Rechte studirt und stand seit bald einem halben Jahrhunderte in öffentlicher Stellung. Als Secretaire des Rigaschen Armen-Directoriums hat er seit dem Jahre 1818 in der langen Reihe von 40 Jahren die fortlaufenden Rechenschaften von der Beschaffenheit und dem Fortgange der Armen-Versorgungs-Anstalten in Riga und d.r dabei stattgefundenen Einnahme und Ausgabe der Armen-Casse (12te bis 46ste) verfaßt. In dieser aus den drei verfassungsmäßigen Ständen der Stadt, Gliedern der Geistlichkeit verschiedener Confessionen, Aerzten u. s. w. gebildeten Behörde war er der älteste, an mannigfachen Erfahrungen reiche Vermittler des Alten mit dem Neuen.

Am 23. Decbr. starb zu Pernau nach langer, schwerer Krankheit die Gattin des Staatsraths Dr. med. Landesen, Johanna geb. Küver.

Am 23. Decbr. zu Riga der Senior der Livländischen Hofgerichts-Advokaten, Friedrich Bernhard Rosenplänter, geb. zu Wolmar den 20. August 1793; er hatte in den Jahren 1813—1816 zu Dorpat die Rechte studirt.

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Getaufte in der Universitäts-Gemeinde: Des Prof. Dr. C. Schirren Tochter Julie. — St. Marien-Kirche: Des Krons-Revisors A. J. Jakobson Sohn Gustav Alexander; des Cigarrenmachers Ch. A. Ifahky Sohn Eduard Woldemar Friedrich.

Proclamirte in der Universitäts-Gemeinde: Revisor Friedrich Johannoff mit Ottilie Schmidt.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: die Justizbürgermeisterswittwe Maria Elis. v. Ackerman, 80½ J. alt; der Klempnergeselle Georg Ferd. Jakobsohn, 21½ J. alt; der Literat Oscar Kienitz, 43 J. alt. — St. Marien-Kirche: des Krons-Revisors A. J. Jakobson Frau Sophie Elisabeth und dessen Sohn Gustav Alexander; der Fuhrmanns-Aeltermann Joh. Friedr. Reinhold; Miß Mary O'Meara, 51 Jahr alt; des Malermeisters F. A. Johannson Sohn Joh. Theodor Gustav, 9 Monat alt; des Gastwirthen K. Moß Sohn Robert Johann, 4 Monat alt.

Nächster deutscher Gottesdienst mit heiliger Abendmahlsfeier zu St. Marien am 1. Febr. Mittags 12 Uhr. Meldung zur Communion Tags vorher in der Wohnung des Pastors

Der Unterzeichnete bringt zur öffentlichen Kenntniss, dass für das Fortbestehen dieses Blattes die nöthige Sorge getragen werden soll. Bestellungen und briefliche Sendungen werden nach wie vor „an die Redaction des Inlandes" oder an den Unterzeichneten gerichtet. Sämmtliche Postcomptoirs, Buchhandlungen und Redactionen sind desmittelst ergebenst ersucht, im Falle des Ausbleibens einer Nummer ihre etwanigen Requisitionen an das Rigasche Gouvernements- oder Dörptsche Kreis-Post-Comptoir zu richten. Die geehrten Abonnenten in- und ausserhalb Dorpat haben sich der promptesten Erfüllung ihrer Wünsche durch mich zu gewärtigen.

H. Laakmann.

Dorpat, den 19. Januar 1859.

Im Namen des Generalgouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:

Censor R. Linde.

Dorpat, d. 26. Jan. 1859.
(Nr. 18.)

(Druck von H. Laakmann.)

№ 5. Montag, den 2. Februar 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift

für

Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Litteratur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) Erwiderung des Herrn Pihlemann auf die Beurtheilung seines Leitfadens zum Erlernen der Russ. Sprache. 2) Prof. Dr. Possart. Nachrichten über Livland aus Straussens Reise, Amsterdam 1678. II. Korrespondenz: Livland. Estland. Kurland. Vermischtes aus Riga, Dorpat, Fellin ꝛc. III. Litterärisches. Miscellen. Gelehrte Gesellschaft. Nekrolog. An die Herren Mitarbeiter und Korrespondenten.

I. Bemerkungen zu der in Nr. 47 des „Inlandes" mitgetheilten Beurtheilung meines Handbuchs: „Praktischer Leitfaden zum Erlernen der russischen Sprache."

So sehr ich dem unbekannten Herrn Recensenten meines Leitfadens für die Anerkennung, die er meiner Arbeit angedeihen läßt, verpflichtet sein muß; auch bereit bin, jeden wohlgemeinten Rath und jede begründete Belehrung mit der größten Erkenntlichkeit entgegenzunehmen: so kann ich dennoch nicht umhin, einige Versehen, die mir in der erwähnten Beurtheilung am meisten auffallend sind, mit Stillschweigen zu übergehen; vielmehr halte ich es für meine Pflicht, diese Versehen des Recensenten in Folgendem zu berichtigen, da sie sonst den unbefangenen Leser zu Mißverständnissen verleiten könnten, denen ich gern vorbeugen möchte.

Meinem Herrn Recensenten entnehme ich zunächst Folgendes: „Hinsichtlich der grammatischen Auseinandersetzungen hat der Verfasser in seiner Vorrede gesagt, er habe der im Bereiche der russischen Grammatik Autorität besitzenden Hilfsmittel an solchen Stellen erwähnt, wo er glaubte, ihnen entschieden folgen zu müssen. Nun giebt es aber der Citate im Ganzen acht, und zwar an solchen Stellen, wo das Gesagte gewiß nicht autorisirt zu werden brauchte, dagegen hat der Verfasser es nicht der Mühe werth geachtet, auf zwei andere Werke sich zu berufen, in denen gerade gewisse Angaben und Bezeichnungen zum ersten Male in einer russischen Sprachlehre sich finden." — In meinem Vorworte aber lautet die betreffende Stelle: „Es bedarf kaum der Erwähnung, daß ich bei meiner Arbeit alle diejenigen Hilfsmittel zu benutzen gesucht habe, die im Bereiche der russischen Grammatik Autorität besitzen und mir zu Gebote standen; auch ihrer meist an solchen Stellen erwähnt habe, wo ich glaubte, ihnen entschieden folgen zu müssen." — Hiernach dürfte mir schwerlich zum Vorwurf gemacht werden, daß ich mich auf „zwei andere Werke", die der Recensent auffallender Weise nicht näher bezeichnet, nicht berufe, da es aus meinen Worten nicht hervorgeht, daß ich's mir angemaßt habe, mich auf alle Autoritäten im Bereiche der russischen Grammatik, geschweige denn auf alle diejenigen „Werke" zu berufen, in denen „gewisse (?) Angaben und Bezeichnungen zum ersten Male in einer russischen Sprachlehre sich finden," so daß nicht einmal zwei übergangen wären; vielmehr habe ich erklärt, daß ich nur diejenigen Hilfsmittel (— vielleicht auch jene beiden Werke —) benutzt habe, die Autorität besitzen und mir zu Gebote standen, dieser Autoritäten aber meist, und zwar an solchen Stellen erwähnt habe, wo ich glaubte, ihnen entschieden folgen zu müssen. Hier scheint der Recensent auch das Wörtchen „meist" ganz übersehen zu haben, denn wie hätte er sonst bei Erwähnung der Citate auf die Zahl „acht" einen solchen Nachdruck gelegt? — Daß aber diese wenigen Citate an solchen Stellen vorkommen, wo das Gesagte „gewiß nicht" autorisirt zu werden braucht, kann ich um so weniger einräumen, als der Recensent selbst bei den Formbildungen von Kanyy, Гочу u. s. w., ferner bei дитю, дитею ꝛc. die Autoritäten von Gretsch (— für die ersteren Formen würde ich noch Wostokow hinzufügen, wenn ihr Gebrauch überhaupt ein seltener genannt werden könnte—), sowie auch von Smirnow verwirft und schon dadurch zugiebt, daß in den russischen Grammatiken und unter den russischen Sprachkennern über manche Dinge noch verschiedene Ansichten herrschen, ich mich aber in dergleichen Fällen auf eine Autorität glaubte stützen zu müssen, und gerade aus diesem Grunde erscheint mir keines meiner Citate überflüssig, so gering auch ihre Anzahl dem Recensenten erscheinen mag*). — Was indeß die Formen дитею, дитятею anbelangt, die ich in meinem Handbuche auch nur nebenbei, in der Parenthese, angeführt habe, mithin keineswegs als einzig hinstellen will, so möchten sie

*) Ich muß gestehen, daß ich selbst erst jetzt erfahren habe, wieviel Citate mein Leitfaden enthält. Einige Zweifel an die strenge Wahrheitsliebe meines Hrn. Recensenten, erweckt durch die übrigen Behauptungen desselben, veranlaßten mich indeß, auch hier genauer nachzusehen, und leider fand es sich, daß der Recensent sich wieder versehen hatte! Mag es ihm immerhin auf eins weniger nicht ankommen, allein wozu dann die Zahl?

schwerlich in eine Kategorie mit ѣдіютъ, эвтимъ zu bringen sein, wie es der Recensent behauptet; ich verweise ihn hier noch auf eine andere Autorität, nämlich Miklosich (vergl. Gramm. d. slav. Spr. Bd. III, § 628). Vielleicht mildert dieses, beiläufig gesägt, auch den Vorwurf der Unachtsamkeit, mit dem mein Recensent die die Form дитею duldende Poesie*) belegt.

Hier dürfte mir aber erlaubt sein zu fragen, wie denn das zu nennen sei, wenn der Recensent den von mir gebrauchten grammatischen Ausdruck „совершенные начинательные" durch: „vollendete inchoativa" übersetzt und dann diesen Ausdruck nicht ganz logisch findet? — Allerdings ist der Ausdruck: „vollendete inchoativa" nicht ganz logisch und von dem Recensenten selbst erfunden; dagegen hat derselbe den in meinem Leitfaden (— übrigens auch nur beiläufig, in der Note —) angeführten russischen Ausdruck: „совершенные начинательные" wieder nicht in dem Sinne aufgefaßt, wie er nach dem, was ich in der Note pag. 145 und darauf pag. 165 bei за und по gesagt habe, nur aufgefaßt werden kann. Daselbst (pag. 145) heißt es ausdrücklich: "за dem (Stamm-)Verbum beigefügt, bezeichnet öfter nur, daß die Thätigkeit begann oder beginnen wird, weshalb man solche Verba auch совершенные начинательные nennt, d. h. Verba, die den Beginn, den Anfang der Thätigkeit als vollendet, mit einem Mal vollzogen hinstellen." Nach dieser Auffassung sind denn auch die z. B. von Wostokow gebrauchten Ausdrücke: видъ совершенный начинательный, совершенный окончательный zu erklären. Nun werden freilich die Verba, die ich durchgängig Uebergangsverba nenne, in den russischen Grammatiken, auch in den bei uns gebräuchlichen, gewöhnlich „начинательные" genannt, ein grammatischer Ausdruck, den man durch das Wort: „inchoativa" wiedergiebt, was ich in meinem Leitfaden § 43, l. 1. Anmerk. auch erwähnt habe. Nur an diese letztere Bedeutung des Wortes: „начинательные" — scheint sich der Recensent gehalten zu haben, denn wie wäre er sonst darauf verfallen, den Ausdruck: „совершенные начинательные" durch: „vollendete inchoativa" zu übersetzen und mir abermals Etwas aufzubürden, was in meinem Leitfaden garnicht vorkommt?

Im Uebrigen enthalte ich mich hier jeder anderweitigen Erklärung oder Widerlegung.

Reval, d. 21. December 1858. J. Pihlemann.

II. Nachrichten über Livland*)

aus J. Straußens Reisen durch Griechenland, Moskau, Tatarei, Ostindien und andere Theile der Welt. Amsterdam 1678, fol.

Mitgetheilt von Prof. Dr. Fedor Possart.

S. 65 heißt es in der dritten Reihe 1. Hauptstück u. a: „den ersten Octob. kamen wir für Boldera, ein Hafen oder Fluß von Riga, zum Anker, allwo wir von den Zöllnern besuchet wurden, welche ein unverzollet Pack funden, welches sie aus

*) Warum denn auch nicht die Prosa? S. in demselben, vom Recensenten citirten Соврем. 1858, Nr. 7, pag. 78.

*) In dem Werke von Friedr. v. Adelung: Kritisch-litterairische Uebersicht der Reisenden in Rußland bis 1700, deren Berichte bekannt sind, zwei Bde, St. Petersburg 1846, fehlt dieser Reisebericht. Auch das Livl. Schriftsteller-Lexikon von Recke und Napiersky erwähnt des Verf. mit keiner Sylbe. Nähere Aufschlüsse möchten nur aus der Kais. öff. Bibl. zu St. Petersburg zu erhalten sein.

dem Schiff nehmen liessen, und sich damit zu Lande begaben; doch unser Schiffer brachte die Sachen durch Entschuldigung, daß es unversehens geschehen, und durch einen guten Stichpfennig, so weit, daß sie zu frieden waren. Hierauff gingen wir des andern Tages von Boldera zu Segel, und wurden durch die große Stille gezwungen, auf halbem Wege zu ankern.

Den 3. dito kamen wir behalten mit allem Volk zu Lande. Biß hieher hatte ich von Schiffer Dieterich Sikkes noch kein Geld gehabt. Ich hatte für das zurecht machen aller Segel zehen Reichstahler bedungen, und schiene ob er mir ouch güldene Berge geben solte; weil aber die Noht fürüber, und das Werk gethan war, wollte er nicht davon hören. Ich fragte ihn ernstlich, ob er sein Wort und Versprechung vergessen, oder ob ich schuldig sei ihm umsonst zu dienen? und ob ich gleich kein Geld bedungen, er doch schuldig sei mir mein Werk zu bezahlen, weil ich mein Reisegeld und Kost bezahlen mußte. Aber er anwortete, daß er mir nicht gestünde, und hätte ich etwas zu sagen, daß ich ihn fürm Recht versprechen solte, weßhalben ich gezwungen wurde, ihn wegen seiner Undankbarkeit und Boßheit für den Richter zu ruffen, worauf er den ersten Tag nicht erschiene, aber als er den andern Tag kam, wurde mir mein bedungen Geld zuerkannt, und dem Schiffer befohlen, mich alsbald zu bezahlen.

Nach diesem begaben wir uns mit unserm Gut nach Riga, eine ansehnliche Stadt des Fürstentums Littauen, welche sehr wohl durchbauet. Sie lieget in einem offenen ebenen Felde, mit der Süd-westlichen Seite an dem großen Fluß Duna. Sie ist mit treflichen Wällen, Bollwerken, und Graben umgeben, und sehr Volckreich, voll Nahrung und Kauffhandel, welcher auf und abgeführet wird; des Sommers aus Teutschland, Holland, und andere über der See gelegene Länder, und des Winters aus Moscaw, mit Wagen und Schlitten. Daselbst ist eine grosse menge groß und klein Vieh, vielerley Wild, Fisch und Zabel, daß also wohlfeil zehren ist. Die Einwohner brauchen meistentheils die Hochteutsche, Schwedische, Kuhrländische und Liefländische Sprachen. Die Stadt stunde vorhin unter dem Gebiet des Königs von Pohlen; sie ist aber im Jahr 1621 den 16. Sept. nach einer harten Belagerung, durch den König von Schweden, Gustavus Adolphus eingenommen, und stehet noch heutiges Tages unter dem Gehorsam dieser Krohn.

Den 10. dito begaben wir uns von Riga mit unserer Gesellschaft und allem Haab und Gut, auf dreißig Wagen geladen, durch die Sand-pfort, nach Pletzko. Denselben Tag kamen wir nach Neumühlen, allwo wir die Nachtruhe nahmen. Es ist ein Dorff, da man auff großen Flotten Pferde und Wagen übersetzet.

Den 11. begaben wir uns auf den Weg, und brachen auf dem Wege zwey Räder von unsern Wagen, welche durch die Fuhrleute wieder gemacht wurden, daß wir noch denselbigen Abend in eine Herberge kamen, allwo wir die Nacht blieben. Des andern Tages nahmen wir unsre Reise durch den Busch, und kamen an einen großen Morast, über welchen eine Brücke geschlagen war, auf welcher wir mehr als eine halbe Stunde im gehen zubrachten. Alhier gingen wir unterschiedliche kleine Dörffer fürüber, in welchen sehr arme Menschen wohneten. Die Frauen haben eine blosse Decke oder einen Lumpen um den Leib, welcher kaum die Schaam bedecken kan. Ihr Haar scheren sie biß unter die Ohren ab, und lassen das übrige

niederhangen, und sind gleich den Landläuffern, welche wir Zigeyner nennen. Ihre Häuserlein, oder lieber Hütten, sind so schlecht, als man bedenken kan, und findet man in demselben keinen Haußraht, als etliche schmierige Döpffe und Pfannen, welche, wie das Hauß, und die Menschen selbst, so faul und unrein sind, daß ich lieber fasten, und unter dem blauen Himmel liegen wollte, als mit ihnen essen oder schlaffen. Sie können alles Ungemach, Hitze und Kälte, Hunger und Durst, wunderlich wohl vertragen. Sie haben wenige Bette, und schlaffen auf blosser Erden. Ihre Speise ist über die massen grob und schlecht, bestehende in Gerstenbrodt, Sauerkraut, und ungesaltzenen Gurken, welche letzte Speise den Zustand dieser armen Menschen genugsam ausbildet, lebende also allezeit in Elend und Kummer, durch die greuliche Unbarmherzigkeit ihrer Herren, welche ärger, als Türcken oder Barbaren mit ihren Leibeigenen handeln. Es scheinet, daß dieses Volck auf solche weise muß regiret werden, und so man sanftmüthig mit ihnen handelte, daß man sie nicht zwingen könne, und ohne Regeln und Gesetze leben solten, woraus grosse Unordnung und Uneinigkeit entstehen möchte. Es ist ein sehr plump, und abergläubisch Volck, sehr zur Zauberey und schwartzen Künsten geneiget, welches sie gleichwohl so plump und dum ins werk stellen, als ob unsre Kinder einander mit Bötzemännern wolten erschrecken. Ich habe bey ihnen keine Schulen noch Unterweisung vernommen, wodurch sie in der grössesten Unwissenheit aufwachsen, und weniger allgemeinen Verstand und Wissenschaft haben, als die wüste und wilde Menschen. Und wiewohl etliche unter ihnen Christen heissen wollen, wissen sie doch kaum so viel von der Religion, als man einen Affen solte lernen könen, zu wissen, etliche Geberden und Ceremonien, jedoch sind hie und da (wie mich in Riga ein Liffländischer Edelman berichtete) etliche, doch sehr wenig, welche man mit grosser Mühe etwas weiter fortgebracht hat. Sonsten sind sie unverständige Heyden, und pflegen ihre Abgötterey unter den Bäumen, welche sie aushauen und die Spitzen abschneiden; sie umwinden diese Bäume mit etlichen Bändern, ich weiß nicht was für Lappen, alsdann tantzen sie, und kriechen rundum, und plappern stetig etwas innerhalb des Mundes, welches ich nicht verstehen könne. Endlich wird dieser Gottesdienst mit einem freßartigen Schlempen beschlossen. Diese Bauern verfluchen und verschweren ihren Leib und Seel tausendmahl für allen Teuffeln, und fragen dennoch nicht viel nach diesen Eyden, sondern brechen sie, so

bald das letzte Wort gesprochen. Unter ihnen gehet ein seltsamer Eydschwur im schwang: Sie nehmen ein stück Rasen oder Holtz, und legen es auf ihr Haupt, nehmen einen Stock in die Hand, schwerende dieses so und so zu thun und zu halten, und so sie anders tähten, wüntschen sie, daß sie und ihr Vieh verbrennen möge. Sie haben viel mehr Mährlein, von welchen sie schwerlich abzubringen sind, und als man meynet, man habe sie überwunden, sagen sie, daß nur etliche Ceremonien, Ehre und Gewins halber haben unterhalten, welche sie auch leichtlich vergessen und in den Wind schlagen. Es ist sonsten kein boßhaftig Volk, und kan man mit ihnen noch wohl umgehen, aber sie sind so unwissend und unerfahren, daß sie kaum wissen, daß noch ein ander Land, als Liefland in der Welt ist.

Wir reiseten zween Tagen durch den Busch, und musten offtmahls mit grossem Ungemach die rauhe höltzernen Brücken über, auch war der gantze Weg so morastig, daß unsere Pferde an unterschiedlichen Orten genug zu tuhn hatten, die ledigen Wagen herauszuziehen.

Den 14. kamen wir nach Wolmer oder Wolmar, alwo uns viel Wagen, Pferde, und Bauern entgegen kamen, welche mit ihren Lumpen nach dem Markt, welcher des andern Tages solte gehalten werden, ziehen wolten. Einer unsers Volkes, welchem diese Reise nicht wohl anstunde, meinete unter diesem Bauern-zug durchzugehen; aber unser Capitayn dieses merkende, verhinderte ihn in seinem Vorhaben. Wolmer ist ein kleiner, doch ziemlich starker Ort, mit einer guten Mauer umringet. Daselbst ist auch ein tieffer Graben, jedoch durch das gantze Jahr trocken. In demselben stehen ungefehr viertzig Häuser, und ist (ungeachtet, daß es ein so kleines Stättlein, noch ziemlich Nahrungsreich, durch die Markt-tage, deren zween in der Woche gehalten werden. Vorzeiten war Wolmer noch viel ansehnlicher, aber es ist durch die Einfälle der Muscowiter und Pohlen sehr verhöhnet und verwüstet worden. Es liegt ungefehr 18 Meilweges von Riga.

Den 25. dito begaben wir uns mit dem Anbrechen des Tages wieder auf die Reise, und zogen durch die weit ausgestreckte Kornländer, und kleine Dörffer, auch hatten die Bauren an vielen Oertern den Busch ausgebrandt, um den Grund zu besäen.

Hierauf kamen wir wieder in solche dicke und wüste Wälder, daß die Sonne daselbst nicht durchstrahlen könnte, auch war der Weg lauter Morast und Dreck.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Die Eisenbahn-Arbeiten in der Nähe des künftigen Dünaburgschen Bahnhofs fördern bereis Zeugnisse der Vergangenheit zu Tage. Hier auf dem Gebiete der alten Lastadie, welche bei allen Belagerungen und Eroberungen Riga's eine nicht unwichtige Rolle spielt, soll sich künftig das rege Gewühl socialer Fortschritte entwickeln. Viele Arbeiter sind beschäftigt, die Linien drr neu zu bildenden Durchschnitte zu ziehen. Häuser, deren letzte Existenz mit der Erinnerung an das in ihnen längst entschwundene Familien-Glück aufhören oll, sind zum Abriß bestimmt. Ganze Straßen sollen verschwinden. Ihre Namen auf die Nachwelt zu bringen, dazu soll sich durch einen besonderen Artikel über die Straßen-Namen der Stadt und Vorstädte bald eine Gelegenheit finden.

Dorpat. Am 24. Januar wurde zum Dr. med. promovirt Herr Emil Knaut, geb. zu Pilten den 12. Septbr. 1832, gewesener Zögling des Mitauschen Gymnasiums, stud. auf hiesiger Universität Physik und Medicin 1852—1857, nach Vertheidigung seiner Inaugural-Dissertation **De vitali, quae dicitur, pulmonum contractilitate, nervis vagis irritatis**, 37 S. 8. und 6 Thesen.

Dorpat. Die hiesige Veterinairschule feierte am 22. Jan. ihren 10. Stiftungstag. Der derzeitige Director, Prof. Unterberger, hielt die Festrede und erörterte in derselben die Fragen: was hat die Veterinairschule bisher geleistet, um ihre Aufgabe zu lösen?, und: hat die Dorpater Veterinairschule eine Zukunft?

Nach Verlesung des Rechenschaftsberichtes machte er dann die Mittheilung, daß das Conseil der Anstalt den Abschluß des ersten Decenniums seit Gründung der Anstalt auch durch die Wahl von Ehrenmitgliedern habe bezeichnen wollen und daß, nach erfolgter ministerieller Bestätigung, als solche ernannt worden seien

die HH. Prof. der Veterinairmedicin: Auker in Bern, Gurlt in Berlin, Hering in Stuttgart, Neergaard in Copenhagen, Schwab in München, Veith in Wien und Wsewolodoff in Petersburg.

Die Feier schloß mit dem Segenswunsche für den Erhabenen Monarchen und mit der Volkshymne.

Aus dem verlesenen Rechenschaftsberichte dürfte Folgendes ein allgemeineres Interesse haben:

Der Director, Prof. Jessen, wurde nach Ausdienung von 25 Jahren im Lehrfache, bei Belassung im Dienste auf noch 5 Jahre als Professor, mit dem Genusse einer Pension von 1400 Rbl. außer seinem Gehalte, bestätigt. An seine Stelle trat als Director der Anstalt für die nächsten 4 Jahre der Prof. Unterberger.

Die Zahl der Studirenden 1. Ordnung betrug 29, von diesen bezogen 21 das Kronsstipendium und einer studirte auf Kosten der Alexander-Universität in Finnland.

Außer den Studirenden der Veterinairmedicin hörten in der Veterinairschule besondere Vorlesungen über die Krankheiten der Hausthiere bei dem Prof. Unterberger und wurden von demselben auch praktisch beschäftigt: 10 Studirende der Landwirthschaft von der hiesigen Universität.

Den Grad eines Veterinairarztes erhielten zwei ehemalige Zöglinge der Anstalt.

Im Klinikum wurden behandelt 1209 kranke Hausthiere, von diesen stationär 254, ambulatorisch 847, poliklinisch 108; darunter: Pferde 903, Rinder 97, Schafe 15, Schweine 16, Hunde 173, Katzen 2, Hausgeflügel 2, Reh 1.

Es starben: 8 Pferde, 6 Rinder, 32 Hunde, 3 Schafe, 1 Reh. Wegen unheilbarer ansteckender Krankheiten wurden 2 Pferde der Polizei übergeben. Geheilt wurden 996 Thiere, von 173 blieb der Erfolg der Behandlung unbekannt. Sectionen wurden 60 gemacht und in der Klinik 98 größere und 337 kleinere Operationen ausgeführt. Für den Bedarf der Anatomie, zu Operationen und Versuchen wurden Thiere für die Summe von 123 Rbl. 60 Cop. angekauft. Recepte sind verschrieben: für das Klinikum 941, für den freien Verkauf 1027, zum Betrag von 262 Rbl. 11 Cop. und 273 Rbl. 59½ Cop.

Mit Allerhöchster Genehmigung machte der Prof. Jessen eine wissenschaftliche Reise nach Deutschland, Belgien, Holland, Dänemark und Schweden.

Gedruckt ist erschienen, von Prof. Jessen: 1) Erster Bericht über die Impfungen der Rinderpest in dem Impfinstitute auf dem Gute Karlowka im Poltawschen Gouvt. Mit Bewilligung Ihrer Kaiserlichen Hoheit, der Frau Großfürstin Helena Pawlowna veröffentlicht. Dorpat bei Karow. 2) Anomalien beim Zahnwechsel der Pferde und 3) Hernia inguinalis incarcerata bei einem Hengste. Beide Aufsätze in Gurlt und Hertwig's Magazin für die gesammte Thierheilkunde.

Auf die im vorigen Jahre ausgestellte Preisfrage ist keine Beantwortung eingegangen; die diesjährige lautet: Welche physiatrische Vorgänge kommen dem Veterinairmediciner bei der Heilung von Hausthierkrankheiten hauptsächlich zu Hülfe?

Fellin, 17. Jan. Die Reinheit und sprüchwörtlich gewordene Weiße des frischgefallenen Schnees ist in diesem Winter hier zur Seltenheit geworden, allenfalls sieht man denselben, jedoch nur sehr kurze Zeit, auf den Dächern, von denen er ebenfalls bald verschwindet. Bei einer Temperatur von durchschnittlich 2 Grad Wärme ist es anders auch gar nicht möglich. Von den Feldern in der nächsten Umgebung, welche in früheren Jahren um diese Zeit mit dem wärmenden Deckmantel der weißen Schneefläche überzogen waren, erscheinen einige im hoffnungsvollen Grün des Frühjahrs, andere in der braunen Farbe der Stoppel- und Brachfelder, wie sie der Herbst zurückgelassen hatte. Die Straßen sind nur kümmerlich mit Schlitten, am besten mit Wagen zu befahren. Anstatt des ausgebliebenen und auch auf dem Marktplatze nicht anzutreffenden Schnees ist mit dem Beginne des Winters daselbst der ambulirende Bäckerladen erschienen; doch stocken seine Geschäfte wegen der Baisse der Käuferzahl, welche entschieden nicht gewillt zu sein scheint

auf die Hausse der verkäuflichen Weckenhaufen zu speculiren, weshalb er bis auf günstigere Constellationen geschlossen verbleibt. — Am Neujahrstage hatten wir 11 Grad Kälte, durch welche indessen die hier befindlichen Militairmusiker sich nicht abhalten ließen, die Einwohner mit munteren und fröhlichen Weisen nach altem Brauch zu seinem Eintritte zu beglückwünschen. Auch am Tage Epiphaniae, 6. Januar, begaben sie sich zum Gottesdienst und nach dessen Beendigung sahen wir sie von harmonischen Tönen lauschender Jugend begleitet mit klingendem Spiele heimwärts ziehn.

Estland.

Estland. In Erwägung dessen, daß die Einfuhr unbefugt gefällten Bau- und Brennholzes in die Städte des Eſtländischen Gouvernements nach der täglichen Erfahrung sehr bedeutende Quantitäten umfaßt und diese, alles Maaß überschreitende Holz-Defraudation nicht nur die Bauerschaft demoralisirt und ihre Kräfte vergeudet, ohne ihr einen entsprechenden Gewinn zu gewähren und zu sichern, sondern auch den Eigenthümern der Wälder die Einführung einer rationellen Waldwirthschaft unmöglich macht, hat zur Abwendung dieser Uebelstände der Eſtl. Herr Ritterschaftshauptmann im Auftrage der im Januar 1851 versammelt gewesenen Ritterschaft dem Eſtl. Hrn. Civil-Gouvernement ein, von dem Ritterschaftlichen Ausschusse angefertigtes, Projekt vorgestellt welches sowohl in der Eſtl. Bezirks-Verwaltung der Reichs-Domainen und in dem Rathe der Stadt Reval, als auch in der Eſtl. Gouv.-Reg. und mit Zuziehung eines Delegirten des Revalschen Rathes in der für Angelegenheiten der Eſtl. Bauern Allerhöchst verordneten Commission geprüft und mit den, von dieser letzteren vorgeschlagenen Modificationen von dem Herrn Gen.-Gouv. am 30. Septbr. v. J. bestätigt ist. Dieses Reglement ist von der Eſtl. Gouv.-Reg. sowohl in Deutscher, als in Eſtnischer Sprache mit dem Hinzufügen bekanntgemacht, daß nach Effektuirung aller, zur Einführung dieser Verordnung nöthigen Maaßregeln der Termin, mit welchem die Kraft und Wirksamkeit derselben beginnt, nachträglich bekannt gemacht werden wird; den Stadt- und Guts-Polizeien Estlands aber ist außerdem die Vorschrift ertheilt, wegen verordnungsmäßiger Publicirung des Reglements in ihren Distrikten die von ihnen abhängige Anordnung unverzüglich zu treffen. (Publication vom 15. Januar in der Eſtl. Gouv.-Ztg. Nr. 4. Das Reglement selbst besteht aus 18 einzelnen §. §.)

Kurland.

Mitau. Im Inlande Nr. 1 sind Mittheilungen gemacht worden über die stattgefundenen öffentlichen Prüfungen und feierlichen Entlassungen der Abiturien in den Gymnasien zu Dorpat und Mitau. Der Zusteller derselben glaubte über Theilnahmlosigkeit des Publikums an diesen Schulfesten bei uns sich nicht beklagen zu dürfen, und man mußte aus denselben den Schluß ziehen, daß sowol bei der Prüfung, wie auch bei dem Actus das Publikum sich ziemlich zahlreich eingefunden habe. Doch war dem leider nicht also. Bei der öffentlichen Prüfung am 13. Dec. war geradezu Niemand zugegen, und der Actus hatte bedeutend weniger Zuhörer, als wir seit 1853 zu sehen gewohnt waren. Namentlich von den Autoritäten der Stadt hat die Schulfeier bloß Seine Excellenz der Herr Landesbevollmächtigte mit seiner Gegenwart beehrt. Bei der öffentlichen Prüfung in der Realschule sah man ebenfalls kein Publikum, und in der höhern Töchterschule waren als Gäste nur zwei Damen anwesend.

In wie weit der Gedanke gerechtfertigt werden kann, daß das Publikum durch seine Theilnahme an den bezeichneten Schulfesten, und insbesondere bei der öffentlichen Prüfung, im Stande sein kann, ein Urtheil darüber zu fällen, was die Schule erstrebt und erzielt hat, wollen wir dahin gestellt lassen, aber jedenfalls betrachten die Schulvorstände und Schulfreunde, bewogen durch ihren regen Eifer für die Sache, das Wegbleiben

des Publikums von den Schulprüfungen, wenigstens bei uns, nicht von dem rechten Standpunkte und sind fast im Irrthum, wenn sie denselben, Interesse für Schulangelegenheiten absprechend, eine gewisse Gleichgültigkeit und Theilnahmlosigkeit vorhalten. Die Prüfungen, wie auch der Actus, werden in der Regel in den Wochentagen und zu einer Zeit abgehalten, wo Jedermann, Handwerker und Kaufmann, Prediger und Arzt, Beamter und Edelmann beschäftigt sind und sich von ihren nächsten Verpflichtungen nicht leicht zurückziehen können; daher auch die gewöhnliche Erscheinung, daß zu den öffentlichen Prüfungen Niemand kommt und zum Actus die Mehrzahl des Publikums durch das weibliche Geschlecht, welches bekanntlich leichter über seine Zeit verfügen kann, vertreten wird. Möchte man einmal versuchen die öffentliche Prüfung und den Actus an einem Feiertage in späterer Mittagsstunde abzuhalten und sehen, was aus einer derartigen Anordnung sich wohl ergeben würde.

Kurland. Der Reichsrath hat im Dep. der Oec. und in der allg. Vers. eine Vorstellung des Ministers der Reichs-Domainen über Bestätigung einer Gemeinde-Steuer von den Bauern der Krons-Güter in den Ostsee-Gouvernements beprüft und folgendes Gutachten getroffen: 1) zum Unterhalt der örtl. Verwaltung der Reichs-Domainen in den Ostsee-Gouvernements ist vom Jahre 1859 an diese Steuer zu erheben; 2) während der ersten 3 Jahre wird sie nach besonderen, vom Ministerio der Reichs-Domainen zu bestätigenden Anschlägen erhoben; mit dem Jahre 1862 wird für das folgende Triennium der allgemeine Anschlag und die Repartition dieser Steuer in Grundlage der allgemeinen im Reglement über die von Krons-Bauern zu erhebende Gemeinde-Steuer vom 20. März 1840 vorgesehenen Form zur Bestätigung des Reichsraths unterbreitet; 3) der Betrag dieser Steuer für das 1859. Jahr ist in Uebereinstimmung mit den Bedürfnissen der bezeichneten Verwaltung und mit den Mitteln der Bauerschaft so festzustellen, daß in Kurland 50 Cop. S., in Livland 40 Cop. S. und in Estland 30 Cop. S. jährlich von jeder (männlichen) Revisions-Seele erhoben werden; 4) die Summen, welche nach der Repartition für diese Steuer eingehen, sind zu den, hinsichtlich der Einzahlung der Abgaben festgesetzten Terminen zu erheben und an die örtlichen Kreis-Renteien behufs der Ablösung derjenigen Gelder einzuzahlen, welche früher von der Krone zum Unterhalte der örtlichen Reichs-Domainen-Verwaltung bestimmt waren; die nach Bewerkstelligung der Ausgaben übrig bleibenden Ueberschüsse sind am Jahres-Schlusse zum Oeconomie-Capital zu schlagen; 5) dem Minister der Reichs-Domainen ist anheimzustellen, nach allendlicher Organisation dieses Verwaltungs-Zweiges in den Ostsee-Gouv. diejenigen Ausgaben genau zu ermitteln, welche unabhängig von dem Verwaltungs-Etat mit Bequemlichkeit aus dieser Steuer bestritten werden können, und seine Vorschläge darüber wohin gehörig zur Bestätigung vorzustellen. Dieses am 24. Nov. Allerhöchst best. Reichsraths-Gutachten ist vom Dir. Sen. durch Ukas vom 7. December publicirt.

(Sen. Ztg. Nr. 2.)

Universitäts- und Schul-Chronik.

Zu Decanen sind bei der Univ. Dorpat für die nächsten 4 Jahre ernannt: Prof. Dr. Kurtz in der theol., Prof. Dr. von Rummel in der juristischen, Prof. Dr. Buchheim in der medic., Prof. Dr. Strümpell in der historisch-phil., Prof. Dr. Petzholdt in der physico-mathematischen Facultät.

Als Glieder des Appellations- und Revisions-Gerichts der Univ. Dorpat sind von dem Herrn Minister der V.-A. für das laufende Jahr bestätigt die Proff. Dr. Meykow zum Praeses, Dr. Tobien, Ziegler, Bulmerincq, Minding, v. Samson, und Claus, Excellenz, zu Beisitzern.

Der Dr. Moritz v. Engelhardt, bisher etatm. Privatdocent der theol. Fac., ist als außerordentlicher Professor der Kirchengeschichte und theologischen Litteratur bestätigt.

Zu Gliedern des Examinations-Comités für die Aufnahme-Prüfung unter dem Präsidio des Rectors., Dr. Bidder Exc., sind von Seiner Excellenz dem Herrn Curator des Dorpatschen Lehrbezirks auf das laufende Jahr bestätigt die Proff. DD. Neue Exc. für die Griechische und Lateinische, Rosberg Exc. für die Russische, Lector Riemenschneider für die Deutsche Sprache, die Proff. DD. Helmling für Mathematik, Al. v. Oettingen für Religion Evang. Bekenntnisses und Schirren für Geschichte und Geographie.

Dem Krons-Schulen-Inspektor des Dorpatschen Lehrbezirks, Hofrath Serno-Solowjewitsch, ist die stellvertretende Wahrnehmung der Functionen eines Lectors der Russ. Sprache übertragen.

Der Dr. med. Emil Meykow ist als Assistenz-Arzt der chirurgischen Abtheilung des Universitäts-Klinikums angestellt.

Der Director-Gehülfe des botanischen Gartens und ausseretatm. Privatdocent, Mag. Friedrich Schmidt, ist zu einer wissenschaftlichen Expedition nach dem Amur-Gebiet von der Kais. geogr. Gesellschaft bestimmt.

Das Livl. Evang.-Luth. Consistorium hat zur allgemeinen Kenntniß der Prediger gebracht, daß die testimonia paupertatis für Studirende der Univ. in Zukunft genau nach dem Patente der Livl. Gouv.-Reg. vom 15. September 1841 sp. Nr. 46 ausgestellt werden sollen, und demgemäß die dazu erforderlichen Auskünfte vorgängig beschafft werden müssen. (Circulair-Befehl vom 30. Decbr. p. IV.)

Zum Präses der, aus den Proff. DD. Kurtz, v. Rummel, Buchheim, Mercklin und Petzholdt als Vertretern der fünf Facultäten bestehenden interimistischen Bibliothek-Commission ist an Stelle des abgegangenen Professors Dr. Keil erwählt der Professor Dr. Kurtz.

Zu der, in Nr. 52 Sp. 843 des vorigjährigen Inlands gegebenen Nachricht über die Preis-Vertheilung an Studirenden vom 12. Decbr. 1858 ist nachträglich noch zu bemerken, daß der Stud. der Theologie Robert Hasenjäger aus Livland die silberne Medaille erhalten hat.

Dem Director und Professor der Dorpatschen Veterinair-Anstalt, Staatsrath Unterberger, ist Allergnädigst der St. Stanislaus-Orden 2. Cl. verliehen worden, so wie dem gelehrten Apotheker derselben Anstalt Hofrath Klewer, ein Geschenk von 200 Rubeln Silber-Münze an Werthe.

Dem Professor und Decan der med. Facultät, Staatsrath Dr. Buchheim ist Allergnädigst ein Geschenk nach dem Range, desgleichen dem dim. Lector der Russischen Sprache und Litteratur, Coll.-Rath Pawlowsky ein solches, und dem Executor der Dorpatschen Universität Coll.-Secr. Eschscholtz eine Jahres-Gage für ausgezeichnet eifrigen Dienst verliehen worden.

Von den zur Aufnahme-Prüfung bei der Univ. zugelassenen 53 Aspiranten haben 35 die Prüfung bestanden.

III. Litterärisches.

Der Prof. und Stadtarchivar Dr. Hirsch in Danzig, der Gymn.-Director Dr. Töppen in Hohenstein und Dr. E. Strehlke in Berlin haben sich dazu verbunden, die Chroniken der Provinz Preußen aus dem XIV. und XV. Jahrhundert in vollständiger Sammlung zu bearbeiten und von dem Provincial-Landtage eine Beihülfe von 300 Thalern für jeden der zu erwartenden 5 Quartbände zugesichert erhalten. Prof. Hirsch ist bereits bekannt durch seine 1858 erschenene Arbeit: Danzigs Handels- und Gewerbs-Geschichte, Dr. Töppen ist Verf. der historisch-comparativen Geographie von Ostpreußen. (s. Inl. 1858 S. 624.)

Am 18. Jan. disputirte bei der St. Petersb. Univ. Carl Lugubil ad gradum Magistri philologiae. Seine Inauguralschrift führt den Titel: De venere Coliade Genetyllide liber singularis, 50 S. 8. Opponenten waren die Proff. Blagoweschtschenski und Steinmann, auch der Magister Katterfeld, der vor einigen Jahren (1856) in St. Petersburg mit der Diss. de Aeschyli Prometheo vincto zum Mag. promovirt worden. Lugubil ist einer der letzten Schüler des im J. 1851 verstorbenen Prof. und Akademikers Friedrich Gräfe, dessen Andenken auch diese Arbeit geweiht ist. Hauptsächlich sucht der Verf. eine Stelle in der Lysistrate des Aristophanes zu emendiren. Man hat alles Recht in Hrn. Lugubil, der einige Jahre als Oberlehrer der alten Sprachen an einem der St. Petersburgischen Gymnasien gearbeitet hat, auch eine höhere Lehrthätigkeit sich zur Lebens-Aufgaben machen will, das Beste zu erwarten. — Herr Mag. Ahlquist befindet sich seit den Weihnachts-Tagen in St. Petersburg und gedenkt baldigst nach seiner Heimath abzureisen. Im Bulletin der Ak. erschien seine ethnogr. Schilderung der Wogulen.

Miscellen.

Bekanntlich brannte zu Warschau am 28. Decbr. (9. J.) der Circus des Kunstreiters Hinné ab, wobei der Director einen Schaden von mehr als 15000 Rbl. Silb. erlitt. Hinnés College Wollschläger in Berlin gab alsbald eine Vorstellung zum Besten Hinnés in Berlin am 3/15. Jan. d. J. welche den Rein-Ertrag von 775 Thalern verschaffte. (Ausl. Blätter.)

Die Red. der St. Petersb. Deutschen akad. Zeitg. hat uns den Gefallen gethan, den Bericht (des Hrn. Mag. Friedrich Schmidt) über die botanischen Ergebnisse der Reise des Mag. Nicolai v. Seidlitz durch das östliche Transkaukasien und den Aderbeidshan aus Nr. 51 des vorigjährigen Inlands, freilich ohne Nennung der Quelle, in Nr. 21 ihres Blatts wörtlich abzudrucken.

Die Rig. Stadtblätter Nr. 46 brachten unter der Ueberschrift: „Arithmetische Aufgaben" einen, M. F—n unterzeichneten Aufsatz, in welchem auf das Schlagendste nachgewiesen wird, daß die menschenfreundlichen Herren Stirn & Greim, A. Horix ꝛc. ꝛc. welche von Frankfurt am Main her zu außerordentlichen Prämien und Gewinnsten bei der Badischen, Oesterreichischen ꝛc. Eisenbahn-Lotterien von ganz enormen Summen aufmuntern, einen recht bedeutenden Gewinn in ihrer Tasche behalten müssen; denn käme Jemand, um bei der großen Oesterreichischen Eisenbahn-Lotterie ganz sicher zu gehen auf den Gedanken, alle vorhandenen Loose für die Ziehung zu kaufen, so könnte ihm natürlich kein Gewinn entgehen. Seine Auslage, der Unterschied des Ein- und Verkaufspreises auf 155,125 vorhandene Loose würde, à 5 R. S. gerechnet, 775,626 Rbl. S. betragen, dagegen würde die Gesammtsumme der ihm nun sicher zufallenden 1500 Gewinne 147,250 Thaler ausmachen. Er käme also mit einem Verluste von einer halben Million und einigen hundert tausend Silb.-Rubeln davon, und diese würden die Herren Stirn u. Greim, A. Horix ꝛc. gewinnen.

Und doch wetteifern die Rigasche, die Dorpatsche und noch viele andere inländische Zeitungen in wiederholter Ankündigung und Anpreisung der schwindelnden Möglichkeit raschen und hohen Gewinnes für geringen Einsatz. Es ist offenbar, daß die mehrgenannten Herren die gewiß nicht unbedeutenden Gebühren für die Insertion ihrer Offerten keineswegs opfern würden, gäbe es nicht auch hier zu Lande Leichtgläubigkeit und Glücksproben.

Zur Chronik des verflossenen Jahres bringen die in Riga erscheinenden Kalender Notizen aus der Geschichte der Stadt, Beschreibungen von Festen, Todes-Nachrichten, Aemter-Besetzungen ꝛc. Bei den letzteren wäre wol zu wünschen, daß sie sich

auf eine bestimmte Kategorie beschränken ließen; denn wie kann es für die Stadt-Geschichte von Erheblichkeit sein, Anstellungen häufig wechselnder Natur im Kalender als Ereignisse des Jahres aufbewahrt zu sehen?

Der, auf Befehl des Herrn Ministers des Innern vom Med.-Dep. herausgegebene „Medicinal-Kalender für das Jahr 1859" (**памятная книжка для медицинскихъ чиновниковъ**) ist in St. Petersburg beim Buchhdler. Schmitzdorff zum Preise von 1 Rbl. Silb.-M. zu haben. Dieser 3. Jahrgang enthält: 1) den Kalender mit weißem Raum zwischen den einzelnen Tagen zum Eintragen von Notizen, auch mit Angabe des neuen Styls zum Gebrauche für die Aerzte in Finnland und Polen; 2) das im XIII. Bde. des Swod der Gesetze (Ausg. v. 1857) enthaltene med. Reglement für Aerzte; 3) Anweisung zur ersten Hülfsleistung bei verschiedenen Vergiftungen; 4) Verzeichniß der heftig wirkenden Arzneimittel, mit Angaben ihrer höchsten Dosis für Erwachsene; 5) die Tropfenzahl verschiedener Flüssigkeiten bei einer Temperatur von +13 R. in 10 Gran Medicinal-Gewicht; 6) Preis der gebräuchlichsten Arzneimittel nach der jetzt gültigen Apotheker-Taxe, sammt der Taxe laborum. 7) Verzeichniß der aus den Apotheken ohne Geld-Entschädigung für das Einwickeln, Einhüllen, Zupfropfen, Zusiegeln und die Signaturen abzulassenden Medicamente; 8) Formeln solcher Arzneimittel, welche ohne den in der Taxa laborum gestatteten Preiszuschlag im Interesse der ärmeren Classe aus den Apotheken abgelassen werden; 9) Verzeichniß sämmtlicher Inspectoren und Mitglieder der Gouvs.-Medicinal-Behörden; 10) Schwangerschafts-Kalender.

Gelehrte Gesellschaften.

Jahres-Versammlung der gelehrten Estnischen Gesellschaft zu Dorpat den 19. Januar 1859.

Der bish. Secr., Kreisarzt Dr. Schultz, verlas den Jahresbericht, aus welchem hervorzuheben ist, daß die Gesellschaft, welche jetzt 20 Jahre besteht, 17 Ehren-Mitglieder, 13 Correspondenten und 90 ordentliche Mitglieder, im Ganzen also 130 ihr angehörige Personen zählt, von denen 10 zur Universität gehören. Die Gesellschaft besitzt eine Bibliothek von 2886 Werken, eine Münz-, Medaillen u. s. w. Sammlung von 2800 Stücken, nebst numismatischer Litteratur, seltene Alterthümer, ferner Zeichnungen und Gemälde in 203, Karten und Pläne in 87 Nummern, 308 Handschriften, darunter 166 Estnische, 166 Urkunden und Urkunden-Abschriften zur Landes- und Güter-Geschichte, so wie eine große Anzahl von Gelegenheitsblättern, Litteraturnotizen u. s. w.

Zum Präsidenten wurde für das neue Gesellschafts-Jahr erwählt Prof. Dr. Tobien, zum Secretaire Syndicus Dr. Beise. Zum Ehren-Mitglied wurde ernannt: der dim. Past., Rendant Carl Reinthal, der glückliche Uebersetzer des Kalewipoeg; zum ordentl. Mitgliede wurde aufgenommen: Prof. Dr. Schirren. Die Gesellschaft votirte dem bisherigen Secretairen, Kreisarzt Dr. Schultz, ihren Dank, für die 2½jährige umsichtige und erfolgreiche Amts-Verwaltung.

Vorgetragen wurde der 9. Gesang des Kalewipoeg nach der metrischen Uebersetzung des Ehren-Mitgliedes Reinthal. Der jüngst verstorbene Redacteur des Inlands, Oscar Kienitz, hatte noch in der Versammlung am 7. d. M. einen Vortrag zur Jahres-Versammlung in Aussicht gestellt. Sein plötzlicher Tod wurde auch von den anwesenden Mitgliedern mit aufrichtiger Theilnahme und gerechter Anerkennung vernommen.

Außerdem kamen mehrere innere Angelegenheiten der Gesellschaft zur Besprechung und Entscheidung.

Die nächste Versammlung findet am 4. Februar statt.

Nekrolog.

Am 5. Nov. v. J. starb der Baron Carl v. Medem, ehemaliger Erbbesitzer auf Neu-Mocken.

Mitte Decbr. starb zu Reval der Kreisgerichts-Assessor Fabian v. Baggehufwudt, 75 Jahre alt. Die Publication des von ihm hinterlassenen, Testaments ist beim Eständischen Oberlandgerichte auf den 5. Febr. d. J. anberaumt.

Der zu Libau am 28. Decbr. v. J. verst. Secr. des Stadt-Magistrats, Ritter Friedrich Alexander Heinrich Kleinenberg war geb. zu Kruthen den 27. Septbr. 1797, stud. zu Dorpat 1819—1822 die Rechte. Am 13. Dezember 1851 feierte er unter allseitiger,

großer Theilnahme sein 25. Amtsjubelfest als Stadtsecretair. Seine Mitbürger und Freunde verehrten in ihm den schlichten, einfachen Biedermann, den Mann des Gesetzes und der Wahrheit. Ehre seinem Andenken! Vgl. Rig. Ztg. Nr. 9.

Am 31. Decbr. zu Riga im Alter von 47 Jahren und 5 Monaten Gertrud Alexandrine Auguste Grimm, geb. v. Hinckelhoven, Wittwe des am 18 Dec. 1846 zu St Petersburg verst. Staatsraths und Ritters Dr. Johann Anton Joachim Grimm, geb. zu Riga, den 14. Juli 1811.

Zu Reval am Schlusse des alten Jahres die verwittwete Frau Obristin Catharine Amalie Baronin v. Osten-Sacken, geb. v. Sydenstubbe, alt 68 Jahre.

Ebendaselbst der Aeltermann der St. Canuti-Gilde, Johann Jac. Köhler, alt 81 Jahre.

Zu St. Petersburg starb Anfang Januar der Coll.-Rath Victor v. Nummers im 52. Lebensjahr. Er war Bibliothekar der Kaiserlichen Eremitage.

Am 3. Januar entschlief der Pastor zu Peude auf der Insel Oesel Conrad Constantin Anders im Alter von 39 Jahren. Er war geboren zu Dorpat den 11. März 1820 als der Sohn des Dorpatschen Kreisrevisors Constantin A. und dessen Ehegattin Caroline, geb. v. Sendenhorst, und hatte nach dem Besuche des Dorp. Gymnasiums auf der hiesigen Universität in den Jahren 1839 bis 1845 Theologie studirt. Von regem Interesse für seine Heimath erfüllt unterstützte er auch die Redaction des Inlands von Oesel aus durch Einsendung verschiedener Beiträge.

Am 4. Jan. auf dem Gute Engelhardshof im Rigaschen Kreise Fräulein Friederike Natalie v. Dahl.

Am 7. Januar zu Libau, nach mehrjährigem schweren Leiden der Kurländische Oberhofgerichts-Advokat Carl Slevogt in seinem 75. Lebensjahre.

Am 8. Januar zu St. Petersburg der Ingenieur-General-Lieutenant u. m. D. Ritter Johann Gottlieb von Zwilling, 84 J. alt, aus Riga gebürtig.

Am 9. Januar zu Mitau Frau Thekla v. Reichard, geb. v. Grebski, in ihrem 76. Lebensjahre.

Zu St. Petersburg starben Mitte des Januar der Tit.-Rath Christoph Carl Rosenfeldt, 66½ J. alt, und der Capitain Alexander Benedict v. Hermann, 45 Jahre alt, desgl. der Architekt Theodor Georg Christoph Stein im 28 Lebensj.

Am 16. Januar zu Somel im Tormaschen Kirchspiele nach langen Leiden im Alter von 44 Jahren, der Gutsbesitzer Hofrath Theodor v. Wistinghausen, geb. zu Lcal. Er hatte im Ressort des Finanz-Ministeriums gedient, auch in früheren Jahren Aufsätze für die Handlungszeitung geliefert.

Am 18. Januar a. c. starb in St. Petersburg der gewesene Stud. der Theologie auf der Dorp. Univ., Joh. Theol, in seinem 28. Lebensjahre, gebürtig aus Neuwoidoma bei Fellin.

Am 19. Januar zu Dorpat die verwittwete Frau Bürgermeisterin Maria Elisabeth Akerman, geb. v. Langhammer, geb. d. 9. Juli 1778, zweite Gattin des Dorpatschen Justizbürgermeisters und Ritters Friedrich Christian A. (geb. zu Zeitz in Sachsen den 8. October 1771, gest. zu Dorpat den 31. Mai 1827.)

Am 19. Januar, 5 Uhr Abends, entschlief der wissenschaftliche Lehrer an der Mitauschen Realschule Robert Kollong, nachdem er russischen Kreisschule zu Riga, Catharinäum genannt, gewirkt hatte. Er erreichte das 43. Lebensjahr. Geb. zu Magnushof im Dünamündeschen Kirchspiele den 29. Octb. 1816, besuchte er das Rig. Gymn. 1830 bis 1839 und wurde im October 1839 in Heidelberg als Stud. philos. imatriculirt. Wir können nicht umhin, den Ausspruch zu thun, daß er der rechte Mann von wahrem wissenschaftlichem Eifer, für Naturlehre beseelt, war, von dem die höhere Schulobrigkeit mit vollem Rechte erwarten konnte, daß eine neue Anstalt in unsern Provinzen, wie die im J. 1858 in's Leben gerufene Realschule zu Mitau, durch seine Wirksamkeit das ihr vorgesteckte Ziel würde erreichen können. Kollong hinterläßt eine sehr werthvolle Bibliothek, meist aus naturwissenschaftlichen Werken bestehend. Ueber die Real-Classen der Mitauschen Kreisschule hat der Verst. sich im Laufe des vorigen Jahres in verschiedenen Artikeln der Rig. Ztg. ausgesprochen. Thätiges Mitglied des Naturforschenden Vereins in Riga hat er sehr viele Beiträge zu dessen Arbeiten geliefert, z. B. Jahrg. IV. (1851) über die geognostischen Lagerungs-Verhältnisse, wie sie sich beim Bohren der artesischen Brunnen in Riga ergeben haben, Jahrg. VII (1854), desgl. ein Schreiben über geognostische Beobachtungen in Kurland, Jahrg. X (1858), mikroskopische Mittheilungen über Zeichnungen von Baumwoll-, Flachsfasern, Wollgras, Schafwolle, Cocon-Seide ꝛc. Mehrere seiner in den Versammlungen des Vereins gehaltenen Vorträge befinden sich noch ungedruckt. Auch für unser Inland lieferte er verschiedene Beiträge, z. B. 1851 S. 723 aus den Briefen seines Schwagers, des Historien- und Genre-Malers Otto Berting aus

Livland, über dessen Studien unter Wappers in Antwerpen und die Gemälde-Ausstellung in Brüssel. Früh verwaist, erlebte der Verstorbene das seltene Unglück, daß seine so eben verh. Schwester mit dem ihr angetrauten Gatten der Wahl, nahe der Wohnung der Eltern auf dem Eise der Düna verunglückten. Sein Geschick führte ihn später in das Haus des Lootsen-Comandeurs Girard in Dünamünde, nahe der Unglücksstätte; auch war er eine Zeit lang Hauslehrer bei dem Fabrikanten Ed. Smit auf Ilgezeem bei Riga, dann eine Reihe von Jahren hindurch bei einer Frau von Schiray im Süden des Reichs, (Gordejewka, Gouvt. Tschernigow, Kreis Surasch) von wo er Odessa häufig erreichte. Durch Nordmann angeregt, fand er später auch in Helsingfors besondere Anknüpfungs-Punkte, wie er seinen akademischen Lehrern Leonhard, Gmelin, Blum, Muncke, Kapp und Lindemann stets dankbar ergeben blieb. Von 1853 bis 1855 war er Hauslehrer beim Freiherrn von der Ropp auf Pormsahten, von 1855 bis 1856 beim Baron Nolde auf Kallehten in Kurland.

An die Mitarbeiter und Korrespondenten.

1) Herrn Prof. Str. in Kas. Ihre gefällige Sendung der „записки" ist hier eingetroffen. Die früher übersandten Notizen sind, wie Sie sich überzeugt haben werden, benutzt. Das neueste Gymnasial-Programm wird direkt übersandt.

2) Herrn Med.-Insp. Dr. K. in Irk. Sie haben ganz Recht. Ihre und Herrn Pastors C—n briefliche Mittheilungen werden mit Dank berücksichtigt werden.

3) Herrn Coll.-Ass. B. in Tula. Sie haben das Gewünschte nun schon erhalten. Nächstens soll auch die versprochene Sendung bei Ihnen eintreffen.

4) Herrn Pastor K—ll in P—n. Alle Wünsche werden berücksichtigt werden. Für die verhießenen Mittheilungen im Voraus den besten Dank.

5) Herrn Coll.-Ass. H. N. in N—l. Die jüngst erhaltene Notiz in Bezug auf Herrn Dr. Lappenberg in Hamburg verpflichtet uns zum lebhaftesten Danke. Alles Uebrige einstweilen berücksichtigt.

6) Herrn Gouv.-Schulen-Dir. Dr. G. in R. Ihr Rath wird befolgt werden. — Für die übersandten Programme den besten Dank.

7) Herrn Oberl. v. P. in M. Uns fehlt noch der, die Schul-Nachrichten enthaltende, Theil des Programms. Sollte es Ihnen gefällig sein, diese 2 Blätter hieher zu senden?

8) Herrn Pastor K— in L—u. Die längst übersandten Materialien sollen baldigst abgedruckt werden.

9) Herrn Pastor K— in L—n. Das neuste Werk zur Gesch. der Ostseeprov. ist noch immer nicht beurtheilt. Der verst. Red. hat die Absicht gehabt, eine ausführlichere Besprechung zu geben, aber kein vollständiges Manuscript hinterlassen.

10) Herrn Dr. P—n in L. Die von Herrn G. S. auf Ihren Rath eingesandten Charaden, Räthsel und Anagramme sollen bald aufgenommen werden.

11) Herrn Oberl. B—l in St. Pet. Wir bitten dringend um Aufgabe Ihrer genauen Adresse. Ohne dieselbe zu besitzen, können wir nicht schreiben.

12) Herrn Dr. v. G—t in N. Ihre Anfrage hat noch keinen Erfolg gehabt. Auch unserer Seits soll es an Bemühungen nicht fehlen. Baldige Mittheilung wird nicht unterbleiben.

13) Herrn Coll.-Secr. W—r in St. Petersb. Ihre interessante Mittheilung ist benutzt. Eine Wiederholung ähnlicher Notizen wird uns sehr willkommen sein.

14) Herrn Pastor A. zu P. Wir sehen noch einer Beantwortung entgegen. Die Einsendung der Kirchspiels-Circulaire würde sehr willkommen sein.

15) Herrn Dr. B. in R. Auch jetzt wird um die gefällige Mittheilung der Notizen auf kleinen Blättchen gebeten.

16) Herrn Landrath v. H. in G. Die Bestellung ist besorgt. Die verlangte Auskunft ist bereits ertheilt.

17) Herrn Landrath v. B. in K. Noch hat sich Niemand eingefunden, der eine Auskunft auf die gewünschte Frage ertheilen könnte.

18) Herrn Dr. D. in B—l. Die Gründe Ihrer Verweigerung werden von uns vollkommen geehrt. Den übrigen Theil der Bitten wünschen wir zu wiederholen.

19) Herrn Bürgerm. D. in W. Die Nachrichten sind benutzt. Fortgesetzte Einsendung ähnlicher Notizen würde sehr willkommen sein.

20) Herrn Propst P. in St. S. Von älteren Jahrgängen des Inlands sind etwa die von 1836—1838 und die seit 1844 erschienenen, jedoch zu dem damaligen Preise, zu erstehen.

21) Herrn Hofr. G. in G—n. Alle Wünsche und Hoffnungen sind bemerkt. Die Protokolle der ökonomischen Societät werden erbeten.

22) Herrn Staatsr. v. B. in St. Petersb. Die Benutzung der Alexandrowschen Sammlung dürfte noch andere Aufschlüsse bieten. Eine genaue Notiz über den Inhalt kann ertheilt werden.

23) Herrn Bibl. G. B. in St. Petersb. Es ist uns gelungen, ein Exemplar der Samsonschen Arbeit aufzutreiben. Die Bibl. erhält dasselbe nächstens zugesandt.

24) Herrn Consul S. in L. Ihr Manuscript hat sich nicht mehr auffinden lassen. Der versuchte Abdruck desselben war auf unvorhergesehene Schwierigkeiten gestoßen.

25) Herrn Akademiker S. in St. Pet. Ihre gefällige Sendung vom 20. ist am 22. Jan. hier eingegangen. — Der größere Aufsatz, für den wir ergebenst danken, soll sobald als möglich abgedruckt werden.

26) Herrn Ap. G. in L—l. Ihr, am Todestage des verst. Red. aus seinem früheren Wohnorte hieher gerichteter, die herzlichen Wünsche für des verst. Freundes Wohlergehen enthaltender, Brief, nebst Beilage, ist, wie Sie durch Hrn. Pastor B. bereits erfahren haben werden, gerade am Beerdigungstage unseres Kientz, d. 21. Jan. hier eingetroffen, so wie Ihr am Beerdigungstage geschriebener Nachtrag am Sonntag den 25, an welchem das Kirchengebet für den Dahingeschiedenen gehalten wurde. — Die Beilage wird nächstens benutzt werden.

27) Herrn Kreisrentm. Z. in W. Auf die vor längerer Zeit gemachte Anfrage noch ohne Antwort, werden wir dessenungeachtet mit der Einsendung beginnen.

28) Herrn Pastor H. in K—n. Ihr Vorschlag wird angenommen. Durch Hrn. L—n erfahren Sie das Nähere.

29) Herrn dim. Landrath v. B. in C—l. Excellenz zürnen ganz ohne Grund.

30) Herrn Ap. W. in N. Vor längerer Zeit auf Ihre Mitwirkung aufmerksam gemacht, ersuchen wir Sie um fortgesetzte Berichterstattung.

31) Herrn Gen.-Maj. Grafen v. d. O.-S. in St. Pet. Ihre wiederholte Mitwirkung würde uns sehr willkommen sein.

32) Herrn Prof. D. in K—w. Seit Einsendung Ihres letzten Berichts haben Sie geschwiegen. Dr. St—n. theilt Ihnen unsre Wünsche mit.

33) Herrn Pastor B. in M. über Tiflis. Selbst in Ihre weite Ferne ergeht unser Mahnruf, Versprochenes zu erfüllen.

34) Herrn Kreismarschall Baron v. K. in Alt-L. Ihre Wünsche sind berücksichtigt.

35) Herrn J. v. S. in P. Die Veränderung Ihrer Adresse bitten wir uns aufzugeben.

36) Herrn Pastor B. in N—n. Durch Hrn. Propst K. und Hrn. W—r von Ihrer Betheiligung unterrichtet, bitten wir um deren Bethätigung.

37) Herrn Civ.-Gouv. v. S. in Jak. Excellenz werden mit Bezugnahme auf die frühere Mittheilung um geneigte Berücksichtigung unsrer Wünsche für das Blatt gebeten.

38) Herrn O.-L. P. in R. Ein Mißverständniß hat zur Unterlassung der Sendung beigetragen. Im Uebrigen sind wir von Ihrer Opferfreudigkeit überzeugt.

39) Hrn. Schul-Insp. N. in H. Sie haben selbst mit der Antwort gezögert; daher die verspätete Beförderung; Alles, was im Sommer 1857 mündlich besprochen worden ist, soll zur Ausführung kommen.

40) Herrn Staatsrath Dr. N. in R. Der Termin zum 1. März wird pünktlich eingehalten werden. Einige kleine Nachträge folgen mit nächster Post. Für das übersandte Programm den besten Dank.

41) Hrn. Past. v. R in W. Sie werden unsere briefliche Bitte gewiß berücksichtigen. Das Manuscript ist übrigens fast druckfertig.

42) Herrn Kammerjunker v. L. in Helsingfors. Ihre mündliche Zusicherung hat sich reichlich bewährt. Die eingegangenen Sendungen sind eingeordnet.

43) Herrn Consul v. B. in R. Auf die mündliche Besprechung abermals zurückkommend, erlauben wir uns, da die Schifffahrt bei Ihnen bereits begonnen hat, den Antrag ergebenst zu wiederholen.

44) Herrn Coll.-Ass. v. R. in R. Obgleich unser Blatt weder ein dramaturgisches ist, noch sich mit localen Theater-Angelegenheiten über die Gebühr beschäftigen kann, so wird Ihre Entgegnung aufgenommen werden.

45) Herrn J. L. in R. Für den Fall, daß Ihr Vorschlag ernstlich gemeint sein sollte, müßten Sie selbst auf ein Paar Tage herüberkommen.

46) Herrn O.-P. Dr. B. in Riga. Wir bitten um gleiche Berücksichtigung, wie die Glieder der theol. Facultät.

47) Herrn Baron v. b. P. in W. Ergebenste Bitte um gefällige Einsendung der neustattgehabten Ritterschafts-Wahlen.

48) Herrn Mannger.-Secr. E. in R. Wir bitten um confidentielle Fortsetzung der im November begonnenen Correspondenz.

49) Herrn K. K. Oesterr. und Kön. Preuß. Gesandtschafts-Jurisconsulten C. J. S. in St. Petersb. Die Bestellung ist besorgt. Der Inhalt der Mittheilung soll berücksichtige werden.

50) Herrn Akad. K—k in St. Petersb. Die, an den verstorbenen Redacteur gerichteten, brieflichen Aufträge und gelegentlichen Winke haben zum Theil ihre Erledigung gefunden.

51) Herrn Akad. v. K—n auf seiner Villegiatur in der Krim. Excellenz sind großmüthig gewesen; der verbindlichste Dank ist Ihnen brieflich bereits abgestattet worden.

52) Herrn Bibl. Hofr. K. in St. Pet. Die letzten Hefte des See-Magazins sind hier eingetroffen, wofür unser bester Dank folgt.

53) Herrn Coll.-R. B. in St. Pet. Wir danken ergebenst für das alphabetische Register zum Domainen-Journal.

54) Herrn Staatsrath Dr. W. in St. Pet. Ihre Wünsche sind berücksichtigt. Die Gesch. des Min. soll angezeigt werden. Nachträgl. aus Jena nächstens.

55) Herrn Bibl. H. in St. Petersb. Zu der früher gegebenen Mittheilung wäre jeder Nachtrag willkommen.

56) Herrn Coll.-Ass. P. in Riga. Der Abdruck Ihres Manuscripts ist leider durch einige Druckfehler entstellt, deren Berichtigung nachträglich erfolgen soll.

57) Herrn Pastor K. in S. Die vom Herrn Landrath v. H. gemachte Bestellung ist berücksichtigt. Nächstens erhalten wir wol auch von Ihnen, wie in früherer Zeit, directe Beiträge.

58) Herrn Kirchsp. N. v. O. in Gr. K. Die in der gel. Estn. Ges. verlesenen Aufsätze haben nicht alle zum Druck befördert werden können. Archiv-Nachrichten werden erbeten.

59) Herrn Dr. Kr. in W. Die fortgesetzte Sendung ist bereits eingeleitet. Mittheilungen aus Ihrer Feder werden, wie in früherer Zeit, willkommen sein.

60) Herrn P. M. auf M. Können wir uns von Ihnen nicht auch Beiträge über die Wirksamkeit der gelehrten Estnischen Gesellschaft in Arensburg erbitten. Den Vorschlag des verst. Past A. zu P. wegen Einsendung der Kirchspiels-Circulare an die Red. bringen wir in geneigte Erinneruug.

61) Herrn Dr. K. in R. Von Ihrer Rückkehr unterrichtet, ersuchen wir Sie um neue Einsendung der Sitzungs-Berichte des Naturforscher-Vereins.

62) Herrn Dr. W. in R. Die Protocolle der ärztlichen Gesellschaft würden die Leser des Inl. gewiß auch interessiren, wenn sie in kürzeren Terminen, als den Jahresfolgen nach mehr mitgetheilt werden könnten.

63) Herrn O.-L. N. in Mitau. Ihre Wünsche sind erfüllt und berücksichtigt.

64) An die Red. des zweiten Jahrg. der Schneeflocken in St. Pet. Für die Uebersendung den besten Dank. Die Anzeige wird erfolgen.

65) An die Red. des Pern. Wochenblattes; 66) an die Red. der Lib. Ztg.; 67) an die Red. der Rig. Stadtbl. Der, mit obigen Redd. unterbrochen gewesene Austausch ist bereits wieder eingeleitet

68) An die Häckersche Stadtofficin in Riga. Altem Uebereinkommen gemäß erhalten Sie die gewünschte Sendung.

69) An die Red. des Русскій дневникъ in St. Petersburg. Die Sendung ist bereits eingetroffen.

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Getaufte in der Gemeinde der St. Marien-Kirche: Des Gastwirthen A. Ras Sohn Adolph; des Schneidergesellen K. F. Dahlmann Sohn Georg Johann; des Ministerials F. L. Thomann Sohn Ludwig Friedrich.

Proclamirte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Robert Magnus Otto Gotthard v. Freymann mit Marie Constance v. Lesedow; der Baumeister Hartwig Jacob Virgilius Hermann mit Charlotte Emilie Golck; der Knochenhauermeister Carl Rudolph Schumann mit Elise Mathilde Schumann; der Böttchermeister Alexander Heinrich Seide mit Friederike Wilh. Werning; der Knochenhauer Carl Hermann Ertel mit Wilh. Helele Göz.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der erbliche Ehrenbürger Carl Joh. Normann, 60 Jahr alt; des Bäckermeisters C. Petersen Tochter Pauline Amalie Sophie, 4⅔ Monat alt; die Gerbermeistersfrau Louise Lipping, 19¾ Jahr alt; Universitäts-Gemeinde: des Univ.-Syndicus Dr. Weise Ehefrau Johanna Helene Rosa geb. Seydler, 29½ Jahr alt. — St. Marien-Kirche: des Ministerials F. L. Thomann Ehefrau Anna Pauline, 29 Jahr alt; der Fuhrmann Karl Alexander Wilhelmson, 50 Jahr alt.

Der Unterzeichnete bringt zur öffentlichen Kenntniss, dass für das Fortbestehen dieses Blattes die nöthige Sorge getragen werden soll. Bestellungen und briefliche Sendungen werden nach wie vor „an die Redaction des Inlandes" oder an den Unterzeichneten gerichtet. Sämmtliche Postcomptoirs, Buchhandlungen und Redactionen sind desmittelst ergebenst ersucht, im Falle des Ausbleibens einer Nummer ihre etwanigen Requisitionen an das Rigasche Gouvernements- oder Dörptsche Kreis-Post-Comptoir zu richten. Die geehrten Abonnenten in- und ausserhalb Dorpat haben sich der promptesten Erfüllung ihrer Wünsche durch mich zu gewärtigen.

Dorpat, den 19. Januar 1859. *H. Laakmann.*

Im Namen des Generalgouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Dorpat, d. 2. Febr. 1859. Censor R. Linde.
(Nr. 23.) (Druck von H. Laakmann.)

№ 6. Montag, den 9. Februar 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift

für

Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Litteratur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) Polizei außerhalb der Polizei, aus dem Russischen des S. Gromeka von J. Nikolitsch. 2) Charaden, Räthsel und Anagramme von G. S. II. Korrespondenz: Livland. Riga. Das Theater. Zur Domainen-Frage. Bauer-Emancipation. Meß-Reg.-Commission. Estland. Die neuen Oberbefehlshaber. Vermischtes. Kurland: Mitau. Libau. Goldingen. Vermischtes. Universitäts- und Schul-Chronik. Litterärisches. Miscellen. Novitäten. Gelehrte Gesellschaften.

I. Polizei außerhalb der Polizei*).

Vorgelesen in der Sitzung der Kurländischen Gesellschaft für Litteratur und Kunst am 3. December 1858.

Außer ihren officiellen Organen besitzt die Polizei noch viele andere, man kann sagen, freiwillige Agenten, deren Kreis wirksamer Thätigkeit ein so weites Feld umgränzt, daß es beinahe unmöglich erscheinen dürfte, dasselbe in allen seinen hervortretenden Erscheinungen genau zu übersehen. Die Polizei ist wie ein Chamäleon, das mit jedem Augenblick seine Farbe wechselt; sie ist, wie das mit den meisten uns bekannten Naturkräften, besonders in der Chemie, der Fall zu sein pflegt, bei jeder neuen Verbindung, die sie eingeht, im Stande, eine andere Form anzunehmen und sich unsrem Auge in neuer Weise, als neues Wesen darzustellen. Die Naturforscher, welche uns mit den gegenseitigen Verhältnissen und Wechselwirkungen der physischen Kräfte bekannt machen, beweisen uns, daß Elektricität, Magnetismus, Licht, Wärme und sogar der Schall nur andere Erscheinungen einer und derselben Naturkraft sind. Würde man das Beobachtungsverfahren jener Männer auf die Natur der polizeilichen Kraft anwenden, so würde man zu höchst überraschenden Resultaten kommen und bald zu der Ueberzeugung von ihrer hohen Wahlverwandtschaft mit jedweder Beamten- und administrativen Autorität gelangen. Das Volk, welches in seinen untersten Schichten als die beste und bequemste Materie für die Einwirkung dieser Autorität oder ausübenden Kraft dasteht, hat schon längst, ohne sich auf feine oder scharfsinnige Experimente zu verstehen, instinctmäßig diesen vorhandenen chemischen Zusammenhang errathen und erkannt. Es hat sich bei der Masse des Volkes die Vorstellung allmälig herangebildet, daß jede Obrigkeit nothwendiger Weise mit polizeilicher Macht ausgerüstet sei, und jeder einzelne Polizeibeamte seine ganze Obrigkeit repräsentire. Der gemeine Mann geht von der Ansicht aus, daß jeder Beamte, er möge Namen haben, wie er wolle, immer ein Mann sei, der das Recht habe, nach Belieben zu handeln: nach Gefallen zu nehmen, zu strafen, zu verhaften u. s. w. Wie kindlich einfältig solche Ansichten im Allgemeinen auch erscheinen mögen, so darf man dennoch nicht geradezu die Behauptung aussprechen, daß sie das Gepräge lastender Dummheit tragen, es dürfte vielleicht Mancher sich versucht fühlen, dahinter mehr Verstand und Einsicht zu vermuthen, als sie verrathen.

Was ist die Polizei in den Augen unseres Volkes? Eine nur strafende und niemals eine schützende Autorität. Welcher Gutsherr, welcher Beamte, welche Obrigkeit besitzt nicht, vermöge der eingenommenen Stellung, diese Autorität? Ein Grundbesitzer oder Gutsherr, der ohne gerichtliche Verfügung seine Bauern züchtigt; ein Offizier, der einem Lohnfuhrmann Backenstreiche zumißt; ein Architekt, der einen Arbeiter niederstrecken läßt; ein General, auf dessen Befehl ein schlichter Volksmann gebunden wird — sind nicht alle diese Herren ausübende Polizei, welche nach Belieben und Gutdünken aburtheilt und bestraft?

Aus welcher Quelle entspringt aber die Geneigtheit des Russen zu solchem eigenmächtigen polizeilichen Verfahren? Wie läßt sich die Straflosigkeit einer solchen geflissentlichen Willkür erklären? Sind alle diese Handlungen in der That nur das Ergebniß gesetzloser Willkür und hat das Recht des Aeltern über den Jüngern gar keinen Theil daran? „Denken Sie nur", rufen jene Herren aus, „ein ganz gemeiner Bauer wagt es mir, dem General, dem Offizier, dem Beamten, dem Edelmann Grobheiten in's Gesicht zu sagen! Nein, so etwas kann ich nicht dulden!" Ein Chef, zu einem seiner Untergebenen, mit der Hoheit eines Gewaltigen dieser Erde einem Schwachen im Staube gegenüber gewandt, redet in noch kräftigern Ausdrücken: „Wissen Sie wol, mein Herr, was Ich mit Ihnen thun kann?

*) Uebersetzt aus dem Russischen von J. Nikolitsch. Der Verf. dieses Aufsatzes, der im 20. Heft der Moskauer Zeitschrift „der russische Bote" (Русскій Вѣстникъ) 1858 aufgenommen ist, Herr S. Gromeka, hat früher schon zwei beachtungswerthe Arbeiten geliefert: „Einiges über die Polizei" (Р. Вѣстн. 1857. Nr. 11) und „Geschäftsführung in der Polizei" (Рус. Вѣстн. 1858. Nr. 9).

Ich kann Sie hinschicken, wohin Makar noch nie seine Kälber getrieben hat". Man wird zugestehen müssen, daß solch ein öfteres Wiederholen seines Ichs, solch ein vornehmes Sichstützen auf persönliche Autorität über einen Andern da nicht vorkommen dürfte, wo diese Anmaßung in der Wirklichkeit nicht vorhanden wäre.

Das vindicirte Recht des höher Gestellten, des Stärkern, überhaupt eines Menschen über den andern — sind das nicht in einander übergehende Verbindungen einer und derselben Kraft, und auf welcher Basis beruhend dürfen sie den Namen des „Rechts" führen? Doch das ist die Natur des Unrechts; es will immer den Schein des Rechts vor sich hertragen, um desto leichter mit dem Recht rechten zu können. Schwierig ist es, das Unrecht auf seinen Wegen zu ertappen und mit einem Male zu vernichten. Gleich einem feinen Gifte schleicht es durch den ganzen Körper und weicht nur langsam vor der heilenden Wirksamkeit der Wahrheit, indem es jede weiter gewonnene Fingerbreite hartnäckig behauptet, Seitenschliche macht und durch äußern Schein zu täuschen sucht. In einer Gestalt unwirksam gemacht oder vernichtet, erscheint es sogleich in einer andern wol gar gefälligeren Natur und ändert seinen Widerstand mit jedem Schlich und Schritt. Seine wahre Kainsgestalt aufschminkend, hüllt es sich bald in die schimmernde Rüstung eines edlen Ritters, bald in die bescheidene Kutte eines Priesters und Inquisitors und bald in die Vice-Uniform eines Büreaukraten. Die Autorität des Stärkern nimmt allmälig mit einer gewissen civilisirten Bescheidenheit den Namen „des Rechts eines höher Gestellten" an; selbst seine Sprache hat sich vor der unaufhaltsamen Macht der Civilisation gebeugt und dem mildern, nobeleren Klang des Ausdrucks gefügt. Statt des früher üblichen Zurufs: Ruhig, (молчать, halten Sie den Mund!), welcher als nicht mehr geziemend erkannt worden, bedient man sich nun der Redensarten: Stellen Sie ihre Reden ein! Bedenken Sie wol, mit Wem Sie sprechen! . . . Allein wie und wie oft dieses Recht Verbindungen eingeht, sei es mit Hülfe gelehrter, sei es mit Anwendung selbst honigsüßer Floskeln, man erkennt es sofort an seiner unversöhnlichen Feindschaft gegen Alles, was lebt und webt, und an seinem tödtlichen Hauche, der jedwede freie Bewegung, jeden Gedanken zu vernichten trachtet. Es bedarf indeß eines wohlgeübten ungetrübten Auges, um dasselbe sogleich in seiner, den Umständen angepaßten, Vermummung zu erkennen. Dieses ungerechte Recht hüllt sich nicht selten in den schönen Schleier der Menschenliebe, des Erbarmens und der Gnade. Besonders gern brüstet es sich im Gnadenmantel, um dem rechten Rechte in solcher Gestalt den Mund zu schließen. Mit der Zunge eines amerikanischen Plantagen-Besitzers spricht jenes angemaaßte Recht von hundertfältigen Gnadenbeweisen, welche der Herr an die schwarze Menschenrace verschwendet, die doch nach richtiger Ansicht jeder Befähigung zu einem selbstständigen Sein beraubt ist und ohne alle Widerrede einer väterlichen Fürsorge bedarf; den Beweis dazu liefert die wohlthätige Wirkung der Peitsche und der Ketten, die nur allein im Stande sind, die verbrecherischen Versuche dieser Race, aus den ihr einmal angewiesenen Schranken herauszutreten, zu inhibiren. In der Sprache eines Ultramontanen des Westens raisonnirt dieses Recht von dem sündhaften Glauben an Fortschritt und höhere Entwickelung; spricht von den Qualen der Hölle, welche allen denen bereitet sind, die von

solcher Lehre angesteckt wurden, stellt die großen Verdienste der heiligen Inquisition um Kirche und Christenthum u. s. w. in's Licht. In der gewandten Rede eines russischen Erbherrn, Beamten, Commandeurs würdigt es Diesen oder Jenen eines freundlichen Worts, nennt ihn wol auch einmal „mein Lieber," spendet Gnadenbezeugungen und Belohnungen, verspricht Orden und Rang, aber nur unter der Bedingung, daß man nie ein Wort vom „Recht" hören lasse. Ihr könnet um jede beliebige Gnade bitten, — aber auch nur um Gnade, und sie wird euch gewiß gewährt werden, aber versuchet einmal das zu fordern, was euch von Rechtswegen zukommt, verlanget einmal ein rechtliches Verfügen von einem Vorgesetzten, oder fraget einmal den Regimentschef wegen der für Remonte ausgesetzten Gelder! — Gott behüte! das würde euch als Frechheit, Ungehorsam und Widersetzlichkeit ausgelegt werden.

Und nun werft einen Blick darauf, wie dieses rechtlose, rohe Recht allen lebendigen Geist tödtet und jeden freien Erguß der von Gott verliehenen Empfindungen hemmt. Es will auch eure Liebe und Ergebenheit nicht; solche Gefühle sind ihm verhaßt, weil sie zu natürlich und frei sind, weil sie vor allen Dingen verdient sein wollen; es verlangt von euch nur knechtische Furcht, stummen Gehorsam und niedrige Kriecherei. Kommt ihm ja nicht entgegen mit Kränzen und Liedern, mit dem Ausdruck unverstellter Freude, so rein ihr zu thun pflegt, wenn ihr denen entgegen ziehet, die zu den Auserwählten eures Herzens gehören, sondern stehet nur vor ihm kerzengerade mit starrem Auge und schließet den Mund nur dann auf, wenn ihr gefragt werdet. Doch wer wäre im Stande, das Uebermaaß des Jammers und des Unrechts aufzuzählen, das, sich auf dieser Erde durch das vindicirte Recht aufgehäuft hat? War es denn eben nicht dieses unrechte Recht, das die Erde mit Strömen von Menschenblut und Menschenthränen tränkte? Woher anders, wenn nicht aus ihm, sind wie aus dem Kopfe der Hyder, Willkür und Rechtslosigkeit, Eigendünkel und Hochmuth, Kastengeist und Privilegien hervorgegangen? Hat denn aber nicht gegen dieses vindicirte Recht auch unser Erlöser selbst protestirt, als er dem Geringsten unter den Geringen die Füße wusch?

Gesegnet, ewig gesegnet und gebenedeiet sei die Hand, welche gegenwärtig im russischen Reiche sich zur Vernichtung dieses wunderlichen Rechtes erhoben hat! Mit Aufhebung des Rechts der Leibeigenschaft wird auch zugleich dicht an der Wurzel das Recht eines Menschen über den andern abgehauen. Die Hyder wird in ihrem innersten Herzen getroffen. Allein man muß nicht vergessen, daß sie noch eine sehr zahlreiche Nachkommenschaft in gerader und abweichender Linie hinterläßt, der ohne Zweifel früher oder später ebenfalls von der Kraft der Wahrheit und der Civilisation der Kopf zertreten wird. Unmöglich steht zu erwarten, daß ein Uebel, welches in der Dauer von Jahrhunderten sich entwickelte, sogleich und in einem Nu vernichtet werden könne: man fälle einen Baum an seiner Wurzel, so bleiben dennoch zarte Sprossen und Fasern zurück, die sich noch lange vor dem Lichte bergen und von unterirdischen Säften nähren werden. Nichts desto weniger aber darf man eben diese feinen Würzelchen unbeachtet lassen, damit sie nicht irgend wie im Stillen frische Sprößlinge treiben und zu einem neuen Gewächs erstarken. Mühevoll ist es, einen alten Baum zu fällen, aber noch mühevoller ist: das sogenannte

Ausroden, ohne welches man bekanntlich den Boden nie gänzlich auflockern und urbar machen kann. Diese Schwierigkeit des mühevollen Ausrodens zu übernehmen, ist zunächst unsere Pflicht, die wir Söhne eines Vaterlandes heißen, uns liegt es ob, Unserm Großen Herrn und Regenten, dem Mächtigen Waldlichter, in demselben zur Hand zu gehn. Er selbst fordert uns zu dieser Theilnahme auf, indem er spricht, Meine Sache ist auch eure Sache. Solch ein ruhmvolles Werk zu vollziehen, ist unmöglich die Aufgabe eines Menschen, auch nicht eines Standes; es müssen hier als Mitarbeiter sämmtliche Verstandeskräfte der russischen Nation sich betheiligen; jeder Einzelne ist verpflichtet, sein Scherflein mit beizutragen. So wollen wir denn unserseits der Aufforderung willig und gern entgegeneilen und es versuchen, auf einige Wurzeln hinzuweisen, die auszuroden sind, die Bearbeitung des Bodens selbst aber andern, stärkern und umsichtigern Arbeitern überlassen.

In dem Rechte der Leibeigenschaft hat sich das letzte Wort des Rechts des Stärkern ausgesprochen, und daher hat sich in ihm, wie in dem Brennpunkte, jenes Ideal der polizeilichen Macht concentrirt, deren mehr oder weniger gelungene Abbildungen überall vorzukommen pflegen. Ein Erbherr ist das Urbild eines Polizeimeisters, d. i. des väterlichen Fürsorgers und Anordners (отецъ и командиръ), dessen Abbild später in allen Kreisen der Thätigkeit eines Edelmannes sich wiederspiegelte. Der Erbherr gebietet in der ganzen Weite seines Erbgutes über seine Untergebenen, wacht über ihre Sittlichkeit, leitet jeden ihrer Schritte, schaltet und waltet über ihr Vermögen, untersucht jede ihrer Handlungen, handhabt die Justiz (eigenhändig oder wie es ihm gerade beliebt), ohne Jemanden Rechenschaft darüber schuldig zu sein. Seine Untergebenen sind im Grunde nichts weiter, als dasjenige Instrument, auf welchem seine persönliche Willkür die beliebigsten Phantasiestücke producirt. Lange vermochte das Gesetz nicht, diese Gewalt irgend anders zu beschränken, als durch eine Bestimmung über grausames Verfahren. (S. Rußkaja Prawda Cap. 49. In einer Urkunde des Großfürsten Wassili I. heißt es: wenn der Herr sich versündigt und seinen Knecht tödtet, so unterliegt er keiner Verantwortung. In der Uloschenije Cap. XX. 22. liest man: ein Knecht, der seinem Vojar entlaufen war, einem andern Vojar gehuldigt und dadurch Streitigkeiten veranlaßt hat, wird von dem Chologi-Prikas mit der Knute hart bestraft, damit andere, wenn sie solches sehen, nicht dasselbe thun mögen). Aber grausames Verfahren ist bekanntlich kein bestimmt ausgeprägter Begriff: man kann einen Menschen tödten, ohne es mit einem Schlage zu thun, allmälig und für das Gesetz unmerklich; und wozu braucht man denn auch gerade todtzuschlagen? Man kann einen Menschen umbringen, ohne gerade seine Zuflucht zu Schlägen zu nehmen: mit blos wohldurchdachten Maaßregeln. Also, wie sehr auch das Recht bei der Leibeigenschaft in Bezug auf das Maaß der körperlichen Züchtigung, die der willkürlichen Bestimmung der einen, oder der andern polizeilichen Macht anheim gestellt war, beschränkt wurde, so bleibt dennoch grausamer Gewaltthat ein weites Feld: es blieb ihr das Prinzip des Rechts eines Menschen über den andern, und nicht das des Gerichts und des Gesetzes. Eben daher hat auch das Gesetz überall, wo es seinen Einfluß unmittelbar und nicht durch einen Erbherrn ausübte, zwischen dem einen und dem andern Menschen die vermittelnde Kraft

des gerichtlichen Urtheils festgestellt. Der Freie, zu welchem Stande er auch gehören mag, kann nicht anders einer körperlichen Strafe unterzogen werden, als nach vorausgehender gerichtlicher Bestimmung. So ist das Grundgesetz, welches bei uns die Gesetzgebung gleichsam zum Schutze des Erbherrenrechts aufgestellt hat, das überall sich durch handgreifliche, auch bis jetzt noch so Vielen werthe Gewohnheiten auszeichnete. In alten Zeiten war der Erbherr selbst ein Leibeigener, ein Mann im Dienste, und wo er auch seine Anstellung fand, wer auch seine Untergebenen sein mochten, ihnen gegenüber nahm er dennoch immer die Stellung des Erbbesitzers ein. Endlich hat das dem Freien zugestandene Recht ihm eine Art Riegel vorgeschoben. Dessen ungeachtet blieb noch eine zahllose Masse Nichtfreier übrig. In welches Verhältniß hatte er sich also diesen letztern gegenüber zu stellen? Sollte er denn thatsächlich mit eigenen, oder mit den fremden Bauern anders umgehen, weil diese letztern nicht mehr zum Erbbesitze gehörten und aus den Beziehungen zu ihm herausgetreten waren? Ein solches Argument konnte selbst das Gesetz nicht unbedingt umstoßen; deshalb behielt der Erbherr, oder anders ausgedrückt: die polizeiliche Macht auch im Dienste das Recht, die Nichtfreien in gewissem Maaße ohne gerichtliche Untersuchung nach Umständen körperlich zu strafen. Nun fragt es sich: sobald in Rußland die Leibeigenschaft aufgehoben und es keine Nichtfreie geben wird, wird wol dieses Ehrenprivilegium der polizeilichen oder gutsherrlichen Macht zufallen? Wird letztere dieses Vorrecht wol beizubehalten suchen, so wie dieses an manchen Orten die Nachkommen der Ritter und Barone thaten? Und wenn ihnen dieses Privilegium bleibt, wird es nicht anachronistisch sein und eins der ersten steinernen Gefäße in sich darstellen, an welchem die Klinge der neuen Rußkaja Prawda beständig Scharten erhält.

Allein des Recht der körperlichen Strafe ohne gerichtliche Verfügung erschöpft noch nicht den Codex der gutsherrlichen Rechte überhaupt, so wie es auch nicht das einzige Attribut der polizeilichen Macht bildet. Kann man nicht körperlich bestrafen, so bleibt noch ein weites Feld für Beschuldigungen, Verfolgungen und Verhaftungen übrig, mit einem Wort, es schwindet noch nicht das Recht, die Hand nach der Freiheit, nach Ruhm und Ehre der Person, so wie auch nach seinem Vermögen und seiner Thätigkeit auszustrecken. Dem Prinzip gemäß ist alles dies vollständig ein Zubehör des Rechts über die Leibeigenen, und die Erbherrn schoben dieses Recht überall ein, indem sie es zwar kein Recht über die Leibeigenen nannten, sondern als ein Recht des Aeltern und höher Gestellten bezeichneten. Oben haben wir tiefere Spuren gezeigt, welche auf dem Wege dieses Rechts zurückgelassen worden, und jetzt wollen wir bei einigen weniger bemerkbaren verweilen.

Nach dem Gesetze „gehören die Anstellung einer Untersuchung und sämmtliche auf dieselbe bezügliche Maaßregeln der Polizei an" (Swod. Bd. XV. Art. 83). Unter dem Namen der Polizei darf man hier nicht blos die Gorodnitschi, Isprawniki, Stanowoi und andere Beamte verstehen, welche der äußern Form nach die gewöhnliche Polizei bilden, sondern man muß hierher auch alle Beamte zu besondern Aufträgen, Secretaire, Arjutanten und attachirte Offiziere rechnen, deren Verpflichtungen fast ausschließlich nur in Anstellung von Untersuchungen bestehen. Der Gang der

Untersuchung, d. h. des Abfragens und der Confrontationen gehört indeß noch keineswegs zu den schrecklichen Dingen und bildet nicht die Hauptkraft der polizeilichen Macht. Die Hauptkraft der Polizei liegt eben nicht in der Leitung der Untersuchung, sondern in der dargebotenen Möglichkeit, sie jeden Augenblick in's Werk zu setzen, um Maaßregeln ergreifen zu können, die darauf Bezug haben. Das Recht des Beginnens, des Beschuldigens — darin liegt ihre wahre Kraft.

Gesetzlich gehört dieses Recht auf gleiche Weise dem Kläger und der Polizei an. Aber der Kläger kann erstens selbst keine Maaßregeln ergreifen, die in Bezug auf dieses Recht stehen, bis er den Schuldigen auf der That, in delicto flagranti, ertappt hat, also mit thatsächlichen Beweisen in der Hand; zweitens unterliegt der Kläger einer Verantwortung im Falle eines unrechtmäßigen Gesuches. Die Polizei ihrerseits, welche nach dem Charakter ihrer Verpflichtungen auf jede Volksstimmung, je das Gerücht und Gerede, wie auch auf die geringste Abweichung von der Ordnung zu achten hat, kann in diesem Falle durchaus nicht gleiche Verantwortungen mit dem Kläger übernehmen. Folglich, sobald sie will, kann sie anschuldigen, wie oft sie will und wie viel sie will. Ihre weitern Rechte in Bezug auf den Beschuldigten sind durch folgende gesetzliche Bestimmung gesichert. Sobald der Beschuldigte zur Polizei gebracht wird, ist letztere verpflichtet, ihn zu befragen und darauf, berücksichtigend die Wichtigkeit der Beschuldigung und die Kraft der Beweise, wie auch den Stand desselben, das Maaß seiner Inhaftirung anzugeben, um ihm die Mittel zu nehmen, der Untersuchung und dem Gerichte zu entweichen, ihre Strenge gegen die erforderliche Nothwendigkeit abwägend (Swod. Bd. XV. Art. 1007). Es fragt sich wiederum, ob denn nur Beamte, welche die Uniform der Polizei tragen, die Initiative der Beschuldigung besitzen? Nein, diese gehört, und zwar noch in höherem Grade der Obrigkeit. Eine Untersuchung wird geführt nach Verordnung der Gouvernements-Regierung, der Gouverneure, General-Gouverneure, auf Verlangen einer jeden Behörde, jedes einzelnen Ressorts, jedes selbstständigen Chefs, Commandeurs, Dirigirenden. In der Praxis kann jede dieser Behörden und jede dieser Personen die Bitte eines Privatmannes verwerfen, indem sie dieselbe der Aufmerksamkeit nicht werth erkennt, oder auf Grundlage einer unter der Hand vorgenommenen Untersuchung für eine, die sich nicht bestätigt hat, erklärt; die Behörde oder der Chef können auch umgekehrt eine förmliche Untersuchung anordnen, ohne alle vorhergegangene Untersuchung; sie können endlich Jemand ganz einfach in Untersuchung ziehen, und zwar ohne alle geschehene Anklage, blos wegen der bis zu ihnen gelangten Kenntnisse. Die Obrigkeit vermag Alles. Und was wäre sie denn auch für eine Obrigkeit, wenn sie das nicht thun dürfte, was jeder Stanowoi Pristaw zu vollziehen berechtigt ist. Und ob wol das nur die Obrigkeit allein vermag? Jede mehr oder minder mächtige Person kann dasselbe thun, jedoch nur auf ungeradem Wege, da die jüngern Polizeibeamten bekanntlich Leute ohne Macht sind und daher des Schutzes und der Protection der Mächtigen durchaus bedürfen. Haben wir dennoch nicht das Recht, das zu sagen, was wir bereits oben von dem Solidarverhältnisse der Polizei zu jeder Obrigkeit und jeder Macht hienieden erwähnt haben?

Indem wir voraussehen, daß man, aus Mangel an Achtung den Obern gegenüber, Untergrabung der Autorität der Vorgesetzten zum Vorwurf machen könnte, wollen wir uns desfalls eiligst rechtfertigen. Niemand hegt wol einen höhern Begriff der Achtung vor dem erhabenen Idol derjenigen, die man bei uns die Obern, die höher Gestellten zu nennen pflegt, als wir. Ja, unsere Achtung erstreckt sich so weit, daß wir nichts so heiß ersehnen, als die möglichst schnelle Reinigung jenes hohen Musterbildes von allen unsaubern Zusätzen, die sich im Laufe der Zeit daran gesammelt haben und dasselbe häufig aus einem Gegenstande der Verehrung zu einem Schreckbilde machen. Nach unsern Begriffen sind die Obern dazu bestimmt: als Leiter der Wahrheit zu dienen; sie säen in ihrem Verwaltungskreise den Samen des Guten und Nützlichen aus; sie haben dafur zu sorgen, daß dieser Samen aufkeime; sie achten auf die Ergebnisse, mit einem Worte, sie haben über die Maaßregeln zu wachen, welche Einfluß auf das Wohl des Volkes ausüben können; sie beherrschen die Thatsachen, aber nicht den Menschen. Folglich muß der Chef zunächst dem allgemeinen Nutzen dienen, und nicht den Befehlshaber spielen. Dem Volke dienen — das ist sein Privilegium, seine Ehre, sein Recht. Ueber dieses Recht existirt für ihn kein höheres, und wenn es für ihn auch andere untergeordnete Rechte geben mag, so verliert er gewiß nichts, im Fall er sie aufgiebt. Nicht durch das vielfache Böse, das er einem Menschen zuzufügen vermag, sondern durch die Fülle des Verdienstlichen und des Nützlichen, das von ihm ausgeht, wird sein Recht auf allgemeine und persönliche Achtung aufrecht erhalten. Schaden darf Niemand einem Andern, das ist ein Verbrechen, sowol nach christlichen Begriffen, als auch im Sinn der bürgerlichen Gesetze. Böses mit Bösem vergelten, einen Menschen nach eigener Willkür bestrafen, darf ebenfalls Niemand nach denselben Gesetzen. Solches kommt nur dem Gerichte zu, und nicht einem Menschen oder einem Stande.

Demnach hat das Gericht, und zwar nur das Gericht das Recht, Hand an einen Menschen zu legen. Das Gericht ist die personificirte höhere Wahrheit, und im Angesichte dieser Wahrheit und in ihrem Namen erhält das Gericht seine Kraft. „Wo zwei oder drei in Meinem Namen versammelt sind, da bin ich mitten unter ihnen," sagte unser Erlöser. Eine persönliche Wahrheit existirt auf der Erde nicht, daher darf es auch kein persönliches Recht über einen Menschen geben. Was würde man wol von einer Gesellschaft sagen, wo man bei jedem Schritt und Tritt Gefahr liefe, einem Herrn zu begegnen, der das Recht hätte, euch das zu thun, was ihr ihm nicht thun könntet; wo man bei jedem Schritte auf ein Recht stieße, mit verschiedenen Unterabtheilungen, Rangordnungen und Stufenfolgen, wo das Recht blos das Prärogativ einzelner Auserwählten, den Uebrigen nur Verpflichtung zugemessen, wo Jeder Jüngere dem Aeltern preisgegeben wäre?

Dort, wo das Recht über einen Menschen dem Gerichte allein zufällt, wo nur das Gericht mächtig ist, kann es schon keine mächtigere Menschen geben, und es bleibt auch daher für das Recht des Stärkeren nichts übrig. Was jedoch die Stellung der Obern einer solchen Gesellschaft gegenüber anbelangt, so fürchtet nichts: die Obern bleiben; es schwindet blos das Recht des Obern. Sie hören zwar auf, Provinzialchefs und Stadthäupter zu heißen, werden aber dafür Verwalter derselben genannt; sie hören auf, das Volk zu befehligen, über seine Freiheit und Arbeit zu verfügen, hören aber dafür nicht auf, eine Zuflucht der Volks-Bedürfnisse und Volkswünsche zu sein; es werden aus ihnen Beschützer nützlicher Unternehmungen; sie gewinnen sich die Herzen des Volkes und heilen die gesellschaftlichen Gebrechen. Das ist das Ideal eines Obern, der thätig zu sein bereit ist, so ist es auf vielen Seiten unserer Gesetzgebung geschildert. Wenn es aber in der Wirklichkeit nicht so ausfällt, so trägt das Recht der Leibeigenschaft die Schuld ganz allein. Sie hat nicht nur einige Häupter und Chefs, sondern das Volk selbst daran gewöhnt, daß persönliches Recht höher steht, als das gesetzliche; sie unterstützte die Bestechungssucht in dem Grade, daß die Bestechung als eine Art Wohlfahrt für den Schwachen, als das einzige Schutzmittel vor dem Mächtigen angesehen wurde. Die Idee eines Gerichts, als Repräsentanten der Wahrheit, verschwand, und das Gericht sank zu einer das Volk nur hart drückenden Form herab. Wie tief aber jene Idee gefallen ist, davon kann man sich aus alltäglichen Beobachtungen überzeugen, wenn man nämlich jenen panischen Schrecken sieht, welcher jedem ehrlichen Mann in Rußland mit den Worten eingejagt wird: „es kamen die Gerichtsherrn, du wirst unter das Gericht kommen."

Die Bedeutung des Gerichts zu erhöhen; ihm eine unverbrüchliche Kraft wiederzugeben; ihm allein das Recht über den Menschen zu verleihen und der Polizei selbiges zu nehmen; die Kraft der letztern ausschließlich dem Schutze der Freiheit und Sicherheit des Menschen zuzuweisen, und diese Kraft in scharf gezeichnete Gränzen einzuschränken, über die hinaus ihre Wirksamkeit aufhört, das sind die Aufgaben auf dem Felde, dessen Bearbeitung nach Vernichtung der rechtlosen Leibeigenschaft und nach dem Ausroden aller ihrer Wurzeln und Sprößlinge dem russischen Rechte bevorsteht.

„Ja, wird man sagen, das ist Alles recht gut in der Theorie; wie wollen Sie denn in der Praxis die Polizei der beschuldigenden Macht berauben, ihr das Recht nehmen, Personen zu verhaften, wie auch die Initiative in der Bestimmung einer förmlichen Untersuchung bei ihr abschaffen? Wird nicht auf diese Weise zugleich mit der Aufhebung ihrer nachtheiligen Seite auch die wohlthätige beeinträchtigt? Paralysirt denn dies nicht all' ihre Lebenskraft, welche zum Unterpfande der staatlichen Ruhe und der Sicherheit jedes Einzelnen dient, und die man einzuschränken nicht im Stande ist?" Nein, antworten wir, nein, antwortet mit uns auch die Praxis, alles dies wird nicht vorkommen. Es bleibt die wohlthätige Kraft der Polizei, aber nachdem sie durch das Gericht, durch das läuternde Feuer der Wahrheit gegangen, wird sie aus diesem Schmelzofen reiner und edler hervorkommen: die lebendige Kraft der Polizei wird ebenso lebendig bleiben, nur wird ihre schlechte Seite verschwinden, welche alles Lebendige tödtet und das Leben zurückhält. Wir gestehen ein, daß wir nicht kaltblütig bei dem Gedanken verweilen können, daß bei uns die öffentliche Meinung dermaßen durch die Routine unterdrückt ist, daß die Unkenntniß der Grundregeln und der einfachsten Wahrheiten bei uns so weit geht, daß man alle Fingerlang Reden, wie folgende, zu hören bekommt: „Wissen Sie, mein Lieber, Alles dieses ist recht schön im Auslande; dort ist es vielleicht so, aber bei uns ist es etwas Anderes; wir müssen eine andere Ordnung der Dinge haben. Wir sind Gottlob keine Ausländer (мы, благодаря Бога, не

Нѣмцы). Ein Russe kann ohne den Stock nicht leben; was einem Russen zur Gesundheit dient, das bringt einem Ausländer den Tod. Woher stammen aber solche wunderliche Ueberzeugungen und Redensarten? Rühren sie nicht von der gutsherrlichen Gewalt her? Die Wahrheit, merket euch das, gönnt nur den Ausländern den Zutritt zu sich: der Russe findet in ihr den Tod: anstatt der Wahrheit ist ein gutsherrlicher Stock ausreichend! Man sagt daher auch in Rußland: hat man einen Stock vor dich hingestellt, so gehorche auch dem Stocke. Die vom Christenthum vererbten und durch blutige Erfahrungen bewährten Wahrheiten, die überall anerkannt und überall mit erstaunenswerthem Erfolge ihre Anwendung finden — diese Wahrheiten sollen nur im Auslande gut sein und nur eben dort als Wahrheiten gelten; für uns aber sollen sie Contrebande, Unwahrheiten sein? Im Auslande ist z. B. das Beschuldigungsrecht blos den Procureuren überlassen, bei uns ist Solches unzulässig, weil die Obern sich dadurch gekränkt fühlen würden. Im Auslande ist es vielleicht auch möglich. Die Polizei jedem andern Gliede der Gesellschaft gleich zu stellen und ihr das Recht zuzugestehen, Jemand an Ort und auf der Stelle seines Verbrechens, oder bei thatsächlichem Beweise zu verhaften; vielleicht ist es dort sehr zweckmäßig, daß nur das Gericht einen Menschen wieder dem Gerichte übergeben und den noch nicht Ueberführten arretiren darf; bei uns ist dies ganz unmöglich. Bedenket doch, wo bleibt alle Gottesfurcht, wenn der Obere den Niedern nur dem Ermessen des Gerichts übergeben, und selbst nicht nur über das Gericht, geschweige denn über die Persönlichkeit des Niedern zu verfügen im Stande sein soll? Ferner, ist es wol möglich, mit gewisser Kaltblütigkeit abzuwarten, bis die Polizei die Spuren des Verbrechens verfolgen und das Gericht nach Maaßgabe derselben eine Verhaftung vorschreiben wird? Die Verbrecher werden sich unterdessen verlaufen und alle Spuren von ihnen schwinden. Wahr ist es, daß sie zerstieben können, sobald man wartet, bis der Stanowoi an Ort und Stelle der geschehenen That gelangt, bis der den Spuren derselben nachsucht, sodann dem Landgerichte einen Bericht abstattet, und das letztere eine temporaire Abtheilung niedersetzt. Das ist wol wahr, dafür kann aber bei uns ein Stanowoi sofort einige zwanzig im Verdacht stehende Personen einsperren; die temporaire Abtheilung, sobald an sie die Reihe kommt, läßt sie alle frei und steckt dagegen andere zwanzig ein; sodann vermag wiederum der Beamte zu besondern Aufträgen, dessen Händen die Sache nicht entgehen kann, die Beschuldigten umzukaliren, und endlich stößt doch, so Gott will, irgend Einer von den Herrn auf den Schuldigen; wenn nicht — so ist weiter nichts zu machen. Man überläßt den Bösewicht dem Willen Gottes. Wo nichts ist, da hat der Kaiser sein Recht verloren, sagen sprüchwörtlich auch die Russen. Außerdem heißt es im Gesetze: besser ist es zehn Schuldige begnadigen, als einen Unschuldigen strafen. Arrest heißt bekanntlich keine Strafe, sondern nur eine Vorschubsmaßregel; folglich kann man hier auch umgekehrt sagen: besser ist es zehn Unschuldige in's Gefängniß sperren, als die Hoffnung aufgeben, einen Schuldigen zu ertappen.

(Schluß folgt.)

II. Charaden, Räthsel, Anagramme.

1. Dreisilbige Charade.

Den letzten Silben ist die erst' so feind,
Daß sie in Dir zu keiner Zeit vereint.
Sobald Du wirst des ersten Wortes Beute,
Ist Dir auch schnell entwichen schon das Zweite.
Ein Mann jedoch besitzt vereint sie beide,
In ihm allein thun sie sich nichts zu Leide;
Wie sehr ihm auch das Erste täglich dreute,
Des Zweiten freut derselbe sich noch heute.

2. Zweisilbige Charade.

Hast Du gezweifelt auch schon eine Weile,
Daß größer sei das Ganz', denn seine Theile?
Dies lehren ja die Weisen aller Zeiten —
Und dennoch wag' ich kühn, es anzustreiten:
Mein Ganzes ist ein Theil des Ersten doch,
Und wenn's mit Axt und Säge fest gezimmert,
Dann trägt's das Erste in den Lüften hoch.
In dessen Schutz magst Du dann unbekümmert
Auf meinem Zweiten ruhn und es ergründen,
Wo's Ganze, das ein Theil des Theils, zu finden.

3. Zweisilbige Charade.

Welch' Namen zeigt mein Erstes an?
Wer ist der weltberühmte Mann,
Den selbst gesehen und gekannt,
Wer damals nur auf Erden stand.

Gar oft zu allen Zeiten fand
Mein Zweites man im deutschen Land.
Jetzt ist verschwunden seine Spur,
Man findet seine Trümmer nur.

Das Ganze steht auf deutschem Grund,
Und frei gehört's zum deutschen Bund;
Trotz Feuersbrunst und schwerer Zeit
Bewahrt's noch alte Herrlichkeit.

4. Räthsel.

Wenn in des Lebens Angst und Noth
Verzweiflung Dich zu fassen droht,
Du selber keinen Rath mehr weißt,
Kein Freund Dich Deiner Noth entreißt:
Dann wend' Dich zu dem Räthselwort,
Du findest Trost und Stärkung dort. —

Der Sinn im Räthselworte wohnt,
Wenn Du die zweite Silb' betont.
Betonst die erste Silbe Du,
Dann hat es andern Sinn im Nu:

Dann sollst Du fremdes Elend wenden,
Dann sollst Du selber Hilfe spenden.
Du kehrst in Freude fremde Schmerzen
Und schaffst auch Freude Deinem Herzen.

5. Anagramm.

Nun rathet mal! Doch haltet unverwandt
Nur auf das Höchste Euren Blick gespannt.
Er wohnet in des Himmels heitren Höhen,
Die Winde unter ihm die Wolken wehen,
Doch stieg er einst, von höhrer Macht gebannt,
In mancherlei Gestalten, unerkannt,
Zuweilen gar hernieder auf das Land,
Um Liebe hier bei Sterblichen zu flehen.

Nun rathet mal!

Doch wenn Ihr jetzt das Wort mir umgewandt,
Dann habet Ihr ein hundertjährig Band,
An dessen Trennung wir schon lange gehen,
Doch ist es noch bis heute nicht geschehen,
Und ob's geschieht, steht in der Zukunft Hand.

Nun rathet mal!

6. Zweisilbige Charade.

Es erhebet an des Meeres Fluthen
Sich meines Ersten Herrschermacht,
Sklaven vor ihm zittern, Sklaven bluten,
Wenn seinen Zorn sie angefacht. —
Läßt sich doch nicht immer unser Leben
Gebrauchen nur zu ernster That!
Auch das Zweite müssen wir verweben
In unsres Lebens kurzen Pfad. —
Willst Du, was Du tief gedacht, beweisen
Vor minder tiefer Denker Schaar,
Mußt Du auf mein Ganzes hin verweisen,
Dann machst Du es auch diesen klar.

7. Dreisilbige Charade.

1 und 2.

Aus der Erde stammt es,
Auf zum Himmel flammt es.

2 und 3.

Viele können's werden,
Keinem fehlt's auf Erden.

Das Ganze.

Neben Lorbeer-Kränzen
Spott aus Hundeschwänzen.

G. S.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Vorbemerkung. Es steht fest, daß die einmal erkannte Wahrheit ihren besten Vertreter in sich selbst hat, und daß sie eine Macht ist, die sich mit der Zeit selbst Sieg und Geltung erkämpft. Es steht aber auch eben so gewiß fest, daß überall da, wo die Wahrheit Schein und Lüge aufdeckt, oder Irrthümer, Schwächen und Fehler nachweist, Anfeindung und Widersacher ihr erwachsen, wie aus den von Kadmus gesäeten Drachenzähnen gewaffnete Männer, die sich bekanntlich unter einander bekriegen und tödten mußten.

In der im „Inlande", Nr. 2 dieses Jahrgangs, etwas spät erschienenen Entgegnung auf den Artikel „Das Theater in Riga", ist ein solcher Kadmus-Mann aufgetreten, seiner mythischen Abstammung und heidnischen Bewaffnung nach uns weder ebenbürtig noch kampffähig, wohl aber dem vorberegten Verhängnisse verfallen, wie Max dem Samiel.

Aus dem in seiner Leidenschaftlichkeit bis zum persönlichen Angriff gesteigerten, den objectiven Standpunkt verlierenden Aufsatz, entnahmen wir jedoch, gleich wie aus der uns von andern

Seiten gewordenen Anerkennung, den sichern Beweis, daß wir die richtige Taste auf dem ziemlich verstimmten Theaterklavier getroffen und eine Saite angeschlagen haben, deren Ton in's Herz gedrungen und uns Bürge ist, daß es mit der Directionsführung des hiesigen Theaters doch einst noch anders und besser werden wird.

In dieser Voraussetzung sind auch wir Optimisten und mit uns gewiß alle die, denen es trotz jeglichen Zahlenbeweises nicht wohl einleuchten will, daß der stärkste und beste Grundpfeiler der Rigaer Bühne die geschmackverbildende Posse sei, für die sich Talente und Engagements freilich leichter finden lassen, als für Schauspiel und Oper, deren stiefmütterliche Vernachlässigung und allmälige Beseitigung indessen Thaliens Tempel leicht in eine Kunstreiterbude verwandeln dürften, wo nur der Bajazzo das Wort hat. F. v. R.

Das Theater in Riga.

(Fortsetzung.)

S. Inland 1858 Nr. 51.

Motto: Mit Freude und Frieden bricht,
Wer über Schauspieler spricht.

Es ist eine nur zu oft bestätigte, auch von unserem Lessing leider gemachte, bittere Erfahrung, daß ungeachtet des besten Willens, des reinsten Bestrebens, für die Kunst zu wirken und zu schaffen, auf dem Felde öffentlicher Besprechung über dramatische Leistungen nur selten Lorbeer und Anerkennung, desto gewisser aber Dornen des Tadels und der Anfeindung gepflückt werden.

Ja, noch mehr, es ist eine unumstößliche Wahrheit, daß Jeder, der mit dem Theater in irgend welche nähere Berührung tritt, als der unbetheiligte Zuschauer, Pandorens Büchse öffnet und eine Schaar von Leidenschaften der schlimmsten Art heraufbeschwört, die der Erzfeind der Eitelkeit, des Neides und der Schmähsucht zu jenem oft gesehenen Geist des Streites und Hasses schuf, der stets vereint und den zum Heile für Thaliens Tempel am besten Salomonis siebenfacher Siegel deckte. Aber dieser von weiser Hand gelegte Siegel ist längst gebrochen und die Zahl der Kritiken, Recensionen und Referate über Dramen und Opern, über Schauspieler und Sänger ist Legion geworden, ohne daß sie jene gefördert, oder diese gebildet hätte. Es ist daher thöricht zu glauben, ein mittelmäßiges Talent, durch Kritik, Rathschläge und Winke oder durch Charakteristiken, wie sie Rötscher u. A. geboten, zur Einsicht, zur Vermeidung jener mit vollstem Recht gerügten Fehler zu bringen, die in falscher Auffassung oder Darstellung von dramatischen Personen, Charakteren und Leidenschaften in's Auge springen und den gebildeten Zuschauer verletzen, der mit seiner Kunstansicht und Kunstanschauung freilich oft vereinzelt dasteht, immer aber eine nennens- und beobachtenswerthe Stimme im Gebiete der Kunst bleibt, die, wie oft auch überhört und übertönt vom lauten Ruf der Masse, zuletzt doch, und dann um so gewisser, überzeugenden Geltung gewinnt.

Nimmt aber ein mittelmäßiges Schauspielertalent alle zu seiner Fortbildung gemachten Bemerkungen und Ausstellungen zuversichtlich nicht, oder doch nur in Ausnahmsfällen an, und bedarf ein entschieden großes Talent derselben überhaupt nicht, was soll, was nutzt und frommt denn eine Theaterkritik?

Im Schauspieler erweckt sie gewiß keine Selbstschau, keine Aenderung und im Publikum, das an Köpfen so reich, wie die lernäische Schlange, an Geschmack und Gemüth so verschieden, wie das Sternenheer am Himmel ist, ruft sie meist doch nur Widerspruch, im günstigen Fall Gleichgiltigkeit, wenn nicht gar Langeweile hervor.

Versprachen wir aber eine kritische (unserer Feder, aufrichtig gestanden, halb unbewußt entflossene) Besprechung über die Mitglieder der Rigaer Bühne folgen zu lassen, so thaten wir schon nach dem Vorangeführten nicht wohl daran und noch

weniger nach der vereinzelten Stellung, in welcher wir uns andern Beurtheilungen gegenüber gegenwärtig befinden.

Urplötzlich, auf einmal und von einem anderen Standpunkte aus, als bisher üblich, eine Besprechung über sämmtliche Mitglieder unserer Bühne, eine Gallerie von Portraits und Silhouetten, die an Aehnlichkeit und Farbenton vielleicht zu auffällig abweichen von den bereits vorhandenen, zum Theil wohl auch liebgewordenen Bildern, kann nur Gegner wachrufen und die gute Sache verstellen, um die es uns einzig und allein zu thun war, nämlich: das nominelle in ein wirkliches Stadttheater umgeschaffen zu sehn.

Riga's Bühne unter der Leitung und Garantie der Stadtobrigkeit, einem Dramaturgen und technischem Director übergeben, das erschien uns bei den gegenwärtigen, gleich wie bei den bereits durchlebten Theaterverhältnissen eine würdigere, wichtigere Aufgabe, als die Besprechung darüber: ob und wie die hiesigen Bühnenmitglieder und unter diesen wieder nur die bevorzugteren sich des Lobes werth erwiesen haben, das die Kritik, sie wird es eingestehen müssen, vielfach huldigend ihnen dargebracht. Wollen und können wir uns vielleicht der einmal gemachten Zusage auch nicht ganz entziehen, so muß die Besprechung, schon des Raumes wegen, eine nur flüchtige, andeutende sein; aber selbst für diese ersuchen wir um Nachsicht, wenn wir es etwa im Ausdruck, oder darin versehen, daß wir nur den Schatten zu dem Sonnenlicht der Kritik bringen, welches so strahlend uns vorangegangen.

Zu den im neuengagirten Bühnenbestande hervorragenden Persönlichkeiten gehören im Schauspiel unstreitig Frau und Herr v. Witte; Hr. und Frau Eichenwald; Frl. Schubert, Frl. Hesse, Hr. Osten und Hr. Frey; in der Oper Frl. Elbe, Frl. Zirndorfer, Frl. Hofmann; die Herren Leithner, Philippi und — Winter.

Von Ersteren ist im Lustspiel vielfach Gutes geboten worden, von Letztern wohl auch in der Oper, aber immer nur vereinzelt, nicht im Ganzen, was zunächst in den Stimmmitteln des Hrn. Winter, in der oft sich übernehmenden und tremolirenden Gesangsweise des Frl. Elbe und Hofmann, so wie in der Unzurechnungsfähigkeit des Chors seinen triftigen Grund haben dürfte.

Blicken wir im Schauspiel zuerst auf Frau v. Witte, die alle Bühnenmitglieder, gleich wie Saul sein Volk, um eine Kopfeslänge geistig überragt, so drängt sich unwillkührlich die Frage auf: ob bei dem entschiedenen Talent für das höhere Drama und ältere Charakterrollen die tüchtige Künstlerin es in der Wahl derselben nicht zu oft versieht, und in das Fach des Koketten, Naiven und Jugendlichen mit einer Hand hinübergreift, die mehr geeignet scheint, ein Scepter und Schwert, als einen Fächer oder Blumenstrauß zu tragen. (Donna Diana, Flamina u. A.)

Eben so Hr. v. Witte, dem schon sein nicht glückliches Organ und die doch wohl mangelnde feine Tournüre, — jene anerzogene Kraft, mit Anmuth und Gewandtheit über unsre Physis frei zu schalten und zu verfügen, — ein begrenzteres Repertoir vorzeichnen möchte, als bisher geschehen. Theaterroutine, gutes Gedächtniß, Laune, ja selbst spaßiger Humor werden im Vereine mit plastischer Charakterzeichnung im Lustspiel, wie in der Posse Hrn. v. Witte zu einem gern gesehenen Schauspieler machen, nur von Hauptpartheien in classischen Stücken, von Rollen, die feinen Anstand in Ton und Bewegung, gefällige Leichtigkeit in Art und Wesen heischen, halte er sich fern. (Michel Perin; Graziano im „Kaufmann von Venedig" u. A.)

Wenden wir uns nun zunächst zu den Trägern der Posse, Hr. Eichenwald und Frl. Schubert, so müssen wir Ersterem bei allem gern zugestandenen Talent, im Niedrigkomischen auf die Lachmuskeln zu wirken, doch nachsagen, daß er selbst auf diesem Felde viel sich Gleichbleibendes und Manierirtes in sein Spiel mischt, das auch sonst für das classische Lustspiel nicht geeignet; daher begränzt erscheinen dürfte.

Was dagegen Frl. Schubert betrifft, so möchten wir

in unserer Kunstanforderung wohl nicht vereinzelt stehn, wenn wir von der routinirten Künstlerin bei Vermeidung der Effectsaſcherei, die Hervorhebung der feineren, zarteren, ja liebenswürdigern Nüancen eines Charakters, mit einem Wort die weicheren Gefühlssaiten des Weibes in ihrem Spiel verlangen. Das Naturell des Frl. Schubert, das Thatsächlichkräftige, das Robustgesunde läßt aber die Tonlagen des Gemüths dieser Art leider unberührt, und verleitet sie nur zu oft, die Gränzen des ästhetisch und sittlich Schönen zu ihrem Nachtheil zu überschreiten. (Elise v. Malkaisand in „Wasser und Brod" u. A.)

Glücklicher ist Frl. Schubert in Darstellung tragisch-ergreifender Effecte, wir erinnern hier an die „schöne Lene". Im Gegensatz zu Frl. Sch., deren dramatische Bilder zu grelles Colorit enthalten, möchten wir bei Frau Eichenwald dasselbe lebhafter wünschen, um dem Rollenfach der naiven jugendlichen Liebhaberin mehr genügen zu können. Ein echt weibliches Naturell, von Anmuth und gewinnendem Aeußern getragen, wird es Frau Eichenwald leicht, in den meist dankbaren Parthieen ihres Fachs für sich einzunehmen, aber die Künstlerin erscheint dabei oft nur, wie eine fata morgana, luftig und nebelhaft, die Charakterteristik zu verschwimmend, zu sehr an die Gränzen des eigenen Naturells gebunden. Ein keckeres Heraustreten aus diesem, ein größerer Aufwand der Stimme und mehr Beweglichkeit in der Gestikulation, werden ihren Leistungen den Vorwurf der Monotonie nehmen, den wir Frau Eichenwald nicht ersparen können, bei aller Anerkennung ihres oft fein nüancirten Spiels.

Von Hrn. Frey, als Intriguant in classischen Stücken, namentlich als Mephistopheles, meinen wir, daß er nicht nur auf einem Fuß, sondern auf beiden Füßen hinkt, indem er nur zu häufig Carricatur zeichnet und so aus dem Natürlichen in's Bizarre, aus der Wahrheit in Uebertreibung fällt. (Mephisto, Wurm, Franz Moor u. A.)

Eben so werden wir von Hrn. Osten nicht behaupten können, daß sein Spiel wesentlich aus dem richtigen Verhältniß des Dichters hervorgeht, oder des Ungelenken und Eckigen entbehrt, noch daß er seiner Darstellung etwas Poetisches, Idealisirendes mittheile, wie es die Pflicht des Mimen heischt; vielmehr scheint Hr. Osten die Lösung seiner Kunstaufgabe zunächst mit Wohlklang seiner Stimme und in drastischer Wirkung zu suchen, dabei leider übersehend, daß es etwas Schönes um Einfachheit der Darstellung und Natürlichkeit der Recitation ist, und daß auf den Zuschauer nichts verletzender wirkt, als hohles Pathos und Declamationssucht.

Hiemit sei bis zur gelegeneren Zeit die aphoritische Besprechung den Siebengestirns an unserem Theaterhimmel geschlossen, die freilich einen auffallenden Gegensatz zu der optimistisch-chinesischen Malerei bilden dürfte, die, wie bekannt, ohne Schatten zeichnet. F. v. R.

Unter der Bezeichnung: „Zur Domainen-Frage" bringt Nr. 16 der St. Petersb. Deutschen Ztg. von 1859 einen Aufsatz unseres hochbetagten Livländischen Patrioten, des dim. Herrn Landraths Heinrich August von Bock zu Kersel bei Fellin, in welchem die Ansicht ausgesprochen wird, daß es für die publiken Güter Livlands (Domainen) keine bessere Verwendung, sowohl im Interesse der hohen Krone, als des allgemeinen Besten gebe, als dieselben dem Livl. Adel in Erbpacht zu verkaufen, und zwar in der Art, daß die Güter ihrer durchschnittlich reinen Einnahme nach billig abgeschätzt, von dieser Abschätzungs-Summe ein Depositions-Schilling, je nach der Größe von 5—10 Procent der Einnahme abgezogen und von dieser reinen Einnahme zwei Drittheile als perpetuelle Arendesumme festgesetzt werden. Für diese so bestimmte perpetuelle Arendesumme sollten dann die Güter zum erblichen Ankauf gegen ein baar zu erlegendes Kapital ausgeboten und durch eine Erstehung in dieser Weise die Erbpacht nach obigen Bestimmungen erworben werden. (Der ehrwürdige Verf. hat bei diesem Vorschlage zunächst das Festland vor Augen gehabt; denn die Provinz Oesel mit ihren, noch

an die Dänische Periode 1559—1645 streifenden Erinnerungen, mit ihrem bedeutenden, zur Hälfte der Privathakenzahl in genau entsprechendem Verhältnisse stehenden halben Krons-Güter-Complexe — 636 dem Adel gehörige gegen 649½ Kronshaken; außerdem besitzt die Ritterschaft 134, die Stadt Arensburg 9¼ die Insel Runö 8 13/16, die Verwaltung der Pastorate 45, ein Bürgerlicher 2¼ Haken — Summa 1485 13/16 Oes. Haken — und mit dem historischen Besitzrecht des Adels an Krons-Arenden. (— Inl. 1838 Nr. 17 und Nr. 36 —) hat eine so eigenthümliche Stellung bei dieser Frage, daß ihre Aufgabe wol kaum nach festländischem Maaßstabe zu lösen sein möchte.)

„Allen Edelen des großen Rußlands" lautet die Ueberschrift eines, von dem Landrath Aug. von Hagemeister zu Gotthardsburg verfaßten, der jetzt die Runde durch die Russ. Blätter zurücklegt, nachdem er zuerst in der landw. Ztg. Nr. 48 gestanden hat. Der geehrte, durch viele Arbeiten aus dem Gebiete der Landes-Verfassung und Verwaltung, Landwirthschaft, Naturkunde ꝛc. rühmlichst bekannte Herr Verf. weist in diesem, bereits zu Georgi 1858 geschriebenen, Aufsatze auf das Schlagendste nach, daß die Russischen Gutsbesitzer bei Erörterung und Entscheidung der obschwebenden bäuerlichen Verhältnisse sich die Livländischen Stufenreihen der Vermessung, Abschätzung und Trennung der Hofs- und Bauer-Ländereien, der feierlichen Zusicherung der von dem Bauer zu fordernden Nutznießung des ihm für seine Leistungen zu übergebenden Bodenraumes, der Regelung von credit und debet durch feste Normen und endlich der hierauf basirten persönlichen Freilassung zum Muster zu nehmen haben, um die Bauer-Emancipations-Frage auf genügende Weise zu lösen. Nur die seit länger als einem halben Jahrhunderte in den Baltischen Provinzen vorbereiteten Maßregeln können bei gleicher Anwendung auf das Innere des Reichs zu einer gedeihlichen Fort-Entwicklung der bäuerlichen Verhältnisse führen. Nächstens folgt Vollständigeres.

Das in der Kreisstadt (?) Walk belegene Kronsgebäude der ehemaligen Meß-Regulirungs-Commission hat nach einer Bekanntmachung des Livl. Domainenhofs vom 9. Jan. in der Livl. Gouv.-Ztg. am 3 und 5. Febr. c. abermals zum öffentlichen Ausbote gestellt werden sollen. Bekanntlich wurde am 27. Febr. 1809 die Instruction der Messungs-Revisions-Commission Allerhöchst bestätigt und am 31. März 1809 durch Patent der Livl. Gouv.-Reg. patentirt. Es ist also der halbhundertjährige Erinnerungstag dieses Ereignisses ein allendlicher Schluß- und Grabstein des Ganzen!

Estland.

Reval. Zu den Nachrichten, welche der verst. Gouv.-Procureur Dr. C. J. A. Paucker über die Civil- und Militär-Ober-Befehlshaber Estlands während der Russischen Regierungs-Zeit im Inlande 1855 zusammengestellt hat und welche daraus auch in einem bes. Abdrucke erschienen sind, läßt sich nunmehr als Ergänzung hinzufügen, daß Se. Exc. unser bish. Herr Civil-Gouverneur, Geheime-Rath und hoher Orden Ritter, Johann Christoph Engelbrecht v. Grünewaldt (geb. den 21. März 1796 zu Koick in Estland) durch Allerhöchsten Ukas vom 22. Decb. v. J. zum Mitgliede Eines Dirigirenden Senats erhoben worden ist und demgemäß die Verwaltung der Provinz Estland niedergelegt hat. Zum Civil-Gouverneur des Ehstländischen Gouvernements aber ist durch Allerhöchsten Ukas vom 27. Decbr. v. J. stellvertretend mit Verbleibung bei der Armee-Infanterie ernannt der Messungs-Inspector der Kronsländereien, General-Major vom Generalstabe, Wilhelm Otto Cornelius Alexander v. Ulrich I. (geb. auf Waimastfer im Laisschen Kirchspiele Livlands im J. 1810). Seine Exc. hat die Verwaltung des Estländischen Gouvernements am 24. Jan. d. J. angetreten. Am 25. hier eingetroffen, empfing der neue Herr Gouvernements-Chef am 24. die sämmtlichen Behörden des Landes und der Stadt, die Repräsentation Einer Hochwohlgebornen Estländischen Ritterschaft, die Vorstände der großen Kaufmanns-, Kom- und St.-Canuti-Gilde, beehrte auch eine von

(Hierzu eine Beilage.)

der letztern am Abende veranstaltete Maskerade mit seiner Gegenwart. Desgleichen ist der bisherige Vice-Gouverneur von Estland, wirkl. Staatsrath Robert Baron v. Rosen (geb. zu Höbbet in Estland im J. 1810) an 12. Decbr. v. J. wegen Krankheit auf seine Bitte mit der ihm zustehenden Uniform Allergnädigst aus dem Dienste entlassen, und statt seiner der bisherige Obersecretär der 2. Abth. des für die Civil-Angelegenheiten der Ostsee-Gouvernements competenten III. Dep. Eines Dirigirenden Senats, Collegienrath Woldemar Baron v. Rahden (aus Kurland gebürtig) zum Estl. Vice-Gouverneur ernannt worden. Derselbe ist bereits am 9. Jan. hier eingetroffen und hat am 12. seine neue Function angetreten.

Reval. In der Estl. litt. Ges., deren bish. Präsident (bis zum Jahre 1856 mit dem Vicepräsidenten Dr. Paucker und seit dem Jahre 1857 mit dem Vicepräsidenten Staatsrath Dr. Meyer) und Ehren-Mitglied, Se. Exc. der Herr Geheimerath und Senateur v. Grünewaldt, uns so eben verläßt, nachdem seine siebzehnjährige Wirksamkeit zum Wohle der Provinz mit dem nun auch bald siebzehnjährigen Bestehen dieses, das geistige Interesse, das patriotische Bewußtsein und das litterärische Schaffen der höher gebildeten Bewohner Revals und Estlands umfassenden Vereins fast bis auf die Frist einiger Monate zusammengetroffen ist, wurde am 28. Jan. vorgetragen: Eine Kometen-Predigt, gehalten in der Domkirche zu Reval Anno 1681. — Die ausländischen Blätter, welche über unsere heimischen Angelegenheiten stets gut unterrichtet sein zu wollen vorgeben, sollten doch nicht vergessen, daß die kleine Provinz Estland, das an Flächenraum geringste Gouvt. des großen Russischen Kaiserreichs, an der Ostsee belegen und von dem Finnischen Golfe bespült, unmöglich den Maaßstab für die Beurtheilung der Verhältnisse an der Wolga, am Don und Dnjepr abgeben kann. Jeder fege vor seiner eigenen Haus- und Zimmer-Thür! Namentlich machen es sich gewisse St. Petersburgische Korrespondenten sehr leicht, welche aus unseren inländischen Zeitungen, obrigkeitlichen Erlassen und Salon-Gesprächen beliebige Mosaik-Ergüsse hinausspenden.

Kurland.

Mitau, den 6. Februar. Laut an die Civil-Ober-Verwaltung der Ostseeprovinzen eingegangenen Circulair-Befehls des Ministeriums der inneren Angelegenheiten haben Se. Maj. der Kaiser und Herr auf die Allerunterthänigste Unterlegung des Herrn Ministers der Volks-Aufklärung am 24. Dec. v. J. die weitere Erhebung der Lichtsteuer von den Ebräern zur Unterhaltung der Krons-Ebräischen Schulen in Grundlage der gegenwärtig bestehenden Regeln bis zur Bestätigung eines zu entwerfenden neuen Korobka-Reglements zu genehmigen geruht.

Liban. Die neuen Würden-Verleihungen in der Römisch-Katholischen Kirche Rußlands sind auch von Bedeutung für unsere Provinz und das benachbarte Liv- und Estland, indem Kurland zur Wilnaschen Eparchie in langjährigem Connex gestanden hat und dem Bischof von Telsch untergeordnet ist, Liv- und Estland aber unter das Erzbisthum Mohilew sortiren. Ernannt sind am 2. Jan.: der Beisitzer des Wilnaschen Consistoriums, Canonicus Alexander Beressnewitsch zum Suffragan-Bischof v. Telsch, der Vorsteher der Kirchen-Schule zu St. Catharinen in St. Petersburg, Maximilian Stanewski, zum Suffragan-Bischof von Mohilew, der Beisitzer des Röm.-Kath. Collegiums, Canonicus Stanislaw Krasinski, zum Bischof der Wilnaschen Eparchie.

Goldingen. Mit hoher obrigkeitlicher Bewilligung sind nachfolgende neun Gewerbe: die Schlosser, Büchsenschmiede, Maler, Seiler, Lohgerber, Stellmacher, Stuhlmacher, Drechsler und Buchbinder zu einem gemeinsamen Amte zusammengetreten. — Bekanntlich ist neuerdings zu Riga der Streit über Beibehaltung der Zunft-Einrichtung im Gegensatze zur vollständigen Gewerbe-Freiheit sehr lebhaft in den öffentlichen Blättern verhandelt worden. (S. die Artt. in der Rig. Ztg., den Rig. Stadtblättern ꝛc.) In den kleinen Städten unserer Provinz hat sich nicht nur aus Herzoglicher Reg.-Bt. manche alterthümliche Einrichtung erhalten; es ist vielmehr auch seit der Vereinigung Kurlands mit dem großen Kaiserreiche Vieles zur Ordnung und Regelung der sehr wichtigen Zunft-Verhältnisse geschehen.

Universitäts- und Schul-Chronik.

Verzeichniß der Vorlesungen auf der Kaiserlichen Universität zu Dorpat für das 1. Semester 1859.

I. Theologische Facultät. **Dr. Heinrich Kurtz**, ord. Prof. der Exegetik und der orientalischen Sprachen, Decan: 1) die Propheten Hosea, Joel, Amos, Obadja und Micha, öst.; 2) theologische Litterärgeschichte, nach den betreffenden Abschnitten in seinem Handbuche der allgemeinen Kirchengeschichte, Bd. 1 und 2., 2. Ausg., Mitau 1858, 3st.; 3) im theologischen Seminar ausgewählte Stücke aus den alttest. Propheten, 1st. — **Dr. Arnold Christiani**, ord. Prof. der praktischen Theologie und Pastor der Universitäts-Gemeinde: 1) Liturgik, nach Nitzsch, praktische Theologie, Th. 2, Bonn 1852, 4st.; 2) praktische Anleitung zur katechetischen Behandlung des Luther'schen Katechismus, 2st.; 3) die homiletischen und katechetischen Uebungen im theol. Seminar, 1st. — **Dr. Alex. v. Oettingen**, ord. Prof. der Dogmatik und theol. Moral: 1) Dogmatik, Th. 2, nach Schmid's Dogmatik der luth. Kirche, 4. Aufl. Erlangen 1857, 6st.; 2) die Briefe Pauli an die Thessalonicher, 3st.; 3) in der ersten Abth. des theol. Seminars Melanchtons loci, 1st. — **Dr. Moritz v. Engelhardt**, außerord. Prof. der Kirchengesch. und theol. Litteratur: 1) Kirchengesch. Th. 1, nach dem Lehrbuch der Kirchengesch. von Kurtz, 3. Aufl. 1857, öst., 2) Symbolik, nach Winer's comparativer Symbolik, 2. Aufl., Leipz. 1857, 4st.; 3) in der zweiten Abth. des theol. Seminars kirchenhistorische Uebungen, 1stünd. — **Mag. Johann Lütkens**, Pastor, etatm. Privatdoc. und Oberlehrer am Dorp. Gymnasium: die beiden Briefe Pauli an die Corinther, 4st.

II. Juristische Facultät. **Dr. Carl v. Rummel**, ord. Prof. der Provinzialrechte Liv-, Est- und Kurlands, Decan: 1) provinzieller Civil-Prozeß, nach den Quellen, 5st.; 2) Gerichts- und Kanzlei-Wesen in den Ostsee-Gouvernements, nach den Quellen, 1st.; 3) gemeines und provinzielles Kirchenrecht, nach Meyer, Institutionen des gemeinen deutschen Kirchenrechts, und nach den Quellen, 3st. — **Dr. Ewald Tobien**, ord. Prof. des russischen Rechts: 1) russischer (ordentl. und außerordentl.) Civilproceß, nach dem Reichsgesetzbuche (Ausg. v. 1857), 5st.; 2) Geschichte des russischen Rechtes, nach seiner Sammlung kritisch-bearbeiteter Quellen derselben, 5st.; 3) stellvertretend: russischer (ordentl. und außerordentl.) Criminalproceß, nach dem Reichsgesetzbuche (Ausg. 1857) 5st., — **Dr. Victor Ziegler**, ord. Prof. des Criminalrechts, Criminalprocesses, der Rechtsgeschichte und juristischen Litteratur: 1) Institutionen des römischen Rechts, nach O. Müller's Lehrbuch der Institutionen, Leipz. 1857, 5st.; 2) gemeiner und provinzieller Criminalproceß, nach Bauer's Lehrbuch des Strafprocesses, 2. Aufl., Göttingen 1848 (herausgegeben von Morstadt), 5st. — **Dr. Ottomar Meykew**, ord. Prof. des bürgerlichen Rechts römischen und deutschen Ursprunges, der allgemeinen Rechtspflege und der praktischen Rechtsgelehrsamkeit, Präses des Appellations- und Revisionsgerichts der Univ.: 1) Pandecten, Th. 2 und 3, nach L. Arendts Lehrbuch der Pandecten, 2. Aufl., München 1855, 5st.; 2) deutsches Privatrecht, nach Gerber's System des deutschen Privatrechts, 6. Aufl. Jena 1858, 5st.; 3) praktischen Uebungen, 1st. — **Dr. August Bulmerincq**, ord. Prof. des Staatsrechts, Völkerrechts und der Politik 1) juristische Encyklopädie, nach Warnkönig, juristische Encyclopädie, Wien 1857, 3st.; 2) das positive Völker-

recht, in Anleitung seiner Systematik des Völkerrechts, Dorpat 1858, und nach Heffter, das Völkerrecht, Berlin 1855, 5St. — Die zweite ordentliche Professur des russischen Rechts ist erledigt.

(Schluß folgt.)

III. Litterärisches.

Bekanntlich ist der Gymnasial-Oberlehrer in Berlin, Dr. phil. August Nauck, am 24. Decbr. v. J. Allerhöchst zum außerordentlichen Akademiker der Kaiserl. Akademie der Wissenschaften für das Fach der classischen Philologie (an Stelle des verst. Gräffe) mit Anciennität vom Tage der Wahl, den 6. Juni v. J. an gerechnet, bestätigt worden. Dr. Nauck vollendete seinen Gymnasial-Cursus in Schulpforte, bezog 1841 die Univ. Halle, wo er sich dem Studium der Philologie unter Meier und Bernhardy widmete, ging im Herbste 1846 für Rechnung des Kön.-Preuß. Ministeriums nach München, wo er sich dem Studium der Neu-Platonischen Philosophie hingab, indem er die dortigen Handschriften des Porphyrius verglich und das nöthige Material zu einer Gesammt-Ausgabe der erhaltenen und verlorenen Schriften desselben zu sammeln begann. Nach der Herausgabe des Aristophanes von Byzanz (Aristophanis Byzantii grammatici Alexandrini fragmenta, coll. et disp. A. N. Accedit R. Schmidtii comm. de Callistrato Aristophaneo. Halis 1848, 336 p. 8), einer Arbeit, die sich ungetheilten Beifalls bei den Fachgelehrten zu erfreuen hatte, wie die zahlreichen günstigen Beurtheilungen in den gelesensten wissenschaftlichen Zeitschriften beweisen, kam Dr. N. als Hauslehrer nach Dünamünde in das Haus des Pastors Albanus, des Trägers eines Namens von gutem philologischem Klange bei uns in Livland, zog mit demselben, als er das Predigtamt aufgab und eine Pension für Knaben in Engelhardshof (später in Waidau, wo A. auch 1856 den 17. Nov. starb) errichtete, mit, wurde diesem Hause auch durch zarte Familien-Bande für immer angereiht, indem er sich im Sommer v. J. mit der ältesten Tochter Anna Johanna Mathilde verheirathete und ging auf einige Zeit nach Berlin zurück, um seine Uebersiedelung nach Rußland einzuleiten, wo er durch einen fast zehnjährigen Aufenthalt bereits heimisch geworden war. Außer zahlreichen Aufsätzen im Philologus, im Rheinischen Museum, in der Hallischen allg. Lit.-Ztg., in der Ersch-Gruberschen Encyclopädie, welche Fragmente griechischer Tragiker und Dramatiker, Inschriften, litterairhistorische Miscellen betreffen und versch. Recensionen, edirte Dr. Nauck noch: Aristophanis grammatici fragmentum Parisinum. Halis 1845, 44 S. 8. und schrieb ebenfalls über die glossographischen Studien des Aristophanes v. B. vor Herausgabe seiner größeren Arbeit über denselben.

Miscellen.

Aus Sibirien läßt sich ein Privatbrief in Bezug auf die Korrespondenz in Nr. 7. d. Bl. v. J. 1858 in folgender Weise aus: „Man muß Sibirische Städte im Frühjahr und „Herbst sehen, um sich davon zu überzeugen, daß es hier kein „Pflaster giebt. Die Straßen sind entweder ganz natürliche, — „reine Erde, — oder künstliche, insofern Schutt und Dünger, „selten Grand, zum Füllen derselben benutzt werden, mit noth„dürftigen Gräben an den Seiten und Trottoirs von Brettern, „die freilich für Fußgänger recht bequem sind, wenn sie nur „immer in Ordnung gehalten werden würden. Sollte das „Dörptsche Straßenpflaster nicht vielleicht auch dazu geeignet „sein, die Musensöhne mehr an ihr Studir-Zimmer zu fesseln, „als in das Freie zu locken? — Bei der Leichtigkeit des „Erwerbes, der größtentheils üppigen Fruchtbarkeit des Sibi„rischen Bodens, bei der außerordentlich geringen Dichtigkeit „der Bevölkerung kommt die letztere gar nicht in den Fall, „über die Communications-Mittel schon jetzt viel nachzudenken ꝛc.

Am 26. Jan. früh Morgens um 4 Uhr brach zu St. Petersburg im Deutschen Theater, dem s. g. Circus, Feuer aus, welches sofort mit solcher Wuth das ganze Gebäude ergriff, daß alle Lösch-Versuche vergeblich wurden. Glücklicher Weise wurde kein anderes Gebäude von dem Feuer ergriffen. Von der Löschmannschaft kam einer um, und ein anderer erlitt schwere Brandwunden. Ein kleiner Theil des Gebäudes ist erhalten worden.

Nr. 26 des „Russischen Tagesblatts“ vom 1. Febr. enhält einen Leit-Artikel über die Bedeutung der Russischen Universitäten als Arterien des Reichs und Träger aller Elemente nationaler Bildung. Der aus St. Petersburg vom 31. Jan. datirte und P. M. unterzeichnete Artikel ist mit wahrhafter Begeisterung geschrieben und spricht es unverholen aus, die Univ. Moskwa sei die Veranlassung zu der Anschauung, welche sich jetzt endlich Bahn gebrochen hat. Der Verf. bekennt, nie in irgend einer abhängigen Stellung zu dem früheren Curator des Mosk. Lehrbezirks, W. J. Nasimow, sich befunden, ja ihn nicht ein einziges Mal gesehen zu haben; aber er zollt diesem Ehren-Mann seine ganze Anerkennung. Der Fortschritt zum Bessern könne nicht gehemmt worden, es sei der Weg zum Licht und Recht. Ebend. ein Korrespondenz-Artikel aus Wilna über die am 12. Jan., dem Ehrentage der Mosk. Universität, von ihrem gew. Curator W. J. Nasimow mit den daselbst anwesenden ehemaligen Studirenden der Mosk. Univ. zu ihrem Gedächtnisse veranstaltete Feier nebst den bei dieser Gelegenheit gehaltenen Reden ꝛc. Die Einladung zur Feier erging durch den „Wilnaschen Boten“.

Die Redactionen der Rig. Ztg. und St. Petersb. Ztg. sind so freundlich gewesen, erstere in Nr. 17, letztere in Nr. 23 ihres Blattes den Artikel des Inlandes Nr. 3 aus dem Dom.-Journal über die Kronsbauern, Ernten ꝛc. aufzunehmen, jedoch mit Beibehaltung des sinnentstellenden Druckfehlers: „$1^3/_{10}$ statt — $1^8/_{10}$ Korn“ bei Cherssón. Auch die Red. des Pern. Wochenblatts hat in Nr. 5 aus der Rig. Zeitg. diese leider übersehene Setzersünde consequent beibehalten.

Novitäten.

Schneeflocken, Poetisches Jahrbuch aus Rußland. Zweiter Winter. VI und 256. S. Enthält Dichtungen von K. v. Bursy, Max Cambecq, F. Gelbcke, F. Hinze, Ludw. Osten, Friedr. Meyer von Waldeck und Alex. Tollert (vorräthig zu St. Petersburg in den Buchhandlungen von Schmitzdorff, Eggers & Co., Schmiedekamff, Münx, Höwert, Andres ꝛc., in Moskau bei Deubner, Arlt ꝛc. Preis, gebunden 1 Rbl. 80 Kop. S., elegant brochirt 1 Rbl. 50 Kop. S.).

Wörterschatz der Deutschen Sprache Livlands. Von W. v. Gutzeit (Dr. med. in Riga, früher in Kursk). 1. Lief. Riga, in Kommission bei N. Kymmel. (Der Verf. arbeitet seit Jahren mit unermüdlichem Fleiße an der Zusammenstellung dieser Arbeit, welche seit dem Erscheinen von „Hupels Idiotikon der Deutschen Sprache in Liv- und Estland“ am Ende des vergangenen Jahrhunderts zum ersten Male wieder neue Bahn bricht. Jacob Grimm munterte ihn zur Herausgabe auf. S. dessen anerkennendes Schreiben vom 31. Decbr 1854 in den Rig. Stadtbl Nr. 4.)

Illustrirter Revalscher Almanach auf das Jahr nach Christi Geburt 1859. Reval, Druck und Verlag von J. Kelchen, 90 S. 8. mit 4 Stahlstichen. Inhalt: die gewöhnlichen Kalender-Notizen. Text zu den Stahlstichen (auf dem Titelkupfer Erwartung — Der Lieblingshund — Das Grab der Mutter — Märtyrer.) Beschreibung der Feierlichkeiten, welche

bei Gelegenheit des Secular-Festes (der hundertjährigen Unterwerfung Estlands und Revals unter Rußlands Scepter) am 29. und 30. Septbr. 1810 in der Kaiserlichen Stadt Reval veranstaltet worden sind.— Der Blumen-Streit. Die Tanne. Sei liebreich —3 Gedichte. Ein Criminalrechtsfall aus Livland (von M. von Wolffeldt, wieder abgedruckt aus dem Inlande 1836 Nr. 11 und 12.). Ave Maria und zum Winter, zwei Gedichte von Michel Berend. Die Excesse der Bauern in Estland im Jahre 1805 (eine aktenmäßige Darstellung.) Um Mitternacht, Ged. von Ed. Mörike. Schifffahrt, Ged. von F. Dingelstedt. Zur Geschichte der Pest in Estland in den Jahren 1657 und 1710 (von J. N. R. . . .). Rheinfage von Geibel. Wasser und Wein von Hafis. Die Rettung des Schiffszimmermanns Gerhard Michael von dem gekenterten Schiffe Nautilus. Eine Mythe der Esten vom Monde (Wieder-Abdruck aus dem Inlande 1836 Nr. 2) Lorelei (aus dem Jungbrunnen). Lorelei von H. Heine. Ein Carnevals-Schwank. Die über das Wasserschöpfen aus dem Karribrunnen bestehenden Bestimmungen. Distichon von N. Grosewsky. (Der Ladenpreis 60 Cop. Silb.)

Gelehrte Gesellschaften.

234. Sitzung der Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde der Ostseeprovinzen am 5. Decbr. 1858.

Nachdem als eingegangen waren angezeigt einige Nrn. des Inlandes, die извѣстія Имп. Археол. Общ. выпускъ 5 С. Петерб. 1858; — ferner: Von dem Römisch- Germanischen Central- Museum in Mainz bei einem Schreiben von Lindenschmit, die Alterthümer unserer heidnischen Vorzeit. 1. Heft. — Von dem Gesammtverein ꝛc. zu Stuttgart (früher Hannover) Correspondenzblatt, 7. Jahrg. Nr. 1., nebst Fidicin: die Hauptmonumente aus der Geschichte Berlins. Ein Vortrag ꝛc. Berlin. 1858. — Von dem German. Museum zu Nürnberg: Anzeiger, Nr. 10. — Von der hiesigen Gesellschaft practischer Aerzte: Auszüge aus den Protocollen derselben. 1. 1858. — Von dem Naturforsch. Vereine hierselbst: Correspondenzblatt, Nr. 12 nebst Schluß; — wurde zur Abhaltung der vorschriftmäßigen Wahlen geschritten, deren Resultat der Bericht über die morgen stattfindende öffentliche Sitzung bringen wird. (Livl. Gouv.-Zeitg.)

Die 235. öffentliche Jahresversammlung der Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde der Ostseeprovinzen, am 6. Dec. 1858.

Die Versammlung wurde von dem Herrn Präsidenten mit einigen einleitenden Worten eröffnet: darauf verlas der Secretair, wie üblich, den Jahresbericht, welcher seiner Zeit im Druck erscheinen wird und aus welchem wir nur hier Folgendes hervorheben wollen:

Die Zahl der Mitglieder betrug 210, von denen 21 Ehrenmitglieder, 15 Stifter, 5 Principale; 108 ordentliche und 61 correspondirende; zu Directoren der Gesellschaft waren auf der Wahlversammlung vom 5. Dec. pr. theils wiedergewählt, theils neuerwählt die Herren: wirkl. Staatsrath Dr. v. Bunge, Oeselscher Landrath v. Buxhöwden, Kurl. Vicegouverneur Staatsrath Baron v. Heyking, Bürgermeister O. Müller, Professor Staatsrath v. Rummel, Superintendent Dr. Pölchau, Vicepräsident Staatsr. v. Schwebs, Livl. Landrath Graf Stackelberg.

Den Sammlungen der Gesellschaft waren im Laufe des Jahrs 1858 bedeutende Darbringungen zugegangen. Die Münzsammlung insbesondere (welche im Jahre 1852 nur 1941 inländische Münzen hatte), zählte am 6. Dec pr. 3061 inländische und 1265 ausländische Münzen.

Was die Finanzen betrifft, so war am 6. Dec. 1857 der Cassenbehalt in Werthpapieren 1200 Rbl und baare 11 Rbl. 5 K. S., und jetzt nach einem Jahr in Werthpapieren 1100 Rbl. und baar 7 Rbl. 41 Kop. S.; der Rückschritt, der hier stattgefunden, erklärt sich wohl aber genügend durch die einmalige größere Ausgabe, welche die Einrichtung des neuen Locals und die Einweihung des neuen Museums hervorrief.

Zum Schlusse verlas der Hr. Präsident einen Aufsatz des Korrespondenten, Hrn. Oberlehrers Bonnell in St. Peterburg: Ueber einige Ereignisse aus der Regierungszeit Königs Mindow's von Litthauen (Fortsetzung), nachdem er vorher auf die dasselbe Thema abhandelnde, inzwischen im Drucke bei der Academie zu St. Petersb. vollendete umfassende Arbeit des Hrn. Academikers Sjögren über die Wohnsitze und Verhältnisse der Jatwägen aufmerksam gemacht hatte, mit welcher Hr. Bonnell nicht in allen Punkten übereinstimmt. In der vorgelesenen Fortsetzung seines Aufsatzes behandelt dieser die Chronologie der Taufe und Krönung Mindow's und beweist mit kritischem Scharfsinne, auf Urkunden gestützt, daß die Taufe vor dem Juli 1251, wahrscheinlich

im Winter zu Anfange desselben Jahres, die Krönung aber im Juli 1253 und wahrscheinlich in oder bei seiner Hofburg Woruta, nicht in Nowogrodek, wie gemeinhin angenommen wird, Statt gefunden.

(Livl. Gouv.-Zeitg.)

236. Sitzung derselben Gesellschaft am 14. Januar 1859.

Der Secretair referirte, daß bei ihm seit der letzten Sitzung außer den regelmäßigen Zusendungen der ministeriellen Journäle und des Inlandes eingegangen waren:

Von der Kaiserl. Geographischen Gesellschaft zu St. Petersburg die Protocolle der Generalversammlungen vom 8. Oct. und 5. Nov. pr. — Von der Kaiserl. Academie der Wissenschaften: Bulletin tome XVI, Nr. 1, 2, 3, 4 und 5. — Von dem Hrn. Redacteur des Journals des Ministeriums des Innern, Dr Waradinoff, der 1. Theil der von ihm verfaßten Geschichte dieses Ministeriums. St. Petersburg 1858 in 8. — Vom Ehstländ. Herrn Gouv.-Schuldirector je ein Exemplar der von dem Oberlehrer Hansen zu den Schulfeierlichkeiten am Schlusse 1858 verfaßten Einladungsschrift: „die kirchlichen Bauwerke Revals und deren Alterthümer“, sowie des Programms der Weißensteinschen und Hapsalschen Schulfeierlichkeiten. — Von der Kaiserl. Naturforscher-Gesellschaft zu Moskau: Bulletin 1858, Nr. 3 in 4. — Vom historischen Verein für Ermland: Zeitschrift für Geschichte und Alterthumskunde Ermlands, Mainz 1858 in 8. und Monumenta historiae Warmiensis. 1. Abth., 1. Lief. Mainz 1858 in 8.

Die Bibliothek erhielt Darbringungen von der Götschelschen Buchhandlung (Nachrichten und Mittheil. 1856. 6.) — Von den Herren: Staatsrath Dr. Napiersky, Rathsherr Berkholz, Coll.-Assess. A. Pohrt, Pastor Löseviz, Buchdrucker Steffenhagen & Sohn in Mitau, Buchdrucker Plates in Riga, Litterat Lutzau, — und erwarb durch Subscription: Stavenhagen, Album baltischer Ansichten. 3. u. 4. — v. Bunge, Urkundeubuch IV, 7.

Hr. Dr. Buchholz machte auf das bei Kymmel in Riga 1859 in 8. erschienene Buch: „Wörterschatz der Deutschen Sprache Livlands von W. v. Gutzeit als literarische Novität aufmerksam und verlas dann den Abriß einer Geschichte der Stadt Pernau (Manuscript.) Die nächste Sitzung ist Mittwoch den 11. Febr. c. Livl. G.-Ztg.

Nekrolog.

Am 12. Decbr. v. J. starb in Perm nach kurzem Leiden in einem Alter von 51 Jahren der Obrist und Ritter Alexander v. Albrecht. (Todes-Anzeige von seiner Schwester Fredrice v. Addd. Reval den 22. Jan. c.).

Am 20. Decbr. starb der Erbbesitzer auf Stricken in Kurland Julius Baron v. Behr. Die Regulirung des Nachlasses hat nach einer Bekanntmachung in der Kurl. Gouvts.-Ztg. dessen Sohn, der Baron Werner v. B., außergerichtlich übernommen.

Am 20. Decbr. v. J. starb in Moskau Frau Auguste von Glehn, geb. Berg, im 84. Lebensjahre. (Todes-Anzeige der Kinder dd. Reval, den 14. Jan. c.)

Am 28. Dec. 1858 (9. Jan. 59) starb zu Altenburg nach vielwöchentlichen schweren Leiden die Frau Baronin Marg. Maria Dorothea Löwenwolde, geb. v. Anrep, Wittwe des Livl. Landmarschalls, zuletzt Landraths, Baron Fried. Joh. v. L. (geb. den 6. Juli 1776, gest. den 15. Octbr. 1832 zu Rappin). Sie war eine Tochter des Landraths Heinrich Reinhold v. Anrep auf dem Hause Kerstenshof und der Wilhelmine Caroline, geb. v. Anrep, geb. den 20. Mai 1797, lebte eine lange Reihe von Jahren hindurch in Dorpat, wo sie eine Zeit lang auch Präsidentin des Frauen-Vereins war, und hinterläßt eine einzige Tochter Maria Caroline, verh. den 12. Mai n. St. 1852 in Schönfeld bei Leipzig mit dem Herzoglich-Sachsen-Altenburgschen Hauptmann und Kammerherrn Kurt v. Stieglitz, aber bereits seit dem Jahre 1854 verwittwet und kinderlos. — Es sei bei dieser Gelegenheit erlaubt, zu den im Inlande 1858, Nr. 19, 20 und 22 gegebenen ausführlichen Nachrichten über die Fam. Löwenwolde noch Folgendes zu bemerken: Ein Schreiben des Kaiserlichen Plenipotentiars Löwenwolde, an den Rig. Rath, d. d. Riga den 4. Septbr. 1711, befindet sich abgedruckt in den Rig. Stadtbl. 1815, S. 204—206. — Ein alter Zweikampf in Dorpat. Auszüge aus gleichzeitigen Briefen (v. 16. Aug. 1722 und 20. Febr. 1727), im Inlande 1852, Nr. 34 (Carl Magnus v. Löwenwolde erstach in Gegenwart seines Bruders, des Landgerichts-Notairen Wittorff und eines v. Klüvern dessen Bruder, und entfloh nach Lugden, von hier wahrscheinlich nach Kurland. Der daselbst genannte Landgerichts-Not. v. Wittorff, war nicht aus dem Hochstifte Münster in Westphalen, sondern aus Neumünster südlich von Eiderstedt im Holsteinischen, gebürtig.

Am 30. Dec. 1858 starb auf dem Gute Tokary im Brest-Litowskischen Kreise des Grodnoschen Gouv., Wojeslaw Jalewski, geboren zu Willamowo in demselben Kreise den 25. Novbr. 1832, gebildet auf dem Gymnasio zu Grodno, stud. zu Dorpat 1852 — 1856 Physik und Mathematik, besuchte später auf Reisen die Hauptstädte Europas, ließ sich nach seiner Rückkehr auf dem väterlichen Gute nieder.

Am 1. Jan. starb zu Dünaburg nach langen Leiden der Major Carl Reinecken, im 46. Lebensjahre.

Am 10. Jan. starb zu Riga nach langen Leiden der Journalist der dortigen Kreisrentei, August Leopold Thimm, 52 J. alt.

Am 14. Jan. ebend. in seinem 29. Lebensjahre der Beamte der Livl. Gouv. Reg., Coll.-Reg. Friedrich Günther, zu Goldingen, geb. den 21. Juni 1830. In den Jahren 1852—1854 stud. er zu Dorpat die Rechte.

Am 7/19. Jan. starb zu Nizza der dim. Rigasche Rathsherr, Königlich-Spanische Consul, Ritter des St. Wladimir-Ordens 4. Cl. und des Spanischen Kreuzes Isabella la Catholica Georg von Stresow, geb. zu Riga den 2. April 1792. Aeltester Sohn des hochverdienten Patrioten, Rig. Bürgermeisters und Ritters Johann George v. Str. (geb. den 10. Juli 1759, gest. den 16. Decbr. 1846), war er Chef des über ein Jahrhundert in Riga bestehenden Handlungshauses Stresow & Sohn (S. Inland 1843, S. 250), seit 1830 Aeltester der großen Gilde, eine längere Reihe von Jahren hindurch kaufmännischer Commerzbank-Direktor, in den Jahren 1846—1848 Mitglied des Rig. Raths u. s. w. Aus seiner am 21. Juli 1818 mit der ihn überlebenden Gattin Caroline Elisabeth, geb. Pander, geschlossenen Ehe hinterläßt er 3 Töchter und 1 Sohn. Seine beiden jüngeren Brüder Johann Heinrich, Rig. Rathsherr (geb. 1798, gest. 1837) und Conrad Friedrich, Kon. Bairischer Consul und Kön. Griech. Cons.-Agent (geb. 1800, gest. zu Berlin 1841) sind ihm vor längerer Zeit im Tode vorangegangen, desgleichen die beiden Schwestern.

Am 14. Januar starb zu Mitau der ehrwürdige Nestor der Gelehrten Kurlands, der emeritirte Gymnasial-Oberlehrer, Coll.-Rath Dr. Ernst Christian v. Trautvetter, im 79. Lebensjahre. Geb. zu Witzelrode im Sachsen-Meiningenschen, Abkömmling eines alten Gelehrten-Geschlechts, das schon durch Luthers Lehrer Jodocus Trautvetterus Isenacensis und durch andere bedeutende Männer in der Literair-Geschichte, wie durch eine Reihe von Staatsmännern in der nordischen Staatengeschichte bekannt geworden ist, auch durch den Bruder des jetzt Verewigten, Friedr. Wilh. v. Tr., Kon. Sächs. Legations-Rath zu St. Petersburg und später Bevollmächtigten zu Dresden, in der diplomatischen, so wie neuerdings bei der 300jähr. Jubelfeier der Universität Jena durch den zum Ehren-Doctor der Theologie ernannten Kirchenrath Tr. zu Eisenach in der gelehrten Welt seinen altbewährten Namen auf's Neue vertreten gesehen hat, genoß er den ersten Jugendunterricht von seinem Vater Joh. Val. Tr., der als Schullehrer wirkte und auch als katechetischer Schriftsteller auftrat. Von 1795 bis 1799 besuchte der Verstorbene das Lyceum zu Meiningen, stud. bis 1802 in Göttingen Theologie und Philosophie, hörte jedoch auch, besonders nachdem er zu Ostern 1801 das Candidaten-Examen in seinem Vaterlande gemacht hatte, philosophische und naturwissenschaftliche Vorlesungen. Im Winter 1802 hielt er sich literarisch beschäftigt in Frankfurt am Main auf, ging hierauf nach Jena, wo er bei Schelling Philosophie, bei Gottling, Voigt, Schelver und Anderen Naturwissenschaften hörte. Von hier aus begleitete er die Familie des spätern Kurl. Landes-Bevollmachtigten, Carl Grafen von Medem auf Alt-Autz, Bruders der Herzogin Dorothea von Kurland und Semgallen, auf ihren Reisen, kam mit dieser Familie 1804 nach Kurland, verbrachte den Sommer auf den Gütern des Grafen und verlebte den Winter größtentheils in Mitau, wohin er 1806 ganz übersiedelte. Im Jahre 1808 erhielt er das Diplom eines Dr. phil. von der Univ. Jena und 1810 die Oberlehrer-Stelle der Lateinischen Sprache und Lit. am Gymn. illustri zu Mitau. Das halbe Jahrhundert, welches er in unserer Mitte verlebt, die Jahrzehende öffentlicher Wirksamkeit an der ersten Bildungsstatte Kurlands, die gewissenhafte Pflicht-Erfüllung und die im Dienste der Wissenschaft durchwachten Nächte — haben reiche Frucht getragen. Tr. ist in die Annalen der vaterländischen Provinz für seine Zeit als ein bedeutender Gelehrter Kurlands verzeichnet. Er steht in der Reihenfolge der Schulmänner als ein, mit glücklichem Lehr-Talente begabter und Jahrzehende hindurch von segensreichem Wirken begleiteter Mann erster Größe obenan. Im Verein mit Paucker, Cruse, Ricke, Lichtenstein, Klopmann, Köler u. A. Mitbegründer der Kurlandischen Gesellschaft fur Literatur und Kunst, deren vieljähriges leitendes Ausschuß-Mitglied und eifriges, ja fast eifersüchtig-d Vereins-Glied, ist er einer der würdigsten Vertreter der Wissenschaft nach allen ihren Richtungen gewesen. Auch in der Musik wohlbewandert, hat er das Nutzliche mit dem Angenehmen, die strenge Forschung mit geselliger Erheiterung würdig zu paaren gewußt. Ein glücklicher Familien-Vater, erlebte er die Freude, seinen ältesten Sohn Ernst Rudolph als anerkannten Botaniker auf wissenschaftlichen Reisen, auf den Lehrstühlen in Dorpat und Kiew und als Rector der St. Wladimir-Universität begrüßen zu können, den jüngeren Hugo (gegenwartig bei der Reorganisation des Lehr- und Schul-Wesens im Wilnaschen Univ.-Bezirk beschäftigt) als Lehr-Beamten thatig, den mittleren Arco (früher in Dorpat) in seinem Wirkungskreise beim Mit. Gymn., die jüngsten Ernst und Conrad in verschiedenen Berufs-Stellungen im Innern des Reichs geachtet zu sehen. Von seinen Schülern geliebt, verbrachte der Verewigte seit seiner vor 21 Jahren erfolgten Emeritur die Greisen-Epoche in ungetrubter geistiger Frische bei patriarchalischer Ruhe und literarischer Thätigkeit. Er hatte das Wort „Muße“ ebenso aus

seinem Redeschatze verbannt, wie er in „Teutscher“ Rechtschreibung und sprachlicher Uebung als Reformator aufzutreten kein Bedenken trug. Freund geistiger Anregung und literairischer Unterhaltung, Mann des geselligen Umgangs, wußte er noch als Greis durch anziehende Gespräche zu fesseln, wie er in jüngeren Jahren nicht bloß die Zöglinge seiner humanitas, sondern auch seine zahlreichen Schülerinnen aus den gebildeten Ständen Mitaus für höhere Geistesnahrung empfänglich gemacht hatte. Oefter hielt er in Mitau auch Vorlesungen vor einem großen Theile des Publikums. Besonderes Verdienst erwarb er sich als Mitglied vieler gelehrten Gesellschaften, denen er angehörte, indem er an den Arbeiten und Bestrebungen derselben unausgesetzt thätigen Antheil nahm. Er war Mitglied der Gesellsch. für Nordische Alterthumskunde zu Kopenhagen, der Ges. für „Teutsche“ Sprache und Alterthum zu Berlin, der Kais. Naturforscher-Ges. zu Moskwa, der Ges. für Gesch. und Alt. der Ostseeprov. zu Riga und der Kais. russ. geogr. Ges. zu St. Petersburg. Von ihm ging der im Inland 1838, S. 695—696 niedergelegte Plan aus, die Mitglieder der versch. gel. Ges. in den Ostseeprov. Rußlands möchten sich in bestimmten Terminen zu Tagefahrten vereinigen. Obgleich dieser Gelehrten-Verein nicht zu Stande gekommen ist, so hat der Verewigte doch stets fur Verschmelzung der provinziellen Unterschiede in Liv-, Est- und Kurland gewirkt. Hiezu trugen schon seine umfassenden und bedeutenden schriftstellerischen Leistungen auf dem Gebiete der Sprach- und Naturkunde, der Geschichte und Erdbeschreibung bei. Eine Universalität des Geistes, eine Elasticität der Bildung, eine Muhsamkeit der Forschung, wie der Verewigte sie an den Tag legte, erinnert an die classischen Zeiten des Heroenthums in Cultur, Wissenschaft und Leben. Ein vollst. Verzeichniß seiner zahlreichen, fast auf allen Gebieten menschlichen Wissens sich bewegenden Schriften und Aufsätze, Mittheilungen und Vorschläge im allg. Schriftsteller- und Gel.-Ler. von Recke und Napiersky IV. S. 338.ff., desgl. bei Nap. und Beise in den Fortsetzungen. Einen besonderen Dank schuldet ihm auch die periodische Presse dieser Provinzen. Mitarbeiter der gelesensten Journale, Begründer der wissenschaftlichen Zeitschrift „Quatember“ (Mitau, 1829—1830), thätiger Beförderer unseres Inlands, welches ihm in einer langen Reihe von Jahren viele Aufsätze verdankt, war er stets bereit, die Red. zu unterstützen, weil er geistiges Leben kannte, ehrte, schützte und pflegte. Eine Beschreibung der unter großen Feierlichkeiten vom Kurl. Prov. Museo aus am 17. Januar vollzogenen Leichen-Bestattung von γ befindet sich in der Rig. Ztg. Nr. 20. Zwei geliebte Töchter waren dem Vater im vorigem Jahre in die Ewigkeit vorangegangen. — Die Standrede bei der Beerdigungsfeier hielt Med.-Inspector Dr. Bursy. Die Composition der von Tr. selbst am 3. Jan. im Vorgefühle seines Todes gedichteten Strophen zur Beerdigung hatte sein Freund Maczewsky übernommen.

Ein kurzer Necrolog Trautvetters befindet sich im Baltischen Boten Nr. 12, desgl. ebend. eine Biographie des Lehrers Carl Robert Matthias Kellong (s. Nr. 5 S. 77.) und ein anerkennendes Wort über Unseren Oskar Kienitz, auf welches wir später zurückzukommen Veranlassung haben werden.

Am 17/24. Jan. starb in Nizza der Dr. med. Johann Adolph Tietjens. Geb. zu Wolmar den 30. Decbr. 1824, besuchte er das Gymnasium zu Dorpat, absolvirte bereits 1844 ein Hauslehrer-Examen, studirte auf der hiesigen Univ. Cameral-Wissenschaften und Medicin 1848—1852, trat auch in das med. Krons-Institut ein, wurde Dr. med. kurz vor der Universitäts-Jubelfeier 1852 nach Vertheidigung seiner Inaugural-Dissertation: De regeneratione lymphae variolarum vaccinarum imprimis per retrovaccinationem, 43 S. 4. und 6 Thesen nebst einer angehängten lithogr. Tafel, wurde hierauf als Mil.-Arzt beim Gren.-Reg. Sr. Kais. Hoh. des Großfürsten Nicolai Nicolajewitsch in das Innere des Reichs versetzt, erwarb den Coll.-Ass.-Rang, kam im vorigen Jahre mit seinem Commando in die Kreisstadt Dankow des Gouvts. Rjasan und kehrte zum Besuch auf eine kurze Zeit nach Livland zurück. Namentlich bewahrte er eine sehr große Anhänglichkeit an seine Vaterstadt Wolmar und an Dorpat, das ihm durch langjährigen Aufenthalt lieb geworden war. Ein frühzeitiger Tod raffte ihn in der Blüthe der Jahre dahin.

Am 21. Jan. starb zu Riga der Coll.-Assessor und Ritter P. v. Salnikow.

Am 22. Jan. starb ebendas. der Tit.-Rath Gabriel Heinrich Berner.

Am 27. Jan. starb auf dem Pastorate Jürgensburg der dim. Propst des Rigaschen Sprengels und Prediger des Jürgensburgschen Kirchspiels, Eduard Fehre, im 55. Lebensjahre. Geb. zu Riga am 24. Juli 1800, stud. er zu Dorpat 1820—1822, wurde Livl. Cand. den 10. März 1823, Rig. Stadt-Cand. den 12. Febr. 1825, Pastor zu Jürgensb. den 28. Juni 1825, Propst 1838. Als solcher vor einigen Jahren dimittirt, erhielt er das goldene Brustkreuz. Am 2. Febr. folgte nach langen Leiden der Sohn, der Stud. med. auf der Univ. Dorpat seit dem 1. Sem. 1858, Hermann Julius, geb. zu Jürgensburg den 18. Oct. 1836 im Tode. Die vereinigte Beerdigung des Vaters und des Sohnes fand am 5. Febr. statt. Das Grab nahm Beide auf!

Im Namen des Generalgouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Censor R. Linde.
Dorpat, d. 9. Febr. 1859.
(Nr. 28.)
(Druck von H. Laakmann.)

№ 7. Montag, den 16. Februar 1859.

Das „Inland“ erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands“ und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Litteratur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) Beschlüsse des Revalschen Stadt-Ministerii in Bezug auf kirchenamtliche Angelegenheiten im XVI. und XVII. Jahrhundert, vom Oberpastor zu St. Nicolai J. N. Ripke. 2) Polizei außerhalb der Polizei, aus dem Russischen des S. Gromeka von J. Nikolitsch. (Schluß.) II. Korrespondenz: Livland. Vermischtes aus Dorpat. III. Universitäts- und Schul-Chronik. Vorlesungen auf der Univ. Dorpat. (Schluß.) VI. Litterärisches. Ausländische Journalistik ꝛc. Nekrolog. Antwort an die Agenten von ausländischen Eisenbahn-Lotterieen.

I. Beschlüsse des Revalschen Stadt-Ministerii in Bezug auf kirchenamtliche Angelegenheiten im XVI. und XVII. Jahrhundert.

Es konnte nicht ohne gesegneten Einfluß bleiben, daß die ersten evangelischen Prediger unserer Stadt zu Luthers und Melanchthon's Füßen gesessen hatten. Die Kirchenordnung, welche als das Resultat eines einheitlichen Zusammenwirkens der Reformatoren von Wittenberg ausgegangen war, wurde das Muster für ähnliche Einrichtungen auch außerhalb der Gränzen Sachsens, und so verbreitete sich durch die Schüler der Reformatoren mit dem hell aufleuchtenden Lichte der evangelischen Erkenntniß auch in unserer Stadt eine dem Evangelio gemäße Einrichtung im ganzen Kirchenwesen und Lehrstande, wodurch sich die neue Kirche nach innen und nach außen alsbald befestigte.

Wohl hat auch hier die Reformation mit inneren Hindernissen zu kämpfen gehabt, die zwar aus dem Gange der Ereignisse und der religiösen Entwickelung mit einer geschichtlichen Nothwendigkeit hervorgingen, die aber dennoch die reine Durchführung und den Sieg des protestantischen Princips nicht hindern konnten.

Die Kirchenverbesserung des XVI. Jahrhunderts war aber ebenso wenig eine bloß wissenschaftliche Dogmen-Correction, als eine vom dogmatischen Grunde getrennte, bloß auf Verfassung und Cultus gerichtete Reaction: sie war vielmehr eine allseitige kirchliche Reformation auf dem Grunde des neu erwachten evangelischen Glaubens in seinen practisch sittlichen Beziehungen; daher waren denn auch die ersten evangelischen Amtsträger zu Reval nach beiden Seiten hin thätig. Lehre und Leben rein zu halten waren sie beflissen, und ausgehend von der hohen Bedeutung ihres Amtes fingen sie immer bei sich an.

Das ministerium ecclesiasticum war ihnen gleichsam, wie ein Amtlitz der Heiligkeit, welches auf Lehre und Leben des Priesters herabschaute und beides bewahrte, — eine Feuersäule in der Nacht, eine Wolkensäule am Tage, die über das ganze Lager Israels sich verbreitete.“

Und in der That! Luther's Schüler konnten keine geringere Meinung vom geistlichen Amte haben, als ihr großer Lehrer selbst. Wie er aber davon dachte, hat er in seinen Schriften klar genug dargelegt.

„Du magst von Herzen dich freuen,“ sagt unser Reformator in der Predigt: „„daß man Kinder zur Schule halten solle““ — „und fröhlich sein, wo du dich hierin findest, daß du von Gott dazu erwählt bist, mit deinem Gut und Arbeit einen Sohn zu erziehen, der ein frommer christlicher Pfarrherr, Prediger oder Schulmeister wird und damit Gott selig erzogen hast einen sonderlichen Diener, ja einen Engel Gottes, einen rechten Bischof vor Gott, einen Heiland (Retter) vieler Leute, einen König und Fürsten in Christus Reich und in Gottes Volke einen Lehrer, ein Licht der Welt; und wer will und kann alle Ehre und Tugend erzählen eines rechten treuen Pfarrherrn, so er vor Gott hat? Denn es ist ja kein treuerer Schatz noch edler Ding auf Erden und in diesem Leben, denn ein rechter treuer Pfarrherr oder Prediger. Denn rechne du selbst, was Nutzens das liebe Predigtamt und die Seelsorge schaffet. Dasselbe schaffet gewißlich auch dein Sohn, der solch Amt treulich führet, als: daß so viele Seelen täglich durch ihn gelehret, bekehret, getauft und zu Christo gebracht und selig gemacht werden und von Sünde, Tod, Hölle und Teufel erlöst, zur ewigen Gerechtigkeit, zum ewigen Leben und Himmel durch ihn kommen, daß wohl Daniel XII. V. 3 sagt: „„daß die, so andere lehren, sollen leuchten, wie der Himmel und die, so viele zur Gerechtigkeit weihen, sollen sein, wie die Sterne in Ewigkeit.““

Was läge mir daran, wenn ich ein Prediger wäre, daß mich die Welt einen Teufel hieße, wenn ich weiß, daß mich Gott seinen Engel heiße! Die Welt heiße mich einen Verführer, wie lange sie will, indeß heißt mich Gott seinen treuen Diener und Hausknecht, die Engel heißen mich ihren Gesellen, die Heiligen heißen mich ihren Bruder, die Gläubigen heißen mich ihren Vater, die Elenden mich ihren Heiland, die Unwissenden heißen mich ihr Licht, und Gott spricht: Ja! dazu, es sei also! Die Engel

auch sammt allen Creaturen . . . . . Ueberdas thut auch der Prediger gegen der Welt eitel große, mächtige Werke, nämlich, daß er alle Stände berichtet und unterweiset, wie sie äußerlich in ihren Aemtern und Ständen sich halten sollen, damit sie Recht vor Gott thun; kann die Betrübten trösten, Rath geben, böse Sachen schlichten, irrige Gewissen entrichten, Friede helfen halten, söhnen, vertragen, und der Werke ohne Zahl viel und täglich. Denn ein Prediger bestätiget, stärket und hilft erhalten alle Obrigkeit, allen zeitlichen Frieden, steuret den Aufrührischen, lehrt Gehorsam, Sitten, Zucht und Ehre, unterrichtet Vateramt, Mutteramt, Kinderamt, Knechtamt, und Summa alle weltliche Aemter und Stände . . . . . Das heißt nun Menschen an Leib und Seele, an Gut und Ehre gedienet von einem rechten Pfarrherrn.

Ueber das, siehe nur, wie er Gott dienet, und was für herrliche Opfer und Gottesdienste er übet; denn durch sein Amt und Wort wird erhalten das Reich Gottes in der Welt, die Ehre, der Name und Ruhm Gottes, die rechte Bekenntniß Gottes, der rechte Glaube und Verstand Christi, die Gaben, Werke, Kraft des heiligen Geistes, der rechte selige Brauch der Taufe und Sacrament, die rechtschaffene reine Lehre des Evangelii, die rechte Weise, den Leib zu züchtigen und kreuzigen und dergleichen mehr. Und wer könnte dieser jetzt gesagten Stücke eines immermehr genugsam preisen? Und was ist davon noch zu sagen, wie viel er damit thut, daß er wider Teufel, Welt, Weisheit und fleischlichen Dünkel so viel Streit erhält, so viel Sieg davon bringet, so viel Irrthum niederschlägt, so viel Ketzereien wehret? — Denn er muß wider die Höllenpforten streiten und kämpfen, und dem Teufel abgewinnen, und thut's auch; nicht er, sondern sein Amt und Wort. Das sind alle unzählige, unaussprechliche Werke und Wunder des Predigtamts. Summa, wenn man Gott selbst ausloben wird, so wird man sein Wort und Predigt auch ausloben; denn es ist Gottes Amt und Wort."—

So dachte und lehrte Luther über die hohe Bedeutung des geistlichen Amtes. Wir haben es uns bei dieser Gelegenheit nicht versagen können, die Worte des Reformators in extenso mitzutheilen, ist doch heut zu Tage (gewiß nicht ohne Schuld, wenigstens nicht ohne Mitschuld der Amtsträger) das Amt vielfach so gering geachtet, daß in dem Bewußtsein unzähliger Kirch- und Glaubensgenossen fast nichts mehr von dem übrig geblieben ist, was Luther, unser Kirchenvater, dem geistlichen Amte nachrühmt.

Besser jedenfalls stand es in dieser Beziehung in dem Reformationszeitalter. Man lebte in diesem Begriffe, man sog daraus Nahrung und zog damit den vollen Harnisch Gottes an zur erfolgreichen Bekämpfung alles dessen, was sich nach innen und nach außen gegen das Reich Gottes in feindseliger Gesinnung erhob.

So nahm denn auch in Reval der von Luther, Melanchthon, Bugenhagen und Justus Jonas dem Rathe empfohlene und 1540 hieher gesendete, aber schon 1549 verstorbene Mag. Henricus Bock als erster „Superattendens" mit Umsicht und Eifer die oberste Leitung der städtischen Kirchen-Angelegenheiten in seine Hand. —

Seine Nachfolger führten das begonnene Werk weiter und 1561 gab es hier bereits durch die Fürsorge des gleichfalls von Wittenberg gekommenen Mag. Johann Robert von Geldern eine fixirte Kirchen-Ordnung.

Eine Vorarbeit zu dieser Kirchen-Ordnung, soweit sie nämlich die Amtsträger und deren Pflichten betrifft, gaben jedenfalls die seit Bocks Anwesenheit in Reval und während eines Decenniums nach ihm aufgezeichneten Beschlüsse des Stadt-Ministerii, welche alle auf eine feste Ordnung hinarbeiten.

In dem Nachfolgenden theilen wir die wichtigsten dieser Beschlüsse mit, so wie sie damals protocollarisch aufgefaßt sind, und fügen die im Laufe eines Jahrhunderts entstandenen Erweiterungen und näheren Bestimmungen hinzu.

Unter dem Titel: „Berathslaginge vnde Beleuinge*) ethliker nödiger vnd wichtiger saken Artikels wise vornatathe**) finden wir zuerst einen Abschnitt.

1) Von den Pflichten der Prediger in Bezug auf die Wahl eines Ehegatten. Ao. 1549.

so lautend: Anno 1549. Hefft M. Hinricus Hamel ***) Superattendens sick myth der werdigen presterßop besprocken vnd vth vehlen nohdtwendigen orsaken eindrechtigen bewilliget vnde beslatenn[1]). Dath nemandes der Jennigen, ßo disser gemeine myth predigen, lehren, Sacramente thonorrekende[2]) vnde andere kerckendehnste gedencket tho dehnen, vordrysten[3]) schall, sick myth perßonen, de nicht vth einem echten vnde rechten Ebedde geboren, edder[4]) sunst verdechtlick vnd öuell[5]) berüchtiget syne, thó befriende[6]). — So auerst Jemandt wetentlick vnde vörsathlick hyr entgegen dohn werde, desulnige schall der stede[7]) vnde kerkkendehnstes nicht wehrdt geachtet vnde von der w. Clerese geselßop vnde broderßop affgesundert vnde vthslatenn syen Dewile he deme hogenn ampte (ßo viehle alß an ehme ys) de vnehr deit, welcke ock de allergeryngeste ampt manck sick[8]) nicht staden[9]) wille vnde lydenn.

2) Von dem Verbot, solche Personen, die noch nicht examinirt und genugsam probirt und erkannt worden, zur Predigt des Wortes Gottes zuzulassen. Ao. 1555.

Anno 1555 des Sonavendes vor Martini hefft ein Erb. Rahdt sampt der w. presterßop eindrechtigen rathslaten, dath man nha[10]) deme dage ohne weten vnde wyllen der gantzen w. presterßop, eines Erb. Rahdes vnde der gemeinen kasten vorstenderenn[11]) Nemandes (he sy well he wyll) vp den predigstöll edder Cantzell tho predigen staden noch tho lathen schall, by verlust des dehnstes des Jennigen, de sick sulckes tho gestaden vordrysten werde. Sonder de nye angekohmene studenten effte[12]) unbekannde predicanten schollen christlick vann der w. presterßop examiniret vnde wes geistes vnde lehr se synn genochßam probiret vnde erkannt werden. Vnde alßdann, ßo se duchtich erkandt, vnde gude getuchenisse[13]) ihrer lehr vnde leuendes von ihren praecceptoribus, gelerden ludenn[14]) vnd den Jennigen, dahr se by[15]) gedehnet, vnde gewesen synn, hebben, vnde wenn ihrer bedarff vnde vannoden[16]) hadde. Schollen se myth weten, vulbohrdt vnde wyllen der w. presterßop, eines Erb. Rahdes vnde der gemeinen kasten vorstender Godes wohrdt tho predigen thogelaten werden.

*) Beliebungen. — **) verfasset. — ***) Bock war aus Hamel gebürtig. — 1) beschlossen. — 2) i. e. zu verreichen. — 3) erdreisten. — 4) oder. — 5) übel. — 6) zu freien. — 7) Stätte, Amt, Stelle. —, 8) unter sich. — 9) gestatten. — 10) nach — 11) Gemeinde-Cassen-Vorsteher. — 12) oder. — 13) Zeugnisse. — 14) gelehrten Leuten. — 15) dabei i. e. bei welchen sie. — 16) vonnöthen. —

3) Von dem Verbot, irgend einen andern Prediger dieser guten Stadt mit Worten auf der Kanzel zu verunglimpfen oder zu schelten. Ao. 1555.

Item Ao. 1555. vp Michaelis hebben de Erbaren Hochgelerde vnde Wolwise Herren alß nämlick Her Johann Peperßack Borgemeister, Jodocus Clodius Syndicus, Herr Johann Smedemann vnd Herr Godtschack Beckker Radeßheren sampth der gemeinen kasten vorstendern (de dahmahls einer saken haluen In der Sacristei tho S. Oloff by einander waren) der gantzen gemeinen presterßop*) darsuluest ock Jegenwerdich vth benehl eines Erb. Rades vnde der gantzen gemeine angesacht: Dath keiner der predicanten allhyr sick vordreysten schall, synen mydbroder edder Jennigen**) predicanten vnde kerckendehner differ guden stadt myth wohrden vp der Cantzell tho betasten, edder Jennigerlei gestaldt tho vorungelimpen effte tho scheldenn***) by verlust des dehnstes. Denn ein Erb. Rahdt wyll dath predigampt hoch vnde wehrdt (wo billick vnde recht) geholdenn vnde de perßonen, ßo darynnen synn, van nemande, vehl weniger van vns sülnest vndermalekander [1]) vorachtet hebben. Vnde dewyle solck ein ansynnenth[2]) vnde benehl eines Erb. Rades vor gudt vnde nödich angesehen ys worden vnd erkanndt, habben wy samptlick nicht alleine darynne bewiliget, sunder ock einen Erb. Rahdt gebeden, dath er hyr negest[3]) myth slyte[4]) vnde ehrnste darüber[5]) holdenn wolde.

4) Von dem schuldigen Verhalten der Prediger, die in Streit unter einander gerathen. Ao. 1555.

Idt ys ock offtmahls betrachtet vnde bewogenn[6]) vnde rathlick vnde ehrnstlick vann der w. presterßop alßo beleuet vnde beslatenn, dath ein Idtlick broder ßo Jennige suspition[7]), myßhoplicheit edder fryll[8]) vp den andern hebben werde, daruth twyst vnde hader enthstehen mochte, den anderen, den he vordechtich holdt, sülnest annsprekenn edder myth einem, edder twee van den brödern beschickken schall. Vnde schollen sick de Jennigen, ßo dar twysken[9]) gahn des beflitigen[10]), dath se de parte (ßo vehle eyn[11]) mögelick) Inn der freuntßop vordragenn, vpdath keine mundtsperinge[12]) vnde ergernisse der voen entstahn. So auerst de parte edder ein vann den brödern nicht sick wyllen seggen effte raden lathen, ßo scholl man se vor de gantze Cleresy dorch den Cüster[13]) erschenen lathen vnde de sake vorhörenn, richtenn vnde den schuldigenn straffen[14]).

Wyder ßo ys auch vann der w. presterßop eindrechtigenn vor gudt angesehen, bewylliget vnde beslatenn, dath nemandt vann synem mytbroder Inn synem affwesende, Idt sy by bekandenn frunden, edder fremmeden ludenn, anders alß alle gudt reden schall. Szo Jemandt hyr schuldich befunden vnde vor der w. Clerese vorklaget vnde auertuget[15]) worden, ßo schall deßulnige nha gelegenheit der sake alßo gestraffet werden, dath ein ander dahr ein exampel vann nehme vnde den vngetemmeden

*) Die ganze Stadt-Priesterschaft. — **) irgend einen. — ***) Man bedenke die damalige Zeit mit ihrer nicht sehr feinen Sitte! 1) unter einander. — 2) Ansinnen. — 3) hiernächst — 4) mit Fleiß 5) darüber. — 6) erwogen. 7) i. e. Verdacht. — 8)? — 9) dazwischen 10) befleißigen. — 11) ihnen. — 12) Mundsperrung-Schmollen. — 13) Küster. — 14) ob mit Worten, oder noch anders, bleibt unentschieden. Vermuthlich waren auch Geldstrafen zum Besten der Priesterlade im Gebrauch. — 15) überzeuget. —

tungenn*) ßo vehl möglick geweret werde, vp dath nicht de perßonen sampt dem hogenn ampte In verachtinge kommen vnde ihre gebürlike authoritete durch sick silnest by ihren auditoribus vorlassenn**) mögenn.

5) Von der schuldigen Pünktlichkeit in Wartung des Amtes und den Maaßregeln, die in Krankheitsfällen und Abwesenheit eines oder des andern Predigers zu treffen seien. Ao. 1555.

Darmydt ock nichtes vorsumet werde Inn deme, was thom Christlicken Godesdienste vnde ceremonien in vnsern kerckenn gehöret, schall ein Jder syne tydt[1]) vnde stunde myth slyte[2]) wachtenn[3]). De auerst vann huße reyßet, scholl solckes synem pastoren vnde mydt broder anseggen vnde einen Inn syne stede[4]) vorschaffen. Demegelyken[5]) de sunst mydt nödigenn geschefftenn behafftet vnde vorhindert were, de mach[6]) deme gelykenn dohn. De auerst kranck wert, vnde nemandt Inn syne stede krygenn kann, de ys genugßam entschuldiget. Auerstde Jennigen, ßo vorsatichlick[7]) vnde wetentlick ihre stunde vorsumen[8]) vnde ihren pastoren vnnde oldestenn kein gehör genen wyllen: de scholl de gantze Clereſie rychtenn vnde Inn straffe nehmen[9]). Synn desuluigen ock tho swack, ßo mögenn se syck vmme mehr hulpe vmsehenn[10]).

6) Von dem Lebenswandel und der Tracht der Priester. Ao, 1555.

Hyr beneffen[11]) ßo schall ock ein Jder broder, he sy Junck effte oldt mydt hogstem ehrnste vnde slyte sick woll vorsehen, dath se nemande mydt synem leuende[12]), Idt sy Inn wohrden, wercken, edder ock der Ardinge[13]), Jennige ergernisse gene, darmydt dat leuendt mydt der lehre (ßo vehle Immer möglick) auereinstimme. Vnd schall ein Jder ein ehrlick vnde gebörlick presterlick kleidt dragenn, dartho nye sunde vnde vorwandelinge[14]) Inn der kledinge (ßo de weldt Immer socht) mydenn vnde hatenn. Vnde schollen Inn demsuluigen de oldesten den Jungen In gudene exempele vorthogahnde[15]) vnnde de Jungen den oldesten tho volgenn vnde gehorßam tho leisten vorpflichtet synn.

7) Von den Pflichten und Leistungen der Ordinanden. Ao. 1555.

Idt ys ock vor gudt angesehen vnde beleuet von der w. presterßop, dat man nemandt thom predigampte edder andern kerckendehnsten ordineren schall, he sy denn legitime natus, vocatus et examinatus mydt wyllen vnde vullborth des gantzen Cleri, hebbe ock ein gudt testimonium van den Jennigen, by welcken he vormahls conversiret hefft, schall ock dar beneffen de Ordinande In Gegenwerdicheit der gantzen Cleresy die iiiii nhafolgende Artikell vestichlick ßo lange he leuet tho haldenn promittiren vnde sick verschreuenn[16]).

*) den ungezähmten Zungen. — **) i. e. verlieren. — 1) Zeit. — 2) Fleiß. — 3) i. e. wahrnehmen. — 4) Stätte, Stelle. — 5) desgleichen. — 6) mag. — 7) vorsätzlich. — 8) versäumen. — 9) Worin mag wohl solch ein Gericht der ganzen Clerisei bestanden haben? — Wir finden nichts, was uns nur andeutungsweise das näher bestimmte. 10) Von wo mag dieses „Mehr" an Hülfe zu nehmen gewesen sein? — 11) Hieneben. — 12) Leben. — 13) der Art. — 14) neue Funde, i. e. Moden und Verwandlungen. — 15) vorzugehen. — 16) verschreiben. —

Thom ehrsten. Dath se wyllen bestendichlick by der lehre des hilligen Euangelii nach der Außporggeschen Confession vnde angenohmenen ampte ßo lange se leuen, holdenn vnd bliuenn*)

Thom anderen, dat se wyllen ehrlick, tuchtich vnde ohne ergernysse bynnen effte außer deme Cestande**) vormyddelst godtliker hulpe vnde gnade leuenn.

Thom drüdden, ßo de geordinerde nicht werde Inn Reuell blyuen, sunder syne Vocation anderßwor hebben vnde geestthet***) werden vann der Cleresie, so schall he gudtwyllych compareren vnde ihnen geborlyken gehorßam leistenn.

Thom veerden, dath se wyllen, ßo vehle alß ann ihnen ys, de guder vnde Inkumpft[1]) ßo tho den kercken vorlangest gegeuen, vnde gehören, by den suluigen erholden helpenn, vnde de darnon gekommen wedder[2]) helpe her tho bryngen.

Thom vöfften, dath se keine vnechte edder vnehrlicke perßon vmme des hogen amptes wyllen tho echte nehmenn[3]).

Thom söstenys Anno 1589. 2. January vth hochwichtigen orsaken ock beslotenn uan[4]) der w. Cleresie, dat diejenigen, so sick vinnen landes ad ministerium gedenken tho begeuen, der Eystnischen sprake kundich syn schollen.

Thom sibenden ist Ao. 1627, 27 Tag des Monats Septembris vom ehrwürdigen ministerio Aus erheblich Vrsach geschloßen, dat Ehr[5]) einer ordiniret wird Ehr[6]) auch bewilligen soll, seine Pfar, darauf ehr erstlich ordiniret, nicht zu verlassen ohne Consens, vorwissen und Zulaß eines Ehrwürdigen Ministerii. Das auch eyn jeder Ordinandus vnd Ordinatus anloben soll, wie in der lehr, also auch in Ceremonien mit vns eines zu sein. Vnd uns zeige die formulam baptizandi, coenam administrandi et consecrandi et copulandi auf estnisch, wie bey uns gebräuchlich.

Zum achten soll der novellus frater annehmen unsern Habit und Kleidung[7]).

8) Von der Zeitdauer der Predigten am Sonntage und in der Woche.

Ao. 1636. ist Ein Ehrwürdig Ministerium beschuldiget worden der langen predigten halben. Vnd hat Ein Ehrb. Rath sich erkläret, das man das wort „praecise“ wolte auslöschen aus dem protocoll vnd auch, daß an solcher Constitution (3/4stunde in der woche zu predigen) nicht die posteritet eben verbunden oder damit ihnen ein joch aufgelegt solte werden.

Nur allein, das wir, die wir an jetzo lebeten, solten uns solcher Constitution, im Consistorio gemachet vnd beliebet vnd in unserer alten Kirchenordnung fundiret, fügen, des Sonntags eine stunde vnd in der wochen drei Viertel-stunde zu predigen. Deswegen man auch begehrte auszulöschen, das es damit also anders solte gehalten werden. Darauf ist geantwortet, Man solte es den predigern als gewissenhafften leuten heimstellen, sie wolten beides die bestimmte ordnung gern halten vnd suchen, was e re ecclesiae wehre, aber gleichwol vngezwungen sein vnd da es sich ein halb Viertelstündchen über die Zeit mit den predigten verziehen solte, Solte Ein Ehrb. Rath nicht gedencken,

*) bleiben. — **) in und außer dem Ehestande. — ***) ? — 1) die Güter und Einkünfte. — 2) wieder. — 3) zur Ehe nehmen. — 4) von. — 5) eher. — 6) er. — 7) ein noch späterer Zusatz.

das es Ihm zum Verdrus geschehe, wie Burgemeister Luhr im Consistorio vorgegeben.

9) Von Ausübung des Strafamtes Seitens der Prediger.

Ao. 1636. 11. Mai waren Glieder des Raths u. das Ministerium in der Sacristey zu S. Olai versammlet. Herr Burgemeister Georg von Wangersen trug u. a. vor: Es gedächte Ein Ehrb. Rath die prediger in ihrem strafampt keinerlei wege zu hemmen vnd zu hindern, begehrten auch keine stummen Hunde, die ihnen oder andern nicht dürfften nach beschaffenheit die warheit sagen, allein das bäte Ein Ehrb. Rath, das man, was sich ins künfftige möchte zutragen, zuvor mit ihnen bereden wolte*) vnd also die gradus admonitionum halten, ehe man öffentlich, was man auf des Rahts seiten peceiret zu haben vermeinete, es von der Cantzell strafte.

10) Vom Gebrauch des Kirchengebetes.

Ao. 1636. 11. Mai. Das des gebeths nach der predigt wehre gedacht worden, wehre Eines Ehrb. Rathes meinung nicht, den predigern, wie sie beten solten vorzuschreiben, sondern bäten, das das gebeth in den werckeltagen kürtzer gefasset werde, als an den Sonntagen. Wie wir vns denn auch darauf beredet, das wir an den Sontagen die weitläufftige nachgebeth wolten einstellen, an den werckeltagen aber vns der gebührlichen kürtze befleisigen. Ist auch erwähnet worden, wie es für diesem nicht der gebrauch gewesen, der Verstorbenen mit solchen Umbständen des geschlechts ꝛc. Zu gedenken. Man könnte es nach dem Alten halten vnd kurtz ihres seligen abscheides meldung thun. Darauf sich Ein Ehrw. Ministerium auch erkleret, man wolte ins künfftig solche geschlechtrechnung vnd was sonsten weltliches vorlöf, einstellen, vnd derer sachen nur, so zum Christenthumb gehörig, gedencken, doch nach beschaffenheit der personen vnd verdienste, einem länger vnd kürzer als dem andern.

11) Von der dem Ministerium zukommenden Ehre.

Ao. 1636 11. Mai hat Ein Ehrw. ministerium gebeten, die Herren Burgemeister wolten den Rath, sunderlich die Jungen personen des Raths ermahnen, Ein Ehrw. ministerium zu veneriren, welches sie gern auf sich genommen, vnd sunderlich sollte Herr Burgemeister v. Wangersen mit H. Dirich Korbmacher das an Herrn Mag. Ericum**) verübten excesses halber herb reden und ihn zur erkentnis bringen*).

Nach abhandelung solcher puncten haben die Herren Burgemeister vns die Hände gegeben, Zu aller liebe sich anerboten, wie wir denn auch reciprocam amicitiam ex officio Zugesagt haben vnd hat Jederman daran beliebung getragen.

Werfen wir nun schließlich einen Rückblick auf die im Vorstehenden mitgetheilten Beschlüsse des Revalschen Stadt-Ministerii, so kann es uns nur mit inniger Freude erfüllen, daß der Respect vor dem „hohen Amte“ in allen Verhandlungen so entschieden zum Ausdruck kommt. Mag uns freilich auch Manches davon so selbstverständlich und natürlich erscheinen, daß wir's kaum begreifen können, wie dergleichen noch besonders hervorzuheben und mit ernsten Worten einzuschärfen war, so dürfen wir doch zur gerechten Beurtheilung

*) Billig und recht! — **) Mag. Erich von oder thor Beeck, Pastor prim. zu St. Nicolai seit dem 16. Mai 1632.

der Sache nicht vergessen, daß das XVI. und XVII. Jahrhundert vielfach noch an einer Rohheit, namentlich auch im Priesterstande, litt, welche solche Bestimmungen, die uns heute als unnütz und überflüssig erscheinen, vollkommen rechtfertigt. Und nehmen wir nun noch hinzu, daß alle diese Beschlüsse aus dem Ministerio selbst hervorgegangen sind als eine Frucht evangelischen Glaubenslebens ohne Zuthun einer außer oder über dem Ministerio stehenden kirchenregimentlichen Gewalt, so müssen diese ersten Anfänge einer evangelischen Kirchenordnung in unsrer Stadt uns alle Hochachtung gegen die ehrwürdigen Amtsträger der damaligen Zeit abnöthigen. — Hatten sie einen so regen Sinn für das Schickliche und Würdige auf dem Papier, so strebten sie es gewiß auch in der Praxis an. Darum sollen die Ehrenmänner, die im XVI. und XVII. Jahrhunderte hier lehrten und wirkten, billig auch dem heute lebenden Geschlechte ein leuchtendes Vorbild in Lehre und Wandel bleiben!

Reval, am 6. Febr. 1859. J. N. Ripke.

II. Polizei außerhalb der Polizei.

(Schluß.)

So ist die Sprache der Routine. Sprechet nicht von einer öffentlichen und mündlichen Gerichtsverhandlung, von einem Geschwornengerichte, wie von der einzigen Form eines selbstständigen Gerichts, das zur Aufgabe hat, die Ehre und die Freiheit des Menschen vor Willkür und Gewalt zu schützen; für die Routine giebt es keine Beweise. Vergeblich werdet ihr zu überzeugen suchen, daß öffentliche und mündliche Gerichtsverhandlungen seit jeher bei allen Völkern ohne Ausnahme existirten, und daß ihre bleichen Ueberreste bis hiezu noch in Rußland in den Gemeindeversammlungen vorhanden sind; vergeblich werdet ihr Beweise anführen, daß das Geschwornengericht kein Phantom sei, das etwa nur für Engländer passe, sondern der lebende Ausdruck einer Idee, die durch das Leben und durch die Wissenschaft bearbeitet worden, und gleicher Weise wohlthätig für alle nach dem Ebenbilde Gottes geschaffenen Menschen sei; vergeblich werdet ihr anführen, daß das Geschwornengericht im alten Rußland vorhanden war (die Gerichtsbarkeit des Volkes zur Zeit Jaroslaws I. ist ersichtlich aus der Einrichtung des Gerichts von zwölf Männern. Das Volk wählt aus seiner Mitte 12 Männer, welche die Angelegenheiten unter Anleitung des gesunden Verstandes und der Sitte beprüfen und entscheiden; Meyer, Juridisches Album, **Юридическій сборникъ**), daß dasselbe ein allgemeines Besitzthum der ganzen Menschheit und schon lange von eben denjenigen Ländern angenommen ist, von denen Rußland seine gegenwärtige Gerichtsform entlehnt hat, daß ferner dieses Institut im Westen sogar bei den Militairläuflingen seine Geltung hat. Alle diese Beweise und Erklärungen haben vor der Routine und der Unwissenheit keine Geltung.

Aber nicht die Unwissenheit allein erhebt ihre Stimme gegen die Gerichtsformen. Wir haben selbst die Stimme wohlmeinender und erfahrener Personen dagegen sich erheben hören, welche gern das Alphabet der Wissenschaft zu wiederholen und von dem Mangel an Advokaten und Richtern, von financiellen Beschwerden und der überall nothwendigen Reform und dergleichen reden. Wir haben auch andere Stimmen vernommen, welche, jede wohlwollende Meinung verwerfend, ohne Umstände erklärt haben, daß die Verbreitung juridischer Begriffe im Volke höchst schädlich auf das Volk in Betreff der staatlichen Ruhe einwirke, daß das Gesetz sich nur durch Unkenntniß des Gesetzes aufrecht erhalten könne. Dazu könnte man füglich die Bemerkung machen, daß man das niedrige Volk gar nicht lesen und schreiben lehren müsse, weil es sonst am Ende in irgend einem Buche etwas von der Wahrheit im Auslande zu hören bekommen könnte, und, was noch ärger wäre, sich in eine nähere Bekanntschaft mit derselben einlassen möchte. Diese letzten Stimmen wollen wir unberücksichtigt lassen: sie wissen nicht, was sie reden. Halten wir es lieber mit den Wohlmeinenden. Financielle Hindernisse, Mangel an Richtern und Advokaten! Lauter stutzig machende Phrasen! Wenn auch die Geschwornengerichte wirklich größere Ausgaben erforderten, als die gegenwärtigen Gerichte, ist das ein Grund, ihnen zu entsagen? Warum giebt man nicht Eisenbahnen auf? Unsere Ahnen und Väter begnügten sich doch mit einfachen Landwegen, fuhren auf einfachen Wagen und waren Gottlob gesund und munter; wozu brauchen wir diese Lokomotiven, diese Waggons und alle diese ausländischen Erfindungen? Wissen aber die wohlmeinenden Bewahrer des Kronsinteresses nicht, daß die Geschwornengerichte bedeutend wohlfeiler für Reiche und Volk zu stehen kommen. Schon die Geschwornen allein brauchen keine Besoldung. Wenn außerdem aber die Anzahl der Richter sich auch wirklich bedeutend vergrößern sollte und sie alle sehr gut besoldet werden müßten, so schwinden dafür die Landgerichte und Stadtpolizeien, die Gouvernementsregierung mit ihrem zahlreichen Etat und den Legionen von Candidaten; alle überflüssigen Kanzelleien und Geschäftsführer, alle Untersuchungspristaws und die vielen Beamten zu besondern Aufträgen; endlich schwindet auch alle Nothwendigkeit, ungeheure Summen auszugeben zur beständigen Verfolgung der Mißbräuche von Seiten der polizeilichen Macht, zur Bestreitung der Abschriften und zum Beauftragen von Beamten und Abgeordneten, um Untersuchungen, nachträgliche Beprüfungen und neue Nachforschungen anzustellen, um allen diesen Hocuspocus auszuführen, welcher die Unschuldigen selten beschützt, aber immer von wesentlichem Vortheil für die Bestechlichen ist. Vielleicht würden die Wohlmeinenden mit solchen Beweisführungen einverstanden sein wollen, aber Eins macht ihnen große Sorgen: es werden sich keine Advokaten und Richter finden! Weshalb denn nicht? Wozu sind denn unsere Universitäten, Gymnasien, unsere Legionen von Beamten aus den Departements, unsere Escadronen von Beamten zu besondern Aufträgen? Wo bleiben denn die Myriaden von Beamten nach Erledigung der Stellen und Aemter, von denen wir oben gesprochen? Sind die jetzigen Räthe der Gouvernementsregierungen, Polizeien, Landgerichte und anderer ähnlichen Stellen nicht dieselben Richter? Sind Secretaire und Schriftführer nicht dieselben Advokaten, welche die unglücklichen und noch mehr die glücklichen Inculpaten verpflegen? Und warum sollen sie sich verändern und bei einem neuen Gange der Dinge schlechter wirken, als sie es jetzt thaten? Doch nicht etwa deshalb, weil ihre Handlungen veröffentlicht werden?

Nein, meine Herren, ihr Wohlmeinenden, wir werden nicht übereinkommen! Der Satte kennt die Bedürfnisse des Hungrigen nicht, sagt ein russisches Sprichwort. Wenn ihr irgend

wie erfahren und kennen gelernt habt, wie theuer und schwer in Rußland einem unbedeutenden Menschen die Wahrheit zu stehen kommt, wie gehässig ihm die schriftliche Gerichtsform ist, so würdet ihr nicht gleichgültig von den Beschwerden und Nachtheilen einer Einsetzung von Geschwornengerichten reden. Euch ist es leicht, unter dem Schutze der gnädigen Vorgesetzten von Wahrheit zu sprechen; ihr seid vielleicht schon mit dem glücklichen Titel eines Obern in's Dasein getreten, folglich seid ihr auch fest überzeugt, daß auch eure Kinder nie zu den Niedern gehören werden; kein Wunder also, wenn Oeffentlichkeit euch ebenso schmeckt, wie Senf nach einem guten Abendessen. Wir aber, einfache Sterbliche, haben uns nicht an die üppigen Tafeln der Gnade gewöhnt, und wollen uns gar nicht daran gewöhnen! Wir bedürfen einer einfachen und gesunden

Nahrung: Licht, Luft, Wahrheit. Weiter brauchen wir nichts. Wir wissen aus Erfahrung, was ein Leben ohne solche Nahrung bedeutet, und können nicht ohne Schauder und Herzensschmerzen daran denken, daß auch unsere Kinder aus eurer Gnade hungern sollen. Wir glauben euch, Wohlmeinende, und euren Gesinnungen nicht. Wir glauben nur an die große Zukunft Rußlands, an die wohlthätige Vorsehung, die Niemandem die Wahrheit versagt, glauben auch an die großen Führer, welche uns von der Vorsehung gesandt werden, um nicht Rußland auf halbem Wege zurückzuhalten und es nicht erstarren zu lassen in den tödtlichen Umarmungen der Büreaukratie, des gutsherrlichen Unrechts und der Stockung.

Aus dem Russischen von J. Nikolitsch.

II. Korrespondenz.

Livland.

Dorpat. Am 9. Febr. wurde zum Dr. med. promovirt Hr. Georg Weidenbaum, geb. zu Werro den 1. Decbr. 1832, Griech. Conf., gebildet auf dem Gymnasio zu Dorpat, stud. Medicin von 1852—1857, nach Vertheidigung seiner Inaug.-Dissertation: De Leucaemia. 38 S. 8. und 6 theses cum tabula lithographica; so wie am 10. Febr. Hr. Alex. Strauch, geb. zu St. Petersburg den 7. März 1832, Preußischer Unterthan, stud. hieselbst Medicin in den Jahren 1850 bis 1855, nach Vertheidigung seiner Inaugural-Dissertation De loco monotrematibus in systemate zoologico assignando et de ornithorhynchi anatini Shaw. calcari; adjectis commentationum de monotrematibus scriptarum indice et tabula lithographica. 98 S. 8. und 7 Thesen. Hr. Dr. med. Strauch gehört einer Familie an, welche bei der Univ.-Jubelfeier 1852 durch Gründung eines, von den Studirenden unserer Univ. zu verleihenden, Stipendiums sich ein bleibendes Verdienst um die künftigen Generationen der Hochschule erworben hat.

Dorpat. Der Rechenschaftsbericht der Direction des Dorpatschen Hülfs-Vereins für 1858 (8 S. 8. und 1 angehängte Tabelle) schließt mit dem innigen Bedauern, daß zwischen der privaten, resp. kirchlichen Armenpflege und der staatlich-polizeilichen, von der politischen Stadt-Commune ausgehenden, kein gegenseitiges Vertrauens-Verhältniß bestehe und daß das freundliche Entgegenkommen Seitens der Organe der städtischen Armenpflege vermißt werde. Dieß muß freilich in hohem Grade der Fall sein, indem der gedruckte Bericht des Hülfs-Vereins als Organ der städtischen oder Communal-Armenpflege die hiesige städtische Steuer-Verwaltung bezeichnet, welche bekanntlich zwar mit Beitreibung und möglichem Erlaß der Krons- und Gemeinde-Abgaben, nicht aber mit dem hiesigen, verfassungsmäßig organisirten, Armenwesen zu thun hat. Letzeres steht vielmehr unter einem besonderen Armenprovisor aus der Zahl der Glieder E. E. Raths (gegenwärtig Herr Rathsherr Töpffer; Präses der Steuer-Verwaltung ist Herr Commerz-Bürgermeister Stähr;) die Assistenz bei der Armenpflege und bei der Verwaltung der beiden städtischen Armenhäuser, des Deutsch-Estnischen und des Russischen, gebührt verfassungsmäßig Gliedern der beiden städtischen Gilden und den Repräsentanten der hiesigen Estnischen und Russischen Gemeinde, die allerdings als Vorstände ihrer Mitbürger auch mit dem Steuerwesen betraut sind, aber keineswegs die Armen besteuern. — Beiläufig hat sich so eben ein Verein von Gliedern der Griechisch-Russischen Kirchen-Gemeinde gebildet, um auf dem Wege der Subscription die Gründung einer Russischen Mädchen-Schule herbeizuführen. Unter einflußreichem Schutze gesellschaftlich hochgestellter Damen wird dieser kirchlich organisirte und in christlicher Nächstenliebe werkthätig des Russischen Gemeindelebens sich erbarmende Verein vor allen Dingen die Aufgabe zu lösen suchen, der Familie und dem Orts-Verbande die hülfreiche Hand darzubieten.

Dorpat. Die, zum Besten unserer Armen in diesem Winter in der Aula des Univ.-Gebäudes zu haltenden, Vorlesungen eröffnete Prof. Dr. Mädler, Exc., am 31. Jan. und 7. Febr. mit einem Vortrage, welche die Erkenntniß Gottes in der Zweckmäßgkeit der Naturvorgänge, namentlich der Bewegungen der Massen im Weltraume, zum Gegenstande hat. Das, vorzugsweise aus Damen bestehende, Publikum folgte mit sichtbarer Aufmerksamkeit den Worten des Redners. Wir hoffen, den Vortrag in Nr. 8 mittheilen zu können. In einer am 7. Febr. stattgehabten privaten Gesellschaft von Freunden der Naturwissenschaften hielt Prof. Dr. Petzholdt einen Vortrag über die Ursachen der kuppenförmigen Abrundung, Glätte und Schrammung der Oberflächen des quarzhaltigen Porphyrgesteins der Insel Hochland im finnischen Meerbusen, diesen Verhältnissen die Ursprünglichkeit vindicirend, daran Prof. Dr. Grewingk einige Worte über die Wirkung der schwimmenden Eismassen auf solche plutonische Gesteine an den Küsten Finnlands knüpfte. Unseren Lesern wäre es gewiß lieb, wenn diese Vorträge in unserer patriotischen Wochenschrift Abdruck fänden. In derselben Gesellschaft sprach Prof. Dr. Adelmann über die Zellengefängnisse Belgiens, welchen er im vergangenen Sommer seine Aufmerksamkeit geschenkt, namentlich unter Zugrundelegung der auch unsern Philanthropen, wie Criminalisten sehr zu empfehlenden Schrift von Ducpetiaux, des conditions d'application du syséme de l'emprisonnement séparé ou cellulaire, Brux. 1857. 146 S. 8°; derselbe zeigte schließlich mehrere chirurgische Instrumente und Apparate vor, die er aus Belgien mitgebracht, unter welchen wir einen Apparat zur Compression von Aneurysmen, einen Apparat zur Injection von Eisenchloridlösung in den aneurysmatischen Sack, einen flachen Troicart zur Entleerung von Congestions-Abscessen und eine sehr zweckmäßige Magenpumpe hervorheben.

Dorpat. Ein beklagenswerthes Unglück hat in der Nacht vom 2. auf den 3. Febr. die Fabrik des Herrn Dr. A. von Schrenck auf dem Mütta-Gesinde des Gutes Rathshof bei Dorpat getroffen, indem das zur Kachelbereitung bestimmte Gebäude niederbrannte, ein Schaden, der auf circa 6000 Rbl. S. geschätzt wird. Vor vier Jahren wurde das Etablissement zunächst zur Verfertigung von Drainagen-Röhren angelegt, hierauf durch mehrere Gebäude für Fabrik- und landwirthschaftliche Zwecke erweitert. Die daselbst verfertigten Kacheln, Kamine und Estrich-Platten, vorzugsweise aber die Thonröhren

zur Drainage erfreuen sich bereits eines weitverbreiteten Rufes in Liv- und Estland. Ein Wohnhaus nebst Waaren-Niederlage, ein geräumiger Schoppen zur Röhren-Fabrikation, eine Ziegelscheune und ein großer Brennofen, sowie eine durch Pferdekraft getriebene sinnreiche Vorrichtung zum Schlemmen der zu verarbeitenden Thonmassen bilden die Appertinentien dieser Fabrik, die, hinter einem Tannenwäldchen, umgeben von ihren Ackerfeldern, aus den Grasniederungen der Embachebene den Wanderer auf der Revalschen Landstraße anmuthig begrüßt. Das Fabrikterritorium bezeichnen die Grenzen eines Rathshofschen Gesindes von 44 Thalern Landeswerth, auf zwei Vererbungen verpachtet, dessen geräumige Flächen, in sanfter Abdachung zur Embachniederung geneigt, eine für die Drainage außerordentlich günstige Lage darbieten, daher von dem Fabrik-Besitzer auch bereits namhafte Flächenräume drainirt, dem Ackerbau und der Gartenkultur gewonnen worden sind. Der junge Obstgarten, auf drainirtem Lande angelegt und von mehreren Hunderten meist aus Lettland verschriebener Obstbäume besetzt, wird dereinst den Bewohnern Dorpats sein Füllhorn ausgesuchter Früchte öffnen. Gegenwärtig dirigirt die Fabrik der Herr Kirchspielsgerichts-Substitut Löwen, Verwalter von Rathshof, unter dessen umsichtsvoller Leitung das Etablissement nach und nach sich entwickelte. Das Feuer brach um 2 Uhr Nachts aus und währte bis 7 Uhr Morgens. Herr v. Schrenck befand sich eben abwesend, auf dem seiner Gemahlin gehörigen Gute Heiligensee. Die Theilnahme, welche ihm und seinen Geschäfts-Genossen von vielen Seiten her ausgedrückt worden ist, und das rege Interesse, das ein großer Theil unseres wissenschaftlich gebildeten und landwirthschaftlichen Publikums an diesem mit vielen Opfern begründeten Unternehmen nimmt, berechtigen uns zu der vertrauensvollen Hoffnung, daß das eingeäscherte Fabrik-Gebäude bald, wie ein Phönix aus seiner Asche, verjüngt aus seinem Schutte emporsteigen wird. Allen Bewohnern Dorpats ist das freundliche, unweit Quistenthal und wenig entfernt von dem durch Kreutzwald und Kruse in diesen Blättern besprochenen (Jahrg. 1844) mythischen Labyrinth der Esten belegene Asyl als der Zielpunkt ihrer Spaziergänge lieb und werth geworden. Wünschen wir dem Etablissement eine günstige Zukunft!

III. Universitäts- und Schul-Chronik.

Verzeichniß der Vorlesungen auf der Kaiserlichen Universität zu Dorpat für das 1. Semester 1859.

(Schluß.)

III. Medicinische Facultät. Dr. Rudolph Buchheim, ord. Prof. der Diätetik, Arzneimittellehre, Geschichte der Medicin und medicinischen Litteratur, Decan: 1) Pharmeco- 1859, 5st.; 2) Geschichte der Medicin, nach Häser's Lehrbuch der Geschichte der Medicin, Jena 1853, 3st.; 3) Encyclopädie und Methodologie der medicin. Wissenschaften, nach Förster's Grundriß der Encyclopädie und Methodologie der Medicin, Jena 1857, 1st. — Dr. Piers Walter, ord. Prof. der Geburtshülfe, der Frauen- und Kinderkrankheiten: 1) Geburtshülfe, Th. 1, nach Busch's Lehrbuch, Berlin 1849, 4st.; 2) Lehre von den Kinderkrankheiten, nach Henke's Handbuch, Frankf. a. M. 1821, 4st.; 3) geburtshülfliche Klinik, täglich. — Dr. Georg Adelmann, ord. Prof. der Chirurgie: 1) chirurgische u. ophthalmiatrische Klinik, 2st. täglich; 2) chirurgische Operationsübungen an der Leiche und an Augen, 2st täglich. — Dr. Friedrich Bidder, Rector der Univ. und ord. Prof. der Physiologie und Pathologie: allgemeine und specielle Physiologie, erste Hälfte, erläutert durch Experimente und microscopische Demonstrationen, nach dem Handbuche von Donders, Leipzig 1856, täglich. — Dr. Guido v. Samson-Himmelstiern, ord. Prof. der Staatsarzneikunde: 1) Civil-Medicinal-Polizei, nach Schürmayer's Handbuch der medicinischen Polizei, Erlangen 1856, 2. Aufl., und dem Reichsgesetzbuche (Ausg. von 1857), 3st.; 2) medicinisch-forensisches Practicum, 2st.; 3) Hospitalklinik, täglich. — Dr. Carl Claus, ord. Prof. der Pharmacie: 1) pharmaceutische Chemie, Th. 2, nach Gottlieb's Lehrbuch der pharmaceutischen Chemie, Berlin 1856, mit Hinzuziehung von Streckers: Kurzes Lehrbuch der organischen Chemie, Braunschweig 1856, für Pharmaceuten, 5st.; 2) Pharmacie für Mediciner, nach Gottlieb's und Siller's Lehrbuch, 5st.; 3) analytisches Practicum für Mediciner und Pharmaceuten, zum Bestimmen der pharmaceutisch-chemischen Präparate, 2st.; 4) pharmaceutische Botanik, für Pharmaceuten, nach Siller's Lehrbuch, Dorpat 1848, 3st.; — Dr. Ernst Reißner, ord. Prof. der Anatomie: 1) descriptive Anatomie, Th. 1, nach Hyrtl's Lehrbuch der Anatomie des Menschen, 5. Aufl., Wien 1857, 5st.; 2) Histologie des Menschen, nach Kölliker's Handbuch der Gewebelehre des Menschen, 2. Aufl., Leipzig 1855, 2st.; 3) histologisches Practicum, 5st. — Dr. Georg v. Oettingen, ord. Prof. der Chirurgie: 1) theoretische Chirurgie, Th. 2, nach Wernher's Handbuch der allgemeinen und speciellen Chirurgie, Gießen 1846—1857, 4st.; 2) Ophthalmologie, nach Arlt's Krankheiten des Auges, Prag 1851, 4st. — Dr. Victor Weyrich, außerord. Prof. der Therapie und Klinik: 1) allgemeine Therapie und den ersten Theil der speciell. Pathologie und Therapie, nach Wunderlich's Handbuch der Phatolog. und Therap., Stuttgart 1852—56, 5st.; 2) dritter Theil derselben Disciplin, nach demselben Handbuche, 3st.; 3) stellvertretend die therapeutische Klinik, täglich. — Dr. Carl Kupffer, Prosector und außerord. Prof: 1) descriptive Anatomie, Th. 2, nach dem Lehrbuch der Anatomie des Menschen von Hyrtl, 5. Aufl., Wien 1857, 5st.; 2) specielle Anatomie und Physiologie des Sehorgans, nach den betreffenden Abschnitten von A. Kölliker's Lehrbuch der microscopischen Anatomie, 2. Aufl., Leipzig 1855 und C. Ludwig, Lehrbuch der Physiol. des Menschen, 2. Aufl., Leipzig und Heidelb. 1858, 2st.; 3) anatomische Präparirübungen, 2st. täglich. — Dr. Arthur Böttcher, etatm. Privatdoc: 1) pathologische Anatomie, nach Förster's Handbuch der pathologischen Anatomie, Leipzig 1854, 2st.; 2) Ueber Epizootien, nach Vojanus Anleitung zur Kenntniß und Behandlung der wichtigsten Seuchen unter den Hausthieren, 3. Aufl., 1830, 1st. — Mag. Friedr. Beckmann, gelehrter Apotheker: mathematisch-pharmaceutische Propädeutik, nach dem Lehrbuche der Mathematik für den Schul- und Privatunterricht von Wigand, 5. Aufl., mit Bezugnahme auf Stammer's Sammlung von chemischen Rechenaufgaben für Pharmaceuten, chemische Fabrikanten u. A., täglich.

IV. Historisch-philologische Facultät. Dr. Lud. Strümpell, ord. Prof. der Philos., Decan: 1) Logik, nach seinem Entwurf der Logik, Mitau 1846, 3st.; 2) Metaphysik, mit Rücksicht auf Hartenstein's Probleme und Grundlagen der allgemeinen Metaphysik, Leipzig 1826, 4st.; — Dr. Friedrich Neue, Prof. emeritus und ordentl. Prof. der Litterargeschichte, altclassischen Philologie und Pädagogik: 1) Syntax der griechischen Sprache nach K. W. Krüger's griechischer Sprachlehre für Schulen, Berlin 1846, 4st.; 2) Litterargeschichte der Philologie, nach G. Bernhardy's Grundlinien zur Encyclopädie der Philologie, Halle 1832, 2st.; 3) Ausl. des Thucydides, 3st.; 4) Tibullus, 3st. — Dr. Michael Rosberg, außerord. Akademiker bei der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften, ord. Prof. der russischen Sprache und Litteratur: 1) verschiedene Werke russischer Dichter, nach Peninsky's Chrestomathie, St. Petersburg 1837, 5st.; 2) practische Uebungen in Ausarbeitung russischer Aufsätze, 2st.; 3) Geschichte der russischen Litteratur, nach Gretsch, St. Petersburg 1823, und Schewirew, Moskau 1845, 1st. — Dr. Ludwig Mercklin, ordentl. Prof. der Beredsamkeit, alt-classischen Philologie, Aesthetik und Geschichte der Kunst: 1) römische Staats- und Privatalterthümer, nach Becker's Handbuch der römischen Alterth., fortgesetzt von Marquardt, Th. 2 und 3, Leipzig 1844—53 und Becker's Gallus, 2. Aufl. von W. Rein, 3. Th., Leipzig 1849, 5st.; 2) Kunstmythologie, nach K. O. Müllers

Handbuch der Archäologie der Kunst, 3. Aufl., mit Zusätzen von Fr. G. Walcker, Breslau 1848, 3st. — Dr. Nicolai Iwanow, ord. Prof. der russischen Geschichte: 1) Geschichte Rußlands, Th. 1, nach Ustrjalow, Русская Исторія, С. П. Б., 1856, 5st.; 2) Quellenkunde der russischen Geschichte, nach den von der archäographischen Commission gelieferten Ausgaben, 3st.; — Dr. Theodor Graß, stellv. ord. Prof. der Cameral-, Finanz- und Handelswissenschaften: 1) politische Oekonomie, Th. 2, nach Rau, Grundsätze der Volkswirthschaftspolitik, 1. und 2. Abtheilung, 1854 und 1858, 5st.; 2) statistische Darstellung der Hauptstaaten Europas nach ihren Productions- und Verkehrsverhältnissen mit besonderer Hervorhebung ihrer geographischen und historischen Grundlagen, nach Reden's vergleichender Culturstatistik der Großmächte Europas, Berlin 1846, und dessen Deutschland und das übrige Europa, Wiesbaden 1854, 3st. — Dr. Carl Rathlef, stellv. ord. Prof. der allgemeinen Geschichte: 1) allgemeine Geschichte, Th. 1, Geschichte des Alterthums, mit Bezugnahme auf Leo's Lehrb. der Universalgeschichte, Bd. 1, dritte Aufl., Halle 1849, 5st.; 2) Geschichte des Europäischen Staatensystems, mit Bezugnahme auf Heeren's Handb. der Geschichte des Europäischen Staatensystems, 5. Aufl., Göttingen 1830, 3st. — Dr. Carl Schirren, außerord. Prof. der geographischen und statistischen Wissenschaften: 1) vergleichende Statistik, Th. 2, der allgemeinen Statistik, nach Reden's Culturstatistik, Berlin 1846, 3st.; 2) Administrativ-Statistik, nach den Statuten und Publicationen der statistischen Commissionen, Büreaux u. s. w., 2st.; 3) historisch-geographisches Practicum, 3st.

V. Physico-mathematische Facultät. Dr. Alexander Petzholdt; ord. Prof. der Oeconomie und Technologie, Decan: 1) Pflanzenernährungskunde, nach Boussingault „die Landwirthschaft ꝛc.“, übersetzt von Gräger, Halle 1851—1856, 3st.; 2) Ueber Drainage und Wiesenbau, nach Vinzent, „die Drainage ꝛc., Leipzig 1854, und Häfener „der Wiesenbau“, Reutlingen und Leipzig 1847, 1st; 3) Anleitung zur chemischen Untersuchung von Bodenarten, Pflanzenaschen ꝛc. 2st. — Dr. Alexander Bunge, ord. Prof. der Botanik, ist auf höhere Anordnung einer wissenschaftlichen Expedition nach Persien zubeordnet. — Dr. Heinrich Mädler, ord. Prof. der Astronomie: 1) physische Astronomie, nach Möbius, Mechanik des Himmels, Leipzig 1840, 3st.; 2) mathematische Geographie, nach seinem Leitfaden der math. Geogr., Stuttgart 1842, 3st. — Dr. Ludwig Kämtz, ord. Prof. der Physik: 1) Physik, Th. 1., nach seinem Lehrbuch der Physik, Halle 1839, 5st.; 2) Physik, Th. 2., nach demselben Lehrbuche, 3st. — Dr. Ferdinand Minding, ord. Prof. der angewandten Mathematik: 1) politische Arithmetik, für Cameralisten, nach Bleibtreu's politischer Arithmetik, Heidelberg, 1845, 3st; 2) Elementare analytische Geometrie nebst Trigometrie, nach dem Lehrbuche der analytischen Geometrie von O. Fort und O. Schlömilch, Leipzig 1855, 5st.; 3) Elementar-Mechanik, für Landwirthe, nach Burg's Compendium der Mechanik, Wien 1849, 3st. — Dr. Carl Schmidt, ord. Prof. der Chemie: 1) allgemeine Chemie, Th. 2, organische Chemie, nach Ch. Gerhardt: traité de Chimie organique, Paris 1856, 3st.; 2) Agriculturchemie, mit Rücksicht auf Liebig: die Chemie in ihrer Anwendung auf Agricultur ꝛc., 5. Aufl. Braunschweig 1840, 3st.; 3) analytische Uebungen und practische Arbeiten im Laboratorium, täglich. — Dr. Peter Helmling, stellv. ord. Prof. der reinen Mathematik: 1) Elementar-Mathematik und zwar: a. Arithmetik und Algebra, nach dem Lehrbuche der Arithmetik von Barfuß, Weimar 1857, b. Geometrie nach Schlömilch: Grundzüge einer wissenschaftlichen Darstellung der Geometrie des Maaßes, zweite Auflage, Eisenach 1854, 5st.; 2) Differential- und Integralrechnung, Th. 2, (Integralrechnung), nach dem Handbuch der Differential- und Integralrechnung von Minding, Berlin 1836, 5st. — Dr. Constantin Grewingk, stellv. ord. Prof. der Mineralogie: 2) allgemeine Mineralogie, nach

Fr. Naumann's Hand- und Lehrbüchern der Min. und Geognosie, Leipzig 1854—1856, 5st.; 2) Lehre von den Versteinerungen, nach Bronn's Lethaea geognostica, 3 Bde. mit Atlas, Stuttgart 1856, 4st.; — Dr. Hermann Asmuß, stellv. ord. Prof. der Zoologie: 1) Repetitorium der Zoologie, verbunden mit Demonstrationen im zoologischen Museum für die resp. Zuhörer des verflossenen Semesters, nach dem Handbuche der Zoologie von Troschel und Ruthe, Berlin 1853, 4st.; 2) Ueber wirbellose Thiere, nach den zoonomischen Briefen von Burmeister; 1. und 2. Bd., Leipzig 1856, 2st.; 3) allgemeine Botanik nach Decandolle und Bunge, 5st. — Carl Rathhaus, Akademiker, practischer Architect der Universität, während der 3 ersten Monate des Semesters: 1) Elemente der Baukunst, für Agronomen, nach dem Handbuch des gesammten landwirthschaftlichen Bauwesens ꝛc., von Friedrich Engel, Wriezen a. O. 1852, 5st.; 2) architectonische und geometrische Zeichenübungen, 4st.

VI. Professor der Theologie und Philosophie für die Studirenden orthodox-griechischer Confession. Mag. Paul Alexejew, Protohierei: 1) dogmatische Theologie, nach dem Werk: „Догматическое Богословіе Православной Восточной-Каѳолической Церкви“, Дра. Б. Архимандрита Антонія, изд. IV. С. П Б. 1849, 5st.; 2) Logik, nach eigenen Heften, bearbeitet nach dem von dem Heiligst-Dirigirenden Synod bestätigten Programm, 3st.

VII. Religionslehrer für die Studirenden römisch-katholischer Confession. Cand. Alphons Leschtschinski, Priester: die Glaubenslehre, nach Liebermann: Demonstratio Christiana et Catholica, Tornaci 1850, 2st.

VIII. Lectionen in Sprachen und Künsten. 1. Charles Pezet de Corval, Lector der französischen Sprache: die Werke von Molière und Uebungen aus dem Deutschen in's Französische, 2st; — 2. A. Sserno-Ssolowjewitsch, Krons-Schulen Insp. des Dorpatschen Lehrbezirks, stellv.: 1) Erklärung Russ. Musterschriften nach der Chrestomathie von A. Галаковъ, Москва 1843, ч. II., 2st.; 2) Uebungen im Uebersetzen aus dem Deutschen in's Russ., aus Schiller, 2st.; 3) practische Uebungen im mündlichen und schriftlichen Ausdruck, 2st. — 3. Carl Mickwitz, Lector der estnischen Sprache, Inspector des Dorpatschen Gymnasiums: 1) Formenlehre der estnischen Sprache nach Fählmann (a. über die Declination der estnischen Nomina, Dorpat 1844. b. Versuch, die estnischen Verba in Conjugationen zu ordnen, Dorpat 1842), verglichen mit Ahrens (Grammatik der Estnischen Sprache, 1. Theil, Formenlehre, Reval 1853), 1st.; 2) practische Uebungen im mündlichen und schriftlichen Ausdruck, 1st. — 4. Hermann Clemenz, Lector der lettischen Sprache und Lehrer der russischen Sprache am Dorpatschen Gymnasium: 1) die Formenlehre der lettischen Sprache nach Hesselberg's lettischer Sprachlehre, Mitau 1841, und Rosenberger's Formenlehre der lettischen Sprache, Mitau 1848, 1st.; 2) practische Uebungen im schriftlichen und mündlichen Ausdruck, 1st. — 5. August Niemenschneider, Lector der deutschen Sprache, Oberlehrer am Dorp. Gymnasium: 1) praktische Uebungen im schriftlichen und mündlichen Ausdruck, vorzugsweise für Nicht-Deutsche, 1st; 2) Conversatorium über Göthe's Faust, 2st. — Erledigt das Amt des Lectors der Engl. Sprache.

1) Woldemar Krüger, Akademiker, Universitäts-Zeichenlehrer, 2st. — Friedrich Brenner, Univ.-Musiklehrer: Gesangübungen, 2st. — 3) In der Reitkunst unterrichtet der Stallmeister Rud. v. Daue, 2st. — 4) Der Fechtmeister Georg Knigge, täglich. — 5) Der Schwimmmeister Alex. Stöckel, während des offnen Wassers, täglich. — 6) Zum Unterricht in mechanischen Arbeiten erbietet sich der Universitäts-Mechanikus Brücker. — Das Amt des Lehrers der Tanzkunst ist erledigt.

(Hierzu eine Beilage.)

IX. Oeffentliche Lehranstalten und wissenschaftliche Sammlungen. In dem theologischen Seminarium werden von sämmtlichen Mitgliedern der theologischen Facultät practische Anweisungen und Uebungen, wöchentlich 4 Mal, aufgestellt. In Angelegenheiten des Seminars hat man sich an den derzeitigen Decan, Professor Kurtz zu wenden. — In allgemeinen Universitäts-Krankenhause ertheilen die Directoren desselben den gewöhnlichen Unterricht und zwar in der therapeutischen Section der Professor Weyrich, in der chirurgischen Section der Professor Adelmann. In dem besonderen Gebäude der Entbindungs-Anstalt wird der Unterricht von dem Professor Walter ertheilt. — In der dazu bestimmten Abtheilung des hiesigen Centralhospital unterichtet der Prof. v. Samson. — Die Universitäts-Bibliothek wird für Studirende und das sonstige gebildete Publikum geöffnet: am Mittw. u. Sonnab. von 2—4, an den übrigen Wochentagen von 3—4 Uhr. Zum Gebrauche für die Professoren steht sie am Mittwoch und Sonnabend von 10—12 und von 2—5, an den übrigen Wochentagen von 10—1 und von 3—5 Uhr offen. Durchreisende, welche die Bibliothek zu sehen wünschen, haben sich deshalb an den derzeitigen Vorstand derselben, Prof. Kurtz, zu wenden. — Wer das Kunstmuseum zu sehen wünscht, hat sich an den Director Mercklin zu wenden; wegen des Museums vaterländischer Alterthümer an den stellvertretenden Director Tobien; des chemischen Cabinets wegen an den Director Schmidt; wegen der pathologischen Sammlung an den Director Bidder; wegen des physikalischen Cabinets an den Director Kämtz; wegen des mineralogischen Cabinets an den Director Grewingk. — Das anatomische Theater zeigt auf Verlangen der Director Reißner; das zoologische Museum der Director Asmuß; das mathematische Cabinet der Director Minding; die Sammlung chirurgischer Instrumente der Director Adelmann; die Sammlung der geburtshülflichen Instrumente der Director Walter. — Die öconomisch-thechnologische Modellsammlung zeigt der Director Petzholdt; wegen der Sternwarte hat man sich an den Director Mädler, wegen des botanischen Gartens an den stellvertretenden Director Asmuß, und wegen der pharmaceutischen Instituts an den Director Claus zu wenden.

IV. Litterärisches.

Ueber die estnischen Handschriften in München,

von A. Schiefner.

In dem im Inland Nr. 3 abgedruckten Sitzungsgericht der gelehrten Estnischen Gesellschaft vom 7. Januar d. J. machte ein Brief des Prof. Dr. Theodor Struve aus Kasan auf die in der Münchener Königl. Bibliothek aufbewahrten ehstnischen Handschriften aufmerksam. Der im vorigen Jahre herausgegebene 7. Band des Handschriften-Catalogs der Münchener Bibliothek umfaßt, wie der Titel besagt, auch estnische Handschriften (codices - Esthonicos). Vor der Hand befindet sich jedoch, wie auf S. 331 ersichtlich ist, nur eine einzige estnische Handschrift dort, welche (unter Nr. 1139) 628 Seiten in Octav stark ist und aus der Bibliothek des Carmeliter-Klosters zu Augsburg stammt. Es ist dies eine von dem Pastor zu St. Marien in Livland, Johann Hartmann Creidius, einem gebornen Augsburger, eigenhändig geschriebene estnische Uebersetzung des neuen Testaments, dem auf dem letzten Blatt noch beigegeben ist: „Allgemeine Beicht — Anfang: Armad söbrad wennad ning öed Jesusse Kristusses. Ende: Ello parrandada ja temma juses (!) iggawest Ello sada, läbbi Jesusse Kristusse meie Issanda Amen.

Der Titel des neuen Testaments ist durch Verwechslung von h mit n auf folgende Weise entstellt:

Meie Issanda Jesusse Kristusse Ues Testament Enk Jummalapünnasanna kumb Paerrast Issanda Jesusse Kristusse sündmissestpünnast Ewangelistu. Apostlist on ülleskirjotud. Poeltsama kirjotud 1694.

Ueber den Aufenthalt des Pastors Creidius in Ober-Pahlen, sowie über seine anderweitigen Stellungen in Livland bis zu seiner Rückkehr ins Vaterland erfahren wir Einiges aus Napiersky's Beiträgen zur Geschichte der Kirchen und Prediger in Livland. Muthmaaßlich war er der Sohn eines bekannten theologischen Schriftstellers, der in Augsburg lebte und über den Jöcher's Gelehrtenlexikon zu vergleichen ist.

In einem, der Red. so eben vorliegendem Schreiben des Oberbibliothekars Dr. Halm vom 4. Febr. wird der lat. Titel des Catalogs bezeichnet: Testamentum novum in linguam Livo-esthonicam translatum et propria manu scriptum a Johanne Hartmanno Creidio, Augusta Vindel, pastore ad D. Mariae in Livonia districtu Dorpatensi. 628 Bl. in 8. vom Jahre 1694. Vgl. Napiersky, II, 43. Pancker, 130, 167, 205.

Berichtigungen und Anfrage,

von A. Schiefner.

In dem Artikel „Ueber Pippings bibliographische Leistungen“ im Inland 1858 Nr. 52 Sp. 846 folg. ist auf S. 847 Zeile 9 durch ein Druckversehen von geognostischen Schriften des Sigfrid Aron Forstius die Rede, während es prognostische Schriften waren, in denen er seinen mantischen Traum erzählte. Minder erheblich ist der Druckfehler Biddarholms-Kirche statt Ridderholmskirche (S. 27). Wenn in demselben Artikel von dem Manuale Aboense bemerkt wird, daß es 1522 in Strengnäs gedruckt sei, so beruht dieß auf einem Versehen anderer Art. Staatsrath Pipping hat anfänglich vermuthet, daß das Buch in Söderköping gedruckt sei, wo der Bischof Brask eine Druckerei angelegt hatte, die jedoch nur kurze Zeit thätig war. Nachdem er aber in den Jahrbüchern des Vereins für Mecklenburgische Geschichte, 7. Jahrgang, ein Facsimile eines Rostocker Drucks der Michaelis-Brüder vom Jahre 1521 zu Gesicht bekommen hatte, war er sowohl durch dieses Facsimile, als auch durch einige andere Gründe geneigt, Rostock als den Druckort des Manuale anzusehen. Außerhalb Finnlands ist das Buch bis jetzt nur in einem Exemplar bekannt, das Panzer aus der Bibliothek Hoerner's in Gmund anführt. Sehr interessant wäre es, zu ermitteln, auf welchem Wege das Werk dorthin gelangt ist.

Diese Gelegenheit benutze ich, um einen Wunsch Pipping's mitzutheilen. Es wäre ihm namentlich zur Fortsetzung seiner historischen Beiträge zur Kalendariographie Finnlands sehr angenehm zu erfahren, was man im Osten und Süden des finnischen Meerbusens von dem Finnen Heinricus Martini Chemnerus oder Kemner, Wiburgo-Carelius, außer den in Necke und Napiersky's Schriftsteller-Lexicon und des letztern obengenannten Beiträgen vorkommenden Nachrichten noch etwa mittheilen könne.

Anmerk. der Red. K. starb zu Dorpat den 26. Juli 1638, oder Tages vorher, indem er am 26. Juli bei der St. Marien-Kirche beläutet wurde (vergl. Verhandlungen der gel. Estn. Ges. III, 2, S. 50). Am 3. Oct. 1640 wurden in der Wohnung seiner Wittwe (in aedibus viduae Dni Henrici Kemneri, Pastoris quondam Finnici) mehrere neu zu immatriculirende Studirende dem Depositions-Modus unterworfen (S. Mitth. aus der Livl. Gesch. VIII. 525), desgl. am 10. Juni 1642 (ib. S. 227), am 6. Juli und 1. Aug. 1642 (ib. S. 528), am 6. Febr. 1643 (ib. S. 529), am 21. Septbr. 1645 (ib. S. 532), am 9. Septbr. 1650 (ib. S. 539). Th. B.

Von dem „Алфавитный указатель книгъ библіотеки Императорскаго Университета Св. Владимiра“ ist die XXI. Lieferung V—Z S. 237—347 und dazu der Haupt-Titel des V. Bandes Catalogus librorum bibliothecae Caesareae Universitatis S. Vladimiri T. V. S—Z erschienen. Nach diesem gedruckt vorliegenden Verzeichnisse besitzt die Universität Kiew einen Bücherschatz von 54,691 einzelnen Werken, also mehr als die Hälfte der um mehr als ein halbes Jahrh. älteren Dorpatschen Universitäts-Bibl. Die ältere Polnische Literatur ist in Kiew besonders reich vertreten; an seltenen Drucken früherer Jahrhunderte wetteifert die dortige Universitäts-Bibliothek mit den hervorragendsten Sitzen der Slavischen Gelehrsamkeit. Auch die neuere Literatur aus allen Fächern des Wissens ist zweckmäßig und mit glücklichem Erfolg berücksichtigt, so daß aus diesen Anfängen auf eine außerordentliche Ausstattung für die Zukunft geschlossen werden kann.

Die aus mehr als 102,000 Bänden bestehende Universitäts-Bibliothek in Dorpat erhielt ihren reichhaltigsten Zuwachs in neuer Zeit durch die aus nahe an 10,000 einzelnen Nummern bestehende Büchersammlung des im Jahre 1852 verstorbenen Prof. em. Dr. Carl Morgenstern. Testamentarisch hatte der Verewigte, dessen Verdienste um die erste Begründung, Anordnung und Vermehrung der unter seiner Obhut entstandenen Universitäts-Bibliothek für alle Zukunft feststehen, auch festgesetzt, daß seine Schenkung besonders aufgestellt und der Catalog nach dem Muster des Jacobsschen (Berlin, 1849, XXIV. und 192 S. 8.) durch den Druck der Durchsicht des gelehrten Publicums zugänglich gemacht werden solle.

Die Nummern 12, 13, 14 des XVII. Bandes des Bulletin der physiko-mathematischen Classe der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften zu St. Petersburg enthalten einen am 11. Juni v. J. gelesenen Aufsatz des Akademikers v. Baer: Nachrichten über die ethnographisch-craniologische Sammlung der Akademie.

Die darauf folgenden Nummern 15 und 16 geben von Otto Struwe: Résultas des observations faites sur les étoiles doubles artificielles. Seconde note, von dem Akademiker Kupffer: Notice sur une nouvelle méthode pour déterminer la figure de la terre, und von dem Persischen Reisenden Adolph Goebel: Quellwässer aus Nordpersien nebst Betrachtungen über die Herkunft der Soda und des Glaubersalzes in den Seen von Armenien.

Hft. 9 des, von der Kaiserlichen Russischen geographischen Gesellschaft für 1858 herausgegebenen, Boten enthält unter Anderem auch einen Auszug aus dem letzten Briefe des Chefs der Chorassanschen wissenschaftlichen Expedition, N. W. Chanykow, ein Schreiben des Haupt-Astronomen der Sibirischen Expedition, Schwartz vom 19/31 Juli aus Beskazopki, und ein Schreiben des Dr. Gustav Klemm in Dresden mit Bezugnahme auf seine Cultur-Geschichte, (Leipzig, 1856). Der Herr Einsender geht von der auch neuerdings gegen einen Reisenden mündlich auseinandergesetzten Ansicht aus, daß die in unseren Provinzen gefundenen, von Kruse, v. Brackel, Baehr und Anderen beschriebenen Bronce-Alterthümer den „activen Menschenracen“ gehören, und fordert die geogr. Gesellschaft zu fortgesetzten Untersuchungen und Beobachtungen im ganzen Umfange des Reichs auf. Er verspricht sich davon nicht bloß für die Ornamenten-Kunde, sondern überhaupt für die Entwickelungs-Geschichte der Menschheit den glänzendsten Erfolg.

Von dem Professor der St. Petersburgischen Universität und Director der mineralgischen Gesellschaft, S. Kutorga, einem Schüler Dorpats und Gewährsmann für die Geognosie der nächsten Umgebungen des Embachthales, ist vor Kurzem erschienen: Естественная исторiя земной коры, d. h.

Naturgeschichte der Erdrinde, mit 181 Holzschnitten und einer geognostischen Charte Europas. St. Petersburg, 1858, XII und 467 S. gr. 8.

„Literärisches Taschenbuch der Deutschen in Rußland. Herausgegeben von Jegor v. Sivers. Riga, 1858, Kymmel „(XII, 320 S. u. 4 S. Notenbeilagen.“)

Sehr ungünstig beurtheilt in dem lit. Centralblatt für Deutschland von Prof. Dr. Fr. Zarncke. Nr. 39 vom 25. Septbr. 1858. Die Haupt-Ausstellungen betreffen Folgendes. In Deutschland würde man sich scheuen, eine Sammlung von s. g. Original-Beiträgen und eine Blumenlese aus bereits gedruckten Büchern zusammenzustellen. Um bekannte Namen in das Unternehmen zu verflechten, sind bekannte Dinge unter Neuem vorgeführt. Sternberg giebt im Zeitungsstyle biogr. Notizen über den Künstler L. v. Maydell, ohne von dessen Werken hinlänglich unterrichtet zu sein. Mädler's Aufsatz über die kleinen Planeten enthält nichts Neues. Des Herausg. Bruchstücke über den Urwald an den Küsten Central-Amerikas haben keinen Anspruch darauf, neben Humboldt zur Geltung zukommen. Lebensverhältnisse des estnischen Bauerstandes auf 66 Seiten sind wenig erhebend. Die 4 Seiten Gedanken von S. könnten in Gutzkows Unterhaltungen einen Platz finden. Graf Rehbinders Beitrag steht auch in Schads Musen-Almanach S. 304; Litterat Grosewski liefert Distichen von zweifelhafter Prosodie rc. Zum Schlusse der Beurtheilung wird Grosewski als Gewährsmann angerufen:

„Draußen pfeift der kalte Nord
„Ueber Stoppelfelder,
„'s ist, als zög' ein blutiger Mord
„Durch die grünen Wälder.“

Ludovici Mercklinii de Varronianis hebdomadibus animadversiones (Index scholarum Dorpat. a. MDCCCLVII.), Dorpati, 16 S. 4., angezeigt in den neuen Jahrbüchern für Philologie und Pädagogik, begründet von M. Johann Christian Jahn, herausgegeben von Rud. Dietsch und Alfred Fleckersen, 77. und 78. Bd., X. Heft, 1858, S. 737—746, I Abtheil. von Johann Vahlen.

Nr. 11 des von der Kais. Russ. geogr. Ges. herausgegebenen „Boten“ für 1858 enthält Auszüge aus den Briefen von Radde an den Akademiker Peter von Köppen im Anhange zum Aufsatze: Донесенiя натуралиста Сибирской Экспедицiи, Г. Радде, unter der Ueberschrift: Дѣйствiя Имп. Русскаго Геогр. общества.

Prof. Sybel in München hält daselbst in dem Hörsaale des Freiherrn v. Liebig in diesem Winter Abend-Vorlesungen über die Kaiserin Katharina II. von Rußland.

Die Mediciner Rußlands, welche sich mit dem Mandtschen System bekannt gemacht haben, verweisen wir auf einen, aus dem Journal der medic.- und naturforsch. Gesellschaft zu Brüssel, besonders abgezogenen Artikel: Sur l'exposé du système de médecine du Docteur Mandt, publié par le Dr. Walz de St. Pétersb., rapport, lu dans la séance du 6. Octobre 1856 par le Dr. Riecken à Bruxelles. 8 S. 8.

Ueber die Besuche, welche der Großfürst Alexei Petrowitsch den 23. Mai 1710 und Zar Peter 1711 und 1712 der Stadt Guben in der Lausitz widmeten, s. das Neue Lausitzsche Magazin, Görlitz 1858, Bd. 34. S. 447—453.

Dr. W. Mannhardt, Privatdocent in Berlin, hielt am 18. Septbr. 1858 in der allg. Vers. der Deutschen Geschichts- und Alterthumsforscher (s. Corresp. Bl. des Gesammt-Vereins VII. 1) einen Vortrag. Auch den Finnischen und Estnischen Traditionen, Märchen, Sprüchwörtern schenkt Dr. M. stets die größte Aufmerksamkeit.

Ausländische Journalistik.

Mythologische Litteratur. Vom Oberbibliothekar, Hofrath Dr. L. Preller in Weimar (früher Prof. in Dorpat) in den Neuen Jahrbüchern für Philologie und Pädagogik, 1859, Heft I, S. 32—44, ist die Fortsetzung desselben Aufsatzes im Jahrgange 1854, S. 377—398 und Jahrg. 1855, S. 1—34, und behandelt dieses Mal die Griechische Götterlehre von F. G. Welcker. Erster Band. Göttingen, 1857, XVI und 722 S. gr. 8. — Deutsche Rechtsalterthümer aus der Schweiz. Von Eduard Osenbrüggen (Professor der Rechte in Zürich, früher in Dorpat). I. Heft. Zürich, 1858, 46 S. 8., angezeigt in Dr. E. G. Gersdorfs Leipziger Repertorium der Deutschen und ausländischen Litteratur, IV. Bandes 5. Heft des XVI. Jahrgg, 1858, S. 258—259. Inhalt: Calenberger Gericht in Basel unter den Sackträgern, Blutrache, Ertränken, Schwemmen, Lebendigbegraben, Hausfriedensbruch oder Frevel, „unter russigen Raffen,“ Gnade bei Recht, Unschuldsrose, welche dem aus dem Gefängnisse gerechtfertigt Hervorgehenden von einer Jungfrau im Engadiner-Thal überreicht wird, Eidesformeln der Verschwiegenheit. (Die Fortsetzung ist baldigst zu erwarten.) — Ein Russischer Staatsmann. Des Grafen Jacob Johann Sievers Denkwürdigkeiten zur Geschichte Rußlands. Von K. Ludw. Blum (in Heidelberg, früher Prof. in Dorpat) IV. Band. Mit 5 Bildnissen und 1 Landschaft. Leipzig u. Heidelb. 1858. VIII. und 667 S. gr. 8., angezeigt ebend. 1859, Heft I. S. 36—38. Zu vergl. Jahrg. 1858, Bd. II. Nr. 1398. Die Landschaft stellt das Gut Bauenhof in Livland, den Wohnort des Grafen, dar. Mit dem X., XI. und XII. Buche schließt dieser Band und das ganze Werk*). Universitäts-Nachrichten über Dorpat (in Anschließung an den Bericht, Jahrg. 1858, Bd. I, Nr. 1546—1549) und Helsingfors (in Anknüpfung an den letzten Bericht, Jahrg. 1858, Bd. IV. Nr. 6215—6219), ebendaselbst S. 57—60. (Akademische Personal-Veränderungen, Disputationen, Bereicherungen der Sammlungen.) Die dem Russischen Reiche unterworfenen Kirgisen. Sechste Beilage zu dem statistischen Werke über die IX. Volkszählung von dem Akademiker P. v. Köppen. Aus dem Russischen übersetzt von F. v. Stein, in Dr. A. Petermanns Mittheilungen 1858, Heft XII. S. 516—527, sind auch angezeigt: Töppen, historisch-komparative Geographie von Preußen; Rücker, Generalkarte v. Livland; Kaukasischer Kalender auf das Jahr 1858; Bulletin de la Soc. impér. des Naturalistes de Moscou; von Kittlitz: Denkwürdigkeiten einer Reise nach dem Russ. Amerika, nach Mikronesien und durch Kamtschatka, 2 Bde., Gotha 1858, und in der bibliogr. Uebersicht der im III. Quartsätze und Karten nach der Zusammenstellung von H. Ziegenbalg, folgende Novitäten: Altmann, J. Zur Statistik des Großfürstenth. Finnland (Zeitschrift für allg. Erdk. Juni). Eichwald: Bemerkungen über eine Reise auf dem Imjen-See und durch die Umgebungen der Stadt Staraja-Russa. Nach dem Russ. des Hrn. Eichwald (Archiv für wissenschaftliche Kunde von Rußland, Bd. XVII, Heft 3). Der auswärtige Handel Rußlands während des Kriegsjahrs 1855 (ebend.) E. Hofmann: Ein Profil des Ural-Gebirges. Mit Karte (Zeitschrift für allg. Erdkunde, Juli). Derselbe: Ueber die hypsometrischen Verhältnisse des Ural-Gebirges (ebend.). Köppen, P.: Neunte Revision. Untersuchungen über die Einwohnerzahl in Rußland im Jahre 1851. St. Petersburg, 1857. XVIII, 298 S. 4. (Russisch, Preis 1 Rbl. 25 Kop. S.). Orlow: Die nomadischen Tunguisen von Baunowsk und der Angara. Aus dem Russischen von K. Neumann (Zeitschr. für allg. Erdkunde, Juli). Sala, G. A.: A. Journey due North: being Notes of a Residence in Russia in the Summer of 1856. London, Bentley. 8. 318 S.: de Sauley, F.: Voyage aut or de la mer morte. 2 vol. Paris, Pouget-Coulon, Douniol etc., 432 S. 8. Anmerkung: v. Kittlitz, Denkwürdigkeiten und P. v. Köppens Berechnung der Bevölkerung Rußlands sind auch besprochen in der Zeitschr.: Das Ausland, XXXI. Jahrg. 1858, S. 1195, Nr. 1224. Finnische Volkspoesie von Dr. Julius Altmann im Auslande 1858, Juliheft S. 80. Bayard Taylor, über den Charakter der Finnen, ebend. Septemberheft. S. 114. Zur Kenntniß estnischer Volkspoesie, ebend. Augustheft, S. 65 (nach H. Neus im Inlande Nr. 26 u. 27 und nach der Kölner Ztg., die aus dem Inlande geschöpft hat). Zur estnischen Sage, ebend. Septemberheft S. 116. Ueber die Echtheit der alten Czechischen, von Hanka edirten Handschriften in Prag, im „Königinhofer Handschrift“ ist als unecht angegriffen. Hanka's Vertheidigung und gerichtliche Verfolgung der Angreifenden. — Georg von Polentz, der erste evangelische Bischof. Von Georg v. Polentz. Te unicum et solum inter omnes episcopos orbis elegit Dominus et liberavit ex ore Satanae. Lutherus ad episcopum Samblensem anno 1525. Halle, 1858. IV. und 124 S. 8. — angezeigt von Gr. in der (Darmstädtschen) allg. Kirchenzeitung 1859 Nr. 2 S. 32—36. Georg v. Polentz, gest. den 28. April 1550, war, durch Brismann, Paul Speratus u. A. unterstützt, der Freund des Markgrafen Albrecht von Brandenburg — des letzten Hochmeisters und erster evangelischer Oberhirte Preußens, indem er sich am Weihnachtsfeste 1523 durch eine in der Domkirche von Königsberg gehaltene Predigt öffentlich dazu bekannte. Für die Reformatios-Geschichte

*) S. auch Моск. вѣстникъ 1858 Nr. 21.

Preußens, die mit der Annahme der Herzogswürde durch den letzten Hochmeister verbundene Säcularisirung des Ordens-Staates und die verwandten Beziehungen zur Livl. Landesgeschichte ist dieses, nach dem Vorgange von Rhesa, Gebser und Hagen, Nicolovius und Böckel in Tzschirner's Archiv für Kirchengesch. IV entworfene Lebensbild nicht uninteressant. — Joach. Slüters ältestes Rostocker Gesangbuch v. J. 1531 und der demselben zuzuschreibende Katechismus vom Jahre 1525. Nach den Originaldrucken herausgegeben von C. M. Weichmann-Kadow, Schwerin, 1858 — und: Die Hamburgischen Niedersächsischen Gesangbücher des XVI. Jahrhunderts, kritisch bearbeitet und mit einer Einleitung über das Kirchenlied und die Gesangbücher in Hamburg seit der Reformation herausgegeben von Johannes Geffcken, Dr. theol. und philol., Prediger zu St. Michael, zweitem Vorsteher des Vereins für Hamburgische Geschichte. Hamburg 1857, XXXV und 252 S. gr. 8. Beide Werke angezeigt von Dr. J. Geffcken im December 1858 ebendas. Nr. 3, S. 54—59. (Bekanntlich von großer Wichtigkeit für die Gesangbuchs-Geschichte in Riga.) In Hamburg selbst wurden während des XVI. Jahrh. Lübecker, Rostocker, Rigaer und Magdeburger plattdeutsche Gesangbücher neben dem Hamburger gebraucht. Ebenso ging es im XVII. Jahrh., als schon die Hochdeutsche Sprache in der Kirche die Oberhand gewonnen hatte. (Dr. Wold. v. Gutzeit in Riga, der Herausgeber des „Wörterschatzes der Deutschen Sprache in Livland,“ hat unlängst in den Rig. Stadtblättern (1858 Nr. 33 u. 34) einen inhaltreichen Aufsatz über die ältesten Gesangbücher Riga's in platt- und hochdeutscher Sprache veröffentlicht, aus welchem ganz neue Gesichtspunkte für die Behandlung der verwickelten litterairgeschichtlichen, kirchenhistorischen und sprachlich-wichtigen Frage zu gewinnen sind.) — Deutsche Kirchenlieder in Posen. Abth. I. von Prof. Dr. Kühnast, 26 S. 4. Gymnasialprogramm von Rastenburg, 1857, angezeigt in den neuen Jahrbüchern für Philologie und Pädagogik, Band 77 u. 78, 1858, Heft 10 am Schlusse. Ueber die Glossolalie. Eine evangelisch-histor. Abhandlung v. Pastor-Adjunkt Svenson in St. Petersburg, in der Zeitschr. für luther. Theol. und Kirche von Rudelbach und Guericke, 1858, I, S. 1—57.

Nekrolog.

Ueber den zu St. Petersburg bereits am 28. Decbr. v. J. mit Tode abgegangenen Coll.-Rath Victor v. Nummers enthält die Rig. Zeitung Nr. 29 aus der Feder von — z ein anerkennendes Wort des Dankes, der Liebe und des Trostes. Wir entnehmen aus diesem Nachrufe, daß der Verst. im Jahre 1807 zu Riga geboren, seine Bildung im Zarskoje-Seloschen Lyceo genoß, dessen Inspector sein würdiger Vater war, bei der Reichsrentei in Staatsdienst trat, den er als gelehrter Conservator der Sammlungen der Kaiserl. Eremitage fortsetzte. Ein gewiegter Kenner der Russ. und Livl. Geschichte, ein sehr tüchtiger Numismatiker, selbst ein glücklicher Sammler, erwarb er sich besondere Verdienste durch seine Betheiligung an dem, von der Kaiserl. Akademie der Wissenschaften herausgegebenen, Kalender der Deutschen und Russischen Bearbeitung. Der laufende Jahrgang enthält die letzte Zusammenstellung des Nekrologs bedeutender Persönlichkeiten f. 1857 u. 1858, der Russ. Geschichte, Statistik, der ausw. Tages-Ereignisse, der Nachrichten über Musen, Biblioth., Eisenbahnen, Telegraphen. (Die Abhandlung über Maaße und Gewichte aber ist vom Akademiker A. T. Kupffer.) Aus seiner Ehe mit seiner Cousine Sophie Grave, einer Tochter des verst. Oberpastors in Riga Dr. C. L. Grave und der verw. Gattin desselben, geb. Marie Henriette v. Lenz, hinterläßt Nummers nur eine Tochter.

Am 17. Jan. starb zu Laubern im Sissegallschen Kirchspiele Frau Ernestine Eleonore Boltho v. Hohenbach, geb. v. Jarmerstädt, in ihrem 73. Lebensjahre. Geb. den 1. Septbr. 1786, Tochter der 2. Ehe des Erbbesitzers von Alt-Wohlfahrt, Oberlandgerichts-Assessors Carl Gustav v. J. mit Maria Catharina v. Krusner, verw. von Dunten, Gemahlin des verstorbenen Erbbes. v. L., Gustav Reinh. B. von H.

Am 20. Jan. starb zu Riga die verw. Aeltestin Ursula Sophia Bienemann, geb. Berent, zweite Gattin der Aeltesten der großen Gilde und Stadt-Saat- und Waidalche-Schreibers, Carl Diedrich Bienemann (geb. zu Libau den 20. Sept. 1768, gest. zu Riga den 4. Decbr. 1836. Inl. 1836 S. 888.)

Zu St. Petersburg starben in der zweiten Hälfte des Januar der General-Major und Ritter Carl Georg v. Meyer, der Collegienrath und Ritter Heinr. Wilh. Theodor v. Ackermann, 60 J. alt, und die verw. Tit.-Räthin Rosa Montague, geb. Andreas, 78 Jahr alt.

Am 29. Jan. zu Mitau nach langen Leiden die verw. Frau Henriette v. Meander, geb. Nettwig, im 75. Lebensjahre.

Am 31. Jan. (12. Febr. n. St.) starb zu Lübeck der kais. Russ. General-Consul Carl v. Schlözer im 79. Lebensjahre. Sohn des berühmten Ludwig August Schlözer, Vater des bekannten Schriftstellers der Hansa und der Livl. Geschichte Kurd v. Schlözer, stand er seit vielen Jahrzehenden als Vermittler zwischen dem Kaiserreiche und der freien Hansestadt Lübeck im verdienten Ansehen des dortigen Pu-

blikums. Noch im vorigen Sommer von lebensgefährlichen Krankheit genesen, bewahte er bis zuletzt Frische und Heiterkeit des Geistes.

Am 1. Febr. starb der Erbbesitzer auf Bilsteinshof im Kokenhusenschen Kirchspiele Joh. v. Gerstenmeyer im Alter von 83 Jahren.

Am 2. Febr. starb in St. Petersburg im Wochenbette die Frau des Arztes am Obuchowschen Hospitale, Dr. Liebig, geb. Görtz aus Dorpat.

Anfang Febr. zu Reval der Collegienrath und Ritter Carl Joh. v. Melberg, 82 J. alt.

Am 3. Febr. zu St. Petersburg der Lehrer an dem Marien-Institute, Hofr. Alex. v. Seidlitz, geb. den 30. Juni 1794, im Nowgorodschen Gouvt. zu Staraja Russa wo sein Vater als Kreisarzt lebte. In den Jahren 1813 bis 1814 stud. er zu Dorpat Medicin, hatte das Unglück; in Folge eines am 21. April 1815 auf der steinernen Brücke vorgekommenen beklagenswerthen Vorfalls, der zu seiner Zeit großes Aufsehen machte und der Universität lange Zeit hindurch Verlegenheit bereitete, einer gesetzlichen Beahndung unterworfen zu werden, die er mit männlicher Fassung entgegen nahm und deren Einfluß auf seine veränderte Geistesrichtung unverkennbar war. Später widmete er sich dem Lehr- und Erziehungsfache, war eine längere Reihe von Jahren hindurch Inspector an den Gymnasien zu Kasan, Nowgorod, Riga, gab aber das letztere Amt wieder auf, um nach St. Petersburg überzusiedeln und stand zuletzt in der oben angegebenen amtlichen Stellung. Sein Lebensgang hätte sich günstiger gestalten können, wenn er nicht durch die beregte Katastrophe durchschnitten worden wäre.

Der verst. Hofrath Th. v. Wistinghausen (s. den Nekrolog in Nr. 5) erreichte ein Alter von 49 Jahren.

E. Ch. v. Trautvetter war geb. den 20. Juli n. St. 1780.

Auflösungen der Räthsel in Nr. 6.

I. Todleben. — II. Dachstuhl oder Mastkorb? — III. Hamburg. — IV. Gebet. — V. Zeus — Suez. — VI. Beispiel. — VII. Lavater.

Litterärische Anzeige.

Im Verlage von E. J. Karow ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Dorpater Zeitschrift für Theologie und Kirche,

unter Mitwirkung mehrerer Pastoren

herausgegeben von den Professoren und Docenten der theologischen Facultät zu Dorpat.

Erster Band. Jahrgang 1859. **1. Heft.**

Der Preis für den Jahrgang von 4 Heften, zu 8 bis 10 Bogen das Heft, ist 3 Rbl. S.-M.

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Getaufte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Des Gerbermeisters O. E. Lipping Tochter Jenny Friederike Anna; des Malermeisters Th. Redlin Sohn Hugo Friedrich; des Oeconomieschreibers J. Wassermann Sohn Alex. Carl Julius; des Oberpastors W. Schwartz Sohn Carl August Wilhelm. — Universitäts-Gemeinde: Des Prof. Dr. C. Grewingk Sohn Constantin Edelhard.

Proclamirte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der Agronom August Heitefuß mit Amalie Antoinette Herrmann; der Musiker bei der hiesigen Stadtcapelle Carl Wilhelm Adolph Mentzel mit Louise Johanna Marie Brenneken. — St. Marien-Kirche: Der Musicus Johann Greiner aus Böhmen, Römisch-Katholischer Confession, mit Anna Johannson; der Stellmacher Johann Reinhold Schmidt mit Gretchen Green.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Marien-Kirche: Des Kirchspielsrichters W. von Wahl zu Kergel Sohn Conrad Sigismund, 13 Monat alt; der Kaufmann Karl Jakobson aus Fellin, 46 J. alt. Römisch-Katholische Univ.-Kirche: Der dim. Gymnasiallehrer Apollo Tscheretschewitsch, 30 Jahre alt.

Montag, den 9. März, Vormittags 9 Uhr, zu St. Marien Beginn der deutschen Frühjahrslehre. Meldung zu derselben in den Wochen vorher beim Pastor.

Aus dem meteorol. Tagebuche der Sternwarte Dorpat's. Januar 1859.

a. St.	n. St.	Bar. b.+10	Therm. Minim.	Therm. Max.	Wind.	Witterung.
1858.	1859.					
20 Dec.	1 Jan.	338 61	—4 5	0.0	SW	trübe
21	2	335.55	—1 5	0.3	W	trübe, feiner Regen
22	3	336.53	—4.5	1.0	NW	heiter, in der Nacht Sturm
23	4	331.75	—5.3	1.5	N	trübe, — heftiger Wind, die Nacht heiter
24	5	337.23	—8.7	—0.5	SW	trübe, windig, vorübergehend heiter
25	6	334.04	—2.0	0.4	W	trübe, heftiger Wind
26	7	328.17	—0.7	0.0	NW	trübe, nasser Schnee, Thau
27	8	338.79	—9.6	—1.7	N	heiter, Nacht trübe, Schnee
28	9	337.67	—11.3	0.7	NW	trübe, Schnee, vorübergehend heiter
29	10	331.51	—4 7	1.7	W	trübe, windig, Regen
30	11	319.75	0.5	1.0	NW	Thau, starker Wind, Hagel, Abend Glatteis, Sturm, heiter
31	12	322.26	—5.0	—3.5	NW	leicht bewölkt, heft. Wind
1 Jan.	59. 13	328.19	—7.5	—2.5	N	trübe, heftiger Sturm, Schneegestöber
2	14	333 78	—10.3	—6.0	N	heiter, d. Nacht trübe
3	15	330.97	—12.5	—0.5	SW	trübe, Schnee
4	16	335.23	—5.8	0.0	SW	trübe — leicht bewölkt
5	17	336.62	—5.0	1.3	SW	trübe
6	18	334.63	—2.0	1.0	SW	trübe, mildes Wetter
7	19	331.22	—2.5	2.4	S	trübe, Thau, feiner Regen
8	20	334.18	1.3	1.8	NW	gr. Haufenw., windig, — die Nacht heiter
9	21	338.57	—4 0	1:0	SW	heiter, trübe, windig
10	22	337.82	0.0	1.0	W	Thau, windig
11	23	337.10	0.3	—1.3	SW	trübe Thau
12	24	336.55	—2.3	0.3	S	trübe, windig
13	25	334.77	—1.0	—2.3	SW	trübe, windig, in d. N. Regen.
14	26	333 35	0.5	2.3	S	Thau heftiger Wind
15	27	331.90	0 5	1.4	SW	trübe, theilweis bewölkt, Thau
16	28	329.07	0·7	1.7	SW	trübe, theilweis bewölkt, Schnee
17	29	332.28	0.3	1.3	SW	trübe, Schnee, sehr verändl.
18	30	334.63	—0.9	2.4	SW	trübe, viel Regen und Schlack, heftiger Wind.
19	31	331.31	1.3	2.5	S	trübe, heftiger Wind, in der Nacht leichter Frost.

Antwort an die Herren Haasenstein & Vogler in Altona und deren Commissionair Gustav Brauns in Leipzig.

Genannte Herren haben die Red. des Inlands bei Uebersendung bezüglicher Bekanntmachungen der Herren Stirn & Greim und Anton Horix in Frankfurt am Main mit der Zumuthung beehrt, die glänzenden Offerten der Agenten Oesterreichischer Eisenbahnloose in jeder Nummer des Inlandes, welche zwischen dem $^{28}/_{16}$ Februar und $^{23}/_{11}$ März erscheint, zu inseriren, mit Verweisung hinsichtlich der Druckkosten u. s. w. auf ihre Geschäfts-Freunde in Riga, dessen Municipal-Obrigkeit, beiläufig gesagt, auf das geschäftige Treiben genannter Provinzial-Agenten bei uns bereits aufmerksam geworden ist. Wir können kaum bedauern, dem Ansinnen der Herren Einsender nicht entsprechen zu dürfen. Unsere Ausgabe ist die Vermittelung geistiger Interessen und sittlicher Tendenzen, Es stehen ja in diesen Provinzen und in St. Petersburg fast alle geleseneren Blätter den gewünschten Bekanntmachungen offen!

Die Red.

Im Namen des Generalgouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:

Dorpat, d. 16. Febr. 1859. (Nr. 33.) Censor R. Linde.

(Druck von H. Laakmann.)

№ 8. Montag, den 23. Februar 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift

für

Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Litteratur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. Ueber Zweckmäßigkeit im Universum. Rede-Vortrag des Hrn. Prof. Dr. Mädler Exc. in der Aula am 31. Jan. u. 7. Febr. zum Besten des Hülfs-Vereins. II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat, Fellin, Vermischtes. — Estland. Reval, Weißenstein, Narwa, Vermischtes. — Kurland. Talsen, Vermischtes. III. Universitäts- und Schul-Chronik. IV. Litterärisches aus St. Petersburg 2c. Gemeinnützige Gesellschaft. Nekrolog. Meteorolog. Beobachtungen der Univ.-Sternwarte zu Dorpat. Kirchenbuchs-Notizen sämmtlicher christlichen Gemeinden zu Dorpat. (Die Tabelle über die Zahl der vorigjährigen Geburten, Sterbefälle 2c. aus 8 Local-Gemeinden Dorpats, siehe unter Dorpat im II. Theil: Correspondenz.)

Ueber Zweckmäßigkeit im Universum.

Bemerkung.

Dem Wunsche der Redaction, den von mir am 31. Jan. und 7. Febr. zum Besten des Hülfsvereins im großen Hörsaale der Universität gehaltenen Vortrag durch den Druck zu veröffentlichen, konnte ich nicht vollständig entsprechen, da ich den Vortrag frei gehalten hatte und ein Concept nicht existirte. Indeß habe ich den, von einem aufmerksammen Zuhörer unmittelbar nachher entworfenen, Aufsatz durchgesehen, überarbeitet und mit einigen Anmerkungen versehen, so daß ich das hier Folgende dem Sinn, wenn auch nicht durchweg den Worten nach, als meinem Vortrage im Wesentlichen entsprechend betrachten kann.

Mädler.

Wenn der Naturforscher sich bestrebt, aus den Erscheinungen der Körperwelt die Gesetze abzuleiten, nach denen sie sich mit Nothwendigkeit richtet, wenn er die Anwendung dieser Gesetze auf die in der Natur gegebenen Verhältnisse untersucht und gegenseitig abwägt, wenn er schließlich auf Grund der ermittelten Thatsachen zu der Ueberzeugung gelangt, daß in allem diesem nicht minder als in der geistigen Welt das selbstbewußte Walten, die nach einem fest geordneten Plane zu bestimmten Zwecken wirkende Macht ihres Urhebers zu erkennen sei, so tritt ihm, und zwar von den verschiedensten Seiten her, lebhafter Widerspruch entgegen. Er darf es nicht beklagen, daß dem so sei; es ist dies zu tief in der Menschennatur begründet, als daß es jemals anders gewesen ist, jemals anders werden könnte. Nur dann ergiebt sich ein Grund zur Klage, wenn seine Gegner nicht beim wissenschaftlichen Widerspruche stehen bleiben, sondern seine Absichten verdächtigen und ihm Zwecke unterstellen, an die er als redlicher Forscher nie gedacht hat und niemals denken konnte. Und daß dies vielfach geschehen sei, wird sich aus dem Folgenden ergeben.

Zuerst stellen sich die Materialisten ihm entgegen, die durch die Consequenzen ihrer Sätze dahin getrieben werden, den Geist als etwas real Existirendes, und also nothwendig auch den Geist aller Geister, zu leugnen. Da die Materie sich nicht selbst geschaffen haben kann, und in ihrem System außer der Materie nichts ist, so bleibt ihnen nur übrig, deren Ewigkeit zu behaupten. In dem Neben- und Nacheinander der Erscheinungen erkennen sie nichts, als das Spiel des Zufalls oder höchstens der unbewußten Gewohnheit. Einer ihrer Koryphäen, Büchner, hebt grade die nach ihm regel- und ordnungslose Aufeinanderfolge der Planeten als ein jeden vorbedachten Plan ausschließendes Moment hervor. Nach ihm hätte jede andre Anordnung der kosmischen Massen, in beliebigster Weise vertheilt, eben so gut, als die gegenwärtige bestehen können.

Napoleon fragte einst den berühmten Laplace, ob er in seinen Forschungen Beweise für das Dasein Gottes gefunden habe. „Sire", entgegnete dieser, „noch nie bedurfte ich dieser Hypothese bei meinen Untersuchungen". Man kann nun allerdings wünschen, daß Laplace sich anders und besser geäußert hätte. Allein es wird sich bald zeigen, daß seine Antwort das grade Gegentheil dessen sagt, was sie auf den ersten Blick zu sagen scheint. Er hat der „Hypothese" nicht bedurft. Wie nun aber, wenn er je ihrer bei seinen Rechnungen bedurft hätte, d. h. wenn er auf irgend einen Punkt gestoßen wäre, wo die allgemeinen Gesetze zur Erklärung nicht ausreichten? Dann hätte er eines Einhelfers, eines Correctors bedurft, den er dann als nothwendige Hypothese in seine Untersuchungen hätte aufnehmen müssen, indem ohne eine solche die Ergebnisse nicht gestimmt hätten.

Ein solcher Fall ist ihm nun nicht vorgekommen. Wohl ihm und wohl uns allen, daß es sich so verhält. Die große Weltuhr ist also unverändert richtig gegangen; kein Gott brauchte sich zu bemühen, sie anders zu rücken und das anfangs begangene Versehen wieder gut zu machen. — Wohl uns allen, sage ich, daß er für das Dasein eines solchen Gottes keinen Beweis gefunden hat.

Schon unsre frommen Väter sangen:

„Er hat noch niemals was versehn
in seinem Regiment" —

und diesen herrlichen Vers hätten wir streichen müssen, wenn Laplace einer derartigen Hypothese wirklich bedurft hätte! Nein, mit einem solchen Gotte ist uns nicht gedient; zu ihm kann die Wissenschaft nicht allein nicht führen, sie wird viel-

mehr, wo er irgendwie in der Vorstellung existirt hätte, dem Glauben an ihn ein Ende machen.

Aber wenn sie diesem — wahrlich nicht kindlichen, sondern kindischen — Glauben ein Ende macht, so giebt sie uns dafür einen besseren Gott, indem sie uns die Ueberzeugung gewährt, daß der Kosmos, wie wir ihn mit dem Auge des Geistes anschauen, ein planmäßig geordnetes, nach weisen Zwecken organisirtes, und aus der Hand seines Urhebers so vollkommen hervorgegangenes Werk sei, daß er nie, auch nicht in fernster Zukunft, des geringsten Einhelfens und Nachbesserns bedarf. Zu diesem Gott führt die echte und ihres Zieles sich bewußte Naturforschung hin, und lehrt ihn, je weiter sie fortschreitet, immer deutlicher, immer besser erkennen. Wer möchte gegen diesen Gott nicht gern eine Laplacesche Hypothese fahren lassen!

Doch zur Sache. Die Allgemeinheit des Attraktionsgesetzes, die für das Sonnensystem längst außer Zweifel ist, hat zur nothwendigen Folge, daß alle Körper, und nicht blos die eigentlich sogenannten Centralkörper, auf einander wirken, und diese gleichsam unendliche Combination von Wirkungen verändert in jedem Augenblick die Form und Lage der Bahnen, wie die Geschwindigkeit der Bewegung. Sind gleich die meisten dieser Veränderungen erst nach sehr langer Zeit merklich, so sind sie doch vorhanden. Soll nun ein solches System sich dauernd erhalten, so dürfen diese „Störungen“ nie so anwachsen, daß sie auflösend und zerstörend wirken; es darf kein Planet dem System entfremdet werden; keiner seine Selbstständigkeit einbüßen. Bei einer planlosen und dem blinden Zufall überlassenen Stellung und Vertheilung der Massen würde Beides über kurz oder lang Statt finden, und nach einer Dauer von so oder so viel Jahrhunderten oder Jahrtausenden das Ganze nicht mehr so verbunden oder so gegliedert bleiben, wie es gewesen. Nun sind wir freilich weder jetzt im Stande, noch darf dies von der Zukunft gehofft werden, daß wir den ganzen Plan in allen seinen einzelnen Beziehungen durchschauen und von jedem einzelnen Verhältniß mit Sicherheit anzugeben vermöchten, warum es grade so und nicht anders sich gestalten mußte. Nie wird ein endlicher beschränkter Geist vermögen, die Werke des Unendlichen in ihrem ganzen Zusammenhange zu durchschauen. Wohl aber ist uns, so wir uns redlich forschend darum bemühen, Einzelnes zu begreifen vergönnt. Wir gewahren z. B., daß alle größeren, also wirksameren Massen in nahezu kreisförmigen Bahnen laufen, und nur die kleinern (Merkur, Mars und die Planetoiden) in sehr excentrischen und stark geneigten Ellipsen. Wir gewahren ferner, daß alle größeren Planetenmassen sich paarweis gruppirt haben (Erde und Venus; Jupiter und Saturn; Uranus und Neptun). Ein solches Paar zeigt stets eine große Aehnlichkeit seiner beiden Glieder an Größe, Masse, Dichtigkeit und sonstiger Eigenthümlichkeit. Ihre Umlaufszeiten kommen einem einfachen Verhältniß sehr nahe (13 : 8 bei Venus und Erde; 5 : 2 bei Jupiter und Saturn; 2 : 1 bei Uranus und Neptun). Dies alles dient, um einerseits eine zu starke störende Wirkung zu verhindern, andrerseits die, welche wirklich Statt findet, so gegen einander abzuwägen und auszugleichen, daß nie und nirgend ein nachtheiliges, verderbendrohendes Anwachsen entstehe.

Hätte beispielsweise Jupiter eine Bahn, wie die unscheinbar kleine Polyhymnia, so würde er die Bahnformen der übrigen Planeten 70 Mal stärker verändern als gegenwärtig. Unsere

Erde würde dann in den einzelnen Jahren schon merklich verschiedene Tageslängen haben, und die kleineren ihm näher stehenden Planeten wären noch weit schlimmer daran.

Noch entschiedener stellt sich die Bedeutung der erwähnten Planetenpaare heraus. Es bildet sich in Folge des so nahe zustimmenden einfachen Zahlenverhältnisses eine sogenannte große Gleichung, d. h. eine Periode, nach deren Ablauf die gegenseitigen Wirkungen sich umkehren. Sie ist beispielsweise in dem zweiten Paare 930 Jahr. Während eines solchen Zeitraums verlangsamert sich die Bewegung Jupiters und beschleunigt sich die des Saturn. Ist sie abgelaufen, so kehrt sich das Verhältniß um; Jupiter beschleunigt seine Bewegung und Saturn verlangsamert die seinige. Die beiden großen Planeten wirken also auf die andern stets in verschiedenem Sinne und heben eben dadurch ihre Gesammtwirkung fast gänzlich auf. Man kann sie sich als zwei kolossale Balanciers vorstellen, die beide zusammen ein Gleichgewicht erhalten, das jeder einzelne sogleich zerstören würde. Was von der langsamern oder schnelleren Bewegung gilt, findet auch in Beziehung auf die übrigen Bahnelemente eines solchen Planetenpaares Statt. So wächst die Excentricität der Venus, während sich die der Erde vermindert, und dies wird nach Myriaden von Jahren sich umkehren. Sind dies nicht deutliche Fingerzeige dessen, was beabsichtigt ist? und kann ein System planlos und zufällig entstanden sein, das solche Erscheinungen zeigt?

Man könnte nun entgegnen, der Zweck sei freilich erreicht, er hätte sich aber in anderer Weise viel leichter und einfacher erreichen lassen. Wenn z. B. alle Bahnen in gleicher Ebene liefen und streng kreisförmig, auch die Massen der Planeten ganz oder nahezu gleich wären, so würden ebenfalls die Störungen geringer werden und ihre Compensation in völlig genügender Weise Statt finden. Man kann dies zugeben und sogar die Möglichkeit poniren, daß in andern, uns unbekannten, Systemen eine solche Einrichtung getroffen sei. Dann aber würde durch alle Glieder des Systems hin eine Uniformität, eine Einerleiheit der Beziehungen herrschen, die augenscheinlich, für unser Sonnensystem wenigstens, nicht in der Absicht des Schöpfers lag. Kein einziger Planet ist die Kopie eines andern; jeder einzelne zeigt irgend eine Eigenthümlichkeit, der wir sonst nirgend begegnen, so weit mindestens, als wir im Stande sind, diese Eigenthümlichkeiten zu erforschen.

Auch hat man wohl geäußert, daß beträchtlichere Zwischenräume, also auch größere Abstände von der Sonne, gleichfalls die Störungen vermindern müßten, und z. B. bei 10 Mal größeren, als wirklich Statt finden, sie ganz zur Unmerklichkeit herabsinken würden. Richtig, aber die nothwendige Folge wäre dann auch eine entsprechende Verminderung der Erleuchtung und Erwärmung, oder allgemein der wohlthätigen Einwirkungen der Weltkörper auf einander, deren es noch manche geben mag, die wir nicht kennen und die dennoch nothwendige Momente im Organismus des Sonnensystems darstellen.

Gehen wir zu einem uns speciell betreffenden Verhältniß über, das von Erde und Mond; deren gegenseitige Entfernung 51,820 Meilen beträgt. Warum hat die Erde nur einen Trabanten, und warum hat er grade diese Entfernung? Wir wissen, daß der Mond durch seine Anziehung Ebbe und Fluth bewirkt und seinerseits durch die Anziehung der Sonne nicht unbeträchtliche Störungen erleidet. Die Stärke der erstern

Wirkung steht in umgekehrtem Verhältnisse des Cubus seines Abstandes von der Erde; die andre im direkten der Cubus des Verhältnisses eben dieses Abstandes zum Abstande der Sonne. Man denke sich einen Trabanten, der nur halb so weit als unser Mond von uns absteht, so wird er eine 8 Mal höhere Fluth bewirken. Sie wird also beispielsweise bei Brest nicht 18½, sondern 150 Fuß; in der Fundy-Bay nicht 60, sondern 480 Fuß hoch steigen. Sie wird sich nicht begnügen, einige Sandplatten an den Küsten periodisch zu benetzen, sondern im gewaltigsten Stoße ganze Länder und Provinzen von 12 zu 12 Stunden mit einer Sündfluth heimsuchen. Das ungeheure Hin- und Herwogen würde jede Schifffahrt, außer auf Binnengewässern, unmöglich machen; wir wüßten nichts von Amerika und kaum etwas von England; der wirklich bewohnbare Theil der Continente würde beträchtlich verengert werden. — Man denke sich zweitens einen Erdtrabanten in des Mondes doppelter Entfernung. Alsdann würden die Störungen, die der Trabant erfährt, in gleichem Verhältniß, wie vorhin die Ebbe und Fluth, anwachsen. Jede regelrechte Bahn wäre aufgehoben; der Trabant, im Zickzack am Himmel herumgeschleudert, würde nicht im Stande sein, uns eine regelmäßige Folge der Phasenerscheinungen zu zeigen; die genaue Vorausberechnung der Finsternisse und andrer Phänomene wäre so gut als unmöglich, und mit einer geordneten Naturökonomie auf der Oberfläche des Trabanten selbst wäre vollends ein solcher Zustand unverträglich. Bedarf es nun noch eines weitern Nachweises, weshalb die Erde nur einen Trabanten, und grade in diesem Abstande, erhalten hat?

Wiewol sich noch Manches in gleichem Sinne beibringen ließe, so glauben wir doch nicht, daß dies hier am Orte wäre. Lieber sogleich das aufrichtige Geständniß, daß wir, mit dem großen Ganzen verglichen, nur Weniges auf diese Art sicher zu deuten wissen. Die volle Harmonie zu erfassen ist uns versagt: nur einzelne Akkorde, und selbst diese schwerlich ganz rein und richtig, mögen unserm Geiste vernehmbar sein. Dem redlichen Forscher wird sich in Zukunft eins nach dem andern enthüllen; denn an seinen Werken, an der Schöpfung der Welt, hat sich — wie der Apostel sagt — Gott zu allen Zeiten den Menschen geoffenbaret. Daran haben David und die Psalmisten, daran haben ihn die großen Männer aller Völker, aller Jahrtausende erkannt, obgleich ihnen die Wissenschaft der heutigen Welt abging. Haben wir diese vor ihnen voraus; läßt sie uns tiefere Blicke thun, als ihnen vergönnt war, so wächst dagegen auch unsre Verpflichtung: denn „wem viel gegeben ist, von dem wird man viel fordern“.

Genug, und mehr als genug, um denen entgegen zu treten, die unter dem Panier des unbewußten Zufalles streiten. Glücklich, wenn die Astronomie, wie die Naturforschung überhaupt, nur diesen einen Feind zu bekämpfen hätten. Aber von ganz entgegengesetzter Seite kommen uns Angriffe, und grade in neuester Zeit werden einerseits astronomische und geologische Lehren als „schriftwidrig“ verdammt, andrerseits das gesammte naturwissenschaftliche Forschen als ein von der Gottheit ab- und zur Vergötterung der Natur, zum Pantheismus oder Atheismus hinführendes Streben bezeichnet, und vor ihm gewarnt. Die vermeintlichen Naturgesetze seien nichts, als ein Versuch, die göttliche Allmacht zu beschränken und ihr Vorschriften zu octroyiren, nach denen sie sich richten müsse; oder

vielmehr Gott für die doch nun einmal fertige Welt, in der er nichts Neues mehr zu thun habe, ganz zu beseitigen.

Und allerdings ist der Gott, den der Naturforscher anzuerkennen hat, nicht ein Gott der Unordnung, sondern der Ordnung. Ist doch schon bei einem irdischen Herrscher die kräftige Aufrechthaltung der Gesetze ein bei weitem gewichtigerer Beweis wahrer Macht, als es die Uebung von Laune und Willkühr jemals sein kann. Und wer hat denn diese „Naturgesetze“ gegeben? Der Naturforscher nicht: er hat sie nur in der Natur gefunden, sie aus ihr erlernt. — Die Natur selbst nicht, so wenig als sie sich selbst geschaffen hat: sie hat diese Gesetze stets nur befolgt. — Wer anders demnach, als der Urheber der Natur, kann Urheber dieser Gesetze sein? Wie wir jedes Gesetz nach seinem Zweck, seinem Gegenstande benennen, so auch hier. Göttliche Gesetze also sind es, die wir suchen, und zwar ist es speciell Aufgabe des Naturforschers, die von Gott der Körperwelt gegebenen Gesetze zu erforschen. Das ist unser unverjährtes und unantastbares Recht; ja mehr noch, es ist unsre Pflicht. Wer sich der von seinem Schöpfer ihm verliehenen geistigen Kraft bewußt ist, hat die Verpflichtung, in der Natur zu forschen; die Verpflichtung, seinen Weg zu wandeln unbeirrt und unbekümmert um Lob oder Tadel, Beifall oder Mißdeutung. Andern ist Anderes verliehen: wir streiten nicht, wer das Bessere habe, wir haben nicht unsre Ehre zu suchen, sondern die Ehre dessen, der uns ausgerüstet mit der Kraft, die ihm gefallen hat uns zuzutheilen. Wir wandeln nicht alle auf gleichem Wege und haben dies nicht nöthig; erforderlich ist nur, daß wir uns das gleiche Ziel setzen. Möge nur keiner von uns einst erfunden werden als ungetreuer Haushalter, möge keiner sein Pfund vergraben, sein Licht unter den Scheffel stellen.

Also nicht, um Gott los zu werden und ihn weiter nicht nöthig zu haben, sondern um ihn immer besser, immer überzeugender kennen und verehren zu lernen, arbeitet der Naturforscher auf dem ihm angewiesenen Felde. So haben unsre großen Vorfahren, ein Copernicus, Kepler, Newton, ihre Aufgabe gefaßt und durchgeführt. „Nicht mein System“, sagte Copernicus, wenn man ihm von der durch ihn an's Licht gezogenen Weltordnung sprach, „nicht mein System, sondern Gottes Ordnung!“ Diese Männer sind unsre Vorbilder; von ihnen mögen wir lernen die Mißgunst, ja, wenn es sein müßte, die Verfolgungen der Zeitgenossen zu ertragen in dem Bewußtsein, unsre Pflicht zu thun und auf richtigem Wege zu wandeln.

Und habe ich nun noch denen zu antworten, die mit Bibelstellen, aus dem Zusammenhange gerissen, unsere Theoreme zu schlagen gedenken? Sie mögen vor Allem überzeugt sein, daß auch wir es wissen, wozu uns das heilige Buch gegeben sei. Und wüßten wir es nicht, so würde es uns der Apostel des Herrn mit deutlichen Worten, mit allem Detail sogar, gesagt haben. Brauchen wir es dazu, so handeln wir im Geist und Sinne Christi und sein Gebrauch wird uns zum Segen gereichen. Aber Niemand hat das Recht, in der betreffenden Stelle hinzuzusetzen: „zur Astronomie, zur Optik, zur Mathematik ꝛc. ꝛc. Nein, dazu ist uns die Bibel nicht gegeben, und nirgend erhebt sie diesen Anspruch: eine andre Offenbarung, nicht minder göttlichen Ursprungs, lehrt uns diese Dinge erkennen, freilich nur dann, wenn wir redlich die Aufgabe vollfüh-

ren, die uns gestellt ist. Mit gleichem Recht, oder besser gesagt gleichem Unrecht, folgert man aus Josua 10. die Ruhe der Erde und aus Psalm 104. ihre Bewegung; aus Genesis 1. die Erschaffung der Sterne nach der der Erde und aus Hiob 38. ihre Existenz vor der Erde. Faßt man diese und andre sich gegenüberstehende Textesworte nach ihrem Zusammenhange auf, so wird eine besonnene Exegese in ihnen keinen Widerspruch finden, den sie nur dann hätten, wenn man ihnen die Bedeutung astronomischer Lehrsätze aufzwingen wollte. Denn was anders wäre es, wenn man einem Heerführer mitten im Getümmel einer noch unentschiedenen Schlacht die Absicht unterlegen wollte, seinen Soldaten ein astronomisches Theorem aus einander zu setzen*). Bleibe nur jede Wissenschaft auf ihrem Felde, maße sie sich nichts an, worin sie nicht competent ist, und weise sie alle Anmaßungen Unberufener ernst und entschieden ab, so wird Alles im rechten Geleise bleiben. Der Zumuthung einer Umkehr, ja selbst nur eines Stillstandes, wird die Naturwissenschaft sich nimmermehr fügen.

Ein sehr beliebtes Schiboleth war von jeher der Glaube an Wunder. Nun wohl, Niemand hat weniger Ursache, an Wundern zu zweifeln, als der Naturforscher. Die ganze große Schöpfung, das größte aller Wunder, steht vor seinen Augen; alles Einzelne in ihr, Großes und Kleines, ist bewundernswürdig, wir selber ein göttliches Wunder — je mehr wir forschen, desto wunderbarer und erhabener steht Alles vor unserm Geiste. „Aber das meinen wir nicht, das ist alles natürlich geregelt, wir fragen“ — nun gut. Meint ihr Ausnahmen von der Regel, Abweichungen von der Ordnung der Natur, hervorgebracht durch ein willkührliches Eingreifen, das außer ihrem Gange liegt und diesen stört — dann weiß der heutige

*) Hier nur eine Probe, zu welchen Behauptungen sich die genöthigt sehen, die einen solchen Mißbrauch von Bibelstellen machen. Der Recensent von Kurz „Bibel und Astronomie“ in Nr. 198 der Neuen Preuß. Zeitung für 1858 stellt folgende Sätze auf:

„Die Theologie hat lange geglaubt, sie habe kein Recht zur Revision der Naturwissenschaften, sie müsse die Resultate derselben unbesehen hinnehmen, während die ungläubige Wissenschaft kramte und wirthschaftete, als sei sie die Inhaberin des göttlichen Gedankens.“

„So wird offenbar die Astronomie, wenn sie nicht umkehren und ihre Wiedergeburt in der Schriftwahrheit suchen will, in der trostlosen Finsterniß der Bessel'schen dunklen Centralkörper, oder in der sich in sich selbst verlierenden Abstraction der Mädler'schen masselosen, idealen Schwerpunkte, verkümmern müssen.“

„Wir erinnern hier an einen treffenden Gedanken von Richers, daß auf dem Gebiete der heutigen naturwissenschaftlichen Anschauungen das Richtige zum Gegensatz des Wahren geworden ist. Es ist daher unsre feste Ueberzeugung, daß die Naturwissenschaft, wie sie sich jetzt festgerannt hat, niemals das Richtige gegen das Wahre hingeben, und daß eben so wenig die Theologie die Wahrheit nie gegen noch so Richtiges eintauschen wird; ja daß Richtiges und Wahres, welches im Verhältniß der gegenseitigen Negation zu einander besteht, niemals auf die Dauer neben einander bestehen kann. Es gilt also hier einen Kampf auf Leben und Tod“.

Eines Commentars bedürfen diese Sätze nicht. Was aber mich betrifft — denn auch meinem Namen ist ja, allerdings in ehrenvollster Zusammenstellung, eine Verunglimpfung zu Theil geworden — so habe ich gegenüber solchen Gegnern nur das Eine Wort: „Ihr wollt Krieg; ihr sollt ihn haben.“ M.

Naturforscher auf seinem Felde von keinem Wunder, und daß er nichts davon weiß und wahrnimmt, das grade ist ihm das Bewundernswürdigste und die Allmacht Gottes am meisten verherrlichende.

Doch um mit einem Gegenstande zu schließen, der den Gegnern beweisen mag, wie wenig wir gesonnen sind umzukehren, gedenke ich noch eines Fortschritts der neuern Zeit auf dem Gebiete der Fixsternkunde. Aus Millionen solcher Sonnen bestehend, wie die unsrige eine ist, umfaßt der Fixsterncomplex Räume, die wir nicht mehr mit Erddurchmessern oder Sonnenweiten, sondern nur mit der Zeit des Lichtstrahls messen. Wie mannigfaltig und groß auch das Sonnensystem sich darstellt, gegen diese Welt gehalten ist es verschwindend klein. Auch war die Constitution des Sonnensystems längst festgestellt, und noch immer herrschte großes Schwanken und Unsicherheit rücksichtlich der Fixsterne. Kepler hielt sie nur für eine Beigabe des Sonnensystems; ihm stand die Sonne in der Mitte des ganzen Universums, und die beiläufig alle gleich weit von ihr stehenden Fixsterne bildeten einen in die Tiefe nicht sehr ausgedehnten Nimbus. — Lambert konnte, 150 Jahr später, solche Vorstellungen freilich nicht mehr adoptiren; die ungeheure Entfernung der Fixsterne war nicht länger zu verkennen. Er hielt sich streng an die Analogie des Sonnensystems; nicht nur gab er jedem Stern eine Begleitung von Planeten und Kometen; er zerfällte auch den ganzen Complex in eine Anzahl neben und über einander geordneter Partialsysteme, die zwar an Größe und Reichthum ihrer Glieder, sonst aber nicht wesentlich der Form nach sich unterschieden. Auch die Milchstraße zerfällte er in sechs solcher Systeme. Auch diese Vorstellung mußte schwinden, sobald man erkannt hatte, daß coordinirte Systeme nicht anders, als in einer ihren Durchmesser vielmal übertreffenden Entfernung von einander bestehen können. Seitdem suchte man eine Centralsonne, die dem gesammten Fixsternheere das sei, was die Sonne den Planeten ist. Da auch diese sich nicht finden wollte, so waren Manche geneigt, alle und jede allgemeine Beziehung der Fixsterne zu einander aufzugeben und etwa mit Ausnahme der Doppelsterne in ihnen gar kein System, sondern nur einen Complex zu erblicken, in dem wohl Bewegungen Statt finden möchten, aber ohne allgemeines Prinzip. Es war dies gleichsam ein System der Verzweiflung, wobei ein gemeinschaftlicher erster Ursprung zwar noch immer möglich blieb, aber nicht mehr nachgewiesen werden konnte. Noch in unserm Jahrhundert ging ein berühmter Philosoph, Hegel, so weit, nur allein das Sonnensystem als einen der Bewunderung würdigen Gegenstand zu erklären, da außer ihm gar keine wirklichen Weltkörper, sondern nur der Lichtäther die Räume erfülle und die sogenannten Fixsterne nichts seien, als ein krankhafter Lichtausschlag, eine blatternartige Verknotung, und es bei weitem erhabener wäre, wenn diese ganz fehlten. Derselbe Philosoph hatte früher „bewiesen“, daß es nur sieben Planeten geben könne. Aber so geht es, wenn der Mensch sich anmaßt, die Natur a priori zu construiren, und der Forschung vorgreifend, ihr seine Ideen aufzuzwingen.

Nachdem es Argelanders langjährigen Forschungen gelungen war, die Eigenbewegung unsrer Sonne oder vielmehr des gesammten Sonnensystems im Fixsternraume überzeugend darzuthun und ihre Richtung zu bestimmen, glaubte er auf Grundlage dieser Thatsache den Versuch wagen zu können, das allgemeine Centrum zu ermitteln. Er selbst gesteht, daß es ihm nicht gelungen sei; es hätte damals auch wohl Niemand gelingen können. Erst mußten neue Beobachtungen in bei weitem größerer Zahl hinzutreten, und mit Benutzung aller dieser Ortsbestimmungen ist es mir gelungen, die feste Ordnung und Reihenfolge in diesen bisher für beziehungslos gehaltenen Bewegungen nachzuweisen und durch sie, unter Zuziehung aller übrigen Thatsachen, die Ueberzeugung zu gewinnen, daß ein allgemeines Centrum der Anziehung ohne präponderirenden Centralkörper existire, daß es an die Plejadengruppe geknüpft sei, und daß die Eigenbewegungen aller, sowol einfachen als Doppelsterne, auf diesen Schwerpunkt zu beziehen sind*).

*) Und gleichwohl ist noch vor wenigen Jahren von Alexander in Amerika der Versuch gemacht worden, das Fixsternsystem in das alte Chaos zurückzuversetzen. Auf Grund von Beobachtungen des Lord Rosse über spiralförmige Nebelflecke glaubt A., unserm Fixsterncomplex, die Milchstraße mit einbegriffen, gleichfalls die Spiralform zuschreiben zu müssen und er nimmt an, daß ein Gleichgewichtszustand mit dieser Form unverträglich sei. Beides muß bezweifelt werden, mindestens ist das, was A. zur Begründung seiner Behauptung beibringt, ungenügend; und wie hätten sich, ohne Gleichgewicht (also doch auch ohne festen Schwerpunkt) die nach bestimmter Folge fortschreitenden Zahlenverhältnisse der Bewegungen ergeben können, wenn kein Schwerpunkt existirte?

Mit diesem Resultat ist ein bestimmter Anfang gegeben; die Zukunft wird die weitere Ausbildung, die genauere Bestimmung der Perioden, wie die schärfere des Orts für das allgemeine Centrum und vieles Andre bestimmen, was erst im Verlaufe der Jahrhunderte und Jahrtausende sich entwickeln kann. Aber der Formlosigkeit ist ein Ende gemacht; das Ganze ist nicht ein Diversum, sondern ein Universum; Gesetz und Ordnung ist nachgewiesen in der Fixsternwelt, wie in der unsrer Sonne; und Eine Attraktion ist es, die hier, wie dort, ohne Ausnahme waltet. Lange wird es währen, bevor wir die speciellen Verhältnisse jenes großen Systems so durchschauen können, wie jetzt die des Sonnensystems; ja vielleicht wird für unser Erdendasein die Zeit nie erscheinen, wo dies möglich ist, aber das gesicherte Bestehen einer auf feste Gesetze basirten Ordnung kann schon jetzt nicht mehr bezweifelt werden, und unsre allgemeine Ueberzeugung von der Zweckmäßigkeit des Universums ist zur Genüge begründet.

Und so wird die Naturforschung, möge sie auch fortwährend verdächtigt und befehdet werden, mögen die Angriffe kommen, von welcher Seite es immer sei, unbeirrt ihren Weg verfolgen und ihr Ziel fest im Auge behalten, sicher den rechten Weg zu wandeln, und sich bewußt eines ihrer würdigen Zieles — der Erforschung der Wahrheit.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Die Verkäufer und Lieferanten von Brennholz sollen, bei Vermeidung unfehlbarer Beahndung nach dem Criminal-Codex, künftig an ihren Verkaufstellen und namentlich auch auf den Böten sich nur gehörig justirter und gestempelter Fadenstöcke von der, in der Beilage zum art. 2456 Swod Bd. XI. Handels-Ustaw, angegebenen Länge und Eintheilung zu bedienen gehalten sein, da in Grundlage der gesetzlichen Bestimmungen von 1842 schon 1853 wiederholt bekanntgemacht worden ist, daß die Stapelung und der Verkauf von Brennholz in Riga nicht nach dem alten Rig. Fadenmaaße, sondern nach Russischen Faden von 7 Fuß stattfinden müsse. (Publ. der Livl. Gouv.-Reg. in der Estl. Gouvts.-Zeitg. Nr. 12.)

Riga. Im Handel war die Stimmung während der ersten Wochen dieses Jahres in Folge der auch hier einwirkenden Kriegs-Befürchtungen gedrückt; auch das Geschäftsleben des Auslandes lag unter entschieden störenden Einflüssen gebannt, bis mit der zweiten Woche des Februar die neu gewonnene Hoffnung auf Erhaltung des Friedens wieder zu neuer Thätigkeit anspornte und das in der letzten Zeit gesunkene Vertrauen wieder allgemeiner zu befestigen anfing. Es sind bereits größere Aufträge zur Effectuirung vom Auslande her eingetroffen, und da die Schifffahrt nicht durch bleibenden Frost behindert ist, so dürfen wir wol bald regerem Leben entgegensehen, welches uns von der langweiligen, durch den Mangel eines eigenthümlichen Winters entstandenen, Geschäfts-Stille befreien wird. Unterdessen hat die neugebildete Schlittenbahn auch schon die unterbrochen gewesenen Winter-Zufuhren wieder in Gang gebracht, und unsere neu in die Vorstädte führenden Brücken, wie die Düna-Thore führen uns die ersten Ankömmlinge nach dem Niederreißen der Wälle zu. Mit ihrem Sturze sinken auch viele mittelalterliche Handelsbeschränkungen, die nur zwischen „Thoren“ aufrechtzuerhalten waren.

Riga. Zum Andenken an den am 9. Jan. 1858, dem Vorabende seines 23. Geburtstages, zu Riga verst. Stud. der Rechte auf der Kais. Univ. Dorpat, Carl Eugen v. Meintzen (s. Inland S. 48) hat dessen Oheim mütterlicher Seits, der Ober-Amts- und Ober-Kämmerherr des Rig. Raths, Assessor des Stadt-Consistoriums, Hofrath Arend Berkholz, der seine Studien in Dorpat bereits vor 25 Jahren beendigt hat, eine Berkholz-Meintzensche Stipendiaten-Stiftung errichtet, deren Statuten vom Rig. Rathe am 12. Jan. obrigkeitlich bestätigt und hierauf (8 S. 8) zu Riga gedruckt sind. Das urspr. Stiftungs-Capital beträgt 1000 R. S.-M.; der erste Stipendiat zu Dorpat, ausnahmsweise auf Bitte des Fundators von den Commilitonen dazu designirt, ist bereits in die Nutznießung eingetreten. Der Herr Fundator behält sich auf Lebenszeit die Vergebung vor. Die Verwandten der Familie, die Söhne von Gliedern des Rig. Raths und des Rig. Cons., hülfsbed. Glieder der Fraternitas Rig., welche in Riga ihre Schulbildung genossen haben, können participiren. Außer dem Stiftungs-Fonds, welcher vergrößert werden kann, soll noch ein Reserve-Fonds gebildet werden ꝛc.

Riga. Mittels Patents der Livl. Gouv.-Reg. vom 30. Jan. ist angeordnet, daß, da der nachträgliche Termin für die eigene Controle der Listen der X. Volkszählung durch die Gemeinden und Gutsbesitzer abgelaufen ist, nunmehr die, der Staats-Regierung vorbehaltene, Orts-Controle, und zwar: in den Städten: durch Cameralhofs- und andere Beamte, im Patrimonial-Gebiete der Stadt Riga durch einen Beamten des Rig. Raths, in den Kreisen des Festlandes durch die Herren Kirchspielsrichter-Adjunkten, und auf Oesel durch die Herren Kirchspielsrichter-Substituten in solchen Bezirken, welche nicht zu ihrer Jurisdiction gehören, ausgeführt werden soll. Den Ordnungsgerichten ist speciell die Controle der städtischen Revisions-Listen übertragen. Der 21. September 1859 ist der äußerste Termin zur Beendigung des Geschäfts.

Dorpat. Im Laufe des Jahres 1858 sind am hiesigen Orte:

	geboren: M.	W.	Zus.	gestorben: M.	W.	Zus.	getraut Paare:	confirmirt: M.	W.	Zus.	Haben communicirt: M.	W.	Zus.
A. In der Dom-Kirchen-Gemeinde der Universität . . .	5	9	14	6	3	9	4	4	8	12	316	366	682
B. Bei der Stadt:													
I. Zu St. Johannis Bapt.													
a) In der Deutsch. Stadt-Gemeinde . . .	37	49	86	50	39	89	28	64	54	118	737	1296	2033
b) In der Lettischen Orts-Gemeinde	1	2	3	—	1	1	—	—	—	—	69	87	156
II. Zu St. Marien:													
a) In der Deutsch. Orts-Gemeinde	14	15	29	10	17	27	5	38	35	73	509	513	1022
b) In der Estnisch. Stadt-Gemeinde . . .	132	132	264	140	112	252	78	35	62	97	1910	3851	5761
C. Bei der Rechtgl. Griechisch-Russ. Kirch.-Gem. zu d. Kirchen:													
a) Mariä-Himmelfahrt und													
b) St. Georg	66	62	128	66	26	92	29	—	—	—	675	693	1368*)
D. Bei der Römisch-Cathol. Univ.-Kirche zu St. Johannis Ev.	3	4	7	3	2	5	4	—	—	—	86	23	109
Summa	258	273	531	275	200	475	148	141	159	300	4302	6829	11131

*) Außerdem Minderjährige: 142 m., 107 w., zus. 249.

Gesammtzahlen: In den Luther. Gem. geboren 396, gestorben 378, getraut 115 Paare; in den Griechisch-Russ. Gem. geb. 128, gest. 92, getr. 29 P.; in der Röm.-Cath. Gem. geb. 7, gest. 5, getr. 4 P.

Bei der zum Dorpatschen Marien-Kirchspiele mitgehörigen, von dem Hrn. Propst der Werroschen Diöcese und Estn. Stadtprediger Willigerode mitbedienten Estnischen Landgemeinde wurden im Jahre 1858: 239 M., 224 W., zus. 463 getauft; 126 M., 122 W., zus. 248 starben; 114 Paare traten in die Ehe; 111 M., 91 W., zus. 202 wurden confirmirt, und 4310 M., 6666 W., zus. 10,976 communicirten.

In der Gesammtzahl der bei der Evangel.-Lutherischen Stadt-Gemeinde Gestorbenen befinden sich auch einzelne, nicht zu ihr gehörig gewesene, jedoch auf dem allgemeinen Stadt-Kirchhofe begrabene Personen. So starb z. B. am 1. April (Inl. S. 236) der Candidat Wahan Ascarjanz in Dorpat. Er war Armenisch-Gregorianischer Confession. Sein, auf dem Friedhofe der Luth. Gemeinden belegenes, Grab wurde am 27. April von dem aus St. Petersburg hierher gekommenen Archimandriten Suworow, der auch in der Wohnung des Fürsten Amatuni die Messe las, kirchlich geweiht (Inl. S. 297 von 1858).

Die Hebräer hatten nur in Folge einer größeren Einquartierung zur Zeit der Truppenmärsche des letzten Krieges ein besonderes gottesdienstliches Versammlungs-Local hier am Orte. Einen eigenen Friedhof besitzen sie nicht; außer den zum Militairstande gehörigen halten sich nur Studirende Mosaischen Glaubens hier auf.

Die, vom Dorpatschen Ordnungs-Gerichts-Bezirke gebildete, Ephorie der Griechisch-Rechtgläubigen Landgemeinden, welche unter der kirchlichen Aufsicht des Professors und Protohierei, Mag. Alexejew, stehen, hatten im Laufe des Jahres 1858 aufzuweisen:

Geburten: m.	w.	zus.	Todesfälle: m.	w.	zus.	Copulirte Paare	Communicanten: m.	w.	zus.	Minderj. Commun.: m.	w.	zus.
616	566	1182	296	263	559	262	8379	7714	16453	2646	2568	5214

Die Zahl der Eingepfarrten beträgt im Ganzen 13,088 m. und 11,857 w., zus. 24,945 Personen im Kreise und in der Stadt. Von diesen unterließen 886 m. u. 775 w., im Ganzen 1661 die Erfüllung der religiösen Pflichten, und zwar der kleinere Theil wegen zeitweiliger Abwesenheit, so wie der größere Theil aus unbekannten Gründen. Die Zahl der zur Stadt Dorpat gehörigen Rechtgl. Gemeindeglieder beträgt 948 m. u. 900 w., zus. 1848. Von diesen unterließen 131 m. u. 100 w., zus. 231 die Erfüllung der kirchlichen Obliegenheiten, und zwar 28 m. u. 18 w., zus. 46 wegen zeitweiliger Abwesenheit von Dorpat, 103 m. u. 82 w., zus. 185 wegen unbekannter Gründe. Unter den 1310 Geburten der ganzen Ephorie mit Einschluß Dorpats waren 72 uneheliche und 24 Zwillings-Geburten. Unter den 651 Todesfällen der ganzen Ephorie mit Einschluß Dorpats starben bis zum 1. Jahre 246, vom 1 bis zum 5. Jahre 104, vom 5. bis zum 10. J. 41, vom 10. bis zum 15. J. 17, vom 15. bis zum 20. J. 11, vom 20. bis 25. J. 15, vom 25. bis 30. J. 21, vom 30. bis 35. J. 24, vom 35. bis 40. J. 27, vom 40. bis 45. J. 20, vom 45. bis 50. J. 22, vom 50. bis 55. J. 29, vom 55. bis 60. J. 20, vom 60. bis 65. J. 15, vom 65. bis 70. J. 21, vom 70. bis 75. J. 8, vom 75. bis 80. J. 5, vom 80. bis 85. J. 3. Ein Weib überschritt 90, ein Mann 105 Lebensjahre.

In der Römisch-Catholischen Universitäts-Kirche zu St. Johannis Evang. wurde am 30. Juni v. J., am Tage nach St. Petri-Pauli, vom Prälaten Alexander Wazynski, Inspector der Röm.-Cathol. St. Petersb. geistlichen Akademie, die Messe gelesen, und am Freitag, den 7. November, celebrirte dieselbe der Priester Johann Borkiewitsch, Divisionsprediger aus Moskwa. Vorsteher der Römisch-Catholischen Kirche waren die Herren Professor Staatsrath Dr. Georg Adelmann und Lector der Italienischen Sprache und Litteratur, Collegienrath Amadeo Buraschi.

NB. Bei der Zahl der Geburten ist noch darauf Rücksicht zu nehmen, daß die am Schlusse des Jahres 1857 geborenen, nicht getauften, Kinder als Täuflinge für 1858 mitgezählt werden und ebenso die am Schlusse von 1858 geb., nicht getauften, für 1859 zu zählen sind.

Dorpat. Am 16. Febr. wurde zum Dr. med. promovirt der Cand. miner. u. Landgerichts-Beamte, Herr Eduard v. Wahl, geb. zu Wattel in Estland den 19. Febr. 1833, nach Vertheidigung seiner Inaugural-Dissertation: De retinae textura in monstro anencephalico disquisitiones microscopicae. 45 S. 8 und 8 theses cum tabula lithographica. Herr von Wahl gewann während seiner Studienzeit am 12. Dec. 1854 bei der physico-mathematischen Facultät für die Bearbeitung ihrer Preis-Aufgabe: „Es sollen die einheimischen Arten der Süßwassermuscheln aus möglichst vielen „Localitäten gesammelt und genau beschrieben werden, wobei „namentlich auf die Geschlechts- und Alters-Verschiedenheiten, „die sich in der Schaale aussprechen, zu achten ist. Auch wäre „es wünschenswerth, über das Zahlen-Verhältniß der Geschlechter „Auskunft zu erhalten. Mit den eingehenden Arbeiten sind „die genau etiquettirten Sammlungen vorzulegen, auf welchen „sie beruhen", — auf 132 S. 4 mit dem Motto aus dem II. Theil von Göthe's Faust:

„Wer schaut hinab von diesem hohen Raum
„Ins weite Reich, dem scheints ein schwerer Traum,
„Wo Mißgestalt in Mißgestalten schattet,
„Das Urgesetz gesetzlich überwaltet
„Und eine Welt des Irrthums sich entfaltet!"

die goldne Medaille. Die Arbeit wurde unter dem Titel: „Die Süßwasserbivalven Livlands" im April 1855 der hiesigen Naturforscher-Gesellschaft vorgelegt und in deren Archiv II. Serie, I. Bd. S. 74—148 abgedruckt. Herr v. Wahl stud. hieselbst in den Jahren 1851—1855 Mineralogie, absolvirte im letzteren Jahre die Candidaten-Prüfung und erlangte als außeretatm. Beamter des Dörpt-Werroschen Landgerichts in späterer Zeit die Erlaubniß zum Besuche medicinischer Vorlesungen.

Fellin. Ein Kreis von Lehrern der Schmidtschen Anstalt hieselbst, in deren Zahl neuerdings die Herren Friedr. Dsirne (früher in der Weegmannschen Anstalt zu Jacobstadt wirkend, den Lesern des Inlands wohl auch schon durch das „Grab zu Takerort" in Nr. 45 u. 46 des vorigen Jahrgangs bekannt, und Joh. Meyer aus der Schweiz eingetreten sind, hat sich zur Herausgabe eines, in zwanglosen Lieferungen erscheinenden, historisch-literairisch-poetischen Jahrbuchs vereinigt, das unter dem anspruchlosen Titel: „Felliner Blätter" die Blüthen der vaterländischen Muse in sich aufnehmen soll. Wie wir hören, wird der Ordensmeister Fürstenberg, an den sich für Fellin die bewußten Spuren einer mächtigen vaterländischen Erinnerung knüpfen, in dem ersten Hefte dieses neuen Jahrbuchs seine Stelle finden. Herr Dsirne hat sich namentlich auch durch eine sehr umfassende und dankenswerthe Schilderung der Reformationsgeschichte Livlands (zum Theil nach archivalischen und handschriftlichen Quellen in Riga) um die Bearbeitung Livl. Gesch. verdient gemacht. — Gegenwärtig ist hier eine Buch- und Musikalien-Handlung, am Markte, im Hause des Kaufmanns Lohberg, eröffnet worden, die zugleich eine Noten-Leih-Anstalt und Lese-Bibliothek ist. Aufträge und Bestellungen an dieses, mit dem Höflingerschen Geschäfte zu Pernau in Verbindung stehende, Etablissement empfängt Herr C. Grülowski. Wünschen wir diesem neuen Bildungs-Mittel lebhaften Anklang! — In der St. Petersb. Zeitung Nr. 38 richtet ein X. X. an den dim. Hrn. Landrath H. A. v. Bock zu Kersel die ergebenste Anfrage, „aus welchem Grunde die Livländischen Domainen nur an den Livl. Adel (doch nicht in corpore, sondern an einzelne Glieder der Adels-Matrikel?) verkauft werden sollen? S. St. Petersb. Ztg. Nr. 16 und daraus Inland 1859, Nr. 6, S. 95.

Estland.

Reval. Am 27. Januar wurde dem um unser vaterländisches Gedeihen verdienten, hier in Reval seit seinem, vor 17 Jahren erfolgten, Amts-Antritt hochverehrten, von uns scheidenden Geheimerath und Senateur von Grünewaldt im obern Saale des Schwarzenhäupterhauses ein Festmahl von mehr als 60 Gedecken gegeben. Die Theilnahme der hervorragendsten Männer des Landes und der Stadt, der Enthusiasmus eines, an Bildung, gesellschaftlicher Stellung und vaterländischer Gesinnung reichen, Männerkreises bethätigte sich auf unverkennbare Weise in den gedankenvollen Toasten, mit welchen die Herren Regierungs-Räthe Theodor Winter und Nicolai Ernst Amuldin v. Güldenstubbe jeder von seinem Standpunkte aus dem Gefeierten die Huldigungen der Provinz und des Beamten-Personals darbrachten. Während der Erstgenannte, ein Zeuge der Lievenschen und Pahlenschen Universitäts-Periode in Dorpat, dem Zöglinge dieser Hochschule aus den Jahren 1813—1815 die unversiegbare Gottesfurcht und ächte Religiosität als Quelle seiner Bestrebungen für das Gemeinwohl nachrühmte, legte der letztere, ein früherer Beamter zu besonderen Aufträgen bei dem Herrn Gouvernements-Chef, besonderes Gewicht auf die Humanität und Berufs-Treue in schwierigen Zeiten, beim Kriege, in Epidemieen u. s. w.! Von den anwesenden Landräthen v. Fock und v. Engelhardt, zwei Freunden des Gefeierten, dem Civil-Gouverneur, gegenwärtig zum Generalstabe zugezählten Gen.-Major von Ulrich, dem Schwiegersohn des Gefeierten, v. Samson, dem früheren und dem gegenwärtigen Vice-Gouv., den Baronen v. Rosen und Baron Nahden, so wie von allen übrigen Gästen auf das Herzlichste begrüßt, fand Se. Exc. dennoch in der Ansprache des Estl. Gouv.-Schulen-Directors Dr. Gahlnbäck die edelste Weihe des Festes für das Gemüth, indem genannter Redner auf die besonderen Verdienste einging, welche sich die Frau Geheimeräthin Alexandra von Grünewaldt, geb. von Engelhardt, um die christliche Armenpflege am hiesigen Orte erworben hat. Der Verein für Männergesang feierte den Herrn Senateur noch durch ein besonderes Festlied, dessen Text und Melodie „Leb wohl, auf Wiedersehen!" der Stimmung des Augenblicks entsprach.

Am andern Tage folgte der Herr Senateur mit seiner Gemahlin und einigen seiner Freunde und Verehrer noch der Einladung des gegenwärtigen Herrn Civil-Gouverneurs zu einem Diner, und reiste am 2. Febr., einige Stunden nach der Ankunft des, unterdessen wieder nach Riga aufgebrochenen und von dort auf zwei Monate in das Ausland gereisten Herrn Gen.-Gouv. Fürsten Suworow, an den Ort seiner Bestimmung ab. Die herzlichsten Glück- und Segenswünsche begleiten ihn dorthin.

Reval. Der in Riga erscheinende Baltische Bote enthält in zwei seiner neuesten Nummern (18 und 19) eine Beschreibung unserer St. Olai-Kirche, nach einem Aufsatze der Estländischen Gouvernements-Zeitung, welchem das Hausensche Gymnasial-Programm zu Grunde liegt. Ansichten von Reval, lithographirt von W. Riefsthal und gedr. bei B. Korn in Berlin, sind bei Kluge und Ströhm zu haben (Preis der Ausgabe in zwei Farben 1 R. 50 C. S.-M., in vollständigem lith. Farbendruck 2 R. 50 C. S.-M.). Dieses Blatt muß Jeden erfreuen, der Sinn für das Schöne hat. Es ist nicht allein eine getreue Ansicht, sondern zugleich ein malerisch-schönes Bild, das jeder Wohnung zur Zierde gereicht. Um etwas Ausgezeichnetes zu leisten, wurde die Ausführung einem renommirten Künstler anvertraut, und der vollständige lithographische Farbendruck in einer der vorzüglichsten lithographischen Anstalten Berlins besorgt, so daß dieses Blatt mit Recht dem Besten dieser Art an die Seite gesetzt werden kann.

Reval. Das Russische Tagesblatt enthält in Nr. 34 vom 12. Febr. eine Correspondenz aus unserer Stadt, von einem Russischen Eständer, in welcher das hiesige gesellschaftliche und Familien-Leben skizzirt wird. Die Einwohnerzahl Revals zu 25,000 angenommen, rechnet der Einsender ⅔ Deutsche, Esten, Polen ꝛc. und ⅓ Russen, welche letztern übrigens ganz isolirt von den übrigen Nationalitäten dastehen. Jedoch ist dieß eine Eigenthümlichkeit Revals überhaupt, daß kastenmäßige Absperrungen unter den gebildeten Classen, wie unter den übrigen Einwohnern, stattfinden. Der Estl. Adel

fraternisirt nur mit seinesgleichen, ist sogar durchgängig stolzer, als der Livl. Adel, findet dagegen im Kurländischen seinen Meister in der Exclusivität gegen die übrigen Stände. Auch die gebildeten Mittelstände in Reval sind keineswegs so gruppirt, daß sie eine Gesellschaft bilden; im Gegentheil bilden die kaufmännischen und städtischen Kreise manche Coterieen; bei den Beamten prägt sich die Vorliebe der Deutschen für Titulaturen und Rang-Classen unverkennbar aus. Der Verf. ist unparteiisch genug, zu gestehen, daß auch die hiesige Russische Gesellschaft in sich sehr gespalten und zerfallen ist. Das Militair zieht sich fast gänzlich zurück; der Offizierklubb ist sehr exclusiv; die übrigen Russischen Einwohner kommen wenig in Betracht, weil sie keinen geselligen Mittelpunkt, keine gemeinschaftliche Bibliothek, kein Lese-Asyl besitzen. Dem Familien-Leben der Deutschen, dem Sinn für Musik, der, mit Ausnahme Rigas, in keiner Stadt des Russischen Kaiserreichs so ausgeprägt ist, wie in Reval, dem Quartett der in Dorpat studirenden Eſtländer, den Liedertafeln, dem Gesangfeste 1857, dem gemüthlichen Ton und der freundschaftlichen Umgangs-Weise der älteren und jüngeren Männerwelt, wie dem bezaubernden, anmuthig fesselnden Wesen der jüngeren Damen wird alle Anerkennung gezollt. — St. Petersburg hat in 10 Winter-Saisons nicht so viele Opern aufzuweisen, wie hier in einem einzigen Jahre in Scene gesetzt werden; die Concerte zeichnen sich hier durch vortreffliche Leistungen aus. Wir übergehen einige andere, minder freundliche, Schilderungen des genannten Aufsatzes, freuen uns aber, daß im Ganzen nach der Auffassung des Einsenders Revals Lichtseiten die Schatten-Partien bedeutend überwiegen. Sonst sagt man, wo viel Licht ist, wird großer Schatten geworfen; hier heißt es, die Beleuchtung ist eine Bengalische.

Reval. Am 4. Febr. wurden in der Estl. lit. Gesellschaft folgende Vorträge gehalten: Eine neue Wirkung des Sonnenlichts. Ein ärztlicher Blick in das Schulwesen. Am 11. Febr. kamen zum Vortrage: Proben inländischer Dichtung. — Die Ober-Verwaltung der Theater-Actien-Gesellschaft hat den Ausbot der Uebernahme des Theater-Baus auf den 26. Febr. im Locale des Actien-Hauses ausgeschrieben. Der Zuschlag von Seiten des Comités erfolgt am 27. Febr. Einsicht in die Pläne erhalten die Interessenten täglich bei dem Mannrichter Baron Wrangell. — Der Termin zur Vorstellung der Bitt-Gesuche wegen Verleihung der Med. zur Erinnerung an die letzten Kriegsjahre ist nach einer Circulair-Vorschrift des Min. des Innern bis zum 1. August d. J. verlängert worden. Kraft Allerhöchster Ermächtigung hat der Herr Gen.-Gouv. zur allörtlichen und definitiven Anfertigung der Guts-Lagerbücher den 15. April 1859 als Schluß-Termin angesetzt. Sämmtliche Gutsbesitzer sind demgemäß Seitens des Landraths-Collegiums aufgefordert, diese Lagerbücher spätestens bis zum 1. März c. bei dem betreffenden Kreisdeputirten zur Einsicht einzuliefern. (Estl. Gouv.-Ztg.)

Personen jeglichen Standes, welche hausirende und umherschweifende Juden aufgreifen und direkt bei der Revalschen Polizei-Verwaltung einliefern, erhalten in Folge höherer Anordnung sogleich bei der Ablieferung jedes aufgegriffenen Juden zehn R. S. M. als Prämie ausgezahlt.

Reval. Am 18. Febr. wurde in der Estl. lit. Ges. ein Vortrag über den Römischen Kalender gehalten. — Am 9. März wird eine Sitzung des Eſtländischen landwirthschaftlichen Vereins abgehalten werden. Ueber die Berathungen dieses Vereins wird auch in unserem Blatte nächstens Mittheilung erfolgen. — Auch in unserer Gouvts.-Ztg. tauchen neben den bereits bekannten Frankfurter Agenten Anton Horix, Stirn und Greim neue Bevollmächtigte der Oestreichischen Eisenbahn-Lotterie auf. z. B. Carl Elfenbein. In der Rig. Ztg. hat sich bereits die Firma Jacob Strauß in Frankfurt am M. für **alle Arten von Loosen** empfohlen, in der Dörptschen derselbe und die Firma: Moritz Stiebel Söhne! Auch sämmtliche Gouvts.-Zeitungen unserer Provinzen enthalten diese

Offerten. Mit Verweisung auf die Residenzblätter treten die bekannten Agenten jetzt weniger im Zeitungs-, als im diplomatischen Geschäfts-Style auf!

Narva. Im Herbste des Jahres 1857 trat in unserer Stadt ein Gesangverein zusammen, der es sich zur Aufgabe machte, bei uns nicht nur den Sinn für Musik überhaupt zu beleben und zu fördern, sondern in's Besondere die klassischen Werke der alten und neuen Meister zur Aufführung zu bringen. Die Zahl der Mitglieder wuchs in kurzer Zeit bis auf vierzig heran. Herr Musiklehrer Sonntag übernahm bereitwillig die Direction, und seinem rastlosen Eifer verdankt es der Verein hauptsächlich, daß schon im ersten Winter ein großes Werk, die Jahreszeiten, von Haydn, in zwei Concerten aufgeführt werden konnte. Daß sich der Verein gleich an ein so schwieriges Werk gemacht, darf nicht Erstaunen erregen, da die meisten Mitglieder schon Theilnehmer bei frühern, untergegangenen Vereinen gewesen, auch eine nicht ganz unbedeutende Zahl zu den geübtern Sängern gehört. — Im Herbste des verflossenen Jahres begann der Verein wiederum seine Uebungen. Die Zahl der Mitglieder war freilich geringer geworden; aber wie sich aus einem kräftigen, gesunden Körper ohne Nachhülfe störende Elemente allmälig ausscheiden, so hatte sich auch zum größten Theil nur das, was drum und dran hing, vom Verein abgelöst. Jedoch sind auch einige wirkliche, schmerzliche Verluste zu beklagen; aber der Verein besteht, und ist kräftig und gesund, was sich deutlich im ersten Concerte dieses Winters herausstellte. Am 8. Febr. kam nämlich der Samson, von Händel, zur Aufführung. Das Werk ist schwierig, aber der Dirigent hatte seine ganze zähe Ausdauer daran gesetzt, und die Sänger hatten mit nicht zu ermüdendem Eifer geübt, wofür sie durch den vollständigsten Erfolg belohnt wurden; denn der Samson schlug bei der Aufführung im Publikum so entschieden durch, daß der allgemeine, ungetheilte Beifall nicht etwa als das Resultat eines nachsichtigen Urtheils, sondern als der Ausdruck eines wirklichen Kunstgenusses zu betrachten ist, — ein Beweis, wie die Werke der alten Meister stets ihre ewige Jugendfrische bewahren und sich in jedem Publikum Bahn brechen, wenn sie in dem richtigen Geiste aufgefaßt, mit Fleiß einstudirt und mit ganzer Seele vorgetragen werden. So trat der Samson als ein ganzes Heldenbild aus einem Erz-Guß lebendig hervor, und weckte Staunen und Bewunderung, und dann weckten wieder die weichen, wehmuthsvollen Züge einer Mikah und die männlichem Schmerze hingegebenen eines Manoah die innigste Theilnahme für den klagenden, zagenden und dann groß untergehenden Helden. — Es liegt nicht in unserer Absicht, genauer auf das Einzelne einzugehen; wir wollten nur der allgemeinen Stimme einen öffentlichen Ausdruck verleihen. — Der Gesangverein hat Rühmliches geleistet; möge er fortschreiten auf der betretenen Bahn! Möge er immer noch wachsen nicht an Mitgliedern allein, sondern auch an jenen Eigenschaften, welche viele Kräfte zu einer einzigen Macht vereinigen!

Weissenstein. Unser Waisenhaus ist nach seinem 25jährigen Bestehen dargestellt von Dr. H. im St. Petersb. Evang. Sonntagsblatte Nr. 6. — Am 15. August 1833 waren die Gründer in einem Mieth-Locale versammelt und erwarteten den ersten Hausvater, Schütz aus Kusal, mit seiner Schwester Helene. Mit 4 Mädchen wurde die Anstalt eröffnet. Vater Zeller in Beuggen bei Basel sandte den Armenschullehrer P. Lanika, und schon am 5. Aug. 1835 wurden für ihn die ersten 6 Knaben aufgenommen. Im Laufe von 25 Jahren sind 20 Mädchen und 74 Knaben angenommen, entlassen 18 Mädchen und 52 Knaben. 25.000 Rbl. Silb. flossen an Beiträgen ein. Frau v. Grünewaldt, Frau v. Harpe, Frau Dr. Hesse hatten Anfangs die Leitung. Die Hausväter waren der Reihe nach: Schütz, Lanika, Bauer, von Wichern bestimmt, ging aber nach Reval, wo er noch jetzt wirkt, Hesse, Kappel. Ihnen standen die Gehülfinnen und Hausfrauen zur Seite: Halle, Steinberg, Fabian, Hesse, Kappel. Als Elementarlehrer machten

(Hierzu eine Beilage.)

sich verdient: Weise, Jürgens. Von Gönnern der Anstalt werden genannt: Pastor Hennig der Aeltere zu St. Petri, Pastor v. Sengbusch, Diaconus der Brüder-Gemeinde Kersten, Past. Mickwitz zu Oberp. (?) Die Festrede am 12. Aug. 1858 hielt Dr. Hesse. S. indessen auch das Inland 1858 S. 446: Pernau.

Kurland.

Herr Pastor Tiling in Talsen hat sich mit den Hrn. Booth & Söhnen, Eigenthümern der Flottbecker Baumschule bei Hamburg, den berühmtesten und zuverlässigsten Baumzüchtern Deutschlands, in Verbindung gesetzt, und bietet nunmehr den Gartenliebhabern alle Gattungen Obstbäume und Fruchtsträucher, wie auch Erdbeerpflanzen und alle anderen Arten von Gartengewächsen, sowohl für das freie Land, als für die Treiberei, in reichster und gewähltester Auswahl an. Sein, das Nähere enthaltender, Katalog ist an verschiedenen Orten Kurlands gratis zu haben. Der Herr Pastor erbittet sich die etwanigen Bestellungen bis Ende Febr., und zwar ganz bestimmt und fest, weil er er dann nur die resp. Käufer ganz nach Verlangen bedienen kann, da er das ihm etwa Fehlende aus Hamburg verschreibt, und (bekanntlich) Gewächse von dort her nur im Frühjahre am vortheilhaftesten zu beziehen sind. (Bekanntmachung, dd. Pastorat Talsen, im Januar 1859, in der Kurl. Gouv.-Ztg.)

In Abänderung des Erlasses der Commission in Sachen der Kurl. Bauer-Verordnung vom 30. Decbr. 1832 ist mit Genehmigung des Herrn Gen.-Gouv. von der Gouv.-Reg. festgesetzt, daß Kaufleute 3. Gilde und deren Familien-Glieder, als Beklagte in Civil-Justiz-Sachen, das forum des Kreisgerichts anerkennen müssen, wenn sie ihren Wohnsitz auf dem Lande haben, ohne alle Rücksicht darauf, ob sie in der Stadt einer Handlung vorstehen oder nicht, daß es sich jedoch hiebei von selbst versteht, wie dem Kläger dadurch nicht das Recht genommen werden könne, die auf dem Lande wohnenden Kaufleute, welche gleichzeitig eine Handlung in der Stadt, also auch in dieser ein Domicil haben, in foro des letzteren, so weit es im speciellen Falle statthaft ist, zu belangen. (Publ. vom 31. Januar c.)

Das am 16. Juni v. J. durch Allerh. best. R. R. G. neu gegründete Amt eines Assessors des Curl. Kammeralhofs genießt 633 Rbl. S. Jahresgehalt (350 Rbl. S. Gage und 283 Rbl. S. Tafelgelder) und steht in der VIII. Dienst- und Uniform, V. Pensions-Classe. (Senats-Ukas v. 23. Juni 1858. Sen.-Ztg. 1859 Nr. 8.)

Unglücksfälle. Auf dem Gute Bahten in Kurland hat ein Junge, der vor ein Paar Jahren durch seinen Wirthen sogar von der Rekrutenpflichtigkeit losgekauft worden ist, diesen erschlagen und darauf sich selbst erhenkt, vermuthlich, weil dieser Wirth, der zugleich Richter war, ihn beim Gemeinde-Gericht vor Kurzem „für Ungehorsam“ hatte bestrafen lassen. Welch ein überschwengliches Ehrgefühl! Dieser Fall erinnert an einen ähnlichen vor mehreren Jahren in Libau; dort erhenkte sich ein Matrose unmittelbar, nachdem er durch ein zufälliges Mißverständniß einer Körperstrafe von 25 Stockschlägen unterworfen worden war. Er hatte seinen Posten lange mit Auszeichnung bekleidet und war nie bestraft. (Kurl. Lett. Ztg.)

In der Nähe von Dorpat brannte auf dem Gute des Herrn Kreis-Deput. v. Knorring, Lugden, vor einigen Tagen die große Branntweinsküche nieder.

Bei Petschur, an der Gränze Livlands, erschoß kürzlich ein Esten-Bauer einen jungen Kaufmann aus Werro, um ihm über 2000 R. S.-M. zu rauben.

Am 14. Febr. starb in Dorpat die Kaufmanns-Wittwe Leschnew, geb. Kirschigin, an den Folgen einer ausgebreiteten Verbrennung des Körpers. Sie hatte sich, in einen Schlafrock gehüllt, vor einen brennenden Ofen gesetzt, der Schlafrock war in Brand gerathen, und als man hinzueilte, fand man den größten Theil der Vorderfläche des Körpers mit tiefen Brandwunden bedeckt, die Finger beider Hände sogar schon verkohlt. Viele Leser erinnern sich hiebei gewiß des am 18. Nov. 1858 auf dem Gute Paddern bei Goldingen vorgekommenen ähnlichen Unglücksfalles.

III. Universitäts- und Schul-Chronik.

Seit der letzten Mittheilung im Inlande 1858 Nr. 36. Sp. 591 und 592 sind bei der Dorpatschen Universität promovirt worden: in der theologischen Facultät zum Cand.: Franz Nerling aus Livland; zu graduirten Studenten: Rich. Wichert, Rud. Schröder, Richard Walcker und Herbord Wiemann aus Livl., Herm. Krause aus Estl., Theod. Kupffer aus Moskau und Amandus Meyer aus dem Auslande; in der juristischen Facultät: zu Cand.: Alex. v. Vegesack und Emil v. Böttticher aus Livl., Herm. Baron Kleist aus Kurl., Jos. Kokeli u. Nat. Lubowitzki aus Polen; zu grad. Stud.: Nic. v. Hahn aus Cherson, Joh. Brzezinski aus Witebsk und Alex. Meyenn aus dem Ausl.; in der histor.-philol. Facultät: zu Cand.: Ferd. Kolberg aus Livl., Iwan Neschetkin aus St. Pet. u. Leon Graf Oppermann aus St. Pet.; zum grad. Stud.: Otto Menzendorff aus Livl.; in der physico-math. Facultät: zum Mag. Theod. v. Köppen aus St. Petersb.; zum Cand.: Arthur v. Oettingen aus Livl., Joseph Steinberg aus Finnland; zum grad. Stud.: Joh. v. Komorowski aus dem Gouv. Kowno; Adam Bulhak aus Minsk; in der medicinischen Facultät: zu Doctoren: Emil Meykow, Gregor v. Brackel, Nic. Heß, Dan. v. Stein und Georg Weidenbaum aus Livland, Nicolai Tschernow und Ed. v. Wahl aus Eſtland, Emil Bretschneider und Emil Knaut aus Kurl., Alex. Strauch aus St. Petersb., Stanisl. Szablewski, Heinr. Roßmann, Jul. Jablonowski und Joh. Nieszkowski aus Polen, Wilh. Untiedt aus dem Auslande; zu Aerzten: Carl Rodde, Ed. Heerwagen u. Ferd. Hueck aus Livl., Ferd. Rometsohn u. Fried. Schneider aus Estl., Cajetan Mierszwinski, Adolph Tietzner und Paul Voß aus Kurl., Anton Kulesza und Joh. Telafus aus Grodno, Dav. Meerowitz aus Kowno, Gregor Kaczkowski und Wilh. de l'Arbre aus Podolien; zu Kreisärzten: Dr. Jul. Lieber, Dr. Ludw. Samelson, Dr. Emil Meykow, Arzt Wold. Rech, Arzt Alex. Sewigh u. Arzt Cajetan Mierszwinski; zu Provisoren der Pharmacie: Jul. Balth. Hasenbusch aus Estland, Peter Theodor Friedrich Magen und Rob. Herm. Wilh. Busch aus Kurland, Alex. Bernh. Ludw. Bothmann aus dem Ausl., Joh. Sartißon aus Tschernigow und Carl Haken aus Saratow; zu Apothekergehülfen: Leo Georg Rob. Naritz, Nic. Alex. Haberkorn, Carl Adolph Emil Masing, Joh. Wold. Fehrmann, Alwill Per. Ed. Theob. Steding, Georg Ottomar Lorenz, Jul. Ed. Friedr. Zinck, Hugo Adam Frey und Christian Vogel aus Livl., Alex. Val. Müller und Nic. Mich. Alex. Falck aus Estl., Joh. Heinr. Eberh. Bienert, Christoph Wilh. Adolph Nelius und Jul. Kaßel aus Kurl., Friedr. Wilh. Alb. Cramer und Gust. Friedr. Wilh. Prüß aus dem Ausl.; zu Hebammen: Marie Emilie Kirschenfeldt, Elisab. Voigt, Helene Wilh. Soph. Beik geb. Jacobsohn, Therese Amalie Rimmann geb. Jacobsohn, Alvine Elisab. Markußen und Catharina Meyer, geb. Jacobsohn aus Livland.

Der Prof. Staatsr. Dr. Tobien ist unter dem 4. Febr. von dem Herrn Min. der Volks-Aufkl. als Präses bei der Univ. Dorpat bestehenden gel. Estnischen Ges. für das Jahr 1859 bestätigt worden.

Der Mag. Carl Friedr. Schmidt (geb. zu Kaisma im Pernauschen Kreise den 15. Jan. 1832, gewesener Zögling des Gymnasiums zu Reval, stud. hieselbst 1849—1853 Russ. Sprache und Litteratur auf Kosten der Estl. Ritterschaft, um nach Beendigung seiner Studien bei der Revalschen Ritter- und Domschule als Lehrer der Russ. Sprache einzutreten, wurde nach erfolgtem Uebertritte zum Studium der Botanik und Rückzahlung des Stipendiums von der eingegangenen Verpflichtung befreit, absolvirte 1853 die Candidaten-Prüfung und 1855 das Magister-Examen, wurde am 23. Mai 1856 Di-

rector-Gehülfe des bot. Gartens und habilitirte sich als außeretatmäßiger Privatdocent, besuchte von Dorpat aus im Auftrage der Naturforscher-Gesellschaft Oesel und die kleineren Inseln des Baltischen Archipels, so wie im vorigen Sommer Gothland) ist auf seine Bitte unter dem 31. Jan. c. von den Functionen bei der Universität entlassen, um sich im Auftrage der Kais. Russ. geogr. Ges. an den Amur zu begeben. Herr Mag. Schmidt ist als Schriftsteller bekannt durch seine Magister-Dissertation: „Flora des silurischen Bodens von Ehstland, Nord-Livland und Oesel, (Dorpat, 1855, 114 S. 8. und 7 Thesen (auch abgedruckt im Archiv f. d. Naturk. II. S. Bd. 1 S. 150—260.), durch seine Abhandlung zur Erlangung der venia legendi: „Untersuchungen über die Silurische Formation von Ehstland, Nord-Livland und Oesel, I. Abtheilung. I. Historischer Theil. II. Geognostische Uebersicht, nebst einem Anhange über neuere Bildungen im Silurischen Gebiete. Dorpat, 1857, 94 S. 8. und 5 Thesen, (auch abgedruckt im Archiv für die Naturk. I. S. Bd. II, 1—248, nämlich vollständig, mit einer, in Berlin dazu angefertigten Karte) — und durch mehrere gelegentliche Aufsätze auch im Inlande. Neuerdings aber ist von ihm erschienen: Beitrag zur Geologie der Insel Gothland nebst einigen Bemerkungen über die untersilurische Formation des Festlandes von Schweden und die Heimath der norddeutschen silurischen Geschiebe. Nebst einer Karte der Insel Gothland. (S. 403 ff. des Archivs der Naturk. I. S. Bd. II, auf 64 S. bes. gedr.). Gleichzeitig geht an den Amur der gew. Student der Cameralwissenschaften, Gerhard Baron v. Maydell, geb. zu Dorpat den 19. April 1835, ein Sohn unseres bekannten vaterländischen Künstlers Ludwig Baron v. Maydell, gewesener Zögling der Ritter- und Domschule zu Reval, stud. hieselbst seit 1854. Derselbe hat die Erlaubniß erhalten, die Abhandlung zur Erlangung der Candidaten-Würde, zu welchen Zwecke er die handelspolitischen Beziehungen am Amur als Thema gewählt hat, erst nach seiner Rückkehr bei der Facultät einzureichen.

Zur Universitäts-Jubelfeier von 1852 wurde Seitens der in Narva anwesenden ehemaligen Studirenden Dorpats die Gründung eines Stipendiums als Festgabe angekündigt. Nachdem das Stiftungs-Capital gegenwärtig auf 1300 Rbl. Silb. angewachsen, das vom Narvaschen Rathe entworfene, aus 20 §§ bestehende Statut im Ministerio der V.-A. beprüft und mittels ministeriellen Rescript vom 14. Jan. d. J. genehmigt worden ist, hat nunmehr die beregte Stiftung in's Leben treten können und der erste Stipendiat ist in Narva von den Theilnehmern bereits designirt worden.

Verzeichniß der Vorlesungen an der Dorpater Veterinairschule im 1. Semester 1859.

I. Religion. Professor Dr. v. Engelhardt: Religionsunterricht in 2 Stunden wöchentlich.

II. Hauptwissenschaften. a. Theoretischer Theil. Director und Professor Unterberger: 1) Viehzucht, 3stündig. 2) Gerichtliche Veterinairmedicin in 1 Wochenstunde. 3) Zoopharmacologie und Receptur, 5stündig. 4) Abfassen von Gutachten, Rapporten u. s. w., einstündig. — Professor Jessen: 1) Exterieur des Pferdes, 2stündig. 2) Theorie des Hufbeschlages, in 2 Wochenstunden. 3) Zoochirurgie II. 4stündig. 4) Specielle Zoopathologie und allgemeine und specielle Therapie I., in 4 Wochenstunden. — Professor Dr. Brauell: 1) Zootomie II., 4stündig. 2) Physiologie II., in 4 Wochenstunden. 3) Pathalogische Anatomie, 2stündig. 4) Uebung in der Abfassung von Sectionsberichten, so oft sich die Gelegenheit zu Sectionen darbietet. — Professor Dr. Asmuß: vergleichende Anatomie, in 4 Wochenstunden. b. Practischer Theil. Prof. Jessen: die Klinik, 12stündig. — Prof. Dr. Brauell: Uebungen im Seciren, so oft sich dazu die Gelegenheit darbietet. — Gelehrter Apotheker, Mag. Klever: Unterricht in der Apotheke, in 12 Wochenstunden. — Prosector-Gehülfe Kostroll: Dissectionsübungen, in 8 Wochenstunden. — Lehrschmied Arndt: 1) Uebungen im Beschlagen, in 12 Stunden wöchentlich 2) Uebungen im Schmieden gleichfalls in 12 Wochenstunden.

III. Hülfswissenschaften. a. Sprachen. Coll.-Assessor Scheffler: Unterricht in der russischen Sprache, in 7 Wochenstunden. b. Naturwissenschaften. Prof. Dr. Petzholdt: 1) Ackerbau, 3stündig. 2) Futterbau, 2stündig. — Professor Dr. Helmling: Physik II., in 2 Wochenstunden. — Gelehrter Apotheker Mag. Klever: 1) Organische Chemie, 2stünd. 2) Analytische Chemie, in 2 Wochenstunden.— Oberlehrer Riemenschneider: 1) Botanik, 4stündig. 2) Botanische Excursionen, einmal wöchentlich. c. Practische Beschäftigungen. Zeichenlehrer Schlater: Unterricht im Zeichnen, in 4 Wochenstunden. — Stallmeister v. Daue: Reitunterricht in 8 Wochenstunden.

Die Bibliothek der Anstalt, welche von dem gelehrten Apotheker, Mag. Klever, verwaltet wird, ist an den 5 ersten Wochentagen von 5—6 Uhr geöffnet.

Die Ehren-Diplome für die, bei der letzten Feier des Stiftungstages der Veterinair-Anstalt mit ministerieller Genehmigung ernannten sieben Honorar-Mitglieder der Anstalt (cf. Inl. Nr. 5 S. 71) sind so eben in würdigster Ausstattung nach dem Muster der, bei der Universitäts-Jubelfeier 1852 ausgefertigten, Jubel-Ehren-Diplome gedruckt und im Namen des Conseils der Anstalt mit der Unterschrift ihres d. z. Vorstandes, Staatsraths, Professors Dr. Unterberger versehen, vertheilt. Auch der bei seiner 25j. Promotions-Feier im August 1857 (cf. Inl. S. 548) zum Ehren-Mitgliede der Vet.-Anst. ernannte Prof. der Chirurgie, Dr. Adelmann, hat bei gegenw. Veranlassung das gedruckte und geschmackvoll verzierte Ehren-Diplom erhalten.

Preisaufgaben der Universität für das Jahr 1859.

I. Von der theologischen Facultät.

1) Chiliasmi qui dicitur in ecclesia primaeva obvii ratio et historia exponantur.

2) Eine Predigt über Joh. 12, 24—26.

II. Von der Juristischen Facultät.

1) Wiederholte Auflage vom vorigen Jahre: Das Institut der Ehrenbürger, nach russischem und provinziellem Rechte.

2) Der Unterschied zwischen Fälschung und Betrug, nach gemeinem Rechte.

(Für die Beantwortung beider Aufgaben wird der Gebrauch der deutschen Sprache gestattet.)

III. Von der medicinischen Facultät.

Cellularum epithelii cylindracei cum partibus subjacentibus connexus inprimis in tractu intestinali rite disquiratur.

IV. Von der historisch-philologischen Facultät.

1) Inquiratur in Praxitelis vitam eiusque opera co consilio, ut quo tempore singula artifex persecerit constituatur, indeque via, quam ars Praxitelia permensa fuerit, quoad eius fieri possit, investigetur.

2) Historisch-kritische Uebersicht der Richtungen in der Bearbeitung der russischen Geschichte nach dem Erscheinen des Werkes von Karamsin: „Исторія Государства Россійскаго."

V. Von der physico-mathematischen Facultät.

1) Untersuchung der bei dem Keimen einer Oelfrucht (Lein oder Raps) stattfindenden chemischen Prozesse, mit Rücksicht auf die progressive und regressive Metamorphose der Fette während der Fruchtbildung und Keimung der Oelpflanzen im Allgemeinen.

2) Darstellung der Methode der kleinsten Quadrate, mit besonderer Rücksicht auf die verschiedenen Arten ihrer Begründung.

(Für die Bearbeitung der letzten drei Aufgaben wird der Gebrauch der lateinischen Sprachen nicht gefordert.)

IV. Litterärisches.

Am 15. Februar vertheidigte der Candidat Hermann Graefe seine zur Erlangung des Magistergrades der histor.-philologischen Facultät der St. Petersburger Universität vorgelegte Abhandlung „De Concordiae et Fidei imaginibus" (28 S. in 8°). Bei der Disputation, die Graefe gegen die beiden Opponenten, die Professoren Steinmann und Blagowestschensky, vertheidigte, waren eine Anzahl früherer Schüler seines Vaters, des im gefeierten Andenken stehenden Professors Friedrich Graefe, anwesend. Es gedachte namentlich auch Blagowestschensky der Zeiten, da auch er durch Graefe, der zu seiner Zeit so großes Verdienst um Beförderung der classischen Studien in Rußland gehabt hat, für die Litteraturen von Hellas und Latium entflammt worden war. Der einzige Sohn, Hermann (geb. 1830), zog, nachdem er seinen Universitätscursus hieselbst absolvirt hatte, noch nach Göttingen und Bonn, wo er unter der Leitung Wieseler's und Ritschl's seine Studien fortsetzte. Seit 1855 ist er als Conservator des numismatisch-archäologischen, sowie auch des ägyptischen Museums der Akademie der Wissenschaften angestellt und außerdem ist er seit wenigen Wochen auch als Oberlehrer der griechischen Sprache bei dem dritten Gymnasium eingetreten. Gleichzeitig ist als Director dieses Gymnasiums bestätigt worden der Collegienrath Mag. Wilhelm Lemonius, aus den Ostseeprovinzen geb. Vgl. über seinen Vater Inl. 1854 Nr. 3 S. 48, der ebenfalls durch Prof. Graefe für das Studium der Humanitätsstudien beseelt worden ist.

Schon seit einer Reihe von Jahren hat Lemonius als Oberlehrer der griechischen Sprache an dem dritten Gymnasium, sowie auch als Lehrer beider Sprachen des classischen Alterthums an der durch die unermüdlichen Bemühungen des Directors, Dr. Hermann Wiedemann, eines tüchtigen Schülers von dem hochgefeierten Gottfried Hermann, bedeutend gehobenen St. Annenschule gewirkt. Aus letzterer ist als einer der tüchtigsten Schüler Wiedemann's der in Nr. 5 des Inlands bereits genannte Magister Lugebil (nicht Lugubil) hervorgegangen.

Wie es vor allen Dingen zu wünschen ist, daß die beiden deutschen Kirchenschulen zu St. Anna und St. Petri die Humanitätsstudien nach wie vor als die Hauptgrundlage einer der veredelten Menschheit würdigen Bildung betrachten mögen, so kann man nicht umhin, auch in Betreff des dritten Gymnasiums, das unter der einsichtsvollen Leitung seiner ersten Directoren Middendorff und Schneider sich namentlich durch die energische Pflege der classischen Sprachen auf das Glänzendste ausgezeichnet und eine Reihe der tüchtigsten Jünger der Wissenschaft herangebildet hat, zu wünschen, daß der neue Director Lemonius, der auch aus diesem Gymnasium hervorgegangen ist und der, nachdem er hieselbst Graefe zum Lehrer gehabt hatte, in Berlin zu den eifrigsten Verehrern Böckhs gehörte, mit aller Energie zur Wiederbelebung und Erhaltung des alten Ruhms der Anstalt in Bezug auf die alten Sprachen wirken möge. Von Lemonius haben wir aus dem Jahre 1850 zwei Abhandlungen, die sich auf die skenischen Alterthümer der Griechen beziehen, namentlich 1) seine Magister-Dissertation „De parasceniis", 39 S. in 8°. 2) bei dem Programm der St. Annenschule: „Observationum in Vitruvium capita duo", 24 S. in 8°.

In Dorpat erscheinen mit dem März d. J. 10 Zeitschriften, nämlich die Livl. Jahrbücher der Landwirthschaft, das Archiv für Naturkunde Liv-, Est- und Kurlands, die Sitzungsberichte der Naturforscher-Gesellschaft, die Verhandlungen der gelehrten Estnischen Gesellschaft, die Dorpater Zeitschrift für Theologie und Kirche, das meteorologische Journal, der Estnische Postbote für die Landleute, der Estnische officielle Anzeiger für das Landvolk, die Dörptsche Zeitg. und das Inland. Man glaubt, daß die Zahl dieser Journale sich im nächsten Jahre noch um einige vermehren wird. Das Bedürfniß dazu scheint wenigstens vorhanden zu sein.

Das I. Heft des XV. Bds. (Neue Reihenfolge VI. Bds.) oder Jahrg. 1859 der Mittheilungen und Nachrichten für die Evang. Geistlichkeit Rußlands, begründet von Dr. C. C. Ulmann, herausgg. von Dr. C. A. Berkholz in Riga, enthält: Vorwort vom Herausgeber, S. 1—26. I. Abhandlungen und Aufsätze: 1) Etwas über Mission und Confession von Mag. H. v. Braunschweig, Pastor-Diac. in Wolmar, S. 27—49. Die Kirche, vom Consistorialrath Dr. H. v. Jannau in Lais, S. 50—65. II. Zur Litteratur. 1) Das Buch Hiob; ein Versuch (einer neuen, verständlichen, in Sprache und Diction klaren, möglichst abgerundeten und den Zusammenhang der Gedanken erleichternden, Uebersetzung) von Dr. C. A. Berkholz Riga, 1859, XX. S. u. 66 S. 8. Selbst-Anzeige des Herausgebers. 2) Das St. Petersburgische Evangelische Sonntagsblatt. III. Nachrichten. A. Aus dem Inlande. Aus der Evangel. Kirche in Ostsibirien, von Pastor Coßmann in Irkutsk. — Zur Chronik der Evang.-luth. Parochie in Bialystok, von Pastor Küntzel. Auszug aus dem Protocoll der 24. Kreis-Synode auf der Bergseite der Wolga, durch Propst Bonnwetsch. Correspondenzen aus Nicolajew, von Propst Kyber, und aus Bessarabien, von Pastor Knauer. Pastor Döbners Amts-Jubiläum zu Kalzenau in Livland, gefeiert am 19. Nov. v. J. nach 25j. Dienstfrist. Hirtenbrief des Evang.-luth. Bischofs und Vice-Präsidenten Dr. Ulmann, S. 68—94. B. Aus dem Auslande. Programm der Neuen Evang. Kirchenzeitung, herausgegeben von Lic. Meßner in Berlin, S. 94—100. (Es ist erfreulich zu sehen, wie der geehrte Herausgeber mit unermüdetem Eifer alle Schwierigkeiten zu überwinden weiß. Er ist fast ganz allein bei der Redaction thätig, gewinnt noch Zeit zu umfassenden schriftstellerischen Arbeiten, verwaltet sein ausgedehntes Prediger- und Seelsorger-Amt, die zeitraubenden Consistorial-Functionen und bleibt sich geistig stets getreu!)

Gemeinnützige Gesellschaften.

Sitzungsbericht des Livländischen Vereins zur Beförderung der Landwirthschaft und des Gewerbefleißes am 17. Jan. c. zu Dorpat.

Die bish. Glieder des Directoriums, Hr. v. Mensenkampff zu Tarwast als Präsident, Hr. Ed. v. Oettingen zu Jensel als Vicepräsident, Hr. Dr. A. v. Schrenk als Secr., Hr. Baron F. v. Maydell zu Krüdenershof, Hr. dim. Cap. W. v. Hehn, Secr. der livl. ök. und gemeinn. Societät, Hr. Prof. Dr. A. v. Bulmerincq und Hr. Baron Th. v. Krüdener zu Neu-Suislep, als Mitglieder der Verwaltung, und Hr. Kreisarzt Dr. W. v. Schultz als Cassaführer, wurden aufs Neue erwählt. — Zu wirklichen Mitgliedern wurden aufgenommen Hr. Georg v. Stryk zu Alt-Woidoma, Hr. Landrath Gotthard v. Liphart Exc., Majorathsherr auf Rathshof und Schloß-Neuhausen, Hr. Emil v. Wulf-Ronneburg zu Techelfer, Hr. Carl von zur Mühlen zu Groß-Kongota, Hr. Mag. Oswald v. Schmidt, dim. Oberseer. des Raths zu Dorpat, Hr. Coll.-Rath Adolph v. Bode, dim. Prof. des Forstcorps zu St. Petersburg, Hr. Baron Paul v. Vietinghoff zu Weißensee.

Hr. Baron Th. v. Krüdener zu Neu-Suislep berichtete über die Erfolge seiner Knechtsschule, die, eingeschlossen einen nachträglich von dem Hrn. Baron Paul v. Vietinghoff zu Weißensee ihm zugewiesenen Lehrling, gegenwärtig 8 Schüler zählt, deren Lehrzeit um Georgi d. J. abgelaufen sein wird. Die öffentliche Prüfung oder das Probe-Arbeiten der Lehrlinge, welches, nach dem Vereins-Be-

schlusse, im August oder September vorigen Jahres hätte vorgenommen werden sollen, war wegen der Abwesenheit des Hrn. Präsidenten vom Vaterlande und wegen der großen Entfernung der übrigen Mitglieder des Directoriums, die größtentheils zur Erntezeit verhindert gewesen waren, ihre Wohnungen zu verlassen, nicht zu Stande gekommen. Im Uebrigen äußerte sich Hr. Baron v. Krüdener mit den Leistungen der Lehrlinge zwar im Allgemeinen zufrieden, hob jedoch mancherlei Mißstände hervor, die es bewirkten, daß in dieser Beziehung noch viel zu wünschen übrig sei. Er beantragte endlich bei dem Verein die Genehmigung dazu, daß die Schule einstweilen, wenn der Cursus um Georgi geschlossen sein würde, für die Dauer eines Jahres sistirt werden können, was in seinem schriftlich gegebenen Berichte durch so gewichtige Gründe motivirt wurde, daß der Verein seinerseits keine Einwendung dagegen erheben konnte und sonach beschloß, den neuen Lehr-Cursus erst nach Ablauf eines Jahres, wenn sich Theilnehmer dazu fänden, wieder zu eröffnen. Sodann schlug Hr. Baron v. K. vor, die am Schlusse d.s Cursus zu haltende öffentliche Prüfung der Lehrlinge bis auf den 20 Juni d. J. zu verschieben, als an welchem Termin die Kais. Livl. ök. Soc. ihre öffentl. Sitzung in Fellin halten wollte, bei welcher Gelegenheit auch die Prüfung der Knechtsschüler vor einem größeren sachverständigen Publikum geschehen könnte. Der Verein erklärte sich hiemit einverstanden, wenn die Interessenten der Schule darauf eingehen wollten, ihre resp. Lehrlinge mit dem Arbeitsgeräth an den bezeichneten Ort hinzuschicken, wozu die anwesenden Theilnehmer sich bereit erklärten. Auf den Wunsch derselben und des Vereins verpflichtete sich Herr Baron v. K. dazu, jedem der Zöglinge ein Zeugniß über seine Leistungen und sittliche Führung und ein Programm, in welchem die Arbeiten und Gegenstände des Unterrichts ausdrücklich bemerkt worden wären, mitzugeben. Der Vorschlag, den Lehrlingen, die durch Fleiß und sittliche Führung sich ausgezeichnet haben würden, bei der öffentlichen Prüfung von Seiten des Vereins Prämien zu ertheilen, wurde nicht genehmigt, indem man einwandte, daß durch dergl. Prämien Nichts gefördert würde, ja daß sie diejenigen, denen sie zu Theil würden, erfahrungsmäßig leicht zu einer Selbst-Ueberschätzung führen und ihre spätere Brauchbarkeit wesentlich beeinträchtigen könnte. Schließlich erwähnte Herr Baron v. K., daß die, auf Kosten des Vereins angeschaffte, Albansche Sämaschine zur Bestellung fast seines ganzen Feldes gebraucht, dagegen eine gleichfalls für die Schule von ihm acquirirte Rübensä-Maschine gar nicht in Anwendung gebracht worden war. Da mit jener ersten Maschine der, von dem Verein zur Anschaffung von Maschinen bewilligte, Credit von 100 Rbl. S.-Mze. noch nicht erschöpft war, so stellte Baron K. dem Vereine frei, mit einer unbedeutenden Zuzahlung auch die Rüben-Sämaschine als sein Eigenthum zu acquiriren, was gleichfalls genehmigt wurde.

Die Erörterung über innere Angelegenheiten des Vereins, den Besuch der Versammlungen u. s. w. führte zu dem Beschlusse, die Gesellschaft in Sectionen zu theilen, deren jede, mit einem Sections-Vorstande an der Spitze, ihr eigenes, speciell ihrem Wirken zugewiesenes, Feld bearbeiten sollte, während das Plenum der Gesellschaft nur die Leistungen der einzelnen Sectionen im Allgemeinen zu controliren, und durch thätige seine Unterstützung zu regeln haben würde. Die Berathung über diesen Gegenstand mußte auf die nächste Plenar-Versammlung am 21. Jan. verschoben werden — und behält die Red. sich vor, über das Resultat in der nächsten Nr. des Bl. zu berichten.

Nekrolog.

Am 11/23. Jan. starb in Brüssel, 23 J. alt, die Gattin des dortigen Kön. Preuß. Legations-Secret. A. v. Magnus, Helene, geb. Baronesse Brunnow, Tochter des Kais. Russ. Gesandten am Hofe zu St. James, vor ihrer Vermählung Hofdame Ihrer Kaiserl. Hoheit der Frau Kronpr. v. Würtemberg.

In der zweiten Hälfte des Januar starb zu Reval Frau Anna v. Sandroc, geb v. Severien, alt 65 J.

Am. 3. Februar d. J. starb in Moskau, nach schweren Leiden die Frau Staatsrätbin Sarah von Panck, geb. Goodchild, Wittwe des weil. Dr. Eduard Adolph v. Panck, Oberarztes des Alexandrinen-Cadettencorps in Moskau, der ihr vor vier Monaten im Tode vorausgegangen. Drei nun ganz verwaiste Töchter trauren an den Gräbern ihrer theuren, ihnen so frühzeitig entrissenen Aeltern.

Am 7. Febr. zu Dorpat an einer Lungen-Krankheit der dim. Lehrer der Russ. Sprache am Gymnasio, Apollo Tscherepschewitsch, geb. zu Pleskau 1829. Er war Verf. der zu Reval 1854 erschienenen Chrestomathie zum Uebersetzen aus dem Russ. in's Deutsche. Reval, 1854, 209 u. 168 S. 8., so wie 2. verb. Aufl. Reval 1856, 209 und 170 S. 8., deren Beurtheilung (von J. Nikolitsch) in Nr. 32 u. 40 des vorigjährigen Inlands mit den in der Recension zusammengestellten Arbeiten anderer Verfasser in diesen Provinzen und den Engegnungen einiger derselben, die Leser des Inlandes während der letzten Monate beschäftigt hat. Ueber die erste Ausg. s. das Inland 1855 Nr. 87.

Am 9. Febr. zu Riga nach kurzem Krankenlager im fast vollendeten 66. Lebensjahre die verw. Frau Baronin Caroline v. Tiesenhausen, geb. v. Jarmerstedt, Wittwe des Barons Georg Fab. v. T. zu Dickeln und Waldamsee.

Gestorben sind Hofrath Dr. med. Paulson, jüngerer Arzt am 1. Cad.-Corps in St. Petersburg, Staatsrath Salzmann, Med.-Chef der in Finnland kantonirenden Truppen, Tit.-Rath Schedler, Veterinair-Arzt beim Alexandrinischen Hus.-Reg.

Verspätet.

Aus dem meteorol. Tagebuche der Sternwarte Dorpat's. Decbr. 1858.

a. St.	u. St.	Bar. Therm. v. +10 R.	Minim.	Max.	Wind.	Witterung.
17	Dec. 5 Dec.	344 28	—9 3	—2.5	SW	heiter — trübe
18	6	343.63	—6.0	—3.3	SW	trübe, am Abend heiter
19	7	342 72	—8,8	—8.0	SW	heiter
20	8	339 76	—12 3	—7.8	SO	heiter
21	9	338 81	—11.8	—7.7	SO	heiter — trübe Schnee
22	10	337.59	—9 6	—5.0	SW	trübe, Schnee
23	11	333.43	—7 7	—0.7	SW	desgl.
24	12	332.44	—5 3	—1.9	S	Thau, heftiger Wind
25	13	328 55	0.7	1.5	SW	Regen, heftiger Wind
26	14	336.06	—6 3	—6 3	NNW	heiter
27	15	335.59	—10.7	—9.5	SO	heiter, kalter Wind
28	16	333.66	—12 7	—8.3	NO	heiter, sehr kalter Wind — Schnee
29	17	332.77	—12.0	—5.5	O	Schnee
30	18	332.17	—7.7	—2.0	W	Schnee
31	19	337.00	—6.6	—2.0	SW	trube.

Berichtigungen.

Nr. 2 Sp. 24 Z. 1 v. u. lies Albers st. Aebers.
— — Z. 4 v. u. Bereus st. Brent v. Rautenfeld.
Nr. 5 Sp. 77 Z. 6 lies Huickelhoven st. Hinckelh.
— Sp. 78 unter Nr. 14 lies K. zu A. statt A. z. P.
Nr. 6 Sp. 90 Z. 18 ist der Punkt nach „möglich" zu streichen und ein Komma zu setzen.

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Getaufte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: des Barons L. v. Grotthuß Sohn Carl Otto Detlof. — Universitäts-Kirche: des Pedells W. Beik Sohn Alfred Ernst Gustav.

Proclamirte in der Gemeinde der St. Marien-Kirche: der Tischlergeselle Joseph Peedmann mit Rosalie E. Schasmin.

Gestorbene in der Gemeinde der St Johannis-Kirche: der Accisebuchhalter Friedrich Carl Berg, 48 Jahr alt; des Kanzellisten G. Großmann Sohn Georg August Hermann, 3¾ J. alt. — St. Marien-Kirche: des Ch. Bars Wittwe Anna Dorothea, 66 Jahr alt.

Bei der Griech.-Russ. Gem. sind im Laufe des Jan. zu Mariae-Himmelfahrt und zu St. Georg geboren 6 Knaben und 6 Mädchen, darunter der Sohn des Barons Alex. v. Bietinghoff und seiner Gemahlin Elisab. Pawlowna, geb. Jasykow, Wladimir, (geb. den 20. Jan.), die Tochter des Geistlichen Alexey Ssuwarow und seiner Gattin Maria Jacowlewa, geb. Starow, Maria (geb. den 7. Jan.); getraut 8 Paare, wovon 7 aus dem nied. Militair-Dienste und 1 bürgerl.; gest. 5 männl. und 2 weibl., wovon 2 bürg., 4 aus dem Bauernst. und 1 Soldat. Bei der röm.-kathol. Univ.-Kirche St. Johannis Evangelistä ist im Laufe des Januar getauft der Knabe Alexander Christoph Waclaw, Sohn eines Gemeinen vom Invaliden Commando zu Weißenstein.

Am Bußtage, den 4. März in der St. Marien-Kirche Mittags 12 Uhr deutscher Gottesdienst mit heiliger Abendmahlsfeier. Meldung zur Communion Tags vorher in der Wohnung des Pastors.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Dorpat, d. 23. Febr. 1859. Censor R. Linde.
(Nr. 38.)
(Druck von H. Laakmann.)

№ 9. Montag, den 2. März 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift für Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Litteratur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) Karl Alt und Oscar Kienitz. 2) Stellen aus Heinrich dem Letten über die Tüchtigkeit der Kuren und Esten zur See. II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat, Lemsal, Wenden, Vermischtes. Estland. Reval, Vermischtes. Kurland. Mitau, Libau, Papenhof, Vermischtes. III. Litterarisches. Miscelle. Gemeinnützige und gelehrte Gesellschaften. Nekrolog. Ausl. und inl. Journalistik. Meteorolog. Beobachtungen der Univ.-Sternwarte zu Dorpat. Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

I. Karl Alt und Oscar Kienitz.

Am 7. März v. J. starb zu Riga der vieljährige Redacteur der Rigaschen, durch seine Bemühungen zu höherer Bedeutung emporgewachsenen, Zeitung, Karl Alt, am 17. Januar d. J. folgte ihm zu Dorpat im Tode, nach kaum einjähriger Besorgung der Redaction, der Herausgeber des Inlands, Oscar Kienitz, jener in seinem 51., dieser im 44. Lebens-Jahre.

Die geistige Natur dieser beiden Männer hat eine innere Verwandtschaft, welche sie für die äußere Thätigkeit ihres zuletzt gewählten Berufs kennzeichnete; ihre Thätigkeit begann fast zu einer und derselben Zeit die Richtung zu verfolgen, der sie bis zum Ende ihrer Tage angehörten; diese Richtung hat Beiden, sei es öffentlich oder geheim, gleichwie von Freund und Feind, Unbill und Mißgunst zugezogen; sie haben es daher gewiß verdient, daß auch das unparteiische Wort der Wahrheit in diesen, der Entwickelungs-Geschichte des Vaterlandes gewidmeten, Blättern über sie niedergelegt werde.

Der Wunsch des verstorbenen Kienitz, seinem, im Tode ihm vorangegangenen, Freunde Alt einen Nachruf zu widmen, geht auf diese Weise in Erfüllung, indem die Erinnerung an das literärische Wirken und Schaffen des künstlerisch und ästhetisch gebildeten Musikkenners und Musikfreundes Alt sich mit dem Rückblick auf das Leben und Leiden des genialeren Kienitz zu einem Accorde vereinigt, der über das fertige Denkmal des Einen und über das frische Grab des Anderen hinaustönt, und dessen Harmonie erst im Lichte höherer Erkenntniß zum einheitlichen Charakter-Bilde vollendeterer Anschauung hinaufführt.

Wir folgen bei dem äußeren Lebensgange des verst. Redacteurs Alt dem Berichte in der von ihm selbst 13 Jahre hindurch mit Glück redigirten Rig. Zeitg., welche sich in Nr. 61 vom 15. März 1858 folgendermaßen ausläßt:

Karl Gottlieb Alt wurde den 12. (24.) October 1807 in Breslau geboren. Seine Aeltern gehörten der Lutherischen Confession an. Der Vater, anfangs ein wohlhabender Brauer, verarmte in seinen letzten Lebensjahren und hinterließ bei seinem Tode, der schon erfolgte, als unser Karl Alt erst funfzehn Jahre zählte, seine Familie in so dürftigen Verhältnissen, daß es Pflicht der beiden Söhne, Heinrich, des älteren, (gegenwärtig Prediger am Charité-Krankenhause in Berlin) und Karl, des jüngeren, der beiden einzigen Kinder, wurde, die alternde Mutter vor Nahrungssorgen zu schützen, — eine heilige Pflicht, der sie sich gern unterzogen, die sie gewissenhaft erfüllten. Unser Alt trug zu dem spärlichen Erwerbe das Seinige bei durch Mitsingen in den Kirchen, eine Beschäftigung, die ihm durch das ihm angeborene außerordentliche Talent für Musik, das er bis zu seinem Tode pflegte und vervollkommnete, — den Hörern durch seine liebliche Stimme erfreulich wurde. Dem älteren Bruder, Heinrich, wurde es dann durch Stipendien wohlhabender Verwandten möglich gemacht, seinen Wunsch zu realisiren und sich dem Studium der Theologie zu widmen, — doch damit waren die Mittel oder der gute Wille erschöpft, und unser Alt mußte seine Lieblingsidee, die Universität zu beziehen, aufgeben. Nachdem er sämmtliche Classen des Breslauer Gymnasiums durchgegangen war, bezog er das dortige Seminar, um sich daselbst für das bescheidene Amt eines Elementarlehrers heranzubilden. Das ist die einzige höhere Bildungsanstalt, die Karl Alt besucht hat, und Wer die geringen Mittel kennt, die ein solches Seminar für die höhere Ausbildung des Geistes bietet, Wer erwägt, was Alt durch den Reichthum seines Wissens, durch die Klarheit seines Verstandes, durch die Vielseitigkeit seines Talents uns Allen geworden ist, Der wird auch sagen, daß er, was er war, nur durch sich selbst wurde, — durch seltene Befähigung des Geistes, durch seltene Energie des Charakters.

Nach absolvirtem Seminar-Cursus lebte Karl Alt in seiner Vaterstadt, anspruchslos seine Existenz fristend durch literärische Arbeiten, wie Correspondenzen, Beiträge zu belletristischen Zeitschriften, namentlich zum „Morgenblatt", — durch Unterrichtsstunden, die er vorzugsweise in der Musik, außerdem auch in verschiedenen Wissenschaften, gab. Im Jahre 1834 wurde er von einem wohlhabenden Kaufmann, Herrn Conze, als Hauslehrer nach Pernau berufen. Hier beschränkte sich seine geistige Thätigkeit nicht auf die gewissenhafte Heranbildung seiner Zög-

linge, sondern er widmete die freien Stunden, die er bei treuer Erfüllung seines Berufes erübrigte, dem Unterrichte in den Wissenschaften, den er in einer Privatschule gab, wie dem in seiner Lieblingskunst, der Musik. Nach anerkannter, erfolgreicher, dreijähriger Wirksamkeit in Pernau erhielt er von dem damaligen Domschullehrer, jetzigen Inspector der Domschule, Collegien-Assessor Käverling, die Aufforderung, sich dem Lehrer-Personal an der Privatschule dieses Mannes anzuschließen. So kam er, dieser Aufforderung Folge leistend, im Jahre 1837 nach Riga und wirkte an genannter Schule, eine Zeitlang vereint mit seinem älteren Bruder Heinrich, im Ganzen fünf Jahre, bis 1842, mit Eifer und Erfolg, wofür die ehrende Anerkennung seiner Schüler das schönste Zeugniß giebt, seiner Schüler, die ihn stets dankbar im Herzen getragen und diesem Danke bei vielen Gelegenheiten, namentlich zuletzt bei seinem Tode, durch Wort und That, Ausdruck geliehen haben.

In diese Zeit fällt seine eheliche Verbindung. Am 6. April 1838 vereinigte ihn der Segen der Kirche mit der Jungfrau Christine Zanck aus Pernau, die ihm als liebende Gattin durch die letzten zwanzig Jahre seines Lebens treu zur Seite stand, die ihn durch die Geburt blühender, von ihm zärtlich geliebter, Kinder hoch beglückte, und die jetzt mit sieben Waisen trauernd am Grabe steht, zurückgeblieben in ungünstigen Verhältnissen, wie einst seine Mutter.

Schon während seiner Wirksamkeit an der Käverlingschen Privat-Schule wurde er Organist an der Reformirten Kirche, am 16. Februar 1838. Sein Wunsch, auch während des Anglikanischen, bisher gleichfalls in der Reformirten Kirche stattfindenden, Gottesdienstes, die Orgel spielen zu können, trieb ihn zur Erlernung der Englischen Sprache, deren Kenntniß allein ihn dazu befähigen konnte. Mit rastlosem Eifer erlernte er das Englische in kurzer Zeit, und stand nun beiden Organistenstellen mit Liebe und Sorgfalt bis zu seinem Tode vor.

Im Jahre 1842 legte er sein Lehreramt in dem Käverlingschen Institute nieder, und widmete seine Thätigkeit ausschließlich dem Privatunterrichte in der Musik und den Schulwissenschaften. Seine Begeisterung für jene und seine durchgebildeten musikalischen Kenntnisse machten es ihm leicht, gern gehörte Concerte zu veranstalten, und diese gewährten ihm in pecuniairer Beziehung einen nicht unwesentlichen Beitrag zu seinen geringen Einnahmen; auch boten sie ihm Gelegenheit, sich mit Erfolg für die Bildung von Quartett-Gesangvereinen zu interessiren.

So kam das Jahr 1845 heran. Seine Sehnsucht nach der geliebten Heimath hatte längst den Wunsch in ihm rege gemacht, Deutschland und Schlesien einmal wieder zu besuchen. Der Realisirung dieses Wunsches waren bisher vorzugsweise seine beschränkten pecuniairen Verhältnisse hindernd entgegen getreten. Auch jetzt mußte er fürchten, seine Pläne zu einer Reise in's Ausland hiedurch scheitern zu sehen: da setzte ihn eine kleine Schrift, die er unter dem Titel „Humoristische Studien" im Anfange des Jahres 1845 herausgab, das einzige selbstständige Werk, das wir von ihm besitzen, durch ihren Ertrag von einigen hundert Rbl. Silb. in den Stand, seinen Lieblingswunsch auszuführen und die heimischen Gefilde zu besuchen.

Erst nach (?) seiner Rückkehr von dieser Reise eröffnete sich ihm das Feld seiner Thätigkeit, für das er bei der Vielseitigkeit seiner geistigen Ausbildung besonders geschaffen schien, das er

mit Lust und Liebe bis zu seinem frühen Tode bebaute, auf dem wir ihn noch lange schmerzlich vermissen werden: er wurde in der zweiten (?) Hälfte des Jahres 1845 Mitarbeiter an der Redaction der Rigaschen Zeitung. Was er als solcher geleistet, dafür spricht am lautesten und beredtesten die von Jahr zu Jahr wachsende Verbreitung dieses Blattes und das immer mehr sich steigernde Interesse seiner Leser. Und bekundete schon die Redaction des politischen Theils dieses Blattes seine nicht gewöhnliche Befähigung zu einer solchen Thätigkeit, so sehen wir diese in noch glänzenderem Lichte hervortreten in seinen Recensionen und Kritiken. Wir glauben, unseren Lesern keine bessere Schilderung von Alt's hohem Werthe in dieser Beziehung geben zu können, als wenn wir Das citiren, was Jegór v. Sivers über ihn sagt. In der geschichtlichen Einleitung zu Sivers' Werke: „Deutsche Dichter in Rußland", heißt es bei Gelegenheit der Besprechung der Rigaschen Zeitung:

„Die meisten und jedenfalls tüchtigsten Bühnenkritiken „rühren her von Herrn Karl Alt, einem Mann von guter „wissenschaftlicher Bildung, der, als humoristischer Schriftsteller „in seinen „humoristischen Studien" vortheilhaft bekannt, zu „den gewandtesten Deutschen Tageblattschriftstellern der Gegen„wart zählt. Glätte des Ausdrucks in lebendiger Charakteristik, „scharfer Unterscheidung und treffendem Vergleich stehen ihm „namentlich in musikalischer Beurtheilung als gründlichem Kenner „zu Gebote. Die Getadelten nennen ihn ungerecht, aber das „Publicum liest seine Kritiken gern. Namentlich seit Alt's „Betheilung ist die „Rigasche Zeitung" das in Rußland „weitest verbreitete Deutsche Blatt."

Alt's Privatleben war still und eingezogen. Die gewissenhafte Erfüllung der Pflichten, die ihm als dem Redacteur der Zeitung und Organisten zweier Gemeinen oblagen, nahm seine Zeit so sehr in Anspruch, daß er nach und nach allen Privatunterricht aufgab und die wenigen Stunden der Muße nur der sittlichen Erziehung und geistigen Ausbildung seiner Kinder widmete. Ein selten glückliches Familienleben gab ihm reichen Ersatz für gern entbehrte, zerstreuende Vergnügungen, und nur ab und zu erfreute sich der engere Kreis seiner Freunde mancher duftigen Blüthen seines reichen Geistes, mancher leuchtenden Funken seines treffenden Witzes.

Noch einmal in späterer Zeit wurde ihm die Freude, seinen Geburtsort wiederzusehen. Er besuchte ihn auf einer größeren Reise, die er im Sommer des Jahres 1857 in's Ausland unternahm. An Körper und Geist gekräftigt, trat er nach seiner Rückkehr seinen mühevollen Wirkungskreis wieder an und stand ihm mit Eifer und gewohnter Umsicht vor, bis nach kurzer Krankheit ein unerwarteter Tod ihn im kräftigen Mannesalter am 7. März v. J. von dem Schauplatz seiner Thätigkeit abrief. — Dem liebenden und geliebten Gatten und Vater fließen heiße Thränen des Schmerzes; wir bewahren dem geistreichen Manne für alle Zeiten ein ehrendes Andenken: Friede seiner Asche!

Wir lassen hierauf die Data folgen, welche uns über den Lebensgang unsers verstorbenen Freundes Kienitz vorliegen:

Oscar Carl Ernst Kienitz wurde am 30 Novbr. 1815 auf dem Groß-Esserschen Pastorate Zelmeneeken in Kurland, wo sein Vater, Johann Jacob Ernst K., damals das Predigtamt verwaltete, geboren. Zur Mutter war ihm beschieden: Johanna, geb. Bahrenhorst aus Libau. Der Großvater, väterl. Seits,

aus einer alten adligen Familie in Preußen stammend, war im Jahre 1768 nach Kurland gekommen, wurde Prediger in Kruthen, dann in Zelmeneeken und zuletzt in Grösen. Auf diesen beiden letztgenannten, zu den ausgedehnten s. g. Groß-Essernschen Kettler'schen Besitzlichkeiten gehörigen, Pastoraten wirkte auch der Sohn (geb. zu Kruthen den 17. Decbr. 1772) seit dem 14. Mai 1803 bis zu seinem 1851 erfolgten Tode, in den letzten Jahren durch einen Adjuncten unterstützt, fast ein halbes Jahrhundert hindurch als Prediger und Seelsorger. Aus dem Geschwisterkreise war unser Verstorbene der Jüngeren Einer; die Abkommenschaft seines Großvaters hat sich in Kurlgnd auf mehrfache Weise verzweigt, und für Erinnerungen an die Vergangenheit bietet nicht nur der nächste Horizont, sondern auch der, in das Stammland Preußen, in Polen u. s. w. hineinragende Gesichtskreis neue Beziehungen. Will man die Entwickelung und geistige Entfaltung des Knaben und Jünglings auf die ersten bleibenden Eindrücke der zarten Kindheit zurückdatiren, so hat K. durch Abstammung, Erziehung, Umgebung und mannigfache Verkettung besonderer Lebens-Schicksale die Einflüsse von sehr verschiedenen Seiten her empfangen. Der Vater, ein Schüler des großen Königsberger Weisen aus der höchsten Blüthezeit der Kantschen Philosophie (1788—1792), bewahrte die, in Kurland um den Ausgang des vorigen Jahrhunderts zur Herrschaft gelangte, kritische Forschungsmethode, der auch die Univ. Dorpat bei ihrer Gründung den ersten Lehrer der Philosophie in dem damals als Hauslehrer in Kurland wirkenden, späteren Professor G. B. Jäsche verdankte, als ein theures Vermächtniß der wissenschaftlichen Freiheit des verflossenen, s. g. philosophischen, Jahrhunderts. Die Mutter, aus einer, zum übrigen Kurland in kaum bewußtem Zusammenhange stehenden, Handelsstadt gebürtig, übertrug auf den Sohn die vielleicht später in ihm zur Herrschaft gelangte, vorzugsweise in Handelsstädten zu suchende, Emancipation von strengern Forderungen unläugbarer Consequenzen; ja, der Kreis der Verwandtschaft, theils in gelehrten und amtlichen, theils in kaufmännischen und landwirthschaftlichen Kreisen sich bewegend — erzeugte in dem wißbegierigen Knaben wol schon frühe eine Umschau und Verallgemeinerung, die ihn später, wenn auch nicht immer streng wissenschaftlich, in die verschiedensten Gebiete des menschlichen Wissens einführte. — Die Umgebung des ländlichen Pastorats war ganz dazu geeignet, in dem Kinde den Sinn für die Natur zu wecken, in dem Knaben die Sehnsucht nach größerem Wirkungskreise zu stärken. Der herrliche Windaustrom führt durch die üppigen Kornfelder der, bis zum Jahre 1836 noch im Besitze der v. Ascheberg-Kettlerschen Linie verbliebenen, jetzt dem Baron v. Stieglitz gehörigen, ausgedehnten, fast ein eigenes Fürstenthum bildenden, Ländereien des Hauptgutes mit seinen 15 Beigütern, den vielen großartigen Einrichtungen und Schöpfungen zur fernen Ostsee. Es ist, als wenn auch die, bei Grösen ihren Knotenpunkt findende, neue Libausche Eisenbahn hier im Herzen Kurlands die alten Traditionen des Ordenslandes mit den nahe daran gränzenden Erinnerungen des „Stiftischen" oder „Piltenschen" Kreises und mit den neuen Errungenschaften der Handelsstädte Libau und Windau zu einem historischen Ganzen verschmelzen soll. Dabei die Leichtigkeit des Verkehrs auch schon ohne Eisenbahn. Der reiche Kranz von Edelhöfen und Pastoraten, die, in Kurland überraschend wirkende, große Anzahl s. g.

„Deutscher" Wohnstätten auf dem Lande, bald ein Doctorat, bald eine einsame Forstei, hier eine Mühle, seit Jahrhunderten im Besitze der Familie des „Deutschen" Müllers, dort die reichdotirte obere Verwaltungs-Stelle der großen Besitzlichkeit, der Weg in's angränzende Litthauen, die Berührung mit Kirchen und Kapellen auch anderer Confessionen, Alles vereint, kann wol bleibende Eindrücke der Jugend in dem kindlichen Herzen zurücklassen. Und die häusliche Erziehung war gewiß dazu geeignet, den Grund zu höherer Geistesbildung zu legen. Bis zum 8. Jahre des Knaben leitete der Vater die Erziehung selbst. Hierauf übernahm dieselbe Dr. Gromann aus Berlin, später Inhaber einer Knaben-Pension auf dem benachbarten Ringen. Als aber diese Anstalt sich bald darauf auflöste, kam der dreizehnjährige Knabe, vor nunmehr 30 Jahren, in das Haus seines Oheims, des Großbritanischen Consuls Francis Kienitz (gest. den 6. Decbr. 1845) nach Pleppen im Ambotenschen Kirchspiele Kurlands. Wieder wirkte die Umgebung anregend und anziehend auf den Knaben. Der gesellige Ton im Hause des Oheims, der sprachliche Verkehr mit fremden Nationalitäten, der nautische Einfluß des nahen Libau, konnten nicht anders, als reifere Lebens-Anschauungen, in dem nun auch schon geistig entwickelteren Knaben hervorrufen. Der Hauslehrer war Runtzler, später Pastor zu Bathen, und nach diesem Seesemann, zuletzt Pastor in Kruthen (gest. daselbst 1840). Diesen erklärte K. später oft für seinen besten Lehrer, indem er dankbar gerührt gestand, von Niemandem so viel und gründlich gelernt zu haben, als von ihm. Mögen diese Zeilen der trauernden Wittwe des Pastors Seesemann und den Kindern desselben ein Beweis der über das Grab hinaus dauernden Gemeinschaft zwischen Lehrer und Schüler sein; möge das heranwachsende Geschlecht auch seinen Lehrern stets ein dankbares, verständiges Herz bewahren! Doch mußte der Unterricht schon nach 3 Jahren unterbrochen werden, weil die Söhne des Oheims aus dem Hause gegeben wurden. Unser Verstorbene kam nun in das Haus des Dr. med. Köber zu Groß-Essern, woselbst er aber nur ein Jahr blieb und den Unterricht des gegenwärtigen Predigers in Wallhof, Beuthner, benutzte, sich aber mehr in Dichtungen versuchte. Schließlich bereitete er sich noch bei seinem früheren Lehrer, Dr. Gromann, damals in Tuckum, für die Universität vor, lernte namentlich auch das Hebräische, um in die Zahl der Theologie-Studirenden eintreten zu können, und bezog im Juli 1835 die Univ. Dorpat.

Weniger aus innerer Neigung, als gewissermaßen durch traditionelle Richtung seiner Familie dazu veranlaßt, hatte K. gerade das „theologische" Studium gewählt. Es sei fern, dem Vater, dessen Wunsch es immerhin sein mochte, den Sohn dereinst als Nachfolger begrüßen zu können, den Gedanken beizulegen, als ob er den Sohn zu diesem Studio bewogen habe; nein, die Erziehung in den Predigerhäusern Kurlands hat noch Etwas aus der patriarchalischen Vorzeit des Landes erübrigt. Neben alten, sehr alten Prediger-Familien, z. B. Elverfeld, Grüner u. a., die noch aus dem Zeitalter der Reformation stammen und in fortgesetzter Reihenfolge von Vater auf Sohn 7—9 Generationen von Geistlichen aufzuweisen haben, besteht im Lande die gute löbliche Sitte des Hauses, den Kindern keinen Zwang bei der Wahl ihres Berufs aufzuerlegen, das geistliche Amt nicht als eine Versorgungs-Maschine für die Familie zu betrachten, den geistigen Gang der freien Entwickelung

und selbstständigen Richtung nicht durch „materielle“ Rücksichten einzuengen. Unser verstorbene Freund hat diesem höheren Ideale des Lebens gewiß nachgestrebt. Denn wäre er, nach Beendigung der Facultäts- und Consistorial-Examina, nach mehrjährigem Hofmeisterthum und allerdings auch nothwendigem vorhergegangenem Verlöbniß mit einer „Predigertochter“ als Bewerber um eine Pfarre aufgetreten, so hätte ihm, der in den Kirchen seines Vaters bereits „mit besonderem Beifall“ gepredigt hatte und als „Candidat“ des Predigtamts gewissermaßen ostensibel die Absicht verrieth, in den „geistlichen Stand“ einzutreten, bei einiger Empfehlung an „adlige“ und „unadlige“ Patrone die „Vocation“ zu einer Pfarre gewiß nicht ausbleiben können.

Allein er verschmähte es, dem äußeren Verhängnisse zu folgen, während ihm der „innere Beruf“ abging; er hielt es unter „seiner Würde“, der lieben Versorgung wegen mit Ueberzeugungen zu brechen, die er theils während seiner Universitäts-Zeit, theils **nach** derselben in sich hatte reifen sehn. Seine Studien in Dorpat begannen, als Sartorius diese Hochschule verließ. Auch Walter, der Träger der speculativen Richtung, war eben gestorben; an Kleinerts Verlust hatte sich die Facultät kaum erst gewöhnt. Selbst die, dem aufstrebenden Jüngling in der häuslichen Pietät theure „Kantsche Philosophie“ fand in ihrem bereits sehr abgängigen Vertreter „Jäsche“ keinen eigentlichen „Lehrer“ mehr. Es war daher natürlich, daß der Jüngling mehr Autodidakt wurde und die verschiedenartigsten Fächer bearbeitete. War er schon als eilfjähriger Knabe mit Schiller vertraut gewesen, vertiefte er sich bald darauf in Goethes „Egmont“ und „Faust“, dichtete er selbst „Trauerspiele“ und ließ sich nicht entmuthigen, wenn seine Spielgefährten ihn verlachten, — so hatte die Kupferstichsammlung seines Oheims, eine reiche Sammlung von Gypsabdrücken der berühmtesten Antiken, der wohlmeinende Rath des väterlichen Freundes bleibenden Eindruck auf ihn gehabt. Er selbst legte Sammlungen von Steinen, Moosen, Käfern, Schmetterlingen und anderen Naturgegenständen an, beschäftigte sich auf einsamen Spaziergängen durch Wald und Flur, durch Bergthäler und auf Wiesenteppichen viel mit der Erkenntniß Gottes in seinen Werken und stand schon frühe auf einem Boden selbstständiger Forschung. Diese hatte während der, übrigens auch durch widerwärtige Störungen unterbrochenen, Studienjahre, vielleicht deßhalb keine Nahrung in dem günstigen Wechsel-Verhältniß der rationellen Boden-Cultur gefunden, weil die Erziehung eine wechselvolle, der planmäßige Unterricht oft eingestellt gewesen war. Nachdem Kienitz 1838 die silberne und 1839 die goldene Preis-Medaille resp. bei der hist.-phil. und theologischen Facultät zuerkannt erhalten hatte, wurde er zur nothwendigen Verwerthung seiner Zeit in die Hauslehrer-Laufbahn gedrängt. Er wechselte den Aufenthalt zwischen dem Pleskowschen Gouvt., Kur- und Livland, theilweise auch den Winter in Dorpat verbringend. Im erstgenannten Gouvt. bei einer Familie Anitschkow lebend, büßte er in strenger Winterkälte, bei nächtlicher Fahrt durch unwirthsame Gegend, den Gebrauch des Gehörs ein; in den Häusern Fircks-Nigranden, Graf Mellin-Böcklershof, v. Smolian-Sternhof, v. Berg-Ryssel ging es ihm besser. In dem letztern lernte er seine Lebensgefährtin Marie Auguste Freiin v. Korff kennen und lieben, mit welcher ihn der Segen der Kirche am 24. Juli 1851 vereinigte. Sein Lebensgang

gestaltete sich für einige Zeit, namentlich in den ersten Jahren nach seiner Heirath, auch äußerlich günstiger; doch bald vereinigte sich Vieles, um ihm die Hoffnung auf eine selbstständige Existenz zu rauben und ihm die letzten Jahre zu wenig erfreulichen zu gestalten. Im Jahre 1851 errichtete er bei Lemsal auf Graefenfeld eine Pensions-Anstalt; im Juli 1854 zog er nach Dorpat, verlor hier seine Gattin nach wenigen Monden am 27. Septbr. und lebte, von seiner treuen Schwester Bertha unterstützt, nur noch seinen Kindern!

Am 17. Jan. d. J. ging er selbst plötzlich heim!

Wenden wir uns jetzt zu einer allgemeinen Auffassung der Altschen Persönlichkeit, um später auf K. zurückzukommen.

Den bedeutendsten Einfluß auf den Gang von Alts literärischer und ästhetischer Bildung hatte das fleißige Studium der Schriften Lessing's gehabt. Er selbst gestand in späteren Jahren häufig, daß ihm die Lectüre dieses Schriftstellers allein die höhere Weihe für Wissenschaft und Leben verliehen habe. — Seine journalistische Thätigkeit begründete er bereits 1844, durch das Inland, indem die Musikzustände Riga's während des ersten Halbjahrs 1844 ihm Gelegenheit dazu boten, in mehreren auf einander folgenden Artikeln (Nr. 16, 18, 19 und 21) seine künstlerische Begabung und schriftstellerische Befähigung dem größeren Publikum, das ihn bis dahin wenig gekannt hatte, darzulegen. Von ungleich größerer Wirkung war sein zweiter, durch das Inland 1845 (Nr. 3, 4 und 5) veröffentlichter Aufsatz: „Rigisches Kunst- und Geistesleben im Januar.“ In diesem höchst interessanten und zu seiner Zeit vielgelesenen Artikel besprach Alt mit ungewöhnlichem Freimuthe und treffendem Witze die großen Mängel der damaligen (Engelkenschen) Direction des Stadt-Theaters*) und die Sinn- und Taktlosigkeiten des, von der Direction aus dem Auslande mitgebrachten, Dramaturgen, eines gewissen Herrn Stähnisch, der in der Rig. Ztg. und dem Zuschauer, den beiden gelesensten Blättern Rigas, dem guten Geschmacke und der feineren Bildung zuwiderlaufende Dinge veröffentlichte. Die unmittelbare Folge hievon war, daß dem Theater-Director Engelken sofort der Contract gekündigt und Stähnisch von den Redactionen beider Blätter entlassen wurde; auch nahm Alt schon in der 1. Hälfte des Jahres 1845 Antheil an der Redaction der Rig. Ztg. und lieferte zu derselben Zeit noch für das Inland unter der Chiffre P—x. einen werthvollen Artikel über die Rigische Stadtbibliothek (1845, Nr. 13), während damals fast gleichzeitig (in Nr. 29 und 30 des Inlandes) seinen bereits 1844 in der Plähnschen Buchhandlung zu Berlin erschienenen „humoristischen Studien“ eine eingehende Besprechung von Oscar Kienitz gewidmet wurde. Noch ein zweites Zusammentreffen besonderer Umstände erlauben wir uns hier anzudeuten. Als Alt seine literärische Thätigkeit im J. 1844 begann, war eben der, vom gegenw. Bürgermeister O. Müller ausgehende,

*) Der Komiker Edmüller rächte sich durch folgende Oper-Einlage:

„Jüngst kam im Inland Etwas über mich heraus,
Doch mach' ich mir auch gar Nichts draus.
Man nahm mich objectiv beim Ohr —
Und warf mir subjectiv was vor:
Es macht mich nicht heiß, es läßt mich nicht kalt —
Neu klingt es nicht; denn es ist Alt!“

Plan einer größeren Vereinigung der literärischen Beziehungen unter den Gelehrten und Geschäftsmännern Rigas im Entstehen (vgl. Inland 1844, S. 413 und 572). Mehr, als 13 Jahre waren seitdem vergangen, und die bedeutende Thätigkeit Alts hatte diesen Zeit-Abschnitt auf eine, für Riga und dessen Bewohner folgenreiche, Weise ausgefüllt. Als aber am 7. März v. J. Abends die vier gelehrten Haupt-Vereine Rigas sich zur Einweihung des neu gegründeten Museums in dem, von der Stadt eingeräumten Locale, versammelten, da erscholl zuerst die Kunde von dem wenige Stunden vorher erfolgten Tode des Mannes, der durch seine Persönlichkeit bis dahin eine seit dreizehn Jahren empfundene Lücke ausgefüllt hatte. (Schluß folgt.)

II. Stellen aus Heinrich dem Letten,

die für eine Thätigkeit der Kuren und Esten zur See sprechen.

Die Zeugnisse aus bewährten historischen Quellen für eine große Thätigkeit der Esten und Kuren zur See sind keineswegs so unbedeutend, als man für gewöhnlich anzunehmen pflegt. So erzählt selbst Heinrich der Lettenpriester manches sehr Beachtenswerthe, trotzdem daß er, nur sein hohes Ideal, die Bekehrung der abgöttischen Heiden, die Ausbreitung des Reiches Christi zu verherrlichen strebend, die wichtigsten und interessantesten Erscheinungen und Begebenheiten unberücksichtigt läßt, oder sehr oberflächlich und flüchtig berührt, sobald sie mit der Bekehrungssache nicht im engsten Zusammenhange stehen. Seine nur zufällig und nebenbei hingeworfenen Angaben fallen daher in mancher Hinsicht noch mehr in's Gewicht. Stellen wir dieselben hier neben einander — nach der Ausgabe von Hansen in den **scriptores rerum livon. Bd. 1.**

Seite 57 (I, 13): „Schon damals hatte selbiger Bischof (d. h. Meinhard) mit einem Herzoge aus Schweden, mit Deutschen und Gotländern die Kuren bekriegt“.

S. 71 (IV, 1—3): Nachdem Bischof Albert, im 2. Jahre seines Bisthums mit vielen Pilgern auf 23 Schiffen nach Livland zurückkehrend, in die Düna eingelaufen war, machten die Liven bei der Hinauffahrt einen Angriff und tödteten unter Andern den Priester Nikolas. „Als sie bei der Rückkehr (von Ykeskola) über die Rummel hinweg waren, griffen die Liven sie wiederum heftig an, und während ein Schiff sich umwandte und entkam, nahmen sie das andere“.

S. 79 (VIII, 1): „Als der Bischof Albert im J. 1203 im 5. Jahre seines Bisthums aus Deutschland zurückkehrte, und an Lyster, einer Provinz des Königreichs Dänemark, landete, sah er heidnische Esten von der Insel Oesel mit 16 Schiffen, die eben eine Kirche verbrannt, Menschen erschlagen und etliche gefangen genommen hatten; auch hatten sie das Land verheert, Glocken und Kirchengeräthe weggeschleppt, wie die heidnischen Esten und Kuren in dem Königreiche von Dänemark und Schweden bisher zu thun gewohnt gewesen waren“*). Die Heiden gaben aus Furcht dem Bischofe vor, Frieden mit den Rigischen geschlossen zu haben. Als nun die Pilger zahlreich nach Wisby gekommen waren,

*) Sonach bedrängten sie sogar die allgefürchteten, ganz Europa brandschatzenden, Normannen.

gelangten nach einigen Tagen auch die Esten dahin mit allem ihrem Raube. Die Pilger nun wollten durchaus den Heiden ihren Raub abnehmen; „zwischen Liven und Esten“, behaupteten sie, „ist kein Unterschied“, und sie baten den Bischof, er möchte ihnen dieses für ihre Sünden auferlegen. Der Bischof gestattete endlich den Kampf; die Esten stellten ihre Schiffe in 2 Haufen à 8 Schiffe. „Aber die Deutschen warfen sich mit Gewalt auf sie, ruderten an 2 estnische Raubschiffe heran, stiegen hinein, tödteten 60 Mann darin“ und führten die Schiffe mit Glocken, Meßgewändern und gefangenen Christen beladen nach der Stadt Wisby. In ein drittes Raubschiff sprang einer der tapfersten Deutschen und erlegte 22 Mann; die 8 noch übrig Gebliebenen aber segelten mit ihm davon, und als die Schiffe hernach zusammen kamen, tödteten sie ihn, das Schiff jedoch verbrannte zufällig. Diesen (geringen) Sieg feierten die sämmtlichen Pilger in Wisby.

S. 85 (VIII, 4): Bruder Theoderich und Caupo, auf der Rückkehr von Rom, werden vom Sturme nach Estland verschlagen. „Da fuhren die Esten mit 10 Raubschiffen und 12 andern Schiffen*) auf sie zu, und wollten ihnen Habe und Gut nehmen“. Aber Gott stand den Christen bei, und nachdem ein Raubschiff in den Grund gebohrt war, segelten die Esten fort.

S. 105 (X, 13): Im Jahre 1206 kam der König von Dänemark mit einem großen, schon 3 Jahre lang gesammelten, Heere nach Oesel; mit ihm der Erzbischof von Lund, Andreas, der zur Vergebung der Sünden „eine unendliche Menge mit dem Kreuzeszeichen gezeichnet hatte, um Rache zu nehmen an den Völkern, und um die Heiden dem christlichen Glauben zu unterwerfen“. Doch als er ein Schloß auf Oesel erbaut hatte, wagte Niemand darin wohnen zu bleiben; daher zündeten sie das Schloß an und zogen unverrichteter Dinge nach Dänemark zurück; der Erzbischof von Lund jedoch ging mit 2 Schiffen nach Riga.

S. 139 (XIV, 1. 3): Im Frühling 1210 „erschienen plötzlich“ (als Bischof Albert mit vielen Pilgern nach Deutschland reiste) „Kuren, Feinde des Namens Christi, beim Sunde (zwischen der Spitze Domesnäs und Oesel) am Meeresufer mit 8 Raubschiffen“. Es entspann sich ein Kampf; die Pilger bestiegen kleinere Schiffe und zogen gegen den Feind. Aber die Kuren tödteten gegen 30 Kriegsleute und Andere durch Lanzen ꝛc. Die Uebrigen „entkamen“ und kehrten zu den großen Schiffen zurück, und der Bischof hielt eine Trauer über sie etliche Tage.

„Nach etlichen Jahren kamen Friesen mit Pilgern auf die Insel Gotland, fanden allda Kuren mit großem Raube, schlossen sie ein, griffen sie an und tödteten fast alle; sie nahmen 4 Raubschiffe und brachten sie nach Riga mit unzähligen Schätzen, die sie aus christlichen Ländern zusammengeraubt hatten. Und es ward große Freude über diese Rache an den Kuren.

S. 141 (XIV, 5): Nach des Bischofs Abreise und dem Gefechte mit den Kuren bei Domesnäs wiegelten die Liven das ganze Land der Kuren gegen die Rigische Kirche auf. Die Kuren versammelten sich mit ihrem ganzen Heere, lagen 14 Tage lang in der Nähe und suchten durch Loose ihrer Götter

*) Die Raubschiffe sind also von den übrigen Schiffen ganz verschieden.

Hilfe um gelegene Zeit. Als nun viele angesehene Pilger (unter ihnen der Graf v. Schladen, der Ritter Marquard ꝛc.) auf 2 großen Schiffen nach Dünamünde hinabgefahren waren, und dort im Kloster die Nacht ausruhten, sahen sie am Morgen das Meer wie mit einer finstern Wolke bedeckt. Alle flohen nun in's Kloster, aber die Kuren nahmen die verlassenen Schiffe nicht, sondern ruderten eiligst nach Riga. Doch die Fischer am Ufer benachrichtigten die Stadt noch zeitig von dem Ueberfall. Da stiegen die Kuren an's Land und ließen ihre Schiffe auf der Düna. Nach längerem Kampfe zogen sie sich jedoch zurück, und die Stadt verordnete, daß künftig dieser Tag ihrer Befreiung aus so gefährlicher Lage feierlich begangen werden solle (12. Juli, am Margarethentage).

S. 153 (XV, 1): Die Oeseler fuhren mit ihren Raubschiffen in die Aa und bis Treiden hinauf*), plünderten den ganzen Bezirk, tödteten die Einen und führten die Andern gefangen fort, so daß Einige vor ihnen nach Riga flüchteten.

In demselben Jahre 1211 wurden 300 Schiffe der Oeseler ꝛc. — ohne die kleinern Schiffe — durch Bau und Befestigung einer Brücke über die livl. Aa an der Rückfahrt verhindert, die Besatzung darauf theils getödtet, theils in die Wälder zerstreut.

S. 189 (XIX, 2): „Und die Oeseler kamen mit großer Seemacht nach Dünamünde, und führten Raubschiffe und Kähne mit sich, die sie mit Steinen fülleten und in die Tiefe des Meeres versenkten im Eingange des Flusses, und richteten Holzwerk zu und fülleten es gleichermaßen mit Steinen, und warfen es in die Mündung der Düna um den Weg und den Hafen für Riga zu sperren." Später wurden sie durch die Schiffe und die Landheere der Christen vertrieben; das Wasser der Düna aber und die Meeresstürme haben im Laufe der Zeit z. Th. die versenkten Werke zertrümmert, z. Th. haben die Rigischen dieselben herausgezogen und fortgeschafft.

S. 303 (XXX, 1): „Als Bischof Wilhelm von Modena, Legat des apostolischen Stuhles (1226 im Frühjahr) Livland verlassen wollte und auf günstigen Wind wartete, erblickte er plötzlich Oeseler, die aus Schweden zurückkamen mit Beute und gar vielen Gefangenen. Selbige pflegten viel Herzeleid, Bosheit und schändliche Lüste zu üben an den gefangenen (christlichen) Weiblein und Mädchen, nahmen sie zu 2, 3, ja auch mehr jeder zu Weibern, da doch keine Gemeinschaft ist zwischen Christo und Belial, zwischen Heiden und Christinnen, und pflegten sie auch an die Kuren und andere Heiden zu verkaufen. Da nun der Herr Legat von Rom erfuhr alles Uebel, das sie in Schweden angerichtet, wie sie Kirchen angezündet, Priester erschlagen und heilige Gegenstände zerstört und geschändet, und all dergleichen Elend mehr, da jammerte ihn der Gefangenen und er betete zum Herrn, daß die Uebelthäter möchten gestraft werden. Und da er nach Gotland kam, streuete er das Wort Gottes aus und bot allen Christenmenschen das Zeichen des heiligen Kreuzes zur Vergebung der Sünden, damit sie die Rache vollzögen an den verkehrten Oeselern. Die Deutschen gehorchen, nehmen das Kreuz; die Gotländer sind widerspenstig, die Dänen hören nicht Gottes Wort und vernehmen es nicht."

Die Kaufleute von Wisby ziehen in Folge dessen nach Riga. Von Dorpat, aus der Gegend des Embach geht im Winter 1226 ein Heer von 20,000 Mann*), bestehend aus Deutschen, Rigischen, Liven, Letten und Esten über das Eis nach Oesel, und erobert die Insel endlich. — — r. —

*) Diese Angabe würde die „Raubschiffe" als kleine, wenigstens nicht tiefgehende Fahrzeuge kennzeichnen, wenn man nicht anzunehmen hätte, daß Heinr. d. L. hier aus Flüchtigkeit den Ausdruck Raubschiffe anwendet. Die S. 79 genannten, aus Dänemark zurückkehrenden R. scheinen viel größer gewesen zu sein.

*) Also 20,000 Mann waren damals zur Eroberung dieser Insel erforderlich, die jetzt von 50,000 Menschen bewohnt wird.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Das Haus der Schwarzen-Häupter am Markt gehört unstreitig zu den ältesten Baudenkmälern unsrer Stadt. Seine erste Erbauung fällt schon in das Jahr 1390. Von einem angesehenen reichen Manne, Dietrich Kreige, ursprünglich unter der Bezeichnung „das neue Haus", im Gegensatz zu der älteren Gildestube, zu einem Gesellschaftshause eingerichtet, wo alle Bürger mit ihren Angehörigen an festlichen Tagen zur geselligen Unterhaltung zusammenkamen und sich unter Beobachtung der gesetzlich vorgeschriebenen Hausordnung bei Bier und Meth die Zeit mit mancherlei Kurzweil vertrieben, wurde es um das Jahr 1460 oder 1470 der Gesellschaft der Schwarzen-Häupter, deren Entstehung hier in Riga schon in die ältesten Zeiten der Gründung unserer Stadt fällt und welche bisher ihre gesellschaftlichen Zusammenkünfte in einem Privathause gehalten hatte, vom Rath gegen eine bestimmte jährliche Miethe überlassen. Seit der Zeit führte dasselbe zur Erinnerung an den in den alten Heldensagen gefeierten König Arthur und seine Tafelrunde den Namen Arthurhof. Indessen scheinen die übrigen Bürger ihr Anrecht auf das Haus nicht so ohne Weiteres aufgegeben zu haben, denn im Jahre 1477 wurde dasselbe durch Verfügung des Raths den Brüdern der großen Gilde mit den Schwarzenhäuptern zum gemeinschaftlichen Gebrauch überlassen, und zwar gegen Miethe bis in das Jahr 1637, wo sich der Rath in dieser Hinsicht seiner Rechte begab. Später zogen sich auch die Brüder der großen Gilde zurück, und als endlich im Jahre 1721 der Rath den Schwarzenhäuptern für ihren während des nordischen Kreiges bewiesenen Patriotismus auch das untere Stockwerk des Gebäudes abtrat, gelangten diese in den alleinigen und ungetheilten Besitz desselben und der Arthurhof ward zum Schwarzenhäupterhause.

Im Laufe dieser Zeit hat das Haus in seiner inneren Einrichtung, wie in seinem äußeren Bau mehrfache Veränderungen erfahren, wie dieses die Inschriften an der Giebelwand ausweisen. Die für die innere Umgestaltung bedeutendste war die vom Jahre 1793, wo man aus dem großen Saal die sogenannten Bänke, d. h. die mit Schnitzwerk versehenen Abtheilungen oder Lauben (Zellen), in welchen Tische und Sitze für die täglichen Gäste waren, entfernte und einen neuen Flügel erbaute. Aber auch in dieser Form entsprach es nicht mehr den Bedürfnissen der Gegenwart und wurde daher mit dem Sommer des Jahres 1857 zu einem Umbau und einer zweckmäßigeren inneren Einrichtung geschritten, die beide nunmehr unter Anordnung und Leitung unseres Stadt-Architekten Herrn F. Felsko beendet sind.

Schon äußerlich hat, abgesehen von der frischen Tünche, das Haus durch das Verschwinden der Kuppel, welche früher den Treppenaufgang deckte, gewonnen. Die Stelle dieses Treppenaufganges vertritt jetzt eine neueingerichtete Vestibule und ein neuerbautes Treppenhaus. — Aus dem großen Saal, in den man nun durch eine Flügelthür an der linken Seitenwand

tritt, sind die sonst so störenden Säulen und das Büffet mit seinem Chor, so wie die Oefen verschwunden; dagegen hatte sich seine Decke in einer Wölbung um 8 Fuß gehoben und seinen Boden deckt eine Parquetdiele. Das Chor für die Musiker findet sich von Säulen getragen an der rechten Seitenwand über einigen, neben dem Saal neu eingerichteten, Gemächern. Die Dekoration des Saales ist geschmackvoll und licht. Die alten Wandgemälde, welche an die Beherrscher Livlands und Riga's von Gustav Adolph an erinnern, sind, so wie ihre Namen, restaurirt und durch ein neues, schönes, außerordentlich getroffenes Gemälde vermehrt worden, welches unsern Allergnädigsten Kaiser Alexander II., in Lebensgröße zu Pferde, von dem bekannten, Riga als seiner Geburtsstadt angehörenden Maler, W. Timm gemalt, darstellt und den Pfeiler zwischen den Fenstern an der hintern Wand des Saales deckt. Das neue Meublement des Saales ist von Eichenholz im Renaissance-Styl von dem hiesigen Stuhlmachermeister F. W. Töwe geschmackvoll hergestellt und entspricht dem Charakter des ganzen Gebäudes, der ein altehrwürdiger ist. Auch die andern Räumlichkeiten sind in diesem Style renovirt, so daß das Ganze einen höchst befriedigenden Eindruck macht. In der dießjährigen Fastnachts-Versammlung sind zu Aeltesten der Schwarzenhäupter erwählt, und in das Bruderbuch der Gesellschaft verzeichnet, die Herren: Wilh. Theod. Sprost, Rud. Schweinfurth, Otto v. Scheibner, Gustav Löseviz, Percy v. Jacobs und Friedr. Schaar. (Rig. Stadtbl.)

Riga. Die Nr. 7 des St. Petersb. Evangelischen Sonntagsblattes, herausgegeben von Pastor Seeberg, enthält unter der Ueberschrift: Wo stehen wir? Eine Rück- und Rundschau auf dem Gebiete der vaterländischen Kirche! eine interessant geschriebene Schilderung Rigas mit allen seinen Vorzügen und Mängeln, namentlich auch in kirchlicher Beziehung. Die Sonntagsche Periode, das Rigasche Gesangbuch von 1810, der auf der Gildestube sich aussprechende Geist der Bürgerschaft, die neuen Fortschritte der „gläubigen Richtung" werden auf sehr bezeichnende Weise inhaltsschwer geschildert.

Riga. Ein beklagenswerthes Unglück hat in der Nacht vom 18. auf den 19. Febr., bereits in 2½jähriger Frist zum zweiten Male, die Fabrik-Gebäude des Consuls J. G. Schepeler auf Ilgezeem bei Riga getroffen. Zwölf Gebäude mit ihrem ganzen Inhalte, vor Kurzem erst wieder neu aufgeführt, sind ein Raub der Flammen geworden. Der am 28. Mai 1856 hieselbst mit Tode abgegangene Rittmeister der Bürgergarde und Ritter F. W. Hasselkus gründete das Etablissement vor Jahrzehenden mit großen Opfern. Als am 31. Mai 1839 ein augenblicklicher Stillstand sein, zum Theil für ausländische Rechnung betriebenes, Fabrikgeschäft in's Stocken brachte, wurde auf den Vorschlag der dabei interessirten Personen eine Aktiengesellschaft der Rigischen Kammwollenzeug-Manufactur gegründet. (Sen.-Ztg. 1844 Nr. 55. Inl. S. 479. Die Statuten zu Riga bes. gedr. 2 Bg. 4.) Durch Vermittelung des Hauses J. Merck in Hamburg brachte der Consul J. G. Schepeler die Mehrzahl der 460 Actien (zu 100 R. S. M.) an sich und übernahm später das ganze Etablissement für Rechnung seiner eigenen Firma (Associé Nordamerik. Consul Al. Schwartz). Bereits am 21. Aug. 1856 betraf ihn das Unglück, die Fabrik-Gebäude in Flammen aufgehen zu sehn, wobei 2 Menschen das Leben einbüßten, der Brandmeister, Secondlieut. Lutzau, 3 Gemeine des Brand-Comandos und ein Schornsteinfegerbursche aber stark beschädigt wurden. (Inl. 1856 S. 647.) Gegenwärtig ist zwar kein Menschenleben zu beklagen; doch auch benachbarte Grundzinsner (Schmiedemeister Berg und Kaufmann Modin) haben fast ihre ganze Habe, und der Besitzer des nahe belegenen Gütchens Nordeckshof, J. Blumenbach, das ihm gehörige Schenkgebäude eingebüßt. Unbegreiflich ist es, wie bei der Anwesenheit des städtischen Brand- und Lösch-Comandos die Flamme sogar über die breite Landstraße des nach Dünamünde führenden Post-, des s. g. Volderaaschen Schifferweges hat hinübergehen können.

Stehen geblieben sind nur das Wohngebäude und ein Speicher. Der Schaden ist natürlich sehr beträchtlich; die Veranlassung des Feuers ist noch nicht ermittelt.

Riga. Die Beil. zu Nr. 20 der Livl. Gouv.-Ztg. vom 16. Febr. und daraus die Beil. zu Nr. 41 der Rig. Ztg. vom 19. Febr. enthalten den wörtlichen Abdruck des, auf Anordnung des Herrn Ministers der inneren Angelegenheiten bestätigten, Budgets der Rigaschen Stadtkasse für 1858. Zum ersten Male gewinnt auch hier die Oeffentlichkeit neuen Spielraum. Zwar begannen bereits im Jahre 1847 bei Gelegenheit der damaligen, vom Ministerio angeordneten, Revision der Gemeinde-Verwaltung der Stadt Riga Zusammenstellungen der Budgets des Cassa-Coll., der Quartier-Verw., der Erl.-Anst. und des Armen-Dir. für 1847 (Riga, gedr. bei Häcker) mit erläuternden Beilagen (zusammen 18 Bogen folio), der ausführlichen Berechnungen der Ausgaben der Rig. Stadt-Casse (lith.) und der Beilagen zu den übrigen Budgets (theils gedr., theils lith.); nur waren die Documente damals nicht für das Publicum bestimmt. Ein Zeitungs-Redacteur, welcher es vor 10 bis 15 Jahren gewagt hätte, auch nur vom „Budget" öffentlich zu sprechen, wäre sicherlich zur „Stadt Riga" hinausgewiesen worden und hätte vielleicht die Existenz überhaupt eingebüßt, da nach einem Aufsatze in dem St. Petersburger Evang. Sonntagsblatte dem „Alt-Rigenser" die übrige Welt nur als ein etwas erweitertes „Weichbild" der Stadt Riga erscheinen soll. — Jetzt ist es anders! Sämmtliche Einnahmen der Stadt Riga für 1858 haben betragen: 447,361 Rubel 29 C. S. M., die sämmtlichen Ausgaben aber 436,437 Rbl. 42½ C. S. M.; zur Tilgung der Stadtschulden werden jährlich verwandt 24,311 R. 4 C. S. M., nämlich zur Abzahlung von Renten und Capital an die Stadtschulden-Tilgungs-Commission 22,254 R. 54 C. S. M. und zur Regulirung der von Seiten der Krone für die Rig. Chaussée gemachten Anleihen 2056 R. 50 C. S. M.

Dorpat. Die ganze Bevölkerung beiderlei Geschlechts belief sich am Schlusse des vorigen Jahres auf 13614 Personen (mithin 622 mehr, als am Schlusse des Jahres 1857), in welcher Zahl der (in den Kirchenlisten der vorigen Nr. enthaltene) Ueberschuß der Geborenen zu den Gestorbenen mit berechnet ist, und zwar verhält sich diese Zahl zur Gesammt-Bevölkerung, wie 1: 469 — oder die Gesammtzahl hat sich um $\frac{1}{469}$ vermehrt, wobei übrigens auch noch bemerkt werden muß, daß durch die Aufnahme des regulairen Militairs oder des hier stationirten Invaliden-Comandos in die Zahl der Einwohner letztere gestiegen ist. — Die Deutsche Bevölkerung Dorpats macht über die Hälfte aus; Esten bilden ein Viertheil des Ganzen; außer 2102 Rechtgläubigen Russen nach den polizeil. Listen (1848 nach der kirchlichen Zählung) giebt es hier ungefähr 200 Letten und 100 Polen. Die Zahl der männlichen Einwohner beträgt 6717, die der weiblichen 6897. Zur Protestantischen Kirche gehören 5434 männl. und 5658 weibl., zur Rechtgl. Griech. 1027 männl. und 1075 weibl. (außerdem 96 männl. und 130 weibl. Raskolniken verschiedener Secten); zur Römisch Cath. Kirche bekennen sich 100 männl. und 34 weibl. Individe (Diese Zahlen sind kirchlich wol anders festzustellen.) Zum Erbadel gehören 363 m. und 408 w., zum persönlichen Adel 390 m. und 308 w., zur Ev.-Luth. Geistlichkeit 22 m. und 34 w., zur Rechtgl. Griech. Geistl. 22 m. und 27 w., zur Röm.-Cath. Geistl. 2 m. Individuen, zu den erbl. Ehrenb. 97 m. und 39 w., zu den persönlichen Ehrenbürgern 73 m. und 22 weibl., zum Kaufmanns-Stande 177 m. und 116 w., zum simplen Bürgerstande 602 m. und 657 w., zu den Zunftbürgern 893 m. und 882 w. Indiv. zum Arbeiter-Oklad 1010 m. und 1009 w., Von Kronsbauern halten sich 71 m. und 95 w., von Privatbauern 1475 m. und 2035 w., von Pastoratsbauern 25 m. und 42 w. in der Stadt auf. Zum regulairen Militair gehören 465, zum irregulairen 217 Mann, verabschiedete Unter-Militairs und deren Familien-Glieder giebt es in Dorpat 125 m. und 697 w.; Ausländer leben hieselbst 226 m. und 125 w.; Freigelassene, aus dem geistl. Stande Aus-

geschlossene und andere nicht zu bestimmten Ständen Gehörige giebt es 462 m. und 274 w. in Dorpat. Die Zahl der in Dorpat belegegenen Krons-Gebäude beträgt 26 steinerne und 12 hölzerne, der Communal-Gebäude 9 steinerne und 17 hölzerne, der Privat-Gebäude 172 von Stein und 863 von Holz. Von den letzteren sind 2 steinerne und 6 hölzerne im Laufe des Jahres 1858 neu aufgeführt. Im Ganzen giebt es also 207 steinerne und 832 hölzerne, zusammen 1039 Gebäude. Die Zahl der Kaufläden ist 62; es bestehen hieselbst 21 zünftige Handwerks-Aemter, außerdem noch mehrere s. g. incorporirte Meister, welche solche Gewerbe, für die sich hier noch keine Aemter gebildet haben, betreiben. Die angegebenen kaufm. Capitalien sind 192,000 R. S. M.. In der Stadt werden 580 Pferde, 360 Stück Hornvieh, 58 Schaafe, 290 Schweine und 30 Ziegen gehalten. Stutereien und Schäfereien bestehen hier am Orte nicht.

Dorpat. Der Livl. Schafzüchter-Verein hat in seiner letzten General-Versammlung beschlossen, circa 100 Merino-Böcke von Privatgütern durch Vermittelung des Rig. Fabrikhauses A. G. Thilo in die Gouvts Tambow, Poltawa, Charkow u. s. w. versetzen zu lassen, um dadurch der veredelten Schafzucht im Inneren des Reichs eine größere Ausdehnung zu geben. — Die seit dem Jahre 1848 angeordneten Flachsmärkte (am 4. und 5. Febr., so wie am 1. und 2. Novbr.) hatten sich im vorigen Jahre eines bedeutenderen Zuspruchs zu erfreuen. Der diesj. Februar-Markt ließ sehr viel zu wünschen übrig, indem Verkäufer fast gar nicht erschienen waren und die bedungenen Partieen schon vorher andere Absatz-Wege gefunden hatten. — Auch in Dorpat haben die alten bürgerlichen Nahrungs-Namen, den Hausmarken des Mittelalters nicht unähnlich, indem Schild und Firma des Kaufmanns die Abbildung und Verkörperung seiner landläufigen Bezeichnung bewahren, von ihrer früheren Geltung verloren. „Der alte Hirsch", vom „jungen Hirsch" zusehends überflügelt, der „Hase", der „Bär", der „Iltis" ziehen sich mit der fortschreitenden Civilisation der Esten von der Baanmeile der Stadt immer mehr in das ihnen eigenthümliche Wald-Revier zurück.

Dorpat. Am 26. Febr. wurde zum Dr. med. pro. movirt Hr. Oswald Chomse (geb. zu Goldingen den 14. März 1832), gewesener Zögling des Gymnasiums zu Mitau. Die von ihm gegen den Dr. med. A. Böttcher, den Professor Dr. Schmidt und den Präses Prof. Dr. Buchheim vertheidigte Inaugural-Dissert. ist betitelt: De ratione, qua se habeant oxydum atque acidum kakodylicum in organismo animalium disq. 38 S. 8. und 6 Thesen. Herr Dr. med. Chomse hat hier in den Jahren 1852—1857 Physik und Medicin studirt.

Dorpat. Zum diesjährigen Januar-Markte waren angeführt verschiedene Waaren für den Betrag von 434,080 Rubl. Silb. und wurden davon verkauft Waaren zum Betrage von 144,585 Rbl. Silb. Die Anzahl der angereisten Kaufleute betrug 76, davon 18 aus St. Petersb., 10 aus Reval, 3 aus Moskwa, 2 aus Ostaschkow, 4 aus Twer, 22 aus Riga, 3 aus Jaroßlaw, 3 aus Mitau, 1 aus Tuckum, 1 aus Wladimir, 3 aus Pernau, 1 aus Werro, 5 aus Dorpat selbst. Unter den Angereisten war 1 Kunsthändler aus St. Petersb. und 1 aus Reval, 1 Händler von Heiligenbildern aus Wladimir, ein Optiker aus Mitau, 1 Kaufmann mit Russ. Spitzen aus St. Petersburg, 3 mit Confitüren aus Reval, St. Petersburg und Twer. Die Uebrigen hatten Galanterie- und Modewaaren, Herrenwäsche, Kurzwaaren, Manufactur-Waaren, Stiefel- und Schuhwerk, Leinewand, Pelze, Seidenwaaren, Handschuhe, Nähnadeln, Fayence, Droguerie-Waaren, Posen, Fleckseife, Bürsten, Mützen, Strohwaaren, wollene Waaren, Parfümerien, Posamentier-Waaren feilzubieten. — Erst seit 30 Jahren besteht eine obrigkeitliche Controle über den Absatz auf dem Jahrmarkte, indem auf Anregung des Ministeriums des Innern die ersten zuverlässigen Nachrichten einverlangt worden sind. Seit dem ist von Jahr zu Jahr mit Berechnung des Betrages der

Miethe für Buden und Absteige-Quartiere, mit Hervorhebung der Abgaben für die öffentlichen Cassen und der übrigen gesetzlich vorgeschriebenen Leistungen der Jahrmarktsgäste größtentheils in diesen Blättern der Bericht gedruckt worden. Eine vollständigere und genauere Zusammenstellung aber ist von der Redaction des Journals des Ministeriums der inneren Angelegenheiten zu erwarten. — Der Uhrmacher Rech jun., seit Kurzem in der Ritterstraße etablirt, verdient den Dank aller Bewohner Dorpats für seine, das nächtliche Dunkel erhellende, die Nachbarschaft erfreuende, hellerglänzende Kunstuhr.

Dorpat. Zur Steuer der Wahrheit kann bemerkt werden, daß auch bei der Steuer-Verwaltung Unterstützungen an Arme ausgetheilt zu werden pflegen, jedoch aus solchen Fonds, welche durch die Steuer-Verwaltung dem Armenwesen zufließen und daher eigentlich von der Verwaltung des letzteren zu vertheilen sind. Jedenfalls enthält das Allerhöchst bestätigte Provincial-Recht der Ostsee-Gouvernements in Uebereinstimmung mit den daselbst aufgeführten Quellen der städtischen Verfassung und mit den betreffenden Darstellungen von Sahmen, Gadebusch, Bunge und Anderen (s. art. 697—703 des I. Theils, Behörden-Verfassung) die auch in der I. Fortsetzung keineswegs modificirte vollständige Organisation der hiesigen Steuer-Verwaltung, so wie des hiesigen Stadt-Armen-Collegiums, dessen höchster Vorstand der jedesmalige Justiz-Bürgermeister als Ober-Armen-Provisor ist. Wenn nun auch die gegenwärtige Verfassung und Verwaltung des Armenwesens, so weit es Sache der Commune ist, den meisten Gliedern des Orts-Publikums nicht hinlänglich bekannt sein mag, so ist und bleibt das verfassungsmäßige Organ der staatlich-polizeilichen, von der politischen Gemeinde ausgehenden Armenpflege der Vorstand des Armenwesens. Beiläufig noch zwei gelegentliche Bemerkungen. Die bürgerliche und kirchliche Gemeinde waren nach alter Stadt-Verfassung keineswegs getrennt: im Präses des Raths und ehemaligen Stadt-Consistoriums gipfelte vielmehr die ganze kirchlich-hierarchisch-politisch-polizeiliche Gewalt der Stadtgemeinde. — Die Armenhäuser lagen ehemals an den Endpunkten der Stadt nach der St. Petersburgschen und Rigaschen Seite. Seit der Pauluccischen Ober-Verwaltung wurden sie dem Centrum der Stadt und dadurch auch dem Herzen der Gemeinde näher gerückt; ihre örtliche-Lage ist jedenfalls so beschaffen, daß sie Vertrauen einflößen können.

Dorpat. Nach einem Allerhöchsten Befehle sollen die Kronsgüter Zintenhof im Pernauschen Kreise, Alt- und Neu-Casseritz, Tammenhof, Hahnhof ꝛc. meistbietend verkauft werden. Die Güter-Geschichte des Dorpatschen Kreises gewinnt auch nach den Forschungen von v. Hagemeister und v. Tiesenhausen durch die neuerdings im Archive der ehemaligen Dorpat-Pernauschen Oeconomie-Verwaltung aufgefundenen Documente eine neue Grundlage. Es wird daher sehr interessant sein, von Zeit zu Zeit auch in diesen Blättern die Materialien zur Livl. Güter-Geschichte näher benutzt zu sehen. — Bei dem Verkaufe von Kergel sind z. B. eine Menge von älteren Guts-Documenten zum Vorschein gekommen, deren Benutzung der Redaction bereits zugesagt ist. Das Liv-, Est- und Kurl. Urkundenbuch, die Liv- und Estl. Briefslade v. Bunge und v. Toll, die Sammlungen zur Geschichte der Livl. Landgüter v. Dr. A. Buchholtz in Riga, Pauckers Vorarbeiten zur Estländischen, Fr. v. Buxhöwdens Materialien zur Oeselschen Güter-Geschichte, v. Klopmanns fleißige Arbeiten zur Kurl. Güter-Chronik, nach dessen Tode herausgegeben v. Kallmeyer, selbst die Vorarbeiten zur Zusammenstellung der Nachrichten über die Besitz-Veränderungen auf dem Patrimonial-Gebiete der Stadt Riga von 1225 bis hiezu (v. Th. B.) haben denselben Zweck, die Kenntniß des vaterländischen Grundes und Bodens bis in das älteste Dunkel der Geschichte und bis in das innerste Wesen des Territorial-Complexes und Feudal-Nexus aufzuhellen. Am vollständigsten wird gegenwärtig Estland repräsentirt. Die vollständigen Ausgaben des „liber

(Hierzu eine Beilage.)

census Daniae" (nach Langebecks, Suhms und G. M. Knüpffers Ergänzungen — und von der Kopenhagener Gesellschaft) und vor Allem v. Breverns Studien zur Geschichte Liv-, Est- und Kurlands (Erster Bd. Dorpat 1858) haben eine Bahn gebrochen, die nur immer wieder auf's Neue betreten zu werden braucht, um Vollständiges zu Tage zu fördern.

Dorpat. Der Verein zur gegenseitigen Versicherung gegen Hagelschäden in Livland hat am 20. Januar seine General-Versammlung gehalten. Auf 6 Gütern, die zum Verein gehören, sind im Laufe des vorigen Sommers Hagelschäden vorgekommen, und sind die Besitzer reglementsmäßig entschädigt worden. Das Zinses-Zins-Capital des Vereins zur Versicherung gegen Hagelschäden für Winterkorn betrug am 30. Nov. v. J. 23,962 Rbl. 20. Kop. Silb., das für Sommerkorn 6363 R. 95 Kop. S. Es wurde von der Versammlung bestimmt, die Interessenten daran zu erinnern, daß am 25. Jan. 1844 der Beschluß gefaßt worden ist, den § 17 des Reglements, in welchem es heißt, daß nur die Durchschnitts-Erndten bei der Versicherung der Felder gegen Hagelschäden aufgegeben werden sollen, in seiner ganzen Kraft zu erhalten. Wenn die Versicherung nur theilweise gewünscht wird, ist Solches ausdrücklich auszusprechen. Ergiebt sich bei Taxation des Schadens, daß die Aussaat größer, als die Versicherung ist, so sollen die überschüssigen Loosstellen abgezogen werden. Eingaben über veränderte Wirthschaften in Erndten und Aussaaten sind bis zum 1. Mai nach einer bestimmten Form an die Ober-Verwaltung zu richten. Diese besteht aus dem Dr. med. Aug. v. Sivers zu Alt-Kusthof als Präsidenten, dem Landrath W. v. Stryk zu Brinkenhof und dem dim. Kirchspielsr. Ed. v. Oettingen zu Jensel als Beisitzern. Secr.: dim. Garde-Cap. W. v. Hehn. Districts-Verwalter sind: im Rigischen: Art.-Cap. v. Scheinvogel zu Altenwoga, Coll.-Rath Dr. Brehm zu Ayasch; im Wolmarschen: dim. Lieut. v. Lanting zu Kemmershof; im Wendenschen: Graf Sivers zu Praulen, Ass. v. Grünewaldt zu Ramelshof: im Walkschen: dim. Art.-Cap. und Ritter Baron Ceumern zu Tirsen, Kirchspielsrichter A. v. Böckell zu Adsel-Neuhof; im Dörptschen: Ass. Nic. v. Oettingen zu Ludenhof und Ernst v. Sivers zu Walguta; im Werroschen: Gustav v. Samson zu Uelzen und R. v. Roth zu Hahnhof; im Fellinschen: dim. Cap.-Lieut. H. v. Sivers zu Heimthal und Kirchspielsr. v. Latrobe in Woisek; im Pernauschen: Kirchspielsr. Baron Ungern-Sternberg zu Saarahof.

Wenden. Herr Jegór v. Sivers, noch unlängst unser Gast zu dem, in den ersten Tagen des Februars hier abgehaltenen, Kreistage des Adels, hat Wenden, wie es war, wie es ist, und vielleicht nach allendlicher Eröffnung der neuen, uns mit Pskow verbindenden, Chaussée sein wird, in den verschiedenartigsten Beziehungen geschildert, jedoch die musikalische Seite noch nicht genug hervorgehoben. Wenigstens beurkunden die gehaltvollen, sowohl in Blättern des Auslandes, wie in der Rig. Ztg. erscheinenden, Berichte über hiesige Aufführungen und Leistungen, daß Wenden sich mit vielen Stadten von größerem Umfange würdig messen kann. Ein wesentliches Verdienst gebührt hierbei dem Lehrer- und Schüler-Kreise der seit einem Menschenalter in unserer unmittelbaren Nähe bestehenden Privatlehranstalt des Hrn. Dr. A. Hollander auf Birkenruh.

Lemsal. Am 3. Febr. feierte unsere Stadtgemeinde das Verdienst des, seit 25 Jahren im Amte stehenden, Steuerbuchhalters, Hrn. Alex. Schmidt, durch ein, in der Bürgermusse veranstaltetes, Festmahl, welches ihm zu Ehren die Glieder der Raths und beider Gilden und viele Orts-Einwohner gaben. Herr Rathsherr Heß verlieh den Gefühlen der Anwesenden allgemeinen Ausdruck durch eine angemessene Tischrede. Wer die Mühen und Sorgen des Berufslebens eines städtischen Steuerbuchhalters kennt, der wird auch hier mit den Worten unsers großen Dichters ausrufen: **Dem Verdienste seine Kronen!**

Estland.

Reval. Das Handelshaus Mayer & Co. hat für Estland die Agentur landwirthschaftlicher Maschinen von den Herren Richard Garret & Sons übernommen. Diese Maschinen haben speciell in Livland bereits bedeutenden Absatz gefunden. Die Bedingung der Bestellung ist nunmehr die, daß ½ des Betrags bei Ertheilung der Ordre und ⅔ bei Empfang der Maschinen bezahlt wird. Der Aufschwung der Landwirthschaft in unserer Provinz gewinnt von Tage zu Tage größere Bedeutung. Daher ist die Empfehlung des von Herrn Prof. C. Schmidt in Dorpat analysirten Peruanischen Guanos der Herren A. Gibbs & Co. in London (9¾ R. S. per Sack contant) und des Thorleyschen Viehfutters (27 Rbl. per Kiste von 448 Paquet cont., nach Cröffn. der Navig. 25 R.) zu beherzigen.

Reval. Am 25. Febr. c. wurde in der vaterländischen gelehrten Gesellschaft ein Vortrag: „Ueber das Erziehungswesen in den Jesuitenschulen" gehalten.

Reval. Auf Anordnung des Herrn Ritterschaftshauptmanns sind die Glieder der Ritterschaft dazu aufgefordert worden, während des März-Monats, hier in Reval zu Kreistagen zusammenzutreten. So werden denn die Zahlungs- und Zählungs-Termine unserer Credit-Casse, unserer Familien-Häupter und Landwirthe auch zu Factoren der inneren Entwickelung des Kreiswohles sich gestalten! Da das Land aus vier Kreisen besteht und der Landtag zunächst eine allgemeine Vereinigung der Kreistage bildet, so ist von den gegenwärtigen Berathungen indirect das Wohl des Landes abhängig. — Auch unsere städtischen Gilden-Corporationen begehen im März, und zwar die große Kaufmannsgilde herkömmlich am Freitage nach Lätare ihre Wahlversammlungen; bei der St. Canuti-Gilde findet die allgemeine Wahl-Versammlung 3 Wochen vor Fastnachten statt.

Reval. Die, zur Vermeidung des Schleichhandels mit Branntwein zwischen der Estländischen und Finnländischen Küste auf Vorstellung des Herrn Finanz-Ministers und gemäß dem Beschlusse des Comités der Herren Minister Allerhöchst neu bestätigten Regeln werden von dem, in Riga erscheinenden, Baltischen Boten (Nr. 20 vom 19. Februar) publicirt. Hiernach ist der Chef des Revalschen Zollbezirks die beaufsichtigende Instanz für die, sowohl während der Schifffahrt, als im Winter von einem Küstenpunkte der Provinz zum anderen zu verführenden, Quantitäten Spiritus und Branntwein. Zu jedem Transporte muß ein Erlaubniß-Schein ausgenommen werden. — Auch auf dem Eise sind Sicherheits- und Beobachtungs-Maaßregeln zur Verhinderung des überhandnehmenden Schleichhandels angeordnet. — Fragen von bedeutendem Interesse für sämmtliche Hausbesitzer des Domes haben in der letzten Zeit zu mehreren außerordentlichen Berathschlagungen derselben geführt. Es ist interessant, wie der letzte große vaterländische Krieg von 1853—56 hier auch die Einwirkung geäußert hat, daß verschiedene mittelalterliche Institutionen, welche bisher weder auf dem Wege der Legislation, noch auf dem der Administration definitiv geordnet worden waren, erst mit dem letzten „Pariser" Frieden auch ihre friedliche Lösung fanden. Bei uns hilft dazu eine gute „Aussprache", nämlich nicht des Deutschen an und für sich, sondern die verfassungsmäßige Auseinandersetzung der Betheiligten, also eine Art von Estl. Beitrag zu Dr. Gutzeits Livl. Idiotikon.

Kurland.

Mitau. Die Thätigkeit des hiesigen Frauen-Vereins erhält in Nr. 19 des Baltischen Boten eine ausführliche Besprechung, aus welcher wir hervorheben, daß die Bemerkung richtig sein mag, wie Mitau bei einer Gesammt-Bevölkerung von 23,000 Einwohnern verhältnißmäßig viel mehr für sein Armenwesen thut, als manche andere Stadt von gleichem Um-

fange, weil 1/3 der hiesigen Population auf die Hebräer kommt, deren Gemeinde-Verwaltung, Steuer- und Armenwesen von der Christlichen Wohlthätigkeits-Pflege streng geschieden ist, so daß eigentlich nur die Christliche Zwei-Drittheil-Portion der Gesammtbevölkerung als armenfreundlich — sei es im Geben oder im Empfangen — gerechnet werden kann. Die Lotterie am 7 (von den Frankfurter Loosen sehr verschieden) im großen Clubbsaale ergab bei 168 Gewinnsten, unter denen sich auch Darbringungen der Kaiserlichen Familie befanden, 713 Rbl. Silb. Das Vermögen des, bei seiner Gründung im Jahre 1821 bloß 1120 Rbl. S. besitzenden, Frauen-Vereins beträgt jetzt 4000 Rbl. Silb.

Libau. Der Wohlthätigkeits-Verein der hiesigen Ebräischen Nothleidenden besitzt ein Capital von 1202 Rbl. Silb., und hat im v. J. ungefähr 400 Rbl. S. vertheilt, wovon 300 R. S. aus der Korobka geflossen sind. Vorsteher waren die Herren; A. Danziger, J. Israelsohn, W. D. Friedmann, A. S. Tambourer, B. Amber und J. L. Falk.

Im Laufe des Januar sind bei der Deutschen St. Trinitatis-Gemeinde 13 Kinder getauft, 5 Paar copulirt, 9 Personen gestorben. (Wie groß ist denn die Anzahl der bei der Lettischen, bei der Rechtgl.-Griechischen, bei der Röm.-Cath. Kirchengemeinde Getauften, Copulirten, Gestorbenen und die Zahl der Geburten, Heirathen und Todesfälle bei den Ebräern gewesen?)

Pepenhof. Für die unglücklichen Familien der sieben, bei der versuchten Rettung der Mannschaft des Preußischen Schiffes Urania an unserem Strande verunglückten Fischer sind bloß bei der Red. der Rig. Ztg. bis zum 21. und 22. Febr. aus Riga und von anderen Orten 1197 Rbl. 27 Kop. S. eingegangen, hiezu noch von 2 kleinen Mädchen aus ihrer Sparbüchse 50 Kop. Silb.-M. und von einem Ungenannten 2 Rbl. 73 Kop. S. zur Complet., desgl. 10 R. S., also ein Capital von 1210 Rbl. 50 Kop. Silb., durch die moralische Macht der Presse bei deren Organen für Nothleidende niedergelegt. Die Redaction der Libauschen Zeitung hat zuletzt am 17. Februar über eine, aus St. Petersburg empfangene, Summe von 25 Rubel Silber und am 19. über einen Beitrag aus Goldingen von 41 R. 40 Kop. S. berichtet. Die Gesammt-Summe ist zwar noch nicht festgestellt; es läßt sich aber annehmen, daß aus diesen Provinzen und aus dem Innern des Reichs bis hiezu ungefähr 2000 Rbl. S. für diesen menschenfreundlichen Zweck von verschiedenen Gebern dargebracht worden. Unser Kurländisches patriotisches Bewußtsein und das theilnehmende Herz unserer Landsleute nah und fern wird aber gewiß zum freudigsten Dankgefühle und lebhaftesten Enthusiasmus für Thron und Reich gestimmt, wenn wir so eben erfahren, daß auch **Ihre Majestät, Unsere Allergnädigste Frau und Kaiserin Maria Alexandrowna** 175 Rbl. Silb., so wie Seine Kaiserliche Hoheit der Prinz Peter von Oldenburg 100 Rbl. Silb. und verschiedene Privat-Personen aus St. Petersburg andere Beiträge an den Kurl. Gouv.-Chef für unsere armen Fischer-Familien übersandt haben. Heil dem **Kaiserhause!**

III. Litterärisches.

Unter der Ueberschrift: „Zur Bauernfrage" bringt Nr. 39 der Deutschen St. Petersb. Ztg. einen Aufsatz über die Entwickelung der bäuerlichen Verhältnisse in Livland, dessen Tendenz ist: die Aufmerksamkeit auf den günstigen Zustand der in den letzten Jahren (seit 1849) in Livland veräußerten Bauerländereien zu lenken. Mit einer gewissen Ironie gegen die conservativen Grundsätze der Preuß. Kreuz-Ztg. wird in diesem Aufsatze nachzuweisen versucht, daß die Erfahrungen aller Länder, z. B. Preußens, Dänemarks, verschiedener Gegenden Mittel- und Süd-Deutschlands, Frankreichs, Nord-Italiens trotz Verschiedenheit der Zeit und der Nationalität bei eintretendem Grund-Eigenthum des Bauern eine sehr bedeutende Vermehrung des Fleißes und der Intelligenz des letzteren zum Vorschein gebracht haben. Mit Hervorhebung des Verdienstes des Gründers, des verst. Landraths, späteren Landmarschalls Hamilcar Baron Fölkersahm um die Livl. Bauer-Rentenbank wird dieses Institut als die Basis der neuen Zustände Livlands hingestellt, die Einrichtung desselben wol auch im Hinblicke auf die Entwickelung der bäuerlichen Verhältnisse im Innern des Reichs geschildert und der Fleiß und die Arbeitslust der jetzigen bäuerlichen Grund-Eigenthümer hervorgehoben, welche in ihrem früheren Zustande als Fröhner und Geldpächter von einer rationellen Landwirthschaft noch Nichts wußten, dagegen jetzt die neueren Wirthschafts-Methoden mit einer Emsigkeit und einem Fleiße betreiben, welche zu den schönsten Erwartungen für die Zukunft nicht nur des Bauernstandes, sondern auch der übrigen, neben ihm in Livland bestehenden Stände, berechtigen müssen.

Die bäuerlichen Verhältnisse Livlands haben auch in der Moskwaschen Zeitung ihre ausführliche Besprechung gefunden, indem ein Artikel in derselben die Resultate der Maßregeln zur Verbesserung des Zustandes der Livl. Bauern in Folge der Agrar-Verordnung von 1849 bespricht. Dieser Artikel ist in demselben Geiste verfaßt, in welchem die in Nr. 39 der St. Petersb. Deutschen Ztg. enthaltene Darstellung sich ausspricht. Auch die wissenschaftlichen gediegenen Resultate der, im vorigen Jahre in Dorpat erschienenen Magister-Diss. des sich gegenwärtig im Pskowschen Gouv. auf den Gütern des Hofraths Dr. med. Vogelsang (früher prakt. Arzt in Dorpat, jetzt in Pskow) aufhaltenden Tit.-Raths Carl Hehn*) werden vielfach zu Grunde gelegt. Der den Livl. Bauern aus der Bauer-Rentenbank bisher zugeflossene Unterstützungs-Fonds zur eigenthümlichen Acquisition von Ländereien im Betrage von 750,000 Rbl. S.-M., der damit verbundene bäuerliche Jahres-Gewinn von mindestens 30,000 Rbl. S.-M., die ganze Sachlage seit Einführung der Livl. Agrar- u. Bauer-Verordnung werden mit entschiedenem Freimuthe, auch im Hinblick auf die Verhältnisse im Innern des Reichs besprochen. (S. auch den Baltischen Boten Nr. 17.)

Wir beabsichtigen in der nächsten Nummer des Inlands eine Ansprache des Hrn. Landraths Aug. v. Hagemeister zu Gotthardsberg „An alle Edlen des großen Rußlands" zu bringen, welche gleichfalls die Entwickelung der bäuerlichen Verhältnisse bei uns und im Innern des Reichs beurtheilt.

Bei dieser Gelegenheit sei es erlaubt, auf die Pebalgschen Güter zu verweisen, deren Besitzer im Geiste seines großen Ahnen, des Eroberers von Livland, auch auf dem Gebiete der bäuerlichen Emancipation für das ganze Reich mit seinen, durch Peter den Großen der Familie verliehenen, Livl. Besitzungen vorleuchtete. Vor mehr als 25 Jahren wurde bereits das gräflich Scheremetjew'sche Reglement für diese Güter mit erklärenden Bemerkungen abgedruckt im Prov.-Bl. 1833 Nr. 9.

Im neuesten, 22. Heft des Jahrbuchs „Unsere Zeit", S. 609—657 befindet sich ein gediegener Artikel des auch schon früher durch eine Reihe von Werken über Rußland bekannt gewordenen Dr. Buddeus: „Die Leibeigenschaft in Rußland."

Der Hr. Landrath Ernst Baron v. Campenhausen, Fideicommißbesitzer der Lenzenhof-Orellen Familien-Güter,

*) S. Inland 1858 S. 228 und viele Russischen Journale.

Mitglied der Commission in Sachen der Livl. Agrar- und Bauer-Verordnung, hat zu Riga 19 S. 8. und eine angehängte Tabelle über Rotation und Erndte der, zu seinem Familienbesitze gehörigen, Kudum'schen Felder drucken lassen: „Einige Erfahrungen bei dem Betriebe der Knechtswirthschaft." Der Herr Verf. sucht in diesem, durch viele praktische Erfahrungen, patriotische Vorschläge und wohlmeinende Parallelen sich auszeichnenden, Schriftchen nachzuweisen, daß Knechte, die einer ungewissen Existenz preisgegeben sind, auch wol durch größere Freizügigkeit, Kündbarkeit ihres Verhältnisses und oft vorgespiegelte Erwartung besseren Unterkommens, zuletzt dem bäuerlichen Proletariat verfallen, das sie mehr oder weniger in die ärgste Frohnstellung versetzt.

Das Bulletin de la cl. des sc. hist. phil. et pol. Tome XVI. Nr. 8 u. 9 enthält unter Anderem auch: C. Schirren (Prof. in Dorpat): Das Vaterunser der Heruler als Plagiat erwiesen, 10 S. (In der Sitzung der gel. Estn. Ges. zu Dorpat am 18. April 1856 erklärte der Herr Verf. die Angabe über die damals gelegentlich behauptete Identität der Heruler und der Letten für eine bloße Mystification. (S. das Inland 1856, Nr. 17, S. 275.)

Das Bull. de la cl. phys. math. Tome XVII. Str. 24, 25 u 26, enthält unter Anderem auch: v. Helmersen: Die Salzseen Bessarabiens und der Einbruch des schwarzen Meeres in dieselben, im Jahre 1850, mit 1 Karte, 28 S., so wie W. Döllen: Resultate einer astronomisch-geodätischen Verbindung zwischen Pulkowa und den Ufern des Ladoga-Sees; 4 S.

Die „Mélanges Russes, tirés du Bulletin hist. phil. de l'Académie Imp. des Sciences de St. Pétersb. Tome III, 5. livr. p. 525—621 (Prix 35 cop. arg.) enthalten Folgendes: v. Baer: der Astrachansche Häring oder die Alse (Franz. Alose) des Kaspischen Meeres, 8 S. Wiedemann: Zur Dialektenkunde der Wotjakischen Sprache, 23 S. v. Baer: Ueber das Vorkommen von Kropf und Cretinismus im Russ. Reiche, 13 S. Radloff, L. Einige Nachrichten über die Sprache der Kaiganen, 38 S. Kunik: Témoignages, constatant que la XIVe grande indication courante part du Vendredi 1. Mars de l'année 6917 du monde ou, du 1 Mars de l'année Julienne 1409, 14 S.

Ueber die Wohnsitze und die Verhältnisse der Jatwägen. Ein Beitrag zur Geschichte Ost-Europa's um die Mitte des XIII. Jahrh. von Andreas Sjögrèn. (Aus den Mémoires de l'Ac. Imp. des sc. de St. Pétersb. Série VI, Sciences pol. d'histoire, T. IX. besonders abgedruckt.) St. Petersb. 1858, 4 und 196 S. 4. (Preis 1 Rbl 20 C. S. M., ausl. 1 Thlr. 10 Ngr.)

Herr Akademiker Wiedemann ist gegenwärtig damit beschäftigt, die von Sjögrèn nachgelassenen Forschungen über das Livische zu ordnen und herauszugeben.

In den Mél. asiatiques tirés du Bulletin hist. phil. de l'Ac. Imp. des sc. Tome III, 3 livr. pag. 281—285 befindet sich ein Aufsatz des Akademikers A. Schiefner unter der Ueberschrift: An- und Auslaut bedingen sich gegenseitig.

Nr. 5 u. 6 der Deutschen Theater-Ztg. bringen Briefe und Nachrichten über die Rigaschen Theater-Zustände. Riga wird in diesen Berichten das gegenwärtige „Eldorado" der Deutschen Künstler genannt.

Der neueste Sitzungsbericht der Odessa'schen Gesellschaft für Geschichte und Alterthümer erinnert u. A. daran, daß sich daselbst auch eine besondere Sammlung von „Litthauischen Alterthümern befindet. Die archäologischen Bestrebungen in Wilna fördern jetzt eine Menge von Dingen zu Tage, an die bisher kaum gedacht worden ist. So z. B. ist die „Perkunologie" ein ganz neues Gebiet systematischer Forschung geworden. Unlängst mußte ein reisender Litthauischer Gutsbesitzer dem Conservator des hist. Vereins für Niedersachsen in Hannover darüber Aufschluß geben, daß in Mecklenburg weniger der „Jupiter tonans", als der Nordische „Perkun" gefunden und nach allen seinen Emblemen in seinen Statuetten wohl zu erkennen sei.

Novitäten.

Frühlingsklänge. Gebetbüchlein für Kinder von 8 bis 12 Jahren. Von einer Kurländerin. (Jenny B...e, geb. M—i in Dresden.) 1859. (Preis 25 C. S. M.) Mitau, bei Fr. Lucas (jetzt Iwan Nochlitz und Erich Behre.)

Suworow und Polens Untergang. Nach archivalischen Quellen dargestellt von Friedrich von Smitt. I. und II. Theil. Mit 4 colorirten Schlachtenplänen. Heidelberg und Leipzig 1858 in der Winterschen Buchhandlung. (Preis geheftet 6 Rbl. 38 Kop. S.) Auszüge daraus sind bereits mitgetheilt in den Beilagen zur Augsb. allg. Zeitung 1858 Nr. 325, Nr. 331 ff.

Einige Worte über die Tactschreibmethode als Beilage und zur Erklärung der lithographirten, mit den zur schulgerechten Bildung der Buchstaben erforderlichen Bildungslinie versehenen Schreibehefte (7 an der Zahl in der Druckerei v. Schulz in Dorpat queer 4.), herausg. von Otto Hugo Mankau. Dorpat 1859, 16 S. (Inl. 1858 S. 711).

Хронологическія изслѣдованія въ области Русской и Ливонской исторіи въ XIII и XIV столѣтіяхъ, сочиненіе Августа Энгельмана. VIII и 215 стр. въ 8° (Preis 1 R. S. M.) Санктпетербургъ 1859, d. i. Chronologische Untersuchungen auf dem Gebiete der Russischen und Livländischen Geschichte, von August Engelmann (gest. am 25. Juni v. J. in der Blüthe seiner Jahre in seiner Vaterstadt Mitau; s. Inland S. 463. Ueber die tüchtigen wissenschaftlichen Leistungen dieses ausgezeichneten jungen Mannes behalten wir uns noch ein Wort zu seiner Zeit vor).

Beiträge zur Kenntniß Rußlands und der angränzenden Länder Asiens. Auf Kosten der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften herausgegeben von K. E. v. Baer und Gr. v. Helmersen. XXI. Bändchen, herausgegeben von Gr. v. Helmersen. St. Petersb. 1858, III und 187 S. gr. 8. mit 10 lithogr. Taf. (Preis 1 R. 20 C. S. M.), enthält Folgendes: G. v. Helmersen: Geognostische Untersuchungen des mittleren Rußlands zwischen der Düna und dem Don. Ausgeführt im J. 1850. 60 S. (Des zu frühe verst., s. Inl. 1854, S. 484) Raimund Pacht geognostische Untersuchungen zwischen Orel, Woronesch und Simbirsk, ausgeführt im Jahre 1853. 127 S.

Miscelle.

Die Hamburger Geld- und Effecten-Börse bringt in Nr. 922 folgende „Warnung vor dem Promessenspiel mit Oesterreich. 100 fl.-Loosen von 1858."

Nachdem wir unsere Leser schon öfter vor dem Promessenspiel mit Badischen 35 fl.-Loosen gewarnt haben, sehen wir uns jetzt durch oft wiederholte Inserate in verschiedenen Blättern, welche zu diesem verderblichen Spiele mit Oesterr. 100 fl.-Loosen auffordern, veranlaßt, diese Sache zu beleuchten.

Die Herren Stirn und Greim in Frankfurt a. M. z. B. geben für 3 Rthlr. eine Anweisung auf ein Original-Loos von 100 fl., im Fall dasselbe am 1. April d. J. gezogen wird. Es liegen noch 4143 Serien im Ziehungsrade, von denen am 1. April d. J. 21 Serien gezogen werden; mithin ist anzunehmen, daß von 200 Serien nur eine gezogen wird. Wenn also die Herren Stirn und Greim 200 Loose à 3 Rthlr. = 600 Rthlr. verkaufen, so haben sie dafür ein Loos im Werthe von 100 fl. zu erstatten — die Herren erhalten also für 100 fl. 600 Rthlr. = 900 fl. Die Frankfurter Herren verdienen also vierteljährlich (jährlich finden 4 Ziehungen statt) 800 Proc., macht jährlich **3200** Proc. — Da für 200 verkaufte Loose durchschnittlich nur 100 fl. (66⅔ Rthlr.) zu verausgaben sind, so ist der relative Werth einer Promesse, wofür die Herren Stirn und Greim 3 Rthlr. einnehmen, etwa 13 Schill. Crt. (für c. 3 R. c. 30 K. S.). (Rig. Stadtbl.)

Gemeinnützige und gelehrte Gesellschaften.

General-Vers. des Livländischen Vereins zur Beförderung der Landwirthschaft und des Gewerbefleißes am 21. Jan. c. zu Dorpat.

Zu wirklichen Mitgliedern des Vereins wurden aufgenommen: Herr Carl Nicolai v. Kriegsmann zu Rantzen, Herr wirkl. St.-R. Dr. Carl v. Seidlitz Exc. in Dorpat, Herr Carl Baron Ungern-Sternberg zu Korast.

Die Haupt-Aufgabe, welche gegenwärtiger Versammlung des Vereins vorlag, war die am 17. d. M. beschlossene Gliederung der Gesellschaft in Sectionen, deren jede, dem Plane nach, unter der besonderen Leitung eines Sections-Vorstandes, ihre selbstständige Thätigkeit entfalten sollte, während in dem Pleno der Gesellschaft das Wirken der einzelnen Sectionen einen nothwendigen Einigungspunkt im gemeinsamen Centro fand.

Das gesammte Gebiet der zeitweiligen Wirksamkeit des Vereins ließ eine Vertheilung seiner Kräfte in folgende Sectionen als naturgemäß und zweckdienlich erscheinen:

Die erste Section sollte die Agricultur in strikter Bedeutung umfassen, wohin als einzeln einschlagende Branchen die Acker- und Wiesen-Wirthschaft, die Bodencultur mit der Kenntniß und Anwendung der Düngmittel, die Entwässerung und Bewässerung des Bodens, Drainage und Moorcultur, die Prüfung landwirthschaftlicher Geräthe, endlich der Gartenbau mit seinen Zweigen gehörten.

Der zweiten Section wäre die Hausthierzucht in ihrem ganzen Umfange zum Gegenstande ihrer Bestrebungen anzuweisen, also Rinder- und Schafzucht, Pferdezucht ꝛc., Bienenzucht.

Eine dritte Section könnte die Forstwirthschaft, mit Einschluß des Torfbetriebs, der Jagd und Fischerei im Auge haben.

Eine vierte: landwirthschaftliche Industrie und Gewerbthätigkeit aller Art, also jeder Art Fabrikation und Gewerbe, Branntweinsbrand, Ziegel-Fabrikation, Construction landwirthschaftlicher Maschinen und Ackergeräthe, Bauwesen ꝛc.

Eine fünfte Section endlich sollte für Statistik des Landes wirken, nach und nach die Materialien anzusammeln bemüht sein, die zu einer, auf glaubwürdige Data begründeten, statistisch-ökonomischen Darstellung des Bodens dienen könnten.

Es wurde beschlossen, daß sämmtliche Mitglieder des Vereins durch ein Circulaire aufgefordert würden, dem Directorio aufzugeben, welcher dieser Sectionen sie vorzugsweise ihre Kräfte zuzuwenden beabsichtigten, wobei es jedem Mitgliede unbenommen blieb, auch zwei und drei oder allen fünf Sectionen als dienendes Glied sich anzuschließen, so wie es auch Jedem freistand, zu erklären, daß er zu keiner besonderen Section sich zu rechnen wünsche. Die Vertheilung der Mitglieder in Sectionen hatte ja nur den besonderen Zweck, die resp. Sections-Vorstände auf diejenigen Kräfte im Schooße der Gesellschaft aufmerksam zu machen, welche der ihrer besonderen Pflege anbefohlenen Branche mit Vorliebe sich zu widmen bereit waren. Ebenso mußte es ja auch den Sections-Vorständen freigestellt

sein, diejenigen Kräfte, deren Betheiligung auf ihrem speciellen Gebiete ihnen wünschenswerth erschien, zu einer solchen Mitbetheiligung aus den Mitgliedern aller Sectionen auffordern zu können. Es sollte überhaupt durch eine Gliederung in Sectionen nur eine übersichtliche Eintheilung in gleichen Richtungen wirkender Kräfte erlangt werden, die in ihrem Verbande zu einem gemeinsamen, planmäßig geordneten Wirken voraussichtlich ungleich mehr, als in ihrer derzeitigen Isolirung schaffen mußten.

Den Sections-Vorständen wurde vollkommen freie Hand gelassen, ihre Sectionen nach bestem Wissen zu organisiren und zu einer ersprießlichen Wirksamkeit anzuleiten. Die Resultate der Leistungen jeder einzelnen Section sollten aber am Schlusse jeden Jahres, von den Sections-Vorständen in Berichten an das Directorium verzeichnet werden, welchem seinerseits die Pflicht oblag, die eingelaufenen Einzel-Berichte in einem Gesammtberichte der General-Versammlung der Gesellschaft vorzulegen, welche dadurch ein richtig gezeichnetes Bild von ihrer Thätigkeit in dem gegebenen Zeitraum erhalten mußte. Einer späteren Zukunft wurde das Urtheil darüber vorbehalten, ob diese Berichte auch zur Kenntniß eines größeren Publicums gelangen sollten.

Zu Sections-Vorständen wurden von der Gesellschaft erwählt:

für die 1. S. Baron Carl von Ungern-Sternberg zu Korast;
" " 2. " Baron Ferdinand von Maydell zu Krüdenershof;
" " 3. " Collegienrath Adolph von Bode.
" " 4. " Landgerichts-Assessor Nicolai von Oettingen zu Luhdenhof;
" " 5. " dim. Capitain Wilhelm von Hehn zu Tammen, Secretär der Kaiserl. Livl. öconom. und gemeinn. Societät.

Nachdem alle Berathungen geschlossen waren, wurde das Directorium beauftragt, die erforderlichen Schritte zu thun, um die Beschlüsse der Plenar-Versammlung im Sinne der ausgesprochenen Ansichten und Zwecke des Vereins zur Geltung durch die praktische Ausführung gelangen zu lassen.

Schließlich wurde der Cassabericht mitgetheilt. In der Casse befanden sich 260 R. S.-M. in Zins-Papieren ꝛc. ꝛc.

Mittheil. aus der allgemeinen Versammlung der liter.-prakt. Bürger-Verbindung zu Riga am 23. Jan. 1859.

Der Herr Director Walter theilte der Versammlung mit, daß die Einnahme für die Ablösung von Visitenkarten 412 Rbl. betrage und zwar 124 Rbl. durch das Stadtblatt und 288 Rbl. durch die Rigasche Zeitung, daron erhielt die Bürger-Verbindung 379 Rbl., die Tochterschule 8 Rbl., die Anstalt zu Plesskodahl 15 Rbl. und das Magdalenen-Asyl 10 Rbl. Darauf berichtete derselbe über eine Anfrage des Rigaschen Raths in Betreff der Errichtung einer Taubstummen-Anstalt in Riga. Se. Exc. der Livl. Herr Civil-Gouverneur hatte namlich dem erwähnten Rathe das Schreiben des Herrn Ministers der Volksaufklärung an Se. Durchlaucht den Herrn General-Gouverneur der Ostseeprovinzen vom 30. Dec. v. J. mitgetheilt, in welchem der Rigasche Rath aufgefordert wird, ein Gutachten vorzustellen, ob die Errichtung einer Taubstummen-Anstalt in Riga nothwendig erscheine, und in welcher Grundlage eine solche Anstalt im ersten Falle zu eröffnen wäre, da der Ausländer Rehr um Gestattung der Errichtung einer solchen Anstalt in Riga oder Reval gebeten habe. Weil aber bereits eine von der liter.-prakt. Bürger-Verbindung begründete Taubstummen-Anstalt hierselbst besteht, so ersuchte der Rigasche Rath die Burger-Verbindung um die Mittheilung, wie hoch sich die Kosten der Unterhaltung dieser Anstalt belaufen, wie groß die Zahl der Zöglinge und das jährlich zu zahlende Honorar gewesen und welche Resultate im Allgemeinen erzielt worden? Ferner ob die Errichtung einer zweiten derartigen Anstalt in Riga wünschenswerth erscheint und dieselbe ohne Unterstützung aus öffentlichen Mitteln würde bestehen können? Endlich ob die Bürger-Verbindung sich mit dem Supplikanten Rehr in dieser Angelegenheit in Einvernehmen zu setzen gesonnen sei? Die Bürger-Verbindung beschloß hierauf das Curatorium der Taubstummen-Schule um seine Ansicht zu fragen und demgemäß dem Rigaschen Rathe zu antworten. Auf Vorschlag des engern Kreises wurde danach dem 30jährigen, unermüdlichen Gehilfen bei der Verwaltung der Sonntags-Schule, Herrn Zapff, eine Gratification von 50 Rbl. zur Wiederherstellung seiner im Dienste der Bürger-Verbindung leidend gewordenen Gesundheit von der Versammlung zuerkannt. Zur Hebung des Stadtblattes wurde dem Redakteur desselben gestattet, die für größere, häufig nicht zu trennende, Aufsätze entstehenden größeren Druckkosten aus den Mitteln der Bürger-Verbindung zu beziehen. Sodann wurden als ordentliche Mitglieder der Bürger-Verbindung aufgenommen die Herren: Kaufmann Gottfried Poswol, Aeltester Hyronimus Poswol, Fabrikant Hertzog, Coll.-Assessor Hartmann, Malermeister Ahrens, Mag. jur. Leonh. v. Kröger, Notair Nik. v. Stein, Malermeister Mangfeldt, Tischlerm. Wagner, Tischlerm. Müller, Gouv.-Schulen-Direktor Staatsrath Krannhals, Kaufm. Ballhausen. Herr Bürgermeister Müller referirte schließlich der Versammlung über die Wirksamkeit der sogenannten Bucherschen „Feuerlöschdosen", deren Einführung in Riga projektirt worden.

237. Sitzung der Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde der Ostseeprovinzen am 11. Febr. 1859.

Eingegangen waren im verflossenen Monat von der Wilnaschen Archäologischen Gesellschaft bei einem Schreiben d. d. 19. Jan. c. Nr. 17: Записки Виленской Археологической Коммиссіи, Wilna 1856, Thl. 1. gr. 8. — Собраніе Государственныхъ и частныхъ актовъ, die Geschichte Litthauens und der mit ihm verbundenen Länder betreffend, für die Periode vom Jahre 1387—1710. Записки Виленской Археологической Коммиссіи, Wilna 1858, herausgegeben von den wirklichen Mitgliedern Malinowsky und Kirkor. Ein Katalog der im Wilnaschen Museum der Alterthümer befindlichen Gegenstände. Wilna, 1858 in 4. — Ferner von dem Germanischen Museum zu Nürnberg: Anzeiger, 1858, December. — Von der schlesischen Gesellschaft für vaterländische Cultur zu Breslau: 35. Jahresbericht. Breslau. 4. — Aus dem Buchladen: die 44., 45. und 46. Publication des literar. Vereins zu Stuttgart. — Verschiedene Darbringungen von den HH. Hücker in Riga, Steffenhagen und Sohn in Mitau, Prof. Dr. v. Bulmerincq, Superintendent Dr. Poelchau, Rathsherr Berkholz, Collegien-Assessor Pohrt, H. v. Luzau, — und von der Görschelschen Buchhandlung; unter mehreren, aus einer antiquarischen Handlung des Auslandes erworbenen, Büchern auch ein vollständiges Exemplar der Geist- und Weltlichen Poëmata Paul Flemmings. Jena, 1666. kl. 8.

Alsdann verlas der Secretär noch ein Schreiben des Vorstandes des Germanischen Museums d. d. 29. Januar 1859, worin der Wunsch ausgedrückt ward, mit unserer Gesellschaft in dauerndem Verkehr zu bleiben.

Der Herr Präsident zeigte alsdann an, daß er von unserem corresp. Mitgliede, Herrn Joh. Suibert Seiberg, Kreisgerichtsrath zu Arensberg 6 Exemplare von dessen Schrift: Wilhelm von Fürstenberg, Heermeister des Deutschen Ordens in Livland, erhalten habe, und referirte über eine, in Gotha bei Perthes 1859 erschienene, Schrift folgenden Titels: Eduard Johann Aßmuth, Pastor zu Torma-Lohhusu in Livland. Ein Beitrag zur Geschichte der livländ. Kirche, besonders ihres Kampfes mit Herrnhuth, von einem Freunde Aßmuth's.

(Liv. Gouv.-Zeitg.)

486. Monatssitzung der kurländ. Gesellschaft für Litteratur und Kunst am 4. Februar 1859.

Seit der Decembersitzung v. J. war eingegangen: von der und durch die Smithsonian Institution in Washington: Smithsonian report for 1856, Wash. 1857; Transactions of the academy of sc. of S. Louis, 1858; Thirty-ninth annual report of the controllers of the public schools of Philadelphia, für 1857; Report of the commissionner of patents for 1856, I. Bd. Agricult., 3. Bd. arts and manufact., Wash. 1857; — von dem Hrn. eſtländischen Gouvernementsschuldirector: G. Hansen über die kirchl. Bauwerke Revals und deren Alterthümer (Progr. d. Rev. Gymn. 1858), nebst den Schulprogrammen der Kreisschulen zu Weißenstein und Hapsal; — von d. fr. ökon. Societät zu St. Petersburg deren Mittheilungen 1858, VI; — von der Acad. d. Wiss. daselbst Bull. hist. phil. XVI, 1—3, phys. math. XVII, 18—20; — von der naturforsch. Ges. zu Moskwa deren Bull. 1858, III; — von dem Hrn. kurländischen Gouv.-Schulendirector Exemplare des Mit. Gymn. Progr. von Ende 1858 (enthaltend: „Des Kallinos, Tyrtäus, und Asios Nachlaß", von Ferd. Torney); — von Herrn Titulairrath Ferd. Torney desgl. seine Schrift „des Musäos Hero und Leander", Mitau 1859 (griech. Text mit gegenüberstehender metr. Uebersetzung und angehängten Anmerkungen); — von Hrn. Dr. Clem. Fr. Meyer in St. Petersb. dessen Abhandlung „Hero und Leander", St. Petersb. 1858; — von Herrn Collegienrath E. G. v. Engelmann hieselbst Druckschriften seines früh verstorbenen Sohnes, des M. iur. Aug. von Engelmann, als: Хронологическія изслѣдованія въ области русской и ливонской исторіи въ 13. и 14. столѣтіяхъ, СПб. 1858; Beiträge zur Berichtigung der russisch-livl. Chronologie (aus Mélanges russes de

Pàc. des sc. de St. Petersb. II, 1855.); Selbstanzeige f. Schrift Ueb. die Bearbeitung des griech.-röm. Rechts nebst einer Uebersetzung der neusten Lit. dess. St. Petersburg 1857 (aus St. Petersburg. Ztg. 1858, Nr. 256); Recensien über Wesselowski, das Klima Rußlands (aus St. Petersburg Zeit. 1858, Nr. 261—3; — von Herrn Oberhofgerichtsadvokaten von Neumann Bunge's Liv-Esth- und Kurländisches Urkundenbuch und Regesten, IV, 6 und 7; — aus dem Buchhandel: Annuaire des 2 mondes 1856—1857 (Beigabe zur Rev. des 2 mondes 1857); W. Müller und Fr. Zarncke Mittelhochdeutsches Wörterbuch, II. Band 3. Lieferung (Nise—Räte), III. Band 3. Lieferung (Vorhte—Wär). Unter mehreren Novitäten der wissenschaftlichen Litteratur, die zur Ansicht ausgelegt waren, erregte besonderes Interesse die erste Lieferung des Wörterschatzes der deutschen Sprache Livland's von Dr W. von Gutzeit, Riga 1859 8. XVIII und 164 S.: A—Bylbrief), demnächst auch die Daremberg'sche Ausgabe des Tractates über die Gymnastik von Philostratus (griech. Text mit französ. Uebers., Paris 1858), — über dessen Auffindung durch Mincides Mynas, der im Jahre 1844 die erste Nachricht von seinem Funde gab, und die seltsamen Umstände der Herausgabe der beständige Secretär mündlich referirte.

Herr Hofrath Dr. Bluhm verlas seine Relation über den Inhalt mehrer der oben aufgeführten americanischen Bücher. Aus dem Inhalt des „Jahresberichtes des Directorium's des Smithson'schen Instituts zu Washington für 1856" heben wir hervor den Aufsatz von Sharpless und Patterson Ueber Phonographie (S. 277—80.) „Unter diesem Namen begreift man in den vereinigten Staaten eine Schreibmethode, welche theils von stenographischen, theils von tachygraphischen Kunstgriffen Gebrauch macht, um möglichst schnell und wörtlich etwas niederzuschreiben. Bei dem großen Pleonasmus von Vocalen und dem häufigen Vorkommen derselben Endungen in der englischen Sprache und der dabei schnellen Aussprache vieler Wörter ist buchstäbliches Nachschreiben sehr schwierig und zeitraubend; daher wird in Nord-Amerika und England in den Schulen Unterricht gegeben, ganze Silben, Wörter, Zeilen durch Punkte, Striche, Abbreviaturen wiederzugeben. Phonographie ist demnach hier gleichbedeutend mit abbreviirter und symbolischer Schreibart. Es werden in dem Aufsatze zahlreiche Institute genannt, auch schon niederer Classe, wo diese Schreibart gelehrt wird." — Der Thirty-ninth annual report of the public schools of the City of Philadelphia for the year 1857 enthält zunächst „eine Aufzählung sämmtlicher Schulen des Lehrkreises von Philadelphia, in dem sich eine hohe Schule, eine Normalschule und eine Menge Kinderschulen befinden. Dem ganzen Lebenszuschnitt der Nordamericaner entsprechend, hat die Hochschule sich das Realfach zum wichtigsten Gegenstande erwählt. Kein Griechisch, von Latein nur Vergil, außer der lateinischen Sprachlehre. Dagegen die drei Naturreiche, Astronomie, Feldmessen, Chemie, Mechanik, die großen angewandten Gebiete der Electricität und des Galvanismus, Baukunst, Dampfmaschinen. Unterricht wird nur an 5 Wochentagen ertheilt, in Rücksicht auf den Mosaismus. Wegen des weit vorgeschrittenen Repräsentativsystems und des mündlichen Verfahrens werden Rhetorik, Phonographie stark besetzt. Kein Religionsvortrag findet statt, nur Moralwissenschaft. Die Hochschule promovirt zu Magistern und Baccalaureen, und stellt außerdem Zeugnisse über durchgemachten Cursus aus. Die Namen der Abiturienten werden veröffentlicht mit den erlangten Nummern (in denen Fleiß, Kenntnisse, Betragen, Regelmäßigkeit im Besuch der Lehrvorträge, Alles zusammengerechnet ist): als die ehrenvollste derselben wird 100 angenommen, und es giebt Testimonien mit 99,5, 99,05, 98 u. s. w. Gewandtheit im Sprechen und Vortragen verleiht den Studenten dreierlei Ehrenämter, die natürlich nur für die Zeit des Cursus gelten: es sind die Chargen eines Ehrensprechers (wenn die hohe Schule Jemand auszeichnen will), eines Willkommensprechers (wenn bei öffentlicher Veranlassung etwas vorzutragen ist) und eines Valedicenten, der zu den Abiturienten spricht." — Aus dem reichen Inhalt der Transactions of the Academy of Science of St. Louis 1858, Vol. I, Nr. 2 heben wir aus: Hilgard, Bildliche und erklärte Uebersicht der natürlichen Verwandtschaft der Pflanzen unter einander (Exposition of a natural series by immediate catholic affinities in the vegetable kingdom), 8. 125—56, nebst 2 Taf. graphischer Darstellung. „Ein sehr interessanter und von vielem Beobachtungsfleiße zeugender Aufsatz, in welchem durch graphische Darstellung von Pentagrammen oder in einander eingreifenden Pentagyren, je nachdem dabei die Linien sich schneiden, nähern, entfernen, oder diesen oder jenen Raum einschließen, zugleich die Verwandtschaft und Annäherung der Familien und Gattungen zu einander deutlich versinnlicht wird. Es entsteht dadurch eine Vergleichung jeder einzelnen Familie mit allen übrigen, die nicht nur Aehnlichkeiten, sondern auch Differenzen augenblicklich deutlich in die Augen fallen läßt. Wo eine Gattung so originell ist, daß sie nicht mit andern ähnlichen zu einer Familie zusammengebracht werden kann, da ist sie ganz allein statt einer Familie hingestellt. Das System schließt sich, wenngleich es für sich Original ist, am meisten dem von Oken an, der soviel wie möglich an jeder Pflanze nachzuweisen suchte, welcher Theil derselben an diese und welcher an jene Gruppe von Gewächsen sich zunächst anschließt. Hilgard hat in dem Text die Beweggründe angegeben, warum die Stellung der Gattungen und Arten in seinen

Pentagrammen und Pentagyren in der von ihm angeordneten Weise stattgefunden hat. So lange es eine Naturgeschichte geben wird, wird die Auseinandersetzung der Verwandtschaften unter einander eine nie vollständig gelöste Aufgabe sein; aber ebenso wird man jede neue Darstellung, welche die Betrachtung vielseitiger macht, dankbar begrüßen." Ferner: G. Seyffarth (vormals a. o. Prof. zu Leipzig), Erklärung eines merkwürdigen ägyptischen Siegels, welches sich in Dr. Abbot's Museum in New-York befindet, S. 249—66. „Dieser Aufsatz hat auch für Laien großes Interesse, insofern dessen deutliche Darstellungsweise zeigt, wie Hieroglyphen gelesen und gedeutet werden können, wenn man die Hilfsmittel zu solcher Lesung, die in einem Lexicon der koptischen Sprache und in den mehrsprachigen Inschriften bestehen, unter andern der vom Rosetta-Stein, von dem Obelisken zu Rom, von dem Berliner bilingualen Sarkophag, — wenn man diese Hilfsmittel einer richtigen Anwendung unterwirft. Immer freilich kommen noch Zeichen vor, die einer mühsachen Auslegung von Seiten verschiedener Aegyptiologen unterliegen, indessen rückt die Kenntniß der alten ägyptischen Schriften immer mehr der Vollendung entgegen. Das Siegel, welches S. zum Gegenstand seiner Abhandlung macht und das jetzt tausende von englischen Meilen vom Wohnort seines einstigen Besitzers und von der zu dessen Sarkophag gehörigen Rolle entfernt ist, besteht aus Holz, ist auf der Siegelseite convex gestaltet, um leichter die Siegeleindrücke in Thon oder Nilschlamm machen zu können, 2½ Zoll lang, ¾ breit, und auf dem Rücken mit einem Ringe zum Anfassen versehen. S. verdankt die Ansicht desselben seinem Freunde Edwin Smith, der gegenwärtig in Aegypten wohnt und vor 4 Jahren die überraschende Entdeckung gemacht hatte, daß der Name, den das Siegel zeigt, ganz identisch ist mit dem Namen des einstigen Besitzers der großen Turiner Papyrus-Rolle, die unter dem Namen das ägyptische Todtenbuch bekannt ist. In der Turiner Rolle steht der Namen des Todten, aber nicht, was er gewesen: darüber aber giebt das Siegel Auskunft. Laßen wir Seyffarth sprechen; er sagt: Jedem Aegypter, dem das Todtengericht das Recht zusprach, ehrenvoll beigesetzt zu werden, ward außerdem, daß Mumie und Sarcophag Inschriften erhielten, noch eine beschriebene Rolle in den Sarg mitgegeben, die nach dem Stande und Vermögen des Todten größer oder kleiner war. Diese Rollen sind theils in hieroglyphischer, theils in hieratischer, theils demotischer Schrift abgefaßt, und enthalten manche hunderte, manche tausende von Zeichen; aber die schon erwähnte größte bis jetzt gefundene, das sog. ägyptische Todtenbuch oder die Turiner Rolle, enthält gegen 30000 Zeichen, ist 60 Fuß lang und füllt im Druck einen ziemlichen Quartband. Es war schon früher aufgefallen, daß jede Rolle, groß oder klein, in vielen Theilen Wort für Wort gleiche Textzeichen mit allen übrigen hatte. Bei Untersuchung der Berliner Rolle hatte S. schon 1826 ausgesprochen, daß der Inhalt derselben identisch wäre mit den von Clemens von Alexandrien erwähnten, der Tradition nach von Athotis, dem Sohn des ersten Aegypterkönigs Menes um 2781 vor Christi abgefaßten, Religionsschriften. Die Folgezeit hat dies bestätigt. Sämmtliche Rollen sind größere oder kleinere Aufsätze und Capitel aus diesen Religionsschriften, und behandeln die Schöpfung, Weltregierung, Vorsehung, die Werke der Gottheit im Himmel und auf Erden, enthalten Betrachtungen, Ermahnungen und Gebete. Jedes Capitel hat eine Stelle, wo, wie auch in der Turiner Rolle, der Name des Verstorbenen eingeschrieben ist. Bei manchen Rollen aber ist die Namenstelle nicht ausgefüllt, sondern in blanco belassen, wie wenn sie eben erst vom Abschreiber gekauft wäre. Es folgt eine Aufzeichnung der verschiedenen Hieroglyphen auf dem Siegel, als da sind: ausgegossenes Wasser, Mund, Opfertisch mit dem Opferkuchen, Krone, Scheffel, Hügel, Kette, Gactueablatt, Art, Diener, Grenzpfahl, Wasser, König ꝛc., die nach der Reihe erklärt werden und aus denen folgende Inschrift als Titel des Besitzers Ahabanuke hervorgeht:

„„Der obere Opferpriester von Phthah, dem großen Gotte, Ahabanuka, der Minister (homo serviens) im Palaste Set's des Königs und Herrn der Fürsten der zwei Reiche und der Menschheit. " "

Hierauf folgt eine Untersuchung S's, welcher König Set von den 2 bekanntesten des Namens gemeint sei. Das Resultat ist, daß Set und Ahabanuka gegen 750 vor Christi, gleichzeitig mit Romulus und Sennatherib gelebt haben. Nunmehr läßt S. sich auf Untersuchung der Frage ein, welcher Nutzen aus der Entzifferung eines solchen Siegels erwachsen, und bezeichnet als solchen 1) die Feststellung eines chronologischen Punctes in der Dynastieenreihe, 2) die Feststellung der Zeit, in der die Turiner Rolle geschrieben sei, wornach man durch Vergleich das Alter verschiedener Todtenrollen beurtheilen könne. Habe man aber Gewißheit über das Alter derselben, so sei es auch leichter bei discrepirenden Texten die Varianten vom Urtexte zu unterscheiden. Uebrigens sei bei dieser Phtha-Priester-Papyrus-Rolle, die zu Memphis gehört, kein so reiner Text mehr zu erwarten, als in dem um Jahrhunderte ältern Theben, vorausgesetzt daß man in Theben recht alte Rollen von entsprechend großem Umfange auffinden sollte."

Herr Staatsrath Dr. von Bursy hielt einen Vortrag über die meteorologischen, sanitätlichen und landwirthschaftlichen Verhältnisse und Ergebnisse des Jahres 1858 im Kurländischen Gouvernement. (Wir hoffen unseren Lesern diesen Artikel nächstens mittheilen zu können. Ueberhaupt wird es das Bestreben der Redaction sein, die in den gelehrten und gemeinnützigen Gesellschaften dieser Provinzen gehaltenen und noch zu haltenden Vorträge dem Leserkreise zugänglich zu machen, sei es im vollständigen Abdrucke, oder im Excerpte. Die Red.)

Sitzung der gelehrten Estnischen Gesellschaft in Dorpat am 4. Febr. 1859.

Der Präsident, Professor Dr. E. Tobien, eröffnete die Versammlung mit einer Vorlage der, von der Gesellschaft für die nächste Zukunft zu lösenden Aufgaben auf wissenschaftlichem Gebiete und zu erledigenden Gegenstände in ihrer inneren Organisation.

Zunächst kam die Angelegenheit wegen Betheiligung der Gesellschaft bei Herausgabe eines Estnischen Lexicons in Berathung. Nach allen Vorarbeiten von Masing, Rosenplänter und Akermann, den der Gesellschaft zu Gebote stehenden Materialien und den günstigen Auspicien für die Bearbeitung des Estnischen Wörterschatzes möchte es an der Zeit sein, die Frage, welche seit Hupels Vorgange ihrer Beantwortung entgegensieht, mit vereinten Kräften zur Entscheidung zu bringen. Da indessen die Interessen der Gesellschaft und des gelehrten Publicums, so wie die Zustände der Estnischen Volks-Litteratur und Sprach-Entwicklung mit den überkommenen Ansprüchen der Erben jener achtungswerthen Gelehrten, welche nächst der geistlichen Sorge für das Wohl ihrer Eingepfarrten und Pflegebefohlenen auch die geistige Erhebung der Nation gefördert haben, so wie mit den sich durchkreuzenden Vorschlägen und Anträgen verschiedener Buchhandlungen und Buchdruckereien dieser Provinzen und des benachbarten Finnlands in Einklang zu bringen sind, so wurde Allem zuvor ein Comité, bestehend aus dem Präsidenten, dem Ehrenmitgliede Reinthal und dem Lector der Estnischen Sprache und Litteratur, Gymnasial-Inspektor Mickwitz, niedergesetzt, um die lexicographische Angelegenheit zu begutachten, erforderlichen Falles auch die Herren Pastor Ed. Ahrens und Dr. Fr. Kreutzwald um ihre Mitwirkung zu ersuchen. Dem Secretair aber wurde übertragen, die Vermittelung in geschäftlicher Hinsicht zu übernehmen, und die gesellschaftlichen Beschlüsse in Ausführung zu bringen. Eine zweite Berathung betraf die Fortsetzung der, von der Gesellschaft herauszugebenden, Verhandlungen. Während der fortlaufende Druck des VII bis X. Gesanges des „Kalewi-Poeg" nach dem, von Dr. Fr. Kreutzwald zusammengestellten, Urtexte nebst metrischer Uebersetzung des Herrn dim. Pastors Carl Reinthal für das III. Heft des IV. Bandes beschlossen wurde, ergab sich zugleich die Nothwendigkeit, das III. Heft des III. Bandes vorzubereiten und hiezu die, im Archive der Gesellschaft befindlichen Materialien und Aufsätze von Körber, Faehlmann, Santo, Sachsendahl u. A. zu benutzen. Der Secr. erhielt das Commissum behufs Zusammenstellung und Revision des Materials.

Auf Vorschlag des Herrn Präses wurden besondere Revidenten zur Berichterstattung an die Gesellschaft erwählt. Für die Cassaführung, Protocolle und Archive wurden designirt: Staatsrath Prof. Jessen und Syndicus Dr. Weise, für die Bibliothek Prof. Dr. Tobien und Gymnasial-Inspektor, Lector Mickwitz, für das Museum Oberlehrer Kollmann und Executor Eschscholtz.

Eingegangen: Mittheilungen der Kaiserlichen geogr. Gesellschaft zu Wien, redigirt von dem I. Secr. der Ges., Bergrath Franz Fetterle, Jahrgang 1857 und 1858. Das wissenschaftliche Referat hierüber gab Prof. Dr. Schirren.

Ethnogr. Schilderung der Wogulen von Mag. Ahlquist, eingesandt vom Akademiker Schiefner. (Sonder-Abdruck aus dem Bull. der Akademie). Das Wogulische ist bisher nur von Reguly bearbeitet. Mit Spannung sieht man den Arbeiten des tüchtigen Ahlquist über das Tscheremyssische, Mordwinische, Tschuwaschische entgegen. Seine bisherigen Leistungen berechtigen zu den größten Erwartungen.

Собраніе госуд. и частн. актовъ, касающихся исторіи Литвы и соединенныхъ съ ней владѣній (отъ 1387—1710) Вильно, 1859, 163 S. 4. Записки Виленской Археологической коммиссіи, издаваемыя подъ редакціею дѣйствительныхъ членовъ И. И. Малиновскаго и А. К. Киркора Nr. 1., Вильно, 1858, 25 S. 4 debgl. Записки ч. 1., Вильно, 1856, 59 S. 4. und: перечневый каталогъ предметовъ въ Виленскомъ Музеумѣ древностей, сост. А Киркоръ, 1858, 21 S. 4. (sämmtlich auch mit Polnischem Titel). Die, zu neuem Leben erwachte, unter dem Schutze Seiner Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten Cesarewitsch Thronfolgers stehende Wilnasche archäologische Commission hat durch Einsendung dieser Schriften, von denen das Urkunden-Buch auch specielles Interesse für die Livländische Geschichte gewährt, einen wichtigen Beitrag für die Bibl. geliefert.

Der wissenschaftliche Bericht hierüber von Prof. Dr. Tobien.

Vorgetragen: Der X. Gesang des Kalewi-Poeg, nach der metrischen Uebersetzung des Herrn dim. Pastors Reinthal, Danksagungs-Schreiben desselben für seine Ernennung zum Ehren Mitgliede der Gesellschaft und Schreiben des Mitgl. Dr. W. Schott in Berlin vom 2. Febr. d. J. in Bezug auf Gesang IV—VI, so wie auf seine vorläufige Anzeige der ersten Gesänge im Magazin für die Litteratur des Auslandes, 1857 Nr. 115.

Gymnasial-Inspector und Lector Mickwitz übergab zu den Sammlungen der Gesellschaft im Namen des Pastors Mickwitz zu Pillistfer einen, im Sommer v. J. in der Nähe des Kronsgutes Wolmarshof beim Dorfe Somefer von einem Hirtenknaben in einem Mooshügel aufgefundenen, von einem Schulmeister des Dorfs dem Ortsprediger übergebenen, Deckelbecher aus Zinn (Otte Overbecke, 1569, nebst Wappen), in welchem sich mehrere fein eingemeißelte Figuren und Bilder befinden. (Unter der Verkündigung Mariä steht: Ecce concipies et paries filium; unter der Kreuzigung Christi: Vulneribus Christi sanati sumus, — unter dem auferstandenen Christus: Confidete, ego vici mundum, — auf dem Henkel der Stempel CK. Herr M. verlas die von ihm verfaßte Beschreibung.

Ein Schreiben aus München wegen der in der dortigen Kön. Hof- und Staats-Bibl. befindlichen Estnischen Handschriften ist den Lesern des Inlands durch Nr. 7 des Blattes bereits in anderweitiger Veranlassung bekannt geworden.

Angezeigt wurde der Uebergang der Direction des Gesammtvereins der Deutschen Geschichts- und Alterthums-Vereine auf den in Stuttgart.

An Geschenken waren ferner eingegangen: Versch. Zeitschriften aus Helsingfors. Die Alterthümer unserer heidnischen Vorzeit; nach den, in öffentlichen und Privat-Sammlungen befindlichen Originalen zusammengestellt und herausgegeben von dem Römischen Central-Museum in Mainz durch dessen Conservator L. Lindenschmidt. Zweites Heft, 1858. Von Kreisarzt Dr. Schultz: Konstantinopel und Athen. Roman in 3 Bden. von Oscar Klenitz; die neuerschienenen Almanache, Deutschen und Estnischen Kalender, Zeit- und Volksschriften von den Buchdruckern Borm in Pernau, Laakmann in Dorpat, von Hrn. Hartmann, von den Studd. Baron Budberg und C. Malm verschiedene Schriften im Doubletten-Austausche. (Mit der Ordnung der Sammlungen beschäftigten sich auch Hr. Ferrieri und Stud. Seelig.) Handelingen der Jaarlijksche algemeene Vergadering von de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde te Leiden, den 19. Juni 1858; von Hrn. Adolph Koch eine größere Sammlung inländischer Schriften, größtentheils aus älterer Zeit, wodurch die Sammlung der vaterl. Schriften vergrößert wird, desgl. mehrere Darbringungen, zum Theil von einzelnen Ungenannten, zum Theil von Mitgliedern der Ges., sowohl in als außerhalb Dorpat. Kreisarzt Dr. Schultz übergab zu den Sammlungen der Gesellschaft das Modell eines Aleuten-Bootes, aus Wallroßzahn gearbeitet und als Schmuck eines Bootes benutzt.

Da die Sammlungen der Gesellschaft sich gegenwärtig in einem gemietheten Locale befinden, welches gleichfalls zu den Versammlungen der Gesellschaft benutzt wird, dieselbe aber außerdem noch aus früherer Zeit die Disposition über ein öffentliches Local hat, in welchem sich ein Theil der, von dem Vereine herausgegebenen, Schriften befindet, so wurde beschlossen, auch der Local-Angelegenheit besondere Aufmerksamkeit zuzuwenden.

Angezeigt: der vermittelte oder schriftlich genehmigte Austausch der Vereins-Schriften gegen ausländische und verschiedene inländische periodische Erscheinungen.

Mündlich wurde über die geschehene Zusage Seitens noch anderer Vereine referirt.

Vorgetragen: Die Abrechnungen verschiedener inländischer Buchhandlungen wegen stattgehabten Verkaufs der Vereins-Schriften.

Man beschäftigte sich auch mit Durchsicht eines Theils der Bibliothek und der Sammlung von Manuscripten nach den ausgelegten Katalogen.

Desgl. wurden die Verzeichnisse des Museums durchgesehen. Nachdem die Bestandtheile desselben von Herrn Lehrer Hartmann geordnet worden, ist die Benutzung durch vollständige Uebersichtlichkeit erleichtert.

Die nächste Versammlung findet am 11. März d. J. statt. — Die in Dorpat anwesenden Herren Mitglieder werden noch benachrichtigt, wo und zu welcher Zeit die Sitzung gehalten wird.

Nekrolog.

Am 5 November 1858 starb in Memel der verabschiedete Medicinal-Inspector des Gouvernements Minsk, Hofrath und Ritter, Dr. med. Ernst Müller, im Alter von 50 Jahren. Von Eltern lettischer Nation auf dem Gute Duhren in Kurland d. 24 Febr. 1808 geboren, bezog er 1828, ohne genügende Mittel, die Universität Dorpat, wo er sich die größten Entbehrungen auferlegen mußte, bis es ihm gelang, unter die Stipendiaten der Krone aufgenommen zu werden. Nach seiner Promotion zum Doctor wurde ihm eine Stelle als Militairarzt im Gouvernement Podolien angewiesen, wo er bald bedeutenden ärztlichen Ruf und ausgedehnte Praxis erlangte, die ihn in wenig Jahren ein ziemlich bedeutendes Vermögen erwerben ließ. Wegen sehr geschwächter Gesundheit mußte er jedoch seinen Abschied nehmen, besuchte die kaukasischen Bäder und kam dann nach Kurland zurück, wo seine Brüder für ihn Kronsgüter in Arende genommen hatten und verwalteten. Um jedoch seinem Berufe leben zu können, ließ er sich als Arzt in Kowno nieder und wurde dann Medicinal-Inspector in Minsk, mußte aber auch dieses Amt, wegen eines Uebels, das sich später als Rückenmarkleiden erwies, aufgeben. Im Winter 1858 kehte er nach Kurland zurück, wo für ihn inzwischen das Gut Sernaten angekauft worden war. Nach schweren Leiden entschloß er sich erst in den letzten Stadien seiner Krankheit, in Deutschland Hulfe zu suchen, konnte aber nur mit Mühe bis nach Memel gebracht werden, wo er am Tage nach seiner Ankunft starb. Die, von ihm am 20 Oct. 1833 bei der Univ. Dorpat vertheidigte Inaugural-Dissertation ist betitelt: De angina membranacea, arthmate Millari et tussi convulsiva, 48 S. 8.; in der Minskischen Gouv.-Zeitung befinden sich einige amtliche Zusammenstellungen von ihm veröffentlicht.

Am 29. Januar, dem Tage seines Namensfestes, starb zu Nowomirgorod (Milit.-Stadt im Cherssonschen Gouvernement) sanft und ohne Leiden am Lungenschlage der dim. Lieutenant Samuel v. Holst im 75. Lebensjahre. Sohn des Rig. Bürgermeisters Samuel v. Holst (gest. 1809), aus dessen Ehe mit Maria, geb. Hafflein, war er früh in Militair-Dienste getreten, nach seiner Dimission Gutsbesitzer in Livland geworden, besaß in den Jahren 1827—1841 das Gut Rötkenshof im Kirchspiele Serben, bekleidete auch eine Reihe von Jahren hindurch das Amt eines Kirchspielsrichters. Er hinterläßt eine Wittwe und mehrere Kinder.

Am 5 Febr verschied auf dem Pastorate Salwen im Kurischen Oberlande die Pastorin Emilie Elisabeth Fuchs, geb. Wagner, im Alter von 44 Jahren und im 24. ihrer Ehe; 8 zum Theil noch unerzogene Kinder trauern mit dem Wittwer.

Am 5. Febr. starb zu Kiew in Folge einer Lungen-Entzündung der Pastor der dortigen evangel.-luther. Gemeinde, Johann Gottfried Abel, geb. zu Rujen in Livland als der Sohn des Elementarlehrers Gottfr. A. den 10. Juni 1801. In den Jahren 1821 bis 1824 studirte er zu Dorpat Theologie und wurde 1828 als Divisions-Prediger in Olonez und Nowgorod angestellt, wo er 14 Jahre lang thätig war. Die sehr große Beschwerde dieser amtlichen Stellung, indem er öfter von Nowgorod aus die 600 Werste weite Entfernung nach Petrosawodsk auf einem gewöhnlichen Postwagen zurücklegen mußte, veranlaßte ihn dazu, sich um die verhältnißmäßig leichtere Pfarre in Kiew zu bewerben, bei welcher er allerdings auch öftere Reisen von 250 und mehr Werften in einem und demselben Jahre unternehmen mußte, besonders da er wegen eingetretener Vacanz auch die Pfarre zu Tschernigow längere Zeit hindurch bekleidete; allein er wurde durch den ausgedehnteren, segensreichen Wirkungskreis und die große Liebe und Anhänglichkeit seiner neuen Gemeinde für alle Aufopferung in seinem Berufe hinlänglich entschädigt. Die Universitäts-Stadt Kiew bot ihm bei der großen Anzahl Deutscher Gelehrten, Beamten und deren Familien, ein reichgesegnetes Feld der Amtswirksamkeit. Zum 12. Decbr. 1852 erschien er als Deputirter Kiews beim 50j. Jubelfeste der Hochschule Dorpat; im J. 1853 wurde er bei Gelegenheit seines 25j. Amtsjubelfestes durch das goldene Brustkreuz belohnt und durch viele Theilnahme von nah und fern erfreut; im J. 1857 erlebte er die seltene Freude, die Einweihung der mit durch seine besonnene Einwirkung neuerbauten evangel.-luth. Kirche unter großer Begeisterung seiner Gemeinde vollziehen zu können (Inl. Nr. 41 u. 42). Aus den Räumen dieses, der Stadt zur Zierde gereichenden, Gotteshauses wurde der treue Seelsorger und Hirte am 8. Febr. bei zahlreicher Versammlung von Gliedern aller Confessionen zur Ruhe bestattet.

Zu St. Petersburg starben in der ersten Hälfte des Februar die verw. Frau Baronin Apollonia v. Pfeiffer-Frank, geb. Bäckmann, 75 J. alt, der Hofrath Alexander Ludwig Kyhl im 59. Lebensjahre, und die bereits im Inlande aufgeführten Personen: Hofrath Alexander Carl v. Seidlitz, 64 J. alt, und Doctorin Aug. Caroline Liebig, geb. Götz, 22 J. alt, so wie bereits am 22. Jan. der Gen.-Major und Ritter Carl George v. Meyer, im 74. Lebensj.

Am 14. Febr. starb zu Hapsal nach langem, schwerem Leiden der dortige Staadtarzt Hugo Leopold v. Hörschelmann, im Alter von 29 Jahren und 10 Mon. Geb. ebend. am 12. April 1829, ein Sohn des am 30. Dec. 1848 mit Tode abgegangenen Stadt- und Schloßpredigers Constantin Immanuel v. H. und dessen Ehefrau Amalie, geb. v. Brickskorn, — hatte er seine Bildung auf der Ritter- u. Domschule zu Reval erhalten, in den Jahren 1848 bis 1852 zu Dorpat Medicin studirt, und 1856 den Grad eines Arzteserlangt.

Mitte Februar starb zu St. Petersburg die Coll.-Ass.-Wittwe Catharina Wegner, geb. Schleich, im 67. Lebensjahre.

Ebendaselbst die Kaufmannswittwe Christine Amalie Galander, geb. Meingen, 70 J. alt.

Am 22. Febr. starb zu Riga die verw. Stabscapitainin Helene Dorothea Kultischeff, geb. Stützel, im 87. Lebensjahre.

Am 22. Febr. starb zu Riga im Alter von 75 Jahren der Senior der dortigen Aerzte, Dr. med. Friedrich Christoph(ian?) Strahsen. Geb. ebend. am 18. Octbr. 1783, widmete er sich seit 1795 dem pharmaceutischen Fache in einer Apotheke zu Wologda, studirte

sodann, nachdem er sich zwei Male bei dem med. Collegio zu St. Petersburg als Gehülfe und Provisor, so wie bei der Kais. Univ. Dorpat bereits 1808 als Apotheker hatte prüfen lassen, auf letzterer von 1809 bis 1812 Medicin, wurde Dr. med. nach Vertheidigung seiner ungedruckten Diss.: „De iis, quae medicus in formandis indicationibus therapeuticis diligenter respicere debet." Gleich darauf begab er sich in seine Vaterstadt zurück, arbeitete bis 1814 in den dortigen Kriegs-Lazarethen, setzte, nachdem seine Anstellung bei diesen aufgehört hatte, die Privat-Praxis in der Stadt fort und wurde 1815 Armen-Arzt des Rig. Armen-Directoriums, auch 1822 Mitgl. der lit.-prakt. Bürger-Verbindung, so wie 1823 Mitgl. der Ges. prakt. Aerzte daselbst. Eine 45jährige höchst uneigennützige Berufs-Thätigkeit, eine gewissenhafte Erfüllung zahlreicher freiwillig übernommener Obliegenheiten, wie z. B. in früheren Jahren der Leitung vieler, von der lit.-prakt. Bürger-Verbindung ausgehenden gemeinnützigen und Wohlthätigkeits-Anstalten, der Besorgung zeitraubender Verwaltungsgeschäfte, in späteren Jahrzehenden der Mit-Direction eines segensreich wirkenden Instituts zum Verkauf von Brennholz an Arme unter dem Einkaufspreise, eine Anspruchslosigkeit und Bescheidenheit, die seine Erscheinung unmerkbar, sein Wirken um so erfolgreicher machte, sichern ihm in den Annalen seines Standes einen höchst geachteten Namen. — Das, mit dem Wiederaufbau der Vorstädte seit 1814, dem Jahre seiner Niederlassung in der Vaterstadt, beginnende, mit seinem Todesjahre abschließende, Spatium der räumlichen, geschichtlichen und sanitätspolizeilichen Trennung zwischen dem alten Stadtkern und ihren holzernen Umgebungen hat er als Armenarzt, vorzugsweise der Vorstädte, seine Patienten meistentheils zu Fuß besuchend, ganz eigentlich ausgefüllt. Wer zählt die Tausende, die in dieser langen Reihe von Jahren, ja Jahrzehenden, ihm Hülfe, Rettung, Trost und Lebensmuth verdanken? Zwei Mal verehelicht, hat er auch an Pflegekindern, die seinem Herzen nahe standen, Gutes geübt und sie zu braven Mitgliedern der bürgert. Ges. erzogen. Ueber seine literärische, gemeinnützige Thätigkeit vergl. Recke u. Nap. IV, 309 ff., so wie die nächstens ersch. Fortsetzungen.

Inländische Journalistik.

Die Rig. Stadtblätter Nr. 7 bringen einen Aufsatz des Prof. Dr. A. Bulmerincq in Dorpat „Ueber staatswissenschaftliche Bildung und Literatur". Dieselben enthielten in vielen auf einander folgenden Nummern des Jahrg. 1856 von demf. Verf. einen längern Aufsatz: Ueber die Organisation der Armenpflege, desgl. eine Arbeit über großen und kleinen Grundbesitz, und verschiedene andere Mittheilungen. — Der XI. Jahrgang des Correspondenzblatts des Naturforsch. Vereins zu Riga, Nr. 1 und 2, giebt S. 1—31 eine „Anleitung zu meteorologischen Beobachtungen von dem Akademiker T. A. Kupffer, Director des physic. Observatoriums in St. Petersburg (aus dem Russ.) übersetzt von (Coll.-Ass.) W. Deringer, nebst einer dazu gehörigen Karte, enthaltend mehrere Figuren. Der Herr Akademiker K. hat zur Anfertigung und Veröffentlichung dieser Ueberf., Tabelle ꝛc. seine specielle Erlaubniß gegeben. — Die **Dorpater Zeitschrift für Theologie und Kirche**, unter Mitwirkung mehrerer Pastoren, herausgegeben von den Professoren und Docenten der theologischen Facultät zu Dorpat, Erster Band, Jahrg. 1859, I. Heft, S. 1—158, enthält: I. Abhandlungen: 1) Theologie und Kirche, von Prof. Dr. A. v. Oettingen in Dorpat, S. 1—44. 2) Die Ehe des Propheten Hosea, nach Hosea I—III, von Prof. Dr. Kurtz, S. 45—95. II. Mittheilungen: 1) Bericht über die Livl. Prov.-Synode vom Jahre 1858, von Prof. Dr. v. Engelhardt, S. 95—112. 2) Ueber das Livl. Volksschulwesen: „Nicht von der Stube aus", von Pastor C. Maurach zu Oberpahlen, S. 112—120; 3) Ueber die Ev.-Luth. Unterstützungs-Casse und das Schreiben des Bischofs Dr. C. Ulmann, S. 120—121. 4) Vorlesungen der theol. Facultät zu Dorpat, S. 121. II. Aus dem Auslande: 1) Ueber kirchl. Vers. von Prof. Dr. v. Engelhardt, und zwar über die kath. Vereine, S. 122—138, über den Kirchentag in Hamburg, S. 125—132, über die Conferenz in Rothemoor, S. 132—135 (Berichte des Prof. Dr. Dieckhoff in Göttingen und des Pastors W. Carlblom in Koddafer). 2) Aussichten der unirten Kirche Preußens. S. 138—140. III. Literärisches: 1) Krit. Beiträge zur prophet. Theologie v. Prof. Dr. Christiani. Erster Art. Beleuchtung der eschatol. Schriften von Althaus und Diedrich, S. 140—151. 2) Zur bibl. Rechtfertigungslehre über Huthers Comm. zum Jacobi-Brief, v. Prof. Dr. A. v. Oettingen S. 152—158.

Ausländische Journalistik.

Prof. Dr. Brauell in Dorpat: Weitere Mittheilungen über Milzbrand und Milzbrandblut, in Virchow's Archiv für pathol. Anat. und Physiologie und für klin. Med. XIV. Band, 5. und 6. Heft, 1858; Dr. A. Böttcher, Privatdoc. in Dorpat: Ueber die Neubildungen in Leber und Nieren bei Leukämie. (Hiezu Taf. III, Fig. 1—5); ebend. Bd. XIV, 5. und 6. Heft (1858); Dr. Phil. Owsjannikow, Prof. in Kasan: Einige Worte über die „Mittheilungen" des Hrn. Dr. Jacubowitsch; ebend. Bd. XV, 1. und 2. Heft (1858); Dr. Botkin (aus Moskwa): Ueber die Wirkung der Salze auf die circulirenden rothen Blutkorperchen; ebend. — Prof. Dr. Kämtz in Dorpat: Bemerkungen über die Ursache der früheren größeren Ausdehnung der Gletscher in den Alpen und in Scandinavien. Aus einem Schreiben vom 11. Mai 1858 an W. Haidinger. Mitgetheilt in der Vers. der K.K. geogr. Ges. zu Wien am 1. Juni 1858 und abgedruckt in deren Mitth. 1858, 2. Heft, S. 241—243. Ebend. Heft 1 wird bei Gelegenheit eines Vortrags von Anton Steinhauer zur Gesch. der Entwickelung der Niveau-Karten unter anderen Beispielen der successiven Ausbildung einschlagender Karto-Geographie die, in der K.K. geogr. Ges. zu Wien vorgewiesene, Karte Prof. Dr. Rathleffs von Livland, besprochen. — In der entomologischen Zeitung, herausgegeben von dem entomologischen Verein zu Stettin, Jahrgang 1858, Nr. 1—3, S. 65—72, befinden sich „Entomologische Notizen aus Kurland", Fortsetzung, vom Vereins-Mitgl. Pastor H. Kawall auf Pussen. (Der Hr. Verf. hat früher für dasselbe Journal geliefert: Jahrg. 1855, Nr. 8 und 9, S. 227—232 und S. 260—262: „Entomologische Notizen aus Kurland", Jahrg. XVIII (1857), S. 12—17: Erinnerungen an Thunbergs Ichneumoniden.

(Da die Fortsetzung dieser Notizen nach Maaßgabe des einfließenden Materials erfolgen soll, die Mittheilung neuerschienener Aufsätze in ausl. wissenschaftlichen Zeitschriften aber nicht immer regelmäßig genug bei der Redaction vorliegt, so ersucht dieselbe diejenigen Verfasser, denen es um solche Veröffentlichung zu thun ist, um specielle Nachweisung ihrer Artikel.)

Aus dem meteorol. Tagebuche der Sternwarte Dorpat's.
Februar 1859.

a. St.	n. St.	Bar. b.+10 R.	Therm. Minim.	Therm. Max.	Wind.	Witterung.
20 Jan.	1 Febr.	334 79	0 5	1.7	SW	bewölkt, klärt sich mehrmals auf
21	2	332.74	0.3	1.3	SW	bewölkt, vorübergehend heiter, etwas gefroren
22	3	328.60	—1.0	1.7	SO	Schnee, trübe
23	4	332.96	0 0	1.0	S	desgl.
24	5	337.93	—1.3	0.8	SW	trübe, gefroren, milder Tag, am Abend heiter
25	6	338.49	—4.8	1.0	S	heiter, leicht bewölkt — trübe, milder Tag
26	7	338.21	—1.7	—1.5	S	trübe, Nacht heiter, windig
27	8	338.47	—8 5	—2.0	SO	heiter, schöner Tag, windig, Nacht trübe
28	9	338 37	—7.6	—2.5	S	trübe, Schnee
29	10	339 21	—5 0	—1.3	SO	trübe, heiter
30	11	337.74	—5 7	1.5	SO	heiter, trübe, Schnee
31	12	337.82	—1.7	0.8	S	trübe, großflockig., nasser Sch.

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Getaufte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Des verst. Hutmachers R. Petsch Sohn Alexander Friedrich; des Buchbindermeisters E. Willer Sohn Adolph Johann Joseph. — St. Marien-Kirche: des Landboten K. Polzam Tochter Ida Auguste Emilie. — Univ.-Gemeinde: des Prof. Dr. Tobien Tochter Martha Helene.

Proclamirte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der Postcommissäre Alex. Eduard Constantin Pabo mit Emilie Louise Marie Reußner.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der Arrendator Gottlieb Ch. Hiedell, 68 J. alt. — St. Marien-Kirche: Der Rentei-Journalist Eduard Karl Jakob Peterson, 24 J. alt; des Franz Stankewitsch Wittwe Anna Elisabeth.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Censor R. Linde.
Dorpat, d. 2. März 1859.
(Nr. 43.)
(Druck von H. Laakmann.)

№ 10. Montag, den 9. März 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Litteratur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) Allen Edlen des großen Rußland! Eine Ansprache des Landraths Aug. v. Hagemeister zu Gotthardsberg. 2) Karl Alt und Oscar Kieniz. (Schluß.) II. Korrespondenz: Livland. Riga; Dorpat, Walk, Vermischtes, Estland. Reval, Vermischtes. Kurland. Mitau. Vermischtes. III. Litterärisches. Ausl. Journalistik. Nekrolog. Meteorolog. Beobachtungen der Sternwarte zu Dorpat. Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's, resp. für die letzte Woche und den Febr.

I. Allen Edlen des großen Rußland!

Seit den heilsamen Bestimmungen unserer weisen Staatsregierung, zur Verbesserung der bäuerlichen Zustände in Rußland — haben (Dank sei es der, von unserem erhabenen Monarchen hiebei so freisinnig gestatteten öffentlichen Berathung) über diesen so höchst wichtigen Gegenstand, in den desfallsigen ökonomischen und anderweitigen Blättern, bereits mehrere Verhandlungen statt gefunden, und wie der freie Austausch der Ideen hiebei gewiß nur am sichersten zur besseren Beprüfung und sachgemäßern Beurtheilung desselben führet, so muß es jedem Vaterlandsfreunde, der sich hiezu genügend berufen fühlt, als unerläßliche Pflicht erscheinen, so viel er nur vermag, sein Scherflein hiezu beizutragen.

In unsern Ostsee-Provinzen befanden sich vor 60 Jahren die Bauerverhältnisse im Allgemeinen fast im gleichen Zustande, — wie selbige noch gegenwärtig im großen Rußland sind — und die, im Verlauf seit jener Zeit miterlebte, Entwickelungsperiode derselben, ebenso wie die hiebei gesammelten Erfahrungen, dürften gegenwärtig wohl auch dazu berechtigen, selbige mit Beziehung auf unser gemeinsames großes Vaterland jetzt auch diesseits zur Sprache zu bringen, umsomehr als aus demselben schon einige direkte Aufforderungen hiezu hierher gelangt sind — und vielleicht noch mehrere dergleichen zu erwarten stehen, welchen demnach mit diesen Erläuterungen wohl zum Theil gerügt werden dürfte.

Wenngleich nun die russischen bäuerlichen Verhältnisse bei uns um so weniger ganz genau bekannt sind, als selbige schon in einzelnen entfernteren Gouvernements, wegen ihrer oft klimatischen Verschiedenheit, an und für sich sehr ungleich bestehen; so wird wenigstens die getreue Darlegung alles Desjenigen, was wir bei uns in diesen Angelegenheiten seit länger als einem halben Jahrhundert erlebt und praktisch durchgeführt haben, unsern fern gelegenen Mitbrüdern und Standesgenossen, wenn auch nicht zur eigentlichen Richtschnur, so doch wenigstens zu einem möglichen Nachweis dienen, was sie von demselben etwa für ihre gegenwärtigen Zustände in dieser Angelegenheit, den Lokalverhältnissen gemäß, für sich anzuwenden für dienlich halten dürften, und wird somit der gute Wille hiebei gewiß nicht verkannt werden, welcher sich zur Erreichung des so menschenfreundlichen Zweckes hiemit freundlich darbietet.

Möge denn eine kurze Geschichte der Entwickelung unserer Bauerverhältnisse in den Ostsee-Provinzen — insbesondere aber derjenigen des Livländischen Gouvernements, hier vorangehen, — möge deren nähere Beleuchtung und — was hiemit zur Steuer der Wahrheit so eng verbunden — das Geständniß so manches zwar wohlgemeinten, doch immer leidigen Mißgriffes, hier offen dargelegt sein, um nicht nur als belehrendes Beispiel, sondern auch zur Warnung gegen ähnliche Irrthümer zu dienen und wohlthuend mitzuwirken; — dann wird die Veröffentlichung derselben schon hierin ihren reichsten Lohn finden.

Schon in den letzten Decennien des vorigen Jahrhunderts, Anno 1764, hatte ein menschenfreundlicher livländischer Gutsbesitzer, der ehrenwerthe Landrath Baron Schoultz, Erb- und Majoratsherr zu Schloß Aschenraden, seiner dasigen Bauerschaft aus eigenem freiem Antriebe eine förmliche Verfassung, die von ihm sogenannte „Aschenradensche Bauerverordnung" ertheilt, in welcher er sich aller willkührlichen Forderungen an dieselbe begab — ihre Leistungen auf geregelte feste Gränzen beschrenkte — und hiebei zugleich vielfache wohlwollende Bestimmungen für diese, seiner väterlichen Obhut anheimgestellten, Gemeinde, festgesetzt hatte. Ein solches edles Vorbild erregte unter dem Livländischen Adel damals so manche Nacheiferungs-Pläne, welche immer, weil nur private, keinerlei feste Garantieen in sich schlossen, bis auf der Adelsversammlung des im Jahre 1798 abgehaltenen öffentlichen Landtags so manche menschenfreundliche Stimme dafür laut ward, die Zustände unserer damals noch erbunterthänigen Bauern durch vollkommen geregelte gesetzliche Bestimmungen zeitgemäß zu verbessern und jeder fernern Willkühr hiebei feste Schranken zu setzen.

Diese humanen Anträge wurden von der damaligen Adelsversammlung zum gemeinsamen Beschluß erhoben und zu den Stufen des erhabenen Kaiserthrones gebracht, von wo dieselben im Jahre 1800 dem Senate zur näheren Prüfung übergeben, und,

nachdem diese im Jahre 1801 vollendet, 1802 der Kaiserlichen Bestätigung gewürdigt wurden, — und somit begann mit dem Regierungsantritte des hochherzigen Kaisers Alexander I. gesegneten Andenkens, schon im Jahre 1801 eine neue Aera für unsere Livländischen Bauerverhältnisse!

Vorbereitende Kommissionen wurden von der weisen Staatsregierung (wie jetzt auf die desfallsigen Anträge des Adels mehrerer Gouvernements des Kaiserreichs) zur genauen Prüfung des wichtigen Gegenstandes eingesetzt und mit den erforderlichen Instruktionen versehen, damit sowohl die so nothwendige Erhaltung der gesetzlichen gutsherrlichen Rechte, wie die fernere gedeihliche Volks-Entwickelung geschützt und gefördert werde, und so ward denn, in Folge dessen, mittelst Allerhöchsten Ukases an den Dirigirenden Senat vom 20. Februar 1804 die erste ausführliche gesetzliche Grundlage zur Verbesserung unserer bäuerlichen Verhältnisse in der Livländischen Bauerverordnung von 1804 gelegt — ein ewig denkwürdiger Akt Kaiserlicher Gerechtigkeit! — welche das Wohl und Gedeihen des Landes für ewige Zeiten in feste gesetzliche Bestimmungen gestellt und geregelt hat.

In dieser heilsamen Bauerverordnung wurden alle gegenseitigen Verhältnisse gerechtsamst erwogen, — und obgleich der Livländische Bauerstand damals noch glebae adscriptus blieb, so wurden ihm doch schon, auf namentlichen Wunsch des Adels, die sonst wesentlichsten bürgerlichen Rechte nebst einer, den damaligen Verhältnissen angemessenen, Gemeinde-Ordnung zur ferneren gedeihlichen Entwickelung seiner Zustände verliehen. Diese sicherten ihm nicht nur den vollen freien Besitz seines ganzen beweglichen Eigenthums, sondern gestatteten ihm auch, seine Richter in erster Instanz aus eigener Standesmitte nach freier Wahl zu berufen. Neben dieser verbesserten Rechtspflege wurde auch die so nothwendige Volksbildung durch Errichtung von Gemeinde- und Kirchspielsschulen gehörig angebahnt, mit der Aufgabe, den Bauern zum selbstständigen Menschen heranzubilden, welcher in der eigenen Erkenntniß, so wie in der theilweisen Ausübung des Gesetzes, wie der ihm verliehenen Rechte, zur Treue und zum Gehorsam gegen Kaiser, Vaterland und Gesetz, angeleitet werden sollte.

Zu diesem Ende wurden aber auch die dem Staate, wie dem Guthsherrn gebührenden Bauerleistungen jeder Art auf förmliche, gesetzlich bestimmte Grundlagen zurückgeführt. Die Bauerländereien mußten, wo solches bisher noch nicht geschehen war, speciell gemessen und gesetzlich abgeschätzt werden, was Alles unter genauer Kontrole der eingesetzten Kaiserlichen Messungs-Regulirungs-Kommission binnen festgesetzter Frist zu vollziehen war, inzwischen aber eine förmliche Garantie der Gutsbesitzer dafür gefordert ward, daß die bis dahin zu regulirende Frohne nicht den zu ermittelnden Länderwerth des Gesindes übersteige, widrigensfalls dieselbe dann dem Bauerwirth gehörig vergütet werden müsse.

Hierdurch ward jeder etwanigen Willkühr von Seiten des Herrn von vornherein vorgebeugt, dem Bauernstande aber ein unerschütterliches Vertrauen zu dem neuen Wackenbuche (in welchem alle Frohnleistungen genau bestimmt sind) eingepflanzt, so daß sothanes Wackenbuch noch gegenwärtig, wo die Frohne etwa noch besteht, vom Bauerstande als sein sicherstes Palladium betrachtet wird.

Auf diese weisen Anordnungen hin wurden bis zum Jahre 1818 alle privaten Güter im Lande nicht nur vollkommen

gemessen, sondern deren Bauerländereien auch gehörig abgeschätzt, und alle bisher auf den Erbbauern (auf die sogenannte Seele) haftenden Verpflichtungen und Leistungen jeder Art auf die, ihm zur Nutznießung angewiesene, Scholle übertragen und vertheilt, und war somit der erste gedeihliche Schritt zu seiner weiteren gesicherten Fortbildung und Entwickelung geschehen.

Doch — um das vorgesteckte schöne Ziel noch sicherer zu erreichen, ward mit der neuen Bauerverordnung von 1804 noch die weise Einrichtung verbunden, daß jede Bauerwirthstelle, mit dem Rechte der Erstgeburt, nach dem Tode des Vaters, stets auf dessen ältesten Sohn forterbe, ein großes Vorrecht, welches er nur durch gerichtlich erwiesene Gesetzesübertretung und Deterioration des Gesindes verlieren konnte.

Diese heilsame Bestimmung erweckte in dem ganzen Bauernstande die wohlthätige Ueberzeugung des ihm verliehenen gesetzlichen Schutzes, zur unverbrüchlichen Erhaltung der Früchte seines Fleißes auf Erben und Erbnehmer, und seit jenem Augenblick sah man die erfreulichsten Folgen derselben in der bessern und fortschreitenden Erhaltung und Melioration sämmtlicher Bauerwirthschaften, nicht nur durch bessere Kultur der Felder und Wiesen, nebst dem hieraus hervorgegangenen kräftigeren Gesindes-Vieh und Pferdebestande, sondern bald auch in der bessern gehörigeren Erhaltung sämmtlicher Gesindesgebäude, besonders aber auch durch Aufführung neuer, rauchfreier, geräumiger Wohnhäuser, die, vermöge größerer Reinlichkeit von dem günstigsten Einfluß auf den Gesundheitszustand, ein sicheres Zeichen wohlthuender Gehäbigkeit und fortschreitender Bildung wurden, und, mit den neuen Volksschulen Hand in Hand gehend, zur sittlichen Entwickelung des Bauernstandes beitrugen; — und somit bewährte sich schon vollkommen im Verlauf von 15 Jahren die große Wohlthat dieser ersten Bauerverordnung.

Gleichzeitig mit all' diesen wohlthätigen Anordnungen hatte aber das, durch Kaiserliche Gnade mittelst Allerhöchsten Ukases an den Dirigirenden Senat vom 15. Octbr. 1802 sub Nr. 4695 neu gegründete heilsame, Institut der Livländischen adlichen Kreditbank, welche hierauf schon im Jahre 1803 in volles Leben getreten war, dem Adel des Livländischen Gouvernements (der mit seinen Gütern tief verschuldet war, und den damals herrschenden Wucherprocenten fast ohne Rettung in die Hände fiel, indem hiedurch ein großer Theil seiner angestammten Güter dem Banquerotte-Konkurse anheimfallen mußte) die jetzt zwiefach wohlthätige Unterstützung und Aushülfe angedeihen lassen, daß derselbe mit neuem Muthe an die Erhaltung und Verbesserung seiner Güter, wie auch der ihm angehörigen Bauerschaften, gehen konnte, — ebenso wie die, mit jedem Jahre sich heilsamer bewährende, Errichtung der Bauervorrathsmagazine hiezu gemeinsam mitwirkte — und sind alle diese segensvollen Bestimmungen seidem der einzige Grundstein der wohlbehaltenen Existenz für Herren und Bauern geworden, — und tragen zum Theil noch jetzt die reichsten Früchte ihrer zeitigen Entstehung.

Auf diese glücklichen Erfolge gegründet, fand der Adel sich schon am Schlusse des Jahres 1818, auf damaligem Landtage, in dankbarer Anerkennung der, ihm von Kaiserlicher Majestät vielfach bewiesenen, Wohlthaten, aus freiem Antriebe bewogen, diesem gedeilichen Zustande auch fernere Folge zu geben, und sonach entstand die mittelst Allerhöchsten Ukases an den Dirigirenden Senat am 26. März 1819 emanirte zweite veränderte Bauerverordnung, welche die bisherigen Verhältnisse vielfach

erweiterte und sonach zum schnellern, gedeihlichen Fortschritte führen sollte.

Doch, vom Umschwunge der Zeit hingerissen, wurden nach kaum 30jährigem Bestehen derselben, neue Ansichten in der damaligen Adelsversammlung angeregt, welche unter der scheinbaren Wohlthat, dem ganzen Bauernstande durch die gesicherte Nutznießung des ihm früher angewiesenen Grundes und Bodens, seine Verhältnisse noch besser zu gestalten, ja durch Einführung einer Rentenbank, welche ihm den Ankauf seiner bisherigen Gesindesländereien erleichtern sollte, die Staatsregierung um desfallsige Genehmigung gebeten, welche, diesem erneuten Gesuche nachgebend, mittelst Allerhöchsten Ukases vom 9. Nobr. 1849 sub Nr. 42696, somit die dritte abgeänderte Bauerverordnung für Livland hervorgerufen hat.

Nachdem auf solche Weise die Licht- und Schattenseiten unserer Zustände offen dargelegt worden, muß man doch mit Dank erkennen, daß selbige, zum größern Theil, doch sehr erfreulicher Natur sind, und wenn auch nicht überall gleiche Fortschritte beim Bauernstande eingetreten, man billig berücksichtigen muß, wie die seit sechshundert Jahren eingewurzelten Verhältnisse, in der dagegen so kurzen Zeit von nur 54 Jahren nicht so bald ganz vollkommener Verbesserung zugeführt, werden können.

Im Allgemeinen sind aber unsere bäuerlichen Zustände, ohne die allergeringste Störung, durch deren stufenweise Entwickelung nach und nach gehörig von Statten gegangen, und hiebei zugleich von sichtbar zunehmendem Wohlstande begleitet worden, und daß auch die Gutsbesitzer hiebei keine wesentliche Einbuße erlitten, zeigt nun der fast doppelt gesteigerte Werth ihrer Güter, der, wenngleich zum Theil, dem Umstande zuzuschreiben ist, daß durch die vielfach vermehrte Masse der Staatspapiere das Geld in seinem Werthe bedeutend hat sinken müssen, die Güter dagegen durch ihre bessere rationelle Bewirthschaftung auch größere Ertragsfähigkeit erlangt haben, und durch größere Konkurrenz nach denselben auch nothwendig verhältnißmäßig im Preise steigen mußten.

Was nun die bevorstehenden Verbesserungen der russischen Bauernzustände betrifft, so werden die dasigen verschiedenen Sitten, Gebräuche und Gewohnheiten, so wie die vielfach abweichenden klimatischen und Lokalverhältnisse hierbei wohl von sehr wesentlichem Einflusse sein müssen; dennoch erscheint es nicht ganz unwahrscheinlich, daß auch dort, wie bei uns, ein fast ähnlicher Gang der Entwickelung anzubahnen sein dürfte, um dieselben sachgemäß in die rechte Bahn zu leiten.

Demnach dürften wohl auch dort folgende Stufenreihen unerläßlich werden, um Alles im gehörigem Gleise zu erhalten, und namentlich:

1. eine genaue detaillirte Vermessung sämmtlicher, dem Bauernstande angewiesenen, Ländereien jeder Art,
2. deren gewissenhafte Abschätzung nach ihrer ermittelten Ertragsfähigkeit, um
3. hiernach alle Leistungen der Bauern, welche bisher pr. Seele oder pr. Taeglo vertheilt worden, auf's Land verlegen zu können;
4. hiebei wird die bisherige übliche Gewohnheit, die Felder und Wiesen nach der jedesmaligen Anzahl der Taeglo's zu vertheilen, nothwendig wegfallen müssen, da sie der ferneren Entwickelung nur hemmend entgegentreten würde.

Es ist jedoch diese gemeinsame Benutzung der Dorfländereien offenbar nur zum Nachtheil des Ganzen, denn es bedarf wohl kaum eines weiteren Beweises für den allgemein anerkannten Grundsatz: „daß jedes einzelne Interesse viel wirksamer, als ein gemeinsames, gehandhabt „und betrieben wird, also auch höher rentiren muß."

Jene Gemeinschaft der Dorfländereien stammt ja ohnehin noch aus der ersten Kindheit des Ackerbaues her, wo im Vergleich der geringen Individuen-Anzahl Land genug vorhanden, also bequem zu theilen war, ohne deshalb das schon kultivirte zu schmälern, und dem bisherigen Bebauer abnehmen zu dürfen? — und ist selbige offenbar nur ein leidiger Hemmschuh gegen die bessere Bearbeitung und Benutzung des Bodens — ja, sie muß jedwede Liebe und Anhänglichkeit an die alles ernährende Scholle unterdrücken und vernichten, wenn deren Theilung, wie bisher, bei jedem neu hinzugekommenen Taeglo vorgenommen, oder bei etwanigen Todesfällen eines Familiengliedes demselben abgenommen wird, um einem andern Taeglo abgegeben zu werden. Wie läßt sich da wohl erwarten, daß, bei der leidigen Gewißheit, nächstens seinen bisherigen Acker theilen oder abgeben zu müssen, der einstweilige Inhaber jenes Land mit solcher Sorgfalt pflegen und kultiviren werde, als wenn er dagegen zuversichtlich wüßte, daß er es für sich und seine Kinder und Kindes-Kinder ruhig benutzen, es dadurch besser pflegen würde, um die Früchte seines Fleißes den Seinigen, und nicht etwa Fremden, zu Gute kommen zu lassen? Ueber diesen Gegenstand verweise ich billig auf die gewiß sachgemäßere Beurtheilung des ehrenwerthen Herrn J. Samarin, dessen gediegene Worte über diese Angelegenheit, in Nr. 28 der Землед. газет. vom 8. April v. J., pag. 217 bis 222 in den mit „D." unterzeichnetem Aufsatze, gegen die angeführte Meinung des Herrn B. A. Panaeff, mit schlagender Evidenz angeführt sind, und glaube ich hierüber nichts weiter sagen zu dürfen, als daß:

5. die feierliche Zusicherung der ungestörten Nutznießung desjenigen Landes, welches dem Bauern nach desfallsiger Abschätzung zu den von ihm dafür zu fordernden Leistungen anzuweisen, — eine offenbare conditio sine qua non sein muß, wenn man zu gesetzlich geregelten Bauerverhältnissen gerechtsamst übergehen will.
6. Nur auf einer solchen sichern und unantastbaren Bahn läßt sich dann das gegenwärtige Recht, wie die nothwendige Billigkeit beider Theile dauernd aufrichten und erbauen, um sich dessen künftig gemeinsam zu erfreuen. Nur auf solche Weise wird sich dann
7. für das erste Stadium der neuen Bauerverhältnisse ein gerechtes inalterables credit und debet für Forderung und Leistung herausstellen, wie solches in den Livländischen Bauerverordnungen von 1804 und den zum Grunde gelegten Wackenbüchern, zur bessern überzeugendern Einsicht, nach dem oben allegirten Allerhöchsten Ukas vom 20. Februar 1804, beim dritten Departement des dirigirenden Senats in gedruckten Exemplaren zu erhalten und genauer kennen zu lernen sein wird.
8. Schließlich darf wohl nicht unbemerkt gelassen werden, daß, wenngleich der höchste Adel und reichste Gutsbesitzer

ohnehin den höheren Anforderungen des Kaiserlichen Dienstes zu folgen sich berufen fühlt, dennoch der nur gewöhnlich bemittelte Gutsbesitzer, von seiner Prärogative, als solcher, gewiß keinen edlern Gebrauch machen kann, als sich auf seinem Landsitze, umgeben von seinen, ihm von der Vorsehung anvertrauten, angehörigen Bauern, niederzulassen und denselben, jederzeit als wohlwollender Herr, mit Schutz und Schirm, wie mit gutem Beispiele und Rath und That, helfend und belehrend, zur Seite zu stehen, um sich ihre Liebe, Vertrauen und Dankbarkeit für jede ihnen erwiesene Bei- und Aushilfe zu verdienen, und sie in diesem ihrem Verhältnisse möglichst glücklich zu machen. „Nur auf solche Weise erhält sich dann ein „wahrhaft patriarchalisches Verhältniß zwischen Herren „und Bauern, welches die sicherste Grundlage gegenseitigen „Wohlbehagens ist und bleibt."

Mit diesen aufrichtigen Wünschen, für das glückliche Gedeihen der zu beginnenden neuen Verhältnisse, schließe ich diese Zeilen und hoffe, daß man um der guten Sache willen mir meine Freimüthigkeit nicht wird verargen wollen, die ich als treuer Vaterlandsfreund, hiemit Jedem, der ein warmes Herz hiefür hat, wohlmeinend zurufe!

„Seid Ihr ja doch von der Vorsehung zu dem jetzigen „edlen Vorhaben mehrfach begünstigter, als wir, die Ihr „eines Stammes, eines Glaubens und einer Zunge mit „Eurem braven, wackeren Volke, von der Natur als die lieben„den Väter Eurer treuen Kinder, durch dieses dreifach schöne „Band, mit demselben so innig verbunden seid!"

„Drum, so erfüllet denn um so freudiger Euren jetzigen „heiligen Beruf, erkennet in dem Wunsche unseres erhabenen „Monarchen die Stimme Gottes, die Euch das schöne Werk „vorbehalten: mit Eurer treuen Pflichterfüllung auch das „Glück, die Größe und den Ruhm Rußlands zu voll„enden — welches Gott gnädig segnen wolle!"

Gotthardsberg,
d. 17. April 1858. August Hagemeister.

II. Karl Alt und Oscar Kienitz.

(Schluß.)

Die erste Begegnung von Alt und Kienitz war im Sommer des Jahres 1845 an einem der schönen Junimorgen unter den Colonnaden der Mineralbrunnen-Trinkanstalt des Wöhrmannschen Parks. Schreiber dieses, der die erste flüchtige Bekanntschaft zwischen beiden, sich nahe verwandten, Geistern vermittelte und Gelegenheit hatte, sie in ihrer fast unzertrennlichen, Tage lang fortgesetzten Gemeinschaft zu beobachten, erinnert sich nicht leicht, sonst zwei Naturen von so verschiedenartigem Charakter, Temperamente und Lebensgange sich so bald haben verständigen zu sehen.

Der gemeinschaftliche Berührungs-, der unwiderstehliche Anziehungspunkt war die, durch Lessing auch bei Kienitz vermittelte, Gedankenreihe; ihr beiderseitiges literärisches Bewußtsein verknüpfte sich in einer philosophischen Richtung, die bei Alt mehr unbewacht, bei Kienitz sehr entschieden in den Vordergrund trat; ihr Schaffen und Wirken fand eben damals in

den Spalten der Rig. Btg., wie in dem ersten Theile des Inlands, an welchem Kienitz seit 1845 mitarbeitete, seinen Ausdruck. Hatten doch auch Beide dieselbe Schule der Entbehrungen und Erfahrungen des Lebens, denselben Kreis der Pflichten und Sorgen als Lehrer der Jugend durchgemacht.

Die geistige Ueberlegenheit von Kienitz, der bis an sein Lebens-Ende mit Hochachtung für Alt erfüllt war, und der sie stets auf's Neue vereinigende Lebens-Beruf, welcher ihnen wiederum zu manchem freundschaftlichen Briefwechsel, zu mancher wissenschaftlichen, ästhetischen und künstlerischen Erörterung die Hand bot, ließen die Beziehungen zwischen ihnen nie ganz erkalten. Hatte Kienitz sein Urtheil über Alt in einer Beziehung unterdrückt, so lag dies in dem Wunsche, die schaffende Kraft des Freundes sich so weit potenziren zu sehen, daß eine mehr selbstständige, von allen äußeren Einflüssen unabhängige, Gesinnung bei ihm sich Bahn brechen möge, während Alt sehr leicht geneigt war, die mehr durch äußere Umstände bedingte, als aus der inneren Anschauung hervorgegangene, geistige Selbstgenügsamkeit von Kienitz zu rügen.

Dabei die große Verschiedenheit in ihrer äußeren Erscheinung. Das edel geformte, der Griechischen Antike entsprechende, Antlitz von K., mit dem schwarzlockigen Haarwuchs, die denkende Stirn und der mehr bedächtige Gang, die fast sinnende Haltung des Körpers — hatten Nichts gemein mit der Behendigkeit und dem journalistischen Recensenten-Wesen des verst. Red. der Rig. Btg., der, an Zeit beständig zu kurz kommend, mit wortreichen „Phrasen" nicht geizend, in seiner mündlichen Unterhaltung keinen vortheilhaften Eindruck gewährte, obgleich Alles, was er schrieb, Hand und Fuß hatte. In raschem Gedankenfluge war K. gewiß überlegen; doch er drückte sich nur langsam, mehr zurückhaltend, in mündlicher Rede aus; Alt hatte die Gabe der Verschwendung, wie von Lob und Tadel in überschwenglichen Beurtheilungen, Theater-Kritiken und anderen Aufsätzen, so auch im mündlichen Verkehr. Beide sind zu Lebzeiten nicht abgebildet worden; es wäre interessant gewesen, den blonden, kleinen und unansehnlichen Alt dem hochgewachsenen stattlicheren Kienitz auch im Holzschnitte gegenübergestellt zu sehen; ihr geistiges Wesen, ihre literärische Persönlichkeit, ihr Einfluß auf Mit- und Nachwelt sind gewiß dazu geeignet, mehr als eine Parallele zu ziehen und kommenden Generationen zu überliefern.

K.'s lit. Auftreten fällt in eine Periode geistiger Erstarrung unserer einheimischen Preß-Zustände. Die, durch Garlieb Merkel überkommene, journalistische Maxime hatte sich eben überlebt; der Einfluß der neuentstandenen Deutschen Schulen war hier noch nicht zum Durchbruche gekommen; man lebte in einer Art von literärischer Absperrung, wenn sich auch die, mit dem Eingehen des alten, einst von Sonntag gegründeten, unter Rambach in Dorpat bestehenden, dann wieder von Sonntag in Riga und zuletzt von G. Merkel fortgesetzten „Provincialblatts für Kur-, Liv- und Esthland"*) zugleich zur Befahrung gelangten, ersten Liv- und Kurländischen Chausséen

*) Inländische Blätter, von Sonntag in Riga herausg. 1813 bis 1814. Neue Inl. Bl., theils von ihm, theils von Rambach in Dorpat 1817—1818, Ostseeprovinzenblatt von Sonntag in Riga 1823—1827, mit ökonom. u. lit. Beilagen; Provincial-Blatt für Kur-, Liv- und Esthland nebst lit. Begl. von Merkel in Riga, 1828 bis 1838, wo es zu erscheinen aufhören mußte.

dessen rühmen konnten, die Verbindung zwischen den Nachbar-Provinzen einigermaßen hergestellt und den Schneckengang der alten de la Croixschen Diligence auf der Sandwüste zwischen Riga und Mitau um ⅔ der Entfernung, nach der Zeitdauer gemessen, abgekürzt zu haben. Auf die, fast scheintodt zur Welt gekommenen, Dorpater Jahrbücher für Literatur, Statistik und Kunst, besonders Rußlands (1833—1835) hatte sich das „Inland", 1836 von Dr. F. G. v. Bunge begründet, um so leichter propfen lassen, als dieser verdienstvolle Gelehrte in der letzten Zeit des mühseligen Fortgangs der Dorpater Jahrbücher, von den übrigen Mitarbeitern verlassen, fast deren einziger Redacteur gewesen war und seine kostbare Zeit lieber einem ausschließlich provinciellen Unternehmen widmen, als sie zum Besten eines undankbaren Publicums vergeuden wollte. Das Pfropfreis gedieh in den ersten Jahren zusehends; es entfaltete sich zu einer fruchtverheißenden Ausdehnung und blattreichen Entfaltung; aber man nahm ihm im verhängnißvollen Jahre 1842 den Gärtner, und die Folge davon war, daß es im nächsten Winter hätte aus- oder vielmehr eingehen müssen, wenn nicht künstliche Treibhauszucht ihm zu Hülfe gekommen wäre. So wuchs es denn weiter, als der Dichter Oscar Kienitz, mit seiner „Braut von Korinth" 1844 zuerst in die Oeffentlichkeit getreten, weder vor dem Foro der Dörptschen Zeitg. (1844 Nr. 24), noch vor dem des Inlands (1844 Nr. 20 — „Herr Kienitz und Göthe vor dem Richterstuhle der Chiffre A. G . . . d", und ebend. Nr. 24 „Würdigung dieses polemisch-kritischen Artikels"*) Anerkennung finden sollte. Allein — die Kritiken hatten den Dichter bekannter gemacht, als es in der Absicht der Kritiker lag. Wenn auch Form und Gedanke, Ausdruck und Tendenz des jugendlichen Verfassers dem, in seine erste Dichter-Periode fallenden, „Trauerspiele" keine bleibende Stelle in der Literatur verschaffen konnten, sein Name wurde öffentlich genannt, sein Drama wurde gelesen, die Kritik vermochte wenigstens nicht, den in ihm erklungenen, geistigen Funken zu verlöschen. Für die Leser dieses Blattes hatte aber der Umstand, daß K. zunächst in ihm angegriffen worden war, die unmittelbare Folge, daß K. auch in den Spalten desselben als Kritiker, Literar-Historiker und philosophischer Denker auftrat, ja ganz eigentlich eine Reihe von Jahren hindurch das Inland zum Ausfluß seiner überströmenden, sehr vielseitigen, Geistesrichtung wählte.

Es liegt genannte Thätigkeit einem großen Theil des jetzt zur Geltung gekommenen, nachgeborenen Geschlechts freilich so fern, daß Vielen diese Periode der Kienitzschen Betheiligung am Inlande wie ein Märchen erscheinen möchte. Und doch hatte sie damals eine große Bedeutung; denn zu einer Zeit, in welcher es ungleich schwieriger, als in der Gegenwart, sein mochte, ein wissenschaftlich freies Wort zu äußern, verdiente freimüthiger Ernst noch größere Anerkennung; unter Verhältnissen, in welchen die selbstständige Existenz oft gefährdet erschien, war ein gediegenes Wort der aufrichtigen Ueberzeugung und unbeirrten Kritik gewiß höher zu stellen, als anderswo eine Legion von Redensarten.

Das Inland brachte in Nr. 22, 23 und 24 des Jahrgangs 1845 eine Beurtheilung der Vorschule der Ethik, von Dr. Strümpell, hiezu Bemerkungen des angegriffenen Verfassers in der Beil. zu Nr. 30, und schließlich einen Aufsatz von O. K. über den Wendepunkt in der neusten Deutschen

Philosophie in Nr. 44 u. 48, so wie 1846 Nr. 23 (auch 1846 Beil. zu Nr. 50. Chemisch-philosophische Briefe). Beurtheilung des Entwurfs der Logik, von Prof. Dr. Strümpell 1849 Nr. 12, 13, 14, 15, 19. Ein Gruß an den ersten Schnee (Ged.) 1846 Beil. zu Nr. 45, Hellas (Ged.) 1848 Nr. 4 Beil.

An Beurtheilungen von Gedichten erschien in Nr. 49 bis 51 des Jahrganges 1847 eine Anzeige der Balladen und Lieder von Glitsch, Wittorf, Stern und A., Dorpat 1846, dagegen eine Bitte an Herrn O. K. in Nr. 52, und ein Wort gegen die Beurtheilung 1848 Nr. 4, endlich Recension der Gedichte von Frau von Mädler in der Beilage zu Nr. 8 von 1848.

Hatte K. sich während seiner Studienzeit durch historische Versuche ausgezeichnet, indem er 1838 für die Beantwortung der Preisaufgabe der damaligen philos. Facultät: „Ueber die Spuren Griechischer religiöser, politischer und intellectueller Bildung bei den alten Römern vor der Vertreibung der Könige" die silberne Medaille erhielt*) und 1839 bei der theologischen Facultät für die, auf 129 enggeschriebenen Quartseiten mit dem Motto: „Habent sua fata libelli" eingelieferte, Beantwortung der Preis-Aufgabe: „Vergleichende Charakteristik des „Vaters der Kirchengeschichte, Eusebius von Cäsarea, und des „Vaters der Gesch. Herodots von Halicarnaß" die goldene Medaille gewann**), so wurde er während seines erneuerten Winter-Aufenthaltes in Dorpat, und durch Blum angeregt, auch besonders Livländischer Geschichtsforschung zugeführt. Als Vorläufer seiner späteren Arbeiten erschien der, zuerst in der Rig. Gesellschaft verlesene Aufsatz: „Ueber den Character einer Geschichte der Ostseeprovinzen" im Inl. 1846 Nr. 8—10. Eine schöne Frucht seiner umfassenden Studien sind die, leider mit dem vierten Buche abgebrochenen, „Vierundzwanzig Bücher der Geschichte Livlands", Erster Band, Dorpat 1847, XIV u. 317 S. 8. Zweiter Band, mit dem Zusatze: „nach den Quellen dargestellt", Riga 1849, 157 und XVI S. 8. Man mag über den wissenschaftlichen Werth dieser, dem Vorbilde von Johannes von Müller wol nur äußerlich entsprechenden, Arbeit verschiedener Meinung sein, die vielen Excerpte, Anmerkungen und gelehrten Excurse indessen fehlen der Schweizerischen Ge-

*) Der Arbeit wurde treffliche Darstellungsweise, Fleiß und ausgebreitete Lectüre nachgerühmt. Zum Motto war gewählt: „In den Wissenschaften ist es höchstes Verdienst, das unzulängliche Wahre, was die Alten schon besaßen, aufzusuchen und weiter zu führen (Inl. 1838 S. 829).

**) Das Urtheil der dam. theol. Fac. rühmte an dieser Arbeit: „daß der Verf. mit Ausführlichkeit, Gründlichkeit und vieler „Sachkenntniß, nicht ohne kritischen Takt und Scharfsinn, das Leben beider Historiker erzählt, beider Zeitalter, ihre religiöse Gesinnung, Anlage und Beruf zur Geschichtschreibung, selbst ihren „Dialect verglichen, die historische Glaubenswürdigkeit beider geprüft „und zum Schlusse die gewonnenen Resultate zusammenzufassen gesucht habe. Wenngleich manches nicht ganz Hingehörige hineingezogen, dagegen das Unterscheidendste zwischen dem Vater der Gesch. „und der Kirchengesch., und zwischen Profan- und kirchl. Gesch. und „Geschichtschreibung, nicht tief genug aus dem ganz verschiedenen Grund„wesen des Heiden- und des Christenthums hervorgehoben und hauptsächlich daher die Endresultate etwas dürftig seien, so wäre doch in Anerkennung der obengedachten Vorzüge der Arbeit, so wie der durch dieselbe zugleich bewährten philologischen und philosophischen Studien der erste Preis zuzuerkennen (vergleiche das Inland, herausg. v. Dr. Fr. Geo. v. Bunge, 1839, S. 810.)

schichte, während sie hier ein schönes Zeugniß von dem Fleiße des Verfassers ablegen, der allerdings, als er zu schreiben anfing, noch wenig vertraut mit seinem Gegenstande war, jedoch bei glücklicher Auffassungsgabe, gewähltem Styl und höchst anerkennungswerther geschichtlicher Unpartheilichkeit ein Werk geschaffen hat, das von neueren Forschern in unseren Provinzen benutzt, von allen Gebildeten wenigstens gekannt wird. Fällte selbst Hansen ein entschieden ungünstiges Urtheil nur über die ersten Abschnitte des Buchs, und las sich mit den folgenden Theilen desselben immer zufriedener in das Werk hinein (Inland 1848 Nr. 14, 15), so konnte das Vademecum von K. in Nr. 19 des Inlands von 1848 wol nur zu der Ueberzeugung führen, daß, wenn H. mit anderen Augen zu lesen angefangen haben würde, sein Blick ein ungetrübterer geblieben wäre, Kienitz kein Vademecum zu schreiben nöthig gehabt hätte. Classischer, durch historische Gründlichkeit gediegener und in weiteren Kreisen anerkannter ist die höchst schätzbare Monographie: „Die Schlachten bei Mahdlm und Pleskow. Ein Denkmal „Plettenbergs. Mit einer lithographirten Büste Plettenbergs. Riga 1849, 89 S. 8" mit 5 angeh. Urkunden. Die historischen Resultate dieser theuer erkauften Arbeit, indem der Verf. zu ihrer Zusammenstellung zunächst durch den Aufenthalt in dem, für sein Lebensglück verderblichen, Pleskowschen Gouvt. veranlaßt worden war, sind seitdem in unsere provincielle Literatur bleibend eingeführt worden; die Stimmen der Anerkennung reichen bis auf die Gegenwart ungeschwächt herab*).

Ein weniger wichtiger, aber von einer großen Anzahl „bevorzugter" Geschichtsforscher aufgegriffener, Gegenstand war der, durch Oscar Kienitz angeregte, Streit über den Geschlechtsnamen des Bischofs Albert Apeldern (nicht Buxhöwden) von Riga. (Inl. 1848, Nr. 24. Dagegen Nr. 27 und 28 von Carl Hermann Friedr. v. Plesse-Tiesenhausen, Nr. 38 von Fr. v. Buxhöwden, 1849 Nr. 10 und 11 von E. Bonnel, Nr. 28 u. 29 von Fr. v. Buxhöwden, — und endlich: Noch ein Mal über diese Frage von E. Bonnel im Inlande 1850 Nr. 21, 22, 23, 24.)

Die Jubelfeier der Universität Dorpat 1852 ließ ihn seine werthvollen „Prolegomena zur Geschichte der Menschheit" Dorpat, VIII u. 52 S. 4 als Festgabe auf den Altar des Vaterlandes niederlegen. Sehr anerkennend sprach sich Dr. Magnus Georg v. Paucker in Mitau darüber aus im Inlande 1853 Nr. 13.

Der große vaterländische Krieg von 1853 bis 1856 fand ihn auf geistigem Gebiete vollständig gerüstet. Sein Gesang auf die Hauptkatastrophe: „Todtenkranz auf das Grab der Helden von „Sewastopol" (Inl. 1855 Nr. 37) ist als ein Meisterstück anerkannt worden. Unmittelbar darauf verließ die Presse:

*) Noch vor Kurzem schrieb ein, so eben als historischer Schriftsteller aufgetretener, Geschichtsfreund wörtlich an den Verstorbenen: „Es war im Jahre 1849, als ich das Buch las, in welchem Sie, „hochgeehrter Herr, unserem großen Walter von Plettenberg ein „Denkmal gesetzt haben, welches wohl nie vergehen wird. Ich habe „dieses Buch seitdem nach viele Male gelesen und habe dasselbe nie „genug bewundern können. Eine ganz besondere Ehre ist mir widerfahren, daß Sie, der Verfasser dieser zwar kurzen, aber so inhaltvollen und vortrefflich dargestellten und durchgeführten, Abhandlung „mich durch einen Brief erfreut und in demselben den Wunsch ausgesprochen haben, von mir einiges Material für Ihre Zeitschrift zu „erhalten u. s. w."

Konstantinopel und Athen. Ein Roman. Erster Band. Leipzig (Verlag von Otto Wiegand) 1855. Sturm und Drang. IV u. 243 S. kl. 8. Ebend. der zweite Band: Bekenntnisse des Priesters Johannes, IV u. 254 S. kl. 8., sowie der dritte Band, IV u. 191 S. kl. 8. 1856. (Der vierte und fünfte Bd. sind nicht erschienen.) Der Verleger, selbst getäuscht, ohne es zu wissen, konnte mit voller Ueberzeugung in der Ankündigung sagen: „Jeder Band bietet so viel Interessantes und Charakteristisches, „daß eben jeder Theil für sich, unbeschadet der durchlaufenden „Geschichte, ein Ganzes bildet. Der Verfasser dieses Werkes „lebte viele Jahre im Oriente und schildert aus eigener „Anschauung ꝛc." (Kienitz hatte Rußland nie verlassen.)

St. Petersburg. Ein Gedicht auf die Schöpfung Peters des Großen, 30 S. 8., ist ein metrisches Kunstwerk, hat poetischen Schwung, aber scheint als Zeitgedicht mehr tendenziös zu sein.

Neben allen diesen selbstständigeren Arbeiten hatte K., der sich in Dorpat hauptsächlich mit der Ertheilung von Privat-Unterricht, Anstellung von Repetitorien und Uebernahme wissenschaftlicher Arbeiten beschäftigte, Zeit und Lust, die Redaction des Inlands durch gelegentliche Beiträge zu unterstützen. Sie bezogen sich hauptsächlich auf Beurtheilung von Gedichtsammlungen, dramatischen Versuchen ꝛc. (z. B. 1856 S. 60—62); ferner lieferte er von hist. Aufsätzen: „Die Lage und die Verh. Livlands nach der Schlacht an der Durbe" (1857 Nr. 24, 25); eine Zeit lang arbeitete er auch für die Rig. Ztg., namentlich während seiner Lemsalschen Periode.

Hatte er früher, von seinem jedesmaligen Land-Aufenthalte in Lettland aus, die Versammlungen der Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde der Ostseeprovinzen in Riga besucht und durch manchen gediegenen wissenschaftlichen Vortrag erfreut, so fesselte er auch in Dorpat die Glieder der gelehrten Estnischen Gesellschaft durch gehaltvolle Redeacte.

Wohl hätte es ihm in den Sinn kommen können, eine umfassendere Thätigkeit sich zu verschaffen; auch eine speciell gelehrte Laufbahn war ihm in früheren Jahren wünschenswerth erschienen; es standen der Realisirung dieses Wunsches aber ganz unübersteigliche Hindernisse im Wege: seine Harthörigkeit erfüllte ihn mit ungewöhnlichem Mißtrauen; dieses Mißtrauen erzeugte andererseits eine gewisse Unbehaglichkeit in seiner Nähe; getäuschte Lebens-Hoffnungen, bescheidene Erwartungen, welche zum größten Theile nicht in Erfüllung gegangen waren, stimmten ihn, besonders in den letzten Jahren seines Lebens, ungewöhnlich herbe, fast kalt und ungerecht.

Da kam das Jahr 1858 heran, und mit ihm sollte die Kraft seines Genies sich noch ein Mal zur letzten Anstrengung entfalten. Er übernahm die Redaction des Inlands, für welches er gleich den ersten, durch Vielseitigkeit sich auszeichnenden, Aufsatz „Einst und Jetzt" geschrieben hatte, der in weiten Kreisen Anklang fand. Seine Aufsätze über „die welthistorische Bedeutung des Islam und dessen Beziehungen zur Gegenwart" (Nr. 12, 16, 21, 34), über „unsere Kultur und Eisenbahnen" (Nr. 41, 42, 45) sind bedeutend zu nennen. Zwei Gedichte — „Natur und Geist" in Nr. 2, und „Die Todtenhöhle in Mexico" in Nr. 39 haben sich vielleicht nicht allgemeinen Beifalls bei den Lesern zu erfreuen gehabt. Doch die Bruchstücke aus seinen „Vorlesungen über die Deutsche Literatur"*), welche

*) Auch Karl Alt hat solche zu Riga öfter gehalten.

er zu Lemsal vor einem ausgewählten Kreise von Zuhörern aus der ganzen Umgegend gehalten hatte (Religion und Poesie mit Beziehung auf Klopstock, Nr. 29, 30, 32. Ueber Lessing, Nr. 36, 37, 38; die Sturm- und Drang-Periode und J. M. R. Lenz, Nr. 48, 50, 52) fanden Anerkennung. In dem unglücklichen Ende von Lenz schildert er den letzten, ihm vorschwebenden, Kampf des Genies mit der Macht des ungünstigen Schicksals! Weniger glücklich in der Zusammenstellung des zweiten Theils der Zeitschrift, gab er doch auch in seinem „Repertorium zur neusten Literatur Liv-, Est- und Kurlands sehr inhaltreiche Beurtheilungen, z. B. in Nr. 26, 27, 28 über Dr. A. Carlblooms Gefühl in seiner Bedeutung für den Glauben, in Nr. 31 über Dr. Zeyß Jubelprogramm „de ritu Romano" zur 300jährigen Jubelfeier der Univ. Jena. Die Redactions-Geschäfte waren ihm im Ganzen nicht unbequem; doch äußerte er öfter den bescheidenen Wunsch: eine Stellung einnehmen zu können, bei der es ihm ein Mal vergönnt sein möchte, sich ungestört mit den Wissenschaften einleben zu können!

Dieser Wunsch sollte nicht in Erfüllung gehen. Nachdem er noch für die erste Nummer des laufenden Jahrgangs das verhängnißvolle Vorwort geschrieben, das Material zur zweiten Nummer noch selbst geordnet hatte, mußte bei seiner plötzlichen Erkrankung nach deren Erscheinen dieß Geschäft für die dritte Nr. anderen Händen übertragen werden, und, als die Presse den Satz zum Drucke empfing, da ertönten auch schon die Todtenglocken, welche die unerwartete Kunde von seinem Hinscheiden brachten.

Am 21. Jan. wurde die irdische Hülle zur Ruhe bestattet. Kurlands Söhne gaben dem Freunde und Landsmann das letzte Geleite; Oberpastor Schwartz, selbst ein Kurländer von Geburt, verrichtete die kirchlichen Funeralien, und Theilnehmende schlossen sich der Feier an. Oscar Kienitz ruht neben seiner, ihm im Tode vorangegangenen, Gattin, rechts vom Kirchhofs-Eingange; unweit seiner Grabstätte ruht Hansen, einst sein lit. Gegner, ihm 10 Jahre früher im Tode vorangegangen. In der Nähe befindet sich auch das Grab Erdmanns, eines von ihm eben so warm verehrten, als ihm aus wahrer Ueberzeugung zugethan gewesenen Mannes. Der Tod gleicht alle Unterschiede aus!

Schließlich noch die Anzeige, daß einige Manuscripte des Verstorbenen bei ausländ. Verlegern sich befinden, wie er denn von Zeit zu Zeit Beiträge für ausl. lit. Unternehmungen geliefert hat (z. B. über die Ostseeprovinzen im Conv.-Lex. der Gegenwart, über einige Städte dieser Prov. ebendas. Dorpat, Text zu Stavenhagens Balt. Album Heft IV), ist nur zum Theil nach seinem Original-Manuscript abgedruckt. Ein kurzer, anerkennender, Nekrolog K's befindet sich im Baltischen Boten Nr. 12.

Aus einem Briefe unseres emeritirten Professors Dr. Otto in Jena vom 17. Februar entnehmen wir noch die gelegentliche Stelle:

„Wie viel hätte K. unter nur etwas günstigeren Umständen noch leisten können, welche Masse von gründlicher „Gelehrsamkeit ist mit ihm zu Grabe getragen worden! „Mich hat dieser Fall um so mehr erschreckt, als ich eben im „Begriffe stand, unseren verstorbenen Freund brieflich zu einer „Sammlung seiner höchst gediegenen, zerstreuten Aufsätze zum „Behufe der Erlangung einer angemesseneren Stellung in „Deutschland aufzumuntern."

Denjenigen, welche sich für den Roman „Konstantinopel und Athen" interessiren sollten, diene zur Nachricht, daß die Verlagsbuchhandlung von Otto Wiegand in Leipzig noch Exemplare desselben besitzt.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Unsere Stadtblätter bringen in Nr. 9 eine Uebersicht der Fabrikthätigkeit Rigas und seiner nächsten Umgebung. Zu dieser wird nicht bloß das Patrimonial-Gebiet der Stadt, sondern auch ein Theil des übrigen Lettlands gerechnet, so daß z. B. die Papier-Fabrik auf Paltmal im Segewoldschen Kirchspiele, jetzt nicht ein Mal mehr für Rigasche Rechnung betrieben, hinzugezählt wird. Insofern nicht ganz richtig, als das St. Petersburgsche Ev. Sonntagsblatt bereits in Nr. 7 den inhaltschweren Satz ausgesprochen hat, der „Alt-Rigenser" fühle sich beleidigt, wenn man seine Vaterstadt mit dem übrigen „Livland!" identificire. — Der Zahl sowohl, als der Thätigkeit nach am bedeutendsten sind die Wollen- und Baumwollen-Waaren-, Manchester-, Twist- und Watten-Fabriken, nämlich 14 an der Zahl, mit 1896 Arbeitern, welche im vorigen Jahre für 1 Mill. 106,417 R. S. Waaren-Werth fabricirten. Ihnen zunächst kamen 11 Fabriken für Taback und Cigarren mit 1029 Arbeitern und einem Productions-Werth von 597,990 R. S.; sodann folgte eine Tuchfabrik (der Firma G. A. Thilo) mit 458 Arbeitern und einem Waaren-Product von 574,624 R. S.; 2 Dampfsägemühlen mit 235 Arbeitern schnitten Bretter für den Betrag von 270,000 R. S.; 7 Anstalten für Seife und Lichte mit 92 Arbeitern producirten 262,428 R. S. an Werth. Porcellan, Fayence und Kacheln wurde auf 3 Etablissements mit 324 Arbeitern für den Werth von 171,920 R. S., Oel in 3 Fabriken mit 68 Arbeitern für 171,010 R. S. bereitet; die Scheluchinsche Lederfabrik auf Stubbensee und eine zweite bereiteten bei 132 Arbeitern für 140,000 R. S. an Werth Häute zu Gebrauchszwecken; 3 Maschinenbau-Anstalten mit 285 Arbeitern stellten Maschinen zum Betrage von 130,438 R. S.; 9 Bierbrauereien producirten mit 77 Arbeitern Getränk für 126,240 R. S. an Werth. Glaswaaren wurden im Rig. Kreise auf 8 Etablissements mit 132 Arbeitern für den Werth von 96,875 R. S. gestellt; 4 Papier-Fabriken im Kreise lieferten mit 231 Arbeitern Schreib-Material, Emballage, Dachpappe u. s. w. für den Werth von 65,108 R. S.; die Spiritus- und Essig-Fabrik unter Falkenhof stellte mit 8 Arbeitern für die Summe von 62,640 R. S. Fabrikat; 3 Korkenfabriken lieferten mit 142 Arbeitern für 50,000 R. S.; die Henkhusensche Nägelfabrik auf Bellenhof und 1 andere bei 41 Arbeitern für 47,460 R. S. Fabrikat. 2 Möbel-Fabriken mit 52 Arbeitern stellten Waaren zum Betrage von 20,224 R. S.; 1 Zucker-Fabrik mit bloß 4 Arbeitern! stellte Waaren in Betrag von nur 16,700 R. S., (während vor 20 Jahren 8 Etablissements mehrere 100 Arbeiter, Erwachsene und Kinder, die zum Theil an der Arbeit theilnahmen, zum Theil in den bei der Fabrik bestehenden Schul-Anstalten Unterricht genossen, beschäftigten). Ist die Runkelrübe, die Zollgesetzgebung oder St. Petersburgs Bevorzugung die alleinige Ursache hievon? — Die Gesammtsumme des während des Jahres 1858 in Riga und dessen nächster Umgebung producirten Fabrikats beträgt 3,899,796 R. S. an Werth; in 96 Etablissements waren 5371 Arbeiter beschäftigt; also in runder Summe etwa 100 Fabriken, 4 Mill. R. S. M. Fabrikate und mehr als 5000 Arbeiter. — Der Handel des Jahres 1858

unterlag allgemeinen Stockungen; diese blieben nicht ohne hemmenden Einfluß auf die Entwickelung der industriellen Thätigkeit; es läßt sich daher nur wünschen und hoffen, daß das neu begonnene Jahr ein günstigeres auch für die Entwickelung unseres einheimischen Fabrikwesens werden dürfte.

Riga. Der Werth unserer Ausfuhr im vorigen Jahre betrug 22,994,708 R. S., außerdem Schiffer- und Passagier-Gut für 35,328 R. S.; unsere Rhederei betrug am Jahresschlusse 66 Segelschiffe mit 6917 Commerzlasten und 15 Dampfer mit 1065 Pferdekraft und 550 Lasten; der vorigjährige Werth der Einfuhr erreichte 4,325,514 R. S.

Dorpat. Die, seit einem Jahre in unserer Mitte lebende, Familie des ehemaligen Curators der St. Petersb. Univ., Fürsten Dondukow-Korsakow, die Frau Gräfin Manteuffel, die Frau Baronin v. Tiesenhausen, die Frau v. Bissjukin, u. m. A. veranstalteten am 2. März in der Aula des Univ.-Geb. ein Concert zum Besten des hier zu gründenden Russ. Mädchen-Asyls. Die Jubel-Ouvertüre für zwei Piano zu 8 Händen von Th. Berthold, eine Russische Romanze für Baryton, die Arie aus der Oper „Il Trovatore" für Piano und Violine, die Ouvertüre zu „Egmont" für 2 Piano zu 8 Händen, die Arie aus der Oper „Marino Falliero" v. Donizetti, Duo für Piano und Violine über ein Russisches Lied von Vieuxtemps, Spanisches Lied für Baryton mit Chor — bildeten das Programm dieses, nur von Dilettanten ausgeführten, auch bei den Proben schon ungewöhnliche Theilnahme findenden, Concerts. — Euterpe und Melpomene aber durften nicht allein die Schutzgeister unserer Russ. Armen werden; auch Thalia sollte den Bund der Charitinnen schmücken, und durch zwei Vorstellungen in dem gefälligst bewilligten, zum Theaterlocale eingerichteten, oberen Saale der Ressource bewiesen unsere Studirenden Russ. Nation, daß auch sie den Kunstgenuß mit dem Sinn für Wohlthätigkeit zu vermählen wissen. Aufgeführt wurden die „Hochzeit" von Gogol und der „Revident" von Gogol.

Dorpat. Gemäß einer Anordnung des Herrn Finanz-Min. ist vom Livl. Cameralhofe bekannt gemacht, daß hinsichtlich der Empfangnahme der Renten für Reichsschatzbillete vom 1. März d. J. an im Gouvt. Livland die Einrichtung besteht, nach welcher solche Renten auf jedesmalige besondere Ordre der Plenar-Conferenz des Livl. Cameralhofs nur bei der Rig. Kreis-Rentei (wie bisher) ausgezahlt werden können. Dagegen bleiben für die Arensburgsche Kreis-Rentei, welcher die Rentenzahlung für Reichsschatzbillete in „besonderer Rücksicht" gleichfalls gestattet ist, die früheren Bestimmungen in Kraft.

Dorpat. Durch einen Ukas vom 26. December 1840 war der 1846 verstorbene Kaufmann und Rathsherr F. W. Wegener in Dorpat zur Reinigung des Narowa-Flußbettes auf 50 Werste oberhalb des Narowa-Wasserfalls berechtigt. Er hatte die Absicht, die Hindernisse der Schifffahrt durch gründliche Verbesserungen zu beseitigen, und ließ zu dem Endzweck, in Verbindung mit seinem Schwager, dem Besitzer der bekannten Woisekschen Spiegel-Fabrik, C. G. Amelung, im Jahre 1843 durch den Major Johann Oldenburg den ganzen Strom genau untersuchen, um Vorschläge zur Schiffbarmachung für 5 Fuß tief gehende Fahrzeuge beim niedrigsten Wasserstande zu machen. Schon früher hatten Amelung und Wegener auf ihre Kosten den Embach zu reinigen versucht; auch hatte ersterer die, das Gut Woisek durchschneidende, aus Estland herabströmende und Oberpahlen den Namen verleihende, Pahle auf 23 Werste für 2½ Fuß tief gehende Böte fahrbar gemacht. Wegener hatte, im Jahre 1843, durch sein neuerbautes Dampfboot „Juliane Clementine" mit großen Opfern einen regelmäßigen Handels- und Personen-Verkehr zwischen Dorpat, Pskow und Sirenetz an der Narowa hergestellt. Allein das beregte Dampfschiff scheiterte im Herbste 1854 in den Untiefen bei Sirenetz, die Schiffbarmachung der Narowa aber an den voraussichtlich großen Kosten, welche schon im Voranschlage sich auf 576,565

Rbl. Silb. beliefen. Die beiden Patrioten, welche den Verkehr auf unserem großen Binnensee neu beleben wollten, sind beide gestorben (Amelung 1851), die Ueberreste des Dampfbootes verkauft und die Pläne Oldenburgs in's Archiv der hiesigen Naturforscher-Gesellschaft gewandert, aus welchem Se. Exc. unser hochgeehrte Mitbürger, Dr. Carl v. Seidlitz, dieselben so eben mit einer in der Schulzschen Anstalt lithogr. Karte des Peipusbeckens veröffentlicht. — Bekanntlich entwarf der Revalsche Bürgermeister Girard, Chef des Handelshauses Th. Clayhills und Sohn, bereits vor 7 Jahren den Plan zur Ableitung der Narowa nach Port Kunda (s. Inl. 1852 S. 106); Dr. v. Seidlitz spricht sich überhaupt gegen Schleusen und Kanäle aus, empfiehlt aber die Benutzung der Narowa zu Maschinenzwecken.

Walk. Das, im Ermesschen Kirchspiele belegene, Gut Schloß Ermes mit Labarrenhof ist durch einen, am 20. Juli 1858 abgeschlossenen, mit einem Additament vom 20. October ej. a. versehenen und am 27. Novbr. bei Einem Kaiserl. Livl. Hofgerichte corroborirten, Kauf-Contract für 136,000 Rbl. S. M. von dem bish. Eigenthümer, Coll. Rath und Ritter Franz v. Kreutzer, an Sr. Exc. den Herrn Prof. der Kaiserl. Dörptschen Univ., wirkl. Staatsr. und Ritter Dr. Piers Uso v. Walter verkauft und das, auf die alte Sächsische Frist (1 J. 6 W. und 3 T.) laufende, Proclam vom Livl. Hofgerichte am 17. Febr. c. erlassen worden. — An die altadlige, längst ausgestorbene Familie Ermes (welche in der Livl. Adels-Matrikel sub Nr. 1 verzeichnet steht) erinnernd, hat es ihr nicht erweislich gehört. (Sie steht notirt a. d. Häusern Kosenberg und Wigandshof.) Das ganze Ermessche Kirchspiel, mit Ausnahme gerade der beiden letztgenannten Güter, gehörte nämlich in früherer Zeit zum Ermesschen Schloßgebiete (Besitzthum des Ordens; s. Andr. v. Löwis in den Mitth. aus der Livl. Gesch. I. S. 308) und wurde von Gustav Adolph am 10. Sept. 1625 dem Gen.-Maj. Wilhelm de la Barre donirt, der diese Besitzung auf seinen Sohn, den Major Anton de la Barre, vererbte. Nachdem die Güter reducirt und 1722 restituirt worden, theilen sich die Söhne des damals bereits verst. Majors de la Barre in selbige dergestalt, daß Schloß Ermes mit den Hoflagen Neuhof und Peddeln, so wie auch Homeln, dem Obristen und Landrath Wilh. Friedr. de la Barre, die Güter Karkel und Turnishof aber dem Obristen Robert Friedr. de la Barre zufielen. Nach dem Ableben des Londraths de la Barre erbte seine Tochter Wilh. Gertr., verh. an den Major George Joh. v. Ungern-Sternberg, die Güter ihres Vaters. Der Major Otto George Baron v. U.-St. verkaufte am 16. März 1795 Schloß-Ermes mit Labarrenhof für 100,000 R. S. dem späteren Reichs-Controleur, Geheimerath Balthasar Baron Campenhausen, welcher das Gut im Jahre 1797 dem Landrichter Gustav Adolph v. Rosenkampff überließ. Dieser cedirte es am 2. Juli 1802 seinem Bruder, dem Major Caspar Heinrich von R. Letzterer verpfändete beide Güter am 20. März 1808 dem ausl. Kammerherrn Hermann Baron Campenhausen, der das Gut am 12. Juli dess. Jahres dem Obristl. Magnus Johann v. Lilienfeld für 62,000 Thlr. Alb. u. 20,000 R. S. verkaufte. Aus dessen Conc. kaufte es im Septbr. 1828 für 29,000 R. S. die Geheimeräthin Baronne Plessen, Sophie, geb. Baronesse Campenhausen, und verpfändete es am 23. April 1835 für 57,000 R. S. dem dim. Livl. Reg.-Rath, Staatsrath und Ritter Rudolph von Freymann auf 9 Jahre. Letzterer verkaufte Schloß-Ermes mit Labarrenhof am 14. April 1844 für 81,000 R. S. an den Landgerichts-Assessor Friedrich Baron Wolff, und dieser übertrug es zuletzt an den gegenwärtigen Verkäufer, so daß der Besitz des Gutes bisher sehr häufig gewechselt hat. (Die Abtheilung Ermes-Neuhof und Peddeln fiel durch Erbtheilung dem Bruder des Majors Otto George Baron Ungern, Capitain Hans Conrad Wilhelm v. Ungern-Sternberg zu, und wurde dem Johann Dietrich Horn verpfändet, der sein Recht am 1. Juli 1821 für 17,400 Thaler Alb. und 23,000 R. B. A. dem

(Hierzu eine Beilage.)

Assessor Otto Eduard Ernst v. Maydell cedirte. Dieser verpfändete das Gut nebst Luhde-Großhof am 12. März 1827 dem Kreisdeputirten, späteren Landrath Gustav Eduard v. Richter, welcher sie am 1. Mai 1834 für 27,500 R. S. dem Friedr. v. Grochowski cedirte, dem sie am 23. Jan. 1839 eigenthümlich zugeschrieben wurden. Am 25. Novbr. 1850 verkaufte er Peddeln und Ermes-Neuhof für 44,000 R. S. an August Robert v. Voigt.) Die übrigen Güter des Ermesschen Kirchspiels sind: Homeln, Alt- und Neu-Karkeln, Turneshof, Kokenberg mit Wiegandshof, die Stammhäuser der Familie Ermes. — So hat sich denn, nachdem das Schloß Ermes im Jahre 1320 von dem Ordensmeister Gerdt von Jocke erbaut, nachdem hier am 2. Aug. 1560 das Ordensheer von den Russen gänzlich geschlagen und das Schloß zwei Jahre später durch König Sigismund von Polen dem Prinzen Johann von Schweden, Herzog von Finnland, verpfändet worden, in dem Gebiete des Ermesschen Kirchspiels noch bis auf die neueste Zeit heidnischer Aberglaube und Erinnerung an die Urzustände der Letten erhalten. In dieser Beziehung äußert sich der damalige Ermessche, gegenwärtige Tarwastsche Kirchspielsprediger, Propst und Assessor Eines Kaiserlichen Livländischen Consistoriums, Paul Carlblom, sehr treffend im Inlande 1836 Nr. 39, Sp. 641—46, indem er Spuren des heidnischen Opferdienstes, namentlich zu St. Georgi und St. Michaelis beschreibt, auch darauf aufmerksam macht, daß dergl. Ueberbleibsel des Heidenthums sich wol auch im Estnischen Theile der Provinz Livland bis in das XIX. Jahrhundert hinein erhalten haben.

Estland.

Reval. Nachdem die „Neue Preuß. Zeitung" die erste Nachricht von der neu projectirten Eisenbahn, welche, über Oberpahlen und Dorpat führend, Reval mit Pskow verbinden soll, gebracht hat, möchte es an der Zeit sein, die Geheimnißkrämerei zu entfernen, welche sich über dieses vaterländische Unternehmen gelagert hat, — und den Schleier ein wenig zu lüften, um der verborgenen Schönheit etwas in's Antlitz zu schauen. Ob Baltischport die Vortheile bieten und benutzen wird, welche eine Richtung der Bahn über diesen glücklichsten aller Ostseehäfen rechtfertigen dürften, ob Reval die Anschließung an die große St. Petersburg-Warschausche Bahn durch Opfer erkaufen oder ob die Ehstländische Ritterschaft das patriotische Unternehmen durch eigene Ressourcen decken wird, — alle diese Fragen blenden unser einheimisches Auge, wie der Schnee im März. Wenden wir den Blick weiter, ohne blöde zu sein, so werden wir bald gewahr, daß alle die Vortheile, welche den Französischen Unterthanen im Kaiserreiche zustehen, durch den neuesten Handels- und Schifffahrts-Tractat zwischen der Kais. Russ. und Großbrit.-Irischen Regierung auch den Engländern hier im Lande zu Theil werden sollen; allein dieß entschädigt uns noch nicht für die anderweitigen Beziehungen, in denen das Eisenbahn-System der großen Russischen, scil. Französischen und der Riga-Dünaburgischen, eigentlich Englischen, Schienen-Wege zu einander stehen werden. Soll Reval an den großen Errungenschaften des XIX. Jahrhunderts im Verkehr der Völker und Staaten auch während der Winter-Monate und ganz abgesehen von der vortheilhaften Wasser-Verbindung — im Hinblick auf sein eigentliches Hinterland — theilnehmen, soll hier zu Lande überhaupt ein patriotisches Kunstwerk zu Stande kommen, so muß Allem zuvor der Gemeingeist in Land und Stadt gestärkt, das leidige Sonder-Interesse in den Hintergrund gedrängt werden!

Kurland.

Mitau. Nachdem bei den beiden Redactionen der Rig. und Lib. Ztg. zusammen über 2000 R. S. für die Familien der 7 unter Papenhof am 31. Decbr. v. J. im Meere verunglückten Fischer zusammengekommen, auch die, in der vorigen Nummer des Inlands angezeigten, Allerhöchsten und hohen Geschenke zu diesem Zwecke eingegangen sind, ist nunmehr eine allgemeine Collecte im ganzen Kurländischen Gouv. für diesen menschenfreundlichen Zweck eröffnet worden. Möge der Erfolg dieser neu angeordneten obrigkeitlichen Maaßregel ein ebenso günstiger und erfreulicher sein, als die bisher von der Stimme des Herzens überall dictirten Beisteuern! — Wie es eigentlich jetzt mit der Dünaburg-Bauske-Janischki-Schaggarren-Liban-Dünaburgschen, Mitau-Rigaschen, Liban-Kowno-Wilnaschen oder gar Liban-Mitauschen Eisenbahn stehen mag, darüber erfahren wir, nachdem unser ausgewanderter Landsmann Scheido-Ferrotti zuletzt gesprochen hat, nichts Zuverlässiges mehr!

III. Litterärisches.

In den dreißiger Jahren bemühte man sich vergeblich, den Elektromagnetismus auf Wagen ꝛc. anzuwenden. Mir gelang zuerst der Beweis, daß nach damaliger Methode die beabsichtigten Resultate nicht erzielbar seien, vorzüglich deshalb, weil das eigentliche Agens, die Oxydation bei ihrer gar bald eintretenden Vollendung, als bewegende Kraft zu wirken aufhöre; die ganze Sache ward auch aufzugeben, nachdem bedeutende Summen verschleudert worden.

Am 15. Februar d. J. gelang mir der entgegengesetzte Beweis, daß allerdings der Elektromagnetismus, freilich mit ganz anderen Vorrichtungen, so wie durch viele aus Experimenten noch zu erzielende numerische Größenverhältnisse, die erwünschten Resultate liefern könne.

Bei zunehmender Siechheit und völliger Mittellosigkeit kann ich unmöglich daran denken, diese Experimente vorzunehmen, geschweige denn etwa gar einen entsprechenden Wagen zu erbauen. — Es gilt hier nur die Priorität dieser Erfindung unserm Vaterlande zu sichern, denn bei dem jetzigen raschen Fortschritte der sich jagenden Erfindungen läßt sich annehmen, daß binnen Jahr und Tag in Amerika oder sonstigen Ländern, ein Anderer auf einen ähnlichen Gedanken, vielleicht auch viel praktischer, als der meinige, gekommen sein wird, und dort bieten sich sogleich die Mittel zur Ausführung.

Schließlich erkläre ich mich bereit, die erforderlichen Rechnungen zu machen, durch welche die bezüglichen Größenverhältnisse numerisch festgestellt werden, sofern mir die entsprechenden Mittel dazu geboten, bevor Krankheit, Sorge und Entbehrung mich dazu unfähig gemacht, also recht bald.

Dorpat, d. 24. Febr. 1859. Guido Kieseritzky.

Anm. der Red. Lord Rosse schreibt an Prof. Dr. Mädler: Ich bin Ihnen sehr verbunden für die Notiz über Herrn Kieseritzkys hyperbolisch construirte Glaslinsen. Wir, S. John Herschel und ich, haben gefunden, daß für Reflectoren einfache Ocular-Linsen jeder anderen Form vorzuziehen sind, daß jedoch die äußerste Genauigkeit erforderlich ist. Die Linsen, welche wir bei unserem großen Teleskop anwenden, haben 2 Zoll, 1½ Zoll, 1 Zoll, ½ Zoll (Engl.) Brennweite. Wenn Herr Kieseritzky die Güte haben wollte, mir einige Linsen von der angeg. Brennweite und möglichst großer Oeffnung zu senden, so würde ich sehr gern einen Versuch mit ihnen machen. Auch der kleinste wissenschaftliche Gewinn ist für mich ein belangreicher Gegenstand u. s. w.

Ausländische Journalistik

(auch zum Theil inländisch.)

„Literärisches Taschenbuch der Deutschen in Rußland, herausgegeben von Jegór v. Sivers", wurde lobend beurtheilt (und Nr. 7 S. 124 des Inlands ist also zu streichen), vergl.
1) „Frankfurter Conversationsblatt" durch Dr. Ed. Ziehen. 1858. Nr. 47 S. 187.
2) „Petersburger Zeitung" durch Dr. Fr. Meyer. 1858. Nr. 109—10.
3) „Vossische Zeitung" durch Ludwig Rellstab. 1857. 19. Decbr.
4) „Novellenzeitung" durch Robert Gieseke. 1858. Nr. 23. S. 367. 68.
5) Blätter für literarische Unterhaltung" durch Dr. Hermann Markgraff. 1858. Nr. 35. S. 615.—46.
6) Westermanns illustrirte deutsche Monatshefte. V. 1858. 25. S. 101.
7) „Unterhaltungen am häuslichen Heerd" durch Dr. C. Gutzkow, IV. 1858 Nr. 12 S. 191.
8) „Bulletin de l'union des poètes" durch Thales Bernard 1858. Nr. 51—52. S. 99—101.
Endlich eine kurze Anzeige: in
9) „Central-Anzeiger für Freunde der Litteratur" 1858. Nr. 10 S. 538 bis 539 und eine lobende Beurtheilung im „Nord" (Nr. unbekannt.)

Mittheilungen aus der chir. Klinik der Univ. Dorpat im Jahre 1849 von Prof. Dr. Adelmann in Günsburg's Zeitschrift für klinische Medicin. Breslau, 1858, Heft 9, S. 353 ff.

Prof. Dr. A. Bulmerincq ist nicht Verfasser des Aufsatzes: „Ueber großen und kleinen Grundbesitz" in den Rig. Stadtbl. 1856. Derselbe rührt von einem „gewesenen" Mitgliede der lit.-prakt. Bürger-Verbindung her.

Jahresbericht des Preußischen Consulats zu Pernau im Preußischen Handels-Archiv Nr. 7.

Taylors Reise durch Lappland — bei 47° Reaum.! (s. Hamb. Corr. 1859 Februar).

August Theodor v. Grimm, Kais. Russ. Staatsrath, Erzieher der Söhne des Kaiserhauses, geb. zu Stadt-Ilm 1806, ein Neffe des 1853 verst. Geheimeraths Christ. Beck, geschildert in der Lpz. ill. Ztg. 1859 Nr. 819 v. 12. März, dazu sein Bildniß und eine Charakteristik seines Romans: Die Fürstin der 7. Werst; in 4 Büchern oder 2 Bänden. Früher erschienen von ihm: Wanderungen nach Südosten: 3 Bde. Berlin. Das auf der 7. Werst befindliche St. Petersburger Irrenhaus ist gleichfalls in der illustr. Ztg. abgebildet.

Nekrolog.

Bereits am 7. Juni v. J. starb auf der Pfarre Molotschna am Milchflusse im Taurischen Gouvt. der dortige Kirchspiels-Prediger Franz Hermann Julius Siewerssen, geb. zu Pernau den 18. Oct. 1826, der Sohn des Oldenburg-Eutinschen Unterthans, zu Anfange d. J. mit Tode abgegangenen, Kaufmanns Theodor Hermann Julius Siewerssen und der Anna, geb. Klüwer. In den Jahren 1846—50 studirte er Philologie und Theologie zu Dorpat, wo er auch seine Lebensgefährtin, geb. Berg, kennen lernte. Nachdem er am 21. Septbr. 1852 als Pfarr-Vicar für den Werroschen Sprengel in Livland angestellt worden war, wurde er 1853 auf seine Bitte von diesem Amte entlassen und übernahm die Bedienung der zuletzt von ihm bekleideten Pfarre.

Am 22. Febr. auf Loeser im Loesernschen Kirchspiele die Majorin Baronin Ulrike Auguste Schoultz-Ascheraden, geb. von Funcken, im 86. Lebensjahre, geb. den 28. Januar 1774. Sie war eine Tochter des Ordnungsrichters Rembert von Funcken und dessen Ehegattin Christine Charlotte, geb. von Ceumern, welche ohne männliche Nachkommen starben, und übernahm Loeser und Eckhof aus deren Nachlasse am 20. Juni 1825 vermöge geschwisterlichen Erbtheilungs-Tractates. Ihre älteste Schwester Julia Margaretha war verh. an den Cap.-Lieut. der Semenowschen Garde, Reinhold Friedr. v. d. Osten, gen. Sacken, Herrn auf Poikern, Badenhof und Catharinenberg; die zweite Era Catharina an Christoph Baron Schoultz von Ascheraden, Herrn von Okten, Lieben und Annenhof in Kurland, der gemeinschaftlich mit seinem Bruder August Leonhard, dem Gatten der jetzt Verstorbenen den Zunamen „von Funcken" annahm. Die Familie wurde in Livland begründet durch Rembert v. Funcken, Schwedischen Obristen der Artillerie, Stiftischen Landrath auf Oesel, dann Gouverneur daselbst, Erbherrn von Loeser und Meselau in Livland, dessen Sohn Rembert (geb. 1632, g.st. den 3. Febr. 1709) Schwedischer General-Major, Vice-Gouverneur v. Riga, am 6. Juni 1646 in Schweden wieder geadelt wurde; dessen Sohn Gustav Heinrich, geb. den 24. Juni 1681, gest. 1761 als Schwedischer Obristwachtmeister, war der Vater des Ordnungsrichters Rembert v. F. auf Loesern Eckhof und Ohlenhof, Bruder der Generalinnen von Straelborn, von Sternstrahl, von Cadaeus, Feldmarschallin Gräfin Lacy, (ux. 1. Graf Frölich) Landräthin Baronin Wrangell (uxor 1. Graf Mellin), Obristin Löwling, und des Russ. Dragoner Obristen Magnus Gabriel v. Funcken, Herrn der Schnepelnschen Güter in Kurland. Die einzige Schwester des Ordn.-Richters Rembert v. F. Helena Juliana, geb. d. 7. Oct. 1723, gest. d. 13. Oct. 1785, war verh. an Major Gotthard Ernst v. Berg, Herrn von Groß-Kurtenhof.

Auf seinem Gute Nethmingen in Neu-Vorpommern starb zu Anfange des März n. Styls der Kön. Preußische wirkliche Geheimrath, Kammerherr und frühere Gesandte am Königl. Dänischen Hofe August Freiherr Schoultz v. Ascheraden im 67. Lebensjahre.

Am 22. Febr. starb auf dem Pastorate Eckau der Bauskesche Propst und Eckausche Prediger Carl Ernst Heinrich Kühn im 80 Lebensjahre, nach 54j. Amtsführung. Geb. ebendaselbst den 25. Nov. 1779 als der Sohn des dortigen Kirchspielspredigers Joh. Nikolaus Kühn, erhielt er seine Bildung theils im väterlichen Hause, theils auf der Univ. Jena, wurde zu dem Pastorate Groß-Eckau im Bauskeschen Sprengel am 11. Juni 1805 als Prediger geweiht, und bekleidete diese, seit einem Jahrhunderte in seiner Familie verbliebene, Pfarre bis zu seinem Tode. Sein Sohn Alex. Eberhard Ernst (gest. den 22. Jan. 1856, Inl. S. 78) hatte vor einigen Jahren die Pfarrgeschäfte übernommen, welche auf den ehrwürdigen Vater zurückfielen. Am 26. Juni 1855 feierte er unter großer allseitiger Theilnahme das

funfzigj. Amts-Jubelfest und den funfzigj. Jubeltag der ehel. Verbindung mit seiner ihn überlebenden Lebensgefährtin, Julie, geb. Thonn (Inl. 1855 S. 815.) Er war Inhaber der Med. und des Kreuzes für 1853—1856, des Kreuzes von 1812 und des goldenen Brustkreuzes. Ein zahlreicher Kreis von Familien-Gliedern betrauert den ehrwürdigen Vater und Großvater. Sein älterer Bruder Joh. Friedr. Eberhard, Rig. Bürgermeister, ging ihm am 11. Jan. 1858 im Alter von 83 Jahren im Tode voran. (Inl. 1858 S. 48.)

Zu St. Petersburg starben in der zweiten Hälfte des Februar der Generalmajor Ernst Joh. v. Seidlitz, 70 Jahre alt, der Architekt Ferdinand Heinrich Schmidt im 43. Lebensjahre, der Major Carl v. Sigismund, 60 J. alt, die Staatsräthin Caroline Emilie v. Kotelnikow, geb. Stolpe, im 56. Lebensjahre.

Aus dem meteorol. Tagebuche der Sternwarte Dorpat's. Februar 1859.

a. St.	n. St.	Bar. b.+10 R.	Therm. Minim.	Therm. Max.	Wind.	Witterung.
1 Febr.	13 Febr.	337.49	0.2	1.3	W	trübe, Schnee
2	14	336.08	—1.9	1.0	SW	trübe, naß
3	15	335.59	—0.3	0.7	SW	desgl.
4	16	327.51	—1.0	1.2	SW	Schnee, d. Nacht heiter
5	17	325 90	—1.6	0.9	W	trübe, etwas Schnee, die Nacht heiter
6	18	324.91	—3.3	—0.3	NW	heiter — trübe
7	19	327.27	—4.0	—1.5	W	trübe
8	20	335.30	—3 0	—1.0	NW	heiter, schöner stiller Tag
9	21	336.06	—7.3	2.3	W	trübe, windig, Thau
10	22	334.28	0.5	2.3	SW	trübe, Thau
11	23	326.71	0.5	0.3	NW	trübe, Regen, Schnee, heft. Wind — heiter, Nordlicht
12	24	328.67	—6.0	—1.5	N	heiter — Nordlicht, in d. Nacht viel Schnee
13	25	327.50	—4.0	—0.3	N	trübe, Schnee, heiter
14	26	330.88	—7.7	—1.0	W	heiter, gr. Wolken, mitunter Schnee, Nordlicht
15	27	331.21	—10 8	—4.0	O	heiter
16	28	334.49	—10·7	—5.3	NO	Höhenrauch, d. N. bewölkt.

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Getaufte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Des Zahnarztes Th. Meyer Tochter Emma Wilhelmine Amalie; des Rechtöcancellisten E. R. A. Dorset Tochter Henriette Julie Lucille; des Goldarbeiters J. Hagel Sohn Robert Carl. — St. Marien-Kirche: Des Korbmachers K. G. Jakobson Sohn Burghardt Johannes Friedrich; des Kirchendieners R. Sender Tochter Pauline Christine.

Proclamirte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der verw. Brandmeister Carl Johann Oeberg mit Luise Marie Eichelmann. — St. Marien-Kirche: Der Müller Johann Rudolph Alexander Reichardt mit Charlotte Friederike Denks.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Die verw. Generalin Marie Dorothea v. Schweder, 67 J. alt, (gest. den 3. März; über ihren am 25. Febr. verst. Gatten, Ing. Gen.-Major G. L. v. S. s. Inl. 1859 S. 15.); der Buchbindermeister Georg Alex. Königsmann, 37¾ J. alt; des Kanzellisten G. J. Großmann Söhne Georg Aug. Hermann, 3¾ und Alex. Ephraim, 2 J. alt. — Univ.-Gem.: Des Prof. Dr. C. Reißner Ehegattin Ida, geb. v. Samson, 22 J. alt. — St. Marien-Kirche: Des Kirchenvorstehers, Landrathes L. v. Brasch zu Ropkoy Sohn Oscar Alexander Otto, 13¼ J. alt.

Bei den Griech.-Russ. Gem. zu Mariä Himmelfahrt und St. Georg sind im Laufe des Februar geboren 9 Kinder, darunter 6 männl. und 3 weibliche, unter ihnen 6 vom Bauernstande und 1 Soldatenkind, so wie der Sohn des Dörptschen Bürgers Alexander Fedorow Botscherow und seiner Ehefrau, Marja Andrejewa, Simeon, desgl. die Tochter des Professors der Theologie, Protohierei Pawel Alexejew und seiner Ehefrau Alexandra Fedorowa, geborenen Beresky, Helena (geb. 28. Febr.); in die Ehe traten 3 bäuerl. Paare; es starben 8 Personen, nämlich 4 männl. und 4 weibl.; unter ihnen am 12. Februar an Brandwunden die Kaufmanns-Wittwe Catharina Jacowlewa Leschnew, geb. Kitschigin. (S. unter „Unglücksfälle" in Nr. 8.)

Bei der Römisch-Catholischen Universitäts-Kirche St. Johannis-Evangelistä ist am 24. Februar copulirt: der Arzt Adam Urban Konjuschewski, Ebelmann aus dem Gouvernement Wilna, mit Marie Jacowizki. Gestorben: am 7. Februar der dim. Gymnasiallehrer Apollinar Tschereschewitsch, 30 J. alt.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Censor R. Linde.
Dorpat, d. 9. März 1859.
(Nr. 47.)
(Druck von H. Laakmann.)

№ 11. Montag, den 16. März 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift für Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Litteratur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. Hochland. — II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat, Fellin. Vermischtes. — Estland. Reval, Narwa. Vermischtes. Kurland. Libau. Papenhof. Vermischtes. Nachtrag zum Necrolog von O. Kienitz. — III. Litterärisches. Miscellen. IV. Univ.- und Schulchronik. Ausl., provinzielle und russ. Journalistik. Nekrolog.

Hochland.

Es war gegen Mitternacht am 20. Juli 1858, als ein kleines Boot auf der Höhe von Klein-Tütters, und zwar nur einige Werst östlich dieser Insel, gegen einen heftigen Ost-Nord-Ostwind ankämpfte. Obschon es nur noch ein einziges kleines Segel führte, so lag es doch gänzlich auf der Seite, und von Zeit zu Zeit näßte eine hereinschlagende Welle die darin sitzenden und liegenden, zum Theil seekranken, Personen. Außer dem Sausen des Sturmes in dem Takelwerk und dem Brausen des Meeres ward nur der metallene Klang der Pumpe vernommen, welche fortwährend thätig war, in das Boot gestürztes Wasser wieder zu entfernen. Die 5 Passagiere, so wie die beiden Bootsleute, vor einer Stunde noch sehr munter, verhielten sich jetzt durchaus schweigend, und es war klar, daß gerade dieses Schweigen als sicheres Zeichen von Angst gedeutet werden mußte. Rettung schien nur möglich in der Umkehr, und dieses Wörtlein „zurück!" wollte Niemand aussprechen, aus Furcht, für feig gehalten zu werden. Abermals kam eine Welle, größer als ihre Schwestern, und schien die Nußschaale von Boot begraben zu wollen. Da schwanden alle Rücksichten; „Zurück! nach Tolsburg!" war der fast gleichzeitige Ruf Derer, die da noch rufen konnten, und augenblicklich wendete das Boot herum, und flog, vom Nordwind gejagt, einem Vogel gleich, dem estländischen Festlande zu, eine Strecke von 20 Werst in weniger als 1 Stunde zurücklegend. Herzlich froh betraten unsere Reisenden, deren Ziel die Insel Hochland gewesen war, das Ufer an derselben Stelle, wo sie es vor einigen Stunden bei günstigem Winde verlassen hatten, und fanden auf dem Heuboden des Schiffers die Stätte, wo sie für den Rest der Nacht warm und trocken ruhen konnten.

Am nächsten Morgen fiel der erste Blick auf die hochaufgerichtete Wetterfahne; leider war Windstille; man mußte sich, wenn man nicht die Reise nach Hochland aufgeben wollte, zum Warten bequemen. Freilich ist „Warten" ein schreckliches Wort; indessen in so herrlicher Natur, bei prachtvollstem Wetter, am Ufer des Meeres, war die Sache so schlimm nicht, und zu Aller Zufriedenheit ward die Zeit mit Spazierengehen, mit Besichtigung der romantischen Ruine von Tolsburg, mit Baden, so wie mit Untersuchung der zahlreichen Seepflanzen und eben so unzähligen Felsblöcke, welche eine frühere geologische Periode von Finnland nach der estländischen Küste gesendet hatte, hingebracht; und als am Nachmittage sich ein günstiger, obwohl sehr schwacher, Wind erhob, da ward abermals die Einschiffung unternommen.

Anfangs ging diese zweite Fahrt, was die Richtung anlangte, durchaus nach Wunsch, obschon langsam, von statten; noch vor Sonnenuntergang waren wir in der Nähe von Klein-Tütters, hatten also die Hälfte unseres Weges zurückgelegt, und durften hoffen, noch an diesem Tage, wenn auch spät, Hochland zu erreichen. Allein der Wind sprang um, ward östlich, bließ dabei immer stärker und stärker, und trieb uns unwiderstehlich nach Westen, so daß wir um Mitternacht den Leuchtthurm von Rotsker im Osten und später sogar im Südosten hatten. Wir mußten uns jetzt, zumal der Wind immer ungünstiger ward, auf's Laviren legen; und so kam es denn, daß wir bei Anbruch des Tages — uns zwar im Angesichte von Hochland, jedoch auf der westlichen Seite dieser Insel, wo nicht gelandet werden konnte, befanden. Da es galt, die südliche Spitze der Insel zu umfahren, um auf die Ostseite zu gelangen, was nur durch fortdauerndes Laviren zu erreichen möglich war, so hatten wir die ausgiebigste Zeit und Gelegenheit, den allgemeinen Eindruck, welchen diese schroff aus dem Meere emporsteigende Felseninsel auf den Beobachter macht, in uns aufzunehmen. Besonders schön präsentirte sie sich, als wir uns noch in einer solchen Entfernung von ihr befanden, um sie ihrer ganzen Länge nach übersehen zu können. Einer langen und hohen dunklen Mauer gleich, entstieg sie dem Schooße des Meeres und zeichnete ihre eleganten Conturen mit größter Schärfe am Morgenhimmel ab. Wohl 6 bis 8 mal fuhren wir an ihrer langen Westküste hin und her, und es war bereits Mittag geworden, als uns die Umschiffung der Südspitze glückte, und wir bald nachher im Hafen von Lauuakülla sammt unserem Boote an's Land gezogen wurden, wozu, wie es schien, sich die gesammte männliche Bevölkerung des genannten Dorfes versammelt hatte.

Unsere Fahrt von Tolsburg nach Launakülla hatte genau 21 Stunden gewähret.

Die See ging hoch, und herrlich brandeten die Wellen an dem felsigen Gestade; heiß schien die Sonne herab auf die handfesten Gestalten der Männer, einladend winkten die, auf kleinem Raume dichtgestellten, Häuser mit ihren hellen großen Fenstern; auch regte sich bei uns Allen, so wie wir das Land betreten hatten, Hunger, und selbst, wenn wir keinen Speisekorb mit uns geführt, so hätte uns doch ein Blick auf die Insulaner belehren müssen, daß hier so leicht Niemand den Hungertod sterbe, da Alle wohlgenährt aussahen. Gegenüber unserer Ungeduld, möglichst bald unter Dach und Fach und zu einem Mittagessen zu kommen, stach die Langsamkeit, Bedächtigkeit und Vorsicht der Hochländer, die nicht wohl einzusehen vermochten, was wir hier wollten, bedeutend ab, und wahrscheinlich würde man noch lange mit uns gefeilscht haben, wenn wir uns nicht entschlossen hätten, nach der Wohnung eines gewissen Makkullin, den wir in Port Kunda kennen gelernt hatten, zu fragen. Obgleich Makkullin selbst sich noch in Estland befand, so erhielten wir doch bei seiner Familie bereitwillige Aufnahme und ein, alle Erwartungen übertreffendes, aus 2 Zimmern bestehendes, freundliches, höchst reinliches und sogar mit feinen Petersburger Möbeln ausstaffirtes, Quartier, wo wir uns für ein Paar Tage niederließen, um von hier aus unsere Excursionen, welche besonders geologische Zwecke hatten, vorzunehmen.

Es möge dem Leser, ehe er uns auf unseren Ausflügen begleitet, gefallen, sich einige statistische Notizen vorlegen zu lassen.

Die Insel Hochland, zu Finnland gehörig, hat, auf der Karte gemessen, eine Länge von etwas über 10 Werst, bei einer durchschnittlichen Breite von nur 2 Werst. Sie ist durchaus felsig, und wird von etwa 90 Wirthen in 2 Dörfern, welche beide an der Ostküste der Insel in einer Entfernung von 4 Werst aus einander liegen, bewohnt. Das kleinere, südlich gelegene, Dorf, Launakülla, hat 40, das nördlich gelegene, größere, Pohjakülla, 50 Wirthe, welche zusammen eine Bevölkerung von circa 500 Menschen ausmachen. Die Sprache ist finnisch, obschon von den Meisten auch estnisch verstanden wird; die Beschäftigung ist Fisch- und Seehundsfang; auch wird wohl vieles durch Lootsen, so wie durch den Verkehr zwischen Finnland und Estland mit Schifffahrt verdient. Der Viehstand ist, begreiflich, da es an Weideland fehlt, ein sehr unbedeutender, denn mit Ausnahme einiger Schaafe und Kühe, sind nur 5 Pferde vorhanden, deren man sich im Winter zur Schlittenfahrt auf dem Eise bedient, da diese Thiere auf der Insel selbst, wo es gänzlich an Wegen fehlt, gar nicht gebraucht werden. Selbst die Communication zwischen den nur 4 Werst von einander entfernt liegenden beiden Dörfern wird stets zu Boot hergestellt, und die Leute wollten nicht begreifen, daß wir es vorzögen, zu Lande von Launakülla nach Pohjakülla zu gehen, da der Weg zur See doch viel bequemer und kürzer sei. Das Heu zum Winterfutter bringt man, so wie stärkeres Holz, selbst Brennholz, von Finnland herüber wie denn überhaupt ohne die Nähe Finnlands der Hochländer gar nicht bestehen könnte. Fast alles wird aus Finnland bezogen. Nur in der unmittelbaren Nähe beider Dörfer finden sich ein Paar kleine Landparzellen, wo auf flachgründigem mit Fucus gedüngten, Boden einige Kartoffeln

gebaut werden können; und wäre nicht bei Pohjakülla eine Sandablagerung vorhanden, so hätte man nicht einmal so viel Erde, um einen Todten zu begraben. Bei dem nördlichen Dorfe befindet sich daher der Kirchhof, das Pastorat und die Kirche, wohin übrigens auch die Bewohner von Groß-Tütters eingepfarrt sind. Von sogenannten „Respectspersonen“ giebt es auf der Insel außer dem Pastor, nur noch zwei, nämlich den, auf der Nordspitze der Insel während der Zeit der Schifffahrt als Commandant der beiden Leuchtthürme residirenden, Marineoffizier, und den Aufseher der Strandreiter, welcher in einem, schmucken am Eingange des Hafens von Pohjakülla gelegenen, Hause seinen Wohnsitz hat.

Nach verzehrtem Mittagsmahle besichtigten wir zuerst das Dorf, wo wir wohnten.

Wie schon bemerkt, so sind die, diesem Dorfe zugehörigen, Gebäude, Wohnhäuser, Wirthschaftsgebäude und Vorrathshäuser dicht zusammengedrängt, da es zur Ausbreitung zwischen den überall hervorragenden Felsgruppen durchaus an Platz fehlt. Alles ist auf den Felsen selbst erbaut und mußte sich darnach richten, so daß nur krumme und enge Wege zwischen den Häusern möglich sind; eben so konnte man die, zu einem Gehöfte gehörigen, Häuser nur selten symmetrisch zu einander aufbauen, weil Felsen hinderlich waren; ja man muß bei einer Promenade durch das Dorf fortwährend über Felsen klettern. Die Gehöfte selbst sind mit keinerlei Umfriedigung umgeben, und es scheint herkömmlich, daß Niemand Anstand nimmt, durch fremde Hausfluren zu gehen, weil er dort bequemeren Weg findet, als außen auf der Dorfstraße. Auch wir hätten gern von dieser Sitte profitirt, wenn es nur die Hunde erlaubt hätten, denen wir jedoch als Fremde ein offenbarer Dorn im Auge waren. Diese Hunde, einer ganz besonderen Race angehörig und ihrer Brauchbarkeit zum Seehundsfang wegen sehr geschätzt (die Hochländer nennen sie „Seehunde“ Merrekoer), fielen uns immer, selbst wenn wir uns auf durchaus legalen Wegen befanden, wüthend an, und nur, mit einem guten Vorrath von Steinen versehen konnten wir es wagen unsere Wanderungen durch das Dorf fortzusetzen.

Nachdem wir uns im Dorfe selbst orientirt, unternahmen wir eine Excursion nach dem in gerader Linie kaum 2 Werst entfernten südlich gelegenen Vorgebirge Skippernjemi, wohin uns eine sehr interessante, hier jedoch nicht weiter zu besprechende, geologische Frage rief. Zwei Knaben von 8 und 10 Jahren boten sich als Führer an, und obschon es keinen Weg gab, den sie uns hätten zeigen können, weil überhaupt keiner existirte (auch konnte, wenn wir nur immer der Küste entlang gingen, unser Ziel nicht verfehlt werden), so war uns doch ihre Begleitung nicht ohne Nutzen, da wir uns später ihrer Führung nach dem landeinwärts liegenden südlichen See (Launa-Jerw), bedienten.

Der Weg nach dem genannten Vorgebirge führt fortwährend über nacktes, anstehendes, wie in Blöcken zerbrochenes, Porphyr-Gestein, und unter unablässigem Klettern bergauf und bergab kamen wir nur langsam vorwärts; namentlich erwiesen sich unsere Stiefel auf den abgerundeten glatten Felsoberflächen als sehr unzweckmäßig, und die, mit nackten Füßen so sicher einherschreitenden, Jungen erregten mehr als einmal, wenn wir glitschten, unsern Neid. Der Wunsch, an so heißem Tage und nach so anstrengendem Marsche ein Seebad zu nehmen,

war wohl ein durchaus gerechtfertigter, nur war es wegen des steilabfallenden, felsigen Ufers und des brandenden Meeres nirgends möglich, eine Badestelle zu finden; wir mußten uns daher mit einem Wannenbad begnügen, wozu einige Felsvertiefungen, in welche der Sturm das Meerwasser hineingeworfen hatte, sehr passende Gelegenheit gaben. Nachdem wir unsere geologischen Zwecke am Vorgebirge Skippernjemi erreicht hatten, glaubten wir noch Zeit genug übrig zu haben, um den ganz nahe vor uns liegenden „südlichen Berg (Launakörkia) zu besteigen, allein die Jungen waren nicht zu bewegen, uns dorthin zu begleiten, vielmehr verlangten sie fortwährend „Ragga“, und nur mit Mühe konnten wir sie dahin bringen, uns nach dem „südlichen See“ zu führen, in Betreff welchen es sich später ergab, daß es ein kleinerer und zwar näher gelegner See war, welchen sie für den Launa-Jerw ausgegeben hatten. Jedenfalls waren es ein Paar geriebene Patrone, wie auch daraus hervorging, daß sie von den, durch uns gesammelten, Mineralien einige, die ihnen besonders werthvoll erscheinen mochten, zurück behielten, und sich überhaupt, nachdem sie bei der Rückkehr in das Dorf ihr Trinkgeld erhalten hatten, nicht wieder sehen ließen.

Nach eingenommenem Thee, wozu uns unsere Wirthin sehr gutes Material lieferte, da der von uns mitgenommene verbraucht war (die Frau, von uns befragt, ob sie Thee verschaffen könne, meinte, „o ja, wir haben solch' Heu genug“), verbrachten wir die Zeit bis 10 Uhr auf den Felsen am Eingange zum Hafen, und erfreuten uns an der noch immer wildstürmenden See, bis uns denn endlich der seit mehreren Tagen entbehrte Genuß eines guten und sauberen Bettes zu Theil ward.

Am nächsten Morgen, also am zweiten Tage unseres Hochländischen Aufenthaltes, beschlossen wir einen größern Ausflug, um andere interessante Punkte der Insel kennen zu lernen. Der Vater unseres abwesenden Wirthes, ein weißhaariger Greis, erbot sich zu unserem Führer, welches Anerbieten wir nur mit Widerstreben annahmen, da wir erfuhren, daß der heute einzuschlagende Weg ohne allen Vergleich schlechter sei, als der gestrige nach dem Vorgebirge Skippernjemi, und wir also fürchten mußten, durch unsern Führer, anstatt gefördert, nur aufgehalten zu werden. Es ergab sich jedoch, daß unsere Besorgniß völlig unbegründet war; der fast 80jährige Greis war immer voran, und zeigte selbst dann keine Ermüdung, wenn wir uns hinlegten, um zu ruhen, da er stehend unsern Aufbruch abwartete.

Unser Weg führte uns heute in nördlicher Richtung, zunächst nach dem nördlichen Dorfe (Pohjakülla), und zwar blieben wir nicht, wie gestern, an der Küste, sondern hielten uns mehr landeinwärts in bedeutender Höhe über dem Meere, wodurch wir die vielen, in das Meer hineinragenden, Vorgebirge mit großer Zeitersparniß umgingen. Hier lernten wir zuerst so recht eigentlich das Gebirge Hochlands kennen, von dem wir gestern nur einen schwachen Vorgeschmack erhalten hatten, und es ward uns völlig klar, warum der Hochländer vorzieht, sich lieber dem Meere anzuvertrauen, als den Landweg einzuschlagen, wenn ihn Geschäfte nach dem andern Dorfe führen. Vor Allem lästig war nicht sowohl das Steigen an sich, als das Steigen auf den abgerundeten und glatten Porphyrfelsrücken, da man nur selten einen sichern Tritt hatte, sondern stets in Angst schwebte, auszugleiten. Ich entsinne mich nicht, bei meinen zahlreichen Gebirgsreisen jemals auf solche Schwierigkei-

ten und zwar in so anhaltender Weise gestoßen zu sein, wie hier auf diesen nackten Porphyrkuppen Hochlands, auf denen nur hin und wieder trockene Flechten ein festes Auftreten erlaubten.

Die Vegetation anlangend, so will dieselbe auf Hochland überhaupt nicht viel bedeuten, und namentlich waren die von uns überschrittenen Höhen fast ganz nackt, da sich nur einzelne Bäume hier herauf, wo sie einen weniger gesicherten Stand, als in den Schluchten und Thälern fanden, verirrt zu haben schienen. Vorzüglich waren es Fichten, seltener Kiefern, welche den Hochländischen Wald bildeten, und nur ausnahmsweise, und zwar nur in den Thälern, mengen sich Laubhölzer ein. Namentlich war es die Fichten, deren Wachsthum hier auf der Höhe unsere Aufmerksamkeit erregten. Da nämlich, wo sie frei standen, breiteten sie ihre untersten Aeste unmittelbar über den Boden aus, und zwar in einer Weise, als wären dieselben durch irgend eine Last gegen den Boden festgedrückt; es entstand dadurch gewissermaßen eine große grüne, ganz platte Scheibe, aus deren Mittelpunkt sich der Stamm hervorhob, welcher ein Paar Fuß hoch ohne Aeste verblieb, von da ab aber das gewöhnliche Wachsthum der Fichte zeigte. Die auf der Höhe vorkommenden Kiefern hatten das Ansehen von Knieholz.

Endlich ging es anhaltend bergab, und wir gelangten zu einer sandigen Bucht, jenseits welcher wir einen Theil von Pohjakülla sehen konnten. Es versteht sich von selbst, daß wir der Einladung, ein Sand- und Seebad zu nehmen, nicht widerstanden, und neu gekräftiget wadeten wir durch tiefen Sand zum Dorfe, welches, ebenfalls auf Sand gebaut, einen weiten Hafen mit herrlichem Ackergrund vor sich hat, in welchem eine große Anzahl von Booten ziemlich fern von der Küste sanft schaukelte. Wie war doch der Anblick beider Dörfer so durchaus verschieden! Dort, in Launakülla, nichts als Felsen und schäumende Wellen, vor deren Wuth die Häuser des Dorfes gleichsam aus Furcht auf einen Haufen zusammengekrochen waren; die Boote sämmtlich an's Land gezogen; hier dagegen ein sandiges, sanft ansteigendes Ufer, an welchem sich das Dorf breit und behäbig hindehnte, von dem Glockenthurme seiner Kirche und von einer stattlichen, am nördlichen Ende stehenden Windmühle überragt. Dort die Romanze, hier die Idylle.

„Wasser“, oder noch besser „Milch“, war das allgemeine Losungswort. Wir begaben uns daher, das Dorf durchschreitend, zu einem unserem Führer bekannten Wirth und nahmen dort ein, aus Milch und Brod bestehendes, zweites Frühstück ein, wobei wir jedoch leider in Erfahrung brachten, daß wir, lange noch ehe unser Durst gestillt war, den gesammten Milchvorrath bereits aufgetrunken hatten; es mußte daher Wasser das Fehlende ersetzen. Uebrigens herrschte in den Häusern dieses Dorfes dieselbe Reinlichkeit und Zierlichkeit, welche wir in Launakülla wahrgenommen hatten; Alles zeugte von Wohlstand und Ordnungsliebe, und machte, zumal im Rückblick auf die Dörfer Estlands, den günstigsten Eindruck.

Der Wunsch, das Innere der Kirche zu besehen, führte uns zum Pastor, in welchem wir einen noch jungen Mann kennen lernten, der, obschon von Geburt ein Finnländer, doch gut deutsch sprach, seine Studien in Helsingfors gemacht hatte, und seit einigen Jahren hierher gesendet worden war, während früher nur einigemal im Jahre ein Geistlicher von Finnland herüberkam, um zu predigen und die Sacra zu

verwalten. Obgleich seine Gemeinde in durchaus wohlhabenden Verhältnissen lebt, so schien es doch nicht, daß sie für ihren Pastor besonders sorgte, da die gesammte häusliche Einrichtung desselben von einer beinahe ascetischen Natur sich erwies, und es uns fast bereuen ließ, die Bitte ausgesprochen zu haben, er möge doch so gefällig sein, uns etwas Milch besorgen zu lassen, welche wir nach unserer Rückkehr von dem „nördlichen Berge" (Pohjakörkia) bei ihm zu verzehren gedachten. Der arme Mann hatte nämlich unserer Bitte eine viel weitere Ausdehnung gegeben, als wir vermuthen durften, denn wir fanden bei unserer Wiederkunft, außer einem ansehnlichen Vorrath von Milch und Brod, noch Butter, Wurst und Brantwein; eben so war ein großer Kessel mit Kaffee bereitet, und ich bin überzeugt, daß der Pastor in der nächsten Zeit wird haben sehr sparen müssen, um die Bresche, welche 6 hungrige Menschen in seiner Vorrathskammer machten, wieder auszufüllen. Möchte ihm bald eine bessere Pfründe zu Theil werden! —

An der kleinen hölzernen Kirche, in der Gestalt eines Kreuzes gebaut, war nicht viel zu sehen, da sie eben renovirt ward und mit Gerüsten ganz voll gestellt war; ein hoher, ebenfalls hölzerner, Glockenthurm stand in ziemlichem Abstande von der Kirche ganz isolirt, eine Bauart, welche, so viel mir bekannt, bei protestantischen Kirchen wenigstens in Deutschland nicht gewöhnlich ist.

Nachdem somit Pohjakülla uns geboten hatte, was es unseren augenblicklichen Bedürfnissen entsprechend bieten konnte, wendeten wir uns zu der nur 2 Werst entfernten Nordspitze der Insel, und waren nicht wenig überrascht, einen sauberen und gut unterhaltenen Fußweg vorzufinden, auf welchem wir in aller Gemächlichkeit einherschreiten konnten. Alle etwa hinderlichen Felsblöcke waren beseitiget oder weggesprengt, alles vortrefflich geebnet und mit Kies überstreut, zu den Seiten eine hübsche natürliche Waldeinfassung, die bald zur Linken auf das Gebirge der Insel, bald zur Rechten auf das Meer pittoreske Durchschauen erlaubte. Es ergab sich später, daß die Anlage dieses Weges, für Hochland eine große Merkwürdigkeit, da er ein Unicum bildet, das Verdienst des Commandanten des Leuchtthurms war, der durch diesen Weg die Communication zwischen sich und dem Pastor, so wie umgekehrt, zu erleichtern und möglichst angenehm zu machen gewußt hat.

Endlich kamen wir auf eine Art flachen Vorlandes heraus, welches einen breiten Saum um das Nordende der Insel bildet, und erblickten ein schmuckes steinernes Gebäude, ohnweit welcher der niedrige Leuchtthurm, so wie ein anderes kleineres Gebäude, aufgeführt ist. Jenes dient dem hier commandirenden Offizier, dieses seinen Leuten zur Wohnung. Während ein Glied der Reisegesellschaft, welches der russischen Sprache vollkommen mächtig war, sich zum Commandanten begab, um die Erlaubniß, das Innere des Leuchtthurms besichtigen zu dürfen, zu erwirken, warfen sich die übrigen Reisenden am Fuß des Thurmes nieder, um zu ruhen. Nicht lange, so kehrte unser Reisegefährte mit einem noch jungen, in strammer Haltung auftretenden, Offizier zurück, der, wie es militärische Subordination erforderte, mir als dem im Range Höherstehenden, formell das Commando übergab und sich mir zu Befehl stellte, natürlich alles in russischer Sprache. Wir waren, so wie wir diesen ceremoniösen Empfang wahrnahmen, schnell vom Boden aufgesprungen, und ich erlaubte mir die Bemerkung in schlechtem Russisch, daß ich leider diese Sprache nicht sprechen könnte; als jedoch der Offizier in gutem Deutsch entgegnete, er sei ein Deutscher, da war alle Ceremonie sogleich verschwunden, und es stellte sich sehr schnell ein äußerst cordiales Verhältniß heraus; es war, als seien wir alte Bekannte.

Wir besichtigten jetzt den Leuchtthurm (die Einrichtung war die gewöhnliche mit Argant'schen Lampen und parabolischen Reverberen), sahen uns das, in einiger Entfernung vom Leuchtthurme und zwar noch näher zum Meere erbaute, Häuschen an, in welchem eine große Glocke hing, mittelst welcher bei nebligem Wetter fortwährend geläutet wird, um den Schiffen ihre Stellung bemerklich zu machen und sie so vor Schiffbruch zu bewahren, und folgten alsdann der Einladung des liebenswürdigen Flottencapitäns in seine Wohnung, wo wir uns bei einer guten Cigarre und einigen Flaschen Champagner (ja, ja, Champagner! und zwar auf Hochland!) vollends erholten. Schnell entschwand ein Stündchen unter gemüthlichem Geplauder, und wir bedauerten nur, daß man das Innere der Wohnung neu gestrichen hatte, um die zahlreichen Inschriften zu verwischen, welche von den englischen, zur Zeit des Krieges hier residirenden, Offizieren den Wänden einverleibt worden waren. Es soll, wie sich leicht denken läßt, unter diesen Inschriften mancherlei höchst Erbauliches und Amüsantes gewesen sei.

Jetzt stand der Besteigung des „nördlichen Berges", des sogenannten Pohjakörkia, nichts mehr im Wege. Wir brachen daher auf, und zwar in Begleitung des Capitäns, der es sich nicht nehmen ließ, uns dorthin, wo ebenfalls ein Leuchtthurm erbaut ist, zu führen. Nach so formeller Einleitung der Schilderung unserer Bergbesteigung mag nun der Leser vielleicht erwarten, daß uns dabei allerlei Abenteuer aufstießen; allein ich beeile mich sogleich zu bemerken, daß dieser Berg nach Struve's Messung nur 356 Fuß (nach Hofmann gar nur 307 Fuß) hoch ist, und daß von irgend welcher Schwierigkeit beim Ersteigen dieses Berges, von der Seite des untern Leuchtthurms aus, auch nicht im Entferntesten die Rede sein kann. Treppen, bald von Holz, bald von Stein, wo nöthig mit einem Geländer versehen, abwechselnd mit ebenen und nur sanft ansteigenden Wegstrecken, führen bis zur Spitze, und selbst die zarteste Dame kann mit seidenem Schuh bequem, wie zum Vergnügen, diese Ersteigung vornehmen. Abermals das Verdienst unseres Capitains, welches keineswegs durch die Bemerkung geschmälert werden soll, daß die beschriebene Wegbequemlichkeit nicht eigentlich im Interesse der Damen, als vielmehr den großen Oelflasche zu Liebe, welche zur Beleuchtung des oberen Thurms auf diesen Berg transportirt werden müssen, geschaffen ward. Hätte man hier die Hand der Civilisation nicht anlegen, sondern diese Porphyrkuppen in ihrem Naturzustande belassen wollen, wahrlich, es möchte dem Leuchtthurme so manches Pud Oel, womit sich der glatte Porphyrfels tränkte, entzogen worden sein.

Die Aussicht von der Spitze des Berges selbst ist wunderschön, und, trotzdem daß er von den drei höchsten Bergen der Insel der niedrigste, doch bei weitem großartiger und umfassender, als von dem beinahe 200 Fuß höheren, am Südende der Insel gelegenen, Launakörkia, wo Bewaldung überall die Rundschau hindert, während der Pohjakörkia ganz nackt ist. Ganz schauerlich macht sich die Einsicht in die senkrechten Abstürze an seiner Westseite, und es möchte Niemandem, der nicht schwindelfrei ist, zu rathen sein, nahe an den westlichen Abhang zu treten. Man erblickt von hier aus die Skären Finnlands ganz deutlich, eben so den Leuchtthurm von Rot-Skär, dankbaren Angedenkens, da er es ja war, welcher uns in der vorletzten Nacht den richtigen Weg zeigte, als wir an seine Westseite verschlagen worden waren. Auch dieser Leuchtthurm wird von Hochland aus besorgt, zu welchem Behufe die Wachtmannschaft alle 14 Tage abgelöst, jedoch mit Proviant auf 4 Wochen versehen wird, weil Fälle vorkommen, daß in Folge stürmischen Wetters die Communication längere Zeit unterbrochen bleiben muß.

Zum Herabsteigen wählten wir die südliche Seite des Berges, um eine mächtige Geröllablagerung, welche sich hier in einer Höhe von einigen hundert Fuß befindet, zu untersuchen. Diese Geröllablagerung bildet einen wohl 30 Fuß hohen Damm, welcher den Sattel zwischen den Pohjakörkia und einem etwas kleinern südlich gelegenen Berge ausfüllt. Die Gerölle bestehen sämmtlich aus finnischem Felsmaterial, durchschnittlich von der Größe eines Menschenkopfs, alle wohl abgerundet und mit Flechten überwachsen, sind wie Kanonenkugeln aufeinandergehäuft, und erschweren nicht wenig das Ueberschreiten, da man jeden Augenblick befürchten muß, sie werden anfangen zu rollen. Sie konnten hierher nur durch das Meer transportirt worden sein und sind ein sichres Merkmal, daß die Insel Hochland in verhältnißmäßig sehr später Zeit erst aus dem Schooße des Meeres aufstieg und dieses Geröll mit sich erhob. Wie sehnten wir uns auf diesem Rückwege gen Pohjakülla nach dem schönen „Capitänswege"! — Mittag war längst vorüber, als wir bei dem Pastor anlangten, wo, wie bereits oben bemerkt ward, unser Hunger schreckliche Verwüstungen anrichtete, und wo ich mir eine Unhöflichkeit zu Schulden kommen ließ, die ich im Herzen bedaure, und die ich, um zu zeigen, daß meine Reue aufrichtig ist, hier offen bekennen will. Einer meiner Reisegefährten hatte nämlich Lust, die Kirche nebst Glockenthurm zu zeichnen. Wir gingen daher auf den Kirchhof, und während unser Künstler nach einem passenden Standpunkte suchte und seine kunstfertige Hand walten ließ, lagerten wir uns im Schatten einiger Kiefern auf dem weichen Sande. Der Pastor, auf seinen Stab gestützt vor mir stehend, hielt es für Pflicht, mich zu unterhalten, als meine andern Reisegefährten ein plötzliches Schnarchen vernahmen, welches von mir ausging, von mir, der so eben noch auf eine Bemerkung des Pastors geantwortet hatte, jetzt aber plötzlich vom Schlaf übermannt war. Resignirt, so erzählte man mir später, hatte sich der Pastor still abgewandt, und als wir nach einer halben Stunde aufbrachen und ihm für seine Freundlichkeit herzlich dankten, da hatte ich nicht den Muth, ihn um Verzeihung zu bitten. Ich thue es jetzt; und sollten ihm diese Zeilen zu Gesicht kommen, so bitte ich zu meiner Entschuldigung sich des Wortes zu erinnern: „plenus venter non studet libenter". Trug doch seine Gastfreundschaft wesentlich die Schuld meines Vergehens.

Abermals setzten wir unsern Wanderstab weiter, verlangten jedoch von unserem Führer, daß er einen andern Weg nach Launakülla einschlagen solle; einmal, weil wir den am Morgen dieses Tages zurückgelegten Weg wo möglich vermeiden wollten, und zweitens, weil wir auch die geognostischen Verhältnisse an der Westküste der Insel kennen zu lernen beabsichtigten.

Dieser Weg führte uns zwar unter größerem Zeitaufwande, jedoch lange nicht mit solchen Anstrengungen, wie der frühere, am Fuße jener gewaltigen senkrechten Porphyr-Abstürze hin, welche wir theilweise von der Höhe des Pohjakörkia zu übersehen Gelegenheit gehabt. Die Ansicht des Haukawor (des zweithöchsten Berges der Insel, da er nach Struve eine Höhe von 475 Fuß, nach Hofmann von 448 Fuß besitzt) von seiner Westseite, mit seinen mehrere hundert Fuß hohen, rothbraunen, senkrecht abstürzenden, hin und wieder deutlich prismatisch zerklüfteten Porphyr-Wänden, gehört zu den schönsten und großartigsten ihrer Art, und ich werde die lauten Ausrufe der Bewunderung nicht vergessen, in welche meine Begleiter, denen solch ein Anblick durchaus neuer war, fortwährend ausbrachen. Wer von Kindheit auf Fels- und Gebirgsmassen vor Augen gehabt, der mag sich schwer die Größe des Eindruckes vorstellen, welchen die erstmalige Ansicht einer so erhabenen Naturerscheinung auf den Flachländer macht; erinnere ich mich doch eines Falles, daß Jemand, der von Berlin nach Dresden kam und niemals ein Gebirge gesehen hatte, von mir auf die Höhe des Plauenschen Grundes ohnweit Dresden und zwar an den Rand der Thalschlucht mit verbundenen Augen geführt, ohnmächtig niedersank, als man die Binde abnahm; so überwältigend war der Eindruck. —

Uebrigens bot dieser Rückweg auf der Westseite der Insel den weitern Vortheil, daß wir auf zwei Gebirgsseen stießen, wo wir trinken konnten, ein Vortheil, der jedoch nur uns zu Gute kam, während unser Führer behauptete, das Wasser wirke schädlich, weil Thiere darin seien; seiner Beschreibung nach waren es nur Blutegel. Beide Seen, von denen der eine der Livalahe Jerw, der andere der Roholahe Jerw heißt, sind weder groß noch tief, haben süßes Wasser, eine sumpfige Umgebung, und bilden offenbar bloße Ansammlungen von Regenwasser. Sie befinden sich nach Hoffmann's Angaben 100 Fuß über dem Meere. Hier war es auch, wo wir eigentlichen Wald fanden, während das, was wir bisher antrafen, kaum diesen Namen verdiente; auch war es hier, wo wir einen Vogel, einen Kreuzschnabel, zu Gesicht bekamen, der uns um so merkwürdiger erschien, als wir sonst auf der Insel keine weiteren Vogelspuren finden konnten, mit Ausnahme eines zweiten größeren Vogels, dessen Auffliegen im Gebüsch wir zwar hörten, jedoch nicht sahen.

Von unserem Tagewerk höchst befriedigt, kehrten wir gegen Abend nach Launakülla zurück, nahmen in einer Felsenwanne ein zweites Seebad, tranken vortreffliches „Theeheu", und erwarteten, wie gestern, so auch heute, den Einbruch der Nacht auf den Felsen des Hafens gelagert, wo uns das Spiel der Wellen und ihr zürnender Anprall gegen das Gestein eine Unterhaltung gewährte, deren man so leicht nicht müde wird.

Am dritten Tage unseres Aufenthaltes auf Hochland machten wir uns daran, den höchsten Berg der Insel, den an der Südspitze liegenden „südlichen Berg" (Launakörkia) zu ersteigen, wozu uns ein netter Knabe von sehr einnehmendem Aeußern als Führer diente. Da wir zeitig aufgebrochen waren, auch einen unserer Reisegefährten, dem die gestrige Gebirgsparthie zu anstrengend gewesen, zurückgelassen hatten, so ging heute alles viel rascher von statten; auch war in der That der Aufgang zu diesem Berg mit viel geringeren Schwierigkeiten verbunden, wenn schon noch immer halsbrechend genug. Größten-

theils im Walde verbleibend, gelangten wir, ehe wir es uns versahen, an den kleinen See, welchen unsere Führer von vorgestern für den Launa-Jerw ausgegeben hatten, bald darauf trafen wir den weit größeren wirklichen Launa-Jerw, und erreichten endlich, wie schon bemerkt ohne sonderliche Beschwerde, die Spitze des Launakörkia, wo wir noch die Trümmer des Wrangel'schen Observatoriums, welches zur bekannten Struve'schen Gradmessung gedient hatte, in Gestalt eines halbverfaulten Haufwerkes von Balken, vorfanden. Wer kein Freund vom bloßen Bergersteigen ist, der mag, wenn er nach Hochland kommt, immerhin den Launakörkia unerstiegen lassen, da in Folge des Bewachsenseins nirgends eine weitere Rundschau möglich ist. Es kann sich in dieser Beziehung der Berg, trotz seiner Höhe von 530 Fuß, mit dem fast um 200 Fuß niedrigeren Pohjakörkia durchaus nicht messen. Den Hauptgenuß und Hauptlohn für unsere Mühe fanden wir in der Fülle herrlicher Schwarzbeeren, welche wir uns unter dem deutlich hörbaren Ruderschlag eines für uns unsichtbaren Dampfschiffes trefflich munden ließen.

Noch war es nicht völlig Mittag, als wir bereits unser Standquartier in Launaküll wieder erreicht hatten. Der Wind war inzwischen zur Rückfahrt nach dem Festlande von Estland günstig geworden; und da es fraglich war, ob sich sobald wieder eine Gelegenheit, von Hochland fortzukommen, finden würde, so ward die Rückfahrt ohne weiteren Aufschub, als zur Rüstung des Bootes erforderlich, beschlossen. Wir behielten trotzdem Zeit genug, abermals ein Wannenseebad (in der schon oben beschriebenen improvisirten Weise) zu nehmen; und wohl gesättiget schifften wir uns um 3 Uhr nach Mittag ein.

Allein noch waren wir nicht aus dem Hafen heraus, so sprang der Wind um, ward Süd-Südwest, und zwang uns im Angesicht des Dorfes bereits zum Laviren. Unter solchen Umständen riethen die Schiffer zur Umkehr, was wir jedoch, nachdem wir diesesmal mit Hochland und den Hochländern abgeschlossen hatten, durchaus nicht zugaben. Es wurde daher das Laviren fortgesetzt, ohne daß wir merkliche Fortschritte machten. Endlich, nach Verlauf von kaum einer Stunde, trat Windstille ein, aber auch in so vollkommener Weise, daß wir, wenn wir von dem Schaukeln des Schiffes absahen, regungslos auf einer und derselben Stelle blieben.

So unangenehm nun auch dieser Zwischenfall immerhin war, so ward er doch bei so herrlichem Wetter und Angesichts von Hochland, das wir so recht gründlich und übersichtlich noch beschauen konnten, unsererseits gar nicht als unangenehm betrachtet. Wir ließen uns schaukeln, durchlebten die auf Hochland genossenen Freuden und Leiden nochmals im Geiste, rauchten unter gemüthlichem Gespräch eine Cigarre, ergötzten uns an dem Spiele einiger Enten und Taucher, welche ganz in die Nähe unseres Bootes kamen, und überließen uns einem dolce far niente, welches nach den Anstrengungen der vorhergehenden Tage uns wohl zu gönnen war.

Endlich aber mußte doch eine Aenderung der Sachlage herbeigeführt werden. Die Schiffer waren der Meinung, man solle nach Launaküll zurückrudern; ich dagegen war der Ansicht, man solle, wenn man einmal zum Ruder greifen müsse, vorwärts rudern. Das war aber unsern Herren Fischern, die überhaupt keine große Lust bezeugten, von Hochland wegzukommen, durchaus nicht genehm, und unserem Befehle, die Ruder zu ergreifen, ward nicht Folge geleistet. Es blieb daher nichts übrig, als wir setzten uns selbst an die Ruderbank. Gesagt, gethan! Anfangs machten die meuterischen Schiffer ziemlich höhnische Gesichter; als sie jedoch sahen, daß wir unserer Aufgabe gewachsen waren, und daß das Schiff mit ziemlicher Schnelligkeit vorwärts ging, da fühlten sie ihr Unrecht und baten uns, ihnen das Rudern zu überlassen. Wir hatten uns aber einmal eingerichtet; die Sache machte uns Vergnügen; und so behielten wir denn die selbstgewählte Rolle von Ruderknechten bei und legten mit 2 Rudern die 4 Werst betragende Entfernung bis zur Südspitze der Insel in nicht weniger als 1½ Stunden zurück. Kaum hatten wir die Südspitze umschifft, so erhob sich Wind, und zwar ein günstiger. Jetzt waren auch die Schiffer mit dem von uns gefaßten und hartnäckig durchgeführten Entschlusse, jedenfalls vorwärts zu gehen, nicht aber umzukehren, durchaus einverstanden, und es konnte von jetzt ab keine willigeren Leute, als unsere beiden Matrosen, geben. Sie waren der Meinung, wir seien selbst Seeleute und nahmen demgemäß uns gegenüber eine um so respectvollere Haltung an. Wir dagegen glaubten genug gethan zu haben, um auf unseren wohlverdienten Lorbeeren ruhen zu können. Daher machten wir uns im mitgenommenen Stroh ein gemächliches Lager zurecht, legten uns, wie die Häringe im Faß, dicht nebeneinander, und waren der Mehrzahl nach bald eingeschlafen, sanft gewiegt von dem vor günstigem Winde dahinschießenden schaukelnden Bote.

Wäre der Wind so günstig geblieben, so hätten wir wohl um Mitternacht die Küste von Estland erreicht. Allein es war uns anders beschieden. Der Wind ward heftiger und heftiger, die See fing an hoch zu gehen, das Schiff ward stark hin- und hergeworfen; mit dem ruhigen Schlaf war es aus, zumal von Zeit zu Zeit Wasser ins Boot schlug. Endlich ward der Wind uns gar entgegen, und der Morgen traf uns zwar nahe der ehstländischen Küste, ohne daß es uns jedoch möglich war, die Küste selbst zu erreichen. Wie auf der Hinfahrt nach Hochland wir lange an der Westküste dieser Insel laviren mußten, so mußten wir jetzt zu dem gleichen Manöver unsere Zuflucht nehmen, ein Manöver, welches diesesmal um so langweiliger erschien, als wir an lauter bekannten Punkten hin- und herfuhren. Unsere Geduld ward daher noch zu guter Letzt einer starken Probe unterstellt, und erst nach 7 Uhr Morgens gelang es uns im Hafen von Kunda einzulaufen, nach einer Fahrt von über 16 Stunden.

Gehet hin und thut deßgleichen! —

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Am 2. März c. fand hieselbst die zweite ordentliche General-Versammlung der Riga-Dünaburger Eisenbahn-Gesellschaft statt. Dem dieselbe eröffnenden Vortrag des Herrn Präsidenten entnehmen wir folgende Notizen über den gegenwärtigen Stand der Bahnbauangelegenheit. Seit Eintritt der kalten Witterung Ende October v. J. haben die Erd- und Maurerarbeiten geruht und konnten nur Sandbewegungen, Beführung der Bahnlinie mit Ballast und Holzbauten in beschränktem Maßstabe ausgeführt werden. Im Ganzen ist der

Stand des Bahnbaues gegenwärtig folgender. Die Erdarbeiten sind mit geringen, durch die Localität bedingten, Unterbrechungen bis zur 53. Werst von Riga fortgeführt worden. Außerdem sind zur Trockenlegung der Moräste zwei Kanäle auf der 12. und 19. Werst, jeder in einer Länge von 1½ Werst von der Bahnlinie nach der Düna, gezogen worden, die sich bereits sehr wirksam bewiesen haben nicht allein für die Bahnlinie, sondern auch für den ganzen dortigen, zum Gebiet der Stadt gehörigen, ausgedehnten Landstrich, welcher durch den Abzug des Sumpfgewässers kulturfähig geworden ist. Ein dritter Entwässerungskanal ist in den Gränzen des Privatgutes Kurtenhof angelegt worden. — 7 Durchlasse oder kleine Brücken von Stein sind erbaut und der Bau der Brücke über den Ogerfluß in drei Bogen ist so weit gefördert worden, daß sämmtliche Pfeiler bis zu einer Höhe von 6 Fuß aufgemauert dastehen. Da ihre Oberlage von Eisen in England bereits angefertigt liegt, so steht die Vollendung der Brücke schon im Juni zu erwarten. 3400 Tons Schienen und Zubehör für die Bahn sind bereits hierher geliefert; 4000 lagern fertig in England. Zum Transport des Ballastes auf der Linie werden mit Eröffnung der Schifffahrt 3 Lokomotiven erwartet. Eine größere Zahl hölzerner Wächterhäuser ist zusammengesetzt worden, um später auf die Linie nach den bestimmten Plätzen transportirt zu werden. — Der hiesige Bahnhof wird frühzeitig in Angriff genommen werden, nachdem man schon seit Monaten mit der Erhöhung des Terrains durch Sandanfuhr und mit der Führung eines Kanals zur Ableitung des Tage- und Locomotivwassers beschäftigt gewesen ist. — Für die Fortführung der Bahnbauten sind bis jetzt 3300 Arbeiter in Contract genommen und beabsichtigt der Bauunternehmer ihre Zahl auf 4- bis 5000 Mann zu steigern. — Die bis ult. Dec. 1858 auf den Bahnbau verwandten Ausgaben belaufen sich auf 1,213,983 Rbl. 23 Kop. — Auf Beschluß der General-Versammlung der Actionäre vom 1. Sept. v. J. ist von der Direction höheren Orts nachgesucht worden, die Riga-Dünaburger Eisenbahn unter denselben Bedingungen, welche bereits früher dem Rig. Börsen-Comité bewilligt wurden, bis Witebsk verlängern zu dürfen. Eine definitive Entscheidung über diesen Gegenstand war der Direction noch nicht zugegangen. (Rig. Stadtbl.)

Riga. Nach einer officiellen Mittheilung des Russischen Tagesblattes vom 8. März Nr. 52 beträgt der, durch den Brand der Schepelerschen Kammwollen-Fabrik auf Ilgezeem angerichtete, Schaden 121,000 R. S. Das Feuer ist wahrscheinlich durch Unvorsichtigkeit der Fabrikleute entstanden. Verbrannt sind 7 Fabrik-Gebäude, darunter 2 zweistöckige, viele Maschinen, 261 Webestühle mit großen Vorräthen von Wolle und vielen fertigen Waaren, außerdem 7 andere Häuser nebst verschiedenen Gebäuden, welche benachbarten Einwohnern gehört haben. (S. Inland Nr. 9 S. 165.)

Riga. Warme und regnichte Witterung, mitunter auch einige empfindliche Nachtfröste, die manche Besorgnisse für das Land aufkommen ließen, charakterisirten die erste Woche des März. Das Eis der Düna wurde an einigen Stellen sehr schwach; für Lasten-Transport war es nicht mehr zu benutzen. Die, alljährlich dem Eisgange vorhergehenden, Vorsichts-Maaßregeln wurden bereits ergriffen. Durch die augenblickliche Muthlosigkeit in Geschäften sind sehr billige Frachten hervorgerufen worden; wenn die Verschiffungen erst wieder in Gang kommen, werden sich auch die Frachtsätze günstiger gestalten. Den hierliegenden unbefrachteten Schiffen wurde Nichts offerirt. — Die Hoffnung auf einen guten Winterhandel blieb wegen Unsicherheit der Flüsse und Unfahrbarkeit der Landstraßen unerfüllt; der Absatz von Salz und Häringen war unseren Erwartungen nicht entsprechend.

Dorpat. Wir entnehmen aus der zu St. Petersburg am 1. März d. J. unterzeichneten Vorrede zu dem so eben beendigten IV. Bde. von Dr.-F. G. v. Bunges Liv-, Est- und Kurländischem Urkundenbuche, daß Seine Majestät der Kaiser dem Werke Allerhöchst Seine Aufmerksamkeit zugewandt und nicht nur eine pecuniaire Unterstützung Allergnädigst zu bewilligen, sondern auch zu befehlen geruht haben, daß dem geehrten Herausgeber die, unter verschiedenen Ministerien stehenden, Archive für seine Zwecke geöffnet werden sollen. Dieser Allerhöchste Befehl ist schon vor längerer Zeit publicirt.

Am 14. und 16. Febr. skizzirte Prof. Dr. Aßmus in der Aula zum Besten des Hülfs-Vereins den Unterschied zwischen Natur- und Kunst-Produkt, Pflanze und Thier, mit witzigen Bemerkungen seinen Vortrag durchwürzend. — Coll.-R. Dr. A. Carblom gab am 28. Febr. und 14. März als Einleitung seiner Vorträge eine Darstellung des Unterschieds der männlichen und weiblichen Bildungs-Interessen, sprach dann, auf eine prägnante Weise übergehend, auch über das Heils-Wunder und berührte zuletzt dessen verschiedene Gegner.

Dorpat. Das Handelshaus Gendt & Co. in Narva hat den Kaufmann und Aeltesten der großen Gilde, C. F. Silsky hieselbst beauftragt, Herrn Guido Kieseritzky zur Ausführung der hyperbolischen Ocular-Linsen durch Glasschleifung einen Credit von dreihundert Rbl. S. zu bewilligen. Diese patriotische Beisteuer eines der ersten Exporthäuser unserer Provinzen verdient gewiß alle Anerkennung von Seitens des Publicums.

Dorpat. In der Geschichte des Russischen Armenwesens sind für Dorpat seit den letzten Decennien des vor. Jahrhunderts die Namen: Frau Baronin v. Tscherkassow, geb. Prinzessin Biron v. Curland, Frau v. Glinka, Frau v. Moier, geb. v. Protassow, und deren Mutter Frau v. Woyeikoff in guter Erinnerung. Später lebte die Wittwe des Reichshistoriographen Karamsin, geb. Fürstin Wjasemski, nebst ihrer Tochter, der Fürstin Mestscherski, in Dorpat. Wir erinnern ferner an die Namen: Frau Generalin Tutschkow (gest. als Aebtissin des Borodinoschen Klosters), Frau v. Raczynska, Frau v. Turgenew, Frau v. Ladyschenski. In neuester Zeit nahmen sich Frau Landräthin v. Liphart, geb. v. Sinowjew, Frau Generalin v. Uwarow, geb. v. Lunin, Frau v. Murawjew u. v. A. der Sache an.

Fellin, den 3. März. Um allerlei Mißverständnissen vorzubeugen, müssen wir bemerken, daß die in Nr. 8 vorläufig angezeigten „Felliner Blätter" Nichts weniger sein sollen, als ein „Jahrbuch für die Blüthe vaterländischer Muse", sondern, wie schon im Vorwort zu dem so eben erschienenen 1. Hefte*) klar und deutlich ausgesprochen wird, in einer Reihe populair gehaltener, mehr oder weniger ausführlicher, Lebensbilder aus der vaterl. Geschichte die Bekanntschaft derselben im größeren Publikum mehren wollen, wobei denn auch das Gebiet der Sage naturgemäß nicht ganz unberücksichtigt bleiben darf. Zudem sei hier noch bemerkt, daß im 1. Hefte durchaus kein längerer Aufsatz über den Herrmeister Fürstenberg sich befindet, wie in obenerwähnter Notiz gemeint wird, sondern daß des Meisters nur in einem kleinen Gedichte gleich zu Anfang des Heftes kurz Erwähnung gethan wird. — Die auf die Herren R. Jacoby & Co. in Pernau übergegangene ehemalige Höflingersche Buchhandlung hat am hiesigen Orte ein Filial errichtet, welches als Buch- und Musikalienhandlung ein Zweiggeschäft der Pernauschen Haupt-Firma ist, unter der Agentur des Herrn J. Jäger steht und sich auch in dessen Hause befindet. Philalethes.

Fellin, d. 6. März. Die Domainenfrage Livlands, in unserer unmittelbaren Nähe zuerst angeregt, gewinnt jetzt eine immer größere Tragweite, an die man Anfangs vielleicht kaum gedacht hat. Wenn alle Ordens-Comthure, Bischöfliche Stiftsvögte, Polnische Güter-Verweser, Königlich Schwedische Oeconomie-Commissaire und Rechnungsbeamte des letztverflossenen Jahrhunderts aus dem Grabe erstehen könnten, um die Belege für die möglichst ergiebige Benutzung unseres vaterländischen Grundes und Bodens herzugeben, wie viele widersprechende Meinungen und Berichte müßten da zum Vorschein kommen!

*) Wir behalten uns vor, in der nächsten Nummer ein Referat zu bringen. Die Red.

Unsere alte Herrmeisterstraße, zum Theil auf der Gränze jetziger s. g. Kronsgüter noch gut erhalten und auf's Neue aufgedeckt, kann mit den Kreuz- und Queergängen des Bischöflichen Krummstabes auf den benachbarten Landes-Territorien wol nur chronologisch in Parallele gesetzt werden; doch alle Verbindungswege nach Kral und Hapsal, nach Dorpat und Odempaeh münden zuletzt wieder auf die großen Provincial-Linien, welche das ganze Livland durchschneiden. Jeder Kreis des Landes und seiner Bewohner aber wird aus dem allgemeinen Nivellement neuer Chausséen und Eisenbahnen seine historische Sonder-Berechtigung retten.

Livland. Ein am 5. Jan. 1859 Allerhöchst best. R. R. G. A. setzt fest: vom Zeugen-Eide werden befreit und bloß auf ihren geleisteten Amts-Eid befragt, gleich den geistlichen Personen des Griech.-Rechtgl. Bekenntnisses, alle zum kirchlichen Amte einer anderen Christlichen Confession geweihte Geistliche. (Sen.-Ukas vom 4. Febr. in der Sen. Ztg. Nr. 4.)

Livland. Der Zeugen-Eid in den Ostsee-Gouvernements soll nach einem Allerh. best. R. R. G. A. in der II. Abth. der Allerh. eig. Canc. Sr. Kais. Maj. auf's Neue festgestellt werden, so weit er sich auf Personen, die nicht zur Rechtgl. Griech. Kirche gehören, bezieht, und bei Herausgabe des ihn betreffenden Abschnitts des Provincial-Codex sind die bis zum Jahre 1854 in Geltung gewesenen Verordnungen über die Ableistung des Zeugen-Eides in Criminal- und Civil-Sachen in Kraft zu lassen.

Estland.

Reval. Der Herr Oberpastor J. N. Ripke und die Diaconen A. F. Huhn und Th. D. Luther kündigen auf Subscription (à 1 Rbl. S. für das Exemplar) zum Besten der beiden hiesigen Armenschulen an: „Ein Leben im Worte und Worte für's Leben. Lebens- und Charakterbild von J. Christian Luther, weil. Prediger und Diaconus an der St. Nicolai-Kirche in Reval, aus der Feder zweier Freunde, die dem Verewigten am nächsten gestanden, nebst einer „Sammlung von ihm gehaltener Gelegenheits-Reden." Gleich bei dem Hingange des Verewigten (am 28. Juli 1853; s. die Nachricht über seinen Tod von Dr. C. J. A. Paucker im Inl. S. 706 unter „Reval, den 1. August" und vergl. H. N. Paucker „Esthlands Geistlichkeit in geordneter Zeit- und Reihenfolge zusammengestellt, Reval 1849, S. 370) wurde von vielen Seiten das Verlangen nach einem schriftlich aufgezeichneten, getreuen Lebens- und Charakterbilde „Luthers", als einem bleibenden Andenken an ihn, sehr lebhaft geäußert. Diesem Verlangen soll nun nach bald sechs Jahren das vorstehend angezeigte Büchlein begegnen. Wenn es also auch später erscheint, als Anfangs beabsichtigt war, so wird es doch gewiß allen denen, in deren Herzen der Verewigte ein Andenken hat, nicht weniger willkommen sein. Der äußere Zweck der Herausgabe desselben, welches mit den 21 Casual-Reden ungefähr 10 Bogen enthalten wird, ist, ein Scherflein zum weiteren Fortgang der hiesigen, schon Jahre lang in Segen wirkenden, Armenschulen beizutragen.

Die Estl. Gouv.-Reg. hat das mittels Senats-Ukases vom 23. Jan. publicirte Allerhöchst bestätigte R.-R.-G.-A. des Inhalts zur Wissenschaft und Erfüllung gebracht, daß „Verbindungsschriften, Verträge und Akte aller Art, welche, den über den Gebrauch des Stempelpapiers gegebenen Verordnungen zuwider, auf simplem Papier oder nicht auf dem gehörigen Werthbogen geschrieben sind, wegen dieses alleinigen Umstandes nicht für ungültig erkannt werden sollen." Für den Gebrauch ord. Papiers statt Stempelpapier wird der dreifache Betrag beigetrieben, desgl. für den Gebrauch geringeren Werthbogens der dreifache Werth des Unterschiedes. In Concursen ist nur bei Sufficienz der Masse für dergl. Befriedigung möglich; die Renten gehen für die Zeit vor der gerichtl. Beitreibung fast durchgängig verloren; Beamte, Notaire und Mäkler unterliegen außerdem für Zulassung des Gebrauchs der gesetzlichen Strafe.

Narwa. Seeverkehr von 1858. Im vorigen Jahre kamen 185, dagegen 1857 nur 142 Schiffe an, es gingen aus 202, gegen 155 im Jahre 1857; hier überwinterte 1. Hauptgegenstände der Ausfuhr waren Flachs für 152,057 Pud (147,284 Pud 1857). Flachsheede 48,217 Pud (65,862 Pud 1857), Balken 74,783 Stück (38,586 Stück 1857), Bretter 174,860 Stück (167,229 Stück 1857), Getr. 8364 Tsch., Leinsaat 179 Tschetw., Spiritus 28,049 Wedro, Totalwerth: 800,455 R. S. (796,514 im J. 1857). Einfuhr 1858 für 1,040,612 R. (492,492 Rbl. 1857).

Kurland.

Libau. Unsere Zeitung gab in der Beilage zu Nr. 17 einige Bemerkungen über den Winter von 1858 und 1859, mit Bezugnahme auf einen Feuilleton-Artikel der Nig. Zeitg. vom 20. Jan. d. J. Nr. 15 über „unsere Baltischen Häfen und die Winter-Schiffahrt". Dagegen hat nun die Nig. Ztg. in der Beilage zu Nr. 54 vom 7. Febr. abermals einen langen Artikel über „Winterschifffahrt und Eisenbahnen" zu Tage gefördert.

Der langen Rede kurzer Sinn spiegelt sich in der Erinnerung an einen alten Voigtländischen Gesangsbuchs-Vers ab, der ungefähr so gelautet hat:

„Herr Gott, gieb Regen und Sonnenschein
„Für Reuß-Schleiz-Lobenstein!
„Doch laß die Andern warten,
„Bis wir bestellt den Garten!"

Es ist unglaublich, daß dieser, in Deutschland längst verklungene, Vers bei uns im XIX. Jahrhundert noch seine melodische Apologie findet!

Papenhof. Bereits 2500 R. S. sind von verschiedenen Seiten her für die Familien unserer unglücklichen Fischer eingeflossen, und noch hat die Subscription zu diesem Zwecke keineswegs ihr Ende erreicht. Unter anderen Darbringern sind namentlich auch zu nennen Se. Eminenz, der Hochw. Erzbischof von Riga und Mitau, Platon, mit 100 R. S., der Rigasche Börsen-Comité mit 200 R. S., der Memelsche Kaufmann Daneke, Eigenthümer des gestrandeten Schiffes „Urania" mit 200 R. S.-M., die er selbst überbrachte, obgleich er durch den Verlust des Schiffs und der Mannschaft gewiß am härtesten betroffen worden war, durch Herrn Adolph Lortsch aus Libau, gegenwärtig in St. Petersburg, 375 R. S.-M. ꝛc. Rührend und erhebend ist der, vom Russischen Tagesblatt Nr. 50 v. 6. März mitgetheilte, Brief eines Appanage-Bauern und Gemeinde-Aeltesten Wassily Popow aus dem Gouv. Wologda, v. 12. Febr. an die Red. bei Uebersendung seines Scherflein's von zwei R. S.-M. zum Besten der Wittwen und Waisen am Ostseestrande. Fast komisch klingt dagegen der von der Nig. Zeitg. Nr 54 v. 7. März einem Rigaschen Banquierhause dafür besonders abgestattete Dank, daß es 1260 R. S., die bei der Red. eingeflossen sind, unentgeltlich durch seine kaufmännischen Geschäftsfreunde in Libau an wen gehörig hat auszahlen lassen.

Nr. 54 der St. Petersb. Deutschen Ztg. bringt in Beziehung auf den Vorschlag des dim. Livl. Landraths H. A. v. Bock zu Kersel, die Livl. Domainen an den Livl. Adel (sic) zu verkaufen, einen Aufsatz über die Möglichkeit eines Verkaufs der, in Kurland verhältnißmäßig viel zahlreicheren, Kronsgüter an dortige Concurrenten aus verschiedenen Ständen. Die herzogl. Domainen Kurlands, diese, aus dem Besitze der Adelsfahne entäußerten, nach C. Neumanns Ansicht (s. das Inl. 1849 Nr. 9) sämmtlich zu bürgerlichen Lehen herangewachsenen, Güter haben freilich ganz andere Basis, als die, von J. Wilpert einst den Rig. Bürgern vindicirten, Livl. Landgüter (im Inl. 1838 Nr. 34 und 35). Indessen bezieht sich der Aufsatz in der St. Petersb. Ztg. nicht bloß auf die staats- und national-ökonomischen Erfahrungen anderer Länder, sondern auch auf die Interessen des Kurl. Bauernstandes, dem nach der Meinung des Verf. wenig damit gedient sein kann, die Leitung der Krone gegen Privatbesitzer einzutauschen.

(Hierzu eine Beilage.)

Nachtrag zu dem Nekrologe von Oscar Kienitz.

Bereits im Jahre 1854 erschien von ihm anonym:

„Das Recht Rußlands in der Orientalischen Frage. „Leipzig, Otto Wigand, mit einem, von dem Verleger unter „dem 3. Aug. 1854 unterzeichneten, Vorworte, 47 S. 8." (Vgl. das Inland 1854, S. 670.) Außerdem noch im Inl. Proben aus einer noch ungedruckten Tragödie: Vittoria Accombona, 1846, Beil. Nr. 13. 18. Xenien und Epigramme bend. Beil. Nr. 31.

III. Litterärisches.

Der Ost- und Westpreußische Musen-Almanach für 1858. Im Namen des Altpreußischen Dichter-Vereins, herausgegeben von Dr. Aug. Lehmann. 3. Jahrg. Königsberg, 1858, Nürnberger — (XVI, 427 S. 16.), geh. 1 Thlr. 1 Sgr. — ist sehr ungünstig angezeigt und mit Beweisstellen commentirt im Zarnckeschen lit. Centr.-Bl. Nr. 6 vom 5. Febr. 1859. Es scheint das Schicksal der, aus den Ostseeländern kommenden, Musen-Almanache und lit. Taschenbücher zu sein, daß sie im Centrum der Lit. (das Centr.-Bl. erscheint in Leipzig) keine Gnade finden. Auch die Leipz. Ill.-Ztg. sprach im vor. Jahre sehr herablassend über das lit. Taschenbuch.

Zu Saratow ist kürzlich eine Buchhandlung eröffnet worden, von einem Ausländer Horsch, der 5 Jahre lang bei J. Deubner in Riga conditionirt hat, desgl. in Jekaterinoßlaw von einem jungen Rigenser Ulmann.

Von Dr. Ennen in Cöln erscheint nächstens ein **Codex diplomaticus.** Seine Studien im dortigen städtischen Archiv sind sehr umfassend. Er findet in den Herren J. J. Merle, Dr. Krebs und Dr. Hocker in Cöln Gesinnungs-Genossen.

Von Franz Bock erscheint so eben: Das heilige Cöln. Beschreibung der mittelalterlichen Kunstschätze in seinen Kirchen und Sacristeien, aus dem Bereiche des Goldschmiedegewerks und der Paramentik. Auf Wunsch des Vorstandes des christl. Kunstvereins der Erzdiöcese Cöln herausg. 1. Lief. X, 149 S. 12 lith. Tafeln in Tondr., lith. Titelbl. in Farbendr., hoch 4. Leipzig, Weigel.

Heute, den 16/28. März, begeht die Königl. Baierische Akademie der Wissenschaften zu München ihr 100j. Jubelfest. An das Hochamt in der Michaelis- und den Gottesdienst in der protestantischen Kirche schließt sich die öffentliche Sitzung im großen zoologischen Saale, dann die Festtafel und die Fest-Vorstellung im Theater an. Morgen und übermorgen werden die wissenschaftlichen Sammlungen Münchens besucht; am 30/18. bereitet der Magistrat der Residenzstadt sämmtlichen Gästen ein Abschiedsfest im Baierischen Hofe. Als Deputirte der Schwester-Akademieen sind erschienen: Ehrenberg aus Berlin, Lepsius aus Göttingen, Wagner und Gegenbauer aus Jena, Könen aus Amsterdam, Kroningh, Sprung und Staß aus Brüssel u. s. w. Wie einst Prof. Ledebours Andenken in der Sitzung der Akad. am 27. Nov. 1851 von Hofr. v. Martius gefeiert wurde, so hat auch Prof. Dr. Mädler Beiträge zu den Arbeiten der Akademie geliefert.

Schillers hundertj. Geburtsfest wird, statt im Nov., im Juni, auf welchen Monat am 24. auch das Geburtsfest des reg. Großherzogs von Sachsen-Weimar-Eisenach fällt, in Weimar festlich begangen werden. Unter des Gen.-Int. des Hoftheaters und der Oper Franz Dingelstedt Leitung sollen vom 9.—30. Juni sämmtliche Dramen Schillers nach der Reihenfolge ihrer Entstehung von den bedeutendsten Künstlern Deutschlands auf der Hofbühne aufgeführt werden.

Miscellen.

Noch etwas über das Promessenspiel. Die Hamburger Geld- und Effecten-Börse vom 8. März c. Nr. 625 bringt einen neuen Beleg für die Schwindelei des Promessenspiels mit östreichischen 100 fl.-Loosen. Es wird daselbst bemerkt, daß die wiederholt von den Herren Stirn und Greim und Consorten erschienenen Anzeigen den Zweifel erregt haben, ob hier wirklich von einem Promessenspiel die Rede sei und ob nicht die Frankfurter Herren vielleicht wirkliche Originallooße zum Verkauf anbieten, wie es die Inserate besagen. „Um uns zu überzeugen, wird weiter berichtet, schrieben wir an die Herren Stirn und Greim, uns ein österr. 100 fl.-Loos unter den in den Hamburger Blättern gestellten Bedingungen zu senden. Wir erwarteten nun ein Original-Loos, erhielten aber ein Schreiben mit drei Thalern Postvorschuß, welches folgende sogenannte Urkunde enthielt:

„„Cessions-Urkunde über ein Hundert Gulden-Loos der K. K. priv. Oesterr. Credit-Anstalt des Anleihens vom Jahr 1858, von 42,000,000 fl. Oesterr. Währung, in 42,000,000 Loosen, rückzahlbar durch Prämien-Ziehung, vermittelst 420,000 Prämien. Wir Endesunterzeichnete cediren mit Gegenwärtigem nach erfüllten Bedingungen unseres Schreibens vom . . März. 1859 dem Herren N. N. in Hamburg für die Serien-, resp. Gewinn-Ziehung am 1. April 1859 ein Hundert Gulden Credit-Loos Serie .... Nr. ..... sage Serien-Nummer ..... Gewinn-Nummer ..... und empfängt der Cessionär im Falle des Herauskommens in benannter Ziehung dasselbe von Unterzeichneten gegen den Restbetrag von Rthlr. 60. — Zwei Monate nach obiger Ziehung erlischt jede Verbindlichkeit dieser Cession unwiderruflich. — Jede Aenderung in gegenwärtiger Urkunde annullirt deren Giltigkeit.

Frankfurt a. M., den . . März 1859.

Stirn u. Greim.""

„In Nr. 622 unseres Blattes (vergl Inl. Nr. 9 S. 170) wiesen wir nach, daß eine solche Promesse, welche drei Thlr. kostet, nur einen relativen Werth von 13 β hat, weil wir glaubten, daß im Fall die Serien-Nummer der Promesse am 1. April gezogen würde, das Originalloos ohne Weiteres erfolge; aus der vorstehenden „Cessions-Urkunde" geht aber hervor, daß man im Falle des Herauskommens der Serien-Nummer von den Herren Stirn u. Greim nur die Erlaubniß erhält, das Originalloos mit 60 Thalern zu kaufen. — Die Promesse hat mithin auch nicht einmal den Werth von 13 β, sondern ist gänzlich werthlos."

Schließlich wird noch bemerkt, man wisse recht gut, daß börsenkundige Geschäftsleute sich nicht auf ein solches Spiel einlassen werden, aber der unbefangene Handwerker, Landmann u. A. gehe in die ihm gestellte verlockende Falle und opfere seine ersparten Thaler den Frankfurter Speculanten.

Rig. Stadtbl.

Anm. Die bezüglichen Bekanntmachungen in unseren inl. Zeitungen sind so eben von unserer hohen Staats-Reg. verboten! D. R.

Bekanntlich ist die Terrain-Verminderung der Samländischen Ostseeküste ein Gegenstand, der gegenwärtig viel besprochen wird; dort geht alljährlich ein Raum von ungefähr 1 Fuß Br. an der Küste verloren. Die Red. würde durch Beiträge über diesen Gegenstand auch von anderen Punkten der Preußischen Ostseeküste und aus den Nachbar-Districten zu Danke verpflichtet sein.

Der Cand. der Dorp. Univ. Theodor v. Wolff, seit längerer Zeit im Asiatischen Dep. des Min. der ausw. Angelegenheiten stehend, hat sich einer Expedition angeschlossen, welche vor Kurzem nach Irkutsk gegangen ist, um zur Verfügung des Gen. Gouv. Grafen Murawjew-Amurski gestellt zu werden (außerdem die Herren Fürst Urussow, St. Priest, Tatarin). Der Cand. ders. Univ. Wilhelm von Ovander (aus Riga gebürtig) hat sich zur Russ. Gesandtschaft nach Japan begeben.

Die Rig. Ztg. hat bei Aufnahme der Liste der letzthin Promovirten aus dem Inlande die Provisoren der Pharmacie durch einen Druckfehler zu Professoren dieses Fachs gemacht. Vor längerer Zeit enthielt sie auch ein Mal bei Anstellung des neuen Prosector-Gehülfen dieser Univ. die Nachricht, hier sei ein Prorector-Gehülfe eingesetzt.

In Riga ist durch Vermittelung des Börsen-Comité's die Gründung des Polytechnicums angebahnt. Aus Hannover ist ein bewährter Kenner des Fachs eingetroffen, um Vorträge darüber zu halten; es hat sich bereits ein technischer Verein gebildet, der alle Zweige des Eisenbahnwesens in Angriff nimmt. Vorträge, Aufsätze in den period. Blättern, mündliche und schriftliche Mittheilungen bilden für die Industrie, wie die Navigations-Schule für Handel und Schifffahrt.

IV. Universitäts- und Schul-Chronik.

Gemäß der Würdigung des Comités der Herrn Minister sind am 6. Febr. von Seiner Kaiserl. Majestät Allergnädigst für ausgezeichnet eifrigen Dienst belohnt: mit dem St. Wlad.-Orden 3. Classe der Rector der Kais. Univ. Dorpat, wirkl. Staatsr. Prof. Dr. Friedr. Bidder und durch den St. Stanislaus-Orden 2. Cl. mit der Kais. Krone: der Prof. em., gew. Rector, wirkl. Staatsr. Dr. Friedr. Neue.

Se. Maj. der Kaiser und Herr haben auf Vorstellung des Herrn Ministers der V.-A. Allergnädigst geruht, am 24. Febr. d. J. Allerhöchst zu genehmigen, daß die Erlaubniß für Studirende der Medicin, zu einer anderen Facultät überzutreten, künftig von den Curatoren der Lehrbezirke ertheilt werden kann. (Circ.-Vorschrift des Min. d. V.-A. vom 27. Febr.)

Als Vorsteher der Römisch-Catholischen Universitäts-Kirche sind, nachdem die bisherigen, Prof. Dr. Georg Adelmann und der so eben verstorbene Lector der Italienischen Sprache und Literatur, Amadeo Buraschi, solches Amt 8 Jahre lang verwaltet haben, neu eingetreten: Professor Dr. Peter Helmling und Lector der Französischen Sprache und Litteratur, Charles Pezet de Corval.

Sr. Exc. der Herr Civ.-Gouv. v. Jakutsk, Dr. med. Julius von Stubendorff, ein Zögling Dorpats und im Jahre 1853 als damaliger Rath der Ober-Verw. des östlichen Sibiriens zum gelehrten Correspondenten der Univ. ernannt, hat durch Uebersendung eines Mammuthschädels und zweier Stoßzähne, welche bereits am 22. Aug. v. J. mit einem Trankport nach Moskwa abgegangen sind, der Universität ein Geschenk machen zu wollen angezeigt.

Herr v. Ackerman, Gutsbesitzer von Kobjerw und Secr. des Landgerichts, hat dem zool. Cabinet so eben eine werthvolle Käfersammlung von 348 Nummern aus dem Nachlasse seines Schwagers, des Reisenden nach Chiwa, Bukhara und Samarkand, Cand. der Philosophie und Ritters Alexander Lehmann (geb. zu Dorpat den 18. Mai 1814, gest. auf der Rückreise, zu Simbirsk den 30. Aug. 1842) überwiesen. Bekanntlich hinterließ der, in der Blüthe seiner Jahre verstorbene, hoffnungsvolle junge Gelehrte sehr bedeutende wissenschaftliche Sammlungen, welche von der Kais. Ak. der Wissenschaften, so wie von Fachgelehrten zum Theil überarbeitet, zum Theil herausgegeben sind. Ménétriés bearbeitete die Insekten (in der VI. Forst. der Mémoires des sc. nat.) 66 und 112 S. 4 mit 6 Tafeln (1847); Prof. Dr. A. v. Bunge Excellenz gab in den Mém. des savants étrangers Tome VII. (1852) einen Beitrag zur Kenntniß der Flor Rußlands und der Steppen Central-Asiens nach Lehm. (S. 181—535 in 4.), nachdem er dem Reisenden, Landsmann und Freunde, bereits im Inlande 1842 S. 362—364 ein biographisches Denkmal gesetzt hatte (vgl. auch den Rig. Zuschr. die Nordische Biene und viele Russ. Bl. vom October 1842); die Reise nach Bukhara und Samarkand, mit Anmerkungen von G. v. Helmersen, einem zool. Anhange von J. F. Brandt, fünf lithogr. Tafeln und 1 Karte aber bildet das zu St. Petersburg 1852 erschienene XVII. Bändchen der Beiträge zur Kenntniß Rußlands und der angränzenden Länder Asiens, herausgegeben v. Baer und v. Helmersen, 342 S. 8.

Schon in jüngeren Jahren durch Livland gewandert, auf Hochland und in Finnland zu Hause, unternahm Lehm. 1837 mit dem Akademiker v. Baer die wissenschaftliche Expedition nach Nowaja Semlja, legte die geognostischen Resultate der Reise im Bull. scient. der Akademie nieder und ging, von dem Gen.-Gouv. Perowsky dazu aufgefordert, zur Erforschung des Ural nach Orenburg, von hier nach Chiwa. Auf der Rückreise in Simbirsk erkrankt, starb er daselbst im Hause des Wagenbauers Schlichteysen am 30. Aug. 10 Uhr Morgens und wurde am 1. Sep. 1842 Nachm. um 3 Uhr unter der Theilnahme aller anwesenden Deutschen, die damals noch keine Ahnung hatten, welchen Verlust die Wissenschaft durch Lehm. frühzeitigen Tod erlitten habe, in Simbirsk zur Ruhe bestattet. Ein, von seinen Verwandten gegründetes, Monument bezeichnet sein Grab. Die Landsleute und Freunde Dahl, Rosenberger, Ehlert u. A. konnten von Orenburg aus

für die Sicherstellung der literärischen Schätze sorgen. Aber auch in Simbirsk selbst lebten Landsleute, denen der Verstorbene die Pflege und Hülfe seiner letzten Tage, die Ruhe seiner Seele verdankte. An der Spitze des Ev.-Luth. Kirchenraths stand der wirkl. Staatsrath Schuing, ein geborener Dorpatenser und Glied einer Familie, auf deren eigenthümlichen Erbgrunde — 1804 das neue Univ.-Geb. aufgeführt wurde. Staatsr. Unterberger, jetzt Director der Vet.-Anst. in Dorpat, damals beim Appanage-Wesen in Simbirsk stehend, Glied des dortigen Kirchenraths, sorgte für die Beerdigung, die Nachlaß-Regulirung, die Grabschmückung.

Gerade jetzt, wo die Chiwasche Gesandtschaft in St. Petersburg eingetroffen ist, bildet der Rückblick auf die wissenschaftlichen Erfolge v. 1841—2 einen Anhaltpunkt. Die meisten der jetzt geschenkten Käfer stammen indessen von den Gestaden des Kaspischen Meeres. Das Zool. Cabinet hat dagegen dem Stadtmuseum in Astrachan so eben seinen seit 8 Jahren beschäftigten Gehülfen Em. Polzam als Conservator abgetreten. Das Zool. Museum, seit seiner ersten Anlage in zwei großen Sälen des Hauptgeschosses des Univ.-Gebäudes befindlich, ist im vorigen Herbste um zwei andere große Säle erweitert worden, welche früher für das mineralogische Cabinet benutzt wurden, und erhält so eben in neuer vollständiger Einrichtung, Aufstellung seiner mehr als 11,000 einzelnen Nummern, welche einen Capital-Betrag von mehr als 8000 R. S.-M. repräsentiren, und sehr systematischer Eintheilung eine vollständige Uebersichtlichkeit, auch äußerlich viel elegantere Erscheinung und neue wissenschaftliche Bedeutung.

Das Museum der Kunst, seit Gründung der Univ. in zwei, bei der Dislocation des vorigen Sommers dem mineral. Cabinet überwiesenen, Sälen des Hauptgeschosses befindlich, hat die Hörsäle der Theologie und Philosophie nebst einem dazu gehörigen Vorraume in Besitz genommen. Auf Anordnung des Herrn Curators des Dorp. Lehrbezirks hat im Laufe des vorigen Jahres eine Revision des Cabinets durch eine besondere Commission zu dem Zwecke stattgefunden, um die Grundsätze der künftigen Vermehrung dieser bedeutenden, aus 18,000 Nummern zum Werthe von mehr als 30,000 R. S. bestehenden, Sammlung festzustellen und die für andere Sammlungen der Univ. passenderen Gegenstände auszuscheiden. Die Beobachtung der neuen Verwaltungs-Regeln ist höheren Orts genehmigt und das Ganze seitdem aufs Neue geordnet. Gegenwärtig ist durch besondere Bewilligung der Univ.-Oberen die Summe von 1300 R. S. zum Ankaufe von Gyps-Abgüssen antiker Statuen und anderer Erzeugnisse der Plastik disponibel geworden, und unser ins Ausland gereister Landsmann und bewährter Kunstkenner, Herr Carl Ed. v. Liphart, Präsident der Kais. Livl. ökon. gemeinn. Soc., hat mit gewohnter Liberalität die freundliche Besorgung in Berlin persönlich übernommen.

Ausländische Journalistik.

Zur Gesch. Papst Gregors VII., von Dr. th. Rich. Ad. Lipsius, außerord. Prof. der Theologie an der Univ. Leipzig, auch mit dem Nebentitel: Gregor und Heinrich IV. von Deutschland seit dem Tage von Canossa bis zur zweiten Excommunicatian des Königs — in der Zeitschr. für hist. Theol., in Verb. mit der von C. F. Illgen begr. Ges. herausg. von Dr. theol. Ch. Wilh. Riedner in Wittenberg. Jahrg. 1859, 2. Heft Gotha, S. 275—320. (Nach den grundlegenden Arbeiten von Voigt: Hildebrand als Papst Gregor VII. und sein Zeitalter, 2. Aufl., Weimar, 1846, Sötti: Gregor VII., Lpz. 1847 und Stenzel: Gesch. Deutschlands unter den Fränk. Kaisern, 2 Bde. — erhebt dieser Aufsatz keinen Anspruch auf Neuheit des Materials; eine Durcharbeitung der Quellen hat allerdings auf bisher nicht herbeigezogene Aktenstücke geführt. Das Hauptgewicht möchte auf die von Voigt nicht unerheblich abweichende Auffassung des Verhältnisses von Kaiser und Papst zu legen sein. Vgl. noch: Helfenstein: Gregors VII. Bestrebungen nach den Streitschriften seiner Zeit. Frankfurt am Main, 1856.) Ebend. S. 234—274. Die Vertreibung der Protestanten aus Salzburg im Jahre 1732, dargest. v. Carl v. Kessel in Berlin. (Nicht unwichtig im Hinblick auf Riga, dessen Municipal-Obrigkeit das Anerbieten der damals auch auf die Sandberge außerhalb der Vorstädte ihr Augenmerk richtenden Auswanderer abzulehnen für gut befand. Vgl. Dr. G. Merkel Denkw. und Char. I, S. 52—53 und: Eine Colonie von Salzburgern, i. e. der Staat Georgia in N. A.; in den Rig. Stadtbl. 1854 S. 234—236.) Des (in Dorpat bei der Univ.-Jubelfeier 1827 honoris causa dazu promovirten) Dr. theol. Gottfried Menken, weil. Pastor prim. zu St. Martini in Bremen Schriften. Vollst. Ausg. I. Bd. Betrachtungen über das Evangelium Matthäi, I und II. Zweiter Band. Homilien über die Gesch. des Proph. Elias. Erkl. des XI. Briefs an die Hebräer. Bremen, J. G. Heyse's Verl., 1858, Bd. I, VI und 514 S. Bd. II, XVIII und 434 S. 8., angezeigt von C. Nägelsbach in dem Allg. Repert. für die theol. Lit. und kirchl. Stat. Neue Folge, herausg. von Dr. th. Reuter, ord. Prof. der Theol. an der Univ. Greifswalde, Febr.-Heft, 1859 S. 97—99. Dr. J. H. Kurtz, Prof. in Dorpat: Biblische Geschichte, nachgezählt und erläutert, 4. Aufl., Berlin, 1857. Verlag von J. A. Wohlgemuth, und ders.: Geschichte des alten Bundes. I. Band 2. Aufl. 1853 (356 S.) Zweiter Bd., 2. Aufl. 1858, 575 S. Berlin, Verlag von J. A. Wohlgemuth, beide Werke mit ganz außerordentlicher Anerkennung angezeigt von C. L. (R. C. Lundin Brown in Edinburg)

in der englischen Zeitschrift: „Church of England Monthly Review", December 1858, S. 431 ff. — und daraus in treuer Uebersetzung mitgetheilt in Reuters Rev., Febr. Heft 1859, S. 93—112. Dr. G. W. v. Lancizolle, Geh. Oberarchivrath, Director der Staatsarchive und Professor der Rechte: Die Bedeutung der Römisch-Deutschen Kaiserwürde nach den Rechtsanschauungen des Mittelalters, 1856, 50 S., angez. ebend. S. 126. — Clauß, Conr. Herm. Christian der Dritte, König von Dänemark und Norwegen, Herzog in Schleswig, Holstein u. s. w., Graf von Oldenburg u. s. w. Ein biographischer Beitrag zur Gesch. des XVI. Jahrh., insbesondere der Kirchen-Reformation. Zum Säcular-Andenken an den 1. Jan. 1559, den Todestag Christians III. Dessau, 1859, VI, 150 S. 8. Baumgarten & Co. (nicht unwichtig für die Provinz Oesel, welche 1559—1645 staatlich mit Dänemark verbunden war), besprochen im Brockhausschen Central-Anzeiger für Freunde der Literatur, 1859, Nr. 2, S. 13. — Die Zünfte im Mannesalter — in der volkswirthschaftlichen Zeitschrift, im Verein mit bewährten Fachgenossen, herausgegeben von E. Pickford. Zweiter Jahrgang. Erlangen. Februar-Heft 1859, S. 98—114 (behandelt die Blüthe des Zunftwesens im XIII. u. XIV. Jahrh.; mit Möser wird das „Greisenalter" des Deutschen Zunftwesens als Stufe der Unvollkommenheit bezeichnet). — Das Preußische Recht und das Rechtsstudium, insbesondere auf den Preußischen Universitäten — in den Preußischen Jahrbüchern, herausgegeben von R. Haym. Dritten Bandes I. Heft, Januar 1859, S. 29—57 (nicht ganz unwichtig für die Rechts-Entwickelung bei uns). — Zur Geschichte der Eideshülfe, von Dr. J. Staudinger, im Anzeiger für Kunde der Deutschen Vorzeit, 1859, Nr. 12. (Das Institut der „Eideshelfer" ist auch in unseren Städten praktisch gewesen. Vgl. die Beiträge zur Sittenschilderung der Vorzeit in vielen Jahrgg. der Rig. Stadtbl.)

Als Fortsetzung von Reils, Reils und Autenrieths, J. F. Meckels und Joh. Müllers Archiv erscheint in Leipzig, Verlag von Veit & Co. „Archiv für Anatomie, Physiologie und wissenschaftliche Medicin", herausgegeben von Dr. Carl Bogislaus Reichert, Prof. der Anatomie und vergl. Anatomie, Dir. des Königl. anatom. Theaters und Museums in Berlin (von 1843—1853 Prof. der Anatomie in Dorpat, von 1853—1858 in Breslau) und Dr. Emil Du Bois-Reymond, Prof. der Physiologie, Dir. des Königl. phys. Lab. zu Berlin. (Der Jahrg. 1859 beginnt mit einem, im Febr. ausgegebenen, Heft von 9 Bogen, auf 132 S. mit 3 Tafeln, enth. Aufs. von Geh. Med.-Rath Dr. Ammon in Dresden in briefl. Mitth. an Prof. Dr. Max Langenbeck in Hannover, Ludw. Fick in Marburg, Dr. Eduard Pflüger, Dr. Leydig in Tübingen, Claude Bernard, Dr. Emil Haber in Breslau, A. v. Bezold und J. Rosenthal. Dazu der lit. Anz. Nr. 1, dessen Ankündigungen mit der Geschichte der Med. von Prof. Dr. C. A. Wunderlich, Geh. Med.-Rath 2c. in Leipzig. Stuttgart. Verlag von Ebner & Seubert beginnen.) — Beiträge zur Kenntniß des Kinderharnes, vom Privatdocenten der Medicin, Dr. J. P. Uhle in Leipzig, in der Wiener Med. Wochenschrift Nr. 7, vom 12. Febr. 1859, Nr. 8 u. 9. Dr. Fr. Oesterlen (früher Prof. in Dorpat, seit 1846 in Heidelberg lebend, nach Zürich berufen) Hygieinische Briefe für weitere Kreise unter dem Titel: Der Mensch und seine physische Erhaltung. Leipzig, 1859. Brockhaus, XII, 483 S., besprochen im Brockhausschen Central-Anzeiger für Freunde der Literatur, Nr. 1 vom 15. Jan. 1859, S. 5 (26 Briefe). — Reise an die Quelle des Gilui und an den Fluß Seja im Sommer 1856, v. Ussolzew, aus dem Russ. Orig. im 4. Heft des „Boten" der Kais. Russ. Ges. von 1858, übersetzt vom Herausgeber Dr. K. Neumann im V. u. VI. Heft des VI. Bds. der Zeitschrift für allgemeine Erdenkunde. Berlin, 1858, S. 444—460. — Deutschlands Geschichtsquellen im Mittelalter bis zur Mitte des XIII. Jahrh. Eine von der Kön. Ges. der Wiss. zu Göttingen gekrönte Preisschrift. Berlin, bei W. Hertz (Besser'sche Buchhandlung) 1858, angez. in der Krit. Ueberschau der Deutschen Gesetzgeb. und Rechtswiss., herausgegeben von Dr. L. Arndts, Dr. J. C. Bluntschli und Dr. J. Pözl, VI. Bd., 3. Heft, München, 1858, S. 442—445. — Die Bildung der Nomina im Alt-Slovenischen. Von Dr. Franz Miklosich, wirkl. Mitglied der Kais. Ak. der Wissensch. (Besonders abgedruckt aus dem IX. Bde. der Denkschriften der phil.-hist. Cl. der Kaiserl. Akad. der Wiss.). Wien. Aus der K. K. Hof- und Staats-Druckerei. In Commission bei Carl Gerolds Sohn, Buchhändler der Kais. Akad. der Wissensch., gr. 4, 100 S., angez. von August Schleicher in Nr. 7 u. 8 der gel. Anz. der k. Baier. Akad. der Wiss. vom 19. u. 22. Jan. 1859. — Das alte und das neue Rußland: Anzeige von Nic. de Scherebzoff: Essai sur l'hist. de la civilisation en Russie, II. Tom. p. 544 et p. 638. Paris, chez. Amyot, 1858, von Neigebaur in den Heidelb. Jahrb. der Literatur 1859, Nr. 4, S. 49—55. — Mädler, Dr. J. H., Prof. in Dorpat: Der Fixsternhimmel. Eine gemeinfaßliche Darstellung der neueren auf ihn sich beziehenden Forschungen. Leipzig, 1858, Brockhaus (IX, 194 S. u. 1 lith. Tafel, gr. 8.) kurz und rühmend angez. in Prof. Dr. Zarncke's lit. Centralblatt Nr. 4 vom 22. Jan. 1859, S. 58. — Deutschland und das Ausland. Blaze de Bury über A. v. Sternberg und den Fürsten Pückler im Mag. für die Lit. des Auslandes, Nr. 10 vom 22. Jan. 1859 ff. (Nr. 13.). — Die Landwirthschaft in Finnland. Eine Skizze aus der Reisemappe des Oberforstraths v. Berg in Tharand, in der Zeitschrift für Deutsche Landwirthe, herausgegeben von Prof. Ernst Stöckhardt in Chemnitz, X. Jahrgang, Februar-Heft 1859, S. 40—52. (Fortsetzung folgt;

nimmt auf Gabr. Reins Statistik von Finnland Bezug und enthält eine sehr gute Schilderung der phys. Besch. des Landes, der ackerbautreibenden Bevölkerung und der Vertheilung des Grundbesitzes, mit Darstellungen aus dem Wohnen und Leben des Bauern.) — Die Landwirthschaft im südlichen Rußland, nach eigener Anschauung, mit vielen Abbildungen, z. B. des Neu-Russischen Pferdewagens im Holzschnitte — in Dr. Wilhelm Hamms agronomischer Zeitung Nr. 4. 5. 8. Leipzig, d. 22. Jan., 29. Jan., 18. Febr. 1859. (Schluß folgt noch), behandelt vorzugsweise die Deutschen Kolonien, über welche auch zu vergl. das in Odessa erscheinende Deutsche Unterhaltungsblatt für die Ansiedler im Süden des Reichs.

Provinzielle Journalistik.

Kurl. landw. Mitth., herausg. von der Kurl. landw. Ges., 1859. XX. Jahrgang, 1. Heft, in Commission bei Fr. Lukas, (jetzt mit Ausnahme des Verlags-Geschäfts, welches Hr. L. behält, Iwan Rochlitz und Erich Behre.) 76 S. 8. Inhalt: Verhandlungen der Kurl. landwirthsch. Ges. Mitau, d. 4. Decbr. 1858, S. 1—9. Die Geognosie als Grundlage des Landbaus u. dey (sic) zeitweiligen chemischen Versuchsstationen in Kurland. Originalschrift von Coll.-Ass. v. Engelmann, S. 9—23. Unter welchen Verhältnissen und für welche Zwecke ist der Exstirpator anwendbar? Von Dr. Eduard Hartstein, S. 24—41. Zu viel Vieh im Stalle, und zu viel Land unter dem Pfluge: die zwei verbreitetsten Fehler der Landwirthschaft. Von A. Stöckhardt, S. 41—65. Die bessere Cultur des Hafers und dessen Ertragsfähigkeit, S. 65—72. Miscellen. Der Guano. Gedicht von einem Mitgl. der Braunschweiger Versammlung, S. 73. Stundenplan für das Wintersemester 185⅞ bei der Königl. höheren landw. Lehr-Anstalt in Waldau, S. 74—75. Erträge englisch-deutscher Schaafe, S. 76. Anzeigen. — In dem nicht off. Theile der Kurl. Gouv.-Ztg. Nr. 16 ff. befindet sich ein Aufsatz von A. Berghaus über „das Wandern der Thiere" nach brieflichen Mittheilungen des Veteranen der Kurl. Landwirthe und Naturfreunde, Consistorial-Raths Büttner in Schleck. Hierher gehören auch die, von unseren Landwirthen und Industriellen im 1. Hefte der Mittheilungen der Kaiserl. freien ökon. Ges. zu St. Petersburg für 1859 mitgetheilten, Aufsätze, nämlich: Nachrichten über die Dreschmaschine und den Getreidetrocknofen von Hecker auf Ilgezeem bei Riga, (s. auch Livländische Gouvernements-Zeitung Nr. 24 und 25): 1) Auszug eines Briefes des Obristen v. Seidlitz d. d. St. Petersburg den 17. Novbr. 1858. 2) Auszug eines Briefes des Herrn Hecker; 3) Resultate der Versuche mit seinem Getreidetrockenapparat nebst einer Ankündigung; der in Nr. 1 des Inlands ersch. Aufsatz des Herrn Landraths v. Hagemeister zu Gotthardsberg über Livlands physische und klimatische Verhältnisse und über die Mitterung des Jahres 1858; ferner: Das Kleefeld im Blumentopf und Schutz der Obstblüthe gegen Frühjahrsnachtfröste von Jegör v. Sivers auf Planhof bei Wolmar. — Das „Archiv für die Naturkunde Liv-, Ehst- und Kurlands", I. Serie, Bd. II. enthält die sämmtlich auch in Sonder-Abdrücken erschienenen Aufsätze und zwar: S. 249—298: Der devonische Kalk in Livland. Von Raimund Pacht. Zweite verbesserte Auflage (zuerst erschienen als Magister-Dissertation, Dorpat 1849, 52 S. 8. Ein Beitrag zur Geogn. der Ostseeprov.) S. 299—344: Der Eurypterus remipes, aus den obersilurischen Schichten der Insel Oesel. Von Dr. Johannes Nieszkowski: mit 2 Tafeln in Steindruck; S. 345—384: Zusätze zur Monographie der Trilobiten der Ostseeprovinzen, nebst der Beschreibung einiger neueren obersilurischen Crustaceen, von Demselben. S. 385—402: Der Narowa-Strom und das Peipus-Becken, mit einem Plane des letzteren von Dr. Carl v. Seidlitz (s. Nr. 10 Sp. 199 des Inlandes). S. 403—538: Beitrag zur Geologie der Insel Gotland, nebst einigen Bemerkungen über die untersilurische Formation des Festlandes von Schweden und die Heimath der norddeutschen silurischen Geschiebe, von Mag. Friedrich Schmidt. Hiezu eine Karte (s. Inland Nr. 8, Sp. 147). — Aus dem Archiv für die Naturkunde Liv-, Ehst- und Kurlands 2. Serie, Bd. I S. 299—486 ist im Sonder-Abdrucke erschienen: Verzeichniß der Arachnoiden Liv-, Kur- und Ehstlandes. Von Dr. Adolph Eduard Grube, ord. Prof. der Zool. an der Univ. Breslau, Ehrenmitgl. der Dorp. Naturforscher-Gesellschaft, in den Jahren 1844—56 Prof. zu Dorpat, zuletzt auch Decan der phys.-math. Fac; (s. Inland 1856, Sp. 810.) In den Rig. Stadtbl. Nr. 9. „Die Bildung des Handels- und Handwerkerstandes", von Prof. Dr. Aug. Bulmerincq. In der Livl. Gouv.-Ztg. Nr. 8—10 „Der Torf", von Baron Fölkersahm auf Papenhof bei Libau (in mehrere Russ. Journale durch Excerpte des in Riga ersch. Orts. übergg.) desgl. in Nr. 27 u 28 Ergänzung und Schluß dieses Artikels.

Russische Journalistik.

Der „Bote" der Russ. geogr. Ges., Januarheft 1859, enthält unter Anderem auch einen Aufsatz von J. Rechnewski über vier ihm zur Durchsicht übergebene Ausgabe- und Einnahmebücher von Dominicaner-Klöstern im Grodnoschen, Guts-Registern aus dem Smolenskischen u. s. w., aus dem XVII. und XVIII. Jahrh., und über Register der Staats-Ausgaben und des Staatshaushaltes im alten Polen und Litthauen, — mit besonderer Rücksicht auf die ökonomischen, gewerblichen und Cultur-Verhältnisse, das Maaß-, Münz- u. Gewicht-

System, die innere Entwickelungs- und Verfassungs-Geschichte von Groß- und Alt-Polen, auch in Beziehung zu den Nachbarländern und Handelsprovinzen u. den Erzeugnissen des Badens, daher für die Gesch. der Ostseeprov. von besonderer Bedeutung. (Sehr wichtig).

Durch diesen interessant /geschriebenen Aufsatz erhält auch das von C. W. Asher aus dem Engl. übersetzte und mit Zusätzen versehene engl. Werk von Th. Tooke und W. Newmarch: die Geschichte und Bestimmung der Preise während der J. 1793—1857, 2 Bände 1. Bd. Dresden, 1858, Kuntze, XVIII, 872 S. gr. 8 (s. Zarnckes Centr.-Bl. 1859 Nr. 5 S. 74) für den gangen östlichen Theil Europas, neue Bereicherungen. —

Das Journal des Min. der Reichs-Dom., Jan. u. Febr. 1859, enthält des Geheimeraths Julius v. Hagemeister Artikel über den Handel und die Industrie an den Ufern der Wolga.

Die Memoiren der Kasanschen Univ. für 1858 enthalten unter Anderem auch Vorlesungen über das Russ. bürgerl. Recht von D. J. Meyer. — Das Bull. de la cl. phys.-math. de l' Ac. Imp. de St. Pet. XVII, Nr, 27 und 28 giebt Aufsätze von Dr. E. E. v. Baer über die Dattelpalmen an den Ufern des Kaspischen Meeres, sonst und jetzt, 14. S: von Dr. Wenzel Gruber: Ueber den Musculus radio = carpeus und Musculus cubito = carpeus (zwei neue supernumeraire Arm-Muskeln). Mit zwei Abbildungen, 7 S. 2c. 2c.

Das See-Magazin, Decbr.-Heft 1858, enthält unt. A. eine Uebers. aus dem Deutschen von A. v. Hüllessem über die Vorgänger des Columbus. „Das directe Verhältniß unserer Maaße zum Meridian „und unserer Gewichte zum Lineal-Maaß", von August v. Staal, eine Anzeige der Hansenschen Geschichte der Stadt Narwa. — Das Januar-Heft des Journ. des Min. der innern Angelegenheiten bespricht in seinem bibl. Bericht die „Statistischen Tabellen des Russ. „Reichs für 1856, zusammengestellt und herausgegeben auf Anord- „nung des Min. der inn. Ang. von der stat. Abth. des centr.-stat. „Comités. St. Petersburg. 1859 (Russisch.)" —

Die med. Ztg. Rußlands, XVI, Jahrgang, herausgegeben von den D. D. M. Heine, R. Krebel und H. Thielmann, giebt in Nr 1—6 einen längern Aufsatz des Dr. med. B. H. Stadion in Kiew (früher Zöglings der Univ. Dorpat, wo er auch 1854 für die Beantwortung der Preisfrage der hist.-phil. Facultät: „Das Zeitalter „Peters des Großen soll in Beziehung auf Russ. Sprache und „Literatur kritisch beleuchtet werden" die goldene Medaille zur Anerkennung seiner auf 165 Quartseiten mit dem Doppelmotto: „No- „stros fortuna labores versat adhuc., casusque jubet nescire fu- „turos. Ohne Bewegung kein Leben, ohne Kampf kein Sieg, ohne „Irrthum kein Werden," erhielt.) „Zur toxisch-pharmacodynamischen „Wirkung des Sublimats." Ebend Nr. 7 und 8 „Bericht über Lei- „stungen des anatomischen Instituts an der Kaiserl. medico-chirurg. „Akad. in St. Petersburg im Jahre 1857—58 von Dr. med. et „chir. Wenzel Gruber.

Nr. 9. „Die Witterungs- und Krankheits-Constitution zu St. „Petersb. im Jan. 1859" von Dr. Thielmann. Außerdem, in sämmtlichen Nummern fortlaufende, Berichterstattungen über die neusten Erscheinugen auf dem Felde der med. Literatur, der Statistik, der Sanitätspflege, Univ.-Nachrichten aus Dorp. und Helsingfors, Personalnetizen, Miscellen, Necrologe (auch aus dem Inlande gezogen, wie z. B. in Nr. 3 über Dr. Panck, gest. in Moskwa den 10. Oct. 1858), Preis jährlich 8 Rbl. 50 Cop. S.

Die St. Petersb. Deutsche akad. Zeitung hat ihm einen kurzen Nachruf gewidmet.

Am 25. Jan. starb zu Minsk der hochwürdige Prälat Paul Rawa, Nominat-Erzbischof der Eparchie von Minsk, im Alter von 90 Jahren, von welchen 60 dem Dienste der Kirche geweiht waren, Edelmann der Provinz Bialystok, erhielt er anfänglich seine Bildung in Grodno, wurde darauf im Jesuiten-Collegio zu Polozk erzogen, erhielt den Grad eines Doctors, und trat als Zögling des Smilowitschschen Seminars, Minskischen Gouvts., in den geistlichen Stand; Vicar der heil. Trinitatis-Kirche in Minsk, wurde er bald darauf Capellan des hochwürdigen Erzbischofs und Beisitzers des hohen Römisch-Catholischen Collegiums zu St. Petersburg, Siestrencewicz-Bohusz; Vorsteher mehrerer Kirchen und Minskischer Cathedral-Prälat, wurde er, nach dem Tode des Minskischen Bischofs Lipski, vom örtlichen Capitel zum Eparchial-Verweser erwählt und bekleidete diese Function mehrere Jahre hindurch. Im Laufe dieser Zeit wurde er vom Höchstseligen Kaiser Nicolai I. auch zum Bischof designirt und erhielt den St. Stanisl.-Orden I., St. Annen-Orden II., St. Wlad.-Orden III. Cl., zuletzt die Bestimmung als ältestes Mitglied des Collegiums. Die hohen Tugenden des heimgegangenen Prälaten, die seltenen Verdienste desselben um Arme und Nothleidende sind nach seinem Tode in höchster Bedeutung erkannt worden. Er hat sein beträchtliches Privat-Vermögen größtentheils zu frommen Stiftungen (für die Erzkathedrale, die Benedictiner-Kirche, die Minskischen Bernhardiner und sämmtliche Kirchen seiner frühern Amtsthätigkeit, das Gymnasium, Seminarium, die menschenl. Ges. u. s. w.) testirt. Dem Minskischen Capitel hat er theure Paramente und geweihte Gegenstände hinterlassen. (Wiln. Bote.)

Zu St. Petersburg starben Anfang März der Generalmajor und Ritter Carl von Seyffahrt, 61 Jahre, 2 M. alt, die Ehefrau des früheren Woiseikschen Dirigenten der Spiegel-Fabriken, später im Gouvr. Rjasan ein Etablissement leitenden Technikers von Assendelfs, Dorothea Elisabeth, geb. Wolff, 43 J. alt, der General-Major a. D. und Ritter Friedrich v. Schwanenfels, 61 Jahre alt, der Musiklehrer Joh. Friedr. Unz, 71 J. und 2) J. alt.

Am 8. März Abends entschlief nach längerem Leiden im 67. Lebensjahre zu Dorpat der Lector der Italienischen Sprache und Literatur an der Kaiserl. Univ., ehemalige Lieutenant in Oesterreichischen Diensten, Collegien-Rath und Ritter des Päpstlichen Ordens vom goldenen Sporn, wie auch (Nap. Emp. Campagnes de 1792 à 1815. A ses compagnons de gloire la dernière pensée 5. Mai 1821) decorirter Inhaber der St. Helena-Medaille, Amadeo Buraschi. Geboren zu Como in der Lombardei den 12. Januar 1793, trat er, 15 Jahre alt, in die Reihen der Krieger des Französischen Kaiser-Reichs, focht gegen Wellington in Spanien und wurde durch einen Engl. Offizier, den er selbst erschoß, schwer verwundet, in der Familie des von ihm Getödteten aber gepflegt. Zu der Reise-Begleitung gehörig, welche den Auftrag hatte, den heiligen Vater Pius VII. bis an die Oesterreichische Gränze zu geleiten, wurde er lange nach Napoleons I. Sturze als „auratae Militiae Eques" durch den seit 3 Jahrhunderten verliehenen „ordine dello Sporn d'oro" geehrt; in Oesterreichische Dienste übergetreten, kam er in die Garnison von Pesth, hatte das Unglück, 1819 einen Ober-Offizier im Duell zu tödten, flüchtete nach Hamburg und kam von dort nach Riga, wo er durch den Gen.-Gouv. Marquis Paulucci Anstellung in Russ. Militair-Diensten suchte. Statt dessen wurde er schon 1820 Hofmeister im Hause des, die hülfreiche Hand ihm bereitwillig darbietenden, Landrichters v. Brasch zu Roykoy, blieb hier bis 1828, unternahm 1829 und 1830 mit einer reisenden Dame einen Ausflug nach Italien, besuchte mit der, auch in des großen Meisters Werken ehrend genannten, Frau v. Wahl, Goethe in Weimar und überbrachte von ihm Brief und Gruß an den Dichter Manzoni, hatte das Glück, sich mit der Familie seines im Duell gebliebenen Gegners auszusöhnen, wurde 1831, nach rühmlich bestandener Prüfung bei den Professoren Moier und Morgenstern, als Lector der Italienischen Sprache und Lit. bei unserer Univ. angestellt und, nachdem er 1840 nochmals sein Vaterland besucht hatte, wo zwei Brüder von ihm lebten, 1856 auf fünf weitere Jahre im Amte bestätigt. Schon vor seiner öffentlichen Anstellung hatte er in den Söhnen der Familien v. Samson, v. Villebois, Staël v. Holstein, Zoege v. Manteuffel, Ewers u. a. lernbegierige Schüler gehabt; als Lector hielt er 28 Jahre hindurch, auch der Französischen Sprache vollkommen und selbst der Deutschen hinlänglich mächtig, Vorlesungen, deren zahlreichere Benutzung gewiß zu wünschen gewesen wäre. Als Kirchenvorsteher der Römisch-Katholischen Kirche zu Dorpat, als häufig beanspruchter Dollmetscher und Translateur, als gefälliger Geschäftsmann und unermüdlicher Rathgeber seiner vielen Freunde in Land und Stadt hat er sich sehr populair gemacht. Hauptsächlich lebte er im Kreise der ihm nahestehenden v. Wahlschen Familie, und ruht jetzt, in fremder Erde bestattet, neben dem frischen Grabe eines Enkels des Mannes, der einst sein Wohlthäter in Livland wurde und dessen Nachkommenschaft ihm stets dankbar ergeben blieb.

Nekrolog.

Am $^{5}/_{17}$. März starb zu Freiburg im Breisgau in Folge eines hartnäckigen Lungenkatarrhs mit mannigfachen Leiden der emerit. Prof. der St. Petersburgschen Universität, Staatsrath Dr. phil. Theodor Friedr. Freytag im 60. Lebensjahre. Geb. zu Serben im Wendenschen Kirchspiele Livlands den 2. Februar 1800, ein Sohn des dortigen Predigers und Schul-Inspectors des Walkschen Kreises, Friedrich Carl Freytag (geb. zu Naumburg an der Saale den 27. Aug. 1764, gest. den 18. Decbr. 1805), erfreute er sich der väterlichen Leitung des Gen.-Sup. Dr. C. G. Sonntag, bezog 1817 die Univ. Dorpat, um Theologie zu studiren, legte sich vorzugsweise auf Philologie, war Fachlehrer am Dorpatschen Gymnasio, auch Censor daselbst, ging, nachdem er auch in Dorpat kurze Zeit hindurch Vorlesungen gehalten hatte, als Prof. an das Richelieusche Lyceum nach Odessa, kam von Odessa 1837 nach St. Petersburg, war eine Zeit lang auch Gehülfe bei der Eremitage. Er gab heraus: Virorum doctorum epistolae selectae ad Bilib. Pirckheymerum, Joach Camerarium, Car. Clusium et Julium Episc. Herbip. datae. Ex autographis nunc primum ed. et illustr. Lipsiae 1831, XVI u. 194 S. 8. Außer einigen anderen gelehrten Arbeiten und Journal-Aufsätzen existirt auch die: Oratio de litterarum studiis bene prudenterque instituendis, habita in auditorio maximo Universitatis Petropolitanae. Petropoli, 1839, 40 S. gr. 8. von ihm. St.-R. Freytag hielt sich während der letzten Lebensjahre meistentheils in Dresden auf. Er war verh. mit einer Tochter des ehem. Prof. der Rechte und Rectors der Univ. Dorpat Dr. Carl Friedr. Meyer (gest. 1817).

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Censor R. Linde.
Dorpat, d. 16. März 1859. (Nr. 62.)
(Druck von H. Laakmann.)

№ 12. Montag, den 25. März 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Litteratur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) Eine Festrede des hochwürdigen Makarius, Bischofs von Tambow und Schatzk, am 6. Decbr. 1858 in der Kathedrale gehalten. 2) Ueber die meteorologischen, sanitätlichen und landwirthschaftlichen Verhältnisse und Ergebnisse in Kurland während des Jahres 1858, vom Medicinal-Inspector, Staatsrath Dr. C. v. Bursy. II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat, Fellin, Walk, Lemsal. Vermischtes. Estland. Reval. Vermischtes. Kurland. Mitau, Papenhof. Vermischtes. Miscellen. III. Univ.- und Schulchronik. Gelehrte Gesellschaft. Ausl., int. und prov. Journalistik. Nekrolog. Nachtrag zum Nekrologe Dr. Freytags. Literärische Anzeigen.

I. Eine Festrede des hochwürdigen Makarius, Bischofs von Tambow und Schatzk.

Wir theilen die nachstehende, in dem, von der St. Petersburger griechisch-orthodoxen geistlichen Akademie herausgegebenen, „christlichen Lesebuch" (Христіанское чтеніе), Februar-Heft 1859, S. 171—177 abgedruckte, am 6. December 1858 zur Feier des Namenstages Seiner Kaiserlichen Hoheit des Thronfolgers Nikolai Alexandrowitsch in der Kathedrale zu Tambow gehaltene, Rede des genannten griechischen Oberhirten den Lesern des „Inlandes" mit, da dieselbe wegen ihres, einige Tagesfragen berührenden, Inhalts ein nicht gewöhnliches Interesse in Anspruch nimmt. D. Red.

Gott, gieb Dein Gericht dem Könige
und Deine Gerechtigkeit des Königs Sohne.
Ps. 72. 1.

Ich weiß nicht, meine Brüder, was uns mehr ziemt: mit diesen Worten des königlichen Propheten zu Gott zu beten für unseren Zaren und Seinen Erstgeborenen, Dessen Namensfest wir heute feiern, oder lieber dem Herrn zu danken für die Erfüllung dieser Gebetesworte an unserem geliebten Monarchen, Dessen Gericht und Gerechtigkeit schon leuchten über alle Gauen des unermeßlichen Rußlands und Der in den gleichen Anschauungen über Kaiserliche Tugenden den künftigen Erben Seines Thrones erzieht.

Noth thut es aber, daß wir darum beten, brünstig beten, daß der Herr jetzt, wie immerdar, Gericht und Gerechtigkeit gebe auch allen übrigen Gewalten, die von dem Zaren eingesetzt sind, den höchsten, wie den niedrigsten, ihnen, die Helfer sein sollen dem Zaren, Wächter Seiner Gesetze, Erfüller Seiner Pläne zum Wohl der Unterthanen. Darum zu beten thut es noth, daß der Herr alle die Ungerechtigkeit, all' dies oft schreiende Unrecht ausrotte, welches so lange schon seine Wurzeln tief und weit in alle Schichten unserer Richter-Welt ausgebreitet hat und auf der russischen Erde zu einem hohen Baume empor gewachsen ist, der mit seinen Zweigen viele und aber viele dunkle Thaten bedeckt.

Ueber diesen tiefen gesellschaftlichen Schaden hat man in neuester Zeit angefangen, nicht nur offen zu sprechen, sondern auch zu schreiben; man hat zu seiner Heilung verschiedene, anscheinend sichere und zuverlässige, Mittel in Vorschlag gebracht. Allein, meine Brüder, täuschen wir uns nicht: wahr und bekannt ist das Wort: „Wo der Herr nicht das Haus bauet, so arbeiten umsonst, die daran bauen. Wo der Herr nicht die Stadt behütet, so wachet der Wächter umsonst" (Ps. 127, 1). Was vermögen alle diese so viel gelobten Mittel zur Ausrottung der Ungerechtigkeit ohne das Hauptsächlichste und Wichtigste, ohne den Geist des Glaubens und der christlichen Frömmigkeit, welcher uns gegeben wird von Gott?

„Vor allen Dingen, — so spricht man jetzt, — ist es nothwendig, bei uns die Bildung zu fördern. Mögen alle Diejenigen, welche künftig den Beruf haben werden, Richter zu sein oder irgend einen Antheil an der Gewalt zu haben, sich würdig vorbereiten zu ihrem dereinstigen Dienste; mögen sie die vaterländischen Gesetze erforschen, mögen sie lernen, in sich selbst und in ihren Nächsten die Würde und die Rechte des Menschen zu achten und von dem Bewußtsein der Heiligkeit ihrer Pflichten durchdrungen sein, — dann werden unausbleiblich jene traurigen Erscheinungen der Bestechlichkeit und Ungerechtigkeit schwinden, über welche wir uns jetzt beklagen". — Gewiß! Die Bildung erhebt und veredelt ohne Zweifel den Menschen in jeglicher Beziehung, und der gebildete Mensch wird sich vieles nicht gestatten, was der ungebildete oder halbgebildete sich gestattet, wenigstens in so roher Form nicht. Allein ich frage: sind wir dessen gewiß, daß nicht auch der Gebildete sich dasselbe erlauben wird, nur etwa in milderer und anständigerer Form? Läßt sich behaupten, daß unter den Menschen, die auf den verschiedenen Bahnen des Staatsdienstes sich der Bestechlichkeit und aller Ungerechtigkeit hingegeben haben und noch hingeben, es niemals völlig Gebildete, vielmehr immer nur halb- oder Ungebildete, gegeben hat? Läßt sich wirklich sagen, daß die Bildung, sogar die tiefste und umfassendste, dem Menschen die Kraft giebt, seine Leidenschaften zu zügeln und immer mit den Anforderungen seiner Pflicht in Uebereinstimmung zu leben? Leider Nein und aber Nein. Nicht selten geht mit der glän-

zendsten Bildung der schwärzeste Wandel Hand in Hand. Oft geschieht es, daß gebildete Jünglinge, die mit erhabenen Anschauungen über Pflicht und Ehre, mit feurigem Eifer, dem Zaren und dem Vaterlande in Treue und Gerechtigkeit zu dienen, in die Welt treten, später allmälig durch den Ernst des Lebens in ihren edlen Bestrebungen erkalten, daß sie durch die sie umgebende Welt herabgezogen werden von ihrer idealen Höhe, und, — siehe, — in nicht gar langer Zeit gewöhnen sie sich daran, um nichts reiner und uneigennütziger zu handeln, als diejenigen ihrer Gefährten, welche jener höheren Bildung gänzlich fern geblieben sind. Woran mangelt es nun hier? Es fehlt an dem Geiste des Glaubens und der christlichen Frömmigkeit. O wenn in alle Diese von frühen Tagen der Same christlicher Sittenlehre gepflanzt wäre, o wenn sie schon von frühen Tagen gelernt hätten, durch christliche Selbstverläugnung sich leiten zu lassen, Gott und ihre Nächsten wahrhaft zu lieben und die Gebote des Evangeliums treu zu erfüllen: dann würden sie mit ihrer Bildung wirklich als kräftige Kämpfer für Wahrheit und Gerechtigkeit die Dienstlaufbahn betreten haben. Wider alles Unwetter des Lebens, wider alle Versuchungen auf ihrem Pfade hätten sie immer eine feste Stütze in ihren christlichen Ueberzeugungen und Grundsätzen, genügende Stärkung durch jene göttliche Gnade, welche in christlichen Herzen wohnt und allein im Stande ist, uns Kraft zu geben zum Siege über unsere Leidenschaften.

„Verbessert, — verlangen Andere, — verbessert die Gehalte der Dienenden, so daß ihre Existenz gesichert ist, und sie werden nicht in Entbehrung leben, sich nicht in der Nothwendigkeit befinden, die Rechtsuchenden und die sonst von ihnen abhängen, zu Gaben zu drängen". Vollkommen richtig! Allein, ist es wirklich nur die Noth und die Entbehrung, welche zu Erpressungen treiben? Bleiben nicht auch noch andere Beweggründe hiezu übrig, welche schon jetzt mächtig genug sind und künftig noch mächtiger werden können? Wird man nicht auch dann noch Menschen finden, welche zu Darbringungen drängen und das Recht beugen, nur aus der Sucht nach Geld und Erwerb? Werden sich nicht auch dann Personen finden, die nach Erwerbungen dürsten, um glänzender, als ihrem Stande entspricht, zu leben, sich dem leider von Tag zu Tage zunehmenden Luxus hinzugeben, und allen jenen unzähligen Launen zu fröhnen, welche immerfort von Neuem ersonnen werden und die größten Reichthümer verschlingen können? Durch welche Gehaltsverbesserung wollt ihr solche Menschen vor Bestechlichkeit und Eigennutz bewahren? Nein, machet zuerst, daß sie lernen, ihre Ansprüche einzuschränken und auch mit Wenigem zufrieden zu leben, sofern dies Wenige zu des Lebens Nothdurft ausreicht. Lehret sie, die Geldgier zu scheuen und vor dem Geize (ανχονμανιε, πλεονεξία), der da ist Abgötterei (Col. 3, 5) zu fliehen, als der schwersten Sünde vor Gott. Lehret sie, denjenigen Mitteln gemäß sich einzurichten, die einem Jeden zugetheilt sind, nicht den Andern, die mehr haben und reicher leben, nachzujagen, sich nicht fortreißen zu lassen durch den allgemeinen Strom des Luxus und der mannigfaltigsten Launen, zu sinnen nicht allein auf die Annehmlichkeiten und Freuden dieses Lebens, sondern vor Allem zu gedenken des Lebens jenseits des Grabes, zu welchem wir hier uns vorbereiten, und jener strengen Rechenschaft, die wir dereinst vor Gott über alle unsere Thaten, die gerechten und ungerechten, werden ablegen müssen. Mit andern

Worten: sorget vorher, daß diese Menschen wahrhaft zu Christen werden und sich daran gewöhnen, dem Geiste des Glaubens und der Frömmigkeit zu folgen, — dann, aber nur dann kann sicher erwartet werden, daß sie, wenn der Staat sie vor Mangel schützt, als die uneigennützigsten und edelsten Werkzeuge des Gerichts und der Gerechtigkeit sich erweisen werden, überall, wo sie zur Thätigkeit berufen sind.

Endlich ist bei Vielen jetzt zum Lieblingswort geworden: öffentliche Meinung, Publicität. „Es möge, — rufen sie, — die öffentliche Meinung die Gelderpresser, die Rechtsbeuger, die Diener der Ungerechtigkeit bestrafen. Es möge das Gerichtsverfahren selbst ein öffentliches, mündliches, Allen zugängliches sein, dies wird die erschlaffende Verschleppung des Schreiberegiments beseitigen, eine Menge von Mißbräuchen verhüten". — Allein, ihr werdet mir zugeben, daß die öffentliche Meinung sich nur auf Dinge erstrecken kann, die ihr überhaupt bekannt sind; daß sie daher die Thaten der Erpressung und Ungerechtigkeit, welche zum größten Theil in Heimlichkeit vollbracht werden, und jene Erpresser selbst mit ihrem Strafurtheil nur in einzelnen wenigen Fällen erreichen und vernichten kann. Nur vorsichtiger und heimlicher in ihrem Thun zu sein, wird die Furcht vor der öffentlichen Meinung sie lehren. Gewiß ist ein öffentliches Gerichtsverfahren dazu angethan, vielen jetzt bestehenden Mißbräuchen vorzubeugen, nimmer aber kann es allen Mißbrauch ausrotten. Von dem Witz, der Geistesgegenwart und Schlauheit Derjenigen, die solche Rechtshändel führen, wird dann Alles abhängen. Bei ihrer Kenntniß und Uebung in der Handlung der Gesetze, bei ihrem schnellen und weitreichenden Blick, bei ihrer feinen und scharfen Dialektik, bei ihrer gewaltigen und fortreißenden Redekunst werden Viele unter ihnen dann im Stande sein, den Gegenstand so darzustellen, daß uns das Schwarze entweder weiß oder mindestens lange nicht so schwarz erscheinen wird, als es in der That ist, und umgekehrt. Beispiele, die in Ländern vorkommen, wo lange schon öffentliches und mündliches Gerichtsverfahren besteht, liefern nicht selten hierfür redende Beweise. — Nein, nicht genügt es, daß die mit der Macht des Gerichtes Bekleideten sich vor der öffentlichen Meinung fürchten, vor welcher sich zu verbergen möglich ist; sondern es ist nothwendig, daß sie vor Gott sich fürchten, vor Dem sich zu verbergen nicht möglich ist, und Der alle unsere geheimsten Absichten und Zwecke immerdar erkennt, daß sie vor ihrem Gewissen sich fürchten, vor dem nirgends ein Entrinnen ist. Nicht genügt es, daß die gerichtlichen Streitsachen öffentlich verhandelt werden; sondern es thut auch noth, daß die Richter nicht aus Eigennutz oder aus etwelchen Rücksichten für die Parten sich herbeilassen, ihr eigen Gewissen zu beugen und von jenen hohen Gaben der Vernunft und des Wortes, welche ihnen Gott gegeben, unrechten Gebrauch zu machen. Das aber heißt: es thut noth, daß alle diese Personen von dem Geiste des Christenthums durchdrungen seien, daß sie, wie überhaupt im Leben, so auch in ihrer Dienstlaufbahn immer christlich handeln. Ist dieses nicht der Fall, so mag keine Publicität und keine öffentliche Meinung jenes Uebel ausrotten, von dem wir reden.

O, meine Brüder, nach dem Glauben und nach dem Vaterlande! Wir alle lieben ohne Zweifel dieses unser Vaterland und wünschen ihm jegliches Gute, — wir wünschen insbesondere, daß Gericht und Gerechtigkeit endlich mit vollem Glanze

emporleuchten über das ganze große Rußland, so wie sie leuchten in den Thaten unseres Allerdurchlauchtigsten Vorkämpfers, des Gesalbten des Herrn. Aber sehet ihr nicht, daß alle die Mittel, welche man zu diesem Zwecke vorgeschlagen, zur Erreichung des Zieles lange nicht genügen, wenn sie nicht stets gekräftigt werden durch den Geist des Glaubens und der christlichen Frömmigkeit? O, so wollen wir denn, da wir unser Vaterland lieben, auch unseren heiligen wahren Glauben lieben, als den größten Schatz, welcher uns gegeben ist zur Erwerbung nicht nur der Seligkeit im Himmelreich, sondern auch des Glückes im Reiche dieser Welt. Lasset uns zum Herrn beten, daß durch die Wirkung Seiner Gnade die wahre Frömmigkeit in uns Allen gegründet werde und emporblühe und daß diese den Grundstein bilde der Wirksamkeit aller unserer Gewalten, von der höchsten bis zur niedrigsten. Insbesondere aber wollen wir zum Herrn beten, daß unsere heranwachsende Jugend von ihren Eltern und Lehrern nach den strengen Grundsätzen des wahren Glaubens und des Sittengesetzes erzogen werden möge, wie unter dem Schutze Seiner Erhabenen Frommen Eltern der Rechtgläubige Thronfolger, Cäsarewitsch und Großfürst Nicolai Alexandrowitsch erzogen wird, und daß mit der Zeit aus dieser Generation die würdigsten Bürger des Vaterlandes und namentlich die würdigsten Kämpfer für Recht und Gerechtigkeit in allen Zweigen des Staatsdienstes hervorgehen mögen! Amen!

II. Ueber die meteorologischen, sanitätlichen und landwirthschaftlichen Verhältnisse und Ergebnisse in Kurland während des Jahres 1858.

Der Schluß des Jahres 1857 brachte seine herbstlich trübe, nasse Novemberwitterung in den darauf folgenden Decembermonat hinein, und ohne Schnee und ohne Eis begann das neue Jahr 1858 seinen Lauf mit einer herrschenden Windrichtung von S und SW, bei der sich eben noch keine Winter-Witterung erwarten ließ, und die auch bis zum Frühling hin ihre Herrschaft behauptete. — Ein Hinneigen des Luftzuges nach N oder O gehörte zu den Ausnahmen. Da konnte es nur einen milden, gelinden Winter geben, dem aber die Haupteigenschaft eines guten Kurländischen Winters, nämlich gute, andauernde Schlittenbahn, nicht fehlte. Diese trat mit der Mitte des Decembermonats ein, und dauerte mit wenigen kurzen Unterbrechungen bis zur Mitte des März. Am 19. dieses Monats war im Aa-Fluß bei Mitau Eisgang, und da war es auch aus mit dem Winterfrost. Selbst die in Kurland so gewöhnlichen Frühlingsnachtfröste stellten sich nur selten ein und thaten der erwachenden Vegetation kein Leid an. Eine gehörig dicke Schneeschicht hatte Felder und Wiesen während des Winters gedeckt und geschützt, und die überwinterte Roggen- und Weizensaat bot einen guten Ackergrund für die Hoffnung einer guten Erndte, welche Hoffnung auch noch Nahrung fand an und in der Frühlingswitterung des zweiten Jahresviertels. Nur die Littoralgegend des Windauschen Kreises war weniger begünstigt, und bildete gleichsam die Ausnahme aus der Regel. Dort regnete es am ersten Januar 1858 bei + 6° R. und der Windaufluß blieb bis zu Ende des Monats ohne feste haltbare Eisdecke. Der Frühling aber war da rauh, kalt und unfreundlich bei N- und NW-Wind. Doch mit dem Mai kam über-

das ganze Gouvernement eine schöne, warme Witterung, und diese dauerte mit verhältnißmäßigen Abstufungen während des ganzen Sommers und Herbstes. Aber das geschah nicht bei schmeichelndem Süd- und Südwestwinde, wie man wohl hätte vermuthen sollen, sondern bei N und NW. Die nördliche Windrichtung war die herrschende vom Mai bis zum December. Mit ihr kam Regen, mit ihr Sonnenschein, mit ihr säuselnder Lufthauch, mit ihr Sturmes Brausen. Eben so beharrlich in der Herrschaft, wie die Windrichtung, war auch der Luftdruck mit seiner elastischen Tragkraft. Die Quecksilbersäule im Barometer behauptete im allgemeinen einen hohen Standpunkt mit geringen Schwankungen, und es schienen die übrigen anderweitigen meteorologischen Verhältnisse in gar keiner Verbindung zu stehen mit dem Steigen und Fallen des Wetterglases, das daher auch bei den Landwirthen seinen guten Ruf als Wetterprophet einbüßte. Die Quecksilbersäule sank hinab bis zur Signatur „pluie" und es war trockues, schönes Wetter dabei; sie erhob sich wieder bis zu „beau tems" und es gab gleichzeitig Regen. Dieser aber zeigte sich nur sehr sparsam, vom frühen Frühjahr an bis in den Spätherbst hinein, und das war die Anomalie, die das Jahr 1858 vor vielen andern auszeichnete. Es war ein regenarmes, trocknes, ja dürres Jahr, im Ganzen aber mehr trübe und wolkenschattig, als licht und klar und sonnenhell. Also eigentlich auch eine Anomalie. Wie viel oder wenig die geringe Zahl vorgekommener Gewitter damit in Verbindung steht, das wäre auch noch auszuforschen, zumal schon im April eines beobachtet wurde, und die Heftigkeit der wenigen, die da zum Ausbruch kamen, sehr gewaltig war und viel Feuerschaden veranlaßte. Die Paar Nordlichter im Frühjahr und Herbst schienen sich indifferent zur Witterung zu verhalten, eben so wie der herrlich glänzende Donatische Komet. Auch Vegetation der Pflanzenwelt und Witterung stellen sich in keine Parallele neben einander, als sei jene ganz unabhängig von dieser. Jene erwacht im Anfang des Aprils mit den ersten warmen Tagen, wird aber mit der Mitte des Monats aufgehalten durch Kälte. Schmetterlinge sieht man noch kaum, und auch die Bienen zeigen sich nur einige Tage lang an den Weidenkätzchen. Das ist nun noch ganz regelrecht und harmonisch. Nun kommt aber der Mai, zwar mit einer mittlern Temperatur von + 11° R., ausgezeichnet schön und frühlingswarm, aber mit wenig Regen, viel zu wenig für den Landmann, der seine Frühlingssaaten bestellen muß und auch bestellt trotz der Dürre. Trotz ihr ist die Vegetation sehr frisch und üppig, mit reicher Blüthenfülle in Gärten und Fluren. Der Juni ist wieder regenarm und trocken, herrlich für den Spaziergänger, aber schlecht für den Landwirthen. Dennoch sieht's noch Alles gut aus in Gärten und Feldern. Nur mit dem Graswuchs der Wiesen will's nicht vorwärts gehen. Jene aber versprechen schöne Erndten, denn die Obstbäume haben reiche Frucht angesetzt, und die trockne Wärme hat nicht, wie das sonst wohl geschieht, die keimtödtenden Blüthenkäfer und laubzerstörenden Raupen ausgebrütet. Und im üppig heranschießenden Roggengras kann das junge Häschen schon Versteck spielen. Der Juli giebt darauf prächtige, gesegnete Badewitterung, für die zahlreichen Besucher des Ostseestrandes, und warmen Sonnenschein für das Einerndten des spärlich gewachsenen Heugrases, aber — keinen Regen. Dennoch leiden die Getreidefelder kaum etwas, und

versprechen gute Erndten, und das Laub der Bäume ist üppig grün. Nur ein orkanartiger Sturm wüthet in den fruchtbeladenen Obstbäumen. Im August hält die Dürre noch an bis zum 16.; da regnet es bis zum 17. und dann noch am 23. und 24. Im ganzen Gouvernement entstehen Waldbrände, die viel Schaden anrichten, gleich wie das starke Gewitter am 4. August. Die Erndten, für deren Ertrag man bangte, sind größtentheils beendet und das Obst ist gereift. Jene, besonders die des Wintergetreides, sind ergiebiger, als man gedacht, mit schönem mehlreichem, vollwichtigem Korn; das Obst, zumal Kernobst und Kirschen, sind überreich gediehen. Es war heurig ein wahres Obstjahr. So waren auch die Kartoffeln sehr gut gerathen, daher auch wohlfeiler im Marktpreise, als seit langer Zeit, und ganz unangegriffen von der Kartoffelkrankheit. Den Erbsenfeldern hat die Dürre geschadet, so wie dem Gartengemüse, das in hochgelegenen Gärten sich ohne Regen behelfen mußte, denn der blieb auch im September noch aus und zeigte sich kaum im October, was freilich auch zum Vortheil der Witterung ausfiel, die unsern diesjährigen Herbst zu einem wahren südlichen Weinmonat stempelte, und doch den frisch besäeten Winterfeldern eben so wenig Schaden brachte, als der Mangel an Regen im Sommer die Erndten beeinträchtigt hatte. So war dieser Mangel fast nur rücksichtlich des Grauswuchses der Wiesen anzuklagen, denn das Heu ist im ganzen Lande mißrathen, und das Vieh ist für das neue Jahr mit großem Futtermangel bedroht. Die Gefahr, die ihm aus dem allgemeinen Wassermangel während des ganzen Sommers und Herbstes hätte erwachsen können, ist glücklicherweise nur als ein bloßes Schreckbild am Horizont der Landwirthe aufgetaucht. Das Wasser mußte an vielen Orten meilenweit hergeholt werden, und manche große Viehheerde war mit ihrem Durst auf schlämmiges, faul gewordenes Sumpfwasser angewiesen. An Abkühlung des Körpers in Flüssen oder Teichen während der heißen Sommerzeit war gar nicht zu denken. Und doch ward solche große Kalamität nicht Quelle von Viehseuchen und Viehsterben. An den wenigen Orten, wo derartiges erschien, da kam es aus der Ferne her durch Ansteckung. So hat der diesjährige Mangel an Regen auch dem thierischen Leben nicht solchen Schaden gebracht, als man zu fürchten Veranlassung fand, gerade wie es in der Pflanzenwelt der Fall gewesen, und es ist also eigentlich nur der geringe und schlechte Heuertrag in Rechnung zu bringen in dieser Hinsicht. Solchem Heumangel kam die warme Herbstwitterung sehr zu Gute, da das Vieh bis zum 18. October sich seine Nahrung auf den grünen Weideplätzen suchte, zu denen in diesem Jahre auch die ausgetrockneten Sümpfe und Moräste gehörten. Aber an diesem 18. October war's auch plötzlich damit aus. Es fror gelinde, schneite fast gleichzeitig und gestaltete sich schnell zur fertigen Schlittenbahn durch's ganze Land, zu einer Bahn, die in den November hineinführte, und in den Kreisen Tuckum, Talsen, Windau, Libau und Friedrichstadt bis zum December anhielt, ohnerachtet des abwechselnd eintretenden Thauwetters, das im Mitauschen Kreise allen Schnee wegräumte. Die Winterwitterung trat also gar früh ein, wenn auch eine gelinde bei einer mittleren Temperatur von — 4°, doch war diese Temperatur niedrig genug, um den lästigen Wassermangel aus dem Sommer durch den Herbst hindurch bis in den Winter hinein zu zerren. — Und welchen

Parallelismus bietet denn der diesjährige Witterungscharakter neben und gegenüber dem herrschenden Krankheitscharakter, dem genius morborum annuus? Dieser muß nach den Jahreszeiten geschieden werden. Er ist für den Winter katarrhalisch, mit vorzugsweiser Richtung auf die Schleimhaut der Brustorgane; im Frühling rheumatisch, im Sommer gastrisch-rheumatisch, im Herbst rheumatisch-nervös. Doch zieht der Katarrh als rother Faden verbindend durch alle vier Jahreszeiten. Im vorjährigen Bericht heißt es wörtlich also: „Im ganzen Gou„vernement hört man nur über Grippe (influenza, catarrhus „epidemicus) klagen — nämlich am Schlusse des Jahres „1857. — Das war die Frucht der ausgezeichnet warmen, „regenarmen und sommerlich freundlichen Herbsttage im Sep„tember, October und November, und diese Frucht empfängt „der Anfang des neuen Jahres 1858 wohl ausgebildet und „gereift von den Horen des scheidenden Jahres.“ Und an dieser Frucht zehrt auch noch der Anfang des neuen Jahres. Die Krankheitsberichte der hiesigen Aerzte rubriciren den catarrhus epidemicus als die herrschende Krankheit der Monate December, Januar und Februar mit einer Gesammtsumme von 2057 Grippe-Kranken, wobei sich die Kreise Doblen, Bauske, Tuckum, Talsen und Grobin besonders betheiligen. Wie im vorigen Jahre, so bedurfte es auch jetzt zu ihrer Heilung kaum eines wirklichen Arzeneigebrauchs. Nur wenige Tage Bett- und Stubenarrest, ein warmer Himbeerentrank und etwas obstinentia ciborum, und die Sache war abgethan. Jene Summe von 2057 ist übrigens nur annäherungsweise als giltig zu betrachten, da nur ein kleiner Theil der Erkrankten, besonders auf dem Lande, ärztliche Hilfe bedurfte und suchte. Dennoch darf die Bemerkung des vorjährigen Berichtes wiederholt werden: „aus der Werkstube, vom Arbeitstisch, von der Schulbank, aus „dem Gerichtssaal und aus dem Gesellschafts-boudoir wird „respective Jeder abgerufen zur stillen, grämlichen Ruhe im „Krankenzimmer.“ Neben dem epidemischen Katarrh, der das erste Vierteljahr einnahm und mit dem April erlosch, wurden die Muskeln und fibrösen Häute vom Rheuma ergriffen. Traf das die Brustorgane, in specie die Respirationsmuskeln, so mußten vesicantia ad pectus applicirt werden, mitunter selbst Venaesectionen; dabei Spiritus Mindereri und Natrum nitricum innerlich und bei Kindern der Brechwein. Auch die Masern waren aus dem vergangenen Jahre in das neue Jahr herüber gegangen, übrigens auch hier so gutartig, wie dort. Nur bei großer Vernachlässigung der Hautkultur, was besonders bei den Landbauern vorkommt, führten sie durch pneumonie und bronchitis zum Tode. Am allgemeinsten war ihre Herrschaft vom December bis zum März; im Grobinschen Kreise vom Mai bis Juli inclusive, und in der Stadt Hasenpoth im October und November. Die Krankheiten des Decembers zeichneten sich noch besonders dadurch aus, daß sie einen lange dauernden Schwächezustand zurückließen mit zögernder Zunahme des Appetits zum Essen und zum Taback. Auch währte die Neigung zu nächtlichen Schweißen weit in die Genesungsperiode hinein. Die äußere Haut, die durch die Wärme des vorigen Jahres und die Milde des jetzigen Winters zu intensiverer Thätigkeit angeregt war, zeigte überhaupt Neigung zu Dermatosen, und so blieb denn auch der Scharlach nicht ganz aus, jedoch auch in milder Form und in keiner eigentlichen epidemischen Ausbreitung. Im Windauschen Kreise wurde er

das ganze Jahr hindurch beobachtet, und in einer Gegend desselben, der großen Herrschaft Dondangen, an der nördlichen Spitze Kurlands, erkrankten 690 Individuen, von denen 137 in Folge von Halsaffektionen starben. Im Januar 1858 steigerte sich der Rheumatismus zur heftigsten Rheumatologie mit nächtlichen Exacerbationen, die nur durch Morphium aceticum gemildert werden konnten. Den intermittirenden Typus bewältigte nur das Chinin. Häufig zeigten sich auch rheumatische Entzündungen des Zahnfleisches und der Halsdrüsen mit Ausgang in Eiterung. Der Februar zeigte sich mit seinem Krankheitscharackter analog dem Januar, als katarrhalisch-rheumatisch. Grippe wurde etwas allgemeiner, auch Masern, und zwar letztere nicht selten bei erwachsenen und ältern Personen. Gehustet wurde sehr viel, und zum Brechwein mußte man Narcotica fügen, für die Erhaltung der nächtlichen Ruhe besonders Lactucarium, aber dieses nicht weniger als 4 Gran pro dosi. Bei einem Masernkranken trat völlige Aphonia ein, die lang anhielt. Der März steigerte den Rheumatismus zur höchsten Höhe in der Form des Rheumatismus articulorum acutus, mit und ohne Fieber. Die rheumatischen Schmerzen fixirten sich häufig in den Brustmuskeln und der pleura, und streiften nahe bei dem entzündlichen Prozeß, daher die Indikation zum Kali aceticum und Natrum nitricum führte. Nebenbei mehrte sich auch die Zahl der Masernkranken zwar leicht und gutartig im Wesen, aber mehr epidemisch in der Form, wobei sich deutlich ein vierzehntägiger Termin für die Inkubationszeit herausstellte. Gegen den Rheumatismus wurde das neuerlichst empfohlene Propylamin mit auffallend gutem und schnellem Erfolg gebraucht, und es bewährte sich dies Mittel bis gegen Ende des Jahres sehr wirksam. Die Gabe von 25 Tropfen auf sechs Unzen Vehikel zu einem Eßlöffel voll zweistündlich gegeben. Als dies Uebel aber im November wieder mit herbstlich erneuerter Heftigkeit erschien, versagte jenes Mittel seine Dienste, und an seine Selle trat als Heilapparat das Colchicum mit Opium nach Eisenmanns Vorschrift. Der April schließt sich in hygieinischer Hinsicht nahe an den März. In einigen Kreisen erlöschen Masern und Grippe. Wo diese Krankheiten erloschen waren, da beschränkte sich alles Erkranken auf Rheumatismus, dem sich mitunter eine gastrische Unterlage bot in Wechselfieberform. Ohne Brechmittel war da nichts zu machen und zu leisten. Der Rheumatismus zeichnete sich durch eine besondere Flüchtigkeit und Wandelbarkeit aus, so daß er seinen Sitz von einem Gelenk auf das andere wechselte, und dazwischen auch wieder die Brustmuskeln und selbst das Herz ergriff. Fumigationen mit Bernstein und Wacholderbeeren thaten immer sehr gut unter einer Bedeckung mit Baumwolle. Die Rheumatismen recidivirten leicht, wenn die Kranken zu früh das Bett verließen. Der Mai beschloß den cyclus der Frühlingskrankheiten und gewährte einen guten Gesundheitszustand bis auf einige typhusähnliche Fieber, die sich aus langwierigen Rheumatosen herausgebildet hatten und zum Tode führten, was auch bei einigen asthenischen Brustaffectionen geschah. Mit den warmen Tagen des Juni verläßt der Katarrh die Lunge und ergreift die Schleimhaut des Magens und Darmkanals. Es zeigten sich Diarrhö und Ruhr, doch nicht bösartig, und mehr bei Kindern. Schleimige Dekokte und etwas Opium reichten zur Heilung hin. Die noch nicht ganz von der Bühne verschwundenen Wechselfieber waren meistens

quotidianae, mitunter quartanae mit geringem Fieberfrost, aber heftiger und lange andauernder Fieberhitze. Chinin half immer unfehlbar, und Recidive waren selten. Mit dem heißen Juli wurden Diarrhöen und Ruhren heftiger und häufiger, und steigerten sich bei Kindern zur Brechruhr, Cholera nostras. Sehr wirksam war jetzt das Creosot, auch Tannin und, wenn's sich gar in die Länge zog, das Lignum Campechiense. Gastrische Fieber mit galliger Lokalisation gingen leicht in's nervöse Stadium über, und füllten als febris gastrico-nervosa die Rubrik des Krankheit-Verschlages, die als febris nervosa bezeichnet ist. So geschah es auch im August, und wenn der beginnende status gastricus mit einer Kali-Saturation vorlieb nahm, so mußte gegen den status nervosus mit Aqua oxymuriatica gekämpft werden, und gegen den Schwächezustand im stadio reconvalescentiae mit Fleischdiät und Bitterbier. Bei den langwierigen Diarrhöen und Ruhren der Kinder bewährte sich der Genuß von rohem Fleisch und ein Morgentrank von Eichelkaffee sehr heilsam. Die Wechselfieber scheinen in dem gesteigerten Gastricismus neue Anfachung zu gewinnen, und zwar auch wieder als quotidianae. Und wenn solche Erkrankungen der vegetativen Sphäre mit der Jahreszeit korrespondiren, so müßte es auffallend erscheinen, daß auch die sensible Sphäre nicht unangefochten blieb. Neuralgieen verschiedener Art zeigten sich, gleichsam im Widerspruch mit der schönen, warmen Witterung, besonders Cephalalgieen, und es gab ein seltsames Gemisch ab von Krankheiten, denen keineswegs ein gemeinsamer Charakter zuerkannt werden konnte. Ja, es gab eigentlich auch recht viele Krankheiten, namentlich in der Gouvernementsstadt Mitau, und man fühlte sich eben durch diese Frequenz gesichert gegen die in Riga erschienene asiatische Cholera. Denn in allen den Jahrgängen, wo man mit diesem Feind den Kampf zu bestehen hatte, traten alle übrigen Krankheiten in den Hintergrund und räumten ihr das Feld, das sie denn auch mit Sturm und arger Tücke einnahm und terminmäßig behauptete. Man ward um so sicherer, als schon am 22. Juli ein aus Riga kommender Lohndiener Janne Plaum, 35 Jahr alt, auf dem Wege nach Mitau hin an der Cholera erkrankte, in's Mitausche Krankenhaus aufgenommen wurde und bald darauf starb. Er war am 18. und 19. Juli in Riga, am 20. und 21. in Dubbeln, kam Abends am 22. mit dem Dampfboot nach Mitau, erkrankte außerhalb der Stadt in einer Schenke mit Krämpfen in Leib und Waden, wurde am 23. Abends 7 Uhr als Cholera-Kranker in's Stadtkrankenhaus gebracht und starb am 24. Abends um 10 Uhr. In Riga hatte die Cholera zu der Zeit schon an Häufigkeit und Heftigkeit ganz nachgelassen, und dieser erste Fall gab um so weniger Grund zur Befürchtung einer weitern Verbreitung, als er bis zum 14. August der einzige blieb. An diesem Tage erst wurde der zweite Fall von Cholera im Mitauschen Krankenhause konsignirt. Es war der Soldat Carl Rusta vom Stabe der ersten Infanterie-Division. Er war am 10. August, mit der Etappe von Riga kommend, auf der Reise nach Mitau an der Cholera erkrankt, kam am 12. in's Krankenhaus und starb nach sieben Stunden. Darauf erkrankte in dem zum Revier des Krankenhauses gehörigen Siechenhause ein altes Weib, das am 13. starb. Drauf wurde wieder ein aus Riga am 15. August gekommener Soldat gleich nach seiner Ankunft als Cholera-Kranker in's Hospital gebracht, der später am Cholera-

Typhus starb. Die sogleich eingerichtete Cholera-Palate war wieder leer und blieb es bis zum 3. September, so daß man Grund genug hatte zur Hoffnung, es werde bei jenen exoterischen Fällen sein Bewenden haben, die vereinzelt als Eindringlinge der Cholera die Stätte bereiten wollten. Aber der 3. September machte diese Hoffnung zu Wasser, denn von da ab bis zurück zum 15. August hatte sich der schlummernde Keim entwickelt, den man nun contagium oder miasma nennen mag, und aus dem Innern der Stadt, aus einer Kaserne inmitten gesunder Kameraden, kam der erste in Mitau selbstständig erkrankte Soldat, und diesem folgten nun auch bald mehrere, so daß bis zum 24. September schon 28 Individuen als Cholerakranke verzeichnet waren, und von diesen bereits 17 gestorben. Für die Privatpraxis in der Stadt war der 11. September der verhängnißvolle Tag, dem die Cholera-Rubrik im Krankenjournal geöffnet werden mußte, und bis zum 24. September standen schon 47 Kranke darin verzeichnet, von diesen aber doch nur 16 als verstorben. Es stieg nun die Zahl der täglich Erkrankenden bis zum 1. October und betrug da in der Privatpraxis 20, im Krankenhause 11, also zusammen 31; gestorben waren in jener 47, in diesem 21, zusammen 68. Das war aber auch die Acme der Krankheit, die mit dem 26. October ihr Ende erreicht hatte, also grade drei Monate nach ihrem ersten Erscheinen. 270 Individuen waren von ihr ergriffen worden, von denen 140 genasen und 130 starben. Die Sterblichkeit in der Privatpraxis war 45½ %; die im Krankenhause 55½ %. Dort gab es 198 Kranke und 90 Todte, hier 72 Kranke und 40 Todte. Im ganzen Gouvernement erkrankten 673 Individuen, von denen 270 starben, also nur eine Sterblichkeit von circa ⅓ %. — Das ist nun zwar keine ganz geringe Zahl, aber genügt doch nicht, um die Krankheit als herrschende Epidemie zu charakterisiren. Es wird dadurch ihre Verschleppbarkeit angezeigt, und daß sie sich nicht absperren läßt. Außerhalb der Stadt Mitau erschien sie nur in sporadischer Form, eingeführt durch Personen, die in Mitau oder Riga gewesen waren. Diese kehrten mit dem aufgenommenen Keim nach Hause, erkrankten und bildeten einen enge begränzten Infektionsheerd um sich her. Die sporadische Lage der einzelnen Bauerhöfe ließ es zu keiner epidemischen Verbreitung kommen. Ganz frei und unangefochten blieb nur der Illuxtsche Kreis, der weiter gelegen ist von Mitau, wie von Riga. Eine Gegend des Mitauschen Kreises, das Sessausche Kirchspiel, an Litthauen gränzend, wo die Cholera im Städtchen Janiszek auch herrschte, befand sich zwischen zwei Feuern, und hatte auch von beiden Seiten her zu leiden, aber auch nur nach jenem oben beschriebenen modus. Die Cholera war indeß auf dem Lande und in den Kreisstädten nicht nur sporadischer Natur, sie war auch gutartiger, als in Mitau. Hier zeichnete sie sich sehr bestimmt ab von dem Bilde, das sie uns in frühern Epidemieen dargeboten hatte. Es kann natürlich nur die Rede sein von den Fällen, wo sie mit ihren eigenthümlichen Erscheinungen auftrat in charakteristisch ausgeprägter Form. Diese war rein paralytisch. Das Herz hörte auf zu schlagen, und die Cirkulation des Blutes stockte, und mit ihr oder durch sie der Athmungsprozeß. Das erste Erkranken war eigentlich schon der Anfang des Sterbens, und wo Herz und Pulsschlag fehlten, war auch ein tödlicher Ausgang unzweifelhaft. Andre als pathognomonisch bekannte Symptome blieben oft ganz aus, wie die Marmorkälte des ganzen Körpers, die völlig unterdrückte Diurese, die voxcholerica, die unablässig quälenden Wadenkrämpfe, die Trockenheit der Haut, die Maaßlosigkeit der dejectiones per os et anum; ja diese letzteren fehlten bisweilen fast ganz, und es war eine wahre Cholera sicca, wenigstens waren die Ausleerungen gar nicht selten im ganzen Verlauf der Krankheit gallig und etwas fäkulent, in schlimmeren Fällen auch blutig. Wenn ferner in früheren Epidemieen Kinder nur ausnahmsweise erkrankten, so gehörte das jetzt zur Regel, und die Mehrzahl der Todesfälle trifft die Altersstufen von einigen Monaten bis zum 14. Jahr. Der Cholerathyphus blieb auch jetzt nicht aus, war aber doch nicht so häufig. Dagegen war das stadium reconvalescentiae sehr lange dauernd, und rasche Uebergänge in volle Genesung kamen gar nicht vor, weder beim ersten Auftreten, noch beim Erlöschen der extensiv beschränkten Epidemie. Eben dieser Beschränkung wegen war es auch nicht nöthig, in Mitau ein besonderes Cholera-Hospital einzuräumen. Eine Palate für Männer und eine für Weiber im Stadtkrankenhause genügten zur Aufnahme der gleichzeitig Erkrankten, und von da aus fand durchaus keine inficirende Verbreitung nach den andern, mit jenen beiden in mehr oder weniger nahen Verbindung stehenden, Palaten statt. Auch erkrankte kein einziger Krankenwärter oder Hospitaldiener. In medicinisch-polizeilicher Hinsicht hatte man nur den Verkauf des neureifen Obstes zu beaufsichtigen. Gutes Trinkwasser herbeizuschaffen, lag außer den Gränzen der Möglichkeit, denn die Dürre des Sommers hatte das an sich schlechte und widerliche bis in den Superlativ hineingesteigert. Bei den Cholera-Kranken half man sich zur Löschung ihres unsäglichen Durstes durch Eisstückchen, die man sie verschlucken ließ, oder auch durch aromatische Kräuteraufgüsse, je nach den individuellen Ansichten der behandelnden Aerzte. Diese Ansichten wankten und schwankten auch jetzt auf dem unsichern Boden des Versuchs umher, und führten zu keinem andern Resultate, als zu dem der Ohnmacht des ärztlichen Wirkens und Schaffens in dieser tückischen Krankheit. Ob mit ob ohne Arzeneien, ob allopathisch, ob homöopathisch, ob drastisch, ob expektatio, die Sache blieb sich immer gleich, und im Allgemeinen fuhr man noch am besten, wenn man sich mit der Medikation an die hervorstechenden Symptome hielt, und gegen diese seinen Angriff richtete. Darnach sind denn auch die Arzneien zu beurtheilen, die vorzugsweise dispensirt wurden. Natrum nitricum und Acidum nitricum, Nux vomica und Opium, Ol. Terebinth., und Campher, Creosot und Strychninum nitricum, Mucilaginosa und Nervina, Milch und Bier, kaltes Eis und warmer Thee, Bilsenöl-Einreibungen und Senfplaster, Wärmflaschen und Schröpfköpfe, das alles kam an die Reihe, um zu dem demüthigen Geständniß zu führen, daß Alles nichts half, wenigstens dann nichts half, wenn ein exquisirter Fall von Cholera vorlag. Einige Wochen nach ihrem Erscheinen ward sie milder und traktabler, und da half nun auch ein Mittel so gut, wie das andere, und man konnte eines, wie das andere, als ein Specifikum anpreisen, denn — die Kranken wurden darnach gesund. Grade so ist es in früheren Epidemieen auch gewesen, und diese heurige hat die Aerzte um keine einzige therapeutische Erfahrung reicher gemacht.

(Schluß folgt.)

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Schließlich können wir noch über das Brand-Unglück auf der Schepeler'schen Fabrik berichten, daß 78 Spuhlmaschinen, 1 eiserne Appretur, 3 hölz. u. 1 hydrotechn. Presse, viele Garne u. s. w. verloren gegangen sind; von den 14 Wohngebäuden, welche in Folge dieses Unglücksfalles bis auf den Grund niedergebrannt sind, waren die des Herren Consuls Schepeler in der St. Petersburger Feuer-Versicherungs-Gesellschaft „Salamander", das Material und die fertigen Waaren aber bei verschiedenen anderen Feuer-Versicherungs-Compagnieen, so wie ein, dem Kaufmann Modin gehöriges, Haus in der Rig. vorst. Feuer-Versicherungs-Gesellschaft versichert. Der, durch diesen Brand verursachte, Schaden wird nach den Rig. Stadt-Bl. Nr. 11 (und daraus im Осты. вѣстн. Nr. 30) nur auf 81,000 R. S.-M. geschätzt (während die, in der letzten Nr. des Inlands S. 217 enthaltene, aus einer offic. Angabe des Russ. Tagesbl. geschöpfte, Angabe ihn sogar auf 121,000 R. S.-M. festsetzt) und zwar die Schepelerschen Gebäude nebst Maschinen, Webestühlen, fertigen Waaren und Materialien auf 60,000 R. S.-M., das Haus des Kaufmanns Modin nebst Scheunen und Waaren auf 10,000 R. S.-M., das Haus des Bürgers Blumenbach auf 8000 R. S.-M. und drei Häuser des Schlossermeisters Berg auf 3000 R. S.-M.

Riga. Auch das Budget der Stadt-Casse für 1859 wird nunmehr nach dem Vorgange der Livl. Gouv.-Zeitg. vom 11. März von der Rig. Ztg. am 14. veröffentlicht. Die Hauptsumme sämmtlicher Einnahmen beträgt 694,065 Rub. 16½ K. S., die Hauptsumme aller Ausgaben dagegen 687,234 Rub. 65½ K. S. Zur Tilgung der Stadschulden ist in diesem Jahre die Summe von 35,561 R. 4 K. S.-M. zu verwenden. Das Budget der städtischen Erleuchtungs-Anstalt für 1859 beträgt eine Einnahme von 8960 R. S.-M. und eine Ausgabe von 7910 R. S.-M., das der vorstädtischen 7345 R. S. Einnahme und 6940 R. S.-M. Ausgabe. —

Riga. Am 22. d. M. ist in den Sälen des Schlosses eine Kunst-Ausstellung von Gemälden, Zeichnungen und plastischen Gebilden in- und ausländischer Künstler eröffnet worden. — Unsere Ztg. gab in Nr. 32 eine Lebensskizze unseres jungen talentvollen Malers Friedrich Hoppe, welcher zuerst in der, nun schon ein volles Vierteljahrhundert segensreich wirkenden, Anstalt des Herrn Dr. Buchholtz von dem tüchtigen Maler Berthing und seit 1856 in Antwerpen von den Koryphäen der dortigen Akademie, de Kayser, Levius und Verschaaren gebildet wurde. Die Vlämische Schule in ihrer Richtung auf Naturtreue und Wahrheit in den Bildern, auf genaue anatomische Zeichnung und lebenswarmes Colorit hat auch bei unserem aufstrebenden jungen Künstler ihre Wirkung nicht verfehlt. In der Müller'schen Leihbibliothek sind einige Bilder des, in die Vaterstadt zurückgekehrten, jugendlichen Künstlers aufgestellt, dessen Reiseziel und Herzenswunsch jetzt Deutschland und Italien sind.

Riga. Der diesjährige Eisgang der Düna, in den Tagen vom 11. bis zum 18. März mit mehreren Unterbrechungen vor sich gegangen, hat die im Voraus gehegten Befürchtungen nicht eintreten lassen, und ist im Ganzen genommen, bis auf bedeutende Störung der Communication, ohne Schaden abgelaufen. — Der Postenlauf war einige Tage hindurch allerdings ein sehr unregelmäßiger; doch die schlechten Wege trugen eben so sehr die Ursache davon, wie die überströmenden Flüsse. — Unsere Schifffahrt hat frühe genug begonnen. Bis zum 18. waren bereits 18 Schiffe hier angekommen. — Bei der am 2. März abgehaltenen zweiten ord. General-Vers. der Actionaire der Dünab. Eisenbahn-Gesellschaft wurde der statutenmäßig ausscheidende jüngste Director, Coll.-Ass. A. Faltin, auf's Neue gewählt; desgl. wurden zu Revidenten wieder erwählt die Herren Gustav Brandt und Eduard Martensohn und zu deren Stellvertretern die Herren W. Stolterfoht und Gust. Hollander. Denjenigen Actionairen, welche die Einzahlung von 3½ % versäumt haben, ist ausnahmsweise gestattet, ihre Actienscheine auf's Neue umzutauschen.

Riga. Der Ball im Schwarzenh.-Saale zum Besten der Unterstützungs-Casse des Frauen-Vereins am 9. d. M. hat eine Rein-Einnahme von 826 R. 39 K. S. ergeben. Ungefähr 500 Ballgäste waren in dem prachtvoll erleuchteten und festlich geschmückten Locale anwesend. Gleichzeitig war ja auch der neue Frühlings-Anfang! Eine kurze Beschreibung des Festes liefert der, in Riga erscheinende, Осты. вѣстн. vom 14. März Nr. 30, nach den Rig. Stadt-Bl. Nr. 11.

Dorpat. Aus dem bisher bloß in Beziehung auf scheinbar ungünstiges Verhältniß zu dem städtischen Armenwesen besprochenen vorigjährigen Rechenschaftsbericht des hiesigen Hülfs-Vereins kann nachträglich noch hervorgehoben werden, daß „die Direction am Schlusse des Jahres nicht viel Neues zu „berichten gehabt hat, weßhalb auch eine besondere General-„Versammlung nicht berufen worden ist; denn glücklicher Weise „sind alle, auch die neuerrichteten Institute (Armenpflege und „Mädchenschule) ihren stillen Gang fortgegangen, und, Gott „sei Dank! auch innerlich erstarkt". — Das Gesammt-Vermögen des Hülfs-Vereins beträgt 1766 Rbl. 50 Kop. S. Durch ein Vermächtniß der Frau Baronin v. Vietinghoff, geb. v. Liphart, von 600 Rbl. S. ist das Capital des Alexander-Asyls auf 1000 Rbl. Silb. angewachsen. Durch eine Schenkung des Obristen von Knorring von 300 Rbl. Silb., um seinen Jahres-Beitrag ein für alle Male abzulösen, sind dem Capital der Haupt-Casse diese Beitrag-Vertreter zum Zweck der Renten-Erhebung zugeflossen. Durch eine Vermächtniß der Frau von Wangenheim sind 266 R. 50 C. S.-M. für die Casse der Armenpflege capitalisirt; durch Umsatz von Inscriptionen in sichere Privat-Obligationen sind 600 R. S.-M gewonnen. — Das Präsidium des Hülfs-Vereins hat abermals Hr. C. E. v. Liphart übernommen; zur Präsidentin des Frauen-Vereins ist Fräulein E. v. Engelhardt erbeten; an Stelle des abgehenden Prof. Dr. Keil, dem herzlicher Dank gebührt, ist Schatzmeister geworden: Prof. Dr. Bulmerincq.

Fellin. Die „Felliner Blätter" setzen uns ohne Eisenbahn plötzlich in nie geahnte Verbindung selbst mit der Schweiz. Es ist erfreulich, daß die Unternehmer sich durch kein äußeres Hinderniß haben abschrecken lassen, wie auch die Verlagsbuchhandlung gewiß alle Anerkennung für die Beförderung der Sache verdient. Fellin hat nun seine eigene Buchhandlung, seine eigene Vierteljahres-Schrift, seine eigene hohe — Schule, sein eigenes Lehrer-Collegium, sein eigenes Lese-Cabinet. Es fehlt indessen noch Einiges, um der hiesigen Geschichtsforschung und dem hiesigen Literaten-Verbande eine ganz ungetheilte locale Aufmerksamkeit zu bereiten. Im Juni wird hier die General-Versammlung der Kaiserlichen Livländischen ökonomischen und gemeinnützigen Societät abgehalten, und von unserem Zweig-Vereine derselben dazu ein vollständiges Wettrennen veranstaltet werden. Bisher waren nur schwache Anfänge vorhanden.

Walk. Unsere Elementar-Töchterschule wird gemäß einer Vorstellung des Hrn. Curators des Dorpatschen Lehrbezirks und darauf erfolgter Genehmigung des Hrn. Min. der V.-A. vom 4. d. M. zu einer, aus zwei Classen bestehenden, höheren Töchterschule erhoben. Bei dem Zwecke, den Kindern weiblichen Geschlechts aus den mittleren Ständen eine angemessene Bildung zu gewähren, liegen die französische Sprache und die Musik außer dem Cursus, und diejenigen, welche auch in diesen Gegenständen unterrichtet werden wollen, zahlen außer dem gewöhnlichen Schulgelde (von 6 R. S.-M. jährlich für Töchter der Walkschen Bürger und 8 R. S. jährlich für Töchter anderer Stände in der unteren, so wie 12 R. S. jährlich für Töchter Walkscher Bürger und 16 Rbl. S.-M. für Töchter anderer Stände in der oberen Classe; Schülerinnen deren Ar-

muth von der Stadt-Obrigkeit bescheinigt wird, erhalten freien Unterricht —) 6 R. S.-M. jährlich für 5 Stunden wöchentlich in der französischen Sprache und ebensoviel für 1 Stunde wöchentlich in der Musik. Das Schulgeld von den Schülerinnen der unteren Classe fällt in seinem vollen Betrag der, außerdem mit 100 R. S. aus der Stadt-Casse honorirten, Elementarlehrerin, das der oberen Classe zur Hälfte der für dieselbe anzustellenden und mit 250 R. S. aus der Stadt-Casse zu honorirenden wissenschaftlichen Lehrerin und Leiterin der ganzen Anstalt, zur Hälfte den für besondere Unterrichts-Gegenstände hinzugezogenen Fachlehrern zu. Die Zahl der Stunden in beiden Classen ist je 30 wöchentlich. Das Schul-Collegium hat die Vertheilung der Stunden; Schul-Local und Wohnungen der Lehrerinnen werden von der Stadt unentgeltlich hergegeben.

Lemsal. Die Einwohnerzahl unserer Stadt belief sich am Schlusse des Jahres 1858 auf 519 männliche und 616 weibl., zus. 1135 Indiv. Es befanden sich hier 1 steinernes und 1 hölzernes Kronsgebäude, 2 steinerne und 4 hölzerne Communal-Gebäude, 1 Evangelisch-Luth. und 1 Griech.-Rechtgl. Kirche, beide von Stein, 6 steinerne und 77 hölzerne Privat-Gebäude, 2 steinerne und 117 Neben-Gebäude, 8 Kaufläden. Der Umfang des Städtchens (als regelmäßiges Polygon ohne einspringende Winkel dargestellt) beträgt 2 1/6 Werste, der größte Durchmesser 3/4 Werste. Es befinden sich hieselbst 1 Kreisschule, 1 Elementarschule für Knaben, 1 für Mädchen, 1 Erziehungs-Anstalt für Knaben, 1 für Mädchen; die Zahl der Schüler in sämmtlichen öffentl. und Privat-Anstalten ist 73 Knaben und 70 Mädchen. Der Gesammt-Umsatz des Handels beträgt jährlich 60,000 R. S. — Unsere älteren Kirchenbücher enthalten verschiedene Anhänge, aus denen allerlei Aufschlüsse über die Geschichte der Stadt und der Umgegend zu schöpfen sind, z. B. „Specificatio Lemsalischer Einwohner, „wie sie visitando Anno 1690 d. 24. Oct. befunden wor„den". (Namen, Alter, Herkunft, Stand). Dazu: das Verzeichniß der Deutschen Eingesessenen — und casus extraordinarii, von denen Manches höchst originell ist; auch vom J. 1703 Verzeichniß der Bürger und aller Eingepfarrten nach ihren Höfen, Häusern, Gesinden, Namen, Alter, Wissenschaft im Catechismo, Communion, Wandel und Tod u. s. w.

Estland.

Reval. Durch einen am 25. Sept. 1858 zwischen der verw. Baronin Juliane v. Maydell, geb. v. Fock, und ihren sämmtlichen Kindern abgeschlossenen und gerichtlich eingeschriebenen Erbtheilungs-Transact, ist das im Wierschen Kreise und Halljalschen Kirchspiele belegene, zu 80,000 R. S.-M. gelegte, Gut Kawast cum ad- et dependentiis mit dem Inventario und allen Rechten und Obliegenheiten dem Hrn. Richard Gideon Baron v. Maydell übertragen und das Proclam vom Estl. Oberlandgerichte am 5. März auf Jahr und Tag erlassen.

Der Ehstl. Bauer Wabo Müller hat am 18. Jan. c. die ihm zuständige, im Wierschen Kreise und Wesenbergschen Kirchspiele belegene, Landstelle Kulla-Arro in den Gränzen der revisorischen Messung von 1855 mit einem specificirten Inventario für 6000 R. S.-M. an den Herrn Propst Ferdinand Theodor v. G. Gebhardt verkauft und auf des Letzteren Bitte das. Estl. Oberlandgericht am 4. März das Proclam von Jahr und Tag erlassen.

Kurland.

Mitau. Einige Kronsbauer-Gemeinde-Glieder haben beim Gouv.-Chef um Ermäßigung der neu eingeführten Steuer von 50 C. S.-M. auf jede Revisions-Seele zum Unterhalt der örtl. Verw. der Reichs-Domainen gebeten und sind mit der Deutung zurückgewiesen worden, wie es sich um die Erfüllung eines Allerh. best. Gesetzes handle und daher die obenerwähnte Steuer in dem repartirten Betrage durchaus prompt zu entrichten sei. Um jedoch etwanigen ähnlichen Bitten aus andern Kronsbauer-Gemeinden und damit verbundenen, Zeit, Geld und

wirthschaftliche Vernachlässigung kostenden Fahrten der, ohnehin durch irrthümliche Gerüchte und gewinnverheißende Nachrichten leicht in Bewegung zu setzenden, armen Leute zu begegnen, soll solche Abweisung auf allen Kronsgütern noch ausdrücklich publicirt werden. Uebrigens wird die Kurl. lett. Ztg., deren wohlthätiger Einfluß auf das Landvolk gewiß nicht zu verkennen ist, auch das Ihrige thun, um solchen unberechtigten Erscheinungen zu begegnen.

Papenhof. Ihre Kaiserl. Hoheiten, die erhabenen Söhne Unserer Regierenden Majestäten, haben, veranlaßt durch die Aufforderung des, in Riga erscheinenden, Oects. nbcth. zur Beisteuer für die Familien der 7 unglücklichen Fischer, welche am 31. Decbr. v. J. ihren Tod in den Wellen fanden, 50 R. S.-M. aus den, zu Höchstihrer eigenen Verfügung stehenden, Summen angewiesen, und ist dieser Beitrag dem Red. genannter Zeitschrift, Hrn. A. Iversen in Riga, bei einem Schreiben aus dem Comptoir der Allerdurchlauchtigsten Kinder des hohen Kaiserhauses zugestellt. Möge unsere vaterl. Jugend sich an diesem Beispiele menschenfreundlicher Gesinnung ein Muster nehmen!

Die Herren Prediger Brasche in Niederbartau und Melville in Rutzau sind gegenwärtig mit der Vertheilung und Anlegung der eingeflossenen Gelder beschäftigt. Auf jede verwaiste Fischer-Familie fallen durchschnittlich 400 R. S. M.

Miscellen.

Zu Minsk hat die Gemahlin des dortigen Civ.-Gouv., Kammerherrn, Grafen Ed. Keller, Marie geb. v. Riesnitsch, früher in Riga lebend, einen Allerh. bestätigten Frauen-Verein unter der Benennung des Alexandrinischen gegründet. Der Zweck ist: Unterstützung der Armen, regelmäßiger Besuch derselben, Erbauung eines zweckmäßigen Armenhauses auf einem dortigen Kirchhofe, genannt „der goldne Berg" u. s. w. Hiezu sind namentlich 300 R. S., als Ertrag einer musikalischen Abend-Unterhaltung, bestimmt. Die freiwilligen, zuerst gezeichneten, Beiträge betragen 1200 R. S., welche zu monatlichen und einmaligen Unterstützungen bestimmt sind. (Wilnascher Bote.)

Libau's Kaufmannschaft erfreut sich eines, von Memel ausgehenden, Sporns zu verschiedenartigen Verbesserungen der Handelsmittel. Nicht ohne Einfluß auf Libau und Windau werden die, in diesem Jahre bei Memel vorzunehmenden, Hafen-Verbesserungen, die Einrichtung eines Winterhafens, die erweiterte Baggerung des Fahrwassers und der Beginn des Minge-Drawöhnenschen Canalbaus sein.

Der Handarbeiter-Verein in Gotha hat den Zweck, durch pünktliche Besorgung der Arbeiten gegen feste Lohnsätze, durch sittlich gutes Betragen, Treue, Ehrlichkeit und Nüchternheit den Arbeit-Gebern Garantie zu leisten. (Das wäre die zeitgemäße Aufgabe für unsere Zünfte! S. Preuß. Kreuzztg. Nr. 29.)

Von dem Mitgl. des Kriegsraths, General der Infanterie, v. Schubert, ist so eben eine Schrift über die Russische Numismatik nebst einer Sammlung galvanoplastischer Abdrücke Russischer Münzen erschienen. —

Die St. Petersb. Deutsche Zeitg. bespricht in Nr. 55 vom 12. März die Freiherrlich von Nolckensche Schrift: Rußland allein hat noch die Wahl! und meint, daß es in Kur- und Livland eine conservativere Richtung, als die Partei der Preuß. Kreuz-Zeitung, giebt.

Das versprochene Referat über das erste Heft der Felliner Blätter kann erst in der nächsten Nr. unseres Inlands mitgetheilt werden.

(Hierzu eine Beilage.)

Die Rig. Stadt-Bl. Nr. 11 berichten, daß auf dem Armenkirchhofe vom 1. Febr. bis zum 8. März 76 Leichen beerdigt sind, unter denen vier gleich nach der Geburt ermordete Kinder, ein Mann, der sich selbst erschossen, und ein andrer, der in Dunst erstickt ist.

Das Verbot der Bekanntmachung von Offerten der Frankfurter Banquiers in unseren int. Blättern ist zunächst in Folge einer Vereinbarung zwischen dem Herrn Finanz-Minister und dem Herrn St. Petersb. Ober-Polizeimeister, Grafen Schwalow, durch einen Tagesbefehl des letztern vom 4. März publicirt (abgedr. im Russ. Tagesblatt Nr. 51 v. 7 März). Hienach ist mit Hinweisung auf Art. 463 Bd. XIV des Gesetz-Codex, Vorbeugung und Unterdrückung von Verbrechen (Ausg. von 1857) und Art. 1334 des Criminal-Codex nicht nur den Verkäufern von ausl. Lotterie-Billeten oder Promessen der Verkauf untersagt, sondern auch den Buchdruckerei-Inhabern die Aufnahme der bezüglichen Bekanntmachungen ein für alle Male verboten.

Die. Rig. Zeitg. fügt (in ihrer Nr. 57 vom 11. März) wörtlich hinzu: „sie verzichte auf derartige Publicationen, die sie „stets nur mit Widerstreben aufgenommen habe, aber aufneh„men mußte, um nicht hinter den, diese Publicationen nach dem „Vorgange der Residenz-Zeitungen bringenden, Provinzial-Blät„tern (?) zurückzubleiben! ! ! ! !"

Die geistige Abhängigkeit Libaus von Riga tritt dadurch recht evident hervor, daß die Libausche Zeitg. in Nr. 30 vom 17. März diese Note der Rigaschen wörtlich nachdruckt. Gewiß außerordentlich originell! D. Red.

NB. Der Hergang der Sache ist in der Kürze der übrigens folgende: zuerst von allen in Rußland erscheinenden Blättern brachte die Rig. Ztg. die Offerten der Jüdischen Banquiers. Dann folgte diesem Beispiele die Dörpt. Ztg. Als sich die sämmtlichen Gouvernements-Zeitungen Liv-, Esth- und Kurlands dazu bequemt hatten, auch die Libausche, Pernausche periodische Presse in das Lotterie-Wesen mit aufgenommen worden war, trat das neue „Central-Organ des Duetschen Lebens" in Rußland zuletzt in die Reihe ein. Von allen, in den Ostseepr. erscheinenden, Blättern haben sich nur die in Russischer, Estnischer und Lettischer Sprache fern gehalten. Den Rigaschen Stadt-Blättern, diesem, von Sonntag vor einem halben Jahrhundert gegründeten, vaterstädtischen Organ für Deutsche Treue, gute Sitte und ächte Humanität, gebührt das wesentliche Verdienst, zuerst auf den Schwindel aufmerksam gemacht zu haben, der viele unwissende Leute zu Geld-Ausgaben verleitet hat. —

Prof. Dr. Schirren in Dorpat ist von der Kaiserlichen archäographischen Commission zu St. Petersburg zum correspondirenden Mitgliede ernannt worden, und hat die, von dem Herrn Minister der Volks-Aufklärung unterzeichnete, Bestätigung zugesandt erhalten.

Herr Dr. Kreutzwald aus Werro, Sammler des Kalewipoeg, Herausgeber der Vöclerschen Schrift über den Aberglauben der Esten, thätiger Sprach-, Sagen- und Geschichts-Forscher des Estenthums, befindet sich seit Kurzem in St. Petersburg. Die Aufmerksamkeit des dortigen Publikums ist zunächst durch einen, jetzt die Runde auch in den Russischen Tagesblättern machenden, Artikel der St. Petersburgschen Deutschen Ztg. Nr. 59 auf ihn gelenkt worden.

III. Universitäts- und Schul-Chronik.

Die Zahl der Studirenden auf der Kais. Univ. Dorpat beträgt um die Mitte des laufenden Semesters 602; davon gehören zur theol. Fac. 106, zur juristischen (mit Einschluß der Diplomaten) 74 (49 Jur., 25 Dipl.), zur medic. 306 (worunter 36 Pharmacie-Studirende); von den 43, zur philologisch-hist. Fac. gehörenden, Studd. sind 9 für Philologie, 11 für Geschichte, 1 für das Fach der Philosophie und 22 für Cameral-Wissenschaften immatriculirt; von den 73 Angehörigen der physico-mathematischen Fac. studiren 36 Physik im engeren Sinne, 3 Mathematik, 3 Astronomie, 18 Oeconomie, 7 Chemie, 4 Mineralogie, und 2 Zoologie. — Mit dem I. Sem. 1859 traten 87 in die Zahl der Studirenden ein, nämlich 34 nach bestandenem Receptions-Examen bei der Univ. (2, die dasselbe gleichfalls bestanden haben, sind noch nicht immatriculirt), 28 Abiturienten der Gymnasien in den Ostseeprovinzen, so wie der Ritter- und Domschule zu Reval, 2 Polnische Krons-Stipendiaten, 16 von anderen Univ. des Reichs hieher übergeführte Zöglinge und 7 Apotheker-Gehülfen. Der Heimath nach sind von den 602 gegenwärtigen Studirenden gebürtig aus Livl. 250, aus Estland 66, aus Kurland 122, aus andern Theilen des Russischen Reichs 161 und aus dem Auslande 3.

Nach bestandener Prüfung haben seit der letzten Mittheilung im Inlande (1858 S. 602) im Dorp. Lehrbezirke erhalten das Dipl. als Privat-Erzieher: der grad. Stud. der hist.-phil. Fac., Eduard Baumbach, die grad. Stud. der Theologie, Anton Jürgensohn, Heinr. Schroder und Wold. Huhn; als Hauslehrer: Wilh. Rollendorf, Ad. Hermann, Th. Tornius, Reinh. Koblenz, Ed. Reinfeld, Heinrich Wasem, Peter Dsirnat, so wie eines stellv. Hauslehrers: Georges Favre aus Lausanne, und als Hauslehrerinnen folgende Damen: Pauline Siefart, Marie Frank, Amalie Leidloff, Euphrosyne Eylandt, sämmtlich in der Schmidtschen Anstalt zu Reval gebildet, Pauline Mügge, Mathilde Marschütz und Maria Hasenjäger aus der Revalschen Stadt-Töchterschule, Olga Kowalew aus der Anstalt der Frau v. Maydell, Baronesse Amalie v. Wrangell aus derselben, Anastasija Nocks aus der Strohmschen Anstalt in Reval, Sophie Rentmann und Pauline Feldmann aus ders., Elisabeth Althann aus der höheren Stadt-Töchters. zu Pernau, Charlotte Möller aus der Taubeschen Schule in Riga, Alexandra Bjelawski aus der Clarkschen Anstalt in Riga, Caroline Klein, Adelh. Bergmann aus der, von der lit. prakt. Bürger-Verbindung zu Riga unterhaltenen, Töchterschule, Ottilie Wohlberg aus dem Holstschen Unterrichts-Institute, Baronesse Cäcilie v. Tiesenhausen aus dem Estl. Fräuleinstift Johann Diedrichstein zu Finn, Adelh. Luig, Olga Ascharin, Emma Peim und Therese Emmerich nach genossener Vorbildung in der höheren Töchterschule zu Dorpat, Malvine Lockmann, Alexandra Rosanow, Cäcilie Pfingsten und Marie Liß, gewesene Schülerinnen der St. Trinitatis-Töchterschule zu Mitau, Sophie Nerng nach empfangenem Unterrichte in der Normalschule zu Lausanne, Betty Melville nach häuslichem Unterrichte, Rosalie Rieberg, Olga Volck, Ernestine Genge.

Der Kurl. Gouvts.-Schuldirector, Staatsrath Belago, hat den St. Stanislaus-Orden 2 Cl. mit der Kaiserlichen Krone erhalten. Geschenke nach dem Range sind Allerhöchst verliehen worden, den Oberlehrern des Mitauschen Gymnasiums, Coll.-Rath Bläse und Coll.-Ass. Paucker, einmalige Unterstützungen von 300 R. S. dem Inspector und wissensch. Lehrer der Pernauschen höheren Kreisschule, Coll.-Ass. Büyrig, von 100 R. S. den Elementar-Lehrern in Goldingen Gouv.-Secr. Kämmerling, in Werro Coll.-Reg. Bauer und in Jacobstadt dem in der XIV. Rang-Classe stehenden Prussak.

487. Monatsitzung (zugleich Wahlversammlung) der kurländischen Gesellschaft für Literatur und Kunst am 4. März. 1859.

Eingegangen: von der Acad. der Wiss. zu St. Petersburg Bull. hist. phil. XVI, 6. 7, phys. math. XVII, 121—26; — von der Ges. für Gesch. und Alterth. zu Odessa Otsrz 1857—58; — von dem H. Verlagsbuchhändler, erbl. Ehrenbürger Fr. Lucas: Kurtz, Die Söhne Gottes in Gen. 6, v. 1—4 und die sündigenden Engel in 2 Petr. 2, v. 4—5 und Jud. v. 6. 7, Streitschrift gegen Hengstenberg, Mitau 1858; — durch Austausch: Zarncke, Literarisches Centralblatt, 1—8 Jahrgang (1850 u. 51—1858); — von einem Mitglied: Revue des deux mondes, 1851—55, 20 Bände; — aus dem Buchhandel: dasselbe Journal, Jahrgang 1858, 6 Bde., Göttinger gel Anzeigen 1858, Nr. 113 bis Schluß, nebst Nachrichten ꝛc. Nr. 15 bis Schluß.

Herr Staatsrath Dr. v. Bursy trug einen Aufsatz vor, dessen Einsender früher Mitglied der Gesellschaft war: „Französische Hochzeiten, von Alexander Freiherr von Simolin, oder Herr zu Bathory."

Herr Collegienrath v. Nikolitsch verlas einen Aufsatz „Die neuen Städte unter Catharina II;" nach dem Russischen. Zum Schluß las der beständige Secretär seinen Aufsatz: „Notiz über die Ursprünge des modernen Drama im Mittelalter, die sog. Misterien und Miracles." Hier sei daraus nur Folgendes angeführt. Die erste Stufe in der völlig eigenthümlichen und naturwüchsigen Entwickelung des modernen Drama aus dem Cultus bilden die kirchlichen (liturgischen) Aufführungen aus der heiligen Geschichte, die, besonders an hohen Kirchenfesten, den Gottesdienst ergänzten und, wie die ganze Liturgie der abendländischen Kirche, lateinisch waren. Ein solches lateinisches Misterium (gekürzt aus ministerium) der ältesten Art war auch jenes geistliche Spiel, das im Winter 1205—6 die deutschen Ritter zu Riga aufführen und den eingeborenen Heiden zur Belehrung verdolmetschen ließen. Die Nachricht, die Heinr. d. Lette — IX. (Alberti episc. annus 7), 14 — darüber giebt, lautet: Eadem hieme factus est ludus prophe-

tarum ordinatissimus, quem Latni comoediam vocant, in media Riga, ut fidei christianae rudimenta gentilitas fide etiam discèret oculata. Cujus ludi materia tam neophytis, quam paganis, qui aderant, per interpretem diligentissime exponebatur. Ubi autem armati Gedeonis cum Philistaeis pugnabant, pagani, timentes occidi, fugere coeperunt; sed cante sunt revocati . . . In eodem ludo erant bella, utpote Gedeonis, David, Herodis. Erat et doctrina Veteris et Novi Testamenti.

An Stelle des im Herbst v. J. abgetretenen Mitgliedes des engern Ausschusses, Hrn. W. Peters-Steffenhagen, und des am 14. Jan. d. J. verst. Hrn. emer. Oberlehrer, Coll.-R. Dr. C. Chr. Trautvetter (geb. 20. Jul. 1780 im Sachsen-Meiningenschen, Mitglied der Gesellsch. seit 1817, des engern Ausschusses seit 1837, Verwalter der Bibliothek seit Anf. 1840), wurden zu Gliedern des engern Ausschusses erkoren: Hr. Hofrath Dr. med. Bluhm, Bibliothecar der Gesellsch., und Herr Hofrath und Ritter Dr. med. Metz. Die Namen mehrerer neuaufgenommener Mitglieder sollen bei nächster Gelegenheit veröffentlicht werden.

Ausländische Journalistik.

„Geographische Mittheilungen" (Gotha, Justus Perthes, geogr. Anstalt) von Dr. A. Petermann 1859, Heft 2 — enthalten einen Aufsatz über Finnland nebst einer detaillirten Höhenschichtenkarte, auf welcher auch das höchst complicirte Netz der Seen, welches Finnland vor allen übrigen Ländern Europas auszeichnet, zur deutlichsten Anschauung kommt.

Russische Journalistik.

Das Journal der Manufacturen und des Handels, Januar- und Februar-Heft, enthält die Fortsetzungen der Reiseberichte v. A. K. Reichel aus Deutschland, das Febr.-Heft eine vollständige Uebersicht und Beurtheilung der neusten Schriften über Papier-Fabrikation in Deutscher, Englischer und Französischer Sprache mit Rücksicht auch auf die ältere einschlagende Literatur.

Inländische Journalistik.

Die Bildung des Handwerkerstandes von Prof. Dr. Bulmerincq in den Rig. Stadtbl. Nr. 11. — Die St. Petersb. Deutsche Zeitg. verweist in Nr. 60 bei der Besprechung von Guido Kieseritzkys Ankündigung im Inlande Nr. 10 auf die, seit einiger Zeit auch bei uns vielbesprochene, Schrift des ehem. Privatdocenten Dr. Wendt: Jerolasch, 2 Bde. 1858, Hamburg, in welchem Werke viel Wahrheit nebst etwas Dichtung auch über K. zu finden sein soll. — Ueber des Pastors Büttner, zu Kabillen in Kurland, Sammlung Lettischer Volkslieder verbreitet sich die St. Petersb. Deutsche Zeitung Nr. 58 unter Mitau.

Nekrolog.

Am 26 Jan. starb zu Kasan die Gattin des Inspectors am dortigen 1. Gymnasio, Hofraths Krellenberg, geb. Lindgrén, die letzte Tochter des Prof. Lindgrén.

Zu St. Petersburg starb am 28. Februar der Lehrer der Zeichenkunst an der dortigen Universität, bei dem pädagogischen und bei dem Marien-Institut, Academiker August Pezold, geb. den 28. Juli 1794 zu Wesenberg, ein Sohn des Hofraths und Kreisarzts Diedr. Joh. P. und der Cath., geb. Knack. In den Jahren 1812 bis 1814 hatte er zu Dorpat Medicin studirt. Als Portrait-Mater anerkannt, von den Kennern seiner Kunst geschätzt, ist P. auch in unsern Provinzen ein stets gefeierter Mann gewesen. Aus seiner Ehe mit Caroline Tiling hinterläßt er mehrere Kinder.

Zu St. Petersburg starben in der 1. Hälfte des März der Architekt Johann Christian Dyrssen im 39. Lebensjahre, die Baronesse Caroline v. Schwachheim im 74. Lebensjahre, die verw. Tit. Räthin Anna Christina Büsch, geb. Johannsen, im 83. Lebensjahre. (Sie war die Wittwe des ehem. Livl. Ober-Consist. Secr., späteren Saratowschen Consistorial-Secr. George Büsch und Mutter des Hof-Medicus, Staatsr. Dr. Agathon Büsch in St. Petersburg. Schon vor 36 hatte sie Livland verlassen).

Am 5. März starb zu Stenden in der Nähe von Talsen in Kurland nach kurzem Krankenlager Wilhelm von der Brüggen.

Am 12. März zu Riga nach langen Leiden der Kaufmann Reinh. Ed. Röpenack, geb. ebend. am 14. Oct. 1797, dritter Sohn des Aeltesten der großen Gilde, Heinrich Julius Röpenack (geb. zu Rostock den 9. April 1761, gest. zu Riga den 12. März 1831) und dessen Ehefrau Margaretha Elisabeth, geb. Ageluth.

Am 14. März starb zu Dorpat im 73. Lebensjahre der Commerz-Bürgermeister Friedrich Wilhelm Stahr, seit einem halben Jahrhunderte in öffentlichen Aemtern stehend, seit vier Decennien Mitglied Eines Edlen Raths der Stadt, seit einem Vierteljahrhunderte Bürgermeister. Am Patricius-Tage, den 18. März, wurde die sterbliche Hülle des Verewigten unter allen, seinem obrigkeitlichen Stande

und vielfachem Verdienste angemessenen, bürgerlichen Feierlichkeiten zur Ruhe bestattet.

Nachtrag zum Nekrologe Dr. Freytags.

Das Hauptwerk seines Lebens war der genaue Commentar zu den beiden ersten Büchern der Ilias, welcher von ihm zwar noch in Dorpat bearbeitet, aber erst in St. Petersburg unter dem Titel: Homeri Iliadis Primi duo libri — recognovit et delectis veterum grammaticorum scholis suisque commentariis instructos edidit Theodorus Fridericus Freytag, Phil. Dr., litt. Lat. in univ. Petrop. P. O. Publ. Imp. a Cons. aul. Petropoli, typis academicis. Lipsiae, apud Leop. Vossium, MDCCCXXXVII, XVI und 528 S. gr. 8., herausgegeben wurde. In der Vorrede zu dieser Ausgabe spricht er sich über die Veranlassung zu derselben und über die Richtung seiner Studien näher aus. — Auch befindet sich ein Rückblick auf den philologischen Bildungsgang in Rußland seit dem Beginne des XIX. Jahrhunderts nach brieflichen und mündlichen Mittheilungen von ihm in Friedr. Creuzers Deutschen Schriften; (neue und verb.) V. Abtheilung, 2ter Band: zur Gesch. der klass. Philol. seit Wiederherst. der Literatur, in biogr. Skizzen ihrer älteren Häupter und einer lit. Uebers. ihrer neueren besorgt von Jul. Kayser. Frankf. a. M. 1854 S. 166—172. (Vgl. das Inland 1855 S. 656.)

Literärische Anzeigen.

Bei C. J. Kacow, Universitäts-Buchhändler, in Dorpat ist so eben erschienen:

Felliner Blätter,

herausgegeben von Friedr. Dsirne und Johannes Meyer.
1tes Heft, Preis 60 Kop.

Inhalt: Fürstenberg. — Caupo, der Löwenfürst und die Kämpfe seiner Tage, ein Bild aus vaterländischer Vorzeit. — Treiden. — Bestattungsgebräuche der alten Letten und der aus ihnen sich ergebende Glaube an eine Fortdauer der Seele nach dem Tode. — Das Mädchen von Hochrosen.

Denjenigen meiner verehrten Amtsbrüder, welche sich dafür interessiren, widme ich die Anzeige, daß meine estnischen biblischen Geschichten Alten und Neuen Testaments zunächst bei Herrn H. Laakmann in Dorpat bezogen werden können. — Das planirte und gebundene Exemplar der „Piibli lugguded" I. Theil kostet 30, der Piibli luggude II. Theil 38 Cop. S., d. h. noch nicht volle 3 Cop. für den Druckbogen à 24 Seiten, den Einband drüber. Die Berichtigung kann nach dem Verkauf der Exemplare entweder direct an mich oder an Herrn H. Laakmann geschehen.

C. J. Masing,
Pastor zu Mustel auf Oesel.

Berichtigungen.

Nr. 8 Sp. 148 Z. 28 v. o. zu streichen „Dr." — In einigen Exppl. von Nr. 8 Sp. 149 Z. 30 die Worte — Vgl. — S. 48 in eine Parenthese zu schließen und zu lesen „1858" statt „1854".
Nr. 10 Sp. 185 Z. 12 v. u. lies „genügt" st. „gerügt".
— 10 — 201 — 26 v. u. lies „Mar. Dor. Elisabeth geb. v. Hueck", und zuletzt: am 28. Febr. v. J. verst.
— 11 — 210 — 29 lies „Ankergrund" st. „Ackergrund".
— 11 — 222 — 33 lies 174 st. 170.

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Getaufte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Des Schneidermeisters C. D. Simson Sohn Carl Woldemar; des Buchbinders Th. Ringenberg Sohn Julius Oscar; des Orgelbauers E. Keßler Tochter Lydie Helene; des Bäckermeisters C. Hoffmann Tochter Julie Erneſtine. — St. Marien-Kirche: Des Gärtners D. F. J. Palm Sohn Alexander Georg Leopold; des Kaufmanns E. J. L. Stelling Tochter Adele Adelheide Emilie.

Proclamirte in der Gemeinde der St. Marien-Kirche: Der Kaufmann Nik. Friedr. Const. Raphoph mit Elwine Brigitte Emmers. — Universitäts-Gemeinde: Der Arzt Ferdinand Hueck mit Baronesse Elisabeth v. Maidell.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der Schuhmachermeister Johann Heinrich Jansen, 69 Jahr alt; der Commerz-Bürgermeister Friedr. Wilh. Stahr, 72 Jahr alt.; des Conditors H. W. Felschau Tochter Julie, 4 J. alt. — St. Marien-Kirche: Des Schneiders G. Georgensohn Sohn Karl Ludwig, 7 Jahr alt; des Restaurateurs Blumgarten Sohn Julius Arthur Leonhard, 1½ Jahr alt. — Universitäts-Gemeinde: Des Oberlehrers und Lectors Niemschneider Sohn Adolf Ernst August, 3 Jahr alt.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Censor R. Linde.
Dorpat, d. 23. März 1859.
(Nr. 57.)
(Druck von H. Laakmann.)

№ 13. Montag, den 30. März 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) Drei Worte von und aus altfinnischen Liedern. Ein Vortrag von Prof. Elias Lönnrot, mitgetheilt von Herrn Akademiker Schiefner in St. Petersb. 2) Ueber die meteorologischen, sanitätlichen und landwirthschaftlichen Verhältnisse und Ergebnisse in Kurland während des Jahres 1858, vom Medicinal-Inspector, Staatsrath Dr. C. v. Bursy. (Schluß) II. Korrspondenz: Livland. Riga, Dorpat, Wolmar, Wenden. Vermischtes. Estland. Revat, Hapsal, Weissenstein. Vermischtes. Kurland. Mitau, Libau, Vermischtes. III. Literärisches. Anzeige der „Felliner Blätter" von Fr. Dsirne und J. Meyer. Eine neue „Baltische Monatsschrift" in Riga herausgg. — Bitte an die Leser von Westermann's illustrirten deutschen Monatsheften. — IV. Universitäts- u. Schul-Chronik Gemeinnützige Gesellschaft. Nekrolog. — Erklärung.

I. Drei Worte von und aus altfinnischen Liedern.

Ein Vortrag von Prof. Elias Lönnrot.

Erstes Wort.

Die Leute sind zu einem Gastgebot versammelt, wir wollen annehmen, gerade zu einem Hochzeitsfest in Karelen: die Hochzeitsstube ist dort angefüllt mit Gästen von nah und fern, Jungen und Alten, Armen und Reichen, denn die Rune erwähnt ausdrücklich, daß die Armen, Blinden und Lahmen, sammt den besser Gestellten, eingeladen werden sollten, eine Sache, in der unsere Zeit die Vorzeit sich zum Vorbild nehmen könnte. Nicht kennen wir die im Laufe des Tages vorher gegangenen Lustbarkeiten und auch, wenn wir sie kennten, würden dieselben schwerlich irgend einen passenden Platz in unserer Darstellung finden. Der Tag ist bereits weit vorgerückt, es ist ein kühler Herbstabend, draußen ist es stockfinster, aber auf dem offnen, geräumigen Herde lodert eine frische Flamme, welche ihren Schein ringsum verbreitet, die ganze Stube erhellt und erwärmt. Auf dem langen Tische sehen wir noch verschiedene Geräthschaften von dem vor wenigen Stunden eingenommenen abendlichen Mahle, worunter sich mehrere gewaltige Krüge mit zwei Ohren oder Handhaben, angefüllt mit schäumendem Biere, besonders auszeichnen. Die langen Wandbänke sind vollgepfropft mit sitzenden Personen und auf dem Fußboden stehen andere in so dichten Gruppen, daß wir es wirklich schwer haben, uns hindurch zu drängen. Wir müssen uns jedoch bemühen und es versuchen, bis zur Gabelbank vorzudringen, denn dort geht sicherlich etwas Wichtiges vor, da die Leute, so aufmerksam lauschend, ihre Augen dorthin gewandt haben. Was kann es wohl sein, was die Aufmerksamkeit so auf sich zieht? Zwei der besten Sänger der Gegend haben sich dorthin gestellt und, einander an der Hand haltend, singen sie ihre Runen, indem sie mit Hin- und Herbewegung des Hauptes den Takt ausdrücken. Betrachten wir nun näher, wie es dabei zugeht, so finden wir, daß der eine derselben, der Sängerkönig, in langsam abgemessenem Takte allein die erste Hälfte jedes neuen Runenverses hersingt und sein Gehülfe erst später einfällt. Weshalb singt dieser nicht gleich von Anfang an mit? Es kommt sicherlich daher, daß er anfangs nicht die Worte kennt, welche der Hauptsänger zum Ausdruck des Inhalts erwählt hat, und er der Ansicht ist, daß ein Lied, dessen eigentlichen oder vielmehr einzigen Werth nur der Inhalt bildet, von leeren Lauten keinen Gewinn habe. Deshalb wartet er geduldig und fällt er nicht früher mit seiner Stimme ein, als der Hauptsänger zum dritten Takte des Verses gekommen ist, weil er dann aus den vorhergehenden Worten gar leicht die nachfolgenden errathen kann. Um den Hauptsänger dafür zu entschuldigen, daß er anfangs allein gesungen hat, ist es jetzt ganz billig, daß auch der Gehülfe seiner Seits etwas ohne die Theilnahme des Hauptsängers vortrage und dieß thut er, indem er allein dieselbe Versstrophe singt, während welcher Zeit er dem andern Zeit läßt, auch neue Worte für die folgende zu sinnen. So dauert es bis spät in die Nacht hinein und vielleicht bis zum folgenden Morgen fort. Wir dürfen es aber durchaus nicht übel nehmen, wenn die Sänger im Laufe der Zeit hin und wieder ihre Rollen vertauschen oder auch ganz neue an ihre Stelle treten, denn

Ruhen müssen selbst die Rosse,
Wenn sie lange sind gelaufen,
Auch das Eisen selbst ermattet,
Wenn es Sommergras gehauen.
Selbst das Feuer muß verlöschen,
Wenn's die Nacht hindurch gelodert.
Selbst das Wasser sinket nieder,
Wenn es in dem Strom gebrauset.

Zweites Wort.

Im Vorhergehenden haben wir einen Blick in die Werkstatt geworfen, wo unsere alten Lieder größtentheils verfertigt worden sind. Daß es zugleich viele andere Werkstätten des Liedes gegeben habe, mag hier bloß beiläufig erwähnt werden. So z. B. entstand ein Theil der lyrischen Gesänge, zumal in der Einsamkeit, als lautliche Ergießung eines durch Trauer und Kummer niedergedrückten Gemüths. Das Mädchen, welches befürchtet, daß andere Menschen sich über ihren tiefen heimlichen Kummer lustig machen würden, beschließt es, in den Wald zu

gehen und dort in der Einsamkeit den Kummer ihres Herzens den Bäumen des Waldes und den Vögeln der Luft zu klagen, welche, nach ihrer Meinung, sie besser begreifen und ihr mehr Theilnahme angedeihen lassen werden, als sie bei den Menschen zu finden hofft. Eine andere, welche sich ihre frühere kindliche Einfalt vorwirft, daß sie gegen Bezahlung eine Masse Lieder von einer umherwandernden Alten gelernt hatte, sagt verdrießlich:

Hör' nun, Alte, was ich sage!
Gieb mir meine Gaben wieder,
Nimm zurück du deine Lieder;
Lieder leihet mir der Kummer,
Lange Weisen mir die Trauer,
Worte meines Herzens Unruh',
Reichen Stoff das stete Sehnen.

Kehren wir jedoch zu unsern Sängern in der Hochzeitsstube zurück. Was kann es sein, was sie singen, was so die Aufmerksamkeit der Umstehenden fesselt? Daß es nicht die eintönige Runenmelodie sei, was sie so einnimmt, das können wir als ausgemacht ansehen. Wir werden deshalb den Worten aufmerksamer lauschen und finden, daß es diesmal nichts Geringeres, als die Schöpfung des Himmels und der Erde, d. h. eine ganze Kosmogonie ist, wovon der Gesang Meldung thut. Was dürften aber Menschen ohne jegliche Gelehrsamkeit und Bildung, wie sie es vor Zeiten waren, denn wissen können? Man sollte glauben, daß sie nicht einmal wußten, was unter Kosmogonie verstanden wird. Den Namen kannten sie sicherlich ebenso wenig, als auch Moses ihn gekannt haben dürfte, ist der Sache selbst aber, die damit bezeichnet wird, waren sie ungefähr ebenso klug, als wir einige Jahrtausende nach ihnen, jedoch mit dem Unterschiede, daß sie über den Ursprung der Welt eine einzige Meldung hatten, welche sie glaubten, während wir Dutzende von Hypothesen darüber haben, von denen die eine ebenso glaubwürdig, als die andere, ist. Um mit dieser meiner Aeußerung keinen Anstoß zu geben, scheint es zur Sache zu gehören, zu erwähnen, daß ich die Schöpfungsgeschichte der Schrift durchaus nicht zu diesen Hypothesen rechne und ich es für ein wahres Glück für mich ansehe, dieselben bei dieser Gelegenheit auf sich selbst beruhen lassen zu können, indem ich höchstens nur erwähne, daß sie unter sich oft ebenso verträglich sind, als Feuer und Wasser, die Elemente, von denen die vorzüglichsten Hypothesen ausgehen.

Was war es denn aber, was unsere Vorfahren oder die alten Finnen von der Schöpfung der Welt lehrten? Ihre Lehre darüber war in Kürze folgende: Auf den Wunsch des allmächtigen Gottes und auf sein Geheiß entstand die Luft aus nichts oder, wie das Lied sich ausdrückt, von sich selbst. Die Luft brachte dann das Wasser hervor, und ferner ward ihr eine Tochter geboren, welche, nachdem sie lange in der geräumigen Heimath ihrer Kindheit gelebt hatte, endlich ihrer ewigen Einsamkeit überdrüssig wurde und sich nach einem Gegenstande für das unbegreifliche Sehnen ihres Herzens umsah.

Einsam ward ihr dort das Leben,
Gar befremdend ihr das Dasein,
Immerfort allein zu weilen,
So als Jungfrau dort zu wohnen
In der Lüfte langen Räumen,
In der weitgestreckten Oede.

Wo aber sollte sie einen solchen Gegenstand für ihre Sehnsucht finden, da in allem, was sie außer der Heimath

sah, nichts anderes zu finden war, als dasselbe Wasser heute wie gestern und ehegestern, dieses Jahr wie im vorigen und vorvorigen. Auf das Gerathewohl beschloß sie dennoch zu diesem ewig sich gleich bleibenden Wasser hinabzusteigen. Dort angekommen, machte sie die Bekanntschaft einer herumreisenden, hochgebornen Person, des Windes oder Zephyrs, wie er sich in seinen poetischen Briefen an sie unterzeichnet zu haben scheint. Bald feierten sie ihre Hochzeit und man muß vermuthen, daß der Wind, ungeachtet seiner bekannten Unbeständigkeit, wenigstens zu Zeiten sich bei seiner treuen Gattin aufgehalten habe, obwohl der Gesang davon nichts zu erzählen weiß. Von der Lüftetochter Ilmatar wird dagegen ausdrücklich gesagt, daß sie ganze siebenhundert Jahr auf dem offenen, uferlosen Wasser einhergetrieben wurde.

Sonne, Mond und Sterne gab es damals noch nicht. Endlich kam dann ein großer Vogel und legte seine Eier auf Ilmatars Knie. Die Eier rollten in's Wasser, aus dem im Laufe der Zeiten einige härtere Theile sich bereits zu einem Boden hatten gestalten können. An diesem zerschellten die Eier und aus ihnen gingen denn wunderbare Jungen hervor, welche aus dem Wasser emporflogen und sich als Sonne, Mond und Sterne an den Himmel stellten.

Nachdem durch das Hervortreten der Sonne an dem Himmelsgewölbe Leben und Gedeihen jeglicher Art möglich geworden war, brachte die Meeresmutter das Festland hervor, auf welchem nachmals mehrere Arten von Gewächsen entstanden, und zuletzt gebar sie nach Verlauf einer längern Zeit den Wäinämöinen. Die verschiedenen Erzählungen, welche das Lied über den Ursprung der einzelnen Thiere, Pflanzen und Mineralien bewahrt hat, kann ich hier übergehen, dieß aber nicht unerwähnt lassen, daß es mir vorkomme, als hätte diese altfinnische Kosmogonie weit mehr Berührungspunkte mit der in der Schrift geoffenbarten, als manche andere von jüngerem Datum haben.

Mit der Schöpfungstochter in der Luft, mit dem Winde und mit dem großen Vogel könnte ursprünglich die schaffende Kraft Gottes zu verschiedenen Zeiten und bei verschiedenen Gelegenheiten bezeichnet worden sein, wenn auch zugegeben werden muß, daß die alten Finnen sich frühzeitig die Gottheit unter einer bis in's Unendliche reichenden Mannigfaltigkeit von Personen vorgestellt haben. So schuf Gott nach der finnischen Mythe zuerst die Luft, dann das Wasser, darauf das Himmelsgewölbe mit Sonne, Mond und Sternen, sodann die Erde mit aller Art Thieren, Pflanzen und andern Dingen und zuletzt den Menschen.

Ich sprach soeben von der Mannigfaltigkeit von Gottheiten in der finnischen Mythe. Diese ordnete dieselben alle zuletzt dem Obergotte Ukko unter, aber auch im Verhältniß zu einander hatten einige einen größern, andere einen kleinern Kreis für ihre Wirksamkeit. Ich muß dieses Verhältniß mit einem Beispiel näher erklären und zugleich, wenn auch nur andeuten, wie weit der Volksglaube in der Vorstellung von solchen kleinen Gottheiten ging. Mancher könnte glauben, daß, wenn man auch nicht einen ganzen Wald, z. B. einen guten Bauholz- oder Balkenwald den Händen einer einzigen schützenden Gottheit hätte anvertrauen wollen, es doch genug gewesen wäre, wenn jede besondere Baumart ihren Schutzgeist gehabt hätte. So war es jedoch nicht. Zuvörderst hatte zwar der Wald seinen Schutzgeist, man stellte sich jedoch vor, daß er seine

Aufmerksamkeit unmöglich auf alle Einzelnheiten im Walde erstrecken könnte. Deshalb erhielt darauf jede Baumart ihren besondern Schützer. Aber auch diese konnten nicht ausreichen, um jeden einzelnen Baum einer Art gehörig zu pflegen, weshalb es nothwendig war, eine besondere Gottheit für jedes Baumindividuum anzustellen. Man blieb jedoch nicht einmal hiebei stehen, jeder besondere Theil des Baumes mußte seinen Schutzgeist, die Wurzel, der Stamm, der Wipfel, die Zweige, die Rinde, das Holz, das Mark u. s. w. ihre besondern Hüter haben, je nachdem es besondere Elemente gab und an solchen konnte es so leicht nicht fehlen, da z. B. an jedem Blatte seine Basis, seine Spitze, seine Seiten, seine Adern, seine Farbe u. s. w. unterschieden werden konnten, welche einzeln ebenso ihre eignen Schutzgeister hatten.

Ich will mich jedoch nicht länger bei diesem göttlichen Forststaat aufhalten. Ich kann denselben um so eher verlassen, als man erkennen muß, daß derselbe nicht gut als Vorbild für den menschlichen dienen kann, zuvörderst deshalb nicht, weil die ganze Menschheit nicht ausreichen würde, zu einer so kleinlich durchgeführten Waldpflege, und zweitens deshalb, weil derselbe, ungeachtet seiner großen Vollkommenheit, doch keine besonders guten Früchte getragen hat, denn unsere Wälder haben, ungeachtet einer solchen genauen Hut, im Laufe der Zeiten immer mehr und mehr abgenommen. Gegen diesen letztern Umstand dürfte jedoch vielleicht eingewandt werden, daß diese Waldverfassung unserer Vorfahren bereits vor 700 Jahren durch Erich den Heiligen und Bischof Heinrich aufgehoben worden sei und daß ihr die Abnahme der Wälder dennoch nicht zugeschrieben werden dürfe, ein Einwand, den ich dieses Mal nicht beantworten will, denn ich würde so nie wieder zu unsern Sängern in der Hochzeitsstube zurückkehren. Wir müssen nämlich jetzt noch weiter ihrem Gesange und dem Gegenstande desselben lauschen. Der Gesang ist, seit dem wir ihn verließen, ein gutes Stück vorgerückt. Er hat sich unterdessen mit dem Streit Wäinämöines und Joukahaineus beschäftigt, von Lemminkäinens Fahrt nach Saari und seinen Erlebnissen daselbst nebst mehreren andern Sachen berichtet. Ich will aber nicht versuchen mich, wenn auch nur flüchtig, bei den einzelnen Gegenständen, mit denen sich der Gesang unterdessen beschäftigt hat, aufzuhalten, sondern statt dessen ihn an der Stelle aufzufangen, wo er sich jetzt befindet.

Drittes Wort.

Die Sänger beschäftigen sich gerade mit dem merkwürdigen Sampo. Die Bedeutung dieses Worts ist im Laufe der Zeiten so gänzlich verloren gegangen, daß man gegenwärtig nicht weiß, was damit im Alterthum bezeichnet worden ist. Man hat bald auf dies, bald auf jenes gerathen. So lange man nicht mehr als einige Bruchstücke der merkwürdigen Samporunen kannte, war es sehr verzeihlich, wenn man den Sampo für eine Art von musikalischem Instrument hielt, zumal da diese Erklärung des Wortes von einem Runensänger gegeben worden war, welcher das Wort eben so wenig verstand, als derjenige, der ihn darüber befragte. In dieser Bedeutung kommt das Wort in Kallios schönem, von tiefem Heimweh durchwehten, Gedichte Oma maa vor, wo wir diese Stelle finden:

Denk' ich der Nacht, da ich schied von der lieben Heimath Gestade,
Treten in reichem Maaß jetzt noch mir Thränen in's Aug'.

Nicht entschwinden dem Sinne des Nordlands holde Gefilde,
Wo als Kind ich gehört Sampo's und Kantele's Spiel.

Der Umstand, daß Sampo in den alten Liedern stets mit einem Deckel versehen geschildert wird, konnte um so leichter dieses Mißverständniß veranlassen und dem Sampo fast gleich bedeutend mit der Kantele machen, welche auch ihren Deckel hatte, wie ihr Resonanzboden noch jetzt allgemein genannt wird.

Mit dem Auffinden neuer Sampo-Lieder mußte diese Bedeutung zurücktreten. Die darauf zunächst folgenden Erklärungen wollten den Sampo zu einer Mühle machen. Sogar der Name sollte nichts anders sein, als eine sehr gewöhnliche Verunstaltung des scandinavischen und germanischen Wortes Stamp, Stampfe, das auch zuvor die Bedeutung „Mühle“ gehabt hat. Hiemit war im Einklang, was Ilmarinen nach seiner Rückkunft aus Pohjola vom Sampo meldet:

Ja, schon mahlt der neue Sampo,
Schwingt sich hin und her der Deckel,
Mahlt ein Maaß beim Tagesanbruch,
Mahlt ein Maaß, daß man es esse,
Mahlt ein zweites zum Verkaufen,
Mahlt ein drittes zum Verwahren.

Auch konnte auf einen Vergleich mit einer Wassermühle führen, was an einer andern Stelle von Sampo gesagt wird:

Seine Wurzeln sind befestigt
Neun der Klafter in der Tiefe,
Eine Wurzel in der Erde,
Eine an dem Rand des Wass.rs,
In dem Berge drin die dritte.

Hiegegen dürfte Mancher einwenden, daß wenn der Sampo nichts anderes gewesen wäre, als eine einfache Mühle, es in der Vorzeit kein so großes Aufsehen hätte erregen können. Dieser Einwand würde jedoch größtentheils beseitigt werden, wenn man sich nur daran erinnerte, daß vor der Erfindung der Wassermühlen die Zermalmung des Getreides zuerst in Mörsern und sodann vermittelst Handmühlen eine der schwersten Arbeiten der Weiber war. Vollkommen berechtigt zu der Gunst des Liedes konnte deshalb derjenige sein, der zuerst ein Mittel erfann, um die Hälfte der Menschheit von der alltäglichen schweren Arbeit zu befreien, und daß das Lied sein Lob auch nicht für das erfundene Mittel sparen würde, ist sehr natürlich.

Für eine solche Bedeutung des Sampo spricht noch der Umstand, daß in den scandinavischen Liedern eine solche Mühle vorkommt, welche Frieden, Glück und Reichthum mahlte.

Es stellen sich jedoch dieser Bedeutung des Sampo manche Schwierigkeiten entgegen. Eine Mühle konnte nicht mit einem Volk getheilt werden, das drei Tagereisen entfernt wohnt, und dennoch schlägt Wäinamöinen zuerst der Wirthin von Pohjola vor, daß man in Güte den Sampo unter einander theilen solle. Auch hätte eine Mühle nicht von ihrer Stelle gerückt werden können, was jedoch die Wirthin von Pohjola that, als sie den Sampo fortschleppte und ihn in einem gut verriegelten Steinhaus oder, wie das Lied sich ausdrückt, in einem Felsberg hinter neun Schlössern einschloß. Ferner mußte der Sampo wandern, als er später von dem Kaleva-Volk von dort entführt wurde. Schwer ist es zugleich zu erklären, wie Glück, Macht und Reichthum aller Art von einer Mühle abhängen sollten, eben so wie auch der Umstand, daß Ilmarinen nicht auch für das Kaleva-Volk eine solche schaffen konnte. Auch scheint es, als hätten sich diejenigen, welche den Sampo

für eine Mühle angesehen haben, sich dadurch verleiten lassen, daß im Liede von seinem Mahlen gesprochen wird, obwohl das entsprechende finnische Wort gar zu gut in figürlichem Sinn auch von andern Dingen gesagt werden kann, welche in einem fort und unaufhörlich etwas gleich der Mühle einbringen, wie man auch im Schwedischen bisweilen solche Dinge bald mit einer Milchkuh, bald mit einem Acker vergleicht. Mit Rücksicht auf diese Eigenschaft des Sampo wird er hin und wieder auch mit einem Dreschhaus verglichen.

Als demnach die Bedeutung einer Mühle nicht sehr für den Sampo paßte, suchte man andere Erklärungen. Man erinnerte sich an das weitberühmte Jumala-Bild der Bjarmier und war der Ansicht, daß gerade das Pohjola-Volk den Zweig der Bjarmier ausgemacht habe, der im Besitz dieses Bildes war. Es war natürlich, daß all der Wohlstand, all der Reichthum, der in Pohjola war, von den minder glücklich gestellten Nachbarn diesem Götterbilde zugeschrieben worden und daß man von demselben in bildlicher Redeweise hätte sagen können, daß es pflügte und säete, Wachsthum und Gedeihen jeglicher Art schenkte und dem Volke ewiges Glück verlieh.

Wegen des Namens war man auch nicht in Verlegenheit. Das Pohjola-Volk sollte bei seinen Nachbarn, den Russen, die erste Kunde von dem muthmaßlichen Götterbilde erhalten haben. Auf seinen Fahrten in das Land der Russen sollte das Pohjola-Volk ein Götterbild angetroffen und darüber die Erklärung erhalten haben, daß es der Ursprung des Glückes und Wohlstands der ganzen Gegend und самъ богъ war, welche russische Wörter selbst Gott bedeuten. Ein solches Götterbild sollte Pohjola sich sodann verschafft und dasselbe nach den angeführten russischen Wörtern Sampo benannt haben, welcher Name, nachdem man seine Bedeutung kennen gelernt hatte, leicht in Jumala verwandelt oder zugleich gebraucht werden konnte.

Man sieht leicht, daß diese Erklärung nichts anders als eine Hypothese ist und als solche mag sie unter den andern ihren Platz behalten.

Die vierte Erklärung, daß unter Sampo ein Handelsfahrzeug zu verstehen sei, will ich auch nur beiläufig erwähnen. Diese stößt auf so viele Schwierigkeiten, daß diejenigen, welche sie vorgebracht haben, selber zusehen mögen, wie sie damit fertig werden. Sonst hat sie so wenig für sich, daß sie kaum in Betracht kommen kann.

Als Castrén vor 10 Jahren bei den Burjäten südlich vom Baikal weilte und ihren Oberpriester, den Chamba Lama, besuchte, nannte ihm dieser unter andern buddhistischen Tempeln, von denen er ihm erzählte, auch den Tempel Sampo mit 2500 Geistlichen. Ueber die Bedeutung des Namens gab man ihm die Auskunft, daß das Wort, welches die Burjäten Sampo aussprechen, im Tibetischen sang phu laute und heimliche Quelle bedeute. Nach Castréns Ansicht bezieht sich der Sampo nicht auf einen wirklich existirenden Gegenstand, sondern er ist und bleibt eine Art Talisman für zeitliches Glück jeglicher Art, was jedoch nicht verhindern würde, daß die Vorstellung davon irgend einem in Wirklichkeit existirenden Gegenstande entnommen wäre und für einen solchen könnte man wohl füglich einen Tempel halten. Die in den alten Liedern häufig vorkommende Angabe, daß der Sampo einen bunten Deckel hatte, könnte auch seine Anwendung auf das

Dach des Tempels haben. In Folge davon würde die Hypothese nahe liegen, daß der Sampo der Kalevala-Lieder ein Tempel gewesen sei, nämlich der in den isländischen Sagen gefeierte Jumala-Tempel.

Dieß war nun schon die fünfte Erklärung des Sampo; eine sechste werde ich sogleich vorbringen. Bei dem Sammeln der Kalevala-Runen unterließ ich es nicht leicht, an den einzelnen Orten und bei den verschiedenen Sängern nachzufragen, ob sie irgend eine Auskunft darüber geben könnten, was der Sampo gewesen sei. Gewöhnlich konnte man dieß nicht und gab solche Erklärungen, denen man es sogleich ansehen mußte, daß sie aus der Luft gegriffen waren. Ein alter Sänger wollte jedoch glauben, daß Sampo das ganze Land bezeichnet habe, das die Vorfahren der Finnen erobert hatten, nachdem sie aus ihren frühern Wohnsitzen vertrieben worden waren. Nur von dem ganzen Lande, meinte er, hätte man sagen können:

Dort ist Pflügen, dort ist Säen,
Dort ist Wachsthum jeder Weise,
Dort ist wechsellose Wohlfahrt.
Dorten konnt' das Mondlicht leuchten,
Dort die Sonne freundlich strahlen
Ueber Finnlands weite Strecken,
Ueber Finnlands schöne Felder.

Eben so konnte nach seiner Meinung nur vom Lande die Rede sein, als Wäinömöinen der Wirthin von Pohjola vorschlug, den Sampo zu theilen, so wie auch später, als die letztere nach dem Verlust des Sampo klagte:

Aus ist's nun mit meiner Herrschaft,
Meine Macht mir ganz genommen.

Der bunte Deckel des Sampo sollte den Himmel und seine Sterne bedeuten und es muß zugegeben werden, daß der Himmel auch sonst mitunter als das Dach der Erde dargestellt worden ist. Durch unkundige Runensänger, welche die ursprüngliche Bedeutung des Sampo nicht mehr kannten, habe nachmals in die Beschreibung des Sampo Verschiedenes der Art einfließen können, was sich nicht so leicht von der Erde sagen lasse, darauf habe man aber kein besonderes Gewicht gelegt. Solcher Art war die sechste Erklärung.

Man sagt in einem alten Sprüchwort, daß drei Dinge alle Zeit gut seien und ich will gewiß nichts dagegen einwenden. Indessen ist auch die Siebenzahl etwas, was die Menschen aller Zeiten mit einer fast superstitösen Ehrfurcht betrachtet haben. Wenn auch nicht aus andern Ursachen, so doch, um jetzt die Sampo-Erklärungen bis auf diese heilige Siebenzahl zu bringen, will ich mich nun zum Schluß mit einer ganz neuen hervorwagen.

Mancher der hier Anwesenden hat sicherlich im Jahrgange 1852 des Literaturblatts eine geistreich ausgeführte allegorische Deutung von Wäinömöinens Reise zu Antero Wipunen gelesen. Mir kommt es vor, als ließe auch die Sampomythe eine allegorische Auslegung zu, ja als rufe sie eine solche beinahe hervor. Nach einer solchen Deutung würde man mit dem Sampo die damals gewonnene Bildung und Cultur der Menschheit bezeichnet oder vielmehr vorgebildet haben. Sie war zwar damals noch weit mangelhafter, als heut zu Tage, aber denselben Glauben oder vielmehr dieselbe Einbildung, welche das gegenwärtige Geschlecht von dem Vorzug ihrer Zeit in dieser Hinsicht hat, hatten die Menschen, welche damals lebten, auch von ihrer Zeit; denn jede Zeit und jedes Volk,

das auf der Bahn der Bildung vorwärts geht, mißt seinen Zustand nach der verflossenen Zeit, in Vergleich mit welcher man wenigstens einige Stufen höher zu stehen glaubt; wie hoch der Bildungsgrad reiche und wo er sein Ende nehme, kann man nicht sehen, kaum ahnen.

Der wahrhafte und wirkliche eigne Vorzug der Bildung in allen Zeiten, so bei Individuen, wie bei dem Volke in seiner Gesammtheit, ist es gewesen und ist es noch, die Inhaber der Bildung auch in leiblicher Hinsicht glücklich zu machen. Von ihr, mehr als von irgend etwas Anderem, kann mit vollem Recht gesagt werden, daß sie pflüge und säe, Wachsthum und Gedeihen jeglicher Weise verleihe, beständige Wohlfahrt schenke, und daß sie Mehl, Salz und andern Reichthum mahle, wie es der Sampo that. Besser, als eine Mühle oder ein anderes Werkzeug, konnte sie auch eine Theilung zulassen, wie Wäinömöinen es zuerst vorschlug. Auch von ihren Wurzeln kann man mit Fug sagen, daß sie tief eingedrungen seien, wie es das Lied von den Wurzeln des Sampo zu erzählen weiß. Ihre endliche Entführung aus Pohjola könnte auf die Zeit gehen, da das Kalevala-Volk an Bildung dieselbe Höhe, wie Pohjola, erreichte. Da konnte die Wirthin von Pohjola nach den Worten des Kindes sehen, daß ihre Herrschaft abnahm, ihr Name und ihr Ruhm dahin waren.

Die große Bedeutung, welche das Meer oder die Verbindung auf dem Seewege zu allen Zeiten rücksichtlich der Ausbreitung der Cultur gehabt hat, würde das Lied auch nicht übersehen haben, sondern vielmehr fast zu freigebig gegen das Meer gewesen sein, daß es demselben die besten Stücke des Sampo zuertheilt.

Nimmer wird's in diesem Leben,
Nicht, so lang das Mondlicht glänzet,
In dem Wasser je an Reichthum,
Ahto nicht an Schätzen, fehlen.

Das Meer gab jedoch einen bedeutenden Theil dieser seiner Schätze heraus, indem es sie von den Wogen an Kalevalas Strand treiben ließ, von wo sie als Keime für des Landes Glück, zum Segen Suomi's aufgesammelt wurden.

An dieser allegorischen Deutung festhaltend, können wir auch Wäinamöinens prophetische Worte, die er bei seinem Scheiden von Suomi sprach, am besten erklären. Diese Worte lauten:

Laß die liebe Zeit nur hingehn,
Tage gehn und Tage kommen,
Man wird meiner schon bedürfen,
Nach mir schauen, nach mir blicken,
Daß ich neu den Sampo schaffe,
Daß ich neu das Spiel beginne,
Neu den Mond zum Himmel führe,
Frei die neue Sonne mache,
Da man ohne Mond und Sonne
Wohl sich nie der Welt erfreuet!

Dieß waren Wäinömöinens Abschiedsworte, welche ich nicht allein mit Rücksicht auf den Sampo, sondern ebenso sehr auch deshalb angeführt habe, weil sie dem Volke, wo die Kalevalarunen noch jetzt gesungen werden, die Ueberzeugung eingeflößt haben, daß Wäinömöinen noch einmal leibhaftig erscheinen, und ihm alle nur mögliche Glückseligkeit bringen werde. Es kann nicht schaden, daß das Volk eine solche Ueberzeugung oder vielmehr eine solche Hoffnung hegt, wenigstens wird Niemand sagen können, daß sein Zustand dann hoffnungslos sei.

Was jedoch am meisten für diese allegorische Auffassung des Sampo spricht, und was mich eigentlich zuerst auf den Gedanken brachte, eine solche Erklärung zu suchen, ist der Ursprung des Sampo. Wie die Menschheit erst dann, wenn sie schon mehrere niedere Entwickelungsstadien durchlebt hatte, eine höhere Kultur ertragen konnte, so findet man zu seiner Ueberraschung, daß auch der Sampo aus Gegenständen geschaffen wurde, welche man als Repräsentanten der vorhergehenden niedern Entwicklungsperioden ansehen kann. Die Völker in ihrem rohen Zustande lebten zuerst von der Jagd; der Fischfang gehörte in das zunächstfolgende Stadium. Dann kam die Viehzucht und zuletzt der Ackerbau.

In derselben Ordnung läßt auch das Lied den Sampo entstehen:

Aus der Feder eines Schwanes,
Aus der Schuppe eines Schnäpels,
Aus der Wolle seinem Flöckchen,
Aus der Gerste kleinem Korne.

d. h. der Sampo wird geschaffen aus einer Schwanenfeder, einer Schnäpelschuppe, einem Wollflöckchen (oder einer Milchthräne nach einer andern Lesart) und aus einem Gerstenkorn, wozu einige Varianten noch einen Spindelsplitter als Repräsentanten der Industrie hinzufügen.

Merkwürdig ist diese Zusammenstellung auf jeden Fall, sowie sie zugleich mit vielem Andern Zeugniß davon giebt, daß unsere Vorfahren vielleicht sogar mehr, als Mancher in der gegenwärtigen Stunde, ihre Gedanken über Gegenstände für die genannten Lebensbedürfnisse erstrecken konnten.

A. Schiefner.

II. Ueber die meteorologischen, sanitätlichen und landwirthschaftlichen Verhältnisse und Ergebnisse in Kurland während des Jahres 1858.

(Schluß.)

Besser erging es ihnen bei einer andern Epidemie, der Diphtheritis, die besonders im Grobinschen Kreise große Verbreitung gewann, aber auch in allen übrigen Kreisen, mit Ausnahme des Friedrichstädtschen, sich zeigte, und zwar fast während des ganzen Jahres. Wenn früh genug ärztliche Hilfe gefunden war, so führte die örtliche Behandlung mittelst konzentrirter Höllensteinlösung ganz unfehlbar zur Genesung. Dagegen gab es auf dem Lande bei den Bauern, wo der Arzt entweder gar nicht oder zu spät erschien, viele Todesfälle. Auch der Croup möchte als diesjährige Epidemie für einige Kreise zu bezeichnen sein, namentlich für den Doblenschen, Bauskeschen, Tuckumschen, Hasenpothschen und Grobinschen. Im Ganzen ist das dabei herrschende Sterblichkeitsverhältniß kein sehr ungünstiges und im Mitauschen Kreise selbst ein sehr günstiges. Auch die Ruhr herschte als Epidemie, und zwar während der Monate August, September und October. Bösartig war sie nicht, besonders nicht bei Erwachsenen. Kinder unterlagen ihr öfters durch den Ausgang in tabes universalis. Creosot in schleimigem Vehikel mit etwas Opium wirkte ganz besonders gut und sicher. In der Rubrik Variola ut Varioloides sind 154 Individuen numerirt, von denen 19 starben. Hier waltet eine auffallende Analogie mit dem vorigen Jahre 1857 statt, wo 132 Personen am variolosen Exanthem erkrankten und 21 starben. Dies günstige Sterblichkeitsverhält-

niß läßt annehmen, daß in jener Summe nur wenig Fälle ächter variola inbegriffen sind, und daß die Angaben der einzelnen Aerzte den Varioliden gelten, wie das auch im vorigen Jahre der Fall war. Epidemische Verbreitung gewann die Krankheit nur auf einem Gute des Hasenpothschen Kreises, Zierau. Der dasige Oeconomiearzt berichtete über 40 derartige Fälle, er als der einzige seines Kreises. Und doch war die Schutzblatternimpfung gerade auf diesem Gute seit jeher von gewissenhaften Aerzten mit größtem Eifer ausgeführt worden, und die örtlichen Lebensverhältnisse der Einwohnerschaft gaben gar keinen Anhalt für die Feststellung eines besondern Entstehungsgrundes. Eben so war es auch im Talsenschen Kreise. In den übrigen Kreisen zeigten sich nur Einzelfälle, aber freilich mit einer Sterblichkeit von 50%, namentlich im Bauskeschen und Friedrichstädtschen, nahe der Litthauischen Gränze. Uebrigens zeichnen sich die beiden Kreise durch eine sehr geringe Krankenzahl aus, d. h. solcher Kranken, über die der Medicinalbehörde Kunde geworden. Die Ursache dieser Unkunde ist leider! nicht sehr erfreulich. In beiden Kreisen zusammen, die Kreisstädte Friedrichstadt und Illurt nebst Jacobstadt mit eingerechnet, domiciliren nur 7 Aerzte, die mit ihrer ärztlichen Thätigkeit unmöglich dem Bedürfniß darnach volle Genüge leikönnen. Manche große Bauergemeinde, besonders auch Krondomainen-Gemeinde, entbehrt aller ärztlichen Hilfe und Aufsicht, und wie es da mit den Krankheiten und Kranken steht, das kommt zu keiner statistischen Erörterung. Höchstens ist dafür gesorgt, daß attestirte Impfer sich des Impfungsgeschäfts annehmen und darüber Rede und Antwort geben. —

Im Kurländischen Gouvernements sind im Jahre 1858 von 77 Aerzten und 42 attestirten Impfern 13,507 Kinder mit Schutzblattern geimpft worden. Bei 13,329 Kindern hatte die Impfung gehaftet, und die Blattern hatten einen regelmäßigen Verlauf; es sind demnach diese 13,329 Kinder als geschützt zu betrachten. Das Impfungsgeschäft wurde mit regem Eifer und mit strenger Gewissenhaftigkeit gehandhabt, und alle dabei betheiligten Personen haben ihre Verpflichtungen treu erfüllt. Die im vorigen Jahre begonnenen Unterhandlungen wegen der gesetzlich einzuführenden Revaccination haben auf der Basis des, von dem Inspector gemachten, Antrages ihren

Fortgang gehabt bei den verschiedenen dabei in Anspruch zu nehmenden Autoritäten und Personen. Die Medicinal-Behörde hat neuerlichst von der Gouv.-Regierung den Befehl erhalten, ein darauf bezügliches Reglement zu entwerfen und solches höherer Beprüfung und resp. Bestätigung zu unterlegen. Unterdessen haben mehrere Aerzte des Bauskeschen, Windauschen und Doblenschen Kreises mit rühmlicher Zuvorkommenheit der Empfehlung Eines Medicinal-Departements vom 28. April 1856 sub Nr. 3329 Genüge geleistet und in ihren resp. Wirkungskreisen bei jugendlichen Personen von 12 bis 17 Jahren Revaccinationen vorgenommen, und zwar mit einem die gute Sache und die Wissenschaft fördernden Erfolg. Es wurden 3207 Personen revaccinirt; von diesen 3207 Revaccinationen haben 1750 gehaftet mit regelmäßiger Entwickelung der Pusteln und der dazu gehörigen Vaccinen-Krankheit: 576 Impfungen haben gar nicht gehaftet, und bei 881 revaccinirten Personen waren die Pusteln unächt oder zerstört. Es hatte sich also bei mehr als ⅔ der revaccinirten Personen eine vollkommene Schutzblattern-Krankheit herausgebildet mit regelmäßigem Verlauf.

Es kamen im Kurländischen Gouvernement 3 epizootische Krankheiten vor. Alle drei gewannen aber keine extensive Verbreitung. Das größte Contingent bietet die Rinderpest (pestis boum). Sie schleppte sich aus dem Herbst des Jahres 1857, wo sie nahe bei Mitau herrschte, in das neue Jahr hinein. Wo sie erschien, wurde sie zwar durch energische polizeiliche Maßregeln alsbald erstickt, aber immer wieder loderte sie hier und da im Doblenschen Kreise auf. Im Tuckumschen und Talsenschen Kreise hat sie verhältnißmäßig die meisten Opfer gefordert. Die Herkunft der Seuche im Laufe des Jahres läßt sich nur aus Litthauen herleiten, indem von daher häufig Schlachtvieh auf die Kurländischen Märkte zugeführt wird. Außerdem war der Gesundheitszustand bei allen Hausthieren durchweg gut, und das möchte man fast zu den Abnormitäten dieses Jahres rechnen, denn der so sehr warme Sommer ohne Regen und Abkühlung mit seinem großen Wassermangel schien so recht geeignet zur Erzeugung einer allgemeinen sich verbreitenden Milzbrandepizootie.

Dr. C. v. Bursy.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Unser Schwarzenhäupter-Haus, die uralte Feste bürgerlichen Gemeinsinns und wohlthätigen Einflusses, hat am Casimir-Tage, den 24. d. M., seine neue Weihe erhalten. Wie vor bald einem Vierteljahrhunderte, am 7 Juni 1835, bei damaliger Aufnahme des, nach langer Abwesenheit zum Besuche in Riga erschienenen, ehemaligen (1805—1811) Aeltermanns der Gesellschaft, Hrn. James Mitchel (geb. zu Montrose den 25. April 1772, gest. zu Berlin den 2. Oct. 1835), der, damals nach vielfähriger Zurückgezogenheit zum ersten Male wieder in die Oeffentlichkeit tretende, hochbetagte Greis, Bürgermeister Joh. George von Stresow (geb. 1759, gest. 1846) es aussprechen konnte, daß „dieses Haus“ das einzige in Riga sei, dessen Grundfesten nie erschüttert, dessen Räume bei allen Stürmen der Zeiten und bei allen Veränderungen der städtischen Verfassung unangetastet geblieben seien, so lag auch in dem Rückblicke auf die halbtausendjährige Geschichte des Hauses, deren Bearbeitung man dem 1846 verst. Domschul-Inspector G. T. Tielemann verdankt (Geschichte der Schwarzen Häupter in Riga, nebst einer Beschreibung des Arthurhofes und seiner Denkwürdigkeiten, nach handschriftl. Nachrichten dargestellt, mit einem Titelkupfer und fünf Lithographieen, Riga, 1831, VI und 30 S. fol.) eine Aufforderung dazu, sich der Segnungen der Gegenwart recht deutlich bewußt zu werden. Hatte es doch bei Gelegenheit der 50j. Jubelfeier der Ressourcen-Gesellschaft am 20. Nov. 1847 (s. Inland S. 1109) von dem gegenwärtigen Mitgliede des Raths, Herrn G. Herumark eben so sinnreich, als wahr ausgesprochen werden können, daß die Nähe des Schwarzenhäupterhauses und der damals noch im Erdgeschosse des Rathhauses befindlichen Börse gefahrbringend für das ungestörte Emporblühen der jungfräulichen Ressource gewesen sei, — während die gealterte Schönheit sich jetzt auch mit dem verjüngten Schwarzenhäupter-Corps ganz gut verträgt.

Riga. Die Verwaltung des Badeorts Kemmern hat die Errichtung eines Armen-Krankenhauses in demselben zur Sprache gebracht. Die Zahl der jährlich freie Bäder genießenden Personen kann durchschnittlich auf 75 angenommen werden; während der 21 Jahre des Bestehens des Badeorts Kemmern bis hiezu sind gegen 30,000 Freibäder verabfolgt

worden; hieraus läßt sich ein Maaßstab für den Umfang des Bedürfnisses gewinnen, welchem nur abgeholfen werden kann, wenn ein Krankenhaus für 24—30 Personen erbaut und mit allem Erforderniß eingerichtet wird. Jährlich wurde bisher unter den vermögenden Badegästen eine Subscription zum Besten der nothleidenden Kranken veranstaltet und ein hochgestellter Badegast regte im vorigen Jahre die Idee eines zu gründenden Armen-Krankenhauses zuerst an. Mit demselben könnte auch ein Bethaus verbunden werden. Zur Entgegennahme von freiwilligen Beiträgen haben sich erboten Hr. Superintendent Dr. Pölchau in Riga, die Redaction der Rig. Zeitg. und der Präses der Kemmernschen Verwaltungs-Commission, Kammerjunker Radezki-Mikulitsch, in Mitau Herr Past. Lichtenstein, in Libau Herr Oberhofgerichts-Advokat Gorklo, in Reval Herr Staatsr. v. Krusenstern (früher Verwaltungs-Präses), in St. Petersburg Herr Pastor Seeberg und in Moskwa die J. Deubnersche Buchhandlung.

Riga. Unser, vom Eise befreiter, Strom ließ am 24. März die ersten Schiffe bei der Stadt erscheinen, welche gleich stolzen Schwänen das Schwarzenhäupterfest bewillkommten. Bis zum 25. März sind 35 Schiffe seewärts angekommen und 11 von hier ausgegangen.

Dorpat. Durch einen groben Schreibfehler hat sich in die letzte Nummer des Inlandes folgender, leider auch bei der Correctur des Blatts gänzlich übersehene, bedeutende Irrthum eingeschlichen. Nicht das Vermögen des hiesigen Hülfs-Vereins, sondern dessen letztjähriger Zuwachs, wie sich auch schon aus der Zusammenstellung der Nachrichten über die Geschenke, Vermächtnisse u. s. w. ergiebt, beträgt 1766 Rub. 50 Kop. S.-M.; das Vermögen macht vielmehr im Ganzen 24,619 Rub. 36½ Kop. S.-M. aus. Die vorigjährige Einnahme hat betragen 9554 Rub. 25¾ Kop. S.-M., die Ausgabe 9843 Rbl. 26 K. S. M. Im Ganzen wurden in den verschiedenen Anstalten des Hülfs-Vereins, dem Alexander-Asyl (22 Knaben), dem Wittwenhaus (15 Personen), der Marienhülfe (20 Mädchen), dem Marienhaus (14 Pensionairinnen), der Armen-Industrieschule (42 Schüler), der Kleinkinderbewahranstalt (44 Kinder), der neuen Mädchenschule (88 Schülerinnen), zusammen 36 alte, kranke Personen unterhalten, aus der ärmeren Jugend unserer Stadt aber im Ganzen 410 Kinder (153 männliche, 257 weibl., also 30 mehr, als im vorigen Jahre) unterrichtet, erzogen und zum Theil ganz ernährt. Die Gesammt-Ausgabe dafür betrug über 5000 R. S., während die gesicherte Einnahme für diesen Zweck kaum 1500 R. S. übersteigt. Durch die „Armenpflege“ in den Häusern wurden 378 Personen in regelmäßiger Weise unterstützt, 71 Personen erhielten jeweilige Unterstützungen. An Victualien wurden zu diesem Zwecke vertheilt 22,393 Pfund Brodt, 519 Külmit Kartoffeln, 1024 Stoof Grütze, 654 Stoof Erbsen, 171 Arschin Holz und an baarem Gelde 883 Rub. 90½ Kop. S.-M. (Nach der Dörptschen Ztg. Nr. 35.)

Es sei fern von uns, auch nur einen Augenblick anzustehn, die umfassende, wohlthätige und gemeinnützige Thätigkeit des hiesigen Hülfs-Vereins in diesen Blättern auf gebührende Weise hervorzuheben. Um aber unseren Lesern auch den Maaßstab der Beurtheilung für die Wirksamkeit der städtischen, sc. von der Commune ausgehenden und verfassungsmäßig begründeten, Armenpflege zu geben, wird ein Bericht darüber in einer der nächsten Nr. dieses Blatts mitgetheilt werden.

Dorpat. Ein, am 21. März aus St. Petersburg abgesandtes, Schreiben an unseren Mitbürger Guido Kieseritzky lautet folgendermaßen:

„Obgleich ich in etwa 8 Tagen wieder in Dorpat zu sein „hoffe, säume ich nicht, Ihnen bereits heute vorläufig mitzu„theilen, daß Ihr Schicksal das Interesse einer eben so hochher„zeigen, als einflußreichen hohen Person erweckt hat, die zu„nächst den Wunsch ausgesprochen, das, von den Professoren

„Minding und Helmling unterzeichnete, die Linsenschlei„fung betreffende, Attestat kennen zu lernen. Besorgen Sie „schleunigst die Hersendung des letzteren.

Das, am 24. März sofort mit der Post unter speciell aufgegebener, bedeutungsvoller Adresse von hier abgesandte, Attestat lautet wörtlich:

„Seit Jahrhunderten lag der praktischen Optik das Pro„blem vor, Linsen von anderer, als sphärischer, Krümmung und „insbesondere solche mit Rotations-Flächen der Kegelschnittlinien „herzustellen. Cartesius vermochte mehrere Mechaniker, nach „einer von ihm angegebenen Methode ein Rotations-Hyperbo„loid zu schleifen. Sie erreichten jedoch bei Aufwendung be„deutender Geldopfer ihren Zweck nicht, und die großen obwal„tenden Schwierigkeiten, da insbesondere durch die letzte Politur „jedes Mal die erhaltene Form wesentlich verändert wurde, „ließen das Problem als unausführbar erscheinen“.

„Nunmehr hat der Literat Guido Kieseritzky zu Dor„pat eine Methode erdacht, jedes beliebige Rotationshyperboloid „nach Größe der Axen und der Excentricität zu schleifen, und „es ist nach seiner Angabe eine Maschine construirt worden, mit „welcher Hr. Mechanicus Salomon eine hyperbolische Plancon„vexlinse von circa 4½ Zoll engl. im Durchmesser hergestellt hat. „Das ganze dabei einzuschlagende „Verfahren ist so einfach und „zuverlässig, daß die Sicherheit der zu erzielenden Form keinem „Zweifel unterliegt“.

„Wir Unterzeichnete erklären es für wünschenswerth, daß „Herr Kieseritzky durch entsprechende Geldmittel in Stand „gesetzt werde, zum Nutzen der Wissenschaft seine genannte „Erfindung ausbilden und vervollkommnen zu können“.

P. Helmling,
Professor der reinen Mathematik zu Dorpat.

„Der vorstehenden Erklärung meines Herrn Collegen, „daß es höchst wünschenswerth sei, es möge Herr Guido Kie„seritzky durch entsprechende Geldmittel in den Stand gesetzt „werden, seine Erfindung weiter auszubilden, stimme ich mit „voller Ueberzeugung bei, indem ich diese Erfindung als eine „höchst sinnreiche und für die Wissenschaft ersprießliche halte“.

Minding,
Prof. der angewandten Mathematik zu Dorpat.

Dorpat. Ein interessanter Aufsatz über die Entwickelungs-Geschichte unserer theologischen Wissenschaft und über die Schicksale der Universität seit den letzten 25 Jahren, mit Hervorhebung auch der neuesten Erscheinungen, unter der Ueberschrift „Wo stehen wir? Eine Rück- und Rundschau auf dem Gebiete der Kirche“ in Nr. 12 des St. Petersb. Evang. Sonntagsblatts giebt schließlich ein Bild der Schattenseite der hies. Zustände und läßt sich wörtlich aus:

„Dagegen kann nicht geleugnet werden, daß von den jun„gen Anhängern dieser Schule viele Fehlgriffe geschehen sind „und oft bei ihnen nicht mehr gefragt wurde: glaubt N. N. „an seinen Herrn und Heiland Jesum Christ?, sondern: ist er „kirchlich? und das in einem Ton und Sinn, als hänge „Christsein oder Nichtchristsein von dieser Frage ab, als stände „Himmel oder Hölle darauf. Von diesen kirchlichen Jungen „erfuhr, das kann nicht geleugnet werden, mancher gläubige „Alte, der dem Herrn sein Leben lang treu gedienet hatte, oft die „mißachtendste Beurtheilung. Leute, die nicht die erste Schule „der theologischen Wissenschaft durchgemacht hatten, brüsteten „sich mit ihrem „kirchlichen Standpunkt“; Menschen, „die keine Spur von lebendigem Glauben, von christlicher „Liebe, von Ernst der Heiligung aufwiesen, hielten sich „als „Kirchliche“ befähigt, von Amt und Bekenntniß und den „schwierigsten Fragen im Tone der höchsten Autoritäten zu „sprechen. Die neuen Gelehrten schienen die Bücher vom Ende „zu lesen. Manche suchten jedes Ultra auf, und es schien, als „dürften auch dieser Richtung die Don Quixotes nicht fehlen; „manche suchten in Derbheiten zu excelliren, als gehörten sie „(soll wol heißen diese) mit zum Lutherthum. Das alles

„ist auch dagewesen, aber es wäre groß Unrecht, wenn man „dies der kirchlichen Schule selbst zur Last legen wollte; hat „sie doch über dergl. ihr ernst richtendes Urtheil entschieden und „oft genug ausgesprochen. Aber wer in's Feld zieht, muß sich's „gefallen lassen, daß auch Troßbuben mitgehen. Es ist nie „anders gewesen und kann nicht anders sein ꝛc. ꝛc."

Wolmar. Unter Burtnek hat eine arme Bäuerin vor Kurzem ihre eigne Kuh — oder so zu sagen das für dieselbe gelöste Geld verzehrt. Aus Noth dazu gezwungen, ihre Milchversorgerin und Kinder-Ernährerin unter vielen derselben nachgeweinten Thränen auf dem nächsten ländlichen Markt für den Spottpreis von 10 R. S.-M. zu verkaufen, trat sie mit dem gelösten „rothen Zettel" den Rückweg zu Fuße an, steckte das Papiergeld in den Beutel, in welchem sich auch ihr ganzer Mund-Vorrath befand, und nahm im nächsten Kruge, von Kummer gedrückt und herzlich müde, etwas Wegekost zu sich. Wer schildert ihr Entsetzen, als sie mit der letzten Brodtrinde auch die letzten Fetzen des rothen Zettels gewahr wurde! Wolthätige, christlich gesinnte, Menschenfreunde mögen sich ihrer erbarmen! (Lett. Hausgast.)

Wenden, den 25. März. Eine neue Communication entwickelt stets neue Unternehmungen. Die, von mehreren Livl. Gutsbesitzern projectirte, auch bereits concessionirte, Diligence-Verbindung zwischen Riga u. Pleskau auf der neuen Pleskauer Chaussée über Wenden wird bestimmt mit dem 1. Mai in's Leben treten. Im April werden die, nach dem Muster der preußischen Postwagen in Berlin erbauten, Reisewagen für je 9 Personen (6 Innen-, 3 Außenplätze) in Riga abgeliefert werden. Am 1. Mai geht der erste Wagen von Riga nach Pleskau ab, und dort beginnt die regelmäßige Beförderung am 4. Mai Die Fahrten sind so combinirt, daß die, täglich von beiden Endpuncten expedirten, Diligencen immer zur Mittagszeit in Wenden eintreffen. Entspricht das zeitgemäße Unternehmen den gehegten Erwartungen, so sollen im nächsten Herbst noch Beiwagen zur Disposition des Publikums gestellt werden. — Seit Eröffnung der St. Petersburgschen Eisenbahn nach Pleskau geht der Reisezug von Riga zur Residenz bereits vielfach über Wenden.

Estland.

Reval. Da eine Bestimmung der Ständischen garantirenden Gesellschaft vom 17. Januar 1858 dahin lautet: „Die noch in Umlauf befindlichen landschaftlichen Obli„gationen zu 50 und 100 R. S.-M., sowie die gleichfalls „in Cours befindlichen 4% jährl. Zins tragenden Reverse „der Depositenkasse über 50 R. S.-M. sind nur dann „vermöge Kündigung auf 3½ % zu reduciren, wenn die Cou„pons-Bogen abgelaufen sind", — so ist von der Verwaltung der Allerhöchst best. estl. adl. Credit-Casse zur Kenntniß aller Interessenten gebracht, daß sämmtliche, noch in Umlauf befindliche, landschaftliche Obligationen zu 50 und 100 R. S.-M., so wie die 4% jährlicher Zinsen tragenden Reverse der Depositenkasse über 50 R. S.-M. von dem Zeitpunkte an, daß ihre Couponsbogen ablaufen, als gekündigt zu betrachten sind, und die Inhaber derselben gegen Einlieferung der bezüglichen Schuld-Dokumente entweder neue drei einhalb Prozent Zinsen tragende Obligationen und Reverse der Depositen-Casse oder aber den Betrag in baarem Gelde zu empfangen haben werden.

Herr L. Zoege von Manteuffel auf Münkenhof pr. Wesenberg sammelt bis zum 23. April d. J. Beitritts-Erklärungen der Estl. Schäferei-Besitzer zum Verein des Bonitteurs R. Behmer ein, mit welchem alsdann ein Contract über die Leitung und Veredlung der Estländischen Schäfereien geschlossen werden soll. Letzterer erbietet sich, wenn bis zum 12. April bei seinem Geschäfts-Genossen, Herrn Greim, die nöthige Anzahl von Heerden angemeldet sein wird und ihm eine Einnahme von 1000 R. S.-M. durch solche Betheiligung erwächst, die Züchtung zu demselben Honorar für die nächsten

3 Jahre fortzusetzen, nämlich bei: I. Bearbeitung der Wollheerden in Classen mit Beibehaltung der laufenden Nummern mit 27 R. S. Hon. für eine Mutterheerde bis zu 300 Stück, für jedes weitere Hundert 7 R. S. und für jedes weitere halbe Hundert von 20 bis 60 Stück 3½ R. S.-M.; dagegen erwartet genannter Bonitteur bei: II. Bearbeitung von Stammheerden in specieller Bonitur behufs Bockverkauf Propositionen unter besonderen Abmachungen. (Estl. Gouv.-Ztg.)

Reval. Unsere Schifffahrt ist in lebhaftem Gange. Austern, Südfrüchte, Stückgüter laden zum Genusse ein; ja, die Handels-Beziehungen gestalten sich von Tage zu Tage auch günstiger für die künftige Eisenbahn. Vieles von den Schiffsfrachten, die hier und in Baltischport gelöscht worden sind, ist sofort pr. Achse nach St. Petersburg gegangen, ein Fingerzeig dafür, wie der glücklich zurückgelegte Seeweg aus Triest und Messina der Schienen-Verlängerung bedarf, um die Residenz in Verbindung mit dem Süden zu setzen. Auch Moskwa und das Innere des großen Russischen Reichs würde uns dann um Vieles näher gerückt sein, und unsere lieben Gäste, die Holländischen und Dänischen Schiffer, könnten einen Theil ihrer hiesigen Frühlings-Wartezeit dazu benutzen, um den Eisgang der Wolga anzusehen. — Als Bevollmächtigter des Stettiner Schiffs-Versicherungs-Vereins hat sich Hr. A. Augsburg für Reval und Umgegend habilitirt.

In unserer Gouvernementsztg. sind nun endlich ein Mal die stereotypen Frankfurter Bekanntmachungen erloschen. Wie verschiedene Lotterie-Agenten in Riga und hier am Orte die Hand zur Bekanntwerdung des vollständigen Planes boten, so hat es auch an anderen „bedeutenden" Empfehlungen der vielbesprochenen Oesterreichischen Loose in unseren Handelsstädten nicht gefehlt. Ist es denn Handelsgesetz, Nichts zurückzuweisen, was auch Geld einbringen kann?

Am 7. März ist unter dem Estl. Adel eine neue Gesellschaft Estl. Proviant-Lieferanten für die nächsten 3 Jahre zusammengetreten. Diejenigen Gutsbesitzer, welche sich dabei betheiligen, haben bis zum 1. Juni ihre Angabe zu machen mit Bezeichnung der Hakenzahl, für welche sie an dem Geschäfte participiren wollen.

Hapsal. Gemäß der Bestimmung Königs Johann III. vom 3. Sept. 1584, daß in dem Städtlein Hapsal zu jeder Zeit ein gelahrter, frommer und fleißiger Schulmeister solle gehalten werden, hat die schon früher gestiftete Hapsalsche Stadtschule fast 3 Jahrhunderte hindurch die Bildung der Knaben und Mädchen der Stadt sich angelegen sein lassen und ist sogar ein Mal zu nicht geringer Blüthe und Berühmtheit gelangt. Nachdem durch Kais. Munificenz im J. 1805 eine Kreisschule und später eine Elementarschule für Knaben gegründet war, erhielt auch die Stadtschule eine andere Bestimmung und wurde zu einer Stadt-Töchterschule umbenannt. Nach dem Tode des letzten Lehrers (1830) konnte ihm aus Mangel an Mitteln kein Nachfolger bestellt werden. So war denn die Bildung des weiblichen Geschlechts Privat-Anstalten überlassen, die meistens nicht lange Bestand hatten, indem 8 derselben, die nach und nach entstanden waren, in dem Zeitraum von 1840 bis 1855 wieder eingingen. In Berücksichtigung dieses Mangels beschloß das Hapsalsche Schul-Collegium am 17. Juni 1850, die eingegangene Stadt-Töchterschule wo möglich wieder in's Leben zu rufen, und mit dem vorhandenen Kapitale von etwa 500 Rbl., das aus den Beiträgen der Stadt von 1830 bis 1836 und den Zinsen davon erwachsen war, nebst freiwilligen Beiträgen, an Stelle des verfallenen Schulhauses ein neues Gebäude für die Stadt-Töchterschule und zugleich für eine neu einzurichtende Kleinkinderschule aufzuführen. Dr. C. A. Hunnius sammelte 180 R.; im Jahre 1851 kamen durch Sammlung, Concert und Auction über 200 R. hinzu; aus Finnland wurden sofort 2000 Balken angeführt; nachdem im Herbste 1852 das alte Schulhaus abgerissen war, wurde am 27. April 1853 der Grundstein zum neuen gelegt. Am

(Hierzu eine Beilage.)

10. Aug. 1853 wurde die neue Stadt-Töchterschule feierlich eröffnet. Der Bau hatte 3025 R. S. gekostet, welche mit Ausnahme des Capitals von 500 R. S.-M. aus freiwilligen Beiträgen geflossen waren. (Nächstens mehr.)

Weissenstein. Auch unser städtisches Schulwesen hat durch die Bemühungen des d. z. Schul-Inspectors Tegeler seine historische Schilderung erhalten. Möge die fleißige und quellenmäßige Arbeit, welcher der thätige, auch für die Zwecke des Central-Museums vaterländischer Alterthümer in Dorpat unermüdlich sorgende, Mann sich unterzogen hat, der Entwicklung des gesammten Lehr-Organismus und Lern-Systems auch für die Folgezeit förderlich sein!

Die erste Spur des Vorhandenseins einer Schule zeigt sich bei der Kirchen-Visitation von 1641, indem die Bürger damals ermahnt wurden, ihre Schule ordentlich zu halten; „Kinder, die „feine ingenia" (sic) und Lust zum Studiren „haben, sollen förderlichst an die Domschule zu Reval ge„schickt werden" ꝛc. Der Nordische Krieg untergrub die Fortentwickelung des hiesigen Schulwesens, und erst 1764 wurde die Stadtschule (gegenw. Elementarschule) wieder begründet. Im Jahre 1842 wurde sie in ein neues Gebäude übergeführt. Unter Aegide der Schul-Commission in Dorpat wurde auch hier im Jahre 1803 die Kreisschule in's Leben gerufen. Sie erhielt einen Etat von 3400 R. B.-Ass., in Folge des neuen Schulstatuts vom 4. Juni 1820 einen verbesserten Etat von 4200 R. B.-Ass. jährlich. Am 26. Jan. 1806 im Locale des Gerichtshauses eingeweiht, verbrachte sie hierauf einige Jahre in einem gemietheten Locale, bis sie mit dem Jahre 1808 das, von der Krone angekaufte, früher dem Baron Carl v. Rosen gehörig gewesene, Gebäude beziehen konnte. Seitdem ist noch ein Nebengebäude benutzt worden, welches später zur Elementarschule abgegeben wurde. Obgleich die Kreisschule anfänglich auf 3 Classen organisirt wurde, sind doch nur 2 eröffnet worden.

Die Gründung einer Stadt-Töchterschule wurde schon in den Jahren 1813—1815 gewünscht und besprochen, aber erst durch die Schenkung des hochverdienten Livl. Patrioten, Consistorialraths-Dr. Aug. Wilh. Hupel, ermöglicht, der am 29. Dec. 1817 Gebäude und Nutzungen für den Werth von 4400 R. B. dazu bestimmte. Andere Wohlthäter folgten seinem Beispiele, und am 11. Febr. 1818 konnte die Schule feierlich eröffnet werden.

Kurland.

Mitau. Zur Entscheidung einer, von der Kurl. Gouvts-Reg. aufgeworfenen, Frage über die Competenz bei Bagatelle-Klage-Sachen gegen Edelleute hat der Dirig. Senat verfügt: da nach Art. 1331 P. 1 des I. Theils des Provincial-Codex Klagen gegen alle, in den Oberhauptmannschaften lebenden, Personen mit Ausnahme derjenigen, welche nach ihrem Stande der Gerichtsbarkeit der Magistrate und der Bauer-Behörden unterliegen, einen Gegenstand der Amts-Thätigkeit der Oberhauptmanns-Gerichte bilden, und da nach Art. 1335 diese Behörden alle Sachen, deren Werth 30 R. S. nicht übersteigt, allendlich entscheiden, so sind unter dieser Kategorie die Bagatelle-Sachen auch mit begriffen. (Sen.-Ukas vom 10. October 1858. Journ. des Min. der inneren Ang. Februarheft S. 168.)

Ueber die bäuerlichen Verhältnisse Kurlands bringt Nr 64 der St. Petersb. Deutschen akad. Zeitg einen inhaltschweren Aufsatz. Die Parallele mit Estland ergiebt ein sehr günstiges Verhältniß für Kurland, dessen Boden- und Cultur-Verhältniße, räumliche, geschichtliche und gesellschaftliche Grundlagen der Entwickelung der bäuerlichen Zustände ungleich günstiger sind, als in dem unfruchtbaren Estland und dem social zerspaltenen Livland; doch kommt es bei dem Bauern vor Allem auf die Gewißheit des Besitzes an, und diese zu sichern, muß das Bestreben aller Verbesserungs-Vorschläge in der bäuerlichen Gesetzgebung und aller Bestrebungen zur Hebung der sittlichen Cultur des Volkes sein. Im Allgemeinen stehen die Bauerländereien in Kurland hinsichtlich der Boden-Cultur den Gutsfeldern nach; im Besonderen ist die s. g. Wohlhabenheit der Kurischen Bauern nur sporadisch und eigentlich bloß auf den zahlreichen Kronsgütern in der Mitauschen Gegend zu suchen. Die Obstgärten der Bauern waren zur Zeit der Leibeigenschaft z. B. viel besser gepflegt, als jetzt!

Mitau. Zur Begründung einer besseren Ordnung in den, auf die städtische Oeconomie bezüglichen Maaßnahmen sind von dem Ministerio der inneren Angelegenheiten schon vor längerer Zeit Maaßregeln ergriffen worden, um das, den Städten gehörige, unbewegliche Eigenthum, als die dauerhafteste und am wenigsten von zufälligen Umständen abhängige, Quelle des Gemeinde-Reichthums genau kennen zu lernen. Zu diesem Zwecke sind, unabhängig von der topographischen Aufnahme der städtischen Ländereien, in einzelnen Gouvernements von, dazu durch das Ministerium abkomandirten, Beamten und zum Theil in Folge von Anordnungen der örtlichen Autoritäten, Inventarien oder detaillirte Beschreibungen des städtischen unbeweglichen Vermögens angeordnet. Gegenwärtig ist vom Ministerio des Innern eine besondere Instruction dazu herausgegeben. Auf Grund derselben soll die Anfertigung der Inventarien in denjenigen Städten, in welchen die topographische Aufnahme ausgeführt ist, da diese Inventarien in engem Zusammenhange mit den aufgenommenen Plänen stehen und beide einander als Ergänzung und Erläuterung dienen, den Topographen selbst übertragen werden. Die Anordnung hierüber wird nach Erwägung der, im Ministerio befindlichen, Auskünfte über den Zustand, in welchem sich die topographische Aufnahme in den einzelnen Städten befindet, besonders getroffen werden. Hienächst sind sämmtliche Magistrate und die, dieselben ersetzenden, Autoritäten (Fleckenvorsteher ꝛc.) des Kurl. Gouvts. beauftragt, wenn wegen Nichtbeendigung der topographischen Aufnahme zur Anfertigung der Topographen-Inventarien noch nicht in Bälde geschritten werden kann, unverzüglich vorläufige Beschreibungen des städtischen Vermögens anzufertigen, Maaßregeln zu den Ergänzungen und Erneuerungen derselben zu treffen und die Führung der Inventarien zu überwachen. Die am 9. Oct. 1858 bestätigte Instruction befindet sich abgedruckt in der Kurl. Gouvts.-Ztg. Nr. 20.

Libau. „Zur Eisenbahnfrage" hat der Königsberger Telegraph vom 2. März d. J. Nr. 18 einen Artikel unter der Ueberschrift: „Die Königsberger-Pillauer Eisenbahn und „der Libauer Hafen" gebracht, dessen unverholene Tendenz es ist, den Satz durchzuführen, daß der größte Theil des Russischen Exporthandels sich nach Königsberg werde ableiten lassen. Die Beil. zu unserer Ztg. vom 17. März (Nr. 30) ruft gegen diese Forderung das Russische National-Gefühl in die Schranken und beleuchtet einige andere Cultur-Zustände. Im Uebrigen ist es ein wahres Glück, daß beide Sitze des alten Ordensstaats, sowohl das, an historischen Erinnerungen reiche, Königsberg, wie das allmächtige, Alles wissende Riga uns recht eigentlich in die liebe Mitte nehmen wollen; denn nach dem alten Sprüchworte hat der Dritte es immer dann am Besten, wenn zwei „Andere" sich um die vermeintliche Ehre des Alleinbesitzes recht gründlich streiten.

III. Literarisches.

Fellin er Blätter. Herausgegeben von Fr. Dsirne und Johannes Meyer. Dorpat, Verlag von C. J. Karow, Universitätsbuchhändler. I. Heft. 1859. 94 S. 8.

Seit dem Erscheinen von Raupachs „Inländischem Museum" (2 Bde. Dorpat, 1820—1821) und „Neuem Inländischem Museum" (3 Hefte. Dorpat, 1824—1825) hat nicht leicht ein vaterländisches Unternehmen solchen Anklang bei dem gebildeten Kreise unserer Landsleute gefunden. Die

Denkmäler Liv- und Estlands v. A. v. Löwis und Schweder (1824—1827), Schleichers, „Esthona“ (1828—1829), der höchst unglückliche „Refractor“ (1836—1837), das „Baltische Album“, herausg. v. Graf Rehbinder (1848), Pabst's „Bunte Bilder“, Jegor v. Sivers „Literärisches Taschenbuch der Deutschen in Rußland“, (Riga 1858), der „Revalsche“ illustrirte und der neue „Rigasche“ Almanach — haben keine so allgemeine Sympathie gefunden, als vor Jahrzehenden der „Nordische Almanach“, die „Livona“ und „Livonas Blumenkranz“.

In Kurland ist erst durch das, von Stavenhagen neu begründete, „Album Baltischer Ansichten“ mit erklärendem Texte von verschiedenen Verfassern — die Erinnerung an das Verdienst von „Albers“ wachgerufen worden, der zu Anfange dieses Jahrhunderts die Sagen der Vorzeit, die Burgen des Mittelalters und die Traditionen des Landes in gefälliger Verschmelzung auch für das größere Publicum erreichbar machen wollte.

Wünschen wir dem neuen Livländischen Unternehmen einen um so gedeihlicheren Fortgang, als es ganz gewiß dazu beiträgt, aus der Isolirung und Selbstüberschätzung zu erretten, in welcher unsere Landstädte schmachten. Kriese's „Blicke auf die Geschichte der Vorzeit Fellins“, viele, in den verschiedenen Jahrgängen des Inlandes zerstreuten Aufsätze, die Materialien zur Landesgeschichte in den Archiven unserer gelehrten Vereine, Kirchenladen und Gutssecrete, selbst die Pergamente unserer städtischen Corporationen und Handwerkszünfte, sind die Factoren, aus denen noch Manches für die bessere und genauere Kenntniß auch des lieblichen Fellins und seiner nächsten Umgebung geschöpft werden kann. Es sollen aber die neuen „Blätter“ uns keineswegs bloß mit dem „Gezweige und Geäste“ der hiesigen Zustände bekannt machen; sie haben vielmehr auch den Zweck, auf die „Knospen und Blüthen“ des „jungen Livlands“ zu deuten, dessen Entfaltung sich in „blätterreichem“ Umfange zu gestalten anfängt, während „Estlands“ bunte Bilder und „Revals“ illustrirter Almanach ihre Ausdehnung auch dadurch zu erweitern suchten, daß sie aus den vergessenen „Jahrgängen des Inlands“ alte vertrocknete Exemplare von Anekdoten und Miscellen, welche längst in das Herbarium unserer inländischen Makulaturspeicher gewandert waren, aufwärmten, um sie dadurch einem neuen Moderprocesse zu übergeben.

Ein lebenswarmes, frisches Bild unserer literärischen Bestrebungen kann also nur durch „Original-Mittheilungen“ gewonnen werden. Es ist ein großer Mißgriff, unser Publicum, welches zum Theil doch auch aus Kennern unserer inländischen Literatur besteht, dadurch unterhalten zu wollen, daß man ihm „alte Speise“ mit einem „neuen Küchenzettel“ auftischt. Das Verdienst der Herausgeber unserer „Felliner Blätter“ ist also schon deßhalb ein anzuerkennendes, weil sie es verschmäht haben, mit fremdem Kalbe zu pflügen. Ja, ihr Talent zur Begründung eines solchen Unternehmens, ihre Begeisterung für die gute Sache, ihr wahrer Ausdruck patriotischer Gesinnung beurkundet sich am einfachsten dadurch, daß sie ohne große Vorbereitungen, ohne umständliche Programme, selbst ohne Zusicherung bedeutender Unterstützung von Geld, Material und Arbeitskraft an's Werk gegangen sind, einen Verleger gefunden und das Publicum so zu sagen überrascht haben.

Ehe wir indessen an eine Besprechung des Inhalts gehen, wird es wol wünschenswerth sein, über die äußeren Lebens-Umstände der beiden Herausgeber wenigstens so viel zu erfahren, um zu wissen, ob die ordnenden und sichtenden Hände, welche das Unternehmen leiten sollen, verknöchert und durchfurcht oder noch in jugendlicher Thatkraft dazu geeignet sind, daß aus ihren zarten Linien auf das künftige Schicksal ihrer Inhaber, wie der jüngsten Kinder ihrer Laune geweissagt werde.

Herr Friedrich Wilhelm Dsirne ist geb. zu Salis in Livland den 5. Mai 1835, genoß seine Bildung auf der höheren Kreisschule zu Pernau und studirte zu Dorpat Theologie in den Jahren 1853 bis 1857, war auch Zögling des theologischen Krons-Seminars und erhielt nach rühmlich bestandener

Prüfung, so wie nach Einlieferung einer umfassenden und gründlichen Arbeit „Knöpken, Tegelmeier und Lohmüller, die drei Männer der Reformation in Livland und ihre Zeit“, bei deren Zusammenstellung er sehr reiches, bisher zum Theil unbekanntes, Material durch die gefällige Vermittelung des Herrn Dr. A. Buchholtz in Riga benutzen konnte, von der theologischen Facultät unserer Landes-Universität das Diplom eines Candidaten der Theologie, auf Grundlage desselben aber von der Ober-Verwaltung des Dorpatschen Lehrbezirks das Diplom eines Privat-Erziehers und war seitdem in der Weegmann'schen (früher Bergmann-Lasdohnschen) Erziehungs-Anstalt zu Jacobstadt thätig, bis er vor einiger Zeit als Lehrer an die hiesige Schmidtsche Anstalt versetzt wurde.

Herr Johannes Meyer ist zu Rüdlingen im Canton Schaffhausen den 11. Decbr. 1835 geboren. Nachdem er seinen Vater früh verloren hatte, wurde er von der Mutter und den Geschwistern in dem Wunsche, sich für der Vaters Beruf, den Lehrerstand, auszubilden, bestärkt, erhielt eine darauf gerichtete häusliche Vorbildung und bezog 1850 das Cantonal-Gymnasium zu Schaffhausen. Letzteres besteht, wie die meisten Cantons-Schulen der Schweiz, aus einer realistisch-technischen und einer humanistischen Abtheilung. M. trat auf den Wunsch der Seinigen in die erste, vertauschte, auf den Rath des Directors und eigener Neigung gemäß, dieselbe mit der gelehrten Abth., fand Unterstützung bei wohlwollenden Männern, erhielt durch Fürsprache des ihm geneigten Directors Rob. Ad. Morstadt (mit Gervinus Herausg. des Thucydides) ein Staats-Stipendium, bildete sich unter der Aegide seiner ausgezeichneten Lehrer, des Prof. M. W. Götzinger für Deutsche Sprache, des National-Oeconomen Knies (jetzt Prof. in Freiburg im Breisgau) und anderer verdienter Männer weiter, wurde 1856 zu Ostern mit dem Mat.-Zeugn. entlassen, bezog die Univ. Basel, wo er sich unter Wackernagel hauptsächlich germanistischen Studien zuwandte, wurde durch Magers Schriften auch besonders für die Franz. Sprache angeregt und suchte sich deren Erlernung zur Benutzung für seine Heimath anzueignen. Eine rühmliche Frucht seiner Universitäts-Studien waren die Herausgabe der ältesten Stadt-Verfassung von Schaffhausen unter dem Titel: Der schaffhauser richtebrief, Schaffh. 1857, so wie die Zusammenstellung des Materials zur Herausgabe einer „Sammlung französischer Schriftsteller für Gymnasien mit deutschen Anmerkungen“, welche nächstens erscheinen wird. Außerdem arbeitete er für verschiedene Zeitschriften. Für die Deutsche Sprache und Literatur an die Thurgauer Cantons-Schule bereits berufen, zog er es dennoch vor, im Aug. v. J. einer Aufforderung des Vorstehers der Schmidtschen Anstalt, der ihn in der Schweiz kennen gelernt hatte, zu folgen.

(Schluß folgt.)

Eine neue „Baltische Monatsschrift“ wird, wie mehrere Russische Blätter übereinstimmend nach dem, in Riga erscheinenden, „Остзейскій вѣстникъ“ berichten, sehr bald in Riga begründet werden. Um Verwechselungen zu vermeiden, hat die Redaction des Остзейскій вѣстникъ, welches Blatt im Inlande öfter als „Baltischer Bote“ bezeichnet worden ist, ausdrücklich darum gebeten, künftig nur in Russ. Sprache citirt zu werden.

Bitte an die Leser von Westermann's illustrirten deutschen Monatsheften.

Da es sich als möglich herausgestellt, daß einige Setzerfehler in Westermann's illustrirten deutschen Monatsheften (Nr. 4. April, 1857) als solche nicht haben erkannt werden können, so bittet der endesunterzeichnete Verfasser des in obenangeführtem Hefte abgedruckten und im Inlande (Nr. 51. 1858) besprochenen, Auszuges seine freundlichen Landsleute und Leser der Monatshefte, vor dem Lesen, wenn die Bitte nicht zu spät kommt, folgende Setzerfehler zu berichtigen.

Seite 22, in der ersten Spalte, sollten Zeile 20 bis 24 von oben mit fetter Schrift gedruckt werden, was nicht geschehen.

Seite 23; erste Spalte, Zeile 21 von unten: Anstatt „Bekanntschaft, und nicht diejenige“, stehet in der Handschrift „Bekanntschaft nicht, und nicht diejenige“ —.

Seite 31, in der zweiten Spalte, Zeile 22 von unten: Anstatt „sahen“ lieset die Handschrift „sehen“.

Seite 32, in der ersten Spalte, Zeile 3 von unten: Anstatt „verwaiseten Kinder, bestimmt eines“, lieset d. H. „verwaiseten Kinder bestimmt, eines“. —

G. A. Iversen.

IV. Universitäts- und Schul-Chronik.

Dem Prof. der Dorp. Univ., Staatsrath (und Ritter des St. Stanislaus-O. 2. Cl.) Dr. E. S. Tobien ist in gesetzlicher Grundlage für 12jährige Function in einem und demselben Amte am 3. Febr. d. J. Allergnädigst der St. Annen-Orden 3. Cl. zu Theil geworden.

Dem praktischen Architekten der Univ. Dorpat, Coll.-Ass. und Akademiker Rathhaus, ist für die mehrjährige Mühwaltung bei Ausführung des Baues der neu hergestellten, seit der zweiten Hälfte des vorigen Jahrhunderts neben der Mariä-Himmelfahrts-Kirche in Dorpat befindlichen, Predigerhäuser der Dank des Heiligst-Dirigirenden Synods zu Theil geworden.

Seit der letzten Mittheilung im Inlande (1858 S. 602) haben im Dorp. Lehrbezirke nachfolgende Personal-Veränderungen stattgefunden.

Bei dem Revalschen Gymnasio ist der Hofrath Julius Dehio als Arzt angest. (d. 22. Oct.), der wiss. Lehrer, Cand. Alexander Berting, zu dem Amte eines Oberlehrers der Griechischen Sprache übergeführt (d. 11. Nov.), und der bish. Oberlehrer der letzteren, Constantin Hetling, als Oberlehrer der Geschichte zum Olonezschen Gymnasio versetzt (d. 11. Nov.), desgl. ist der Cand. Heinrich Hanson stellv. in dem Amte eines wissensch. Lehrers bei dem Gymn. angestellt (d. 19. Jan.), so wie der bisher. stellv. Oberlehrer der Deutschen und Lateinischen Sprache, Cand. Carl Hoheisel, als solcher bestätigt (d. 11. Febr.). — Im Estländischen Schul-Directorat haben ferner erhalten: der Hauslehrer Oscar Haase stellv. das Amt eines wissensch. Lehrers bei der Wesenbergschen Kreisschule (d. 1. Septbr.) und definitiv (d. 27. Nov.), der Zögl. des Dorp. Elementarlehrer-Semin., Otto Müller, stellv. das Amt eines Elementarlehrers bei der Baltischportschen Elementarschule (d. 22. Septbr.), der grad. Stud. Carl Berg die, bisher von ihm bloß stellv. bekleidete, Stelle eines wissenschaftl. Lehrers bei der Weissensteinschen Kreisschule cod. Der stellv. wiss. Lehrer bei der Hapsalschen Kreisschule, Cand. Hermann Borck, ist in dem Amte eines wissensch. Lehrers best. (d. 5. Febr.), der Zögl. des Dorp. Elementarlehrer-Sem., Peter Weinberg, ist stellv. als zweiter Lehrer an der, für das Gymnasium vorbereitenden, Elementarschule zu Reval angest. (d. 11. Decbr.). — Entlassen auf sein Gesuch: der wiss. Lehrer bei der Wesenbergschen Kreisschule, Coll.-Ass. Carl Wagner, mit der, seinem Amte zugeeigneten, Uniform (d. 1. Septbr.).

Im Dorpatschen Schul-Directorate sind angestellt: der verabsch. Tit.-Rath Alexander Thomson in dem Amte eines Lehrers der Dorpatschen Russ. Elementarschule (d. 2. Septbr.), der Zögling des Dorp. Elem.-Lehrer-Sem., Carl Einberg, stellv. in dem Amte eines Lehrers an der Elementar-Schule des Dörpatschen Elementarlehrer-Seminars (d. 13. Nov.) und derselbe übergeführt an die Tuckumsche Elementar-Schule (d. 13. Decbr.), der Zögling des pädag. Haupt-Instituts zu St. Petersburg, Eduard Richter, stellv.

in dem Amte eines zweiten Lehrers der Russ. Sprache bei der Pernauschen höheren Kreisschule (d. 24. Nov.) — allein gleich darauf (d. 26. Nov.) übergeführt als stellv. Lehrer der Russ. Spr. an der Bauskeschen Kreisschule und gleichder Lehrer der Russ. Spr. an der Ergänzungs-Classe der Rig. 2. Kreisschule, Friedrich Sach, als zweiter Lehrer der Russ. Sprache bei der höheren Kreisschule zu Pernau, doch Richter am 24. Jan. d. J. wegen Krankheit entlassen. Der Zögling des Dorp. Elementarlehrer-Sem., Johann Reichhold, stellv. in dem Amte eines Lehrers an der Elementar-Schule des Dorpatschen Elementarlehrer-Seminariums (d. 13. Decbr.), der außer Dienst befindl. H.-R. Carl Köhler, gewesener Inspector der Keydanschen 6classigen adligen Kreisschule in dem Amte des ersten Lehrers der Russischen Sprache an der Arensburgschen adligen Kreisschule (d. 29. Decbr.), der Zögling des Dorp. Elem.-Lehrer-Seminars, Hermann Meder, stellv. in dem Amte eines Lehrers an der Parallel-Classe der Dorpatschen 3. Elem.-Schule (d. 29. Decbr.), der Candidat Ferd. Berg, stellv. in dem Amte eines wissenschaftl. Lehrers der Wolmarschen Kreisschule (d. 28. Jan.), bestätigt der stellv. Lehrer der Russ. Spr. bei der Dorpatschen Kreisschule, Alexander Badendieck, in diesem Amte (d. 2. Jan.), der stellv. wiss. Lehrer der Wolmarschen Kreisschule, Carl Hinrichsen in diesem Amte (d. 13. Jan.), übergeführt der wissensch. Lehrer bei der St. Annen-Schule in St. Petersburg, Cand. Nicolai Frese, zu dem Amte eines Oberlehrers der historischen Wissenschaften bei dem Gouv.-Gymnasio zu Dorpat (d. 1. Jan.) an Stelle des seit dem 2. Sem. 1856 das Amt bekleidet habenden, Prof. extr.-ord., Dr. Carl Schirren. — Entlassen: der Lehrer an der Parallel-Classe der Dorpatschen 3 Elementar-Schule, Wilhelm Reimers (d. 29. Decbr.).

Im Rigischen Schul-Directorate sind angestellt: der Hauslehrer Ernst Classen stellv. in dem Amte eines wissensch. Lehrers bei der Wendenschen Kreisschule (d. 22. Septbr.), der wiss. Lehrer bei der Wendenschen Kreisschule, Christian Böhm, in dem Amte eines Inspectors dieser Schule (d. 23. Sept.), der Elementar-Lehrer-Adjunct in Riga, Robert Törmer im Amte eines Lehrers an der Weidendamm-Schule zu Riga (d. 4. Oct.) der Lehrer der Großlüwersholmschen Schule in Riga, Gouvts.-Secr. Wilhelm Fromm, im Amte eines Lehrers an der St. Gertrud-Knabenschule daselbst (d. 4. Oct.), der Lehrer der Tuckumschen Elementarschule, Gouv.-Secr. Robert Antonius, in dem Amte eines Lehrers an der Großlüwersholmschen Schule zu Riga (d. 6. Oct.), der Lehrer der Russ. Sprache bei der Arensburgschen adligen Kreisschule, Bernhard Dihrik, in dem Amte eines Lehrers der Russ. Sprache bei der Pernauschen höheren Kreisschule (d. 12. Septbr.) jedoch entlassen auf sein Gesuch (d. 9. October), der Lehrer der Russ. Sprache an der Bauskeschen Kreisschule, Eduard Kluge, als Lehrer der Russ. Sprache an der Ergänzungs-Classe der Rig. 2. Kreisschule (d. 26. Nov.), — entlassen der wiss. Lehrer an der Rigischen Domschule, Coll.-Secr. Dr. phil. Emil Hackmann (d. 16. Septbr.), (jetzt Prediger in der Krim), und bestätigt der stellv. Lehrer der Deutschen Sprache bei der Rig. Russ. Kreisschule, Leopold Malm, (d. 27. Octbr.).

Im Kurländischen Schul-Directorat ist der bish. stellv. Oberlehrer der Deutschen und Lateinischen Sprache am Mitauschen Gymnasio, Coll.-Ass. Friedr. Cruse, in diesem Amte bestätigt (den 14. Jan.), der Zeichnenlehrer bei der Mitauschen Realschule, Akademiker, Tit.-Rath Carl Schultz, übergeführt zu dem Amte eines Zeichnenlehrers bei dem Mitauschen Gymnasio (den 12. Septbr.) an Stelle des gleichzeitig auf sein Gesuch mit der, dem Amte zugeeigneten, Uniform entlassenen, Coll.-Secr. Joh. Eggingck, bestätigt der stellv. Lehrer der Hebräischen Fächer an der Friedrichstädtschen Hebräischen Kronsschule, Abraham Ehrlich, in diesem Amte (den 6. Oct.), der stellv. Lehrer der Russ.

Alexander-Elementarschule in Mitau, Iwan Michailow, in diesem Amte (den 21. Oct.), übergeführt der Lehrer der Hebr. Fächer an der Tuckumschen Hebräischen Kronsschule, Jacob Hirsch Herzberg in gleicher Eigenschaft zu der Goldingenschen Hebr. Kronsschule (den 2. Oct.), der Lehrer der Hebr. Fächer an der Goldingenschen Hebr. Kronsschule, Salomon Wulff Ahronson, in gleicher Eigenschaft an der Tuckumschen Hebr. Kronsschule (den 2. Oct.).

Für Reval ist von dem Herrn Curator des Dorp. Lehrbez. am 23. Febr. d. J. die Einrichtung einer neuen Privat-Lehr-Anstalt für Mädchen unter Leitung der Hauslehrerin Ida v. Walther gestattet. Die Zahl der Schülerinnen kann sich auf 50 jährlich erstrecken und das, von einer jeden zu entrichtende, Schulgeld beträgt 35 Rbl. jährlich. Die, aus 3 Classen bestehende, Anstalt hat den Zweck, ihren Schülerinnen die, dem Cursus der mittleren Lehr-Anstalten entsprechende, Ausbildung zu geben. In den beiden oberen Classen werden je 30, in der unteren 26 Stunden wöchentlich gegeben. Der Unterricht darf nur von solchen Personen ertheilt werden, welche durch die gesetzlichen Zeugnisse sich darüber ausweisen können, daß sie die Befugniß zur Ertheilung desselben besitzen. Die, bei öffentlichen Schulen bestehenden, Vorschriften hinsichtlich der Beaufsichtigung und Leitung der Schülerinnen, des Gebrauchs der Lehrbücher, so wie der zu beobachtenden allgemeinen Schul-Ordnung und Disciplin dienen auch der Vorsteherin dieser Anstalt zur Richtschnur. — Den Schülerinnen der Orthod.-Griech. und Röm.-Kath. Conf. wird der Religions-Unterricht besonders ertheilt. Die Französische Sprache gehört zum Cursus.

In Riga ist seit dem Aug. v. J. die Errichtung einer besonderen Parallel-Classe für die Tertia des Gymnasiums wegen Ueberfüllung derselben nothwendig geworden. Während beim Gymnasio in Dorpat der neu eingeführte Parallel-Cursus bereits ein Jahr früher mit der untern Vorbereitungs-Classe eröffnet werden konnte, um von Jahr zu Jahr für die entsprechend höhere Classe bei vollständiger Gleichstellung der vorgebildeten Zöglinge benutzt zu werden, ist in Riga das Bedürfniß für Theilung des Unterrichts zunächst in der mittlern Gymn.-Cl. erwacht. Der Unterricht wird dort von den Lehrern des Gymnasiums besorgt, während in Dorpat auch andere außerordentliche Kräfte herangezogen worden sind. Vorzugsweise hat in Dorpat ein und derselbe Lehrer die ganze Classe in's Auge zu fassen. (Rig. Gymn. Progr. v. 1858.)

An Stelle des im Sommer v. J. als Lehrer an den Erg.-Cl. des Gymn. und Insp. der Dorp. Vet.-Schule nach Dorpat zurückversetzten Insp. des Rig. Gymn., Hofrath Rosberg, ist der wissensch. Lehrer des Gymnasiums, Coll.-Ass. Schwartz einstweilen gleichzeitig mit der Wahrnehmung der Functionen des Inspectors betraut. (Ebend.)

Gemeinnützige Gesellschaft.

Mittheil. aus der allgemeinen Versammlung der liter.-prakt. Bürger-Verbindung zu Riga am 27. Febr. 1859.

In Beziehung auf den, am 23. Januar der Bürger-Verbindung mitgetheilten, Antrag des Rigaschen Raths, wegen Errichtung einer 2. Taubstummen-Anstalt in Riga, trug der Herr Director Walter der Versammlung das Gutachten des Curatoriums der Taubstummen-Anstalt der Bürger-Verbindung vor, aus dem sich ergab, daß die Errichtung einer 2. solchen Anstalt hierselbst nicht nothwendig erscheint, weil die Anstalt der Bürger-Verbindung bisher nie in die Verlegenheit gekommen war, Anmeldungen zur Aufnahme zurückweisen zu müssen. Die Unkosten der Anstalt beliefen sich nach obigem Gutachten, das Honorar des Lehrers derselben von 400 Rbl. ausgenommen, auf circa 200 Rbl. S. Da die Schüler und Schülerinnen, deren Zahl in den letzten Jahren zwischen 11 und 14 geschwankt hatte, sämmtlich unbemittelten, ja ganz armen Familien angehörten, auch weitere Erkundigungen ergeben hatten, daß die wenigen Taubstummen in den Stadt- und Landgemeinden in gleich ärmlichen Vermögens-Verhältnissen sich befinden, so würde auch das Honorar der Schüler sonach nicht im Stande sein, eine zweite Schule zu erhalten, dieselbe wäre vielmehr auf öffentliche Mittel angewiesen. Der ursprüngliche Plan der Bürger-Verbindung bei der Errichtung dieser Anstalt war allerdings gewesen, die Schule später in ein Institut zu verwandeln, in welches die Zöglinge während ihrer Lehrzeit ganz aufgenommen würden; da aber die Kosten eines Zöglings sich alsdann auf 130 bis 150 Rbl. jährlich belaufen müßten, so ist für's Erste keine Aussicht zu einer so wünschenswerthen Veränderung vorhanden, denn selbst das ursprünglich festgesetzte Schulgeld von 40 Rbl. jährlich pr. Schüler wurde bei 30 Schülern, welche in den letzten 10 Jahren die Schule besuchten, nur für eine Schülerin durch eine Wohlthäterin gezahlt, für 2 wurde das ermäßigte Schulgeld von 20 Rbl. eine Zeitlang entrichtet, während 27 den Unterricht unentgeltlich genossen. Die Bürger-Verbindung beschloß demgemäß, dem Rig. Rathe durch den Herrn Director antworten zu lassen, erklärte sich aber im Uebrigen bereit, dem Supplikanten, Herrn Rehr, jede etwa weiter erforderliche Auskunft zu ertheilen. In Veranlassung einer Besprechung der Thätigkeit der Taubstummen-Anstalt wurde der Mittwoch für den freien Besuch derselben bestimmt. Auf Vorschlag des engeren Kreises wurden sodann folgende Herren als ordentliche Mitglieder der Bürger-Verbindung durch's Ballotement aufgenommen: Kaufleute Wold. Angelbeck, Hugo Kaull, Karl Kymmel, Kameralhofs-Rath Aug. Pychlau, Consulent Caviezel. Schließlich fesselte Herr Secr. Holländer die Versammlung durch einen interessanten, tiefer eingehenden Vortrag über das Associationswesen in Deutschland, mit näherer Beziehung auf die Thätigkeit des Advokaten Schultze in Delitsch und Andeutung der künftigen Bedeutung der Association auch für unsere Stadt.

Nekrolog.

Am 11. Febr. starb der Lehrer an der Grobinschen Elementarschule und zugleich Cantor bei der dortigen Evangelisch-Lutherischen Kirche, Carl Willer. Er war im Elementarlehrer-Seminario zu Dorpat gebildet worden.

Am 15. März starb zu Riga nach langen schweren Leiden der Platz-Adjutant der dortigen, jetzt eingegangenen, Festung, Stabs-Capitain und Ritter Oscar v. Müller, aus dem Salishofschen Hause. Er war verh. mit Marie, geb. v. Klot.

Am 20. März verschied zu St. Petersburg die Hofräthin Marie Rohrbeck, geb. Lenz.

Mitte März zu St. Petersburg der Lehrer Carl Eduard Harder, 25 J., der Lehrer Adolph Theodor Immanuel Franz, 49 Jahr alt, die wirkl. Geheimeraths-Wittwe Marie v. Cozens, geb. Wegelin, im 68. Lebensjahr.

Am 21. März zu Reval der Buchhalter der Kreis-Rentei, Tit.-Rath Friedrich Wieckmann.

Am 19. März starb zu Riga der ehem. Secr. des Livl. Conf., Tit.-Rath und Ritter des St. Wlad.-Ordens 4. Cl., Carl Peter Heinrich v. Fliedner, geb. zu Wenden den 17. Juli 1799, Sohn des Kreis-Anwalds, späteren Secr. des Livl. Creditsystems Joh. Gottl. v. F. u. einer Schwester des Gen.-Sup., Helena geb. v. Klot, stud. zu Dorpat 1816—1818 die Rechte, wurde Notair des Livl. Conf. 1819, verwaltete das Secretariat bei derselben 1822—1856, wurde Advocat bei den Landes- und Stadt-Behörden 1839, erhielt die entsprechenden Ehrenzeichen für seine untadelhaften Dienstjahre und 1858 den St. Wlad.-O. Aus seiner Ehe mit Angelica Jantzen hinterläßt er 4 Söhne. Ein älterer Bruder von ihm, Eberhard Johann, geb. zu Wenden den 6. Mai 1796, stud. zu Dorpat. 1814—1817, starb als Vogtei-Ger.-Not. in Riga 1825.

Zweiter Nachtrag zum Nekrologe Dr. Freytag's.

Er hat im Auftrage von Ph. Wagner für die 4te Ausgabe des Heyneschen Virgil eine Anzahl Stellen der Bucolica und Georgica im Mediceus (in Florenz) verglichen. S. Ph. Wagner, Praef. T. I. p. IX. (Gefälligst mitgetheilt von Prof. Dr. M.)

Erklärung.

In der letzten Nr. des Inlands heißt es Sp. 245: „Zuerst von allen in Rußland erscheinenden Blättern brachte die Rigasche Zeitung die Offerten der Jüdischen Banquiers ꝛc."

Diese Angabe beruht indessen auf einem unabsichtlichen Irrthum, den wir im Interesse der Wahrheit uns zu berichtigen beeilen. Die Rigasche Zeitung hat die erste Anzeige dieser Art in ihre Nr. 153 vom 7. Juli 1858 aufgenommen, während wir eine ähnliche ausführlichere Bekanntmachung schon in der Deutschen St. Petersburgschen Zeitung vom Freitage, den 6. Juni 1858 Nr. 121, wie in mehreren folgenden Nr. dieses „Central-Organs" finden. Die Red.

Berichtigungen.

Nr. 11 Sp. 228 Z. 34 v. u. lies „spron" st. „sporn".
Nr. 12 Sp. 245 Z. 30 lies „übrigens der" u. Z. 37 „Deutschen".

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Censor R. Linde.
Dorpat, d. 30. März. 1859.
(Nr. 62.)
(Druck von H. Laakmann.)

№ 14. Montag, den 6. April 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Posisteuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.
Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. Die neuen Städte unter Katharina II. Aus dem Russischen von J. Nikolitsch. II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat, Vermischtes. Estland. Reval, Narva. Vermischtes. Kurland. Libau, Papenhof. Vermischtes. III. Universitäts- u. Schul-Chronik. IV. Literarisches. Ausl., prov. und Russische Journalistik. Nekrolog.

Die neuen Städte unter Katharina II.

Vorgelesen in der Sitzung der Kurländischen Gesellschaft für Literatur und Kunst, am 4. März 1859.

Aus dem Russischen von J. Nikolitsch.

Gegen das Ende des verflossenen Jahres wurden von Petersburg, wie von Moskau aus, so viele neue Zeitschriften für das Jahr 1859 angekündigt, daß die Lesewelt nicht wenig über den Anwuchs der periodischen Blätter erstaunt war und auf die auffallende geistige Regsamkeit und Thätigkeit Rußlands gespannte Blicke richtete. Das allgemeine geistige und wissenschaftliche Interesse ist gegen früher unglaublich geweckt; es werden die verschiedenartigsten Fragen aus voriger und gegenwärtiger Zeit angeregt und mancherlei specielle geschichtliche Data bearbeitet; es scheint, als ob man sich geradezu beeile, das Versäumte einzuholen. Die Hauptfrage: die Bauerangelegenheiten, findet fast in jedem Hefte der Journale eine eigene Spalte zu ihrer Behandlung, und außerdem erscheint in Moskau eine besondere, dazu bestimmte, Zeitschrift „Gestaltung der Bauerverhältnisse, Сельское благодетройство". Unter den täglich erscheinenden Blättern nimmt der Русскій дневникъ, „das russische Tagesblatt", eine vorzügliche Stelle ein. Er ist ungefähr dasselbe, was die Daily News bei den Engländern sind, nur mit dem Unterschiede, daß diese Neuigkeiten des In- und Auslandes aufnehmen, jenes sich jedoch ausschließlich die Aufgabe gestellt hat, blos vaterländische Interessen zu vertreten und seine Spalten Mittheilungen aus allen Beziehungen auf russisches Sein zu öffnen.

In der 11. Nummer dieses Blattes findet sich eine Darstellung der unter Katharina II. in's Leben gerufenen Städte Rußlands. Gern theilen wir dem sich wissenschaftlich dafür interessirenden deutschen Publikum der Ostseeprovinzen jenen Aufsatz in möglichst treuer Uebersetzung mit.

Ein großer Theil der Städte des weiten, russischen Reichs entstand erst seit einigen achtzig Jahren, und zwar erst nach der Einrichtung der noch jetzt im Grunde bestehenden Statthalterschaften durch Katharina II., welche in den ersten 23 Jahren ihrer eignen Regierung 216 Städte in's Dasein rief und im J. 1785 denselben eine eigne Stadtverordnung verlieh. — Damals erhoben sich, außer andern, sogar Gouvernementsstädte, nicht selten an öden und wenig vortheilhaft gelegenen Plätzen. — So ist z. B. die Stadt Perm nicht an der Mündung der Tschussowaja angelegt, wo die Gründung derselben offenbar mehr Nutzen und Vortheil hätte bringen können, sondern auf dem nackten und hohen Ufer der Kama. — Als der damalige General-Gouverneur von Kasan, Fürst Meschtscherski, den seiner Verwaltung anvertrauten Bezirk übersah, machte das wahrhaft malerische, noch bis auf den heutigen Tag wildernde und rauhe Bild dieses Ufers solch einen überraschenden und ergreifenden Eindruck auf ihn, daß er sofort den Bericht nach Petersburg abfertigte: „diese Gegend biete für den inneren Verkehr viele Vortheile", worauf denn von dort aus der Befehl erlassen wurde, daselbst den Grundstein zu einer Gouvernementsstadt zu legen. Das Gehölz des dichten Fichtenwaldes wurde an Ort und Stelle zu den ersten Kronsgebäuden verwandt, zu denen die Behörden, das Gefängniß und die Hauptwache mit einigen andern gehörten. Auf diese Weise bewerkstelligte man im XVIII. Jahrhunderte den Aufbau von russischen Städten in oft einsamen und öden Gegenden.

In Betreff der Dörfer, welche in Kreisstädte umgestaltet werden sollten, verfuhr man etwas anders. Ein Bauerhaus wurde nämlich für das Kreisgericht bestimmt, ein anderes für das Landgericht, ein drittes für die Verwaltung des Gorodnitschi, ein viertes zu einem Gefängniß, ein fünftes zur Herberge für die Etappe, ein sechstes zu einer Hauptwache u. s. w. Aus der Gouvernementsstadt wurde ein Präsident irgend einer Palate abgeordnet, oder es kam auch der Statthalter selbst, und nachdem die Beamten der neu zu erbauenden Stadt berufen worden, wurde nach vorher stattgefundenem Gottesdienste ein Protokoll niedergeschrieben, kraft welches die Stadt nunmehr als designirt und im Werden begriffen angesehen wurde.

Die Schnelligkeit, mit welcher sich die neuen Städte erhoben, ist oft erstaunlich, fast unglaublich, und gehört mitunter zu den vielen Wunderdingen, an denen die Zeit Katharina's II.

so reich ist. In der Statthalterschaft von Nischni-Nowgorod z. B. wurden binnen acht Tagen zwölf Städte in's Leben gerufen, und eigentlich nicht einmal in acht Tagen, sondern nur in sechs, weil einer derselben ein Sonntag und der andere der Neujahrstag war, und an der Errichtung der Städte in der Regel nur an den Werkeltagen gearbeitet wurde. Auf einen Tag fiel zuweilen die Bestimmung zweier Städte, und zur Ausführung derselben gab es im Ganzen nur vier delegirte Beamte. Diese Eile war daher mit Erscheinungen verknüpft, die zu unserer Zeit als unzulässig betrachtet werden dürften, da hin und wieder die Eröffnung der Städte auch in Abwesenheit des zu dieser Feier delegirten Vorstandes stattfand. So erklärte Belokopytow, der Präsident der Criminal-Palate, die Stadt Wassil im Gouvernement Nischni-Nowgorod schon als eröffnet, indem er noch vierzig Werst von derselben entfernt war. Nachdem er am 28. Decbr. 1779 die Stadt Makarjew zu einer solchen erhoben, beeilte er sich, noch vor Neujahr, alle andern ihm aufgetragenen Städte zu eröffnen und that Solches im Dorfe Spaßkoje am 30. Decbr., für die Stadt Wassil, und am Sylvesterabend für die Stadt Sergatsch.

Achtzig Jahre sind seitdem vergangen, und was ist aus allen diesen Städten geworden, die, so zu sagen, Hals über Kopf vollendet worden? Leider muß man eingestehn, daß ihres Frommens blutwenig, meist garnichts zu finden ist. Mit Ausnahme von Arsamaß, in welcher Kreisstadt des Gouvernements Nischni-Nowgorod schon lange vor der Gründung der Statthalterschaften Handel und Gewerbe in Blüthe standen, hat sich das Städteleben in keiner anderen Kreisstadt dieses Gouvernements vortheilhaft entfaltet. In drei von ihnen, in Sergatsch, Lukojanow und Knäginin, haben sich $\frac{4}{5}$ der Bewohner nicht einmal als Städter verzeichnen lassen, weil sie das Verbleiben in den Gemeinden der Krons- oder Appanagenbauern für sich bedeutend vortheilhafter und zweckmäßiger erkannten, und in zwei anderen Kreisstädten, Potschinki und Perewos, sind sämmtliche Einwohner Kronsbauern. In diesen, gegenwärtig nur außeretatmäßigen, Kreisstädten giebt es keine andere städtische Einrichtungen, als blos Wappen, die nirgends Anwendung finden, und städtische Pläne, welche schon 80 Jahre immer nur als bloße Projekte vorliegen.

Was der Fall mit der Statthalterschaft von Nischni-Nowgorod war, das wiederholte sich auch an vielen anderen Orten. Von 216, unter Katharina II. gegründeten, Städten wurden vier von Haus aus zu Gouvernementsstädten bestimmt, als Jekaterinoslaw, Perm, Cherson und Petrosawodsk, und alle diese Städte erfreuen sich bekanntlich keiner gedeihlichen Entwickelung des städtischen Lebens, selbst bis auf den heutigen Tag. Nur Perm hat in der letztern Zeit durch die Wolga- und Kama-Dampfschifffahrt sichtlich gewonnen, indem es den äußersten östlichen Punkt für die Dampfschifffahrtsverbindungen bildet und somit ein regsameres, bewegteres, den Städten eigenthümliches Leben zu entwickeln begann. Unter anderen Städten erfreuen sich einer glücklichern Fortbildung und Verbreitung des städtischen Wirkens nur sechs: Odessa, das seine Blüthe seiner ausschließlich vortheilhaften Lage zu verdanken hat, Rübinsk, Morschansk und Wolsk wegen ihrer Hafenplätze, Irbit, wegen seines bedeutenden Jahrmarks, und Wischni-Wolotschok, wegen seiner großen Kapitalien und weil es den Knoten einer Verbindung der Petersburg-Moskauer Eisenbahn mit dem Kanalsystem bildet.

Und doch merkt man in allen diesen Städten, mit Ausnahme von Odessa, eine geringe städtische Lebensthätigkeit, einen sehr unbedeutend stetigen Verkehr. Morschansk, nach Abnahme des Wasserstandes im Frühling, Rübinsk, im Winter, Wolsk, im Herbste, Irbit, zu einer anderen Jahreszeit, außer dem Jahrmarkt, sind im Grunde dasselbe, was Ochansk, Buinsk, Powenez aufweisen, nur sind sie etwas gefälliger gebaut. Von allen anderen Städten, die unter Katharina in's Dasein traten, noch zu reden, lohnt sich kaum der Mühe: sie sind noch solche Dörfer geblieben, wie sie es ursprünglich waren, und der ganze Unterschied gegen früher besteht darin, daß in ihnen einige Häuser mehr nach formmäßiger Façade aufgebaut, Trottoirklötze vor denselben eingegraben und in einiger Entfernung von einander Polizeihäuser aufgerichtet sind. — Vor ein paar Jahren zeichneten sie sich vor eigentlichen Dörfern, wenn man solches anerkennen will, nur dadurch aus, daß sich bei der Einfahrt Schlagbäume befanden, die nur zur Verschönerung dienten und bei keiner Gelegenheit herunterzulassen waren. Jetzt sind diese Schlagbäume als gänzlich unnöthige Vorrichtungen für diese friedlichen, schläfrigen Städte, ganz abbestellt und weggenommen.

Es blühen bei uns nur diejenigen Kreis- und Hauptstädte, welche entweder in der letzten Zeit sich von selbst zu solchen heranbildeten, oder zu den altrussischen Städten gehören, die einstmals auch aus sich selbst hervorgingen.

Wie es keine Regel ohne Ausnahme giebt, so rühren auch aus alten Zeiten Städte her, deren Gründung nicht in ihrer eigenen Natur lag, sondern die Folge eines ausdrücklichen Befehls gewesen war. Ueber 300 Jahre existirt Sswijaschsk im Kasanschen und noch dazu an der Wolga, es ist ein Dorf im wahren Sinne des Wortes geblieben. In Sibirien haben wir Städte, die bereits 200 bis 250 Jahre alt sind, und nichts desto weniger befinden sie sich in denselben Verhältnissen, wie ehedem zur Zeit der Regierung des Czaaren Michail Fedorowitsch. Aber dafür sind es auch sibirische Städte, wird man uns entgegnen, Sibirien ist ja wenig bevölkert. Aber mit dem Innern von Rußland steht es nicht besser, selbst unweit Moskau. Wo ist die Stadt Borissow geblieben, welche auf Befehl des Boris Godunow gegründet wurde, und zu deren Aufbau kein Geld aus dem Reichsschatze geschont wurde? Gegenwärtig hat sie nicht einmal das Aussehen einer Stadt, sondern ist höchstens mit einem Erbgute zu vergleichen.

Nur eine einzige Stadt giebt es in Rußland, die nicht selbstständig entstanden, aber dennoch sich bedeutend in allen Beziehungen entwickelt und ausgedehnt hat, das ist Petersburg, diese Fensterscheibe — nach dem westlichen Europa hinaus, wie es Algarotti genannt hat.

Während nun unsere zahlreichen, nicht aus sich selbst hervorgegangenen, Städte ein geschlepptes und sieches Leben führen, schreiten andere dagegen, die sich frei und selbstständig erhoben, mit raschen Schritten einem Wohlsein entgegen, welches als eine natürliche Folge vortheilhafter Lage und sonstiger geeigneter Localverhältnisse angesehen werden muß. Zu diesen gehört unter anderen der Wosnessenski Possad, im Kreise Schuja des Gouvernements Wladimir, eine Stadt, die ihr Dasein erst den 9. Decbr. 1853 erhielt.

Im Laufe von fünf Jahren hat dieser Ort einen so bedeutenden Umfang gewonnen, daß sich gegenwärtig daselbst

2 steinerne Kirchen, 31 steinerne Häuser und 212 hölzerne Wohngebäude nebst 14 steinernen und 62 hölzernen Kaufmanns-Läden befinden, und außerdem 34 Fabriken mit 10 Dampfmaschinen, jede von 375 Pferdekraft, in Thätigkeit sind. — Es wurden in diesen Fabriken im Jahre 1851 für 6½ Mill. R. S. Werthstoffe verarbeitet; der Werth der Gebäude selbst in dem Städtchen ist auf 3½ Mill. veranschlagt worden; die Anzahl der Einwohner beträgt 5714, unter denen sich 138 Kaufleute befinden.

Als wir im Jahre 1855, schreibt der Verfasser dieses Aufsatzes, Wosnessenski Possad nach seinem anderthalbjährigen Bestehen in Augenschein genommen hatten, bekamen wir einen deutlichen und anschaulichen Begriff davon, wie in Nordamerika Städte gleichsam hervorwachsen und gedeihen, von deren auffallend rascher Erweiterung man so viel geschrieben hat.

Auf einer ebenen Fläche sind breite Straßen angelegt, die stellenweis noch mit Pfählen bezeichnet sind, längs denen nur noch wenige Häuser stehen, von welchen einige zwei-, auch dreistöckig sind, mit Spiegelglasscheiben und Stukkaturarbeit von außen versehen, andere wiederum freilich nur einfache hölzerne Gebäude, Fabriken und Speicher sind. — Auf den Straßen wächst Gras, hie und da kommt auch die Preißelbeere zum Vorschein; auch stehen an manchen Stellen noch Fichtenbäume, die man zu fällen noch keine Zeit hatte; neben einer prachtvollen, auf dem Marktplatze gebauten Kirche befinden sich noch Ueberreste des früher da gewesenen Waldes, allein überall bemerkt man nichts desto weniger ein reges, thätiges Leben: hier steht eine Fabrik in ihrem vollem Gange, dort wird eine andere gebaut, in der dritten ist man beschäftigt, die Dampfmaschine aufzustellen; weiterhin fällt man einen Wald und macht einen großen Platz zu einem Kaufhofe frei. Unterdessen ziehen aus dem Wosnessenski Possad Reihen von Fuhren mit Kattun und anderen Fabrikaten nach dem Jahrmarkt in Nischni-Nowgorod, und nach Wosnessenski Possad kommen wieder eben solche Fuhren mit Baumwolle.

Welche andere Stadt machte je solche ausnehmend rasche Fortschritte? Das war nicht einmal mit Petersburg und Odessa der Fall.

Unsere meisten Städte sind von Staats wegen hervorgegangene Ansiedelungen, ihre Einwohner sind zu Bürgern umbenannte Bauern und außerdem Beamte und Soldaten. — Mit der Gründung derselben beabsichtigte der Staat concentrirte, administrative Verwaltungspunkte für jeden Kreis zu organisiren, u. in dieser Beziehung entsprechen sie vollkommen ihrem Zwecke, weil sie sich wirklich mitten in dem sie umringenden Bezirke befinden.

So leicht sich nun wol ein Mittelpunkt für administrative Zwecke auffinden läßt, so schwierig ist es, nach Gefallen einen beliebigen Ort zu einem handel- und gewerbtreibenden machen zu wollen. In diesem mag man sich gern frei und unabhängig bewegen, und das Gedeihen erfolgt nur da, wo von der Natur Mittel dazu geboten sind, und wo sich freier, unbegränzter Spielraum gewinnen läßt. Ebenso wenig man mit Gewalt einen Bienenschwarm in einen beliebigen Bienenstock drängen kann, in dem sich niederzulassen er keine Lust zeigt, eben so wenig kann man auch für Handel und Gewerbe auf irgend eine Weise Erfolg erzwingen, sobald man für dieselben einen Thätigkeitskreis bestimmt, der nicht gefällt und noch oben drein unbequem ist. Jedes Geschäft im Handel und Gewerbe sieht gern, daß

man ihm nicht störend entgegen trete, und scheint sogar Mißfallen an unaufgeforderter Hülfe zu finden.

Wurden denn die Städte unter Katharina II. ohne Weiteres und dermaßen in's Leben gerufen, daß man gar keine Rücksichten auf die örtlichen Vortheile und Vorzüge nahm und die bereits an manchen Orten vorhandenen Keime einer, vom Volke selbst unternommenen, Gewerbsthätigkeit übersah?

Hatten denn die Statthalter die neu zu gründenden Städte nicht anders zu bestimmen versucht, als nur dadurch, daß sie mit dem Finger auf der Landkarte den Mittelpunkt eines jeden Kreises anzeigten und dort den Aufbau einer Stadt in Angriff nehmen ließen? — Leider geschah solches nur allzu oft. — Man erzählt noch heut zu Tage in Nischni-Nowgorod, daß der General-Gouverneur Stupischin in der That so verfahren und auf diese Weise Städte für die Gouvernements Kostroma und Nischni-Nowgorod bestimmt habe. Seinem Zeigefinger zufolge sind elende Städte, wie Sergatsch, Perewos, Kologriw, in's Dasein gerufen, und eben so auch Bui und Kadui, welche nach einem russischen Sprüchworte der Teufel drei Jahre lang suchte, während Bui und Kadui am Fuße des Berges lagen. Welch ein schlauer Aufspürer der Teufel sonst auch ist, er hat dennoch diese Städte nicht auffinden können, aber dem Stupischin ist es gelungen. Dafür sind auch dieselben so wunderschön gerathen.

Alle diese Mißgriffe waren Folge einer gewissen Nothwendigkeit. Stupischin war bekannt als ausgezeichneter Anordner und tüchtiger Verwalter, was er auch hinlänglich in der schweren Zeit der Pugatschewschen Unruhen bewiesen hat. Eine gewisse Bildung, aufrichtige Gesinnungen und ein Bestreben, für das Wohl und den Aufschwung des ihm anvertrauten Bezirks Sorge zu tragen, lassen sich bei Stupischin nicht verkennen, wie sehr er auch in der Wahl der Plätze für neu anzulegende Kreisstädte fehl griff.

Als er das Dorf des Makarjewschen Klosters zu einer Stadt zu erheben gedachte, konnte ihm unmöglich unbekannt geblieben sein, daß demselben gegenüber, auf dem anderen Ufer der Wolga, sich ein reiches Dorf voll gewerbtreibender Hände, Syskowo, schon befand, und daß dicht neben dem elenden Dorfe Knäginina ein anderes, bedeutendes Dorf Muraschkino stand, daß unweit des Dörfchens Garbatowa noch drei große und handeltreibende Dörfer, Pawlowo, Wormsa und Bagorodskoje, lagen; aber nichts desto weniger ließ man diese bemerkenswerthen Orte gänzlich unbeachtet, und eben diese Dörfer, mit ihrem fast städtischen Treiben, sind bei alle dem Dörfer geblieben, und statt ihrer haben sich die ehedem kleinen Dörfer zu Städten, Makarjew, Knäginin, Gorbatow, emporgeschwungen.

Wie es in der Statthalterschaft Nischni-Nowgorod zuging, so ging es auch mit der Angabe von neuen Städten in anderen Statthalterschaften. In der von Kasan z. B. wurden Czaarewokakschaisk, Siwilsk zu Städten erhoben, das reiche Dorf Bogorodskoje dagegen, noch oben drein an der Mündung der Kama gelegen, wurde gänzlich außer Acht gelassen. — In der Statthalterschaft Ssimbirsk sind zu Städten erhoben worden: Buinsk, Ssingilei, Tagai, Kanadei, aber die Dörfer Uljolje, Promsino, Poretzkoje hatte man ganz vergessen. — In der Statthalterschaft Wladimir kamen die ganz erbärmlichen Städte Gorochowetz, Melenki, Kowrow zum Vorschein, aber die Dörfer Iwanowo, Mstera und Leschnewo blieben unberück-

sichtigt. So verfuhr man in allen Statthalterschaften. — Ueberall wurden kleine, arme Dörfer mit blos Ackerbau treibenden Insassen zu Städten gemacht. Große Dörfer dagegen, in denen schon bedeutender Handel getrieben wurde und welche schon damals eine, den Städten eigenthümliche, Gewerbsthätigkeit in nicht geringem Umfange entwickelten, blieben und hießen nur Dörfer.

Was ist aber wol der eigentliche Grund, daß man unter Katharina II. in einer so wichtigen Angelegenheit, wie die Bestimmung der Städte es war, ohne alle Berechnung und Ueberlegung zu Werke ging, da es doch unter dieser Kaiserin so viele würdige und tüchtige General-Gouverneure gab? Freilich gab es Provinzialchefs, denen die Kaiserin, um sie von Bestechlichkeit fern zu halten, oft ungeheure Summen öffentlich zum Geschenk überreichen ließ; es fehlte auch nicht an solchen unzugänglichen Gouverneuren, zu denen Potemkin zuweilen seine Adjutanten schickte, um durch öffentlich mit ihnen getriebene Scherze ihren Hochmuth niederzudrücken; aber dessen ungeachtet waren sie fast alle brauchbare und gebildete Männer und kannten die Bedürfnisse des ihnen anvertrauten Verwaltungskreises nur zu gut. Wie konnten sie also in jener Beziehung so große Fehler begehen?

Die Ursache dieses, dem Anscheine nach, irrigen Verfahrens war eben dieselbe, die bis jetzt in Rußland immer der Hemmschuh u. das Hinderniß für jedwede Unternehmung zum Besten des Landes und für jede nützliche Maaßregel von Seiten der Regierung gewesen ist, und diese lag vorzüglich in dem Leibeigenschaftsrecht.

Nicht nur das oben angeführte Dorf, sondern auch durchgängig die besten Ortschaften Rußlands, mit Ausnahme der, noch vor Peter dem Großen vorhanden gewesenen, alten Städte, alle Gegenden, in denen seit altersher selbstständiger Handel und Gewerbe blüheten, gleichfalls die schönsten Hafenplätze, an der Wolga und anderen, für die Förderung des nationalen Reichthums bequem gelegenen Plätzen waren zu jener Zeit der Einrichtung von Statthalterschaften und Städten Eigenthum der Gutsherren.

Leute vom alten Zuschnitt, welche die Heiligkeit und Unantastbarkeit des Leibeigenschaftsrechts zu vertheidigen suchen, werden hierauf vielleicht die Einwendung machen wollen, daß der anscheinende Wohlstand der Privatgüter, verglichen mit der Armuth und Unthätigkeit der Krons- und Appanagebauern, nur den wohlthätigen Einfluß der patriarchalischen Verwaltung der Guthsherren beweise. Doch ist dem fürwahr nicht also, und dieser Anschein kann nicht als Beweis der Behauptung aufgestellt werden.

Die gegenwärtigen Kronsbauern haben sich erst während der Einrichtung vieler Städte unter Katharina II. von doppelter Abhängigkeit befreit, nämlich von der der Mönche und der Beamten, denen die Verwaltung der Klostergüter anvertraut war, und die gewöhnlich mit dem Interesse der Mönche Hand in Hand gingen. Die Akten aus dem XVI., XVII., u. XVIII. Jahrhundert liefern viele, höchst interessante, Aufschlüsse in Bezug auf die Geschichte der klösterlichen Leibeigenschaft, und aus ihnen geht klar hervor, daß die Leibeigenschaft der Klosterbauern ohne Vergleich drückender war, als die der Gutsherren. — Man kann sich leicht vorstellen, wie beschwerlich die Lage der ersteren gewesen sein mag, wenn man bedenkt, daß außer der Obergewalt ihrer schwarzgeistlichen Grundbesitzer noch die der, mit ihnen einverstandenen und sich selbst nicht vergessenden, Beamten auf ihnen lastete. Man vergegenwärtigt deutlich ihre nicht beneidenswerthe Stellung, wenn man hört, daß noch jetzt, nach dem bereits 95 Jahre seit ihrer Befreiung von dieser Abhängigkeit verflossen, die Enkel und Urenkel derselben voll Unwillen noch zu sagen pflegen: „man müßte dich dem Kloster übergeben". — Als man nun unter Katharina II. neue Städte anzulegen begann, so hatten die ehemaligen Klosterbauern noch keine Zeit, an die Verbesserung ihrer Lage zu denken, und wenn gleich viele von ihnen sich nach vortheilhaften Plätzen und Gegenden übergesiedelt hatten, vermochten sie noch nicht, sich die Vortheile des Handels und der Gewerbe zu Nutzen zu machen. Das Siegel der Knechtschaft ließ sich nicht so leicht verwischen, und Faulheit, eine unvermeidliche und natürliche Folge der nicht freien Arbeit, beherrschte damals allzu sehr die sogenannten, ökonomischen Bauergemeinden. Reichthum und Wohlstand zeigten sich erst bei ihren Nachkommen, und es ist daher kein Wunder, wenn Handel und Gewerbe bis dahin blos unter den gutsherrlichen Bauern existirten und blüheten, weil jedenfalls das Leben eines Privatbauern bedeutend besser war, als das eines Klosterbauern. Was aber die Appanagebauern anlangt, so war ihre Anzahl in jener Zeit nicht gar groß und nicht in allen Theilen des Reiches befanden sich solche; außerdem hatten sie bedeutend umfangsreichere Felder in Besitz, und waren hiemit hauptsächlich auf den Ackerbau angewiesen. Sobald jedoch auf irgend einem Appanagegute Handel und Gewerbe zu keimen und sich fortzupflanzen begannen, gingen dieselben ehe, man sich's versah, auf Grundlage des Schenkungsrechts in die Hände der Privatbesitzer über, und in der Urkunde hieß es gewöhnlich: „Dem und Dem werden in der und der Provinz aus der Anzahl der Appanagedörfer so viel und so viel Bauerhöfe nach seiner Wahl geschenkt". Der Ausdruck „nach eigener Wahl" kommt in den geschichtlichen Annalen vor Peter des Großen Zeiten sehr oft vor, und wenn die Gutsbesitzer sich selbst etwas wählen konnten, so thaten sie dies gewiß nicht zu ihrem Nachtheil, sondern baten sich, wo möglich, die besten und am vortheilhaftesten gelegenen Ortschaften aus.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Die Zahl der Geborenen in sämmtlichen Evang. Gem. unseres Orts beträgt während des verfl. Jahres 884 m. und 852 w., zus. 1736 Kinder, bei den Rechtgl. Gr. Gem. 321 m. und 295 w., zus. 616, bei der Röm.-Cath. 101 m. und 103 w., zus. 204, die Gesammt-Summe aller, in den Christl. Gem. der Stadt Geborenen 1306 m. und 1250 w., zus. 2556; im Patr.-Geb. wurden bei 4 Luth. Kirchspielen 229 m. und 199 w., zus. 428 Kinder, in sämmtl. Luth. Gem. der Stadt, den Vorstädte und des Patr.-Geb. zus. 2134 Kinder geb.; es starben in sämmtl. Christl.-Gem. der Stadt 3157; in sämmtl. Luth. Gem. der Stadt, der bisherigen Vorstädte und des Patr.-Geb. 2455 (grosses Ueberwiegen der Sterblichkeit!). Getraut wurden bei allen Christl.-Gem. des Orts 653 Paare, in den Luth. Gem. des Rig. Consistorial-Bezirks 547 P. (Rig. Stadtbl.)

Riga. Zu Gliedern des Börsen-Comités sind an Stelle der statutenmäßig austretenden für die nächsten 5 Jahre von der Kaufmannschaft erwählt: Die Herren Alfred Armitstead, Woldemar Lange, dim, Rathsh. J. H. Müller, bis zum Schlusse des Jahres 1861 Consul C. Schmidt. Den engeren Ausschuß bilden für das laufende Geschäftsjahr: Präses J. R. Cumming, Vicepräses: Aeltester Th. Hartmann, Associé der Herren Fenger & Co., ferner die Glieder des Comités R. Pychlau, Aeltesten J. F. Burchard und John Helmsing.

Riga, den 2. April. Die Witterung bleibt hier milde; aber nach den letzten Nachrichten aus dem Innern herrschte an den Stapelplätzen: Bjeloi, Poretschje, Welisch und Witebsk noch förmlicher Winter. Die dorthin bestimmten Waaren hatten seit längerer Zeit durch Landfracht statt der Benutzung der Nebenflüsse unserer Düna beschafft werden müssen. Das gros der zu erwartenden Zufuhren dürfte nicht vor drei Wochen hier eintreffen. Ausnahmsweise große Zufuhren werden nur von Hafer und Hanf erwartet, von welchen jedoch im Laufe der Contractzeit schon viel verkauft ist; bei den anderen Waaren ist nur auf eine Mittel-Zufuhr zu rechnen. Der Handel stockt hier übrigens gänzlich, da die ausländischen Märkte durch die politischen Verhältnisse stark afficirt zu sein scheinen. Dennoch aber ist bei uns eben keine Muthlosigkeit eingetreten, da die Preise fast aller Artikel sich fest erhalten. Im Laufe dieses Sommers werden 6 Dampfschiffe zwischen Riga und St. Petersburg (Reval und Hapsal anlaufend), zwei zwischen Riga und Lübeck und eines zwischen Riga und Stettin gehen. (Handels Bericht.)

Dorpat. Von unserer segensreich wirkenden Kaiserlichen Livl. ök. und gemeinn. Societät sind im Laufe des scheidenden Winters Besprechungen zwischen Gelehrten, Geschäftsmännern, Gutsbesitzern, Landwirthen ꝛc. über verschiedene, dem praktischen Zwecke nahe liegende, Gegenstände veranstaltet. So z. B. präsentirte Herr Dr. C. v. Seidlitz Exc. von Meiershof am 9. März einen sehr zweckmäßigen einfachen Nivellir-Apparat eigener Erfindung, Baron Th. v. Krüdener von Neu-Suislep zeigte eine, beim Branntweinsbrande außerordentlich ergiebige, Kartoffel, die s. g. blaue Kartoffel; Dr. A. v. Schrenk verlas einen längeren Aufsatz des Coll.-Raths v. Bode zum Besten der Wald-Cultur in unseren Ostseeprovinzen, welcher in der, aus den rationellsten Landwirthen der Umgegend Dorpats bestehenden, Gesellschaft eine sehr lebhafte und interessante Discussion über diesen Gegenstand hervorrief. Bekanntlich hat Herr von Bode in dem neusten Hefte der Livländischen Jahrbücher der Landwirthschaft über dasselbe Thema bereits einen eben so populair gehaltenen, als durch Gedankenreichthum sich auszeichnenden, interessanten Aufsatz geliefert.

Dorpat. Die Redaction hat folgende Zuschrift des, in in diesen Blättern mehrfach genannten, Literaten Guido Kieseritzky erhalten:

„Für Ihre gütige Mittheilung der Aeußerung des Hrn. B. in St. Petersburg Ihnen meinen aufrichtigen Dank zollend, erlaube ich mir folgende Bemerkung. Durch die ehrenhafte That des Herrn Gendt in Narwa sind nunmehr die Kosten zur Herstellung einer praktischen Schleifmaschine gedeckt. Für das Arbeiten, d. h. das wahrhaft praktische „in's Leben Treten" der Maschine, wäre eine ähnliche, nach Umständen wol noch größere, Summe nöthig. Es wird demnach von Hrn. B. in St. Petersburg abhängen, der ehrenwerthen That des Hrn. Gendt eine gleich ehrenwerthe That an die Seite zu stellen. Geschähe dieses jetzt, wo gerade die Arbeiten anfangen sollen, so wäre es für die Wissenschaft, wie für mich, ersprießlicher, für Journalistik und Publikum jeden Falls aber interessanter, die, auf eine und dieselbe Sache sich beziehenden, Inserate so eng als möglich beisammen zu haben.

Guido Kieseritzky."

Wir können nicht unterlassen, hiebei darauf aufmerksam zu machen, daß auch durch Vermittelung der Kaiserl. Livl. ökon. und gemeinnützigen Societät dem Vorgenannten Unterstützungen zur Ausführung seiner Erfindung zugeflossen sind und daß ein zahlreicher Kreis von Bewohnern Dorpats sich lebhaft für das Zustandekommen der wichtigen Sache interessirt.

Dorpat. Vor einer großen Zahl von Zuhörerinnen und Zuhörern hielt in der Aula des Univ.- Geb. Herr Dr. Carlblom am 14. März den zweiten der, von ihm zum Besten des Hülfs-Vereins angekündigten, Vorträge über das Heilswunder. Mit unübertrefflich scharfen Zügen skizzirte er die Gegner des Heilswunders, welche er nach einer vorangeschickten Darstellung der philosophisch-theologischen Vorgänge dieses Jahrhunderts in drei Klassen theilte, in die wunderfreundlichen Naturfreunde, die Lehrer des Allwunders und die naturfreundlichen Wunderfühler. — Am 28. März sprach derselbe geehrte Redner gleichfalls zum Besten des Hülfs-Vereins über das Selbstbewußtsein Gottes. Die vierte und letzte Vorlesung wird am 18. April abgehalten werden. — Neben den öffentlichen Universitäts-Krons- und Communal-Bauten stehen uns in diesem Sommer auch bedeutende Privatbauten bevor. Se. Ex. der Herr Landrath Baron Nolken beabsichtigt in der Gartenstraße, unweit der Estnischen Kirche, ein massives Wohngebäude von zwei Stockwerken aufzuführen. Die, auf Universitäts- oder Dom Grund zu erbauenden, Häuser der s. t. Professoren Alex. v. Oettingen, George v. Oettingen und Buchheim werden bereits in Angriff genommen. — In allen Stadttheilen sieht man regen Leben von Bauleuten, dazu überall noch fortdauernde Anfuhr von Materialien. —

Estland.

Reval. Nach einem, von dem Herrn Kriegs-Minister bestätigten, Plane soll auch in diesem Jahre mit der strategisch-topographischen Aufnahme Estlands fortgefahren werden; namentlich ist bestimmt, die Arbeiten in der Wieck und auf den Inseln fortzusetzen, so wie die strategische Position bei Baltischport mit den Inseln Groß- und Klein-Rogoe im Maaßstabe von 100 Faden auf den Engl. Zoll aufzunehmen und damit auch die Feld-topographischen Arbeiten des Gouvernements zu beenden.

Narva. Die neue Baumwollspinnerei auf Kränholm giebt dem Arbeiter-Stande eine ganz veränderte Richtung. Der Jahreslohn steigt auf 90 R. S. jährlich ohne Kost, Quartier und Heizung, 50 R. S. jährlich bei Verabfolgung derselben. Schon nach 3 Monaten werden die neu angestellten, als erprobt bewährten, Arbeiter durch eine Zulage ermuntert. Durch die stückweise erfolgende Berechnung der Arbeit erwächst den fleißigen Arbeitern ohnehin ein wesentlicher Vortheil. Agenten in verschiedenen Städten unserer Provinzen (in Dorpat Hr. J. R. Schramm), übernehmen die Vermittelung bei Anstellung und Abfertigung der Fabrik-Arbeiter, sowohl der Männer und Weiber, wie der Knaben, Mädchen und Kinder. Für das religiöse Bedürfniß der Bevölkerung, die zu verschiedenen Kirchspielen eingepfarrt ist, sich aber größtentheils nach Narwa ad sacra hält, die Schulbildung der Kinder, die Lectüre der Erwachsenen wird auf sehr umsichtige Weise gesorgt.

Kurland.

Libau. Ueber die Arbeiten in und bei unserem Hafen erfahren wir das Nähere aus dem Brüsseller Nord. Unsere Notizen über inländische Erscheinungen erhalten wir auf dem Wege über St. Petersburg; so z. B. hat unsere Zeitung aus der St. Petersburgschen einen Artikel über den Nekrolog von K. Alt und O. Kienitz in Nr. 9 und 10 des diesjährigen Inlands aufgenommen. Die Ereignisse in unserer nächsten Umgebung werden zuerst in der vortrefflich redigirten Kurl. Lett. Ztg. besprochen.

Papenhof. Nachdem in Nr. 66 der Rig. Ztg. die Herren Prediger Brasche und Melville ihren vorläufigen Dank für die Empfangnahme der eingeflossenen Gelder zum Besten der unglücklichen Fischer-Familien abgestattet hatten, brachte Nr. 67 bereits die Anzeige über eingeflossene Beiträge aus Tomsk

und Wolff! In Nr. 65 der St. Petersb. Deutschen Ztg. hat Herr Pastor Melville vorläufig über 225 R. S.-M., welche er von deren Red. zugesandt erhalten, quittirt; nur 3 Familien gehören seinem Kirchspiele an, 4 dem benachbarten Niederbartauschen! Möge sich jeder Geber durch das Bewußtsein belohnt fühlen, reichen Segen für die Zukunft gestiftet zu haben!

III. Universitäts- und Schul-Chronik.

Se. Majestät der Kaiser und Herr haben am 24. v. M. Allerhöchst auf den Beschluß der Ober-Schul-Direction zu befehlen geruht, bei der Dorpatschen Universität für alle Sachen in Bezug auf die Verletzung der Disciplin und der Polizei durch die Studirenden und für den Fall, wenn dieselben wegen ihnen zugefügter Beleidigungen die gesetzliche Genugthuung erlangen wollen, das Amt eines Prorectors zu errichten. Derselbe wird, so wie der, ihn ersetzende, Stellvertreter, vom Conseil der Univ. aus der Zahl der ordentlichen Professoren auf vier Jahre gewählt und vom Minister der Volksaufklärung bestätigt, genießt ein Zulage-Gehalt von 400 R. S. jährlich und entscheidet in allen Sachen, wenn die Strafe sich auf Verweis oder auf Carcerhaft von 5 Tagen beschränkt, summarisch und inappellabel; die bedeutenderen Sachen gehören vor das Univ.-Gericht. — Ferner haben Se. Majestät der Herr und Kaiser an demselben Tage auf Beschluß der Ober-Schul-Direction Allerhöchst zu genehmigen geruht, das Gehalt der etatmäßigen (Privat-) Docenten der Dorpatschen Universität auf 500 Rbl. S. und das des Executors und Oberpedells dieser Universität auf je 450 R. S. jährlich zu erhöhen.

In der vorigen Nummer dieses Blatts ist die durch ein Satz-Versehen unter Univ.- und Schulchronik beim Rigaschen Schul-Directorate aufgeführte, den bereits wieder entlassenen Lehrer Dihrik betreffende Notiz, wie selbstverständlich, zum Dorpatschen Schul-Directorate zu stellen.

IV. Literärisches.

„Felliner Blätter" ꝛc. (Schluß.)

Die Herausgeber haben sich also bei uns zusammen gefunden. Beide sind Söhne des Lehrerstandes, mit dessen eigenthümlicher Aufgabe wohl vertraut und in die Sphäre der Volksbildung durch eigene Anschauung versetzt; beide haben durch höhere wissenschaftliche Bildung sich die Vorzüge eines weiteren Gesichtskreises angeeignet. Die Livischen Sprach-Idiome und das Getöse des Rheinfalls durchkreuzen ihre Wege. Das „confessionelle Lutherthum" und die „Reformirte Schweiz" verschwistern sich in ihrem Unternehmen; der letzte Grund ihrer gegenseitigen Anziehungskraft ist die Basis gemeinsamer Erlebnisse; sie sind sich eben nur als gegebene Größen gegenübergetreten; ein Uebergewicht macht sich gleichwohl auf der Seite des eingeborenen Herausgebers Dsirne geltend. Beide, zum Zwecke der zwanglosen Harmonie verbundenen, Geister sind „eines Jahres Kinder"; doch hat der Livländer einen Vorsprung voraus, indem er im Blüthenmonat an den Ufern eines der, in die Ostsee sich ergießenden, Livländischen Flüsse geboren ist, während der Sohn des Südens im tiefen Spätherbst an dem Ausgangspunkte der nordöstlichen Schweiz den Blick zuerst nach unserer Gegend gewandt hat.

Wenden wir uns nun zu den Erstlingen dieser verbundenen Jahreszeiten, so weht uns der Gruß an den Livl. Ordensmeister Fürstenberg als dreihundertjähriges Erinnerungs-Symbol heimathlich an. Nachdem Seibertz uns so eben mit einer schätzenswerthen Monographie beschenkt hat*), deren

Hauptverdienst darin besteht, den genuinen Zusammenhang des alten Ordensstaates und seiner Träger mit dem ganzen Geiste des Germanischen Mittelalters und den Erscheinungen desselben auf dem Gesammtgebiete der Deutschen Territorien nachgewiesen zu haben, will es uns bedünken, als wenn die Fellinschen Blätter auch dem Herrmeister und seinem Andenken nicht schüchtern zu begegnen brauchen, sondern bereits einen Anspruch darauf besitzen, seinen Manen gewidmet zu werden. Es wäre also diese Widmung, selbst ganz abgesehen von ihrem poetischen Werthe, zu statuiren, wenn auch die Herausgeber keinen andern Zweck damit verbunden hätten, als ein specifisch Fellinsches Erinnerungsblatt vom Baum der Livl. Geschichte zu brechen. Caupo, der Livenfürst und die Kämpfe seiner Tage — ein Bild aus der vaterl. Vorzeit — versetzt uns im Geiste der Erinnerung in die älteste Periode unserer geschriebenen Landes-Geschichte und erfüllt den, im unbegreiflicher Weise von dem Herausgeber und Verfasser Fr. Dsirne allein unterschriebenen Vorworte (während der Mitherausgeber doch auf dem Titel und sonst noch genannt ist), ausgesprochenen Wunsch, zur Kenntniß des so lieben Landes und seiner Geschichte ein Weniges beizutragen. Woher Herr Dsirne seine Darstellung abzuleiten für gut befunden hat, welche Quellen ihm zur Benutzung vorgelegen haben, darüber ist der kundige Geschichtsforscher nicht im Zweifel; das Publicum, welches Unterhaltungs-Lectüre liebt, wird mit dem Style und der Ausführung zufrieden sein; daß Herr Dsirne auch den ernsteren Gelehrten, den Schooßsöhnen der historischen Muse, gerecht zu werden versteht, hat er in seiner Abhandlung zur vaterländischen Reformations-Geschichte, deren I. Abschnitt so eben in dem 2. Heft der „Dorpater Zeitschrift für Theologie und Kirche" erscheint, sattsam bewiesen. Wir wünschen also seiner fortgesetzten populairen Darstellung außerdem guten Erfolg. „Treiden", von Fr. Dsirne, ist ein ächtes Bruderlied für Livlands Söhne, und kann gewiß neben die besten Erzeugnisse der vaterländischen Muse gestellt worden. Es ist überhaupt ein glücklicher Versuch, an die Naturschönheiten der Livländischen Schweiz, an die Erinnerungen der stürmischen Vorzeit und die Betrachtungen ihrer Trümmer den Gedanken zu knüpfen, eine geistige Wieder-Belebung der geschwundenen Jahrhunderte sei nur auf dem Boden vaterländisch-patriotischen Bewußtseins möglich.

Aus der livl. Schweiz kommen wir gewissermaßen in die natürliche durch Herrn J. Meyers Aufsatz über die Bestattungs-Gebräuche der alten Letten und den aus ihnen sich ergebenden Glauben an eine Fortdauer der Seele nach dem Tode. Es kann nicht geleugnet werden, daß die Vergleichung der Lettischen Volksgebräuche mit den im Norden weniger bekannten Ueberlieferungen Deutscher Stämme und die Auffassung des Funeral-Cultus aus einem höheren Gesichtskreise, als dem localen, und von einem allgemeineren Standpunkte, als dem kirchlichen oder gar confessionellen, uns noch zu manchen Consequenzen und Zweifeln führen wird. Doch ist der Gegenstand an und für sich ein der Cultur-Geschichte aller Völker, den Religionen aller Entwickelungs-Stufen und dem geistigen Processe aller Philosophie, aller Geschichte und aller Sitten-Lehre gleich nahe liegender, daher wir uns hier bloß darauf beschränken wollen, unsere Freude darüber auszudrücken, daß Hr. M. es verstanden hat, dem Gegenstande eine interessante Seite abzugewinnen und sich im Laufe eines halben Jahres mit unserer inländischen hist. Lit. bekannt zu machen.*)

Wie die Abdachung vom Hügellande zum Thalesgrunde, so bildet „das Mädchen von Hochrosen" in diesem Hefte den Inbegriff der letzten Verflachung des Stoffes. Es ist nach den gelungenen Bearbeitungen localer Sagen und historischer Scenen ein etwas gewagtes Unternehmen, durch Aufwärmung von Ritter-Romanen und etwas phantastischen Novellen das In-

*) Wilhelm von Fürstenberg, Herrmeister des Deutschen Ordens in Livland. Von Joh. Suibert Seibertz (Kreisgerichtsrath zu Arnsberg, Mitgl. der Alg. Gesellschaft ꝛc.) Aus der Zeitschrift für vaterl. Geschichte und Alterthumskunde, XIX. Bd., besonders abgedruckt. Münster (Fr. Regensberg) 1858. 82 S. 8. — Bei sehr fleißiger Benutzung unserer Livl. Geschichts-Quellen und inl. Lit. ist dem Verf. nur noch der, fast gleichzeitig erschienene, Aufsatz von Ed. Pabst „Zur Geschichte des Meisters Wilhelm von Fürstenberg" im Inl. 1858 Nr. 31 unbekannt geblieben.

*) Noch zu vergl. der Art. Lettische Beerdigungsgebräuche von C. Rußwurm, im Inlande 1855 Nr. 20—22.

teresse der Leser, sei es für locale Sagen aus Mojahn, oder, für Familien-Traditionen wach zu rufen, die selbst bei gefälliger Darstellung eines gefärbteren Hintergrundes bedürfen, um durch die bloße Erblassung des Hauptheldes und den Wassertod der irren Dulderin im Hochrosenschen See zu fesseln. Uebrigens liest sich die, wenn überhaupt begründete, kaum denkbare und selbst in der Geschichte des Rosenschen Hauses wol hoffentlich nie zu belegende, Erzählung ganz angenehm und manche Leserin wird der gefühlvollen Liebe-Scene heiße Thränen opfern. Wir erinnern übrigens bei dieser Gelegenheit an die, für Carl XII. schwärmende, Margaretha von Rosen. Eine Erzählung von C. v. Wachsmann, in der Penelope, Taschenbuch für das Jahr 1830, herausgegeben von Theodor Hell, XIX. Jahrgang mit Kupfern, S. 128—248, in welche Erzählung der Nordische Krieg, das Haus Rosen in Schweden, Swedenborg u. s. w. sehr gut verflochten sind. Der Preis von nur 60 K. Silb. für das, bei gutem Papier sauber gedruckte, Heft ist wol billig zu nennen. Philalethes.

Bibliographischer Bericht.

In den Ostseeprovinzen sind während des zweiten Halbjahres 1858 die nachfolgenden Schriften, Gelegenheitsblätter, Musikalien, Ansichten ꝛc. censirt worden:

Mittheilungen aus dem Gebiete der Geschichte Liv-, Ehst- und Kurlands, herausgg. von der Gesellsch. für Geschichte und Alterthumskunde der Russ. Ostseeprovinzen. Neunten Bdes 1. Heft. Riga, gedr. bei Häcker, 144 S. 8. Inhalt: I. Abhandlungen. 1) Dietrich, Bischof v. Wirland, von C. F. Mooyer in Minden, S. 3—42. 2) Die Uebergabe Narwas im Mai 1558, nach Wulf Singehoff, mit Anmerkungen und einem Vorworte von K. H. v. Busse, S. 42—63. 3) Ueber einige Ereignisse aus der Regierungszeit Mindowgs von Litthauen, von E. Bonnell (erste Abth.) S. 63—70. 4) Das freundschaftliche Verhältniß zwischen dem Deutschmeister zu Mergentheim und den Livl. Ordensobern zur Zeit der Reformation, von demselben, S. 71—81. II. Miscellen. 1) Livonica im Stadtarchive zu Danzig, mitgetheilt von Dr. E. Strehlke, S. 85—89; 2) Zwei Urkunden aus einem alten Rig. Stadtbuche, mitgeth. von Dr. C. E. Napiersky. 3) Zur Geschichte der Freibauern in Kurland, mitgeth. von demf., S. 99—104. 4) Drei Briefe von 1563 an König Sigismund August von Polen, mitgeth. vom Grafen Adam Plater, S. 105—114. 5) Schreiben Herzogs Friedrich von Kurland über die Schlacht bei Kirchholm am 17. Septbr. 1605, mitgetheilt von Baron Julius von Bohlen, S. 114—118. 6) Curriculum vitae Adriani Verginii, Pastoris in Odenpee, descriptum Dorpati anno 1706, 9. Apr., aus Gadebuschschen Papieren, S. 118—125. Nachtrag zum Aufsatze über Dietrich, Bischof von Wirland, S. 126—128. III. Geschichte der Gesellschaft. 1) Zur Geschichte der Gesellschaft vom 6. Dec. 1855 bis 5. Dec. 1856, vom Secr. H. Schütze, S. 131—138; 2) Zur Geschichte derselben, vom 6. Decbr. 1856 bis 5. Dec. 1857, von demselben, S. 138—144. (Wir werden sobald als möglich eine vollständige Anzeige dieses neu erschienenen Heftes in den Spalten unserer Wochenschrift bringen.)

Geschichte der Stadt Narwa, verfaßt von dem Narwaschen Bürger Heinrich Hansen. Dorpat, Druck von H. Laakmann, XII und 396 S. 8.

Liv-, Esth- und Kurländisches Urkundenbuch nebst Regesten, IV. Bdes. 5—8 Heft. Reval, bei Kluge & Ströhm in Commission, Dorpat, gedr. bei Laakmann. Der nunmehr geschlossene IV. Bd. enthält IV. S. Titel und Vorrede, 119 S. Reg. 880 S. Urkunden und S. 881—948 Register.

Geschichte der, dem Russischen Kaiserthum einverleibten, Deutschen Ostseeprovinzen bis zur Zeit ihrer Vereinigung mit demselben, von Dr. Alexander v. Richter. Theil II. Die Ostseelande als Provinzen fremder Reiche, 1562—1721. I. Bd. Geschichte Liv- und Esthlands während der Vereinigung des erstern mit Polen, 1562—1629, mit einem Plane von Riga

IV und 317 S. 8. II. Bd. Geschichte Liv- und Esthlands unter schwedischer Herrschaft, 1629—1721, IV und 365 S. 8., nebst einer angehängten Tabelle über die Polnischen, Dänischen, Schwedischen Regenten und Ober-Beamten Liv- und Esthlands und der Insel Oesel, 1562—1710. III. Bd. Kurland unter den Herzögen, 1562—1795; 2 unp. Bll. Titel und Inhalts-Anzeige und 249 S. 8.

Abriß einer geographischen und genealogischen Geschichte sämmtlicher Staaten alter und neuer Zeit. Ein Hülfsbuch beim Gebrauche historischer Werke. IX und 237 S. 8. Gedr. bei Steinmüller in Düben. Reval, bei Franz Kluge. (Unter der Vorrede nennt sich der Verf. Pastor Ed. Ahrens.)

Ottonis Zeyssii de ritu Romano disputatio. Revaliae MDCCCLVIII, VI unnd 25 S. 4. Reval, bei Kelchen. Gratulationsschrift der, in Liv-, Est- und Kurland weilenden, ehemaligen Jenenser zur 300j. Jubelfeier der Universität Jena (angezeigt v. O. Kienitz im Inlande 1858 Nr. 31.*)

(Schluß folgt.)

Anmerkung.

*) Wir benutzen diese Gelegenheit, um den Lesern des Inlands noch einige nachträgliche Bemerkungen über die Jubelfeier in Jena mitzutheilen. Dahin Bezügliches befindet sich bereits im vorigj. Inlande S. 284 (s. S. 117 Nr. 7), S. 447, S. 606 im Sitzungs-Berichte der gel. Estn. Ges. vom 5. Septbr. Ueber die drei Jubeltage in Jena selbst und die, daselbst auch in der Erinnerung an die ehemalige Bedeutung der Universität für Liv-, Est- und Kurland begangenen, Stunden der Herzens-Sympathie zu vergl. Rig. Stadtbl. 1858 Nr. 33 v. 14. Aug., Rig. Zeitg. Nr. 192—196 vom 21. bis zum 26. Aug. 1858: Feuilleton. Die Namen der Theilnehmer bei der Jubel-Begrüßung von Seiten unserer Provinzen sind namentlich: Caspar Johann Grewingk, em. Syndicus der Stadt Fellin, stud. zu Jena 1797; Carl Heinr. Elster, em. Lehrer der Ritter- und Domschule zu Reval, stud. daselbst 1802—1804 (gest. unmittelbar nach der Jubelfeier auf dem Gute Torri bei Weißenstein den 8. September v. J., s. Inl. S. 624); Ludwig Kühn, Collegienrath, Oberl. der hist. Wissensch. am Gymnasio zu Riga, 1813—1817; Carl Christian Ulmann, Dr., Bischof der Evangelisch-Lutherischen Kirche, Vicepräsident des General-Consistoriums zu St. Petersburg, 1815—1816. (Zu vergl. Gesch. des Jenaischen Studentenlebens von der Gründung der Universität bis zur Gegenwart (1548—1858.) Eine Festgabe zum 300j. Jubiläum der Univ. Jena von Dr. Richard Keil und Dr. Robert Keil. Leipzig, F. A. Brockhaus, 1858, 662 S. 8., besonders S. 374.) Carl Christian Friedrich Rein, aus Gotha, Dr., General-Superintendent von Estland, Vicepräsident des Evang.-Luth. Consistoriums, Domprediger zu Reval und Director des Dom-Waisenhauses, 1816—1819; Albert Woldemar Hollander, Dr., Director der Erziehungs-Anstalt zu Birkenruh in Livland, 1816—1818; Johann Fried. Katterfeld, Dr., Past. zu Neuhausen in Kurland, 1816—1819; Herm. Ehrenfest Katterfeld, Dr., Prediger zu Durben in Kurland, 1818—1820; Gustav August Eyold, aus Altenburg, Lehrer an der Erziehungs-Anstalt zu Fellin, 1827—1830; (Georg) Karl (Ludwig Gottlieb) Frommann, Prediger der Evangelisch-Lutherischen St. Petri-Gemeinde in St. Petersburg, 1829—1832 (geb. zu Lauter im Coburgischen den 9. April 1809, stud. zu Jena, Bonn, Berlin 1828—1832, seit 1833 Privatdocent, seit 1837 außerordentlicher Professor der Theologie zu Jena, folgte 1830 den Rufe nach St. Petersburg; über ihn zu vergl. „Lebensskizzen der Professoren der Universität Jena seit 1558—1858". Eine Festgabe zur dreihundertj. Säcularfeier der Univ. am 15., 16. und 17. August 1858 von Dr. Johannes Günther, Jena, 1858, 294 S. gr. 8. S. 40.); Otto Zeyß, aus Gotha, Dr., Oberl. der Lat. Sprache an der Ritter- und Domschule zu Reval, 1829—1832; Carl Herweg, aus Braunschweig, wissensch. Lehrer an der Domschule zu Riga, 1831—1833; Otto Baron v. Stackelberg, Erbherr von Putkas auf der Insel Dagden, 1832—1834; Carl v. Hueck, Erbherr von Munnalas in Estland, 1832—1834; August v. Mohrenschildt, Erbherr von Nurms, 1833—1834; Casimir Lemmerich, Dr., Oberlehrer der Gesch. und Geogr. an der St. Petri-Schule zu St. Petersburg, 1834—1835, Eduard Pabst, aus Bremen, Oberlehrer der Griechischen Sprache an der Ritter- und Domschule zu Reval, 1834—1836, Georg Leopold Gahlnbäck, Estl. Gouvts.-Schulen-Director, Dr. Jenensis 1834; Theodor von Mohrenschildt, Estl. Kreis-Adels-Conents-Deputirter, Erbherr v. Pachel in Süd-Harrien, stud. zu Jena 1839—1843, Christoph v. Brevern, Erbherr von Waoküll, 1840—1842, Heinrich Katterfeldt, Dr. med., Tit.-Rath, Arzt zu Schleck in Kurland, 1840—1844; Justus Riesenkampff, aus Reval, Guts-Administrator von Neu-Isenhof, 1841—1843; August Hagen, Guts-Verwalter von Kegel, 1844—1845; Christian August Berkholz, Oberpastor zu St. Jacob in Riga, Assessor des Livl. Consistoriums, Dr. Jenensis 1844, August Wilhelm Buchholtz, Vorsteher einer Privat-Erziehungs-Anstalt für Knaben in Riga, Dr. Jenensis 1844; Hermann v. Rosenthal, Erbherr von Herküll, 1847—1848; John Girard, Erbbesitzer von

Kunda, 1848—1849. In ihrer Aller Namen überreichte Pastor Carl Frommann am ersten Festtage die Zeyßsche Jubelschrift nebst der Widmung bei einigen begleitenden Worten.

Es liegt nahe, an dieses Namensverzeichniß die Liste derjenigen unserer Landsleute zu knüpfen, welchen es vergönnt war, an dem Jubelfeste in Jena theilzunehmen. Wir folgen bei der Zusammenstellung den in Jena beim Feste selbst erschienenen, Erinnerungs-Blättern von Dr. Johannes Günther, 10 Nrn. in 76 Bl. 4., enthaltend viele Tausende von Namen. Außer den, durch frühere Lebensstellung und zum Theil hier in Dorpat gemachte Studien uns Angehörigen, als den Professoren: Osann aus Würzburg, Hermann aus Marburg, Viet. Carus aus Leipzig, Otto, jetzt in Jena, dem Oberbibliothekar Preller aus Weimar, ja einem, bei der Jubelfeier zum Ehrendoctor promovirten, mehr als 80jährigen Greise, dem Professor Carl August Neumann aus Prag, der seine Betrachtungen der chemischen Elemente, ihrer Qualitäten, Aequivalente und Verbindungen — den Manen seiner berühmten Lehrer in Jena gewidmet, Prag 1858, 51 S. 8. — auf den Festaltar niedergelegte und sich dessen rühmte, vor Scherer zur Professur der Chemie für Dorpat designirt gewesen zu sein, — waren aus unseren Provinzen anwesend: Aler. v. Baer, Gutsbes. aus Estland, Dr. Th. Beise, Univ.-Synd. aus Dorpat, W. Bergener, Gymnasial-Lehrer aus Riga, Cand. theol. Rud. Bergmann aus Riga, Nicolaus von den Brincken, Stud. jur. in Jena, aus Pedwahlen in Curland, Dr. med. Michel Etienne v. Butmerincq, General-Major vom Forstcorps, Mitgl. des gel. Comités des Domainen-Ministeriums, von Dresden, Alexander v. Harder, aus St. Petersburg, Cand. min. der Dorpatschen Universität, seit längerer Zeit auf Reisen, Dr. Albert Hollander, Vorsteher der Privat-Erziehungs-Anstalt zu Birkenruh bei Wenden, Eduard Hollander, Stud. med. aus Leipzig, Dr. Joh. Friedr. Katterfeld, Pastor zu Neuhausen und Dr. Hermann Ehrenf Katterfeld, Pastor zu Durben in Curl., Moritz v. Kauzmann, Pastor zu Odenpäh in Livl., Stud. Kniep aus Tauroggen, in Birkenruh erzogen, Cand. der Oekonomie, Hermann v. Köhler aus Dorpat, der Begleiter Petzholdt's auf dessen Russ. Reise, Ludw. Friedr. Leonh. Kühn, aus Jena, Oberlehrer der Geschichte am Gymnasio zu Riga, Stud. Lembcke, aus Reval gebürtig, Paul Heinr. Arnold Moritz, Director des magnetischen und mineralogischen Observatoriums in Tiflis, Ueberbringer einer literärischen Festgabe, Oscar Pölchau, früher Stud. chem. in Dorpat, jetzt Polytechniker, Mag. Friedr. Schmidt, Privatdocent und Director-Gehülfe des botanischen Gartens in Dorpat, damals aus Gotland herübergekommen, jetzt auf der Reise nach dem Amur begriffen, Dr. med. Aler. Schmidt aus Mohn, Joh. Heinr. Eugen Schmidt, Cand. der Phil., früher Gerichtsvoigt in Arensburg, in Dorpat Bearbeiter einer auf Kosten der Univ. erschienenen, mit der gold. Med. gekrönten, Preisarbeit: Kritische Betr. der Russ. Gramm. v. Gretsch und Wostokow in Bezug auf die Verba und Versuch zur einfacheren Anordnung dieses Gegenstandes, 1842 gedr. unter dem Titel: Kritische Betrachtung der in Bezug auf die russischen Verba herrschenden grammatischen Systeme u. Versuch zur einfacheren Anordnung desselben Gegenstandes. Dorpat, 1844, 81 S. 8., Phil. Besl. in Jena. Rud. Schmidt, Pianist (die vierte der Ostseeprovinzen, Oesel, bildeten in dem großartigen, aus je vier Theilnehmern, in einer Reihe, bestehenden Jenaschen Festzuge ein besonderes Kettenglied). Maximilian von Schultz aus Kokkora in Livland, Stud. oec. auf der Univ. und der damit verbundenen landw. Lehr-Anstalt Zwätzen bei Jena, Dr. Robert Tunder aus St. Petersburg, Wilhelm Friedrich Walter, Pastor aus Cremon in Livland, David Wasem, Vorsteher der Privat-Erziehungs-Anstalt für verwahrloste Kinder auf Pleskodahl zu Riga.

Wie indessen das hier gelieferte Verzeichniß keineswegs auf Vollständigkeit Anspruch machen darf, indem bei dem wogenden Gedränge der Tausende und bei dem massenhaften Aufbruche Vieler auch schon nach dem ersten Festtage, die Uebersicht und Aufzählung der Obdachlosen, der durch Unpäßlichkeit bald in Weimar Zurückgehaltenen, bald in dem, mit Mühe und Anstrengung kaum erreichten, Jena wieder unsichtbar Gewordenen und der aus liebgewonnenen einzelnen Festlocalen nicht mehr in die Allgemeinheit Zurücktretenden, schwer ausführbar wurde, — so hat auch leider das Verzeichniß der zur Jubel-Widmung vereinigten Landsleute wesentliche Lücken aufzuweisen. Hatte selbst der in Jena von seinem Cötus (1801—1803) allein anwesende Amtsrath O. F. Natory aus Neu-Strelitz bereits durch die Rig. Ztg. (1858 Nr. 144) dazu aufgefordert, es möchten die Commilitonen seiner Zeit ihm schon vor dem Feste Meldung über ihre Lebensstellung und eventuelle Anwesenheit in Jena geben, welche Aufforderung aber gänzlich unbeantwortet geblieben war, so daß er wehmüthig an der alten Freundschaft zu zweifeln und verzweifeln anfing! Bornwasser, ehemals Prediger in Werro, der damals noch lebende Propst Kühn in Eckau, Hugenberger, em. Prediger von Erwahlen, jetzt in Mitau, Kupffer, Pastor in Irben, sämmtlich ehemalige Jenenser, waren auch schon in diesen Blättern als Uebergangene namhaft gemacht. Consistorialrath Dr. Schön († in Durben), Past. Rosenberger (em.) in Ringen, Past. Pernitz († in Rönnen, hatten auch noch am Ende des vorigen und zu Anfange dieses Jahrhunderts in Jena studirt. Sie standen ein halbes Jahrhundert im Amte.) Prof. Dr. Brauell in Dorpat, aus Jena gebürtig, Consistorialrath und Conf.-Ass. Conradi zu Mitau in Kurland, Pastor Julius

Grot zu Appriken in Kurland, Aug. Fabricus, Dr. jur., in St. Petersburg, aus Dorpat gebürtig, und viele Andere hätten wol noch füglich als ehemalige Jenenser aufgeführt werden können. Wäre man aber beflissen gewesen, die Zahl der in Jena promovirten Doctoren (von denen sich nur die Herren s. t. Gahlnbäck, Berthol z und Buchholz dem Unternehmen angeschlossen haben) zu vergrößern, so wäre die Seitenzahl des Namensverzeichnisses bedeutend verlängert worden!

Bei dem geheimen Hofrath Dr. Friedr. Gottl. Schulze, Prof. der Staats- und Cameral-Wissenschaften, so wie Director der landw. Lehr-Anstalt zu Zwätzen, fanden wir ein kostbares Silber-Geschirr, welches ihm vor Kurzem von seinen Zuhörern, unseren, unter ihm gebildeten, Landsleuten verehrt worden war. Wir begegneten vorzugsweise Namen aus den Familien des Estl. Adels in der eingravirten Liste derselben. Außer der, von ihm selbst herrührenden, größeren Berichterstattung über sein Institut zum Jubelfeste ist noch zu vergleichen: Erster Bericht über das landwirthschaftl. Vereinsleben im zweiten Verwaltungsbezirke des Großherzogthums Sachsen-Weimar-Eisenach, herausgeg. von dem Vorstande des landwirthschaftl. Vereins zu Zwätzen, Jena, 1858, 144 S. 8. (In diesem, von dem Universitäts-Rentamtmann Lange herausgegebenen Berichte befindet sich S. 110—142 auch eine vollständige Beschreibung des, in lieblicher Gegend bei Jena belegenen, Dorfes Zwätzen von Hermann Huschke, früherem Mitglied des landwirthschaftlichen Instituts in Jena. Mehreren unserer Landsleute wird dieser Bericht sehr willkommen sein. Der Verf. ist übrigens nicht zu verwechseln mit dem wenige Wochen vor der Jubelfeier verst. Prof. der Anatomie, Geh. Hofr. Dr. Emil Huschke. Auch auf dem Jenaschen Kirchhofe fanden wir manchen an die Namen unserer Heimath erinnernden Namen (Joh. Immanuel Neander aus Kurl., gest. 1784 (Inl. 1858 S. 504), Johann v. Jannau aus Riga, gest. 1802, Ludwig Kierulff aus Dorpat, gest. 1852 (Inl. 1852 S. 680.) u. v. andere.

Schließen wir hieran noch den Text der Lateinischen Adresse, welche, von Prof. Merck lin verfaßt, der Hochschule Jena übersandt wurde und ein anderes Wort der Begrüßung, das in den Tagen des Festes selbst von einem der Anwesenden improvisirt werden konnte.

Die Beglückwünschung Dorpats lautete:

Almae Universitatis Litterarum Jenensis Rectori Magnifico et Senatui Illustri Universitatis Litterarum Dorpatensis Rector et Senatus S. P. D.

Litteras Vestras, per quas ad concelebranda solemnia saecularia tertia Universitatis Vestrae honorifice nos vocastis, quam promto pioque animo acceperimus non opus est ut fide interposita asseveremus. Vinculi enim illius mutui, quo omnes Musarum sedes omnesque bonarum litterarum atque artium cultores consociantur, nos admoneri sufficiebat, ut in felicitatis Vestrae atque gaudii communionem venire ultro cuperemus. Quo magis dolendum est, quod regionum longinquitate prohibemur, tridui quod Vobis instat auspicatissimi supplicationi interesse, unde consentaneum fuit, animi saltem nostri memoria testationem his litteris Vobiscum communicare. Summa igitur nos quoque laetitia perfusos esse scitote, quod Universitati Vestrae inclutae tria saecula feliciter exacta gratulari nobis contigit, grande pro mortalium condicione spatium, quo Vestrum doctrinae atque humanitatis seminarium ab exiguis profectum initiis Divino numine et auxilio, Principum Vestrorum Augustissimorum liberalitate, ma, jorum Vestrorum atque Vestris studiis indefessis ad laetissimumquo jam diu insignis est. Ilorem succrevit. Sed per tria saecula omnes fortunae vicissitudines quo felicius Vestra litterarum universitas superavit, eo impensius auxilium Divinum implorare fas est, ut etiam in posterum rebus Vestris faveat et prospiciat. Proinde accipite, quae ex animi sententia pro salute Vestra vota sincera persolvimus. Deus omnipotens faxit, ut ab Universitate Vestra ea omnia procul absint, quae litterarum artiumque liberaliter colendarum studium cohibere et corrumpere possint, Vobisque duit quaecunque Veritatem, humanitatem, doctrinam alunt atque augent. Fortunae prosperitatem atque studiorum ubertatem, qua nunc gaudetis, eandem constantem in omne aevum experiamini! Valete atque Universitati nostrae favere pergite. Dabamus Dorpati Livonorum d. 30. m. Junii Anno MDCCCLVIII.

(Nr. 245.) Rector Dr. Fr. Bidder.
C. de Forestier, Secretarius.

Der Eindruck, den die ganze Umgegend u. das festlich geschmückte Jena auf uns Alle machten, die von Weimar oder Apolda aus in der Nacht vor dem Anbruch des Festes in höchst abenteuerlicher Equipage unseren Einzug hielten, da alles Fuhrwerk vergriffen, alle Extra-Post-Verbindung aufgelöst war, — läßt sich mit Worten nicht schildern. — Schreiber dieses, am Sonntage vorher in Paris ein Zeuge der großartigen Vorbereitungen zu dem, gleichzeitig mit dem Jenaschen Jubelfeste veranzenen, Napoleons-Tage, auf der Eisenbahn mit den beiden Reisenden, Hase, dem Ehrengaste der Deutschen aus Paris, durch seinen, in Dresden verstorbenen, einst auch Curland angehörigen, Bruder Heinrich Hase uns geistig verbunden, und Moritz, unserem, über Frankreich kommenden, Kaukasischen Landsmann zusammengetroffen, hätte gleich ihnen nicht geglaubt, daß die Berge, auf denen Napoleon I. einst siegreich kämpfte, in dieser Nacht von solchem

(Hierzu eine Beilage.)

Freudenfeuer erglänzen würden. Ueberall die reinste ungeheuchelte Theilnahme an dem großen, für Deutschland bedeutungsvollen, Tage, festliches Geläute der Sonntags-Glocken in allen Dörfern Thüringens, die Landleute hochzeitlich geschmückt, wo man hinsah — Blumen, Kränze, Laubgewinde, überall das Gepräge heimathlichen Bewußtseins. Als nun die Deputirten der Residenz, Akademiker Fritsche u. Fürst Odojewski, ihre Aufgabe erfüllt, die wissenschaftlichen Ehrengeschenke auf den Festaltar niedergelegt hatten und sich die officielle Feier in mehr gemüthliche Formen zu lösen anfing, da wurde am Schlusse der Festtafel des zweiten Tages, nachdem Hase aus Paris zuletzt der ganzen Fest-Versammlung ein Hoch! gebracht, in Folge einer Aufforderung des Prorectors Luden von einem der anwesenden Landsleute noch folgendes Wort gesprochen: „Es ist gestern an geweihter Stätte (von dem Geh. Kirchenrath Schwarz in der unmittelbar nach dem Schlusse des Gottesdienstes in Tausenden von Exempl. gedruckt vertheilten Jubelpredigt) „hervorgehoben worden, daß zu dem Jubelfeste Mitfeiernde, „nicht bloß aus allen Theilen Deutschlands, sondern auch aus den „Granzmarken der stammverwandten Länder erschienen sind. Ich „komme aus den Deutschen Ostseeprovinzen Rußlands, „welche sich unter dem gesegneten Scepter Alexanders II. dessen „bewußt sind, in steter geistiger Gemeinschaft mit dem Mutterlande „zu verbleiben, wie unser Herrscherhaus in naher verwandtschaftlicher Beziehung zu dem Regenten-Stamme der Lande Sachsen-„Weimar-Eisenach steht. Nicht nur haben die, in Liv-, Est- und Kurland befindlichen, ehemaligen Jenenser sich bei Uebersendung eines „Jubel-Programms zu einer gemeinschaftlichen Beglückwunschung vereinigt, es ist der gestrige Tag auch in Reval festlich begangen worden, und die Universität Dorpat hat ihre feierlichen Jubel-Wünsche „in einer Fest-Adresse übersandt. Lassen Sie uns daher ein 300jähriges Band erneuern, indem wir uns gegenseitig zurufen: Es lebe „die alte Bildungsstätte auch der entferntesten Provinzen!" (Vgl. Weimarsche Zeitg. v. 20. Aug.). Bekanntlich war Jena im Laufe des vorigen Jahrhunderts der Hauptsitz des akademischen Verbandes der Ostseeländer mit Deutschland. Die Liv-, Est- u. Kurländer haben dort nicht nur besondere Verbindungen gestiftet, auch noch fortwährend in den ersten Jahrzehenden dieses Jahrhunderts den Impuls zu vielen neuen Gestaltungen des akademischen Lebens gegeben; es sind selbst die Haupt-Epochen des dortigen Burschenthums, z. B. der Auszug von 1792, bei welchem der Estländer Heinrich Dahl die Hauptrolle spielt, und sehr viele, noch lebende Personen betreffende, Zeit-Ereignisse, ganz eigentlich aus der Mitte unserer Landsleute hervorgegangen. Der Zufall oder vielmehr eine günstige Constellation führte den Schreiber dieser Zeilen bei seiner Jenaschen Mitfeier in eine Wohnung zur ebenen Erde des, von dem oberen Stockwerke herab mit der riesigen Fahne Potens beschatteten, Hauses, des einzigen, unter allen reichbeflaggten und bewimpelten Häusern, welches gerade dieses Emblem trug, indem zwei dort studirende Gebr. Huba aus Warschau vor ihrem unmittelbar nach dem Jubelfeste erfolgten Aufbruche nach Paris den Scheidegruß für sich und ihre Landsleute durch die reiche Stickerei des Polnischen Reichswappens auszudrücken veranlaßt waren; der Wirth, sorglam bemüht, die verschiedenen Nationalitäten seiner Einwohner in nähere Berührung mit einander zu bringen, machte den, in der Parterre-Wohnung einquartierten, „Russen" auch auf den Bewohner des dritten Stocks aufmerksam, in welchem Schreiber dieses zu seiner Ueberraschung den, bei allen Festzügen hervorragenden, mit dem eisernen Kreuze geschmückten und von Jung und Alt stets militairisch salutirten, Veteranen, Prediger Horn aus Mecklenburg (zu vergl. Gebr. Keil S. 375) wiedererkannte. Der rüstige Greis hatte ein so jugendlich-frisches und lebendiges Interesse für die Männer seiner Zeit, für die Erinnerungen an die Vergangenheit vor 40 und 50 Jahren, daß es den Liviänder fast doppelt schmerzlich berührte, als er gefragt wurde, ob Ullmann noch Prediger in Cremon sei. Wie überrascht, wie freudig gerührt wurde der Greis, als er die näheren Schicksale des Jugendfreundes erfuhr, und wie glücklich schätzte sich der Ueberbringer, die, in der Abschiedsstunde rasch mit der Bleifeder hingeworfenen, Worte der jugendfrischen Erinnerung als ein kleines Fest-Angebinde des letzten Augenblicks an den Gefeierten in die Heimath nehmen zu können!

Es mußte sich uns natürlich sehr nahe legen, zu den „Gedenktafeln", deren Nachweisung uns in alle Perioden der Jenaschen Lehrthätigkeit versetzte, während des Geh. Kirchenraths Schwarz Denkschrift „Das erste Jahrzehend" der Univ. Jena, (145 S. 8.) und die Vorgeschichte gab, die parallel mit dem gedruckten Texte fortlaufenden „Haus-Signaturen" zu verfolgen. Weilte das Auge an den Stätten des Andenkens der Heroen Deutscher Literatur und Wissenschaft, an den Namen eines Hufeland, Blumenbach, Oken, gab es hie und da auch unbekanntere Größen, deren Erinnerung aus dem Meere der Vergessenheit auftauchte, so freute man sich unwillkührlich durch die Wahrzeichen Loder, Bojanus, Trinius an drei Hauptstätten Deutscher Wissenschaftlichkeit in Rußland erinnert zu werden. Für Riga hätten auch noch die Namen Truhart (Stadtphysikus, aus Jena), Huhn (Dr. med., lebte auch in Jena) aus der Vergangenheit Bedeutung gehabt, so wie für Dorpat Göbel (früher in Jena), Hermann (jetzt in Marburg), Preller (jetzt in Weimar), Stickell (hieher gewählt, noch zu zahlen wären.

Sehr wünschenswerth wäre nach dem Beispiele Ungarns (Jena Hungarica sive memoria Hungarorum a tribus proximis saeculis academiae Jenensi adscriptorum. Auctore A. Ludovico Haan, olim academiae ejusdem cive nunc apud Békés-Csabenses v. D. Ministro. Gyulae 1858. 180 S. 8. — bei feierlicher Ansprache von Moritz Kolbenheuer übergeben) eine literair-historisch-bibliographische Uebersicht des Literaten- und Schriftsteller-Complexes der Ostseeprovinzen aus den 3 letzten Jahrhunderten gewesen, so weit Jena der Heerd ihrer Bildung ist. Stand doch der ehem. Dorpatsche Rector Martin Bertleff (s. Inl. 1858, S. 479) vermittelnd zwischen Ungarn und unserm Livland, während die Evangelische Kirche Ungarns sich in ihrer Entwickelungs- und Verfassungs-Geschichte an die übrigen Evangelischen Länder Deutscher und national-gemischter Zunge anschließt.

Auch aus der Schweiz waren die „Gebirgskarten" als geologisch-geographisches, aus Nord-Amerika höchst kostbare Ehren-Geschenke als transatlantisches Erinnerungs-Zeichen, erstere durch den an der Spitze der Deputation stehenden Bundesrath Gonzenbach, übergeben, letztere bei Uebersendung einer, mit zahlreichen Unterschriften bedeckten, Jubel-Adresse herübergebracht worden. Der Prinz-Regent und die Prinzessin von Preußen übersandten, damals noch aus Coblenz, die drei Büsten Fichtes, Schellings und Hegels, welche bereits bei der Morgenröthe des Festes den neuen Bibliothek-Saal schmückten, und als die, in aller Eile erbaute, 10,000 Theilnehmer fassende, Festhalle im Paradiese eröffnet wurde, da strahlten unter den Laubgewinden und den Blumen-Festons die kunstreichen Wappen aller Deutschen Bundes-Länder und Städte, so wie der alten Haupt-Contingente Jena's, der Schweiz, Polens, Ungarns und Siebenbürgens, auch Liv- und Kurlands.

Ausländische Journalistik.

J. Basaroff, Propst an der Russischen Hofcapelle zu Stuttgart: Die Ehe nach der Lehre und dem Ritus der orthodoxen Russischen Kirche. S. 1—55. Karlsruhe. Druck der W. Hasperschen Hofbuchdruckerei, 1857, 8. — angezeigt und beurtheilt von L. Pelt in Reuters Rep., März-Heft 1859 S. 217—223. — Dr. J. H. Kurtz, Handbuch der allg. Kirchengeschichte, 2. Ausg., 1. Bd. in 3. Abth. Mitau, 1858. A. Neumanns Verlag (F. Lucas) XI und 422 S. XII und 558 S. VIII und 207 S. gr. 8, — angezeigt in Gersdorffs Rep. XVII. Jahrg. 1859, I. Bdes 2. Heft S. 75—77. (Vergl. ebend. Jahrg. 1856. Bd. II. Nr. 1589 und bereits 1854 Bd. II. Nr. 1469.) Maria und Martha, eine Vorlesung von Dr. Sartorius, in Hengstenbergs Evangelischer Kirchenzeitung, Berlin 1859, Nr. 12 und 13. Dr. Joh. Heinr. Kurtz: Die Ehen der Söhne Gottes mit den Töchtern der Menschen. Eine theologische Untersuchung zur exegetischen, historischen, dogmatischen und praktischen Würdigung des biblischen Berichts Gen. 6, 1—4. Berlin, New-York und Adelaide, 1857, angezeigt und beurtheilt in der Darmstädtschen allg. Kirchenzeitung, 1859, Nr. 8.

Ueber den typhus abdominalis der älteren Leute. Von Dr. J. P. Uhle in Leipzig, in C. A. Wunderlichs Archiv für physiologische Heilkunde, unter Mitwirkung von W. Rosen, W. Griesinger und K. Vierordt herausgegeben. Neue Folge. Dritter Bd. Jahrg. 1859, I. Heft, S. 76—119. — Beitrag zur Frage über den Gallertkrebs der Leber, von Dr. Arthur Böttcher (Privatdocenten in Dorpat), in Virchows Archiv für pathol. Anatomie und Physiologie und für die klinische Medicin, XV. Bdes III. und IV. Heft, Neue Folge V. Bd. III. und VI. Heft S. 352—363. (Hiezu Taf. VI. fig. 6—8.) Zur Frage von dem Stoffwechsel der Felle im thierischen Organismus. Von Dr. Botkin aus Moskau, ebend S. 380—382. Berichte über die Versammlung Deutscher Naturforscher und Aerzte zu Karlsruhe im Septbr. 1858 in der Wiener med. Wochenschrift 1858 Nr. 40, 42, und zerstreute Notizen in mehreren anderen Nrn. (Anwesend waren u. A. Rathke aus Königsberg, der mit v. Wittich zum Geschäftsführer für die diesj. Versammlung erwählt wurde, Hofmann aus St. Petersburg, Jessen aus Dorpat, Adelmann aus Dorpat, Erdmann aus Leipzig, dessen Vortrag über das Verhältniß der Naturforschung zur Gottheit, mit hinreißender Beredsamkeit vorgetragen, allgemeinsten Anklang fand). Ebend. Nr. 40 ein Aufsatz über die neue med.-chir. Akad. in Warschau.

Römische Mythologie von L. Preller. Berlin, Weidmannsche Buchhandlung, 1858, VIII und 822 S. gr. 8, angezeigt in Gersdorffs Rep. 1859, Bd. I. Heft 3. S. 151—153. (Die Griechische Mythologie desselben Verf. erschien

in 2 Bden, Leipzig 1854.) Die Varronische Literatur seit dem Jahre 1826 — von Prof. Dr. L. Mercklin in Dorpat, in den Jahresberichten des Philologus, Zeitschrift für das klassische Alterthum, herausgegeben von Ernst und Leutsch, Göttingen. XIII. Jahrganges 4. Heft S. 683—751. Verzeichniß der seit 1855 von den Deutschen Universitäten ausgegebenen Gelegenheitsschriften philologischen Inhalts — darunter auch Dorpat, in Jahns Jahrb. für Phil. und Päd., herausg. von Fleckeisen, IV. Jahrg. S. 879. Ueber Ahlquists Reisen und Forschungen im Magazin für die Literatur des Auslands 1859 Nr. 20. Winter-Skizzen aus St Petersburg, nach Gauthier, ebend. Nr. 21. Warschau unter der Regierung Alexanders II., ebend. Nr. 25.

Ueber den Ozon-Wasserstoff, Erwiderung von G. Osann, Prof. in Würzburg, ehemals Prof. in Dorpat, auf eine Wiederholung seiner Versuche über die reducirende Wirkung des galvanisch ausgeschiedenen Wasserstoffs in einem Aufsatz von Hrn. Magnus in Bd. 104 S. 555 der Poggendorffschen Annalen der Physik und Chemie, — ebend. Bd. 106 St. 2 (1859 Nr. 2) S. 326—328. Einfaches Verfahren, das specifische Gewicht fester Körper zu bestimmen, von demselben, ebend. S. 334. Ueber die morphologischen Verhältnisse der Blatttheile zu einander und zum Stengel. Von Dr. Andrei Beketoff (diese Deutsche Bearbeitung hat der Verf. von seiner zu St. Petersburg 1858, 70 S. 8. mit 3 Tafeln und 1 Blatt Druckfehler und sodann auch in Französischer Sprache unter dem Titel: Mémoire sur la stabilité et la régularité des proportions relatives des parties foliaires. Moscou, 44 S. 8. erschienenen Schrift selbst angefertigt) in Schlechtendals Linnaea, Bd. XIII, Heft 4, S. 417—462.— Prof. Dr. C. Grewingk in Dorpat: Briefliche Mittheilungen vom Nov. 1858 über die Ergebnisse seines Ausflugs zur Untersuchung der devonisch-silurischen Gränze, mit Bezugnahme auf Fr. Schmidts Forschungen in Gotland; (der Sandstein daselbst kann ungeachtet mancher Verschiedenheit in seinem Horizonte doch dem von Torgel in der Pernauschen Gegend entsprechen. Fr. Schmidt fand bei Oestergarn den Eurypterus, Avicula etc; es liegen daher nicht allein die Hoburg-, sondern auch die Oestergarn-Schichten über dem Sandstein und entsprechen mit den obern Oeseler und den Torgel-Bildungen dem Tilestone und den höchsten der obern Ludlow-Schichten, während die Pentameren-freien Lagen von Wisby und die untern Oeseler Gesteine mit der Kerkauer und der Pentameren-Zone des Festlandes zusammen dem Cliff-Limestone zu parallelisiren wären. Die Gottlander Sandsteine finden sich über die Breite von Gröttlingbo hinaus unter den Kalksteinen; doch können die Schichten von Wisby darum noch immer älter sein, als die Hoburger) in K. C. v. Leonhards und H. G. Bronns neuem Jahrb. für Mineralogie, Geographie, Geologie mit Petrefactenkunde, Jahrg., 1859. Stuttgart (Schweizerbart), Heft 1 S. 62—67.

Provinzielle Journalistik.

Die Dorpater Zeitschrift für Theologie und Kirche, unter Mitwirkung mehrerer Pastören herausgegeben von den Professoren und Docenten der theologischen Facultät zu Dorpat. II. Heft S. 161—333 des I. Bandes, enthält: I. Abhandlungen. 1) Die Ehe des Propheten Hosea, von J. H. Kurtz. Zweite Abth. S. 161—194. 2) Ueber die Liturgie bei Beerdigungen, vom Revalschen Superintendenten und Oberpastor zu St. Olai Dr. Ch. H. O. Girgensohn (mit Beziehung auf Dr. Kliefoths Liturg. Abhandlungen), S. 194—235; 3) Knüpffer, Tegelmeyer und Lohmüller, die drei Männer der Reformation in Livland und ihre Zeit, von Friedr. Osirne, cand. theol. zu Fellin, S. 235—258 (Die Fortsetzung folgt noch.) II. Mittheilungen. 1) Aus dem Inlande. Referat über die Predigersynode des Ehstländischen Consistorial-Bezirks vom Jahre 1858, von C. Knüpffer, Pastor zu St. Marien in Ehstland, S. 259—267; 2) aus dem Auslande: Mittheilungen aus der Lutherischen Landeskirche Bayerns, S. 267—289. III Literärisches. 1) Eduard Johann Aßmuth, Pastor zu Torma-Lohhusu in Livland. Ein Lebensbild u. s. w., angezeigt von Prof. Dr. Christiani in Dorpat. S. 289—292. 2) Das Buch Hiob. Ein Versuch von Dr. Berkholz, und das Buch Hiob von Dr. Ebrard, angezeigt von Prof. Dr. Keil in Dorpat, S. 293—297. 3) Dr. v. Hofmann und seine neuesten Gegner. Anzeige der gegen v. Hofmanns Schriftbeweis gerichteten Abhandlungen Dr. Kliefoths und Dr. Diekhoffs (in der kirchl. Ztschr. von Kl. u M. Oct. Nov. Dec. 1858) von Mag. Lütkens, Pastor zu Dorpat, S. 298—333. (Das nächste Heft erscheint nicht erst am 1. Juli, sondern im Laufe des Mai. — Anm. der. Red. Das Lebensbild v. Ed. Joh. Aßmuth sollte zuerst 1853 im Inlande gedruckt werden, was damals unterblieb. Um so erfreulicher das jetzt erfolgte Erscheinen!)

Russische Journalistik.

Des Akademikers v. Baer Rechenschafts-Bericht über die Expedition zur Untersuchung des Fischfangs im Kaspischen Meere 1855 befindet sich abgedruckt im Journal des Ministeriums der Reichs-Domainen, 1859 März-Heft, S. 171—200 (Fortsetzung noch zu erwarten). Desselben fortgesetzte Nachrichten über die ethnographisch-craniologische Sammlung der Kais. Academie der Wissenschaften, 50 S. stark, stehen, in den Mélanges biologiques. tirés du Bull. phys. del'Ac. Imp. des sc. de St. Pet. Tome III livraison 1 avec 2 planches. — Resection des Fußes, eine Modification der Pirogoffschen Osteoplastik, von Prof. Szymanowski zu Helsingfors, in der Med. Ztg. Rußlands Nr. 10. Ueber die Hochzeitsgebräuche der Esten, von A. E. Grén im Russ. Tagesblatte (Русскій дневникъ) Nr. 65 v. 24. März.

Nekrolog.

Bereits am 5. August v. J. starb zu Pawlowsk der Garten-Inspektor Sr. Kais. Hoheit des Großf. Constantin Nicolajewitsch, Coll.-Assessor und Ritter des St. Wlad.-O. 4. Cl., Johann Anton Weinmann, im Alter von 76 Jahren. Bei Gründung des jetzigen botanischen Gartens der Univ. (der zuerst angelegte bildete das Grundstück des jetzigen Elementarlehrer-Sem.), auf Empfehlung aus Wien von Germann nach Dorpat berufen, stand er unter Krause's Leitung dem Bau der ersten Treibhäuser vor, besorgte noch vor Lebedour's Eintritt die Einrichtung des Gartens, konnte aber leider, seiner Tüchtigkeit ungeachtet oder gerade wegen dieser, die Gunst des neuen Directors nicht erwerben und war es daher seiner Ehre schuldig, sich einen andern Wirkungskreis zu suchen. So kam er bereits 1813 nach Pawlowsk. In der langen Reihe von 45 Jahren hat er dem Kais. Garten daselbst die Aufmerksamkeit aller Besucher der Nordischen Residenz zu erhalten gewußt. In jedem seiner Verhältnisse zeigte er sich als ein eifriger und unermüdlich thätiger Mann, der nicht bloß den Gartenpflanzen, sondern auch den wildwachsenden, unter diesen auch den Kryptogamen, namentlich den Pilzen, seine volle Aufmerksamkeit zuwandte. Verf. mehrerer Werke [1) Elenchus plantarum horti Imp. Pawlowskiensis et Agri Petropolitani. Petropoli, 1824. III, 466 S. u. XXVII. S. Additamenta. 2) Hymeno et Gastero-Mycetes hucusque in Imperio Rossico observatos recensuit J. A. W. Petropoli, 1836, 676 u. XXXVIII S. 8. 3) Enumeratio stirpium in agro Petropolitano sponte crescentium secundum systema sexuale Linneanum, Petropoli, 1837], erhielt er die goldene Medaille von der Kais. ökon. Ges., wurde inl. corr. Mitgl. der K. Akad. der Wiss. zu St. Petersb., Mitgl. der Gartenbauges. zu Berlin und London, war Mitarbeiter an der Regensburger Flora und an andern botanischen Zeitschriften. Zur Jubelfeier der Univ. Dorpat 1852 war er Einer der Ersten, der aus alter Anhänglichkeit an die Hochschule seine herzlichen und aufrichtigen Glückwünsche darbrachte.

Literärische Anzeige.

Der Druck des **achten** Heftes **vierten** Bandes des

Liv-, Ehst- und Kurländischen

Urkundenbuchs

ist beendigt. Die resp. Herren Subscribenten werden ersucht dasselbe gegen Einzahlung von einem Rbl. S. in den früher angegebenen Empfangsorten entgegenzunehmen wollen. Dr. ***F. G. v. Bunge.***

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Dorpat, d. 6. April 1859. Censor R. Linde.
(Nr. 67.) (Druck von H. Laakmann.)

№ 15. Montag, den 13. April **1859.**

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift

für

Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. Die neue Baltische Monatsschrift in Riga. II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat, Fellin. Vermischtes. — Estland. Reval, Hapsal. Vermischtes. — Kurland. Mitau, Libau, Papenhof. Vermischtes. III. Miscellen. IV. Literärisches. Gelehrte Gesellschaft. Nekrolog und Nachtrag dazu. Literärische Anzeige. Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Die neue Baltische Monatsschrift in Riga.

So eben ist die nachfolgende Zuschrift an sehr viele Gelehrte in den Ostseeprovinzen ergangen. Wir beeilen uns, dieselbe nebst dem beigefügten Programm zur Kenntniß der Leser des, seit 24 Jahren in Dorpat erscheinenden, „Inlands" zu bringen, welches auch der Bekanntmachung über das Erscheinen eines neuen „Central-Organs des Deutschen Lebens in Rußland" unter der Redaction des Herrn Dr. Cl. Fr. Meyer in St. Petersburg eine möglichst allgemeine Verbreitung zu verschaffen vor Kurzen beflissen gewesen ist. Wir haben daher weiter Nichts hinzuzufügen, als daß wir beiden neuen Unternehmungen einen raschen und sicheren Fortgang wünschen.

D. Red.

Es ist dem Livländischen Herrn Vice-Gouverneur, Staatsrath J. v. Cube, die Allerhöchste Genehmigung zur Begründung einer deutschen periodischen Zeitschrift in Riga unter dem Namen: **„Baltische Monatsschrift"** ertheilt worden, deren Zweck und Tendenz in dem hier beifolgenden Programme in allgemeinen Umrissen angegeben ist.

Die „Baltische Monatsschrift" wird unter der Verantwortlichkeit des Herrn Staatsraths v. Cube erscheinen, und ist die Censur derselben auf Allerhöchsten Befehl der Civil-Oberverwaltung der Ostsee-Gouvernements übertragen worden; zur Uebernahme der Redactions-Geschäfte haben sich die Unterzeichneten bereit finden lassen.

Die Redaction ist sich dessen völlig bewußt, daß eine Aussicht auf die Erreichung der, durch diese Zeitschrift angestrebten, Zwecke nur durch das Zusammenwirken der, in diesen Provinzen und im übrigen Rußland vorhandenen, intellectuellen Kräfte, vorzugsweise des deutschen Elementes gewonnen werden kann. Sie kann daher nichts versprechen, als was ihr von Seiten Derjenigen zugesagt und gehalten wird, welche die hier verfolgten Interessen zu fördern und durch das lebendige Wort zu vertreten berufen sind; sie bietet sich aber nur als Vermittlerin zwischen diesen, in ihrer Vereinzelung unmächtigen, Kräften und der Oeffentlichkeit an; sie wird endlich, so viel an ihr ist, ihre Pflicht thun, um in solchem Sinne zu wirken und muß daher den ganzen Erfolg ausschließlich davon abhängig machen, daß die zur thätigen Theilnahme an dem Unternehmen Berufenen dasselbe einmüthig und rückhaltlos unterstützen.

Die Redaction giebt sich der Ueberzeugung hin, daß es in der ernsten, doch hoffnungsvollen Zeit, in welcher diese deutsche Zeitschrift begründet wird, auch an Männern nicht fehlen werde, welche die Zeit begreifen und sie im Dienste einer berechtigten Entwickelung der geistigen und materiellen Interessen werden nutzbar machen wollen.

Die „Baltische Monatsschrift" soll nach der Form und dem Inhalt einem größeren Kreise Gebildeter Interesse gewähren und zugänglich sein; streng Fachwissenschaftliches, welches den hierdurch bedingten Anforderungen nicht entspricht, wird daher nur ausnahmsweise Aufnahme finden können; Historisches nur insoweit erwünscht sein, als die unmittelbare Beziehung auf die Gegenwart erkennbar ist. Statistische Nachweisungen werden gern entgegengenommen werden; doch soll das gegebene Material nicht in nackten Zahlen und Daten, sondern kritisch und lebensvoll verarbeitet in die Zeitschrift übergehen. Correspondenz-Artikel werden, wenn sie der Tendenz der Zeitschrift entsprechen sollen, über die ephemeren Tagesereignisse hinausgehen müssen. Nekrologe sollen nur über Personen geliefert werden, deren geistige Bedeutung für diese Provinzen oder das Reich ihnen ein bleibendes Andenken sichert.

Der Zeitpunkt des Inslebentretens der „Baltischen Monatsschrift" ist davon bedingt, daß der Redaction ein entsprechendes Material für mehrere Monatshefte zu Gebote gestellt werde. Erfüllt sich die Hoffnung, die sie in dieser Beziehung zu hegen wagt, so wird das erste Heft im Herbste d. J. erscheinen.

Die Redaction giebt sich daher die Ehre, — — die Bitte zu richten, dem Unternehmen Ihre thätige Theilnahme zuwenden, insbesondere aber von Sich aus noch diejenigen Persönlichkeiten Ihres näheren Kreises zur Betheiligung geneigt machen zu wollen, welche die Redaction unmittelbar aufzufordern verabsäumt haben sollte. Sie erlaubt sich zugleich zu bemerken, daß es den resp. Einsendern von Artikeln anheimgestellt bleibt, zu bestimmen, ob dieselben unter Nennung ihres Namens

gedruckt werden sollen oder nicht; sie erbittet sich aber die Genehmigung Derer, welche sich als ständige Mitarbeiter an der Zeitschrift verpflichten wollen, daß ihre Namen auf dem Umschlag der Monatshefte angeführt werden dürfen, wie dies bei ähnlichen Unternehmungen des Auslandes üblich ist.

Der Betrag des Honorars für Original-Artikel und Uebersetzungen wird von der Redaction so hoch gestellt werden, als die Betheiligung des Publicums am Abonnement es irgend gestattet; vorläufig wird dasselbe auf 10 Rbl. S. als minimum für Uebersetzungen und auf 30 Rbl. S. als maximum für Original-Artikel für den Druckbogen (16 Seiten Octav) festgestellt, besondere Vereinbarungen mit der Redaction vorbehältlich.

Die Redaction gestattet sich schließlich, um baldgefällige Benachrichtigung (unter der Adresse: an die Redaction der „Baltischen Monatsschrift" in Riga) darüber zu ersuchen, inwieweit sie Ihrer Betheiligung sich versichert halten könne.

Riga, im März 1859.

Hofgerichtsrath Th. Böttticher. Coll.-Ass. Alex. Faltin.

Programm.

Wenn wir die, in unsern Ostsee-Provinzen gegenwärtig erscheinenden, Zeitschriften mustern, so tritt uns die eben nicht erfreuliche, doch unbestreitbare, Thatsache entgegen, daß eine öffentliche Besprechung der Fragen, die unsere Zeit bewegen, so gut wie gar nicht stattfindet, und daß wir in dieser Beziehung von der russischen Journalistik — von der ausländischen zu geschweigen — weit überholt worden sind. Und doch fehlt es hier weder an Gemeinsinn, noch an lebendiger Theilnahme für alle geistigen Interessen, und ein reiches Maaß edlerer Bildung ist über diese Provinzen verbreitet. Aber selten und spärlich wird uns eine Frucht dieses geistigen Lebens in Wort und Schrift geboten. Wir glauben einen wesentlichen Grund dieser Erscheinung — wenn auch nicht den einzigen — darin zu erkennen, daß es bisher an einem öffentlichen Organ gefehlt hat, welches, aus dem Boden dieser Provinzen erwachsend, und der Entwickelung des ihnen eigenthümlichen Lebens sich weihend, doch zugleich mit erweitertem Blicke über sie hinausreichte, und ihnen den organischen Zusammenhang ihrer Entwickelung mit dem Culturgange des großen Reiches, dessen sie ein kleiner, aber gewiß nicht unwichtiger Theil sind, wie mit dem des Auslandes, von dem sie stammen, zum Bewußtsein brächte.

Zur Vertretung dieser Richtung ist die „Baltische Monatsschrift" begründet worden.

Sie stellt sich zum Vorwurf, das Interesse an öffentlichen, das Gemeinwohl berührenden, Angelegenheiten in den Ostsee-Provinzen zu beleben; die Kenntniß unserer Zustände und Institutionen den übrigen Theilen des Reiches zu vermitteln, sowie diese Provinzen durch fortlaufende Mittheilungen aus der gegenwärtig so reichen und interessanten russischen Journalistik und Literatur — die bis jetzt hier einen äußerst beschränkten Leserkreis gehabt hat — mit dem sich in ihr wiederspiegelnden Leben des Reiches bekannt zu machen, dadurch aber hier, wie dort, bestehende Vorurtheile wegzuräumen und nach beiden Seiten die Anerkennung des bereits Erreichten und des erst Angestrebten zu fördern; sie wird es sich zur Aufgabe machen, das Interesse für die politischen und socialen Fragen, welche die civilisirte Welt bewegen, in weitern Kreisen bei uns zu verbreiten und zum Verständniß derselben beizutragen;

sie wird bestrebt sein, dem Auslande ein richtiges Verständniß der Zustände Rußlands und ihrer sich gestaltenden Entwickelung zu erschließen;

sie will endlich einen Sammelpunkt bieten, zu welchem Jeder nach Beruf und Kräften bringen und wo Jeder finden möge, was zum Wohl dieser Provinzen, wie des Staates, dem sie angehören, dienlich ist, wo von fern und nah in den Grenzen des unermeßlichen Reiches sich Männer begegnen mögen, die darin einig sind, das Gedeihen der Heimath und des Vaterlandes mit allen Kräften des Geistes und der Seele zu fördern.

Die „Baltische Monatsschrift" wird den hier gegebenen Andeutungen gemäß:

1) provinzielle, russische und ausländische Zeitfragen und Interessen, insbesondere agrarische Verhältnisse, Handel, Industrie und Gewerbewesen;
2) das Rechtsleben, Geschichte, Ethnographie und Statistik zum Gegenstande haben.

Die „Baltische Monatsschrift" wird keine einseitige Richtung verfolgen; sie wird ihre Spalten jeder Ansicht offen halten, welche mit Geist und Gründlichkeit vertreten wird; sie wird sich aber einer, über das Sachliche hinausgehenden, Polemik mit Entschiedenheit verschließen.

Die monatlichen Lieferungen werden sich für's Erste auf 6 Bogen beschränken, jedoch hofft die Redaction in der Folge der Zeitschrift einen größern Umfang geben zu können.

Um den Inhalt der Zeitschrift nicht von zufälligen Einsendungen abhängig zu machen, wird die Redaction die Besprechung aller Fragen von eingreifender Bedeutung durch die Herren Mitarbeiter veranlassen.

Aus den besten deutschen, russischen, englischen und französischen Journälen und Zeitschriften wird das Mittheilenswertheste in Auszügen und Uebersetzungen gegeben werden; alle bedeutenderen Erscheinungen auf dem Gebiete der russischen Literatur sollen besonderer Berücksichtigung unterzogen werden.

Die einzelnen Artikel werden, womöglich, ungetheilt erscheinen.

Die „Baltische Monatsschrift" wird in Riga allmonatlich ausgegeben werden. Das Erscheinen der ersten Lieferung wird in den Zeitungen veröffentlicht werden. Der Abonnements-Preis beträgt jährlich in Riga 6 Rbl. 50 Kop. S., mit Uebersendung durch die Post 8 Rbl. S.

Riga, im März 1859.

Hofgerichtsrath Th. Böttticher. Coll.-Ass. Alex. Faltin.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Unsere Stadtblätter bringen in Nr. 14 einen ausführlichen Aufsatz des Vogteigerichts-Secr. Ed. Hollander über den gegenwärtigen Stand des Associations-Wesens in Deutschland als eine Frucht seiner vorigjährigen Reise. Der, in der lit.-prakt. Bürger-Verbindung gehaltene, Vortrag ist eigentlich noch umfangreicher; die Red. der Stadtbl. hat nur die Hauptzüge aus jenem Vortrage hervorgehoben. Bereits im Jahre 1857 erschien zu Riga ohne Nennung des Namens des Verf.: „Ueber Associationen des Gewerkstandes. Vortrag,

gehalten in der Versammlung der lit.-prakt. Bürger-Verbindung in Riga im Octbr. 1856 (gedr. als Manuscript) 32 S. 8.

Der Streit mit Libau über das Zustandekommen der Centro-Baltischen Eisenbahn erinnert daran, daß Libau, welches sich jetzt zum Centralpunkt dieser Provinzen aufwerfen will, bei der Unterwerfung des übrigen Kurlands unter Rußlands Scepter im J. 1795 nicht ein Mal mit der eigenen Provinz sich verbunden dachte und fühlte, sondern einen eigenen Weg einschlug. Der hiesige Kaufmann Joh. Samuel Hollander überbrachte namentlich das Libausche Subjections-Gesuch nach St. Petersburg. (S. die Mitth. aus der Livl. Gesch. IV. S. 207.)

Riga. Die hiesigen Privatlehrer haben mit dem Zustandekommen ihrer Wittwen- und Waisen-Stiftung eine corporative Geltung erlangt, welche ihnen früher fehlte. Wenn auch die, aus der Casse zu zahlenden, Jahres-Pensionen, namentlich in der ersten Zeit des Bestehens der Stiftung (nach fünf Jahren sollen die Zahlungen überhaupt erst ihren Anfang nehmen) nicht sehr bedeutend sein können, so ist doch wenigstens der Grundstein zu dem guten Werke gelegt, und gleich am ersten Tage des Bestehens der Stiftung spendete eine „Wittfrau", welche nichts Ueberflüssiges wegzugeben hat, einen Sparkassenschein von zehn R. S. zum Besten der Anstalt. Möge dies fromme Beispiel christlicher Nächstenliebe recht viele Nachahmung finden! — Bezeichnend für die Stiftung ist auch der Umstand, daß die gegenwärtigen und künftigen Mitglieder bei etwanigen Differenzen und zu lösenden Rechtsfragen sich ein für alle Male den Aussprüchen des hiesigen Vogteigerichts und im äußersten Falle den Entscheidungen des Raths, als inappellabler Ober-Instanz zu fügen haben. Damit hat sich die Stiftung für alle Zeiten ihren rein städtischen Charakter bewahrt. Möge das bürgerlich-gemeinnützige und patriotisch-humane Element, das sie durchweht, in ihrer künftigen Entwickelung stets zur Geltung kommen; möge Riga dieser Stiftung eine sorgsame Mutter bleiben!

Riga. Bereits im Jahre 1847 traten mehrere Glieder des Lehrerstandes zusammen, um eine Unterstützungs-Casse für ihre Nachbleibenden zu errichten. Die Sache scheiterte damals an bloßen Form-Schwierigkeiten, welche zu besiegen erst unserer Zeit vorbehalten blieb. Riga, das sich in jeder Beziehung mit gutem Rechte dessen rühmen kann, theils aus der Vergangenheit überkommene, theils in der Neuzeit begründete, Wittwen- und Waisen-Cassen für fast alle Stände und Berufs-Classen seiner Einwohner zu besitzen, ist jetzt auch als die alte Metropole dieser Provinzen mit einem Institut für die hinterbliebenen Familien des Standes hervorgetreten, welcher ganz eigentlich den Mittelpunkt unserer Bildung und die wahre Verbindung des häuslichen und öffentlichen Unterrichts der heranwachsenden Generation in sich trägt. Nachdem die Herren Dr. August Buchholtz, Inhaber einer, seit 25 Jahren segensreich wirkenden, Privatlehr- und Pensions-Anstalt für Knaben und Privatlehrer Otto Masing (beide nebst dem Hrn. Dr. u. Ritter C. Bornhaupt auch zu ersten Administratoren erwählt; Beitritts-Meldungen bei ihnen bis zum 1. Mai c.) eine, von 39 ihrer Fachgenossen unterzeichnete, Eingabe dem hiesigen Rathe als der städtischen Obrigkeit unterlegt haben, hat unsere, seit länger, als sechs Jahrhunderten, mit der Geschichte des Landes, dem wir angehören, und der Gesetzgebung der verschiedenen Staaten, denen wir unsere ganze Entwickelung verdanken, verwachsene, Municipal-Autorität am 23. März resolvirt:

„Es sind die bemeldeten Statuten einer Lehrer-Wittwen- und Waisen-Stiftung in Riga, da dieselben Nichts wider die gesetzliche Ordnung enthalten, obrigkeitlich zu bestätigen, wie hiemit geschieht, und ist das vorgestellte zweite Exemplar derselben im Stadtarchive zu asserviren."

Diese, mit Zuziehung eines der ältesten Glieder des hiesigen Lehrerstandes, des seit länger, als einem Viertel-Jahrhunderte segensreich wirkenden, Jubel-Seniors Joh. Heinr. Fromm*)

*) Amtsjubelfest den 24. Mai 1858. N. Aßmus d. 8. Sept. 1858. Dr. Bornhaupt und Dr. Buchholtz, seit 1828 vereinigt, später getrennt, haben beide ihre Amts-Jubel-Feste erlebt.

redigirten, in 28 §§ zusammengefaßten und sofort gedruckten Statuten besagen, daß „alle Lehrer in den Ostseeprovinzen, welche „Privat-Unterricht ertheilen", als Mitglieder dieser zunächst für die Privat-Schulmänner Rigas gegründeten, Stiftung beitreten können, auch dann Mitglieder bleiben, wenn sie ihren Wohnort ändern oder aus dem Lehrfache treten. Der Jahresbeitrag soll 10 R. S., bei größerer Anwartschaft das Doppelte, Dreifache ꝛc. betragen, das Eintrittsgeld richtet sich nach der Altersclasse. Außerdem werden 4 Rbl. Silb. jährlich zur Wittwenstiftung gezahlt. Wer 30 Jahre gezahlt hat, wird Ehrenmitglied.

Am 1. April ist der Stiftungstag; bereits wurde die Stiftung am 28. März durch einen feierlichen Akt, welchen Herr Dr. A. Buchholtz mit einer Rede einleitete, eröffnet. Die Zahlungen beginnen nach 5 Jahren.

Dorpat. Die nachfolgenden Notizen sind vielleicht für solche Leser, welchen die Localität Dorpats unbekannt ist, ziemlich gleichgültig, daher wir dieselben bitten, sie gänzlich zu überschlagen; für Alle, deren Erinnerung sich mit dem Rückblicke auf ihre Studien-Jahre auch an die liebgewonnene akademische Stätte knüpft, — denen der Grund und Boden, auf dem sich das Universitäts-Leben und jugendliche Treiben bewegt, als terra grata, gratiosa, curiosa vorschwebt, möge dieser Lückenbüßer ein berechtigtes Inserat erscheinen!

Die neue Stadt-Erweiterung nach der „Rigaschen Seite" schreitet von Jahr zu Jahr fort. Denkt man sich „Novum" als künftige Eisenbahn-Station, so ist es nicht unwahrscheinlich, die Häuser bis hieher sich erstrecken zu sehen. Seitdem der „Thunsche Berg" als gang- und fahrbare Verbindungs-Straße hergestellt worden, das, an demselben belegene, „Schaposchnikowsche Haus", nach Abtragung des Berges und Untermauerung eines neuen Stockwerkes, mit der Parterre-Wohnung des inneren Hofraums, gleich dem in der Nähe belegenen „Morgensternschen Hause," die „bel-etage", nach der Außenseite bildet, u. das frühere v. Forestiersche, jetzt dem Grafen Stackelberg von Paggar gehörige, Palais entstanden ist, hat die Physiognomie dieses Stadttheils eine ganz neue Anschauung erhalten. Mit der fortschreitenden Kunst der Daguerrotypie und Photographie sind auch auf dem alten „Pöplers-Lande", wo vor Jahrzehenden nur häßliche Lattenzäune und niedrige Hütten mit einander wechselten, Mauer-Einfassungen und Kunstbauten entstanden. Die alte „Gartenstraße" hört auf, ihren Namen berechtigter Weise zu führen. An das, seit 7 Jahren geschmackvoll hergestellte, Wohnhaus des Prof. Adelmann reiht sich das, vor einigen Jahren neu entstandene, de la Croix'sche; unmittelbar an dasselbe stößt das neuerbaute, Töpffer'sche (urspr. Eckert'sche); aus der Gouvernements-Zeitung ersieht man so eben, daß die frühere „Nurnbergerei" bereits seit dem 15. Februar 1856 Eigenthum des Prof. der angewandten Mathematik Dr. Minding, geworden ist (Raths-Proclam vom 17. März c.); die äußersten Gränzen vor der chinesischen Mauer des Rathsherrn Emmers bewacht die geschmackvolle, im Villen-Styl erbaute, Ansiedelung des Rathsherrn Karow (früher Kaufmann Bokownew); von dem neu zu erbauenden Palais des Landraths Baron G. von Rolcken auf der änderen Seite der Straße wird die „Johannisburg" die Verbindung zu den neuentstandenen, kastellartig geformten, Häusern des Barons Stackelberg (früher von Rasin) geschichtlich und topographisch herstellen.

Baron Carl von Bruiningk zu Palloper, seit Jahren beflissen, die Gränze seiner Besitzungen zu erweitern und zu verschönern, führt hier in der Stadt zu seinen vorhandenen Gebäuden neue Flügel auf. Der Ordnungsrichter Baron v. Engelhardt zu Kersel, Besitzer des früheren Rohland'schen und anderer benachbarter Häuser, hat theils durch Aus- und Umbau, theils durch Niederreißen dazu angekaufter Immobilien, Raum, Luft und Licht gewonnen. Obrist Graf v. Sievers zu Warrol baut in der St. Petersburgschen Vorstadt an der Ecke der großen, nach ihr benannten und der verlängerten

Rathhausstraße, neben dem v. Knorring'schen (früher Schultz-Bröckerschen) Wohnhause; viele andere Bauten sind von minder bedeutendem Umfange.

Dorpat. Aus der Livl. Gouv.-Ztg. ersehen wir, daß das, am Markt belegene, seit zwei Generationen der Kaufmanns-Familie Schamajew gehörige, Wohnhaus am 28. Dec. v. J. dem Kaufm. 2. G. u. erbl. Ehrenb. Peter Kopylew für 21,000 R. S.-M. verkauft ist (Proclam des Raths vom 6. Febr.). Das, an der Rig. Poststraße bereits im Dörptschen Kreise unter Techelfer'scher Gränze belegene, im J. 1801 vom Gute Techelfer abgetheilte und über ein halbes Jahrhundert im Besitze der freiherrlich v. Löwenwoldeschen Familie befindlich, zuletzt dem Prof. Dr. Grewingk gehörig gewesene Grundstück nebst Wohngebäude und Appertinentien ist unter dem 12. Febr. d. J. für 10,000 R. S.-M. an den wirkl. Staatsr. u. Ritter Paul v. Jasykoff verkauft. (Hofgerichtl. Proclam vom 18. März.)

Dorpat. Das hiesige „Literatenthum" wird in Nr. 13 des St. Petersburgschen Evangelischen Sonntagsblatts mit grellen, jedoch bei vorurtheilsfreier Anschauung ganz unrichtigen Farben geschildert. Es heißt daselbst:

„Der gelehrte Unglaube findet sich hier in seinen mannigfachsten Abstufungen; daß Dorpat als Universitäts-Stadt „mehr, als andere Städte des Landes, ein Sammelpunkt dieser „Richtung sein muß, liegt eben in der Natur der Sache. Der „Deutsche Unglaube in seinen verschiedensten Abstufungen ist in „unseren Ostseeprovinzen überhaupt und insbesondere auch in „Dorpat vertreten; nur der servile Unglaube, der je nach den „Umständen bereit ist, auch den Mantel der Kirchlichkeit umzuhängen, ist bisher in Dorpat exotisch gewesen; wir hoffen, „er soll's auch bleiben ꝛc." Wir haben diese Stelle hervorgehoben, weil sie die Haupt-Ader des längeren Aufsatzes bildet.

Dorpat. Am 7. April wurde zum Dr. med. promovirt Herr Carl Julius Zepernick, geb. zu Reval den 7. Aug. 1831, gewesener Zögling der dortigen Ritter- und Domschule, stud. auf hies. Univ. Medicin 1850—55, nach Vertheidigung seiner Inaugural-Dissertation: Meletemata de cataracta, 40 S. 8. und 6 theses. Die, dem Andenken seiner verst. Mutter, Charl. geb. Riesenkampff, und seinem noch lebenden Vater, Notair August Z. gewidmete, Dissertation bietet durch den Familiennamen des Verf. gerade jetzt ein eigenthümliches Interesse dar, indem der neuerbaute Verwaltungsflügel des Universitäts-Gebäudes sich zum Theil auf dem erb- und eigenthümlichen Grunde und Boden des, bei Errichtung der Universität noch vorgefundenen, damals zum Theil abgelösten und erst vor 30 Jahren expropriirten Zep.-Familien-Besitzes erhebt. — Nachdem die winterlichen Vorkehrungen beseitigt und alle Anstalten zur Beendigung des Kirchenbaus und der Seitenflügel des Univ.-Geb. nebst Zubehörungen getroffen sind, sollen im Laufe dieses Bausommers die abgetragenen Erdflächen nivellirt und neugepflastert, die Umgebungen der neu aufgeführten Localitäten in Einklang mit der ganzen Einrichtung gebracht werden. Die Verbindung der Gebäude durch gußeiserne Gitterwerke, die Trottoir-Legung, die Ebnung des Aufgangs zum Dom und die Verwandelung lererer Plätze in kleine Ruheparks, Alles trägt zur Vervollständigung des ursprünglichen Planes bei. — Außerdem soll das große Hauptgebäude der Univ., gleichwie das, früher dem Kammerherrn v. Löwenstern als nat. Vormunde seiner Kinder aus der Ehe mit Elisabeth, geb. Gräfin Manteuffel, gehörig gewesene im Jahre 1839 auf 37- (jetzt 33)jährige Regeln zum Zwecke der geselligen Erheiterung für die Studirenden angekaufte, academische Mussen-Gebäude von außen neu aufgeputzt werden, was seit Jahrzehenden nicht geschehen ist. In dem letztgenanten, damals dem wirkl. Staatsrath v. Bock gehörigen, Gebäude wurde die Univ. selbst am 21. April 1802 feierlich eröffnet; bis zur Vollendung des, in den Jahren 1804—1809 aufgeführten, gegenwärtigen Hauptgebäudes diente es zum Zwecke der Vorträge, Versammlungen, Sammlungen u. s. w.

Fellin. Hundert und sechzehn zum Gute Woisek gehörige Lostreiber-Familien werden mit Angabe des Namens, des Revisions-Alters und des Vermögensbestandes vom Jahre 1857 Seitens der Guts-Verwaltung anderen Guts-Verwaltungen oder Gemeinden des Gouvernements offerirt. Durch die Livl. Gouv.-Reg. werdea die Guts-Verwaltungen, welche sich schon früher zur Aufnahme von Lostreiber-Familien bereit erklärt haben, dazu aufgefordert, der Woisekschen Guts-Verwaltung eine Nachricht darüber zukommen zu lassen, ob sie gegenwärtig noch die Absicht haben, einige, und welche namentlich der in dem Verzeichniß namhaft gemachten Lostreiber bei sich aufnehmen. (Bekanntmachung der Livl. Gouv.-Reg. in der Livl. Gouv.-Ztg. Nr. 38 vom 3. April. Publication des V. Kirchspielsgerichts Pernauschen Kreises vom 6. Febr. mit Bezugnahme auf einen Erlaß der Livl. Gouv.-Reg. vom 6. Decbr. 1858 und § 635 der Livl. Agrar- und Bauer-Verordnung in Nr. 5 des „Talurahwa kuulutaja" vom 1. April.)

Estland.

Reval. Vom hydrographischen Dep. des Marine-Ministeriums ist zur Kenntniß der Seefahrer gebracht, daß zur Sicherung der Schifffahrt an der östlichen Einfahrt im Revalschen Hafen, mit Beginn der Navigation im Jahre 1859, sowie hinfort alljährlich, nördlich vom Winkel dieser Einfahrt nach NO auf der rechten Compaß-Seite in einer Entfernung von 250 Faden von dieser Einfahrt und einer Tiefe von 24 Fuß, — „eine weiße Ankertonne mit Roth in der Länge ⁄ aufgestellt werden wird. Diese Ankertonne begränzt das Riff, welches sich vom südöstlichen Katharinenthalschen Ufer hinzieht und bezeichnet zugleich die Gränze, bis wie weit die Schiffe bei der Einfahrt sich dem Ufer nähern können. Die Ankertonne selbst muß man immer südlich (n. S.) liegen lassen. (Beil. zur St. Petersb. Zeitg. Nr. 61.)

Die Finnländischen Dampfschiffe „Alexander II.", geführt von Capitain E. J. Johanson und „Grefe Berg", geführt von Cap. Th. Nyström, werden auch während der diesjährigen Navigation eine regelmäßige Verbindung sowohl für Passagiere, als auch für Frachtgüter, zwischen St. Petersburg, Reval, Hapsal und Riga unterhalten. Das Finnländische Dampfschiff „Fürst Menschikoff," geführt von Cap. C. C. G. Collan, wird ebenfalls eine regelmäßige Verbindung, sowohl für Passagiere, als Frachtgüter, zwischen St. Petersburg, Reval, Helsingfors, Åbo und Stockholm unterhalten. Näheres darüber wird später bekannt gemacht werden; vorläufige Auskunft ertheilt im Auftrage der Direction unser Consul und Handels-Agent G. Fr. v. Böningh.

Reval. Ein sehr bedeutender Diebstahl von Gold- und Silber-Sachen, Pretiosen Familien-Kleinodien (eine ächte Schnur von 42 Kolkschen Flußperlen) ist hier in der Nacht vom 17. auf den 18. März durch Einbruch in der Wohnung der Gräfin Stenbock zu Kolck. (Breite-Straße Nr. 115) verübt worden. Graf M. v. Stenbock und die Handlung Th. Clayhills & Sohn bieten bedeutende Belohnungen für die Entdeckung aus. (Rig. Ztg.)

Hapsal. Nr. 13 der St. Petersb. Deutschen Zeitg. enthält einen längeren Aufsatz, in welchem unser See-, resp. Schlammbad auf alle ersinnliche Weise gegen das Reval-Catharinenthalsche Bad herabgesetzt wird. Daß Empfehlung von Wohnungen in Catharinenthal damit verknüpft ist, versteht sich ganz von selbst. Unglaublich, daß bald Arensburg seine Vorzüge rühmt, bald Reval auf Kosten unseres Städtchens die großartigen Vorzüge seiner wässrigen Substanzen hervorhebt. Es geschieht Solches natürlich immer einige Monate vor Beginn der Bade-Saison; möchte doch endlich ein Mal die Billigkeit und Gerechtigkeit auch in Bade-Angelegenheiten bei uns zu Hause sein! Erst seit dem Beginn dieses Jahrhunderts steht Hapsal unter dem Oberlandgerichte in Reval; früher appellirte man an das Livl. Hofgericht nach Riga.

Seit dem Landtage 1857 haben nachstehende Ritterschafts-Wahlen stattgefunden: zu Landräthen: v. Löwis zu Sackhof, v. Grünewaldt zu Orrisaar, Baron Stackelberg zu Kaltenbrunn, zu Kreis-Deputirten: v. Mohrenschildt zu Pachel, Baron Rosen zu Kurna, v. Arnold zu Türpsal, v. Bär zu Kichlefer, v. Baranoff zu Weinserwen. Die Mannrichter sind dieselben geblieben. Zum Hakenrichter ist gewählt: Baron Rosen zu Mehntack für Allentacken; zu Manngerichts-Assessoren: Baron v. Maydell zu Kurro; v. Wendrich zu Moisama.

Kurland.

Mitau. Ein Artikel in der Rig. Ztg. Nr. 77 meldet als Gerücht, daß Libau entweder vorläufig ohne Eisenbahn bleiben oder die von Kowno nach Kursk verlängerte Linie erhalten wird. Mitau sollte schon 1836 durch den Ritter v. Gerstner eine Eisenbahn erhalten, die es in Verbindung mit Riga setzte; der Ingenieur-Obrist v. Seidlitz proponirte 1837 (Rig. Stadtbl. S. 100 ff.) eine schwebende Eisenbahn und ließ auch die Abbildung dazu erscheinen; nach 22 Jahren ist man noch nicht weiter. — Zur Erörterung der Frage über eine Wasserleitung und Gasbeleuchtung in der Stadt Mitau ist eine Brochüre erschienen; die Einrichtung der Wasserleitung wird nach dem Voranschlage auf 101,137 R. S.-M., die der Gasbeleuchtung auf 68,967 Rubel geschätzt. Jenes größere Capital kann auf keine größere Verzinsung Anspruch machen; die, für die Gasbeleuchtung zu verausgabende, Summe aber würde eine annehmbare Rente gewähren.

Mitau. Das, von der Kurl. Gouv.-Reg. mittels diesjährigen Patents sub sp. Nr. 18 publicirte, Allerhöchst bestätigte, Reichsraths-Gutachten besagt ausdrücklich, daß „bis zur" Herausgabe der betreffenden Theile des neuen Provincial-Codex die, in den Ostseeprovinzen bis zum Jahre 1854 bestandene, Ordnung bei Abnahme des Zeugen-Eides von Nichtbekennern des Griechisch-Orthodoxen Glaubens beibehalten werden soll, und die Frage selbst der zweiten Abth. der Allerhöchst eigenen Cancellei Seiner Kaiserlichen Majestät zur näheren Erwägung übergeben worden ist, während die, aus Nr 54. der Deutschen St. Petersb. Zeitg. gezogene, auch im Inlande Nr. 11 Sp. 219 unter Livland enthaltene Notiz „beider" Herausgabe des Provincial-Codex die bis 1854 bestandene Ordnung berücksichtigt wissen will. Ein neuer Beweis dafür, wie wichtig es ist, neu erlassene Gesetze stets nach dem authentischen Texte der Hauptquelle wiederzugeben, und sich nicht auf die Uebersetzung eines andern Blattes zu stützen. (Wird von der Red. des Inlandes gewiß stets berücksichtigt werden.)

Libau. Die Beilage zu unserer Zeitg. Nr. 37 enthält einen zweiten, vom März datirten, Artikel: „Zur Eisenbahnfrage", aus welchem wir Folgendes hervorheben. Der Verf. sagt am Schlusse z. B.:

„Wir begreifen die Anhänglichkeit an die alte gute Zeit, „wo Riga des Segens vollauf hatte, wenn im Frühjahr der „Eisgang glücklich von Statten gegangen war und die Struse „wohlbehalten angelangt waren; aber wir meinen denn doch, „daß die Zeit, in der wir leben, Größeres und Schöneres biete, „als was die Vergangenheit gekannt hat, und daß, um auf „ihrer Höhe zu stehen, auch große Handelsstädte, wie Riga, „unbeirrt von localen Interessen und gewohnten Anschauungen, „das große Ganze in's Auge zu fassen und sich wenigstens „dazu zu bequemen haben, auch Berechtigtes außer sich anzuerkennen. Wir meinen daher auch, daß die Libau-Dünaburgsche Eisenbahn, sowohl in handelspolitischer, als in volkswirthschaftlicher Beziehung wesentlich auf denselben Grundlagen „beruhe, als das Projekt der Libau-Jurburgschen Eisenbahn, „dem der Verf. eines Aufsatzes in Nr. 54 der Rig. Zeitung, „Beil., Patriotismus und kaufmännischen Scharfblick zuzugestehen so gütig ist, und daß die centrobaltische Eisenbahn, „ohne Libau, unvollständig sein und einem theilweise gelähmten „Körper gleichen würde".

„Wir haben nie Rigas wohlberechtigte Ansprüche verkannt, „und wenn wir ab und zu für Libau gekämpft haben, so hat „man doch in unserer Fahne nur die Losung: Riga und „Libau, nie aber die: Riga oder Libau gelesen. Möchte „uns stets die gleiche Gerechtigkeit zu Theil werden!" Der hauptsächliche Gegenstand des Streits ist die Beantwortung der Frage, ob eine Winterschifffahrt Nutzen bringt und ob die Verbindung Libaus mit Dünaburg durch eine Eisenbahn nothwendig oder erreichbar wird?

Papenhof. Abermals erhielt die Red. der Rig. Ztg. mit dem Poststempel „Tschistapol" und der Devise: „Für die Hinterbliebenen der sieben verunglückten Papenhofschen Fischer vom Kama-Ufer" zehn R. S.-M. zugesandt, welche dem Hrn. Pastor Brasche zugestellt sind. Gott segne alle milden Geber, Gott lohne es ihren Kindern und Kindeskindern, was sie für uns gethan haben!

III. Miscellen.

Von der Gallerie der Kiewschen merkwürdigen Ansichten und Alterthümer (Галерея Кіевскихъ достопримѣчательныхъ видовъ и древностей) sind Hft. XV u. XVI (1857) und Heft XVII (1859) erschienen. Die Herausgeber sind N. Sementowskr, Mitgl. der Kaiserl. geogr. und archäol. Ges., und A. Hammerschmidt, Inhaber einer Typo- und Lithographie und Schriftgießerei in Kiew. 24 Hefte mit 48 Zeichnungen kosten 10 R. S., in Kiew bei Zustellung in das Haus 12 R. S.; alle Buchhandlungen des Reichs nehmen Bestellung an.

Kiew, als eine der ältesten und alterthümlichsten Städte des Reichs, hat gleichzeitig so viele Neubauten und moderne Kunstwerke aufzuweisen, daß sich der Geschmack der verschiedensten Perioden hier mit dem morgenländischen Style durchkreuzt. Nach dem Vorgange von Timms Russischem Kunstblatte ist die Gallerie daher ein durchaus zeitgemäßes, wahrhaft patriotisches, Unternehmen.

Der zweite Theil des Reiseberichts des Prof. Dr. Bulmerincq über seine Reise nach Deutschland, Holland, Belgien und der Schweiz befindet sich abgedruckt im Journal des Ministeriums der Volks-Aufklärung 1858, December-Heft Abth. IV S. 33—64. Wir hoffen, die beiden Berichte unseren Lesern nächstens im Deutschen Translat mittheilen zu können.

Das Januar-Heft 1859 desselben Journals bringt in der II. Abtheilung S. 1—156 Vorlesungen des verst. Prof. der Kasanschen Univ., D. J. Meyer, über das Eigenthums-Recht nach Russischem Rechte. Bruchstücke aus seinen Vorlesungen erschienen auch schon in dem Jahrgange 1858 der Mémoiren der Kasanschen Universität, nämlich Heft I, S. 117 bis 140, Heft II, S. 84—150, und ist die Fortsetzung noch versprochen. Die bisher mitgetheilten Abschnitte behandeln die allgemeine Uebersicht und Eintheilung, so wie die gewohnheitsrechtlichen und geschriebenen Quellen des Russischen Civil-Rechts.

Das Journal der Manufacturen und des Handels, März-Heft 1859, enthält unter Anderem auch von A. A. Scherer einen Artikel über das Conservatorium der Künste und Gewerbe zu Paris, so wie eine ausführliche Berichterstattung über die großartige Senf-Fabrik der Gebr. Glitsch in Sarepta. (Bekanntlich ist die dortige Senf-Fabrikation ein Verdienst der Herrnhuter-Colonieen, welche im vorigen Jahrhunderte daselbst ihr Asyl fanden und seitdem beflissen waren, die Thätigkeit in diesem Erwerbzweige zur höchsten Vervollkommnung zu potenziren.)

Das vierte Heft des Bulletin de la Société Imperiale des Naturalistes de Moscou, publié sous la rédaction du Docteur Renard, avec 3 planches, enthält: Bemerkungen und Versuche zur Frage über den Einfluß des Bo-

dens auf die Pflanzen, von Trautschold, S. 329—494. Meletemta Entomologica. Curculionina Caucasi et Vicinorum. Auctore F. A. Kolenati (Continuat.), S. 385—504. Theorie der Stabilität des Gleichgewichts, von Prof. Braschmann in Moskau, S. 505—529. Bemerkungen über den Graphit aus der Kirgisen-Steppe, S. 530 bis 532. Untersuchungen einiger Wismutherze, so wie über Oxysulphuret von Wismuth, von R. Hermann, S. 540 — 541. Vier noch unbeschriebene Peperomeen des Herbariums des Kais. bot. Gartens in St. Petersburg (mit 1 Tafel), von E. Regel, S. 542—545. Recherches géologiques aux environs de Moscou. Par H. Trautschold (avec 2 planches et 3 polytypages) S. 546—560. Ueber fossile Saurierknochen aus dem Orenburgischen Gouv., von Hermann v. Meyer, S. 561—572 (aus Leonhards u. v. Bronns Jahrbuch 1858, 298 ff.). Anhang: Séances de la Société Impériale des Naturalistes de Moscou, S. 1—77.

Die Studirenden der medicinischen Facultät auf der Kais. St. Wladimir-Universität beabsichtigen, unter Leitung ihrer Professoren, „classische Schriften, Lehrbücher und Monographieen der Deutschen medicinischen Literatur" in das Russische zu übersetzen. Die Subscription auf die Sammlung ist bereits eröffnet, und die Kosten sind bei 300 Subscribenten vollständig gedeckt.

(Anschlag am schwarzen Brette in Dorpat.)

IV. Literärisches.

Bibliographischer Bericht.

(Fortsetzung.)

Oratio pro Alberto Kriegelio jurisconsulto. Quam iterum edidit, auxit, emendavit Dr. Franciscus Victor Ziegler, juris prof. publ. ordin., societ. lat. Jenensis sod. honor. Dorpati Livonorum, 1858, 38 S. 8. (Die erste Ausgabe «Oratio manibus et memoriae Kriegelii dicata» erschien zu Leipzig, wo Hr. Dr. Prof. Ziegler damals seine Studien absolvirte, 1836. (Vgl. Inland 1852 S. 443).

Carl Eduard Otto, Dr. der Philosophie und Rechte und Prof. emer. der Kaiserlichen Universität Dorpat. Eine biographische Skizze von August Bulmerincq, Doctor und Prof. der Rechte. Dorpat, 1858, 14 S. 4. Druck von H. Laakmann. (Mitau, in Commission bei G. A. Reyher.)

Auszüge aus den Protocollen der Gesellschaft praktischer Aerzte zu Riga. I. Protocolle der Sitzungen vom 18. Septbr. 1857 bis 3. Septbr. 1858; 2 unpag. und 55 pag. Seiten. Riga, gedr. bei Häcker. (S. Inl. 1858 S. 830.)

Des Musäos Hero und Leander; von Ferd. Torney. Mitau, gedr. bei Steffenhagen und Sohn, 95 S. 8., desgl.

Des Kallinos, Tyrtäos u. Asios Nachlaß v. demf. Ebend. 35 S. 8. Mit. Gymn.-Progr. v. 1858. (2 unp. Bl. Schuln.)

Zweiter Bericht der kirchlichen Armenpflege der St. Jacobi-Gemeinde. Riga, im Octbr. 1858; 16 S. 8., Riga, b. Häcker.

Bericht des Haupt-Comités für kirchliche Armenpflege der Evangelisch-Luth.-Gemeinden in Riga. Riga, 1859 (censirt d. 27. Dec. 1858) gedr. bei Häcker, 15 S. 8.

Achtundvierzigste Rechenschaft von der Beschaffenheit und dem Fortgange der Armen-Versorgungs-Anstalten in Riga und der dabei stattgefundenen Einnahme und Ausgabe der Armencasse, Rigas wohlthätigen Einwohnern abgelegt vom Armen-Directorium für das Jahr 1857. Riga, gedr. bei Häcker, 16 numer. und 11 unpag. S. 4. (S. Inl. S. 64, wo zu lesen 48 im Nekr. v. Holst.)

Einladung zu den öffentlichen Prüfungen und zum feierlichen Redeact im Gymnasium zu Riga am 15. u. 16. Decbr. 1858. 11 S. 4. (enthält Schul-Nachrichten).

Tafelkalender auf 1859. 1 S. fol., Dorpat, bei L. Höflinger (mit Ansichten von Riga, Pernau, Arensburg, Fellin, Hapsal, Reval und Dorpat).

Revalscher Kalender auf das Jahr nach Christi Geburt

1859, welches 365 Tage hat. Reval, bei Lindfors Erben, 64 S. 16.; desgl. bei J. H. Gressel. 64 S. XII.

Eesti rahwa Kalender se 1859 aasta peale pärast J. Kristusse sündimist; 48 S. 8. Riga, bei Hartung, d. i. Estn. Kalender auf das J. Christi Geburt 1859. (Reval-Estnisch für Griech. Christen.)

Tafelkalender auf 1859. 1 S. XII. 1/12 Druckbogen. Dorpat, bei Schulz, auch in 8.

Dörptscher Kalender auf das Jahr nach Christi Geburt 1859, welches ein gewöhnliches Jahr von 365 Tagen ist. Verlag von Schünmanns Wittwe. Dorpat, 1858, 40 S. 8. (gedr. bei C. Mattiesen.)

Dörptscher Comptoir-Kalender auf das Jahr 1859, welches ein gewöhnliches Jahr von 365 Tagen ist, 1 S. fol. Dorpat, bei C. Mattiesen.

Comptoir-Kalender für 1859; 2 S. 4. Dorpat, bei C. Mattiesen.

Widsemmis Kalenderis us 1859. gaddu, kam irr 365 deenas. 64 S. 8. Riga, bei Häcker, d. i. Livl. Kalender auf das Jahr 1859, welches ein Jahr von 365 Tagen ist.

Latweeschu Kalendris us to 1859. gaddu pehz Kristus dsimschanas, 48 S. 8. Riga bei Hartung, jetzt Plates, d. i. Lettischer Kalender auf das Jahr nach Christi Geburt 1859.

Livl. Tafelkal. auf das Jahr 1859, welches ein Gemein-Jahr von 365 Tagen ist. Riga, b. Häcker.

Mitauscher Tafel-Kal. auf das Jahr 1859. Mitau, bei Steffenhagen.

Mitauscher Taschenkal. für 1859. 60 S. 8. Mitau, bei Steffenhagen. Mit. Kal. auf das Jahr nach Christi Geburt 1859, welches ein Gemeinjahr von 365 Tagen ist. 48 S. 4. Mitau, bei Steffenhagen; desgl. Livl. Kalender bei Müller u. bei Häcker, 16. 96 S.

Livl. Tafel-Kal. für 1859, welches ein gewöhnliches Jahr von 365 T. ist. Riga, bei Müller.

Rigascher Comptoir-Kalender auf das Jahr 1859. 2 S. 4. Riga, bei Häcker.

Astronomischer Kal. für 1859. Riga, b. Häcker, 31 S. 8.

Rig. Almanach für 1859. Zweiter Jahrg. 35 unpag. und 144 pag. S. in 8. Dazu 5 Stahlstiche (das Bild des Gen.-Adj. Fürsten Suworow-Rimnikski als Titelkupfer; seine Lebens-Beschreibung von —g im Texte S. 7—23). Riga, bei Häcker. Daraus ist im Sonder-Abdruck erschienen: Graf Moritz von Sachsen in Kurland. Eine historische Skizze (von Past. Th. Kallmeyer zu Landsen u. Hasau) 41 S. 8.

Weza un jauna Laika grahmata us to gaddu 1859 pehz Jesus peedsimschanas, kam irr 365 deenas. 64 S. 8. Mitau, bei Steffenhagen, d. i. Altes und neues Jahrbuch auf das Jahr 1859 nach Jesu Geb., welches ein J. von 365 Tagen ist.

Konterbandneeka sehns, stahsts Wahzeeschu jaunekeem par derigu laika kawekli farakstihts no Franza Hoffmanna, tagad Latweeschu wallodâ pahrzelts; 100 S. 8. Mitau, bei Steffenhagen, d. i. der Pascherjunge, eine Erzählung für d. Deutsche Jugend zur nützlichen und belehrenden Unterhaltung, von Franz Hoffmann, jetzt in die Lettische Sprache übersetzt (von Georg Allunan, Stud. cam. in Dorpat).

Diwi augstas Dseesmas: Lenore un: Dahwids un Golijats. 15 S. 16., gedr. in der Kurl. Gouv.-Typographie zu Mitau, d. i. Zwei hohe Lieder: Leonore und David und Goliath (übersetzt von Diensberg, Lehrer in Dondangen).

Behrnu-mihlestiba. 1 S. fol. Riga, bei Müller, das ist Kindesliebe.

No pastaras deenas un muhschibas. 4 S. 8. Mitau, bei Steffenhagen, d. i. Ueber das jüngste Gericht u. die Ewigkeit.

Grahmatina kas usrahda kurri kahdi Deewa wahrdi lassami un kurras kahdas dseesmas dseedamas. 64 S. 16., Riga, gedr. bei Häcker, d. i. Ein Schriftchen, welches aufweiset, was für Predigten man halten und was für Lieder man singen soll, (d. h. geistl. Gesänge).

Livländisches Hand- und Wirthschaftsbuch für jede Haushaltung, von Henriette Daudert, geb. Franck. 2. Theil.

X und 239 S. 8. gedr. bei Hartung (jetzt Plates, in Riga). Der I. Theil erschien 1843. Riga, XII u. 235 S. 8. ohne Nennung des Namens der Verfasserin.

Rigascher Theater-Almanach für das Jahr 1859. Herausgegeben von Rudolph Kretzschmar, Riga, gedr. bei Häcker, 16 S. 8.

Einige Worte des Abschieds, nebst einem Verzeichnisse den mit Bewilligung Eines Kais. Ordnungs-Gerichts im neuerbauten Locale am Gasthofe „zum weißen Roß" von der Schauspiel-Gesellschaft des Hrn. Carl Nielitz gegebenen, Abendunterhaltungen und einem Anhange von Theater-Anekdoten ꝛc. Allen hochgeehrten Gönnern u. Freunden der dramatischen Kunst hochachtungsvoll gewidmet von Cäsar Hencke, Souffleur der Gesellschaft. Dorpat, im Monat August 1858; 8 S. 8. Gedr. bei C. Mattiesen.

Personal der Kais. Universität Dorpat im Anfange des zweiten Sem. 1858 mit Angabe der Zahl der Studirenden zu Anfange jedes Sem. seit dem J. 1836 und der Namen derjenigen Personen, denen seit dem I. Sem. 1857 gelehrte Würden ertheilt worden sind. Dorpat, gedr. bei C. Mattiesen, 25 S. 8.

Der praktische Kopfrechner, enthaltend Beispiele aus dem bürgerlichen Leben, besonders aber aus dem Kinderkreise, sowohl der männl. als auch der weibl. Jugend, nebst Anleitung, einige der schwierigeren Aufgaben elementarisch zu lösen, bestimmt für den ersten Rechenunterricht in den Ostseeprovinzen, (hauptsächlich mit Berücksichtigung der, in diesen Provinzen gebräuchlichen Münzen, Maaße und Gewichte.) Nach unterrichtlichen Grundsätzen geordnet u. zusammengestellt von J. Spalving, öffentl. Lehrer an der Vorschule des Gymnasiums zu Dorpat. Allen Lehrern und Lehrerinnen, besonders für den ersten Rechenunterricht, zu empfehlen. Dorpat, gedr. bei C. Mattiesen, 304 S. in 8. (Vgl. Inland 1858 S. 794—798 v. O. P., dagegen eine Antikritik des Verf. S. 819—821 und — „Auch ein Urtheil" vom Kreislehrer Dr. Allihn in Goldingen" im Inland 1859, Nr. 4, S. 56).

Leichtfaßlicher Unterricht im Rechnen für Schulen und zur Selbstbelehrung von Ferd. Müller. Riga, 4. Aufl. IV u. 353 S. 8., gedr. bei Steinmüller in Düben.

Schenkerei-Verordnung für die Stadt Riga und deren Patrimonial-Gebiet. 28 S. 16. Riga, bei Häcker.

Einige Erfahrungen bei dem Betriebe der Knechtswirthschaft, mitgeth. von (Ernst) Baron Campenhausen zu Orellen, (Livl. Landrathe, Mitgliede der Commission in Sachen der Livl. Agrar- und Bauer-Verordnung ꝛc.), 19 S. 8. Riga, bei Häcker (s. Inl. 1859 S. 172 fine). (Forts. folgt.)

Gelehrte Gesellschafte.

Sitzung der gelehrten Estnischen Gesellschaft zu Dorpat am 11. März. 1859.

Der Präsident, Prof. Dr. Tobien, referirte über den Fortgang der Angelegenheit, betreffend den Druck des Estnischen Lexicons. Es ist erfreulich, mittheilen zu können, daß die Familie des verst. Pastors v. Ackerman zu Ecks bereits die ersten Bogen des, von ihm hinterlassenen, Manuscripts der Durchsicht und Beprüfung des, von der Gesellschaft niedergesetzten, Comités unterzogen hat. Zwar beziehen sich die Vorarbeiten nur auf die Herausgabe des Estnisch-Deutschen Wörterbuchs, so wie auf die Zusammenstellung von Notizen über die Estn. Benennung der Bäume, Pflanzen und Gräser. Die sehr mühsam zusammengetragenen Materialien und Vor-Arbeiten bedürfen auch noch der letzten Feile. Doch besitzt die Gesellschaft außerdem den handschriftlichen Nachlaß von O. W. Masing in einem, nach Jahrgängen geordneten, Briefwechsel mit J. H. Rosenplänter, beider gelehrter Sprachforscher ausgetauschte Vorarbeiten über die Benutzung beider Estnischen Dialecte für das Lexicon, die von Pastor C. H. C. Gehewe (nach Krafts Lat. Wörterbuche) gesammelten Materialien zum Deutsch-Estnischen Wörterbuche, ein Herbarium mit Estnischen Benennungen von Pflanzen, Rosenplänters gleichartige Sammlung und ein altes bot. Sammelwerk. Auch hat der verst. Seminar-Inspector Jürgenson bereits in einem, in der General-Versammlung der Gesellschaft am 18. Januar 1839 gehaltenen und im Inlande 1839 Nr. 38 abgedr., Vortrage die wissenschaftl. begründeten Regeln für die Herausg. des Lexicons aufgestellt, welche sich noch jetzt befolgen lassen, obgleich die seitdem erschienenen grammatikalischen Arbeiten von Ed. Ahrens u.

die neu herausgegebenen, von Fr. Kreuzwald bearbeiteten, von C. Reinthal übersetzten, epischen Gesänge der Esten den Stoff gemehrt, die, im Laufe von zwei Jahrzehenden bei der Gesellschaft gesammelten, Manuscripte von Gösecken, Gutsleff, Svenske, Collarius, Fick, Bousrig, Fählmann, Glanström, Hasselblatt, von Burhöwden, Heller, Hollmann, Knüpffer, Meyer, Kolbe, Lönnrot, viele Marginalien zu Hupel und endlich die, in den Verhandlungen und Sitzungs-Berichten des Vereins gewonnenen, lexicographischen Beiträge die Uebersicht des Ganzen zum Zwecke der Edition schwieriger gemacht haben. Ferner hat der verst. Prof. Dr. A. Hueck, als damaliger Präsident der Gesellschaft wenige Jahre nach dem Jürgensonschen Artikel eine, in vielen hunderten von Exemplaren gedruckt vertheilte, Bekanntmachung über denselben Gegenstand erlassen — welche nebst anderen, der Erinnerung und Erneuerung bedürfenden, Aufforderungen nächstens in den Blättern des Inlands mitgetheilt werden soll. Schon früher sind Materialien aus dem Besitze der gelehrten Estnischen Gesellschaft zu Arensburg in das Archiv unserer Ges. gewandert; die Feststellung des Sprachschatzes beider Dialecte, des Revalschen und Dorpatschen, hat seit einer Reihe von Jahren sowohl Mitglieder des Vereins, als außerhalb desselben stehende Personen beschäftigt; es ist neuerdings der Versuch der Zusammenstellung eines Deutsch-Estnischen Vocabulariums von Pastor O. A. v. Jannau zu Riga bei seiner „Anweisung für Esten zur Erlernung der Deutschen Sprache" gemacht worden; die neuen Gesetzbücher für das Landvolk, die Instructionen für die Landmesser und die Forst-Taxationen haben manche Bereicherung des Estn. Ausdrucks ergeben; es bleibt aber jedenfalls noch eine zu lösende Aufgabe unseres Vereins, alle diese Punkte einer genauen Erwägung zu unterziehen.

Hr. Gymnasial-Inspector, Lector Mickwitz, übernahm die abermalige Durchsicht von Bogen des Ackermanschen Manuscripts bis zur nächsten Sitzung.

Der Herr Akademiker Wiedemann in St. Petersburg hatte sich mit der Bitte an die Gesellschaft gewandt, ihm die, theils schon vom verst. Akademiker A. J. Sjögren benutzten, theils nach dessen Tode neu hinzugekommenen, Manuscripte zur Livischen Sprachforschung behufs fortgesetzter Herausgabe derselben zu übersenden. Es wurde beschlossen, seinen Wunsch zu erfüllen und ihm demgemäß die Korrespondenz zwischen C. G. Sonntag und C. F. Watson vom Jahre 1824, die Aufzeichnungen des verst. Seminar-Inspectors Jürgenson auf Livl. Wanderungen, des Ober-Consistorialraths W. Hillner (damals in Popen, jetzt in Riga) und des Pastors Kawalt zu Pussen: Mittheilungen von Livischen Sprachproben nach den gleichlautenden Daten des Popenschen Strandläufers Jahn Prinz und dessen Sohnes, die Vocabularien (Kreewinisches und Livisches mit einer Uebersetzung von 360 Wörtern in's Lettische, nach einer ältern Mittheilung von Dr. J. F. v. Recke in Mitau, Deutsches und Livisches nach einer Aufzeichnung von A. Flor in Alt-Salis 1829, von Dr. H. G. v. Jannau damals mit berücksichtigt) zur Benutzung zu übersenden.

Eingegangen: Mittheilungen des historischen Vereins für Krain, redigirt von Dr. Clun und Dr. Costa, Jahrg. 1856 und 1857, nebst einem, den fortgesetzten Schriften-Austausch betreffenden, Schreiben. Der Präses, Prof. Dr. Tobien, gab hierüber das specielle wissenschaftliche Referat in einem Vortrage über die Beziehungen Dorpats zu Laibach und entwickelte einige Ansichten über das Verhältniß der Russen zu den Süd-Slawen. Derselbe las einen größeren, zum Abdruck in den Verhandlungen der Ges. bestimmten, gelehrten Aufsatz, betitelt: „Etwas über den Gewinn, den die älteste „Geschichte des Estenvolkes aus den ältesten Geschichts- und Rechts-„quellen seiner östlichen Nachbaren zu ziehen hätte." Eingegangene Schriften: Report on insanity and idiocy in Massachusetts by the commission on Lunacy under resolve of the legislature of 1854. Boston, William White, Printer to the State, 1855, 213 S. 8. mit einem Anhang von 14 S. 8. (medicinisch-statistischen Inhalts); Bulletin de la cl. des sc. hist. phil. et pol. Tome XVII, Nr. 6 und 7, die officiellen Journale der Ministerien, des Boten der Russ. geogr. Ges., der Bericht der Odessaischen Ges. für Geschichte und Alterthümer, das Revalsche Gesangbuch von 1771, verschiedene Zeit- und Volksschriften, andere Drucksachen, auch einiges Handschriftliche von Herrn Dr. Schultz, Herrn Stud. Malm, Herrn Conservator Hartmann, verschiedenen Redd., Buchdruckern und Ungenannten.

Herr Dr. A. v. Schrenck hatte verschiedene, im Hofraume seines Wohnhauses, gefundene Alterthümer dargebracht. Hr. Baron Stackelberg zu Addafer schenkte 5 bereits 1857 im Gutsgarten gefundene Münzen, nämlich 2 unbestimmte Artiger aus Reval, 2 Dörptsche Schillinge von Dietrich II. Damerow und einen Brakteaten.

Herr Rendant Reinthal überreichte ein Estnisches Lied im Versmaaße und in der Sprache des Volksliedes mit obligater Alliteration, gedichtet und der Gesellschaft in einer sauberen Handschrift verehrt von einem jungen Freunde der Estnischen Sprache unter den hiesigen Studirenden der Theologie, und verlas seine beiden Deutschen Uebersetzungen desselben, eine im Versmaaß des Originals, die andere in Prosa, letztere mit genauer Wiedergabe aller Gedanken und mit Ausführung auch der Andeutungen des Origi nals, welche der metrische Versuch wegen der Fesseln des Versmaaßes, nicht genau

genug zur Darstellung bringen konnte. Aus dieser letzteren Bearbeitung sollte es auch den, der Alt-Estnischen Sprache unkundigen, Mitgliedern möglich werden, zu beurtheilen, inwieweit es dem Dichter gelungen war, den rechten Ton des Estnischen Volksliedes und dessen eigenthümlichen, aus der einfachsten Natur-Anschauung hervorgegangenen, gemüthlich humoristischen Charakter wiederzugeben.

Der Secretair verlas die, von Mag. J. Fabricius herrührende, Deutsche metrische Uebersetzung eines von Elias Lönnrot am 24. Nov. 1844 bei seiner Anwesenheit in Dorpat dem Zeichnenlehrer der Univ., Aug. Hagen, hinterlassenen, in's Lat. vom Lector A. Hedner und in's Estnische von Pastor Reinthal übersetzten Finnischen Liedes, den Schmerz eines verlassenen, liebeverzweifelnden Landmädchens ausdrückend und übergab diese viersache metrische Sprachprobe im Namen des Herrn Hagen.

Herr Conservator Hartmann machte Mittheilungen aus einem Briefe des Herrn Dr. Duhmberg zu Barnaul vom 4. Febr. d. J., welche in ethnographischer Beziehung für die Sibirischen Stämme von Bedeutung sind.

Herr Propst Kyber in Nicolajew hatte schriftlich seinen Dank für die Aufnahme zum corresp. Mitgliede der Gesellschaft abgestattet und daran eine Berichterstattung über seine früheren archäologischen Studien in der Krim geknüpft.

Es wurde angezeigt, daß die Gesellschaft abermals Besitz von dem, ihr zuständigen öffentlichen Local, in welchen sich noch ein Theil des Schriften-Vorraths befindet, genommen habe.

Zum ordentlichen einh. Mitgl. wurde aufgenommen: Herr Provisor Th. Köhler, Vorsteher der Scharteschen Apotheke in Dorpat.

Die nächste ordentliche Versammlung, zu welcher die Mitglieder noch besonders eingeladen werden sollen, findet am 15. April d. J. statt.

Nekrolog.

Aus Libau eingesandt (s. Inl. Nr. 13 S. 272).

Die, in ihrem Verlaufe meist gefahrvolle, fäulichte Rachenbräune forderte im Laufe dieses abnormen Winters reichliche Opfer, und wenn sie bisher beinahe ausschließlich nur Kinder zartern Alters ergriff, so tritt sie nun auch das reifere Alter an, und bricht dann eben so jäh die stolzeste Manneskraft. In der Gestalt dieses Uebels trat auch der Tod in die Mitte eines selten glücklichen Familienlebens und hielt hier eine rasche, reiche Erndte. Es starb am 10. Februar c. zu Grobin der dortige Cantor und Elementarlehrer Carl Wilke, auf dem Privatgute Paddern im Neuhausen'schen Kirchspiele Kurlands geboren, Sohn eines Gutsverwalters, in einem Alter von 30 Jahren und 2 Mon., nachdem ihm sein Söhnchen, 2 Jahre alt, zwei Tage früher (am 8.) vorangegangen. Beide erlagen jener verheerenden Krankheit, und es genügten 5 Tage, den Vater aus dem regen Berufskreise in den stillen Sarg zu führen. Die Stunde dieses Hingangs war eine eben so erschütternde, als erhebende: es starb im schönsten Sinne des Worts ein Mann, es starb ein Christ, der im Bewußtsein, daß ihm nur noch Augenblicke hienieden gehörten, und im Vollbesitz seiner Körper- und Seelenkräfte, den letzten warmen Kuß auf die Lippen des treuen Weibes drückte, an dessen Hand er in beispielswerther Eintracht und herzlicher Liebe 6½ Jahre gewandelt, der sich aus dem Mahle seines Heilandes Kraft für diese schwere Stunde nahm und dann das Haupt zum friedlichen Schlummer neigte. Dieser Tod schloß ein kurzes, aber selten schönes, reiches Leben: reich an geräuschlosem, amtlichem und wissenschaftlichem Streben; reich an Liebe, die mit demselben Maaße gab, als sie empfing; reich an dankbarer Anerkennung; reich an stillem, häuslichem Glücke; reich in Gott. Und so war denn auch der Tod der sanft verhallende Akkord, der durch das ganze Leben so voll und rein geklungen; ungefärbte Gottesfurcht, Festigkeit und Milde. In lieblicher Anmuth entwickelte sich der wißbegierige Knabe unter den Augen dessen, der ihm später nachbarlicher College und Freund blieb; den Jüngling nahm das Dörptsche Lehrer-Seminar für die Jahre 1846—1848 auf und entließ den jungen Mann reif und tüchtig für das Amt, das er 10½ Jahre mit Eifer und Erfolg verwaltete. Mit haushälterischer Sorgfalt wußte er die wenigen Mußestunden, unbeschadet des freundlichsten, geselligen Verkehrs, für seine Ausbildung in den Classischen Sprachen auszukaufen, um sich für einen erweiterten Berufskreis auszubilden. Der Herr seiner Tage aber hatte für ihn höhere Zwecke: Er wollte den Haushalter, über Wenigem getreu, über Vieles setzen.

Zu St. Petersburg starb in der zweiten Hälfte des März der Collegienrath George von Sievers, Controleur bei der Rechnungs-Abtheilung der Reichs-Rentei, 75 Jahre alt.

Mitte März ebend. die Consulentin Eugenie Cath. Greiffenhagen, geb. Berg, im 28. Lebensjahre.

Am 24. März um 3 Uhr Nachmittags starb zu Reval der Estländische Gouvts.-Postmeister, Staatsrath und Ritter Carl Friedrich Wilh. v. Brinkmann im 70. Lebensjahre.

Am 31. März starb zu Dorpat nach eben zurückgelegtem 50. Lebensjahre der Coll.-Ass. Ernst Carl Peterson. Nachdem er 17 Jahre lang bei der städtischen Elementar-Schule in Dorpat gewirkt hatte, wurde er zur 1849 neu errichteten Veterinair-Anstalt als Inspector übergeführt: doch sah er sich im Laufe des vorigen Sommers dazu veranlaßt, diese Stelle wieder aufzugeben, und mußte sich seitdem, unter höchst ungünstigen Verhältnissen, für seine Zukunft an ein unthätiges Leben gewöhnen. Allerdings eröffneten sich ihm neue und selbst vortheilhafte Aussichten; doch Gott in Seiner Weisheit hatte es anders über ihn beschlossen, und nahm ihn, nach, mit wenigen lichten Augenblicken — trüb umnachteten, Wochen, zur höheren Gemeinschaft auf.

Mehrere Nekrologe sind aus dem Inlande ohne Nennung der Quelle in die Med. Ztg. Rußl. übergegangen, z. B. Dr. Strahsen, Dr. Müller, Arzt Hörschelmann. (Baltische Gegenseitigkeit!)

Dritter Nachtrag zum Necrologe von Dr. Freytag.

Der Todestag ist nicht der 5/17., sondern der 7/19. März, wie dies aus Briefen seiner Töchter und der Todes-Anzeige in der Augsb. allg. Ztg. hervorgeht. (Mitth. des Herrn Akad. S. in St. Petersb. Das Datum des Inlands leitete seinen Ursprung aus der St. Petersb. Deutschen Ztg. Nr. 52 ab; die daselbst irrthümlich gebrauchten Vornamen Carl Th. erlaubten wir uns in Theodor Friedr. umzustellen.)

Bei E. J. Karow, Universitäts-Buchhändler in Dorpat, ist so eben erschienen:

Dorpater Zeitschrift für Theologie und Kirche
unter Mitwirkung mehrerer Pastoren
herausgegeben von den Professoren und Docenten der theologischen Facultät zu Dorpat.
Erster Band. Jahrgang 1859. **Zweites Heft.**
Preis pr. Band von 4 Heften 3 Rbl. S.-M.

Zusätze und Berichtigungen sine ira et studio zur Anmerkung über Jena.

Zu den in Jena vor 40—50 Jahren Verstorbenen gehören auch die Kurländer Friedr. Carl Brasche († 1811) und Friedr. George Hübner († 1811).

Nr. 14, Sp. 286 (nicht 682) Z. 22. S. auch Inl. 1858, S. 619.
— — Z. 27 v. u. zu lesen 1839 st. 1830.
— Sp. 287 Z. 11 u. 12 hinzuzusetzen: Erdmann aus Halle;
— — Z. 34 zu lesen: „Ernst Friedrich Hermann".
— Sp. 288 Z. 1 v. o. noch einzuschalten: Schul-Insp. Dr. Oettel in Dorpat (1827—1830, Prof. Dr. Ziegler in Dorpat (Mitgl. der Lat. Ges. in Jena), Dr. C. v. Mercklin, Physiclog in St. Petersburg, dim. Seminar-Inspector in Dorpat Eisenschmidt, und sehr viele Andere in ganz Liv-, Est- und Kurland.
Nr. 14 Sp. 289 Z. 3 v. u. auch „Guyet."
— Sp. 292 Z. 35 v. u. lies „Ledebour".

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Getaufte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Des Schuhmachermeisters O. Stern Sohn Oscar. — St. Marien-Kirche: Des Kaufmanns R. J. Umbleja Sohn Reinh. Friedrich; des Malergesellen O. F. Brandt Sohn Oscar Carl August.

Proclamirte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der wissenschaftliche Lehrer Friedrich Oscar Haase mit Marie Christine Bresinsky; der Dr. med. Gustav Georg Hollander mit Maria Magdalena Garus. Carl Gustav Ehrenreich v. Gavel auf Randen mit Caroline Charlotte Perret. — Der Schneidergeselle Carl Anzus mit Anna Owatsk.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Die Tischlermeisterswittwe Marie Sophie Sülk, 76½ J. alt; Anna Eleonore Gutsché, ledig, 68½ J. alt; der Coll.-Ass. Ernst Carl Peterson, 50 J. alt; die Gärtnersfrau Julie Marie Weidemann, 57 J. alt; des Schuhmachers O. Stern Sohn Oscar, 3½ Wochen alt; das Fräulein Julie Heubel, 19½ J. alt; der Polizeicancellist Albert Jürgensonn, 33 J. alt. — Universitäts-Gemeinde: Des Pedellen Wilhelm Beik Sohn Alfred Ernst Gustav, 6 Wochen alt.

Bei der Griech.-Russ. Gemeinde sind im Laufe d. März geb. 8 Knaben und 3 Mädchen, im Ganzen 11 Kinder; unter ihrer Zahl befanden sich 7 aus dem bäuerlichen, 2 aus dem bürgerlichen Stande und 2 Soldatenkinder. Es starben 4 männl. und 4 weibl., im Ganzen 8 Personen; unter ihnen 5 aus dem bürgerlichen Stande, namentlich auch der Dorpatsche Bürger Michaila Alexejew Bljächin im Alter von 66 J., so wie sein Enkel Semen Alexejew Bljächin, 6 J. alt, 2 Bäuerinnen, 1 Soldatenweib. Wegen der großen Fasten fanden keine Ehebündnisse statt. Bei der Römisch-Cath. Gem. ist am 8 März gest. der bish. Kirchenvorsteher, Lector, Coll.-Rath und Ritter Amadeo Buraschi, 67 Jahre alt.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Censor R. Linde.
Dorpat, d. 13. April 1859.
(Nr. 74.)
(Druck von H. Laakmann.)

(Hiezu Titelbl. u. Inhalts-Register zum Jahrg. 1858 des Inlands.)

№ 16. Montag, den 20. April 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) Thalès Bernard und Roman Freiherr Budberg von J. S. 2) Varnhagen über Sternberg von J. v. Sivers. 3) Zwei neue Bücher von A. v. (Ungern-) Sternberg. 4) Dr. Zarnckes literärisches Centralblatt u. J. v. Sivers literärisches Taschenbuch. II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat, Oberpahlen. Vermischtes. Estland. Reval, Hapsal, Baltischport. Vermischtes. Kurland. Mitau, Libau, Goldingen. Vermischtes. III. Miscellen. IV. Univ- und Schul-Chronik. Gelehrte Gesellschaften. Ausl., inl. und russ. Journalistik. Nekrolog. Meteorologische Beobachtungen aus dem Tagebuche der Univ.-Sternwarte. Literärische Anzeige. Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

I. Thalès Bernard und Roman Freiherr Budberg.

Thalès Bernard, dessen Bemühungen um deutsche Poesie und deren Geltung in Frankreich bei allen deutschen Journalen beste Anerkennung gefunden, wird in den Hamburger „Jahreszeiten", Unterhaltende Zeitschrift für Literatur, Kunst u. öffentliches Leben", April 1858, Nr. 15, ein besonderer Artikel von dem Redakteuren Feodor Wehl gewidmet. Seine Abhandlung: (Le mouvement intellectuel au dix-neuvième siècle; extrait de la Revue espagnole. Paris, C. Vanier, rue d'Enghien. 12. 1858) wird besonders rühmend hervorgehoben, in der er die französische Dichtung ermahnt, sich durch das emsige Studium ausländischer Poesien und hauptsächlich des fremden Volksliedes neue Anschauungen, wenn man will, frisches Blut in die Adern zu führen. In den „Lettres sur la poésie" sagt Bernard von der französischen Poesie: „Je pense qu'elle aurait la plus salutaire influance sur l'esprit de notre pays, qu'on a accusé d'avoir quelque chose de sec et de gonflé à la fois. Lorsque Hugo représente, au fond des puits de l'Inde, des vieillards dont la barbe est frisée en tous sens comme une touffe de chicorée, et qu'il apostrophe d'une voix caverneuse la lune et les étoiles, croit-on qu'il rende la poésie d'une manière naturelle? Pendant ce temps, M. de Laprande *) va boire l'eau vierge aux sources des grandes fleuves ou s'aligne, immobile, dans la forêt, entre les tiges des fougères. J'ignore si l'eau possède une saveur particulière aux sources des grandes fleuves; mais j'affirme une chose, c'est que notre poésie, même celle du dix-neuvième siècle, a souvent un caractère factice et conventionel qu'on ne rencontre pas dans les littératures du Nord. Welche, auf fleißige Studien begründete, Objectivität des Urtheils, welche Ueberwindung des angeborenen französischen Nationalbewußtseins gehört dazu, solche Worte der gesammten Lesewelt vor Augen zu legen! — Und nicht nur mit muthiger Lehre, auch mit gutem Beispiele geht Bernard an Ausführung des gepriesenen Werkes. Seine Uebersetzungen estnischer Volkslieder sind uns zum Theil bekannt. Es ist in diesen Spalten auf seine Versionen einiger inländischen Poesien hingewiesen worden. Ich erinnere an „Rocher et Fleur" (Fels und Blume von Glitsch,) „Le pecheur" (der Fischer von Adolphi), „Le kosak" (Bivoak v. Grosewsky), „L'abeille" (die Biene von Budberg), „Le Moulin" (der Mühlbach von Hülsen), L'étoile filante (die Sternschnuppe von M. v. Mädler), „La Rose" (die Rose von A. v. S. in dem literar. Taschenbuch. Es ist ein Jugendgedicht Alexander Ungern-Sternbergs). — Welch schönen Ausdruck die deutsche lyrische Empfindung in Bernards Gedichten gefunden, dafür mag z. B. das Gedicht „La Rose qui pleure" Zeugniß ablegen; wir lassen Feodor Wehls Uebersetzung nebenbei folgen:

Hier j'ai vu pleurer la rose,
La rose du buisson fleuri;
Alors j'en ai cherché la cause:
„C'est la rosé" a dit Mary.

Als wir in des Gartens Gängen
Eine Rose heute früh
Sahen feucht am Strauche hängen:
„Das ist Thau", sprach da Marie.

Mais moi qui vois bien plus loin qu'elle,
J'ai dit, que la rose pleurait,
Parceque la saison nouvelle
Sur les rameaux déjà mourait.

Ich, dem tiefre Kenntniß eigen,
Sagte, daß es Thränen sind,
Weil der Lenz auf grünen Zweigen
Neu zu sterben schon beginnt.

Unter den zwei anderen, von Wehl übersetzten, Gedichten Bernards, lasse ich noch eines folgen:

1.
Wenn mich in der Kindheit Tagen
Eine goldne Biene stach,
Lief ich gleich mit lautem Klagen
Meiner guten Mutter nach.

2.
Und wenn mir der Mutter Hände
Legten auf den wunden Fleck,
Daß der böse Schmerz sich ende,
Kühle Erde — war er weg.

3.
Jetzt das Leid mit scharfen Pfeilen
Blutig ritzt das Herz mir auf,
Um es wieder mir zu heilen,
Legt nur auch mir Erde drauf.

Wer erkennt nicht in diesen entstellten, ausgedehnten Versen Budberg's reizendes Gedicht:

Als mich eine Biene gestochen,
Da schwoll die Hand davon auf,

*) Ein neuerer, in Frankreich anerkannter, Dichter im Style Lamartine's.

Die Mutter, als linderndes Mittel,
Legt kühle Erde darauf.
Mein krankes Herz ist gebrochen,
Die Schmerzen, sie hören nicht auf;
Ach Mutter, als linderndes Mittel,
Leg' kühle Erde darauf.

Dieses, durch die knappe Form so reizende, Gedicht ist bereits durch Bernards Uebersetzung entstellt und willkürlich ausgedehnt worden. Eben die enge Form war Budberg eigen, denn den Gedanken erinnere ich mich im Jahre 1837 oder 1838 in einem wol drei Mal so langen hexametrischen Gedichte bereits bearbeitet gefunden zu haben, das Fouqué oder einen seiner Zeitgenossen zum Verfasser haben mag. Wurde Zedlitzens Gedicht: „die nächtliche Heerschau", wie er mir selbst erzählte, aus einer französischen Version*) in's Deutsche zurückübersetzt, wurde Schiller's Glocke aus dem Russischen wieder in's Deutsche übertragen, um zu beweisen, daß die deutsche Poesie nichts aufzuweisen habe, was der russischen gleichkäme, so dürfen wir uns über das Schicksal des Budbergschen Gedichtes wol trösten. **)

Die neue, kaum vermehrte, Auflage seiner Gedichte, welche man in Berlin vorbereitet, muß ihm einen weiteren Ruf auch in Deutschland erwerben, wo er nur allzuwenig bekannt ist, wie denn auch seinen Freunden und den Freunden seiner Lieder unter uns die lange, vergeblich gehoffte, neue Ausgabe ein erfreuliches Geschenk sein wird. J. S.

II. Varnhagen über Sternberg.

Ueber Sternberg's „Erinnerungsblätter", 3ter Theil (es sind bereits vier erschienen), findet sich im Aprilheft 1858 der „Hamburger Jahreszeiten" S. 235 eine, allem Anscheine nach, von Varnhagen van Ense herrührende kurze Beurtheilung. „Es sind Schilderungen," heißt es dort, „die, leicht hingeworfen, viel Pikantes, manches Boshafte, einiges Richtige und Wahre, aber im Ganzen zu wenig Kern und Essenz der Zeit enthalten, als daß sie von tiefem, einschneidendem Interesse sein und als maßgebende Memoiren für die Zukunft Geltung zu gewinnen das Recht haben sollten. Wenn irgend ein Mann das Talent und den Geist besitzen könnte, solche Denkwürdigkeiten zu geben, so müßte A. von Sternberg es sein, wenn er gesammelter, in sich gesetzter und mit äußerster Strenge verfahren möchte.

*) In einer Broschüre über den damals verstorbenen König von Rom.

**) Wir verweisen auch noch auf die vor Kurzem erschienene Brochüre: Les poètes contemporains. Thalès Bernard et l'école Allemande par Léon Rogier, Membre de l'Union des Poëtes. Paris et Lyon. 1859. 108 S. 8. Der Redaction des Inlands ist ein Exemplar dieser interessanten Schrift so eben direkt aus Paris zugegangen, während der geehrte Herr Einsender obigen Aufsatzes von ihr noch nicht hat Notiz nehmen können. Das im Inlande 1858 S. 314 bereits abgedruckte, unserem Landsmanne Hülsen vindicirte, Gedicht: „Le moulin" kehrt hier S. 64—66 mit der Bemerkung wieder: „C'est une des plus singulières facultés de Mr. Thalès Bernard de pouvoir identifier ses impressions avec celles de personnes, qui se trouvent dans des conditions différentes. Tous les poètes dramatiques possèdent cette propriété, il est vrai; mais elle est plus étonnante chez un lyrique, et je ne puis comprendre, comment un Parisien du XIXe siècle peut créer des poésies primitives aussi ingénues, aussi délicates que celles des peuples sans culture etc. etc." D. Red.

Aber gerade daran fehlt es diesem sonst so glänzenden und bedeutenden Schriftsteller" 2c. So schreibt Varnhagen, und wer Sternberg's Bücher mit Aufmerksamkeit gelesen, muß dieses Urtheil, welches sowohl alle Schwächen, als alle Stärken des Autors mit unparteiischer Gerechtigkeit in kurzen Worten charakterisirt, unterschreiben. Ich gestehe gern ein, in meinem Buche: „Deutsche Dichter in Rußland", in der Absicht, Sternberg vor den Mode gewordenen ungerechten Angriffen zu schützen, nur von den Lichtseiten seiner schriftstellerischen Thätigkeit gesprochen, die Schattenseiten aber unberührt gelassen zu haben. Jetzt, da man wieder angefangen, ihm Gerechtigkeit widerfahren zu lassen, und wo die ephemeren Journalartikel und Kritiken in Vergessenheit gerathen sind, welche die Schattenseite meines Lichtbildes von Sternberg darstellten, sieht meine Skizze einem chinesischen Gemälde ziemlich ähnlich. Leider ist bei der starken Auflage meines Buches von über 1000 Exemplaren, bei dem Preise von 3 Rbl. S.*), und dem wenig zahlreichen deutschen Publikum, das bei uns derartige Bücher anschafft, keine Aussicht zu einer neuen Auflage, die das Versäumte nachholt.

Mich drängt es zu diesem Bekenntniß, weil es thörichter ist, Irrthümer zu leugnen und zu verschweigen, als sie dereinst begangen zu haben. Jegor Sivers.

III. Zwei neue Bücher von A. v. (Ungern) Sternberg.

„Die Dresdener Gallerie." Geschichten und Bilder von A. v. Sternberg, 2 Bde.**) (ein 3r u. 4r ist in Aussicht gestellt), findet sich sehr günstig beurtheilt im Aprilheft S. 235, 1858 der „Jahreszeiten" und mag wol das Beste sein, was seit 1848 aus Sternberg's Feder geflossen ist. Es will scheinen, als ob 1855 mit seinem Berliner Aufenthalte auch eine Periode seines literarischen Wirkens abgeschlossen worden wäre, als hätte der Schriftsteller die Nothwendigkeit gefühlt, von gewissen Einflüssen und Gewohnheiten sich zu befreien, deren er in der alten Umgebung nicht mehr Herr zu werden vermochte. Für seine Landsleute von besonderem Interesse ist der neueste, eben erschienene, dreibändige biographische Roman: „Dorothea von Kurland, Verlag von Chr. Ernst Kolmann, 1859", auf den wir vielleicht später ausführlicher zurückkommen. Seit 1855 lebt Sternberg in Dresden, wo der Verkehr mit Gutzkow gewiß einen guten Einfluß auf ihn ausübt***).

*) Immer noch billig genug für 47½ Bogen guten Druckes und für einen angemessenen Einband.

**) Verlag von F. A. Brockhaus in Leipzig.

***) S. auch über A. v. Sternberg, den toryistischen Livländer, — von Blaze de Bury in: Revue des deux mondes, 1858, Decbr. D. Red.

IV. Dr. Zarncke's „literarisches Centralblatt" und Sivers' „literarisches Taschenbuch".

Nr. 10 des Inlands Sp. 202 bemerkt unter der Rubrik „ausländische Journalistik" bei Aufzählung einiger lobenden Recensionen von Sivers „literarischem Taschenbuche" in Parenthese: „Nr. 7 S. 124 des Inlands ist also zu streichen". Warum streichen? Die angeführte Spalte enthielt einen sachlichen Auszug aus einer schwarzgalligen Recension in Dr. Zarn-

ckes „Centralblatt". Es muß auch solche Käuze geben! — Um aber auch den Lesern, welche die geschmähten Artikel des „literarischen Taschenbuchs" nicht kennen, deren Verfasser aber um ihrer sonstigen Schriften willen achten, in etwas aufzuklären, sei uns vergönnt, hier in Parallele die Urtheile verschiedener Zeitschriften neben einander zu stellen. Von den lyrischen Beiträgen des Buches sagt Ludwig Rellstab: „Einige Blüten sind so gewürzig, daß uns Deutschland, so weit unsere Kenntniß seiner dichterischen Blumen reicht, kaum aromatischere darbietet". Gutzkow empfiehlt die Erzählung Schley's: „Moraveddi", „Lang geträumt" von M. Cambecq, „Elfenpetition" von M. Mädler, „die Rose" von A. v. S(ternberg), „das strenge Treiben kalter Pflichten" von Wittorff — und erkennt in Adolphi's „Abend auf Lido" Talent zur Naturmalerei an. — Dr. E. Ziehen im „Frankfurter Conversationsblatt" rühmt u. a. „das einsame Lied" von Aug. Metlerkamp, das Wanderlied" und „Im Herbst" von Grosewsky, „der welken Rose gleichen" von Wilm, „zwei Bilder" von Laurenty, „Palenque" von Sivers, „Nacht" von Meikoff, „Trost" von Fircks, „Nachtgruß" von Adolphi. — Frdr. Meyer in der „Petersburger Zeitung" hebt hervor Schley's „Moraveddi", Cambecq's „Lang geträumt", die Gedichte des Herausgebers, von Reus, „Elfenpetition" von M. v. Mädler, Hinze's und Grosewsky's Beiträge, Adolphi's „Abend auf dem Lido", „meine Kajüte" von Grimm, „die Blätter für literar. Unterhaltung" umgehen die Beurtheilung der poetischen Beiträge, die Westermannschen Monatshefte halten sie für nicht bedeutend genug, Giesecke's Novellenzeitung ist sammt den übrigen Recensionen nicht bei der Hand, doch erinnert sich Schreiber dieses, daß Gieseke einige Gedichte lobend hervorhob. Der „verantwortliche" Herausgeber des „Literarischen Centralblatts" endlich nimmt einen Artikel auf, der die „sogenannten Gedichte" „erbärmlich" nennt und dieses mit zwei Gedichten von Rehbinder, einem Grosewskischen Distichon, das aus 2 Pentametern besteht, und mit einer, auch von Meyer gerügten, Strophe von Grosewsky belegt.

In Betreff der prosaischen Bestandtheile des Taschenbuchs hebt Rellstab Mädler's Aufsatz über die kleinen Planeten besonders hervor, Gutzkow findet an den prosaischen Stücken mehr Gutes, als an den poetischen, nennt Mädler's Aufsatz, Cambecq's Artikel über die Hochzeiten der Mordwinen und Tschuwaschen, des Herausgebers Schilderung eines Urwaldes an den Küsten von Central-Amerika sehr empfehlenswerth und interessant und hält Wiedemann's Abhandlung über „Musikalische Effektmittel und Tonmalerei" für vortrefflich". — Dr. Ziehen stellt Gerhard Schwager's estnische Novelle: „Ado und Ello" oben an, nennt Kreutzwald's estnisches Märchen: „Wie eine Königstochter sieben Jahre geschlafen hat", besonders anziehend, und findet manches Neue und Schätzenswerthe in des Herausgebers „Schilderung eines Urwalds", Cambecq's „Hochzeiten der Mordwinen 2c.", in Mädler's „Kleine Planeten" u. Wiedemann's „Musikalische Effektmittel." — Frdr. Meyer anerkennt das Rühmliche und tadelt das Mangelhafte an G. Schwagers „Ado und Ello", findet Mädler's Beitrag und Wiedemann's Abhandlung höchst interessant, Sivers und Cambecq's Aufsätze in der Lebenstreue unmittelbarer Anschauung anziehend und belehrend. Die „Blätter für literarische Unterhaltung" nennen Sternberg's Skizze über Ludwig Maydell einen dankenswerthen Beitrag, rühmen Cambecq's ethnographischen Abriß, und heben die Arbeiten von Mädler, Wiedemann, Kreutzwald, Tiling, Meyer, G. Schwager alle namentlich hervor. R. Gieseke in der „Novellenzeitung" und „Westermann's Monatshefte" legen auf mehrere Arbeiten besonderen Nachdruck, und besonders „die Monatshefte" finden in ihnen die bessere Hälfte des Buches.

Kann Dr. Zarncke, als Herausgeber des „literarischen Centralblatts", wirklich „verantworten", wenn er zu drucken gestattet: „Wie kommt Mädler's Aufsatz hierher, der nicht „einmal etwas Neues*), auch überhaupt Nichts enthält, was „nicht jeder Laie eben so und noch besser schreiben könnte!" (Ist wirklich wörtlicher Abdruck!!!) Der „Herausgeber", heißt es weiter, „tischt Brüchstücke" über den Urwald an den Küsten „Central-Amerika's auf, sie lesen sich ungefähr so, wie ein „paar aus Humboldt's Ansichten ausgerissene Blätter." Soll das etwa Tadel sein? „oder dürfte sich der Herausgeber nicht glücklich schätzen, weil wirklich Bruchstücke seiner Beschreibungen der Tropenwelt an das Vollkommenste erinnern, was die Literatur auf diesem Gebiete besitzt? Das Urtheil über die Beiträge Meyer's, Cambecq's und die durchaus vollendete Arbeit unseres jetzigen Akademikers Wiedemann krönt den unkritischen Unsinn des Zarnckeschen Artikels: „Wenn die Aufsätze aus dem „Gebiete der deutschen Literaturgeschichte, der Musik, der Völkerkunde bestimmt wären, einem Lehrer zur Correctur übergeben zu werden, so könnten die Verfasser vielleicht mittelmäßige Censuren erhalten — hier sind diese Arbeiten unbrauchbar." Das „Centralblatt" findet, daß die 4 Seiten „Gedanken von S[ivers?]" wol in Gutzkow's Unterhaltungen eine Stelle verdienten. Es bleibt unklar, ob hier der Recensent loben oder tadeln will! „Im Vergleiche mit deutschen Attentaten auf „den guten Geschmack des Publikums", so schließt der Recensent, „zeichnet sich das russische durch Leerheit und Dünkel aus. „Nur ein ganz ungebildeter oder ein ganz aufgeblasener Mensch „kann eine so armselige Sammlung einem vernünftigen Leser „in die Hand geben."

Wenn nicht diese Spalten jenem Recensenten die seltene Ehre angethan hätten, einen Auszug des Urtheils mitzutheilen, so verdiente es gar keine Berücksichtigung. Weil aber das „Inland" das einzige literarische Blatt unserer Provinzen ist, und bisher keine andere eigene Beurtheilung gebracht hat, so mag obige Zusammenstellung hierin Entschuldigung und Grund finden.

Eine gereizte Stimmung geht durch die ganze Recension des „Centralblattes". Es ist das eine Stimmung, wie sie bei jungen Leuten vorkommt, die über erlebtes Unglück den Kopf verloren haben. — Unwillkürlich fallen uns Göthe's Verse ein:

„Wer uns am strengsten kritisiret?
Ein Dilettant, der sich resignirt".

S.

*) Als ob es darauf in einer populären Darstellung ankäme!

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Vor wenigen Tagen wurden hier die neuangelangten, für die Verbindung zwischen Riga, Wenden und Pleskau nach dem Muster der neuen Preußischen Postwagen in Berlin erbauten Diligencen ausgeschifft. Sehen und Staunen war der allgemeine Ausdruck des hiesigen Bewußtwerdens von dem großen Fortschritte, den die Communication im südlichen u. nordöstl. Livland durch diese neue Erleichterung des Verkehrs gewinnen wird. — Auch die See-Verbindung wird durch noch mehrere Dampfschiffe zwischen Riga und Hull, Riga und St. Petersburg ꝛc. im Laufe dieses Sommers stattfinden. Der Bau der neuen Englischen Kirche ist so weit vorgeschritten, daß man im Herbste der Einweihung dieses, zum Sprengel des Bischofs von London gehörigen, Gotteshauses entgegensehen kann. Es präsentirt sich allen von Dünamünde stromaufwärts Segelnden als willkommener Novize in der Reihe der Thürme unserer Dünastadt. — Möchte doch der Bau der St. Gertrudkirche ebenso rasch und glücklich von Statten gehen!

Riga, den 10. April. Gestern Abend um 10 Uhr hatten wir den seltenen Anblick eines schwachen, aber wohl ausgeprägten, Nordlichts. Der ganze nördliche Horizont war erleuchtet. Ueber denselben erhoben sich weiße Strahlen, die höher hinauf eine röthliche Färbung annahmen; die Spitzen derselben bildeten im Zenith fast einen Halbkreis. Die ganze Erscheinung dauerte etwas über eine Stunde. (Rig. Zeitg.)

Die Gemälde-Ausstellung im Schlosse zeichnet sich durch werthvolle Gegenstände aus. Unser Landsmann, der Historienmaler, Prof. Baehr in Dresden, hat geliefert den barmherzigen Samariter und zwei männliche Portraits; von unserer kunstsinnigen Landsmännin Minna Kyber wären die leider ausgebliebenen Blumen- und Fruchtstücke sehr erwünscht gewesen. — Von dem verst. Akademiker Karing sind zwei bedeutende Preisstücke: Die Wahl Heinrichs des Vogelstellers zum Deutschen Kaiser und Peter der Große in Sardam, so wie vier verschiedene Portraits ausgestellt; alle diese Sachen erfreuen sich des ungetheiltesten Beifalls. Von dem Gymnasiallehrer Michelson sind mehrere werthvolle Sachen zur Ausstellung gelangt, u. a. Christus am Oelberge, für eine Kirche in Kurland bestimmt, ferner die Perse bei Kokenhusen und der Eisgang der Düna. Eine gelungene Copie nach Rubens, den Ringeltanz kleiner Genien vorstellend, von Lischewitsch, das Portrait einer alten Dame von Poorten, 2 Norwegische Landschaften, nach v. Francken v. Scheffner, zwei Farbenskizzen von Hoppe, das Portrait des Kaisers Alexander II. und des Sängers Fluch nach Uhland, zwei Copieen nach van Dyck von Elise v. Jung, die eine den jungen Prinzen von Oranien, die andere eine Kindergruppe darstellend, sind mit die hervorragendsten Erscheinungen auf der Ausstellung. Wir behalten uns vor, noch einige andere Sachen hervorzuheben. Eine nähere Beschreibung geben die Rig. Stadtbl. Nr. 15 (der Schluß folgt noch). Aus Mitau ist ein großes historisches Gemälde vom Akademiker Eggingk eingesandt. Auch aus Dorpat und andern Orten dieser Provinzen sind verschiedene Beiträge eingegangen.

Riga. Das Gebäude der zweiten Kreisschule in Riga, einst das Kaiserliche Palais Peters des Großen und von Seinen Nachfolgern bis auf die Kaiserin Catharina II. bewohnt, soll nach einem auf 38,551 R. 15½ C. S. M. gemachten Anschlage umgebaut werden. Auf den 20. und 24. April sind die desfallsigen Ausbot- und Mindestbot-Termine beim Livländischen Cameralhof anberaumt worden.

Riga. Den letzten Nachrichten zufolge hatten die Barken in Bjeloi und Poretschje am 31. März zu laden begonnen, in Witebsk dagegen erst am 3. April. Voraussichtlich waren in Riga am 15. oder 16. April die ersten Strusen zu erwarten. Die Zahl der angekommenen Schiffe bis zum 11. betrug 144, die der ausgegangenen 35; man hört, daß die Zahl der Dampfschiffe sich noch vermehren wird.

Riga. Die, von Seiten des hiesigen Frauen-Vereins am Sonntage „Quasimodogeniti" im Saale der St. Johannis-Gilde veranstaltete, Verloosung zum Besten der wohlthätigen Zwecke des Vereins ist nicht bloß in armenpflegelicher und socialer, sondern auch in statistischer und ethnographischer Beziehung eins der wichtigsten Frühjahrs-Ereignisse. Der lang andauernde Fleiß kunstgeübter, zarter Hände, der liberale Sinn großmüthiger Beförderer des guten Werks, die Freude an der Sorge für die Armen und die Heiterkeit bei sonderbaren Fügungen des launenhaften Glücksspiels — sind die Wurzeln, aus denen der kräftige Lebensbaum locale buntgemischter Schattirungen nun schon seit 40 Jahren emporschießt. Die, alljährlich um diese Zeit beginnende, Ankunft der „Strusen giebt namentlich auch den Inhabern der reichen Barkenladungen Gelegenheit, sich bei der Verloosung zu betheiligen, und so wandern denn oft die schönsten Angebinde aus lilienzarter Frauenhand, dem alten Cultur-Gange der Slawischen Völker folgend, stromaufwärts zu dem Quell-Gebiete der Düna.

Riga. Da das, dem hiesigen Böttcher-Amte bisher lediglich aus dem Livl. Gouvt. zugeführte, Bänder-Quantum für den gegenwärtigen Bedarf nicht mehr ausreichend erscheint, so hat sich dasselbe gemüssigt gesehen, in dem benachbarten Kurl. Gouvt. sich neue Quellen zu eröffnen, aus welchen eine reichliche Quantitat guter Bänder zu beziehen möglich wäre. Unter dem Erbieten, für jede Last Saat-Tonnenbänder nach Beschaffenheit derselben in Riga einen Preis von 25 bis 30 Cop. Silb. zu zahlen, hat das Amt die Anfertiger von Bändern, die Verwalter von Gütern, die Förster u. s. w. aufgefordert, sich nach Kräften für die Anfertigung von Bändern und Anfuhr zur Stadt Riga zu interessiren. (Kurl. Gouvts.-Ztg. Nr. 23. Uebrigens zu vergl. hinsichtlich der Verhältnisse des hiesigen Böttcher-Amts und des Hauptzweigs seiner Thätigkeit, der Anfertigung von Saat-Tonnen für die Leinsaat-Verschiffung im Herbste, Jnl. 1840 S. 617.)

Riga, den 16. April. Nach telegraphischen Depeschen aus Dünaburg waren daselbst bereits mehrere Barken passirt. Einige von denselben sind, mit dem Telegraphen den glücklichen Wettlauf bestehend, auf des Stroms reißender Fluth so eben hier eingetroffen. Das Handels-Geschäft, obgleich still, hat eine bessere Färbung angenommen; wir sahen wenigstens in den letzten Tagen mehr Frage nach Schiffen, und wenn auch hin und wieder leicht zu befrachten war, so blieb doch noch mehrseitig Frachtgut unplacirt. Schiffe sind angekommen 151, ausgegangen 40.

Dorpat. Das „Jnland" hat es in Nr. 11 und 14 dieses Jahrganges für nöthig erachtet, der, zum Besten des Hülfs-Vereins gehaltenen, Vorträge des Coll.-R. Dr. A. Carlblom zu gedenken. Wer könnte dagegen etwas haben, da ja auch dergleichen Tagesereignisse, wenn sie für Viele von Interesse gewesen sind, nicht außer dem Bereiche des Blattes liegen? Anstoß aber mußte in der That die äußerst ungenaue, nothwendig falsche Vorstellungen erzeugende, Art der Berichterstattung erregen! Das „Jnland" nennt Dr. Carlblom den „geehrten Redner", spricht von seiner „prägnanten Weise" des Uebergehens, von den „unübertrefflich scharfen Zügen" seiner Skizzirung; es will also offenbar den Redner, der „vor einer großen Zahl von Zuhörerinnen und Zuhörern" seine Vorträge gehalten hat, durch seine Anzeige derselben ehren, aber trotz dieser freundlichen Absicht läßt es denselben den baarsten — Unsinn vom Katheder verkünden. Befremdlich mußte schon die Anzeige in Nr. 11 denjenigen sein, die der ersten Vorlesung Dr. C.'s wirklich beigewohnt und etwas von ihr verstanden hatten; völlig sinnlos und unverständlich aber mußte ihnen das Referat in Nr. 14 erscheinen. In Nr. 11 nämlich steht zu lesen: „Dr. A. C. gab am 28. Febr. und 14. März als

Einleitung seiner Vorträge eine Darstellung des Unterschiedes der männlichen und weiblichen Bildungs-Interessen, sprach dann, auf prägnante Weise übergehend, auch über das Heilswunder und berührte zuletzt dessen verschiedene Gegner". An zwei Tagen also soll Dr. C. als „Einleitung seiner Vorträge" eine Darstellung „des Unterschiedes der männlichen und weiblichen Bildungs-Interessen" gegeben haben? Davon wissen die wirklichen Zuhörer nichts! „Auf prägnante Weise" übergehend, soll er dann „auch" über das Heilswunder gesprochen und zuletzt dessen verschiedene Gegner „berührt" haben? Solch' ein Referat mußte nothwendig die in Erstaunen setzen, welche wußten, daß das Heilswunder das, bereits in der ersten Vorlesung angekündigte, Thema sämmtlicher Vorträge Dr. C.'s ist und er die Gegner desselben in der ganzen zweiten, ½ Stunden dauernden, Vorlesung „berührt" hat! — — Noch viel sonderbarer ist indessen die Anzeige desselben Gegenstandes in Nr. 14 des „Jnlands". Da heißt's nämlich zunächst in deutlicher Selbstcorrectur, am 14. März habe Dr. C. den zweiten seiner, zum Besten des Hülfsvereins angekündigten, „Vorträge über das Heilswunder" gehalten. Weiter aber liest man folgenden, durch Druckfehler schwerlich zu entschuldigenden, völlig sinnlosen Satz: „mit unübertrefflich scharfen Zügen skizzirte er die Gegner des Heilswunders, welche er nach einer vorangeschickten Darstellung der philosophisch-theologischen Vorgänge dieses Jahrhunderts in drei Classen theilte, in die wunderfreundlichen Naturfreunde, die Lehrer des Allwunders und die naturfreundlichen Wunderfühler". Welcher Leser des „Jnlandes", müssen wir fragen, ist wol im Stande, sich nach diesem Referate eine Vorstellung von dem zu bilden, was Dr. A. C. gemeint haben könne? Wenn auch nicht geradezu falsch, wie der so eben angeführte Satz, so doch jedenfalls sehr ungenau, weil der Zusammenhang mit den früheren Vorträgen auch nicht im mindesten andeutend, ist der weitere Bericht: „am 28. März sprach derselbe gelehrte Redner gleichfalls zum Besten des Hülfs-Vereins über das Selbstbewußtsein Gottes". Es sei verstattet, diesen Berichten gegenüber in aller Kürze den Hauptinhalt der bisher gehaltenen drei Vorträge Dr. C.'s sach- und wahrheitgemäß darzulegen. In dem ersten derselben, der Einleitung für das Ganze der folgenden Darstellung, ging Dr. C. davon aus, daß in der gebildeten Gesellschaft unserer Zeit ein deutlicher Gegensatz des männlichen und weiblichen Interesses hervorgetreten sei. Ersteres beziehe sich besonders auf das Sichtbare und Sinnenfällige (die Natur); letzteres dagegen erscheine für die höhere Wirklichkeit der Religion und des Sittlichen (des Christenthums) empfänglich. Darauf kündigte er als sein Thema das Heilswunder an und zeigte sodann, daß der Glaube an die Heilsoffenbarung Gottes in allen Wissenschaften das tiefste Princip der Wahrheit und Gewißheit sei, da nur durch diesen Glauben die Selbstsucht, die letzte Ursache alles Irrthums und Zweifels, überwunden werden könne. Schließlich legte er den Plan für seine Darstellung vor: zuerst sollten die Gegner des Heilswunders in ihren Ansichten charakterisirt, sodann die Mittel zu ihrer Widerlegung dargestellt und endlich hierdurch die Anerkennung des Heilswunders herbeigeführt werden. — Jm zweiten Vortrage am 14. März charakterisirte Dr. C. drei Arten von Gegnern des Heilswunders: 1) die wunderfeindlichen Naturverehrer (die eigentlichen Naturforscher); 2) diejenigen, welche zwar ein Allwunder in Natur und Geschichte anerkennen, ein besonderes Heilswunder aber für überflüssig und bloß für religiöse Dichtung erklären, und 3) die naturfeindlichen Wundersüchtler, die Zauberer unserer Tage. — Jm dritten Vortrage am 28. März entwickelte der Redner zunächst den wahren Begriff des Heilswunders und bezeichnete sodann eine dreifache Erkenntniß als besonders wichtig für die Widerlegung der Gegner: 1) Die Einsicht in das Wesen der Persönlichkeit Gottes, 2) die Einsicht in diejenige Beschaffenheit der Welt in Natur und Geschichte, die das Heilswunder ermöglicht, 3) die Einsicht in diejenigen religiös-sittlichen Zustände der Menschheit, welche ein wiederherstellendes und heilstiftendes Handeln Gottes, d. h. eben das Heilswunder, nothwendig machen. Von diesen drei Gedanken behandelte der Redner in diesem Vortrage nur den ersten, die Lehre von der Persönlichkeit Gottes, und die Folgerungen, welche sich aus dieser Lehre für die Möglichkeit des Heilswunders ergeben.

Dorpat. Bei einer landwirthschaftlichen Zusammenkunft am 6. April setzte Herr Baron Budberg (aus dem Ponjemonschen Hause) in einem zweistündigen Vortrage die chemische Zergliederung verschiedener hiesiger Getreide-Arten, Hülsenfrüchte und Kartoffeln auseinander und erfreute die versammelten praktischen Landwirthe mit einer sehr lehrreichen Zusammenstellung dieser Feldfrüchte und der, aus ihnen erzielten, Mehl-Arten je nach ihrem Gehalte an Stärkemehl, an Albuminaten ꝛc. — Herr Prof. Dr. C. Schmidt verglich darauf die chemische Zusammensetzung des Stalldüngers und des peruanischen Guano, deren Düngungswerth in bestimmten Verhältnissen ausdrückend; auch zeigte er eine Probe des s. g. Fischguano aus Norwegen vor; Herr Baron Carl von Ungern-Sternberg von Koraat zeigte einen Wäge-Apparat für Kartoffeln vor, an dessen Scala man deren Stärkemehl-Gehalt ablesen konnte. —

Am Abend des 9. April zwischen 10 und 11 Uhr hatten wir hier das zauberische Bild eines großartigen Nordlichts,*) wie es hier seit mehreren Decennien nicht gesehen worden ist; das Auftreten der ungewöhnlichen Himmels-Erscheinung in ihrer ganzen Pracht geschah so plötzlich; der Himmel war so auffallend stark in bluthrothe Farbe gehüllt, daß einige naturfeindliche Bewohner „Feuer", „Feuer" riefen und vermeintlich schon die „Feuerglocken" ertönen hören wollten. — Auf diesen merkwürdigen Gründonnerstag folgte ein heiter anbrechender Charfreitag; doch verfinsterte sich gegen Nachmittag der Himmel, dem Tage seine wahre Bedeutung dadurch wiedergebend, und leises Regentröpfeln schien den Vorhang der Wolken zu zerreißen; am Ostersonnabende stieg die Frühjahrswärme um Mittag auf + 17° Réaum. im Schatten; die Spaziergänger erschienen sommerlich gekleidet, und die Vorbereitung zum Feste streifte an die Pfingstzeit. Da brach mit dem Ostermorgen unter dem feierlichen Geläute der Kirchen-Glocken der Donner eines weit heranziehenden Gewitters hervor, und die Sprache Gottes offenbarte sich auch in diesem Natur-Ereignisse, das unsere Temperatur nicht bloß abgekühlt, sondern auch lang anhaltende Regengüsse zur Folge gehabt hat, welche unseren Embach vor seinem Eintritt in die alt-Estn. Schöpfungs-Zeit anschwellen lassen. — Einige wollen auch schon am 8. April ein fernes Gewitter gehört haben.

Dorpat. Auch in den Abendstunden des 15. April entlud sich in östlicher Richtung von der Stadt abermals ein Gewitter. — Die warme Frühlings-Witterung hat unsere Dom-Partieen vor der sonst üblichen Eröffnungs-Frist der Spaziergänge bevölkert, und an manchen sonnigen Nachmittagen ertönte bereits vielstimmiger Gesang unter großer Theilnahme des Publicums oder die Musik der hiesigen Kapelle. — So eben ist das Personal der Kaiserlichen Universität zu Dorpat" für das I. Sem. 1859, 16 S. 8, in der Mattiesenschen Buchdruckerei erschienen. Ursprünglich von dem 1854 verstorbenen Buchhändler Otto Model vor bereits funfzehn Jahren begründet, dann mit Unterbrechungen von anderen Buchhandlungen fortgesetzt und bisweilen ganz in Vergessenheit gekommen, hat dieses gemeinnützige Unternehmen dennoch eine besondere Bedeutung, woher Herrn Mattiesen der gerechte Dank für die bereitwillige Zustandebringung desselben und ausdauernde Ueberwindung ganz unvorhergesehener besonderer Schwierigkeiten gebührt. Das Verzeichniß enthält nicht nur die Heimath und das Studienfach, sondern auch die Wohnung sämmtlicher hiesigen Studirenden, und ist für viele derselben gewiß nach Jahrzehenden ein willkommenes Erinnerungs-

*) Auch in Berlin und Breslau, so wie in München in nordwestl. Richtung, nach Nordost sich hinziehend, zu derselben Zeit wahrgenommen (s. auch oben Riga). D. Red.

Zeichen an die froh durchlebte Zeit des Aufenthalts in Dorpat. (Zu haben für 10 C. S. M. in der Buchdruckerei und beim Portier des Hauptgeb. —) So eben wird an unserem Orte die dritte Buchdruckerei angelegt. Auf Grund des Senats-Ukases vom 9. April 1858 ist von Einer Kaiserl. Livl. Gouvernements-Reg. unter dem 27. Novbr. 1858 dem Badenschen Unterthan Carl Schulz die Concession zur Anlegung einer typographischen Anstalt in Vereinigung mit seiner (hier in Dorpat beil. zur Zufriedenheit des Publicums seit längerer Zeit bestehenden) lithographischen Anstalt ertheilt worden, unter sorgfältigster Befolgung der gesetzl. Bedingungen. Das Local der neuvereinigten Litho- und Typographie befindet sich im v. Ackermanschen Hause am großen Markte. Bekanntlich sind die beiden anderen hiesigen Buchdruckereien, die ältere Schünmann-Mattiesensche, ursprünglich Grenzussche, vor 70 Jahren aus Oberpahlen und die jüngere, Laakmannsche, ursprünglich den Lindforsschen Erben gehörige, Anstalt vor 20 Jahren aus Reval hieher verlegt worden. (S. Das Inl. 1846 Nr. 29.) Jetzt eröffnet sich mit der Aussicht auf die von Reval über Oberpahlen nach Dorpat führende, Eisenbahn auch die bevorstehende Ankunft einer neuen ausländischen Schnellpresse.

Oberpahlen. Nachdem im vorigjährigen Inlande die kirchliche Armenpflege von hier aus beleuchtet worden ist und zu Anfange dieses Jahres mit ausdrücklicher Bezugnahme auf das Inland im I. Hefte der Dorpater Zeitschrift für Theologie und Kirche ihren End- und Ausgangs-Punkt gefunden hat, läßt die alte Residenz des Königs Magnus von Livland sich mit dem Beginn der neuen Eisenbahn-Aera nicht mehr zu Betrachtungen über die Bettler herab, welche ohnehin von unserem künftigen Bahnhofe fern zu halten sein werden. Wenn die neue Verkehrs-Ader den alten Wohllaut der „Piepschen Straße“ durchströmt haben wird, dann möchte es Zeit sein, die Touristen etwas mehr auf uns aufmerksam zu machen. Im Geiste stellt man sich unwillkürlich unsere nächste Verbindung mit Petschur über Dorpat und Werro vor. Moisoma verschwindet dann ganz; vor Dorpat geht eine Bogenbrücke nach Techelfer hinüber, und dann fliegt man bei Novum und Ropkoy vorüber bis an den Woo-Fluß.

Livland. Mittels am 5. Jan. d. J. abgeschlossenen, am 22. Jan. corroborirten, Kauf-Contracts ist das im Wendenschen Kreise und Versohnschen Kirchspiele belegene, Gut Lauternsee (früher zu dem Gute Schloß-Versohn gehörig) sammt Appertinentien und Inventarium von dem dim. Rittmeister und Ritter Carl Gottfried von Berens für 115,500 R. S. an den dim. Capitain und Ritter Jacob von Klot verkauft. (Hofg. Proclam. vom 26. Febr.)

Estland.

Reval. Die, auch bereits im Inland mehrmals erwähnten, jüngsten Besprechungen über das Zunftwesen sind auch hier bei den Zunächstbetheiligten nicht ganz unbeachtet vorüber gegangen. Und zwar hat auch unter ihnen die Ansicht sich zu erkennen gegeben, daß das Zunftwesen jedenfalls aufrecht zu erhalten wäre. So sehr aber auch dieser Ansicht, insofern sie nämlich das Gedeihen der Gewerke gewahrt wissen will, beigestimmt werden muß: so scheint es doch zugleich nicht nur im Interesse des städtischen Gemeinwesens, sondern insbesondere auch für die Wohlfahrt der Zünfte selbst höchst wünschenswerth zu sein, daß die letztern auch ihrerseits ihre gegenwärtige Stellung fest und scharf in's Auge fassen möchten. Denn daß mancherlei Noth- und Uebelstände vorhanden sind, kann doch nicht in Abrede gestellt werden, und daß ihnen durch die Aufrechthaltung des Alten allein nicht wohl abgeholfen werden könne, erscheint um so einleuchtender, als jene ja eben während der Dauer desselben sich eingefunden und einen Theil der Gewerke mehr oder minder dem Verfall bereits entgegen geführt haben. So z. B. haben die Schneider hier vor einer kleinen Reihe von Jahren den Winter über noch mit 60 bis 70 Gesellen gearbeitet, während sie jetzt nur etwa 20 beschäftigen.

Und soviel steht Allen vor Augen und ist gewiß, daß die Kleiderläden in den letzten Jahren an Zahl rasch und bedeutend zugenommen haben. Die Schuhmacher fertigten früher nicht nur Stiefeln, sondern auch Schuhe und Ueberschuhe. Jetzt findet man vornehmlich die letztern in großer Anzahl in den Kaufläden vorräthig, und daß der Gebrauch wenigstens der Gummi-Ueberschuhe fast allgemein müsse geworden sein, ergiebt sich daraus, daß es bereits Personen giebt, die ihr Bestehen vornehmlich oder ausschließlich auf die Ausbesserung der Gummi-Ueberschuhe gründen. Während die Hutmacher bereits ganz verschwunden sind, fertigen die Schlösser nur noch ausnahmsweise Schlösser an, und das Publicum läßt sorglos sich an Fabrikschlössern genügen, trotz des Uebelstandes, daß Dutzende derselben mit einem und demselben Schlüssel können aufgeschlossen werden. Und so werden auch die Hufschmiede bald keine Hufeisen mehr zu schmieden haben, da man sie aus Stahl zu gießen angefangen.

So kann es denn wenig Wunder nehmen, daß einzelne Gewerke sich schon zu helfen gesucht haben, so gut oder übel sie konnten. Viele, wie Kürschner, Schreiner, sogenannte Uhrmacher, Posamentirer, Drechsler und Andere sind in die Gilde der Kaufleute eingetreten und nehmen sich also den Handel zu Hülfe. Die Glaser, denen die großen Glasscheiben, und die Zimmermaler, denen die Tapeten den Verdienst geschmälert, lassen ihre Gesellen und Lehrlinge ab, oder suchen mehrere Handwerke in sich zu vereinigen, oder übertragen wohl gar, wie man wissen will, ihre Bestellungen auf Bönhasen. Die Buchbinder, welche, wie ich mich erinnere, vor 50 Jahren einen Octavband in Lederrücken und Ecken für 70 Kop. B.-A. banden und ihn jetzt für 20 bis 25 Kop. S.-M. liefern, und die Schuhmacher, welche damals ein Paar Stiefeln für etwa 20 Rubel B.-A. machten und es jetzt für nur 4 Rubel S.-M. stellen, können sie wol irgend wie Arbeiten von gleicher Sorgfalt und Dauerhaftigkeit, wie damals, darbieten?

Indeß mit der Aufzählung dieser Noth- und Uebelstände verschiedener Art und selbst mit der Erwähnung des Mangels an Sorgfalt und Dauerhaftigkeit soll noch keineswegs ein allgemeiner und unbedingter Tadel angedeutet sein. Denn selbst dieser Mangel wird ohne Zweifel öfter nur von dem geringen Werthe des verarbeiteten Materials herrühren, das der Handwerker nicht besser darreichen kann, als er selber es erhält. Und dann fragt es sich, ob nicht etwa die große Mehrzahl der Arbeitgeber eben die vergänglichere wohlfeile Arbeit vorzieht, damit sie je eher, je lieber, zu einer neuen gelange. Freilich wird es immer auch einige Andere geben, welche jene Wünsche und Neigungen nicht theilen, und daß auf diese Andern nicht gehörig Rücksicht genommen worden, dürfte wesentlich nicht geschadet haben. Mindestens erzählen Reisende von den Städten der Brüdergemeine in Schlessen, daß die dasigen theurern Handwerker dennoch, und selbst aus entlegener Entfernung, reichlich mit Aufträgen bedacht würden, weil man die feste Ueberzeugung gewonnen, daß man auf eine reelle und gewissenhafte Bedienung rechnen könne. Und haben wir es nicht selbst erfahren, daß derjenige, der sein Handwerk, sofern es dazu geeignet, zur Kunst zu erheben versteht, dabei keineswegs übel fahre?

Welche Mittel aber anzuwenden, welche Wege etwa einzuschlagen wären, um jenen Noth- und Uebelständen eine gedeihliche Abhülfe und den Zünften eine gesichertere Stellung zu geben: die Lösung dieser schwierigen Aufgabe hängt ohne Zweifel mit von der genauern und tiefern Einsicht in die einschlägigen gegenwärtigen Zustände und Schäden ab. Zu dieser Einsicht würden aber die Gewerke sich selbst und Andern verhelfen müssen. Und daß sie keine Ursache haben, davor zurückzuscheuen, dürfte sich ihnen schon daraus ergeben, daß eben diejenigen Gewerke sich noch immer einer befriedigenderen Stellung erfreuen, welche an obrigkeitlich bestätigte Taxen gebunden sind, mögen diese auch der Unüberlegtheit etwas unbequem dünken. Nicht minder legt die Gründung der Sonntagsschulen es unzweideutig an den Tag, wie wenig dem städtischen Gemeinwesen,

in dessen Gliederung die Zünfte nothwendig eine Stelle einnehmen, damit gedient wäre, die Handwerker zu Proletariern hinabsinken zu sehn. Daß der Schutz, welchen die mittelalterlichen Schragen mit ihrer veralteten Theilung und Beschränkung der Arbeit einst gewährt haben, jetzt bei weitem nicht ausreicht, liegt auf der Hand. Es sind ja viel weniger die Bönhasen, welche den Gewerken eine verderbliche Concurrenz machen, als vielmehr die, in keiner Weise zurückzudrängende, Fabrication und der, die Fabricate vertreibende, Handel. Dies erhellt bei uns unter andern auch daraus, daß der Zudrang zum Handelsbetriebe, ja zur Auf- und Vorkäuferei, diesem um so schlimmern Mißbrauche, als er von der Arbeit entwöhnt und sie mehr und mehr verleidet, ununterbrochen im Steigen begriffen ist, während die Zahl der Handarbeitenden in einigen zünftigen Gewerben schon zu groß ist, andere Gewerke eingegangen sind. Ja selbst in einigen niedern und unzünftigen Gewerben scheint es schon an den erforderlichen Arbeitskräften zu mangeln. Wenigstens sind hier die Arbeitslöhne, vergleicht man sie mit dem geringen Werth der geleisteten Arbeit, mit dem dürftigen Erwerbe mancher Handwerker und mit den Arbeitslöhnen im Auslande, unverhältnißmäßig hoch. Es sei erlaubt, dies mit einer Thatsache zu belegen. Ein englischer Kauffahrer hatte, schon vor einer Reihe von Jahren, eine Havarie in Reval. Er nahm estnische Zimmerleute an und freute sich, daß er sie zu 2 Rub. B.-A. für den Tag erhielt. Als jedoch die Arbeit vollendet war, klagte er bitterlich, daß sie ihn doppelt soviel koste, als in London, und dennoch viel schlechter ausgeführt sei. Aber, wie gesagt, der Mangel an diesen niederen Arbeitskräften ist vielleicht nur ein scheinbarer, indem er etwa daraus hervorgehn könnte, daß es in diesen Gewerben eigentlich nur an jeder sachverständigen Leitung und Beaufsichtigung fehlte, daß es keine geschickten und einsichtigen Meister in denselben gäbe; was also wieder auf mangelhafte Einrichtungen wiese. Gelänge es, diesen eine zweckmäßige Abhülfe zu geben, so wäre damit nicht nur dem Allgemeinen, sondern vielleicht auch den Zünften gedient. Auch würden sich vielleicht die Veränderungen, welche in Folge der Aenderung der bäuerlichen Verhältnisse bei uns auch hinsichtlich der, sich mit Handwerken beschäftigenden, unzünftigen Esten auf den Landgütern zu erwarten sind, in der Weise ordnen lassen, daß daraus ein Nutzen für Alle und also auch für die städtischen zünftigen Gewerke erwachsen müßte.

Reval. An Stelle des, auf sein Gesuch von dem Amte eines Hakenrichters für den Allentakenschen Distrikt entlassenen Herrn von Baggehufwudt ist dieses Amt dem Baron v. Rosen zu Mehntack übertragen worden. — Der, aus dem Leib-Garde-Drag.-Reg. mit Umbenennung zum Tit.-Rath entlassene Woldemar v. Aderkas ist als jüngerer Cancelleidirectors-Gehülfe des Estl. Civil-Gouverneurs angestellt. — Der Gehülfe des Revalschen Gouvernements-Postmeisters, Coll.-Ass. Ackermann, ist als stellv. Revalscher Gouvernements-Postmeister bestätigt. —

Reval. Das Dampfschiff Leander, gef. von Cap. Engelund, hat seine Fahrten zwischen Riga und St. Petersburg, hier anlaufend, so eben begonnen. Auskünfte am hiesigen Orte ertheilen nöthigen Falles die Hrn. Th. Clayhills & Sohn.

Hapsal. Meteorologische Beobachtungen. Auch hier ist, wie fast überall, die Witterung des Winters eine so auffallende gewesen, daß sie mit keiner entsprechenden Periode der vergangenen Jahre verglichen werden kann. In den ersten drei Monaten N. St. dieses Jahres nämlich, zu welchen wir noch den December 1858 hinzuziehen, herrschten fast durchgängig Westwinde, nämlich an 100 Tagen, unter welchen an 64 T. die Richtung des Windes südwestlich war, dagegen östliche Winde nur an 14, Nordwinde an 3 und Südwinde an 6 Tagen beobachtet wurden. Demgemäß war das Wetter an 21 T. klar, an 29 hell und an 71 trübe. An 14 T. fiel Regen, an 27 T. Schnee, öfter mit Stüm verbunden, einmal Hagel, doch belief sich der Niederschlag im Ganzen nur auf etwa 3 Zoll. Auffallend war ein einzelner Donnerschlag in

der Nacht vom 17. auf den 18. Februar, welcher in Dagö und am Strande der Südwiek so stark war, daß die Pferde davon scheu wurden.

Das Barometer stand im Durchschnitt auf 27″ 7,54‴ par., im März auf 27″ 5,3‴; das Maximum betrug am 17. December 1858 28″ 5‴, das Minimum am 11. Januar 1859 26″ 7,9‴. Die mittlere Temperatur belief sich auf —0, 7° R., das Maximum war am 20. März + 5,0, in der Sonne aber stieg das Quecksilber an demselben Tage auf 14,5°; das Minimum am 14. Januar —9,0°. In der entsprechenden Periods des Jahres 1850 stand das Barometer auf 27″ 11,72‴, das Thermometer auf —5,1°.

Die Passage nach den benachbarten Inseln, namentlich nach Dagö, war häufig unterbrochen, gegen Mitte März N. St. gehemmt, und die Post wurde bis Nuckö zu Wasser befördert; doch ermöglichten einige Nachtfröste auch noch eine spätere Ueberfahrt. Gegen Ende des März wurde auch die Ueberfahrt nach Nuckö unsicher und in den ersten Tagen des April wagten sich nur Fußgänger hinüber, doch kam man noch am Morgen des 7. April (26. März) mit Pferden von da nach Hapsal.

Die Bahn war meistens schlecht und verschwand gegen Ende des März gänzlich.

Das Erwachen der Natur zeigt sich in diesem Jahre ungewöhnlich früh. Schon am 8. März (24. Februar) ließen sich einzelne Lerchen hören; 1858 wurden sie zuerst am 29. März beobachtet. Staare, so wie Schwäne und Enten sah man vom 14. März an, und zu derselben Zeit fingen die Dohlen und Sperlinge an ihre Nester zu bauen. Gegen Ende des Monats und zu Anfang des April zeigten sich einzelne Schmetterlinge, Fledermäuse, Bachstelzen, kleine Schnepfen, Krammetsvögel und Frösche, auch fingen die Blüthen der Schneeglöckchen, Leberblümchen, Ellern und Haseln an sich zu entwickeln, wurden aber durch einige kältere Tage noch zurückgehalten.

Die im Ganzen günstige Witterung des Jahres 1858 (d. i. vom 1. Decbr. 1857 bis zum 30. Nov. N. St 1858) zeigte folgende Erscheinungen. Das Barometer stand im Durchschnitte auf 27″ 9,2, und zwar im ersten Vierteljahre auf 27″ 10,1‴, II. 27″ 7,9‴, III. 27″ 10,0‴. Maximum am 3. Jan. 28″ 6,8‴, Minimum am 20. Jan. 26″ 6,6‴. Die mittlere Temperatur war + 5,6, im ersten Vierteljahr —1,6°, II. +2,7; III. +15,6° und IV. +5,9°. Maximum am 16. Juli +27,2°, in der Sonne +32,1°; Minimum am 1. März —16,0°; Differenz 43,2° R.

Die Wasserwärme betrug vom 7. Juli bis zum 14. Septbr. im Durchschnitte +15,1°, das Maximum 21°, das Minimum 9°. Westliche Winde herrschten an 269, östliche an 85, Nordwind an 4 und Südwind an 7 Tagen (d. h. bei 13 und 20 der dreimal täglich wiederholten Beobachtungen). — Klares Wetter fand Statt an 165, trübes an 113, wolkiger Himmel an 87 T. Regen fiel an 74 (im Juli und im October an 13), Schnee an 36 Tagen. An 32 Tagen betrug der Niederschlag mehr als 2 Linien, an 4 Tagen über 10 Linien; sonst war die Wassermenge unbedeutend. Der Gesammtniederschlag wurde berechnet auf 17″ 6,3‴. Hagel trat ein 4, Nebel 16, Gewitter 5 und Sturm oder Stüm 33 Mal.

Während der Periode von 1850 bis 1858, in welcher aber das Jahr 1852 wegen Unvollständigkeit der Beobachtungen unberücksichtigt bleiben muß, stand das Barometer im Durchschnitt auf 27″ 9‴; das Maximum betrug am 15. Jan. 1850 28″ 9,8‴, das Minimum am 1. Jan. 1855 26″ 4,9‴. Die mittlere Temperatur berechnete sich auf +4,8°; das Thermometer stand am höchsten am 16. Juli 1858, nämlich auf 27,2°, am niedrigsten am 4. Februar 1850 auf —19,7° R. Die Wasserwärme war in den Monaten Juli und August etwa 15°, höchstens 21,5°, doch sind die Beobachtungen nicht vollständig. Die westliche Luftströmung war in allen diesen Jahren vorherrschend; im Durchschnitte war westlicher Wind an 236 (1855 an 270, 1853 an 194) Tagen, und zwar SW. an 198 (1855 an 254, 1853 an 127), östlicher Wind an 97

(1853 an 130, 1854 an 80), Nordwind nur an 13, Südwind an 19 Tagen. Das Wetter war klar an 158 (1857 an 212, 1851 an 120), hell an 70 und trübe an 137 (1859 an 192, 1857 an 71) Tagen. Regen, zuweilen sehr unbedeutender, fiel an 69 (1854 an 88, 1857 an 51), Schnee an 33 (1853 an 44, 1856 an 23), Hagel an 3 (1857 an 4, 1854 an 0) Tagen. Der Niederschlag betrug in den Jahren 1855—58 im Durchschnitt 15,5″ (1858 17,6″ und 1857 : 13″). Im August 1855 war der Niederschlag 5,5″, im October 1858 5,6″. Nebel wurde im Durchschnitt 16, Gewitter 9 (1854 : 25) Mal beobachtet.

Hapsal, den 28. März 1859. Für den bevorstehenden Sommer wird unserem Städtchen wiederum das Glück zu Theil werden, einigen Gliedern der Kaiserlichen Familie zum Badeaufenthalte zu dienen, indem für S. K. H. den Großfürsten Thronfolger, so wie für J. K. H. die Großfürsten Alexei und Sergei und die Großfürstin Maria im Hause der Grafin De la Gardie die Wohnungen in Stand gesetzt werden. Auch J. K. Majestäten selbst werden zum Besuch hieher erwartet.

Außer den, für das Gefolge J. K. H. bestimmten, Quartieren sind im Ganzen noch wenige gemiethet, was dazu beitragen wird, den, von manchen Hausbesitzern gradatim gesteigerten, Miethpreis wieder zu ermäßigen, zumal da seit dem vorigen Jahre etwa 10 neue Häuser gebaut oder im Bau begriffen sind, die meistens noch zur Badezeit vollendet und bezogen werden sollen. Jedenfalls wird wohl schwerlich die Zahl von Badegästen erreicht werden, die 1857 sich hier sammelten (2023 Pers.), viell. kaum die des vorigen Jahres (953). Im vergangenen Herbste wurde auch der Thurm der lutherischen Kirche, an dem fast 6 Jahre gebaut worden ist, vollendet und nimmt sich ganz stattlich an der ebenfalls reparirten Kirche aus. Der geräumige, bisher wüstliegende Platz rings um die russische Kirche wird jetzt mit einer geschmackvollen Umzäunung umgeben, und soll durch Anpflanzungen zu einem Park umgebildet werden, der von der Promenade aus zugänglich ist. Die Verschönerungs-Commission hat ebenfalls ihre Bemühungen, besonders für Bepflanzung der Räume des alten Schlosses, wo im vorigen Jahre über 7000 junger Stämmchen gepflanzt worden sind, fortgesetzt und die, durch die Dürre des vorigen Sommers ausgegangenen, Bäume durch andere ersetzt.

Eine wichtige Verbesserung, die Hapsal dem Besuche der Kaiserlichen Familie verdankt, ist die Anlegung eines electrischen Telegraphen, der den Contracten gemäß schon am 10. Juni vollendet sein, und Hapsal mit den Centralpunkten des europäischen Weltverkehrs in die engste Verbindung setzen wird. Für die Communication mit Riga, Reval und St. Petersburg werden wiederum die Dampfschiffe thätig sein, von denen, wie es heißt, Thetis, Leander, Admiral, Graf Berg, Alexander II. und noch 3 andre bei Hapsal anlegen sollen; auch wird wohl eine Diligence die Landverbindung mit Reval erleichtern. Wenn man bedenkt, dast erst seit etwa 4 Jahren zwischen hier und Reval Poststationen existiren, daß noch vor 15 Jahren die Post nur einmal wöchentlich nach Hapsal kam, ja daß vor etwa 40 Jahren ein Postbote, der zu Fuß an jedem Sonnabende nach Reval ging, nebst gelegentlich abgefertigten Fuhrleuten, auf den zuweilen unergründlichen Landstraßen den ganzen Verkehr mit der Außenwelt vermittelte, hat man wohl Ursache, an diesen bedeutenden Aufschwung frohe Hoffnungen für die Zukunft zu knüpfen und über dessen merkantilischen und moralischen Einfluß ernste Betrachtungen anzustellen.

Die, von Herrn Baron Ungern-Sternberg 1846 erbaute, Warm-Badeanstalt wird jetzt von Herrn Stürmer geleitet, der im vergangenen Jahre bedeutende Verbesserungen angebracht, namentlich die blechernen Wannen mit großem Kostenaufwande durch kupferne ersetzt hat. Die kleinere Anstalt für warme Bäder, welcher früher die Wittwe, Madame Brasche, vorstand, ist vor einigen Jahren von dem Herrn Apotheker Bergfeldt erworben worden, der an ihrer Stelle, um dem steigenden Bedürfnisse zu genügen, ein großartiges Gebäude mit zwei Flügeln erbaut hat, welches etwa 40 Wannen zählt, in welchen Seewasser-, Sool- und Schlammbäder mit Douchen und anderen Vorrichtungen nach den neusten Erfindungen genommen werden können. Die Badezimmer sind mit möglichster Bequemlichkeit und Eleganz angelegt. Damit diese Anstalt rechtzeitig vollendet werde, hat S. Kais. Majestät ein zinsfreies Darlehn von 10,000 R. S. auf 10 Jahre mit jährlicher Abzahlung von 1000 R. Allergnädigst zu gewähren geruht. Da besonders im Anfange der Badezeit der Zudrang zu den warmen Bädern sehr groß zu sein pflegt — im vorigen Jahre wurden in beiden Anstalten 6669 Bäder, im Jahre 1857 fast noch einmal so viel verabfolgt —, so ist diese Erweiterung der Gelegenheiten zu Bädern außerordentlich erwünscht. — Für kalte Bäder stehen über 30 kleine Badehäuser in der See bereit, von denen etwa 12 mit Tropf- und Sturzbad-Einrichtungen versehen sind.

An Aerzten wird ebenfalls kein Mangel sein; wie in den verflossenen Jahren, wird auch in diesem Sommer Herr (Dr.) Ch. Rinne Hapsal von Petersburg aus als Badearzt durch seine Gegenwart beglücken, und zwei andere Aerzte vom Ural und vom Kaukasus sollen die Absicht haben, sich ganz hier niederzulassen. Der Kreisarzt, Dr. C. Hunnius, hat es sich von jeher angelegen sein lassen, die wohlthätigen Schöpfungen seines seligen Vaters zum Besten der Heilung Suchenden, wie der ganzen Stadt, zu erhalten und zu fördern. — An die Stelle des am 14. Februar nach schweren Leiden sanft entschlafenen Stadtarztes H. Hörschelmann, der, ungeachtet seiner Kränklichkeit, durch seine Treue in Erfüllung seiner Pflichten, durch geschickte Behandlung und durch theilnehmendes Eingehen auf die Zustände der Kranken sich allgemeine Liebe erworben hatte, trat der Coll.-Ass. und Ritter Const. Wold. Berg. Derselbe diente von 1844 auf der Flotte und machte auf der Brigantine Baikal, die zur Erforschung der Küsten und Inseln an der Nordseite des stillen Oceans abgesendet wurde, eine Reise um die Welt, hielt sich eine Zeit lang an den Ufern des Ochotskischen Meeres auf, wo noch das Cap Berg am Liman des Amur seinen Namen führt, und kehrte durch Sibirien nach Kronstadt zurück. Von da aus hatte er auf einer Expedition in der Ostsee, während welcher er auf dem Dampfschiffe Otwaschnyi (Отважный, der Kühne) diente, Gelegenheit, in Flensburg den, in der Schlacht bei Idstedt 1850 verwundeten, Dänen und Holsteinern Hülfe zu leisten, und sie nach Kopenhagen zu geleiten, wofür er mit dem Orden des Danebrog dekorirt wurde. Nachdem er eine Zeit lang das Hospital zu Luga während der schweren Kriegsjahre verwaltet hatte, zog er als Privatarzt in das Kirchspiel Karusen in der Wiek und von da im Anfange dieses Jahres nach Hapsal, wo er stellvertretend die Besorgung des Hospitals übernahm, und nach Hörschelmanns Tode als Stadtarzt bestätigt wurde.

Baltischport. Zur Aufnahme unserer Stadt mit den bezüglichen Inseln ist eine, aus 4 Partieen bestehende, besondere Topographen-Abtheilung unter Leitung des Stabs-Capitains Lükow bestimmt. Sie wird, außer dem Chef, noch von 8 Topographen gebildet. — Die Linie Baltischport-Oberpahlen für die neu zu gründende Eſtländische Nordwestbahn würde unter allen Umständen eine ganz rentable sein müssen, da unser Hafen nicht allein mit dem Libauschen zu concurriren im Stande ist, sondern auch andere höchst bedeutende Vortheile in die neuerfundene centrobaltische Wagschaale wirft.

Kurland.

Mitau. Unser halbe Landsmann Carl v. Holtei lebt gegenwärtig in Grätz bei seiner verheiratheten Tochter. Er ist, so schreibt Joh. Lehmann im Mag. für die Lit. des Ausl. 1859 Nr. 2, trotz seiner 60 Jahre, immer noch das alte kindliche Gemüth, das, wenn es sympathetisch berührt wird, übersprudelt von Lust und Humor, das aber, wenn es auf einen harten Stein trifft, Funken des Zorns und der Satyre sprüht. Daß er sich die alte poetische Empfänglichkeit und Reproductions-Kraft noch bewahrt, hat er so eben wieder durch ein, bei Trewendt in Breslau erschienenes, prächtiges Buch: „Geistiges und Gemüthliches aus Jean Pauls Werken“ bewiesen. Er sehnt sich lebhaft zurück nach dem Norden, wo das Deutsche Element nicht, wie in Steiermark, in's Gedränge kommen kann mit dem Slawischen, Italienischen und specifisch-Römischen; aber er kann doch nicht lassen von den Enkeln, welche er täglich auf seinem Schooße wiegt u. s. w.

Mitau. Von dem Kurl. Herrn Civil-Gouverneur ist gemäß der, in Abwesenheit des Herrn General-Gouverneurs ihm zustehenden, Competenz eine neu redigirte Markt-Ordnung für die Gouvts.-Stadt Mitau bestätigt und von der Kurl. Gouvts.-Reg. unter dem 20. März publicirt. Selbstverständlich ist durch diese, in der Kurl. Gouvts.-Zeitg. Nr. 23 enthaltene, neue Markt-Ordnung die bisherige alte außer Kraft gesetzt. Die in 27 §§ redigirte, gleichzeitig auch in Lettischer Sprache publicirte, neue Marktordnung nimmt überall auf die gesetzlichen Bestimmungen der neuen Ausgabe des Swod der Reichs-Gesetze von 1857 Bezug, reducirt übrigens einige Russische Maaße und Gewichte auf die einheimischen Local-Größen und führt bei einzelnen Bestimmungen auch die Mitausche Handlungs- und Brauer-Ordnung von 1781 als Quelle an; die Strafen für Auf- und Vorkauf und für Brechen des Marktzwangs bilden den Schluß.

Libau. Die Navigationsschule im benachbarten Memel ist 1857 in einem, mit Geschmack neu erbauten, Hause etablirt worden. Bereits im Jahre 1828 gegründet, erfreut sie sich während ihres 30jährigen Bestehens einer segensreichen Wirksamkeit (vgl. Leipz. Ill. Ztg. Nr. 813). — Libau kann sich mit Recht dessen rühmen, viele gemeinnützige Institute und wohlthätige Handels-Einrichtungen zu besitzen. Der Impuls, welchen die neue Eisenbahn-Frage giebt, wirkt auch anregend auf die localen Anstalten zurück. — Die Oeffentlichkeit hat hier von jeher mit belebendem Odem die Fugen unseres städtischen Gemeinwesens durchdrungen, und es giebt keine öffentliche Anstalt, deren Plan, Verwaltungs-Regeln und Jahres-Schicksale nicht auch dem Publikum zur Ein- und Durchsicht vorlägen. — Der Capitalbestand des Witte & Hueckeschen Waisenhauses „Zur Wohlfahrt der Stadt Libau“ war am Schlusse des vorigen Jahres bei einem Jahres-Umsatze von nahe an vierzigtausend Rbl. S.-M. — 221,358 Rbl. 22½ K. S.-M. — Unsere Quartier-Commitée hatte eine Jahres-Einnahme von 15,228 Rbl. 93 K. S.-M. und eine Jahres-Ausgabe v. 13,671 Rbl. 97¾ K. S.-M.

Im Libauschen Militairbackhause wurden im Jahre 1858, unter resp. Bedarf v. 960 Heizungen, verbacken 19,251 Tschetw. Mehl, davon für das Feldmilitair 1237 Tschetw. und für die Invaliden ꝛc., deren Frauen und Kinder, so wie für die Kantonisten 688 Tschetwert. — Die Libausche Stadtkämmerei hatte im Jahre 1858 eine Gesammt-Einnahme von 46,632 R. 4¾ K. S.-M. und eine Gesammt-Ausgabe von 41,323 R. 34¾ K. S.; zum Schlusse des Jahres waren, wie bereits in ähnlichem Betrage am Schlusse des vorhergehenden Jahres, außerdem noch im Behalte: 7248 R. 85½ K. S.-M. baar und 13,491 R. 99 K. S.-M. in Billeten. — Die Brak-, Maß- und Wage-Gebühren von 33 Handlungshäusern betrugen bei der Heringsbrake, dem Stadt-Maaß, der Leinsaat-Brake, der Seebrake und Wage, der Landbrake und Wage für das Jahr 1858 zusammen 12,852 R. 42¾ K. S.-M.; die Ausgabe mit Einschluß der Miethen und Utensilien betrug 7158 R, 52½ K. S.-M., der Ueberschuß ergab 5693 R. 90¼ K. S.-M., dazu die Einnahme von der mobilen Marktwage noch 31 R. 33 K. S.-M. Alle diese Verhältnisse liegen in der Beil. zu unserer Ztg. so klar und offen vor, daß jeder Betheiligte die vollständige Uebersicht über die specielle Verwendung der öffentlichen Mittel gewinnt.

Goldingen. Auf Ansuchen der hiesigen Getränke-Accise-Pacht sind vom hiesigen Stadt-Magistrate die Accise-Steuersätze für 1859 und die Bestimmungen über die erlaubte und resp. verbotene, Ein- und Durchfuhr von, der Accise unterliegenden, Getränken publicirt worden. — Jede, durch andere, als die namentlich bezeichneten fünf Einfuhrthore, oder zu anderer Zeit, als der für die beiden Halbjahre v. 1. März und 1. September bestimmten, erfolgende Ein- und Durchfuhr veraccisbarer Getränke wird dem Schmuggel gleich beahndet. Jeder Privatfußgänger und jede Fuhre oder Privat-Equipage, ganz abgesehen davon, ob sie einem Gutsbesitzer gehört, haben gemäß Befehls der Kurl. Gouv.-Reg. vom 10. März c. auf den Zuruf der Accise-Wächter unweigerlich anzuhalten und sich einer Durchsuchung zu unterwerfen, widrigenfalls, bei Entdeckung von veraccisbaren Getränken, diese als defraudirt anzusehen sind. (Bekanntmachung vom 17. März in der Kurl. Gouvts.-Zeitg. Nr. 24 vom 25. März.)

III. Miscellen.

Der wirkliche Staatsrath Dr. F. G. v. Bunge in St. Petersburg ist von der Kurländischen Gesellschaft für Literatur und Kunst in Mitau, so wie von der Eſtländischen literärischen Gesellschaft in Reval zum Ehrenmitgliede dieser Gesellschaften, und von dem Germanischen Museum zu Nürnberg zum Mitgliede des Gelehrtenausschusses desselben ernannt worden.

Am Sonntage Palmarum wurde der Cand. theol. Friedr. Hollmann (geb. zu Harjel den 16. Okt. 1833, besuchte das Rig. Gimnasium, studirte in Dorpat 1852—56, gewann auch daselbst für die Bearbeitung der Preis-Aufgabe der theol. Fac.: **Veterum scriptorum Clementis Alexandrini, Irenaei, Hippolyti, Epiphanii, Theodoreti de Basilidis philosophi gnostici placitis discrepantia exponetur et dijudicetur** [20½ Bog. 4. Motto I Tim. 6, 20, 2.] 1855 die goldene Med., wurde Cand. theol. 1857, war dann Hauslehrer) vom Livl. Gen.-Sup. und Werroschen Sprengels-Propst feierlich als Nachfolger seines Vaters für das Amt des Predigers zu Range geweiht.

So eben ist der vollständige Rechenschaftsbericht der Kasanschen Univ. für das Lehrjahr 185⅞ erschienen. Er enthält auf 34 S. 8. die Nachrichten über den Bestand, die Personal-Veränderungen und die innere Organisation der Universität, die gelehrte und wissenschaftliche Thätigkeit der Professoren, die Bereicherungen der Sammlungen, die Erfolge des akademischen Unterrichts und die administrative Wirksamkeit der Verwaltung. Desgl. ist erschienen der, für das Lehrjahr 185⅞ gedruckte, Lections-Catalog auf 38 S. 8. Angehängt ist ein fortgesetztes alphabetisches Verzeichniß der neuesten Bereicherungen der dortigen Univ.-Bibl.

Sämmtliche, bei der Univ. zu verwendende, Summen mit den Ueberschüssen früherer Jahre betrugen für die Zeit vom 1. Mai 1857 bis zum 1. Mai 1858 zusammen: 181,957 Rbl. 17½ Cop. S. baar und 30,471 Rbl. 42¾ Cop. S. in Billeten. Hievon wurden verausgabt: 148,389 Rbl. 45¾ Cop. S. baar und 14,150 Rbl. S. in Billeten; zum 1. Mai 1858 blieben in den verschiedenen Fonds (Etatsumme, Oeconomie-Capital. Summen für die Klinik, Buchdruckerei, für die Kirche bei der Klinik, zur Unterhaltung der Zöglinge überhaupt, der Mussin-Puschkinschen und Derschawinschen insbesondere, zum Druck der Mémoiren, in dem gesammelten Beiträge für den Besuch der Vorlesungen, durchgehende fremde Summen: 33,567 Rbl. 71¾ Cop. S. baar und 16,321 R. 42¾ Cop. S. in Billeten übrig. Die, im Laufe des Jahres einfließende, Etatsumme hatte 89,318 Rbl. 32 Cop. S., der frühere Ueberschuß derselben 3820 R. 21½ Cop. S. betragen; der Rest blieb 2671 Rbl. 7½ Cop. S.

Die Ausstellung Polnischer Alterthümer zu Krakau findet sich beschrieben im Magazin für die Lit. des Auslandes, 1859, Nr. 18, 19.

(Hierzu eine Beilage.)

Major Wangenheim v. Qualen hat einen, im Naturf.-Verein zu Riga gehaltenen, Vortrag: Ueber Acclimatisirung des Maulbeerbaums und der Buche, im Korresp.-Bl. des Vereins, XI. Jahrg. S. 40—49 abdrucken lassen. Nach S. 42 wächst auf der Insel Oesel seit langen Jahren in zwei Gärten der edle Wallnußbaum (Juglans regia) ohne alle Bedeckung im Freien. Es wäre jedenfalls sehr interessant, Näheres über diese beiden Gärten zu erfahren. — Der, nach den Mitth. der Kais. öc. freien Ges. 1859 Hft. I S. 60 empfohlene, Zahnkitt von Dr. Rud. Wagner erinnert an eine Bekanntmachung des Zahnarzts Meyer in Dorpat und an die vom ОСТЗ. ВѢСТНИКЪ dem Zahnarzt John Mallan gewidmeten Hohlproben.

Die Bibliothek der Kais. Akademie der Wissensch. zu St. Petersburg erhielt neulich ein, mit Hebräischer Schrift gedrucktes, Werk unter dem Titel: „Neweh Hazedek (Wohnung der Tugend) oder Hermann und Dorothea in 9 Gesängen von Göthe, metrisch frei übersetzt von Marcus Rothberg. Warschau, 1857, 1200 S. in 8.

In Nr. 69 der St. Petersburgschen Deutschen Ztg. richtet Hr. C. Woldemar (Cand. der Dorp. Univ.) eine Bitte an die Red. des Журналъ для акціонеровъ wegen Auskunft über die statistischen Zahlen bei Berechnung des Schadens, den das Volks-Vermögen in Frankreich jährlich erleidet. Ebend. Nr. 70 beantwortet sich die Anfrage dadurch, daß an der betreffenden Stelle durch einen statistischen Druckfehler ein Paar Nullen zu viel gestanden haben.

Mutatio rerum. Vor 2 bis 3 Monaten las man in unseren sämmtlichen Gouv.- und Local-Zeitungen wiederholte Bekanntmachungen der Banquiers aus Frankfurt a. M. Es wäre jedenfalls interessant, zu berechnen, wie viel die bewußten Herren bloß in den Ostseeprovinzen und in St. Petersburg an Insertionsgebühren ausgegeben haben mögen. Jetzt erfährt man zum Theil durch dieselben öffentlichen Organe, welche in der Aufnahme dieser Bekanntmachungen wetteiferten, daß die höhere Staats-Regierung dem Unwesen ein Ende gemacht hat! — Vor einigen Wochen glaubte alle Welt an den Frieden und hoffte auf denselben; jetzt hat zwar Niemand den rechten Muth, daran zu glauben und darauf zu hoffen; doch werden in den Handelsstädten Anstrengungen gemacht, um die bloße Idee des Krieges zu verscheuchen. Als wenn die blutreinigende Geißel der Völker nun gerade eines Standes wegen besonders gefürchtet werden müßte; es giebt noch ganz andere Calamitäten außerhalb der kaufmännischen Sphäre!

Die Russische Gesellschaft für Geschichte und Alterthümer zu Moskwa, diese ehrwürdige Pflanzschule geschichtlicher Studien, hat durch ihre, seit dem Jahre 1858 begründeten „Чтенія, welche an Stelle des früheren Временникъ" getreten sind, einen vollständigen Beweis der neu erwachten umfassenden Thätigkeit gegeben, von welcher ihre Mitglieder beseelt sind. Es liegen aus dem Jahe 1858 vier starke Octav-Bände vor, welche unter den verschiedenen Abtheilungen: I. Forschungen, II. Vaterländische, III. Slawische, IV. Auswärtige historische Materialien, V. Miscellen, einen Reichthum von Arbeiten, Wieder-Abdrücken, Uebersetzungen und Excerpten, so wie von interessanten Archivstücken zu Tage fördern, den Niemand auf diesem Wege erschlossen zu sehen gehofft haben wird. So z. B. giebt der Erzbischof von Charkow, Philaret, Nachweisungen über den Tod des Zarewitsch Dmitry; die Geschichte Klein-Rußlands, der Saporoger-Kosaken, nach unicis, Kiews Geschichte und Topographie (von Sakrewski), viele diplomatische Aktenstücke, Uebersetzungen aus dem Polnischen (Macejewskis Gesch. der slav. Gesetzgebungen) und aus dem Italienischen werden mitgetheilt, so daß auch die süd-slavischen Stämme in die Betrachtung aufgenommen sind.

Für uns hat besonderes Interesse ein Schreiben des gew. Ober-Comandirenden, Grafen Burhöwden, an den Kriegsminister, Grafen Arakschejew vom 13. Sept. 1809, S. 133 bis 137 des ersten Hefts (über Kriegsbeute in Finnland; für A. gravirlich; für B. höchst rechtfertigend); desgl. Mordwinow an A. IV. 113—14. Mordwinows, Jacobys, Tschitschagows, Averins, Potockis versch. Memoriale. Barclay de Tollys officieller Bericht über den Kriegszug von 1812, Heft IV. S. 1—32. (Zu vergl. Schlippenbachs Beiträge, Mitau 1812—13, an denen B. durch Smitten Antheil hat). Karamsins Verdächtigung bei Nasumowski, III, 185, Wittgensteins Armeebefehl vom 7. Juli 1822, III, 178. Schischkows Memorial über eine Ges. v. Freunden der Aufkl., III, 1801 — 82. Des ehemal. Dorpatschen Prof. Andrey Kaißarow Vorschlag zur Stiftung einer Gesellschaft für Uebersetzungen. III, 142—147 ꝛc. ꝛc.

Novitäten.

Dr. Erdmann: Die Hochzeit zu Cana Homilie. Halle. 8. (Schmidt).

Elise v. d. Recke: Geistliche Lieder. Neue Auflage. Leipzig, (Dyk.) 8.

Nouveaux dictionnaires parallèles des langues russe, française, allemande et anglaise en 4 parties, rédigés d'après les dictionnaires de l'Académie russe, l'Académie française, Adelung, Heinsius, Johnson, Spiers et autres lexicographes, par Ch. Ph. Reiff. 2 Partie. Dictionnaire française. Explication des mots français en russe, en allemand et en anglais. 3. Edit. Soigneusement revue et considérablement augmentée. Carlsruhe (Leipzig, Koehler) 1859, XLVIII. u. 816 S. 8.

Neuer Lehrgang der Russischen Sprache. Für den Schul-, Privat- und Selbstunterricht nach der Robertsonschen Methode verfaßt von Dr. Aug. Boltz, Lehrer. 2 Theile, 3. Auflage. Berlin, C. Schultze's Buchdr. 1859, VIII u. 286 S. 8. mit einer Tafel.

Vergleichende Grammatik des Sanskrit, Send, Armenischen, Griechischen, Lateinischen, Litauischen, Alt-Slawischen, Gothischen und Deutschen. Von Franz Bopp; 2. gänzlich umgearbeitete Ausg. 2 Bd., 1. Hälfte, Berlin, Dümmlers Verlag, 1858, 208 S. gr. 8.

„Beiträge zur vergleichenden Sprachforschung auf dem gebiete der arischen, celtischen und slawischen sprachen." Herausgegeben von A. Kuhn und A. Schleicher. 4 Hfte. Berlin, Dümmlers Verlag, 1859, I. Bd. VI, u. S. 401—522. gr. 8.

IV. Universitäts- und Schul-Chronik.

Der außerordentliche Prof. der geographischen und statistischen Wissenschaften an der Dorp. Univ., Dr. Carl Schirren, ist auf Allerh. Befehl für 4 Monate außerhalb der Sommer-Ferien zu statistischen Zwecken nach Deutschland, Frankreich u. Belgien abcommandirt, genießt auf Anordnung der Ober-Schul-Direction eine extraordinaire Reise-Unterstützung von 800 Rbl. S.-M. und ist mit den erforderlichen Empfehlungen an die Russ. Gesandtschaften in Berlin, Wien, Brüssel und Paris versehen.

Der ordentl. Prof. der Dorp. Univ. Staatsr. Dr. Alex. Petzholdt ist zu einer wissenschaftlichen Reise für landwirthschaftliche Zwecke auf 4 Monate außerhalb der Sommerferien nach Deutschland, Belgien und England abkomandirt.

Die ordentl. Proff. der Dorp. Univ., Staatsr. Dr. v. Samson-Himmelstiern u. Coll.-Rath. Dr. Meykow, sind auf 4 Monate mit Einschluß der Sommerferien abcomandirt, ersterer nach Deutschland, letzterer nach Deutschland und der Schweiz.

Die ordentl. Prof. der Dorp. Univ., Coll.-Rath. Dr. Christiani, Univ.-Prediger, und Hofr. Dr. Bulmerincq, sind auf 29 Tage außerhalb der Sommerferien nach Deutschland beurlaubt.
(Min. Circulaire.)

Nach einer Uebereinkunft zwischen dem Ministerio der Volks-Aufkl. und dem Ministerio der inneren Angelegenheiten ist für die 1. Hälfte des Jahres 1859 eine Disposition über die Lichtsteuer zur Unterhaltung der Hebräischen Kronsschulen getroffen und bei der Ausführung der Bestimmungen der genaue Inhalt der Circulair-Vorschriften im Ministerio des Innern vom 24. Jan. und 24. März 1854 sub. Nris. 15 und 52 zur Richtschnur vorgeschrieben. (Circulair-Vorschrift im Ministerio der innern Ang. vom 10. Febr. 1859. Journal des Min. des Innern, Märzheft, S. 7. S. auch Inland 1859 Nr. 6 S. 97.) Nach dem beigefügten Etat genießt der Inspector der Schule 1. Abth. in Mitau 400 Rub. 95 Cop. und die Cancellei des Kurl. Gouvts.-Schulen-Directors bezieht 65 Rbl.; beim Dep. der Volks-Aufkl. bleiben 135 R. 65 C. S. zu verwenden; die Verwaltung des Dorp. Lehrbez. erhält die Disposition über 125 Rbl. zur Ertheilung von Unterstützungen für die Reise-Kosten der neu anzustellenden Lehrer und für unvorhergesehene Ausgaben; zum Unterrichte in der Russischen Sprache an der Jacobstädtschen Talmud-Tora sind 29 Rbl. 70 C. S. bestimmt, für die Unterhaltung der sechs Hebräischen Schulen 1. Abth. in Goldingen, Libau, Jacobstadt, Tuckum, Friedrichstadt und Hasenpoth sind je 376 R. 45 Cop. S. angewiesen — so daß die ganze, im Kurl. Gouv. für den angegebenen Zeitraum aufzubringende, Summe 3015 Rbl. S. beträgt.
(Journal d. Min. d. Innern, Märzheft. S. 19.)

Gelehrte Gesellschaften.

239. Sitzung der Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde der Ostseeprovinzen am 11. März. 1859.

Eingegangen waren im Verlauf des verflossenen Monats: — von dem Ministerio des Innern das Journal pro December 1858; — von der Kaiserl. Academie der Wissenschaften Bulletin Nr. 366. 367; von der Odessaischen Gesellschaft für Geschichte und Alterthümer der Rechenschaftsbericht pro $18\frac{57}{58}$; — von dem Vereine für Geschichte und Alterthumskunde zu Frankfurt am Main: Mittheilungen. Nr. 2. Dec. 1858; Archiv für F.-s. Geschichte und Kunst. Achtes Heft. Dorf und Schloß Rödelheim. 1859; — von dem Alterthumsverein zu Lüneburg: die Alterthümer der Stadt Lüneburg. 4. Lief; — von dem historischen Verein zu Osnabrück: Mittheilungen. V. 1858; — von der Oberlausitzischen Gesellschaft der Wissenschaften zu Görlitz: Neues Lausitzisches Magazin. XXXIV. 1—4; — von der Götschelschen Verlagsbuchhandlung: Berkholz, Mittheilung. und Nachr. 1859 1; — von der Häckerschen Officin: Notizen; — von dem correspondirenden Mitgliede unserer Gesellschaft, Hrn. Coll.-Rath Walter in St. Petersburg, durch den Herrn General v. Schultinus: Solemnia inauguralionis templi cathedralis Petropolitani Sancti Isaaci Dalmatici. Carmen alcaicum. Petropoli. 1858 gr. 4; — von Hrn. Inspector Rußwurm in Hapsal: Chronik der Stadt-Töchterschule und Kleinkinderschule Maria-Asyl zu Hapsal. Einladungsschrift ꝛc. Reval 1858; — Ferner war an Darbringungen eingegangen: 1) von dem Küster, an der St. Petrikirche zu Riga ein, von ihm auf einer Auction erstandenes, Trinkgefäß von Zinn in Kelchform mit den Aufschriften. Johan Dahl, Ein Ueberletzer und Fischer 1731; —

Gohds JR R. OEEWAW
WJWAT Russai ZaaRenei
Laime Leelai Keiserenei
Paar Tam MeeRa DhJWARAM.

2) Von Herrn Literaten Schilling eine Medaille, geschlagen 1768 auf das hundertjährige Bestehen der, von Karl XI. in Stockholm 1668 errichteten, Bank und eine finnländische Medaille zur Feier des 300jährigen Jubiläums der Reformation, 1817.

Nachdem darauf mehre innere Angelegenheiten der Gesellschaft zur Sprache gebracht waren, wurde zum Ballotement über Aufnahme proponirter Mitglieder geschritten.

Die nächste Sitzung findet am 8. April statt.

---

488. Sitzung der kurländischen Gesellschaft für Literatur und Kunst am 1. April 1859.

In der, mit der März-Sitzung verbunden gewesenen, Wahlversammlung waren erwählt worden zu Ehrenmitgliedern: Se hohe Excellenz der Herr Minister der Volksaufklärung, Senateur Geheimerath Eugraph Petrowitsch von Kowalewski, Se. Excellenz, der Herr kurländische Civilgouverneur, wirkl. Staatsrath und Ritter von Brevern und S. Excellenz der H. wirkl. Staatsrath Dr. jur. Fr. G. von Bunge; — zu einheimischen ordentl. Mitgliedern: der Herr kurländische Vicegouverneur, Staatsrath und Ritter Baron Alfred von Heyking, der Herr Mitauische Oberhauptmann und Ehrencurator des Gymnasiums Ritter Baron Gotthard von Vietinghoff, der Herr Regierungsassessor, Titulärrath und Ritter Baron Alfons von Heyking, der Herr Kreisgerichts-Assessor Herrmann von Bach, der Herr Schloßhauptmann, Titulärrath Emil von Reibnitz, der Herr Regierungssecretärsgehülfe, Collegienassessor Alexis Ucke, der Herr Oberhofgerichtsadvokat, Mag. jur. Gustav Borkampff-Laue, der Herr wiss. Lehrer am Gymn., Collegienassessor Asko Trautvetter, der Hr. Musikdirector Rudolph Postel, und der Herr bildende Künstler Wilhelm Siegfried Stavenhagen; — zum correspondirenden Mitglied der Herr dim. Mitauische Rathsherr, erbl. Ehrenbürger Friedrich Lucas.

Seit der vorigen Sitzung war eingegangen: von der Academie der Wissenschaften zu St. Petersburg Bull. hist. philol. XVI, 8. 9; — von d. fr. ökon. Gesellschaft daselbst Mittheilungen 1859, 1; — von der geographischen Gesellschaft daselbst deren Sitzungprotocolle vom 5. Nov. 1858 bis 14. Jan. 1859; — von Hn. Oberhofgerichtsadvokaten v. Neumann: F. G. v. Bunge's Liv-, Esth- und Kurländisches Urkundenbuch u. Regesten IV, 8; — von einem anderen Mitgliede Dissertationen von Prof. G. F. Schömann: de appendice Theogoniae Hesiodeae, de Cupidine cosmogonico, de Jovis incunabulis, de Aristotelis censura carminum epicorum, de reticentia Homeri, de vet. crit. notis ad Hesiodi Op. et D., ferner Central-Anzeiger für Freunde der Literatur, erster Jahrgang 1858; — aus dem Buchhandel: Jahrbücher für Philologie und Pädagogik, Jahrg. 1858. Monatsbericht der preuß. Academie der Wiss. 1858 (Rest).

Nach einigen, auf den Einlauf bezüglichen, Bemerkungen referirte der beständige Secretär in einem, von ihm verlesenen, Aufsatz über die, in der neuen Zeitschrift des Grafen Kuschelew-Besborodko Русское слово (1. Jahrgang 1859, Heft 2 f.) erschienener interessante Monographie über den englischen Dramatiker Christopher Marlowe (1563—1593), deren Verfasser, Dr. Sergius von Urwarow, auswärtiges Mitglied der Gesellschaft ist.

Herr Collegienassessor Torney las seine metrische Uebersetzung des spätgriechischen epischen Gedichtes: Die Entführung der Helena von Colluthus aus Lycopolis.

Herr Musikdirector R. Postel verlas einen Aufsatz „Ueber Concertwesen und-unwesen."

Sitzung des Naturforschenden Vereins in Riga am 29. October 1858.

Nach Vorlegung der eingegangenen Schriften theilte der Director Dr. Merkel aus dem Compte rendu de l' Acad. Imp. 1857 den Bericht über die 1. Vertheilung der Uwarowschen Preise am 25. Sept. 1858 und aus der Revue de Zoologie interessante Notizen über das Murmelthier, namentlich über den Winterschlaf und das Fettwerden desselben mit. Apoth. Frederking sprach über die 1849 von Playfair endeckten Nitroferrocyanide oder Nitroprusside, in welchen das Eisencyanid durch Stickoxyd zum Theil vertreten wird, namentlich über

das Nitroferrocyannatrium $Na_2 + Fe_2 \frac{Cy^2}{NO_2} + 4\,HO$, das in rubinrothen Prismen krystallisirt und dessen Darstellung, so wie dessen Reaction auf an Basen gebundenen Schwefel. Dr. Kersting machte die Gesellschaft durch Experimente näher bekannt mit dem Ozon, das er als Sauerstoff in einem erregten Zustande bezeichnete.

Sitzung desselben Vereins d. 17. Nov. 1858.

Nach Vorlegung der neu eingegangenen Druckschriften und Naturalien dankte der Director dem Apoth. Seezen für den Eifer, mit welchem derselbe als stellv. Secretär des Vereins vom 2. Sept. 1857 an bis jetzt gearbeitet hatte. Major Wangenheim v. Qualen zeigte die Abbildung des Telerpeton Elginense, des ältesten aller Reptilien, und die fossiler Fischzähne aus dem Vanderschen Werke vor, letztere sind durch Abschlämmung aus der untersten silurischen Thonschicht erhalten; endlich sprach derf. über Zechstein in Kurland, eine neue Endeckung des Prof. Grewingk in Dorpat, Apoth. Frederking zeigte den Geisslerschen Vaporimeter vor, einen sehr zu empfehlenden Alkoholmesser, an dem sich mit sehr geringen Mengen Flüssigkeit experimentiren läßt. Dr. Kersting zeigte von ihm und N. Kieseritzky dargestellte sehr regelmäßige Alaunkrystalle vor, und machte darauf ein sehr lehrreiches Experiment aus dem Gebiete der Mikrochemie, indem er 1 Milliontheil Gran Magnesia in 100 Gran Wasser gelöst als phosphors. Ammoniakmagnesia unter dem Mikroskope darstellte.

Ausländische Journalistik.

Dr. Adolph Metzler, Assistenz-Arzt zu Gräfenberg, Gegenkriken — in den Gräfenberger Mittheilungen, 1. Bd. 1. Heft, Olmütz 1858, S. 40. — Dr. J. P. Uhle, Privatdocent in Leipzig: Der Winter in Ober-Aegypten, als klimatisches Verhältniß, Leipzig, 1858, 84 S. S., angezeigt in der Deutschen Klinik 1858, 47. — v. Gudenstubbe, Pneumatologie, angezeigt im Magazin für die Literatur des Auslands, 1859, Nr. 14. — Briefe, aus Sibirien, von einer Deutschen Dame, im Hamb. Corresp. 1859, 64, 66, 71, 72 (Forts. von 1857, 77—108 und 211—239). Wanderungen im südlichen Rußland, von Dr. Wilhelm Hamm. 1: Mitten in den Heuschrecken. Mit Abbildungen — in der Gartenlaube 1859 Nr. 1, S. 11—14, Nr. 2, S. 21—22.

Inländische Journalistik.

Der maschinen- und fabrikmäßige Betrieb des Handwerks, von Prof. Dr. Bulmerincq, in den Rig. Stadtbl. Nr. 15. —

Das Magazin, herausgegeben von der Lettisch-lit. Ges. XII. Bd. enthält im 1. Heft S. 1—131: Zweite Fortsetzung des chronologischen Conspects der Lettischen Literatur, die Jahre 1844 bis 1855 enthaltend, nebst Nachträgen zu den früheren, bearbeitet von Dr. C.

E. Napierský, Ehren-Mitgl. der Lett.-Lit. Ges. (auch im Sonder-Abdrucke, Mitau, 1858.) Heft 2: Swehtdeenas Pehters. Schohstahstu no Wahzu wallodas wahrtulkojis J. Elverfeld, Zelmeneeka mahzitajs (Latweeschu draugu beedribas Daschadu rakstu krahjumu 8ta dalla), d. i. Peters Feierrag; eine Erzählung, aus der Deutschen Sprache übersetzt von J. Elverfeld, Pastor zu Zelmeneeken (Aus dem Mag. der Lett.-Lit.Ges. VIII. (2) wieder abgedruckt, auch besonders gedruckt. 16 S. 8. (Der Lett. Titel des Mag. Daschadu rakstu krahjums. Latweeschu tautai un wiņņas draugeem apgahdahts pee Latweeschu draugu beedribas.)

Russische Journalistik.

Отчетъ экспедиціи для изслѣдованія каспійскаго рыболовства за 1855 годъ. Академика Бэра, (продолженіе) im Журналъ Министерства Государственныхъ имуществъ, 1859, Апрѣль, стр. 279—304 (окончаніе въ слѣдующей книжкѣ.) — **Указатель географическихъ, этнографическихъ и статистическихъ статей, помѣщенныхъ въ Губернскихъ Вѣдомостяхъ 1857 года, д. чл. Г. И. Геннади, въ: Вѣстникѣ Имп. Русскаго геогр. общества, 1859, Nr. 3, стр. 17—51— подъ IV. Критика и Библіографія.** (Die Ostseeprovinzen fehlen in dieser Uebersicht.) **Primitiae florae Amurensis.** Versuch einer Flora des Amurlandes. Von Carl Joh. Maximowiz, Reisenden des Kaiserl. bot. Gartens zu St. Petersburg (ehemals Dir.-Geh. des bot. Gartens zu Dorpat); mit 10 Tafeln und 1. Karte. (Aus den Mem. présentés à l'Acad. Imp. des sc. de St. Petersbourg par divers savants, Bd. IX. besonders abgedr; 504 S. 4.; Preis 5 Rb. S.-M.) Beiträge zur Anatomie des Keilbeines und Schläfenbeines, von Dr. med. et. chir. Wenzel Gruber (mit 1 Tafel) in den Mem. de l'Acad. Imp. des sc. de St. Petersbourg Septiéme Sérié Tome I Nr. 3., 15 S. gr. 4. (Preis 25 Cop. S.-M.)

Nekrolog.

Im Januar d. J. starb der Arzt in der Saratowschen Deutschen Colonie, Lipphold.

In der Nacht von 27. auf den 28. Febr. verschied zu Jamaicken im Hasenpothschen Kreise nach neuntägigem schwerem Leiden im 65. Lebensjahre der Erbherr auf Jamaicken und Sallenen, Friedr. Freiherr von der Recke.

Am 14. März starb zu Würzburg der Kaufmann Keiser, aus Sachsen gebürtig, von 1816 bis 1856 in Moskwa ansässig und am 1. Septbr. 1858 einer der beim Untergange der Austria Geretteten. (Hamburger Corresp. Nr. 78).

Der, zu Reval am 24. März verst. Estl. Gouvernements Postmeister, Staatsrath und Ritter Carl Friedr. Wilh. v. Brinkmann, hatte beinahe ein halbes Jahrhundert in Militair- und Civil-Diensten gestanden, und war seit 1819 vertheirathet mit Marie Gabriele, Prinzessin von „Hohenlohe-Waldenburg-Schillingsfurst" (geb. d. 2. Apr. 1791).

Anfang April starb zu St. Petersburg der Collegien-Ass. Carl Eduard Köln, 61 Jahre alt.

Zu St. Petersburg Anfang April die Predigersfrau Gottliebe Wilhemine Maria Baumann, geb. Keppler, im 24. Lebensjahr.

Ebend. um dieselbe Zeit die Collegienräthin Catharina v. Meyer, geb. von Gervais, 22 J. alt, und der Mechaniker August Theodor Raack, 31 J. alt.

Am 11. April starb zu St. Petersburg der Königl. Würtembergsche General-Lieutenant und vormalige Gesandte am Kaiserlich-Russischen Hofe, Prinz Christian Ludwig Friedrich Heinrich von Hohenlohe-Kirchberg, Graf von Gleichen, Flügel-Adjutant Sr. Maj. des Königs v. Würtemberg, geb. d. 22. Decbr. 1788 aus der zweiten Ehe des Prinzen Friedrich Carl Ludwig von Hohenlohe-Kirchberg mit Christiane Louise, geb. Gräfin von Solms-Laubach. Er war verh. seit dem 11. Febr. 1833 mit Catharina Iwanowa, geb. Gräfin Golubzow (geb. d. 15. Mai 1802, gest. den 29. März 1840). Die Bestattung seiner irdischen Hülle wurde am 16. April unter zahlreicher Theilnahme des diplomatischen Corps, der Großwürdenträger des Reichs und vieler Leidtragenden von der Ev.-Luth. St. Petrikirche aus vollzogen.

Der schon zu Ende des vorigen Jahres auf seinem Gute in Preußen verst. Kön. Preuß. Generalfeldmarschall, Kön. Preuß. Oberstkämmerer, Kanzler des Schwarzen Adler-Ordens, Mitgl. des Staatsraths, Reichsburggraf und Graf Carl Friedrich Emil v. Dohna-Schlobitten (geb. den 4. März 1784), früher General der Cavallerie, comm. General des 1.-Armee-Corps, Chef. des VIII. Ulanen-Reg., gehört nicht bloß als ein angesehenes Glied der, im Königreiche Preußen aus der alten Zeit des Deutschen Ordens-Verbandes her erbangesessenen, Familie seines weitverzweigten Namens, sondern viel näher und unmittelbarer als patriotischer Vorkämpfer zur Zeit der Deutschen Befreiungs-Kriege dem Hinter-

grunde dieses Blattes an. Als Napoleon I. den Feldzug gegen Rußland eröffnete, trat Graf D.-Schl. aus Preußischen in Russische Dienste, focht am 26. Aug. 1812 bei Borodino und führte im Jahre 1813 das 2. Hus.-Reg. der Russisch-Deutschen Legion an der Görde an. Er verließ 1815 den Russ. Dienst als Oberster. (Vgl. Arndts Wanderungen, S. 14. Neue Preuß. Ztg.) Verh. mit Juliana, einer Tochter des Generals v. Scharenhorst, Wittwer seit dem 20. Febr. 1827, hinterließ er 3 Töchter und 12 Söhne. (Sein Bildniß im Taschenbuch der gräflichen Häuser auf 1859.)

Aus dem meteorol. Tagebuche der Sternwarte Dorpat's.

März 1859.

a. St.	n. St.	Bar. b.+10 R.	Therm. Minim.	Therm. Max.	Wind.	Witterung.
17 Febr.	1 März	338.51	—11.0	—6.0	NW	Nebel — heiter
18	2	336.67	—14.5	—2.2	SO	heiter
19	3	335.60	—14.7	—0.5	S	heiter, theilweis bewölkt
20	4	335.55	—6.5	—1.5	S	trube
21	5	327 72	—4.0	1.7	W	trübe, heftiger Wind Schneegestöber
22	6	324.23	—5.5	2.8	SW	heiter, Thau. — trübe heftiger Wind, Glatteis
23	7	334.40	—3.0	2 7	NW	heiter, warmer Tag, windstill — trube
24	8	328.00	—3.0	3.4	SW	trübe, Regen, Glatteis heftiger Wind
25	9	328.46	1.4	2.7	SW	trübe, Thau
26	10	331.21	—2.3	—0.3	NW	heiter, Schnee u. Graupeln, heftiger Wind — trübe,
27	11	334.80	—4.7	1.7	NW	heiter, gr. Haufw., bei SW Schnee
28	12	327 00	—2.0	2.0	SW	trübe, Thau, Regen, Schnee
1 März	13	323 85	0.5	1.8	S	Regen, Schnee, Thau
2	14	324.59	—1.7	0.5	N	Schnee, Thau
3	15	332.96	—6.5	0.4	SO	heiter — trübe
4	16	334.11	—5.0	1.4	SO	trübe — windstill — am Abend Stürm
5	17	334 76	—5.5	3.3	O	trübe, heiter, Nacht bewölkt
6	18	334.24	0,6	4.8	SW	trübe, Thau, feiner Regen
7	19	333.89	2.0	4.9	SW	trübe — Thau
S	20	336 48	0.5	3.0	W	desgl. — die Nacht heiter
9	21	333.80	—0 5	3.9	SW	trübe, windig, feiner Regen
10	22	330.13	2.7	3.3	SW	trübe, viel Regen, in der Nacht Schnee
11	23	329.54	—1.7	—1.3	SW	trübe, Schnee — heiter
12	24	329 06	—5.0	—4.4	N	trübe, windig, Nacht heiter
13	25	327.01	—8.7	—4.5	NW	trübe, Schneegestöber
14	26	331.73	—6 7	—	NW	trübe, die Nacht heiter
15	27	335.08	—9.3	6.7	W	heiter — trübe, Schnee, die Nacht heiter
16	28	336.97	—7.8	6.7	SW	Höhenrauch, heftiger Wind, Schneegestöber
17	29	331.54	—2.7	61	S	im Ganzen heiter, Thau und trube
18	30	330.17	2.8	7.4	S	heiter, Thau, windig, trübe
19	31	329.80	1.5	6.0	S	trübe heftiger Wind in d. Nacht Schnee — Embach offen.

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Getaufte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Des Bäckermeisters G. L. Peetson Sohn Johannes Ernst Gottfried; des Kaufmanns C. Falkenberg Sohn Heinrich Alexander; des Besitzers von Abenkat W. v. Hanke Sohn Leopold Gustav Ignatius; des Verwalter C. A. Kürß Tochter Josephine Luise. — * August Alexander. — Universitäts-Gemeinde: Des Prof. Dr. G. von Oettingen Sohn Wolfgang. — St. Marien-Kirche: Des Tischlers P. M. Umbleja Sohn Immanuel Bernh.

Proclamirte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der frühere Obersecretaire Carl Alex. Oswald von Schmidt mit Wilhelmine Eckardt. — St. Marien-Kirche: Der Handlungscommis Eduard Staden mit Rosalie Caroline Emilie Potwig; der Matergeselle Wilhelm Gustav Reingert mit Juliane Marie Kött.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der Knochenhauer Jakob Burkewitz, 53 J. alt; der chem. Kaufmann Jakob Fricor. Welting, 61½ J. alt; die Postillonsfrau Anna Staniewitz, 51 J. alt; der Handschuhmacher Joh. Samuel Helwich, 89 Jahr alt; der Schuhmacher Thomas Wetzke, 66 J. alt. St. Marien-Kirche: Die Wittwe Ewa Veltin, 83 J. alt.

Sollte Jemand das „Inland" vom 1. Mai d. J. an zu halten wünschen, so ist der Betrag des Abonnements für ein vollständiges Exemplar bis zum Jahres-Schlusse 4 Rbl. 50 Cop. S.-M. über die Post, und 3 Rbl. S.-M. in Dorpat.

H. Laakmann.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Dorpat, d. 20. April 1859. (Nr. 77.) Censor R. Linde.
(Druck von H. Laakmann.)

№ 17. Montag, den 27. April 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift

für

Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) Ein Vortrag über das estn. Heldengedicht Kalewipoeg. II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat, Wolmar, Wenden. Vermischtes. Estland. Reval, Hapsal, Vermischtes. Kurland. Mitau, Papenhof, Vermischtes. III. Bibl. Bericht. — Gelehrte Gesellschaft. — Nekrolog. — Literärische Anzeige. — Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Ein Vortrag über das estnische Heldengedicht Kalewipoeg,

gehalten in der Helsingforser literärischen Soirée den 12. Febr. 1859 von S. Elmgrén.

Zu den merkwürdigsten Begebenheiten unserer Zeit gehört sicherlich auch die, daß man sich mit einem besondern Eifer an die Sammlung, Redaction und Herausgabe von Volksliedern gemacht hat, welche vielleicht ein ganzes Jahrtausend hindurch versteckt und unbemerkt auf den Lippen und in dem treuen Gedächtniß der ärmern Volksklasse gelebt haben. Diese ehrenvolle Aufnahme des Volksliedes bei den Gebildeten und Gelehrten hat gewöhnlich gerade zu der Zeit stattgefunden, da dasselbe von dem Volke selbst verachtet und zur Hälfte vergessen zu werden anfing, obwohl es gerade die vorzüglichste geistige Production des Volkes war. Wir haben bei uns daheim uns ganz nahe liegende Beispiele davon, daß das Volkslied in seiner eignen Heimath fast in demselben Augenblicke ausstirbt und verstummt, da es durch den Druck vor die ganze Welt tritt und nah und fern die Bewunderung und Theilnahme aller, für die Poesie empfänglichen, Menschen erregt. Dasselbe ist auch überall anderswo geschehen und ist eine Folge des Einflusses der Civilisation, welche die Dichtung in der Entwickelungsscala um eine Stufe emporhebt und an die Stelle unmittelbarer, fast instinktmäßiger, Herzensergießung der untern Volksklasse kunstgerechte und selbstbewußte Productionen einzelner gebildeter Dichter treten läßt; der Unschuldszustand der Poesie verschwindet durch die erreichte Reflexion, welche auch in Betreff der Dichtung die Kunde vom Guten und Schlechten in sich trägt. So treten die wahrhaftesten geistigen Denkmäler des Celtischen Volksstamms, die außerordentlich herrlichen und vom tiefsten Zartgefühl durchhauchten Ossianischer Lieder in die Welt, einförmig majestätisch, wie das Meer, an dessen schäumenden Wogen sie gedichtet wurden, gerade zu der Zeit, als der Geist, die Sitten und die Erinnerungen des Schottischen Alterthums durch den eindringenden Geist der neuern Zeit, und das verständige Streben für immer gewaltsam verwischt wurden. So ist auch jetzt in unserer Nachbarschaft, jenseits des Meeres, das die Grundfesten Sweaborg's umspült, bei den uns stammverwandten Esten ihr tausendjähriges Volkslied zu Ehren gekommen, und den Größen der poetischen Welt beigezählt worden, zu unvergänglichem Ruhme seiner namenlosen Dichter. Durch die Aufhebung der Leibeigenschaft erlangte das estnische Volk vor einem Menschenalter endlich, nach einem fast siebenhundertjährigen Drucke, eine Erleichterung seiner kümmerlichen Lage und begann deshalb seine Augen allmälig dem erquickenden Lichte der Aufklärung zu öffnen; was dagegen die Folge hatte, daß seine alten, lieben, in den Tagen des Unglückes trösteden, Volkslieder nach und nach seinem Gedächtniß entschwanden und zu bloßen Fragmenten verstümmelt wurden. Zu rechter Zeit oder vielleicht doch etwas zu spät wurden die bereits weitversprengten Fragmente durch die eifrigen Bemühungen fleißiger Volksfreunde und Forscher aufgezeichnet und werden immer mehr und mehr wohlgeordnet und in's Deutsche übersetzt herausgegeben. Ohne allen Zweifel die erste Stelle unter allen poetischen Productionen des estnischen Volks nimmt das große Nationalepos Kalewipoeg ein, welches unserer Kalewala entspricht und ihr ebenbürtig ist. Es verhält sich auch so, daß eine Nation nicht gut mehr als ein solches Gedicht hervorzubringen vermag.

Da ich Grund habe zu vermuthen, daß es unter den hier Anwesenden sicher manche giebt, welche noch nicht mit diesem großartigen Heldengedicht bekannt geworden sind, oder auch nicht einmal durch Referate seinen Inhalt und seine Beschaffenheit genauer kennen, es aber dennoch auch für uns Finnen wegen seine Verwandtschaft mit der Kalewala besonders wichtig ist, werde ich es hier versuchen, mit wenigen Zügen über den Anfang des estnischen Heldengedichts Kalewipoeg, soweit dasselbe bisjetzt gedruckt vorliegt, d. h. über die sechs ersten Gesänge, Nachricht zu geben.

Der riesenstarke Held der estnischen Sage Kalew, der vielleicht mit dem im Kallervo-Gericht der Finnen vorkommenden Kalervo identisch ist, leitete sein Geschlecht von den Göttern her, von dem Gotte, welchen die Esten am meisten verehrten, von Taara, weshalb er und sein Sohn auch oft das Epithet

Taaralaine erhielt; er hatte sich auch außerdem durch Heldenthaten großen Ruhm und große Schätze erworben. Dieser Kalew hatte mehrere Söhne, wenigstens werden drei von ihnen besonders besungen, von seiner Gattin Linda, einem einnehmend schönen und von dem Liede auf das Höchste gefeierten Weibe von durchaus mythischem Ursprung; sie wuchs nämlich aus einem Birkhuhnei empor, weshalb ihr auch beständig das Epithet „Birkhuhnstöchterchen“ gegeben wird. Diese zaubernde Schönheit Linda zählte zu ihren vielen Freiern auch die Sonne, den Mond, den Wind und den, wegen seines Reichthums hochgepriesenen, Sohn des Kungla-Königs, der auf einem Goldhengst ritt; alle diese wurden sofort abgewiesen, bis sich endlich der Riese Kalew meldete und gegen den Rath der Pflegemutter und der Verwandten die Gunst der Schönen gewann. Die Hochzeit und Heimkehr Kalews und der Linda wird weitläufig in lebendigen Festgesängen besungen, welche zwar etwas an die finnischen Hochzeitslieder erinnern, aber doch in vielen Stücken von ihnen abweichen und zwar namentlich dadurch, daß mannigfache Tänze die erste Stelle der Beschreibung einnehmen. Nach einem glücklichen Zusammenleben während vieler Jahre, aber dennoch während Linda noch jung war, starb der, durch seine Stärke weitberühmte, Kalew, und seine trauernde Wittwe begrub ihn an dem Ufer des finnischen Meerbusens an der Stelle, wo nachmals die Stadt Reval erbaut wurde, so daß der jetzt sogenannte Domberg in Reval für denselben Riesengrabhügel gilt, den Linda mit großer Mühe eigenhändig zu Ehren ihres hingeschiedenen Gatten aufführte. Während sie große Steine zum Grabmahl trug, ward sie einmal müde, setzte sich nieder und weinte so reichliche Thränen, daß sich aus ihnen ein kleiner See bildete, dessen klare Wellen noch heut zu Tage den Lacksberg bespülen.

Der jüngste von den Söhnen Kalew's und der Linda, welcher nach dem Tode des Vaters geboren wurde, war der wilde Kämpe, welcher diesem großen Heldengedicht zum Gegenstand dient, der aber selten einen andern Namen als Kalewipoeg, Kalews-Sohn, und Taaralaine, der von Taara Herstammende, führt. Durchaus der gefeiertste aller Helden der estnischen Sage, zeichnete er sich, wie sein Vater, vorzüglich durch Körperstärke aus. Wie der finnische Kallervo zerriß auch dieser Kalewipoeg seine Windeln in der Wiege, wuchs wie eine Eiche empor, spielte schon als Kind mit großen Felsblöcken, entwurzelte große Birken und übertraf sogar seinen Vater an Riesenkraft. Mit zwei Brüdern durchstreifte er einmal die Wälder, um zu jagen, und erlegte dabei die größten Thiere, Bären, Elennthiere, Auerochsen und Wölfe, sowie Füchse zu Dutzenden; die ganze große Jagdbeute trug der Kalewipoeg darauf allein auf seinen Schultern heim. Auf dem Heimwege verschiedene mächtige Wälder durchziehend, stimmten die Brüder Lieder an, ein jeder unter einer andern Art von Bäumen; der älteste in dem königlichen Föhrenwalde, der mittlere in dem, der trauernden Jungfrau geweihten, Birkenwalde und der jüngste in dem Eichenwalde, welcher dem Gotte Taara heilig war. Ihre Lieder waren alle wunderbar bezaubernd, aber der Gesang des Kalewipoeg übertraf den der Brüder und war so mächtig hinreißend, daß die Natur, die Waldes- und Wasserjungfrauen voll Bewunderung dem Sänger lauschten, was stark an die Macht der Töne im Munde Wäinämöinen's erinnert. Während der Abwesenheit der Söhne hatte ein Zauberer aus Finnland, der, einmal

von Linda abgewiesen, lange auf Rache gesonnen hatte, seine Segel aufgespannt und war über das Meer zu dem jetzt schutzlosen Kalewi-Hofe geeilt, von wo er Linda mit Gewalt nach seinem Boote entführte. Aber noch am Ufer erhörte der Donnergott Lindas Bitten, fuhr mit dem Blitz auf den finnischen Zauberer nieder, so daß er betäubt hinsank, und befreite so Linda aus der Gefangenschaft. Doch wurde Linda auf der Flucht alsbald in einen Felsblock am Wege auf dem Iru-Berge verwandelt, welchen man noch heut zu Tage sehen kann. So endigte das schöne Birkhühnchen ihr Leben, ebenso mythisch, wie sie es angefangen hatte.

Heimgekommen, sah der Kalewipoeg, daß ein Unglück seine geliebte Mutter betroffen hatte, er glaubte, daß sie nach Finnland entführt sei und beschloß deshalb sofort sie allein zu befreien oder wenigstens an dem Weiberräuber Rache zu nehmen. Vergebens am Ufer nach irgend einem Segel spähend, ergießt er seine Klagen vor dem im Grabe schlummernden Vater, ohne dorther eine Hülfe zu erlangen, und wirft sich dann rasch in die brausenden Wogen, um, durch das Meer schwimmend, Finnlands Felsenküste zu erreichen. Bei der Schilderung dieser höchst eigenthümlichen Riesenthat und der Trauer des Sohnes über den geahnten Untergang der Mutter, erhebt sich das estnische Volkslied zu einem poetischen Meisterstücke von unvergänglicher Schönheit, dessen Pracht in einer kurzen Uebersicht in magerer Prosa nicht wieder gegeben, ja kaum angedeutet werden kann. Mit diesem Unternehmen beginnt eigentlich auch die tragische Heldenlaufbahn des Kalewipoeg, denn gleich darauf oder vielmehr schon während desselben verwickelt sich sein Schicksal und er bewegt sich darauf beständig zwischen wilden Verbrechen und erstaunenden Thaten in der grotesk-phantastischen Manier der Volkssage. Mit dem großen Bären und dem, an den Himmel festgenagelten, Nordstern, als alleinigen Wegweisern, steuerte Kalewipoeg kraftvoll, durch des Meeres wilde Wogen schwimmend, gerade gegen Norden und gegen Finnlands hohe Felsenküste, ohne gerade, durch diese mühsame Art zu reisen, müde zu werden. Als das Siebengestirn in die Fluth tauchte und der Orion schon aufgegangen war, erblickten seine Augen einen schwarzen Punkt, der sich bald erhob und eine kleine Insel zwischen den Küsten Finn- und Estlands war; er beschloß, auf dieser Insel ein Weilchen auszuruhen und sodann seine Reise während der Nacht fortzusetzen. Wegen des Namens könnte man annehmen, daß das jetzige Tütters (Tüttersaar), südlich von Hochland, in der Sage unter dieser gefeierten Insel, welche später einen Stützpunkt für eine Brücke zwischen Finn- und Estland abgab, gemeint sei. Bewohnt wurde sie von einem Elternpaare und deren Tochter, einer Jungfrau von ausgezeichneter Schönheit, einer Sirene, welche in der stillen sternklaren Nacht ihre entzückenden Lieder an einem Wachtfeuer unter einer Eiche sang. Der Aufenthalt des Kalewipoeg konnte daselbst auch nicht ohne ein Liebesabenteuer ablaufen, das recht umständlich in der idyllischen Tonart von dem estnischen Volksliede geschildert wird, das sich bisweilen unerwartet weich und gefühlvoll ausnimmt. Die Idylle schließt jedoch so tragisch, daß das Mädchen plötzlich von dem Uferfelsen in's Meer hinabsinkt oder vielmehr selbst hinabstürzt, nachdem der Kalewipoeg ihrem Vater seinen Namen und sein Geschlecht genannt hatte. Vergebens tauchte der Held nach der Schönen unter, das Meer behielt seinen Raub für immer, und der Augapfel der Eltern,

die sirenengleich entzückende Jungfrau, war verschwunden. Kalewipoeg setzte seine Wanderung durch die Wogen weiter nach Norden fort.

Als die Strahlen der Morgensonne in dem Meere flimmerten und die Bewohner des Waldes erwachten, stieg Kalewipoeg an der finnischen Küste an's Land und ruhte einen Tag auf den geglätteten Uferfelsen, von dem Gezwitscher der Vögel in Schlummer gewiegt und die, von der Reise erschöpften, Kräfte wieder stärkend. Darauf ging er mit raschen Schritten und mit Rachelust im Herzen landeinwärts, über Berge, durch düstre Wälder und weite Haiden, bis er in einem verborgenen Thal an dem Saume des Waldes die Wohnung des finnischen Zauberers erblickte. Dieser war gerade erst von seinem mißglückten Raubzuge nach dem Kalewi-Hofe heimgekehrt, und lag jetzt in friedlicher Ruhe auf dem Rasen, von den Armen des Schlummers umfangen, als er plötzlich durch die schweren Schritte des Rächers, unter denen die Erde erzitterte, geweckt wurde. In der größten Eile holte der mächtige Zauberer eine Handvoll Daunen aus der Tasche heraus und verwandelte mit starken Zauberworten die fliegenden Federn in Tausende wohlgerüsteter Krieger, welche bereit waren, ihrem Meister beizustehen. Der Kalewipoeg aber riß einen Eichstamm aus, gestaltete ihn zu einer Keule, und schmetterte mit dicht auf einander folgenden Schlägen dieser Riesenkeule die ganze hervorgezauberte Kriegerschaar zu Boden, so daß alsbald kein einziger mehr am Leben war und das Blut in Strömen durch die Pforten des Hofes rann. So wurde der Zauberer, dem gewaltigen Rächer gegenüber, wehrlos, bat schmeichelnd um Schonung und gestand dabei sein böses Vorhaben, Linda zu rauben, welches jedoch durch die Dazwischenkunft des Donnergotts zu Schanden geworden war, weshalb er versicherte, daß Linda noch frei wäre. Der ergrimmte Kalewipoeg nahm aber keine Entschuldigung an, sondern schwang seine Keule so, daß es in der Luft sauste, und zerschmetterte das Haupt des Weiberräubers, der so den Lohn seiner Schlechtigkeit empfing, ohne daß ihn die Zauberkunst vor der Rache des Taara-Abkömmlings retten konnte. Der Kalewipoeg durchsuchte vergebens alle Winkel, um seine Mutter zu finden, erhielt aber endlich durch ein Traumgesicht Nachricht davon, daß Linda wirklich nach Ukko's seligen Wohnungen entschwunden sei.

Das Rachewerk war somit vollzogen, vor seiner Heimkehr wollte aber Kalewipoeg bei dem, durch seine Geschicklichkeit berühmten, Waffenschmiede Finnlands sich ein Schwert verschaffen, welches des Helden werth wäre. Er kannte jedoch nicht den Weg zum Schmiede, sondern irrte mehrere Tage in den endlosen Föhrenwaldungen, in denen keine Spur von Menschenwohnungen zu endecken war und wo er, wie Kallervo, von tiefer Wehmuth über seine Einsamkeit in der Welt ergriffen wurde, was ihn veranlaßte, sich in rührende, elegische Klagen zu ergießen. Endlich erhielt er doch von einem alten Mütterchen genaue Auskunft über den Weg zur Wohnung des Schmieds, welcher westwärts durch Haiden und Föhrenwälder einen Fluß entlang über einen Berg und an drei Wasserfällen vorüber führte. Dieser Weisung folgend wanderte er mit raschen Schritten drei Tage vorwärts, nach deren Verlauf endlich das Brausen der Blasebälge und der Takt der Hammerschläge seine Ohren erreichten und der schwarze Kohlenrauch seine Augen erfreute. Der Schmied empfing ihn freundlich mit einem Gruß in Taara's Namen und versprach ihm

ein, in allen Stücken vortreffliches, Schwert, zu verkaufen. Der Kalewipoeg prüfte die besten Schwerter des Schmieds und schlug eins nach dem andern mit solcher Kraft theils gegen den Felsen, theils gegen den Ambos, daß sie in Stücke sprangen; darüber verwundert, holte der Schmied endlich ein Schwert ohne Gleichen hervor, welches der alte Kalew bestellt, aber vor seinem Tode nicht mehr hatte abholen können. Mit diesem Schwerte sonder Gleichen spaltete er mit einem Schlage den Ambos sammt dem Klotz bis zur Erde, ohne daß die geringste Schramme an der Klinge zu merken war. Viele Jahre hatte der Schmied an diesem Meisterstücke gearbeitet, dessen Verkaufspreis ungewöhnlich groß war, nämlich unter andern ganze Schiffsladungen Getreide, Tausende von Gold- und Silbermünzen und der dritte Theil eines Königreichs. Ueber die Güte der Klinge entzückt, fand Kalewipoeg den unerhörten Preis mäßig und der Handel wurde abgeschlossen. Als der Schmied voll Freude über den Handel ein Gelage veranstaltete und die Männer sich in reichlichem Maaße mit Bier und Meth berauscht hatten, erhob sich ein Streit zwischen dem Kalewipoeg und dem ältesten Sohne des Schmieds, welchem Streit der unbändige Held ganz plötzlich so ein Ende machte, daß er dem Sohne des Schmieds mit dem neuen Schwerte das Haupt abschlug. Die anwesenden Männer sahen diese Freveltat mit Entsetzen an und der Vater brach in laute Klagen aus, Niemand aber wagte es, den unüberwindlichen Helden mit seinem guten Schwerte anzugreifen. Der Schmied verfluchte sein Meisterstück; das Schwert, das unschuldiges Blut vergossen hatte, sollte fortwährend seinem Besitzer Unheil bringen und endlich seine Schärfe gegen ihn selbst wenden, weil er die Gesetze der Gastfreundschaft so grausam übertreten hatte. Auch wird hiernach dasselbe Schwert dem Helden ein Fluch, obwohl es ihm auch zu einem trefflichen Werkzeug in glänzenden wilden Zerstörungsthaten diente. Der Kalewipoeg ging allein von dem Wohnsitz des Schmieds zu andern Abenteuern fort und hiemit schließt der sechste Gesang.

Eine bemerkenswerthe Episode voll mythischen Gehalts hängt mit dem Versinken der Jungfrau in das Meer zusammen. Ihr Vater und ihre Mutter durchsuchten den Boden des Meeres ringsum, um ihrer Tochter habhaft zu werden, allein vergebens; diese ließ endlich in Gestalt einer Meeresjungfrau ihre Stimme hören und erklärte in tief ergreifenden Liedern die Ursachen, weshalb sie von der Insel verschwunden sei, um in den schimmernden Räumen des Meeres bei dem Wassermanne zu wohnen. Unterdessen hatten die Eltern aus dem Meere allerhand Zauberdinge aufgeharkt, unter andern einen Eichstamm, der, auf die Insel gepflanzt, schnell so hoch zum Himmel emporwuchs, daß sogar das Tageslicht der ganzen Gegend verdunkelt und das Gewölk durch seine Krone zertheilt wurde. Dem Inselvater war darum zu thun, diese Zaubereiche gefällt zu sehen, Niemand wagte es aber, eine so endlose Arbeit zu unternehmen, bis endlich ein kleiner Zwerg, der unter dem Flügel eines Adlers versteckt war, den Riesenbaum niederhieb, wie solches auch die finnische Sage erzählt. Aus dem Stamm wurde eine Brücke über das Meer von der Insel nach Finnland und nach Estland geschlagen, Soome sild, wie es im Gedicht heißt; aus den Zweigen wurden Städte, Schiffe, Häuser und Böte gezimmert; aus einigen Spänen aber errichtete sich ein Sänger eine kleine Hütte, in welcher er mit dem Zauberstab der Dich-

tung in der Einsamkeit stattliche Schlösser und andere Herrlichkeiten zum großen Staunen und zur Verwunderung der besuchenden Fremden hervorrief. Die Episode ist in poetischer Hinsicht von ausnehmender Schönheit, gehört aber eigentlich nicht zum Liede vom Kalewipoeg.

Dieß ist ungefähr der Inhalt der Lieder, welcher den, der estnischen Sprache minder mächtigen, Lesern durch eine beigegebene, von dem Pastor Reinthal verfaßte, Uebersetzung in deutschen Versen zugänglich wird. Das Gedicht ist schon durch seinen großen Umfang recht ansehnlich, da es 20 Gesänge enthält, jeder von etwa 800 Versen, folglich wenigstens 16,000 Verse. Die bisher erschienenen sechs Gesänge umfassen ungefähr 5200 Verse, in einem Metrum, das dem finnischen Runenmetrum vollkommen gleich ist, und sonach einen gemeinsamen Ursprung verräth. Das estnische Volkslied zeigt im Allgemeinen sowohl an Inhalt als Form eben so nahe Verwandtschaft mit dem Finnischen, als die Sprache selbst, welche ihrerseits nur ein Dialekt des Finnischen scheint, obwohl sie nicht ohne ihre Eigenthümlichkeit ist.

Die Hauptperson, der Kalewipoeg, ist ein vorzugsweise tragischer Heldencharakter, großartig, grob und colossal wie ein antediluvianisches Ungethüm, aber doch stellenweise unerwartet elegisch und gefühlvoll gestimmt, zum Beispiel in seinem rührenden Verhältniß zu seiner Mutter Linda. Er gleicht deshalb in mancher Hinsicht unserm finnischen Kallervo, ist aber menschlicher, weniger phantastisch, als dieser. Das estnische Gedicht schildert auch seinen Kalewipoeg weit ausführlicher, als die Finnen ihren Kallervo, dessen fast räthselhafte Gestalt offenbar einen skizzenhaften Charakter hat. Wahrscheinlich bilden die Kalewipoeg- und Kallervo-Sage selbstständige Verzweigungen eines gemeinsamen Stammes, eines Volksgedichts, das schon vor der Trennung der Finnen von den Esten emporgewachsen war, welches aber die Völker später, ein jedes für sich, auf eigenthümliche Weise, je nach seinem Charakter, weiter entwickelt haben. Dabei geschah es, daß die Esten den gewaltigen Repräsentanten der Körperkraft und des Kriegsruhms, den tragischen Kalewipoeg mit größerer Vorliebe schilderten und deshalb auch mit größerer Ausführlichkeit behandelten, als die Finnen, welche ihn stiefmütterlich behandelten, und es sich lieber angelegen sein ließen, den sangreichen, aber etwas unpraktischen Repräsentanten der Weisheit und der Poesie, Wäinämöinen, zu feiern. Jedoch muß zugegeben werden, daß es noch zu früh ist, ein Endurtheil zu fällen, da man nur ein Drittel des Gedichts kennt. Aber ebenso, wie Kallervo, erliegt der Kalewipoeg seinem unbändigen Charakter, der ihm Unheil bringt durch die Verbrechen, die er ohne Ueberlegung, ohne Sinn und Verstand, durch sein Geschick und den Fluch des reichlich vergossenen unschuldigen Bluts getrieben, vollführt. Das ausgezeichnete Schwert, das ihm Heldenruhm verleiht, dürstet endlich nach seinem eignen Blut, nach dem Blute des mit mannigfacher Schuld Beladenen.

Beachtenswerth ist es, daß auch bei den nahe verwandten Esten unser Finnland als das gelobte Land der Schmiedekunst und der Zauberei, und außerdem äußerst volksarm und von endlosen Föhrenwäldern bedeckt, geschildert wird, wogegen sein Reichthum an Seen dem Nachbarvolks durchaus unbekannt geblieben zu sein scheint. Als der Kalewipoeg sich ein, eines Göttersohns würdiges, Kampfschwert wünschte, suchte er es bei dem finnischen Schmiede, dessen Ruhm den ganzen Norden

durchdrungen hatte, dem aber das Gedicht keinen Namen gegeben hat. Man kann hiebei an den Schmied Ilmarinen denken, dessen schöne Ehegattin durch die Rache Kallervos eines grausen Todes umkam. Der zauberkundige Mann war nicht aus Lappland, wie man sonst vermuthen könnte, sondern offenbar von Finnlands Südküste und ein Seefahrer; er heißt nämlich Windekundig, tuuletarka, einer der sich auf die Winde versteht und sie zu seinem Vortheil benutzen kann, und er segelte mit seinem, sicherlich nicht sehr kunstreichen, Schiffe oder Boot nach Estlands Küste, während dagegen der estnische Held, vielleicht aus Mangel an einem Fahrzeug, es für gut fand, das allereinfachste Vehikel zu Seereisen, nämlich seine bloßen Arme, zu benutzen. Felsenufer ist ein beständiges Epithet Finnlands, und für die Südküste in Vergleich mit der flachen estländischen Küste sehr passend; die hohen stattlichen Föhrenwälder unserer Heimath werden mit besonderer Anschaulichkeit in poetisch meisterhaften Schilderungen dargestellt. Der Reichthum ist aber nicht hier zu Hause, sondern auf der estnischen Seite in dem mythischen Kungla, Kungla-maa, Kungla-saar, welches an Schätzen aller Art Ueberfluß hat, aber dessen Stelle in der prosaischen Welt der Wirklichkeit bisher von den Forschern noch nicht hat ermittelt werden können.

Ueberhaupt knüpft jedoch die estnische Sage weit mehr, als die finnische, die Namen ihrer Helden an wirkliche Gegenstände und Oertlichkeiten im eignen Lande, was wieder mit dem mehr der Wirklichkeit zugewandten Sinn der erstern zusammenhängt. Man hat mannigfaltige estnische Localnamen, welche in dem vorliegenden Heldengedicht wiedergefunden werden, Namen von Bergen, Felsen, Flüssen und Seen, welche ausweisen, daß die Züge des colossalen Helden tief in das Gedächtniß und die Phantasie des Volks eingeprägt waren, da man viele Oerter nach ihm oder ihm zu Ehren benannte. Doch wäre es zu rasch, daraus folgern zu wollen, daß die Sage von ihm deshalb historisch sein müsse; er wird deshalb keineswegs irgend eine historische Person, dazu ist er ohne Zweifel noch zu phantastisch, zu maaßlos und wunderlich, obwohl er minder göttergleich oder mythisch als Wäinämöinen ist, der jedoch auch bisweilen seine recht menschlichen Schwächen hat. Der Kalewipoeg ist noch lange nicht so menschlich, als z. B. die Helden der scandinavischen Sage oder Ossians gefühlvolle Kampfhelden; wenn man auch aus der Sage verschiedene rein mythische Zusätze und Ausschmückungen entfernen wollte.

Das größte Verdienst um das Hervortreten des Kalewipoeg und um das Ordnen der dazu gehörenden Lieder zu einem Ganzen, theilweise auch um die poetische Bearbeitung der prosaischen Sagenfragmente, hat ohne Zweifel der gegenwärtige Herausgeber des Gedichtes, der Stadtarzt Dr. F. Kreutzwald in Werro, obwohl die Arbeit bereits 1838 von Doctor Fählmann begonnen wurde, und verschiedene Andere seitdem in bedeutenderem oder geringerem Maaße zu ihrer Vollendung beigetragen haben. Der ausgezeichnete Volksfreund Kreutzwald hat durch die Herausgabe dieses unsterblichen Werks seinen Namen an dasselbe geknüpft und er wird stets nicht bloß hier im finnischen Norden, sondern in der ganzen civilisirten Welt mit Achtung genannt werden; er hat durch seine eifrige Beschäftigung mit scheinbar so unbedeutenden Dingen, wie die Volkslieder, sich ein Denkmal errichtet, das der Vergänglichkeit trotzt — „monumentum aere perennius," wie der römische

Dichter seine eignen Dichtungen zu nennen wagte — und der Werth desselben wird dadurch keineswegs geschmälert, daß der Ruhm des Nationalgedichts eigentlich und vor allen Dingen dem estnischen Volke in seiner Gesammtheit zukommt. Denn einen,

ohne alle Widerrede, theuern Schatz eines lange verachteten Volks vor dem Untergange gerettet und dadurch zur Erhöhung des Nationalgefühls beigetragen zu haben, schließt schon ein bedeutendes Verdienst in sich.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Die, am Sonntage den 19. April, gleichzeitig mit dem Beginne der Verloosung des Frauen-Vereins beendigte, Legung der Düna-Floß-Brücke hat mit Hülfe der, alljährlich aufs Neue in ihrer Tüchtigkeit erprobten, „Stadtjungfer" uns in diesem Jahre eine schnurgerade Linie von dem erweiterten Dünamarkte bis hinüber zur alten Großklüwersholmschen Vorstadt bereitet. Strom und Riesen-Arbeitskraft waren so weit günstig, daß man in diesem Jahre zum ersten Male von der geraden, direkt in das Ausland auf der Riga-Tauroggenschen, erst seit dem vorigen Herbste beendigten, Chaussée führenden, Linie nicht im Mindesten abzuweichen brauchte. — Nachdem der Weidendamm und die Düna-Floßbrücke ihre allfrühjährlichen Spaziergangs-Contingente gestellt haben, beginnt mit der Wiederherstellung der Verbindungswege nach den, von Sonntag einst in seinen Kanzel-Vorträgen geschilderten, „ländlichen Umgebungen" die Wallfahrt zur Sommer-Villegiatur der städtisch gesinnten Rigenser. Die, dem alten Gebrauche des Verbleibs auf den „Höfchen" untreu gewordenen, und die dem localen „in's Grüne Ziehen" entfremdeten, Großstädter rüsten sich entweder zur Reise in fremde Länder und Welttheile oder prüfen die neuen Einrichtungen des, mit dem Ende der Strusenfahrt beginnenden, Badelebens im sonnumbrannten Dubbeln. Unlängst hat ein, mit N. F. (Rauhe Feder?) unterzeichneter, Aufsatz in der Rig Ztg. Nr. 89 die Mängel des socialen Zusammenseins in Dubbeln beleuchtet, und, wie es scheint, recht schlagend, hervorgehoben, daß während an den Badeorten des Auslandes die Gäste aus aller Herren Landen zusammenströmen und dort erst die flüchtige, bald wieder abgebrochene, Bekanntschaft anknüpfen, in Dubbeln sich Riga bloß sommerverjüngt zeigt, also alle kastenmäßigen und schragenprobigen Abstufungen der hiesigen Gesellschaft dort nur im tannenumkränzten, sand-durchwehten und meerbespülten Chaos wiederkehren, wobei indessen die Toilette der Damen das hiesige Maaß übersteigt.

Riga. Zur Gemälde-Ausstellung. Eine büßende Magdalena in Lebensgröße von Baron Clodt, die Kellerscene von Berthing, von Sigismund sein eigenes Bildniß und der Kellermeister, das hübsche Tuch von Bührs, der Kopf einer Römischen Winzerin en profil mit dem edlen Gesichtsumriß einer Antike von Alex. Hagen, eine Vedute von Aug. Hagen mit dem Wasserfalle bei Golling unter Salzburg sind fesselnde Erscheinungen zu nennen. A. Krüger aus Berlin hat uns auch mehrere Gemälde von seiner kunstgeübten Hand zur Ansicht vorgeführt, welche fast alle eine anerkennende Beachtung mit Recht beanspruchen können. Das Bildniß der unglücklichen Prinzessin von Lamballe, deren schrecklicher Tod uns noch in der letzten gelungenen Schilderung von G. Hesekiel vorschwebt; ferner einige charaktervolle Portraits, darunter des Künstlers eigenes mit dem jovial schelmischen Gesichte, auf dessen Lippen das bekannte „ubi bene" zu schweben scheint, das Bildniß Sr. Eminenz, des Hochwürdigen Erzbischofs von Riga und Mitau, Platon, durch den schönen Faltenwurf des Gewandes ausgezeichnet, von Julius Doering, desselben Künstlers wahres und naturgetreues Bildniß des vor Kurzem verstorbenen Hofgerichts-Präsidenten N. J. L. Samson v. Himmelstierna, ein drittes Bildniß, welches durch die große Aehnlichkeit mit dem Original überrascht, eine Landschaft aus dem Harz von Friede. Stoffert, das vortreffliche Bild einer Italienerin in ihrer National-Tracht von Julie Hagen-Schwarz, der Sonntagsmorgen von Schultz, ein köstliches und vorzugsweise trefflich gelungenes Genrebild, eine Copie der heiligen Familie auf der Flucht nach Aegypten, nach Murillo, mit einem lebhaften und kräftigen Colorit, — sind einige der hervorragendsten Ausstellungs-Gegenstände. Der Sinn für Kunst, der unser Riga belebt und mit den Ostseeprovinzen vereint, prägt sich deutlich aus. Wenn denn auch dem Kunstverein für die Ostseeprovinzen, welcher sich vor mehreren Jahren hier am Orte bilden wollte, zu seiner Zeit die höhere Bestätigung versagt wurde, die Ausführung des von ihm angeregten Planes ist jedenfalls in Erfüllung gegangen.

Riga, den 21. April. Der Capitalfonds unserer Commilitonenstiftung ist in erfreulicher Zunahme; aus der, heute von der Administration abgelegten, Rechenschaft entnehmen wir, daß im Laufe des vergangenen 32. Gesellschaftsjahres dem Fonds der Betrag von 274 Rbl. 44½ Kop. zugeschrieben werden konnte, so daß jetzt das Stiftungscapital die Höhe von 5573 R. 98 Kop. erreicht hat. Wir vertheilen drei Stipendien zu 100 Rbl. jährlich. An Stelle des, seine Entlassung aus der Administration erbittenden, Dr. med. Schwartz, der seit 1837 fungirte, wurde Dr. med. Wagner gewählt. Mit diesem sind gegenwärtig als Administratoren der Stiftung in Function: seit 1837 Rathsherr v. Petersen, seit 1845 Oberpastor Dr. Berkholz, seit 1848 Dr. phil. Buchholtz, und seit 1854 Rathsherr Kröger.

Riga. die hiesige Luther- oder Sonntags-Schule, nicht, wie man nach einer Aeußerung im St. Petersb. Evangel. Sonntagsbl. (Nr. 7 S. 52) annehmen sollte, erst neuerdings zur Zeit der erwachten und gestärkten Glaubens-Richtung aufs Neue in Angriff genommen, sondern seit dem Jahre 1817 segensreich bestehend und namentlich damals zur Erinnerung an die 300jährige Reformations-Jubelfeier begründet, hat während des letzten Winter-Cursus vom 5 Oct. 1858 bis zum 5. April 1859 einen regelmäßigen Besuch von etwa 140 Schülern aufzuweisen gehabt, während 275 angemeldet waren; aber dieß Verhältniß hat in den letzten Jahren immer stattgefunden; die meisten Schüler zeigten ein reges Interesse und Privatfleiß; ein Klempnerbursche, welcher die Schule besuchte, besserte die schadhaft gewordenen Schulleuchter ganz in der Stille aus und überraschte damit. Mehrere Meister überwachten den Geist der Schüler in den Stunden, auch beim Nachhausegehen; an die fleißigen Schüler wurden Prämien vertheilt, darunter 25 neue Testamente.

Dorpat. Die, von dem Herrn Oberpastor und Consistorial-Assessor Dr. C. A. Berkholz in Riga herausgegebenen, Mittheilungen und Nachrichten für die Evangelische Geistlichkeit Rußlands, 1859, Heft 2, heben S. 191 hervor, wie die hiesige vereinigte Estnische Stadt- und Land-Gemeinde 17,759 Communicanten im Jahre 1858 aufzuweisen hat und nur einen Seelsorger besitzt! Riga hat für 2134 vorjährig in den Evangelischen Gemeinden Geborene 18 Prediger, Dorpat für 859 Geborne nur 4 Prediger; (doch wohl 5, wenn freilich der Diaconus der St. Johanniskirche nach der veralteten, von allen Städten des Reichs nur noch bei fünf Gemeinden des Livl. u. Oeselschen Consistorial-Bezirks bestehenden, Einrichtung — als Deutscher Prediger keinen Beichtkreis haben darf; die Lettische Gemeinde, welche ihm dafür zugewiesen ist, läßt sich zählen). Einige andere, in Bezug auf das Inland aufgeworfene, statistische Fragen beantworten wir in der nächsten Nummer.

Dorpat. Das fürstliche Haus in dem, unmittelbar an unsere Stadt gränzenden, Carlowa, der Sommer-Villegiatur des bekannten Schriftstellers Thaddäus Bulgarin, hat uns in der Osterwoche mit großer Liberalität seine Säle eröffnet,

um aus den glücklichen Darstellungen und erfolgreichen Wiederholungen kleiner Comödieen und Vaudevilles (находчивость, l'invitation à la valse par Alexandre Dumas, Старшая и меньшая ꝛc.), so wie aus einem, durch viele Theilnehmer gefüllten, Bazar die Anfänge des Russischen Mädchen-Asyls herzuleiten, welches am entgegengesetzten Ende der Stadt, unter des ehrwürdigen Domes Ruine, beim allbekannten Platze der Universitäts-Sandgrube gegründet werden soll. — Unlängst hat auch durch den Ober-Geistlichen und Professor Alexejew die Eröffnung einer Subscription zu demselben Zwecke ihren Anfang genommen. Im Bunde mit dem, von dem Hülfs-Verein begründeten, Institut der Armenbude wird auch der neue Wohlthätigkeits-Verein Gutes zu stiften suchen. — Die, seit Gustav Adolph (am 20. und 21. April 1632) und seit Kaiser Alexander I. (am 21. und 22. April 1802) dem Stiftungstage verliehene, Weihe erhielt in diesem Jahre durch die Ungunst der Witterung bedeutenden Abbruch. Heftiges Schneegestöber und eisige Kälte kennzeichneten den Uebergang des Frühlenzes zum winterlichen Rückschritte; es hat in den Nächten hierauf gefroren; die kaum begonnenen Garten-Arbeiten sind wieder ins Stocken gerathen; die Pelze mußten sogar wieder hervorgesucht werden. — Von den größeren Bauten der Universität sind in diesem Sommer noch zu nennen: die weitere Vollendung der beiden Seitenflügel zum Anatomico, deren Uebernehmer, Kaufmann C. G. Reinhold, im Novbr. v. J. mit Tode abgegangen ist, die Erneuerung der, den Thurm der Sternwarte umgebenden, Gallerie, bedeutende Haupt-Reparaturen ꝛc. Auch das Zootomeum im Bereiche der Veterinair-Anstalt jenseits des Embach an der Russischen Straße (auf den ehem. Seehschen Grundstücken) sieht seiner Vollendung entgegen.

Dorpat. Nach der Senatsztg. Nr 31 haben Se. Majestät der Herr und Kaiser am 11. März auf Unterlegung des Herren Ministers der V.-A. Allerhöchst zu befehlen geruht: Aspiranten auf höhere med. Grade bei unseren Universitäten ist gestattet, ihre Dissertationen nach eigenem Ermessen in Lateinischer, Russischer oder irgend einer anderen der bei uns gebräuchlichsten Europäischen Sprachen zu schreiben und zu vertheidigen.

Wolmar. Unter dem Gute Sussikas im Pernigelschen Kirchspiele am Strande der Ostsee ist in einem abgelegenen Waldtheile ein ganzer Bestand von Taxus baccata (Eibenbaum) gefunden worden. — Ein neuer Beweis für die von Andreas von Löwis vor 35 Jahren aufgestellte Ansicht über die ehemalige Verbreitung der Eichen in ganz Liv- und Estland, auch mit Einschluß Oesels, ist die in dem alten Lettischen Nationalliede, wie in dem neu zu Tage geförderten Estn. Epos öfter wiederkehrende Apostrophe an die Königin der Bäume.

Wenden. Die Eröffnung der Diligence-Fahrten zwischen Riga und Pleskow kann am 1. Mai noch nicht beginnen, weil die neue Chaussée bis dahin noch nicht der Benutzung übergeben sein wird, was erst einige Wochen später geschehen soll. Man verspricht sich von der neuen Einrichtung eine bedeutende Frequenz des Personen-Verkehrs. Unser bisher äußerst billig zu nennendes Gasthausleben könnte selbst dann ein wenig gesteigert werden. Die Gutsbesitzer unseres Kreises sind jetzt, wie immer, bestissen, dem Herzen des alten ritterlichen Livlands seine neuberechtigte Stellung im stahl- und eisenumgürteten Provinzial-Verbande zu sichern.

Estland.

Reval. Se. Majestät der Herr und Kaiser haben den Nordamerikanischen Bürger Carl Liss als Consul der vereinigten Staaten in Reval anzuerkennen geruht.

(Senatsztg. Nr. 32)

Reval. Die, von dem Schäferei-Director Rüd. Wehmer gewünschte, Betheiligung (s. Inl. Nr. 13. Sp. 263) bei der von ihm in Aussicht gestellten Bonitirung der Estl. Heerden ist in einem so starken Grade erfolgt, daß nicht nur die, von

ihm als Garantie verlangte, Summe vollständig gedeckt, sondern noch ein Mehrbetrag hat erzielt werden können. Herr Wehmer bleibt also für die nächsten 3 Jahre der Unsrige. Sollten noch einige Gutsbesitzer dazu geneigt sein, ihm die Leitung ihrer Heerden zu übertragen, so sind dieselben dazu aufgefordert, ihre desfallsigen Angaben bis zum 3. Mai bei dem Geschäfts-Genossen Garlieb Gleis zu machen.

Reval. Am 9. d. M. erhoben sich während des Verlaufes des ganzen Tages aus Meer und Land dichte Nebel und zogen in phantastischen Gebilden über die Erde. Abends gegen 11 Uhr zeigte sich ein schönes Nordlicht im Nordost, in einer Breite von ungefähr 12 bis 15 Grad, dessen flammende Strahlen hoch zum Himmel hinaufschossen, durchkreuzt von horizontal sich schlängelnden Blitzen; bald darauf erhob sich von entgegengesetzter Richtung, im Südwesten, ein ähnliches Meteor und vereinigte sich im Zenith mit ersterem, wurde allmälig schwächer und war gegen Mitternacht verschwunden. — Tages darauf erhob sich ein ziemlich starker, sehr warmer Südostwind, das Thermometer zeigte Mittags +12° R. im Schatten, selbst noch am späten Abende bei starkem Wetterleuchten. Am 11. stieg die Hitze im Schatten um Mittagszeit bis auf +15½° R.; am Abende um 10 Uhr stieg ein Gewitter auf, mit mehreren ziemlich starken Donnerschlägen; seitdem ist der Thermometer-Stand auf den Gefrierpunkt gefallen; es wehen Nordwinde, brausen Schneegestöber heran, und der Ofen wird geheizt, wie mitten im Winter. Die Vegetation regt sich noch wenig.

Unsere, im Jahre 1836 durch den noch gegenwärtig in rüstiger Arbeit stehenden, Oberpastor an der estnischen Kirche zum heiligen Geist, Consistorial-Assessor ꝛc. J. W. Frese, in's Leben gerufene, „Rettungs-Anstalt für verwahrloste Kinder auf dem St. Antons-Berge" erfreut sich in einem, mit J. R. R. . . . . unterzeichneten und vom Januar datirten, Aufsatze des St. Petersb. Evangelischen Sonntagsbl. vom 19. April einer eingehenden Besprechung. Ursprünglich in einem, von der verw. Aeltestin Schwanberg, geb. Cornelius, geschenkten Sommerhause „Gottes Gabe" unter dem tüchtigen Waisenvater Gärtner eröffnet, von der Frau Geheimeräthin v. Grünewaldt, geb. v. Engelhardt, in Obhut genommen, durch eine Schenkung der Baronin Fersen reich dotirt, von dem auf Wichern's Empfehlung aus Hamburg hergesandten tüchtigen Armenpfleger Peter Franz Bauer aus Würtemberg neu belebt, ist dieß „rauhe Haus" zu einem wahren Schmuckedelstein und Rettungsanker Revals herangewachsen. Die Anstalt hat seit ihrem Bestehen bis hieju 60,000 R. S. durch Subscription, Geschenke, Vermächtnisse u. s. w. eingenommen.

Hapsal. Am 17. März traf bei dem schlechtesten Zustande der Wege und Straßen Se. Excellenz der stellv. estl. Herr Civilgouverneur, Gen. Major und H. O. R. von Ulrich, zum ersten Male in Hapsal ein, ließ sich die Beamten vorstellen, nahm die beiden Kirchen, die neue Kaserne, das Hospital, das Armenhaus, die beiden Badeanstalten, die für die Kaiserl. Familie bestimmten Wohnungen, das im Bau begriffene Haus der Kleinkinderschule Marien-Asyl und andere Baulichkeiten in Augenschein, revidirte die Rechnungen der Stadtkasse, des Magazins, so wie die der Kreisrentei und entschied über manche ihm vorgelegte Anfragen und Gesuche. Auch beehrte er am 18. März die Elementarschule und Kreisschule mit seinem Besuche und richtetete in letzterer verschiedene Fragen in Bezug auf den Unterricht in der Arithmetik, Geographie und Geometrie an die Schüler, mit deren Leistungen in diesen Wissenschaften, so wie im Zeichnen von Karten und Plänen er sich sehr zufrieden bezeigte. Leider war die Rückreise Sr. Excellenz und seines Begleiters, des Barons Stackelberg, durch die aufgeweichten Wege sehr beschwerlich gemacht, und das Austreten der Flüsse, indem z. B. der Bach bei Jöggis nur zu Boot passirt werden konnte, legte ihm ernstliche Hindernisse in den Weg. — Möchten Sr. Excellenz unter dem Beistande Gottes

die edlen Pläne gelingen, die er zur Hebung der Wohlfahrt der ihm anvertrauten Provinz mit so vieler Umsicht, Gerechtigkeit und Milde zur Ausführung zu bringen bemüht ist!

Handelsbewegung in Hapsal. Im Jahre 1858 liefen bei Hapsal nur zwei Schiffe ein, ein russisches und ein ausländisches, während 1857 acht Schiffe den hiesigen Hafen besuchten. Abgegangen sind 5 Schiffe, ein russisches und 4 ausländische; 1857 gingen 12 Schiffe von hier aus. Außerdem sind 1858 43 Küstenfahrer hier angekommen und ebensoviel wieder ausgelaufen: 1857 waren 37 angekommen und 40 ausgelaufen. Von Dampfschiffen legte der Graf Berg von der finnländischen Gesellschaft 8 Mal, die Dampfschiffe der Rigaschen Gesellschaft Thetis, Leander und Admiral zusammen 63 Mal hier an.

Die Einfuhr betrug 1857: 8654 Pud 15 ℔ Salz und 21 Tonnen Häringe; 1858: 4197 Pud 10 ℔ Salz und 49,000 Dachpfannen. Die Ausfuhr war 1858: 3064 Tschetw. Roggen, 1360 Tscht. Gerste und 107 Pud Lumpen.

Die Zolleinnahme belief sich 1856 auf 2778 R. 90¾ K., 1857 auf 2842 R. 34½ K., wozu noch für confiscirte Waaren 2149 R. 83½ K. kamen, und 1858 auf 1414 R. 20¼ K. und für confiscirte Waaren noch 1281 R. 74½ K.

Vom Auslande ist im Jahre 1858 kein Salz eingeführt, weil die Zollabgabe in Hapsal höher war, als in Reval und Pernau, von wo das Salz zu Lande eingeführt wurde. Käme die Zollabgabe in Hapsal der in Reval und Pernau gleich, so würden wohl ein oder mehrere Kaufleute in die zweite Gilde treten, und der hiesige Handel würde einen höheren Aufschwung nehmen, wie daraus zu ersehen ist, daß während der Kriegsjahre, in welchen die baltischen Häfen unter gleichem Zoll standen, die Einfuhr in Hapsal sich sehr bedeutend steigerte. (Bericht der Hapsl. Zollsastawa.)

Wie wünschenswerth für Hapsals Emporblühen eine Erleichterung des Seehandels, zunächst eine Ermäßigung des Zolles auf das unentbehrlichste Gewürz des größten Theils der Bevölkerung Estlands sein würde, zeigt ein Blick auf die bisherigen Verhältnisse. Vgl. Eibofolke § 250. In Hapsal wurden 1832 19,780 und 1834 22,089 Pud Salz importirt, wodurch ein Tauschhandel mit der umliegenden Gegend unterhalten wurde, während der Krone eine Einnahme von 6770 und 6950 R. S. zufloß. Später sank die Einfuhr und somit die Zollintraden, so daß in einem Jahre nur 2 R. 65 K., in einem anderen nur 18 R. 49 K. eingingen, während die Ausgaben für Zoll und Strandwache sich auf etwa 20,000 R. S. beliefen. Erst in den letzten Jahren hat sich unter der sorgsamen und musterhaften Verwaltung des Grafen N. Rehbinder die Einnahme wieder auf die oben angegebenen Ziffern gehoben. Jedenfalls aber dürfte eine Ermäßigung des Zolles der Hohen Krone keinen Nachtheil bringen, was einen Beleg erhält aus dem Beispiele von Preußen, wo bei Herabsetzung des Zolles (1841) statt des erwarteten Ausfalles von 2 Millionen sich nur einer von 200,000 Rth. herausstellte, während dagegen die vermehrte Handelsthätigkeit eine Menge von Kräften weckte und Vielen Arbeit und Verdienst verschaffte, wodurch der Nationalreichthum sich hob. Bei gänzlich freier Einfuhr stieg in England der Salzimport von 1827—34 um 43¼ Pct. wodurch, wenn auch nur indirect, die Einnahmen des Staates vergrößert wurden.

Gegen die ungesetzliche Einführung von Salz sind die eifrigsten Anstrengungen der Strandwache, die Verstärkungen derselben und die in den letzten Jahren bedeutenden Confiscationen, die einmal den Werth von etwa 11,000 R. erreichten, von nicht großer Bedeutung gewesen.

Denn die größere Uebung und Raffinerie der Contrebandiere, denen zum Theil dies Geschäft eben wegen seiner Gefahren ein lockendes Abenteuer wird, die Vereinigung derselben zu kleinen Flotten von 50 bis 85 Böten, die alle mit Flinten, zuweilen gar mit hölzernen Kanonen bewaffnet sind, die Verbindung derselben mit den Strandbewohnern und die Dunkelheit der Herbstnächte setzt sie in den Stand, bei der großen Ausdehnung der buchtenreichen Küste, allen Gefahren zu begegnen, so daß unterrichtete Leute das Verhältniß der confiscirten Böte zu den glücklich angelangten wie 3 zu 100, Andere wie 1 zu 100 berechnen. Daß diese gewagten, mit den ernstlichsten Strafen bedrohten, Uebertretungen oft bedeutende, das Leben und die Gesundheit der Strandwächter, wie der Schmuggler selbst gefährdende Conflicte herbeiführen, daß darunter die Achtung vor dem Gesetze, die Ehrfurcht vor der Obrigkeit und die Sittlichkeit überhaupt leiden müsse, während unordentliches Wesen, Völlerei und leichtsinnige Verschwendung des leichtgewonnenen Gutes und damit zusammenhängend Verarmung überhand nimmt, ist wohl natürlich. Die Bewohner eines Gesindes im Kirchspiel Kreuz waren früher durch Wohlhabenheit, Wohlthätigkeit und Fleiß bekannt und geachtet; seitdem sie anfingen, nach Finnland zu fahren, ergaben sie sich dem Trunke und sind jetzt Bettler. Ein anderer Fischer hatte schon fast 2000 R. S. erworben, wofür er sich in Finnland oder Schweden Ankaufen wollte; um noch eines guten Gewinnes sich theilhaftig zu machen, machte er eine letzte Fahrt, kehrte aber nicht zurück, sondern verlor bei einem heftigen Sturme sein Leben. Andere haben durch Confiscation ihrer Waaren und die hohen Strafgelder ihr ganzes Vermögen eingebüßt und sind dann, da sie von ihrem Gewerbe nicht lassen wollten, auch ein anderes zu ergreifen nicht im Stande zu sein glaubten, mit lebenslänglicher Verbannung bestraft worden.

Wie wünschenswerth wäre es, wenn die Kräfte (Muth, Geistesgegenwart, Unternehmungsgeist, Seetüchtigkeit), die sich hier bei ungesetzlichem Erwerbe entwickeln, im Dienste des Staates oder des geordneten Handels benutzt werden könnten! Denn gerade diese unternehmenden Leute waren es, die während der Kriegsjahre durch Sturm und Eisschollen, ja durch die feindliche Flotte hindurch nach Gotland, Finnland und Stockholm sich zu finden wußten, um mit Lebensgefahr dem Salzmangel in unseren Provinzen einigermaßen abzuhelfen. — Noch kommt ein Umstand hinzu, der wohl die Berücksichtigung einer wohlwollenden Regierung verdienen möchte. Der Bauer darf nach den Gesetzen nur einen kleinen Vorrath von Salz im Hause haben, in Hapsal ist, weil kein geordneter Handel bestehen kann, selten ein größerer Salzvorrath vorhanden. Beschert nun Gott im Frühjahre, ehe die Schmuggler zurückgekehrt sind, einen reichlichen Fischfang, so sind die glücklichen Fischer nicht im Stande, ihren Fang vor Verderbniß zu bewahren, und 1846 kamen Hunderte nach Hapsal, um Salz zu kaufen, konnten aber erst nach 3 Tagen von Dagö aus befriedigt werden. Als sie zurückkamen, waren die Fische zum Theil verdorben oder mit zu wenig Salz in Tonnen gepackt, wodurch sich später eine schädliche Substanz (Fischgift) entwickelte, der man die ungemein große Sterblichkeit in dem genannten Jahre in der Strandwiek zuschreiben zu müssen glaubten. Bei diesen Verhältnissen ist es den Bauern, besonders auf den Inseln, nicht sehr zu verdenken, wenn sie es vorziehen, auf einem vielleicht kürzeren Wege aus Finnland oder Schweden, wo sie meistens sehr gut behandelt, reell bedient und noch beschenkt werden, die Tonne Salz zu 2 R. zu holen, als aus Hapsal für 5 (1854 für 15—18) Rub. Bringt man Gerste, Roggen oder Kartoffeln hinüber, so steigert sich oft ihr Verdienst bedeutend. 1844 erhielt man für eine Tonne Kartoffeln, die hier zu 60 Kop. verkauft wurde, in Finnland eine Tonne Salz, wodurch der Gewinn fast auf 100 pCt. stieg, so daß natürlich kein Kaufmann mit den Schmuggler concurriren konnte. Es gehört schon viel moralische Kraft dazu, um solcher Lockung zu widerstehen. — Natürlich bringt der Salzschmuggel auch die heimliche Einführung von Zucker, Kaffee, Thee, Taback und Rum mit sich, wodurch nicht allein die Hohe Krone hintergangen, sondern auch den Kaufleuten bedeutender Schaden zugefügt wird. — Solchen Uebelständen zu begegnen, würde, wenn auch eine Schärenflotte viel zur Unterdrückung des ungesetzlichen Handels beitragen könnte, doch das wirksamste und der Wohlfahrt der ganzen Bevölkerung des Strandes förder-

lichste Mittel nur die Ermäßigung oder auf kürzere Zeit die gänzliche Aufhebung der Salzzölle sein.

Einwohner Hapsals. Unter den 1885 lutherischen Einwohnern Hapsals, die im Personalbuche aufgezählt werden, kamen im Jahre 1858 45 Todesfälle vor. Dagegen wurden 50 Kinder geboren und 11 Paare getraut.

Angeschrieben sind in Hapsal 815 männl. und 998 weibl. Personen, nämlich vom Kaufmannsstande 35 m. 30 w., von Zunftgenossen 417 m. 388 w., von Bürgern 100 m. 138 w. von freien Leuten 252 m. 428 w. und von Stadtbauern 11 m. 14 w. Personen. Unter diesen sind etwa 550 m. 553 w. Deutsche, 228 m. 401 w. Esten, 6. m. 10 w. Schweden, 31 m. 34 w. Russen. Von diesen leben in Hapsal nur etwa 160 m. 300 w. Personen, dagegen viele in anderen Städten Angeschriebene, nebst dem Militär und einigen Adligen und Beamten. — Wirklich in Hapsal Wohnende sind nach dem Berichte des Magistrats vom 1. Februar 1859:

Vom Erbadel 10 m. 11 w., vom persönlichen Adel 27 m. 46 w. Zur griechischen Geistlichkeit gehören 5 m. 7 w., zur evangelischen 2 m. 3 w. Ehrenbürger zählte man 3 m. 7 w., Kaufleute 30 m. 28 w., Zunftgenossen 108 m. 169 w., Bürger 319 m. 315 w. (unter den Handwerkern waren 38 Meister, 25 Gesellen oder Hülfsarbeiter und 20 Lehrlinge), freie Bauern 21 m. 82 w., Ausländer 4 m. 2 w. Pers. Außerdem betrug das reguläre Militär 84 Mann, auf unbestimmte Zeit beurlaubt waren 9 Mann, verabschiedet waren 87 mit 131 w. Personen, und die Weiber und Kinder der Dienstthuenden zählten 16 m. 44 w. Personen. Im Ganzen belief sich also die Einwohnerzahl Hapsals auf 725 m. und 845 w. Pers., zusammen 1570, welche Zahl aus einem mir unbekannten Grunde von der in den Kirchenbüchern angegebenen nicht unbedeutend differirt. Nach demselben Berichte schied sich die Einwohnerzahl Hapsals nach den Confessionen folgendermaßen: 107 m. 90 w. Russen, 9 m. 1 w. Katholiken, 605 m. 751 w. Lutheraner, 1 Reformirter und 3 m. 2 w. Hebräer.

Unter den 236 Häusern (zu welchen etwa 10 neugebaute und im Bau begriffene kommen) sind 2 Kronshäuser, 2 Kronsmagazine, 4 Kirchenhäuser, 8 Stadthäuser (4 steinerne, 4 hölzerne), 220 Privathäuser (23 stein., 195 hölz. und 2 Buden), 7 Krüge und 1 Brauerei. An Vieh zählte man 40 Pferde, 125 Kühe, 20 Schafe, 50 Schweine, 20 Ziegen, zus. 255 Stück, welche Zahl in jedem Sommer bedeutend zunimmt.

An Beamten theils der Kronsanstalten, theils der städtischen und Landes-Einrichtungen leben in Hapsal etwa folgende: Ein Bürgermeister, ein Gerichtsvogt und zwei andere Rathsherren, ein Magistratssecretär, ein evangelischer und ein griechischer Geistlicher nebst einem Diakon, ein Schulinspector und drei öffentliche Lehrer, ein Kreisarzt, ein Stadtarzt, der das Hospital beaufsichtigt, (der Badearzt ist abwesend), ein Zollinspector mit einem Gehülfen, einem Schreiber und mehreren Besuchern, ein Befehlshaber der Gränzwache, ein Kreisrentmeister mit mehreren Beamten, ein Postmeister, ein Invaliden-Commandeur, ein Kreisgerichtssecretär, ein Kreiscommissär, ein Notair der Steuerverwaltung (durch dessen Bemühungen seit 8 Jahren die Schulden der Stadtgemeinde im Betrage von etwa 5000 R. getilgt und ein Capital fast von 6000 R. angesammelt worden sind), ein Quartierherr und ein Bürger-Altester. Außerdem existiren noch einige Collegien und Commissionen, wie der Kirchen-Convent, das Schulcollegium, die Verwaltung der Stadtbibliothek, die 1858 auf die Aufforderung Sr. Excellenz des Herrn Curators gestiftet und mit der Schulbibliothek in Verbindung gesetzt wurde, von der Stadt einen jährlichen Beitrag erhält und jetzt schon etwa 150 Bände (meistens Geschenke) zählt, eine Armen-Commission, welche das Armenhaus Marienstift erhält und andere Arme unterstützt, ein Verwaltungsrath des Marien-Asyls, eine Sterbekasse und eine Verschönerungs-Commission.

In Hapsal sind folgende Schulanstalten: Die Kreisschule (1805 gegründet) mit 2 Klassen und 24 Schülern, die Elementarschule, die 1814 ihre gegenwärtige Einrichtung erhielt, mit etwa 40 Schülern in 3 Abtheilungen. Die Stadt-Töchterschule (1853 neu gegründet und bestätigt) mit 30 Schülerinnen in 2 Klassen, die Estenschule, gegründet von dem sel. Dr. C. A. Hunnius durch freiwillige Beiträge u. 1839 bestätigt, mit 24 Knaben u. 27 Mädchen, die Kleinkinderschule Marien-Asyl (1852 unter dem Schutze Ihrer Kaiserl. Majestät gestiftet und 1854 in's Leben getreten) mit 16 Kindern. Die Bewahranstalt für 10 Mädchen orthodox-griechischer Confession (1856 unter Protection Sr. Kais. Hoheit des Großfürsten-Thronfolgers gegründet) und eine Sonntagsschule, welche die Lehrer der Kreisschule seit 1854 freiwillig und unentgeltlich gehalten haben, mit etwa 12 Knaben. Im Ganzen empfangen (abgesehen von denen, die in Privathäusern erzogen werden) in diesen Anstalten 108 Knaben und 75 Mädchen (zusammen 183 Kinder) Unterricht.

Acclimatisation der Rothbuche. In der Rigaschen Zeitung (Nr. 17 d. J.) wird auf die Acclimatisation des Maulbeerbaums und der Buche aufmerksam gemacht. Man hat sich früher, namentlich in Leal und in Dorpat, viele Mühe gegeben, Buchen anzupflanzen und sie zu wiederholten Malen aus Deutschland kommen lassen, aber immer starben sie nach einigen Jahren, ungeachtet aller Pflege, ab, selbst die als ganz junge Pflänzchen im vorigen Jahre hereingebrachten scheinen nicht gedeihen zu wollen. Als Beweis aber, daß die Buche, wenn sie aus der Saat gezogen wird, unser Klima verträgt, dienen drei Rothbuchen (Fagus silvatica), die seit etwa 13 Jahren im Garten des Herrn Barons Ungern-Sternberg auf Birkas wachsen und eine Höhe van etwa 12 Fuß erreicht haben. Die Saat kam in Herbst 1845 nach Hapsal und wurde daselbst, so wie auf mehreren Gütern in der Umgegend, gepflanzt, aber alle Pflanzen kamen um, wahrscheinlich weil man die Bucheckern zu tief in die Erde steckte, während sie, wie in ihrer Heimath, oben auf dem Boden liegen und nur mit Blättern und etwas Erde leicht bedeckt werden müssen. — Auch die verwandten Gattungen der Hainbuche und der Blutbuche bieten ein sehr brauchbares Nutzholz und scheinen noch leichter sich an unser Klima zu gewöhnen. Erstere (Carpinus Betulus) wächst in Leal und manchen anderen Orten Livlands, kommt auch in Kurland wild vor; letztere soll im Garten zu Werder in der Wiek und auf Oesel in schönen alten Exemplaren vorkommen. — Da ich im Herbste vorigen Jahres eine kleine Sendung von Bucheckern empfangen habe, so bin ich gern bereit, Denen, die einen Versuch zur Anpflanzung dieses schönen Waldbaumes machen wollen, von denselben unentgeltlich mitzutheilen.

Hapsal. C. Nußwurm.

Port Kunda. Ganz aufgegeben ist die Idee einer Ableitung der Narowa hieher noch nicht. Es handelt sich bei diesem Projekt zunächst um die Möglichkeit einer Aufbringung der Kosten. Alles Uebrige ist Nebensache.

Kurland.

Mitau. Die Kurl. Gouvts.-Reg. hat alle gesetzlichen Bestimmungen und polizeilichen Anordnungen in Betreff der Anstalten zum Detail-Verkaufe des Branntweins in den Städten des Kurl. Gouvts in einem besonderen Reglement zusammengestellt und selbiges am 6. April zur allgemeinen Kenntniß und Nachachtung der Bewohner gebracht. — Ohne specielle Concession der Gouvernements-Regierung darf keine einzige der Anstalten zum Detail-Verkauf spirituöser Getränke bestehen; sie zerfallen in Gasthäuser, Tracteurs, Restaurationen und Einfahrten, Garküchen und Schenken; von diesen ist die Zahl der Gasthäuser, Restaurationen und Garküchen nicht beschränkt; dagegen ist die Zahl der Trakteurs von der Gouvernements-Obrigkeit zu bestätigen; Schenken und Einfahrten existiren vorläufig in Mitau 100, in Bauske, Friedrichstadt und Jacobstadt je 25, in Tuckum und Goldingen je 11, in Windau 14, in Pilten 3, in Hasenpoth 15, in Grobin 22,

(Hierzu eine Beilage.)

in Libau 42. Das Recht, dergl. Anstalten in den Städten zu errichten, wird nur Stadtbewohnern zugestanden. Es gilt als Regel, daß von nun an keine Concession zum Anlegen einer solcher Anstalt im Weichbilde der Stadt, d. h. außerhalb der engeren Stadtgränzen, ertheilt wird. — Ebräern ist gänzlich verboten, außerhalb der engeren Stadtgränzen eine der bezeichneten Anstalten zu halten. — Die Concession ist eine rein persönliche und kann weder übertragen, noch vererbt werden. — Es ist durchaus verboten, in Material-Waarenhandlungen oder Gewürzläden spirituöse Getränke zu verschenken. Den Inhabern von Branntweins-Brennereien und Branntweins-Destillationen in den Städten ist unbenommen, ohne Concession der Gouvernements-Regierung, ihre Fabrikate in Fässern, Flaschen ꝛc. zu verkaufen. Zum Trinken an Ort und Stelle dürfen sie dagegen ihre Fabrikate selbstverständlich nicht anders verkaufen, als wenn sie eine Concession der Gouvts.-Reg. zum Halten einer Branntweins-Detail-Verkaufs-Anstalt haben. Der Verkauf von Branntwein zum Fortbringen aus den Anstalten, mit Ausnahme der „Schenken" ist untersagt; der Preis für inländischen Branntwein ist strenge normirt.

Papenhof. Die Rig. Zeitg. Nr. 84 giebt jetzt nachträglich eine vollständige Uebersicht der, zum Besten unserer nothleidenden Fischer-Familien eingeflossenen Unterstützungen nebst Angabe der Verwendung. Es ist namentlich eingeflossen: von dem Hauptmann zu Grobin als Gabe Ihrer Majestät der hohen Frau und Kaiserin, so wie anderer

Glieder der hohen Kais. Familie	330	Rbl.	S.	480.
v. Fürsten Mestscherski	125	"	"	
von Anderen	25	"	"	
aus St. Petersburg (1. Sendung)	330	"	"	555.
zweite Sendung	225	"	"	
durch die Red. der Rig. Zeitg.*)	1260	"	"	2322.
durch die Red. der Lib. Zeitg.	853	"	"	
vom Consul Dähnke zu Memel, dem Inhaber des gestrandeten Schiffes	200	"	"	
An kleinen Gaben	9	"	"	

Summa Rubel 3357.

An Assecuranz und Porto gehen 5 Rbl. 98 Cop. ab, bleiben zur Vertheilung 3351 Rbl. 2 Cop. S.

Nach den verschiedenen augenblicklichen Bedürfnissen der einzelnen Familien wurden durch die Prediger L. Melville zu Nutzau und G. Brasche zu Bartau hievon baar vertheilt 323 Rbl. 57 Kop.; die übrigen Gelder wurden zum Besten der sieben unglücklichen Familien in der Libauschen Sparcasse angelegt, und zwar 2404 Rbl. 42 Cop. S. auf einfache Zinsen und 593 Rbl. 3 Cop. S. auf Zinseszins. — Uebrigens sind den Hinterbliebenen noch andere Gaben zugegangen, so z. B. durch die Hand des Griechischen Geistlichen in Libau 105 Rbl. S., aus der alten Residenzstadt Moskwa 70 Rbl. S. ꝛc. Gott, der Allmächtige, hat viele milde Herzen zum wohlthätigen Gemeinsinn angeregt; Er, der in's Verborgene sieht, hat auch die frommen Scherflein aus der Kammer der Wittwe, aus den Sparbüchsen der Kinder und von den Ufern der Wolga in Sein großes Buch verzeichnet; wir Alle danken still gerührten Herzens, und durch die Brandung der Ostsee, wie durch das Sturmesheulen der finsteren Sylvesternacht 1858 tönt mit unserem Dichter für alle Zeiten „das Lied vom braven Mann!"

Kurland. Zur Verpachtung der Kronsbesitzlichkeiten sind von Seiten des Domainen-Ministerii mit Allerh. Genehmigung neue Hauptgrundsätze festgestellt. Hienach werden die Kronsbesitzlichkeiten in Zukunft auf 24 oder 48 Jahre verpachtet; nach Ablauf der ersten 12 Jahre wird die Pachtsumme um 10% erhöht; nach Ablauf von 24 Jahren werden noch 15% zugeschlagen und für die letzten 12 Jahre wiederum 10% von der ursprünglichen contractlichen Summe hinzugefügt. Vor Ablauf der ersten 24 Jahre hat der Pacht-Inhaber zu erklären, ob er die Pachtung unter den obenangegebenen Bedingungen auch für die letzten 24 Jahre beibehalten wolle oder nicht. Als Sicherheit für die Erfüllung der contractlichen Verpflichtungen wird ein Salog im Betrage einer Jahres-Revenüe bestellt, und müssen die Wohn- und andere Gebäude für die Hälfte ihres Werthes versichert werden, oder aber es wird auch dafür der entsprechende Salog bestellt. Von Bestellung der Sicherheit einer Jahres-Revenüe werden adlige Personen befreit, wenn dieselben eine; vom Kurl. Ritterschafts-Comité oder vom Livländischen Landraths-Collegio ertheilte, Bürgschaft beibringen. (Kurl. Gouvts.-Zeitg.)

*) Schließlich abermals 8 Rbl. Silb. von Herrn E. M. in R. aus St. Petersb. (Rig. Zeitg. Nr. 92.) D. Red.

Bibliographischer Bericht.

(Fortsetzung.)

Improvisationen. Gedichte von Robert Iljisch. Berlin, 1858, gedr. bei Schade in Berlin. XVI und 480 S. 16.

Zur Feier des 25jährigen Stiftungsfestes der Rigaer Liedertafel am 22. Nov. 1858; 3 S. 8. Riga, bei Häcker.

Geistliches Vocal-Concert in der Reformirten Kirche am 23. Nov. 1858 (zum Besten der Hinterbliebenen von Carl Alt), 4 S. 8. Riga, gedr. bei Häcker.

Gemüthliche Tänze. Mazurka und Polka für das Piano-Forte, componirt von Joseph Harzer, 3 S. fol. Riga, bei Hauswald; und Sommernachts-Francaise, comp. von demf. 4 S. fol. ebend. Amalien-Mathilden-Polka-Mazurka für das Pianoforte, comp. v. demf. 3 S. fol. ebend. und Mailüfterle-Polka für das Pianoforte, comp. v. demf. 3 S. fol. ebend.

Reveil-Polka pour le Piano composée par Stephanie Comtesse Komorowska, 2 S. fol. Riga, bei Hauswald (jetzt Plates).

Kille-Kalle-Polka für das Piano-Forte componirt und der Frau Gräfin Clotilde von Sokolowski hochachtungsvoll gewidmet von Joseph Harzer. 3 S. fol. Riga, be Hauswald.

Nabbaga-Seppis, 20 S. 16., d. i. der arme Seppi, — ferner: Masals kugga-mahzitais, d. i. der kleine Schiffsprediger, 18 S. 16. Puhs bihbeles diweji mantineeki, d. i. Zwei Erben des neuen Testaments, 20 S. 16. Kas labbi zihmijees, tas gohda ee-ees, d. i. Wer gut gekämpft, geht zu Ehren ein. 20 S. 16. Behrna-weentessiba, 18 S. 16., d. i. die Kindes-Einfalt. Riga, gedr. bei Müller.

Homileja izpletiszona, aba mocilea caur Bazueyckunga Joni Kurminu, 96 S. 16., gedr. bei Sawadski in Wilna, d. i. Homilien, ausgelegt oder, die Lehre durch den Pater Jonas Kurmin. (Schluß folgt.)

Gelehrte Gesellschaften.

Versammlung der gelehrten Estnischen Ges. zu Dorpat am 15. April. d. J.

Der Präsident, Prof. Dr. Tobien, referirte über die fortgesetzten Arbeiten des Comités zur Herausgabe eines Estnischen Lexicons. Es wurde hervorgehoben, daß die Schwierigkeiten hinsichtlich der Orthographie durch neuere Feststellungen als beseitigt angesehen werden könnten, während die Verschiedenheiten der beiden Dialecte und die aus einander gehende Volks- und Schrift-Sprache noch immer Verlegenheiten bereiten.

Der Secretair, Syndicus Dr. Weise, theilte aus den fortlaufenden Protokollen der Gesellschaft die Verhandlungen und Beschlußnahmen wegen Herausgabe eines Estnischen Wörterbuchs seit dem Jahre 1839 mit. Es ergab sich aus der Zusammenstellung, daß im Laufe der verflossenen 20 Jahre oft einander widersprechende Beschlüsse gefaßt worden waren. Zur weiteren Erledigung der Sache sollten nunmehr die nöthigen Schritte eingeleitet werden.

Herr Akademiker Wiedemann zu St. Petersburg hatte sich abermals an die Gesellschaft mit einer Eingabe in Betreff der, von der Akademie der Wissenschaften ihm übertragenen, Herausgabe eines Livischen Wörterbuchs gewandt. Es wurde beschlossen, dem Herrn Antragsteller die unbedingte Benutzung aller, der Gesellschaft zu Gebote stehenden, Livischen Sprachschätze zu gestatten. Hervorgehoben kann übrigens noch werden, daß der v.rst. Gen.-Lieut. Fürst Johann Lieven zu Cremon, durch seine Gemahlin, Marie, geb. v. Anrep, zum Besitzer der alten Burg des Livenfürsten Caupo geworden, zu seiner Zeit eine prämie für Forschungen auf dem Ge-

biete der Livlschen Volks-Ueberlieferungen gestiftet und daß der gegenwärtige Secretair der Kaiserl. Livl. ökon. und gemeinnützigen Societät zu Dorpat, dim. Garde-Capitain W. v. Hehn, bereits am 3. Septbr. 1841 in der gelehrten Estnischen Gesellschaft einen Vortrag über die Anwesenheit einiger Livischen Familien unter den Gütern Segewold, Kalnemois und Lubahn gehalten hat.

Der Herr Präses zeigte an, daß bei den bevorstehenden Umgestaltungen des Inneren verschiedener Localitäten im Hauptgebäude der Universität auch ein geräumiges Local für das Central-Museum vaterl. Alterthümer gewonnen werde. Da die Sammlungen desselben zum größten Theile mit den Zwecken der, von der Gesellschaft erstrebten, vaterl. Aufstellungen übereinstimmten, so sei es wünschenswerth und ausführbar, beide Sammlungen, wenn auch unter getrennter Verwaltung, in einem und demselben Universitäts-Local zu vereinigen, wobei noch der Vortheil für die Gesellschaft sich ergebe, daß sie ein passendes permanentes Versammlungs-Local besitzen würde.

Es wurde beschlossen, die definitive Beschlußnahme in dieser Angelegenheit der nächsten General-Versammlung vorzubehalten. —

Der Herr Präses theilte ferner die, bei der Revision der verschiedenen Sammlungen der Gesellschaft aufgenommenen, Special-Protokolle mit und behielt den Revidenten der Bibliothek und des Museums die weitere Berichterstattung und Antragstellung vor.

Auf seinen Vorschlag wurde Hrn. Conservator Hartmann der Dank der Gesellschaft für die zeitraubende, mühsame und erfolgreiche Ordnung der Sammlungen abgestattet.

Der Secretair verlas die, in Gemeinschaft mit dem Herrn Prof. Jessen abzustattende, Relation über die erfolgte Revision des Archivs, der Protocolle, der Buch- und Casse-Führung. Auf den Vorschlag der Residenten wurde ihnen die weitere Wahrnehmung des Erforderlichen übertragen.

Auf den Antrag des Herrn Dr. Kreutzwald in Werro wurde beschlossen, den Preis für die einzelnen Lieferungen des Kalewipoeg auf je 30 K. S. herabzusetzen, wenn die Gesellschaft Exemplare verkaufe, ohne sie einem Buchhändler in Commission zu geben, ferner die fortlaufenden, bereits unter der Presse befindlichen, Gesänge bald erscheinen zu lassen und das Ganze so rasch als möglich zu beendigen, um den Freunden der Estnischen Poesie das abgeschlossene Epos vorlegen zu können. Ferner wurde die Verwaltung autorisirt, ehinsichtlich des Drucks des 3. u. 4. Hefts des III. Bdes der Verhandlungen die inleitenden Maaßregeln zu ergreifen und sich hinsichtlich der Auswahl des für sie zu bestimmenden Inhalts nicht bloß auf die, in der Gesellschaft verlesenen, Aufsätze von wirklichen Mitgliedern zu beschränken.

Vorgelegt wurde in dieser Beziehung eine Arbeit über das „Russische Volkslied", auch mit Bezugnahme auf die Nachbaren des Russischen Staats seit dessen Begründung vor nunmehr einem Jahrtausend, und vorläufig bestimmt, nacheiner genaueren Durchsicht dieser Arbeit, dieselbe dem Redactions-Comité zu überweisen.

Vorgelegt: Die, von der Russischen Gesellschaft für Geschichte und Alterthümer zu Moskwa herausgegeben, „Kremin", 4 Bde, 1838, I. 32 S. 8., 339 S. 8., 90 S. 8., 29 S. 8., zuletzt 148 S. 8., in den versch. Abth., Th. II 256 S. 8., 68 S. 8., 42 S. 8., 24 S. 8., 187 S. 8., Th. III 168 S. 8., 124 S. 8., 31 S. 8., 32 S. 8. 147 S. 8. Th. IV 244 S. 8., 60 S. 8., 147 S. u. s. w.

Der Herr Präses gab ein ausführliches wissenschaftliches Referat über den Inhalt dieser geschichtlichen Fundgrube und über die Bereicherungen auch unserer Provincialgeschichte durch dieselbe.

Der Secr. verlas aus dem I. Theile den Brief des gew. Oberbefehlshabers Grafen Buxhöwden über den Feldzug in Finnland und dessen Beurtheilung an den Kriegs-Minister Grafen Araktschejew vom 13. Septbr. 1809.

Vorgelegt das Archiv für Südslawische Literatur, herausg. von Sakacinski im Auftrage der Ges. für Literatur und Alterthümer der Südslawen zu Agram, Bd. IV, 1858, und Jahrbücher nebst Jahresbericht des Mecklenb. Vereins für Geschichte und Alterthümer von 1857. Ueber beide Werke stattete der Herr Präses, Prof. Dr. Tobien, das wissenschaftliche Referat ab.

Vorgelegt: Briefe des Herrn Dr. Kreutzwald in Werro an Herrn Rendanten Reinthal über seinen jüngsten Aufenthalt in St. Petersburg, und Schreiben des Herrn Akademikers Schiefner an den Secr. über die, durch Dr. Kreutzwald angeregten, wissenschaftlichen Fragen. Vorgelegt wurde der, in der heutigen Nr. des Inlands bereits gedruckt erschienene, Vortrag über das estnische Heldengedicht „Kalewipoeg", gehalten in der Helsingforser literärischen Soirée den 12. Februar 1859 von S. Elmgrén, aus dem Schwed. übersetzt vom Herrn Akademiker Schiefner in St. Petersburg.

Herr Stud. med. Seelig hatte aus der zu Wilna (2 unp. Bl. u. 632 S. 4.) 1745 in Polnischer Sprache erschienenen Geschichte des „Lutherthums" vom Jesuiten Jan Poszakowski die, auf die Reformations-Geschichte Preußens und des alten Livlands bezüglichen Abschnitte in's Deutsche übersetzt. Mit Bezugnahme auf die, gleichfalls vorgelegten Abschnitte aus der „Historia Prussiae", unter den Auspicien des Bischofs von Ermeland und Samland, Christoph Szembek, herausgegeben vom Decan und Canonicus zu Guttstädt, Johannes Leo (Braunsberg, 1725, 7 unp. Bl. 534 fol. und 12 Bl. Index) wurden namentlich die Umtriebe der Jesuiten in Riga und Dorpat gegen das Ende der XVI. Jahrhunderts beleuchtet. (Schluß folgt.)

Nekrolog.

Am 16. September 1858 starb nach längerem Unwohlsein der Bürgermeister zu Hapsal, J. Linße, nach 3jähriger Amtsführung in einem Alter von 58 Jahren. Er hinterließ eine Wittwe mit fünf Kindern, von denen zwei erwachsen sind, in bedrängten Umständen. Nach langerer Vacanz, da bei dem geringen Gehalte von 50. R. S. und großer Verantwortlichkeit die Stelle nichts besonderes Anlockendes hat, wurde vom Magistrat einstimmig der Kaufmann Aug. Hoffmann, der sich seit etwa zwei Jahren hier etablirt hat, zum Bürgermeister erwählt und im Februar in diesem Amte bestätigt.

Bereits im Februar d. J. starb zu Charkow der dortige Evangelisch-Lutherische Prediger und Divisions-Geistliche Heinrich Leopold Landesen, geb. zu Reval den 2. Juni 1804, jüngerer Sohn des Rathsherrn Joh. Gottlieb L. und dessen Ehefrau Christine geb. Höppner, Bruder des Staatsraths Dr. med. Friedr. Gottl. Landesen in Pernau. Der Verstorbene hatte zu Dorpat in den Jahren 1824 bis 1827 Theologie studirt, wurde dann Vorsteher einer Privat-Lehr- und Pensions-Anstalt zu Lechmes in Estland und am 6. Oct. 1836 als Prediger für Charkow ordinirt. —

Zu St. Petersburg starb in der Mitte des April, im 59. Lebensjahre, der wirkl. Staatsrath und Ritter Friedrich Baron von Grävenitz, Mitglied der Commission zur Beaufsichtigung der Druck-Arbeiten in der Typographie der 2. Abth. der Allerh. eigenen Cancellei Seiner Maj. des Kaisers und Herrn.

Am 16. April starb zu Riga nach längerem Leiden der Tischvorsteher des Zeitungstisches und Red. der Livl. Gouvts.-Ztg. bei der Gouv.-Reg., Coll.-Assessor Victor Kolbe, geb. zu Bartholomäi in Livland den 25 Aug. 1825, stud. zu Dorpat Oeconomie 1846—1850. Er hinterläßt eine Wittwe, geb. Breßinsky und eine Tochter.

Am 1/13 April starb zu Paris der neuernannte Kaiserlich-Russ. außerordentl. Ges. und bev. Minister am Hofe zu Brüssel, wirkl. Staatsrath und Ritter, Kammerherr u. s. w. Alexander von Richter (in Staatsdiensten seit dem 12. Sept. 1826).

Am 16. April starb zu Riga der Tischvorsteherg. des Livländ. Domainenhofs, Vincent Wittkowsky.

Am 21. April zu Dorpat nach langen Leiden der Gouv.-Secr. Carl Mahr, ehemals Cancelleibeamter des Univ.-Gerichts.

Gestorben sind: der Arzt Hauff, außeretatmäßiger Ordinator des 1. St. Petersb. Mil.-Landhosp., in Stuttgart, und Tit.-Rath Behrens, Verwalter der Apotheke des Alexander-Cadetten-Corps (Med. Zeitg. Rußlands Nr. 16).

Herabgesetzter Preis.

Das Liv-, Ehst- und Kurländische Urkundenbuch,

herausgegeben von Dr. *F. G. v. Bunge*,

Band I—IV.

(320 Druckbogen, umfassend die Jahre 1097—1413) im Ladenpreise **32** Rbl., wird bis zum 15. Juni d. J. denjenigen für **20** Rbl. abgelassen, welche diese Summe dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat baar einzahlen, und — falls sie das Werk nicht dort in Empfang nehmen — 5 Rbl. für Emballage, Postporto und Assecuranz beifügen.

Berichtigungen.

In Nr. 15 Sp. 307. Z. 11 v. u. lies zu Reval statt ebend.
In Nr. 16 Sp. 329 Z. 50 zu lesen: „Irr Deewam".
— — — 331 Z. 7 zu lesen VIII. Abtheilung (der besonderen Schriften für das Lettische Volk), Z. 8. der Lett. Titel dieser Edition u. s. w.
— — — 332 Z. 8 lies 2 Söhne statt 12 Söhne.

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Getaufte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Des Schuhmachermeisters J. W. Frey Sohn Oscar Johann. — Universitäts-Gemeinde: Des Notairen Wulffius Sohn Otto Constantin. — St. Marien-Kirche: Des Propstes A. H. Willigerode Sohn Paul Gerhard Adelbert.

Proclamirte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der Pastor Wladislaus Wernitz mit Alwine Joh. Oberleitner; der Arzt James Alexander Wilpert mit Pauline Wilhelmine Helene Reinhold. — St. Marien-Kirche: Der Arzt Eduard Alexander Bruun mit Marlise Sophie Lindeberg.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der Drechsler Hermann Knigge, 61½ J. alt; der ehem. Kanzellist C. L. Rahr, 51 Jahr alt. — St. Marien-Kirche: Der Kupferschmiedemeister Alexander Jürgensohn, 34 J. alt; der Töpfermeister Georg Koppe, 31 Jahr alt; der Kreisschüler Adolph Theod. Kasper, 14 Jahr alt.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Censor R. Linde.

Dorpat, d. 27. April 1859.
(Nr. 82.)

(Druck von H. Laakmann.)

№ 18. Montag, den 4. Mai 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift

für

Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. Ueber die Volksschulbildung in Livland, von dem Hrn. Landrath Aug. v. Hagemeister zu Gotthardsberg. II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat, Kersel: Erklärung des dim. Hrn. Landraths H. A. v. Bock, — Wenden. Estland. Reval. Vermischtes. Kurland. Libau, Goldingen. Tuckum. Vermischtes. III. Universitäts- und Schulchronik. — IV. Literärisches. — Miscellen. — Bibl. Bericht. — Ausl. Journalistik. — Gelehrte Gesellschaften. — Nekrolog. — Bekanntmachungen. — Notizen aus den Kirchenbüchern.

I. Ueber die Volks-Schulbildung in Livland.

In unserer Zeit, wo die Civilisation alle Schichten der Bevölkerung nach und nach zu durchdringen scheint, um sich als ein wohlthätiges und heilbringendes Gemeingut geltend zu machen, ist jedes Wort zur Förderung desselben gewiß nicht am unrechten Orte und bedarf solches wohl keiner weiteren Rechtfertigung gegen etwanige Mißdeutungen!

Seit dem Beginne des 19. Jahrhunderts ist wenigstens in allen denjenigen Gegenden, wo die Kultur sich nach und nach Bahn gebrochen, auch der leidige Wahn geschwunden: „als sei die Volksbildung ein gefährliches Element, welches in „den untersten Schichten, nur zu leicht mißverstanden, so manche „Wünsche und Erwartungen vorzeitig erregen könne, die noch „nicht überall von der Zeit geboten wären".

Diese nach und nach gewonnene heilsame Ueberzeugung, d. h. die praktische Erfahrung in diesen seit einem halben Jahrhundert von uns durchlebten Verhältnissen, — zeigt sich als die beste Anempfehlung, als das sicherste Palladium des fraglichen Gegenstandes, dem, zum allgemeinen Wohl der Menschheit, nicht nur die thätigste Unterstützung und Theilnahme aller Gebildeten, und hiemit auch ein freudiges Gedeihen zu wünschen ist, um den, aus demselben zu entwickelnden reichen, Schatz wohlthätig zu fördern und möglichst allgemeiniglich zu machen.

Diese Ueberzeugung lehrt uns die unumstößliche Wahrheit erkennen: „daß mit der geistigen Ausbildung auch das „materielle Wohl der Menschen so eng verknüpft ist, daß „eines ohne das andere füglich nicht bestehen könne und, wo „sich beide gemeinsam die Hand bieten, nur dort wahres „Heil zu erwarten steht, denn mit dem Wissen und Erkennen „aller gesetzlich bestehenden Verhältnisse bildet sich von selbst „die schuldige Achtung vor denselben, d. h. die freiwillige „Befolgung des Gesetzes und die innige Ueberzeugung, daß „selbiges Jedwedem in seinem Bereiche Schutz und Schirm „biete, und sichert somit, selbst in den untersten Schichten „der Bevölkerung, wahrhaftes, heimathliches Wohlergehen, als „den schönsten Bürgen allgemeiner Ruhe und Sicherheit!"

Hierin aber liegt gerade der große moralische Gewinn für's Allgemeine, und lohnt sich's daher wohl der Mühe, auch in dieser Hinsicht einen kleinen Rückblick auf die letztvergangenen funfzig Jahre sittlicher Entwickelung zu werfen, um die erfreulichen Erfolge zu erkennen, welche durch ein beharrliches Streben zur Volksbildung bisher für die Nationalen der Ostsee-Gouvernements, insbesondere in Livland, erreicht worden — und wenngleich solche noch lange nicht zur erwünschten Vollendung gediehen, sie dennoch zu der Hoffnung berechtigen, bei fortgesetztem gleichem Eifer die Ausbildung der spätern Generationen um so genügender fortschreiten zu sehen, und daß selbige somit, als nachahmungswerthes Beispiel, auch für die angränzenden und weiter gelegenen Gouvernements unseres gemeinsamen großen Vaterlandes dienen dürften, umsomehr, als unsere weise Staats-Regierung, auch diesen wichtigen Zweig in hohe Berücksichtigung zu ziehen, sich für's allgemeine Beste väterlich angelegen sein läßt.

Zwar stößt man hiebei anfänglich immer auf ein unwillkührliches Widerstreben der unteren Volksclasse — da selbige, an und für sich jeder Neuerung unhold, nur zu gern an das Althergebrachte sich hängt und ihr die somit bequemere Gewohnheit stets doppelt lieb und angenehm bleibt, dennoch wird mit der Zeit auch dieses leidige Vorurtheil nach und nach überwunden, besonders wenn man bereits so weit gediehen ist, sich aus den Nationalen selbst tüchtige Schullehrer heranzubilden, was zwar so leicht nicht erzielt wird und kaum bei der zweiten Generation der unterrichteten Jugend erreicht werden kann; doch ist hierauf wohl vor allen Dingen die erste und größte Sorgfalt zu richten, denn die bisherige Erfahrung hat es wohl überall zur Genüge erwiesen, welche erfreuliche Fortschritte sich alsdann im Volksschulwesen zeigen.

Ist's ja doch auch ganz naturgemäß, daß ein solches gutes Vorbild, aus dem Volke selbst, weit mehr Empfänglichkeit bei der lernenden Jugend erzeugt, der die Sprache und Sitte, wie die Art und Weise ihrer nationalen Lehrer, sicher mehr, wie jede

fremdartige, zusagen muß, und hiedurch ein höherer Grad von Vertrauen, Fleiß und Nacheiferung erweckt wird, welcher dem beabsichtigten guten Zwecke auch zwiefach förderlich werden muß?

Dennoch ist's und bleibt's ein großes Verdienst unsrer lutherischen Seelsorger, welche, in unermüdlichem Eifer für die Bildung ihrer Gemeindeglieder und namentlich der Schuljugend, sich hiebei der mühevollsten Sorgfalt unterziehen, und durch ununterbrochene Anleitung, Belehrung und vielfache Ermunterung eben so sehr zur besseren Heranbildung der Volkslehrer selbst, wie zur geistigen Entwickelung der Schuljugend, vielfach segensreich wirken und beitragen.

Die erste Grundlage derselben liegt zwar schon in unserer so heilsamen kirchlichen Einrichtung und dem damit so eng verbundenen häuslichen Unterrichte, welcher gemäß ein jedes lutherische Gemeindeglied, erst nachdem es wenigstens so weit gebracht worden, daß es vollkommen gut lesen und das Gelesene auch richtig verstehen und erkennen gelernt, nur im reiferen Alter von 18 Jahren, durch die mehrwöchentliche Confirmationslehre des Ortspredigers unterrichtet, und erst dann der kirchlichen Weihe des heiligen Abendmahles theilhaftig wird, — eine wahrhaftig segensreiche Einrichtung, in welcher schon der erste Keim zur gegenwärtig erweiterten Schulbildung zeitig gelegt und sorgsam gepflegt worden.

Dennoch konnte dieses allein mit der Zeit nicht mehr genügen, obgleich unsere Nationalen schon in dieser Hinsicht einen großen Vorsprung vor so manchen Anderen gewonnen und erworben haben.

Deshalb ward schon mit der ersten livländischen Bauerverordnung vom J. 1804 dem Volksschulwesen ein größerer und ausgedehnterer Wirkungskreis vorbereitet, die bald darauf errichteten Gemeinde- und Kirchspielsschulen dienten überall zur ersten Grundlage ihres späteren gedeihlichen Erfolgs, wobei sich natürlich erst nach und nach Alles gehörig entwickeln und heranbilden konnte, je nachdem mehr oder minder Intelligenz, Betriebsamkeit und zeitgemäße Unterstützung guthsherrlicher Bereitwilligkeit die neue Schöpfung förderten, hiebei zweckmäßig eingerichtete Gebäude aufgeführt, gute Volkslehrer gebildet und diese mit entsprechendem Gehalt angestellt, die Bauergemeinden aber für den nöthigen Unterhalt der Schulkinder und was sonst dem noch an guter Aufsicht und Pflege Noth that, Sorge zu tragen angehalten wurden.

Daß solches aber anfänglich auf so manche Schwierigkeiten stoßen mußte, besonders wo erst neue Locale zu dergleichen Schuleinrichtungen erforderlich wurden, läßt sich schon von selbst voraussetzen, denn mit dem bloßen Buchstaben des Gesetzes war ja die weise, menschenfreundliche Absicht der hohen Staats-Regierung noch immer nicht erfüllt, und konnte selbige erst im Laufe des nächstfolgenden Decenniums, und auch dann nur durch gemeinsames eifriges Zusammenwirken aller hiebei Betheiligten, in so weit erreicht und gefördert werden, „bis die „im Jahre 1819 erfolgte neue Bauerverordnung mit ihren „ewig denkwürdigen und segensreichen Bestimmungen der Bauer„freiheit" auch dem nationalen Schulwesen eine zeit- und sachgemäße Erweiterung und gedeihlichere Einrichtung verliehen, welche Alle mit neuer Lebenskraft für die nationale Ausbildung erfüllen und durchdringen mußte.

Ehe wir nun über die, durch jenes Gesetz hervorgerufene, neue Organisation des nationalen Schulwesens berichten, sei

es gestattet, einen kleinen Rückblick auf die damalige jüngste Vergangenheit zu werfen, und werden die Beispiele ihrer selbst durchlebten Stufenreihen und der hiedurch gewonnenen eigenen Erfahrungen gewiß besser, als die bloßen Entwickelungen theoretischer Ansichten, zur genügenderen Erläuterung derselben dienen.

So beginne ich denn, mit Darlegung der, im Frühjahr 1807 im hiesigen Serben- und Drostenhof-Kirchspiele vorgefundenen, Verhältnisse, und namentlich auch derjenigen auf meinem eigenen Gute Gotthardsberg, dessen Verwaltung ich, vom Auslande zurückkehrend, damals übernahm.

Dieses, im Livländischen Gouvernement und Wendenschen Kreise, in einer, von der Natur nur sehr stiefmütterlich bedachten, bergigten Gegend, belegenen Kirchspiel, welches größtentheils nur kalkgründigen Boden hat und fast zur größten Hälfte aus tiefliegenden Moräſten besteht, enthält einen Flächenraum von 300 □ Werst, auf welchem sich vor 50 Jahren eine Bevölkerung von 1920 männlichen und 1906 weiblichen Individuen nur nothdürftig und ärmlich ernähren konnte, also nur circa 13 Individuen auf die □ Werst oder bis 600 auf die □ Meile enthielt.

Damals lebten die Bauern hiesiger Gegend nur in ihren dunklen, schmutzigen Rauchhütten (ihren Heiz-Riegen), welche ohne Fenster, nur durch die offen stehenden Thüren den Rauch ableiten und einiges Licht aufnehmen konnten, und zum öftern noch manches Kleinvieh, wie Schaf, Schwein und Ziege, mit den Bewohnern vor leidiger Kälte bargen.

Eine solche Gemeinschaft und schmutzige Umgebung mußte aber auch unwillkührlich auf die Bewohner selbst von unausbleiblichem, nachtheiligem Einflusse sein, daher sorglose Unsauberkeit, lange zottige Bärte (welche jetzt zwar bei unseren, in der Kultur merklich vorgeschrittenen, Nationalen verschwunden, dagegen aber bei einigen der höher gebildeten Stände mit sichtbarem Wohlgefallen als Zierde männlicher Kraft angenommen worden), schlechte, sehr vernachlässigte Bekleidung und was mit allem dem leider so nahe in Berührung steht, vorherrschende Lüderlichkeit und großer Hang zur leidigen Trunkenheit und hiedurch vielfache Vernachlässigung der Wirthschaft, schwacher Vieh- und Pferde-Bestand, sammt holprigen, unbeschlagenen Wagen und Rädern und jämmerlichem Anspanne ꝛc., besonders aber die nur schlechthin, ohne alle steinerne Fundamente, auf bloßer Erde errichteten Blockhäuser, die, zur nothdürftigsten Erhaltung der Wärme, bloß mit einem um die Grundbalken, 2 Fuß breiten und eben so hohen, rundherum aufgeworfenen Erdwalle umgeben, und meistens nur mit einem sehr schlecht erhaltenen Lubbenblockdache versehen waren, das waren die leidigen Zustände, welche uns zwar ein treues, aber um desto traurigeres Bild jener beklagenswerthen Verhältnisse vor Augen führen.

Daß bei so bewandten Umständen nur kaum die nothwendigsten Leibesbedürfnisse befriediget werden konnten, und oft Hunger und Noth eintraten, wie es namentlich im Jahre 1807, nach schwerem Mißwachse, der Fall war, läßt sich wohl leicht denken, umsomehr, als damals die so wohlthätige Einrichtung der Bauervorraths-Magazine kaum erst einige Jahre bestanden hatte, und in Ermangelung deren Aushülfe die Kornpreise damals auf's Dreifache gegen sonst stiegen, und, nach dem überstandenen schweren Hungerjahre, sich 1808 sogar noch eine große Sterblichkeit unter dem Landvolke zeigte, das waren Zustände,

die auf jeden angehenden jungen Landwirth (der, wie ich, auch noch alle verfallene, hölzerne Hofesgebäude massiv umzubauen, aus den voll von Stubben und Hümpeln vorgefundenen Moräſten neue Wiesen zu schaffen und die ausgemergelten Felder zu cultiviren hatte,) wohl eben nicht sehr ermuthigend einwirken konnten, geschweige denn auch auf den, durch so viele Heimsuchung, schwer niedergebeugten Bauerstand einen anderen, als höchst traurigen Einfluß haben mußten.

Der bisherige, in den dunklen Rauchstuben unserer sporadisch gelegenen Gesinde, am Spinnrocken der darbenden Mutter nur kümmerlich stattgefundene, häusliche Unterricht der Bauerkinder mußte da wohl auch ins Stocken gerathen, und war es daher zwiefache Pflicht, hiebei nach Möglichkeit mit Allem beizustehen, was eine bessere Zukunft herbeiführen konnte.

Nachdem daher im Jahre 1807 mit großen Opfern und namentlich durch reichlich dargebotenen Verdienst abseiten der Höfe erst der leidige Hunger gestillt, und 1808, nach vielfachen Sterbefällen, durch ärztliche Hülfe und besonders durch kräftige Nahrung (denn es fehlte dem armen Landvolke damals sogar an dem täglich so nöthigen Salze) ein besserer Gesundheitszustand desselben herbeigeführt worden, gaben die Segnungen des Jahres 1809 durch reichlichere Erndten wieder neuen Lebensmuth zum gedeihlichen Wirken und Schaffen, und mit ihm begann eine neue Aera für die hiesigen Landesgemeinden, welche noch in späteren Folgen sichtbar wohlthuend geworden. Einer meiner tüchtigsten Wirthe, Namens Wielum Jahn, den ich 1807, bei der mobilen Miliz dienend, damals als Dessätnik anstellte und dessen Thätigkeit und Eifer ich somit vielfach erprobt und kennen gelernt, war 1809 der erste, welcher sich hier ein helles, rauchfreies Wohnhaus aufführte und sich nach den so schwer durchlebten beiden letzten Jahren in demselben recht behaglich eingerichtet hatte.

Derselbe war, durch eigenen Antrieb, frühzeitig mehr, als gewöhnlich herangebildet, d. h. er verstand vollkommen gut und verständig zu lesen, war daher in der Bibel gehörig bewandert und ward, wegen seines musterhaften, sittlichen und gottesfürchtigen Lebenswandels, damals auch zum Kirchenvormunde ernannt und übernahm somit zugleich die Beaufsichtigung des häuslichen Unterrichts der Bauerkinder.

Bald überzeugte er sich aber von der Unzulänglichkeit der hiebei gebotenen Hülfsmittel, und da ich seinen Feuereifer für's Schulwesen erkannte, bedurfte es meinerseits nur einer geringen Aufmunterung, um mit ihm gemeinschaftlich die erste Gemeindeschule hieselbst zu errichten.

Ja, der wackere Mann machte mir hiebei das freiwillige Anerbieten, sein eben erst vollendetes und schon bezogenes, neues, helles Wohnhaus, den bei sich zu versammelnden 24 Schulkindern einzuräumen, und mit seiner Familie einstweilen wieder in die alte Rauchriege zurückzuziehen, um, wie er sich selbst dabei ausdrückte: „die lieben Schulkinder, im schönen hellen „Raume, auch besser zum lichteren Erkenntnisse" heranzubilden und so ward denn schon im Jahre 1809 hier die erste Gemeindeschule eröffnet, welche seitdem in einem separat aufgeführten, massiven Hofeslocale vielfach erfreulich gewirkt hat.

Dieser wackere Mann ward, nach Einführung der Bauerverordnung von 1819, auch zum hiesigen Gemeindegerichts-Vorsitzer erwählt, und als sich unsere Nationalen damals ihre jetzigen Familien-Namen zu wählen hatten, überließ er mir

solches für ihn zu thun, mit dem Zusatze: „Herr, möge der „Name, den Ihr mir nun geben werdet, von meinen späteren „Nachkommen zu Eurem Andenken immer in Ehren gehalten „werden", und so gab ich diesem Ehrenmanne denn auch den Namen Gohding (d. h. Wacker), und einer seiner Söhne ist bereits zur höchsten Stufe nationaler Amtswürde, zum Kreisgerichts-Beisitzer, hinaufgestiegen, welchem er, nach mehrfachen früheren Gemeindeämtern, nun schon 17 Jahre rühmlich vorsteht.

Sein würdiger Vater Jahn Gohding hat aber bis zu seinem Lebensende obige beide Aemter treulich verwaltet und ward, leider nur zu früh, schon am 30. December 1828 in seinem 51. Jahre zu einem besseren Leben abgerufen, worauf seinem rühmlichen Wirken in der damaligen rigaschen-lettischen Zeitung vom 31. Januar 1829 sub Nr. 5 ein ehrenwerthes Denkmal gesetzt worden, das vielen unserer Nationalen zur gedeihlichen Aufmunterung und Nacheiferung gedient haben möge.

Nach dieser kleinen Episode, welche übrigens wohl auch zur Geschichte des Entstehens unserer Schulverhältnisse gehört, kehren wir denn zu dem eigentlichen Gegenstande wieder zurück.

Schon im folgenden Schuljahre 1810 gründeten wir hierauf in Gemeinschaft mit meinem, seitdem verewigten Bruder, dem Hofrath Heinr. v. Hagemeister zu Alt-Drostenhof, der so vielfache Verdienste um die Förderung und Ausbildung unserer Nationalen gehabt, die hiesige Filial-Schreib-Schule, deren Reglement dem desfallsigen Convente von mir zur Bestätigung unterlegt wurde, und besteht auch diese Schule bereits seit 49 Jahren in ununterbrochener Wirksamkeit, unter sorgfältiger Anleitung und Beaufsichtigung unserer würdigen Kirchspielsprediger, des früheren Herrn Pastor Nagel und dessen Nachfolgers, des gegenwärtigen Herrn Pastor August von Keußler, deren stets unermüdliche Sorgfalt nicht dankbar genug anerkannt werden kann, und zum wesentlichen Gedeihen dieser Anstalten wahrhaft segensreich gewirkt hat.

Obgleich nun auch früher schon einige Parochialschulen, wie im Alt- und Neu-Pebalgschen und Ronneburgschen Kirchspiele, errichtet waren, so haben sich später doch mehrere dergleichen Anstalten im Lande hiernach gebildet, und geben für deren Zweckmäßigkeit Zeugniß, daher es wohl nicht unnütz sein dürfte, über erwähntes Schul-Reglement einige Data hinzuzufügen, da sie vielleicht auch für andere, entferntere Gegenden und Gouvernements in einigen Stücken angemessen erachtet werden könnten, je nachdem die jedesmalige Localität hiezu geeignet wäre.

Unbemerkt darf hiebei jedoch nicht gelassen werden:

A. wie diese Gemeindeschulen, gleichsam nur als eine Vorbildungs-Anstalt, für die zur größeren und weiteren Ausbildung bestimmte Serbenschen Parochial- und Drostenhof-Filial-Schreibschule dienen sollen, und somit vorläufig nur das gehörige Lesen, Erlernung des Katechismus und etwas Schreiben und Rechnen bezwecken.

Ferner ist hiebei die Einrichtung getroffen:

1) daß alle Gemeindekinder ohne Ausnahme, welche, nach durchgemachtem häuslichen Unterrichte, das 10. oder 11. Lebens-Jahr erreicht haben, einen Winter diese Gemeindeschulen besuchen müssen;

2) daß hiebei, ein Jahr um's andere alternirend, die Knaben und Mädchen zur Schule kommen;

3) daß nur aus denjenigen Knaben, welche früher ihre Gemeindeschule mit Nutzen frequentirt haben, die besten Subjecte für die höhere Parochial-Schreibe-Schule zu wählen sind;

4) daß der Unterhalt für die Gemeindeschüler von deren Eltern selbst zu bewerkstelligen ist und nur für ganz arme Kinder und Waisen die nöthige Beihülfe aus dem, hier bestehenden, Privat-Magazine der Gemeinde hergegeben wird;

5) daß über die tägliche Führung, so wie den Fleiß dieser Gemeindeschüler eine vorgeschriebene Conduiten-Liste geführt werden muß, welche,

6) nach veranstalteter Prüfung, bei Entlassung der Schüler und Ertheilung der verdienten Prämien zu berücksichtigen ist.

7) Außerdem sind später noch ambulirende Gemeinde-Schullehrer angestellt, welche allwöchentlich an einem Tage alle Kinder im Lesen unterrichten (die von je 25 Wirthen in einem der hiezu am besten gelegenen Gesinde versammelt werden), eine Maßregel, die sich zur steten Nacheiferung der Schuljugend ganz vorzüglich bewähret und demnach nicht genug zu empfehlen ist.

B. In der Serbenschen Parochial- und Drostenhof-Filial-Schreibschule wird der Unterricht, wie solches die in den Statuten enthaltene Lections-Tabelle des Mehreren nachweiset, schon auf nachstehende Gegenstände ausgedehnt, als:

a) Religion und biblische Geschichte,
Schreiben,
Lesen,
Rechnen,
Kopfrechnen,
Singen,
Geographie,
Naturlehre und
Lettische Sprachlehre,
} über deren Unterrichtsweise das Schul-Reglement einige erläuternde Bestimmungen für den Schulmeister enthält, um hiebei nur angemessen zu verfahren.

b) Hinsichtlich des Materiellen besteht dagegen die Einrichtung: daß die Schüler-Kost (mit Ausnahme einiger kleinen Beiträge der Eltern) ganz auf Rechnung der Gemeinden bestritten wird, zu den Gehalten aber und den sonstigen Geldausgaben die Höfe verhältnißmäßig beitragen.

c) Die Dauer der Schulzeit ist 3 bis 4 Winter, je nachdem die Fähigkeiten der Schüler solches mit sich bringen, und beginnt die Schule gegenwärtig Mitte October, schließt dagegen Mitte April.

d) Jeden Frühling findet eine feierliche Prüfung der Schüler statt, und werden die durch Fleiß und musterhaftes Betragen sich Auszeichnenden mit verhältnißmäßigen Prämien bedacht.

e) Im Sommer werden die Schüler alle 4 Wochen in der Schule versammelt und daselbst von dem Herrn Pastor geprüft und mit neuen Aufgaben versehen.

f) Die Sänger aber fungiren jedesmal in der Kirche zur Orgelbegleitung beim vierstimmigen Gesange.

g) Bei gänzlicher Entlassung der, den vollen Cursus durchgemacht habenden, Schüler werden selbige vorzugsweise, jedweder mit zweien tragbaren Obstbäumen ausdauernder Wintergattung beschenkt, um solche zum Andenken an ihre gutverbrachte Schulzeit zu bewahren.

Welchen Erfolg nun aber diese Schulen seither gehabt, wird, zum Theil aus angeschlossenen kleinen statistischen Notizen, des Mehreren ersichtlich:

1) Aus dem häuslichen Unterrichte und den Gemeindeschulen kamen seit der ersten Zeit und bisjetzt in Allem zur Aufnahme in die Parochial- und Filial-Schreibe-Schulen 674 Knaben.

2) Aus diesen haben sich folgende Standes-Verhältnisse und Abgänge gebildet: 2 sind Parochial-Schullehrer geworden, 4 als Gemeinde-Schullehrer angestellt, 5 Kirchenvormünder geworden, 37 Gemeinderichter und Beamte, 5 Amtsleute und Disponenten; 339 sind Wirthe, 87 Knechte, 38 Rekruten, 45 Handwerker, 23 Hofsleute (29 derselben gestorben, 9 ausgewandert, 2 verschollen und gegenwärtig sind noch 49 in den Schulen).

Ein bloßer Hinblick auf diese kurzen Notizen zeigt uns die praktische Nutzanwendung dieser Schulen mit ihrem ganzen bildenden Einflusse auf die künftigen Lebensverhältnisse der Schüler, und giebt selbiger somit die untrüglichste Ueberzeugung der fortschreitenden Entwickelung ihres Volkslebens.

Die bei weitem größere Zahl der Schüler ist zum Wirths-Stande übergegangen und nebst dem moralischen Gewinn des Unterrichts ist ein eben so reicher, materieller Vorzug für selbige gewonnen, denn Fleiß und Ordnung gehen mit dem Wissen und Erkennen stets Hand in Hand, wie eines das andere wohlthätig fördert.

Der schlagendste Beweis hiefür spricht sich aber auch auf den ersten Anblick der jetzigen Generation unseres hiesigen Landvolkes aus — das, offen und unbefangen, mit Vertrauen und Zuversicht seinem Grundherrn gegenüber dasteht und freudigen Muthes an die Verbesserung seiner ökonomischen Verhältnisse gegangen ist.

Sichtbares Zeugniß hievon geben die seitdem aufgeführten hübschen, hellen und rauchfreien Wohnhäuser, deren angemessene Einrichtung, mit zum Theil gewölbten Kellern, holzsparenden Oefen und Küchen und anderen häuslichen Bequemlichkeiten, zur ersten Frucht ihrer besseren Bildung geworden und gegen die vor 50 Jahren überall vorherrschenden, schmutzigen Riegen, Rauchstuben ꝛc. ꝛc. sehr vortheilhaft abstechen.

Dazu kommen noch die gut erhaltenen Nebengebäude auf gehörigen Fundamenten, und vor allen Dingen die schönen, glatten Strohdächer, welche allein schon das sicherste Zeichen eines guten Wirths sind; mehr aber noch sprechen hiefür die gut cultivirten und gehörig bestellten Felder, die vielfach erweiterten, gehörig gereinigten und mit Gräben versehenen Wiesen, der gute Anspann, die hübschen, gutbeschlagenen, leichten Bauerwagen, der kräftige Vieh- und Pferdebestand ꝛc. ꝛc., welche den Wohlstand des gesicherten Gesinde-Pächters gleichzeitig bewähren, erhalten und fördern.

Die leidige Völlerei der früheren Generation hat dem sittlichen Gefühle und besseren Lebenswandel der jetzigen Bevölkerung weichen müssen, ja mir sind Fälle bekannt, wo die, dem Trunke ergebenen, Eltern „aus sichtbarem Schamgefühle vor „ihren leiblichen Kindern, die ihnen hiebei mit besserem Beispiel vorangingen, sich zum Guten umgewandelt, dem leidigen Trunke ganz entsagt und sich bis zum späten Alter mit ihren Kindern des glücklichen Beisammenlebens erfreut und mir öfter erklärt haben: wie sie alles Dieses nur der besseren Ausbildung ihrer Kinder zu danken hätten.

Nimmt man hiezu noch die seit 50 Jahren verhältnißmäßig sehr stark zugenommene Population in diesem Kirchspiele, wo, wie früher schon bemerkt,

im Jahre 1807 nur . . . . 1920 männliche
und . . . . 1906 weibliche,
in Summa 3826 Individuen

lebten, dagegen sich zum 1. Januar 1859

hieselbst befanden . . . . . 3169 männliche
und . . . . . 3457 weibliche,
in Summa 6626 Individuen,

sich deren Zahl also, in diesem Zeitraume, fast verdoppelt hat; so kann man auch hieraus schon auf die erhöhte Betriebsamkeit des Baudrstandes unseres Kirchspiels schließen, dem hiemit zugleich eine zwiefache Arbeitskraft, also auch ein doppelter Ertrag seiner Ländereien, geboten worden.

Daß dieser reichlichere Ertrag eben auch besser und zweckmäßiger, als früher, angewandt wird, ist abermals eine Folge der allgemeinen Schulbildung, denn Schreiben und Rechnen sind jedem guten Wirth, in seinen ökonomischen Verhältnissen, jetzt unentbehrliche Dinge geworden, besonders das Kopfrechnen, in welchem die Schüler während der Schulzeit unglaublich schnelle Fortschritte machen und die schwersten Aufgaben zum Erstaunen leicht lösen lernen, daher ihnen diese geisterweckende Uebung, auch in ihrem practischen Leben, sehr nützlich wird.

Ein Gleiches gilt von allen Gegenständen des Schulunterrichts, besonders von den gewonnenen Begriffen der Naturlehre, durch welche so mancher, früher eingewurzelte, Aberglaube und so mancher Unverstand für immer verbannt worden.

Wie vielfältigen Dank hat aber die Schule nicht bereits aus dem Stande der Bauer-Beamten, Gemeindeschreiber, Disponenten und Aufseher, so wie aus den Reihen der zum Militairdienste berufenen Subjecte, eingeerntet? Denn nur die erhaltene Unterweisung in allem Obigen befähigte dieselben erst, diesen ihren Functionen vollständig vorstehen zu können, und daß die schriftlichen Mittheilungen sich erst zwiefach wohlthätig bei den abgegebenen Rekruten zeigen, die, aus ihren heimathlichen Verhältnissen in weite Ferne versetzt, den Ihrigen von sich Nachricht geben und dergleichen erhalten können, lehrten uns wohl allgemein die letztverlebten schweren Kriegs-Jahre, in welchen so manches bekümmerte Elternherz, das seinen Sohn fast schon verloren gab, durch die, selbst aus den blutigen Gefilden Sewastopols, unerwartet erhaltenen schriftlichen Lebenszeichen oft freudig überrascht und getröstet wurde!

Solche, gewöhnlich inhaltsreiche Briefe, die denn auf den Wunsch der Angehörigen, ja oft des Schreibenden selbst, dem Ortsprediger nebst der Bitte mitgetheilt werden: sie durch Verlesung von der Kanzel zur allgemeinen Kenntniß der versammelten Gemeinde zu bringen, wirken dann gleich einem electrischen Schlage auf alle Gemüther derselben und befestigen sie eben so sehr in ihrer frühzeitig gewonnenen Ueberzeugung, der gnädigen Obhut göttlicher Allmacht, wie im beharrlichen Ausdauern treuer Unterthanenpflicht, und bringen hiemit so manchen stillen Trost in das Familienleben unserer Nationalen!

Die, nach dem Examen den fleißigeren Schülern zugetheilten, Prämien bestehen, außer so manchen nützlichen Gegenständen, auch in mehrfachen Drucksachen, deren belehrender Inhalt stets

fortbildend auf die Jugend wirkt; was nun aber schließlich die Vertheilung von tragbaren Obstbäumen als Prämien für die fleißigen Schüler betrifft, so hat selbige im hiesigen Kirchspiele, wo früher gar kein Obst gezogen worden, die höchst erfreuliche Folge gehabt, daß die heranwachsende Bauerjugend sich dessen mit sichtbarer Vorliebe befleißiget, und besonders im Drostenhof-Filial, wo schon die meisten Bauergesinde mit Obstgärten versehen sind, deren fruchttragende Bäume sich schon bis auf zwei Tausend belaufen, und, weil hiezu meistentheils nur gut ausdauernde Wintergattungen gewählt werden, auch so mancher Gesindespächter nicht nur den Betrag seiner öffentlichen Abgaben, sondern auch einen Theil seiner Geldpacht hievon bestreiten kann.

Wie es nun aber im hiesigen Kirchspiele seit 50 Jahren geworden, hat sich's auch in vielen anderen Gegenden erfreulich verwandelt, ja in manchen ist das Gute selbst früher begonnen und daher auch bei Weitem Mehreres geleistet, das zeigen, bloß aus unserer Umgebung zu erwähnen, die Kirchspiele zu Ronneburg, Alt- und Neu-Pebalg, Smilten und die Güter Cremon und Wiezenhof, indem auf letzteren von der menschenfreundlichen Gutsherrschaft, außer den öffentlichen Knabenschulen, auch vortreffliche Mädchen-Schulen errichtet worden sind, die zwiefach wohlthätig wirken, indem die besser gebildete Mutter, später am heimischen Spinnrocken, die beste Grundlage zum häuslichen Unterrichte legt und vielfach sittlich wohlthuend wirkt.

In den Kirchspielen Alt- und Neu-Pebalg aber, wo die bedeutenden, über 100 Haken betragenden, Besitzungen des Herrn Grafen Scheremetjew sich einer selten vorgerückten Ausbildung erfreuen, zeigen sich die herrlichen Folgen dessen und besonders in der Alt-Pebalgschen Gemeinde vorzugsweise.

Diese hat sich aber auch schon seit einem Zeitraume von 56 Jahren des ununterbrochenen, sorgfältigsten Schulunterrichtes zu erfreuen gehabt, welchen ihre würdigen Seelsorger, die Pastoren Schilling- (vom Vater auf den Sohn heilsam forterbend) derselben in solchem Maße zu Theil werden lassen, daß diese Gemeinde in jeder Hinsicht als ein musterhaftes Vorbild für's ganze Land dienet und gleichsam beweiset, welcher Bildung unsere Nationalen fähig sind und welche erfreuliche Zukunft denselben, bei gleichem Fleiße der Lehrer und der Lernenden, bevorsteht!

Mehrere ausgezeichnete nationale Schullehrer und Orgelspieler sind dort bereits vortrefflich ausgebildet und haben ihre daselbst erworbenen Kenntnisse zur weiteren Fruchtbarmachung in andere Gegenden des Landes übertragen, doch an heimathlicher Stätte wirken noch jetzt zwei dergleichen, die, unmittelbar vom Prediger selbst gebildet, das Höchste dieser Art im Unterrichte leisten, und namentlich der Schulmeister Ansche Rathmünder und der Orgelspieler Jacob Kornet.

Dazu kommt noch eine, seit 40 Jahren stets humane, Verwaltung, und ein seit jener Zeit, mit dem gesicherten Gesindesbesitze, bestehendes Geldpachtverhältniß dieser großen Gemeinde, welche, durch Bildung und Industrie in zwiefachem Wohlstande gefördert, einen Beweis dafür liefert, wie wohlthätig dergleichen Umstände auf unsere Nationalen wirken, und was sie im Allgemeinen zu leisten im Stande sind, um hiedurch Jedweden zu gleichen Erfolgen freudig aufzumuntern und anzuregen.

Alles Dieses zeigt daher wohl zur Genüge, wie wohlthuend die Errichtung der Volksschulen, besonders seit der Einführung unserer neuen Agrar-Verhältnisse, auf die Fortbildung und Ent-

wickelung unserer Nationalen gewirkt hat, und berechtigt somit zu der sicheren Erwartung dessen, welchen großen Nutzen selbige künftighin in ihrer allgemeinen Ausbildung hiebei finden werden.

Was nun ferner zur Erreichung dieses Zweckes von Seiten des Landes geschehen und welche bedeutende Geldmittel hiezu von den Gutsbesitzern bewilligt worden, zeigt von dem regen Eifer für die gute Sache.

(Schluß folgt.)

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Die, von Hamburg zur Gemälde-Ausstellung eingesandte, Sammlung von 25 Gemälden, größtentheils Genrebilder, Frucht- und Blumenstücke, Stillleben von alten Holländischen Meistern enthaltend, sind von sehr verschiedenem Werthe. Unter den Genrestücken verdient „die Säugerin" von de Block den Vorzug, „die Ehebrecherin" von F. Sneyders Beachtung; die übrigen Sachen sind unbedeutend und hätten den weiten Weg füglich ersparen können. Das Stadthaus von Venedig ist ein wahres Monstrum von Gemälde zu nennen.

Die Gouache- oder Aquarell-Zeichnung ist mit Glück vertreten. Wir stoßen hier z. B. auf zwei Aquarell-Zeichnungen von einer Ungenannten „Beatrice Leon-Noël" nach Winterhalter, und auf den bekannten Engelskopf von Rubens. Beide Zeichnungen sind sauber und zart durchgeführt und verrathen einen feinen Kunstsinn und gebildeten Geschmack. Von Büttner, dem bewährten Meister in der Kreidezeichnung, sehen wir 4 Blätter in dieser Manier aus der alten Biblischen Gesch. Die Copie der St. Annenkirche in Nürnberg von Coll.-Ass. Stankewitz zeigt das Innere derselben in höchst getreuer Nachahmung des Originals. Eine, nach der Natur aufgenommene, Ansicht von St. Petersburg, jedoch nur von der rechten Seite der Newa, mit der Ansicht der Festung, von Wassily-Ostrow ꝛc., von Schley, gewährt theilweise eine ziemlich genügende Ansicht dieser glänzenden Stadt. — Unter den später eingelieferten Oelgemälden erblickt man einen lieblichen Mädchenkopf mit Lichtbeleuchtung von Julie Hagen-Schwarz. Die Darstellung einer Waldgegend mit einer Sägemühle von Schlichting in Reval eröffnet den Einblick in eine ziemlich wilde, aber mit Geschick behandelte, Waldscenerie. Noch findet sich zum Schlusse ein historisches Bild von Walther in Reval; es enthält eine Scene aus der biblischen Geschichte mit dem Heiland und den Nebenfiguren.

Alles zusammengenommen hat einen sehr wohlthuenden, anregenden und kunstfördernden Eindruck hinterlassen. Unsere früheren Gemälde-Ausstellungen fanden in dem alterthümlichen Schwarzenhäuptersaale statt. Wenn derselbe auch restaurirt und modernisirt ist, so fällt doch schon das Licht der Sonne in ihn hinein, wie in eine Ruine der Vergangenheit, daher die Säle des Schlosses geeigneter zu einer solchen Ausstellung sind.

Riga. Die hiesige Kaufmannschaft hat in ihrer Gen.-Versammlung vom 10. März beschlossen, zu den jährlich etwa 20,000 Rbl. S. betragenden Unterhaltungs-Kosten der neu zu begründenden „Centralschule für Handel und Gewerbe" jährlich 5000 Rbl. S. abzulassen; außerdem ist ein Anlage-Capital für die Anstalt von 140,000 Rbl. S. erforderlich. Der vollständige Jahres-Cursus der Zöglinge soll mit 120 Rbl. S. und der Winter-Cursus mit 25 Rbl. S. honorirt werden; letzterer ist für Handelslehrlinge berechnet, denen während der 6 Winter-Monate in wöchentlich 12 Stunden Unterricht in den Sprachen und in kaufmännischen Kenntnissen ertheilt werden soll.

So eben ist von Seiten des Börsen-Comités eine gedrängte Darstellung des Planes für dieses neu zu gründende Polytechnicum in den Druck gegeben. In kurzer Zeit wird dieser Schrift noch ein Abdruck des Vortrags folgen, welchen der Vice-Director des Polytechnicums in Hannover, Prof. Dr. Francke, am 19. Febr. d. J. im Lokale des Börsen-Comités gehalten hat, als derselbe zur sachkundigen Beprüfung des Planes hieher berufen war. (Rig. Stadtbl.)

Am 17. April fand im Locale der städtischen Gelehrten-Gesellschaften eine Versammlung der vier vereinigten wissenschaftlichen Kreise statt. Herr Mag. Gerstfeld, designirter Lehrer an der Realschule zu Mitau, gab in einem klaren, übersichtlichen Vortrage eine interessante Schilderung seiner Beschiffung des Amur im Jahre 1855, und beschrieb die Uferlande des Flusses in geognostischer, botanischer und zoologischer Hinsicht, die anwohnenden Völkerschaften nach ihren Sitten, Religionen und Beschäftigungen. Darauf versuchte Herr Oberpastor Dr. C. A. Berkholz in der Form eines epischen Gedichts die einzelnen Jahrhunderte der Geschichte Livlands von 1158 an zu schildern und unter einander zu vergleichen. Ein geselliges Mahl mit lebhafter Unterhaltung beschloß den Abend. — Am 21. April wurde der Stiftungstag der Universität Dorpat nach zweijähriger Unterbrechung wieder durch ein freundschaftliches Mahl aller älteren und jüngeren Commilitonen gefeiert. — Die 1% Poschlin für den Ankauf ausl. See-Fahrzeuge durch Russische Unterthanen oder in Rußland ansässige Ausländer ist nach einem Allerhöchst bestätigten Gutachten des Reichsraths für die Zukunft aufgehoben.

Riga. Von Seiten unserer Stadtobrigkeit ist bekanntgemacht worden, daß besondere städtische Hypothekenbücher formirt und in denselben jedem städtischen Immobil ein besonderes Folium zur Einzeichnung der, auf demselben lastenden, Hypotheken angewiesen, auch auf Grund der bisherigen Grossations-Protocolle die einzelnen Pfandverschreibungen eingetragen worden und künftig die Einzeichnungen dieser Hypothekenbücher zum alleinigen Nachweis für die bisher stattgehabten Verpfändungen dienen sollen. Demgemäß sind alle und jede Gläubiger, welche öffentliche ingrossirte Schuldverschreibungen auf Rigasche städtische, in den Vorstädten und im Patrimonial-Gebiete belegene, Immobilien besitzen, und alle sonstigen Interessenten aufgefordert, binnen zwei Jahren a dato der am 31. März c. erlassenen öffentlichen Bekanntmachung, ihre etwanige Einwendung gegen die Richtigkeit der, in der Ober-Cancellei des Raths zur Einsicht ausliegenden, Hypothekenbücher beim Rathe schriftlich zu verlautbaren.

Riga. Die Verloosung des Frauen-Vereins am 19. April hat bei 417 Gewinnsten und 12,000 Loosen einen Rein-Ertrag von 4011 Rub. 11 K. S.-M. ergeben.

Beim hiesigen Rathe sind an den offenbaren Rechtstagen vor Weihnachten 1858 im Ganzen 10 Testamente publicirt und 100 Immobilien öffentlich aufgetragen worden.

Unter diesen Immobilien befinden sich auch die, früher unter dem Namen „Jerusalem" bekannt, später dem Rittmeister Theodor Heinrich von Schröder und zuletzt dessen Tochter Jeannette, verehelichten Rathsherrin Tanck, gehörig gewesenen, an beiden Seiten des Lindenruhschen, nach Altona führenden Weges belegenen, ausgedehnten und geschmackvollen Besitzlichkeiten, von denen die Grundstücke zur rechten Seite des Weges dem Vice-Präses des Eisenbahn-Comités, Großbrit. Unterthan Henry Robinson, und die zur linken Seite des Weges dem Niederländischen Consul George Wilhelm von Schröder aufgelassen sind. Vor einem halben Jahrhunderte entstanden die neuen Anlagen auf der Höhe, indem „Schröders Höfchen" vorher an der Wiese lag.

Riga. Der Handel stockt durch den Mangel an Schiffen. Bestände dieses Mißverhältniß nicht, so sähen wir ein lebhaftes Geschäft, da unter den obwaltenden Umständen die Expeditionen außerordentlich beeilt werden, welche Erscheinung man vorzugsweise den enorm in die Höhe gegangenen Coursen verdankt.

Dorpat. In der Stadt Dorpat bestehen gegenwärtig 21 zünftige Handwerks-Aemter, und außerdem existiren hieselbst noch

mehrere s. g. incorporirte Meister solcher Gewerbe, für welche sich am hiesigen Orte keine Aemter gebildet haben. Die Gewerbe sind, da die Handwerker, mit wenigen Ausnahmen, für den Bedarf der Stadt arbeiten, ohne auf dem Wege des Handels oder des Absatzes nach anderen Orten Gewinn zu finden, von bloß localer Ausdehnung und Bedeutung; am zahlreichsten werden betrieben das Schuhmacher-Handwerk, dessen gewesener Aeltermann Verwendell übrigens an ehemalige hiesige Studirende selbst nach Tiflis und Paris fertige Arbeiten versandt hat, das Schneider-Handwerk, dessen Mode-Muster ohne Unterlaß erneuert werden, ferner das Tischler-, Buchbinder-, Bäcker- und Knochenhauer-Handwerk.

Am Schlusse des Jahres 1858 betrug namentlich die

Zahl der		Meister,	Gesell.,	Lehrl.:
1)	bei den Bäckern	12	21	19
2)	— Kürschnern	3	1	9
3)	— Schneidern	24	34	52
4)	— Knochenhauern	11	23	19
5)	— Tischlern	11	21	45
6)	— Schuhmachern	27	34	48
7)	— Schlossern und den Büchsenschmieden	7	5	16
8)	— Drechslern	3	5	7
9)	— Hutmachern	3	4	—
10)	— Töpfern	3	5	8
11)	— Malern	6	5	15
12)	— Goldarbeitern	6	8	10
13)	— Schmieden	3	7	13
14)	— Glasern	4	1	—
15)	— Sattlern	5	6	9
16)	— Zimmerleuten	2	—	—
17)	— Buchbindern	9	10	9
18)	— Kupferschmieden	5	5	5
19)	— Stuhlmachern	5	6	10
20)	— Gestellmachern	3	8	2
21)	— Klempnern	4	5	8
	also in Allem	152 M.	214 G.	304 L.

in 21 zünftigen, mit besonderen Schragen versehenen, Handwerks-Aemtern, mithin 670 im engeren Zunftverbande stehende Personen.

Ferner befinden sich in Dorpat an incorporirten Handwerkern und anderweitigen Gewerbtreibenden, welche die s. g. freien Künste und Beschäftigungen ohne zunftmäßige Einrichtung betreiben, obgleich die s. g. incorporirten Meister vollständig das Meisterrecht ausüben, wie folgt:

		Meister,	Geh.,	Lehrl.
1)	als Seifensieder	2	1	2
2)	— Korbmacher	1	3	—
3)	— Maurer	1	—	—
4)	— Uhrmacher	4	—	4
5)	— Nadler	1	—	—
6)	— Handschuhmacher	2	2	—
7)	— Färber	3	1	—
8)	— Lohgerber	3	12	11
9)	Die Weißgerber waren noch 1857 vorhanden	(3)	—	—
10)	Als Böttcher	2	1	—
11)	— Schornsteinfeger	2	6	3
12)	— Barbiere	3	3	4
13)	— Verfertiger musik. Instrumente	5	10	8
14)	— Verf. chir. Instrumente	2	3	2
15)	— Büchsenschmiede (gehören jetzt zu den Schlossern; s. oben).	—	—	—
16)	Als Mechaniker	2	1	5
17)	— Gärtner (??)	1	1	—
18)	— Reepschläger (auf dem Lande seßhaft).	1	—	—
19)	Als Gummi-Arbeiter noch im J. 1857 (jetzt zur Kaufmannschaft übergetreten).	(2)	—	—
20)	Als Buchdrucker	2	7	9
	Summa	37	51	48;

mithin 136 Personen.

Bei der letzten Revision vom J. 1858 sind zum Zunft-Oklad angeschrieben 1025 männliche und 998 weibliche Indiv., zum Bürger-Oklad 1156 männl. und 1643 weibl. Indiv., zum Arbeiter-Oklad 1229 männl. und 1745 weibl. Indiv., zum Haus- und Dienst-Oklad 255 männl. und 183 weibliche, ohne Einwilligung der Gemeinde 11 männl. und 8 weibl., zum Kaufmannsstande 180 männl. und 126 weibl., temporell von Abgaben Befreite 18 m. und 4 weibl., aus dem Mil.-Ressort entl. 414 m. und 580 weibl., im Ganzen also 9575 steuerpflichtige Individuen.

Dorpat. Die Mittheilungen und Nachrichten für die Evangelische Geistlichkeit Rußlands haben, auf die Zahl der Geburten bei den einzelnen, hiesigen Gemeinden sich stützend, die Angabe des Inlands in Zweifel gezogen, nach welcher die hiesige Deutsche Bevölkerung über die Hälfte der ganzen Orts-Einwohnerschaft und die Estnische bloß ein Viertheil derselben ausmachen soll. Allerdings erscheint diese, übrigens auf officiellen Vorlagen beruhende, Berechnung nicht ganz richtig, wenn man annimmt, daß die Estnische Population sich fortwährend vom Lande her ergänzt und die Deutsche keineswegs in demselben steigenden Verhältnisse zunimmt. Allein letztere wächst durch das sich germanisirende Esteuthum an, und es ist eben keine seltene Erscheinung, Ehen zwischen Personen geschlossen zu sehen, von denen der eine Theil kein Wort Deutsch versteht, der andere aber so weit germanisirt ist, daß die, in dieser Ehe geborenen, Kinder vor einer, aus Deutschen bestehenden, Versammlung in Deutscher Sprache die heil. Taufe empfangen, während sie zum Estn. Gemeinde-Bezirke gehören und es mindestens zweifelhaft bleibt, ob ihre Nationalität polizeilich noch zum Estenthum gerechnet wird. Ganz abgesehen von diesen mehr zufälligen Erscheinungen, — so muß noch Folgendes hervorgehoben werden:

1. Ein sehr großer Theil der Deutschen Bevölkerung Dorpats besteht aus jüngeren Personen, welche sich bloß ihrer wissenschaftlichen Ausbildung wegen hier aufhalten und nie, so lange sie in Dorpat leben, in den Stand der Ehe zu treten Gelegenheit und Neigung haben.

2. Die hier wohnenden Esten (selbst die Köche, Diener, Kutscher, Gärtner in den Häusern u. s. w.) sind meistentheils verheirathet; daher ein großer Theil der Geburten auf die Estnische Bevölkerung prälative anzuschlagen ist.

3. Die nicht unbedeutende Zahl von Geburten in der Entbindungs-Anstalt des Universitäts-Klinikums (40—50 jährlich) gehört zum geringsten Theile der stehenden Orts-Einwohnerschaft an; obgleich der entschiedenen Mehrzahl nach Estnischer Nation und mit ihren Täuflingen zur Estn. Gemeinde gezählt, sind die Wöchnerinnen sehr häufig aus den benachbarten Landkirchspielen eingewanderte fremde Gemeindeglieder.

4. In Dorpat halten sich eine Menge von Familien zur Erziehung ihrer Kinder und Pflegebefohlenen auf. Auch sie zählen zur Deutschen Bevölkerung, ohne daß in ihrem Kreise Geburten vorzukommen pflegen, da oft nur ein Theil der Aeltern hier lebt, in der Regel aber bejahrtere Ehepaare hieher ziehen.

Alle diese Gründe zusammengenommen beweisen zur Genüge, wie sehr es an einer Local-Statistik mangelt. Eine solche allein könnte uns hinlänglichen Aufschluß über mehrere der obschwebenden Fragen geben. Schon 1789 hatte Dorpat unter 3421 Gesammt-Einwohnern 1837 Deutsche, 1242 Estnische und 342 Russische (s. Hupels Gegenw. Verf. S. 251 ff.) Nach Ludw. Moritz (Diss. inaug. med. Specimen topographiae medicae Dorpatensis. Dorpati, 1823, 80 S. 8.), waren 1821 unter 8088 Einwohnern 3000 Deutsche, über 3000 Esten und 1200 Russen. Ueber die Verschiedenheit der Angaben in den kirchlichen und polizeilichen Listen zu vergl. die Ansicht C. G. Sonntags im Ostseeprov.-Bl. 1823 S. 203. Vgl. übrigens auch Dr. J. F. Erdmann: Annales scholae clinicae medicae Dorpatensis annorum 1818, 1819, 1820. Dorpati 1821, 227 S. 4. — Nach den Listen der VIII. Volkszählung v. 1835 waren hier angeschrieben 10,802

Indiv; die Zahl der Einwohner betrug 1836 nach den Polizeiberichten 12,175: (Inl. 1836 S. 827 u. 828); die Kirchenlisten v. 1835 s. im Inl. 1836 S. 47 u. 48; im Jahre 1851 betrug die hies. Einwohnerzahl 12,683 (s. Livl. Gouv.-Ztg. 1852 Nr 12 S. 9 des nichtoff. Theils, wo auch die Kirchenlisten stehen).

Dorpat. Am 30. April vertheidigte bei der Juristen-Facultät der hies. Univ. unter dem Vorsitze des d. z. Decans und Prof. der Provincialrechte Liv-, Est- und Kurlands, Dr. Carl von Rummel, der Cand. der Rechte, Carl Adolph Bienemann (geb. zu Riga den 25. Nov. 1833, Sohn des Hofger.-Adv. Adolph. B. sen.), — nachdem er seine juristischen Studien seit 1852 hier absolvirt hat, die zur Erlangung der Magister Würde geschriebene Abhandlung: „Die Eidesdelation als Beweismittel im Civil-Proceß nach Rigaschem Stadtrechte, 77 S. 8. und 6 Thesen, gegen die ord. Opp.: Cand. Adolph Graß, Proff. DD. Meykow und von Rummel und den außerordentl. Prof. Dr. Bulmerincq.

Dorpat. Im hiesigen Raths-Collegio, haben folgende Veränderungen stattgefunden. An Stelle des, am 14. März mit Tode abgegangenen, Commerz-Bürgermeisters Fr. Wilh. Stahr ist zum zweiten Bürgermeister erkoren der älteste kaufmännische Rathsherr, Vorsitzer der Leih-Cassa, Beisitzer der Accise-Commission, Ober-Quartierherr, Director des städtischen Holz-Comptoirs, Chef der, seit bereits drei Generationen hier am Orte rühmlich bestehenden, vor 70 Jahren durch Hans Diedr. Brock aus Pernau begründeten, Handlung H. D. Brock — Carl Gustav Brock (geb. allhier den 1. Sepbr. 1800, Mitgl. des Raths seit 1835). Bereits im Herbste des vorigen Jahres ist an Stelle des gegenwärtig pensionirten Obergerichtsvoigts und Präses sämmtlicher combinirten Stadt-Niedergerichte Carl David v. Cossart (geb. zu Dorpat, wo sein Vater Kreisarzt war, den 9. März 1795, Mitglied des Raths seit 1834), zum Obergerichts-Voigt erwählt der gelehrte Rathsherr und Syndicus Woldemar Otto Rohland (geb. zu Dorpat, wo sein 1853 im hohen Greisenalter verst. Vater Ernst Joh. R. vielj. Mitgl. des Raths war, — s. Inl. 1853 S. 620 — den 13. Jan. 1815, Mitgl. des Raths seit 1853); in die Vacanz des zweiten gelehrten Rathsherrn ist erwählt der bisth. (seit 1828) Vogteigerichts-Secr. und Notar. publ., auch Censor der in Dorpat erscheinenden periodischen Schriften, Georg Reinhold Linde (geb. zu Dorpat den 9. April 1806, Sohn des 1835 verst. ehemal. Bürgermeisters Carl Gustav Linde u. Bruder des 1850 verst. Rathsh. Joh. Gust. Linde); zum kaufmännischen Rathsherrn ist erwählt der bisth. Aeltermann der großen Gilde, Chef der seit einem halben Jahrhunderte hier bestehenden väterlichen Handlung, Max Thun (geb. zu Dorpat den 17. April 1816, Sohn des 1856 verst., aus Lübeck gebürtig gewesenen, vieljährigen Präses der interimistischen Stadt-Cassa-Verw. ꝛc., Peter Martin Thun, und gewesener Landgerichts-Beamter).

An Stelle des, nach funfzehnjähriger Verwaltung des Amtes eines großgildischen Kirchenvorstehers zu St. Johannis, auf seine Bitte von diesem Amte entl., Kaufmanns Joh. Jacob Luchsinger, ist gewählt der Kaufm. Friedr. Reinh. Sieckell; Vogtei-Gerichts-Secr. u. Not. publ. ist geworden der freipract. Advocat, dim. Kreisgerichts-Secr., Cand. jur. Joh. Andr. Feldmann (geb. zu Pernau den 15. Nov. 1818); Stadtwäger an des entl. Gebhardt Stelle der ehem. hies. Kaufm. Julius Brock.

Kersel. Der Unterzeichnete findet sich bewogen in Bezug auf den schätzbaren Aufsatz in der St. Petersburger Zeitg. vom 11. März 1859 Nr. 54, betitelt: „Zur Domainenfrage", dem schon früher eine ähnliche kategorische Anfrage in Nr. 38 derselben Zeitung vorausgegangen war, zu erklären: daß ohne sein Verschulden die Hinweisung auf Motivirung seines exceptionellen Vorschlages in der Nr. 16 der besagten Zeitung vermißt wird und er außer Stande ist, selbige zur Publicität zu bringen.

Im April 1859. H. A. von Bock.

Wenden. Die Diligencen zwischen Riga und Pleskau und Pleskau und Riga werden, bei muthmaßlicher Eröffnung der Chaussee am 15. Mai, an diesem Tage von Riga aus ihre regelmäßigen Fahrten beginnen. Die Expedition findet in Riga im Hotel St. Petersburg, dem Schloß gegenüber, statt, und dort auch befindet sich das Expeditions-Comptoir. Der Fahrplan ist folgender:

Aus Riga täglich Abfahrt um 3 Uhr Nachmittags,

Rodenpois	Ankunft	4 Uhr	40 Min.	
Engelhardshoff	„	6 „	35 „	
Roop	„	8 „	40 „	
Wenden	„	11 „	10 „	Thee u. Abendbr., 60 K.
Wesselshoff	„	1 „	40 „	Aufenth., Abfahrt
Launekaln	„	3 „	30 „	12 Uhr 10 Min.
Meerhoff	„	5 „	10 „	
Adsel	„	7 „	5 „	Caffee, 30 K. Aufenth.
Romeskaln	„	9 „	35 „	
Missa	„	11 „	30 „	
Panikowitz	„	1 „	10 „	Frühstück, 30 K. Aufenth.
Isborsk	„	3 „	10 „	
Pleskau	„	5 „	30. „	

Also wird die Fahrt jetzt bei dem Umwege über Roop von Riga bis Pleskau 26½ Stunden betragen.

Von Pleskau nach Riga in folgender Ordnung:

Pleskau Abfahrt um 6 Uhr Morgens, gleich nach der Ankunft des Eisenbahn-Zuges aus St. Petersburg.

Isborsk	Ankunft	8 Uhr	20 Min.	
Panikowitz	„	9 „	50 „	Frühstück 30 K., Abfahrt
Missa	„	12 „	— „	10 Uhr 20 Minuten.
Romeskaln	„	1 „	55 „	
Adsel	„	3 „	55 „	Mittag, 60 K. Abfahrt
Meerhoff	„	6 „	50 „	4 Uhr 55 Minuten.
Launekaln	„	8 „	30 „	
Wesselshoff	„	10 „	15 „	
Wenden	„	11 „	45, „	Thee und Abendbr., 60
Roop	„	3 „	15 „	Min. Abfahrt 12 Uhr
Engelhardshoff	„	5 „	27 „	45 Minuten.
Rodenpois	„	7 „	12 „	
Riga	„	9 „	—	

Preise der Plätze sind für die ganze Tour 10 und 12 Rbl. á Person, von Riga nach Wenden 3 Rubel.

Estland.

Estland. Bevor der neu anbrechende Frühling die Feldarbeiten in Gang brachte, geschah hier eine gründliche Durchsicht der bäuerlichen ökonomischen Verhältnisse an Ort und Stelle. Von Seiten unseres Landraths-Collegiums war nämlich den Guts-Verwaltungen aufgegeben worden, in s. g. Lagerbücher (Lag-Böcker) bei Ehre und Gewissen auf das Genaueste einzutragen, welchen Ertrag jeder Gesindes-Wirth von seinen specificirten Ländereien durchschnittlich im Laufe des Jahres beziehe und welche Leistungen er dafür dem Gutsbesitzer, dem Prediger, der Provinzial-Landes-Casse, dem Staate ꝛc. zu entrichten habe; die aufgegebenen Werthe sollten auf Pfund Roggen reducirt werden. Da nun in Estland viele Güter noch gar nicht ein Mal revisorisch vermessen sind, so brachte die, in so kurzer Zeit auszuführende, Anfertigung der s. g. Lagerbücher manche Schwierigkeiten zu Wege und mag eben bis jetzt noch nicht überall gleichmäßig vollendet vorliegen; es soll sich jedoch im Allgemeinen ergeben haben, daß das Verhältniß des Ländereien-Ertrags zu den Leistungen wie = 10 : 7—9 ist, ein Verhältniß, welches indessen eben so schwankend, wie für den persönlichen Ackerbauer entmuthigend, genannt werden kann.

Unsere Gouvts.-Ztg. erschöpft sich in ausführlichen Beschreibungen der Resultate des neuen Getreide-Trocknen-Apparats aus der landwirthschaftlichen Maschinen-Bau-Anstalt des Herrn Hecker in Igezeem bei Riga. Es will fast scheinen, als wenn die große Verwendung der Maschinenkraft zum Landbau bei unveränderter Sachlage der früheren agrarischen und legislativen Basen manche Inconvenienzen herbeiführen

kann. England und Schottland haben nur freie Pächter; dort ist die Maschinenkraft ein Entwickelungs-Moment des Landbaus. Devonische und Silurische Schichten machen uns zwar gemeinsame Boden-Erscheinungen denkbar; doch die socialen Formen gestalten sich anders.

Kurland.

Libau. Die Verwaltung der hiesigen Armen-Versorgungs-Anstalt hat dem Publikum ihre Rechenschaft für das Jahr 1858 abgelegt und dankbar hervorgehoben, daß die Zahl der Subscribenten von 284 auf 351, so wie auch die daraus entspringende Einnahme gegen das vorhergehende Jahr 1857 sich von 1126 Rub. 55 K. S.-M. auf die Jahres-Summe von 1364 Rub. 70 K. S.-M. gehoben hat. Dankbar wird auch der wiederholten Gabe Ihrer Majestät, Unserer Allergnädigsten Frau und Kaiserin gedacht. Die Gesammt-Einnahme des vorigen Jahres betrug 6578 R. 93 K. S.-M., die Gesammt-Ausgabe 6240 R. 55 K.

Der Activ-Bestand des Vermögens der Armen-Anstalten ist 8273 R. 56 K. S.-M. (den Werth der Gebäude, Anlagen, Vorräthe, Utensilien ꝛc. ungerechnet.) Im Marien-Armenhause fanden 43 Männer, 45 Frauen, 11 Kinder Verpflegung; im Marien-Knaben-Hospiz wurden 29 Knaben erzogen; im Marien-Mädchen-Hospiz wurden 25 Mädchen gebildet; außerhalb der Anstalt erhielten 8 Knaben und 3 Mädchen Erziehung. Mehrere hundert Personen erhielten Geld- u. Brodt-Unterstützung, Medicamente, ärztliche u. Krankenpflege.

Tuckum. Der Angernsche „Kirchenkrug" ist auf 12 Jahre von der Krone in Pacht vergeben.

Kurland. In Goldingen war gegen Ende des März große Aufregung. Eine Behörden-Commission aus Mitau erschien daselbst, um Nachsuchungen wegen Falschmünzerei anzustellen. Die Inquirenten hatten sich zunächst nach dem nahe bei Goldingen gelegenen, einem Herrn v. Grosewsky gehörigen, Gütchen begeben und dort diesen, so wie einen bei ihm befindlichen Ausländer, Namens Gottschalk, inhaftirt, so wie eben daselbst einen Apparat zur Anfertigung falscher Silberscheine und das dazu in der Anfertigung begriffene Papier in Beschlag genommen. In Goldingen wurden hierauf noch einige Juden verhaftet und ein Lithographiestein, der gleichfalls zu den betrüglichen Zwecken dienen sollte und den man durch Versenken ins Wasser hatte beseitigen wollen, — auch ans Tageslicht gebracht. Man sagt, es hätten Silberscheine von 25 und 50 Rubel angefertigt werden sollen und ein paar Probedrucke seien sehr täuschend den ächten ähnlich gewesen. Vier Wochen später wäre vielleicht das ganze Land mit diesem ruchlosen Producte überschwemmt worden. Ein Hauptglied dieser Falschmünzerei soll in Riga überrascht sein. Am 30. März waren die Inhaftirten aus Goldingen auf dem Transporte nach Mitau, wo einer derselben einen mißlungenen Fluchtversuch gemacht haben und gegenwärtig krank liegen soll.

III. Universitäts- und Schul-Chronik.

Der ord. Prof. der Geburtshülfe, der Frauen- und Kinder-Krankheiten an der Dorp. Univ., Director der geburtshülflichen Abtheilung des Univ.-Klinicums, wirkl. Staatsr. und m. O. Ritter, Dr. Piers Uso Friedrich Walter, ist nach 25j. Dienstfrist im Amte als Professor des von ihm bekleideten Lehrstuhls unter dem 22. April d. J. von dem Herrn Min. der V.-A. mit dem Titel eines Professor emeritus, mit der gesetzlich ihm zustehenden Pension und mit Uniform aus dem Dienste des Lehrfachs entlassen.

Von dem Herrn Curator des Dorpatschen Lehrbezirks ist eine, unter dem Präsidio des Professors Dr. Neue Excellenz, aus den Prof. DD. Minding, Schmidt, Helmling, Graß, Bulmerincq und Schirren bestehende, Commission zur Beprüfung und Begutachtung des, von dem Rig. Börsen-Comité eingesandten, wissenschaftlichen, Planes für das, in Riga neu zu begründende, Polytechnicum niedergesetzt worden.

Der Kronszögling des med. Instituts der Univ. Dorpat, Arzt Ferdinand Hueck (geb. zu Dorpat den 28. April 1832, Sohn des verst. Professors der Anatomie, Dr. Alexander Hueck und dessen Wittwe Amalie, geb Jencken) ist am 24. April als Arzt bei den Turkinskischen Mineralquellen im Gebiete jenseits des Baikal bestätigt.

Der Französische Unterthan Jacob Julius Robert (geb. zu Roches les Blamont im Doubs-Dep. den 23. Febr. 1833) ist seit dem October v. J. als Lehrer der Französischen Sprache und Classen-Inspector bei der adligen Pensions-Anstalt der Ritter- und Domschule zu Reval in Dienst getreten.

IV. Literärisches.

In Dorpat langten vor Kurzem an: Studien des physiologischen Instituts zu Breslau, herausgegeben von K. B. Reichert, Leipzig, 1858, 160 S. 4., mit 4 Kupfertafeln, enthaltend von dem Herausgeber Beobachtungen über die ersten Blutgefäße und deren Bildung, so wie über die Bewegung des Blutes in denselben bei Fisch-Embryonen, S. 1—94.

Die Denkschrift: Deutsche Blätter, Knospen und Blüthen aus Jena. In Erwiederung des „offenen Sendschreibens aus Weimar" und zur Erinnerung an die dritte Säcularfeier der Universität den Alten und den Jungen dargebracht von Friedr. Horn, Jena 1859, 95 S. 8., enthält unter den Widmungen aus dem Auslande S. 19—21 auch den Wieder-Abdruck der Beyß'schen metrischen Festbegrüßung in der Einleitung und in dem Anhange zu seiner „De ritu Romano disputatio", Revaliae 1858, auch S. 55—62 Worte des alten (Jubel-Seniors, nicht mit dem Herausgeber zu verwechselnden) Horn, so wie die Ansprachen und Adressen bei der Mitfeier in Nord-Amerika, die Schweizer Beglückwünschung, des Prinz-Regenten und der Prinzessin von Preußen Sendschreiben, Böckhs Ansprache im Namen aller Deutschen Universitäten, Alexander v. Humboldts und Ernst Moritz Arndts Absagebriefe und andere Erinnerungen an die Tage der Jubelfeier. — Bekanntlich hat auch das Journal des Ministeriums der Volks-Aufklärung, Dec.-Heft 1858 unter den Miscellen S. 159—162 eine Original-Beschreibung des Festes aus einer Russischen Feder geliefert.

In Alexander von Humboldt verliert auch die Univ. Dorpat einen ihrer Ehren-Doctoren, indem er bei der Jubelfeier 1827 zum Dr. medicinae honoris causa creirt wurde, wie es in dem splendid ausgestatteten Ehren-Diplom heißt: „quum perscrutanda omni rerum natura, qua summam totius terrarum orbis admiratione excitavit, tum libro praestanitissimo, quo fibrae musculorum et nervorum irritatae rationem aperuit, de arte medica praeclare meritus" etc. Zugleich mit ihm wurde in der medic. Fac. der damalige Akademiker Fr. Georg Parrot der Aeltere, erster Rector der Univ. im Jahre 1802, Ehren-Doctor der Medicin. (S. das erste Jubelfest S. XXII und die, so viel uns bekannt, nur in einem Exemplare gesammelten, Abdrücke der Jubel-Diplome von 1827).

Miscellen.

Kurländer und Livländer.

Bei den Kurländern — ich meine, bei dem Kurländischen Adel — muß man immer an die Polen denken, unter deren Herrschaft und Einfluß das reiche fruchtbare Land Kurland ein paar Jahrhunderte gestanden hat. Ich kenne ja meine leichtfüßigen, leichtlispelnden Kurländer, habe vor manchen, längstverschienenen Tagen in Jena manche liebenswürdige Kurländische Rittersöhne (Korfe, Mirbache, Sacken u. s. w.) zu lustigen Kameraden gehabt. Bei dem ersten Anblick des Kurländers und der Kurländerin fällt einem in ihrer Art und Sitte und in der leichthin säuselnden und lispelnden Sprache derselben

die Beweglichkeit, Geschmeidigkeit, Leichtigkeit und Leichtfertigkeit der Polen und Polinnen in vielfältigen Aehnlichkeiten sogleich auf. Die weil. reizende berühmte Herzogin von Kurland und ihr Töchter und diese Kurländerin (?!?) Gräfin Lieven, (geb. Freiin v. Benkendorf, die Frau des Gesandten,) haben ganz die Leichtigkeit und Anmuth der schönen Polinnen gehabt. Dies Alles ist nicht wunderbar, aber doch sonderbar genug. In solcher Weise wirkt schon die Nachbarschaft, wie viel mehr die Herrschaft mit ihren mitgebrachten Verbindungen und Beziehungen eines verschiedenartigen Volks auf ein ganz anderes. Ich weise dies sogleich in einem Beispiel nach. Der livländische deutsche Bürger und Edelmann war ursprünglich während der Herrschaft der deutschen Ritterschaften zwischen dem 13. und 16. Jahrh. ganz derselbe Stoff und die gleiche Art des kurländischen und preußischen, aber Livland und Estland haben über ein Jahrhundert unter Schweden gestanden, haben manche schwedischen Familien und noch mehr schwedische Art und Sitte bei sich eingebürgert, leben jetzt bald anderthalb Jahrhunderte unter den Russen, und wie verschieden in Haltung und Gebarung sind die Männer und Frauen von dem Kurländer und der Kurländerin! Dies war mir schon klar unter meinen Jenenser Burschen, es ist mir in Petersburg noch viel klarer geworden. Bei den Livländern, däucht mir, ist noch Manches von schwedischer Schwere und Ruhigkeit, aber Gottlob auch von schwedischer Geradheit und Derbheit, wovon der leichtere Kurländer viel weniger zeigt. Dies sind so Schatten und Bilder der Länder und Völker, welche dem Auge wie leichte Schimmer u. Schatten vorschweben, welche man sich aber hüten muß, mit zu dicken und festen Farben zu malen (E. M. Arndt, Meine Wanderungen und Wandelungen ꝛc. S. 10—12.)

Am $^{8}/_{20}$. April feierte zu Florenz der aus Riga gebürtige Maler, Professor Bosse, mit seiner Ehegattin, geb. Dännemark aus Riga, das Fest der goldenen Hochzeit. Die Kinder des Jubelpaars, zum Theil aus dem Vaterlande angereist, und die Freunde aus der Ferne, durch Uebermittelung des Telegraphen, nahmen innigen Antheil an dem Feste, die Kunst verschönerte es durch ihre Weiheopfer und der Kreis von Deutschen Künstlern in dem kriegerisch bewegten Italien wurde um ein stilles Familienfest reicher.

In Nr. 373 des Bulletins der hist.-phil. Cl. der Kaiserl. Ak. der Wiss. zu St. Pet. (Tome XVI Nr. 13, ausgegeben den 23. April 1859) beginnt der Abdruck des, am 1. April 1859 verlesenen, Aufsatzes des Akademikers F. J. Wiedemann: Ueber die Livische Sprache und ihr Verhältniß zur Estnischen. Koeppens Aufsatz über die Liven im Bull. III (1847) Nr. 17, Sjögrens Materialien zur Ethnographie Livlands im Bull. VII (1850) Nr. 1, 33 und 49, ferner Sjögrens: Neue estn. Uebersetzungen der Bacmeisterschen Sprachprobe, als Nachtrag zu seinem Aufsatze: Zur Ethnographie Livlands — im Bull. VIII (1851) Nr. 1—4, desselben Bemerkungen zu diesem Aufsatze, ebend. Nr. 12—14, desselben Bericht über seine Reise nach Curland zur Erforschung der Livenreste im Bull. X, (1855) S. 269 — 272 und die bekannten Forschungen aller früheren Gelehrten, welche diesem Sprachstamme und Volkszweige ihre Thätigkeit zugewandt haben, erhalten nunmehr ihre Abrundung und Vollendung. Wir freuen uns, in Bezug auf das herauszugebende Livische Wörterbuch des Herrn Akademikers Wiedemann noch hinzufügen zu können, daß, nach einer so eben eingegangenen Anzeige des Herrn Pastors Kawall zu Pussen, derselbe eine Sammlung von Livischen Benennungen naturhistorischer Gegenstände zur Verfügung stellen will. Derselbe verspricht sich hievon einen doppelten Nutzen, die Bereicherung des Sprachschatzes und der Naturkunde. Auch für die Estnischen Forschungen und die Naturkunde Estlands giebt er Winke. Nach Fischer z. B. bezeichnet (Grillen-Species) „ritsik" die Feldgrille (gryllus campestris L.). Es fehlt

ihm aber jeder Nachweis, ob sie sich in Liv- und Estland findet; in Curland ist keine aufzutreiben.

Bibliographischer Bericht.

[Schluß.]

Mein Ideal. Galopp für das Piano-Forte nach Doppler. 3 S. fol. Riga, bei Hartung (jetzt Plates).

Freundesgruß an August Döbner, Pastor zu Kalzenau und Fehteln, zum 25jährigen Jubiläum am 19. Nov. 1858; 3 S. 8. Rga, bei Häcker.

Ein Bruchstück aus Heliand, der altsächsischen Evangelienharmonie, erläutert von A. Riemenschneider, Oberlehrer am Gymnasium in Dorpat. „Wo die Könige bauen, haben die Käuer zu thun." Dorpat, bei C. Mattiesen. XXIII. u. 30 S. 4. (Einladung zu den Schul-Feierlichkeiten des Gouv.-Gymnasiums zu Dorpat im Decbr. 1858.)

Ueber die kirchl. Bauwerke Revals und deren Alterthümer, von Gotthard Hansen, Oberlehrer der hist. Wissensch. am Gymnasio zu Reval. 46 S. 8. Reval (gedr. bei Kelchen). Einladungsschrift zu den Schulfeierlichkeiten des Gymnasiums.

Beiträge zur Geschichte der Schulen in Weißenstein von Heinr. Tegeler, d. Z. Inspector der Schulen in Weißenstein. Einladungsschrift zu den, am 18. Decbr. 1858 in der Kreis-, am 19. in der Elementar- u. am 20. in der Stadt-Töchterschule zu Weißenstein öffentlich zu haltenden, Prüfungen. Reval, bei Kelchen. 36 S. 4.

Chronik der Stadt-Töchterschule u. Kleinkinder-Schule Marien-Asyl zu Hapsal von Carl Rußwurm, d. Z. Inspector der Schulen zu Hapsal. Einladungsschrift zu den, am 18. Dec. 1858 in der Kreis-, am 19. in der Elementar- und am 20. in der Stadt-Töchterschule zu Hapsal öffentlich zu haltenden, Prüfungen. Reval, gedr. bei J. J. Kelchen. 30 S. 8.

Soprano. Nach Psalm 67. 2 S. fol. Mitau, bei Steffenhagen.

Dsismia pirma misza swata, 1 S. 4., gedr. bei Marzilowski in Wilna, d. i. Lied, gesungen bei der Frühmesse.

Tischgebete der Verpflegten im Nicolai-Armen- u. Arbeitshause (Deutsch und Lettisch). Riga, gedr. bei Hartung (jetzt Plates). 4 S. fol.

Grundzüge der Physik für Kreisschulen des Dorpatschen Lehrbezirks. Von Heinr. Westberg. 2te verb. u. verm. Aufl. Mit 12 Figurentaf. 202 S. 8. Reval, gedr. bei Lindfors Erben.

Bekanntmachung in Betreff des Domesneesschen Leuchtschiffs. 1 S. 8. Riga, bei Häcker, öfter erneuert nach dem jedesmaligen Standpunkte der Schifffahrt).

Beilage Nr. 31 zum Conventions-Unkostenbuche von 1850 (der über See handelnden Rig. Kaufmannschaft). Riga, bei Häcker, 3 S. 8.

Statut der Compagnie der Ligatschen Papier-Fabriken. 12 S. 8. Riga, bei Häcker.

Statuten der Rig. Dampfschifffahrts-Gesellschaft, 12 S. 4. Riga, bei Häcker.

Anweisung zum Schachspielen. Von C. J. Alschwang. 8 S. 16. Riga, bei Hartung (jetzt Plates).

Eisenbahnzugvögel, 15 S. 8. Riga, bei Häcker.

Cyclus beweglicher Panoramen. 8 S. 8. Riga, bei Hartung.

Der Untergang des Dampfers Central-Amerika am 12. (die Austria ging am $^{1}/_{13}$. Sept. 1858 unter) Septbr. 1857. 13 S. 16. Riga, ebend.

Notizen über Ballon- und Luftschifffahrt mit besonderer Berücksichtigung (sic) auf die erste Luftschifffahrt des Aëronauten Wilh. Berg 1847 in Moskau, 16 S. 8. Riga, bei Hartung.

Andreas Hofer, Mädchentreue, Jenny's Leiden, 3 einzelne Blätter, gedruckt in der Typographie der Kurl. Gv.-Reg. Mitau.

Wahzu wallodas mahziba preekſch Latweeſcheem. Sarakſtijis J. Neiken. Pirma dalla. 56 S. 8. Riga, bei Häcker, d. i. Deutsche Sprachlehre, verfaßt für Letten von J. Neiken (Pastor in Dickeln).

Dseesmina augſti zeenitam mahzitaju wezzakam K. Wil-

pertam us Winna seltu ammatu-kahſahm noſtaudeta. 2 S. 8. Mitau, bei Steffenhagen, d. i. Festes-Begrüßung an den ehrwürdigen Geistlichen K. Wilpert an seinem 50jährigen Jubeltage (als Prediger: s. Jnl. 1858 S. 576 S. 601).

Kurſemmes augſti zeenigamu Generalſuperdentu Karl Ludwig Wilpert ar ſcheem rakſteem ſweizina ka ſawu lihdſeeſtahditaju Latweeſchu draugu beedriba taï Deena, kad Deewſtam dewis peedſihwoht prezdeſmihts gaddus ſwehtâ mahzitajaammatâ, taï 23ſchâ Augusta 1858, Mitau bei Steffenhagen, 10 unpag. S. in 4., d. i. dem Kurländischen ehrwürdigen Generalsuperintendenten Karl Ludwig Wilpert, als ihrem Mitstifter, überreicht die Lettisch-Literärische Gesellschaft zu seiner 50j. Amts-Jubelfeier am 23. Aug. 1858 diese Schriften zur Begrüßung. (Jnl. 1858 S. 601.)

Mahzibas grahmata ſawahm mahzitahm Latweeſchu behrnu ſanehmeſahm par peeminnu ſarakſtita no C. v. Dieterich. XVI und 128 S. 8. Mitau, bei Steffenhagen, d. i. Lehrbuch, für unterrichtete Hebamen zum Andenken verfaßt von C. v. Dieterich.

Meldinu grahmata preekſch Kurſemmes un Widſemmes Latweeſchu dſeesmu-grahmatahm. 62 S. 8., gedr. bei Brockhaus in Leipzig, d. i. Melodien- und Choralbuch für die Kurl. und Livl. Lettischen Gesangbücher.

Эстская Грамматика Ревельскаго нарѣчія. Учителя Рижской Духовной Семинаріи Г. Поромен-скаго. Части вторая, третья и четвертая. Рига, 1858, 238 S. 8., gedr. bei Hartung (jetzt Plates), d. i. Estnische Grammatik Revalschen Dialects. Vom Lehrer des Rig. geistlichen Seminars, G. Poromenski; Theil II, III und IV Riga, 1858, 238. S. 8.

Das Magdalenen-Asyl in Riga. 5 unp. S. 4. Riga, gedr. bei Müller.

Wegweiser durch Bibel und Gesangbuch zum Gebrauche beim häuslichen Gottesdienste für das Kirchenjahr $18\frac{58}{59}$, 60 S. 8. Riga, bei Häcker.

Statuten der Spar-Casse in Riga vom Jahre 1832 (neu redigirt; am 3. Septb. 1858 v. Rathe best.). 24 S. 8. Riga, bei Häcker.

Don Ramiro, 7 S. 8. Mitau, bei Steffenhagen.

Rolle des Shylok aus dem Schauspiel: Der Kaufmann von Venedig von Shakespeare. Gegeben von Ira Aldridge, 12 S. 8. Riga, bei Häcker.

Die Rolle des Othello. Nach der Uebersetzung von Schlegel und Tieck. Gegeben von Ira Aldridge, 23 S. 8. Riga, bei Häcker. (Mit besonderer Theilnahme dargestellt.)

Piibli luggude. Esimenne jaggo, ehk wanna Säedusse ſündinud asjad Piibli ramatuſt lühhidelt wälja kirjotud, mitme öppetusse sannadega ärraſelletud, ja kuhho weel monned Piibli laulud jure pandud. „Tulge ja juttustagem Sionis Jehowa, omma Jummala tööd!" Jerem. 51, 10. „Katsuge kirjad läbbi, — ja needsammad on, mis minnuſt tunnistawad." Joan. 5, 39. Holèga ueste läbbiwadetud ja neljat korda trükkitud. Tallinnas, 1858, gedr. bei J. J. Kelchen, VIII und 258 S. 8., d. i. Bibl. Gesch. I. Theil oder Gesch. des alten Test., aus der Bibel kurz ausgezogen, und wo noch einige Gesänge aus der Bibel hinzugefügt sind. „Kommt und verkündigt die Werke des Herrn aus Zion. Jerem. 51, 10. Durchforschet die Schrift, und dieselbe ist es, die von mir zeuget. Joh. 5, 39. Mit Sorgfalt von Neuem durchgesehen und zum 4. Male gedr. (Reval-Estnisch.)

Jutlusse-Ramat, mis sees pühhapäwade ja palwepäwade jutlussed, Eestimaa rahwa öppetuseks on kokkopandud. Tallinas, 1858, 6 unpag. u. 720 pag. Seiten 8. gedr. bei J. Gressel, d. i. Predigtbuch, in welchem die Predigten der Sonn- und Festtage zur Erbauung der Esten zusammengestellt sind. (Reval-Estnisch.)

Piskokenne laulo-ramat (Wändra öppetaja kirjotud.) Ramato hind on pogitud 6 kopp. h. Pernus, 24 S. 8., gedr. bei W. Borm, d. i. Kleines Liederbuch (vom Prediger zu Fennern verfaßt). (Der Preis geb. 6 Kop.) R.

Räppina piibli pühhal, 4 S. 8. Dorpat, bei C. Mattiesen, d. i. Beim Bibelfeste in Rappin. (R.)

Lutterusse wäikenne katekismus ehk Kristlikko oppusse wiis pätükki. Tartun, 24 S. 8., gedr. bei H. Laakmann, d. i. Luthers kleiner Katechismus oder die fünf Hauptstücke des christlichen Glaubens. (Dörpt-Estnisch.)

Maa-rahwa Kalender ehk Tähtramat 1859 aasta peale, pärast Jesusse Kristusse sündimist. Sel aastal on 365 päwa. Pernus, 64 S. in 12., gedr. bei W. Borm, d. i. Estnischer Kalender auf das Jahr nach Jesu Christi Geburt 1859, welches 365 Tage hat. (Reval-Estnisch.)

Maa-rahwa Kasuline Kalender ehk Täht-ramat 1859 aasta peale pärast meie Issanda Jesusse Kristusse sündimist. Sel aastal on 365 pääwa. Tartun, gedr. bei H. Laakmann, 32 unpag. und 32 pag. S. in 12., d. i. Nützlicher Estn. Kal. auf das Jahr nach Jesu Christi Geb., welches 365 Tage hat. (Rev.-Estn. v. Kreutzwald).

Eesti-maa-rahwa Kalender ehk Tähtramat 1859 aasta peäle, pärast meie Issanda Jesusse Kristusse sündimist. Sel aastal on 365 pääwa. Tallinnas, 64 S. 12., gedr. bei J. H. Gressel, d. i. Estnischer Kalender auf das Jahr nach Jesu Chr. Geb., welches 365 Tage hat. (Reval-Estnisch.)

Maa-rahwa Kalender ehk Täht-ramat 1859 ajastaja pääle, päran Issanda Jesusse Kristusse sündimist. Sel ajastajal om 365 päiwa. Tartun, 42 S. in 8. Dorpat, bei Laakmann, d. i. Estn. Kalender auf das Jahr nach Jesu Ch. Geb. 1859, welches 365 Tage hat. (Dörpt-Estnisch.)

Eesti-maa-rahwa Kalender ehk Täht-raamat 1859 aasta peale, perrast meie Issanda Jesusse Kristusse sündimist. Sel aastal on 365 päwa. Tallinnas, 64 S. XII, gedr. bei Lindfors Erben, d. i. Estländ. Kal. auf das Jahr nach Jesu Ch. Geb. 1859, welches 365 Tage hat. (Rev.-Estn.)

Koli-ramat. Seitsmes jaggo. Sündinud asjade juttustaminne. Esimenne pool 1858. 124 S. 8. Dorpat, bei Laakmann, d. i. Schulbuch. VII. Abth. Geschichte. Erste Hälfte. 1858 (von Pastor G. Schwartz zu Pölwe). (Rev.-Estn.)

Nõngo koggodusse Piibli pühhal. 2 S. 8. Dorpat, bei C. Mattiesen, d. i. Beim Bibelfeste der Ringenschen Gem.

I. Tui-ramat. Olge waggurad kui tuikessed. Matth. X, 16. II. Salmi-ramat. Wändra Õppetaja kirjotud. Tartus, 1858, 48 S. 8. Druck von H. Laakmann, d. i. I. Taubenbuch. Seid ohne Falsch wie die Tauben Matth. X, 16. II. Psalmen-Spruchbuch, verf. vom Pastor zu Fennern. (Rev.-Estn.)

Joulo-laps: Jesus. Anseküla Õppetaja kirjotud. Tallinnas, 1858, 21 S. 8. Druck von J. H. Gressel, d. i. Das Weihenachtskind Jesus. Von dem Pastor (Körber) zu Anseküll. (Rev.-Estnisch.)

Iggapäwa-Palwe-Ramat Anseküla Õppetaja kirjotud. Tallinnas, 1858, 24 S. 8. Druck von J. H. Gressel, d. i. tägliches Gebetbuch von dem Pastor (Körber) zu Anseküll. (R.)

Kannepi piibli pühhal. 4 S. 8. Dorpat, bei C. Mattiesen, d. i. Beim Bibelfeste in Kannapäh. (D.)

Tarto piibli pühhal 4 S. 8, Dorpat, bei C. Mattiesen, d. i. Beim Dörptschen Bibelfeste. (D.)

Statuten der Musikalischen Gesellschaft in Dorpat. 1858, 2 S. 8. Druck von H. Laakmann.

Liturgischer Gottesdienst zur Feier der heiligen Weihnacht am 24. Decbr. 1858, 2 S. 8., gedr. bei Laakmann in Dorp., und: zur Weihnachtsfeier im Alexander-Asyl am Donnerstag den 25. Decbr. 1858, 2 S. 8., gedr. bei C. Mattiesen.

Die Pädagogen, Schul- und Hauslehrer des klassischen Alterthums, Vortrag, gehalten in der Ehstländischen literairischen Gesellschaft zu Reval am 12. Nov. 1858. (Separat-Abdruck aus dem Inlande 1858 Nr. 49 und 50.) Dorpat bei Laakmann, 26 S. 8.

Zwei Ansichten von Fellin auf Briefpapier, Dorpat, bei L. Höflinger, Ansicht der Univ.-Bibliothek und der Rathhaus-Straße in Dorpat, Ansicht von Palloper (Landgut des Barons C. v. Bruiningk.) Dorpat, bei Schulz.

Zur Feier der Silberhochzeit des Herrn Dr. med. Friedr.

Kreutzwald und seiner Gattin Marie Elisabeth, geb. Sedler am 18. Aug. 1858, 4 S. 8. Dorpat, bei Laakmann.

Zur Feier der Silber-Hochzeit des Herrn Kirchspielsrichters Eric Zachrißon und seiner Gemahlin Alexandra, geb. von Medem, am 8. Aug. 1858; 2 S. 4. Riga, bei Müller.

Dem Silberhochzeitspaare, Herrn Pastor Karl Dietrich und seiner Gattin Beate, geb. Vogt, dankbar gewidmet am 2. Sept. 1858 von früheren Schülern, 3 S. 8. Riga, bei Schnakenburg.

Desgl.: Am Fest der Silberhochzeit des Herrn Pastor Karl Dietrich und seiner Ehegattin Beate, geb. Vogt, den 2. Septbr. 1858 3, S. 8., ebend. und Toast dem Jubelpaare, Herrn Pastor Karl Dietrich und seiner Ehegattin Beate, geb. Vogt, zur Silberhochzeit den 2. Sept. 1858, von Freunden dargebracht, 3 S. 8. Riga, ebend.

Zur Feier der Silberhochzeit des Herrn Franz Hackel und seiner Gattin Louise, geb. Mentzendorff, am 28. Septbr. 1858, dargebracht von einigen Freunden. Riga, bei Häcker, 1. S. fol.

Zur Feier der Silberhochzeit des Herrn Carl Ludwig Schmidt mit seiner Gattin Maria Dorothea, geb. Koslowsky, am 27. October 1858; 3 S. 4. Riga, bei Hartung (setzt Plates).

Herrn Joh. Ernst Weber und seiner Ehegattin Maria, geb. Schieler, am Silberhochzeitsfeste den 21. Nov. 1858 gewidmet von einem alten Kegelschieber. 1 S. fol. Riga, bei Häcker.

Zur Morgenfeier am 26. Decbr. 1858, dem Tage funfzigjähriger Ehe des Herrn Jacob Ephraim Bloßfeldt und dessen Gattin Henr., geb. Höltzel, 3 S. 8. Riga, bei Hartung.

Glück und Gnade zum neuen Jahr, 1 S. 8. Dorpat, bei Laakmann, Erheb' den trüben Blick gen Osten hin, 1 S. 8. Dorp., ebend., Glückwunsch zum neuen Jahre 1859, 1 S. 8., Dorpat, bei Höflinger, und noch viele andere in Dorp. erschienene und vertheilte Neujahrs-Wünsche.

Der Wagenabrufer zum Weihnachtsfeste 1858, Ergebenste Gratulation zum Neujahrsfeste 1859, Gambrinus hat mich gerufen, seinen erhabenen Hof zu grüßen, am Neujahrstage 2059, 1 S. fol., Zum neuen Jahre 1859 der Theater- und Orchester-Diener, 1 S. fol.

Festgesang im Bärmannschen Legat am 5. Decbr. 1858, zum Stiftungsfeste der Ressource und Euphonie, Festgesang am 44. Stiftungstag der erneuerten Freundschaft den 25. Oct. 1858, Lied, im Casino gesungen von mehreren freundlichen Mitgliedern am 19. Oct. 1858. Zum Stiftungsfeste des Winterklubbs und der neuen Verb. am 17. Octbr. 1858, Bitte für die Armen, Toaste ꝛc. ꝛc. ꝛc.

Russisches A B C nud Lesebuch für die Deutsche Jugend der Ostseeprovinzen, von W. Blagoweschtschenski V. verb. nud verm. Auflage. Dorpat, Verlag von J. C. Schünmanns Wittwe, 160 S. 8. gedr. bei C. Mattiesen.

Des Zettelträgers Neujahrswunsch, 1 S. 4. Mitau, bei Steffenhagen.

Ausländische Journalistik.

Frau v. Bock (Schröder-Devrient) in Leipzig, in der Neuen Preuß. Ztg. 1859 Nr. 133. — K. L. Blum: Ein Russischer Staatsmann ꝛc. Lpz. 1857—58, 4 Bde., im Magazin für die Literatur des Auslandes, 1859 Nr. 28, 29. — Literatur und Literaten Rußlands, von einem Russen, ibid., 1858 Nr. 124, 125, 1859 Nr. 34. — Die Eucnemiden und Elateriden in Kurland und Livland. Von Pastor Kawall (mit Bez. auf Eschscholtz) in der Stettiner Ent. Zeitung, XIX. Jahrg. 1858 Nr. 10—12.

Gelehrte Gesellschaften.

239. Sitzung der Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde der Ostseeprovinzen. am 8. April 1859.

Es waren eingegangen im Laufe des verflossenen Monats: die Journäle des Ministeriums des Innern pro Januar und Februar 1859. — Die Sitzungsberichte der Kaiserlichen Russ. Geographischen Gesellschaft vom 8. Oct., 5. Nov. und 3. Dec. pr. und 14. Januar c. in je zwei Exemplaren.

Der Herr Präsident theilte mit: 1) eine an ihn abressirte gedruckte Aufforderung der Redaction der neu herauszugebenden „Baltischen Monatsschrift„ zur Betheiligung an derselben, und verlas solche nebst dem beigelegten Programm der Monatsschrift, den Mitgliedern der Gesellschaft die gewünschte Betheiligung angelegentlichst empfehlend; — 2) Correspondenznachrichten vom Ehrenmitgliede der Gesellschaft, Hrn. Professor J. Voigt zu Königsberg, nach welchen dessen 50jähriges Amts- u. Doctor-Jubiläum im Octbr. d. J. bevorsteht, und im Königsberger geheimen Archive über das Religionsbündniß der Stadt Riga mit Herzog Albrecht von Preußen nichts weiter zu finden ist, als was wir in Riga schon besitzen; — 3) einen Brief des Correspondenten der Gesellschaft, Hrn. Dr. Ernst Strehlke in Berlin, nebst einer von demselben verfaßten kleinen Schrift: Nachricht über die livländische Chronik des Hermann von Wartberge (bis 1378). Separatabdruck aus den Neuen Preuß. Prov.-Blättern, 3. Folge, Bd. III., Heft 3 (Königsberg 1859, 27 S. 8.), welche von ihm zum Wiederabdrucke in unsern Mittheilungen bestimmt ist. Aus derselben wurde dasjenige, was zur Charakteristik dienen kann, vorgelesen und der demnächstige Wiederabdruck derselben in den Mittheilungen IX. 2. beschlossen. — Derselbe übergab zur Gesellschaftsbibliothek 4) von Seiten der Kaiserl. Academie der Wissenschaften zu St. Petersburg die aus den Memoires de l'academie Imperiale des sciences de St. Petersbourg, IV. Serie, Sciences hist. phil. et politiques, Tome IX bes. abgedruckte Abhandlung des verst. Akademikers Andreas Sjögren: Ueber die Wohnsitze und die Verhältnisse der Jatwägen; ein Beitrag zur Geschichte Osteuropa's um die Mitte des XII. Jahrhunderts (St. Petersburg 1856. 196 S. gr. 4); und 5) August Engelmann's Хронологическія изслѣдованія въ области Русской и Литовской Исторіи, въ XIII и XIV столѣтіяхъ (St. Petersburg, 1858, VIII u. 220 S. 8.), dargebracht von dem Herausgeber, dem Bruder des verst. Verfassers, Joh. Engelmann. Zugleich sprach der Präsident von seiner gemachten Anregung zu einer Uebersetzung dieser, für unsre Geschichtsforschung wichtigen, Schrift und theilte die darüber mit Herrn J. Engelmann geführte Correspondenz mit.

Die nächste Sitzung am 13. Mai.

Versammlung der gelehrten Estnischen Ges. zu Dorpat am 15. April. d. J.

(Schluß.)

Durch Herrn von Wahl, gewesenen Besitzer von Kergel im Anzenschen Kirchspiele, waren die, beim Verkaufe des genannten Gutes an Herrn v. Sivers in Betracht gezogenen, älteren Documente des Gutes zur Benutzung vorgelegt, und zwar:

a) Confirmatorium für Claus Kursel zu Wilbal vom Erbfürsten Carl, Herzog zu Südermannland, d. d. Dorpat den 31. Decbr. 1600 in Deutscher, b) Bestätigungs-Brief der Königin Christina v. Schweden in Schwedischer Sprache, d. d. Stockholm den 4. Oct. 1642, mit dem daran hängenden Reichs-Siegel, enthaltend die Anerkennung des Uebergangs von Claus Kursels Witwe auf ihren Schwiegersohn, den Lieut. Johann Tufaß, dazu: Erbtheilungsfransact und Heiraths-Vernötelung, d. d. Söderboy auf der Insel Wormö vom 25. Jan. 1642, in welcher Urkunde Gertrud v. Grothausen, Claus Kursels Wittwe, des Christoph v. G. Tochter, mit Zustimmung ihrer Töchter Agneta und Catharina v. Kursel, der in die Ehe mit J. T. tretenden Tochter Anna den Hof und das Gut „Pilepahl" als Brautschatz zum freien erblichen Possteß überträgt, unter Gezeugenschaft von Magnus und Fabian v. Aderkas, Heinrich v. Knorring, Arend v. Aderkas und Reinhold v. Ungern und unter Genehmigung des Dorpatschen Land (Waisen?)-Gerichts. c) Relation an Ihro Kön. Maj. aus dem Dörptschen Hofgerichte, d. d. 4. März 1647 in Sachen seel. Claus Kursel ctra (Hans Ohmb?) wegen Pilepahl, auf Kön. Begehren zum zweiten Male eingefordert. Claus Kursel hatte das Gut 1597 an Jürgen Kursel verkauft; letzterer war auf „Polnische Seite über" und mit Tode abgegangen; daher Pilepahl zwar „ratione seiner" als caduc zu betrachten, jedoch nach dem, im Kaufbrief reservirten „Erbrecht" seinem Schwedisch gesinnten und verbliebenen Vetter wieder „jure hered." zufallen müssen, ohne „illus intuitu" caduciert zu werden; auch sei es letzterem durch das Commissorial-Gericht 1626 und durch Königl. Confirm. 1628 zugesprochen; da also Pilepahl zur Zeit des Contract-Abschlusses ein „Erbgut" gewesen sei, habe es auch nicht aufgehört, ein solches zu sein. d) Transaktion vom 17. Decbr. 1683 zwischen Anna Magdalena Oerten, seel. Majors Taufaß Wittwe, und ihrem Stiefsohne, Lieut. Otto Johann T., durch vom Kön. Hofgericht dazu designirte Commissarien, Ober-Conf.-Präses Friedrich v. Plater und Rittmstr Friedr. v. Nolken getroffen, bei Assistenz der Wittwe durch den Conf.-Ass. Johann Wilhelm Ulrich als kriegerischen Vormund, des Inhalts, daß der Lieut. O. J. T. für ein Siebentheil des väterl. Nachl., nachdem er mit dem mütterlichen bereits abgefunden, außerdem statt des Heergewettes des Vaters Pitschirung, 2 Hofepferde, 3 Last Roggen, 1 Lpf. Flachs, 1 Dutzend Hemde von hausgesponnener Leinewand, abgetheilt, jedoch verbindlich gemacht wird, weil er seine Erbportion aus den Gute bekommen, künftig zur Aussteuer der Stiefschwestern sein Contingent beizutragen. Nach diesem, am 18. Decbr. 1683 vom Hofgerichte bestätigten, Transakte ist das Gut Pilephal oder Kergel damals für 6700 Rthlr. Spec. angenommen worden; 4850 Rthlr. Spec. betragen, außerdem die ausstehenden Förderungen; die Stiefmutter erhält Kindestheil; außer ihrer und des Stiefsohnes Erbportion sind noch fünf Erb-Quoten (also nach Köpfen!), attestirt vom Hofger.-Secr. Johann Brömsen. — e) Contract vom 13. April 1725 auf Pergament mit dran hängenden Siegeln, und Additament vom 20. April 1725 auf Papier — wonach Lieutenant Heinrich Johann v. Taufaß, Lieutenant Casimir Johann Clementjoff, wie auch die Miterben, welche ihren Antheil abgetheilter Maaßen besitzen, nämlich Assessor Caspar Heinrich v. Anrep, Präpositus Heinrich Gutsleff und Adolph Herrmann Botthy v. Hohenbach das „Rittergut" Kerjel oder Pilupal dem Assessor Caspar v. Wilcken für 6000 Rthlr. Alb. verkaufen. Sie behalten sich das Begräbniß in der Kirche vor (in der Anzenschen, früher Urbsschen; s. Nap. Beiträge zur Gesch. der Kirchen und Pred. I, 88. Zu vergl. v. Hagemeisters Livl. Gütergesch. II, 83. I. Forts. v. Tiesenhausen S. 119).

Herr Dr. A. v. Schrenk übergab ein, von ihm in Gemeinschaft mit Herrn Dr. C. v. Seidlitz Exc. aufgenommenes Protocoll über einen, bereits am 10. März d. J. gemachten, interessanten Fund in der Tiefe von 6—9 Fuß unter dem Straßenpflaster Dorpats. Beim Graben eines Reservoirs zum Kalklöschen neben den Fundamenten des Sundgrénschen Hauses bei der Deutschen St. Johannis-Kirche stieß man auf ein, aus gebranntem rothem Thon geformtes, Brustbild, ein Menschenbild darstellend. Es stand in aufrechter Stellung auf einer, aus Fliesenplatten gelegten, Unterlage, welche ein Grab bedeckt haben muß; denn unter dieser Felsenlage fand sich ein vollständiges Gerippe; der Schädel dieses Gerippes allein war unter dem Fundamente hervorstehend und wurde von den Arbeitern hervorgeholt: den übrigen Theil des Gerippes ließ man in der Erde, weil man nicht in fremde Gränze hineingraben wollte; unter diesem Grabe fand man in noch größerer Tiefe ein förmliches Straßenpflaster, mit rundeu Geschieben gepflastert, eine Erscheinung, die sich bei dem Neubau von Fundamenten in Dorpat oft noch augenscheinlicher herausgestellt hat; bei dem Umbau des Gymnasial-Gebäudes vor 30 Jahren z. B. stieß man auf ein dreifaches, über einander liegendes altes Straßenpflaster). Das Menschen-Gerippe mußte einem sehr starken Manne gehört haben; denn der Schädel-Bau zeigte sehr starke Knochen und das untere Schienbein hatte 2 Fuß Länge. Zur Seite von dieser Grabstätte waren in derselben Tiefe viele hundert von Holländischen Thonpfeifenköpfen, vielleicht ein halbes Fuder voll, untermischt mit einzelnen Menschenknochen, gefunden. Die Fliesenplatten hatten je 3 Fuß im Durchmesser und handbreite Dicke; es lagen ihrer fünf auf einander, so daß die ganze Lage der Platten etwa 2 Fuß Dicke hatte; unmittelbar unter ihnen fand sich der Schädel, und unter dem von 1 Zoll dicken, gebrannten, inwendig schwarz glasirten Thon eingefaßten, Gerippe lag das Straßenpflaster. — Das schön geformte menschliche Brustbild, ein später gefundener, merkwürdig geaderter Stein, die Proben der Kalkpfeifen und viele daselbst gefundene Münzen aus dem XVI. und XVII. Jahrhundert sind von Herrn Sundgrén der Gesellschaft dargebracht worden. — Man beschäftigte sich auch mit der Ansicht dieser Gegenstände. — Später sind an der bezeichneten Stelle, auf dem ehemaligen Friedhofe der St. Johannis-Kirche, noch viele Schädel und Gerippe gefunden worden. — Herr Dr. v. Schrenk hatte ferner einen Band seines systematischen Bibliothek-Katalogs, enthaltend ein Doubletten-Verzeichniß größtentheils inländischer Schriften, vorgelegt und zum Austausch mit den, unter seiner Verwaltung stehenden Vereins-Bibliotheken der Naturforscher-Gesellschaft und der Livl. Gesellschaft zur Beförderung der Landwirthschaft und des Gewerbfleißes aufgefordert, worauf bereitwillig eingegangen wurde.

Eingegangen waren ferner: von der Moskwaschen Naturforscher-Gesellschaft deren Bulletin 1858 IV, von der Lettisch-literairischen Gesellschaft deren Magazin XII, 1 und 2, so wie zwei, in besonderem Wieder-Abdruck erschienene Schriften von Ulmann und Wiltert, von der Kaiserlich-Russischen Geogr. Ges. deren Bote, Heft 2 u. 3 nebst dazu gehöriger statistischer Tabelle aller Erdgegenden von Otto Hübner (St. Petersb. 1859), auch die Sitzungs-Berichte genannter Gesellschaften für die letzten Monate; von der Red. des Journals des Ministeriums der Reichs-Domainen das Aprilheft, von der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften zu St. Petersburg das fortlaufende Bulletin der phil.-historischen Classe, von der Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde der Ostseeprovinzen zu Riga ein Exemplar der zu Münster 1858 erschienenen Monographie: Wilhelm von Fürstenberg, vom Archivath Seibertz, von der in Helsingfors erscheinenden Finnischen Zeitschrift „Suometar" und von den, in Ostseeprovinzen herauskommenden, periodischen Blättern die fortgesetzten Lieferungen, von Herrn Dr. med. Schultz, von Herrn Conservator Hartmann, von Hrn. Rendanten Reinthal, von Herrn Buchdrucker Laakmann verschiedene Darbringungen an Büchern, Münzen, Siegel-Abdrücken, Alterthümern u. s. w. Unter ihnen befand sich auch der, mit Silber beschlagene, Spazierstock des Begründers der gelehrten Estnischen Gesellschaft zu Arensburg, des um die Provinz Oesel hochverdienten Ehrenmannes aller Facultäten, Dr. med. Johann Wilhelm Ludwig von Luce (geb. im Braunschweigischen 1756, gestorben zu Arensburg 1842) von den Herrn Kreisarzt Dr. med. Schultz.

Von der Redaction der „Baltischen Monatsschrift" in Riga war ein Exemplar des Programms dieser neuen vielversprechenden Zeitschrift nebst dem gedruckten Circulair, die Aufforderung zur Betheiligung bei derselben enthaltend, an den „Präsidenten der gelehrten Estnischen Gesellschaft" eingegangen. Letzterer übergab Beides ad Acta.

Zum Ehrenmitgliede wurde durch Acclamation ernannt: Seine Excellenz, der Hr. wirkl. Staatsrath Dr. med. Philipp Jacob von Karell in St. Petersburg, Mitgl. des gelehrten Comités beim Kriegs-Ministerio; zu ordentlichen einheimischen Mitgliedern wurden durch das statutenmäßige Ballotement erwählt: Herr Staatsrath Arnold v. Tideboehl, älterer Beamter zu besonderen Aufträgen in Bauer-Angelegenheiten bei der Civil-Ober-Verwaltung der Ostsee-Provinzen in Riga, Herr Hofrath Carl Thomas v. Stankiewitz, gewesener Gutsbesitzer von Neu-Bilskenshof in Livland, Hr. Constantin von Kügelgen, gewesener Gutsbesitzer von Römme in Estland, Herr Tit.-Rath August Hagen, emeritirter Zeichenlehrer der Universität Dorpat, Herr Cand. Alphons Leschtschinski, Pater der Römisch-Catholischen Universitäts-Kirche in Dorpat, Herr Cand. oec. Ernst v. Köhler, und wieder eingetreten Herr Univ.-Architekt, Coll.-Ass. Carl Rathhaus.

Zum correspondirenden Mitgliede wurde aufgenommen Herr Dr. med. Otto Duhmberg in Barnaul.

Von dem Buchhändler Franz Köhler in Leipzig sollte hinsichtlich des Austausches der Verhandlungen gegen die Schriften der ausl. Vereine Unterstützung erbeten worden.

Die nächste Versammlung findet am 6. Mai d. J. statt. Die Mitglieder werden noch besonders eingeladen.

(Hierzu eine zweite Beilage.)

Nekrolog.

(Aus Libau eingesandt. Vgl. Nr. 2 Sp. 32, Nr. 5 Sp. 76.)

Der zu Libau am 28. Dec. 1858 verstorbene Stadtsecretair Friedr. Alex. Christ. Kleinenberg war ein Mann, der durch seine strenge Rechtlichkeit, wie durch eine ausgezeichnete Rechtsbildung, nicht allein in seinem amtlichen Wirkungskreise, sondern auch in dem Kreise seiner Angehörigen und seiner Freunde durch die Liebenswürdigkeit seines Charakters und seiner heitern Laune eine nicht so bald auszufüllende Lücke zurückgelassen hat. Er war der Sohn nicht bemittelter Aeltern, des Pastors Theophil Kleinenberg zu Kruthen und dessen Ehefrau Juliane, geb. Rickmann, und daselbst im Jahre 1797 am 7. Sept. geboren. Seine Bildung erhielt er in der Libauschen Stadtschule, die, obgleich in neuerer Zeit zu einer höheren Kreisschule umgestattet, noch jetzt in ihrem mangelhaften Lehrplan Manches zu wünschen übrig läßt, damals aber nur sehr geringe Gelegenheit zur Vorbildung für die Universität bieten konnte; daher er dieselbe wohl mehr eigenem Antriebe und der ihm innewohnenden strebsamen geistigen Natur zu danken haben mochte; besonders wenn man bedenkt, daß diese kaum begonnene Jugendbildung durch bald eintretende äußere Zeitverhältnisse unterbrochen wurde. Denn auch ihn riß der Feuereifer fort, der damals für nationale Unabhängigkeit, Freiheit und Vaterlandsliebe die Jugend im gewaltigen Wehen ergriff, daß vor ihm das Genie und die Heerscharen des selbstsüchtigen Eroberers, wie ein schwaches Rohr, zusammenstürzten und die Völker wieder frei wurden. Nachdem J. Kleinenberg die Feldzüge von 1813—15 in der, von Rußland gebildeten deutschen, Legion mitgemacht hatte und aus Belgien zurückgekehrt war, wurde er, um seine Subsistenz zu sichern und seine wissenschaftliche Bildung fortsetzen zu können, Schreiber bei dem Stadtsecretair Blumenthal in Libau. Endlich wurde es ihm möglich, die Univ. Dorpat zu beziehen. Hier studirte er von 1819—22 die Rechte, zeichnete sich durch regen Privatfleiß aus und ward nach erfolgreich beendigtem Studium am 11. Mai 1823 als Archivar des Libauschen Stadtmagistrats angestellt. Vom 26. Oct. 1825 bis zum 14. Dec. 1826 versah er stellvertretend das Amt des ersten Libauschen Stadt-Secretairs; nachdem er in demselben bestätigt worden war, vermählte er sich 1827 mit der Tochter des Secretairs Blumenthal, seiner ersten Frau, die er aber schon nach einem Jahr im Kindbette verlor. Aus seiner zweiten Ehe mit seiner ihn tief betrauernden Wittwe, Antonie Laurenz, Tochter des Consuls P. C. Laurenz, hatte er 9 Kinder. Seinem Amte stand er bis an seinen Tod mit unerschütterliche Unparteilichkeit und einer, nach dem Urtheile der obersten Justizbehorde des Gouvernements, seltenen Rechtskenntniß und tief eindringendem Scharfsinne vor, die ihn in Rechtssachen zu einer Autorität des Gerichtskreises erhoben. Die Regierung anerkannte diese Verdienste durch den ihm am 12. Jan. 1849 verliehenen St. Annen-Orden III. Cl. — Wie seine Jugend in eine kriegsbewegte Zeit fiel, so auch seine letzten Lebensjahre, die seinen Patriotismus und die Gluth seiner Empfindung so wenig zu schwächen vermocht hatten, daß, als am 5 Mai 1854 zwei Kriegsschiffe der englischen Flotte einige im Libauschen Hafen liegende Kauffahrteischiffe nahmen, sie diese, wenn es nach ihm gegangen ware, nicht ohne Widerstand erhalten hätten, der freilich, da die Stadt ohne militairische Besatzung war, schlimm für dieselbe hätte ausfallen können. Indessen dürfte die ihm 1857 verliehene Krim-Medaille kaum eine patriotischere Brust geschmückt haben.

Der zu Riga am 22. Febr. d. J. verst. Senior der dortigen Aerzte, Dr. med. Friedr. Christoph Strahsen, war am 14. Octbr. 1781 geb. (nicht am 18. Octbr. 1783, wie im Inlande Nr. 9 S. 132 steht: nach dem Kirchenbuche der Dom-Gemeinde war vielmehr der 18. Octbr. 1781 sein Tauftag): Die Rig. Stadtbl. geben in

Nr. 17 einen, die Angaben des Inlands l. c. zum Theil ergänzenden, Nekrolog des Verstorbenen und fügen noch Folgendes hinzu: Für die, zur Jubelfeier der Universität Dorpat 1827 von der Gesellschaft praktischer Aerzte zu Riga verfaßte Gratulations-Schrift lieferte S. die, auch in weiteren Kreisen beachtete, Arbeit: Binae observationes de virtutibus acidi hydrocyanici in tetano et eclampsia parturientium, in deren Folge die Blausäure als Heilmittel gegen diese Krankheiten eingeführt wurde. An die, in Grindels Jahrbüchern der Pharmacie erschienenen, literarischen Arbeiten des Verstorbenen reihen sich mehrere Aufsätze populair-medicinischen Inhalts. (Kurze Anweisung einer richtigen Impf-Methode; Riga, 1817. Ueber den Nutzen und Gebrauch des Seebades für Badegäste, nach den besten Aerzten unserer Zeit bearbeitet; Riga, 1826, 36 S. 8. Ueber die Eigenschaften, welche eine gute Amme besitzen muß, und über das Verhalten derselben beim Stillen. Riga, 1841, 43 S. 8.) Mehrere kleine Aufsätze erschienen von ihm in den Rig. Stadtbl., so z. B. über die Schutz- oder Kuhpocken (1816); Etwas über die Wahl der Ammen (1824); Einige Worte über das Baden in der Düna (1826); Ueber die Sterblichkeit der Kinder in den ersten Lebensjahren (1826) u. s. w.; noch 1852 Nr. 15: Von den Vorkehrungen und Mitteln, den Körper abzuhärten und Krankheiten zu verhüten. Auch in dem, bei F. W. Häcker herausgegebenen, Kalender erschienen mehrere Aufsätze von ihm, so z. B. 1841 über die Schlaflosigkeit und die Mittel dagegen, 1842 über den Scheintod und zu frühe Beerdigungen, 1843 über den nachtheiligen Einfluß der Stubenluft auf den Menschen u. s. w. Vermählt seit 1833 mit Elisabeth, geb. v. Dreyling, der Abkömmlingin eines alt-Rigischen Patricier-Geschlechts, wurde er in dieser Ehe nicht auch glücklicher Familienvater.

Bereits im Febr. d. J. fand unter Trikaten in Folge eines unglücklichen Ereignisses seinen Tod ein, in der Blüthe seiner Jahre stehender, junger Livländer, Carl Reinhold Victor v. Sivers aus Autzemschen Hause, geb. zu Nabben bei Wolmar den 27. Novbr. 1831, der jüngere Sohn des Herrn dim. Garde-Capitains Carl v. Sivers und der Frau Amalie, geb. v. Stegemann. Er hatte in den Jahren 1853 bis 1855 zu Dorpat Cameralwissenschaften studirt. — Die nähere Mittheilungen folgen später.

Der zu Charkow verstorbene Prediger Heinrich Landesen ist daselbst am 14. Febr. um 9 Uhr Abends mit Tode abgegangen. Von einer Geschäftsfahrt zurückgekehrt, auf der er sich sehr stark erkältet hatte, fand er die ihn erwartende ärztliche Hülfe in dem Augenblicke vor, als er seinen Geist bereits aushauchte. (Briefl. Mitth.)

In der zweiten Hälfte des April starb zu St. Petersburg der Doctorand Eduard Wilhelm v. Lenz, 28 J. alt. Geb. ebend. den 3. Mai 1831, Sohn des Herrn Akademikers, wirklichen Staatsraths Emil v. Lenz und der Frau Anna, v. geb. Helmersen, besuchte er das 2. St. Petersb. Gymnasium, studirte hierauf von 1849 bis 1851 auf der St. Petersburgschen und von 1851 bis 1855 auf der Dorpatschen Univ. Medicin, absolvirte auch, nachdem er eine sehr schwere Krankheit in Dorpat glücklich überstanden hatte, das Doctor-Examen und ging jetzt, zu den schönsten Hoffnungen berechtigend, in der Bluthe seiner Jahre dahin.

Am 23. April starb auf dem Gute Kawa bei Oberpahlen die Besitzerin dieses Gutes, Corinna verehelichte Bark, geb. v. Schultz, geb. zu Kockora in Livland den 2. Oct. 1820, die Tochter des Coll.-Raths Dr. med. Carl v. S. und der Corinna, geb. Roeber.

Am 25. April starb zu Wenden die verwittwete Frau Landrichter Wilh. v. Grothuß, geb. v. Meiners, im 61. Lebensjahre.

Am 29. April starb zu Riga in Folge einer heftig auftretenden Lungen-Entzündung der gelehrte Rathsherr, Präses der Criminal-Deputation, Gerichtsvoigt, Besitzer im Departement für Bauer-Rechtssachen, im Collegio scholarchali, Inspector der Stadt-Gefängnisse, Delegirter zum Gefängniß-Comite, Präses des Theater-Bau-Comités, Inspector des von Groteschen und G. W. von Schröderschen Familien-Legats, Woldemar von Petersen, geb. zu Dorpat den 13. Januar 1808, wo er auch seine Studien 1826—1830 absolvirte. Sohn des Livl. Gouv. Proc. Gustav von Petersen des Aelteren (gest. 1839) und dessen noch lebender Wittwe Christine geb. Ehlerz, Bruder des Livl. Gouv.-Proc. Julius von Petersen des Jüngeren (gest. 1844), erhielt er vor einem Vierteljahrhunderte seine erste Anstellung in der Cancellei des Rig. Raths als Notair des Stadt-Consistorii, war später Secr. des Archivs und des Päß-Bureaus und seit 1848 Mitgl. des Raths, vertrat auch die Stadt Riga auf verschiedenen Landtagen. Wie einst sein Vater, der erste Student Dorpats am 21. April 1802, die Freude erlebte, an diesem seinem Geburtstage die Universität in seiner Vaterstadt eröffnet zu sehen und 25 Jahre später in Riga den Grund zu dem Commilitonen-Verein legen zu können, der die Söhne der alma mater Alexandra Augusta aus allen Facultäten, von allen Göten, von allen Farben zu einer Genossenschaft vereinigt, so hatte auch der jetzt Verewigte als würdiger Repräsentant seiner Landsleute, der Livländer, seit bald einem Vierteljahrhunderte das Amt der Mit-Direction dieser gemeinnützigen Stipendien-Stiftung übernommen. Am verhängnißvollen 21. April d. J., dem Gründungstage Dorpats, zog er sich bei der letzten Mitfeier seine letzte Krankheit zu. Aus seiner Ehe mit Leocadie Volmerange Helmund, einer Tochter des früheren Franz. Consuls, hinterläßt er mehrere Kinder.

Bekanntmachungen.

Nach dem Vorbilde verflossener Jahre, werden auch in diesem 1859. Jahre und zwar mit dem 8. Mai die Post-Kutschen zwischen St. Petersburg und Reval und zwischen Reval und Hapsal abgefertigt werden.

Die Preise der Plätze sind folgendermaßen bestimmt:

Zwischen St. Petersburg und Reval:

für einen Sitz in der Kutsche . . . 18 Rbl.
für einen Sitz außerhalb der Kutsche . 13 „ für jede Tour.

Zwischen Reval und Hapsal:

für einen Sitz in der Kutsche . . . 5 Rbl.
für einen Sitz außerhalb der Kutsche . 4 „ für jede Tour.

Für das Gepäck werden außer den, jedem Passagier unentgeltlich bewilligten, 20 Pfunden, für jedes Pfund Uebergewicht 5 Kop. S. oder 2 Rbl. S. für das Pud erhoben.

Diejenigen, welche in Postkutschen zu fahren wünschen, haben sich zu wenden: in St. Petersburg an die dortige Abtheilung für Post-Kutschen und in Reval und Hapsal an die Herren Postmeister. Reval, den 24. April 1859.

Stellv. Gouvernements-Postmeister: E. Ackermann.

Das Finnländische Dampfschiff „Furst Menschikoff", geführt vom Kapitain C. C. G. Collan, wird am Mittwoch den 29. April folgende regelmäßige Reisetouren, sowohl für Passagiere als Frachtgüter, zwischen St. Petersburg, Reval, Helsingfors, Åbo und Stockholm von hier anfangen, als:

Von Reval nach St. Petersburg:	Von Reval nach Helsingfors, Åbo u. Stockholm:
am Mittwoch d. 29. April,	am Montag den 4. Mai,
— d. 13. Mai,	— den 18. Mai,
— d. 27. Mai,	— den 1. Juni,
— d. 10. Juni,	— den 15. Juni,
— d. 24. Juni.	— den 29. Juni.

In gleicher Weise werden die darauf folgenden Touren fortgesetzt und angezeigt werden.

Das Finnländische Dampfschiff „Aura" von 150 Pferdekraft, geführt vom Kapitain J. J. Conradi, wird gleichzeitig in diesem Sommer regulaire Reisetouren zwischen St. Petersburg, Wiborg, Helsingfors, Åbound Stockholm unterhalten, und wird alle 14 Tage am Sonntage von St. Petersburg nach vorbenannten Orten abgefertigt. Nähere und ausführlichere Nachrichten hierüber ertheilt im Auftrag der Direction:

Reval 1859. in St. Petersburg C. Schlüter, in Reval G. Fr. von Böningh.

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Getaufte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Des Schuhmachermeisters O. A. L. Lucus Tochter Rosa Luise Marie; des Univ.-Rentkammer-Buchhalters E. Wegener Sohn Theodor Ludwig. — St. Marien-Kirche: Des Schuhmachergesellen H. Garklow Sohn Wilhelm Heinrich Luis.

Proclamirte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der Kaufmann zu Walk Franz Buschmann mit Dorothea Rosalie Lindenfels.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Marien-Kirche: Des Barbiers J. Kiwer Wittwe Magdalene, 72 Jahr alt.

Bei der Griech.-Russ. Gemeinde sind im Laufe des April geboren 4 Knaben, 9 Mädchen, darunter 4 Soldatenkinder, 3 aus dem bürgerl. und 9 aus dem bäuerl. Stande; darunter die Zwillingstöchter Alexandra und Anna der Dörptschen Meschtschanka Maria Barchatow; unter den Gemeindegliedern bäuerlichen Standes wurde 1 Ehe geschlossen; es starben 5 männl. und 3 weibl. Geschlechts, unter ihnen die Dorpatschen Bürger Constantin Winter und Iwan Bespalow, so wie die in der Osternacht am 12. April, ertrunkene Dörptsche Bürgerin, Wittwe Anna Kreide, 63 J. alt, auf dem Wege zur Kirche — 3 Soldaten, 2 aus dem Bauerstande.

Bei der Römisch-Katholischen Kirche sind proclamirt: Georg Haberl aus dem Landgerichtsbezirke Cham in Baiern mit Maria Fenzl ebendaher.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Censor R. Linde.
Dorpat, d. 4. Mai 1859.
(Nr. 87.)
(Druck von H. Laakmann.)

№ 19. Montag, den 11. Mai 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. Ueber die Volksschulbildung in Livland, von dem Herrn Landrath August von Hagemeister zu Gotthardsberg. (Schluß.) II. Korrespondenz: Livland. Dorpat, Vermischtes. Estland. Reval, Narva. Vermischtes. Kurland. Goldingen, Talsen, Pilten. Vermischtes. III. Universitäts- und Schul-Chronik. Nekrolog. Meteorologische Beobachtungen aus dem Tagebuche der Sternwarte zu Dorpat. Erklärung. Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Ueber die Volks-Schulbildung in Livland.

(Schluß.)

Schon im Jahre 1840 ward bei Wolmar eine Landes-Küsterschule errichtet, in welcher die befähigteren Parochial-Schüler, sowohl des lettischen als estnischen Bezirks, zu eigentlichen Land-Schullehrern ausgebildet werden sollen, und bewilligte der damalige Landtag hiezu vorläufig eine jährliche Summe von 2500 Rubl. S.-Mze.

Später ward ohnweit Walk auf einem, von dem Kreisdeputirten Baron Carl v. Wrangel von seinem Erbgute Schloß Luhde, mit wahrhafter Liberalität hiezu bereitwillig hergegebenen, Landstücke ein bleibendes Etablissement dieser Art errichtet, dessen dauerhaft aufgeführte, massive Gebäude dem Lande 8712 Rubel 44 Copeken S.-Mz. zu stehen kamen, und wird seitdem die Landes-Küsterschule, unter specieller Leitung des verdienstvollen Oberlehrers, Herrn Zimse und dessen Gehülfen, daselbst ununterbrochen gefördert; auch ertheilen die nahebelegenen Herren Prediger, sowohl des Luhdeschen Kirchspiels, wie der Stadt Walk, mit dem wohlthuendsten Erfolge den nöthigen Religionsunterricht daselbst.

Ferner ward im Jahre 1844 vom Landtage eine Oberlandschulbehörde installirt, welcher die Oberaufsicht und Leitung aller, für die Nationalen bestehenden, Schulanstalten übertragen worden.

Diese besteht aus den vier Herren Oberkirchen-Vorstehern der vier Kreise Livlands, dem Herrn General-Superintendent und einem Oberschulrathe, welchem Letzteren die jährlichen Revisionen sämmtlicher Schulen und insbesondere die Küsterschule anheimgestellt ist.

Zur besseren Förderung und Leitung aller Schul-Angelegenheiten sind überdem nicht nur separate Kreis-Landschulbehörden installirt, welche aus dem Herrn Oberkirchenvorsteher, zweien adlichen und zweien geistlichen Beisitzern bestehen und die jährlichen Schulrevisionen der Kirchspielsschulen besorgen, sondern es sind auch besondere Kirchspiels-Schul-Vorsteher errichtet, welche unter Leitung eines der Herren Kirchenvorsteher, des Herrn Kirchspiels-Predigers, des Parochial-Schullehrers und eines Beisitzers aus den nationalen Kirchenvormündern bestehen und alle Schulangelegenheiten ihres Bezirks gehörig beaufsichtigen, fördern und leiten.

Anfangs Mai jeden Jahres werden, bei Gelegenheit der zu veranstaltenden Prüfungen in den Parochialschulen, vorschriftmäßige Schulconvente abgehalten, welche alle, diese Angelegenheiten betreffende, Gegenstände zu berücksichtigen und zu erledigen haben, und werden die desfallsigen Convents-Protocolle ihrer Kreis-Landschulbehörde zur ferneren Berichterstattung an die Oberschulbehörde eingesandt, welche letztere dann über den jährlichen Erfolg eine allgemeine Uebersicht zu liefern und darüber höhern Orts gehörig zu berichten hat.

Die desfallsigen Ergebnisse von 1855 bestanden aber in Folgendem:

1) Das livländische Gouvernement enthielt damals an nationalen Einwohnern:
   a) männlichen Geschlechts 262,073
   b) weiblichen dito 263,407
   in Summa 525,480
2) Von diesen waren Kinder im Alter von 7 bis 17 Jahren beiderlei Geschlechts, welche bereits Schulen bedurften, 136,500.
3) Hievon ist der bei weitem größere Theil jährlich auf den häuslichen Unterricht angewiesen, in Folge dessen diejenigen Subjecte, welche später nicht in die Gemeinde- oder Parochialschulen eintreten können, bis zur Zeit ihrer Confirmations-Lehre, sich nach und nach daheim auszubilden haben.
4) Gemeindeschulen gab es in Allem 548, in welchen aus der ad 2 bemerkten Zahl 13,089 Schüler den oben bezeichneten Unterricht erhielten.
5) Parochialschulen bestanden dagegen 94, in denen 1691 Schülern die früher angedeutete erweiterte Ausbildung zu Theil ward.
6) In der, bei Walk bestehenden, Landes-Küsterschule werden zur Zeit 30 nationale Zöglinge, circa ⅔ lettischer, ⅓ estnischer Zunge, zu Schullehrern gebildet, deren Cursus auf 3 Jahre bestimmt ist.

Diese Schüler haben für Unterricht, Wohnung, Kost und Bücher ꝛc. jährlich nur à 50 Rubel S. zu zahlen, müssen aber von ihren Eltern gehörig mit Kleidern, Wäsche ꝛc. versorgt werden.

So ist denn eine förmliche Organisation des Bauerlandschulwesens in Livland in ununterbrochener Thätigkeit, das Gute und Nützliche hiebei zu fördern und, wenn gleich unsere Nationalen wohl noch weit entfernt davon sind, der großen Mühe und Sorgfalt vollkommen zu entsprechen, welche zu ihrem desfallsigen Besten von allen bezeichneten Autoritäten mit unermüdlichem Eifer an den Tag gelegt wird, so darf man dennoch die bisherigen, größtentheils doch erfreulichen, Erfolge nicht ganz verkennen, und kann man sich der zuverlässigen Hoffnung hingeben: „daß mit der Zeit auch hierin immer Besseres „und Vollkommeneres erstritten, geleistet und somit auch alle „desfallsige Fürsorge gehöriger belohnt werden wird, indem „mit der stets steigenden Bildung des Landvolkes, welche durch „gesicherten Gesindesbesitz und erweitertere Geldpachtverhältnisse „bestens gefördert wird, dasselbe auch sein wahres Beste immer „mehr zu schätzen und zu würdigen lernen wird, hieraus aber „demselben, wenn auch erst späterhin, eine wahrhaft belohnende „Zukunft erwachsen muß!“

Von den, seit dem Jahre 1840 in dieser Küsterschule gebildeten, 136 Zöglingen ist der bei Weitem größere Theil, seiner eigentlichen Bestimmung gemäß, Volks- oder Parochialschullehrer geworden, einige sind jedoch auch als Hauslehrer angestellt, so wie andere sich später academischen Studien gewidmet haben, und somit ihrem eigentlichen Stande zwar entfremdet, doch um so achtungswerthere Staatsbürger geworden sind, und namentlich:

136 { 118 Parochiallehrer, 11 Hauslehrer, 2 Theologen, 1 Mediciner und 4 in andere Verhältnisse übergegangen.

Zu allem dem kömmt nun noch der wohlthätige Einfluß der, von dem verstorbenen livländischen Herrn General-Superintendenten u. Ritter von Klot im J. 1824 gestifteten, lettischen literärischen Gesellschaft, welche, mit der auch in Kurland zu gleichem Zwecke bestehenden, seit 1827 der Allerhöchsten Bestätigung gewürdigt worden und seitdem zur Ausbildung der lettischen Sprache vielfach beigetragen hat, indem beide ihre desfallsigen Versammlungen alljährlich unter dem Vorsitze des jedesmaligen Präsidenten in Riga und Mitau alternirend abhalten.

Für die estnische Zunge besteht dagegen seit 1838 die, von dem leider zu früh verstorbenen, hochverdienten Herrn Dr. Fählmann gestiftete, gelehrte estnische Gesellschaft in Dorpat, welche gleichfalls unter den Auspicien der Universität Allerhöchsten Schutzes theilhaftig geworden.

Deren bisheriger Präsident, der gew. Kreisdeputirte Baron C. v. Bruiningk, so wie ihr bish. Secretair, der Herr Dr. Wold. von Schulz, widmen dieser Gesellschaft ihre Thätigkeit und ist selbige zur Zeit mit der Herausgabe einer Geschichte des, von den Esten bewohnten, Landstriches in nationaler Sprache beschäftigt.

Außerdem haben sich noch mehrere ausgezeichnete Männer um die Ausbildung der estnischen Sprache verdient gemacht, und geben hiefür das beste Zeugniß:

Die würdige Namen: Rosenplänter, Hollmann, Heller, Hueck, Jürgensson, Masing, Boubrig, Kreutzwald, Reinthal,

Schultz, Hasselblatt und mehrere andere verdiente Männer, welche für diesen gemeinsamen Zweck bisher mitwirkten und denselben noch thätig fördern. Ueberdem gebührt hiebei noch große Anerkennung dem Herrn Grafen Peter von Manteuffel in Reval, welcher durch seine Aiawite pero walgussel (heiterer Zeitvertreib) und seinen Willem Nawi ello-päwad (Wilhelms Nawis Lebenstage) bedeutenden Einfluß auf die Nationalität der Esten ausübte.

Die auf solche Weise wesentlich geförderte Literatur der nationalen Sprachen hat sich in Kurland und Livland gleichfalls durch mehrfach erschienene lettische Werke, theils religiösen, theils vielfach belehrenden Inhaltes, kund gegeben, wie solches folgende ehrenwerthe Männer vielfach bewährt haben, als: die unvergeßlichen Stender (Vater u. Sohn), Watson, Mylich, Kallmeyer, Wagner, Hugenberger, Baumann, Lundberg, Launitz, Loder, Stobbe in Kurland, u. Walter, Ulmann, Girgensohn, Napiersky, Berkholz, Berent, Müthel, Schatz, Döbner, Schilling, Kählbrandt, Keußler, Collegienrath Dr. Brehm, der Titulärrath, Kreisschullehrer Ferdinand Eck (welcher im Seminar zu Dorpat und später im pädogogischen Institut zu St. Petersburg seine fernere Ausbildung erhielt), die Gebrüder Flor (erster Dr med. und zweiter cand. der Naturwissenschaften) in Livland und viele andere, deren Namen, geschweige denn die lettischen Werke, hier zu nennen der geringe Raum nicht gestattet.

Dagegen haben sich folgende nationale Koryphäen als treue Seelsorger ihrer Mitbrüder zu deren wahrem Heile heraufgeschwungen, als: Joh. Gottlieb Heinrich Pehsch, Oberpastor der Riga-Lettischen Johannis-Kirche, Taurith, Pastor in Dahlen, Peitan, Pastor zu Lubahn, Blumenbach, Past. zu Lemsal, Past. Georg Bening zu Sarata, Neiken, Past. zu Dickeln, die gleich einem wohlthätigen Gestirn am Horizonte unserer Nationalen glänzend hervorleuchten und zu vielfacher Nacheiferung desselben segensreich aufmunterm, denn es studirten auch nach ihnen einige Letten, wie: George Allunan, C. u. F. Dsirne, Eduard Zimse, Kalning, Mekler und Wink (Zöglinge der Walkschen Küsterschule), die eine fernere tüchtige Ausbildung versprechen.

Auch haben sich in Folge dessen bereits mehrere nationale Schriftsteller gebildet, deren Werke im Verlage der Hrn. Steffenhagen & Sohn zu Mitau, so wie bei dem Hrn. Häcker in Riga wiederholentlich erschienen, und werden diese von einigen nationalen Schulmeistern, beiganz unentgeltlicher Mühewaltung, in ihren ländlichen Buchladen den Mitbrüdern gerne leichter zugänglich gemacht, die hiedurch selbst so manches poetische Talent unter denselben geweckt haben, wie z. B. den kurländischen „blinden Indrik“, dessen schönes Lied, die Auferstehung (ein Freiheits-Gedicht vom Jahre 1822), dort und hier allgemein bekannt und überall gebührende Anerkennung gefunden hat.

Desgleichen der lettische Dichter Ansche Aumann*) aus dem Serbenschen Kirchspiele, dessen Liedersammlung, 134 an der Zahl, in drei verschiedenen Bändchen, in den Jahren 1848 und 1852 im Drucke erschienen, eben so wie die von

*) „Dieser ausgezeichnete Lette starb im Jahre 1852, und sein „Hintritt fand so allgemeine Theilnahme unter den Nationalen, daß „sein Leichenzug zum Serbenschen Kirchhofe, von mehreren Tausenden „begleitet, eine Strecke von 3 Werst dicht gedrängter Mitbrüder „einnahm, welche, zum Theil auch 60 bis 70 Werst weit, zu dieser so „seltenen Feier herbeigekommen waren.“

gleichem Triebe angeregte Anne Bohrmann aus dem Rounebergschen Kirchspiele, welche mehrere Lieder gedichtet, die vielfachen inneren Werth haben, und die man der Aufnahme zum lettischen Gesangbuche gewürdigt hat.

Im estnischen Bezirk dagegen zeichnet sich vorzugsweise so manche höhere academische Bildung unter den Nationalen aus, welche, durch die Nähe der Universität Dorpat, so manches sonst schlummernde Talent zur höchsten Ausbildung erweckt hat, wie sich denn auch unter ihnen mehrere verdienstvolle Männer daselbst durch Fach-Studien germanisirt und ausgezeichnet haben, deren Namen zu allgemein bekannt sind, als daß sie hier persönlich anzuführen wären.

Dagegen dürfen Nachstehende, welche in ihren nationalen Verhältnissen verblieben und durch Wort und Schrift auf ihre Mitbrüder wohlthätig eingewirkt haben, hier nicht unerwähnt bleiben, als: der Küster Nieländer in Lais, dessen Geschichte Peter des Großen 1854 erschienen, Dieswald in Reval, Schulmeister Donner in Pölwe (welcher 1850 gegen den Branntweinsmißbrauch schrieb), Schulmeister Freundlich auf Moon, der ein sehr fruchtbar nationaler Schriftsteller, Müller Eichenberg in Brinkenhof, Küster Jobso in Kamby, Schulmeister Lohrenzson in Pernauschen, welcher 1842 den jungen Robinson übersetzt, der Elementar-Lehrer Jannsen in Pernau, welcher dem Bedürfnisse des estnischen Volkes so richtig entspricht, der Buchbinder Jürgenson ꝛc. ꝛc., welche alle vielfache literärische Verdienste um ihre Mitbrüder vereinen. Ferner wirken die 7 estnischen Kalender, die in Dorpat, Reval und Pernau herauskommen, vielfach unterhaltend und belehrend auf das estnische Landvolk.

Desgleichen haben auch die früheren, von dem Herrn Pastor Treu zu Riga und später in Kurland herausgegebenen, lettischen Zeitungen großen Einfluß auf die Bildung unserer Nationalen gehabt und deren Vaterlands-Liebe vielfach erweckt, wie solches sich besonders während des letzten Krieges mehrfach erfreulich bewährt hat!

Auch die, von dem Herrn Steffenhagen zu Mitau und dem Herrn Häcker zu Riga herausgegebenen, beiden lettischen Kalender, in welchen manche sehr gemeinnützige und belehrende Aufsätze enthalten, haben auf die lettische Literatur wohlthätig gewirkt, indem hiedurch mehrere nationale Schriftsteller zur Nacheiferung ermuntert worden, zu welchen vorzüglich zu rechnen sind: der umsichtige und fleißige A. Leitan, Herausgeber der neuen lettischen Zeitung „Mahjas Weesis“ (der Hausgast), so wie ein G. Allunan, welcher, außer mehreren belehrenden Abhandlungen, auch eine lettische Grammatik und dergleichen Mythologie geschrieben hat. Ferner C. Baumann, welcher eine physische Erdbeschreibung herausgegeben, so wie ein J. Bankin, welcher seinen Landsleuten eine historische Darstellung der Besiegung Napoleons des I. in der Leipziger Völkerschlacht dargebracht!

Auch hat der Trikatensche Schulmeister C. Kauschen und Dünsberg in Dondangen über die Entdeckung Amerikas in lettischer Sprache geschrieben, und Johann Pahnsch, Oberlehrer der Mathematik im Revalschen Gymnasium, hierüber, so wie K. Kakting mehrere Abhandlungen theologischen Inhalts geliefert, Lipewitsch dagegen einige Anleitungen zur Landwirthschaft herausgegeben, eben so wie der Schullehrer Lieventhal sich als gemüthlicher Dichter bewährt und über die lettische

Literatur so manches Treffliche veröffentlicht hat, der Theologe G. Neiken (gegenwärtig, wie oben bemerkt, Pastor zu Dickeln) eine Anleitung zur Erlernung der deutschen Sprache verfaßt. Auch kann nicht unerwähnt bleiben der Cand. cam. C. Woldemar, Verfasser von 300 unterhaltenden und belehrenden lettischen Erzählungen, und M. Zirrit, welcher durch mehrere heitere und launigte Aufsätze für die lettischen Rekruten sich um dieselben sehr verdient gemacht hat. Desgleichen der Neu-Pebalgsche Schulmeister Ulpe, Verfasser eines lettischen Abrisses der Weltgeschichte, A. Spahg, welcher über den grammatischen Unterricht der lettischen Sprache geschrieben, der Lehrer J. Zaunit, Herausgeber seiner „Jaunekla dseesma“ (Jugend-Lieder), die Gebrüder Rathmünder, der eine Schulmeister in Alt-Pebalg, der andere Lehrer an der Rigaschen lettischen St. Johannis-Schule, und der ehrenwerthe, aus Serben gebürtige, M. Kurme, welcher mehrere Lieder religiösen Inhalts geschrieben, und manche andere lettische Schriftsteller, welche sich auf gleiche Weise um die Ausbildung unserer Nationalen verdient gemacht haben!

Wie nun aus allem Obigen ersichtlich, haben unsere Volks-Schulen bisher schon vielfach wohlthätig gewirkt, und, bleibt hiebei auch noch Vieles zu thun und zu leisten übrig, so giebt der bisherige erfreuliche Erfolg doch schon eine Bürgschaft mehr dafür, daß bei der fortschreitenden Entwickelung unserer Nationalen die segensreichsten Folgen für dieselben nicht ausbleiben werden, „besonders: wenn der für sich und seine Nachkommen auf „seiner heimathlichen Scholle vollkommen sicher gestellte Land„behauer hierin eine neue Ermunterung und einen mächtigen „Hebel mehr zu seiner und der Seinigen ferneren Ausbildung „findet, dessen moralische und materielle Interessen ihn, Hand in „Hand, späteren behaglicheren Zuständen und Verhältnissen „entgegen führen werden“.

Möge denn Jedweder, der dazu berufen, sein Schärflein redlich hiezu beitragen, damit er sich dessen wohlthuend bewußt werde und die künftigen Generationen sich der reichhaltigen Ernte hieran segensreich erfreuen können!

Gotthardsberg, im Frühlinge 1859.

August v. Hagemeister.

Anmerkung der Red. Das Inland hat auch schon in früheren Jahrgängen den vorliegenden Gegenstand seiner Betrachtung unterzogen. Wir erlauben uns in dieser Beziehung namentlich auf die folgenden Aufsätze des Inlands aufmerksam zu machen.

Ueber die zu Rothhof in Curland durch den Fürsten Carl Lieven gegründete Volksschule 1836 Nr. 4 S. 63. Ueber Bauerschulen in Curland, und zwar: über die in Schrunden, Groß-Essern und Lubb-Essern 1837 Nr. 2 Sp. 29; über die Zirau-Oserwensche Schul-Anstalt vom Pastor Wolter ebend. Nr. 3 Sp. 41—48; über zwei neugegründete Knaben- u. Mädchenschulen auf dem Kronsgute Buschhof, ebend. Nr. 4 Sp. 72; über das, von der Gräfin Elmpt zu Schwitten neuerbaute geräumige Schulhaus ebendas. Nr. 8 Sp. 143; über das auf 100 Schüler berechnete neue Schulhaus in Lubb-Essern, ebend. Nr. 11 Sp. 191; über Fundation eines Landschullehrer-Seminars für 30 Jünglinge, ebend. Nr. 12 Sp. 211; über die, im Nerftschen Kirchsp. bestehenden Gemeindeschulen ebend. Nr. 14 Sp. 242; über die im Tuckumschen Kirchspiele neu eingerichtete Schule für die Letten, ebend. Nr 19 Sp. 326; über die Gebietsschule auf der Pastorats-Widme zu Doblen, ebend. Nr. 24 Sp. 301; über die im Wahnenschen und Sessauschen Kirchspiele und in Angermünde zu errichtenden Schulen, ebend. Nr. 38 Sp. 645, und über die, auf Rumbenhof im Doblenschen Kirchspiele neu eröffnete Bauerschule, ebend. Nr. 44 Sp. 739. Herr George v. Dorthesen und die Volksschule, von

C. W—r im Inlande 1855 Nr. 1 und 2 ist ein epochemachender Aufsatz, der ganz besonders hieher gehört. Eine Notiz über die Sessausche Schule von G. A—n findet sich in Nr. 16 des Inlandes vom Jahre 1858 S. 268—269.

Ueber Bauerschulen in Livland giebt das Inland folgende Nachrichten: 1837 Nr. 8 Sp. 142 über die Schreibeschule auf dem Gute Sauk im Pernauschen Kirchspiele; ebend. Nr. 18 Sp. 307 und 308 über die Schule für die Bauer-Gemeinde Schloß Ermes vom Pastor (jetzt Propst und Consistorial-Ass.) Carblom zu Tarwast: Nr. 25 Sp. 423 über die estnische Elementarschule in Dorpat. Statistisches über das Livl. Landschulwesen im Jahre 1855 brachte nach officiellen Berichten der bereits 1836 organisirten Oberland-Schulbehörde das Inland 1856 Nr. 16 S. 221—243 und ebend. S. 275 geschah der Berichte über 1848 bis 1855 Erwähnung.

Ueber die Schulen in Estland, und namentlich das, von dem Estländischen Adel zu Alexanderhof in Jerwen 1837 gestiftete, Lehrer-Seminar für Bauern der Provinz, welches unter die Inspection der Schulbehörden gestellt worden, ertheilte Nachricht das Inland 1837 Nr. 25 Sp. 423; desgleichen ebend. Nr. 26 Sp. 451 über die, im Jewerschen Kirchspiele auf jedem Gute einzurichtende Art Schulen für die Bauerjugend; ebend. Nr. 34 Sp. 582 aus dem damaligen Provincialblatte für Kur-, Liv- und Estland (herausgegeben von Dr. G. Merkel in Riga), Nr. 32 und 33, vom Estl. Gen.-Sup. Dr. Rein Nachrichten über den Volksunterricht im Gouvernement Estland, und in Nr. 49 Sp. 813 über die Schulen und die neuerrichtete Parochial-Schule im Kirchspiele St. Simonis vom Propst Paucker.

Im Inlande 1838 Nr. 19 Sp. 295—298 theilte Prof. Dr. C. L. Blum Mehreres über das Volksschulwesen in Livland aus einem Aufsatze des Kreisdep. G. v. Rennenkampff zu Schloß-Helmet mit, wodurch ein anderer Aufsatz veranlaßt wurde, ebend. Nr. 36 Sp. 577—580: Noch etwas über das Volksschulwesen in Livland. Ein ähnlicher Aufsatz verbreitete sich im Inl. 1839 Nr. 24 Sp. 369 bis 374 über Gemeindeschulen in Livland, dem der Grundriß einer zu erbauenden Gemeindeschule zur Erläuterung beigelegt ist. Denselben Gegenstand behandelte der dim. Landrath H. A. v. Bock im Inl. 1840 Nr. 2 Sp. 23—26 unter dem Titel: Volksschulen, und der verst. Landmarschall Peter v. Burhöwden gab in Nr. 20 ebend. Sp. 305—312 einen Bericht über die Volksschulen in der, zum Livl. Gouv. mitgehörigen, Provinz Oesel, bestehend aus 10 Parochial- und 174 Dorfschulen. Im Jahre 1845 erschien zu Pernau auf 10 S. 8. ein Schulplan für die Landschulen der Provinz Oesel, auch Estnisch unter dem Titel: Sarema ma kolide Säedus. Zwei Aktenstücke zur Geschichte des Bauerschulwesens und der Leibeigenschaft in Livland zu Anfange des XVIII. Jahrh. theilte Dr. F. G. von Bunge im

Archiv Bd. IV, S. 105—110 mit, unter Hinweisung auf eine Nachweisung im Inlande 1839 Nr. 29 S. 455 über die Berathungen des Livl. Landtages in Beziehung auf das Schulwesen des Landvolks, zu dessen Leitung damals die Ober-Landschul-Behörde mit den Kreis-Landschulbehörden und einem besonderen, später in Walk errichteten, Schullehrer-Seminar organisirt wurde, lieferte das Inland 1840 Nr. 23 Sp. 364—365 die obrigkeitliche Bekanntmachung dieser, mit einigen Modificationen am 4. April 1840 bestätigten Beschlüsse über das Bauerschulwesen in ihrem ganzen Umfange. Kinderbewahr-Anstalten auf dem Lande besprach ebend. in Nr. 34 Sp. 532—536 der verst. Prof. Dr. E. G. v. Brücker. Das Inl. 1841 Nr. 4 Sp. 52—55 beleuchtete die, durch die Fürsorge des Ober-Administrators, dim. Rig. Bürgermeisters J. G. Hielbig, hervorgerufenen Parochial-Schulen auf den Groß-Essernschen Besitzlichkeiten des Barons Stieglitz in Kurland. Besonders hervorzuheben ist ferner der Aufsatz des Landraths und Oberkirchenvorstehers Baron Carl Axel Christer v. Bruiningk: Einige Mittheilungen über das Landvolk-Schulwesen in Livland, nebst einem Auszuge aus dem, damals an die Ober-Schul-Behörde in Riga ergangenen, Berichte der Dörptschen Kreislandvolkschulbehörde im Inlande 1845 Nr. 40 Sp. 689—698. Zu vergl. ist hiebei die damals in Riga besonders gedr. Instruction für die Kreislandschulbehörden, 4 S. fol., so wie die um dieselbe Zeit gedruckte Instruction für die Revidenten der Landschulen in Livland 8 S. fol., s. auch Inl. Nr. 34 Sp. 604 und 605.

Besonders wichtig ist ferner das gedruckte Circulair der Ober-Landschulbehörde an die Kreislandschulbehörden vom 20. Decbr. 1849, die zuerst für die Jahre 1848—1850 auf 14 S. fol. lithographirte Uebersicht über das Livl. Landschulwesen und die „Instruction für „Einrichtung und Verwaltung der Livl. Landschulen evang.-luth. „Confession", auf Grund von §§ 645—657 der Livl. Agrar- und Bauer-Verordnung von 1849 und früherer Verordnungen, 8 S. 4., erlassen unter dem 24. März 1851 von der Oberlandschulbehörde. Seitdem ist von Jahr zu Jahr der statistische Bericht über das Livl. Landschulwesen in lithographirten Exemplaren erschienen und daraus zuletzt im Inlande 1856 Nr. 16 der oben bereits angeführte Auszug durch den Druck veröffentlicht.

Unmittelbar nach Erlaß der neuen Agrar- und Bauer-Verordnung von 1849 wurden auch die Bestimmungen über Landschulen in den Griech-Russ. Land-Kirchspielen Livlands in einem besonders Allerhöchst bestätigten Gesetze zusammengestellt und durch den Druck veröffentlicht. (Allerh. best. Gutachten eines besonders hiezu niedergesetzten Comités vom 1. Mai 1850. Senats-Zeitg. 1851 Nr. 42. Sen.-ukas vom 7. Mai 1851. Pat. der Livl. Gouv.-Reg. vom 5. Juni (sp. Nr. 51) 1851.

II. Korrespondenz.

Livland.

Dorpat. Zum wortführenden Aeltermann der großen oder Kaufmanns-Gilde ist an des, in den Rath gezogenen, bisherigen präsidirenden Aelterm. Max Thun Stelle erwählt der Kaufmann Christian Keller. (Zweiter Aeltermann ist gegenwärtig der Buchhändler Theodor Hoppe; die beiden Dockmänner der großen Gilde sind die Kaufleute Faure und Jürgenssen.) — Die von Stein neu hergestellte und in geschmackvollem Style aufgeführte städtische Malzmühle am Mühlenteich in der St. Petersburgschen Vorstadt ist am 2. Mai als vollendet von Seiten der städtischen Verwaltung in Empfang genommen und einem Müllermeister auf sechs Jahre in Pacht gegeben worden. — Von Seiten des Kaufmanns Felschau wird der Bau eines neuen großartigen Bierkellers unter dem westlichen Abhange des Dom-Berges projectirt. Den s. g. Pulverkeller in der Nähe der Sternwarte hat der Kaufmann Schramm seit Jahren zu gleichem Zwecke in Benutzung.

Dorpat. Am 9. Mai verließ nach 25jährigem Dienste im Lehrfache der, um unsere Hochschule und die theologische Wissenschaft, wie um das Armenwesen Dorpats und viele andere gemeinnützige Anstalten des Ortes und Kreises hochverdiente, Professor Dr. Carl Friedrich Keil mit seiner Familie Dorpat, um nach einigen Abschiedsbesuchen in Livland und Riga bei den Verwandten seiner ersten, hier 1852 verst., Gattin, geb. Pohrt aus Trikaten in Livland, die Deutsche Heimath wieder zu betreten, in welcher ihn die Aeltern seiner zweiten Gattin, geb. Bienemann aus Dorpat, wieder erwarten, da unser em. Oberp. B. sich bereits seit längerer Zeit in Stuttgart aufhält. Herr Prof. Dr. Keil (geb. zu Oelsnitz im Voigtlande den 26. Febr. 1807) begann seine theologischen Studien auf der hiesigen Univ. und setzte sie für Kosten Ihrer Maj. der verw. Kaiserin-Mutter Alexandra Feodorowna in Berlin fort, wo er auch Licentiat der Theologie wurde. Hieher zurückgekehrt, trat er seit 1833 als Privatdocent, einige Jahre später als außerordentl. und bald darauf als ordentl. Prof. in die Reihe der akademischen Lehrer ein, bekleidete den Lehrstuhl der Exegetik und orient. Sprachen, nachdem er bei der hies. Univ. Dr. theol. geworden war, zwei Jahrzehende hindurch unter vielfacher Anerkennung, verwaltete auch längere Zeit hindurch das Decanat der theol. Fac. die Direction der Universitäts-Bibl., des akad. Journalcirkels ꝛc., und zeichnete sich durch eine reiche schriftstellerische Thätigkeit aus. Am Schlusse des vorigen Jahres ehrenvoll pensionirt, wählte er Leipzig zu seinem künftigen Aufenthaltsorte und brach von hier unter den aufrichtigen Segenswünschen

vieler theilnehmenden Freunde, dankbaren Schüler und treuen Anhänger auf. — Einen allgemeinen Ausdruck erhielten die, den Kreis seiner Verehrer bewegenden, Gefühle durch ein, am 30. April im Reinholdschen Saale veranstaltetes, Abschiedsfest, bei welchem Collegen, ehemalige Zuhörer, Freunde und Schüler des Scheidenden ihm in sinniger Weise den Tribut der Anerkennung zollten. Viele muntere Toaste und geistreiche Tischreden galten dem akad. Verbande der Hochschule und ihrer theol. Fac., dem scheidenden Senior, den Männern des geistl. Amtes, welche durch mehrere anwesende Prediger aus den benachbarten Landkirchspielen, wie aus den städtischen Gemeinden, vertreten waren, den Candidaten der Theologie, den Vertretern der theor.-theol. Wissenschaft, den Commilitonen, der Philosophie, den Jüngern der Wissenschaft, im Gegensatze zu den als fraglich bezeichneten Söhnen der Musen ꝛc. ꝛc. Hatte einer der älteren Zuhörer und jüngeren Collegen des Scheidenden in der letzten, von diesem gehaltenen, akademischen Vorlesung die versammelten Commilitonen dazu auffordern können, dem sprüchwörtlich gewordenen „Keilschen Fleiße" nachzueifern, so lag es nahe, in einer passenden Erinnerung an die Früchte desselben für die Zukunft ein Zeichen der dauernden Anhänglichkeit seiner hiesigen Schüler bewahrt zu wissen. Weil aber die Reise-Bagage des, mit zahlreicher Begleitung in die Deutsche Heimath wieder einziehenden, Gönners und Freundes eine übergewöhnliche Belastung nicht füglich zuließ, so wurde ihm, dem „Exegeten", freundlich zugemuthet, erst nach seiner Ankunft die Pracht-Ausgaben des „Ephraem Syrus" und „Johannes Chrysostomus" seiner Bibliothek in Leipzig einzuverleiben. Möge denn die alte Verbindung, welche seit Gustav Adolph zwischen den Stätten seiner Heldenthaten in Deutschland und den Denkmalen seiner schaffenden Geistesgröße in Livland besteht, auch in diesem Erinnerungs-Zeichen der vaterländischen Pietät gegen einen Deutschen Gelehrten, der über ein Vierteljahrhundert der Unsrige war, ihren neuen Ausdruck finden; möge der Sinn des erhabenen Gründers unserer ersten theol. Fac. im Jahre 1632, welcher sich auch in dem ihr verliehenen Siegel und dessen Emblemen aussprach, sich stets erneuern; möge „das Auge Gottes" und „die Religion", deren Bezeichnung im Siegel der jetzigen theol. Fac. 1802 zu den Offenbarungs-Symbolen des Siegels von 1632 hinzugekommen ist, dem, auf beiden aufgeschlagenen, Buche der Bücher stets ebenso treue, gewissenhafte Exegeten zuführen!

Estland.

Reval. Von mehreren Seiten her sind neuerlich Vorschläge gemacht zur Acclimatisation einiger nützlichen, in etwas südlichern Gegenden heimischen, Bäume, — u. Beispiele angeführt, daß einige der Art bei uns an einzelnen Orten bereits angepflanzt und gediehen sind. Da nun weitere Versuche zur Ausführung dieser Vorschläge in vieler Hinsicht sehr wünschenswerth wären, so wollen Sie mir erlauben, auch aus dem nördlich gelegenen Reval ein Beispiel beizubringen. Hier nämlich, unweit der vormaligen Karripforte, 6 oder 7 Faden von der gegen nördliche Winde schützenden alten Stadtmauer und deren Wartthürmen entfernt, steht noch jetzt vereinzelt eine stattliche italische Pappel, während 3 oder 4 ähnliche schon vor einer längern Reihe von Jahren sollen gefällt worden sein. Wer die verkümmerten italischen Pappeln im östlichsten Preußen und in Mitau gesehn, wird von der frischen Schönheit ihrer mindestens in unserm Osten nördlichsten Schwester, möge diese auch nur etwa 40 oder 50 Fuß hoch sein, gar angenehm überrascht.

Reval. Am 2. März d. J. war der hiesigen Ritter- und Domschule, der ältesten Lehranstalt Revals, deren bereits im J. 1319 gedacht wird und mit welcher später auch eine Pensionsanstalt verbunden worden ist, die Gelegenheit geboten, ein schönes und in ihren Verhältnissen seltenes Fest zu begehn. Durfte schon darum desselben erwähnt werden, so kommt noch hinzu, daß es auch zu einem Rückblick auf die Geschichte der

Schule während der letzten 25 Jahre glücklich den Anlaß gegeben und diese Geschichte vollkommen geeignet scheint, eine allgemeinere Theilnahme, eine allgemeinere Anerkennung anzuregen. Vor 25 Jahren nämlich war der derzeitige Präses des Curatoriums der genannten Schule, Se. Excellenz der Landrath und Ritter O. v. Lilienfeld, zuerst als Mitglied in dasselbe eingetreten und hatte seitdem, in Folge der immer auf ihn gefallenen Wahlen des ehstländischen Adels in verschiedenen Stellungen, den verbundenen Anstalten seine treue und einsichtige Fürsorge unausgesetzt zuwenden können. In dankbarer Erinnerung daran brachten nun an dem bezeichneten Tage das Curatorium, die Lehrer und Schüler der Anstalt dem Jubilar, den indeß das allgemeine Vertrauen der garantirenden Gesellschaft zum Director der Allerhöchst bestätigten estländ. adeligen Creditcasse gewählt und abberufen hatte, ihre wärmsten Glückwünsche dar. Zugleich ward ihm eine Gedenkschrift überreicht, welche der Director der Anstalt, Dr. J. Kirchner, unter dem Titel: Album der Ehstländischen Ritter- und Domschule vom 2. März 1834 bis 2. März 1859 (Reval 1859. Gedruckt bei Lindfors Erben. 58 S. in Lexion-8.) zusammengestellt und herausgegeben hatte.

Aus der, in dieser Schrift in gedrängtester Kürze angedeuteten, Geschichte der Schule während der bezeichneten Zeit möge nun Folgendes ausgezogen sein. 1834 ward der Gehalt der Lehrer [die ältern haben 2600 Rub. B.-A. nebst Wohnung; die jüngeren, die zugleich Inspectoren an der Pensionsanstalt, 1500 [der Ober-Inspector jedoch 3100) Rub. B.-A., Wohnung und Beköstigung], 1836 ihre Pensionirung [mit vollem Gehalt nach 30 Dienstjahren] fixirt, wozu 1854 noch eine ergänzende Bestimmung kam [so wie, ich weiß nicht, seit welchem Jahr, auch noch jährliche Remunerationen Einzelnen bewilligt wurden]. 1835 stifteten der damalige Director Dr. Plate und mehrere der Oberlehrer eine Domschullehrer-Wittwen- und Waisen-Casse, zu welcher auch aus der Schul-Kasse Beiträge bewilligt wurden. 1836 wurden die, mit der Schule verbundenen, Pensionsanstalten, die sogenannte alte und neue Pension, mit einander vereinigt und zu ihrer Aufnahme ein Haus aufgebaut. 1840 erhielt durch Munificenz Sr. Majestät des Hochseligen Kaisers Nikolai noch ein zweiter Lehrer der russischen Sprache, welcher von der Ritterschaft gewählt wird und auf deren Kosten seine Studien vollendet hat, an der Schule und Pension Anstellung und Besoldung. Von 1842 bis 1845 ward ein neues Classengebäude aufgeführt. 1851 wurden mit Allerhöchster Genehmigung Parallelclassen für solche, welche sich dem Militairdienste widmen, eingerichtet und dotirt. Von 1853 bis 1855 ward ein geräumigeres Haus für die, mit der Schule verbundene, Pensionsanstalt angekauft, um- und ausgebaut. Und endlich wurden den ganzen Zeitraum hindurch die nicht kleine Schulbibliothek und das physicalische Cabinet ansehnlich vermehrt.

Außerdem wären etwa noch folgende Notizen mitzutheilen. Im Curatorium, dessen Mitglieder ein Landrath, als Präses, der jedesmalige Ritterschaftshauptmann und 4 Delegirte, aus jedem der Kreise einer, saßen in 25 Jahren, die als Secretaire fungirenden Schuldirectoren nicht mitgezählt, in Allem 23 Personen. Als Directoren, Lehrer und Pensionsinspectoren waren thätig 55 Personen, von denen 27 in Rußland geboren. Die Gesammtzahl der Schüler, unter denen 104 Nicht-Estländer, beträgt 822 und die darin mitbegriffene Gesammtzahl der Zöglinge in der Pensionsanstalt, von denen einige seit 1827 auf Kosten der hohen Krone, mehrere auf Kosten der estländ. Ritterschaft unterhalten werden, 257. Von allen diesen waren bis jetzt von der Anstalt abgegangen 702, einschließlich 18 Removirter und 12 während ihrer Schulzeit Gestorbener (nach ihrer Schulzeit sollen bereits 80 gestorben sein). Die Universität bezogen mit dem Zeugniß der Reife 136, außerdem noch 58, und anderweitige höhere Lehranstalten 38. Unmittelbar in Militairdienste traten 168, und zwar in Militairanstalten verschiedener Art 61; in den Civildienst aber 10. Zur Landwirthschaft unmittelbar gingen über 33; zu

Gymnasien und anderem vorbereitenden Unterrichte 132; zur Handlung unmittelbar 38; zur Pharmacie und zum Meßfach 13. Die gegenwärtige Zahl der Schüler beträgt 120, von denen 34 zugleich Zöglinge der Pensionsanstalt sind. Prima besuchen 14 Schüler (darunter 6 bürgerlichen Standes); Secunda 22 (7 bürg. St.); Tertia 31 (14 bürg. St.); Quarta 22 (3 bürg. St.); Quinta 15 (4 bürg. St.); Sexta 16 (4 bürg. St.). Doch sind hier die aufgegebenen Zahlen der Schüler bürgerlichen Standes um etwas zu hoch gegriffen: das Album nimmt nicht überall auf den Verdienstadel Rücksicht.

Daß von den gewesenen Schülern der Ritter- und Domschule viele bereits einen bedeutenden Wirkungskreis haben, eine einflußreiche Stellung im Leben einnehmen und viele andere sie künftig einnehmen oder sich sonst auszeichnen werden, versteht sich von selbst und ist hier nicht umständlich aus dem Album zu belegen. Nur beispielsweise möge Einiges angeführt sein. Die höchste Stellung unter allen hat bisher der Geheimerath Andr. Baron v. Budberg, Kaiserl. Gesandter in Berlin, früher in Wien, erreicht. In der Literatur aber haben sich einen Namen gemacht der Staatsrath Ant. Schiefner, Mitglied der Kaiserl. Academie der Wissenschaften zu St. Petersburg; der Mag. Friedr. Carl Schmidt, jetzt auf einer wissenschaftlichen Reise zum Amur; der Mag. Nikolai Sam. v. Seidlitz, jetzt Director der Seidenbau-Compagnie zu Rucha in Transcaucasien, und die Dichter Roman Baron v. Budberg, 1858 verstorben, und Nikolai Graf v. Rehbinder. Louis Theod. Christoph, aus Herrnhut gebürtig, ist erster Lehrer an der Erziehungsanstalt zu Neu-Welke [also nach der livländischen genannt?] bei Bautzen geworden. Reisen um die Erde haben gemacht der Hofrath Const. Wold. Berg, jetzt Stadtarzt in Hapsal, und die Midshipmans Const. Peter v. Lütke und Ernst Paul v. Kotzebue. In sehr entlegene Fernen haben sich auch noch begeben Alfred Julius Sickler, welcher jetzt als Arzt in Australien, Rich. Otto Rud. Schmidt, welcher als Musiklehrer in Philadelphia, und Carl Friedr. Höppener, welcher sich irgendwo in Amerika aufhalten soll.

Reval. Daß wir in Reval uns mit dem angenehmen Gedanken an eine anzulegende Eisenbahn mit Nebenzweigen schmeicheln, ist Ihnen bereits mitgetheilt worden und wird Sie in Anbetracht der jetzigen Zeitläufte eben nicht sehr befremdet haben. Allein daß diese Wünsche und Hoffnungen uns wirklich gegenständlichere Aussichten böten, als unsere lieblich gaukelnden Fatamorganen, das möchte sich doch keineswegs behaupten lassen. Zwar fliegen schon seit Jahren, wie Tauben in einem Taubenschlage, nicht nur Segel-, sondern noch ungleich viel mehr Dampfschiffe bei uns lustig aus- und ein und haben allgemach immer schönere und stolzere Schwärme, sowohl mit Passagieren, als mit Frachtgütern, herangelockt. Zwar trägt die Frühjahrs-, die Herbstschifffahrt reiche Ladungen schnell dem Verderben unterworfener Handelsgüter uns zu, theils unmittelbar, theils zuvörderst, wie ich ja wohl werde sagen dürfen, in unseren Noth- und Nebenhafen in Baltischport, und diese Güter müssen dann für hohe Preise auf der Achse ihrem eigentlichen Bestimmungsorte St. Petersburg langsam und mühvoll zugeführt werden. Allein wie so gar wenig von alle dem, was in, auf und an jenen stolzen Meerschiffen ist, gehört uns eigen zu! Und wenn gleich man den von alter Zeit her aufgesparten Wohlstand Revals gerühmt, wie fällt der, nach jetzigen Maßen geschätzt, doch so gar leicht in die Wage! Sein Sie versichert, an den Bau einer Eisenbahn großentheils aus eignen Mitteln ist auch nicht entfernt zu denken, um so minder, als es Estland viel zu sehr eben sowohl an Industrie, als an Fruchtbarkeit des Bodens gebricht, um einen Schienenweg auch nur einigermaßen rentable zu machen. Würden freilich die mächtigen, die unschätzbaren Wasserkräfte der Narowa nicht bloß von der einen großen Krähnholmer Baumwollenspinnerei, sondern mit der Zeit auch noch von mehreren andern Fabrikanlagen benutzt, welche ihre Rohstoffe aus dem Auslande zu beziehen genöthigt wären: ja, da hätte man einigen Grund zu erwarten, daß auch der Bau einer Eisenbahn, die auf der vortrefflichen Unterlage unsers festen Küstenklintes von Reval bis an die Narowa führte, lohnend werden könnte. Der, wie Ihnen bereits bekannt, Allerhöchst bestätigte Consul der vereinigten Staaten von Nordamerika, Dr. med. Charles Leas, der sich schon vor ein paar Monaten, vorläufig ohne Familie, in Reval niedergelassen, hat nämlich, wie wir mit Vergnügen erzählen hören, einsichtig darauf hingewiesen, daß wie Narwa eigentlich keinen, so Reval den besten und geräumigsten Hafen habe an der Ostküste des baltischen Meeres; und in der That, es laufen in ihn die größten Orlogschiffe ein. Und darum würden nun, um nicht mißlichen Unfällen auf der unsichern Rhede von Narwa ausgesetzt zu sein, die großen und zahlreichen Baumwollenladungen, welche die Krähnholmer Fabrik aus den vereinigten Staaten bezieht, in Reval an's Land gebracht und von hier nach Krähnholm verführt werden. Im Laufe dieses Jahres würde zwar nur mit 150 Schiffsladungen begonnen werden; künftig aber würden hier regelmäßig 200 Ladungen anlangen. Und sagen Sie, warum sollten wir der Fabrik vorgreifen und zu berechnen anfangen, wie viele Wagen, Pferde und Menschen erforderlich wären, um jenen Transport auszuführen, und auf wie viel etwa die Unkosten für ihn sich belaufen würden? Da die Revalschen Preise der meisten Handelsgegenstände und in Folge dessen auch die Löhne schon, wie man behauptet, die Rigischen überschreiten, so werden die geehrten Herren Fabrikbesitzer sich ohne Zweifel zeitig genug angeleitet finden, die bezüglichen Berechnungen anzustellen. Mög' es sich aber damit verhalten, wie es wolle, so viel bleibt gewiß, daß die vereinigten Staaten von Nordamerika uns wie durch ihren Consul Leas, so auch durch den Osterbesuch eines Landmannes und Kunstgenossen desselben, des Dr. med. Joh. Emil Eylandt, näher gerückt worden sind. Dieser letztere ist aber seiner Geburt nach, wie wir uns auszudrücken pflegen, ein Revalisches Stadtkind. Nachdem er nämlich seine Studien in Dorpat vollendet, verließ er vor ungefähr 6 Jahren Reval, hielt sich dann zu seiner Vervollkommnung einige Zeit in Paris, länger in London auf und begab sich endlich nach New-York. Von dort, wo er keine Beschäftigung gefunden, siedelte er nach New-Orleans über, gründete sich hier als practischer Arzt eine geachtete und ihn befriedigende Stellung und kehrte jetzt auf einige ihm höhern Orts bewilligte Wochen in seine Vaterstadt zurück, um seine Braut als Gattin heimzuführen. Mit ihr, einer Tochter unsers würdigen Aeltermanns Falck, und im Geleit einer Anverwandten derselben hat er nun Reval am 26. April Abends 9 Uhr auf dem schönen Lübecker Dampfer Alexander wieder verlassen, um in sein neues Vaterland heimzukehren. Und bereits am 30. in früher Morgenstunde hatten wir durch den Telegraphen den erfreulichen Bericht, daß unsere lieben Reisenden am 29. um 4 Uhr Nachmittags glücklich in Lübeck angelangt waren.

Narva, den. 4. Mai. Die in der Nr. 14 Ihres Blattes mitgetheilte Erwähnung von der Krähnholm-Baumwollen-Manufactur läßt die Voraussetzung aufkommen, daß es einigen Ihrer Leser nicht unangenehm sein dürfte, etwas Näheres über den augenblicklichen Stand dieses großartigen Unternehmens zu erfahren.

Ich erlaube mir daher Ihnen den nachstehenden Bericht eines Technikers einzusenden, dessen Namen allein eine hinreichende Garantie für seine Urtheile sein würde, wenn seine Bescheidenheit es gestattet hätte, denselben zu nennen. Der Ber. lautet:

Von der Direction der Krähnholm-Manufactur erhielt ich eine Einladung, am 18. p. der Grundsteinlegung der diesjahrigen Bauten auf Krähnholm beizuwohnen. Ich folgte dieser Einladung um so lieber, als das erwähnte Etablissement mir noch ganz unbekannt, und ich zu erfahren begierig war, welchen Gewinn für die Industrie die Unternehmer aus der herrlichen Naturkraft, welche die Wasserfälle der Narowa gewährten, gezogen haben. Denn als ich vor einigen Jahren diese Wasserfälle, welche sich bei der romantisch gelegenen Insel Krähnholm bilden, zu bewundern Gelegenheit hatte, setzten dieselben nur 2 veraltete Sägemühlen in schläfrige Bewegung, so daß es mir schien, sie schämten sich solch kleinlicher Arbeit.

Ueberraschend im höchsten Grade war mir daher der Anblick, den Krähnholm gegenwärtig gewährt, und bewunderungswürdig mußte ich es finden, was in der kurzen Zeit von noch nicht 2 Jahren Industrie und Handelsgeist hervorzurufen im Stande gewesen.

Die Krähnholm-Baumwollen-Manufactur verdankt ihre Entstehung einigen industriellen Handelsherren, denen allerdings große Mittel zu Gebote stehen. Das ganze Werk soll aus 120,000 Spindeln feiner Mules- und Water-Twiste und aus 2400 mechanischen Webstühlen bestehen; augenblicklich sind bereits ¾ der Fabrikgebäude aufgeführt, und höchst bemerkenswerth ist es, daß schon 1½ Jahre nach dem Beginn des Baues an 40,000 Spindeln arbeiteten, was in unserm Lande wohl noch Niemand gelungen ist.

Die Fabrik-Anlagen bestehen aus 2 enormen Quarrés, von denen das eine zur Spinnerei und das andere zur Weberei bestimmt ist. Die Gebäude sind sämmtlich aus einem festen Kalkstein und zwar feuerfest gebaut; allein zu den Verbindungs-Balken und Colonnen sind an 400,000 Pud Guß- und Schmiedeeisen verbraucht worden. Um eine kurze Uebersicht von der Größe der Baulichkeiten zu geben, ist es hinreichend, zu erwähnen, daß in den Fabrikgebäuden allein gegen 1500 enormer Fenster befindlich sind, und eine einzige Front der Gebäude circa 1000 Fuß Länge mißt.

Ohne auf eine detaillirte Beschreibung der Spinn- und Webe-Maschinen einzugehen, die mit Benutzung der neusten Erfindungen und Verbesserungen in England angefertigt worden sind und dem Techniker mannigfaltiges Interesse bieten, ist vorzugsweise des ausnehmend schönen Triebwerkes und der Treib-Räder selbst zu erwähnen, von welchen letzteren 3 bereits aufgestellt sind, um die eine Hälfte der Fabriken in Bewegung zu setzen. Jedes dieser Wasserräder hat das colossale Maaß von 30 Fuß Höhe und Breite und ist mit dem gigantischen Werke in vollkommner Uebereinstimmung.

Die Wasserleitungen, welche die Triebwerke in Bewegung setzen, sind, durch eine äußerst zweckmäßige Benutzung der natürlichen Bildung des Flußbettes der Narowa, so große Anlagen geworden, daß dergleichen wohl schwerlich zum zweiten Male in der Welt existiren. Von der einen Seite der Insel sind dieselben gänzlich beendet und bestehen aus einem, in festen Felsen gehauenen, Canal, der mehr als 2000 Fuß lang, 60 bis 100 Fuß breit und 7 bis 11 Fuß tief ist, und aus einem andern, tiefer angelegten, ca. 500 Fuß langen u. 30 Fuß breiten, Canal, welcher den ersten theilweise unterminirt und zum Abführen des Unterwassers eines oberhalb angelegten Wasserrades dient, eine Anlage, die wohl auch kaum ihres Gleichen hat.

Die enorme Wassermasse, welche die Canäle durchströmt, begränzt auf der einen Seite unmittelbar die Fabrikgebäude und wird von der andern Seite durch steinernes Bollwerk umfaßt, auf welchem bereits einige Gartenanlagen entstanden sind. Hier war es, wo auf einem auserwählten Platze Se. Kais. Hoheit der Großfürst Thronfolger im vorigen Sommer, bei einem Besuche auf Krähnholm, einen jungen schönen Eichenbaum eigenhändig gepflanzt hat, und schmeicheln sich die Besitzer der Insel mit der Hoffnung, das junge Glück des hohen Pflanzers werde auch ihrem jungen großartigen Unternehmen Schutz und Gedeihen verleihen.

Bemerkenswerth sind auch noch die großen, nach einem ganz neuen Princip eingerichteten, Gasbeleuchtungs-Apparate; ganz besondere Beachtung aber verdienen die Heizungseinrichtungen der Fabrikgebäude, für welche die zwar schon bekannte, aber wohl noch nirgends in so großem Maaßstabe eingerichtete, Warmwasserheizungsmethode adoptirt ist. Diese Heizung, die sich im Laufe des verflossenen Winters in einem 4etagigen, eben erbauten steinernen Gebäude auf Krähnholm vollkommen gut bewährt hat, bietet nicht nur den enormen Vorzug außerordentlicher Billigkeit in Betreff des Brennmaterials, sondern verbreitet auch in den Gebäuden eine angenehme gleichmäßige und der Gesundheit jedenfalls zuträglichere Wärme, als jede andere Heizungsmethode, und kann überdies nach Bedarf selbst auf 25 bis 30° Reaumur gesteigert werden.

Diese Heizung scheint wahrlich für unser Clima geschaffen zu sein, kann in jedem beliebigen Raume angebracht werden, gestattet außerordentliche Reinlichkeit und Einfachheit und verdient in jeder Beziehung, besonders aber für größere Einrichtungen, die höchste Beachtung. Augenblicklich ist erst ein Theil der Spinnerei auf Krähnholm im Gange und beschäftigt über 1200 Arbeiter. Bei der täglichen Zunahme der Production aber und nach den Vorkehrungen, die getroffen worden sind, werden schon in diesem Herbste wohl über 2000 Arbeiter erforderlich sein. Dazu kommt eine große Zahl von Meisterleuten, Mechanikern, Aufsehern, Comptoir- und Verwaltungsbeamten: ein Personal, das im Ganzen einen monatlichen Arbeitslohn von 30 bis 35,000 Rubel beanspruchen wird. Dieses bedeutende Capital (jährlich 4 bis 500,000 Rubel), das an Ort und Stelle unter die Arbeiter vertheilt wird, muß jedenfalls einen höchst günstigen Einfluß nicht nur auf die nächste Umgebung Krähnholms, sondern auf das ganze Gouvernement ausüben, wofür bereits als schlagender Beweis der Umstand spricht, daß die Zahl der in Narwa ein- und ausgelaufenen Schiffe sich im vorigen Jahre bereits verdoppelt und die Krähnholm-Manufactur eine regelmäßige Dampfschifferbindung zwischen Narwa und St. Petersburg eingerichtet hat. Dabei ist zu bemerken, daß nach Verlauf von 2 Jahren spätestens, nach den Anlagen der Fabriken zu urtheilen, wenigstens das Doppelte der Arbeitskräfte erforderlich sein wird, somit gegen 5000 Arbeiter ein dauerndes Unterkommen finden können, und der bisher durchschnittlich sehr arme Wierländische District Estlands jedenfalls zum Wohlstand gelangen muß. Die Namen der Hauptinteressenten der Krähnholm-Manufactur: der Herren J. H. Frerichs, Gebrüder Chludow's, G. Soldatenkow, L. Knoop und anderer, bieten wohl mehr als hinreichende Garantie, daß die hier ausgesprochenen Hoffnungen auch effectiv in Erfüllung gehen werden, und das große Unternehmen auch einer sichern, ja glänzenden Zukunft entgegen geht. Doch werfen wir noch einen Blick auf die wahrlich nicht leichte Aufgabe, welche ein solches Unternehmen den Begründern desselben auferlegt, die noch für alles sonst Erforderliche Sorge zu tragen haben. Zu dem Status der Fabrikarbeiter kommt nämlich noch eine beträchtliche Zahl von Maurern, Zimmerleuten, Steinbrechern, Erd- und Hofarbeitern, im Ganzen wohl auch gegen 1500 Menschen, für deren Wohnung und Unterhalt gesorgt werden muß. Dabei ist anzunehmen, daß die meisten Fabrikarbeiter ganz unwissende Leute sind (ein großer Theil besteht wohl auch aus ganz verwahrlosten Individuen), die, weder an Ordnung, noch an regelmäßige Arbeit, noch auch an irgend eine Disciplin gewöhnt, der Verwaltung der Manufactur manche Mühseligkeiten und viele trübe Stunden verursachten und auch noch für die Zukunft viele große Sorgen vorbehalten.

So mußte bei dem raschen Fortschreiten der Anlagen, für Wohnungen, Bäckereien und Küchen, und zwar sogleich für Alles in sehr großem Maaßstabe, gesorgt werden, und es ist ganz erstaunlich, mit welcher Umsicht denn auch in dieser Beziehung von der Gesellschaft gehandelt worden ist.

Wir finden gegenwärtig auf einem, vor der Insel Krähnholm belegenen, der Manufactur gehörigen, Erdstriche eine Reihe praktisch eingerichteter Wohnungen, Casernen, und diverse andere Anlagen, die seit weniger als 2 Jahren auf einem bisher ganz unbebauten Stücke Landes, wie durch Zauberei, hervorgerufen worden sind; mit einem Worte ein freundliches Städtchen hat sich bereits gebildet, und da es im Princip der Gesellschaft liegt, mehr Arbeiter-Familien anzusiedeln, sieht man schon jetzt auf den freien Plätzen der Anlagen Hunderte von Kindern in buntem Gewühl sich umhertummeln. —

Die Gesellschaft hat sich aber nicht damit begnügt, für das materielle Wohl der arbeitenden Klasse zu sorgen, sondern sie hat ihre wahrhaft väterliche Fürsorge auch auf das moralische Gedeihen derselben ausgedehnt. Durch Einrichtung eines Hospitals hat sie das Gemüth des Arbeiters von der drückenden

Sorge befreit, wie es mit ihm im Falle einer Erkrankung oder Verletzung werden solle; auch sind bereits Vorkehrungen zur Einrichtung eines Betsaales und einer Kinderbewahr-Anstalt getroffen. Die Gesellschaft fördert dadurch kräftiger, als durch ein anderes Mittel, ihr eignes Gedeihen, denn sie sagt mit Recht: Je besser wir für unsere Arbeiter sorgen, und je behaglicher wir ihn einrichten, desto mehr Anhänglichkeit wird er haben, mit desto größerer Ausdauer wird er unser Interesse wahrnehmen und mit desto mehr Recht können wir auch von ihm verlangen, seinen Verpflichtungen nachzukommen. Ein höchst empfehlenswerther Grundsatz, der vielleicht augenblickliche Opfer verlangt, aber für die Zukunft wirkt und sich jedenfalls bewähren wird und muß.

So viel es nach menschlichem Dafürhalten vorauszusehen möglich ist, steht dieser Unternehmung in jeder Beziehung ein glänzendes Resultat bevor. Die glückliche Lage Krähnholms gestattet, daß das ganze große Werk durch die billigste Treibkraft „Wasser“ in Bewegung gesetzt werde, daß alle erforderlichen Utensilien und Materialien: Baumwolle ꝛc. ꝛc., direct auf Narwa verschifft, mit geringen Unkosten herbei geschafft werden können. Dabei dient die durch eine regelmäßige Dampfschifffahrt bewerkstelligte Wasserverbindung mit St. Petersburg nicht nur zum Nutzen der Compagnie, sondern auch zum Wohle Narwas und der ganzen Umgebung. Wir heben ferner hervor, daß die Compagnie nur aus wenig Theilnehmern besteht und zwar nur aus Leuten von Fach, so daß jeder der Herren Associés noch seine speciellen Obliegenheiten an dem ganzen großen Werke haben kann. Herr J. H. Frerichs, einer der Haupt-Associés, leitet z. B. durch seine Etablissements in Amerika, London, Manchester und St. Petersburg alle auswärtigen Geschäfte, Beziehungen von Maschinen, Fabrikeinrichtungen, Baumwolle ꝛc. ꝛc., und ist selbst als einer der ersten Techniker in England bekannt. So ist denn diese Branche wohl in Händen, die ihresgleichen suchen. Die Herren Chludow, Soldatenkow und Knoop, seit einer Reihe von Jahren durch die großen Mittel, die ihnen zu Gebote stehen und ihre ausgebreiteten Handelsverbindungen im ganzen russischen Reiche, so wie im Auslande rühmlichst bekannt, haben für den Absatz der Productionen der Manufactur und die Beschaffung der Geldmittel Sorge zu tragen. Diesen Herren ist denn auch die Direction, die in Moscau besteht, übertragen. Die specielle Beaufsichtigung der mechanischen Einrichtungen der Manufactur und der Fabrication selbst ist gleichfalls einem Theilnehmer, Herrn Richard Barlow (Director der bekannten Ochta-Baumwollenspinnerei in St. Petersburg) übertragen. Mit der Verwaltung der Manufactur auf Krähnholm selbst, mit der Ausführung der Bauten und sonstigen Anlagen endlich ist wieder einer der Associés, Herr E. Kolbe, betraut, der als Bevollmächtigter der Manufactur seinen Obliegenheiten vollkommen gewachsen ist. Von dem unbeschränkten Vertrauen seiner Associés unterstützt, kommt Herr Kolbe mit rastloser Thätigkeit und unbegränzter Liebe zur Sache seinen schwierigen Verpflichtungen nach, und scheint durch Schaffen und Ausführen in diesem großen Unternehmen sein eignes Lebensglück zu suchen und zu finden. Die Vorsehung erhalte der Gesellschaft Kraft und Ausdauer, das so schön begonnene Werk zu vollenden und die schwere Aufgabe, für Tausende von Mitbürgern Sorge zu tragen, glücklich zu lösen. Der Grundsatz, Nützliches mit Gutem zu verbinden, möge den Unternehmern stets vor Augen schweben, und das Bewußtsein, nicht allein Großes, sondern auch wirklich Gutes geschaffen zu haben, möge ihr Lohn werden. Gottes Segen wird ihrem Unternehmen auch nicht fehlen.

Da ich es mir zum Glücke anrechne, die meisten der Hrn. Associés der Krähnholm-Manufactur zu meinen Freunden zählen zu dürfen, bin ich überzeugt, daß diese Herren meine Indiscretion mir zu gute halten werden; ich aber sowohl, als jeder unparteiische Mann, der Sinn für dergleichen Anlagen hat, wird bei Ansicht dieses großartigen Unternehmens unwillkührlich zur größten Bewunderung hingerissen und ebenso unwillkührlich aufgefordert werden, von allem diesem Großen und

Nachahmungswürdigen Mittheilung zu machen. Ich erlaube mir denn schließlich noch eine kleine Indiscretion, die mich auf die Ursache meines Besuchs zu Krähnholm zurückführt.

Die Gebete und Ceremonien bei der Grundsteinlegung wurden von der Russischen Orts-Geistlichkeit mit der gewöhnlichen Feierlichkeit vollzogen und der Grundstein selbst durch Herrn Frerichs, der, ganz im Auslande ansässig, nur einen temporären Besuch auf Krähnholm abstattete, gelegt. Nach der Ceremonie war ein Gastmahl für alle anwesenden Meisterleute, Aufseher, Lieferanten und Arbeiter angerichtet, welches eine sehr frohe Gesellschaft bis spät Abends zusammengehalten haben soll. Zur Ehre der Herren Associés sei erwähnt, daß, obgleich auf Krähnholm für alles Erforderliche und Nützliche gesorgt ist, es augenblicklich noch an einem Local fehlt, welches sich zu einem Festmahle eignet. Es waren daher auch nur einige 20 Gäste eingeladen, die sich zu einem frugalen Mittagsmahle in dem, 2 Werst von Krähnholm belegenen, freundlichen Wohnhause des Herrn Kolbe versammelten. Der Herr Commandant, Baron von Krüdener, und einige Magistratspersonen aus Narva nebst einigen Freunden des Wirthes nahmen Theil an demselben; und wie es denn bei solchen Gelegenheiten nicht ausbleiben kann, wurde die Gesellschaft bald unter einander bekannt, und bald herrschte eine ungemein heitere Stimmung in der ganzen Versammlung, die bis zum späten Abend vereinigt blieb. Unter den unausbleiblichen Toasten bei der Mittagstafel fand der, welcher auf die Gesundheit Sr. Erlaucht des Herrn General-Gouverneurs Fürsten Suworow ausgebracht wurde, ganz besondern Anklang. Derselbe wurde durch den Herrn Commandanten mit dem Wunsch für das Wohlergehen Krähnholms, und die Gesundheit des Herrn Grundsteinlegers beantwortet, bei welcher Gelegenheit der Hauswirth nicht umhin konnte, der Gesellschaft mitzutheilen, daß Krähnholm die 43. Baumwollenspinnerei sei, die Herr Frerechs in Rußland einrichte oder fournire, und sich diese Zahl augenblicklich schon auf 65 gesteigert habe, von denen wohl die meisten, wie denn auch Krähnholm, ihre gänzliche Entstehung dem genannten Herrn zu verdanken haben.

Nehmen wir nun an, daß jede Fabrik nur 400 Menschen beschäftige, so giebt dies an 26,000 Personen nicht nur nothdürftige Subsistenzmittel, sondern eine sorgenfreie und oft sogar eine behagliche Existenz. Leider kennen unsre Zeiten die Bürgerkronen nicht mehr; aber keinem gebühren sie wohl mehr, als einem Manne, der in so großartiger Weise der Wohlthäter der Menschheit wird.

Die hohe Regierung hat bereits gezeigt, daß sie diese Unternehmungen unter ihren allmächtigen Schutz genommen habe, wir wollen hoffen und wünschen, das sie es auch ferner nicht an Unterstützung und Aufmunterung fehlen lassen werde, um den Leitern derselben ihren mühevollen Pfad zu ebenen und zu erleichtern.

Kurland.

Goldingen. Der Usmaitensche See, nach dem Angernschen der größte in Kurland, liegt fast ganz in der Goldingenschen Hauptmannschaft, von den Gütern Usmaiten (der Krone gehörig), Rönnen, Spahren und Schleck, umgränzt, und ist ein Freisee, auf welchem zu fischen Jedem gestattet ist, der aber doch jetzt wohl nur von den anwohnenden Fischern ausgebeutet wird. Kürzlich hat er in seiner Freiheit insofern eine Modification erfahren, als von dem Goldingenschen Hauptmannsgerichte im Februar d. J. „die Verordnung erging, daß vom 1. April bis zum 1. August jeden Jahres Niemand auf dem gedachten See fischen dürfe, weil in dieser Zeit die Fische den Laich an die Ufer auslassen und durch das Ziehen der Netze derselbe zerstört und dadurch die Fortpflanzung der Fische verhindert wird“. Die Anordnung ist wohl als zweckmäßig anzuerkennen, wenn gleich der Termin nicht nothwendig so weit hinausgedehnt zu werden brauchte, u. dagegen bereits im März hätte beginnen können. Die Fische, welche in diesem See am meisten gefangen werden, sind Brachsen, Barsche, Rebse, Sandarte und Hechte; diese laichen im Frühlinge, besonders im März und April und wohl nicht über den Mai hinaus. — Der See ist 12 bis 13 Werst lang, mit der größten Breite von 6 Werst. Das Ufer, welches in vielen Ausbuchten denselben fast überall flach umsäumt und sandig ist, wird in dem Gesammtumfange auf sieben Meilen abgeschätzt, der Flächeninhalt aber auf 1,59 □Meilen angegeben. Die bedeutendsten, in den See hineinlaufenden Landzungen sind, — auf Usmaitenschem Gebiet: 1) Dsirrkokurags, 2) Runkerags, 3) Strunkerags, 4) Breemesrags; auf Spahrenschem Gebiet: Apschurags, auf Schleckschem Gebiet; Raggabruhschurags. Der See hat vier Inseln: 1) Fischerholm (wifkuhsekalwa), revisorisch vermessen 8½ Werst im Umfange, — etwa 3 □Werst groß, darauf das Wifkuhse Gesinde, mit allen Feldern, mehreren Heuschlägen und Wald; 2) der Moritzholm, — durch den Aufenthalt des nachmaligen Marschalls, Grafen Moritz von Sachsen, berühmt, — 4½ Werst im Umfange, — lang gestreckt und etwa 1 □ Werst groß. Diese Insel ist mit einem schönen Walde, zum Theil von kräftigen Laubbäumen, bestanden, und es sind auf derselben die vorzüglichsten Heuschläge des Kronsgutes Usmaiten. Auf einer Lichtung steht in der Mitte eine vieljährige schöne Eiche, in deren Schatten der flüchtige Graf wohl auch geruht haben mochte. An eben dieser Stelle sah ich vor mehreren Jahren den übrigens in Kurland seltenen, meines Wissens nur noch bei Amboten gefangenen, schönen Tagfalter Mnemosyne (Parnassius Mnemosyne) ziemlich zahlreich zu Ende des Maimonates flattern. — 3) Die große Ellerinsel (disch a alkfnize), circa 150 Loofstellen oder ½ □ Werst groß und mit Ellern, Weiden und Eichen bestanden und einen Heuschlag enthaltend; 4) die kleine Ellerinsel (masa alkfnize), ca. 4 Loofstellen oder ⅛ □ Werst groß, mit Gras und Weidengesträuch bekleidet. — Seine größte Tiefe hat der See bei dem Usmaitenschen Amtuhdse-Gesinde, mit 12 Faden; die gewöhnliche Tiefe geht 7 bis 9 Faden hinab; doch finden sich auch Flachstellen, von den Letten plinj genannt, von ½, 1, 1½ bis 3 Faden Tiefe. Die seichteste Stelle, drei Fuß tief, heißt needrenize, weil Schilfrohr dort in Menge wächst.

Goldingen. In der Nacht vom 27. auf den 28. April wurden wir im ersten Schlaf um 11 Uhr durch die Feuerglocke geweckt. Es brannte eine Bierbrauerei. Durch den heftigen Nord-Ost-Wind geriethen in kurzer Zeit mehrere andere Gebäude in Flammen, so daß im Ganzen 7 Wohnhäuser und 3 Nebengebäude abbrannten. Zwar ist kein Menschenleben zu beklagen, allein viele arme Familien, die in den verbrannten Häusern dicht zusammen lebten, sind um ihr ganzes Eigenthum gekommen. Am meisten hat der Stadt-Aeltermann Conditor Juon verloren, dessen ganze Besitzlichkeit ein Raub der Flamme geworden ist. Nur dem Allmächtigen ist es zu danken, daß die Gewalt des Feuers nicht weiter um sich griff, denn hätte sich der Wind nicht gelegt, so wäre das Unglück viel größer gewesen, da die Funken in weiter Ferne von der Brandstätte zündeten. Zu beklagen ist vor Allem, daß bei dieser Gelegenheit vielfach gestohlen ist, und zwar von Leuten, die sonst hätten angewiesen werden müssen, an den verschiedenen Stellen zu helfen und zu löschen. Die Theilnahme für die Abgebrannten hat sich schon in mannigfacher Weise thatsächlich bekundet, indessen dürfte dadurch doch nur der augenblicklichen Noth der Obdachlosen abgeholfen sein.

Talsen. Unserem Städtchen oder nach der officiellen Ausdrucksweise — Flecken wird in der St. Petersburgschen Deutschen Ztg. Nr 93 ein interessanter Artikel aus kundiger Feder gewidmet und an denselben knüpfen sich ebend., wie in Nr. 95 nähere Mittheilungen über den Talsenschen Kreis. Nächstens ein Auszug.

Pilten. Einst bischöfliche Residenz des Stiftes Pilten mit stattlichem Schlosse, im J. 1295 gegründet, ist das Städtchen, von seiner früheren Blüthe herabgesunken, allerdings das unbedeutendste in ganz Kurland, ungeachtet des doppelten Wappens, eines geistlichen und eines weltlichen. Das Schloß ist längst in Trümmer zerfallen, so daß nur sehr kümmerliche Mauerreste übrig sind, da man früher manches Material derselben zu anderweitigen Bauten benutzte. Selbst die Windau, an welcher das Städtchen gebaut worden, hat sich von demselben abgewendet, indem sie mit ihrem strömenden Wasser sich einen anderen Lauf gebahnt und für das Städtchen nur einen gleichsam apoplectischen Armstumpf übrig gelassen hat, welcher unter dem Namen die „alte Windau“ besteht. Am äußersten Ende dieses Armes ist das Amt (Guts-Hoflage) Pilten, sind die Schloßruinen, steht die steinerne evangelische Kirche, nebst dem Begräbnißplatze der deutschen Gemeinde, — und ihr schräg gegenüber befindet sich, durch die Hauptstraße geschieden, das Pastorat, — auf um ein Weniges höherem Terrain, als das Städtchen selbst, welches an der rechten Seite jenes Windau-Armes sich lang gestreckt, fast anderthalb Werst lang, mit eben so langer und etwa 40 Fuß breiter Hauptstraße, wie ein böhmisches Dorf, — hinziehend, — mit seiner ganzen übrigen Umgebung in einer, nach allen Seiten hin ausgedehnten, unerfreulichen, fast baumleeren Fläche niedrig liegt, und darum auch im Frühlinge durch das Austreten der Windau, bei dem sogenannten Großwasser, rings umher und zum Theil auch selber überschwemmt ist, so daß man in Böten dann von verschiedenen Seiten zur Kirche fährt, diese auch wohl, während des Eisganges, bisweilen ganz ohne Zuhörer geblieben ist. — Der Stand des Wassers ist einmal auch ein solcher gewesen, daß es in die Keller und Ställe des Pastorates drang und der Pastor genöthigt gewesen war, — seine Pferde in sein Staatszimmer aufzunehmen.

Früher hatte Pilten nur deutsche Einwohner und einen fest bestimmten Magistrat. Mit dem Verfalle siedelten sich Hebräer an, und diese haben sich denn fortwährend so gedeihlich vermehrt und in den Besitz der Wohnstellen gesetzt, daß sie gegenwärtig die bei weitem größere Anzahl der Bewohner ausmachen, was denn auch besonders an den dunkeln Freitags- und Sonnabends-Abenden durch die lebhaft hervortretenden Illuminationen sichtbar wird. Es besteht jetzt auch nur ein provisorischer Magistrat, mit einem Gerichtsvogt (Herrn Georg v. Knaut, einem umsichtigen und energischen Manne, welcher auf dem Stadtgebiet sich ein kleines Besitzthum bereits früher gegründet hat), einem Secretair (Herr Vogel) und zwei Rathsherren, die zu ihrer Verfügung einen Rathsdiener haben, und auch die Kämmerei repräsentiren. In die eine Hauptstraße des Städtchens münden, von der rechten nordöstlichen Seite her, zwei Nebengäßchen, die auf eine Viertelwerst Länge abgeschätzt werden könnten, aber sehr unregelmäßig und sparsam mit Wohnungen besetzt sind. Die Einwohnerzahl wird auf 1197 angegeben, 568 männlichen, 629 weiblichen Geschlechts, welche in der Stadt in 11 steinernen und 93 hölzernen Wohngebäuden leben; die letzteren sind häufig mit Holzschindeln gedeckt und vielfach sehr ärmlich und baufällig. Außerhalb der Stadt, in der sogenannten Vorstadt, wo auf dem sehr ausgedehnten Stadt-Weichbilde, nach östlicher Richtung hin, zerstreute Wohnstellen mit Nebengebäuden, Gärten und Aeckern sind, zählt man solcher Wohnstellen 27 mit 33 Familien. Die Ausdehnung des bedeutenden Stadtgebietes geht aber 10 Werst in die Länge und drei Werst in die Breite. Die Niederlassungen auf demselben haben sich in den letzteren Jahren gemehrt und zugleich mehr Land unter Kultur gebracht, wobei denn auch mancher Baum gepflanzt worden ist. — Unter den Einwohnern Piltens sind 461 evangelischer Confession, und zwar 322 Deutsche, 139 Letten; Hebräer dagegen 736. — Die Zahl der Bürger, welche Handwerker sind, beläuft sich auf 27, die der Arbeits- und Dienstleute auf 120. Vom Exemtenstande werden 6, drei männlichen und eben soviel weibl. Geschlechts, — angegeben. Ehrenbürger hat Pilten nicht. Die fünf Kaufleute dritter Gilde sind sämmtlich hebräische Händler, welche zum Theil die Landproducte aufkaufen, zum Theil den Ort selbst und die Umgegend mit den gewöhnlichsten Waaren versorgen; die 35 bis 40 Buden, welcher Pilten sich rühmen kann, sind gleichfalls in den Händen der Hebräer und zugleich

(Hierzu eine Beilage.)

meist Brandweinschenken. — Eine Windmühle, eine Bierbrauerei und vier Gerbereien sind die einzigen industriellen Anstalten. Der Brandwein, welcher in wohl 40 Schenken feilgeboten wird, kommt aus den Brennereien der benachbarten Güter und wird reichlich an das zur Stadt kommende Landvolk abgesetzt. Es ist im Werke, zur Hebung der Sittlichkeit diese Schenken durch Aussterben ihrer Inhaber allmälig bis auf drei zu reduciren, eine Maßregel, die wohl recht nützlich werden könnte, wenn sie strenge durchgeführt würde. — Jahrmärkte hat das Städtchen zwei, am 2. Februar (zu Mariä Lichtmeß) und am 29. Septbr. (Alt-Michaelis); doch sind sie von keiner sonderlichen Bedeutung. Für die Deutschen besteht ein Armenhaus, und an Armen fehlt es nicht, besonders unter den Juden, wo die Noth oft recht groß ist. Da zu Pilten überhaupt viele Individuen verzeichnet sind, welche in Betreff der Kronsabgaben als zahlungsunfähig verzeichnet worden, und zum Theil zerstreut in anderen Gegenden leben, so belasten diese Abgaben schwer die anderen, die zahlenden, und es wird der Stadtverwaltung sehr schwer, diese Abgaben beizutreiben.

Bis vor wenig Jahren bestand für die deutschen Bewohner eine Elementarschule mit einem Lehrer; diese wurde aber wegen der geringen Schülerzahl eingezogen. Jetzt hat sich eine deutsche Parochialschule, zunächst „als Vorbereitung auf die Confirmation", gebildet, in welcher im vorigen Herbste 45 Kinder unterrichtet wurden. — Die Hebräer-Gemeinde hat vier Schulen und, statt der früheren hölzernen, sei einigen Jahren eine stattliche steinerne Synagoge, ihren Begräbnißplatz aber außerhalb der Stadt; einer besonderen Posteinrichtung erfreut sich Pilten nicht. Die Privat-Korrespondenz und die officiellen Schreiben werden auf dem benachbarten Gute Wensau gewechselt, wo die zwischen Windau und Goldingen, auf dem linken Windauufer fahrende, Post das für Pilten zu Expedirende empfängt und absetzt. Die Entfernung des Städtchens von Windau beträgt 23 Werst; bis Goldingen sind derer 37, bis Libau 112, bis Mitau 175, bis Riga 181 oder 184.

Die Jahres-Uebersicht der städtischen Einnahme (611 R. 67¾ Kop. Silb. statt 2960 R. 89¼ K. S.-M., die veranschlagt waren) und Ausgabe v. 1858 ist so eben im Drucke (1 Bl. Queerfolio) erschienen.

III. Universitäts- und Schul-Chronik.

Unter dem 30. April d. J. ist von dem Herrn Minister der Volks-Aufklärung, der Wahl des Conseils der Universität Dorpat und der Präsentation des Herrn Curators des Dorpatschen Lehrbezirks gemäß, der Prof. der Chirurgie, Hofrath Dr. Georg von Oettingen für die nächsten vier Jahre als Prorector der Univ. bestätigt.

Nekrolog.

In St. Petersburg starb in der zweiten Hälfte des April der Coll.-Ass. und Ritter Johannes Eberhardt im 75. Lebensjahre. Ebend. der Opticus Joh. Wolfgang Reichenbach, 84 J. alt.

Am 19. April zu Mitau der Lehrer der Philologie Wilhelm Adolphi. Geb. zu Mitau den 29. April 1859, Sohn des Dr. med. Wilhelm A. und dessen Ehefrau, Emma geb. Wagner, besuchte er das Mitausche Gymnasium und studirte zu Dorpat Philologie in den Jahren 1848 bis 1852, wurde auch grad. Student dieses Fachs und lebte seitdem als Haus- und Privatlehrer an verschiedenen Orten Kurlands.

Am 27. April auf dem Pastorate Landsen in Kurland der dortige Kirchspielsprediger Johann August Theodor Kallmeyer im 50. Lebensjahre, geb. ebend. den 19. August 1809, stud. zu Dorpat 1828 bis 1831. Einen ausführlichen Necrolog dieses als Geschichtsforscher und Geschichtsschreiber bedeutenden Gelehrten behalten wir uns für eine der nächsten Nummern vor.

Zu St. Petersburg starb Ende April der Hofrath Joseph Molterer, 54 Jahre alt.

Vor Kurzem starb auf Oesel die verwittwete Coll.-Räthin Caroline Sehrwald, geb. Grube.

Aus dem meteorol. Tagebuche der Sternwarte Dorpat's.

April 1859.

a. St.	n. St.		Bar. b. +10 R.	Therm. Minim.	Therm. Max.	Wind.	Witterung.
20 März	1	April	331.03	0 2	6.0	S	trübe, Schnee
21	2		337.05	—4.0	2.5	SW	heiter
22	3		332.77	—0.9	3.7	SW	trübe, heftiger Wind, d. Nacht heiter
23	4		331.38	—3.3	4.2	SW	veränderlich, am Abend Schnee
24	5		332 03	—3.7	3.6	N	trübe, Schnee, heftiger Wind
25	6		338.34	—1.9	0.3	NW	heiter
26	7		337.19	—3.0	1.3	SW	trübe, Schnee
27	8		332.11	0.0	6.3	SW	trübe, Regen, d. Nacht leicht bewölkt
28	9		328.95	4 5	10.0	W	heiter, warmer Tag, — trübe, feiner Regen
29	10		326.81	6.8	11.3	SW	trübe
30	11		331.46	1.5	7.0	NW	trübe
31	12		330 99	—1.0	10.0	S	heiter, windig
1	13	April	328.45	3.0	11.0	SW	trübe, windig, Regen
2	14		327.45	2 4	10.7	NW	trübe
3	15		326.61	1.3	5.3	NO	trübe, Regen
4	16		330.30	—0.7	7.7	SO	heiter, — trübe
5	17		328.63	2.3	7.3	NW	trübe, Regen, etwas Schnee, d. Abend heiter
6	18		330.71	0.0	5.2	S	trübe, windig, die Nacht heiter
7	19		331.24	0.0	7.0	SW	trübe, Graupeln, Regen
8	20		332 72	1.9	8.9	S	veränderlich, Regen
9	21		333.62	—0.3	7.9	W	heiter, besonders schönes Nordlicht
10	22		333.69	2.3	11.5	SO	heiter — trübe — heiter, starker Wind — trübe
11	23		331.28	8 0	18.3	S	trübe, sehr warmer Tag — heiter, windig
12	24		335.42	3.5	4.5	N	trübe, Regen, sehr unfreundlich, Gewitter, windig
13	25		339.13	2.6	3.0	N	den ganzen Tag Regen, windig
14	26		339.26	2 7	3.0	N	den ganzen Tag Regen
15	27		337.34	2.3	4.5	N	trübe, in der Nacht Gewitterregen bei südl. Winde
16	28		335.16	3.5	5.6	NO	trübe, etwas Regen, Nebel
17	29		332.90	4.5	6 7	W	trübe, etwas Regen
18	30		332.34	3.0	5.3	NW	trübe, kühl, feiner Regen.

☞ Die Redaction des Inlands sieht sich durch eingegangene Mittheilungen in den Stand gesetzt, zu erklären, wie die, von ihr in Nr. 18 gegebene, Nachricht über die in Riga projectirte Centralschule für Handel und Gewerbe (nicht Polytechnicum, wie es daselbst unter Anderm heißt) insofern zu ergänzen ist, daß auch nach Dorpat nur eine vorläufige Anzeige des Entwurfs und resp. Aufforderung zur pecuniairen Betheiligung an der Anstalt, aber noch kein vollständiger Plan gelangt ist, welcher letztere vielmehr den Betheiligten in Riga direkt vorgelegt werden soll.

Berichtigungen.

Nr. 15 Sp. 293 Z. 27 l. „vor Kurzem".
Nr. 16 — 314 — 21 l. „wenn wirklich".
In Nr. 17 ist nur Sp. 334 Z. 3 v. u. „Kalervo" zu lesen, sonst überall „Kullervo".
Nr. 17 Sp. 350 Z. 38 lies „Puß" statt „Puhs"
— — 343 — 7 v. u. l. Charles „Lees".
— — 351 — 30 v. u. lies „Arakschejew."
In Nr. 18 Sp. 367 Z. 34 v. o. lies 1832 st. 1834.
— — 370 — 21 v. u. lies „admirationem".

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Getaufte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Des Sattlermeisters R. Holtzmann Tochter Hedwig Lina; des Kaufmanns L. Harloff Tochter Marie Luise Irene.

Proclamirte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der Hutmacher Lud. Aug. Rohde mit Amalie Henriette Schöneich; der Verwalter Carl Friedrich Bernhof mit Helene Juliane Marie Birkenberg.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Censor R. Linde.
Dorpat, d. 11. Mai 1859. (Nr. 92.)
(Druck von H. Laakmann.)

№ 20. Montag, den 18. Mai 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift

für

Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1. Finnland, von A. Thieme, Finnl. Schul-Inspector. 2. Der Schlangencultus der Esten von K. A. — II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat, Vermischtes. Estland. Reval, Bekanntmachung des Gouv.-Chefs an die Bauern. Kurland. Mitau, Vermischtes. III. Universitäts- und Schul-Chronik. IV. Literärisches. Miscellen. Gelehrte Gesellschaft. Necrolog. Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

I. Finnland,

von A. Thieme, Finnländischem Schulinspector [1].

Bei Gelegenheit des öffentlichen Examens der Kreisschulen zu Wiburg und Kerholm im Juli 1808. St. Petersburg, gedruckt in der Iversenschen Buchdruckerei. (22 S. in 4.)

Welches Schicksal die Gelegenheitsschriften unserer Schulen erfahren, ist leider bekannt; die früheren pädagogischen Beilagen zum Inlande haben sich darüber ausgesprochen. Aber vorstehende Schulschrift möchte bei uns auch schon zu den Seltenheiten gehören. Dies und vielleicht noch mehr das Titelblatt der Schrift haben es zu verantworten, daß sie von dem Grafen Rehbinder in dessen belletristischer Literatur der Ostseeprovinzen Rußlands von 1800—1852 übergangen worden ist [2]). Unser A. Thieme [3]) besingt darin Finnland in 599 Versen. Auf der Kehrseite des Titelblattes steht das Motto:

Proteus wohnet noch hier, der graulichte Meergott! — Diesen gebürt dir mit Banden zu fesseln. — Flehend sein Herz nicht
Beugst du; — im Schlaf den liegenden fall' an und zwing ihn, gewaltig
Fesselnd, daß er die Lippe dir öffne voll glücklicher Zukunft.

Für Leser, welche das kleine Schriftchen unseres Dichters nie gekannt haben und die es gegenwärtig gleichwohl mehr als je interessiren möchte, mögen nachstehende Strophen aus dem Gesange selbst hier einen Platz finden.

Flieh', o Muse, dies Land! nicht Kokosinseln des Südmeers
Duften dir hier! wild klagt tosender Brandung Geheul,
Trauergesang heimgirren verirrte weitkehlige Vöglein,
Und es drehet der Nord selber die Wimpel dir um.
Warnen dich nimmer die donnernden Wellen, rückschlagend den Schiffbauch,
Und das polarische Eis und die erebische Nacht?
Hörst du der Eulen Geschrei und das Grunzen der Moore, das Schnarchen
Rasselnder Stürme im Forst, Zaubrer mit Trommelgeroll,
Und das Gebrüll des neunfach stygisch umkerkerten Woorstroms?
Siehe, der Sonnball flimmt wolkig und höhnend herab
Auf Deukalions Kiesel, für harte Geschlechter gestreut rings,
Und in der Oede allein wandelt das fühlende Herz! —
Nein doch! der Hügel vergoldetes Moos, die Flocken des Nordlichts,
Wälzende Sterne der Höhe, die trunkenen Vöglein am Schiffbord
Und aufbrausend der Sund schon riefen willkommen im Weltmeer.
Und es glänzet mein Auge, mir glühet das Herz, wie das Ostroth,
Denn mit Mamura gekränzt und honigathmender Haide
Reicht mir die maserne Harf', in der Mondnacht tönend wie Quellfall,
Wäinämöinen, der Greis! Sie tönet, — es fliehen die Nebel,
Und rings jubeln die Felsen, das todte Gefilde im Brautschmuck.
Sind ja die Tannen schon selbst der Traurigkeit finsteres Sinnbild,
Hüllend in Nadeln den Pfad, welchen die Baare durchschwankt!
Fliehe! schon strauchelt dein Fuß in's mitternachtschwärzliche Waldthal.
Schlingkraut fesselt den Tritt, borst'ges Wachholdergesträuch.
Kätzenköpfige Uhu's, das gakernd aufpurrende Sumpfhuhn
Und der Nadeln Gezisch klagen im traurigen Hain.
— — — — — — — —
Welkabhangende Birken umsäumen die aschige Rödung;
Noch schmaucht kohlig und schwarz düstre Verwüstung umher,
Sammelnd des Donners Geroll und reitzend die gräßlichen Blitze,
Niederzuzucken mit Tod in die erebische Nacht. —
Freund! mich entzücken die Söhne des Walds! auf röthlicher Felsbank
Dunkelt uralt der Sterblichen Schutz, hier ewiges Tanngrün.
Ueber die Väter schon hin, weit streckten die Aeste den Schatten,
Strebten zur Wolke hinan Pyramiden u. trugen den Himmel.

1) Lebte noch 1856 als 76j. Greis und Pfarrer in Allstedt, einem Thüringischen Städtchen. Zu Anfange dieses Jahrhunderts Oberlehrer in St. Petersb., stand er mit Krusenstern, Klinger, Kotzebue in Verbindung. Seine Gedichte wurden von Schillers' Schwager A. v. Wolzogen herausgegeben. Zweite Aufl. Naumburg 1855. (S. die Beil. zur Augsb. allg. Ztg, 1856. Nr. 105 v. 14. April.)

2) Im Inlande 1853 Nr. 45—48 und daraus auch im Sonder-Abdr. Dorpat, 1853, 75 S. 8. Aug. Thieme war auch Mitarbeiter an der Ruthenia, Verf. einer Finnischen Grammatik, einer Finnischen Mythologie, dramatischer Dichtungen (Peter der Große nach der Schlacht von Pultawa, in St. Petersburg ein Mal aufgeführt), literärisch-theologischer Kritiken, Erzieher und Jugendbildner.

3) Der, damals Alt-Finnland mitumfassende, Schulbezirk der Univ. Dorpat stand unter deren Schul-Commission. Erst 1812 kam das Alt-Finnländische Schulwesen unter die Aufsicht des Borgoer Domcapitels.

2. Der Schlangencultus der Esten von K. A.

Wenn wir in unserer Zeit, wo die Wissenschaft so mächtig fortschreitet, wo Alles, was nur irgend Anspruch auf Wahrheit hat, mit Eifer ergriffen wird

Sieh', wild wallen im Sturm wohl und fluten und wühlen die Wipfel,
Aber unten ist's still; sanft knarren die Säulengewölbe,
Harz ausduftend, und säen den Boden voll röthlicher Aepflein.
Fern ausschiffet der Theer, es schwanken die kräftigen Masten
Hin zu Britania's Krieg im weiten unendlichen Weltmeer,
Und erquickend bestreu'n uns die Nadeln die reinliche Hausflur.
— — — — — — — —
Dort auch gaukelt die Eller mit bräunlichgekräuselten Trauben,
Welche dem donnernden Pulver vermischt schwarzglänzenden Kohlstaub.
Aber die Birke mit Ruthengezweig und silbernem Stamme,
Voll gelbstaubiger Zöpflein, der Asche der harzigen Väter
Ueppig entkeimt, verträufelt ihr Oel zu schmeidigen Juften
Und zu skorbutischer Kranken Genesung labenden Birkwein.
Also auch reicht sie die lüsternen Quasten zum qualmenden Schwitzbad,
Wann dickbusige Dirnen auspeitschen die Lenden der Männer, —
Decket die Dächer der Hütten mit langausdauernder Rinde,
Sammelt, verflochten zu künstlichen Körbchen, die blutige Waldbeer
Und legt schöpfende Kellen an jegliche Quelle des Heuthals.
Doch dich rühm' ich vor allen an ihr, braunfleckige Maser,
Welche aus felsigem Kronburg in Ländern der Menschen berühmt weit
Bauet der Stuben Geräth, kunstreich schattiret vom Tischler! —
Aber die Rödung table mir nicht, mit stärkender Asche,
Welche dort himmelan strudelt mit Glut durchherrschend die Wipfel,
Weit einmantelnd das Feld und den Wald in qualmendes Nachtgraun.
Denn entsteiget verklärt der Phönix der Pflanzen dem Glutstaub,
Milchichtes Korn; — dann bärtige Gerste und bauschiger Hafer,
Mäuseschwanzige Rüben und Drake's blondknollige Erdfrucht.
Nieder dort strebet der Pflug mit doppelklauigen Zinken,
Und es malmet den Klos die Wucht unbändiger Walzen.
Und es gebietet der Mensch, — die Elemente entweichen,
Eins durchs andre bekämpft! hoch brauen die Wälder! der Donner
Sammelt die Glut, verzehrend mit Blitzen des giftigen Sumpfs Hauch.

Wohl! du denkest des Sumpfs! des Landes Nam' ist Morastland!
Und Jahrtausende qualmt schon schwarzschlammig der Moor;
Blätter und Nadeln und Aeste, verfault mit dem lastenden Schneeball,
Hüllen in Schimmel ihn ein. — — — —
— — — — — — — — —
Myriaden Nasmücken, des Hornviehs bittere Luftpest,
Haucht er wie Wolken empor, röthlich verfinsternd den Tag;
Und vom Gebrüll der gepeinigten Heerden erbebet der Forst weit.
— — — — — — — —
Doch, dort wimmelt empor ja aus seidenem Grabe der Puppen
Froh buntfarbiges Leben! Horch, es summen verspätet
Bienlein, kreuzend im Mondlicht. Leis mit der Trommel am Bauche
Schrillet die Heuschreck, schnurret der Käfer, es surrt die Phaläne,
Und mit florenem Klappnetz ziehet der Lehrer der Kinder
Rund um den Moor; — — — — — —
— — — — — — —

Zwischen isländischem Moos vorschielt rothstrotzend die Erdbeer,
Preißel- und Schell- und Steinbeer, schwärzlich die Beere der Haide,
Und zum purpurnen Punsch, zu Muß und allerlei Backwerk,
Wie auch zum Sommergetränk zitronensaftige Klukwa;
Aber vor allen Mamura, du Fennias lieblichstes Waldkind
Mit pfirsichfarbener Blüte, das früheste Blümchen im Chaos,
Die aus frohthauender Thräne entstand der goldnen Aurora,
Noch der Bescheidenheit Bild, still hinter dem moosigen Baumstrunk,
Oft im zärtlichen Busen erhitzet vom Staube der Rödung,
Aber auch oft von der Liebe gestreut auf des Namenstags Prunktisch.
O wer zählet sie auf, die Labung der siedenden Schnitter,
Zählet sie, alle die Blüten der üppigkeimenden Krautwelt!
Rosige Kukuksblumen, azurne Vergißmeinnichtwäldchen,
— — — — — — — —
Bis zur blauäugigen Blüte des völkerbekleidenden Flachshalms
Und zu der mystischen Pflanze, — gebrochen beim nächtlichen Koko,
Wann beim Gesange und Tanz rings flammt von den Hügeln Johanni —
Welche mit Milchsaft kühlet die giftigen Bisse der Otter.

* * *

Doch, dort latschet der Bär — der Wüsten grausestes Scheusal,
Mißgestaltet und rauh — mürrisch aus felsigem Schrund.
Stachlichte Zähn' ihm knirschen im Rachen. Mit blutigem Scheelblick
Schleicht er von Strauche zu Strauch, froh des umnebelnden Dunst's,
Trotzend den trüglichen Mooren mit breitausgreifenden Tatzen.
Eisengeduld ihm stählt härter im Winter sein Herz.
Läutend harmonisch mit eisigen Zapfen an hangenden Zotteln,
Tummelt er rasender Brunst voll an der Bärin Brust,
Grausige Liebschaft treibend in zott'ger Umarmung der Waldnacht;
Oder murmelnd im Bart mörderisch blutigen Plan,
Wann ihn aus dumpfigen Schlaf das pikenbewaffnete Dorfvolk
Scheuchte, steht er und saugt lauernd an schleimiger Klau',
Und am Ohre sich zaust er, als wolle er waschen den Schädel;
Quetscht dann am Baume den Feind, drängt in die Pike die Brust,
Bis er im Schnee ungeschlacht sich wälzet, verblutend die Wunden.
Aber vom Pelzgeschlecht lebend, vom Raube und Mord;
Trabet noch manch' spitznasiges Unthier, greuliche Seuchen,
Beinigt, blutlechzend, und dürr über das Trauergesümpf;
Doch vor allen nur wild, wie der Tod, und wie Gräber gefräßig,
Allerlei Wolfsbrut. — — — — — —
— — — — — — — — — —
Und sie verfolgen den Luchs mit nachtdurchleuchtenden Augen,
Oft schnurbärrtige Füchs', oft den verlaufenen Hund,
Dann dickwüchsige Elen's, — — — — —
— — — — — — — —
Oder hinschleichen sich scheu hinter den friedlichen Stall,
Stürzend an's Euter der Kuh, es abreißend dem wimmernden Saugkalb.
Wohl auch geätzt von des Grab's fauligem Leichengeruch
Wühlen im Kirchhof tief sie, Entschlafene schleppend im Sarghemd
Gräßlich über den Zaun, Nachtkost hungriger Brut.
Doch kaum scheucht sie dein Peitschengeknall und klirrende Ketten,
Immer hier geben die Götter auch Gutes zum Bösen, zur Schwüle
Kühlung, Wärme zum Frost. — — — — —
— — — — — — — — — —

Ist's dir nicht warmwollüstig in nordischer Wintervermummung,
Wenn wild stäubet der Nord mit Feuergeflimmer der Eissee
Und dir umhüllet den Fuß der braungezottete Bärsack,
Welchen das Pferd scheut, witternd das Unthier. — — —
— — — — — — — — — —
Ach du mahnst an den Frost, an unbändige Wolken des Jänners,
Wo im Schollengekrach kraus sich der Luftraum krampft.
Flockenlawinen vorrollt der Orkan aus Sibiriens Gebirgsschlucht,
Und rings nachtet nur Nacht, rosenleer rauchet der Ost.
Kalt grellgrause Beschattung werfen der Bäume Gerippe
Ueber das Leichengewand starrentschlafner Natur.
Todstill trauern die Wüsten, es hauchet nur ewiger Polwind,
Und der Rachen des Wald's seufzet nur nächtlich und hohl.
Schaurig und dumpf vorknallen die frostgeborstenen Bäume,
Oder gediegenes Eis heult in der Hunde Geheul.
Nicht mit klapperndem Laut mehr redet die Mühle des Thales;
Denn ihr einsam Rad hemmet der Winter mit Eis,
Wie überbauet der Tod das pochende Herz mit dem Grabe.
Sieh, es verkündet allein jenes verschneiete Dorf
Eine Säule von Rauch, rothglimmend von Funken der Spähne.
Und vor der Hausthür starrt nackender Kindlein Schaar,
Oder auch guckt schwarzstaubig ins stürmische Wetter am Rauchloch:
Während der Vater entfernt, hämmernd das rauchende Pferd,
Wundroth offener Brust, durchstäubet vom eisigen Schneesturm,
Zugefrorenen Augs und mit klingendem Bart
Schlittet die Post, gepeitscht vom säumig verschlafenen Lehnsmann.
— — — — — — — — —
Nein! blödsüchtigem Aug' nur erscheinet Ruine der Winter,
Und es zieht nur ein ernsterer Geist durch verstummende Welt hin.
Gleich der entschlafenen Braut, gehüllt in das Liliengewand der
Unschuld, ruhet die Flur. — — — — — —
Sieh, dort glimmet die Halle des West's. Strahlsaugende Wolken
Bauen ein Tempelgewölb der glühenden Masse des Sonnballs.
Purpurne Flüsse, wie feuerabfunkelnde Bänder der Wahrheit,
Strömen herab, umfassend der Erde ernstes Gewand nur.
Aber es stehen wie feiernde Greise die Tannen der Berghöh',
Festaufragenden Haupts, umschlungen von rosigen Kränzen,
Schauend in sinkende Sonne; und rings an den Spitzen der Aeste
Hängen krystallene Glöcklein, rein wie des fühlenden Aug's Thau
Aus der Frühzeit, geronnen im Froste des Alters zum Demant. —
Wie rings brechen sich Farben der Sonne in magischen Bogen,
Feurige Glimmer vorgaukelnd dem Auge im zitternden Lufttanz,
Daß das geblendete Labung sich sucht auf dunkelndem Tannengrün! —
— — — — — — — —
Immer nur leben wir doch ja unter dem Bärengestirn hier,
Und der Nacht Herrschergebiet mantelt in Trauer uns ein.
Wild noch stampfet der Regen des Mais die schmutzigen Lappen
Von dem zerfaserten Kleid blendenden Winterschnee's.
— — — — — — — — — —
Trübe nur rauchet im Frühling die Fackel der Lieb' aus den Sümpfen,
Und das Vögelein klagt zitternd im starrenden Nest.
Zwei Jahrzeiten nur herrschen am Pol, der Winter und Sommer,
Kaum glüht dieser empor, frostet der andre schon an.
Ob auch beängstet der Süd und an glühende Felsen anprallt Sol,
Flimmert doch ewiger Schnee noch aus des Waldthals Kluft.
— — — — — — — — — —

Ach, und der Herbst ist gesanglos, die grambesiegende Rebe
Und obstzeugend Gezweig laben und schatten uns nicht.
Dreifach Jubel, wenn öffnet der Mai sein himmelblau Aug' hier,
Und die Thüren bekränzt und die Fenster mit duftendem Birkzweig!
Drei der Stürme, dann berstet das Eis und es toben die Schollen,
Und es knallt aus der Tiefe, wie dumpfaufsprechende Pauken,
In das Gesumm und Gebraus der felsabsprudelnden Ströme!
Dann aus der dumpfigen Brust, wie ein Strom, vorsteiget ein froh Ach,
Und aus der Traufe des Borkdachs fallen die silbernen Thränen,
Wie aus dem Barte des Greises, der Auferstehung sich freuend.
— — — — — — — — —
Rings erwachen die Glocken: die Weiber mit blühenden Zweigen
Treiben mit sinnigem Spruch und Geschrei zur Weide das Stallvieh,
Daß mit Gebrüll es feire das Fest der brünst'gen Vermählung.
Dumpfaufbrummende Büffel voll Trotz, die lüsterne Milchkuh,
Mit geschmeidigem Schenkel das Füllen, umnaschende Ziegen,
Stößige Böcklein, bärtigen Kinns, langwollige Schaafe,
Borstige Schwein' auch, am Hals den Triangel, daß wühlend den Feldzaun
Keines durchbreche, — auch folget die Heerde unmäßiger Gänse.
Uebermüthig doch lauern die Kinder, heimkehrenden Mägden
Wasser zu strömen auf Scheitel und Nacken! — Siehe, die Lerche
Himmelansegelnd zuerst, der purpurbusige Dompfaff
Und weißbauchige Schwalben flattern heran, und ein Tonchor
Laut anschwellend nachstürmet aus allen Enden der Erde.
Doch am fernsten vor allen die nordwärts ziehende Eider,
Die in unendlichen Ketten abstürzet zum grünlichen Meergras,
Und sich mit Liebe entblößt, ausrupfend die flaumige Schneebrust.
Aufzubauen für zärtliche Eilein den wärmenden Nestrand.

Doch genug! Es war nicht unsere Absicht, dem Sänger Finnlands hier seine schönsten Federn auszurupfen. Weil seine Schilderungen oft auch an das alte Livland erinnern, so ward dies ein bestimmendes Moment unserer Auswahl; und zwar um so mehr, als das Natur- und Menschenleben Livland's in der Vorzeit und Gegenwart auf seinen Sänger noch warten läßt. Auch erinnern wir uns hierbei an das Wort eines geistig reichbegabten Inländers, in dieser Wochenschrift, über die Localfärbung dramatischer Dichtungen. B—s.

II. Der Schlangencultus der Esten.

Trogillus Arnkiel, Propst und Pastor zu Apenrade im Herzogthum Schleswig-Holstein, kommt in seinem Werke „der uhralten Mitternächtischen Völker Leben, Thaten und Bekehrung (Hamburg 1702)“ [1]) wiederholentlich auf livländische Zustände, Sitten und Gebräuche zu sprechen. Wesentlich ist, was er über den estnischen Schlangendienst sagt, und hier mögen die darauf bezüglichen Stellen folgen. Bd. 1, S. 43b: „Weiß mich noch zu erinnern, daß vor etwa 28 Jahren (also um 1674),

1) Auf den Titelblättern aller vier Theile steht die Jahreszahl 1702, jedoch auf dem gemeinsamen ersten Titelblatt die Jahreszahl 1703. S. Recke u. Napiersky, I, 43; Nap. u. Beise I, 14.

da ich eine geraume Zeit in Liefland, studirens halber, mich aufgehalten, eine große Menge Schlangen vorgefunden, die nicht allein auf dem Felde und im Walde, sondern auch in den Häusern, ja gar in den Betten sich eingefunden, so ich mannigmahl mit Schrecken angesehen. Diese Schlangen thun selten Schaden, wie denn auch niemand unter den Bauern ihnen Schaden zufügen wird. Scheinet, daß bei denselben die alte Abgötterei noch nicht gänzlich verloschen." — Weiter heißt es pag. 49ª: „Habe in Liefland, da vor Zeiten die Abgötterei der Schlangen am höchsten floriret, so viel vernommen, daß man daselbst an einigen Orthen Schlangen gehegt, und ihnen Milch fürgesetzet. Es gehet vielerwegen annoch in geheim also zu, wie D. Mengering. in Scrut. Conscientiae cap. V. q. 126. pag. 289 schreibet: daß die Hauß-Väter offtmals auff Hauß-Uncken und Schlangen also viel halten, daß sie meynen, daß ihre Nahrung, Gesundheit und Hauß-Segen pendire von solchem Ungezieffer und Teuffels-Geschmeiß". — Und endlich Bd. 2, pag. 56ª: „Das allergreulichste ist, daß die Ehst- und Lieff-Länder nicht allein die Schlangen und Drachen angebetet, besondern auch ihnen lebendige Menschen geopffert; die aber an ihrem Leibe keinen Flecken oder Mangel haben mußten."

Aus diesen angeführten Stellen können wir mit Bestimmtheit auf einen Schlangencultus unter den Esten schließen. Dafür spricht offenbar auch, daß der Schlangencultus unter vielen andern Völkern ebenfalls stattfand. In deutschen Sagen ist

oft die Rede von Vertauschung der Gestalt zwischen Menschen und Schlangen, und hierin liegt (nach Grimm, D. Myth. Cap. 16) ein fast untrügliches Zeichen des Cults. Von Hausschlangen und Unken gehen noch jetzt in Deutschland Ueberlieferungen. (Grimm ebendas.) Ebenso haben wir Nachrichten vom Schlangendienst der Russen, Polen, Litthauer. Ueber den Schlangencultus in Aegypten berichtet Herod. 2, 75.

Daß den Schlangen geopfert wurde, findet man bei vielen Völkern; Menschenopfer jedoch, die den Schlangen dargebracht wurden, finde ich sonst nirgends erwähnt. Arnkiel stützt sich auf die Erzählung des Adam von Bremen, der von den Esten sagt: „Deum Christianorum ignorant, Dracones adorant cum volucribus, quibus etiam vivos litant homines, quos a mercatoribus emunt, diligenter omnino probatos, ne maculam in corpore habeant, pro qua refutari dicuntur a Draconibus". (Adam. Brem. de situ Daniae etc. in Lindenborgii script. rer. Germ. pag. 58.) — Ich bin keineswegs geneigt, diese Stelle zu verwerfen, obgleich es die einzige mir bekannte ist, die von derartigen Menschenopfern handelt. Im Gegentheil: der Schlange, die verehrt wurde, wie kein anderes Thier, kann sehr wol ein solcher Cult zugekommen sein. Verehrten die Esten vielleicht in der Schlange einen Gott, den „höchsten Gott", gleichwie die Longobarden nach der vita sancti Barbati (Grimm, D. Mythol. p. 649) unter einem Schlangenbilde den höchsten Gott verehrten? K. A.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Endlich hat sich unsere Rig. Zeitg. eines Gegenstandes angenommen, den zu vertheidigen die Ehre des Orts erheischt, wenn auch die Trageweite der Aufsätze im St. Petersburgschen Evangelischen Sonntagsblatte keineswegs über den Horizont von Riga hinausgeht. Genanntes Blatt hat nämlich in Nr. 7 und 14 des laufenden Jahrgangs theils allgemeine Characteristiken hiesiger Zustände aus älterer und neuerer Zeit, theils specielle Data zur Beleuchtung der hiesigen Lebensart während der Passions-Zeit gegeben. Unsere Rig. Ztg. rügt mit Recht, daß die, nach Protest. Anschauung beschränkte, Frist des „tempus clausum" von dem Verfasser des zweiten Artikels zu weit ausgedehnt worden ist, hebt hervor, daß das Theater, wenn es überhaupt kein sittliches Institut ist, auch außerhalb der Passions-Zeit verboten werde müsse, und entschuldigt die Veranstaltung eines öffentlichen Balls auf dem Schwarzenhäupterhause zu der genannten Zeit mit der Macht der Alles besiegenden besonderen Umstände. Es will uns bedünken, als wenn die Zugeständnisse der Rig. Ztg. zu bedeutend sind. Heidnische und christliche Völker haben den Tanz zu allen Zeiten als nationales, als ästhetisches, als ethisches Bildungs-Moment und sociales Mittel anerkannt. Hier heiligt sogar der Zweck dasselbe. Ueber das Tanzen läßt sich selbst Nr. 7 des Kirchenblatts für die evang.-luth. Gemeinden in Preußen vom 1. April 1859 (unterzeichnet von E.), vermittelnd aus. Auch im sächsischen Kirchen- und Schulblatte 1859 Nr. 11 befindet sich ein Aufsatz von einem gewesenen Assistenten der Kirchenvisitation unter der Ueberschrift: „Was lehrt die heil. Schrift vom Tanz?" Das Resultat der Untersuchung ist das bekannte, daß die heil. Schrift mit ausdrücklichen Worten weder ein Gebot, noch ein Verbot des Tanzes enthält. Nach solchen Vorgängen bedarf es zur Widerlegung des bezeichneten Verfassers eigentlich nur einer — Aufforderung zur Selbstschau.

Riga. Der Eisgang auf der Düna im Frühling 1859. Während meines mehrwöchentlichen Aufenthaltes in der großen Handelsstadt hatte ich Gelegenheit, die besondern Eigenthümlichkeiten „unserer guten Stadt Riga" kennen zu lernen, und hebe unter ihnen besonders den Eisgang der Düna hervor, der, jedesmal eine Epoche im Leben des reichsten, wie des ärmsten Bewohners und daher, bald mehr oder weniger reich an schauerlichen Begebenheiten durch das Steigen des Wassers bis über den Uferdamm, eben so viel Spannung in der Erwartung hervorruft, als auch unauslöschlich in der Erinnerung fortlebt. Wenn auch bekanntlich der Winter so unbeständig und veränderlich, so mild und auch wieder höchst unangenehm rauh, uns mit seiner gewohnten Strenge im Lauf der ganzen Jahreszeit verschonte, — hatte doch die Düna einen ganz winterlichen Anstrich angenommen, und behielt diesen äußerlichen Schein wenigstens vor den Augen der Rigenser, während doch die Weiterfahrenden und Weitersehenden viele quellige Stellen, dunkelblau und unheimlich beweglich in ihrer Mitte, gewahrten, welche dem diesjährigen gelinden Frost muthig widerstanden hatten. — Ja, weiter in's Land, mehr nach Süden, da vermißte der Landmann, mit traurigem Blick das Wintersaaten-Feld überschauend, wohl sehr die schützende Schneedecke und hegte bange Erwartung für die Zukunft, denn, allem Wetter und allen Launen der ewig wechselnden Luft preisgegeben, lagen die Felder und Wiesen. Indessen Riga feierte Winter und fuhr im Schlitten, wenn auch bisweilen auf harten Steinen, die sich murrend am Eisen der Sohlen rieben; aber was kümmert das den Lustigen, der für seinen Zehner im Schlitten fährt, denn es ist ja ein Fuhrmannsschlitten! — Die wirthschaftliche Einwohnerschaft ging raschen Schrittes mit, vor Freude geröthetem, Gesicht des Morgens dem Markte zu „an Düna Kant", um den Einkauf nothwendiger Lebensmittel für den Tag zu machen und nebenbei der theuren Düna einen Liebesblick zuzuwerfen, der, wenn gleich nach den Umständen einer vielleicht sehr spärlich zugemessenen Zeit oft nur sehr flüchtig, doch im Herzen der patriotischen Rigenserin die Satisfaction zurückließ, ihr den ihr gebührenden Zoll geleistet zu haben. Selten findet man das Leben eines Großstädters am Fluß so verwachsen mit dem Leben des Stromes wie hier, wo, fast bei jedem Wetter, schon die kleinen Kinder von den Wärte-

rinnen an's Ufer oder auf die Wälle getragen werden, um sich den Anblick desselben recht einzuprägen mit all' den verschiedenen Schattirungen, ja ich glaube fast, damit der einst im Alter gereifte Mann den jedesmaligen Eisgang der Düna lebhaft im Gedächtniß behalte. Auch mich hatte an einem Abend im Theater Eichenwald's unübertreffliches Spiel in: „Riga, wie es weint und lacht", nicht nur innig erfreut, sondern auch mit fortgerissen zur freudigen Hoffnung auf den nahenden Frühling, der ja Alles, was nur lebt und webt, mit Begeisterung erfüllt, und mich der freundlichen Seite zugewendet, welche Riga entfalten sollte, wenn beim ersten Sonnenschein „Alles, ja Alles auf den Wällen, geht spazieren, — spazieren, — spazieren". Groß und klein, arm und reich, bereitete sich allmälig auf den Eisgang vor, Manche vorsorglich, wie die hochlöbliche Polizei, Andere hinschlendernd von einem Ende des Flusses querüber bis zum andern, oft nur, um je länger je lieber das freie Uebergehen zu genießen, fleißige Näherinnen und Arbeiterinnen aller Art, deren Beruf oder sogar täglicher Unterhalt sie herüber in die Stadt nöthigten, während ein ängstlicher Blick zurück in aller Eile prüfen mußte, ob auch die dünner werdende Eisdecke ihnen noch am Abend die Heimkehr gestatten werde. So abgeschnitten die Stadt von der Mitauschen Vorstadt natürlich erscheint, sollte man doch kaum glauben, wie sehr der eine Theil vom andern abhängig ist, indem die ärmere Classe, der billigeren Wohnungen wegen, meistentheils jenseits der Düna wohnt und ihren Verdienst größtentheils in der Stadt findet, daher der stets lebhafte Verkehr auf dem Fluß und eine gleichmäßig empfundene Noth, sobald der Verkehr gehemmt ist. Die verschiedenartigsten Bedürfnisse einer Wirthschaft, und was nur Erdenkliches zur Erhaltung des Hausstandes nöthig ist, — Strauchbesen und Wachholderzweige spielen die Hauptrollen, Dank sei es der Liebe für Reinlichkeit und Wohlgerüche, die überall einem angenehm entgegen treten, — Alles findet man an jedem Morgen zur Markt-Zeit fast ausschließlich nur hier vor den Pforten dicht am Flußufer und kommt auch in den größten Massen aus Kurland und Litthauen. Noch versammelte man sich im gemüthlichen Ton der Rigenser zu den gemüthlichen Caffeestündchen, die sich bisweilen ganz gemüthlich bis gegen 9 Uhr Abends ausdehnten, aber man überließ sich gern diesem langen Genuß, denn nur zu bald konnte ja die furchtbare Stunde schlagen, wo der Eisgang auf der Düna auch der Schmandfrau den Uebergang mit ihrer köstlichen Waare verbieten würde u. die Caffeekringel! nicht mehr coursiren. Ach! und keinen süßen Schmand zu haben, den man 2 Tage vorher aufkocht und dann so dick u. häutig mit wonnigem Blick zum glühenden Caffee gießt, — das wird dem Rigenser, oder vielleicht richtiger, der Rigenserin, unsäglich schwer, und so lebhaft der alljährige Eisgang auf der Düna in der Erinnerung bleibt, — ebenso gewissenhaft zählt sie gewiß die Tage, an welchen sie dann den herrlichen Schmand entbehren oder mit vieler Mühe für 50—60 Cop. S. das Stoof erringen mußte aus den geringen Quellen, die von der Landseite her der Stadt zufließen. Aber noch Eins muß sein, um dem Rigenser — nein! hier nur der respectablen Damenwelt, die guten Caffeestündchen erst vollkommen genußreich zu machen: das ist der tugendhafte Strickstrumpf, nein, es sind Strickstrümpfe — je länger desto besser, die in Schaaren, gleich, gleich nach dem Bewillkommnungsgruß, wie lange weiße Gespenster-Gestalten aus den Strickbeuteln hervortreten u. nun, je nach dem Gesprächseifer, mehr oder weniger unbarmherzig von allen 10 Fingern hin u. her gezaust werden. — Ich empfand — nach Saphir — wahrhaftig eine unheimliche Angst beim ersten Anblick dieser Massen von Geduldssäcken u. konnte mich doch eines lauten Gelächters nicht erwehren, ohne mich natürlich zu verrathen, denn ich hätte ja in meiner fleißigen Gesellschaft kein Mitgefühl gefunden. Also in einer solchen guten Caffeestunde hatte mir Jemand im Vertrauen mit ernster Miene u. einem bedeutungsvollen Blick auf den duftenden Mokka und gar trübem Vorgefühl beim Gedenken der kommenden Schmand-losen, Schmandarmen oder auch Schmand-magern Tage, — gesagt, daß wirk-

lich schon in den nächsten Tagen vielleicht der so ersehnte und doch so gefürchtete Eisgang zu erwarten sei und daß wir, die ganze Stadt, ja auch ich, den Anfang sogleich erkennen würden an einem anhaltenden Kanonen-Donner. — Nun hatt' ich's! u. nun wußte ich also, wann es losgehen sollte u. wenn der Donner auch in finstrer Mitternacht ertönen sollte, so wußte ich's, daß es der Eisgang auf der Düna sei, der mich aus dem schönen Schlaf geweckt. — Ja wohl! eine mir gemachte Beschreibung von dem Eisgang im Jahre, ich glaube, 1806 oder 7, wo das Wasser sogar durch die polizeilich geschlossenen Thore gedrungen, die Straßen überschwemmt, in den Parterre-Wohnungen eine Elle hoch gestanden und endlich, nach allmäligem Rücktritt der Fluthen, noch Wochen lang als prachtvoll geformte Eiskolosse auf dem Ufer liegen geblieben, aller Kraft der verzehrenden Frühlingssonne trotzend, — das klang ganz interessant, und wenn ich auch mich nicht sehnte nach damaligem Schreck und der empfundenen Wassergefahr, so dachte ich mir doch immer, daß was Bedeutendes uns bevorstände, nach allen Mienen zu urtheilen, mit denen man allgemein der nächsten Zukunft entgegen ging. So groß denn meine Erwartung sich mit der Zeit gestaltete, so unvergeßlich wird es mir auch bleiben, als eben auch gerade einmal ein dröhnender und nachhallender Kanonen-Schuß uns Alle, zufällig vor der Caffeetasse sitzend, die wir versammelt waren, mit Schreck und Erstaunen erfüllte; denn das war ja das bedeutungsvolle Signal! — —

In der größten Hast verließ Jeder seinen Platz, um wer weiß wohin zu gehen, denn Schreck und Spannung hatten die Sinne für den Augenblick bethört. Ein 2. Schuß störte mich in meinen Anschauungen all' der verstörten Gesichter und blassen Lippen, die mit dem Ausruf: Eisgang! plötzlich sogar allen Appetit zum Caffee verloren hatten und erst nicht wußten, was zu thun; aber wie schon das älteste Beispiel lehrt, daß man in der größten Gefahr, anstatt mit Seele und Leib davor zu fliehen — sich doch noch einmal umsieht, — so war hier auch der erste Gedanke, die Gefahr näher in Augenschein zu nehmen. Noch ein 3. Schuß hatte mich an's Fenster gelockt, aus dem ich nun, — wie besessen, die Menschen gehend, laufend und fahrend zum Ufer hinströmen sah, während ein kräftiger Regen eifrig bemüht war, die aufgeregten Sinne abzukühlen. Doch es ist ja Eisgang u., um den zu sehen, durfte nichts — geschont werden, weder Kleider noch Schuhe. Bei dem herabströmenden Regen hätte ich schon genug gehabt am Anblick dieses Auflaufs in den Straßen, ließ mich aber dennoch, um nichts zu verlieren, von meiner Gesellschaft bewegen, auch hinzugehen, um zu sehen: „wie das Eis geht". — Mit der größten Hast, als ob man fürchten mußte, daß das Eis davon laufen werde, hüllten wir uns alsbald in unsere Mäntel und begaben uns, die Treppen hinunter stolpernd, unter dem Schutz der Regenschirme auf die Straße, die schon vollständig überschwemmt war und wo die dichte Menschenmenge gleichsam zu schwimmen schien. Es war nichts zu machen . . . also auch mit hinein, ohne Boot und Ruder, immer weiter, immer schneller, wie von der Tarantel gestochen, mit Allen, ohne zu wissen wohin, — denn man zischelte sich's leise in's Ohr: Die Pforten seien alle geschlossen. Sieh' da, mit einem Mal, Halt! was giebts?? — Ja, man kann wohl noch weiter vorwärts, aber nicht mehr in solchen Massen, nicht mehr mit solch' allgemeinem Wunsch, denn dicht vor uns stand die alte bemooste Schaal-Pforte, bis über die Hälfte hinauf schon fest vermacht und nur noch ein schmales Treppchen von der Straße aufwärts, bis dicht unter's Gestein und dann wieder jäh hinab zum Ufer hinaus und das konnte nur Wenige zur Zeit faßen und tragen. Endlich sollte ich auch dran kommen, aber Fuß hoher Schmutz unten und himmelhoher Regenguß von oben, über unsern Häuptern ein grausamer Krieg aller Regenschirme, lähmte jeden Schritt. Meine Gefährten waren mir voraus, durch die Gewißheit getrieben, das erhabene Schauspiel zu schauen, während ich nur in der Erwartung und Hoffnung mich dahin schleppte. Das Schießen dauerte fort, folglich mußte wohl was zu sehen sein; die Menschen drängten mit Lebensgefahr sich nach uns, also mußte wohl was zu er-

warten sein. So gelangte ich denn endlich auch an's Ufer, welches aber dermaßen von Menschen besetzt war, daß ich lange die Düna suchen mußte, um nur etwas sehen zu können. Da eröffnete sich mir endlich, zwischen 2 sich bekomplimentirenden Herren, ein kleiner Blick auf's Wasser; ich beuge mich vor, ich dränge mich etwas durch und stehe endlich wirklich hart am Ufer des Flusses. Aber, ich sehe nichts, platterdings nichts, und das Eis steht still, wie sonst. Ich gehe weiter und sehe nichts anderes; ich blicke rechts und blicke links, aber entdecke nichts, auch nicht den leisesten Athem am Elemente. Das Eis mit seinen dunkeln Schattirungen überzeugte mich zwar bald von der Unmöglichkeit des Ueberganges, welcher auch bereits schon seit dem ersten Kanonenschuß auf's Strengste untersagt worden war. Da es mir demnach schien, als ob auch so gar bald nichts zu sehen sein werde, und das Bleiben mir schon recht lästig geworden, beschloß ich, rasch mich von meiner enthusiasmirten Gesellschaft zu trennen und mich wieder nach Hause zu begeben, in der stillen Hoffnung, der Eisgang werde zu einer gelegeneren Zeit sich zeigen. Doch vordem trieb mich die Wißbegier doch, Einige von den Zuschauern zu fragen, weßwegen man denn dort oben schon schieße, da doch das Eis sich noch nicht rühre, worauf man mich unterwies, daß dasselbe sich oberhalb, viele Meilen entfernt, schon anfange vom Ufer abzulösen und somit der erste Anfang zum dereinstigen Eisgange da sei. Das hatte sich doch nicht der Mühe gelohnt, bei diesem Unwetter hergekommen zu sein und, einigermaßen etwas enttäuscht, machte ich mich auf den Rückweg, mehr noch als zuvor, mit dem Schicksal kämpfend, welches mir nun den ganzen Strom der dahineilenden, von ihrer Phantasie begeisterten, Menschenmenge entgegen schleuderte. O! wie gerne hätte ich ihnen Allen sagen mögen: „Gehet nicht hin! — denn es lohnt sich nicht.“ Aber man hätte mich sicherlich für wahnsinnig gehalten. Ich ging nach Hause und nahm ein gutes Buch vor, das mich besser unterhielt, als alle Hoffnung, Spannung, Erwartung und zuletzt Enttäuschung. Noch die ganze Nacht hindurch ward geschossen, und bisweilen kam mir auch im Schlaf der Gedanke: das Eis wird gehen und Du wirst's am Morgen wohl nicht mehr wieder sehen. Auch beim ersten Erwachen empfingen mich Kanonenschüsse und mir war fast, als wenn ich mit einem Mal ein gekröntes Haupt geworden; ich dachte sogleich an den Eisgang und eilte so bald als möglich zum Fenster, aus dem mir ein entfernter Blick auf die Düna gestattet war. Jetzt war ich vernünftig genug, um erst aus der Entfernung zu prüfen, ob das Eis sich wohl bewege, aber ich konnte nichts entdecken. Das unaufhaltsame Schießen bewog mich jedoch abermals bis an's Ufer zu gehen, wo ich denn allerdings eine leichte Bewegung des Eises gewahrte, das sich stellweis vom Ufer ablöste, aber während des ganzen Tages blieb die Mitte der Eisdecke fest, und gegen Abend ward sogar die leise Fortbewegung des Ufereises wieder kaum bemerkbar. Während man nun allgemein einen Fortschritt erwartete, brachte plötzlich ein in der Nacht eingetretener Frost einen Stillstand hervor, so daß man im Laufe des Tages schon wieder viele kühne Fußgänger auf dem Flusse erblickte. Das war mir ein bescheidener Eisgang gewesen, der alle Prahlerei der Menschen gänzlich zu Schanden machte; aber nun stand es fest, daß noch einmal das Eis sich brechen müsse, ja noch einmal Eisgang sein würde, damit tröstete und erfreute der Rigenser sein Innerstes, welches sich bekannte, noch niemals dergleichen erlebt zu haben. Also das war ein Eisgang ganz absonderlicher, nie gewesener Art! Nun, auf mich hatte dieser Eisgang eben keinen andern Eindruck gemacht, als einen recht lauen, bald zu vergessenden, und es schien mir demnach recht natürlich, daß ich, auch vom zweiten Unausbleiblichen nichts Besonderes erwartend, mich besonders ungeduldig auf das gänzliche Aufgehen der Düna freute, um dem, durch die Schifffahrt auflebenden, Handel noch beizuwohnen, während die Rigenser an garnichts Anderes dachten, als an den zweiten Eisgang. Die liebe Sonne schien tagtäglich immer wärmer und heiterer am blauen Frühlingshimmel, unleugbar mußte das allmälig schmelzende Eis bald ganz weichen

und wenn ich nicht irre, so verkündeten auch schon am dritten Tage die lauter schallenden Kanonenschüsse den letzten Eisgang, welchen nochmals mit allen Augen zu schauen die Menschen schaarenweise zum Ufer strömten. Ich verhielt mich müssig am offenen Fenster und überschaute mit ruhigem Blick den breiten Strom, auf dem die dünne Eisschicht mit großer Behaglichkeit sich dem Ausfluß entgegen streckte und bei vollkommener Windesstille mehr in sich selbst aufzugehen schien. So dauerte es 2 Tage fort und machte durch den schönen Anblick des gleichmäßig sich fortbewegenden Elementes auf viele Zuschauer einen erhabenen Eindruck, — im Vergleich zur unaufhaltsam dahin rollenden Zeit. — — Still und ruhig schwanden die letzten Spuren des Winters dahin, und während noch die letzten frostigen Nachzügler in einzelnen Eisschollen von oben herab ihrem Ziele zueilten, schwammen schon kühn und lustig leichte Böte auf dem Wasser einher, um den Verkehr zwischen beiden Stadttheilen wieder herzustellen. Mit dem letzten Kanonenschuß ging erst recht ein Leben u. Treiben an, das zu schauen gewiß mehr werth war, als der Eisgang das erste u. der Eisgang das zweite Mal. Ruder-Böte von allen Größen und Formen, kleine zierliche Dampfböte, in regem Fleiß begriffen, den Mangel der Brücke zu ersetzen und der Rauch ihrer Schornsteine hin- und herwehend bis über die ganze Breite des Flusses, bald auch schon größere Dampf- und Segelschiffe durch die Fluthen daher ziehend mit ausländischer Waare und andere wieder dahin gehend mit inländischen Produkten. Nun sollte noch das Beste kommen: das erste Schiff mit Apfelsinen-Ballast wurde froh bewillkommnet, und im Nu strahlten die goldenen Früchte in Massen auf dem Markte, in den Straßen, in den Buden und überall in den Häusern. Alles schwelgte im Genuß der köstlichen Südfrüchte, Reich und Arm, Alt und Jung, Groß und Klein; — so auch ich — mit Wonne und liebevollem Andenken an den Frühling, den ich einst in Italien, im Orangen-Hain, glücklich verlebte! —

Anm. Wir haben diesem Artikel um so weniger die Aufnahme versagen zu können geglaubt, als derselbe, wenn auch etwas verspätet, die Berichte über das diesjährige Austreten der Düna wesentlich ergänzt. D. R.

Riga, den 14. Mai. Handels-Bericht. Der östliche Wind hielt auch in den letzten acht Tagen an, so daß wir fortwährenden Mangel an Schiffen empfanden; der Handel ist dadurch natürlich gedrückt, und die Umsätze blieben beschränkt, obgleich die gegenwärtig herrschende gute Stimmung, unter anderen Verhältnissen, viel Leben hervorgerufen hätte. Obgleich sehr viel Gut vorhanden und der Mangel an Schiffsraum sehr fühlbar ist, so will man den noch unbefrachteten 3 Schiffen keine höheren Frachtsätze bewilligen, da nicht allein viele Chartepartieen zu billigeren Frachten vom Auslande eingetroffen, sondern auch die hier angekommenen Dampfer berichten, daß viele Schiffe in der Ostsee kreuzen. Die auf unseren Platz bestimmte Flotte mag übrigens noch so groß sein, so ist an ein Fallen der Frachtsätze nicht zu denken; da bis zum herannahenden letzten Mai noch sehr viel abzuwickeln ist, zumal die bisherigen Ankäufe sowohl, als auch die Anzahl der diesjährigen Barken ungewöhnlich groß sind. Die Zufuhr an Heeringen hat bis hiezu 25,000 Tonnen betragen; an vorigjähriger Waare lagern auch noch etwa 4000 Tonnen auf dem Platze. Neuer großer Warheering war ziemlich beliebt, und es gelang demnach den Inhabern eine durch die Verhältnisse des Wechselcourses motivirte Steigerung der Preise hervorzurufen. Man schloß zu R. 116 und 113; ferner gemischte Waare zu R. 112 und 109 und großmittel zu 107 und 104, zu welchen Preisen Verkäufer blieben.

Riga. Seit mehreren Wochen ist der mit dem Januar d. J. hier begründete **Остзейскій вѣстникъ** (Baltischer Bote) an die auswärtigen Abonnenten dieses Blatts nicht mehr versandt worden. Der Red. desselben, Coll.-Reg. Iversen, ist nach einer Nachricht der Livl. Gouvts.-Zeitg. auch nicht mehr Beamter in der Cancellei des Livl. Herrn Civil-Gouverneurs. Dagegen enthält das in St. Petersburg erscheinende Russische Tagesblatt (**Русскій дневникъ**) mehrfache Correspondenzen von ihm aus Riga und den Ostseeprovinzen unter Nennung seines Namens.

Riga. In der St. Jacobikirche wurde die Ehefrau des hies. Einwohners Karum am Charfreitage, unmittelbar nach dem Genusse des heiligen Abendmahls, vom Schlage getroffen und starb während des Gottesdienstes vor der zahlreich versammelten Gemeinde am Blutsturze. (Russ. Tagesbl. Nr. 87.)

Dorpat. Am 12. Mai vertheidigte bei der Juristen-Facultät zur Erlangung der Magister-Würde der dim. Kreisfiskal und Cand. der Rechte, Herr Ferdinand Seraphim aus Kurland (geb. zu Hasenpoth den 18. Octbr. 1827, stud. hieselbst die Rechte 1847—1851) seine, zu diesem Zwecke verfaßte, Abhandlung: „Das Kurländische Rotherbenrecht“ IV, 184 S. 8. und 11 Thesen, gegen die ordentlichen Opponenten: Proff. DD. Meykow, Ziegler und v. Rummel, so wie den außerordentlichen, Cand. der Rechte, Adolph Graß.

Zufolge einer Mittheilung des Hrn. Ministers der inneren Angelegenheiten haben Seine Majestät der Herr und Kaiser Allerhöchst zu befehlen geruht, das, in Betreff des Fanges der, in den Peipus-See im Jahre 1852 durch den Akademiker von Bär verpflanzten, Lachse u. Forellen bestehende, Verbot wieder aufzuheben!

Die Dampfschifffahrt zwischen Dorpat und Pleskau ist gegenwärtig im vollen Gange. Das, dem Handlungshause E. G. Gendt & Co. in Narva gehörige, Passagier-Dampfschiff „Narova“ wird im Laufe der diesjährigen Navigations-Zeit regelmäßig Fahrten unternehmen, welche vorläufig für den Mai in der Art festgesetzt sind, daß das Fahrzeug am 16., 20., 25. und 30. von Dorpat und am 18., 23. und 28. von Pleskau abgeht. Die Abfahrt findet präcise um 6 Uhr Morgens, in Pleskau also unmittelbar bei Ankunft des Eisenbahnzuges aus St. Petersburg statt. Das Passage-Geld beträgt 5 R. S.-M. à Person. An. Reise-Effekten können 80 Pfd. unentgeltlich mitgeführt werden. Für Übergewicht ist 2 Cop. S.-M. pr. ℔ zu entrichten. Alle geforderten Eßwaaren und Getränke sind nach einer am Bord des Schiffes ausgehängten Taxe zu bezahlen. Die Passagiere haben sich im Uebrigen nach einem daselbst angeschlagenen Reglement zu richten. Der Transport von Waaren und Equipagen bleibt besonderer Vereinbarung vorbehalten. Die Angelegenheiten des Dampfschiffs werden besorgt: in Dorpat durch Herrn C. F. Silsky. Reise-Billete werden ertheilt und Effekten entgegengenommen am Tage vor jeder Fahrt, in der Expedition, im früheren Frahmschen, jetzt dem Handlungshause E. G. Gendt & Co. gehörigen, Hause am Embach; in Pleskau wird das Nöthige besorgt durch Herrn Robert Kartau, wohnhaft im Hause von Schüts Erben an der Nowgorodschen Straße.

Livland. Der Reichsrath hat im Dep. der Oeconomie und in der allg. Vers. nach Beprüfung der Vorstellung des Min. der inneren Angelegenheiten über die neuen Etats für acht Ordnungsgerichte in Livland folgendes, am 31. März d. J. Allerhöchst bestätigte, Gutachten getroffen: 1) den Entwurf zu genehmigen; 2) die, zu diesem Etat erforderliche, Jahres-Summe von 26,525 Rbl. S. zur Erhebung von allen Ständen, welche im Livländischen Gouvernement an der Aufbringung der Landes-Prästanden theilnehmen, anzuweisen (Sen.-Ukas. vom 15. April. Sen.-Ztg. Nr. 37). Nach dem beigefügten Etat erhalten der Ordnungsrichter in Riga 800 R. S.-M. jährlich, in den übrigen festländischen Bezirken 600 R. S.-M jährl., die beiden Adjuncten in der Gouvernementsstadt je 400 R. S., in den Kreis- und Bezirks-Städten je 300 Rbl. S.-M., der Notair in Riga 645, in den übrigen Städten 600, desgl. der Archivar 300 und resp. 250, der Protocollist 250 und resp. 200 R. S.-M. jährlich. Für das Gehalt der Schreiber, Commissaire und Landboten, so wie für Cancellei-Erfordernisse sind in Riga 1225 R. S.-M. jährlich, in Wolmar, Wenden, Walk, Dorpat je 850 R. S.-M. jährlich zu verwenden. Die Beamten der Ordnungsgerichte verbleiben in denselben Dienst-Classen und Uniforms-Abtheilungen, welche ihnen durch das Allerhöchst best. Verz. vom 20. Nov. 1835 zugeeignet sind. Hinsichtlich des Ordnungsgerichts der Provinz Oesel ist keine Aenderung getroffen. Hiebei zu vergl. der Aufsatz: Bestand und Organisation der Landpolizei in den Ostsee-Gouvernements, aus dem Journal des Min. der inneren Angelegenheiten übersetzt, im Inlande 1844 Nr. 35, 36, 49, 50, so wie Wold. v. Bock: Die ordnungsgerichtliche Voruntersuchung in Criminalsachen, unser Criminalproceß und unsere Gefängnisse. Erster Artikel, im Inlande 1844, Nr. 14, 15 und 16. Bekanntlich wurden 1797 bei Aufhebung der statthalterschaftlichen Einrichtung die vier neuen Ordnungsgerichte in Werro, Walk, Wolmar und Fellin errichtet.

Vom Livl. Landraths-Collegio ist in Berücksichtigung dessen, daß sich die Frequenz zwischen Livland u. Pleskau seit der Eröffnung der St. Petersburgschen Eisenbahn nach Pleskau sehr vermehrt hat, u. keine direkte Postverbindung zwischen den Städten Dorpat und Werro vorhanden ist, wodurch das reisende Publikum genöthigt wird, den weiten Umweg über die Postirungen Lips und Teilitz zu machen, — eine Fahrgelegenheit von 20 Pferden nebst 5 Fuhrknechten und entsprechender Anzahl von Wagen und Schlitten, im Charlottenkruge, etwa auf dem halben Wege zwischen Dorpat und Werro, vorläufig auf zwei Jahre eingerichtet, deren Benutzung jedem Reisenden offen steht.

Seitens des Livl. Domainenhofs sind die, vom Domainen-Ministerio getroffenen, wichtigsten Anordnungen in Betreff der Verwaltung der Kronsgüter und Forsten unter dem 4. Mai d. J. in der Gouvts.-Ztg. publicirt. Das Inland hat dieselben Bestimmungen bereits unter dem 27. April d. J. in Nr. 17 Sp. 349 und 350 aus Kurland zur allgemeinen Kenntniß gebracht. Das Domainen-Minist. hat ferner angeordnet, daß künftig wichtige Anordnungen hinsichtlich der Kronsgüter und Forsten durch die Livl. Gouvts.-Ztg. publicirt werden sollen. In Erwartung der neu bestätigten Regeln sind die am 31. März d. J. abgelaufenen Contracte noch auf ein Jahr (bis zum 31. März 1860) prolongirt. Künftig beginnt das öconomische Jahr mit dem 23. April.

Das zweite Departement der Reichs-Domainen hat die Anordnung getroffen, daß zu den Torgen über die Kronbesitzlichkeiten in Liv- und Kurland die, in demselben Gouvernement dienenden, Beamten im Ressort des Domainen-Ministeriums und deren Familien, ebenso die örtlichen Geistlichen und Personen, welche Landpolizei-Aemter in demselben Kreise, wo die Güter liegen, bekleiden, nicht zugelassen werden, — aber kein Grund vorhanden ist, die Kirchspielsrichter in Livland davon auszuschließen, weil sie als Gutsbesitzer austreten — und der Substitut eintritt.

Zu Johannis beabsichtigt die Kaiserliche Livl. ökon. und gemeinnützige Societät in Fellin eine General-Versammlung abzuhalten. Am 27. Juni soll in Fellin und am 21. Aug. d. J. in Wolmar eine öffentliche Prüfung von Bauerpferden stattfinden.

Die Rig. Ztg. Nr. 106 enthält in Deutscher, Russischer und Französischer Sprache die Bekanntmachung, daß sich die, an der Riga-Pleskauschen Chaussée belegenen, Gutsbesitzer zu einer Diligence-Verbindung zwischen diesen Gouvernementsstädten geeinigt haben — und gleichzeitig mit der Eröffnung der Post-Verbindung auf erwähnter Chaussée, muthmaßlich vom 25. d. M. ab, die Fahrten in der bereits durch das Inland angezeigten Art beginnen. Jedem Reisenden wird ein Freigepäck von 20 Pfd. bewilligt. Falls Plätze vacant sind, können von Station zu Station Reisende à 1 Rbl. für den Platz aufgenommen werden. Für ganze Familien können auf besonderen Wunsch Extra-Diligencen in Bereitschaft gestellt werden.

Die Frau Louise v. Schleyer, geb. v. Völkersahm, in Vereinbarung mit ihrem Ehegatten, dem dim. Instanz-Secr. u. Ritter Friedrich v. Schleyer, hat mittels am 27. März 1856 errichteter, so wie am 11. Juli und 27. Nov. 1858 corroborirter Gränz-Cessions-Urkunde das, im Wendenschen Kreise und Schwaneburgschen Kirchspiele belegene Gut, „Kroppenhof“ mit den, unter der Benennung „Hoflage Sorgenruhe“ dazu gehörigen Landstücken Wiezup und Krimme sammt allen Appertinentien und dem Inventario auf ihren Sohn, den dim. Stabsrittmeister Norbert Gotthard v. Schleyer, für die Summe v. 60,000 R. S. übertragen. (Hofger. Proclam v. 11. Febr. 1859.)

Der dim. Garde-Obrist Max Fürst Barclay de Tolly hat von dem, im Pernauschen Kreise und Helmetschen Kirchspiele belegenen, Gute Beckhof das zum Gehorchslande gehörige Streugesinde Socka im Hakenanschlage von 17 Thlr. 75 Gr. Landeswerth für 1800 S. auf den zur Owerlackschen Gemeinde gehörigen Bauern Jaak Sild übertragen. (Kreisger. Procl. v. 24. April c.)

Von dem Gute Palloper ist die Hoflage Sallwall mit dem Gesinde Sägi und Krischka im Werthe von 42 Thalern 73 Groschen mit einer Bodenfläche von 2114 Looffstellen 14 Kappen, unter denen an Brustacker 447 Looffstellen 7 Kappen — abgetheilt und dem Gute Hellenorm zugetheilt. Ersteres, im Odenpähschen Kirchspiele belegen, enthält demgemäß einen Landeswerth von 407 Thlr. 24 Gr. mit einer Bodenfläche von 5821 Looffstellen, 5 Kappen, und letzteres Gut, im Ringenschen Kirchspiele, 670 Thlr. 14 Gr. (Livl. Gouvts.-Ztg.)

„Ueber die Bestimmungen der Geldpacht für einen Thlr. „Landeswerth auf Grundlage der Livländischen Wackenbücher „und unter specieller Berücksichtigung der localen Verhältnisse „eines jeden Guts“ enthält Nr. 41 der Livl. Gouvts.-Zeitg. einen, im März d. J. geschriebenen, Aufsatz von C. Baldus in Blumenhof mit schließlicher Berechnung der Geldpacht für einen Thaler Landeswerth. Die Red. fügt hinzu: insofern nach §219 der Livl. Agrar- und Bauer-Verordnung der Betrag der, vom Pächter jährlich zu zahlenden, Pachtrenten ohne alle gesetzliche Beschränkungen nach freiem Uebereinkommen zwischen den beiden Pacht-Contrahenten festgestellt werden könne, habe der Vorschlag gemeinnützige Bedeutung. Nach des Verfassers Ansicht ist nämlich der Knechtslohn eines jeden Gutes die Grundlage, auf welcher allein es möglich wird, die Größe der Geldpacht für einen Thaler Landeswerth zu bestimmen; denn nur die Verschiedenheit der Kosten der Arbeitstage, resp. der Knechtslohn, könne eine Abweichung von einer allgemein gleichen Arbeitshöhe hervorrufen. Aus diesem Grunde läge es einfach auf der Hand, daß ein gleicher Pachtsatz für einen größeren Kreis unmöglich festgestellt werden könne, indem der Knechtslohn, resp. die Kosten der abzulösenden Frohntage, für jede Gegend und häufig für einzelne Güter desselben Kirchspiels verschieden sei, was namentlich in der Nähe von Städten, Fabriken u. s. w. augenscheinlich hervortrete.

Estland.

Reval. Unter dem 20. März d. J. ist bei Nr. 4 des estnischen Amtsblatts an alle Gemeinde-Polizeien, Gutsverwaltungen, Pastorate und Behörden die nachfolgende Publication in Estnischer Sprache erlassen und gegenwärtig auch durch die Estl. Gouv.-Ztg. vom 7. Mai Nr. 36 zur allgemeinen Kenntniß der Deutschen Bewohner dieser Provinz in Land und Stadt gebracht worden. Sie lautet wörtlich folgendermaßen:

Bekanntmachung des Estländischen Gouvernements-Chefs an die Bauern.

Traurige Verirrungen und Vergehen sind im vergangenen Sommer in unserem Lande vorgefallen. Auf mehreren Gütern haben die Bauern in ungesetzlicher Weise den Hülfsgehorch verweigert. Im Machtersschen Gebiete haben sie ihren Vorgesetzten den Gehorsam versagt und sogar sich dem Militair widersetzt. Solche Verbrechen konnten nicht ungestraft bleiben.

Alles, was dort vorgefallen war, wurde sorgsam untersucht, und unser großer Herr und Kaiser befahl, die Schuldigen dem Kriegsgerichte zu übergeben. Das Kriegsgericht verurtheilte alle, die sich beim Plündern, Brennen und Morden betheiligt hatten, zum Tode. So verlangte es das Gesetz.

Eure Vorgesetzten aber hatten gesehen, daß ein großer Theil derer, die vom Kriegsgerichte verurtheilt wurden, durch Verblendung und Leichtsinn in Irrthum verfallen, sich zu gesetzwidrigen Handlungen hatten hinreißen lassen, und darauf, nachdem sie durch Branntwein ihre Besinnung verloren, noch größere Verbrechen begingen. Solches bewog eure Vorgesetzten, für die Verurtheilten Fürbitte zu thun.

Auf diese Fürbitte hat unser gnädiger Herr und Kaiser sich der Verbrecher erbarmt, ihnen das Leben geschenkt und zu befehlen geruht, daß sie nur denjenigen Strafen unterliegen sollten, welche ihr beiliegend lesen könnt, zugleich aber alle Schäden und Unkosten von den am 2. Juni in Machters zugegen Gewesenen ersetzt werden müssen.

Die erwähnten Strafen sind am 10. Februar in Machters vom Militair vollzogen worden. Um den Schuldigen Gelegenheit zu geben, ihre Verbrechen einzusehen, zu bereuen und Gott um Vergebung ihrer Sünden zu bitten, hat sie der Ortsprediger vor der Strafe öffentlich ermahnt. Diejenigen Verurtheilten, welche zu der Zeit krank waren, werden ihre Strafe später erleiden; drei der Haupträdelsführer sind dem weltlichen Gerichte entzogen worden, indem zwei von ihnen während des Handgemenges den Tod fanden und der dritte sich selbst das Leben nahm.

Aus den Vorfällen des vergangenen Jahres kann ein Jeder ersehen, in welches Unglück und Verderben sich Derjenige stürzt, welcher die Gesetze nicht achtet und seinen Vorgesetzten nicht Gehorsam leistet. Es ist meine Pflicht, als Gouvernements-Chef, bei jeder vorkommenden Ruhestörung oder Widersetzlichkeit, nicht nur die dabei Betheiligten zu strafen, sondern auch die Gemeindeältesten und deren Gehilfen zur Rechenschaft zu ziehen, wenn sie die, ihrem Amte gesetzlich zustehenden, Obliegenheiten nicht der Art erfüllen, wie sie's vor Gott und Menschen gelobt haben, denn es ist ihre Pflicht, die Anordnungen der Obrigkeit zu unterstützen, damit Gesetz und Ordnung aufrecht erhalten werden.

Jedes Gesetz, das von höheren Obrigkeiten kommt, wird durch den Druck zur Kenntniß der Gemeinden gebracht. Den Tallitajas (Gemeindeältesten) und deren Gehilfen mache ich's zur besonderen Pflicht, sich eines richtigen Verständnisses, sowohl der Gesetzbücher, als auch aller obrigkeitlichen Bekanntmachungen, zu befleißigen, denn sie sollen ihren Gemeinden in allen Dingen mit gutem Beispiele vorangehen. Die etwanigen Unruhestifter und Diejenigen, welche sich als ungehorsam erweisen könnten, sollen sie ermahnen und in dem ihnen gesetzlich zustehenden Maaße strafen; wo das aber nicht ausreicht, müssen sie rechtzeitig ihrem Gutsherrn und dem Hakenrichter Anzeige machen, sonst setzen sie sich großer Verantwortung aus.

Damit nicht Jemand aus Unkenntniß der Gesetze irre, habe ich die vom Herrn und Kaiser bestätigten Verordnungen hier, in einer besonderen Beilage*), abdrucken lassen, aus welcher ein Jeder ersehen kann, in welcher Behörde oder bei welchem Vorgesetzten der Bauer klagen kann, wenn er glaubt, daß ihm Unrecht geschehen ist, und ich fordere euch auf, mit Fleiß darin zu lesen und den Inhalt wohl zu erwägen, bevor ihr klagen geht.

Wenn die Gesetze nicht hinreichend verständig sein sollten, der gehe und bitte seinen Tallitaja, Gutsherrn und Kirchspielsrichter um Rath und Aufklärung: wer dagegen auf der Leute leeres Geschwätz achtet, ungehorsam und wiederspenstig ist, oder gar sich mit einem anderen zusammenrottet, um auf gewaltsame Weise das zu erlangen, was er für sein Recht hält, der ruft selbst Strafe über sich. Reval, den 20. März 1859.

General Ulrich.

*) Diese Beilage ist in hinreichender Anzahl von Exemplaren bereits versandt worden.

(Hierzu eine Beilage.)

Hapsal. Unser Correspondent aus Hapsal ersucht uns, die in der Nachricht über den dortigen neuen Kirchhofs-Zaun gebrauchte Bezeichnung desselben als „geschmackvoll“ dadurch entschuldigen zu wollen, daß er erst nach der Aufstellung des Zaunes und nach dem Abdruck des Artikels im Inlande bemerkt hat, wie es heißen muß: „geschmacklos“. Eine Aenderung ist indessen noch möglich.

Kurland.

Mitau, den 7. Mai. Am heutigen Tage schlug ein Gewitter unmittelbar unter dem Knopfe des Thurmes der hiesigen St. Annen-Kirche ein, worauf es erst nach mehrstündiger, höchst anstrengender und in lebensgefährlicher Stellung unternommener Arbeit des hiesigen Brandmeisters, sowie auch eines Soldaten und eines jüdischen Klempners gelang, dem Brande, der ohne diese schleunige Hülfe leicht hätte um sich greifen können, Einhalt zu thun. Die am Thurme verursachte Beschädigung beträgt annäherungsweise gegen 1000 R. S. Außerdem entzündete der Blitz an demselben Tage auch eine auf dem Lande befindliche Riege, welcher Brand aber bald gelöscht wurde.

Die Hoffnung auf die, seit längerer Zeit projektirte, Eisenbahn zwischen Mitau und Riga scheint nunmehr völlig gescheitert zu sein; vor Kurzem sind auch die letzten hier anwesend gewesenen Ingenieure und Eisenbahnbeamte von hier abgereist.

Wiederum ist unsere Stadt durch die Fürsorge des Schloßanlagen-Comités mit zwei schönen Alleen längst des Drixne-Boulevards bereichert worden; außerdem haben die Schloßanlagen, so wie auch der darin befindliche Pavillon, eine bedeutende Erweiterung erhalten.

Auch geht nunmehr die Steinpflasterung unserer Haupt- und Nebenstraßen ihrer baldigen Vollendung entgegen, und wäre es nur noch wünschenswerth, daß auch das Projekt der Gasbeleuchtung, so wie der Wasserleitung hieselbst, bald möglichst realisirt werden möchte.

Mitau, den 10. Mai. In voriger Nacht brach gegen 3 Uhr in der Schwethofschen Straße in einem Speicher des Apothekers Schmidt abermals Feuer aus; indessen die gewünschte und erwartete Hülfe war bald bei der Hand, und um halb fünf Uhr Morgens glücklicher Weise Alles gelöscht. So war in Kurzem zwei Male nach einander Feuerlärm entstanden.

Mitau. Seitens unserer Gouvernements-Obrigkeit sind noch einige Details über das Verbrechen der Münzfälschung, dessen Spuren neulich entdeckt worden sind, veröffentlicht. Es galt die Anfertigung falscher Funfzig-Rubelscheine. Auf die Anzeige, daß in Kurland eine Verbindung zu diesem Zwecke bestehe, war ein Beamter nach Goldingen gesandt, dem es auch gelang, die Theilnehmer in Sicherheit zu bringen. In Haft befinden sich gegenwärtig der in diesen Blättern bereits genannte Polnische Edelmann, dessen Gutsverwalter (Ausländer), zwei Kaufleute aus Riga, und zehn Ebräer, theils aus Kurland, theils aus Riga, so wie eine Frau. Der intellectuelle Urheber, ein zu Kurland verzeichneter Ebräer, hat sich geflüchtet; ebenso hat sich der technische Ausführer des Verbrechens, gleichfalls ein Ausländer, in Diensten des Polnischen Edelmanns, dem Arme der Gerechtigkeit entzogen. Vorgefunden sind die fast fertige Platte zum Avers eines Funfzig-Rubelscheins, der Adler und die Schriften für den Revers, ein zur Anfertigung der Wasserschrift hergerichteter Stein, so wie eine Drucker- und eine lithographische Presse. Das Unternehmen war seit dem Jahre 1857 vorbereitet; eine Emission von Papieren ist noch nicht erfolgt. Den, bei der ersten Local-Untersuchung zugegen gewesenen, Subaltern-Beamten ist von Seiner Majestät dem Kaiser und Herrn die namhafte Summe von Eintausend Rubeln Silb. als Geschenk zu Theil geworden. (Kurl. Gouvts.-Zeitg.)

III. Universitäts- und Schul-Chronik.

Seine Maj. der Kaiser und Herr haben unter dem 28. April Allerhöchst geruht, auf Unterlegung des Herrn Min. der Volks-Aufkl. den, nach getroffener Wahl des Conseils der Univ. Dorpat, von dem Herrn Curator des Dorp. Lehrbezirks zur erledigten zweiten Professur der Therapie und Klinik als außerordentlichen Prof. vorgestellten, Privatdocenten und klinischen Assistenten am Jakobs-Hospitale zu Leipzig, Dr. med. Johann Paul Uhle, in der Eigenschaft eines Prof. extr. an der Dorp. Univ. zu bestätigen, und hiebei dem Herrn Min. der V.-A. in Berücksichtigung der besonderen Stellung der Dorp. Univ. zu gestatten, auch künftig im Falle dringender Nothwendigkeit zur Besetzung vacanter Lehrstühle an dieser Univ. ausländische Gelehrte zuzulassen.

Herr Prof. Dr. Uhle ist gebürtig aus Nassen im Königreich Sachsen, gegenwärtig 32 Jahre alt, stud. zu Leipzig 1846—1851, besuchte die Klinik unter Oppolzer u. Wunderlich, wurde 1852 Dr. med., bekleidete von 1851 bis 1854 die Stelle eines Hülfsarztes an dem Georgenhospital in Leipzig unter Leitung des Prof. Dr. Radius, besuchte sodann die Hospitäler in Wien, und unternahm im Winter 1856 u. 1857 als Begleiter einer Deutschen Familie eine Reise nach Ober-Aegypten. Außer der Inaug.-Diss.: De saccharo in urinam aliquamdiu transeunte hat er in Virchows Archiv für pathol. Anatomie, Wunderlichs Archiv für physiologische Heilkunde, Petermanns geogr. Mitth., in der Wiener medicinischen Wochenschrift, verschiedene wissensch. Mittheilungen und zuletzt eine Schrift über den Winter in Ober-Aegypten als klimatisches Heilmittel veröffentlicht (Leipz. 1858).

Der ord. Prof. der Anatomie an der Dorpatschen Univ., Hofrath Dr. Reißner, ist auf 3 Monate mit Einschluß der Sommerferien zu einem wissenschaftlichen Zwecke in das Ausland abcommandirt. — Beurlaubt sind ins Ausland auf 14 Tage außer den Sommerferien der ord. Prof. der theol. Fac., Hofrath Dr. Alex. v. Oettingen, und der Lector der Franz. Sprache und Lit., Coll.-Rath Pezet de Corval, auf 29 Tage außer den Sommerferien.

Der Tischvorsteher in der Cancellei des Herrn Curators des Dorpatschen Lehrbezirks, Coll.-Ass. Scheffler, ist vom 15. Mai d. J. an mit der temporairen Wahrnehmung der Functionen des Translateurs und Lectors der Russ. Sprache bei der Universität versehen worden.

Der Assistenz-Arzt bei der geburtshülflichen Abtheilung des Universitäts-Klinikums, Johannes Hollander, ist auf seine Bitte von dieser Function entlassen worden.

Das Museum der Kunst verdankt der Liberalität des Herrn wirkl. Staatsr. Jasykow 54 Mosaik-Platten aus der, in St. Petersburg befindlichen, Fabrik für diesen Gegenstand.

IV. Literärisches.

Das 4. Heft des Boten der Kais. Russ. geogr. Ges. v. 1859 enthält unter Anderem auch einen Bericht über die Leistungen der wissenschaftlichen Expedition nach Chorassan in Referaten der Herren Graf Keyserling, v. Bunge Exc., Göbel und Lenz.

Herr G. Kieseritzky erhielt am 11/23. Mai von Hrn. E. Hartnack, Opticus in Paris, Geschäfts-Nachfolger des verst. Opticus Oberhäuser (21 place Dauphine), einen Brief vom 3/15. Mai, in welchem er dazu aufgefordert wird, seine, in diesen Blättern bereits mehrfach erwähnte, Erfindung sofort nach Frankreich zu verkaufen oder dem Briefsteller eine Betheiligung bei der hiesigen Ausführung zu gewähren. Unterdessen hat auch Herr Consul Carl Kriegsmann auf Ranzen in Livland dem Schritte der Firma E. G. Gendt & Co. in Narva beitreten zu wollen sich bereit erklärt. Es sei übrigens erlaubt, auf das Verdienst des, in Dorpat lebenden, Mechanicus Constantin Ed. Salomon hinweisen zu dürfen, über den es in einem bereits am 15. April 1857 von dem Herrn

Professor Dr. Helmling ausgestellten Attestate heißt, daß er nach der Idee des Herrn G. Kieseritzky die Herstellung einer planhyperbolischen Linse von mehr als 4 Zoll Durchmesser bewerkstelligt hat, welche Linse, nach den darüber angestellten Versuchen, als gelungen bezeichnet werden dürfe. Ebenso wird dem genannten Mechaniker bescheinigt, daß er die physikalischen Apparate für das Cabinet der hiesigen Veterinairschule zur Zufriedenheit hergestellt hat, und Herr Prof. Dr. Schmidt fügt hinzu, daß genannter Mechaniker mehrere Normalgewichtssätze und sehr genaue Waagen justirt, erstere gleichzeitig galvanisch vergoldet, so wie kleinere, minder schwierige, Arbeiten zur Zufriedenheit ausgeführt hat.

Die „gesammten Naturwissenschaften" von Dippel, Gottlieb, Koppe, Lottner, Mädler, Masius, Moll, Nauck, Nöggerath, Quenstädt und Nußdorf, eingeleitet von Hermann Masius (3 Bde. Essen, 1857—1859, mit zahlreichen, in den Text gedruckten, Abbildungen) haben so eben ihren Abschluß durch die, auch im Sonder-Abdrucke erschienene, „Astronomie" unseres „Mädler" erhalten (pag. 543—670 des III. Bdes) — nebst drei vorzüglichen Sternkarten — nämlich der in Europa sichtbare Sternenhimmel für alle Tage im Jahre um 10 Uhr Abends, und zwar die dem bloßen Auge sichtbaren Sterne des Firmaments, so weit sie im mittleren Europa (50° nördl. Breite) zu Gesichte kommen, indem Augen von mittlerer Schärfe in voller mondfreier und ganz heiterer Nacht Sterne bis zur 6., ausgezeichnet scharfe auch noch manche zur 7. Größe gehörende wahrnehmen können. Das zweite und dritte Blatt stellt diejenigen Sterne dar, welche für die bezeichneten Gegenden auf- und untergehen, und zwar Blatt 2 diejenigen, welche zwischen der Herbst- und Frühlings-Nachtgleiche um Mitternacht culminiren, und Blatt 3 die, für welche diese Culminationen zwischen der Frühlings- und Herbst-Nachtgleiche erfolgen. Erstere können als Wintersterne, letztere als Sommersterne bezeichnet werden.

Bekanntlich ist die 1. Auflage des ganzen Werkes in bereits 5000 Exemplaren vollständig vergriffen, und es sind Bestellungen, zum größten Theile aus Amerika, auf noch mehrere 1000 Exemplare eingegangen. Der Verleger schwankt, ob er einen bloßen Wieder-Abdruck veranstalten oder sofort zur zweiten, wenn auch unveränderten, Auflage schreiten soll. Nach dem Vorgange von Kurtz, dessen Schriften einen bedeutenden transatlantischen Namen erworben haben, ist dieses Werk Mädlers mit das geeignetste, die beiden Hemisphären mit einander zu verbinden.

Die: Notice sur les dernières recherches de Mr. Maedler relatives au mouvement général des étoiles autour d'un point central, par le Professeur Gautier à Genève (Sonder-Abdruck aus den Archives des sciences de la bibliothèque universelle de Genève, Avril 1859, 23 S. 8.), ist eine vollständige Anerkennung des hohen wissenschaftlichen Verdienstes v. Mädler. Schon 1846 enthielt die Bibl. universelle im Septemberhefte einen Auszug aus unseres Dorpatschen Astronomen Memorial über die Centralsonne in Nr. 566 u. 567 der Astronomischen Nachrichten. Die spätern Untersuchungen über die Fixstern-Systeme (Mitau u. Leipzig 1847 und 1848) und die im XIV. Bande der Beobachtungen unserer Sternwarte (1856), enthaltenen Forschungen werden jetzt charakterisirt. (Näheres später.)

Ein Besuch bei Herder in Weimar von Joh. Georg Müller, in den: Protestantischen Monatsblättern für innere Zeitgeschichte. Studien der Gegenwart für die evangelischen Länder Deutscher Zunge. Unter Mitwirkung Deutscher Historiker, Theologen, Juristen und Pädagogen herausgegeben von Dr. Heinrich Gelzer, Prof. der Gesch. an der Universität zu Berlin. XIII. Band, 2. Heft, Febr. 1859, S. 165—195. (Nach S. 179 hat Herder in Riga seine glücklichsten Tage verlebt. Seine Freude war, sich mit jungen Leuten abzugeben,

und blieb es auch später.) Joh. Georg Müller von Schaffhausen, der Bruder des Geschichtschreibers Johannes von Müller, der Herausgeber der sämmtlichen Werke Herders, wanderte im Oct. 1780 als einundzwanzigjähr. Stud. der Theologie von Göttingen nach Weimar, um Herder zu besuchen. [Dieses jetzt veröffentlichte Charakterbild widerlegt Herders Schilderungen von Göthe in dessen Wahrheit und Dichtung.]

Die neu erscheinende Zeitschrift für Völker-Psychologie und Sprachwissenschaft, herausgegeben von Steinthal und Lazarus, 1859, Bd. I, Hft. I, Berlin — eröffnet ein weites Feld der Besprechung für vergleichende Völkerkunde. Die außerordentliche Bedeutung der Erkenntniß der Gesetze des Völkergeistes, welche angestrebt wird, hat wohl in wenigen Gegenden Europa's eine so ergiebige Nutzanwendung, als gerade bei uns in den Ostseeprovinzen. An den Küsten haben Deutsche, Dänen, Schweden, Polen und Russen seit Jahrhunderten die vorchristliche Cultur der Stammvölker des Landes nivellirend eingeengt. Die nationale Bevölkerung wird nach einem Jahrhundert vielleicht ausgestorben oder in anderes Volks-Gemisch übergegangen sein. Zwischen dem Njeman und der Narowa entsteht vielleicht ein neues Culturvolk.

A. v. Sternberg. Erinnerungsblätter, V. Theil. Leipzig 1859, Brockhaus. 170 S. 16. Dieser 5. Bd. behandelt in derselben Weise, wie die früheren Bände, zunächst die Erlebnisse des Verf. in Berlin unmittelbar nach dem März 1848. Die Persönlichkeiten, mit denen er uns bekannt macht, sind namentlich die Generale v. Pfuel und v. Wrangel, der Maler Adolph Menzel, Alfred von Reumont, Oelsner-Monmerque und Graf Rosa, der Sonderling und Curiositäten-Sammler. Von Berlin führt uns der Verf. über Breslau, wo er mit Ida v. Düringsfeld verkehrt, nach Wien, das damals (1851) noch im Belagerungs-Zustande war. Zuletzt schildert er uns Dresden (1858). Die Physiognomieen dieser Städte und ihrer Gesellschaft geben ihm reichlichen Stoff zu allerhand interessanten Bemerkungen.

Jarolasch
von Dr. Richard Wendt. Episoden aus dem Leben in Rußland. Dritter Theil. Hamburg, 1859. Hoffmann und Campe, 389 S. 12. (Preis 1 Thlr. 15 Sgr.) Dieser dritte Band enthält aus dem Leben in Warschau und in Polen, so wie aus der Umgebung des General-Feldmarschalls Fürsten Paskiewitsch-Eriwanski vom Jahre 1854 verschiedene charakteristische Mittheilungen.

„Die Töchter des Freischulzen." Erzählung von Carl von Holtei. Prag und Leipzig, 1858, 227 S. 12., auch im Album: Bibl. Deutscher Original-Roman. XIII. Jahrgang, 24. Bd. (In Holteischer Weise.)

Miscellen.

Von der Kaiserl. Naturforscher-Gesellschaft in Moskwa sind der Pastor Kawall zu Pussen in Kurland und der Gelehrte Johann Holmberg in Helsingfors zu wirklichen Mitgliedern der Gesellschaft ernannt worden.

Der Hauptarzt des Irkutskischen Kriegs-Hospitals, Coll. Rath Dr. med. Weyrich, ist zum Stabs-Doctor der, in Ostsibirien dislocirten, Truppen ernannt.

Der jüngere Arzt der Ingenieur- und Artillerie-Schule des Sen.-Ressorts, Coll.-Ass. Berg, ist häusl. Verhältnisse halber aus dem Dienste entlassen.

Der gewesene Zögling der Dorpatschen Veterinair-Anstalt, Windisch, ist als Veterinair-Arzt in dem Küsten-Gebiete des östl. Sibiriens mit einem Jahrgehalte von 500 R. S. und Tafelgeldern von 300 R. S. jährlich angestellt; außerdem ist Herrn W., der bereits seine Ausbildung auf Kosten der hohen

Krone genossen hat, zu seiner, von Dorpat aus am 1. Mai angetretenen, Reise die Verabfolgung doppelter Progon-Gelder nebst einer halben Jahres-Gage als außerordentliche Unterstützung zu Theil geworden.

Der Director der geburtshülflichen Abtheilung des St. Petersburgschen Erziehungshauses, Staatsrath Dr. med. Schmidt ist unter dem 3. Mai Allergnädigst zum Leib-Accoucheur des Kaiserlichen Hofes ernannt worden, mit Verbleibung in seiner bisher. Function.

In Arensburg feierte am 14. April, am Dienstage nach Ostern, der dortige Oberpastor und Consistorial-Assessor C. C. Hesse, das Fest seiner fünfundzwanzigjährigen Amts-Wirksamkeit bei der dortigen Stadt-Gemeinde, nachdem schon vor eilf Jahren das fünfundzwanzigjährige Fest der Erinnerung an die erhaltene Weihe als Geistlicher begangen worden war, indem er vor seiner Berufung nach Arensburg eilf Jahre lang das Diaconat bei der Deutschen Gemeinde zu Pernau bekleidete. Die Ungunst der Witterung, indem heftiger Regen am Festes-Morgen herabströmte, contrastirte mit der großartigen Theilnahme sämmtlicher Corporationen und Behörden des Landes und der Stadt, der zahlreichen Gemeinde-Glieder des Jubilars und vieler Freunde nah und fern. Der Präsident Eines Hochwürdigen Oeselschen Consistoriums überreichte ihm im Namen dieser Behörde ein Beglückwünschungs-Schreiben; das Oeselsche Landraths-Collegium ließ ihm durch die Delegirten der Ritterschaft die Anzeige machen, daß in Riga ein werthvolles Silber-Geschenk für ihn gearbeitet worden sei. Der Rath der Stadt Arensburg mit den Repräsentanten der Gilden überreichte einen, vom Silber-Arbeiter und Gilde-Aeltesten Schnackenburg gearbeiteten, kostbaren silbernen Pokal, der mit ächtem Rheinwein gefüllt war und mit Rührung geleert wurde. Equipage, Teppich, Tischuhr, Lehnsessel — und viele Gaben der Liebe wurden dem Jubilar von seiner Gemeinde zu Theil, die außerdem im vorigen Jahre die Kosten zu einer für ihn nothwendigen Gesundheitsreise in das Ausland ermöglicht hatte. — Es ist erfreulich, daß das Inselland seine isolirte Lage zu um so größerer Herzens-Gemeinschaft seiner Bewohner gestaltet; es wird wenige Lutherische Gemeinden nah und fern geben, in welchen ein so reicher Schatz der Liebe verborgen liegt und eine so freudige Theilnahme an dem Wohlergehen des Hirten der Seelen herrscht, wie in dem glücklich bedachten und darauf stolzen Arensburg.

Am 9. April haben Seine Majestät der Kaiser und Herr, auf Unterlegung des Herrn Ober-Dirigirenden der Wege-Communications-Anstalten und öffentlichen Bauten, Allerhöchst geruhet, zur Beschiffung der Kanäle im Marien-System Fahrzeuge zuzulassen, welche 91 Fuß lang sind (statt der bish. Länge von 84 Fuß), 27 Fuß Breite besitzen (statt bisher 24) und vom Boden bis zum Verdeck 9 Fuß halten, (statt der bisherigen 7 Fuß), wodurch art. 242 des XII. Bdes des Swod der Ges. in der Beil. (Ausg. v. 1857) abgeändert wird.

Die am 31. Jan. 1858 neu gegründete Dampfschifffahrts-Compagnie „Druschina" hat ihr Grundcapital durch neue Emission von 600 Aktien, zu 1000 R. S.-M. jede, abermals um 600,000 Rub. S.-M. vermehrt. Den gegenwärtigen Inhabern von Aktien ist ein Vorzugs-Recht bei Austheilung dieser neuen Aktien im Verhältniß zu ihren früheren Aktien-Antheilen zugestanden worden.

Akte über den Erwerb von Ländereien, welche unumgänglich erforderlich für den Bau der Eisenbahnen sind, Seitens der Haupt-Gesellschaft der Russischen Eisenbahnen, sind auf gewöhnlichem Papier ohne Erhebung von Krepost-Poschlin zu schreiben; allein Kaufbriefe über Ländereien und Gebäude anderer Art, welche von der Gesellschaft in Grundlage des § 21

des Allerh. best. Reglements erworben werden, u. keine Erfordernisse der Schienenwege selbst bilden, sind auf dem gesetzlichen Werth-Papier mit Erhebung der Krepost-Poschlin zu schreiben. Die Entscheidung aufstoßender Zweifel, zu welcher Gattung bestimmte Contracte in einzelnen Fällen gehören, steht der Ober-Verw. der Wege-Comm.-Anst. und öffentl. Bauten zu. (Allerh. best. Min.-Comité Beschl. v. 7. März. Sen.-Ukas vom 28. Apr. Sen.-Ztg. Nr. 38).

Auf Unterlegung des Herrn Ministers der Reichs-Domainen wegen Umgestaltung einiger Garten-Etablissements ist am 9. Juni p. und 30. März c. Allerh. bef.: 1) Die Haupt-Gartenbauschule aus dem Odessaschen in den Umanschen-Zaizin-Garten überzuführen, der seinen Etat von 13, 135 Rub. 13½ C. S.-M. behält; 2) ihn von nun an den Umanschen Garten der Haupt-Gartenbauschule zu nennen, die Forstwirthschaft in den Cursus aufzunehme und zwei Abtheilungen zu gründen: a) die höhere zur Bildung gelehrter Gärtner, welche auch mit der Waldcultur vertraut sind; b) die niedere zur Vorbereitung praktischer Gärtner und Forstmänner; 3) die Jekaterinoßlawsche Gartenbauschule 2 Abth. eingehen zu lassen, und: 4) diesen Garten der Stadt zu überlassen; 5) in Odessa einen Zweig für Uman, nämlich eine Schule 3 Abth. zu gründen. 6) den Erlös aus dem Verkauf der eingehenden Anlagen für Uman zu; verwenden 7) die Astrachansche Schule 2 Abth. zu einem Filial umzubilden; 8) bei dem Woronesschen Filial eine Schule 3. Abth. zu gründen; 9) die übrigen Garten-Etablissements in ihrer bisher. Verfassung zu lassen.

Der Garde-Obrist v. Ditmar, der Ingenieur-Obristlieutenannt Lampe und der verabsch. Secondl. Kaschin haben die Erlaubniß dazu erhalten, in St. Petersburg zum Transporte von Waaren von der Börse bis zu den Anlageplätzen der großen Newa bei Wassily-Ostrow eine Pferde-Eisenbahn zu errichten. Achtzehn Monate nach der, unter dem 3. April d. J. geschehenen, Allerhöchsten Bestätigung muß der Bau der Bahnstrecke und des Locomotiv-Bestandes in Ausführung gebracht sein; die Arbeit bei der Brückung des zu befahrenden Weges darf nicht über 4 Monate hinausgeschoben werden. Die Controle der Regierung beschränkt sich auf die technische Beaufsichtigung. Für den künftigen Transport von Frachtgütern ist 1 C. S.-M. vom Pud zu erheben; für einen ganzen Waggon wird die Bezahlung nach dem Preise für den Transport pr. Pud und nach dem Quantum der vom Waggon aufgenommenen Waaren geleistet. Die Gründer genießen das Recht der Benutzung 25 Jahre lang. Nach Ablauf dieser Frist fällt die Bahn mit den nöthigen Waggons unentgeltlich der Stadt zu, welche auch früher — nach Ablauf von 5 Jahren — ein Recht darauf hat, wenn die Compagnie das Unternehmen etwa eingehen lassen will.

Gelehrte Gesellschaft.

489. Sitzung der Kurländischen Gesellschaft für Literatur und Kunst am 6. Mai 1859.

Für die Büchersammlungen war eingegangen: von der Academie der Wissenschaften zu St. Petersburg deren Bull. phys.-math. XVII, 27—31, hist.-phil. XVI, 10—13; — von der naturforschenden Ges. zu Moskwa deren Bull. 1858, IV; — von H. Prof. Blosfeld in Kasan dessen Druckschriften Начертаніе правилъ, соблюдаемыхъ при составленіи и проч. психологико-врачебныхъ свидѣтельствъ, Kasan 1859, und „Weiterer Bericht üb. d. Unterr. in den Staatsarzneikunde auf der K.[illegible]Univ." (aus Henke, Zeitschr. f. Staatsarzneikunde, 3. B. 1858, S. 202—18); — von d. österreichischen Academie der Wissenschaften zu Wien, deren Sitzungsberichte historisch-philosoph. Classe, Band XXVI 1. 2, XXVII 1—3, XXVIII 1—3; mathemat.-naturwissenschaftl. Cl. XXVII 2, XXVIII Heft, XXIX — XXXIII, nebst Kreil's Anhang zum XXXII. Bande; — vom historischen Verein für Steiermark dessen Mittheilungen 8. Heft und a.; — von Herrn Verlagsbuchhändler Fr. Lucas: Kurtz, Handbuch der allg. Kirchengeschichte, 1, 2. 3, 2. Aufl., II, 1; — von H. Dr. med. Nik. Beyer dessen Dissert. De Leukaemia, Wirceburgi 1859; — endlich die Zeit-

schriften: Inland, Jahrgang 1859; Jahrbücher für classische Philologie, III. Supplementband, 1. und 2. Heft.

Nachdem der beständige Secretär ein Schreiben Sr. hohen Excellenz des gegenwärtigen Herrn Ministers der Volksaufklärung, in welchem derselbe sich über seine Erwählung zum Ehrenmitglied der Gesellschaft dankend ausspricht, sowie andere eingegangene Schreiben vorgelegt hatte, referirte er mündlich über Einiges aus dem Inhalt der übergebenen Druckschriften und verlas, in Anschluß an die in den Sitzungsberichten der Wiener Academie hist.-phil. Cl. XXVIII. 1, S. 193—280 enthaltene inhaltreiche Abhandlung von Zappert „Ueber ein für den Jugendunterricht Kaiser Maximilians I. abgefaßtes lateinisches Gesprächbüchlein", — einen Aufsatz: Notiz über die (geringe) Verbreitung der Kenntniß des Lateinischen im Mittelalter.

Herr Oberhofgerichtsadvocat von Neumann trug vor eine Lebensskizze des verstorbenen Pastor's Theodor Kallmeyer, ord. Mitglieds der Gesellschaft seit 1839. „Johann August Theodor Kallmeyer, geb. den 19. Aug. 1809 zu Landsen, wo sein Vater Prediger war, studirte, durch Privatunterricht vorbereitet, in den Jahren 1828—31 zu Dorpat, 1833 zu Berlin Theologie, wurde am 21. Mai 1837 als Adjunct seines Vaters ordinirt, dessen Nachfolger er erst vor wenigen Jahren ward, und starb am 27. April 1859 an einer, wahrscheinlich durch Erkältung auf amtlichen Fahrten geursachten, Lungenentzündung. — Diese einfachsten Umrisse umschließen ein reiches geistiges Leben. Kallmeyer war ein treuer Seelsorger, ein liebenswürdiger Mensch, ein gründlich gebildeter, wol von keinem unserer jetzt lebenden Landsleute in der Kenntniß Kurlandischer Geschichtequellen, in geschmackvoller und einsichtsreicher Benutzung derselben übertroffener, Historiker. Auf seinem, vom Verkehr ziemlich abgeschiedenen, Pastorate lebte er, unverheirathet und von seiner, ihn zärtlich liebenden, ihr einziges Kind überlebenden, Mutter gepflegt, seinen Studien, denen er sich nur selten und auf kurze Zeit entzog, wenn er im Sommer nach Windau in's Seebad ging oder zu Neu-Johannis nach Mitau kam, um geschäftliche Besorgungen, denen er sich kundig und bereitwillig für Wittwencassen oder in sonstigen Veranlassungen unterzog, abzumachen. Obgleich nicht so weit krank zu nennen, daß er am Arbeiten und Wirken dadurch behindert wurde, war er doch von schwacher Gesundheit, feinem und hagerem Körperbau, von scharfgezeichneten Gesichtszügen. — Die kleineren Aufsätze Kallmeyers sind in verschiedenen Zeitschriften zerstreut. Der letzte ist die klare und saubere Schilderung des, zum Nachfolger des letzten Herzogs aus dem Kettlerschen Stamme erwählten, Grafen Moritz von Sachsen und seines Aufenthaltes in Kurland (abgedruckt im Rigischen Almanach für 1859). Kallmeyer's Zweifel gegen die willkührlichen, in Beziehung auf hiesige Alterthümlichkeiten aufgestellten, Hypothesen des ehem. Dorp. Professors Kruse erregten, vor mehreren Jahren, um so lebhafteres Interesse, als der H. Professor seinen Gegner anfangs wie einen jungen Mann behandelte, der in Betracht seines ländlichen Aufenthalts und der geringen, ihm selbst zu Gebot stehenden, Hülfsmittel passable Kenntnisse an den Tag lege, welche jedoch bei weitem nicht ausreichten, um ihm entgegenzutreten. Dieser im „Inland" geführte Streit brachte schließlich zu Tage, wie stark sich der gelehrte Professor bei der Unterschätzung seines literarischen Gegners geirrt hatte. — Das Hauptwerk unseres Kallmeyers ist in den Mittheilungen aus dem Gebiete der Geschichte Liv-, Est- und Kurland's (Riga 1851) abgedruckt: „Die Begründung der evangelisch-lutherischen Kirche in Kurland durch Herzog Gotthard" (224 Seiten) u. giebt das beste Zeugniß von seinem Berufe zum Historiker. Wenn ein Geistlicher die Geschichte einer Begebenheit schreibt, die das ihm Theuerste, die Begründung der Kirche seines eigenen Bekenntnisses in seiner Heimath, umfaßt, so wird er leicht und fast unbewußt in den, fast allgemein dem Biographen anklebenden, Fehler der Voreingenommenheit für seinen Helden oder den Gegenstand des Wirkens desselben verfallen. Wenn irgendwo, so ist dieser Fehler hier vermieden. Ebenso wie Kallmeyer zwar ein eifriger, aber kein eiferndr Prediger, war er auch ein vorurtheileloser, selbst der Gegenseite Gerechtigkeit gewährender Geschichtschreiber. Er schildert mit großer Gewandtheit, aus gründlichster Kenntniß der Quellen die letzten Zustände des Ordens, Verfall und Auflösung desselben, er weist nach, wie die grausamen Verheerungen der, von Johann dem Schrecklichen gegen die Ordenslande geführten, Kriege zwar die äußere Veranlassung zum Sturze des Ordensregiments waren, daß diese Auflösung des Ordensstaates aber eigentlich schon enthalten war in dem inneren, bereits unter Wolter von Plettenberg zur Erscheinung kommenden, Widerspruche eines, unter dem Papst stehenden, geistlichen Ordens, dessen Gebietiger, Glieder und Unterthanen fast sämmtlich sich der protestantischen Lehre zugewandt hatten, und daß der letzte Ordensmeister daher nur die historische Aufgabe vollzog, den Uebergang der alten in neue, der Zeit und Lage angemessene, Staats- und Rechts-Verhältnisse zu vermitteln. Mit überzeugender Wärme der Schilderung nimmt K. den Ordensmeister Gotthard Kettler gegen die, ihm damals von seinen politischen Gegnern und zuweilen noch jetzt von befangenen Darstellern (nicht leicht mit so großer Absichtlichkeit, ja gänzlicher Unkenntniß, wie von Aurelio Buddeus) vorgeworfene, Absicht in Schutz, die Säcularisation des Ordensstaates lediglich zu eigner weltlicher Versorgung bezweckt zu haben. In diesem Punkt gerade ist der protestantische Geistliche so recht berufen, die Wahrheit der religiösen Ueberzeugung des ersten

Kurländischen Herzogs, die innige Treue nachzuweisen, in welcher derselbe an seinem evangelischen Glauben hing, und aus der er die Lutherische Kirche fest in seinen Landen begründete. Durch dieses, gewiß jeden Gebildeten unseres Vaterlandes interessirende und erfreuende, Werk hat sich unser theure Verstorbene ein monumentum aere perrennius errichtet."

Hierauf faßte Herr von Neumann in einem zweiten Vortrage eine Reihe, aus dem Jahre 1858 herrührender, Anzeigen und Recensionen ausländischer Journalistik über literarische Productionen unserer baltischen Provinzen zusammen, wobei ein recht zufriedenstellender Grad der Beachtung und Würdigung diesseitiger Bestrebungen von Seiten der wissenschaftlichen Kritik Deutschland's constatirt wurde.

Herr Staatsrath Dr. med. von Bursy machte eine recensirende Anzeige von dem, in der G. A. Reyher'schen Verlagshandlung in Mitau erschienenen, „Lehrbuch der Hebammenkunst für lettische Hebammenschülerinnen" von Dr. von Dieterich. Der Referent verband mit dieser Anzeige eine „geschichtliche Darstellung des Hebammenwesens in Kurland", besonders auf dem Lande bei den Bauern, wie es war, wie es ist und wie es künftig zu werden verspricht.

Hierauf trug der beständige Secretär vor seinen Aufsatz „Ueber das Zeitungswesen der Römer". Seit Julius Cäsar's erstem Consulat, 59 v. Chr., bestand zu Rom in den „Acta Urbis Diurna" eine öffentliche Tageschronik oder Stadtzeitung, in welcher anfänglich auch die Protokolle der Senatsverhandlungen mitgetheilt wurden*). Das Bedürfniß Abwesender rief auch ergänzende Privatzeitungen hervor, die (in jenen letzten Zeiten des Freistaats) von gewissen operariis auf Bestellung angefertigt wurden, commentarii rerum urbanarum (s. Coel. ap. Cic. ad fam. VIII, 1 und 2). Auf jene officiellen Acta beziehen sich mehrere Stellen in Cicero's Correspondenz (ad Att. VI, 2, ad fam. II, 15, XII, 23) und in den Commentaren des Asconius zu ciceronischen Reden (in or. pro Scauro p. 19 ed. Or., in or. pro Mil. p. 32, 44 sq., 47, 49 u. f.); viel häufiger finden wir sie angeführt und excerpirt bei Schriftstellern späterer Zeiten. Die sogenannten Dodwellschen Fragemente der Acta diurna (11 Tagesberichte) sind jedoch unächt. Es wurde in dem verlesenen Aufsatz das Wichtigste von dem, was eine Revision der neuern monographischen Forschung über den Gegenstand (Le Clerc, 1838, bis Renßen, 1857) als gesichert herausgestellt hatte, in gedrängter Darstellung vorgeführt.

In dem Berichte der Kurl. Ges. für Lit. und Kunst Nr. 16 Sp. 330 Z. 19 v. o. steht durch einen Druckfehler „Marlowa" statt „Marlow", was hiedurch berichtigt wird.

*) Suet. Jul. Caes. 20: Inito honore primus omnium instituit, ut tam senatus quam populi diurna acta confierent et publicarentur.

Nekrolog.

Anfangs Febr. starb zu Tula der Tit.-Rath und Probirmeister Nicolai Schultz, erst 30 Jahre alt, seit 1854 in Tula ansässig, vor 2 Jahren mit der Tochter eines Arztes, Sophie, geb. Eisner verheirathet, — nach einer Krankheit von nur 6 Stunden. Im Berg-Corps zu St. Petersburg erzogen, wurde er als Civil-Berg-Offizier entlassen, machte Reisen in Sibirien und im Orenburgschen, war hierauf Probirmeister in Mitau und zuletzt in gleicher Eigenschaft zu Tula angestellt.

Anfangs Febr. starb zu Tuckum im 60. Lebensjahre Frln. Julie v. Rummel, Tochter des ehem. Commandanten der Leibwache und Herz. Kurl. Majors, dessen Familie das Gut Weinschenken in Arende verblieb, Schwester der Pastorin Pauline Eichwald zu Groesen und der Pastorin Henriette Pusin in Samiten. Mit ihr erlosch dieser Zweig der Familie.

(Zu Nr. 18.) Der am 29. April zu Riga mit Tode abgegangene gelehrte Rathsherr, Präses der Criminal-Deputation u. s. w., Woldemar Platon v. Petersen, erhält in Nr. 103 der Rig. Ztg. einen Nachruf, aus dessen biographischem Theile zwei Haupt-Verdienste des Verewigten hervorzuheben sind, ein, von ihm herrührender, Verfassungs-Entwurf für die Stadt Riga, Arbeit in einer Organisations-Commission, zu deren Mitgliede er unmittelbar nach seinem Eintritte in den Rig. Rath berufen wurde, und die Vertretung der ökonomischen Angelegenheiten der Stadt in Gemeinschaft mit dem Herrn Bürgermeister und Vice-Wortführer Otto Müller bei dem Ministerio der inneren Angelegenheiten im J. 1856. In beiden Beziehungen wird dem Verstorbenen männlicher Muth, strenge Rechtsbasis und eifrige Pflichterfüllung nachgerühmt.

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Getaufte in der Gemeinde der St. Marien-Kirche: Des Malers J. Swaigsne Tochter Alwine Emilie.

Proclamirte in der Gemeinde der St. Marien-Kirche: Der Schmiedegeselle Ludwig Eduard Reismann mit Katharina Anna Taul.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Frau Elisabeth Lohse, alt 65¼ Jahr. — St. Marien-Kirche: Schuhmachergeselle Karl Wilhelm Tutcheu, 36 Jahr alt.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
C. Reinthal, stellvertr. Censor.
Dorpat, d. 18. Mai 1859.
(Nr. 97.)
(Druck von H. Laakmann.)

№ 21. Montag, den 25. Mai 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) Literärische Anzeige. Эстская грамматика Ревельскаго нарѣчія. Учителя Рижской Семинаріи Г. Пороменскаго. Часть I, Рига 1857. Часть II—IV, Рига 1858 — beurtheilt von dem Hrn. Akademiker F. J. Wiedemann in St. Petersburg. Apollos Scherz, von Philalethes senior. II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat, Pernau, Werro, Fellin. Vermischtes. — Estland. Reval. Vermischtes. — Kurland. Mitau, Libau. Vermischtes. III. Universitäts- und Schul-Chronik. IV. Literärisches. Miscellen. Aus.- und inl. Journalistik. Necrolog.

I. Literärische Anzeige.

Эстская грамматика Ревельскаго нарѣчія. Учителя Рижской Семинаріи Г. Пороменскаго. Часть I, Рига 1857. Часть II—IV, Рига 1858.

Eine Vorrede ist diesem, aus vier Theilen in zwei Bänden bestehenden, Werke nicht beigegeben, woraus man über Zweck und Veranlassung der Arbeit etwas entnehmen könnte oder über die Kategorie von Lernenden, welche der Verfasser dabei im Auge gehabt hat. Da er sich auf dem Titel als Lehrer eines Rigischen Seminars bezeichnet, so sollte man vermuthen, daß er sie für die Seminaristen bestimmt hat, sieht man aber die obligaten Erklärungen zu Allem und Jedem, was Grammatik ist, was Formenlehre, was Buchstaben, Sylben, Consonanten und Vocale sind u. d. gl., so ist man eher versucht, auf Elementarschüler zu rathen, welche mit dieser Grammatik den allerersten Anfang ihres Lernens überhaupt machen. Diese Definitionen selbst — und außerdem nur sehr Weniges von dem Werke ist Eigenthum des Verfassers — bezeichnen zugleich seinen linguistischen Standpunkt, denn es sind die alten, trivialen, schon hundert Mal mit denselben Schiefheiten dagewesenen.

Was den sonstigen Inhalt der „estnischen Grammatik von Poromenski" betrifft, so ist sie bis auf die, aus der alten Hupelschen Grammatik genommene, Sprichwörtersammlung fast durchaus nur reine Uebersetzung der Ahrensschen. Was der Verf. außer den schon erwähnten Definitionen, ferner einem kleinen Verzeichnisse neuerer, in estnischer Sprache erschienener, Schriften und endlich ausführlichen Paradigmen der Verba und der achtzehn Declinationsclassen, wo Ahrens sich auf die Angabe der charakteristischen Formen allein beschränkt hatte, noch von dem Seinigen hinzugethan hat, ist gar nicht der Rede werth. Ueber die Ahrensche Grammatik habe ich mich an einem andern Orte schon, abgesehen von einigen desiderandis, sehr anerkennend ausgesprochen, und als eine Uebersetzung derselben hätte die Arbeit des Herrn Poromenski eigentlich auf dieselbe Anerkennung Anspruch, wenn er nur seinem Unternehmen gehörig gewachsen gewesen wäre. Es genügte dazu noch nicht, daß er so viel deutsch verstand, um das von Ahrens Gesagte im Russischen wiederzugeben; er hätte außerdem auch estnisch verstehen müssen, um zu merken, wo er etwas Falsches oder Unsinniges sagte, wo er den Sinn des Originals nicht ganz begriffen hatte, und ein Werk übersetzen wollen, wo der behandelte Gegenstand Einem so sehr fremd ist, wie Herrn Poromenski das Estnische, bleibt immer eine mißliche Sache. Es ist also natürlich auch nicht daran zu denken, daß Herr Poromenski die früher von mir angedeuteten, schwächeren und unklareren Partien der Ahrensschen Grammatik verbessert haben sollte. Warum er hier und da von der Anordnung seines Originals abgewichen ist, manche Partien anderswohin gestellt hat, darüber hat er sich nicht erklärt; in der Sache selbst lag wohl keine Nöthigung dazu, und die Ahrensche Anordnung war gewiß eben so gut oder besser.

Eine folgenschwerere Abweichung von dem Original ist die, daß Herr Poromenski nicht auch die neue Orthographie von Ahrens beibehalten, welche mit der Formenlehre innig verbunden ist. Ahrens selbst macht darauf aufmerksam, und der Herr Uebersetzer hätte ihm das immerhin getrost auf's Wort glauben können. Daß er, wie er freilich selbst behauptet (Th. II § 157), die althergebrachte Orthopraphie beibehalten habe, ist indessen auch nicht richtig. Das Wahre an der Sache ist, daß er beide Schreibweisen zugleich hat, daß er, wie Ahrens, auslautendes u statt o schreibt und öfters auch einfache Consonanten und Doppelvocale nach dem von Ahrens befolgten Princip der finnischen Orthographie, aber nicht immer und namentlich die einfachen Consonanten statt der althergebrachten doppelten fast nie da, wo es am wichtigsten ist, nämlich nach dem Vocal, welcher den Hauptton hat. Er schreibt z. B. **oodus, soomus, suurus, muu, süü, puu, maa, woo, sooja, soodu, saanud, saawad, Peeter, Eewa, käänama, keeli, keelita, keelis** u. a., aber **kele, keliks, tiki, hawa, räkima, jure, melitama, pässukenne**; ferner **Madis, Tönis, allumine** neben **armulinne, weikene** und **mustlane** als Beispiele von den Endungen **kenne** und **lanne** u. a., aber immer z. B. **kalla** (Fisch) wie **kalla** (wende), **kotti** (des Sackes) wie **kotti**

(in den Sack), katta (bedecke) wie katta (bedecken), wobei er bemerkt, daß diese Wörter zwar gleich geschrieben, aber verschieden ausgesprochen werden. Worin diese Verschiedenheit besteht, hat er aber nicht angegeben; wahrscheinlich weiß er es selber nicht, da er (Th. II § 153) auch tulle (komm) und tulle (des Feuers) als eben so verschieden anführt, welche doch in der That die gleiche Aussprache haben (tule). Bei dieser unglücklichen Schreibweise nun ereignet es sich öfters, daß H. Poromenski ganz getrost von Einschiebung und Ausstoßung von Consonanten spricht, wie sein Original, während doch die in seiner Weise geschriebenen Beispiele von Ahrens weder das Eine noch das Andere zeigen. Einige Mal hat H. Poromenski auch den estnischen Wörtern in der Uebersetzung eine andere Bedeutung beigelegt, als sie in dem Original haben. So übersetzt er z. B. sooja (in die Wärme) mit **„въ болото“** (in den Morast), warb (Stöckchen) mit **„палецъ на ногѣ“** (Fußzehe), nabr (Kornhaufen) mit **„сосѣдъ“** (Nachbar), wirtsu (Mistlachen Indef. pl.) mit **„пожарныя трубы“** (Feuerspritzen). Ob er hier nicht verstanden hat, was Ahrens mit der hinzugesetzten deutschen Uebersetzung meinte, oder ob er sich getröstet, Ahrens corrigirt zu haben, ist schwer zu sagen; das Letzte ist das Wahrscheinlichere, da über die Bedeutung der, im Original beigesetzten, deutschen Uebersetzung Hr. Poromenski, wenn sie ihm unverständlich war, sich leicht durch jedes deutsch-russische Wörterbuch hätte belehren können. Seiner Meinung nach hat wohl Ahrens soe mit soo, wark mit warbas, nabr mit naaber, wirts, Gen. wirtsa, mit wirts, Gen. wirtsu, verwechselt, da doch die Verwechselung sich hier in der That auf der anderen Seite befindet; die der beiden Wörter wirts ist um so lächerlicher, da wirts, Gen. wirtsu, (Spritze) gar nicht hingehört in die Gesellschaft der Wörter, von welchen dort (§ 29, 1) die Rede ist, nämlich derer mit der Genitivendung (bei Ahrens Stammvocal) a, welche den Indef. plur. auf u bilden, wohl aber wirts, Gen. wirtsa, (Mistlache). Oder hat Herr Poromenski vielleicht gar nicht geahndet, was Ahrens mit dem Ausdrucke „Stammvocal“ gemeint hat, was er buchstäblich richtig mit **„коренная гласная буква“** übersetzt? Dann ist er freilich für Fehler der Art, in die er unglücklicher Weise sehr oft verfällt, wo er sich erlaubt, etwas von dem Original abzuweichen, unzurechnungsfähig, nicht aber für die Keckheit, mit der er sich an die Uebersetzung eines Werkes gewagt hat, wo der behandelte Gegenstand ihm fremd ist. Hoffentlich ist er, wenn auch, wie der Titel besagt, Lehrer am Rigischen Seminar, doch wenigstens nicht Lehrer der estnischen Sprache. Beim Durchgehen der Arbeit findet sich noch Manches, das zu dieser Hoffnung berechtigt. Herr Poromenski hat seine Arbeit in vier Theile getheilt, denen eine kurze Einleitung von drei Seiten (§ 1—12) vorhergebt. Diese Einleitung und der erste Theil (Formenlehre, § 13—101) bilden den ersten, schon 1857 erschienenen, Band, die drei folgenden den zweiten, 1858 herausgekommenen. Die Einleitung giebt aus dem ersten Abschnitt bei Ahrens (Orthoepie) die Buchstaben und deren Eintheilung, über die Aussprache aber nur wenig, dafür manche entbehrliche Erklärungen des Uebersetzers selbst; das übrige die Aussprache Betreffende hat er, man weiß nicht warum, als dritten Theil nachfolgen lassen. Schon in dieser kurzen Einleitung bietet das ex propriis oder das nicht in derselben Ordnung und an derselben Stelle,

wie bei Ahrens, Gegebene manches Schiefe und Unrichtige. Im § 9 heißt es, daß Vocale in der ersten Sylbe immer lang gesprochen werden, und gleich darauf, daß einfache Vocale kurz gesprochen werden, doppelte lang, z. B. kel und keel; hier ist § 14 bei Ahrens theils mißverstanden, theils nicht anwendbar auf Herrn Poromenski's Orthographie. Es wird ferner gelehrt, daß nur Consonanten in andere übergehen können, und dabei vergessen, daß weiterhin in der Formenlehre auch Ablautungen der Vocale vorkommen. In § 11, wo von der Eintheilung der Wörter in ein- und mehrsylbige die Rede ist, werden als Beispiele für zweisylbige nur saar und soon angeführt, welche aber unglücklicher Weise beide nur einsylbig sind.

In dem auf die Einleitung folgenden ersten Theil (Formenlehre) sind es besonders drei Umstände, die Herrn Poromenski, ohne daß er es bei seiner eigenen Unkenntniß der estnischen Sprache gemerkt haben mag, die wunderlichsten und lächerlichsten Dinge sagen lassen, nämlich 1) seine Orthographie, welche mit dem Ahrensschen Declinations- und Conjugationssystem sich nicht vereinigen läßt, 2) daß er die ganze Ahrenssche Lehre von der Mutation nicht begriffen hat und daher die verschiedenen Fälle derselben bunt durch einander wirft, und 3) daß er bei seinen Kürzungen Manches weggelassen hat, worauf Späteres sich nothwendig bezieht, so daß dies nun alles Grundes und Bodens ermangelt. Ich beschränke mich auf einige wenige Beispiele, welche als Proben genügen mögen. Ex ungue leonem!

Ad 1. In § 49 heißt es: **коренная согласная буква вставляется** (Insertion bei Ahrens,) und als Beispiele werden angeführt kukkal, akken u. d. gl., im Gen. kukla, akna. Schon bei Ahrens selbst, wo Nom. und Gen. beide mit einem k geschrieben werden, scheint es etwas viel zugemuthet, an eine Insertion des k im Gen. zu glauben, aber er hat doch wenigstens früher darüber gesprochen, daß und warum das einfache k im Gen. so viel bedeuten soll, wie ein doppeltes; in H. Poromenskis Uebersetzung erscheint es geradezu widersinnig, daß man im Gen., der einfaches k hat, ohne Weiteres ein k mehr sehen soll, als im Nom., welcher ein doppeltes hat. Oder hat er am Ende die Sache so verstanden, daß im Nom. eine Insertion Statt gefunden?

Ad 2. Die erste Conjugationsclasse ist von Ahrens so charakterisirt: „Der Stammconsonant ist ein freier, der Tenuation fähiger Buchstabe“. In der Uebersetzung steht (§ 74): **глаголы коихъ согласная коренная буква не соединена съ гласною и можетъ превращаться въ мягкую или твердую.** Dies ist aber einerseits zu viel gesagt, denn Verwandlung in einen harten Consonaten (твердую) ist ja nicht Tenuation, sondern das Gegentheil davon, Firmation, und andrerseits besteht die Tenuation wieder nicht bloß in der Verwandlung in einen weichen Consonanten (мягкую), sondern auch in der Elision und Assimilation. Ahrens hat seine Beispiele nach diesen drei Kategorien gesondert, H. Poromenski aber hat sie alle zusammengezogen, und daher paßt ein großer Theil seiner Beispiele gar nicht zu seiner Charakterisirung der Classe. Niemand wird glauben, daß in wissata (v. wiskama), tarreda (v. targema), lennata (v. lendama), woata (v. woagama), tohhi (v. tohtima), eine Verwandlung des harten Consonanten in den weichen vorgekommen sei, wie etwa in pargi (v. parkima), pudu (v. putuma). Diese Confusion in Betreff der Mutation beginnt

schon § 21, wo der Herr Uebersetzer des Allgemeine darüber giebt nach Ahrens § 47 ff. So sieht er in nahha (v. nahk), lehhe, (v. leht) — eine Verwandlung des letzten Consonanten in den entsprechenden liquiden (!), in pisku (v. pissut) eine Verwandlung des harten Wurzelconsonanten (s) in den entsprechenden weichen (k!), wie in tiiwa (v. tiib), dagegen in kurwa (v. kurb), das dem letztgenannten doch ganz ähnlich ist, gerade das Gegentheil, nämlich eine Verwandlung des weichen Wurzelconsonanten in den harten.

Ad 3. Zum Schluß des § 32 heißt es: **неправильно склоняются** adru, kohru (soll heißen kehru), nabru, nödru ꝛc. Diese Wörter haben allerdings etwas Eigenthümliches, das Ahrens auch angiebt; allein da Herr Poromenski dies der Kürze wegen weggelassen hat, so hat auch sein **„неправильно“** gar keine Bedeutung, denn mit der in § 32 gegebenen Regel stehen diese Wörter durchaus in keinem Widerstreit. — Im § 46 sind zu den zweisylbigen Wörtern, welche zur dritten Classe der IV. Declination gehören, ganz naiv ohne Weiteres auch die einsylbigen trins, weis, leis, klaus, nebst dem Plural käiksed (v. käis) gezählt. Ahrens zieht sie allerdings auch hieher, aber er motivirt es auch gehörig, diese nöthige Motivirung indessen hat der Uebersetzer als überflüssig weggelassen.

Noch findet sich in demselben ersten Theile manches Unrichtige und Unstatthafte, wozu das Original gar keine Veranlassung bot, und welche daher Herrn Poromenskis unbestreitbares Eigenthum sind. Auch davon mögen ein Paar Beispiele genügen. — Das Estnische muß sich gefallen lassen, sieben Casus zu haben, wie das Russische, und um diese Zahl herauszubringen, wird ein Vocativ erfunden, der nicht existirt, der Essiv weggelassen, weil er außer Gebrauch sei (§ 23), Relat., Carit., Fact. und Iness. zusammengefaßt als Genitiv, Allat. und Adess. als Dativ, Elat. und Ablat. als Präpositiv, der Relat. mit der suffigirten Postposition ga als Instrumental eingeführt. Das Letzte ließe sich vertheidigen, wenn nur nicht der Herr Uebersetzer das, was er bei der Declination gethan hatte, schon im § 99 wieder vergessen und seinem Original gemäß ga als **„предлогъ“** (sic!) angeführt hätte. Der Allat. ist in das Casusschema gar nicht aufgenommen, sondern wird außerhalb desselben behandelt theils als **„родительный“** mit der angefügten verkürzten Präposition sse st. sisse (nach Fählmann's Ansicht), welche Procedur aber auf ganz ähnliche Weise beim Iness. u. Elat. hätte vorausgesetzt werden können, theils als **„винительный“** (Indef.), was aber falsch ist, da nicht in allen Wörtern, die das Suffix sse nicht annehmen, Allat. und Indef. in der Form zusammenfallen. — In § 60 stehn abenteuerliche Uebersetzungen der von Ahrens beispielsweise genannten Ortsnamen, wie Surgu (**въ Гроссенгофъ**), Harga (**въ Гарвель**), Kosku (**въ Котцъ**); wenn der Herr Uebersetzer diese Orte, welche Ahrens aus seiner Nachbarschaft genommen hat, nicht kannte, was ihm kein Billigdenkender verübeln wird, so hätte er ja immerhin andere, ihm bekannte, Oertlichkeiten an die Stelle setzen können. — In § 64 wird gelehrt, daß im Dativ (d. h. Allat. und Adess.) das als Attribut vor dem Substantiv stehende Adjectiv die Endungen le und l verliert, und dies in achtzehn Paradigmen hinter einander beobachtet; das ist aber nur für den Allativ einigermaßen richtig, und in der Syntax hat der Herr Uebersetzer auch schon vergessen, was er hier lehrt, und declinirt unbedenklich, wie sein Original, seitsmendamal päwal, minnewal näddalal, tullewal aastal, heal melel, hullul kombel, sogar mitmele korrale. — In § 71 ist gesagt, daß das Futur unter Anderem auch gebildet werde durch Umschreibung mit tahtma (wollen) oder wötma (nehmen); dies ist aber ebenfalls in der Syntax schon wieder vergessen, wo es nach dem Original heißt: **„выраженіе будущаго времени глаголомъ „wötma“ нѣмецкая выдумка. Эстъ никогда не скажетъ „ta wöttab tulla“.** Doch genug hiervon aus dem ersten Band.

Der zweite Band hat eine wunderliche Anordnung, an welcher Ahrens ganz unschuldig ist. Die **„Часть вторая“** (§ 102—150) enthält im ersten Capitel (§ 102—112) die Wortbildung und — zwei Paragraphen der Syntax, nämlich die unvermeidlichen Definitionen von Syntax, Satz, Subject, Prädicat und Copula. Die sieben folgenden Capitel geben dann die Syntax von Ahrens selbst, jedoch mit vielen Kürzungen, namentlich durch Weglassung des größten Theiles der Beispiele. Herr Poromenski ist ein guter Wirth, der nichts umkommen läßt. Am Schluß der Syntax sind **„Примѣры для упражненія“**, sieben und zwanzig Stücke mit unten stehender Erklärung einiger Wörter, und **„Идіотизмы Эстскаго языка“**, welches beim Lichte besehen nichts weiter ist, als die vorher ausgelassenen Beispiele. — Die **„Часть третья“** (§ 151—156) handelt von der Aussprache der Wörter, der ebenfalls stark gekürzte erste Abschnitt der Ahrensschen Grammatik, u. **„часть четвертая“** (§ 157—159), ebenso unverhältnißmäßig kurz gegen die beiden ersten Theile, wie der dritte, von der Orthographie. Es ist hier aus dem gleichnamigen Abschnitt bei Ahrens begreiflicher Weise nur das genommen, was mit Hrn. Poromenski's Orthographie vereinbar war. Warum nach Herrn Poromenski's Ansicht Russen, welche estnisch lernen, erst am Schlusse des grammatischen Cursus etwas von Aussprache und Orthographie hören sollen, womit man sonst beim Erlernen einer fremden Sprache den Anfang zu machen pflegt, weiß ich nicht. Endlich kommt noch ein Anhang, enthaltend **„Эстскія пословицы и поговоры“**, aus der Hupelschen Grammatik, und **„Ходъ развитія Эстскаго языка“**, übersetzt aus der Einleitung der Ahrensschen, aber ebenfalls mit manchen Kürzungen. Bei der zuerst weggelassenen Stelle kann man sich eines Nebengedankens nicht erwehren. Es sind nämlich von § 1 die ersten acht Zeilen genau übersetzt, dann ist plötzlich abgebrochen von dem Satze: „es ist daher unmöglich, ohne „Kenntniß der finnischen Sprache die estnische zu ergründen „und auf befriedigende Weise grammatisch oder lexikalisch zu bearbeiten. Wer das Finnische nicht lernen will, kann das Estnische „nicht lehren“. — Sollte am Ende das höchst Unwahrscheinliche dennoch wahr, und Hr. Poromenski ein Lehrer der estnischen Sprache sein und sich durch diese Worte unangenehm berührt gefühlt haben?

Bei der Uebersetzung der Syntax und der darauf folgenden kürzeren Partien hat der Herr Uebersetzer eben so wie im ersten Bande zahlreiche Proben seiner eigener Unkenntniß der Sprache gegeben. Der Kürze wegen sollen auch hier nur ein Paar Beispiele davon gegeben werden.

In § 121, 2 ist durch eine nicht ganz genaue Uebersetzung dessen, was Ahrens lehrt, etwas Falsches herausgekommen. Hr. Poromenski sagt, die nur im Plural gebräuchlichen Wörter

würfen, wenn sie attributivisch stehen, das de oder te des Genitivs ab; darnach müßte man also z. B. von kaerad, kaerte (Hafer), das in derselben Regel mit genannt ist, sagen kaer kot (Hafersack) statt kaera kot. Ahrens hatte eben so verständlich wie richtig gesagt, daß in diesem Falle der Genit. (Relat.) des Singulars gebraucht werde statt des Plurals. In § 125 ist die, freilich von Ahrens nicht ganz klar ausgedrückte, Regel (§ 262) völlig mißverstanden und dadurch ganz sinnlos gemacht, daß Hr. Poromenski „die betheiligten Personen" übersetzt durch „разговаривающія лица", obgleich doch Ahrens sie ausdrücklich von der redenden und angeredeten Person unterscheidet. In dem Abschnitt über die Aussprache ist der Uebersetzer, weil er seiner abweichenden Orthographie wegen die Ahrensschen Regeln nicht überall ohne Weiteres wörtlich übertragen durfte, mehr auf den Schatz seines eigenen Wissens angewiesen gewesen, und daher stößt man denn ungeachtet der Kürze dieses Abschnittes auch darin auf vielerlei Confuses. Nach § 154 sollen die langen i und o immer den reinen, ungetrübten Laut behalten, statt i und u; — e und ä sollen beide wie das russische э lauten, und doch wird § 155 wieder vor ihrer Verwechselung gewarnt; — nach § 156 sollen b, d, g im Auslaute wie p, t, k gesprochen werden; das s soll den starken Laut haben im Aus- und Anlaut und vor Consonanten, statt neben, wie Ahrens ausdrücklich sagt, also allerdings auch in kapsad, wo es nach einem Consonanten steht, und welches Wort Herr Poromenski sonderbarer Weise ungeachtet seiner nicht dafür passenden Regel doch blindlings von Ahrens mit aufgenommen hat; gleich darauf wird das sanfte s (russ. з) mit dem mouillirten starken (russ. сь) zusammengeworfen, und das erste nur als eine höhere Stufe des letzten bezeichnet; — die Doppelconsonanten ll, mm, nn, rr sollen in vielen Wörtern wie ein Buchstabe ausgesprochen und nur darum doppelt geschrieben werden, um zu bezeichnen, daß der darauf folgende Vocal einen Nebenaccent hat (!), und die Beispiele dazu sind ohne Weiteres aus § 42 ff. der Ahrensschen Grammatik genommen, wo Ahrens zum richtigen Lesen der mit der alten Orthographe versehenen Schriften lehrt, wann die doppelten Liquidae auch wirklich doppelt lauten und wann nur einfach. — Was Hr. Poromenski mit den beiden letzten Regeln meint, daß das w am Ende eines Wortes hart (твердо), und das a in der Endung des Accus. (Indef.) plur. nach ss weich (мягко) ausgesprochen werde, ist mir ganz unverständlich.

In dem letzten Theile, welcher von der Orthographie handelt, konnte selbstverständlich nur sehr wenig von dem Platz finden, was Ahrens darüber hat, und was Hr. Poromenski auf etwas weniger als drei Seiten davon giebt, ist meist ganz überflüssig, so z. B. die Aufzählung der Interpunctionszeichen, die Regeln für die Schreibung der Casus- und Personalendungen, die man ja schon in der vorhergegangenen Formenlehre gelernt hat. Nach Ahrens (§ 40) ist zuletzt noch ein Verzeichniß solcher Wörter gegeben, die man so schreiben müsse, wie sie wirklich im Munde der Esten lauten, nicht aber wie sie bisher falsch aufgefaßt worden; daß indessen Hr. Poromenski selbst seiner „althergebrachten Orthographie" zu Liebe vielfach dagegen sündigt und dennoch bei dem alten Schlendrian bleibt, wird nach dem bisher über ihn Berichteten wohl Keinen besonders Wunder nehmen.

Aus der Ahrensschen Einleitung hat Hr. Poromenski in seinem „ходъ развитія Эстскаго языка" auch das Verzeichniß der bisher erschienenen Anleitungen zum Erlernen der estnischen Sprache mit aufgenommen, aber nur so weit, wie sie dort reicht, also die Ahrenssche Grammatik selbst nicht eingeschlossen, welche Herr Poromenski somit wohl noch gar nicht gekannt hat.

Aus allem bisher Gesagten geht nun wohl auf's Klarste hervor, daß Hr. Poromenski dem Unternehmen, die russische Literatur mit einer Uebersetzung der werthvollen estnischen Grammatik von Ahrens zu bereichern, keineswegs gewachsen war, daß ihm dazu nicht nur eigene Kenntniß der estnischen Sprache abging, sondern allgemeine Sprachbildung und klares Denken überhaupt. — Dies ist indessen nur die eine Seite der Sache, und zur Schmach für die Gelehrtenwelt, zu welcher der Herr Poromenski als Seminarlehrer einstweilen doch noch mitgezählt werden muß, habe ich noch auf eine andere Seite, die eigentliche partie honteuse, hinzuweisen. Man kann ein schlechter Uebersetzer und doch ein ehrlicher Mann sein. Wenn ich aber bisher von einer Uebersetzung der Ahrensschen Grammatik gesprochen, so habe ich Hrn. Poromenskis Arbeit als das bezeichnet und behandelt, was sie ist, nicht als das, wofür sie sich ausgiebt. Er nennt sie auf dem Titelblatt ausdrücklich seine Grammatik, sagt nirgends, daß er die von Ahrens auch nur benutzt, geschweige denn fast durchweg abgeschrieben hat, verschweigt sie in dem Verzeichniß der bisher erschienenen Anleitungen zum Erlernen der Sprache, ungeachtet er doch von andern, neueren Werken zu sprechen weiß, erwähnt Ahrens nur ganz beiläufig in einer Anmerkung, um zu sagen, „daß Ahrens in seiner Grammatik die finnische Orthographie eingeführt habe, der gelehrte Streit über die Orthographie aber noch fortdauere".

Wie ein solches Verfahren in einfachem Deutsch genannt wird, braucht wohl Niemandem gesagt zu werden; man weiß nur nicht recht, ob man sich mehr über die Frechheit zu wundern hat, daß Jemand eine fremde Grammatik für die seinige ausgiebt, bloß darum, weil er sie schlecht übersetzt hat, oder über die naive Bornirtheit, welche sich einbilden konnte, daß wohl Niemand hinter dies unredliche Treiben kommen würde.

F. J. Wiedemann.

II. Apollo's Zorn.

Difficile est satiram non scribere.

Achtzehnhundertachtundfunfzig
Im November ist's geschehen,
Daß Apollo musicirte
Auf Parnassus lichten Höhen.

Bei der Cither süßem Klange
Hat die Sonn' an Glanz gewonnen;
Delphi jauchzte laut, es rauschte
Lustig der kastal'sche Bronnen.

Als die Melodie verhallt war,
Legt er's Instrument zur Seite;
„Sagt," so sprach er zu den Musen,
„Unser Roß — wo weilt es heute?

„Muß ich auf „das Inland" warten,
Gleich als wohnt' auch ich in Reval?
Sind in Livland wieder böse
Wege? oder gab es Schneefall?"

Und der Musen Chor erwidert:
„„Nichts für ungut, Euer Gnaden!
Eben naht das Roß, von Dorpat
Mit Lectüre leicht beladen!""

Als Apollo Dies vernommen,
Ließ er Wannemunne kommen,
Der zugleich mit abonnirt.

* * *

Nach des Inlands „neuster Speise"
Griff Apoll mit heitren Mienen,
Nach der neusten Nummer greift er —:
"Ist ein Carmen d'rin erschienen?

„Ja, ein Carmen!" — Voll Entsetzen
Liest er alsobald das Carmen;
„Livland", ruft er, „nein, du findest
Beim Apollo kein Erbarmen!"

Kraus wird seine Stirn und düster,
Numro fünfundvierzig liest er,
Liest „das Grab von Takkerort"!

* * *

„Darum also kamst du säumig,
Kamst, mein Flügelroß, gestolpert,
Weil in Livland wieder Jemand
Auf der Leier baß geholpert?" —

„„Ja, Prophet"", so klang die Antwort,
„„Ja, du grauser Feind der Thoren,
Phöbus, ja, das Lied zu bringen
Hatt' ich allen Muth verloren!"" —

„Kluges Thier", rief da der Meister,
„Da du fähig bist zu hassen,
Was erschien von Spieß und Cramer
Und in Quedlinburg bei Bassen!

„Am Rinaldo Rinaldini
Möchtest du dich nimmer weiden,
Ein dreitägig Fieber brachte
Dir die Jungfrau einst von Treiden!" —

Pegasus verneigt sich dankend
Für die schönen Complimente.
„„Doch, wie wär's"", sprach Wannemunne,
„„Wenn man längre Zeit vergönnte?

„„Noch verschon' ihn,"" also fleht er,
„„Noch verschon', Apoll, den Sänger
Meines Landes! Jung noch ist er!
Warte noch ein bißchen länger!"" —

„Schütteln möcht' ich die Aegide",
Rief Apoll, „um, lieber Vetter,
Ueber deine Flur zu senden
Alle Himmelsdonnerwetter!

„Geh und sage jedem Stümper:
Quäle nicht mehr mit Geklimper
Mich und's liebe Publicum!" —

Wannemunne weint', es netzten
Dicke Thränen ihm den Mantel,
Netzten ihm die sieben Hemden
Und verstimmten seine Kantel.

* * *

Numro fünfundvierzig wollte
Phöbus schon in Stücke reißen,
Zu des Schnitzelkorbs Papieren
Auch „Jung-Livlands" Reime schmeißen.

Aber nein! Er heißt die Musen,
Ihm Mercurium zu holen.
Hurtig flog der Götterbote
Da heran mit Flügelsohlen.

„Soll ich," fragt Mercur, „„mit Lorbeer'n
Hin nach Livland, Estland, Finnland?"" —

„Das hat Zeit noch!" sprach Apollo;
„Jetzo nehm' Er dieses Inland,

„Numro fünfundvierzig nehm Er!
Revidirt Er seine Krämer,
Wick' er sich 'nen Häring d'rein!"

* * *

Und die Musen alle neune,
Wannemunnen auch erfaßte
Unauslöschliches Gelächter,
Weil Apollon also spaßte.

Pegasus selbst mußte wiehern,
Lustig hüpft' er hin zur Weide,
Wo er sich in Krämpfen wälzte
Nach des Tages Lust und Leide.

* * *

Von Apollo's Stirn zerstreut sich
Jede Wolk', er athmet freier,
Wieder auf Parnassus Höhen
Schlägt er seine goldne Leier.

Lächelnd lauschen Erd' und Himmel
Auf die süßen Harmonieen,
Voller Andacht liegt so mancher
Musensohn auf seinen Knieen; —

„Preis Dir, Musaget! Die Deinen
Laß ob aller Feinde lachen,
Hilf uns ferner überwinden,
Wie du selber trafst den Drachen!

„Hilf, daß auch die Ausposaunen
Auf des Stolzes Prachtbalkonen
Wir, wann ihre Zeit genaht, mit
Wohlverdienter Münze lohnen!" —

Schaut, am Horizonte blitzt es!
Ueber jene wundervollen
Fluren der Böoterlandschaft
Hört man dumpfe Donner rollen.

Anmerkung. Bei diesen Versen, die aus dem Spanischen übertragen worden sind, konnte der Uebelstand nicht vermieden werden, daß es Etlichen beim Lesen derselben, obschon sie Deutsch und deutlich genug sind, immer etwas spanisch vorkommen mag. Doch was schadet Das? Und „stolz lieb' ich meine Spanier!" ist ja auch der Wahlspruch andrer guten Leute. Wenn nun Pegasus mit der nächsten Nummer des Inlands auch diesen Gesang, u. gewiß williger als die alte Nummer 45, zum Parnassus befördern sollte, so dürfte Das, wie allgemein von Alt und Jung gehofft wird, einem ewig jugendlichen und goldgelockten Heidengotte, der doch mitunter auch etwas gallig werden kann, dazu auch vielen Verehrern desselben und des nur allzu gutmüthigen „Inlands" zu Nutz und Frommen und zur Freude gereichen. Dann soll nächstens auch die ebenfalls spanische „Romanze von dem verunglückten Trompeter" folgen, die auf Apollo's besonderes Comando angefertigt wurde, seit dieser Herr nach Lesung gewisser Zeilen aus der Beilage zu Nr. 13 u. 14 des diesjährigen Inlands vor Schrecken bettlägerig geworden ist; hoffentlich wird der verdeutschte Trompeter bewirken, daß dann keine Bulletins mehr ertheilt zu werden brauchen. Der Uebersetzer denkt, unter all den modrigen Sachen, die er sammelt, selber so bald noch nicht zu vermodern, und hat sich derselbe erst neuerdings in das Schützenbataillon aufnehmen lassen, welches der obgedachte Bogenschütz, Herr Phöbus Apollo, Dr. philos. u. poët. laur., seit undenklichen Zeiten errichtet hat, um durch seine Laute das Weichbild seines schönen Reichs gegen den Andrang des stolzen Barbaren u. s. w. vertheidigen zu lassen. Die verehrl. Redaction des Inlands aber wird sicherlich mit Freuden auch solche biologische Notizen aufnehmen, obschon sie sonst, und mit Recht, den Nekrologen durchaus den Vorzug giebt, aus denen man ja ersehen kann, wie die Alten hierzulande einer nach dem andern dahinsterben und einem „Jungen Livland" Platz machen.

Philalethes senior.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Nach dem vorläufigen Plan der hier neu zu begründenden Centralschule für Handel und Gewerbe soll dieselbe sowohl: 1) allgemeine Wissenschaften (als Religion, Zoologie, Botanik, Mineralogie, Geognosie, Experimentalphysik, theoretische Chemie, National-Oeconomie, niedere und höhere Mathematik,) als auch: 2) specielle Wissenschaften (Handelswissenschaft, Handelsgeschichte und Geographie, Handels-Correspondenz, Wechsel- und Seerecht, Buchhaltung, kaufmännische Arithmetik, mechanische Technologie, allgemeine Maschinenlehre, rationelle Mechanik, darstellende und praktische Geometrie (Projectionslehre, Feldmessen), Maschinenlehre und Maschinenbau, Civilbau, Eisenbahn-Brücken und Wasserbau, technische Chemie, praktische Chemie,) ferner noch: 3) als graphische Lehrzweige Kalligraphie, Handzeichnen, Ornamententzeichnen, geometrisches Zeichnen, Situationszeichnen, Maschinenzeichnen, Bauzeichnen, endlich: 4) Modelliren in Holz u. Gyps, und: 5) Sprachunterricht im Deutschen, Russischen Französischen u. Englischen, mit Rücksicht auf Correspondenz und Literatur, umfassen. Für die hauptsächlichsten Berufsarten des practischen Lebens sind besondere Curse festgestellt, und zwar: 1) ein 3jähriger Cursus fur Kaufleute; 2) ein desgl. für Fabrik. chem. Zweige; 3) ein desgl. für Fabrik. mech. Zweige; 4) ein 4jähriger für Maschinenbauer; 5) ein 4jähriger für Architekten; 6) ein 4jähriger für Ingenieure; 7) ein 3jähriger für Landwirthe; 8) ein 2jähriger für Geodäten.

Die Studienpläne sind so eingerichtet, daß der junge Mann, dem die Verhältnisse die Innehaltung des 3- oder 4jährigen Cursus nicht gestatten, in 2 oder 3 Jahren einen zwar engeren, aber abgeschlossenen Kreis von Kenntnissen sich erwerben kann. Der Schwerpunkt der Schule liegt indessen nicht sowohl in der strengen Innehaltung der festgestellten Curse, sondern vielmehr in der Einrichtung daß jedem künftigen Geschäfts- oder Gewerbsmann, der, je nach Bedürfniß, Bildung und Geldmitteln, auf die Erwerbung geringerer Kenntnisse sich beschränken muß, der Zutritt zu jedem einzelnen Lehrzweige gestattet wird. — Die Unterhaltungskosten sind bei 100 Schülern auf 20,000 R. S.-M. jährlich angenommen, so daß, das Schulgeld mit 12000 R. S.-M. abgerechnet, ein Zuschuß von 8000 R. S.-M. aus anderen Mitteln erforderlich ist. Man rechnet nach 10 bis 15 Jahren auf 300 Schüler.

Riga. Noch Einiges über die Centralschule. Dem neuen Entwurfe liegt die Idee zu Grunde, ein Institut aufzubauen, welches die Entwickelung der Industrie der Ostseeprovinzen vom Auslande unabhängig macht und mit den polytechnischen Schulen mittleren Standpunktes der Deutschen Staaten, den Anstalten zu Darmstadt, Dresden und Stuttgart, so wie den österreich. Anstalten dieser Art auf gleicher Stufe steht. Die, von dem Professor Dr. Francke, Vicedirector des Polytechnicums zu Hannover, mit Zuziehung des Architekten Debo in Hannover angefertigten, Pläne zu dem neu herzustellenden Schulgebäude sind von Hause aus so eingerichtet, daß sie sich auf eine Schülerzahl von 300 basiren lassen, damit es nicht nur für die ersten Jahre, soudern auch für die Zukunft genügen kann; der, vom Professor Dr. Francke am 19. Febr. c. im Locale des Börsen-Comités gehaltene, Vortrag über diesen Gegenstand soll binnen Kurzem im Druck erscheinen.

Die Rig. Stadt-Bl. geben in Nr. 20 Bestimmungen des neuesten Russisch-Britischen Handels- und Schifffahrts-Vertrages über Nothhafelung und Havariefälle. — Je mehr das Bedürfniß erwacht, die verschiedenen Gesetzgebungen der Staaten und Länder kennen zu lernen, mit denen wir in seefahrende Beziehungen treten, desto wichtiger ist auch die genaue Erörterung aller internationalen Verträge. — Unsere junge kaufmännische Welt hat freilich nicht übermäßige Gelegenheit und Lust, sich mit solchen Gegenständen vertraut zu machen; doch sind die Handelscurse mehrerer achtbaren Geschäftsmänner, die Bibliothek des Börsen-Comités,

die Sammlungen von Privat-Personen und die praktischen Erörterungen in vorkommenen Fällen gewiß dazu geeignet, den Sinn für solche Studien zu wecken. Möge doch das Bedürfniß nach allseitiger Ausbildung für den Handelsstand ein immer allgemeineres werden!

Riga. Die Livl. Gouv.-Reg hat durch Patent vom 13. Mai c. (sp. Nr. 4) den Allerhöchsten Ukas Seiner Kaiserl. Maj. vom 23. Decbr. 1858 publicirt, nach welchem „Behufs genauer Bestimmung der Rechte und Pflichten der „Russischen Consuln in Europa und Amerika die „gesetzlich bestehende, in den Artt. 2025—2077 des Handels-„Reglements (Swod der Reichs-Gesetze, Ausg. v. 1857 Bd. „XI) enthaltene Verordnung über die Consuln ergänzt und „abgeändert ist. Auf Grund dessen ist die, im Ministerio der „auswärtigen Angelegenheiten entworfene und im Reichsrathe „durchgesehene, neue Verordnung für die Russischen Consuln in „Europa und Amerika" vom Dirig. Senate bereits am 15. Jan. c. sub. Nr. 1408 durch Ukas aus dem I. Dep. als Gesetz publicirt und gegenwärtig auch im Livl. Gouvt. zur Richtschnur vorgeschrieben. (Vgl. auch die Beil. zur Senatsztg. Nr. 7, die Deutsche St. Petersb. Handelsztg. Nr. 16 und hiernach die übrigen Deutschen und Russ. Tagesblätter). Die Rig. Stadtbl. geben in Nr. 19 ein Verzeichniß der hiesigen Consuln, in deren Reihe aber der Neapolitanische fehlt. Am 13. Mai bringen die polit. Nachrichten unserer Zeitung den am 11./23. zu Neapel erfolgten Tod des Königs beider Sicilien in Folge einer beim hiesigen Consulate eingegangenen telegraphischen Depesche. Sollte der Conflict mit Oesterreich die Nennung des Neap. Consuls etwa verbieten? Ebenso übergehen die Stadtblätter das Kön. Sächsische Consulat, dessen Inhaber zwar längere Zeit von hier abwesend gewesen ist, welches aber im Büreau des Oesterreichischen Consuls seinen Stellvertreter hat.

Nicht ohne Interesse wäre eine Geschichte des Consulats-Wesens in den Ostseeprovinzen überhaupt, dessen Ausbildung sich erst seit der zweiten Hälfte des vorigen Jahrhunderts nachweisen läßt. Namentlich für die Zeit der Continentalsperre, so wie der Französischen Invasion von 1812, bieten die Ostseehäsen gewiß mannigfache Anknüpfungspunkte zur Bereicherung der Handelsgeschichte und des Waaren-Tausches im nordöstlichen Europa.

Riga. Die, von der Livl. Ritterschaft erwählte, Commission zur Anfertigung einer neuen Landrolle besteht aus folgenden Gliedern: dem Herren Hofgerichts-Präsidenten Baron R. Ungern-Sternberg als Vorsitzer, dem Kreisrichter Arthur v. Richter in Kurrista, dem dim. Ordnungsrichter Theophil v. Hüne in Nawwast, dem Cassa-Deputirten Baron Max. Wolff in Hinzenberg, dem Assessor Baron Richard Wolff in Neu-Rosen.

Sämmtliche Kirchspielsrichter des Festlandes sind von der Livl. Gouv.-Reg. dazu verpflichtet, den Requisitionen dieser Commission oder deren Glieder wegen Ertheilung von Auskünften über, in ihren Jurisdictions-Bezirken belegene, Güter Folge zu leisten.

Mittels eines am 5. März d. J. abgeschlossenen und am 24. März corroborirten Kauf-Contracts ist das, im Dorpatschen Kreise und Harjelschen Kirchspiele belegene Gut Adsel-Koikül sammt Appert. und Invent. für 135,000 R. S.-M. von der Frau Oberstin Wilhelmine v. Pereira, geb. v. Wulf an den gew. Kreisdeputirten Carl Justus v. Mensenkampff verkauft worden. (Hofgerichts-Proclam auf Jahr und Tag vom 8. Mai c.)

Dorpat. Die Park-Anlagen zwischen Dorpat und Techelfer nähern sich immer mehr ihrer Vollendung. Der großartige Sinn des Besitzers von Techelfer, Herrn Emil von Wulf-Nonneburg, prägt sich in jeder neuen Baumpflanzung und Kiesschüttung deutlich aus. Das Gut Techelfer hat ferner den ganzen Rayon von der Rigaschen Poststraße bis zum Mühlenschen (früher Carusschen) Hause der Ansiedelung und Anpflanzung überwiesen. Namentlich sind neuerdings in dem Bezirk von dem Sommer-Aufenthalte des Herrn Senateurs v. Bradke bis zur Techelferschen Mühle mehrere Grundstücke zu 15 Rbl. S.-M. Jahres-Zins für die Loosstelle Landes an Privatpersonen vergeben worden und werden bereits mit Garten-Etablissements versehen. — Dorpat, seit Jahrhunderten eingeengt und von den benachbarten Gütern umarmt, erhält immer mehr die Abrundung einer eigentlichen Landstadt. In dem verschwimmenden Begriffe von Land und Stadt begegnen sich die historischen Umrisse der städtischen Vergangenheit und ländlichen Gegenwart; zwischen Land und Stadt erhebt sich wiederum als festes Bindemittel und geistiges Gebiet die einst bischöfliche, dann Königlich-Polnische und Schwedische, zuletzt den Fortifications-Zwecken der Russischen Regierung und endlich für „ewige Zeiten" dem Sitze der Wissenschaft anheimgefallene, Festungs-Linie des Doms mit seinen Umgebungen und den, bereits in diese hineingränzenden der ehemaligen Schwedischen Marienkirche. Wie aber die Jahrhunderte des Kriegs, des Waffenglücks und der Eroberung den friedlichen Errungenschaften der Neuzeit gewichen sind, so gestaltet sich auch das alte Territorium der bischöflichen Landeshoheit, die einstige Residenz der Statthalter, der Sitz der Commandantur und des Genie-Wesens zu neuen Erweiterungen geistiger Fortschritte. Die schattigen Laubgänge des Doms führen den Wanderer jetzt unter das schirmende Dach der festgegründeten Wissenschaft, während noch am Schlusse des vorigen Jahrhunderts die ehrwürdige Ruine der alten Kathedrale unter öden Trümmern und kahlen Berg-Abhängen ernst trauernd hervorragte.

Dorpat. Vor Kurzem ist hier die Zusammenstellung aller Berichte über die seit 1853 im Russischen Reiche vollzogenen Versuche der Einimpfung der Rinderpest (in einem großen Quartbande in Deutscher so wie in Russischer Sprache) erschienen. Zu dieser, von unseren Dorpatschen Gelehrten Jessen, Unterberger u. A. nach ihren, zum Theil bereits in verschiedenen anderen Zeitschriften erschienenen Mittheilungen, zum Theil nach neuergänzten Berichten herausgegebenen, Collectiv-Arbeit hat die in St. Petersburg beim Domainen-Ministerio Allerhöchst niedergesetzte Commission für den genannten Zweck den nächsten Impuls gegeben; auch im bevorstehenden Sommer wird Prof. Jessen nach dem Süden des Reichs zur Fortsetzung seiner früher angestellten Beobachtungen aufbrechen. Der Director und Prof. der Veterinair-Anstalt, Staatsr. Unterberger ein Sohn Rigas, der bereits vor 25 Jahren in Ungarn, dann 13 Jahre hindurch im Gouvernement Simbirsk, vor 10 Jahren in Estland und vor mehreren Jahren im Südwesten des Reichs sich mit der Ausrottung der Rinderpest beschäftigt hat, ist auch der Verf. des, dem Collectiv-Werke zur Einleitung dienenden, Berichts an die Commission vom 17. Decbr. 1854. Unterdessen ist fast gleichzeitig im Aprilheft des Journals des Ministeriums der inneren Angelegenheiten, S. 229—238 der zweiten Abtheilung, ein Artikel über diesen Gegenstand erschienen, der zum Theil noch neuere Berichte aus dem Spätherbste des Jahres 1858 enthält, indem der Director der Charkowschen Lehrferme, Herr A. Bönicke, sich beim Herannahen der Rinderpest an den Director der Charkowschen Veterinairschule, Galizki, mit der Bitte um Anstellung von Versuchen mit dem bereits geimpften und einige Jahre früher aus der Gegend von Odessa dorthin versetzten Rindvieh gewandt, diese Versuche auch mit glücklichem Erfolge bei Charkow ausgeführt hat; auf der Lehrferme brach die Rinderpest indessen aus und raffte bis zum Ende Januar d. J. 30 Stück Vieh weg; beim Auftreten der Rinderpest im Mohilewschen Gouv. im Spätherbste 1858 wurden auch zahlreiche Impf-Versuche von dem Veterinair-Arzt der landwirthschaftlichen Lehr-Anstalt zu Gorygorezk angestellt; sie fielen sehr günstig aus; der dritte mitgetheilte Bericht vom Nov. 1858 Seitens des temporairen Comités zur Verwaltung der inneren Kirgisen-Horde bezieht sich auf die, bei den Rindern derselben 1856 angestellten, Impfversuche.

Pernau. Nachdem von allen Seiten unserer Provinzen die Eisenbahn-Verbindung zwischen den Hauptplätzen des commerciellen Verkehrs in nahe oder ferne Aussicht gestellt u. die Errichtung der Schienenwege mindestens als ein Bedürfniß der Zukunft anerkannt ist, möchte es an der Zeit sein, das uralte Projekt der Wasser-Verbindung zwischen Dorpat und Pernau näher zu beleuchten. Unser Platz, welcher in seiner, durch Jahrhunderte bewährten, handelspolitischen Bedeutung Anspruch auf die Gleichstellung mit den hervorragendsten Ostseehäfen machen kann und trotz der unvortheilhaften Schilderungen unseres früheren Waisenvaters und später verunglückten Kaufmanns Schultz noch manche Geheimnisse der Entwickelung u. Förderung in sich birgt, würde durch Beherrschung des Peipus-Gebietes den Vorrang vor Narva behaupten können. Dorpat hat die eigenthümliche Aufgabe, wie der Vermittelung des geistigen Verkehrs in diesen Provinzen, so auch der Wieder-Anknüpfung der alten Handels-Verbindung zwischen Livland und dem Strom-Gebiete der Welikaja. Wenn die Dampfschifffahrt zwischen Pleskau, dem Peipus und den Embach-Ufern, dem Wirtzjerw, und den, die Kanäle und Flüsse des Wasserweges von Fellin mach Pernau eingränzenden, Gauen diese Gegenden aufs Neue beleben, die Wälder lichten und das Wohl der Einwohner mehren wird, dann erhält Pernau durch seine natürliche Lage den reichsten Absatz eines großen Theils der Produkte aus dem alten Gebiete der Hansa-Wege über Livland, und nicht bloß Wolmar, Fellin, Oberpahlen, Leal, sondern auch Dorpat, Werro, Pleskau, Nowgorod — werden die natürlichen Stapelplätze für unseren Binnenverkehr. Der „Tschudische See" hört dann auf, ein bloßes Wasserbecken des Hinterlandes zu sein und zu heißen.

Werro. Ein schweres Unglück hat in der Mittagsstunde des 15. Mai unsere Stadt betroffen. Drei große Häuser mit allen Nebengebäuden sind ein Raub der Flammen geworden. Das Feuer hat unglücklicher Weise bei der starken Hitze und Dürre der nächstvorhergehenden Tage um so leichter Eingang gefunden, als die hölzernen Wohnhäuser mit ihren Nebengebäuden nicht den geringsten Wiederstand boten. Viele theilnehmende Herzen nah und fern haben sich der Obdachlosen bereits angenommen.

Werro, den 21. Mai. Das große Unglück, welches unsere, im Verhältnisse zu allen übrigen Livländischen Städten jüngste — Stadt der Provinz in der vorigen Woche betroffen hat, mahnt nicht nur an eine Vorsorge für die Zukunft und an eine augenblickliche Abwehr der eingetretenen Noth, es läßt auch die Frage entstehen, welche Mittel unserer Stadt geboten sind, um in der Reihe der Livländischen Ortschaften zu einer hervorragenden Stellung zu gelangen. Der bevorstehende Termin der Eröffnung der Chaussée von Riga nach Pleskau wird uns nicht nur in nähere Verbindung mit dem Weltverkehr setzen, als die westlich gelegeneren Städte des oberen Livlands; die Einrichtungen der Stadt erfreuen sich bereits seit Jahren einer geordneten und regelmäßigen organischen Entwickelung; die Schul-Anstalten des Orts führen uns viele Elemente der Einwohnerschaft zu, die, ohne sich bleibend zu verschmelzen, doch zur Hebung localen Bewußtseins beitragen; vor allen Dingen aber sind es zwei Haupt-Fragen, von deren Entscheidung das künftige Wohl der, von der großen Kaiserin neubefohlenen, Niederlassung abhängt und deren Lösung wir gespannt entgegensehn. Die eine derselben bezieht sich auf die, gewiß jedem Vaterlands-Freunde als möglich und ausführbar vorschwebende, Bahn-Linie Reval-Dorpat-Pleskau, deren unberechenbarer Vortheil auch für Werro uns gewiß dazu berechtigt, alles Mögliche zur Förderung dieses Planes zu thun. Wenn selbst im Spätherbste des vorigen Jahres die plötzliche Ankunft eines, allem Anscheine nach in dieser Angelegenheit uns besuchenden, Geschäftsträgers der, wie es damals hieß, bereits unter dem Adel Estlands zu diesem Zwecke zusammengetretenen, Gesellschaft, — der, von demselben beabsichtigte Ankauf mehrerer Häuser, die Einsetzung einer vorläufigen Verwaltung u. s. w. den Gedanken an die nahe bevorstehende Realisirung dieses Planes erzeugen mußte, so ergab sich doch leider

nach einigen Wochen, daß die Sache noch nicht zur Ausführung gereift war, sondern, wie auch der gleichzeitig eingeleitete, Ankauf mehrerer Güter — auf eine psychiologisch erklärliche und verzeihliche Selbsttäuschung hinauslief. — Der andere Plan ist der bereits vor 21 Jahren (1838 Nr. 49) in Ihrer Wochenschrift besprochene der Schiffbarmachung des Woo-Flusses bis zum Peipus-See, eine Idee, durch deren Realisirung für eine der, gegenwärtig in Folge der neuen Chaussée-Verbindung am meisten belebten, Gegenden Livlands, eine ganz neue Quelle des Wohlstandes eröffnet werden könnte.

Fellin. Die Sitzungen der Kaiserlichen Livl. öc. und gemeinnützigen Societät werden hier in den Tagen des 18., 19. und 20. Junius abgehalten, Terminus conveniendi ist der 17. Abends. — Die Angelegenheit wegen Trennung der Land- und Stadtgemeinde und wegen Theilung der Ländereien, des Pastorats, wegen simultaner Benutzung unserer Kirche bloß durch verschiedene „Eingepfarrte" hätte in „Basel-Land" und Basel-Stadt" schwerlich zu solchen Mißhelligkeiten führen können, wie im lieben Fellin. Uns fehlt es dazu an „Patriciern," die doch in der Schweiz den Vorrang behaupten. Ob von den „Felliner Blättern" bald eine Fortsetzung zu erwarten ist, hängt von der Stimmung des Publicums ab. Ist diese eine günstige, wie kaum zu bezweifeln [1]), so werden die muthigen Herausgeber sich gewiß auch durch das Zustandekommen der „Baltischen Monatsschrift" in Riga zu concurrirender Thätigkeit aufs Neue angespornt fühlen.

Estland.

Reval. Der Wunsch, die Stadt Reval und ganz Estland täglich mit den wichtigsten politischen und commerciellen telegraphischen Depechen zu versehen, hat die Herren s. t. Bernhard Baron Uexküll, Edmund Girard und Wilhelm Mayer dazu veranlaßt, eine Subscription zu eröffnen, zu welcher nicht unter 5 R. S. (im Comptoir der Herren Mayer & Co.) beigesteuert werden darf, und deren Schluß-Termin bereits auf den 25. Mai festgesetzt ist, damit bei den sich rasch entwickelnden politischen Verhältnissen das Unternehmen sogleich in Gang gebracht werden kann. Die wichtigsten Nachrichten, wie solche telegraphisch in St. Petersburg einlaufen, sollen sofort nach Reval telegraphirt werden, um hier am Orte den Subscribenten sogleich gedruckt vorzuliegen, indem die vervielfältigten Blätter jedem in das Haus getragen werden; die Subscribenten auf dem Lande werden zwei Male wöchentlich die in Reval gedruckten telegraphischen Depechen und dadurch alle wichtigen Nachrichten jedenfalls 3—5 Tage früher erhalten, als ihnen der bisherige schleppende Gang unseres, noch der Pubertät harrenden, Post- und Zeitungswesens, resp. des beliebten Kirchspiels-Circulär-Trägers, hat überbringen können.

Das, im Wiekschen Kreise und Karusenschen Kirchspiele belegene, Gut Mazal cum Ad- et Dependentiis ist von dem bisherigen Besitzer, Kreisrichter Friedr. Baron v. Uexküll, zufolge eines am 10. März 1859 abgeschlossenen und gerichtlich eingeschriebenen Kauf-Contracts ohne das Wirthschafts-Inventarium für 130,000 Rbl. S.-M. an den Coll.-Ass. Wilhelm Baron v. Stackelberg verkauft worden. (Oberlandger. Proclam auf Jahr und Tag vom 29. April d. J.)

Reval. Am 13. Mai kam in der Estl. lit. Gesellschaft ein Aufsatz: Ueber Emanuel Geibels Tragödie: „Brunhild und ihr Verhältniß zur Nibelungen-Sage zum Vortrage.

Das „Praktische Handbuch des Ackerbaus, vorzugsweise „für die Ostseeländer Rußlands bearbeitet, mit 9 Tafeln Abbildungen, von C. F. Müller (zu Awandus) erfreut sich in seiner zweiten vermehrten und verbesserten Auflage (für den Preis v. 2½ R. S. bei Kluge & Ströhm zu haben) eines ungetheilten Beifalls. Die neu hinzugefügten Kupfertafeln sind eben so belehrend, als die neuen Abschnitte des Werks vom allgemeinsten Interesse.

1) „Apollos Scherz," (s. oben im Hauptheile unter 2) kann wol nicht so arg mitspielen, daß er Schmerz bereitet. D. R.

Reval. Die gesetzliche Beaufsichtigung über die ordnungsgemäße Vollführung der Privatbauten mit genauer Beobachtung der bestehenden Bauregeln in der hiesigen Stadt, so wie deren Vorstädten, ist dem Estländ. Gouv.-Architekten Gabler und dem Architekten Ottmar-Stein von Seiten der Gouvts.-Bau-Commission in der Art übertragen worden, daß dem ersteren die Beaufsichtigung der Bauten in der Stadt mit Ausnahme des Doms und eines westlichen Rayons, desgl. in den Vorstädten — mit Ausnahme eines westlichen Abschnitts, letzterem dagegen die Controle aller Bauten in den übrigen Stadt- und Vorstadttheilen übertragen worden ist.

Das von den Erben der Frau Ritterschafts-Secretairin Magdalene Baronin von Stackelberg, geb. von Brevern, deren Sohne, dem Herrn Landrath Baron Georg v. Stackelberg mittels Theilungs-Transakts vom 7. Oct. 1858 für 5000 R. S.-M. übertragene, auf dem Dom sub Nr. 20 belegene, Wohnhaus soll für die Zukunft — falls es nicht an einen, zur Descendenz des Herrn Ritterschafts-Secr. Baron Georg Friedrich von Stackelberg gehörigen Käufer verkauft werden würde, für die genannte Descendenz mit dem Vorzuge der Agnaten vor den Cognaten und des Vorgeborenen oder des, in seine Stelle tretenden, Descendenten in der älteren Linie, also nach den Regeln der Primogenitur dergestalt dem Näher- und Vorkaufs-Recht unterliegen, daß ein solcher Descendent für den anderweitig offerirten Preis und ohne an etwanige sonstige Bedingungen gebunden zu sein, dieses Grundstück solle acquiriren können. (Proclam der Estl. Gouv.-Reg. auf 6 Monate vom 8. Mai.)

Reval. Nach Ausdienung der gesetzlichen Jahre ist der Hakenrichter des Strand-Wierländischen Districts A. v. Rennenkampff entlassen, und dieses Amt Hrn. Fr. v. Baranoff zu Pöddas, wohnhaft zu Paddas, übertragen. Desgl. ist der Hakenrichter für die Strandwiek G. v. Handtwig auf sein Gesuch entlassen, und dieses Amt dem Hrn. Thomas v. Ramm zu Groß-Lechtigall übertragen worden.

Kurland.

Mitau. Im Verlage von G. A. Reyher sind so eben einige Schriften erschienen, deren Besprechung in diesen Blättern wünschenswerth erscheint. Ueber die „Ehescheidung" erhalten wir zu dem beispiellos wohlfeilen Preise von 12 C. S.-M. auf 15 S. 8 aphoristische Sätze eines, im modernen Style der allgemeinen Weltbildung die Frage geschickt und leicht behandelnden, Autors, der von manchem theologischen Standpunkte aus gewiß vielfachen Widerspruch erfahren wird, indessen ganz objectiv mit Bezugnahme auf das alte und neue Testament, die Geschichte aller Völker und Zeiten und die vielleicht an einigen schlagenden Beispielen etwas zu grell geschilderten Zustände heutiger Cultur das Widersinnige des unbedingten Beharrens bei der Theorie der Nicht-Scheidung in der Protest. Kirche darzuthun sich bemüht und auch anthropologisch die Parallele zwischen den Braunhäuten in Amerika und den, der Unschuld ihres weibl. Theils allein gefährlichen, Christen zeichnet. — Unlängst haben auch die Berkholzschen Mittheilungen (1857, V) vom Pastor v. Kauzmann zu Odenpäh in Livland einen mit unserem Verf. vielfach übereinstimmenden Aufsatz „Auch ein Votum über unser Ehegesetz" enthalten. — Die andere mit 20 C. S.-M. im Buchladen bezahlte, Schrift „Nach „was für„ Grundsätzen sollte das Erziehen und „Schulen" geordnet werden giebt auf 32 S. 8 inhaltreiche, gedankenschwere, beherzigenswerthe Winke und Worte von dem ehrwürdigen Veteranen der Kurl. Geistlichen und Gelehrten, dem als Naturforscher bekannten Consistorialrath J. G. Büttner zu Schleck, einem 80jährigen Greise und Schüler Kants, wohl einem der letzten in unseren Provinzen. Niemand wird das Schriftchen aus der Hand legen, ohne sich dessen zu freuen, daß ein hochbetagter Ehrenmann im Alter von 80 Jahren so streng logisch, wahrheitsliebend, naturfreundlich zur dritten Generation, die er herangewachsen sieht, sprechen kann; die Hinweisung auf die freie Schöpfung Gottes, die geforderte Verbannung des ersten Anfangs in den Schulen mit dem Lateinischen, statt mit dem Deutschen, die Reinigung der Muttersprache, die Weckung des Wahrheits-Triebes und des Naturssinnes, die Stärkung der Wißbegierde und die Stählung der Jugendkraft sind bedeutungsvolle Momente in der Schrift; doch — entspricht ihr eigener Titel ganz dem lehrreichen Texte?

Mitau. Ueber die in Vorschlag gebrachte Wasserleitung mit Bezug auf die, in dieser Angelegenheit jüngst erschienene, Brochüre enthält der nicht officielle Theil der Kurl. Gouvts.-Ztg. vom 22. April c. Nr. 32 ein Referat, aus welchem wir entnehmen, daß die zu diesem Zwecke niedergesetzt gewesene, Commission zwei Arten der Versorgung Mitaus mit gutem Trinkwasser in Vorschlag gebracht hat, die eine vermittels einer, vom Swehte-Bach beim Flossenkruge bis zur Stadt und hier durch die Stadt zu legenden, Trumme, die andere vermittels einer Wasserkunst. Der Annahme, daß die projektirte hölzerne Trumme bei einer Oeffnung von 100 □" und einem geringen Falle nicht genug Wasser, nicht einmal 20,000 Cubikfuß täglich schaffen könne, dabei aber bedeutende Niederschläge sammeln und in 10 Jahren einen wiederkehrenden Neubau erfordern würde, und endlich, daß das Wasser stets einen unangenehmen Beigeschmack von Holz annehmen müsse, haben wir die Verwerfung des ersten und die Berücksichtigung des zweiten Projekts zuzuschreiben. Doch tritt das Referat in der Gouvts.-Ztg. gegen das Commissions-Gutachten für die Beibehaltung der Trumme in die Schranken der periodischen Presse.

Libau. Die Rig. Ztg. vom 29. April hat die Bitte ausgesprochen, den Referaten unserer Zeitung über die leider! zwischen den verschiedenen Ostseehäfen noch immer sehr streitige Eisenbahn-Frage keinen unbedingten Glauben zu schenken. Dürften wir auf eine gewisse Reciprocität zählen, so wäre uns der Satz nur willkommen, daß die, Zeitung, wenn auch kein Orakel, so doch ein Organ des Publikums, nur relative Glaubwürdigkeit zu beanspruchen hat. Es ist wie mit den gesellschaftlichen Redensarten: „Man sagt", „es wird allgemein erzählt", „viele behaupten," Manche „glauben," — denen der Redende oft selbst nur seinen Sinn unterlegt, welcher indessen auf einen Theil seiner Zuhörer beängstigend wirken kann.

Wir athmen hier die frische Seeluft in so reichem Maaße, daß uns die binnenländischen Einflüsterungen ziemlich kühl lassen; doch zur Steuer der Wahrheit wollen wir gern zugeben, wie es uns nur freuen würde, die bereits projektirten Eisenbahnen aus dem Papier der „Zeitung" in die Wirklichkeit der „Zeit" und des Lebens eintreten zu sehen.

Jetzt hat nun auch die St. Petersburger Deutsche Zeitg. in Nr. 106 und 107 unter der Ueberschrift: „Die Eisenbahnstrecke Dünaburg-Libau und der Eisenbahnkrieg „zwischen Riga und Libau" einen inhaltsreichen Artikel zu Tage gefördert, in welchem zugegeben wird, daß auch St. Petersburg bei der vorliegenden Streitfrage nicht unbetheiligt ist. Mag der Fall sein! Aber lehrt nicht auch die Geschichte der Gründung von St. Petersburg, daß der Handel der Ostseeprovinzen, welcher zu Anfange des vorigen Jahrhunderts keineswegs in der erst später eingetretenen Vervollkommnung sich befand, gewiß durch die neu eingetretene Concurrenz nur gewonnen hat. Vermehrte Schwung- und Spannkraft, gesteigerte Intelligenz, erhöhte Production und Consumtion beleben den Handel jedes Landes. Warum sollte der Waaren-Austausch bei uns einen Rückschritt machen.

Libau. Die Beamten der großen Russischen Eisenbahn-Gesellschaft, Sous-Chef Jules Lalande, Agent Henri Lalande, Agent Adolphe Grenoiullot und Alexander Oldekop sind so eben nach längerem Verweilen von hier in das Innere des Reichs abgereist. Es ist kaum zu bezweifeln, daß der nun auch schon in der St. Petersb. Deutschen Zeitg. besprochene Eisenbahnkrieg bald zu einem Friedensschlusse führen wird, und wenn es auch kein Pariser Friede sein sollte, so haben wir wenigstens die Hoffnung, daß Französische Parlamentaire dem Einfluß der widerstrebenden Gewalten niederbeugen werden, welche bald von Osten, bald von Westen die Libauschen Projecte zu bekämpfen sich angelegen sein lassen. Englische Rüstungen haben uns bisher (seit 1856) noch nicht in der continentalen Ruhe gestört.

III. Universitäts- und Schul-Chronik.

Der Dr. med. Leopold v. Holst ist als Assistent bei der geburtshülflichen Abtheilung des Universitäts-Klinikums angestellt worden.

Der Kronszögling des med. Instituts der Univ. Dorpat, Arzt Ferdinand Rometsohn, ist als Bataillons-Arzt bei dem IV. Finnländischen Linien-Bataillon in Wiburg angestellt.

Die Kronszöglinge des med. Instituts der Univ. Dorpat, Dr. med. Nicolai Tschernow und Arzt Anton Kulesza, sind unter dem 28. April angestellt, ersterer als stellv. Kreisarzt in Orel und letzterer als stellv. Stadtarzt v. Bogorußlan in Gouvt. Samara.

Der Ausländer Johann Justus Rein (geb. zu Raunheim bei Mainz, im Großherz. Hessen den 27. Jan. 1835) ist seit dem 2. Sem. 1858 als Lehrer und Alumnats-Inspector bei der adligen Pension der estl. Ritter- und Domschule zu Reval angestellt.

IV. Literärisches.

Im Journal des Ministeriums der Reichs-Domainen, Maiheft 1859 befindet sich der Schluß des Aufsatzes des Akademikers von Bär: Bericht der Expedition zur Untersuchung des Fischfangs auf dem Kaspischen Meere im Jahre 1855.

In den Mémoiren der Kaukasischen Landwirthschafts-Gesellschaft, Jahrgang IV, Heft 6, 1858, befinden sich unter den Miscellen auch zwei Aufsätze von W. Renninger „Holländisches Mittel zur Erzeugung farbigen Kohls", S. 89—90, und Bemerkungen zur Blumenzucht, ebend S. 90—92. (Die Sorte großen Englischen farbigen Kohles ist auch von A. J. Deutschmann für das Kaukas. Clima empfohlen.)

Miscellen.

Die neuste Nr. 20 des St. Petersburgschen Evangelischen Sonntagsblatts vom 17. Mai giebt eine Uebersicht der neusten Vorgänge im benachbarten Preußen auf dem Gebiete des kirchlichen Lebens mit Bezugnahme auf die Ehescheidungs-Angelegenheit.

Unter dem 8. April haben Se. Maj. der Kaiser und Herr in einem Allerh. Resc. auf den Namen des Finnl. Gen.-Gouv. anzuordnen geruht: 1) Dem Finnländischen Senat die Eröffnung einer Anleihe für Rechnung des Finnländischen Landes-Etats von 5 Mill. R. S.-M. zu 4%, mit jährlicher Tilgung von 2% der Anleihe durch Ziehung zu übertragen; 2) diese Anleihe nach Maaßgabe der Nothwendigkeit in 10 verschiedenen Serien zu 500,000 R. S. jede zu bewerkstelligen. — Auf Unterlegung des Herrn Finanz-Ministers haben Se. Maj. der Kaiser und Herr am 24. April gemäß einer Vorstellung des Herrn Gen.-Adj. Grafen Berg noch Allerh. zu befehlen geruht: die Obligationen dieser neuen Finnländischen Anleihe gleich den 4% Billeten der Reichs-Schulden-Tilgungs-Commission bei allen Kronsstellen des Kaiserreichs als Unterpfand und bei der Commerzbank zur Liquidation entgegenzunehmen (Sen.-Ukas v. 15. Mai.)

Ausländische Journalistik.

In den neuen Preußischen Provinzialblättern, 3. Folge, zum Besten der Anstalt zur Rettung verwahrloster Kinder herausgegeben von K. v. Hasenkamp, 3. Bdes. 3. Heft 1859 — befindet sich Folgendes: Dr. C. Strehlke, Nachricht über die Livländische Chronik des Herm. v. Wartberge (1378) K. H. Bartisius: Die Vereine in Königsberg, u. a. auch die Alterthums-Gesellschaft Prussia. K. Hoburg: Zur Gesch. der Stadt Danzig während der Belagerung Marienburgs im Jahre 1454. O. Urban: Ein paar Litthauische

Sprüche. — In den Preußischen Jahrbüchern, herausgegeben von R. Haym, 3. Bdes. 1. Heft März 1859, befindet sich ein Aufsatz über die Leibeigenschaft und Freilassung der Bauern in Rußland. — Ueber eine bisher unbekannte, in der Bibliothek der Marienkirche zu Danzig neuerdings aufgefundene, Handschrift des Hermannus Korner von G. Waitz, dem Verf. der Abhandlung über Hermann Korner und die Lübecker Chroniken (1851) nach Dr. Strehlcke in Berlin, in den Göttingischen gel. hrten Anzeigen, Stück 40 vom 12. März 1859, S. 57—63. — Die Verfassung der Städte und Länder Deutschlands unter dem Einflusse des Einungswesens. Ein Beitrag zur Geschichte der politischen Ideen im Mittelalter, von Ober-Reg.-Rath Bitzer, in der Zeitschrift für die gesammte Staatswissenschaft XIV. Jahrg. 4. Heft, Tübingen, 1858. S. 543—594. — Ueber die Schuppen von Polypterus und Lepidosteus. Von Prof. Dr. Reißner in Dorpat, mit einer dazu gehörigen Tafel, in Dr. Reicherts und Dr. Emil Du Boys Reymonds Archiv, 1859, Heft 2, S. 254—269. M. von Grünewaldt: Notizen über die Versteinerung-führenden Gebirgs-Formationen des Urals, gesammelt und durch eigene Beobachtungen ergänzt (46 S. Mém. d. savants étrangers 1857, VIII, 172—218, 4.) in Leonhards u. Bronns Neuem Jahrbuch für Mineralogie, Geognosie, Geologie und Petrefactenkunde, 1859, Heft 2, S. 231 bis 233. Bibliothèque Historique Arménienne ou choix des principaux historiens arméniens traduits en français et accompagnés de notes historiques et géographiques. Collection destinée à servir de complément aux Chroniqueurs byzantins et slavons. Par M. Edouard Dulaurier, Professeur à l'école imp. des langues orientales vivantes, Paris, 1858, XXVII und 546 S. 8. — in den Gött. gel. Anz. St. 25—27 v. H. E. — Mythologische Literatur. Fortsetzung. Vom Oberbibliothekar Hofrath Dr. Ludwig Preller in Weimar, (Mythologie der Griech. Stämme von Heinr. Diedrich Müller. Erster Theil: Die Griech. Heldensage in ihrem Verhältnisse zur Geschichte und Religion. Göttingen, 1857, VII und 319 S. 8., in Jahns Jahrbüchern für Philologie und Pädagogik herausgeg. von Dietsch und Fleckeisen, LXXIX und LXXX Bd. Heft 1, S. 172—186. Ueber Epicur und seine Philosophie, von L. Preller, im Philologus, Zeitschrift für das klassische Alterthum, herausgeg. von Ernst v. Leutsch, XIV. Jahrg. 1. Heft, Göttingen, 1859, S. 69—90 der Abhandlungen. Zu Paulus, von demselben, ebend. S. 225—226 unter den Miscellen. Ueber die Veränderlichen S. Cancri und U. Geminorum, von Dr. Winnecke (gegenwärtig auf Pulkowa) in den Astronomischen Nachrichten Nr. 1188 vom 13. April 1859. Ueber zweifach-benzoësaures Cumol, nach J. Tjutschew im Bull. de la cl. ph.-matb. de l'acad Imp. des sc. de St. Pétersbourg. XVII, 125, in den Annalen der Chemie und Pharmacie, herausgegeben von Wöhler, Liebig und Kopp, Band CIX, Heft 2, Febr. 1859, S. 367—369. Anzeigen und Recensionen. Der restaurative Pietismus. Das Gefühl in seiner Bedeutung für den Glauben im Gegensatz zu dem Intellektualismus innerhalb der kirchlichen Theologie unserer Zeit dargestellt von Dr. A. Carlblom. Berlin, 1857, in der Hengstenbergschen Evangelischen Kirchen-Zeitung Beilage zu Nr. 23 vom 19. März 1859 S. 257—260, Nr. 25 vom 26. März Nr. 278—283, so wie von Köstlin in den Jahrbüchern für Deutsche Theologie, herausgeg. von Liebner in Gotha, 1859, Heft 1, in der Deutschen Zeitschrift für christliche Wissenschaft u. christliches Leben, so wie früher von Dr. H. Ulrici in der Zeitschrift für Philosophie und philosophische Kritik von Dr. J. H. Fichte, Dr. Herm. Ulrici, und Dr. J. A. Wirth, Bd. XXXII, Heft 1, (Januar 1858) S. 95—105. A. Castrèns Ethnologische Vorlesungen über die Altaischen Völker nebst Samojedischen Märchen und Tatarischen Heidensagen. St. Petersburg und Leipzig, 1857, XVIII und 257 S. 8.; desselben Versuch einer Koibalischen und Karagassischen Sprachlehre nebst Wörterverzeichnissen aus den Tatarischen Mundarten des Minussinschen Kreises, ebend. 1857—1858, XIX und 208 S. 8., desselben Versuch einer Jenissei-Ostjakischen und Kottischen Sprache nebst Wörterverzeichnissen aus den genannten Sprachen, ebend. XIX und 264 S. 8; desselben Versuch einer Ostjakischen Sprachlehre nebst kurzem Wörterverzeichniß. Zweite verbesserte Auflage; ebend. XIV und 125 S. 8., angezeigt und beurtheilt von H. E. in den Göttingischen gelehrten Anzeigen, Stück 17 vom 31. Jan. 1859, S. 161—178. — Une correspondance inédite de Lavater (Anzeige der Jubel-Festgabe der Kaiserl. öffentl. Bibl. zu St. Petersburg zum 300j. Feste der Univ. Jena am ½. Aug. 1858) par le Prince Augustin Galitzin unter den Essais et notices in der Revue des deux mondes, 1859, Tom. XX, livraison I, p. 243—246. — Unter den früheren Anzeigen von Dr. C. L. Blum: Ein Russischer Staatsmann, Denkwürdigkeiten des Grafen J. J. Sivers — ist noch zu verweisen auf die Neue Preuß. Ztg. 1857 Nr. 268 Bd. I und II., 1858 Nr. 65 Bd. III, in deren Referaten sehr ausführliche Auszüge aus dem Werke selbst gegeben sind.

Inländische Journalistik.

Die Mittheilungen und Nachrichten für die Evangelische Geistlichkeit Rußlands, herausgegeben vom Oberpastor und Consistorial-Assessor Dr. C. A. Berkholtz in Riga, XV. Bd. (1859, Heft 2,)

enthalten: I. Abhandlungen und Aufsätze: 1) Noch einmal Rechtfertigung und Heiligung, von Pastor Bertoldy zu Elisabeththal bei Tiflis, S. 101—114. 2) Einiges über die praktische Wichtigkeit reiner Lehre mit besonderer Bezugnahme auf die Lehre von der Rechtfertigung und Heiligung, so wie von der Taufe und Wiedergeburt, von W. Knauer, Pastor zu Arcis in Beßarabien (gegenwärtig Pastor-Adjunct in Großliebenthal bei Odessa) S. 115—145. 3) Unmaßgebliche Thesen auf dem Gebiete der Theologie, von einem Juristen. Von Dr. E. B. v. L. zu W. (Die Chiffre dieses Namens ist den Lesern der Mitth., wie des Inl. auch schon aus anderen geschichtlichen, kirchenrechtlichen und patriotischen Arbeiten bekannt.) S. 145 bis 151. 4) Ein Wort für die Union in Beziehung auf 1. Cor. Ep. 1—4 von Pastor A. Haken in Tambow, S. 151—154. 5) Aus der Vergangenheit, vom Herausgeber, S. 155—161. (Der Anfang eines längeren Rückblicks auf die 700j. Cultur-Entwicklung und Kirche der Ostseeprovinzen, in achtzeiligen Stanzen.) II. Zur Literatur: Vorlesungen über akademisches Leben und Studien, von Prof. Dr. Erdmann in Halle (ehemals Oberpastor zu Wolmar, ungünstig*) besprochen von Dr. C. A. Berkholz. S. 162—190. III. Nachrichten. Riga. Evangel. Bevölkerung. — Dorpat. Evangel. Bevölkerung. — Zürich, Univ. theol. Facultät. — Synode in Riga im Novbr. 1858. — Ströbels Kritik der Schrift von Kurtz: Die Ehen der Söhne Gottes, und der Vorlesungen über die letzten Dinge von Karsten. — Evangelische Bevölkerung der 11 Kirchspiele der Bergseiten-Präpesitur an der Wolga. — Nathusius in Halberstadt. — Todesnachrichten. Protokoll der Revalschen Synode im Novbr. 1858.

Die Kurl. landw. Mittheilungen, herausgegeben von der Kurl. landw. Ges., 1859 Heft 2, S. 77—152 des Jahrgangs, enthalten Folgendes: VI. Verhandlungen der Kurl. landw. Ges. Mitau, den 8. Januar 1859, S. 77—79. VII. General-Versammlung der Kurl. landw. Ges. Mitau, den 21. Febr. 1859, S. 80—85. VIII. Jahresbericht der Kurl. ökon. Societät pro 1858, S. 85—88. IX. Zusammenstellung einiger, im Frühjahre 1858 mit verschiedenen Dungmitteln angestellten Versuche, — von Sr. Excellenz, dem Herrn wirkl. Staatsr. Baron v. Hahn auf Postenden, S. 89—93. X. Darstellung eines Verhältnisses zwischen dem, einer jeden Kuh gereichten, Futter und dem Milch-Ertrage derselben, S. 93—98 von Herrn Baron v. d. Recke auf Paulsgnade. XI. Der Kalk als Düngemittel und seine Wirkung (aus der allgemeinen Zeitung Deutscher Landwirthe) S. 98—109. XII. Der Weizenbau. Von Dr. Eduard Hartstein, S. 110—194 (Forts. folgt) Miscellen: Allgemeine Regeln beim Gebrauch des Guano. Viehzucht Augenmittel für Thiere. Ueber Viehfntter. S. 150—151. Anzeigen.

Das Correspondenzblatt des Naturforschenden Vereins zu Riga, 1859, Nr. 3 — enthält Sitzungsberichte des Vereins. Ueber Acclimatisirung des Maulbeerbaums und der Buche, Vortrag von Major Wangenheim v. Qualen. Eingegangene Schriften. Meteorologische Beobachtungen; Nr. 4: Sitzungen des Vereins. Ueber das Keimen der Samen, Vortrag, vom Kunstgärtner J. Bär. Auszug aus einem Briefe des Herrn Th. Vienert an Herrn Apotheker Hengel (Meschhet in Persien, den 3. Juli 1858.) Eingegangene Schriften. Meteorologische Beobachtungen.

*) Dagegen warm und kräftig empfohlen des ehem. Dorp. Rectors, späteren Hallschen Prorectors und Prof. Dr. A. W. Volkmann Festrede: Beitrag zur moralischen Würdigung des Zweikampfs. Dorpat, 1841, 23 S. 8.

Nekrolog.

Am 20. März d. J. starb in Folge eines Nervenschlages auf seinem Gute Sedekowa in Bogoruβlanschen Kreise des Gouvernements Samara der ehemalige Professor der Physiologie an der Kaiserl. Kasanschen Universität, Professor emeritus, Staatsrath und Ritter Dr. med. Theodor Wilhelm v. Bervy, 67 J. alt, im Dienste des Staats seit dem 20. Aug. 1816.

Am 22. April starb zu Kasan der Curator des dortigen Lehrbezirks, Geheimerath und hoher Orden Ritter Evarnst von Gruber im 68. Lebensjahre.

Zu Reval starb in den ersten Tagen des Mai die verw. Titulair-Räthin Gertrud Ritter, 71 J. alt.

In der ersten Hälfte des Mai starb zu St. Petersburg die verw. Frau Geheimeräthin Charlotte Amalie v. Peucker, geb. v. Weymarn, 65 J. alt. Sie war die zweite Gattin des Senateurs, Geh. Raths Johann Justus v. P. (geb. zu Riga d. 20. Dec. 1784, gest. zu St. Petersb. d. 29. Oct. 1844; s. den Nekr. im Inl. 1845 S. 117—120,) der in 1. Ehe mit ihrer Schwester Caroline v. W. (gest. 1821) verheirathet war.

Berichtigung.

Nr. 20. Sp. 414 Z. 1 noch einzuschalten: und in Werro, Pernau und Fellin je 575 Rbl. Silb. jährlich,

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
C. Reinthal, stellvertr. Censor.
Dorpat, d. 25. Mai 1859.
(Nr. 102.)
(Druck von H. Laakmann.)

№ 22. Montag, den 1. Juni 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) Aus dem Reiseberichte des Prof. Dr. Bulmerincq 1857. 1. Ueber Gefängnißwesen. 2) Gedichte zur Kritik, v. Eduard Pabst. II. Korrespondenz: Livland. Dorpat, Werro, Vermischtes. — Estland. Reval, Hapsal. Vermischtes. — Miscellen. Gelehrte Gesellschaft. Meteorologische Beobachtungen aus der Univ.-Sternwarte zu Dorpat. Kirchenbuchs-Notizen.

I. Mittheilungen

aus dem im Journal des Ministeriums der Volksaufklärung*) gedruckten Reisebericht des Prof. Dr. Aug. Bulmerincq (1857).

I. Ueber Gefängnißwesen.

Wenn unser Jahrhundert sich auch in Beziehung auf die Reform der Gefängnisse auszeichnet, so ist doch nicht zu übersehen, daß diese nicht an frühere Stadien anknüpfen konnte, sondern vollständig umwandeln mußte. Das Gefängniß, welches früher wesentlich nur eine äußere Sicherungsanstalt war, das nur die der menschlichen Gesellschaft gefährlichen Bestandtheile in festen Räumen einzwängte, sollte jetzt ein sittlich organisirtes Bildungs-Institut werden. Nicht blos physisch, sondern auch sittlich zwingend sollte auf die Gefangenen eingewirkt werden. Dazu bedarf es aber wesentlich sittlich, und überhaupt gebildeter Gefangenwärter. Solche Erziehung übernahm die Brüderanstalt des rauhen Hauses. In wie weit dieselbe aber zweckgemäß war, wird bald practisch einleuchten, da das in Berlin von Dr. Wichern eingerichtete Zellengefängniß nur solche in seiner Anstalt gebildete Brüder in das Dienstpersonal aufnimmt.

Zur Ermöglichung dieser sittlichen Erziehung hielt man aber andererseits die Isolirung der Gefangenen in einzelnen Zellen und die Untersagung eines jeglichen Umganges, ja der Unterhaltung mit anderen Mitgefangenen, selbst bei der in gemeinsamen Arbeitssälen verrichteten Arbeit, für dringend nothwendig. Man wollte dadurch nicht blos den Verbrecher zur Einkehr in sich selbst veranlassen, sondern ihn auch dem verderblichen Einflusse des Umganges mit andern sittlich erniedrigten Individuen entziehen. Dieses System wurde, weil es mit dem rein menschlichen Geselligkeitstriebe in Widerspruch zu treten schien, als ein unnatürliches, inhumanes, den Menschen zur Verzweiflung und zum Wahnsinn treibendes, angesehen. Aber die pratischen Erfolge haben dasselbe als das allein zulässige bewährt. Es ist jetzt fast überall und ausschließlich, nur mit verschiedenen Modificationen, eingeführt. Der Grundgedanke aller Ausführungen blieben aber Isolirung und Verbot des Umganges. Alle practischen und theoretischen Autoritäten, welche auf dem internationalen Wohlthätigkeitscongreß zu Frankfurt, — welcher sich in einer eigenen Section mit dem Gefängnißwesen beschäftigte — versammelt waren, erklärten sich einstimmig für das Zellengefängniß. Wir nennen einerseits den Königl. Dänischen Director der Gefängnisse, David, den General-Inspector der Gefängnisse in Brüssel, Ducpetiaux, den Director des berühmten Gefängnisses in Bruchsal, Füßlin, des Gefängnisses in St. Gallen, Mooser, den um das Gefängnißwesen Hollands hochverdienten Veteran Suringar in Amsterdam und den Berliner Reformator Dr. Wichern, andererseits die Professoren Mittermaier, Welcker und Röder. Eine solche Uebereinstimmung ist gewiß keine zufällige, sie ist vielmehr eine auf gemeinsame practische Erfahrung und ernstes Nachdenken fest begründete.

Nur durch die practische Ausführung von Zellengefängnissen sicherte man den Zweck der Strafe für den Staat — die Gerechtigkeit und den Zweck der Strafe für den Gefangenen — die Besserung. Der Mensch, welcher sich durch Mißbrauch seines freien Willens zu verbrecherischen Handlungen hatte verleiten lassen und in die Rechtssphäre seines Mitmenschen gewaltsam eingegriffen hatte, wurde in dem Gebrauch seines Willens durch die Beraubung seiner Freiheit beschränkt und durch Isolirung dem Umgange mit seinem Mitmenschen entzogen, dessen er sich durch seine Thaten als unwürdig erwiesen hatte. Aber auch die Besserung des Gefangenen wurde durch die Isolirung angebahnt, indem der Sträfling dadurch zu ernsten, durch keinen zerstreuenden Umgang unterbrochenen, Betrachtungen veranlaßt ward und weil er sich nicht mit Anderen beschäftigen konnte, sich mit sich selbst beschäftigen mußte. In seinen Selbstbetrachtungen ward er aber unterstützt durch die Ermahnungen des Gefängnißpredigers und in der Besserung befördert dadurch, daß er nur mit sittlichen und seine Erhebung bezweckenden Elementen in Berührung kam. Zur Verzweiflung

*) Im October- und December-Hefte 1858; auch im Separat-Abdrucke 64 S. 8

konnte aber der Isolirte durch die Vereinzelung nicht getrieben werden, vielmehr erlangte er, je mehr er sich besserte, inneren Frieden, und dieser war geeignet, ihn in den Genuß einer ruhigen Gemüthsstimmung zu bringen, welche er lange genug entbehrt hatte. Auch ist die Ansicht, daß die Isolirung zum Wahnsinn treibe, eine ganz falsche Consequenz, welche durch die Erfahrung, daß die Zahl der Wahnsinnigen in Zellengefängnissen eine vollständig unbedeutende und meistentheils aus anderen Ursachen herrührende ist, fast vollständig widerlegt wird.

Man hat aber ferner die Zellengefängnisse inhuman genannt. Ist es aber etwa unmenschlich, seinem Mitmenschen Gelegenheit zur Einkehr in sich und zur Besserung zu geben, ihm den anhaltenden Verkehr mit dem geistlichen Seelsorger zu eröffnen und ihm hiedurch den dereinstigen Erwerb des köstlichsten Gutes: „Der Seelen Seligkeit“ zu sichern. Oder ist es menschlicher, dem bereits thatsächlich verderbten Gefangenen unter anderen Gesinnungsgenossen die Gelegenheit nicht blos zu neuen Verbrechen und neuer daraus folgender Strafe, sondern auch zu verbrecherischer Durchbildung zu geben? In der That, wo die Isolirung nicht eingeführt ist, können die Gefängnisse leicht zur hohen Schule der Verbrecher und Verbrechen werden, und werden es. Man lese nur die Geständnisse der in gemeinsamer Haft befindlich Gewesenen, wie sie Füßlin in seinem vortrefflichen Buche über die Einzelhaft gesammelt hat. Endlich scheint es überflüssig auf die Vortheile hinzuweisen, welche die Einzelhaft bei Untersuchungen von Verbrechen gewährt, indem ja dadurch jede Collision der Theilnehmer am Verbrechen und jede Instruction zum Verhör durch andere Mitgefangene behindert wird. Wenn aber wirklich bei den theoretischen Gegnern noch Widerspruch stattfindet, so mögen sie Zellengefängnisse besuchen und sie werden die Ueberzeugung mit sich nehmen, daß Seelen dort gerettet und Menschen zu nützlichen Beschäftigungen angeleitet werden, welche solche nie kannten und trieben. Referent hat die Zellengefängnisse, er muß es gestehen, mit einem geheimen Grauen betreten und mit innerlichster Befriedigung verlassen. Er steht nicht an, zu behaupten, daß in den Zellengefängnissen die Humanität sich das unvergänglichste Monument gesetzt hat, indem nichts humaner sein kann, als entartete Menschennaturen zu veredeln und unbrauchbare Individuen zu brauchbaren auszubilden.

Anm. der Red. Wir verweisen bei dieser Gelegenheit auf die Mittheilungen in früheren Jahrgängen des Inlands, und zwar: Gefangene und Gefängnisse, vom Prof. Dr. E. G. v. Bröcker, dem damaligen stellv. Herausgeber dieser Wochenschrift, im Inlande 1840 Nr. 40—44, enthaltend einen Ueberblick der Gesch. und Literatur unserer inländischen Gefängniß-Anstalten und viele praktische Vorschläge und Winke zu deren Verbesserung, wie zum Wohl und zur Besserung der Gefangenen. Friedr. v. Nasaken: Der Estl. Gefängniß-Fürsorge-Comité und dessen Wirksamkeit im Jahre 1837 — im Jnl. 1838 Nr. 21 und 24 Tabellen über die Gefängniß-Fürsorge-Comités in den Ostsee-Gouvernements, mitgetheilt von Dr. C. J. A. Paucker im Jnl. 1844 Nr. 22; 1845 Nr. 36; 1846 Nr. 31. Ueber einen Haupttheil des Gefängnißwesens von G. v. Rennenkampff (Oldenburg 1844, 42 S. 8.), beurtheilt vom Gen.-Sup. Dr. Walter im Inlande 1844 Nr. 46. Zurechtstellungen des Verf. im Inlande 1845 Nr. 4 und 5; Noch Etwas über Gefängnißwesen und Seelsorge der Gefangenen ebend. Nr. 29. (Mittheilung des Briefs eines gebesserten Sträflings.) Uebersicht des Gefängnißwesens in Kurland von 1820—1845 im Jnl. 1847 Nr. 31 ꝛc. ꝛc.

II. Gedichte zur Kritik.

Sanct Christophorus zur Riga.

„Komm, o Fährmann, hilf hinüber!“ So erscholl's um Mitternacht
Ueber's Wasser her, der Fährman ist aus festem Schlaf erwacht.

Riesig war der Mann zu schauen, der schon oft mit starker Kraft
Arme Wandrer auf den Armen über seinen Fluß geschafft.

Nun auch steigt er unverzagt in dunkler Fluthen Schwall hinein,
Steigt zum andern Ufer aufwärts, aber sieh, er steht allein!

Denn soviel er rief und spähte, keines Menschen Spur sich fand;
Wieder kehrt er durch die Wogen heim zu seines Ufers Rand.

Da ertönt's zum andernmale: „Zögerst du so lange Zeit?
Komm, o Fährmann, hilf hinüber!“ Und der Fährmann war bereit.

Wieder kommt er feuchten Pfades hergeschritten sonder Glück,
Wieder kehrt er sonder Bürde nach der Hütte sein zurück.

Horch, zum drittenmal ein Rufen: „Lieber Fährmann, komm geschwind!
Hol' herüber! hab' Erbarmen! Ach, ich bin ein armes Kind!“

Und wie er zum drittenmale sonder Rast sich aufgemacht,
Strahlt von jenseits ihm entgegen klares Licht durch düstre Nacht,

Und er sieht ein zartes Kindlein stehn auf jenes Ufers Höh',
Lichtumstrahlt das süße Antlitz, sein Gewand so weiß wie Schnee.

Wonnig hat's ihn angelächelt, als er frohen Gruß ihm bot,
Wonnig wie aus Ostens Thoren blickt das klarste Morgenroth.

Auf dem Arm das Kindlein tragend zieht der Riese wohlgemuth
Wiederum zur Hütte drüben durch die tiefe Wasserfluth.

Beide ruh'n auf einem Lager, sind entschlummert alsobald.
Sieh, da nahte sich dem Riesen eine hehre Lichtgestalt.

„Sei gegrüßt“, so spach der Engel, „der den Heiland Jesum Christ
Du auf deinem Arm getragen und gerecht erfunden bist!

„Konntest solche Last du tragen, dich des Nächsten Wohle weih'n,
Sollst Christophorus du heißen, sollst ein Heil'ger Gottes sein!“

Und sofort erwacht aus sel'gem Schlummer Sanct Christophorus;
Wunder über Wunder ist es, was sein Auge schauen muß.

Jenes Kindlein war entschwunden, aber dort an seinem Platz
Blinkt dem heil'gen Mann entgegen klaren Golds ein schwerer Schatz.

Er jedoch hat unverdrossen jederzeit, bei Tag und Nacht,
Noch an manchem Gotteskinde froh sein Gotteswerk vollbracht,

Bis in seiner stillen Hütte Sanct Christophorus entschlief,
Als vom Himmel eine Stimme ihn hinauf gen Himmel rief.

Und von seinem Schatz, dem goldnen, der sich dort zur Stelle fand,
Hat man eine Stadt gegründet, aller Welt mit Ruhm bekannt.

Jener Fluß, daran der Riese einst gewohnt, die Nige hieß.
Welche, selber längst geschwunden, doch der Stadt den Namen ließ.

Wo das Ufer einst gewesen, dicht zu Riga vor dem Thor
Ragt annoch zum Angedenken Sanct Christophers Bild empor,

Wie er trägt auf starkem Arme Gottes seliglichen Sohn,
Der, wie ihm, so allen Frommen, gern verhilft zu Gottes Lohn.

Manch ein Wandersmann mit Andacht schaut zum Gnadenbild hinan,
Betet still: „Hilf, heil'ger Christoph, hilf, du starker Gottesmann!

„Der du frohen Muths den Heiland Jesum Christ getragen hast,
Nimm auch uns auf deine Arme gnädiglich, die leichtre Last!“

„Mitten in der finstren Nachtzeit durch des Lebens wilde Fluth
Trag' uns hin zum sichren Ufer, wo der müde Pilgrim ruht!“

Ed. Pabst.

Das Muttersöhnchen zu Fellin.

„O Mutter, laß dein Klagen!
Ich will zu Schlosse zieh'n;
Viel schweres Leid zu rächen,
Wird Bauernhand zerbrechen
Der Sachsen stolze Burg Fellin.“

„Umsonst sind deine Thränen!
Ich sag's bei meiner Treu':
Magst du auch schier verzagen,
Nicht länger will ich tragen
Der Herren Joch und Tyrannei!“ —

Er ließ die Mutter weinen,
Er eilt' hinaus zur That. —
Dein Söhnlein sollst du missen!
Nun, Mutter, gilt's, zu wissen
Für deines Liebsten Rettung Rath! —

Zum Schlosse thät sie wenden
Mit List den raschen Lauf:
„Gott schütz' euch, edle Ritter!
Es zieht ein Ungewitter
An eurem Himmel drohend auf!“

„Ihr denkt, der Bauer liefre
Euch heute Kontribut?
O laßt euch nicht betrügen!
Sie denken's fein zu fügen
Und bringen euch viel falsches Gut!“

„Drum, wann die Schlitten nahen,
Seid, Ritter, wohlbewehrt!
Gebt Acht, in allen Säcken
Wird was Lebend'ges stecken,
Bei jedem Mann ein scharfes Schwert.“

„Gewährt für gute Kunde
Mir nun auch meinen Lohn: —
Seht eine Mutter beben!
Sie fleht um Eines Leben,
Die Mutter um den ein'gen Sohn!“

„Ihn hält ein Sack umfangen,
Den ich in bittrem Leid
Mit Thränen reich begossen,
Die nicht vergebens flossen,
Wenn ihr anjetzt barmherzig seid.“ —

„„Nimm unser Wort zum Pfande!
Geh, Mutter, ohne Harm!
Dein Sohn sei ausgeschieden
Und kehre heim mit Frieden
In seiner treuen Mutter Arm!““ —

Das Wort ist kaum geendet,
Die Schlitten nah'n heran.
Da ward die List gerochen,
In jedem Sack erstochen
Ein unglückse'ger Bauersmann,

Bis einen Sack sie schauten
Von Mutterzähren naß;
Den nun sie losgebunden
Und richtig drin gefunden
Das Muttersöhnchen, todesblaß.

„Heraus, du wackrer Knabe,
Heraus mit deinem Schwert!
Wir sparen dir den Segen;
Doch nur der Mutter wegen,
Die lange schon nach dir begehrt.

„Rasch trolle dich von hinnen
Zu ihr, du loser Wicht!
Und wenn der Mutter Ruthe
Sich labt an deinem Blute,
Unrecht geschieht dir nicht.

„Für solches Urtheils Milde
Gehst du des Schwertes quitt
Und magst um deine Bauern
In Sack und Asche trauern!
So nimm den leeren Sack nur mit!“

Ed. Pabst.

Keine Toleranz!

Wer Andre liebt, mein frommer Mann,
Und sich nicht toleriren kann,
Der wandelt recht nach Christi Sinn,
Und Gottes Lieb' ist sein Gewinn.

Des Teufels Werk wird dir fürwahr
In deiner Brust recht klar;
Der nennt sich widerrechtlich Christ,
Wem es allda verborgen ist.

Ed. Pabst.

Soll ich ewig kämpfen?

In der Brust zur Linken
Fühl' ich neue Gluth.
Laß ich wieder sinken
Allen Lebensmuth?
Ach, mit jedem Tage
Von der Liebe Pein,
Ihrer Angst und Plage
Heimgesucht zu sein!

Nein, ich will sie wenden,
Diese Herzensqual!
Sieh, mit beiden Händen
Faß' ich dich, Pokal!
Sollt' ich ewig kämpfen
Wider Amors Wuth?
Will sein Feuer kämpfen
Mit der Traube Blut!

Ed. Pabst.

Der heitre Greis.
Nach dem Griechischen.

Da sagen wohl die schönen Frauen:
Anakreon, wie alt du bist?
Den Spiegel nimm, da kannst du schauen,
Wie dir das Haar geschwunden ist
Und deine Stirn so kahl geworden!
Geh, geh in einen Klosterorden?"

Ich sage: Ha, von meinen Haaren,
Was kümmert Dies mich, daß ich weiß,
Ob sie noch da sind oder waren?
Doch Dieses weiß ich: Einem Greis
Ziemt desto mehr der Freuden Labe,
Je näher er dem düstern Grabe. Ed. Pabst.

Der fröhliche Greis.
Nach dem Griechischen.

Seh' ich junges Volk zuhauf
Fröhlich lachen, scherzen,
Geht auch mir die Jugend auf
Noch im alten Herzen.

Wirbeln sie im raschen Tanz,
Bin auch ich darunter,
Flechte mich in ihren Kranz
Wohlgemuth und munter. —

„Wie der Alte rüstig ist,
Auch im Sang erfahren,
Selbst des Trinkens nicht vergißt
In den hohen Jahren!" Ed. Pabst.

Des Greises Klage.
Nach dem Griechischen.

Grau das müde Haupt,
Jeder Lust beraubt,
Wank' ich hin am Stabe;
Kurze Lebenszeit
Steht mir noch bereit
Vor dem düstren Grabe.
Muß so balde fort
Nach dem Schreckensort,
Muß zum Hades nieder!
Wer hinunter muß,
Nach der Götter Schluß
Nimmer kehrt er wieder! Ed. Pabst.

Fort mit den Sorgen!
Nach dem Griechischen.

O Mensch, wie traurig rennst du
Mit deines Lebens Last!
Was hinter dir, Das kennst du,
Nicht, was du vor dir hast.

Ei, hättest du den Sorgen
Ein Pereat gebracht
Und nimmermehr an morgen,
An heute nur gedacht!

Ich lache, tanz' und trinke,
Ich treibe Scherz und Spiel
Und warte, bis mir winke
Des Lebens letztes Ziel. Ed. Pabst.

Bin besser d'ran als ihr!
Nach dem Griechischen.

Ist Bacchus mir zu Willen,
So nimmt das Heer der Grillen
Die Flucht aus meinem Kopf.
Mag sich an goldnen Schätzen
Ein stolzer Crösus letzen,
Er bleibt ein armer Tropf.

Von Rosen rings umwunden,
Hab' ich beim Wein erfunden
Manch schöne Melodei.
Die ganze Welt mag gehen!
Kann sie nicht mehr bestehen,
Mir ist es einerlei.

Zieht ihr hinaus zum Kriege!
Mich locken andre Züge!
Schaut ihr den Bechen hier?
Viel lieber lieg' ich trunken,
Als todt dahingesunken!
Bin besser d'ran als ihr! Ed. Pabst.

Der Wettlauf.
Nach dem Griechischen.

Hart mit seinem Lilienstabe
Schlug mich Cythereas Knabe
Und gebot: „Laß sehn, wohlan,
Wer am längsten laufen kann!"

Da bewegten wir die Beine,
Rannten über Stock und Steine;
Berg und Thal und Waldrevier,
Manchen Bach passirten wir.

Laut begann mein Herz zu klopfen,
Vom Gesicht in dicken Tropfen
Rann der Schweiß, ich keuchte schwer:
„Lieber Gott, ich kann nicht mehr!"

Da mit zartem Fittig fächelt
Amor meine Stirn und lächelt:
„„Liebe kann das schwerste Ding!
Deine Kraft ist zu gering!"" Ed. Pabst.

Freudenlied.
Nach dem Griechischen.

Hier, wo Frühlings Blümlein winken,
Wo der Rosen Schimmer lacht,
Will ich betten mich und trinken,
Bis der schöne Tag vollbracht!
Du mit deinen klaren Augen,
Amor, schürze dein Gewand,
Daß du seiest flink zur Hand!
Wirst gewiß als Schenke taugen!

Eilig wie das Rad am Wagen
Fährt dahin des Lebens Lauf.
Wird es morgen wieder tagen?
Antwort geb' ich nicht darauf.
Stieg die ew'ge Nacht hernieder,
Lieg' ich erst im Todtenschrein,
Ueber mir ein kalter Stein,
Klaget nicht umsonst, ihr Brüder!

Euer Weinen könnt ihr sparen;
Weil ich lebe, bringet Wein!
Laßt die Schäferin erfahren:
„Schönste, komm, er wartet dein!"
Rosenkränze sollt ihr tragen!
Freunde, Mägdlein, Rosen, lacht!
Bis der frohe Tag verbracht,
Will ich allen Gram verjagen! Ed. Pabst.

II. Korrespondenz.

Livland.

Dorpat. Zu Doctoren der Medicin sind promovirt: am 26. Mai Herr Carl Heinr. Bosse, geb. zu Wohlfahrt, Pastorat in Livland, den 4. Febr. 1834, stud. hierselbst seit 1853, gewann auch 1856 für die Beantwortung der Preis-Aufgabe der med. Fac.: Gangliorum spinalium vis in nutriendas radices nervorum posteriores iteratis experimentis demonstretur et explanetur — auf 153 S. 4. mit dem Motto aus Horaz lib. II od. 10: „dum loquimur, fugerit invida aetas, carpe diem, quam minime credula postero", — nebst vier Tafeln Handzeichnungen der vom Verf. untersuchten microscopischen Objecte, — die silberne Medaille, — nach Vertheidigung seiner Inaug.-Diss.: De gangliorum spinalium vi in nutriendas radices posteriores nervorum spinalium — 60 S. 8. u. 8 Thesen — cum tabula lithographica; — am 27. Mai Hr. Aug. Keltborn, geb. zu Hamburg den 4. April 1828, gebildet zu Mitau, wo auch seine Aeltern leben, studirte hieselbst seit 1853, nach Vertheidigung seiner Inaug.-Diss.: Meletemata nonnulla de herba cannabis indicae et de lactucario, 23 S. 8. und 6 Thesen; — am 28. Mai Herr Ed. Lantzky, geb. zu Fellin den 1. Febr. 1835, gebildet auf dem Gymnasio zu Dorpat, stud. hieselbst seit 1854 und war auch Zögling des medicinischen Krons-Instituts, nach Vertheidigung seiner Inaug.-Diss.: Enchondromatis cruris descriptio, 31 S. 8., 6 Thesen; — cum tabula lithographica; — am 29. Mai Herr Otto Girgensohn, geb. zu Oppekaln in Livland den 18. April 1833, Sohn des Revalschen Herrn Superintendenten, stud. hieselbst Zool. u. Medicin seit 1852, war eine Zeit lang auch stellv. Assistent der therap. Abth. des Universitäts-Klinikums, nach Vertheidigung seiner Inaug.-Diss.: De retinitide traumatica respectu pathologico-anotomico necnon ophthalmoscopico dijudicata, 50 S. 8., 6 Thesen — cum tabula lithographica; — und am 30. Mai Hr. Eugen Haken, geb. zu Riga den 10. Aug. 1829, gebildet auf dem Gymnasio zu Riga, stud. hieselbst Chemie und Medicin 1850—1855, war eine Zeit lang auch stellv. Assistent in der chirurg. Abth. des Univ.-Klinikums, nach Vertheidigung seiner Inaug.-Diss.: De corporibus peregrinis oesophago illatis, 36 S. 8. und eine Plakat-Tabelle nebst 6 Thesen. Auch in der, mit dem Pfingstfeste beginnenden, Woche stehen noch mehrere medic. Doctor-Promotionen bevor.

Dorpat. Zur Hundswuth. Von mehreren Seiten sind von den HH. Landwirthen an mich Anfragen darüber gestellt: ob bei Thieren, die von tollen Hunden gebissen wurden, eine Beobachtungszeit von 3 Wochen genüge, um sicher zu sein, daß sie durch den Biß nicht angesteckt wären?

Ich erlaube mir hier darauf ein für alle Mal zu antworten, daß es allerdings Fälle giebt, wo die durch den Biß eines tollen Hundes hervorgebrachte Krankheit schon in kürzerer Zeit als 3 Wochen nach dem Bisse ausbricht, häufiger aber sind die Fälle, wo das sogenannte Incubationsstadium — d. h. die Zeit zwischen der Ansteckung und dem Erscheinen der Krankheit — viel länger dauert. Man hat daher die Absperrungszeit der gebissenen Thiere auf 6 Wochen bis 50 Tage festgesetzt.

Daß aber auch diese Frist zuweilen noch zu kurz ist, lehrt folgender, erst ganz kürzlich in unserer Klinik, vorgekommene Fall. Herr v. Below sandte am 3. März d. J. einen weißen Vorsteherhund, mit braunen Flecken, in die Veterinairanstalt, der, seinem Berichte nach, mit mehreren andern Hunden, am Tage zuvor von einem muthmaßlich tollen Hunde am Ohre gebissen war. Die andern hatte er erschießen lassen, diesen aber übergab er, als einen besonders wehrtvollen, der Klinik zur Beobachtung. Verwundungen waren an den Ohren nicht zu entdecken und bis zum 3. Mai erschien der Hund vollkommen gesund. An diesem Tage aber ward er bissig und nach und nach entwickelten sich auch die übrigen Symptome der sogenannten stillen Wuth, an der er den 11. Mai zu Grunde ging. Hier hatte also die Incubationszeit 2 Monate angedauert.

Jessen,
Professor der Klinik.

Werro. Der unglückliche Brand am 15. Mai brach in der Werkstatt des Zimmermeisters Fuchs aus, zerstörte das Wohnhaus desselben, so wie die benachbarten Häuser des Elementarlehrers Bauer und der Schneidermeisters-Wittwe Pahl, griff das Nebengebäude des Landwirthen Dultz an und verbreitete sich selbst über den, zum Hause des Knochenhauermeisters Weinberg gehörigen, Brunnenkasten und über den Holz-Vorrath auf dem Hofe der verw. Rathsherrin Reich, wurde indessen nach sechsstündigem Wüthen gegen 5 Uht Nachmittags gelöscht. Besonderes Verdienst um die erste Leitung der Lösch-Anstalten erwarb sich der hier stationirte Offizier Tscherewinski. Unterstützungs-Comités für die Hülflosen haben sich nahe und fern gebildet. Wie schön und gerecht wäre es, wenn auch die Bewohner der jüngsten Stadt Livlands sich jetzt dessen rühmen könnten, von den Bürgern ihrer älteren Schwesterstädte wahrhaft patriotisch getröstet zu sein.

Estland.

Reval. Die Dampfschiffahrtsverbindungen, welche in diesem Jahre von der Residenz aus mit den Städten Finnlands und den Häfen der drei Ostseeprovinzen unterhalten werden, sind das Werk verschiedener Gesellschaften. Drei Dampfschiffe: Admiral, Leander u. Thetis, gehen zweimal wöchentlich von St. Petersburg über Reval und Hapsal nach Riga, von dort weiter auch nach Libau. Die Dampfschiffe Alexander II. und Grefve Berg, welche der Oesterbottnischen Gesellschaft angehören, machen jeden fünften Tag vom 2. Mai an ihre Fahrten nach Reval, Hapsal und Riga. Nach Reval und Helsingfors geht jeden Freitag das, der Helsingfors-Revalschen Gesellschaft angehörende, Dampfschiff Nicolai, welches am Montag von Reval und Helsingfors nach St. Petersburg zurückkehrt. Nicht mehr nach Reval geht der schöne Dampfer Aura, der unter der Leitung des umsichtigen Capitäns Conradi steht, weil er nicht im Stande ist, bei ungünstiger Herbstfahrt die hohe See auszuhalten. Er geht jetzt alle 14 Tage am Sonntag von St. Petersburg über Wiborg, Helsingfors und Åbo nach Stockholm, wohin ebenfalls alle 14 Tage das, in Reval anlaufende und in allem Rufe stehende, Dampfschiff Furst Menschikoff (Capt. Collan) eine Fahrt unternimmt. Für diejenigen Bewohner der Ostseeprovinzen, welche nach Finnland wollen, giebt es also eine doppelte Gelegenheit aus Reval: alle Sonnabend mit dem Dampfer Nicolai und alle 14 Tage, vom 4. Mai an gerechnet,

mit Furst Menschikoff. Allbekannt sind die Schönheiten der Fahrt durch die finnischen Schären, die fast bis nach Stockholm ihre Fortsetzung finden. Reisende, welchen es nicht darum zu thun ist, allzurasch nach Deutschland zu kommen, haben Gelegenheit, wenn sie nach Stockholm gehen, von dort ihre Fahrt nach Stettin auf dem, alle Dienstag abgehenden, Postdampfschiffe fortzusetzen, nach Lübeck aber in 48 Stunden auf den Dampfern Svea und Bore, welche am 5., 10., 15., 25. und 30. jeden Monats (n. St.) von Stockholm abgehen und in Calmar und Yslad anlaufen. An denselben Tagen gehen diese Dampfer noch von Lübeck nach Stockholm, zwischen welchen Städten auch noch der Dampfer Gustav II. Adolph eine Verbindung unterhält (von Stockholm nach Lübeck den 23. Juni und Juli, von Lübeck nach Stockholm den 2., 28. Juli und 18. Aug. [n. St.]. Von Stockholm führen außerdem die Dampfer Wadstenn, Götheborg, Stockholm, Admiral von Platen und Thunberg durch die Kanäle und Seen Schwedens nach Gothenburg, von wo aus Verbindungen mit Christiania, Hull, Kopenhagen und Hamburg bestehen. — Mit Finnland wird die Residenz außerdem noch durch regelmäßige Fahrten der Dampfschiffe Wiborg (Capt. Mury), Victoria (Capt. Hansson) und Murtaja verbunden, ferner durch die Dampfschiffe der Oesterbottnischen Gesellschaft, Oesterbotten und Suomi, welche ihre Fahrten bis nach Uleåborg hinaus ausdehnen. Ueber die Dampfschiffe, welche von Kronstadt aus nach Westen abgehen, meldet die Kronstadter Zeitung ausführlich. Nach der von ihr gegebenen Uebersicht gehen 11 Dampfschiffe nach England, wobei sie zum Theil in Kopenhagen oder Helsingör anlaufen, 3 nach den Niederlanden, 4 nach Dünkirchen, 1 nach Havre und Bordeaux, 4 nach Stettin und 2 nach Rostock.

Hapsal, den 26. Mai. Die Versuche, das Dampfschiff Admiral zu retten, sind fortgesetzt, bis jetzt aber ohne Erfolg. Um genau zu ermitteln, wo der Leck sich befindet, kam gestern aus Reval ein Taucher mit seinem Apparat hier an, der seine Untersuchungen unter dem Wasser angestellt hat. Da er nun die Stelle des Lecks gefunden, hofft man, denselben stopfen und dann das Schiff durch Auspumpen und Lichterfahrzeuge emporheben zu können. Bisher waren die angestrengtesten Schöpfversuche vergeblich, indem weder die Pumpen der Dampfmaschine, noch auch, nachdem diese unter Wasser gesetzt war, 13 von etwa 40 Mann gehandhabte Pumpen das Wasser zu bewältigen vermochten. Die Waaren sind größtentheils geborgen, manche unversehrt, andere aber durch das Kalkwasser gänzlich verdorben, namentlich Kaffe, Reiß, Zucker, Vanille, Taback, Sammtmützen, fertige Kleider u. s. w. Durch die aufopfernde Thätigkeit des Agenten der Gesellschaft, Herr Jürgens, und der Zollbeamten, die bei der Bergung und Bewachung allen Fleiß anwendeten, ist jeder weitere Verlust vermieden, und auch die Trocknung der durchnäßten Waaren, so gut es thunlich war, bewerkstelligt worden. Vom Passagiergut ist nicht das Geringste beschädigt und die 51 Passagiere nach kurzem Aufenthalt in Hapsal durch das Dampfschiff Leander weiter befördert worden, so auch die Merino-Schafböcke, die übrigens nicht der Ehstländischen Ritterschaft gehörten, sondern zum Verkauf nach Südrußland bestimmt sein sollen. Am 22. Mai strandete auf der kleinen Insel Harris zwischen Dagö und Worms der Finnländische Schooner Toivo, Capitän A. Sjöholm von Mathildebruck bei Åbo, an Westberg und Cp. in Riga bestimmt, mit 1000 Schiffpf. Eisen. Die Bergung der Waaren geschieht nach Tiefenhafen auf Dagö, und man hofft, nach Beendigung derselben, das Schiff retten zu können. — Die Schifffahrt scheint in diesem Jahre lebhafter werden zu wollen. Außer den Dampfschiffen, die fast täglich Hapsal passiren und schon ziemlich viele Badegäste gebracht haben, sind auf der Rhede zwei Lübecker Schiffe mit Ballast angelangt, die von hier Roggen, wahrscheinlich nach Holland, einzunehmen bestimmt sind. Es sind der Schooner Johanna von 70 Lasten, Cap. Andresen, und die Brigg Industrie v. 120 Lasten, Cap. Dade, beide an Thom. Clayhills u. S. in Reval addressirt. Ein drittes Schiff, geführt von Cap Forberg, liegt mit 350 Tonnen Häringen aus Norwegen vor der Rhede, und wird wohl ebenfalls, wenn die Ladung hier verkauft wird, mit Roggen befrachtet werden. Drei andre ausländische Schiffe werden noch erwartet. — Am 6. Juni erwartet man die Ankunft Sr. Excellenz des Herrn Civil-Gouverneurs, am 7. die Sr. Durchlaucht des Herrn Generalgouverneurs und am 9. die Sr. Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten Cäsarewitsch Nikolai Alexandrowitsch. Die übrigen Kaiserlichen Kinder, welche den Sommer hier zuzubringen beabsichtigen, werden, wie es heißt, erst am 15. Juni eintreffen.

Aus Wierland. Zu den Nachrichten, welche das Inland im Jahrgange 1838 Nr. 39 und 40 von der St. Simonis-Kirche und deren Predigern im Anschlusse an die im Inlande 1837 Nr. 48 und 49 enthaltenen geographisch-statistischen Nachrichten über das Kirchspiel St. Simonis gegeben hat, läßt sich gegenwärtig hinzufügen, daß der Verfasser der kirchenhistorischen Mittheilungen im Inlande und glückliche Bearbeiter der Prediger-Geschichte Estlands, der dortige Kirchspiels-Prediger und Wierländische Propst Hugo Richard Paucker (geb. zu St. Simonis d. 4. Ap. 1807, ordinirt zu Reval d. 13. Mai 1834) am 13. Mai d. J. unter erfreulichster Theilnahme der Deutschen und Estnischen Gemeinde, wie aller benachbarten Amtsbrüder, sein fünfundzwanzigjähriges Amtsfest gefeiert hat. Selten vereinigen sich so glückliche Beziehungen, wie in dem vorliegenden Falle; selten hat ein Prediger die Freude, als der Dritte seines Namens und Geschlechts, auch die dreifache Liebe und Anhänglichkeit seiner Eingepfarrten in dem reichen Maaße zu empfinden, wie unser würdige Propst Paucker, Sohn des St. Simonisschen Predigers Heinrich Johann P. (gest. 1819), jüngerer Bruder dessen Nachfolgers und seines Amtsvorgängers Heinrich Wilhelm Christian P. (gest. 1833)., des in Mitau 1855 verst. Prof. Dr. Mg. v. Paucker (Inl. 1855 Nr. 40—42) und unseres, um die ganze Provinz vielfach verdienten, als Freund der Geschichte, der Literatur und der Wissenschaft in weiten Kreisen bekannt gewordenen Estl. Gouv.-Proc. Dr. C. J. A. Paucker (gest. 1856; Nekr. im Inl. 1857 Nr. 1), hat unser Jubilar in dem bewährten Namen, den er führt, in dem eigenen Verdienste, das er sich erworben, in dem Hinblicke auf das ihn umgebende häusliche Glück die sicheren Bürgschaften für ein unausgesetzt freudiges und segensreiches Berufsleben. Möge die Liebe und Anhänglichkeit des ihm herzlich zugethanen Kreises, der Sinn seiner Umgebung und die Gemeinschaft des Familien-Verbandes sich auch auf die künftigen Träger des Namens vererben!

Miscellen.

Die schon in den letzten Jahren für die inländischen Buchhändler ungünstige Wechsel-Curse sind so weit zurückgegangen, daß es ihnen zur Unmöglichkeit geworden ist, bei den Bücher- und Musikalien-Preisen die bisherige Berechnung des Thalers ferner beizubehalten, und haben demgemäß die Herren: J. Deubner, Edm. Götschels Buchhandlung, Jacobs & Schmidt, N. Kymmel in Riga, Reyhersche Sortiments-Buchhandlung (F. Westhorn) und Fr. Lucas in Mitau, Th. Hoppe und Universitäts-Buchhändler E. J. Karow in Dorpat, H. Dohnberg und F. L. Zimmermann in Libau, so wie N. Jacoby & Co. in Pernau in einem vom Mai d. J. datirten Circulaire zur Kenntniß ihrer Geschäftsfreunde gebracht, daß 1 Neugr. ordinair künftig mit 4, ein Neugr. netto mit 5 C. S. und in dem entsprechenden Verhältniß 1 Thaler ord. mit 112½ C. S.-M., 1. Thaler netto mit 125 C. S.-M. berechnet werden wird. Ob hiefür eine Zeitdauer festgesetzt ist, wird nicht gesagt.

Gelehrte Gesellschaft.

Bericht über die Versammlung der gelehrten Estnischen Gesellschaft zu Dorpat am 6. Mai. c.

Der Präses, Prof. Dr. Tobien, eröffnete die Versammlung mit einer erneuerten Berichterstattung über die fortgesetzten Arbeiten des Comités zur Herausgabe eines Estnischen Lexicons.

Nachdem die Gutachten der Herren Rendant Reinthal vom 15. März c. und Lector Mickwitz vom 16. März c. beim Comité eingegangen, auch Seitens der Familie des verst. Pastors v. Akermann die, im Manuscripte vollendeten, lexikographischen Arbeiten vorgelegt worden waren, hatte sich herausgestellt, daß eine Ueberarbeitung derselben nothwendig und wünschenswerth sei. Ferner wurde mit Bezugnahme auf ein ausführliches Referat des Hrn. Lectors Mickwitz über diesen Gegenstand und auf neu angeknüpfte, durch verschiedene Mitglieder der Gesellschaft vermittelte, Verbindungen mit auswärtigen Gelehrten — beschlossen, außer den Herren Pastor Ahrens zu Kusal und Dr. Kreutzwald zu Werro noch die Herren Pastor Hasselblatt zu Karusen und Stud. Carl Malm um ihre specielle Mitwirkung zu ersuchen.

Der Herr Präses referirte ferner über die, in Gemeinschaft mit dem Herrn Conservator Hartmann vorgenommene, Revision sämmtlicher, im früheren Gesellschafts-Locale befindlich gewesenen, Aktenstücke und Sammlungen lexikographischen Inhalts, und verlas Einiges aus den Mittheilungen und Aufforderungen des früheren Secretairs, Seminar-Inspectors Jürgenson, so wie des früheren Präses, Professors Dr. Hueck, hinsichtlich dieses Gegenstandes. Der Secretair, Syndicus Dr. Weise, machte darauf aufmerksam, daß die heutige Versammlung (im Hause des Herrn Conservators Hartmann) sich auf dem Grunde und Boden des ehemaligen adligen Catharinen-Klosters befände, übergab die, noch vor Kurzem in den Niederungen des Gartens aufgefundenen, Ornamente und verlas nach den früheren Zusammenstellungen von Körber und Thrämer, so wie nach den Berichten der Katholischen Kirchen-Visitation in Livland von 1617 über die, bei diesem Nonnenkloster befindlich gewesene, Kirche eine Deutsche Uebersetzung von des Jesuiten Erdmann Tolgsdorfs Gesch. des Marien-Magdalenenklosters in Riga seit der Reformation (abgedr. in v. Bunge's Archiv, Bd. V, S. 73—95) — auch mit Bezugnahme auf den schätzenswerthen Aufsatz von K. H. v. Buße: die Stiftung des St. Marien-Magdalenen-Frauenklosters nebst den Urkunden darüber, in den Mittheilungen aus der Livl. Gesch. Bd. IV, S. 436—458, desgl. eine, von Hrn. stud. med. Seelig angefertigte, Deutsche Uebersetzung der betreffenden Abschnitte aus der zu Wilna 1745 in Polnischer Sprache erschienenen Geschichte des Lutherthums v. Poszakowski.

Vorgetragen wurden die, von dem Hrn. Kirchspielsarzte Mühlenthal aus Neuhausen eingesandten, topographischen Beiträge zur Bezeichnung verschiedener Ortsnamen im Lettischen und Estnischen.

Der Herr Einsender hatte gleichzeitig mehrere, unter Neuhausen und Laisholm gefundene, Münzen dargebracht.,

Herr Rendant Reinthal übergab ein Schreib endes Herrn Dr. Kreutzwald zu Werro, in Angelegenheiten, betreffend die fortgesetzte Herausgabe des Estnischen National-Epos: Kalewipoeg. Bei dem, auch Seitens des Herrn Dr. George Schultz in St. Petersburg beurkundeter, regen Interesse für die Sache behielt es sich Herr Rendant Reinthal vor, mit ihm in nähere Relation zu treten.

Angezeigt wurde der am 29. April zu Landsen in Kurland erfolgte Tod des ordentlichen Mitgliedes der Gesellschaft, Hrn. Pastor Theodor Kallmeyer. Je mehr dieselbe den Beruf hat, gelehrte Verbindungen auch über die Gränzen Liv- und Estlands hinaus anzuknüpfen, desto inniger betrauert sie den Verlust eines Mannes, den zu den Ihrigen zu zählen jede gelehrte, historischen Forschungen dienende, Gesellschaft sich hat freuen können. Zum ordentlichen einheimischen Mitgliede wurde aufgenommen: Herr Carl Eduard Brock in Dorpat, zum Correspondenten Herr Privatdocent Dr. Mannhardt in Berlin.

Herr Lithograph Höflinger in Dorpat hatte ein Exemplar des bei R. Jacoby & Co. in Pernau neuerschienenen Atlas für Esten in 16 Karten aller Ländertheile überreicht (Maa Kaardi-Ramat kus sees 16 Maa-Kaarti). Die Karten, im Formate der bekannten Schul-Atlanten von Stieler u. Sydow, sind mit steter Berücksichtigung der möglichsten Deutlichkeit sorgfältig gezeichnet und sauber colorirt, daher sie ein klares Bild der betreffenden Länder geben. Der äußerst billige Preis (von 1 Rbl. 20 Cop. S.-M. für das geheftete Exemplar in lithographirtem starken Umschlage — wobei der Verleger sich noch erbietet, zur Erleichterung der Einführung in Schulen, beim Bezug einer größeren Partie besondere Frei-Exemplare zu bewilligen, —) rechtfertigt gewiß den Wunsch, dieses Unternehmen, welches nach der früher erschienenen Erdkarte des Herrn Pastors v. Kauzmann zu Odenpäh eine wesentliche Bereicherung der Estn. Kartographie bildet, möge sich eines lebhaften Anklangs in unseren Provinzen erfreuen.

Die Gesellschaft beschloß, sowohl dem Herrn Höflinger ihren Dank zu sagen, als den Ausdruck ihrer freudigen Theilnahme an dem patriotischen Unternehmen des Herrn Jacoby in ihr Protokoll niederzulegen.

An Geschenken waren ferner bei den bezüglichen Begleitschreiben eingegangen: das Correspondenzblatt des Gesammtvereins der Deutschen Geschichts- und Alterthums-Vereine, VII, 2—4, der Anzeiger für Kunde der Deutschen Vorzeit, 1859 Nr. 1, 2, von der Zeitschrift des Vereins für Hamburgische Geschichte Neue Reihenfolge I, 4, fortgesetzte Lieferungen der neu erscheinenden Zeitschriften in den Ostseeprovinzen, so wie von Herrn Koch mehrere ältere Jahrgänge der Dorpatschen Zeitung und einzelne Hefte der früheren Ulmannschen, jetzt Berkholzschen Mittheilungen und Nachrichten.

Von dem Herrn Prof. Dr. Struve in Kasan war der letztjährige Rechenschaftsbericht der Kasanschen Universität von der Kais. Akad. der Wissenschaften zu St. Petersburg die fortgesetzte Sendung des Bülletins eingegangen.

Herr Kreisarzt Dr. Schultz beantragte eine Betheiligung der Gesellschaft bei dem, zum October d. J. bevorstehenden, funfzigjährigen Doctor-Jubiläo des ehrwürdigen Prof. Dr. Johannes Voigt in Königsberg, des Nestors der Nordischen Historiker. Als Zeichen des Ausdrucks der Theilnahme wurde die Ernennung zum Ehren-Mitgliede einstimmig beschlossen.

Wegen des fortzusetzenden Drucks der Verhandlungen, wegen der Aufnahme von Aufsätzen in dieselben und wegen der Vertheilung von Arbeiten zur Unterstützung der Glieder des Comités für Herausgabe des Estnischen Lexicons wurden verschiedene Beschlußnahmen gefaßt.

Der Herr Präses referirte: Gemeinschaftlich mit dem Herrn Conservator Hartmann habe er sämmtliche Mappen der Zeichnungen und Abbildungen revidirt. Es habe sich herausgestellt, daß die Sammlungen der Gesellschaft reichhaltiger an Kunstschätzen seien, als man annehmen zu können geglaubt habe. Außer den, nach Fählmanns Idee einst von L. v. Maydell entworfenen, Skizzen zum Kalewipoeg, den Abbildungen vaterländischer Gegenstände, Städte, Schlösser und Ruinen, den zahlreichen Heften von Zeichnungen und Kupferstichen eines Senff, Hippius, Clare und A. läge noch reiches Material vor. Man vereinigte sich zu dem Beschluß, die Herren Hagen, Krüger, v. Kügelgen um ihre Mitwirkung bei der künstlerischen Beschreibung, näheren Feststellung und Bestimmung der in den Sammlungen befindlichen Gegenstände zu ersuchen.

Der Herr Conservator Hartmann hielt einen Vortrag über die National-Trachten der Esten, und belegte die, vom künstlerischen, wie vom geschichtlichen und topographischen Standpunkte aus beleuchteten, Data durch mehrere Abbildungen von Trachten.

Bekanntlich hatte die Gesellschaft bereits im April 1842 eine gedruckte Aufforderung zur Einsendung von Abbildungen der Volkstrachten aus verschiedenen Kirchspielen Liv- und Estlands nebst deren näherer Beschreibung ergehen lassen. Veranlassung zu dieser Aufforderung war die Vorlage von 4 Blättern Umrisse zum Zeichnen Est-

nischer Kostüme, mit welchen der verst. vaterl. Künstler Ludwig v. Maydell zu Ende des Jahres 1840 demselben ein Geschenk machte und welche auf ihre Kosten lithographirt wurden. Herr Dr. Kreutzwald in Werro war damals der Erste, der sein Interesse an dieser Sache durch ein Schreiben an den verst. Präsidenten Fählmann beurkundete, freilich mit dem Bemerken, daß der Plan 50 Jahre zu spät in Angriff genommen werde; er suchte aus dem Gedächtnisse die frühere Tracht im Distrikte von Allentaken (in den Kirchspielen von Jewe, Waiwara u. Luggenhusen oder St. Johannis) zu beschreiben u. sandte vier, durch den Maler Altorf sauber mit Farben ausgeführte Blätter nebst einer Beschreibung ein, die auch lexikalisches Interesse darbietet. Vom verst. Pastor Hörschelmann in Hapsal ging die Erklärung ein, daß die Glieder seiner Gemeinde Deutsche Kleidung trügen, weßhalb er die Lithographieen zurücksandte. Aus Audern sandte Pastor Paul ein Blatt colorirter Zeichnungen und Erläuterungen. Der Zeichner hatte es vorgezogen, seine Figuren ohne Beihülfe der eingesandten Lithographieen darzustellen. Ferner waren eingegangen von dem dam. Schul-Insp. (gegenw. Estl. Gouv.-Schul-Dir.-Geh.) Rocks aus Wesenberg 8 Blätter ohne Farben und ohne Beschreibung, von dem damaligen Stud. Maurach aus Paistel bei Fellin 3 Blätter mit Farben ohne Beschreibung, aus St. Jacobi eine Tafel mit einer colorirten Figur. Die Gesellschaft besitzt ferner unter ihren Sammlungen folgende hierauf bezügliche Bücher, Karten u. Blätter: an Zeichnungen: ein Polowerniken-Mädchen, in ihrem Staat gezeichnet, — nebst den dazu gehörigen Anmerkungen, — wobei aber noch eine künstlerische Ausführung der Zeichnung mit Farben wünschenswerth ist, — ein Blatt „Watlai aifet", copirt aus einem Werke Gadebusch's; an Lithographieen: eine Tafel aus Oberpahlen, drei aus Tarwast von Schlater, die Beilagen zu Kruse's Necrolivonicis (a. Liven und Letten; b. Weißenstein, Tarwast, Mone und Pernau; c. 1) Mone und Dagden; 2) Peude, Carmel, Ansekül, Kilekond und Mustel auf Oesel), 10 Tafeln Inselschweden, an den Küsten Estlands und auf Runö, von Schlichting gezeichnet als Beilage zu Rußwurms Ehstenfolke, in Berlin gedruckt; die Kupfertafeln zu Hupels topographischen Nachrichten, zu Kohls Deutschen Ostseeprovinzen u. s. w. Endlich befindet sich bei einem Aufsatze unseres Mitgl. A. v. Tideböhl im Journal des Ministeriums der inneren Angelegenheiten: Schilderungen des Estnischen Volksstammes in den Ostseeländern, Märzheft 1854 — s. die Uebers. im Inl. 1854 Nr. 41 und 42, Forts. Inl. 1855 Nr. 3 und 4 — eine Abbildung von Volkstrachten; auch der Zeichenlehrer Stern in Arensburg hat solche lithographirt herausgegeben. Hieher gehören auch die, in den Sammlungen der gel. Estn. Ges. befindlichen, nationalen Kostüme und Kleidungsstücke, als: die Puppe eines Weibes aus Groß-St. Johannis und eine Puppe Carmel auf Oesel, eine Weiberhaube und ein, außer Gebrauch gekommener, Kopfputz — geschenkt aus Leal vom Consistorialrath Mickwitz, aus Oesel durch Dr. Wendt die Kopfbedeckung einer Frau auf dem Mustelschen Pank (Steinklippe), eine Winter- und eine Sommer-Mütze aus Wolde, die Tasche eines Mädchens aus der Gegend von Ansekül und Sworbe, eine Wintermütze ebendaher, aus Moon die Schürze und Mütze einer alten Frau, aus Dagö ein Mädchengürtel, verschiedene Gürtel und Schuhe (Kothschuhe aus Reval), auf der Sohle zusammengenähte Schuhe, in Dorpat gefunden, Jagdgeräthschaften der Esten u. s. w.

Aus der Kretzschmarschen Anstalt in Leipzig, in welcher ein Sohn Dorpats, Herr Gern, thätig ist, wurden verschiedene Abbildungen von Volkstrachten in Holzschnitten vorgelegt. Desgl. wurde auf die, in St. Petersburg erschienenen, ähnlichen Holzschnitte eines anderen Sohnes Dorpats, Herrn Daugul, aufmerksam gemacht.

Eine erneuerte Aufforderung wegen Einsendung von Beiträgen zur Kenntniß der Estnischen National-Trachten soll nächstens durch diese Wochenschrift ergehen.

Die letzte Versammlung der Gesellschaft vor den diesjährigen Sommerferien findet am 3. Juni, Abends um ½8 Uhr, in dem am großen Domberge belegenen Hause des Mitgliedes, Herrn Lehrers Adolph Koch, statt.

Literärische Anzeige.

Bei C. J. Karow, Universitäts-Buchhändler in Dorpat, ist so eben erschienen:

Dorpater Zeitschrift für Theologie und Kirche
unter Mitwirkung mehrerer Pastoren
herausgegeben von den Professoren und Docenten der theologischen Facultät zu Dorpat.
Erster Band. Jahrgang 1859. **Drittes Heft.**
Preis pr. Band von 4 Heften 3 Rbl. S.-M.

Aus dem meteorol. Tagebuche der Sternwarte Dorpat's.

Mai 1859.

a. St.	n. St.	Bar. Therm. b. +10 R.	Minim.	Max.	Wind.	Witterung.
19 April	1 Mai	332.07	2.3	5.3	W	trübe, feiner Regen Schnee,
20	2	332.26	1.5	5 3	NW	desgleichen
21	3	331.19	1.3	9.5	W	trübe, Schnee, in großen Ballen Graupeln. Am Abend ein Regenbogen ohne Blau und Violet, d. Nacht heiter
22	4	336.19	—3.0	9.4	SW	um 8 u. Morgens starke Nebensonne mit einem ganzen System farbiger u. weißer Ringe heiter, trübe
23	5	330.98	0.0	6.8	SW	heiter, einzelne Wolken, windig
24	6	334.11	—1.4	6.7	NW	heiter kalter Wind, etwas Schnee, d. Nacht ganz heiter
25	7	337.04	—0.6	6.7	NW	heiter, große Haufenw. Graupeln, d. Nacht ganz heiter
26	8	341.38	—2.0	10.0	NO	trube; — heiter, windstill, milde Nacht
27	9	342.56	—0.7	10.3	N	heiter, Haufw., windstill
28	10	340.47	1 3	9.3	S	trübe
29	11	337.82	4.0	8.3	NO	trübe, windig, Regen
30	12	339.37	1.0	10.5	NO	heiter, heftiger Wind, d. Nacht trübe
1 Mai	13	340.19	2.5	13.8	NO	heiter
2	14	340.33	3.3	15.7	S	heiter, warmer Tag, d. Nacht theilweis trübe
3	15	339.37	5.0	17.5	S	trübe, windstill, in d. Nacht Regen
4	16	338.24	9.0	18.0	SW	heiter — Regenwolken Regen — ganz trübe
5	17	336.75	10.0	15.5	NO	heiter, einzelne Wolken, windig
6	18	337.32	4.3	17.0	O	heiter, windig
7	19	337.01	7.3	21.3	SO	heiter, windig, Cirri, die Nacht leicht bewölkt
8	20	335.44	8.0	22.0	SW	heiter, Regenwolk., trübe
9	21	333.03	10.5	16.3	S	trübe, viel Regen, besonders in d. Nacht
10	22	335.13	6.5	12.5	N	trübe
11	23	340.36	4.3	15 5	NO	heiter, kühler Wind
12	24	338.96	5.3	18.7	O	heiter, sehr durchsichtige Luft
13	25	337.75	9.0	20.4	SO	heiter
14	26	337.46	10 0	21.5	SW	heiter, sehr drückende Hitze, einzelne kleine Wolken im O.
15	27	337.82	11.0	22.3	SO	heiter, einzelne Wolken
16	28	337.50	10.5	21.0	NO	heiter, Höhenrauch und Cirri — trübe
17	29	336.50	12.0	21.0	NO	heiter, große Haufenw. Gewitterregen heftiger Sturm vorher, Regenbogen
18	30	336.37	11.0	22.5	SO	gr. Haufenwolken, heiter — Cirri — bewölkt
19	31	336.71	12.0	24.8	SO	heiter, am Mittag große Haufenwolken, d. Nacht theilweis bewölkt (Cirri).

Berichtigungen.

In Nr. 19 Sp. 387 Z. 15 v. u. l. Jürgenson. Ebend. Z. 4 v. u. zu lesen: In diesen Tagen verläßt — statt am 9. verließ. Wegen plötzlicher Erkrankung eines Kindes mußte die bereits angesetzte Reise wieder hinausgeschoben werden, und fand erst am 15. d. M. statt. Der am 9. eingesandte Artikel war aber unterdessen bereits abgedruckt.

Nr. 21 Sp. 439 Z. 3 l. „psychologisch", ebend. Sp. 444 Z. 16 v. u. „Evaresť".

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Getaufte in der Universitäts-Gemeinde: Des Geheimeraths u. Ritters G. v. Bradke Tochter Anna. — St. Marien-Kirche: Des Arrendators J. G. Treitenfeldt Tochter Eugenie Amande Helene.

Proclamirte in der Gemeinde der St. Marien-Kirche: Der Universitätscalefactor Friedrich Kreßand mit Karoline Elisabeth Michelson.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der ehem. Stadttheilsaufseher Heinrich Schmidt, 55 Jahr alt. — St. Marien-Kirche: Der Handlungscommis Friedrich Beeck, 39 Jahr alt.

Bei der Römisch-Katholischen Universitäts-Kirche sind im Laufe des Mai getauft: Mathilde Elisabeth Haseitel und Hermann Joseph Fischer; getraut am 24. Mai: Georg Haberl und Anna Maria Fenzel, beide aus dem Königreich Baiern gebürtig.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
C. Reinthal, stellvertr. Censor.

Dorpat, d. 1. Juni 1859.
(Nr. 107.)

(Druck von H. Laakmann.)

№ 23. Montag, den 8. Juni 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerationspreis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertionsgebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. Anzeige zweier Lettischen Handbücher zum Hebammen-Unterrichte, von Dr. v. Dieterich nebst einer hist. Skizze der Entwickelung des Hebammenwesens in Kurland, vom Med.-Insp. Staatsrath Dr. C. v. Bursy. II. Korrespondenz: Livland. Dorpat. Vermischtes. Estland. Reval. Vermischtes. Kurland. Mitau, Vermischtes. III. Universitäts- u. Schul-Chronik. Miscelle. Necrologe.

Literärische Anzeige.

1) Mahzibas grahmata sawahm mahzitahm Latweeschu behrnu sanehmejahm par peemiņu saraksstita no T. v. Dieterich, d. i. Lehrbuch für die lettischen Hebammen von Dr. T. v. Dieterich. Latweeschu-draugu beedra, Wezz-Auzes daktera un Jumpraweeschu-muischas dsimta kunga. Ar 3 bilschu-lappahm. Jelgawâ pee G. A. Reyhera, grahmatu pahrdewhja. 1858. XVI. 128.

2) Pahrwaizaschanas grahmata jeb mahzibas grahmatas peelikkums, Latweeschu behrnu-sanehmejahm saraksstita no T. v. Dieterich. Latweeschu-draugu beedra, Wezz-Auzes daktera un Jumpraweeschu-muischas dsimta kunga. Jelgawâ pee G. A. Reyhera grahmatu pahrdeweja, 67, d. i. Fragebuch oder Anhang zum lettischen Hebammenlehrbuch von u. s. w.

Der Herr Oberhofgerichtsadvocat C. v. Neumann leitet die Recension eines, ihm von Dr. Fr. Georg v. Bunge zugeeigneten, Werkes mit folgenden Worten ein: „von einer Recension, „ja sogar von einer raisonnirenden Anzeige des obigen Buches „muß mich der Umstand abhalten, daß es mir selbst zugeeignet „ist. Ich kann also, wenn ich mich auch dadurch nicht zu „gänzlichem Schweigen veranlaßt sehen mag, nicht umhin, „dieser Thatsache von vorn herein zu erwähnen, einerseits damit der Leser wisse, warum ich nicht rühmender, als ich es „doch meiner tiefsten Ueberzeugung gemäß nicht anders kann, „des großen Verdienstes gedenke, welches der Verfasser des obigen Werkes damit erworben hat, und andererseits um an „dieser Stelle zugleich meinen tiefgefühlten und innigen Dank „für die große Ehre auszusprechen, die mein würdiger Freund „mir durch diese Zueignung erwiesen". (Siehe: das Inland 1851 Nr. 42 Col. 729.) — Nicht anders kann auch ich meine raisonnirende Anzeige der beiden oben bezeichneten, zu einander gehörenden und nicht von einander zu trennenden, Bücher beginnen. Es kommt dazu noch die oftmals schon gebrauchte, und nur zu oft auch geinißbrauchte, Aushängeschildformel: daß solch ein Werk dringendes Bedürfniß der Zeit sei, und von den Umständen und Verhältnissen des betreffenden Gegenstandes nachdrücklichst gefordert werde. Um letzteres zu erweisen, muß ich aber vor Allem diese Umstände und Verhältnisse in ihrer geschichtlichen Entwickelung und in ihrem derzeitigen Bestehen mit skizzirten Umrissen darzustellen suchen, damit der Leser mein unvorgreifliches Urtheil für begründet erkenne, und dem Verfasser eine solche Anerkenntniß zu Theil werde, als er durch seine Arbeit beanspruchen darf.

Das Hebammenwesen lag in Kurland in früherer Zeit gar sehr im Argen. Wie mochte es damit wohl noch im Jahre 1808 beschaffen gewesen sein, wo Eine Kurländische Gouvernements-Regierung mittelst Publication vom 31. März sub Nr. 567 die Drohung an die Arendebesitzer der Kronsgüter ergehen ließ, „daß sie es zu verantworten haben, wenn „durch Mangel an Hebammen die Sterblichkeit bei der Krons-„bauerschaft verursacht würde?" Die armen Arendatoren hätten's aber schlecht zu veranworten gehabt. Wie und woher sollten und konnten sie Hebammen schaffen? Der Hebammendienst, zumal auf dem Lande bei den Bauerweibern, war ein purer Instinktdienst, den eine schon Mutter gewordene Frau der werdenden Mutter leistete. Jene hatte sich aus eigner Experienz und Competenz promovirt und autorisirt, und es war dagegen keine Einrede zu erheben, denn wo nichts ist, da hat der Höchste sein Recht verloren. Ab und zu, und hier und da entschloß sich irgend ein Oeconomiearzt dazu, eine mit Lust und Liebe zum Dinge begabte sogenannte deutsche Frau durch ein wenig theoretisches und nicht viel praktisches Einüben zur Hebamme heran zu bilden. Das waren dann die Wehemütter, die im Lande herum geholt wurden in den Edelhöfen und in den Pastoraten. Nebenbei vigilirte wohl auch einmal ein Doctor aus der Stadt als Wochenarzt. Da ging's denn natürlich ganz gut und regelrecht. Aber das waren immer nur die einzeln dahinziehenden Schwalben, die noch keinen Sommer machen. Dieser ließ noch lange auf sich warten; und wie lange, das zeigt uns eben das Erscheinen des lettischen Hebammenbuchs von Dr. v. Dieterich. Wie jedes Ding von einiger Bedeutung ein Kind seiner Zeit ist, so auch dies

Schriftwerk, das eben nur jetzt an's Tageslicht treten konnte, wiewohl es schon seit vielen Jahren als Manuscript im Schreibepulte des Verfassers geborgen lag, aber wegen mancherlei Störung, deren Auseinandersetzung nicht hieher gehört, bisher durch den Druck nicht veröffentlicht werden konnte. Jetzt aber war seine Zeit gekommen unter der Aegide des nonumque prematur in annum.

Und diese Zeit nun will ich mit statistischem Griffel im gewissenhaften Acten-Extract skizziren.

Im Jahre 1826 unterlegte die Kurländische Medicinalbehörde auf Antrag ihres Inspectors, des Staabsarztes und Ritters Dr. Bidder, Einer Kurländischen Gouvernements-Regirung ein ausführliches Gutachten über die Nützlichkeit und Nothwendigkeit einer Hebammen-Schule bei den Anstalten des Kurländischen Collegii der allgemeinen Fürsorge in Mitau, und ersuchte diese Palate um anordnende Einwirkung zur Verwirklichung des mit umfassend praktischer Einsicht entworfenen Planes. Das Collegium der allgemeinen Fürsorge hatte schon früher die Errichtung einer, mit der bestehenden Entbindungsanstalt in Verbindung zu bringenden, Hebammen-Schule beschlossen, und auf Grund dessen hatte der Inspector der Medicinalbehörde, Dr. Bidder, seinen Plan ausgearbeitet, worin er zuerst eine wahrheitgetreue Schilderung von dem traurigen Stande des Hebammenwesens in Kurland, zumal auf dem flachen Lande, giebt, und dann die Mittel und Wege anzeigt, wie solchem Gebrechen abzuhelfen sei und abgeholfen werden müsse. Diese Forderung gründet er besonders auf ein Rescript des Herrn Ministers des Innern, vom 27. October 1809, an den Herrn Kurländischen Civil-Gouverneur, von Einer Kurl. Gouvernements-Regierung, dd. 23. December 1809, im Intelligenzblatt der Mitauschen Zeitung vom 5. Januar 1810 Nr. 2 publicirt, demzufolge die Gutsbesitzer und Kronsgüter junge Bauer-Weiber in die Kreisstädte schicken sollten, um sie von den Kreis-Hebammen unterrichten zu lassen. Diese wohlgemeinte Anordnung erwies sich aber rücksichtlich der damaligen Zeitumstände und Verhältnisse als verfrüht, und es ist keine einzige Hebamme auf diese Weise gebildet worden. Daher konnte denn auch Bidder im Jahre 1826 noch mit Recht und in Wahrheit über den größtmöglichen Mangel an guten Hebammen in Kurland klagen, denn es waren deren nur 26 vorhanden, und zwar domicilirten diese 26 praktisch ausgebildeten Hebammen fast alle in den Städten, namentlich eilf von ihnen in Mitau, und im Talsenschen und Illuxtschen Kreise keine einzige.

Da war es denn wohl noch schlecht bestellt mit diesem so wichtigen Zweige des staatswirthschaftlichen Medicinalwesens. Drum nahm sich auch die Provinzialregierung der neu angeregten Sache mit zustimmendem Eifer an, und befehligte sämmtliche Hauptmannsgerichte, in ihren respectiven Kreisen Nachsuchung anzustellen, welche Bauerweiber sich körperlich und geistig zum Erlernen der Hebammenkunst, die fortan in der, beim Kurländischen Collegio der allgemeinen Fürsorge eingerichteten, Hebammen-Schule gelehrt werden sollte, geeignet fänden. Nur drei Hauptmannsgerichte, das Hasenpothsche, Grobinsche und Doblensche, vermochten dieser Anordnung Folge zu leisten. Die übrigen sieben Hauptmannsbehörden berichteten, „daß sie „keine zur Erlernung der Hebammenkunst sich bereit findende „Subjecte namhaft zu machen hätten".

Während dieser Verhandlungen war mehr als ein Jahr

vergangen, und Eine Kurl. Gouvernements-Regierung erließ am 15. November 1827 an das Collegium der allgemeinen Fürsorge über den Gang und Verlauf der Sache eine maaßgebende Mittheilung. Unterdessen hatte das Collegium für die Herbeischaffung der nothwendigsten Lehrmittel gesorgt; der damalige Accoucheur der Medicinal-Behörde, Dr. Lichtenstein, hatte sich bereitwillig erklärt, den Unterricht unentgeltlich zu ertheilen, und die Sache war somit in Angriff genommen, blieb aber fern ab vom beabsichtigten Ziele stecken. Es kamen nur drei Bauerweiber aus den drei genannten Kreisen zur Perception der Wohlthat, zu der so viele geladen waren. Mit diesen drei wurde, trotz ihrer Unvollzähligkeit, das Unterrichtswerk begonnen und im Laufe eines Jahres zu Ende geführt. Es wurden die drei Bauerweiber drei tüchtige, wohlgeschulte und wohlgeübte Hebammen, die, in ihre Gemeinden zurückgekehrt, viel Nutzen stifteten. Aber damit war die Sache mit den lettischen Landhebammen auch aus. Keine vierte und fünfte meldete sich weiter zum Unterrichte, und in einem Rescripte an Einen Kurländischen Ritterschafts-Comité konnte daher der Medicinal-Inspector noch am 23. December 1829 das Wort des Bedauerns aussprechen: „leider! ist diese Einrich„tung noch nicht allgemein geworden, da die Gouvernements„Regierung Anstand genommen hat, die Absendung der Schüle„rinnen an die Lehranstalt anzubefehlen, es vielmehr dem „Gutbefinden der Gemeinden überlassend, ob sie Schülerinnen „schicken wollen oder nicht?"

Welche Schwierigkeiten übrigens bei dem Unterricht jener drei lettischen Bauerweiber zu überwinden gewesen sind, das läßt sich erst erkennen, wenn man die Unentbehrlichkeit eines lettischen Hebammenlehrbuchs, das damals noch nicht existirte, erwägt. Die wohleingerichtete Hebammen-Schule mit ihrer statutarisch angestellten und besoldeten Oberhebamme und der menschenfreundliche Sinn und Eifer des Dr. Lichtenstein sollten nicht als todtes Capital ungenutzt bleiben. Jene oben erwähnte geringe Zahl von 26 Hebammen in ganz Kurland konnte wenigstens einigen Zuwachs gewinnen, wenn man mittellosen deutschen Frauen aus dem freien Bürgerstande den unentgeltlichen Genuß und Vortheil des Hebammenunterrichts in der Hebammen-Schule gewährte, und ihnen dadurch eine, dem ganzen Lande zu Gute kommende, Laufbahn eröffnete. Auf diese Weise wurden von Dr. Lichtenstein vom Jahre 1827 bis 1837 noch 24 deutsche Hebammen gebildet, deren einige noch jetzt rüstig und kräftig theils als freipractisirende, theils als Kreishebammen wirken. Vom Jahre 1837 an übernahm der damalige Medicinal-Inspector Dr. Reinfeldt diesen Unterricht, und später der Referent. Es hatten sich während dieser Zeit 5 Schülerinnen gemeldet, und so schien vor der Hand das Bedürfniß nach unterrichteten und ausgebildeten Hebammen befriedigt und erfüllt; doch, wohl gemerkt: nur für die Städte. Denn auf's flache Land hinaus zog kaum eine und die andre von ihnen, und das wohlgemeinte und wohlbegründete Project des Dr. Bidder, unterstützt von der Anordnung der Gouvernements-Regierung und von dem Mitwirken des Collegii der allgemeinen Fürsorge war nur sehr unvollständig zu Tage gefördert und in's Leben getreten.

Es mochten nun wohl nahebei ein halbes Hundert guter Hebammen in Kurland, d. h. in dessen Städten und Flecken, leben und weben und thun und schaffen, mit Dorpatschen

Universitäts-Diplomen in der Tasche und mit guter Lehre und Fertigkeit in Kopf und Hand. — Die in der Mitauschen Hebammen-Schule gebildeten Hebammen wurden nämlich bei der Kurl. Medicinalbehörde examinirt, und auf Grund des nach Dorpat eingesandten Examinations-Protocolls von der medicinischen Facultät mittelst eines Diploms als privilegirte Hebammen bestätigt. — Das war nun wohl ganz in der Ordnung und war auch nicht übel. Aber den armen lettischen Gebährerinnen auf dem Lande in ihren Bauerhütten und Badstuben, und deren neu — oder noch nicht — geborenen Kindern war damit so gut wie gar nicht geholfen. Das ganze Entbindungsgeschäft ruhte da noch in den Händen alter, unvernünftiger, alberner, abergläubiger, tollkühner Weiber, und man möchte rücksichtlich dessen das liebe Vieh beneiden, das ungequält und unbeirrt von Menschenhand sein Junges wirft und der lieben Mutter Natur alles Uebrige anheimstellt. Also was Bidder eigentlich erzielte, das war nicht erreicht. Der Baustein sollte bis auf den Gipfel des Berges gewälzt werden und dort der Grundstein werden eines guten Werkes; aber er blieb am Abhange stecken, und das Werk kam nicht zu Stande. Und der Stein rollte wieder zurück in die Tiefe, und es blieb alles wieder beim Alten, aber nur weil das Neue ein Unvollkommenes, Unvollendetes, nicht Zureichendes, daß Ziel Verfehlendes war. Das Alte mußte vergehen, auf daß ein Neues geschaffen werde. Und so ist es denn auch geschehen.

Im Jahre 1844 beschloß das Collegium allgemeiner Fürsorge mit Zugrundelegung der Ansicht der Medicinalbehörde die einstweilige Aufhebung der Entbindungsanstalt und Hebammenschule. Das Collegium ward zu diesem Schritte vorzüglich durch Berücksichtigung der pekuniären Verhältnisse seiner Anstalten veranlaßt. Die Oberhebamme wurde verabschiedet, und das ganze, dem Entbindungswesen bisher bestimmte, Local zu anderweitigen administrativen Zwecken verwandt. Die Gouvernements- u. Mitausche Kreis-Hebamme aber wurden verpflichtet, in abwechselnden Cadenzen, die in den einzelnen weiblichen Kranken-Palaten etwa vorkommenden Entbindungen zu leiten und zu besorgen. Die vorräthigen Unterrichtsmittel, Phantom, Hysteroglasmata und anatomische Präparate, wurden in Gewahrsam gebracht zu etwaigem künftigem erneuertem Gebrauch. Diese Erneuerung oder vielmehr Rehabilitirung mußte über kurz oder lang als ein dringendes Bedürfniß durch die Zeitumstände herbeigeführt werden.

Im Jahre 1853 beauftragte der Herr Gouvernements-Chef den ältern Arzt des Mitauschen Krankenhauses, Collegienrath und Ritter Dr. Gramkau, ihm ein exposé zu unterlegen über die beim Krankenhause obwaltenden Mängel und Desiderate. Dabei kam nun auch ganz vorzüglich die vor einem Jahrzehend aufgehobene Entbindungsanstalt und Hebammenschule zur Sprache. Der, mit den Landesverhältnissen vertraute und die hohe Bedeutung des Gegenstandes sinnig erkennende, Berichterstatter schilderte in umfassender Darstellung den status ante und status quo, wobei letzterer gar sehr in Schatten trat gegen die Lichtpunkte des erstern, obgleich es bei diesem, wie oben gezeigt ist, auch eben nicht an mißfälligem Schatten fehlte. Die Sache mit den Hebammen drohte immer schlimmer und schlimmer zu werden. Viele der hier gebildeten Hebammen waren mit Tode abgegangen, und noch mehrere von ihnen unkräftig und altersschwach geworden. Wer hatte sich denn bisher dem Hebammengeschäft gewidmet? Arme deutsche Frauen, die unentgeltlich zu ihrem Berufe hier gebildet u. eingeübt wurden. Nun sollten sie nach Dorpat ziehen, oder nach einer andern fernen Stadt, wo es Hebammenschulen giebt. Das war ihnen unausführbar, und so wurde denn allgemach auch schon in den Städten der Mangel an Hebammen bemerkbar. Die Initiative zu diesem Mangel war schon gegeben durch die Statuten für das Examen der Aerzte und Hebammen vom 18. December 1845, denen zu Folge die hier in Mitau gebildeten Hebammen in Dorpat examinirt werden sollten, was ja auch mit jener unausführbaren Reise verbunden war. Die angedeutete Aussicht, das Examen hier in Mitau absolviren zu können, wenn die medicinische Facultät eines ihrer resp. Glieder zur Leitung des Examens herdelegire, hätte schwerlich erfüllt werden dürfen. Und so blieb selbst die hiesige Hebammenschule in der letzten Zeit ihres Bestehens unbenutzt.

Da ward vom Kurländischen Domainenhof noch ein letzter Versuch gemacht zur Rettung aus der Noth. Die Bezirksärzte wurden beauftragt, die ihnen vorgestellten Bauerweiber zu Hebammen ihrer resp. Gemeinden auszubilden. Diese Weiber versammelten sich ein- oder zweimal wöchentlich bei dem Bezirksarzte und erhielten ihre geburtshülflichen Lectionen, NB. ohne alle Unterrichtsmittel, ohne lettisches Lehrbuch, ohne Entbindungsanstalt u. dergl. Das konnte selbstverständlich nur ein wenig erfreuliches und ein sehr ungenügendes Resultat geben. Die gesetzliche Befugniß der privilegirten Hebammen, unter ihrer Anleitung Hebammenschülerinnen zu unterrichten und gleichsam als ihre Gehilfinnen zu erziehen, das konnte gleichfalls keine Anwendung finden, weil den soi disant Lehrerinnen die meisten, wenn nicht alle Requisite des Lehrtalents und die zureichende Intelligenz fehlten, und ihre practische Stellung ihnen auch keinen Anhalt bot zur Verwendung und Nutzbarmachung jener Befugniß. Da trat denn die Herstellung der aufgelösten Entbindungsanstalt und Hebammenschule als dringendes Bedürfniß in recht grellem Lichte hervor. Die Einrichtung jener, der Entbindungsanstalt, wurde sofort im Jahre 1855 ins Werk gesetzt. Die Herstellung und Reorganisation der Hebammenschule aber bedurfte einer weitern ausgreifenden Berücksichtigung und Bethätigung von Seiten verschiedener Ressorts und Momente. Es begann nun ein maaßgebender Schriftwechsel von Unterlegungen und Vorstellungen einerseits und Eröffnungen andererseits. Das Kurländische Collegium der allgemeinen Fürsorge, der Kurländische Ritterschafts-Comité und der Kurländische Domainenhof widmeten der Sache ihre regste Theilnahme, und förderten sie zum erwünschten Endziel.

Nachdem der Herr Kurländische Civil-Gouverneur, Wirkliche Staatsrath, Kammerherr und Ritter von Walujew, das Reglement zur Einrichtung einer Hebammenschule bei den Anstalten des Kurländischen Collegii der allgemeinen Fürsorge mit hocheigner Hand abgefaßt hatte, setzte er sich in Correspondance mit dem Ritterschafts-Comité und dem Domainenhof. In dieser Hebammenschule sollen alljährlich sechs Bäuerinnen aus Privatgütern, vier Bäuerinnen aus Krongütern und zwei Frauen aus den Städten während eines Jahres-Cursus unterrichtet, zu privilegirten Hebammen ausgebildet, von der Medicinalbehörde examinirt und mit beglaubigenden Attestaten versehen werden. Der Domainenhof erwirkte vom Herrn Domainen-Minister die Bewilligung, daß alljährlich aus dem Oeconomie-Capitale die

Summe von 240 Rbl. zur Erhaltung der Entbindungsanstalt an's Collegium der allgemeinen Fürsorge gezahlt werden möge. Zu gleichem Zwecke garantirte der Kurländische Ritterschafts-Comité für die sechs Hebammenschülerinnen aus den Privatgütern die jährliche Zahlung von 360 R. S. Außerdem veranlaßte der Domainenhof die betreffenden Kronbauergemeinden dazu, für jede einzelne Schülerin jährlich 70 Rbl. Alimentationsgelder an's Collegium zu entrichten und die Besitzer derjenigen Privatgüter, die sich zur Sistirung einer Hebammenschülerin meldeten, verpflichteten sich mit ächt ritterlichem Humanitätseifer zur Darbringung des Opfers derselben Alimentationskosten. So fehlte denn nur noch die Entscheidung des Herrn Ministers des Innern. Diese erfolgte nun auch aus dem Medicinal-Departement mittelst Rescripts an den Herrn Kurländischen Civil-Gouverneur vom 18. Juli 1857 sub Nr. 801, welches die Eröffnung enthält, wie der Herr Minister auf Grund der gutachtlichen Genehmigung des Medicinal-Conseils es bestätigt, daß bei den Krankenhäusern von Reval, Riga und Mitau Hebammen, speciell vom Bauerstande, gebildet werden mögen in den zu solchem Zwecke eingerichteten Hebammenschulen. Sofort setzte das Collegium der allgemeinen Fürsorge die respectiven Autoritäten von dem erwünschten Resultate der gepflogenen Unterhandlungen in Kenntniß, und mit dem Jahre 1858 begann eine neue aera für das Hebammenwesen in den Bauergemeinden des Kurländischen Gouvernements. Referent übernahm den unentgeltlichen Unterricht der Hebammenschülerinnen und ebenso die Leitung der Entbindungsanstalt, und es sind bereits 10 lettische und 3 deutsche Hebammen theoretisch und practisch gebildet, von denen erstere schon in ihren respectiven Bauergemeinden Zeugniß geben von der Nützlichkeit des Instituts, das Kurland zur Ehre und Zierde gereicht, und durch dessen Herbeiführung der Herr vormalige Gouvernements-Chef, Kammerherr und Ritter von Walujew, sich ein bleibendes Denkmal errichtet hat, von dem nur zu wünschen ist, daß es aera perennius sei.

Nach dieser geschichtlichen Einleitung kehre ich zu meinem eigentlichen, durch die Titel der obengenannten Schriftwerke bezeichneten, Gegenstande zurück, und zwar mit der Frage: was würde eine lettische Hebammenschule sein und nützen ohne ein lettisches Hebammen-Lehrbuch? Wie keine Schule ohne Schulbücher bestehen kann, so auch keine Hebammenschule. Und da hier nur von lettischen Hebammen die Rede ist, so gehört für ihre Schule auch nothwendig ein lettisches Schulbuch. Das ist denn auch schon in früher Zeit erkannt worden, erkannt zu einer Zeit, wo an Hebammen-Schulen hier noch gar nicht gedacht wurde, erkannt schon damals, als einzelne menschenfreundliche Oeconomie-Aerzte, wie oben bemerkt ist, es wünschten, durch ein wenig theoretisches und nicht viel practisches Einüben sich eine Gehilfin für das Kindbettzimmer heran zu bilden. Bei solchen Versuchen stellte sich das Bedürfniß nach einem Hebammenlehrbuch in den Vorgrund, und der Herzogliche Leibchirurgus und Oeconomiearzt der Herzoglichen Domaine Würzau, Hofrath Meyer, brach die Bahn durch die Ausarbeitung seiner Mahzibas preekſch Behrnu-fanehmejahm (Lehrbuch für Hebammen), gedruckt bei dem Hofbuchdrucker J. W. Steffenhagen 1783, 8. 125 Seiten, geziert mit einem Altar als Titelvignette, und auf dem Altar ein Buch mit der Inschrift: Tai tehwa semmei (dem Vaterlande). Der Leibchirurg Meyer hatte es deutsch verfaßt, und der Pastor Ruprecht in Grünhof hatte es in's Lettische übersetzt.

Das war nun das erste Buch der Art, und lange Zeit das einzige, muß übrigens in sehr kleiner Auflage gedruckt worden sein, denn schon vor mehr denn 45 Jahren, als Referent seine ärzliche Laufbahn begann, war es vom Büchermarkte ganz und gar verschwunden, und nur durch einen glücklichen Zufall kam er in den Besitz eines vollständigen Exemplars. Es ist in der damals beliebten katechetischen Form aus Fragen und Antworten zusammen gesetzt, und würde sich jetzt in seiner Unvollständigkeit als ganz unbrauchbar erweisen. Noch mehr gilt dies von dem im Jahre 1823 gedruckten, nur 24 Seiten starken Büchelchen des Arztes Grünbladt in Mitau: Ihſa un waiſadſiga pamahziſchana preekſch Behrnu-ſanemejahm un mahteem pee labbahm ſdemdeſchanahm us ſemmi. (Kurze und nöthige Lehre für Hebammen und Mütter bei guten Geburten auf dem Lande). Eine Frau, die nicht Hebamme ist, kann's durch diese wenigen Blätter nicht werden. Was sollte übrigens auch ein Mehreres frommen, da nirgends lettische Hebammenschulen vorhanden waren? Aber man hätte es brauchen können, als im J. 1826 bei den Anstalten des Kurl. Collegii der allgemeinen Fürsorge eine Hebammenschule eingerichtet wurde. Da mußte sich der verdienstvolle Dr. Lichtenstein, der als Ausländer nicht einmal der lettischen Sprache vollkommen mächtig war, bongré malgré an die Arbeit machen und sich behelfen, wie's nun eben ging. Es ging aber auch nicht lange und weit aus mit dem Unterricht lettischer Hebammen, wie oben berichtet ist. Endlich wurden die unterrichteten (gelehrten) Hebammen selbst durch den Art. 169 des Swods der Gesetze Band XIII autorisirt, Hebammenschülerinnen sich als Gehilfinnen heran zu bilden und einzuüben. Diese gesetzliche Zuwilligung erweckte in dem damaligen Accoucheur der Livländischen Medicinalbehörde, Dr. Brutzer, den wohlgemeinten und für den beabsichtigten Zweck wohlberechneten Entschluß, ein Hebammenlehrbuch für lettische Schülerinnen auszuarbeiten. Doch stellte sich auch hier ein störendes aber in den Weg. Das Buch war deutsch gedacht und deutsch niedergeschrieben. Um es seinem Zwecke gemäß nutzbar zu machen, mußte es ins Lettische übersetzt werden, was denn auch von der Meisterhand des Herrn Pastor emeritus Berent in Riga ausgeführt ward. Aber — es war doch nur eine Uebersetzung und konnte in seinem wissenschaftlichen Gewande sich nicht ganz des Beigeschmacks aus der Garküche des Laien überheben. Ueberdem war es nur ein Leitfaden für Hebammen zum Unterricht ihrer Schülerinnen, und als solches von dem Verfasser selbst in der Vorrede Seite XV bezeichnet*). Wenn es nun seinem Inhalte nach den beabsichtigten Zweck vollkommen erfüllte und von dieser Seite her gewiß ungetheilte Anerkennung verdient, so mußten in der Hand des Hebammen-Lehrers sogleich die Lücken merkbar werden, deren Ausfüllung durch mündliche Vervollständigung nur unfruchtbar blieb, weil's ja nicht thunlich und möglich war, den Schülerinnen die viva vox als litera scripta dem Gedächtniß einzuverleiben, als einen in succum et sanguinem übergegangenen Bestandtheil des geburtshilflichen Wissens. Wenn es einerseits unerläßlich ist, daß die Hebammenschülerinnen fertig lesen können, wie's auch

*) Leitfaden zum Unterrichte der Hebammen-Schülerinnen im Livländischen Gouvernement u. s. w., auf Kosten der Livländischen Ritterschaft herausgegeben im Jahre 1852. Riga, in Commission bei Edm. Götschel. 8. XVIII und 79 Seiten.

der respective Gesetz-Paragraph verlangt, so muß ihnen auch andererseits das nöthige und vollständige Material zum Lesen geboten werden, und ein Hebammenlehrbuch muß alles das in deutlicher Druckschrift in sich enthalten, was der Lehrer mündlich vorträgt. Dem Inhalte nach fehlte also dem Lehrer der neu gegründeten Hebammenschule in Mitau, und auch wol den in Riga und Reval ministeriell concessionirten Schulen, ein umfassend vollständiges Lehrbuch für den Unterricht der lettischen Hebammen.

Und ein solches hat uns der Verfasser der oben angezeigten mahzibas grahmata gegeben. Aber er gab noch mehr. Er gab auch ein Fragebuch der Geburtskunde, dem Inhalte und der Form jener mahzibas grahmata entsprechend geordnet, ganz so wie der Verfasser des Lehrbuchs der Geburtskunde für die Hebammen in den Königlich Preußischen Staaten, Dr. Jos. Herm. Schmidt es gethan hat. Wie dieser fügte auch er einen klinischen Anhang bei, als Material zu einem practischen Disputatorium. Das alles bedürfte nun wohl der Professor artis obstetriciae nicht, wenn er seiner immatriculirten Zuhörerschaft den Cursus seiner Fachwissenschaft demonstrirt und absolvirt. Der Musensohn schreibt ja das gesprochene Wort nach in's Collegien-Heft, und hat's da gleich schwarz auf weiß; oder er macht später eine Nachlese bei Stein und Siebold und Jöng und Boër und Busch und Nägele und Plath und Schmidt und wer weiß bei wem noch. Die Goldkörner der Weisheit, die ihm im Auditorium des Verfassers abhanden gekommen, findet er bei einem dieser Herren wieder, und ist wieder au fait und bleibt au courant. Aber was soll das arme Bauerweib machen, wenn es nicht die ganze ungeschmälerte Hebammendoktrin wohl kreditionirt im Pappdeckel gebunden vor Augen hat, wie den Lutherischen Katechismus? Da hieße es nur zu leicht und zu bald: aus den Augen, aus dem Sinn! Nun hat unser Verfasser dafür gesorgt, daß es nicht aus den Augen komme und daß es im Sinn bleibe. Denn in diesen Sinn, da schmiegt es sich so recht eindringlich hinein, weil's so ganz angepaßt ist der Fassungsgabe, Denkungsart und Sprachweise des Lettenvolkes.

Der Verfasser hat sich ganz auf den Standpunkt des lettischen Volksschullehrers gestellt und hat im Concipiren seines Werkes lettisch gedacht und das so Gedachte auch gleich lettisch niedergeschrieben. Wie ist das alles proportionell dem Wesen der Leserinnen, für die es geschrieben ward! Geben und Nehmen decken sich vollkommen, wie zwei Kreise von gleichem Radius, und es bleibt nichts Unverstandenes übrig als excentrischer Haken und Winkel. Darüber giebt auch Zeugniß das Urtheil eines Altmeisters der lettischen Sprache und Literatur, des emer. Berent in Riga. Er schreibt an den Herrn Dr. v. Dieterich folgende anerkennende Worte: „Mit großem Interesse habe ich Ihre mahzibas grahmata gelesen. Denn habe „ich mich doch auf demselben schwierigen Felde als Uebersetzer „versuchen müssen, auf dem Sie als lettischer Autor so Rühmliches geleistet haben, daß ich der lettischen Gesellschaft „herzlich Glück wünsche zu einem Mitgliede, das nicht, wie jetzt „leider! so viele, deutsch mit lettischen Worten wiedergiebt, „ohne Ahnung vom Geiste des lettischen Volkes und seiner „Sprache. Man darf nur ihre Vorrede (nicht preekſchrunna, „sondern papreekſch) lesen, um sogleich mit Freuden einen letti„schen Schriftsteller zu begrüßen, der so schreibt, wie das Volk

„spricht, und der zu seinen Leserinnen so spricht, wie zu ihnen „gesprochen werden muß, wenn das Gesagte in ihrem Geiste „und Herzen Anklang finden soll". Die Verwendung dieses Briefexcerpts zu Gunsten meiner Recension wurde mir von dem Briefsteller selbst freundlichst gestattet, und ich habe damit der Anforderung Genüge geleistet, die hinsichtlich des sprachlichen Moments an die Kritik gemacht werden könnte. Da und darüber noch ein Mehreres sagen, wäre eine Ilias post Homerum. Ich kann nur noch hinzufügen, daß ich, während des ersten, bereits absolvirten, Jahres-Cursus meines Hebammenunterrichts, mit dem Dieterich'schen Hebammenlehrbuch in der Hand, das Urtheil des um das Lettenvolk so hoch verdienten Pastor emer. Berent vollständig bewahrheitet gefunden habe.

Was nun den Inhaltsumfang des Werkes betrifft, so ist er für die Stufe der Intelligenz, auf der die lettischen Frauen der Jetztzeit stehen, durchaus zureichend. Ja, es könnte sogar scheinen, als wäre er nach mancher Richtung hin zu weit ausgedehnt, namentlich in Hinsicht der abnormen Zustände und Ereignisse bei der Geburt, wie Schieflagen, Vorfall und Umstülpung der Gebärmutter, Gesichts- und Querlagen des Kindes, Adhäsionen und Incarceration des Mutterkuchens, Mutterblutflüsse, Krampfwehen oder Mangel an Wehen und desgl. Wenn man aber in Erwägung zieht, das die lettischen Hebammen für das flache Land, für die sporadisch gelegenen Bauergemeinden gebildet werden und bestimmt sind, wo keine ärztliche Hilfe so leicht und schnell zu finden ist, wo also die anwesende Hebamme auf sich allein beschränkt ist, und wo der Ausgang der Geburt nur davon abhängt, was diese zu leisten vermag, dann muß man wohl für die mögliche Eventualität einer solchen sogenannten landischen Hebamme eine ausgedehntere Wirkungssphäre zugestehen, als es in den Städten nöthig und thunlich ist. Demohngeachtet hat der Verfasser solche Fälle immer nur als Ausnahmen gelten lassen, und beschränkt das gewöhnliche Handeln seiner Schülerinnen größtentheils nur auf ein Erkennen, Vorbauen und Vorbereiten. Doch in in diesen drei Richtungen müssen sie eine gewisse Virtuosität erlangt haben, die sie denn auch fähig macht, im Falle der Noth, wenn durchaus kein Arzt zur Stelle ist, selbst Hand an's Werk zu legen. Wie sie das nun thun sollen, das ist in dem Lehrbuch sehr deutlich und anschaulich beschrieben; und hat die Hebamme es auch im Laufe der Zeit wegen Mangel an Gelegenheit zur practischen Anwendung vergessen, so darf sie nur einen Blick in ihr Schulbuch werfen, und es kommt ihr Alles schnell wieder zurück in's Gedächtniß mit dem prunklosen Styl der nationalen Ausdrucksweise, als deren Meister der Verfasser sich von der ersten bis zur vorletzten Blattseite erweiset. Die letzte ist leider! ein von der Verlagshandlung aufgedrungener Nothschrei gegen die Unbill des Schriftsetzers, der eben die ganze letzte Seite mit Berichtigungen der eingeschlichenen Druckfehler füllen mußte. Und diese Berichtigungen thun nicht einmal die Dienste eines neutralisirenden Gegengiftes, denn die des Schreibens unkundige Schülerin versteht es nicht, den Text damit zu emendiren. Und schriebe auch der Lehrer ihr die Correktur in's Buch hinein, sie versteht ja nicht Geschriebenes zu lesen. Es ist nur gut, daß es größtentheils grammatikalische und orthographische und keine sinnentstellende Druckfehler sind. Die Entfernung des Verfassers vom Druckort muß zur Entschuldigung dienen. Ein Leider! ist auch über die drei Steindrucktafeln auszurufen, die ganz

und gar mißrathen sind als schlechte Copieen der saubern Bildtafeln aus dem Lehrbuche der Geburtshilfe für Hebammen von Dr. Wilh. Plath. An ihnen und durch sie ist nichts zu lernen und sie gereichen dem trefflichen Buche weder zum Nutzen noch zur Zierde; vielmehr beeinträchtigen sie dessen Werth, insofern sie so ganz zwecklos den Preis erhöhen. Sie sind eine Zugabe von Seiten des Verlegers, und der Verfasser hat daran keinen Theil. Erfreulicher und zweckmäßiger ist der Schwangerschaftskalender, mit dessen Hilfe sich der Eintritt der Geburt sehr leicht vorher berechnen läßt. Aus dem gewöhnlichen Kalender den Termin der Niederkunft herauszuzählen, das ist für eine lettische Bauerfrau oft ein gar schwieriges Rechenexempel, und doch ist es nicht selten von Wichtigkeit, daß sie es wisse, wann sie ihr Haus bestellen soll zum Abhalten der Sechswochen. Besonders kommt aber der Landhebamme selbst solch ein Wissen zu gute, weil sie darnach ihre Zeit eintheilen und ihren Geschäftskreis ordnen kann. Die Erfahrung hat mich's schon gelehrt, daß die Schülerinnen diesen Kalender sehr leicht und gut handhaben und gebrauchen lernen. In den Kapiteln des Buches, worin die krankhaften Zustände der Schwangern, Gebärenden und Wöchnerinnen und die schweren Geburten abgehandelt werden, behält der Verfasser stets das Verhältniß dieser Zustände zu der mehr oder weniger nöthig werdenden ärztlichen Hilfe im Auge, und wie ein rother Faden zieht sich durch alle darauf bezüglichen Paragraphen die ernstliche Mahnung, daß die Hebamme nicht vorzeitig und voreilig selbst Hand an's Werk lege mit

einem gewissen Aftervertrauen auf ihr eigenes Wissen und Verstehen. Ihr eigentlicher Standpunkt wird ihr angewiesen in der Behandlung der normalen Geburten und in der Pflege der Wöchnerinnen und Neugeborenen. Aber daneben sind die etwa vorkommenden krankhaften Erscheinungen und Zustände gekennzeichnet mit kategorischer Angabe der Fälle und Zeit, wo und wann die Hilfe des Arztes erforderlich wird, und zwar nach dem Maaße ihrer Dringlichkeit. Da ist es denn ganz sachgemäß und giebt Zeugniß von der umsichtigen und richtigen Würdigung der bestehenden Verhältnisse und Bedürfnisse, wenn der Verfasser mit einiger Ausführlichkeit und doch mit möglichster Einfachheit die Anweisung giebt, was die Hebamme in den bezeichneten Fällen zu thun und zu besorgen hat, bis der Arzt mit seiner Hilfeleistung anlangt, was auf dem Lande oft erst sehr spät geschieht, und was sie unternehmen soll, wenn diese Hilfe zu lange ausbleibt, länger, als es für die Abwendung der drohenden Gefahr wünschenswerth ist. Die Beachtung solcher Lage hat der Verfasser mit ächt practischem Sinn reiflich erwogen, und dadurch eben ist sein Buch ein ächt practisches, zeit- und sachgemäßes Lehrbuch für die Hebammen der lettischen Bauergemeinden auf dem Lande geworden, das seinen Zweck und Beruf vollkommen erfüllt und dessen Werth und Bedeutung mit patriotischem Dankgefühl anerkannt werden muß „so weit die lettische Zunge klingt".

Dr. C. v. Bursy.

II. Korrespondenz.

Livland.

Dorpat. Das scheidende Semester ließ auch in dem Rückblicke liebevoller Erinnerung und ernst aufmerksamer Wahrnehmung auf die fünfundzwanzigjährige Thätigkeit eines der hervorragendsten Glieder des Lehrkörpers unserer Universität, dessen Wirken fortan nur dem ärztlichen Berufe gewidmet sein soll, einen herzlichen Ruhe- und geistigen Anhalts-Punkt zurück. Seine Excellenz, der Herr Prof. em., Dr. Piers Uso Friedr. Walter (den 7. Oct. 1795 zu Wolmar in Livland geb.) seit dem I. Sem. 1834 der Unsrige, nachdem er 11 Jahre hindurch der ärztlichen Praxis in seiner Vaterstadt obgelegen hatte, ließ sich am 23. Mai von seinen Collegen und den sämmtlichen Angehörigen der Universität die Gefühle des Danks und der Ergebenheit ausdrücken, mit denen die Lehrenden und Lernenden dieser Hochschule den Senior der med. Fac. aus dem Kreise des akademischen Körpers auf immer scheiden sehen, während die, von Sr. Exc. nebst Familie angetretene, Reise in das Ausland nur das Ziel hat, ihn und die Seinigen zu uns zurückzuführen. Auch Se. Exc. der Herr Curator des Dorp. Lehrbezirks, Geh.-Rath, Senateur v. Bradke, wohnte dem Festmahle bei, welches in dem Sömmer-Locale der Ressource veranstaltet worden war und dessen Anordnung die Herren Proff. Adelmann und G. v. Oettingen übernommen hatten. Bei der Tafel entwickelte Se. Exc. der Herr Rector Magn. Dr. Bidder in längerer gehaltvoller Rede die großen Verdienste des Gefeierten um die Wissenschaft und um unsere Hochschule, schilderte den Eindruck, den Walters Berufung vor einem Vierteljahrhundert auf die älteren Mediciner Dorpats, zu denen der Redende damals selbst noch gehört, gemacht, — die Angst, in welcher die bald darauf in Berlin vereinigten Landsleute um den an schwerer Krankheit darnieder liegenden Freund geschwebt, — und die Freude, welche sie bei der Nachricht von seiner Genesung empfunden hätten, — und dankte dem Allmächtigen, unter dessen Beistande es Walter gelungen, in der langen Reihe von 25 Jahren, den reichen Segen zu stiften, der sich auch auf das ganze Reich erstreckt hat, indem die Lehrstühle der Geburtskunde auf allen Universitäten Rußlands von W's. Schülern bekleidet worden, u. letztere überall die Anerkennung u. Belohnung gefunden haben, die dem Gefeierten selbst vielfach zu Theil geworden ist. Außer W's. besonders hervorzuhebenden Verdiensten um das hiesige Professoren-Institut, der ehrenvollen Berufung nach St. Petersburg in den Jahren 1846 und 1847 und vielen speciellen Aufträgen — lohnt ihn das allgemeine Vertrauen in Land und Stadt. Hierauf ließ Prof. Jessen in gebundener herzlicher Rede, deren Vortrag durch die Stimme der Rührung unterbrochen werden mußte, den Mann des ärztlichen Wirkens, den Menschenfreund und Vertreter seiner Kunst — nach einer allgemeinen Einleitung schließend:

— Wirst froh ein Hoch dem Freunde bringen,
Den heute liebend wir umringen,
Im freien Tempel der Natur;
Er hat das Leben stets verstanden,
Ihm kam die Liebe nie abhanden,
Drum folgte Segen seiner Spur!

So klingt denn an und laßt erschallen
Den Klang weit über diese Hallen,
Hinaus ins weite Land — bringt ihm das Hoch!
Zu tausend Herzen steigt es nieder,
Als lautes Echo kehrt es wieder:
Heil Walter Heil! Hoch Walter Hoch!

dreifach festlich gefeiert werden. Nachdem sodann die, durch eine Deputation bei der Feier vertretenen, Studirenden der Hochschule in ihrem, wie in aller gewesenen, durch das große Russische Reich zerstreuten, Schüler des Gefeierten Namen demselben einen, vom hiesigen Gold- und Silber-Arbeiter Nagel gearbeiteten, schweren, reich verzierten (Aesculaps-Stab 1819 — Jahr der Promotion — die kundige Hand des Accoucheurs 1834 — Jahr der Berufung nach Dorpat — der wohlverdiente Lorbeerkranz 1859 — Jahr der Emeritur) massiven Pokal übergeben hatten, aus welchem die ganze Versammlung der Reihe nach den Ehrentrunk that — und nachdem der Jubilar ebenso erfreut — als gerührt — für die vielen Beweise der ihn ehrenden Anerkennung seinen Dank abgestattet — hatte der hohe

Chef des Lehrbezirks noch die Gewogenheit, das Wohl der ganzen Universität und aller ihrer Glieder, insbesondere auch sämmtlicher Studirenden Dorpats auszubringen, worauf einer der letzteren im Namen seiner Commilitonen den Vertreter des Kaiserlichen Wortes und Willens an dieser unserer vaterländischen Bildungsanstalt hoch leben ließ.

Dorpat. In dem benachbarten Gasthofe zum weißen Rosse ist für die beginnende Ferienzeit wieder der Tempel Thaliens aufgeschlagen. Allabendlich sieht man, trotz der drückenden Hitze in den engen Räumen des Theaters, dieses von Zuschauern gefüllt und die Landstraße zwischen Dorpat und Novum, wie während des Semesters bei andern festlichen Veranlassungen, von Hin- und Herfahrenden belebt. — Die Räume des anatomischen Theaters, des Klinikums und der übrigen Lehr-Anstalten auf dem Dom sind dafür verödet. Auch die Universität selbst, vor einem halben Jahrhunderte von ihren Bau-Gerüsten entkleidet, hat sich aufs Neue in diese geworfen, um im Herbste neu verjüngt, wie ein Phönix aus seiner Asche, zu erstehen. Ueberall Auf- und Anputz, Mauerkalk und Baugeräthschaften. Die Musen fliehen vor diesem gewaltigen Andrange der entfesselten Erdgeister oder verhüllen sich in züchtigen Schleier. —

So eben ist hier in der Litho- und Typographie von C. Schulz eine saubere und gefällige Karte (gezeichnet vom Landmesser E. A. Feldmann) erschienen, welche zu der, sowohl in den Livl. Jahrbüchern der Landwirthschaft (Bd. XIII, Heft 3, S. 1—37), als auch im Deutschen Sonder-Abdrucke, — (die Ausgabe in Russischer Sprache vorbehältlich) gedruckten Monographie des Staatsraths Prof. Jessen über die Impfung der Rinderpest auf dem Besitzthum Ihrer Kaiserlichen Hoheit, der Frau Großfürstin Helena Pawlowna, Karlowka im Konstantinogradschen Kreise des Poltawaschen Gouvernements, gehört. Die vortrefflich illuminirte und im Farbendruck höchst gelungen ausgeführte, Karte giebt ein recht anschauliches Bild der, von dem dortigen Veterinair-Arzte Raupach, einem Zöglinge der hiesigen Veterinair-Anstalt und Sohne Dorpats, geleiteten umfassenden Impf-Versuche nach den Localitäten der ausgedehnten Besitzungen. — Herr Prof. Jessen hat seine diesjährige Inspections- und Revisions-Rund-Reise am 6. d. M. von hier aus angetreten.

Dorpat. Promovirt sind zu Doctoren der Medicin am 3. Juni Herr Victor v. Auer, geb. zu Wilna den 19. Jan. 1835, gewesener Zögling des dortigen adligen Instituts, stud. hieselbst Med. 1852—1857, nach Vertheidigung der, Sr. Exc. dem gew. Rector Dr. Haffner gewidmeten Diss.: De radice rhei, 27 S. 8. und 6 Thesen; am 4. Juni Herr Wilhelm Ignatius, geb. zu Keinis auf der Insel Dagden den 3. März 1832, gebildet auf der Ritter- und Domschule zu Reval, stud. hieselbst Math. und Med. 1852—1859, war auch Kronszögling des medic. Instituts und Bibliothekar der, von den Kronss-Stipendiaten errichteten, Büchersammlung, nach Vertheidigung seiner Inaug.-Diss. Conspectus oculi morborum inde ab anno 1850 usque ad annum 1859 in nosocomio chirurgico Dorpatensi observatorum operationumque in oculis ibi institutarum, 38 S. 8, und 6 Thesen; am 5. Juni Herr Ewald Stürzwage, geb. zu Tambow den 17. August 1834, gebildet auf dem Gymn. zu Reval, stud. hieselbst Med. 1852 bis 1855 und 1856—1858, nach Vertheidigung seiner Inaug.-Diss.: Quaedam de acidi arsenicosi ad corpus vivum effectu experimenta, 32 S. 8. und 6 Thesen, so wie schließlich am 6. u. 8. Juni die bereits promov. Aerzte Conrad Alex. Bastgen, geb. zu St. Petersburg den 25. Octb. 1833 als Preußischer Unterthan, stud. hieselbst Med. 1850—1856, nach Vertheidigung seiner Inaug.-Diss.: De bilis ad Jalapae et Scammorii resinas vi et effectu, 32 S. 8. und 6 Thesen, und Casimir Sokolowski, geb. den 18. Febr. 1834 zu Warschau, Zögling des adl. Instituts daselbst, stud. Dec. und Med. in Dorpat 1851—1856, nach Verth. seiner Inaug.-Diss.:

Disquisitiones comparatae de aloe et colocynthidum fructu, 39 S. 8. und 6 Thesen. Hiemit sind die Promotionen geschlossen.

Dorpat. Am 5. Juni vertheidigte bei Einer Hochverordneten physiko-mathematischen Facultät der stellv. ordentl. Prof. der reinen Mathematik, Hofr., Mag. und ausl. Dr. Philipp Peter Helmling (geb. zu Erbach im Großherzogthum Hessen den 9. Septbr. 1817, stud. zu Heidelberg, wo er auch Dr. phil. wurde, Hauslehrer in Kurl. seit 1843, in Livl. seit 1846, nach Senffs Tode etatm. Privatd., seit 1854 außerordentlicher, seit 1856 stellv. ord. Prof.) zur Erlangung eines Doctors der Mathematik seine, zu diesem Zwecke verfaßte, Abhandlung: Untersuchungen über die linearen Differential-Gleichungen der zweiten und dritten Ordnung, 2 unp. Bl. Titel, Vorrede und 10 Thesen, so wie 20 S. 4., unter dem Präsidio des Decans, Prof. Dr. Petzholdt, gegen die ord. Opp. Proff. DDr. Minding, Kämtz und Mädler Exc., so wie die außerord. Opponenten, Prof. Dr. Strümpell, Prof. Dr. Schmidt und stud. astr. Christoph Bursy.

Dorpat. Die Abgangs-Termine des Dampfschiffs „Narova" von hier und Pleskau sind — vorbehältlich unvorherzusehender Abhaltungen und Hindernisse — auf folgende Tage des Juni-Monats festgesetzt: von Dorpat am 5., 12., 17., 22. u. 27., von Pleskau am 3., 8., 15., 19. und 25. Der Abgangs-Termin ist regelmäßig um 6 Uhr Morgens. — Auch das Dampfboot „Nanny", ein vorzugsweise zu Fahrten nach den nahe bei Dorpat belegenen ländlichen Vergnügungsorten bestimmtes Schifflein, unternimmt jetzt Fahrten nach Pleskau; mehr dem Vergnügen, als dem Nutzen des Publikums dienend, ermäßigt es den Preis der Ueberfahrt auf 3 R. S.-M. à Person, die Frachtgebühr der Uebereinkunft anheimstellend, während das „größere" Fahrzeug auch den „höheren" Ansatz von 5 R. S.-M. à Person beibehält. — Die elegante Reisegesellschaft der Nanny hat sich im „Reinholdschen Tracteur" zu melden. Das großartige Reise-Gemisch der Narova braucht nur wenige Schritte vom Landungsplatze entfernt seine Billete zu lösen. Die „Nanny" unterläuft auch mit gesenkten Masten unsere beiden Embachbrücken.

Auch hier hat eine Beisteuer von Beiträgen zum Besten der armen Familien stattgefunden, welche bei dem unglücklichen Brande in der Schwesterstadt Werro am 15. v. M. um Habe und Gut gekommen sind. Wer wird aber für die noch unglücklicheren und viel ärmeren Bewohner des Peipusdorfs „Tihhetä" (größtentheils zu dem, im Torma'schen Kirchspiele gehörigen Gute „Somel" gehörig) sorgen, welches am 28. Mai ein Raub der Flammen geworden ist? Von 43 niedergebrannten Gebäuden waren 13 an der Zahl Wohnhäuser der Familien. Nur wer die Bewohner in der Nähe kennen zu lernen Gelegenheit gehabt hat, kann sich ein Bild des Jammers machen, der in die Hütten dieser Abkömmlinge eines, aus Rußland zum Theil noch vor Vereinigung Livlands mit dem Kaiserreiche hieher übergesiedelten, Bevölkerungs-Theils — eingekehrt ist. Nur, wer die Cultur-Studien Riehls auch auf fremde, durch Sprache, Glauben und Sitten entfernte und zwar räumlich nahe, doch geschichtlich getrennte, Mitbrüder ausdehnen will, kann hier helfen.

Estland.

Reval. In einem Aufsatze der St. Petersb. Deutschen Zeitg., enthaltend das Referat über den, durch die Estl. Gouv. Zeitg. und das Inland zur Kenntniß des Publikums gelangten, vom 20. März d. J. datirten, Aufruf Sr. Exc. des Estl. Herrn Gouv.-Chefs, General-Majors v. Ulrich, an das Landvolk, wird auf den fehlerhaften Zug im Charakter der Esten hingewiesen, die sich in streitigen und zweifelhaften Fällen keinen Rath bei den resp. Kirchspielsrichtern und Gemeinderichtern des Bezirks holen wollen.

Reval. Die Touren des Dampfschiffs „Grefve Berg" haben eingetretener Hindernisse wegen eingestellt werden müssen.

(St. Petersb. Zeitg.)

So eben ist hier erschienen: Ein Leben im Worte und Worte für's Leben, Lebens- und Charakterbild von Christian Luther, weil. Prediger ꝛc. nebst einer Sammlung von 21 Gelegenheitsreden. (Zum Besten der Armenschulen. Preis 1 R. 20 Kop. S.-M.) 11½ Bogen stark.

Kurland.

Mitau. Mit Bezugnahme auf die bereits in Nr. 18 und 20 enthaltenen Nachrichten über die in Kurland entdeckte Falschmünzer-Bande muß zur Steuer der Wahrheit noch Folgendes berichtigend hervorgehoben werden: 1) der in Nr. 18 enthaltene Name ist „Gruczewsky" zu lesen; 2) das Papier hat leider bis zum 1. Juni nicht ermittelt werden können; 3) in Kurland selbst ist nur die Anfertigung von 50 Rubelscheinen unternommen; 4) der Abdruck des Averses ist auf gewöhnlichem Papier; 5) ein Hauptglied der Bande befand sich allerdings in Riga, wurde aber flüchtig; auf dem Transporte von Goldingen nach Mitau ist indessen kein Flucht-Versuch gemacht worden — und gegenwärtig (am 1. Juni) ist keiner der Inquisiten krank; 6) daß der technische Ausführer des Verbrechens in Diensten des Polnischen Edelmanns gestanden haben soll, ist unrichtig *).

Hinsichtlich der projectirten Wasserkunst ist in Nr. 37 der Kurl. Gouvts.-Ztg. als Entgegnung auf den in Nr. 32 enthaltenen, auch im Inlande Nr. 21 kurz excerpirten, Artikel eine Auseinandersetzung enthalten, durch welche der, in dem Commissions-Gutachten empfohlenen, Wasser-Kunst abermals das Wort geredet wird. Eine Filtration soll die mechanischen und organischen Beimischungen als die schädlichsten möglichst ausscheiden, freilich bleiben die chemischen, namentlich die Kalktheile, die sich in allen hiesigen Gewässern finden, sind aber weniger schädlich. Das Wasser soll unter großem Druck in die Stadt getrieben und dadurch den Einwohnern die Möglichkeit gegeben werden, in ihren Häusern fließendes Wasser zu haben, ein Umstand, der freilich von dem Gegner des Projects als Nebensache bezeichnet wird, aber gerade aller Orten die Rentablität eines solchen Unternehmens ermöglicht. Auch ist es zweckmäßiger, daß eine Commune ihre Wasserleitung selbst baut, als dazu eine fremde Compagnie zu benutzen ꝛc.

Mitau. Die bäuerlichen Verhältnisse Kurlands werden in der St. Peterburgschen Deutschen Zeitung Nr. 116 und 117 in einem, aus unserer Provinz — wie es scheint, von sehr hochgestellter Seite her — eingesandten Artikel „Zur Bauernfrage" mit Bezugnahme auf den in derselben Zietung Nr. 63, 64 und 66 enthalten gewesenen Aufsatz beleuchtet. Es wird durchaus in Abrede gestellt, daß die Bauerfelder gegen die Gutsfelder bedeutend im Nachtheile sich befinden; die durch aufgehobene Frohne frei gewordene Kraft des Bauern soll um so vortheilhafter auf die Cultur des Grundes und Bodens wirken. Am entschiedensten tritt der Verf. gegen die frühere Behauptung der St. Petersb. Zeitg. in die Schranken, daß „Heil und Unheil" der bäuerlichen Pächter nur vom Pachtgeber bei „Uebergabe des fertig geschriebenen Contracts" und bei der „juristischen Dehnbarkeit zu Gunsten desselben" (sc. des Pachtgebers, nicht des Contracts) abhängt. Im Gegentheile wird versichert, daß die Akten der Behörden das Gegentheil ausweisen. Ohne den Schwester-Provinzen Liv- und Estland (warum nicht auch Oesel?) zu nahe treten zu wollen, erklärt der Verf. die Vergleichung mit denselben keineswegs zu scheuen, betont auch den Umstand, daß in Kurland unter dem ganzen Bauerstande keinerlei religiöse Zerwürfnisse zu finden sind (etwa mit Ausnahme des Oberlandes?) Es wird ferner hervorgehoben, daß die Leibeigenschaft,

*) Wir sind ermächtigt, diese Angaben als aus officiellen Mittheilungen geflossen in unser Blatt aufzunehmen. D. Red.

welche in Rußland erst jetzt fallen soll, ein in Kurland seit einem Menschenalter verschollenes Institut ist. (Irren wir nicht, so mußte für das Oberland lange nach der Aufhebung der Leibeigenschaft eine Commission zur Beprüfung der Möglichkeit gewisser, in anderen Theilen der Provinz mit glücklicherem Erfolge durchgeführter, Maaßregeln ernannt werden.) — Namentlich wird auch darauf Gewicht gelegt, daß die größere Intelligenz des Kurischen Letten ihn auf das vortheilhafteste von seinen Brüdern in dem Livländischen Lettlande und von den entfernteren Stammesgenossen unterscheidet.

III. Universitäts- und Schul-Chronik.

Der Professor der Russ. Gesch. an der Kaiserl. Univ. zu Dorpat, Staatsr. und Ritter Dr. Nic. Iwanow (seit 1856; zu vergl. Inl. 1856 S. 182), ist auf seine Bitte unter dem 18. Mai mit Uniform und Pension aus dem Dienste entlassen.

Zum Lector der Englischen Sprache an der Univ. Dorpat ist vom Conseil derselben am 4. Juni erwählt worden der dim. Titulär-Rath Emil Alex. v. Kiel, in den Jahren 1840—1856 Inhaber einer Privat-Erziehungs-Anstalt für Töchter gebildeter Stände in Riga.

Miscelle.

In St. Petersburg ist erschienen: Karte des Amurlandes, nach den neuesten Quellen und mit Benutzung der Angaben von L. v. Schrenk und C. Maximowicz (beide Reisenden sind in Dorpat gebildet und wissenschaftlich thätig gewesen), entworfen von S. Samochwalow, herausgegeben von der Kaiserl. Akad. der Wissenschaften, 1 Blatt in folio. Preis 60 Kop. Silb. (Ob auch in den Ostseeprovinzen zu beziehen ?!?) Oder über Leipzig?

Nekrolog.

Am 12. Mai starb zu Riga nach schwerem Leiden im 66. Lebensjahre Friedr. Wilh. Seeck. Mit ihm ist einer der merkwürdigsten und bedeutendsten Männer des Gewerkstandes in diesen Provinzen aus der Reihe der Lebenden geschieden. Vor 4 Decennien als Schlosser-Geselle auf die Wanderung gegangen, kam er aus dem Auslande nach Riga, ließ sich hier bald darauf als Schlossermeister nieder und wurde einer der bedeutendsten Industriellen seiner Zeit. Die Erfindungs-Gabe führte ihn auf die Idee, den bei der Verpackung von Flachs in den Schiffsräumen seit Alters her gebrauchten Schrauben oder Daumkraften von großer Dimension, deren Anfertigung in Riga nach Modellen von Kühnau, Bleedau und den Gebrüdern Zinck stattfand, eine verbesserte Construction zu geben. Er erwarb auf seine Erfindung ein Patent vom Dep. der Man. und des inneren Handels, wurde mit den Gebr. Zinck, welche gleichfalls ein Patent darauf erworben hatten, in einen weitläuftigen Rechtsstreit verwickelt, kaufte ihnen aber zur Schlichtung desselben schließlich alle ihre Ansprüche ab und monopolisirte den seit Alters her gebräuchlichen Modus der Vermiethung des ihm zuletzt allein gehörigen Vorraths von vielen Hunderten solcher Daumkraften an die exportirende Kaufmannschaft nicht bloß im Hafen von Riga, sondern auch in denen von Kronstadt und Archangel, wo er seine besonderen Niederlagen hatte, wurde auch mit der steigenden Flachs-Verschiffung ein sehr vermögender Mann. Zwei Male verh. hinterläßt er eine große Zahl von Kindern.

Am 18. Mai zu Reval im Alter von 77 Jahren 9 Mon. und 27 Tagen der Rathsherr Reinhold Wilhelm v. Husen.

Zu St. Petersburg starben in der zweiten Hälfte des Mai der wirkl. Staatsr. und Ritter Friedr. Andreas v. Müller im 59. Lebensjahre, der Postmeister, Coll.-Ass. Nic. v. Bornemann, 47 J. alt, der akademische Künstler Carl Friedr. Jochim, 55 J. alt und die verw. Frau Coll.-Räthin Marie Salvatori, geb. Bärmann, 67 Jahr alt.

Berichtigungen.

In Nr. 22 Sp. 453 Z. 25 lies „Kelterborn". Ebend. Sp. 457 Z. 22 l. „Besthorn". Sp. 460 Z. 13 v. u. l. „Kiessand".

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
C. Reinthal, stellvertr. Censor.
Dorpat, d. 8. Juni 1859.
(Nr. 111.)
(Druck von H. Laakmann.)

№ 24. Montag, den 15. Juni 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. Mittheilungen aus dem Reiseberichte des Prof. Dr. Aug. Bulmerincq (1857) über Gefängnißwesen. II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat. Vermischtes. Estland. Reval. Vermischtes. Kurland. Mitau, Vermischtes. III. Universitäts- u. Schul-Chronik. Miscellen. Gelehrte Gesellschaften. Aus.- und inl. Journalistik. Necrologe. Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

I. Mittheilungen
aus dem im Journal des Ministeriums der Volksaufklärung gedruckten Reisebericht des Prof. Dr. Aug. Bulmerincq (1857).

II. Das Gefängniß in Bruchsal.

a. Die Baulichkeiten.

Dieses Gefängniß besuchte Referent, nach Abschluß der Sitzungen des internationalen Wohlthätigkeitscongresses in Frankfurt a. M., mit mehrere Gliedern der dritten Section desselben, welche der Berathung des Gefängnißwesens gewidmet war. Herr David, Königl. Dänischer Inspector sämmtlicher Gefängnisse aus Copenhagen, Mooser, Director des Strafgefängnisses in St. Gallen, Elvers, Director des Gefängnisses in Leuchtenburg, der Prof. Ackersdyck aus Utrecht, Herr Charles Faider, Generaladvokat am Cassationshofe in Brüssel, Herr Charles Rogier aus Brüssel, Präsident des ersten internationalen Congresses, und Herr August Visschers, Rath im Conseil des mines in Brüssel. Der Director des Gefängnisses in Bruchsal, Herr F. Füßlin, welcher gleichfalls dem Congresse beigewohnt hatte und einer der gewichtigsten und geachtetsten Redner desselben in Gefängnißsachen war, begleitete uns von Frankfurt aus nach seiner Anstalt, wohin er unseren Besuch bereits früher angekündigt hatte. Unter seiner Leitung nahmen wir denn diese, für die consequente Durchführung der Einzelhaft in Deutschland merkwürdigste, Anstalt in Augenschein. Die Gegenwart der hervorragenden genannten Persönlichkeiten gab zu interessanten Debatten, auf dem im Gefängnisse gehaltenen Umgange, über die Zweckmäßigkeit einzelner Einrichtungen Veranlassung. Es war gewissermaaßen die Erörterung der auf dem Congresse verhandelten Theorien, in Anleitung der sich den Augen darstellenden Praxis.

Das Gefängniß in Bruchsal ist eine Durchführung des pensylvanischen Isolirungssystemes, mit vollkommener Trennung der Gefangenen bei Tag und Nacht in Zellen, während das Auburnsche s. g. Schweigsystem in Trennung der Gefangenen bei Nacht in besonderen Zellen und gemeinsamer Arbeit bei Tag und dem Gebote des Stillschweigens besteht. Wer daher mit einer consequenten Durchführung des pensylvanischen Systems sich bekannt machen will, gehe nach dem in 2½ Stunden von Frankfurt a. M. per Eisenbahn zu erreichenden Bruchsal, von dessen Director sich außerdem sehr viel lernen läßt. Füßlin war früher Arzt der Anstalt und wurde später Director*). Er steht mit allen Autoritäten auf dem Gebiete des Gefängnißwesens in persönlichem Verkehr, ist selbst entschieden eine Autorität und hat sich als Schriftsteller durch sein Buch: „Die Einzelhaft nach fremden und sechsjährigen eigenen Erfahrungen im neuen Männerzuchthause in Bruchsal" einen anerkannten Namen gemacht, mehr aber noch durch die ausgezeichnete, einsichtsvolle und umsichtige Verwaltung des ihm zur Leitung anvertrauten Gefängnisses. Es wird daher dem Referenten nicht verdacht werden, wenn er auf dieses, von einem der ersten jetzt lebenden Gefängnißdirectoren geleitete, Institut ausführlich eingeht.

Bei der Ausführung des Baues des Gefängnisses wurde der Plan des Mustergefängnisses zu Pentonville zu Grunde gelegt, aber vielfach vervollständigt. Die Zellen wurden nicht unbedeutend vergrößert, besondere Schulen wurden eingerichtet, ein Gang auf der Ringmauer für die Schildwachen angelegt, Dunkelarrest-Locale in den Eckthürmen derselben. Die in Pentonville als nachtheilig erkannte zu große Nähe der Flügel bei ihrer Einmündung in die Centralhalle wurde gleichfalls vermieden. Das Gefängniß wurde am 10. October 1848 eröffnet. Die Strafanstalt ist mit einer Ringmauer umgeben, in deren vorderer, der Landstraße zugewendeter, Seite sich als einziger Eingang in dieselbe das Thor befindet, durch welches man in den Eingangsbau, das Krankenhaus und durch einen gedeckten Gang in den Mittelbau gelangt; von diesem gehen vier Flügel strahlförmig in rechten Winkeln — in Kreuzesform — aus, und zwischen denselben sind die drei Spazierhöfe gelegen. Die Ringmauer, 18—25′ hoch, bildet ein Achteck mit vier längeren

*) Er ist in diesem Jahre leider von der Direction zurückgetreten und nach Carlsruhe versetzt.

und vier kürzeren Seiten, von denen die ersteren 400′, die letzteren etwas über 100′ lang sind; sie umschließt somit einen Flächenraum von etwa sieben Morgen. Durch die Höhe derselben werden sowohl Fluchtversuche einzelner Sträflinge von innen, als auch das Ueberschauen der Höfe von außen verhindert. In den acht Ecken sind Thürme angebracht, deren obere Stockwerke den Schildwachen zum Schutze gegen Regen und Unwetter dienen, deren untere die Dunkelarrestlocale enthalten. Der Eingangsbau ist mit zwei großen, massiven, eisernen Thoren versehen. Zu ebener Erde des Eingangsbaues befinden sich rechts: das Zimmer für die Militärwache, für den Thoraufseher mit Glasfenstern in der Thüre, und das Sprechzimmer. Letzteres ist in drei Abtheilungen getheilt. In die eine werden die fremden Besuchenden, in die andere die Besuch empfangenden Gefangenen aus der Anstalt geführt und in der mittleren befindet sich ein Aufseher, der das Gespräch überwacht und jede verbotene mündliche oder briefliche Mittheilung verhindert. Der ganze zweite Stock ist zu Verkaufsmagazinen eingerichtet. Dasselbe ist absichtlich außerhalb der eigentlichen Strafanstalt angelegt zur Vermeidung von Berührungen zwischen den Strafgefangenen und Fremden. Aus dem Eingangsbau gelangt man durch einen gedeckten Vorplatz, von welchem aus zwei Thore in die, mit Anpflanzungen versehenen, zwischen dem 1. und 4. Flügel und dem Krankenhause befindlichen, Spazierhofe für Reconvalescenten führen, in das Krankenhaus, enthaltend drei Aufnahmszellen und sechs, indeß nur für schwere Kranke bestimmte, größere Krankenzimmer. Die leichter und vorübergehend Kranken, ohne nöthige Krankenkost, werden in ihren Zellen, die übrigen, der Krankenpflege und Krankenkost bedürfenden, in den besonders dazu hergerichteten Zellen des unteren Stockwerks des 4. Flügels behandelt.

In die Aufnahmszelle werden alle neu Zugegangenen gebracht, dort vom Hausarzte untersucht, ihnen die Hausordnung erklärt, die Kopf- und Barthaare vorschriftmäßig geschnitten, die Haustracht angelegt — und sie von dort in die ihnen bestimmten Zellen abgeführt.

Aus dem Krankenhause gelangt man durch einen gedeckten Gang in den Mittelbau, die Centralhalle. Diese bildet den Mittelpunkt der eigentlichen Anstalt, von welcher die vier Flügel auslaufen, besteht aus vier hohen Stockwerken, ragt über die Flügel hinaus und durch sie ist die Verbindung der einzelnen Flügel unter einander, so wie von ihr aus die Uebersicht aller Theile der Anstalt eben so zweckmäßig als leicht ermöglicht. Eine schöne gußeiserne Wendeltreppe von durchbrochener Arbeit führt in ihrer Mitte durch drei Stockwerke hinauf, von welchen wieder helle und breite Gänge in die einzelnen Flügel abgehen. Im ersten Stockwerk ist die Küche nebst einem laufenden Brunnen angebracht, die übrigen Zimmer sind zu Magazinen für die Küche und zur Aufbewahrung von Roh- und Hilfsstoffen für die nebenan in den Flügeln betriebenen Gewerbe eingerichtet. Im zweiten Stocke befinden sich die Geschäftszimmer der Verwaltungs-Beamten, von welchen aus sowohl die Spazierhöfe, als auch durch, in die Flügel gehende Fenster, die ab- und zugehenden Sträflinge, die Aufseher, überhaupt das dort Vorfallende jeden Augenblick übersehen und überwacht werden können. Im dritten Stock sind die Zimmer der Geistlichen und Lehrer, die Bibliothek und die beiden Schulen, in welchen letzteren die einzelnen Stühle in Zellen mit hoch-

hinaufgehenden Abtheilungen, hölzernen Wänden, so construirt sind, daß alle Schüler den Lehrer, keiner aber seinen Mitgefangenen sehen kann. Die eine Schule hat 36, die andere 39 Stühle. Im vierten Stockwerke befindet sich eine, gleichfalls in Zellen abgetheilte, Kirche, wo wiederum jeder Sträfling in abgeschlossenen Stühlen sitzt, den Geistlichen sieht und dieser ihn, aber kein Sträfling den anderen sehen kann. Zwischen dem, in der halben Höhe der gegen Norden gelegenen Seite angebrachten, Altar und der Orgel befinden sich 247 Stühle der Sträflinge. Sie sind amphitheatralisch erbaut, unter dem Altare in der Tiefe anfangend, bei der Orgel in der Höhe endigend. Zwischen den einzelnen Reihen, mit je zwei von einander befindlichen Stühlen, laufen Gänge zum Zu- und Abführen der Gefangenen hindurch, auf welche die Thüren, die der vordern nach vorn, die der hintern nach hinten, ausmünden, so daß jeder Stuhl seinen besonderen Eingang hat und jeder Sträfling bei eintretendem Unwohlsein, auch bei Störung des Gottesdienstes, ohne Unterbrechung desselben abgeführt werden kann. Auf beiden Seiten der Kanzel der Kirche, um einige Stufen tiefer als diese, laufen Gallerien an der Wand hin, mit Plätzen für die Beamten und die wachehabenden Aufseher, für welche letztere auch zwei Plätze in der Nähe der Orgel eingerichtet sind. Die Zugänge finden durch sechs Thüren von allen vier Seiten in der Weise statt, daß aus allen vier Flügeln die Sträflinge zugleich zugeführt werden können, wodurch das Zu- und Abführen sehr wenig Zeit in Anspruch nimmt.

Die Flügel sind 200′ lang, 45′ hoch und 50′ breit. Das Fundament derselben ist weiter gegen die Ringmauer ausgeführt, so daß bei einer nöthigen Vergrößerung der Anstalt die Flügel noch verlängert und darin weitere Zellen erbaut werden können. In den Flügeln sind die Gewerbe so eingetheilt, daß im 1. die Weberei, im 2., in den beiden unteren Stockwerken, die Schreinerei, im dritten die Schusterei, im 3. Flügel erstes Stockwerk, die Küferei und Schlosserei sich befinden. Die Flügel bestehen aus Souterrains, aus drei Stockwerken für die drei Zellenreihen und den Speichern. In den Souterrains befinden sich Badezellen, sodann folgen größere oder kleinere Säle, welche theils zu Magazinen eingerichtet sind, theils zu Einzel-Arbeitslocalen für Arbeiten, welche, wegen der Größe der zu verarbeitenden Gegenstände, nicht wohl in Zellen verrichtet werden können. Jeder Flügel enthält 102 Zellen, in der ganzen Anstalt sind somit 408. Die Gesammtzahl der Gefangenen beträgt zwischen 3 und 400. Auch die Aufseher haben Zellen, welche indeß etwas größer, als die der Sträflinge sind.

Die Gefangenenzellen sind 13′ lang, 8′ breit, gewölbt 8′ 7″ bis an den Scheitel hoch und haben also über 1000□′ Rauminhalt. Jede Zellenthüre hat 1□′ große Klappe zur Verabreichung der Kost und kleinerer Arbeitsgegenstände, oberhalb derselben befindet sich für den Aufseher eine Beobachtungsöffnung, nach innen mit einem durchlöcherten Blech bedeckt, so daß der Sträfling die ihn Beobachtenden nicht bemerkt. Durch einen Drahtzug in jeder Zelle kann der Sträfling zu jeder Zeit falls er Hülfe bedarf, Solches bemerkbar machen. Das Fenster, so hoch angebracht, daß kein aufrecht stehender Sträfling aus demselben heraussehen kann, verbreitet dennoch hinreichend Licht zur Arbeit. Das Bettgestell ist den Tag über an die Wand aufgeklappt und angeschlossen, so daß es den Raum nicht beengt. Tisch und Bank sind gleichfalls zum Aufklappen.

Das als Fuß dienende Blatt des Tisches ist zugleich durch schwarzen Anstrich als Rechentafel hergerichtet. Neben demselben in einer Ecke steht das Wandkästchen mit drei offenen und einer verschließbaren Abtheilung, auf welchem oben die Bücher und Schreibmaterialien, im ersten Fache der Wasserkrug, im zweiten verschlossen die Eßschüsseln, das Eßbesteck, Brod und Salz, im dritten das blecherne Waschbecken nebst Seife, so wie ein Kamm und im vierten die Lampen sich befinden. Auch sein Bedürfniß kann der Sträfling in der Zelle verrichten. Die zu dem Zwecke gebrauchten Geschirre stehen auf dem Boden neben der Thüre in einer Mauernische, welche durch einen Schieber von der Zelle aus verschlossen ist und durch eine, mit einem Thürchen verschlossene, Oeffnung mit dem Gang außerhalb der Zelle in Verbindung steht, damit die Entleerung Seitens einer andern Person stattfinden kann, ohne daß die Zellenthür geöffnet und eine Person dem Sträfling sichtbar wird. Durch einen besonderen Kanal aus den Luftfängen wird jedem Thürchen frische Luft zu- und die verdorbene in die Kamine abgeleitet, so daß weder in den Zellen, noch den Gängen irgend ein Geruch bemerkbar ist. Letztere Einrichtung wäre vom Referenten gewiß sonst mit Stillschweigen übergangen worden, wenn nicht die Durchführung der Trennung und die Vermeidung des Zusammentreffens mit Gefangenen, bei Beibehaltung des Anstandes und der Sauberkeit, hier auf eine in anderen Gefängnissen nicht statthabende, sehr sinnreiche Weise erreicht wäre. Andererseits ist es Referenten aus seiner früheren Praxis bei einer Criminaluntersuchungsbehörde erinnerlich, wie gerade solche gemeinsame Gänge für die Gefangenen von ihnen zu Durchstechereien und Verabredungen mißbraucht worden sind. In einem Institute, wie einem Gefängnisse, ist überhaupt auch auf das Kleinste und scheinbar Unbedeutendste die Aufmerksamkeit zu richten, besonders, wo es sich um strenge Durchführung der Einzelhaft handelt, da jede Abweichung davon alle übrigen Maßregeln als unnütze und zwecklose erscheinen lassen muß.

Zwischen den Flügeln und der Ringmauer befinden sich die sehr bemerkenswerthen, nur für Einzelne eingerichteten, Spazierhöfe, zwei kleinere mit 20 und ein größerer mit 26 Einzelabtheilungen. Von einem kleinen runden Mittelbau zur Beobachtung für den Aufseher laufen 9′ hohe Mauern als Radien eines größeren Kreises aus, und bilden so Zwischenräume als Einzelhöfchen, die vorn mit eisernen Staketen abgeschlossen sind, an der Seite der einen Mauer ein Dach zum Schutze der Spaziergänger gegen Regen und Unwetter haben, etwa 25 Schritte lang, und vorn 6 Schritte breit sind, somit hinreichenden Raum zur Bewegung in freier Luft gewähren. Der kleine Mittelbau besteht aus zwei Stockwerken, so daß der Aufseher in dem Rundgange zur ebenen Erde oder im zweiten Stockwerk die Spaziergänger übersehen und beaufsichtigen kann. In jeden einzelnen Spazierhof wird nur immer zur Zeit ein Gefangener zu bestimmten Zeiten und jeder täglich in denselben Gang hineingelassen.

Das Wasser wird von einem benachbarten Hügel, wo mehrere starke Quellen in eine Brunnenstube zusammenfließen, durch eine, unter der Ringmauer hindurch zur Anstalt gelangende, Röhrenleitung in hinreichender Quantität und vorzüglicher Qualität herbeigeschafft. Es gelangt in die höchsten Stockwerke und befinden sich in jedem Flügel des Gefängnisses sechs Brunnen. — In Bezug auf die Beleuchtung wurde die mit

Gas zwar projectirt, aber wegen ihrer Kostspieligkeit nicht ausgeführt, statt dessen werden Zellen und Höfe mit Oel beleuchtet. — Die Heizung geschieht im Eingangsbau, Krankenhause und Mittelbau, durch Oefen, da sich dort nur kleinere, nicht immer zu erwärmende Localitäten befinden, in den vier Zellenflügeln findet aber Luftheizung statt und zwar vermittelst eines Systems, welches die schwierige, gleichmäßige Vertheilung der Wärme vollständig garantirt. Die Ventilation findet theils vermittelst der Heizungskanäle, theils durch die jedem Sträfling von Innen durch eine Stange mögliche Oeffnung des oberen Fensters Statt.

b. Der Unterricht, die gewerblichen Arbeiten und der Verkehr der Arbeiter:

Zum Dienstpersonal der Anstalt gehören: der Director, ein evangelischer und ein katholischer Hausgeistlicher, drei Hauslehrer, einer davon für Israeliten, zwei Hausärzte, der Rechnungsbeamte, Buchhalter, und der zwischen der Verwaltung und dem Justizministerium stehende Aufsichtsrath, dessen Vorsitzender der Inspector ist. Die Geistlichen halten wenigstens zweimal wöchentlich Gottesdienst ab, wobei kein Sträfling, außer falls er krank ist, fehlen darf, ertheilen ebenso oft sämmtlichen Gefangenen Religionsunterricht, und haben seelsorgerische Besprechung mit denselben in den Zellen. Jeder Geistliche muß wöchentlich 140 Gefangene seiner Confession besuchen und alle in den Krankenzellen befindliche. Außerdem haben sie die nächste Aufsicht über den Schulunterricht, über die Beschäftigung der Gefangenen in den Freistunden und die Mitüberwachung ihres Briefwechsels. Alle sechs Monate findet eine Schulprüfung statt. Jeder Geistliche führt über den Zustand der Gefangenen ein, alle drei Monate an das Justizministerium abzulieferndes, Tagebuch. Die Hauslehrer unterrichten in Elementar- und Realgegenständen, in Kirchengesang und Zeichnen, theils in der Schule, theils in den Zellen. Die Schule zerfällt in 4 Classen:

1. Classe: die gänzlich Ununterrichteten und schwach Unterrichteten,
2. Classe: die besser Unterrichteten,
3. Classe: die gut Unterrichteten,
4. Classe: die zwischen dem 36. und 60. Lebensjahr stehenden Gefangenen, ohne Unterschied der Vorkenntnisse.

Nur die über 60 Jahre alten Gefangenen sind zur Theilnahme am Unterricht nicht verpflichtet. Jede der drei ersten Classen erhält wöchentlich drei, die vierte Classe wöchentlich zwei Schulstunden. Die Unterrichtsgegenstände sind vorzugsweise Lesen, Schreiben und Rechnen, die ersten Begriffe von Naturgeschichte, Naturlehre, Erdkunde, Geschichte und Gesundheitslehre. In der vierten Classe beschränkt sich der Unterricht mehr auf Vorlesungen und Erläuterungen hierzu, und nur diejenigen, welche entschiedene Fähigkeiten und Eifer zeigen, erhalten noch weiteren Unterricht in den Zellen. Referent wohnte dem Unterricht in den Schulen bei und war nicht wenig erstaunt über die große Fertigkeit der Schüler in Lösung mathematischer Aufgaben. Gewiß ist auch der mathematische Unterricht ein vortreffliches Mittel, nicht nur der Gefangenen von allen nutzlosen Träumereien abzuziehen, sondern ihn auch in Bezug auf viele Gewerbe auszubilden. Der Vorstand der Anstalt besorgt alle der Schule nöthigen Hülfsmittel, auch die Bücher, der Hauptlehrer dagegen die Vertheilung und den Wechsel der aus der Gefängniß-Bibliothek in die Zellen zu verabreichenden Bücher an einem

bestimmten Tage jeder Woche. Jeder Neueingelieferte wird in der Zelle geprüft, und erst nach 8—14 Tagen die Abtheilung bestimmt, welcher er einzuliefern ist. Der Privatunterricht wird in der Weise ertheilt, daß Haupt- und Hülfslehrer alle Gefangenen in den Zellen von Zeit zu Zeit und zwar wenigstens jeder 50 täglich besuchen und durch Besprechung und Belehrung ihre, für die Freistunden in dem eingeführten Lesebuch vorgeschriebene, Selbstbeschäftigung leiten. An Sonn- und Feiertagen haben die Gefangenen bestimmte Aufgaben zu machen, welche in Schreibübungen oder Auswendiglernen, Rechnungen oder Zeichnungen bestehen.

Der Verwalter hat die Oberleitung der gewerblichen Arbeiten der Gefangenen, von ihm gehen alle Vorschläge zur Verbesserung der bestehenden und Einführung neuer Gewerbe aus, die Anschaffung der Werkstoffe und Werkgeräthe und die Sorge für deren gute Behandlung und Erhaltung, die Eintheilung der Gefangenen als Arbeiter in den verschiedenen Gewerben, wobei auf ihre frühere Beschäftigung und etwaige Neigung stets Rücksicht genommen wird, er hat die Absatzwege zu eröffnen und den Verkauf der Fabrikate zu besorgen. Jeden Gefangenen muß er alle 14 Tage wenigstens einmal in der Zelle besuchen, und dabei sein Augenmerk vorzüglich auf die Gewerbsbeschäftigung, die darin gemachten Fortschritte, die Eintragung der Tagesleistungen und Berechnung des Nebenverdienstes in die Arbeitslisten und Gagenlisten, so wie auf die damit in Verbindung stehenden Wünsche und Beschwerden der Gefangenen richten.

Der Director hat die oberste Leitung des Dienstes und der Verwaltungsschäfte u. hat dabei als Hauptzweck festzuhalten:

daß die in dem Hause zu erstehenden Strafen streng nach Vorschrift der Gesetze, jedoch mit thunlichster Beförderung des sittlichen Wohls und Vorbereitung der Gefangenen zu einem geordneten Leben bei ihrer Rückkehr in die Freiheit, vollzogen werden.

Er hat täglich wenigsteus den vierten Theil der Gefangenen zu besuchen und sich mit ihnen über ihre gewerbliche oder sonstige Beschäftigung, über ihr vergangenes und künftiges Leben, ihren Gemüths- und Körperzustand, ihre Wünsche, Bedenken und Beschwerden, in ernster, aber freundlicher Weise zu besprechen. Die in den Aufnahms- und Strafzellen befindlichen Gefangenen soll er täglich wenigstens einmal und die in den Krankenzellen wenigstens zweimal wöchentlich besuchen. Neueingelieferte Gefangene werden in der Aufnahmszelle in den ersten acht Stunden vom Director besucht, welcher sie mit der Hausordnung bekannt macht und zu deren Befolgung ermahnt. Hierauf weist er dem Gefangenen eine Gefängnißzelle an. In den ersten vier bis sechs Wochen der Haft haben der Vorsteher, so wie die übrigen Beamten besondere Aufmerksamkeit auf die neu eingelieferten Gefangenen zu verwenden und bei dem leisesten Anschein eines Gemüthsleidens alle Sorgfalt zu dessen Bekämpfung aufzubieten.

Daß die Gefangenen nicht vollständigen Mangel an Verkehr leiden, dafür ist hinreichend gesorgt; nicht nur erhalten sie wenigstens 6 Besuche täglich von der Anstalt, sondern es ist ihnen sowohl der Briefwechsel mit redlichen Verwandten gestattet, so wie diese sie auch besuchen können. Gar zu große Häufigkeit in beiden Beziehungen würde die Strafzeit als solche nicht erscheinen lassen, es ist daher aus dem Zweck derselben zu rechtfertigen, daß jeder Gefangene jeden Monat nur zwei Briefe abgehen lassen und eben so viele empfangen darf, und je einmal von einer Person oder von mehreren Personen zugleich im Sprechzimmer besucht wird. Indeß kann der Aufsichtsrath des Gefängnisses einen häufigeren Briefwechsel, so wie häufigere Spaziergänge, jedoch nicht ohne Zustimmung des Vorstehers, gewähren. Sämmtliche einkommende oder zur Absendung übergebene Briefe werden erst an die Adresse besorgt, nachdem sie von den Beamten geprüft und als unverfänglich befunden worden. Schwerkranke dürfen von ihren Verwandten und Freunden in den Zellen besucht werden, und sind, wenn der Hausarzt den Tod befürchtet, die nächsten Angehörigen, so fern der Gefangene es wünscht, durch die Verwaltung schleunig davon zu benachrichtigen.

(Schluß folgt.)

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Nachdem die am 12. Juni 1841 Allerhöchst bestätigte Verordnung zur Verwaltung der Reichs-Domainen in den Gouvernements Kur-, Liv- und Estland (Erster Theil, Domainenhöfe, Riga 1841, 144 S. 4., nebst den dazugehörigen Schematen und Tabellen, Zweiter Theil, Bezirks-Verwaltungen, ebend. 1841, 87 S. 4.) — 18 Jahre lang seit der Eröffnung der Domainenhöfe und Bezirks-Verwaltungen am 1. Sept. 1841 (Inl. 1841 S. 579) bestanden hat, ist nunmehr durch die am 14. April d. J. Allerhöchst bestätigte und durch die Senats-Zeitung Nr. 41 publicirte neue Verordnung eine Verschmelzung des Liv- und Kurländischen Domainenhofs zu einem Baltischen Domainenhof, der in Riga seinen Sitz haben soll, eingeleitet worden. Die bisherigen Behörden haben eine 4monatl. Frist, vom Tage der Bestätigung des neuen Etats an gerechnet, zur Uebergabe ihrer Verhandlungen an die neu gebildete Palate; dem Minister der Reichs-Domainen ist gestattet, im Falle der Nothwendigkeit eine temporaire Commission zur Erledigung der alten Sachen beider früheren Behörden zu errichten; 2 Monate nach Einrichtung der neuen Palate ist zur Umgestaltung der Bezirksverwaltungen, zuerst im Livl. und hierauf im Kurl. Gouvernement zu schreiten, wobei ein 2monatlicher Termin zur Reform jeder Bez.-Verw. gestattet wird; die Summe von 50,000 R. S.-M., welche zur Unterhaltung der neuen Palate erfordert wird, ist aus der Gemeindesteuer der Kronsbauern dieser Gouvernements zu bestreiten. Nach dem, der Senats-Zeitg. beigefügten, Etat erhält der Dirigirende incl. der Tafel- und Quartier-Gelder 3300 R. S. jährlich, sein Gehülfe desgl. 1800 R. S.-M., der Rath der Dec.-Abth. 1400 R. S., der Assessor 1000 R. S., der Beamte zu bes. Auftr. 700, der Geschäftsführer 800, dessen Gehülfe 650, jeder der 4 Tischvorsteher zu 500 R. S., der Controleur und der Buchhalter zu je 600, deren Gehülfen zu je 375, der Translateur 800, die Anwälde in beiden Gouvernements, dem Livl. und Kurl. zu je 300, der Civ.-Ing. 400, der Rentmeister und Executor 600, der Archivar und Journalist zu je 325, der Landmesser 400 R. S. Außerdem sind für den Landmesser und Civil-Ing. Diäten zur Zeit der Feld-Arbeiter mit 307 R. S., zu Reisen 1000 R. S.-M., für Schreiberlohn, Unterhaltung des Behörden-Locals und Cancellei-Bedürfnisse 3343 R. S.-M. jährlich bestimmt. Bei der Forst-Abth. erhalten der Baltische Haupt-, der gelehrte Forstmeister und 2 Forst-Revisoren ihr Gehalt nach dem Etat des Corps der Förster, der Geschäftsführer im Ganzen 800 R. S. jährlich, 2 Tischvorsteher zu je 500 R. S.-M., der Buchhalter 550, sein Gehülfe 375, der Landmesser 400; für Schreiberlohn und Cancellei-Bedürfnisse sind 875 R. S.-M., ausgeworfen. Bei dem Regulirungs-Wesen erhält der Baltische Chef desselben in Allem 1500 R. S. jährlich, zu Reisen sind ihm noch 150 R. S. bestimmt; der Geschäftsführer und dessen Gehülfe beziehen zu je 800 R. S.; für Schreiberlohn und Cancellei-Bedürfnisse sind 1500 R. S. bestimmt; 5 Regulirungs-Commissaire in den Kreisen beziehen je 700 R. S. jährlich; unter ihnen residirt der ältere im Kurl. Gouvt.; jeder von denselben erhält jährlich 50 R. S. Reise-Diäten und je 200 R. S. zu Cancellei-Bedürfnissen, der ältere in Kurland aber noch eine Zulage von 200 R. S.; vier Bezirks-Chefs in Kurland erhalten je 1000, deren 3 Gehülfen je 350 R. S., 4 Schriftführer zu 225 R. S., die Mit. Bez.-Verw. zu Cancellei-Bed. 225 R. S., die übrigen 125 R. S, desgl. erstere 225 R. S. und letztere 125 R. S. jährlich zu Reisen, die 3 Bez.-Insp. in Livl. zu 1000 R. S., deren 4 Gehülfen zu 350, 4 Schriftführer zu 225 R. S., eine Bez.-Verw. zu Cancellei-Bedürfnissen 150 R. S., die übrigen 125 R. S., desgl. eine zu Reisezwecken 200 R. S. und die übrigen für denselben Posten 125 R. S. jährlich.

Riga. Bis zum 1. Juni sind für die Riga-Dünaburgsche Eisenbahn importirt; 16,726 Schienen, 2361 Colli Zubehör und für die große Russische Eisenbahn 9677 Schienen, 3296 Colli Zubehör. (Rig Zeitg).

Im Mai herrschte hier sonst ein sehr reger Geschäfts-Verkehr, der sich in diesem Jahre nicht wiederholte. Der Mangel an Schiffen wirkte sehr hemmend auf die Verladungen; erst in den letzten Tagen des Monats trafen die längst erwarteten Riga-Segler wieder hier ein, und steigerte sich deren Anzahl in den ersten Tagen des Juni bis auf 100. Getreide hatte zu Anfange des Monats mehrfache Beachtung. Russischer 116/117 ℔. Roggen wurde von inländischen Käufern auf ult. Mai 1860 zu S. R. 82 pr. Last mit geringem Vorschuß genommen. Leinöl war im Innern mehr beachtet — und in Folge dessen wurde der Preis hier auf 35. Rub. erhöht. Von Hanf wurde Mehreres genommen, und beharrten die Verkäufer auf ihren Forderungen. Nachdem im Anfange des Monats an Flachs nicht unbedeutende Posten — Kron zu R. 55, andere Gattungen im Verhältniß geschlossen wurden, fand später nur für die Hofsgattungen einige Frage statt und war zuletzt gar keine Kauflust — selbst zu R. 53 für Kron, andere Gattungen im Verhältniß.

Dorpat. Am 6. Juni Abends wurde das Monument Erdmann's, ihm von dem großen Kreise seiner Anhänger und Verehrer über dem Grabe auf dem hiesigen Kirchhofe errichtet, durch einen Rede-Akt geweiht, welchen der Oberpastor Schwartz als Freund des Verstorbenen vollzog. Musik eröffnete und beschloß die, von der schönsten Witterung begünstigte, Feierlichkeit. — Unser Kirchhof gestaltet sich von Jahr zu Jahr freundlicher und geschmackvoller in seiner Ausstattung und Anpflanzung. Die Zahl der Gräber, welche sich bei der im Ganzen gleich bleibenden Bevölkerung in den verschiedenen Evangelisch-Lutherischen Gemeinden nicht so sehr vervielfältigt, daß der Platz zu enge wird, erfordert aber doch wegen der größeren Ausdehnung der neu eingemessenen Erbplätze und wegen der, in neuerer Zeit mit größerem Aufwande von räumlichen Dimensionen der Monumente vorgenommenen, Bezeichnung der Grabstätten — ein größeres Areal, als die ursprüngliche Anlage, welche daher bereits zwei Male hat erweitert werden müssen, hat gewähren können.

Dorpat. In diesen Tagen hat der Herr Oberpastor der Stadtgemeinde, Schwartz, eine Erholungs-Reise in das Ausland angetreten. Die Gemeindegenossen erfreuten ihn bei der Begrüßung zum Osterfeste mit der Nachricht, daß sie ihm in freundlichem Entgegenkommen diesen Genuß bereitet hätten, und von ihren besten Segenswünschen begleitet, ist er nunmehr von hier aufgebrochen. — Unser Oberp. emer. Bienemann wird in den nächsten Monaten zurückerwartet.

Estland.

Estland. Zur Erfüllung einer Requisition der Estl. Commission für Bauer-Angelegenheiten ist von der Estl. Gouv.-Reg. zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die, nach der 1856 bestätigten neuen Bauer-Verordnung zeitweilig verordnet gewesene, Estl. Regulirungs-Commission, nachdem dieselbe ihre noch pendent gewesenen Geschäfte beendigt, in Erfüllung der Vorschrift von Abth. IV der am 23. Jan. 1859 Allerhöchst bestätigten ergänzenden Bestimmungen zu dieser Verordnung aufgehoben worden ist. (Estl. Gouv.-Zeitg.)

Die Commission in Sachen der Estl. Bauer-Verordnung hat sich veranlaßt gesehen, höheren Orts wegen Aufhebung des art. 1155 der Bauer-Verordnung, betreffend die Erbfolge in dem Falle, wenn ein Bauer mit Hinterlassung mehrerer Grundstücke stirbt, vorzustellen und dem zufolge nach art. 1293 ebend. die Ausführung des allegirten art. 1155 bis zur erfolgten höheren Entscheidung suspendirt. (Ebend.)

Kurland.

Mitau. Seitens der Lettisch-Literärischen Gesellschaft ist bekannt gemacht worden, daß der, von derselben ausgesetzte, Preis für die Bearbeitung eines, den Anforderungen der Jetztzeit entsprechenden, Deutsch-Lettischen und Lettisch-Deutschen Wörterbuchs von 400 Rbl. S.-M. durch die Bewilligung eines edelgesinnten Mannes in Kurland, der im reinen Interesse für das geistige Wohl der Nationalen und für die Sprache derselben 100 R. S. zu diesem Zwecke dargebracht hat, auf 500 R. S. hat erhöht werden können, und daß das Directorium der Gesellschaft nunmehr die Bestimmung getroffen hat, den Preis in der Art zu theilen, daß für den zuerst zu liefernden ersten, d. i. Deutsch-Lettischen Theil, die Summe von 300 R. S. und für den zweiten, Lettisch-Deutschen, Theil 200 Rbl. Silb. gezahlt werden sollen, wobei Alle, welche die Bearbeitung eines solchen Werks unter Händen haben sollten, um möglichste Förderung und baldige Vollendung desselben ersucht worden sind. — Wenn man bedenkt, daß der alte ehrwürdige Stender auf dem versammelten Landtage der Kurl. Ritterschaft von 1786 das Ehren-Geschenk von 1000 Thlr. Alb. für seine Bearbeitung und Herausgabe des ersten Lettischen Wörterbuchs erhielt (s. die, vom October 1789 datirte, Vorrede zum I. Theile seines Lexicons), so muß es beinahe befremden, jetzt kaum die Hälfte dieser Summe als hinlängliches Aequivalent für die Mühen und Arbeiten vielleicht eines ganzen Lebens aus- und angeboten zu sehen. Wer nicht aus eigener Lust und Liebe zur Sache und aus patriotischem Interesse für das Land, dem er angehört, sich der Zusammenstellung nach den Anforderungen der Jetztzeit unterzieht, der wird sich gewiß nicht durch einen, unter Umständen als Buchhändler-Honorar ganz annehmbaren, Preis dazu bestimmen lassen. — Es ist ungefähr ebenso wie mit dem, von der Rig. Ges. für Geschichte und Alterthumskunde ausgebotenen, Preise für die beste Geschichte der Ostseeprovinzen. Noch ist durch diesen Preis keine entstanden, obgleich der Bewerbungs-Termin bereits mehrere Male bis auf Weiteres hat hinausgerückt werden müssen.

Mitau, den 8. Juni. Heute um 3 Uhr Nachmittags, bei heiterem Horizonte und einem Thermometerstande von 22 Grad R. im Schatten, erhob sich hier plötzlich ein südöstlicher Orkan unter Donner und Blitz in Begleitung von einem starken Hagelregen, worauf der Thermometerstand bis 12 Grad R. fiel.

Der Hagel hatte die Größe von Taubeneiern und hat in einer Strecke von 4 bis 5 Werst bedeutenden Schaden angerichtet. Außer der Beschädigung auf dem Lande, sind in der Stadt viele Tausende Scheiben zerbrochen, Dächer und Zäune beschädigt und in den Gärten starke Bäume entwurzelt worden. Kellerwohnungen wurden der Art überschwemmt, daß die Einwohner derselben sich mit vieler Noth kaum retten konnten. Bis spät in die Nacht lagen Hagelschichten in den Straßen aufgehäuft, daß wir mitten im Sommer ein winterliches Bild in natura vor Augen hatten. Der direct und inderect angerichtete Schaden wird auf circa 10,000 R. S. geschätzt. — Kürzlich starb hier eine Ebräerin, Namens Lane Lange, in

einem Alter von 104 Jahren. Dieselbe hat bis zu ihrem Tode sich keiner Brille bedient und ging ihrer gewöhnlichen Beschäftigung bis zu ihrem Lebensende rüstig nach. —

III. Universitäts- und Schul-Chronik.

Diejenigen, welche sich zum Beginn des 2. Sem. d. J. bei der Dorpatschen Universität dem Examen zur Aufnahme in die Zahl der Studirenden zu unterwerfen gedenken, haben sich spätestens den 29., 30. und 31. Juli zwischen 11 u. 1 Uhr unter Beibringung der erforderlichen Zeugnisse in der Canzellei des Univ.-Conseils zu melden. Diese Zeugnisse sind; 1) der von dem betreffenden Consistorio beglaubigte Taufschein, welcher beweisen muß, daß der Aspirant das 17. Jahr zurückgelegt hat (von Hebräern wird ein Zeugniß über den Tag ihrer Geburt u. ein Beweis, daß sie Russische Unterthanen sind, verlangt); 2) der Confirmations-Schein von Bekennern der Evangelischen Kirche, so wie der Communionschein von Bekennern der Katholischen Kirche; 3) ein Beweis der Ablieferung des Passes an die Dorp. Polizei-Verwaltung; 4) die schriftliche Einwilligung der Aeltern oder Vormünder; 5) Das Entlassungs-Zeugniß der Gemeinde von Personen der steuerpflichtigen Stände, welches auf dem gehörigen Stempelpapier ausgefertigt, und wenn es von einem Bauer-Gemeinde-Gerichte ausgestellt ist, von der competenten Behörde verificirt sein muß. Adlige und sonstige Exemte aber haben sich durch besondere gerichtliche Zeugnisse und Söhne der Beamten oder Geistlichen durch die Dienstlisten ihrer Väter über ihren resp. Stand auszuweisen. 6) Ein Zeugniß über den genossenen Unterricht, welches zugleich der sittlichen Führung zu erwähnen hat, und wenn es sich auf Privat-Unterricht bezieht, hinsichtlich der Namens-Unterschriften beglaubigt sein muß; 7) ein gerichtliches Attestat über die sittliche Führung, von derjenigen Polizei-Behörde ausgestellt, in deren Jurisdictions-Bezirke sich der Inhaber des Zeugnisses seit dem Abgange aus der Schule befunden hat. — Eingeborene des Zarthums Polen haben außerdem noch ein Zeugniß des Curators des Warschauschen Lehrbezirks beizulegen, daß ihrem Studium auf der Dorp. Univ. kein Hinderniß im Wege steht. Falls Zeugnisse in Polnischer Sprache abgefaßt sind, muß denselben eine gehörig verificirte Uebersetzung beigelegt sein. (Bekanntmachung des Conseils vom 2. Juni.)

Miscellen.

Das in diesem Jahre von Nikolaus Lehmann herausgegebene „Adreßbuch der königlichen Hauptstadt Prag" dürfte auf den ersten Blick als den Interessen unserer Ostseeprovinzen gar fern liegend betrachtet werden. Sieht man dasselbe aber genauer an, so findet man einige Punkte, die man nicht ganz unbemerkt lassen darf. Zuerst müssen uns diejenigen Namen interessiren, deren Inhaber aus verschiedenen Punkten Böhmens nach den Ostseeprovinzen gekommen sind. Im Jahre 1692 schrieb ein Wenceslaus Procopius, der sich Czecho-Bohemus nannte, zu Reval ein böhmisches Gedicht auf die Hochzeit von Henrikus Dahl und Dorothea a Wangersheim. Dieser Procopius war domals alumnus des Gymnasiums; ob er der Sohn eines im Gefolge des Grafen Thurn befindlichen Mannes war, wäre noch zu ermitteln. Vereinzelte Spuren von Böhmen, die unsere Gegenden in früherer Zeit besuchten, werden wohl noch hie und da nachzuweisen sein. Seit den Zeiten der Kaiserin Elisabeth scheint der Handel, namentlich der Glashandel, mehrere Böhmen in's Land gezogen zu haben. Gegen Ende des vorigen Jahrhunderts bestand so zu Reval das Haus Patzner & Co., welcher Name erst seit wenigen Jahren dort aufgehört hat. Kommen wir auf die im Adreßbuch vermerkten Namen zurück, so sind es folgende, die aus Böhmen auch nach den Ostseeprovinzen gekommen sind. Dobner, Dudek (jetzt Dudich), Gautsch, Hikisch (Hiekisch), Hofbauer, Hölzel, Jaksch, Janig, (Janich), Kunte, Kunze, Lederer, Melzer, Nitsche, Pompe, Renner, Ritschel, Schiffner (Schiefner), Schubert, Sirow, Swoboda, Ullmann, Wiesner u. a. m. Die Inhaber der Namen haben sich meist dem Handel gewidmet, einige dagegen der Musik, nur wenige übten ein Handwerk. Man stößt außerdem auch noch auf Namen, die sich bei uns wiederfinden, ohne daß bisher ein Zusammenhang nachweisbar wäre; z. B. Donat, Exner, Feuereisen, Frese, Frömter, Gabler, Geist, Grohmann, Korff, Langhammer, Lilienfeldt, Lude, Massing (sic), Maydl, Merkel, Neff, Polt, Rosen, Rosenthal, Schilling, Siebert, Thierfelder, Willert u. a. m. Auch der Name Haller ist zu finden, aber kein Paucker, wogegen uns Paukert, Paukner und Paukinger entgegentreten. Bei der studirenden Jugend dürften die Namen Pech, Knotek und Kneipeles allgemeine Heiterkeit erregen; freilich fehlt es auch nicht an Hunger und Durst, für letzteren wird nur Dinnebier oder Dünebier geboten, tröstend stehen aber Geldmacher und Schacherl da. Auch an Plunder fehlt es nicht. Die deutsche Literatur hat ihre Vertreter an Flemming, Gellert, Göthe, Klinger, Körner, Opitz, Rückert, Schiller u. a. Für die Musik haben wir Dreyschock in Person u. Mara. Auch ein Huß ist noch da und dem Naturforscher ist Pallas willkommen. Kommen wir aber noch einmal auf die Beziehungen zu unseren Gegenden zurück, so lächelt den Esten der Name Laula an, welches Wort schon Heinrich der Lette kennt; unsere Alterthumsforscher werden erfreut sein, den Namen Rißbitter zu finden. Es trägt ihn jetzt noch die Wittwe eines Kais. Königl. Hauptmanns. Im alten Estenlande kommt er schon frühzeitig in der Form Risbith vor, wofür später die Form Risbiter (Rysbyter) eintritt; vergl. G. v. Brevern, Studien zur Geschichte Liv-, Esth- und Kurlands B. I, S. 56 und Bunge's Liv. Urkundenbuch, namentlich Nr. 1255.

Zu St. Petersb. wurde am 19. April das Central-Comité der Allerhöchst bestätigten Unterstützungs-Casse für die Evangelisch-Lutherischen Gemeinden in Rußland gebildet. Der Gen.-Adj. Baron Meyendorff, Präsident des Gen.-Conf., eröffnete die Versammlung im Saale der St. Petri-Kirchenschule mit einer kurzen Anrede, in welcher er des Zweckes derselben erwähnte und den Versammelten die erfreuliche Nachricht mittheilte, daß Se. Maj. der Kaiser die Gnade gehabt, Seine Großherzogl. Hoheit, den Herzog Georg zu Mecklenburg-Strelitz zum Patron dieser Unterstützungs-Casse zu ernennen. Hierauf hielt der Vicepräses des General-Consistoriums, Bischof Dr. Ulmann, einen beredten Vortrag, berichtete, daß die, in der Residenz veranstalteten, Sammlungen bereits einen Ertrag von 9000 R. S. ergeben hätten, wozu noch 4000 R. S. aus dem Erlöse des Gesangbuchs für Evangelische Gemeindegenossen in Rußland hinzukämen und erwähnte, daß die Bildung von Bezirks- und Hülfs-Comités durch das ganze Russische Reich bereits angebahnt worden sei. Darauf bildete sich unter den Versammelten das Central-Comité. Dasselbe besteht aus folgenden Gliedern: 1) dem, von dem Herrn Minister des Inneren bestätigten, Präsidenten, Herrn Admiral, General-Adjutanten Baron F. v. Wrangell: 2) den Directoren, dem Generalmajor G. v. Helmersen, dem Flügel-Adjutanten, Obristen von Weymarn, dem Collegienrath Ed. Busch, dem wirkl. Staatsrath G. v. Brevern, dem wirkl. Staatsrath Baron Driesen, dem wirkl. Staatsrath C. v. Michelsonn, dem Cand. der Rechte J. Engelmann, dem Staatsr. Dr. J. Steinmann, dem dim. Ober-Consistorialrath, Pastor J. Richter, dem Pastor Dr. Frommann, dem Pastor K. L. Bäckmann, dem Pastor C. Laaland; 3) dem Cassirer Friedr. Grootten; 4) dem Geschäftsführer, Pastor C. G. Röltingk. Nachdem dieses Central-Comité am 15. Mai sich constituirt hatte, trat es am 19. Mai zu seiner ersten Sitzung zusammen und begann demgemäß seine Thätigkeit, die vorzugsweise in der Hervorrufung und Organisation von Bezirks-Comités bestehen wird. — Dem St. Petersb. Evang. Sonntagsblatte Nr. 23, aus welchem wir diese Nachrichten entnehmen, ist ein gedrucktes Namensverzeichniß der St. Petersb. Mitgl. der Unterstützungs-Casse beigelegt.

Frommer Wunsch. Nachdem seit einigen Jahren bereits russisches Maaß und Gewicht in unseren Ostseeprovinzen, auf obrigkeitlichem Wege, eingeführt worden ist, erscheint es auffallend, daß bei dem Kornhandel die Käufer ihr Geschäft auf ein Gewicht abzuschließen verlangen, das vulgo „ein holländisches" genannt wird. Zur Darstellung desselben bedient man sich einer von der Rigischen Stadt-Wage justirten Decimal-Wage, welche in Jedermanns Händen befindlich ist, der entweder als Käufer oder Verkäufer mit dem Getreidehandel etwas zu schaffen hat. In sofern damit ein x, eine mathematische Größe, zu bezeichnen ist, würde das nichts weiter auf sich haben, besonders da der Empfang bei der Ablieferung des Getreides in russischem Maaße geschieht; wenn aber dieses x, diese sog. holländische Wagschale bei einzelnen Getreidehändlern differirt, z. B. bei dem Verkäufer 119 Ø. für Roggen anzeigt, und bei dem Empfänger nur 114—115 Ø., wie solches in diesem verflossenen Winter mehrfältig mit Getreidelieferungen nach Reval vorgekommen ist, so ist dadurch endlosen Verwickelungen Thor und Thür geöffnet, die von dem Käufer zunächst dazu benutzt werden, dem Verkäufer Abzüge von dem bedungenen Preise zu machen, besonders wenn seit dem Abschluß des Handels und dem Ablieferungstage die Getreidepreise auf dem Markt herabgegangen sind, oder den Verkäufer zu zwingen, seinen eingesandten Korntransport zu speichern. Letzterer vergleicht nochmals seine sog. holländische Wage mit der seiner Nachbaren oder auch wohl von Kaufleuten anderer Städte, er findet sie mit der seinen übereinstimmend, und geräth dadurch erst recht in einen rathlosen Zustand, dem kein richterlicher Schutz Obhülfe gewährt.

Dem Verkäufer bleibt nur Raum für einen frommen Wunsch, daß diese sog. holländische Wage abgeschafft und die Getreidekäufe in Zukunft von Gerichtswegen, nach russischem Gewicht, abgeschlossen würden, wie auch daß an jedem Getreideplatze ein Handels-Schiedsgericht, zur Hälfte aus Kaufleuten, zur Hälfte aus Landwirthen, bestände, das vorkommende Differenzen rasch erledigt. Bei diesem Handels-Schiedsgericht würden denn auch die Differenzen, welche bei Gradirung des Spiritus bisweilen vorkommen, ausgeglichen werden können. Nur wo der Handel auf die solide Basis der Redlichkeit begründet ist, wird er im Interesse aller blühen, und wo das Vertrauen keine andere Stütze findet, muß es durch Gesetze und Jedermann zugängliche Instanzen gefördert werden, aber nur bei einer Parität der vertretenen Interessen werden diese wünscherswerthe Garantien gewähren.

Bei der feierlichen Zuerkennung des Demidowschen Preises Seitens der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften am 5. Juni erhielten u. A. den vollen Preis von 1428 R. S. das Werk des Herrn Maximowitsch: **Primitiae florae Amurensis**, die Aufmunterungs-Prämie von 714 Rbl. S. das Werk des Herrn Alex. Nik. Sawitsch: **приложеніе теорін вѣроятностей къ вычисленію наблюденій и проч.**, Georg von Brevern: Studien zur Geschichte Liv-, Est- und Kurlands, Mich. Sem. Kutorga: **персидскія войны, Нав. Степ. Савельева: Монеты Джучидовъ и другія Золотой орды**, eine ehrenvolle Erwähnung: A. v. Richter, Geschichte der Ostseeprovinzen. Als Zeichen der Erkenntlichkeit der Akademie für die Mitwirkung bei Beurtheilung der eingesandten Schriften wurden von den, zu diesem Zwecke bestimmten, goldenen Medaillen zuerkannt: 12 Ducaten schwere: 1) dem Prof. extr. in Dorpat, Dr. Carl Schirren, und 2) dem ord. Prof. in Moskwa, Staatsrath Dr. W. J. Koch; 8 Ducaten schwere: 1) dem ord. Prof. (u. Rector) in Kiew, N. Ch. Bunge, u. 2) dem Classen-Inspetor des Berg-Ingenieur-Instituts, Obristlieutenant P. A. Olyschew.

In St. Petersburg ist erschienen und in der St. Petersb. Deutschen Zeitung bereits besprochen: Prospekt der Gelehrten- und Handelsschule von Dr. H. Wiedemann, 32 S. 8. Dem Prospekte zufolge wird die neue Schule aus 5 Classen bestehen, den eigentlichen Elementar-Unterricht aber ausschließen. Ihr doppeltes Ziel soll sowohl das eines Gymnasiums, als das einer Handelsschule sein, und bei der Verfolgung des ersteren bietet sie zugleich die genügende Vorbildung allen denen, welche sich der militärischen Laufbahn widmen wollen. Herr Dr. Wiedemann, als Director der Annenschule bekannt, Bruder des Akademikers, erklärt, daß er nach den Principien Deutscher Pädagogik verfahren wolle, indem er Unterricht und Erziehung auf das Innigste zu verschmelzen suchen und darauf sehen werde, daß das Können der Schüler mit ihrem Wissen gleichen Schritt halte. Auf die Erlernung der neueren Sprachen (also auch der Landessprache) ist in dem Prospekte ein besonderer Nachdruck gelegt, dabei jedoch allen anderen Lehr-Gegenständen, die von einer höheren Lehr-Anstalt mit Recht gefordert werden können, volle Berücksichtigung zu Theil geworden. Der Unterricht, welcher in den beiden unteren (Progymnasial-) Classen für alle Schüler gemeinschaftlich ist, theilt sich in den drei obern und geht dort nach verschiedenen Richtungen auf die speciellen Anforderungen des gelehrten oder kaufmännischen Berufs ein. Während also die Schüler der Gymnasial-Abtheilung sich das gelehrte Material zur Universitäts-Reife erwerben, wenden die Handelsschüler ihre Kraft mehr auf die Erlernung der neueren Sprachen und die Bearbeitung der eigentlichen Realfächer, aus welchem Nebeneinander jeder Richtung noch der besonderee Vortheil erwächst, daß sie vor zu strenger Ausschließlichkeit bewahrt bleibt. In dem mit der Schule verbundenen Pensions-Institut sollen Sectionen von 12—15 Knaben unter die besondere Aufsicht eines Lehrers gestellt werden, die den Erzieher in das rechte väterliche Verhältniß zu seinen Pflegebefohlenen stellen wird. Das Honorar für einen Ganzpensionär beträgt 600 R. S.-M. jährlich, für jeden anderen 500 R. S., für einen Halbpensionär 300 R. S., für einen Externen 120 R. S. Außerdem zahlt jeder Ganzpensionär beim Eintritte 30, jeder Halbpensionär 20, jeder Externe 10 R. S. zur Ergänzung der Pensions- und Schul-Utensilien, der Schulbibliothek und der Sammlungen.

Literärische Ankündigung. Bei dem allgemeinen Aufschwung, den in gegenwärtiger Zeit das gesammte Schulwesen in Rußland nimmt, ist es gewiß wünschenswerth, daß auch das deutsche Schulwesen in unserm großen Reiche ein eigenes Organ zu öffentlicher Besprechung zeitgemäßer Fragen der Erziehung und des Unterrichts finde.

Ein solches Organ zu begründen und dessen Fortgang zu verbürgen, ist das Zusammentreten der so zahlreich vorhandenen Einzelkräfte nothwendig.

In der Hoffnung auf vielseitige Zustimmung zu solchem Unternehmen, hat sich das Lehrercollegium der Behmschen Schule zur Begründung eines derartigen Blattes entschlossen und ladet hiemit alle für die Sache sich Interessirenden zur Mitwirkung an der Arbeit ein.

Die Zeitung soll das, der Erziehung und dem Unterricht überhaupt vorschwebende, Ziel, Förderung wahren Wohles der Jugend, an ihrem Theile in der Weise erstreben, daß durch ein solches gemeinsames Organ einerseits Lehrer und Erzieher Gelegenheit finden, zu gegenseitiger Befruchtung ihre Erfahrungen auszutauschen und zu gemeinsamen Streben und Wirken sich anzuregen, und andererseits Vätern und Müttern pädagogischer Stoff geboten werde, um dieselben in die Bedürfnisse und Wirksamkeit der Schule tiefer einzuführen. Die Schwierigkeit, diese beiden Seiten der Aufgabe stets zusammen zu halten, wohl erkennend, wird die Redaction Sorge dafür zu tragen haben, daß die Artikel der Zeitung jenen beiden Gesichtspunkten nach Inhalt und Form möglichst entsprechen.

Das eigentliche Object der Zeitung ist selbstverständlich das deutsche Schulwesen unseres großen Reiches, daher die Hauptmittheilungen aus demselben genommen, die Hauptartikel für dasselbe berechnet sein müssen. Nachbargebiete sind einerseits das ausländische, andererseits das Russische Schulwesen, welchem letzteren unsere besondere Aufmerksamkeit gebührt.

Das Nähere ergiebt sich aus beifolgendem Programm. Zur Verwirklichung dieses Projektes ist es nöthig, sich zeitig

der mitarbeitenden Kräfte zu versichern. Wir richten daher an Alle, die sich zu betheiligen gedenken, die Bitte, baldmöglichst, jedenfalls vor Johanni d. J., ihre Zusage einsenden zu wollen, sei es im Allgemeinen, sei es mit Angabe des besonderen Gebiets, worin Jeder mitzuarbeiten bereit ist. Gleichzeitig ersuchen wir unsere künftigen Mitarbeiter, sowohl über das ganze Unternehmen, als auch über dessen Ausführung im Einzelnen ihre etwanigen Ansichten uns mittheilen zu wollen. Wir richten unsere Bitte insbesondere auch an die Eltern, sich an der Zeitung, sei es durch Mittheilungen aus ihren Erfahrungen, sei es durch Anfragen, Unterricht und Erziehung betreffend, zum Zweck eingehenderen Verständnisses und gegenseitiger Hülfleistung zwischen Schule und Haus, freundlichst betheiligen zu wollen. Es ist die Absicht, mit Beginn des neuen Jahres die Zeitung herauszugeben.

Das Lehrercollegium der Behmschen Schule.

St. Petersburg. W. Ziemssen.

Anm. Die Red. des Inlandes beeilt sich um so mehr, diese Ankündigung auch in ihre Spalten aufzunehmen, als die früheren pädagogischen Beilagen zum Inlande (in den Jahren 1846—1848) und die später unter dem Titel: Das Erziehungs- und Unterrichtswesen in den Russischen Ostseeprovinzen (1849—1852) von dem damaligen Dorpatschen Oberl., gegenw. Director des Gymnasiums zu Thorn in Posen, Coll.-Rath Th. Thrämer, herausgegebenen pädagogischen Beiträge zum Theil denselben Zweck verfolgten, welchen das neue Unternehmen sich gesetzt hat.

Programm der Schulzeitung.

(Monatlich 1—2 Bogen 4.— Preis voraussichtlich 2 R. S. jährl.)

Inhaltsangabe.

I. Abhandlungen: Allgemein pädagogische — speciellpädagogische — Zucht und Disciplin — Didactisches — die einzelnen Schulwissenschaften — aus der Geschichte der Pädagogik — Biographieen pädagogischer Persönlichkeiten.

II. Mittheilungen aus dem deutschen Schulwesen in Rußland: 1) Schulstatistik: Geschichte und gegenwärtiger Stand der wichtigsten Schulen. 2) Lehrerpersonalien: Verzeichnisse der Lehrercollegien mit Angabe der Herkunft des Bildungsganges und der Hauptunterrichtsfächer. Berufung neuer, Abgang alter Lehrer. Todesfälle. Blicke auf die Wirksamkeit verdienter Lehrer. Lehrergesuche. 3) Anzeige und Referate über Schulfeierlichkeiten, Anfang und Schluß der Schulsemester. Programm.

III. Mittheilungen aus andern Schulgebieten:

1) Das Ausland:

a. Das protestantische Deutschland, Holland, England, Amerika, die scandinavischen Länder.

b. Das katholische Europa, besonders Frankreich, Oesterreich.

2) Inland:

a. Die der lutherischen Kirche angehörigen Länder und Volksstämme: Finnen, Esten, Letten.

b. Die der griechischen Kirche angehörigen Völker; das eigentliche russische Schulwesen und dessen Entwicklung.

Gelehrte Gesellschaften.

490. Monatsitzung der Gesellschaft für Literatur und Kunst am 3. Juni 1859.

Eingegangen war: von der K. Geographischen Gesellschaft zu St. Petersburg deren Этнографическій Сборникъ III und IV, und Sitzungprotocolle vom 4. Febr. und 3. März d. J.; — von der fr. öconomischen Societät ebendaselbst deren Mittheilungen 1859, 11; — von Hn. Otto v. Rutenberg dessen Geschichte der Ostseeprovinzen Liv-, Est- und Kurland von den ältesten Zeiten bis zum Untergang ihrer Selbstständigkeit, 1. Band, Leipz. 1859; — von Hn. Dr. med. Th. von Dieterich dessen Pahrwaizaschanas grahmatina jeb Mahzibas grahmatas peelikkums: Latweeschu behrnu-sahkhmejam farakstita no T. v. D., Jelgawâ 1858; — von Hn. Consul L. Schley in Libau dessen-Gedichte: neu bearbeitete Sammlung, Libau 1859; — aus dem Buchhandel: Annuaire des 2 mondes 1857—58 (zum Jahrgang 1858 der Revue des 2 mondes); u. a.

Der beständige Secretär trug vor seinen Aufsatz: Ueber die celtische: Völker- und Sprachenfamilie. Es wird vornehmlich der neuste Stand der auf sprachvergleichender Grundlage rüstig geförderten celtischen Forschung in einigen ihrer fruchtbarsten

Ergebnisse summirt, und bei näherer Bestimmung der Stellung des Celtischen im System der indoeuropäischen Sprachen, wird sodann auf den (nach Schleicher gegebenen) Nachweis eines engeren Ververwandtschaftverhältnisses der celtischen Ursprache (deren Grundzüge vorzugsweise in der starreren westlicheren Gruppe, der irischen und gäelischen Sprache, noch jetzt durchscheinen) zu den italischen und namentlich zu der lateinischen Sprache — eine Hypothese begründet über einen Antheil eines celtischen Substrats bei der Genesis des Lateinischen, welche Hypothese schließlich folgendermaßen resümirt wurde: „Eine vorangesessene celtische Bevölkerung Italien's wird in vorgeschichtlicher Zeit, wo in der celtischen Familie sich noch nicht jener Gegensatz einer stabileren nordwestlichen und einer mobileren südöstlichen Gruppe*) herausgebildet hatte, von einer griechischen Invasion, die durchaus als eroberndes und geistig überlegenes Element zu denken ist (früher hatte man das umgekehrte Verhältniß angenommen), unterworfen, überschichtet, materialisirt. Es bildet sich aus der Verschmelzung beider Elemente eine neue Nationalität und Sprache, in der das Griechenthum das überwiegend Formgebende wird, doch nur überwiegend, nicht erdrückend. Es wird zum Sendboten der Humanität und des Weltfortschrittes zunächst für die celtische Race, aus der nachmals die romanischen Völker entsprungen sind, ein Glied eben der celtischen Familie ausersehen und ausgethan, erzogen und bereitet, das vermöge seines innerlichen potentiellen Zwitterwesens beides, receptiv wird für die ihm, als die Zeit dazu gekommen, übertragene hellenische Bildung, und berufen und geeignet, dieselbe weiter an die celtischen Nationen zu übermitteln. Hiedurch vermittelt sich dem Verständniß jene thatsächliche Wahlverwandtschaft zum Romanismus bei den celtischen Stämmen, die sich fast wiederstandlos die römische Civilisation aufkropfen und die römische Sprache beibringen lassen, was dem populus dominus bei keiner der anderen ihm unterworfenen Nationalitäten so vollständig und nachhaltig gelungen ist."

Hierauf gab der beständige Secretär Mittheilungen über und aus einigen Aufsätzen russischer Journale (Русская Бесѣда und P. Слово), welchen ihre Beziehung zu bewegenden Zeitfragen ein weiter reichendes Interesse verlieh.

Schließlich theilte Hr. Hofrath Doctor Metz mit einen in einer Sitzung der österreichischen Akademie der Wissenschaften vorgetragenen Aufsatz von Rokitanski zur Orientirung über die Medicin und die Praxis.

240 Sitzung der Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde der Ostseeprovinzen, am 13. Mai 1859.

Eingegangen waren: bei einem Schreiben der Rechenschaftsbericht der Kais. öffentlichen Bibliothek für 1858. St. Petersburg, 1859 in 8. — Der ethnographische Sammler der Kaiserl. Russ. geographischen Gesellschaft. Lief. 3 u. 4. St. Petersburg, 1858. — Bulletin de la classe des sciences historiques philologiques et politiques de l'academie imperiale des sciences de St. Petersbourg, Tom. XVI. № 11, 12 u. 13. — Journal des Ministeriums des Innern pro März 1859, nebst 2 Beilagen, enthaltend die Listen über terminmäßige Berichte im Ressort des Ministeriums des Innern. — Von dem Verein für Hamburgische Geschichte: Zeitschrift. 1. 1. u. 1. 4. — Von dem Germanischen Museum zu Nürnberg: Anzeiger 1859. Jan., Febr., März. — Von der hiesigen Gesellschaft praktischer Aerzte: Beiträge zur Heilkunde IV. 2. — Von der Göttschel'schen Verlags-Buchhandlung: Mittheilungen und Nachr. 1859. 2. — Von dem Verein für Nassauische Alterthumskunde und Geschichte zu Wiesbaden: Bär, Geschichte der Abtei Eberbach II. 2. — Von dem hiesigen Naturforschenden Verein: Correspondenzblatt 1858. 3—5. — Von dem Hrn. Buchdrucker Borm in Pernau: Pernausches Wochenblatt 1858. — Von Hrn. Otto v. Rutenberg seine Geschichte der Ostseeprovinzen Liv-, Ehst- und Kurland, von der ältesten Zeit bis zum Untergange ihrer Selbstständigkeit. Leipzig, 1859, 8. — Von dem Hrn. Bibliothekar wurde den Sammlungen der Gesellschaft eine, ihm von dem Studiosus Br. zugekommene, in den Umgebungen Dorpats aufgefundene Hellebarde von Eisen in nicht gewöhnlicher Construction, wahrscheinlich der Mitte des 17. Jahrhunderts angehörend, übergeben. — Außerdem gingen Gaben ein von den HH. Häcker, Steffenhagen u. Sohn in Mitau, Coll.-Assessor Pohrt, Syndicus Dr. Beise in Dorpat, v. Lutzau, Professor Dr. Schiren in Dorpat.

Der Hr. Präsident eröffnete alsdann die Verhandlungen mit Hinweisung auf den unlängst erfolgten Tod des Herrn Pastors Kallmeyer zu Landsen, in welchem unsere Gesellschaft ein ebenso liebenswürdiges als thätiges Mitglied verloren zu haben bedauern müsse; demnächst verlas derselbe einen, ihm vom Oberlehrer Bonnell zugekommenen, Aufsatz: die Schenkungs-Urkunden des Königs Mindaw's. — Der Hr. Bibliothekar Dr. Buchholz theilte ein von dem Vorstande des Vereines für Lübeckische Geschichte und Alterthumskunde

*) Zu welcher letzteren die Sprache der alten Gallier und Britannier gehörte, deren Ueberreste sich in Wales und der Bretagne erhalten haben. Alle Uebereinstimmung mit dem Lateinischen findet sich aber auf Seiten des alterthümlicheren westlichen Celtischen, des Altivischen, nicht in den Idiomen der den Römern benachbarten Gallier.

(Hierzu eine Beilage.)

eingegangenes und das Austauschverhältniß der Vereinsschriften betreffendes Schreiben mit, und machte auf eine so eben aus Deutschland herübergekommene, für unsere Provinzen nicht unwichtige Schrift von Anton v. Etzel aufmerksam: „Die Ostsee und ihre Küstenländer, geographisch, naturwissenschaftlich und historisch geschildert. Leipzig, 1859. XVIII. und 520 S. 8.

Die nächste Sitzung findet nach Ablauf der Sommerferien Statt.

Ausländische Journalistik.

Kirchliche Bilder aus der Ferne von Pastor Brandt, I. Finnland (in Kirchlicher Beziehung) — in dem Kirchenblatt für die Evangelisch-Lutherischen Gemeinden in Preußen, Nr. 8 vom 15. Apr. 1859. — Die Evangelischen Polen in Preußen. Erster Artikel, in der Neuen Evangelischen Kirchenzeitung, herausgegeben von Lic. H. Meßner, Nr. 17 v. 23. April. Nr. 18 v. 30. April 1859, Berlin. Die Evangelischen zu Belgrad in Serbien, in den fliegenden Blättern aus dem rauhen Hause zu Horn bei Hamburg, XVI. Serie, 1859, Mai, Nr. 5. — Ueber die Veränderungen der Niere nach Unterbindung der Nieren-Arterie. Von Dr. Bleßig in St. Petersburg, — in Virchows Archiv, XVI, 2. Heft, Berlin 1859, S. 120—136.

Ueber die Entwickelung der Baumwollen-Manufactur im Preußischen Staate und ihren Einfluß auf den Volkswohlstand und Handelsverkehr, vom Geh. Reg.-Rath. Prof. Dr. Schubert in Königsberg, in der Zeitschrift für allgemeine Erdkunde, März 1859, S. 177 bis 191. — Die dauro-mongolische Grenze in Transbaikalien. Von Radde. Aus dem Russischen, ebend. S. 191—207 (1) Skizze der daurischen Hochsteppen in geographischer und physischer Beziehung, S. 191—198. — 2) Bemerkungen über den Grenzdistrict Transbaikaliens in landwirthschaftlicher Beziehung, S. 198—207.) Die Inselgruppe Petalâ bei Cuboa. Von Juschkow. Aus dem Russischen; ebend. S. 220—222. Die Wogulen. Nach C. Ahlquist, ebend. S. 222—226. Nicolajewsk und die Castries-Bai. (Hiezu eine Karte, Tafel IV) ebend. S. 226—229. Die Landwirthschaft im südlichen Rußland, nach eigener Anschauung; mit Abbildungen. In Dr. Wilh. Hamms agrop. Zeitg. IX in Nr. 18 v. 30. April, X in Nr. 19 v. 7. Mai c. Wanderungen im südl. Rußland, von Dr. Wilhelm Hamm. 3 Jagdfahrten mit Abbildungen, in der Gartenlaube, 1859, Heft 4, Nr. 14 und 15. Eine Russische Dame (pseudonym Eugenia Tur) über Französische Gesellschaft, im Magazin für die Literatur des Auslandes, 1859 Nr. 53—55, vom 7. Mai, S. 216. Die Zünfte in der zweiten Kindheit. In der volkswirthschaftlichen Monatsschrift, im Verein mit bewährten Fachgenossen herausg. v. E. Pickford Viertes Heft, Erlangen 1859, S. 307—338.

Anzeigen und Recensionen: Pneumatologie positive et experimentale. La réalité des esprits et le phenomène merveilleux de leur écriture directe, démontrées par le Baron L. de Guldenstubbé. Paris, H. Franck, 1857, XXXVI und 216 S. gr. 8. mit 15 Tafeln, kurz und abfertigend angezeigt im Leipziger Repertorium, 1859, Nr. VII. II. Bdes I. Heft, S. 21—22. Буддизмъ, его догматы, исторія и литература, часть первая: общее обозрѣніе, сочиненіе В. Васильева, Профессора Китайскаго языка при Императорскомъ Санктпетербургскомъ университетѣ. XI und 356 S. 8., 1857 — in St. Petersburg erschienen, auch in Tiflis und Riga zu beziehen, angezeigt und beurtheilt von Theodor Benfey in den Göttingischen gelehrten Anzeigen, Stück 61—64 von 1859. Deutsche „Schneeflocken" aus Rußland, Poetisches Jahrbuch. Zweiter Winter. Berlin, 1858, angez. im Mag. für die Literatur des Auslandes. Nr. 53—55 v. 7. Mai 1859. Kurtz, Dr. Joh. Heinr., Prof. der Theol. zu Dorpat, Lehrbuch der Kirchengeschichte für Stud. Dritte Ausg. (Neue Ausarbeitung.) Mitau, 1857, 722 S. 8., angez. und beurtheilt in der Protest.-Kirchenzeitung für das Evangelische Deutschland, unter Mitwirkung von Dr. Dittenberger, Dr. H. Eltester, Dr. Jonas, Dr. Carl Schwarz, Dr. A. Schweizer, Dr. Sydow, Dr. Weitze und Dr. Zittel herausgegeben von H. Krause in Berlin, 1859, Nr. 10, Sp. 240 ff.

Inländische Journalistik.

Das Correspondenzblatt der Naturforschenden Vereins zu Riga Nr. 5 enthält: Sitzungsberichte der Ges.-, Nachrichten über eingegangene Geschenke, meteorologische Beobachtungen und einen Aufsatz des Majors Wangenheim v. Duaten: Andeutungen über einige neuere Entdeckungen im Gebiete der Geologie und Paläontologie Rußlands, mit Hinblick auf die Fortschritte der sämmtlichen Naturforschung.

Die Dorpater Zeitschrift für Theologie und Kirche, unter Mitwirkung mehrerer Pastoren herausgegeben von den Professoren und Docenten der theologischen Facultät zu Dorpat, Heft 3, enthält: I. 1) Thesen über die Kirche, mit besonderer Bezugnahme auf die betreffenden Bestimmungen unserer symb. Bücher, von Dr. Theod. Harnack, Prof. in Erlangen, S. 335—376. 2) Knöpken, Tegelmeyer und Lohmüller, die drei Männer der Reformation in Livland und ihre Zeit, von Friedr. Dsirne, Cand. theol. zu Fellin (Fortsetzung und Schluß) S. 377—442. II. Mittheilungen. 1) Aus dem Inlande: Die St. Petersb. Evang.-Luth. Provincial-Synode von Pastor C. Laaland, S. 443—452. Zur Beurtheilung der gegenwärtigen Stellung Herrnhuts in Livland, von C. Hasselblatt, Pastor zu Camby, S. 452—479. 2) Aus dem Auslande: Die bleibende Wirkung einer Vorlesung, von Dr. Gotthilf Heinrich von Schubert zu München. S. 479—485 (Nachwort der Redaction). III. Literarisches: 1) Bibel-Atlas nach den neuesten u. besten Hülfsquellen von A. Sonnet. Von Prof. Dr. C. Kell, S. 486—489. 2) Kritische Beiträge zur prophetischen Theologie v. Dr. A. Christiani, S. 489—502.

Nekrolog.

Am 4. Mai zu Wenden im 36. Lebensjahre die Gattin des Coll.-Ass. Julius Murchgraf.

Zu Narva starb am 10. Mai die verw. Frau Hofräthin Juliane v. Meyer, geb Amelung, in ihrem 89. Lebensjahre.

Am 28. Mai starb auf dem Pastorate Laudohn der Inspector zu Neu-Pebalg Friedr. Aug. Schmidt, im 56. Lebensjahre.

Zu St. Petersburg starben in den letzten Tagen des Mai und ersten Tagen des Juni: der Opticus Joh. Fried. Rohde, aus Livland gebürtig, 64 J. alt, der Obristlieutenant außer Dienst, Hermann Carl v. Brevern, im 80. Lebensjahre, der akademische Künstler Friedrich Richter im 78. Lebensjahre, der Lehrer der Deutschen Hauptschule bei der St.-Petri-Kirche, Ferd. Gust. Strohbinder, im 39 Lebensjahre, der Architekt Alex. Zulauff, 39 Jahre alt, der Lithograph Carl Friedr. van der Gant, 19 Jahre alt.

Am 28. Mai starb zu St. Petersburg der Docent der Provincialrechte Liv-, Est- und Kurlands an der Kaiserlichen Rechtsschule, Assessor des St. Petersburgschen Evangelisch-Luth. Consistoriums, Collegienrath Dr. der Rechte Moritz Gottlob Henzschell, 61 Jahre, 8 Monate, 19 Tage alt. Geb. zu Pirna im Königr. Sachsen, den 20. Sept. n. St. 1798, hatte er zu Leipzig die Rechte studirt, war längere Zeit Advocat in Dresden, kam vor zwanzig Jahren nach St. Petersb., wo er Lehrer der zweiten höheren Commerzschule wurde, in welcher er Vorträge über Seerecht hielt, u. später Docent an der Kaiserl. Rechtsschule, wie auch Mitglied der geistlichen Behörde des, einen großen Theil des westlichen Rußlands umfassenden, St. Petersburgschen Consistorial-Bezirks. Man hat von ihm: Programm der Vorlesungen über Liv-, Est- und Curländisches Provinzialrecht, gehalten an der Kaiserlichen Rechtsschule vom Dr. der Rechte, Moritz Henzschell. St. Petersb., im Monat August 1814, (gedruckt in der Buchdruckerei der 3. Abth. der Allerhöchsteigenen Cancellei Seiner Kaiserlichen Majestät, aber nicht in den Buchhandel gekommen, sondern nur zum Gebrauche der Rechtsschüler bestimmt;), 71 S. gr. 8. Dieses, von dem Conseil der Kais. Rechtsschule mit der Druck-Erlaubniß versehene, Progamm enthält die Staats- und Rechtsgeschichte und das Privatrecht aller drei Provinzen, so wie den Livl. Civil- und Criminal-Proceß. Man muß sich freuen, daß der fein gebildete Sächsische Jurist, auch bei uns die Grundlagen des Germanischen Rechts wiederfindend, dessen Vertretung eben so fleißig, als geschickt geleitet hat. Ferner erfüllt von ihm ein lithographirtes Liv-, und Eſtländisches Privatrecht zum Behuf von Vorträgen in der Kaiserl. Rechtsschule, in folio. Zu vergl. Dr. F. G. v. Bunges Liv-, und Eſtländ. Privat-Recht. Zweite Aufl. Reval, 1847, Bd. I. S. 65. — Zum Zwecke der Bekanntwerdung mit dem hiesigen Gerichts-Verfahren und der Praxis des Rechts in den Ostseeprovinzen besuchte der Verstorbene bereits vor längerer Zeit als einem Jahrzehend die Sitzungen der Behörden in den Hauptstädten unserer Provinzen und orientirte sich überall durch eigene Anschauung.

Am 1/13. Juni starb zu Königsberg der General-Superintendent der Prov. Preußen, geistl. Director des Consistor., Kön. Oberhofprediger, Examinator, Ritter u. s. w. Dr. Ernst Wilhelm Christian Sartorius, in den Jahren 1825—1835 ord. Professor der systematischen Theologie an der Kaiserl. Univ. zu Dorpat, Russ. Collegienrath u. s. w. Geb. zu Darmstadt am 10. Mai 1797, besuchte er daselbst von seinem 9. bis zum 18. Jahre das Gymnasium unter der Aufsicht seines, als Professor an demselben stehenden, Vaters Ernst Ludwig Sartorius, begann um Ostern 1815 das Studium der Theologie auf der Univ. Göttingen, wurde daselbst 1818 Dr. phil. und im folgenden Jahre Repetent der dortigen theolog. Facultät, zwei Jahre später ordentl. Mitglied der theol. Facultät zu Marburg, von welcher er auch 1824 das Diplom eines Doctors der Theologie erhielt, zu Anfange des Jahres 1825 aber ord. Prof. der Dogmatik und christl. Moral an der Kaiserl. Univ. zu Dorpat. Hier war er auch Mitglied der Universitäts-Schul-Commission, bekleidete zu verschiedenen Malen das Decanat der theol. Fac. und andere Universitäts-Aemter, gab dem theologischen Studium auf der Landes-Universität eine streng wissenschaftlich begründete, die biblischen und symbol. Grundlagen fest einhaltende, Richtung, zeichnete sich auch durch eine sehr fruchtbare schriftstellerische Thätigkeit aus, deren Leistungen z. B. in der, auf seine Anregung bei der 300j. Jubelfeier der Uebergabe der Augsb. Confession 1830 veranstalteten, Sr. Majestät dem Höchstsel. Kaiser Nicolai I. bedeirten Ausg. derselben (Lat., Deutsch, Lettisch, Eſtnisch) *) ihm ein bleibendes Denkmal gründeten. Damals legte auch die theol. Fac. zu Dorpat die, mit den übrigen Professoren getheilte, Staats-Uniform ab und den geistl. Ornat an, näherte sich der Landeskirche mit und bei der Promulgation der neuen Kirchen-Ordnung von 1832, in deren Folge der, durch Sartorius angeregte, jetzt zum Abschlusse gediehene, Streit über das Rigasche Gesangbuch entstand und schuf

*) Durch ihn veranlaßt, übersetzte später ein Zögling Dorpats, der Pastor zu Warschau L. M. Otto, dieselbe auch ins Polnische.

die Verhältnisse der kirchlichen Beziehungen in diesen Provinzen wesentlich um. Sartorius predigte häufig in der Dorpatschen Stadtkirche, wirkte geistig anregend und weite Kreise belebend auch durch seine, bei feierlichen und wichtigen Begebenheiten in der Aula gehaltenen, Fest-Vorträge, verband die Lehren seiner siegreichen theologischen Doctrin mit den praktischen Rathschlägen bei Leitung und Erweiterung der Dorpatschen Hülfs-Armen- und Unterrichts-Anstalten und gab den Bewohnern Livlands ein neues Beispiel christlicher Lebens-Regeln. Wenn er sich gleichwohl entschloß, nach 10j. reichgesegneter Wirksamkeit an der vaterl. Bildungs-Anstalt eine Stellung aufzugeben, welche ihm nicht bloß in geistiger Beziehung zusagen, sondern auch durch die hier angeknüpften Familien-Bande, indem er sich mit einer Tochter des Prof. v. Engelhardt verheirathete, lieb und theuer sein mußte, so entschied wol bei ihm der Wunsch, die Leitung einer Kirchenprovinz zu übernehmen, zu deren geistlichem Vorstande er sich mit durch die Anschauung unserer Landes-Verhältnisse herangebildet hatte. Denn die historischen Grundlagen der Reformation in den alten Ordenslanden Preußen und Livland waren dieselben, die Beziehungen Königsbergs, Rigas und Dorpats nach der Säcularisation des geistlichen Gebiets der alten Stiftsländer mannigfach verknüpft, ja die nationalen Verkettungen in Preußisch-Litthauen und Lettland wesentlich übereinstimmend. So hatte denn Sartorius auch nach seiner Uebersiedelung ein bleibendes Interesse für unser Kirchen-, Volks-Schul- und Erziehungs-Wesen, verbesserte auch in der Preußischen Gränzprovinz die Litthauischen Sprach- und gottesdienstlichen Lehr- und Hülfsmittel. Durch die Gunst des Königlichen Hauses zu wichtigen theologischen Conferenzen nach Berlin berufen, in Angelegenheiten der Preußischen Landeskirche vielfach zu Rathe gezogen, war er bei seinem bis zuletzt noch vermittelnden Standpunkte und bei den brennenden Fragen in der Gegenwart ein Träger des Bewußtseins der confessionellen Erhebung aus dem ersten Drittheil dieses Jahrhunderts. Zu den reichen Schätzen seines Geistes, die sich in den gediegenen Werken wissensch. Inhalts niedergelegt finden (eine Aufzählung derselben bis zum Jahre 1834 findet sich bei Recke und Napiersky Bd. IV, S. 38—41; eine, von ihm selbst noch kurz vor seinem Tode zusammengestellte, Aufzählung der während des letzten Vierteljahrhunderts erschienenen soll in den Fortsetzungs- und Ergänzungs-Lieferungen mitgetheilt werden), fügte er aus der Fundgrube seines allgemeinen Wissens und seiner universellen Bildung noch viele Goldkörner in gelegentlichen Aufsätzen, Bemerkungen u. s. w. hinzu. Die Beiträge zu den theol. Wissenschaften, 2 Bde, 1833—1834, waren von ihm in Dorpat begründet. Im Jahre 1855 stattete er Livland und Dorpat seinen Abschiedesbesuch ab.

Am 3. Juni entschlief zu Riga im Alter von 80 Jahren der Stadt-Stegemeister Jacob Kramer, ehemals Kaufmann, aus Holland gebürtig, zu Anfange dieses Jahrhunderts nach Riga gekommen, wo er sich mit der Berensschen Familie verschwägert hatte. Er feierte am 5. Dezbr. 1850 (s. Inl. 1851 S. 10.) das seltene Fest der goldenen Hochzeit mit der, ihm bald darauf im Tode vorangegangenen, gleichfalls aus Holland gebürtigen, aus einer angesehenen Hugenottenfamilie stammenden, Lebensgefährtin Marie Martha, geb. Caries, verlor vor wenigen Jahren die einzige, ihm treu ergebene Pflegetochter, und verlebte den Abend seiner Tage im stillen Kreise ihm bleibend zugethaner, verwandter Familien.

Den 4. Juni starb in Libau, nach langwierigem Siechthume, der Königl. Schwedische und Norweg. Consul und Ritter des Wasa-Ordens, Ludolf Gottfr. Schley, aus Lübeck gebürtig, im Alter von 61 Jahren und 5 Monaten. Geboren den 5. Jan. 1798, aus einer Familie stammend, die früher an der Schlei zu Hause war, genoß er den ersten Unterricht im Catharinäum seiner Vaterstadt, welches damals unter der Leitung von Mosche stand, kam aber bald, nachdem seine Aeltern früh gestorben waren, zu Verwandten nach Schweden. In Stockholm wurde er für kaufmännische Verhältnisse erzogen und blieb auch bei denselben, ohne die von Jugend auf gewohnte Beschäftigung mit dichterischen und historischen Arbeiten aufzugeben, die besonders in seinen Jünglings-Jahren durch vielfache Reisen, auf welchen er Schweden nach allen Richtungen durchkreuzte, reiche Nahrung fand. Im Jahre 1824 erhielt er eine Anstellung im Schwedischen Consulate zu Elseneur; dort und im Winter 1825 auf 1826, den er auf Urlaub in Upsala zubrachte, war er literairisch vielfach thätig. Mit den berühmten Männern Geijer, Tegnér, Atterborn, Fahlkranz und vielen Anderen in persönliche Berührung gekommen, unterhielt er unausgesetzt die freundlichsten Verbindungen mit denselben, die sich auch in Libau fortpflanzten, wohin er bereits 1826 übergesiedelt war. Einem Handlungshause daselbst durch seine besondere Kenntniß der Schwedischen Sprache empfohlen, etablirte er sich 1840 selbst an diesem Orte, nachdem er bereits 1836 das dortige Ehrenbürger-Recht empfangen hatte, wurde 1845 auch Schwedisch-Norwegischer Consul und später Ritter des Kön.-Schwed. Wasa-Ordens. In seinen Handels-Geschäften nicht glücklich, litt er auch durch körperliche Beschwerden unsäglich. Reichen Ersatz fand er an der Beschäftigung mit den Wissenschaften und an der Uebung der ihm verliehenen seltenen Gabe dichterischer Weihe. Die erste Frucht seiner Studien waren seine „Schwedischen Dichtungen", die 1823 bei Thorbjörnson in Gothenburg erschienen und die in Deutscher Uebersetzung einen Cyclus ausgezeichneter Schwedischer Poesieen umfaßten. (Zu vergl. Jeg. v. Sivers

Deutsche Dichter in Rußland. Nachtrag S. 667—677, wo auch drei Proben der Schleyschen Muse: Im Walde — Liebes-Zauber — und Gastfreundschaft, eine Ballade — mitgetheilt sind.) Den Hauptglanz seiner formgewandten Schilderungen entlehnte Schley dem Nordischen Alterthum und dessen Heldengestalten. Die vaterländische Muse trauert daher am Sarge dieses ihres Lieblings, der ein Fremdling an unserer Küste, durch den zauberischen Klang seiner Harfe bald unter uns heimisch wurde und dessen Gesänge weit über das Meer hinüberrönten. Des großen Schwedischen Dichters E. Tegnér Frithiofs-Sage begeisterte auch ihn zur Uebertragung des Stoffs in's Deutsche. Eine gelungene Uebersetzung von ihm erschien bereits 1826 unter dem Titel: Frithiof. Eine Sage Nordischer Vorzeit von E. Tegnér, aus dem Schwedischen nach der zweiten Auflage übersetzt, Mitau. Schon vorher war bei Palmblad in Upsala der Druck derselben beendet worden, (J. v. Sivers S. 668). Hieran schließen sich seine Dichtungen (Heft I, die Schwedenbraut, Libau 1832, 86 S. 8. Heft 2, Gedichte vermischten Inhalts. Libau, 1833, 95 S. 8. Dritter Band. Gelegenheitsgedichte, ebend. 1834, 96 S. 8. Seine Gedichte erschienen in neu bearbeiteter Sammlung, Libau 1859. Wir verweisen auf die sehr eingehenden Beurtheilungen der Schleyschen Gedichte von H. Neus, nämlich des I. Heftes in den Dorpater Jahrbüchern Bd. I (1833) S. 514 bis 518, des zweiten Heftes, ebend. Bd. II (1834) S. 154—158, des dritten Heftes ebend. Bd. IV (1835) S. 452—456, so wie in neuester Zeit das Inl. 1858 Nr. 34 Proben und eine Anzeige der neu bearbeiteten Sammlung, welche außer dem schon Bekannten einen Cyklus von Gedichten: „Der Blumenkranz" u. ein Gedicht, aus 13 Abschnitten bestehend, „Gudrun" gebracht hat. Zunächst für einen Kreis von Freunden herausgegeben, sind die Gedichte doch auch in weiterer Umgebung mit Theilnahme und Freude begrüßt worden und haben Libau in ästhetischer Beziehung Ehre gemacht. Das dortige Wochenblatt hat bei verschiedenen Veranlassungen Ergüsse des dichterischen, geistigen Schwunges und patriotischen Bewußtseins unseres Verstorbenen gebracht, der leider durch sein körperliches Siechthum viele Jahre hindurch an das Krankenbette gefesselt war. Auch der in Dorpat 1836—1837 erschienene Refractor zählte ihn zu seinen Mitarbeitern; namentlich schrieb er die Lebensgeschichte des Schwedischen Reichs-Admirals Jacob Bagge af Boo für denselben in Nr. 17—25 Der Musen-Almanach der Ostseeprovinzen für 1854, (herausg. von Graf Rehbinder) enthält gleichfalls ein Gedicht von ihm, sowie er mehrere derselben in inl. Zeitschriften und Sammelwerken niedergelegt hat. Unser Inland sollte noch vor Kurzem aus der Feder des Verst. ein Gedicht auf die Freilassung der Bauern in Rußland bringen. Mitgl. der Kurl. Ges. für Lit. und Kunst, der Ges. für Gesch. und Alt. der Ostseepr. zu Riga, war er in früheren Jahren auch ein in geselligen Verhältnissen gern und häufig gesehenes Glied.

Berichtigung.

Die in Nr. 16 Sp. 331 enthaltene Todes-Nachricht des Arztes in der Saratowschen Deutschen Colonie Lippholdt ist erfreulicher Weise zu wiederrufen. Derselbe ist vielmehr von lebensgefährlicher Krankheit genesen.

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Getaufte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Des Rathsherrn M. Thun Tochter Helene Marie; des Ritterschafts-Landmessers Fr. P. Koljo Sohn Hugo Christoph Arthur; des Goldarbeiters R. H. Herrmann Sohn Emanuel Georg Robert; des Schmiedemeisters C. Carlson Tochter Alwine Marie; des Tischlermeisters E. F. A. Schultz Sohn Ernst Carl Friedrich. — St. Marien-Kirche: Des Schuhmachermeisters K. Peterson Tochter Auguste Louise Wilhelmine; des Gerbergesellen M. Titow Sohn Alexander Julius. —

Proclamirte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der Pastor-Adj. design. zu Randen Hermann Krause mit Marie Dorothea Sieckell; der Handlungscommis Hans Erler mit Alexandrine Mathilde Elisabeth Frey. — St. Marien-Kirche: Der Arendator Friedrich Ludwig Thomann mit Adelheide Rosalie Müller; der Tischlergeselle Karl Schmidt mit Anna Magdalena Julie Dorn.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der ehem. Stadttheilsaufseher Heinrich Schmidt, 55 Jahr alt; der Kupferschmiedsgeselle Carl Matthiesen, 22 Jahr alt; der stud. pharm. Friedrich Klenke aus Kurland, 25 Jahr alt; des Barbiers F. W. Rehling Tochter Marie Ronalda, 7½ M. alt; des Drechslermeisters A. Schaffé Tochter Marie, ¾ Stunde alt. — St. Marien-Kirche: Die Wittwe Marie Solowei, 45 J. alt.

Bei der Griech.-Russ. Gemeinde sind im Laufe des Mai geb. 7 Kinder, darunter 3 männl. und 4 weibl., so wie 2 aus dem bürgerlichen und 5 aus dem bäuerlichen Stande. Getraut sind 6 Paare, darunter 2 aus dem Soldaten-Stande, 2 bürgerl. und 2 bäuerliche. Gestorben sind 12 Personen, von ihnen 9 männl., 3 weibl., darunter am 7. Mai des Professors und Protohierei Alexejew Tochter Helena, 2 Monate alt, und die Tochter des Geistlichen Suwarow, Maria, 5 Monate alt, 2 bürgerl., 2 aus dem Soldatenstande u. 6 bäuerl.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Dorpat, d. 15. Juni 1859. C. Reinthal, stellvertr. Censor.
(Nr. 116.)
(Druck von H. Laakmann.)

№ 25. Montag, den 22. Juni 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) Mittheilungen (wie bei Nr. 24.) Schluß. 2) Einige Bemerkungen, die Littauerschlacht bei Karusen 1271 betreffend, von Pastor Fr. Hasselblatt zu Karusen. II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat. Vermischtes. Estland. Reval, Hapsal. Vermischtes. Gelehrte Gesellschaft.

I. Mittheilungen

aus dem im Journal des Ministeriums der Volksaufklärung gedruckten Reisebericht des Prof. Dr. Aug. Bulmerincq (1857).

II. Das Gefängniß in Bruchsal.

(Schluß.)

c. Der Aufsichtsrath, die Aufseher, die Tagesordnung und einige Schlußbemerkungen.

Der Aufsichtsrath ist zusammengesetzt aus:

1) einer vom Justizministerinm hiermit besonders zu beauftragenden Gerichtsperson, welche den Vorsitz führt;
2) zwei bis vier nicht der Staatsverwaltung angehörenden Staatsbürgern;
3) folgenden Beamten der Strafanstalt:
   a. dem Director,
   b. dem Verwalter,
   c. den Hausgeistlichen,
   d. dem Hausarzt;
4) dem Verwaltungsgehülfen als Secretair.

Die Aufgabe des Aufsichtsraths besteht:

1) in der Sicherung der vorschriftmäßigen Behandlung der Gefangenen;
2) in der Ueberwachung und Regelung der Abhaltung des Kirchen- und Schuldienstes;
3) in der Untersuchung der Beschwerden der Gefangenen gegen die Verwaltung oder einzelne Angestellte;
4) in der Entscheidung über die Recurse der Gefangenen gegen Straferkenntnisse des Directors;
5) in der Regelung des Gewerbsbetriebes und Bestimmung der Arbeits- und Verkaufspreise;
6) in der Prüfung der Budgetsentwürfe der Verwaltung.

Der Vorsitzende des Aufsichtsraths ist zugleich Inspector der Anstalt und hat sie alle 14 Tage wenigstens einmal zu besuchen und von allen Haupttheilen, namentlich von einer Anzahl Zellen Einsicht zu nehmen, mit etlichen Gefangenen allein zu sprechen und die Kost und das Brod zu prüfen. Hat er über alle diese Gegenstände etwas Besonderes bemerkt, so muß er in der nächsten Sitzung des Aufsichtsraths darüber vortragen.

Die gesammte Anstalt steht unter dem Justizministerium, und eben so auch alle einzelnen hervorragenden Beamten. Zweckmäßiger wäre wohl die Unterordnung unter das Ministerium des Innern, wo dieses zugleich die Polizeisachen hat, denn bis auf das Urtheil und eine etwanige Milderung desselben auf ein Bittgesuch des Gefangenen, ist kein Gegenstand des Gefängnißwesens judiciärer Natur.

Als Aufseher wird nur angestellt: 1) wer noch nicht das 36. Lebensjahr überschritten hat, 2) sich einer guten Gesundheit erfreut, 3) in tadellosem Rufe steht, 4) geläufig lesen und schreiben, auch etwas rechnen kann und 5) wo möglich ein Gewerbe versteht. Ein Prüfungsrath prüft die Anzustellenden im Beisein des Directors und stellt Gutachten über ihre Befähigung aus. Die erste Anstellung ist trotzdem immer nur provisorisch, jedoch kann schon nach Umlauf eines Jahres die definitive Anstellung erfolgen. Geistige Getränke dürfen auch nicht von den Aufsehern in den eigentlichen Gefängnißräumen consumirt werden und eben so ist ihnen Tabakrauchen in der ganzen Anstalt verboten. Mit Waffen wird ein Jeder von ihnen versehen; um aber nicht den Gefangenen zu reizen und weil es Pflicht eines jeden Aufsehers ist, zunächst mit Freundlichkeit, wenn auch Festigkeit, denselben zu behandeln, darf er die Waffen im regelmäßigen Dienst weder sehen lassen, noch dieselben anders als in dringenden Nothfällen gebrauchen. Bei der Abwehr persönlicher Angriffe haben die Aufseher sich vor Ueberschreitung des erforderlichen Gewaltgrades zu hüten und sogleich mittelst der nächsten Schelle ein Hülfszeichen zu geben. Andererseits sind die Aufseher zu strenger Dienstreue verpflichtet und dürfen nicht ein Mal von den Verwandten der Gefangenen Geschenke, Dienstleistungen oder Gefälligkeiten annehmen, auch weder den Mitgefangenen, noch andern Personen Mittheilungen über die einsitzenden Gefangenen machen. Trunkenheit, Grobheit und Rohheit der Aufseher gegen die Gefangenen werden streng bestraft, eben so ist es denselben streng untersagt, einen Sträfling, außer bei Abwehr eines persönlichen Angriffs, thätlich zu verletzen

In jedem Gefängnißflügel befinden sich drei Zellenaufseher, jede Unordnung müssen dieselben in ein dem Oberaufseher, deren es zwei giebt, vorzulegendes Meldebuch eintragen. Für die Arbeiten sind 6 Werkaufseher, für die Kranken ein Aufseher, außerdem 4 Hülfsaufseher.

Die Tagesordnung ist folgende: Um 4¾ Morgens schließen die Zellenaufseher die Betten in den Zellen an die Wand und geben die Abends herausgenommenen Werkzeuge wieder in die Zellen. Außer zur Kirche und Schule und zu den Spaziergängen darf kein Gefangener die Zelle verlassen und auch dann nur mit dem betreffenden Zellenaufseher und zu bestimmten Stunden. Bei diesen gemeinschaftlichen Gängen der Gefangenen bleiben zwischen dem Vor- und Nachmann immer fünfzehn Schritt, sie gehen schweigsam und mit Gesichtsmasken, welche als Schild von der Mütze vorfallen. Gegen diese Masken ist nun vielfach von Kennern des Gefängnißwesens Einsprache erhoben, indeß dienen sie dazu, daß die Gefangenen sich nicht gegenseitig erkennen, was indessen natürlich nicht ganz verhindert wird, indem schon der Bau des Körpers und oft die Art der Bewegungen einen Menschen kennzeichnet. Der Director Füßlin, mit welchem Referent hierüber sprach, äußerte, daß er jeden Gefangenen beim gänzlichen Verlassen des Gefängnisses frage, ob ihm nicht diese Maske ganz besonders unangenehm gewesen sei. Hierauf erhielt er indeß immer zur Antwort, daß der Gefangene, weil er, mit einer solchen bekleidet, vom Mitgefangenen nicht hoffe erkannt zu werden, diese Vorrichtung ungern entbehrt hätte. Die Arbeitszeit reicht von Morgens 5 bis Abends 7½ Uhr, mit folgenden Unterbrechungen:

1) zum Frühstück und Reinigen der Zelle von 7 bis 7½ Uhr;
2) zur Bewegung im Freien Vormittags und Nachmittags je eine halbe Stunde, nach einer bestimmten Reihenfolge;
3) Zum Mittagsessen und Ausruhen von 12—1 Uhr;
4) zum Schulbesuch wöchentlich drei Stunden und
5) zum Kirchenbesuch wöchentlich drei Stunden.

Es ergeben sich hiernach 11 Arbeitsstunden; das Tagewerk ist jedoch mit Rücksicht auf die durch Besprechungen mit den Beamten entstehenden Unterbrechungen nur für 10 Stunden berechnet. Um 7½ wird zu Abend gegessen, um 8½ schlafen gegangen. Das Essen geben die Zellenaufseher mit Hülfe der Werkaufseher Morgens, Mittags und Abends, sobald es auf der Hebmaschine in der betreffenden Stockhöhe anlangt, schleunigst, damit es warm bleibt, durch die dafür aufzuschließenden Thürklappen in die Zellen. Jeder Zellenaufseher muß jeden ihm anvertrauten Gefangenen täglich ein Mal besuchen und befragen, ob Alles in guter Ordnung ist. In der Nacht halten die Aufseher im ganzen Gefängniß Umgang, je zwei zu zwei Stunden.

Die Werkaufseher haben die Gefangenen zu beschäftigen. Verstehen dieselben das betreffende Gewerbe noch nicht oder nicht hinreichend, so ertheilen sie ihnen planmäßigen Unterricht, unter Benutzung der von der Verwaltung dafür anzuschaffenden Erläuterungsbücher und Tafeln. Nach vollendeter Lehrzeit muß jeder das vorgeschriebene Tagewerk liefern. Im Laufe des Tages besucht ihn der Werkmeister ein bis drei Mal, bespricht sich mit ihm über das Geschäft und dessen Handwerksvortheile, verbessert Fehler und rügt Unfleiß. Abends zwischen 6 und 7 Uhr mißt er die gefertigte Arbeit eines Jeden aus oder zählt sie ab, trägt sie in das Werkbuch ein, nimmt die fertigen

Stücke zur Ablieferung an die Verwaltung mit und giebt die Werkstoffe für den anderen Tag ab. Für jedes volle Tagewerk wird dem Sträfling ein Kreuzer, für die Mehrarbeit so viel gut geschrieben, als der Tarif bestimmt. Das Uebrige des Arbeitsertrages gehört der Verwaltungscasse. Ueber die Hälfte des durch Mehrarbeit erworbenen Betrages darf der Sträfling mit Bewilligung des Vorstandes zu seinen oder seiner Freunde Gunsten verfügen. Alle 4 Monate wird ihm eine Abrechnung über sein Guthaben zur Anerkennung vorgelegt.

Die partie honteuse in Bruchsal ist der Dunkelarrest, der Aufenthalt des Gefangenen zur Strafe in vollständig dunkelen und von allem Mobiliar entblößten Räumen und die Hungerkost, welche sich bis auf 90 Tage erstrecken kann. Letztere wird nicht bloß als Hausstrafe verhängt, sondern auch als eine besondere Strafschärfung schon in dem Urtheil des Criminalgerichts ausgesprochen. Als vorübergehende Disciplinarstrafen ließen sich beide eher rechtfertigen, erstere freilich nur entschuldigen, aber auf längere Zeit verhängt wirkt die erstere geistig, die letztere körperlich unbezweifelt höchst nachtheilig. Aus der Anwendung der Hungerkost haben sich öfters schwere Krankheiten entwickelt, welche erst geheilt werden mußten, um die Hungerkost auf's Neue verabreichen zu können. Die Uebertretung der Hausordnung zieht, — mit Vermeidung jeder Prügelstrafe, weil diese entehrend wirken könnte, — Verweis, Entziehung oder Beschränkung von Vergünstigungen, Dunkelarrest, Hungerkost, Entziehung des Bettes, Strafstuhl oder Anlegung von Ketten nach sich. Die letzteren sind nun alle körperliche Strafen, nur die beiden ersteren nicht. Alle diese Strafen verursachen ihrem Zwecke gemäß Leiden, erstere geistiger, letztere körperlicher Natur. Es entsteht nun aber die Frage: ob das Isolirungssystem, welches wesentlich die Besserung bezweckt, nicht bloß erstere anwenden dürfte, denn letztere lassen doch in dem Gestraften entschieden eine mißmüthige, nicht gerade zum moralischen Fortschritt geeignete Stimmung zurück? Bei der Beantwortung dieser Frage ist nicht zu übersehen, daß das Isolirungssystem auch der Gerechtigkeit, dem Zweck, welchen der Staat mit der Strafe verbindet, dienen soll. Diese erfordert nun aber auch, daß der Sträfling für seine Uebertretung empfindlich leide, und das wird bei den meisten Verbrechern doch nur körperlich wirksam geschehen können. Also erscheinen die Körperstrafen, so lange die Strafe nicht bloß nach dem Princip der Besserung verhängt wird, begründet. Eine Berührung dieser Frage haben wir um so weniger umgehen können, als sie zu den schwierigsten Problemen auch des Gefängnißwesens gehört und hier insbesondere der nothwendige Zusammenhang zwischen Theorie und Praxis der Strafe zur Evidenz einleuchtet.

Was nun aber sonst noch insbesondere an der Einrichtung der Baulichkeit Bruchsal's mangelhaft erscheint, brauchen wir nicht hervorzuheben, da der ehrenwerthe Director Füßlin in einer veröffentlichten Beschreibung der Anstalt Das mit nicht genug anzuerkennender Offenheit und seltener Sachkenntniß gethan hat, zum Nutzen aller Regierungen, welche mit der Einrichtung ähnlicher Gefängnisse umgehen. Auch möchten wir an einer Anstalt, welche in ihrer Baulichkeit, Organisation und Erziehung der Verbrecher zu Menschen so selten vortrefflich ist, uns nicht zu Schulden kommen lassen, den Dank, den wir im Namen der geretteten Menschenseelen als Menschen auch unsererseits ihr zollen müssen, durch kleinliche Ausstellungen

schmälern zu wollen. Wir haben die Gefängnisse Frankreichs, Englands und Italiens, so wie Belgiens und Hollands kennen zu lernen einerseits nicht Zeit, andererseits nicht Gelegenheit gehabt, hoffen indeß, daß einer späteren Reise diese wichtige Bereicherung unseres praktischen Wissens vorbehalten bleibt, können aber deshalb auch keine Vergleiche anstellen, denn nur mit eigenen Augen sieht man das Wirkliche, unser Urtheil selbstständig Begründende. Nichts desto weniger stimmen wir vorläufig gern in das dieser Anstalt von allen Autoritäten des Gefängnißwesens fast einstimmig gespendete Lob, welches Bruchsal den ersten und besten Gefängnissen der Welt zuzählt. Mit Dank müssen daher alle Menschenfreunde erfüllt sein gegen die erleuchtete Badische Staatsregierung und insbesondere gegen deren unvergeßlichen Leiter und Regierer, den Großherzog Leopold, der neben der berühmten Irrenanstalt in Illenau auch das Gefängniß Bruchsal in das Leben rief. Aber der Herrscher bedarf zur Vollführung seiner edlen Gedanken auch edler Diener. Hier müssen wir nun in dankender Anerkennung gedenken des Präsidenten des Justizministeriums, Jolly, und des Ministerialraths Dr. Jagemann, welche den Gesetzentwurf über die Ausführung des Strafgefängnisses in Bruchsal ausarbeiteten, und vor Allem in der Gegenwart des vielseitig gebildeten, aber vor Allem edlen Menschen, des gegenwärtigen (1857) Leiters der Anstalt, Füßlin, dessen Güte auch wir einen erfolgreichen Besuch der Anstalt verdanken.

II. Einige Bemerkungen, die Littauerschlacht bei Karusen 1271 betreffend.

Als ich vor einigen Jahren durch Auffindung von ein Paar Notizen in dem Karusenschen Kirchenbuche auf den Gedanken kam, daß diese Notiz zur Aufklärung eines historischen Faktums beitragen könnte, setzte ich den Tod des in Karusen bestatteten Herrn Meisters, auf die Reim-Chronik gestützt, mit der Schlacht auf dem Eise bei Oesel in Verbindung. Jedoch wagte ich es nicht (bei meiner geringen Kenntniß der vaterländischen Geschichte und ihrer Quellen), mit dieser meiner Hypothese an die Oeffentlichkeit zu treten; theilte sie indeß Männern von Fach mit, welche derselben beistimmten. Einer derselben, Herr Inspektor Rußwurm in Hapsal, hat dieselbe im „Inland" Nr. 44, 1857, der Oeffentlichkeit übergeben, während Herr Ed. Pabst, gestützt auf seine umfassende Kenntniß der Quellen und durch seine gesunde Kritik, die Sache in ein helles Licht gestellt hat, so daß die von mir gemachte Hypothese keine mehr ist, sondern sich als gewisses historisches Faktum herausstellt: „daß die Littauer-Schlacht auf dem Eise bei Oesel anno 1271 in der Nähe der Kirche von Karusen geschlagen und der Ordens-Meister Otto von Lutterbergh in dieser Kirche bestattet sei."

Zur Erläuterung sei es erlaubt, noch ein Paar Bemerkungen zu der Arbeit des Oberlehrers Pabst hinzuzufügen.

I. Im „Inland" Nr. 18, 1858, heißt es: „Wo heutzutage und wo ehemals der Ueberfahrtsort von der Wiek nach Moon sei und gewesen sei ....., scheint für den vorliegenden Fall aber wenig in Betracht zu kommen, da die Littauer .... das Eis des Meeres ja an beliebigen Stellen der Küste haben betreten können und an einen üblichen Ueberfahrtsort nicht gebunden waren." Freilich muß zugegeben werden, daß die

Littauer durchaus nicht an den gewöhnlichen Weg gebunden waren und sie konnten daher „an jeder beliebigen Stelle das Eis des Meeres betreten", dennoch ist wohl sehr wahrscheinlich, daß sie der gewöhnlichen Straße folgten, zumal das Eis nicht in jedem Jahre an jeder beliebigen Stelle sicher oder, durch Spalten gehindert, passabel ist. Fand die gewöhnliche Ueberfahrt von Moon auf's Festland aber, wie jetzt, nach Werder statt und entwickelte sich an jener Stelle des großen Sundes die Schlacht, in welcher Meister Otto fiel, so muß es auffallen, daß er nicht in Hanehl, welches 6½ Werst von Werder, sondern in Karusen, 5½ Werst weiter in's Land (wobei noch der Weg an Hanehl vorbeiführt), bestattet ward. Es sind daher zwei Fälle möglich, entweder beide Kirchen waren schon vorhanden, aber der Uebergang der Littauer und die Schlacht auf dem Eise fand auf einer andern Stelle statt, als bei Werder; oder aber, die Kirche von Karusen stand schon 1271, die von Hanehl aber noch nicht.

Daß aber der Uebergang nicht bei Werder statt fand, ist sehr wahrscheinlich, da wohl die jetzige Sundstraße gewiß noch nicht angelegt war und die gewöhnliche Ueberfahrt auch nicht bei Werder bewerkstelligt ward. Dagegen war aber wohl damals die gewöhnliche Ueberfahrt von Moon nach Schildau (estn. Kesa-laid = Winter-Insel) und von Schildau auf das Festland nach Uijo bei Moisakül. Dieser Weg ist auch noch jetzt die Ueberfahrt im Winter und die nähere Route nach Leal sowohl als Hapsal, von Moon aus. Bei gelinden Wintern wird jetzt auch, wenn der Sund zwischen Kuiwast und Werder noch unsicher ist, diese Passage von der Post benutzt. Früher aber mag auch im Sommer dieser Weg der gewöhnlichere gewesen sein, wofür der Name des Uiso-Kruges (vom estn. uisk = Prahmboot) zu sprechen scheint.

Hatten sich nun die deutschen Gebietiger nebst dem dänischen Capitaneus mit ihren Heerhaufen zur Bekämpfung der in Oesel eingefallenen Littauer, wie wahrscheinlich, in Leal, als dem zunächst gelegenem festen Orte gesammelt, so ist ferner als gewiß anzunehmen, daß sie den nächsten und gewöhnlichen Weg nach Oesel einschlugen, das war aber der eben bezeichnete über Uiso nach Schildau und von dort über Moon nach Oesel. Ehe sie jedoch Oesel erreichten, kam es nun zur bekannten Schlacht „auf dem Eise". Gewiß aber nicht, wie Paucker meint, auf dem kleinen Sunde zwischen Moon und Oesel, sondern auf dem großen. Ob aber zwischen Moon und Schildau oder zwischen dieser Insel und dem Festlande, mag fraglich sein, doch möchte Letzteres sich als das Wahrscheinlichere ergeben.

Zwei Werst nördlich von der Kirche zu Karusen liegt ein kleiner, jetzt fast verwachsener, See beim Dorfe Jeris, in alten Kirchenbüchern auch Jerwekül genannt, was gleichbedeutend ist (vom estn. jerw = Landsee und von jere oder järe = Landsee). In dem an diesen See anstoßenden Torfmoor wurde vor 10 Jahren etwa ein altes Ritterschwerdt (von dem damaligen Besitzer dem Hrn. Akademiker von Bär geschenkt) ausgegraben. Bei dieser Gelegenheit äußerten die Bauern: dieses Schwerdt habe wohl seit der Zeit dort gelegen, als hier in alten Zeiten vor vielen hundert Jahren, wie sie von alten Leuten gehört, „eine Schlacht geschlagen sei." Sollte diese Tradition sich etwa auf die Littauer-Schlacht von 1271 beziehen? Unmöglich wäre es nicht. Man könnte sich den Vorgang so vorstellen. Die vereinigten Deutschen und Dänen zogen den Littauern nach Oesel

entgegen, trafen mit diesen von Uiso aus auf dem Sunde zwischen dem festen Lande und Schildau zusammen und es entbrannte auf dem Eise des Meeres die Schlacht. Die Deutschen waren unglücklich, wurden geschlagen, aber wichen, wie wir es ihrem ritterlichen Sinne wohl zumuthen müssen, nicht in wilder Flucht, sondern zogen sich kämpfend zurück, immer den Weg nach Leal haltend. Bei diesem Rückzuge verließen sie nun auch das Eis des Meeres und betraten das Eis des Landes (terra glacie constricta) auf der Moorfläche, die sich von Jeris, etwa 6—7 Werst weit, bis auf eine geringe Entfernung vom Meere hinzieht, und in manchem Winter eine fortlaufende Eisfläche bildet. So mag sich das Schlachtgetümmel bis Jeris hingezogen haben, wo endlich die Schlacht völlig entschieden ward, indem der Heermeister hier „an demselben Orte bey nahe der Kirchen sein Blut verstürzet". Dann war es ja auch ganz natürlich, daß er sich in der Kirche zu Karusen „zum ewigen Gedächtniß sein Schlafkämmerlein und Ruhebettlein hat bereiten lassen".

Es wäre nun aber ein zweiter Fall möglich, und zwar folgender: Die jetzige Straße bestand schon und der jetzige Ueberfahrtsort bei Werder war der gewöhnliche, mithin zogen die Christen diese Straße und es kam zwischen Werder und Moon zur Schlacht, in welcher Meister Otto fiel, aber weil die Kirche zu Hanehl noch nicht stand, ward er in Karusen, als der nächsten, bestattet. Wir hätten demnach zu untersuchen, ob die Kirche zu Karusen oder Hanehl die ältere sei. Bei dem großen Mangel bestimmter alter Nachrichten ist dieses aber überaus schwierig. Im Visitations-Protocoll des David Dubberch vom 18. Juni 1593 heißt es über die Fundation von Hanehl wörtlich: „Was anlangen thut die Fundation der Kirchen Haniel, hat man diese gute Nachrichtunge, das ein Hertz christ frommer vom Adel, mit Nahmen Peter Yrküll von Padenormb der Eltere, dieselbe fundirt vnd gestiftet". In einem spätern Protocoll von 1792 heißt es zwar, die Kirche stehe auf Werderschem Grunde. Die Sache ließe sich erklären (zumal das Pastorat Hanehl jetzt in Werderscher Gränze liegt), daß Padenorm an Werder ein Aequivalent für das zur Fundation der Kirche abgegebene Land gegeben, was dadurch noch wahrscheinlicher, da Werder noch jetzt ein Inclave in Padenorm besitzt: Das Schloß Werder ward zwar erst 1284 durch Wilhelm von Schauerburg erbaut und könnte demnach also die Kirche zu Hanehl erst 1284 fundirt sein. Indessen ist dieser Umstand wohl nicht maaßgebend, da auch ein Gut Werder vor Erbauung des Schlosses dagewesen sein kann, auch möglicher Weise die Kirche früher gestanden, als die Fundation der Pfarre geschehen. Doch ist es fast wahrscheinlicher, daß nicht vor 1284 die Kirche zu Hanehl dagewesen, mithin 1271 noch nicht erbaut war. 1328 aber hat die Kirche wohl gewiß schon gestanden, da der Bischof von Oesel dem Orden 36 Haken in der parochia Hanel, die der Ritter Alexius zum Lehen gehabt, überläßt. Vielleicht stand sie aber auch schon vor 1312, da nach den Regesten von Bunge zum Jahre 1312 Nr. 737 im Verhör des Inquisitors Franziskus de Moliana, wegen der Streitigkeiten zwischen dem Orden und Bischof, unter Anderm bezeugt wird, daß der Ordensmeister in Gegenwart des Ordensprokurators Gerhard von Duerga, mehrere Neubekehrte in der Kirche zu Kannele erschlagen habe. Daß dieses Kannele nicht nothwendig auf der Insel Oesel, sondern nur im Gebiete des Bischofs von Oesel

zu suchen sei, dafür spricht, daß zu gleicher Zeit die Verbrennung der Kirche St. Elisabeth in Leal und St. Martini angeführt wird, daher also wahrscheinlich für Kannele — Hannele zu lesen ist, was also Hanehl wäre. Wie dem auch sei, Hanehl war eine Kirche im Ordenslande, während Karusen im Gebiete des Bischofs lag. Dafür scheint mir auch die sonst in unsrem Lande ungewöhnliche Nähe der beiden Kirchen auf 5½ Werst Entfernung zu sprechen. Auch soll, nach mündlicher Mittheilung, in einer Privat-Urkunde, die ich nicht gelesen habe, Karusen eine Vicarie des Bischofs zu Leal genannt werden. Ist aber Karusen vom Bischof, Hanehl dagegen vom Orden erbaut, so ist es um so wahrscheinlicher, daß die Kirche zu Karusen älter ist, da der Krummstab früher in dieser Gegend herrschte, als das Ritterschwerdt.

Aus allem bis hierher Beigebrachten ergiebt sich als Resultat:

Die Littauer-Schlacht fand auf dem Eise zwischen Schildau und dem Festlande statt, zog sich auf dem Eise des Festlandes noch bis in die Nähe von Karusen fort, wo Meister Otto den Tod fand und daher in der Kirche zu Karusen begraben ward.

Die Schlacht auf dem Eise fand auf der jetzigen Ueberfahrtsstelle zwischen Moon und Werder statt und Meister Otto wurde in Karusen, als der nächstgelegnen Kirche, bestattet, weil Hanehl noch keine Kirche hatte.

So viel steht aber fest, daß die Schlacht auf dem großen Sunde geschlagen. Vielleicht gelingt es noch Sachkundigern, auch die Stelle genauer zu bezeichnen, für jetzt möchte ich mich indeß für das Erstere entscheiden, da, wie gesagt, der gewöhnliche Uebergangsort wahrscheinlich nicht Werder, sondern Uiso war.

II. Zu dem im „Inland" 1858, Nr. 18 unter Punkt 9, von Herrn Oberlehrer Pabst Beigebrachten, möchte ich noch Folgendes hinzufügen.

Nach der Urkunde (bei Bunge Nr. LXIII) vom Jahre 1224 werden dem Bischof Hermann von Leal zugetheilt: Sontakale (Soontage, d. i. St. Michaelis), Leale, Hanhele (Hanehl), Corze, Rotelwik (Röthel). Schon die Reihenfolge dieser Parochien, mit dem Blick auf die Karte, läßt kaum etwas anders zu, als unter Corze Karusen zu verstehen. Ist nämlich das „z" in Corze nicht als verhärtetes, sondern vielmehr, wie dieses auch sonst vorkommt, als ein weiches „s" zu sprechen, so hätten wir „Corse", was eine ungenaue Wiedergabe oder Contraction von dem estnischen Namen „Karose" wäre. Gadebusch Th. 1 pag. 179 führt dieselbe Urkunde an, nennt aber statt Corze Retze*) (auch die übrigen Namen sind verändert) und erklärt dieses p. 181 für Lode, weshalb? ist nicht zu ersehen.

Wenn nach der Urkunde von 1240 (Bunge CLXVIII) der Papst dem Domcapitel in Riga unter Anderem zusichert „in maritima, parochiam in Cotze et Zworbe" und Bischof Heinrich von Oesel in der Urkunde von 1242 (Bunge CLXX) dem Orden „partes illae, quae dicuntur Sörwen, Cotye" abtritt so mag auch Dieses Karusen bezeichnen. Mit dem in beiden ebenerwähnten Urkunden genannten Zworbe und Sörwen, kann aber wohl nicht die bekannte Oeselsche Halbinsel Schworbe (estn. Sörwe-maa) gemeint sein, da dieselbe schon am 20. De-

*) Wenn diese Variante wirklich vorhanden, so könnte man diese vielleicht auch auf eine Oertlichkeit in der Nähe Karusens beziehen und daraus erklären, nämlich auf das Dorf Riddase?

cember 1234, nach der Theilungs-Urkunde zwischen dem Bischof von Riga, dem Orden und der Stadt Riga, nebst Carmel und 100 Haken in Kiilekond letzterer zugefallen war. (cf. Bunge CXXXIX). Auch scheint der Zusatz „in Maritima" scilicet „regione oder Wickia" dagegen zu sprechen, da Sorwen doch zu Osilia gerechnet werden muß. Wenn auch nicht ausdrücklich Osilia genannt ist, so wäre doch wohl in insulari passender, als bloß „in Maritima" gewesen. Daher scheint mir der Ausdruck „in Maritima" vielmehr das Küstenland des Festlandes zu bezeichnen und etwa der jetzt gebräuchlichen Benennung „Strand-Wiek" zu entsprechen. Wo hätten wir aber dieses Sörwen oder Zworbe auf dem Festlande zu suchen? — Die Halbinsel Schworbe (estn. Sörwe-maa) hat ihre Benennung, meines Erachtens, wohl nicht, wie Rußwurm (Eibofolke § 74) angiebt, von förwe-maa = Zipfelland*), oder gar von „föru-maa = Rödungsland. Die Bedeutung des estnischen Wortes förw ist Rand, Kante, daher auch die Küste und förwe-maa, daher = Küstenland, was ja auf Schworbe, wie auf jede Halbinsel, vortrefflich paßt. Dies schließt aber keineswegs aus, daß nicht auch ein anderer Landstrich „Sörwe-maa" (germanisirt Zworbe) genannt werde.

Die reiche Zerklüftung der Küste in der Gegend von Karusen und Hanehl mag wohl ein Recht geben, daß diese Gegend insbesondere Sörwe-maa = Küstenland genannt wurde. So bezieht sich denn der Ausdruck Maritima = Sörwen wohl besonders auf diese Gegend, gewiß aber wohl nicht auf den jetzigen ganzen Distrikt Strand-Wiek in seiner ganzen Ausdehnung, da ja Rotelwiek und Leale, die jetzt dazu gehören, davon unterschieden werden; später erst mag die Bezeichnung „Strand-Wiek" eine weitere Ausdehnung erhalten haben. Daher halte ich dafür, daß Zworbe und Sörwen in den beiden erwähnten Urkunden nichts weiter aussagen, als daß Cotze nach der einen und Cotye nach der andern, in der Strand-Wiek liege. Und zwar Zworbe in der ersten Urkunde = Maritima, während in der zweiten Cotye als Apposition zu Sörwen genauer bezeichnet, welche partes Sörwen gemeint seien.

Die Benennung Cotze in der Urkunde von 1240 aber mag eine Corrumpirung sein von Corze, wie es 1224 genannt ist, oder Cotye, wie 1242. Denn wenn auch Rußwurm die Lesart Cotye anstreitet und Corze für die richtige hält, so scheint mir dagegen diese Variante dafür zu sprechen, daß damit Karusen gemeint ist. Mag im Original immerhin Corze stehen**) wie kam aber die Lesart Cotye hinein? Sie stammt wahrscheinlich von Hiärn, wenn sie nicht im Original schon enthalten, nach dessen Abschrift Bunge die Urkunde aufgenommen,

*) Kue förw heißt allerdings Rockzipfel, d. h. Rand des Rockes, also auch abgeleitet.

*) Uebrigens hat mir Herr Inspector Rußwurm mündlich zugegeben, daß er sich beim Copiren der in Stockholm befindlichen Original-Urkunde geirrt haben mag.

und welcher, wie Pabst schon bemerkt, geradezu S. 93 fg. dafür Karusen nennt. Hiärn aber war in dieser Gegend genau bekannt, da er ja auf dem Gute Werder als Inspektor 1678 gestorben, cf. Richter, Gesch. d. deutschen Ostseeprovinzen Bd. I, pag. 9*). — Kotti heißt aber noch jetzt der ¾ Werst von Karusen entfernte Krug, an der jetzigen Poststraße nach Werder, während nach Leal hin 1½ Werst von Karusen ein Gesinde Kotti sich befindet. Vielleicht mag die ganze Umgegend von Karusen (etwa des dichten Waldes wegen?) Kotti geheißen haben. Es mögen also beide Bezeichnungen, Corze = Karose und Cotye = Kotti für diese Gegend oder Parochie gleich häufig gebraucht worden sein. Ist doch noch heutzutage manchem Esten Kotti körti ebenso bekannt, wo nicht bekannter, als Karuse kirik. Das auch vorkommende Cotze aber, sowohl als Variante in der Urkunde von 1224, als in der Urkunde von 1240 däucht mir, ist eine ballhornisirende Verbesserung von Cotye, die man sich erlaubte, da es näher an Corze anklingt, oder aber auch durch ungenaue Abschrift entstanden. Somit scheint es mir wohl nicht gewagt, unter Corze und Cotye das heutige Karusen zu verstehen. Dabei an Kosch zu denken, welches im Liber census Daniae Coskius heißt, verbietet der Zusammenhang in den Urkunden, da nur Gegenden und Orte der Wiek oder solche vorkommen, die in Beziehung mit dem Bischof von Oesel und Dorpat stehen, daher von dem in Harrien gelegenen Kosch ganz zu abstrahiren ist. Ebenso ist auch Kruse's Hypothese (Verhandlungen der estn. Gesellsch. III. 1. S. 65), Corze oder Cotze sei das 10 Werst von Karusen gelegene Gütchen Kiska, als aller Begründung entbehrend, nicht zu beachten. Wenn aber die Frage aufgeworfen, ob nicht Cotze ꝛc. vielleicht das Oeselsche Karis sei, so scheint mir das Zünglein der Wagschale sich offenbar zu Karusen zu neigen. Ob die Kirche Karis eine der älteren Oeselschen sei, ist mir unbekannt, denn zwar kommt 1326 ein Laurentius, Pfarrer zu Kariis, in Verbindung mit Lindwidus, exactus domini Aboensis super Nyland vor, doch mag ein Ort dieses Namens sich auch in Finnland befinden, und es zweifelhaft sein, ob dieses Kariis das jetzige Oeselsche Karis ist. Wie schon oben bemerkt, scheint das Corze ꝛc. in den Urkunden, wo es vorkommt, schon vermöge seiner Stellung unter den übrigen Namen auf Karusen zu weisen. Auch scheint es wohl näher zu liegen, daß Corze aus dem estnischen Karose, als aus Karja entlehnt sei. So mag denn die Annahme, daß Corze das Karis auf Oesel sei, eine Hypothese bleiben, so lange wenigstens, bis Gründe beigebracht werden, die diese aus dem Bereiche einer bloßen Conjectur entrücken.

Fr. Hasselblatt.

*) Daß Thomas Hiärn, Inspektor in Werder gewesen, unterliegt keinem Zweifel. Im Hanehlschen Kirchenbuche habe ich gefunden, daß Thomas Hiärne Inspektor auf Werder am 6. Oct. 1674 zum Kirchenvorsteher bestätigt. Leider geht die Hanehlsche Sterbeliste nur bis 1781 zurück, daher von dorther sein Sterbetag und Jahr nicht bestimmt werden kann.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Gegenwärtig hat auch im 3. Hefte der diesjährigen Evangelischen Mittheilungen der Herr Superintendent unserer Stadt, Dr. P. A. Pölchau, öffentlich das Wort ergriffen, um den ungenannten Verf. in Nr. 14 des St. Petersburgischen Evangelischen Sonntagsblattes wegen seiner Ausfälle auf Riga und dessen Lebensart während der Passions-Zeit zu widerlegen. Der Herr Superintendent bezeichnet es als „Rohheit der Gesinnung", mit einem „Denuntiationchen" gegen die Bewohner einer 500 Werste entfernten Stadt gerade in der heiligen Marterwoche aufzutreten, um den Lesern des Sonntagsblatts zum Charfreitage den Genuß einer Lectüre von After-Reden zu berei-

ten. Es ist jedenfalls anzuerkennen, daß, wie auch in der Entgegnung hervorgehoben wird, der hiesige Frauen-Verein eine gemeinnützig-edle, reichgesegnete Wirksamkeit entfaltet und die durch ihn getrockneten Thränen, die durch ihn gestillten Sorgen sich nicht wägen und zählen lassen, auch bedarf es keiner Erörterung, warum gerade während der stillen Zeit ein mehr stiller, als geräuschvoller Ball zum Besten der Armen veranstaltet worden ist; doch wird der Verf. des Aufsatzes ausdrücklich noch ersucht, am Orte seiner Wirksamkeit in St. Petersburg die Häuser der Evangelischen zu zählen, in denen an Sonntagen weltliche Musik und Lustbarkeit ertönt, die Straßen zu bezeichnen, in denen die seelsorgerische Thätigkeit noch ein Feld ihrer Wirksamkeit finden dürfte ꝛc. Kurz und gut, Riga erklärt, daß es St. Petersburg in keiner Beziehung nachstehe.

Riga. Der Vortrag des Prof. Dr. Francke aus Hannover über den Entwurf einer Centralschule für Handel und Gewerbe in Riga, am 19. Febr. 1859 im Locale des Rigaschen Börsen-Comités gehalten, ist in Sonder-Abdrücken erschienen, so wie von der Livl. Gouv.-Ztg. in fortlaufenden Nummern und von der Rig. Ztg. als Extra-Beilage zu Nr. 134 vom 13. Juni veröffentlicht. Möge der Plan allgemeinen Beifall finden!

Riga. Abermals ist ein Glied Unseres Hohen Kaiserhauses zur ewigen Ruhe heimgegangen; an die irdische Laufbahn der hohen Frau, deren Tage mit dem Kulturgange Deutschlands verflochten waren, knüpft sich die letzte Erinnerung aus der Blüthezeit der Deutschen Literatur; mit den Geschicken des Landes, dessen Regentenhause Sie angehörte und mit der Geschichte der Bildungsstätte Thüringens ist Ihr Name für immer verwachsen. Gerade jetzt, wo die hundertjährige Gedächtnißfeier der Geburt Schillers die hervorragenden Namen der Deutschen Kunst, Literatur und Wissenschaft in Weimar vereint hat, unmittelbar mit dem am 12./24. Juni eintreffenden Geburtsfeste des regierenden Großherzogs zusammenfallend, — ist das Leben Ihrer Kaiserlichen Hoheit, der Frau Großfürstin, Großherzogin Maria Pawlowna erloschen. Ihr Tod hat die Fürstenhäuser Deutschlands, das Land Ihrer Geburt, das gebildete Europa in tiefe Trauer versetzt. Wie Schiller einst Ihren Einzug in Weimar durch den letzten Prolog, den er gedichtet, feierte, so besiegelte Göthe am Abend seiner Tage durch die Weihe der Künste zur Feier der hohen Anwesenheit Ihrer Kaiserlichen Majestät, der Höchstseligen Kaiserlichen Mutter Maria Feodorowna in Weimar den Bund der Dichter am Hofe des unvergeßlichen Carl August; damals, als sein funfzigjähriges Regierungs-Jubiläum die Herzen aller Deutschen bewegte und erfreute, damals, als sein unerwarteter, der hohen Besucherin Ende um wenige Monden vorangehender Tod, den Erbgroßherzog Carl Friedrich und Hochdessen Gemahlin zum Besuche in den Gränzen Unseres Reiches fand, ahnte wohl Niemand, daß Sie, die Tochter Unseres Kaiserhauses, als die neu begrüßte Landesmutter auch noch das funfundzwanzigjährige Regierungs-Jubiläum Ihres eigenen Gemahls feiern und ihn unmittelbar darauf verlieren würde, daß es Ihr vergönnt sein sollte, zum 300jährigen Jubelfeste der Universität Jena auch der Segnungen sich bewußt zu werden, mit denen die Pflanzschule der Wissenschaft den vierfachen Gesammtbund der Sächsischen Fürsten-Nutritoren feierlich begrüßte. Und war es Ihrem Sohne Carl Alexander beschieden, zu diesem seltenen Feste, dem er als Landesherr, wie als gewesener akademischer Bürger, als Beschützer der Hochschule, wie als Freund und Jünger der Wissenschaft beiwohnte, den jugendlichen Erbgroßherzog Carl August zum ersten Male in die Universitäts-Kreise geleiten zu können, deren Jubelstimmung durch die ächt landesmütterliche Theilnahme der Großherzogin Sophie, geb. Königl. Prinzessin der Niederlande, gehoben wurde, so verschönerte das hehre Antlitz Maria Pawlownas, der Zeugin und letzten ehrwürdigen Repräsentantin eines Zeitalters, in dem Deutschlands Größe

durch Göthe, Schiller, Herder und Wieland, die vier Coryphäen des Weimarschen Bundes, am Horizonte des aufgehenden Jahrhunderts erglänzte, den Festes-Schmuck und leuchtete mild versöhnend aus den Tagen der entschwundenen Dichtergröße zu dem modernen Seelen-Adel der Epigonen hinüber. Auch Riga rühmt sich dessen, der jugendlichen Fürstin dereinst bei Ihrem Auszug aus der Heimath (1804) einen festlichen Abschied bereitet und Sie damals mit den herzlichsten Segenswünschen geleitet, wie später bei Ihrer hiesigen Durchreise nebst Ihren Durchlauchtigsten Töchtern — in alter Anhänglichkeit begrüßt zu haben.

Dorpat. Ein Brand-Unglück am Nachmittage des 15. Juni zerstörte 3 Wohnhäuser in der Jamaschen Vorstadt. — Die hier ertönenden Feuerglocken geben bei solchen Unglücksfällen das allgemeine Signal zur Kenntniß der Bevölkerung. — Der Postenlauf wird in Folge der von Riga bis zur Station Wesselshof bereits geschehenen Eröffnung der Riga-Pleskauschen Chaussée hier wesentlich verändert werden. Uebrigens erfahren wir aus der Rig. Zeitung, daß die Riga-Pleskausche Diligence nicht täglich, sondern von 2 zu 2 Tagen abgefertigt wird. — Im Kleinhandel und Detail-Verkehr macht sich der Mangel des Silber-Geldes, wie überhaupt aller Scheidemünze, sehr fühlbar. Seit dem letzten Orientalischen Kriege hatte sich das Münz-Gleichgewicht wieder einigermaßen hergestellt; die neuen Erschütterungen der Europäischen Verhältnisse haben auch numismatische Sondergelüste hervorgerufen.

Estland.

Reval, im Juni. Nachdem das Badeleben im Mai noch sehr still war, hat uns der Juni schon gleich zu Anfang Vergnügungen verschiedener Art gebracht. Am 8. d. M. langte Se. Durchlaucht unser hochverehrter und vielgeliebter Generalgouverneur Fürst Suworow hieselbst auf dem Rigaschen Dampfer Leander an, und besuchte am Abend die im Badesalon zu Catharinenthal veranstaltete Extra-Soirée. Vor dem Gebäude waren Ehrenpforten errichtet und in dem geschmackvoll decorirten und erleuchteten Innern desselben gewährte die zahlreiche, nach der Musik im Tanze bunt durcheinander wogende Gesellschaft den erfreulichsten Anblick. Tages darauf fand in denselben Räumlichkeiten zu Ehren Sr. Durchlaucht ein nicht nur ausgesucht feines, sondern auch heiteres und frohes Diner statt, an welchem die ersten Personen von Stadt und Land, wie auch angereiste Badegäste Theil nahmen. Am Abend endlich gab der hiesige Verein für Männergesang ein Concert in der bei Catharinenthal befindlichen Glashalle, die vor zwei Jahren zu den Zwecken des damals in unserer Stadt begangenen Liederfestes errichtet, und gegenwärtig von den Actionairen der Seebadeanstalt angekauft ist. Das Concert war, trotz des ungünstigen Regenwetters, sehr besucht, und der meist sehr gelungene Gesang gewährte dem im geräumigen Locale sich auf und ab bewegenden Publicum einen hohen Genuß; besonders gelungen war der Vortrag des zuerst im vorigen Jahre durch die schwedischen Sänger uns bekannt gewordenen Quartetts „Schlaf in Ruh“ (sow i ro). In der Nacht darauf verließ Se. Durchlaucht die Stadt, um am folgenden Tage Se. Kais. Hoheit den Thronfolger Cäsarewitsch Nicolai Alexandrowitsch in Hapsal zu empfangen. — Am 11. d. M. ließ sich der Organist der St. Petri-Kirche zu St. Petersburg, Herr Stiehl, auf der schönen Orgel unserer St. Olai-Kirche hören. War auch die erste Bachsche Fuge dem Laien eine weniger verständliche Musik, so mußte doch das Hin- und Herwogen der Töne auf Jedermann einen tiefen Eindruck machen. Nach einigen anderen Compositionen, unter denen namentlich eine Fantasie von Freyer über ein Russisches Kirchenlied allgemeinen Beifall eingeerntet hat, trug die Gattin unseres Stadtmusikdirectors Krüger eine Arie aus dem 42. Psalm von Mendelssohn vor und zum Schluß versetzte eine vierhändige Fantasie von Mozart, ausgeführt von dem Concertgeber und unserem als Pianisten rühmlichst bekannten Th. Stein die Zuhörer in eine erhabene, feierliche Stimmung. — Unsere

Badesaison hat kaum begonnen — bis zum 7. Juni waren an Badegästen in Catharinenthal aus der Fremde nur 65, aus der Stadt 102 Familien angezeigt —, und wir haben daher auf viele Vergnügungen noch nicht Anspruch machen können. Wie verlautet, sollen uns jedoch noch einige Concerte verschiedener Künstler zugedacht sein, und so glauben wir die Hoffnung auf eine den Badegästen genußreiche Saison nicht aufgeben zu dürfen, um so mehr als die neue Direction der Badeanstalt sich bisher viel Mühe gegeben hat, den Salon, der in den letzten Jahren durch allzu große Freiheit und Gleichheit im Credit gelitten hatte, wieder zu heben, indem sie nicht nur mehre wesentliche Reparaturen hat vornehmen lassen, sondern auch den Zutritt an gewisse Bedingungen geknüpft, und dadurch einer zu sehr gemischten Gesellschaft, wie sie selbst an einem Badeorte nicht statthaft ist, vorgebeugt hat. Möchte sie nun ihr Bestreben auch, darauf richten, unter den angereisten Badegästen und den nach Catharinenthal gezogenen Städtern eine gemeinschaftliche Theilnahme an Sommervergnügungen jeglicher Art zu Wege zu bringen; denn nur dann ist ein angenehmes und Nutzen bringendes Badeleben möglich, wenn alle Gebildeten, Rang und Stand bei Seite setzend, in engem Vereine zur Aufheiterung der ganzen Badegesellschaft nach Kräften beizutragen bestrebt sind.

Reval. Ein hiesiger Buchbindermeister hatte gegen die ehrhafte St. Canuti-Gilde auf Ehren-Erklärung und Ertheilung eines Verweises wegen des bereits am 30. April 1856 gefaßten Beschlusses, durch welchen ihm der Zutritt zu den Gilde-Versammlungen einstweilen untersagt worden war, geklagt. Durch das Urtheil des hiesigen Raths vom 19. Mai d. J. ist der St. Canuti-Gilde hinsichtlich ihres ungesetzlichen Verfahrens eine Mißbilligung eröffnet und derselben aufgegeben, Kläger (nach dreijähriger Unterbrechung) wieder zu den Gilde-Versammlungen zuzulassen ꝛc. — Die betreffenden Bekanntmachungen und Berufungen beider Theile in der Estl. Gouvts.-Zeitg. haben ihre ernstere und auch eine andere Seite. Dem Publicum aber kann es nicht gleichgültig sein zu erfahren, weshalb solche Strafen verhängt werden. Hängt doch die Prüfung des Werths der Buchbinder-Arbeiten bei Differenzen zwischen Kunden und Meister wieder von demselben Amte ab, zu dem letzterer gehört, und ist selbst bei schragenmäßiger Beurtheilung Billigkeits-Gründen Gehör zu geben. Unsere Zünfte sind und bleiben nun ein Mal die Ueberbleibsel längst überstandener Zustände. Im Mittelalter lag dem Verbindungs-Wesen ein tieferer Gedanke zu Grunde. In allen Städten, deren Geschichte zu den Uranfängen des Germanischen Colonisations-Werkes unserer Provinzen hinauf reicht, fanden die Deutschen Ankömmlinge das Bild der Heimath wieder. Aber die später Eingewanderten, und die jetzt noch Einwandernden sahen und sehen sich um Jahrhunderte zurückversetzt, indem Einrichtungen, die sich in den meisten Theilen von ganz Deutschland längst überlebt haben, bloß hier zu Lande festgehalten werden. Es ist, als wenn das Handwerks- und Innungswesen der Ostseeprovinzen einen verlorenen Wachtposten darstellen soll, den man im Gedränge wichtigerer Zeitfragen bloß abzulösen vergessen hat.

Reval. Wie in manchen andern Dingen, so dürften Sie, meiner Meinung nach, die Ungunst der Zeit für Reval, ihren Druck, auch besonders darin erkennen, daß hier dieses Jahr nicht nur weniger gebaut wird, als in frühern Jahren, sondern offenbar auch weit weniger, als in dem kleinern Dorpat. Abgesehn von bloßen Reparaturen und kleineren Aenderungen, die selbstverständlich nicht in Betracht kommen, werden an steinernen Gebäuden in der Stadt selbst nur 2 neue Wohnhäuser errichtet, ein kleineres und ein größeres, doch kommt noch hinzu der nicht unbedeutende Ausbau des 1855 ausgebrannten Theaterhauses*) und seines Nebengebäudes, welchen die Herren Andrejew und Knüpffer, Architecten der hiesigen

*) Enthielt es früher eine Reihe Logen, so wird es künftig deren drei haben!!

Baucommission, übernommen haben. In den Vorstädten hat der Neubau nur von 2 hölzernen Wohnhäusern angefangen; allerdings aber werden mehrere andere, deren Beginn früher fällt und von denen eines erst seit dem verwichnen Herbst im Winter aufgebaut ist, ihrer Vollendung entgegen geführt. Ueberdies ist noch zu erwähnen, daß unfern von unserer großen Strandpforte, und derselben noch näher als die bekannte und neu reparirte Krauspische Seebadeanstalt, auch eine neue Vorrichtung für die Benutzung kalter Seebäder hergestellt worden. Da nämlich der vorigjährige warme Sommer gelehrt hatte, daß die Krauspischen Baderäume für das Bedürfniß nicht ausreichten, hat Hr. A. Elfenbein, Kaufmann, 12 neue, aus Brettern gefügte, Häuschen nebst einem derartigen kleinen Salon in 2 getrennten Abtheilungen in der See aufstellen und mit Stegen und allem sonst Nothwendigen, auch mit dem zum Douchen ꝛc. Erforderlichen, versehen lassen. Verhältnißmäßig bedeutender scheinen die Wege- und Straßenbauten — doch bitten die geringen Mittel Revals Sie, an kein neues Rigisches Pflaster zu denken — werden zu sollen, welche auf Anordnung des Rathes der Stadt vorgenommen werden und zu deren Ausführung derselbe Pflasterer aus dem Auslande herbeigerufen hat. Nachdem vor einigen Jahren schon der geräumige Platz vor der sogenannten Lehmpforte und die lange vorstädtische Straße nach Catharinenthal neu gepflastert und im vorigen Jahr der große Markt umgepflastert worden, soll dieses Letztere auch mit den übrigen, oder mindestens mit den Hauptgassen der Stadt, geschehn. Und so ist denn bereits die Lehmstraße nebst Zubehör vollendet und die Langstraße in Angriff genommen. Dann soll aber auch noch die vorstädtische große Rosenkranzstraße, so wie die Pernauer Straße zunächst an die Reihe kommen und mit Granit gebrückt werden. Auch die spätere Fortsetzung der letztern, die Pernauer Landstraße, was ich beiläufig bemerke, hat die Estländische Ritterschaft zu verbessern beschlossen, indem sie auf derselben 2 neue steinerne Brücken, und zwar zunächst in diesem Jahr, irre ich nicht, die Brücke bei dem Landgut Konofer in der Wiek, bauen läßt. Von unserm sogenannten Dom führte aber bisher der nächste Zugang zu der Pernauer Straße über ein paar hölzerne Zugbrücken, die über den tiefen Festungsgraben geschlagen sind. Diese können jedoch ihres Alters wegen gegenwärtig nicht mehr für Gefährte benutzt werden und darum soll an ihrer Stelle, da der Dom zugleich aufgehört hat eine Festung zu sein, künftig ein fester Erddamm die Verbindung herstellen. Auch hier ist mit der Erdaufschüttung bereits begonnen; doch werden Jahre hingehn, ehe man zum Ziele gelangt. Die wenig zahlreiche und im Ganzen auch wohl nicht sehr bemittelte Dombürgerschaft, welche auch dieses Werk auf sich genommen, wird zuvörderst ihr Augenmerk auf die Vollendung des neuen, vom Dom in die Baltischporter Vorstadt führenden Fahrweges richten, den Viele, anerkennend, nur den Falckensteg nennen. Möchten Sie den Grund davon wissen, so bitte ich Sie, Das Inland 1858 Nr. 39 Sp. 637 nachlesen zu wollen. Die Arbeit an diesem neuen Fahrwege ist auf nicht erwartete Erschwerungen gestoßen. Auf einer nicht ganz geringen Strecke hatte man den festen Untergrund eines gediegenen Kalksteins wegzuräumen, eine ziemlich reich sprudelnde Quelle zu bändigen und eine breite und hohe Stütz- und Schutzmauer zu ziehen. Augenblicklich wird hier die Arbeit mit nur geringen Kräften fortgeführt. Erlauben Sie mir nun noch einmal zur Unterstadt zurückzukehren, so wäre noch anzuführen, daß der Rath der Stadt seit Beendigung des letzten Krieges unausgesetzt auch an der Herstellung und Erweiterung unserer sogenannten Promenade arbeiten läßt, dieses früher so schönen Baumganges, welcher, sich an die Glacis anlehnend, den größern Theil der Stadt mit seinem erfrischenden Schatten umgab. Nachdem die Vorarbeiten im Herbst vorigen Jahres bis zur vormaligen kleinen Strandpforte geführt waren, wurden in diesem Frühjahr die schlanken und hochstämmigen Bäumchen selbst angepflanzt. Allein, so wie seit etwa 15 Jahren, nachdem zuerst ein heftiger Sturm einen Theil des Baumganges entwurzelt, ein unwandelbares Miß-

geschick über diese Promenade gewaltet hat: so scheint auch jetzt wieder die Mehrzahl dieser aus dem Auslande verschriebenen jungen Bäume die Rauhigkeit unsers Klimas leider nicht ertragen zu können. Und die an die Stelle einzelner derselben bereits nachgepflanzten älteren hiesigen Stämme werden wohl in ähnlicher Weise — fortkommen.

Reval. Im Herbst vorigen Jahres verlautete es einmal betrüblich, daß der hübsche Malmsche Glaspalast bei Catharinenthal, das Denkmal unsers schönen Sängerfestes vom Jahre 1857, abgetragen werden sollte. Indeß ist er uns glücklicherweise erhalten geblieben! Die Actiengesellschaft, welche die fürsorgliche Besitzerin der Seebadeanstalten bei Catharinenthal ist, hat auch jenes Gebäude zum Nutzen und zur Freude des Publikums an sich gekauft und daran nur das Unumgängliche ändern lassen.

Hapsal. Die Bemühungen, den Dampfer Admiral von Wasser zu befreien, sind mit dem glücklichsten Erfolge gekrönt worden, und der Capitän erwartet nur die Ordre, um zur vollständigen Reparatur nach Danzig abzugehen. — Am 28. Mai gerieth das der Finnländischen Gesellschaft gehörige Dampfschiff Grefve Berg, nördlich von Nuckö, auf ein Riff und füllte sich mit Wasser. Die 72 Passagiere wurden nach Hapsal gebracht und die Bergung der Ladung begonnen. Manches aber mußte über Bord geworfen werden. Die Arbeiten werden noch fortgesetzt, und man hofft das Schiff zu retten. — Am 10. Juni Nachmittags um 3 Uhr traf Se. K. Hoheit der Großfürst Thronf. Nicolai Alexandrowitsch mit seinem Gefolge in erwünschtem Wohlsein in Hapsal ein, empfangen von Sr. Durchlaucht dem Herrn Generalgouverneur, Sr. Excellenz dem Herrn Civilgouverneur und Sr. Excellenz dem Herrn Ritterschaftshauptmann. Am folgenden Tage geruhte S. K. H. sich die Behörden des Landes und der Stadt vorstellen zu lassen. — Möge das Bad, zu dessen Benutzung Se. K. H. nach Hapsal gekommen ist, seine segensreichen Wirkungen in vollem Maße ausüben!

Gelehrte Gesellschaft.

Bericht über die Versammlung der gelehrten Estnischen Gesellschaft zu Dorpat am 3. Juni. c.

Der Präses, Prof. Dr. Tobien, gab eine schließliche Berichterstattung über die, gemeinschaftlich mit dem Herrn Conservator Hartmann beendigte, Revision der Sammlungen und beantragte die Durchführung geeigneter Maßregeln zur künftigen Verwaltung des Ganzen.

Der Secretair, Syndicus Dr. Weise, referirte über die gemeinschaftlich mit dem Hrn. Prof. Jessen vollzogene, schließliche Revision der Protocolle, der Cassaführung und des Archivs der Gesellschaft und zeigte an, welche Beschlüsse derselben in Ausführung gebracht worden seien.

Eingegangen waren von der Smithsonian Institution in Washington fünf große Octav-Bände der neuesten Verhandlungen, als: Report of the commissioner of patents for the year 1856; arts and manufactures in three volumes. Vol. I, 1857, 640 S. 8., Vol. II, 518 S. 8., Vol. III, 593 S. 8. (Illustrations by M. C. Gritzner;) ferner Eleventh annual report of the board of agriculture, of the state of Ohio, to the Governor, for the year 1856, Columbus, 1857, 383 S. 8., und annual report of the board of regents of the Smithsonian institution showing the operations, expenditures, and condition of the institution, for the year 1856; and the proceedings of the board unto January 28, 1857, Washington, 1857, 467 S. 8. Der Werth dieser, in wissenschaftlicher, gewerbkundlicher und statistischer Hinsicht, bedeutenden Publicationen wird dadurch noch bedeutend erhöht, daß die äußere Ausstattung außerordentlich sauber und geschmackvoll und der fertige Einband ein Muster- und Meisterstück der Buchbinderkunst ist. — Zu dieser Sendung gehört auch noch eine Schrift des Secretairs der Smithsonian Institution, Prof. Joseph Henry, über die Meteorologie und ihr Verhältniß zur Landwirthschaft, der Jahres-Bericht über die öffentlichen Schulen im Staate von Pennsylvanien, abgelegt in Philadelphia für 1857—1858, Stimpsons Monographien über Crustaceen und Echinodermen, über Gliederthiere, in sp. Krustenthiere u. s. w., welche er auf der, von den Vereinigten Staaten in den stillen Ocean ausgerüsteten, wissenschaftlichen Expedition beobachtet hat (Sonder-Abdrücke aus den Verhandlungen der Naturforscher-Gesellschaft in

Boston, der Akademie der Wissenschaften in Washington u. s. w.). Bairds Catalog der Säugethiere im Museo der Smithsonian Institution, andere geographische und naturhistorische Mittheilungen von Warren an Jones über die Expedition in das Nebrasca-Territorium u. s. w.

An Austausch-Exemplaren, Geschenken und Sendungen hatte die Gesellschaft ferner seit der Maisitzung erhalten: von dem historischen Vereine zu Steiermark das 8. Heft seiner Mittheilungen, Grätz, 1858, einen Bericht über die 9. allg. Vers. des Vereins am 24. April 1858 und ein Exemplar der Monographie über die Steiermärkischen Schützen-Freiwilligen-Bataillone und ihre Leistungen während der Jahre 1848 und 1849, von dem Verein zur Erforschung der Rheinischen Geschichte und Alterthümer das 4. und 5. Heft der Abbildungen von Mainzer Alterthümern, enthaltend den Pallast Kaiser Karls des Großen in Niederingelheim und die Bauten seiner Nachfolger daselbst, so wie ein Deutsches Hügelgrab aus der letzten Zeit des Heidenthums, — von dem Türingisch-Sächsischen Verein für Erforschung des vaterländischen Alterthums und Erhaltung seiner Denkmale das 3. und 4. Heft des 8. Bandes der neuen Mittheilungen aus dem Gebiete historisch-antiquarischer Forschungen, von dem Vereine für Geschichte und Alterthumskunde Westphalens den IX. Band der neuen Folge der Zeitschrift für vaterländische Geschichte und Alterthumskunde, enthaltend die, auch im Sonder-Abdrucke (Münster, 1858. 82 S. 8.) erschienene, Monographie des Kreisgerichtsraths J. G. Seibertz in Arnsberg über Wilhelm von Fürstenberg, Herrmeister des Deutschen Ordens in Livland, S. 221—298, von dem Verein für Lübeckische Geschichte und Alterthumskunde die 13., 14. und 15. Lieferung des 2. Theils des Urkundenbuchs der Stadt Lübeck, von dem Germanischen Museum zu Nürnberg die fortgesetzten Sendungen des Anzeigers für Kunde der Deutschen Vorzeit, von der Kaiserlich-Königlichen geogr. Ges. zu Wien das 1. Heft des Jahrgangs 1859 deren Mittheilungen, von dem Vorstande der Kaiserl. Russ. geogr. Ges. zu St. Petersb. Heft IV des Вѣстникъ und die fortgesetzten Sitzungs-Berichte, von der Kais. Naturforscher-Gesellschaft zu Moskwa das neuste Heft des Bulletins, von der Kais. Ak. der Wissenschaften zu St. Petersburg die neusten Hefte des Bulletins und die Sonder-Abdrücke von Schriften der hist.-phil. Classe, von den Redactionen der in St. Petersburg, in den Ostseeprovinzen und in Finnland erscheinenden Zeitschriften die fortgesetzten Lieferungen, von den Buchhändlern und Buchdruckern verschiedene Darbringungen. Der Herr Präses, Prof. Dr. Tobien, ließ sich hierauf in einem ausführlichen wissenschaftlichen Referate über die Sendungen aus Mainz, Lübeck, Halle, Grätz, Münster und Nürnberg aus, und gab eine Inhalts-Uebersicht aller von dorther erhaltenen Mittheilungen.

Verlesen wurde von dem Secretair die Einleitung und der erste Abschnitt aus des Akademikers Schiefner zu St. Petersburg „Heldensagen der Minussinskischen Tartaren, rhythmisch bearbeitet", St. Petersburg, 1859, XLVII und 432 S. gr. 8. In diesem, Elias Lönnrot gewidmeten, nach dem Versmaaße des Kalevala und Kalewipoeg bearbeiteten, Epos kehren die Erinnerungen eines dem alt-Ugrischen Volksstamm verwandten Zweiges der nordöstlichen Tartaren wieder und bieten in vielfacher Beziehung einen vergleichenden Maaßstab für die Beurtheilung der an's Tageslicht geförderten National-Epoen dar. (Uebrigens auch zu vergl. der Minussinskische Kreis von N. Schtschukin im Journal des Min. der inneren Angelegenheiten, Bd. XVIII, 1856, S. 1—26 und S. 27—58 der 3. Abth.) Das, von dem Herausgeber nach dem Vorgange von Longfellow (zu vergl. die epischen Dichtungen: der Sang von Hiawatha und Kalewipoeg, von H. Neus, im Inlande 1858 Nr. 25 und 26) gewählte, Versmaaß entspricht dem Stoffe, der sich in häufigen Wiederholungen und Einschaltungen bewegt. Arm ist die Schilderung der Natur, dem Grunde und Boden entsprechend, auf dem das Leben der Tartaren sich größtentheils bewegt hat, reich die mythologische Färbung der Sagen, culturgeschichtlich Vieles von Bedeutung, das Heldenroß der gefeiertste Gegenstand.

Herr Akademiker Schiefner hatte außerdem der Gesellschaft ein Geschenk mit seinem, am ½. April in der Kais. Akademie der Wissenschaften gehaltenen, Vortrage über die Sprache der Jukagiren (Sonder-Abdruck aus den Mélanges asiatiques, Tome III, p. 595 bis 612) gemacht.

Von demselben war ein Exemplar der, am ½. Mai 1859 bei der Kaiserl. Alexander-Univ. zu Helsingfors vertheidigten, Habilitations-Schrift des Reisenden August Engelbrecht Ahlquist über das Verbum in der Mordwinen-Sprache (Läran om Verbet i Mordwinskans Mokscha-dialekt. Akademisk Afhandling etc. Helsingfors, 1859, 49 S. 4.), reich an grammatikalischen Forschungen, eingegangen.

(Schluß folgt.)

Berichtigung.

Nr. 24 Sp. 491 Z. 10 v. u. lies fatteymejahm farakstita.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Dorpat, d. 22. Juni 1859. C. Reinthal, stellvertr. Censor.
(Nr. 121.) (Druck von H. Laakmann.)

№ 26. Montag, den 29. Juni 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) Literärische Anzeige. Die Fürstin der 7. Werst, Roman in 4 Büchern von A. Th. v. Grimm 1858, angezeigt u. beurtheilt von K. A. 2) Die Bearbeitung des Teuerdank von B. Waldis, von K. A. 3) Referat über die von Prof. Gautier beurtheilte Mädlersche Arbeit: die Eigenbewegung der Fixsterne um einen Centralpunkt, von Astronom Lais. II. Korrespondenz: Livland. Dorpat. Vermischtes. Estland. Vermischtes. Gelehrte Gesellschaft. Inl. Journalistik. Nekrologe. Meteorologische Beobachtungen aus der Univ.-Sternwarte zu Dorpat. Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

I. Literärische Anzeige.

Die Fürstin der siebenten Werst.

Roman in 4 Büchern von A. Th. v. Grimm 1858.

(Vgl. auch Inl. Nr. 10 S. 203.)

Eine reiche Ausbeute bieten auch für den deutschen Romanschreiber die bis jetzt noch so wenig bekannten russischen Verhältnisse dar; es haben sich aber noch nur wenige Kräfte auf diesem Gebiete versucht, obgleich da des Interessanten und Anziehenden gar viel sich findet. Freilich bringt die Benutzung einer so reichhaltigen Quelle auch nicht geringe Schwierigkeiten mit sich. Die bedeutendste für den Romanschreiber ist wol die, daß er sich so gar zu leicht mit besonderer Vorliebe der Schilderung jener Verhältnisse hingiebt, ohne eine gleiche Sorgfalt auf den Gang der Erzählung und auf die Zeichnung der Charaktere zu verwenden. Diese Klippe hat auch der Verfasser der „Fürstin der siebenten Werst" keineswegs vermieden.

Die Heldin des genannten Romans ist die Tochter eines thüringischen Predigers, die durch verschiedene Umstände nach Rußland, nach Charkow, verschlagen wird. Hier lernt sie ein junger Offizier, der Fürst Nikifor, kennen, und ohne sich näher zu kennen, entschließen sich die beiden sich zu heirathen. Er schickt nach ihr aus St. Petersburg, auf dem Wege dahin wird sie aber sieben Werst vor der Stadt von einem Beamten statt in die Arme ihres Bräutigams in — ein Irrenhaus gebracht. „Die siebente Werst des Peterhofer Weges", sagt der Verf., „das ist in Petersburg der allgemein gebräuchliche Name für das Irrenhaus". „Es ist nicht ausschließlich ein Irrenhaus; es ist überhaupt allen Leidtragenden bestimmt ..... Es ist eine sonderbare Sitte hier im Lande, in dem übrigen Europa schwerlich gekannt, daß man häufig Personen hier aufbewahrt, um sie einer größeren entehrenden Strafe zu entziehen, und so entfremdend das auch ist, so liegt doch dieser Maßregel ein wahres Menschlichkeitsgefühl zu Grunde. Unsere Militärgesetze sind sehr hart, das gebietet die Nothwendigkeit so, und wenn ein junger Offizier sich vergessen hat gegen einen Obern oder die Pflichten seines Standes überhaupt aus den Augen gelassen hat, daß er der festgesetzten Strafe und deren entehrenden Folgen für Zeit seines Lebens nicht entgehen kann, so ist es eine mildernde Gnade, zu erklären, er sei seiner Sinne nicht mächtig gewesen; er wird darum einige Zeit für geisteskrank erklärt, und hierauf als hergestellt entlassen, aber der eigentlichen Strafe ist er auf diesem Wege entgangen".

In dieses Haus wurde die Braut des Fürsten auf Antrieb seiner Tante, Irene, gebracht, die die Revenüen aus den Gütern ihres Neffen ohne dessen Wissen zum größten Theil selbst einzog und deshalb die Heirath desselben mit einer unbemittelten Person auf alle Fälle verhüten wollte, — und hier schmachtete die Unglückliche ein ganzes Jahr. In dieser Zeit bringt es die schlaue Irene so weit, daß Nikifor sich entschließt, eine Erbin von acht Millionen, Tatiana, die Tochter eines Branntweinpächters, zu heirathen. Jedoch dieser Plan wird vereitelt durch Kyrill, denselben Beamten, der Nikifor's Braut auf Befehl seines Chefs in's Irrenhaus gebracht hatte, und der die Triebfeder überhaupt aller Handlung in diesem Roman ist. Durch seine Bemühungen kommt Theodor, der Bruder jener unglücklichen Braut, ein junger Arzt, nach Petersburg, rettet seine Schwester und führt sie ihrem Bräutigam zu. — Hiermit schließt aber der Roman noch keineswegs; es ist dies das Ende des ersten Bandes und es folgt noch ein zweiter: Der Fürst geht mit seiner Frau auf seine Güter, die in der größten Unordnung sind. Natürlich kommt der Betrug seiner Tante an den Tag; diese geht freiwillig auf einige Zeit auf die „siebente Werst" — weshalb, ist nicht recht einzusehen — und zieht sich dann ganz aus dem Treiben der vornehmen Welt zurück, nachdem Nikifor ihr großmüthig einen Theil seines Vermögens geschenkt hat. Kyrill macht ein gewandtes Geschäft, indem er die verlassene Tatiana heirathet. Nikifor unternimmt mit seiner Frau eine Reise nach Deutschland, um seinen Schwiegervater, den thüringischen Prediger, zu besuchen, und mit dieser Scene des Wiedersehens zwischen Vater und Tochter endet der Roman wirklich.

Die Erfindung ist recht gelungen, nur fehlt dem Ganzen die gehörige Rundung. An der Ausführung läßt sich Manches

aussetzen. Wie wir oben andeuteten, verwendet der Verfasser die meiste Sorgfalt auf die Darstellung russischen Lebens und Treibens. Die Schilderung des Newsky-Prospect, des Treibens am Neujahrstage, des Zusammenkommens des Fürsten mit seinen Leibeigenen auf seinen Gütern und in Moskau sind die Glanzstellen des Romans. Aber vergeblich sucht man eine sorgfältige Charakterzeichnung der darin auftretenden Personen. Der Fürst Nikifor ist mit gar zu blassen Farben gezeichnet: der einzige Zug seines Charakters, der deutlich hervortritt, ist seine Gutmüthigkeit. Die Fürstin ist ein recht anmuthiges Wesen. „Die Uebersiedelungen von Thüringen nach Magdeburg, von da nach Charkow, von der Stadt auf das Land und wieder zurück in ein kaiserliches Stift hatten ihrem Wesen alle Ruhe genommen, die für jede Erziehung eine wichtige Grundlage bildet. Doch hatte der öftere Wechsel einer Heimath ihren Verstand geschärft durch Beobachtung und ihr eine Leichtigkeit des Umganges verschafft, die jungen Mädchen sonst fremd ist." Eine viel tiefere Einsicht in ihren Charakter erlangen wir nicht. Die einzige Gestalt, die in recht deutlichen Umrissen dasteht, ist Irene. Sie, „die Löwin" des Tages, will diese Stellung auch behaupten und scheut kein Mittel, das ihren Zwecken dienlich zu sein scheint. Aber sie ist eine gar zu unerquickliche Erscheinung und wir vermissen im Gegensatz zu ihr eine Persönlichkeit, die ebenso tugendhaft wäre, wie Irene lasterhaft ist. Eine solche hätte vorgeführt werden können in der Gräfin Sophie, wenn diese nur mehr wäre hervorgehoben worden; nach des Verf. Darstellung jedoch verschwindet sie zu sehr im Hintergrunde. — Mit wenigen Zügen ganz treffend geschildert ist Tatiana. Sie ist ein erwachsenes Kind, das in Bezug auf ihre nicht zu Stande gekommene Hochzeit nichts Anderes zu sagen hat, als: „Ach, wie schade!" — Die meiste Sorgfalt ist auf Kyrill verwendet worden und er ist eigentlich die Hauptperson des Romans. „Die Denkungsart Kyrills ist die der ganzen Beamtenwelt in Rußland und war in seinem Kopfe nur durch klaren Verstand und Lebensklugheit mehr unterstützt. Er besaß nicht mehr, nicht weniger Diensteifer und sein Amt, das er unter Alexander (seinem Chef) verwaltete, zeigte ihm die Menschen nicht im günstigsten Lichte. Ehrgeiz und Gewinnsucht waren bis jetzt die Triebfedern aller seiner Handlungen gewesen und sein Herz war im Laufe seiner Dienstjahre vollends verhärtet worden." Er war es, der Nikifor's Braut in das Irrenhaus geleitete; er lernte sie näher kennen und diese Bekanntschaft bewirkte es, daß er nun auch edlere Zwecke zu verfolgen anfing. Er durchschaute alle Pläne Irenen's; auf sein Anstiften wurde der junge Arzt Theodor gleich nach Erlangung des Doctorhuts in Halle nach Petersburg berufen, unter seiner Leitung wurde der Befreiungsplan ausgeführt, durch seine Bemühung wurde Irene entlarvt. Das Alles muß uns für ihn einnehmen. Auf der andern Seite aber blicken überall seine selbstsüchtigen Zwecke durch und sein letzter gewandter Schnitt, den er durch die Heirath Tatianen's macht, raubt ihm vollends bei uns allen Credit. Uns geht es ganz wie der jungen Fürstin Nikifor: auch sie weiß nicht recht, was sie aus ihm machen soll, ob sie ihm trauen darf oder nicht.

Bedauern müssen wir es, daß der junge Arzt bloß im Anfange im Vordergrunde erscheint, dann aber immer mehr und mehr im Hintergrunde verschwindet und zur Nebenperson herabsinkt. Im Anfange nehmen wir lebhaftes Interesse an

ihm; er kommt, unerfahren wie er ist, nach Petersburg, benimmt sich aber da mit vieler Umsicht und weiß die Rathschläge sehr wol zu nutzen, die er von seinem Principal erhält, einem angesehenen verabschiedeten General, der ein sehr bequemes Leben führt und gut speist, mitunter „junge Bärentatzen, die seine Leute einfangen". Allmälig stellt es sich heraus, daß Theodor eine bloße Maschine ist in der Hand Kyrill's.

Noch einen Umstand können wir nicht unerwähnt lassen. Wozu sollen die ersten Capitel des Romans gut sein? Was soll im Eingange die Episode vom „armen Heinrich"? Dieser ist ein Studiengenosse Theodor's, führt ein jämmerliches Dasein, da ihm auch die Mittel zu seinem Unterhalte fehlen. Auf's liebreichste nimmt sich sein Hauswirth seiner an und denkt ihm sogar seine Tochter zu, die von Heinrich aufrichtig geliebt wird. Aber Heinreich verzweifelt an Allem: er nimmt sich das Leben. Darauf spuckt noch sein Geist eine Zeit lang herum, um dann zu verschwinden, ohne auch nur eine Spur zurückzulassen. — Bei seinem Abschiede verliebt sich noch Theodor in aller Geschwindigkeit in die Tochter jenes Hauswirths, aber sein Beruf zieht ihn fort. Wenn ich recht errathe, so hatte der Verf. vor, im Verlaufe seiner Erzählung eine Verbindung zwischen Theodor und diesem Mädchen zu Stande zu bringen. Weshalb er es nicht gethan, kann ich nicht errathen.

Aus den besprochenen Gründen machte der Roman auf uns nicht den Eindruck, welchen wir von ihm erwarteten. Nahm schon der Stoff an und für sich unser Interesse in Anspruch und nöthigten uns einzelne Partien im Buche ihnen vollen Beifall zu geben, so vermißten wir auf der andern Seite doch eine größere Abrundung des Stoffes durch die Behandlung und eine größere Tiefe, die nur durch präcise und eingehende Zeichnung der Charaktere gegeben werden konnte. A.

II. Die Bearbeitung des Teuerdank,

von Burkard Waldis.

Nach zwei verschiedenen Seiten hin ist Burkard Waldis wegen seiner Bearbeitung des Teuerdank angegriffen. Der eine Angriff jedoch bezieht sich weniger auf Burkard Waldis selbst als auf den Teuerdank [1]). Da es aber hier meine Absicht nicht ist, über den Werth oder Unwerth des Gedichtes zu sprechen, so ist es genügend, wenn ich in dieser Beziehung auf die vortrefflichen Untersuchungen Köler's und Haltaus', auf die ich gleich kommen werde, hinweise.

Weit wichtiger ist der zweite Angriff, der auf die Bearbeitung des Teuerdank von B. W. selbst geht. Am weitesten ist Köler gegangen in der **Disquisitio de inclyto libro poëtico Theuerdanck (Editio nova et auctior. Altdorfii, 1737).** Wie gründlich diese Untersuchung über den T. auch

1) Herr Ober-Pastor Berkholz sagt in seiner Schrift „Burkard Waldis im Jahre 1527 in Riga." Riga 1855, p. 24: „Auch unternahm er (B. W.) eine Bearbeitung des Theuerdank, eines ziemlich langweiligen Heldengedichtes, das aber damals Niemand anzugreifen wagte, wie das in solchen und ähnlichen Dingen zu geschehen pflegt: da muß der gescheidte Mensch schweigen und ruhig die Zeit abwarten". — Hält Hr. Pastor Berkholz etwa B. W. für einen nicht „gescheidten Menschen", da er nicht geschwiegen und die Zeit nicht ruhig abgewartet, sondern öffentlich dem Teuerdank Beifall gezollt hat, wie dies seine Bearbeitung des Gedichtes genugsam zeigt?

ist, so verräth der Verf. doch eine Unkenntniß, was B. W. anbetrifft. Das hier zu berücksichtigende Kapitel des Werkes ist überschrieben: **Interpolatio Libri a Waldisio et alio obscuro viro.** Einen vir obscurus wird doch wahrlich heut zu Tage Niemand unsern B. W. nennen. — Was aber die Bearbeitung des Teuerdank von B. W. anbetrifft, muß man Köler Recht geben, wenn er auch in seinem Eifer zu weit gehen mag. Er ist erzürnt darüber, daß W. ein so ehrwürdiges, herrliches Gedicht (integrum pulcherrimum poëma) auf eine solche Weise verändert und verunstaltet hat. Eine Verunstaltung ist aber jedes Mal ein derartiges Modernisiren eines alten Schriftwerkes. C. Haltaus (in der historisch-kritischen Einleitung zu seiner Ausgabe des T. p. 47) sagt: „Leider war es allerdings ein Fehler der damaligen Zeit, ältere Werke in neuere, zeitgemäßere Worte einzukleiden, ja sogar den ganzen Sinn derselben beliebig zu verändern", und es ist kaum zu begreifen, wie eine solche Manie bei Einigen bis auf unsere Zeit fortdauert. — „Von etlichen guten Freunden" („die mit ihrem Rathe auch hätten wegbleiben können!") dazu bewogen, machte sich W. an die Arbeit. „Weil ich solchs in gleichem vnd grösserm auch von grossen hohen Leuthen, vor mir geschehen befunden", sagt er, „Hab ich mich endtlich solcher mühe vnderstanden, doch im alten Exemplar alles stehen lassen, was je hat mögen stehen bleiben. Wiewol die alten Reimen etwas schwerlich daher gehen, das muß man aber der zeit nachgeben vnd zu gute halten. Denn die Teutsche sprach (wie allen bewust) sich in dreissig Jahren gar stadtlich vnnd wol gebessert. In dem vbersehen hab ich etlich tausent par Verß auf erforderung der noth hinzu gemacht, auch etliche vmbgeschmiedet vnnd verbessert".

Von dieser Bearbeitung sind vier Ausgaben erschienen. Die erste führt den Titel: „Die ehr vnd mannliche Thaten, Geschichten vnnd Gefehrlichkeiten des Streitbaren Ritters, vnnd Edlen Helden Tewerdanck u. s. w. New zugericht. Mit schönen Figuren und lustigen Reimen vollendet. Zu Frankfurt am M. bei Christian Egenolff Anno MDLIII. fol." — Die zweite: „Thewerdanck des Edlen, Streitbaren Helden vnd Ritters, Ehr vnd mannlichen Thaten, Geschichten und Gefehrlichkeiten. Zu Ehren dem Hochlöblichen Hause zu Österreich vnd Burgundien u. s. w. Zum Exempel aber vnd Vorbilde allen Fürstl. Blut- und Adelsgenossen Teutscher Nation. Mit schönen Figuren vnd lustigen Reimen auffs new zugericht. Getruckt zu Frankfurt am Meyn, Bei Ch. Egenolffs Erben. 1563". — Die dritte Ausgabe führt die Jahreszahl 1589 und mit geringen Abweichungen den Titel der zweiten mit der Hinzufügung: „Jetzund von newem hinzu gethan die Lehre, so diesen edlen Helden in seiner ersten Jugend durch einen seiner trefflich erfahrnen Kriegs-Räth gegeben ist, desgleichen ein schön Oration und Klage durch Ph. Melanchthonem vber dieses Helden todt beschehen, darinnen wiederumb sein gantzes Leben in der kürze erzehlet wird". — Die vierte Ausgabe endlich hat die Jahreszahl 1596 und mit geringen Abweichungen den Titel der zweiten. Die beiden ersten Ausgaben unterscheiden sich nicht wesentlich von einander; die dritte ist auch nur ein Abdruck der zweiten, nur ist, wie schon aus dem Titel ersichtlich ist, Einiges hinzugefügt, und zwar ein Gedicht über die Lehre, die Maximilian in seiner Jugend erhielt, eine von Melanchthon gehaltene Leichenrede über den Kaiser, in's Deutsche übersetzt von Dr. Julius

Kober, und eine wörtlich aus Sebastian Frank abgedruckte Chronik, Maximilians Thaten betreffend. Alle drei Ausgaben haben dieselben Holzschnitte, wie die Originalausgaben des Teuerdank, nur daß „die Platten nach so vielen Abdrücken natürlich schon sehr gelitten" hatten [1]). Die vierte Ausgabe steht den früheren bedeutend nach: sie ist in 8., die Holzschnitte deshalb sehr klein und außerdem erbärmlich, Druck und Papier elend.

Ueber die Art und Weise, wie B. W. seine Arbeit durchgeführt, ist schon oben Einiges angedeutet. Durch die „etlich tausend par Verß", die er „auff erforderung der noth hinzu gemacht", hat er dem Gedichte eine oft gar zu lästige Breite gegeben. Welches die Noth gewesen sei, die solches erforderte, ist schwer einzusehen. — Mit besonderer Vorliebe führte W. vorzüglich die Stellen weiter aus, in denen die moralischen Reflexionen hervortreten. Wir wissen es jetzt aber, daß gerade diese Stellen nicht vom Kaiser Maximilian, dem Dichter des Teuerdank, sondern von Melchior Pfinzing, dem Ueberarbeiter und Herausgeber des Gedichtes herrühren. Dem Kaiser kam es darauf an, seine Thaten in einer gefälligen Weise vorzuführen; M. Pfinzing jedoch glaubte seine größte Sorgfalt auf das verwenden zu müssen, was ihm, gemäß der Richtung und dem Geschmacke seiner Zeit, als das Wichtigste erschien und was der Kaiser so wenig beachtet hatte, — auf die moralischen Betrachtungen.

Gleich am Anfange wollte W. einen chronologischen Fehler verbessern, indem er die Worte des Gedichtes so veränderte:

Als Himmel vnd Erd beschaffen warn,
Vor fünff Tausend vier hundert jarn,
Dazu auch noch dreißig und sieben,
Da war ein Künig vberblieben.

Hiebei bedachte er aber nicht, wie Köler sagt, daß die Jahreszahl schon deshalb verändert werden mußte, weil die Namen der im T. vorkommenden Orte und Personen verändert worden sind.

Doch wir dürfen es bei dem Tadel allein nicht bewenden lassen. Die Bearbeitung hat auch ihre guten Seiten. Nicht ist etwa zu loben, daß B. W. einige Kapitel, ganz nach seinem Belieben, auch bedeutend verkürzt hat, sondern gerade seine weitere Ausführung und Ausfüllung ist auch nicht ohne Interesse. Die Meinung Bouterwek's, „es sei wol seine Absicht gewesen, den didaktischen Charakter des Werkes bestimmter hervorzuheben, um dadurch das Heldengedicht noch mehr in die Nähe der äsopischen Fabeln zu rücken" (vgl. Haltaus a. a. O. S. 49), entbehrt der Begründung. Diese Meinung aber wurde veranlaßt durch das 117. Kapitel des T. von B. W. Dieser sagt in der dem Buche vorangedruckten Dedication, daß er „gegenwertig Buch, den Thewrdanck, auffs new vbersehen, beßern vnnd zum gebürlichen ende hinauß führen" sich unterstanden habe, „welches zu Augspurg vor 34 Jaren [2]) außgangen, wiewol vnnvollkommen vnnd vngeendet, weil die Person, davon das Buch handelt, die zeit noch bey Leben, vnd jhren lauff noch nicht beschlossen". Demgemäß hat sich also B. W. daran

1) Die Holzschnitte sind von Schäufelein und andern Nürnberger Künstlern, einige wahrscheinlich von A. Dürer, einige gewiß nach seiner Angabe verfertigt.

2) Er meint die zweite Ausgabe des T., die im Jahre 1519 erschienen war.

gemacht, das Buch, wie er meinte, zu vollenden und zum gebührlichen Ende zu führen. In den Originalausgaben des T. fehlt das 117. Kap. ganz. „Hier ist zwar ein Holzschnitt, darstellend Teuerdank, wie er mit seinem Ehrenhold und seinen Rittern in's Feld reitet, allein es fehlt auf den drei leergelassenen Seiten die Ueberschrift und das Gedicht dazu". Dieses Gedicht ist von B. W. geliefert worden und es allein söhnt uns mit der ganzen Bearbeitung des T. doch einiger Maßen wieder aus. Hier tritt des Dichters Eigenthümlichkeit so recht hervor, hier haben wir unsern Fabeldichter wieder ganz und gar.

Der Inhalt des Kap. 113—116 ist kurz folgender: Die Königin Ehrenreich läßt den edlen Ritter Teuerdank auffordern, noch vor der Hochzeit gegen die ihr Land bekämpfenden ungläubigen Feinde des Christenthums zu ziehen, „damit er nächst weltlicher Ehre auch göttliche erlange". Auf das Anrathen eines Engels, der ihm erscheint, sagt er zu und es wird die Hochzeit aufgeschoben bis zu seiner Rückkunft. — Hier nun knüpft B. W. an; die Ueberschrift seines Gesanges heißt: „Wie der Edle Heldt Theurdanck außzeucht, die Feind der Christenheit, seiner Zusag nach zu bekriegen". T. beginnt seine Rüstung. Er wendet sich an „alle Christenstände", aber die, von denen er Hülfe erwartet, weigern sich sie zu leisten. Deshalb sucht er in fremden Landen Freundschaft und zieht dann zuerst gegen den starken Löwen, der dem Pfau sein schönes Gefieder verkürzen und ausrupfen wollte. Aber T. rettet die goldene Krone und die schöne Gestalt des Pfaus und entreißt auch einen Bär dem Rachen des Löwen, den der letztere „schier todt hat bißen". Einen Bundesgenossen hat T. an dem Adler: da läßt sich der hoffärtige Hahn in einen Kampf mit dem Helden ein, der ihm aber viel guter Federn auszieht, so daß der Hahn ihm Frieden anbietet und ein Bündniß mit ihm schließt. Um zu zeigen, daß es ihm ernst sei, nimmt T. der Schlange ihre Pracht und macht sie dem Hahn unterthänig, der aber bricht gar bald das Bündniß durch seine Untreue und hetzt zwei starke Löwen auf den Helden, die von diesem besiegt werden. Der Hahn selbst jedoch verhält sich ruhig, bis es ihm Zeit zu sein dünkt: da singt er sein erstes und altes Lied und gesellt sich zu der starken Eiche, die nach ihrer Väter Art dem T. nicht freundlich gesinnt ist. Unterdeß hat der Löwe wieder Kräfte gesammelt und beginnt von neuem den Kampf, der auch dies Mal nicht zu seinem Besten ausschlägt. Nun reizt der Hahn von allen Seiten wilde Thiere gegen den Helden auf, bis der schwarze Stier mit Bären und andern Thieren, die „der theure Held" um Geld und Futter geworben hat, gegen ihn ziehen. Aber der Hahn weiß sie durch seine List und Ränke sich unschädlich zu machen. Auch die große Schlange und ein Löwe „von altem Stamm und edlem Blut" bereiten dem Helden viel Noth; selbst die hoffärtigen, stolzen Krähen dürfen nicht fehlen: aber T. vertreibt alle Feinde der Christenheit und zieht mit großen Ehren nach Hause, wo er, indem sein Land nun Frieden hat, die übrige Zeit seines Lebens in Gottseligkeit mit seiner Königin Ehrenreich verbringt [1]).

Dieser Gesang unterscheidet sich wesentlich von den übrigen Kapiteln des T. Während sonst ein einziges Abenteuer ein ganzes Kapitel ausfüllt, sind hier eine Menge Abenteuer in

1) Die historische Deutung dieser allegorischen Erzählung ist noch nicht versucht worden. Eine Clavis zum T., die unsern Bedürfnissen und Anforderungen entspricht, steht noch zu erwarten.

ein Kapitel zusammengedrängt, wodurch die Erzählung nicht wenig an Lebhaftigkeit gewinnt. Die Eintönigkeit der Abenteuer hat W. sehr glücklich dadurch vermieden, daß er in bunter Mannigfaltigkeit die verschiedensten Thiere uns vorführt, u. hier ist es, wo wir unsern bekannten Fabeldichter so recht zu Hause finden.

Dies ist aber auch die hervorragendste Stelle in der Bearbeitung des T. und im Ganzen hat sich B. W. doch nur wenig Dank mit dieser Bearbeitung verdient. Aber ist dies auch der Fall, ja wurde er von seinen Zeitgenossen und von Spätern seiner Dichtungen wegen nicht so hoch geschätzt, als er es verdient, so ist sein Verdienst doch jetzt vollständig anerkannt: seinen Platz wird er nun stets behaupten als einer der vorzüglichsten Fabeldichter. K. A.

III. Referat über die von Prof. Gautier beurtheilte Mädlersche Arbeit: die Eigenbewegung der Fixsterne um einen Centralpunkt.

Die auch in diesen Blättern (Jahrg. 57 Sp. 266) angezeigten Arbeiten unseres weithin berühmten Dorpater Astronomen Mädler, die im XIV. Bande der Dorpater Beobachtungen niedergelegt sind und die Eigenbewegung der Fixsterne in ihrer Beziehung zum Gesammtsysteme, oder ihre Bewegung um einen Centralpunkt behandeln, sind im April-Heft der Bibl. universelle von Prof. Gautier beurtheilt und dem größern Publikum, durch die kritische Aufzählung der Hauptmomente der Mädlerschen Idee über diesen Gegenstand, zur Einsicht vorgeführt worden. Ich glaube nicht zu viel zu sagen, wenn ich dies ein sehr dankenswerthes Unternehmen nenne und auf die 23 Octavseiten lange Abhandlung verweise, wodurch das Publikum der nicht immer leichten Mühe überhoben wird, in den betreffenden wissenschaftlichen Werken selbst, die ihm vielleicht nicht einmal immer zugänglich und ganz verständlich sind, Aufklärung über diesen interessanten Gegenstand zu suchen, dem hier außerdem noch ein sachverständiges Urtheil beigegeben ist.

Herr Prof. Gautier giebt in jener Abhandlung zuerst einen Ueberblick aller von Mädler auf diesen Gegenstand sich beziehenden Werke, mit der ersten Ankündigung seiner Idee unter dem Titel „Centralsonne" im Jahre 1846 beginnend, dem 1847 und 1848 die bedeutende Arbeit in 2 Foliobänden: „Untersuchungen über die Fixsternsysteme" als Beweis der nur in allgemeinen Umrissen angekündigten Idee folgt, bis zu der im XIV. Bande der Dorpater Beobachtungen enthaltenen Arbeit, in welcher Mädler um Vieles seine früheren Untersuchungen erweitert, deren Resultate aber dennoch nur seine ursprünglichen Behauptungen bestätigen. Hierauf geht er zu einer „Analyse dieser letzten Arbeit über, eine Arbeit, die schon in sich selbst einen hohen Grad von Interesse zu erhalten scheint, welcher aber der Name des Verfassers, der schon seit langer Zeit allen Astronomen rühmlichst bekannt ist, ein noch größeres Gewicht giebt, und die vielleicht bisher nicht so viel Aufmerksamkeit erhalten hat, als sie durchaus verdient".

Nachdem Herr Prof. Gautier von S. 5—12 in sehr klarer und anschaulicher Weise die von Mädler erhaltenen Resultate über diesen Gegenstand im Allgemeinen kritisch beleuchtet und auch der Einwürfe und Zweifel der übrigen wissenschaftlichen Welt gedenkt, die gegen seine Idee erhoben sind, um an

denselben zu zeigen, wie Mädler sie durch diese, auf einer breiten Grundlage ruhende Arbeit mit schlagenden Gründen zurückweist, geht er in der 2. Hälfte der Abhandlung zur Auseinandersetzung der, von Mädler selbst zum Schlusse seines Werkes mit größter Vorsicht gezogenen Folgerungen, die schon die Jetztzeit aus der angenommenen allgemeinen Bewegung der Fixsterne um einen Centralpunk ableiten kann, über. Und schließt seine Abhandlung mit den Worten: „Wir können diese Arbeit nicht vollenden, ohne der Beharrlichkeit, mit der Mädler seine Untersuchungen durchgeführt und der bedeutenden Fortschritte, welche er dadurch erzielt hat, unsere wahre Huldigung darzubringen und unsern wärmsten Dank für seine rastlosen Bemühungen, um die Bestimmungen der Eigenbewegung der Sterne auszusprechen. Denn seit langer Zeit haben die Philosophen und Gelehrten und unter ihnen sehr bedeutende Namen, wie Kepler, Huygens, Wright, Kant, Lambert u. Mitchell, sich angelegentlich mit der Constitution des Weltalls beschäftigt, aber bis auf Herschel waren die Ideen mehr speculativ als auf Forschungen und positiven Beobachtungen gegründet, ihm gebührt daher durchaus das große Verdienst, den geradesten und sichersten Weg dazu eröffnet zu haben, und Mädler ist es, der ihm mit dem größten Eifer und Erfolg auf demselben weiter bahnbrechend gefolgt ist. Wenn auch ohne Zweifel noch ungewisse Punkte an dem erhaltenen Resultate, wie Mädler sich dieselbe selbst ja nicht verhehlt, haften bleiben, so kann doch nur die ferne Nachwelt auf alle Details eingehen und dann vollkommen die Auflösung, die Mädler in diesem großartigen Probleme gegeben hat, bestätigen. Uns aber bleibt für jetzt nur die Richtigkeit seiner Hauptdarlegungen, namentlich so begründet, wie sie es durch die letzte Arbeit des Verfassers sind, ohne Weiteres anzunehmen, da der Verfasser seine Schlüsse nur auf zahlreiche und sichere Beobachtungen, die ihm durch die Bestimmungen eines frühern Jahrhunderts dargeboten wurden, stützt und nur von dem Wunsche, zur Wahrheit zu gelangen, beseelt ist, die er, trotz aller Einwendungen, auch gefunden zu haben sich für überzeugt hält. — Der Bestimmung der Eigenbewegungen der Fixsterne wird aber wohl ein ähnliches Schicksal, wie der Herschelschen Bestimmung der Sonnenbewegung im Weltraume, bevorstehen, d. h. nachdem sie lange Zeit bestritten oder vernachlässigt war, wird sie endlich bestätigt und allgemein angenommen werden und dann einen schönen Ehrenschmuck dem ohnedies berühmten Namen des rastlosen und unerschrockenen Astronomen hinzufügen, der die Wahrheit zuerst erkannt und unbeirrt zu behaupten gewagt hat".

Nachdem wir auf die ehrenvolle Anerkennung der hohen Verdienste Mädlers um die Erforschung der unendlichen Fixsternwelt, der wir durch unsere Sonne als Glied angehören, hingewiesen haben, wird es dem größern Publikum wol noch erwünschter sein, statt durch die oben angedeutete, in französischer Sprache geschriebene Darstellung der Mädlerschen Ideen, sich durch ihn selbst über diesen Gegenstand mit seiner bekannten Klarheit und Einfachheit belehren zu lassen. Denn wir verdanken ihm wieder ein neues Werk, das unter dem Titel: Fixsternhimmel, bei Brockhaus in Leipzig 1858 erschienen ist, wodurch er einen neuen Beweis ablegt, daß er trotz der streng wissenschaftlichen Arbeiten, in der Sorge nicht ermüdet, den Zeitgenossen, von der in der neusten Zeit in überraschender Weise geförderten Kenntniß der Fixsternkunde, in übersichtlicher und gleichwol befriedigender Darstellung, eine allgemein zugängliche Gesammtanschauung alles dessen zu geben, was er theils selbst, theils seine Zeitgenossen, über diesen so wichtigen Theil der Himmelskunde bis jetzt erforscht haben. Die wohlthuendste Klarheit und Einfachheit zeichnet den Gang der Entwickelung in diesem, aus 192 Seiten bestehenden, selbständigen Werke aus, und überall schwindet die Schwierigkeit der Sache oder ihres Verständnisses vor der siegenden Macht der gründlichen und treffenden Darstellung, die das Interesse in gleichem Maße steigert und befriedigt. Astronom Lais.

II. Korrespondenz.

Livland.

Dorpat. In diesen Blättern wurde vor 6 Jahren bei Gelegenheit der Besprechung des damals hier bestehenden Modelschen Lese-Cabinets (1853 S. 215—216) ein Verzeichniß der, in demselben gehaltenen, aus- und inländischen Journale mitgetheilt. Es ist erfreulich, von der seit dem Jahre 1856 wieder eingerichteten academischen Musse melden zu können, daß die Auswahl der Lectüre auf derselben eine noch mannigfaltigere ist und daß die Einrichtung des Lese-Cabinets und der Bibliothek wenig zu wünschen übrig läßt. Wir lassen hier ein Verzeichniß der auf der academischen Musse ausliegenden Journale und Zeitschriften folgen — und sind überzeugt, daß die Auswahl derselben dem Zweck des Instituts nicht nur vollkommen entspricht, soudern auch für unsere Universitätsstadt ein Zeugniß von der Vielseitigkeit der hier herschenden Lese-Richtungen ablegen kann:

Unterhaltungsliteratur. Blätter für literärische Unterhaltung (52 Nummern), Menzel's Literaturblatt (104 Nummern), Magazin für Literatur des Auslandes (156 Nummern), Deutsche Vierteljahrsschrift (4 Hefte), Revue des deux mondes (24 Hefte), Русскій вѣстникъ, Современникъ, Morgenblatt (52 Nummern), Das Ausland (52 Nummern), Echo, Berliner Musikzeitung (52 Nummern), Schachzeitung (12 Hefte), Hausblätter von Hackländer und Höfer (24 Hefte), Westermann's illustrite deutsche Monatsschrift (12 Hefte), Gutzkow's Unterhaltungen am häuslichen Heerde (52 Nummern), Deutsches Kunstblatt (12 Hefte), Художественный листокъ, Düsseldorfer Monatshefte (48 Hefte), Fliegende Blätter (52 Nummern), The Punch, Journal pour rire (52 Nummern), L'Illustration (52 Nummern), Hayn's neue preußische Jahrbücher (12 Hefte), Kladderadatsch (60 Nummern).

Wissenschaftliche Zeitschriften. Allgemeine. Heidelberger Jahrbücher der Literatur (12 Hefte), Gersdorff's Repertorium (24 Hefte), Revue trimestrielle.

Theologische Zeitschriften. Evangelische Kirchenzeitung (12 Hefte), Reuter's Reportorium der theologischen Literatur (12 Hefte), Rudelbach u. Guericke, Zeitschrift f. d. ges. Luther. Theologie (4 Hefte), Evangelische Mittheilungen von Berthold (6 Hefte), Dorpater theologische Zeitschrift (4 Hefte), Hilgenfeld's Zeitschrift für wissenschaftliche Thologie (4 Hefte), Dorner's Jahrbuch für deutsche Theologie (4 Hefte).

Juristische Zeitschriften. Kritische Ueberschau der deutschen Rechtswissenschaft (3 Hefte), Jahrbücher der Rechtswissenschaft von Schletter (3 Hefte), Jahrbücher für Dogmatik des Privatrechts (3 Hefte), Zeitschrift für Civil-Recht und Proceß (3 Hefte), Kritische Zeitschrift für Rechtswissenschaft v. Dernburg (4 Hefte), Goldschmidt's Zeitschrift für des gesammte Handelsrecht (4 Hefte).

Staatswissenschaftliche Zeitschriften. Zeitschrift für die gesammte Staatswissenschaft (4 Hefte), Volkswirthschaftliche Monatsschrift von Pickford, Hübner's Jahrbücher für Statistik,

Экономическій указатель, Zeitschrift für das Wohl der arbeitenden Classen.

Medicinische Zeitschriften. Müller's Archiv für Anatomie und Physiologie (6 Hefte), Schmidt's Jahrbuch der in- und ausländischen Medicin (12 Hefte), Vierordt's Archiv für physiologische Heilkunde (4 Hefte), Annales d'hygiène publique, Zeitschrift für Psychiatrie (4 Hefte), Virchow's Archiv (4 Hefte), Deutsche Klinik (52 Nummern), Casper's Vierteljahrschrift für gerichtliche Medicin (4 Hefte), Vierteljahrsschrift für practische Heilkunde (4 Bände), Cazette médicale de Paris.

Naturwissenschaftliche Zeitschriften. Petermann's geographische Mittheilungen (12 Hefte), Zeitschrift für allgemeine Erdkunde (6 Hefte), Archiv für Naturgeschichte (6 Hefte), Poggendorff's Annalen der Physik und Chemie (12 Hefte), Liebig's Annalen der Chemie (12 Hefte), Erdmann's Journal für practische Chemie (24 Hefte), Grunert's Archiv für Mathematik (4 Hefte), Hamm's agronomische Zeitung (52 Nummern), Mittheilungen der ökonomischen Gesellschaft in St. Petersb. (6 Hefte), Correspondenzblatt des naturforschenden Vereins in Riga, Dingler's polytechnisches Journal (24 Hefte), Gerain, magazin géologique, Regensburger botanische Zeitung (52 Nummern), Leonhard und Bronn, Jahrbuch für Mineralogie (7 Hefte).

Historisch-Philologische Zeitschriften. Zeitschrift für Philosophie von Fichte (2 Hefte), Jahn's Jahrbücher für Philologie (12 Hefte), Pädagogische Revue von Mager (12 Hefte), Klemm's Zeitschrift für Culturgeschichte (12 Hefte), Oesterreichische Gymnasialzeitung (12 Hefte), Schneidewin's Philologus (4 Hefte), Rheinisches Museum für Philologie (4 Hefte).

Das St. Petersb. Evang. Sonntagsblatt bringt in Nr. 24 unter der Ueberschrift: Wo stehen wir? — eine fortgesetzte Rück- und Rundschau auf dem Gebiete der vaterländischen Kirche und berührt dies Mal die Verhältnisse in den Landgemeinden Livlands, namentlich die Grundlagen der bäuerlichen Zustände. Unter geschichtlichem Rückblick auf die Entwickelung der Frohne und vollständigem Nachweise der durch sie herbeigeführten Armuth, Trägheit u. Sorglosigkeit des Livl. Bauern, wird der Cultur-Zustand des Ackerbauers in sehr trostlosen Farben geschildert. Namentlich werden auch die ungegründeten Vorwürfe, welche von Curland her der Livl. Entwickelungsstufe gemacht werden, zurückgewiesen; denn in Curland hat sich, da der Familienbesitz viel stetiger und die Zahl der Majorate viel größer ist, als in Livland, ein patriarchalisches Verhältniß herausstellen können, an welchem es in Livland gebricht; die Bevölkerung ist in Curland zahlreicher, der Boden ergiebiger, die Erndte sicherer. Zeit und Kraft werden in Livland viel mehr vergeudet, die moralische Hebung und Kräftigung des Bauerstandes ist selten zu finden; nur in einzelnen Flachs-Districten (Salisburg, Pebalg) giebt es sehr wohlhabende Wirthe; aber auch nur diese zeichnen sich durch Wohlstand aus; der übrige Theil der Bevölkerung schmachtet in um so größerer Armuth ꝛc.

Dorpat. Am 17. Juni entlud sich über Dorpat bei heftigem Nordweststurme ein furchtbares Gewitter, begleitet von sehr starkem Hagelschlage, der namentlich auf den benachbarten Feldern arge Verwüstungen angerichtet, unzählige Fensterscheiben zerschlagen und die — Stadt in ein weißes Gewand gehüllt hat. Man sieht den näheren Berichten über dies Unwetter von anderen Orten noch entgegen.

Livland. Bei Beprüfung von der Gouvernements-Obrigkeit vorgestellten Verhandlungen, bei welchen es sich um Entfernung der, den Gemeinden zur Last fallenden und ungeachtet der versuchten Corrections-Maaßregeln nicht gebesserten, Gemeinde-Glieder handelt, hat sich ergeben, daß namentlich die unteren Bauer-Behörden, Gemeinde- und Kirchspielsgerichte — nicht immer die ihnen hinsichtlich der Diebstähle gesetzlich zugewiesene Competenz einhalten und bald nicht auf den Werth der gestohlenen Sache, bald nicht auf die qualificirte Eigenschaft des Verbrechens und bald nicht auf die Häufigkeit der Wiederholung der verbrecherischen Handlung Rücksicht nehmen. Solches den Gesetzen zuwiderlaufende Verfahren, durch welches die Delinquenten ordnungswidrig der Disjudicatur der Polizei-Behörden allendlich untergeordnet und der Competenten Criminal-Behörde, so wie der gesetzlichen Strafe entzogen werden, veranlaßt die Livländische Gouvernements-Regierung dazu, unter dem 28. Mai zur allgemeinen Wissenschaft und Nachachtung, insbesondere der Kirchspiels- und Gemeinde-Gerichte einzuschärfen, daß gemäß § 730 der Livländischen Agrar- und Bauer-Verordnung und der art. 842 und 856 Bd. XV der Reichsgesetze, Theil II, Criminal-Proceß (Ausg. v. 1857) der Aburtheilung der unteren Bauer-Behörden nur diejenigen einfachen Diebstähle unterliegen, deren Gegenstand nicht mehr als 30 Rubel werth ist (wobei nach dem bezogenen § 730, wenn der Werth des Gestohlenen mehr als 5 Rubel beträgt, die Sache vor das Kirchspielsgericht gehört) und welche das 1. oder 2. Mal verübt, von keinen, die Strafe erschwerenden, Umständen (als z. B. Einbruch, Aufmukung von Schlössern, Entwendung von Felleisen oder anderen Gegenständen aus Reisewagen u. s. w.) begleitet sind, wogegen bei allen Diebstählen, welche, obwohl einfache, einen Gegenstand von mehr als 30 Rubeln an Werth betreffen, oder das 3., 4. u. s. w. Mal verübt worden sind, die Delinquenten, als einer, die Competenz der Polizeibehörde übersteigenden, Strafe unterliegend, der competenten Criminal-Behörde zur Aburtheilung zu übergeben sind. (Beil. zur Livl. Gouvts.-Ztg.)

Da Ab- und Zutheilungen von Privatgütern, damit selbige öffentliche Anerkennung sowohl von Seiten der Privatpersonen, als auch der Behörden gewinnen, und die Repartition der öffentlichen Abgaben und Leistungen nach der Haken- und Seelenzahl der neu abgetheilten Güter bewerkstelligt werden kann, der obrigkeitlichen Autorisation oder Genehmigung der obersten Verwaltungs-Behörde im Gouvernement bedürfen, so ist von der Livl. Gouv.-Reg. zur allgemeinen Wissenschaft und Nachachtung bekannt gemacht, daß alle Gesuche wegen Ab- u. Zutheilung von Gütern — zur Prüfung und resp. Gesuchs-Deferirung der Gouvts.-Regierung zu unterlegen sind.

Vom Livl. Adels-Credit-Convente sind, in Folge entstandener Vacanzen, für die Zeit bis zur nächsten ordinairen General-Versammlung der Credit-Systems-Interessenten zu Directions-Gliedern erwählt, — bei der Ober-Direction in Riga als Räthe: Baron R. v. Engelhardt zu Paibs, Hofrath und Ritter Baron G. v. Krüdener zu Zarnau, bei der Lettischen Districts-Direction in Riga zum Assessor: Baron C. v. Tiesenhausen zu Neu-Bewershof, bei der Estnischen Districts-Direction in Dorpat zum Assessor: Baron E. v. Nolcken zu Kioma. (Publikation der Livl. Gouv.-Reg.)

Estland.

Narva. Nach einer Nachricht der Preuß. Ztg. rüsten sich Hunderte von Arbeitern in den Preußischen Ostseehäfen zur Uebersiedelung nach Narva, um hier in die Dienste der neuen Fabrik zu treten. — Nach derselben Zeitung sollen die im vorigen Jahre den Estländischen Bauern zu Theil gewordenen wesentlichen „Erleichterungen" die Ursache der traurigen Verirrungen des Landvolks unserer Provinz geworden sein. Die St. Petersb. Deutsche Zeitg. theilt diese Nachricht gleichfalls mit, bezweifelt aber diese Veranlassung.

Estland. Der dim. Hakenrichter Theodor v. Schwebs hat mittels eines am 18. April d. J. abgeschlossenen und gerichtlich eingeschriebenen Contracts die im Wierschen Kreise und Jeweschen Kirchspiele belegenen Güter Eichenhain und Kallina nebst dem Kallinaschen Heuschlage an den Gränzen der Güter Mehntack und Terrefer, ferner mit dem Walde von 6 □Werften, welcher laut des am 8. März 1853 corroborirten Contracts von dem Gute Kurtna hinzugekommen, desgleichen mit dem 80 Russische Deßjatinen, 543 □Faden oder 60 öconomische Deßjatinen à 3200 □Faden enthaltenden, zufolge eingeschriebener Abmachung zwischen den Eigenthümern der Güter Jewe und Eichenhain vom 29. April 1855 abgetretenen Flächenraume, mit allen anderweitigen Ad- und Dependentien, so wie in den reinen regulirten Gränzen und Bestandtheilen, wie solche die im Jahre 1859 angefertigte Karte des Revisors Lachs aufweist, frei von Dienstbarkeiten, ausgenommen das, dem Hofe des Gutes Sompäh zustehende, Hölzungsrecht in den Wildnissen des zu Eichenhain gehörigen Dorfes Kahula, ohne Wirthschafts-Inventarium und unter Ausschließung der Ansprüche an die Bauer-Gesinde-Inventarien — für 150,000 Rbl. S.-M. an den Herrn Ed. Gotth. Th. v. Stryk verkauft. (Oberlandger. Proclam auf Jahr und Tag vom 28. Mai c.) Zur früheren Geschichte der gegenwärtig verkauften Güter Folgendes: Eichenhain und Kallina nebst dem zu letzterem Gute gehörigen, an den Gränzen der Güter Mehntack und Terrefer belegenen Heuschlage fielen durch den, am 22. Nov. 1800 über die Güter Jewe und die frühere Appertinenz Eichenhain zwischen dem Obristen v. Eckermann und den Gebrüdern Major und Ritter Alexander und Rittmeister Andreas von Schwebs abgeschlossenen Cessions- und Reluitions-Contract dem letztern zu. Nachdem, von der verw. Frau Rittmeisterin Henriette v. Schwebs, geb. v. Lantingshausen, zu Reval am 15. April 1840 niedergeschriebenen und später gerichtlich corroborirten Theilungs-Akt fiel das Gut Eichenhain und Kallina ihrem Sohn, dem gegenwärtigen Verkäufer — für 57,143 Rbl. S.-M. zu.

Gelehrte Gesellschaft.

Bericht über die Versammlung der gelehrten Estnischen Gesellschaft zu Dorpat am 3. Juni. c.

[Schluß.]

Hrn. Akademiker Wiedemann zu St. Petersburg verdankte die Gesellschaft einen Sonder-Abdruck seines, am 26. Febr. (10. März n. St. 1858) gehaltenen, Vortrags: Zur Dialektenkunde der Wotjakischen Sprache (aus den Mélanges Russes, Tome III, p. 533—555), so wie des am 13. April gehaltenen, im Bulletin Nr. 13 ff. des XVI. Bdes und in den Mélanges Russes Tome III. p. 675—724 abgedruckten, umfassenden Vortrags: Ueber die Livische Sprache und ihr Verhältniß zu der Estnischen. Der Secr. zeigte an, daß genannter Herr Akademiker die, ihm zur Benutzung mitgetheilten, in den Sammlungen der Gesellschaft befindlichen, Livischen-Sprachproben, aus denen er zur Bearbeitung des Livischen Wörterbuchs noch Einiges hatte schöpfen können, wieder zurückgesandt habe, und zeigte an, daß von dem Herrn Pastor Kawall zu Pussen in Kurland so eben eine reichhaltige Sendung von Livischen Benennungen naturhistorischer Gegenstände eingegangen sei. Die Benutzung dieser Sammlung sollte dem Herrn Akademiker gleichfalls zur Verfügung gestellt werden.

Dem Dichter Runeberg (zu vergl. Inl. 1858 S. 431) ist in Finnischer Poesie durch A. Oksaken die Uebertragung zu Theil geworden. Proben aus derselben wurden vorgelegt, wie auch die besonders gedruckten Reiseberichte Ahlquists aus Sibirien (s. Nr. 25).

Herr Kreisarzt Dr. Schultz legte zwei, an ihn gerichtete, Schreiben des Herrn Dr. Kreutzwald in Werro vor, aus denen Näheres über die Aufnahme des Kalewipoeg in St. Petersburg hervorging. Herr Magister und Lector Ahlquist hatte sich dazu erboten, die Vermittelung beim Absatze in Helsingfors zu übernehmen, und wurde dieser Vorschlag mit um so größerem Danke acceptirt, als der buchhändlerische Vertrieb sich bisher nicht als ausreichend erwiesen hat. Namentlich wurde eine Abrechnung der Wassermannschen Buchhandlung aus Reval vorgelegt, die kein befriedigendes Resultat gewährte.

Herr Dr. George Schultz in St. Petersburg sollte freundlich ersucht werden, ein ungedrucktes Manuscript über Estnische Prosodie, welches er ursprünglich als Einleitung zum Wömba Wiido niedergeschrieben hatte, den Verhandlungen der Gesellschaft einzuverleiben.

Vorgelegt wurden die, von Hrn. Dr. Fr. Kreutzwald am 23. Juli 1842 niedergeschriebenen Bemerkungen zu den Estnischen National-Trachten des Districts von Allentaken aus dem Anfange dieses Jahrhunderts. Kopfbedeckung, Glaskorallen, die an denselben hängen Silbermünzen, das Oberhemdchen, Breze, Unterrock, Schürze, Gurt, Klingelwerk, Buntwerk an den Strümpfen, Pasteln, Mantel u. s. w. finden in dieser Beschreibung ihre ethnographische und symbolische Seite des Weiberschmucks.

Herr Conservator Hartmann legte mit Bezugnahme auf den, in der April-Sitzung von ihm gehaltenen, Vortrag über die Estnischen National-Trachten folgende, im Buchhandel noch nicht erschienene Sammlung zur vorläufigen Kenntnißnahme vor: Die Trachten der XII Kirchspiele des Oeselschen Kreises, lithographirt in Arensburg auf der Insel Oesel nach Zeichnungen von Stern. Die bis jetzt erschienenen Blätter enthalten: 1 männl und 1 weibl. Figur aus Pyha, 1 Frau aus Mustel, 1 Mädchen aus Mustel, 1 Frau mit 1 Kinde aus Mustel, 2 weibl. Figuren aus Jamma, 1 weibl. aus Anseküll, 1 weibl. aus Kielkond, 1 Bauern aus Mohn. Berechnet ist das Unternehmen auf männliche und weibl. Figuren aus allen Kirchspielen.

Der Secretair referirte, daß er sich an den Herrn Pastor Masing zu Mustel auf Oesel als Secretair der Arensburgschen gelehrten Estnischen Gesellschaft mit der Bitte gewandt habe, die dortigen Verhandlungen auch hieher mitzutheilen. Bereits vor dem Zustandekommen der hiesigen Gesellschaft hatte ein Austausch der Protocolle von Oesel gegen die gelehrten Arbeiten von hiesigen Freunden der Estnischen Sprache und Literatur stattgefunden, und die Einrichtung der hiesigen Gesellschaft war ursprünglich mehr oder weniger nach dem Muster der einst von J. W. v. Luce in Arensburg gegründeten geschehen. Man vereinigte sich zu dem Beschlusse, den Austausch regelmäßig fortzusetzen.

Die Gesellschaft wurde durch Herrn Koch, in dessen Hause sie stattfand, auf ein ihm gehöriges Landschafts-Gemälde unseres vaterländischen Künstlers Carl Graß aufmerksam gemacht. Dieses aus dem Nachlasse des Prof. J. W. Krause, des Gründers der Dorpatschen Universitäts-Bauten herstammende, in dem Blumenkranze Livona's von G. Tielemann (zu vergl. S. 208) beschriebene, Oelgemälde ist ein seltenes Stück und erinnert an das Beste, was Sicilien und die Schweiz dem Künstler geboten haben. Man fand es wünschenswerth, durch eine Zusammenstellung der Catologe unserer inländischen Kunst-Sammlungen — anregend zu wirken.

Herr Conservator Hartmann übergab die gedruckten Verzeichnisse der in den Jahren 1842, 1845 und 1859 zu Riga stattgehabten Gemälde-Ausstellungen.

An Geschenken waren eingegangen: von Herrn Consistorialrath Dr. H. G. v. Jannau zu Lais einige in seinem, der Tradition nach zu der Zeit Carl's XII. während seines dortigen Aufenthalts gegründeten und durch uralte Linden sich auszeichnenden, Pastorats-Garten gefundene, Schwedische Silber-Münzen, von Herrn Pastor Meyer zu Kawelecht mehrere, im Garten seines Pastorats — und vom Buchbindermeister Sundgren in Dorpat mehrere beim Graben des Fundaments zu seinem neuzuerbauenden Hause gefundene Münzen, desgl. ein Bombentheil aus der Zeit der letzten Belagerung und Eroberung Dorpats unter Peter dem Großen.

Durch das statutenmäßige Ballotement wurden zu Mitgliedern der Gesellschaft aufgenommen: der Gouvernements-Postmeister von Wladimir, Herr Staatsrath und Ritter Eugen von Schulmann, der Arzt der Garde zu Pferde, Dr. med. Fr. Enghoff und der Arzt des abgeth. Garde-Corps, Hofrath und Ritter Dr. med. Gustav Hirsch in St. Petersburg.

Der Herr Präses übergab und verlas ein an ihn gerichtetes Schreiben Sr. Excellenz des Herrn Kaiserlichen Leibarztes, Dr. med. Philipp Jacob Karell in St. Petersburg, enthaltend den Dank für seine Aufnahme zum Ehren-Mitgliede der Gesellschaft.

Auf den Antrag des Herrn Präses wurde beschlossen, die neu eingegangenen Vereins-Schriften und ausländischen Sendungen unter sämmtlichen in Dorpat anwesenden Mitgliedern der Gesellschaft circuliren zu lassen.

Auf den Antrag des Herrn Conservators Hartmann wurde die Herausgabe des nächstjährigen Estnischen Volks-Kalenders in vorläufige Berathung gezogen. Herr Mag. Koroll übernahm die Uebersetzung der für denselben Deutsch verfaßten Aufsätze in das Estnische.

Das Comité zur Bearbeitung und Herausgabe des Estnischen Wörterbuchs sollte durch die, von den Herren Prof. Tobien und Lector Mickwitz hiezu in Vorschlag gebrachten Studirenden Salem und Hurt unterstützt werden.

Die nächste Versammlung nach den Sommerferien findet am 5. August d. J. Abends um ½8 Uhr in der, unter Carlowa belegenen, Sommerwohnung des Herrn Barons Emil v. Stackelberg statt.

Inländische Journalistik.

Die Mittheilungen und Nachrichten für die evangelische Geistlichkeit Rußlands, begründet von Dr. C. C. Ulmann, herausgegeben von Dr. C. A. Berkholz in Riga, XV. Band, 3. Heft (ausgegeben am 10. Juni) enthalten: I. Abhandlungen und Aufsätze: 1) Die Delegation einheimischer Candidaten und Prediger ꝛc., von Pastor Kählbrandt zu Neu-Pebalg, S. 201—233. 2) Zwei Nekrologe, von Propst Willigerode zu Dorpat. (Erster Abschnitt. Pastor Sellheim.) S. 233—256. 3) Geschlossene Parochien oder freie Beichtkreise? von Bischof Dr. Ulmann, S. 256—269. II. Zur Literatur. Zum Lebensbild von E. J. Aßmuth, Pastor und Propst ꝛc., von Dr. C. A. Berkholz, S. 270—282. Der Frauen-Verein in Riga, gerichtet von dem St. Petersb. Evangelischen Sonntagsblatt, — von dem Superintendenten der Stadt Riga und Secretair des Vereins, Dr. P. A. Pödchau, S. 283—288. III. Nachrichten. Aus dem Protocolle der Revaler Stadt-Synode von 1858 (Schluß.) S. 288 bis 294. Anhang. Das zweite Jahrhundert der Kirche Livlands von 1258—1358 (metrisch) von Dr. C. A. Berkholz, S. 295—300.

Nekrolog.

Am 20. August 1858 starb auf seinem Gute Iwniza in der Nähe von Shitomir der bekannte Numismatiker und Besitzer eines der bedeutendsten Privat-Museen in ganz Europa, Mitglied der Kaiserlichen archäologischen Gesellschaft zu St. Petersburg, Principal der Ges. für Gesch. und Alt. der Ostseepr. zu Riga, Mitgl. vieler anderen gel. Ges. innerhalb und außerhalb des Russischen Reichs, Baron Stanislaw Iwanowitsch Chaudoir, 68 J. alt. Außer einer beträchtlichen Anzahl von Beschreibungen der ausländischen Bestandtheile seiner Sammlung gab der Verewigte 1836 zu St. Petersburg in 3 Theilen eine Geschichte und einen Catalog von Russischen Münzen, den bis hiezu existirenden einzigen Versuch einer vollständigen Russischen Numismatik unter dem Titel, Aperçu sur les monnaies russes et sur les monnaies étrangères qui ont eu cours en Russie, depuis les temps les plus reculés jusqu'à nos jours, par le Baron S. de Chaudoir, heraus. Der ganze 3 Bd. enthält Zeichnungen und Abbildungen von Münzen. Dieses Werk erschien für Kosten des Verf. auch in Russischer Uebersetzung unter dem Titel: Обозрѣніе Русскихъ денегъ и иностранныхъ монетъ, употреблявшихся въ Россіи съ древнихъ временъ. Сочиненіе Барона Станислава де Шодуара. Перев. съ Французскаго Б. А. (вастасевичъ) С. Петербургъ. 1837—1841, два тома 8. Die Kaiserliche Akademie der Wissenschaften krönte das Werk des Baron Chaudoir mit der Zuerkennung des vollen Demidowschen Preises. (Vgl. die Recension von Krug, Frähn u. Gräffe in der VII. Zuerkennung der Demidowschen Preise, S. 41—78. s. auch Beil. zum Bulletin 1838.)

Im Septbr. 1858 starb auf einer Villa des Ofener Gebirges Anton Reguly, erster Custos der Univ.-Bibl. zu Pesth und ord. Mitglied der dasigen Akademie der Wissenschaften, geb. 1808. Er war lange beschäftigt mit Untersuchung der Verwandtschaft zwischen der Ungarischen Sprache und den Finnischen Idiomen, auf Reisen in Scandinavien und Rußland. Die Ordnung und Herausgabe seines ethnographischen und linguistischen Materials wird von der Ungarischen Akademie der Wissenschaften erwartet. Vor einer Reihe von Jahren befand er sich auch in Dorpat und wurde Mitglied unserer gelehrten Estn. Gesellschaft, die ihm mannigfache Anregung verdankt.

Der bereits am 28. Febr. d. J. zu St. Petersburg verstorbene Lehrer der Zeichenkunst an der Kaiserlichen Universität, bei dem pädagogischen und bei dem Marien-Institut, Akademiker August Pezold (s. Inland Nr. 12 S. 247) — war geboren zu Wesenberg den 28. Juli 1794, erhielt seine wissenschaftliche Ausbildung bis 1812 auf der Ritter- und Domschule zu Reval und von 1812 bis 1814 auf der Universität zu Dorpat, wo er Anfangs Medicin studirte, später aber hauptsächlich humanistische und historische Studien verfolgte. Doch seine Hauptneigung für die bildende Kunst und deren Ausübung führte ihn bald auf andere Lebensbahnen: er suchte vor allen anderen Kunstschätzen die Sammlungen in Dresden, Wien, Frankfurt am Main kennen zu lernen, ging hierauf nach Frankreich und Italien, und brachte längere Zeit in England zu. Der Aufenthalt in Florenz und Rom von 1817 bis 1820 hatte seinem Talent die höhere Ausbildung gegeben, als er 1822 in die Heimath zurückkehrte und bald darauf seine bleibende Wirksamkeit in der Residenz fand. Da es nicht in den gemessenen Gränzen des vorliegenden Aufsatzes liegen kann, die Leistungen P's. künstlerisch zu würdigen, sondern es schon genügt, deren Beziehungen zur Kunstliteratur und zur Geschichte der Ostseeprovinzen zu würdigen, so führen wir nur an, daß man dem Fleiße des Zeichners viele Abbildungen vaterländischer Gegenden, Städte, Schlösser, Ruinen der Vorzeit, Volkstrachten der verschiedenen Provinzen in treuer und genialer Auffassung verdankt; auch die äußere Gestalt und die Züge merkwürdiger und verdienter Männer aus der Zahl der Landes-Genossen sind durch ihn der Nachwelt erhalten. Eine Reihe der anziehendsten Zeichnungen, voll von Treue und glücklicher Charakteristik, die Physiognomieen, die Trachten, die äußere Erscheinung des häuslichen Leben der Liven darstellend und uns also das schwindende Bild des alten Stammvolks erhaltend, verfertigte er auf einer Reise, die er im Auftrage der Kaiserlichen Russischen geogr. Ges. mit dem Akademiker Sjögren im Sommer des Jahres 1846 nach Livland und Curland unternahm. Außer zahlreichen Arbeiten für das größere Publikum lieferte er während der letzten Jahre seines Lebens die Ausführung einer Gallerie von Genre- und Landschafts-Bildern für die Sammlung des Grafen Kuschelew-Besborodko. Die Theorie der Zeichenkunst war ihm in hohem Grade eigen — und sein Unterricht ist allen seinen Schülern von Nutzen gewesen. In Oldekops St. Petersburgischer Zeitschrift von 1824 befindet sich aus seiner Feder eine Lebensbeschreibung des Malers Ignatius.

Am 6. Juni starb zu Riga nach jahrelangem Siechthume der dim. Rathsherr Carl Jacob Baumgarten im vollendeten 70. Lebensjahre. Geb. ebendaselbst den 5. Mai 1789, besuchte er die vaterstädtischen Bildungs-Anstalten und studirte zu Dorpat die Rechte 1806 bis 1809. Nach Riga zurückgekehrt, wurde er bereits vor einem halben Jahrhundert bei dem Landvogtei-Gerichte, einer Behörde von sehr umfassender Competenz für die Bewohner der Vorstädte und des

ganzen 13 □ Meilen umfassenden Patrimonial-Gebiets der Stadt, angestellt, bekleidete bei derselben in langer Jahresreihe die Aemter des Notairen, Secretären, Beisitzers und ältesten Mitgliedes, war auch, nachdem er 1830 in den Rath gezogen worden war, Vice-Syndicus, zuletzt Oberbauherr, Inspector mehrerer Verwaltungen und erwarb sich ein, um so höher anzuerkennendes, Verdienst, als er in den letzten Jahren seiner amtlichen Wirksamkeit bereits einem mehrjährigen Siechthum verfiel, welches den Abend seines, erst spät durch Familienbande verschönerten, Lebens trübte. Nachdem er bereits 1845 aus dem Rig. Rathe sehr ehrenvoll entlassen worden war (Inl. 1845 S. 698), lebte er in Zurückgezogenheit. Auch zu vergl. Inl. 1856 S. 78 im Nekrolog von R. J. Seuberlich.

Am 8. Juni entschlief plötzlich zu Mitau der Titulair-Rath und Ritter Anton Meyrer.

Aus dem meteorol. Tagebuche der Sternwarte Dorpat's.

Juni 1859.

a. St.	n. St.	Bar. b.+10 R.	Therm. Minim.	Therm. Max.	Wind.	Witterung.
20 Mai	1 Juni	336.07	12.0	24.7	S	heiter — gr. Hausw., drückende Hitze
21	2	334.53	12.0	24.8	S	heiter, gr. Hausw. fernes Gewitter, Regen
22	3	333.20	11.0	21.0	NW	trübe — NO Regen, kühl
23	4	335.77	4.7	8.0	N	trübe, sehr kühl, windig
24	5	338.12	1.3	14.5	N	heiter, kalter Wind
25	6	335.54	2.5	15.3	NO	heiter, einzelne kl. Wolken, windig
26	7	336.44	4.7	19.0	N	heiter, (Cirri) schwacher Wind
27	8	335.38	6.8	20.5	NW	heiter — Regenwolken — einige Tropfen Regen — heiter
28	9	334.18	8.7	20.7	W	heiter, sehr heiß
29	10	334.39	6.5	14.8	NW	trübe, Regen, — heiter, kalter Wind
30	11	335.38	4.8	16.5	NW	heiter, Cirri
31	12	334.81	5.8	19.2	SW	bewölkt, schwacher Wind
1 Juni	13	333.48	8.4	23.9	SW	heiter, schwacher Wind
2	14	331.56	10.2	20.7	S	heiter — Regenwolk. aus N, Gewitterregen
3	15	331.32	9.8	15.0	SW	trübe, Regen — Gewitter.
4	16	331.75	8.0	17.3	SO	trübe, Regen
5	17	333.32	8.3	20.0	S	trübe, vorübergehend heiter, — Regen
6	18	335.01	9.3	21.4	SO	heiter, — Regen — heiter
7	19	335.93	12.0	21.8	NO	heiter, — Gewitterregen — heiter
8	20	335.47	11.3	22.3	NO	heiter, sehr heiß — trübe
9	21	334.33	12.2	21.8	O	heiter — trübe, fernes Gewitter
10	22	334.00	12.6	20.4	NO	trübe — Regen
11	23	332.77	11.8	20.0	SW	heiter, — trübe, einzelne Tropfen Regen
12	24	332.84	10.3	18.0	SW	trübe, feiner Regen — im Ganzen heiter, kalter Wind
13	25	336.11	7.5	19.7	W	trübe
14	26	338.81	8.7	17.5	SO	trübe
15	27	340.07	8.0	17.4	NW	heiter, sehr durchsichtige Luft
16	28	337.78	8.3	17.4	NO	Regen — d. Nacht heiter
17	29	337.56	8.5	22.3	SO	trübe, öfter Regen, milde Luft, Gewitter den ganzen Abend
18	30	335.80	12.4	21.0	NO	heiter — Gewitterregen, Hagel, heftiger Sturm

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Getaufte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Des Kaufmanns Maximilian Lütten Tochter Julie Caroline Antonie. Universitäts-Gemeinde: Des Prof. Dr. V. Ziegler Tochter Wilhelmine Emilie Luise; des gelehrt. Apotheker Mag. Fried. Bückmann Sohn August Harald Dagobert; des Buchhalters Constantin G. G. Kieseritzky Tochter Mathilde Friederike.

Proclamirte in der Gemeinde der St. Marien-Kirche: Der Tischler Friedrich Bernhard Rosenberg mit Marie Emilie Lisette Bläse.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Des verstorbenen Arrendators Schmidt Sohn Paul Heinrich Eduard, 17¾ J. alt; des Verwalters zu Alt-Kusthof G. Siemann Tochter Agnes Luise, 1 J. 2½ Monat alt; des Ober-Pastors W. Schwartz Sohn Carl August Wilhelm, 5 Monat alt; die Kaufmannswittwe Agnes Bekmann, 54 J. alt. — St. Marien-Kirche: Der Gastwirth Johann Kühn, 64 J. alt.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
C. Reinthal, stellvertr. Censor.

Dorpat, d. 29. Juni 1859.
(Nr. 126.)

(Druck von H. Laakmann.)

№ 27. Montag, den 6. Juli 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) Ein freundliches Wort gutgemeinten Rathes an den Verfasser von „Apollo's Zorn" (Scherz?) in Nr. 21 des diesjährigen „Inlands". 2) Eine alte deutsche Uebersetzung und Inhalts-Angabe des im Jahre 1504 für Livland ausgegebenen päpstlichen Ablaßbriefes. II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat, Wenden, Oesel. Vermischtes. Ehstland. Hapsal, Lcal. Vermischtes. Kurland. Mitau, Libau, Vermischtes. III. Literarisches. IV. Universitäts- u. Schul-Chronik. Miscellen. Nekrologe. Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

I. Ein freundliches Wort gutgemeinten Rathes

an den Verfasser von „Apollo's Zorn" (Scherz?)

in Nr. 21 des diesjährigen „Inlands."

Ich war längere Zeit von Dorpat abwesend gewesen und hatte keine Gelegenheit gehabt, einen Einblick zu thun in die letzten Blätter des „Inlands;" hieher zurückgekehrt, ließ ich mir dieselben reichen, zwar nicht durch das arme „stolpernde Flügelroß", welches nach des „neuaufgenommenen apollinischen Bogenschützen" (Selbstbezeichnung des Verfassers von „Apollo's Zorn") eigener Aussage ihm seine „leichte Lectüre" in's poetisch durchwehte Haus trägt, sondern ganz einfach, wie auch andere gute Leute es thun, durch den Diener im Blumgartenschen Speisehause. Da fällt mir zunächst Nr. 22 in die Hand und in der Inhaltsübersicht lese ich: 2) Gedichte zur Kritik, von Eduard Pabst. Ich fühle mich freudig überrascht, denn es ist der Name eines von mir hochverehrten Mannes, ich habe vor Kurzem noch Balthasar Rüssow's, von ihm aus dem Plattdeutschen übertragene, livländische Chronik auf's Neue durchstudirt und dabei alle Achtung vor der gründlichen Gelehrsamkeit, vor der gesunden Kritik des Herausgebers bekommen, muß auch ein lebendiges Interesse für Livland und Livland's Geschichte in dem Herrn Oberlehrer voraussetzen, denn sonst hätte er den Rüssow mit so großem Fleiße nicht bearbeitet. In der Prosa hat er sich so große Verdienste erworben, da ist's doch recht erfreulich, auch etwas Poesie aus seiner Feder vor sich zu sehen. Ich lese die Gedichte, eins nach dem andern, durch und bilde mir so mein Urtheil darüber, — wie ist's aber damit, soll ich dieses durchaus unmaßgebliche Urtheil etwa der Oeffentlichkeit übergeben? Beinahe möcht ich's thun, hat ja doch der Verfasser die betreffenden Gedichte „zur Kritik" geschrieben*). Dem mag aber sein, wie ihm wolle, ich fühle mich nicht dazu berufen, eine solche zu schreiben, glaube auch nicht der Mann dazu zu sein, es dürfte sich zudem schlecht vertragen mit der Ehrfurcht, die ich dem schon bejahrten Herrn Verfasser seiner vortrefflichen Uebertragung des Rüssow wegen schuldig bin, — kann also meine Kritik, als eine vielleicht unreife und jugendliche, für mich behalten; vielleicht findet sich ein anderer schreibender Kritiker, der zu solchem Werke mehr taugt, als ich. Nr. 22 wird also bei Seite gelegt, aber halt — Nr. 21 habe ich ja noch nicht gelesen, Nr. 20 ist das letzte Blatt, dessen Inhalt mir noch erinnerlich ist. Also Nr. 21. — Da finde ich ebenfalls ein Gedicht drin, groß und breit, und gar ein Gedicht mit einer Anmerkung dazu, ein Zeichen, daß es dem Dichter nicht gelungen ist, die tiefen Gedanken, die sein Inneres erfüllten, blos in gebundener Rede vollständig wiederzugeben, er mußte die Prosa zu Hilfe nehmen. Auch gut, — es ist etwas Neues auf dem Gebiet der Literatur, ein Zwitter, halb Prosa, halb Poesie, vielleicht auch ein genialer Lied mit einem Recitativ dazu: jedenfalls als ein Novum lesenswerth. — Aber wie war es doch? In der Inhaltsüberschrift hieß es: „Apollo's Scherz" u. hier wiederum: „Apollo's Zorn?"*) Merkwürdig — aber doch wahr! Also von einem zornigen Scherz wird hier die Rede sein oder von einem scherzhaften Zorn? Neue Eigenthümlichkeit! Nicht allein in der Form, auch im Inhalt ein ganzes Novum: da muß ich es mir doch sofort genauer ansehen. — Woher es kommt, weiß ich nicht ganz genau, ich habe aber nun ein Mal die Gewohnheit, bei allen Gedichten, an die noch hintennach ein kleiner Commentar gehängt ist (wie etwa in Schulausgaben für die lernende Jugend), erst einen kurzen Blick auf selbigen Commentar zu werfen und mich dann an den Text zu machen, und wenn gar ein gelehrt klingender, halb griechischer, halb lateinischer Name darunter steht, wie etwa hier, wo der Verfasser sich in beiden Sprachen selbst „einen bejahrten Mann der Wahrheit" — φιλαληθης senior — nennt, so thue ich's absolut jedesmal. Und lohnend war's in der That. Der Autor führt sich ein als einen „stolzen spanischen Romanzensänger", behauptet, den Leuten allerlei „spanische Dinge" vormachen zu wollen und spricht's dabei mit großer Freudigkeit aus, daß Pegasus, der sich bei ihm überhaupt als Sclave verdungen zu haben scheint, seinen vortrefflichen Cantum willig und eilig zum Parnassus befördern und dadurch sowohl dem „goldgelockten Heidengotte", wie auch den Freunden und Lesern des „Inlands",

*) S. die Berichtigungen am Schlusse des Blatts.

*) S. die Berichtigungen am Schlusse des Blatts.

die sich der Verfasser offenbar als nur auf dem Parnassus befindlich vorstellt, viel „Nutz, Frommen und Freude" bringen werde. Eine derartige Ankündigung und Anpreisung des eigenen Products — wiederum ein absolutes Novum zu unserer in den Augen des Dichters sicherlich gar zu anspruchslosen und bescheidenen Zeit — ließ mich den weitern Verlauf der commentirenden Auseinandersetzung übersehen; war schon der Anfang der „Anmerkung" so ausnehmend vorzüglich, wie mußte es dann erst der Text selbst sein! Also ich mache mich an das Lesen des Gedichtes selbst. —

Ein Motto steht obenan: „**Difficile est, satiram non scribere**". Ei, der Tausend, eine Satyre, das ist ja herrlich, scheint doch diese Gattung in unserer Zeit, da das „Sichlustigmachen" in jeder Art so streng verpönt ist, ganz ausgestorben zu sein. Und eine vortreffliche Satyre muß es sein, da es dem Verfasser so schwer angekommen ist, sie **nicht** zu schreiben, also daß er aus innerstem Herzensdrange — sie hat schreiben **müssen**! Sie muß uns demnach offenbar alle Tiefen des Geistes, Herzens, Gemüths, der Gelehrsamkeit, Menschen- und Weltkenntniß des Verfassers aufdecken, es muß das unglückliche Opfer solcher Satyre in die tiefsten Tiefen des Alls verdonnert werden. Aber wer ist denn der allmächtige Verdonnerer? Weß Landes, weß Volkes, weß Standes? Steht's nicht im Gedicht selbst, wer ist „φιλαληθης **senior**"? Apollo selbst kann es nicht sein, ob auch von ihm und seinem „scherzhaften Zorn" viel die Rede ist im Gedicht, oder wie der Verfasser sich seiner und gelehrter ausdrückt, im „**Carmen**", denn des Verfassers Apollo musicirt, nach seinen eigenen Worten, schon seit dem November 1858 auf dem Parnassus herum, er läßt dort „die Sonne an Glanz gewinnen", er läßt das „alte Delphi" in Gemeinschaft mit dem „kastal'schen Brunnen" einen lustigen Contretanz aufführen und wartet auf sein Roß, das ihm „leichte Lectüre" aus Dorpat bringen soll. Doch eben dieses säumige Roß führt uns wenigstens dem Wohnorte unsers φιλαληθης auf die Spur. Das Wort: „**als wohnt' ich in Reval**", worauf der Verfasser den unnachahmlichen, lieblichen Reim: „**oder gab es Schneefall**", einen Reim, den Schiller so herzinniglich ersehnt, der unserm alten Göthe in seinen schönsten Träumen vorgeschwebt hat und doch für ihn unerreichbar gewesen ist, — folgen läßt, dieses Wort läßt uns mit der größten Wahrscheinlichkeit schließen, daß unter allen alten und neuen Städten und Flecken Liv-, Est- und Kurlands nur Reval allein dazu erwählt worden sein kann, ein so unsterbliches dichterisches Genie, als unser φιλαληθης **senior** nach seiner eigenen Behauptung es nothwendig sein muß, in seinen Mauern zu beherbergen. Auf diesen Vers nun, der uns Aufschluß giebt über den Wohnort des Verfassers, der uns ihn selbst — wenn auch in einen nur leicht umgeworfenen Nebelschleier gehüllt — als glorreichen Dichter, oder (nach seinen eigenen „hübscher" klingenden Worten) als „neuaufgenommenes Glied des apollinischen Bogenschützenbataillons" vorführt, folgt das Drama selbst. Nun aber sperr' oculos und aures! . . . Ueber den Inhalt will ich mich ganz kurz auslassen, denn wer von den Lesern des Inlands einen Blick darauf geworfen hat, der kennt es, wer's aber aus irgend einem Grunde sollte überschlagen haben, der nehme die Nummer 21 des Jahrganges 1859 nur schleunigst zur Hand und lese es, ich wette darauf, er hat so etwas Geniales noch nie zu Gesicht bekommen;

solch Curiosum läuft nicht alle Tage herum, so ergötzliche Situationen der alten Götter des Südens, wie auch des Nordens, berichtet uns keine der bisher bekannten Mythologien! Der Verfasser muß wohl eine neue entdeckt haben. — Apollo hält in dem Gedicht Conferenzen mit Wannemunne, welcher Aermste zu diesem Zweck auch den Parnaß hinanklimmen muß; dem Pegasus werden herzbrechende Vorlesungen gehalten über Spieß und über Quedlinburg, auch von **Rinaldo Rinaldini** und von der Jungfrau von Treiden wird dem lernbegierigen Rosse Einiges erzählt, so daß es über all' diese Freundlichkeit und pädagogische Fürsorge ganz verwirrt wird und sich dankend verneigt. Phöbus ist wuthentbrannt über den Verfasser des Grabes von Tackerort in Nr. 45 des Inlands v. 1858 und will ihm dies und das anthun, — Wannemunne legt Fürsprache ein und weint sich in unsäglichem Jammer seine 7 Hemden naß, die triefenden Hemden machen aber auf Phöbus keinen Eindruck, er will Nr. 45 „in Stücke reißen" und in den „Schnitzelkorb schmeißen", bedenkt sich aber plötzlich und übergiebt das Blatt dem Merkur zu kaufmännischen Zwecken. Merkurius soll sich für einige Zeit seiner göttlichen Hoheit begeben und als Lehrling in einer Häringsbude figuriren. — Ueber diesen "unbezahlbaren Spaß" Apollo's ergreift alle Musen, wie auch den noch soeben bitterlich weinenden Wannemunne „unauslöschliches Gelächter", wobei er sich in seinen 7 nassen Hemden ausnehmend lustig ausgenommen haben muß. Pegasus hat auch von dem Häringsproject etwas gehört, wiehert darüber fröhlich und bekommt heillose Krämpfe. Endlich ist Alles aus, Apollo musicirt wieder auf dem Parnassus, umgeben von einer Schaar „knieender Musensöhne". Ein furchtbares Donnerwetter in Böotien bildet den Schluß.

Schau mal lieber Leser, das geht Dir Alles verloren, wenn Du „Apollo's Zorn" in Nr. 21 des Inlands nicht lesen willst. Lies nur, und lerne ihn lieben, den genialen Verfasser des apollinischen Zornes, lerne ihn als Dichter lieben, denn denke Dir's, er hat uns noch ein neues, wo möglich noch genialeres „Carmen" versprochen, das soll: „Die Romanze von dem verunglückten Trompeter" heißen und soll zum Zweck haben, gegen die Männer zu Felde zu ziehen, welche erkannt haben, daß es Noth thue, in der Behandlung dieser oder jener Wissenschaft zu unserer Zeit auch andere Bahnen einzuschlagen, und welche nicht gleich bereit sind, den Betreter solcher neuen Bahnen zum Scheiterhaufen zu führen, darum daß er nicht schon **vollkommen** geboren ist und noch Vieles zu wünschen übrig läßt, — sondern sie fordern billige Rücksichtnahme auf den Anfänger. Es soll diese Romanze den Leuten zum Bewußtsein bringen, daß „modrige Sachen zu sammeln und zu ordnen" die allein zeitgemäße und würdige Beschäftigung der gelehrten Männer unseres Landes und unserer Zeit sein soll, volksthümliche und allgemein verständliche Weiterverbreitung des Gefundenen aber (weil etwa schädlich dem größern Publicum?) nach Möglichkeit unterdrückt werden muß. „Philalethes **senior**" meint nun ein Hauptunterdrücker solcher Unternehmungen zu sein, und das von ihm erwählte Beseitigungsmittel ist „seine Satyre", sagt er ja doch selbst: „**Difficile est, satiram non scribere!**" Eh bien, es liegt eine große Wahrheit drin, möge aber andererseits **scribenti** nicht verborgen bleiben, daß, **cujusque hominis minime est, satiram bene scribere!**" Hält sich der Verfasser etwa dazu berechtigt, ein nach Form und Inhalt

unter aller Kritik stehendes Poëm „seinem lieben Publicum" (**ipsissima verba**) „vorzuklimpern" (ich habe mich nach seinem Muster in genialen Ausdrücken geübt), lediglich aus dem Grunde, weil er in diesem seinem Machwerk ein vollgültiges Verdammungsurtheil zu fällen glaubt über ein aus einer andern Feder geflossenes Gedicht, das nun ein Mal, sei's aus diesem, sei's aus jenem Grunde (der Verf. giebt von seiner olympischen Höhe herab **keinen** dafür an, sondern ergeht sich nur in nichtssagenden, allgemeinen Phrasen) vor seinem alldurchdringenden Blick keine Gnade gefunden? Ein Conglomerat von witzlosen Schmähungen und Expectorationen hochmüthigen Dünkels darf doch nicht etwa Anspruch machen auf den Ehrennamen Satyre? — Die ersten Producte eines jungen Mannes auf dem Gebiet der Literatur werden nie Meisterstücke sein, das weiß Jedermann: berechtigt das aber etwa den ältern Fachmann dazu, in maßlosem Hochmuth über den Anfänger den Stab zu brechen, oder ist es vielmehr seine Ehrenpflicht, guten Rath zu ertheilen, sei's auch im Gewande mißbilligender Kritik? Das in Rede stehende größere Gedicht in Nr. 45 des vorigjährigen Inlands z. B. ist zu früh der Oeffentlichkeit übergeben worden, es hätte vorher noch gründlich durchgearbeitet werden sollen, das weiß sein Verf. auch selbst sehr gut, er hat sich daraus eine gute Lehre für die Zukunft gezogen. Zudem ist hierbei zu bemerken, daß die damalige Red. des Inlands an dem Gedicht Manches nach der Zusendung eigenmächtig theils verändert, theils ausgelassen, dadurch den Sinn entstellt und ihr Verfahren dem Verfasser erst späterhin mitgetheilt hat. Philalethes **senior** meint ferner, sein lustig musicirender Apollo sei bettlägerig geworden über die Lesung gewisser Zeilen in Nr. 13 u. 14 des diesjährigen Inlands, und er selbst werde in Folge dessen als der wahrhaft berufene Götterbote einen Trompetenstoß erschallen lassen, um das sogenannte „Jung-Livland" auf immer zum Schweigen zu bringen. Fiat! Denn wenn er wieder eine solche Satiram **scribit**, wie die obige, so dürfte er wol nur auf die Lachlust seiner Leser einige Einwirkung üben. Ohne weiter Rücksicht zu nehmen auf den zu erwartenden welterschütternden Trompetenstoß des heisern Satyrikers, will ich bei dieser Gelegenheit den Lesern des Inlands nur Etliches noch sagen, betreffend Nr. 13 und 14 des diesjährigen Jahrganges. Es sind in diesen Nummern zwei **Curricula vitae** erschienen über die Herausgeber eines dort in Rede stehenden Büchleins, beide Herausgeber läugnen aber, daran den geringsten Antheil genommen zu haben, es ist ohne ihr Wissen geschehen und hat sie, als es geschehen war, sehr unangenehm berührt, sie haben aber geschwiegen, um von der Sache nicht noch ein größeres Aufsehen zu machen. Man nenne also nicht Selbstüberhebung und unberechtigte Anmaßung, was ohne ihr Wissen über sie geschrieben worden ist. Den Herausgebern des oberwähnten Büchleins ist — sie erkennen es dankend an — so manche freundliche Ermunterung und Aufforderung zu neuer Arbeit zugekommen, aber auch Tadel und Aussetzungen dieser und jener Art haben sie hören müssen, das ist mir gar zu genau bekannt. Weit entfernt nun, freundlich gemeinten Tadel voll Selbstzufriedenheit zurückzuweisen, lassen sie sich im Gegentheil gern dadurch belehren und hoffen in Zukunft zu beweisen, daß sie sich die Worte der Kritik haben zu Herzen gehen lassen. Herzlichen Dank darum einem Jeden, der in wohlmeinender Weise scharfe Kritik übt, ein solcher ist ein braver Maann, der Liebe im Her-

zen hat und Freundlichkeit gegen den Anfänger, — Dich aber, Mann des Parnasses, dem es **difficile** ward, **satiram horribilem non scribere**, Dich möchte ich auf etwas noch aufmerksam machen, nämlich darauf, wie Du den Häring, der in Deinem „Carmen" die **Pointe** bildet, am besten verwerthen kannst. Es giebt, das wirst Du nur zu wohl wissen, zwei Arten von Katzenjammer, einen moralischen und einen physischen. Sollte es mir nun im Obigen gelungen sein, Dich von der Witz- und Nutzlosigkeit Deines „apollinischen Zornes" zu überführen und es thut Dir leid, ihn geschrieben und Dir dabei schnöder Weise manche schöne Stunde des Nachtschlafs entzogen zu haben, — sieh mal, die Stimmung, in der Du Dich dann befindest, heißt man einen moralischen Katzenjammer. Vielleicht trägst Du Dich dabei auch mit einem physischen herum, denn solch leeres Zeug in so schmähsüchtiger, gehässiger und arroganter Weise schreibt kein Mensch im gewöhnlichen Zustande, sagst ja auch selbst, Dir und Deinem Apollo sei es recht "gallig" zu Muthe gewesen, gallig ist aber Jedem zu Muthe, der einen physischen Katzenjammer hat. Bist Du aber nun zwiefach katzenjämmerlich gestimmt, physisch und moralisch, — ei, so mußt Du, armer Mann, curirt werden! Man kurirt sich nun in solcher Stimmung am besten durch Häring, wie wir viele Exempla Dir dafür aufweisen könnten, und da Du ja selbst behauptest, einen großen, gutverwahrten Häring bei der Hand zu haben, denselben, den Merkur in deiner Gegenwart auf Apollo's Geheiß in Nr. 45 des Inlands von 1858 gewickelt hat, ei so hol' ihn doch heraus, thu' etwas Essig dazu, wenn's Dir nicht schon an und für sich sauer und grämlich genug zu Muthe ist, und halte somit ein ernüchterndes Restaurationsmahl; kommst Du zu kurz, nun so kannst Du ja eine Burke heimathlicher Revalscher Killos zu Hilfe nehmen und sie gründlich mit Salz bestreuen zur unumgänglich nothwendigen Schärfung und Verfeinerung Deines Witzes, denn ich will nicht hoffen, daß Solches bei Dir absolut unmöglich sein sollte. Dies das letzte Wort an Dich! Wollt' Dir nur so in Kurzem meine Meinung sagen und Dir freundlichen Rath ertheilen, künftighin sollst Du auch sicherlich von mir nichts mehr hören, denn nicht Deinetwegen geschieht es, daß ich Dir öffentlich antworte, sondern nur der Leser des Inlands wegen. Möcht' gern, wenn mir's erlaubt ist, den Leuten über solche hochfahrende Dichterlumina, wie Du bist, und deren Satyren etwas sagen; jetzt hab' ich meinen Zweck erreicht und ziehe mich zurück, magst nun als „spanischer Romanzensänger" Deine Satyren flöten, wie viel Du Lust hast, mich soll's wenig tangiren, noch weniger das von Dir so sehr angefeindete „junge Livland."

Sapienti sat!

. . . r . . . .

II. Eine alte deutsche Uebersetzung und Inhaltsangabe des im J. 1504 für Livland ausgegebenen päpstlichen Ablaßbriefes.

(Befindlich in der Kais. Oeffentl. Bibl. zu St. Petersburg).

Dit ist die Summe des aller volkomelichsten aflaes vã penen vnd schoult als die paisliche Bulle der heiliger — *) naten und des freudenrichen guldê Jairs mit me anderen groissen gnaden vnd faculteten Inhaldende ist zo beschermunge

*) Hier und bei den zwei folgenden Lücken in dem Folioblatt fehlen nur einige Buchstaben.

vnsers wairhafftigen Roemschen gelouuens Dem hoichwirdigen vnd groißmechtigen heren heren Walter vā Plettenberch Meister tzo Lyflant Ritterlichs duytsches ordens der hoichgeloiffder Jonffrauwen Marien mit synen wirdigen broderen desselnen ordens gegen die vermalediden ketzer vnn affgesneden Ruyssen vnd vngelouigen Tarteren yren bystendigen verlienen und dem Eirwirdigen vnd hoichgelerten Heren Cristiano Bomhower geistlicher rechte Doctori paislicher heilicheit Capellain des heiligen Stoils tzo Rome Sendeboeden vnd Cōmissario krefftlichen tzo erforderen bevolen.

Unse allerheilichste in gode vader vnd here her Julius van gotlicher vorsichticheit der tzweyde paiß Begeret vyß vaderlicher liefften und paislicher plicht snelliglichen vur tzo komen den anstaenden noeden vnd ferlicheiden der Cristenheit tzo gemessen durch die vnerdenckliche macht der gedachten vyande die die lande Lyflande wilche eyn schutz schyrm vnd vurgemuyr der andere Cristlicher lande syn . vergessen yrre Siegel brieue Gruntzkussunge . gemachtē byfredes vnd gelouuens vā vijl iaren mit mencherleye gewalt vnd untz — m. schaden mißhandelt. mit herēschilde wagē yseren fuyre vnd rouue ouerfallen . gantz wyt verheret in unbegrisliche Vernichtunge gebracht frauwē vnd jonffrawē genoediget vnd geschandt . — wijff vnd kynder gemordet. vnn eyn deyl in groisser untzellicher schaer gefangen vnd in yren ungelouuen jemerlichen verfoirt. geistliche personen vnmenschlichen gepiniget vnd gedoedet. Gotzhusere Cristliche kyrchen vnn klusen mit yrem tzobehore tzobrochen vnd verstuyrt. untzellich swere grois guet cleynoit vnd haue en wechgefoirt. dat allerheilichste Sacrament des warē lychams vnsers heren Jesu cristi mit fuessen tzotreden vnd verworffen . mit dem heiligen kresem vnd oley yre lersen ader styuelen gesmeirt zo eyner smaheit vnser cristenheit . lande luyde wasserstroeme vnd ander herlicheyde mit gewalt ouertreden vnd ingenomen haeuen vnd die gantze cristenheit Lyflandt in yren snoeden ketzerlichen affgesneden ungelouuen gedencken tzo vnderwerpen. Hait mit eyndrechtigem Raede syner aller Eirwirdichsten broedere vnser genedichster heren der heiliger Roemscher kyrchen Cardinalen na inhaldung syner briene gantz vnd allzo vollenbrengen mildichlichen gegeuen verlient vnd strengelichen vyssgesprochen.

Tzo dem eyrsten dat alle bey der kunne Cristene mynschen die in den prouincien Mentz Collen vnd Trier vnd yren Steden vnd stifften . ouch ym Stifft tzo Myssen in aller maissen wonen ader sich vnthalden ader vmb dieser naefolgender genaden wille dieselue prouincien Stiffte vnd Stede allenthaluen ersuychen vnd yre sunde wairhafftigen berouwet vnd gebichtet vntgain die genante vyande dem hoichwirdigen meister tzo Lyfflant. synen broderen ader heufftludē des heres persoenlich ader durch eynē ader me anderē volgehafftich bystendige hulffe vnd dienste dedēn ader harnesch victalie vnd ander wittrufft tzo schicken ader dairtzo eynige offerunge in die gesatzte kysten nae Rade vnd verordenungen des heren Cōmissarij vnd syner volmechtigen mit yrē eygenē henden geuē vnd die heuffrkirchen ader altaer dair tzo bestymbt besoichten sullen verdienē dat aller volkomelichste des heilichsten gulden jairs aflaes vnd vergevoege aller sundē schoult vnd penen vnd versonunge mit dem hoichsten goide mit allen anderē genaden gelijch als Sie tzo Rome in dem houdertstē guldenrichen jare in den seuen heuffrkyrchen vnd dair hen reysende verdient hetten . vnd vp die Turkesche ader heydensche vairt tzo vntsetzunge des heiligen landes getzogen weren.

Item dat der gedachte her Cōmissarius vndsyne volmechtigen moegen die heuffrkyrchen bestymmen ader altare vur die swachen vnd krancke mynschen nae aller wirdicheit tzo besoichen vnd aflaes tzo verdienen in die Stede der Roemschen kyrchen vnd altare.

Item dat sy moegen bequeme bichtveder setzen die die cristen gelennigen die dat aflaes verdienen woulden vyß paislicher macht absoluerē vnd entbinden vā allen sunden ouertredunge mißdaet versuymnissen vnd bruchen wie die dan syn moegen . al weren sy also gedaen dat men den heiligen Stoil tzo Rome dairumb besoichen moiste vnd dair vur heilsame boisse tzo setzen vnd auch van allem banne erlosen vmb deser gnaden tzo geniessen.

Item alle yenige geloffde tzo wandelen in dese noittrufftige sache des Cristen gelouuens . vyßgenomen die geloiffde der ordentlicher geistlicheit vnd kuyßheit vnd dat dair van komen sal tzo diesen heiligen wercken tzo kierende.

Item alle doitsleger mordere straissen rouuer kyrchenberner vnd schender tzo genaden tzo nemen vnd forder alle dat ghene tzo doinde entrichtende vnd verfolgende dat den paislichen Penitēciarien vnd bychteren in dem gulden jair tzo Rome erleufft vnd in macht gegeuen was.

Item dat men sich mit dem heren Cōmissario vnd synen volmechtigen verdragen mach vmb die vnrechtuerdige gudere die oeuel gewonnen vnd genomen mit vnwissen bescheide ader mit wochers bescheidicheit ader sust anders in iemantz besitzung komen syn . doch vnbewijst ader in tzwyuel wen sye tzo behoeren. Ouch sulche guedere vnd naelayß dat nit gemeyne tzo milden sachen bescheyden ist ader werden mach allet in diese sache tzo wandelē . ader so vijl dem Cōmissario ader synen volmechtigē geradē bedunckt mit affloesunge forderer wederkerūge des oeuerrichstē.

Item tzo loesen die dae gefallen syn in die besleckunge ader bruche der Symonien geistlicher leen ader wyonge vnd allet wat dae van vntstanden ist tzo vergelichen vnd aff tzo soenen mit tzo kierunge des ungeburlichem nutz vnd gutz in die sache.

Item die priestere ader clercken geweist ader noch vermeynen tzo werden vnd mit vp die Ruyssen getzogen synd van sulcher vnd aller irregularitet en tzo losen vnd in allēby yren fryen stande vnd leen tzo behalden vnd alle vnbequemicheit vnd mißbruchunge vntfangener rente die dair van vntstanden ist tzo verglychen vnd aff tzo soenen wie vur geroirt ist.

Item alle der sunden ouertredunge in dem elichen staide die gekomen ist van vleyschlicher angeburt gesipschafft ader geistlicher gefaderschafft maigeschafft vnd vneirberliche bekentnisse ad' wilcherleye ander wijsse dat geschien ist weder rechtz geboer vnn in wat graide ader gelidde des bloides So diese sache vur deme gerichte niet gehādelt ader geyn argerÿge dair vyß vntspriessen moecht vnd ander hyndernisse den seluigen sachen anlangende tzo benemende vnd tzo dispensierende vnd van den ordelen des Bannes tzo loesen mit me vmstendicheiden vmb by eynander tzo blijuen . vnd sulcher personen kindere tzo eligen allene in dem gerichte der conscientien.

Item tzo overkomen mit den ghenen die mit vnrechte vnthalden kyrchen Cloistere vnd ander geistlicherleen guedere die men vmb gebrech willen der wairhafftigen bewysonge weder tzo geuen met tzwingen kunde . vnd sulche guldere ouch in noittrufft disser sachen des heiligen Cristen gelouuens tzo wendē.

Item wie men mit den die hyndernisse hauen vnd alt vnd krauck syn vnd durch godes ader ander dienste verpflicht tzo den verordenten kyrchen niet persoenlich komen kunden faren sall vp dat Sy des heiligen aflaes deilhafftich werden moegē. Also dat wanne die genanten . so vijl sy in eyner wechen vertzeren kundē mit yrem gantzen gesynde ader anders nae Raide des Cōmissarij ader syner volmechtigē in die kysten an gelde sendeē dan so mach men yn mit yrem gesynde bichter verlienē die sy kyesen werdē mit gātzer macht als die anderē tzo absoluerē vnd dispenseren.

Item dat der gedachte heer Cōmissarius vnd syne volmechtigen macht hauē tzo verkleren vnd setzen wie vijl eyn yecklicher der vyß oirsachen dae antzwijuelet vmb erwerbung dieser heiligē genaden vnd eyner yederen faculteten in sunderheit in die kysten geuen vnd die versoichungen der kyrchen doen sal . ouch mit den armen tzo verdragen vmb die inleggunge in die kyste . vnd sye dair jene ann eynem deyll ader gantz tzo vntledigen.

Item tzo verkleren wie vijl die heren Ertzbisschoff Byschoff koninge koningynnē Hertzogen Marckgrauē Grauē Bānerherē Edelē vnd ander geistliche ader werentliche personē wilcher dienst vnd gesynde groiß vnd mechtich ist geuen sollen vmb sulchen aflaes tzo erwereuen in vnerscheydelicher vermerckungen yrer volmacht vnd vermoegens.

Item vnse heilige vader der Pays vyß vederlicher mitlydunge vnd volkomenre macht syner paysliche heilicheit den Cristen gelennigen bedroiffden syelen die in den pynen des vegefuyrs vnthalden werden wilche in der liefften gotz verscheyden synt vnd an yrem leuen . dat sulche genade vnd aflais yn tzo hulpe vnd tzo troiste komen mach verdient hauen verlient dat yre alderen frunde ader andere getruwe Cristliche mynschen vur Sie die gesatzte kyrchen besuychen moigen vnd die milde almissen vur sie reychen . nae des heren Cōmissarij vnd syner volmechtigen ordinunge vnd satzunge dair durch die seluigen genaden des gulden jairs als eyner tzo hulffkomynge vnd gentzlichen aller pynen afleschung tzo geniessen.

Item vyß derselner volkomenre macht . paisliche heilicheit verlient allen Cristen gelennigen mynschen die behulff stuyr vnd bystandt tzo dissem vurgemelten wercke der beschermunge vnsers Cristen gelouuens doyn Ouch allen yren alderen freundē vnd waldederen . die in der liefde gotz gestorne synt . dat sye deilhafftich werden aller gebede verbiddunge almissen vasten missen heyligen gotlichen getzijden kastionge peregrinacien vnd sust deller anderen geistlichen gueden wercken vnd doegenden die dae geschien moegen in der gantzen cristenen strytbaren kyrchen . vnd in allen yren gelidde maissen tzo ewigen tzyden . sulche broderliche gemeynschafft tzo behalden.

Item vor der yff dat die selicheit der sielen destebaß versorgt werde Hait der gedachte pays verlient allen Cristen gelennigen mynschen wie vur steit . dat die nae vyßgange der dryer jaire in der Bullen bestymbt moigen eynē bequemē bichtzvader geistlichs ader werntlichs staitz kyesen . der sie so duck als jn noit ist . moige vā allē sundē die paislicher gewalt niet vnthalden syn . sund' vā allē vnthaldē sundē vnn sachē eyns in dē leuē vnn dairmu in des doides fairt vnn noit . so ducke die erschynet ad' andrifft absoluerē vnd durch dat aller volkomelichste aflaes vā penē vnd schoult gantzlichen vntledigen vnd erloesen mach . nae wyder inhaldunge der bychtbrieue die durch den heren Cōmissariū ond syne volmechtigen dair tzo verordent dair ouer gegeuē werden.

Item vyß gelicher macht so vurgemeldet synt vnthangen vnd machtloiß gedeilt tzo dryn jairen alle ander aflaisse vnd genaden wilcherleye wyse die durch paisliche heilicheit . ader macht des Roemschen Stoils ouch durch Bicht brieue vnd vff anbrengen der heren koningen koningynnen vnd anderen furstē. ouch der heiliger dryueldicheit . sent Johans orden . des heiligen geistes . vnd dem huse gotz tzo Parijs . ader anderen gegeuen . nyemant in dem leuen ader doide behulflich tzo syn. die wijle diese gegenwerdige genaden verkundiget werden in den gedachtē prouincien Steden vnd Stifften . vff dat dese heilige sachen vnuerhindert moegen vur sich gayn vnd gefurdert werden.

Item dat diese genaden vnd brieue in desem tegenwordigen aflaes vur handen durch geynerleye vfruckunge ader wederroiffunge yetzont ader tzokunfftich begriessen . sunder altzijt vyßgenomen blyuen vnd also gehalden werden sullen.

Item allen tzwyuell vnd noittrufftige beduytenisse vnd verklerunge in dieser heiligē beschaffunge die gefallen kunnen moigen die gedachte her Commissarius vnd syne volmechtigen vyß paysliche krafft verkleren vnd nach geburlicher erforderunge beduden vnd vyßlagen . dair nae sich eyn yeder ayn wederrede richten solle.

Item voirt meer ist durch paysliche heilicheit allen prelaten Ebten vnd anderen vnder ynsessen. Ouch werentlichen heren vnd allenthaluen anderē personen beyderleye geslechtes vā wat wirdicheit . stande . graide ordēs ader wesens die syn. by penen des geordeldē Bānes vnd ewiger vermalediungē vā wilchen vrdelen vnd penē nyemant macht sall hauen tzo loesen. sund paysliche heilicheit alleyne vnd nae genoichdounge ym lesten artickel des doitz . vnd ouch by penen eyner summen geltz die gedachtē Cōmissarius vnd syne volmechtigē vflegen moegen Strengelichen verboeden diese heilige wercke niet tzo verhinderē ader durch yemantz gedryff ader tzo schuynūge eynicherleye wyß verhinderē tzo laissen in yren Stifften Landen Steden vnn kyrchen. Ouch niet van sulchem aflaes verkundigunge ader tzolaissunge an gelde ader gaue tzo heyschen begerē . ader vff dat wail willichlichen geboden worde dair vā tzo nemē . men sal ouch by dē seluē penē eyemāt van synen guden vursatz vun milde hantreichreichung (sic) affkeren ader verhinderē vnd gheyn bedriegerie boese list ader afftzoch bewysen doyn ader beuelen by diesen heiligen sachen . vnd ouch die vff gehangen aflaes in der bestymbten tzijt geynerleye wyse verkundigen ader gebruychen by den vurgemelten penen vnn swarer straiffunge.

Item vor der dat by gelychen penē vnd straiffunge alle geistliche vnd werentliche personē wie vor beroirt ist sullen raet gunst hulffe vnn bysteindicheit ankieren vn diese milde genade vortsetzen verkundigē predigen vnd truweliche vederrichtunge doin vnd geschien laissen . wae vnd so ducke des van noeden syn wirt tzo vurforderen. Ouch die wedersprecher vnd vngehorsamen dair tzo durch den heren Cōmissarium vnd syne volmechtigen getzwungen vnn so es niet anders syn mochte durch erklerūge des jnfals in die vurgenantē penē vnn straiffungen mit anrouffunge der werentlicher hant vßgesprochen tzo werdē. welche beswerūge vnn vrdele dair ouer gegangen . paysliche heilicheit allet by macht vnn danck nemicheit behalden wil.

Item dat man derselner heilicheit vnd wirdicheit tzo wail gefallē gemelter Bullenträssumpte wairhafftigen gelouuen tzokieren sal vnd die in angenemer Danckberheit vntfangen tzo hulp vnd troiste vnserē Cristlichen gelouuen vnd eren dē wairhafftigen Crutze Christe dair wyr ons degelichs in unseren noeden mit tzeichenen . hijr vur tzo vntfangen die palmen der ewigen glorien welche der almechtige hoichste goit vngetzwyuelt geuen wirt dieser milder vnd gudiger sachen willigen vnd getruwen arbeyderen vnd mithelfferen. E. B.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Am 25. Juni wurde der s. g. Speckgraben, eigentlich Rothenburger Graben, in der Schwedenzeit zum Schutz einer Festungs-Schanze angelegt, in die Düna vermittels eines neuerbauten, 640 langen Kanals abgeleitet. Dieses Ueberbleibsel eines gesundheitsfeindlichen Jahrhunderts hat in neuerer Zeit auch in dem bekannten Girgensohnschen Aufsatze „Ueber die Anlage einer neuen Wasserleitung in Riga“ (Rig. Zeitg. 1856 Nr. 247, im Auszuge von R. Kersting mitgetheilt im Corresp.-Blatte des Naturforschenden Vereins $18^{55}/_{56}$, Neunter Jahrg. Nr. 9) seine Besprechung gefunden und ist als unzureichender Abfluß der Niederung zwischen der Stadt und der Moskauer Vorstadt, welche im Frühjahre Wochen lang überschwemmt bleibt und den übrigen Theil des Jahres hindurch sumpfig ist, dargestellt worden. Der jetzt in Folge der Eisenbahn-Anlage abgelassene Graben hatte noch die Eigenthümlichkeit, daß er unmittelbar in der Nähe der Mineralbrunnen-Trinkanstalt die Luft verpestete und dazu beitrug, die Spaziergänger aus der erst vor ungefähr 12 Jahren neu angelegten Allee Golowin zu verscheuchen, deren schattige Baumgänge nunmehr in die Reihe der übrigen Promenaden ebenbürtig eintreten. Alles in Folge der nivellirenden Eisenbahn. Der neue Abzugs-Kanal beginnt mit einer hölzernen, 170 Fuß langen Röhre, welche das Wasser des Grabens auffängt und ihre Fortsetzung in einem 470 Fuß langen Tunnel findet, der circa 6 Fuß hoch, eiförmig gewölbt und von Ziegelsteinen gemauert, in einer Tiefe von 17 bis 20 Fuß die große Moskauer Straße oberhalb der Johannisstraße durchschneidet und bei der 5. Quergasse nach einem Fall von 15 Zoll mit einer, von Granitquadern eingefaßten, Oeffnung in die Düna mündet, die nunmehr den Schmutz der Jahrhunderte in sich aufnimmt.

Riga. Se. Maj. der Kaiser und Herr haben am 1. Juni ein Gutachten des Reichsraths Allerhöchst zu bestätigen geruht, nach welchem gewissen Beamten aus den Einkünften der Stadt Riga Zulage-Gehalte bewilligt sind, und der Herr Minister des Innern hat bei einem Berichte um die Veröffentlichung dieser neuen Bestimmung durch Einen Dirigirenden Senat gebeten. Nach dem in der Senats-Ztg. Nr. 51 vom 26. Juni beim Senats-Ukase vom 4. Juni d. J. enthaltenen Etat sollen beziehen: der Livländische Civil-Gouverneur 1000 R. S.-M. jährlich, der Vice-Gouverneur 700 R. S., der Rigische Commandant 350 R. S., jeder der beiden Platz-Adjutanten 200 R. S., der Gouv.-Procureur 900 R. S., der die Bauer-Angelegenheiten verwaltende Beamte in der Cancellei des Gen.-Gouverneurs und der Gouv.-Controleur, jeder zu 200 R. S., der Cancellei-Director des Livl. Civil-Gouverneurs und der (!) Secretaire der Gouv.-Reg. zu je 100 R. S. Die Personen, welche seit dem 19. April 1854 in den betreffenden Aemtern gestanden haben, sind von diesem Termin an mit der betreffenden Zahlung zu versehen, — welche an Stelle des früher üblichen don gratuit aus der Rig. Stadt-Casse tritt. (Journal-Extract aus dem Oeconomie-Dep. des Reichsraths vom 20. März und aus der allgemeinen Versammlung vom 4. Mai in Uebereinstimmung mit der Meinung des Min. der inneren Angelegenheiten.)

Seine Majestät der Herr und Kaiser haben am 1. Juni d. J. auf Unterlegung des Herrn Ministers des Reichs-Domainen Allerhöchst zu befehlen geruht, dem Ministerio der Reichs-Domainen die Erlaubniß zur Bewilligung des Aushauens des neu anwachsenden Waldes auf den Krons-Gütern für die ganze Zeit des Jahres über die im Gesetze namhaft gemachten dringenden Gründe (Swod Bd. VIII. Forst-Reglement Anm. zu art. 742) in allen den Fällen zu ertheilen, wenn diese Maßregel als unumgänglich nothwendig befunden werden sollte, um unaufschiebbare Bedürfnisse an Holz-Material zu befriedi-

gen, so wie als Versuch rascheren und bequemeren Holz-Verkaufs, jedoch mit Ergreifung der Maßregeln zur Beseitigung aller Unordnungen und Schonung der Wälder. (Sen.-Ukas von 4. Juni)

Die Riga-Pleskausche Chaussée ist von Pleskau bis zur Station Wessels hof in einer Entfernung von 175¼ Werften vollendet und am 31. Mai dem Verkehr übergeben. Nach der am 6. April 1849 Allerhöchst bestätigten Tabelle soll auf dieser Strecke die Chaussée-Steuer erhoben werden. (Bericht des Ober-Dirigirenden der Wege-Communications-Anstalten und öffentlichen Bauten an den Dirigirenden Senat vom 2. Juni d. J., Sen. Ztg. Nr. 51.)

Güter-Uebertragungen. Das im Wendenschen Kreise und Neu-Pebalgschen Kirchspiele belegene Gut Ramkau mit Sellin ist mittels am 20. October v. J. corroborirten Abscheides des Livländischen Hofgerichts vom 13. Oct. v. J. den Kindern und Intestaterben der weil. Emilie Baronin v. Meyendorff, geb. v. Richter, nämlich der Marie, verehelichten Baronin v. Wolff, der Sophie, der Emilie, der Alexandrine, verehelichten Baronin von Wolff, der Helene, dem Baron Friedrich, dem Baron Leonhard, dem minorennen Baron Conrad — unter Assistenz seines Vaters Baron Alexander v. Meyendorff, zum erb- und eigenthümlichen Besitze übertragen worden. (Hofger. Proclam vom 25. Mai.)

Das im Dorpatschen Kreise und Anzenschen Kirchspiele belegene Gut Uelzen sammt Appertinentien und Inventarium ist zufolge eines am 12. Februar 1854 zwischen der Wittwe des dim. Rittmeisters und Ritters Richard Bruno Samson v. Himmelstiern, Mathilde, geb. v. Engelhardt und deren sämmtlichen Kindern, dem Kirchspielsrichter-Adj. Gustav Carl Johann, dem dim. Secondlint. Nikolai Alexander, der verehel. Coll.-Ass., Anna Maria Helena Hehn, und den Fräulein Jutta Olga Gertrud Georgine und Caroline Therese Mathilde v. Samson-Himmelstiern, resp. in Assistenz und Vormundschaft abgeschlossenen, landwaisengerichtlich ratihabirten und am 20. April 1854 corroborirten Erbtheilungs-Transacts für den Preis von 115,000 Rubeln S.-M. dem Kirchspiels-Richter-Adj. Gustav. Carl Johann Samson v. Himmelstiern (auch Erbbesitzer von Alt- und Neu-Bockenhof im Kirchspiele Theal) übertragen worden (Hofgr. Proclam v. 26. Mai 1859.)

Livland. Am 27. Mai hat das Livl. Hofg. ein, auf die Frist von sechs Monaten und die beiden nachfolgenden Acclamationen von 6 zu 6 Wochen laufendes, Proclam über den Nachlaß des am 19. Decbr. 1830 ohne Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Grafen Camill Alex. Manteuffel, Vater des Dörptschen Ordnungsgericht-Adjuncten. Gotthard Grafen Manteuffel, erlassen.

Güterbesitzwechsel. Das im Rigischen Kreise und Dickelnschen Kirchspiele belegene Gut Schujenpahlen sammt Appertinentien und Inventarium ist mittels eines, am 20. April 1856 abgeschlossenen und am 24. August 1856 corroborirten, Kauf-Contracts für die Summe von 39,500 Rub. S.-M. von dem Dr. med. Gotthard v. Berg auf den dim. Rittmeister und Ritter Gregor von Helmersen übergegangen. (Hofger. Procl. vom 11. Juni c.) — Das, im Dorpatschen Kreise und Cambyschen Kirchspiele belegene Gut, Neuhof sammt Appertinentien und Inventarium ist mittels eines am 11. April d. J. abgeschlossenen und am 29. April c. corroborirten Kauf-Contracts für die Summe von 28,000 Rubel Silber-Münze von dem dimitirten Rittmeister Carl von Staden an den Director der Estnischen Districts-Direction der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät, Carl Platon Baron v. Krüdener, verkauft worden. (Hofger. Procl. vom 8. Juni c.) — Das, dem Hofrath und Ritter Carl Adam v. Stankiewicz gehörig gewesene, im Wendenschen Kreise und Smiltenschen Kirchspiele belegene, Gut Neu-Bilskens-

hof sammt Appertinentien und Inventarium ist von dem bisherigen Besitzer mittels am 2. April d. J. abgeschlossenen, am 7. April corroborirten Contracts für 92,157 R. S.-M. dem Baron Leo London eigenthümlich übertragen worden. (Hofger. Procl. v. 29. Mai.)

Güterbesitzwechsel. Das, im Rig. Kreise und Segewoldschen Kirchspiele belegene, durch seine malerische Lage und die Ligahtsche Papier-Mühle bekannte, Gut Paltemal sammt Appertinentien und Inventarium ist von dem Rig. Kaufmann und Aeltesten der großen Gilde, Edmund von Trompowsky, am 22. Decbr. v. J. für 80,000 Rub. S.-M. an den dim. Landgerichts-Assessor Carl Georg v. Grothuß verkauft, der Contract am 27. Febr. d. J. coroborirt und das Proclam vom Livl. Hofgerichte am 14. Mai d. J. auf die alte Sächsische Frist von Jahr und Tag, d. h. ein Jahr, 6 Wochen und 3 Tage, erlassen. — Das im Dörptschen Kreise und Pölweschen Kirchspiele belegene Gut Warbus ist mittels am 3. Febr. d. J. abgeschlossenen, landwaisengerichtlich ratihabirten und am 3. März d. J. corroborirten Kauf-Contracts für 50,000 R. S.-M. von der verwittweten Frau Alexandra v. Ditmar, geb. v. Löwis of Menar, dem Paul Arthur v. Sivers übertragen worden (Hofger. Proclam vom 15. Mai).

Majorats-Stiftung. Der dim. Herr Ingenieur-Major Joseph Otto Alexander Baron v. Wolff aus dem Hause Neu-Laitzen hat laut einer, bei dem Livl. Hofgerichte zur beliebigen Einsichtnahme aller dabei in irgend einer rechtlichen Hinsicht Betheiligten beigebrachten, am 4. Juli 1856 zu Neu-Laitzen mit Consens seiner sämtlichen Kinder errichteten, auch hinsichtlich der Unterschriften beglaubigten und von der Ober-Direction der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät genehmigten, Stiftungs-Urkunde sammt Zusätzen vom 8. Mai 1857, gemäß der, dem Adel der Russischen Ostseeprovinzen Liv-, Est- und Kurland in deren Allerhöchst bestätigten Provincial-Codex Theil II art. 883 gesetzlich ertheilten Befugniß mit seinen, im Wendenschen Kreise belegenen, in bestehender Ordnung gegenwärtig zur gänzlich freien Disposition ausgelösten und dergestalt genanntem Herrn Baron v. Wolff am 5. Nov. v. Jahres zugeschriebenen, bisherigen Erbgütern Neu-Laitzen mit Reppekaln und Luxenhof sammt Appertinentien und Inventarien eine perpetuelle Fideicommiß- und Majorats-Stiftung errichtet, desgleichen durch den am 5. Nov. v. Jahr. corroborirten Adjudications-Bescheid des Livl. Hofgerichts vom 24. Oct. v. J. rechtsgenügend nachgewiesen, daß von ihm durch die, am 18. Febr. 1857 beim Hofgerichte corroborirte, Declarations-Urkunde vom 7. Febr 1857 sein in den obengenannten bisherigen Erbgütern radicirtes, ungravirtes Erbtheil von 24,000 R. S.-M. durch den an dessen Stelle als praedium avitum hingegebenen und verschriebenen ungravirten Antheil des Stifters von 37,700 R. S.-M. in den ihm und seinem Bruder, dem Herrn dim. Landrathe Gottlieb Baron v. Wolff gemeinschaftlich gehörigen, im Wendenschen Kreise belegenen wohlerworbenen Gütern Alt- und Neu-Lubahn ordnungsmäßig zu nunmehriger seiner freien Disposition ausgelöst, auch in Folge dessen die solchergestalt jetzt ausgelösten seitherigen Erbgüter, unter Vorbehalt der, auf diesen Gütern ruhenden Forderungen — ihm, dem Stifter, zur freien Disposition adjudicirt, an deren Stelle aber der seitherige wohlerworbene Guts-Antheil als Aequivalent für das praedium avitum getreten ist, — als woher das Livl. Hofgericht mittels Edictal-Citation vom 15. Mai d. J. alle etwa zur Einsprache Berechtigten aufgefordert hat, solche binnen einem Jahre, 6 Wochen und 3 Tagen zu verlautbaren.

Dorpat. Nächst dem Theater dessen fortdauernder Besuch allabendlich die Gegend zwischen der Stadt und Novum belebt und dessen Besprechung in der Dorp. Ztg. kunsttheilende Artikel hervorruft, bietet die mehrere Male wöchentlich Abends gegen 9 Uhr regelmäßig erfolgende Ankunft des Pleskauschen Dampfschiffs mit Gästen aus St. Petersburg, Moskwa und dem Innern des Reichs mannigfache Abwechselung in dem Still-Leben unserer Ferien. Man sieht alsdann ganze Schaaren von Wartenden und Suchenden zum Embach-Ufer ziehen; das Gezisch und Gepfeif, der Kanonenlärm und laute Zuruf werden vom Wagengerassel und Pferde-Getrampel überboten; Bagage-Träger und Hôtel-Diener wetteifern mit Fuhrleuten und Orts-Bewohnern in Anerbietungen, bis sich Alles in Ordnung auflöst.

Wenden. Auf dem benachbarten, zwischen dem Pastorate und dem Gute Kallenhof belegenen, Gütchen Katharinenberg ist gegenwärtig eine Dampfmaschine aufgestellt, welche neben Bestreitung anderer landwirtschaftlichen Zwecke zunächst die Herstellung des Kunstdüngers, bestehend aus einer Verbindung menschlicher Ausscheidungen mit chemischen Stoffen, Knochenmehl und thierischen Abfällen ohne alle Beimischung von Erde erzielen soll. Der Vorsteher J. Wachsmuth macht bekannt, daß die mit dem Juli in's Leben getretene Leben getretene Anstalt noch zur Herbstsaat benutzt werden kann, und daß eine Loofstelle Land bei Roggen oder Waizen mit 2 Centner (1 Centner = 100 ℔) bestritten wird und der Preis 6 R. S. pr. Centner (warum nicht pr. 2½ Pud?) beträgt. Sommerfrucht, Wiesen, Klee und Kartoffeln erfordern nach der Angabe bloß 1 Centner pr. Loofstelle.

Oesel. Am 14. Junius, als am 1. p. f. Trin., begann die diesjährige Oeselsche Prediger-Synode mit Gottesdienst in der St. Laurentiuskirche zu Arensburg. Die Altarliturgie administrirte Pastor Körber zu Ansekülll und die Synodalpredigt hielt Pastor Gahlnbäck zu Pyha über 2. Cor. 5, 20. Nachdem die Synode vom Superintendenten in der Sacristei eröffnet worden war, wurden zu Protokollführern erwählt: Pastor Körber zu Ansekülll und Pastor-Diakonus R. Girgensohn zu Arensburg. Am andern Tage theilte der Superintendent der Synode mit: 1) eine von ihm nach Instruktion des General-Consistoriums verfertigte Kirchenvisitations-Ordnung für Oesel, mit welcher übereinstimmend die Synode sich erklärte und noch einige Desideria verlautbarte; — 2) eine Quittung über 50 Rbl. S. für das Luther-Denkmal in Worms; — 3) die Entwickelungsgeschichte der Leipziger Mission in einer kurzen Abhandlung, wobei er den Synodalen diese Missionssache nochmals an's Herz legte, welche beschlossen, mit Collecten verbundene Missions-Predigten jährlich zu halten; — 4) in Requisition des Oeselschen Consistoriums die Angelegenheit der Unterstützungs-Kasse für die evangelisch-lutherischen Gemeinden Rußlands; — 5) die Entscheidung des General-Consistoriums in Betreff der Verlegung des Reformationsfestes auf den eigentlichen Reformationstag; — 6) die vom Gen.-Consist. zur Berathung empfohlene Katechismus-Sache; und endlich 7) Befehl des Gen.-Konsist., betreffend die verschiedenen Lesearten in drei Ausgaben des N. T. in estn. Sprache, in Folge dessen eine Comität erwählt wurde, bestehend aus dem Superintendenten, Pastor Gahlnbäck zu Pyha und Pastor Masing zu Mustel, welche die Textrevision mit Beihülfe der übrigen Prediger vorzunehmen und die Resultate auf nächster Synode mitzutheilen versprechen. Am 16. Juni lieferte Pastor Hunnius zur ersten Synodalfrage eine exegetische Behandlung über 1. Joh. 5, 16, worauf zuerst Pastor Masing zu Mustel, darnach Past. Girgensohn zu Arensburg über die zweite Synodalfrage: Wann hat die Höllenfahrt Christi stattgefunden, im verklärten Leibe nach der Auferstehung oder früher, als sein Leib noch im Grabe ruhte? — ihre Abhandlungen mittheilten. Pastor Gahlnbäck zu Pyha behandelte die zehnte Synodalfrage: Wodurch wahren wir uns die rechte Freudigkeit zur Führung unsers Amtes. — Nachdem die Administratoren der Oeselschen Prediger-Wittwen-Kasse dem Bestand dieser Kasse den Synodalen vorgelegt hatten, schloß Präses Synodi die Synode mit einer Anrede und Gebet, worauf ihm Pastor Hunnius für die Leitung der Synode den Dank im Namen der Synodalen aussprach. — In dieser

Synode waren sämmtliche Prediger Oesels anwesend, bis auf Oberpastor Hesse zu Arensburg, Pastor Schneider zu St. Johannis und Pastor Telenius zu Runo.

Oesel. Das, im Carmelschen Kirchspiele belegene, Gut Mullut mit Haul sammt Appertinentien und Inventarium ist zufolge eines, zwischen den Erben des verst. Staatsraths und Ritters Carl v. Buxhöwden am 4. Oct. 1849 abgeschlossenen, landwaisengerichtlich ratihabirten und am 31. März 1850 corroborirten, Erbtheilungs-Transacts für die Summe von 30,000 R. S.-M. dem Kirchspielsrichter Rob. v. Buxhöwden erb- und eigenthümlich übertragen. (Hofgerichts-Proclam vom 20. Mai 1859.)

Auf Ansuchen des Oeselschen Hrn. Landraths Ferdinand v. Saß und des Coll.-Raths Alexis v. Bartholomäi, als Executoren des Testaments des zu Neapel am $\frac{1}{13}$. Juli 1858 unverehelicht verstorbenen Kais.-Russ. General-Commissairs für Handelssachen, wirkl. Staatsraths u. Ritters Friedr. Aug. v. Saß, und in Grundlage der Vorschrift der Reichs-Gesetze hat das Livl. Hofgericht mittels Proclams vom 27. Febr. Alle, welche an die von defuncto nachgelassenen, auf seinen Namen (Fedor Fedorowitsch v. Saß) ausgestellten 37 Commerz-Bankbillete, ohne anklebende Renten mehr als 36,000 R. S.-M. betragend, — Ansprüche u. Anforderungen erheben können, angewiesen, sich binnen sechs Monaten vom Tage des letzten Abdrucks der Bekanntmachung zu melden. (Der letzte Abdruck in der Livl. Gouvts.-Zeitg. ist erfolgt unter dem 15. Juni d. J.)

Oesel. Der Landrath, Staatsrath und Ritter Friedrich v. Buxhöwden hat mittels, am 4. Juni 1847 abgeschlossenen und am 26. August 1847 corroborirten Kauf-Contracts von der verw. General-Majorin Julie Louise v. Ekesparre, geb. Tunzelmann v. Adlerflug, das, derselben gehörig gewesene, im Jammaschen Kirchspiele belegene, Gut Karky sammt den dazu gehörigen vier Mäsaschen Gesinden, den sonstigen Appertinentien und dem Inventarium für 12,400 R. S und für eine, alljährlich der Verkäuferin bis zu deren Ablebenzu zahlende, Leibrente von 300 Rub. S.-M. erstanden. (Hofgr. Procl. vom 9. Juni.)

Estland.

Hapsal. Am 18. Juni Abends 7 Uhr langten J. K. H. die Großfürsten Alexei und Sergei Alexandrowitsch mit Hoch Ihrem Gefolge glücklich in Hapsal an, obgleich Sie auf der See von einem starken Gewitter überfallen worden waren. J. K. H. die Großfürstin Marie Alexandrowna wurde erst am 27. d. M. erwartet.

Der langen Dürre vom 17. April bis zum 6. Juni, die nur durch ganz leichte Regenschauer unterbrochen war, folgten in der vorigen Woche einige erfrischende Gewitterregen und am 18. *) ein so starker Regenniederschlag, wie wohl seit langer Zeit nicht vorgekommen ist, indem die Wassermenge mehr als 18 Linien betrug. Hoffentlich wird durch diese und die vorhergehenden Regengüsse die sehr zurückgebliebene Sommerfrucht gerettet sein, und auch der Roggen noch zu vollständigerer Ausbildung gelangen. Die Hitze hat wenig abgenommen.

In der medicinischen Zeitung Rußlands (Nr. 25. v. 20. Juni) beginnt soeben eine Reihe von „balneologischen Betrachtungen“ des mittels, Prikases des Ministerii der inneren Angelegenheiten vom 8. Dec. 1858 als Arzt bei den Seebädern der Stadt Hapsal angestellten, Collegien-Assessors Carl Rinne mit dem Motto: „Man muß das Kind nicht mit dem Bade ausschütten“.

*) Auch in der betreffenden Nachricht aus Dorpat in Nr. 26 des Inlands ist statt „17. Juni“ zu lesen „18. Juni“, und belehrt uns die Notiz aus dem in derselben Nr. abgedruckten, Tagebuche der Sternwarte, daß es kein Nordweststurm, sondern ein Nordoststurm gewesen sei. Die Red.

Das am 28. Mai, Abends 6 Uhr, auf Sillgrund, 40 Werst von Hapsal, auf den Grund gerathene eiserne Dampfschiff der finnländischen Gesellschaft, Grefve Berg, ist durch angestrengte Bemühungen wieder flott geworden. Aus Åbo wurden mit dem finnländischen Dampfschiffe Suomi zur Rettung des Schiffes sachverständige Männer nebst etwa 40 Arbeitern und den nöthigen Geräthschaften (unter anderen auch einer Anzahl sogenannter Sturmpumpen mit Rädern) geschickt, die mehrere Wochen bemüht waren, das eingedrungene Wasser zu bewältigen. Die Bergung der Waaren wurde besorgt von dem Agenten der Gesellschaft, Rathsherrn A. Berg in Hapsal, unter Assistenz des Hrn. Coll.-Ass. Consuls u. Ritters v. Böning, der zu diesem Zwecke von Reval hergekommen war, namentlich aber durch die aufopfernde Thätigkeit des Barons Ungern-Sternberg auf Birkas und Bisholm, der auch bei der Rettung der Passagiere sich behülflich bewies und nachher mehrere Wochen hindurch das Schiff nicht verließ, möglich gemacht. Am 12. Juni war das Schiff ziemlich wasserfrei, wurde bei dem höheren Wasserstande von den Wellen gehoben und gelangte am 13. Juni auf die Rhede von Hapsal, wo unter den beschädigten Stellen getheertes Segeltuch angebracht wurde. Darauf trat es sogleich seine Rückreise nach Åbo an, von wo es am 16. Juni nach Stockholm abging, um in den dortigen Docks vollständig ausgebessert zu werden. Im Laufe von 2 bis 3 Wochen hofft man, daß es die Reisetouren zwischen Petersburg, Reval, Hapsal u. Riga wieder werde aufnehmen können.

Auch der „Admiral“ ist etwa um dieselbe Zeit nach Danzig zur Reparatur abgegangen und wird hoffentlich recht bald von dort zurückkehren.

Leal. Unser im 14. Jahrhunderte gegründetes Städtchen, zunächst ein Hakelwerk des vom Bischof Hermann erbauten Schlosses mit dem dazu gegründeten Frauenkloster (1215) erfreut sich in seiner seit dem letzten Brande vor bald dreißig Jahren neu entstandenen Blüthe eines, wenn auch wenig beachteten, so doch um so ruhigeren, Wohlergehens. Die alte Elisabeth-Kirche, einst zum Kloster gehörig gewesen, dient dem Lutherischen Gottesdienste. Wir haben 450 Einwohner, darunter 250 männl. Geschl., so wie 275 vom Kaufmanns- und Bürger-Stande, die übrigen bäuerlichen Standes, 7 Buden und 2 Getränkehäuser, 2 Jahrmärkte im Februar u. September, einen regen Verkehr mit Hapsal, Pernau, Werder und den benachbarten Landkirchspielen. Reste des Alterthums und Wohlthätigkeits-Anstalten sind nicht vorhanden. Besitzer des Gutes Schloß Leal ist Herr w. Staatsr. v. Wistinghausen.

Kurland.

Mitau. Das Haus, in welchem Cagliostro einst sein Wesen trieb, ist vor Kurzem abgebrochen worden und dadurch auch die letzte hiesige Erinnerung an den Mann geschwunden, der zu seiner Zeit Alles in Staunen versetzte. — Die allgemein verbreitete Ansicht, daß das Stenderſche Lexicon gar nicht mehr zu haben sein soll, widerlegt sich am einfachsten durch die Nachricht, daß beide Theile desselben durch die Steffenhagensche Verlagsbuchhandlung in Mitau für den Preis von 3 R. S. M. zu beziehen sind. (Zu vergl. Inland 1857 S. 7.) — Die Verlegung der Verwaltung der Kurländischen Kronsbesitzlichkeiten nach Riga hat für manche hiesige Beamte und Familien-Väter, welche seit Jahrzehenden die liebgewonnene Stätte ihrer amtlichen Thätigkeit im früheren Herzoglichen Kammer-, späteren Provincial-Cameral- und zuletzt Reichs-Domanial-Verbande gefunden hatten, eine wehmüthige Seite. Sobald die neue Einrichtung erst durchgeführt wird, hoffentlich in möglichst kurzer Zeit, wird auch das neue Domainen-Wesen sich bei uns incorporiren. — Die Verbindung Mitaus mit Riga wird überhaupt von Jahr zu Jahr bedeutender. Seitdem Diligence und Chaussée den alten Sandweg zwischen Liv- und Curlands Metropolen und den „Schulzenkrug“ glücklichen Andenkens in Vergessenheit gebracht haben — hat sich von Jahr zu Jahr

(Hierzu eine Beilage.)

die Frequenz des Verkehrs gesteigert. Mit dem Herbste v. J. ist auch die Riga-Tauroggensche Chaussée als officielle Fahrstraße eröffnet und somit der Beginn einer neuen Wege-Epoche für die Provinz Kurland zu datiren. Wir werden bloß durchschnitten, überflügelt, von den Endpunkten des westlichen Land-Verkehrs als Zwischen-Station benutzt. Wie ganz anders könnte sich dies Alles gestalten, wenn die Eisenbahn zwischen Riga und Mitau keine bloße Chimäre bliebe, wenn der Schienenweg von Dünaburg nach Libau zur Gewißheit brächte, daß auch Curland in der neuen Aufgabe des westlichen Rußlands einen Haupt-Factor der Concurrenz bilden soll.

Libau. Die Einsendungen von Beiträgen für die Familien der unglücklichen Fischer, welche am letzten Tage des vorigen Jahres in unserer Nähe ihren Tod in den Wellen fanden, haben noch in der letzten Zeit des laufenden Frühsommers stattgefunden. Außer einigen bei den Herren Pastoren Brasche und Melville eingeflossenen Beiträgen sind noch andere angemeldet gewesen, so daß Herr von Fölkersahm zu Papenhof sich veranlaßt gesehen hat, durch das in St. Petersburg erscheinende Russische Tagesblatt (Русскій дневникъ) zur allgemeinen Kenntniß zu bringen, wie er auf jede weitere Empfangnahme Verzicht leiste und den wohlthätigen Gebern andere Stätten zum Walten ihrer christlichen Liebe bereitet zu sehen wünschen müsse. Unterdessen hat das verheerende Element des Feuers an so vielen Orten unseres großen Vaterlandes Unglück gestiftet, daß die Scenen unserer Küsten-Leiden in den Hintergrund treten müssen. — Die Aussichten auf eine nahe und rasche Verbindung mit dem Binnen- und eigentlichen Libauschen Hinterlande gestalten sich von Tag zu Tag erfreulicher. Nicht ob große Schwierigkeiten zu überwinden wären, oder ob noch bedeutende Oppositions-Gelüste entgegenständen, ist hier die entscheidende Hauptfrage; nein, Zeitungskriege, Waffenstillstände auf dem Papier, ewige Friedensschlüsse für die bloße Lectüre können uns wenig nützen; hier gilt es zu handeln. Und wir handeln, indem wir unserem großen Vaterlande die Hand reichen, wie uns bei dem Unglücke, das in unserer Nahe sich ereignete, Sympathie und Unterstützung aus den entferntesten Gegenden des großen unermeßlichen Russischen Reichs zu Theil wurde; wir handeln, indem wir uns der Ueberzeugung hingeben, alle Ostseehäfen haben dieselbe Bestimmung, den Handel zu vermitteln, der Libausche Hafen aber ist der südwestlichste Vorkämpfer des Russischen Ostseeverkehrs.

III. Universitäts- und Schul-Chronik.

Diejenigen, welche sich bei der Dorpatschen Veterinair-Schule zum Beginn des 2. Sem. d. J. zur Aufnahme unter die Zöglinge erster Ordnung zu melden und dem Examen zu unterziehen wünschen, haben am 17. und 18. Juli zwischen 11 und 1 Uhr Vormittags in der Cancellei der Anstalt die nachfolgenden Attestate einzureichen: 1) die schriftliche Einwilligung der Aeltern oder Vormünder zum Eintritt in die Anstalt; 2) das ärztliche Zeugniß, daß der Aufzunehmende von gesunder Constitution ist u. kein körperliches Gebrechen hat; 3) ein Auswärtiger — den schriftlichen Beweis, daß sein Paß an die Dorpatsche Polizei-Verwaltung eingeliefert worden ist; 4) den vom Consistorio beglaubigten Taufschein, welcher beweisen muß, daß der Aufzunehmende das 17. Jahr zurückgelegt hat und nicht über 25 Jahr alt ist; 5) Bekenner der protestantischen Kirche einen vom Consistorio beglaubigten Confirmations-Schein; 6) ein Zeugniß über den genossenen Unterricht; 7) ein Standes-Zeugniß — Adlige das Zeugniß des Vorstandes der örtlichen Adels-Corporation — Söhne von Beamten, Geistlichen, Gelehrten und Künstler ohne Rang entweder die Dienstlisten ihrer Väter oder andere gerichtliche Zeugnisse über deren Stand, — Steuerpflichtige die Entlassungs-Zeugnisse der Gemeinden, denen sie angehören, worin gleichzeitig die Bescheinigung enthalten sein muß, daß ihnen gestattet ist, ihren Unterricht in Lehranstalten fortzusetzen. Diejenigen, welche über die Vollendung des Cursus in Gymnasien oder höheren Kreisschulen empfehlende Zeugnisse vorweisen, werden, wenn sie sich geläufig in der Deutschen Sprache mündlich und schriftlich ausdrücken können, ohne Examen aufgenommen, haben aber die obenerwähnten Zeugnisse ebenfalls zu demselben Termin einzureichen. (Bekanntmachung des Directors.)

Auf Vorstellung des Herrn Curators des Dorp. Lehrbezirks hat der Hr. Minister der V.-A. unter dem 4. Febr. d. J. die Eröffnung einer besonderen Abtheilung für Mädchen bei der Mitauschen Ebräischen Kronsschule I. Abth. in Grundlage der vorgeschlagenen Regeln versuchsweise auf 3 Jahre genehmigt. (Journal des Ministeriums der Volks-Aufklärung, Aprilheft 1859. Ministerielle Anordnungen S. 11.)

III. Literärisches.

Des Freiherrn Dr. F. C. v. Mering Geschichte der Burgen, Rittergüter, Abteien und Klöster in den Rheinlanden und in den Provinzen Jülich, Cleve, Berg und Westphalen nach archivalischen und anderen authentischen Quellen gesammelt und bearbeitet, 11. Heft mit einem General-Register über alle 11 Hefte. Cöln, Heberle, 1859, VI und 135 S. 8., schließt ein Unternehmen ab, welches auch für den Stamm-Adel unserer Ostseeprovinzen von sehr großer Bedeutung ist. Dasselbe Interesse, welches sich an die „Geschichte der Westphälischen „Geschlechter mit besonderer Berücksichtigung ihrer Uebersiedelung „nach Preußen, Kurland und Livland, von A. Fahne auf „Haus Roland. Cöln, Heberle, 1858, 426 S. oder 108 Bo„gen mit Stammtafeln, kolio,“ knüpft verleiht auch diesem Werk seinen Reiz. Von demselben fleißigen Genealogen existirt auch eine Geschichte der Cölnischen, Jülichschen und Bergischen Geschlechter, Cöln, 1848—1853. Die Geschichte der Westphälischen behandelt im Ganzen 1300 Geschlechter, von denen viele bei uns ansässig sind.

Dr. Theodor Hirsch: Handels- und Gewerbe-Geschichte Danzigs unter der Herrschaft des Deutschen Ordens. Eine, von der Fürstlich Jablonowskischen Gesellschaft gekrönte Preisschrift. Leipzig, 1858 (Hirzel) XII, 344 S. fol. (Der Urkunden-Anhang enhält sehr viele Beiträge zur Geschichte des, auch für Riga bedeutungsvollen, Wisbyschen Seerechts, neue Aufklärungen über die einstige Erhebung des Sundzolls von den Ostseefahrern, die Danziger Arthushofordnung von 1421, schon in der Verwandtschaft mit unseren Schwarzenhäupter-Einrichtungen interessant.) Nicht unwichtig ist die Zurückführung der Danziger Handels-Geschichte auf die Uranfänge auch für das neuste Tractaten-Recht; z. B. der Vertrag vom 9. Mai 1815 zwischen Rußland und Preußen über die Schifffahrt auf den Flüssen des alten Polens, die Stipulationen vom 31. März 1816, 17. März 1822, Decbr. 1818 und die auf 9 Jahre abgeschl. Convention vom 11. März 1825, sind faktisch noch bestehend. Eine Erneuerung hat freilich nicht stattgefunden.

Der geistige Kosmos. Eine Weltanschauung der Versöhnung von Dr. Carl Sederholm, evangel. Prediger. (Preis 3 Thaler oder 5. fl. 24 kr.) Leipzig, bei Breitkopf und Härtel.

Dieses Werk ist die Fortietzung der zweiten Auflage der speculativ-christlichen Weltanschauung, von der das erste Heft, die Noetik, 1850 in demselben Verlag erschien.

Von unserem vaterländischen Dichter Andreas v. Wittorf (gegenwärtig Kreisgerichts-Secr. in Wenden) sind so eben Märchen und Balladen erschienen. Wir freuen uns im Voraus darauf, dieselben nächstens in den Spalten dieser Wochenschrift besprochen zu sehen.

Polnische Wirthschaft und Französische Diplomatie 1692 bis 1697. Nach handschriftlichen Quellen des Sächsischen Haupt-Staats-Archivs von Carl Gustav Helbig — in der

historischen Zeitschrift, herausgegeben von Heinrich von Sybel. I. Jahrgang 1859 (München) 2. Heft S. 380—424. (Höchst interessante Aktenstücke zur Geschichte des Jahrzehends, am Vorabende des großen Nordischen Krieges.)

Dorothee von Kurland. Ein biographischer Roman von A. v. Sternberg. 3 Bde. Leipzig, 1859 (Kollmann.) XII, 303, 327 und 354 S. 8. (n. 5 Thaler.)

Der Verf. hatte den Plan, die Herzog'in Dorothee von Kurland (1761—1821) mit in den Kreis seiner berühmten Deutschen Frauen des XVIII. Jahrhunderts (Leipzig, 1848) hineinzuziehen; das Leben dieser, durch Schönheit, Geist, Anmuth und Adel der Gesinnung ausgezeichneten, Frau schien ihm indessen für eine ausgeführte besondere Darstellung sehr geeignet zu sein, welche der vorstehende biographische Roman bietet. — Auch in der Gartenlaube, Heft V von 1859, befindet sich ein Artikel über „Löbichau und die Herzogin Dorothea von Kurland" mit einer Abbildung des Schlosses Löbichau. (Der sinnig gehaltene, zart und fein geschriebene Artikel entbehrt in historischer Beziehung übrigens an manchen Stellen der positiven Grundlagen.)

F. A. v. Ettel: Die Operationen gegen die Russen und Schweden im J. 1758 und die zweitägige Schlacht bei Zorndorf, Berlin 1858, enthält sehr viele Data, welche nicht nur für die Geschichte des siebenjährigen Krieges, sondern auch für die Familien-Geschichte unserer Ostseeprovinzen von Bedeutung sind, indem viele Kurländer auf Preuß., Liv- und Estländer auf Russ. Seite fochten.

In der „Berliner Revue" 1858 hat G. Hesekiel, der durch viele Aufsätze der Neuen Preuß. Ztg. bekannte Geschichtschreiber, Geschichtforscher und Genealog, unter anderen historischen Sagen auch die Wappensagen der Curischen Geschlechter Báthory von Simolin, von Buttlar, von Klüchtzner (eigentlich Kltzner, d. i. Störer, Wehrer) metrisch behandelt. Die auch in Separat-Abdrücken erschienenen Gesänge bieten reichen Stoff zur Besprechung dar.

Miscellen.

Das Statut der Moskwa-Jaroßlawschen Eisenbahn ist am 29. Mai d. J. Allerhöchst bestätigt worden. Die Gründer der Gesellschaft sind der wirkl. Staatsrath Nicolai Rjumin, der w. St.-R. Alex. Schipow, der St.-R. Nic. Schipow, der Obrist Dmitry Schipow, der Ingenieur-General-Major Baron Andrey Delwig und der Ehrenbürger Iwan Mamontow.

Gleichfalls ist am 29. Mai das Statut der Moskwaschen Gesellschafts-Equipagen zur Benutzung des Publikums für Fahrten in Moskwa und in der Umgegend bestätigt worden. Die Unternehmer dieser Anstalt sind der w. St.-R. Artemy Willamow, der Tit.-Rath Ilja Arßenjew, der Stabs-Capitain Nic. Senkowski und der Lieutenant Iwan Kokoschkin.

Zur Gründung einer Papierfabrik haben 4 Kaufleute von der Krone die unweit Twer am Flusse Tmaka belegene Krousbsitzlichkeit der „Sloboda Roschdestwenskaja" auf 50 Jahre in Arendebesitz erhalten, unter Bedingungen, welche am 12. Febr. 1858 vereinbart, vom Domainenhofe approbirt und vom Domainen-Ministerio bestätigt sind. Das Anlage-Capital beträgt 600,000 R. S. in 150 Antheilen zu 4000 R. S. jeder. Das Capital kann bei größerer Ausdehnung des Unternehmens bis auf 900,000 R. S. durch Emanirung von noch 700 Antheilen erhöht werden.

Dem Wilmanstrandschen Kaufmann Iwan Welikanow, dem erbl. Ehrenbürger Carl Thur, dem Architekten Roman Kusmin, dem Ingenieur-Obrist Nic. Bogdanowski, dem Architekten Jegór Thur und dem Architekten Carl Allström ist unter dem 8. Mai d. J. Allerhöchst die Gründung einer Gesellschaft zur Verfertigung von Tischler-Arbeiten mit Maschinen gestattet worden. Das Anlage-Capital soll 100,000 R. S. betragen, zu 200 Antheilen von 500 R. S. für jeden.

Am 27. März ist eine Gesellschaft zur Unterstützung der ärmsten Rechtgläubigen Kirchen und Klöster in Rußland Allerhöchst bestätigt. Die Mitglieder, deren Zahl unbeschränkt ist, tragen zu diesem Zwecke jährlich 12,000 R. S. bei. Die Präsidentin wird von Ihrer Maj. der Kaiserin bestimmt. Die Gesellschaft, auf den Namen der Kaiserin Mutter gegründet, besteht vorzugsweise aus Damen. (Sen.-Ztg.)

Herr Pastor Dr. Frommann zu St. Petersburg hat durch das Evangelische Sonntagsblatt eine Angelegenheit zur öffentlichen Besprechung gebracht, welche gewiß verdient, von mehr als einer Seite beleuchtet zu werden, nämlich eine bessere Pflege der Gräber auf den Kirchhöfen als Gemeinde-Sache. Treffend wird in dem Aufsatze (in Nr. 26 des Sonntagsblatts) hervorgehoben, wie neben Pracht-Denkmälern, die sich stolz über ihre Umgebung erheben, verschüttete Gräber und verwitterte Leichensteine liegen, wie selbst die Reihenfolge der Gräber, ihre Eintheilung und äußere Anordnung fester Grundregeln bedarf, wenn unsere Kirchhöfe zuletzt nicht in den Zustand gänzlicher Verwilderung übergehen sollen. Auch darauf wird hingewiesen, daß die dem Zufall anheimgegebene Pflege einzelner Familien-Gräber durch Veränderung des Wohnorts, Aussterben der Descendenz, Mittellosigkeit ꝛc. bei gleicher Betheiligung der ganzen Kirchen-Gemeinde an der Pflege aller Gräber aufhören würde, ein bevorzugter Akt der Pietät oder ein Privilegium des Wohlstandes zu sein. Soll der Kirchhof als Sammelplatz der Leidtragenden aus allen Ständen und Classen der Gesellschaft christlicher Begräbniß-Ordnung gemäß benutzt werden, so muß er ein Gottes-Acker höherer, vollenderer Gemeinde-Eintheilung sein und heißen. Damit aber der Friedhof sich zu einem wirklichen Kirchhofe gestalte, dazu ist es erforderlich, daß auf jedem, zur Bestattung der Todten geweihten, Platze auch eine Kirche oder wenigstens eine Kapelle vorhanden sei, damit von hier aus das Begräbniß erfolgen könne, mit welcher Einrichtung das Leichenhaus zur Aufbewahrung der Todten vor der Bestattung sehr gut zu verbinden ist. Eine Einrichtung der Kirchhöfe als Institute mit gleicher Betheiligung aller Glieder findet sich übrigens bei den Herrnhutern, in Nord-Amerika, in der Schweiz. Und in wie vielen Land-Gemeinden gebietet der Drang der Umstände den Leidtragenden nicht nur die größte Sparsamkeit, sondern auch den Vorständen der Gemeinde Ueberwachung der bestehenden, nicht zu überschreitenden, Ordnung?!"

Nach einem, am 3. Mai d. J. Allerhöchst bestätigten Beschlusse des Comités zur Organisation der Ebräer-Verhältnisse sollen in Ergänzung des art. 1403 des Swod der Ges. Bd. IX (Ausg. von 1857) die Zöglinge der Rabbiner-Schulen, welche ihren Cursus mit Erfolg absolvirt haben, und als Candidaten für die Stellen der Rabbiner und Lehrer der Ebräischen Krons-Schulen gerechnet werden, so lange sie nicht, sei es auf ihren eigenen Wunsch oder auf Anordnung der Obrigkeit, aus der Liste der Candidaten ausgeschlossen sind, Freiheit von der Rekrutirung genießen.

Desgleichen haben Seine Kaiserliche Majestät am 4. Mai auf Beschluß desselben Comités Allerhöchst zu befehlen geruht, den Unterricht der Söhne von Ebräer-Kaufleuten und Ehrenbürgern in den allgemeinen Krons-Lehranstalten, und wo solche nicht vorhanden sind, in den Ebräischen Krons-Schulen für verbindend zu erkären, hiebei

auch den Ebräern zu gestatten, wenn sie es wünschen sollten, für ihre Kosten bei den Gymnasien und andern Krons-Lehr-Anstalten besondere Pensionen für ihre Kinder zu gründen; den Ebräern ferner anheimzustellen, ihre Kinder in dem Mosaischen Gesetze nach ihrem eigenen Wunsche entweder in öffentlichen Schulen oder bei Privatlehrern unterrichten zu lassen; hienächst ist der häusliche Unterricht auf seiner früheren Grundlage zu belassen. Den Hauslehrern, welche unradelhafter Führung, keines Vergehens schuldig und auch nicht als Fanatiker bekannt sind, ist die Austheilung der jährlichen Zeugnisse auf Grundlage der, vom früheren Minister der V.-A., Grafen Uwarow, bestätigten, Ordnung zu gestatten, nach Ablauf von 10 Jahren aber ist diese Erlaubniß nur auf die früheren Hauslehrer und auf diejenigen neu eintretenden zu beschränken, welche in den Rabbinerschulen oder in den allgemeinen höheren und mittleren Krons-Lehr-Anstalten gebildet sind; mit dem Jahre 1875 aber tritt der Ukas vom 7. Juni 1855 definitiv in Kraft, nach welchem um 20 Jahre Ebräische Hauslehrer nur solche Individuen sein können, die in den bezeichneten Lehr-Anstalten gebildet sind; die Leiter von Privat-Schulen und Pensionen und die Lehrer bei derselben sind schon jetzt aus der Zahl der Vorgebildeten zu nehmen; bei jeder Ebr. Kronsschule sollen Ehren-Aufseher aus der Zahl der gebildeteren und einflußreichen Ebräer zur Unterstützung der Maßregeln der Regierung angestellt werden; die Jeschiboten sollen zur zweiten Classe der Schulen umgestaltet werden; in den Talmud-Toren ist der Unterricht der allgemeinen Gegenstände einzuführen.

Die Rig. Zeitg. Nr. 146 und 147 giebt eine ausführliche Beschreibung des, am 3. Juni im Saale des adligen Clubs zu Kiew veranstalteten, Festmahles zu Ehren des scheidenden Rectors der Univ. des heiligen Wladimir, Sr. Exc. des wirkl. Staatsraths Dr. Ernst Rudolph v. Trautvetter, der vom Conseil auf's Neue für die Professur der Botanik gewählt worden ist, und theilt die, bei dieser Gelegenheit gehaltenen, Festreden der Professoren Neukirch, Keßler, Matwejew und von Hübbenet mit. Seine hohe Excellenz, der Herr Minister der V.-A., welcher bei dem aus etwa 150 Theilnehmern bestehenden Festmahle zugegen war, brachte zuerst das Wohl Seiner Majestät des Kaisers und Herrn aus; der Herr General-Gouverneur, Trautvetters Tischnachbar von der andern Seite, ließ sodann den anwesenden Hrn. Minister hoch leben; die Universität huldigte hierauf dem abgehenden Rector, dessen Austritt aus seinem Amte aufrichtig betrauert wird. Mehrere andere Toaste, z. B. auf das Wohl des Gen.-Gouv., und Danksagungen folgten, und spät erst trennte sich die Gesellschaft.

Zu bemerken ist übrigens, daß der gleichfalls bei dem Diner anwesend gewesene gegenwärtige Curator des Kiewschen Lehrbezirks, Herr Geheimerath Dr. v. Pirogoff Exc., und der abtretende Rector, Herr wirkl. Staatsrath Dr. v. Trautvetter Exc., noch Coëtanen aus Dorpat sind, wo sie fast gleichzeitig ihre Studien absolvirten, auch vor dreißig Jahren an einem und demselben Tage die goldene Preismedaille zuerkannt erhielten und dann fast gleichzeitig die academische Laufbahn in Dorpat betraten, nur mit dem Unterschiede, daß Pirogoffs Portrait bereits 1837 in der Sammlung von Portraits der Dorpatschen Professoren erschien, während Trautvetter damals noch nicht abgebildet wurde.

Nekrolog.

Der Oberbefehlshaber der südlichen Colonieen, General-Lieutenant Baron Engelhardt I. ist bereits im Mai d. J. als verstorben aus den Armeelisten gestrichen worden.

Am 5. Mai d. J. wurde in der St. Laurentius-Kirche zu Arensburg beerdigt: Natalie Elisabeth v. Ekesparre, geb. von Ditmar, in ihrem 80. Lebensjahre.

Am 6. Mai Nachmittags 3 Uhr starb Henriette Baronin Nolcken, Gemahlin des Herrn Ernst Baron Nolcken zu Karrishof, eine Tochter des Pastors zu Karris auf Oesel.

Am 9. Mai zu Degahlen im Tuckumschen Kreise Curlands, Fräulein Auguste v. Köhler, im 76. Lebensjahre.

Am 15. Mai starb zu Riga die Gattin des Stadt-Aeltermanns der St. Johannis-Gilde, F. C. Meinhardt, Marie Gertrud, geb. Arendt.

Am 18. Mai starb im 60. Jahre ihres Alters und 42. der Ehe auf Galten im Talsenschen Kreise Kurlands Frau Amalie von Heyking, geb. von Bolschwing.

Am 20. Mai zu Wilkomir nach schwerer Krankheit Frau Louise Elverfeld, geb. v. Grot, im 33. Lebensjahre.

Am 30. Mai starb auf der Reise von Dorpat nach St. Petersburg der ehemalige Professor der Rechte an der Kasanschen Universität, Staatsrath Dr. Louis Alexander Cambecq, geb. zu Dresden den 6 Jan. n. St. 1796. Wir behalten uns vor, über diesen, durch mannigfache Lebens-Schicksale schwer geprüften, unseren Provinzen in verschiedenen amtlichen Stellungen eine lange Reihe von Jahren hindurch angehörig und durch schriftstellerische Thätigkeit bemerkbar gewesenen, Gelehrten ein ausführliches Referat in der nächsten Nr. dieses Blattes mitzutheilen:

Am 2. Juni starb zu Arensburg am kalten Fieber der dasige Bürgermeister, Tit.-Rath und Ritter Robert Wilhelm Grubert. Geboren zu Ramotzky bei Wenden, den 4. März 1816, ein Sohn des dortigen Arendators, erhielt er seine Schulbildung auf dem Gymnasio zu Riga, woselbst seine Mutter als Wittwe im Kreise von Verwandten lebte. Er studirte in Dorpat med., darnach diplom. von 1835—1841, wurde grad. Student 1843, und war successive Schriftführer bei der Arensburgschen Bezirksverwaltung, Gerichtsvogt und Stadtsyndicus, wie auch Not. publ., ein Mann von selten regem Geiste und vielem Interesse für Wissenschaften, der das Beste der Stadt wollte und ihre Rechte mit Eifer wahrnahm. Vor einigen Jahren in ökonomischen Angelegenheiten der Stadt nach St. Petersburg berufen, traf er daselbst mit den Stadt-Deputirten Bürgermeister Dr. v. Bunge und Oberfecr. Schütz aus Reval, Syndicus v. Schmid aus Pernau, Bürgermeister Müller und Rathsherr v. Petersen aus Riga, Syndicus Rohland aus Dorpat, Syndicus Wittkowsky aus Werro, Stadt-Aeltermann Ulich aus Libau, Bürgermeister v. Zuccalmaglio aus Mitau zusammen und erfreute sich im Verkehr mit diesen Männern eines geistig anregenden Einflusses. Die im Ministerio des Inneren damals gepflogenen Verhandlungen sicherten der Stadt Arensburg eine bleibende Basis ihrer Verwaltung. Für seine Verdienste während des letzten vaterländischen Krieges erhielt er außer der Medaille den St. Stanislaus-Orden 3. Classe.

Einer der bedeutendsten Künstler hiesiger Lande, der sich einem Graß, v. Maydell, Heubel, v. d. Launitz, Bähr und andern würdig an die Seite stellen darf, ist in der besten Manneskraft, inmitten eines vielseitigen Wirkens, durch einen plötzlichen Tod seiner künstlerischen Thätigkeit und seiner Familie entrissen worden. — Der Genremaler und Zeichenlehrer des Mitauschen Gymnasiums, Akademiker Karl Schultz, schied nach kurzer Krankheit am 3. Juni aus dem Leben und hinterläßt eine zahlreiche Familie in bedauernswerther Lage und viele Freunde und Bekannte in tiefer und aufrichtiger Trauer; er hatte es verstanden, in der verhältnißmäßig kurzen Zeit von einem Jahre seines Hierseins nicht allein durch seine künstlerischen Leistungen und seinen Unterricht, sondern auch durch ein treffliches Gemüth, einen unverwüstlichen Frohsinn, überhaupt durch ächte, Liebenswürdigkeit Alle, die mit ihm in Berührung kamen, für sich zu gewinnen, und die Theilnahme bei diesem plötzlichen Todesfall ist wahrhaft allgemein und den hülfsbedürftigen Hinterbliebenen in mehr als einer Hinsicht zu Gute gekommen. — Schultz wurde zu Riga den 4. Sept. 1823 geboren und erhielt den ersten Unterricht im Zeichnen in der Kamprechtschen Schulanstalt von dem Zeichenlehrer Langewitz, dem er, wie aus dem Bruchstück einer Lebensbeschreibung, das unter seinen hinterlassenen Papieren gefunden wurde, hervorgeht, stets ein dankbares Andenken bewahrte. Nach beendeter Schulzeit widmete er sich auf den Wunsch seines Vaters der Forstwissenschaft; doch überwog die Liebe zur Kunst, die immer mächtiger bei ihm hervortrat, bald die Liebe zur Jagd und zum Walde, und bewirkte endlich ein entschiedenes Ergreifen derselben; doch fand sich in Riga kein Lehrer für ihn, und da Mittellosigkeit ihn an die Heimath fesselte, so trat er, um wenigstens der Kunst etwas näher zu sein, bei einem Lithographen in die Lehre; drei Jahre brachte er in der Anstalt des Herrn Hauswald zu; in den Freistunden hatte er fleißig gezeichnet und war von dem Mater Georg Büttner durch Unterricht in seinen Bestrebungen tüchtig unterstützt worden. Als er im Frühlinge des J. 1843 die Anstalt verließ, wurde ihm endlich durch Unterstützung das Glück zu Theil, sich der geliebten Kunst gänzlich widmen zu können; er besuchte die Petersburger Malerakademie, aber schon nach Jahresfrist versiegte leider die Quelle der Unterstützung, und er mußte, in seinen Studien unterbrechen, mit schwerem Herzen nach Riga zurückkehren; hier trat der kaum einundzwanzigjährige Jüngling, um sich die Mittel zu weiterer Ausbildung zu verschaffen, als ausübender Künstler auf; er zeichnete und malte Bildnisse und hatte in 1½ Jahren durch großen Fleiß, und da ihm der Lebensunterhalt in dem Hause eines Verwandten nichts kostete, eine Summe erworben, die er für hinlänglich hielt, um im Auslande weiter studiren zu können; er ging nach Dresden, wo er Anfang Juli 1845 ankam. Seine große Begabung und sein eiserner Fleiß bewirkten, daß er in 2 Jahren den dortigen Akademischen Cursus vollständig durchmachte; der Aufenthalt in der reichen Kunststadt gehört, wie er in oben erwähnter Handschrift berichtet, zu den glück-

lichsten Zeiten seines Lebens. Im Mai 1847 verließ er Dresden, um in seine Heimath zurückzukehren; daselbst angekommen, übte er fleißig die Portraitmalerei, sowol in Oel, als auch in Aquarell und en crayon, und studirte für sich rastlos weiter; seine Neigung führte ihn auf die Genremalerei und insbesondere auf die Humoreske; viele Entwürfe und manches kleine Bild dieses Genre entstanden in dieser Zeit; doch genügten ihm die erlangten Fertigkeiten und eroberten Kenntnisse noch bei weitem nicht, und in der Hoffnung, an einem entfernteren Orte des Reiches seine Kunst besser verwerthen zu können, um von den Ersparnissen dann im Auslande seine Studien fortzusetzen, wandte er sich im März 1849 nach Archangel; hier fand er nicht nur Beschäftigung, sondern auch eine treue Lebensgefährtin, mit der er sich im August desselben Jahres verehlichte. Im nächsten Sommer zog das glückliche Paar nach Petersburg, wo er in gewohnter Thätigkeit bis Ende Mai 1851 sich aufhielt, dann trieb es ihn mit unwiderstehlicher Gewalt in die Ferne, um sich noch weiter zu vervollkommnen; er hatte die Kraft, sich von seiner jungen Frau und deren Säugling, um der geliebten Kunst willen, auf ein Jahr zu trennen, indem er, ausgerüstet mit den Petersburger Ersparnissen, im Juli 1851 von Riga aus nach Antwerpen reiste, und daselbst auf der Akademie sehr fleißig studirte und besonders seine angeborne Anlage zur Technik und zum Colorit bedeutend ausbildete; seine vielen nachgelaßenen Studien geben Zeugniß von seinem ungewöhnlichen Fleiß und seinen Fortschritten. Ehe er nach der Heimath zurückkehrte, machte er noch einen kurzen Besuch dem Lande, das mit eignen Augen zu sehen, allen Künstlern so nahe am Herzen liegt; er reiste auf 3 Monate im Frühjahre 1852 über Paris und Marseille nach Rom und kehrte auf demselben Wege und über Antwerpen im Juni desselben Jahres nach Riga zur sehnsüchtig harrenden Familie zurück. Er entfaltete abermals eine bedeutende Thätigkeit; für ein Album, das dankbare Anhänglichkeit Sr. Durchlaucht dem Fürsten Suwaroff darbrachte, arbeitete er nach und nach mit über hundert Aquarellportraits in einer geistreichen und leichten Manier, wie er sich denn überhaupt durch große Virtuosität in der Behandlung sowohl von Aquarell- als auch von Oelarbeiten auszeichnete. Die Rigische Ausstellung im J. 1853 erhielt von ihm vier Bildnisse und eben so viele Genrebilder, von denen „die zwei scherzenden italienischen Mädchen“ in den Besitz des Hrn. von Staël-übergingen und „die sauren Trauben“ und „das Rutzausche Bauermädchen am Johanni Abend“, der Rigische Kaufmann, Herr Hannemann erwarb. Auch die Ausführung eines Altarbildes, Christus am Kreuz, für eine Landkirche, fällt in die Zeit des Rigischen Aufenthaltes. Durch ein hübsches Bild, das einen eben ausgelernt habenden Tischlergesellen vorstellt, der um die Hand der Meisterstochter anhält und das mit vielem Humor gedacht und sorgfältig ausgeführt war, erlangte er im Anfang des Jahres 1856 den Grad eines Akademikers. Noch in demselben Jahre, im August, siedelte er nach Reval über; auch hier fand er reichliche Beschäftigung; mehrere Genrebilder in Aquarell und das Bild eines Veteranen von 1812, das, wie eine Recension berichtet, sich durch überraschende Aehnlichkeit und herrliche Farbe auszeichnete, lieferte er zur Kunstausstellung in Reval im J. 1857. Des Herumziehens endlich müde und durch die Nothwendigkeit gedrängt, zur Erziehung seiner Kinder, einen sichern und bestimmten Unterhalt zu suchen, bewarb er sich um die vacante Stelle eines Zeichenlehrers beim Mitauschen Gymnasium und bei der neuerrichteten Realschule daselbst; letzteres Amt trat er im Mai 1858 an und das erstere den 20. Octbr. desselben Jahres. Wie er sich hier in kurzer Zeit die Liebe seiner Schüler und die Achtung aller ihm näher Tretenden zu erwerben gewußt hatte, ist schon oben angedeutet worden. Auf der Ausstellung zu Riga im April 1859 sah man von ihm ein allerliebstes Genrebild, das er schon früher gemalt und das unter dem Titel eines Sonntagsmorgens eine komische Scene darstellt, wie ein, mit Kinderwiegen und Kartoffelschälen belästigter, Schusterbube von seinem, zu einer Sonntagsparthie sich vorbereitenden, Meister am Ohre gezaust wird, weil er ihm die Stiefeln nicht geputzt hat; es ist eben so originell erdacht, als richtig componirt, gut gezeichnet und mit großer Naturwahrheit ausgeführt, und es gehörte zu den besten Erzeugnissen genannter Ausstellung. Sein letztes größeres Bild, ein Flandrischer Schmied als Zahnarzt, das er erst vor wenigen Wochen vollendet, befindet sich noch gegenwärtig auf der St. Petersburger Ausstellung, wo es, verdientermaßen, vielen Beifall erhält; möchte sich doch bald ein reichlichzahlender Käufer finden, damit die nachgelassene Familie sich noch der Frucht der Thätigkeit ihres Versorgers erfreuen könne. Wir schließen unsern Bericht mit dem Bedauern: Wie viel hätte der begabte rüstige Mann zur Freude seiner Familie und zur Ehre seiner Heimath noch leisten können; in ihm starb ein ächter Künstler, ein ehrenhafter, durch und durch liebenswürdiger Mensch.

Der am 8. Juni zu Mitau mit Tode abgegangene Titulair-Rath und Ritter Anton Meyrer erreichte ein Alter von 72 Jahren.

Am 10 Juni starb zu Reval im 77. Lebensjahre der Aelteste des Schwarzenhäupter-Corps Carl Heinrich von Husen.

Am 16. Juni entschlief nach langen Leiden im 41. Lebensjahre Baron Heinrich von Be'hr, Erbherr auf Weiß-Pommuß.

Am 19. Juni zu Riga Frau Adeline v. Barclay de Tolly, geb. Weiß, im 39. Lebensjahre.

Am 22. Juni starb zu Riga der Wagemeister des dortigen Zollamtes, Titulair-Rath Franz Wilhelm Krause im 58. Lebensj.

Am 29. Juni ebend. der Oeconom des heil. Geistes, Johann Christoph Berens, ein Abkömmling der alten Patricier-Familie Berens aus Rostock.

Zu St. Petersburg starben im Juni Frau Marie v. Manteuffel, geb. Juni, 88 J. alt, der Staatsr. Joh. Gottl. v. Werner, 72 J. alt, der Coll.-Ass. Michael v. Eichen, 45 J. alt, der Hofr. Ernst Knopf, 49 Jahre alt.

Zum Necrologe von F. W. Seeck in Nr. 23 läßt sich aus den Rig. Stadtblättern Nr. 25 ergänzend hinzufügen, daß der Verstorbene zu Königsberg in Preußen geb., von seinem 11. Jahre an genöthigt war, selbst für seinen Unterhalt zu sorgen, Anfangs bei einem Schlossermeister in der Lehre, auch kurze Zeit in Militairdiensten stand und in Riga zuerst eine Seifenfabrik angelegt hatte.

Der versprochene Nekrolog des Pastors Kallmeyer wird auch in der nächsten Nummer mitgetheilt werden.

Literärische Anzeige.

So eben ist erschienen:

Verhandlungen
der gelehrten Estnischen Gesellschaft zu Dorpat.
Vierter Band. 3. Heft.

Kalewipoeg.

(Text von Dr. Kreutzwald, metr. übers. von C. Reinthal.) VII—X. Gesang. 197 S. gr. 8. und 2 S. Anm.

Zu haben bei dem Secretair der Gesellschaft und in Commission bei Th. Hoppe in Dorpat. (Wird auch durch die übrigen Buchhandlungen der Ostseeprovinzen zu beziehen sein.) — Preis 1 R. S.

Ferner ist erschienen:

Dasselbe Epos **Kalewipoeg** bloß in Deutschem Texte.
Dritte Lieferung. — Preis 50 Kop. S.

Berichtigungen.

Zu Pabsts Gedichten in Nr. 22. Es muß bemerkt werden, daß die Ueberschrift: „Gedichte zur Kritik“ von der Red. gewählt ist und zu Nr. 21: daß die Variation „Apollo's Scherz“ ganz ohne Zuthun des Verfassers entstanden ist.

Nr. 22 Sp. 450 im Gedichte „Keine Toleranz! Strophe 2, V. 2, lies: „In deiner eignen Brust recht klar.“ —
— — — im folgenden Gedichte, Str. 2, V. 7. lies: „dämpfen.“
— — 451, „Der heitre Greis“, hinter V. 2 und 6 der ersten Str. sind Ausrufungszeichen zu setzen. —
— — 452, „Bin besser d'ran als ihr“, Str. 3, V. 3, lies: „Becher.“

In Nr. 24. Sp. 487 Z. 1 v. u. zu lesen Sirowy Diesen Namen (Serowy) führte ein aus Böhmen stammender Musiker, der hauptsächlich Tanzlehrer in Reval war.

In Nr. 26 Sp. 527 Z. 6 v. u. lies 1807—1810.

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Getaufte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Des Buchhalters der Dörptschen Kreisrenterei, G. A. Poritz Tochter Maria Alma; des Bäckermeisters G. M. Frost Sohn Georg Friedrich Alexi; des Privatlehrers G. Johannson Sohn Carl. — St. Marien-Kirche: Des Gastwirthen G. Hesse Tochter Ottilie Amalie Charlotte.

Proclamirte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der designirte Pastor zu Arcis in Beßarabien, Herbord Julius Bienemann mit Leontine Marie Elisabeth Görz; der Freikünstler Alexander Georg Schlater mit Henriette Helene Rosalinde Kriese; der Tischlergeselle Julius Gotthard Erich zu Neuhausen mit der Feldwebelswittwe Juliane Charlotte Theophil geb. Müller. — St. Marien-Kirche: Der Kaufmann Peter Möttus mit Olga Iwanowna Rundalzow; der Brauer Christian Reinhold Jürgenson mit Helene Kingsep.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Die Klempnersfrau Ottilie Auwine Luise Oding, 38¼ J. alt; des Privatlehrers G. Johannson Sohn Carl, alt 14 Stunden. — St. Marien-Kirche: Des Gypsgießers Domenico Matroni Tochter Aurora, 15½ J. alt.

Nächster deutscher Gottesdienst zu St. Marien am 19. Juli Vormittags 11 Uhr, mit heiliger Abendmahlsfeier.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
C. Reinthal, stellvertr. Censor.

Dorpat, d. 6. Juli 1859.
(Nr. 131.)

(Druck von H. Laakmann.)

№ 28. Montag, den 13. Juli 1859.

Das „Inland“ erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerationspreis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands“ und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertionsgebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. Kurzgefaßte Geschichte und heutiger Standpunkt der Mnemonik. Vom Professor A. Döllen zu Kiew. II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat, Oesel. Vermischtes. Estland. Vermischtes. Kurland. Mitau. Vermischtes. Miscellen. Nekrologe

Kurzgefaßte Geschichte und heutiger Standpunkt der Mnemonik.

(Vorgelesen in einer Versammlung der Professoren beim Curator Pirogoff am 17. März 1859.)

(Der vorliegende Vortrag des Professors der altclassischen Philologie an der St. Wladimir-Universität, Staatsraths Dr. Alex. Döllen, ist der Red. des „Inlands“ auf deren Bitte zum Abdrucke mitgetheilt worden. Wir erfüllen gewiß eine angenehme Pflicht gegen das Publikum, indem wir zur Veröffentlichung der fleißigen Arbeit eines geistreichen Landsmannes beitragen, der durch Geburt, Studien und frühere Lebens-Verhältnisse ganz eigentlich unseren Provinzen angehört.) Die Red.

Von je allgemeinerem Interesse ein Gegenstand ist, desto mehr, scheint mir's, eignet er sich zur Besprechung bei Gelegenheiten, wie es diejenige ist, welche uns heute hier versammelt hat. Gewiß keinem von uns, die wir uns der Pflege der Wissenschaften gewidmet haben, kann es entgehen, daß nicht nur die einzelnen Wissenschaften bereits in's Riesenhafte gewachsen sind und ihr Umfang sich mit jedem Tage noch erweitert, sondern daß auch die Wechselbeziehungen der verschiedenen Wissenschaften zu einander an Zahl und Bedeutung zugenommen haben und immer noch zunehmen werden. Eine ganz natürliche Folge davon ist, daß Niemand in einer Wissenschaft Großes leisten kann, wenn er nicht neben derselben noch in mehreren andern Wissenschaften gut bewandert ist. Daher macht man auch an die studirende Jugend heutzutage größere Anforderungen, als vor 20 Jahren, und wird nach 20 Jahren wieder mehr, als heutzutage, von ihr fordern, so daß man es einem Vater, wie tüchtig in seinem Fache und wie gelehrt er auch sein mag, durchaus nicht als eine Aeußerung der Bescheidenheit oder gar als einen Scherz auszulegen braucht, wenn man ihn zu seinem Sohne sagen hört: „Lerne, mein Kind, lerne! Denn, willst Du Dein Fortkommen in der Welt finden, so wirst Du mehr wissen müssen, als ich, Dein Vater, gelernt habe.“

Unter solchen Umständen muß denen, die den Unterricht der Jugend zur Arbeit ihres Lebens gemacht haben, jedes Mittel willkommen sein, wodurch das Lernen vereinfacht und in demselben Maße, als der Lehrstoff wächst, auch die Bewältigung desselben den Lernenden erleichtert wird. Nun wird aber nicht etwa unsre Fassungskraft, nicht unser Urtheilsvermögen, auch nicht unsre Beobachtungsgabe, unsere Phantasie und unser Geschmack durch den täglich mehr anschwellenden Stoff belästigt oder verwirrt; im Gegentheil, — alle die genannten Geisteskräfte erhalten mit der Erweiterung ihres Tummelplatzes nur größere Freiheit, sich zu äußern, und reichere Mittel, sich zu üben: das Gedächtniß allein geräth, je weiter wir in den Wissenschaften fortschreiten und je unermeßlicher sich die Gränzen derselben ausdehnen, desto mehr in die Enge und ist desto weniger im Stande, alles das zu fassen, was man ihm zumuthet.

Wenn schon einer der größten Weisen des Alterthums gesagt hat: „Er wisse nur, daß er nichts wisse“, womit er ohne Zweifel ausdrücken wollte, daß er, je tiefer er in's unbekannte Reich des Wissens eindringe, nur desto mehr von der Unermeßlichkeit desselben überzeugt werde und bei all' seinem Fleiße immer nur verhältnißmäßig wenig davon für sich erobert habe; so beweiset ein solcher Ausspruch deutlich, daß schon damals, mithin, da ja seitdem die Wissenschaften immer größere und reißendere Fortschritte gemacht haben, zu allen Zeiten die Masse des zu Lernenden viel zu groß gewesen ist, als daß selbst der Fähigste und Fleißigste sie ganz und gar habe in sich aufnehmen können. Daher hat man auch schon im Alterthume angefangen, darauf zu sinnen, wie man dem Gedächtnisse die Arbeit erleichtern könne, und hat im Laufe der Zeiten eine Gedächtnißkunst (Mnemonik, Muemotechnik) ausgebildet, deren Geschichte und heutigen Standpunkt ich vor Ihnen, meine Herren, in Kürze entwickeln will.

Der Zweck der Mnemonik ist nicht die Ausbildung des natürlichen Gedächtnisses auf dem Wege der Uebung, wiewohl auch dieses ganz ohne Absicht nebenher geschieht, sondern die Bildung eines Kunstgedächtnisses nach festen Regeln. So gehören also in die Geschichte der Mnemonik nicht etwa alle die Männer, die sich irgend wann und in irgend welchem Volke durch ungewöhnliche Leistungen ihres Gedächtnisses ausgezeichnet haben, sondern nur diejenigen, die sich mit dem Kunstgedächtnisse

beschäftigt haben, sei's nun, um es zu vervollkommnen, oder um die Art und Weise, wie es erlangt werden könne, zu lehren, oder auch nur, um es nach den Lehren Andrer zu üben.

Hermann Kothe, der neueste Mnemoniker, der durch die an's Unglaubliche gränzenden Leistungen seines Kunstgedächtnisses alle seine Vorgänger bei weitem übertrifft, zugleich die Mnemonik auf eine kaum geahnte Stufe der Vollkommenheit gebracht hat, unterscheidet von der eigentlichen oder allgemeinen Mnemonik, als deren Begründer er mit vollem Rechte sich selber nennt, sowohl die locirende oder topische Mnemonik der Alten, als auch die reflectirende der Neueren. Erstere läßt alles zu Merkende in Bilder verwandeln und an gewisse Plätze binden, letztere dagegen will alle einzuprägenden Vorstellungen nur als Begriffe festgeknüpft wissen.

Schon die Aegypter haben das Gedächtniß fleißig geübt, wie Herodot [1]) bezeugt, doch finden wir nirgends angegeben, daß sie sich bestrebt haben sollten, es auf künstliche Weise auszubilden: Dies thaten zuerst die alten Griechen.

Dem Pythagoras rühmt man nach, daß er seine Schüler zu ihrem großen Nutzen dazu angehalten und daran gewöhnt habe, sich nicht blos im Ganzen z. B. der Begebenheiten eines oder mehrerer vorhergegangener Tage zu erinnern, sondern sich diese Begebenheiten auch in derselben Ordnung, in welcher sie auf einander gefolgt waren, in's Gedächtniß zurückzurufen [2]). Obgleich also schon er in gewisser Hinsicht die Bildung eines Kunstgedächtnisses angestrebt zu haben scheint, so wird doch gewöhnlich als der Erfinder der Gedächtnißkunst ein etwa um 30 Jahre jüngerer Zeitgenosse des Pythagoras, nämlich der griechische Lyriker

Simonides v. Ceos

angesehen. Dieser ist Ol. LV, 3 oder 558 v. Chr. geboren und Ol. LXXVII, 4 oder 469 v. Chr. gestorben; mithin fällt die ihm zugeschriebene Erfindung der Gedächtnißkunst etwa in den Anfang des 6. Jahrhunderts v. Chr. Ueber die Begebenheit, welche den Dichter zuerst auf den Gedanken gebracht haben soll, daß man das Gedächtniß auf künstliche Weise ausbilden könne, hat sich eine im Alterthume, wie es scheint, weit verbreitete Tradition erhalten, die übrigens schon von Quintilian (Instt. orr. XI, 2, § 16) mit Recht als eine fabelhafte bezeichnet wird. Cicero erzählt in seiner Schrift „de oratore“ (II, 86) die Sache folgendermaßen: „Simonides, ein vertrauter Freund der Scopaden, einer der edelsten und reichsten Familien Thessaliens, speiste eines Tags in der thessalischen Stadt Crannon mit vielen anderen Gästen beim Scopas und recitirte bei dieser Gelegenheit ein, vom Gastgeber bei ihm zur Verherrlichung der Scopaden bestelltes, Lied. Da Simonides in diesem Liede, um den sterilen Gegenstand desselben nach Dichterart auszuschmücken, auch den Castor u. Pollux gerühmt hatte, so war Scopas so schmutzig, dem Dichter in allem Ernste zu erklären, er werde ihm nur die Hälfte des bedungenen Preises auszahlen, die andre Hälfte könne er, wenn er wolle, von den Tyndariden fordern, welche er ja um nichts weniger, als die Scopaden, in dem von ihm

1) Vgl. Herod. II, 77 und Wesseling zum Procl. in Timaeum p. 31., wo Proclus die Monumente der Aegypter als Hülfsmittel des Gedächtnisses lobt.

2) Vgl. Meinert's Geschichte der Wissensch. in Griechenl. und Rom. T. I. p. 411—414. Die von Meinert aus Jamblichus angeführten Verse der Pythagoräer stehen vollständiger in Brunck's Gnomic. Gr. p. 108. Vgl. auch Cic. de sen. II. § 38.

zu bezahlenden Liede gerühmt habe. Gleich darauf wurde dem Simonides gemeldet, es ständen draußen 2 Jünglinge, die ihn durchaus zu sprechen wünschten. Der Dichter ging hinaus und war erstaunt, Niemand zu finden, wie sehr er auch die angemeldeten Jünglinge suchte. Doch bald genug sollte er erfahren, daß diese auf so sonderbare Weise verschwundenen Jünglinge Niemand anders, als die von ihm gepriesenen Tyndariden gewesen waren, und daß dieselben ihn durch das Hinausrufen für das, ihnen in seinem Liede gespendete, Lob reichlich belohnt hatten. Denn als er in den Speisesaal zurückkehren wollte, fand er denselben eingestürzt und den Scopas mit allen seinen Gästen unter den Trümmern des Gebäudes begraben. Die Erschlagenen waren bis zur Unkenntlichkeit verstümmelt, und als die Angehörigen sie zur Erde bestatten wollten, konnte Niemand von ihnen den Leichnam seines Verwandten herausfinden. Endlich gelang dieses mit Hülfe des Simonides, der sich mit Bestimmtheit des Platzes erinnerte, den ein Jeder der Erschlagenen beim Mahle eingenommen hatte. Dies veranlaßte den Dichter, über die Kunst des Gedächtnisses nachzudenken und zu lehren, wie man sich durch genaues Merken des Platzes jede Sache bestimmt einprägen könne“.

Mit der eben mitgetheilten Erzählung des Cicero, welche zwar kürzer, aber fast mit denselben Worten von Valer. Maximus (I, 8. extern. 7) wiederholt wird und von Phaedrus zum Gegenstande einer Fabel (IV, 24) gemacht worden ist, stimmt der Bericht des Quintilian (Instt. orr. XI, 2. § 11 sq.) überein, wenn wir dabei nur von dem Orte der Begebenheit und von der Person dessen, der das Lobgedicht bei Simonides bestellt hatte, als von 2 hier ganz unwichtigen Nebensachen, absehen wollen. Ich habe mir daher erlaubt, die bei Cicero fehlende, aber auch ohnedies leicht zu errathende Erklärung, wer, wenigstens dem Glauben der Alten nach, jenes geheimnißvolle Jünglingspaar gewesen und weshalb Simonides von demselben herausgerufen worden sei, der Erzählung des Quintilian zu entnehmen und oben gehörigen Orts einzuschalten.

Die Erfindung des Simonides gereichte diesem sowohl bei seinen Zeitgenossen, wie auch bei der Nachwelt zum größten Ruhme und wurde von mehreren seiner gelehrten Landsleute, namentlich von Hippias aus Elis, Theodectes, Charmidas oder Charmadas und Metrodorus Scepsius mehr und mehr, wiewohl mit einiger Spitzfindigkeit ausgebildet. Plinius der Aeltere sagt in seiner Naturgeschichte (VII, 24) vom Charmadas, daß derselbe ganze Bücher aus dem Gedächtnisse so wörtlich und ohne Anstoß habe hersagen können, als läse er sie vor, den Metrodorus aber nennt er als denjenigen, der die Mnemonik als Kunst zur Vollendung gebracht habe. Diesem also, scheint es, muß man die Begründung der Lehre von den Gedächtnißplätzen zuschreiben. Von beiden, dem Charmadas und Metrodorus, behauptet Cicero, sie hätten sich Alles, was sie ihrem Gedächtnisse einzuprägen gewünscht hätten, nach festen mnemonischen Regeln gemerkt.

Mit allen übrigen Zweigen griechischer Bildung kam auch die Mnemonik zu den Römern. Wenn nun aber auch der unbekannte Verfasser der Rhetorica ad Herennium, ebenso Cicero und Quintilian, mit der Mnemonik der Griechen wohl bekannt gewesen zu sein, ja sogar diese Kunst in eigener Person fleißig geübt zu haben scheinen, wie sie denn nicht müde werden, dieselbe als ein treffliches Mittel zur

Erlangung eines guten Gedächtnisses ihren Schülern angelegentlichst zu empfehlen; so hat doch keiner von ihnen dieselbe wesentlich vervollkommnet. Zwar sagt Quintilian (l. c. § 26), indem er das Verfahren der früheren Mnemoniker als unzweckmäßig verwirft, daß er Einfacheres lehren wolle, aber dieses sein Versprechen hat er, wenigstens in seinen auf uns gekommenen Schriften, nicht wirklich erfüllt.

Die Methode aller dieser ältesten Mnemoniker war folgende: Sie nahmen irgend einen begränzten, wirklichen oder imaginären Raum, etwa ein Zimmer, ein Schiff oder eine Gegend, und theilten diesen Raum in 50 bis 100 Quadrate oder Gedächtnißplätze, welche sie z. B. beim Zimmer sowohl auf dem Fußboden, als auch an den 4 Wänden und an der Decke vertheilten. So hatte Metrodorus aus den 12 Zeichen des Zodiakus 360 Ordnungsplätze gemacht, was Quintilian (Instt. orr. XI, 2, 22) ihm als eine eitle Prahlerei mit seinem Kunstgedächtnisse auslegt und namentlich deshalb tadelt, weil seiner mit Cicero's Ansicht übereinstimmenden Meinung nach die Gedächtnißplätze immer hell, ausgedehnt und in mäßigen Zwischenräumen von einander sein müssen. Diese Plätze nun wurden numerirt und dem Gedächtnisse fest eingeprägt, worauf denn mit ihnen die einzelnen Bilder der Begriffe, Namen, Gegenstände, Begebenheiten u. s. w., die man sich in einer bestimmten Reihenfolge merken wollte, fest verbunden werden mußten. War es nöthig, so steigerte man die Plätze nach dem dekadischen Systeme und baute sich in Gedanken z. B. eine mnemonische Stadt mit 10 Quartieren von je 10 Häusern mit je 10 nach oben angegebener Weise mnemonisch eingetheilten Zimmern auf. Wollten wir uns nach dieser Methode z. B. das Jahr der Entdeckung Amerika's durch Columbus 1492 merken, so müßten wir zuerst dieses Ereigniß durch irgend ein passendes Bild, etwa durch das Bild eines mit einem Schiffe landenden Mannes, darstellen, sodann müßten wir uns mit diesem Bilde in das für die Aufbewahrung historischer Daten bestimmte Quartier unsrer mnemonischen Stadt begeben, hier aber, um die Zahlen 1, 4 und 92 zu behalten, das erste Haus, darin wieder das 4. Zimmer und in demselben endlich das 92. Quadrat aufsuchen, um darauf unser Bild niederzulegen. Da hierbei, wie ein Jeder, der nur den Versuch machen will, sich leicht überzeugen wird, eine doppelte Schwierigkeit zu überwinden ist, indem man 1) für jeden zu merkenden Begriff, Namen, Gegenstand ꝛc. ein passendes Bild ersinnen und 2) dieses Bild auch so behalten muß, daß man sich seiner Verbindung mit einem bestimmten, ohnehin vorher dem Gedächtnisse genau einzuprägenden, Platze stets wieder deutlich erinnre, so wurde diese locirende Methode, als eine das Memoriren nur wenig oder gar nicht erleichternde und daher unzweckmäßige, nur selten von Lernenden angewendet und gerieth beim großen Publicum bald in Mißcredit und Vergessenheit. Nichts desto weniger ist sie es doch, welche im Wesentlichen den mnemonischen Systemen bis auf die neueste Zeit zum Grunde gelegen hat, und wer daher sowohl über die ältesten Mnemoniker, als auch über die von denselben empfohlene Methode mehr zu erfahren wünscht, als ich aus Besorgniß, ich dürfte die Geduld der geneigten Zuhörer mißbrauchen, hier mitzutheilen für gerathen halte, der findet darüber die vollständigste Belehrung, so weit solche aus den Schriften der Alten selbst geschöpft werden kann, in der mit gründlicher Gelehrsamkeit geschriebenen

Abhandlung des bereits vor einigen Jahren verstorbenen, ehemaligen Dörptschen Professors C. Morgenstern, welche den Titel „de arte veterum mnemonica“ führt und dem Lectionscataloge der Universität Dorpat für die erste Hälfte des Jahres 1835 angehängt ist. Für den Zweck meiner heutigen Unterhaltung glaube ich über die Mnemoniker bei den alten Griechen und Römern schon eher zu viel, als zu wenig gesagt zu haben, und so können wir zu den Mnemonikern des Mittelalters übergehen.

Da diese beinahe Nichts zur Vervollkommnung der Mnemonik beigetragen, ja nicht selten sogar die Lehren der älteren Mnemoniker mißverstanden und ebenso spitzfindige, wie unzweckmäßige Vorschläge gemacht haben; da ich ferner über dieselben hier am Orte nur unzureichende Hülfsmittel habe auftreiben können, so würde ich sie am liebsten ganz mit Stillschweigen übergehen, wenn es mir zu einer auch noch so kurzen Darstellung der Geschichte der Mnemonik nicht unerläßlich schiene, wenigstens das Hauptsächlichste über die bekanntesten Mnemoniker auch dieser Periode mitzutheilen.

Mit dem Verfalle der Künste und Wissenschaften überhaupt verschwand auch die Gedächtnißkunst so spurlos, daß Alcuin, der gelehrteste Mann des 8. Jahrhunderts, in seiner Rhetorik die Aeußerung machen konnte, es seien ihm keinerlei Regeln zur Unterstützung des Gedächtnisses bekannt. Im 13. Jahrhundert schrieb Roger Bacon, jener englische Mönch, der durch die Kraft seines Geistes sich weit über sein Zeitalter erhob, und in mehreren Wissenschaften bewunderungswürdige Entdeckungen gemacht hat, unter anderem auch eine besondre Abhandlung über die Gedächtnißkunst, die zwar nie gedruckt worden, aber im Manuscripte noch jetzt auf der Oxforder Bibliothek zu finden ist.

Den oben Genannten verwechsle man ja nicht mit dessen großem Landsmanne Francis Bacon von Verulam, der im 16. Jahrhunderte lebte und von der Gedächtnißkunst sehr wenig gehalten zu haben scheint, da er in seiner Schrift „De augmentis scientiarum lib. V. cp. 5. (cf. the Works of Franc. Bacon. Lond. 1753. f. Vol. III. p. 103 sq.) sagt: „Ingentem numerum nominum aut verborum semel recitatorum eodem ordine statim repetere — nos non majoris facimus, quam funambulorum et mimorum agilitates et ludicra: etenim eaedem ferme res sunt; quum haec corporis, illa animi viribus abutantur; et admirationis forsitan aliquid habent, dignitatis parum.“ Und er hatte vollkommen Recht mit diesem seinem scharfen Ausspruche, der zu seiner Zeit noch geringen Ausbildung der Mnemonik und besonders dem Mißbrauche gegenüber, den man, wie wir gleich sehen werden, grade damals mit dieser Kunst trieb, indem man sie zu einer für die Wissenschaften ganz unfruchtbaren und alles Nutzens für das Erlernen ernsterer Dinge entbehrenden Kunststückmacherei erniedrigte.

Denn schon im 13. Jahrhunderte hatte Raimundus Lullus, — geb. 1234 in Palma auf der Insel Majorka und † 1315 an den Folgen der in Afrika auf seiner dritten Missionsreise dahin erlittenen Mißhandlungen, ein eben so seltsamer, wie ausgezeichneter Geist und großer Alchymist, — einen Versuch gemacht, die Begriffe zum Behuf einer übersichtlichen Erkenntniß und leichten Mittheilung schematisch anzuordnen. Als Mittel dazu hatte er Buchstaben (alphabetum artis), um die Grundbegriffe, — ferner Figuren, z. B. Dreiecke, Quadrate, Fünfecke, Kreise u. s. w., um die Beziehungen der Grundbegriffe zu

bezeichnen, — endlich noch Abtheilungen oder camerae gewählt, welche durch Zusammensetzung jener Figuren entstanden. Lullus nannte dies seine große Kunst, ars magna Lulli, unter welchem Namen seine ziemlich nutzlose Erfindung noch bis auf den heutigen Tag geht; ja er gab sogar vor, von einer himmlischen Erscheinung den Befehl zum Niederschreiben und Bekanntmachen derselben erhalten zu haben. Die Lehrer dieser Kunst, deren es im 16. u. 17. Jahrhunderte viele gab, machten sich zwar anheischig, ihre Schüler in kurzer Zeit dahin zu bringen, daß dieselben, wie man zu sagen pflegt, de omni scibili sprechen und disputiren könnten, allein bei genauerer Untersuchung zeigt es sich, daß nicht nur die ausgewählten Begriffe, sondern auch die Verbindung und Anordnung derselben viel Willkürliches haben, und daß der Gebrauch dieses Schematismus, um aus solcher mechanischen Combination dasjenige zu finden, was sich über einen Gegenstand sagen läßt, nur ein oberflächliches Denken befördern kann. (Die Werke des Lullus hat Salzinger zu Mainz 1721—42 in 10 Folio-Bänden herausgegeben.) Dessen ungeachtet stand die Lullianische Kunst lange Zeit im Rufe einer das Lernen bedeutend erleichternden Methode und gab somit vielleicht den Anstoß dazu, daß die längst vergessene Mnemonik aus der Rumpelkammer, wohin sie gerathen war, wieder hervorgeholt wurde und ein wenig mehr zu Ehren kam.

So trat im 15. Jahrhunderte Peter v. Ravenna öffentlich als Lehrer der Mnemonik auf.

Später verband Joh. Heinr. Alsted in seinem „Systema mnemonicum minus et majus. Francof. 1610. 8.“ und in seinen „Frigae canonicae. Francof. 1612. 8.“ die topische Mnemonik der Alten mit der logischen des Lullus.

Ebenso wollte der Italiener Giordano Bruno, jener durch Originalität, Gelehrsamkeit, poetische Kraft und Kühnheit der Speculation ausgezeichnete Philosoph, der nach einem vielbewegten Leben am 17. Febr. 1600 in Rom als Apostat und Ketzer verbrannt wurde, die Erfindung des Lullus, nachdem er sie auf höchst verworrene Weise mit der locirenden Mnemonik verbunden hatte, an die Stelle der damaligen Logik setzen, fand jedoch mit dieser Neuerung bei intelligenteren Köpfen um so geringeren Anklang, je weniger es ihm selbst um die ganze Sache wirklich Ernst gewesen zu sein scheint. Ist es doch sehr wahrscheinlich, daß er damit nur Charlatanerie getrieben und dem verkehrten Zeitgeschmacke nachgegeben hat, indem er sich lediglich aus dem Grunde herbeigelassen haben mag, in Paris und an andern Universitäten die Lullianische Kunst zu lehren, weil dies damals in der Mode war, er also mit Recht hoffen konnte, er werde allein schon durch die Ankündigung von Vorträgen über die sogenannte große Kunst auch für seine übrigen, nützlicheren und ohne Zweifel vortrefflichen Vorträge viele Schüler anlocken. Die Verdienste Bruno's um die Wissenschaften überhaupt und um die Philosophie in's Besondre haben Bayle und Leibnitz u. in neuerer Zeit Jacobi, Schelling und Hegel in's rechte Licht gestellt. Seine zahlreichen Schriften sind theils in italienischer theils in lateinischer Sprache abgefaßt. Erstere hat A. Wagner in den „Opere di Giordano Bruno“ Leipzig 1830 in II Voll. herausgegeben, die letzteren aber Gfrörer in seinem Corpus philosophorum, (Lieferg 1—5), Stuttg. 1834—36, zu sammeln angefangen. Der Hauptcharakter derselben ist, um Hegels Urtheil hier zu wiederholen, eine schöne Begeisterung eines Selbst-Bewußtseins, das den Geist sich innewohnen fühlt und die

Einheit seines Wesens mit allen Wesen weiß. Es ist etwas Bacchantisches in diesem überreichen, überströmenden Bewußtsein, das ihn der großen inneren Begeisterung auch seine persönlichen Verhältnisse opfern ließ[3]); aber er ist noch ohne gründliche wissenschaftliche Bildung, greift nach allen Formen und artet häufig in trübes verworrenes, Wesen, in mystische Schwärmerei aus. Der zuletzt ausgesprochene Tadel trifft vornämlich Bruno's auf die ars magna Lulli bezüglichen und äußerst dunklen Schriften. Denn er sowohl, wie sein etwas jüngrer Zeitgenosse in Deutschland, Lambertus Schenckel aus Herzogenbusch[4]), behandelten die Mnemonik als eine Art cabbalistischer Geheimlehre; besonders aber war es Schenckel, der dieselbe, von Ort zu Ort reisend, in verschiedenen Städten lehrte und dadurch so großes Aufsehen erregte, daß er z. B. in Antwerpen geradezu als Zauberer und Teufelsbanner verschrieen wurde. Sein Hauptkunststück bestand darin, daß er eine ungeheuere Menge nur einmal gehörter Wörter genau in derselben Reihenfolge, in welcher man sie ihm vorgesagt hatte, wieder hersagen konnte, und da er, wie überhaupt alle Mnemoniker dieser Zeit, bei seinem Unterrichte sein Hauptaugenmerk darauf richtete, daß auch seine Schüler eine gewisse Fertigkeit in dieser, wie Niemand leugnen wird, ziemlich nutzlosen Kunst erlangen sollten, so darf man sich nicht wundern, wenn Baco v. Verulam solches Treiben, wie wir oben gesehen haben, mit der Seiltänzerei in eine Reihe stellt. Schenckel's Schrift „de memoria“ findet sich in dem zu Straßburg 1611 erschienenen „Gazophylacium artis memoriae 8.“ und ist später mit den Schriften 5 andrer Mnemoniker, namentlich des Johannes Austriacus, F. Hieronymus Marafiotus, Johannes Spangenberg, Fr. Mart. Ravelinus und Johannes Willissus in einer jetzt sehr selten gewordenen und zu Frankfurt und Leipzig 1678 erschienenen Sammlung wieder abgedruckt. Es ist der Mühe werth, den vollständigen Titel sowohl dieser Sammlung, wie auch der in ihr enthaltenen Schenckelschen Schrift hier anzuführen, weil man daraus ersehn kann, wie sehr Schenckel die von ihm gelehrte Kunst überschätzte. Die Sammlung führt den Titel: „Gazophylacium artis memoriae, in quo duobus libris omnia et singula ea, quae ad absolutam hujus cognitionem inserviunt, recondita habentur. 1) De admirabili utilitate et stupendis memoriae artificio adjutae effectibus in quibusdam viris praestantissimis, ex auctoribus fide dignissimis. 2) De ipsa memoriae arte acquirenda, fundamentis, methodo et praxi ejusdem, ex philosophorum et oratorum principibus et aliis auctoribus. Compendiose absoluteque et collectum et illustratum per Lambertum Schenckelium, Dusilvium.“ Einige der oben genannten Mnemoniker, wie Austriacus, in seiner Abhandlung „de memoria artificiosa“, und Marafiotus, in seiner Schrift „de arte reminiscentiae“, nahmen an Stelle der mnemonischen Stadt den menschlichen Körper, an welchem sie, besonders auf den Händen, eine große Menge Plätze bezeichneten. Dies ist vielleicht deshalb vorzuziehen, weil man bei dieser Methode nicht imaginäre, sondern solche Plätze gewinnt, die dem sich Uebenden wirklich und zu jeder Zeit, sobald er es nur will, vor Augen stehen, daher denn diese Methode auch in der neuesten Zeit noch hin und wieder angewendet wurde. So habe ich nebst allen meinen Mitschülern beim ersten Unterrichte in der Weltgeschichte mir die Hauptdata derselben an den Knöcheln und Fingergelenken der rechten und linken Hand merken müssen, und ich glaube wirklich, daß jene Data dadurch schneller und leichter in meinem Gedächtnisse haften geblieben sind, als es ohnedies geschehen wäre. In der oben erwähnten Schrift des Marafiotus finden sich an mehreren Stellen solche Hände mit den an ihnen zu bezeichnenden Plätzen in Holzdruck abgebildet.

3) So mußte er nur seiner Ueberzeugungen wegen aus Italien nach Genf, von da nach Paris, dann nach England flüchten und wäre nicht von der Inquisition verbrannt worden, wenn er seine Lehren widerrufen hätte, wozu man ihm zwei Jahre im Gefängnisse Zeit gegeben hatte.

4) Auf lateinisch nennt sich nämlich der Mann: Lambertus Schenckelius Dusilvius, was durch Auslassung der zweiten Sylbe aus Ducissilvius gebildet ist.

Aber nicht etwa blos Schwärmer und excentrische Köpfe, sondern auch sehr besonnene Gelehrte, die als scharfsinnige Denker weltbekannt sind, haben im Mittelalter ihr ernstes Nachdenken der Mnemonik gewidmet, so im 15. Jahrhunderte Conrad Celtes (geb. 1459, † 1508) und 200 Jahre später der große Leibnitz (geb. 1646, † 1716); obgleich auch diese Männer, wie überhaupt alle bisher genannten Mnemoniker des Mittelalters, sich damit begnügt haben, die locirende Methode der Alten nur mehr oder weniger zu modificiren. Celtes z. B. verwarf die Lehre von den mnemonischen eingetheilten Zimmern und empfahl statt dessen, um eine Reihe fest bestimmter und geordneter Vorstellungen zum Anknüpfen der einzuprägenden Dinge zu erhalten, den alphabetischen Typus. Er setzte nämlich jeden der 20 Consonanten des Alphabets der Reihe nach mit jedem der 5 Vocale zusammen u. erhielt auf diese Weise für jeden Vocal 20, im Ganzen also nicht mehr als 100 Wörter, was man schwerlich eine erhebliche Vervollkommnung der Mnemonik nennen kann, schon weil durch dieses Verfahren selbst in der Weise, wie es in neuerer Zeit vom Freiherrn v. Aretin weiter ausgeführt ist, der Mnemonik gar zu enge Schranken angewiesen werden.

Ebenso unpraktisch ist der von Döbler, einem zu Anfange des 18. Jahrhunderts lebenden Mnemoniker, gemachte Vorschlag, die Gedächtnißplätze mit stereotypen Bildern auszufüllen und an diese die einzuprägenden Dinge zu knüpfen; denn dabei hatte man, wie schon Kothe (Katech. d. Mnem. p. 21) ganz richtig bemerkt, nur eine Arbeit mehr, da man dann jedem Einprägebilde vorher noch ein stereotypes Bild unterbreiten mußte.

Mit größerem Rechte schon könnte als ein Fortschritt in der Gedächtnißkunst der Einfall des von Aretin scharf getadelten Johann Justus Winkelmann (Mink von Weinsheim) bezeichnet werden; denn er zuerst kam im Jahre 1648 auf den guten Gedanken, statt der Ziffern die Consonanten des Alphabets zu setzen, aus diesen Consonanten mit Hülfe der dabei immer ohne Geltung bleibenden Vocale Silben oder Wörter zu bilden und so durch diese Wörter die zu merkenden Zahlen auszudrücken. Dies fand bei Leibnitz und dem um die Mitte des 18. Jahrhunderts lebenden Engländer Grey Beifall und ist auch in der neuesten Zeit von Aimé Paris, Reventlow und Kothe beibehalten worden, obgleich ein jeder dieser Mnemoniker ein andres Zahlconsonantenschema aufgestellt hat.

Zu Anfang des gegenwärtigen Jahrhunderts wurde das

Interesse an der Mnemonik durch mehrere zu gleicher Zeit auftretende Mnemoniker und durch zahlreiche Schriften über diese Wissenschaft von neuem angeregt.

Johann Friedrich Christoph Gräffe gab 1801 im 4. Bande seines „Neuesten Catechetischen Magazins“ p. 73—89 eine gute Anleitung zur Gedächtnißkunst.

Christian August Leberecht Kästner, Pfarrer zu Behlitz unweit Eilenburg in Kursachsen, erneuerte die Methode der Alten und suchte sie in mehreren Schriften, namentlich auf die Erlernung der Sprachen, anzuwenden. Seine Hauptschrift „Mnemonik oder System der Gedächtnißkunst der Alten“ ist 1804 in Leipzig erschienen. Ebendaselbst legte er auch öffentlich vor vielen ausgezeichneten Gelehrten und angesehenen Männern Proben seines außerordentlichen Kunstgedächtnisses ab, über welche sich die damaligen Zeitschriften sehr vortheilhaft geäußert haben. Später hielt er abermals in Leipzig Vorlesungen nach der verbesserten Aretinschen Methode und unterrichtete in derselben einen ihm vom Leipziger Professor Carus dazu übergebenen jungen Mann mit so gutem Erfolge, daß dieser im Stande war, sich in wenigen Stunden alle Titelüberschriften in den Pandekten einzuprägen.

Die von Hand in Leipzig 1808 herausgegebenen opera posthuma des ebengenannten Prof. Friedr. August Carus liefern den Beweis, daß auch dieser sich viel mit der Mnemonik beschäftigt haben muß; denn im 1. Theile der Psychologie p. 217 fgg. finden sich treffliche Winke über die Gedächtnißkunst.

Der Freiherr Johann Christoph v. Aretin, Bibliothekar der Nationalbibliothek in München und vordem Vicepräsident der Münchner Akademie, hat uns eine „Denkschrift über den wahren Begriff der Mnemonik als Erinnerungswissenschaft, München 1804“, ferner eine „Kurzgefaßte Theorie der Mnemonik, Nürnburg und Sulzbach 1805“, endlich eine „Systematische Anleitung zur Theorie und Praxis der Mnemonik, Sulzbach 1810“ hinterlassen. Ein größeres, von ihm in seinem letztgenannten Buche p. V. versprochenes, Werk, das den Titel „Ausführliche theoretisch-praktische Anleitung zur Mnemonik“ führen sollte, ist niemals im Druck erschienen. Aretin stellte ein zum Theil neues System auf, indem er zwar die Ordnungsbilder der Alten, nicht aber ihre Gedächtnißplätze beibehielt. Den Zahlen dieser Gedächtnißplätze substituirte er Buchstaben, an deren alphabetische Ordnung sich weitere Combinationen knüpften, die mit dem Bilde des zu Merkenden verbunden werden mußten. Er selbst ist zwar niemals als Gedächtnißkünstler öffentlich aufgetreten, aber die Brauchbarkeit seiner Methode schien durch die verschiedenen Proben, welche sein Schüler Licentiat Duchet[5]) 1804 in Leipzig ablegte, wenigstens damals so ziemlich außer Frage gestellt zu sein.

Das in demselben Jahre (1804. 8.) zu Erlangen von Johann Ludwig Klüber herausgegebene „Compendium der Mnemonik“ ist weiter nichts als eine Uebersetzung der lateinischen Schriften des Lamb. Schenkel und Martin Sommer, wozu Klüber nur eine Vorrede und Anmerkungen gefügt hat.

Ein Jahr darauf (1805) ließ Morgenstern über denselben Gegenstand eine kleine, sehr gediegene[6]) Schrift drucken,

5) Duchet war Uebersetzer bei der Kurfürstlichen und Nationalbibliothek in München.

6) Günstige Recensionen dieser Schrift sind in d. Götting. gel. Anzeig. 1805 St. 158 p. 1575 von Heym, in d. neuen Leip. Litt.-

welche er selbst in seiner 30 Jahre später erschienenen, schon oben erwähnten, Abhandlg. p. III nur als den ersten Theil eines größeren Buchs bezeichnet, an dessen Herausgabe er jedoch verhindert wurde.

Um dieselbe Zeit trat auch ein vormaliger Ordensgeistlicher, Gregor von Feinaigle, mit einem aus älteren und neuern Methoden zusammengesetzten Systeme der Mnemonik auf und lehrte dasselbe an verschiedenen, Orten ohne die Sache selbst auf irgend erhebliche Weise zu fördern.

Einen andern Weg, als alle seine Vorgänger, betrat im 2. Decennium dieses Jahrhunderts der französische Mnemoniker Aimé Paris mit der von ihm gelehrten Reflexionsmethode. Gewiß ist die Erfahrung, daß man Vorstellungen durch die Reflexion dem Gedächtnisse einprägen könne, ebenso alt, wie der Gedanke selbst, aber als mnemonisches Hülfsmittel hat die Reflexion zuerst Aimé Paris in seinem Buche „Principes et applications diverses de la mnémotechnie“ empfohlen. Dieses Büchlein erregte so großes Aufsehen und fand so viele Nachfrage, daß in kurzer Zeit 6 Auflagen vergriffen waren, denn schon im J. 1833 ist die 7. Auflage desselben in Paris erschienen. Um die Zahlen in Wörter umzubilden, adoptirte Aimé Paris die schon von Winckelmann, Leibnitz und Grey angewandte Methode, den Ziffern die Consonanten des Alphabets zu substituiren, und da im Französischen nicht immer alle Consonanten des geschriebenen Worts auch ausgesprochen werden, so wollte er bei diesem Verfahren, Zahlen zu merken, in jedem Worte nur die wirklich beim Sprechen gehörten Consonanten berücksichtigt wissen. That er auch hierin eben nichts weiter, als daß er die, von Deutschen erfundene und daher bis dahin auch nur für die deutsche Sprache berechnete, Methode auf zweckmäßige Weise seiner Muttersprache anpaßte, so erreichte er doch durch die Verbindung dieses Verfahrens mit der von ihm zuerst in Anwendung gebrachten reflectirenden Methode weit mehr als seine Vorgänger. Denn während diese, da sie nur die Gedächtnißplätze und Bilder der Alten kannten, auf solche den Zahlen zu substituirende Wörter, oder, wie sie der Kürze wegen von den Mnemonikern genannt werden, auf solche Zahlwörter oder numerische Wörter beschränkt waren, die sich leicht durch Bilder darstellen lassen, behandelte Aimé Paris alle Vorstellungen als Begriffe und erhielt dadurch zum Ausdrücken jeder zu merkenden Zahl eine weit größere Menge von Wörtern, unter denen er, wenn z. B. die Jahreszahl einer Begebenheit zu merken war, dasjenige Zahlwort wählte, welches am leichtesten mit jener Begebenheit in einen Gedanken verbunden, also an dieselbe gleichsam festgeknüpft werden konnte. Die Zweckmäßigkeit seiner Methode bewies Aimé Paris an verschiedenen Orten durch höchst überraschende und vor vielen Zuhörern öffentlich von ihm abgelegte Proben seines ungemein entwickelten Kunstgedächtnisses.

Nur wenig modificirt wurde Aimés System von den Brüdern Joseph Feliciano und Alexander Castilho. Diese portugiesischen Flüchtlinge aus den Zeiten der Miguelistischen Unruhen traten in den Jahren 1831 bis 1834 in Frankreich, England, Belgien, Italien und der Schweiz, später auch in Portugal, wohin sie hatten zurückkehren dürfen, mit

Zeitg. 1805 St. 153 p. 2441—2443 v. Beck u. in der Jenaer allg. Litt.-Zeitg. 1805 N. 281 p. 381 v. einem Ungenannten. Auch Grodbeck, Niemeyer u. Herm. Aug. Schott loben diese Abhandlung.

vielem Erfolge öffentlich als Mnemoniker auf. Da Jos. Felic. Castilho im Jahre 1836 abermals sein Vaterland verlassen mußte, wandte er sich nach Deutschland und lebte einige Zeit in Hamburg, wo er in französischer Sprache Vorträge über die Mnemonik hielt. Sein „Traité de mnémotechnie“ ist in Bordeaux 1835 zum 5. Male aufgelegt worden, auch hat er zusammen mit seinem Bruder ein „Dictionnaire mnémonique“ geschrieben.

Ganz eigenthümlich ist die Methode des Polen Jazwinski, welcher mnemonische Quadrate construirte und diese, so wie ihre Combinationen, mit Bildern belegte. Obgleich er damit offenbar einen Rückschritt that, indem er die topische Mnemonik der Alten in der schon von Döbler vorgeschlagenen Weise wieder aufwärmte, fand er doch unter seinen Landsleuten viele Bewunderer. Es ist ein unter Umständen sogar lobenswerther Charakterzug der polnischen Nation, daß sie dasjenige überschätzt, was Neues in ihrer Mitte und von einem der Ihrigen auf die Bahn gebracht wird, und so trat denn auch bald eine besondre Gesellschaft zusammen, die es sich zum Zweck gesetzt hatte, die hier und da auf den Unterricht nicht ganz ohne Glück angewendete Methode Jazwinski's zu verbreiten. Später suchte der polnische General Joseph Bem in Paris, wo er nach dem Falle Warschau's lebte und sich unter Andrem auch mit dem Unterrichte in der von Jazwinski erfundenen mnemonischen Methode beschäftigte, dieselbe zu vervollkommnen. Da man jedoch schon Besseres kannte, fand diese Methode, außer bei den Landsleuten ihres Erfinders, nirgends großen Beifall und wurde bald ad acta gelegt. Man kann von ihr dasselbe sagen, was Lessing in einem Epigramme von einer Schrift sagt: „sie enthält manches Neue und manches Gute, nur schade! das Neue ist nicht gut, das Gute nicht neu.“

Ebensowenig Neues, das eine besondre Beachtung verdiente, bietet die im Jahre 1842 in Wien erschienene Mnemonik des ungarischen Grafen Johann Mailáth, der sich ungleich größeren Ruhm als Dichter und Geschichtsforscher erworben hat.

Zu gleicher Zeit aber erhob der Däne Carl Otto die Gedächtnißkunst auf diejenige Stufe der Vollkommenheit, von wo aus ihr unmittelbarer Uebergang in's Unterrichtssystem möglich ist. Nachdem er unter dem angenommenen Namen Carl Otto Reventlow im Jahre 1843 ein Lehrbuch, 1844 ein Wörterbuch und einen Leitfaden der Mnemotechnik in Stuttgart herausgegeben hatte, ließ er 1847 unter seinem wahren Namen Carl Otto ein „Praktisches Lehrbuch der Mnemotechnik oder Gedächtnißkunst (Stuttg. u. Tübing. bei Cotta)“ folgen. Seine Methode ist auf den Grundsatz gestützt, daß man das am leichtesten und dauerndsten behält, was zum Gedanken geworden und in's Bewußtsein übergegangen ist. Daher will er alle Gedächtnißoperationen auf Verstandesoperationen zurückgeführt wissen und zeigt, wie man auch Zahlen und Laute, welche doch an und für sich keinen Begriff darstellen, in Begriffe verwandeln kann. Den Zahlen nämlich substituirt er nach einem auf rationellen Gründen beruhenden Schema die Consonanten des Alphabets und bildet mit Hinzuziehung der niemals einen Werth bekommenden Vocale seine sogenannten numerischen Wörter. In diesen Wörtern, welche nun statt der Zahlen behalten werden müssen, haben, wenn sie einen, zwei oder drei Consonanten enthalten, eben diese, wenn aber auch mehr als

3 Consonanten in ihnen vorkommen, dennoch immer nur die 3 ersten Consonanten eine Bedeutung. Dies geschieht aus 2 Gründen. Erstens ist, wie später gezeigt werden soll, das Behalten von höchstens 3 Ziffern in den meisten Fällen ausreichend, namentlich in der Chronologie, als derjenigen Wissenschaft, auf welche die in Rede stehende Methode am leichtesten und geradesten ihre Anwendung findet. Zweitens aber würde, wenn man in den numerischen Wörtern mehr als die 3 ersten Consonanten zur Geltung kommen ließe, dann nicht nur die Auswahl solcher Wörter für die kleineren ein- zwei- und 3-stelligen Zahlen viel geringer sein[7]), sondern auch die Arbeit, selbst für die mehrstelligen Zahlen Substitutionen zu finden, bedeutend erschwert werden[8]). Giebt es Zahlen von mehr als 3 Ziffern zu merken, wie bei den Logarithmen, so läßt Otto sie aus mehreren numerischen Wörtern zusammensetzen. Ein Beispiel ist unten im Anhang gegeben. Wie diese Methode auf die Chronologie, auf's Behalten von Regentenreihen, auf alle in der Geographie, Statistik, Mathematik, Chemie und in jeder andern Wissenschaft zu behaltenden Zahlen anzuwenden sei, macht Otto in seinem "Praktischen Lehrbuche der Mnemotechnik“ an mehr als 5000 Beispielen deutlich, und es wäre hier am Platze, auch meinerseits sein äußerst empfehlenswerthes Verfahren durch Beispiele zu erläutern, wenn ich es nicht vorzöge, dieses später zu thun, wo von Kothe's Verdiensten um die Mnemonik die Rede sein wird. Denn, da Kothe das Verfahren Otto's in der Hauptsache beibehalten, aber das von diesem vorgeschlagene Zahlconsonantenschema zwar nur an wenigen Stellen, dennoch aber so zweckmäßig verändert hat, daß jeder Sachverständige dem Kotheschen Schema unbedingt den Vorzug geben wird, so halte ich es, um jeder hier gar leicht möglichen Verwirrung vorzubeugen, für gerathen, Ihnen, meine Herren, erst dann das ganze Verfahren durch Beispiele zu verdeutlichen, wenn ich Sie zugleich mit dem bestey Zahlconsonantenschema, das wir gegenwärtig besitzen, bekannt machen und dieses den von mir gewählten Beispielen zu Grunde legen kann. — Einstweilen wollen wir sehen, wie Otto Laute in Begriffe umzuwandeln lehrt.

Soll man fremdartige Namen oder Wörter, von denen nichts weiter, als nur die Lautbeziehung bekannt ist, behalten und zugleich mit andern gegebenen Begriffen durch die Reflexion verbinden, so giebt er dafür folgende Regel: „Man vergleiche das zu merkende fremde Wort theilweise oder ganz mit einem ähnlich lautenden Worte aus einer uns schon bekannten Sprache und benutze dieses ähnlich lautende Wort als Anhalt für die Verbindung mit dem andern gegebenen Begriffe“. Für den z. B.

7) Sollten nämlich in jedem Zahlworte alle Consonanten zählen, so dürfte man statt der einziffrigen Zahl immer auch nur ein Zahlwort mit 1 einzigen Consonanten, statt einer 2ziffrigen Zahl immer nur ein Wort mit 2 Consonanten und statt einer 3ziffrigen Zahl immer nur ein Wort mit 3 Consonanten setzen, wodurch dann für die 1, 2 und 3ziffrigen Zahlen alle diejenigen Wörter ausgeschlossen wären, die, zwar mit den diesen Ziffern substituirten Consonanten beginnen, aber außer denselben noch mehrere andre Consonanten enthalten.

8) Habe ich z. B. eine Zahl von 5 Ziffern zu merken, so ist es jedenfalls leichter, 2 Wörter zu finden, von denen das erste mit den die 3 ersten Ziffern ausdrückenden Consonanten und das zweite mit den die beiden folgenden Ziffern vertretenden Consonanten anfängt, als ein einziges Wort ausfindig zu machen, welches aus 5 Consonanten besteht und zwar so, daß diese 5 Consonanten nicht nur jenen 5 Ziffern, von links nach rechts gerechnet, entsprechen, sondern auch genau in derselben Ordnung, wie jene 5 Ziffern, auf einander folgen.

der, nur die deutsche Sprache kennend, die griechische erlernen und namentlich behalten soll, daß ich gehe auf Griechisch βαίνω heißt, ist das Wort ich gehe der gegebene Begriff, den er mit dem ihm nur als ein fremder Laut entgegentretenden Worte βαίνω verbinden soll. Er thut dies am besten, wenn er sich dabei denkt, ich gehe mit den Beinen. Ebenso mag er ἀλάστωρ mit Böswicht durch das Wort Laster, βάλλω mit ich werfe durch das Wort Ball, βρίτω mit ich schlummre durch das Wort Britsche, λάμπω mit ich leuchte durch das Wort Lampe verbinden; ferner, um auch einige Beispiele aus der lateinischen Sprache anzuführen: aër mit Luft durch Aar, limus mit Schlamm durch Leim, seges mit Saat durch Segen, vanus mit leer oder eitel durch Wahn. Otto und Kothe — denn der letztere adoptirt das in diesem Falle vom ersteren befolgte Verfahren ohne alle Veränderung — geben in ihren Lehrbüchern der Mnemonik viele hundert solcher Beispiele aus der griechischen und lateinischen Sprache; hier, denke ich, werden die wenigen angeführten genügen, um jeden Unbefangenen davon zu überzeugen, wie sehr die Anwendung der in Rede stehenden Regel das Einprägen von Vocabeln erleichtert. In der That behaupten auch beide Mnemoniker, und wir können ihnen dieses auf's Wort glauben, da sie sich dabei auf vielfache eigene Erfahrungen stützen, daß auf solche Weise selbst Kinder von mittelmäßigen Fähigkeiten in der kurzen Zeit einer Stunde sich mehr als 200 Vocabeln einer fremden Sprache für immer einprägen können; ja Kothe hat sogar 2 Büchlein, eins für die griechische und ein gleiches für die lateinische Sprache herausgegeben, welche bei J. Georg Luckhardt in Cassel (1853) erschienen sind und den Titel führen: „Mnemonik der griechischen (lateinischen) Sprache oder praktische Anleitung für angehende Schüler im Griechischen (Lateinischen), sich die nothwendigsten Vocabeln und Wurzelwörter dieser Sprache (ungefähr drittehalbtausend) in wenigen Tägen fest einzuprägen“. Natürlich braucht man nur die Wurzelwörter einer fremden Sprache zu kennen, denn, weiß man erst diese, so ist es ein Leichtes, an dieselben die abgeleiteten und zusammengesetzten Wörter anzuknüpfen und so nach und nach mit den ganzen Wortfamilien bekannt zu werden. Ueberhaupt besteht ja die Kunst des Lernens in nichts Andrem, als darin, daß man das Unbekannte an das bereits Bekannte geschickt anzuknüpfen verstehe, und eben diese Kunst wollen die neuesten Mnemoniker ausbilden. Viele werden hier sagen: „Was Otto uns anräth, ist nichts Neues, wir haben uns von jeher, auch ohne die Herren Otto und Kothe mit ihren mnemonischen Regeln zu kennen, zuweilen auf diese Weise fremde Namen und Vocabeln gemerkt“. Vortrefflich, meine Herren! warum aber nur zuweilen und nicht immer? Ein Hauptverdienst der beiden neuesten Mnemoniker besteht eben darin, daß sie durchaus nichts Neues, Gezwungenes geben wollen, sondern das Gedächtniß in seiner geheimen Werkstatt beobachtet, ihm sein Verfahren in den verschiedenen Fällen abgemerkt und daraus ihre mnemonischen Regeln abstrahirt haben. Sie wollen nur ganz Einfaches und Natürliches, nämlich daß das, was Viele dann und wann unbewußt und unwillkürlich thun, durch fortgesetzte und zwar stets mit Absicht und Bewußtsein angestellte Uebung zur Fertigkeit und Kunst ausgebildet werde. Kothe bemerkt hierüber ganz richtig (Katech. S. 57): „Der Mnemoniker hat genau wie das Gedächtniß zu operiren, nur mit dem Unterschiede,

daß er nicht, wie dieses, den Gelegenheiten freistellt, ob sie kommen wollen oder nicht, sondern daß er Jagd auf sie macht. Was das natürliche Gedächtniß unbewußt und unwillkürlich, das thut das künstliche bewußt und willkürlich. Dies ist das ganze Geheimniß der Mnemonik." Daß solches Verfahren häufig zu sehr sonderbaren, burlesken, ja sogar albernen und läppischen Combinationen führt, ist nicht zu leugnen. Wem schadet's aber, wenn ich das griechische Wort ἀΰω, welches ich schreie bedeutet, mir an den Interjectionen Au! und Oh! oder das lateinische Wort bulla, welches Wasserblase bedeutet, an dem aufgeblasenen John Bull merke? Wird einer, der sich nach Hülfe umsieht, nicht einen Possenreißer einem Salomo an Weisheit vorziehen, wenn dieser keinen Finger rührt, um ihm zu helfen, jener aber dienstfertig herbeispringt, um ihn aus der Verlegenheit zu ziehen? Ich pflichte daher ganz Herrn Kohte bei, wenn er in seinem Katechismus S. 57 sagt: „Wer überall das Warum wissen will, wer nur Sprüche der Weisheit verlangt, wer sich vor Sonderbarkeiten fürchtet und vor Lächerlichkeiten davonläuft, der ist ohne jede mnemonische Ader und kann ein sehr tüchtiges Mitglied der menschlichen Gesellschaft sein oder werden, aber ein Gedächtnißkünstler niemals. Der Mnemoniker hat das natürliche Gedächtniß zu copiren, weiter nichts; er muß die Natur nicht meistern, nicht klüger oder scharfsinniger und weiser sein wollen, als sie. Das Gedächtniß aber benutzt die Gelegenheiten in jeder Gestalt, und wie sie sich bieten. Es muß sie so benutzen; wer giebt sie ihm anders?"

Für's Behalten von Reihenfolgen giebt Otto folgende Regel: „Man bringe jedes folgende Glied der Reihe mit dem vorhergehenden in Verbindung, denke aber bei jeder neuen Verbindung durchaus nicht mehr an die vorhergehende." Um die Zweckmäßigkeit dieses Verfahrens darzuthun, wähle ich die 36 lateinischen Wörter auf is, welche als Ausnahmen von der allgemeinen Regel männlichen Geschlechts sind. Jeder von uns, die wir in unsrer Jugend die lateinische Grammatik gelernt haben, wird sich erinnern, wie sehr er sich mit dem Behalten dieser Wörter abgequält hat. Obgleich man sie uns, um uns das Lernen zu erleichtern, entweder in Reimen oder in Hexametern zu lernen gab, so hatten wir dabei doch immer nur eine Reihe von Lauten zu behalten, die wir sehr bald vergaßen und abermals lernen mußten. Aber auch diejenigen, die alle diese Wörter ohne Anstoß hersagen konnten, sahen wir, wenn es darauf ankam, das Geschlecht eines im Nom. Sing. auf is ausgehenden Substantivs richtig zu bestimmen, oft in Zweifel gerathen, den sie nicht eher lösen konnten, als bis sie jene Verse von Anfang an wiederholt und sich davon überzeugt hatten, ob das in Frage stehende Wort in denselben vorkomme oder nicht. So meinte noch neulich einer meiner Schüler, als das Wort turris vorkam, daß es masculini generis sei, und erst, als er alle Ausnahmen auf is richtig hergesagt hatte, ward er inne, daß er turris mit dem ähnlich klingenden masculino torris verwechselt hatte. Eine solche Verwechselung ist sehr leicht möglich, wenn, wie das beim gewöhnlichen Auswendiglernen zu geschehen pflegt, der Laut das einzige ist, woran sich das Gedächtniß festgehalten hat. Um wie viel schneller, fester und sicherer behält man diese 36 Wörter, wenn man sie durch die Reflexion mit einander verknüpft und

sie sich etwa auf folgende Weise einprägt. Mit dem Schwerte (ensis) verdienen sich viele Leute ihr Brod (panis), wozu eine gute Gurke (cucumis) nicht übel schmeckt, aber zur Nahrung gehört außerdem mindestens noch Fisch (piscis), sei's nun ein Meerfisch (mugilis), oder einer, der im Flusse (amnis) lebt. Dem Flusse, als einer natürlichen Wasserleitung, steht die künstliche (canalis) gegenüber. Als solche ist, wenn es regnet, jede Furche zu betrachten, die die Pflugschar (vomis) im Boden gezogen hat. Hat der Pflug Räder, so hat er auch eine Axe (axis) und diese kann auch als Hebebaum (vectis) dienen, um einen Stein (lapis) aus der Erde zu heben. Dem Steine entlockt man das Feuer (ignis) und dieses kann mit Hülfe eines Blasebalgs (follis) ein Stück Holz zum Feuerbrand (torris) machen und in Asche (cinis) verwandeln. Asche ist Staub (pulvis), ebenso wie das feine Mehl (pollis), welches gern von der Ratte (glis) gefressen wird. Die Ratte hat nur kurzes Haar (crinis), wäre es länger, so könnte man daraus einen Strick (funis) drehen, und damit einen Bund (fascis) aus Reisig zusammenbinden, den uns jeder Dornstrauch (sentis) liefert. Dornen verletzen, wie der Nagel (unguis) und dann rinnt Blut (sanguis), welches sonst auch der Blutegel, ein Wurm (vermis), dem Körper entzieht. Ein Wurm ist auch der Holzwurm (cossis) und man findet ihn in mancher Thürpfoste (postis). Dünner als ein Pfosten ist ein Stengel (caulis); ein dicker Stengel giebt einen Prügel oder Stock (fustis) ab zur Stütze dessen, der auf einem Fußsteige (callis) über einen Hügel (collis) gehen muß. Hügel sind das Revier der Jäger mit ihrem Jägergarne (cassis), doch dürfen Jäger nicht in jedem Monate (mensis) jagen. Die Monate vollenden einen steten Kreislauf (orbis) und bilden das Jahr, dessen Ereignisse man im Jahrbuche (annales) verzeichnet, wenn das Jahr zu Ende (finis) ist. Hiermit hat zugleich, weil unsre Aufgabe gelöst ist, auch unsre Geschichte ein Ende. Alles dieses mag weitläuftig und oft lächerlich scheinen, allein ich kann versichern, daß Alle, welche die ebengenannten Ausnahmen auf diese Weise bei mir gelernt haben, sie sehr rasch behalten und sich nachher niemals in der Genusbestimmung der lateinischen Substantiva auf is geirrt haben. Das Lernen grade der unangenehmsten und langweiligsten Dinge, was nicht immer umgangen werden kann, wird durch solche Behandlung eine leichte und lustige Sache, wobei das Gedächtniß nicht, wie es beim gewöhnlichen Auswendiglernen solcher Reihen geschieht, ausschließlich und mechanisch angestrengt, sondern auf angenehme Weise zugleich mit dem Reflexions- und Combinationsvermögen geübt wird. Hätte jener Schüler, der turris für ein Hauptwort männlichen Geschlechts hielt, sich die Ausnahmen auf is nach der von Otto angegebenen Methode gemerkt, so würde er turris ebensowenig mit torris verwechselt haben, wie man einen Thurm für einen Feuerbrand ansehen kann. Er wußte nicht recht, ob die Ausnahme turris oder torris lautete, weil beide Laute einander sehr ähnlich sind und daher leicht verwechselt werden können; hätte er aber jene 36 Wörter durch die Reflexion mit einander verbunden, so würde er sicher gewußt haben, daß das Wort turris, welches Thurm bedeutet, in jener Wörterverbindung nicht vorkommt, mithin auch kein Masculinum ist. Man wird nun sagen: „Nach Otto's Methode kann man diese Ausnahmen sich erst dann einprägen, wenn man die Bedeutung jedes einzelnen Worts schon kennt". Allerdings! und dies sehe ich als einen Hauptvortheil beim Gebrauche der Otto'schen Methode an. Denn was nützte es mir wohl, behalten zu haben, daß z. B. cossis männl. Geschlechts ist, wenn ich nicht auch das wüßte, was zu wissen ohne Zweifel viel wichtiger ist, nämlich daß cossis auf Lateinisch ein Holzwurm heißt? Diese Methode zwingt also unter Andrem den Schüler auch dazu, daß er die Bedeutungen jener Wörter lerne, was wir nicht immer erlangen können, wenn wir ihm aufgeben, die Ausnahmen als solche sich einzuprägen. (Forts. folgt.)

(Hierzu eine Beilage.)

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Bis zum Schlusse des Juni-Monats wurden von hier exportirt 47 Tausend Berkowitz Flachs, 87,200 Berk. Hanf, 27,429 Tschetw. Schlagleinsaat, 3732 Tschetwert Hanfsaat, 723 Berkowitz Talg, 1380 Berk. Oel, 3477 Tschetwert Weitzen, 31,586 Tschetwert Roggen, 9030 Tschetwert Gerste, 319,640 Tschetw. Hafer. Der Werth aller verschifften Waaren bis dahin betrug 9,434,800 Rbl. Silber-Münze — Die Ablassung des Rothenburger oder Speckgrabens in die Düna ist vorläufig eingestellt worden, weil die mephitischen Dünste in dieser Jahreszeit leicht Krankheit erzeugend wirken können. — Die Arbeiten zur Verschönerung der Stadt in der nächsten Umgebung des künftigen Eisenbahnhofes werden mit großer Energie betrieben. Bald wird der vor ein Paar Jahren entworfene und auf einem lithographirten Blatte vorliegende Plan in der Wirklichkeit entstehen. — Mit der neuen Einrichtung der Straßen und mit der Ausdehnung der Steinbauten geht unser hiesiges Bauwesen einer ganz neuen Entwickelung entgegen. Die, durch den Brand der Vorstädte im J. 1812 hervorgerufene, Veränderung der Eintheilung der vorstädtischen Quartiere und der abgegränzten nachbarlichen Räume schuf erst die neue Bauordnung von 1819 mit ihren, den alten stadtrechtlichen Gesichtskreis erweiternden, Vorschriften; jetzt fällt mit dem Zustandekommen von Steinbauten innerhalb der früheren Festungs-Distanzen die Basis der letzten Bau-Gesetzgebung; ein vierzigjähriges Bestehen derselben hat sie mit vielen späteren Modificationen nicht nur hier eingebürgert und zum Leitfaden unserer Gewerke gemacht; sie ist von hier aus zum Theil auch durch die Bemühungen ihres Haupt-Redacteurs, des damaligen hiesigen Landvogteigerichts-Secretairs, späteren Dorpatschen Professors der Rechte, Staatsraths Dr. C. G. v. Bröcker, auf mehrere andere Städte Livlands übertragen worden; jetzt wird mit dem Bauplane nach neuen ausländischen Mustern und mit dem sich erweiternden Grunde und Boden neugewonnenen Raumes auch der liebgewonnene Complex baupolizeilicher Vorschriften unter Kalk und Mörtel verschüttet.

Dorpat. Unsere Stadt hat einen Verlust durch den Rücktritt des Herrn Agenten Carl v. Korolkiewicz aus der Geschäftswelt zu beklagen. Mit aufopfernder Hingabe an die vielverzweigten Functionen, welche das Vertrauen der Assecuranz-Gesellschaften in St. Petersburg und das Entgegenkommen des Publikums in Land und Stadt ihm übertragen hatte, verstand Herr v. K. es, die sich entgegenstehenden Interessen geschickt auszugleichen und überall, wo man seinen Rath und seine Hülfe in Anspruch genommen hatte, als gern gesehener Vermittler aufzutreten. Früher in Riga ansässig, dann eine längere Reihe von Jahren hindurch in dem Bankierhause des 1846 verst. dim. Rathsherrn F. W. Wegener hieselbst stehend, seit dessen Auflösung mit der Liquidation der Masse betraut, wie mit einer Menge von Privat-Geschäften versehen, welche die genaueste Orts- und Personen-Kenntniß erfordern, hatte Herr v. K. als Agent der I. u. II. Russ. Feuer-Versicherungs-Gesellschaft, wie als Bevollmächtigter der Russ. Ges. zur Versicherung von Capitalien und lebenslänglichen Revenüen, noch insbesondere die Vermittelung zwischen den Haupt-Directionen in der Residenz und dem hiesigen Orts-Publikum, dabei aber auch vermöge der uns mit dem Pleskauschen Gouvernement verbindenden Dampfschiffahrt eine bis in dasselbe hineinreichende Thätigkeit. Die Studirenden verdankten vorzugsweise ihm zu einer Zeit, in welcher die academische Muse nicht bestand, das Zustandekommen und regelmäßige Fortbestehen des ehemaligen Modelschen Lese-Cabinets und Schach-Vereins. Von allen Seiten gebührt ihm daher aufrichtiger Dank, den hier auszusprechen Viele gewünscht haben. Dem Vernehmen nach wird seine sehr umfassende, äußerst gemeinnützige Thätigkeit von nun an in vier verschiedene Geschäftskreise übergehen.

Dorpat. Das, der Frau Martha v. Wahl, geb. Bates, gehörige, hieselbst im 1. Stadtth. dem großen Hauptgebäude der Universität gegenüber belegene, Eck-Wohnhaus ist mittels, am 14. März c. vollzogener und beim hiesigen Rathe am 3. April c. corroborirter, Schenkungs-Urkunde dem Sohne der bisherigen Besitzerin, frühern Gutsherrn von Kergel, Kirchspielsrichter Wilhelm von Wahl übertragen worden. (Proclam des Dorp. Raths vom 11. Mai auf 1 Jahr u. 6 Wochen bis zum 22. Juni 1860). Der Familien-Besitz hat übrigens in frühern Jahrzehenden einen viel größern Flächenraum des, der Universität gegenüber belegenen, Gebäude-Complexes eingenommen. Mehrere der benachbarten Häuser und Bau-Gründe gehörten dem Kirchspielsrichter Carl Gustav v. Wahl (gest. zu Oberpahlen den 29. Juni 1825; biographische Notizen über ihn finden sich im damaligen Sonntagschen Ostseeprov.-Blatte 1825, S. 123). Derselbe war auch Besitzer vieler anderen Bauplätze in Dorpat, auf denen zur Zeit der Pauluccischen Ober-Verwaltung mehrere öffentliche Anlagen und Gebäude entstanden. — Die Bauten, durch welche die Stadt erweitert und verschönert wird, gewinnen im Laufe dieses Sommers immer mehr an Umfang und Bedeutung. Die neue Universitätskirche ist von außen bereits aufgeputzt und erhält von Tage zu Tage bestimmtere Formen. Das Anatomicum wird in seiner innern Vollendung dem Bauzwecke näher gerückt. Das Zootomicum der Veterinair-Anstalt erhält seine innere Einrichtung und bildet zu den übrigen Gebäuden der Anstalt das Ganze. Der Thurm der Sternwarte präsentirt sich als beweglicher. Die zahlreichen Privatbauten schreiten in ihrer täglichen Entwickelung zusehends fort; überall entstehen neue Häuser, An- und Ausbauten ꝛc.

Dorpat. Mit dem 8. Juli haben die bisher über Dorpat gehenden Courier-Posten zwischen der Residenz und Tauroggen eine andere Route (die nach Pleskau) eingeschlagen. Unsere Posten kommen jetzt nur 4 Mal wöchentlich.

Oesel. Das, im Pyhaschen Kirchspiele belegene, Gut Sall mit Würzen sammt Appertinentien und Inventarium ist mittels am 10. Febr. d. J. abgeschlossenen und am 23. Febr. c. corroborirten Contracts von dem bisherigen Besitzer Johann Ludwig v. Güldenstubbe für 55,000 Rbl. Silb. dem dim. Garde-Stabs-Capitain und Ritter Otto v. Möller eigenthümlich übertragen. (Hofger. Proclam vom 20. Mai.) — Am 25. Juni d. J. ist beim Livländischen Hofgerichte das, von dem im März 1857 verstorbenen Herrn Landrath Baron Eduard v. Toll hinterlassene, von demselben auf dem Gute Piddul am 22. November 1853 errichtete und erst jetzt aufgefundene, Testament publicirt worden. Etwanige Einwendungen sind beim Livl.-Hofgerichte binnen Nacht und Jahr, d. h. binnen einem Jahre, 6 Wochen und 3 Tagen, vom 14. Mai d. J. an gerechnet, zu verlautbaren. — Das Dampfschiff Thetis lief am 29. Juni unweit Arensburg auf den Strand; doch brachte das Dampfschiff Leander von Reval aus bald die nöthige Hülfe.

Estland.

Estland. Am 26. Juni hat die Gesellschaft Estländischer Proviant-Lieferanten beschlossen, die Listen zum Beitritt zu dieser Gesellschaft für das Triennium 1859—1861 annoch bis zum 1. Septbr. d. J. offen zu lassen und mit diesem Termin unwiderruflich zu schließen. Es ist daher an sämmtliche Gutsbesitzer, die sich an diesem Geschäfte zu betheiligen beabsichtigen sollten, die Aufforderung ergangen, ihre desfallsigen Anmeldungen bei Aufgabe der Hakenzahl, mit welcher sie beizutreten wünschen, spätestens bis zum oben genannten Termin bei dem Secretair der Ritterschaftlichen Gesellschaft Estländischer Proviant-Lieferanten, Grafen Manteuffel, auf dem Ritterhause zu Reval zu verlautbaren.

Der Waldwolle wird jetzt auch bei uns große Aufmerksamkeit zugewandt. Als eine der großartigsten Erfindungen unserer Zeit hingestellt, verdient sie auch gewiß alle Beachtung von Seiten der Industriellen. Die Aufsätze

des Herrn Apothekers Kirchhof zu Riga*) über dieses Product haben auch hier ihren Leserkreis gefunden, und neuerdings ist durch die Waldwolle-Fabrik in Humbolds Au auf die technischen, wie medicinischen Vorzüge der Waldwolle beim Polstern ꝛc. hingewiesen werden. Nachdem gediegene Aerzte und Naturforscher ihr Votum abgegeben, Fabrikanten und Kaufleute ihren Gewinn bei der Sache gefunden haben, wäre es wol an der Zeit, die Frage zu beantworten, warum hier zu Lande kein Unternehmen der Art begründet wird. Es scheint, daß hier die Anregung immer von außen erfolgen muß; eine selbstthätige erfinderische Production ist hier zu Lande nun ein Mal außergewöhnlich. Wir möchten den Gegenstand auch in den Kreis der Betrachtungen unseres landwirthschaftlichen Vereins gezogen wissen; dazu bedarf es aber vor Allem anzustellender Versuche und vorzulegender Proben. Möchte doch Jemand den Versuch wagen.

Kurland.

Mitau. Die, in verschiedenen Nummern der Kurl. Gouv.-Zeitung veröffentlichten und zum Theil auch im Inlande kurz angedeuteten, Aufsätze über die hieselbst anzulegende Wasserkunst haben in der Beilage zur Gouv.-Ztg. Nr. 47 abermals die Veranlassung zu einer umständlichen Erörterung beider vorliegenden Projekte gegeben. Der Verf. des gegenwärtig erschienenen Aufsatzes B. B. weist mit schlagender Evidenz nach, daß hölzerne Röhren sich überall als die kostspieligsten erwiesen haben, indem — ganz abgesehen von den häufigen Störungen und Unterbrechungen, denen die Besitzer hölzerner Leitungen ausgesetzt sind, — denselben überhaupt keine lange Dauer zuzugestehen ist, wenn diese sich bei günstiger Holz- und Boden-Beschaffenheit auch etwas verlängern läßt. — Sie währen höchstens 10 bis 12 Jahre und verwachsen durch eine, den Pferdehaaren ähnliche, Gewächsbildung derartig, daß zuletzt gar kein Wasser mehr hindurchströmt. Glasirte Thonröhren werden zwar von ausländischen Blättern sehr empfohlen; doch ist über sie die Meinung noch zu sehr getheilt, besonders in den Fällen, wo es sich um das Aushalten eines starken Druckes handelt und also auch die Dichtung viel accurater sein muß, als daß schon jetzt für Mitau dazu gerathen werden könnte. Hier empfiehlt sich vielmehr das Project, das Wasser der Aa, nachdem es zuvor in natürlichen Kiesfiltern gereinigt ist, durch eiserne Röhren in die Stadt selbst zu leiten; ein organisches System eiserner Röhren verzweigt sich alsdann von dem Endpunkte des Hauptrohrs durch die Straßen der Stadt, speist die öffentlichen Brunnen und führt den Häusern das Wasser zu. Offene Pumpen bieten ferner jedem Einwohner gutes Wasser, ermöglichen ein Besprengen und Reinigen der Straßen, und bieten bei Feuersgefahr hinreichendes Wasser. Entsteht in der Nacht, wenn nicht von der Dampfmaschine gepumpt wird, Feuer, so giebt das Reserve-Reservoir so lange eine genügende Menge Wasser, bis der Dampfkessel angeheizt ist und dann die Druckpumpen unmittelbar den Straßenpumpen sowohl, als auch den etwa anzulegenden Nothpfosten, das Wasser zuführen. Bei den ungleich höheren Kosten dieses Projects ist demselben dessenungeachtet ganz unbedingt der Vorzug zu ertheilen u. s. w.

Miscellen.

Der Hr. Dirig. des Min. der Volks-Aufkl., Geheimerath Muchanow, hat dem Präsidenten der Kaiserl. Akademie der Wissensch. mitgetheilt, daß Se. Majestät der Kaiser, auf

*) Zu vergl. Inl. 1858 Nr. 48 S. 777. Eine Reihe von Aufsätzen über diesen Gegenstand erschien, wie früher in verschiedenen anderen Zeitschriften, so auch im Laufe des vorigen Jahres in den Kurländischen landwirthschaftlichen Mittheilungen. Herr Apotheker Kirchhof hat neuerdings auch eine Reihe von Aufsätzen der Redaction des Inlandes zur Disposition gestellt, welche vorläufig davon keinen Gebrauch macht, indem Aussicht für Gründung eines besonderen Organs des hiesigen Vereins für Hebung der Landwirthschaft und des Gewerbfleißes vorhanden ist. D. R.

Vorstellung des Comités für die Ebräer, unter dem 4. Mai d. J. Allerhöchst zu gestatten geruht haben, daß die Ebräer ein Capital bilden, damit bei der Akademie der Wissenschaften Prämien für die besten Werke der Ebräischen Literatur ausgeschrieben werden können. Indem die Kais. Akademie der Wissenschaften dies zur allgemeinen Kunde bringt, ladet sie wohlwollende Ebräer zu freiwilligen Beiträgen ein, damit ein Capital zu diesem Zwecke zusammenkomme. (Sen.-Ztg.)

Der Mangel an Scheidemünze in den Städten und auf dem flachen Lande hat zu manchen sonderbaren Auskunftsmitteln die Veranlassung geboten. Mit Postmarken den Bedarf zu decken, war der erste Ausweg. Die Marken als locales Werthzeichen sollen von manchen Corporationen sogar erbeten sein: doch steht die Gefahr der Fälschung dem wieder als drohendes Gespenst entgegen. In Verkaufslocalen ist manche eigenthümliche Berechnungsmethode ersonnen worden; denn die Noth macht erfinderisch; das Betteln hat sogar für einige Zeit ganz eingestellt werden müssen.

Nekrolog.

Der auf dem Pastorate Landsen in Kurland am 27. April verst. dortige Kirchspiels-Prediger Johann August Theodor Kallmeyer (zu vergl. Nr. 19 S. 423 im Referat des Oberhofgerichts-Advokaten C. v. Neumann im Sitzungsberichte der Kurl. Ges. für Lit. und Kunst vom 6. Mai d. J.) nimmt in vielfacher Beziehung das Interesse der Leser dieser Wochenschrift, welche in ihm auch einen ihrer thätigsten Mitarbeiter verliert, in Anspruch. Gründlicher Kenner unserer vaterländischen Geschichte, fleißiger Bearbeiter derselben, aufopfernd gefälliger Freund und geistig anregender Vermittler zwischen verschiedenen Elementen steht er nicht bloß für Kurland, sondern auch für die Nachbar-Provinzen, deren gelehrten Vereinen er angehörte und in deren wissenschaftlichen Kreisen er viele ihm warm entgegenschlagende Herzen zählte, als beispielswürdiges Muster fleißiger Benutzung der irdischen Tage und als von Wenigen erreichter, vorzüglich fleckenloser Charakter da. — Geb. auf dem väterl. Pastorate Landsen den 19. Aug. 1809, vom würdigen Vater, dessen 50j. Amts-Jubiläum u. gleichzeitig begangene goldne Hochzeits-Feier mit der, jetzt um den einzigen Sohn trauernden, Lebensgefährtin Elisabeth, geb. Hillner, am 18. Juli 1854 zu feiern nicht bloß, sondern damals auch für dieses Blatt zu beschreiben (Nr. 32 S. 531) dem dankbar ergebenen und historisch treuen Sohne vergönnt war, — zuerst unterrichtet, auf der Landes-Universität zu Dorpat in den Jahren 1828—1831 u. auf der Hochschule zu Berlin, dann bis 1833 für den geistlichen Stand vorbereitet, am 21. Mai 1837 als Adjunct seines Vaters Carl Friedrich Wilhelm Kallmeyer ordinirt, wurde er unmittelbar nach dessen, wenige Wochen nach der Doppel-Jubelfeier am 10. Aug. 1854 (Inl. 1854 S. 624. Die Beerdigungs-Feier beschrieben in Nr. 44 Sp. 738) erfolgten Tode zum Nachfolger berufen und starb am 27. April d. J. unverheirathet an den Folgen einer Erkältung im 50. Lebensjahre. Es ist schon in dem obenangeführten Neumannschen Referate darauf hingewiesen worden, daß dieser einfache Lebensgang eine Fülle des Gedankenreichthums, eine Masse gelehrter Kenntnisse, einen unversiegbaren Born schätzenswerther Eigenschaften des Geistes und Herzens in seinem engen Rahmen eingeschlossen hat. Die Predigerhäuser Kurlands geben das Bild innerer Seelen-Zufriedenheit, gemüthlichen Familien-Beisammenseins, treuer Anhänglichkeit an die Sitte der Vorfahren gewiß um so unverfälschter wieder, je glücklicher die Verhedingungen sind, unter denen die Verschmelzung der ursprünglichen Bestandtheile des häuslichen Verbandes zu einem harmonischen Ganzen erfolgt. Und hatte Kallmeyer die weisen Lehren des biederen Vaters beherzigt, an seinem Beispiele sich aufgerichtet zur Tragung der Lebensmühen und amtlichen Beschwerden, so war es die Seele des Hauses, der Inbegriff seines Lebensglücks, die zärtliche Sorge seiner dankbaren Sohnes-Treue, an deren Accorden sein ganzes Herz hing, die Mutter, die er liebte und die er durch seinen Tod in Gram versetzte. Bei einem, von Jugend auf nicht kräftigen, körperlichen Zustande, bei einer, auch durch geistige Anstrengungen gesteigerten Reizbarkeit des Nervensystems, bei seinen angreifenden amtlichen Obliegenheiten fand er die liebevollste, zarteste Pflege in den Armen der ehrwürdigen Matrone. — Die Gegend Kurlands, welcher der Verstorbene angehörte, ist reich an geschichtlichen Erinnerungen, die größtentheils noch ihrer Entzifferung harren*), arm an Reizen der Natur. Sie wird durchströmt vom tiefen Bette der Windau, die hier, in der Annäherung an ihren Ausfluß in die Ostsee, waldige und sandige Ufer bespült. Das Pastorat Landsen mit der Kirche liegt unweit Pilten am rechten Ufer der Windau, das Filial Hasau bereits in oder Strandgegend an dem äußersten Vorsprunge des

*) Ueber einige Quellen zu einer Geschichte Piltens im Inlande 1847 Nr. 18. (enthält eine Nachweisung der landschaftlichen Abhandlungen u. landtäglichen Schlüsse von 1618—1817), Mitgeth. v. F. S.

Kirchspiels nach Westen. Die Nähe des Hafenorts Windau bietet manche Annehmlichkeiten, die bei der Gastfreiheit seiner Bewohner und dem Zusammenfluß von Fremden zur Badezeit auch den benachbarten Landpredigern und deren Familien mannigfache Erholung gewähren. K's. Familie benutzte die Gelegenheit im Sommer häufig; dazu war der Umgang mit der hochgebildeten, einflußreichen und wohlwollenden Gräflich Lambsdorffschen Familie auf Suhrs anregend für Kopf und Herz, belebend für Geist und Gemüth. Die Stunden, welche K. im Kreise seiner Verwandten nah und fern verbrachte, die Erholungs-Reisen, welche er alljährlich um Johannis nach Riga und Mitau unternahm, dienten ihm eben so sehr zur Anknüpfung und Erneuerung inniger Freundschafts-Bündnisse, wie zur Erweiterung seiner literairischen Beziehungen. Er verstand es, die unscheinbarsten Fäden gesellschaftlicher Ur-Anfänge zu einem harmonischen Ganzen zu vereinigen, wie aus dem verworrenen Gebiete geschichtlicher Ueberlieferungen anziehende Darstellungen für die Gegenwart zu schöpfen. Eine sinnige Behandlung des Stoffes, eine fast jungfräulich zarte Anschauung ließ ihn die Schlacken bald herausfinden, von denen er das ächte Gold seiner Errungenschaften zu reinigen verstand. Dabei brachte er es stets in gefällige Fassung und befriedigte nicht bloß den Forscher von Fach durch Genauigkeit, auch den Geschichts-Dilettanten durch kaum bemerkbare Glättung. Weniger Meister im Styl, als glücklicher Zusammensteller dem Anscheine nach entfernt liegender Data, weniger durch effectvolle Wendungen blendend, als durch historische Treue und Ehrenhaftigkeit der Gesinnung gewinnend, hat er bei seinen Lesern stets einen angenehmen, wohlthuenden Eindruck hinterlassen. Er ist sich dessen bewußt gewesen, für das geliebte Vaterland zu wirken, für den heimathlichen Boden, an welchen sich die Ueberlieferungen seiner Voräktern und die Erinnerungen seiner Kindheit knüpften, geschichtliche Eroberungen zu machen. Sein ganzes Sein und Wesen war mit der Liebe zum Vaterlande so sehr verknüpft, daß er Alles auf die Pflege der Provincial-Geschichtsforschung, auf die Kunde der Vorzeit und auf die Anreihung der Gegenwart an dieselbe bezog. Gefällig gegen seine Freunde, steigerte er den Ausdruck seines freundlichen Entgegenkommens bis zur Selbstverleugnung und Opferfreudigkeit, wenn es galt, ein vaterländisches Unternehmen in's Leben zu rufen oder fester zu begründen. Er hatte nicht bloß in der Liebe zur Wissenschaft der Heimath und in der Bereitwilligkeit, seine Muße allen Zwecken für Bereicherung dieses Wissens zu opfern, — sondern nach dem Satze le style c'est l'homme — auch in seiner schriftlichen und selbst mündlichen Ausdrucksweise, — besonders aber in seiner Handschrift viel von einem vaterländischen Geschichtsforscher Livlands, dem Loddiger-Treydenschen Kirchspiels-Prediger J. G. D. Schwedet (gest. 1833. Schriftst.-Lex. IV, 166 ff. Rig.-Stadtbl. 1833 Nr. 11 und 12. Prov.-Bl. für Kur-, Liv- und Estland 1833 Nr. 14), dessen Andenken hoch in Ehren steht, den Kallmeyer aber nie gekannt hat, an sich. — Gleich ihm wirkte er von dem stillen Land-Aufenthalte aus durch Schrift und Wort anregend und fördernd auf entferntere Kreise ein. — Wir begegnen ihm bereits in den Mon. Liv. ant. Bd. II bei Vervollständigung der Urk. zur Gesch. der Roldeschen Händel und Darstellung eines Otto v. Grothuß, und hierauf 1842 in den Mittheilungen aus dem Gebiete der Geschichte Liv-, Est- und Kurlands (Band II S. 197—340, bei einer historischen Arbeit, durch welche er seinen Beruf zum provincillen Historiker darthat. In der Geschichte der Habits-Veränderungen des Rigischen Domcapitels, nebst Untersuchungen über streitige Gegenstände in derselben, mit urkundlichen Beilagen, bewährte er sich als einen eben so umsichtigen und geschickten, wie mühsamen und emsigen Quellenforscher, als einen tüchtigen Kritiker und gefälligen Darsteller, so daß er sich mit dieser Arbeit ganz eigentlich die Sporen verdiente. Er gab ferner in den Mittheilungen (Bd. III, 1845, S. 401—470) den Versuch einer Chronologie der Meister Deutschen Ordens in Livland während des XIII. Jahrhunderts (auch im Sonder-Abdrucke erschienen) und lieferte ebendaselbst (S. 501—214) zu der, vom St. R. v. Busse mitgetheilten Urkunde zur Geschichte der Habitswandlung im Rigischen Erzstifte einen Commentar, während sein chronologischer Versuch durch Dr. C. E. Napiersky in dessen Reihenfolge der Livländischen Landmeister des Schwertbrüder- und Deutschen Ordens, gewöhnlich Herrmeister genannt — (Bull. hist. de l' Ac. Imp. des sciences de St. Pet. Tom. VIII Nr. 5. Mittb. Bd. V S. 471—476) erweitert wurde. In denselben Mittheilungen (IV, 1849) lieferte Kallmeyer ferner Urkunden über die Wahl des Ulrich Mehr zum Coadjutor des letzten Bischofs von Kurland (S. 459—181.) sowie Notizen über Stein-Inschriften bei dem Pastorate Irben am Dondangenschen Strande (S. 151—155), über einen heidnischen Begräbnißplatz bei Hasau (S. 165—168), über eine Abschrift von Kurland betreffender Urkunden (S. 501—508), endlich auch (Bd. V, 1850) Plinius des Aelteren Nachrichten vom Bernsteinlande (407—426), die Begründung der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Kurland durch Herzog Gotthard als einen, nach den Quellen bearbeiteten kirchengeschichtlichen, Versuch (Bd. VI, Riga, 1852, S. 1—224, auch im Sonderabdrucke erschienen), desgl. eine gegen den Prof. C. Schirren in den Mittb. Bd. VIII S. 19—83 enthaltene Abhandlung: „Der Verfasser der Livl. Reimchronik" gerichtete Antikritik, vom Verst. zwar zum Drucke vorbereitet, aber später wieder zurückgezogen wurde. Diese literarische Fehde hatte Bezug auf die, von Kallmeyer gemeinschaftlich mit Dr. C. E. Napiersky in Riga besorgte Herausgabe von Ditleb's von Alnpeke Livländischer Reimchronik (in den Scriptores rerum Livonicarum Bd. I. Riga, 1853, S. 493—827), zu welcher Bearbeitung die verdienstvolle literärisch-kritische Einleitung, die Reimchronik, der Text derselben mit Varianten und Paraphrase, die Erläuterungen dazu, das sorgfältige Glossar und ein vollständiges Register gehören (vgl. die übrigens strenge und hart rügende Recension von Ed. Pabst im Inlande 1854 Nr. 30—33, welche das wahre Verdienst der Herausgeber um so heller hervorhebt). Für Bunges Archiv, Bd. V (Dorpat 1847) theilte der Verst. S. 222—224 die älteste Bauersprache der Stadt Windau, u. für Bd. VI (Reval, 1851) Obrist Skyttes Brief über die Belagerung von Dorpat am 4. Juli 1704 (S. 206—207). mit. Auch erschien von ihm in den Arbeiten der Kurl. Ges. für Lit. und Kunst, Heft 3 (Mitau 1847) eine Mittheilung über die Kurischen Könige S. 23—36. Ebenso hat er an der Bearbeitung und Zusammenstellung anderer Aufsätze für die genannten Zeitschriften wesentlichen Antheil gehabt, indem viele Gelehrte dieser Provinzen von ihm mit Materialien unterstützt sind. Die Geschichte der Kirchen u. Prediger Kurlands, I. Heft. Gesch. der Kirchen u. Prediger des Windauschen Kirchspiels. Riga, 1849, 60 S. 8. (angezeigt im Inlande 1849 Nr. 34 S. 575—577) ist der Vorläufer eines größeren Werks, das er beinahe vollständig ausgearbeitet hinterlassen hat, nämlich eines Kurländischen Prediger-Lexicons. An dieser Zusammenstellung arbeitete er seit vielen Jahren mit unausgesetztem Fleiße, für dieses Werk, dessen Benutzung er auch Freunden bereits zugänglich machte, opferte er Zeit, Kraft und vieles Andere. Nach dem Tode des Kurl. Landhofmeisters Baron Klopmann (über denselben zu vergl. Inland 1856 S. 78 und Nr. 14) gab er dessen Kurländische Güter-Chroniken nach urkundlichen Quellen (Erster Band, Mitau 1856, VII und 309 S. 8.) heraus. Die folgenden Bände sind im Manuscripte beendigt. Außerdem lieferte Kallmeyer noch für den bei Häcker in Riga erscheinenden Almanach 1859 eine Monographie „Graf Moritz von Sachsen in Kurland" (auch im Sonder-Abdrucke erschienen) und für das Stavenhagensche Album Baltischer Ansichten die Beschreibung verschiedener Schlösser u. Gegenden Kurlands. Seine Thätigkeit für unsere Wochenschrift begann im J. 1841 Nr. 12 mit einer Anzeige von Moritz Brandis Chronik und 1844 mit den Mittheilungen über einige neuere Erscheinungen im Gebiete der historischen Literatur der Ostseeprovinzen (Nr 38 und 39), denen in Nr. 51 eine ausführliche Anzeige und Beurtheilung des Freiherrlich von Fircksschen Werkes: „Ueber den Ursprung des Adels in der Ostseeprovinzen Rußlands" und das, den alten Rittergeschlechtern daselbst gebührende Prädikat „Freiherr" folgte. Ebenso brachte der Jahrgang 1845 in Nr. 15 und 21 aus seiner Feder Mittheilungen über die neueste historische Literatur der Ostseeprovinzen, denen unmittelbar in derselben Nr. eine Entgegnung des Professers Dr. Kruse folgte, mit dem Satze beginnend, daß Kallmeyer, der anonym schrieb und die Chiffre „29" gewählt hatte, noch kein „vollkommener Dreißiger sei u. s. w. Wie sehr Kallmeyers gegen die Schriften des Prof. Kruse gerichtete Ausstellungen gerechtfertigt waren, bewiesen auch andere Beurtheilungen von dessen Werken, z. B. Dr. Napierskys Recension der Necrotivonica in der 12. Zuerkennung der, von der Kais. Ak. der Wissenschaften zu St. Petersburg vertheilten, Demidowschen Preise (vergl. darüber insbesondere „Ein Wort gegen einen unbilligen Angriff" im Inlande 1845 Nr. 37), die Beurtheilung der Urgeschichte des Estnischen Volksstamms im Inlande 1846 Nr. 51 u. s. w. Hieran schlossen sich Kallmeyers Bemerkungen beim Lesen desselben Werkes im Inl. 1848 Nr. 12, 26, 42 — wogegen, wie gegen die Recension des Akademikers Eichwald in den Arbeiten der Kurländischen Gesellschaft für Literatur und Kunst, Heft 3, Professor Dr. Kruse in Nr. 25 des Inlandes von 1848 eine Antikritik erscheinen ließ. Als der Plan entstanden war, unsere Wochenschrift in eine Monats-Uebersicht zu verwandeln, ließ der Verstorbene unter der Bezeichnung „Philalethes" ein offenes Sendschreiben an das Inland in Nr. 49 des Jahrgangs 1849 einrücken, in welchem er die Beibehaltung der alten Einrichtung des wöchentlichen Erscheinens auf das Dringendste empfahl. Mehr noch gab er bei einer, im Juni 1850 zu Riga veranstalteten, Conferenz von Interessenten des Blatts den Ausschlag für das künftige Gedeihen desselben und bethätigte seine Theilnahme auch sogleich in Nr. 31, 35, 40 desselben Jahrgangs durch seine neuen Streifereien im Gebiete der historischen Literatur der Ostseeprovinzen. Hieran ließ er im Jahrgange 1853 (Nr. 9) eine Anzeige des Liv-, Est- und Kurländischen Urkundenbuchs v. Bunge, der zur Jubelfeier der Univ. erschienenen Geschichte derselben und des Fest-Albums folgen, unterstützte aber die jedesmalige Redaction außerdem regelmäßig durch Beiträge für den zweiten Theil dieses Blattes. Es wäre zu umständlich, alle die einzelnen Mittheilungen hier aufzuzählen, mit denen der Verstorbene von Zeit zu Zeit den Lesern des Inlands einen Dienst erwies; es genügt wol vollkommen, auch in ihrem Namen den Dank dafür auszusprechen, daß er bei solchen Mittheilungen keineselbstsüchtigen, sondern die allgemeinen Zwecke im Auge hatte. — Die allgemeine Liebe und Theilnahme sprach sich auch bei der feierlichen Beerdigung des Verstorbenen von der Kirche, der er sein Leben geweiht, aus. — Kallmeyers Leichenfeier bei der Kirche zu Landsen fand am 5. Mai d. J. statt. Bei dem feierlichen Trauer-Gottesdienste fungirte Pastor Hillner aus Angermünde als Deutscher Redner vom Altare aus und mit einer Lettischen Ansprache an die Gemeinde Pastor Karpiensky aus Ugahlen. Der Sarg wurde von anwesenden Predigern aus der Kirche bis zur Gruft getragen und neben dem, vor 5 Jahren heimgegangenen, Vater ruht nun der einzige Sohn, an dessen Grabe noch der Pastor Urban aus Erwahlen eine Deutsche Rede hielt.

— Kallmeyers hinterlassene Bibliothek und Manuscripte sind ein Gemeingut dieser Provinzen. Er selbst hat zu Lebzeiten die Bestimmung getroffen, daß der größte Theil seiner werthvollen historischen Büchersammlung der Gesellschaft für Geschichte u. Alterthumskunde der Ostseeprovinzen zu Riga zufallen soll. Unter den Manuscripten befindet sich auch der Entwurf einer Geschichte der Einführung des Christenthums in Kurland, deren Veröffentlichung noch zu erwarten steht. — Der Herr Graf Lambsdorff zu Suhrs hat die Gefälligkeit gehabt, in allen, auf die Regulirung des Nachlasses bezüglichen Angelegenheiten der betagten Mutter zur Seite zu treten, so daß diese der Sorge um die geschäftlichen Beziehungen überhoben ist. Die gelehrten Gesellschaften, deren vieljähriges, thätiges Mitglied der Verstorbene gewesen ist, werden gewiß nicht ermangeln, soviel in ihrer Macht liegt, den literairischen Nachlaß zu verwerthen und geistig nutzbar zu machen. Allen, die gleiche Studien und gleiche Eigenschaften zu schätzen wissen, wird es am Herzen liegen, die vielfache Mühe und Sorgfalt, welche der Verstorbene auf die Sammlung und Sichtung des Materials, wie auf die Bearbeitung und Glättung des Stoffs verwandt hat, durch gewissenhafte Lösung der von ihm hinterlassenen Aufgaben zu belohnen. — Sein Leben hat sich auf dem engen Gebiete eines Kurländischen Landkirchspiels bewegt. Geboren, erzogen, gebildet, fortgeschritten, gestorben, ist unser Kallmeyer auf dem Pastorate Landsen. Aber der Geist, der ihn erfüllte, die Vaterlandsliebe, welche ihn beseelte, der wissenschaftliche Sinn, der ihn adelte, mögen Zeugniß davon ablegen, daß er unseren drei Ostseeprovinzen angehörte, daß er Kurland mit kindlicher Liebe umfaßte und daß er zum allgemeinen Wohle unter uns viel beitrug.

Der am 30. Mai d. J. auf der Reise von Dorpat nach St. Petersburg verstorbene dim. Professor der Kaiserlichen Universität Kasan, Staatsrath Dr. Louis Alexander Cambecq, war geb. zu Dresden den 6. Januar n. St. 1796, Französischer Abstammung, kam im 8. Lebensjahre mit seiner Mutter nach Mitau und besuchte das dortige Gymn. illustre, während er zugleich Auscultant in der Curländ. Gouvts.-Reg. war, studirte seit 1815 erst zu Berlin, dann zu Göttingen die Rechte und erhielt 1822 zu Königsberg den juristischen Doctorhut nach Einreichung seiner Inaugural-Dissertation de contractu aestimatorio (Regiomonti, 16 S. 4.). Bei einem vorübergehenden Aufenthalte in Dresden war er 1807 Zeuge des Einzugs von Napoleon und gab seinen Gefühlen für denselben Ausdruck durch ein, dem Kaiser überreichtes, gedrucktes Blatt: Hommage présenté à Napoleon le Grand, Pacificateur de l'Europe, le jour de Son Entrée à Dresde, 17 Juillet 1807 — par Son tres soumis et respectueux Sujet, Cambecq, homme de lettres*). Sein Aufenthalt in Göttingen war durch viele Berührungen mit älteren und jüngeren Männern aus diesen Provinzen ausgezeichnet, und legte er bereits vor Jahren in verschiedenen Aufsätzen des Inlands Zeugniß über die Eindrücke ab, welche er damals empfangen hatte. In diese Provinzen zurückgekehrt, verbrachte er einige Jahre als Hauslehrer, wurde alsdann Hofgerichts- und Raths-Advokat in Riga, hierauf practicirender Rechtsgelehrter in Dorpat, wo er in den Jahren 1822 und 1823 auch als Privatdocent bei der Juristen-Facultät Vorlesungen hielt, 1824 Syndicus und Secr. des Raths zu Pernau und 1827 gelehrter Rathsherr, später Syndicus, hienächst auch Obergerichtsvoigt des Raths zu Dorpat, wobei er auch juristische Praxis bei den übrigen Behörden Dorpats betrieb. In seiner amtlichen Stellung konnte er sich indessen nicht behaupten, sah sich veranlaßt, dieselbe 1836 aufzugeben, hatte sich unterdessen mit großem Eifer auf die Erlernung der Russischen Sprache gelegt und wurde vom damaligen Minister der V.-A., späteren Grafen Uwarow, im Ressort des öffentlichen Unterrichts angestellt, zunächst als Inspector des Gymnasiums zu Nischny-Nowgorod und der damit verbundenen adligen Pension. Im Jahre 1837 wurde er Adjunct-Professor des Römischen Civil-Rechts und dessen Geschichte an der Univ. zu Kasan, unterwarf sich bei der dortigen Jurist.-Fac. im J. 1852 in seinem 57. Lebensjahre der Prüfung zur Erwerbung des Grades eines Russischen Doctors der Rechte und wurde nach dessen Erlangung als Professor extraordinarius bestätigt, am 20. Decbr. 1855 aber mit der Pension für 20 j. Dienstzeit aus dem Lehrfache entlassen, worauf er seinen Aufenthalt vorübergehend in Dorpat, Reval, Pernau und Riga hatte, am letzteren Orte auch wieder in die Zahl der Advocaten eintrat, zuletzt abermals nach Dorpat übersiedelte und eben zu seinem Sohne ziehen wollte. Corresp. Mitgl. der Gesellschaft für Gesch. und Alt. der Ostseeprovinzen zu Riga und der Esth. lit. Ges., Mitarbeiter unseres Inlands, war er diesen Provinzen, in denen er die schönsten Jahre seines Lebens zugebracht hatte, stets zugethan u. hing an den Erinnerungen seiner Jugendzeit wie an den Freunden der Vergangenheit mit großer Innigkeit. — In seinen häuslichen Verhältnissen durch vielfaches Unglück geprüft, glücklicher Vater talentvoller Kinder, deren mehrere jedoch ihm durch den Tod und betrübende Schicksale entrissen wurden, seit Jahren Zeuge des Siechthums seiner leidenden Gattin — bewahrte er sich einen ruhigen Gleichmuth. Viele Bewohner Dorpats erinnern sich noch seiner höchst achtungswerthen, ehrwürdigen Mutter, die ihm während der hiesigen Periode seines Lebens zur Seite stand, selbst eine Französin das leichte, bewegliche Blut ihres Sohnes besänftigte und durch ihr Beispiel, wie durch die treffliche Unterweisung in ihrer Muttersprache zur Ehre und Freude der Familie beitrug. An ihren Tod und seine fast gleichzeitige Lossagung von seiner hiesigen amtlichen Stellung knüpft sich der Abschluß seines selbstvertrauenden und fast jugendlichen Bewußtseins; die Erfahrungen seines späteren Lebensganges stimmten ihn immer mehr zur Resignation und stillen Rück-Erinnerung. — Ueber seine schriftstellerische Thätigkeit sind sehr verschiedene Stimmen laut geworden. Man hat ihm häufig den Vorwurf gemacht, daß seine Arbeiten das Gepräge der Zusammenstellung bloß zu einem bestimmten Zwecke und einer gewissen Eilfertigkeit an sich trügen. Wir können diesen Einwand gegen seinen Beruf zum juristischen Schriftsteller nicht unerwähnt lassen, dürfen aber bezeugen, daß Viele aus seinen Schriften Anregung, Belehrung und Fortbildung gewonnen haben. Nächst seiner oben bereits angeführten Inaugural-Dissertation gab C. zu Dorpat behufs der Habilitation bei der Juristen-Facultät in demselben Jahre (1822) eine Dissertation unter dem Titel: Puniri, nulla antecedente lege minitabunda, an jure liceat? 8. in den Druck. Bald darauf erschien (Dorpat, 1824) seine „Anleitung zum ordentlichen gerichtlichen Verfahren in bürgerlichen Rechtsstreitigkeiten in Livland, 278 SS. Bei allen den nicht zu leugnenden Unvollkommenheiten dieses Werks wird man zugestehen müssen, daß es auch Vorzüge hat, und den Tadlern läßt sich einfach zurufen: Hic Rhodus, hic salta! Nachdem C. 1822 auch noch in dem I. Bande v. Dr. F. G v Bröcker's Jahrbuch für Rechtsgelehrte in Rußland (S. 255—257) einige Worte über das Armenrecht und die Kosten-Compensation, sowohl nach gemeinen, als nach Livländischen Provincial-Rechten veröffentlicht hatte, erschien von ihm 1835 zu Dorpat „Der juristische Rathsfreund für Nicht-Juristen, VI und 312 S. 8. nebst 11 Tabellen. Auch dieses Werk ist sehr verschieden beurtheilt worden, hat aber in nicht-juristischen Kreisen, für die es doch nach seinem Titel, Inhalt und nach der Vorrede des Verf. bestimmt ist, manches Gute gestiftet und gewiß viele unnütze Rechtsstreitigkeiten abgewandt, womit allerdings nicht immer Allen gedient ist. Unmittelbar darauf (gleichfalls zu Dorpat, 1835) erschien des Verf. „Themis oder Rechts-Studium und Rechts-Pflege 375 S. 8., ein Werk, das zwar meistentheils Compilationen enthält, aber doch auch Winke und Rathschläge giebt, die dem Praktiker von Nutzen sein können. Eine zweite Auflage dieses Werks wurde 21 Jahre nach dessen Erscheinen vom Verfasser zwar angekündigt; sie ist aber nicht mehr zu Stande gekommen. In seine amtliche Stellung als Docent der Kasanschen Universität eingetreten, ließ C. es sich angelegen sein, zum Besten seiner Zuhörer die nöthigen Hülfsmittel zur Erlernung des Römischen Civil-Rechts in Russischer Sprache selbst zu bearbeiten. So erschienen von ihm: Комплектъ преподаванія пандектовъ. Казань, 1838. Учебная книга Римскаго Гражданскаго права. Ebend. 1845. 365 S. 8. In den „Записки" der Kasanschen Univ. 1846, Heft III, S. 1—52, Heft VI S. 1—38, 1847, Heft III, S. 1—42 erschienen von ihm in Deutscher Sprache: „Grundzüge des gerichtlichen Verfahrens in bürgerlichen Rechtsstreitigkeiten nach Russischen Gesetzen —, die auch in einem Sonder-Abdrucke zur Vergleichung des Römischen, gemeinen und Russischen Concurs-Processes zusammengestellt wurden. Außerdem bearbeitete C. die Grundlinien des Russischen Civil-Processes nach dem Swod, Kasan 1848, welche von seinem Sohne Leo Johannes v. Cambecq Russisch herausgegeben wurden. Außer seinem als Dichter bekannten Sohne Max Gregor, dessen Theilnahme an den St. Petersburgschen poetischen Blumenlesen ihn in weiteren Kreisen bekanntgemacht hat und der 1856 zu St. Petersburg in der Blüthe seiner Jahre starb (s. Inland 1856 S. 328, 344, 359), zeichnete sich sein bereits 1854 zu Kasan verst. Sohn Victor als Dichter aus, und gab der Vater den poetischen Nachlaß desselben (Dessau, 1854. Proben in Jeg. v. Sivers lit. Taschenbuch S. 303) heraus. Die Pietät, welche den Verewigten beseelte, spiegelte sich auch in seinem Jubel-Vortrage, zur Feier des 50j. Jubiläums der Univ. Dorpat in Kasan am 12. Decbr 1852 gehalten, (abgedr. im Inl. 1853 S. 26) in den „Reminiscenzen" bei der Durchblätterung des Dorpatschen Fest-Albums (ebend. Nr. 18, 19), in den Erinnerungen an Ernst Johann Rohland (ebend. Nr. 28 S. 620, wie früher an Christian Schlichting (ein Jubilar-Monument Inl. 1852 Nr. 39), an Alexander v. Rennenkampff (Inl. 1854 S. 511) und an viele Andere, wie in seiner Theilnahme an dem Krönungsfeste in Pernau (Inl. 1856 S. 397) und in manchen anderen gelungenen Beschreibungen, Mittheilungen und Recensionen, ab, daher er es wol verdient hat, daß auch seiner in dieser Zeitschrift anerkennend gedacht wird.

*) Der Text lautet wörtlich:

La valeur à ton char enchainant la Victoire,
De l'Europe en tes mains met tout entier le sort;
Arbitre de la paix, des palmes de la gloire
Tu recueilles les fruits; et d'un parfait accord
Ce Siècle t'appartient; tes jours en sont l'histoire;
Vaincre et pacifier, ces faits portent ton nom
Au dessus des César, des Titus, des Solon.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
C. Reinthal, stellvertr. Censor.
Dorpat, d. 13. Juli 1859.
(Nr. 136.)
(Druck von H. Laakmann.)

№ 29. Montag, den 20. Juli 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerationspreis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. Kurzgefaßte Geschichte und heutiger Standpunkt der Mnemonik. Vom Prof. A. Döllen zu Kiew. (Forts.) II. Korrespondenz: Livland. Riga. Vermischtes. Estland. Reval. Vermischtes. Kurland. Libau. Goldingen. Vermischtes. Ausländ. Journalistik. Nekrolog. Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpats. III. Literairisches. Miscellen.

Kurzgefaßte Geschichte und heutiger Standpunkt der Mnemonik.

(Fortsetzung.)

Auf ähnliche Weise läßt Otto die numerischen Wörter für die Todesjahre der Regenten verschiedener Länder verbinden und so die Reihenfolgen der römischen Kaiser, der Päpste ꝛc. behalten. Nie darf man aber, lehrt er in seinem Prakt. Lehrbuch der Mnemotechnik p. 14, die ganze Reihe in Zusammenhang bringen wollen; kein Faden darf durch sie gehen, sondern je 2 und 2 Glieder müssen für sich und durch sich stehen. Beispiele giebt Otto im eben angeführten Buche p. 217—243.

Füge ich nun noch hinzu, daß sich schon bei Otto eine Andeutung des Verfahrens findet, welches Kothe „das Schlagen der mnemonischen Brücke" nennt und welches ich, weil es von Kothe weiter ausgebildet ist, erst dann auseinander setzen will, wenn von diesem neuesten Mnemoniker die Rede sein wird, so habe sich Sie, meine Herren, der Hauptsache nach mit allen von Otto gegebenen mnemonischen Regeln bekannt gemacht. Indem er sie, bald jede einzeln für sich, bald mehrere zusammen in einer dem jedesmaligen Zwecke entsprechenden Verbindung anwendet, zeigt er, wie sie sich nicht blos auf alle Wissenschaften, z. B. Chronologie, Geographie, Mythologie, Mathematik, Chemie, Botanik ꝛc. und auf das Erlernen fremder Sprachen, sondern auch auf das Einprägen von Citaten jeder Art, auf's Schachspiel, auf das Behalten von Namen in Verbindung mit Personen und auf's Behalten von prosaischen Aufsätzen, Gedichten ꝛc. mit großem Nutzen anwenden lassen. Er selbst legte an vielen Orten Deutschlands Proben eines Kunstgedächtnisses ab, das an's Unglaubliche gränzte, lehrte an vielen öffentlichen und Privat-Schulen seine Methode mit überraschend glücklichem Erfolge und überzeugte auf solche Weise selbst Männer, die bis dahin über alle mnemonischen Methoden gespottet und gegen deren Brauchbarkeit geeifert hatten, davon, daß man in seiner Methode keine nutzlose Spielerei und in seinen Leistungen nicht etwa müssige Kunststücke, sondern den deutlichsten Beweis für die allgemeine Anwendbarkeit seiner Methode zu erblicken habe.

Seinem „Praktischen Lehrbuche der Mnemotechnik" sind Auszüge aus vielen Berichten und Urtheilen bewährter Schulmänner über seine Proben und über die Resultate seines Unterrichts angehängt, und wenn ich mir erlaube, einige derselben hier wörtlich zu wiederholen, so thue ich dies aus einem zweifachen Grunde. Erstens nämlich wird in jenen Berichten die von Otto empfohlene Methode und deren Brauchbarkeit beim Schulunterrichte von allen Seiten beleuchtet und ich kann, da ich die Meinungen jener Berichterstatter vollkommen theile, mir die ebenso langweilige, wie unnütze, Arbeit ersparen, dasjenige, was schon von Andern richtig bemerkt und vortrefflich gesagt worden ist, in meine eigenen Worte zu übertragen; zweitens aber unterliegt es wohl keinem Zweifel, daß die übereinstimmenden Zeugnisse vieler erfahrener Schulmänner, welche die Nützlichkeit dieser Methode an ihren Schülern praktisch geprüft und bewährt gefunden haben, mehr überzeugende Kraft haben werden, als ich dieses von irgend einem auch noch so richtigen, aber lediglich auf meine Erfahrungen in dieser Sache gestützten Urtheile erwarten darf, zumal da letzteres sich einstweilen noch einzig und allein auf das Theoretische der Methode beziehen könnte.

So haben also Stöbel, der Director der Erziehungsanstalt in Stettin, und 8 Lehrer dieser Anstalt folgendes Urtheil unterschrieben: „Die Zeit erlaubte nicht, die Prüfungsgegenstände zu vergrößern oder zu vervielfachen, was sonst leicht möglich gewesen wäre, doch genügte schon das Vorgenommene zum Beweise, daß nicht wenige unsrer Knaben dasjenige, was sie 6 Tage vorher an dem Meister als ein Wunder angestaunt hatten, so ziemlich selbst zu leisten vermochten. Das Verfahren selbst ist einfach genug, um auch von jüngeren Knaben, wohl noch unter 10 Jahren, gefaßt zu werden. Aus Allem, was wir in dieser Beziehung gesehen und gehört haben, geht hervor, daß das, was Herr Otto leistet, nicht sowohl die Wirkung eines natürlich starken Gedächtnisses, als vielmehr und vorzugsweise Ergebniß seines Verfahrens ist, und es ist uns glaublich geworden, daß bei gehöriger Einübung desselben die Leistungen auch bei den, von Natur nicht mit sonderlicher Gedächtnißkraft begabten, Individuen bedeutend sein dürften.

Philipp Paulus, der Director der Anstalt der Ge-

brüder Paulus auf dem Salon bei Ludwigsburg, sagt: „Wir haben uns durch eigene, noch extra angestellte Proben überzeugt, daß die Kunst, mit welcher uns Hr. O. bekannt machte, für viele Gegenstände des Lernens, besonders zur Erlernung der Geschichte, Geographie, so wie überhaupt aller derjenigen Wissenschaften, in welchen es auf positive Kenntnisse ankommt, sehr brauchbar werden kann, wofern sie recht betrieben wird. Selbst schwache Köpfe können nach dieser Anleitung in kurzer Zeit unglaublich viel leisten".

Hofrath Gräff, Director des großherzoglich badischen Lyceums zu Mannheim, sagt unter Andrem von Otto's mnemonischer Methode: „Auch glaube ich, daß diese Kunst solchen Schülern, die weniger Einbildungskraft besitzen, besonders nützlich werden dürfte, indem ihr schwaches Gedächtniß mehr Schwungkraft erhält und in größere, naturgemäßere Thätigkeit versetzt wird. Endlich möchte der Unterricht selbst an den Schulen in vielen Zweigen, besonders bei Erlernung der Wörter, Zahlen u. s. w., wenn diese Methode verständig benutzt wird, mehr belebt und anregender ertheilt werden".

Dr. Rein, Rector der höheren Stadtschule in Crefeld, schreibt: „Ich nahm mit der gespanntesten Erwartung an dem Unterrichte des Hrn. O. Theil. Diese Erwartung nun wurde nicht allein mit jeder Stunde gesteigert, sondern auch durch die gewonnenen Erfolge auf das Vollkommenste befriedigt. Denn wie ich und diejenigen meiner Collegen, welche mit mir dem Unterrichte beiwohnten, an uns selbst die Erfahrung eines vollständigen Erfolges machten, so lieferte auch eine, am Schluß der 4 zweistündigen Lectionen mit den Schülern der Anstalt vorgenommene, Prüfung den Beweis, daß, mit wenigen durch Unachtsamkeit und Zerstreutheit verschuldeten Ausnahmen, Alle, selbst mehrere Knaben von 11 Jahren, mit Leichtigkeit und Sicherheit die von dem Lehrer gegebenen Mittel handhaben und alle gestellten Aufgaben lösen konnten".

Dr. Landfermann, der Director des Gymnasiums zu Duisburg, schließt seinen, im Wesentlichen das Urtheil der eben genannten Schulmänner wiederholenden, Bericht mit folgenden Worten: „Zu besonderem Danke fühle ich mich aber Herrn O. verpflichtet, indem dessen Vorträge und die von ihm geleiteten Uebungen der Schüler mit Anlaß und Mittel wurden, die Natur des Gedächtnisses, seiner Funktionen und Bedingungen klarer, als vorher zu erkennen".

Im Namen des ganzen Lehrercollegiums stellt Prof. Dr. Hantschke, der Director des Gymnasiums zu Elberfeld, Hrn. O. ein glänzendes Zeugniß aus. Nachdem er mitgetheilt hat, daß selbst Knaben von 9 bis 10 Jahren schon nach 8 Stunden im Stande gewesen waren, z. B. die römischen Kaiser und die Dauer ihrer Regierung, so wie Wörter aus fremden Sprachen mit ihrer Bedeutung in sehr kurzer Zeit sich fest und dauernd einzuprägen, fährt er folgendermaßen fort: „Es stellte sich dabei namentlich heraus, daß da, wo das gewöhnliche Gedächtniß den Lernenden am wenigsten unterstützt, die mnemonische Kunst ihm am kräftigsten zu Hülfe kommt, und daß das auf diesem Wege Gewonnene am sichersten sein Eigenthum wird. Da bei diesen Operationen nicht sowohl das Gedächtniß, als die Phantasie und das Anschauungsvermögen in Anspruch genommen, das mechanische Auswendiglernen verbannt, und der Schüler zu einer scharfen Fixirung des Gegenstandes, zu einer größeren Spannung der Willensthätigkeit gleichsam gezwungen

wird, so geht aus diesen Uebungen nicht allein ein bedeutender materieller Vortheil und eine höchst erwünschte Zeitersparniß hervor, sondern sie geben auch ein neues, gewiß nicht gering anzuschlagendes, pädagogisches Moment ab".

Dr. Braubach, Director der Realschule in Gießen, sagt unter Andrem: „Ich bin überzeugt, daß die Kunst des Herrn O. überall da mit bedeutendem Vortheil wird ausgeübt werden, wo die Associationen der Coexistenz, Succession und Aehnlichkeit Platz greifen; indem die Mnemonik in ihrer Versinnlichung nur das auf vollständigere Weise künstlich thut, was das Gedächtniß, will es behalten, in diesem Kreise zu thun stets gezwungen wird, aber ohne Kunst unvollständiger und schwieriger zu Stande bringt".

Dr. Louis, Director der Realschule in Heidelberg, äußert sich über den an seiner Anstalt von O. ertheilten Unterricht in der Gedächtnißkunst also: „Nicht nur haben sich die meisten Schüler unter seiner Anleitung viele Notizen aus der Geographie, Geschichte, Naturgeschichte, so wie auch die Angaben der specifischen Gewichte verschiedener Stoffe eingeprägt, sondern auch durch seine leicht faßliche Methode die Fertigkeit angeeignet, andre Notizen auf dieselbe Weise mit Leichtigkeit ihrem Gedächtnisse einprägen zu können. Den sämmtlichen Lehrern war dieser Unterricht sehr interessant, theils weil sie von dieser so verschieden beurtheilten Gedächtnißkunst bessere Kenntniß erlangten, theils weil sie einen tieferen Blick in die Natur des Gedächtnisses gewannen".

Dr. Metzger, Director der Studienanstalt zu St. Anna in Augsburg, spricht sich dahin aus, daß das Verfahren Otto's auf einem ganz einfachen Gesetze beruht, durch welches das Auffassen und Behalten der Gegenstände wesentlich erleichtert wird. „Insbesondre," fährt, er fort, „ist die Anwendung seines Verfahrens da von entschiedenem Nutzen, wo es sich darum handelt, größere Reihen von Namen und Zahlen schnell und genau dem Gedächtnisse einzuprägen."

Dr. W. B. Mönnich, Director der Handelsschule zu Nürnberg, schreibt: „Das Eigenthümliche der mnemonischen Methode Otto's, wodurch sie sich von den bekannten Mnemoniken vortheilhaft unterscheidet, scheint darin zu liegen, daß sie bei der Wahl der numerischen oder Schlagwörter nicht willkürlich verfährt, sondern auf deutsame Beziehungen bedacht ist. Hiedurch wird dieselbe eine vortreffliche Sprach- und Denkübung und zur Anwendung im Schulunterrichte geeignet, besonders da, wo es gilt, geographisch-statistische Notizen, geschichtliche Data ꝛc. einzuprägen. Für jeden Schulmann hat aber Herrn Otto's Methode schon in sofern einen ganz besondern Werth, als sie sehr einleuchtend beweist, daß die Kraft des Gedächtnisses nicht auf dem mechanisch-materiellen Grundsatze der Wiederholung allein beruht, sondern auch, und weit mehr, auf der Verstandesoperation des Vergleichens, Beziehens, Vergesellschaftens des Gleichartigen, Aehnlichen und Widersprechenden. Nur wenn diese Operation der Wiederholung zu Grunde liegt, trägt letztere bleibende Frucht".

Im Schwäbischen Merkur findet sich unterm 26. Oct. 1842 folgende sehr richtige Bemerkung aus Stuttgart: „Es handelt sich bei den Vorträgen des Herrn O. nicht um bloße Einprägung todter Formen und Schemen, an welche angeknüpft werden muß, wie das wohl bei andren Methoden der Mnemonik der Fall zu sein pflegt. Vielmehr ist, sobald man sich

nur ganz wenige Formeln im Gedächtniß eingeprägt hat, — was allerdings auch hierbei nöthig ist, — der ganze Fortbau Sache eigner freier Geistesthätigkeit und so sehr individuell, daß das Gleiche von jedem Einzelnen mittelst ganz andrer ihm näher liegender, Mittel dem Gedächtnisse sicher übergeben werden kann.

Die Weimarsche Zeitung schreibt unterm 29. März 1843: „Das Bemerkenswertheste möchte wohl der Umstand sein, daß die Mnemotechnik des Hrn. O. nicht etwa außerordentliche Gedächtnißkraft oder lange fortgesetztes Studium voraussetzt, um sie mit Nutzen zu handhaben, sondern daß ihre wenigen, höchst einfachen, der Natur gleichsam abgelauschten Regeln in einigen Stunden erlernt und die Anwendung derselben sogleich bewirkt werden kann".

Prof. C. E. Bernhardt, Vorsteher einer Erziehungsanstalt in Meiningen, bezeugt: „daß das von O. aufgestellte System als ein einfaches, naturgemäßes, das Interesse und vor Allem die Denkkraft derer, die sich dessen bedienen wollen, stets fesselndes sehr zu empfehlen sei".

In der Weimarschen Zeitg. vom 10. Juni 1843 findet sich folgende Stelle: „Hr. O. hat das auf ungenügende frühere Erfahrungen beruhende Vorurtheil gegen ähnliche künstliche Gedächtnißoperationen durch die That widerlegt und dargethan, wie in vielen Fällen das natürliche Gedächtniß durch seine ganz einfache Methode außerordentlich belebt und unterstützt werden kann. Fern von aller Großsprecherei und Charlatanerie hat er seine Zuhörer durch die mit ihnen gemachten Versuche zu der Ueberzeugung gebracht, daß die nach seinen Vorschriften vorgenommenen Uebungen zu viel sicherern Resultaten führen, als alle bisherigen, oft marktschreierisch ausposaunten, Methoden".

Eduard Hergt, Lehrer an der Fiegeschen Töchterschule in Weimar, machte die Schülerinnen der ersten Classe, 36 Mädchen von 11—14 Jahren mit den Substitutionen für Zahlen bekannt u. berichtet nun: „Schon in der ersten Stunde waren sie im Stande, jedes gegebene Wort in Zahlen zu lesen. In der 2. Stunde lehrte ich die Anwendung für die Chronologie und bemerkte mit Freude, daß auch für Kinder diese Methode einen außerordentlichen Reiz hat. Nachdem ich etwa 20 Beispiele dictirt hatte, ließ ich die Bücher, ohne Zeit zum Durchlesen zu gönnen, zuschlagen, und fragte nach den Jahreszahlen der gegebenen Ereignisse und siehe da — auch nicht eine Frage blieb unbeantwortet. Die Zahlen standen so fest, daß sie wohl nie aus dem Gedächtnisse meiner Schülerinnen verschwinden werden. Dieses bestimmte mich, Otto's Methode für den Unterricht durchgängig anzuwenden".

In der allgemeinen Preußischen Zeitung vom 17. Sept. 1843 liest man aus Dresden: „Von der leichten Uebertragung und Mittheilbarkeit der Kunst des Herrn O. hatten wir Gelegenheit, uns durch eine in einer öffentlichen Lehranstalt mit Kindern angestellte Probe zu überzeugen. Mit 4 Knaben im Alter von 10—13 Jahren beschäftigte er sich nur eine Viertelstunde, und nach Verlauf derselben waren diese im Stande, die Bedeutung von 40—50 Vocabeln aus ihnen ganz fremden Sprachen (hebräisch, russisch, polnisch, jakutisch und dänisch) ohne alle Irrung und in jeder beliebigen Ordnung anzugeben. Auf diese Weise scheint Hrn. Otto's Erfindung namentlich für den Sprachunterricht von der größten Bedeutung zu sein".

Dieselbe Zeitung schreibt ebendaher unterm 11. Nov. 1843: „Vor Allem glauben wir wiederholt die Ueberzeugung aussprechen zu müssen, daß diese Mnemotechnik namentlich für den Jugendunterricht als höchst brauchbar und empfehlenswerth sich darstellt. Wir glauben, daß es eine bessere Uebung des Denkens und vorzüglich des vergleichenden Scharfsinns, ja selbst witziger und schöpferischer Anschauung und Auffassung nicht leicht geben wird, und haben uns dabei mit Vergnügen der geistvollen Uebungen erinnert, welche Jean Paul als junger Mann mit den Schülern seiner Sammelschule vornahm".

J. Barop, Director der Erziehungsanstalt zu Keilhau, hält Otto's Methode zugleich für ein zweckmäßiges Mittel, die so häufig vorkommende Zerstreutheit und Gedankenlosigkeit der Schüler aufzuheben und sie zur Bestimmtheit und ruhigen Besonnenheit in ihren Antworten zu führen. „Es scheint uns daher," sagt er, „das Verfahren des Herrn O., das Gedächtniß zu üben, nicht blos darum sehr empfehlenswerth, weil es den reellen Nutzen gewährt, eine Menge Zahlen und Dinge leichter behalten zu können, sondern vor Allem auch aus dem Grunde, weil es durch Umwandlung der bisherigen fast alleinigen Passivität des Gedächtnisses in Aktivität in den mancherlei Uebungen, zu denen dasselbe veranlaßt, eine erregende und kräftigende Geistes- und selbst Willensgymnastik abgiebt".

Das Blatt Prag enthält unterm 11. Juli 1844 folgende Bemerkungen: „Ein Triumph der Otto'schen Methode ist aber eben der, daß die Anwendung durchaus nichts Mechanisches ist, vielmehr ganz davon abführt und dem Combinationstalente den weitesten Spielraum öffnet. Durch diese Methode schwindet der Zwiespalt, der früher zwischen dem sogenannten mechanischen Gedächtnisse und dem Verstande war; sie zeigt, daß man sich eben durch Verstandesoperationen das stärkste Gedächtniß erwerben könne".

Nicht zu übersehen ist auch, worauf die Vossische Zeitung in Berlin am 13. März 1845 aufmerksam macht. Da wird nämlich an die Beschreibung der von Otto gegebenen Proben seines Kunstgedächtnisses die Betrachtung geknüpft: „daß das Denkresultat des Hrn. Otto große Bedeutung für eine Zeit haben müsse, in welcher der Bereich des Wissens und des Erlebte sich täglich riesenmäßiger gestaltet, und daß seine Mnemotechnik sich recht eigentlich zum integrirenden Theile unsers Schnelllebens gestalten dürfte".

Bonnel, Director des Friedrich-Wilhelm-Gymnasiums in Berlin, hält die Otto'sche Methode „zum Festhalten des sprödesten Stoffes und zur Belebung des sonst todten Memorirens für höchst zweckmäßig und empfehlenswerth".

In der Breslauer Zeitung lesen wir unterm 23. Dec. 1845: „Da die Resultate der Otto'schen Methode von der Art sind, daß kein Mnemoniker der alten oder neueren Zeit etwas Aehnliches aufgewiesen hat, so dürfte wohl die Schlußfolge richtig sein, daß das natürliche Gedächtniß ohne die Hülfsmittel dieser Methode solche Leistungen nie erreichen kann. Diese Methode ist aber leicht faßlich, wie wir uns selbst überzeugt haben; man kann sie sich ohne Anstrengung aneignen und sie verlangt nur geringe Schulkenntnisse von den Schülern. Wenn auch nicht bestritten werden kann, daß Hr. O. in seiner Methode den Verstand für den Zweck des Behaltens mit Lizstscher Virtuosität handhabt, so gewährt doch seine Mnemotechnik selbst demjenigen, der nicht die Fertigkeit seines Erfinders

erlangen sollte, manche Erleichterungsmittel für die Bewältigung des großen Materials des positiven Wissens".

Kuse, Oberlehrer der Schlesischen Blindenunterrichtsanstalt, berichtet über einen mit den Kindern seiner Schule angestellten Versuch, übereinstimmend mit der Schlesischen Zeitung vom 21. Jan. 1846, Folgendes: „Herr Karl Otto hat während seiner hierselbst gehaltenen mnemotechnischen Vorträge am 17. Jan. 1846 mit 6 Zöglingen der Schlesischen Blindenunterrichtsanstalt, 4 Knaben und 2 Mädchen, etwa in dem Alter von 10—12 Jahren, welche sämmtlich nur der deutschen Sprache mächtig und Herrn O. bis dahin gänzlich unbekannt waren, den gelungenen Versuch gemacht, diesen 6 Blinden in der kurzen Zeit von 16 Minuten (die Zeitung giebt hier nur eine Lernzeit von 14 Minuten an) 64 theils lateinische, theils hebräische, Wörter, und sowohl Verba als Substantiva dergestalt einzuprägen, daß sie bei Nennung der Wörter die deutsche Bedeutung, so wie umgekehrt das fremde Wort anzugeben wußten. Zerstreut durch den hierauf folgenden Vortrag war ihnen das Gelernte auch am Schlusse der Stunde noch gegenwärtig, und selbst 2 Tage später hatten sie nur einige der gelernten Wörter vergessen. Für statistische und geschichtliche Zahlen, so wie für andre numerische Angaben und für das Einprägen einer fremden Sprache wird die mnemotechnische Methode des Hrn. O. auch für Blinde von wesentlichem Nutzen sein".

Diese im Verhältniß zur großen Menge der vorhandenen nur wenigen Berichte mögen hier genügen. Denn wie Otto nur diejenigen Berichte mitgetheilt hat, welche sich durch ruhige Haltung und ernsthaftes Eingehen auf die Sache auszeichnen, so habe ich wieder aus den von Otto beigebrachten Zeugnissen besonders solche ausgewählt, in denen die Otto'sche Methode von verschiedenen Seiten beleuchtet wird, so daß in den angeführten Urtheilen so ziemlich Alles enthalten ist, was sich im Allgemeinen über diese Methode sagen läßt und mir nur noch auf Weniges aufmerksam zu machen übrig bleibt. Für denjenigen nämlich, der sich dieser Methode bedient, ist das Aufsuchen passender Beziehungen, die z. B. den fremden Laut mit einem gegebenen Begriffe seiner Muttersprache, oder irgend eine Zahl mit einer Begebenheit, einer Einrichtung, einem Namen u. s. w. verbinden sollen, nicht blos eine vortreffliche Denkübung, sondern er wird dadurch auch mit dem Wortsatze seiner Muttersprache besser bekannt, indem er denselben, um ihn zum genannten Zwecke auszubeuten, nach allen Richtungen hin durchstöbern muß. Ferner wird er in den Fällen, wo er die Jahreszahl, z. B. einer Begebenheit, in einen Begriff zu verwandeln hat, der mit jener Begebenheit leicht verbunden werden kann, immer länger, als es ohnedies geschehen würde, bei der betreffenden Begebenheit verweilen und dieselbe eben daher um so besser seinem Gedächtnisse einprägen. Wenn wir überdies erwägen, wie wir doch im Ganzen nur selten eine Zahl so sicher zu wissen glauben, daß wir nicht in Fällen, wo es uns um die genaue Angabe derselben und um die Vermeidung jedes Irrthums zu thun ist, erst in einem Buche nachschlagen sollten, um uns dessen zu vergewissern, daß unser Gedächtniß uns nicht etwa einen schlimmen Streich spiele: so schwindet bei dem, der sich die Zahlen nach Otto's Methode eingeprägt hat, eine solche Unsicherheit gänzlich, er müßte denn sein numerisches Wort vergessen haben, was ihm jedoch, wenn sein natürliches Gedächtniß nicht ganz schwach und sein künstliches nur einigermaßen geübt ist, gewiß nicht so oft widerfahren wird, als es dem selbst mit einem recht guten Zahlengedächtnisse Begabten zu begegnen pflegt, daß ihm die mechanisch auswendig gelernten Zahlen entfallen. Eben weil es so schwer ist, Zahlen blos als solche sicher im Gedächtnisse zu behalten, sehen wir diejenigen, die genöthigt sind, viele Zahlen ihrem Gedächtnisse einzuprägen, entweder sich erschrecklich dabei abquälen oder zu gar sonderbaren Mitteln ihre Zuflucht nehmen. So kannte ich auf der Universität einen Theologen (Kohlreif), der glücklicher Weise auch ein äußerst tüchtiger Musiker war und den originellen Einfall hatte, die Jahreszahlen der Kirchengeschichte, die ihm viel Kopfbrechens kosteten, weil er sie immer und immer wieder vergaß, in verschiedene Accorde über die verschiedenen Töne der Octave zu setzen, was, wie er versicherte, mit dem besten Erfolge gekrönt wurde, indem er nun die sonst höchst widerspenstigen Zahlen nicht nur sehr leicht, sondern auch dauernd seinem Gedächtnisse einzuprägen vermochte. Der Gedanke ist nicht so übel, aber die Sache natürlich nur für Musiker ausführbar, während Otto's Methode von Jedem ohne Schwierigkeit angewendet werden kann. Wie groß die Erleichterung ist, welche dem Gedächtnisse die, von Otto erfundene und von Kothe vervollkommnete, mnemonische Methode schafft, darüber kann man nur unter 2 Bedingungen richtig urtheilen. Erstens muß man es wiederholt versucht haben, sich Neues, noch völlig Unbekanntes nach den, von jenen beiden Mnemonikern gegebenen, Regeln einzuprägen und zweitens muß man dabei selbstthätig gewesen sein, d. h. man muß selbst reflectirt, selbst die numerischen und die Schlagwörter gefunden haben. Wenn Jemand, der schon mit Sicherheit weiß, daß z. B. das kleine, runde, von Austernfischern gebrauchte Netz auf griechisch γαγγάμη heißt, oder daß der Westphälische Friede im J. 1648 geschlossen wurde, wenn, sage ich, ein solcher es weitläuftig findet, daß er, um jenes griechische Wort oder jene Jahreszahl zu behalten, nach Otto's Rath bei γαγγάμη an den für den Austernfischer unvermeidlichen Gang am Meere, und beim Westphälischen Frieden an das durch denselben beruhigte Deutschland denken soll, weil das Wort beruhigen die Zahl 648 ausdrückt; so darf man sich darüber nicht wundern. Denn erstens kann ein solcher nun, da ihm diese Sachen bereits geläufig sind, sich nicht mehr genaue Rechenschaft geben, wie viel Mühe ihm das Einprägen und Behalten derselben gemacht hat, kann also auch nicht wohl entscheiden, ob diese Mühe wirklich geringer gewesen ist, als es diejenige gewesen wäre, welche ihm das Aufsuchen und Behalten der Schlagwörter Gang am Meere und beruhigen verursacht haben würde, vorausgesetzt, daß er in der Anwendung der Otto'schen Methode schon ein wenig geübt gewesen wäre; zweitens aber ist es auch in der That möglich, daß ihm das Behalten jener, von einem Andern aufgefundenen, Schlagwörter schwer fällt, weil sie nun gerade seinem Kenntniß- und Ideenkreise, seiner Art zu denken fern liegen, in welchem Falle er denn natürlich statt eines Dinges 2 behalten müßte, also nur doppelte Arbeit haben würde. Derselbe versuche nun aber einmal, sich etwas ihm noch völlig Unbekanntes auf die von Otto angegebene Weise durch selbst gewählte, also aus seinem eigenen Ideengange hervorgegangene, Schlagwörter einzuprägen; er übe sich in diesem Verfahren nur mit einiger Beharrlichkeit, und ich wollte eine hohe Wette eingehen, daß er in den meisten Fällen sehr bald von der Vortrefflichkeit der Otto'schen Methode

überzeugt werden würde. Diese Erfahrung müssen bereits viele Schulvorsteher in Deutschland gemacht haben, sonst würde die Otto'sche Methode nicht in so vielen Schulen Deutschlands eingeführt sein. Daß aber letzteres wirklich der Fall ist, beweisen die oben angeführten Zeugnisse, deren Zahl nur einen kleinen Theil der wirklich vorhandenen Menge ähnlicher Zeugnisse ausmacht; auch dürfte man auf eine weite Verbreitung der Otto'schen Methode wenigstens in Deutschland schon aus dem Umstande schließen, daß Otto im Jahre 1844 ein Wörterbuch der Mnemotechnik herausgegeben hat, in welchem mehr als 120,000 Substitutionen für die Zahlen 000—999 enthalten sind. Würde doch das Zusammenstellen und Drucken eines solchen Buchs eine große Zeit- und Geldverschwendung von Seiten des Verfassers sowohl, wie des Verlegers, gewesen sein, wenn beide nicht auf hinreichend viele Käufer hätte rechnen können; diese aber durften sie begreiflicher Weise nur unter denen zu finden hoffen, welche die Ottosche Methode anwendeten. Und in der That war die Anerkennung, welche Otto's Erfindung vornehmlich in Deutschland fand, so groß, daß Viele in ihrem ohne Zweifel zu weit gehenden Enthusiasmus für dieselbe glaubten, sie werde nicht nur eine bedeutende Umwälzung im gesammten Unterrichtswesen hervorbringen, sondern habe auch die Gedächtnißkunst so sehr gefördert, daß eine weitere Ausbildung derselben beinahe zu den Unmöglichkeiten gehöre. Nichts desto weniger trat nur wenige Jahre später ein Mann auf, dem man wegen der in Wahrheit staunenswerthen Leistungen seines Kunstgedächtnisses den Beinamen „des Gedächtnißriesen" gegeben hat, und der nicht blos in dieser Hinsicht, um mich des Ausdruckes eines bekannten Publicisten zu bedienen, als „ein auf's Quadrat erhobener Reventlow" zu betrachten ist, sondern auch die Otto'sche Methode um einen Schritt mit Siebenmeilenstiefeln vorwärts gebracht hat.

Dieser Mann ist Hermann Kothe, dem wir außer den schon oben angeführten Mnemonikern der griechischen und lateinischen Sprache noch folgende 5 mnemonische Werke zu verdanken haben: 1) Lehrbuch der Mnemonik oder Gedächtnißkunst, Hamb., Leipz. und New-York 1848. 8. 5) Anwendung der Gedächtnißkunst auf die Geographie. Die Einwohnerzahlen der wichtigsten Städte und die Flächenräume und Einwohnerzahlen der Welttheile und vornehmsten Länder nach Alhr. v. Roon's Völker- und Staatenkunde mnemonisch bearbeitet. Wesel 1848. 8. 3) System der Mnemonik oder Gedächtnißlehre. Theoretisch-praktische Anleitung zur raschen Erlangung eines vorzüglichen Kunstgedächtnisses. Cassel. 1853. 8. 4) Mnemonik der Bibel oder praktische Anleitung für Religionslehrer und Bibelfreunde aller Confessionen, sich zu sämmtlichen Capiteln Alten und Neuen Testaments Buch- Capitelnummer, so wie zu den vornehmsten Bibelstellen (über 400) die genaue Angabe von Buch, Capitel und Vers in wenigen Tagen fest einzuprägen. Cassel. 1853. 8. 5) Katechismus der Mnemonik oder Gedächtnißlehre. Leipzig 1854. 8.

Kothe definirt die Erinnerungskraft als das Seelenvermögen des bewußten Wiederholens der Vorstellungen durch andre, und das Gedächtniß als das Seelenvermögen, Vorstellungen so mit einander zu verbinden, daß später eine durch die andre ins Bewußtsein zurückgerufen werden kann, oder kürzer: als das Seelenvermögen des erinnerungskräftigen Festknüpfens der Vorstellungen an andre. Die Mnemonik

— denn das durch Otto in Gebrauch gekommene Wort „Mnemotechnik" verwirft er mit Recht als ein Unwort — die Mnemonik also oder die Gedächtnißkunst ist nach ihm die Kunst des geordneten Einprägens, oder, als Wissenschaft, die Lehre von den Grundsätzen und Regeln dieser Kunst. Unter geordnetem Einprägen versteht er eine solche Behandlung der Vorstellungen, in Folge deren wir dieselben jederzeit willkürlich einzeln und insgesammt in das Bewußtsein zurückrufen können. Nun läßt sich seiner Meinung nach die Mnemonik auf alle Vorstellungen anwenden, für welche wir Worte oder doch solche Bezeichnungen haben, die sich, wie die Zahlzeichen, in Worte übertragen lassen. Wenn auch ein Gedächtniß weder gewandt, noch fest, noch umfassend ist, d. h. wenn es auch Vorstellungen weder ohne Mühe, noch für lange Zeit, noch genau in ihrer ursprünglichen Form, noch in großer Zahl erinnerungskräftig festzuknüpfen vermag, so kann ein solches Gedächtniß doch, wie Kothe behauptet, alle diese Vorzüge auf dem Wege der Kunst erwerben. Denn dies eben ist das wichtige Problem, welches die Mnemonik in ihren bisherigen Versuchen nur mangelhaft, oder in der ihr von Kothe gegebenen Form, wie ihr dieses nach seinem Vorgange viele Schulmänner nachrühmen, bis zu einem hohen Grade gelöst hat, da sie nunmehr, als die aus der Urbedingung und den Grundgesetzen des Gedächtnisses abgeleitete Wissenschaft vom geordneten Einprägen, alle durch Worte vertretenen oder vertretbaren Vorstellungen einzeln und insgesammt einer willkürlichen Wiederholung unterwerfen, also nicht blos einzelne Kenntnisse gewinnen, sondern dieselben auch zu einer übersichtlichen Reihenfolge, einer geordneten Gesammtheit vereinigen lehrt. Die bisherigen Versuche einer Mnemonik nennt Kothe in sofern mangelhaft, als ihre Grundlagen nicht der allgemeinen oder Urbedingung des Gedächtnisses, sondern je nur einem — in dieser Urbedingung wurzelnden — besondren Gesetze desselben entsprechen. Er verwirft daher die an und für sich nur Annehmbares empfehlende, aber höchstens nur das natürliche Gedächtniß fördernde, keineswegs ein Kunstgedächtniß ausbildende, Diätstheorie, welche auf der Ansicht beruht, daß eine vernunftgemäße Behandlung und Pflege des Leibes auch auf die Seele einen vortheilhaften Einfluß ausüben, also nothwendig auch auf das Gedächtniß wohlthätig wirken müsse; er mißbilligt die Uebungs- und Wiederholungs-Theorie, insofern beide Theorien, jene die Uebung, diese die Wiederholung, als einzigen oder auch nur als selbstständig möglichen Weg zum Ziele geltend machen wollen, und sieht sowohl die Uebung, als auch die Wiederholung, nur als Mittel an, um in dem nach andern Regeln zu vollziehenden Einprägen der Vorstellungen eine Fertigkeit zu erlangen. Ebenso bezeichnet er die Begreiflichmachungs-Erregungs- und Vergesellschaftungstheorie als Theorien, die für den Zweck der Mnemonik durchaus ungenügend sind. Die Localitätstheorie der Alten nennt er die höchst einseitige und deshalb höchst verkehrte Entwickelung eines an und für sich völlig richtigen, ja unentbehrlichen, mnemonischen Princips, das, allgemeiner aufgefaßt, zu einem mnemonischen Haupthebel wird, aber für sich allein und ohne Verbindung mit andren verwandten Principien, als Grundlage für das ganze Gebäude einer allgemeinen Mnemonik nicht breit genug erscheint. Ein ähnliches Verdammungsurtheil spricht er über die Reflexionstheorie der neueren

Mnemoniker aus. Beides mit Recht, leiden doch beide letztgenannte Theorien an Einseitigkeit. Denn obgleich die locirende Mnemonik vor der reflectirenden besonders dies voraus zu haben scheint, daß sie nicht blos das Einprägen, sondern das geordnete Einprägen lehrt, folglich der Aufgabe einer wahren Mnemonik nach dieser Seite hin weit mehr entspricht, als die Reflexionstheorie, so legt sie doch andererseits wieder dem Mnemoniker ganz unnöthiger Weise sehr beengende Fesseln an, indem sie will daß er sich durchaus alle Vorstellungen veranschaulichen soll. Umgekehrt wieder dürfte zur Festknüpfung der Vorstellungen allerdings die Reflexion in den meisten Fällen mit besserem Erfolge, als die Anschauung, benutzt werden können; wer sich aber dazu ausschließlich der Reflexion bedient, wie dieses die Anhänger der Reflexionstheorie vorschreiben, der legt sich von vorn herein eine große Beschränkung auf. Wie man also Niemand dazu zwingen darf, daß er sich Alles veranschauliche oder daß er Alles durch die Reflexion in seinem Gedächtnisse festknüpfe, so darf man auch wieder Keinem verbieten, eins oder das andre zu thun, wie es nun eben einem Jeden leichter und vortheilhafter erscheint.

Kothe, indem er alle die genannten Theorien mit einander verbindet und solchergestalt die eigentliche oder allgemeine Mnemonik begründet, geht von dem ohne Zweifel richtigen Satze aus, daß das allgemeine Princip der Mnemonik der allgemeinen Bedingung des Gedächtnisses entsprechen muß. Diese allgemeine Bedingung finden wir nun aber in den Gesetzen, denen alle Aeußerungen des Gedächtnisses unterliegen, nämlich in den 4 Gesetzen der Ideenassociation, welche sind das Gesetz der Gleichzeitigkeit, das der Aufeinanderfolge, das der Aehnlichkeit und das des Gegensatzes. Da allen diesen Gesetzen die Begebenheit der Vorstellungen zum Grunde liegt, d. h. da eine Vorstellung durch eine andre nur dann zurückgerufen werden kann, wenn sie direkt oder indirekt auf diese bezogen war, so folgt daraus als allgemeines Princip der Mnemonik dies, daß jede der willkürlichen Wiederholung zu unterwerfende Vorstellung direkt oder indirekt auf eine andre bereits geläufige bezogen werden muß. Demnach stellt Kothe 3 Verbindungsweisen der Vorstellungen, und somit auch 3 Grundregeln der Mnemonik auf.

Die erste Verbindungsweise ist die der inneren Anschauung, und somit lautet die erste Grundregel der Mnemonik: Veranschauliche, d. h. verbinde die zusammengehörigen Vorstellungen mit einander durch Zusammenstellung für's innere Auge. Sollen wir z. B. 50 Wörter, die alle Gesichtsvorstellungen bezeichnen, in kurzer Zeit fest und sicher unserm Gedächtnisse einprägen, daß wir sie in jeder beliebigen Reihenfolge und zu jeder beliebigen Zeit wieder hersagen können, sind uns dazu etwa folgende Wörter gegeben: Feuer, Trommel, Münze, Seil, Köpfe, Füße, Stange, Rad, Schlange, Herz, Violine, Glocke, Trinkschale, Axt, Kette, Kugel, Hase, Landkarte, Tornister, Taubenkopf, Elle, Zimmermann, Pfau, Messer, Köchin, Lehnstuhl, Shawl, Papagoi, Bohrer, Figur, Gensd'armes, Hand, Kartoffel, Bindfaden, Mops, Affe, Becken, Savoyarde, Haar, Straße, Bosazzo, Kuh, Magd, Brille, Scheuerlappen, Platzregen, Teppich, Rosen, Veilchen, Bienenschwarm: — so setzen wir diese Wörter, um sie so, wie es verlangt wurde, auf unsre Gedächtnißtafel niederzuschreiben, zu einem Bilde für unser inneres Auge zusammen und denken

uns, sagen wir links, ein Feuer, auf welchem ein Kessel steht, der die Form einer Trommel hat und statt mit Grütze, mit Münzen angefüllt ist. Um diesen Kessel ist ein Seil gewunden, dessen beide Enden, jedes um einen Gypskopf geschlungen ist. Diese beiden Köpfe stehen auf Füßen, die durch eine Stange mit einander verbunden sind. In der Mitte der Stange befindet sich ein Rad, um welches sich eine Schlange windet. Neben dem Schweife der Schlange liegt Herz-As auf dem Boden, rechts von dieser Spielkarte ferner sehen wir eine Violine, links eine Glocke, deren unterer Theil wie eine Trinkschale, deren Griff aber wie eine Axt geformt ist. An diese Axt ist eine Kette befestigt, an deren Ende sich eine Kugel befindet. Auf der Kugel sitzt ein Hase mit einer Landkarte vor sich, als studire er Geographie, denn der Tornister, den er auf dem Rücken hat, zeigt, daß er auf der Wanderung begriffen ist. Aus dem Tornister guckt ein Taubenkopf hervor, mit einer Elle im Schnabel. Diese Elle hält am andern Ende ein Zimmermann, zu dem ein Pfau vor dem Messer einer ihn verfolgenden Köchin flüchtet. Hinter der Köchin steht ein Lehnstuhl, der mit einem Shawl bedeckt ist und auf der Lehne desselben sitzt ein Papagoi, der mit seinem Schnabel wie mit einem Bohrer in eine Gypsfigur bohrt, die von einem Gensd'armes betrachtet wird. Dieser wieder hält in der Hand eine Kartoffel und zugleich einen Bindfaden, an welchen ein Mops gebunden ist. Auf dem Mopse sitzt eine Affe mit Becken in den Händen u. daneben steht ein Sovoyarde mit so langem Haare, daß es bis auf die Straße hinabfällt, u. ein Bosazzo seinen Fuß darauf gesetzt hat. Rechts vom Bosazzo steht eine Kuh, und neben derselben eine Magd, mit einer Brille auf der Nase und einem Scheuerlappen in der Hand. Vom Scheuertuche rinnt Wasser in Tropfen, wie bei einem Platzregen auf einen Teppich, und auf diesem sind Rosen und Veilchen so natürlich gestickt, daß sie einen Bienenschwarm herbeilocken. Dies scheint vielleicht weitläuftig, allein man mache nur einen ernsthaften Versuch und wird, gleich mir, vom Erfolge überrascht sein. So stellte ich, um von andern stets mit dem besten Erfolge gekrönten Versuchen hier zu schweigen, einen solchen mit einem 8jährigen, noch wenig entwickelten Knaben an, bei dem mir namentlich das Gedächtniß auffallend schwach zu sein schien, und siehe da, nachdem ich ihn vor mir zwischen die Kniee genommen und ihm nicht mehr als 2mal das eben zusammengesetzte Bild lebhaft vor's innere Auge gestellt hatte, wußte er schon die meisten der aufgegebenen 50 Wörter in derselben Reihenfolge herzusagen. Ich wiederholte ihm nun noch einmal die einzelnen Wörter langsam und mit eindringlicher Stimme, und nun wußte er sie ohne Fehler vor- und rückwärts, außerdem aber auch noch zu sagen, zwischen welchen 2 Wörtern jedes beliebige Wort der Reihe steht. Nach 4 bis 5 Wochen, die ich vergehen ließ, ohne ihn an die Sache zu erinnern, fragte ich wieder einmal nach jenen 50 Wörtern und fand, daß er zwar einige derselben ausließ, auch das Ganze nicht mehr sicher wußte, aber eine einmalige Repetition war hinreichend, um ihm jene 50 Wörter wieder ganz geläufig zu machen, und diesmal blieben sie besser in seinem Gedächtnisse haften. Denn als ich nach längerer Zeit zum 2ten Male ein Examen mit ihm anstellte, bestand er es vollkommen gut. Eine wie große Erleichterung im gegebenen Falle die Verbindungsweise der inneren Anschauung gewährt, würde man

am besten dann erfahren, wenn man 2 Knaben von gleichem Alter, gleicher Entwickelung und gleicher Fähigkeiten, den einen diese 50 Wörter mechanisch, den andern nach der angegebenen Methode auswendig lernen ließe. Es leidet keinen Zweifel, daß der letztere nicht nur eher damit fertig werden, sondern die Wörter auch sicherer und fester behalten würde. Was die von mir angestellte Probe betrifft, so muß ich, um nichts zu verfehlen, noch sagen, daß jener Knabe, mit dem ich den Versuch machte, sehr gern Bilder sah und die deutsche Sprache namentlich durch Anschauungsunterricht erlernt hatte, mithin schon einigermaßen daran gewöhnt war, sich Dinge durch die Anschauung zu merken. Indessen ist ja das Veranschaulichen so ziemlich allen Kindern, dann aber auch Leuten von lebhafter Phantasie eigenthümlich, daher sich denn diese Verbindungsweise auch besonders für Leute der bezeichneten Art eigner und von ihnen, wo sich mehrere Verbindungsweisen darbieten, gewiß vorgezogen werden wird. Man wird hier einwenden, daß der auf solche Weise Lernende gezwungen sei, mehr Aufmerksamkeit auf den einzuprägenden Gegenstand zu richten, als dieses gewöhnlich geschieht, daß er sich gewissermaßen in jenen Gegenstand vertiefen muß. Allerdings! allein dieser Umstand kann eben die Vortrefflichkeit der Methode nur noch erhöhen. Kann man denn überhaupt etwas lernen ohne Aufmerksamkeit? Aber, wenn auch Jemand dieses vermag, wird das in solchem Falle immer nur mechanisch Gelernte wirklich sein geistiges Eigenthum im wahren Sinne des Worts geworden sein? Gewiß nicht. Ist's also nicht rathsam, Kinder schon frühzeitig daran zu gewöhnen, daß sie Alles, was sie lernen, mit Aufmerksamkeit betrachten? Kein irgendwie erfahrener Pädagog wird, denke ich, dieses in Abrede stellen. „Aber, wird Jemand sagen, da es, wie schon Baco v. Verulam richtig bemerkt hat, ein ganz nutzloses Kunststück ist, wenn Jemand die Fertigkeit besitzt, eine Menge unzusammenhängender Wörter rasch in einer bestimmten Reihenfolge zu behalten, so ist es auch ganz überflüssig, die Art und Weise anzugeben, wie wir uns das Auswendiglernen solcher Reihen erleichtern können.“ Hierauf diene zur Antwort, daß allerdings Niemand auch nur den geringsten Nutzen davon haben wird, wenn er die oben aufgegebenen 50 Wörter ohne Anstoß vor- und rückwärts herzusagen weiß, daß jedoch das Einprägen jener 50 Wörter hier lediglich dazu dienen sollte, ein Verfahren zu verdeutlichen, von dessen nützlicher Anwendung beim Erlernen der wichtigsten Dinge wir uns noch, hoffe ich, im Verlaufe dieser kurzen Stunde überzeugen werden.

Die zweite Verbindungsweise ist die der Reflexion, also die zweite Grundregel der Mnemonik; Reflectire d. h. verbinde die zusammengehörigen Vorstellungen mit einander durch Zusammenstellung für den Verstand. Wie man hierbei verfährt, haben wir schon oben an den lateinischen Masculinis auf is gesehen. Sollten sich zwischen den Vorstellungen durchaus keine Beziehungen auffinden lassen, so schlage man denselben Weg ein, den das Gedächtniß auch unwillkürlich geht, nehmlich den Weg der Uebergangsvorstellungen, oder mit andern Worten, man baue sich dann eine mnemonische Brücke. Es hat z. B. keine Schwierigkeit, die

Vorstellungen: Adler, fliegen, müde, Ruhe, Sessel durch die Reflexion zu verbinden. Braucht man doch nur zu sagen: der Adler, vom Fliegen müde, sucht Ruhe, die der Mensch auf dem Sessel findet, und die Aufgabe ist leicht und schnell gelöst. Auch die 36 lateinischen Wörter auf is mit einander durch die Reflexion zu verbinden, bot keine allzugroße Schwierigkeit dar, weil es bei dieser Aufgabe blos darauf ankam, daß keines jener Wörter ausgelassen würde, ganz einerlei, in welcher Reihenfolge man sie aufzählen wollte, so daß wir also diese Reihenfolge selbst bestimmten und die Wörter so untereinander ordnen konnten, wie es uns am zweckmäßigsten dünkte. Am schwierigsten ist natürlich der Fall, wenn wir anscheinend ganz zusammenhangslose Wörter in einer fest bestimmten Reihenfolge behalten sollen. Hier eben können wir uns kaum anders, als durch die Anwendung mnemonischer Brücken, helfen. Sollen wir z. B. verbinden: Erde, Flinte, Himmel, Auge, Trinkgeschirr, Baum, Hinderniß, Seitenstich, Italien, Pech, Käfig, Stunde, Drama, Mephisto, Reitpferd, Schreckbild, Bühnenheld, Abkürzung, Fackel, Juden ꝛc., so bedarf es dazu der Uebergangsvorstellungen und wir verbinden etwa: Erde und Flinte durch Kugel, Flinte und Himmel durch Donner, Himmel und Auge durch Stern, Auge und Trinkgeschirr durch Glas, Trinkgeschirr und Baum durch Weinstock, Baum und Hinderniß durch Schlagbaum, Hinderniß und Seitenstich durch beseitigen, Seitenstich und Italien durch Dolch, Italien und Pech durch Stiefel, Pech und Käfig durch Drath, Käfig und Stunde durch Langeweile, Stunde und Drama durch Uhr, aufziehen, Vorhang, Drama und Mephisto durch Göthes Faust, Mephisto und Reitpferd durch Pferdefuß, Reitpferd und Schreckbild durch Scheuen, Schreckbild und Bühnenheld durch Maske, Bühnenheld und Abkürzung durch kurzweilig, Abkürzung und Fackel durch Feuer, welches die Fackel kürzer macht, endlich Fackel und Juden durch Glanz, Gold. Diese Combination ist, wie Kothe richtig bemerkt, nur eine von Tausenden, die sich bilden lassen. Der Eine wird diese, der Andre jene finden und vorziehen. Jeder erwählt diejenigen, die seiner Auffassungsweise, seiner Denkweise, seinem Kenntnißstandpunkte, seinen Ansichten, kurz seiner ganzen Eigenthümlichkeit zusagt. Welchen Weg er am leichtesten findet, den wird er auch am leichtesten wiederfinden. Gesetzt, es wären zu verbinden die Wörter Torte und siegen, so baut vielleicht der Eine seine mnemonische Brücke so: Torte, Backofen, Feuer, Schmied, Waffen, Kampf, siegen; ein Andrer sagt: Torte, Mehl, Mühle, Don Quixote gegen die Windmühlen, Kampf, siegen; ein Dritter wieder zieht es vor zu sagen: Torte, anschneiden, Messer, Schwert, tapfer siegen; ein Vierter denkt: Torte, Geschmack, Zunge, Redner, Cicero, Römer, siegreich, siegen ꝛc. Da die Reflexion Sache eines schon reiferen Verstandes ist, so eignet diese Verbindungsweise sich vornehmlich für solche, deren Geisteskräfte schon mehr entwickelt sind, und für Leute, bei denen der Verstand die Phantasie überwiegt; aber auch für Kinder wird bei gehöriger Rücksichtsnahme die Anwendung dieses Verfahrens zu einer nützlichen Gymnastik des Geistes dienen.

(Fortsetzung folgt.)

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Von Seiten des Kön. Schwedischen und Norwegischen Consuls W. v. Sengbusch ist die Anzeige erlassen, daß nach erfolgter Thronbesteigung Seiner Majestät des Königs Karl XV. zur Ablegung des Unterthanen-Eides Listen in dem Consulate ausgelegt worden, welche von sämmtlichen hier anwesenden Schwedischen und Norwegischen Unterthanen zu unterschreiben sind.

Die Stadtblätter Nr. 28 vom 9. Juli bringen am Vorabende des Gedächtnißtages der vor 100 Jahren erfolgten Geburt des am 16. Dec. 1846 mit Tode abgegangenen Bürgermeisters und Ritters Johann George v. Stresow einen Artikel zur Erinnerung an den, um seine Vaterstadt vielfach verdient gewesenen, Patrioten.

Unlängst sind vom Rathe der Stadt (am 24. April d. J.) die revidirten Statuten der Wittwen-, Waisen- und Sterbe-Casse des hiesigen Ligger-Amtes bestätigt. Gegründet 1802, indem damals ein edler Menschenfreund den früher getrennt bestehenden Ligger- und Hanfschwinger-Aemtern, jedem besonders 100 Thaler, zu diesem Zwecke geschenkt hatte, wuchs die Stiftung, nachdem bereits seit dem Jahre 1828 durch einen Ukas des Dirig. Senats die beiden, bis dahin getrennt gewesenen, Aemter zu einem einzigen vereinigt worden waren, bis zum Jahre 1835 so weit an, daß der Capital-Betrag damals schon 18,000 R. S. ausmachte. Die am 12. Decbr. 1835 vom Rathe bestätigten Statuten hatten bis hiezu gegolten und sind nunmehr unter Vorbehalt dessen, daß etwanige Abänderungen künftig gleichfalls vom Rathe zu bestätigen sind, obrigkeitlich confirmirt. Bei Gelegenheit des, am 29. April 1845 in unserer Stadt begangenen vierhundertjährigen Jubiläums des Ligger-Amts brachte das Inland im Jahrgange 1845 S. 313 und 366 geschichtliche Nachrichten über dieses, die kaufmännischen Transporte und Verladungen im Innern der Stadt begleitenden und beaufsichtigenden Amtes, dessen Existenz mit der Bedeutung der verschiedenen Haupt-Export-Artikel auf das Innigste verflochten ist. — Der Name „Ligger" kommt übrigens in Ostseehäfen des Auslandes auch als Bezeichnung eines Aufpassers oder Schiffs-Wächters vor, und wir besitzen eine interessante Erzählung aus neuester Zeit, in welcher die Schicksale und Lebens-Anschauungen eines, im Seedienste ergrauten, auf seine alten Tage die Winterwache über das im Hafen abgetakelt liegende Schiff behaglich führenden, Matrosen geschildert werden.

Riga. Am 11. Juli beging die Gesellenschaft des Maler-Amtes ihr 100j. Jubiläum, zu welchem auch auswärtige Malergesellen eingeladen worden waren. Die Maler-Gesellen als solche bilden nämlich eine besondere Innung mit besonderer Lade, besonderen Vorständen, besonderen Regeln des gegenseitigen Schutzes bei Krankheits- und Todesfällen ꝛc. im Gegensatze zu dem zunft- und schragenmäßigen Deutschen Maler-Amte, dessen Gerechtsame wiederum durch besondere verfassungsmäßig-städtische und statistisch-locale Regeln festgesetzt sind.

Güterbesitzwechsel. Von dem, dem wirkl. Staatsr. und Ritter Dr. med. Carl Johann v. Seidlitz gehörigen, im Dörptschen Kreise und Rüggenschen Kirchspiele belegenen Gute Meiershof ist das, nach dessen neuer Vermessung an Neu-Rüggenscher Gränze belegene, Bauer-Gesinde Tepperi Michel — nach Abzug des nicht bei demselben gelegenen, veranschlagten Waldantheils in Terrawerre Laan, groß 9 Loofstellen 11 Raggen — annoch groß 19 Thaler $77\frac{57}{112}$ Gr. auf den dim. Gardestabsrittmeister und Ritter, Grafen Alexander Igelström, Erbbesitzer des im Dorpatschen Kreise und Rüggenschen Kirchspiele belegenen Gutes Neu-Rüggen für 1787 R. S.-M. als freies Eigenthum übertragen worden. (Proclam des Dorpatschen Kreisgerichts auf 3 Monate vom

11. Mai c.). — Von dem, dem Assessor und Ritter Samuel v. Hawemann gehörigen, im Pernauschen Kreise und Pillistferschen Kirchspiele belegenen Gute Loper sind die zum Gehorchslande dieses Guts gehörigen Grundstücke: 1) Heindrichshof, groß 57 Thl. 81 Gr. — auf den, zur Loperschen Bauer-Gemeinde gehörigen, Heinrich Zwiebelberg für den Preis von 4342 R. 45 K. S.; 2) Alexandersfeldt, groß 69 Thl. 54 Groschen, auf den, zur Loperschen Bauer-Gemeinde verzeichneten, Alexander Zwiebelberg für den Preis von 5220 Rubl., und: 3) Jacobsdamm, groß 40 Thlr. 47 Gr., auf den, zur Loperschen Bauer-Gemeinde verzeichneten, Jacob Zwiebelberg für den Preis von 3039 R. 16 K. S. bei Aufrechthaltung der Verhaftung für die Lopersche Pfandbriefschuld eigenthümlich übergegangen. (Proclam des Pernauschen Kreisgerichts zu Fellin vom 12. Mai d. J. auf 3 Monate.)

Das, im Dorpat-Werroschen Kreise und Rappinschen Kirchspiele belegene, Gut Rusa mit Toloma sammt Appertinentien und Inventarium ist zufolge eines am 10. Febr. c. abgeschlossenen und am 7. April c. corroborirten Pfand-Contrakts von dem bisherigen Besitzer Alexander Otto Baron Vietinghoff pfandweise für 115,000 Rbl. Silb. dem Herrn Dmitry v. Ditmar übertragen. (Hofgerichtliches Proclam vom 26. Juni auf 1 Jahr, 6 Wochen und 3 Tage.)

Estland.

Reval, den 8. Juli. Der Durchbruch der Festungswälle des Domes am Fuße des langen Hermanns hat die Dom-Vorstadt der Stadt um ein merkliches Stück näher gebracht. Der neue Weg, den man schon mehr häufig nach seinem Schöpfer den Falkensteg nennen hört, ist an den Sonn- und Feiertagen reichlich mit Spaziergängern besetzt. Dies ist noch mehr der Fall, seitdem man in der an dem sogenannten Färbers-Teich belegenen jungen Pflanzung Falk's, welche man Falks-Park zu nennen anfängt, obwohl Falkenhain oder Falkenlust angemessener klänge, einen neuen sonntäglicher Spazier-Ort eröffnet hat, in dessen Mittelpunkt eine improvisirte Conditor-Bude befindlich ist, deren Besitzer für musikalische Erheiterung gesorgt hat. Neulich sollte sogar ein Luftballon aufsteigen; doch fand das mißglückte Wesen, nachdem es penthesartig zerrissen worden, seinen Untergang in Färber's Teich. Die ganze Umgebung dieser Gegend zeichnet sich durch ihre romantische Lage aus. Ertönt nun noch von den hohen Wällen ein kräftiger Männergesang herab, so wird man an schönen Sommer-Abenden gar mächtig gehoben.

In der Nähe dieser romantischen Gegenden wohnt in diesem Sommer ein Gast aus gar fernen Gegenden, der Lama Galsang Gombojew, der das Licht der Welt an den Ufern der Selenga erblickte und jetzt als Docent der mongolischen Sprache an der St. Petersburgischen Universität angestellt ist. Er ist dem Glauben seiner Väter, dem Buddhismus, treu geblieben und somit wol der erste Buddhist, der sich in der Salzfluth der Ostsee badet. Das Bulletin der St. Petersburgschen Akademie hat uns mehrere Aufsätze dieses merkwürdigen Mannes gebracht.

Der Handels-Consul für das Großfürstenthum Finnland in Reval und Ritter Gustav Friedrich v. Böningh ist für den außerordentlichen Diensteifer, den er an den Tag gelegt hat, am $\frac{12}{24}$. April Allerhöchst zum Coll.-Assessor befördert und ihm das, von dem Kaiserlichen Finnländischen Senat über diesen Rang ausgefertigte, Staats-Diplom zugefertigt worden.

Estland. Die Estl. Gouv.-Reg. hat in Nr. 47 der Gouv. Ztg. die vom Herrn Minister des Innern bestätigten Bedingungen, unter welchen es Privat-Personen gestattet ist, sich auf dem, zur Errichtung eines Fleckens auf der Insel Krähnholm bei Narva bestimmten, Territorio anzusiedeln, zur allgemeinen Kenntniß gebracht. Auf einem Flächenraume von 6 Deßjätinen sollen nämlich für die, mit Familien versehenen, Arbeiter einzelne Häuser erbaut und ihnen unentgeltlich abgegeben werden, worauf sie der Benutzung der Arbeiter so lange freistehen, als

(Hierzu eine Beilage.)

dieselben die contractlichen Arbeiten in der Fabrik fortsetzen. Nach abgelaufenem Contracte ist die Arbeiter-Familie verpflichtet, das Haus binnen Monatsfrist zu räumen. Im Falle ein Familienvater stirbt, benutzt die nachbleibende Familie das Haus noch ein halbes Jahr, wenngleich sie ihre Beschäftigung auf der Fabrik nicht weiter fortsetzen will. Die Aktien-Gesellschaft verpflichtet sich außer diesen, in ihrem vollen Eigenthume verbleibenden, Gebäuden auf demselben Lande einzelne Stücke zu je 100 □ Faden Privatpersonen, welche zum Betriebe des Handels oder eines Handwerks sich in dem Flecken niederlassen, abzugeben, entweder zum Erbzinse von 15 Rbl. jährlich oder zum Verkaufspreise von 417 R. S.-M.; der Erbzins entspricht dem Zinsfuße von 4% für den Kaufpreis der Gesellschaft. In beiden Fällen hat letztere die nöthigen Akte mit den Ansiedlern abzuschließen. Diese dürfen von den 48 Landstücken nicht mehr als 2 erwerben; im Falle die Gesellschaft es zur Aufnahme eines größeren Handwerks- oder Handels-Etablissements aber für ersprießlich findet, von dieser Beschränkung abzusehen, kann sie einem Käufer noch mehrere Grundstücke überlassen. Sollte die Gesellschaft künftig ein, ihrem gegenwärtigen Territorio benachbartes, Grundstück acquiriren, so kann sie hievon in Grundlage freiwilliger Uebereinkunft mit den Ansiedlern nach den oben festgestellten Regeln bestimmte Antheile überlassen.

Kurland.

Libau. Das plötzliche Eingehen des werthvollen (nicht verschollenen — wie ein unglücklicher Druckfehler einst besagte) Russischen Tagesblattes, dem auch wir während seines kurzen Bestehens zum aufrichtigsten Danke verpflichtet sind, hat hier an den Gränzmarken des nordwestlichen Reichs-Rayons ernste und wehmüthige Sympathien wach gerufen. Sollte es denn kein Mittel gegeben haben, dem gemeinsamen Vaterlande dieses gemeinnützige und großartige Unternehmen zu erhalten? Während das Zustandekommen und Verschwinden des in Riga erscheinenden Baltischen Boten hier wenig beachtet worden ist, wird das Russ. Tagesblatt noch lange schmerzlich vermißt werden. — Unsere Libausche Zeitg. soll räumlich erweitert, inhaltlich vergrößert werden; möge sie dem Auslande gegenüber uns recht würdig repräsentiren können! — Abermals ist auf eine überraschende Weise der unglücklichen Fischer-Familien am Papenhofschen Strande gedacht worden. Zwei, in der Kaukasischen Armee dienende, Aerzte, P. G — s aus Riga und D. L — y aus Libau, haben der Red. unserer Zeitung unlängst 8 R. S. zu diesem Zwecke übersandt. Die weite Verbreitung der in 2000 Exemplaren durch das Russische Reich posttäglich versandten Rigaschen Zeitg. ist gewiß ein erfreuliches Bindemittel für alle unsere wohlthätigen Landsleute nahe und fern. Freuen wir uns daher, daß hier auch die Red. unserer Lib. Ztg. zur Vermittelung erwählt ist. Wollen wir überhaupt wünschen, daß unser inländisches Zeitungs-Wesen sich nach ausländischem Muster immer mehr heben, stärken und vervollkommnen möge!

Goldingen. Bei den Brande in der Nacht vom 27. auf den 28. April ist auch das Archiv der hiesigen Ebräer-Steuer-Verwaltung größtentheils vernichtet und die Verwaltung daher außer Stande gesetzt; die Abgaben- und Lichtsteuer-Rückstandslisten der auswärtig lebenden Goldingenschen Ebräer behufs Aussendung an die betreffenden Behörden anzufertigen. In Folge dessen sollen die Goldingenschen Ebräer an keinem Orte des Gouvernements mit abgelaufenen Legitimationen geduldet, sondern sofort zur Entrichtung ihrer rückständigen Abgaben und Lichtsteuer unnachsichtlich angehalten werden.

III. Literärisches.

So eben wird versandt: Repertorium für Meteorologie, herausgegeben von der Kaiserlichen geographischen Gesellschaft in St. Petersburg, redigirt von Dr. Ludwig Friedrich Kämtz, Kaiserlich Russischem Staatsrath und Professor zu Dorpat. I. Bd. I. Heft. Dorpat, Druck von Heinrich Laakmann. In Commission bei F. K. Köhler in Leipzig. VIII und 106 S. gr. 4. Dieses höchst sauber ausgestattete, in typographischer Beziehung der Laakmannschen Officin gewiß alle Ehre machende, Werk bietet namentlich in seinen vorzüglichen Tabellen, deren Setzer, Herr Eckert, sich damit ein wahres Verdienst erworben hat, eine Erscheinung dar, wie unsere Provinzen sie wol noch nicht aufzuweisen gehabt haben. Das Vorwort, welches über das Zustandekommen dieser neuen Zeitschrift näheren Aufschluß giebt, ist vom Herausgeber unterzeichnet zu Dorpat am $\frac{9}{21}$. März 1859, demselben Tage, an welchem vor einem Vierteljahrhundert Friedrich Wilhelm III. das Patent für Prof. Dr. Kämtz als Ordinarius zu Halle unterzeichnete. Nach Parrot's des Jüngeren Tode der Unsrige geworden, setzte Prof. K. die ausgedehnten meteorologischen und climatologischen Beobachtungen, welche ihn mit den ersten Gelehrten Europa's in Verbindung brachten und seinen Namen auch in anderen Welttheilen bekannt machten, in noch umfassenderem Maaßstabe fort u. gründete den meteorologischen Ruhm Dorpats, dessen Anerkennung als Mittelpunkt der meteorologischen Studien nicht lange ausbleiben wird. Das vorliegende I. Heft enthält außer dem Vorworte: I. Instruction zur Anstellung meteorologischer Beobachtungen von L. F. Kämtz (S. 1—25). Anhang Tafel I. Vergleichung der verschiedenen Thermometerscalen, S. 25—34. Taf. II. Verwandlung der Barometerscalen, S. 35—44. Taf. III. Reduction der Barometerstände auf die Temperatur des Thaupunkts, S. 45—58. II. Instruction pour l'observation de la scintillation des étoiles par Ch. Dufour, S. 59 bis 66. III. Instruction behufs der Beobachtung wiederkehrender Lebenserscheinungen an Thieren und Pflanzen, von Hermann Asmuß, S. 67—76. IV. Ueber die Temperatur von Archangel, von L. F. Kämtz, S. 77—103. V. Meteorologische Beobachtungen zu Arandus in Estland, S. 103—104. VI. Beobachtungen in Witenewo im Jahre 1858. S. 104 bis 105. VII. Ueber Ableitung des Namens Haarrauch, von L. F. Kämtz, S. 106.

Es ist erfreulich, daß dieses großartige Unternehmen, dessen Zustandekommen gewiß epochemachend für die Journalistik unserer Provinzen genannt werden kann, unter so glücklichen Auspicien begonnen hat. Vorzugsweise Rußland in's Auge fassend, soll es auch der Climatologie und Meteorologie anderer Länder dienen. Ehre dem Begründer!

Der in Russ. Sprache erschienene Jahres-Akt des Tiflisschen Gymnasiums am 28. Jan. 1859 (83 S. 8.) enthält die, von dem Curator des Kaukasischen Lehrbezirks, Kammerherrn Baron A. P. Nicolai bei dieser feierlichen Gelegenheit gehaltene, Rede (S. 5—31), Schul-Nachrichten und kurzen Rechenschafts-Bericht (S. 33—50) und die Rede des Oberlehrers Georgißon über den Ursprung der Englischen Handels-Compagnie in Ostindien (S. 53—83.) Aus der Zusammenstellung dieses Aufsatzes überrascht am meisten die fleißige Benutzung der dahin einschlagenden neuesten Literatur u. Journalistik.

Nach dem in Russ. Sprache gedruckt erschienenen feierlichen Jahres-Akte der St. Petersburgschen Universität am 8. Febr. 1859 (184 S. 8.) erhielten bei der feierlichen Preis-Vertheilung an Studirende für gelöste wissenschaftliche Aufgaben unter Anderen auch der Student des IV. Cursus der physiko-mathematischen Facultät, Alex. Peters, die goldene, der Student des IV. Cursus der jurid. Fac., Peter Williams, die goldene und der Stud. IV. Cursus der jurid. Fac., Aug. Poresch, die silberne Preis-Medaille. Die ausführlichen Facultäts-Gutachten über die Arbeiten sind im Rechenschafts-Berichte gedruckt.

Miscellen.

Die, am 10. Juni 1858 in der feierlichen Jahres-Versammlung der Kasanschen Universität gehaltene, Rede des

ord. Prof. W. Grigorowitsch über Serbien und dessen Beziehungen zu den benachbarten Mächten, vorzugsweise im XIV. und XV. Jahrhunderte — ist zu Kasan 1859 mit angehängten Nachweisungen, Quellen und Parallelstellen (90 S. 8.) im Drucke erschienen.

In der Nähe von Dorpat ereignete es sich vor Kurzem, daß ein Bauer, der sein erspartes Vermögen in Creditscheinen aufbewahrt hatte, zu seinem großen Schrecken gewahr wurde, wie ihm die Ratten einen bedeutenden Theil desselben aufgezehrt hatten. Zum Glücke waren noch einzelne Nummern erhalten, so daß er aus den Fezen die nöthigen Beweise für sein Eigenthumsrecht herzuleiten und den Verlust einigermaßen ersetzt zu sehen hofft.

Das Russische Tagesblatt (**Русскій дневникъ**), seit dem 1. Jan. d. J. neubegründet, hat mit Nr. 141 am 3. Juli zu erscheinen aufgehört. — In Kiew ist ein neues Journal, der Telegraph, begründet. — Mit dem Zustandekommen der „Baltischen Monatsschrift" in Riga bricht für die Ostseeprovinzen eine neue Aera social-politischer und wissenschaftlich-literärischer Selbstständigkeit an*). Auch in Dorpat interessirt man sich lebhaft für das Unternehmen.

Ausländische Journalistik.

Ueber zweifach benzoësaures Cumol nach J. Tjutschew (St. Petersb. Acad. Bull. XVII, 125) in Wöhler's, Liebig's und Kopp's Annalen der Pharmacie und Chemie, Bd. CIX, Heft 2, S. 367—369. — Ueber das specif. Gewicht und die Ausdehnung einiger condensirten Gase, von E. Andrejew, ebend. Bd. CX, Heft 1, S. 1—16. Ueber die Producte der Einwirkung der Salpetersäure auf die Phensäure nach (dem St. Petersb. Akadem.) J. Fritzsche, ebend. Heft 2, S. 150—167. Ueber die önanthalschwefligе Säure nach D. Mendelejew, ebend. S. 241—244. Ueber das thierische Amyloïd (Substanz der corpuscula amylacea) v. Prof. Dr. Schmidt in Dorpat, d. d. 15. April 1859, ebend. S. 250 bis 254. Aus einem Schreiben des (mittlerweile seit einigen Wochen zurückgekehrten) Geheimeraths W. v. Struve, d. d. Carlsruhe den 2. April 1859 an den Herausgeber der astron. Nachr. in Nr. 1191 derselben (behandelt des Prof. Rud. Wolf in Zürich herausgegebenen I. Bd. der Biographieen zur Cultur-Geschichte der Schweiz, auf 500 Seiten die Biographieen v. 20 bedeutenden Männern enthaltend, — auch die Genealogie der Bernoulli's, Jacobs und Nic. I. Bernoulli Lebenslauf, Sam. Henzi 1701—1749, Tobias Hollander, 1630 bis 1711 u. s. weiter). Ueber die Anwendung des Pistor'schen Reflections-Kreises zum Messen von Angular-Distanzen zwischen terrestrischen Objecten — von Dr. A. Moritz, Dir. des phys. Observ. zu Tiflis (den 20. März 1859), ebend. Nr. 1193, S. 263—268. — Der große Comet von 1858 von Dr. A. Winnecke (seit dem vorigen Jahr in Pulkowo), — ebendaselbst Nr. 1196, S. 305—318. — Anzeigen und Recensionen. Ulrich Jasper Seetzen's Reisen durch Syrien, Palästina, Phönicien, die Transjordan-Länder, Arabia Peträa und Unter-Aegypten. Herausgegeben und commentirt von Fr. Kruse, 4 Bde, Berlin 1854—1859, — angezeigt von S. in der Preuß. Zeitg. Nr. 333 vom 20. Juli. L. Mercklin: de curiatorum comitiorum principio disp. (Dorp. 1855) und: de novem tribunis Romae combustis disp. (ebend. 1856), — angez. und beurtheilt vom Professor Dr. A. Bormann in Brandenburg in den Jahn'schen neuen Jahrbüchern für Philologie und Pädagogik, herausgeg. von Dietsch und Fleckeisen,

*) Die Red. hat so eben ein, vom Juni datirtes, ausführliches Ergänzungs-Programm bekannt gemacht

79. u. 80. Bd., Hft. V, Abth. 1, S. 357—365. Dr. J. H. Kurtz: Die Ehen der Söhne Gottes mit den Töchtern der Menschen, Berlin, New-York und Adelaide, 1857, angez. von Häudler in Berlin, in Reuter's allg. Repertorium für die theol. Lit. und kirchliche Statistik. Aprilheft 1859, S. 7—12. Dorpater Zeitschrift für Theologie und Kirche, 1859, Heft 1, angez. ebend. S. 45—46 von R. — Joh. Georg Hamann. Sein Leben und seine Schriften. Anzeige von: Joh. Georg Hamann's, des Magus in Norden, Leben und Schriften. Von Dr. C. H. Gildemeister. Gotha, Bd. I—III, 1857, in der Darmstädtschen allg. Kirchenzeitung, 1859, Nr. 22 vom 28. Mai, S. 673—690.

Nekrolog.

Am 28. Juni (10. Juli) starb zu Memel Wolfgang Ferdinand v. Brackel, geb zu Riga den 5. Aug. 1828, stud. zu Dorpat Cameralwissenschaften und Physik in den Jahren 1849 und 1850, wanderte später nach Nord-Amerika aus und war vor Kurzem von dort zurückgekehrt.

Zu St. Petersburg starben Ende Juni und Anfang Juli der Pastor Gustav Heinrich Furkel aus Sarepta, 60 J. alt, die verwittwete Staatsräthin Charlotte Friederike v. Scherer, geb. v Rall, 79 J. alt, der Coll.-Secr. Ludwig v. Werschizky, 58 J. alt, der Coll.-Secr. Alexander Görz, 35 J. alt.

Nach langen, schweren Leiden entschlief zu Mitau am 28. Juni in Folge plötzlich eingetretener Gehirnlähmung der Ober-Einnehmer der Kurl. Ritterschaft, Baron Wilhelm v. Bolschwing.

Am 2. Juli ging in seinem 89. Lebensjahre zu Riga der Titulär-Rath und Ritter Paul Simeon Meyer nach kurzem Krankenlager zum höheren Leben ein. Im vorigen Jahre verlor er seinen geliebten Sohn, den Inspector der 2. Kreisschule in Riga, und folgte diesem tiefbetrauerten Gliede des öffentl. Lehrerstandes jetzt zur Ruhe des Grabes.

Am 2. Juli starb zu Schlüsselburg die Gattin des Dr. med. Fedor Hugenberger, Friederike, geb. Schünemann, im noch nicht vollendeten 19. Lebensjahre.

Frau Adeline Charlotte v. Barclay de Tolly, geb. Weiß (s. Inl. Nr 27 Sp. 552 Z. 1), war geb. am 19. Juli 1819 und starb am 17. Juni 1859.

Berichtigung.

In dem letzten Sitzungsberichte der gel. Estn. Ges. vom 3. Juni d. J. ist zu dem dort genannten Finnischen Dichter-Namen Oksanen (nicht Oksaken) noch hinzuzufügen, i. e. Magister (nicht Lector) Aug. Ahlquist (buchstäblich Erlenzweig). Diese Bezeichnung hat der National-Sänger gewählt, um seinen eigenen Namen im Finn. Gewande vorzuführen.

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Getaufte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Des Schuhmachermeisters C. Herbst Tochter Dorothea Ida Alide; des Kirchendieners R. Müller Sohn Johann Adolph Peter; des Stuhlmachermeisters J. P. Kürs Tochter Emilie Beate; des Instrumentenmachers O. D. Wenzel Sohn Julius Robert Constantin; des Gummiarbeiters Franz Gottlieb Schaffé Tochter Marie Wilhelmine; des Prof. der Mathem. Dr. Peter Helmling Tochter Marie Caroline Emilie; des Hausaufsehers Peter Sarrin (Sarring) Tochter Charlotte Ernestine Louise. — Univ.-Gemeinde: Des Assessors G. v. Bock Sohn Woldemar Robert Axel. — St. Marien-Kirche: Des Gastwirthen H. Eichenberg Tochter Anna Marie Julie.

Proclamirte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der Gerbermeister Georg Ferd. Emmerich, zu Fellin, mit Annette Josephine Emmerich. — St. Marien-Kirche: Der Arzt Magn. Gottf. Eugen Homo mit Olga Helene Sophie v. Wierschitzky.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der Gerbergeselle Friedrich Gustav Heidel (Heydel) geb. zu Lauter bei Schwarzenberg, 25½ J. alt. — St. Marien-Kirche: Das Fräulein Marie v. Jäsche, 41 Jahr alt.

Bei der Griech.-Russ. Gemeinde sind im Laufe des Juni geboren: 14 Kinder, darunter 9 Mädchen und 5 Knaben, unter ihnen der Sohn des Dörptschen Kaufmanns zweiter Gilde und erblichen Ehrenbürgers Peter Nicolajew Kapylow, Feodor, 5 vom bürgerlichen, 3 vom Soldaten- und 5 vom bäuerlichen Stande In die Ehe traten: 3 Paare bauerlichen Standes. Es starben: 7 Personen, unter ihnen 1 männliche und 6 weibliche, dem Stande nach 5 vom bürgerlichen, 1 Soldat.n-Tochter und ein Bauer.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
C. Reinthal, stellvertr. Censor.

Dorpat, d. 19. Juli 1859.
(Nr. 141.)

(Druck von H. Laakmann.)

№ 30. Montag, den 27. Juli 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reich. und 4½ Rbl. S. in Dorpate Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. Kurzgefaßte Geschichte und heutiger Standpunkt der Mnemonik. Vom Prof. A. Döllen zu Kiew. (Forts.) II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat. Vermischtes. Estland. Hapsal. Vermischtes. Kurland. Mitau, Libau. Vermischtes. Miscellen. Ausländ. Journalistik. Meteorologische Beobachtungen aus der Univ.-Sternwarte zu Dorpat. Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpats.

Kurzgefaßte Geschichte und heutiger Standpunkt der Mnemonik.

(Fortsetzung.)

Die dritte Verbindungsweise endlich ist die der Organisation, somit lautet die dritte Grundregel der Mnemonik: Organisire, d. h. verbinde die zusammengehörigen Vorstellungen mit einander durch Zusammenstellung für Auge und Verstand als Theile einer Wortvorstellung, als Glieder eines lebendigen Ganzen. Hiernach verbinden wir z. B. die Vorstellungen: Freund, Jagd, genügen, Mittag, Schwarzbrod, indem wir den Satz bilden: Freunden der Jagd genügt Mittags Schwarzbrod. Sträuben sich die einzuprägenden Vorstellungen gegen eine so direkte Verbindung, ein Fall, der allerdings bei weitem häufiger, als der entgegengesetzte, eintreten wird, so verfahre man indirekt auf folgende Weise. Gesetzt wir sollen uns die Namen der 7 Weisen Griechenlands: Periander, Pittacus, Thales, Solon, Bias, Chilon und Cleobulus einprägen, so würden wir zunächst diese Namen in ihren Hauptsilben für das Auge zusammenrücken und, statt Periander Per, statt Pittacus Pi, statt Thales Tha, statt Solon Sol, statt Bias Bi, statt Chilon Chi und statt Cleobulus Cle setzend, erhalten Perpithasolbichicle. Diese Silbenreihe gewährt uns einen schnelleren Ueberblick, als die Reihe jener Namen, entspricht also auch mehr, als die letzteren, dem ersten Gesetze der Ideenassociation, dem Gesetze der Gleichzeitigkeit. Findet Jemand diese Silbenreihe zu todt, so hauche er ihr lebendigen Odem ein und sage z. B. „der persische Pilger Thales soll bis China klettern". Dieser Satz, und wäre er auch noch ungereimter, als er es in der That ist, leistet uns im vorliegenden Falle bessere Dienste, als der weiseste aller weisen Sprüche, denn er erinnert uns zuvörderst an die Silbenverbindung Perpithasolbichicle, und diese wieder ruft uns die zu merkenden Namen in's Gedächtniß zurück. Will hier Jemand die gegebenen Silben lieber durch die Verbindungsweise der inneren Anschauung an einander knüpfen, so hindert ihn nichts daran, die Silben ein wenig anders zu ordnen und folgendes Bild zusammenzustellen: Solon steht mit dem rechten Fuße auf der Karte von Peru, mit dem linken auf der von Chili und hält in der rechten Hand eine Schale bittern Biers, während er mit der linken in ein Thal voll Klee zeigt. Nehmen wir noch ein Beispiel. Blumenbach theilt das Menschengeschlecht in 5 Racen: Die kaukasische, mongolische, amerikanische, malaiische und äthiopische. Um dies zu behalten, bilden wir aus den Hauptsilben der die Racen bezeichnenden Adjectiva das Wort: Kaumonamaläth, und merken uns diese alles Sinn's entbehrende Silbenverbindung durch den Satz: (Wie wissen wir doch so wenig, wir kennen) kaum den Mond am malerischen Aether. Diese Verbindungsweise wird den Wenigsten zusagen, weil ein nicht besonders darauf eingeübtes Gedächtniß kaum von selbst so zu verfahren pflegt. Dennoch ist grade diese Verbindungsweise die für den geübten Mnemoniker vortheilhafteste, weil kein Stoff so spröde ist, daß er sich nicht dieser Behandlung fügte. Auch wird man bei näherem Eingehen in die Sache finden, daß wir weit öfter, als es uns anfänglich scheint, uns theilweise dieses allerdings etwas künstlich zusammengesetzten Verfahrens bedienen. Wem ist z. B. nicht schon ein Name, den er vergessen hatte, wieder eingefallen, sobald er sich nur der ersten oder auch nur der am meisten in's Ohr fallenden Silbe desselben erinnerte? Und heißt es nicht organisirend verfahren, wenn ein Musiklehrer seinen Schülern sagt: „Die auf den 5 Linien stehenden Noten des Discant e, g, h, d, f, merkt euch an dem Satze: es geht hurtig durch Fleiß," wie ich dies von meinem Singlehrer gehört habe? Was endlich noch die meist sehr ungereimten Sätze anbetrifft, welche uns das Behalten sinnloser Silbenverbindungen erleichtern sollen, so dürfte es Vielen damit ebenso gehen, wie es den Meisten mit jenem Bilde zu gehen pflegt, welches unter dem Namen „Napoleons Schatten auf seinem Grabe" allbekannt ist. Die Meisten nämlich finden die Gestalt Napoleons, deren Umriß durch die, das Grab umgebenden, Bäume gebildet wird, nicht eher, als bis man sie ihnen zeigt; haben sie sie aber erst einmal gefunden, so tritt sie ihnen auch bei einem nur flüchtigen Blicken auf's Bild immer gleich so deutlich entgegen, daß sie nicht begreifen können, wie sie sie

jemals übersehen konnten. So scheint es anfangs kaum möglich, der alles Sinnes entbehrenden Silbenverbindung „Kaumonammaläth“ irgend einen, geschweige denn einen zusammenhängenden, Satz unterzubreiten, und man weiß nicht recht, wie man dies barbarische Wort behalten soll; hat man aber erst einmal den Satz „kaum den Mond am malerischen Aether“ ausgesprochen, so glaubt man ihn jedesmal zu hören, so bald nur jene Silbenverbindung ausgesprochen wird. Alles dieses kann zum Beweise dienen, daß die Verbindungsweise des Organisirens nur scheinbar eine weithergeholte ist, da sie in der That mit der Art und Weise, wie unser Verstand zu operiren pflegt, weit enger zusammenhängt, als wir's anfänglich glauben wollen.

Die 3 Grundregeln der Mnemonik sind also: Veranschauliche, Reflectire und Organisire; aber wir würden nicht viel mit ihnen ausrichten, wenn wir sie nicht auch auf solche Gegenstände anwenden könnten, die, wie die Zahlen, Monatstage, Töne, Physiognomieen ꝛc., nicht durch Worte bezeichnet sind. Eine solche Anwendung wird jedoch nur dadurch möglich, daß wir alle nicht durch Worte bezeichneten Gegenstände erst in Worte umbilden. Das hierbei einzuschlagende technische Verfahren ist ein Hülfsmittel der mnemonischen Praxis oder der Lehre von der Anwendung der Mnemonik auf die verschiedenen Lehr- und Gedächtnißgegenstände.

Auf welche Weise nun die Zahlen in Wörter umgebildet werden, haben wir schon von Otto gelernt, hier ist nur noch die Zahlconsonantentabelle nachzutragen und dann das Verfahren an Beispielen deutlich zu machen.

Da es, um mit Leichtigkeit für alle Zahlen passende Zahlwörter zu finden, durchaus nothwendig ist, daß jede der 10 Ziffern nicht nur durch möglichst viele, sondern auch durch gleich häufig in der Sprache vorkommende Consonanten vertreten werde, so folgt daraus: 1) daß für jede Sprache ein andres Consonantenschema angefertigt werden muß, weil ja das Vorkommen der einzelnen Consonanten in den verschiedenen Sprachen sehr verschieden ist und 2) daß für jede Sprache dasjenige Zahlconsonantenschema das beste sein wird, nach welchem die Consonanten dieser Sprache hinsichtlich ihres Vorkommens in derselben am gleichmäßigsten auf die 10 Ziffern vertheilt sind. Für Deutsche hat Kothe, indem er das Zahlconsonantenschema Otto's zu Grunde legte und dasselbe nur hier und da, aber höchst zweckmäßig verbesserte, folgende Zahlconsonanten-Tabelle aufgestellt. Er setzt:

0.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
‖	‖	‖	‖	‖	‖	‖	‖	‖	‖
l.	t.	n.	m.	q.	s.	b.	f. v.	h.	g.
z.	d.	x.	w.	r.	sz.	p.	ph.	ch.	k.
tz.					sch.		ver.	j.	ck.
c (wenn es wie z ausgesprochen wird)					vor.				c (=k).

Die Vorsilben ver und vor, bei denen das r keine Geltung hat, sind deshalb als Stellvertreter der Ziffer 7 angenommen, weil die Buchstaben f. v. und ph. verhältnißmäßig zu selten in der deutschen Sprache vorkommen, als daß sie den allen übrigen Ziffern zuertheilten Consonanten das Gleichgewicht halten könnten, mithin ohne diese Maßregel die Ziffer 7 im Vergleiche mit den übrigen 9 Ziffern zu schwach vertreten sein würde. Denn ein wie großer Uebelstand daraus entsteht, wenn die Consonanten des Alphabets nicht gleichmäßig genug auf alle 10 Ziffern vertheilt sind, davon liefert Otto's Wörterbuch der Mnemotechnik den sprechendsten Beweis, indem dort wegen des von Otto nicht zweckmäßig genug angeordneten Zahlconsonantenschema's mehrere Zahlen gar nicht, sehr viele andre wieder so spärlich u. in so ungebräuchlichen Zahlwörtern berücksichtigt sind, daß uns wohl nur in sehr seltenen Fällen damit geholfen sein dürfte. Am besten thäte man, wenn man bei Anfertigung des Zahlconsonantenschema's die Setzerkasten der Buchdruckereien oder noch besser die in den Schriftgießereien für jede Sprache angenommenen Policen zur Richtschnur nähme, was ich hier, da ich darüber leider in keiner der hiesigen Buchdruckereien die gewünschte Auskunft erhalten konnte, wenigstens als einen Wink für diejenigen einschalte, die etwa gesonnen sein sollten, ein Zahlconsonantenschema für die russische Sprache zusammenzustellen. Es bedarf nur weniger Uebung, um es so weit zu bringen, daß man jedes gegebene Wort sofort in Zahlen zu lesen vermag. So ist z. B. der = 14, Apfel = 670, fällt = 7001, nicht = 281, weit = 31, vom = 73, Stamm = 5133. Auch ist es nicht so schwer, für jede Zahl, wenn sie nicht mehr als 3 Stellen enthält, mehrere Zahlwörter, d. h. solche Wörter zu finden, in denen diejenigen Consonanten, welche die Stelle der gegebenen Ziffern vertreten können, die ersten Consonanten sind. Denn daß in den meisten Fällen das Einprägen von nur 3 Ziffern genügt, wird später durch Beispiele dargethan werden. So steckt z. B. die statt 1859 zu behaltende Zahl 859 in folgenden Wörtern und Wortverbindungen: Hauskleid, Hausgenosse, hiesig, ja sage, ich schicke, heiße Gegend, jus gentilitatis und in vielen andern. Die Hauptschwierigkeit besteht nun aber darin, daß man für eine gegebene Zahl, nicht gleich viel welches, sondern ein passendes Zahlwort finde, und daß dieses möglichst schnell geschehe; fängt jedoch Jemand eine solche Uebung schon in seiner Jugend an und setzt sie beharrlich nur kurze Zeit fort, so wird er auch darin bei nur einigermaßen guten Anlagen eine große Fertigkeit erlangen können. Natürlich wird sich ein passendes Wort um so leichter finden lassen, je größer die Menge der Wörter ist, unter denen die Wahl frei steht, und damit eben diese Menge so groß als möglich sei, sind den Ziffern von den Consonanten des Alphabets nicht je ein Stellvertreter, sondern immer deren mehrere zugetheilt worden, so daß nicht einmal solche Zahlen, die aus 3 gleichen Ziffern bestehen, dem Mnemoniker beim Aufsuchen eines Zahlworts unüberwindliche Schwierigkeiten entgegenstellen; zumal da die 3 Ziffern einer Zahl nicht nothwendig durch ein einziges Wort ausgedrückt werden müssen, sondern auch durch mehrere kürzere und unter sich zusammenhängende Worte ausgedrückt werden können, in welcher Wortverbindung denn natürlich, beim ersten Worte anfangend, so weit alle Consonanten gelten, bis die 3 Ziffern der zu merkenden Zahl ausgedrückt sind. Sollen wir z. B. behalten, daß die Russen im J. 1555 mit Persien Handelsverbindungen über das Kaspische Meer hin angeknüpft haben, so müssen wir, um uns die Jahreszahl auf mnemonische Weise einzuprägen, die Zahl 555 durch ein passendes Zahlwort oder eine passende Wortverbindung ausdrücken. Dies ist einer der schwierigsten Fälle, weil wir nicht blos 3 gleiche Ziffern, sondern obenein noch eine Zahl auszudrücken haben, die aus 3 Fünfen besteht. Denn während den meisten übrigen Ziffern je 2 oder mehrere verschiedene Consonanten zugetheilt sind, wird die Ziffer 5 nur durch das weiche,

scharfe und aspirirte s vertreten, und in dem zu suchenden Zahlworte oder in der zu suchenden Wortverbindung dürfen die 3 ersten Consonanten keine andren, als entweder ein s oder ein ß oder ein sch sein. Nichts desto weniger helfen wir uns leicht und sagen: „Schau', sie segeln über das kaspische Meer hin“.

Gehen wir nach diesen Vorbemerkungen zur Anwendung der angegebenen Methode auf die wichtigsten Lehrgegenstände, z. B. auf die Geographie und Geschichte, über, so können wir mit Hülfe derselben in der Geographie die Einwohnerzahlen der Städte, die Flächenräume und Bevölkerungsverhältnisse der Länder, die Höhen der Berge, kurz Alles, was in Zahlen angegeben wird, in der Geschichte aber die Jahreszahlen, selbst mit Angabe des Datums, ohne große Mühe, in kurzer Zeit und dabei fest und sicher unserm Gedächtnisse einprägen.

Da zur Angabe der Einwohnerzahlen und Flächenräume die Berücksichtigung der 3 ersten Ziffern, von links gerechnet, vollkommen genügen, so werden die etwa folgenden Ziffern außer Acht gelassen und somit hierbei alle Zahlen von mehr als 3 Ziffern auf 3stellige, zuweilen sogar auf 2- u. einstellige zurückgeführt. Allerdings wird dabei eine ungefähre Kenntniß der Bevölkerungs- und Größenverhältnisse bei dem Lernenden vorausgesetzt, jedoch nur in dem Grade, daß man annimmt, er werde nicht um das Zehnfache irren. Sollte selbst diese Kenntniß fehlen, so ist sie durch Vergleichung leicht zu gewinnen. Weiß z. B. Jemand, daß Deutschlands Flächenraum 11,500 □Meilen (115 = Deutschland) beträgt, so wird er, gesetzt er habe sich für Preußens Flächenraum das Zahlwort schlicht gemerkt, dies weder auf 508, noch auf 50,800, sondern richtig auf 5080 □Meilen schätzen. Denn den wirklichen Flächenraum Preußens würde er im ersten Falle zehnmal zu klein, im zweiten Falle zehnmal zu groß angenommen haben, den letzteren Irrthum aber konnte er bei einigem Nachdenken schon aus dem Grunde nicht begehen, weil Preußen als ein Theil Deutschlands unmöglich 5mal größer sein kann, als ganz Deutschland. Uebrigens versteht es sich von selbst, daß das eben angegebene Verfahren nicht die Möglichkeit ausschließt, jede Zahl vollständig und genau auf mnemonische Weise auszudrücken. Wollen nun wir z. B. die Einwohnerzahlen von den Hauptstädten der 4 Kaiserreiche in Europa behalten, so merken wir die

531,000 E. St. Petersburg's (nach d. letzten Cens. 1852) am W. Самодержавіе;
355,000 E. Moskau's (n. d. letzt. Cens. v. 1856) am W. Masse;
571,000 E. Wien's (n. d. Cens. v. 1857 a. d. W. so fidel;
1,053,000 E. v. Paris (nach dem Cens. von 1851) am W. Elysium[9]);

endlich die in den Angaben zwischen 602,000 und 900,000 schwankende Einwohnerzahl Constantinopel's an den Worten: **Bizantium collabetur.**

Wollen wir die Flächenräume und Einwohnerzahlen der Welttheile und Länder behalten, so haben wir für jeden Welttheil und für jedes Land mindestens 2 Zahlwörter nöthig, die natürlich desto leichter in unserm Gedächtnisse haften bleiben werden, in je näherer Beziehung sie sowohl zu dem uns vom betreffenden Welttheile oder Lande schon Bekannten, als auch zu einander stehen. Da wenigstens für die 5 Welttheile die Flächenräume nach Tausenden von Quadratmeilen, die Einwohner aber nach Millionen gerechnet werden, so wird uns das erste, den Flächenraum ausdrückende, Zahlwort die Tausende der Quadratmeilen, das zweite Wort aber, welches die Zahl der Bewohner angeben soll, die Millionen derselben bezeichnen. Setzen wir dabei als bekannt voraus, daß Amerika noch keine 100,000000, Australien aber noch keine 10,000000 Bewohner hat, so kann hier selbst dann kein Irrthum entstehen, wenn wir immer 3 Ziffern merken. Wir merken uns nun die

180,000 □M. u. 272 Mill. Bew.[10]) Europa's an d. W.: die Hitze nie vernichtend;
800,000 □M. u. 755 Mill. Bew. Asien's an d. W.: heilloses Fußausrenken;
545,000 □M. u. 200 Mill. Bew. Africa's an d. W.: Osiris-Rilland;
663,000 □M. u. 59 Mill. Bew. Amerika's an d. W.: peu à peu mit Sklaven überschwemmt;
159,000 □M. u. 2 Mill. Bew. Australien's an d. W.: das große Inselreich.

Die Bewohner Europa's sind folgendermaßen vertheilt[10]):

Rußland . . .	hat 62,000000	(Бана).	über 10,000000 E.
Oesterreich . . .	„ 36,398620	(imperium).	
Frankreich . . .	„ 36,039364	(aimable).	
Großbr. u. Irl. .	„ 27,488853	(unverschämt).	
Eur. Türkei . .	„ 18,740000	(die hohe Pforte).	
Preußen . . .	„ 17,089407	(tiefe Denker).	
Spanien . . .	„ 15,518000	(das stolze Sp.).	
Beid. Sicil. . .	„ 8,616922	(Hauptstaat Italiens).	
Schwed. u. Norw.	„ 5,072820	(silvae).	
Sardinien . . .	„ 4,976034	(erkauft).	
Belgien . . .	„ 4,607066	(arbeitsam).	
Baiern . . .	„ 4,547239	(Rausches Ursache).	
Die Niederlande .	„ 3,487617	(mercatores).	
Portugal . . .	„ 3,471199	(war früher groß).	
Der Kirchenstaat .	„ 3,100000	(Mittelitalien).	
Die Schweiz . .	„ 2,494500	(energisch).	
Dänemark . . .	„ 2,468648	(unerfüllte Versprechungen den Deutschen)	

u. s. w.

Die Bewohner Amerika's sind vertheilt:

in d. vereinigt. Staaten . . .	23,191876
in Brasilien	7,677800
in Mexico	7,661520

Die Bewohner Asien's sind vertheilt:

in China	400,000000
in Ostindien	171,000000
im indisch. Archip.	80,000000
in Japan	35,000000
in Hinterindien	15,000000
in der asiat. Türkei	15,000000

9) Wir brauchen hier die Million nicht zu berücksichtigen, da außer London und Paris keine Stadt in Europa auch nur eine Million Einwohner hat, und da als bekannt vorausgesetzt werden darf, daß in London mehr als drei Mill., in Paris aber mehr als eine Million Einwohner sind.

10) Die Zahlen der Bewohner sind den allerneusten Mittheilungen Dr. Petermann's entnommen, in denen sich ein Aufsatz des Directors des statistischen Büreaus in Berlin, C. F. W. Dieterici's über die Bevölkerung der Erde befindet.

Von den Bewohnern des Erdball's sind:

Katholiken	170,000000	
Protestanten	89,000000	
Griech.-Kathol. . . .	76,000000	
		335,000000
Also Christen		
Juden	5,000000	
Asiat. Relig. . . .	600,000000	
Muhamedan.	160,000000	
Heiden	200,000000	

Demnach hat der ganze Erdball 2,347,000 □ Meilen Land und 1288 Millionen Bewohner. Dies wäre einer von den seltenen Fällen, wo wir 4 Ziffern ausdrücken müßten, wenn wir es nicht vorzögen, auch diese Zahlen auf dreistellige zu reduciren, was keine Schwierigkeit hat, sobald wir als bekannt voraussetzen, daß es auf dem Erdballe über 2 Millionen Quadratmeilen Land und über 1000 Millionen Bewohner giebt, in welchem Falle wir bei beiden Zahlen nur den Ueberschuß anzugeben haben. Wir merken ihn an den Worten: Wer findet noch Chaotisches? Sollen wir uns auf ähnliche Weise die Berghöhen einprägen, so stellen wir zur Erleichterung der Sache erst Folgendes fest. Kein Berg der Welt ist 30,000 F. hoch, kein Berg Europa's 15,000 F., und da mit Ausnahme der Alpen, der Pyrenäen, der Sierra Novada und des Aetna kein Berg Europa's die Höhe selbst von 10,000 F. erreicht, so können wir bei europäischen Bergen, welche 10,000 F. und darüber hoch sind, die erste Stelle links vernachlässigen, ohne daß dadurch ein Irrthum entsteht, während wir andrerseits nur dadurch in den Stand gesetzt werden, mit 3 Ziffern die Höhen der Berge Europa's bis auf 10 Fuß genau anzugeben. Nun merken wir die Höhe des

Everest oder Deodunga in Asien	v. 27,200 P. F. an d. W. infinitae (altitudinis);
Dhawalagiri in Asien . . .	v. 25,200 P. F. an d. W. in Asien;
Chimborazo in Amerika . . .	v. 20,100 P. F. an d. W. ein alter (Irrthum);
Montblanc in d. Alpen . .	v. 14,700 P. F. an d. W. Reflex. (blank);
Monterosa in d. Alpen . .	v. 14,580 P. F. an d. W. Röschen;
Hospiz auf dem St. Bernhard	v. 7,500 P. F. an d. W. Aufspürhunde;
Brocken im Harz	von 3510 P. F. an d. W. Mysterien.

Ueberhaupt braucht ja nur das mnemonisch behandelt zu werden, was uns noch nicht geläufig ist. Dies gilt auch von den Zeitbestimmungen aus der Weltgeschichte. Wo uns also das Jahrtausend oder das Jahrhundert bekannt ist, da können wir die dasselbe angebende Ziffer unberücksichtigt lassen. Demnach vernachlässigen wir die Tausender in der Regel, die Hunderter aber nur bei den Jahreszahlen des 18. u. 19. Jahrhunderts. Bei den Jahreszahlen 1801—1806 kann man die 0 nach Belieben ausdrücken oder unausgedrückt lassen. Bei den Jahren von 1807 bis 1809 thut man besser daran, die 0 auszudrücken, weil sonst leicht Verwechselungen mit den der Zeit nach nahe liegenden Jahren von 1770—1799 stattfinden könnten. Ist dieses nicht zu befürchten, so kann man auch da die 0 unberücksichtigt lassen. So oft Jemand fürchtet, er könnte bei Daten des letzten Jahrhunderts vor Chr. nicht recht wissen, ob die Zahl vor oder nach Christo zu

rechnen sei, setze er für die Daten vor Christo der Jahreszahl eine 0 vor. An diesen und ähnlichen Regeln muß man aber mit Strenge festhalten, damit kein Mißverständniß entstehe; namentlich darf man die Hunderter nicht bald wegwerfen, bald ausdrücken, je nachdem es bequem ist, sondern muß sie entweder immer unberücksichtigt lassen, oder immer ausdrücken.

Petavius u. Kepler nehmen für die Weltschöpfung d. Jahr 3984 an. Wir merken die Zahl im Worte Umkehrung; ferner

vor Christo.

2328, die Sündfluth in den Worten: Name Noah's;
1500, Moses in d. W. du sollst;
1015, Salomo in d. W. Lied Salomonis;
952, Homer in d. W. Gesangesfürst;
872, Carthago's Gründung in d. W. Hafenstadt;
753, Rom's Gründung in d. W. Aufschwung;
480, Xerxes Zug geg. Griechenl. i. d. W. Rachezug;
480, Leonidas bei Thermopylä i. d. W. erhole sie;
30, Rom's Weltherrschaft i. d. W. Weltherrschaft;

nach Christo.

64, Rom's Brand unter Nero in d. W. Brand;
324, Constantin M. Alleinherrscher i. d. W. Monarch;
395, Theilung d. Röm. Reichs i. d. W. Zwei Kaiser;
814. Carl M. † in dem W. Hader;
843, Vertrag zu Verdun i. d. W. Harmonie;
1308, Schweizerbund i. d. W. Wilhelm (Tell);
1492, Amerika's Entdeckung i. d. W. Ereigniß;
1551, Hans Sachs in d. W. Schuster;
1648, Ende des 30j. Kriegs i. d. W. Beruhigung;
1756, Anfang des 7jähr. Kriegs in dem Worte siebenjährig;
1797, Friede zu Campo Formio i. d. W. C. F.;
1804, Napoleon Kaiser in d. W. Riese. [11])

Bei Zeiträumen, wo man 2 Zahlen zu merken hat, wähle man 2 unter sich und mit der betreffenden Begebenheit in Zusammenhang stehende Zahlwörter, z. B.

1194—1184, trojan. Krieg (das hölzerne Roß) — Tiegerthier;
264—241. I. pun. Krieg — unüberwundene Nordafrikaner;
218—201. II. pun. Krieg — Noth unleidlich (auf beiden Seiten);
149—146. III. pun. Krieg — Dreikampf der Punier (gegen R. und Masinisse);
70—19. Virgil — Vollender — Tucca;
65—8. Horaz — beißender. Horaz;
43 v. Chr. bis 17. n. Chr. Ovid. — armer ... Teufel;
1749—1832. Göthe — regierender — Minister;
1759—1805. Schiller — Ausgaben — Schiller's;
1769—1821. Napoleon — Beginn .. Ende;
1770—1831. Hegel — Philosoph ... Metaphysik. [11])

Bei Regentenreihen hat man erst die Namen der einzelnen Regenten mit den zugehörigen Zahlwörtern, dann aber noch die Zahlwörter unter sich selbst zu verbinden, z. B.

Augustus † 14 n. Chr. (nannte sein Leben ein) Drama,
Tiberius † 37 n. Chr. (war ein wahrer) Mephisto;
Caligula † 41 n. Chr. (machte zum Consul sein) Reitpferd;

11) Mit Weglassung des als bekannt angenommenen Jahrhunderts.

Claudius † 54 n. Chr. (wurde selbst von seiner Mutter genannt ein) Schreckbild;
Nero † 68 n. Chr. (trat auf als) Bühnenheld;
Galba, Otho, Vitellius † 69 n. Chr. (starben alle 3 gewaltsam. Tod.) Abkürzung;
Vespasian † 79 n. Chr. (in demselb. Jahre brannte d. Vesuv wie eine) Fackel;
Titus † 81 n. Chr. (zerstörte die Hauptstadt der) Juden.

Die Zahlwörter können wir nun sowohl nach der ersten, wie nach der zweiten und dritten Verbindungsweise an einander knüpfen.

Wir wählen die zweite, nämlich die Verbindungsweise der Reflexion und schlagen unsere mnemonische Brücke folgendermaßen: Drama, Göthe's Faust, Mephisto, Pferdefuß, Reitpferd, Scheuemachen, Schreckbild, Maske, Bühnenheld, kurzweilig, Abkürzung, Feuer, Fackel, Glänzen, Gold, Juden [12]).

Daß das Einprägen des Datums nach ähnlicher Methode keine Schwierigkeiten hat, ist leicht einzusehen, wenn man erwägt, daß die Bezeichnung der Monatstage nie mehr als 2 Ziffern erfordert. Denn werden nun auch die 12 Monate mit Consonanten bezeichnet und läßt man den Monatsconsonanten immer den ersten in dem zu merkenden Zahlworte sein, auf den dann die den Tag bezeichnenden Consonanten unmittelbar folgen, so kommt man auch zur Lösung dieser Aufgabe immer mit 3 Consonanten aus. Zuvörderst also substituiren wir den Monaten Ziffern, denen wieder nach dem schon bekannten Schema die Consonanten substituirt werden. Wir setzen also den.

Januar = 1 (als ersten Monat im Jahre) (24. Jan. = 124 . . .);
Februar = 7 (weil F der erste Buchstabe ist) (3. Febr. = 703 . .);
März = 4 (weil der hervorstechende Cons. r ist) (17. M. = 417 . .);
April = 6 (weil p d. erste Cons. ist) (9. April = 609 . . .);
Mai = 3 (weil m d. einzige Cons. ist) (14. Mai = 314 . .);
Juni = 2 (weil n der einzige Buchst. anders als im Juli) (19. Jul. = 219 . . .);

12) Mit Absicht sind schon oben (Int.Nr. 29. Sp. 592) dieselben Wörter zum Beispiele genommen, um die Anwendung der Uebergangsvorstellungen zu zeigen. Ich that dieses, um nicht den Vorwurf auf mich zu ziehen, als habe ich mir überall, damit sie besser klappten, die Beispiele erst nach meiner Bequemlichkeit zurechtgemacht, u. sie nicht vielmehr so genommen, wie sie sich uns in der Wirklichkeit darbieten.

Juli = 0 (weil l der einzige V. anders als in Juni) (25. Jul. = 025 . . .);
August = 9 (weil g d. erste Cons.) (30. Aug. = 930 . . .);
Sepbtr. = 5 (weil s d. erste Buchst.) (2. Sept. = 502 . .);
October = 8 (weil er der 8. Monat bei den Röm. war) (21. Oct. = 821 . .).

Da wir nur 10 Ziffern, aber 12 Monate haben, also nothwendig 2 Monate durch Ziffern ausgedrückt werden müssen, welche schon für andere Monate gelten, so müssen wir auf ein Mittel sinnen, wie wir den November, den wir = 2 setzen (weil N d. erste Buchstabe im Monatsnamen ist), vom Juni, der ebenfalls durch die 2 bezeichnet wird, und wieder den December, den wir = 1 setzen wollen (weil D der erste Buchstabe des Monatsn. ist), vom Januar, der bereits durch die 1 vertreten wird, unterscheiden können. Dies geschieht sehr zweckmäßig dadurch, daß wir in beiden Monaten (dem Nov. und Dec.) jedesmal der Tagesziffer die Zahl 50 hinzufügen, also z. B. statt d. 7. Nov. sagen d. 57. Nov. (= 257 . . .) und statt d. 18. Dec. sagen d. 68. Dec. (= 168 . . .). Will man bei den ersten 3 Tagen nicht zwischen der Monats- und Tagesziffer eine 0 setzen (was, um jede Verwechselung zu verhüten, für alle Tage von 1 bis 9 das beste ist, eigentlich aber nur bei den ersten 3 Tagen Verwechselungen mit einem Zehner, Zwanziger oder Dreißiger verursachen könnte); so darf man der Ziffer, die den Tag bezeichnet, keinen andern Consonanten mehr folgen lassen. Der 3. Jan. wäre also entweder = 103 . . . . . oder = 13, d. h. im letzteren Falle darf das Zahlwort nur die beiden nöthigen Consonanten, und außer diesen keinen weiter enthalten. Nach Vorbesagtem merken wir z. B. den

21. April als den Stiftgstag Rom's durch d. Wort Penaten (621 . .);
1834. 15. Juli (Stiftgst. der Univ. in Kiew) = 34—015 .... war Zeit sicherlich;
1855. 18. Febr. (Thronbesteigung Alex. II. v. Rußl.) = 55 bis 718 ... Saschas Vortheil;
1769. 15. Aug. (Napol. I. gebor.) = 69 — 915 = Beginn — gute Aussichten;
1821. 5. Mai (Napol. I. †) = 21 — 35 . . [13]) = Ende — Wassergrab;
1759 d. 10. Nov. (Schiller gebor.) = 59 . . . — 260 . . . = Ausgaben — noble;
1805 den 9. Mai (Schiller †) = 5 . . — 39 . . . [13]) = Schiller — ewig.

(Schluß folgt.)

13) Da hier kein Mißverständniß möglich ist, auch wenn die 0 vor der 5 und vor der 9 wegbleibt, so können wir sie auch weglassen.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Bekanntmachung des Rig. Börsen-Comité's. In der Beilage zu Nr. 148 der Rigaschen Zeitung hat Herr Dr. C. Bornhaupt bekannt gemacht, daß die Realabtheilung seiner Lehranstalt, durch die Anstellung des Herrn Dr. Schulz aus Hannover als Hauptlehrer, sowie anderer Hilfslehrer, in den Stand gesetzt worden ist, die Vorbildung für die höheren Classen der polytechnischen Anstalten zu übernehmen.

Wenngleich nun nicht bezweifelt werden darf, daß das Bestreben des Herrn Dr. Bornhaupt, — die Ausfüllung einer empfindlichen Lücke in unserem Schulwesen anzubahnen, — beim Publikum die gebührende Anerkennung finden wird, so hält der Börsen-Comité sich dennoch verpflichtet, seinerseits auf das Unternehmen des Herrn Dr. Bornhaupt noch besonders aufmerksam zu machen, da die Realabtheilung der Bornhaupt'schen Lehranstalt, in ihrer gegenwärtigen Erweiterung, eine wichtige Vorschule für die in Riga zu begründende Centralschule für Handel nud Gewerbe zu werden verspricht und letzterer ein schätzenswerthes Contingent mit tüchtigen Vorkenntnissen ausgerüsteter Schüler in Aussicht stellt.

Der Börsen-Comité erlaubt sich demnach, allen Denjenigen, die ihre Söhne für eine polytechnische Carrière bestimmt haben, die Realabtheilung der Bornhaupt'schen Anstalt hiermit auf das Wärmste zu empfehlen, indem er sowohl in den

bisherigen Leistungen der Bornhaupt'schen Lehranstalt, als in der Betheiligung des rühmlichst bekannten Herrn Professor Dr. Franke, Vice-Directors des Polytechnicums zu Hannover, an der Organisation der Bornhaupt'schen polytechnischen Vorschule, sowie endlich auch in der Anstellung des, vom Herrn Professor Dr. Franke besonders empfohlenen, Herrn Dr. Schulz als Hauptlehrer, eine hinlängliche Bürgschaft für die erfreulichsten Resultate dieser Vorschule erblicken zu können glaubt.

(Beilage zur Rig. Zeitg.)

Riga. Se. Maj. der Herr und Kaiser haben am 15. Juni d. J. auf Beschluß des Admiralitäts-Conseils Allerhöchst geruht, den vorgestellten Entwurf eines Reglements für schwimmende Feuerbaken beim Riff von Domesnees' nebst dem Etat des dabei anzustellenden Comandos zu bestätigen und zu befehlen, dieses Reglement temporair bis zur Emanirung einer allgemeinen Verordnung über das Feuerbakwesen zur Richtschnur zu nehmen. Nach dem, bei dem Senats-Ukase vom 18. Juni in der Senats-Zeitung Nr. 56 promulgirten, Reglement nebst dem dazugehörigen Etat soll die, bei den nördlichen Riffen von Domesnees zur Sicherung der Schiffahrt zu errichtende, Feuerbake wegen der Entlegenheit des nächsten Kriegshafens zum Ressort der Baltischen Küsten-Baken gehören und unter deren Director zunächst dem hydrographischen Departement des See-Ministeriums untergeordnet sein; der, vom Director der Feuerbaken zu erwählende, Comandeur und dessen Gehülfe werden durch Tagesbefehle des General-Admirals in ihren Functionen bestätigt; das dazu gehörige Comando wird aus der Baken-Compagnie completirt; außerdem gehört zu dem Fahrzeuge noch ein Feldscheer mit Medikamenten auf Anordnung des Medicinal-Departements des See-Ministeriums. Die alljährlich zur Anschaffung der Materialien und Erleuchtung der Feuerbake erforderliche Summe wird außer den Unterhaltungs-Kosten des Bakenwesens im Allgemeinen in die Finanz-Tabelle des hydrographischen Departements eingetragen. Da es beim Rigaschen Hafen keine Materialien giebt, um das Bakfahrzeug hinsichtlich des Schiffs-Bauwesens für die Sommer-Campagne auszurüsten, so sind die erforderlichen Materialien aus dem Revalschen Hafen abzulassen, welcher alljährlich zur Sommerzeit die dazu nöthigen Gegenstände nach Riga sendet. Die Beschädigungen am Fahrzeuge selbst aber werden zur Winterzeit im Rigaschen Hafen, und wenn erforderlich, auch ohne Aufschub in Ordnung gebracht. Die, für die Mannschaft erforderlichen, Unterhalts-Gegenstände werden vom See-Commissariat in festgesetzter Ordnung abgelassen, und zwar Gehalt, Quartier-, Tisch-Portion-Koch-Gelder, die zur See-Provision der unteren Rang-Classen, die zur Ausrüstung und Ablegung des Ausrüstungs-Apparats, desgl. für die Dienstleute während dieser Zeit und für die Campagne erforderlichen Summen und der See-Proviant durch den Capitain über den Rigaschen Hafen; die See-Provision aber auf unmittelbare Requisition der Baken-Direction an den Comandeur des Revalschen Ports. Um die gehörige Gesundheit bei der Mannschaft zu erhalten, wird dieselbe in 3 Abtheilungen getrennt, von denen sich eine jede temporair entweder zum Dienste auf dem Fahrzeug oder am Ufer in der Nähe der Domesneesschen Baken befindet, weshalb auch Zelte abzulassen sind. Weil aber frisches Fleisch und Gemüse zur besseren Gesundheitspflege der Mannschaft unumgänglich erforderlich sind, so soll zum Ankaufe dieser Vorräthe aus freier Hand dem Comandeur die erforderliche Summe verabfolgt werden. Die Feuerbake wird nach ihrer vollständigen Einrichtung und Herstellung für die Campagne an den, beim Domesneesschen Riff bestimmten, Platz durch ein freies Dampfschiff hingeführt. Letzteres wird zu diesem Zwecke vom Rig. Börsen-Comité gemiethet, dem, nach einer vorläufig mit demselben getroffenen Uebereinkunft die jährliche Hinschaffung der Bake an Ort und Stelle mit offenem Wasser im Rig. Meerbusen, die Wegnahme derselben nach Aufhören der Schifffahrt im Meerbusen und die Abführung zum Winterlager in den Rigaschen oder einen benachbarten Hafen übertragen ist; während der Winterzeit aber steht das Fahrzeug mit der dazu gehörigen Mannschaft unter dem Capitain des Rig. Hafens, welchem nach jedesmaliger Vereinbarung mit dem Rig. Börsen-Comité die Zeit der Aufstellung und Abnahme überlassen bleibt. Das Fahrzeug wird beim nördlichen Riff von Domesnees an einem blinden Anker aufgestellt; außerdem müssen an Bord des Fahrzeugs noch ein Anker von größerem Gewichte und zwei kleine Anker befindlich sein. Die schwimmende Feuerbake wird alljährlich vom Beginn bis zum Ende der Schifffahrt im Rigaschen Meerbusen erleuchtet und solche Erleuchtung auch nicht während der hellen Sommernächte vom 16. Mai bis zum 1. Juli unterbrochen. Das Feuer ist ein drehbares, von weißer Farbe, und wird am Grot-Mast in einer Laterne von 6 Lampen mit eben so vielen Reflectoren hergestellt. Die Aufsicht über die Gläser und den Beleuchtungs-Apparat in mechanischer Hinsicht steht dem Director der Baltischen Leuchtthürme zu. Die Beleuchtung geschieht in der Art, daß die Lampen unmittelbar nach Sonnen-Untergang anzuzünden und erst beim Aufgang der Sonne wieder auszulöschen sind. Bei trübem Wetter bedient man sich, wie auf allen andern Baken-Stationen, der hiezu ausgerechneten Tabellen. Das Domesneesche Bak-Fahrzeug unterscheidet sich von den übrigen durch eine Kugel von rother Farbe am Grot-Mast, unter welcher bei Tage eine gelbe Flagge mit einem blauen geraden quer liegenden Kreuze sich erhebt. Während eines Nebels wird auf dem Bak-Fahrzeuge an einer metallenen Tafel von besonderer Construction Signal-Lärm geschlagen, dessen Töne entferntem Donner-Getöse gleichen; dieser Signal-Lärm wird in Zwischen-Pausen von 5 zu 5 Minuten unterbrochen. Der Comandeur des Bakschiffs, welcher unmittelbar dem Director der Baken und des Lootsen-Wesens auf der Ostsee unterworfen ist, bedient sich bei der Erfüllung seiner Dienstpflichten einer Instruction, welche ihm vom Director dieser Baken ertheilt wird. Unabhängig von dem öfteren Besuche der schwimmenden Feuerbake durch Lootsen-Fahrzeuge besichtigt der Director die Bake auch selbst, wenn er es für nöthig finden sollte, oder sendet dazu seinen Gehülfen. Der Comandeur der schwimmenden Bake verantwortet sowohl für die genaue und pünktliche Erleuchtung, als auch für die gehörige Instandhaltung des ihm anvertrauten Fahrzeugs. Außerdem wird es dem Comandeur zur Pflicht gemacht, über die Instandhaltung der das Fahrwasser abgränzenden Seestangen zu wachen, welche beim Domesneesschen Riff ausgestellt sind, und im Falle der Beschädigung Maßregeln zur Ausbesserung zu ergreifen, wozu ihm die erforderlichen Materialien verabfolgt werden. Zum schwimmenden Bakfahrzeuge gehören, außer Karten und Kompassen, ein Barometer und Thermometer zu meteorologischen Beobachtungen, über welche der Comandeur der Bake allmonatlich zur Kenntniß der Direction in zwei Exemplaren vorzustellen hat, von denen das eine an das hydrographische Departement eingesandt wird. Das Schiffs-Journal aber wird, nach Beendigung der Campagne, wohin gehörig abgesandt, und eine Copie desselben der Direction der Baken vorstellig gemacht. Wenn es sich ereignen sollte, daß einer von den niederen Dienstthuenden auf dem Baken-Fahrzeuge krank wird und die, zu seiner Wieder-Genesung ergriffenen Mittel sich nicht als ausreichend erweisen, so hat der Comandeur den Kranken mit dem hiefür vorgeschriebenen Billete an die Domesneesschen Ufer-Baken abzusenden, deren Aufseher verpflichtet ist, ihn entgegenzunehmen und in das Lazareth der Stadt Windau zu befördern.

Riga. Unsere Stadtblätter brachten am Vorabende des 17. Juli einen Artikel zur Erinnerung an den vor 32 Jahren mit Tode abgegangenen Livl. General-Superintendenten Dr. C. G. Sonntag, auch unter Bezugnahme auf Propst C. H. Willigerode in Dorpat und Dr. C. A. Berkholz in Riga im neusten Hefte der Ulmann-Berkholzschen Mittheilungen. (1859. III.)

Dorpat, den 22. Juli. Im Jahre 1856 wurde ein auf Staatsgrund in der Nähe des Mühlenteiches aufgeführter hölzerner Schuppen abgetragen, und mit seiner Beseitigung schwand auch für Viele die letzte Erinnerung an die auf diesem Platze vor einer längeren Reihe von Jahren ausgeführten Bohrversuche zur Herstellung eines artesischen Brunnens. Diese Bohrungen führten damals nicht zu dem gewünschten Resultate; man kam bei denselben angeblich auf einen großen Stein, welchen die Bohrer nicht durchdringen konnten und aus diesem Grunde wurden die Arbeiten eingestellt, obgleich 5½ Zoll im Durchmesser haltende Röhren aus geschmiedetem Eisen schon bis zu einer Tiefe von ungefähr 110 Fuß versenkt worden waren. Auf dem in Rede stehenden Platze, welcher vor kurzer Zeit in den Besitz der hiesigen Veterinairschule gelangte, wurde am 10. Juli d. J. auf Anordnung des d. z. Direktors genannter Anstalt ꝛc., Unterberger, und unter der Leitung des Bauconducteurs Hrn. Königsmann das verschüttete Ende der Eisenröhre, welches sich 4 Fuß tief unter der Erde befand, blosgelegt, und zur größten Ueberraschung stellte sich bei dieser Gelegenheit heraus, daß die früher gemachten Bohrversuche nicht erfolglos angestellt waren, denn, obgleich die Röhre bis auf 7 Fuß mit Schutt gefüllt ist, steigt dennoch das Wasser in derselben, wenn dessen Abfluß verhindert wird, bis gegen 17 Zoll über das Niveau des Quellwassers in der nächsten Umgebung auf. Die Menge des Wassers, welches aus einer Oeffnung des hervorstehenden, jetzt mit einer hölzernen Hülse umkleideten Endes der Röhre fließt, beträgt 6 ℔ in 4 Secunden, was in einer Minute 90 ℔ und in 24 Stunden 4320 Eimer ausmacht, den Eimer zu 30 ℔ gerechnet. Das ausströmende Wasser wird gegenwärtig durch Drainröhren zunächst in den Mühlenteich abgeleitet. Dieses Wasser hat eine gleichmäßige Temperatur von + 5° R., während das Wasser in dem artesischen Brunnen des Hrn. Malermeisters Redlin und in der Quelle des botanischen Gartens eine Temperatur von + 6o R. hat. Angeführt zu werden verdient, daß das Wasser aus der Quelle des botanischen Gartens in einer Quantität von 6 ℔ in 38 Secunden und aus dem Redlinschen Brunnen, in welchem das Wasser aus einer Tiefe von 40 Fuß aufsteigt, in einer Menge von 6 ℔. in 70 Secunden hervorsprudelt.

Schließlich mag hier noch bemerkt werden, daß sich die Quantität das mittelst Drainröhren aus dem Besitzthume der Veterinairschule in den Embach abgeleiteten Wassers bedeutend vermindert hat, was seinen Grund wohl darin zu haben scheint, daß gegenwärtig nicht nur die Kellerräume der Veterinairschule, sondern auch jene der Häuser in der Nachbarschaft sich in einem viel trockeneren Zustande befinden, als solches früher der Fall gewesen. Im Jahre 1856, wo die Drainage ausgeführt wurde, flossen in den Embach in 1 Minute ab: 120 Pf., im Jahre 1857 eben so viel, im Jahre 1858 in derselben Zeit 72 Pf., in diesem Jahre aber, wo die Messungen am 18. Juli vorgenommen wurden, nur 51⅜ Pf. in einer Minute.

Dorpat. In unserer Stadt wurde am 19. Juli, dem 6. Sonntage nach Trin., ein seltenes Familienfest herzerhebender und ernstfrommer Weise gefeiert. Der emeritirte Oberlehrer der Mathematik am hiesigen Gymnasio, Hofrath Paul Sokolowski und dessen Ehegattin, Charlotte Wilhelmine, geb. Schulz, begingen unter der allseitigsten Theilnahme selbst aus weiter Ferne herbeigeeilter Verwandten und des in den Sommer-Ferien hier zurückgebliebenen Orts-Publikums das Fest der goldenen Hochzeit, mit dem der 70ste Geburtstag der ehrwürdigen Jubelgreisin zusammenfiel. Ein Sohn des ehemaligen Predigers zu Ermes, daselbst am 7. Nov. 1788 geboren, studirte der hochgefeierte Jubilar in den ersten Jahren des Bestehens unserer Landes-Universität auf derselben, schloß den Bund der Ehe, unmittelbar nachdem er die Hochschule verlassen hatte, und erlebte im amtlichen Berufe des Lehrers der Jugend, wie im häuslichen Kreise der Seinigen viel Gutes, während er selbst reichen Segen stiftete und sich die Liebe seiner Schüler erwarb. Doch auch an trüben Erfahrungen ließ Gott der Herr es nicht fehlen und schickte dem Elternpaare manche Prüfung, an der es schwer zu tragen hatte. Sechs Kinder wurden ihm durch den Tod entrissen, darunter der älteste Sohn, ein geist- und gemüthreicher Jüngling, nach Beendigung seiner Studien, so wie zwei erwachsene Töchter, von denen die eine selbst schon Mutter mehrerer um sie trauernden Kinder war.

Aber Gott sandte den Eltern in der Kinderschaar, die ihnen verblieb, in dem großen Kreise der ihnen mit Liebe und Anhänglichkeit ergebenen Verwandten, in dem fröhlichen Gedeihen der Enkel neue Freuden des Herzens. Gegen 40 Personen der nächsten Familien-Verbindung begrüßten mit dem Jubelpaare den Tag, den der Herr zu seiner Begnadigung gemacht hatte. Mild und versöhnend strahlte Gottes Sonne auf den dankbar gerührten Kreis herab. Nur ein auf einer Reise befindlicher Neffe, ein im südlichen Rußland angestellter Sohn und eine schwer kranke Tochter mit Mann und Kindern fehlten. Gott dem Herrn gebührte der Dank des Tages. Nach der Predigt in der hiesigen Marienkirche, welche der Pastor von Ronneburg, Emil Sokolowski, ein Brudersohn des Jubilars, vollzog, und nach Beendigung der von dem Propst Willigerode administrirten Abendmahlfeier hielt derselbe Pastor Sokolowski noch vor dem Altare eine inhaltreiche und ergreifende Rede zu dem Jubelpaare, umgeben von den Verwandten und zahlreichen theilnehmenden Freunden und fast der ganzen versammelt gebliebenen Gemeinde, über den Psalmvers „Der Herr ist meine Macht, mein Psalm, mein Heil." Nach Beendigung der kirchlichen Feier versammelte sich in der bescheidenen, unmittelbar bei dem Gotteshause belegenen, Wohnung des Jubelpaars ein zahlreicher Kreis von Theilnehmenden.

Estland.

Hapsal. Am 15. Juli geruhten Ihre Majestäten, der Kaiser und die Kaiserin Maria Alexandrowna mit Ihren Kaiserlichen Hoheiten den Großfürsten Alexander und Wladimir auf dem Dampfschiffe „Standart" aus St. Petersburg nach Hapsal abzureisen. Am folgenden Tage, den 16. Juli, um 1½ Uhr Nachmittags, beim Vorüberfahren an der Insel Worms, wurden Ihre Kaiserlichen Majestäten von Ihren Kaiserlichen Hoheiten, dem Großfürsten Thronfolger Cesarewitsch, dem Großf. Alexei Alexandrowitsch und der Großfürstin Maria Alexandrowna, welche aus Hapsal auf dem Dampfschiffe „Onega" entgegenfuhren, begrüßt. Um 4 Uhr Nachmittags kamen Ihre Kaiserlichen Majestäten und Ihre Kaiserlichen Hoheiten glücklich in Hapsal an, wo Allerhöchst- und Hochdieselben von einer zahlreichen Volksmenge erwartet und mit lautem Hurrahrufen begrüßt wurden. Ihre Kaiserlichen Majestäten geruhten im Hause der Frau Gräfin de la Gardie abzusteigen. Der Jubel der Bevölkerung mischte sich mit den Freudenrufen der Schiffs-Matrosen.

Kurland.

Mitau. Unsere landwirthschaftlichen Mittheilungen, welche ihren XX. Jahrgang erlebt haben, zeichnen sich durch eine Fülle gemeinnütziger Mittheilungen und lesenswerther Nachrichten aus. Herausgegeben von der Kurländischen landwirthschaftlichen Gesellschaft, sind sie eben so sehr ein Zeichen der fortschreitenden landwirthschaftlichen Intelligenz, als des hier in allen Ständen herrschenden wahren Gemeingeistes. Während die Sitzungsberichte des landwirthschaftlichen Vereins anregend und in weiten Kreisen belebend wirken, ist die Zusammenstellung des Materials aus praktischen Erfahrungen der Ländwirthe mit steter Bezugnahme auf die Theorie der einschlagenden Wissenschaften fördernd für die Kenntniß unserer agronomischen Zustände. Unsere Kurländische Gesellschaft für Literatur und Kunst hat dagegen bereits seit mehreren Jahren Ferien; das letzte Heft ihrer Arbeiten erschien im Jahre 1851 und enthielt auf 24 Octavseiten des Herrn Staatsraths Dr. C. E Napiersky in Riga Bericht über Bährs Liven-Gräber.

Libau. Seine Kaiserliche Majestät haben unter dem 28. Mai geruht, den von dem Herrn Oberdirigirenden der Wege Communications-Anstalten und öffentlichen Bauten über die Arbeiten zum Ausbau des Libauschen Hafens unterlegten, Plan zu bestätigen. Eine Beilage zu Nr. 51 der Senatszeitung giebt in 26 §§ die Bestimmungen über Errichtung eines Comités zur Leitung des Hafenbaues, welcher nach dem

unter dem 28. August v. J. bestätigten Projekt ausgeführt werden soll. Das Comité wird aus einem Präses vom Ressort der Ingenieure der Wege-Communication, drei Mitgliedern, nämlich dem in Libau befindlichen Chef. der 2. Abth. des XII. Bezirks der Wege-Communication, einem städtischen Beamten und einem Delegirten der Kurländischen Ritterschaft bestehen. Der Libausche Stadt-Aeltermann der großen oder Kaufmanns-Gilde hat im Comité Sitz und Stimme; der städtische Beamte (mit 900 R. S.-M. Gehalt) hat vorzugsweise die Ausfertigungen und die Rechnungsführung zu überwachen. Außerdem werden ein Secretair (mit 480 R. S.-M. Gehalt), ein Buchhalter und zugleich Rentmeister (mit 420 R. S.-M., Gehalt) zwei Condücteurs und zwei Schreiber dem Comité beigegeben. Das Comité legt monatlich dem Oberdirigirenden der Wege-Communication und öffentlichen Bauten Rechnung ab — und darf über die Verwendung von 10,000 R. S.-M. zur Ausführung der bestimmten Arbeiten verfügen.

Libau. Zu einem wohlthätigen Zwecke ist hier eine Wäschnähmaschine ausgestellt worden. — Die Verschiffung von Eichenholz nach St. Petersburg nimmt ihren gewohnten Fortgang und bringt uns mit der Residenz in die freundlichsten Beziehungen, zu denen sich die regelmäßige Dampfschifffahrt, der Zufluß von Badegästen und die Aussicht auf unseren projectirten Schienenweg gesellen. — Die Eisenbahn, welche uns mit Dünaburg verbinden soll, wird mit durch den schönsten Theil Kurlands führen, und es ist erfreulich, die Arbeiten zur Absteckung der Linie auf's Neue in Angriff genommen zu sehen, nachdem der Ausbau unseres Hafens die Allerhöchste Bestätigung erhalten und sich uns eine neue Perspective eröffnet hat. Das Badeleben hat hier eine große Masse von Fremden zusammengeführt. Ein eigentlicher Anschluß an die Städter findet aber nicht statt.

Miscellen.

Das Statut über die Medaillen-Stiftung des ehem. Dom.-Ministers Grafen Kisselew nebst den dazu gehörigen Beilagen ist zu St. Petersburg bereits 1858 (14 S. 8.) gedruckt erschienen.

Prof. Dr. Reichert, vor sechs Jahren aus Dorpat nach Breslau und vor Kurzem aus Breslau nach Berlin berufen, ist zum Mitgliede der Kön. Akademie der Wissenschaften in Berlin ernannt und hat bei der diesjährigen Gedächtnißfeier des Leibnitz-Tages seine Antrittsrede gehalten. Gleichzeitig wurde Alex. v. Humboldt's Andenken in der Akademie gefeiert.

Der Akademiker Staatsrath Dr. Stephani in St. Petersburg ist zum Ehrenmitgliede der Direction des archäologischen Instituts in Rom ernannt worden.

Ausländische Journalistik.

Ueber die Rolle, welche die N. N. vagi beim Erbrechen spielen, von Vinc. Bulatowicz (Dorp. Inaug.-Diss. 1858) beurtheilt von Funke in Schmidts Jahrbüchern der Medicin, 1859, V. S. 154—156. Jul. Szymanowski (gegenwärtig Prof. extr. in Helsingfors): Zur plastischen Chirurgie in der Prager Vierteljahresschrift LX, S. 127—159, 1858 mit 2 Tafeln Abbildungen, angezeigt von Zeis in denselben Jahrb. S. 218—219. Fälle von Pupillenbildung unter ungünstigen Verhältnissen (Deutsche Klinik, 39—1857) von O. Heyfelder und (Med. Ztg. Rußlands von 1858 Nr. 29 und 39) von W. Fröbelius, angez. v. Geißler, ebend. S. 220—221. — Aegypten als Winteraufenthalt für Kranke, zugleich ein Führer für Cairo und Umgegend; nach eigener Anschauung eines fünfmonatlichen Aufenthalts daselbst beobachtet von Dr. W. Reil, praktischem Arzte und Docenten

in Halle. Mit Tabellen, Illustrationen, Plänen. Braunschweig, 1859. VIII und 250 S. 8., — und: Der Winter in Ober-Aegypten als klimatisches Heilmittel von Dr. med. J. P. Uhle, (damaligem) Doc. in Leipzig und Assistenten der med. Klinik (jetzt Professor der Therapie und Klinik in Dorpat, wo er bereits am 7. d. M. eingetroffen ist), mit 2 lith. Tafeln in queer gr. 4. Leipzig, 1858, 84 S. 8. — die erste Schrift beurtheilt, die zweite angezeigt von Prof. Dr. J. P. Uhle in den Schmidt'schen Jahrbüchern, 1859, Nr. 5 S. 253–255. Der Paukendeckenknochen (ossiculum tegmenti tympani) des Menschen, v. Dr. W. Gruber (Bull de l'Acad. des Sc. de St. Pet. T. XVII, S. 324—329), bespr. v. Thiele ebend. Heft 4, S. 7 (Bd. 102).

Aus dem meteorol. Tagebuche der Sternwarte Dorpat's. Juli 1859.

a. St.	n. St.	Bar. b.+10 R.	Therm. Minim.	Therm. Max.	Wind.	Witterung.
19 Juni	1 Juli	336.41	12.8	25.6	SW	trübe — heiter, drück. Hitze
20	2	336.00	13.2	20.8	NO	heiter, — trübe, windstill Gewitterregen
21	3	335.11	12.5	18.3	W	heiter, gr. Hauf. Reg. trübe
22	4	332.77	11.5	18.7	W	trübe, Regen — Regenb.
23	5	334.73	9.5	16.3	N	trübe, kühl, heftiger Wind
24	6	335.88	7.5	20.0	N	heiter
25	7	335.03	8.5	21.7	NW	heiter
26	8	333.50	11.0	19.0	W	trübe — heiter — Gewitter ohne Regen — trübe, Reg.
27	9	333.42	10.3	14.0	N	trübe — Regen — d. Nacht heiter
28	10	336.07	8.5	16.5	N	heiter, Haufenw.
29	11	337.57	8.0	19.5	NW	heiter
30	12	337.34	10.0	20.7	SW	heiter — Haufw.
1 Juli	13	333.52	11.0	17.0	NW	trübe, windig, heiter
2	14	333.15	7.8	14.8	NW	heiter, starker Wind, trübe — kühl — einzelne Regentr.
3	15	333.67	6.0	15.0	NW	heiter — trübe
4	16	334.31	7.8	16.8	NW	desgl.
5	17	334.77	6.3	16.7	NW	trübe, Regen — in d. Nacht viel Regen
6	18	333.00	10.6	19.0	SW	trübe — Regen — heiter, in der Nacht Regen
7	19	333.16	8.8	16.9	SW	trübe, — Gewitterregen — heiter, kalter NW-Wind
8	20	335.67	4.8	15.5	NW	heiter — Hagel, viel Regen — heiter — kühl
9	21	337.10	5.7	17.3	NW	heiter
10	22	335.01	8.0	20.7	SW	heiter
11	23	333.23	9.0	18.0	SW	heiter, — sehr heiß, trübe, Regen, besonders viel in der Nacht
12	24	332.45	11.5	16.0	S	trübe, öfter Regen — am Abend NO
13	25	335.25	8.3	18.7	NO	heiter
14	26	336.17	6.6	—	SO	dgl. — am Ab. trübe, in der Nacht Regen
15	27	334.20	—	—	SW	heiter, einzelne Wolken, heft. Wind, in der Nacht Regen
16	28	331.95	—	17.3	SW	trübe, Regen, heft. Wind, Abends heiter
17	29	331.64	9.5	16.3	W	heiter, Gewitterregen, Hagel, heftiger Wind
18	30	333.29	7.5	—	NW	heiter — Regen
19	31	335.26	5.7	15.7	NW	heiter,

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Getaufte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Des Gärtners J. F. Bartels Sohn Valentin Carl Richard. — St. Marien Kirche: Des Fuhrmanns F. J. Adams Sohn Karl Matthias Johannes.

Proclamirte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der Tischvorsteher bei der Estländischen Gouv.-Reg. zu Reval, Alex. Philipp Höppener mit Caroline Auguste Steckell. — St. Marien-Kirche: Der Schneidergeselle Hans Peterson mit Anna Siim.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
C. Reinthal, stellvertr. Censor.
Dorpat, d. 27. Juli 1859.
(Nr. 146.)
(Druck von H. Laakmann.)

№ 31. Montag, den 3. August 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerationspreis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.
Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) Indul, eine Kurische Sage. 2) Kurzgefaßte Geschichte und heutiger Standpunkt der Mnemonik. Vom Prof. A. Döllen zu Kiew. (Schluß.) II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat. Vermischtes. Estland. Vermischtes. Kurland. Ueber Hagelschäden. III. Universitäts- und Schul-Chronik. Ausländ. Journalistik. Personal-Notizen. Necrologe.

I. Indul.

Eine Kurische Sage.

Wer je die Landstraße über Nigranden nach Libau passirt hat, wird sich recht gut des Kuilikalu zu erinnern wissen, an dem der Weg in mehreren Windungen zu einem Flüßchen hinabführt, um eben so steil wieder anzusteigen, und um dann allmälig, mit einigen Unterbrechungen, auf der Hochebene nach Grobin hin, abzufallen. Rechts vom Wege auf der Höhe des Kuilikalu sehen wir das rothe Ziegeldach der Ambotenschen Kirche hinter Bergen und Baumwipfeln hervorschimmern. Wenn wir den kleinen Nebenweg dahin einschlagen, so haucht uns bald die liebliche Frische üppiger Wäldchen und im buntesten Farbenschmuck prangender Wiesen an. Allmälig senkt sich der Weg, an Thalrändern hinlaufend, in ein weites Becken, das von hohen, waldbekränzten Höhen eingeschlossen wird, und in dessen Mitte sich der Schloßberg mit dem Herrenhause und der Kirche erhebt. Dasselbe Flüßchen, das wir am Fuße des Kuilikalu begrüßten, umfließt ihn von zwei Seiten und treibt, zu einem anmuthigen Teiche gestaut, eine Mühle am Fuße des Schloßberges. Das Herrenhaus oder das Schloß, wie es noch immer heißt, gehört einer jüngern Zeit an; nur ein alter Thurm hat den vielen Kriegen, die unser armes Heimathländchen jahrelang durchtobten, widerstanden und bildet einen in die Augen springenden Contrast mit dem Schloß und seinen umlaufenden Gallerieen, die eine herrliche Aussicht auf die umliegenden Höhen und das Thal gestatten.

Dieses liebliche Thal nun, berichtet die Sage, war in alter vorchristlicher Zeit der Sitz eines freien u. tapfern Lettenstammes unter mächtigen Fürsten. Damals schon krönte den Schloßberg eine stattliche Feste, von der aus Fürst Indul weit und breit zum Segen seiner Unterthanen herrschte und manche Uebergriffe Mindow's, seines mächtigen und gefürchteten Nachbars, und der Deutschen Ritter, die das Schloß Goldingen erbaut hatten, zurückwies. Letten und Littauer erkannten nur zu spät, welche Gefahren ihrer Freiheit durch die fremden Eindringlinge drohten; nur zu spät schlossen Indul und Mindow gegen sie Bündnisse. Immer weiter und weiter drangen die fremden Ritter vor, jeden Widerstand mit dem Schwerte niederwerfend. Ambotens Stunde hatte geschlagen. Muthig rückte Indul den Deutschen entgegen, nachdem er zu Mindow um schleunige Hülfe gesandt hatte; muthig griffen die schlecht bewaffneten Letten ihre Gegner an. Am Abend irrte der Rest der geschlagenen Lettischen Helden zerstreut in den Wäldern umher, — es war der Abend ihrer Freiheit.

Mit Mühe nur war es Indul gelungen, sich aus dem Gewühl der Schlacht zu retten. Der Schatten des Waldes entzog ihn seinen Verfolgern und ermüdet sprang er vom Pferde, um auszuruhen. Alles hatte er verloren; die Leiche manches Freundes deckte das Schlachtfeld; das Schloß seiner Väter war ein Raub des Feindes geworden, und seine Unterthanen wurden mit Feuer und Schwert den alten Göttern, unter deren Schutz sie von Generation zu Generation gelebt hatten, entrissen. Der Morgen graute, als Indul aus seinem unruhigen Schlummer erwachte, in den ihn die Strapazen des vorhergehenden Tages versenkt hatten. Pferdegewieher entriß ihn seinem Brüten, aufspringend gewahrte er einen Ritter auf sich zureiten. Seine Streitaxt ergreifend und sich dem Feinde entgegenstürzend war er fest entschlossen, sein Leben so theuer als möglich zu verkaufen. Auch der Ritter sprang vom Pferde und griff ihn mit dem Schwerte an. Hieb auf Hieb wurden geführt und parirt, beider Schilde dröhnten von kräftigen Hieben; immer ausweichend und parirend drang Indul, durch keine Rüstung gehindert, auf seinen Gegner ein. Mehr und mehr sanken des Feindes Kräfte, der zurückweichend plötzlich das Gleichgewicht verlor und zugleich, von einem kräftigen Hiebe Indul's getroffen, mit gespaltenem Helm betäubt niederstürzte. Indul löste die Schnallen des Helms und eine reiche Fülle dunkler Locken setzte ihn nicht wenig in Erstaunen; diese und die bleichen feinen Züge des gefallenen Feindes verriethen nur zu deutlich sein Geschlecht. Betroffen staunte Indul sie an, als ein leises Zucken der Lippen die Wiederkehr des Lebens der Schönen bezeugte. Wasser aus dem nahen Quell belebte sie rasch wieder. Verwirrt schlug sie die Augen auf; die Gegen-

wart eines fremden Mannes, der sich so eifrig um sie beschäftigte, die Ahnung, sich erkannt zu sehn, und die bedeutende Verletzung verwirrten den kräftigen Geist der Jungfrau. Wilde Fieberfantasien durchtobten ihr Gehirn und nur mit Mühe gelang es Indul, die Schöne niederzuhalten, bis sie erschöpft in einen tiefen unruhigen Schlummer sank. Lange schwankte Indul, was er beginnen sollte; sollte er sie allein, ferne von den Ihrigen und jeder Pflege, im Walde zurück lassen, sollte er sie mitnehmen und vielleicht durch sie, in seiner Flucht gehindert, seinen Verfolgern in die Hände fallen. Einen langen Kampf führten die Liebe zur Freiheit und Mitleid in seiner Brust; letztere siegte. Rasch entledigte er sie des lästigen Panzers, legte sie auf eine Bahre aus Zweigen, die er zwischen beiden Pferden befestigt hatte und setzte seinen Weg auf den stillen schweigsamen Waldpfaden fort. Dann und wann war seine schöne Gefangene erwacht, um ein wenig Wasser zu sich zu nehmen, und dann wieder in unruhigen fieberhaften Schlaf zu versinken. Die Sonne stand schon hoch im Mittag, als Indul eine Lichtung im Walde erreichte, in deren Mitte aus einem Wäldchen die Dächer eines stillen Gehöfts hervorschimmerten. Als er die lange Gasse des Gehöfts betrat, begrüßte ihn das Gebell der wachsamen Haushunde. Ein paar freundliche Worte und munter bellend sprangen die Rüden ihn erkennend um ihn her. Ein altes Mütterchen, durch das Hundegebell in die Thüre des Wohnhauses gelockt, begrüßte ehrerbietig den Fürsten. In der Kürze theilte er ihr die Begebenheiten der letzten Tage mit. Manche Thräne, mancher Seufzer bebten auf den Lippen der umstehenden Weiber und Mädchen, die sich allmälig, den Fürsten erkennend, versammelt hatten.

Im Lager der Deutschen herrschte eine große Aufregung; die schöne Arri war verschwunden, die schöne Arri, der Liebling der rauhen Kriegsmänner, die alle Gefahren und Mühseligkeiten mit ihnen getheilt hatte, die aus Liebe zu ihrem Vater die stillen friedlichen Auen am heimathlichen Rhein verlassen hatte. Boten kamen und gingen; traurig harrend saß der Vater oft tagelang im alten Stammsitz Indul's am Fenster. Täglich schwand mehr und mehr die Hoffnung dem treuen Vaterherzen, sein geliebtes Kind je wieder zu sehen. Mancher Ritter glaubte, sie im Gewühl der Schlacht an seiner Seite gesehen zu haben, selbst der Vater glaubte oft im dichtesten Gedränge des Kampfs einen Ritter auf weißem Zelter neben sich gesehen zu haben, der, seinen Rücken vor tödtlichen Hieben schützend, ihn mehr als einmal der drohendsten Todesgefahr entriß; doch auch unter den Gefallenen war Arri nicht. Sie war und blieb verschwunden.

Wir verließen Arri und Indul vor der Thür des einsamen Waldgehöfts. Liebevolle Pflege, die Ruhe der Umgebung, die Heiterkeit der Bewohner, die wieder nach der Wiederkehr Puttrik's mit seinen Söhnen in den kleinen Kreis eingezogen war, wirkten so wohlthätig auf die Kranke, daß sie in einigen Tagen schon das Haus verlassen konnte. Indul und Arri schweiften unbelauscht durch Wald und Wiesen; unbelauscht hatten sie sich ihre Liebe gestanden. Natürlich konnte und mochte dies Verhältniß dem Hause kein Geheimniß bleiben; die Alte, Puttrik's Mutter schüttelte wohl den Kopf, denn nichts Gutes hatte ihr Ticklis, die Göttin der Weiber und Ehen, aus dieser Verbindung für Indul im Traume geoffenbart. Von Tag zu Tage erblühte Arri mehr und mehr, doch mit wiederkehrender Gesund-

heit wuchs auch die Sehnsucht nach den Ihrigen. Indul konnte die dadurch bewirkte Veränderung in ihrem Wesen nicht entgehen, und weit entfernt, sie auch nur einen Augenblick zurückhalten zu wollen, forderte er sie vielmehr noch auf, den Zeitpunkt der Rückkehr zu ihrem Vater doch zu bestimmen. In seinem u. Puttrik's Geleit konnte sie ungefährdet in zwei Tagen die Reise nach Arnboten vollenden, von wo aus die Deutschen noch immer Nachforschungen nach Arri, die Indul keineswegs unbekannt blieben, anstellten. Gleich an demselben Tage waren alle Zurüstungen getroffen, und der andere Morgen begrüßte unser Paar unter Begleitung Puttrik's und seiner Leute auf dem Wege nach Arnboten. Ungefährdet kamen sie auf den schattigen Waldpfaden am Abend des zweiten Tages vor Arnboten an.

Von allen Bewohnern freudig beglückwünscht und begrüßt, eilte Arri in die Arme ihres geliebten Vaters und gestand ihm, nachdem der erste Rausch des Wiedersehens vorüber war, ihre Liebe zum armen heimathlosen Lettenfürsten. Einen langen Kampf kostete es dem stolzen Sieger, die Hand seines einzigen Kindes dem geschlagenen und gebannten Heiden zu geben, doch die Liebe zu Arri, ihre Thränen und Bitten brachen den Widerstand des harten Mannes, und unter der Bedingung, daß Indul sich taufen ließe, empfing dieser die Hand des geliebten Mädchens. Puttrik eiferte heftig gegen die Taufe und wandte alle Mittel an, Indul den alten Göttern treu zu erhalten. Umsonst malte er ihm die Macht und Herrlichkeit Perkun's, die nimmer ruhende Rache Korches, die Hinterlist und Tücken Jods und die Ohnmacht des Christengottes; umsonst erzählte er ihm die bösen Ahnungen und Träume, umsonst malte er ihm das Elend und die Knechtschaft der unterworfenen Stammgenossen in Semgallen und Livland. Indul, von Arris Reizen und glühender Leidenschaft zu ihr hingerissen, blieb taub gegen alle Warnungen, taub gegen alle Bitten, den Kampf gegen die Fremden wieder aufzunehmen. Er ließ sich taufen und führte Arri bald darauf zum Altar. Traurig und gebrochen wohnte Puttrik der feierlichen Handlung bei und nur mit halbem Herzen konnte er an dem Glücke seines Fürsten und Kampfgenossen theilnehmen.

Mindow, dem Bundesgenossen Indul's, war diese neue Botschaft rasch hinterbracht worden. Entrüstet über dessen Abfall, in der Hoffnung, den tapfern und mächtigen Indul durch eine Heirath an sein Haus zu fesseln, betrogen, rüstete er mit doppeltem Eifer. Von weit und breit zogen kräftige kampfgeübte Littauer zum Heere Mindow's herbei, das sich in kleinen Tagemärschen gegen Arnboten bewegte. Immer neue Schaaren schlossen sich ihm an, unabsehbar dehnte sich der Zug in den Thälern und auf den Höhen hin. Schlachtlieder und Götterhymnen tönten von vielen tausend Kehlen des Abends an den langen Reihen der Lagerfeuer hin. Ein muthiges, zahlreiches Heer führte Mindow gegen den gefährlichen, drohenden Feind.

An Indul's Hochzeitsabend leuchteten die Lagerfeuer der Littauer auf den Höhen um Arnboten. Schrecken und Verwirrung bemächtigte sich der kleinen Besatzung, als Kundschafter die Nachricht von der fürchterlichen Uebermacht der Littauer brachten. Nur Arri's Vater verlor nicht die Besinnung. Seine Mahnung zur Ruhe und Ausdauer, sein festes Vertrauen auf Gottes Hilfe in der drohenden Gefahr beruhigte alle Gemüther. Seine raschen, entschiedenen Befehle und seine unerschrockene Haltung fachten den alten Muth und die alte Siegesgewißheit

in den Herzen seiner Kampfgenossen an. An vielen Stellen der Burg wurden große Küben mit Wasser aufgestellt, um die Pallisadenwände, die die einzige Wehr der alten Lettenburgen bildeten, vor den feurigen Pfeilen der Feinde zu schützen. Mit klopfendem Herzen, aber fest entschlossen bis zum letzten Mann auszuhalten, erwarteten die Deutschen den anbrechenden Morgen. An eine littauische Gefangenschaft dachten Deutsche und Letten mit gleichem Grauen, denn nur zu bekannt war ihnen das Schicksal ihrer Kameraden, die in frühern Kämpfen diesen Heiden in die Hände gefallen waren. Trostlos ging Indul umher, der sonst so muthige und entschlossene Mann fand kein Wort der Ermuthigung für seine Leute, denn die rastlosen Zuflüsterungen Puttrik's fanden ein nur zu offenes Ohr bei Indul, der in diesem Kriege nur die Rache der schwer beleidigten Götter sah. Um jeden Preis, auch um den seines Lebens, mußten die zürnenden, verlassenen Götter wieder versöhnt werden. Puttrik athmete auf, als er diesen Plan vernahm und zollte ihm natürlich volle Billigung.

Unbemerkt schlüpfte Indul in's Freie, lautlos schlüpfte er im Schatten der Nacht und im Schutz überhängenden Gebüsch's an den littauischen Lagerwachen hin. Immer weiter führte ihn sein Weg in eine eng verwachsene Thalschlucht hinein; undurchdringliche Nacht umgab ihn und unheimlich knackten und rauschten seine Schritte auf den dürren Blättern und Zweigen am Boden; endlich hielt er auf einem kleinen offenen Platze, dem Wilkulauks, einem dem Jods geheiligten Orte.

Hier flehte Indul um Schutz, Hülfe und Gnade zu Jods, dem Gott der Unterwelt; immer brünstiger wurde sein Flehn, mehr und mehr stieg seine Seelenangst, zu immer erneuertem Flehen trieb ihn der Gedanke an Arri, sein schönes, junges Weib, bis er endlich erschöpft von Angst und Aufregung fast besinnungslos niedersank. Da hörte er ein dumpfes Rollen unter seinen Füßen, der Boden bebte, näher und lauter hörte er den Donner, stärker zitterte und bebte der Boden und plötzlich schoß eine breite Feuergarbe, zu den Gipfeln der Bäume aufzüngelnd, mit einem weit den Donner übertönenden Gekrach vor ihm aus dem Boden auf. Entsetzt prallte Indul zurück; mit steigendem Grauen sah er, wie die Flamme, sich allmälig gestaltend, die Formen einer riesenmäßigen menschlichen Figur annahm. Er schauderte und schloß die Augen. Als er sie öffnete, stand Jods mit drohendem ernsten Gesicht vor ihm. Mit harten Worten tadelte er Indul's Abfall von ihm und den übrigen alten Göttern; doch versprach er ihm zu verzeihen, wenn er gelobte, nie mehr ihnen untreu zu werden. Auch versprach er ihm und der Besatzung schleunige und wunderbare Hülfe. Ein leises Rauschen, und die Göttererscheinung löste sich in ein lichtes Wölkchen auf, das, vom Morgenwinde getragen, in den hohen Baumwipfeln verschwand.

Die ersten Strahlen der Morgensonne zitterten auf den thauigen Wipfeln der Bäume, als Indul seinen Rückweg antrat. Von Zeit zu Zeit hörte er den fernen Donner, die mächtige Stimme Perkun's, den Jods, der sein Reich, die Oberwelt, betreten hatte, zum Kampfe herausfordernd. Dann und wann leuchteten grelle Blitze durch die dunkle, von der Morgensonne noch nicht beschienene, Schlucht; näher rollte der Donner, schon fielen hier und da einige schwere Regentropfen, die Kundschafter Perkun's, die er dem sich verbergenden Jods nach sandte. Bevor noch Indul die Schlucht verlassen hatte, tobte schon der

Gewittersturm in den tausendjährigen Wipfeln des Waldes, in Strömen stürzten Regen und Schlossen nieder, feurige Blitze leuchteten am dunklen Himmel und knatternd und prasselnd hallte der Donner von Wald und Höhen wieder. Aber rasch und freudig setzte Indul seinen Weg fort, denn die Götter hatten ihn erhört; der alte Muth war wieder in die Brust Indul's zurückgekehrt.

Vergebens suchte Arri nach Indul, der sich in der Stille aus der Burg entfernt hatte. Wie ein dunkles Gespenst schwebte ihr immer und immer wieder der schreckliche Verdacht vor, daß Indul aus Angst und Sorge um sie sich den alten Göttern zugewandt habe. Das ruhige, fast heitere Benehmen Puttriks, bestätigte ihn nur zu sehr. Mit jeder Stunde stieg ihre Angst; inbrünstig betend kniete sie vor dem Muttergottesbilde nieder, um durch den lindernden Balsam des Gebets ihr bang klopfendes Herz zu beruhigen. Der Morgen graute, und Indul war noch immer nicht zurück. Selbst Puttrick wurde unruhig; den ungestümen Bitten um Auskunft über Indul und seiner innigen und aufrichtigen Anhänglichkeit zum werthen Waffengenossen und Fürsten nachgehend, rüstete er sich, um in Begleitung Arris den Weg zum Wilkulauks einzuschlagen. Schon rollte der Donner dumpf und feierlich am Firmament, fahle Blitze zuckten und blendeten die rasch und geräuschlos an den Lagerwachen der Littauer Dahingeleitenden; große Regentropfen rasselten auf die vom Sturm gepeitschten Gebüsche nieder, als Arri und Puttrik aus dem Schatten des Gebüsches hervortretend, Indul, vor dem Unwetter Schutz suchend, einer mächtigen hundertjährigen Linde zueilen sahen. Arri und Puttrik lenkten dahin ihre Schritte, und entzückt sanken sich die beiden Gatten an die Brust. Vieles hatten sie sich zu vertrauen, zu fragen, zu bekennen, doch der Augenblick des Wiedersehens wirkte zu mächtig, zu überwältigend auf sie, als daß an solche Dinge, die der Sphäre ruhiger Besonnenheit angehörten, gedacht werden konnte. Wie das wild aufgeregte Meer nach einem Orkan lauter seine Wogen, wenn auch von leichten Winden umfächelt, gegen die Küste donnert, so wallte Induls Herz auf, als er sein Weib in die Arme schloß. Zum zweiten Mal hatte er um sie gekämpft, die Rache der Götter hatte er in Gnade und Rettung umgewandelt. Glückliche, schöne Jahre träumte Indul an ihrer Seite noch zu erleben; da plötzlich leuchtete es im Gipfel der Linde, sie krachte, stürzte, und getroffen vom Blitz sanken Arri und Indul todt nieder. Beide hatte der Blitz getroffen und sie einer schönern Welt, einer Welt der Freude und des Friedens, zugeführt. Entsetzt starrte Puttrik auf die Leichen, und nur die Rache der Götter in diesem Unglück sehend, floh er schleunig in den Wald, um nie mehr dieses Unglücksthal zu betreten.

Vom Lager der Littauer aus war der Tod Indul's gesehen worden. Freudig begrüßten sie ihn als Act der gerechten Rache Perkun's an dem treulosen abgefallenen Fürsten. Mit wachsender Siegeshoffnung führte Mindow seine Schaaren in's Thal; rund um die bange schweigsame Feste ertönten die Siegeslieder der Feinde. Reihe auf Reihe verstärkte die den Schloßberg heranklimmenden Feinde, selbst Mindow befand sich unter der Schaar der Stürmenden. Mit jeder Minute stieg die Gefahr der Belagerten; wie dem Tode geweihte Schlachtopfer, standen Ritter und Knappen auf den Brustwehren, fest entschlossen, nur über ihre Leichen sollte der Feind den Weg in

die Burg finden. Da plötzlich bebte der Boden; mit Staunen und Entsetzen sahen Freund und Feind das Flüßchen zum mächtigen Strom anschwellen; die Erde schien ihre Schleusen zu öffnen, in Strömen stürzten die Giesbäche von den Höhen, mit Grauen sahen sie ungeheuere Massen von Steinen und Erde unterhalb der Burg sich zu einem mächtigen Walle unter donnerähnlichem Geräusch anhäufen. Ohnmächtig schäumte und brandete die aufgeregte Regenfluth gegen diesen an, und ehe noch die Littauer an eine Flucht auf die Höhen denken konnten, spülten die zum See angewachsenen Wogen des Flüßchens über sie hin und begruben Roß und Reiter in ihren schmutzigen Wellen. Nur mit Mühe rettete Mindow sich an's Land, um in eiliger Flucht mit den geringen Ueberresten zurückzukehren, und um in die Heimath die Nachricht von dem schrecklichen Untergange seines stattlichen Heeres zu bringen. Allmälig spülten die Wogen sich einen Durchgang, und noch jetzt zeigt man den Berg, der nach der Sage der Wall sein soll, durch den Jods, die Wasser des Thals zum See um die Burg stauend, die versprochene Hülfe und Rettung, seinem Worte getreu, Christen und Heiden brachte.

Diese Sage habe ich aus dem Munde einer Bäuerin vor vielen Jahren selbst gehört. Sollten vielleicht einige Facta nicht mit der von Mirbach in seinen „kurischen Briefen" überlieferten, übereinstimmen, so bitte ich, es nicht auf Rechnung meiner Fantasie zu schreiben.

II. Kurzgefaßte Geschichte u. heutiger Standpunkt der Mnemonik. (Schluß.)

Es würde uns zu weit führen, wollte ich hier auch auseinander setzen, wie die Methode, Zahlen dem Gedächtnisse einzuprägen, auf die Sternbilder, auf das Einprägen der numerischen Haupt- und Unterabtheilungs-Bezeichnungen der Bücher, auf's Kopfrechnen, auf mathematische Formeln ꝛc., [Ein Beispiel, wie vielstellige Zahlen einzuprägen sind, ist S. 625 im Anhang gegeben.] angewendet wird. Ich hoffe, daß das bereits Gegebene die geneigten Zuhörer hinreichend überzeugt haben wird, daß es wohl kaum eine leichtere und zugleich angenehmer und nützlicher den Geist beschäftigende Methode geben kann, die so störrigen Zahlen zu behalten, als die schon von Winkelmann vorgeschlagene und von Otto Kothe zweckmäßig verbesserte Methode.

Um das Erlernen der Vocabeln einer fremden Sprache zu erleichtern, empfiehlt Kothe genau dieselbe Methode, deren sich schon Otto bedient hat, alle übrigen Anwendungen aber, die er von der Mnemonik macht und die allerdings auch für's Leben gut sein mögen, z. B. wie man sich den Namen einer fremden Person so merkt, daß man sich beim Wiedersehen derselben auch gleich wieder ihres Namens erinnert, aber wie man sich zusammenhangslose Notizen, etwa eine Reihe von Sprüchwörtern oder Anekdoten ꝛc., einprägt; alles dieses geht nicht die Schule an und kann mehr einen Mnemoniker von Profession oder auch einen Geschäfts- und Gesellschaftsmann, als einen Pädagogen interessiren, obgleich es auch hier manches für jeden Lernenden sehr Beachtenswerthe giebt. So läßt Kothe, um zusammenhangslose Notizen unauslöschlich auf der Gedächtnißtafel niederzuschreiben, den Inhalt derselben in einzelne Schlagwörter zerlegen und diese dann nach den Grundregeln der Mnemonik mit einander verbinden. Soll man demnach die 7 Wunderwerke der alten Welt, nämlich die hängenden Gärten der Semiramis zu Babylon, die ägyptischen Pyramiden, die von Phidias verfertigte Bildsäule des Jupiter zu Olympia, den Tempel der Diana zu Ephesus, den Coloß zu Rhodos, den Leuchtthurm auf der Insel Pharos bei Alexandria und das von der Königin Artemisia ihrem Gemahle Mausolus in Halicarnassus erbaute Grabmahl (Mausoleum) behalten, so kann man dies mit Hülfe jeder der 3 Verbindungsweisen gleich leicht bewerkstelligen. Mir sagt in dem vorliegenden Falle nun gerade die erste Verbindungsweise, nehmlich die der Anschauung am meisten zu; ich stelle mir daher vor, es stehe in einem Garten eine Pyramide und auf deren Spitze eine Bildsäule; das Innere der Pyramide bildet einen Tempel, vor dessen Eingang ein Coloß von solcher Höhe steht, daß er zugleich zum Leuchtthurm dient. Endlich am Fuße des Colosses bemerke ich eine Maus (Mausoleum). „Daß sich in dieser Weise," so schließt Kothe diesen Abschnitt seines Katechismus, „leicht und schnell Hunderte, ja Tausende von Notizen, Sprüchen, Versen, Citaten, Erzählungen, Anekdoten, Scherzen, Witzen u. dergl. m. fest einprägen lassen, kann zwar auf dem Papiere und durch eine bloße Kenntnißnahme von den Regeln des Einprägens ebenso wenig bewiesen werden, wie die Kraft der Mnemonik und die Erlangbarkeit eines künstlichen Riesengedächnisses überhaupt, wer aber den behaglichen Sitz des Zuschauers verlassen und als Acteur die Bühne betreten, wer nicht blos dem Künstler in die Werkstatt schauen, sondern durch eigene Versuche und beharrliche Uebung sich selbst zum Künstler heranbilden will, kurz wem es Ernst um die Sache und nicht blos darum zu thun ist, bei Gelegenheit ein oberflächliches Urtheil über sie abgeben zu können, der wird sich bald genug von der Wahrheit überzeugen, daß sich auf mnemonischem Wege, auf der Eisenbahn des Gedächnisses, in kürzester Frist zu Erfolgen gelangen läßt, wie sie, selbst bei den vortrefflichsten Gedächtnißanlagen, auf der breiten Heerstraße des gewöhnlichen sogenannten Auswendiglernens, nimmermehr zu erreichen stehen."

Endlich giebt Kothe noch unter der Ueberschrift „Vermischtes" außer einer guten Anleitung, wie man die Mnemonik auf's Schachspiel, auf's Kartenspiel und auf das Auswendiglernen der Logarithmen anwenden kann, auch seine Lehre von den Ordnungsvorstellungen. Wenn es auch genügen dürfte, auf ersteres hier nur hingewiesen zu haben, so verdient doch die Lehre von den Ordnungsvorstellungen größere Beachtung, da sie die Zusammenfassung unserer einzelnen positiven Kenntnisse zu einer von Anfang bis zum Ende übersichtlichen, in und außer der Reihe völlig geläufigen Gesammtheit bezweckt. Kothe sagt hierüber in seinem Katechismus S. 58: „Die Mnemonik will nicht blos Kenntnisse, sondern auch ein stetes Zurhandhaben dieser Kenntnisse; „wer", sagt sie, „wird uns, so oft wir es wünschen, jene Vorstellung zurückrufen, an welche wir die andre oder die andern festknüpfen?" Wir hatten vielleicht in einem Vortrage — und wär's auch nicht bunt durcheinander — die specifischen Gewichte von 17 Körpern, die Einwohnerzahlen von 24 Städten, die Namen von 31 Blumen, die Jahreszahlen von 42 geschichtlichen Begebenheiten, die deutschen Bedeutungen von 53 persischen Wörtern und die Geburtstage von 10 Personen anzugeben. Wir kannten auch auf's Genaueste Alles, was wir anzugeben hatten — nur schade, daß uns so manches davon gerade da, wo wir es nothwendig brauchten, weder

einfiel, noch genannt wurde! Um diesem Uebelstande und dieser Ungeläufigkeit für die Zukunft vorzubeugen, knüpfen wir alles zu wissen Nöthige an solche Vorstellungen, die uns unbedingt geläufig, d. h. immer gerade dann gegenwärtig sind, wenn wir es wollen. So gefällig sind oder werden die Vorstellungen freilich nicht von selbst, sondern wir müssen sie dazu machen. Zu zeigen, wie dies geschieht, ist die Aufgabe des Capitels von den Ordnungsvorstellungen. Nun hat aber Kothe gerade dieses Capitel seines Katechismus leider so kurz und dunkel behandelt, daß ich trotz aller Mühe, die ich mir gegeben habe, dennoch keine ganz klare Einsicht in die Sache habe erlangen können, zumal da mir keines von Kothe's übrigen mnemonischen Werken zu Gebote stand. Die Hauptsache scheint in Folgendem zu bestehen.

Während die topische Mnemonik eine Reihe Plätze mit fortlaufenden Zahlen bezeichnet und auf diese Plätze das zu Behaltende niederlegt, setzt Kothe statt der Plätze und Zahlen feststehende Zahlwörter. Sonach ist bei ihm 1 = Adler, 2 = Anker, 3 = Amme, 4 = Aar, 5 = Ast, 6 = Apfel, 7 = Affe, 8 = Ahorn, 9 = Acker ꝛc. Diese Wörter sind sehr leicht zu behalten, da sie alle mit A anfangen und der unmittelbar darauf folgende Consonant der uns schon bekannte Stellvertreter der durch das Zahlwort ausgedrückten Ziffer ist. Nach ähnlichem Grundsatze sind, um das Behalten zu erleichtern, die Zahlwörter für die weiteren Zahlen von 10—100 ausgedacht, so daß man sich diese 100 Zahlwörter ohne große Mühe einprägen kann. Will man nun irgend eine Notiz z. B. auf den 9. Platz niederlegen, so hat man sie nur mit der Vorstellung Acker in Verbindung zu setzen und die Operation ist beendet. In so weit ist die Sache deutlich und jedenfalls leichter ausführbar, als was die alten Mnemoniker mit ihren Plätzen und Bildern dem Gedächtnisse zumutheten. Döblers Vorschlag, die Gedächtnißplätze mit stereotypen Bildern auszufüllen und an diese die einzuprägenden Dinge zu knüpfen, hat mit der von Kothe empfohlenen Methode viel Aehnlichkeit und mag den Erfinder der letzteren vielleicht auf seine Erfindung gebracht haben, doch hat Kothe's Verfahren vor dem Döblerschen das voraus, daß jedes stereotype Bild zugleich das Zahlwort für den Platz ist, welchen das Bild selbst in der ganzen Reihe der Bilder einnimmt. Um nun aber nicht blos hundert, sondern unzählige Zahlwörter mit Leichtigkeit zu behalten, dazu läßt Kothe die ersten 100 Zahlwörter auf's mnemonische Quadrat erheben und empfiehlt, jeder so gewonnenen Reihe dieser Ordnungsvorstellungen nach der Verbindungsweise der Anschauung immer eine neue Reihe von Ordnungsvorstellungen anzuhängen. Wie jedoch diese Operation vorzunehmen sei, das eben ist von Kothe so unverständlich auseinandergesetzt, daß es mir bisher noch nicht gelungen ist, den Schlüssel zu diesem Geheimnisse zu finden. Da es übrigens auf der Hand liegt, daß diese Ordnungsvorstellungen in den meisten Fällen nur für Mnemoniker von Profession von Bedeutung sein können, so thut, meinem Dafürhalten nach, ein vor der Hand noch mangelhaftes Verstehen der hierbei in Betracht kommenden Operationen einem günstigen Urtheile über die Brauchbarkeit der Kothe'schen Mnemonik im Allgemeinen keinen wesentlichen Eintrag, und um dieses Urtheil wieder, wie bei Otto, auf die Zeugnisse bewährter Schulmänner zu gründen, erlaube ich mir, zum Schlusse einige dieser Zeugnisse anzuführen.

Hermann Marggraff sagt: „Kothe's Methode vereinigt die Principien der Alten und der Neueren, benutzt dann aber noch ein Drittes, den zusammenfassenden Gedanken, der ihm, wie er selbst in seinen Büchern sagt, als Faden dient, auf welchem er die einzuprägenden Vorstellungen wie Perlen auf eine Schnur reihet. — Was Kothe außer andern Eigenschaften von den mitzeitigen Mnemonikern unterscheidet, ist eben der ihm innewohnende Geist einer Schaffenskraft, welche die Resultate seiner Wissenschaft nicht als todte seelenlose Machwerke, sondern als organisch fruchtbare und befruchtete Keime dem Auditorium, wie auch der wissenschaftlichen Welt überhaupt, überliefert."

Die Constitutionelle Zeitung berichtet aus Berlin unterm 6. März 1852: „Die Beweise seiner (Kothe's) Gedächtnißstärke übertrafen weit Alles, was, nach unserm Wissen, bisher von Mnemonikern geleistet worden; namentlich war es seine Sicherheit und die Rapidität, mit der er die ihm massenhaft gestellten schwierigen Aufgaben löste, was allseitige Bewunderung erregte" ꝛc.

Im Leipziger Charivari vom 26. März 1847 steht folgender Bericht aus Osnabrück: „Bei der ersten Probe, die Hr. Kothe hier zum Besten der Armen gegeben, ist das Publicum aus einem Staunen in's andere gerathen und nicht zur Besinnung gekommen. Hr. Kothe hat die Mnemonik zu einer unglaublichen Höhe gebracht. Als nec plus ultra seiner bewunderungswürdigen Gedächtnißkraft sei nur ein factum angeführt: das nämlich, daß er zu jeder Zahl von 1 bis 10,000 den Briggischen Logarithmus mit 7 Decimalen und umgekehrt auswendig weiß."

Dr. G. A. Jahn schreibt: „Ich finde mich veranlaßt, Folgendes zur allgemeinen Kenntniß zu bringen: Einer meiner Privatschüler, welcher den bisherigen Vorträgen des Herrn Kothe beigewohnt, hat nach dessen System unter Andrem auch die sechsstelligen Briggischen Logarithmen aller natürlichen Zahlen von 1 bis 100 mit größter Leichtigkeit in einigen Stunden seinem Gedächtniß völlig sicher eingeprägt, wie ich mich vermöge einer mit ihm angestellten Prüfung, in welcher er auch umgekehrt die zu den vorgelegten Logarithmen gehörenden natürlichen Zahlen alsbald richtig anzugeben im Stande war, zu meiner großen Freude und Ueberraschung überzeugt habe."

G. Wesche, Rector der höheren Lehranstalt in Birkenfeld, bezeugt: „Herr Kothe hat mehreren von meinen Schülern, welche noch keinen Anfang mit der Erlernung der griechischen Sprache gemacht, binnen ¾ Stunden einige Hundert griechischer Vocabeln beigebracht."

Am stärksten drückt sich E. M. Oettinger in der Allgem. Zeitung vom 13. März 1853 aus, indem er sagt: „Sagen wir Alles in Einem: Kothe ist ein auf's Quadrat erhobener Reventlow, Kothe ist die zu Fleisch gewordene Mnemonik, Kothe ist die Incarnation des künstlichen Gedächtnisses .... Kothe ist der glänzendste Beleg, daß die Mnemonik keine Chimäre, nicht bloße graue Theorie, sondern lebendig grüne Wahrheit, eine ausgemachte Thatsache ist.... Das eben ist der Triumph seines Systems, daß es kein geheimnißvoller Schibboleth, sondern eine allgemein verständliche Lehre ist, die sich Jeder, der von Natur aus gar kein Gedächtniß besitzt, anzueignen vermag."

Nach allem diesem fragt sich nun, ob es nicht an der Zeit sei, auch die russische Jugend mit dieser Methode bekannt zu

machen? Natürlich könnte dieses Geschäft nur einem Manne übertragen werden, dessen Muttersprache die russische ist, doch müßte derselbe auch der deutschen Sprache wenigstens so weit mächtig sein, daß er ein deutsches Buch oder einen deutschen Vortrag versteht, da er sich nur aus deutschen Büchern, oder noch besser von Kothe selbst, eine gründliche Kenntniß dieser Methode aneignen kann.

Anhang.

Der verstorbene Prof. Bartels in Dorpat liebte es, sich vor seinen Zuhörern dessen zu rühmen, daß er die auf 126 Decimalstellen berechnete Zahl π auswendig wisse. Er sah es für etwas Großes an, daß er diese Zahl in drei Tagen mit Hülfe gewisser mnemonischer Kunstgriffe, die er uns übrigens nicht verrathen wollte, auswendig gelernt habe. Mein jüngerer Bruder, damals ein Knabe von 14 Jahren und nicht nur mit einem hervorragenden Talente für Mathematik, sondern vorzugsweise mit einem ungewöhnlich guten Gedächtnisse begabt, hatte die Erlaubniß, den Vorlesungen des Professors Bartels beizuwohnen, und hörte bei dieser Gelegenheit eines Tages den mit seinen Zuhörern überhaupt, besonders aber mit ihm auf einem sehr vertrauten Fuße stehenden, Professor obige Behauptung aussprechen. Dreist und selbstvertrauend, wie es fähige Leute in so jugendlichem Alter nicht selten sind, erhob er sich von seinem Platze und machte sich anheischig, die Zahl π ohne alle Anwendung mnemonischer Regeln, von denen er auch in der That nichts wußte, auf mechanische Weise in 2 Stunden auswendig zu lernen. Er leistete dieses auch wirklich in der kurzen Zeit, die er gefordert hatte und setzte dadurch Bartels in das größte Erstaunen, zumal da er die Zahl noch nach 6 Wochen ohne Anstoß aus dem Gedächtnisse hersagen konnte. Was nun Bartels wahrscheinlich unter Anwendung von Regeln der topischen Mnemonik in 3 Tagen und mein mit einem ausgezeichneten Gedächtnisse begabter Bruder mechanisch in 2 Stunden, beide aber sicherlich mit großer Anstrengung ihres Gedächtnisses auswendig gelernt haben, das habe ich mir nach der Otto-Kotheschen Methode mit Leichtigkeit in 90 Minuten eingeprägt. Von dieser Zahl habe ich 70 Minuten zum Auffinden der Zahlwörter, also zu einer angenehmen, dem Auflösen von Räthseln ziemlich ähnlichen, Unterhaltung und Geistesübung verwendet, 20 Minuten aber zum Behalten der Zahlwörter gebraucht, wobei ich noch bemerken muß, daß ich in beiden Operationen noch

sehr wenig geübt bin. Die zu behaltende Zahl ist folgende:
3,14159265358979323846264338327950288419716939933751058209749445923078164062862089986280348253421170679821480865132823066470038446. Ich habe dieselbe in folgende numerische Wörter (natürlich mit Weglassung der bekannten ganzen Zahl 3, zerlegt: *) 141 (Torte), 592 (Signatur), 535 (Schmeißfliege), 89 (Jacke), 79 (Feige), 32 (Wein), 384 (Mohr), 62 (Bein), 64 (Bier), 33 (Amme), 827 (Hanf), 950 (Geißel), 288 (Anhöhe), 419 (Reitgerte), 716 (Fidibus), 939 (Komiker), 933 (Kanne), 751, (Faust), 058 (Bieschen), 209 (Nelke), 749 (Frack), 445 (Querschlitz), 923 (Gnom), 078 (Lauffunge), 164 (Tuberkel), 06 (Leib), 286 (Nähbaumwolle), 20 (Netz), 89 (Jacke), 986 (Kuhbein), 280 (Nähzwirn), 34 (Mauer), 825 (Hauswurst), 342 (Warntafel), 11 (Tod), 70 (Feile), 67 (Pfau) 982 (Kahn), 148 (Trichter), 08 (Loch), 65 (Baß), 132 (Daumen), 823, (Hinweiser), 066 (Lappen), 47 (Raufe), 00 (Elle), 384, (Mähre), 46 (Rabe). — Zum Behalten dieser Zahlwörter habe ich die erste Verbindungsweise, das Veranschaulichen, gewählt. — Ich zweifle nicht daran, daß man bei einiger Uebung diese Operationen sehr schnell machen kann; Kothe wenigstens macht sie mit Blitzesschnelle. Ich erinnere mich nicht mehr, wo ich es gelesen habe, daß Kothe darauf eingeht, einen Gesang aus dem griechischen Homer vorzulesen und während des Lesens nicht nur eine Partie Schach von einem geübten Gegner zu gewinnen, ohne das Schachbrett anzusehen, sondern auch 100 der verschiedensten Notizen, die man unter fortlaufenden Nummern auf ein Blatt geschrieben und neben seinem Buche nach Beginn des Vorlesens hingelegt hat, sich so fest einzuprägen, daß er unmittelbar nach Beendigung des Vorlesens bei Nennung der Nummer die derselben entsprechende Notiz und bei Nennung der Notiz die Nummer derselben nennen kann. Er macht sich dabei anheischig, im Vorlesen keine größeren Pausen eintreten zu lassen, als eben erforderlich sind, um seinem Gegner in der Schachpartie seinen Zug zu sagen, und als man gewöhnlich bei den Interpunktionszeichen u. bei Abschnitten zu machen pflegt. Kothe soll, dem von mir gelesenen Berichte nach, diese mit ihm angestellte Probe zur größten Ueberraschung der dabei Gegenwärtigen vollkommen gut bestanden haben.

A. Döllen
in Kiew.

*) Enthält das Zahlwort 2 Consonanten, so zählen beide, enthält es 3, so zählen alle 3, enthält es mehr, als 3, so zählen dennoch immer nur die 3 ersten Consonanten.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Unser vaterländische Literairhistoriker, Dichter und Geschichtschreiber Jegór v. Sivers, hat in seinen Deutschen Dichtern in Rußland S. 60—67 dem Berensschen Kreise in Riga, der um die Mitte des vorigen Jahrhunderts erblühte und einen Johann Gotthelf Lindner, einen Johann Christoph Berens, Joh. Georg Hamann, Gottlob Immanuel Lindner, Theodor Gottlieb v. Hippel und Johann Gottfried v. Herder zu seinen Koryphäen zählte, einen besonderen Abschnitt gewidmet (auch abgedruckt in dem damals hier erscheinenden Zuschauer, v. 3/15. October 1853 — Extr. Bl. 7424. Vergl. Inland 1853 S. 879). Es ist erfreulich, in einer gelesenen theologischen Zeitschrift des Auslands jetzt abermals auf einen Artikel über den vielgenannten „Magus des Nordens“ zu stoßen, nach welchem unser, die ehemalige Berenssche Besitzlichkeit Hagenshof mit dem benachbarten Sassenhof verbindende, Philosophen-Gang jenseits der Düna einst seine Benennung erhielt. Es befindet sich nämlich in der Darmstädtschen allgemeinen Kirchenzeitung Nr. 22 vom 28. Mai d. J. ein ausführlicher Artikel über J. G. Hamann, sein Leben und seine Schriften, mit besonderer Bezugnahme auf das neueste Werk von Dr. C. H. Gildemeister: Johann Georg Hamanns des Magus in Norden Leben und Schriften. Gotha, 3 Bd. 1857. Johann Christoph Berens war, nach Hamanns eigenen Worten, von Gott als ein besonderes Werkzeug gebraucht, dessen (Gottes) Absicht und Ende (bei dieser während der Abfassung der „Gedanken“ noch bestehenden innigen Verbindung der beiden Freunde) H. noch nicht absehen konnte, wiewohl er voller Vertrauen und Zuversicht lebte, daß Gottes weise Vorsehung die Menschen braucht, um Knoten in unserem Leben zu machen, selbige auch zu seiner Ehre und zu unserem Besten aufzulösen weiß. Dieser außerordentliche Freund (J. C. Berens)

war einer von Hs. Lieblingen in Königsberg gewesen. Sein Willkommen war außerordentlich zärtlich und freundschaftlich; er bezauberte H. mit Aussichten, Anschlägen, Begriffen von der Welt, neuen Wissenschaften, dem herrschenden Geschmack des jetzigen Jahrhunderts ꝛc. und hundert sinnreichen Ausschweifungen, die ein menschenfreundliches Herz und eine fruchtbare Einbildungskraft hervorbringen kann. Der zweite Freund war der unterdessen zum Rector der Domschule in Riga beförderte, schon auf Hs. Studien in Königsberg von Einfluß gewesene, Magister Johann Gotthelf Lindner. Hamann sagt: „Ich war der Lepidus in diesem Triumvirat, die Freundschaft aber wallte in uns dreien gleich stark. Wir brannten gegen einander, uns zu sehen und zu genießen.“ Hier gebrauchte er mit der Familie Berens eine Kur des Pyrmonter Wassers, da seine leibliche Gesundheit, wie sein Gemüth, sehr angegriffen war. „Mein Gehirn sah einen Nebel von Begriffen um sich, die es nicht unterscheiden konnte; mein Herz fühlte Bewegungen, die ich nicht zu erklären wußte; nichts als Mißtrauen gegen mich selbst und Andere; nichts als Qual, wie ich mich ihnen nähern oder entdecken sollte. — Ich lebte also in Riga und genoß viele zufriedene Stunden und viele Gefälligkeit in meines Freundes (Berens) Hause, wo ich als ein Bruder, ja beinahe als ein älterer Bruder angesehen war. Der Schulstaub war mir verhaßt geworden, und ich wollte und sollte mich dem nützlichen Geschmack der Zeit bequemen, Handels- und ökonomische und politische Dinge treiben. Diese Dinge gefielen mir wegen der Neuigkeit und wegen ihres Einflusses auf das menschliche Leben. Ich hätte selbige zu Nebendingen mit mehr Fähigkeit wählen können, als metaphysische und romanhafte Systeme (H. hatte im Hause des Generals von Witten auf Grünhof in Kurland die Schriften von Spinoza und Loke gelesen.) Aber es war unüberlegt, ein neu Gebäude anzufangen, um mich mit einem Male aus der Zelle in Geschäfte zu versetzen, die Geläufigkeit und Ausübung und Anführung oder vielmehr Handleitung erfordern. Ich wurde (deßhalb) mit der Zeit schwermüthiger, weil ich keinen Weg vor mir sah, mir auf eine ehrliche Art fortzuhelfen und nach Wunsch und Neigung gebraucht zu werden. Gott nahm sich meiner wieder an auf eine sehr außerordentliche und augenscheinliche Art. Ich wurde in eben dasselbe Haus nach Kurland auf die dringendste Art zurückberufen, aus dem ich mit einiger Uebereilung nachtheiliger Reden ausgegangen war, und man erbot sich, alle meine Forderungen sich gefallen zu lassen. Noth, Selbstgefälligkeit und zum Theil Vernunft und Klugheit riethen mir, diesen Ruf zu hören. Ich kam also gegen Ende des Jahres 1755 nach Kurland und Grünhof sehr willkommen zurück. Ueber seinen früheren Aufenthalt in Grünhof von 1753 bis 1755 berichtet H., daß er „außerordentliche Gunst von Aeltern und Kindern genossen habe.“ Er folgte hier als Hofmeister zweier Söhne zweien Vorgängern, die zugleich gearbeitet hatten, von denen der eine ein Windbeutel und roher Mensch und der andere ein seichter Kopf gewesen war. Im Uebrigen traf er Alles besser und edler, als auf seiner ersten Stelle (bei der Baronin von Budberg auf Kegeln in Livland), denn Ordnung, Vernunft und Christenthum herrschten auf dem 6 Meilen von Mitau entfernten Landgute Grünhof bei guten äußeren Verhältnissen der Familie v. W. ꝛc.

Riga. Das ausführliche Programm der Baltischen Monatsschrift, welches so eben veröffentlicht worden ist, berechtigt zu den schönsten Hoffnungen. Endlich gelangen wir in den Besitz eines Organs der Oeffentlichkeit, welches allen Erwartungen entsprechen wird. Das große Verdienst der Rig. Zeitung, den Sinn für Publicität bei uns geweckt zu haben, wird durch die neue Zeitschrift, welche das Gesammt-Interesse aller drei (eigentlich vier, wenn man Oesel als Provinz mitrechnet) Ostseeprovinzen in's Auge fassen will, in's rechte Licht gestellt. Riga ist von jeher der geistige Mittelpunkt der periodischen Presse in diesen Provinzen gewesen. Männer, wie Grindel, Kaffka, Truhart, Lacoste, Albanus, Grave, Sonntag, Merkel, v. Bienenstamm, v. Brackel u. A.

verstanden es, dem Publikum die Goldkörner der Wissenschaft und Kunst in trefflicher Scheidemünze zu verwerthen. Möge das neue Unternehmen, dessen Tragweite sich noch gar nicht berechnen läßt und dessen Begründung für mehr als ein Menschenalter gewiß zu sein scheint, in den weitesten Kreisen Gutes stiften, alle Ansprüche befriedigen, und den künftigen Generationen einst zeigen, wie viel wahrhaft Nützliches aus dem Segensborn der alten Hansa hervorgeht.

Riga. Zur Hebung der Landwirthschaft in Livland ist eine Aktien-Compagnie unter der Benennung „Ceres“ gegründet. Gründer derselben sind der Gen.-Adj. v. Glasenapp, der wirkl. Staatsrath Dr. v. Middendorff und der Tit.-Rath Behaghel v. Adlerskron. Die aus drei Personen bestehende Verwaltung dieser Aktien-Gesellschaft wird ihren bleibenden Sitz in Riga haben, wie einst die, von Fr. Georg Parrot in Vorschlag gebrachte, von Peter Heinrich v. Blankenhagen gegründete Livl. gemeinn. u. ök. Soc. ihren Sitz in Riga aufschlug und erst später nach Dorpat verlegt wurde. Riga eignet sich jedenfalls mehr, als jede andere Stadt dieser Provinzen, zur Beherbergung gemeinnütziger Institute. Von Gemeinsinn belebt, durch allgemeine Interessen getragen, hat unsere Stadt die schöne Aufgabe, eine Verschmelzung des historischen Unterschiedes zwischen Land und Stadt anzubahnen, den Kampf, welcher zwischen Rittern und Bürgern seit Jahrhunderten geführt worden, zur friedlichen Lösung zu gestalten. Und wie ein sehr großer Theil des, gegenwärtig zur Livl. Matrikel gehörigen, Adels-Corps ganz eigentlich aus dem Schooße der Rig. Bürgerschaft hervorgegangen ist, wie selbst die adligen Nachkommen edler Patricier-Geschlechter ihre ererbten Kirchensitze und städtischen Prärogative auf Grund der, ihren Vorfahren verliehen gewesenen, früheren Vorzüge behaupten, so führt auch schon die vorläufig auf einer Strecke von bloß 17 Werften mit Pferden befahrene Dünaburgsche Eisenbahn (deren Benutzung auf der bereits fertigen Strecke mittels der Locomotive nach Verlegung eines, in der Nähe der Bahn befindlichen, Pulver-Magazins erfolgen soll) aus dem, von den alten Schutz-Mauern gegen Angriffe von außen befreiten, Stadt-Kerne über das uralte Patrimonial-Gebiet hinweg zur Livländischen Nachbarschaft. Wenn die alten Benennungen „Moskwasche und Lubahnsche Straße“ allmälig verschwunden sein werden, wenn die Begriffe von „Land“ und „Stadt“ im alten historischen Gegensatze zur „Provinz“ als dem Complex des ganzen Landes und aller Städte dieses Livländischen, auch die Provinz Oesel mit umfassenden, Gouvernements verschwimmen, dann wird es an der Zeit sein, Unternehmungen, wie die neue Aktien-Gesellschaft, bei uns vollständig einzubürgern. Unser Börsen-Comité hat die Aufgabe, den städtischen Fortschritt zu vermitteln; die, vorzugsweise durch Glieder des Livl. Adels und Repräsentanten des Grundbesitzes in's Leben gerufene, neue Aktien-Gesellschaft wird die Annäherung des Ackerbaus an die Börse bewirken. Die Gesellschaft wird es sich, den Allerhöchst bestätigten, in der Beilage zur Senatszeitung Nr 58 abgedruckten, Statuten gemäß zur Hauptaufgabe machen, dem Landmann zur Verbesserung der Landwirthschaft die nöthigen Geldmittel auf längere Zeit vorzuschießen, und zwar zu einem Zinsfuß, der nie 6% überschreiten, wohl aber unter demselben zurückbleiben kann. Sie wird den Absatz der landwirthschaftlichen Erzeugnisse Livlands im In- und Auslande befördern, landwirthschaftliche Schulen, Musterwirthschaften ꝛc. gründen. Das Capital zum Betrage von 300,000 R. S. wird vorläufig durch 3000 Actien á 100 R. S.-M. aufgebracht, kann jedoch später, durch Ausgabe von noch 2000 Actien, bis auf 500,000 R. S.-M. erhöht werden. Je 20 Actien gaben auf der General-Versammlung das Recht zu einer Stimme; jedoch darf Niemand mehr als 10 Stimmen haben; bei den außerordentlichen Versammlungen der Actionäre müssen wenigstes die Inhaber eines Zehntheils der Actien zugegen sein; die ordentl. Gen. Vers. findet alljährlich zum 1. Juli statt; die Verwaltung bestimmt von sich aus über Geschäfte bis 50,000 R. S.-M.; bei der Abschließung von Schuld-Verbindlich-

keiten und bei der Leistung von Zahlungen an Dahrlehns-Empfänger ist die Gesellschaft von Stempelpapier und andern Abgaben befreit; bei anderen, von ihr ausgehenden, Geschäften aber wird sie in dieser Beziehung den allgemein gültigen Verordnungen unterworfen. Als die erste in Rußland zu diesem Zwecke errichtete Compagnie wird die Gesellschaft auf zehn Jahre von der Gildensteuer befreit, welche sie später zur ersten Gilde zu entrichten hat. Etwanige Streitigkeiten zwischen den Actionairen oder mit den Directoren werden von der General-Versammlung oder einem gesetzlichen Schiedsgerichte entschieden; Streitigkeiten der Gesellschaft oder ihrer Glieder mit fremden Personen kommen immer vor ein gesetzliches Schiedsgericht. Bloß nach dreimonatlichen Besitz einer Actie wird der Inhaber derselben stimmfähig; ein Geschäftsführer, Secretair und die entsprechenden Unter-Beamten stehen der Verwaltung zu Seite.

Riga. Unsere Zeitung bringt eine ausführliche Beschreibung der von dem hiesigen Liederkranze während der Anwesenheit JJ. KK. MM. nach Hapsal unternommenen Sängerfahrt*).

Riga. Am 7. Sonntage nach Trin., den 26. Juli, wurde hier durch den Ehrw. Bischof Trower aus London in Assistenz des St. Petersb. Anglikanischen Geistlichen Dr. Law. die für den Engl. Gottesdienst neuerbaute Kirche feierlich geweiht.

Riga. Se. Exc. der Livl. Herr Civ.-Gouv. v. Essen traf am 25. Juli wieder hier ein. Se. Durchlaucht der Hr. Gen.-Gouv. der Ostseeprovinzen ist am 30. Juli von seinem Aufenthalte zu Hapsal in erwünschtem Wohlsein hier eingetroffen. Unsere Ztg. bringt nach der Moskwaschen eine Nachricht über die am 29. Oct. alten Styls bevorstehende, Feier des Gedächtnißtages der vor 100 Jahren erfolgten Geburt Schillers nach dem von den Moskwaschen Deutschen veranstalteten Programm.

Dorpat. Die Agentur der Russ. Ges. zur Versicherung von Capitalien und lebenslänglichen Revenüen ist dem hiesigen Kaufmann C. F. Silsky übertragen worden; als Agent der I. Russ. Feuer-Versicherungs-Gesellschaft tritt ein der Gymnasial-Schriftführer G. Voß; als Agent der 2. Russ. Feuer-Assecuranz-Gesellschaft hat sich dem Publikum namhaft gemacht der Buchhalter der Univ.-Rentkammer, Coll.-Ass. Emil Wegner; das bisher von Herrn Agenten Korolkiewicz benutzte Geschäfts-Local hat der Kaufmann Guido Wernereingenommen.

Dorpat. In diesen Tagen ist Se. Exc. der Herr Prof. Dr. Alexander von Bunge nach mehr als anderthalbjähriger Abwesenheit von seiner wissenschaftlichen Expedition aus Persien zu uns zurückgekehrt. Leider traf den Reisenden, den selbst die Briefe aus der Heimath nur nach mehrmonatlicher Frist ereilen konnten, der schwere Schlag, während seiner Abwesenheit von Dorpat im Herbste des vorigen Jahres seine geliebte Gattin Elisabeth geb von Pistohlkors, durch den Tod zu verlieren. — Der Reisende, Magister Adolph Göbel, wird noch zurückerwartet.

Livland. Der Reichsrath hat im Dep. der Gesetze und in der allg. Vers. nach Beprüfung einer Beschlußnahme der allg. Vers. der 3 ersten Dep. und des Heroldie-Dep. Eines Dirig. Senats über die Beweise des Barons-Titels für die Adels-Familien in den Ostseeprovinzen folgendes am 8. Juni Allerhöchst bestätigte Gutachten getroffen: 1) Zur Zahl der öffentlichen Akte, welche im art. 28 des II. Theils des Provincial-Rechts der Ostsee-Gouvernements als Beweise für das Recht zur Führung des Barons-Titel genannt sind, auch die öffentlichen Akte jeder Art zu zählen, in welchen diese Berechtigung bekanntgemacht ist und deren Authenticität keinem Zweifel unterliegt, ohne dabei einen Unterschied zwischen solchen Akten zu machen, welche vor dem Allerhöchst bestätigten Minister-Comité-Beschluß vom 7. März 1833 und nach demselben zu Stande gekommen sind; 2) den örtlichen Adels-Autoritäten des Ostsee-Gebiets anheimzustellen, auf dieser Grundlage neue

*) Wir bringen in der nächsten Nummer des Inlands die aus Hapsal direkt eingegangenen Nachrichten, welche Mangels an Raum für dieses Mal zurückbleiben mußten. D. Red.

Listen der Adels-Familien zusammenzustellen, welche ein Recht auf die Führung des Barons-Titels haben und diese Listen nicht später, als im Laufe zweier Jahre zur allendlichen Beprüfung des Heroldie-Departements Eines Dirigirenden Senats zu unterlegen. (Sen.-Ak. v. 14. Juni. Sen.-Ztg. Nr. 60.)

Livland. Güterbesitzwechsel. Das, im Rigaschen Kreise und Ubbenormschen Kirchspiele belegene, Gut Eck sammt Appertinentien ist mittels eines, am 18. April d. J. abgeschlossenen und am 29. April c. corroborirten, Kauf-Contracts für die Summe von 71,000 R. S.-M. von dem bisherigen Besitzer Georg Reinhold Baron v. Loudon, an den dim. Stabsrittmeister Adalbert Baron Mengden eigenthümlich übertragen worden. (Hofger. Proclam auf ein Jahr, 6 Wochen und 3 Tage vom 30. Juni.)

Bereits mittels eines am 1. Oct. 1856 abgeschlossenen und am 9. Oct. 1856 corroborirten Contracts ist das, im Rigaschen Kreise und im Segewoldschen Kirchspiele belegene Gut Neu-Kempenhof sammt Appertinentien u. Inventarium für den Preis von 60,000 Rbl. S. von dem bisherigen Besitzer, dim. Obristlieut. und Ritter Carl Ferd. Baron v. Uexküll-Güldenband, an den Baron Sigismund v. Wolff verkauft worden. (Hofger. Proclam v. 28. Nov. 1858 auf 1 Jahr, 6 Wochen und 3 Tage.)

Der Bestand der Bauer-Vorraths-Magazine im Nov. 1858 ist gewesen: auf den Krons-Gütern an vorräthigem Getreide: 44,819 Tschetwert Winter- und 54,097 Tschetw. Sommer-Korn, und an ausstehenden Schulden nebst Bath.: 10,683 Tschetw. Winter- und 9034 Tschetw. Sommer-Korn, so daß fast $\frac{1}{5}$ des Winter- und $\frac{1}{6}$ des Sommer-Korns ausstehend verblieben war; auf den Privat-Gütern an vorräthigem Getreide 256,152 Tschetwert Winter- und 282,613 Tschetw. Sommer-Korn und an ausstehenden Schulden nebst Bath.: 31,537 Tschetwert Winter- und 33,239 Tschetwert Sommerkorn; der Ausstand betrug demnach fast $\frac{1}{9}$ des Winter- und noch nicht $\frac{1}{10}$ des Sommerkorns; auf sämmtlichen Krons- und Privat-Gütern des Gouvernements also an vorräthigem Getreide: 300,971 Tschetwert Winter- und 327,710 Tschetw. Sommer-Korn und an ausstehenden Schulden nebst Bath: 42,220 Tschetw. Winter- und 42,273 Tschetw. Sommer-Korn, so daß der Ausstand fast $\frac{1}{7}$ des Winter- und ebensoviel des Sommer-Korns betrug. In den Gebietsladen eben dieser Güter ergab sich zu derselben Zeit folgender Bestand. Auf den Krons-Gütern in baarem Gelde 12,536 R. 34 Kop.; in Reichsschatzbilleten und anderen Geld-Dokumenten 81,952 Rub. 33½ Kop. S. und in Darlehnen 9958 R. 46½ K., zusammen 104,447 Rbl. 14 Kop.; auf den Privatgütern, in baarem Gelde: 71,398 Rub. ½ Kop., in Reichsschatzbilleten und anderen Geld-Dokumenten 97,997 Rbl. 19½ Kop., und in Darlehnen 68,186 Rbl. 31½ Kop., zusammen 237,581 Rub. 51½ Kop. Silb.; auf sämmtlichen Krons- und Privat-Gütern des Gouvernements: in baarem Gelde 83,934 Rubel 34½ Kop. S., in Reichsschatz-Billeten und anderen Geld-Dokumenten 179,949 Rbl. 53 Kop. S.-M. und in Darlehnen 78,144 Rbl. 78 Kop., zusammen 342,028 R. 65½ Kop. S. (Livl. Gouvts.-Ztg.)

Estland.

Estland. Nach einer Vorschrift des Herrn Ministers der inneren Angelegenheiten sind Seitens des Ständischen statistischen Comités die erforderlichen Anordnungen getroffen worden, um dem Capitain des Garde-Generalstabes v. Wagehufwudt, welcher zu den militairisch-strategischen Arbeiten in Estland abcommandirt worden ist, jede gesetzliche Hülfe zu gewähren.

Die Ständische Gouv.-Reg. hat eine besondere Krugs-Taxe für das 3. Quartal d. J. veröffentlicht. Hienach unterliegen die Preise für einzelne Gegenstände in den verschiedenen Distrikten des Landes einer besonderen Bestimmung. Ein Tschetwert Hafer wird z. B. in Süd-Harrien mit 4 R. S.-M. bezahlt, während der Preis in der Strandwieck auf 5 R. 4 K. S.

(Hierzu eine Beilage.)

steigt; ein Pud Heu soll in Süd-Jerwen bloß 25 K. S., in der Strand- und Insular-Wieck gerade das Doppelte kosten; der Preis für 1 Kruschke Branntwein ist in allen Distrikten des Landes gleich, nämlich 20 K. S.-M.; ebenso kostet die Kruschke Bier überall 3 K. S.-M.; die Bouteille Bier wird aber in Süd-Harrien billiger bezahlt (mit 5. K. S.), als in den übrigen Distrikten (mit 6 K. S.) ꝛc. Der Einfluß des Badelebens und die Anwesenheit des Allerhöchsten Hofes in Hapsal führen augenscheinlich die Theuerung in der Wieck herbei. Nur ein Artikel ist in der Strand- und Insular-Wieck wieder um ein Bedeutendes billiger, als in den übrigen Distrikten des Landes, nämlich Stroh, wovon das Pud nur 8 K. S.-M. kostet, während es durchschnittlich mit 10 und 12 K. S.-M., in Allentaken sogar mit 15 C. S.-M bezahlt wird. Das A. Brodt behauptet in der Landwieck den Mittelpreis von 1¾ C. S.-M.; in Ost- und West-Harrien, Allentaken, Strandwierland und der Strandwieck kostet es 2 C. S.; mit Ausnahme der Insular-Wieck, in welcher es gleichfalls nur 1½ K. S.-M. kostet, sind es nur die Binnen-Distrikte des Landes: Süd-Harrien, Landwierland, Ost- und Süd-Jerwen, in welchen es diesen mäßigen Preis behauptet; die Brodt-Theuerung zieht sich wie ein Strand-Gürtel um die äußere Seegränze der ganzen Provinz.

Kurland.

Kurland. Die Zahl der Hagelschäden, welche unsere Provinz in den letzten Wochen heimgesucht haben, ist äußerst bedeutend. Am 8. Juni fiel im Friedrichstädtschen Kreise in der Gränze des Krousgutes Kanneneeken ein Hagel, dessen Schlossen die Größe eines Buschapfels erreichten. Der, den dasigen Hofs- und Gesindes-Feldern, so wie den Gärten dadurch geursachte Schaden in zusammen auf 1459 Rubel 50 Cop. S.-M. abgeschätzt worden. An demselben Tage entlud bei einem schweren von Südost nach Nordwest ziehenden, Gewitter sich auf den Feldern des Privatgutes Appriken im Hasenpothschen Kreise ebenfalls ein furchtbarer Hagelschlag. Der geursachte Schaden ist annähernd auf 2000 Rub. S. M. angegeben worden. — Auch auf dem Privatgute Bojen und an verschiedenen anderen Orten desselben Kreises, welche das Gewitter auf seinem Zuge berührte, hat der Hagel einen, wenn auch nicht so großen, Schaden wie in Appriken, angerichtet. (Kurländische Gouvernements-Zeitung Nr. 55. —) Im Kirchspiele Erwahlen fiel am 26. Juni ein Hagel so groß und furchtbar, daß die ältesten Leute sich nicht entsinnen, einen ähnlichen erlebt zu haben. Es fielen förmliche Eisstücke von der Größe recht ausgewachsener Kartoffeln herab. Die Gegend, über welche sich dies Unwetter unter furchtbarem Brausen hingezogen hat, steht total verwüstet da; denn nicht bloß das Getreide, sondern selbst das Gras der Heuschläge, der Klee ꝛc. sind tief in die Erde geschlagen. — (Diese Nachricht ist zuerst in einer Privat-Mittheilung von der St. Petersb. Deutschen Zeitung gebracht worden und hierauf auch in mehrere inländische Blätter übergegangen.) Der plötzliche Sturm, der sich am 19. Juni erhob, warf auf dem Gute Lubb-Essern im Goldingenschen Kreise ein Gebäude nieder und erschlug einen Menschen*); ein anderer wurde schwer getroffen, soll aber genesen sein. (Näheres über diesen Verfall und die denselben begleitenden Umstände befindet sich im Lettischen Hausgast Nr. 27.) Es ist interessant, aus wie vielen verschiedenen Blättern und Journalen diese Nachrichten zusammengelesen werden müssen. Die Gouv.-Zeitung giebt immer nur die Uebersicht für eine Hälfte des Monats, das Journal des Ministeriums der innern Angelegenheiten stellt den Verschlag für alle Gouvernements des Reichs nach mehreren Monaten zusammen; die St. Petersb. Ztg. giebt Privat-Nachrichten; die Rig. Ztg. unterläßt seit längerer Zeit, direkt aus den Lettischen Blättern zu schöpfen.

*) Auch unter Lubben haben bedeutende Verwüstungen stattgefunden; namentlich sind die Felder zerstört. (Privatmittheilungen.) D. Red.

III. Universitäts- und Schul-Chronik.

Durch den Tagesbefehl im Ministerio der V.-A. vom 17. Juli ist zum ordentlichen Professor der Geburtshülfe, der Frauen- und Kinder-Krankheiten an der Kaiserlichen Universität Dorpat und Director des Entbindungs-Instituts der Universitäts-Klinik nach vorhergegangener Wahl des Conseils der Univ. und geschehener Präsentation durch den Herrn Curator des Dorpatschen Lehrbezirks ernannt der praktische Arzt in Dorpat, Dr. med. Johann von Holst.

(Derselbe ist geboren zu Fellin den 23. Febr. 1823, ein Sohn des früheren Kreisarztes in Dorpat, Coll.-Ass. Dr. med. Heinrich v. H., studirte zu Dorpat, wo er auch den Preis der goldenen Medaille gewann*), war Assistent der geburtshülfl. Klinik, Privatdocent der med. Fac. und bisher vielbeschätigter praktischer Arzt. Er ist Verfasser folgender Schriften:

a) De structura musculorum in genere et amulatorum musculis in specie observationes microscopica. Accedit tabula lithographica cum 14 fig. Diss. inaug. Dorpati, 1846. 29 S. 8. und 8 theses:

b) Beobachtungen aus der geburtshülflichen Praxis (nebst einer Abbildung) in der Monatsschrift für Geburtskunde und Frauenkrankheiten v. Dr. Busch, Dr. Credé, Dr. von Ritgen und Dr. von Siebold. Bd. I, Berlin 1853, S. 1—33 (1. Fall von schrägverengtem Becken mit einer Abbildung. 2) Sehr bedeutende Wasserentleerung aus dem Uterus in der ersten Zeit des Wochenbettes. 3) Fünf Fälle von Placenta praevia. 4, Gedanken und Vorschläge über eine ausgedehnte Anwendung des Tampons in der geburtshülflichen Praxis.)

c) Der vorliegende Mutterkuchen insbesondere nebst Untersuchungen über den Bau des Mutterkuchens im Allgemeinen und dessen Verbindung mit der Gebärmutter. (Separat-Abdruck aus der Monatsschrift für Geburtskunde und Frauenkrankheiten) Berlin, 1854, 216 S. 8.

d) Aus der Praxis — in den Beiträgen zur Geburtskunde und Gymnäkologie, herausgegeben von Dr. F. W. v. Scanzoni. Dritter Band Würzburg. 1859, S. 143—161. (1. Einiges über die Knickungen des Uterus. 2. Ein Fall von Schwangerschaft bei Uterus bilocularis.)

Dem Fräulein Marie Muyschell ist von der Schul-Obrigkeit die Genehmigung zur Errichtung einer Lehr- und Erziehungs-Anstalt für Töchter gebildeter Stände in Dorpat ertheilt worden. Der Unterricht in derselben soll am 17. August beginnen. (Bekanntmachung in der Dörptschen Zeitung.)

Ausländische Journalistik.

In der Zeitschrift für rationelle Medicin, herausgegeben von Prof. Dr. J. Henle in Göttingen und Prof. Dr. C. v. Pfeufer in München. Dritte Reihe, VI. Bd. I. Heft, sind im anatomischen Theil unter der allgemeinen Histologie auch besprochen v. Dr. J. Henle: K. B. Reichert, Bericht über die Fortschritte der mikroskopischen Anatomie im J. 1856, aus Müller's Archiv 1857, Heft 6, speciell unter den Schriften über das Blut: K. B. Reichert, Beobachtungen über die ersten Blutgefäße unter deren Bildung, Studien des physiol. Instituts zu Breslau, Leipzig, 24 S. 4. u. 4 Tafeln; über Bindegewebe: Dr. A. Böttcher über Ernährung und Zerfall der Muskelfaser — Archiv für pathol. Anat. und Physiol. Band XIII. Heft 2, 3; über Nervengewebe: P. Owsjannikow, einige Worte über die Mittheilungen des Herrn Dr. Jakubowitsch, Archiv für pathol. Anat. u. Phys. Bd. XV, Heft I, 2, — R. Heß, de cerebelli gyrorum textura disquis. miscrosc. Diss. inaug. Dorp. cum tab., 1857 C. Kupffer und W. Keferstein, Unterf. über die elektr. Organe von Gymnotus electr. und Mormyrus oxyrrh. (Zeitschr. für rat. Med. 3. R. Bd. II, Heft 3.) über Knochenlehre, W. Gruber: der Paukendeckenknochen, ossiculum tegmenti tympani des Menschen (Bull. de la cl. ph. math. de l'Ac de St. Petersb.) und v. Bär: Nachrichten über die ethnogr. craniolog. Samml. der Kais. Akademie zu St. Petersburg — über Bänderlehre W. Gruber, die Kniegelenkschleimbeutel. Eine Monographie, Prag 1857 und derselbe: Die Bursae mucosae der spatia intermetacarpeo-phalangea und intertarseo-phalangea, St. Petersburg in 4., — über Nervenlehre N. Jacubowitsch: Recherches comparatives sur le système nerveux. Compt. rendus 30. Août. Ferner im physiologischen Theil von Dr. G. Meißner, Professor zu Freiburg im Br.: L. Daraszkiewicz, meletemata de resinarum praesertim resinae guttli in tractu intestinali rationibus. Diss. inaug. Dorp. 1858. Borkin: über die Wirkung der Salze auf die circulirenden rothen Blutkörperchen, (Archiv für pathol. Anat. u. Physiol. XV.) — Untersuchungen über

*) Vgl. Inland 1845 S. 884. (Das Thema war: Disquiratur textura microscopica hirudinis medicinalis et comparetur cum illa animalium vertebratorum. — die Bearbeitung enthielt 94 eng geschriebene Seiten mit 12 Tafeln Abb.

die physiol. Wirkung des Kalkodylorydes und der Kalkodylsäure, von Prof. Dr. C. Schmidt und Dr. O. Chomse in Dorpat, in Jac. Moleschotts Untersuchungen zur Naturlehre des Menschen und der Thiere, Jahrg. 1859, VI. Bd. 2. Heft. S. 122—145. Beiträge zur Lehre von den Arsenikwirkungen. Von Prof. Dr. C. Schmidt und Dr. E. Bretschneider in Dorpat; ebend. S. 146—157. Günstiges Ergebniß der Syme-Pirogoff'schen Operations-Methode von Dr. Maylander in der Deutschen Klinik von Dr. Göschen, Berlin 1859, Nr. XX. S. 202. Ueber die retroeversio peritonaei hypogastica sinistra oder die fossa intersigmoidea Treitz von Dr. W. Gruber (med. Ztg. Rußl. 1859 Nr. 8), besprochen v. Theile in Schmidts Jahrb. der Med 1859 Nr. 6 S. 281. Zur toxisch-pharmakodynamischen Wirkung des Subtimat, von Dr. B. H. Stadion in Kiew (Med. Ztg. 1859 Nr. 1—6), bespr. v. Julius Clarus, ebend. S. 291, Medicinische Anwendung der Medusen, von Dr. Hunnius (Med. Ztg. Rußl. 1859 Nr. 6), bespr. v. demf. ebend. S. 292. — Ueber die Einwirkung des Wasserstoffs unter verschiedenem Druck und einige Metall-Lösungen, v. N. Beketoff (compt. rend. XLVIII. 442 in den Ann. der Chemie und Pharmacie Bd. CX. Heft 3, S. 312—316. Ueber einige Reductionserscheinungen, von demselben (Bull. de la Soc. chim. à Paris, Séance du U. Mars ebend. S. 374—376. — Mythologische Literatur, vom Oberbibliothekar, Hofrath Dr. L. Preller in Weimar — in den Jahnschen neuen Jahrbüchern für Philologie und Pädagogik, herausgegeben von Dietsch und Fleckeisen 79. und 80. Bd., Heft V, S. 326—353 (als Forts. zu den in demselben Bde S. 32—44 und S. 172—186 gegebenen, im Inlande bereits angeführten, Berichten — dies Mal enthaltend: Anzeigen von a) G. F. Schönemann, opuscula academica Vol. I—III, Berolini, 1856—1858, und b) K. Lehrs populäre Aufsätze aus dem Alterthum (Leipzig 1859). — Ustrjalows Leben Peters des Großen — im Magazin für die Literatur des Auslandes, Nr. 59 — vom 21. Mai c. S. 242.

Die zu Dorpat 1857 vertheidigte, zu Mitau erschienene Magister-Dissertation des Hrn. O. v. Brunnow: Die Querela non num. pec. nach gem. und Kurl. Rechte, ist angezeigt von B. W. in der kritischen Vierteljahrsschrift für Gesetzgebung und Rechtswissenschaft, unter Mitwirkung von Arndts in Wien, Bluntschli in München, Dernburg und Hillebrand in Zürich, Marquardsen in Heidelberg und Stintzing in Erlangen, herausgg. von J. Pozzl in München, I. Bd, 1. Heft. S. 138. Es wird hervorgehoben, daß der Verf. im Allgemeinen seinen Gegenstand richtig behandelt und mit gehöriger Sachkenntniß beurtheilt hat. Gerügt wird, daß dem Verf. die Schrift Bährs über die Anerkennung unbekannt geblieben ist u. daß die von dem Verf. auf Grundlage der Praxis bejahte Frage: ob dem Aussteller der Urkunde nach Ablauf der Verjährungs-Frist noch Gegenbeweis offen stehe oder nicht, hier, wo die Arbeit zum Zwecke der Vertheidigung für Erwerbung eines gelehrten Grades bestimmt ist, nicht durch den Quellen-Inhalt selbst beleuchtet wird.

Das Archiv für wissenschaftliche Kunde von Rußland, herausgegeben von A. Ermann, XVIII. Bd., 3. Heft. Berlin 1859, enthält: Major Blankennagel, Bemerkungen über eine, in den Jahren 1793 und 1794 ausgeführte Reise nach Chiwa. A. Ermann über Herrn Dr. C. H. Yander's paläographische und geologische Arbeiten. — Die Wahrheit über den Amur. — Ueber den Ursprung und die Entwickelung der Leibeigenschaft in Polen. Nach dem Russischen des Herrn Karnowitsch (Forts.) Statistik des Russischen Reichs im J. 1856. — Westermanns Illustrirte Deutsche Monats-Hefte für das gesammte geistige Leben der Gegenwart Nr. 32 (Maiheft 1859) enthalten unter Anderm: Auf dem Monde v. J. H. Mädler.

Personalnotizen.

Nach dem Juniheft des Journals des Ministeriums des Inneren sind der dim. Garde-Secondlieutenant Baron v. Steinheil als weltl. Assessor des Estl. und der Revalsche rechtsgelehrte Rathsherr, Hofrath Köhler, als weltlicher Assessor des Revalschen Consistoriums eingetreten. Zum Propst des Wilnaschen, dem Kurl. Consistorial-Bezirke angehörigen und die Gouvernements Wilna, Grodno, Kowno, Minsk, Witebsk und Mohilew umfassenden, Sprengels ist ernannt der Evangelisch-Luth. Prediger zu Minsk, Williams; zum Evangelisch-Lutherischen Geistlichen in Kischinew ist ernannt der Cand. des Predigtamts, Rudolph Faltin (bisher in Archangel).

Den St. Stanisl.-O. 2. Cl. mit der Kais. Krone haben erhalten: der Assessor des St. Petersb. Consistoriums, Pastor der St. Petersb. Schwedischen Catharinen-Kirche, Gustav Zandt, der Pastor bei der Kirche des 2. Cad.-Corps in St. Petersburg, Johann Flittner; den St. Stanisl.-O. 2. Cl. der Gen.-Sup. und geistl. Vice-Präses des Moskw. Cons., Carl Dieckhoff, der Pastor der Kirchspiele Jamburg und Waiwara im Gouvernement St. Petersburg, Friedrich Scholvin; den St. Stanisl. O. 3. Cl. der Secr. des General-Consistoriums, Coll.-Ass. Gronicka, den St. Stanisl. O. 3. Cl. der Witebskische Gouvernements-Prediger und Pastor zu Polozk, Fr. v. Heinleth, der Pastor des Nemirowschen Kirchspiels im Gouvt. Podolien, August Wolleydt, der emeritirte Pastor von Sunzel in Livland, Johann Theodor Berent.

Angestellt sind der ältere Arzt des Rjasanschen Collegii allg. Fürsorge, Coll.-Rath Dr. med. Dusing, als Inspector der Rjasanschen Med.-Verw., der Arzt des Revalschen Gymnasiums, Hofrath Oehio, als stellv. Operateur der Estl. Med.-Verw. der dim. Stabsarzt, Hofrath Trachtenberg, als Accoucheur der Wilnaschen Med.-Verw., der Preuß. Arzt Maßmann als jüngerer Stadt-Accoucheur IV. Abth. in St. Petersb., der Ordinator, Coll.-Ass. Dr. med. Löwenstein, als älterer Ordin. des Moskwaschen Krankenhauses für gemeine Arbeitsleute, der freiprakt. Arzt Sewigh, der dim. Arzt Voigt und der Arzt Manos als überetatmäßige Ordinatoren beim St. Petersburgschen Krankenhause gemeiner Arbeitsleute, desgl. der Dr. med. Schubersky beim Moskwaschen, der Arzt Falk als Stadtarzt in Kusnez, der freiprakt. Arzt, Dr. med. Hahn, als außeretatmäßiger Stadtarzt in Charkow, der Provisor Meyer als Laborant der St. Petersburgschen Krons-Apotheke.

Nekrolog.

Am 12. Juni starb zu Libau der vormalige Lehrer am Witte- und Hueckschen Waisenhause, Friedrich Brünner.

Zu Reval starb Ende Juni Fräulein Marie Magdalene Baronesse v. Steinheil, 28 J. alt.

Zu St. Petersburg starben in der 1. Hälfte des Juli die verw. Coll.-Ass. Catharina v. Bornemann, geb. Geibel, 43 Jahre alt, das Fräulein Jenny v. Ritscher, 34 J. alt, Frau Sophie Höppener, geb. Mickwitz, 26 J. alt, der Titulair-Rath Leo v. Saß, 41 J. alt, die Hofräthin Wilhelmine Christine Esch, geb. Kirkmann, 53 J. alt.

Am 16. Juli starb zu Mitau nach langjährigen schweren Leiden im 71. Lebensjahre der Chef des Banquierhauses M. S. Stern & Sohn, Moses Sundel Stern, ein für die Credit-Verhältnisse Kurlands und den Geschäftskreis der Provinz bedeutender und von allen Ständen derselben mit Vertrauen belohnter Mann. — Die Firma wird von dem Sohne des Verstorbenen, Julius Stern, und dem langjährigen Mitarbeiter des Geschäfts, B. Israelsohn, gemeinschaftlich fortgesetzt; das Testament des Verstorbenen wird am 13. August in der Session des Mitauschen Stadt-Waisengerichts eröffnet und publicirt werden.

Am 20. Juli starb zu Mitau Fräulein Leonore v. Derschau nach vollendetem 84. Lebensjahre.

Am 23. Juli verschied in der Bolderaa nach kurzen, aber schweren Leiden der Hafenmeister Rudolph v. Huhn. Aus Kurland gebürtig, in der Kaiserlichen Rechtsschule zu St. Petersburg erzogen, früher in der Cancellei des Livl. Herrn Gouv.-Proc. zu Riga, später beim Zollwesen angestellt, erwarb er sich um die Leser dieser Wochenschrift ein besonderes Verdienst durch die Anfertigung des genauen und vollständigen Registers zum Jahrgange 1845, wofür ihm von der damaligen Redaction öffentlich der gebührende Dank abgestattet wurde. (Vgl. Inland 1847 Nr. 12 fine.) Er war verh. mit einer Tochter des Herrn Generals v. Lingen in Riga.

Zu St. Petersburg starben Mitte Juli die Hofräthin Caroline Martens, 84 J alt, der Mechaniker August Ferdinand Belau, 48 J. alt.

Ueber den zu Königsberg in Preußen am 1/12. Juni verst. Generalsuperintendenten Dr. Ernst Wilhelm Christian Sartorius enthält die Neue Evang. Kirchenzeitung v. Lic. Meßner in Berlin, Nr. 27 vom 2. Juli ein anerkennendes Wort der Liebe und Verehrung aus Königsberg. Hauptsächlich wird S. großes Verdienst um Aufrechterhaltung des Friedens und Fernhaltung der confessionellen Spannungen und Streitigkeiten hervorgehoben. „Es hat nicht an Einzelnen „gefehlt, heißt es daselbst, welche unter der Fahne des Lutherthums „hervorbrechen und den Streit beginnen wollten; S. hat sie niedergehalten, in Liebe und Treue, und nur dafür gesorgt, daß aufrichtiges „Bekenntniß unter Geistlichen und Laien nicht gehindert würde". Die Liebe und Anhänglichkeit, welche Sartorius von den Einzelnen genoß, zeigte sich reichlich bei seiner Beerdigung am 2/20. Juni. Aus den entferntesten Enden der Provinz waren Superintendenten und Geistliche auf die Kunde seines Todes herbeigeeilt. Ueber 50 folgten im Talar seinem Sarge zur Ruhestätte, andere mischten sich in die lange Reihe der Leidtragenden. Einfach und prunklos war das Begräbniß, aber viele Thränen flossen, und viele dankbare Liebe und viele aufrichtige Verehrung that sich kund. Consistorialrath und Hofprediger Oesterreich als Amtsgenosse sprach am Sarge in der Königlichen Hofkirche, Superintendent Kahle als der ältere Stadtsuperintendent, auch als langjähriger Freund des Entschlafenen, am Grabe. Wo es irgend die Gründung, die Entfaltung und Befruchtung der Kirche als solcher galt, da hat S. überall die Hand gereicht, Opfer gebracht und die Sache Gottes mit Gebet und mit Arbeit unterstützt; ein 24jähriges Wirken dieser Art hat nicht ohne reiche Frucht bleiben können.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
C. Reinthal, stellvertr. Censor.

Dorpat, d. 3. August 1859.
(Nr. 151.)

(Druck von H. Laakmann.)

№ 32. Montag, den 10. August 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) Mittheilungen. 2) Eine bescheidene Erwiderung (gegen den Hrn. Akad. Staatsr. F. J. Wiedemann in St. Petersburg). II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat, Pernau. Vermischtes. Estland. Reval, Hapsal. Vermischtes. Kurland. Aus dem Oberlande. Libau. Vermischtes. III. Universitäts- und Schul-Chronik. Necrologe. Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

I. Mittheilungen

aus dem im Journal des Ministeriums der Volksaufklärung gedruckten Reisebericht des Prof. Dr. Aug. Bulmerincq (1857).

III. Die staatswissenschaftlichen Studien.

A. Der Organismus der Staatswissenschaften und ihre Lehre.

Der Staat hat ein reiches und mannigfaltiges Leben. Er ist die Form des bürgerlichen Gesammtlebens und diese Form birgt einen reichen Inhalt. Mannigfaltige praktische Lebensregungen durchkreuzen sich in demselben, damit aber Einheit in der Mannigfaltigkeit und Mannigfaltigkeit in der Einheit gewahrt werde, bedarf es eines Gesetzes für das harmonische Zusammenwirken aller in dem Staate thätigen Kräfte. Dieses Gesetz ist die Ordnung, nicht blos die äußere, sondern wesentlich die innere. Die äußere ist durch die innere bedingt, diese selbst aber durch die richtige Vertheilung und Begrenzung, durch das richtige Verhältniß der Staatskräfte in ihren lebendigen Aeußerungen. Die Feststellung dieser Ordnung ist eine gleich wichtige Aufgabe für den Gedanken und die That, für den Theoretiker und Praktiker. Nur in der Wechselwirkung der Theorie und Praxis wird sie gefunden und kann sie richtig gedacht und richtig vollzogen werden.

Wenn daher schon in den ältesten Zeiten die weltberühmten Philosophen des classischen Griechenlands Plato und Aristoteles den Staat selbst zum Gegenstand ihrer Philosophie erhoben, wenn seitdem Philosophen aller Nationen und Zeiten immerfort wieder dem Staat sich zuwandten, so ist es ein unverkennbares Zeichen, daß die hervorragendsten Geister nur in der Erfassung des Lebens in seiner Gesammtheit zur Erkenntniß desselben selbst hindurch dringen zu können glaubten und daß die Lösung der staatlichen Fragen alle Zeiten und Nationen beschäftigte.

Wenn ferner die Geistes-Aristokraten der unphilosophischeren Römer und der vorwiegend praktischen Nationen der Gegenwart, der Engländer und Franzosen, vor Allem nach staatsmännischer Wirksamkeit trachteten, so bekundet dieses Streben nicht minder die Anerkenntniß des Staates als eines Gegenstandes, welchem die edelsten Kräfte sich zuzuwenden bestrebt sind. Je mehr aber das bloße Theoretisiren über den Staat vor den gebieterischen Forderungen praktischer Lösung der Lebensfragen zurückweichen mußte, desto mehr erkannten auch die Männer der reinen Wissenschaft, daß die Staatslehre ihre Grundlagen in der Wirklichkeit zu suchen habe. Neben den philosophischen Staatswissenschaften entstanden historische. Als Beherrscherin der letzteren trat aber immer mehr in den Vordergrund und erwarb sich durch immer weitere Erfassung des reichhaltigen Lebens den umfassendsten Inhalt — die Statistik. Sie richtet die Grundpfeiler auf, auf welchen die staatliche Ordnung sicher ruhen kann und durch welche daher auch die Staatswissenschaften gestützt werden. Denn die Statistik lehrt uns nicht den erträumten Staat, sondern den wirklichen, sie entwirft nicht ein Schema für alle Staaten, sondern ein treues Abbild jedes einzelnen. Erst nachdem sie diese Sammlung der wirklichen Momente des Staatslebens beendet hat, vergleicht sie die einzelnen Einrichtungen und erhebt sich so in Gedanken über die Mannigfaltigkeiten im Wirklichen zur — allgemeinen Statistik. Indeß hat die Statistik nur zu sammeln und zu ordnen, den übrigen Staatswissenschaften aber die Einzelheiten zur eingehenderen Bearbeitung zu überweisen.

Unverkennbar sind zwei Grundprincipien in dem Staatsleben thätig — das der Wirthschaft und das des Rechts. Die Wirthschaft gestaltet sich in mannigfaltigster Weise, aber ihr Gesetz begreift dennoch eine Wissenschaft — die politische Oeconomie. Auch das Recht ist bald ein Recht des Einzelnen gegen den Einzelnen, und dieses erfaßt das Privatrecht, der älteste Zweig der Rechtswissenschaft, für welchen die alten Römer in unverkennbarer Meisterschaft wirkten. Bald aber tritt das Recht auf als ein Recht des Staates gegenüber dem Einzelnen, und das geschieht im Staatsrecht, welches zwar praktisch seit dem Entstehen staatlichen Lebens sich entwickeln mußte, aber theoretisch weit später als das Privatrecht zu einem organischen System gelangte und hiermit den Anspruch auf eine lebensvolle Wissenschaft erwarb. Das Staatsrecht ent-

lehnte entweder seine Begriffe dem Privatrechte oder ward bald in subjectiver Weise aus dem theoretisch entwickelten Begriffe, bald aus dem in abweichender Weise praktisch abgeleiteten gestaltet. Die Statistik begründete auch für diesen Zweig ein naturgemäßeres Leben. Auf historischer Forschung erhob sich ein neues wissenschaftliches Ganzes. Es befreite sich hierdurch das Staatsrecht von der privatrechtlichen Bevormundung. Das Recht, welches an dem Ganzen, dem Staate selbst, haftete, konnte sich nicht länger von dem Rechte, welches nur das Verhältniß des Einzelnen gegen den Einzelnen betraf, das Gesetz vorschreiben lassen, es mußte sein Gesetz in jenem Ganzen selbst finden. War dadurch das Staatsrecht über die engen Grenzen des Privatrechts hinausgetreten, so konnte es andererseits ebenso wenig in dem weiten Gebiete der Politik sich zu einem ungewissen und unbegrenzten Inhalt verlieren wollen. Es schied daher das Staatsrecht als Wissenschaft aus der den gesammten Staat umfassenden Wissenschaft — der Politik oder der allgemeinen Staatslehre aus und errang sich eine selbstständige Existenz. Das Staatsrecht verallgemeinerte sich in gleicher Weise, wie die Statistik. Zunächst ward das Staatsrecht eines jeden einzelnen Staates wissenschaftlich, nach dessen Erscheinungen und Grundgedanken zu einem besonderen Staatsrecht bearbeitet und dann entstand ein vergleichendes allgemeines Staatsrecht, welches, mit Achtung der Besonderheiten, das in den Einzelheiten sich übereinstimmend Wiederfindende zum Allgemeinen erhob. In solcher Weise hatte das Staatsrecht eine sichere, weil historische, Grundlage und einen begrenzten, weil nur auf das Recht des Staates bezüglichen, Inhalt gewonnen.

Neben dem Hauptrepräsentanten der historischen Staatswissenschaften — der Statistik, neben dem alle Zweige der Rechtswissenschaft überragenden, auf die Gesammtheit, den Staat bezüglichen Staatsrecht, entwickelte als Hauptvertreterin der politischen Wissenschaften: die politische Oeconomie, ein immer mehr allen einzelnen wirthschaftlichen Leistungen sich zuwendendes Gesetz. Das wirthschaftliche Leben offenbart sich aber wesentlich in drei Thätigkeiten. In der Gewinnung, Verarbeitung und dem Vertrieb des Stoffes. Auf die erstere Thätigkeit ist wesentlich die Landwirthschaft, überhaupt aber jede Gewinnung von Rohstoffen, auf die zweite die Gewerbthätigkeit, auf die dritte der Handel gerichtet. Diesen drei Richtungen entsprechen die Wissenschaften der Oeconomie, der Industrie und des Handels. Sollen nun alle genannten geschichtlichen, politischen und rechtlichen Staatswissenschaften in ihrer Rückbildung auf das Politisch-Oeconomische und Rechtliche einen einheitlichen, harmonischen und hiermit einen ordnenden und allein wohlthätigen Einfluß ausüben, so muß die Lehre dieser Wissenschaften nicht blos dem praktischen Zweck der Vorbildung zu einem staatlichen Lebensberuf, sondern auch dem Gesetz des gegenseitigen Verhältnisses aller Berufsgattungen entsprechen. Diese erstrebte Ordnung des gegenseitigen Verhaltens konnte zu der Annahme veranlassen, daß die allumfassende Lehrstätte der Universität nicht blos eine Zusammenfassung aller Wissenschaften, sondern auch gleichsam als Lehrplatz für das Universum auch alle die Staatswissenschaften und zwar diese in einer auch äußerlich erkennbaren engeren Gemeinschaft umfassen mußte. Aus solcher Anschauung gingen in unserem Jahrhundert die staatswirthschaftlichen Facultäten hervor, welche alle genannten Staatswissenschaften: die Statistik, die politische Oeconomie und ihre mehr unmittelbar praktischen Zweige; die Landwirthschaft, Gewerbewissenschaft und Handelswissenschaft, so wie die sonstigen politischen und rechtlichen Staatsdisciplinen, namentlich die Politik und das Staatsrecht in sich aufnehmen. Aber neben ihnen erhoben sich landwirthschaftliche, polytechnische Institute und Handelsacademieen. Das unverkennbare Gedeihen dieser Institute, die stets steigende Zahl ihrer Lernbegierigen mußte den Fehlschluß von der bestehenden inneren auf die Nothwendigkeit der Herstellung einer äußeren Einheit zum Bewußtsein bringen. Aber es blieben noch andere Staatswissenschaften zurück und diese wurden in der ihnen gewidmeten Facultät mit unverkennbar größerem Erfolge als früher gelehrt, wo sie theilweise in der juristischen Facultät neben dem Privatrecht eine untergeordnete Stellung einnahmen, theilweise in der philosophischen Facultät immer wieder bloßen Vernunftsätzen und nicht praktischen Lebensgesetzen unterthänig zu werden drohten. Die Statistik, politische Oeconomie und das Staatsrecht bilden demnach die drei Hauptzweige einer staatswissenschaftlichen Facultät und an sie schließen sich ihre sonstigen Verzweigungen. An die Statistik — die stillstehende Geschichte, reiht sich die wandelnde — die Staatengeschichte, an die politische Oeconomie schließen sich die Finanz- und Handelswissenschaft, politische Arithmetik und Polizeiwissenschaft, und innerhalb des Staatsrechts sondert sich das allgemeine und besondere und das innere und äußere, d. i. das Staaten- oder Völkerrecht. Alle diese Wissenschaften haben ihren Einigungspunkt im Staat, stellen sein Leben dar, wie es ist und wie es war, wie es sich ordnet in wirthschaftlicher und rechtlicher Beziehung. Das Verhältniß der beiden letzteren ist aber ein inniges, denn auf das Recht eines Staates gewinnen wesentlichen Einfluß dessen wirthschaftliche Zustände.

Die Lehrweise der Staatswissenschaften im weiteren und engeren Sinne ist eine getrennte. Durch diese Trennung ist aber die innere Einheit nicht aufgehoben. Wenn daher das staatswissenschaftliche Studium in seiner gesammten Organisation erfaßt werden soll, so genügt es nicht, diese Lehre blos auf den Universitäten zu erforschen, sondern es müssen auch die anderen Lehrorte ermittelt werden. Als Referent daher im Jahre 1857 seine Reise in das Ausland auch zu dem Zwecke der Erkenntniß ihrer Organisation in anderen Ländern antrat, mußte seine Aufmerksamkeit auf die gesammte Lehrweise, nicht blos auf die einzelnen Lehrarten der Staatswissenschaften, gerichtet sein, denn nur durch Kenntnißnahme sämmtlicher Arten der Lehranstalten für die Staatswissenschaften war ein Urtheil darüber möglich, ob deren Gesammtheit die bezüglichen Bildungsbedürfnisse befriedige. Er besuchte daher nicht blos die Universitäten, sondern auch die polytechnischen Lehranstalten und die landwirthschaftlichen Akademieen. Als Hauptergebniß der Wahrnehmungen erschienen folgende Anforderungen zur ausreichenden Organisation des staatswissenschaftlichen Studiums:

1) die Errichtung besonderer staatswissenschaftlicher Facultäten auf den Universitäten;
2) die Errichtung besonderer polytechnischer Lehranstalten;
3) die Errichtung besonderer landwirthschaftlicher Lehranstalten.

Nicht minder sind auch besondere Handelsakademieen erforderlich, aber diese zu besuchen verstattete dem Referenten nicht seine abgemessene Zeit; er hat daher auch eine Besprechung der Handelsakademieen in seinem Berichte unterlassen müssen.

(Forts. folgt.)

II. Eine bescheidene Erwiderung.

Audiatur et altera pars!

Ich hatte das Vergnügen, in Nr. 21 a. c. dieser Wochenschrift die Beurtheilung meiner Grammatik der estnischen Sprache Revalschen Dialects von dem Herrn F. J. Wiedemann zu lesen. Sie hat sowohl auf mich, als wahrscheinlich auch auf andere Leser, besonders Russen, einen unangenehmen Eindruck gemacht. Wenn aber die resp. Leser der Recension des Hrn. Wiedemann kein Vergnügen an Vourtheilen finden, so werden sie es nicht unterlassen, diese meine Erwiderung auf dieselbe zu berücksichtigen.

Nachdem ich nach einer Prüfung durch Kenner der estnischen Sprache als Lehrer der zweiten Classe des Rigaschen Seminars angestellt war, erhielt ich von meinen Vorgesetzten den Auftrag, eine Grammatik dieser Sprache als Leitfaden für meine Schüler und für die livländischen Landschulen zu schreiben. Um dieses Zweckes willen hat meine Grammatik im Vergleich mit dem Werke des Herrn Ahrens, welches ich benutzt habe, einige Abweichungen; allein diese beweisen durchaus nicht, daß ich, wie es dem Herrn Wiedemann dünkt, des Estnischen nicht mächtig sei.

Was den Inhalt des I. Theils meiner Grammatik anbetrifft, so konnte ich zufolge des von mir oben erwähnten Zweckes bei Zusammenstellung derselben unmöglich anders verfahren. Ich habe die Grammatiken von Ahrens und Hupel übersetzt, — es war aber keine blos mechanische Arbeit; ich nahm vielmehr, meinem Zwecke gemäß, aus beiden Leitfäden das Nothwendige und Nützliche heraus und suchte meinen Gegenstand möglichst einfach und klar, nach einer in den besten Schulbüchern beobachteten logischen Folge auseinanderzusetzen. Dabei waren aber die beiden Grammatiken für mich keineswegs ausschließliche Quelle und Leiter. Außer denselben benutzte ich folgende Hilfsmittel: deutsch-russisches Wörterbuch von Pawlowski, estnisch-russisches Wörterbuch von Lunin, die Bibel und die neuesten Werke in der estnischen Sprache.

Herr Wiedemann weiß nicht, wie er sich ausdrückt (s. seine Beurtheilung S. 426 und 430), warum ich manche Partheien anders wohin gestellt habe als Ahrens. Wer etwas nicht weiß, ist freilich dafür auch nicht verantwortlich. Mir scheint es aber, daß er dieses besser, als Andere hätte wissen müssen. Schade, daß er nur solche Schulbücher kannte, in welchen die Orthographie und Orthoepie zu Anfange stehen. Wissen möchte ich aber, wodurch die Aussprache und Orthographie bedingt werden und wann dieselben verstanden werden können? ob grammatikalische Formen von der Aussprache und der Orthographie, oder die letzten von den ersten abhängen? Es scheint mir bis jetzt, daß die Orthoepie und Orthographie nur in der französischen und noch in der hebräischen Sprache, auch das nicht ganz mit Recht, im Vordergrunde stehen können. Uebrigens de gustibus non est disputandum.

Als eine folgenschwerere Abweichung von meinem Original hält Hr. Wiedemann die in meiner Grammatik beibehaltene althergebrachte, oder besser gesagt, allgemeine estnische Orthographie (s. S. 426). Ich finde es für nöthig, alle die Gründe, aus welchen ich die von Ahrens angenommene finnische Orthographie aufgeben mußte, hier anzuführen.

Die Orthographie ist in allen lebenden Sprachen etwas Unbeständiges und der Veränderung Untertiegendes. Wer russische Zeitschriften liest, der weiß sehr gut, daß viele Wörter auf zweierlei, sogar dreierlei Art geschrieben werden. In M. Luthers Werken und in alten Chroniken sind alle Substantiva mit kleinen Buchstaben gedruckt. Die jetzigen Deutschen haben es für gut befunden, sich für die Hauptwörter der großen Anfangsbuchstaben zu bedienen; aber Niemand von ihnen kann dafür stehen, daß ihre Nachkommen die jetzt herrschende Orthographie beibehalten werden. Die englische Regierung soll, zufolge Mittheilung der Rigaschen Zeitung v. 30. Mai 1859, angeordnet haben, daß junge Leute, welche in den diplomatischen Dienst eintreten wollen, von der Prüfung in der Rechtschreibung befreit sein sollen, weil sie eine reine Modesache ist. — Die allgemeine Orthographie, welche von den Deutschen in der estnischen Sprache eingeführt ist, entspricht wirklich der Aussprache nicht ganz. Zuerst suchte Fählmann einige Verbesserungen nach seiner Ansicht einzuführen. Doch sein Versuch mißlang. Herr Ahrens behielt in der ersten Ausgabe seiner Grammatik die althergebrachte Rechtschreibung bei, und erst in der zweiten hat er die finnische eingeführt. Auch seine Neuerung erweist sich, nach dem Urtheile der Esten selbst, um nichts besser, als die vor dreihundert Jahren eingeführte Orthographie, und was noch am wichtigsten ist, die Esten protestiren sogar dagegen (s. Tallorahwa postimees, Tartus 1858, Nr. 43, 47, 48, 49, 50). Mit welchem Recht will man aber dem ganzen Volke das aufdringen, wovon es nichts wissen will?

Ich wollte auch die finnische Orthographie einführen, als ich aber während des Unterrichts den Esten den Unterschied zwischen beiden Orthographieen zeigte, lachten sie und sagten: „Wir dringen Niemandem die unsrige auf, mögen die Finnen „schreiben wie sie wollen; wir wollen bei unserer Orthogra„phie bleiben".

Welche sonderbare Einfälle hat man nicht zuweilen! So behauptete Mühlberg, daß in die estnische Sprache die lettische Rechtschreibung eingeführt werden müsse, und ein anderer Gelehrter hat sogar gerathen, estnische Wörter mit russischen Buchstaben zu schreiben. Weder ich, noch Herr Wiedemann können vorhersehen, welche Orthographie nach 50 Jahren die herrschende sein wird.

Endlich konnte ich die finnische Orthographie aus dem Grunde durchaus nicht einführen, weil alle Bücher, welche in unserem Seminar gebraucht werden, nach der allgemeinen Orthographie gedruckt sind; die estnischen Kalender und die „Schule der Gottes-Furcht" erscheinen ebenfalls nach dieser althergebrachten Rechtschreibung. Kinder aber zweierlei Orthographieen zugleich lehren zu wollen, hieße sie ganz verwirren.

Herr Wiedemann behauptet (S. 426), ich hätte zweierlei Orthographieen zugleich. Das ist nur Einbildung. Ich schreibe viele Wörter so und nicht anders, nicht aus Galanterie gegen die finnische Orthographie, sondern weil dieselbe der Aussprache gemäß so geschrieben werden müssen und auch so in den besten neuen estnischen Büchern gedruckt werden.

Es wäre überflüssig hier darzuthun, ob ich die von dem Herrn Wiedemann (S. 426—427) angeführten Wörter durch die Aussprache zu unterscheiden wisse oder nicht. Er hat gegen mich aus unbegreiflichen Gründen ein sonderbares Vorurtheil gefaßt. Bemerken will ich nur, daß das Wort „sooja" anstatt „sohho" ein eben solcher Druckfehler ist, wie in seiner Recension (S. 430) „поговоры" anstatt „поговорки";

alle anderen von ihm angeführten Wörter habe ich nach Hupels und Lunins Wörterbüchern übersetzt, wovon sich ein Jeder selbst überzeugen kann.

In Bezug auf den Schluß des § 32 habe ich meine Grammatik aufgeschlagen und lese da: „Если коренная буква „есть и, то винительный падежъ множественнаго „числа оканчивается на sid; напр. hang грабли и. „т. д. Und auf Seite 37 steht gedruckt: „Неправильно склоняются; adru, kehru (kohru ist ein Druckfehler) ꝛc. Es ist also ganz klar, daß diese Wörter sich im Accusativ pluralis nicht auf sid, sondern auf u endigen; sie sind also Ausnahmen. Ich hätte dies auch motiviren können, doch wozu? es ist ja auch so verständlich. In Bezug auf § 46 sehe ich gar nichts Naives, wie dieses Hr. Wiedemann behauptet. Jeder, der diese Wörter liest, wird finden, daß sie einsilbig sind. Hr. Ahrens motivirt zwar, daß diese Wörter durch den Unglücksfall in die IV. Declination gekommen sind, weil sie einst zweisilbig waren, allein für die Schüler wird durch solch eine gelehrte Entdeckung nichts gevortheilt.

Ob Hr. Wiedemann den § 23 meiner Grammatik über die Casus gelesen hat oder nicht, kann ich mit Bestimmtheit nicht behaupten. Wahrscheinlicher ist es aber, daß er ihn nicht gelesen hat, weil ich auch, wie Hr. Ahrens, alle zwölf Casus angeführt habe (s. часть I. стр. 12, 13, 14, 15, 16, 17). Daß ich sie aber nicht alle in den Paradigmen hergezählt habe, geschah blos zur Erleichterung für die Schüler. Ferner hatte Hr. Ahrens bei Ausarbeitung seiner Grammatik Gelehrte im Auge, daher gebraucht er auch in seiner Terminologie lateinische oder französische Ausdrücke, welche das Wesen eines Begriffes bezeichnen, z. B. Tenuation, Emollition, Essiv, Illativ, Inessiv etc. Hätte ich ihm folgen wollen, so hätte ich im Russischen neue Wörter erfinden müssen und würde mich dadurch jedenfalls den Schülern unverständlich gemacht haben. Ich konnte also so zu Werke gehen, wie es in der That geschehen ist.

In Bezug auf die Postposition ga ist zu erwidern, daß ich meine Grammatik einzig und allein für Russen geschrieben habe; denn auch unsere Esten lernen die Grammatik ihrer Sprache nicht eher, als bis sie das Russische vollkommen inne haben. In dem ersten der folgenden Beispiele: Ta löi sind russikaga — онь ударилъ тебя кулакомъ „entspricht das Wort: russikaga „vollkommen dem russischen Instrumental ohne Präposition: „съ“ in dem zweiten: Ma läksin temmaga — я шелъ съ нимъ, wird der Suffix ga durch die Präposition „съ“ übersetzt (sic!).

In § 60 findet Hr. Wiedemann abenteuerliche Uebersetzungen einiger Ortsnamen. Ob die Sache sich wirklich so verhält, wie er behauptet, weiß ich nicht; ich habe aber diese Ortsnamen nach Lunins Wörterbuche übersetzt und bitte Jeden, sich selbst davon zu überzeugen.

In § 64 und in der Syntax findet Hr. Wiedemann einen unverzeihlichen Widerspruch. Allein die von mir in § 64 aufgestellte Regel ist aus Ahrens Syntax (S. 24) entlehnt, wo er lehrt: „Die Suffix-Casus kommen im Singular alle vor, nur pflegt die Endung des Allativs oft weggelassen zu werden“. Die Esten sprechen so und so, was ist also hier für ein Widerspruch?

Zwischen dem § 71 und der Syntax meiner Grammatik

sieht Hr. Wiedemann abermals einen Widerspruch. Die von mir in § 71 aufgestellte Regel ist aus Hupels Grammatik (s. S. 70 V.). Daß Hupel Recht hat, könnte ich leicht schon allein aus der estnischen Bibel mit tausenden von Beispielen belegen. Ich schlug sie (Ausg. Dorpat 1854) auf's Gerathewohl auf und fand in einer Viertelstunde folgende Stellen: Jehowa wöttab mind peästa (wird helfen). Ta wöttab mo heält kuulda (er wird hören). Sinna wöttad neid mahhalükkada (Du wirst hinunterstoßen), 55 laul 17, 18, 24 sal). Sieh noch 67 laul 41 sal. Matt. Ewang. 24 peat. 15 s. 25 peat. 41 s. Joann. ilmut. ram. 22 p. 18 s. Zum Beweise dessen, daß das Futurum auch in den neuesten Büchern wirklich so gebildet wird, verweise ich noch auf Tallorahwa postimees, 1858 Nr. 41 S. 339. Ich hatte also ein vollkommenes Recht, Hupel's Regel in meine Grammatik aufzunehmen, und mußte dies thun. Daß aber auch Herr Ahrens in dem von mir angeführten Beispiel Recht hat, daran will Niemand zweifeln.

Wer von den Herren Pädagogen sich der Mühe unterziehen will, meine Syntax aufmerksam durchzusehen, wird darin keine „wunderliche Anordnung“, wie Hr. Wiedemann sich auszudrücken beliebt, finden. Einige Ahrensche Regeln mußte ich auslassen: 1) weil ich die sich bei Ahrens an mehrern Stellen (vergleiche seine Syntax S. 61—70 und 71—80) findenden Wiederholungen in meinem Schulbuche vermeiden wollte; 2) weil die Grammatik von Herrn Ahrens viele falsche Regeln und sogar solche Beispiele enthält, welche sehr viele Esten ihr Leben lang nicht gehört haben und die man auch sonst nirgend findet, wie: Kas saad ka söödud oma hamba-waluga? Ma ei sad ööse magatud. Töin puud rahnuna koju. Haigena wiidi sinna etc. — Daß die unvermeidlichen Definitionen wirklich unvermeidlich sind, das wird ein Jeder aus der Bestimmung meiner Grammatik einsehen. Die von Ahrens gegebenen Beispiele habe ich nicht alle in's Russische übersetzt, weil 1) sie zu einfach und zu leicht zu übersetzen sind; 2) weil selbst essen satt macht. Wer nach meiner Grammatik die Formenlehre und Syntax gut gelernt hat, der wird selbst im Stande sein, sie zu übertragen. „Идіотизмы Эстскаго языка“ sind deshalb von mir angeführt, damit mein lernender Landsmann weiß, wie dieselben zu übersetzen sind.

Zum Beweise dessen, daß ich das Estnische nicht verstehe und ein schlechter Uebersetzer sei, führt Herr Wiedemann (S. 430—431), zu meinem herzlichen Bedauern der Kürze wegen, wie er ausdrücklich sagt, nur zwei Beispiele an:

In Bezug auf § 121 versichert Herr Wiedemann, daß Ahrens eben so verständlich wie richtig gesagt habe, nämlich: die nur im Plural gebräuchlichen Wörter werden in dem angeführten Fall im Genitiv des Singulars statt des Plurals gebraucht. Es scheint mir aber, daß die Ahrenssche Regel unverständlich ist. Nehmen wir drei deutsche Wörter, welche in der Mehrheit allein gebraucht werden: die Leute, Trümmer, Eltern. Welcher deutsche Gelehrte vermag dieselbe im Genitiv des Singulars zu gebrauchen und zu declíniren? Nehmen wir jetzt drei russische Wörter: кандалы, тиски, потемки. Ein jeder Knabe würde seinen Lehrer auslachen, wenn es demselben einfallen sollte, die Wörter in der Einheit declíniren zu lassen. Wie soll man also, wenn man dem Herrn Ahrens in Bezug darauf, daß diese Wörter pluralia tantum sind, folgen

wollte, einem Knaben, welcher eben anfängt das Estnische zu lernen; so etwas erklären?

„Im § 125 ist die freilich von Ahrens, fährt Hr. Wiedemann fort, „nicht ganz klar ausgedrückte Regel (§ 262) „völlig mißverstanden und dadurch ganz sinnlos gemacht“. Wie wenig dieses der Fall ist, ersieht Jedermann aus § 125 Seite 56 meiner Grammatik wo Folgendes gedruckt steht: „При предлежащемъ или объектѣ членъ опускается, „когда предметъ рѣчи извѣстенъ разговаривающимъ „лицамъ. Если же предлежащее не извѣстно одному „изъ нихъ или обоимъ, то членъ употребляется.“ Diese Regel ist an und für sich so einfach und verständlich, daß ein jeder zwölfjährige Russe sie verstehen muß. Mit den Wörtern „разговаривающія лица“ habe ich „die redende und die angeredete Person“ übersetzt; und unter „предметъ рѣчи“ sind, wie man aus den von mir unten angeführten Beispielen ersehen mag, zu verstehen: 1) подлежащія разговору лица, d. h. wie Ahrens sich undeutlich ausgedrückt hat: „betheiligte Personen“, keinesweges aber „разговаривающія лица“ wie Hr. Wiedemann mißverstanden hat; und 2) Alles, worüber gesprochen wird, wie: корчма, овца, бутылка ꝛc. Ich habe also die von Ahrens, wie Herr Wiedemann es selbst eingesteht, nicht ganz klar ausgedrückte Regel, im Russischen klarer ausgedrückt, als Herr Wiedemann sie begreifen konnte.

Herr Wiedemann schreibt in Bezug auf den Abschnitt über die estnische Aussprache (S. 431) mir eine Ehre zu, welche ich nicht verdient habe. Ich habe durchaus nichts aus dem Schatze meines eigenen Wissens“ geschöpft, sondern alle Regeln aus Hupels oder Ahrens Grammatik entlehnt, wovon sich Jeder selbst überzeugen kann. Ich will nur hinzufügen, daß z. B. in den Wörtern: „ette u. ähwardama, e u. ä nicht wie das russische e, sondern wie э ausgesprochen werden. Wenn auch das e und ä für das Ohr, welches noch nicht gewöhnt ist, sie zu unterscheiden, gleich zu lauten scheinen, so ist doch zwischen diesen Buchstaben ein Unterschied, der durch die russischen Buchstaben nicht auszudrücken ist. — „Was Herr Poromenski mit den beiden letzten Regeln“, sagt Herr Wiedemann weiter, „meint, „daß das w am Ende eines Wortes hart (твердо), und das „a in der Endung des Accusativs plur. nach ss weich (мягко) „ausgesprochen werde, ist mir ganz unverständlich“ (s. S. 431). Obgleich ich durchaus nicht das Vergnügen erwartet hatte, die Begriffe des Herrn Wiedemann über die estnische Aussprache aufklären zu können, so sehe ich mich doch genöthigt, ihn auf Folgendes aufmerksam zu machen. — In Hupels Grammatik (s. S. 9, 8) steht gedruckt: „Das w „behält seinen deutschen Laut, nur am Ende klingt es zuweilen, „wie ein gelindes oder vielmehr wie ein halbes v.“ — Es ist eine Thatsache, daß der deutsche Buchstabe v dem russischen Ф entspricht. Nach allen russischen Grammatiken aber ist Ф ein harter Consonant. Da ich acht Jahre das Estnische gelehrt habe, so hatte ich Gelegenheiten genug mich zu überzeugen, daß die Esten, besonders wenn sie rasch sprechen, den Buchstaben w z. B. in den Wörtern: tullew, salw ꝛc. beinahe so aussprechen, wie die Russen das в in den Wörtern: ровъ, готовъ und and., d. i. hart „твердо“. Allein um nicht zu irren, beschied ich zwei Esten zu mir und ließ sie die Wörter, welche

in meiner Grammatik S. 174 gedruckt stehen, rasch und langsam vorlesen und sie mir erklären. Das Resultat dieser Nachfrage habe ich benutzt. — Eben so darf man die Wörter: kassa, ussa, nach der Versicherung dieser Esten, nicht aussprechen wie im russischen: касса, усса, auch nicht einmal wie: касъ-са, усъ-са, sondern man muß sprechen: касъ-ся, усъ-ся, d. i. weich (мягко). Endlich werden die Wörter: tulle (komm) und tulle (des Feuers) durch die Aussprache unterschieden. Wie aber dieselben von den Esten unterschieden werden, das mag Herr Wiedemann die Güte haben, den Esten selbst abzulauschen. Ich habe mich jetzt an andere Esten gewandt, und auch diese wußten nur die Wörter in der Aussprache zu unterscheiden. — Sollte am Ende das höchst Unwahrscheinliche dennoch wahr sein, und Herr Wiedemann eben so estnisch, wie russisch verstehen?

Ex ungue leonem! mahnt ja er.

Da ich in dem Herrn F. J. Wiedemann einen Akademiker ehre, so will ich mit keinen für ihn beleidigenden Ausdrücken schließen, wie dies seinerseits geschehen ist. Ein jeder aufgeklärte und billigdenkende Leser wird erkannt haben, wie sehr seine Beurtheilung meiner Grammatik allen Grundes und Bodens entbehrt. Ich werde geduldig eine andere Beurtheilung abwarten, welche hoffentlich gründlicher entscheiden wird, ob meine Grammatik geeignet ist, meine lieben Landsleute auf einem kurzen und leichten Wege zum Erlernen einer der schwersten Sprachen zu führen. Habe ich dieses Ziel, welches ich mir bei Zusammenstellung derselben gesteckt, erreicht, so ist durch mein Werk die russische Literatur reicher geworden.

Einige besondere Worte muß ich noch hinzufügen in Betreff der von dem Herrn Wiedemann (Seite 432) gegen mich erhobenen Beschuldigung, als habe ich ein Plagiat an der Ahrensschen Grammatik begangen, indem ich in meiner Grammatik weder auf dem Titelblatte noch in dem Werke selbst dessen eine Erwähnung that, daß sie nach Ahrens bearbeitet sei. Eine solche öffentliche Beschimpfung meines Namens habe ich durchaus nicht verdient. Ich bin zwar derjenige, der diese Grammatik zusammengestellt hat, allein der Redacteur derselben war mein früherer hochgeschätzter Herr Rector, der Archimandrit Nikanor. Er hat sowohl von meinem Titelblatt die Worte: „составленная по грамматикѣ Аренса“ als auch im Texte selbst eine Anmerkung, in welcher ich auf die Grammatik des Herrn Ahrens Bezug genommen hatte, gestrichen. Zum Beweise dieser meiner Behauptung führe ich hier die nachfolgenden Worte aus seinem eigenhändigen Schreiben an mich, datirt Saratow den 19. Juni a. c. in wörtlicher Uebersetzung an: „Ich bevollmächtige Sie hiemit Jedem „zu erklären und es sogar in einer Zeitung drucken zu lassen, „daß ich als Redacteur Ihrer Grammatik die in Ihrer widimir„ten Handschrift gebrauchten Worte: „составленная по „грамматикѣ Аренса“ ausgestrichen habe, weil mir dieser „Zusatz seinem Sinne nach in einem kurzen Schulbuche, das „auf Kronskosten für Kinder herausgegeben wurde, und in „dem also überflüssige Zeilen so viel als möglich zu vermeiden „waren, ungenau und unnütz schien. Denselben Gedanken hatte „ich, indem ich die ziemlich weitläufige Anmerkung über die estni„schen Casus ausstrich“.

Alle kränkenden Bemerkungen, die Hr. Wiedemann in dieser Beziehung gegen mich gerichtet hat, dürfen demnach in den Augen eines unbefangenen Beurtheilers meinen ehrlichen Namen durchaus nicht treffen.

Riga, den 12. Juli 1859.

Lehrer des Rigaschen Seminars G. Poromenski.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Ueber die am 26. Juli vollzogene, in der vorigen Nummer des Inlands bereits kurz erwähnte, Einweihung der neuerbauten Anglikanischen Kirche ist noch Folgendes zu berichten.

Die hier lebenden und während der Schifffahrt des Sommers angereisten, zur Bischöflichen oder Hochkirche gehörigen, Engländer bildeten seit dem J. 1830 eine besondere Kirchen-Gemeinde, während ihr Gottesdienst nach wie vor in der Reformirten Kirche abgehalten wurde, deren Gründung zur Zeit Peter's des Großen von Engländern nebst Schotten (Hochkirchlichen u. Presbyterianern) und Holländern ausging. Eine, seit dem Anfange dieses Jahrhunderts bewilligte 1/8% Abgabe vom Werthe der nach Großbritannien und Irland verschifften Waaren hatte mittlerweile zur Ansammlung eines bedeutenden Armen- und Kirchen-Fonds geführt, dessen Verwendung für kirchliche Zwecke höchst wünschenswerth erschien und zunächst im J. 1830 die Dotirung eines besonderen Anglikanischen Geistlichen zur Folge hatte, nachdem bis dahin die Amtshandlungen bei der Ref. Kirche vollzogen worden waren. Nachdem bereits vor mehreren Jahren mit dem Ankauf und Nivellement der nöthigen Bauplätze begonnen worden, der Bau der Kirche aber durch den großen vaterländischen Krieg der Jahre 1853 bis 1856 einen augenblicklichen Stillstand erfahren hatte, konnte am 18. Juni 1857 die feierliche Grundsteinlegung erfolgen. In zweijähriger Frist war nun der Bau so weit vollendet, daß eine vorläufige Einweihung der Kirche am 26. Juli d. J. erfolgen konnte, während der regelmäßige Gottesdienst einstweilen noch in der Reformirten Kirche fortgesetzt werden wird, bis die, an Stelle des, bei der Einweihung benutzten, Positivs aus England verschriebene, Orgel eingetroffen und aufgestellt sein wird. — Am bezeichneten Sonntage, präcise um 11 Uhr Vormittags, wurde der, zur Vollziehung der Einweihung vom Höchstehrw. Bischofe des Londoner Sprengels, zu welchem auch die hiesige Anglikanische Gemeinde gehört, hieher delegirte Bischof Dr. Trower, der sich den hiesigen Geistlichen, Rev. John Ellis, zu seinem Caplan erwählt hatte, nebst dem aus St. Petersburg hier eingetroffenen engl. Geistlichen Dr. Law an der Kirchenthür empfangen und nach dem Altar hinbegleitet, wo er seinen Sitz nahm und woselbst ihm von den Vorstehern der Gemeinde, den hier ansässigen engl. Negocianten, dem ausl. Gast John Armitstead, so wie den hiesigen Kaufleuten I. Gilde, Thomas Renny u. dem Aeltesten der gr. Gilde Nicholas Hill, brasilianischem Consul, im Namen der Gemeinde eine Supplik überreicht wurde, die Bitte enthaltend, zur Einweihung der Kirche zu schreiten. Diese Supplik wurde durch den Pastor Ellis den Anwesenden vorgelesen, worauf der Hr. Bischof laut seine Bereitwilligkeit dazu erklärte, das Erbetene in's Werk zu richten. Darauf zog der Bischof in feierlicher Procession mit beiden Geistlichen und den Vorstehern bis unter die Vorhalle der Kirche und bis zu den Stufen der äußeren Treppe, und kehrte in derselben Ordnung zum Altare zurück, wo der 24. Psalm, versweise vertheilt, von den fungirenden Geistlichen recitirt wurde. Nachdem dies geschehen, erflehte der Bischof in feierlichem Gebete den Schutz für die Kirche, und bat insbesondere den Herrn und großen Gott, den Segen auf jede heilige Handlung zu legen, die von nun an und allezeit in dieser neuen Kirche vollzogen werden würde, übergab darauf ein schriftliches Document über die vollzogene Einweihung dem Pastor Ellis mit dem Auftrage, dasselbe der Gemeinde vorzulesen, und beschloß die Ceremonie mit einem feierlichen Gebete. Nunmehr begann der eigentliche Gottesdienst in folgender Ordnung: Zuerst ein Lied, gesungen nach den gedruckten und vertheilten Exemplaren, betitelt: Hymns to the sung on occasion of the consecration of the English Church at Riga, Jul. 26. (Aug. 7.) 1859; darauf Abhaltung der Sonntags-Liturgie; abermals Gesang; Verlesung der 10 Gebote durch den Bischof und Pastor Dr. Law; wiederum ein Lied, dann die Predigt über Jes. cap. 6, v. 1—3. wiederum

ein Lied und zum Schlusse die Entlassung mit den Worten: „concio et missa". Der Feierlichkeit wohnten sämmtliche höchste und hohe Autoritäten des livl. Gouvernements und der Stadt Riga, der aus St. Petersburg hier anwesende Bischof Dr. Ulmann und sämmtliche Evangelische Geistliche des Orts, so wie Delegirte des reformirten Presbyteriums, dessen Verfassung einst von Gliedern der englischen Hoch- und schottischen reformirten Kirche gegründet wurde, bei. Ein Theil der Anwesenden blieb noch nach Beendigung des feierlichen Gottesdienstes zur Vollziehung des heil. Abendmahls beisammen. Dasselbe begann mit der Selbst-Communion des Bischofs und darauf folgender gegenseitiger Vertheilung von Brot und Wein unter die Geistlichen, wonach auch die Gemeinde-Glieder zum Altare traten. So sei denn diese neue Kirche eine würdige Zierde für unsere Stadt, und der Herr wolle über sie walten, wie über die ganze Kirche, gegründet auf den Namen Jesu Christi!

(Nach den Rig. Stadtbl. Nr. 31.)

Riga. Am 2. August hat Seine Durchlaucht, der Herr Gen.-Gouv. Fürst Italiiski, Graf Suworow-Rymnikski, zur Benutzung eines dreiwöchentlichen Urlaubs seine Reise nach Berlin angetreten. — Eine Bekanntmachung des stellv. General-Intendanten der I. Armee d. d. Warschau den 27. Juni c. fordert nach dem, von dem Herrn Ober-Comandirenden der I. Armee für das Jahr 1860 bestätigten, Plane zur Lieferung von Proviant für die, im Intendantur-Rayon dieser Armee dislocirten, Truppen auf. Beim Livländischen und Kurländischen Kameralhofe sollen namentlich am 16. und 21. Septbr. die öffentlichen Ausbot-Termine zur Lieferung des Proviants nach denjenigen Magazinen und Punkten, die durch Ankäufe an Ort und Stelle gefüllt werden, und nach den, an den Wassercommunications-Wegen liegenden Magazinen für die Zeit vom 1. Juli 1860 bis dahin 1861 stattfinden. — Die, im Jahre 1804 gegründete Brand-Assecurations-Gesellschaft für die Vorstädte und das Patrimonial-Gebiet unserer Stadt sieht einer vollständigen Regeneration entgegen. Nachdem bereits 1812 in Folge des damaligen Brandes der Vorstädte ein bedeutender Mangel bei Redaction der ersten Statuten fühlbar geworden war, welche daher bereits 1818 einer Revision unterzogen werden mußten, ist gegenwärtig in Folge der Aufführung von Steinbauten im früheren Festungsbezirk der Vorstädte die Erhöhung der auszuzahlenden Entschädigung vom halben Taxwerthe auf den ganzen Hauswerth beantragt.

Riga. Die fruchtbaren Witterungsverhältnisse, die wir während des Sommers hatten, berechtigen uns zu der Hoffnung auf reiche Erndten. Das Getreide fällt schwer; auch Oelsaaten werden vollwichtig sein, obgleich, wie hin und wieder behauptet wird, die Heusaat in diesem Jahre sich häufiger zeigen soll. Auf Säesaat hat dieser Umstand inzwischen keinen Einfluß; die einmal eingeführte Reinigungs-Methode, deren Vortheil unsere Producenten erkannt haben, verbreitet und vervollkommnet sich von Jahr zu Jahr, so daß die Production dieses Artikels sich im Zunehmen befindet.

Wir haben das halbe Geschäftsjahr, das mehr oder weniger durch die politischen Verhältnisse gestört wurde, ununterbrochen aber zu weitaussehenden Unternehmungen benutzt werden konnte, beschlossen, und gehen nun freieren Conjuncturen entgegen, welche durch die bald zu erwartenden reichlichen Zufuhren neuer Landesprodukte günstig unterstützt werden; aber auch unsere alten Vorräthe sind noch nicht erschöpft, und es bleibt uns nur der Wunsch übrig, daß kein Mangel an Schiffs-Gelegenheit unsere, auf den Herbst gesetzten glänzenden Hoffnungen und Aussichten irgendwie zerstören möge. Der Export bis zum Schlusse des Julius beläuft sich auf 68,220 Berkowitz Flachs, 121,730 Berk. Hanf, 41.460 Tschetwert Schlagleinsaat, 5917 Tschetwert Hanfsaat, 723 Berkowitz Talg, 1534 Berk. Oel, 3586 Tschetw. Weizen, 37,958 Tschetw. Roggen, 32,190 Tschetwert Gerste, 452,193 Tschetw. Hafer, und der Gesammtwerth aller, von hier aus bis dahin verschifften, Waaren auf den

Betrag von circa 13,560,000 Rubeln S.-M. Im Befrachtungs-Geschäft trat während der letzten Zeit durchaus keine Veränderung ein; die wenigen unbefrachteten Schiffe veranlassen höhere Frachtforderungen, worauf man indessen noch nicht eingeht.

Die Commission zur Abtragung der Festungswerke hat einen Aufruf wegen Bepflanzung des, an Stelle der verschütteten Festungsgräben tretenden, neugewonnenen Raumes erlassen. Die großartigen Pflanzungen und Parkschaffungen, durch welche unser neu verjüngtes Riga sich vor der Vergangenheit auszeichnet, werden indessen das große Verdienst des Marquis Paulucci, welcher nach dem Brande der Vorstädte im J. 1812 die ersten Promenaden aus Schutt und Asche schuf, in immer erneuerte gesegnete Erinnerung bringen.

Dorpat. Das Dampfboot Narowa wird bis zum Ende der diesjährigen Navigation an jedem Dienstage früh Morgens um 6 Uhr von hier und an jedem Freitage früh Morgens von Pleskau abgehen. — Mit den Theater-Freunden hat es bei dem neu beginnenden Semester sein Ende erreicht. Die letzten Wochen brachten für die Bewohner der Stadt eine nicht gewöhnliche dramatisch-künstlerische Aufregung mit sich.

Dorpat. Am 10. August wurde zum Dr. med. promovirt Herr Heinrich v. Schmid (geb. zu Pernau den 28. Aug. 1834, Sohn des dortigen Raths-Syndicus Christian v. S., gewesener Zögling der höheren Kreisschule zu Pernau, studirte hieselbst seit dem Jahre 1852) nach Vertheidigung seiner Inaugural-Dissertation: De vesicae urinariae collo non exstante, atque de organi illius tunica musculari disquisitionibus in viro institutis. Accedunt tabulae duae lithographicae, 35 S. 8. und 6 Thesen.

Pernau. Ueber den diesjährigen Jahrmarkt erfahren wir das Nähere aus unserem Estnischen Postboten, welcher es sich angelegen sein läßt, das Landvolk über seine Bedürfnisse aufzuklären und so z. B. auch mit Bezugnahme auf den im Inlande erzählten Fall, daß ein Bauer in der Nähe von Dorpat sein, in Creditscheinen erspartes, Vermögen durch Ratzenfraß verloren hat, dem Bauerstande die Spar-Institute des Landes durch Vergebung der Gelder auf Renten empfiehlt.

Livland.

Der Reichsrath hat im Dep. der Oekonomie und in der allg. Vers. nach Durchsicht einer Vorstellung des Ministers der Reichs-Domainen über Aufhebung und Veränderung einiger Punkte des Statuts zur Regulirung der Kronsgüter in den Ostsee-Gouvernements das am 22. Juni d. J. von Sr. Maj. dem Kaiser und Herrn Allerhöchst bestätigte Gutachten getroffen, die bezeichnete Vorstellung zu bestätigen und in Folge dessen im Statut über die Regulirung der Kronsgüter in den Ostsee-Gouvts. (Beil. zu Art. 12 der Verordnung über die Verwaltung der Ansiedelungs-Kronsländereien, Swod der Gesetze des Reichs, Bd. VIII, Theil 1, Ausg. v. 1857) den Art. 129 aufzuheben und die Art. 7, 103 u. 125 abzuändern, indem sie durch nachfolgende Redaction ersetzt werden sollen:

Art. 7. Die Regulirung, welche auf Grund der dafür festgesetzten Taxations-Regeln bewerkstelligt wird, unterliegt einer Verification, d. h. einer abermaligen Vornahme der bezüglichen Taxations-Ausrechnungen, wenn sich die Nothwendigkeit dazu herausstellen sollte. Zu diesen Fällen gehören folgende: a) wenn die Sorge zur Verpachtung der Hofes-Ländereien erfolglos bleiben und die örtliche Verwaltung der Reichs-Domainen als Ursache dieser Erfolglosigkeit die zu hohe Taxation der Ländereien ansehen sollte; b) wenn sich in Bezug auf die Bauerhofländereien dieselbe Verwaltung davon überzeugen sollte, daß dieselben zu hoch taxirt sind und der von denselben angenommene Pachtzins nicht ohne Bedrückung der Bauerschaft erhoben werden kann; c) wenn sich umgekehrt herausstellen sollte, daß die regulirten Bauer-Ländereien zu niedrig taxirt und daß überhaupt bei der Bewerkstelligung der vorhergegangenen Regulirung wesentliche Abweichungen von den vorgeschriebenen Regeln vorgekommen sind. In allen solchen Fällen wird zur Bewerkstelligung der Verification der Regulirung vorläufig die Genehmigung des Ministers der Reichs-Domainen erbeten.

Art. 103. Für die Bauerhöfe der verpachteten Güter werden folgende Ländereien angewiesen: a) Bauplätze, b) Ackerland, c) Heuschläge und d) Weideland.

Art. 125. Zu jedem neuen Bauerhofe oder Gesinde wird die, den örtlichen Verhältnissen und Nützlichkeits-Gründen entsprechende Quantität von Ackerland, Heuschlägen u. Weideland verabfolgt, u. von ½ bis zu einer ganzen Dess. für Hausbauplätze u. Gemüse-Gartenland. — Der Herr Justiz-Minister hat bei einem Berichte dieses, am 21. (?) Juni Allerhöchst best. Reichsraths-Gutachten Einem Dirig. Senate zur Publication übergeben, worauf der betreffende Senats-Ukas d. 9. Juli durch die Senats-Zeitung Nr. 61 erfolgt ist. (Ueber die Bestimmung des früheren Gesetzes zu vergl. Полн. собр. Собр. II. Bd. XXIX Abtheil. I Nr. 27,886. Allerhöchst best. Gutachten des Reichsr. v. 27. Jan. 1854. Sen.-Ukas vom 18. Febr. 1854. Patent der Livl. Gouv.-Reg. vom 10. Febr. 1855 Nr. 14. Swod Bd. VIII l. c. in der Beilage.)

Estland.

Reval. Mittelst Allerhöchsten Tagesbefehls vom 29. Juli ist der stellv. Estländische Civil-Gouverneur, General-Major v. Ulrich I., als Estländischer Civil-Gouverneur, mit Verbleibung im Generalstabe, bestätigt worden. — Unter dem 24. Mai ist das Budget der hiesigen Stadt-Casse und Erleuchtungs-Anstalt bestätigt. Die Stadt-Casse soll eine Jahres-Einnahme von 36,144 Rubl. 17 C. S.-M. und eine Jahres-Ausgabe von 36,127 Rubl. 48 C. S.-M., also einen Ueberschuß von bloß 16 R. 83 Cop. S.-M. haben. — Die Einnahme der städtischen Erleuchtungs-Anstalt ist auf 2379 Rbl. 46 C. S.-M., deren Ausgabe auf 2357 R. 78 C. S.-M., der Ueberschuß auf 21 R. R. 68 C. S.-M. festgestellt (Journ. des Min. der inneren Angel. Juniheft). — Unsere Badegäste fangen sich allmälig zu entfernen an.

Reval. Unser diesjähriger Jahrmarkt ward erst am 11. Juli ausgeläutet, nachdem er etwas länger als gewöhnlich, nämlich über volle 3 Wochen, gewährt hatte. Und in der That scheinen, dazu berechtigend, etwas mehr fremde Kaufleute sich eingefunden zu haben, als in den letzten Jahren. Die größte Concurrenz ward aber, wie wohl auch schon in der nächst vorangegangenen Zeit, unsern Pelzhändlern gemacht, die zugleich Kürschner zu sein pflegen: nicht weniger als drei Pelzhändler aus St. Petersburg waren eingetroffen. Außerdem hatten sich, so viel ich mich erinnere, eine Modistin und ein Haarwaarenhändler und aus Riga ein Armenier vornehmlich mit Schnittwaaren eingefunden, und der letztere insbesondere soll guten Absatz gehabt haben. Obwohl aber gegenwärtig auf eben diese Zeit auch der jährliche Wollmarkt und die Vieh- und Pferdeausstellung fallen, es auch an Schaustellungen und Vergnügungen anderer Art nicht zu mangeln pflegt, überdies die Einwohnerzahl Revals sich nicht unbedeutend erhöht hat, so vernimmt man dennoch von mehreren Seiten die Aeußerung, daß unser Jahrmarkt vor Zeiten lebendiger und anziehender gewesen, als gegenwärtig. Insbesondere vermissen Viele, und die Landbewohner zumal bedauernd, jene alte Einrichtung, welche sowohl die fremden, als auch die einheimischen Kaufleute mit ihren bestens und dicht neben einander ausgestellten Waaren auf einem einzigen Raum vereinte, der zwar eng und beschränkt, aber den Käufern angenehm und bequem gelegen war. Denn hier fand sich nun unter schönen schattigen Bäumen und in heiterer Sommerbeleuchtung die (!!) gesammte kauf- und schaulustige beau monde fröhlich beisammen, um besser und vortheilhafter einzukaufen, und vielleicht eben so sehr, um nicht nur zu sehn, sondern auch um gesehen zu werden. Das ist jetzt Alles gar viel anders geworden. Die einheimischen Kaufleute bleiben in aller Ruhe in ihren gewohnten Laden, die fremden, an Zahl, schrint es, vermindert, miethen sich hier und dort in den Häusern selber ein und den Käufern, die überdies nicht immer zum

besten orientirt sind, ist es verdrießlich, jene erst erfragen und mühsam aufsuchen zu müssen. Pflegten dann die einheimischen Kaufleute früher, um der Concurrenz zu begegnen, ihre Waarenpreise zu ermäßigen; las man selbst noch vor wenigen Jahren im Wochenblatt von ihren herabgesetzten Preisen, so ist davon jetzt in der Gouvernementszeitung nichts mehr zu finden. Ja, es giebt wohl gar böse Zungen, welche, ich möchte wünschen, daß sie nur ihren Witz spielen lassen und nicht vorwitzig gewesen, welche dreist genug sind, zu behaupten, gegenwärtig würden, weil die Nachfrage sich zur Zeit des Jahrmarkts doch noch immer, wenn auch unbegreiflicherweise, um etwas steigern, begreiflicherweise auch die Waarenpreise gesteigert. Endlich aber, und hierin dürfte wohl die bedingende Ursache aller oder doch der meisten dieser Veränderungen zu suchen sein, ein großer Theil des Landadels kommt zu Johannis entweder gar nicht mehr oder nur auf möglichst wenige Tage zur Stadt. Während sonst zur Johanniszeit, wie noch jetzt in Mitau, der Haupttermin für alle Geldgeschäfte war, sind für denselben jetzt der Beginn des März's und des Septembers bei uns eingetreten. Und zu diesen Fristen versammelt sich denn auch der Adel noch immer zahlreich in der Stadt und sieht sich demnach in Beziehung auf ein geselliges Beisammensein und dessen erfreuliche Anregungen in der That nichts weniger als verkürzt, aber freilich fehlt es diesen Tagen nur allzusehr an allem Reiz und Glanz der schönsten Zeit des Sommers. Eine andere Frage ist es dagegen, ob bei der Verkümmerung des Revalschen Jahrmarkts nicht das gesammte kaufende und consumirende Publicum in anderer Beziehung Einbuße erleide und ob es daher nicht zweckmäßiger wäre, ihn gleichfalls auf die ersten Tage des Septembers zu verlegen. Jedenfalls, möchte man meinen, müßte sich dann die Anzahl der Käufer mehren, und dieser Umstand würde hoffentlich auch einige auswärtige Kaufleute mehr zu dem Versuch ermuntern, unsern jetzt ziemlich verödeten Markt zu beziehen.

Reval. Das Inland d. J. Nr. 8 Sp. 142 hat bereits der hieselbst im Verlage von Kluge neuerschienenen Ansicht von Reval, die von W. Riefstahl in Berlin auf Stein übertragen worden, mit gerechter Anerkennung gedacht. Hinzugefügt möge werden, daß außerdem in demselben Verlag auch vier kleinere hübsche Ansichten aus den Umgebungen Revals, gleichfalls von dem genannten Künstler auf Stein gebracht, einfarbig, jede Ansicht zu 60 Kop. S., erschienen sind. Bald werden wir uns auch an einigen Ansichten Revals und Estlands erfreuen können, mit deren Aufnahme für sein schönes Album baltischer Ansichten W. S. Stavenhagen seit einigen Wochen unermüdlich beschäftigt ist.

Reval, d. 29. Juli. Der für die Interessen seines Vaterlandes warm begeisterte Buchhändler, Magister J. W. Lilja zu Åbo, hat in seinem Verlage so eben ein Büchlein erscheinen lassen, mit welchem Vielen ein wesentlicher Dienst erwiesen werden dürfte. Es führt den Titel: **Petit guide de l'étranger dans le Grand-Duché de Finlande par le Comte G. Ph. Armfelt,** 79 Seiten in 16., nebst einer colorirten Karte Finnlands und einer Tabelle über die Dampfschifffahrten. Das Werk zerfällt in 8 Capitel, deren erstes eine geschichtliche Uebersicht und eine Einleitung enthält, Cap. II. die Tour von Stockholm nach Åbo und von dort nach St. Petersburg, Cap. III. die Tour von Åbo nach Torneå und zum Awasaksa, Cap. IV. von Åbo nach Tawastehus und Tammerfors, Cap. V. von Tawastehus nach Kajana, Cap. VI. von Wiburg nach Willmanstrand durch den Saima-Canal, von Willmanstrand nach Kexholm und Sordavala, dem Ladoga-See und dem Walamo-Kloster, Cap. VII. verschiedene andere Touren und merkwürdige Gegenden außer den Haupttouren. Dampfschifffahrts-Verbindungen. Cap. VIII. Geographischer Ueberblick zur Karte von Finnland. Entfernung der einzelnen Städte von einander. Verschiedene Notizen. Außerdem eine Uebersicht über den Werth fremder Münzen in Finnland. Diese Uebersicht dürfte genügen, um das Werk den Besuchern des finnischen Nordens zu empfehlen. Gern werden sie mit den Mängeln des Stils und der Orthographie Nachsicht haben und dem Verfasser für die Angabe der richtigen Aussprache schwedischer Namen und Wörter danken. Im nächsten Jahre wird Herr Lilja einen Führer durch Finnland in deutscher Sprache veröffentlichen, wie er bereits früher ein ähnliches Werk in schwedischer Sprache herausgegeben hat. Aus dem vorliegenden Werke heben wir die auf S. 35 befindliche Notiz über die große Zündhölzchenfabrik Sophiengarten bei Björneborg hervor. Sie gehört jetzt einer Gesellschaft, an deren Spitze der Begründer der Fabrik, H. J. Oldenburg, steht. Eine Niederlage hat sie in Paris. Die Zündhölzchen gehen bis nach Indien und China. Im J. 1858 ward die Fabrik auf 300,000 Rubel geschätzt, die 15 % jährlich einbrachten.

Hapsal. Am 7. Juli geruhten Se. K. M. der Großf. Thronfolger und J. K. H. die Großf. Maria Alexandrowna, begleitet von dem Hrn. Gen.-Adjutanten Sinowjew, dem Hoffräulein Tytschew, dem Hrn. General-Gouverneur Fürsten Italiisky Grafen Suworow-Rymniksky und dem Erzieher Sr. Kais. H., Staatsrath von Grimm, denen sich auch der eben aus dem Auslande zurückkehrende, bei Sewastopol verwundete Fürst Orlow angeschlossen hatte — die unter dem Schutze Ihrer Kais. Majestät stehende Kleinkinderschule, Marien-Asyl, durch einen Besuch zu erfreuen. Die Kinder der Anstalt empfingen den Besuch mit dem Gesange der Volkshymne und ließen darauf noch ein Lied und mehrere Singspiele folgen, die namentlich bei J. K. H. der Großfürstin Marie vielen Anklang zu finden schienen. Nach Entfernung der Kais. H. stellte Herr St.-R. v. Grimm in Gegenwart Sr. Durchlaucht des Hrn. Gen.-Gouverneurs eine Prüfung der Kinder in der bibl. Geschichte, im Singen und im Rechnen an, die zu seiner vollkommenen Zufriedenheit ausfiel, worauf die von J. K. H. der Großfürstin durch vertheiltes Naschwerk höchst beglückten Kinder von ihm mit freundlichen Ermahnungen entlassen wurden.

Am 9. Juli geruhte Se. K. H. der Großf. Thronfolger, begleitet von Hrn. General-Adjutanten Sinowjew, dem Hrn. General-Gouv. und Hrn. St.-R. v. Grimm, die Kreisschule mit Seinem Besuche zu beehren und einer Prüfung in der russ. Geschichte und Grammatik, so wie im Lesen und den russ. Sprachübungen nach den auf einem Gemälde dargestellten Gegenständen beizuwohnen. Sämmtlichen Gegenständen schenkte Se. K. H. die gespannteste Aufmerksamkeit, und namentlich der letzte schien sämmtliche Zuhörer sehr zu interessiren und zu befriedigen. Nachdem einige russ. Gedichte declamirt waren und Se. K. H. noch die ausgelegten Arbeiten der Schüler betrachtet und dem Inspector und den Lehrern Seine Zufriedenheit zu erkennen gegeben hatte, entfernte er sich mit Hrn General Sinowjew. Herr St.-R. v. Grimm ließ hierauf das Examen fortsetzen, indem er selbst häufig Fragen that und die Abschnitte angab, aus welchen geprüft werden sollte. Sowohl im Lateinischen, als auch in der Naturgeschichte, worin mehrere Schüler ihre Herbarien vorlegten, aus denen sie jede Pflanze deutsch und lateinisch benennen und ihre Klasse bestimmen, von den officinellen auch den Gebrauch angeben konnten, und namentlich in der Geschichte und Geographie blieben die Schüler keine Antwort schuldig, zeigten überhaupt ein so lebhaftes Interesse und solche Sicherheit in den Gegenständen des Unterrichts, daß Hr. v. Grimm, nachdem er fast 1½ Stunden der Prüfung gewidmet, erklärte, seine Erwartungen seien mehr als befriedigt, und in seinem Berichte darüber an S. K. Maj. sagen konnte, das Examen sei in jeder Hinsicht brillant ausgefallen.

Hapsal. Die balneologischen Betrachtungen des Herrn Badearzts Rinne gehen durch Nr. 25, 27—29 der med.-Ztg. Rußlands. Es ist vorauszusetzen, daß sie im Auslande Beachtung finden werden, indem viele Aufsätze, die zuerst in der medicinischen Zeitung Rußlands gestanden haben, sich einer ausführlichen Besprechung in den gelesensten medicinischen Organen des Auslandes erfreuen. — Uebrigens besitzen wir eine besondere Schilderung Hapsals als Seebadeort von dem verstorbenen Staatsrath Dr. med. Hunnius, herausgegeben von dem Sohne und Amtsnachfolger des Vaters als Kreisarzt. Reval, 1853. und an gelegenthlichen Schilderungen Hapsals in verschiedenen inländischen Zeitschriften hat es uns auch bisher nicht gefehlt. — Während das Russische Kunstblatt v. W. Timm bereits vor einigen Jahren bei der damaligen ersten Anwesenheit der Erhabenen Glieder des Allerhöchsten Kaiserhauses Ansichten unseres Orts mit Scenen der Ankunft und Abfahrt der hohen Gäste veröffentlichte, hat die Litho- und Photographie sich mit dem Aufschwunge des hiesigen Badelebens der Orts-Skizzen, wie der Physiognomieen unserer vielen Gäste bemächtigt. Künstler bilden immer das Gefolge hoher Gäste und edler Mäcenaten. Hier, wo sich das Gedränge von Tausenden in dem kleinen Hapsal bewegte und die Geschichte der Ostseeprovinzen während des laufenden Sommers spielte, war eine Gelegenheit geboten, das Nützliche mit dem Angenehmen, den Kunstgenuß mit dem Erwerb zu verbinden, daher es an Künstlern nicht fehlte. — Am 16. Nachmittags trafen Ihre Kaiserlichen Majestäten mit J. K. H. den Großfürsten Alexander und Wladimir Alexandrowitsch in Hapsal ein, empfangen von dem Herrn Generalgouverneur und den Vertretern der Ostseeprovinzen. Der Verein für Männergesang aus Reval begrüßte sie mit der Nationalhymne und brachte Ihnen am Abende einen Fackelzug und ein Ständchen, bestehend aus einem zu diesem Zwecke gedichteten Liede und zwei andern Liedern, welchen noch auf den Wunsch J. K. M. „Loreley" und „Auf Wiedersehen" hinzugefügt wurden. J. K. M. ließen den Director Krüger und sämmtliche Glieder des Vorstandes zu sich rufen und dankten ihnen für den gewährten Genuß huldvoll und freundlich, indem sie sich an den herrlichen Abend in Pulapä und die Rückfahrt von da im Jahre 1856 erinnerten. Am Freitag ließen sich S. M. die Officiere, den Adel und die Beamten vorstellen; der Adel wurde von J. K. M. zum Handkuß vorgelassen. Am Sonnabende, dem 18., geruhten J. K. M. ein Ständchen von der Kapelle des Herrn Dette aus Preußen, einen Choral und eine Pièce aus Norma anzunehmen und noch einen Marsch spielen zu lassen. Der Tyroler Mayer erhielt ebenfalls Erlaubniß, seine Kunst auf der Streichzither darzulegen und ein Jude, der ein eigenthümliches Instrument, eine Art Holz-Harmonika, mit großer Fertigkeit spielte, durfte sich produciren; beide Künstler wurden mit goldenen Uhren beschenkt. Desgleichen hatte ein Menageriebesitzer die Ehre, mehrere wilde Thiere zu zeigen, und S. K. M. geruhten, eine amerikanische Robbe, die einige Künste machte, sich vorführen zu lassen und den Eigenthümer reichlich zu beschenken. An demselben Tage wurde eine Parforce-Jagd auf zwei aus Livland hergebrachte Damhirsche angestellt, von denen einer eingeholt und erlegt wurde, der andere aber entkam, weshalb die Jagd auf ihn und einige Füchse noch einmal wiederholt wurde und günstigen Erfolg hatte. Die Jagd auf Birkhühner war ebenfalls günstig, und S. K. M. und S. K. H. der Großfürst Thronfolger kehrten mit reicher Beute heim. Die Jagd am 18. wurde durch ein starkes Gewitter unterbrochen, doch klärte sich das Wetter nachher auf und am Abend wurde der Gesang der Revalschen Sänger, dem J. M. aus einer von der Ritterschaft errichteten prachtvollen Halle zuhörten, so wie ein schönes von S. M. mitgebrachtes Feuerwerk vom schönsten Wetter begünstigt. Von den vorgetragenen Liedern gefiel vorzüglich das erste: „Das ist der Tag des Herrn" „Der deutsche Wald" und „Die Thräne" mit einem Solo des Stud. Paulsen, und ein Ständchen mit einem Solo des Herrn v. Riesemann, welche beide auch J. K. M. zu sich entbieten ließen und ihnen freundlichst dankten. Die Sänger, die mit einem Kronsdampfschiffe gekommen waren, wurden auf dem Kaiserlichen Dampfer nach Reval zurückbefördert. — Am Sonntage, dem 19., gab die Estländ. Ritterschaft Sr. Durchlaucht dem Herrn General-Gouverneur und den angesehensten Fremden unter einem Zelte im alten Schlosse ein Diner, das durch Heiterkeit und sinnige Toaste sich auszeichnete. Am Montag, dem 20. Juli, war ein großes Concert für die Armen Hapsals, an dem sich, außer Dilettanten, auch der Flötenspieler Ciardi, die Sängerinnen Mad. Krüger-Fürth und Dem. Jeaney betheiligten, und welches mit den Geschenken J. K. M. 275 R. eintrug. Daran schloß sich eine Auction von geringfügigen Gegenständen, die zum Besten des Marien-Asyls verkauft wurden. Das Interesse für diese Anstalt und das aufmunternde Beispiel Sr. Durchlaucht des Herrn Generalgouverneurs bewirkten, daß fabelhafte Preise gezahlt wurden, z. B. für ein Arbeitskästchen 25, für ein andres 52 R., für ein Blumenbouquet 18, für ein andres 10 R., für ein Paar Strümpfe 16 R., für ein Körbchen mit Confect 11 R., für eine Figur, die für den General Garibaldi ausgegeben wurde, 10, für eine Schmantkanne 15 R., so daß der Gesammtertag sich auf 239 Rubel belief. — Am Dienstage, dem 21. Juli, fand die Einweihung des Marien-Asyls statt, welcher Se. Durchlaucht der Herr General-Gouverneur und viele angesehene Personen beiwohnten. Der Namenstag J. K. M. wurde am Mittwoch den 22. feierlich begangen durch Kirchenparade und den Gesang des Liederkranzes aus Riga, der 60 Mann stark am Morgen angekommen war und ein besonders gedichtetes, von dem Director H. Preis componirtes, Lied vortrug, wofür J. M. ihnen huldvollst dankten. Abends geruhten J. M. unter einem, in dem alten Schlosse errichteten, Zelte dem Gesange der Sänger zu lauschen, die unter andern auch: Das ist der Tag des Herrn, Loreley, Du Schwert an meiner Linken und mehrere andere Lieder mit großer Präcision vortrugen, welche in den Mauern der Ruine von großem Effect waren; nach Beendigung des Gesanges verfügten sich J. K. M. zu den Sängern und dankte ihnen für ihre Leistungen. Darauf folgte ein prachtvolles Feuerwerk, Raketen, Kanonenschüsse, Feuerräder mit bunten Leuchtkugeln, Kronen und Sterne im herrlichsten Brillantfeuer von verschiedenen Farben. Den Beschluß machte ein gekröntes M am Thore des Schlosses. In der Stadt waren der Magistrat, der Salon, das Haus des Bürgermeisters Hoffmann und der Garten der Gräfin Adlerberg trefflich illuminirt und mit Transparenten versehen. — Die Abreise Ihrer Majestäten, der Großfürsten Alexander, Wladimir und Sergei, so wie der Großfürstin Maria wurde am 23. Juli Nachmittags um 3 Uhr durch das schönste Wetter begünstigt. S. K. H. der Großfürst Thronfolger und der Großfürst Alexei wollten noch bis zum 30. Juli in Hapsal verweilen. Kurz vor Ihrer Abreise besuchten J. K. M. nebst dem Großfürsten Thronfolger und den Großf. Alexander, Wladimir und Alexei ohne alles Gefolge das Marien-Asyl, wo Sie von den Kindern mit der Nationalhymne und einigen kleinen Liedern empfangen wurden. J. K. M. nahmen freundlich die Abschrift der Lieder und ein Blumenbouquet von den Kindern entgegen und erkundigten sich huldvoll nach den Einrichtungen der Anstalt, dem Unterricht in derselben und den aufgenommenen Kindern, so wie nach dem Aufbau des neuen Hauses und der Bestimmung einzelner Theile desselben. Nachdem Sie die Kinder, die schon durch einen großen Kuchen von der Kaiserlichen Tafel erfreut waren, freundlich gegrüßt und dem Inspector Rußwurm gnädigst für seine bisherigen Bemühungen gedankt hatten, verließen sie die Anstalt, begleitet von den Segenswünschen aller Anwesenden, die von der einfachen Hoheit und der liebenswürdigen Huld des edlen Kaiserpaars innigst ergriffen und entzückt waren. Außer anderen Geschenken dieses Jahres hatten J. K. M. am 22. das Marien-Asyl mit 150 R. bedacht, eben so die Estenschule mit 150, die Stadt-Töchterschule mit 250 und die Armen der Stadt mit 550 R.; auch der Wittwe des Bürgermeisters Limse wurde ein Kaiserliches Geschenk zu Theil; der Secretair La Coste wurde mit seiner Familie in den Stand der erblichen Ehrenbürger erhoben; der Stadtkasse wurden 700 R. zum Bau eines neuen Hafens, der Kirche zu Mustel zum Aufbau 1000 R. bewilligt; außerdem der Salzzoll in Hapsal und Werder von 29 auf 19 Kop. pr. Pud für 50,000 Pud Jahres-Import (s. die St. Peterb. Handels-Ztg.) herabgesetzt; und noch mehreren Einzelnen Gnadengeschenke zugetheilt. Am Sonn-

(Hierzu eine Beilage.)

abende, dem 25. Juli, wurde die Verloosung zum Besten der Estenschule und des Marien-Asyls gezogen, wofür die Theilnahme einen sehr allgemeine war, indem von verschiedenen Seiten und auch von der Kaiserlichen Familie werthvolle Gewinste dazu geschenkt und im Ganzen 2635 Loose à 30 Cop. abgesetzt waren, die eine Einnahme von fast 800 R. S. ergaben. — Allmälig wird Hapsal nach den kurzen Tagen des höchsten Glanzes von der zur Feier der Anwesenheit J. K. M. herbeigeströmte Menschenmenge und auch von manchen Badegästen wieder verlassen und kehrt in das Geleise des gewöhnlichen Lebens zurück. Die Vertreter der Ostseeprovinzen, Landmarschälle, Kreisdeputirte und Kammerherren kehrten in ihre Heimath zurück; auch Se. Durchlaucht, der Herr Generalgouverneur mußte schon am 28. Juli Hapsal verlassen, und mit der Abreise J. K. H. des Großf. Thronfolgers und des Großf. Alexei Alexandrowitsch am 30. Juli wird die für Hapsal ehrenvolle und erfreuliche Zeit der Herrlichkeit geschlossen sein. In der vorigen Woche mögen an 3000 Personen mehr in Hapsal gewesen sein als sonst; die Zahl der zum Bade eingetroffenen Personen schlägt man — wahrscheinlich zu gering — auf 1100 herrschaftliche und 750 dienende Personen an, worüber eine besondere Badeliste gedruckt ist. Sie enthält ein vollständiges Verzeichniß der vom 1. Mai bis zum 1. Juli angekommenen Badegäste mit Angabe ihrer Wohnungen, ferner die in Folge der hohen Ankunft Ihrer Kaiserlichen Majestäten nebst Gefolge am 16. Juli eingetretenen Veränderungen, so wie verschiedene Nachträge und Berichtigungen, endlich ein alphabetisches Register der Wohnungen Hapsals und ein alphabetisches Register der Personen. Auf 16 Octav-Seiten befindet sich hier im Kelchenschen sauberen Drucke das glänzende Namens-Verzeichniß der Glieder des Allerhöchsten Kaiserhauses nebst dem ganzen Gefolge und die Reihe der höchst- und hochgestellten Staatsdiener mit ihren Familien, so wie aller übrigen angereisten Badegäste.

Kurland.

Kurland. In Folge einer Verwendung des Herrn Kriegs-Gouverneurs von Riga und General-Gouv. von Liv-, Est- und Kurland wegen Exemtion des im Kurländischen Gouvernement belegenen Fleckens Griwka, vom Ressort der Dünaburgschen Polizei und Witebskischen Gouvernements-Obrigkeit, so wie Unterordnung unter die Jurisdiction der Illurtschen Landpolizei und Kurländischen Gouvernements-Obrigkeit, ist der Herr Minister der inneren Angelegenheiten mit einer Vorstellung beim Comité der Herren Minister eingekommen und hat sich dahin ausgesprochen, diese Maßregel in Erfüllung zu setzen, und in Folge dessen nach Unterordnung des bezeichneten Fleckens unter das Ressort des Illurtschen Hauptmannsgerichts dem General-Gouv. anheimzustellen, einen besonderen Polizei-Beamten dorthin zu delegiren, welchem die Dienstrechte eines Bezirks-Vorstandes beizulegen sind, und das Gehalt nach der näheren Beprüfung der örtlichen Obrigkeit für Rechnung der Einkünfte des Besitzers dieses (zum Gute Kalkuhnen in Kurland gehörigen) Fleckens gemäß dem, von diesem selbst verlautbarten, Wunsche zu zahlen ist.

Der Comité der Herren Minister hat im Auge gehabt, daß der Flecken Griwka auf dem Glacis des Brückenkopfes der Dünaburgschen Festung liegt und dem Herrn Kriegs-Minister die Berücksichtigung des Einflusses, welchen der Dünaburgsche Commandant in strategischer Beziehung auf die polizeiliche Verwaltung der Griwka haben müßte, anempfohlen.

Nach Beprüfung der näheren Umstände dieser Sache im Kriegs-Ministerio hat sich herausgestellt, daß der Flecken Griwka nicht auf dem Glacis des Brückenkopfs belegen ist, wie in dem Allerhöchst bestätigten Beschlusse des Comités der Herren Minister erwähnt wird, sondern die Stelle eines in den Jahren 1815—1816 zerstückelten Esplanaden-Strichs von 450 Faden bis zur sog. Krone des Glacis und von 600 Faden bis zur Festung einnimmt — als woher die Griwka nicht im eigentlichen Festungs-Rayon liegt — daß die Slobodde (ehemals Jerusalem) von dem Brückenkopfe 750 Faden und mehr entfernt ist, und endlich, daß bei der Dünaburgschen Festung außer dem Flecken Griwka sich noch 3 Vorstädte befinden; von ihnen läuft bloß die letztere, d. h. die alte, ganz innerhalb der Esplanaden-Linie von 500 Faden, die kleine nur bis zur Hälfte und die große in einer Entfernung von 600 Faden.

Auf Grundlage des 1. Theils des I. Buchs des Swod der Militair-Verordnungen nach der IX. Fortf. art. 1161 und 1162 p. a sind den Comandanten zu allen Zeiten, d. h. in Kriegs- und Friedenszeiten, mit dem ganzen Polizei-Wesen die näher als 500 Faden von den Festungs-Werken belegenen Vorstädte unterworfen; die Stadt-Polizeien derjenigen Vorstädte, welche weiter als Kanonenschuß-Entfernung oder 500 Faden von den Festungs-Werken entlegen sind, stehen nach Pkt. a des angezogenen Gesetzes unter der unmittelbaren Abhängigkeit von der örtlichen Gouv.-Obrigkeit. Solchergestalt ist in genauer Grundlage des Sinnes dieser gesetzlichen Verordnungen dahin Anordnung zu treffen, daß diejenigen Theile der Vorstädte von Dünaburg und des Fleckens Griwka, welche sich in 500 Faden Entfernung nach dem Esplanaden-Striche befinden, der Ober-Aufsicht des Comandanten, die über 500 Faden hinausliegenden aber der Inspection der örtlichen Gouv.-Obrigkeit zu übergeben sind.

Allein in Berücksichtigung dessen, daß eine Theilung der Verwaltung der poliz. Geschäfte in diesen Vorstädten zwischen den Ressorts der Civil-Obrigkeit und der Comandantur in vielen Beziehungen unbequem bei Erfüllung ihrer Obliegenheiten sein würde, so wie unter Voraussetzung der Wahrscheinlichkeit, daß mit der Zeit auf Grundlage der angeführten Allerhöchsten Befehle die Dünaburgschen Vorstädte unter Niederreißung der näher als 600 Faden bei der Festung belegenen Gebäude über diesen Rayon hinaus erweitert werden sollen, und folglich alsdann nach ihrem ganzen Bestande, eben in Gemäßheit des Gesetzes, unter die Botmäßigkeit der Civil-Obrigkeit zu treten haben, — hat der Hr. Kriegsminister, in Uebereinstimmung mit dem Dafürhalten des Kriegs-Conseils, in Vorschlag gebracht: 1) Zur Abwendung der Schwierigkeiten, welche von der Unterordnung des Fleckens Griwka nach zwei verschiedenen Nesforts unzertrennbar sein würden, schon jetzt übereinstimmend mit der Meinung des Herrn Ministers der inneren Angelegenheiten diesen Flecken in polizeilicher Beziehung dem Ressort des Hauptmanns-Gerichts zu Illurt zu unterwerfen und daselbst einen besonderen Beamten anzustellen, welchem bloß zur Pflicht zu machen ist, alle nöthige Mitwirkung bei den gesetzlichen Requisitionen des Comandanten zur Verfolgung von Flüchtlingen zu ergreifen. 2) Alle übrigen hinsichtlich der Dünaburgschen Vorstädte bestehenden Regeln bis zur Versetzung derselben in die neu bestimmte, Allerhöchst vorgezeichnete, Linie bei ihrer gegenwärtigen Kraft zu belassen.

Se. Majestät der Herr und Kaiser haben diesen, vom Comité der Herren Minister adoptirten, Beschluß Allerhöchst zu bestätigen geruht (Sen. Ukas vom 8. Juli. Sen.-Ztg. Nr. 60).

Aus dem oberen Kurland. Die Ernte-Aussichten gestalten sich in diesen Gegenden nun doch nicht so günstig, wie die Berichte aus dem Auslande lauten und wie es anfangs auch hier den Schein hatte. Der Roggen, der im Frühjahr üppig emporschoß und von der nicht gewöhnlichen Wärme, die wir schon im März hatten, stark getrieben worden war, wurde von dem später eintretenden Frost um den 26. und 27. Apr. förmlich decimirt. Das üppige Aussehen der grünen Fluren war gewichen, die jungen Blätter waren gelb geworden, man konnte Halm von Halm unterscheiden und deutlich wahrnehmen, wie nur die stärkeren Pflanzen den Frost überdauert hatten. Die Folge davon ist denn nun, daß die Schockzahl der diesjährigen Ernte auf vielen Gütern hinter der vorigjährigen zurücksteht; auf einigen ist der Ausfall bedeutend. Freilich wird sich das insofern wieder ausgleichen, als dagegen an Korn wol mehr einkommen wird. Die Aehren sind alle recht groß u. voll und obgleich auch in diesem Jahr während des Schneidens

ein heftiger Westwind wehte, sind die Körner doch nicht ausgestreut. Man fing allerdings, durch die schlimmen Erfahrungen des vorigen Sommers, wo fast die dreifache Saat auf dem Felde blieb, eingeschüchtert, in diesem Jahr schon in den ersten Tagen des Juli an zu schneiden, und auf mehreren Gütern konnte man am 4. Juli schon das ganze Haferfeld abgemäht sehen. Die so gar frühe Abernte dürfte der Güte des Korns aber wenig Nachtheil zugefügt haben, da die Körner schon recht fest und mehlhaltig waren. — Das Sommergetreide steht im Vergleich mit dem vorigen Jahr zwar außerordentlich gut, besonders Hafer. Die Gerste indessen versprach anfangs auch mehr. Sie hat augenscheinlich zu wenig Regen gehabt. Denn trotz der vielen Gewitter, die auch hier recht zahlreichen Schaden angerichtet haben, auf einigen Gütern durch mitfolgenden Hagelschlag, ist doch Regen im Ganzen eher wenig als viel gewesen. Eben so wenig ist die Heuernte eine vorzügliche zu nennen; man hoffte mehr und kann sie durchaus nicht mit einer der besten Jahre vergleichen. Ohne allen Tadel stehen die Gärten; doch auch in ihnen scheint Obst fast überall zu fehlen. Das Wetter begünstigt die Ernte-Arbeiten in hohem Grade.

Aus dem Oberlande. Der Schaden, den die Güter Setzen, Neuhof, Stabben und Groß-Buschhof am 17. Juli durch furchtbaren Hagelschlag erlitten (die Schlossen hatten die Größe eines Taubeneis), betrug auf Hofs- und Bauerfeldern, in Gärten ꝛc. 5425 R. S.-M.

Libau. Dem hiesigen Buchdrucker G. D. Meyer ist gestattet worden, für Libausche Kaufleute als Privatscheidemünze zu benutzende Billete auf 20 Cop. S.-M. bis zu einem Rubel Silber-Münze anzufertigen, welche zwar in Umlauf gesetzt werden, an und für sich jedoch gar keinen Geldwerth haben, sondern nur als, auf persönlichem Vertrauen beruhende, Privatschuldscheine angesehen werden sollen. Unsere Zeitung giebt nach der Senatszeitung Nr. 51 die Deutsche Uebersetzung des Allerhöchstbestätigten Statuts für die Commission zum Ausbau des Libauschen Hafens, gewiß ein dankenswerthes Werk bei dem großen und allgemeinen Interesse, welches die Sache bei uns beansprucht.

Libau. Die Hauptarbeiten zur Instandsetzung unseres Hafens bestehen darin, daß eine neue Einfahrt in denselben herzustellen, diese Einfahrt durch steinerne Dämme zu schützen, das Fundament solcher Dämme von der inneren Seite durch Reihen eingerammter Pfähle zu befestigen, der bestehende Hafen breiter und tiefer zu graben und auf beiden Seiten desselben ein hölzerner Quai zu errichten ist. Alle diese Arbeiten sind auf 1,615,000 R. S.-M. veranschlagt, und sollen dieselben im Laufe von 4 Jahren ausgeführt werden, und zwar im ersten Jahre für 315000 R. S.-M., im zweiten für 500,000 R. S.-M., im dritten für 500,000 R. S.-M. und im vierten für 300,000 R. S.-M. Die Torge werden zu St. Petersburg im Departement der ökonomischen Angelegenheiten der Ober-Verwaltung der Wege-Communications-Anstalten und öffentlichen Bauten am 30. Septbr. c. abgehalten werden; auch wird der gesetzliche Peretorg erfolgen.

III. Universitäts- und Schul-Chronik.

Der bisherige außerordentliche Professor der Kirchengeschichte und theologischen Literatur, Hofrath Dr. Moritz v. Engelhardt, ist als ordentlicher Professor des von ihm bekleideten Lehrstuhls, desgl. der bish. stellv. ord. Prof. der reinen Mathematik, Hofrath Dr. Peter Helmling, als ord. Prof. des genannten Fachs bestätigt worden. — Der ältere Veterinair-Arzt des Livl. Domainenhofs, Coll.-Secr. Unterberger, ist zum stellv. Adjuncten bei der Dorpatschen Vetrinair-Schule ernannt worden.

(Tagesbefehle im Ministerio der V.-A. vom 30. Juli.)

Verzeichniß der Vorlesungen auf der Kais. Universität zu Dorpat für das zweite Semester 1859.

I. Theologische Facultät. Dr. Heinrich Kurtz, ord. Prof. der Exegetik und der orientalischen Sprachen, Decan: 1) Einleitung in's alte Testament, nach O. R. Hertwig's Tabellen zur Einleitung in die kanonischen und apokryphischen Bücher des alten Testaments, Berlin 1856, 4st., 2) die Propheten Nahum, Habakuk und Zephanja, 3st.; 3) im theologischen Seminar exegetische Uebungen, 1st. — Dr. Arnold Christiani, ord. Prof. der praktischen Theologie und Pastor der Universitäts-Gemeinde: 1) Theorie des Kirchenregimentes, nach Höfling's Grundsätzen der evang. luth. Kirchenverfassung, 3. Aufl., Erlangen 1853, 4st.; 2) eine Auswahl kirchlicher Perikopen, 2st.; 3) im theol. Seminar die homiletischen und katechetischen Uebungen, 2st. — Dr. Alexander v. Oettingen ord. Prof. der Dogmatik und theol. Moral: 1) Christliche Ethik, nach Harleß, christliche Ethik, 5. Aufl., Stuttg. 1855, 5st.; 2) die Briefe Pauli an die Epheser, Colosser, Philipper und den Philemon, 3st.; 3) im theologischen Seminar dogmatische Uebungen, 1st. — Dr. Moritz v. Engelhardt, ordentl. Prof. der Kirchengesch. und theol. Literatur: 1) Kirchengeschichte, Th. 2, nach Kurtz' Lehrb. der Kircheng., 3. Aufl., 1857, 5st.; 2) theol. Encyclopädie und Methodologie, nach Hagenbach's Encyclopädie und Methodologie der theol. Wissenschaft, 5. Aufl., 1857, 3st.; 3) kirchenhistorische Uebungen im theolog. Seminar, 1st. — Mag. Johann Lütkens, Pastor, etatm. Privatd. und Oberl. am Dorp. Gymn.: Evangelium Johannis, 4st; zugleich erbietet er sich auch zu einem dogmatischen Repetitorium und Disputatorium, 2st.

II. Juristische Facultät. Dr. Carl v. Rummel, ord. Prof. der Provincialrechte Liv-, Est- und Kurlands, Decan: 1) Behörden-Verfassung und Stände-Recht der Ostsee-Gouvernements, nach dem „Provincialrecht der Ostsee-Gouvernements" Th. 1. u. 2. (St. Petersb., 1845) und nach den Quellen, 5st; 2) provinzieller außerord. Civil-Prozeß nebst Referir- und Decretir-Kunst, nach v. Samson's Institutionen des livländ. Prozesses, Theil 2. (Riga 1824) und nach den Quellen, 3st.; 3) Civil-Prozeß-Practicum, 3st. — Dr. Ewald Tobien, ord. Prof. des russischen Rechts: 1) russisches Finanz- und Cameralrecht, 3st.; 2) Verfassung und Verwaltung Rußlands, allgemeiner Theil, für Juristen, Diplomaten, Cameralisten und Oeconomen, 5st.; 3) stellvertretend: russisches Criminalrecht, 5st. — Dr. Victor Ziegler, ord. Prof. des Criminalrechts, Criminalprocesses, der Rechtsgeschichte und juristischen Literatur: 1) Hermeneutik und Exegese, nach Clossius: Hermeneutik des römischen Rechts und Einleitung in das corpus juris civilis, im Grundrisse, Dorpat 1830, und nach den römischen Rechtsquellen, 5st.; 2) Criminalproceß-Practicum, unter Mittheilung von Criminalfällen, mit Rücksicht auf Bauer's Anleitung zur Criminalpraxis, Göttingen 1837, und Jagemann's Handbuch der gerichtl. Untersuchungskunde, Frankfurt a. M. 1838, 3st. — Dr. Ottomar Meykow, ord. Prof. des bürgerlichen Rechts römischen und deutschen Ursprunges, der allgemeinen Rechtspflege und der praktischen Rechtsgelehrsamkeit, Präses des Appellations- und Revisionsgerichts der Univ.: 1) gemeiner deutscher Civilproceß, nach Bayer: Vorträge über den gemeinen ordentl. Civilproceß, 8. Aufl., München 1858, 5st.; 2) philosophische Rechtslehre, nach Warnkönig, philosophiae juris delineatio, 2. Ausg., Tübingen 1855, 3st. — Dr. Aug. Bulmerincq, ord. Prof. des Staatsrechts, Völkerrechts und der Politik: 1) Encyclopädie der Staatswissenschaften, nach F. Bülau, Encyclopädie der Staatswiss., Leipzig 1856, 2. Ausg., 3st.; 2) Politik, nach Bluntschli, allgem. Staatsr., München 1857, 2. Aufl., 5st.; 3) diplomatische Stylübungen nach Meisel, 1st. — Die zweite ordentliche Professur des russischen Rechts ist erledigt.

III. Medicinische Facultät. Dr. Rudolph Buchheim, ord. Prof. der Diätetik, Arzneimittellehre, Geschichte der Medicin und medicinischen Literatur, Decan: 1) Pharmocologie, Th. 2, nach seinem Lehrb. der Arzneimittellehre, Leipzig 1859,

3st.; 2) Receptirkunst, nach Choulant's Anleitung zur ärztlichen Receptirkunst, Leipz. 1834, 1st.; 3) Diätetik, nach Oesterlen's Handbuch der Hygieine, Tübingen 1857, 3st.; 4) Geschichte der neuesten medicinischen Systeme, nach Häser's Lehrbuch der Geschichte der Medicin, Jena 1853, 1st; 5) Anleitung zu praktisch-chemischen Arbeiten für Mediciner, 2st. — Dr. Georg Adelmann, ord. Prof. der Chirurgie: 1) chirurgische und ophthalmiatrische Klinik. täglich von 10 Uhr ab; 2) erster Theil der theoretischen Chirurgie, nach dem Werke von Vidal-Bardeleben, Lehrb. der Chirurgie und Operationslehre, 2. Ausg., Berlin 1857, 5st. — Dr. Friedrich Bidder, Rector der Univ. und ord. Prof. der Physiologie und Pathologie: die zweite Hälfte der speciellen Physiologie, erläutert durch Experimente und microscopische Demonstrationen, nach d. Lehrb. der Physiologie von Ludwig, 2. Aufl., Leipzig und Heidelberg 1858, 4st. — Dr. Guido v. Samson-Himmelstiern, ordent. Prof. der Staatsarzneikunde: 1) Gerichtliche Medicin, für Mediciner und Juristen nach Schürmayers Lehrb. der gerichtl. Medicin, Erlangen 1854, 2. Aufl., und Bergmann, Medicina forensis für Juristen, Braunschweig 1850, und dem R. G. B., Ausg. v. J. 1857, 4st.; 2) Hospitalklinik tägl. von 12 Uhr ab und 3) Obducationsübungen, so oft sich Gelegenheit dazu bietet. — Dr. Carl Claus, ord. Prof. der Pharmacie: 1) pharmaceutische Chemie, Theil 1, nach Gottlieb's Lehrbuch, Berlin 1856, für Pharmaceuten, 5st.; 2) Pharmacognosie für Pharmaceuten und Mediciner, nach Schleiden's Pharmacognosie, Leipz. 1857, 3st; 3) chemisch-pharmaceutisches Practicum für Mediciner u. Pharmaceuten, 2st. — Dr. Ernst Reißner, ord. Prof. der Anatomie: 1) descriptive Anatomie, Th. 2., nach Hyrtl's Handbuch der Anatomie des Menschen, Wien 1857, 5st.; 2) Entwickelungsgeschichte, nach Reichert's Entwickelungsleben im Wirbelthierreich, Berlin 1840, 2st. — Dr. Georg v. Oettingen, Prorector der Univ., ord. Prof. der Chirurgie: 1) Operationslehre, nach Linhart's Compendium der chirurg. Operationslehre, Wien 1856, 4st.; 2) Verbandlehre, nach Burger's Handbuch der chirurg. Verbandlehre, Stuttg. 1849, 3st. — Dr. Johann v. Holst, ord. Prof. der Geburtshülfe, der Frauen- und Kinderkrankheiten: 1) Geburtshülfe, Th. 2., nach Spiegelberg's Lehrb. der Geburtsh., Lahr 1858, 3st.; 2) über Weiberkrankheiten, nach Veit's Lehrbuch der Krankheiten der weibl. Geschlechtsorgane, Erlangen 1855. 3st.; 3) geburtshülfliche Klinik, 3st.; 4) Uebungen am geburtsh. Phantom, 3st. — Dr. Victor Weyrich, außerord. Prof. der Therapie und Klinik: 1) zweiter Theil der speciellen Pathologie und Therapie, nach Wunderlich's Handbuch ꝛc., Stuttg. 1852—1857, 5st.; 2) Propädeutik der Herz- und Lungenkrankheiten, mit besonderer Rücksichtnahme auf Auscultation und Percussion, nach Scoda's Lehre von der Percuss. und Auscult., Wien 1854, 5. Auflage, 3st. — Dr. Carl Kupffer, Prosector und außerord. Prof.: 1) descriptive Anatomie, Th. 1., nach dem Lehrbuch der Anatomie des Menschen von Hyrtl, 5. Auflage, Wien 1857, täglich; 2) anatomische Präparationsübungen, täglich von 2—4 Uhr. — Dr. Paul Uhle, außerord. Prof. der Therapie und Klinik, therapeutische stationäre und ambulatorische Klinik, so wie die Poliklinik, täglich von 12 Uhr ab. — Dr. Arthur Böttcher, etatm. Privatd.: 1) allgemeine Pathologie, in Verbindung mit microscopischen Demonstrationen, nach dem Handbuch der Pathologie und Therapie von Virchow, Bd. 1., Erlangen 1854, 4st.; 2) über einzelne Abschnitte der pathologischen Anatomie, mit besonderer Berücksichtigung der Mißbildungen, 1st. — Mag. Friedrich Beckmann, gelehrter Apotheker: 1) mathematisch-pharmaceutische Propädeutik, nach dem Lehrbuche der Mathematik für den Schul- und Privatunterricht von Wiegand, 5. Aufl., mit Bezugnahme auf Stammer's Sammlung von chemischen Rechenaufgaben für Pharmaceuten, chemische Fabricanten u. A., täglich; 2) zoochemisches Practicum, 3st.; 3) volumetrisch-analytisches Practicum, 3st.

(Schluß folgt.)

Nekrolog.

Der vor wenig Wochen in St. Petersburg nach langem Leiden gestorbene Carl Jochim war der jüngste Sohn des Wagenbauers und Fabrikanten Joh. Jochim und von seinem Vater zur Fortsetzung seines blühenden Geschäfts bestimmt. Es überwog aber in dem Jünglinge die Liebe zur Kunst, welcher er, so viel ihm freie Zeit übrig blieb, mit ganzer Seele oblag. Als eine Folge seiner Beschäftigung mit der Malerei, entstand im Stillen eine Lithographie, welche dem Jünglinge Mittel schaffte, sich der Malerei hinzugeben. Nach dem Tode seines Vaters besuchte Carl Jochim die Academie der Künste und erwarb sich das Künstlerdiplom. Bald darnach wandte er sich der Galvanoplastik zu und verbrauchte den größten Theil der ihm zu Gebote stehenden Mittel, um seine Werkstatt großartig einzurichten. Er hatte die Absicht, die schönsten Kunstwerke des Alterthums und der neueren Zeit in galvanischen Gebilden den Kunstliebhabern zugänglich zu machen. Leider war die Zahl der letztern so unbedeutend, daß Jochim nicht einmal seine Unkosten decken konnte. Von unendlich größerer Tragweite war dagegen das Bestreben Jochims, vermittelst der Galvanoplastik typographische Lettern zuwege zu bringen. Nach vielfach verunglückten Versuchen gelang es ihm endlich, höchst sinn- und kunstreiche Vorrichtungen zu erfinden, vermittelst deren er Kupferaugen auf Lettern gut übertragen konnte. Diese Erfindung erfreute sich der Anerkennung der Akademie der Wissenschaften, die ihm einen Demidowschen Preis zuerkannte. In Folge dieser öffentlichen Anerkennung erhielt Jochim von H. v. Demidow eine Summe von 25 Tausend Rubeln zur Vervollkommnung seiner Maschinen, welche er endlich, nachdem er noch von anderer Seite her Unterstützung gefunden hatte, kurz vor seinem Tode so weit der Vollendung zuführen konnte, daß es seinen beiden Söhnen leicht sein wird, das vom Vater begonnene Werk baldigst die gehofften Früchte bringen zu lassen.

Am 11. Juli entschlief nach langem schwerem Krankenlager zu Mitau der Ingenieur-Major Alexander Gustav Tieden.

Zu St. Petersburg starben in der zweiten Hälfte des Juli der Ingenieur-Obristlieut. Michael Brandt, 38½ J. alt und der Ingenieur-Lieutenant Peter Urenins, 39 J. alt.

Am 27. Juli starb der Majoratsherr auf Schlaguhnen und Sebbern im Tuckumschen Kreise, Ernst v. Nettelhorst.

Am 1. August zu Muremoise bei Wolmar Frau Olga von Knieriem, geb. v. Dahl, nach langjährigen Leiden.

Am 1. Aug. entschlief zu Riga der Kaufmann und ehemalige kaufmännische Director des Rigaschen Comptoirs der Reichs-Commerzbank, Ignaty Nikiforow Borscharnikow.

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Getaufte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Des Uhrmachers C. M. Rech Sohn Woldemar; des Knochenhauergesellen H. S. Hanff Sohn Johannes Theodor Eugen; des Bäckermeisters G. H. Frischmuth Tochter Alvine Cäcilie; des Schuhmachergesellen J. G. Wallin Tochter Emma Ottilie. — St. Marien-Kirche: Des Oekonomen J. A. Weidenbaum Sohn Joh. Gustav.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Die Lehrers-Wittwe Johanna Helene Bahder, alt 72½ Jahr; der Kaufmann Georg Gottlieb Werner, alt 53⅔ Jahr.

Bei der Griech.-Russ. Gemeinde sind im Laufe des Juli geboren 4 Kinder, 2 männliche und 2 weibliche, darunter die Tochter des Dörptschen Geistlichen Joann Schemtschuschin, Olga, und der Sohn des hiesigen Probirers Michael Medwedew, Alexander; in die Ehe sind getreten 2 Paare, darunter der Dörptsche Kaufmann Fedor Tailow mit der hiesigen Kaufmannstochter Alexandra Rundalzow; gestorben 8 Personen, 5 männliche und 3 weibliche, unter ihnen der Priester von Sarenhof, Nicolai Werchoustinski.

Nächster Deutscher Gottesdienst mit heiliger Abendmahlsfeier am 23. Aug. Vormittags 11 Uhr. Meldung zur Communion Tages vorher in der Wohnung des Pastors.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
C. Reinthal, stellvertr. Censor.

Dorpat, d. 10. August 1859.
(Nr. 156.)

(Druck von H. Laakmann)

№ 33. Montag, den 17. August 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerationspreis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.
Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) Mittheilungen aus dem im Journal des Ministeriums der Volksaufklärung gedruckten Reisebericht des Prof. Dr. August Bulmerincq (1857). 2) Einiges über das gegenwärtige Volksschulwesen in der Wendenschen Präpositur. II. Korrespondenz: Livland. Riga, Arensburg. Vermischtes. Estland. Reval, Vermischtes. III. Universitäts- u. Schul-Chronik.

I. Mittheilungen
aus dem im Journal des Ministeriums der Volksaufklärung gedruckten Reisebericht des Prof. Dr. Aug. Bulmerincq (1857).

III. Die staatswissenschaftlichen Studien.

B. Die staatswissenschaftlichen Facultäten der Universitäten.

Diese Facultäten werden einerseits dem Staate allseitig, in geschichtlicher, politisch-öconomischer und rechtlicher Beziehung, gebildete Beamte für die innere Verwaltung liefern, oder s. g. Cameralisten, und andererseits Beamte für das äußere Staatsleben oder s. g. Diplomaten. Der wesentlich verschiedene Beruf eines inneren und eines äußeren Staatsbeamten wird eine verschiedene, wenn auch in einigen Beziehungen überstimmende, Bildung bedingen. Beide werden die geschichtlichen, politisch-öconomischen und rechtlichen Staatswissenschaften zu erlernen haben, aber in verschiedener Weise. Die Aufmerksamkeit des Cameralisten wird in geschichtlicher Beziehung vorzugsweise auf die Entwickelung des inneren Staatslebens, die des Diplomaten auf die Entwickelung des äußeren Staatslebens gerichtet sein müssen. In politisch-öconomischer Beziehung wird der Cameralist vorzugsweise die innere Staatswirthschaft, der Diplomat die Beziehung dieser zur Staatswirthschaft anderer Staaten zu ergründen haben. In staatsrechtlicher Beziehung wird der Cameralist das innere Staatsrecht, der Diplomat außer diesem zugleich das äußere Staatenrecht oder Völkerrecht sich aneignen müssen. Die unmittelbar praktische Befähigung werden sie aber Beide in ihren praktischen Lehrjahren zu erwerben haben, denn die Universität kann ihnen hauptsächlich nur die Kenntnisse, die Theorie ihres Berufes lehren, die praktische Thätigkeit wird ihnen die Anwendung des Erlernten bieten. Nur wenn die Staatsbeamten so ausschließlich für die Verwaltung des inneren und äußeren Staatslebens vorgebildet werden, welcher sie sich einst widmen sollen, läßt sich erwarten, daß sie ihren wichtigen und schwierigen Beruf vollständig und mit Sachkenntniß auszufüllen befähigt sein werden. Die in Ermangelung staatswissenschaftlich vorgebildeter Beamten stattfindende Verwendung von Juristen für das Verwaltungsfach ist eine Benutzung fremder Kräfte für ein fremdes Gebiet. Der Jurist hat zwei große Wirkungskreise auszufüllen, welche ihn nicht blos in der praktischen Ausübung desselben, sondern auch schon in der ihr entsprechenden theoretischen Vorbildung vollständig in Anspruch nehmen, und ihm ein wesentlich von der Verwaltung verschiedenes Gebiet anweisen. Der reine Jurist muß hauptsächlich das Civil- (Privat-) und Criminalrecht praktisch und daher theoretisch betreiben. Die Ideen- und Lebenswelt des Juristen ist eine andere, als die des Verwaltungsmannes. Der Jurist muß das strenge Gesetz erfüllen, der Verwaltungsmann hat das politische Leben zu gestalten, welches sein Gesetz weder im Civilrecht noch im Criminalrecht verzeichnet findet, sondern im Staatsrecht und der politischen Oeconomie. Dem Juristen wird nur das Gesetz Richtschnur und Inhalt seiner Thätigkeit, der Verwaltungsmann hat innerhalb des Gesetzes in dem ihm angewiesenen Wirkungskreise eine nicht so genau in ihren Einzelheiten und der Art ihrer Bewegung vorzuzeichnende Thätigkeit. Der Jurist hat das Gesetz auf den seiner Beurtheilung vorliegenden Fall anzuwenden. Seine Thätigkeit ist eine mehr speculative, denn ein logischer Schluß vermittelt die Beziehung des Rechtsgesetzes zum Rechtsfall. Der Verwaltungsmann erhält eine ganze Sphäre des praktischen Lebens angewiesen und soll innerhalb derselben nach bestem Wissen und Verstehen wirken. Seine Leistungen sind mehr praktischer, als speculativer Natur, seine Erfolge sind wesentlich practische und sind sie das nicht, sondern unpraktische Verwerthungen bloßer Theorieen, so ist er ein schlechter Verwaltungsmann. Aber nicht blos die Art, auch der Gegenstand der Thätigkeit des Juristen und Verwaltungsmannes sind wesentlich verschieden. Der Jurist hat das Recht auf den Menschen anzuwenden, er muß also die Natur dieses Menschen kennen und erkennen; der Verwaltungsmann hat außer dieser Personenkenntniß wesentlich eine Sachkenntniß nöthig. Er muß zur Erkenntniß des gesammten Staatslebens hindurchdringen Er vertieft sich nicht

nur in den Geist des einzelnen Menschen, den der Geist der Persönlichkeit, sondern auch in den Geist der sachlichen Gesammtheit, innerhalb welcher jene Einzelnen sich in mannigfaltigen Formen und Verhältnissen bewegen. Indem der Jurist sich vereinzelt in seine Rechtswelt einschließt, wird er zunächst und oft nur die eine Seite eines jeden Verhältnisses, die rechtliche, im Auge haben. Der Verwaltungsmann aber, welcher sich verallgemeinert, wird, ohne diese eine Seite zu übersehen, auch die anderen Seiten zugleich mit und deren Verhältniß zu jener sehen und begreifen müssen, denn sein Wirken ist kein in so bestimmte Schranken gewiesenes, wie das des Juristen. Aus diesen, den Juristen und Verwaltungsmann bezeichnenden, Unterschieden der Begränzung, Art und des Gegenstandes ihrer Thätigkeit und Erkenntniß erklärt sich die im praktischen Leben fast überall erstrebte Trennung der Justiz und Verwaltung. Die Theorie der Universitätslehre, welche diesem Lebenszeichen der Praxis zuwider dennoch die Gegensätze der Justiz und Verwaltung bei sich vereinigt lassen wollte, muß auf jede der Praxis entsprechende Ausbildung von Juristen und Verwaltungsmännern Verzicht leisten. Hat einmal das praktische Leben die Trennung der Justiz und Verwaltung als unbedingte Forderung ausgesprochen, so kann die Universität, welche nicht um ihrer selbst willen, sondern des praktischen Lebens halber da ist, diese Trennung nicht ignoriren, sondern muß in Gemäßheit derselben die Vorbildung für den unterschiedenen zukünftigen Beruf in unterschiedener Weise organisiren. Je früher das geschieht, desto früher wird der Staat Verwaltungs-Beamte erhalten, welche, in verständiger Weise die Gesammtheit der Staatsinteressen überblickend, für die einzelnen, ihrem Geschäftskreise entsprechenden, Aufgaben zu wirken sich befähigt zeigen werden. Je ausgedehnter aber ein Staat ist und je mannigfaltiger das Leben in ihm sich gestaltet, desto größer muß die Zahl und desto vielseitiger die Bildung der Verwaltungsbeamten sein. Die Grundlage dieser ganzen Bildung wird aber eine historisch genaue Kenntniß der gegebenen Zustände bilden. Diese erbringen die rastlosen Arbeiten einer auf alle Einzelheiten des Staatslebens gerichteten Statistik. Wo wir eine, in allen Einzelheiten geordnete und den gegebenen Zuständen entsprechende, staatsmännische Thätigkeit sich verwirklichen sehen, da hat auch die Statistik diesem gedeihlichen Wirken wesentlich vorgearbeitet. Betrachten wir beispielsweise das gedeihlich entwickelte Verwaltungsleben eines größeren und eines kleineren Staates, Preußens und Belgiens, so haben beide ausgezeichnete statistische Büreaus in Berlin und Brüssel und beide ausgezeichnete weltberühmte Statistiker. Die wiederholten und aus allen Ländern zahlreich besuchten statistischen Congresse weisen unverkennbar auf die allgemein erkannte Wichtigkeit dieser Staatswissenschaft hin. Hat doch auch das weitausgedehnte Oesterreich immer mehr die Nothwendigkeit statistischer Begründung seiner Verhältnisse erkannt. Wir heben hier als sehr bemerkenswerth die Art und Weise der Verbindung der Theorie und Praxis der Statistik in Deutschland hervor. Der bekannte Statistiker Professor Dieterici in Berlin ist zugleich Director des dortigen statistischen Büreaus. Der Statistiker Prof. Herrmann in München lehrt für ein Halbjahr und verwaltet für das andere das statistische Büreau in München. Der bekannte Professor Schubert in Königsberg macht fast alljährlich Reisen zu verschiedenen Büreaus. Nur wenn den Lehrern der

Statistik Gelegenheit geboten wird, ihre Theorie durch die Praxis zu ergänzen und berichtigen, können sie dahin gelangen, die Statistik als das zu lehren, was sie ist, nämlich als eine positive, aus den Ereignissen des Lebens herausgebildete, Wissenschaft. Die höchste der Lehranstalten des Staates: die Universität, kann einer Erhebung des gesammten Staatslebens zur gedeihlicheren Wirksamkeit, zur steigenden Entfaltung der Kräfte nicht unthätig zusehen, sie muß sich betheiligen, sie muß die wissenschaftlich tüchtigen Arbeiter zu diesen großen Aufgaben des Staates liefern. Hierzu kann sie nur gelangen, wenn die Staatswissenschaften einen einheitlichen, in sich abgeschlossenen, Lehrorganismus erhalten, der selbstständig für sich handelt und nicht in seinem Wirken abhängig ist von den Vertretern anderer Wissenschaften, mit welchen er entweder in der juristischen oder der historisch-philologischen Facultät zu einem Lehrkörper vereinigt ist. Ein berühmter Autor unserer Zeit: Riehl, hat die Ansicht ausgesprochen, daß die juristischen Disciplinen der staatswissenschaftlichen Facultät, wie der Theil dem Ganzen, untergeordnet werden müssen. Wir theilen diese uns extrem scheinende Ansicht nicht. Die Rechtswissenschaft hat ein gleiches Recht auf Selbstständigkeit, wie die Staatswissenschaft. Beide können selbstständig neben einander bestehen, ohne daß die eine die andere zu beherrschen braucht. Sie haben, wenn auch gleich wichtige, so doch verschiedene Wirkungskreise, folglich auch verschiedene Lehrweisen. Sobald die Trennung dieser Lehrweisen vollzogen ist, werden beide zu vollerer Kraft und zu dem ihnen eigenthümlichen Wesen sich entwickeln. Der Erfolg dieser Trennung wird sich für die Praxis bald dadurch bewähren, daß sowohl Juristen als Verwaltungsmänner für ihre Wirkungskreise vollkommen und nicht halb vorgebildet worden sind. Auch bei dem Studium ist die Vereinigung der staatswissenschaftlichen und juristischen Fächer eine vollkommene Unmöglichkeit. Ein jedes dieser Studien absorbirt eben so vollkommen die Lehrenden, als die Lernenden. Als die Staatswissenschaften noch in einer Gesammtübersicht oder encyklopädisch gelehrt wurden, war eine solche Combination möglich. Heutzutage aber, wo eine eben so zahlreiche Reihe von Staatswissenschaften, als Rechtswissenschaften, besteht und von einem staatswissenschaftlich Gebildeten außerdem noch andere, namentlich naturwissenschaftliche und technische Kenntnisse verlangt werden, kann die Verbindung beider Studienganzen nur zu einem oberflächlichen Halbwissen in den verschiedenen Wissenschaften führen, so daß man von jeder Wissenschaft Etwas und von keiner das Ganze weiß. Referent, welcher 12 Jahre hindurch die Rechtswissenschaft theoretisch und praktisch getrieben hat und seit über 5 Jahren die Staatswissenschaften lehrt, kann seiner gewissenhaften Ueberzeugung nach versichern, daß er eine gleichzeitige erfolgreiche Betreibung aller Disciplinen der Rechts- und Staatswissenschaft sowohl für einen Lehrer, als Schüler, für eine vollständige Unmöglichkeit hält.

Aber nicht blos das innere Staatsleben stellt mit Recht neue Anforderungen an die Hochschule, auch das äußere ist von der fortschreitenden Entwickelung sämmtlicher Staaten mit ergriffen und berührt worden. Der Entwickelung der inneren Staatszustände folgt stets eine Entwickelung der äußeren Staatenverhältnisse. Nicht die Klugheit allein ist es, welche den Diplomaten unserer Tage zur Erfüllung seines hochwichtigen Berufs beschäftigt, er bedarf auch

eines großen Maaßes positiver Kenntnisse. Das Völkerrecht gewinnt einen immer festeren Inhalt, aber diesen hat man nicht aus erster Hand, nur ein Studium der zahlreichen Verträge und der völkerrechtlichen Thatsachen läßt zur Erkenntniß des wahren, wirklichen Bestandes des zwischen den Staaten geltenden Rechts hindurch dringen. Das richtige Auslegen, das richtige gegenseitige Abwägen der Bestimmungen verschiedener Staatenverträge, deren volles Verständniß mit einem Worte, sind unmöglich, wenn nicht die ganze theoretische Vorbildung darauf gerichtet war. Auch die Lehren des Völkerrechts bedürfen ernster wissenschaftlicher Begründung und das Studium derselben wissenschaftlicher Anleitung. Das ist aber nur eine Seite der diplomatischen Ausbildung. Die andere ist das wissenschaftlich begründete Erkennen der Zustände des eignen und anderer Staaten. Denn der Diplomat wirkt zwar für seinen Staat, aber in anderen Staaten und für deren gegenseitige Beziehungen. Statistisch, wirthschaftlich und rechtlich muß diese umfassende Staatenaufgabe gelöst werden. Das auf sich angewiesene Selbststudium vermag in diesem weiten Gebiet verschiedener Staatswissenschaften, welchem seit Jahrhunderten zahlreiche literärische Kräfte ihre Thätigkeit gewidmet haben und welche das mannigfaltig und in einer langen Reihe von Jahren entwickelte Leben zahlreicher Staaten darstellen, nicht sich zu orientiren. Der Blick muß auf das Wichtigste hingeleitet werden. Erst an der Hand von Führern, welche das weite Gebiet übersehen und daher befähigt sind, in das Staatenleben und die dasselbe reproducirenden Wissenschaften einzuführen, lichtet sich das unübersehbare Ganze und festigt sich die Kenntniß und Erkenntniß, deren Früchte in dem praktischen Wirken der Vorgebildeten einst um so sicherer reifen werden.

Hat nun auch Referent diese Ansichten aus der Betrachtung des staatswissenschaftlichen Studiums des Auslandes, vorzugsweise Deutschlands, gewonnen, so will er doch nicht verschweigen, daß rein staatswissenschaftliche Facultäten zur Zeit noch nicht bestehen. Deutschland hat zunächst nur staatswirthschaftliche Facultäten, unter welchen diejenige in Tübingen den meisten Ruf hat und ihr Ansehen vorzugsweise dem Wirken des früheren Mitgliedes derselben, jetzigen Professors in Heidelberg, Robert v. Mohl, verdankt. Aber gerade diese ebengenannte Facultät bestätigt in ihren Lehrerfolgen unsere Ansichten über die Nothwendigkeit der Ausscheidung der gewerblichen und technischen Fächer und deren Vereinigung zu einem Polytechnicum, so wie der Ausscheidung der Landwirthschaft vollkommen. In den reinen und eigentlichen Staatswissenschaften: der Statistik, politischen Oeconomie und dem Staatsrecht hat die Facultät wirkliche Erfolge aufzuweisen, in den anderen Fächern sind die Erfolge vergleichsweise unbedeutend. Ja sie sind um so überflüssiger, als in unmittelbarer Nähe Tübingen's ein polytechnisches Institut in Stuttgart und ein land- und forstwirthschaftliches in Hohenheim bestehen. Hiermit liefert zugleich schon Würtemberg den Beweis der Nothwendigkeit des Nebeneinanderbestehens einer staatswirthschaftlichen Facultät, eines polytechnischen Instituts und eines höheren Instituts für die Landwirthschaft. Mit der steigenden Bedeutung dieser beiden letzteren Anstalten wird wohl auch die staatswirthschaftliche Facultät Tübingen's in eine staatswissenschaftliche sich umbilden. Staatswirthschaftliche Facultäten befinden sich außerdem in München und Würzburg. Schon in der Mitte des vorigen

Jahrhunderts hatte aber der berühmte Publicist Johann Jacob Moser eine Staatsacademie zur Bildung von Staatsbeamten in Hanau errichtet. Seit sechs Jahren besteht in Jena ein staatswissenschaftliches Seminar zu gleichen Zwecken. In Berlin, wo es an tüchtigen Lehrkräften für die Staatswissenschaften nicht fehlt, hat das Bedürfniß des auswärtigen Staatsdienstes zu einem eigenen diplomatischen Examen geführt, welchem sich die Beamten für das Ministerium des Auswärtigen unterziehen müssen, und hat der Professor Helwing seit einer Reihe von Jahren sich der Mühewaltung unterzogen, die Diplomaten zu dem äußeren Staatsdienst wissenschaftlich vorzubereiten. In gleicher Weise werden auch die Beamten für die innere Verwaltung besonders geprüft und Juristen ohne Nachweis ausreichender Kenntnisse in den Staatswissenschaften erhalten sowol in Preußen, wie fast im gesammten Deutschland, keine Anstellungen im Verwaltungsfach. Indeß haben fast sämmtliche Lehrer der Staatswissenschaften, welche Referent bei dem Besuch deutscher Universitäten (namentlich von Königsberg, Berlin, Breslau, Leipzig, Halle, Jena, Göttingen, Bonn, Heidelberg, Tübingen, Marburg, München und Erlangen) persönlich kennen lernte, sich entschieden für Trennung des juristischen und staatswissenschaftlichen Studiums und gegen die Anstellung von Juristen im Verwaltungsfache erklärt. Auch unterliegt es, nach eingezogenen Erkundigungen, keinem Zweifel, daß Deutschland bald auf sämmtlichen Universitäten staatswissenschaftliche Facultäten errichten wird, denn das Bedürfniß nach rein staatswissenschaftlich gebildeten Verwaltungsbeamten macht sich überall unabweisbar geltend. Namentlich wird der Mangel besonderer diplomatischer Vorbildungsstudien allseitig beklagt und hat zur einstweiligen Ersetzung desselben, wie bereits oben erwähnt, der Prof. Helwing einen zahlreichen Schülerkreis um sich versammelt, so daß fast alle preußischen Diplomaten aus den letzten 15—20 Jahren unter seiner persönlichen Anleitung speciell zur diplomatischen Thätigkeit vorgebildet sind. Indeß erkennt auch dieser geachtete Lehrer die Nothwendigkeit eines vollständigeren und besonderen diplomatischen Studiums an.

(Forts. folgt.)

II. Einiges über das gegenwärtige Volksschulwesen in der Wendenschen Präpositur.

Die 16, zum Theil mit Filialen verbundenen, Kirchspiele der Wendenschen Präpositur zählen 37,140 männliche Individuen Ev.-Lutherischen Bekenntnisses und 16,970 Kinder beiderlei Geschlechts vom 7. Jahre bis zur Confirmation. Von diesen erhalten

a) regelmäß. Schulunterricht: 708 Knab.
171 Mädch.
879 K.;

b) häusl. Unterricht (z. Thl. unterstützt durch Wochen-Schulen und wandernde Katecheten): 7567 Knab.
8174 Mädch.
15,741 K.

16,620 Kinder.

Unter den übrigen, im schulpflichtigen Alter stehenden 350 Kindern finden sich theils solche, die kaum das siebente Le-

beusfahr erreicht haben und ihres frühen Alters wegen nicht alle im Laufe des letzten Winters den Predigern zur Beprüfung vorgeführt wurden, theils solche, die wegen angeborner Geistesschwäche ꝛc. ꝛc. zum Lernen unfähig sind.

Der regelmäßige Schul-Unterricht wird in 21 Parochial- und 18 Gebiets- oder Gemeinde-Schulen ertheilt. In 8 Kirchspielen erhalten die, den blos häuslichen Unterricht genießenden, Kinder in 15 Wochen-Schulen und durch 13 ambulirende Lehrer oder Katecheten weitere Nachhilfe, wodurch zugleich die, ohnehin verhältnißmäßig geringe Zahl der, im häuslichen Unterrichte vernachlässigten, Kinder vermindert wird und daher die, für solche Kinder eingerichtet gewesenen, Straf-Schulen meist eingegangen sind.

Die überwiegende Hälfte der Gesammtjugend liest fertig und der vierte Theil derselben mit Verständniß; — den Katechismus verstehen die meisten Kinder auswendig und fast der fünfte Theil derselben nach seinem Wortverstande. Bibelsprüche werden allgemein erlernt und Kenntnisse der biblischen Geschichte, so wie Fertigkeiten im correcten Gesange der Kirchen-Melodieen finden sich vorzüglich unter Kindern derjenigen Kirchspiele, in welchen Wochen-Schulen vorhanden oder in denen wandernde Katecheten thätig sind. Der achte Theil der Gesammtjugend singt nach Noten, der vierzehnte Theil derselben erlernt das Schreiben und der sechzehnte das Rechnen.

In einigen Kirchspielen werden die Schulen auf allgemeine Kosten der Gemeinden und durch Beiträge der Höfe unterhalten, in den meisten aber sorgen die Aeltern selbst für den Unterhalt ihrer Kinder in den Parochial- und Gebiets-Schulen. 9 Kirchspiele haben besondere Schul-Cassen, im Gesammtbetrage von 1514 Rub. 6½ Cop. S. (meist in Werthpapieren, indem laufende Ausgaben für Schul-Utensilien durch repartitionsmäßige Beiträge bestritten werden).

Wenn es einerseits sehr erfreulich ist, daß gegenwärtig in jeder Haupt- und Filial-Gemeinde der Wendenschen Präpositur — zum Theil recht zahlreich besuchte — Parochial-Schulen sich finden, so wäre doch andererseits zu wünschen, daß die Zahl der bereits bestehenden und in unverkennbarem Segen wirkenden Gebiets- oder Gemeinde-Schulen, welche meist derartig eingerichtet sind, daß sämmtlichen Kindern (in deren dreizehntem oder vierzehnten Jahre) wenigstens ein Schuljahr hindurch die Wohlthat des Unterrichtes geboten wird, eine minder

unverhältnißmäßig geringe wäre. Es darf indeß nicht übersehen werden, daß im Bezirke des Wendenschen Sprengels die Errichtung solcher Gebiets- oder Gemeinde-Schulen sich erst aus neuerer Zeit her datirt, mit jedem Jahre zugenommen hat und in manchen Kirchspielen, besonders unter Krongütern, jetzt grade im Werke ist und in baldigster Aussicht steht.

Einigen Ersatz für diese Schulen bieten vorläufig die, immer mehr in Aufnahme kommenden, Wochen-Schulen und das, zur Förderung des häuslichen Unterrichtes sich gar wohl als zweckdienlich bewährende Institut der ambulirenden Lehrer oder wandernden Katecheten. In diesen Wochen-Schulen und durch wandernde Katecheten erhalten nämlich sämmtliche schulpflichtige Kinder methodischen Unterricht im Buchstabiren, verständig Lesen, Katechismus mit Wortverstand, in der biblischen Geschichte, im Choral-Gesange (hie und da mit Anwendung von Monochorden) und im Singen nach Noten. Die, in feststehenden Localen befindlichen, Wochen-Schulen werden 1 oder auch 2 Tage wöchentlich von jedem Kinde besucht, während die wandernden Katecheten den Unterricht in wiederholter Reihenfolge ganzer oder — je nach der Kinderzahl — getheilter Pagaste, abwechselnd in verschiedenen Gesindesstellen ertheilen, welche nach Lage und Räumlichkeit die Aufnahme von Kindern zunächst belegener Gesinde gestatten; wobei zugleich den Eltern oder andern im Hause unterrichtenden Personen eine Anleitung zu einem methodischen Unterrichte geboten wird. Eine mehrjährige Erfahrung hat gelehrt, daß überall, wo Wochen-Schulen errichtet und wandernde Katecheten thätig sind, der häusliche Unterricht einen höchst erfreulichen Aufschwung genommen hat und der Erfolg desselben sehr bemerkbar ist.

Auch erweisen sich die, in einigen Kirchspielen stattfindenden, kirchlichen Kinderfeste immer mehr als gesegnetes Mittel zur Hebung des häuslichen Unterrichtes.

Alljährlich werden von den beiden Kreis-Schul-Revidenten durchschnittlich in 4 Kirchspielen die vorschriftmäßigen Schul-Visitationen gehalten. Im Laufe des letzten Winters fanden in den Kirchspielen Lösern, Lasdohn und Seßwegen solche Schul-Visitationen statt (die, für Lubahn anberaumte mußte ausgesetzt werden) und resultirten einen neuen Beleg dafür, daß das Schulwesen von Jahr zu Jahr einen immer gedeihlicheren Fortgang nimmt.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Handelsbericht. Das Geschäft der letzten Woche hatte keinen Schwung. Bei dem fortwährenden Mangel an Schiffen konnten nur wenige Befrachtungen geschlossen werden; man hielt daher auf höhere Ansätze, die allgemein zugestanden wurden. Mit den noch etwa unverkauften 10,000 Berkowitz Flachs am Platze schleppte sich diese Branche unseres Geschäfts um so mühsamer fort, als die zu erwartende Erndte eine gute zu werden verspricht. Die Krongattungen wurden am 13. Aug. um 1 R. S. billiger notirt, als nach der letzten Preis-Bestimmung. — Der Vorrath von Hanf, obgleich durch die letzten Zufuhren vergrößert, beläuft sich nur auf 25000 Berkowitz, welcher Vorrath einer lebhaften Herbst-Nachfrage schwer genügen möchte. Nachgebliebene Kleinigkeiten werden hin und wieder billiger erstanden, während bei Quantitäten keine Preis-Ermäßigung zu erzielen ist, da sie sich in festen Händen befinden. Von Hafer ging am Platze Nichts um; leichtes Gewicht à 70 R. S. und billiger ausgeboten, dagegen 77Tiger nicht unter 74 R. S. erlassen. Auf Mai wurde 75Tiger à 67 R. S. contant, den 1. Nov. zahlbar, abgeschlossen. Roggen: 117-Tiger Russischer à 80 Rub. S. mit 25 pCt. pr. Mai nächsten Jahres gemacht und zu haben; am Platze die Waare ohne Geschäft; Leinsaat: 3¾—5 R. S. pr. Tonne; Hanfsaat: 3½ R. S. geboten, für 365 C. S. pr. Tonne zu haben.

Livland. Güterbesitz-Veränderung. Das, im Wendenschen Kreise und Lasdohnschen Kirchspiele belegene, Gut Praulen sammt Appertinentien und Inventarium ist zufolge eines, von dem Oberdirections-Rath Alex. v. Vegesack als Verkäufer mit dem Herrn Grafen Gustav Sievers als Käufern am 22. April c. abgeschlossenen und am 25 Mai c. corroborirten, Contracts für die Summe 139,000 R. S. dem Grafen Gustav Sivers eigenthümlich überkragen worden. Durch das hofgerichtliche Proclam vom 29. Juli c. ist die Frist von 1 Jahr, 6 Wochen und 3 Tagen für etwanige Einsprachen gegen die

Uebertragung des Guts — und die Frist von 6 Monaten mit den nachfolgenden Acclamationen von 6 zu 6 Wochen wegen 37,500 R. S.-M. festgesetzt, welche aus längst erfüllten, jedoch nicht in genügender Gestalt quittirten, Zahlungs-Verbindlichkeiten zum Besten des 1856 verst. dim. Rig. Rathsherrn Hermann Adam Kröger auf dem Gute ruhen, desgl. aus dem früheren am 23. April 1845 corroborirten Praulenschen Kauf-Contrakt an Arende-Liquidations-Verpflichtungen gegen den Arendator Kenge originiren. — Ueber die Benutzung der Kiefernwälder in Livland erhalten wir durch die Rig. Zeitung zwei sehr beherzigenswerthe Aufsätze. Nachdem sich in Nr. 172 ein „B" über die Bewirthschaftung dieser Wälder ausgesprochen hat, giebt in Nr. 181 ein Aufsatz unter der leicht zu erkennenden Chiffre „W. v. K." verschiedene Bedenken gegen die Ansichten des ersten Verfassers zu erkennen. Letzterer hat darauf hingewiesen, daß durch die mangelhafte Bewirthschaftung der Forste in Livland eine immer kraftlosere Generation der alten Kiefernwälder bis zu ihrem letzten Gliede, unserem jetzigen verkrüppelten Kiefernwalde, gezeugt wird u. daß die Masten in unseren Waldungen zuletzt ganz verschwinden, während die Chiffre W. v. K. als irrthümlich bestreitet, daß aus dem Samen unserer jetzigen Kiefer kein Mast erwachsen könne; im Gegentheile wird dies, wie vor 1000 Jahren, so auch jetzt geschehen, wenn man dem Samen nur einen ihm angemessenen Boden und dem Emporschößling die, zum Wachsthume eines Mastes nöthige, Zeit giebt. Hiezu sind freilich nicht 100, sondern 250 bis 300 Jahre erforderlich; übrigens ist nur da das Vaterland der Masten, wo der Wald prädominirt, was aber in Livland seit dem mächtigen Aufschwunge des Feldbaus nicht mehr der Fall ist u. s. w.

Arensburg. (Verspätet.) Ueber den Unfall, den ich beim Stranden des Dampfschiffs Thetis erfahren, soll ich Ihnen noch immer den verspäteten Bericht zukommmen lassen, und thue es in Folgendem.

Von den 3, zwischen den Städten Riga, Reval, Arensburg ꝛc. fahrenden Dampfschiffen waren bereits zwei im Laufe dieses Sommers gestrandet, und ich entschloß mich dessenungeachtet, das 3., die Thetis, in Reval zu besteigen, mußte dafür aber büßen. Wegen der großen Menge von Klippen und des bedeutenden Nebels, der mittlerweile aufgestiegen war, kamen wir nur langsam vorwärts. Plötzlich bekam das Schiff, es war ¼ auf 3 Uhr Morgens, am 30. Juni, ich war von den Passagieren, deren 160 an Bord waren, der einzig Wachende, einen heftigen Ruck, und wir hatten im Moment die Gewißheit, daß auch die Thetis das Schicksal der anderen Dampfschiffe erreicht habe. Sie war auf einen Felsen gerannt und saß nun unbeweglich, von Steinen, die wir deutlich sehen konnten, eingeschlossen da. Sogleich ließ der Capitain sein „Stop Maschine" in die Schiffsräume erschallen, u. setzte alle möglichen ihm zu Gebote stehenden Mittel in Bewegung, das Schiff, welches zum Glück ein eisernes war, zu befreien. Nichts half, es blieb fest und unbeweglich. Nun wurden Nothschüsse gemacht, die Sturmglocke gezogen, die Nothflagge aufgehißt ꝛc., um auf die Noth, in der wir uns befanden, Andere aufmerksam zu machen. Stunden vergingen und es zeigte sich keine Hilfe. Da hieß es, das Schiff hat einen Leck erhalten und in der That zeigte sich dieses mit überraschender Schnelligkeit. Bald waren die Kajüten bis zur Lage mit Wasser angefüllt, das Schiff neigte sich ganz auf eine Seite, und die Noth stieg immer höher und höher. Todesgedanken waren in der That nicht ganz am Unort (wenn sie mir diesen Ausdruck erlauben würden). Und auch ich dachte wohl einmal daran, mein letzes Gebet zu halten?! Das Schiff wurde fortwährend an die Felsen geworfen und es konnte leicht kommen, daß, ehe helfende Menschen hinzukämen, dasselbe zerbersten würde. Man fing schon an, die Kinder und Frauen in die freilich auch in schlechtem Zustande befindlichen Böte einsteigen zu lassen und auf Abro auszusetzen. Da hieß es nach 15 Stunden voll Angst und Noth, Schiffe seien in Sicht und bald gewahrte man wirklich, daß die Noth der Thetis gesehen worden war, und nicht lange, so konnten die

Passagiere, mit Dank im Herzen gegen Gott, Arensburg zuschwimmen. Die Thetis sitzt noch immer an ihrer Stelle, man zweifelt daran, sie zu retten. Wir erreichten Arensburg endlich nach 4 langen Stunden, indem wir wegen widriger Winde fortwährend laviren mußten. — Arensburg ist ein Ort, der auf Jeden nur den günstigsten Eindruck machen kann. Es ist von einem, für ein Landstädtchen selten bedeutenden, Umfange; auch herrscht in den Straßen, die von netten, ja einigen schönen, meist steinernen Häusern, von denen jedes einen großen von einer ebenfalls steinernen Mauer umgränzten Garten hat, was dem Ganzen einen ganz besonders freundlichen Charakter giebt, eingefaßt werden und die sämmtlich gepflastert mit Trottoirs aus Fliesen, woraus der Boden hier wie im nördlichen Estland besteht, versehen sind, eine überaus große Sauberkeit. Die Menschen sind freundlich und gefällig. Außer in der Badesaison, welche Zeit eine kleine Abwechselung darbietet, ist das Leben sonst ein sehr stilles. Ich werde mir erlauben, Ihnen später einen gedruckten Bericht des hiesigen Stadt- und Badearztes Dr. Klau hinsichtlich der Kurgäste zu übergeben. Ich hoffe wenigstens, daß Letzterer, wie bisher, auch in diesem Jahr einen solchen erscheinen lassen wird. — Von der Stadt selbst ist außer dem oben Gesagten sonst nichts zu melden. Wenn man aus dem unbedeutenden Hafen kommt, so stößt man kurz vor der Stadt auf das alte, vom Oeselschen Bischof Hermann v. Osnabrugge im J. 1341 aus Sandstein aufgeführte, Schloß. Ich unterließ es natürlich nicht, dasselbe genau zu besichtigen, und das Interesse ließ bestaubte und zerrissene Kleider als kein Opfer erscheinen. Doch fand dasselbe gar keine Befriedigung. Das Schloß soll natürlich in einem sehr verkleinerten Maaßstabe, in der äußeren Bauart eine treue Nachbildung des Marienburger Schlosses sein. Es hat eine nur sehr geringe Ausdehnung, ist im Viereck gebaut, mit 2 niedrigen Thürmen versehen und läßt von Innen die Aussicht auf die Umgebung nur durch hie und da unregelmäßig angebrachte kleine Oeffnungen zu. Nur nach dem eigentlichen engen Burghof zu sind ordentliche Fenster. Trotzdem scheint es nicht zugleich eine Festung gewesen zu sein, denn die erst unter Katharina II. erbauten Außenwerke und gezogenen Gräben rund um das Schloß scheinen es erst zu dieser Zeit zu einem befestigten Ort erhoben zu haben. Im Innern ist nichts Merkwürdiges zu sehen. Lauter Räume mit kahlen Wänden, verbunden durch labyrinthisch führende Thüren und Treppen. Nirgends sieht man eine Verzierung, eine Inschrift, ꝛc. Mehrere Räume, unter denen der der Katholischen Kirche, waren zu Kornkammern benutzt, und konnte ich daher dieselben nicht sehen. Eine Ansicht des Schlosses, wie einige der Stadt Arensburg hat der Zeichenlehrer Stern herausgegeben. Gern würde ich noch Manches aus der hiesigen Badesaison mittheilen, die freilich nicht so belebt, wie in Hapsal, war, aber doch auch ihre besonderen Eigenthümlichkeiten hatte; indessen die Pflicht gebietet mir, zu schweigen, weil ich nicht Alles erzählen kann und will, auch am Ende nichts Gutes damit stiften würde. Eine Insel hat stets eine Art Vorhängeschloß, das sich nicht ohne den Geheimschlüssel öffnen läßt u. s. w.

Die Schlammbäder bei Arensburg auf Oesel. Wenn die Arensburgschen Schlammbäder regelmäßig zu jeder Badesaison von einer namhaften Anzahl Nervenleidender verschiedener Art und sogar aus sehr entlegenen Gegenden besucht werden, so läßt sich theils voraussetzen, daß die genannten Bäder bereits ein ausgebreitetes Renommé erlangt haben, theils aber auch erwarten, daß über die Beschaffenheit derselben, deren Einrichtung, so wie überhaupt auch über die ganze Localität Näheres der Oeffentlichkeit dargeboten worden wäre. Dem ist nun aber leider nicht so, sondern Alles, was von der Anstalt bekannt geworden, ist nur ein ärztliches Resumé in der Rigaschen Zeitung über die Anzahl der Kurgäste, und welchen Erfolg die angewendete Kur gehabt hat. — Nachstehende kurze Notizen eines diesjährigen Bade-Gastes über den Zustand der Arensburgischen Schlammbäder sollen nun zu der Ueberzeugung führen: wie höchst wünschenswerth eine mit eingehender Sachkenntniß veröffentlichte Beschreibung der genannten Bäder sein

muß. — Zwanzig Jahre mögen es ungefähr her sein, daß man zuerst auf den auf Oesel sich vorfindenden Seeschlamm und seine heilkräftig wirkenden Eigenschaften aufmerksam wurde. Er wird fast überall an den See-Ufern der Insel in bodenloser Tiefe lagernd gefunden und scheint kaum jemals erschöpft werden zu können. Allmälig richtete man versuchsweise Badezimmer ein. Der Erfolg war günstig und veranlaßte nach und nach eine Erweiterung, bis denn gegenwärtige Anstalt für Schlammbäder vor acht Jahren, ganz aus Privatmitteln eines selbst unbemittelten, aber für Gemeinnütziges sich interessirenden Mannes aus dem Bürgerstande, hervorging und diejenige Einrichtung erhielt, die sie eben hat. — Daß die Anstalt bei so geringen Mitteln noch sehr an Mängeln leidet, ist eben so natürlich als begreiflich. Schon die ganze Anlage derselben ist in so fern eine verfehlte, als sie zu entlegen von der Stadt, oder genauer gesagt, von den Wohnungen der respectiven Patienten angelegt ist. Der Weg dorthin führt nämlich 2½ Werst, über eine etwas erhöhte weite Fläche, auf der man fast immer, oder es müßte denn ausnahmsweise blos in diesem Sommer der Fall gewesen sein, einem kalten unangenehmen Zugwinde ausgesetzt ist. Auch bei der sorgfältigsten Einhüllung ist dem Patienten, der nicht immer im festen Wagen fahren kann, zumal wenn im Ganzen vielleicht nur zwei dergleichen vorhanden sind, alle angewendete Vorsicht, sich vor Erkältung zu hüten, durchaus vergebens. Was denn das Bad (es ist hier immer nur ein warmes gemeint) auch Gutes hätte wirken können, geht nicht nur verloren, sondern wirkt oft sogar nachtheilig. Die Anstalt müßte daher nothwendig an einen bequemeren Ort verlegt werden und eine geeignetere Lage in der Nähe der Stadt erhalten. — Wasserleitung wäre hierher, wie dorthin, gleich gut zu bewerkstelligen und die Anfuhr des Schlammes ebenso aus gleichweiter Entfernung zu beschaffen. — Die Badeanstalt enthält bei ihrem gegenwärtigen Bestande 16 Badezimmer, die in zwei Abtheilungen von je acht Zimmern für Herren und acht für Damen gesondert sind. Die erforderlichen Badequisite sind vorhanden, die Zubereitung der Bäder nach den verschiedenen Temperaturen und der ärztlichen Anordnung gehörig und überhaupt die eigentliche Einrichtnng zum Baden zwar einfach, aber doch ganz gut und zweckmäßig. Allein ein Hauptübelstand tritt hier sogleich dadurch hervor, daß nach dem Bade kein Aufenthalts-Salon für die Kurgäste vorhanden ist. Man badet gewöhnlich bei einer Temperatur von 28—30 Grad Wärme, ist hierdurch, wie durch den Aufenthalt in dem ebenfalls zu gleicher Temperatur erwärmten Badezimmer sehr erhitzt: die Stunde muß indessen genau eingehalten werden, und nachdem man das Badezimmer verlassen, begiebt man sich in den wiederum wenigstens 20° warmen Corridor, um sich — zu erholen, wenn man das anders so nennen will; denn von einer eigentlichen Abkühlung kann schon die Rede nicht sein. Die Thüre nach Außen wird von den hier Ein- und Hinausgehenden fortwährend auf und zugethan, bleibt oft auch ganz offen stehen. Der hineinströmende kalte Wind und die Zugluft ist gar nicht zu vermeiden und unerträglich. Daß dieser Uebelstand auf Patienten, die vielleicht gerade durch Zugwind und Erkältung sich ihr Uebel zugezogen, höchst nachtheilig und schädlich einwirken muß, ist leicht zu ermessen. — Die absolute Nothwendigkeit eines Aufenthalts-Salons ist demnach ein Gegenstand, der wiederum die volle Aufmerksamkeit in Anspruch nimmt. — Zweckmäßiger allerdings und daher wünschenswerther wäre, wenn den resp. Patienten in der Badeanstalt selbst Wohnungen eingerichter würden. Sie könnten alsdann, aus dem Bade kommend, sogleich in ihr Zimmer sich verfügen, sich dort gehörig abkühlen, erholen und auf diese Weise sich vor Erkältung schützen, was denn doch hauptsächlich nach dem warmen Bade zu beachten ist und jedenfalls bedingend sein muß. Das geht nun aber bei der gegenwärtigen Einrichtung der Anstalt nicht an. Der Kurgast, wie jeder Fremde, muß sich selbst eine Wohnung suchen, wo irgend eine sich ihm darbietet, weil am Orte kein Gasthaus vorhanden, noch überhaupt für ein Unterkommen gesorgt ist. Es hängt einzig von der Gefälligkeit der Einwohner

ab, freilich für theures Miethegeld, ihm eine Wohnung einzuräumen. Will er dann den entlegenen Weg zur Badeanstalt nicht zu Fuß zurücklegen, so ist er genöthigt, einen Fuhrmann anzunehmen, der, weil er unter keiner Controle steht, noch taxenmäßig zu fahren hat, auch sehr theuer ist. Er läßt sich bei höchst miserabler Equipage, die bei einem Geklapper, das man schon von ansehnlicher Entfernung her vernimmt, jeden Augenblick zusammen zu brechen droht, nach Willkühr seine Fahrten bezahlen, und der Fremde muß sich das ganz ruhig gefallen lassen, wenn er nicht auf sein ungenügendes und krank mitgebrachtes Pedal angewiesen sein will. — Ferner wäre dann die Einrichtung zu treffen, daß in der Anstalt dem Patienten die für seinen Krankheits-Zustand angemessene und entsprechende Kost dargeboten würde, welche zugleich unter Controle des Arztes gestellt sein müßte. Denn was hilft wol die Vorschrift desselben, diese und jene Speise zu vermeiden, wenn der Patient darauf angewiesen ist, hier oder da, wo er sie findet, seine Beköstigung zu suchen, und sich in Ermangelung anderer mit einer für sein Befinden vielleicht ganz unpassenden und unerquicklichen Kost begnügen muß. Ohne allen Zweifel und gewiß dem Wunsche sämmtlicher Kurgäste entsprechend wäre, wenn während der Badesaison ein Arzt in der Art angestellt würde, daß er stets in der Anstalt selbst anwesend sein könnte. Abgesehen davon, daß dem Patienten beim Bade irgend etwas zustoßen dürfte, wobei ärztliche Hülfe erforderlich ist, wäre seine Anwesenheit auch in so fern von wesentlichem Nutzen, als er die Beschaffenheit des Leidens seiner Patienten genauer beobachten könnte, als jegliche Beschreibung derselben genügend darzuthun im Stande ist. Sodann hätte er alle seine Patienten beisammen und könnte auf deren Behandlung natürlich mehr Zeit verwenden, als das bei dem Aufsuchen jedes einzelnen Patienten in seiner Wohnung und bei dem Durchsprechen, Verordnen ꝛc. irgend möglich ist, zumal, wenn der Arzt außer den fremden noch viele Privatpatienten zu besuchen hat. Es ist am Orte selbst durchaus für keine Annehmlichkeit durch öffentliche Parkanlagen, Gärten oder Promenaden, deren ein Kurort doch nie entbehren dürfte, gesorgt. Nur in der Mitte der Stadt befindet sich ein sogenannter „Salon“ mit einem von Mauern umschlossenen Garten, zum Aufenthalt, natürlich für Entrée. Man ist hier also, wie auch in anderen Gärten und Gärtchen, welche sich fast neben jedem Hause, von Mauern stets umgeben, befinden, immer nur auf die eingeschlossene Stadtluft reducirt, und ergeht sich statt aller Promenaden auf dem Plaster der Stadt; außerhalb derselben aber findet man nur unabsehbare baumlose Fläche. — Sollte nun diesen fühlbaren Mängeln und Uebelständen nicht durch eine zweckmäßige Einrichtung abzuhelfen sein? Sollten sich nicht Unternehmer finden, um hier eine ebenso wichtige als wohlthätige Anstalt in größere Aufnahme zu bringen und Kapitalien zu verwerthen, wozu alle und die beste Aussicht dargeboten zu sein scheint. Gewiß wird sich bei zweckmäßigerer Einrichtung der Anstalt auch eine größere Anzahl von Kurgästen einfinden, und was diese jetzt für Wohnung, Fuhrleute und Beköstigung hier und da verausgaben, ihr allein zu Gute kommen; dagegen aber, wenn sie bei ihrem gegenwärtigen, sehr mangelhaften Zustande belassen werden sollte, möchte sich sicherlich bald der Besuch von Kurgästen verringern, wo nicht gar endlich ganz aufhören. — Diese kurzen, einzig in guter Absicht hervorgerufenen, Andeutungen mögen genügen, und denjenigen Personen, welche zum Gebrauch der Arensburgschen Schlammbäder beordert werden, den Zustand der dasigen Anstalt einigermaßen zu beleuchten; andererseits aber dazu dienen, eine so höchst nothwendige Verbesserung derselben zur Sprache zu bringen, und Personen, welche im Stande sind, Mittel zur Ausführung dieser Unternehmung zu verwenden, dahin zu vermögen, sich für dieselbe und das Gemeinwohl zu interessiren*).

*) Zu vergl. im Inlande 1840 Nr. 45 und 46: Bemerkungen über den Oeselschen Seeschlamm von Dr. Normann, Gegenbemerkungen von Staatsr. Dr. Zöpffel 1841 Nr. 4, Beleuchtung von Dr. Normann, ebend. Nr. 18, Schluß-Entgegnung von Dr. Zöpffel Nr. 32.

Estland.

Reval, den 3. August. Man hat seine wahre Freude daran, wenn man sieht, wie einzelne Menschenfreunde manchen unter den halbcivilisirten Ständen vorkommenden Rohheiten Einhalt zu thun suchen. So ist neulich auf Bestrafung von fünf Schlachter- und Gerberjungen gedrungen worden, welche auf dem Ziegelskoppelschen Wege sich verschiedene Thierquälereien erlaubt hatten. Sie hatten sich alle fünf auf ein Kalb gesetzt, ferner ein gar junges Kalb beim Schwanz aufgehoben und es dann auf den Boden geworfen, endlich mehrere Ochsen mit ihren Schwänzen an einander gebunden und sie dann mit Steinen auseinander getrieben. Es ist erfreulich, daß selbst die betreffenden Meister ihre Entrüstung über das Betragen ihrer Jungen an den Tag gelegt und ihre energische Bestrafung verlangt haben, welche hoffentlich nicht lange auf sich warten lassen wird. Leider trifft man ähnliche Rohheiten öfters unter den verdorbenen Stadt-Esten, zu denen auch manche Fuhrmannsknechte gehören, die ihren Uebermuth oft gegen den unverdorbenen und unerfahrenen Land-Esten geltend machen, den Deutschen und den angereisten Fremden gegenüber aber eine beispiellose Unverschämtheit an den Tag legen. Großen Dank verdient ein jeder Menschenfreund, der den Thierquälereien, welche doch nur zu andern Rohheiten führen, Einhalt zu thun bemüht ist und es nicht aus Bequemlichkeit unterläßt, die nöthigen Schritte bei den wohlwollenden Behörden zu unternehmen.

Reval. Vom 28. Juli d. J. an ist die Uebersendung der gewöhnlichen Briefe sowohl in gestempelten, als auch mit Marken versehenen, Couverts durch die Dampfschiffe Admiral, Leander, Nicolai und Alexander II. zwischen St. Petersburg, Riga, Hapsal und Reval bewerkstelligt worden, unabhängig von der Abfertigung derselben durch die gewöhnliche Post-Verbindung. Die Landung der Passagier-Handelsschiffe im hiesigen neuen Kriegshafen ist Seitens der competenten Behörde unter der Bedingung gestattet worden, daß dieselben auf keine Weise den im Hafen befindlichen oder von der See her in den Hafen einlaufenden Kriegsschiffen hinderlich sein sollen.

Der Druck des Revalschen Estnischen Gesangbuchs wird im Septbr. d. J. in der Buchdruckerei von Lindfors Erben beendigt sein. — Mit Genehmigung der Estl. Med.-Verwaltung übernimmt C. Tomson auf Anordnung der Aerzte bei der Behandlung verschiedener Krankheiten die Anwendung des Stahlmagnets von verschiedener Kraft, mit dessen Application er sich seit 20 Jahren, in St. Petersburg, wie in Reval, vertraut gemacht hat.

III. Universitäts- und Schul-Chronik.

Verzeichniß der Vorlesungen auf der Kais. Universität zu Dorpat für das zweite Semester 1859.

(Schluß.)

IV. Historisch-philologische Facultät. Dr. Ludw. Strümpell, ord. Prof. der Philosophie, Decan: 1) Psychologie, nach dem Grundrisse der Psychologie von Volkmann, Halle 1856, 4st.; 2) ethische Grundlagen der politischen Oeconomie, nach seiner Vorschule der Ethik, Mitau 1844, und Kautz: Theorie und Geschichte der National-Oeconomie, 1. Th., Wien 1858, 4st. — Dr. Friedr. Neue, Prof. emeritus und ordentl. Prof. der Literargeschichte, altclassischen Philologie und Pädagogik: 1) Metrik der Griechen und Römer nach G. Hermann's Epitome doctrinae metricae, 2. Ausgabe, Leipzig 1844, 3st.; 2) Aeschylus „Sieben vor Theben“, 3st.; 3) Livius, einundzwanzigstes Buch, 3st. — Dr. Michael Rosberg: außerord. Akademiker bei der Kais. Akademie der Wissenschaften, ordentl. Prof. der russischen Sprache und Literatur: 1) verschiedene Werke russischer Dichter, nach Peninsky's Chrestomathie, St. Petersb. 1837, 5st.; 2) praktische Uebungen in Ausarbeitung russischer Aufsätze, 2st.; 3) Geschichte der russ. Literatur, nach Gretsch, St. Petersb. 1823, und Schewirew, Moskau 1845, 1st. — Dr. Ludwig Mercklin, ord. Prof. der Beredsamkeit, alt-classischen Philologie, Aesthetik und Geschichte der Kunst: 1) philologische Encyclopädie u. Methodologie, nach G. Bernhardy's Grundlinien zur Encyclopädie der Philologie, Halle 1832, 3st.; 2) Numismatik der Griechen und Römer, nach J. Eckhel: doctrina numorum veterum, Vindobonae 1792 — 99, 2st.; 3) Polybius Geschichte, 3st. — Dr. Theodor Graß, stellv. ord. Prof. der Cameral-, Finanz- und Handelswissenschaften: 1) Finanzwissenschaft, nach Rau's Lehrb. der politischen Oekonomie, III. Bd., 3. Aufl., Heidelberg 1855, 5st.; 2) Statistik der Ostseeprovinzen nach Rathlef's Skizze der orographischen u. hydrographischen Verhältnisse von Liv-, Est- und Kurland, Reval 1851, und Bornhaupt, Entwurf einer geographisch-statistisch-historischen Beschreibung Liv-, Est- und Kurlands, 3st.; 3) Cameralistisches Practicum, 1st. — Dr. Carl Rathlef, stellv. ord. Prof. der allgemeinen Geschichte: 1) allgemeine Geschichte, Th. 2., Geschichte des Mittelalters, mit Bezugnahme auf Leo's Lehrbuch der Universalgeschichte, 2. Bd., 3. Aufl. Halle 1851, 5st.; 2) Uebungen in historischen Arbeiten, verbunden mit Quellenkunde, 3st. — Dr. Carl Schirren, außerord. Prof. der geographischen und statistischen Wissenschaften: Länder- und Völkerkunde Rußlands, nach den Denkschriften der Russ. geographischen Gesellschaft, 4st. — Die ordentl. Professur der russ. Geschichte ist erledigt.

V. Physiko-mathematische Facultät. Dr. Alex. Petzholdt, ord. Prof. der Oeconomie u. Technologie, Decan, ist für wissenschaftliche Zwecke nach dem Auslande abcommandirt. — Dr. Ferd. Minding, ord. Prof. der angewandten Mathemathik, Prodecan: 1) Statik, nach seinem Handbuche der theoretischen Mechanik, Berlin 1838, 4st.; 2) Theorie der Curven und Flächen, nach Senff's theoria curvarum et superficierum, Dorpati 1831, 3st.; 3) Uebungen in Auflösung statischer Aufgaben, 1st. — Dr. Alex. Bunge, ord. Prof. der Botanik, 1) landwirtschaftliche Botanik, 2st.; 2) pharmaceutische Botanik 3st.; 3) Uebungen in Analysiren von Pflanzen, so lange die Jahreszeit es gestattet, 2stündig. — Dr. Heinrich Mädler, ordentlicher Professor der Astronomie: 1) allgemeine Astronomie, nach seiner populären Astronomie, 4. Aufl., Berlin 1849, 5st.; 2) praktische Astronomie, verbunden mit Uebungen im Beobachten, nach Pearson Practical Astronomy, London 1829, 3st. — Dr. Ludwig Kämtz, ord. Prof. der Physik: 1) Physik, Th. 2, nach seinem Lehrbuche der Physik, Halle 1839, 3st.; 2) Physik, Theil 1., nach demselben Lehrbuche, 5st. — Dr. Carl Schmidt, ord. Prof. der Chemie: 1) allgemeine Chemie, Theil 1., nach Régnault, Cours élémentaire de Chimie, Paris 1854, 5st.; 2) Praktische Arbeiten und analytische Uebungen im Laboratorio täglich. — Dr. Peter Helmling, ordentl. Prof. der reinen Mathematik: 1) Zahlentheorie, nach Minding's Einleitung in die höhere Arithmetik, Berlin 1832, 3st.; 2) Reine höhere Geometrie, nach J. Steiner, System der Abhängigkeit geometrischer Gestalten, Berlin 1832, 3st.; 3) Practicum über Differential- u. Integralrechnung, mit Zuziehung von Rogner's Materialien zur höheren Analysis, Prag 1852, 2st. — Dr. Constantin Grewingk, stellv. ordentl. Prof. der Mineralogie: 1) Geognosie, nach C. Fr. Naumann's Lehrbuch der Geognosie, 2 Bände mit Atlas, Leipzig 1850—54, 6st.; 2) Uebungen im Bestimmen der Mineralien, Gebirgsarten und Versteinerungen, 3st. — Dr. Hermann Asmuß, stellv. ord. Prof. der Zoologie: 1) allgemeine Zoologie, nach dem Handbuche der Zoologie von Troschel und Ruthe, 4. Auflage, Berlin 1853, 6st. — Carl Rathhaus, Akademiker, praktischer Architekt der Universität, während der drei letzten Monate des Semesters für Cameralisten: 1) Elemente der Baukunst, nach Dietlein, Grundzüge seiner Vorlesungen auf der Berliner Bau-Akademie, abgedruckt in Crell's Journal für die Baukunst, Bd. 3, 4, 5. 5st.; 2) architektonische und geometrische Zeichenübungen, 4st.

VI. Professor der Theologie u. Philosophie für die Studirenden orthodox-griechischer Confession. Mag. Paul Alexejew, Protohierei, für die Studirenden dieser Confession: 1) Moral-Theologie, nach eigenen Heften, bearbeitet

nach dem von dem Heiligst-Dirigirenden Synod bestätigten Programm, 5st.; 2) empirische Psychologie, nach eigenen Heften, bearbeitet nach dem von dem Heiligst-Dirigirenden Synod bestätigten Programm, 3st.

VII. Religionslehrer für die Studirenden römisch-katholischer Confession. Cand. Alphons Leschtschinski, Priester, für die Studirenden dieser Confession die Sittenlehre, nach Staph, Epitome theol. moral. etc., Oenipponti 1842, 2st.

VIII. Lectionen in Sprachen und Künsten. 1. Charles Pezet de Corval, Lector der französischen Sprache: die Werke von La Bruyère, 1st.; Uebungen im Uebersetzen aus dem Deutschen in's Französische, 1st. — 2. Carl Mickwitz, Lector der estnischen Sprache, Inspector des Dorpatschen Gymnasiums: 1) Syntax der estnischen Sprache, nach Ahrens Grammatik der estnischen Sprache, 2. Theil, Satzlehre, Reval 1853, 1st; 2) Uebungen im mündlichen und schriftlichen Ausdruck, 1st. — 3. Hermann Clemenz, Lector der lettischen Sprache u. Lehrer der russischen Sprache am Dorpatschen Gymnasium: 1) Formenlehre der lettischen Sprache nach Hesselberg's lettischer Sprachlehre, Mitau 1841, und Rosenberger's Formenlehre der lettischen Sprache, Mitau 1848, 1st.; 2) praktische Uebungen im schriftlichen und mündlichen Ausdruck, 1st. — 4. August Riemenschneider, Lector der deutschen Sprache, Oberlehrer am Dorp. Gymnasium: 1) Lied von der Nibelunge Nôt, 2st.; 2) praktische Uebungen im mündlichen und schriftlichen Ausdrucke, vorzugsweise für Nicht-Deutsche, 1st. — 5. Emil v. Kiel, Lector der englischen Sprache, die Werke verschiedener engl. Schriftsteller — Macaulay Essays, Lord Clive und Warren-Hastings, — verbunden mit grammaticalischen Erläuterungen, 2st. — Wegen Erledigung des Amtes des Lectors der russischen Sprache stellt zufolge höherer Genehmigung der Coll.-Ass. Gustav Scheffler interimistisch: 1) Uebungen im Uebersetzen aus dem Russischen in's Deutsche, nach Galachow's Chrestomathie, 2st.; 2) Uebungen im Uebersetzen aus dem Deutschen in's Russische, aus Schiller, 2st.; 3) Conversation über schriftliche Arbeiten, 2st., an. — Das Amt des Lectors der italienischen Sprache ist erledigt.

1) Woldemar Krüger, Akademiker, Universitäts-Zeichenlehrer, unterrichtet 2st. — 2) Friedrich Brenner, Universitäts-Musiklehrer, 2st. Gesangs-Uebungen. — 3) In der Reitkunst unterrichtet der Stallmeister Rud. v. Daue, 2st. — 4) Der Fechtmeister Georg Knigge wird seine Unterrichtsstunden am gehörigen Orte anzeigen. — 5) Der Schwimmmeister Alex. Stöckel desgleichen. — 6) Zum Unterricht in mechanischen Arbeiten erbietet sich der Universitäts-Mechanikus Brücker. — Das Amt des Lehrers der Tanzkunst ist erledigt.

XI. Oeffentliche Lehranstalten und wissenschaftliche Sammlungen. In dem theologischen Seminarium werden von sämmtlichen Mitgliedern der theologischen Facultät praktische Anweisungen und Uebungen, wöchentlich 4 Mal, angestellt werden. In Angelegenheiten des Seminars hat man sich an den derzeitigen Decan, Prof. Kurtz, zu wenden. — Im allgemeinen Universitäts-Krankenhause werden die Directoren desselben den gewöhnlichen Unterricht ertheilen, und zwar in der therapeutischen Section der Prof. Uhle, in der chirurgischen Section der Prof. Adelmann. In dem besonderen Gebäude der Entbindungs-Anstalt wird der Unterricht von dem Prof. v. Holst ertheilt. — In der dazu bestimmten Abtheilung des hiesigen Centralhospitals unterrichtet der Prof. v. Samson. — Die Universitäts-Bibliothek wird für Studirende und das sonstige gebildete Publikum geöffnet bis zum 1. Octbr. Nachmittags am Mittwoch und Sonnabend von 2—4, an den übrigen Wochentagen von

3—4 Uhr, vom 1. Oct. ab bis zum Schluß des Semesters, an allen Wochentagen von 2 Uhr bis zu eintretender Dunkelheit, und am Sonnabend von 10—12 Uhr. Zum Gebrauche für die Professoren steht sie bis zum 1. Oct. am Mittwoch und Sonnabend von 10—12 und von 2—5, an den übrigen Wochentagen von 10—1 und von 3—5 Uhr offen; vom 1. Oct. ab bis zum Schluß des Semesters täglich von 10—12 und von 2—4 Uhr. Durchreisende, welche die Bibliothek zu sehen wünschen, haben sich deshalb an den derzeitigen Vorstand derselben, Prof. Kurtz, zu wenden. — Wer das Kunstmuseum zu sehen wünscht, hat sich an den Director Mercklin zu wenden; wegen des Museums vaterländischer Alterthümer an den stellvertretenden Director Tobien; des chemischen Cabinets wegen an den Director Schmidt; wegen der pathologischen Sammlung an den Director Bidder; wegen des physikalischen Cabinets an den Director Kämtz; wegen des mineralogischen Cabinets an den Director Grewingk. — Das anatomische Theater zeigt auf Verlangen der Director Reißner; das zoologische Museum der Director Asmuß; das mathematische Cabinet der Director Minding; die Sammlung chirurgischer Instrumente der Director Adelmann; die Sammlung geburtshülflicher Instrumente der Director v. Holst. — Wegen der Sternwarte hat man sich an den Director Mädler, wegen des botanischen Gartens an den Director v. Bunge u. wegen des pharmaceutischen Instituts an den Director Claus zu wenden.

Verzeichniß der Vorlesungen an der Dorpater Veterinairschule im 2. Semester 1859.

I. Religion. Prof. Dr. v. Engelhardt: Religionsunterricht, 2 Stunden wöchentlich.

II. Hauptwissenschaften. a. Theoretischer Theil. Director und Prof. Unterberger: 1) veterinairärztliche Geburtshülfe, in 1 Stunde wöchentlich; 2) Veterinairpolizei, 1st.; 3) Epizootien, in 3 Wochenstunden; 4) Zoohygiene, 3st. — Prof. Jessen: 1) Encyclopädie und Methodologie der Veterinairwissenschaft, in 2 Stunden wöchentlich; 2) Specielle Zoopathologie u. Therapie II., 4st.; 3) Zoochirurgie I., in 4 Wochenstunden. — Prof. Dr. Brauell: 1) Zootomie I., 4st.; 2) Physiologie I., in 4 Stunden wöchentlich; 3) Allgemeine Pathologie, in 2 Wochenstunden. — Gelehrter Apotheker Mag. Klever: 1) Pharmacognosie, 4st.; 2) Pharmacie, in 1 Wochenstunde. b. Praktischer Theil. Director u. Prof. Unterberger: die Fleischbeschau in den Schlachthäusern. — Prof. Jessen: die Klinik täglich von 10 Uhr ab. — Prof. Dr. Brauell: Uebungen im Seciren. — Gelehrter Apotheker, Mag. Klever: praktischer Unterricht in der Apotheke, in 12 Wochenst. — Prosector-Gehülfe Koroll: Dissectionsübungen, in 10 St. wöchentlich. — Lehrschmied Arndt: 1) Uebungen im Beschlagen, in 4 Wochenst.; 2) Uebungen im Schmieden, in 8 Stunden wöchentlich.

III. Hülfswissenschaften. a. Sprachen. Coll.-Ass. Scheffler, Unterricht in der russ. Sprache, in 6 Wochenst. b. Naturwissenschaften. Prof. Dr. Asmuß: Zoologie, 4st. — Gelehrt. Apotheker, Mag. Klever: Pharmaceutische Chemie und Chemie der anorganischen Körper, in 5 St. wöchentl. — Lector Riemenschneider: 1) Mineralogie, in 2 Stunden wöchentl.; 2) Physicalische Geographie, 2st.; 3) Botanische Excursionen, in 1 Wochenst. c. Praktische Beschäftigungen. Zeichenlehrer Schlater: Unterricht im Zeichnen, 4stündig. — Stallmeister v. Daue: Reitunterricht, in 8 Wochenstunden.

Die Bibliothek der Anstalt ist an den 5 ersten Wochentagen von 5—6 Uhr geöffnet.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
C. Reinthal, stellvertr. Censor.
Dorpat, d. 17. August 1859.
(Nr. 161.)
(Druck von H. Laakmann)

№ 34. Montag, den 24. August 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerationspreis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertionsgebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.
Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) Mittheilungen aus dem im Journal des Ministeriums der Volksaufklärung gedruckten Reisebericht des Prof. Dr. August Bulmerincq (1857). Forts. II. Korrespondenz: Livland. Rigc, Dorpat, Wolmar. Vermischtes. Kurland. Mitau. Die Revaccination. Miscelle. Nekrologe. Gelehrte Gesellschaft. Literärische Anzeige. Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

I. Mittheilungen

aus dem im Journal des Ministeriums der Volksaufklärung gedruckten Reisebericht des Prof. Dr. Aug. Bulmerincq (1857).

III. Die staatswissenschaftlichen Studien.

(Fortsetzung.)

C. Die polytechnischen Anstalten.

a. Die Nothwendigkeit derselben.

Mit steigender Industrie und größerer Verbreitung der Eisenbahnen stellte sich bald heraus, daß die blos praktische Vorbildung für diese Zweige den Bedürfnissen keineswegs mehr entsprach. Immer dringender wurden besondere Vorbildungsanstalten gefordert. Dieser Anforderung entsprachen denn auch Paris in seiner berühmten polytechnischen Anstalt und Deutschland in den nicht minder bekannten und auch theilweise schon anerkannten Instituten von Karlsruhe, Hannover, Stuttgart und Dresden. Vor wenigen Jahren entstand denn auch in einem der kleineren Staaten Europa's, der Schweiz, in welcher Industrie und Eisenbahnen erst in den letzten Jahrzehenden eine höhere und bewußtere Entwickelung nahmen, in Zürich ein Polytechnicum, welches an Frequenz bald der Universität in derselben Stadt gleich kömmt.

Es wird wohl kaum behauptet werden können, daß diese und andere gegenwärtig bestehende polytechnische Anstalten den Anforderungen des praktischen Lebens Genüge leisten. Weder ist deren Organisation tadelfrei, noch reicht die Zahl der in ihnen gebildeten Zöglinge aus. Noch weniger ist mit Errichtung solcher Anstalten in blos einigen Ländern Alles erreicht. Sowohl die Fabrikation, als die Eisenbahnconstruction, haben nicht blos überall zu treffende allgemeine, sondern auch zugleich bisweilen wesentlich abweichende locale Bedingungen zu berücksichtigen. Es ist daher in vielen Beziehungen als ein schlechter Nothbehelf, ja als ein Uebelstand zu betrachten, wenn ein Land einen großen Theil seiner Fabrikmeister oder Civilingenieure aus dem Auslande bezieht. Es muß Solches freilich thun, wenn es im Inlande noch nicht die gehörigen oder noch nicht ausreichende Vorbildungsanstalten für diese Zweige besitzt, aber es darf diese Hineinziehung fremder Kräfte nur eine vorübergehende, keine dauernde sein. Damit aber zur Einrichtung und Leitung der Fabriken und zur Construction und Verwaltung der Eisenbahnen nur zeitweilig Ausländer verwandt werden, ist es dringend erforderlich, daß ein jeder Staat selbst Vorbildungsanstalten für jene Geschäftszweige bei sich errichte. Diese Anstalten müssen nicht nur mit Berücksichtigung der Einrichtungen der Anstalten anderer Länder, sondern auch nach Beprüfung der localen Zustände und endlich in solcher Ausdehnung und Zahl angelegt werden, daß sie auch in der That dem Bedürfnisse des Landes entsprechen und nicht blos zum Theil die Anstellung von Ausländern überflüssig machen. Es ist daher einerseits die mechanische Nachbildung solcher Anstalten nach ausländischem Muster zu vermeiden und andererseits eine hinreichende Anzahl von Anstalten anzulegen, wobei man in gleicher Weise sich auch vor der zu großartigen Anlage einer einzelnen Anstalt zur Aufnahme einer möglichst großen Zahl von Zöglingen zu hüten hat, denn eine zu große Zahl wird nicht gleichmäßig tüchtig ausgebildet werden können.

Polytechnische Anstalten sind heuzutage eine nothwendige Einrichtung in jedem Staate, welcher an den Fortschritten in der Fabrikation einen eigenen Antheil haben will und welcher Eisenbahnen und andre Communicationsmittel bereits angelegt hat oder noch anlegen wird. Ein jeder Staat, welcher möglichst aus eigener Kraft bestehen und seine eigenen Kräfte zu seinem materiellen Wohlsein so verwerthen will, daß er selbst den Ertrag derselben genießt und nicht den größten Theil desselben der Arbeit des Auslandes verdankt und deshalb auch hingiebt, muß sich möglichst unabhängig von der Arbeit und der technischen Kraft des Auslandes machen. Hiemit soll keinenfalls der thörichte Grundsatz ausgesprochen werden, daß ein jeder Staat bestrebt sein muß, alle seine Bedürfnisse selbst zu befriedigen, denn das wäre eine Auflehnen gegen die natürlich gegebenen Verhältnisse, welches immer nur Nachtheile zu Folge haben wird. Es soll vielmehr nur ein jeder Staat in den der Natur seines Landes nach ihm zugewiesenen Arbeitszweigen

so Vieles und Tüchtiges leisten, daß er gegenüber den anderen Staaten einen überschießenden Werthbetrag oder wenigstens ein ausgleichendes Aequivalent in den Verkehr bringen kann. Wenn daher ein Staat von der Natur mit mineralischen Reichthümern und einem fruchtbaren Boden beschenkt ist, so soll er nicht blos diese beiden Urproductionen möglichst vortheilhaft ausbeuten, sondern zugleich diejenigen Fabrikationszweige auf die möglichst hohe Stufe der Vervollkommnung bringen, welche er mit geringerem Kostenaufwande und größerem Gewinn, als das Ausland, und daher vortheilhaft betreiben kann, während er andere Zweige, mit welchen er eben dieser Kosten und des Gewinnes halber nicht concurriren kann, dem Auslande überläßt. Damit aber der Staat das könne, ist Zweierlei erforderlich: erstens eine genaue Kenntniß der die Production und Consumtion bedingenden localen Zustände und zweitens die locale Errichtung der für eine Verwerthung der eigenen Kräfte erforderlichen Vorbildungsanstalten. Ersteres ergiebt eine in alle Details gewissenhaft eingehende Statistik, für welche die allergrößeste Genauigkeit die einzige Garantie vollständiger Wahrheit ist, und Letzteres gewähren in technischer Beziehung größtentheils die polytechnischen Anstalten, welche zugleich, indem sie die technische Vollendung der Communicationsmittel herbeiführen, die Production und Consumtion in nicht zu berechnender Weise steigern und als weiteres Resultat eines dadurch immer steigenden Nationalreichthums eine zahlreichere und wohlhabendere Bevölkerung erzeugen. Ein großes Reich, welches mit Naturkräften und Arbeitskräften reich ausgerüstet ist, kann daher, wenn es sich vortreffliche Verkehrswege anlegt und seine von der Natur ihm verliehenen Gaben durch technisch vollendete Arbeit verwerthet, weit leichter, als ein kleineres oder mit geringeren Gaben ausgestattetes Land, zu einer alle Erwartungen übersteigenden Wohlhabenheit u. materiellen Unabhängigkeit gelangen.

Wenn nun mittels der von uns erstgedachten staatswissenschaftlichen Facultät ein tüchtiges Verwaltungspersonal dem Staat erzogen werden soll, so erzieht sich der Staat in seinen polytechnischen Anstalten aus der Mitte seines Volkes tüchtige, technisch gebildete Arbeiter zur entsprechenden Verwerthung seiner Naturgaben. Es erscheinen in dem Organismus zur Heranbildung der Staatskräfte die polytechnischen Anstalten als ein dem rein geistigen Elemente der Bildungsanstalten für die Verwaltung ebenbürtig zu coordinirendes, denn auch die Technik beruht auf Gesetzen, welche, da sie dem Geiste der Natur entstammen, nur in wissenschaftlicher Weise begriffen werden können. Das Mechanische selbst ist ein Erzeugniß des Geistigen und ohne die Kenntniß desselben kann keine höhere technische Ausbildung gedacht werden. Die polytechnischen Anstalten sind daher auch in ihrer Weise hohe Schulen und sind in ihrer Weise Universitäten, indem auf ihnen zu allen, höherer technischer Ausbildung fähigen, Berufsarten vorgebildet werden muß. Daß eine solche Coordination beider Arten von Hochschulen längst begriffen ist, weist uns die stetige Zunahme der Zöglinge der polytechnischen Anstalten und die gleichzeitige Abnahme der in denselben und anderen Ländern belegenen Universitäten nach. So sind z. B. die polytechnischen Anstalten von Karlsruhe und Zürich fast eben so stark besucht, als die Universitäten von Heidelberg und Zürich, und hat gleichzeitig die Zahl der Studenten in den beiden letzteren ersichtlich abgenommen. Es wird sich auch hier immer mehr bewähren, daß alle dem

Staate dienenden Kräfte in so weit auf Anerkennung Anspruch haben, als sie sich derselben durch tüchtige Leistungen in ihrem Berufskreise werth machen und daß auch alle Berufsgattungen dem Staate insofern gleich wichtig sind, weil sie zu dessen allseitigem Wohl gleich tüchtig betrieben werden müssen.

Die Darstellung polytechnischer Anstalten selbst wird eine bestimmte Einsicht darin vermitteln, in wie weit dieselben schon nach ihrer Organisation praktische Resultate in Aussicht stellen. Wir wählen hierzu die polytechnische Anstalt in Zürich, wenngleich wir auch andere Anstalten besuchten. Den Vorzug scheint uns aber jene Anstalt zu verdienen, weil sie als die jüngste die Einrichtungen der früheren Anstalten hat berücksichtigen, deren Vorzüge sich aneignen und deren Mängel vermeiden können.

b. 1) Die Stellung der polytechnischen Schule zu anderen Anstalten, das System der Vorschulen und die Abtheilungen des Polytechnicums.

Die polytechnischen Schulen sind hohe Schulen für die Gewerbe und setzen andere niedere Schulen voraus. Als die Schweiz im Jahre 1854 die Errichtung einer polytechnischen Anstalt beschloß, bestanden in derselben bereits Industrie- und Gewerbeschulen. Die polytechnische Anstalt wurde richtig als eine höhere Bildungsanstalt gegenüber jenen niederen aufgefaßt und mit Berücksichtigung sowohl des schweizerischen Gewerbewesens, als der Anforderungen, welche gegenwärtig die mathematischen und Naturwissenschaften an eine derartige Anstalt stellen, organisirt. Daher wurden alle Unterrichtszweige, welche eine wesentliche Lücke in der Ausbildung der schweizerischen Gewerbetreibenden auszufüllen geeignet sind, aufgenommen. Die zur Errichtung der Anstalt berufene Commission berieth sich über alle wichtigeren Punkte mit Gelehrten und Schulmännern sowohl, wie mit praktischen Technikern. Ohne irgend eine der Anstalten des Auslandes einfach nachzuahmen, prüfte sie dennoch deren Einrichtungen. Bei der Bestimmung des Ausgangspunktes des Unterrichts konnte man zwei Systeme in Anwendung bringen. Erstens das System des Berufsunterrichts mit Vorschulen oder elementaren Anfangscursen und zweitens das des Berufsunterrichts ohne Vorschulen. Die Vorschulen des ersten Systems hätten die letzten Abschnitte desjenigen Unterrichts übernehmen müssen, welcher noch für die Ausbildung zu allen technischen Berufsarten wesentlich gleich ist und zugleich nur die elementaren Theile der mathematischen und Naturwissenschaften umfaßt. Beim zweiten System mußte der Unterricht da beginnen, wo er den Schülern, welche sich zu den verschiedenen Berufsarten ausbilden wollen, wesentlich getrennt ertheilt werden muß, und zugleich die höheren Theile der genannten Wissenschaften aufnimmt. Das System der Berufsschulen mit elementaren Anfangscursen findet sehr bedeutende Vertreter in den französischen Anstalten. An der Centralschule für Künste und Gewerbe, welche drei Jahrescurse umfaßt, tritt nämlich erst vom zweiten Jahrescurse an theilweise eine Trennung des Unterrichts für die Ausbildung zu verschiedenen Berufsarten ein. Die polytechnische Schule in Paris ertheilt ihren gesammten Unterricht allen Schülern gemeinschaftlich und bildet also eine, freilich sehr weit gehende, Vorschule für die darauf folgenden Specialschulen, die, **École des ponts et chaussées**, die **École des mines etc.** Das System der Vorschulen ward auch an der polytechnischen Schule in Karls-

ruhe eingeführt. Dennoch entschied sich die Schweizer-Commission gegen das System der elementaren Anfangscurse und der Verbindung von Vorschulen mit dem Polytechnicum. Die französischen Anstalten konnten in Bezug auf den Umfang des Unterrichts für die schweizerische nicht maßgebend sein. Denn sowohl die Centralschule, als die polytechnische Schule in Paris, beschränken sich ausschließlich auf den Unterricht in den Berufs- und den dazu nöthigen Hülfsfächern, mit der einzigen Ausnahme, daß in der neuesten Zeit das Studium der französischen und deutschen Sprache an der polytechnischen Schule etwas mehr als früher berücksichtigt wurde. Zum Studium weiterer literarischer oder historischer Gegenstände, so wie derjenigen Theile der mathematischen und Naturwissenschaften, welche mehr theoretisches, als praktisches, Interesse darbieten, ist dagegen den Schülern dieser Anstalten keine Gelegenheit gegeben. Bei dieser geringeren Zahl von Unterrichtsgegenständen ist es allerdings möglich, die Curse auf einer ziemlich elementaren Stufe zu beginnen, was besonders an der Centralschule geschieht, und die Schüler dennoch in einer verhältnißmäßig kurzen Zeit in jedem einzelnen Berufsfache weiter auszubilden. Dieser Standpunkt war indeß für das schweizerische Polytechnicum nicht beabsichtigt. Neuere Sprachen und Naturwissenschaften, Mathematik, politische und Kunstgeschichte, schweizerisches Staatsrecht und Nationalökonomie sollten dem Schüler neben der rein technischen Fachbildung auch eine umfassendere Ausbildung gewähren. Indeß mußte die Zeit zur Erlangung derselben eingeräumt werden. Das war aber nicht in anderer Weise ausführbar, als daß die Schüler bei dem Eintritt in das Pocytechnicum bereits die elementaren Studien geschlossen hatten, um ihre Zeit auf der Schule selbst ausschließlich den Berufsstudien und jener allgemeinen wissenschaftlichen Fortbildung widmen zu können. Karlsruhe besitzt zur Vorbildung der Zöglinge für sein Polytechnicum zugleich eine, aber auch die einzige Vorschule. Diese locale Concentrirung erscheint aber nicht wünschenswerth. Denn diese Vorschulen lehren Gegenstände, welche auch Nichtpolytechnikern zur Vorbildung nöthig sind und sie müssen daher, da sie sich auf einen größeren Theil von Lernenden und zwar in allen Gebieten des Staates erstrecken, an verschiedenen Orten eingerichtet werden. Die Unterrichtsgegenstände derselben sind nämlich 1) die elementaren Theile der gesammten Naturgeschichte, der Physik und Chemie, die Arithmetik und alle diejenigen Theile der Mathematik, welche der höheren Analysis vorausgehen; 2) die Elemente des geometrischen Zeichnens und die einfachsten Anwendungen der Geometrie in der Meßkunst; 3) die verbreitetsten neueren Sprachen in historischer und grammatischer Uebersicht. Die Schweiz besitzt solche Schulen, und zwar local verbreitete in verschiedenen Cantonen, und die Leistungen mehrerer der cantonalen und städtischen Industrie- und Gewerbeschulen kommen beinahe denen der Vorschule in Karlsruhe gleich. Deshalb war auch die Errichtung einer besonderen Vorschule für die Schweiz unnöthig. Ueberall aber, wo eine solche Vorschule noch nicht besteht und ein Polytechnicum eingerichtet ist oder eingerichtet werden soll, ist eine oder sind vielmehr mehrere, local vertheilte, Vorbereitungsschulen ein unabweisbares Bedürfniß. Denn so wie der Besuch der Universität das Dasein von Gymnasien als den gelehrten Vorschulen bedingt, so bedingt der Besuch einer polytechnischen Anstalt, der gewerblichen hohen Schule,

gewerbliche Vorschulen. So wie ferner die Gymnasien dort, wo keine mittleren gewerblichen Schulen oder s. g. Realschulen vorhanden sind, nicht blos zu den Universitätsstudien, sondern auch zu anderen gewerblichen Berufsarten, namentlich dem Handelsstande, aber freilich in unvollständiger Weise, da sie auf den Handel gar keine Rücksicht nehmen, vorbereiten, so haben auch die gewerblichen Vorschulen einen, von ihnen freilich vollständiger erreichten doppelten Zweck, indem sie sowohl zu solchen gewerblichen Berufsweisen vorbereiten, welche der höheren technischen Ausbildung nicht bedürfen, als auch zu den polytechnischen Anstalten selbst.

2) Die Abtheilungen des Polytechnicums.

Das Polytechnicum in Zürich zerfällt in sechs Abtheilungen: I. die Bauschule; II. die Ingenieurschule; III. die mechanisch-technische Schule; IV. die chemisch-technische Schule; V. die Forstschule; VI. die philosophische und staatswirthschaftliche Abtheilung. Der vollständige Unterricht in den ersten drei Abtheilungen wird in drei, der in der vierten und fünften in zwei Jahrescursen, der in der sechsten Abtheilung in halbjährigen Cursen ertheilt.

I. Die Bauschule bildet Baumeister für den Civil- und Monumentalbau theoretisch sowohl in technischer als ästhetischer Beziehung und leitet sie zur Ausführung der praktischen Arbeiten des Baumeisters an. In den beiden ersten Jahrescursen der Bauschule werden Baumeister für die kleineren Civilbauten gebildet, zur Befähigung für die Ausführung von größeren Bauten, namentlich solcher mit monumentalem Charakter, ist der Unterricht aller drei Curse nöthig.

II. Die Ingenieurschule bildet Straßen-, Eisenbahn-, Brücken- und Wasser-Bauingenieure, so wie topographische Ingenieure theoretisch und giebt ihnen Anleitung zur Ausführung ihrer praktischen Berufsarbeiten. In den beiden ersten Jahrescursen der Ingenieurschule wird diejenige Bildung ertheilt, welche für alle Ingenieure wünschenswerth ist, im dritten Jahrescurse einerseits die höhere technische, andererseits die höhere geodätische Bildung des Ingenieurs.

III. Die mechanisch-technische Schule bildet Techniker für die Leitung des Maschinenbaues theoretisch und verschafft ihnen Uebung in der Ausführung ihrer praktischen Berufsarbeiten; sie lehrt ferner die zum rationellen Betriebe der verschiedenen mechanischen Fabrikationszweige nöthigen Kenntnisse. In den beiden ersten Jahrescursen der mechanisch-technischen Schule wird die allen Technikern der mechanischen Richtung nöthige Bildung ertheilt, der dritte Jahrescurs vollendet einerseits die Ausbildung des Maschinenbaues und lehrt andererseits die speciellen technologischen Fachkenntnisse, welche den Leitern des Betriebes mechanischer Fabrikationszweige nöthig sind.

IV. Die chemisch-technische Schule bildet theils Techniker zur Betreibung der verschiedenen chemischen Gewerbs- u. Fabrikationszweige, theils Pharmaceuten theoretisch und verschafft ihnen Uebung in der Ausführung chemischer Operationen. Im ersten Jahrescurse der technisch-chemischen Schule wird diejenige Bildung ertheilt, welche für jede Berufsart, zu deren rationellem Betriebe vorzugsweise chemische Kenntnisse erfordert werden, nöthig ist; der zweite Jahrescurs

zerfällt in zwei Abtheilungen: a) für industrielle Chemie im engern Sinne; b) für Pharmacie.

V. Die Forstschule bildet Forstwirthe theoretisch und verschafft ihnen Uebung in der Ausführung der praktischen Arbeiten ihres Berufs.

VI. An der philosophischen und staatswirthschaftlichen Abtheilung, — welche als eine Hülfsabtheilung der V ersten Abtheilungen anzusehen ist, indem sie die allen erforderliche allgemeine Ausbildung ergänzt, — werden die mathematischen und Naturwissenschaften, die Literaturen der wichtigsten lebenden Sprachen, politische und Kunstgeschichte, Nationalöconomie, Staatsrecht und diejenigen Theile des Privatrechts und der administrativen Gesetzgebung, deren Kenntniß für die Schüler nöthig ist, theils vom rein wissenschaftlichen Standpunkte aus und in ihrem ganzen Umfange, theils in ihrer Anwendung auf die von der Schule vertretenen technischen Berufsarten gelehrt. Die Sonderstellung dieser Abtheilung wird dadurch motivirt, daß mehrere derselben für keine Schüler obligatorisch sein sollten, daß die in derselben gelehrten Fächer nicht von gleich unmittelbarem praktischen Werthe, wie die Berufsfächer, sind, oder keine unerläßliche Vorbereitung zum Verständnisse derselben bilden, und daß von den bloßen Zuhörern die Berufsfächer eher, als die anderen, ohne Vorkenntnisse verstanden werden könnten.

Wir bemerken mit Bezug auf diese Abtheilungen, daß auch in Karlsruhe eine eigene Forstabtheilung besteht, jedoch von den Lehrern der polytechnischen Anstalt als eine ungehörige und keine praktischen Resultate erzielende Verbindung mit dem Polytechnicum bezeichnet wird, wogegen das Polytechnicum von Stuttgart diese Abtheilung nicht besitzt. In dem nahe bei Stuttgart belegenen Hohenheimer Institute wird neben dem Unterrichte in der Landwirthschaft auch der in der Forstwirthschaft ertheilt. Diese Verbindung erscheint aus vielfachen Gründen, namentlich mit Rücksicht auf den praktischen Betrieb beider Berufsarten und auf die beiden Lehrgegenständen theilweise gemeinschaftlichen Lehrfächer die allerrichtigste. — Die Anreihung einer besonderen staatswissenschaftlichen Abtheilung an das Polytechnicum scheint gewiß für die allgemeine Ausbildung der Polytechniker wünschenswerth.

Das richtige Maaß dabei einzuhalten ist aber nicht leicht, denn werden die Kräfte und die Zeit der Polytechniker zu viel durch Staatswissenschaften beansprucht, so können sie leicht in die Gefahr kommen, die für sie wichtigeren technischen Fächer nicht ausreichend zu betreiben. Wenn wir es für wünschenswerth hielten, daß die technischen und landwirthschaftlichen Lehrfächer in die staatswissenschaftlichen Facultäten nicht aufgenommen werden, so scheint es uns mindestens bedenklich, Staatswissenschaften an einem Polytechnicum zu lehren.

c. 3) Die Aufnahme und Entlassung, das Lehrerpersonal, der Unterricht u. der Etat der Anstalt.

Die Aufnahme in die Anstalt erfolgt für die Schüler, d. h. solche, welche sich eine vollständige Bildung in einer der in den fünf ersten Abtheilungen vertretenen Berufsarten aneignen wollen, nur nach bestandener Aufnahmeprüfung, für die Zuhörer, d. h. solche, welche blos Vorlesungen zu hören wünschen, ohne jene Prüfung. Bei der Prüfung werden verlangt:

a) von jedem Bewerber richtiger, schriftlicher und mündlicher Ausdruck in einer der drei Landessprachen und Fähigkeit, dem Unterricht in den beiden anderen Landessprachen, so weit obligatorischer Unterricht in denselben ertheilt wird, zu folgen; b) von den Bewerbern um Aufnahme in die Bau-Ingenieur- und mechanisch-technische Schule für eine jede genau specificirte Vorkenntnisse in der Mathematik, Physik, Chemie, Naturgeschichte und dem Zeichnen. Die ersten fünf Abtheilungen ertheilen nach beendigtem Curse, bestandenen mündlichen Prüfungen und Ausarbeitung eines bezüglichen Projects Diplome. Es ertheilt die Bauschule das Diplom eines Baumeisters, die Ingenieurschule Diplome eines Straßen-, Eisenbahn-, Brücken-, Wasserbau- und topographischen Ingenieurs; die mechanisch-technische Schule das Diplom eines Mechanikers; die chemisch-technische Schule Diplome eines technischen Chemikers oder Pharmaceuten, und die Forstschule Diplome eines Forstwirthes. Diese Diplome erklären den Inhaber derselben für befähigt zum Antritt desjenigen Berufs, für welchen er speciell vorgebildet wurde.

Die technischen Fächer und Naturwissenschaften mit Ausnahme der Physik, Zoologie, Botanik und Mineralogie lehren sowohl Professoren, als Hülfslehrer. Die mathematischen, literarischen und staatswirthschaftlichen Wissenschaften lehren nur Professoren. Für die technischen Fächer und Naturwissenschaften sind 18 Professoren angestellt und 7—9 Hülfslehrer, für die übrigen Lehrzweige functioniren 14 Professoren und 2 Lehrer für Figuren- und Landschaftzeichnen. Das Gesammtpersonal der Professoren an der polytechnischen Anstalt beträgt demnach 32, das der Hülfslehrer 7—9 und das der Lehrer 2. Privatdocenten werden in der Regel nur für die Fächer der sechsten Abtheilung, nur ausnahmsweise für die der fünf ersten zugelassen; das ihnen für ihre Vorlesungen von den Schülern und Zuhörern gezahlte Honorar bildet ihre einzige Einnahme. Die Größe des Gehaltes des Lehrers wird nach dessen Leistungsfähigkeit, somit für jeden Einzelnen besonders, festgesetzt. Das Schulgeld eines jeden Schülers wird unter die Professoren, deren Unterricht er genießt, vertheilt und zwar im Verhältnisse zur Zahl der Unterrichtsstunden, welche er bei denselben besucht. Ueber den davon den Hülfslehrern zukommenden Antheil wird für jeden einzelnen Fall Bestimmung getroffen. Die von den Zuhörern bezahlten Honorare fallen gleichfalls ihren Lehrern zu.

Der Unterricht wird mit Rücksicht auf die dreifach verschiedene Bevölkerung der Schweiz, indeß nach freier Wahl der Lehrer, in deutscher, französischer oder italienischer Sprache und mit steter Berücksichtigung der besonderen Bedürfnisse der Schweiz ertheilt. Für die einzelnen Curse sind die Fächer der Zahl und Reihenfolge nach genau bestimmt. Andere Lehranstalten, wie die polytechnische Schule in Wien und die höhere technische Lehranstalt in Braunschweig, erkennen keinen obligatorischen Besuch an, indeß haben diese Institute weniger den Zweck, die Schüler nur zu einigen bestimmten Berufsarten zu bilden, sondern suchen mehr eine allgemeine technische Bildung, so wie eine Vorbereitung zur eigentlichen Berufsbildung zu ertheilen. Von den Fächern der 6. Abtheilung sind nur die den Studienplänen der fünf ersten Abtheilungen ausdrücklich zugetheilten obligatorisch.

In den sämmtlichen obligatorischen Lehrfächern werden Repetitorien und Conversatorien in kurzen, regelmäßigen Zwischenräumen mit dem Unterricht verbunden. Die Repetitorien

in der philosophischen und staatswirthschaftlichen Abtheilung werden von den Vorlesungen getrennt. Wo es die Natur des Unterrichts gestattet, werden die Schüler in dem obligatorischen Unterricht angehalten, auch außer den Unterrichtsstunden Aufgaben zu lösen und insbesondere Pläne, Zeichnungen, Berechnungen, Entwürfe und Beschreibungen aus dem Gebiete ihres künftigen Berufes möglichst selbstständig auszuarbeiten. Zur Beförderung ihrer praktischen Ausbildung werden die Schüler der vier ersten Abtheilungen zum Besuch von Bauplätzen, Werkstätten und in der Nähe der Schule belegenen Etablissements und sogar zur Mitwirkung bei den daselbst vorkommenden Arbeiten angeleitet. Die Schüler der Forstschule werden auf ihren Excursionen zunächst zur praktischen Kenntniß der in der Nähe der Anstalt liegenden Waldungen und ihrer Benutzungs- und Verwaltungsart angeleitet. Außerdem wird alljährlich von jeder Abtheilung unter Leitung eines Lehrers eine Excursion zur Vervollständigung der Berufsbildung der Schüler unternommen. Zur Benutzung für den Unterricht dienen 1) Sammlungen von Vorlegewerken, so wie von Figuren und architektonischen Ornamenten von Gyps für die verschiedenen Zweige des Zeichnungsunterrichts; 2) eine Sammlung von Baumaterialien, so wie eine Bauconstructionen- und Maschinen-Modellsammlung; 3) eine Sammlung geometrischer Meßinstrumente; 4) eine Sammlung von Werkzeugen; 5) Sammlungen von Waaren für den mechanisch-technologischen, chemisch-technologischen und pharmaceutischen Unterricht; 6) eine zoologische, botanische, mineralogische, geologische und paläontologische Sammlung mit den nöthigen Specialitäten der beiden ersteren für das Forstwesen; 7) eine archäologische Sammlung; 8) eine Bibliothek für Naturwissenschaften; 9) eine Bibliothek für mathematische und technische Wissenschaften; 10) eine Bibliothek für literarische und staatswirthschaftliche Wissenschaften; 11) eine Werkstätte zum Modelliren in Gyps und Thon; 12) eine Werkstätte für Arbeiten in Holz; 13) eine mechanische Werkstätte für Arbeiten in Metall; 14) ein chemisches Laboratorium für analytische Arbeiten; 15) ein chemisches Laboratorium für technische und pharmaceutische Arbeiten; 16) ein physikalisches Laboratorium mit physikalischem Cabinet; 17) ein astronomischer Apparat; 18) ein botanischer Garten; 18) Waldungen. Die Sammlungen werden von Lehrern und Schülern, von letzteren jedoch nur durch Vermittelung der ersteren und unter deren speciellen Anleitung benutzt. Die Benutzung der Bibliothek steht sowohl Lehrern als Schülern frei.

Einen besonderen Nebenzweck verfolgt der Unterricht durch Heranbildung von Lehrern für die niederen Gewerbeschulen der Schweiz. Eine besondere Abtheilung besteht zu dem Zweck nicht. Eben so wenig sind solche Lehrfächer in die sechste Abtheilung aufgenommen, welche ausschließlich nur für Lehramtscandidaten von Nutzen sein würden, wie z. B. die Pädagogik. Es sollten Lehrer nur insoweit an der Schule zu ihrem Berufe sich ausbilden können, als sie zur Ausübung desselben die Kenntniß der ohnedies schon an der Schule gelehrten technischen, philosophischen und staatswirthschaftlichen Fächer bedürfen. Dazu sollte ihnen in der Auswahl der Unterrichtsfächer dieselbe Freiheit gelassen werden, wie den Zuhörern, wenn sie indeß mindestens 15 Stunden wöchentlich besuchen, so sind sie mit Bezug auf das Honorar den Schülern gleichgestellt. Zweierlei Arten der Ausbildung zu Lehrern sind überhaupt möglich. Entweder

können sich die Lehramtscandidaten zu Lehrern in einer der in den fünf Abtheilungen vertretenen technischen Berufsfächer ausbilden, und in diesem Falle besuchen sie die entsprechende Fachschule als ordentliche Schüler, und werden in allen Beziehungen als solche behandelt. Oder es wollen sich die Lehramtscandidaten eine allgemeine wissenschaftliche Bildung verschaffen, ohne eine Fachschule zu besuchen, welchen Falles sie nur in ökonomischer Beziehung als Schüler behandelt werden.

Das Schulgeld für die Schüler beträgt 50 Fr. per Jahr für den gesammten Unterricht, nur die Vorlesungen der Privatdocenten sind besonders zu honoriren und außerdem ist für die Benutzung der Laboratorien und Werkstätten eine Entschädigung zu zahlen. Die Zuhörer haben für den Besuch des Unterrichts sämmtlicher angestellten Lehrer und Privatdocenten das von denselben geforderte Honorar zu entrichten, welches für die Vorlesungen der besoldeten Professoren halbjährlich höchstens 4 Fr. pr. wöchentliche Stunde betragen darf. Außerdem ist auch von den Zuhörern für die Benutzung der Laboratorien und Werkstätten eine Entschädigung zu zahlen. Unbemittelten tüchtigen Studirenden wird die Entrichtung der Honorare für die Vorlesungen der besoldeten Professoren ganz oder theilweise erlassen.

Das angesetzte Schulgeld erscheint im Vergleich zu anderen Anstalten nicht hoch. Das Schulgeld in Karlsruhe beträgt fl. 66, also beinahe Fr. 140. Die École centrale in Paris fordert jährlich Fr. 775.

1) Besoldungen.

a) für die Besoldung von 32 Professoren 103,000 Fr.; b) für die Besoldung von 9 Hülfs- und 2 Zeichenlehrern 12,200 Fr. Für Professoren von anerkanntem Rufe wird mehr als 4 bis 5000 Fr. ausgesetzt. Für jede Fachschule soll ein Professor und für die IV. Abtheilung 2, im Ganzen also 7, durchschnittlich mit 4000 Fr. besoldet werden, was eine Summe ausmacht von 28,000 Fr. — Anderen Professoren, welche weniger Unterrichtsstunden am Polytechnicum geben und auch an anderen Anstalten in Zürich functioniren, wird eine Durchschnittsbesoldung von 2000 Fr. gegeben. Die Zahl derselben ist auf 4 berechnet, was in Summa ausmacht 8000 Fr. Für alle übrigen 21 Professoren wird eine mittlere Besoldung von 3200 Fr. angenommen, was in Summa ausmacht 67,000 Fr.

Alle diese Besoldungen betragen zusammen 115,200 Fr. oder in runder Zahl 115,000 Fr.

Von den übrigen technischen Lehranstalten besolden diejenigen in Paris und Wien ihre Lehrer stärker, wenige deutsche ungefähr gleich, die meisten derselben geringer. — Die für den Hülfs- und Zeichenlehrer ausgesetzte Summe wird in folgender Weise vertheilt. Der Hülfslehrer im Fache des Maschinenconstruirens erhält 1800 Fr. Zur Besoldung dreier Lehrer, welche zur Leitung der Arbeiten in den Werkstätten angestellt sind und eine tüchtige Handwerkerbildung besitzen müssen, sind für jeden 1450 Fr. ausgesetzt. Dieselbe Summe erhält jeder der beiden Zeichenlehrer, so daß diese 5 Lehrer zusammen erhalten 7250 Fr. Die fünf übrigen Hülfslehrer werden aus der Reihe der Studirenden, besonders der Lehramtscandidaten, gewählt und können mit einer geringen Entschädigung befriedigt werden. Es wird ihnen eine durchschnittliche Besoldung von 600 Fr. zugebilligt, was auf die Summe von 3000 Fr. führt. Die drei Posten

zusammen genommen, ergeben 12,050 Fr., statt welcher 12,000 Fr. gesetzt ist.

Für alle Sammlungen und wissenschaftlichen Anstalten sind 34,000 Fr. angesetze, für Preise 1200 Fr. Es werden jährlich 3 erste Preise zu 150 Fr. und 3 zweite zu 60 Fr. ausgesetzt und etwa 500 Fr. für Entschädigungen wegen Auslagen bei Ausarbeitung der Preisaufgaben, was in runder Summe beträgt 1200 Fr. Für Beamte und die Verwaltung sind 20,500 Fr. bestimmt, für Unvorhergesehenes 3000 Fr. Die Gesammtausgaben betragen demnach 173,700 Fr.

Wenn nun auch, wohl aus Rücksicht auf die geringen Staatsmittel der Schweiz, der Gehalt einiger Lehrer und die Summe für die Sammlungen zu niedrig angesetzt erscheinen, so ist doch andererseits auch die größere Wohlfeilheit des Lebens in Bezug auf den ersteren Punkt in Betracht zu ziehen, so daß dadurch wenigstens die Lehrerbesoldungen einigermaßen

anpassend scheinen. Würde man nun aber mit Rücksichtsnahme auf diese etwa in anderen Ländern dennoch zu niedrigen Ansätze, dieselben auf 225,000 Fr. erhöhen, so ließe sich mit dieser Summe wohl auch an anderen Orten ein größeres Polytechnicum nach dem Maaßstabe des in Zürich herstellen. Es bedarf wohl kaum des Nachweises, daß dieses Capital der technischen Entwickelung des Landes reichliche Renten tragen würde und daß diejenige Summe, welche Ausländern für gleiche Dienste im Gesammtbetrage gezahlt wird, das für ein Polytechnicum gezahlte Capitel mit Renten reichlich übersteigen wird. Dazu kömmt noch, daß die Ausländer sowohl mit der Landessprache, als mit den localen Verhältnissen in der Regel unbekannt sind und dadurch sowohl in persönlicher als sachlicher Beziehung an erfolgreichem Wirken wesentlich behindert werden.

(Schluß folgt.)

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Zur Feier der Krönung Ihrer Kaiserl. Majestäten ist am 27. August 1856 von dem Oberlehrer Eckers in Riga ein Privat-Dichterverein gestiftet worden, zu welchem Prediger, Lehrer, Künstler und Kaufleute gehören, die monatlich einmal im Hause des Herrn Martenson zusammenkommen, eigene Gedichte vorlesen und beurtheilen lassen. Hierauf nimmt das folgende Stiftungslied Bezug.

Stiftungslied.

Mel.: Denkst du daran, mein tapferer Lagienka —

Denkst du der Nacht, da Wetterwolken zogen,
Und Stürme tobten über Land und Meer,
Auf ging ein Doppelstern am Himmelsbogen
Dem Nordpol*) nah' und strahlte mild und hehr?
Denkst du daran, daß, wie beim Nah'n der Sonne,
Das Schreckniß floh, der Sturm im Osten schwieg?
Ich denke d'ran, es jauchzten Frühlingswonne
Des Ostens Lande bei des Lichtes Sieg!
Ich denke d'ran, es jauchzten Frühlingswonne
Des Ostens Lande bei des Lichtes Sieg!

Denkst du daran, wie bald der Freiheit Segen
Den Geist gelähmter Völker neu belebt,
Wie frische Lebenskräfte sich bewegen,
Das Volk zur Menschenwürde sich erhebt?
Ich denk' daran, wie bald der Geist die Schwingen
Erhob am Dünastrom, um im Verein
Aus freier Brust ein Rigisch Lied zu singen,
Ein Lied, wie in dem deutschen Dichterhain!
Aus freier Brust ein Rigisch Lied zu singen,
Ein Lied, wie in dem deutschen Dichterhain.

Riga, den 16. August. Das in St. Petersburg erscheinende Evangelische Sonntagsblatt Nr. 32 erinnert an die alte löbliche Sitte, daß die Glöckner des Abends oder Morgens eine geistliche Melodie vom Thurme blasen, eine Sitte, durch welche Herzen, die vielleicht im Geräusche der Welt sonst des Morgen- und Abend-Segens vergäßen, wieder daran gemahnt, und solche Christen, welche die Melodie der Posaune mit dem Inhalt der Lieder begleiten, mit Mund und Herz zu gottinniger Andacht gehoben und wunderbar gestärkt werden; der Unglaube unserer Zeit hat diese Sitte hin und wieder abgethan. Auch bei uns in Riga bestand noch vor 20 Jahren die alte Einrichtung, daß die Stunden der Nacht vom Rathhaus-Thurme abgeblasen wurden. Besonders feierlich machte sich in der Neujahrs-Nacht die Melodie eines geistlichen Liedes, dessen Accorde den Jahreswechsel bezeichneten. Das mäßig dotirte Amt des Thurmbläsers wurde im Jahre 1839 als überflüssig aufgehoben und dadurch unsere Stadt der schönen alten Sitte beraubt, die es aus dem Mittelalter überkommen hatte.

Eine neue Ansicht Riga's von der Landseite öffnet den Blick in die, vom Walle entblößte, Stadt und giebt insofern etwas Neues, da bekanntlich alle bisher aufgenommenen Ansichten den Standpunkt von der Dünaseite her gewählt haben. Den Vordergrund des Bildes nehmen die, längs des Wöhrmanschen Parks neu angelegte, von Spaziergängern belebte, Allee und die sie begleitende Telegraphenlinie ein. Rechts vom Vordergrunde folgt das Auge der neu eingerichteten Verbindungsstraße zwischen der Stadt und der St. Petersburgischen Vorstadt über die Alexanderbrücke bis zum Eingange in die Kalkstraße hinein, die fast im Centrum des Bildes gelegen ist und an deren Ende der Rathhausthurm hervorragt. Die äußersten Punkte des Hintergrundes bilden rechts die St. Peter-Pauls-Cathedrale in der Citadelle und links die Gegend der Karlspforte. Auf diese Weise hat der Künstler dem Beschauer nach beiden Seiten hin Lücken geöffnet, durch welche er einen Ausblick auf den, Riga als Hafenstadt charakterisirenden, Mastenwald der Düna gewinnt. Das ganze, vom Lithographen Heß gezeichnete und lithographirte, Bild, in dreifachem Tontruck gehalten, wird von leicht bewölkter Himmelsbläue gedeckt; dadurch ist ihm für das Auge der monotone Charakter des gewöhnlichen Steindrucks genommen. Preis für ein Exemplar 50 C. S.-M. Herr Heß, der sich nach mehrjährigem Aufenthalte in St. Petersburg bleibend in Riga niederzulassen gedenkt, hat sich durch diese saubere u. gefällige Arbeit den Bewohnern Riga's und den außerhalb der Vaterstadt weilenden Söhnen derselben empfohlen.

In Bezug auf das Vergnügen oder die Sitte des Tanzes, über welchen eine recht ärgerliche Fehde zwischen unseren verschiedenen Blättern ausgebrochen ist, können wir nicht umhin, abermals einen Artikel des Kirchenblatts für die Evangelisch-Lutherischen Gemeinden in Preußen (Nr. 12 vom 15. Juni 1859) anzuführen, der ausdrücklich hervorhebt, daß das Tanzen auf Hochzeiten eine biblische Grundlage hat. — Es ist zu bedauern, daß Mißverständnisse über Mißverständnisse obwalten, und die große Frage entbrannt ist, ob Alles, was gedruckt wird, gleichen Anspruch auf allgemeine Berücksichtigung finden soll. Es ist doch nicht Alles, was glänzt, reines Gold.

Riga. Wenn es in letzterer Zeit wiederholt vorgekommen ist, daß der Livl. Med. Verw. unterrichtete Landhebammen-Schülerinnen zur Prüfung vorgestellt worden sind, welche ihrer eigenen Angabe zufolge bereits das 40ste Lebensjahr überschritten hatten, während der § 1 des Reglements des Medicinal-Dep. zur Richtschnur für die Med.-Verw. bei Prüfungen der Hebammenschülerinnen vom 7. März 1847 vorschreibt, daß dieselben

*) Der Polarstern, bekanntlich ein Doppelstern, welcher vor der Erfindung des Kompasses den Pilote n ein Wegweiser war, wird hier als Sinnbild Ihrer Kaiserl. Majestäten, Alexander II. und Maria Alexandrowna dargestellt.

nicht jünger, als 20, und nicht älter, als 40 Jahre sein dürfen, überdies aber es sich auch bei der Prüfung jener Personen herausgestellt hat, daß dieselben sowohl körperlich hinfällig und deßhalb den Anstrengungen des Hebammendienstes nicht mehr gewachsen, als auch geistig unfähig erscheinen, indem sie nur geringe oder ganz ungenügende Kenntnisse an den Tag legten, so sind sämmtliche Guts-Verwaltungen von dem Livl. Civil-Gouverneur angewiesen worden, das obenerwähnte Reglement sowohl im Allgemeinen, als auch insbesondere in Betreff des Alters der Hebammenschülerinnen schon bei Zulassung derselben zum Unterrichte, zur genauen Richtschnur zu nehmen und bei Vorstellung jener Personen zur Prüfung zugleich auch die Taufscheine an die Livl. Med.-Verw. einzusenden. (Bekanntmachung in der Livl. Gouvts.-Zeit.)

Dorpat. Am Morgen des 18. Aug. ereignete sich hier der merkwürdige Fall, daß ein Elennthier aus irgend einer benachbarten Waldschlucht über das Feld von Techelfer in die Stadt hineingerieth und, von Bauleuten in der Nähe der Estnischen Kirche verscheucht, über den Zaun des, zur Sommerwohnung des Herrn Senateurs von Bradke gehörigen, Gartens setzte, woselbst es vom hinzugeeilten Dienst-Personal erlegt wurde. — Am 21. August wurde zum Dr. med. promovirt der bereits seit einer längeren Reihe von Jahren als Ordinator am Stadtkrankenhause von Simbirsk in praktischer Thätigkeit gewesene Arzt u. Edelmann des Simb. Gouv., Diedrich Georg Witte (geb. zu Reval den 20. April 1817, stud. hies. 1836 bis 1840, wurde Arzt 1842) nach Vertheidigung seiner Inaug.-Diss.: De fili metallici in chirurgia usu, respectu imprimis vulnerum suturae habito, 39 S. 8. und 6 Thesen. — Das Dampfschiff „Narowa" hat in den letzten Tagen seine regelmäßigen Fahrten nach Pleskau wegen zu niedrigen Wasserstandes des Embach einstellen müssen. Ungewöhnliche Hitze charakterisirte die letzte Woche. Ein Wärmegrad, wie wir ihn in den diesj. Hundstagen nicht erreicht haben, führte zur gänzlichen Erschlaffung. Auch auf den Gesundheits-Zustand wirkte der plötzlich eingetretene Witterungs-Unterschied störend ein.

Wolmar. Am 12. Aug. begann hier die diesj. Livl. Provincial-Synode, mit deren Begehung zugleich das Fest der Erinnerung an die vor 25 Jahren in Folge der neuen Kirchen-Ordnung geschehene Neu-Begründung des, zu Schwedischer Zeit in Livland bereits einheimisch gewesenen, Instituts gefeiert wurde. Die Anwesenheit des Bischofs Dr. Ulmann aus St. Petersburg, die Theilnahme mehrerer Gäste, die durch Pastor Döbener literairisch besiegelte Weihe des Erinnerungsfestes und die gehobene Stimmung der Anwesenden trugen zum Segen der Tage bei. Während der Synode wurde der Candidat Baron Nicolai v. Stackelberg als Pastor für Fellin ordinirt.

Livland. Güterbesitzwechsel. Das, der Frau Obristlieutenantin Adelheid Margaretha v. Malm, geb. Gerstfeldt, zufolge eines mit dem Assessor Ernst v. Brasch am 27. Nov. 1857 abgeschlossenen und am 16. Dec. ej. a. corroborirten Kauf-Contracts für die Summe von 105,000 R. S.-M. eigenthümlich übertragene, zufolge der am 3. Juni d. J. stattgehabten Corroboration des hofgerichtlichen Urtheils vom 4. Mai d. J. und des Abscheids vom 22. Mai d. J. mit allen Rechten und Verbindlichkeiten der gedachten Käuferin auf den Dorpatschen Ordnungsrichter, früheren Kreisrichter Friedrich Robert Alexander Baron Engelhardt durch Resolutions-Recht eigenthümlich übertragene, im Dorpatschen Kreise und Bartholomäischen Kirchspiele belegene, Gut Kersell nebst Appertinentien und Inventarium ist vom Hofgerichte am 11. Aug. c. proclamirt worden. Zugleich ist ein sechsmonatlicher Termin mit den beiden nachfolgenden Acclamationen von sechs zu sechs Wochen wegen Deletion des mit dem Original-Corroborations-Attestat extradirten, Exemplars des am 26. April 1846 corroborirten Kersellschen Kauf-Contracts und der mittels dieses Contracts von dem Assessor, damaligen Ordnungsgerichts-Adjunkten Ernst v. Brasch zur Zahlung übernommenen und längst bezahlten, jedoch nicht in genügender Gestalt als bezahlt nachgewiesenen 10,000 R. S. sammt Renten anberaumt.

Kurland.

Mitau. Von dem Herrn Gen.-Gouv. der Ostseeprov. ist ein Reglement für die allgemein im Kurl. Gouvernement einzuführende Revaccination bestätigt und dasselbe durch eine Beilage zur Kurl. Gouvts.-Zeit. in Deutscher, Russischer und Lettischer Sprache bekanntgemacht worden. Wenn irgendwo, gleichviel zu welcher Jahreszeit, sich natürliche Menschenpocken oder auch nur modificirte Blattern (Varioliden) zeigen, sei es epidemisch oder auch sporadisch, so müssen daselbst die, bis dahin noch nicht zum zweiten Male geimpften, Individuen so viel als möglich revaccinirt werden, und auch Personen im vorgerückten Alter, die nur ein Mal in früherer Zeit vaccinirt wurden, sind durch möglichst schleunige Revaccination gegen die bedrohliche Ansteckung zu schützen. Alljährlich muß darauf gesehen werden, daß alle Individuen, sowohl des männlichen, als des weiblichen Geschlechts, ohne Unterschied des Standes und der Religion, im Alter von 12—18 Jahren, die nur ein Mal, und zwar mit günstigem Erfolge, geimpft worden sind, einer geordneten Revaccination unterzogen werden. Ist die Revaccination bis zum 18. Lebensjahre unterblieben, so muß dieselbe später nachgeholt werden. Alle Vorsteher der öffentlichen, der Gemeinde- und Privat-Schulen und höheren Lehr-Anstalten sind dazu verpflichtet, bei der Annahme der Schüler und Schülerinnen neben den Impfscheinen auch die Revaccinations-Scheine zu fordern. Falls die aufzunehmenden Schüler und Schülerinnen nicht revaccinirt sein sollten, sind die Revaccinationen nachzuholen und die desfallsigen Scheine nach 6 Monaten beizubringen. Die Prediger, Aerzte und attestirten Impfer haben das wohlthätige und menschenfreundliche Werk der Revaccination und deren Fortgang bei jeder sich darbietenden Gelegenheit zu fördern. Die Evangelischen Prediger müssen am Anfange eines jeden Jahres, spätestens in den Monaten Februar und März, an drei auf einander folgenden Sonntagen die Aeltern, Erzieher und Vormünder, deren Kinder, Pfleglinge und Mündel im nächsten Jahre confirmirt werden sollen, besonders und eindringlich in den Kirchen von den Kanzeln ermahnen, mit ihren Impflingen den Anordnungen der Aerzte und Impfer genau nachzukommen. Die Polizei-Behörden haben zum 1. Mai dem Arzte oder Impfer ein namentliches Verzeichniß der in ihrem Bezirke bis zum 18. Jahre zu revacinirenden Individuen zuzustellen. Die Rechtgl.-Griech. Geistlichen halten die Ermahnung am Schlusse jedes Jahres an drei Sonntagen in den Kirchen. Ihre Gemeinde-Glieder haben sich vor Vollziehung des Trauungs-Akts durch Revaccinations-Scheine zu legitimiren. Mit den Kindern der Röm.-Cath. Gemeinden vom 14. bis zum 16. Lebensjahre haben die Geistlichen dieser Conf. ebenso zu verfahren, wie die Protest. Prediger mit ihren Pfleglingen. Bei den Ebräerknaben ist die Revaccination vom 13. bis zum 15. Lebensjahre und bei den Mädchen vor Eingehung der Ehe zu bewerkstelligen.

Miscelle.

Ein am 14. Juli erlassener Allerhöchster Befehl ordnet die Umbenennung verschiedener Plätze und Straßen der Residenzstadt St. Petersburg an. Im Narwaschen Stadttheile wird der bisherige Neu-Ismailowsche Prospect künftig die Benennung des Rigaschen und der Neu-Peterhofsche die des Narwaschen führen. Die bisherige Neu-Catharinenhofsche Straße soll künftig die Estländische, die Sandstraße die Kurländische und die Klein-Catharinenhofsche die Livländische heißen. Der neue Eckplatz wird der Revalsche, der Apraxin-Eckplatz der Dorpatsche, der Sand-Eckplatz der Wendensche, der Kirchen-Eckplatz der Libausche, zwei bisher noch nicht benannte Straßen werden die von Dünaburg und Hapsal genannt werden. Entsprechende Umbenennungen finden im IV. Admiralitäts-Stadttheile, auf Wassily Ostrow, auf der Wiborger Seite und im Roschdestwenskaja-Stadttheile statt. (Sen.-Ukas vom 17. Juli. Sen.-Ztg. Nr. 64.)

Gelehrte Gesellschaft.

Bericht über die Monatssitzung der gelehrten Estnischen Gesellschaft zu Dorpat am 5. August. c.

Eingegangen sind seit der letzten Versammlung am 3. Juni d. J. folgende Sendungen: 1) von der Kön. Norw. Univ. zu Christiania die, im Laufe der letzten Jahre erschienenen, akad. Schriften, größtentheils naturhistorischen Inhalts — auch Beiträge zur Lat. Grammatik von Prof. Aubert, Univ.-Programm für 1856; 2) von dem Verein für Südslavische Geschichte zu Agram Bd. V des Südslavischen Archivs; 3) Bd. XII—XIV der Mémoiren und Bd. I Lief. 6 der Nachrichten der Kais. archäol. Ges. zu St. Petersb., so wie Bd. II Lief. 1; 4) von der Redaction des Journals des Ministeriums der Reichs-Domainen das Juni- und Juli-Heft des laufenden Jahrganges; 5) Heft 6 des Вѣстника des Boten der Russ. geogr. Gesellschaft 1859; 6) von der Finnischen Literatur-Gesellschaft zu Helsingfors die Zeitschrift Suomi 1858 und der Catalog der ethnographischen Sammlung der Kaiserl. Alexander-Universität zu Helsingfors; 7) von der Kaiserl. Naturforscher-Gesellschaft zu Moskwa Heft 1 des Jahrg. 1859 ihres Bulletins; 8) von Hrn. R. Jacoby & Co. in Pernau das, bei ihnen erschienene, Estnische Choral-Melodieenbuch zum Reval-Estnischen und Dörpt-Estnischen Gesangbuche. (Tallina- ja Tarto-ma Kirriko laulo ramato laulo wisid. Pernos ja Willandis. XII und 71 S. gr. 8. gedruckt bei Reclam jun. in Leipzig; 9) von Redactionen verschiedener inländischen Journale und Zeitschriften die fortgesetzten Sendungen derselben; 10) von dem Germanischen Museum zu Nürnberg die fortgesetzten Lieferungen des Anzeigers und Correspondenzblatts; 11) von verschiedenen Seiten Anträge und Berichterstattungen in der Angelegenheit, betreffend das Estnische Lexicon; 12) von der Smithsonian Institution in Washington Aufforderung zur Subscription auf ein Werk über die Indianer-Stämme Nord-Americas; 15) von Herrn Lehrer Gröger in Fellin durch Hrn. Prof. Dr. Tobien vorgelegt ein Manuscript über die Livl. Geschichte bis zur Mitte des XIV. Säc.; 14) von dem Buchbindermeister Sundgren mehrere bei seinem Hausbau gefundene Münzen; 15, von Hrn. Dr. Muhlenthal in Neuhausen, von Hrn. Kreisarzt Dr. Schultz und von Hrn. Ferriery, desgl. von Hrn. Prof. Dr. Grewingk verschiedene Münzen; 16) von Hrn. Kreisfiskal-Adjuncten Müyschel und von Hrn. Dr. Schultz verschiedene Urkunden, Hausdokumente und Familien-Papiere; 17) von Hrn. Rosenpflanzer in Neuhausen verschiedene Alterthümer, Druckschriften ꝛc.; 18) von Hrn. Conservator Hartmann eine Karte von Schloß Neuhausen und Umgegend, nach einer Karte vom Jahre 1681 zusammengestellt; 19) von Hrn. Laakmann mehrere, in seiner Officin erschienene Estnische Schriften: 20) von Herrn Dr. Schultz, Herrn Conservator Hartmann und einigen Ungenannten verschiedene Schriften.

Nach Vorzeigung dieser eingegangenen Geschenke, Sendungen und Schriften ließ sich der Präses, Prof. Dr. Tobien über den Inhalt von einigen derselben näher aus; Herr Rendant Reinthal verlas die, zum Druck bestimmte, metrische Uebersetzung des XI. u. XII. Gesanges des Kalewipoeg; der Secretair, Syndicus Dr. Weise, referirte über das, von dem Lehrer der Schmidtschen Anstalt in Fellin, Hrn. Gröger dem Präses mitgetheilte, Manuscript, die Geschichte Livlands bis zur Hälfte des XIV. Jahrhunderts behandelnd. Conservator Hartmann gab einige Notizen über seinen Ferien-Aufenthalt unter Neuhausen bei Vorlegung von Ansichten Neuhausens und des Planes der Localität der Hoflage Megositz an der Mensitza, in welcher nach dem Frieden von Cardis die Russischen und Schwedischen Gesandten zur Gränz-Regulirung zusammengekommen sein sollen, und Abbildungen der Estnischen Volkstrachten im Pleskauschen.

Die Gesellschaft beschloß, Herrn Jacoby in Pernau für die Uebersendung des Estn. Choral-Melodieenbuchs zu danken und dies gemeinnützige Unternehmen mit gebührender Anerkennung hervorzuheben, — hinsichtlich der Materialien zur Herausgabe des Estnischen Lexicons die angeknüpften Verbindungen mit mehreren Sprachforschern und Gelehrten dieser Provinzen, wie mit den Erben der früheren Bearbeiter des Estn. Wörterschatzes fortzusetzen und zu erweitern, — den Druck des Kalewipoeg ununterbrochen zum Ende zu führen und die, durch die Gesellschaft zu beziehenden, Exemplare unabhängig von den Buchhändler-Preisen zu den bereits früher festgestellten ermäßigten Bedingungen abzulassen, hinsichtlich der ad 12 erwähnten Subscriptions-Aufforderung das Erscheinen des sehr umfassend angelegten, die Geschichte, die gegenwärtige Lage und die Aussichten der Indianer-Stämme in's Auge fassenden und historisch, wie ethnographisch und statistisch gleich wichtigen Werkes vorläufig abzuwarten.

Die nächste Versammlung findet am 2. September, Abends um 7 Uhr in dem, an der Carlowaschen Straße belegenen, Hause des Hrn. Präses, Prof. Dr. Tobien statt.

Nekrolog.

Anfang Juli starb zu Neu-Suistep im Fellinschen Kreise der ehemalige Gouvts.-Procureur v. Archangel, Hofrath, Baron Gregor Gustav Friedrich v. Krüdener, geb. den 13. Decbr. 1773.

Zu Reval am 26. Juli der Major Carl v. Hagen, alt 57 Jahre.

Am 7. August starb zu St. Petersburg der wirkl. Staatsrath, Ober-Arzt bei dem Post-Krankenhause zu St. Petersburg, Dejour-Hof-Medicus, mehrerer Orden Ritter, Dr. med. et chir. Jacob Alexander Avenarius, geb. zu Wolen im Gouvernement St. Petersburg 1788, der Sohn des dortigen Predigers Alex. Av., stud. zu Dorpat Medicin in den Jahren 1805—1809, wurde 1809 Dr. med. (Diss. inaug. medica de varietate coloris ossium, 38 S. 8.) wurde hierauf zuerst in St. Petersburg angestellt, machte in den Jahren 1813—1814 die Französische Campagne mit und kehrte hierauf nach St. Petersburg zurück, wo er ein halbes Jahrhundert hindurch gewirkt hat. Vergl. Recke-Nap. I, 60, Nap.-Beise I, 20.

Einen kurzen Nekrolog des Dr. med. Karl Heinrich Wilhelm Sodoffsky (Zu vergl. Inl. 1858 S. 399) im Auszuge aus Nr. 22 der Rig. Stadtbl. v. 1858 — und des Lehrers an der Realschule zu Mitau, Robert Matthias Kollong (zu vergl. Inland 1859 S. 77), im Auszuge aus einem größeren Manuscripte des Hofgerichts-Advokaten J. A. Böhme in Riga enthält das Corr.-Blatt. des Naturf. Vereins in Riga 1859 Nr. 8.

Literärische Anzeige.

So eben ist erschienen und in allen Buchhandlungen vorräthig:

Alexandrow, C., Praktisches Elementarbuch der Russischen Sprache. Reval. Geh. Preis 75 Kop. S.

Der Verf. des vorstehend angezeigten Werkes hat es richtig erkannt, daß der Anfänger ein gewisses Quantum von Material haben muß, ehe er zum Ordnen desselben nach den gegebenen Gesetzen schreiten kann, und bietet hier den Kindern ein Lehrbuch dar, welches den Uebergang vom A-B-C-Buch zur eigentlichen Grammatik bildet. Der Zweck des Buches ist, den Anfänger mit dem Bau der russischen Sprache bekannter zu machen, ihm durch einen großen Vorrath von Phrasen und Redensarten, an denen er seine Kräfte im Uebertragen aus einer Sprache in die andere allmälig üben kann, den so häufigen Mangel an Gelegenheit, russisch zu sprechen, nach Möglichkeit zu ersetzen und dadurch einen hinreichenden Stoff zur Anwendung der in der Grammatik gelernten Regeln darzubieten. Schon dieses gewährt in den Händen eines einigermaßen geschickten Lehrers einen sehr großen Nutzen. Da aber eben diese Redensarten auch die Gesetze der Sprache dem Schüler nach und nach beibringen, und ihn dadurch zum Bewußtsein des Gelernten führen, so wird der Nutzen und die Brauchbarkeit des Buches um ein Bedeutendes gesteigert. Das Werk kann daher mit gutem Gewissen allen Lehranstalten empfohlen werden, wo auf Erleichterung beim Erlernen einer Sprache besonderes Gewicht gelegt wird.

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Getaufte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Des Arrendators Lorenz Siebert Tochter Alma Rosalie Sophie; des Collegien-Secretairen Wladimir Janoicz Tochter Emilie Anna; des Polizei-Secretairen Hermann v. Böhlendorff Sohn Hugo Alfred Alexander; des Kanzellisten Georg Corisstian Haubold Tochter Alide; des Schönfärbers Robert Alex. Wellmann Tochter Alice Wilhelmine Julie.

Proclamirte in der Gemeinde der St. Marien-Kirche: Der Instrumentenmachergeselle Isaak Brunn mit Emilie Wilhelmine Lesik; der Cigarrenfabrikant Karl Birk mit Marie Dorothea Elisabeth Stephanow.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der Lehrer August Ferdinand Tuifferd, 32 Jahr alt; der Gymnasiast Alexander Roman Eduard Bertcher, 17¾ Jahr alt; der Boniteur Georg Dittmann, 31 Jahr alt.

Das Abonnement für das, mit dem Septbr. beginnende, letzte Jahres-Tertial des „Inlands" beträgt 2 R. S. bei Versendung über die Post, 1 R. 50 Kop. S.-M. in Dorpat. H. Laakmann.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
C. Reinthal, stellvertr. Censor.

Dorpat, d. 24. August 1859.
(Nr. 166.)

(Druck von H. Laakmann.)

№ 35. Montag, den 31. August 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) Mittheilungen aus dem im Journal des Ministeriums der Volksaufklärung gedruckten Reisebericht des Prof. Dr. August Bulmerincq (1857). Schluß. 2) Verspäteter Dank an die „Wolke" für Ernennung zum Ehrenmitglied. II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat, Wolmar. Vermischtes. Estland. Reval, Hapsal, Narva. Vermischtes. Kurland. Libau. Vermischtes. III. Literairisches. Miscellen. Personalnotizen. Nekrologe. Berichtigungen.

I. Mittheilungen

aus dem im Journal des Ministeriums der Volksaufklärung gedruckten Reisebericht des Prof. Dr. Aug. Bulmerincq (1857).

III. Die staatswissenschaftlichen Studien.

(Schluß.)

D. Die landwirthschaftlichen Anstalten.

Schon in den letzten drei Decennien des vorigen Jahrhunderts wurde in Deutschland der Ausbildung zur Landwirthschaft größere Aufmerksamkeit gewidmet. Aber erst in den neunziger Jahren, als der Absatz der Producte für die deutsche Landwirthschaft, zumal für Norddeutschland, sowohl im In- als Auslande ansehnlich stieg, begriff man die Wichtigkeit einer rationelleren Gestaltung der Wirthschaft, um von der ausgestreuten Saat eine immer ergiebigere Ernte zu erzielen. Die von Thär in jener Zeit errichtete Anstalt in Celle war die Frucht solcher gereiften Erkenntniß. Er verschaffte vorzugsweise der besseren englischen Wirthschaftsmethode durch seine kleine Landwirthschaft vor Celle Eingang. Englische Ackerwerkzeuge wurden daselbst gebraucht, die englischen Fruchtfolgen eingeführt, daneben aber auch den jungen Leuten Unterricht in mehreren, für den Ackerbau wichtigen, Wissenschaften, namentlich der Chemie, ertheilt. Thär's Zöglinge richteten nach dem Celleschen Muster wieder kleine ähnliche Wirthschaften zu Lehranstalten ein. Die zu geringe Berücksichtigung der localen Verhältnisse erwirkte aber einen, für die begonnene Förderung der Ausbildung nachtheiligen, Rückschlag. Namentlich waren die Jahre 1806 — 14 Jahre des Stillstandes und so hatte denn auch die von Thär in Möglin in der Mark Brandenburg neu begründete Lehranstalt anfänglich keinen gedeihlichen Fortgang. Erst mit der Rückkehr des Friedens (1815) wuchs die Frequenz dieser Anstalt beträchtlich. Namentlich ward Möglin in Bezug auf die veredelte Schafzucht Musteranstalt. Neben der Schafzucht ward die Erweiterung und Vervollkommnung der Brennereien ein Hauptmittel zur Hebung der größeren Wirthschaften. In den letzten Decennien entstanden auch in anderen Gegenden landwirthschaftliche Lehranstalten, wie namentlich die von Hohenheim bei Stuttgart. Letztere unterschied sich sofort in einer Beziehung wesentlich von der in Möglin. Während nämlich in dieser nur Bewirthschafter größerer Güter gebildet wurden, beabsichtigte Hohenheim zugleich auch die Ausbildung für kleinere Wirthschaften. Neben der höheren Lehranstalt ward eine Ackerbauschule in Hohenheim angelegt. Auch war der Hohenheimer Unterricht bei der höheren Lehranstalt in den Hülfswissenschaften, namentlich in der Mathematik, Chemie, Geognosie und Botanik, ein ausgedehnterer. Dagegen wurden die Schüler der Ackerbauschule, Söhne von Bauern, besonders mit den Details der Wirthschaft und allen Arbeiten dieser bekannt gemacht. Schwerz, welchem die erste Einrichtung der Hohenheimer höheren Anstalt übertragen ward, nahm vorzugsweise auch Rücksicht auf eine sorgfältige Bearbeitung des Bodens. Er führte belgische Ackerwerkzeuge ein. Durch die eingerichteten Versuchsfelder wurden die für den localen Boden und die klimatischen Verhältnisse passenden Fruchtarten ermittelt. Mit Ausdehnung der Hohenheimer Wirthschaft erhielt auch der Unterricht in der Kunde der landwirthschaftlichen Gewerbe Bedeutung. Namentlich wurden Rübenzuckerfabrikation, Bier-Essigbrauerei, Stärkefabrikation, auch sehr vervollkommnete Mahlmühlen daselbst betrieben. Wesentlich gefördert wurde aber durch die Hohenheimer Anstalt: die Hornviehzucht. Auch wir besuchten die Hohenheimer Anstalt und waren von der Großartigkeit der Einrichtungen in jeder Beziehung, namentlich aber von der ausgezeichneten Modellsammlung für Ackergeräthe sehr überrascht. Indessen lag gerade dieses Institut der uns gestellten Aufgabe ferner. Es kam uns darauf an zu ermitteln, in wie weit die mit den Universitäten verbundenen landwirthschaftlichen Lehranstalten ihren Zweck erfüllten. Daher wandten wir unsere Aufmerksamkeit vorzugsweise der von solchen Anstalten zur Zeit den größten Ruf genießenden Anstalt von Jena zu. Der Director derselben, ein in ganz Deutschland rühmlichst bekannter Mann, Prof. Dr. Schulze, hat uns mit dem Organismus der Anstalt so vollständig bekannt gemacht, daß wir ausführlichst über dieselbe berichten zu können in den Stand gesetzt sind.

Die Anstalt hat ihren Wirkungskreis in einem, dem Director gehörigen, weitausgedehnten Gebäude. In demselben befinden sich nicht nur die verschiedenen landwirthschaftlichen und naturwissenschaftlichen Sammlungen der Anstalt, sondern auch die Hörsäle für die Vorträge.

Die diesen Unterricht wesentlich unterstützende Musterwirthschaft ist ungefähr eine Stunde von Jena belegen. Der Studiencursus ist auf die Bildung von praktischen Landwirthen auf großen oder mittleren Landgütern berechnet, welche sich bereits einige Zeit vorher mit der Landwirthschaft praktisch beschäftigt haben. Es soll nur die Gelegenheit zu weiterer, theoretischer und praktischer Fortbildung gewährt werden. Das Institut ist eine Zweiganstalt der Universität. Es ist eine öffentliche Anstalt insofern, als der Director, wie auch die meisten der übrigen Lehrer bei der Universität angestellt sind und die studirenden Mitglieder der Anstalt in Folge ihrer Immatriculation bei der Universität dieselben Rechte und Pflichten, wie die übrigen Studenten, haben. Privatanstalt ist das Institut aber insofern, als der Director dasselbe größtentheils auf eigne Kosten errichtet hat und erhält. Zu den Lehrmitteln der Universität, welche die Institutsmitglieder benutzen können, gehören außer den Vorlesungen über Naturwissenschaften, Mathematik, Philosophie, Rechts- und Staatswissenschaft, Sprachwissenschaften ꝛc., die Bibliothek, der botanische Garten, das mineralogische Museum, das zoologische Cabinet, die Sternwarte, die Uebungsanstalten für Reiten, Fechten, Schwimmen ꝛc.

Die Wissenschaften, welche den Landwirthen gelehrt werden, sind folgende;

I. Hauptwissenschaften:

1) die allgemeine Landwirthschaft oder allgemeine landwirthschaftliche Betriebslehre;
2) die Lehre vom Pflanzenbau;
3) die Lehre von der Thierzucht.

II. Grundwissenschaften:

1) die naturwissenschaftlichen Grundlehren, als: landwirthschaftliche Chemie, Physik, Pflanzen, Mineralien- und Thierkunde, Climatologie, Witterungskunde ꝛc.
2) Nationalökonomie.

III. Hülfswissenschaften,

d. h. diejenigen, welche bei der Anwendung der landwirthschaftlichen Theorie Hülfe gewähren, als:

1) die Forstwissenschaft, die Lehre vom Garten-, Hopfen-, Weinbau, von der Bienenzucht, von der Torfgräberei und anderen Zweigen des Landbaues, welche mit der Landwirthschaft vereinigt vorkommen;
2) die Lehre von der Bereitung des Bieres, Branntweins, Essigs, Zuckers und andern technischen Gewerben, welche der Landwirth oft neben dem Ackerbau und der Viehzucht betreibt, auch die Lehre von den übrigen technischen Gewerben, deren Kenntniß dem Landwirth nöthig ist, z. B. Bereitung von Tuch, Tibet, Leinewand ꝛc.;
3) die landwirthschaftliche Baukunst;
4) Staatswirthschaft, besonders Gewerbspolizei (mit der Handelspolitik) und Finanzwissenschaft (mit der Steuerlehre);
5) Rechts- und Staatslehre;
6) Thierheilkunde;
7) Nivellir- und Feldmeßkunst;
8) die positiven Wissenschaften von der Wirthschaft, besonders

von der Landwirthschaft in der Vergangenheit (Geschichte der Landwirthschaft) und in der Gegenwart (Landwirthschaftskunde, landwirthschaftliche Statistik.)

Von diesen Wissenschaften werden die meisten im Institute theilweise von den Professoren der Universität gelehrt, zu welchen auch der Director der Anstalt gehört, theilweise von den besonderen, für das Institut angestellten, Lehrern. Zum Hören von Vorlesungen, welche nicht im Institute abgehalten werden, namentlich über allgemeine Chemie, Physik, Mathematik, Zoologie, Philosophie, Geschichte und Sprachkunde, bietet die Universität Jena Gelegenheit.

Außer den allgemeinen Lehrmitteln der Universität bestehen noch besondere dem Institute zu Gebot, namentlich 1) ein chemisches u. technisches Laboratorium, in welchen unter Leitung des Lehrers der ökonomischen Chemie die Studirenden in chemischen Arbeiten sich üben, besonders im Untersuchen der Bodenbestandtheile, in der chemischen Auflösung und Bestimmung solcher Körper, welche für den Landwirth und Techniker von Interesse sind; 2) Sammlungen von getrockneten Pflanzen, von Mineralien, Erden, Insekten, Modellen, und technischen Apparaten, welche zu den Vorlesungen über Landwirthschaft, Technik, Baukunst und Naturwissenschaften, erforderlich sind; 3) ein Lesezimmer zum Lesen land- und staatswirthschaftlicher Zeitschriften, so wie zum Verleihen von nützlichen Büchern.

Um den Unterricht in der Landwirthschaft und in den technischen Gewerben in praktischer Beziehung zu vervollkommnen, wurden 1843 die in der Nähe von Jena gelegenen Großherzoglichen Kammergüter Zwätzen und Lehesten mit dem Moritzvorwerke für die Zwecke des Instituts, dem Director desselben, Professor Schulze, welcher in früheren Jahren große Güter bewirthschaftet hatte, pachtweise überlassen. Zu diesen 3 Gütern gehören 1497 %10 preußische Morgen. Die Ländereien dieser Güter enthalten Thon, Lehm, Sand, Kalk, Gyps, Gerölle und Humus in sehr verschiedenen Mischungen. Unmittelbar für die Zwecke des Unterrichts sind 8 Aecker zu Versuchsfeldern und 2 Aecker zu ökonomisch-botanischen Gärten bestimmt. Die mit dem Feldbau verbundene Viehzucht besteht in 16 Pferden, 42 Stück Rindvieh, mit Einschluß von 2 Zugochsen, 1500 Schafen u. 20 Schweinen. Es gehören dazu eine Branntweinbrennerei, Bierbrauerei und Seidenrauperei. Auch werden Versuche mit dem Drainiren ausgeführt.

Daß die gelehrten Wissenschaften und die gebotenen Lehrmittel eine erfolgreiche Erlernung der Landwirthschaft ermöglichen, darüber kann kein Zweifel bestehen. Aber es ist nicht blos für eine einseitige landwirthschaftliche Ausbildung, sondern auch für eine allseitige Sorge getragen. Der Geist, der unter den Studirenden der Landwirthschaft Jena's (etwa 100) herrscht, ist ein entschieden sittlicher und wissenschaftlicher. Diesen Geist befördert das Hören auch anderer, als rein landwirthschaftlicher, Vorlesungen. Mit Freuden haben wir wahrgenommen, wie die philosophischen Vorlesungen des bekannten Kuno Fischer und die historischen des berühmten Droysen größtentheils von Studirenden der Landwirthschaft besucht wurden. Auf solche allseitige Bildung übt einen beinahe zwingenden Einfluß der würdige Director der Anstalt. Er hat auch das Verdienst, den sittlichen Ernst seiner Zuhörer gefördert zu haben. Mit hingebender Liebe hat er sich jedem einzelnen derselben nahe gestellt, die Fähigkeiten und Verhältnisse eines jeden

einzelnen derselben ergründet und kann daher auf jeden Einzelnen, je nach dessen Eigenthümlichkeit und voraussichtlicher zukünftiger Lebensstellung, einwirken. Neben den tüchtigen Lehrvorträgen und ausreichenden Lehrmitteln der Anstalt ist dann die Persönlichkeit des Directors vorzugsweise geeignet, den Mitgliedern des Instituts jene praktischen Erfolge zu sichern, welche die Anstalt in wohl verdienten Ruf gebracht haben. Zur Frequenz des Instituts auch durch weniger Bemittelte trägt sowohl bei, daß die Dauer eines vollständigen Lehrcursus auf nur 4 Halbjahre festgesetzt ist, als daß die Zahlung für den ganzen Lehrcursus, namentlich für die zum Institute gehörigen Vorlesungen und die Benutzung der Lehrmittel zu Jena und Zwätzen nur auf 132 Thl., oder 33 Thl. pr. Halbjahr, normirt ist. Eine über 2 Jahr hinausgehende Theilnahme am Institute ist unentgeltlich. Auch die Bedingungen der Aufnahme sind günstige. Wer die Anstalt besuchen will, soll zwar solche Schulkenntnisse mitbringen, welche zum Verstehen wissenschaftlicher Vorträge erforderlich sind, aber eine förmliche Prüfung hat der Eintretende nicht zu bestehen. Außerdem wird von jedem in das Institut Eintretenden vorausgesetzt, daß er vor seinem Eintritte sich mindestens zwei Jahre mit der Landwirthschaft praktisch beschäftigt habe.

Der würdige Director der Anstalt hat aber auch wohl erkannt, daß zur Hebung der Landwirthschaft eine höhere Lehranstalt nicht allein genügt, und so freuen wir uns denn schließlich berichten zu können, daß er in unmittelbarer Nähe bei Jena eine Ackerbauschule für Söhne von Bauern errichtet hat.

Als im Jahre 1853 die fünf und zwanzigjährige Dauer der Regierung des hochseligen Großherzogs Carl Friedrich gefeiert wurde, geruhten Ihre Kaiserliche Hoheit die Frau Großherzogin-Großfürstin ein Capital zur Errichtung einer landwirthschaftlichen Arbeitsschule zu Zwätzen zuzuweisen. Der Zweck dieser Anstalt ist: Knaben, besonders Waisen oder Kinder wenig bemittelter Eltern durch landwirthschaftliche Arbeiten zu tüchtigen Arbeitern bei der Landwirthschaft, besonders zu Vorarbeitern, Hofmeistern, Vögten, Gärtnern und Kleinbauern zu erziehen. Errichtet wurde die Anstalt nach dem Muster der berühmten Bildungsanstalt Wehrli's auf Fellenberg's Landgute Hofwyl in der Schweiz. Nur gesunde und unverdorbene Knaben werden aufgenommen, und zwar in der Regel in einem Alter von 10—14 Jahren, damit sie nicht blos unterrichtet, sondern auch erzogen werden können. Der Unterricht bezieht sich auf Religion, Lesen, Schreiben, Rechnen, Zeichnen, Singen, Natur- und Erdkunde und Geschichte. Die ältesten Zöglinge werden auch im Ackerbau, in der Thierzucht, im Obst- und Gartenbau, Rechnungswesen, in der Maschinenkunde, im Feldmessen, Nivelliren, in der Bierbrauerei und Branntweinbrennerei in einer ihren Vorkenntnissen und ihrem künftigen Berufe entsprechenden Weise unterrichtet. Dieser Unterricht wird durch Benutzung der Lehrmittel des landwirthschaftlichen Instituts zu Jena, namentlich der Maschinen- und Modellsammlungen, der Thierarzneischule, des botanischen Gartens und der Wirthschaft zu Zwätzen gefördert. Außer den Stunden des Unterrichts verrichten die Knaben unter Anweisung eines Hofmeisters Arbeiten in der zur Wehrlischule gehörigen kleinen Wirthschaft, namentlich auf dem Felde, im Garten, Hofe, Hause und Stalle. Unter derselben Anleitung beschäftigen sie sich in der Werkstatt mit Verfertigung landwirthschaftlicher Geräthschaften. Für Unterricht, Wohnung und sonstige persönliche Bedürfnisse der Knaben werden für einen dem Großherzogthum Sachsen-Weimar angehörenden Knaben 36 Thaler, für einen anderen 60 Thaler gezahlt.

Für die Bildung angehender Landwirthe, welche die großen und mittleren Landgüter bewirthschaften wollen, sorgen die im Eingange beschriebenen landwirthschaftlichen höheren Lehranstalten, die Ausbildung für kleinere oder Bauerwirthschaften übernehmen solche Anstalten, wie die oben genannte Ackerbauschule bei Hohenheim, und zur Ausbildung der dritten Classe von Landleuten, welche die Handarbeiten bei der Landwirthschaft, theils als Lohnarbeiter, theils als Kleinbauern verrichten, dient die eben beschriebene landwirthschaftliche Arbeitsschule. Daß alle Landleute auf diesen Schulen erzogen werden, ist nicht zu verlangen, aber wohl, daß einige so zweckmäßig erzogen werden, daß sie ihren Standesgenossen als Muster dienen können. Die übrigen Landleute werden durch Unterricht in der Religion, Lesen, Schreiben und Rechnen hinreichend theoretisch und praktisch durch empirische Erlernung ihrer Arbeit ausgebildet werden. Neben den Arbeitsschulen werden daher immer noch ländliche Gemeindeschulen für die größere Zahl der Landleute bestehen müssen.

Nur bei dem Bestehen aller der genannten Anstalten ist aber der landwirthschaftliche Unterricht als für alle Classen des für den Staat so wichtigen Standes der Landbebauer vollständig organisirt anzusehen. So wie die polytechnischen Anstalten auf die Förderung der Gewerbe im Ganzen keinen wohlthätigen Einfluß üben können, ohne daß ihnen mittlere und niedere Gewerbeschulen und allgemeine städtische Volksschulen zur Seite stehen, so werden auch die höheren landwirthschaftlichen Lehranstalten nur dort einen nachhaltigen Einfluß auf die Gestaltung und Förderung der Landwirthschaft im Ganzen üben, wo sie in ihren Bestrebungen durch Ackerbau-, Arbeits- und ländliche Volksschulen unterstützt werden. Die Errichtung einer einzelnen solchen Anstalt ist demnach nur ein Anfang und ein halbes Thun; wo etwas Ganzes geschehen soll, müssen alle die verschiedenen Arten dieser Anstalten bestehen.

Professor Dr. Vulmerincq.

II. Verspäteter Dank an die „Wolke"

für Ernennung zum Ehrenmitglied.

Daß ich, in träger Alterskraft,
Mich immer noch nicht aufgerafft,
Der „Wolke" meinen Dank zu spenden —
Vergebe Sie und hülle drum
Ihr düft'res Nachtgewand nicht um,
Den Zornesblitz herabzusenden!

Als Lenz die Erde jüngst geküßt,
Hat sie so freundlich mich gegrüßt,
Geschüttelt aus den vollen Locken
Auf mich des Blütenschnees Flocken;
Die waren in der Sommerzeit
So recht zur Labung mir bereit,
Ja manche Flocke, zart und rein,
Schmolz gar in's tiefste Herz hinein
Und ließ von Schmerzen es gesunden.
Da hat es jenen Dank empfunden

Der nur der Gabe Werth ermißt
Und drob den Geber ganz vergißt!

Doch wenn die „Wolke“ will gewähren
Mir, unverdient, die höchsten Ehren,
Den Thron für mich stets ledig hält,
Ihn zu besteigen, wenn's gefällt —
So müßte mir der Sinn erkranken,
Wollt' ich dafür, im Ernst, Ihr danken.

Wohl gab es eine schön're Zeit,
Wo ich am Dichten mich erfreut,
Und keck so manches Lied gesungen —
Das aufgekeimt in voller Brust.
Der Täuschung Tage sind verklungen
Und längst nun bin ich's mir bewußt:
Du zähltest nie zu den Geweihten,
Den Hochbegabten, den Gefeiten,
Die, wenn die Tagesmüh' vollbracht,
Den Himmel schmückt der Sterne Pracht,
In stiller Abendfeierstunde,
Mit allen Grazien im Bunde,
Erheben kühn und frei das Haupt,
Vom wohlverdienten Kranz umlaubt,
Und, zu der Leyer holden Klängen,
Der Welt verkünden, in Gesängen,
Die Welt, die tief im Herzen lebt,
Und Jeden heiligt und erhebt.

Was hat das Alter noch zu bieten?
Wie käme ihm der kühne Schwung,
Die himmlische Begeisterung,
Die im Gesange treibt die Blüten?
Es steigt an seinem Wanderstab
Nicht mehr hinauf, ach! nur herab,
Fern von den Wolkenregionen
Muß es, umgränzt, im Thale wohnen!

Erfahrung ist ein hehres Wort,
Doch unerbittlich schwemmt sie fort
Die Glut, die Kühnheit der Gedanken,
Und hält die Phantasie in Schranken.
Gewinnt ein Lied auch noch Gestalt —

Es ist gemacht, es läßt uns kalt!
Was ich gedacht — nicht will ich's hehlen —
Selbstkenntniß ist der Jahre Frucht! —

Doch wollt Ihr, in der Tage Flucht,
Mich dennoch zu den Euren zählen,
So zählt nur auf die Gaben nicht,
Noch weniger heischt sie als Pflicht!

Laßt munter Eure Flocken fliegen,
Laßt mich in meinem stillen Thal,
An ihrem Spiel mich auch vergnügen. —
Vielleicht geschäh' es doch einmal,
Daß sie den ernsten Sinn bethörten,
Den Schatten noch heraufbeschwörten,
Der Jugendzeit und in dem Klang
Des Echos weckten den Gesang,
Der Gnade fand vor Euren Augen
Und mocht' in's Winterbüchlein taugen,
Wie an das schneebedeckte Dach
Eiszapfen hängt der Wintertag!

Anmerkung. Vorstehender Dank bezieht sich auf die Mitgliedschaft des Vereins von poetischen Kräften in St. Petersburg, welcher sich durch Herausgabe der Schneeflocken im In- und Auslande rühmlich bekanntgemacht hat und dessen Theilnehmer (Friedr. Meyer von Waldeck, Alex. Tollert, Ludwig Osten, Ferdinand Adolph Gelbcke, Friedr. Hinze †, Max Cambecq †, Karl v. Burfy, Jegör v. Sivers) zum größten Theile auch in Beziehung zu unseren Provinzen stehen. Durch die Abstattung dieses Dankes wird gewissermaßen schon der dritte Winter der Schneeflocken eingeleitet, indem das neu ernannte Ehren-Mitglied des Vereins gewiß nicht anstehen wird, seinen Beitrag zum Taschenbuche selbst folgen zu lassen.

Und da sich das Ausland in Besprechung und Anerkennung der Nordischen Sammlung viel zuvorkommender gezeigt hat, als das karge „Inland“, welches nur der ersten Sammlung im Jahre 1857 seine Aufmerksamkeit zuzuwenden gemüßigt gewesen ist, während die verheißene Anzeige des zweiten Winters wol mit dem Winterschlafe der inländischen Zeitschrift ihr Endziel gefunden haben wird, so wollen wir dem Dank für die Mitgliedschaft des schaffenden und schöpfenden Vereins nur noch die Bitte an dessen Glieder anschließen, den Kreis noch mehr zu erweitern, um dem Ausland zu beweisen, daß auch unsere Nordische Muse nicht feiert, wenn es freilich den Anschein gewinnen will, als wenn die Theilnahme des inländischen Publikums für Erzeugnisse der Poesie und Literatur unter uns nicht eben im Steigen begriffen ist.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Die, in der Beilage zur Senatszeitung Nr. 66 mitgetheilten, am 10. Juli d. J. Allerhöchst bestätigten, Statuten der Papier-Fabrik „Jägelmühle“ besagen, daß dieses Etablissement des Wolmarschen Kaufmanns 3. Gilde Theodor Vielrose zur Ausdehnung der Operationen einer hiezu gegründeten Compagnie förmlich abgetreten wird. Die Fabrik mit den zu ihr gehörigen 71 Loosstellen Landes, mit allen Appertinentien, als Gebäuden, Schleusen, Maschinen, Meister- und Fabrik-Geräthschaften und mit dem Rechte der ungehinderten Benutzung des Wassers im Jägel-Flusse — wird der Compagnie für 50,000 R. S. M. zum Eigenthume übergeben, auf Anrechnung welcher Summe dem Begründer 450 Antheile zur Summe von 45000 R. S. M. und 5000 R. S. M. in baarem Gelde ausgehändigt werden. Entsprechend dem gegenwärtigen Werthe der Fabrik und den zu ihrer weiteren Ausdehnung und Unterhaltung erforderlichen Kosten, wird ein Capital von 80,000 R. S. M. bestimmt, welches in 800 Antheile, einen jeden zu 100 R. S. M., zerfällt. Hievon sind 45000 R. S. M. dem Begründer für die Abtretung der Fabrik auszukehren; der Rest von 350 Antheilen, welche den Capital-Werth von 35000 R. S. M. repräsentiren, soll den zur Theilnahme bei diesem Unternehmen hinzugezogenen Personen zufallen, nämlich den Kaufleuten J. E. Effert 100 Antheile, Gebrüdern Kamarin 80 Antheile, Alexander Henko 20 Antheile, C. A. Jensen 30 Antheile, Minus 100 Antheile, und endlich dem Advocaten J. E. Vielrose 20 Antheile. — Später kann das Capital durch Emanirung von noch 70 Antheilen auf 150,000 Rubel S. M. erhöht werden. Die Compagnie hat sich alljährlich mit einem Handelsschein der I. Gilde zu versehen. Die, aus drei Directoren bestehende und ihren Sitz in Riga habende, Verwaltung, deren Glieder von 3 zu 3 Jahren wechseln, kann ohne Genehmigung der General-Versammlung über Ausgaben bis zum Betrage von 12800 R. S. bestimmen, in dringenden, keinen Aufschub leidenden, Fällen diese Summe auch überschreiten, jedoch unter ausdrücklicher Verantwortlichkeit gegen die Inhaber der Capital-Antheile. Alljährlich, nicht später als zum 1. März, wird von der Verwaltung in der General-Versammlung der Rechenschafts-Bericht vorgelegt und nach dessen Genehmigung, so wie etwaniger Assignation des Reserve-Capitals, der Ueberschuß getheilt; für einen sich etwa ergebenden, unverhofften Verlust haften die Directoren nicht weiter, es sei denn, daß sie sich widergesetzliche Handlungen erlaubt oder ihre Vollmacht überschritten haben. Nicht empfangene Dividenden werden 10 Jahre lang ohne Renten in der Casse behalten, hierauf aber zum Reserve-Capital geschlagen. Ist über das Eigenthumsrecht der Antheile ein Streit entstanden, dann erfolgt die Auszahlung der Dividende auch nach 10 Jahren, jedoch ohne Renten; ein Uebergang der Antheile in fremden Besitz wird angezeigt, etwaniger Verlust derselben publicirt. Der Besitz von 15 Antheilen giebt 1 Stimme, von 50 Antheilen 2 und von 100 u. mehr Antheilen 3 Stimmen auf der General-Versammlung; 3/4 der Anwesenden entscheiden. Die auf derselben nicht zu erledigenden Sachen gehören vor ein gesetzliches Schiedsgericht; letzteres entscheidet auch in Fällen des Streits der Compagnie und ihrer Glieder mit Fremden.

Riga. Am 15/27. August wurde in der Griechischen Kapelle der Kaiserl. Russischen Gesandtschaft zu Berlin die Trauung der älteren Tochter Sr. Durchlaucht des Herrn Gen.-Gouv. der Ostseeprovinzen, Fürsten Italiiski, Grafen Ssuworow-Rimnikski, mit dem Fürsten A. Galizün vollzogen, zu welchem frohen Ereignisse die Stadtobrigkeit von Riga ihre Glückwünsche auf telegraphischem Wege übersandte. Riga hat den Familienfesten seiner hohen Stadt-Befehlshaber stets eine warme Theilnahme und eine bleibende Erinnerung für späte Nachkommen bewahrt. Wir erinnern an die Vermählungs-Feier des Reichsgrafen Johann George v. Browne, Sohnes unseres damaligen General-Gouverneurs (1790), mit dem Fräulein Anna Margaretha v. Bietinghoff, Tochter des Geh.-Raths, Senateurs Otto Hermann v. Bietinghoff, an die hier begangene Vermählungsfeier des damaligen Civil-Ober-Befehlshabers (1825) Philipp Marquis Paulucci, mit seiner zweiten Gemahlin, Claudia de Cobley, an die Vermählung des Freiherrn Alexdr. von der Pahlen, Erbherrn von Wait, Sohnes unseres damaligen Gen.-Gouv. (1844) mit dem Fräulein Olga Friederike Isabella v. Grote, an die goldene Hochzeitsfeier unseres damaligen (1845) Civil-Gouv. George Friedrich v. Fölkersahm mit seiner Gemahlin Gottlieb, früher verehelicht gewesenen v. der Brincken, geb. Voigt, an die Vermählung der Tochter unseres damaligen (1847) Gen.-Gouv., Generals der Infanterie Golowin mit dem wirkl. Staatsrath Chanykow, an die vor wenigen Jahren (1855) begangene Silberhochzeitfeier unseres gegenw. Herrn General-Gouverneurs, auf welches Fest Namens der Stadt eine Medaille geschlagen wurde. Nach der Rig. Zeitg. vom 24. sind Se. Durchlaucht nebst Fürstin Gemahlin und Prinzessin Tochter Alexandra Alexandrowna am Morgen des genannten Tages wieder in Riga eingetroffen. Bei der Vermählungs-Feier in Berlin war Se. Maj. der Kaiser und Herr als Trauzeuge durch den Kammerherrn Fürsten Ssuworow, Bruder des Herrn Gen.-Gouv., vertreten. Außerdem wohnten Graf Ssumorokow und Graf Kleist der feierlichen Handlung bei. Se. Majestät der Kaiser übersandten der Prinzessin Braut ein Paar kostbare Ohrgehänge in Brillanten.

Riga. Am 6. Decb. d. J. begeht die Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde der Ostseeprovinzen zu Riga das Fest der Erinnerung an ihre vor 25 Jahren geschehene Eröffnung. Blickt man auf die Wirksamkeit der Gesellschaft in diesem 25j. Zeitraume zurück, so freut man sich über die reichen Früchte ihrer Thätigkeit und über die glückliche Anregung, welche sie dem Geschichts-Studium in unseren Provinzen gegeben hat. Auch auf die Hebung der vaterländischen Gesinnung ist sie von bedeutendem Einflusse gewesen, und hat in weiten Kreisen eine Vermittelung des historisch gegebenen Unterschiedes zwischen Land und Stadt angebahnt. Besonders aber muß hervorgehoben werden, daß die Sammlungen noch kommenden Geschlechtern von Nutzen sein werden, daß die Vereinigung der vier gelehrten Haupt-Vereine Rigas in einem gemeinschaftlichen Lokale den Plan einer allgemeinen Behandlung der Facultäts-Wissenschaften in der Handelsstadt, welcher vor funfzehn Jahren entstand und sehr große Theilnahme fand, realisirt, daß endlich die Männer der öffentlichen Wirksamkeit, die Gelehrten, Beamten und Künstler im städtischen Asyl der geistigen und praktischen Thätigkeit einen geselligen und gesellschaftlichen Mittelpunkt gefunden haben.

Dorpat. Auch der Reisende Bienert ist von der Expedition nach Persien zurückgekehrt und hat eine reiche Auswahl verschiedener Sammlungen mitgebracht.

Dorpat. In den letzten Wochen ist hier das Circulair der neu eröffneten litho- und vereinigten typographischen Anstalt des Herrn Schulz ergangen. — Die von Herrn Rathsherrn Karow neu eröffnete Deutsche und Französische Leihbibliothek zeichnet sich durch ein reichhaltigts Lager aus. Auch Herr Th. Hoppe hat seine aus 20,000 Bänden bestehende Leihbibliothek aufs Neue dem Publicum empfohlen.

Dorpat. Beim Scheiden der Nielitzschen Schauspiel-Gesellschaft hinterließ der Souffleur derselben, Herr Carl Henke, im Druck: „Einige Worte des Abschieds, nebst einem Verzeichnisse der, mit Bewilligung Eines Kaiserlichen Ordnungsgerichts, im neu erbauten Locale beim Gasthofe zum weißen Roß von der gen. Opern- und Schauspiel-Gesellschaft gegebenen Abendunterhaltungen und einem Vorworte, dem Personal-Bestande, einem Anhange von Theater-Anekdoten u. s. w., allen hochgeehrten Gönnern und Freunden der dramatischen Kunst hochachtungsvoll gewidmet. Dorpat, im Monat August 1859, 10 S. 8 — Im Ganzen haben diese Abend-Unterhaltungen vom 31. Mai bis zum 9. Aug. mit wenigen Unterbrechungen statt gefunden. Hauptsächlich war das Lust- und Schauspiel vertreten; doch auch an Opern fand kein Mangel statt. Der Barbier von Sevilla, Alessandro Stradella, Martha v. Flotow, der Wildschütz v. Lortzing, der Freischütz, die Regimentstochter v. Donizetti, der Maurer und der Schlosser, der Liebestrank, mehre Singspiele und Operetten wurden in Scene gesetzt. Am 26. Juni fand eine Vorstellung zum Besten der im Jamaschen Hakelwerke durch Feuer Verarmten statt; am 5. Aug. wurde der Freischütz zum Besten des hiesigen Hülfs-Vereins gegeben. — Die Gesellschaft hinterläßt bei Vielen ein freundliches Andenken.

Wolmar. Die literairische Festgabe zur dießjährigen Provincial-Synode hat in einer Doppel-Begrüßung des Oberpastors zu St. Jakob in Riga Dr. C. A. Berkholz und des Predigers zu Kalzenau A. Döbner bestanden. Unter der Ueberschrift: zur fünfundzwanzigsten Synode der Evangelisch-Lutherischen Geistlichkeit Livlands, in Wolmar am 12. August 1859, ist auf 15 S. 4. ein metrischer Gruß des Consistorial-Assessors Dr. Berkholz S. 5—8 und eine Erinnerung des früheren außerordentlichen Consistorial-Assessors A. Döbner zu Kalzenau (S. 9—15) enthalten, welche an das Zustandekommen der ersten Synode im Jahre 1834 anknüpft. (Rechnet man indessen von 1834—1859, so ist zwar ein volles Vierteljahrhundert verflossen, die dießjährige Synode indessen nicht die 25ste, sondern schon die 26ste; die 25ste wurde bereits im vorigen Jahre abgehalten, daher der Titel der kleinen Schrift anders zu formuliren gewesen wäre.) Die Dedication lautet: Dem verehrten Präses der Synode, unserem General-Superintendenten von Livland ꝛc., Dr. Ferdinand Walter, und allen theuren Synodalen, in herzlicher Hochachtung und Liebe dargebracht von zwei Amtsbrüdern. — Hervorgehoben wird besonders das große Verdienst des unmittelbar darauf verst. Professors der praktischen Theologie zu Dorpat, Dr. Julius Walter, um die glückliche Entfaltung der ersten Synode v. 1834.

Livland. Auf Ansuchen des dim. Gardelieutenants Andreas v. Reusner hat das Livl. Hofger. mittels am 12. Aug. c. auf 1 Jahr, 6 Wochen u. 3 Tage erlassenen Proclams Alle und Jede, welche an des Supplicanten verstorbenen Vater, weil. Gen.-Major und Ritter Carl v. Reusner (zu vergl. Inl. 1856 S. 47) modo dessen Nachlaß, und insbesondere,

an das dazu gehörige, mittels des am 21. Octbr. 1857 corroborirten Abschieds des Livl. Hofger. vom 30. Juli 1857 dem Supplicanten bereits zum erblichen Eigenthum zugeschriebene, im Rig. Kreise belegene, Gut Adjamünde mit Sassenhof und Menküll, sammt Appertinentien und Inventarium Ansprüche haben sollten, mit Ausnahme jedoch der Livl. Credit-Societät und der Mutter des Supplicanten, der Frau General-Majorin Alexandra v. Reusner, geb. Denissow, dazu aufgefordert, diese Ansprüche binnen der präfigirten Frist zu verlautbaren. (Über das Gut Adjamünde zu vergl. von Hagemeister Livl. Güter-Gesch. I, 153, 172, 173, 174, v. Tiesenhausens I Forts. S. 22.) S. auch (A. v. Wittorff) Etwas über die Livl. Familie von Schultzen im Inland 1856 Nr. 31 und aus desselben so eben erschienenen „Baltischen Sagen und Mähren"; mit einem Anhange, Riga, 1859, S. 52—55. Der letzte Ulenbrock (nämlich Bürgermeister und Burggraf Heinrich v. U. geboren 1562, gest. 1641.); doch nicht der letzte seines Stammes; dies war Major Gerhard Johann v. Ulenhrock, gestorben 1746.

Estland.

Reval, d. 23. Aug. Ungemeine Heiterkeit hat hieselbst die von Hrn. Poromensky erhobene Beschwerde über des Hrn. Akad. Ferd. Wiedemann gerechte Züchtigung seiner estnischen Grammatik erregt. Man kennt hier die durchaus biedere und keiner Nationalität unfreundlich begegnende Gesinnung des gründlichen Gelehrten zu gut, als daß man durch die sogenannte bescheidene Erwiderung des unglücklichen Grammatikers eines andern belehrt werden könnte. Wer mit dieser Grammatik und deren Recension bekannt ist, wird zwar nicht daran zweifeln, daß eine andere Beurtheilung derselben möglich sei. Gerechter, als die des Hrn. Wiedemann dürfte sie jedoch schwerlich ausfallen, wie es auch ziemlich zweifelhaft bleibt, ob ächte Patrioten die Arbeit des Herrn Poromensky als eine Bereicherung der russischen Literatur ansehen werden. — Auch hinsichtlich eines in Nr. 27 des Inlandes veröffentlichten Wortes s. g. freundlicher Erwiderung können wir nicht umhin, den gerechten Wunsch auszusprechen, daß der —r— Federheld die Stimme der Freundschaft, Vernunft und Billigkeit über sich ergehen lasse, um statt mit Flügeln der „Windmühle", mit ebenbürtigen Geistes-Schwingen den Kampf zu bestehen. — Uebrigens ist uns bekannt geworden, daß ein im Manuscript bereits vollendeter Gesang auf ihn vorgelegen hat, der seiner prosaischen Entgegnung ein kleines Gegengewicht zu verleihen bestimmt gewesen ist. Aus Gründen, die nicht zur Veröffentlichung geeignet sind, ist man indessen geneigt gewesen, ihm gern das letzte ungereimte Wort zu lassen, indem das Publikum ohnehin schwerlich an dem fortgesetzten Streite Gefallen hätte finden können.

Hapsal. Unser Bürgermeister A. H. Hoffmann hat durch die Rig.-Ztg allen Fremden gedankt, welche so freundlich gewesen sind, die Tage der Anwesenheit des hochverehrten Kaiserpaares den Hapsalitern feiern zu helfen, indem sie die Gefühle der Begeisterung, welche das Herz eines jeden zu jener schönen Zeit hier Weilenden erfüllt haben, in ihren volltönenden Liedern aussprachen. Vorzugsweise gebührt dieser Dank dem Revaler Vereine für Männer-Gesang, wie dem Rigaer Liederkranze, und das Andenken an die schönen mit ihnen verlebten Tage wird noch lange in Aller Herzen fortleben.

Estland. Die nach der Bauer-Verordnung vom Jahre 1856 zeitweilig errichtete und durch den Allerhöchsten Befehl vom 23. Januar d. J. aufgehobene Regulirungs-Commission hat ihre Geschäfte vollständig geschlossen und sich daher gänzlich aufgelöst. (Estl. Gouv.-Ztg.)

Zum Präsidenten des Revalschen Evangelisch-Lutherischen Stadt-Consistoriums ist Allergnädigst ernannt der rechtsgelehrte Bürgermeister, Coll.-Ass. Joh. G. Heinr. v. Gloy. (Nachfolger Seiner Excellenz des zur zweiten Abtheilung der Allerhöchst eigenen Cancellei Seiner Kaiserl. Majestät übergeführten wirkl. Staatsraths Dr. Friedrich Georg v. Bunge.)

Narva 24. August. In Folge der vor Kurzem eingetroffenen Bestätigung, fand hier heute Vormittag um 10 Uhr im Beisein des Raths unserer Stadt, so wie mehrerer anderer Personen, die feierliche kirchliche Einweihung unserer nunmehr gegründeten Töchterschule der hiesigen evangelisch-protestantischen St. Johannis Kirche statt, und wir sehen somit ein seit langen Jahren gefühltes Bedürfniß und einen sehnlichst gehegten Wunsch erfüllt. Wir besitzen nun ein Institut, welches unserer lieben Kirche angehört und welches mit ihr zusammen unter dem Patronat des Raths unserer alten Stadt steht. Wir haben nun eine gesicherte Schule, in der die Töchter unserer Bürgerschaften zu deutschen Hausfrauen herangebildet werden können und wo ihnen überhaupt die Gelegenheit geboten wird, eine für das bürgerliche Leben anpassende Bildung zu erlangen. Der väterlichen Fürsorge des Raths unserer Stadt und dem Gemeinsinn unserer Bürgerschaften ist es zu danken, daß diese Schule in's Leben getreten ist. Gebe Gott, daß auch in allen nachkommenden Zeiten für dieses Werk die Herzen so warm schlagen möchten, wie es bisher der Fall gewesen ist, damit das Gebäude, zu welchem wir mit vielen Mühen das Fundament gelegt haben, ein immer mehr und mehr solides werde.

Gott segne auch alle Diejenigen, die in dieser Schule wirken und vor allem den Mann, der als Director an die Spitze derselben gestellt worden ist. Die Liebe und das allgemeine Vertrauen, welches der wissenschaftliche Lehrer, Herr Heinrich Wagner (Sohn des weiland Narvaschen Justizbürgermeisters Johann Wagner) genießt, hatten einstimmig seine Wahl zu diesem Amte zur Folge. Wir hegen die frohe Zuversicht, daß Herr Wagner, mit gehörigen Kräften zur Seite, unsere Schule einem gesegneten Fortschritte entgegenführen werde. In allem Uebrigen aber wolle Gott ihr Erhalter und Beschützer sein!

Kurland.

Libau. Die Gedichte von Ludolf Schley; Vollständig neu bearbeitete Sammlung. Libau, 1859, 482 S. 8., deren bei Gelegenheit der Anzeige des Todes des nach langen Leiden zur ewigen Ruhe heimgegangenen Dichters auch unlängst gedacht und deren Erscheinen, wie im vorigjährigen Inlande, so in den Rig. Stadtbl. angezeigt wurde, bilden für Libau einen Schatz der Erinnerung, welche keine Zeit je zerstören kann. Hervorgegangen aus einem Reichthum des inneren Lebens und der genialen Auffassung, die unseren Verstorbenen charakterisirten, durchgebildet durch Erfahrungen und Schickungen, denen ein minder begabter Geist, wie der unseres Schley, erlegen wäre, sind die Strömungen seiner erhabenen und gemüthlichen Sangesweise, die vielseitigen Richtungen seiner lebensvollen und frischen Darstellung ein Zeugniß der Herrschaft des Seelen-Adels über das Siechthum des Körpers, ein Vermächtniß der Liebe und Freundschaft für die Bewohner Libaus, ein Bündniß des geistigen Fortschritts mit den Errungenschaften materiellen Gewinns, wie Handelsstädte ihn zu schaffen geeignet sind.

In der Gränze des Privatgutes Dondangen im Windauschen Kreise, fiel am 19. Juni bei heftigem, aus Süden kommenden, Sturme und Gewitter ein Hagel, dessen Schlossen die Saaten mehrer dortigen Bauerwirthe vernichteten. Im Friedrichstädtschen Kreise fiel am 7. Juli Hagel von der Größe der Taubeneier, auf die Winter- und Sommerfelder des Hofes Pixtern und zwanzig dortiger Bauerwirthe, ferner auf die Sommerfelder und Gemüse-Gärten der Widme Renneberg u. dreier daselbst belegenen Sakkehn-Gesinde, so wie auf die Felder und Gärten der 4 Selburgschen Pastorats-Gesinde Arbidau, die dadurch alle theils total verwüstet, theils bedeutend beschädigt wurden. Der Schaden in Pixtern wurde allein auf nahe an 10,000 R. S. angegeben (Kurl. Gouvts.-Ztg.) Bekanntlich ist der für Kurland projektirte, auf Gegenseitigkeit gegründete, Hagel-Assecuranz-Verein nicht zu Stande gekommen. Wie ganz anders würde der Verlust sich vertheilen, mit welchen neuen Hoffnungen würde der seiner Ernte beraubte Landwirth in die Zukunft blicken, wenn ihm Ersatz geboten würde? Doch wollen wir die Möglichkeit der Gründung eines Hagel-Assecuranz-Vereins auch für Kurland herbeiwünschen. Es scheint fast, daß der Einfluß einer im Auslande erschienenen, im benachbarten Livlande entstandenen Schrift, welche auch gegen die Blitz-Ableiter auftritt, den Hagel-Assecuranz-Verein paralysirt hat.

III. Literärisches.

In Dorpat ist erschienen: Index scholarum in universitate litteraria Caesarea Dorpatensi per semestre prius et alterum Anni MDCCCLIX a die XX m Jan. ad diem XI m. Jun. et a Kal. Aug ad diem XIX m. Decbr. habendarum. Praecedunt Ludovici Mercklinii de Varrone coronarum Romanorum militarium interprete praecipuo quaestiones. 32 S. 4. (p. 3—15 Abhandlung; S. 17—32 Verz. der Vorlesungen.)

Baltische Sagen und Mähren. Gesammelt und herausgeg. von Andreas Wilhelm von Wittorff. Mit einen Anhang Riga, 1859; 2 unpag. S. Titel und Vorwort; 150 S. 8 und 2 unpaginirte Seiten Inhalts-Verzeichniß. Der, bei den Inländern in gutem Gedächtnisse stehende, auch über die Gränzen der vaterländischen Provinz hinaus rühmlich anerkannte Verf. sagt: „Gern hätte er sein wahrscheinlich letztes poetisches Werkchen dem einen und anderen seiner noch lebenden verehrten Lehrer gewidmet, Männern, denen des Jünglings Dankschuld zu entrichten der Mann in Stunden der Erhebung sich fähig wähnte; doch der Wahn verfliegt Angesichts der nur fertigen, nicht auch vollendeten Gabe. Sein Büchlein werde ebensowenig den Historiker, als den literarischen Kritiker zufriedenstellen; jener werde, auf den Titel hinweisend, das zu einseitige Sammeln vorwiegend Livländischer Stoffe und zum Theil ihre zu freie unhistorische Behandlung schelten, dieser gar manche formelle Härten und tiefer eingreifende Flüchtigkeiten, und Beide werden leider im Rechte sein! Könnte der Verf. doch ihnen nur antworten: sowohl zu umsichtigerem, wählerischen Sammeln, als zu fleißigerem Arbeiten bei Dichten und Feilen gebrach es ihm so oft an rechter Zeit, an geistiger Muße und Seelenstille, und das wäre eine Antwort?! Nur von Euch, kleines Häuflein der Freunde inländischer Muse, hofft mein Sträußchen heimischer Blumen — so dürftig es erscheint, freundlich empfangen zu werden und so sei es Euch geboten!" — Und was nun geboten wird, erinnert in Form und Inhalt, in lieblicher Naturschilderung und trefflicher Gedankenschattirung an das Beste, was unsre vaterländische Muse geschaffen hat. Sind einzelne Gesänge auch nicht neu, kehren manche Bilder häufiger wieder, als wir sie in einer und derselben Sammlung anzutreffen vorbereitet sind, läßt sich an Einzelnes diese und jene Bemerkung knüpfen, die indessen nur untergeordneter Beziehung sein kann, durch das Ganze weht ein frischer Geist vaterländischen Dichter-Bewußtseins, es sprudelt aus den Quellen Livländischer Begeisterung ein poetisches Gemüth hervor, dessen Weiheklänge elegisch gehoben, wie lyrisch getragen sind. Herr v. Wittorff hat mit der Periode der „Schneeglöckchen" einst den Reigen eröffnet; seine Productivität fand durch die „Balladen und Lieder" ihren fortschreitenden Erguß hindurch bis zum „Baltischen Album" des Grafen N. Rehbinder, dessen Verdienste um Sammlung, Sichtung und Hebung inländischer poetischer Erzeugnisse auch von Gegnern anzuerkennen sein werden; die „Federnelken" fanden in dem Boden der „Schneeglöckchen" ihre Nahrung; jetzt beschenkt uns der, in seinen eigenen Erlebnissen zur Rückschau gelangte, Sänger mit lyrischen Spätlingen, er knüpft an die Sage der Vorzeit manchen ernst-hehren Gedanken und kleidet ihn in das dichterische Gewand, welches ihn nach Jegör v. Sivers in dessen Deutschen Dichtern aus Rußland S. 441 ff. räumlich und geschichtlich selbst mit Paul Flemming in Verbindung gesetzt und poetisch, wie literairisch, mit Roman Freiherrn Budberg in Parallele gestellt hat, daher auch diesen „gesammelten Gedichten" Wittorffs volle Aufmerksamkeit zu Theil werden muß.

Etudes entomologiques, rédigées par Victor de Motschulsky, Lieut.-Coronel de l'Etat-Major, en retraite etc., Septième année, Helsingfors, 1858, 192 S. 8. Inhalt: I. Janvier. Historique; Un séjour chez les Lesghis du Caucase. Voyages et excursions entomologiques. Entomologie Speciale: Motschulsky: Insectes des Indes orientales. 1. série. Le même: Sur les collections Coléoptérologiques de Linné et Fabricius (Continuation. Synonymie, et critique. Entomologie appliquée: Insectes utiles et nuisibles. Expériences. Littérature: ouvrages entomologiques. Météorologie. Nouveautés. An die entomologischen Leser. (Eine Stimme aus Rußland über die Polemik in wissenschaftl. Zeitschriften. Erfreulich dagegen, im XII. Jahrgange der Linnäa den kritischen Aufsatz des Dr. Gestäcker über die Gattung Carabus zu lesen, in welchem, abgesehen von ein Paar harten Stellen, das Ganze würdevoll gehalten und einer Antwort gewiß werth ist. Wenn derselbe Autor in den Berichten in Wiegmann's Archiv nur reine Anzeigen der entomologischen Leistungen ohne Bemerkungen geben wollte, wäre damit einer großen Majorität im Publicum gedient).

Miscellen.

Rostocker Doctor-Promotion im Jahre 1655 *).

Der große Aufwand, der bei den academischen Festlichkeiten stattfand, erhellt aus der Beschreibung einer am 29. Nov. 1655 vorgefallenen Doctorpromotion, welche die „Monatsschrift von und für Mecklenburg, Jahrg. 1797," S. 43 ff. aufbewahrt hat. Nach alter Gewohnheit wurde 8 Tage vorher der Universität-Famulus (auch Darmpüster genannt) nach dem herzoglichen Hoflager mit einem Bittschreiben um die landesherrliche Concession zur Ertheilung der Doctorwürde abgeschickt. Dem Bittschreiben wurden als Geschenke beigefügt: zwei Stübchen Luttertrank von Rheinwein, zwei Pfund Confect, ein Thaler für den Kanzler und einer für den Secretär. Den Tag vor der Promotion wurde zu derselben, und zu der dann zugleich stattfindenden Hochzeit des einen der vier Doctoranden mit der Tochter des Decans, durch zwei der jüngsten Doctoren, vier Studenten (den sogenannten Paranymphen oder Brautführer), einen Pedellen und einen sogenannten Köstenbitter feierlich eingeladen. Die Hauptpersonen, welchen diese Ehre widerfuhr, waren: der Rector Magnificus, zwei fürstliche Professoren als herzogliche Legaten, vier Professoren der juristischen, sechs der theologischen, drei der medicinischen und neun der philosophischen Facultät und der Universitäts-Secretär, welcher zugleich Facultäts-Secretär war. Den Professoren der drei zuletzt genannten Facultäten wurden einem jeden zwei Ellen Damast und ein Paar gute Handschuhe gegeben; der Secretär aber bekam eine doppelte Portion, weil er zwei Aemter bekleidete. Auch die vier Bürgermeister erhielten je zwei Ellen Damast und ein Paar Handschuhe. Mit letzteren war man besonders freigebig. Denn 20 Paare von geringerem Werthe wurden noch an die Doctoren und Licentiaten vertheilt, 11 Paare an die städtischen und 6 Paare an die nächsten Landprediger, 8 Paare an die Schullehrer, 2 Paare erhielten die beiden Brüder des Bräutigams, 3 Paare zwei Prediger aus Schwerin und einer aus Lage, welche damals gerade in Rostock waren; ferner wurden mit Handschuhen beschenkt: der Kämmerer, die beiden Kämmereischreiber, der Bauschreiber, der Organist, die Musikanten, die Köche, der Wachtmeister, der Universitätsbuchdrucker, der Küster, die Balgentreter, die Glockenläuter, zwei Studenten, der Kathedер-Bauer, der Köstenbitter, zwei Aufwärter, 24 Knaben, welche die Fackeln und Bücher getragen hatten, 3 Paare wurden noch an verschiedene Leute vertheilt und 12 Paare endlich in der Kirche unter das Volk ausgeworfen. Es wurden also im Gan-

*) Aus dem zweiten Bande von Ernst Boll's: Geschicht Meklenburgs, mit besonderer Berücksichtigung der Culturgeschichte. Neu brandenburg. 1856.

zen 143 Paare Handschuhe ausgetheilt, desgleichen 52 Ellen Damast, statt dessen man früher sogar Sammet verwendet hatte.

„Die Promotion selbst ist (heißt es weiter,) Vormittags in der Marienkirche mit den gewöhnlichen Feierlichkeiten dergestalt geschehen, daß nach vollendetem Disputationsacte eine gewisse Anzahl hiesiger Schulknaben mit brennenden Wachslichtern in die Kirche getreten sind, und einer darunter eine lateinische Precations-Rede vor der Promotion, der zweite aber eine kurze Gratulations-Rede nach derselben an die neu creirten Doctores gehalten und den ältesten derselben aufgefordert hat, ein ihm aufgegebenes Thema zu beantworten, worauf derselbe schon gefaßt gewesen, und seine Inaugural-Rede darnach abgelesen hat. — Nachdem dieses vollendet worden, sind die neu creirten Doctores mit allen Gästen in feierlichem Aufzuge nach dem Rathhause gegangen, woselbst in dem sogenannten neuen Hause die Tafel gedeckt und alles zur Bewirthung zugerichtet gewesen. Vorher aber ist daselbst die Trauung des einen der neuen Doctoren mit seiner Braut vor sich gegangen, und wird das darauf erfolgte Convivium solchergestalt beschrieben, daß erst der Facultätstisch ist besetzt, hernach der Brauttisch und demnächst die übrigen Tische. — Nach aufgehobenen und weggeräumten Tafeln ist zum Tanzen solchergestalt geschritten, daß zuerst der Facultätentanz, eine Art langsames Menuett, von den Decanen der Facultäten ausgeführt, denen die Paranymphen dabei mit Fackeln vortanzten, dann der ähnliche Legatentanz (die Legaten waren die Abgeordneten E. E. Rathes bei der Feierlichkeit), und darauf erst der Brauttanz ist gehalten worden, womit sich die Gäste bis in die Nacht unterhalten haben. Am folgenden Kirchgangstage ist es ebenso gehalten, und das Convivium auf dem neuen Hause wiederholt worden, wobei Musik und Tanz auch ihre Rechte behalten haben."

Mit Bezugnahme auf einen in Nr. 30 und 31 der med.-Zeitung Rußlands erschienenen Aufsatz des wirkl. Staatsraths Dr. Blumenthal in Moskwa über das Findelhaus daselbst, welcher in ärztlichen Kreisen vielen Beifall gefunden und durch einen, in der St. Petersb. Deutschen Zeitung veranstalteten Auszug auch bei dem größeren Publikum Interesse erregt hat, macht die med.-Ztg. Rußlands Nr. 34 darauf aufmerksam, daß aus dem St. Petersburger Findelhause mit seinen mehr als 5000 kranken Kindern auch nicht ein einziges wissenschaftliches Lebenszeichen in die Welt dringt. Das, außerordentlich reichhaltige Material, große Schätze für die Wissenschaft in sich bergend, scheint ganz brach zu liegen; denn selbst die vom vorigen Oberarzte der Anstalt, Dr. Döpp, vor vielen Jahren mitgetheilten spärlichen Nachrichten haben keine Fortsetzung gefunden. Indessen haben Wissenschaft und Publikum ein gleiches Anrecht darauf, von großen wissenschaftlichen Heil-Anstalten öffentliche Berichte zu erwarten. Mit dem Gewinn für die Wissenschaft steigt auch das Vertrauen des Publikums, ganz abgesehen davon, wie sehr der Eifer und die Liebe zur Sache bei den jüngeren Aerzten gesteigert werden, wenn die Resultate ihrer praktischen Thätigkeit, gleich denen anderer größere Hospitäler Europas, in die Oeffentlichkeit treten. Die med.-Ztg. Rußlands hofft daher, das auch aus dem St. Petersb. Findelhause ein gleich dem Moskwaer abzustattender interessanter Bericht recht bald dem ärztlichen Publikum vorliegen wird. Nicht bloß die Medicin, auch die Statistik muß dabei gewinnen, wenn das reiche Material so vieler schweigsam verlebten Jahre vernerthet wird. Für eine Erfahrungs-Wissenschaft, wie die Medicin, gilt auch der alte Satz: bis dat, qui cito dat.

Seine Majestät der Herr und Kaiser haben auf Allerunterthänigste Unterlegung des Ober-Dirigirenden der Wege-Communications-Anstalten und öffentlichen Bauten am 23. April d. J. Allergnädigst zu befehlen geruht, zur Ablösung

der Normal-Zeichnungen von 1845 die in der Ober-Verwaltung neu entworfenen Projecte zum Bau von Gebäuden für die Unterbringung der Gouvernements- und Kreis-Gerichts-Behörden und der städtischen Polizei-Verwaltung in denjenigen Städten als Richtschnur zu nehmen, in welchen die Aufführung dieser Gebäude unaufschiebbar nothwendig ist und wo die Abänderung dieser Zeichnungen den örtlichen Bedingungen und Erfordernissen entsprechen wird. (Senats-Ukas vom 16. Juli. Sen.-Ztg. Nr. 64.)

Ueber die Mittel, den Seehandel in den Baltischen Provinzen Rußlands zu heben, giebt die St. Petersburgsche Deutsche Zeitg. in fortlaufenden Nummern (Nr. 166, 168, 175—177 und 184) eine Reihe interessanter Bemerkungen. Der ganze Aufsatz ist jedenfalls dazu geeignet, im Sonder-Abdrucke als Flugschrift in den Buchhandel und auf den Lesetisch zu kommen.

Personalnotizen.

Im Dorp. Lehrbez. sind nach der Senatszeitg. Nr. 67 befördert: zu Coll.-Ass. der Inspector und wissenschl. Lehrer an der Kreisschule zu Windau Friedr. Bauer, der Lehrer an der Revalschen Ritter- und Domschule Carl Ignatius, an der Rig. Domschule Johann Sander und an der Goldingenschen Kreisschule Carl Berent, zum Titulair-Rath der Executor und Rentmeister der Dorpatschen Veterinair-Schule Julius Westberg, zum Coll.-Secr. der Professor-Gehülfe derselben Anstalt, Magister Joh. Koroll, zu Gouv.-Secr. der Lehrer der zweiten Rigaschen Kreisschule Johannes Müller, der Schriftführer beim abgetheilten Censor in Reval Georg Müller und der Beamte für die Schriftführung bei der Dorpatschen Univ.-Bibliothek, Hugo Kapp.

Belohnungen. Der Prof. des Rigaschen geistlichen Seminars, Cathedral-Hieromonach Serapion, und der Protohierey der Peter-Pauls-Cathedrale in Riga Thomas Warnizki haben das, vom Heiligst.-Dirig. Synod verliehene, Brustkreuz erhalten.
(Senats Ztg Nr. 64.)

Der Estl. Ritterschafts-Hauptmann, Kammerjunker Alexander Graf Keyserling ist zum Kammerherrn ernannt. (Ebendaselbst.)

Der ord. Professor des Staats- und Völkerrechts an der Univ. Dorpat, Dr. juris August Bulmerincq, ist von der Académie de législation in Toulouse zum corresp. Mitgliede ernannt worden.

Nekrolog.

Der am 23. Juli d. J. verst. Oberhafenmeister Rudolph v. Huhn (s. Nr. 31) erreichte ein Alter v. 34 Jahren.

Ende Juli starb zu Riga die Frau Obristin Adeline v. Engel, geb. Precht.

Zu Warschau ist der Ingenieur-General, Mitglied des Reichsraths, hoher O. R. Joh. v. Dehn, mit Tode abgegangen.

Nekrologe v. Dr. C. H W. Sodoffsky (v. Dr. Müller), v. Dr. Ernst Friedrich Rhode (v. Dr. Mende) und v. Dr. Friedrich Christoph Strahsen (v. Dr. Schwartz) befinden sich im 2. Hefte des IV. Bdes. der Beiträge zur Heilkunde, herausgegeben von der Gesellschaft praktischer Aerzte zu Riga. Riga, 1859, S. 175—184.

Berichtigungen.

Nr. 28	S.	553	Z. 6	v. o. lies Mag. statt Dr.
	—	555	Anm. 1.	l. Wesseling statt Wesseing.
	—	559	Z. 28	v. oben Trigae st. Frigae
	—	561	— 25	v. o. l. mnemonisch st. mnemonischer.
	—	567	— 16	v. o. l. Kothe st. Kohte.
Nr. 29	—	580	— 20	v. o. l. Strebel st. Stöbel.
	—	—	— 21	v. o. l. Stetten st. Stettin.
	—	581	— 20	v. u. l. mir st. mit.
	—	587	— 25	v. u. l. Mnemoniken st. Mnemonikern.
	—	588	— 20	v. o. l. aber statt oder.
	—	589	— 31	v. o. l. Bezogenheit st. Begebenheit.
	—	590	— 1	v. o. l. sagen wir, links st. sagen wir links.
	—	591	— 8	v. o. l. hehlen st. fehlen.
	—	—	— 24	v. o. l. Oder st. Aber.
	—	—	— 29	v. o. l. nur irgend st. irgendwie.
	—	598	— 31	v. o. l. 9. statt 19. Juli.
Nr. 30	—	606	— 13	v. o. l. Homer st. Homor.
Nr. 31	—	621	— 11	v. u. l. oder statt aber,
	—	633	— 33	v. o. l. 1856 st. 1857.
Nr. 32	—	650	— 16	v. o. l. Seine Kaiserl. Hoheit.
Nr. 33	—	658	— 3	v. u. l. „Sivers".
	—	664	— 25	v. u. l. physico-mathematisch.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
C. Reinthal, stellvertr. Censor.

Dorpat, d. 31. August 1859.
(Nr. 171.)

(Druck von H. Laakmann.)

№ 36. Montag, den 7. September 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.
Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) Einige, die Spiegelfabrik unter Woisek betreffende, Notizen. 2) Gedichte von Ed. Pabst. II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat, Wenden, Arensburg. Vermischtes. Estland. Reval, Hapsal. Vermischtes. Kurland. Mitau, Windau. Vermischtes. III. Universitäts- u. Schul-Chronik. IV. Literarisches. Miscellen. Personalnotizen. Nekrologe. Meteorologische Beobachtungen aus der Univ.-Sternwarte zu Dorpat. Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

I. Einige, die Spiegelfabrik unter Woisek betreffende, Notizen.

An dem Ausflusse des Embachs aus dem Würzjerw steht in einer einsamen, trostlosen Gegend der „Mündungskrug", auf Gut Woisekschem Grunde, woselbst man schon allerlei sieht, was die Nähe einer Fabrik voraussetzt. Denn auf dem diesseitigen Ufer des Flusses, welches mit dem jenseitigen eine Floßbrücke verbindet, erblickt man in die kreuz und quer ganz ungewöhnlich lang sich hinziehende, durch die große Sorgfalt ihrer Aufstapelung sich auszeichnende, Reihen Holz, welches auf Lastschiffen, deren man immer 4 oder 5 auf dem Würzjerw liegen sieht, und die von einem kleinen, 4 Pferdekraft habenden Dampfschiffe („der kleine Carl") geschleppt werden, aus dem erst vor 2 bis 3 Jahren für 90,000 R. S. erstandenen und am kleinen Embach gelegenen Gute Teilitz, gekauft auf den Namen des Herrn v. Schulmann, Ehemannes des ältesten Frl. Amelung, gebracht wird, theils aber auch aus dem gepachteten, in derselben Gegend liegenden, Löwenhofschen Walde herbeigeschafft wird. Wo nämlich jetzt die Fabrik liegt, war vormals ein förmlicher Urwald, der aber durch den ungemein großen Holzverbrauch der Fabrik und durch die Vernachlässigung von neuen Anpflanzungen gänzlich ausgerottet wurde, so daß man schließlich nur noch auf c. 8 Jahre Holz hatte. Daher war der Ankauf eines Gutes, wie Teilitz, nothwendig. Vom Mündungskrug, 3 Werst nördlich, kommt man nach Waibla, einem Beihofe des Gutes Woisek, und wiederum 3 Werst nördlicher nach der Glashütte „Lisette." Die Spiegelfabrik besteht aus den beiden, 6 Werst von einander gelegenen, Ortschaften Catharina und Lisette, erstere die Schleife, Polire und Belege enthaltend, letztere die Glashütte. Die Fabrik liegt auf ursprünglich Woisekschem, von ihr erworbenen Grund und Boden. Dieser sowohl, wie die auf ihm lebenden Bauern, haben daher nichts mit Woisek zu schaffen und competiren letztere auch einzig und allein der ein durchaus selbstständiges Ganze bildenden und ein eigenes Gemeindegericht habenden Fabrik. Die Glashütte Lisette, zu der wir also zuerst kommen, bemerkt man schon weit. Das durch den jahrelangen Dampf geschwärzte Dach reicht auf den beiden Nichtgiebelseiten bis zur Höhe von nur 5—6 Fuß hinunter, was diesem, oben mit einem kleinen Belvedere gezierten, etwa 50 Fuß Höhe messenden, Gebäude ein eigenthümliches Aeußere giebt. In der Mitte dieser, überdies einen bedeutenden Raum einnehmenden, Hütte steht der Ofen, mit je 3 Oeffnungen auf 2 gegenüberstehenden Seiten. Dieser Ofen wird alle 3 oder 4 Jahre abgerissen und theilweise aus dem alten holländischen Thon neu aufgebaut. Der erste Ofen, der gebaut, hat 10,000 R. S. gekostet. Seit der Zeit kommt er immer auf 2000 R. S., weil, wie gesagt, jeder neuzubauende Ofen theilweise aus altem holländischen Thon aufgeführt wird. So lange der Ofen steht, brennt er immerfort; ein dazu angestellter Junge heizt, indem er bald auf der einen Seite des Ofens, bald auf der andern, abwechselnd zu einem Stücke in den Ofen wirft. Der Ofen verspeist auf diese Weise c. 2000 Faden jährlich, 500 Faden stehen immer zum Trocknen in dem über dem Ofen und über den Köpfen der Arbeitenden befindlichen Raume. So oft nicht geschmolzen wird, d. h. die zur Glascomposition nöthigen Stoffe gemischt werden, und dieses geschieht, so oft die auch aus holländischem Thon bestehenden, und hinter den 6 Oeffnungen im Feuermeer stehenden 6 Gefäße „Hefen" leer geworden sind, wird immer gearbeitet; man rechnet 6 bis 8 Spiegel in einer Stunde. Die Bänke, auf denen die Gefäße „Hefen" stehen, werden durch einen sich um etwa 3 Fuß senkenden Raum getrennt. Das Innere des Ofens ist so groß, daß eine Gesellschaft von mindestens 20 Personen sich darin aufhalten kann, wie dieses bei der letzten Einweihung des Ofens, Ende August 1858, der Fall war. Der letzte Ofen stand volle 4 Jahre. Jeder Posten („Anfänger" ꝛc.) ist vierfach besetzt, wegen der großen Schwere und ungemeine Kraftanwendung erfordernden Arbeit. Die Arbeiten leiten meistens Ausländer, von denen manche eine Gage bis gegen 500 R. S. beziehen, so daß es Fabrikanten giebt, die mit ihren Sporteln, d. h. Zahlungen, die sie bei jeder Schmelze erhalten, auf 7 bis 800 R. sich stehen. Alle 36 Stunden ist in der Regel eine Schmelze. Die Zahl der Fabrikanten beläuft sich hieselbst auf 60 — 70.

An die Glashütte hängt sich der kleine, sehr freundlich gebaute Fabrikort, welcher aus ungefähr 20 Häusern mit etwa 400 Einwohnern besteht, bei denen man deutsche Wohlhabenheit überall bemerkt. Die Leitung der Fabrik hat der Inspector. Wir fahren jetzt 6 Werst nördlicher und kommen nach dem andern Fabrikorte Catharina, hart an der Pahle, welcher von der Lisette 3 Werst entfernt liegt und kein Wasser hat. Gegenüber dem stattlichen Wohngebäude befindet sich rechts zuerst die „Belege“, ein großes, steinernes Haus, an das sich, durch Corridore mit einander verbunden, die andern Fabrikgebäude, 3 bis 4 an der Zahl, theils aus Stein, theils aus Holz anschließen. So wie die Spiegel aus Lisette kommen, erhalten sie erst in der Schleife mit Sand eine glattere Oberfläche, alsdann kommen sie in die Polire und endlich in die Belege. Hier stehen bisweilen, wenn sie gefüllt ist, gegen 150,000 Spiegel von jeglicher Größe. Wegen der nöthigen Helligkeit sind mehrere der Fenster aus einem einzigen Stück Glase. Hier arbeiten Tag und Nacht abwechselnd 230 Fabrikanten, von denen die Beleger, Polirer, Schleifer, Schneidemeister und deren Gehülfen Ausländer sind, die übrigen sind Esten, die aber, weil ihre Arbeit nicht so schwer ist, nicht ganz so gut gestellt sind, wie die Fabrikanten in Lisette. Die jährliche Umsatzsumme der Fabrik soll, nach einer frühern Mittheilung in der Dörptschen Zeitung, die Summe von 500,000 R. S. übersteigen. Nach St. Petersburg, wo die Fabrik, wie in Moskau, Dorpat, Wolmar, Reval, Riga, Mitau ꝛc. Niederlagen hat, werden monatlich gegen 12,000 Rubl. Silb. an Spiegeln versandt. — In Catharina befindet sich eine Bude, die alle Waaren zu Einkaufspreisen den Fabrikanten überläßt, damit solche nicht genöthigt sind, diese aus entfernten Orten zu beziehen. Catharina besteht aus 11 zum Theil großen, 12 bis 24 Familien fassenden, zum Theil aus kleineren hölzernen und steinernen Häusern und wird von 900 Menschen bewohnt. Für Holz und Wohnung haben die in Catharina und Lisette wohnenden Fabrikarbeiter nichts zu zahlen. Der Arzt für beide Ortschaften wohnt in Catharina und steht sich auf 1000 R. S. Die Fabrik gehört der Firma Amelung & Sohn und wird von dem derz. Buchhalter per procura für den künftigen etwaigen Fabrikbesitzer verwaltet, denn der älteste jetzt lebende Amelung dieses Zweiges verweilt ganz im Auslande und wird wohl die Fabrik, obgleich er das Mündigkeitsalter überschritten, Krankheit halber nicht übernehmen, sondern solche einem jüngern Bruder überlassen.

Der Gründer der Fabrik, Carl Friedrich Anton Amelung, gest. zu Dorpat in den 90er Jahren des vorigen Jahrhunderts, war aus der noch jetzt bestehenden, ausländischen Fabrik Grünplan im Braunschweigischen zu Ende des vor. Jahrh. nach Rußland gekommen, hatte hier die Spiegel-Fabrication in Gemeinschaft mit seinem ältesten Sohne und dessen Gehülfen begründet und die Anlage geschaffen. Von Wiborg her kamen die Haupt-Einrichtungen; die Geheimnisse der Finnländischen Fabrik wurden später das Eigenthum des Woisekschen Etablissements. Aus der Zahl von 24 Kindern setzte Philipp Carl George (verh. mit seiner zu St. Petersburg 1837 im Alter

von 62 Jahren verst. Gattin Anna Emilie Wolff aus St. Petersburg, einer Tochter des Predigers an der St. Petri-Kirche zu St. Petersb., Martin Luther Wolff und Schwester des Dr. med. Heinr. Samuel Wolff in St. Petersb., wie der Obersecretairin Louise Lenz in Dorpat) das Geschäft nicht nur fort, sondern begründete ganz eigentlich dessen Bedeutung. Als Schachspieler zu seiner Zeit ausgezeichnet, von dem Geiste des Vaters beseelt, war er gewissermaßen der Columbus des Woisekschen Landes. In St. Petersburg war er der Lebensretter des bei der Garde dienenden Lieutenants Carl Heinrich Berens v. Rautenfeld, welcher in Folge eines unglücklichen Sturzes vom Pferde zwar das Gehör verlor, aber durch Amelungs Hülfe der naheliegenden Gefahr, überfahren und gerädert zu werden, noch glücklich entging. Als Ehrengeschenk fiel dem Lebensretter von der Schwester des Geretteten, Frau von Bock auf Woisek, ein Stück Landes zur Begründung des Fabrik-Etablissements zu, welches seitdem mit dem Gute Woisek für immer verwachsen ist. Gestorben im Alter von 47 Jahren am 24. Juni 1817, hinterließ Philipp Carl George nachfolgende Kinder:

1) Carl George, vielj. Fabrikbesitzer und Direktor des Etablissemets, gest. d. 8. Febr. 1851 auf Catharinen (s. Inl. 1851 S. 136), sehr verdient um die Hebung der Industrie in Livland, wie um die Begründung der Dampfschifffahrt im Gebiete des Würzjew und Peipus. Aus seiner I. Ehe mit Juliane, geb. Köler, stammen:
   a) Carl Anton Friedrich geb. 1835; b) Julie, verehel. v. Schulmann; c) Arthur; d) Friedrich; e) Elise; f) Marie. In zweiter Ehe, mit Ida von Fuchs verh., wurde er Vater eines bereits verst. Sohnes Otto. Die Wittwe hat sich im Auslande wieder verheirathet mit dem Lieuten. Staps.
2) Emilie Sophie, lebt auf Woisek.
3) Johanna, verw. Pastorin Lutterloh in Hessen.
4) Louise, war barmh. Schwester in der Krim.
5) Julie, verehel. Meyer, gest. in Folge eines unglücklichen Zufalls zu Sotaga am zweiten Pfingsttage 1824 (Ostseepr.-Bl. 1824 S. 114).
6) Robert, Director der Fennernschen Fabrik. Aus der Ehe mit seiner verst. Gattin Antonie Osberg stammen:
   a) Carlos, b) Robert, c) Johanna, d) Marie, e) Sophie, f) Julius.
7) Elisabeth, verh. an Richard Thorley Bolton in Narwa.
8) Eduard Ernst, Beamter des Justiz-Ministeriums und Advokat in St. Petersburg, gest. 1849 d. 21. Juli.
9) August Reinhold, Dr. med., blieb im Türkenkriege 1829.
10) Carl Heinrich, Dr. med. in Dorpat, gest. zu Dorpat den 1. Jan. 1846 (Inland 1846 S. 32), war verh. mit Amalie Kaeding, jetzt verehel. Dr. Taehder.
11) Julius, Ingenieur-Obrist, verh. mit Fräulein Eberhard.
12) Clementine Henriette, verw. Rathsherrin Wegener in Dorpat.

II. Gedichte von Ed. Pabst.

Die Olaikirche zu Reval.

Der mich erbaut hat, fiel von des Thurms hochragender Spitze,
Schnödem Gewürm zum Fraß diente der riesige Leib.
Einst auch stürzte ich selbst, vom himmlischen Feuer getroffen,
Wieder als Phönix stieg jung aus der Asch' ich empor.
Freudig erheb' ich das Haupt, mit dem Kreuze geschmückt, in die Lüfte,
Rufe mit ehernem Mund: „Kommt zu den Hallen des Herrn!“
Still dann lausch' ich dem Worte des Heils, des gekreuzigten Heilands,
Freudiger Botschaft lauscht d'rinnen die gläubige Schaar: —
Wer voll trotzigen Sinns sich erhebt, Der stürzt und ersteht nicht;
Fest steht Jener allein, der sich dem Kreuze bequemt!

(Aus dessen Revalschen Sagen.)

Herr Stael von Holstein.

Des Krieges Sturm erhob sich
Um Altona, die Stadt,
D'raus werfen gute Schützen
Mit Donnerschall und Blitzen
Der Kugeln Todessaat.

Sie rufen von den Mauern:
„Ihr Feinde, auf ein Wort!
Glaubt nicht, daß wir erliegen!
Seht, unsre Kugeln fliegen
Allein zum rechten Ort!“

Doch eure Bälle fallen
Zu schwer bloß unsrem Ohr;
Soll'n wir kapituliren,
So müßt ihr kanoniren,
Trefflicher denn zuvor!

„Und wißt: die Stadt ergiebt sich,
Trefft ihr das rechte Ziel
Und schießt in jene Mauer,
Fällt's euch nicht allzu sauer,
Ein volles Kegelspiel!“

Kaum hat's Herr Stael vernommen,
Von Holstein zubenannt,
Hat er ganz unverdrossen
Acht Kugeln gleich geschossen
Kreisförmig in die Wand.

Achtmal vernahm das Knallen
Die Stadt und bebte bang;
Weh, ohne Widerstreben
Soll sich die Stadt ergeben,
Wenn noch ein Schuß gelang!

„Herr Stael, nimm dich zusammen!
Noch in die Mitte muß
Die neunte Kugel schlagen!
Auf, wolle nicht verzagen
Und thu' den Königsschuß!“

Er hat's Geschütz geladen,
Er richtet's recht und zielt.
„„Und treff ich diesmal wieder,
Dann hab' ich doch, ihr Brüder,
Ganz ehrlich ausgespielt!““

Doch eh' er noch gezündet,
Da knallt's vom Walle dumpf.
Die Kugel naht geschwinde,
Daß sie den Schützen finde,
Reißt ihm das Haupt vom Rumpf. —

Dem König kam die Kunde,
Was Staelen war geschehn.
Er sprach: „Bist du gestorben,
Dein Ruhm soll unverdorben
Auf alle Nachwelt gehn!

„Wie? Fehlte dir der König?
Ich sag' es sonder Scherz,
Mit theurem Eide schwör' ich:
Du trafest ganz gehörig
Mein königliches Herz!“

„Die Deinen will ich trösten,
So wahr ich König heiß',
Und ihrem Wappenschilde
Geb' ich fortan zum Bilde
Acht Kugeln rings im Kreis.“

(aus dessen Revalschen Sagen).

Die Schmiedegesellen zu Reval.

„Nehmt hin, ihr Schwarzenhäupter,
Was ihr von uns begehrt,
Die Pauken, die wir erbeutet
Mit unsrem guten Schwert!

„Uns stehn im Krieg und Frieden
Der Pauken genug bereit,
Tagtäglich der harte Amboß,
Des Feindes Rücken im Streit.

„Doch weil wir unverdrossen
Stets unser Werk bestellt
Und vielen Schweiß vergossen
Daheim, wie draußen im Feld,

„So ist bei uns das Dürsten
Allzeit am rechten Platz:
D'rum gebt uns für die Pauken
Und unsern Durst Ersatz!“

„Ihr sollt an diesem Abend
Uns Schmiedegesell'n zumal
Ein frohes Fest bereiten
In eures Hauses Saal.“

„Und macht euch keine Sorgen!
Drei Fässer gutes Bier,
Timpwecken dazu hundert,
Nur Das verlangen wir;“

„Und sitzen wir zu Tische,
Erquickt von Speis' und Trank,
Mag unser Ohr ergötzen
Der donnernde Paukenklang!“ —

Alsbalde ward bewilligt
Das billige Begehr,
Im Schwarzenhäupter-Saale
Wie ging's so lustig her!

Da zechten sie, da schallte
So mancher Siegesang,
Sie trommelten auf die Tische
Den ganzen Saal entlang.

Es tönte der Pauken Wirbel
Darein mit voller Macht;
Ganz Reval ist geblieben
Schlaflos bis Mitternacht.

Zum Hause der Schwarzenhäupter
Das Volk im Haufen zog
Und brachte den Cumpanen
Manch lautes Vivathoch.

Doch als es zwölf geschlagen,
Da leerte Jeder im Saal
Zum Abschied bis zur Neige
Den schäumenden Pokal.

Es waren d'raufgegangen
Summa Summarum schier —
Timpwecken alle hundert,
Drei volle Fässer Bier.

Da sprach ein Altgeselle,
In That und Wort behänd:
„Dank euch, ihr Schwarzenhäupter,
Für's gute Tractament!“

„Doch wißt, die rechten Brüder
Habt ihr allhier tractirt!
Das sei mit wenig Worten
Euch annoch demonstrirt.“

„Ihr heißt die Schwarzenhäupter,
Doch seid ihr's nicht allein!
Auf eurem Schild Sanct Moritz
Muß selber Zeuge sein.

„So kommt doch übermorgen
— Denn morgen schläft man aus —
Einmal zu uns herüber
In unser Meister-Haus;“

„Da wird bei seinem Amboß
Manch wackrer Bursche stehn,
An dessen schwarzem Haupte
Kein weißer Fleck zu sehn!

„Käm' auch Sanct Moritz selber,
Er spräche: „Ganz wie ich!
Schwarz sind sie wie die Teufel
Und pauken meisterlich!“ —

„Reicht uns die Hand, ihr Brüder!
Und hab' ich's gut gemacht,
So lacht aus vollem Halse! —
Ade zur guten Nacht!“

(Aus dessen nächstens im Druck erscheinenden Revalschen Sagen).

Frühlingslust.

Nach dem bekannten estnischen Liede eines Deutschen.

O vernimm, mein süßes Liebchen:
Neuer Frühling kam in's Land!
Komm, verlaß das enge Stübchen,
Alles Trauern sei verbannt!
Weggethaut ist Schnee und Eis,
Bächlein rinnt in freiem Gleis.

Auf den Wiesen, auf den Auen
Lacht der helle Sonnenschein;
Vöglein singen, Vöglein bauen
Abermals in unsrem Hain;
Siehe, wie die Heerde springt,
Weil des Hirten Lied erklingt!

Rasch genieß der Freuden Labe,
Die der holde Frühling beut!
Was ist alle Ehr' und und Habe
Gegen Lenzes Lustbarkeit?
Denk', wie unsrer Jugend Feist,
Ach, so bald verstrichen ist!

Schnell nehmt mich!

(Nach dem Lettischen).

Jungfern, wißt!
Annoch ist
Einer leicht zu kaufen! —
Will nur gleich
Unter euch
In's Gesinde laufen,
Eh' die grimme Zeit erscheint,
Ja die grimmig harte,
Wo ihr kommet allzuhauf
Nachgerannt in vollem Lauf
Eines Burschen Barte!

Des Trostlosen Klage.

Wieder wall' ich düstren Sinnes
Hier einher durch öde Gassen.
Ach, des Liebsten hat so vieles
Ohn' Erbarmen mich verlassen!
Kaum gedenk' ich jener Zeit noch,
Da die Freude mir gelacht;
Nur ein einz'ger Strahl der Hoffnung
Schimmert noch in meine Nacht.

Mädglein, sieh dies bleiche Antlitz!
Ach, du Harte willst nicht hören,
Nicht vermag mein ängstlich Rufen
Deinen Schlummer je zu stören.
Stand ich nicht in kalter Nachtzeit

Oft schon hier mit bittrem Gram,
Bis das Morgenroth an deiner
Stelle mich zu grüßen kam?

Nimmer wollt' ich um Vergangnes,
Um die Zukunft nimmer klagen,
Hört' ich nur aus deinem Munde:
„Grüß dir! Wolle nicht verzagen!“
Solltest du auch ohne Gruß nur
Sprechen: „Nein, ich hasse nicht,“
Mitten aus der Nacht entspränge
Alsobald des Tages Licht.

Soll der Frühvergess'ne niemals
Mehr sein armes Herz erquicken?
Laß ihn einmal noch in Gnaden
Deiner Augen Glanz erblicken!
Deine Wangen blühn wie Rosen
In des Jahres schönster Zeit;
Redest du, so schafft es Leben,
Wann du lächelst, — Seligkeit.

Seufzen muß der kühle Nachtwind
Selbst ob meiner Klagelieder,
Voller Mitleid schau'n vom Himmel
Mond und Sternlein auf mich nieder.
Soll der kalte Tod auch, Mägdlein,
Mir erweisen seine Huld?
Balde naht er! Nimm's zu Herzen,
Wie du stehst in meiner Schuld!

Amor im Dienst.

Nach dem Griechischen.

Amorn brachten einst die Musen,
Die mit Kränzlein ihn gebunden,
Vor der Schönheit goldnen Thron.
Eilig nahte Cytherea,
Schweres Lösegeld in Händen,
Freizukaufen ihren Sohn.
Doch, sie mag ihn immer lösen,
Nimmermehr zieht er von dannen: —
Hier zu dienen liebt er schon.

Frage und Antwort.

Was soll ich Aermster sagen
Auf alle deine Fragen,
Mein allerschönstes Lieb?
Du fragtest jüngst; „Wie geht es?“
Und gestern noch: „Wie steht es?“
Und heute: „Wie so trüb?“

Mir geht's, du mein Verlangen,
So lang' ich diese Wangen
Bei meines Herzens Gluth,
Und diese Aeuglein beide
Sammt diesem Lippen meide,
Wohl nimmer, nimmer gut!

Es steht, wenn ich bedenke,
Was mir die Seele kränke,
Zum schlimmsten steht's mit mir!
Es steht, ob mir auf Erden
Noch mag geholfen werden,
Es steht allein bei dir!

Und warum bin ich trübe?
Das macht verlor'ne Liebe,
Die Liebe bringt mir Leid.
Vernimm doch meine Klagen!
Dir dient' ich sonder Zagen
So gern, du zarte Maid!

O möchtest du erkennen,
Wie mir im Busen brennen
Die Flammen süßer Pein;
Du fragtest nicht: „Wie geht es?“
Und nimmermehr: „Wie steht es?“
Ich muß ja trübe sein!

Nein, frage nicht, du Liebe:
„Wie geht's? Wie steht's? Wie trübe?“
Es ist dir wohlbewußt.
Willst du noch einmal fragen,
So laß dein Herz dir sagen,
Wie du mich fragen mußt.

Kommt bald die frohe Stunde,
Da ich aus deinem Munde
Vernehm ein ander Wort?
Dann laß dein Mündlein küssen,
So wirst du Alles wissen,
Jagst alle Zweifel fort!

In der Nacht.

Nun schweigt der Schall
Der Vöglein all'
Im dunklen Laub der Haine;
Kein Blättchen rauscht,
Der Mond nur lauscht
Hernieder, wo ich weine.

In dieser Nacht
Hab' ich bedacht
Mein Leid und mein Gebrechen.
O Herz, sei still!
Der Vater will
Ein mildes Urtheil sprechen.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Am 22. Aug. Morgens 5 Uhr langte Se. Großherzogl. Hoheit, der Inspector sämmtlicher Schützen-Bataillone, Gen.-Lieut. Herzog Georg v. Mecklenburg nebst Gefolge aus St. Petersburg zu einem dreitägigen Aufenhalte hieselbst an und stieg im Kaiserlichen Schlosse ab. — Die Rückkehr des Herrn Gen.-Gouv. aus dem Auslande gab dem, von Ihrer Kaiserl. Majestät in Hapsal huldvoll entlassenen, Liederkranze die erwünschte Veranlassung zu einer sinnig empfundenen und innig ausgedrückten Abend-Huldigung im Schloßhofe, für welche Se. Durchl. den Mitgliedern herzlich dankte. — Einige Töchter Rigas haben in der Rig. Ztg. das Wort ergriffen, um sich über die Art und Weise zu beschweren, in welcher das St. Petersb. Evangelische Sonntagsblatt gegen allgemein geachtete hiesige Personen zu Felde zieht. Man lasse doch jedem S. das sichere Selbstbewußtsein seiner singulairen Super-Semi-Sphäroïde. Figuren, deren Umdrehung um ihre eigene Achse stets auf eine ganz vollendete Form und Haltung schließen läßt, beschreiben zuletzt nur die Linien ihrer eignen Entwickelung. Wenn man alle früheren Aeußerungen und gelegentlichen Einfälle verschiedener Autoren aus den ersten Anfängen ihrer Studien-Zeit, Bevorwortung

und Edition fremder literairischer Nachlässe — und von der Mittheilung zuerst gewonnener praktischer Erfahrungen an bis zu den wöchentlichen Ergüssen für christliche Erbauung, Evangelisches Gemeindeleben und Belehrung fremder Gemeinde-Genossen, zusammenhalten wollte, würde man auch auf allerlei Widersprüche stoßen. **Tempora mutantur et nos mutamur cum illis.**

Riga. In Anlaß einer desfallsigen Unterlegung des Rig. Raths ist von dem Herrn Gen.-Gouv. bis zur höheren Orts zu erwartenden Ergänzung der art. 544 und 571 des Prov.-Rechts der Ostsee-Gouvts. genehmigt worden, daß in Folge der Erweiterung der Stadt Riga durch die Abtragung der Festungswerke die Jurisdictions-Gränzen des Vogtei-, Landvogtei- und Kämmerei-Gerichts provisorisch dergestalt festgestellt werden sollen, daß das ganze Terrain bei bisherigen I. und II. Festungs-Distance diesseits der Elisabeth-Straße, von der Nicolaibrücke und der Euphoniestraße ab bis zur Düna, so wie das Ufer am Bollwerk auf der rechten Seite der Düna vom Wensel an der Elisabethstraße bis zum Schlosse hinunter zum Jurisdictions-Bezirke des Vogtei- und Kämmerei-Gerichts gezogen werden, die jenseits dieser Linie belegenen Vorstädte aber dem Jurisdictions-Bezirke des Landvogteigerichts verbleiben.

Riga. Obgleich im Laufe der letzten August-Woche gegen 70 Schiffe seewärts eintrafen, hielten sich die Frachtsätze auf festem Standpunkte, und es ist augenblicklich wieder ein fühlbarer Mangel an passenden kleinen Schiffen zur Versendung von Schlageinsaat und Säeleinsaat nach Holland und Belgien eingetreten. Zur Verschiffung nach England zeigen sich auffallend geringe Vorräthe. Von frischer Säeleinsaat ist bis zum 3. Septbr. noch Nichts eingekommen.

Dorpat. Der hiesige Männer-Gesang-Verein beabsichtigt, den hundertjährigen Gedächtnißtag der Geburt Schillers durch eine passende Feier zu bezeichnen. Bereits sind die einleitenden Schritte geschehen, um durch Mitwirkung unsrer Studirenden die Feier ins Leben zu rufen und dem Gefühle der Begeisterung Ausdruck zu verleihen, welches alle Länder Deutscher Zunge electrisch durchströmt.

Dorpat. Am 5. Septbr. fanden in der hies. Römisch-Kath. Kirche die feierlichen Exequien für den am 1. Septbr. auf seinem Gute Karlowa verst. wirkl. Staatsr. v. Bulgarin statt, nachdem die Leiche Abends zuvor unter Fackel-Begleitung, von der Bauerschaft der Güter des Verstorbenen geleitet, zur Kirche gebracht worden war.

Wenden. Zur Bezahlung der Schulden der Stadt Wenden ist durch Allerh. am 19. Mai d. J. bestätigten Minister-Comité-Beschluß gestattet worden, eine Anleihe von 2383 R. S. beim Livl. Collegio allg. Fürsorge zu machen. Diese Schulden sind vor längerer Zeit durch Ankauf eines Gebäudes für Militair-Einquartierung entstanden. (Journ. des Min. der inneren Angel. Juliheft.)

Livland. Wir können nicht umhin, die Ansicht zu widerrufen, als wenn die diesjährige Livländische Provincial-Synode die 26ste hätte sein sollen; im Gegentheile war sie erst die 25ste. Nachdem nämlich 1847 die 14te in Walk abgehalten worden war, wurde die 15te gleichfalls nach Walk zum Jahre 1848 ausgeschrieben und war bereits angekündigt worden, mußte aber der später über Land und Stadt gekommenen Cholera wegen plötzlich und noch kurz vor ihrem Beginnen wieder abbestellt werden, da es unräthlich schien, unter solchen Umständen durch die Zusammenkunft der Prediger eines ganzen Bezirks die Menge der Stadtbewohner noch zu vergrößern, wie es denn auch den Geistlichen selbst nicht zugemuthet werden konnte, in einer so gefahrvollen Zeit sich auf mehrere Tage von der geistlichen Pflege ihrer Gemeinden zu entfernen. (Vgl. Ulmanns Mittheilungen VIII. Bd S. 79.)

Auf Ansuchen des dim. Gardelieut. und Ritters Carl v. Gersdorff hat das Livl. Hofgericht unter dem 5. Aug.

d. J. ein Proclam von 1 Jahr, 6 Wochen und 3 Tagen hinsichtlich des Nachlasses der verstorbenen Mutter des Supplicanten, weil. Frau Kreisdeputirtin (sic) Charlotte v. Gersdorff, geb Baronesse v. Meyendorff, und insbesondere der zu demselben gehörigen, dem Supplicanten mittels eines zwischen ihm und seinen Miterben am 16 Mai d. J. abgeschlossenen und am 5. Juni corroborirten, Erbtheilung-Transakts für die Summe von 80,000 Rubl. S. M. eigenthümlich übertragenen, im Rigaschen Kreise und Roopschen Kirchspiele belegenen, Güter Hochrosen und Daugeln sammt Appertinentien und Inventarien erlassen. (Das Schloß zu Hochrosen wurde im Jahre 1272 von Christian v. Rosen erbaut, und war eine der ältesten Besitzungen dieses Geschlechts, zu denen die Roopschen Güter (Groß- und Klein-Roop, Stolben oder Ikaten, Auzeem, Raiskum, Daugeln und Ropenhof) gehörten. — Im Jahre 1601 wurde das Schloß von den Polen belagert und verbrannt; Gustav Adolph bestätigte den Besitz der Hochrosenschen Güter der Wittwe Heinrichs v. Rosen, Margareta, geb. v. Mengden. Im Jahre 1740 gehörte Hochrosen mit Ropenhof den Erben des Obristlieut. v. Rosen, Daugeln aber der Gräfin Löwenwolde, geb. v. Rosen. Von Fräulein Beata Christina v. Rosen kaufte am 23. Febr. 1759 für 8000 Thaler Hochrosen mit Ropenhof der Obrist, nachmals Landrath, Johann Georg Baron Meyendorff, dessen Sohn Walter Udo Daniel von der Gräfin Löwenwolde noch Daugeln ererbte und Hochrosen mit Ropenhof und der früheren Hoflage Daugeln seiner Tochter und einzigen Erbin Charlotte v. Gersdorff hinterließ (v. Hagem. v. Tiesenh.) Bei dieser Gelegenheit sei es erlaubt, an die vortreffliche Schilderung aus der Vorzeit Livlands in der Schluß-Erzählung des ersten Hefts der Felliner Blätter v. Cand. theol. Fr. Dsirne „das Mädchen v. Hochrosen“ zu erinnern. Gewiß wird jeder Leser, der die Blätter zur Hand nimmt, durch die Lectüre dieser interessanten Novellette befriedigt werden.

Arensburg. Die hier verst. Jungfrau Julie Clausen hat der hiesigen Evangelisch-Lutherischen St. Laurentius-Kirche ihr steinernes Wohnhaus zum Werthe von 840 R. S. unter der Bedingung vermacht, daß die 387 R. 37½ C. S.-M. betragenden Nachlaßschulden aus den Einkünften bezahlt werden sollen. (Jour. der Min. der inn. Aug. Juliheft.)

Estland.

Reval, den 3. Septbr. Nach und nach entführen uns die Dampfschiffe unsere Sommergäste, deren größte Zahl sich für die rascheren Dampfschiffe entscheidet. Namentlich scheint das elegant eingerichtete Dampfschiff Alexander II. sich der Gunst des Publicums zu erfreuen. Nur zweimal im Monat macht jetzt Furst Menschikoff, Capt. Collan, seine Touren von Stockholm nach St. Petersburg und von dort zurück. Dauert die Fahrt auf diesem Dampfer auch ein wenig länger, so wird man durch die Liebenswürdigkeit des Capitains und seine ausnehmende Vorsicht auf das Beste entschädigt. Auch bringt dieses Schiff uns seltenere Gäste. Neulich berührte der General-Gouverneur von Finnland, Graf Berg, auf seiner Reise von Stockholm nach St. Petersburg und von da zurück nach Helsingfors, unsere Stadt. Auf der letzten Fahrt waren zwei Männer aus Peru an Bord des Schiffes. Wie schon in einer frühern Correspondenz bemerkt worden ist, findet eine directe Verbindung Revals mit Stockholm jetzt nur zweimal im Monat statt, da Furst Menschikoff nur zweimal im Monat, am Montag, aus Petersburg eintrifft, um über Helsingfors und Åbo nach Stockholm zu gehen. Am 6. Juli traf das Schiff erst gegen 12 Uhr ein und mußte sich beeilen, vor Einbruch der Nacht in Helsingfors anzukommen, von wo es am frühen Morgen nach Åbo weiter gehen mußte. Ein reicher Capitalist aus Helsingfors, der an demselben Tage auf dem Alexander II. aus Riga heimkehrte, konnte leider nicht frühzeitig genug im Hafen von Reval anlangen, um von Furst Menschikoff aufgenommen zu werden. Als sich beide Schiffe außerhalb der Rhede trafen, war es nach den Verordnungen des See-Reglements nicht

thunlich, den Capitalisten an Bord zu nehmen. So unangenehm es dem Helsingforser sein mußte, in Reval zurückzubleiben, so übereilt war es von seinen Freunden, in einer finnländischen Zeitung von einer Barbarei des Capt. Collan zu sprechen. Vorurtheilsfreie Leser der Rechtfertigung Collan's müssen zugeben, daß er in vollem Rechte war. Lächerlich war es, daß ein Helsingforser Blatt zuletzt seinen Angriff gegen einige orthographische (oder vielmehr typographische) Versehen in der Rechtfertigung Collans richtete. Die langjährige Erfahrung des reisenden Publikums weiß von einer solchen Barbarei des Capt. Collan nichts, sondern wohl von einer Menge einzelner Züge der größten Menschenfreundlichkeit. Leider wird Capt. Collan im nächsten Jahre sich von seiner seemännischen Laufbahn zurückziehen, um, nach 34 erfahrungsreichen Jahren, sich ländlicher Ruhe zu erfreuen. Dankbar wird es das Publikum anerkennen, welche Dienste er ihm während seiner 17jährigen Führung der Dampfschiffe geleistet hat. Nicht minder verdient um die freundschaftlichsten Beziehungen Finnlands zu unserer Vaterstadt ist der in einer fortlaufenden Reihe von Freundschaftsdiensten und Gefälligkeiten ergraute Handels-Consul des Großfürstenthums Finnland, Collegien-Assessor und Ritter v. Böningh, der sowohl seinen Landsleuten, den Finnen, als auch den Schweden stets als treuer Freund zur Seite steht und ihnen an seinem häuslichen Heerde die freundlichsten Stunden zu bereiten pflegt. Selten hat ein Unglücksfall irgend einen Ort seiner Heimath betroffen, ohne daß er auf das Energischste zur Herbeischaffung von Mitteln zur Linderung des Unglücks gewirkt hätte. Verschiedene Lehranstalten Finnlands, namentlich die Hochschule zu Helsingfors, können Zeugniß geben von den reichen Gaben, die Herr v. Böningh ihnen von Zeit zu Zeit zu verschaffen gewußt hat. Neuerdings hat Hr. v. Böningh seine Aufmerksamkeit der Kirche auf der kleinen Insel Runö zugewandt. Wie eine Danksagung des Pastors Tellenius in den Åbo Underrättelser angiebt, hat H. v. Böningh derselben ein Altargemälde (ein Brustbild des Erlösers) mit vergoldetem Rahmen, einem fünfarmigen Candelaber u. Blumenvasen dargebracht.

Hapsal. Wenn mehrere Correspondenten aus demselben Orte berichten, entstehen allerlei Mißhelligkeiten. Die Red. des Inlands z. B. hat die ihr von verschiedenen Seiten zugegangenen und in N. 25 und 32 des Blatts [mit Variationen] abgedruckten Correspondenzen aus Hapsal, welche auch in Russ. Bl. übergegangen sind, nicht in derselben Form, wie sie aus der Feder und persönlichen Anschauung des einen Correspondenten geflossen sind, sondern mit Zusätzen, welche jedenfalls an die Redaction ohne sein Wissen gelangt sein müssen, benutzt. Wenn daher die Mittheilungen durch mehrere, zwar für das Publikum geeignete, kleine Zusätze ꝛc. erweitert sind, namentlich durch die Nachricht von den in der med. Ztg. Rußlands erschienenen balneologischen Bemerkungen des während der Saison ungewöhnlich beanspruchten Badearztes Rinne, die dem Einsender des zum Theil mit benutzten Artikels unbekannt waren, und durch die auffallende Notiz, welche jedenfalls der Nachweisung bedarf, daß Dr. C. Hunnius Werke seines seligen (im J. 1851 verst., s. Inl. 1851 Nr. 22. Med. Zeitg. Nr. 25) Vaters herausgegeben haben soll, so kann der Einsender des einen Artikels, der auch an anderer Stelle sehr wenig bedeutende und daher nicht in Anschlag zu bringende Veränderungen erfahren hat, weder moralisch, noch juridisch für dergl. Variationen haften.

Anm. der Red. Diese Bemerkung ist ganz richtig; doch scheint der geehrte Correspondent den ihm persönlich gemachten Vorwurf, daß er sich auch um medicinische Gegenstände bekümmere, ohne eigentlich mit der Kunst Aesculaps vertraut zu sein, viel zu ernst genommen zu haben. Allerdings sind die von uns benutzten Mittheilungen aus verschiedenen Quellen geflossen; inwieweit jeder Berichterstatter persönliche Anschauungen von allgemeinen Ortsbegriffen und Stadt Privilegien zu trennen veranlaßt gewesen ist, dazu fehlt uns der Maaßstab sicherer Beurtheilung. Im Uebrigen danken wir dem einen, wie dem anderen Berichterstatter, für ihre gefäll gen Mittheilungen, welche nicht nur den wenigen Lesern des Inlands, sondern auch den Abonnenten des in Pernau erscheinenden Estn schen Volksblatts zu Statten gekommen sind, indem letzteres Blatt uns die Ehre angethan hat, den Art. aus Hapsal wiederzugeben. D. R.

Kurland.

Mitau. Seit einiger Zeit werden die christlichen, von Herrn Pastor Lösewitz in Riga, früher Prediger auf dem vom ehem. Minister der Volks-Aufklärung, Fürsten Carl Lieven, gestifteten Kurländischen Pastorate Balgalln herausgegebenen, Volksschriften auch bei uns in verschiedenen Etablissements ausgeboten. Die Bibel-Gesellschaft hat auch ein Depôt in Hasenpoth errichtet. Lettische und Deutsche Bibeln und Neue Testamente sind daselbst beim Apotheker Lichtenstein käuflich zu haben. — Hr. Oberpastor Dr. C. A. Berkholz in Riga, der vor Kurzem eine Reise über den südwestlichen Theil unserer Provinz von Libau über Hasenpoth nach Edwahlen u. s. w. zurückgelegt hat, veröffentlicht in seinem neuesten Hefte der Evangelischen Mittheilungen und Nachrichten eine Reihe von Reise-Beobachtungen. Der Beichtstuhl in den Kirchen Kurlands, im ehemaligen Piltenschen Superintendentur-Sprengel noch vor circa 30 Jahren bei der Ordination der Geistlichen von diesen selbst benutzt, die gegenw. Verfassung der Sakristei bei der Kirche zu Hasenpoth, der ehemaligen Domkirche des Cathol. Stifts Pilten, die Lage und Stellung der Geistlichkeit unserer Provinz bieten dem geehrten Verf. Veranlassung zur Aufstellung passender Vergleiche und merkwürdigen Beispiele.

Kurland. Der Hagel-Assecuranz-Verein wurde für Kurland am 2. April 1854 bereits von Sr. Kais. Majestät Allerhöchst bestätigt. Nach den in der Patenten-Sammlung der Kurl.-Gouvts.-Reg. vom Jahre 1844 unter Nr. 109 veröffentlichten Statuten sollte die Versicherung der Felder vor Hagelschlag eine gegenseitige sein; das Maximum des anzugebendes Ertrages war: von Winterweizen und -Roggen und von Hafer das 10., von Gerste das 9., von Sommer-Weizen und Erbsen das 6., von Sommer-Roggen das 5., von Leinsaat das 3. Korn, in Geld sollten Weizen und Leinsaat zu 1½ R. S.-M., Roggen und Erbsen zu 1 R., Gerste zu 75 Kop., Hafer zu 50 Kop. pr. Loof berechnet werden, vom dem in Gelde berechneten Ertrage der versicherten Felder hatte der Versichernde ¼, höchstens 1% zur Kasse zu zahlen, aus welcher die Entschädigungen und die Cancellei-Ausgaben bestritten werden sollten. (Vergl. Inland 1854 S. 718.)

In der Generalversammlung der Kurl. landw. Gesellschaft am 15. Jan. 1855 konnte referirt werden, daß die Wirksamkeit des Vereins mit dem nächsten Frühjahre beginnen werde. (S. das Inl. 1855, S. 142.) Dagegen erfuhren wir im Jahre 1857, daß der Verein, dessen Statuten bereits drei Jahre früher Allerhöchster Bestätigung gewürdigt worden waren, nicht zu Stande gekommen sei. (Inland 1857 S. 333.) Ob später noch Verhandlungen über diesen Gegenstand stattgefunden haben, ist nicht zur Oeffentlichkeit gelangt.

Windau. Statistische Nachrichten über die Stadt Windau. Seelenzahl der Stadt Windau nach der X. Revision.

	Männl.	Weibl.
Indigenatsadel	14	13
Russischer Erbadel	4	3
Ehrenbürger	7	16
Oklad isten der Gilden . . .	1406	1554
Ebräer	311	350
Summa	1742	1930.

In der Evangl.-Luther. Gemeinde der Nicolai-Kirche 1858:

Geboren	27 männl.,	24 weibl.	Kinder
Gestorben	22 „	27 „	
Getraut	11 Paar.		

Ueber die Geborenen, Gestorbenen und Getrauten in der Griechischen, Katholischen und Hebräischen Gemeinde habe ich vergebens Auskünfte gesucht; man wird sie aber leicht aus dem statistischen Comité erhalten können. (?)

Merkwürdige Gebäude sind nur das Schloß und die St. Nicolai-Kirche, über die Kallmeyers erstes Heft, Geschichte der Kirchen und Prediger Kurlands, die nöthigen Auskünfte giebt,

und drittens das Armenhaus, das aber leider nur für 6 Arme eingerichtet ist. Das Schloß enthält, außer der Griechischen Kirche und der Wohnung des Priesters, die Wohnung des Hauptmanns, die Gefängnisse und den Lootsenthurm; es ist seit seiner Entstehung oft umgebaut worden.

Uebersicht der Schifffahrt der Stadt Windau.

Einkommende Schiffe:

	aus dem Auslande, Zahl	Lastengröße	aus dem Inlande. Zahl	Lastengröße
1856	94	4101	8	465
1857	100	5407	21	911
1858	93	5606	9	604

Ausgehende Schiffe:

	nach dem Auslande, Zahl	Lastengröße	nach dem Inlande. Zahl	Lastengröße
1856	98	4171	10	877
1857	103	5624	4	225
1858	94	5553	4	253.

Aus und nach dem Auslande.

	Einfuhr Rubel	Kop.	Ausfuhr Rubel	Kop.
1856	24,607	25	147,294	28
1857	30,239		171,969	83
1858	33,686	13	206,154	82.

Werth der Ausfuhr nach inländischen Häfen:

1856	19,018	Rubel	39 Kopeken
1857	10,728	„	26 „
1858	12,674	„	90 „

Haupteinfuhrartikel: Dachpfannen, Mauersteine, Häringe, Salz. Hauptausfuhrartikel: Getreide, Leinsaat, Holz, als Bretter, Balken, Brussen, Sleepers, ꝛc.

Die über See handelnden Firmen sind: D. F. David, Gebrüder Gutschmidt, Th. Klevesahl, W. G. Reincke. — Das Holzgeschäft, Gebrüder Gutschmidt, beschäftigt den größten Theil der Schiffe.

Klevesahl's Höfchen.

Nachdem der Dänische Viceconsul Klevesahl eine ganz vernachlässigte Wiese gekauft hatte, erwarb er circa 1820 von der Krone 3 Dessätinen nebenanliegenden Landes auf Erbzins, eine traurige Fläche, auf der die Seestürme den Sand hin und her wehten, und auch die ärmlichste Vegetation nicht aufkommen ließen. Auf dieser Einöde legte Klevesahl einen Obst- und Blumengarten an, und versuchte ein Wäldchen anzupflanzen; die Dürre und namentlich die heftigen Seestürme erschwerten ihm die Arbeit, und Tausende von Bäume gingen zu Grunde, aber er ermüdete nicht, die Lücken immer von Neuem auszufüllen, gute Erde anzuführen, die Anpflanzung zu vergrößern bis endlich aus dieser Wüstenei die Anlage entstanden ist, die jedem Badegaste bekannt ist.

III. Universitäts- und Schul-Chronik.

Der Provisor Theophil Bienert (Begleiter der Persischen Expedition) ist als Director-Gehülfe des botanischen Gartens der Dorp. Univ. angestellt.

Die Zöglinge des medic. Instituts der Univ. Dorpat, Dr. med. Lantzky und Arzt Baumwald sind als Stadtärzte angestellt, ersterer zu Ufa im Gouvernement Orenburg, letzterer zu Cholm im Gouvt. Pleskau, desgl. der Arzt Joh. Neumann als stellv. Stadtarzt zu Kem im Gouvt. Archangel.

IV. Literärisches.

An der Kallewiden-Dichtung, wie sie uns jetzt fragmentarisch vorliegt, sind jedenfalls zwei der Entstehungs-Zeit nach verschiedene Theile von einander zu sondern, so sehr sie sich auch verflechten: das Epos und das Lied. Das Epos ist

der ältere Theil, das metrische und alliterirte Recitat des Sieges eines Stammgenossen über die Materie, das nackte Zeugniß des Realismus einer Nation, deren Geist durch das Bezwingen der Materie vollständig beschäftigt war und so niedrig in ihrer geistigen Cultur stand, daß sie sich bei dieser Beschäftigung beruhigt fand. Der jüngere Theil ist das Lied, der Sieg über die Materie ist geschehen, die Erinnerung an ihn erfreut die jüngeren Geschlechter und der Geist derselben schwingt sich zum Idealismus hinauf, er schmückt die einzelnen Phasen jener realen Vorgänge national-begeistert mit dem Liede. So werden nur solche Scenen aus dem Recitat im Gedächtniß behalten und durch die Tradition überbracht, welche zum Liede anregen konnten, und die fragmentarische Form der Dichtung liegt auf der Hand. Zu einer andern Dichtungsart, als dem Epos, nebst dessen Schmucke, dem Liede, konnte sich aber das Volk der Esten bei seinem durch die Zeitumstände darnieder gehaltenen Bildungszustande nicht entschließen, jede andere Dichtungsart gehört erst einer geistig reiferen Nation an; mit um so größerer Beharrlichkeit klammerte es sich an das historische Volkslied an, es war seine national-poetische Nahrung, der ein politisch unterdrücktes Volk vollends nicht entbehren kann. — Auch das eben vertheilte 3. Heft erfreut sich bereits in weiten Kreisen der Beachtung und Anerkennung. Sowohl dem Dr. Kreutzwald, als dem Uebersetzer Reinthal wird von allen Seiten glänzendes Lob gespendet.

Das Magazin für die Literatur des Auslandes bringt in Nr. 92—94 vom 6.. Aug einen Aufsatz über den Prinzen Peter Friedrich Georg v. Oldenburg als Dichter v. F. K. Seine zwar gedruckten, aber nicht in's Publikum gekommenen, poetischen Versuche (Moskwa, 1810) sind blos einigen hochstehenden Personen und Freunden mitgetheilt. Geb. den 9. Mai 1784, gest. den 27. Decbr. 1812, als Gen.-Gouv. von Twer, Nowgorod und Jaroßlaw, gehörte der Prinz dem Russ. Kaiserhause durch Familien-Bande an. Am Schlusse wird eine Biographie des Prinzen von kundiger Hand in Aussicht gestellt. Mitgetheilt ist auch ein Stammbuchblatt des Prinzen an seinen früheren Lehrer Christian Kruse, spätern Prof. der Geschichte in Leipzig.

Herr Carl Flemming, während seines früheren Aufenthaltes in Libau Mitarbeiter unserer Wochenschrift, gegenwärtig in Moskwa domicilirend, ist daselbst Herausgeber eines „fliegenden Blattes“ (Летучій Листокъ) geworden, welches als Mittelpunkt des Russischen Buchhandels den Interessen der Verleger, wie des Publikums dienen will. Zu diesem Zwecke beabsichtigt der genannte Herausgeber die Gründung einer Russischen Buchhändler-Börse und fordert alle Buchhändler des Reichs auf, sich bei diesem Unternehmen zu betheiligen. Hauptsächlich soll das Zusammenhalten sämmtlicher Buchhändler und Verleger ihre Unabhängigkeit von den Launen und witzigen Ausfällen der Journal-Redacteure begründen. Dieser Classe von Leuten, den geschworenen Feinden des nationalen Fortschritts durch Hebung des Bücher-Absatzes, wirft Herr Flemming, obgleich er gewissermaßen selbst zu ihnen gehört, den offenen Fehdehandschuh hin.

Miscellen.

Hermann Kothe, dessen unlängst in diesen Blättern im schätzenswerthen Aufsatze des Herrn Prof. Mag. Döllen zu Kiew über die Mnemonik gedacht wurde, ist am 2. Juni 1859 zu Sterkrade in Preußen gestorben.

Die Rig. Stadtblätter, von Sonntag im Jahre der Jubelfeier der 100j. Unterwerfung Livlands und Rigas unter Rußlands Scepter begrundet, beschließen mit dem laufenden Jahrgange einen halbhundertjährigen Cyclus. Möge ihr neu beginnendes halbes Jahrhundert ihnen räumlich, wie inhaltlich noch größere Bedeutung verleihen!

Geröstete Maulwürfe als Geheimmittel gegen Epilepsie. Ein medicinisches Curiosum der Gegenwart, von Prof Dr. C. Schmidt in Dorpat in der Zeitschrift für rationelle Medicin von Dr. J. Henle und Dr. C. v. Pfeuffer, III Reihe, VII. Bd, 2. Heft S. 318—319. (Dies Specificum, „mit Haut und Haaren geröstete und gemahlene Maulwürfe", reiht sich den gebratenen Schuhsohlen, Kröten, Eidechsen ꝛc. des Mittelalters in ebenbürtiger Weise an, und bildet einen seltsamen Contrast zu den rationellen medicinischen Bestrebungen des XIX. Jahrhunderts; — in Sachsen wird auch das Rollersche Pulver aus verbrannten Kräh en gegen Epilepsie gebraucht. Das gegenwärtig emphohlene Mittel: „Poudre antiépileptique préparée d'aprés la formule de Mr. le Comte Duplessix-Prascau par le Poix, Pharmacien à Brest, ist in Dr. M. Aschenbrenner: die neueren Arzeneimittel und Arzeneibereitungsformen, bearbeitet von Dr. A. Siebert, 3te Auflage, Erlangen 1851. p 258 beschrieben).

Personalnotizen.

Der Ritterschaftshauptmann von Estland, Kammerherr, Collegienrath Graf Alexander Keyserling, ist für Auszeichnung Allergnädigst zum wirkl. Staatsrath befördert. (Sen.-Ztg. Nr 68).

Zu Staatsräthen sind befördert der ältere Arzt des Alexandrowschen Cadetten-Corps, v. Lesedow, der Hauptdoctor des Nicolajewschen Seehospitals, Taube; zu Coll.-Räthen der Med.-Insp. des Archangelschen Hafens, Girgensohn, der Gehülfe des Haupt-Doctors des Kronst. Seehosp., Hagentorn, der ältere Arzt bei der Ingenieur- und Artillerie-Schule, Lange; zu Hofräthen der jüngere Arzt des Petrowskischen Cadetten-Corps in Poltawa, Dr. med. Buchheim, der ältere Arzt der 46. Flotte-Equip., Witte; zu Tit.-Räthen der jüngere Arzt der 2. Flotte-Equip., Woge, der Arzt bei der Medicinal-Inspection des Revalschen Hafens, Bock.

Der Finnländische Erzbischof Bergenheim ist auf ein Jahr ins Ausland beurlaubt.

Der Professor der Physiologie und Anatomie an der Kais. Finnl. Alexander-Univ. zu Helsingfors, Dr. med. et chir. Bonsdorf, hat die Würde als Archiater erhalten.

Durch Allerhöchstbest. Minister-Comitébeschluß vom 7. April d. J. ist der Tochter des verst. Evangelisch-Lutherischen Propstes und Pastors zu Eks, Otto Wilhelm Masing, Natalie Masing, als Beweis einer besonderen Monarchischen Gnade bis zu ihrem Tode oder bis zur Verheirathung die alljährliche Unterstützung von 142 Rub. 85 K. S.-M. aus dem Reichsschatze zu Theil geworden. (Journal des Ministeriums der inn. Ang. Julihеft.)

Dem Wilnaschen Römisch-Catholischen Bischof Stanislaw Krasinski ist bei seiner Abreise von St. Petersburg nach dem Orte seiner Bestimmung, Wilna, unabhängig von den ihm reglementsmäßig zukommenden Procon-Geldern, die Summe von Eintausend Rub. S.-M. zum Umzug und zur ersten Einrichtung, so wie außerdem die Summe von Zweitausend Rub S.-M. zum Ameublement seines Quartiers, jedoch mit der Bestimmung, daß die für dieses Geld anzuschaffenden Meubles Inventarium des Bischofssitzes werden, bewilligt. (Allerh. Befehl vom 18. Apr. ebend.)

Dem Dirigirenden der Kamenezschen Römisch-Cath. Eparchie, Bischof Anton Fialkowski, sind zum Umzug von St. Petersburg nach Kamenez-Podolsk, unabhängig von den Progon-Geldern, 1000 R. S. zu Theil geworden. (Allerh. Befehl vom 15. Mai. Ebend.)

Nekrolog.

Bereits am 6. Septbr. v. J. starb zu Wenden der Capt. vom Ref.-Bat. des Olonezschen Inf.-Reg., Nicolai v. Sigismundus. Die Verlesung seines versiegelten Testaments wird beim Livl. Hofgerichte am 22. Septbr. d. J. erfolgen.

Am 19. August starb zu Berghof in Kurland Gräfin Jeannette v. Keyserling im 64. Lebensjahre.

Am 24. August starb zu Fellin nach mehrwöchentlichen schweren Leiden Frau Olga Marie v. Samson Himmelstiern, geb. von Wieckhorst, im Alter von 46 Jahren, 3 Monaten und 11 Tagen.

Am 1. Septbr verschied auf seinem Sommersitze, dem Landgute Karlowa in der unmittelbaren Nähe von Dorpat, der bekannte Russische Schriftsteller, wirkliche Staatsrath Thaddäus v. Bulgarin, im 71. Lebensjahre.

An demselben Tage zu Küßnach in der Schweiz der praktische Arzt, Dr. med. Joh. Christ. Schwartz, aus Riga, geb. daselbst den 23. Aug. 1809. Einen ausführlichen Nekrolog dieses bedeutenden Mannes wird eine der nächsten Nummern des Inlands bringen.

Aus dem meteorol. Tagebuche der Sternwarte Dorpat's.

August 1859.

a. St.	n. St.	Bar. b. +10 R.	Therm. Minim.	Therm. Max.	Wind.	Witterung.
20 Juli	1 Aug.	333.62	5.7	18.3	S	heiter, Höhenrauch, trübe, Regen
21	2	333.68	10.3	18.3	W	heiter, windig, Regen
22	3	333.55	9.3	18.3	NW	gr. Haufw, etwes Regen—heftiger Wind, die Nacht heiter
23	4	335.51	9.6	19.5	NW	heiter, theilweise bewölkt, heftiger Wind
24	5	335.37	8.0	19.9	S	heiter — in d. Nacht Regen
25	6	334.42	11.7	17.7	W	heiter
26	7	334.29	8.3	15.6	W	trübe, Gewitterregen, Hagel — heiter, heft. Wind
27	8	334.49	8.0	17.5	SW	trübe, d. ganzen Tag feiner Regen, in d. Nacht viel Regen
28	9	332.10	11.0	17.0	SW	trübe, windig, Regen, die Nacht klar
29	10	333.25	8.5	16.3	W	heiter, heft. Wind, Regen
30	11	334.97	7.7	16.5	NW	heiter, windig, trube, heiter
31	12	335.12	5.3	17.5	NW	heiter, einzelne Wolken
1 Aug.	13	337 02	6.3	17.7	NW	heiter
2	14	337.50	6.3	16.2	NW	heiter
3	15	337.05	7.3	15.1	NO	heiter, theilweise bewölkt
4	16	338.17	5.5	15.8	NO	desgl.
5	17	338.70	3.4	18.5	O	klar, windstill
6	18	338.31	5.5	18.7	NW	heiter, schwacher Wind, d. Nacht trube
7	19	337.61	9.5	20.0	NW	trübe, — theilweise heiter
8	20	336.77	9.4	21 3	NW	trübe, etwas Regen
9	21	334.12	12.0	18.0	NW	trübe, in d. Nacht Regen
10	22	332.51	11.3	17.5	NW	trübe, Regen
11	23	334.16	8.5	18.0	SW	heiter, — Haufw.
12	24	334.41	8.3	17.7	SW	desgl.
13	25	336.25	8.6	18.7	W	trübe, — heiter, windstill
14	26	335.74	8.6	19.0	N	trübe, schwacher Wind — heiter
15	27	335.08	8.3	21.3	N	trübe, schwacher Wind
16	28	334.77	11.0	21.3	W	heiter, drückende Hitze, am Abend Nordlicht
17	29	334.77	11.0	18.7	SW	desgl. — zum Theil trübe, am Abend fernes Blitzen
18	30	335.30	11.3	22.8	W	trübe — heiter, am Abend Wetterleuchten u. in d. Nacht Regen u. Gewitter
19	31	333 74	12.3	23.3	SW	heiter, (Cumuli) Gewitterr.

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Getaufte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Des Coll.-Secretairs J. G. Grünberg Sohn Johann Constantin; des Kaufmanns G. Keller Tochter Bertha Caroline Dorothea. — St. Marien-Kirche: Des Polizei-Cancellisten A. Jürgenson Tochter Corina Anna Albertine; des Schmiedegesellen K. Anzus Sohn Johann Ludwig Gustav.

Proclamirte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Lettische Gemeinde: Der Kutscher Tennis Breedis mit der Dienstmagd Ilse Kohzin; der Ritterschaftslandmesser Eduard Friedrich Matthisson mit Catharina Elisabeth Fahl. — St. Marien-Kirche: Der Diener Friedrich Reinyold Thomas Peterssohn mit Lisa Kippik.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Lettischrn Gemeinde: Das Soldatenweib Anne Lihzis, 36 Jahr alt; die Schulinspectors-Wittwe Anna Natalie Witte, 64 J. alt; der Marsch Commissaire Christian Friedr. Müller, 53 J. alt; des Oeconomen Wilhelm Ferd. Rath Sohn Woldemar Wilhelm, 3 Jahr 3 Monate alt. — Univ.-Gemeinde: Des Pedellen Ch. Wilfor Ehefrau Emilie Auguste, geb. Kiparski, 42 J. alt. — St. Marien-Kirche: Der Gutsverwalter F. Mandel, 46 Jahr alt; Christine Wadermann.

Bei der Griech.-Russ. Gemeinde sind im Laufe des August getauft 12 Kinder, nämlich 6 Knaben und 6 Mädchen, darunter 6 bäuerlichen, 2 vom Sold.-Stande und 4 vom bürgerlichen. Von der Röm.-Cathol. Kirche ist zur Rechtgl. Griech. übergegangen die aus Lemberg gebürtige Oesterreichische Unterthanin Wittwe Temesvera Rosalie Burkhardt mit Beilegung des Namens Elisabeth, nebst ihrem Sohne Alexander. — Getraut wurden 2 Paar, unter ihnen der erbliche Ehrenbürger und Notair des l. Kirchspielsgerichts Dorpat-Werroschen Kreises, Theodor Wilhelm Everth mit der Kaufmanns-Tochter Julie Martinsohn. Es starben 8, 6 männl. und 2 weibl., 4 vom bäuerlichen, 2 vom Soldaten- u. 2 vom bürgerl. Stande. — Römisch-Kath. Univ.-Kirche: Seine Excellenz, der Gutsbesitzer von Karlowa und Saarakus, wirkl. Staater. und Ritter Thaddäus Iwanowitsch v. Bulgarin, alt 70 Jahre, 2 Monate und 8 Tage.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Dorpat, d. 7. Septbr. 1859. C. Reinthal, stellvertr. Censor.
(Nr. 176.) (Druck von H. Laakmann.)

№ 37. Montag, den 14. September 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerationspreis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.
Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. Ein Schreiben des Generals von der Infanterie, Grafen Buxhöwden an den Kriegs-Minister Grafen Araktschejew v. 13. Sept. 1809. II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat. Vermischtes. Estland. Reval, Hapsal. Vermischtes. Kurland. Mitau, Libau, Goldingen. Vermischtes. III. Literairisches. Miscellen. Ausl. Journalistik, Personalnotizen. Nekrologe.

Ein Schreiben des Generals von der Infanterie, Grafen Buxhöwden, an den Kriegs-Minister, Grafen Araktschejew vom 13. Septbr. 1809.

(Aus den Vorlesungen der Kaiserl. Gesellschaft für Russische Geschichte und Alterthümer bei der Moskwaschen Universität. Band I, 1858, S. 133—137 der Miscellen.)

Vorbemerkung.

Friedrich Wilhelm, seit dem 18. Decbr. 1795 Preußischer und seit dem 5. April 1797 Russischer Graf v. Buxhöwden, geb. am 14. September 1750 auf Magnusdahl, dem Arendegute seines Vaters Otto Friedrich v. B., aus dessen zweiter Ehe mit Helena Charlotte v. Weymarn, verlor bereits als vierjähriger Knabe seinen Vater, wurde im Artillerie- und Ingenieur-, jetzigen zweiten Cadetten-Corps, erzogen, zeichnete sich als Ingenieur-Offizier im Türkenkriege 1769 und 1770 durch persönliche Tapferkeit aus, erhielt in seinem 19. Jahre den St. Georgen-Orden und wurde Adjutant des Fürsten Orlow. — Seit dem Jahre 1783 Obrist und Flügel-Adjutant der Kaiserin Katharina II. und Commandeur des Kexholmschen Musketier-Regiments, zeichnete er sich 1789 als Brigadier im Kriege gegen die Schweden aus, und wurde bald darauf General-Major. Mit gleicher Auszeichnung diente er im Polnischen Kriege 1792 und 1794, war beim Sturm auf Praga zugegen und wurde von Suworow zum Commandanten von Warschau und zum Civil-Oberbefehlshaber im Königreich Polen ernannt. Von seiner Monarchin in diesen Aemtern bestätigt, erwarb er sich die Liebe der Besiegten. Als er im J. 1796 die Verwaltung Polens niederlegte, ließen die dankbaren Einwohner von Warschau zum Ruhm seines Edelmuths und seiner Mäßigung eine Denkmünze auf ihn prägen. Als General-Lieutenant wurde er von Kaiser Paul I. zum Kriegs-General-Gouverneur von St. Petersburg ernannt, erhielt aber schon 1798 seine Entlassung und lebte nunmehr auf seinen Ehstländischen Gütern, bis Kaiser Alexander I. ihn in die Residenz zurückberief. Die Regulirung des Abgaben-Systems der Hauptstadt des Reichs wurde ihm hier übertragen; Buxhöwden löste diese Aufgabe mit Ehren und wurde am 11. Septbr. 1803 Kriegs-Gouverneur von Riga und General-Gouverneur von Liv-, Est- und Kurland, nachdem er schon früher zum General von der Infanterie avancirt worden war. Sein Antheil an der Campagne von 1805 und 1806 ist bekannt, wenn auch die von Thiers in seiner histoire du Consulat et de l'empire gegebene Berichterstattung aus unlauteren Quellen geflossen zu sein scheint, (wahrscheinlich vom Grafen Langeron). Obgleich nicht vom Glücke begünstigt, löste Buxhöwden seine schwierige Aufgabe mit Ehren und mit den glänzendsten Beweisen persönlicher Tapferkeit; auch erhielt er nach dem Frieden von Tilsit den Ober-Befehl über das Russische Heer und nahm sein Haupt-Quartier in Witebsk. Doch schon im Anfange des Jahres 1808 wurde ihm die ehrenvolle Bestimmung zu Theil, das Großfürstenthum Finnland mit 16,000 Mann zu besetzen. Er überwand alle Schwierigkeiten, welche ihm die Natur und die Tapferkeit der Schweden entgegensetzten, und eroberte in 10 Monaten ganz Finnland bis Torneo, nachdem 27 Feld- und 6 Seeschlachten geliefert worden waren und die für unüberwindlich gehaltene Festung Sweaborg am 3. Mai capitulirt hatte. Allein durch die ungewöhnlichen Anstrengungen erschöpft, legte B. im December 1809 das Commando nieder, begab sich 1810 nach Wien, kehrte im Juli 1811 nach Estland zurück, und starb am 23. August auf Schloß Lohde.

Am 15. October desselben Jahres wurde die Leiche des Verstorbenen in seinem Erb-Gewölbe zu Liggowa in Ingermannland begraben. Außerdem besaß er Lissina im St. Petersburgschen, Bestuschew im Nischegorodschen, Sagrewsky im Orenburgschen Gouvernement, so wie die von Kaiser Paul I. ihm erblich verliehenen und im Auftrage des General-Procureurs Fürsten Alexey Kurakin vom 25. Jan. 1797 sofort gerichtlich eingewiesenen, früher dem Fürsten Gregor Orlow gehörig gewesenen Landgüter in Estland: Schloß-Lohde, Groß- und Klein-Goldenbeck, Tockumbeck, Waickna, Groß- und Klein-Kalio und Leilis. Als Besitzer dieser Güter und Patron der St. Johannis-Kirche zu Goldenbeck verehrte ihr der Graf Buxhöwden nach ein-

jährigem Besitze einen stark vergoldeten silbernen Abendmahls-Kelch, auf dessen Deckel sich die Warschausche Medaille, Avers sein Bildniß, Revers die Inschrift, befand. (Vgl. Dr. C. J. A. Paucker im Inlande 1855 S. 362 in dem auch besonders erschienenen Aufsatze: Die Civil- und Militair-Ober-Befehlshaber zur Zeit der Kaiserlich-Russischen Regierung über Estland und Reval.) Das, von Kaiserin Katharina II. ihm donirte Gut Magnusdahl auf Mohn verkaufte Graf Buxhöwden an seinen jüngeren Bruder Matthias Christoph. Er hatte sich 1777 mit Natalie Alexejew, einer Adoptiv-Tochter des Obristen Alexejew und Pflegetochter des General-Feldzeugmeisters Fürsten Orlow verheirathet. Von den drei Töchtern dieser Ehe hinterließen Sophia, geb. 1778, gest. 1828, verheirathet mit Arcadius Iwanowitsch Nelidow, und Natalie, geboren 1782, verheirathet an Baron Ungern-Sternberg zu Kirna, Nachkommenschaft; die dritte Tochter, Marie, geboren 1780, gest. 1837, vermählt an den Staatsrath und Kammerjunker Friedrich v. Maydell, Erbherrn von Kattentack und Turpel, war unbeerbt. Von den beiden Söhnen hinterließ Graf Alexander, wirklicher Kammerherr ꝛc., Erbherr von Schloß-Lohde und Wiems, gest. 1839, aus seiner Ehe mit Julie Baronesse von Dellingshausen (gest. zu Wien 1849) 4 Söhne und 3 Töchter; Graf Peter, geb. den 28. Nov. 1784, durch seine Tapferkeit berühmt (Michailowski-Danilewski, Gesch. des vaterl. Krieges v. 1812 Th. III, S. 207; Lukanowitsch, Gesch. des Türk. Feldzugs Th. I, S. 182), Adelsmarschall v. St. Petersburg, Erbherr v. Lissina, General-Lieut., Senateur, vieler hohen Orden Ritter ꝛc., war zwei Male verh.: a) mit Anna Baronesse Tscherkassow, gest. 1813; b) mit Agrippina Fürstin Tscherkaßko, und hatte aus beiden Ehen Kinder; (zu vergl.: Genealogische Tabellen zu einer Familien-Geschichte derer Herren, Freiherrn und Grafen v. Buxhöwden aus den Häusern Coelljal, Padel, Allenkül, Pallifer und Schloß-Lohde mit dreien Ahnentafeln, gesammelt und herausgegeben von F. v. Buxhöwden, Arensburg, 1849, lith. 7 Bogen fol. A. W. Hupels Nord. Misc. XV, 375—377. XIX, 74, XX, 34, XXII, 369, und die im Inl. zerstreuten Aufsätze über den Geschlechtsnamen des Bischofs Albert v. Buxhöwden, 1848, Nr. 24, 27, 28 und 38, 1849 Nr. 10 und 11, Nr. 28 und 29, 1850 Nr. 21—24, veranlaßt durch Oscar Kienitz).

An Orden besaß der Oberbefehlshaber den heil. Andreas mit Brillanten, den St. Georgen 2., das Großkreuz 3. und 4. Cl., den St. Alexander-Newsky- und St. Annen-Orden 1. Cl. mit Brillanten, den St. Wladimir-Orden 1. Cl., das Comthur-Kreuz des Maltheser- u. Johanniter-Ordens (Chevalier de Justice), den Preuß. rothen und schwarzen, so wie den Polnischen weißen Adler-Orden, ferner den Stanislaus-Orden und endlich drei mit Brillanten besetzte Degen für Tapferkeit.

Ein so reich decorirter Feldherr, dessen Privatleben, abgesehen von den, auch in der Geschichte des Ministeriums der inneren Angelegenheiten neuerdings abermals zur Sprache gebrachten, unangenehmen Streitigkeiten mit dem damaligen Vorstande der Livländischen Lutherischen Landes-Geistlichkeit (C. G. Sonntag), keine Ausstellungen zuließ, dessen Tapferkeit dem Feinde Achtung eingeflößt hatte und dessen Gerechtigkeitsliebe unangefochten dastand, konnte denn auch im Gefühl seiner Würde eine Sprache führen, welche selbst den, in der Umgebung

des Monarchen weilenden, Günstlingen imponiren mußte. Er ließ seinen späteren Amtsnachfolger als Gen.-Gouv. der Ostseeprovinzen, Philipp Marquis Paulucci, damaligen Flügel-Adjutanten des Kaisers Alexander I., noch während des Finnl. Feldzugs die ganze Strenge seiner militairischen Kriegszucht fühlen (Bulgarins Denkwürdigkeiten, übersetzt von Reinthal und Clemenz, Lief. V), so daß Paulucci nur durch meisterhafte Gesichtsbewegung den Zorn des Feldherrn entwaffnete und den Zweck seiner Mission erfüllte; Graf Buxhöwden gab in dem nachfolgenden, durch die Fürsorge der Kaiserl. Ges. für Russische Gesch. und Alterthümer in Moskwa zu Tage geförderten, Sendschreiben an den allmächtigen Grafen Araktschejew auch dem Gefühle bitterer Empfindung über angethane Kränkungen einen natürlichen Ausdruck, dessen ungezwungene Offenheit uns selbst jetzt, ein halbes Jahrhundert nach der Abfassung des Briefs, gleichsam wie ein frischer Hauch besserer Zeiten anweht, und dessen Bedeutung von Allen erkannt werden wird, deren aufrichtige Gesinnung noch nicht zu Grabe getragen ist. An den 14. Septbr., als den Tag der Geburt des Grafen Buxhöwden, knüpft sich sein, am Schlusse des 59. Lebensjahres, am 13. September 1809, abgesandtes Schreiben, um so passender an, als er sechs Jahre früher, gerade in diesen Tagen (den 11. Septbr. 1803) Chef des Ostsee-Gebietes geworden war und es mit Unterbrechungen während seiner Feldzüge bis 1808 verblieb. (Uebrigens zu vergl. Conv.-Lex. IX. Original-Ausg. S. 74. Zeitgenossen, Jahrgang 1811, **Военный-энциклопедическій Лексиконъ, издаваемый обществомъ военныхъ и литераторовъ. Изд. II. томъ II. Санктпетербургъ**, 1853, стр. 538—539. Gerschau, Versuch einer Geschichte Finnlands, Odensee, 1821. Rühs, Finnland und seine Bewohner (Deutsch von Iwar Ardwidson, Stockholm, 1827). Domherr Meyer: Russische Denkmäler, in den Jahren 1828 und 1835 gesammelt, 2 Bde., Hamburg 1837 und viele andere Werke zur Geschichte Schwedens und des bis 1809 mit ihm vereint gewesenen Finnlands).

Das Schreiben, Russisch verfaßt, lautet in Deutscher Uebersetzung:

Ew. Erlaucht haben mich durch Ihre Zuschrift davon in Kenntniß gesetzt, daß in meiner, Seiner Majestät dem Herrn und Kaiser vorgestellten, Nachricht über die Verlüste und Erwerbungen in Finnland zur Zeit meines Oberbefehls der dortigen Armee sich eine, Ihnen aufgefallene, unrichtige Angabe der Pulver-Vorräthe befinden soll; denn statt 7000 Pud, die sich in der Zählung der Erwerbungen herausstellen, sollen nach den, von Ew. Erlaucht persönlich ermittelten, Notizen bloß 5663 Pud in die Krons-Verwaltung übergegangen sein, und in dieser Zahl sollen sich statt 3800 Tonnen, die für Sweaborg angegeben worden, in dieser Festung bloß 3000 Pud in natura vorgefunden haben.

Entschuldigen Sie, geneigter Herr, daß ich Ihre Zuschrift nicht bald nach dem Empfange beantworten konnte; denn da ich keine besonderen Beamten bei meiner Person habe, so mußte ich die Zusammenstellung der zur Beantwortung nöthigen Documente aus verschiedenen Akten ganz unerfahrenen Leuten übertragen, ja war auch selbst dazu genöthigt, Zeit zu gewinnen, um Ihnen über einen solchen Gegenstand gehörig antworten zu können,

welcher bis auf den heutigen Tag noch kein Beispiel in der Geschichte Rußlands aufzuweisen hat, daß ein Oberbefehlshaber genöthigt sein sollte, in Papieren zu wühlen, um zu erklären, wohin einiger Pulver-Vorrath, der von ihm erbeutet worden, gekommen sein mag.

Wenn ich nicht wüßte, daß Alles, was in meiner Berichterstattung an Se. Kais. Majestät enthalten ist, sich auf Rapporte gründet, welche mir von meinen Unterbefehlshabern zugegangen sind, so würde ich, ohne Ausflüchte zu suchen, es für meine Pflicht halten, mich zu einem Rechnungs-Fehler zu bekennen. Allein da ich von der Richtigkeit der mir persönlich abgestatteten Berichte überzeugt bin, bleibt mir wiederum Nichts übrig, als Ihnen aufs Neue für die großen Bemühungen zu danken, welche Sie sich bei der Besorgung meiner Angelegenheiten erwerben. Ihre Thätigkeit bei dieser Veranlassung ist bewunderungswürdig; um Ihrem angebornen Gefühle zu genügen, welches so lebhaft in Beziehung zu mir bei Ihnen vorherrscht, ergründen Sie alle möglichen Umstände, welche mittelbar oder unmittelbar zu mir heranreichen. Ich sehe endlich aus der Vergleichung aller Ihrer Papiere, daß Sie eine strenge Recension über alle Gegenstände geschrieben haben, welche sich auf das Commando der mir anvertrauten Armee beziehen. Ist denn die Quelle, Ew. Erlaucht, aus welcher Sie schwarze Begeisterung zu meinem persönlichen Nachtheile schöpfen, noch immer nicht versiegt? Entschuldigen Sie, wenn diese Gelegenheit, welche mir alle durch Ihre Tinte erlittenen empfindlichen Kränkungen ins Gedächtniß ruft, mich auch dazu zwingt, mit Ihnen ein Mal aufrichtig zu sprechen.

Ihr Zweck ist Allen hinlänglich bekannt. Leute von hellem Verstande, welche die Ordnung der Dinge kennen und kaltblütig alle Ihre doppelten Bemühungen zur Ausfindigmachung von Verlegenheiten und Bedrückungen für die Diener des Staates verfolgen, müssen annehmen, daß Sie zuletzt in dieser Art von Thätigkeit Ihren ganzen Pflichtenkreis erblicken werden; Viele von diesen Hellsehenden werden Ihnen dies umfassende Feld Ihrer gemeinen Wirksamkeit unangestritten lassen und Ihren wohlthätigen Anordnungen weiter nicht die mindeste Aufmerksamkeit schenken.

Wenn sich der beseelende Gedanke Ihrer schwarzgalligen Papiere und Handlungen meinetwegen bloß auf meine Person beschränkt haben würde, so würden Sie mich sicherlich nicht dazu vermocht haben, Ihnen zu schreiben. Persönliche Beleidigungen müssen auch persönlich entgolten werden. Allein da Sie Alles auf die Herabsetzung der Würde des Oberbefehlshabers beziehen, die von allen Nationen und zu allen Zeiten hoch in Ehren gehalten ist, welche auch ich das Glück hatte, mit pflichtschuldigem Eifer für den Monarchen und für das Vaterland zu bekleiden, und welche ich niederlegte, ohne diesen hohen Stand in meiner Person zu erniedrigen, so werde ich Ihnen nicht gestatten, weder jetzt, noch in Zukunft — mit meiner Person einen Rang, der von der ganzen aufgeklärten Welt hoch in Ehren gehalten wird, zu beleidigen. Haben Ew. Erlaucht in der That, als Sie beflissen waren, mich der Unrichtigkeit in der Angabe des Pulver-Vorraths zu bezüchtigen, geglaubt, daß meine ganze Thätigkeit bei der Armee einzig und allein darin bestanden haben sollte, die Kriegsbeute zu constatiren oder zu zählen? Denn wenn Sie nicht auf solche Weise gedacht und geschlossen haben sollten, so hätten Sie nicht den von Ihnen scharfsinnig

aufgefundenen Zukurzschuß in der, durch die Macht des Geschützes erworbenen, Kriegsbeute einzig und allein auf mich beziehen müssen, wie ich es jetzt leider aus Ihrer Mittheilung ersehen habe; aus Allem leuchtet indessen nur zu sehr hervor, daß es Ew. Erlaucht höchst wahrscheinlich völlig unbekannt sein mag, wie es bei der Armee eigentlich in Dingen dieser Art herzugehen pflegt; deßhalb muß ich Ihre Aufmerksamkeit darauf zu lenken mir erlauben, daß die allgemeine Berichterstattung und die speciellen Tabellen, welche Sr. Maj. dem Herrn und Kaiser unterlegt worden, aus den Berichten und Mittheilungen oder mündlichen Rapporten zusammengestellt zu werden pflegen, welche hie und da auf dem Schlachtfelde selbst eingehen, zum Theil von den Unterbefehlshabern, denen es geglückt ist, Kriegsbeute zu machen, oder von denjenigen Personen, in deren Verwaltung sie, je nach der Hingehörigkeit der erbeuteten Gegenstände, unmittelbar übergegangen ist. Die ersten Berichterstattungen solcher Art können nicht immer ganz zuverlässig sein; denn das wechselnde Kriegsglück läßt bisweilen unmittelbar nach dem Abgange eines solchen Berichts die, dem Feinde bereits abgenommene, Beute wiederum von demselben abgejagt werden, so daß sie aus den Händen des Siegers in die des Besiegten zurückkehrt. Es ist möglich, daß Ew. Erlaucht solche Fälle völlig unbekannt sind; allein sie ereignen sich in allen Kriegen, wie Alle bezeugen können, welche wirklich Pulver gerochen haben! Wie viele Untersuchungs-Commissionen müßten erst niedergesetzt werden, wenn Sie von den Befehlshabern aller einzelnen Truppentheile in der That verlangen könnten und wollten, bei der Bewegung und aktiven Handlung gegen den Feind sich nur darauf zu beschränken, die augenblicklich genommene Kriegsbeute in Sicherheit zu bringen, damit der Bericht über deren Größe und Bedeutung mit eben solcher Genauigkeit abgefaßt werden könne, wie von Commissionairen, die behaglich in den Zeughäusern Zahlen schreiben und Tabellen entwerfen.

Aus denjenigen Aktenstücken, welche nach Abgabe des Commandos der Armee bei mir verblieben sind, z. B. um den mir Uebelwollenden das gänzlich Verfehlte ihrer Pulver-Angriffe zu beweisen, worüber ich Ew. Erlaucht auch schon am 15. März d. J. zu schreiben die Ehre hatte, ergiebt sich, daß 13,677 Pud dem Feinde abgenommen sind. Hätte ich alle Papiere bei mir, welche im Laufe meines Commandos bei mir eingegangen sind, so könnte ich mich der Hoffnung hingeben, daß auch die übrigen Verhältnißzahlen des erbeuteten und in meiner Zusammenstellung für Se. Maj. den Herrn und Kaiser tabellarisch berechneten Pulvers sich ermitteln ließen.

Zur Begründung der Genauigkeit dieser Berechnung lege ich eine Copie von der Berichterstattung über den in Sweaborg erbeuteten Pulver-Vorrath und einen Auszug aus den Berichten des Fürsten Bagration, des Grafen Kamenski und des Gen.-Lieutenants Tutschkow bei. Aus diesen Angaben werden Sie ersehen, daß sich in Sweaborg 1020 Tonnen mit Pulver, welche eine jede zu 3 Pud enthielten, befunden haben, so wie 12,853 Ladungen zu Geschützen von verschiedenem Kaliber; nach Bewerkstelligung der Abwägung ergiebt sich bei der Annahme von einer halben Kugel für jede Ladung ein Gewicht von 2173 Pud, ohne in diese Zahl die fertigen Bomben, Granaten ꝛc. einzuschließen. In Schwarholm wurden 800 Tonnen gefunden, in deren Gewicht 2000 Pud befindlich waren,

und 821 Ladungen zu Geschützen von verschiedenem Kaliber, was bei der Annahme desselben Gewicht-Verhältnisses 206 Pud ergiebt. In Helsingfors erhielten wir 10 Pud, und bei verschiedenen Corps, nach den mir jetzt zugänglichen Nachrichten, in den mit Ladungen dem Feinde abgenommenen Kasten nach dem geringsten Ansatze 228 Pud.

Ich könnte noch andere Erläuterungen in Bezug auf diesen Gegenstand geben, wie z. B. über das Bedürfniß der Ablassung von Pulver aus Sweaborg an die Ruder-Flotille und zu den Küsten-Geschützen, so auch in Veranlassung des Sprengens eines Pulverkellers in Sweaborg, ohne dabei den aus Fricksham und von anderen Orten her erhaltenen Pulver aus dem Auge zu verlieren; allein ich glaube, auch die vorstehende Relation wird genügen, um Sie davon zu überzeugen, daß meine Zusammenstellung nicht ohne gehörige Grundlage entstanden ist.

Indem ich gewahr werde, wie sehr die Nachrichten, aus welchen Sie bemüht gewesen sind, Ihre an mich gerichtete officielle Mittheilung herzuleiten, von den mir zugänglichen Notizen abweichen, bin ich überzeugt, daß Ew. Erlaucht höchstwahrscheinlich die Schuld auf meine Berichterstatter wälzen werden. Ich greife dieses Verfahren nicht an; allein ich will Ihnen bloß vorhalten, wie offenkundig und unvorsichtig Sie alle Ihnen zu Gebote stehenden Mittel gegen mich in Bewegung setzen, um Ihrer stolzen Anstrengung gegen mich den passenden Ausdruck zu verleihen. Diese Kraft-Anstrengung ist die Ursache, daß Sie die verschiedensten Vorwände gebrauchen, um mich mit Anfragen zu überhäufen, ohne zu berücksichtigen, daß ich durch Ihre Fürsorge aller meiner Adjutanten beraubt bin, die meine Angelegenheiten führten, und durchaus nicht die Mittel zur Correspondenz besitze. Dies war auch die Veranlassung dazu, daß Sie, ich erinnere mich nicht gleich, in welcher Nr. der St. Petersburgschen Zeitg., die mir neulich ganz zufällig zu Gesichte gekommen ist, von sich aus eine Bekanntmachung an den Kaufm. Kossakowski erlassen haben, daß er wegen Bezahlung für den, in die Magazine von Lowisa gestellten, Proviant und für den Transport desselben aus Helsingsfors nach Åbo mit den ihm nach dem Contracte zukommenden Geldern sich an den gewesenen Ober-Commandirenden der Finnländischen Armee, General Grafen Buxhöwden zu wenden habe, von welchem der Kriegs-Minister (so schreiben nämlich Sie selbst) bisher keine Benachrichtigung über die, von der Armee annoch zu tilgenden, Schulden erhalten habe.

Wir wollen annehmen, daß wir hinsichtlich des Pulvers auf die Berichterstattung der Unterbefehlshaber hin uns beide haben irren können; auch ist es ja ebenso möglich, daß ein Versehen bei der Reinschrift stattgefunden hat, wie selbst denkbar, daß bereits genommene Pulver-Vorräthe dazu verwandt werden müssen, den Vortheil des Sieges zu benutzen und durch Consumtion eines Theils dieser Art von Kriegsbeute zu verhüten, daß der unbelästigte Feind sie wieder abnehme; allein die, in den Bekanntmachungen der St. Petersburgschen Ztg. enthaltene, Aufforderung an den Kaufm. Kossakowski ist ganz allein von Ihnen ausgegangen. Der Inhalt dieses Inserats ist ein solcher, daß wenn Sie wirklich der Willkühr eines Ihrer Secretaire gestattet haben sollten, dasselbe wörtlich niederzuschreiben, dies noch gravirlicher für Ihre umfassende Thätigkeit ist, durch welche Sie sich auf eine so erstaunenswerthe Weise auszeichnen; wenn aber der Inhalt wörtlich auf Ihren Befehl niedergeschrieben sein sollte, dann ist er nicht vereinbar mit Ihrer Stellung und mit der Fürsorge, die Sie von jeher der Ueberwachung einer guten Subordination gewidmet haben. Haben Sie vielleicht durch dieses Zeitungs-Inserat die allgemeine Muthmaßung bestätigen wollen, daß Sie bloß diejenigen Dinge für zweckmäßig, gerecht und gesetzlich betrachten, welche augenblicklich mit dem ganzen Geist der von Ihnen persönlich und zwar allein getroffenen Anordnungen übereinstimmen? Wenn Sie vielleicht glauben sollten, daß mein Urtheil ein leidenschaftliches ist, so belieben Sie doch das Reglement durchzulesen, welches zwischen Ihnen und dem General-Proviantmeister vereinbart worden ist, welches Sie selbst Sr. Kaiserl. Majestät unterlegt und mir mit dem Allerhöchsten Willens-Erlaß unter dem 11. April d. J. zur Nachachtung mitgetheilt haben. In diesem Aktenstück werden Sie lesen können, daß Ihre Fürsorge hinsichtlich der Beschaffung der Verpflegungs-Mittel nach Finnland von der einen Seite bis auf Kuopio und von der anderen Seite zu Wasser bis auf Borgo, Helsingfors, und wenn möglich, sogar bis auf Åbo beschränkt worden ist.

Und hieraus ist denn auch ersichtlich, daß wenn Kossakowski Proviant nach der Stadt Lowisa zu stellen hatte, welcher Ort in Finnland noch näher liegt, als Borgo und Åbo, es denn auch ihrer bewährten Fürsorge einzig und allein überlassen bleiben muß, sich mit ihm auseinanderzusetzen und zu berechnen. Sie können sich von dieser Verpflichtung nicht loswinden; denn das erwähnte, zwischen Ihnen und dem General-Proviantmeister vereinbarte, Reglement ist von Seiner Majestät dem Herrn und Kaiser Allerhöchst bestätigt. Sie scheinen auch gänzlich zu vergessen, daß Sie selbst mir darüber Mittheilung gemacht haben; denn Ihre Thätigkeit in dieser Angelegenheit ist so außerordentlich groß gewesen, daß sogar die Ihrerseits an mich gerichtete Mittheilung von Anfang bis zum Ende ganz eigenhändig von Ihnen geschrieben ist. Wenn Ihnen übrigens die Beweise noch nicht genügend erscheinen sollten, so sehen Sie doch gefälligst die übrigen Papiere durch, die von Ihnen an mich ausgegangen sind, und in denen Sie klar und bündig erklären, daß es Ihre Sache ist, den Proviant zu Wasser nach Helsingfors und nach Åbo zu schaffen. Deshalb werden Ew. Erlaucht wol zugeben müssen, daß Sie sich bei Ihrer Bekanntmachung an den Kaufmann Kossakowski in der St. Petersburgschen Zeitung nicht gehörig vorgesehen haben; aus diesem Grunde hat der Kaufmann Kossakowski, von der Nichtigkeit der ihm durch Ihr Zeitungs-Organ gewordenen Antwort vollständig überzeugt, es auch nicht ein Mal der Mühe werth gehalten, sich in dieser Angelegenheit mit einem Gesuche an mich zu wenden; denn hätte er mich behelligt, so würde die Antwort Ihnen beiden schwerlich gefallen haben. Allein eine Vergeßlichkeit in geschäftlichen Angelegenheiten aus bloßer Unerfahrenheit ist noch zu entschuldigen, wenn sich hieraus irgend ein Nutzen erwarten ließe. Wir wollen indessen ein Mal untersuchen, ob diejenigen von Ew. Erlaucht beliebten Ausdrücke einer Entschuldigung fähig sind, welche sich auf die Gränzen Ihrer amtlichen Gewalt beziehen.

In Ihrer Zeitungs-Erklärung ist gesagt, daß der Kriegs-Minister von dem Ober-Commandirenden Grafen Buxhöwden noch nicht die, auf die Proviant-Regulirung bezügliche, Benachrichtigung zugesandt erhalten habe.

Sagen Sie doch gefälligst, wann hat der Ober-Commandirende Ihnen Benachrichtigungen über Proviant-Schulden zu übersenden gehabt? Muß man aus Ihrer gefälligen Anschauung der Sache nicht geradezu herauslesen, daß Sie sich mit Seiner Majestät, dem Herrn und Kaiser identificiren? Denn ich kann doch unmöglich annehmen, daß Sie den Allerhöchsten, namentlichen, unter dem 8. November v. J. an mich erlassenen, Ukas und andere einschärfende Befehle vergessen haben werden, welche hinsichtlich Ihrer Competenz mit einer so genauen Abgränzung ergangen waren, und in denen Se. Kaiserliche Majestät mir klar und deutlich anbefohlen hatte, hinsichtlich der Proviant-Schulden ihm direct vorzustellen, was übrigens, so weit es meine Verwaltung betrifft, von mir persönlich auch immer befolgt worden ist. Wie verfielen Sie aber auf den sonderbaren Einfall, den Kriegs-Minister mit der geheiligten Person des Monarchen zu identificiren und diesen ganz neuen und eigenthümlichen Gedanken sogar noch durch ein Zeitungs-Inserat auf die Nachwelt zu bringen?

Das, mein geneigter Herr, sind die letzten Früchte der von Ihnen stets zur Schau getragenen Subordinations-Lehre, und ein neuer erfreulicher Beweis, wie Sie den Gang der Ihnen Allerhöchst übertragenen Angelegenheiten dann zu verstehen belieben, wann Ihr persönliches Wollen mit der gesetzlichen Ordnung nicht übereinstimmt. Sie haben mir bereits bei verschiedenen Gelegenheiten Ihr glänzendes Uebelwollen auf eclatante Weise zu erkennen gegeben, und zu guter allerletzt, um diesen Ihren eingewurzelten Gesinnungen einen noch tieferen Ausdruck zu verleihen, der ganzen Welt solchen persönlichen Haß durch einen schriftstellerischen Erguß in der St. Petersburgschen Zeitung beweisen zu müssen geglaubt, ohne dabei zu bedenken, daß Sie einen Stand beleidigen, welchen ich meinerseits bekleidet habe und welchen ich gegen Ihre Gewalts-Anmaaßung vertheidigen zu müssen mich für verpflichtet erachte. Wissen Sie auch, mein geneigter Herr, was ein Obercommandirender ist?

Ein Obercommandirender ist ein Heerführer, erprobt in der Liebe zum Vaterlande, geprüft auf dem Ehrenfelde der Schlachten und bewährt in seiner Ergebenheit gegen den Thron durch den Dienst. Ihm überträgt der Monarch die Ruhe und Gefahrlosigkeit der Gränzen, den Ruhm des Reichs; ihm unterwirft er Tausende von Kriegern, deren Schonung und Lebensglück von seinem Befehl, von seiner unermüdlichen Treue und unablässigen Sorge abhängt. Wenn der Ober-Commandirende den Feldherrnstab erhält, so übernimmt er gleichzeitig die Verpflichtung gegen Thron und Vaterland, alle seine

Gedanken und Gefühle dem einzigen, ihm vorgesteckten Ziele unterzuordnen und in den ihm untergebenen Truppenkörpern durch seine Maaßnahmen und Handlungen diejenigen kriegerischen Tugenden zu erwecken, welche das geistige Eigenthum wahrer Helden sind, und welche zur Zeit des Kriegssturmes und Schlachten-Getöses dem Landmann die Kraft verleihen, sein väterliches Erbe zu bebauen, ohne auf den Donner der Geschütze zu achten, der neben seinen Fluren ertönt. Und dieser Feldherr, der die Gesundheit seiner Tage, die Ruhe seines Alters geopfert hat, soll nun, durch die gütige Vermittelung Ew. Erlaucht, auch noch des Vorrechts beraubt werden, direkt von sich aus Sr. Majestät, dem Herrn und Kaiser, über die Gegenstände der ihm unmittelbar übertragenen Amtsgewalt berichten zu können! Sagen Sie, von woher haben Sie dies System geschöpft, welches alle Ordnung über den Haufen wirft? Was sollen die Feldherrn davon denken, die für würdig befunden werden, nach ihrem Herzen und ihren Thaten eine so bedeutende Stellung einzunehmen, wenn diese von Ihnen so sehr erniedrigt wird? Und in welcher Absicht? Glauben Sie etwa dadurch die allgemeine Hochachtung und Verehrung für sich erzwingen zu können? Nein, mein geneigter Herr, Sie irren sich sehr. Wer weder in Schlachten, noch in Gerichten, noch in Kaiserlichen Berathungen, noch ohne Feinde war, der wird nie im Stande sein, die Mitbürger zur wahren Hochachtung zu zwingen, wenn er auch selbst die allerstrengsten Maßregeln gegen sie ergreifen sollte. Hieraus, mein geneigter Herr, ist zu entnehmen, daß Se. Majestät der Herr und Kaiser bei Allerhöchst Seiner Sorge für das Wohl des Staates erst erfahren wird, welche Person Sie in sich selbst beherbergen.

Es kann Ihnen vielleicht scheinen, daß ich das Bild Ihrer angemaßten Gewalt etwas zu unvorsichtig gemalt habe. Ereifern Sie sich nur ja nicht. Die Liebe zum Vaterlande und die Ergebenheit gegen den Thron haben meine Feder geführt; und dazu wissen Sie, daß jede, dem von mir bekleideten Range und Stande, der von Ihnen als „Minister“ des Kriegs besonders hoch in Ehren gehalten werden muß, angethane Beleidigung für mich ein hinlänglicher Beweggrund ist, Ihnen gehörig die Wahrheit zu sagen. Meine Jahre und mein Dienstalter geben mir das Recht, Ihnen den guten Rath zu ertheilen, bei Ihrer Sorge für das Gemeinwohl künftig Ihre Handlungen so einzurichten, daß Ihnen allgemeine Erkenntlichkeit und besondere Hochachtung zu Theil werden kann. Mit der Ihnen bisher gebührenden verbleibe ich

Friedrich Graf von Buxhöwden.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Unser diesjährige Johannis-Jahrmarkt, dem eigentlich Alles fehlt, um an die alten Zeiten der Messe zu erinnern, wurde von 98 Verkäufern beschickt. Darunter befanden sich 11 Händler hiesigen Orts mit Galanterie-Waaren, seidenen, wollenen und baumwollenen Waaren, Leinwand, Pelzwaaren, Damen-Putz, kurzen Waaren, Uhren ꝛc., 11 Kaufleute aus St. Petersburg, Wiborg und Pleskau mit Gold- und Silber-Waaren, Pelzwerk, wollenen und baumwollenen Waaren, Galanterie-Gegenständen, Damenschuhen und Tapeten, 46 Handwerker, Bürger, Okladisten und Bauern aus Riga u. der Umgegend mit Schuhen und Stiefeln, Bürsten, Drechsler-Arbeiten, Galanterie-Waaren und Spielzeug, 4 Händler aus Wilna mit Damenschuhen, 3 aus dem Innern des Reichs mit Spitzen, Eisen- und Stahlwaaren und Büchern, 1 aus dem Auslande mit Uhren, 22 zur Ebräer-Gemeinde in Riga verzeichnete Personen mit Galanterie- und Kurzwaaren, seidenen, wollenen, baumwollenen Waaren ꝛc. (Nach den Rig. Stadtbl.)

Ein hieselbst in der Stein- und Buchdruckerei von Ernst Plates auf das Jahr 1860 erschienener Lettischer illustr. Kalender entbehrt so sehr des guten Geschmacks und der auch nur einigermaaßen entsprechenden äußeren Ausstattung, daß selbst bei dem mäßigen Preise von 10 Cop. S. M. für 68 Octavseiten dem Landvolke nicht dazu gerathen werden kann,

sich an solchen Carricaturen Pestalozzis ꝛc. zu ergötzen. Wozu soll ein solches Machwerk dienen, wenn es den Letten, statt ihn in den Kreis künstlerisch gehobener Anschauung aufzunehmen, illustrirte Maculatur und maculirte Illustration kosten läßt?

Dagegen ist nicht zu verkennen, daß die wirklich empfehlenswerthe Lettische Zeitung „Mahjas weesis“, welche bereits in 2600 Exemplaren durch das ganze Reich versandt wird und mit dem Postporto überall zu dem beispiellos geringen Preise von 1 R. 10 C. S. M. jährlich zu beziehen ist, bereits unendlich viel Gutes gestiftet hat und bei fortgesetzter zweckmäßiger Herausgabe gewiß noch viel Gutes stiften wird.

Seit dem Jahre 1856 erscheinen hier übrigens zwei religiöse Zeitschriften für das Lettische und Estnische Landvolk, deren eine (Ta skohla tahs deewabihjaschanas) Lettisch und Russisch, die andere (Jummala kartusse Kool) Estnisch und Russisch herausgegeben wird. Jeder Jahrgang dieser „**училище благочестія**“, **издаваемое при Рижской духовной Семинаріи**, besteht aus 4 ziemlich starken Heften.

Riga, d. 2. Septbr. Der neue Monat hat für die Bewohner Riga's unter dem Eindruck einer uns schwer treffenden Trauer-Nachricht begonnen. Die telegraphische Depesche über den Tod des Herrn Dr. Schwartz hat sich schnell durch alle Kreise der Rigaschen Bevölkerung verbreitet und dieselbe mit Trauer erfüllt. Am Gallenstein leidend, hatte er nebst Frau und Tochter eine Reise in's Ausland gemacht, die Cur in Karlsbad beendet, seine Reise nach der Schweiz ausgedehnt und rüstig den Rigi erstiegen; allein beim Herabsteigen von demselben, um durch die hohle Gasse nach Küßnach zu gehen, erkrankte er von Neuem in Folge der Einklemmung eines Gallensteins und starb in Küßnach, von wo seine Leiche hieher geschafft wird, nach einer von dem Sterbenden selbst noch getroffenen Bestimmung. — Mit Dr. Schwartz ist einer unserer verdientesten Männer dahingegangen. Die Aerzte betrauern in ihm ihren Meister, die Armen einen Wohlthäter, ein Fünftel der Bevölkerung einen Retter in Leibesnöthen, und seine Freunde ein Muster gerader deutscher Gesinnung. Abkömmling einer seit mehreren Jahrhunderten in den Ostseeprovinzen einheimischen, aus Mecklenburg, stammenden Familie, deren Glieder im Zeitalter der Reformation, wie im Kultur-Gange Deutschlands, im Schwedischen und Russischen Staatsdienste, wie im patriotischen Eifer für das Gemeinwohl der Stadt Riga sich von jeher auszeichneten, Bruder des 1847 verst., in gutem Andenken stehenden, Hofgerichts-Advokaten Adam Heinrich Schwartz, hinterläßt der uns eben Entrissene bei Hoch und Gering den guten Namen und unbefleckten Ruf seines Geschlechts, als ein die Jahrhunderte überdauerndes Erbtheil. Diesen Familienschatz hat er zu bewahren und vermehren gewußt.

Riga, den 9. Septbr. Eine Beilage zur Rig.-Zeitung bringt den Rechenschaftsbericht der General-Versammlung der Riga-Dünaburgschen Eisenbahn-Gesellschaft vom 7. Sept. — Wegen im Laufe des Sommers eingetretener Insolvenz des bisherigen Bau-Unternehmers Jackson hat die Gesellschaft sich dazu veranlaßt gesehen, auf den Rath des am 14. August aus England hier eingetroffenen Ober-Ingenieurs Hawkshaw mit den Herren John Ashbury in Manchester und dem früher hier residirenden Ober-Ingenieur Thomas Watson am 21. August eine Uebereinkunft zu schließen, durch welche diese Herren für ihre Rechnung die Fortführung der Eisenbahnbauten bis zu deren Vollendung in derselben Art und unter denselben Bedingungen übernommen haben, wie solche von Herrn Jackson auszuführen gewesen wären. — Seit dem Beginn der Arbeiten im Mai d. J. wurden zu verschiedenen Arbeiten auf der Linie verwandt 5300 Erd-Arbeiter, 400 Maurer, 225 Steinhauer und 220 Zimmerleute. Die Erd-Arbeiten sind im Laufe dieses Sommers von der 53 Werst als dem Entpunkte der vorigjährigen Erdwerke bis auf 13 Werst von der Station Dünaburg in Angriff genommen. Die Verlängerung der Bahn bis Witebsk sieht in Verhandlung.

Riga. Auf einen, am 28. Juli d. J. Allerhöchst bestätigten Beschluß des Comités der Herren Minister sollen zum Vollen bezahlte Aktien der Riga-Dünaburgschen Eisenbahn bei Krons-Lieferungen und Contrakten zu 3/4 des primitiven Werths, d. h. zu 93 R. 75 C. S.-M. angenommen werden, ohne die im § 18 des Allerhöchst bestätigten Statuts der Gesellschaft bestimmte Frist abzuwarten, nach welcher erst ein volles Jahr später, als die Bahn beendigt seiu wird, diese Actien bei Krons-Lieferungen und Contracten als gesetzliches Unterpfand haben angenommen werden sollen. (Senatszeitg. Nr. 69 vom 28. August, Senats-Ukas vom 19. August.) Auf Vorstellung des Oberdirigirenden der Wege-Comm. und öffentlichen Bauten.)

Dorpat. In Veranlassung des am 28. Mai d. J. in dem, theils auf dem Gebiete des Privatgutes Somel, theils des Krongutes Flemmingshof belegenen Dorfes, Tichotka ausgebrochenen Feuers, dessen Gesammtschaden für den Somelschen Antheil (durch die Zerstörung von 13 Wohn- und 27 Neben-Gebäuden) auf 13,105 R. S. und für den Flemmingshofschen Antheil des Dorfes auf 500 Rbl. S., mithin insgesammt auf 13,605 Rbl. berechnet worden ist, soll zum Besten der Bewohner, welche durch diesen Brand gänzlich verarmt sind und vorläufig bei anderen Dorfbewohnern Aufnahme gefunden haben, mit Genehmigung des Herrn Gen.-Gouv. eine allgemeine Collecte im Livl. Gouvernement veranstaltet werden, — und ist dieselbe im Jurisdictions-Bezirke der Stadt Dorpat bei der hiesigen Polizei-Verwaltung in der Art eröffnet, daß die auf den Subscriptions-Listen gezeichneten Summen bis zum 1. Nov. zur weiteren Beförderung abgesandt werden sollen. — Seit dem 1. Septbr. d. J. erhält man auch hier als Surrogat der fast gänzlich fehlenden Scheidemünze von fünf hiesigen Handlungshäusern solidarisch verbürgte, mit den Unterschriften der Chefs versehene, Privatmarken von verschiedenem Betrage. — Vor 37 Jahren erschien hier eine kleine Schrift: „Der Russische Land-Baumeister oder faßliche Anleitung zur Aufführung feuersicherer, den steinernen vollkommen ähnlicher, folglich schöner und dauerhafter Häuser aus gestampfter Erde, mit feuersicheren Decken und Böden und eben dergleichen Dächern, mit möglichst geringen Kosten, zur Abwendung fernerer Feuersbrünste und zur Schonung der Wälder, von W. F. v. H. Mit einer Kupfertafel. 177 S. 8. Verf. ist der, durch eine Anzahl von Schriften und Aufsätzen verwandten Inhalts bekannt gewordene, damalige Professor der Exegetik und Orientalischen Sprachen an hiesiger Universität, Dr. Johann Wilhelm Friedrich Hezel (gest. zu Dorpat den 30. Junius 1824). Es ist jedenfalls erfreulich, die Vorschläge, welche im wohlverstandenen Interesse unserer Waldungen schon damals gegeben sind, jetzt im Weichbilde der Stadt verwirklicht zu sehen, indem der Malermeister Redlin vor Kurzem den ersten Pisébau ausgeführt hat. — Geht man auf das benachbarte Gut Techelfer, so wird man gewahr, wie von Jahr zu Jahr alle Wirthschafts-Gebäude, Zäune, Geländer, Brücken u. s. w. massiv aufgeführt werden.

Livland. Die Baronin Louise v. Krüdener, geb. Riemann, und deren Kinder Carl Magnus, Anna Elisabeth, Gustav Woldemar, Hermann Paul, Julie Bertha, Caroline Beata und Marie Louise, Geschwister Barone und Baronessen v. Krüdener haben um Erlaß eines Procl. über den Nachlaß des weil. Barons Carl Theodor von Krüdener, insbesondere wegen der dazu gehörigen, mittels des am 3. Decb. v. J. corroborirten Abschieds vom 24. Nov. v. J. den genannten Erben bereits zugeschriebenen, im Rigaschen Kreise und Ruzenschen Kirchspiele belegenen, Güter Ohlershof und Henselshof sammt Appertinentien und Inventarien gebeten, und hat das Livl. Hofg. solches Proclam am 20. August c. erlassen. — Mittels eines, am 4. April d. J. abgeschlossenen und am 25. Juni c. corroborirten, Kauf-Contracts ist das, im Dorp. Kreise und Cambyschen Kirchsp. belegene, Gut Alt-Wrangelshof mit Neu-Rewold sammt Appertinentien und Inventario, namentlich auch mit der Hoflage Axelshof und dem bisher

zum Gute Rewold-Ucht abgetheilten, in der Gränze von Alt-Wrangelshof mit Neu-Rewold belegenen, ungefähr 700 Loofstellen großen Waldstücke nebst Heuschlagsstücken, jedoch mit Ausnahme des in der Gränze des Gutes Alt-Pigast befindlichen, beiläufig 1000 Loofstellen großen Waldstücks und des von Neu-Rewold mit 3 Deßjät. und 80 □ Faden zur orthod. Kirche abgetheilten Landstücks — von dem bish. Besitzer, dem dim. Ordnungsrichter Carl Ehrenreich von Gavel, für 160,000 R. S.-M. an den Kirchspielsrichter Robert von Anrep verkauft worden. (Hofger.-Proclam auf 1 Jahr, 6 Wochen und 3 Tage vom 19. Aug.)

Estland.

Reval. Auch hier ist die Erinnerung an den Prinzen Peter Friedrich Georg von Holstein-Oldenburg, Vater Sr. Kais. Hoheit des Prinzen Peter von Oldenburg, eine dankbare und bleibende. General-Gouverneur Estlands vom 7. Aug. 1808 bis zum 19. April 1809, nachdem er sich Tages zuvor mit Ihrer Kaiserlichen Hoheit, der Großfürstin Catharina Pawlowna, später Königl. Majestät von Würtemberg, vermählt hatte, verließ er uns auf den Befehl Seines Kaiserlichen Schwagers zu größerem Wirkungskreise. Mehrere seiner, im Magazin für die Literatur des Auslandes aus der zu Moskwa 1810 erschienenen Sammlung (Poetische Versuche. Moskwa, Buchdruckerei von N. S. Wsewoloiski, 1810. 75 S. 8. mit Kupfern; ein Nachtrag erschien ebend. nach des Prinzen Tode 1814), mitgetheilten Gedichte beziehen sich auf sein zartes Verhältniß zur Kaiserlichen Tochter und Schwester, viele betrauern den Verlust der, dem Deutschen Vaterlande entrissenen, Dichtergrößen, andere beklagen das Loos des Fürsten, aus dem Stammhause von dem Eroberer vertrieben zu werden, dem in anderer glücklicher Nebenbuhlerschaft der herrliche Sieg abgerungen werden konnte; alle athmen den Geist Deutscher Bildung, classischer Anschauung, antiker Form und Haltung.

Um so erfreulicher ist die angekündigte Biographie des Prinzen, aus welcher sich für die geschichtlich-patriotische Auffassung seines im Alter von 28 Jahren abgeschlossenen Lebens mancher wichtige Faden wird gewinnen lassen.

Die hiesige Kaufmannschaft hat beschlossen, von sich aus gedruckte Anweisungen von 5 bis 75 Cop. S.-M. auszustellen, welche zu jeder Zeit in der Riesenkampffschen Handlung (Langstraße) gegen baares Geld eingelöst werden können. — Nachdem die Estl. Gouv.-Reg. hievon Kenntniß genommen, hält dieselbe es für nothwendig, öffentlich bekanntzumachen, daß diese Anweisungen an und für sich keinen Geldwerth haben, sondern nur auf persönlichem Vertrauen beruhende Privat-Schuldscheine sind, welche anzunehmen oder nicht Jedem freisteht.

So eben ist erschienen: Anleitung zum richtigen Gebrauche der vom Akademiker Fritzsche angefertigten Heßschen Alcoholometer, aus dem Russischen übersetzt. (Preis 80 C. S.-M.)

Am 2. September wurde in der juristischen Section der Estl. lit. Ges. ein Vortrag über „Associationen in gewerblicher Beziehung“ gehalten. Der fortgesetzte öffentliche Bericht über die Thätigkeit dieser Gesellschaft ist seit längerer Zeit nicht erschienen. Dagegen fährt der Estländische landwirthschaftliche Verein fort, in unausgesetzten Berichterstattungen das landwirthschaftliche Publicum über seine Thätigkeit aufzuklären, dadurch aber auch in größeren Kreisen anzuregen.

Hapsal. In dem Vorworte zu seiner Schrift: „Die Seebäder Hapsals“, Reval, 1853, 90 S. 8., sagt Dr. C. A. Hunnius, freipracticirender Arzt zu Hapsal und Kreisarzt der Wiek: „Ein 30 Jahre hindurch sorgfältg angehäuftes Material in den Bade-Journalen meines verstorb. Vaters, welche „mein Lieblings-Studium geworden, lag mir vor, und ich habe „nach Kräften aus demselben geschöpft. Vieles von meinen „kleinen Mittheilungen ist dorther entnommen, namentlich alle „Zahlen, Namen, Krankheiten ꝛc. — „damit das Bild einen „Rahmen hätte, sind einige Worte über die Stadt Hapsal, ihre „Lage, Einwohner ꝛc. hinzugefügt worden, immer jedoch in

„Bezug auf das Badeleben. Den Beschluß macht ein kurzer „Abriß der Geschichte Hapsals von H. Neus, welcher mit Ein„willigung des mir befreundeten Verf. dem „Inland“ v. 1852 „entnommen ist. Diesem für sein williges Entgegenkommen „mein warmer Freundschafts-Dank. — Nicht für Aerzte sind „diese Seiten geschrieben, sondern zum Nutzen und Frommen „derer, welche Hülfe in den hiesigen Bädern suchen. Wer jedoch „meint, in diesen Blättern etwas Abgeschlossenes und Vollstän„diges zu finden, lege dieselben sofort zur Seite. Nachdem ich „das oben erwähnte Material (sc. des verst. Vaters) durchge„arbeitet, schrieb ich sie in den wenigen Mussestunden, die mir „ärztliche Verpflichtungen übrig ließen, oft unterbrochen und ab„gerufen, nieder, wie mir's, vom Augenblick eingegeben, gerade „in die Feder floß ꝛc.“

Kurland.

Mitau. Ein Allerhöchst best. Gutachten des Reichsraths setzt fest: die Wirksamkeit der bestehenden Gesetzesvorschriften über die Verabfolgung von Koscherfleich und Geflügel an Ebräische Unter-Militairs, wie auch an auf unbestimmte Zeit Beurlaubte und Rekruten, ohne Zahlung der Accise zur Korobka-Steuer auf Zeugnisse der Militair-Behörden, in vollem Maaße auch auf Ebräische verabschiedete Unter-Militairs auszudehnen, mit der Bestimmung: 1) diese Maßregel bei der neuen Verpachtung der Korobka-Steuer auszuführen; 2) die Verabfolgung von Koscher-Fleisch und Geflügel an Ebräische verabschiedete Unter-Militairs auf Zeugnisse der Stadt- und Land-Polizei zu bewerkstelligen. (Sen.-Uk. v. 6. März. Publ. der Curl. Gouv.-Reg. 1859 Nr. 103.)

Mitau, den 8. Sept. Das freudige Ereigniß des Mündigwerdens Sr. Kais. Hoheit des Thronfolgers Nicolai Alexandrowitsch wurde heute an Hochdessen Geburtsfeste von der Gesammt-Bevölkerung Mitau's tief gefühlt und in lebhafter Weise geäußert. Am Vormittage halb eilf Uhr, während man bereits an vielen Häusern die Reichs- und Gouvernementsfahnen und Flaggen lustig flatternd erblickte, versammelten sich sämmtliche Zünfte, Aemter und Innungen mit ihren verschiedenen Fahnen und Standarten, die Bürgermeister und die Glieder des Magistrates an ihrer Spitze, und zogen unter klingendem Spiel, bei Musikbegleitung der Stadtmusici und wogendem Gedränge des freudigst bewegten Volks zum Schlosse hinauf, um Sr. Exc. dem Hrn. Civilgouverneuren die Festesgratulation darzubringen; während dessen fand gleichzeitig die übliche allgemeine Cour Seitens der Behörden und Autoritäten statt. Hierauf begann in den Gotteshäusern aller Confessionen ein feierlicher Gottesdienst, welchem sich der laute Jubeldonner der am Rathhause aufgestellten Kanonen anschloß. Gegen 1 Uhr Mittags fand eine Speisung der Untermilitairs, so wie der Armen in den Armenhäusern und in den verschiedenen Anstalten, Seitens der Stadtgemeinde, statt. Auch die ebräischen Soldaten und Armen wurden auf Kosten der ebräischen Kaufmannschaft in dem Vorhofe der Synagoge nach beendetem Gottesdienste an langen Tischreihen, auf welchen gegen 120 mit Blumen-Bouquets geschmückte Converts aufgestellt waren, gespeist, wobei ihnen das Glück zu Theil wurde, daß Se. Excellenz der Kurl. Hr. Civil-Gouverneur, Se. Erlaucht der Hr. Landesbevollmächtigte, Reichsgraf Peter v. Medem (beide in Galla-Uniformen), Se. Exc. der ehem. Hr. Civil-Gouv., Vater des gegenwärtigen, Geh. Rath u. Ritter, Baron C. v. Brevern, der Hr. Commandeur des Mitauschen Garnison-Bataillons, Baron v. Witten, der Hr. Polizeimeister Baron v. Klebeck und viele andere Honoratioren dieser Speisung beiwohnten. Zugleich beehrten dieselben Personen die Synagoge mit ihrem Besuche, ließen sich vom Rabbiner die heiligen Gesetzrollen und das Innere der heiligen Lade zeigen, worauf sie sich wieder zurück auf den Synagogen-Hof begaben. Nach angebrachter ehrerbietiger Einladung Seitens der Repräsentanten der Ebr. Gemeinde, beliebten die hohen Gäste einem bereit stehenden Tische sich zu nähern, auf welchem diverse Weine und Confituren befindlich waren. Sr. Excellenz

der Herr Kurl. Civil-Gouverneur eröffnete mittelst eines Glases Champagners den Toast auf das Wohl Sr. Maj. des Kaisers und Sr. Kaiserl. Hoheit des Thronfolgers, den alle Anwesenden durch ein lautes Gläser-Geklirr und ein donnerndes „Hoch" erwiederten, worauf die Musik die Volks-Hymne anstimmte.

Nachdem noch mehrere Toaste Seitens der Gemeinde-Repräsentanten auf das Wohl des Monarchen, des Thronfolgers, des Herrn General-Gouverneurs, Fürsten Suworow, des Herrn Kurl. Civilgouverneurs und des Herrn Kurl. Landesbevollmächtigten, so wie auch Sr. Excellenz des Herrn Geh.-Raths Baron v. Brevern, Vaters des Herrn Civilgouverneurs, und der sämmtlichen Behörden u. Autoritäten ausgebracht worden, tranken Ihre Excellenzen der Hr. Landesbevollmächtigte und der Herr Geh.-Rath Baron v. Brevern sen., unter Andrem, auch auf das Wohl der Stadt und des Landes, wie auch auf das Wohl der Mitauschen Ebräischen Gemeinde.

Nachmittags fand ein belustigendes Volksfest auf dem Platze hinter dem Schlosse statt, woselbst zwei Kletterstangen aufgestellt und die Erkletternden, unter Belustigung der Zuschauer, nach manchem vergeblichen Versuche endlich so glücklich waren, die darauf gesetzten Prämien sich zu erwerben. Abends leuchtete unter dem Spiele mehrerer Musikchöre ein brillantes Feuerwerk, dessen Kosten (für Rechnung der Stadtgemeinde) sich auf 200 R. S. beliefen, so wie auch eine ausgezeichnet schöne Illumination in der ganzen Stadt, bei welcher sich namentlich das Schloß, das Rathhaus, das Casino, das Gymnasium und das Zehr'sche Gasthaus ganz besonders prachtvoll ausnahmen *).

Liban. Aus der Zahl der bei dem Kaporschen Infant.-Reg. Sr. Kön. Hoh. des Thronfolgers Prinzen v. Sachsen befindlichen Kronszugpferde wurden 88 beim hiesigen Polizei-Amte am 4. Septbr. verkauft.

Goldingen. Die diesjährige Kurländische Provinzial-Synode hatte in Goldingen ihre Sitzungen vom 29. Juli bis zum 3. August. Eigentlich sollte sie bis zum 4. d. M. dauern, da aber durch Verlängerung der Sitzung am 3. die vorliegenden Vorträge und Besprechungen geendet werden konnten, so willigte, auf Bitte vieler Synodalen, der Herr Generalsuperintendent v. Wilpert, welcher selbst mit gewohnter Liebe, Milde und Freundlichkeit präsidirte, — in den früheren Schluß. Die Synode war mit Gottesdienst in der Kirche eingeleitet worden, wo außer den Predigern auch eine zahlreiche Zuhörerschaft der Stadt sich versammelt hatte, Herr Pastor Brasche aus Nieder-Bartau eine erbauliche Predigt hielt und nach derselben ein

*) Anm. Es läßt sich nicht leugnen, daß in denjenigen unserer Ostseestädte, in welchen das bürgerliche Gemeinwesen durch die Fortpflanzung der Tradition von Geschlecht zu Geschlecht, von Jahrhundert zu Jahrhundert, feste Wurzeln gefaßt und die Liebe zum angestammten Herrscherhause sich mit der Anhänglichkeit an den Boden und die Verfassung der Heimath zu inniger Gemeinschaft vereinigt hat, die allgemeinen Staats-, Landes-, Stadt- und Volksfeste eine ganz andere Färbung gewinnen, als in den Sammelplätzen mehr zufällig gruppirter Einwohnerschaft. Die Mitausche Feier gewinnt noch dadurch einen ganz eigenthümlichen Reiz, daß in dem Familien-Namen des Brevern'schen Geschlechts, einer durch Verdienste um die Kirche, den Provincial- und Staats-Verband seit Jahrhunderten in beiden Nachbar-Provinzen bewährten Familie, die seit länger als drei Jahrzehenden für ganz Kurland begründete Permanenz eines vertrauensvollen Verhältnisses zwischen dem Chef der Provinz und den Bewohnern derselben aus allen Classen und Ständen der Bevölkerung sich ausdrückt. Konnte sich daher am 17. und 18. Decbr. 1852, an welchen Tagen der Hr. Geheimerath Christoph v. Brevern das Fest seiner 25jährigen Amtsthätigkeit als Civil-Gouverneur von Kurland in unserer Mitte begina, die ihm allgemein gezollte Liebe und Verehrung auf unzweideutige Weise aussprechen, so ist es auch dem Sohne beschieden, das Erbtheil des Vaters zu besitzen. Mehr, als die Begeisterung der Einwohnerschaft für das hohe Kaiserhaus und dessen Glieder, spricht das Vertrauen zur Verwaltung den Satz aus, daß unser Kurland sich seiner Pflichten bewußt ist, als westlicher Vorläufer der Länder-Reihe des Reichs und nächster Posten an der Gränze des benachbarten Preußens die Vermittelung der westlichen Botschaften und Kundgebungen für das große Vaterland zu übernehmen.

mehrstimmiger Chorgesang sehr gut ausgeführt wurde. Von der Kirche begaben sich die Synodalen sofort zum Sitzungslocale, woselbst sich bald ergab, daß 53 Prediger und 12 Gäste versammelt waren; die letzteren, meist aus Candidaten bestehend, hatten unter sich auch einen Pastor aus Riga. Am folgenden Tage wurden noch drei Prediger gemeldet. Was in den Sitzungen verhandelt wurde, gehört nicht hieher. — Die Abende nach denselben wurden von den Synodalen zum Theil in geselligen Kreisen gastfreier Goldinger verbracht, namentlich bei den beiden Ortspredigern, Gebrüdern Harff, Hrn. Dr. Bahr, Hrn. Apotheker Günther u. A., bei denen auch mehrere Prediger freundlichst gastliche Aufnahme gefunden hatten. An einem Abende war auch ein öffentliches Concert in dem schönen geräumigen neugebauten Saale der Musse, — zum Besten einer armen Wittwe, für die sich ein reiner Ertrag von etwa 60 Rbl. S. herausstellte. Dieses Concert war durch die ausgezeichneten Leistungen auf dem Flügel von Fräulein Harff, einer Tochter des Goldingenschen Pastors an der Lettischen Gemeinde, — von Hrn. Carl Köhler, der schon in frühester Jugend großes musikalisches Talent dargelegt hatte, und jetzt als Student der Moskauer Universität auf einer Ferienreise wieder in Goldingen war, dann durch das sehr gewinnende Violoncellespiel des Hrn. v. Lutzau aus Riga ein sehr genußreiches. Auch ein guter einstimmiger Männergesang bildete einen Theil dieses Concertes. — Die Abende bei Hrn. Past. W. Harff boten gleichfalls viele interessante musikalische Unterhaltung, da gute musikalische Kräfte dort einen schönen Vereinigungspunkt hatten. Auch dem Auge sollte andererseits ein seltener Genuß werden durch das Anschauen eines blühenden **Cereus grandiflorus**, einer Cactus-Species, die eben nicht häufig, und eben nur auf wenige Stunden am späten Abend ihre herrliche, große, weithin duftende Blüte entfaltet, die auch Jean Paul —, ich glaube im Titan, verherrlicht hat. Ein solches Gewächs blühte gerade am Abend des 1. August bei dem Herrn Apotheker Günther, der, ein großer Gartenfreund und Liebhaber der Blumenzucht, jedesmal, so oft der erwähnte Cereus bei ihm in Blüte steht, ihn in angemessener Beleuchtung in seinem Vorhause so ausstellt, daß der Anblick auch jedem Fremden zugänglich wird.

Die in Nr. 34 des Inlandes S. 679 enthaltene Nachricht, daß ein Elenn in Dorpat lebendig hineingerathen sei, erinnerte mich an ein ähnliches Ereigniß, welches i. J. 1681 im Juli in Königsberg Statt fand, wo ein Elenn sich in die Vorstadt verirrte und einerseits ängstliche Gemüther sehr beunruhigte, da sie nach einem Präcedenzfalle vor 25 Jahren eine solche Erscheinung als üble, auf Krieg und dergleichen zielende, Vorbedeutung ansahen, — andererseits aber einen in Jena Studirenden veranlaßte, eine **Disertatio historico-zoologica de alce** zu schreiben, welche in demselben Jahre in 8 Bogen Klein-Quart in 35 Paragraphen erschien und jetzt wohl eine sehr selten gewordene Schrift ist. Da sie unter dem Präsidium eines Kurländers dargeboten wurde, — so dürfte eine kurze Uebersicht über ihren Inhalt vielleicht Diesen oder Jenen interessiren. Der vollständige Titel ist: **Dissertatio historico-zoologica de Alce, quam in illustri salana praeside M. Uldarico Heinsio, Curono, ampliss. facult Philos. adjuncto, eruditorum publicae censurae offert; Pantaleon Lentnerus Olav. Silesius a. P. S. MDCLXXXI. d. Octbr. Jenae 4,** Eine andere Ausgabe von Heinsius erschien ebendaselbst 1697!

Für die eigentliche Naturgeschichte des Elenn enthält diese Dissertation, obgleich sie 64 Quartseiten füllt, weniger, als man erwarten möchte. Der Verfasser holt sehr weit aus und läßt in 12 Paragraphen viel vernehmen von der Etymologie des Namens dieses Thieres bei den verschiedensten Völkern, dann wieder in 8 §§ über die geographische Verbreitung desselben. Er spricht dann über die Gestalt und die einzelnen Körpertheile, den Kopf, die Hörner, Haut, das Fleisch, und verweilt auch lange bei den Klauen und ihren Eigenschaften, so wie denen des Gehöres, als Heilmittel, woher er das Thier auch ein **animal medicum** nennt. Bekanntlich legt auch jetzt noch der

(Hierzu eine Beilage.)

Volksglaube den Klauen, so wie dem Geweihe, in gepulvertem Zustande, Heilkräfte gegen Epilepsie und Krämpfe überhaupt, bei, — und es ist auffallend, wie in ganz fernem Welttheile, in Afrika, dem Horne des Rhinoceros ähnliche Heilkräfte zugeschrieben werden, da Thunberg (und vor ihm bereits Kolbe) erzählt, daß Viele in der Capstadt sowohl, als auch auf dem Lande, Rhinoceroshorn aufbewahren, nicht blos als Seltenheit, sondern auch als nützliches Heilmittel in Krankheiten, und um damit der Anwesenheit von Gift sich zu vergewissern. Im ersteren Falle werde des Horn fein zerspalten und Kindern gegen Convulsionen und Krampf eingegeben. — Ueber die Lebensweise des Elenn finden wir in der angedeuteten Dissertation wenig, auch nichts eigentlich Specielles über das Vorkommen desselben in Kurland und Livland. Von dem lettischen Namen des Thieres sagt der Verfasser richtig: **A Curonis nostris et Livonis lingua propria, qua in istis regionibus utuntur homines plebeji ac ruri degentes, salutatur Alces „Brehdis" — (richtiger geschrieben „breedis,") quod vocabulum sonat robustum, pingue, procerum, neque eo incommode videtur animal exprimi posse.**

Der mir vorliegenden ersten Ausgabe der Dissertation schließt sich eine gleichfalls alte Abhandlung über das Elenn an, nämlich: **Historia seu brevis descriptio animalis Alcis, quod vulgo vocant Gran bestia, deque illius partium facultatibus in literatorum et praesertim occultae naturae indagatorum gratia edita per Severinum Goebelium Severini F. Borussum. Venetiis MDXCV. 4. 12 Bl.**

Jeder der Schriften ist ein, — freilich ziemlich naiver, — Holzschnitt, das Elenn darstellend, beigegeben, von denen jedoch der der älteren Schrift noch der bessere ist.

III. Literärisches.

Riga. Im Laufe des October-Monats wird die neue periodische Zeitschrift: **„Die Baltische Monatsschrift"** in's Leben treten.

Indem sie einer selbstständigen Betheiligung des deutschen Elementes in Rußland an der öffentlichen Besprechung der Fragen des staatlichen und gesellschaftlichen Lebens, welche den Inhalt unserer Zeit bilden, zum Organe dienen will, stellt sie es sich insbesondere zum Vorwurf, einerseits eine Verständigung der Einsichtigen und Wohlwollenden über die eigenthümlichen Bedürfnisse der deutschen Ostsee-Provinzen Rußlands anzubahnen, andererseits den Culturgang Rußlands im Ganzen und Großen zu verfolgen und ein richtiges Verständniß desselben diesen Provinzen, wie dem Auslande, zu vermitteln.

Diesem Zwecke entsprechend wird die „Baltische Monatsschrift":

allgemeine, provinzielle und russische Zeitfragen und Interessen, namentlich die politische Geschichte unserer Tage, Kirchen- und Schulwesen, Ethnographisches und Statistisches, das Rechtsleben, agrarische Verhältnisse, Handel, Industrie, Gewerbewesen. u. a. m.

zum Gegenstande haben.

Die „Baltische Monatsschrift," soll nach Form und Inhalt einem größeren Kreise Gebildeter Interesse gewähren und zugänglich sein; streng Fachwissenschaftliches, welches den hierdurch bedingten Anforderungen nicht entspricht, wird daher nur ausnahmsweise gegeben werden, Historisches nur insoweit, als die unmittelbare Beziehung auf die Gegenwart erkennbar ist, daher sich denn die „Monatsschrift" auf diesem Gebiete, wie auf dem des Rechtslebens von allem, was nur die Bedeutung einer antiquarischen Studie hat, fern halten wird.

Dagegen sollen belletristische Arbeiten, welche zur Beleuchtung der socialen Zustände dieser Provinzen oder des Reiches beitragen, nicht ausgeschlossen sein.

Besondere Beachtung wird der russischen Publicistik gewidmet werden, und sollen auch alle bedeutenderen Erscheinungen auf dem Gebiete der russischen Literatur Berücksichtigung finden.

Die Unterzeichneten, welche sich der Redaktion der „Baltischen Monatsschrift" unterzogen haben, sind in der Lage mitzutheilen zu können, daß viele edle Kräfte, insbesondere aus diesen Provinzen, diesem literärischen Unternehmen ihre Betheiligung zugesagt haben, während der materielle Bestand der Zeitschrift vor der Hand durch den Gemeinsinn patriotischer Männer in Riga gesichert ist.

So möge denn die „Baltische Monatsschrift" ein Sammelpunkt werden, zu welchem Jeder nach Beruf u. Kräften bringen und wo Jeder finden möge, was zum Wohle dieser Provinzen, wie des Staates, dem sie angehören, dienlich ist, wo von fern und nah in den Gränzen des unermeßlichen Reiches sich Männer begegnen mögen, die darin einig sind, das Gedeihen der Heimath und des Vaterlandes mit allen Kräften des Geistes und der Seele zu fördern.

Im Laufe jeden Monats wird ein Heft von 6 Bogen (gr. 8.) in Riga ausgegeben werden. Der Abonnements-Preis für den Jahrgang beträgt 6 Rubel 50 Kop. Slb. in Riga, bei Versendung mit der Post 8 Rubel Slb. Bestellungen werden bei allen Postämtern des Reiches u. in sämmtlichen deutschen Buchhandlungen in Rußland entgegengenommen.

Literärische Beiträge für die Zeitschrift werden unter der Adresse der „Redaction der Baltischen Monatsschrift in Riga" erbeten.

Der Betrag des Honorars für Original-Artikel und Uebersetzungen wird von der Redaktion so hoch gestellt werden, als die Betheiligung des Publicums am Abonnement es irgend gestattet.

Die Redaktion der „Baltischen Monatsschrift":
Livl. Hofgerichtsr. Theodor Böttticher. Coll.-Ass. Alex. Faltin.

In Berlin sind so eben erschienen: Tabellen über die Zusammensetzung anorganischer, pharmaceutisch und technisch wichtiger, chemischer Präparate nebst kurzer, zum Verstehen derselben nöthiger, Einleitung von Carl Frederking, Apotheken-Besitzer in Riga, Sectionsvorsteher beim naturforschenden Vereine daselbst. XXVIII und 52 S. gr. 8. — Der Verf., Thüringer von Geburt, vor Kurzem in die Russische Unterthänigkeit eingetreten, unterrichtete seit 3 Decennien junge Pharmaceuten und andere, sich der Chemie widmende junge, Männer, theils in der pharmaceutischen Schule zu Riga, theils einzeln, und brachte dabei in Erfahrung, daß das Studium der Chemie bei vorhergegangener Kenntniß der Zusammensetzung der wichtigsten chemischen Verbindungen bedeutend erleichtert wurde. Darum entschloß er sich zur Herausgabe dieser, zum Abschreiben für die Schüler bestimmten, Tabellen. Er befolgt beim Unterrichte in der Chemie den Weg, daß er mit dem Schüler, nachdem er ihm das, zum Verstehen des speciellen Unterrichts wichtigste, Allgemeine eben nur andeutend vorgetragen, wie es auch in der Einleitung zu den Tabellen geschehen ist, diese durchgeht, und hat der Schüler sich namentlich die Constitution der einfachen Verbindungen zu eigen gemacht, ihn, um in der Praxis geübt zu werden, die in Stammers Laboratorium, Gießen 1856, angegebenen Arbeiten ausführen läßt — und nun erst beginnt der Cursus der sp. Chemie. Dem Med.-Ass., Ap. Dr. J. E. Schacht in Berlin, welchem, wie dem Hofapotheker Hofrath Dr. C. G. Wittstock, das Werk dedicirt ist, gebührt großer Dank für die Unterstützung beim Druck der Tabellen. Somit hat Herr Frederking, dessen Verdienste um sein Fach bereits von Prof. Dr. Claus in dessen Skizze der Entwickelungs-Geschichte der Pharmacie in Rußland (s. das Inland 1855 S. 412) gebührend anerkannt sind, einen neuen Beitrag seiner Studien zu dem wissenschaftlichen Leben in unserer Mitte gegeben. Auch in dem Correspondenzblatt des Naturforschenden Vereins zu Riga befinden sich mehrere Aufsätze von ihm, wie er denn schon früher mit selbstständigen Schriften an die Oeffentlichkeit getreten ist. Auch hat Herr Frederking in Riga Vorträge aus seinem Fache gehalten und zur Belebung des wissenschaftlichen Sinnes unter den Vertretern und Jüngern der Pharmacie viel beigetragen.

Ueber das unlängst erschienene 2. Heft des 4. Bdes der Beiträge zur Heilkunde, herausgegeben von der Gesellschaft praktischer Aerzte zu Riga (Riga, bei Götschel, 1859, 184 S. 8.) läßt sich die Med. Zeitg. Rußlands Nr. 35 in einem, von Dr. Heine unterzeichneten, Artikel folgendermaßen aus:

„Die Thätigkeit dieser Gesellschaft der Aerzte könnte so „mancher in der Haupt- und Residenzstadt St. Petersburg „zum Muster dienen. Die wissenschaftliche praktische Tendenz „spricht sich in allen Arbeiten aus; man sieht es diesen Ar„beiten und ihren Verfassern an, daß mit Liebe für die Sache, „mit Eifer für das Resultat alles Wissens — für das Wohl „der kranken Menschen gearbeitet wird. Wir können hier nicht „einzeln auf vortreffliche Aufsätze eingehen, wir bitten unsere „Collegen, die Beiträge der Aerzte in Riga selbst näher anzu„sehen". (Es folgt ein Verzeichniß der einzelnen Aufsätze.) Im Schluß-Capitel: „Literatur" werden die bereits durch die med. Ztg. bekannten und kritisch angezeigten Schriften von Prof. Dr. v. Oettingen, Dr. Szymanowski, Dr. Stäger und die vom Sepbtr. 1854 bis Sept. 1857 in Dorpat erschienenen medicinischen Dissertationen besprochen.

Gedichte von Nicolai Baumbach, Mitau und Leipzig, 1859, 236 S. 8. Es ist erfreulich, nach den, seit einem Jahrzehend verbrausten, Stürmen den Familien-Namen eines unserer inländischen Dichter auf's Neue aus dem Meere der Vergessenheit auftauchen zu sehn, in welches die unbarmherzige Kritik ihn einst verweisen wollte. Die Chiffre N. B. ist nämlich den Lesern des Inlands zum Theil ebenfalls schon bekannt, wie der Bruder des Trägers dieser Dichter-Chiffre, Herr Eduard Baumbach, dessen Versuche einst den gewaltigsten Sturm hervorriefen. Doch nach den ewigen Naturgesetzen folgt Sonnenschein auf Regen, und an die Gesänge aus der Zeit des Baltischen Albums reiht sich der Nachklang einer bereits verschollenen Baltica. Will man dem in weite Ferne von uns entrückten Dichter, der sich ein Motto aus Platen gewählt hat, einen herzlichen Gruß in seine neue Heimath nachsenden, so ist es der Wunsch, daß seine Lieder, Oden, Sonnette, Balladen, deren Schaffen ihn selbst beseeligt hat, auch Andere zur freudigen Theilnahme stimmen und Vielen ein Seelen-Labsal bieten möge.

Miscelle.

Die Beilage zur Senats-Zeitung Nr. 71 bringt den Text des, von Seiner Majestät dem Kaiser und Herrn am 31. Juli dieses Jahres zu Peterhof Allerhöchst bestätigten, neuen Reglements für Belohnungen im Militair- und Civil-Dienste. Die früher geltenden gesetzlichen Bestimmungen sind theils aufs Neue zusammengestellt, theils erweitert und modificirt. Außer den alljährlich in vorgeschriebener Form vorzustellenden Listen der für besondere Auszeichnungen im Dienste zu Belohnenden wird am Schlusse eines jeden Tertials den Ministern und Oberdirigirenden von Verwaltungszweigen gestattet, beim Minister-Comité wegen Belohnung solcher Personen einzukommen, welche nach der Art ihrer Erfolge in das allgemeine Jahres-Verzeichniß nicht haben aufgenommen werden können. Vorstellungen wegen Belohnungen für außerdienstliche Auszeichnung können nur in besonders wichtigen Fällen oder wenn eine bedeutende Anzahl von Personen auf ein Mal zu solcher Belohnung für ein besonderes Verdienst vorzustellen ist, gemacht werden. Die Beurtheilung der Verdienste und Bemühungen eines jeden Dienenden competirt seiner vorgesetzten Obrigkeit; daher hat Niemand das Recht, um eine Dienstbelohnung zu bitten, sondern im Falle einer Auszeichnung soll Jeder die Würdigung zur Belohnung von Seiten seiner Dienst-Obrigkeit abwarten, welche hierüber in vorgeschriebener Form die gehörigen Vorstellungen

macht. Eine Ausnahme findet bei der statutenmäßigen Verleihung des St. Annen- und St. Wladimir-Ordens für festgesetzte Dienst-Fristen statt, um welche Belohnung auch gebeten werden kann. Zur Aufmunterung im Dienste sind die Obrigkeiten verpflichtet, diejenigen Personen, welche sich ausgezeichnet und wirkliche Verdienste an den Tag gelegt haben, zur Belohnung vorzustellen; allein die Obrigkeiten sollen sich durchaus aller parteiischen Vorstellungen enthalten und ohne wirkliche Verdienste für Niemanden eine Belohnung erbitten, überhaupt in der Zahl der zu Belohnenden und im Grade der Belohnungen Maaß und Ziel halten, indem Ausdienung der Fristen und Erfüllung der Obliegenheiten ohnehin durch den Diensteid übernommene Verpflichtung ist.

Ausländische Journalistik.

Joachim Slüters ältestes Rostocker Gesangbuch vom Jahre 1531 und der demselben zuzuschreibende Katechismus vom Jahre 1525. Nach den Originaldrucken wortgetreu herausgegeben von C. M. Wiechmann-Kadow. (Das Gesangbuch ohne Seitenzahlen 18 Bogen; Die Zugaben 92 S.) kl. 8. Schwerin 1858 — angezeigt von Sarnighausen in Stück 126 — 128 der Göttinger gel. Anz. v. 1859. — Dorpater Zeitschrift für Theologie und Kirche u. s. w. 1. Jahrg. 1. Heft, im Central-Anzeiger für Freunde der Literatur 1859 Nr. 14. Johann Georg Hamann, Sein Leben und seine Schriften, zweiter Abschnitt (1760—1762), in der Darmstädtschen allg. Kirchenzeitung 1859 Nr. 32 v. 6. Aug. S. 997 — 1012 (besonders Charakteristik Hamanns als Schriftstellers.) Aus dem ersten Abschnitte ebendas. Nr. 22 v. 28. Mai gaben wir in Nr. 31 dieses Blatts bereits einen kurzen Auszug, Hamanns Aufenthalt in Riga und die Beziehungen zur Fam. Berens betreffend; Aeltermann Arend Berens in seiner Humanität kommt auch noch in diesem zweiten Abschnitte vor. — 'Graf Bobrinski's (im Kiewschen Gouvt.) verbesserter Readscher Untergrundpflug — nebst Abbildungen — im Landwirthschaftlichen Centralblatt für Deutschland 1859 Nr. 7 und 8 S. 105 — 106. (Sehr zweckmäßig.)

Personalnotizen.

Zum Staatsrath ist befördert der abgeth. Censor in Dorpat Alexander de la Croix, mit Anciennität vom 12. Decbr. 1858; desgl. der stellv. Vorsitzer-Gehülfe des Wilnaschen Criminal-Gerichtshofs Carl Brenner, vom 9. Decbr. 1856; zum Coll.-Rath der gewesene Ober-Arzt des Aboschen Militair-Hospitals, gegenw. ält. Arzt des Finnl.-Sapeur-Halb-Bat., Dr. med. Sederholm; zum Hofrath der in der Function eines Secr. der Großfürstin Alexandra Petrowna stehende Kayser von Nilkheim, der Bezirkschef der Reichsdomainen in Kirssanow, Ulrich Enkel, der Tischvorst. des Artillerie-Dep., Mundt; zum Coll.-Ass. der jüngere Arzt der 41. Flotte-Equipage Tit.-Rath Lehter, beim I. St. Petersb. Mil.-Land-Hospital, der jüngere Ordinator Frey und der außeretatmäßige Ordinator Weissenhof; zum Titulair-Rath der Veterinair-Arzt des Küsten-Gebiets von Ost-Sibirien, Veterinair Carl Windisch, vom 4. März 1859, als dem Tage des Dienst-Eintritts in jenes Gebiet, der gew. Apotheker-Gehülfe bei der Wilnaschen Apotheke zum St. Jakobshospital, Provisor Fedor Borkum. (Senats-Ztg. Nr. 71.)

Orden. Der ältere Secr. der Gesandtschaft in Teheran, Coll.-Ass. Ludwig Jessen, der Secr. des Ev.-Luth. Gen.-Cons, Coll.-Ass. Ferdin. Gronicka, der jüng. Ordin. des Rig. Mil.-Hosp., Hofrath Dr. med. Alexander Grüner, der Dir. der Ap. des Sweaborgschen Mil.-Hosp., Hofr. Carl Leibnitz, der Hofarzt beim Großf. Mich. Nicolajewitsch, Hofr. Dr. med. Gustav Zimmermann haben den St. Annen-Orden 3. Cl. erhalten.

Nekrolog.

Am 1/13 Aug. starb zu Wiesbaden der Obristlieutenant und Ritter von Torklus.

In der Nacht vom 22. auf den 23. Aug. starb im 56sten Lebensjahre der Goldingensche Kreisrichter, Baron Friedrich v. Klopmann, Erbherr auf Willgahlen.

Zu Reval starb in der zweiten Hälfte des August die verw. Frau Majorin v. Fersen, geb. v. Rennenkampff, 73 Jahre alt.

Zu St. Petersburg um dieselbe Zeit der Bibliothekar bei der Kaiserl. Akademie der Wissenschaften, August Weichard, im 45. Lebensjahre.

Ein schreckliches Gletscher-Unglück aus den letzten Tagen des Juli wird nach der Times von der Rig. Zeitg. am 1. Septbr. berichtet. Herr Eduard v. Grote, aus Livland, ist in den letzten Tagen des Juli im Zermatt-Thale verunglückt.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Dorpat, d. 14. Septbr. 1859. C. Reinthal, stellvertr. Censor.
(Nr. 181.)
(Druck von H. Laakmann.)

№ 38. Montag, den 21. September 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerationspreis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. Einige Bemerkungen zu der Schrift: die Rig. Rathslinie von H. J. B. Riga, 1857. II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat. Vermischtes. Kurland. Libau. Vermischtes. III. Literarisches. Miscellen. Gemeinnützige Gesellschaft. Nekrologe. Meteorologische Beobachtungen aus der Univ.-Sternwarte zu Dorpat. Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Einige Bemerkungen zu der Schrift: „Die Rigische Rathslinie vom J. 1226 bis auf die gegenwärtige Zeit. Zusammengestellt von H. J. B. Riga, 1857, 3 unpaginirte Blätter Titel und Dedication, und 142 S. 8.

Der herannahende Michaelis-Termin bietet in vielen Städten des Nord- und Ostsee-Gebietes denselben wiederkehrenden Ausdruck der alten Municipal-Verfassungen dar. Die, von den Handels-Geschäften des Sommers, den Tagefahrten und Städtetagen ermüdet zurückkehrenden, Genossen der alten Hansa verlegten auf den Schluß der Schifffahrt die wichtigsten Wahl-Termine der städtischen Organisation, um, bereichert durch die, von den entfernteren Gliedern des weitverzweigten Bundes, neu gewonnenen Erfahrungen und befestigt in der politischen Entwickelung ihres Communal-Wesens, mit unparteiischer Würdigung des Verdienstes ihrer Mitbürger an die Besetzung der obrigkeitlichen Ehren- und städtischen Wahl-Aemter zu gehen. Vermischte sich auch im Laufe der Jahrhunderte mit dem angestammten Typus Germanischer Rechts-Anschauung manche nicht ursprüngliche Beigabe, verband sich mit den Elementen Hansischer Ur-Verfassung diese und jene, besonderen Verhältnissen und eigenthümlichen staatlichen Berührungen entspringende, Abweichung, die Basis blieb doch unverändert dieselbe, und das Rechtsbewußtsein vererbte sich mit den „Burspraken" und „Willkühren", mit den „Michaelis-Gebeten", Wahl-Förmlichkeiten und Publications-Ceremonieen auch auf die spätesten Geschlechter.

Die Nachkommen der Glieder des alten Hansabundes stehen keineswegs so vereinzelt da, als daß man nicht in den Nord- und Ostsee-Städten das unvermischte Blut der neueren Generationen aus den Geschlechts-Tabellen und Raths-Registern, den Abbildungen der alten Patricier in den Kirchen und Gildehäusern, den Ueberlieferungen der Chronik herausfinden sollte. Nur gehört dazu eine gewisse Kunst, eine Art von Hansischer Sehergabe. Die städtischen Corporationen der Raths-Collegien und Bürgerschafts-Repräsentation, der kaufmännischen Gliederung und gewerblichen Vertretung haben sogar vor der „geschlossenen Matrikel" den Vorzug, daß sie in größerer Mannigfaltigkeit und Vielseitigkeit, in lebendigerer Gruppirung und sprachlich-nationaler Schattirung eine Reihe von Erscheinungen darbieten, welche die Aufeinanderfolge ganzer Generationen in sich vereinigen und den Charakter der stereotypen alltäglichen Einerleiheit durch die fortschreitende Bewegung verdrängen. Dabei läuft durch die Verfassung der Commune als rother Faden der inneren Selbstständigkeit die geschichtliche Stetigkeit, die mit den Ringmauern der Stadt abgeschlossene Gränze des ständischen Ehrgeizes. Es knüpft sich an die Vergangenheit das Gesetz der Ruhe und reichen Erfahrung, wie die Gegenwart mit den Fortschritten der Neuzeit ein zukunfteröffnendes Vermählungs-Fest feiert, während der Gang der Welt-Ereignisse, die großen Errungenschaften der Wissenschaft, die Triumphe der Kunst — mehr oder weniger bloß in ihren unmittelbaren Einwirkungen auf die Factoren der städtischen Entwickelung, Handel und Industrie, — beachtet werden, das Erlebte, Erlernte und Erstrebte aber sonst keine Geltung findet.

Handelsstädte bieten durch ihre maritime Lage zur Zeit der herbstlichen Aequinoctial-Stürme ohnehin den Gegensatz zum flachen Lande oder zu den Binnenplätzen dar. Der frische Seewind, der nach langer Hitze und Dürre des Sommers die, von den Hundstags-Ausflügen zur lieben Heimath zurückgekehrten, Bewohner auf's Neue anhaucht und belebt, wirkt wohlthätig auf die Nerven und Muskeln der städtischen Seh- und Spannkraft ein; die Jahres-Erndte bringt den ersten Impuls zu neuen Handels-Conjuncturen, die beginnende Zufuhr das Pulsiren der Geld-Adern zu Wege; mit den zahlreich nahenden Wimpeln aus fernen Ländern steigt der ganze Verkehrs-Barometer, und es entwickelt sich „am Platze", „auf der Börse", im „Umsatz des — Waaren-Marktes" ein zauberischer Schwung, eine höhere Scala des Credits, der sichere Erfolg aller „Convention". Landstädte schmachten zu derselben Zeit unter dem bösen Einflusse der übermäßigen Sommer-Anstrengungen, erholen sich eben erst ein wenig, und die Bewohner des flachen Landes sind oft noch nach allen Gegenden zerstreut, während der Großstädter schon zum Winter rüstet. Riga ist

von den Seestädten des Nordens vorzugsweise dazu berufen, die, einst auf Gothländisches Recht gegründete und nach dem Muster Hamburgs und anderer Städte des alten Hansabundes ausgebildete, städtische Verfassung in den Ueberlieferungen der Jahrhunderte treu zu bewahren. Aus den Uranfängen der städtischen Entwickelung unter dem Vorbilde von Wisby, aus den, durch die Niederlassung und erste Handelsverbindung der Dünastadt mit Münster und Soest, Lübeck und Bremen gewonnenen Elementen entspann sich im Laufe der Jahrhunderte die, bis auf den heutigen Tag in abgerundeter Form und vollendeter Größe angewachsene, Stadt-Verfassung. Sie ist mit kurzer Unterbrechung am Schlusse des vorigen Jahrhunderts (1786—1796) die mehr als halbtausendjährige Begleiterin der Ortsbürger geworden.

Die Verkörperung der stadtrechtlichen Institutionen, die fortschreitende Entwickelung der Verfassung und die ganze Halt- und Tragkraft des Rechts-Systems spricht sich am deutlichsten in der Geschichte des obrigkeitlichen Standes der Commune aus. Eine Darstellung der Beziehungen, nach denen das Raths-Collegium von den ältesten bis auf die neuesten Zeiten im Verhältnisse zur Landeshoheit und Staatsgewalt, zu den gleichberechtigten Mitständen des alten Livlands und zu den städtischen Genossenschaften seine, von Ordensmeistern und Erzbischöfen, von Königen in Polen und Königen zu Schweden bis auf die Beherrscher des mächtigen Kaiserreichs anerkannte, bevorzugte Competenz gewahrt und gemehrt hat, eine historische Skizze des, zur Geltung gekommenen, obrigkeitlichen Regiments, wie es sich von Geschlecht zu Geschlecht, von Jahrhundert zu Jahrhundert in dieser, mit alten Privilegien von Kaiser und Reich versehenen, von den Monarchen der Länder, zu denen sie gehört hat, und den Selbstherschern Rußlands bis auf den heutigen Tag in ihrer eigenthümlichen Verfassung und Rechtsbildung geschützten, Stadt ausprägt, ist eine Aufgabe, wie sie von unseren bewährtesten Historikern noch immer nicht vollständig genug hat gelöst werden können und wie sie ganz eigentlich mit der inneren Geschichte der Stadt zusammenfällt, während bisher vorzugsweise, doch mit Rücksicht auf jene, die äußere bearbeitet worden ist. Auch die vorliegende, in Veranlassung der 25jährigen Jubelfeier Seiner Magnificenz, des wortführenden Herrn Bürgermeisters Johann Christoph Schwartz, als Mitglied des Rig. Raths, entstandene Schrift hat es sich zur Aufgabe gestellt, mehr die äußere Geschichte der Corporation zu behandeln, zu welcher der Verf. selbst gehört. Allerdings ist die Einleitung (S. 1 bis 28) eine sach- und zeitgemäße Darstellung der Entwickelungs-Geschichte des städtischen Patriciats zu nennen und entspricht in ihrer, die neueren Forschungen aus- und inländischer Gelehrten berücksichtigenden, den gelehrten Apparat vollständig beherrschenden, Abrundung den Anforderungen, welche man vom Standpunkte historischer Treue aus an die Masse des zu sichtenden Materials erheben kann. Ja, indem eine solche „Gelegenheits-Schrift", ohne eigentlich in den Buchhandel zu kommen, Vielen zugänglich wird, die sich sonst nicht gerade entschließen würden, Studien über die „Verfassung" der Stadt Riga anzustellen, wozu sie sich vielleicht zu erhaben dünken, — erreicht sie auch den Zweck, auf die anmuthigste Weise geschichtliche und juridische Kenntnisse zu verbreiten. Doch kommt hiebei in Betracht, daß der Gegenstand in dieser Form nicht hat erschöpft werden können und daß eben nicht alle Perioden der städtischen Verfassungs-Geschichte mit gleicher Ausführlichkeit und Genauigkeit behandelt worden sind.

Wir verdanken dem Raths- und Oberwettherrn Heinrich Julius Boethführ bereits eine schätzenswerthe Monographie über den obrigkeitlichen Stand seiner Vaterstadt; diese Arbeit, als Vorläufer der Jubelschrift zu betrachten, erschien 1855 zu Riga unter dem Titel: Der Rath der Stadt Riga. Ein Beitrag zur Verfassungs-Geschichte der Stadt, in den Rig. Stadtbl., hierauf auch im Sonder-Abdrucke, wurde von dem bekannten Literaten Dr. F. L. Hoffmann zu Hamburg für die Glieder des Senats in einer zweiten Auflage mit Genehmigung des Verf. herausgegeben und auch von Dr. C. J. A. Paucker durch das Inland 1856 Nr. 24 in dem Aufsatze: Riga's und Reval's Rath und die in den alten Rechten begründete selbstständige Rathswahl ausführlich besprochen.

Der Verf. tritt mit diesen Arbeiten gewissermaßen in die Fußstapfen eines seiner bekanntesten Amtsvorgänger, des Oberwettherrn Johann Christoph Berens (gest. 1792) ein, dessen noch unlängst in den Schilderungen aus dem Leben Johann George Hamann's ehrenvoll gedacht wurde, und dessen Verdienste um die Darstellung und Begründung der vaterstädtischen Verfassung in gutem Andenken stehen. Gleich ihm Wächter des, in der öffentlichen Stadt-Bibliothek, um die J. C. Berens sich ganz besondere Verdienste erwarb, niedergelegten, Bücher- und Manuscripten-Schatzes, verdankt er den handschriftlichen Sammlungen von Brotze und Schievelbein, wie den Verzeichnissen von Witte und Wiedau einen Theil der, auch schon von Arndt im zweiten Theil seiner Livländischen Chronik benutzten, Nachrichten, hat aber in den neu aufgefundenen ältesten Archivstücken u. gleichzeitigen Rechtsdenkmälern des Rig. Rathes (Schuld- und Denkelbuch, Rechnungen der Kämmerer und Landvögte, Erbe- und Zinsbuch, liber ruralis, liber reddituum), so wie in den gelehrten Forschungen eines Napiersky, Bunge und mehrerer ausl. Gelehrten die reichsten Fundgruben für die älteste und ältere Zeit entdeckt, dabei den dankenswerthen Nachrichten im Archive und in den Protokollen des Rig. Raths aus neuerer und neuester Zeit seine Aufmerksamkeit geschenkt und endlich verschiedene Hülfsmittel unserer historischen Literatur benutzt, ohne sich jedoch, mit Ausschluß bloß der ältesten Jahrhunderte, stets auf eine bestimmte Quelle zu stützen, da viele Nachrichten ohne Hinweisung auf dieselbe leicht zugänglich und verständlich sind.

Die, auf diese Weise für Riga entstandene, Rathslinie ist denn auch die erste, vollständige Uebersicht des obrigkeitlichen Personals seit Begründung der Stadt-Verfassung bis auf die Gegenwart; denn die von Arndt mitgetheilte Liste hat in der Mitte des vorigen Jahrhunderts sich nur bis zur Auflösung des Ordensstaats erstreckt und entbehrt auch der Vollständigkeit, wie der Richtigkeit in einzelnen Angaben. Gleichwohl ist die Vertheilung des Stoffs in der vorliegenden Arbeit keine ganz übereinstimmende; denn während bei der Verweisung auf das Bungesche Urkundenbuch und die handschriftlichen Quellen das bloße Citat genügt, dagegen seit dem siebzehnten Jahrhunderte die Wiedauschen Personal-Notizen den Ausschlag geben, ist gerade das XVIII. und XIX. Jahrhundert bisweilen spärlich bedacht. Es hätte sich selbst unter Benutzung des, in den 50 Jahrgängen der Rig. Stadtblätter zerstreut anzutreffenden, Materials, unter Zugrundelegung vieler in den Brotzeschen und anderen handschriftlichen Sammlungen der Rig. Stadt-Biblio-

thek befindlichen Notizen, so wie unter Vergleichung z. B. der reichen Privatsammlung des Hrn. Dr. Aug. Buchholtz in Riga mancher Zusatz gewinnen lassen, welcher wesentlich zur Vollständigkeit des Ganzen gehört haben würde. Vor Allem müssen wir jedoch einen Umstand hervorheben, der uns bedenklich erscheint. Da seit der Mitte des vorigen Jahrhunderts, wie schon der Königsberger Statistiker Schubert in seiner Darstellung der Verfassung des Rig. Raths vor einem Vierteljahrhunderte schrieb, das Verhältniß der Gelehrten im Rathe zur Zahl der Kaufleute ein numerisch ganz gleiches gewesen, doch schon vorher darauf gehalten ist, daß bei der Wahl, Proclamation und Aufführung die Glieder aus dem Literaten-Stande jedes Mal den Vorrang vor den kaufmännischen Mitgliedern behaupteten, so hätte in der chronologischen Reihenfolge diesem Princip überall gehörig Rechnung getragen werden müssen. Es sieht aber durchaus wie eine Verleugnung des Kerns und Sterns der städtischen Verfassung aus, wenn die wesentliche Grundlage derselben, das vorwaltende Rechtsbewußtsein und das daher auch äußerlich dem Juristen-Stande vor den Kaufleuten gebührende Prädominium gewissermaßen in den Hintergrund gedrängt wird. Damals, als bei Aufhebung der alten Stadtobrigkeiten und Einführung der statthalterschaftlichen Verfassung in Riga und Reval des berühmten Ludwig August Schlözer zur Europäischen Stimme erhobene Staats-Anzeigen den Eindruck dieser Maßregel der großen Catharina schilderten, und jetzt, wo wir noch ganz neuerdings aus den, von Prof. Dr. C. L. Blum in Heidelberg herausgegebenen, Denkwürdigkeiten des eigentlichen Begründers dieser Verfassung, des Grafen Jacob Johann Sievers, erfahren haben, wie sich Graf Browne und der Civil-Gouverneur Beklefchow, dem bei seinem Abgange von Riga gleichwohl allgemeine Huldigung zu Theil ward, den städtischen Gerechtsamen gegenüber verhielten, ist es undenkbar gewesen, die kaufmännische Besetzung der Richterstühle in den Vordergrund zu stellen. Eben weil die, bis zum Jahre 1786 bestehende, ausführlich und gründlich in Baron Campenhausens Livl. Mag. geschilderte und ihrem Wesen nach auch schon in Hupel's topographischen Nachrichten von Liv- und Estland dargestellte Verfassung der Stadt Riga die Grundsätze statutarischer Gerechtigkeitsliebe und auf dem Bewußtsein der Rechts-Entwickelung beruhender Autonomie schuf, gebührte den Gliedern aus dem Juristen-Stande der Vorrang und das Recht der Anciennität, ganz abgesehen davon, welche Besetzung der einzelnen Aemter den Kaufmann an die Spitze der einzelnen Behörden stellte oder zum Präses der ganzen Corporation machte. Ebenso hat die, gegenwärtig im Archiv der Livl. Ritterschaft befindliche, Neuendahl-Bulmerincqsche Sammlung in ihrem, die Darstellung der alten Verfassung, die Periode der statthalterschaftlichen und die Wieder-Einführung des alten Raths in sich begreifenden, vollständigen Material den Gesichtspunkt der, in der privilegienmäßigen Natur der Raths-Organisation begründeten, Präponderanz des Juristen-Standes aufrecht erhalten. Ein solches Uebergewicht macht sich auch schon aus dem ganz einfachen Grunde geltend, weil der Stand der Literaten dem Raths-Körper in ganz anderer Permanenz der einzelnen Glieder, als der kaufmännische Theil derselben, angehört, indem z. B. im Jahre 1846 bei sechs kaufmännischen Vacanzen auch nicht eine einzige gelehrter Bank zu besetzen war. Hat es also ein peinliches

Gefühl hervorrufen müssen, die sonst ängstlich überwachte und auch in anderen Abgränzungen vielleicht mehr, als es im Begriffe Hanseatischer Ur-Anschauung gelegen haben mag, zur Stufenfolge gewordene, Dienst-Anciennität den Juristen entzogen und Kaufleuten mindestens in der Stellung ihrer Namen überwiesen zu sehen, so erfüllt es mit gerechtem Bedenken, bei der Periode der Wieder-Einführung der alten Stadt-Verfassung nach Aufhebung der statthalterschaftlichen, die Wahl- und Anciennitäts-Principien noch anderweitig vermengt zu sehen.

Wenn auch der, vom Verf. eingeschlagene, Weg als richtig anerkannt werden muß, die zur Zeit der statthalterschaftlichen Verfassung durch Urwahlen vorgenommene Besetzung des damaligen sechsstimmigen Stadtraths mit seiner Erweiterung zum gemeinen Stadtrathe, des damaligen Gouv.- u. Stadt-Magistrats mit dessen Nieder-Gerichten, des combinirten Stadt-Waisengerichts, des damaligen Stadt-Consistoriums ꝛc. als nicht in den Zusammenhang der „Rathslinie" gehörig zu betrachten und daher von dem Plane dieser Schrift vollständig auszuscheiden, indem ihr Zweck nur sein kann, die, mit dem Wesen der ursprünglichen, seit Codification des Allerhöchstbestätigten Provinzialrechts der Ostsee-Gouvernements auf's Vollständigste anerkannten, Stadt-Verfassung vereinbar zu haltenden, obrigkeitlichen Personen aufzuführen, so muß doch darauf Rücksicht genommen werden, daß die Wahl-Urne von 1796 den althergebrachten Stand auf's Neue geschaffen hat, der sich erst später wieder durch Selbst-Ergänzung fortbildete. Es geht aus den, der Nachwelt aufbewahrten, Wahl-Verhandlungen bei Wieder-Errichtung des Raths-Collegiums im Jahre 1796 hervor, daß am 29. Decbr. d. J. nach vorhergegangener Eides-Abnahme sämmtliche zur Stadtgemeinde gehörigen Kaufleute der I. und II. Gilde unter dem Präsidio des bisherigen Stadthauptes A. G. von Sengbusch sich auf der Gildestube versammelten und den neu zu besetzenden Rath aus den Gliedern des alten, bei Einführung der statthalterschaftlichen Verfassung in Function gewesenen, den Stadt- und Gouvernements-Magistrats-Gliedern der Statthalterschafts-Periode, mehreren sich gemeldet habenden Juristen und aus der wiederhergestellten Aeltesten-Bank großer Gilde wählten. Als Wahl-Programm für die Wähler Evangelischen Bekenntnisses kann die im Drucke erschienene Eidesverwarnung Lib. v. Bergmann's angesehen werden, welche dem Wesen der alten Stadt-Verfassung, dem leitenden Princip bei der Wieder-Einführung des, durch sechs Jahrhunderte erprobten, Richterstuhls, dem Geist des, mit dem Schlusse des Jahrhunderts neu erwachten, städtischen Rechtsbewußtseins vollständig entspricht. Hatte der damal. Civ.-Gouv. Baron v. Meyendorff im wohlverstandenen Interesse des ganzen Publikums gerade diese, nach den Regeln der Ergänzungen durch Selbstwahl unausführbare, Wahl-Methode vorgeschrieben, so lag diesem gewissermaßen zur Anerkennung gelangten Princip der Volks-Souverainität doch zu Grunde, daß eine Verschmelzung der, seit einem Decennio bestandenen, statthalterschaftlichen Verfassung mit den Einrichtungen der alten, nunmehr erst zu restaurirenden, Raths-Organisation für nothwendig befunden war. Und wie hätten auch die 13, noch am Leben befindlichen, Glieder des Raths von 1786 zur Wahl schreiten können, da sie aufgehört hatten, ein Collegium zu bilden, selbst zum Theile nicht mehr in die neu zu besetzende Corporation eintreten wollten und gerade, weil ihre eigene Wahlfähigkeit in Frage kam, es der unparteiischen Stimme ihrer

einflußreicheren Mitbürger überlassen wollten, zu entscheiden, ob aus ihrer Mitte mehrere Glieder in den Rath berufen werden würden? (Der darauf gestellte Antrag, ihnen die Organisation zu überlassen, wurde übrigens mit bloß 77 gegen 76 Stimmen abgelehnt.) Nachdem der einzige noch lebende Bürgermeister alter Stadt-Verfassung, Johann Christoph Schwartz, und der, später als Aeltermann großer Gilde dessenungeachtet in den Rath gezogene, vormalige Stadt-Magistrats-Rathsherr und Gouvernements-Magistrats-Assess. Christian Diedr. Groschopff, ausdrücklich darum gebeten hatten, auf sie keine Rücksicht zu nehmen, auch mehrere andere Glieder des alten Raths zurückgetreten waren, erfolgte zuerst die Wahl der rechtsgelehrten, dann die der kaufmännischen Glieder des Raths. Hierauf berichtete das Stadthaupt A. G. von Sengbusch unter dem 30. Decbr. 1796 über das Resultat der Wahl bei Uebersendung der Liste, aus der sich ergab, daß 152 Wähler gestimmt und nach erfolgter Designation von 9 Rechtsgelehrten und 9 Kaufleuten zu Gliedern des neuen Raths aus jeder dieser beiden Kategorieen zwei Bürgermeister erkoren hatten. Konnte sich nun auch glücklicher Weise die Besetzung der Bürgermeister-Stellen mit

einziger Ausnahme des verdientermaßen dazu erwählten, in der Rathsl. jedoch ganz unverschuldet um seine Anc.-Stellung gebrachten Stadthauptes A. G. v. Sengbusch an die zuletzt bei der Wahl von Gliedern des alten Raths im J. 1784 dazu berufenen Personen knüpfen und lag hierin gewissermaßen das Princip der Permanenz in der Verfassung ausgesprochen, so wurde dabei die Anciennität der übrigen Glieder des neuhergestellten Raths in der Art bestimmt, daß ohne Rücksicht auf ihre frühere amtliche oder städtische Stellung ausschließlich die Stimmenzahl bei der Wahl ihr neues Dienstalter festsetzte. Diesem, aus den Wahl-Protokollen ersichtlichen, bei der Einführung der Glieder des neuen Raths am 1. Mai 1797 zur Anerkennung gelangten und bei allen, damals der Oeffentlichkeit übergebenen, Nachrichten streng befolgten Princip ist in der Reihenfolge der „Rathslinie" keine Rechnung getragen, indem die Namen ganz zufällig gruppirt sind, das damalige älteste gelehrte Glied des neuen Raths z. B. als der letzte aller neu Eintretenden aufgeführt wird, und der Hauch der, verfassungsmäßig begründeten und ebenso geschickt, als gewissenhaft durchgeführten, Restauration sich verwischt. (Schluß folgt.)

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Die alte Officin des Herrn Häcker, welche sich seit Jahrzehenden um Hebung der Volks-Literatur und Veranstaltung gemeinnütziger Unternehmungen ein Verdienst erworben hat, will jetzt auch durch Errichtung einer „Lettischen Buchhandlung" dem Mangel eines besonderen Mittelpunkts für die Erzeugnisse der National-Literatur abhelfen. — Die Kurl. Lett. Zeitg. wird durch ein aus Mitau eingesandtes Inserat in der Rig. Ztg. warm empfohlen. Es bedarf dessen wol kaum mehr, da sich schon längst herausgestellt hat, daß das Volk an dieser Zeitung sehr großes Gefallen findet, und Herrschaften ihren Lettischen Dienstboten keine bessere Sonntags-Lectüre verschaffen können, als wenn sie ihnen das Blatt verschreiben. — Die unlängst in demselben enthalten gewesenen Schilderungen aus Ost-Sibirien von dem Herrn Pastor Coßmann zu Irkutzk sind übrigens auf dem Umwege durch Vermittelung der Ulmann-Berkholzschen Mittheilungen in das Lettische Bewußtsein übergegangen. — Die Letten Römisch-Katholischer Confession in Kurland und dem benachbarten Witebskischen Gouvernement (dem ehemaligen s. g. Polnischen Livland) erfreuen sich gleichzeitig durch die Fürsorge ihrer resp. Geistlichen einer Anzahl von Volksschriften meist religiösen Inhalts.

Riga. Das Fest der Mündigkeits-Erklärung Seiner Kaiserl. Hoheit des Großfürsten Thronfolgers wurde hier in allen Kreisen der Bevölkerung mit wahrhafter Theilnahme und großer Begeisterung gefeiert. Die Volksbelustigungen auf dem Marsfelde, die glänzende Erleuchtung aller öffentlichen Gebäude, so wie der Privathäuser in Stadt und Vorstädten, das wogende Gedränge der Menschenmassen gaben diesem Tage eine bleibende Erinnerung und tiefe Bedeutung für Jung und Alt.

Unser am 8. Septr. Allergnädigst zum General der Infanterie erhobener Herr Kriegs- und General-Gouverneur Fürst Suworow-Italiiski, Graf Rimniksti, ist am 15. Sept. von St. Petersburg hier wieder eingetroffen.

Riga, den 10. Septbr. Die Zufuhren von Säeleinsaat fangen nun an sich einzustellen; es sind bis heute circa 4400 Tonnen eingekommen, während im vorigen Jahre um diese Zeit bereits nahe an 18,000 Tonnen hier waren. Das Verhältniß der Säeleinsaat zu der frischen Druzanersaat stellt sich in diesem Jahre, wenigstens bis jetzt, ungünstiger, indem sich fast 25% Schlagleinsaat gezeigt haben, gegen kaum ½% im vorigen Jahre. Es läßt sich hieraus jedoch noch nicht auf das diesjährige Gewächs im Allgemeinen schließen, da die Zufuhren bis hiezu meistentheils nur von einer und derselben Gegend her eintrafen. Das Geschäft war nicht sehr belebt; für die sofortigen kleinen Absendungen bezahlte man bis 7⅞ R. S., während pr. October-Lieferung noch zu 7¾ R. S. pr. Tonne Waare am Platze zu erhalten war. (Handelsbericht.)

Dorpat. Am 19. September wurde zum Dr. med. promovirt Herr Max. v. Cube (geb. zu Riga den 1. Mai 1831, stud. hieselbst seit 1851) nach Vertheidigung seiner Inaugural-Dissertation: Disquisitiones pharmacologicae de aloë, 31 S. 8. und 7 Thesen. — Bei der Beerdigungsfeier Bulgarins am 5. Septbr. trug der vieljährige Bevollmächtigte des Verstorbenen und Uebersetzer seiner Mémoiren, Bezirks-Inspector v. Reinthal, den Trauerstab. Dem sechsspännigen Leichenwagen folgten auch die sämmtlichen Bauerwirthe von den Gütern des Verstorbenen und stimmten am Grabe nach Beendigung der kirchlichen Ceremonie und des Funeral-Rituals einen Estnischen Trauergesang an. — Aus den älteren Bau-Erinnerungen läßt sich hervorheben, daß auch die, vom verst. Prof. Dr. F. W. Hezel erbaute u. nach ihm benannte, Hezelsburg, jetzt der Universität gehörig und zur Dom-Wirthschaft benutzt, Bestandtheile von Pisé aufzuweisen gehabt hat. — In der Nähe des, durch die neu erbauten Flügel erweiterten, Anatomie-Gebäudes sind die, mit der Gründung der Universität entstandenen, Anpflanzungen, um Raum und Licht zu gewinnen, bedeutend ausgehauen. — Die, in der Nähe der Estnischen Kirche auf Domgrund neu aufgeführten steinernen Gebäude der Proff. Alex. und G. v. Oettingen und Buchheim gewähren bereits in ihrer nahen Vollendung eine, der ganzen Gegend zur Zierde gereichende, Ansicht. — Die Gerüste des Verwaltungs-Flügels des Universitäts-Gebäudes sind kürzlich gefallen, wie vor einem halben Jahrhunderte die des Hauptgebäudes selbst. Man ist gegenwärtig mit der Ausschmückung des Innern der Universitäts-Kirche beschäftigt. Die beiden Glocken mit den Inschriften: „Allein Gott in der Höh' sei Ehr!" und „Eine feste Burg ist unser Gott!" sind schon seit Jahr und Tag aufgestellt; auch das, die Kirche überragende und bereits auf der neuen Ansicht Dorpats im Stavenhagenschen Album Baltischer Ansichten mitberücksichtigte, vergoldete Kreuz ist seit dem Herbste v. J. aufgerichtet; blos die Herstellung der Orgel, die Benutzung der Glasmalerei u.

s. w. wird noch einige Zeit erfordern. — Der Lithograph Schulz hat so eben Briefbogen mit der Ansicht der neuen Universitäts-Kirche und des neu erweiterten Anatomie-Gebäudes in Circulation gesetzt.

Kurland.

Libau. Auch hier wurde das Fest der Volljährigkeit Sr. Kais. Hoheit des Großfürsten Thronfolgers unter der freudig bewegten Theilnahme der ganzen Bevölkerung begangen. Dem Gottesdienste in den Kirchen aller Confessionen folgte ein solennes Diner aller Stände, Beamten vom Militair- und Civil-Ressort, des Adels, der Kaufmannschaft und Bürgerschaft im festlich geschmückten Saale des Pavillons. Die allgemeine Theilnahme äußerte sich in den, mit Begeisterung ausgebrachten, Toasten auf das Wohl Sr. Maj. des Kaisers, Sr. Kaiserl. Hoheit des Großfürsten Thronfolgers u. des gesammten hohen Kaiserhauses, worauf die Nationalhymne unter Zugrundelegung eines besonderen, zu diesem Tage gedichteten und auch von unserer Zeitung mitgetheilten, Textes gesungen wurde. Militair-Musik, ein weithin prangendes Feuerwerk, eine prachtvolle Illumination ließen die späte Nacht für Ohr und Auge zur Tages-Freude und Tages-Helle sich gestalten. Mit diesem Feste möge für Libau ein immer hellerer Morgen der Treue und Loyalität anbrechen!

Am 10. traf der Kurl. Vice-Gouverneur, Staatsrath Baron v. Heyking in Begleitung des Kancellei-Directors v. Rummel zur Revision der Behörden und öffentl. Anstalten hier an und setzte nach Erfüllung dieses Zweckes am 12. seine Inspections-Reise über Polangen fort.

III. Literärisches.

In der Sitzung der Kais. Ak. der W. zu St. Pet. am 20. Mai d. J. stellte Akademiker Kunik den Antrag, in den Mémoires der Akademie die Arbeit des Prof. extr. zu Dorpat, Dr. Carl Schirren: Beitrag zum Verständniß des Liber census Daniae. Analyse und Kritik des I. Bdes. der „Studien zur Geschichte Liv-, Est- und Kurlands, von Georg von Brevern" abdrucken zu lassen. Diese Arbeit ist auf Aufforderung der Akademie verfaßt, um das Urtheil bei der XXVIII. Zuerkennung der Demidowschen Preise zu begründen und bereits von der Akademie mit der großen goldenen Medaille belohnt worden. Ein Auszug in Russischer Sprache soll in dem Rechenschaftsberichte über die Zuerkennung der Demidowschen Preise erscheinen. Da sich aber Prof. Schirren nicht bloß auf eine Analyse des Werks, dessen Beurtheilung ihm übertragen war, beschränkt, sondern die Früchte seiner eigenen Studien über das, unter dem Namen „Liber census Daniae" bekannte Werk niedergelegt hat, so hat die Classe es für nützlich befunden, diese Arbeit in ihren Mémoires zu veröffentlichen, um allen denjenigen, welche sich mit der Geschichte der Ostseeprovinzen beschäftigen, Gelegenheit dazu zu geben, sie gleichfalls kennen zu lernen. (Bulletin de la cl. hist. etc. XVI, Nr. 19.)

Bulgarins Memoiren. Abrisse von Geschehenem, Gehörtem und Erlebtem. Aus dem Russischen übersetzt von Ernst von Reinthal (Bezirks-Inspector der Reichs-Domainen, Collegienrath und Ritter) und H. Clemenz (Lehrer der Russ. Sprache am Dorp. Gymn., Lector der Lettischen Sprache an der Univ., Coll.-Ass.). I. Band Jena, 1858 II. Bd. II. Lief. ebend. 1858, 128 S. 8., III. u. IV. Lief. ebend. 1859, 129 bis 204 S. 8. — bieten gerade jetzt nach dem Tode des Autors ein ungewöhnliches Interesse dar. Hervorgegangen aus dem treuesten Gedächtnisse für die Eindrücke der Kindheit und Jugendzeit, durchdrungen von lebhafter Anhänglichkeit an Thron und Vaterland, durchwürzt mit interessanten Anekdoten aus dem Leben der hervorragendsten Persönlichkeiten, bilden diese Memoiren gewissermaßen einen Gegensatz zu K. L. Blums Denkwürdigkeiten des Grafen Jacob Johann Sievers. Während

dieser Staatsmann in seinen Beziehungen zur großen Kaiserin und deren Nachfolgern, in seinem Verdienste um das Reich u. in seiner Betheiligung bei der Besiegung Polens und Unterwerfung Kurlands geschildert wird, läßt der Litthauische Schriftsteller uns einen Blick in die inneren Verhältnisse seiner Heimath und in die Uebergänge von deren allmäliger Zerstückelung bis zur Vereinigung der ursprünglichen Nationalität mit dem ganzen Volks-Bewußtsein des gesammten Reichs werfen. Beide Werke beginnen mit einem kurzen Rückblicke auf die Zeiten Peters des Großen und Karls XII.; die Kriege Rußlands während des verflossenen und während des laufenden Jahrhunderts erhalten manche tiefer eingehende Schilderung, als die bisherigen Berichterstatter sie zu geben vermochten. Die Werke des Friedens, die Einrichtungen zum Wohle der Bauern, die Aufgaben der Verwaltung sind von beiden Verfassern besprochen; die Bulgarinschen Memoiren übertragen Ansichten über die Zustände im westlichen Theile des Reichs auf die Ostseeprovinzen; Graf J. J. Sievers und sein Biograph C. L. Blum messen mit dem provinciellen Gesichts-Kreise auch die gigantischen Dimensionen der Gouvernements des Innern.

Die Schlacht bei Poltawa. Dramatisches Gedicht in fünf Aufzügen von Carl Julius Starck (aus Riga gebürtig, stud. zu Dorpat 1836—1841, gegenwärtig Jurisconsult der Kais. Kön. Oesterr. und der Kön. Preuß. Gesandtschaft in St. Petersburg). Gedruckt zum Besten, in Rußland lebender, hülfsbedürftiger Ausländer. St. Petersburg, 1859, 178 S. 8. Wieder ein Beweis, daß schöpferische Kraft ihren lebendigen Ausdruck findet, sobald die Eindrücke der umfassenden Lectüre und an kühnen Gedanken reichen Phantasie durch längere Studien geregelt werden. Der Held des Dramas, der Hettmann Mazeppa, wird in seinen fluchbeladenen Schicksals-Fügungen, im letzten Kampfe um die Selbstständigkeit seiner Herrschaft, in seinen Verirrungen und deren Folgen, im Verrath und Treubruch ergreifend geschildert, die ihn ereilende Nemesis als mithedingt durch die unnatürliche Härte des Vater- und Gatten-Herzens dargestellt. Karl XII., Graf Piper, die Schwedischen Generale von Schlippenbach, von Renneskiöld, v. Leionhufwudt, sind in den Vordergrund des Gemäldes verflochten, die historischen Umstände so weit benutzt, als der Vorwurf einer durchaus falteureichen Erzählung ihrer bedarf. Mit Glück und Gewandtheit beherrscht der Dichter den Kreis der ganzen Umgebung; ein gefälliges Versmaaß und ein, an die edle Sprache der gefeierten Dichter erinnernder, Periodenbau ebnen dem Leser den Pfad der Erzählung; die unglücklichen Opfer der Sitten-Schilderung, die, den Stoff des Dramas bildenden, Personen sind mit ihren Gefühlen und Richtungen, mit ihren verfehlten Wünschen und Lebenshoffnungen lebendig dargestellt; das Ganze liest sich nicht nur als Novität; es hat seine eigenthümliche Bedeutung.

In Leipzig ist soeben erschienen und in unseren inländischen Buchhandlungen bereits vorräthig: Necrolivonica oder Geschichte und Alterthümer Liv-, Est- und Kurlands, Griechischen, Römischen, Byzantinischen, Nortmannischen oder Waräger-Russischen, Fränkischen, Angelsächsischen, Anglodänischen Ursprungs. Gefunden auf einer Allerhöchst befohlenen archäologischen Untersuchungsreise und durch spätere Nachforschungen wissenschaftlich erläutert vom K. Russ. Staatsrath, Comthur und Ritter m. O, Prof. Dr. Friedrich Kruse. Mit 47 aus einer größeren im handschriftlichen Original-Berichte vorhandenen Menge ausgewählten Steindrucktafeln, Alterthümer, Pläne und Ansichten darstellend, und einer comparativen Uebersichtskarte. Neue, verbesserte und mit Text und mehreren Tafeln vermehrte Ausgabe. Nachtrag 38 S. fol. (Zusätze zu dem Generalberichte: 1) Zu S. 5: Ueber den Ursprung der Alterthümer in den O. Pr. 2) Zu S. 6: Alte heidnische Festungen. Zu Tab. 60—66. 3) Zu 3: Opferplätze. 4) Gräber (zum Generalberichte S. 7—11). 5) Inhalt der Gräber (zum Generalberichte S. 11). 6) Griechische Alterthümer zu

S. 21 a. 2. 7) Estnische Alterthümer. Zusätze zu der historischen Uebersicht. Beilage B. der Stammbaum des Rurik. Ingrid, Gemahlin des Rurik. Nachträge zur Anastasis, oder Analyse der Kleidung, des Schmuckes und der Bewaffnung der alten Nortmannen oder Waräger-Russen. Zusätze zu den Münzen. I. Griechische und Römische: a) überhaupt im Norden gefunden, zur Vergleichung mit denen Est-, Liv- und Kurlands. b) Römische Münzen, in den Ostseeprovinzen gefunden. Zusätze zu der Untersuchung über die Palfersche Wage. Beil. D. oder das Münz- u. Gewicht-System der Alten, besonders der Nortmannen oder Waräger-Russen. Die, in der lith. Anstalt von Al. Prescher in Leipzig lithographirten, Beilagen enthalten Nr. 35 Tab. 55 Abbildungen von, in Deutschland gefundenen Alterthümern, Tab. 57 — erklärende Beilage Fd und Fe Abbildungen von Angelsächsischen und Deutschen Münzen — Tab. 58 — erkl. Beil. Fe von Arabischen Münzen, nämlich bei Pernau und Dorpat gefunden — desgl. Bracteaten: bei Ascheraden und Pyhla gefunden, — so wie Abbildungen von größtentheils noch unerklärten, auf der Insel Mohne gefundenen Bracteaten und sehr dünnen Münzen: zu vergl. Nachträge S. 30. — Das Werk ist bei Gustav Bär in Leipzig gedruckt und in der Dykschen Buchhandlung erschienen. (Zu haben nach den hiesigen Buchhändler-Preisen für den Betrag von 2 R. 50 K. S.-M.)

In der Verlagsbuchhandlung von N. Kymmel ist erschienen (gedruckt bei J. F. Steffenhagen und Sohn in Mitau): Vollständiges Russisch-Deutsches Wörterbuch. Von Iwan Pawlowsky, (Collegienrath und Ritter, dim. Lector der Kais. Univ. Dorpat). 2 Theile gr. 8. XVI und 846 S. Preis brochirt 3 R. 50. Cop. S.-M., geb. 4 R. S.-M.

Die günstige Aufnahme, welche das vor drei Jahren erschienene Deutsch-Russische Wörterbuch desselben Verf. gefunden hat, veranlaßte ihn dazu, nach demselben Plane mit unsäglichem Fleiße das Russisch-Deutsche Lexikon auszuarbeiten. Die Freude, dieses Werk seines Lebens vollendet zu sehen, wird den Verf. gewiß für Kraft, Mühe u. Anstrengung entschädigen, der Genuß, durch eigene Arbeit Anderen Freude und Gewinn bereitet zu haben, seine Belohnung sein.

Bei J. F. Steffenhagen und Sohn in Mitau ist erschienen: Allgemeines Schriftsteller- und Gelehrten-Lexikon der Provinzen Livland, Estland und Kurland. Bearbeitet von Dr. J. F. v. Recke und Dr. C. E. Napiersky. Nachträge und Fortsetzungen, unter Mitwirkung von Dr. C. E. Napiersky, Kaiserl. Russ. Staatsrath und Ritter, bearbeitet von Dr. Th. Beise, Syndicus der Univ. Dorpat. I. Theil. A. — K. IV und 352 S. 8. (Preis 1 R. 50 C. S.-M.) Im Vorworte wird das verspätete Erscheinen dieser Lieferung erklärt; die zweite soll im Laufe dieses Jahres nachfolgen.

Bei N. Kymmel in Riga ist erschienen: Mittheilungen aus dem Gebiete der Geschichte Liv-, Est- und Kurlands. Herausgegeben von der Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde der Russischen Ostseeprovinzen. IX. Bdes 2tes Heft S. 147—316, 8. Inhalt: Abhandlungen: 1) Die Begründung Deutscher Herrschaft und christlichen Glaubens in Kurland, während des XIII. Jahrhunderts, von Th. Kallmeyer, S. 147—252. 2) Nachricht über die Livländische Chronik des Hermann von Wartberge (1378) von Dr. C. Strehlke, S. 253—284. 3) Ueber einige Ereignisse aus der Regierungszeit König Mindow's von Littauen (zweite Abtheilung und Schluß) von E. Bonnell, S. 284—299. Dazu: III. Die Schenkungs-Urkunden des Königs Mindow, S. 299—307. IV. Mindows Abfall vom Christenthum und seine Ermordung, S. 307—316.

Miscellen.

Das Krönungsfest II. KK. MM. am 26. Aug. gab dem Pernauschen Estnischen Postboten Gelegenheit und Veranlassung dazu, seinen Lesern ein Estnisches Gedicht mitzutheilen. — Nr. 12 vom 16. Septbr enthält eine Beschreibung der Festlichkeiten in Pernau am 8. Septbr, dem Geburtstage und Mündigkeits-Termin Seiner Kais. Hoheit des Großf. Thronfolgers.

Die Gartenlaube bringt im 7. Heft für 1859 Skizzen und Naturbilder aus Mittel- und Süd-Liefland. Nr. I Fischerei. Man muß sich durch die veraltete Schreibart „Liefland" (Wiesland — Land zum Bleiben?) nicht irreführen lassen. In höchst anziehendem Gewande schildert der ungenannte Verf. die verschiedenen Arten des Fischfangs und namentlich die Erlebnisse einer Winterfischerei auf einem der, zum südöstlichen Livland gehörigen, größeren Landseen. Die, in Aussicht gestellten, Fortsetzungen dieser Schilderungen werden sich in jeder Familien-Bibliothek an die „Baltischen Skizzen" eines Dr. Bertram oder an die Kohl'schen Darstellungen anreihen lassen.

Gemeinnützige Gesellschaft.

2. Sitzung des Ehstländischen landwirthschaftlichen Vereins im Jahre 1859, am 26. Juni.

1. Aufnahme neuer Mitglieder. Der Hr. Präsident zeigte an, daß die Herren Baron Taube jun. zu Jerwakant, von Kotzebue zu Kau, Woldemar und Wilhelm Mayer und Julius Hansen aus Reval in den Verein einzutreten wünschten, worauf deren einstimmige Aufnahme erfolgte.

2. Thierschau. Es wurde über die am gestrigen Tage in Catharinenthal abgehaltene Pferde- und Viehausstellung nachstehender Bericht der Ausstellungs-Commission vorgetragen.

„Die Schaustellung der Pferde wurde eröffnet mit Vorführung dreier der aus dem Reichsgestüte zur Benutzung der Pferdezüchter Estlands verliehenen Beschäler, nämlich des „Elegant", stationirt beim Herrn Baron Uexküll zu Metzöboe, des „Gwidon", stationirt beim Herrn Baron Vietinghoff zu Seidel, des „Dshigit", stationirt beim Herrn Landrath von Grünewaldt zu Orrisaar".

Die Zahl der außerdem zur Ausstellung und Veranctionirung gebrachten Pferde betrug 20. Unter denselben befanden sich 5 nicht in Estland gezüchtete, welche den Statuten gemäß daher auch nicht an der Bewerbung um die Preiswürdigkeit Theil nehmen konnten. Unter den Hengsten ehstländischer Züchtung wurde letztere zuerkannt: im Fahrschlage „Master Leon", 5jährigen Fuchshengst, dem Herrn Ritterschaftshauptmann Grafen Keyserling zu Raikülll gehörig, 2 Arschin 1½ Wersch. hoch; der Vater ist „Master Sandy", engl. Vollbluthengst, die Mutter „Minerva" aus dem Kankrinschen Gestüte; wurde für 200 Rbl. S. verkauft; — im Reitschlage einem 4jährigen schwarzbraunen Hengst einheimischer Abstammung, 2 Arsch. 1 Wersch. hoch, der Frau Baronin Stackelberg zu Pallo gehörig; wurde verkauft für 135 Rbl. S. Als preiswürdigste Stute war bezeichnet worden „Sirotka", dem Ritterschaftshauptmann Grafen Keyserling gehörig, schwarzbraun, 5 J. alt, 2 Arsch. 17/8 Wersch. hoch; der Vater ist der obgenannte „Master Sandy", die Mutter aus Kankrinschem Gestüte; wurde verkauft für 115 Rbl. S. — Unter den vorgeführten Pferden konnten etwa 13 dem Fahrschlage, 7 dem Reitschlage zugezählt werden; unter jenen befanden sich 3 Paar zusammen eingefahrener Pferde. — Von den 20 Pferden wurden 11 verkauft, und zwar 6 an ehstländische Gutsbesitzer, 5 an Revalsche Stadtbewohner; der Durchschnittspreis war 126 Rbl. 73 Kop. S., der höchste 200, der niedrigste 65 Rbl. S. — Es trat auch diesmal wieder deutlich hervor, daß der Fahrschlag einem entschieden größeren Bedürfniß entspricht, daher auch eine sicherere Abnahme findet, als der Reitschlag; denn während bei dieser Gelegenheit sich im Allgemeinen nur eine schwache Kauflust äußerte, so

waren die Bote noch besonders außer allem Verhältniß bei den Pferden aus dem Reitschlage. Es befanden sich unter den 11 verkauften Pferden 3 vom Reit-, 8 vom Fahrschlage, der Durchschnittspreis war bei jenen 110 Rbl. 66 Kop. S., bei diesen 132 Rbl. 75 Kop. S. — Auch an Rindern war die Ausstellung schwach beschickt worden: es erschienen nur 4 Stiere, darunter ein Cholmogorscher, der den Preis erhielt, gehörig dem Herrn Baron Uexküll zu Neuenhoff, hoch 2 Arsch. ½ Wersch., lang 3 Arsch. 12 Wersch. (vom Kopf bis zum Schwanz gemessen); ferner 2 von Airshirer und einer von einheimischer Race. Verkauft wurden nur die beiden Airshirer für 40 und 27 Rbl. S. —

Der Herr Präsident zeigte an, daß zur Stationshaltung der nächstzuerwartenden Kronsbeschäler noch folgende Anmeldungen eingegangen seien: Herr von Zöge zu Neu-Harm, Baron Taube zu Jerwakant, Herr v. Kotzebue zu Kau.

3. Korndarren. Es wurde das Protocoll der letzten Sitzung vorgetragen. Bei Verlesung der über den Heckerschen eisernen Darrofen gemachten Bemerkungen übergab der Herr Präsident dem Herrn Baron Uexküll zu Keblas ein Schreiben des Herrn Hecker, enthaltend die Bitte um genaue Experimentirung nach Anleitung der zugleich aufgesetzten Fragepunkte, und um Mittheilung der Resultate. Der Herr Baron Uexküll sah sich veranlaßt, die auf der vorigen Sitzung über den Darrofen gemachten Angaben nunmehr als durch die weiteren Erfahrungen vollkommen bewährt zu bezeichnen; besonderns schienen die über die Gefahr des Rostens ausgesprochenen Befürchtungen sich rasch zu erfüllen, denn schon jetzt sei der Ofen total überrostet. Der Herr Kammerherr Baron Ungern-Sternberg zu Hark bestätigte, daß zu Darren das Eisenblech, in jeglicher Weise verwandt, ein ganz untaugliches Material abgebe, wie denn auch im Auslande dazu meist Kupferblech, als dem Rost weniger ausgesetzt, gewählt werde. Derselbe theilte mit, daß er im nächsten August-Monat auf seinem Gute Hark eine, bereits auf dreien seiner Güter erprobte, einfache Darr-Vorrichtung herstellen werde, welche billig, rauchfrei, ohne Feuersgefahr und überhaupt sehr zweckentsprechend sei, der ganze Aufwand bestehe etwa in 5000 Ziegelsteinen und 25 Rbl. Töpferlohn; als vorläufige Angabe der Art dieser Vorrichtung möge dienen, daß die Heizung von Außen erfolge, und die Hitze mittelst Röhren in der Weise von Treibhauszügen dem Korn zugeführt werde; eine vollständige Beschreibung nebst Modell behalte er sich vor zur nächsten Sitzung vorzuweisen, und ersuche er die Versammlung, 2 Herren mit der Besichtigung und Berichterstattung an den Verein zu committiren. Es übernahmen dieses Commissum die Herren Baron Budberg zu Strandhoff und Baron Uexküll zu Keblas. — Letzterer erwähnte rühmend einer in Kurland mehrfach angewandten Darrmethode, wonach in einer gewöhnlichen Heiziege auf den üblichen Darrhölzern (esln. parred) auf einer Unterlage von Langstroh das Korn 8—10 Zoll hoch aufgeschüttet, über diese Lage wieder Stroh gelegt und die Aufschüttung wiederholt wird u. s. fort, so daß 3—4 Schichten auf einmal zu dörren kommen; in dieser Weise werden 24 Stunden mit Leichtigkeit 70 bis 100 Loof Rig. vollständig gedörrt.

Der Herr Baron Uexküll zu Keblas forderte die Herren, welche bei ihm auf die aus England verschriebene Saat des **Lolium perenne** subscribirt hatten, auf, ihre Antheile in der Handlung des Herrn J. C. Koch in Empfang zu nehmen, da noch circa 40 Pud nicht abgeholt worden seien.

4. Ackerwerkzeuge. Die neulich von mehreren Herren in Anwendung gebrachte, ganz schmiedeiserne Zickzack-Egge (vgl. Sitzungsbericht vom März d. J.) wurde von denselben als vollkommen zufriedenstellend gerühmt; u. a. war sie in Hark auf strengem Boden, der den gewöhnlichen Eggen einen hartnäckigen Widerstand entgegensetzte, von außerordentlicher Wirkung gewesen. Da sie aus Schmiedeeisen verfertigt ist, so bietet ihre Herstellung aus eigenen Mitteln keine Schwierigkeit. Der Herr Präsident recommandirte zu solchen Arbeiten den

Schmiedemeister Grebb, wohnhaft in Reval in der Neugasse. — Der Baron Uexküll forderte die Herren auf, von den, von ihm zur Sitzung gebrachten, direct aus England bezogenen Rüben-Drillinstrumenten Augenschein zu nehmen; nämlich einer Säemaschine (turnip-drill) von Garrett, und einer solchen andrer Art aus Schottland, für steinfreien Boden bestimmt; ferner einer Jätmaschine (drill-grubber) von Garret, und einer solchen aus Schottland, letztere eine Art Exstirpator. — Derselbe hatte ferner Platten der neuangekommenen Sendung Walliser Dachschiefers nebst einem Stücke des Dachfirstes von gleichem Material zur Sitzung gebracht. — Endlich hatte der Herr von Baranoff zu Pinningby eine Partie Hohlziegeln in mehreren verschiedenen Formen aus der Donaurowschen Dampfziegelfabrik zu St. Petersburg zur Ansicht auslegen lassen, welche zwar von ausgezeichneter Qualität zu sein schienen, deren Preise aber außer allem Verhältniß zu den hiesigen Ziegelpreisen stehen.

Es wurde über den Eingang folgender Schreiben berichtet:

5. Eingegangene Schreiben. 1) Schreiben des General-Consuls in New-York, Herrn von Rottbek, worin derselbe mittheilte, daß das technische Departement des Centralgouvernements zu Washington ihm auf seine Bitte eine Kiste mit amerikanischen Saaten für den estländ. landwirthsch. Verein übersandt habe, die demgemäß an das Departement der Landwirthschaft nach St. Petersburg abgefertigt worden sei, — und worin ferner der Wunsch ausgesprochen ist, der Verein möge mit einigen amerikanischen landwirthsch. Gesellschaften durch gelegentliche Zusendung seiner Publicationen, sowie auch hiesiger Saaten, in Relation treten.

2) Schreiben eines Agronomen im Jekaterinßlawschen Gouvernement, Herrn von Magnus, enthaltend die Bitte um diverse hiesige Saatproben. Der Herr Präsident theilte mit, daß er diese Bitte bereits von sich aus erfüllt habe.

3) Schreiben der Kurländ. landwirthsch. Gesellschaft, enthaltend die Bitte um Darlegung der Art und Weise, wie hier die Thierschau abgehalten wird, und um Angabe der Mittel, welche bei den Moorkulturen in Estland angewandt werden.

4) Stellengesuch des schon früher in Rußland angestellt gewesenen Oestreichischen Forstmanns Hohenstein, dessen Adresse: Mezzolombardo in Süd-Tirol.

5) Aufforderung der landwirthsch. Gesellschaft zu Smolensk zur Theilnahme an der dortigen diesjährigen landwirthschaftliche Ausstellung.

6) Schreiben des Herrn Civil-Gouverneurs von Estland mit vorläufiger Mittheilung über die im Jahre 1860 in Dorpat stattfindende landwirthschaftliche Ausstellung.

6. Poudrette. Der Herr Präsident sprach sich darüber aus, wie wichtig es für unsere Landwirthschaft sei, zeitig an die Beschaffung eines Surrogats für die immer häufiger und stärker versagenden Kleeerndten zu denken; denn nach den hierüber immer lauter werdenden Klagen habe es den Anschein, als ob die Kleefähigkeit unseres Ackerbodens bereits anfange zurückzugehn. Er glaube, daß die Poudrette ein verhältnißmäßig billiges Mittel sein könne, nicht nur um die durch den Kleebau erzielten Kulturmittel unmittelbar zu gewähren, sondern auch um, zur Wiesendüngung angewandt, die durch denselben angestrebte Futterproduction zu ersetzen. Wie lohnend überhaupt Wiesendüngung sei, zeige schon ein flüchtiger Blick auf die hiesigen Stadwiesen, zugleich aber sehe man an denselben häufig, wie das gewöhnliche Düngerauffühen große Verheerungen durch den Wiesenwurm im Gefolge habe, indem der obenaufliegende Stalldünger dieses Ungeziefer massenhaft ausbilde; das Aufstreuen der Poudrette ersetze den Stalldünger und zwar ohne jene unerwünschte Zugabe. — Neulich habe der Chemiker Herr Neumann, Director der Revalschen Essigfabrik des Herrn Eggers, in der literärischen Gesellschaft einen Vortrag über die Poudrette gehalten, aus welchem manches für uns Beherzigenswerthe zu entnehmen sei; u. a. wird dort ein vorläufiger Anschlag über die Unkosten der Bereitung gemacht, nach welchem, übrigens bei Annahme meist zu hoher Preissätze, ein

jährliches Betriebs-Capital von 26,500 Rbl. Silb. erforderlich sei, um ein Quantum von 408,000 Pud feuchter Poudrette zu beschaffen; darnach käme das Pud auf 6½ Kop. zu stehen oder auf 7 Kop., wenn etwa der Zuschlag von ½ Kop. genügen sollte, den Direktor zu salariren, wobei freilich das Anlage-Capital nur zu 6 pCt. verzinst wäre, womit sich zwar nicht ein kaufmännischer Unternehmer, wohl aber eine aus den Abnehmern selbst bestehende Actiengesellschaft begnügen könne. Da sich nun nach richtigerer Taxation der Betriebsunkosten an Torfbeschaffung und Arbeitslöhnen obige Summe von 26,500 Rubel Silber bedeutend reduciren lassen möchte, so stehe ein noch billigerer Preis der Waare in Aussicht. In Riga freilich soll eisenhaltige feuchte Poudrette 125 Kop. per Berkowitz u. s. g. gedörrte 5 Rbl. S. kosten. Was den Bedarf an Poudrette zu einer vollständigen Bedüngung anlangt, so diene hier als vorläufiger Anhaltspunkt, daß der Herr wirkl. Staatsrath Baron Hahn zu Postenden (Kurl. Mittheil. 1859 Heft 2) als Düngungsbedarf für Kornbau per Rig. Looffstelle nur 30 Pud annimmt, indem er einem vergleichenden Versuche zufolge hiemit eine größere Erndte erzielt hat, als durch eine normale Guano-Düngung. — Sollte es möglich sein, in Reval eine Poudrettefabrik zu Stande zu bringen, so werde ohne Zweifel damit einem allgemeinen Bedürfniß entgegengekommen, da es auch den entfernteren Gutsbesitzern nicht schwierig sein könne, mit ihren Kornfuhren den nöthigen Poudrettebedarf als Rückfracht herauszubringen. — Er, der Herr Präsident, habe schon zu diesem Zweck hie und da vorläufige Rücksprache genommen und sei nicht ganz ohne Hoffnung, daß eine Poudrettefabrik in's Leben gerufen werden könne, falls nur die Abnahme gesichert sei. Daß letzteres genugsam stattfinden werde, sei nicht zu besorgen, da gewiß auch die städtischen Wiesenbesitzer sich betheiligen würden. Wohl aber erheische die Vorsicht, ehe Verpflichtungen übernommen werden, sich von der Güte der Waare zu überzeugen; er proponire deswegen dem Verein, ihn zu autorisiren, dem obgedachten Chemiker Herrn Neumann zu einer versuchsweisen Zubereitung von Poudrette im Kleinen die nöthigen Geldmittel, etwa bis 100 Rbl. S., zu gewähren. — Der Verein ging auf's Bereitwilligste hierauf ein, wie er überhaupt dem ganzen Unternehmen, wenn es zu Stande käme, seinen vollen Beifall zollte.

Nekrolog.

Bereits am ³/₁₅ August starb in Augsburg nach kurzem Krankenlager auf einer, in das Ausland unternommenen, Erholungs-Reise der Apotheker Martin Carl Wilhelm Kirchhoff aus Riga in seinem 73. Lebensjahre, Zögling der Univ. Dorpat aus den Jahren 1804 und 1805 (Alb. ac. Nr. 134). Er hatte sich seit einer längeren Reihe von Jahren von der Verwaltung einer Apotheke zurückgezogen, beschäftigte sich mit seinem Lieblings-Studio, der Botanik, und war ein enthusiasmirter Vertreter der Waldwoll-Fabrikation, über welchen Gegenstand er Mehreres veröffentlicht hat.

Am 1. Sept. d. J. starb nach vierwöchentlichen, schweren Leiden am Typhus, Carl Woldemar Eugen Ucke im 27. Lebensjahre, gewesener Stud. der Medicin der Dörptschen Universität, auf dem Gute der Fürsten Wassiltschikoff, Wuibitz im Nowgoroder Kreise, nachdem er seine Studien vollendet, zur Erholung von dem glücklich absolvirten Doctor-Examen vor der Dissertation, hieher auf den Sommer zu seinen Verwandten gekommen war. Er wurde d. 4. Sept. in Nowgorod auf dem Petrowsch-Gottesacker, in Begleitung zweier seiner Verwandten, vom Nowgoroder Ev.-Luth. Divis.-Prediger v. Reutlinger zur Erde bestattet. Geb. zu Oberpahlen den 28. Aug. 1832, besuchte er v. 1842 bis 1852 das Dorp. Gymnasium und stud. von 1853 bis 1857 auf der Dorp. Univ.

Anfang Septembers starb zu St. Petersburg der Chef des V. Bez. der Wege-Com. und öffentl. Bauten, General-Lieutenant u. m. D. R. Friedrich Sigismund Sege von Laurenberg, 63 J. alt. Bei Errichtung der Chaussée zwischen Riga und Mitau vor bald einem Vierteljahrhundert und der Chaussée von Riga nach Engelhardshof war er, als Ingenieur-Offizier der Wege-Com. betheiligt, besonders thätig.

Am 6. Septbr. starb zu Pernau der Journalist der dortigen Kreis-Rentei, Georg v. Voigt.

Am 6. Septbr. verschied in seinem 78. Lebensjahre zu Riga der dim. Rathsherr und ehemalige Kaufmann Carl Johann Heinrich v. Böttticher. Aeltester Sohn des Bürgermeisters zu Goldingen, Johann Friedrich B. (get. 1749, gest. im Mai 1819 zu Riga), Abkömmling einer alten, zur Samogitischen Ritterschaft gehörigen, Familie, deren Adel auf seine Anregung von der Heroldie abermals anerkannt wurde, lebte er zu Riga in kaufmännischen Verhältnissen, wurde am 21. Septbr. 1827 zum Dockmann der großen Gilde erwählt und wenige Tage darauf in den Rigischen Rath gezogen, aus welchem er indessen bereits 1829 seine Entlassung nahm. Besitzer des Gütchens Ebels oder Subowshof bei Riga, Erbpfandbesitzer des, einem seiner Söhne zur Verwaltung übergebenen, an der Kurländisch-Littauschen Gränze belegenen Gutes Pommusch, stand er in vielfacher Beziehung als Familienhaupt und Organ weitverzweigter Handels- und Geschäfts-Verbindungen einflußreich da. Aus seiner, am 1. Nov. 1814 mit Constantia Emilie Wippert (gest. den 14. Septbr. 1855) geschlossenen, Ehe hinterläßt er 5 Söhne und 3 Töchter. Bereits am 1. Nov. 1839 gründete er zur Feier seiner Silberhochzeit ein Familien-Legat, welches am 5. Decbr. 1839 die obrigkeitliche Bestätigung des Rig. Raths erhielt. Die, von ihm am 12. Aug. 1855 neu redigirten, Statuten wurden vom Rig. Rathe am 26. August 1855 bestätigt und erschienen 1859 unter dem Titel: Statuten der Familien-Stiftung Carl Böttichers, 18 S. 8. im Drucke.

Aus dem meteorol. Tagebuche der Sternwarte Dorpat's Septbr. 1859.

a. St.	n. St.	Bar. b. +10 R.	Therm. Minim.	Therm. Max.	Wind.	Witterung.
20 Aug.	1 Sept.	332.92	11.3	23.0	SW	heiter, Höhenrauch
21	2	332.62	11.0	17.3	SW	trübe, Regen
22	3	334.74	9.3	18.0	NW	trübe, Abends heit., Nordl.
23	4	334.80	6.7	18.5	SW	heiter
24	5	334.41	7.3	19.3	SW	heiter — trübe — Regen
25	6	335.49	9.7	14.7	NW	trübe — viel Regen
26	7	336.00	9.3	14.7	NW	heiter — trübe — Regen
27	8	335.63	7.3	14.5	SO	trübe, viel Reg. — kühler W.
28	9	335.23	9.0	15.0	SO	trübe — Regen
29	10	334.63	8.0	11.0	SO	trübe — viel Regen
30	11	332.63	7.0	12.0	SO	trübe, Regen, Abends heiter, ein Nebel-Mondregenbogen
31	12	334.48	4.8	15.3	S	Gewitter, heiter, gr. Regw.
1 Sept.	13	335.43	5.0	12.8	NW	heiter, Gewitterregen
2	14	335.82	7.3	10.8	NO	trübe — Regen
3	15	335.23	5.1	9.5	NO	desgl.
4	16	335.45	5.0	8.8	SO	trübe
5	17	335.32	1.7	6.0	O	trübe, kühl, etwas Regen
6	18	335.05	2.0	6.7	NO	trübe, sehr kühl
7	19	336.48	0.0	10.2	NW	trübe — heiter
8	20	338.54	2.3	10 5	SW	heiter
9	21	335.35	3.0	9.4	O	veränderlich
10	22	334.00	3.6	8.9	NO	trübe
11	23	332.89	5.0	12.0	SW	trübe
12	24	336.75	6.0	10.5	NW	im Ganzen heiter
13	25	337.02	4.7	16.0	SW	trübe, feiner Regen
14	26	337.25	9.7	17.0	SW	heiter, warmer Tag, bewölkt
15	27	336.17	10.3	13.7	SW	trübe, milder Tag, Nachts viel Regen bei NW
16	28	334.06	8.4	11.7	NW	trübe, gr. Hausw, heiter
17	29	336.86	5.5	11.0	W	trübe — heiter, der Wind ging durch NW über N u. NO nach SO
18	30	335.60	1.7	12.2	SO	trübe, Regen

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Getaufte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Des Coll.-Secr. C. F. Stahr Tochter Marie Anna; des Tischlermeisters F. J. Sülk Tochter Olga Auguste; des Sattlermeisters M. L. Sprenger Tochter Rosalie. — Univ.-Gemeinde: Des Major L. v. Hertzberg Tochter Marie Luise. — St. Marien-Kirche: Des Handschuhlieferanten J. W. Bronck Sohn Louis Alex. August; des Schuhmachermeisters R. H. Frei Sohn Johann Friedrich.

Proclamirte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der Schneidergeselle Heinr. Aug. Bernhard Schuchhardt, aus Westhausen bei Gotha mit Sophia Elisabeth Schwechheimer. — St. Marien-Kirche: Der Schuhmachergeselle Karl Friedr. Freymann mit Anna Rosalie Helene Thomson.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Marien-Kirche: Des Schmiedegesellen A. Terna Tochter Bertha Marie Auguste, 1 ¾ Jahr alt; der Buchbindergeselle Karl Goldberg.

(Hierzu eine Beilage.)

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
C. Reinthal, stellvertr. Censor.
Dorpat, d. 21. Septbr. 1859.
(Nr. 186.)
(Druck von H. Laakmann.)

(Auszug aus dem „Repertorium für Meteorologie, herausgegeben von der Kaiserl. geographischen Gesellschaft in St. Petersburg," Band I. Heft 2.)

Meteorologische Beobachtungen zu Dorpat im Winter 1858—1859.

Die Beobachtungen wurden in meiner Wohnung neben der Holzbrücke gemacht. Dieselbe liegt ziemlich frei, so dass ich einen grossen Theil des Himmels bis zu wenigen Graden über dem Horizonte übersehen kann. Ich beobachte, so oft es möglich ist, von 7 Uhr Morgens bis 11 Uhr Abends stündlich; doch giebt es sehr wenige Tage, wo nicht einige Beobachtungen fehlen, die ich so gut als möglich durch Interpolation zu ergänzen suche. Da die folgenden Mittheilungen für jeden Tag nur dazu dienen sollen, um daran Resultate über die Witterungsverhältnisse in andern Gegenden anzuschliessen, so weit mir diese bekannt geworden sind, so gebe ich für jeden Tag nur die Messungen um 7 Uhr Morgens, 2 Uhr und 11 Uhr Abends, welche sehr selten fehlen. Für den Wind gebe ich die mittlere Richtung des Tages; die am Schlusse zugefügte Temperatur und Bewölkung sind aus allen Beobachtungen abgeleitet. Bei der Abweichung des Barometers vom mittleren Stande habe ich nur meine Beobachtungen benutzt; bei der Abweichung der Temperatur vom Mittel jedes Tages zugleich die von Parrot und Mädler.

Das Barometer ist ein grösseres Heberbarometer Nr. 318 von C. H. Pistor in Berlin; es ist in Pariser Linien getheilt und jede Beobachtung auf den Gefrierpunkt reducirt. Das Thermometer ist nach R. angegeben, ich habe bald ein Thermometer von Greiner in Berlin (Fünftel-Grade), bald eins von Geissler in Berlin (Viertel-Grade) oder ein anderes von diesem Künstler in Zehntel-Grade (Celsius) beobachtet. Das Instrument hängt auf der NNW-Seite des Hauses, wohin während des Winters die Sonne nicht kommt. — Die Beobachtung eines Hygrometers habe ich seit Jahren aufgegeben, da im Winter wenigstens die Angaben des Psychrometers wenig zuverlässig sind.

Für die Bewölkung gebe ich 0 für völlig heiteren, 4 für ganz bedeckten Himmel. Die übrigen Zeichen sind: ʊʊ für Regen, ‡‡ für Schnee, ‖ cirröse Bewölkung, = Cumuli und # oben Cirri, unten Cumuli, AB bezeichnet Nordlicht.

December 1858.

	7 Uhr.				2 Uhr.				11 Uhr.				Mittel.			
	Barometer 300 +		Thermometer	Himmel	Barometer 300 +		Thermometer	Himmel	Barometer 300 +		Thermometer	Himmel	Thermometer		Wind	Himmel
	Beob.	Abw.			Beob.	Abw.			Beob.	Abw.			Beob.	Abw.		
1	33,71	−1,07	1°,7	4	34,89	+0,07	1°,6	4,ᵕᵕ	36,43	+1,52	1°,5	4	1°,70	+3,73	W. 1	4,00
2	36,52	+1,74	0,8	4	36,20	+1,38	1,2	4	35,87	+0,96	0,6	4	0,87	+2,85	Still	4,00
3	35,75	+0,97	0,5	4	35,66	+0,84	0,5	4	35,87	+0,96	0,5	4	0,44	+2,64	SO. 1	4,00
4	36,70	+1,92	0,6	4	37,73	+2,91	1,0	4	37,85	+2,94	0,6	4	0,68	+2,75	NW.1	4,00
5	37,20	+2,42	1,9	4	37,51	+2,69	1,6	4	38,12	+3,21	1,5	4	1,54	+3,73	W. 1	4,00
6	38,38	+3,60	1,7	4	38,52	+3,70	1,2	4	38,71	+3,80	0,5	4	1,00	+3,25	W. 1	4,00
7	38,69	+3,91	−0,1	4	39,04	+4,12	0,1	4,‡‡	39,26	+4,35	1,0	4	0,42	+2,65	W. 1	4,00
8	40,14	+5,36	−0,1	4	41,00	+6,18	−0,2	4	41,53	+6,62	−0,4	4	−0,46	+1,76	NW.1	4,00
9	41,63	+6,85	−1,1	4	41,60	+6,78	0,4	4	41,72	+6,81	0,7	4	0,21	+2,50	NW.1	4,00
10	42,18	+7,40	0,0	4	42,95	+8,13	−0,7	4	42,94	+8,03	−1,5	4	−0,78	+1,61	NW.1	4,00
11	42,52	+7,74	−2,6	4,‡‡	42,30	+7,48	−3,0	4,‡‡	41,47	+6,56	−2,5	4	−2,84	−0,21	NW.1	4,00
12	40,21	+5,43	−1,5	4	39,33	+4,41	−1,4	4,‡‡	38,46	+3,55	−1,1	4,‡‡	−1,43	+1,39	W. 1	4,00
13	37,67	+2,89	−1,0	4	37,38	+2,56	−0,3	4,‡‡	37,02	+2,11	−0,2	4	−0,56	+2,54	W. 1	4,00
14	36,80	+2,02	−2,0	4	35,97	+1,15	−2,7	4	35,32	+0,41	−1,2	4	−2,33	+0,99	W. 2	4,00
15	34,70	−0,08	0,7	4	35,22	+0,40	1,5	4	36,15	+1,24	1,2	4	1,27	+4,89	W. 2	4,00
16	40,88	+6,10	−5,0	2	42,78	+7,96	−5,0	0	44,88	+9,97	−9,5	0,⊙	−7,00	−3,14	NO	0,44
17	45,17	+10,39	−9,9	2	44,89	+10,07	−6,2	2	44,16	+9,25	−2,5	4	−5,81	−1,79	Still	2,71
18	44,04	+9,26	−1,8	4	44,12	+9,30	−2,7	4	44,22	+9,31	−8,0	0	−4,38	−0,27	W. 1	2,65
19	43,72	+8,94	−8,6	0	43,32	+8,50	−6,7	0	42,38	+7,47	−10,2	0	−8,45	−4,26	W. 1	0,03
20	41,12	+7,34	−8,8	0	40,31	+5,49	−10,3	0,5	39,76	+4,85	−10,7	0	−10,57	−6,30	SO. 1	0,35
21	39,54	+5,16	−11,0	4	39,42	+4,60	−8,2	3	38,27	+3,36	−7,4	4,‡‡7ʰ	−8,83	−4,52	SO. 1	3,82
22	38,23	+3,45	−7,4	4	38,12	+3,30	−7,8	4,‡‡	36,17	+1,26	−6,1	4	−7,52	−3,17	Still	4,00
23	34,46	−0,32	−5,0	4	33,72	−1,10	−5,2	4,‡‡	33,36	−1,55	−1,0	4	−4,13	+0,24	S	4,00
24	33,30	−1,48	1,4	4,ᵕᵕ	32,68	−2,14	1,2	4,ᵕᵕ	30,78	−4,13	1,3	4,ᵕᵕ	1,32	+5,66	S. 1	4,00
25	29,40	−5,38	2,2	4	28,97	−5,85	1,6	4,ᵕᵕ	31,17	−3,74	−0,8	4	1,34	+5,71	SW. 2	4,00
26	33,81	+9,03	−6,0	0,5	35,29	+0,47	−5,2	0	36,56	+1,65	−9,6	0	−7,13	−2,79	NW	0,12
27	36,46	+1,68	−10,8	0,⊙	35,99	+1,17	−9,0	0,⊙	35,59	+0,68	−10,8	0	−10,19	−5,81	O. 2	0,00
28	34,53	−0,25	−11,3	0	34,18	−0,64	−12,2	2	33,81	−1,10	−9,3	4,‡‡	−11,46	−6,97	O. 2	2,35
29	33,29	−1,49	−9,0	4	33,18	−1,64	−7,5	4	33,67	−1,24	−6,0	4	−7,48	−2,76	SO	4,00
30	32,88	−1,90	−5,9	4	32,87	−1,95	−5,0	4,‡‡	34,97	+0,06	−4,2	4	−5,17	−0,19	W. 2	4,00
31	36,36	+1,58	−3,9	4	37,41	+2,59	−4,6	3	38,80	+3,89	−7,0	4	−4,90	+0,28	W. 1	3,65
M.	37,74		−3,38		37,82		−2,97		37,88		−3,25		−3,24			3,23

Mittel aller Beobachtungen.

Barometer 330‴ +

	7	8	9	10	11	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	Max.	Min.
1858	7,742	7,776	7,835	7,890	7,885	7,859	7,839	7,824	7,829	7,841	7,858	7,856	7,854	7,858	7,861	7,884	7,883	45,35	28,88
14-j.	4,783	4,827	4,878	4,909	4,903	4,873	4,838	4,822	4,838	4,859	4,872	4,872	4,878	4,893	4,907	4,921	4,915	41,77	26,46

Thermometer.

1858	−3,38	−3,54	−3,56	−3,45	−3,32	−3,10	−2,97	−2,97	−3,02	−3,02	−3,08	−3,17	−3,20	−3,25	−3,28	−3,25	−3,25		
14-j.	−3,19	−3,22	−3,14	−2,95	−2,75	−2,56	−2,44	−2,45	−2,47	−2,69	−2,82	−2,87	−2,94	−3,01	−3,04	−3,07	−3,14		

Januar 1859.

	7 Uhr.				2 Uhr.				11 Uhr.				Mittel.			
	Barometer 300‴ +		Thermometer	Himmel	Barometer 300‴ +		Thermometer	Himmel	Barometer 300‴ +		Thermometer	Himmel	Thermometer		Wind	Himmel.
	Beob.	Abw.			Beob.	Abw.			Beob.	Abw.			Beob.	Abw.		
1	39,20	+4,47	−3°,0	4	39,06	+4,31	−1°,0	4	38,14	+3,29	0°,5	4	−2°,26	+3,25	W. 1	4,00
2	36,54	+1,81	0,2	4	35,63	+0,88	0,8	4	35,48	+0,63	0,7	4	0,52	+6,25	W. 1	4,00
3	36,64	+1,91	−2,2	4	37,02	+2,27	−4,2	1	32,83	−2,02	−2,0	4	−2,75	+3,25	NW.2	2,18
4	30,13	−4,60	0,5	4	32,91	−1,84	−0,8	4,‡‡	38,05	+3,20	−8,2	0	−1,81	+4,36	NW.2	2,71
5	39,66	+4,93	−9,5	1	37,33	+2,58	−0,7	4	36,45	+1,60	−1,0	2	−4,17	+2,10	W. 2	3,00
6	35,35	+0,62	−0,7	0	34,46	−0,29	0,0	4	31,47	−3,38	1,2	4	−0,12	+6,30	W. 2	3,35
7	28,92	−5,81	0,2	4,‡‡	28,73	−6,02	0,2	4	32,71	−2,14	−5,5	4	−1,07	+5,35	NW.2	4,00
8	36,40	+7,49	−8,0	3	38,84	+4,09	−9,2	0	39,80	+4,95	−9,2	4	−9,01	−2,61	N. 2	1,24
9	38,51	+2,10	−4,0	4,‡‡	38,00	+3,25	−1,7	4	36,21	+1,36	−1,0	4	−3,98	+2,38	W. 1	3,65
10	34,05	−0,68	0,5	4	30,97	−3,78	1,5	4,ᵕᵕ	26,06	−8,79	2,2	4	1,10	+7,32	W. 2	4,00
11	20,90	−13,83	1,5	4,ᵕᵕ	20,40	−14,35	1,2	3	22,48	−12,37	−1,2	2	0,84	+7,06	W. 2	3,06
12	22,80	−11,93	−2,4	3	22,80	−11,95	−2,7	2	22,14	−12,71	−3,7	4	−2,48	+3,76	NW.3	2,53
13	25,04	−9,69	−5,0	4,‡‡	27,94	−6,81	−5,5	3	31,43	−3,42	−9,2	3	−6,00	+0,17	N. 2	3,30
14	33,45	−1,28	−9,7	4	34,58	−0,17	−9,5	0,5	35,18	+0,33	−12,1	1	−10,59	−4,54	N. 2	0,97
15	33,42	−1,31	−8,2	4	31,23	−3,52	−4,7	4,‡‡	32,30	−2,55	−3,3	0	−6,07	−0,13	SW.1	3,18
16	34,01	−0,72	−1,0	2	35,93	+1,18	−3,0	2,‖	36,72	+1,87	−2,7	3	−3,24	+2,70	N. 1	1,12
17	36,66	+1,93	0,8	4,‡‡	37,01	+2,26	0,2	4	36,88	+2,03	−0,7	4	−0,08	+5,74	W. 1	4,00
18	35,63	+0,90	−2,0	4	34,14	−0,61	−1,5	4,‡‡	33,20	−1,65	0,4	4	−1,10	+4,61	SW.1	4,00
19	32,61	−2,12	1,0	4	32,05	−2,70	1,6	4,ᵕᵕ	31,82	−3,03	2,6	4	1,41	+7,17	SW.1	4,00
20	32,60	−2,13	2,0	4	34,93	+0,18	2,2	2,═	38,17	+3,33	−2,8	0,5‖	1,10	+6,94	NW.2	1,73
21	39,30	+4,51	−3,8	0	39,12	+4,37	0,2	4	38,31	+3,46	1,2	4	−1,40	+4,63	W. 1	3,18
22	38,14	+3,41	1,2	4	38,10	+3,35	1,5	3	38,70	+3,85	−0,2	4	0,87	+7,08	W. 2	3,73
23	38,38	+3,65	−0,2	4	38,18	+3,43	−0,2	4,‡‡	37,91	+3,06	−1,3	4	−0,53	+5,82	SW.1	4,00
24	37,53	+2,80	−2,1	4	37,15	+2,40	−0,9	4	36,39	+1,54	−0,5	4	−1,15	+5,20	S. 1	4,00
25	35,45	+0,72	−0,2	4	35,23	+0,48	1,0	4	35,27	+0,42	2,0	4	1,16	+7,70	SW. 2	3,89
26	34,72	−0,01	2,2	4	33,68	−1,07	2,4	4	32,28	−2,57	1,5	4	2,02	+8,79	SW. 2	4,00
27	32,21	−2,52	1,1	4	32,56	−2,19	1,9	3	31,83	−3,02	1,3	4	1,46	+7,66	SW. 2	3,65
28	29,75	−4,98	0,7	4,ᵕᵕ	31,47	−3,28	1,5	3	32,48	−2,37	1,0	4,ᵕᵕ	1,08	+7,48	W. 1	4,00
29	32,28	−2,45	1,0	4,‡‡	32,92	−1,83	0,8	4,‡‡	35,14	+0,29	−0,5	4	0,75	+7,37	SW. 1	3,82
30	35,33	+0,60	0,8	4	34,79	+1,87	1,2	4	33,11	−1,74	1,9	4	1,09	+7,82	SW. 2	4,08
31	32,39	−2,34	2,0	4	31,65	−3,10	2,7	4,ᵕᵕ	33,08	−1,77	2,4	4	2,36	+9,08	SW. 1	4,00
M.	33,81		−1,49		33,83		−0,80		33,94		−1,40		−1,36			3,29

Mittel aller Beobachtungen.

Barometer 330‴ +

	7	8	9	10	11	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	Max.	Min.
1859	3,807	3,832	3,860	3,892	3,902	3,876	3,837	3,833	3,868	3,898	3,905	3,931	3,970	3,968	3,947	3,973	3,936	39,41	20,31
15-j.	4,852	4,877	4,915	4,945	4,944	4,916	4,889	4,874	4,877	4,888	4,907	4,917	4,930	4,940	4,953	4,956	4,951	42,56	23,14

Thermometer.

1859	−1,49	−1,51	−1,45	−1,21	−1,02	−0,92	−0,76	−0,80	−0,92	−1,06	−1,28	−1,35	−1,43	−1,48	−1,59	−1,51	−1,40		
15-j.	−6,07	−6,08	−5,97	−5,79	−5,45	−5,19	−4,98	−4,89	−5,02	−5,20	−5,36	−5,45	−5,56	−5,65	−5,76	−5,77	−5,81		

Februar 1859.

	7 Uhr.				2 Uhr.				11 Uhr.				Mittel.			
	Barometer 300‴ +		Thermometer	Himmel	Barometer 300‴ +		Thermometer	Himmel	Barometer 300‴ +		Thermometer	Himmel	Thermometer		Wind	Himmel
	Beob.	Abw.			Beob.	Abw.			Beob.	Abw.			Beob.	Abw.		
1	34,59	+1,60	1,1	4	35,32	+2,33	1,2	3, #	33,85	+0,74	0,9	4	1,24	+7,86	W. 1	3,65
2	33,59	+0,60	0,7	4	33,38	+0,39	1,3	4	32,02	−1,09	0,6	4	0,87	+7,34	W. 1	4,00
3	29,91	−3,68	0,0	4,‡‡	28,98	−4,01	1,2	4	30,64	−2,47	1,0	4	0,69	+7,00	S. 1	4,00
4	31,54	−1,45	0,9	4	33,71	+0,72	0,1	4,‡‡	36,56	+3,43	−0,6	4	0,15	+6,51	W. 1	4,00
5	37,59	+4,60	−1,0	4	38,38	+5,39	−0,2	4	38,64	+5,53	−2,8	1, ‖	−1,21	+5,08	SW.1	2,85
6	38,58	+0,99	−4,4	0	38,86	+5,87	0,2	2, #	38,50	+5,39	0,7	4	−1,65	+4,41	Still	2,38
7	38,66	+5,67	−0,7	4	38,63	−0,23	−1,5	2, #	38,97	+5,86	−4,0	3	−1,38	+5,56	SO. 1	3,59
8	39,84	+6,05	−8,5	0	38,85	+5,86	−5,8	0	38,26	+5,16	−7,6	0	−7,00	−1,25	O. 1	0,03
9	38,63	+5,64	−5,4	4	38,91	+5,92	−4,8	4,‡‡	39,18	+6,07	−4,1	4	−5,18	+0,59	Still	4,00
10	39,42	+6,43	−4,7	4	39,54	+6,55	−2,5	1, ‖	39,62	+6,51	−3,9	4	−4,18	+1,65	Still	2,03
11	38,67	+5,68	−3,3	3	38,06	+5,07	−1,1	4,‡‡	37,27	+4,16	0,7	4	−1,90	+3,94	SO. 1	3,82
12	37,39	+4,40	1,2	4	37,27	+4,28	1,0	4,‡‡	37,32	+4,21	0,4	4	0,90	+6,77	W. 1	4,00
13	37,57	+5,58	0,4	4	37,84	+4,85	1,2	4	37,53	+4,42	0,3	4	0,61	+6,97	W. 1	4,00
14	36,89	+3,90	−0,9	4	36,53	+3,54	0,8	4	36,22	+3,11	0,3	4	0,15	+6,38	W. 1	4,00
15	35,83	+2,84	0,0	4,‡‡	35,89	+2,90	1,2	4	35,62	+2,51	0,0	4	0,36	+6,38	W. 1	4,00
16	31,64	−1,35	0,0	4	28,28	−4,71	1,0	4,‡‡	28,68	−4,43	−1,5	0,5	0,06	+6,03	SW.2	2,65
17	27,36	−5,63	0,0	4	26,48	−6,51	0,5	4,‡‡	27,30	−5,81	−3,0	1, ‖	−0,36	+5,53	SW.1	3,41
18	25,22	−7,77	−2,4	4	25,54	−7,45	−2,0	1, ‖	26,35	−6,76	−1,9	4,‡‡	−2,77	+2,98	NW.1	2,53
19	27,19	−5,80	−2,6	4	27,87	−5,12	−0,9	3,‡‡	30,29	−2,82	−2,0	4	−1,98	+3,53	W. 1	3,71
20	33,61	+0,62	−9,0	1	35,60	+2,61	−3,5	0	36,72	+3,60	−4,5	3	−5,60	−0,30	NW.1	0,70
21	36,36	+3,37	−1,5	4	36,60	+3,61	1,3	4	36,39	+3,28	1,6	4	−0,25	+4,92	W. 2	4,00
22	35,44	+2,45	2,0	4	34,76	+1,77	2,2	4	32,50	−0,61	2,2	4	2,10	+7,08	W. 1	4,00
23	28,41	−4,48	0,5	4,‡‡	27,44	−5,55	0,4	3	30,06	−3,05	−4,0	2	−0,12	+4,84	SW.3	3,06 AB
24	29,55	−3,44	−6,2	0,5	29,24	−3,75	−2,2	0,5	29,46	−3,65	−3,5	3	−4,06	+0,78	W. 1	0,85 AB
25	27,07	−5,92	−3,5	4,‡‡	28,94	−4,05	−3,0	2	31,26	−1,85	−7,8	1	−4,42	+0,20	NW.1	1,74 AB
26	31,27	−1,72	−4,5	2,=	31,17	−1,82	−2,0	1	31,85	−1,26	−9,8	0	−5,18	−0,54	W. 1	1,77 AB
27	31,62	−1,37	−3,2	0	31,48	−1,51	−4,3	1,=	32,10	−1,01	−8,2	0	−7,92	−3,27	SO. 1	0,82
28	33,45	+0,46	−11,3	1, ‖	35,13	+2,14	−5,5	1	37,12	+4,11	−11,5	0	−8,59	−3,90	O. 1	1,06
M.	33,79		−2,66		33,88		−0,92		34,30		−2,57		−2,02			2,88

Mittel aller Beobachtungen.

Barometer 330‴ +

	7	8	9	10	11	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	Max.	Min.
1859	3,789	3,750	3,820	3,810	3,838	3,846	3,845	3,881	3,946	4,015	4,071	4,165	4,224	4,255	4,302	4,300	4,296	39,69	25,22
15-j.	3,727	3,750	3,775	3,794	3,801	3,778	3,768	3,756	3,750	3,768	3,798	3,835	3,879	3,884	3,902	3,919	3,914	41,86	24,64

Thermometer.

1859	−2,66	−2,55	−2,24	−1,83	−1,51	−1,17	−0,94	−0,92	−0,95	−1,17	−1,61	−1,97	−2,25	−2,45	−2,45	−2,44	−2,57		
15-j.	−7,47	−7,36	−6,94	−6,40	−5,86	−5,34	−4,94	−4,70	−4,78	−5,06	−5,45	−5,84	−6,16	−6,36	−6,53	−6,66	−6,80		

Prof. Dr. **L. F. Kämtz.**

Druck von Heinr. Laakmann.

№ 39. Montag, den 28. September 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerationspreis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Possteuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. Einige Bemerkungen zu der Schrift: die Rig. Rathslinie von H. J. B. Riga, 1857. (Forts.) II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat. Vermischtes. Eftland. Reval, Vermischtes. III. Literairisches. Miscellen. Gelehrte Gesellschaften. Personalnotizen. Nekrologe. Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Einige Bemerkungen zu der Schrift: „Die Rigische Rathslinie vom J. 1226 bis auf die gegenwärtige Zeit. Zusammengestellt von H. J. B. Riga, 1857, 3 unpaginirte Blätter Titel und Dedication, und 142 S. 8.

(Fortsetzung.)

Wenden wir uns jetzt von diesen allgemeinen Bemerkungen zum Einzelnen, um dadurch das große Interesse, welches der Gegenstand uns einflößt, zu bekunden und dem Verf. unseren Dank zu sagen, daß er uns Gelegenheit gegeben hat, die Nachrichten der Rathslinie zu vervollständigen.

Weit entfernt, diesen Ergänzungen eine besondere Bedeutung beizulegen, haben wir dieselben nur anführen zu müssen geglaubt, um auf noch mehrere Nachrichten aufmerksam zu machen, welche theils in handschriftlichen Sammlungen der Rig. Stadtbibliothek, theils unter den Manuscripten der Gesellschaft für Gesch. und Alterthumskunde aufbewahrt werden, auch wol aus eigenen Lesefrüchten und Notizen mit zu diesem Zwecke — geflossen sind.

Wir verweisen z. B. bei Tidemann von der Halle auf sein, in den Mittheilungen aus der Livl. Gesch. Bd. V (1850) S. 345—349 abgedrucktes Schreiben an den Rig. Rath vom 9. Juni 1394, wieder abgedruckt im Bungeschen Urk.-Buch Bd. IV, Nr. MCCCLIX (Reg. 1647), wofür Reg. 1646 gesetzt zu sein scheint.

Bei Tidemann oder Theodoricus Nyenbrugge hätte seine mehrfache Sendung nach Dorpat, Pernau und Wolmar füglich angeführt werden können, wie es doch bei Anderen geschehen ist, besonders, da ältere Rigische Archiv-Nachrichten über ihn bereits von Gadebusch benutzt und hierauf erst in das Bungesche Urkundenbuch übergegangen sind.

Bei Hermann von Sundern kann bemerkt werden, daß er 1472 mit Joh. Soltrump Gesandter nach Troky in Litthauen gewesen ist. Ueber letzteren zu vergl. Arndt II, S. 148.

Es ist unwahrscheinlich, daß Joh. v. d. Borg, der bereits 1429 und 1432 als Mitglied des Raths aufgeführt wird, eine und dieselbe Person mit dem 1464—1466 als Landvogt, 1469 und 1470 als Vogt und 1475 als Bürgermeister vorkommenden Johann v. d. Borg sein soll. Arndt hat für das Jahr 1467 vielmehr den Vornamen Thomas, so daß es zwei Raths-Glieder dieses Familien-Namens gegeben zu haben scheint; doch der Bürgermeister Johann v. d. Borg unterschreibt 1472 unter dem Herrmeister Bernhard v. d. Borg Namens der Stadt die, nach Aufhebung des Kirchholmschen Vergleichs von 1452 vorgenommene Huldigung.

Ob etwa für Heinrich Molner die Arndtsche Schreibart Moller vorzuziehen ist, da bald darauf Mag. Johann Molner vorkommt (gebürtig aus Sehausen, Stadtvogt, Syndicus und Procurator), ist zweifelhaft.

Wilhelm Titkens wird auch Titzens, Tidiken und selbst Tiedemann genannt.

Gobel von Dal (Dahlen, auch ? Stobel v. Dahle) kommt als Bürgermeister und Erzvogt 1513 vor.

Tönnies Muyter (Muther) wird auch als Erzvogt aufgeführt.

Peter Grawert wird schon 1508 im Rathe genannt.

Bei Paul Dreiling, erzbischöflichem Rath, Bürgermeister, Erzvogt und Oberlandvogt, wäre wol anzuführen gewesen, daß er den, mit dem Erzbischofe Wilhelm, Markgrafen zu Brandenburg, 1533 getroffenen Vergleich zur Befestigung der Lutherischen Lehre nebst dem Bürgermeister Heinrich v. Ulenbrock, dem Rathsherrn Conrad Durkop, dem Syndicus Joh. Lohmüller und dem Secr. Joh. Fischer Namens der Stadt Riga unterschrieben und sich außerordentlich eifrig bei Ausbreitung der neuen Lehre gezeigt hat, wie auch bei seiner Gesandtschaft an die Handsestädte 1518 von sehr gutem Erfolge belohnt worden ist. (Uebrigens zu vergl. Arndts Chronik Theil II, S. 204.)

Joh. Lohmüller lebte noch im Septbr. 1537; auch zu vergl. Friedr. Dsirne: Knöpken, Tegelmeyer und Lohmüller, in der Dorpater Zeitschrift für Theologie und Kirche, herausg. von der theol. Fac. Band I, 1859, Heft 2 und 3.

Hermann Bülow war 1538 Kirchenvorsteher der St. Petrikirche (Lib. Bergmann, Versuch einer Gesch. der Rig. Stadtkirchen S. 3.). Mit ihm wird Joh. Becker als solcher auf-

geführt, der hier nur bei den Jahren 1517 und 1523 genannt ist. Wir fügen hinzu, daß er in derselben Kirche bei des Gangs Umgang begraben liegt.

Hinsichtlich Cordt oder Conrad Durkop's (Theuerkauf) wird der Todestag sehr verschieden angegeben; auch der 15. Juni 1560 wird als solcher und Lübeck als Todes-Ort mit Berufung auf sein daselbst befindliches Epitaphion genannt; Arndt hat 1548. Die Brotzesche Nachricht in den Rig. Stadtbl. S. 315 bezieht sich auf das Jahr 1546; in seinen handschriftlichen Sammlungen wird der 2. Novbr., sonst der 15. Juni als Todestag angegeben.

Heinr. v. Ulenbrock, der als Rathsherr bei den Verhandlungen in Rufen auf Lätare 1526 vorkommt, ging als Bürgermeister den 9. Jan. 1540 mit Troclus Klock, Peter Böninckhusen und Secr. Joh. Giseler nach Wolmar, woselbst auch die Deputirten von Dorpat und Reval erschienen, um wegen des künftigen Hansatages in Lübeck zu berathen. (Vergl. Jürgen Padels handschriftl. Tagebuch auf der Rig. Stadt-Bibliothek und den Auszug daraus in der Brotzeschen Sammlung Livonica, Bd. XIV, S. 129 ff. S. 272.)

Johann Butte wurde 1548 den 8. April mit Caspar vom Hoffe auf den Hansatag nach Lübeck abdelegirt. Eine gleichzeitige Sendung an den nach Riga gekommenen Komthur von Dünaburg erzählt Brotze mit den Worten des Aeltermanns Jürgen König in den Rig. Stadtbl. 1818 S. 210. Die, dem Könige von Polen Sigismund August zu zahlenden 15,000 Rthlr. wurden im J. 1557 von ihm und dem Bürgermeister Jürgen Padel der Ritterschaft und den Landständen vorgeschossen. (Zu vergleichen Arndts Chronik, Theil II, S. 225.)

Der Todestag von Bendix oder Benedict Wilken wird nach anderen Nachrichten als der 8. Januar 1554 angegeben.

Barthold Frederik wird auch Friederichs genannt und ist vielleicht Stammvater der später häufig genannten Fam. dieses Namens.

Caspar Spenckhusen verwaltete auch 1539 mit Cordt Durkop die Geschäfte der Superintendentur; 1541 leitete dieselben der Bürgermeister Cordt Durkop mit dem Rathsherrn Jürgen Padel. Caspar Spenckhusen wurde den 31. März 1539 mit Jürgen Padel an den Meister nach Wenden beordert; den 9. April reisten sie ab, den 13. kamen sie zurück.

Von Nicolaus Peitau, auch Pectavio genannt, haben die jetzigen Peitau-Gassen ihren Namen. Bei Jasper vom Hoffe (Have) ist hinzuzufügen, daß er als Kön. Burggraf und Bürgermeister starb.

Michael Schultze war geboren 1497.

Melchior Kirchhoff, als Rathsherr am 7. Oct. 1561 nach Polen delegirt, starb nach einer handschr. Nachricht 1571, in welchem Falle die Jahrzahl 1572 bei seinem Namen freilich anachronistisch ist.

Lorenz Zimmermann wurde 1564 als Rathsherr nach Polen deputirt; nach anderen Nachrichten gestorben den 31. Januar 1573.

Bei Nicolaus Ficke läßt sich hinzufügen, daß er Kämmerer, Vording- und Bauherr war, bei den Kalender-Unruhen die Partei von Giese und Brincken gegen Welling und Tastius nahm und die Privilegien der Stadt, wie es in einer alten Handschrift heißt, aufs Aergste explicirte. Wahrscheinlich

ist er der Stammvater der Wieckenschen Familie, vermuthlich ein Vorfahre des Rig. Bürgers Gotthard v. Vieck, dessen Beschreibung der Kalender-Unruhen seinem Partei-Standpunkte entspricht und mit dem er selbst verwechselt zu sein scheint (Rig. Stadt-Bl. 1839 S. 403). Uebrigens wurde er 1587 als Abgesandter der Stadt zur Wahl Sigismunds III. delegirt und starb den 15 Dec. 1591 auf dem Rig. Schlosse.

Das Todesjahr von Vincent Glandorff wird sehr verschieden angegeben: bei Arndt 1563, sonst am Mittwoch vor Weihenachten (den 22. Dec.) 1565 oder 1567.

Otto von Meppen, auch Burggraf 1593, wurde an den König Stephan Bathory, Sigismund III. in Reval und Johann III. in Schweden abgesandt, und verrichtete die Stadt-Angelegenheiten zur Zufriedenheit.

Auch das Todesjahr von Wyllem Spenckhusen wird sehr verschieden angegeben: 1595 den 6. Aug., 1596 und 1599 den 16. August. Er war übrigens geb. den 19. Jan. 1528.

Caspar zum Bergen, von König Stephan Bathory zum ersten Burggrafen erhoben, wurde während der Kalender-Unruhen mit Dr. Welling gefänglich eingezogen, wurde flüchtig, kam wieder zurück und entfloh abermals nach dem durch den Herzog von Curland getroffenen, Vergleiche in der Kleidung seiner Frau, die für ihn im Gefängnisse zurückblieb, wurde 1589 nebst dem Bürgermeister Eck und Otto Kanne restituirt. Im Jahre 1582 d. 25. April erhielt er über 12 Gesinde im Neuermühlenschen Gebiete vom Könige Stephan Bathory und 1589 d. 2. April vom Könige Sigismund III. über dieselben den Bestätigungsbrief. Aus ihnen entstand das Gut Berghof.

Gerdt oder Cordt Ringenberg war geb. in Jülich 1530; er wird auch schon 1576 als Mitglied des Raths genannt. Ueber Benedict Hinze den Vater zu vergl. Rig. Stadtbl. 1835 S. 241 ff. und S. 402 ff., wo Auszüge aus den Arveboksken abgedruckt sind.

In Bezug auf den Stammvater des Gräflich Benkendorffschen Geschlechts ist zwar am Schlusse in einer Anmerkung noch auf den, zu St. Petersburg 1841 in Russischer Spr. erschienenen, Versuch einer historischen Entwickelung des Gräflich Benkendorffschen Stammbaumes verwiesen. Es hätte aber mit Berücksichtigung des, vom Geh.-Rath Constantin Matwejewitsch Borosdin (gest. zu Moskwa den 10 Mai 1848) in seiner Genealogie der Herren und Grafen von Benkendoff Beigebrachten und der weiteren Ausführung im zweiten Theile des, vom Fürsten Peter Dolgorucki herausgegebenen, Russischen adligen Geschlechtsbuchs (St. Petersburg 1855) auf einige Widersprüche aufmerksam gemacht werden können, welche in unseren einheimischen Nachrichten vorkommen. Die Erinnerung an das Benkendorffsche Geschlecht ist für Riga mit dem ganzen Verlauf der Schwedischen Periode auf das Innigste verwachsen. Dennoch fehlt es selbst bei den hervorragendsten Gliedern dieser Familie, die freilich durch mehrere Generationen denselben Vornahmen führen, nicht an Unrichtigkeiten. Brotze z. B. hat in den Rig. Stadtblättern 1811 S. 194 Mehreres aus dem Leben des Rig. Bürgermeisters Johann v. Benkendorff unter Berufung auf die, zu seinem Gedächtnisse erschienene Hörnicksche Gedächtniß-Schrift beigebracht. Diese Nachrichten stimmen durchaus nicht mit den vorliegenden Angaben. Es scheint, daß Verwechselungen vorgekommen sein müssen. — Bewahren selbst

einzelne Behörden der Rig. Stadt-Verfassung in massiver Form älterer gerichtlicher Eides- und Cancellei-Ausstattung die Erinnerung an die alten Patricier-Geschlechter durch Inschriften und heraldische Verzierungen von Emblemen der Richter-Würde und künstlichen Insignien des städtischen Amtes, prägt sich in der Erinnerung an die Namen Samson, Brevern, Bruiningk, Reußner die ganze städtische Kirchen-Verfassung aus, und liegt in dem Klange: v. Diepenbrock, v. Ulenbrock, v. Dreiling, v. Campenhausen, v. Dunten, v. Flügeln, v. Helmersen, v. Becker, v. Kocken-Grünbladt, v. Meiners, v. Oettingen, v. Pröbsting, Witte v. Schwanenberg, v. Wiedau, v. Ulrich, v. Hanenfeld, v. Vegesack, v. Reutern, v. Rennenkampff, Berens v. Rautenfeld, v. Berens zu Selgowsky, v. Schultzen, v. Zimmermann, v. Grote, v. Löwenstern, so wie vieler anderen, zum Theil bereits ausgestorbenen Familien der Livl. Adels-Matricel, wie nicht minder der hieher gehörigen v. Fromhold, v. Trompowsky, v. Kröger, v. Scheumann ꝛc. mehr als ein Anknüpfungspunkt an die städtische Rathslinie und die Elemente der bürgerlichen Herkunft eines großen Theils der Ritterschaft dieser Provinzen — die sicheren, genealogisch, wie heraldisch als classisch geltenden Wahrzeichen beginnen doch erst mit dem Anfang der Russischen Regierungs-Zeit über Livland und Riga, von welchem Abschnitte an die noch jetzt in den Stadtkirchen befindlichen Wappenschilder, von denen einige neuerdings renovirt sind, redende Zeugen sind. Wir führen z. B. folgende an:

Nach dem in der Domkirche renovirten Wappenschilde: Christopher von Löwenstern, Schwiegersohn des Bürgermeisters Joh. v. Benkendorff, geb. den 17. Mai 1683, gest. den 22. Juli 1724, Obersecretair seit dem 5. Nov. 1711, in den Rath gewählt zusammen mit dem Vogtei-Secretair Hermann Claudius Witte v. Nordeck und dem Aeltermann der großen Gilde, Georg Beyer 1714. Als die Wahl am 26. Septbr. d. J. proclamirt werden sollte, ließ der damalige, von Peter dem Großen eingesetzte s. g. Raths-Präsident Ilja Iwanowitsch Isajew durch den Secr. Raes gegen die Wahl protestiren, weil dieselbe ohne sein Zuthun und Vorwissen geschehen war; auf Intervention des General-Gouverneurs Fürsten Galizün indessen ratihabirte benannter Präsident diese Wahl dennoch am 16. October desselben Jahres durch denselben Secr. Raes, und wurden die Gewählten am 22. Oct. zur Antretung ihrer Aemter auf das Rathhaus geführt. (Ein Lat. Programm zu Löw. Beerd. 1724 vom Rector Adam Gottfried Hörnick.)

Von dem Rathsherrn Georg Beyer, der beim Jahre 1714 aufzuführen und nach den beiden Vorgenannten zu stellen ist, kann übrigens noch bemerkt werden, daß er bereits 1711 nebst dem Bürgermeister v. Benkendorff und anderen Gliedern der Stadt-Gemeinde als Deputirter an Peter den Großen nach Reval und St. Petersburg gesandt wurde. (Durch die Beyersche Familie kam Stockmannshof an die Löwenstern'sche.)

Georg Berens, geb. d. 27. Sept. 1624, verwaltete nach des Ober.-Secr. v. Benkendorff Tode als damaliger Waisen-Gerichts-Secretaire, 3 Jahre hindurch gleichzeitig auch die Vices des Ober-Secretairen, wofür ihm ten. des vom jüngsten Literaten-Gliede geführten Raths-Protokolls vom 7. Mai 1718

auch die Gage des Ober-Secretairen zugelegt wurde. Zu der Deputation, welche 1740 bei dem Leichenbegängnisse der Kaiserin Anna nach St. Petersburg gesandt wurde, gehörten außer dem damaligen Obervoigte und nachherigen Bürgermeister Adam Heinrich Schwartz und Georg Berens auch noch der Raths-Sec. Joh. Val. Holst und die pro tempore Aelterleute der großen und kleinen Gilde, Aeltesten George Gottfried Brockhausen und Joh. Christoph Kleberg. Die Deputation kehrte erst am 10. März 1741 von St. Petersburg zurück. Georg Berens starb übrigens am 27. Nov. 1753 als ältester und wortführender Bürgermeister und wurde am 5. Decbr. unter großen Feierlichkeiten in der St. Petrikirche begraben.

Johann Hollander, der Rigische Stammvater dieser Familie, wurde zu seinem in Riga ansässigen älteren Bruder Matthias H. 1682 aus Rostock gesandt, kam hier in das Handelshaus Jucker & König, ging dann auf Reisen und etablirte sich 1694 in Riga. Im Jahre 1696 war er bereits Mitglied der Kramer-Compagnie; beerdigt am 24. Decbr. 1732 mit besonderen Ehrenbezeugungen. Zu seiner Beerdigung erschien ein Programm vom Rector A. G. Hörnick. Auch noch zu vergl. Stadtbl. 1824 S. 266.

Georg Raes. Bei seiner und der gleichzeitig mit ihm erwählten beiden Vorbenannten und beiden Nachfolgenden (Adam Heinrich Schwartz und Diederich Zimmermann) Wahl war der Raths-Präsident Issajew zum ersten Male zugegen. Am 10. November 1724 wurde George Raes nebst dem Bürgermeister von Wiedau nach Reval deputirt wegen einer in Sachen des Officials Hermann Baade gegen den Revalschen Rath aufzunehmenden Inquisition. Auf dieser Reise wurden die beiden genannten Delegirten des Rigischen Raths von dem Secretaire Paul Brockhausen und dem Notarius Laurentius Klincker begleitet. Daß Georg Raes auch als Bürgermeister im Cölibat gelebt und gestorben, wird in den Verzeichnissen ausdrücklich bemerkt.

Unter Zugrundelegung des, in der St. Petri- und Domkirche befindlichen, von Brotze in seinen handschriftlichen Sammlungen größtentheils benutzten, Materials und des, in vielen Inschriften der öffentlichen Versammlungs-Locale, der Häuser und Portale aufbewahrten Erinnerungs-Schatzes, vorzugsweise aber unter dem urkundlichen Belege vieler, im Laufe besonders des vorigen Jahrhunderts erschienenen, Gedächtnißblätter, Beerdigungs-Programme, Flugschriften und Familien-Carmina, ja unter dem sicheren, durch Tradition und angestammtes Bewußtsein gewährleisteten, Schutze vieler Familien-Bücher und Privat-Sammlungen ließe sich nun Alles, was in den Plan der vorliegenden Schrift hineingehört, noch wesentlich vervollständigen. Wir besitzen indessen nach dem Vorgange und Muster eines Sonntag, der sich der Mühe unterzog, die Archive und Kirchenbücher, die öffentlichen Sammlungen, Briefladen und Familien-Papiere in Land und Stadt zu durchsuchen und für den Zweck seiner Forschungen zu benutzen, nach den dankenswerthen Studien eines Schweder, welcher in ländlicher Muße diesem Zweige der vaterstädtischen Personen- und Familien-Kenntniß alle seine Liebe und Hingabe schenkte und in seinen Materialien zur Kirchen-, Prediger- und Gelehrten-Geschichte, wie in seinen Sammlungen zur Ortsbeschreibung, Darstellung der Verfassung und Verwaltung der geliebten Vater

stadt und endlich in seinen Belegen für Ort, Zeit, Person, Umgebung und Neben-Umstände die wichtigsten Bereicherungen eines gründlichen, patriotischen und historischen Sinnes hinterließ, so viele Vorarbeiten für dieses Fach, daß unsere heutige Aufgabe mehr im Ordnen und Sichten des Gesammelten, als in der Auffindung neuer Quellen besteht.

Wenn nun bis zum Abschlusse der alten Verfassungs-Periode die, wie es scheint, bis dahin regelmäßiger fortgeführten, städtischen Urkunden-Register und Privilegien-Verweise, Archiv-Notizen und Raths-Tabellen die Kenntniß der mit 1786 zur Endschaft gebrachten Zustände wesentlich erleichtern, so hat das, seit dem letzten halben Jahrhundert neuerwachte, vaterländische und vaterstädtische Geschichts-Studium sich mehr dem ältesten und älteren Zeitraum, zugewandt; für die neuere und neueste Zeit bleibt aber noch Vieles aufzuhellen übrig.

Die Periode der Wiederherstellung des alten Raths und Wiedereinführung desselben in seine Aemter ist eine in vielfacher Beziehung merkwürdige. Die, nach dem Ausbruch der Franz. Rev. durch ganz Europa verbreitete, politische Erregtheit und durch den Wechsel der Regierungen in den mächtigsten Staaten herbeigeführte, Neubelebung zu Grabe getragener Institute spiegelte sich auch in unseren Ostseeprovinzen ab. Damals, als Kaiser Paul I., zufällig oder von einflußreichen Würdenträgern dazu bewogen, gerade an demselben Tage (28. Nov.), an welchem einst Sigismund August die Privilegien der Livländischen Ritterschaft bestätigt hatte, die, vor Einführung der Statthalterschafts-Verfassung in diesen Provinzen bestandenen, Collegien und Richsterstühle wiederherstellte, herrschte große Freude in Liv-, Estland und Oesel. Wir besitzen in des Grafen J. J. Sievers Denkwürdigkeiten sowohl für die Unterwerfungs-Geschichte Kurlands, als auch für die Stimmung in diesen Provinzen zur Zeit, als die Verfassung hier in Frage stand, neue wichtige Aufschlüsse. Dieser Gewährsmann hat uns für das Land ganz dieselben Materialien geboten, wie sie vor sechs Decennien Dr. Dyrsen in Storch's Rußland unter Alexander dem Ersten durch seinen Aufsatz: „Altes und neues Riga“ mit Bezug auf die statthalterschaftliche Periode veröffentlichte. Während in Livland mit Oesel und Estland, so wie in den Städten Riga und Reval mindestens die wirkliche Ueberzeugung von dem Werthe der alten Verfassung nie ausstarb und die Wieder-Einführung derselben gewissermaßen als Fest der Versöhnung begrüßt wurde, hatte sich Kurland 1795 nicht nur bedingungslos unterworfen, sondern mehr versuchsweise mit dem Mitauschen Einzuge des Grafen Pahlen zum Johannis-Termin eben so unvorbereitet die Statthalterschafts-Verfassung geben lassen, wie es im darauf folgenden Jahre mit den Schwester-Provinzen bereitwillig in die alte Bahn zurückkehrte. Graf J. J. Sievers hat übrigens sowohl die Charakterlosigkeit des letzten Herzogs Peter, wie die Bestechlichkeit seines Unterhändlers von der Howen in ein grelles Licht gestellt, dabei auch recht erbauliche Anekdoten über den Handel mit Kurländischen Domainen, den dam. Herzoglichen, späteren s. g. Kronsgütern, beigebracht und daran erinnert, daß Eigennutz und Familien-Intriguen wenigstens zu jener Zeit die Haupt-Triebfedern der politischen Ereignisse gewesen sind. Während C. W. Cruse in seiner Geschichte Kurlands unter den Herzogen mit dieser Periode abbricht und die Subjections-Verhandlungen mehr nach ihrer officiellen,

äußern Darstellung giebt und die, zur That gewordenen, Beschlüsse aufzählt, läßt Prof. Dr. C. L. Blum uns in den Mémoiren seines Russischen Staatsmanns auch einen tieferen Blick in die, den Entschlüssen vorhergehenden, Zweifel und Irrungen thun, und löst viele sonst als historische Räthsel dastehende Fragen durch den nervum rerum gerendarum, den Geldschlüssel und Arendebeutel. Jedenfalls hat die, mit dem Ausgange des vorigen Jahrhunderts den, seit der Auflösung des Ordensstaats getrennt gewesenen und nunmehr vereinigten, auch bald darauf zu einem Generalgouvernement verbundenen, Ostseeprovinzen restituirte Rechtslage erst die alte Basis der Urverfassung und des gleichen Rechtsbewußtseins wiedergegeben. Im Schooß des Rig. Raths aber lebte und wirkte der Mann, der durch eine Zusammenstellung und Beurtheilung aller, auf die politische Entwickelung Kurlands bezüglichen, Schriften und durch eine ebenso gewissenhafte, als unparteiische Durchforschung und Anwendung auch der Livl. Ritter-, der Rig. Stadt- und anderer einheimischer Rechte den Rechtsbegriff der angestammten Periode wiederherstellte. Dies war der letzte Rig. Bürgermeister alter Verfassung, Joh. Christoph Schwartz, gest. 1804 als Ehren-Doctor der Univ. Dorpat, der Wiederhersteller der einheimischen Rechtslehre, der Verf. der Kurl. und Piltenschen Bibliothek, der Geschichte der Livl. Ritter- und Land-Rechte, der Rig. Stadtrechte und vieler historischen, geogr., statistischen ꝛc. Aufsätze.

Es liegt nahe, hieran den patriotischen Werth desselben Namens für Riga zu knüpfen. — J. C. Schwartz, Deputirter der Stadt zur Kaiserlichen Gesetz-Commission unter Catharina II. und zur Erinnerung an dieses Ereigniß mit der, von ihm Zeit seines Lebens getragenen, großen goldenen Medaille geschmückt, — hat auch in der vorliegenden Schrift die verdiente Anerkennung gefunden und ist als Träger des Bewußtseins einer geschichtlichen Periode, die mit den Tagen seiner Geburt unter Peter dem Großen begann und mit der Sonne des neu aufgehenden Jahrhunderts unter Alexander dem Gesegneten ihren Abschluß fand, dessen Regierungs-Antritt die letzten Tage des, von seinen Mitbürgern hochverehrten, Greises erquickte, der Repräsentant des vorigen Jahrhunderts in der Geschichte des Rig. Raths zu nennen. Wie sein Vater, das Stammhaupt der Rigischen Familie dieses Namens, bei der Unterwerfung der Stadt unter die Herrschaft Peters des Großen von dem mächtigen Beherrscher des Nordens persönlich ausgezeichnet und mit der Sorge für das Wohl seiner Mitbürger betraut wurde, auch noch die Freude erlebte, als hochbetagter Bürgermeister seine zu Männern herangereiften Söhne im obrigkeitlichen Ehren- und städtischen Wahl-Amte neben sich für die Commune wirken zu sehen, so pflanzte er selbst nicht nur seinen Namen auf eine zahlreiche Nachkommenschaft fort und vererbte auf mehrere Glieder derselben die volle Ueberzeugung des vaterstädtischen Bewußtseins, sondern hatte auch die Genugthuung, in anderen Gliedern seines Familien-Verbandes die verwandten Stämme fortblühen zu sehen. Man hat der einflußreichen Stellung der beiden Rathsfamilien Schwartz und Berens, so wie einiger anderen Geschlechter des Alt-Rigischen Verfassungs-Organismus aus dem vorigen Jahrhundert den Vorwurf gemacht, daß sie die ganze Stadt beherrschten und den unerheblichsten Versuch anderer Persönlichkeiten zur Geltendmachung von Ansprüchen niederkämpften. Wir

brauchen nur an die Namen v. Vegesack, v. Wiedau, v. Schick, v. Schievelbein, Andreae, Stöver und viele andere zu erinnern, um jedem, in die Verhältnisse der Rig. Verfassungs-Entwickelung eingeweihten, Leser die Ueberzeugung zu verschaffen, daß jener Vorwurf entweder ein unbegründeter, oder, wenn überhaupt ein Vorwurf, ein in der Verfassung selbst berechtigter gewesen sein muß; denn ein gutes obrigkeitliches Regiment setzt bekanntlich voraus, daß Uebelwollende und Emporstrebende in gesetzlichen Schranken gehalten werden. Den Einfluß dieser, dem Selbstüberschätzen entgegenstrebenden, Gewalt verspürte auch der ehemalige Rector der Rig. Domschule, Carl Philipp Michael Snell, der in seiner Beschreibung der Ostseeprovinzen zu Ende des vor. Jahrhunderts eine große Animosität gegen den Rig. Rath an den Tag gelegt hatte und dafür von dem ehrwürdigen Senior der Corporation, dem alten Bürgermeister J. C. Schwartz auf das Empfindlichste gezüchtigt wurde. Ging auch durch einen unglücklichen Zufall die ganze Auflage dieser als Denkzettel zu betrachtenden wohlverdienten Antwort bis auf ein einziges Exemplar verloren, so gab der erfolgte Wieder-Abzug in einer damals merkwürdiger Weise vielgelesenen inländischen Zeitschrift dem Zwecke der Veröffentlichung den erforderlichen Nachdruck und Vorschub.

Als Mann des Gesetzes und der Ordnung, als würdiger Repräsentant der Periode des Verfassungs-Uebergangs steht der Bürgermeister Adam Heinrich Schwartz nach Wieder-Einführung der alten Verfassung an der Spitze seiner Corporation. Er müht sich, um dem, bei seinem Tode von Sonntag, Lib. Bergmann und Anderen gewählten, Ausdrucke zu seinem Rechte zu verhelfen, für seine Stadt zu Tode — folgt seinem Zeit- und Gesinnungs-Genossen A. G. v. Sengbusch unmittelbar im Berufe für ein höheres Leben, und ein J. F. v. Wilpert, der dritte im Bunde der Wieder-Einführungs-Epoche, ist dazu berufen, die unmittelbaren Eindrücke der jüngsten Vergangenheit bis zur Jubiläums-Feier von 1810 fortzupflanzen.

Wenden wir uns mit der seit 1796 beginnenden neuen Verfassungs-Periode dem eigentlichen Fundament der jetzt bestehenden, seit 1806 numerisch festgestellten und seit 1846 neu garantirten, Raths-Organisation zu, so begegnen wir in der Reihenfolge der Rathslinie dem erst allmälig zur vollen Ordnung sich gestaltenden Regenerations-Processe. Um mit unwichtigeren Bemerkungen zu beginnen, in der Kürze Folgendes: Daniel Bruno war bereits vor 1797 Stadtmagistrats-Rathsherr gewesen, Gerhard Heinrich Deeters war geb. 1754, Heinrich Ernst Erdmann im J. 1743 und während der Statthalterschafts-Verfassung Gouvernements-Anwald der peinlichen Sachen bei der Statthalterschafts-Regierung, so wie Kirchen-Vorsteher zu St. Jakob und zur Tronbesteigung des Kaisers Alexander I. Deputirter nach St. Petersb. Gotthard v. Falk, gest. zu Wittwenhof bei Wallhof den 21. Febr. 1821. Der am 12. Oct. 1736 geborene Theodor Nicolaus v. Jankiewitz ist nicht der Verf. des nur handschriftlich vorhandenen Speculum juris Livonici, sondern dessen bereits am 21. Juni 1795 mit Tode abgegangener Bruder, der Livl. Hofgerichts-Advokat Johann Heinrich von Jankiewitz.

Ueber Karl Gustav v. Jannau hätte vielleicht ein passendes Wort der Anerkennung seiner Verdienste um die Wiederherstellung der alten Verfassung und Verschmelzung ihrer

Formen mit dem Wesen der neu getroffenen Einrichtungen auch in diesem Verzeichnisse des Raths niedergelegt werden können, indem er zu seiner Zeit jedenfalls eine sehr bedeutende Stellung eingenommen hat.

Von Johann Wilhelm v. Kröger hätte vielleicht bemerkt werden können, daß er gleichzeitig mit seinem Bruder, dem Stammvater der Livl. adligen Familie dieses Namens, Paul Adam v. Kröger, Herrn v. Tolckenhof, zur Zeit der Statthalterschafts-Verfassung in den Röm.-Kais. Adelsstand erhoben wurde.

Ueber Karl Friedrich Neuenkirchen, gewesenen Bürgermeister des Stadt-Magistrates, ehe er in den wiederhergestellten Rath gezogen wurde, erlauben wir uns nachzutragen, daß er 1810 einer der Jubiläums-Deputirten Rigas nach St. Petersburg war.

Von Johann Joachim Rolssenn, wortführendem Bürgermeister, nicht seit dem 28. Oct., sondern seit dem 28. Decbr. 1826 bis 1834, hätte jedenfalls unter Zugrundelegung vieler über ihn gedruckten Nachrichten (z. B. Merkels Denkwürdigkeiten und Charakteristiken Bd. I S. 58 Zuschauer 1840 Nr. 4976, Rig. Ztg. Nr. 33, Blätter für Stadt und Land Nr. 7, Inland Nr. 13 und daraus: Neuer Necrolog der Deutschen, XVIII. Jahrgang, 1840. Weimar 1842, Th. II S. 1262), Manches berichtet werden können, was der besonderen Beachtung nicht unwerth gewesen wäre. Eine mehr als halbhundertjährige Thätigkeit in verschiedenen öffentlichen Aemtern, dabei die Uebernahme zeitraubender Nebenfunctionen in oft durch schwierige Zeitverhältnisse und besondere Umstände bemerkenswerthen Beziehungen (er wurde z. B. 1811 Mitglied des Schutzblattern-Impfungs-Comités für den Rigischen Kreis, 1818 Glied einer Commission zur Einführung eines neuen Steuerwesens für die Livländischen Städte, 1819 Mitglied der Commission zur Einführung der neuen Livländischen Bauer-Verordnung, so wie 1825 der Commission zur Organisation der Livl. Landschulen, war mehrere Jahre hindurch Director der lit.-prakt. Bürger-Verbindung zu Riga, so wie der Rig. Section der Evangelischen Bibel-Gesellschaft), ganz besonders aber die patriarchalische Würde, welche der geehrte, auch in bildlicher Darstellung mit glücklicher Wiedergabe seines freundlich-humanen und ernst-ruhigen Wesens (gez. v. Jansen, lith. v. Hauswald 1833, gez. v. Schlichting, lith. v. Schlater einige Jahre später) gefeierte Jubelgreis behauptete, und die ausdauernde langjährige Anhänglichkeit, mit welcher ein großer Kreis ihm zugethan blieb und namentlich sein, mit dem Michaelis-Tage zusammenfallendes, Geburts-Fest von Jahr zu Jahr als integrirenden Theil der verfassungsmäßigen Gedenkzeiten feierte, sichern dem ehrwürdigen Repräsentanten des vorigen Jahrhunderts ein bleibendes Andenken. Nachzutragen wäre etwa noch, daß ihm 1833 das Allerhöchste Wohlwollen des Monarchen eröffnet wurde.

Ganz besonders vermissen wir bei A. G. v. Sengbusch eine Hinweisung auf die eigenthümlichen Verdienste, welche er sich um die Vaterstadt erworben hat. Es kann nicht Zweck dieser, doch auch für das größere Publikum bestimmten Zeilen sein, in eine detaillirte Aufzählung der gemeinnützigen Bestrebungen einzugehen, welche der zu seiner Zeit gefeiertste und bei der Sachlage zu Ende des vorigen Jahrhunderts bedeutendste Sohn der Vaterstadt als Haupt der Gemeinde für sein

Riga gewollt und geleistet hat; doch verschweigen läßt sich wol nicht, daß er damals, als Alles wankte und schwankte, durch sichere Ruhe den Ausschlag gab. Wurde ihm denn auch nach seinem Tode v. Albanus in der, mit seinem Schattenrisse gezierten, besonderen Gedächtnißschrift die wohlverdiente Anerkennung zu Theil, setzte ihm Sonntag ein ehrendes Denkmal, ehrte die Commune sein selbstverleugnendes und von allen Wohldenkenden zum Muster aufgestelltes Beispiel in städtischer Erinnerung, so hätte der Kaufmann und Richter, der zweite (er selbst legte auf die alte Raths-Anciennität ein solches Gewicht, daß er die, ihm gebührende, 1796 durch die Stimmenzahl bedingte erste kaufmännische Stelle seinem mitgewählten alten Rathsgliede J. F. Wilpert nach eigenhändigen Notizen vindicirte und sich selbst den 1784 von D. Bötefeur eingenommenen jüngsten Platz reservirte) Bürgermeister und Cumpan des Wortführers bei Wiederherstellung der Stadt-Verfassung eine besondere persönliche Berücksichtigung verdient.

Dr. juris Christian Gottlob Starcke (nicht Starke) gehört einer Rechts-Schule an, die bis auf die neusten Zeiten tüchtige Civilisten und gründliche Rechtsprecher gebildet hat. Leipzig hat außer seiner Universität und deren Juristen-Facultät auch in der Verfassung des Rathes der Stadt und in der weitverzweigten Bedeutung seiner Messe und seiner Handels-Institute Vorzüge vor anderen Städten Deutschlands. Die innere Verwandtschaft zwischen der obrigkeitlichen Stellung des Rig. und Leipz. Raths spricht sich nicht nur in einer Menge gleichartiger Befugnisse aus, welche beiden Corporationen zustehen; die örtliche Grundlage gewinnt nach Abtragung der Festungswerke von Riga auch in der Bebauung des Glacis und in der Gründung der Eisenbahn an Stelle der Vorwerke einen, an Leipzig und dessen Umgestaltung erinnernden, Charakter; die Ausdehnung des Welthandels erzeugt selbst für jenen bedeutenden Binnenplatz und für unsere, von Jahr zu Jahr an Ab- und Umsatz gewinnende, Dünastadt neue Vergleichungspunkte. Ihnen trägt auch der Umstand Rechnung, daß der Leipzigsche Bürgermeister Groß, ein naher Verwandter des Rigischen Oberwaisenherrn und Consistorial-Präses, die Verfassung und Verwaltung Leipzigs seit der Französischen Invasion zum Gegenstande einer Reihe von Schriften gemacht hat, die für alle Städte Germanischer Rechtsbildung von großem Interesse sind. Hat auch die neue Sächsische Verfassung und die Niedersetzung des Apellations-Gerichts in Leipzig manche Verhältnisse früherer Jahrzehende wesentlich umgestaltet,

die Grundverfassung ist die alte Municipal-Ordnung der Nord- und Mittel-Deutschen Städte. Daß Dr. Starcke dieser Verfassung einst mit angehörte, ihre Eigenthümlichkeiten auf die Rigischen Orts-Verhältnisse übertragen konnte, in den Rechts-Entwickelungen Rigas den Niederdeutschen Charakter wiederfand, dessen Wesen sich mit seinen Studien und seiner früheren juristischen Laufbahn verkörpert hatte, ist ein besonders glücklicher Umstand, der mehr zu berücksichtigen gewesen wäre.

An den Namen C. A. J. Truhart (von Arthur gebildet; ein Vorfahre der Familie, Arthur Mordaunt, verließ England zur Zeit Heinrichs VIII., ging nach Deutschland und nahm den Familien-Namen Truhart oder Trewart an) knüpfen sich für Riga bedeutungsvolle Erinnerungen, namentlich aus der Zeit der Ober-Polizeiherrschaft zu Ende des vorigen Jahrhunderts. Wenn aber Truhart nach seiner Dimission aus Riga nicht eigentlich aufs Land ging, sondern in der unmittelbaren Nähe der Stadt im Bezirke des Landvogteigerichts, auf einem Höfchen am Jägelsee, seinen Aufenthalt nahm, so hätte dieser Umstand wol berücksichtigt werden können, indem das Land im Gegensatze zum Patrimonial-Gebiete der Stadt erst bei Ueberschreitung der Neuermühlenschen Brücke angenommen zu werden pflegt; auch wäre das Jahr der Verleihung des St. Wladimir-Ordens 4. Cl., 1814, anzuführen gewesen. (Rescript des Kaisers Alexander I. d. d. Stadt Langres in Frankreich den 10. Jan. 1814.)

Bei Andr. Imm. (Edler) von Essen, geb. zu Riga den 13. Decbr. 1757, gest. den 19. Aug. 1815 — konnte auf den in Nr. 12 der Rig. Stadtblätter von 1856 abgedruckten Aufsatz — Eine Autographen-Sammlung der Dorpater Universität, — so wie auf die, demselben zur Quelle dienenden, diese Essensche Gabe behandelnden, Berichte der Professoren Morgenstern und Busch mit um so größerem Rechte hingewiesen werden, als diese, aus mehr als 2000 Briefen namhafter Evangelischer Theologen (z. B. Melanchthons, Bugenhagens, Georg Majors, Hieronymus Schurpfs und Johannes Aurifabers) aus der ersten Zeit nach der Reformation bis in die Mitte des XVIII. Jahrhunderts, auch an die Könige von Dänemark und deren eigenhändigen Antwortschreiben und anderen Seltenheiten bestehende Sammlung in 12 Voluminibus mit eins der vorzüglichsten Geschenke genannt werden muß, welches die Universität Dorpat bald nach ihrer Gründung erhalten hat. (Schluß folgt.)

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Am Sonnabende, den 12. Septbr., langte die sterbliche Hülle des Dr. med. J. C. Schwartz hier an und wurde spät Abends unter Glockengeläute, von vielen Leidtragenden begleitet, beigesetzt. Dienstag den 22. Septbr. erfolgte die feierliche Todtenbestattung von der St. Petrikirche aus. Die Beschreibung dieses letzten Akts der Pietät, den eine ganze Gemeinde, der größte Theil der gebildeten Einwohnerschaft aller Classen und Stände, dem Andenken eines braven, hochgeachteten und edlen Arztes und Menschenfreundes zollte, würde den Zweck verfehlen, wenn sie etwa mit denselben allgemein anerkennenden Phrasen gegeben werden sollte, mit denen ein kurzer Nekrolog in Nr. 38 der Rig. Stadtbl. des Verstorbenen und seiner Verdienste gedenkt. Es scheint, daß die Anerkennung nach den Tode nicht blos auf Achtung beruhen darf, um ein wahres Bild des Verstorbenen zu zeichnen; Liebe im Herzen muß die Feder führen und wohlwollende, keine berechnende, Gedankenfolge den Styl glätten; sonst mißräth das Lebensbild. Herzlicher, wahrer und inniger, als unser würdiger Superintendent Pölchau den Verstorbenen in der tief ergreifenden Standrede geschildert hat, möchte wohl Niemand den Mann des Berufs und des Hauses, den Gelehrten, Freund, Gatten und Vater darzustellen im Stande sein. Der Redner setzt sich selbst in solcher, den Verstorbenen ehrender, Gedächtniß-Feier ein Denkmal und kann getrost auf die Evangelischen Zungen blicken, welche etwa wider ihn Zeugniß sollten ablegen wollen. Unsere Stadtgemeinde huldigt nun ein Mal dem Geist der lebendig freien Rede; sie kennt kein todtes

Buchstaben-Symbol, und schätzt sich glücklich, Männer an der Spitze ihrer geistlichen Seelsorge zu wissen, von denen sie überzeugt ist, daß ihre Worte, die zum Herzen gehen, auch vom Herzen kommen! Die Rig. Ztg. brachte am Beerdigungstage unseres Schwartz einen gefühlvollen metrischen Nachruf von F., wie auch am Tage der Beisetzung der Leiche eine herzinnige Strophe im Namen Vieler.

Riga. Dem allgemein gefühlten Bedürfniß größerer buchhändlerischer Betriebsamkeit im Innern und namentlich auch im Süden des Reichs zu genügen, hat die alte bewährte Buchhandlung von J. Deubner (ursprünglich von Deubner und Trey) ein Etablissement in Odessa angelegt, welches unabhängig von dem in Moskwa seit längerer Zeit bestehenden und von dem Hauptgeschäfte in Riga die Vermittelung des dortigen Geschäftsverkehrs übernimmt. — Auch hier wird zur Feier des Gedächtnißtages der vor 100 Jahren erfolgten Geburt Schiller's von sämmtlichen gelehrten und musikalischen Vereinen eine großartige Feier vorbereitet. Man hofft, daß diese Feier eine allgemeine werden und die ganze Bevölkerung Deutscher Zunge sich dabei betheiligen wird. — Namentlich soll der Einfluß Schiller's auf die Jugend nicht übersehen, und der, in seinen Dichtungen wehende, Geist christlich-getragener Welt-Anschauung hervorgehoben werden, um zu beweisen, daß unser heutiges Geschlecht noch sehr viel von ihm lernen kann.

Riga. Die bevorstehende Schillerfeier setzt viele Gemüther in Bewegung. Es scheint, daß gegen den Geist des Dichters die Beschäftigung mit seinem Andenken Leidenschaften und Fehler wach ruft. Durch einen unglücklichen Druck- oder Schreibfehler soll nach dem Sitzungs-Berichte einer unserer hiesigen gelehrten Gesellschaften sogar schon der hundertjährige „Todestag" Schillers gefeiert werden. So sehr wir auch mit dem Gedanken uns einverstanden erklären müssen, an die Wiederkehr des Tages, der Schillern vor 100 Jahren das Dasein gab, eine Prämien-Stiftung zur Verbreitung seiner Schriften, wie die Stadtblätter vorschlagen, oder eine, dem Volke erleichterte, Kenntniß seiner classischen Werke durch billige regelmäßig wiederkehrende, Aufführung derselben auf unserer Bühne zu knüpfen, ebenso sehr möchten wir bedauern, daß diese Vorschläge schwerlich realisirt werden dürften. Uneinigkeit ist die Loosung unseres Zeitalters, und wenn nun gar ein berühmter, den Deutschen aller Länder gleich theurer, Name zum Symbol gewisser Zeitbestrebungen gewählt werden soll, ist dafür einzustehen, daß Vorschläge und Meinungen, die von wohlwollender Seite her geltend gemacht werden, auf Widerspruch stoßen. Als vor circa funfzehn Jahren die Einrichtung eines Denkmals zum Andenken an Herder, der dazu noch unter uns gelebt und gewirkt hatte, zu Stande kam, war zwar auch ein Beitrag aus Riga erfolgt, welcher indessen bedeutend größer hätte ausfallen können und müssen, wenn die Opposition sich nicht auch damals dieses Stoffs bemächtigt haben würde, um zu verhüten, daß Sammler und Förderer den Dank davon ernteten. Kurz und gut, man feiere Schiller's Andenken durch die Beherzigung seiner Wahrheitsliebe, durch die Befolgung seiner Gerechtigkeitslehre, durch die Uebung seiner Gesinnung — oder man spiele lieber Komödie!

Riga. Nachdem von der Generalversammlung der Haupt-Interessenten der Brand-Assecurations-Societät für die Vorstädte und für das Patrimonial-Gebiet der Stadt Riga am 23. März d. J. eine Commission zur Redaction neuer Statuten dieser Anstalt erwählt worden, haben die Haupt-Interessenten, d. h. diejenigen Hausbesitzer, deren Immobilien zum Werthe von wenigstens 3000 R. S.-M. im Kataster der Societät verschrieben sind, am 18. Septbr. in der St. Johannis-Gildestube eine neue General-Versammlung abgehalten, um sich die neu redigirten Statuten vortragen zu lassen und das weiter Erforderliche in dieser Angelegenheit zu beschließen. — Riga geht mit der Erweiterung des Gebietes und mit der Ausdehnung des, der Innenstadt früher allein zuständig gewesenen, historischen Rechtsbegriffs auch ganz neuen Entwickelungs-Phasen des Häuser-Credits entgegen. Bekanntlich gingen beim Brande der Vorstädte im Jahre 1812 zwei Tonnen Goldes oder zwei Millionen Rub. S.-M. an Häuser-, Hypotheken- und Effekten-Werth verloren. Dieser Schade ist zwar längst eingeholt; doch die Geburtswehen des städtischen Häuser-Credit-Vereins sind noch nicht überstanden; die Hypotheken-Bücher, eben erst vollständig eingerichtet, lassen nunmehr gewahr werden, daß das neu aufgefundene älteste Schuldbuch der Stadt Riga in seiner Einfachheit viele spätere Auflagen gehabt hat; der vor 40 Jahren redigirte Entwurf eines Häuser-Credit-Vereins scheiterte damals an der Ungeneigtheit, die alten Formen des städtischen Hypotheken-Wesens aufzuopfern; jetzt wo man nicht nur durch neugewonnene Concurs-Erfahrungen mehrerer Jahrzehende, sondern auch durch die großen baulichen Fortschritte und localen Erweiterungen des städtischen Weichbildes zu ganz anderen Principien geleitet worden ist, möchte es an der Zeit sein, auch den Häuser-Complex und Immobilien-Betrag durch Verwerthung des, in ihnen begrabenen, Schatzes von Millionen als Tauschmittel flüssig zu machen und dem Credit der unbemittelten Hausbesitzer durch das Institut städtischer Pfandbriefe aufzuhelfen. Lag doch vor einem halben Jahrhunderte dem Creditsystem des Adels kein anderer Gedanke zu Grunde! Wie sehr haben sich die Verhältnisse in Land und Stadt seit Gründung dieses Instituts geändert! Sehr zu wünschen wäre auch der Druck einer, vom verstorbenen Collegienrath J. D. v. Braunschweig hinterlassenen, umfassenden Arbeit über das städtische Häuser-Credit-Institut. Vielleicht erscheint sie in der, mit dem October beginnenden, Baltischen Monatsschrift.

Riga, vom 24. Septbr. Handelsbericht. In den letzten Tagen wurde es kühler. Nachts zeigte sich geringer Frost. Die Landwege müssen gut sein, denn die Zufuhren von dorther sind ziemlich lebhaft. Von Säeleinsaat sind bereits 45,000 Tonnen eingetroffen; die Frage hat nachgelassen. Die Verladungen haben begonnen und es sind schon 22,000 Tonnen abgepackt. Von der frischen Drujanersaat sind 12,000 Tonnen eingekommen. Die neuen Zufuhren von Flachs sind von schöner Qualität. Vor 8 bis 14 Tagen ist nicht auf größere Zufuhren zu rechnen. Nach dem augenblicklichen Standpunkte des Marktes scheinen die Preise sich behaupten zu wollen. Roggen ist höher gegangen: 116/117 ℔ Russ. am Platze 80 R. S., auf Mai 1860 — 82 R. Silb. mit 25 % Handgeld; von Hafer 75 ℔ etwa 1000 Last zu 65 R. Silb. pro ult. Mai verkauft.

Dorpat. Am 24. d. M. wurde hier im Beisein einer größeren Anzahl von geladenen Gästen aus den obrigkeitlichen Personen, dem Beamten- und Kaufmanns-Stande, den Gelehrten, Künstlern und Gewerbtreibenden hiesigen Orts, die im Akermanschen Hause am Markte neu errichtete vereinigte Schulzsche Lithotypie feierlich eröffnet. Treffend bezeichnete der Rathsherr und Buchhändler Karow, dessen gemüthliche Sanges- und Redeweise bei ähnlichen Veranlassungen schon oft bewährt worden ist, die vereinigte Kunst der Litho- und Typographie als die neuerwachte Verständigung des Fortschrittes der Neuzeit mit den Ueberlieferungen des Mittelalters. Der Director der Anstalt, dem von seinem typographischen Gehülfen, Hrn. Caspari, im Namen des Personals ein metrischer Festesgruß und ein symmetrisch gewundener, künstlich gebundener, Ehrenkranz überreicht wurde, dankte dem anwesenden Baron Carl v. Bruiningk von Palloper für dessen bereitwillige Unterstützung des neuen Unternehmens, so wie für dessen fortdauernde Förderung der Anstalt, und gedachte auch der, ihm von anderen Seiten zu Theil gewordenen, Aufmunterung. Nachdem die Anwesenden bei der fröhlich versammelten Festestafel ihre Namen zu Papier gebracht hatten, wurde die Reihenfolge derselben als Fest-Album und Autographen-Blatt im Nebenzimmer durch Steindruck sofort vervielfältigt und jedem der Theilnehmer ein Exemplar überreicht. Die Gäste zerstreuten sich hierauf in den, durch Blumen-Guirlanden und herbstliche Kränze ebenso sinnig drapirten, als durch die neu angelangten Lettern, Matrizen und Utensilien bei festlicher Beleuchtung erglänzenden, stattlichen Räumen und ließen sich, unter belehrender Mitwirkung des Personals, wie mehrerer anwesenden Fachgenossen, die Geheimnisse

des Satz- und Druck-Wesens, des Bunt- u. Farbendrucks, der künstlerischen Preßzustände und des gewerblichen Stolzes erklären. Vielen, denen das Ausland unbekannt ist, war Alles ziemlich neu und ganz überraschend; Andere sahen sich im Geiste nach Frankfurt, Cöln u. s. w. versetzt. Spät erst trennte sich die Gesellschaft.

Estland.

Reval. Am 16. November werden hieselbst in der Wohnung des Estl. Hrn. Ritterschaftshauptmanns nachstehende, der Estl. Ritterschaft gehörige, Landstellen verkauft werden: 1) der zum Gute Saulep gehörige Admiralitäts-Wald; 2) die Forstei Papenpahl. Die Verkaufs-Bedingungen, so wie die Karten und Beschreibungen dieser Grundstücke sind zu jeder Zeit in der Ritterschafts-Cancellei einzusehen.

In diesen Tagen wurde zu Reval die Vermählungs-Feier Sr. Exc. des Hrn. Estl. Civil-Gouverneurs, General-Majors Wilhelm Otto Cornelius Alex. v. Ulrich, mit dem Fräulein Margaretha Gertrud Adele von Essen begangen.

In der Estl. lit. Ges. wurde am 16. Septbr. ein Vortrag gehalten: Zum Gedächtniß der Dünafahrt, die nun vor 700 Jahren, Anno 1159, Bremischen Kaufleuten geglückt ist, und mit vielem Beifall aufgenommen.

Die Officin von „Lindfors Erben" hat in Hrn. Joh. Pachmann (früher in der Müllerschen Officin in Riga) einen neuen Geschäftsführer erhalten. Briefe und Bestellungen sind von nunmehr an entweder unter der Adresse desselben oder der Officin selbst hieher zu richten.

Nachdem die Bewohner Reval's bereits zu Anfange dieses Monats darauf aufmerksam gemacht worden waren, daß ihnen in den nächsten Wochen Gelegenheit dazu geboten werden würde, größere Tonstücke auf unserer schönen St. Olai-Orgel zu Gehör zu bekommen, und zwar Compositionen von J. S. Bach, Kühmstedt, Adolph Heß u. A., die hier bisher noch nicht zur Aufführung gekommen sind, ließ sich der junge Künstler, Herr Wilhelm Bergener, Sohn des gleichnamigen, aus Thüringen gebürtigen, Organisten an der St. Petrikirche und Gymnasial-Lehrers zu Riga, am 10. Septbr. öffentlich hören. Das Concert begann mit einer der schönsten Fugen Joh. Seb. Bach's, der Fuge in G-moll. Hierauf folgte das große Adagio für 3 verschieden registrirte Manuale von Fr. Kühmstedt (wie verlautete, dem Lehrer Hrn. Bergener's). Die dritte Pièce war eine eigene Composition des Concertgebers: Geistliches Lied ohne Worte, für Violoncell mit Orgelbegleitung. Zum Verständniß dieser Worte trug ganz besonders auch das vortreffliche Spiel des Violoncellisten, Hrn. Reichardt, bei. Der erste Theil dieses geistlichen Liedes besteht aus einfach an einander gereihten, doch zu keinem geschlossenen Ganzen geordneten, Thematen. Diesen folgte ein schönes Recitativ, und der letzte Theil bildete die Rückkehr in das erste Thema, mit dem Uebergange in die Schlußstrophe des Chorals: Wachet auf! ruft uns die Stimme — von ergreifender Wirkung. — Nachdem Herr Bergener sodann die schwierigen Variationen über ein Orgel-Thema von Ad. Hesse vortrefflich durchgeführt hatte, schloß er mit einer zweiten eigenen Composition, dem Concertstück für Orgel in „E-moll" (in der Form einer Doppelfuge). Leider ist die sonst so schöne Olaikirche zu wenig akustisch gebaut, um das Orgelwerk in seiner ganzen Kraft und Fülle durch die Kirche brausen zu lassen; in den meisten Theilen der Kirche vernimmt man eben nur ein chaotisches Durcheinander-Schwirren der Töne. Auch die Stimme des Predigers verhallt in dieser schönen Kirche oft, wie die Stimme des Predigers in der Wüste. Herrn Bergeners Vortrag ließ Nichts zu wünschen übrig.

III. Literärisches.

Die Mémoiren der Kaukasischen Gesellschaft der Landwirthschaft, 1859 Heft 1—4, enthalten unter Anderem auch: Heft 1. Excursion nach Médoc, von W. Nenninger; die

erste Handels-Gesellschaft Steyermärkischer Traubenproben in Marburg von demselben; Giftige Eigenschaften der Blätter von Robinia pseudoacacia für die Pferde, von A. Deutschmann. Heft II. Fortsetzung der Excursion nach Médoc von W. Nenninger. Heft III von demselben: die Pferderennübungen, ihr Zweck und ihre jetzige Bedeutung; Heft 4: Die Natur der Heuschrecke und die Art ihrer Ausrottung vom Agronomen A. Deutschmann. Die Excursion nach Médoc von W. Nenninger (Экскурсія въ Медокъ. (изъ путевыхъ записокъ) Б. А. Неннингера, непремѣннаго Секретаря Кавказскаго общества сельскаго хозяйства и члена разныхъ россійскихъ и иностранныхъ сельско хозя йственныхъ и промышленныхъ обществъ), ist auch zu Tiflis 1859 im Separat-Abdrucke, 65 S. 8. erschienen und Sr. Exc. dem Wirklichen Staatsrath Julius Fedorowitsch Witte dedicirt. Der Verf. hat alle Proben der Traubencultur und alle Geheimnisse des Weinbaus an Ort und Stelle studirt, um die Erfahrungen auf Kaukasischen Boden zu verpflanzen. Er beschreibt seine Reise an den lieblichen Ufern der Garonne, seine Beziehungen zu den Handels-Etablissements in Bordeaux und schildert das ganze südliche Frankreich mit Bezug auf Wein- und Gemüse-Bau, Seidenzucht, Ackerwirthschaft, Garten-Cultur u. s. w. Besonders aber faßt er bei diesen Reisebriefen die Verhältnisse der Kaukasischen Landschaft ins Auge und verpflanzt die edlen Producte des Rebensafts auf den Boden der Heimath. Ueberall leuchtet das patriotische Interesse und kundige Trauben-Wissen hervor. Schon der verst. Collegienrath J. D. v. Braunschweig machte in einer zu Riga 1842 erschienenen Schrift über Rußlands Weinbau auf die Vortheile aufmerksam, welche der Süden des unermeßlichen Reichs durch die Acclimatisation westeuropäischer Weingattungen für sich gewinnen könnte.

Die Fortsetzung des, unter dem Titel der Felliner Blätter zu Anfang dieses Jahres begonnenen, Unternehmens wird fürs Erste unterbleiben müssen, da inzwischen eingetretene Ortsveränderungen und andere behindernde Umstände den Unternehmern die Arbeit dazu unmöglich gemacht haben. —

....r...

(Eine Anzeige, die mit Betrübniß erfüllt. Uebrigens bei den hier herrschenden Ansichten über inländische literairische Erzeugnisse ganz erklärlich. Wir bedauern die Unterbrechung des Erscheinens dieser neuen periodischen Schrift aufrichtig, drücken den Herausgebern unser Beileid aus und sind überzeugt, daß Reval durch ein eigenes Unternehmen bald die Lücke ausfüllen wird, welche in der periodischen Literatur dieser Provinzen entstanden ist. Mitau tritt in den Kreis der Baltischen Monatsschrift ein; Riga ist durch das Erscheinen der letzteren vollständig gesichert; Reval allein hat sich noch zu entscheiden!) D. Red.

Miscellen.

Nach der Beil. zur Sen.-Ztg. Nr 75 ist am 7. August d. J. zu Ropscha Allerhöchst ein Minister-Comité-Beschluß wegen Gründung einer Unterstützungs-Casse zum Besten der Gelehrten und Schriftsteller bestätigt worden. Die Grundzüge dieser, in St. Petersburg ihren Sitz habenden und mit allen erforderlichen Auskünften und Nachrichten über literairische Thätigkeit zu versehenden, Unterstützungs-Casse sind die Verleihung von Pensionen an altersschwache Gelehrte, die Elemente einer Wittwen- und Waisen-Versorgungs-Anstalt für diesen Stand, die Hülfsmittel für Bildung und Erziehung der Söhne und Töchter durch Stipendien, Aufnahme in Unterrichts-Anstalten u. s. w. Die schwierige Definition eines „Gelehrten" wird durch literairische Verdienste um das Russische Publikum bedingt. Beiträge zur Casse sichern den Theilnehmern und deren Familien die Berechtigung auf Unterstützungs-Quoten. Beförderung des Drucks von Werken, zu deren Herausgabe die Mittel der Autoren nicht hinreichen und für welche sie keine

(Hierzu eine Beilage.)

Verleger finden, Heranbildung junger aufstrebender Talente durch Darreichung der Mittel zu ihrer Vervollkommnung, auch die Unterstützung der Kunst durch gleiche Berücksichtigung künstlerisch begabter und mittelloser junger Leute, ferner Veranstaltung von Vorlesungen, öffentlichen Aufführungen u. s. w. zum Zwecke der Herbeischaffung der Geldfonds, wie der Bekanntwerdung von Geistes- und Kunst-Erzeugnissen, endlich die Vermittelung des literairischen Verkehrs zum Besten der Gelehrten sind vorgesehen. Die Gesellschaft, deren Organisation durch eine, in St. Petersburg ihren Sitz habende, Verwaltung, einen Präses, Comité, Secretair, Schatzmeister u. s. w. geregelt ist, wird als Princip befolgen, lieber größere Unterstützungen an bedeutende Talente zu verleihen, als durch Zersplitterung kleiner Gaben ihre Thätigkeit zu lähmen. Sobald 50 Theilnehmer beigetreten sind, beginnt die Wirksamkeit.

Das schätzenswerthe, in St. Petersburg erscheinende, Evangelische Sonntagsblatt giebt Nachrichten über die Stunden des Evangelischen Gottesdienstes fast in allen Gemeinden der Residenz. Nur der Englische Gottesdienst wird nicht angezeigt, während doch der Holländische einen Platz findet, und die Finnische Gemeinde bleibt unberücksichtigt, so wie die Schwedische St. Catharinen-Kirche nicht mitgenannt wird, wohl aber die Evangelische Brüderkirche.

Nach den fliegenden Blättern aus dem rauhen Hause berichtet das St. Petersburgsche Ev. Sonntagsblatt Nr. 34 über einen Evangelischen Gottesdienst in Alexandrien, dem auch Matrosen zweier Russischen Kriegsschriffe beiwohnten, nämlich aus den Ostseeprovinzen gebürtige Nationale, welche sich seit Jahresfrist auf der Seereise befunden und keine Gelegenheit dazu gehabt hatten, ihre religiösen Pflichten zu erfüllen. Sie nahmen auch am Genusse des heiligen Abendmahls Theil, ließen sich, da sie der Deutschen Sprache nicht mächtig waren, am Nachmittage des Sonntages von einem Vorleser aus ihrer eigenen Mitte Abschnitte der heiligen Schrift und Beichtgebete in ihrer eigenen (wahrscheinlich der Estnischen) Sprache vorlesen, wohnten sodann der Deutschen Vorbereitungspredigt zum heil. Abendmahle bei und communicirten hierauf, 60 an der Zahl, bei dem dortigen Geistlichen.

Gelehrte Gesellschaften.

241. Sitzung der Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde der Ostseeprovinzen, am 9. Septbr. 1859.

Der Herr Director der Gesellschaft, Vicepräsident des Livl. Hofgerichts, Staatsr. v. Schwebs, eröffnete die Sitzung mit der Anzeige, daß der Herr Präsident Dr. Napiersky durch einen Unfall, der ihn betroffen, leider am Erscheinen in der heutigen Sitzung behindert wäre.

Demnächst zeigte der Herr Secretair als im Laufe der Ferien für diese Gesellschaft eingegangen an: das Journal des Ministeriums des Innern pro April, Mai u. Juni c. — Das Bulletin der Kaiserl. naturhistorischen Gesellschaft zu Moskau Nr. 1, Moscou 1859. — Die Изв ѣстія der Kaiserl. Archäologischen Gesellschaft zu St. Petersb., Tom. II., Lief. 5 u. 6. — Die Записки derselben Gesellschaft, Tom. 12, 13, 14, St. Petersb. 1858 u. 1859. — Die Sitzungsberichte der Kaiserl. geographischen Ges. zu St. Petersburg über die Sitzungen vom Febr., März u. April c. — Вѣстникъ derselben Gesellsch. 1859, 7, St. Petersb. — Der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften zu St. Petersb. Bulletin de la classe des sciences historiques, philologiques et politiques, Tom. XVI. Nr. 368, 369, 374—383. — Von Hrn. Schuldir. Dr. Gahlnbäck eine Sammlung der bei Einführung der Statthalterschaftsverfassung für die Volksschulen in Reval bestimmten Lehrbücher in Russ. Sprache. — Vom verst. Consul Schley zwei Exemplare seiner Gedichte. Libau 1859. — Von der finnischen lit. Gesellschaft einen Katalog der ethnographischen Samml. der Kaiserl. Alexander-Universität. Helsingfors 1859 und die Suomi pro 1858. — Von der Königl. Norwegischen Universität Christiania Physikalske Meddelelser von Adam Arndsen (Universitätsprogramm für das 2. Semester 1858, Christiania 1858. — Von dem thüringisch-sächsischen Verein zur Erforschung vaterländischer Alterthümer zu Halle: Neue Mittheilungen VIII, 3. u. 4. 1850, IX, 1. 1857. — Von dem Vereine für Geschichte und Alterthumskunde Westphalens zu Münster: Zeitschrift IX. 1858. Westphälisches Urkundenbuch III, 1. erstes Heft 1201—1250. — Von dem Verein für mecklenburg. Geschichte und Alterthumsk. zu Schwerin: Jahrbücher u. Jahresbericht XXIII. 1858. — Von dem historischen Vereine für das Großherzogthum Hessen zu Darmstadt: Archiv IX, 1. 1859. — Von dem hiesigen Naturforschenden Vereine: Corresp.-Bl. XI, Nr. 6. 7. 8. — Von dem Verein für die Mark Brandenburg zu Berlin: Novus codex diplomat. Brandenburgensis. 3. Haupttheil 1. Bd. 1859. — Von dem Hrn. Rector der Universität Kasan, Kowalewsky: Рѣчь произнесенная 10. Іюля 1858 года. Казань 1859. — Von dem Hrn. Correspondenten Mooyer: Zwei Fragmente von Nekrologien. Würzburg 1855. Die Aebte des Klosters Grafschaft. Albert E. B. von Riga und seine Sippschaft in aufsteigender Linie — im Anzeiger für Kunde der deutschen Vorzeit. Nr. 6—10. 1858. — F. Schiern's Uebersicht der Auswanderungen der Normanen ꝛc. Aus d. Dänischen übersetzt. Minden 1851. 4°. — Von dem literar. Verein zu Stuttgart 47. u. 48. Publication. — Von der Schleswig-Holstein-Lauenburgschen Gesellschaft für vaterländische Geschichte zu Kiel: Jahrbücher I, 1—3. II, 1. 1858, 59. Urkundensamml. II, 4. 1858. 4. — Von der gelehrten estnischen Gesellschaft zu Dorpat. Verhandlungen. IV, 3. — Von dem histor. Vereine von und für Oberbayern: 20. Jahresbericht. Archiv XVIII, 3. XX, 1. XXI, 1. Uebersichtstafel zur Begründung einer Geschichte der christl. Kunst in Oberbayern. — Von dem germanischen Museum zu Nürnberg: Anzeiger. 1859. Nr. 4. 5. 6. 7. Schreiben am 25. Juni c. nebst 20 Exemplaren der Beilage zu Nr. 5. des Anzeigers ꝛc. und eine gleiche Anzahl von Exemplaren, wie des Freih. v. und z. Aufseß Sendschreiben an die erste allgemeine Versammlung deutscher Rechtsgelehrten, Geschichts- und Sprachforscher. Nürnberg 1846. — Von der Oberlausitzschen Gesellschaft der Wissenschaften zu Görlitz: Neues Lausitzsches Magazin. 35. 1—4. Görlitz 1858. 59. — Von dem Hrn. Pastor Reinthal: Katewipoeg. 3. Lief. — Von dem Redacteur der Stadtblätter, Hrn. Asmuß: Rig. Stadtbl. 1858. — Von dem Redacteur des Mahjas weesis, Herrn Leitan, Mahjas weesis, 1858. — Von dem Hrn. wirkl. Staatsr. v. Brevern zu St. Petersburg durch den Präsidenten der Gesellschaft, Herrn Staatsr. Dr. Napiersky: Placat des Gen.-Gouverneuren Magnus Gabriel de la Gardie, d. d. Riga d. 16. Juli 1656, zur Abstellung der wegen Eingartierungslasten auf dem Lande erhobenen Beschwerden. Der, der Schrift von M. Thiel: „Dr. Martin Luther's Leben" angehängte lithographirte Brief Luther's an den Rig. Rath vom J. 1540. — Desgleichen von dem Herrn Präsidenten der Kaiserl. Akademie der Wissenschaften zu St. Petersb.: Списокъ литературныхъ трудовъ покойнаго академика Императорской Академіи наукъ Петра Григорьевича Буткова. 8 S., 4°. —

An Darbringungen waren ferner eingegangen: vom Hrn. Kaufmann 2. G. in Riga, S. G. Grunwald, ein Münzschrank, drei Münzen und ein Ungarischer Pantoffel; insbesondere auch zum Besten der Bibliothek von den HH. Rathsherr Berckholz, Coll.-Assessor Pohrt, Syndicus Dr. Weise und von der Häckerschen Officin und der Görtscheitschen Buchhandlung Schriften.

Demnächst verlas der Hr. Secretair: 1) ein Schreiben des beständigen Secretairs der Kaiserl. Akademie der Wissenschaften zu St. Petersburg, d. d. 25. Mai c., in welchem dieser Gesellschaft als Erwiderung auf ihre Anfrage mitgetheilt wird, daß die Academie gegen die projectirte Uebersetzung der Engelmannschen Livono-Russischen Chronologie in's Deutsche nicht nur nichts einzuwenden habe, sondern sogar noch ausdrücklich eine solche Uebersetzung der gedachten werthvollen Arbeit wünschen müsse. 2) Ein Schreiben des Ausschusses des Gesammtvereins der deutschen Geschichts- und Alterthumsvereine vom 30. Mai c., daß die für das laufende Jahr in München anberaumte Generalversammlung des Vereins wegen der (damals) drohenden politischen Constellationen auf das nächstfolgende Jahr verschoben worden sei.

Der Hr. Bibliothekar Dr. Buchholtz zeigte an, daß der verst. Pastor Kallmeyer in Landsen seine sämmtliche, auf Geschichte bezügliche, Bibliothek unserer Gesellschaft vermacht habe und daß dieses werthvolle Geschenk schon hirselbst eingegangen sei; derselbe freute sich, zugleich die allererste vom General-Superintendent Sonntag im J. 1785 herausgegebene Schrift: historia poëseos graecae brevioris in dieser Zeit erworben zu haben und der Bibliothek übergeben zu können.

Ferner brachte derselbe zur Kenntniß der Gesellschaft: 1) daß der Hr. wirkl. Staatsrath v. Brevern dem Hrn. Präsidenten ein schwedisch aufgenommenes Verzeichniß Stockholmer Urkunden mit der Anfrage übersandt habe, ob dasselbe nicht vielleicht eine ähnliche Bearbeitung verdient habe, wie das in den Mittheilungen gelieferte Krakauer Register und daß der Hr. Präsident sich darauf bejahend geäußert habe; 2) daß Hr. Baron v. Ceumern auf Breslau ihm am 28. Mai einen unter seinem Gute gemachten Münzfund für diese Gesellschaft überbracht hätte, welchen er nebst Begleitschreiben und mit Bewilligung des Hrn. Präsidenten dem Museums-Inspector Dr. Bornhaupt zu weiterer Berichterstattung übergeben habe.

Ferner übergab Hr. Dr. Buchholtz den 9. Bdes. 2. Heft der Mittheilungen, welches soeben die Presse verlassen hat. Es wurde beschlossen, dasselbe den Mitgliedern der Gesellschaft ungesäumt zuzustellen. Nachdem dann über verschiedene auf die innern Verhältnisse der Gesellschaft bezüglichen Fragen verhandelt worden, brachte Hr. Bürgermeister Müller in Anregung, daß die zu dem Museum vereinigten Gesellschaften den auf den 10. Nov. c. fallenden 100jährigen Geburtstag Schiller's durch eine Feier begehen möchten. Die Gesellschaft beguzte diesem Vorschlage ihre Theilnahme und ersuchte den Herrn Bibliothekar Dr. Bornhaupt, mit den übrigen Museumsdelegirten sich über die Art und Weise dieser Feier zu berathen.

Die nächste Sitzung findet am 14. Oct. statt.

Bericht über die Monatssitzung der gelehrten Estnischen Gesellschaft zu Dorpat am 2. Septbr. c.

An Geschenken und Sendungen waren seit der letzten Versammlung im August eingegangen: durch Herrn Universitäts-Archivar Reisner von dem Zeichnenlehrer, Herrn Stern in Arensburg, die, von ihm herausgegebenen, Trachten der XII Kirchspiele des Oeselschen Kreises, erste, aus 14 Blättern bestehende, Lieferung, 4 Ansichten von Arensburg (Ritterhaus, bischöfliches Schloß, Festung und Marktplatz), so wie v. H. Reisner eine kleine Puppe als Modell der Oeselschen Volkstracht, von Hrn. Kreisarzt Dr. Schultz, Herrn Conservator Hartmann und Herrn Lehrer Koch mehrere inländische Druckschriften und seltenere ausländische Werke, von Herrn Buchdrucker Laakmann mehrere, in seiner Officin neuerdings erschienene, Estnische Schriften, von der Kaiserl. Akademie der Wissenschaften zu St. Petersburg, von dem Verein für Südslawische Geschichte und Alterthümer zu Agram, von der Kais. geogr. Ges. zu St. Petersburg, von dem Lübeckschen Verein für Geschichte und Alterthümer, von der Finnländischen Gesellschaft der Wissenschaften zu Helsingfors, von dem Naturforschenden Verein zu Riga, von dem Gesammt-Verein zu Stuttgart fortgesetzte Sendungen ihrer Zeitschriften u. besonderen Sammelwerke, desgl. von Herrn Ak. Schiefner und Herrn Mag. Ahlquist Separat-Abdrücke ihrer neuesten Arbeiten [aus dem Bulletin und v. Ahlquist über das Tschudische].

Vorgelegt wurden verschiedene Danksagungs-Schreiben der K. K. geogr. Gesellschaft zu Wien, der Kaiserl. naturforschenden Gesellschaft zu Moskau und mehrerer Privatpersonen für Uebersendung der Vereins-Schriften.

Herr Gymnasial-Inspector und Lector Mickwitz überreichte im Namen des Herrn Pastors Hasselblatt zu Karusen eine sehr werthvolle Sammlung von 56, zum größten Theile aus der Ordenszeit stammenden Silbermünzen in außerordentlich gut erhaltenen Exemplaren, welche vor Kurzem unter der Gränze des, der Frau Generalin v. Bodisco, geb. v. Baranoff gehörigen, Gutes Cassarien am Cassarienbache gefunden worden und an großen Ketten-Ringen aufgereiht gewesen sind. Die Gesellschaft beschloß, dem Darbringer für dieses, die Münzsammlung wesentlich bereichernde und die inländische Münzkunde vermehrende, Geschenk ihren besonderen Dank auszusprechen.

Vorgelegt wurde ein Danksagungs-Schreiben des, im vorigen Jahre zum corresp. Mitgliede der Gesellschaft aufgenommenen, Herrn Pastors Ludwig August Haan zu Békés Csaba in Ungarn, gleichzeitig das Erbieten zu literairischer Betheiligung enthaltend, welches von der Gesellschaft nach dem unlängst erfolgten Tode ihres Mitgliedes, des Reisenden Anton Reguly, um so dankbarer aufgenommen wurde, als dadurch eine neue Verbindung mit dem Lande der Magyaren angeknüpft wird.

Im Namen des Herrn Dr. Kreutzwald zu Werro wurde ein Schreiben vorgelegt, welches eine Aufzählung der Arbeiten des verst. Dr. Fählmann im Gebiete der Estnischen Literatur und Volksbildung versucht. Hieran knüpfte sich der Vorschlag zur Herausgabe der gesammelten Schriften Fählmanns aus diesem Fache.

Wegen Herausgabe des, von der Gesellschaft übernommenen, Estnischen Volks-Kalenders für das Jahr 1860 fanden einige Besprechungen und vorläufige Anordnungen des Materials statt.

Der Präses, Herr Prof. Dr. Tobien, referirte hierauf über einige eingegangene Sendungen, und zwar über den Inhalt des V. Buchs des Archivs für Südslavische Alterthümer (Agram, 1859), für Geschichtsforschung und Rechtsleben gleich bedeutend, und über das, in der XVI. Lieferung des II. Bd. des Urkundenbuchs der Stadt Lübeck enthaltene Material, für die Geschichte der geistlichen Stiftungen, namentlich des heiligen Geist-Hospitals in Lübeck, dessen Verfassung und Einrichtung sich zum Theil in unseren Ostseestädten wiederfinder, von großer Wichtigkeit.

Derselbe legte ein Exemplar des III. Bdes der wiederbegonnenen „Juridischen Abhandlungen" von P. Redkin und K. Janewitsch-Janewski (St. Petersburg, 1859) vor und stattete näheren Bericht über diese wichtige, in der periodischen Literatur des Reichs hervorragende, Erscheinung ab.

Zu ordentlichen einheimischen Mitgliedern wurden durch das statutenmäßige Ballotement aufgenommen: der Zeichnenlehrer an der adligen Kreisschule zu Arensburg, Herr Fried. Stern, und der wissenschaftliche Lehrer an der Schmidtschen Lehr- und Erziehungs-Anstalt zu Fellin, Herr Carl Ludw. Croeger.

Herr Conservator Hartmann ließ sich in einem längeren Vortrage über die Johannis-Feier der Esten um Neuhausen und über die eigenthümlichen Gebräuche der Pleskauschen Esten aus. Je sicherer die Bewohner des Pleskauschen, von der St. Petersburg-Warschauschen Eisenbahn durchschnittenen, Gouvernements dem Nivellirungs-Processe entgegengehen und je unaufhaltsamer sich die dortigen National-Unterschiede verwischen werden, desto nothwendiger ist es, die ethnographischen Merkmale aufzuzeichnen, durch welche sich die dorthin verzweigten Esten von ihren Stammesbrüdern unterscheiden. Derselbe legte einen, von ihm angefertigten, Holzschnitt zum Texte des Kalewipoeg (die Gegend von Allatzkiwi nach Faehlmanns Angabe, von Schlater in Aquarell gemalt, darstellend) zur Ansicht vor.

Uebergeben wurden noch von Herrn Dr. Mühlenthal in Neuhausen ein, auf Dorpat verfaßtes, Estnisches Gedicht und von Herrn Stud. Hurt ein, durch ihn angefertigtes, Vocabularium zu den beiden ersten Gesängen des Kalewipoeg.

Personalnotizen.

Belohnungen. Den St. Stanislaus-O. 2. Cl. mit der Kais. Krone haben erhalten: der ältere Arzt des Pawlowskschen Marien-Hospitals, Stabsarzt und Staatsr. Jacob Krannhals, der Gehülfe des Chefs der Telegraphen, Ingenieur-Obristlieut. Carl Lüders, der stellv. Chef des Radsiwilowschen Zollbezirks, Coll.-R. W. v. Tiesenhausen, der jüngere Arzt beim Bachtinschen Cadetten-Corps in Orel, Carl Lutyer, der Lehrer 3. Abth. beim II. Cadetten-Corps, Obristlieut. Carl v. Rukteschell; den St. Stanislaus-O. 2. Cl. der Obrist vom Gensdarmen-Corps, Paul v. Tiesenhausen, der ältere Secr. der Gesandtschaft in Kopenhagen, Baron Leopold von Campenhausen; den St. Stanislaus-O. 3. Cl. der Lieut. des Forstcorps im Livl. Gouvt., v. Löwis, der bei der Porcellan-Fabrik dienende Künstler, Carl Bosse, der Capitain der I. Art.-Brigade Gustav v. Tiesenhausen 5, der Zeugwärter der Revalschen Art.-Garnison, Coll.-Ass. Iwan Koslow, bei derselben Garn. der Tit.-R. Gustav Jürgens, der Cap. der Kurl. Halb.-Brig. der Gränz-Zollwache, Hermann Trautvetter, der ält. Bibliothekar der Kaiserl. öffentl. Bibl., Dr. phil. Moritz Posselt.

Den St. Wladimir-O. 4. Cl. hat erhalten der ältere Astronom der Nicolai-Haupt-Sternwarte in Pulkowa, Mag. Wilhelm Döllen.

Dem Ehrenbürger im Kurl. Gouvt., Jacobs, und dem in Wirksamkeit handelnden auswärtigen Kaufmann Weidner ist auf Allerhöchstbest. Ministr.-Comité-Beschluß vom 27. Aug. d. J. der Monarchische Dank für Darbringungen zum allgemeinen Besten eröffnet worden. (Senats-Zeitung Nr. 74.)

Auszeichnung. Der Generalsuperintendent von Livland und Vicepräsident des Evangelisch-Lutherischen Consistoriums, Dr. Ferdinand Walter, hat unter dem 8. Septbr. Allergnädigst die Bischofs-Würde erhalten. (Senats-Ukas vom 22. Septbr. Sen.-Ztg. Nr. 76.)

Nekrolog.

Zu St. Petersburg starb Mitte des September der Baron Carl Paul Otto von Prittwitz, 31 Jahr alt.

Ein, an die Red. eingesandter Necrolog des Dr. med. Joh. Christ. Schwartz befindet sich in den Rig. Stadtbl. Nr. 38.

Zu London ist nach einer telegraphischen Depesche der Russische General-Consul, Staatsrath und Ritter Georg v. Krehmer, mit Tode abgegangen.

Am 12. Septbr. starb zu Mitau plötzlich der Oberhofgerichts Rath Alexander v. Kleist im vollendeten 60. Lebensjahre.

Berichtigung.

Nr. 36 Sp. 714 Z. 4. v. u. lies „Benedictowitsch" statt „Iwanowitsch".

Nr. 37. Sp. 718 Z. 26 v. u. lies: Deutsch; Schwedisch von Iwar Arwidson — statt — Deutsch. (Das mitgetheilte Schreiben ist übrigens bereits in der Aprilsitzung der gelehrten Estnischen Gesellschaft zu Dorpat verlesen worden.)

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Getaufte in der Univ.-Gemeinde: Des Landrichters Baron G. Ungern-Sternberg Sohn Paul Adolph Georges.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Die Oberlehrers-Frau Ida Dorothea Auguste Kollmann, geb. Boubrig, 34½ Jahr alt; des Poststationshalters G. R. Raphoph Sohn Elmar Heinrich, 1 Jahr 3 Monat alt. — St. Marien-Kirche: Des Gutsverwalters W. S. Herrmann Wittwe Charlotte Juliane, 32 Jahr alt.

Nächster Deutscher Gottesdienst zu St. Marien am 11. October, Mittags 12 Uhr.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Dorpat, d. 28. Septbr. 1859. Censor R. Linde.
(Nr. 191.)
(Druck von H. Laakmann.)

№ 40. Montag, den 5. October 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerationspreis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift für Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) Ein Johannisabend in Kurland. 2) Einige Bemerkungen zu der Schrift: die Rig. Rathslinie von H. J. B. Riga, 1857. (Schluß.) II. Korrespondenz: Livland. Riga. Vermischtes. Estland. Reval, Lea. Vermischtes. Kurland. Windau. Vermischtes. III. Literairisches. Miscellen. Ausl. Journalistik. Personalnotizen. Nekrolog. Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

I. Ein Johannisabend in Kurland.

Lau und duftig umfächelte mich die Abendluft, als ich auf der Landstraße dem Schlosse Neuenburg zufuhr. Träumerisch sinnend verfolgte ich unsere langen Schatten auf dem weiten, rechts und links sich hindehnenden, Sumpfe, der Wiege der viel besungenen und besuchten Abau. Ein weites Uferthal, am Abhange mit einigen Föhren- und Tannenwäldchen bewachsen, begränzte ihn ernst und schweigsam; da hatte die schattige, knorrige Eiche der keck und spitz emporragenden Tanne, die träumerisch überhängende Haselstaude der hohen schattenlosen Fichte das Feld geräumt. Aber weit ab standen sie von der kleinen, unscheinbaren Abau; hin und wieder wiegten Binsen und Röhricht sich über den trüben Wellen; Schnepfen schossen von Tümpel zu Tümpel über die Sumpfwiese dahin, und hoch oben über uns zog ein Kibitz mit einförmigem Gekreisch seine weiten Kreise.

Leicht, wie vom Winde getragen, flatterten die blauen Libellen über die Wiese dahin, und wiegten sich wie Nixlein auf den duftigen Blüthen der Anemonen. Wie ein Geisterhauch umwehte mich das leise Geflüster der Gräser und träumenden Tannen, das ernst und kaum vernehmbar zu mir herüber klang; tief in meinem Herzen aber tönte eine Saite wieder; in gar wunderbaren Melodien hörte ich sie singen. Es war ein altes Lied, längst verklungen und vergessen; die Tannen sangen vom Frühling ihrer Jugend in langen wehmüthigen Accorden. Da hörte ich von den Thaten eines freien Volks in längst vergessenen Schlachtliedern und Hymnen. Zum Himmel streckten die Waldriesen ihre grünen Arme empor, Schlachtlieder und Götterhymnen lösten sich in hinsterbende Klagetöne auf; — und unter düsterm unheimlichen Rauschen und Knarren umfing mich der Wald mit seinen schwülen Schatten. Schwerfällig wälzten sich die Räder durch den lockern Sand auf dem Waldwege in's Freie, und bald hörte ich hinter mir den letzten Scheidegruß der rauschenden Tannen, vor mir aber, von Kornfeldern und Laubwäldchen umgeben, schimmerten die rothen Dächer und grauen Häuser des Schlosses Neuenburg.

Die alte Kirche mit ihrem spitzen Thurm und dem wetterwendischen Hahn oben drauf, — wer kennt nicht ihr altes Lied vom mühseligen und beladenen Herzen, das so wehmüthig des Sonntagmorgens über das Land dahin klingt, das schon so manchem gebrochenen Herzen den letzten Gruß in's kühle dunkle Grab nachgesungen hat. Aber ein anderer Thurm, der Schloßthurm, schaute düster und schweigsam unter seinem schwerfälligen rothen Ziegeldache hinaus, er träumte lange schon von alter Pracht und Herrlichkeit, von prunkenden Festen, schwelgerischen Gelagen, aber kein Seufzer, kein erstarrender Todesschrei, kein hinsterbender Hülferuf armer, gemarterter und verhungernder Männer, störten seine Träume von Macht und Herrschaft; er hatte die Unglücklichen längst, längst zur ewigen Ruhe in seinen Gewölben gebettet.

Die Sonne war schon untergegangen, als ich an den Mauern des Schloßhofes zum neuen Kruge dahin fuhr, der mit seinen Säulen und Festons ein werthvolles Denkmal überladener Geschmacklosigkeit bietet.

Heitere Tanzmusik schallte mir aus der gefüllten Krugstube entgegen, Paare drehten sich in wirbelndem Walzer auf dem rauhen Estrich in einer Wolke von Staub und Tabacksrauch. Ausrufe sorglosester Heiterkeit übertönten von Zeit zu Zeit das Geschrei und Gekreisch der Menge. Als ich die Stube betrat, schwieg auf einen Augenblick die Musik, um bald von neuem zu einem noch stürmischern Rutscher zu ertönen.

Es war am 24. Juni, als ich in Neuenburg eintraf; das Johannisfest wurde gefeiert. Endlich verklang die Musik, und heiter lachend und scherzend zog die Menge in's Freie.

Hin und wieder leuchteten, wie glänzende Sterne auf den Höhen, am Horizont die Festfeuer des Ligo, in lang gezogenen Tönen schallte die Melodie des alten lettischen Ligo-Hymnus zu uns herüber und wurde von einem Chor frischer Mädchenstimmen jubelnd wiederholt.

Am Fuße eines Hügels machten wir Halt; rasch löste sich die Menge in verschiedene Gruppen auf. Mächtige Feuer flammten zum heitern Nachthimmel empor; Theertonnen, auf hohen Stangen entzündet, flammten auf und goßen ihr rothes blen-

dendes Licht durch die Gebüsche. Um einen großen Baum, ich glaube eine Linde, hatten sich mehrere Gruppen gelagert, und weit hin schallte das alte heimische Ligo-Jahnite. Als ich hinzu trat, hörte ich eine Stimme neben mir: „Herr, wollt Ihr nicht vielleicht auch Euer Glück versuchen?“ Ich wandte mich um; es war ein alter Mann, er forderte mich auf, an den Baum zu treten und einen Namen zu nennen. Wir traten hinzu, ich nannte einen Namen, Alles schwieg, als ich es that: „Es hilft doch nichts!“ sprach der Alte, „es wird wol Keiner den rechten Namen errathen“. Das Schweigen des Haufens hatte wieder einer lauten Heiterkeit Platz gemacht. Der Alte nahm meine Hand, Ihr wolltet doch die Geschichte vom alten Baume hören? Ich bejahte; wir setzten uns abseits von der lärmenden Menge und er begann:

Ihr werdet doch wol schon manches von den alten Letten-Zeiten gelesen haben, nicht wahr, damals war es etwas Anderes?

Ja, ja, antwortete ich, damals wart ihr nicht ohne Eigenthum im schönen Kurland und besaßt Haus und Hof. „Aber da kamen die Deutschen, „fiel mir der Alte in's Wort“, „ich meine die Ritter und Priester“, die plünderten unsere Dörfer und Burgen und trieben uns in die Wälder, wenn wir uns nicht taufen ließen, sie erschlugen uns, wenn wir nicht gutwillig die Sclaven der Deutschen wurden. Haus und Hof wurden uns genommen, und noch jetzt kann man unser Land, auf dem vielleicht unsere Vorfahren geboren wurden, es bebauten und pflegten, nach Belieben verkaufen und verschenken, nur wir müssen ausgeschlossen bleiben; wir haben im weiten schönen Kurland keine eigene Scholle“.

„Doch, Herr, lassen wir das, ich wollte Euch ja nur die Geschichte vom alten Baum erzählen. Herr, seht da auf dem Berge, da stand in alten Zeiten ein großes mächtiges Schloß, lange bevor jenes da, er zeigte auf Neuenburg, erbaut war; damals hatten wir keine Erbherren und uns gehörte rings um das Land. Aber hier im Schlosse lebte ein reicher, mächtiger Häuptling, keine Thräne fiel unter ihm auf den Acker der Armen; überall war er mit Rath und That zur Hand, und von weit und breit kamen die Leute zu ihm in Zeiten der Noth, er half allen. Ach Herr, das war eine schöne und glückliche Zeit, die muß aber schon lange her sein. Die Deutschen kamen, die Felder deckten sie mit den Leichen der rüstigen und wehrhaften Männer, die Saat wurde von den Hufen ihrer Rosse zertreten, die Wälder ertönten vom Wehgeschrei der Weiber und Kinder, — es kamen trübe, trübe Zeiten. Der gute Häuptling konnte nicht helfen, die Fremden belagerten seine Burg. Aber die himmlischen Mächte breiteten ihre Hände über ihn und seine Mannen, er durfte nicht hingeschlachtet werden, er, der edelste seines Volks. Tief in den Berg hinein ward er versenkt, mit allen seinen Mannen, mit seinem Schloß und seinen Schätzen. Herr, ihr wißt von den Tagen der Trübsal, die über das arme Volk kamen; von Stufe zu Stufe wurde es hinabgetreten, bis endlich den Sclaven der Name für den großen alten Häuptling und sein freies Volk durch Jammer und Elend aus dem Gedächtniß vertilgt ward. Jahrhunderte voll Schmach gingen über das Land hin, bis endlich dieser Baum seine schattige Krone entfaltet hatte, er sproß aus dem Thor des alten Schlosses auf; seine Wurzeln hafteten tief im alten Gemäuer, und in seinen Zweigen soll es oft gar wunderbar tönen und klingen. Dieser Baum ruft dem Volke immer

das Mährlein frühern Glücks in's Gedächtniß zurück, er haucht den Namen des alten Häuptlings den still Lauschenden zu; schon Jahrhunderte lang rauscht und flüstert er ihn, doch Keiner, Keiner vermag ihn nachzusprechen. Einst aber, einst wird er laut und deutlich sprechen, das lauschende Volk wird ihn hören; ja jubelnd werden unsere Enkel einst den Namen des alten herrlichen Häuptling's durch's Land rufen. Auferstehen wird er dann in seiner alten Pracht und Herrlichkeit und segnend durch die Gaue ziehn. Hier, in seinem alten Schloß wird er dann wieder Recht sprechen, segnen, helfen und rathen. — O Gott! wann wird das sein?

Wir drückten uns schweigend die Hand, und schritten langsam dem Kruge zu.

Bald darauf fuhr ich wieder auf der Landstraße dahin, und in meinen Ohren klang noch immer des Alten: „O Gott! wann wird das sein?

(Diese, aus dem Munde des Volks geflossene, Erzählung hat für das, im Stavenhagenschen Album Baltischer Ansichten abgebildete und beschriebene jetzige Schloß Neuenburg nur eine untergeordnete Bedeutung; als Lettischer Sagenstoff aber verdient sie bei der Beurtheilung des Volkes eine gewisse Beachtung.)

II. Einige Bemerkungen zu der Schrift: „Die Rigische Rathslinie vom J. 1226 bis auf die gegenwärtige Zeit. Zusammengestellt von H. J. B.

Riga, 1857, 3 unpaginirte Blätter Titel und Dedication, und 142 S. 8. (Schluß.)

Johann Christoph Schwartz, der Sohn des alten noch (1800) lebenden Bürgermeisters gleiches Namens, ist der Erste der, nach Wiederherstellung des alten Raths-Collegiums durch Selbst-Ergänzung desselben in die Corporation gewählten, neuen Männer des obrigkeitlichen Amtes. Es prägt sich auch hierin das Zustandekommen einer vollständigen Restauration des städtischen Rechtsbegriffs nach den alten Principien aus.

Ihm zunächst, und in der Wirksamkeit zum Wohle der Stadt bis zum Abschluß der Schwartzschen Thätigkeit durch dessen 1824 erfolgten Tod für denselben Zeitraum des ersten Viertheils dieses Jahrhunderts gewonnen, steht Johann Georg v. Stresow, an den die Erinnerung noch unlängst bei der Wiederkehr des Gedächtnißtages seiner vor 100 Jahren erfolgten Geburt in den Rig. Stadtbl. durch einen besonderen Nachruf aufgefrischt wurde.

Bei Christian Diedrich Groschopff wäre hinzuzufügen gewesen, daß er bereits 1790 Stadt-Magistrats-Rathsher, so wie 1799 und 1801 Aeltermann der großen Gilde und in den Rath der Stadt gezogen wurde, um ihn vor den Angriffen eines Theils der Bürgerschaft zu schützen. Diese, von Mißvergnügten ausgehenden, s. g. Cleemannschen Unruhen bezweckten die Wieder-Einführung der statthalterschaftlichen Verfassung, die größere Ausdehnung der Befugnisse der Bürgerschaft ꝛc. und leiteten zur Niedersetzung einer besonderen Commission zur Reorganisation der Stadt-Verfassung, deren Arbeiten seit nunmehr 55 Jahren zu stets erneuerten Vorschlägen und Entwürfen geführt, aber nie ihren Abschluß gefunden haben.

Johann Gottlieb Perrou, der Sohn eines Französischen Emigranten, war geb. zu Gumbinnen in Preußen 1756, nach

Riga gekommen 1773 und dankte 1811 vom Rathe als Ober-Polizeiherr u. s. w. ab. Er arendirte nach seiner Dimission von dem Rig. Rathe das Stadtgut Ladenhof bei Lemsal und starb auf einer Besuchs-Reise zu Riga den 29. Decbr. 1819. Ueber die Verhandlung seines Nachlasses und die Niedersetzung einer Vormundschaft über seine unmündigen Kinder entspannen sich Differenzen zwischen den Landes- und Stadt-Behörden, welche von Einem Dirig. Senate mittels Ukases vom 5. Juli 1821 Nr. 484 aus dem 3. Dep. II. Abth. dahin entschieden wurden, daß die Nachlaß-Verhandlung und, Vormundschaft beim Rigaschen Stadtwaisengerichte verhandelt werden sollten, weil der Verstorbene, obgleich er auf einem, im Rigischen Kreise unter landgerichtlicher Jurisdiction belegenen, Gute gelebt hatte, dennoch bis zu seinem Tode als zur Gilde steuernder Kaufmann und dim. Mitglied des Rig. Raths Genosse der Rig. Stadt-Gemeinde geblieben war. Die Frage wegen Hingehörigkeit der dim. kaufmännischen Glieder des Raths nach ihren corporativen Gemeinde-, activen und passiven Wahlrechten ist übrigens auch noch später in Veranlassung der Codification des Allerhöchst bestätigten Provinzial-Rechts der Ostsee-Gouvernements zur Sprache gebracht, in neuerer Zeit aber durch die Praxis bei einigen extraordinairen Versammlungen der Bürgerschaft (z. B. den Umbau der Gildestube, die Gründung der neuen Börse betreffend ꝛc.) dahin entschieden worden, daß kaufmännische gewesene Mitglieder des Raths ausnahmsweise an den Berathungen der Aeltestenbank großer Gilde theilgenommen haben.

Bei Johann Paul Kröger, Stadt-Magistrats-Rathsherr zur Zeit der Statthalterschafts-Verfassung, p. t. Aeltermann 1801, gest. den 4. Febr. 1808, hätte daran erinnert werden können, daß er als Glied des Raths eine Unterstützungs-Casse beabsichtigte und begründete, deren Zweck ein sehr wohlwollender war.

Auch bei Dettleff Georg Hoffmann, geb zu Riga den 17. Aug. 1750 und bereits Stadt-Magistrats-Rathsherr vor seinem Eutritt in die 1792 hergestellte Aeltestenbank der großen Gilde, vermissen wir eine Hinweisung auf die, zu seinem Andenken im Drucke erschienenen, Reden bei der Einsargung und Begräbnißfeier am 3. und 4. Nov. 1806, von den Predigern der Deutschen Stadt-Gemeinde, Dr. Aug. Albanus und Franz Hackel, 26 unp. S. 4.

Bei Johann Jacob Collins, unter dessen nach seinem erflogten Austritte aus dem Rathe bekleideten bürgerlichen Aemtern namentlich das Vice-Präsidium des Börsen-Comités, wie später die Stelle eines Stadt-Saat- und Waidasche-Schreibers zu erwähnen gewesen wären, ist übrigens auch noch zu vergl. das Jnl. 1848 S. 30.

Bei Johann Melchior Knieriem wäre wol besonders auf die ausführliche Biographie in den Jahres-Verhandlungen der Kurländischen Gesellschaft für Literatur und Kunst Bd. I S. 103—105 zu verweisen gewesen. Das Lebensbild ist hier viel vollständiger aufgerollt, als es in dem kurzen Nekrologe der Rig. Stadtblätter und in den fragmentarischen Notizen des Schriftsteller- und Gelehrten-Lexions hat geschehen können. Wenn auch nur, um darauf hinzuweisen, daß K. als eins der ersten mit Tode abgegangenen Mitglieder der damals gerade neu gestifteten Kurländischen Gesellschaft für Literatur und Kunst — durch diesen Umstand in weiteren Kreisen rühmlich

bekannt geworden ist, als es sonst der Fall gewesen wäre, hätte die Zugrundelegung dieser besonderen Biographie nicht unterbleiben sollen.

Friedrich Gruner war geb. zu Riga 1765.

Reinhold Karl Reimers, geb. 1768, gehört wol nicht derselben Familie an, von deren Mitgliedschaft der Aeltestenbank großer Gilde im Inlande 1836 S. 702 zunächst die Rede ist; es scheint überhaupt, daß dieser auch in Reval und Mitau geschichtlich wiederkehrende Name und die alten Livl. Familien Reimersen häufig zu Verwechselungen geführt haben. (Nach anderen Nachrichten soll übrigens der schon 1592 als Mitgl. des Raths genannte Joest oder Jobst Reimers nicht am 3. Jan. 1593, sondern erst 1610 (?) gestorben sein.)

Ueber Friedrich Ferdinand Stöver wäre wol zu bemerken gewesen, daß er am 4. Novbr. 1826 unter großer Theilnahme der Mitfeiernden, wenn auch damals schon altersschwach und weniger theilnehmend, das Fest seiner funfzigjährigen Wirksamkeit im Dienste der Stadt Riga begangen hat. (Zu vergl. Rig. Stadtbl. 1826 S. 353 ff.) Es sind diese Gedenktage um so wichtiger, als sich in der Erinnerung an dieselben gewissermaßen ein ganzes Geschlecht verjüngt und erfrischt. Wenn daher die 50j. Amts-Jubiläen von J. J. Rolfsenn, G. C. Willisch, F. F. Stöver und wiederum dessen Schwiegersohne J. F. C. Kühn ꝛc. besonders dadurch ihre Bedeutung erlangt haben, daß die ununterbrochen fortdauernde und von keinem Sturme der Zeiten, ja von keinem Wechsel der Erscheinungen bedrohte, Anhänglichkeit an die Verfassung, wie unser damaliger Mitbürger Carl v. Holtey es in dem Willisch'schen Festgedichte von 1838 sinnig und patriotisch aussprach — mit dem blauen Wellenspiel der treuen Düna zu vergleichen, sich vorzugsweise in der Ruhe und Würde abspiegelt, mit welcher die Männer des obrigkeitlichen Amtes ihre eben so mühsamen, als verantwortlichen Beschäftigungen dem Gemeinwohl opfern, so muß ihre Bezeichnung auch der „Rathslinie“ einverleibt werden. Bei F. F. Stöver hätte dies um so mehr hervorgehoben werden können, als schon sein Vater, Bürgermeister Andreas Stöver (Secretair seit dem 17. Oct. 1735, Ober-Secretair seit dem 18. Octbr. 1743, Mitglied des Raths seit dem 28. Septbr. 1746, Obervoigt seit dem October 1764, Bürgermeister seit dem 21 Sept. 1765, gest als ältester, eine Zeit lang auch wörtführender, Bürgermeister den 3. [nicht 6.] Oct. 1773) während eines vierzigjährigen Zeitraums — und sein Bruder, der letzte Oberseer. des Raths vor Aufhebung der alten Verf., spätere Präsident des Civil-Dep. des Kurl. Gouv.-Magistrats, Gottfried George v. Stövern (geb. zu Riga am Michaelis-Tage 1743, gest. im Alter von 93 Jahren zu Stubbensee den 30. Aug. 1836; über ihn zu vergl. Schriftst.- und Gelehrten-Lexikon Bd. IV, S. 300. Jnl. 1836 S. 638 und 672. Mittheilungen aus der Livl. Gesch. Bd. I, S. 14 fine) während der verhängnißvollen Periode unmittelbar vor Aufhebung der alten Verf. der Stadt ihre Dienste geweiht haben, in der Bedeutung dieses Geschlechts, sich aber auch wieder ein volles Jahrhundert der Verfassungs-Geschichte verkörpert; denn unmittelbar nach dem, im Oct. 1773 erfolgten, Tode des Bürgermeisters wurde dessen 3. Sohn G. G. (die Söhne hießen J(acob) J(ohann), A(ndreas), A(rnold), G(ottfried), G(eorg), C(arl) C(hristian), F(riedrich) F(erdinand), gleichfalls im Octbr. 1773 Seer. des Raths; und ihm folgte

sehr bald in juristischer Permanenz bei derselben Behörde der jüngste, 1837 im hohen Alter von 84 Jahren gestorbene, Bruder. Gerade in der Wiederkehr desselben Familien-Namens als Inbegriffs der städtischen Ordnung und bürgerlichen Gewöhnung, wie in der hohen, von der Vorsehung gewollten, Lebensdauer der einzelnen Glieder des Geschlechts, spricht sich die Kraft der Ueberlieferung, die innere Uebereinstimmung, die äußere Rechtslage, Ruhe und Zufriedenheit der Träger des Geschlechtsnamens am deutlichsten aus.

Bei Nicolaus Stoppelberg hätte berücksichtigt werden müssen, daß er 1801 zur Krönung Sr. Majestät des Kaisers Alexander I. (nebst dem Bürgermeister A. W. Barclay de Tolly, dem Rathsherrn J. C. Schwartz, dem Kaufmann Jussow, dem Aeltermann kleiner Gilde Dorndorff und dem Aeltesten der kleinen Gilde Schultz, als Deputirten der Stadt-Gemeinde) nach Moskwa gesandt wurde. Desgleichen ist daran zu erinnern, daß der Bürgermeister H. E. Erdmann 1801 unmittelbar nach der Thronbesteigung des Kaisers Alexander I. als Deputirter nach St. Petersburg ging, wie denn schon kurz vorher eine aus 3 Rathsgliedern und 16 Kaufleuten Deutscher und Russischer Nation bestehende, Deputation abgeordnet worden war, um verschiedene Bitten der Rig. Stadtgemeinde zu den Stufen des Thrones zu bringen. Ferner stand der Bürgermeister Dr. juris Starcke 1810 an der Spitze der Deputation, welche den Dank der Stadt Riga für das, unter dem segensreichen Scepter Rußlands verlebte, Jahrhundert zu überbringen, dem Monarchen und den Gliedern des Allerhöchsten Kaiserhauses die Jubiläums-Medaille in Gold, den Ministern und Großwürdenträgern dieselbe in Silber zu überreichen hatte. Ebenso war der Bürgermeister J. B. Bulmerincq (mit dem Kaufmann J. A. v. Jacobs als Deputirten der großen und dem Aeltesten kleiner Gilde Kugler als Repräsentanten seines Standes) Deputirter an den Monarchen 1814 im Juli, um den höchstseligen Kaiser Alexander I. die Glückwünsche der, auch von der Französisch-Preußischen Invasion schwer betroffenen, Rig. Stadtgemeinde zur gesegneten Rückkehr in sein Reich abzustatten. Alle diese Deputationen, denen sich zur Kaiserkrönung 1826 die in der Rathslinie bemerkte des Bürgermeisters Johann George Schwartz und zur Kaiserkrönung 1856 die gleichfalls hervorgehobene des Bürgermeisters Johann Christoph Schwartz anreihen, sind mehr oder weniger als bedeutungsvolle Abschnitte in der Geschichte und Entwickelung der Stadt-Verfassung und Raths-Organisation zu betrachten; denn während noch unter dem Kaiser Alexander I. gesegneten Andenkens bei jedesmaliger Absendung einer Deputation nach St. Petersb. die Vertreter der 3 verfassungsmäßigen Stände der Stadt ihre gleichlautende Instruction erhielten und selbst bei der Jubelfeier der Universität Dorpat im J. 1852 die Aelterleute großer und kleiner Gilde den Bürgermeister und Consistorial-Präses Groß begleiteten, hat in neuerer Zeit bei feierlichen Veranlassungen und zur Vertretung der Stadtgemeinde nach außen der Rath seine Delegirten meistentheils allein abgesandt. Dies bezieht sich auch auf die regelmäßige Beschickung der Livländischen Landtage, deren, durch das Allerhöchstbestätigte Provincialrecht der Ostsee-Gouvernements Th. II art. 62 mit Bezugnahme auf die einzig und allein vom damaligen General-Gouv. Marquis Paulucci bestätigte, Livl. Landtags-Ordnung von 1827 § 18 auch von zwei „Rathsgliedern, als „Deputirten der Rigischen Stadtgemeinde" gebildete, Zusammensetzung bekanntlich in der angestammten Periode die Betheiligung aller Städte des Landes in sich schloß und noch bis zum Aufhören der alten Landes-Verfassung und Einführung der statthalterschaftlichen unter Katharina II. namentlich von Seiten Pernau's Bewahrungen hervorrief. (A. v. Reutz: Zur Geschichte der Städte-Repräsentation auf dem Livländischen Landtage im Inlande 1839 Nr. 41.) Allein, die Ansicht, daß nicht die Vertretung der Stadt und ihrer ganzen Gemeinde als solcher, sondern die, dem Rigischen Rathe als einem, durch das Königlich-Schwedische Diploma Nobilitatis Senatus Rigensis vom 23. Novbr. 1660 und spätere Gesetze mit adligen Rechten versehenen, Körper zustehende Repräsentation des städtischen Güter-Besitzes im Rig. Kreise und Theilnahme an den hakenmäßigen Landes-Bewilligungen seine Landtagsfähigkeit bedingen solle, entbehrt nicht nur der historischen Grundlage, sondern auch der rechtlichen Beweisführung. Besteht die Vertretung der Rig. Stadtgemeinde auf dem Livl. Landtage, durch zwei Deputirte des Raths, also dem Wortlaute des Gesetzes gemäß und in Uebereinstimmung mit den mehr als halbtausendjährigen Landes-Gewohnheiten, so hat der Rig. Rath nach Wiederherstellung seiner privilegienmäßigen Verfassung, die, namentlich durch die Freilassung der Bauern auch aus der Erb-Unterthänigkeit der Städte vor 40 Jahren nicht bedeutungslose Mission erhalten, mit der Delegation seiner Glieder zu den Provinzial-Einführungs- und Agrar-Verordnungs-Commissionen auch die Gerechtsame der, größere Güter besitzenden, Städte Dorpat und Pernau, und der übrigen Städte dieses Gouvernements zu wahren, wie denn gleichfalls bei Niedersetzung der Livl. Provincial-Gesetz-Commission unter dem Marquis Paulucci, bei der späteren Redaction und Revision des Provincialrechts der Ostsee-Gouvernements in der II. Abth. der Allerhöchst eigenen Cancellei Seiner Kaiserlichen Majestät und bei vielen im Laufe der Jahrzehende zu Riga niedergesetzten Commissionen die, bei städtischen Angelegenheiten auch zu den Palaten-Conferenzen des Gouvernements hinzugezogenen Delegirten des Rig. Raths die Mitberücksichtigung der Verfassungs-Fragen und städtischen Gerechtsame in den übrigen Städten Livlands überkommen haben, während z. B. 1836 bei der Zuziehung von Landes-Delegirten zur letzten Durchsicht der damals bereits bearbeiteten Abschnitte des Provincialrechts in der Kaiserlichen Cancellei außer dem Revalschen Stadt-Deputirten ein besonderer Vertreter der kleinen Städte Estland's in der Person des nachmaligen Estländischen Gouvernements-Procureurs Dr. C. J. A. Paucker abgesandt wurde und die Städte Kurlands in den Vertretern der Provinz und der Stadt Mitau ohnehin ihre gemeinsamen Repräsentanten besaßen, da der Unterschied zwischen Land und Städten in Kurland weder historisch, noch rechtlich so entschieden hervortritt, wie in den, auch durch den Einfluß der Schwedischen Gesetzgebung nach Verfassung und Rechtslage in Landes- und Stadt-Zergliederungen vollständig aufgelösten, Schwester-Provinzen.

Friedrich Gottfried (? — wir glauben dafür Wilhelm setzen zu müssen) Timm ist der Repräsentant einer Verfassungs-Periode, die mit der Ausbildung der Juristen im Auslande abschließt und in der Vielseitigkeit des Wissens derselben, in

ihrer mannigfaltigen Sprachfertigkeit und in ihrer geschäftlichen Gewandtheit erst von einem späteren Geschlechte zu würdigen sein wird.

Ueber Johann Gottlieb Hielbig, der nach seinem Austritte aus dem Rig. Rathe Präses des Börsen-Comités war, als solcher den St. Annen-Orden 3. Cl. erhielt, später Ober-Administrator der Kurländischen Besitzlichkeiten des Barons Stieglitz wurde und sich zuletzt nach Reval zurückzog, wo er am 18. Jan. 1853 starb, verweisen wir auf 1853 S. 80 des Inlands.

Wir brechen mit diesen Bemerkungen vorläufig ab, um später bei einer sich darbietenden passenden Gelegenheit noch andere, durch Lesen der Schrift uns aufgefallene, Stellen zum Zwecke einer umständlicheren Bearbeitung des reichhaltigen Materials theilweise zu ergänzen, sogen dem Verfasser für seine Zusammenstellung aber nochmals aufrichtigen Dank und wünschen, daß er die nöthige Muße gewinnen möge, noch andere Arbeiten zur Verfassungs-Geschichte Rigas dem Publicum vorzulegen.

Th. B.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. In Betracht dessen, daß die Livl. Agrar- und Bauer-Verordnung den Gliedern der Bauer-Gemeinden die Freiheit einräumt, sich die Vorrechte andrer Stände zu erwerben, ohne deßhalb aus dem Bauer-Gemeinde-Verbande auszutreten, sich bei den Städten in einer Gilde anschreiben zu lassen, also auch in die Allerhöchst concessionirte Matrosen-Innung einzutreten, und ihnen der verlangte Dienstschein nicht vorenthalten werden darf, sobald sie die ihnen gesetzlich obliegenden Verpflichtungen gegen die Gemeinde erfüllt haben, hat der Livl. Civil-Gouverneur den Landgemeinden eingeschärft, die betreffenden Paragraphen der Agrar- und Bauer-Verordnung strenge zu erfüllen und denjenigen Gemeinde-Gliedern, welche in die Matrosen-Innung treten wollen, keine illegalen Hindernisse in den Weg zu legen.

Durch ein Allerhöchst best. Reichsraths-Gutachten vom 12 Mai 1858 p. 2. ist den zur Hebräer-Gemeinde in der Stadt Riga verzeichneten Hebräern, welche sich mit der Betreibung von Handwerken zu beschäftigen wünschen, gestatter werden, mit Genehmigung der höchsten Orts-Obrigkeit eine besonders zusammengesetzte Zunft zu bilden oder aber in die zu Riga bestehenden s. g. kleinen Aemter einzutreten. In Folge dessen ist auf, Antrag des Kahals der Rig. Hebr.-Gem. vom Rig. Rathe unter Genehmigung der Civil-Ober-Verwaltung vorläufig ein zusammengesetztes Amt der Hebr. Handwerker für das Buchbinder-, Drechsler-, Glaser-, Klempner-, Kupferschmiede-, Kürschner-, Lakirer- und Maler-, Sattler- u. Uhrmacher-Gewerbe gebildet, vom Rig. Rathe auf Vorstellung des Amtsgerichts mit dem erforderlichen Schragen versehen und den Hebr.-Handwerkern ein vierwöchentlicher Termin zum Beitritt offen gelassen.

(Livl. Gouv.-Zeitung.)

Riga. Nach einer, von dem Livl. Gen.-Sup., Bischof Dr. Walter in der Lettischen Kurl. Ztg. veröffentlichten Nachricht haben die Subscriptionen in den Gemeinden Livlands zum Besten der Evangelisch-Lutherischen Letten in Sibirien 1340 R. 24 Cop. S.-M. betragen.

Der Erzbischof von Riga und Mitau, Platon, hat dem Ober-Procureur des heiligst.-Dirig. Synods bis zum 25. Juli d. J. 1000 R. S. als Beitrag zum Besten der Rechtgläubigen Christen im Orient und der Pilger zum heiligen Grabe übersandt. (Sen. Ztg. Nr. 77).

Die Livl. Gouv.-Reg. hat mittels Patents vom 18. Septbr. Nr. 145 eine, von der Livländischen Ritterschaft in Vorschlag gebrachte, Instruction zu einer neuen Eintheilung der Wege-Contingente in der Gestalt, wie solche nach geschehener Beprüfung Seitens der Gouvernements-Regierung die Bestätigung des Herrn Gen.-Gouv. der Ostseeprovinzen erhalten hat, zur allgemeinen Wissenschaft und Nachachtung im Livl. Gouvt. bekannt gemacht. Alle Wege Livlands, deren Bau und Erhaltung den Bauerschaften dieses Gouvernements obliegt, sind demgemäß nach ihrer Frequenz und sonstigen Wichtigkeit in 5 Classen einzutheilen: 1) große Landstraßen (die Verbindung der Gouvernements-Stadt Riga mit der Residenz St. Petersburg); 2) Landstraßen (die am stärksten befahrenen Verbindungslinien zwischen den Städten dieses Gouvernements, — außer der obigen großen Landstraße); 3) Landwege (weniger benutzte Verbindungs-Straßen zwischen Städten und Flecken — und die größeren Handelswege); 4) kleine Landwege (Verbindungen der Kirchen unter einander und der Güter mit den Kirchen und Pastoraten, falls sie von mehr als einem Gute dorthin führen, so wie auch weniger befahrene Handelswege; 5) Gutswege (die Verbindungen einzelner Güter und Kronsforsteien mit der Kirche, mit dem nächsten Gute oder mit einem der sub 1—4 aufgeführten Wege). Die s. g. Privatwege, so wie die, zu den Bauerwohnungen führenden, Bauerwege, deren Errichtung, Verlegung oder Aufhebung dem Grundherrn und deren Unterhaltung den Bauergemeinden überlassen bleibt, desgleichen die, mit obrigkeitlich bestätigten Taxen versehenen, Fähren und Brücken sind bei der Wege-Vertheilung nicht zu berücksichtigen. Die Wege der Classen 1, 2, 3 sind von den 8 Kreisen (also mit Ausschluß Oesels und das Patrimonial-Gebiets der Stadt Riga), in welchen sie sich befinden, zu bauen und zu unterhalten, die Classen 4 und 5 dagegen von den Kirchspielen. Zur Ausführung der Wege-Vertheilung sowohl in den Kreisen, als in den Kirchspielen, ist für jeden Ordnungsgerichts-Bezirk eine Commission zu bilden, bestehend aus einen Kreisdeputirten als Vorsitzer, einem Mitgliede der Ritterschaft und dem resp. Ordnungsrichter, mit Hinzuziehung des Bezirks-Inspectors der Reichs-Domainen. Sofort nach Publication der neuen Wege-Ordnung sind zunächst Kreistage zu berufen und hat die neu constituirte Wege-Commission denselben eine Vorlage zu machen über die, unter die 3 ersten Classen aufzunehmenden, Wege; nachdem dieselben festgestellt sind, haben die Kirchen-Vorsteher Kirchspiels-Convente zu berufen, welche die übrigen Wege unter die Classen 4 und 5 subsumiren. Das, von den Kirchspiels-Conventen nach Ausscheidung der etwa wegfallenden und Aufnahme der neu anzulegenden Wege projectirte Wegenetz wird sodann von der Commission beprüft, und beruft diese schließlich sämmtliche Kirchenvorsteher zu einer Versammlung, welcher das, von der Commission mit den für nöthig erachteten Abänderungen für den ganzen Kreis zusammengestellte Projekt zur Beschlußnahme vorgelegt wird; falls aber in letztgedachter Versammlung keine vollständige Einigung erzielt werden sollte, wird das, für den ganzen Kreis projectirte, Wegenetz dem Adels-Convente zur Entscheidung vorgelegt. Der Adels-Convent hat ferner zu entscheiden, wenn zwei oder mehrere Kreise (d. h. in diesem Sinn Ordnungsgerichts-Bezirke) über einen, dieselben gemeinschaftlich durchschneidenden, Weg oder über die Rangirung desselben in eine der 3 ersten Classen nicht übereinstimmen. Endlich bleibt es dem Adels-Convente vorbehalten, die von den Wege-Commissionen hinsichtlich ihrer Kreise für besondere Ausnahmefälle als nothwendig erkannten Abweichungen von der Wege-Ordnung zu beurtheilen und zu genehmigen. Zu der neuen Vertheilung der Wegebau-Contingente ist eine neue Vermessung, Beschreibung und Berechnung aller Wege

zu veranstalten, in derselben Weise, wie solche im Jahre 1775 stattgefunden hat. (Uebrigens zu vergl. C. H. Nielsen Handbuch zur Kenntniß der Polizeygesetze und anderer Verordnungen für Güterbesitzer und Einwohner auf dem Lande in Lief- und Estland. Erster Theil. Dorpat, 1794, besonders S. 54 — S. 62).

Estland.

Reval. Am 23. Septbr. kam in der Estl. lit. Ges. zum Vortrage: Ueber Ozon und Antozon. Die Ankündigung dieser Vorträge in der Gouvernements-Zeitung hat den guten Erfolg, daß Jeder im Voraus über das zu behandelnde Thema unterrichtet ist und das Publicum Interesse für den Gegenstand gewinnt. — Ueber die Fortsetzung des Archivs für die Geschichte Liv-, Est- und Kurlands verlautet bis hierzu nichts Näheres, obgleich der verst. Gouv. Proc. Dr. C. J. A. Paucker Materialien zu diesem Zwecke gesammelt und hinterlassen hat. — Wir vermissen seit einiger Zeit im Inlande die Sitzungs-Berichte der Kurl. Ges. für Literatur und Kunst, und wünschen, daß uns dieselben zu gleicher regelmäßiger Thätigkeit anspornen möchten. — Für die neue Baltische Monatsschrift herrscht hier ein sehr reges Interesse. Das Inland thäte am besten, uns mit allen Vermuthungen über unsere Entscheidung für diese oder jene periodische Schrift zu verschonen. Qui vivra verra.

Leal. Zur Ergänzung des in Nr. 27 d. Bl. über unseren Flecken Angeführten dient Folgendes. Das, zu Anfange des XIV. Jahrhunderts als Umgebung des bischöflichen Schlosses entstandene und von Handwerkern, so wie anderen Lieferanten des Bischofs, der Domherrn, der Gäste und Einzöglinge bevölkerte, Hakelwerk erweiterte sich im Laufe der Jahrhunderte auch durch Handel und ländliche Industrie. Gegenwärtig zählt es 45 Häuser, nämlich 25 von Stein und 20 von Holz, nach einer richtigeren Bezeichnung indessen wol nur 10 von Stein und 38 Gehöfte, eine Lutherische Kirche auf den Namen der heiligen Elisabeth, einst zum Nonnenkloster gehörig, welches vom Bischof Hermann von Buxhöwden 1215 gegründet und unter der Regierung des Zaren Iwan Wassiljewitsch des Fürchterlichen zerstört wurde, so wie 450 Einwohner beiderlei Geschlechts, darunter 250 männliche. Von den Einwohnern des Fleckens Leal gehören 275 zum Stande der Kaufleute und Bürger, die übrigen zum bäuerlichen Stande. Wir haben 7 Buden, darunter mehrere zum Handel mit Getränken concessionirte Anstalten. Der Jahrmärkte giebt es zwei, nämlich am 24. Febr. und 24. September; jeder derselben dauert 3 Tage. Alterthums-Erinnerungen und Wohlthätigkeits-Anstalten existiren im Flecken nicht.

Kurland.

Kurland. Wer Windau seit Jahren nicht gesehen, aber wol früher diese Stadt und ihre Umgebungen gekannt hat, mit allen den öden Landflächen, auf der nördlichen Seite zumal, am rechten Ufer des Flusses, dann die Quälerei, auf einer bedeutenden Strecke des weitschichtigen Weges, durch tiefen Sand sich durch zu arbeiten, ehe man an dieser Stelle das Floß der Ueberfahrt erreichte, — würde jetzt verwundert um sich blicken, wenn er nun auf einem festeren, geraderen, in bestimmte Grenzen gefaßtem, mit jungen Bäumen und mit Zäunen besetzten, Wege dahin fahren kann, rechts und links den Boden cultivirt, in dem früher unfruchtbaren Sande Kartoffeln, Hafer, Gerste und dergl. üppig wachsen, hie und da ein neues ländliches Gebäude, und nach beiden Seiten hin zugleich reichliche Anpflanzungen von jungen Laubholz-Bäumchen sieht, welche meistentheils gedeihen, und sich bis ganz nahe an den Meeresstrand hinziehen. Selbst der Weg, welcher früher von der jetzt in Verfall gerathenden Windmühle, die überhaupt nicht zur Vollendung gekommen war, auf dem rechten Windauufer, nach den Badehütten über eine leere Fläche führte, geht jetzt mitten durch eine Anpflanzung von Laubbäumchen hindurch, bis zu den Hütten hin. — Es ist dies wiederum eins der vielen Werke

der Kaiserlichen, Alles berücksichtigenden Sorgfalt für das Wohl des Landes, — durch welche 70,000 Rbl. S. bereits bewilligt worden sind, um den Versandungen an der Küste Einhalt zu thun und damit zugleich für die Kultur Bodenraum zu gewinnen, während diese Versandungen früher immer mehr landeinwärts gedrungen waren. Diesen wird nun durch Aufführen von Strauch in großen Mengen, durch Anpflanzen von Bäumen, Aussäen von den Sand bindenden Gewächsen, durch Ziehen von Zäunen, — kräftig und mit Erfolg begegnet. Bereits seit fünf Jahren sind diese auf neun Jahre berechneten Arbeiten fortgeführt, zuerst unter Leitung des Hrn. Försters Sänger, dann eine Zeitlang durch den Windauschen Herrn Förster von Medem, gegenwärtig aber durch den Herrn Förster Gottschalk aus Rutzau, dem der Piltensche Herr Förster von Plentzner beigegeben ist. Man glaubt, die angedeutete Summe werde nicht ausreichen. Die Arbeiten sind bis hiezu nördlich zwölf Werst aufwärts bis Leepenzeem ausgeführt, sollen aber noch etwas über zwei Meilen weiter bis zur Popenschen Grenze, bei dem Rentschu-Gesinde, fortgesetzt werden. Auf der linken Seite der Windau dagegen reichen die Arbeiten bis zu dem Kronsgute Hasau, und sollen bis nach Sernaten und Wensau ihre Ausdehnung finden.

Die Arbeiten an dem Hafenbau von Windau, zu welchen 140,000 Rbl. S. vom Kaiser bewilligt worden waren, sind seit dem Frühling d. Jahres recht bemerklich vorgeschritten. Die, die Mündung des Flußes einengenden, Dämme, sind in ihren Grundlagen soweit in das Meer hinausgerückt, als sie überhaupt nach dem Plan hinaus gehen sollten. Der Damm des linken Ufers, länger als der des rechten, bedarf aber besonders noch der Füllung, sichererer Befestigung und Deckung und es ist fraglich, ob man in diesem Herbste noch soweit kommen werde, ihn vor allen Angriffen der Winterfluthen und Stürme so zu schützen, daß er nicht von ihnen bedeutend leide. Aus Geldmangel war einige Stockung in den Arbeiten eingetreten, die wieder ihren Fortgang haben, nachdem auf's Neue 95,000 Rubel für die Bauten zugestanden worden sind.

Gegenwärtig (den 8. Septbr.) war gerade keine lebhafte Handelsbewegung. Im Hafen lagen nur drei größere Schiffe. Die Leinsaatzufuhr tritt erst später reichlich ein. Doch ist der Holzhandel hier immer von Bedeutung und fast ganz in den Händen der sehr unternehmenden, umsichtigen und thätigen Gebrüder Gutschmidt. Bretter, Planken, Sleeper, Balken, Masten, werden fast unablässig, besonders im Winter, aus allen landeinwärts Windau umgebenden Waldgegenden, mitunter auch aus weiter Ferne den Windaustrom hinabgeflößt und zur Verschiffung herbei gebracht. Reiche Beiträge liefern seit vielen Jahren die Güter Popen, Pussenecken, Pussen, Ugahlen, Suhrs, — ich glaube auch Dondangen u. a. Die Sägemühlen bei Angermünde und bei Ugahlen sind ganz und gar für jenen Holzhandel occupirt; überdies sind in Windau selbst viele russische Arbeiter beschäftigt, Balken zu Bretter zu zersägen. Die Holz-Niederlagen füllen den ganzen Raum von der Floßstelle bis zur Windmühlen-Ruine; eben so ist auf dem linken Ufer der Windau eine ansehnliche Strecke desselben von verschiffbarer Holzware eingenommen.

Die Badezeit war in diesem Sommer nicht sehr belebt gewesen, obgleich während derselben bei der Stadt ein ganzes Infanterie-Regiment im Lager campirt hatte und den Tanzlustigen mit seiner Musik aushalf, weil ein anderes Musikcorps sich nicht eingefunden hatte. Das Badewetter ist außerordentlich gut gewesen.

Das 16. Geburtsfest und zugleich Fest der Majorennität des Kaiserlichen Thronfolgers war auch in Windau gottesdienstlich begangen worden: doch führte der späte Abend dieses Tages den Städtern große Aufregung und Schrecken herbei. Um halb zehn Uhr etwä ertönte Glockengeläute von der griechischen und von der lutherischen Kirche her, dann Trommelgewirbel. — Feuersbrunst in der Stadt verkündigend. Wer eilen konnte, eilte, um sich wenigstens zu versichern, wo und wie groß die Gefahr sei. Glücklicherweise war sie am äußerstem Ende

der Stadt bei der Windmühle, die auf dem Wege nach Goldingen zu sich befindet. Hier war die Herberge des Müllers und ein Nebengebäude rasch in Feuer aufgegangen. Schnell hatten sich auch helfende Hände zusammengefunden, die wenn auch nicht die Gebäude selber vor dem Untergange bewahren konnten, doch durch Niederreißen derselben und durch Sorge für die anderen nahestehenden Wohngebäude, einer weiteren Verbreitung der Flammen Einhalt thaten, was freilich zumeist auch durch die günstige Windrichtung erleichtert wurde, die das Feuer nach einer Seite hinwandte, wo durch Gärten und Wege die entfernteren Häuser wohl genügend geschützt waren. Leider ist bei diesem Ereignisse, außer den Verlüsten des Müllers, dem mit seinem Heuvorrath zugleich ein Paar Kühe und ein Pferd verbrannten, — auch ein Menschenleben zu bedauern. Ein Knecht des Müllers hatte auf dem Heuboden geschlafen und dort in den Flammen seinen Tod gefunden. Man glaubt, das Feuer könne durch seine brennende Pfeife veranlaßt worden sein. Den Leichnam fand man ganz verstümmelt unter den Trümmern des Brandes. — Die Brandstätte wurde natürlich die ganze Nacht hindurch von Menschen nicht leer. Noch am andern Morgen sah ich, beim Vorüberfahren, viele auf den rauchenden Trümmern beschäftigt, unter denselben aufzuräumen und die glimmenden Brände zu dämpfen. In der Herberge hatte ein Tischler gewohnt, der einen Theil seiner Habe gerettet, einen Theil eingebüßt hatte.

Ueber die bäuerlichen Verhältnisse in Liv- und Kurland enthält die St. Petersburgsche Deutsche Zeitung Nr. 206 und 208 mit besonderer Bezugnahme auf bereits früher in derselben Zeitung zur Sprache gebrachte Erörterungen über mögliche Erwerbung freien Grundbesitzes durch Kurische Bauern, eine Auseinandersetzung über die durchschnittliche Geistes- und Herzens-Bildung der Gutsbesitzer, über die Zusammensetzung der Kurischen Bauer-Gerichts-Behörden ꝛc. Indem namentlich die Organisation der bäuerlichen Justiz in Livland für vorzüglicher erklärt und die Ansicht widerlegt wird als wenn der hohe Adel des Russischen Reichs oder der ganze Europäische Adel irgendwie die Vergleichung mit dem Kurischen Adel zu scheuen habe, sucht der Verf. nachzuweisen, daß die Aufhebung der Leibeigenschaft erst durch Erwerbung des Grundbesitzes Seitens der Bauern zur Thatsache wird.

Kurland. Es hat uns ebensosehr befremdet, in der letzten Nummer des Inlandes zu lesen, daß Mitau in den Kreis der Baltischen Monatsschrift eintreten wird, als es auffallend erschienen ist, daß das Inland, ehe noch die Redaction unserer neuen vaterländischen Zeitschrift mit ihren Bekanntmachungen wegen des bevorstehenden Erscheinens derselben an die Oeffentlichkeit getreten war, im Frühjahre d. J. eine verfrühte Anzeige in sein Publicum sandte. Obgleich in früheren Jahren auch von hier aus ab und zu Mittheilungen und Beiträge für die in Dorpat erscheinende Wochenschrift bei Land u. Stadt eingesammelt wurden, und namentlich in den Jahren, in welchen Kurländer an der Spitze der Redaction standen, sich eine gewisse Theilnahme für das Blatt zeigte, so ist doch im Ganzen genommen eine, für drei Provinzen wöchentlich auf einen einzigen Quartbogen berechnete, Lectüre viel zu spärlich, als daß man unserem etwas verwöhnten Gaumen zumuthen könnte, sich durch aufgewärmte Speise kitzeln zu lassen. Ein Journal mit umfassenderer Tendenz und allgemeinerer Betheiligung hervorragender Kräfte wird sich dagegen auch bei uns größerer Anerkennung zu erfreuen haben, schon weil das gebildete Publikum möglichst vielseitig unterhalten und nicht dazu verdammt sein will, über den Geschlechts-Namen des Bischofs Albert von Buxhöwden mehrere Monate hindurch belehrt zu werden. Die Aeußerung indessen, daß Kurland in den „Kreis der neuen Zeitschrift" eintreten soll, ist eine verfehlte. Versteht man hierunter die Anhänglichkeit an die Redaction, so läßt sich allerdings nicht leugnen, daß sämmtliche, bei der Redaction betheiligte, Kräfte uns aus früheren Lebens-

Verhältnissen verwandt und verschwistert sind; will man aber daraus folgern, daß unsere literairische Thätigkeit sich überhaupt nur in dem neuen Unternehmen concentriren wird, so irrt man gar sehr; denn es gehen viele Aufsätze, selbstständige Schriften und größere Werke von hier aus auch in andere gelesene Journale des Aus- und Inlandes, so wie auf dem Wege des Buchhandels und Selbstverlags in das Bewußtsein des wissenschaftlich gebildeten Publikums über.

III. Literärisches.

So eben ist erschienen: Zweiter Bericht aus dem Impfinstitute zu Karlowka in Poltawaschen Gouvernement. Von M. Raupach. Mit Bewilligung Ihrer Kaiserlichen Hoheit, der Frau Großfürstin Helena Pawlowna veröffentlicht von P. Jessen, Professor an der Dorpatschen Veterinairschule. Dorpat, 1859, 68 S. 8. und 1 angehängte Charte.

„Seit der Veröffentlichung des ersten Berichts aus dem „Impfinstitute zu Karlowka hat die Sache der Rinderpestimpfung in so fern einen mächtigen Impuls erhalten, als viele „in den Steppen geimpften und später den strengsten Ansteckungsproben wiederholt unterworfenen Rinder diese bestanden „haben, ohne daß auch nur ein einziges Stück von ihnen wieder „angesteckt worden wäre. Unter diesen geprüften Rindern, „und namentlich den 30 Häuptern, welche aus Baraboy angekauft waren, befanden sich sowohl solche, die durch die Impfung in der Steppe mit den Zeichen der Rinderpest deutlich „erkrankt waren, als solche, die nur ganz unbedeutende oder „gar keine Zeichen des Erkrankens wahrnehmen ließen. Die „Prüfung fand statt in den nördlicher gelegenen, Nichtsteppen-„Provinzen Rußlands, wo die Rinderpest sehr bösartig auftrat, „und es ist daher der Schluß wohl gerechtfertigt, daß Steppenvieh, welches in der Steppe durch mehrfach „wiederholte Impfungen nicht wieder angesteckt „werden konnte, sich auch im Norden geschützt zeigt, „und daher die Seuche auch nicht aus den Steppen „verschleppen kann. Wie wichtig diese Erfahrung ist, „muß Jedem einleuchten, der sich die Mühe nehmen will, ein „wenig darüber nachzudenken. Es liegt nicht mehr und nicht „weniger darin, als daß wir 1854 und 1855, wo die Impfungen in den meisten Fällen gar keine oder doch nur sehr „geringe Krankheitszeichen hervorriefen, alle gesundern Heerden „Neu-Rußlands mit ganz unbedeutendem Verluste hätten „schützen können, wenn die ausreichenden Mittel vorhanden „und wie damals schon mit diesen Resultaten vertraut gewesen „wären. Daß nun schon über 2 Jahre in Karlowka geimpft wird, ist ebenfalls eine Erfahrung, die in der Impf„angelegenheit keinen geringen Vorschub leistet. In dem Vorworte „zu dem vorigjährigen ersten Berichte heißt es: nur durch Versuche „ist es zu ermitteln, ob Impfanstalten sich in den Steppen permanent erhalten können oder nicht; nun, da das Beispiel von „Karlowka vorliegt, kann man schon mit mehr Zuversicht in den „Steppen auch andere Impfinstitute etabliren, ohne befürchten „zu müssen, daß die Kosten unnütz vergeudet wären. Dieser „Bericht enthält, außer der Beschreibung der Impfanstalt, „der Angabe, wie das Impfen vollführt wird und wie die „Thiere dort abgewartet und gepflegt werden, auch noch einige „Ergänzungen des vorigjährigen und endlich die noch nicht „veröffentlichten Resultate späterer Impfungen. Bei der Red. „des Hefts hat dem Herausgeber die Hoffnung zur Seite gestanden, daß die Zeit nicht mehr fern sei, wo jährlich über „viele Tausend geimpfter Steppenrinder berichtet wird. (Aus „der Einleitung".)

In St. Petersburg ist so eben erschienen: der irdische Beruf, drei Predigten von C. G. Noeltingk, Pastor zu St. Annen; zu haben in den Buchhandlungen von Schmitzdorff und Meyer in St. Petersburg.

Die vor kurzem in Russ. Sprache erschienene XXVII. Zuerkennung der Demidowschen Preise am 26. Mai 1858 (St. Petersburg, 127 S. 8.) enthält unter Anderem auch des Akademikers v. Helmersen Bericht über des Mag. Friedr. Schmidt Untersuchungen über die silurische Formation von Estland, Nord-Livland und Oesel, und den Bericht über dieselbe Arbeit von Dr. Pander.

Miscellen.

Das St. Petersb. Evang. Sonntagsblatt Nr. 39 beschließt eine längere Rundschau der kirchlichen Gegenwart auch in Liv- und Kurland mit einem Rückblick auf die Entwicklung des Instituts der Brüder-Gemeinde in Livland, und findet, daß der hartnäckige Kampf gegen Herrnhut ein in vielfacher Beziehung unberechtigter ist. Im Gegentheile wird den Gliedern der Brüder-Gemeinde unter den Nationalen alles ihnen gebührende Lob ertheilt, der wohlthätige Einfluß dieses Instituts auch auf die Gestaltung der kirchlichen Verhältnisse als nicht genug berücksichtigt dargestellt und die ganze Streitfrage auf Mißverständnisse zurückgeführt. Man vergl. übrigens die lesenswerthe Schrift: Ed. Joh. Aßmuth, ein Lebensbild aus der Livl. Kirche u. s. w.

St. Petersburg, den 29. Septbr. Schamil ist der Held des Tages. Die Frage, haben Sie schon Schamil gesehen? hört man in diesen Tagen, wo man sich auch zeigen mag. Glücklicherweise befriedigt der alte Krieger aus dem wilden Gebirge die Neugier des Publikums tagtäglich, indem er sich an allen öffentlichen Orten zeigt, alle Sehenswürdigkeiten der Stadt in Augenschein nimmt und mit regem Interesse die Erklärungen derselben verfolgt. Heute besuchte er das zoologische Museum der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften, wo er über 1½ Stunden verweilte. Mehrere Thiere sah er sehr lange Zeit und besonders genau an, z. B. die Affen und das Skelett des bei Reval erlegten Wallfisches, letztern nannte er Insel-Fisch, und hörte mit Interesse die Erzählungen an, daß ein Fisch dieser Art den Propheten Jonas verschlungen. Schamil scheint keineswegs trübsinnig, sondern zuweilen gradezu heiter zu sein; sein Aeußeres entspricht seiner Persönlichkeit vollkommen. Die Eisenbahn und das Winterpalais soll er als diejenigen Werke bezeichnen, welche auf ihn den großartigsten Eindruck gemacht haben. Man erzählt sich von seiner Reise allerlei Anekdoten. So z. B. habe er fortwährend mit Unruhe den Compaß betrachtet, um zu sehen, ob man ihn nicht etwa nach Sibirien bringe. In Stawropol habe sein Sohn, Kasy Mahoma gefragt: ob wol Petersburg noch schöner sein könne, als Stawropol? — Heute Abend geht's wieder in die Oper, deren Besuch Schamils wegen sicherlich sehr groß sein wird.

Ausländische Journalistik.

Ueber Calcaria hypophosphorosa von C. Frederking in Riga in dem Archiv für Pharmacie, herausgeg. von L. Bley, Augustheft 1859 Bd. LXXXIX Heft 2 oder der ganzen Folge Band CXXXIX Heft 2, S. 129—134. Ueber Darstellung von Chlorwasser, von demf. ebend. S. 134—135. Löslichkeit des arsenig- und arsenikfauren Eisenoxyds in Säuren, von demselben, ebend. S. 135 bis 136. Ueber Reinigung der Schwefelsäure von Arsen, von demselben, ebendas. S. 136—138. Einige kleine praktische Notizen, von demf. ebend. S. 1409. — Im September-Heft: Ueber unterphosphorigsauren Kalk und über äther. Oel auf Terpentin-Oel. Untersuchungen von demselben.

Personalnotizen.

Beförderungen. Zum Leib-Medicus der Leib-Chirurgie, Generalstabs-Doctor der Baltischen Flotte, Geheimrath Dr. med. Iwan Haurowitz, zum Geheimrath der Vice-Director des Dep. des ausw. Handels Groschopff, zum wirkl. Staatsrath der Beamte zu bes. Auftr. beim Finanz-Ministerio von Rennenkampff; zu Staatsräthen: der Ober-Secr. der I. Abth. des 5. Dep. Eines Dirig. Senats Nic. v. Tiesenhausen, der stellv. Dirig. des Witebskischen Domainenhofs Narciß Schilling, der Gouv.-Regul.-Chef beim Livl. Domainenhofe, Kammerjunker Baron Theodor von der Howen, der Contr. des Dep. des ausw. Handels Böhm, der gew. Geh. der St. Petersb. Adreß-Exp. Otto v. Herdten; zu Collegienräthen: der Arzt bei der Kleinkinder-Bewahr-Anstalt Sr. Kaiserl. Hoheit des Prinzen Peter von Oldenburg, Dr. med. Wilhelm Fröbelius, der ältere Gehülfe des Geschäftsführers in der Cancellei des Staats-Secr. für die Annahme der, auf den Allerhöchsten Namen Sr. Kaiserl. Maj. gerichteten Bittschriften, Kammerjunker Roman Rittich; zu Hofräthen: der erste Lehrer der höheren Kreisschule in Libau, Heinrich Estrambin, der ord. Prof. der Kaiserl. Kasanschen Univ., Dr. med. Philipp Owßjännikow, das Ehren-Mitglied des Comités bei der Kleinkinderbewahr-Anstalt S. K. H. Des Prinzen Peter von Oldenburg, Heinr. Stegemann, der Ordin. der Geisteskranken-Abth. beim Obuchowschen Krankenhause Heinr. Heuking, der jüng. Doctor des St. Petersb. Posttrankenh. Fridolin Schultz; zu Coll.-Assessoren: der ältere Lehrer beim Marien-Institut Ihrer Kaiserl. Hoheit, der Großfürstin Helena Pawlowna, Johann Arronet, die DD. med. und Aerzte bei den Anstalten des Livl. Coll. allg. Fürs. Ernst Krause, bei der Kirchenschule des Charkowschen Luth. Kirchspiels Anton Hübbenet [v. 25. Sept. 1851,] der Arzt bei den Gütern der Erben des Fürsten Kotschubey Jakob Meyer, der Arzt bei dem Iffumschen Bezirks-Krankenhause, Dr. med. Bolesław Szokalski, der ält. Ord. des Sweaborgschen Mil.-Hosp. Zwerner, der gew. Hakenrichter vom Strand. Wierland, Estl. Edelmann v. Handwig, der Architekt bei den Jekaterinenburgschen Hüttenwerken und Architektgehülfe bei der Uralschen Bergwerks-Verwaltung, Andreas Spiring, zu Titulär-Räthen: der Accoucheur der Livl. Med.-Verw. Johann Alexander Berent, der Arzt bei dem Livl. Cameralhofe und bei der Riz. Kreisrentei Wilhelm August Geertz, der Secr.-Gehülfe des Ev.-Luth. General-Consistoriums, Julius Dobbert, der Oberlehrer des Revalschen Gymnasiums Gotthard Hansen, der Hasenpothsche Bezirks-Chef der Reichs-Domainen Gustav Bursy, der Ordinator des Lambowschen Gouvernements-Krankenhauses Eduard Ikawitz, die älteren Bezirkskürzte der Reichsdom. v. Koselsk und Oster Alexander Steinberg, v. Waldai Eduard Paulsen, der außeretatm. Arzt bei der geburtshülflichen Abth. des St. Petersburgschen Erziehungshauses, Carl Samuel Stillbach, der Medicus der Riz. Festung Levestamm; zu Collegien-Secretären: der außeretatm. Veterinär-Arzt der St. Petersburger Polizei Christian Undritz, der ältere Veterinär-Arzt des Tulaschen Domainenhofs Heinrich Drewing, der zum jüngeren Beamten für besondere Aufträge beim Kurl. Gouvernements-Chef bestimmte dim. Artillerie-Stabscapitain Christoph v. Drachenfels, nach seinem früheren Range als Lieut., der stellv. Civ.-Ing. des Kurl. Gouv. Fedor Podtügin, der Reserve-Civ.-Ing. für Kurl. Georg Beckner. Zu Gouv.-Secr. der Lehrer der Elementarschule beim Revalschen Domwaisenhause Alexander Bergmann, der Lehrer des Nikolai-Waisen-Instituts bei dem Erziehungshause Peter Wild, der Cancelleibeamte bei der allg. Buchhalterei der Sparcasse des Erziehungshauses in Moskawa, Nikolai Delwig, zum Collegien-Registrator der Cancelleibeamte des Pruschanskischen Kreisgerichts im Gouvt. Grodno, Felix Szesny Adam Iwan Wlodek, (Senats-Zeitung Nr. 77)

Beurlaubt sind der Arzt des Instituts des Corps der Berg-Ingenieure Coll.-Ass. Pander auf 4 Monate und der jüngere Arzt des Leibgarde-Scharfschützen-Bataillons Sr. Kais. Maj., Bienemann, auf 4 Monate zu einem gelehrten Zweck, ersterer ins Ausland, letzterer nach Deutschland und Frankreich (ebend.)

Nekrolog.

Ein Nekrolog des Gen.-Sup. Dr. Sartorius von Pastor Haufig steht in Reuters allg. Rep. für die theol. Litteratur und kirchliche Statistik, VII, oder Juliheft 1859, S. 58—62 (Polemisch gehalten; aus den Hauptschriften v. Sartorius werden seine Verdienste um die Lehre hervorgehoben, dabei eine Menge von Widerlegungen gegen die Gegner der, von dem Verstorbenen als wahr anerkannten, Luth. Grundsätze vorgebracht u. s. w.)

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Proclamirte in der Gemeinde der St. Marien-Kirche: Der Schuhmacher J. J. Lane mit Ottilie Juliane Dorn.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der Kunstgärtner Johann Georg Becker, 68 J. alt; die Staatsräthin Christine Kleinenberg, 61 Jahr alt; des Coll.-Ass. Carl Bresinsky Sohn Richard Moritz Victor, 5½ J. alt; des Tischlermeisters Anton Schlenckricht Tochter Marie, 7 Jahr alt. — St. Marien-Kirche: Der Schuhmacher A. Gürgenson, 83 J. alt.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Censor R. Linde.
Dorpat, d. 5. Octbr. 1859.
(Nr. 196.)
(Druck von H. Laakmann.)

№ 41. Montag, den 12. October 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerationspreis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) Mahrz Sahrum, der letzte Live in der Umgegend Wendens, von dem Hrn. Landrath Aug. v. Hagemeister zu Gotthardsberg. 2) Eine Rigasche Buchdrucker-Rechnung vom Jahre 1711. II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat. Vermischtes. Güterbesitzwechsel. III. Universitäts- u. Schul-Chronik. VI. Literarisches. Miscellen. Gelehrte Gesellschaft. Personalnotizen. Nekrologe. Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

I. Mahrz Sahrum,
der letzte Live in der Umgegend Wenden's.

Dieser ehrenwerthe, wackre Nationale, welcher sich während der letzten fünf und zwanzig Jahre in den Kreisen der Lettischen Distrikte durch seinen ausgezeichneten Lebenswandel, redlichen Fleiß und treuliche Pflichterfüllung nicht nur die allgemeine Achtung erworben, sondern als ein seltenes Vorbild für seine Mitbrüder denselben, in weiterem Sinne, zur würdigen Nacheiferung gedient hat, verdient wohl einige Worte ehrenvollen Andenkens, welche bei Allen denen, die diesen Ehrenmann näher gekannt, oder von ihm gehört, gewiß herzlich Anklang finden werden.

Mahrz Sahrum, welcher am 21. Sept. 1799 unter dem, im Wendenschen Kreise belegenen, Krons-Gute Freudenberg geboren, war der Sohn eines lettischen Tischlers, Namens Jahn Pohding, und wurde schon frühzeitig von seinen Eltern zu gottesfürchtigem Lebenswandel wohlthuend angeregt und erzogen, wie er auch in der dasigen Parochial-Schule den nöthigen Unterricht genoß.

Nach vollendeter Schulzeit nahm ihn der Vater als Lehrburschen seines Tischler-Handwerks zu sich und legte somit frühzeitig den ersten Grund zu seiner ferneren Ausbildung in diesem Fache, welches er später, als tüchtiger Zimmermann und Baumeister, mit allgemeiner Anerkennung geltend machte.

Er vervollkommnete sich bei den ihm häufig übertragenen Bauten hiebei dergestalt, daß er im Laufe der ersten zehn Jahre seiner Wirksamkeit sich schon veranlaßt sah, nach und nach bis 10 junge Lehrlinge anzunehmen, wobei er von den ihm hiebei vielfach gewordenen Anträgen immer nur die ausgezeichnetsten, wirklich moralischen Individuen annahm, und ihnen unter dem zuversichtlichsten Versprechen unbedingten Gehorsam's bei sich einzutreten gestattete, auch diese nicht unter 6 Lehrjahren bei sich aufnahm.

Auf diese Weise zog er sich gleichsam eine vortreffliche Pflanzschule für seine spätern größeren Bauunternehmungen heran, welche durch seinen sich immer weiter verbreitenden Ruf in gleichem Maße numerisch zunahmen, so daß er sich in den letzten 15 Jahren nicht nur vorzügliche Tischler, Zimmerleute, Drechsler und Bildhauer, sondern auch die gediegensten Maurer, Maler, Glaser, Vergolder, Klempner und Blech-Arbeiter jeder Art ꝛc. heranbildete, und mit deren gediegener Beihülfe die größten Bauten übernehmen und zur allgemeinen Zufriedenheit bestens ausführen konnte, wie solches fünf schöne, neue, massiv ausgeführte Kirchen, mehrere dergleichen völlig restaurirte und dreizehn neue herrschaftliche Wohnhäuser, unter denen sich diejenigen von Jummerdehn, Karohlen und Segewold besonders auszeichnen, und mehrere dergleichen, fast gänzlich neue Umbauten, zur Genüge beweisen.

Die Zahl seiner Lehrlinge stieg mit der Zeit auf 20 — und nachdem er sich früher mit der verwittweten Wirthin Anne im Sahrum-Gesinde verheirathet (wovon er als angehender dasiger Wirth, seinen Familien-Namen übernahm), blieb die Ehe kinderlos, und verwendete er allen Fleiß auf die Erziehung seiner beiden, mit übernommenen, Stieftöchter und stattete diese, bei ihrer spätern Verheirathung mit zweien seiner ausgezeichnetsten Lehrlinge, beiden Namens Jahn aus dem Freudenbergischen Kampe-Gesinde, auf's reichlichste aus, wie denn diese seine beiden Schwiegersöhne auch die Haupterben seines, bis nahe an 12,000 R. S.-M. betragenden, wohlerworbenen Vermögens sind, und die Vollendung seiner, noch in diesem Jahre neucontrahirten, Bauten übernommen, indem sie sich unter Sahrums Leitung zu vollkommen tüchtigen Baumeistern ausgebildet haben.

Mit welchem biedern Sinne er aber seine Bauten unternahm, möge folgender Umstand darthun, welchen Referent beim Ausbote des neuen Serbenschen Kirchenbaues, als dasiger Kirchen-Vorsteher, mit ihm erlebte.

Nachdem im Jahre 1840 die einzige angemessene Stelle zu diesem schönen Kirchenbaue hergerichtet und alle dazu erforderlichen Materialien zum Bauplatze angeführt und hierauf der desfallsige Torg öffentlich ausgeschrieben worden, hatten sich zu dem Ende mehrere Bau-Unternehmer, darunter drei wohlbekannte deutsche Meister und zwei Nationale, eingefunden, von denen

erstere — den, bis 20 Fuß tief gehenden lockern, Sandgrund, als zu solchem massiven Baue für gänzlich untauglich erklärten, und demnach auf jede fernere Theilnahme hiebei verzichteten. Dagegen erhob sich einer der Nationalen (und dies war unser Mahrz Sahrum) und brachte mit großer Bescheidenheit die nothwendigen Vorsichtsmaßregeln in Vorschlag, welche man unter solchen Umständen zu beobachten haben werde, und führte diese mit solcher vollkommenen Zuversicht aus, daß er hiedurch die deutschen Männer zuletzt eines Bessern überzeugte!

Bei dem hierauf folgenden Ausbote erstand er den Kirchenbau für die Mindest-Forderung von 4790 R. S.-M. jeglichen Arbeitslohnes, und nachdem er hiefür den Zuschlag erhalten, bat er noch um die Bewilligung zweier Bedingungen, welche er sich hiebei vorbehalten.

Auf die Bemerkung, daß er solche billig vor dem Ausbote hätte verlautbaren sollen, erwiderte er bescheiden, wie er zuversichtlich hoffe, daß man ihm seine Wünsche nicht verweigern werde, und bat hierauf:

1) Wie man ihm gestatten möge, daß bei diesem Kirchenbaue, in allen seinen Zweigen jeder Art — durchaus keine andern, als nur nationale Hände zugelassen werden dürften, indem er solche mit seinen eigenen Lehrlingen bestens zu leisten im Stande sein werde, und
2) daß während der vierjährigen Dauer dieses Baues — durchaus nicht ein einziger Tropfen Branntwein, bei demselben verwendet werden dürfe.

Diese so charakteristisch ausgesprochenen, treuherzigen Wünsche wurden natürlich mit allgemeiner Zustimmung bewilligt, und als Referent dem wackern Mahrz Sahrum hierüber den innigsten Beifall bezeugte und ihn einen ausgezeichneten, braven Letten nannte, erwiderte er mit sichtbarer Befriedigung: „Herr! — ich bin kein Lette, sondern der letzte Live in der Umgegend Wendens!“ — und deutete hiebei auf die ihm wohlbekannte Vergangenheit seines Geschlechts, welche sich zum Theil noch in der livischen Kirchenglocke zu Wenden, so wie in der livischen Kirchenbank, wie in dem freien livischen Begräbnisse auf dem lettischen Gottesacker Wendens erhalten habe ꝛc.

Nach Vollendung der Serbenschen Kirche, welche, trotz dem befürchteten lockern Sandgrunde, nun bald zwanzig Jahre in gediegener Kraft vollkommen gut erhalten dasteht, denn sie ist, nach Sahrums Rath, nicht etwa auf einem hölzernen, sondern auf einem gerammten steinernen Roste, aufgeführt, ward Mahrz Sahrum, als Freudenbergischer Gemeindegerichts-Vorsitzer, auf mehrere Jahre in Anspruch genommen, in welcher Zeit, er bei Gelegenheit der leidigen Bauer-Unruhen und Wirren sich als ein vorzüglich umsichtiger und reich begabter Mann des Vertrauens bewährte, und hiefür auch mit der großen silbernen Medaille für Treue belohnt ward!

In den letzten zehn Jahren hat Mahrz Sahrum noch die Kirchen zu Wenden, Trikaten und Smilten ausgebaut, und letztere so gut wie von Grund aus ganz neu aufgeführt, alle drei mit schönen Thürmen versehen, und sich hiemit, zu den früheren — auch dieses Denkmal treuer gewissenhafter Pflichterfüllung gegründet — ebenso wie ihm die allgemeine Anerkennung hiefür zu Theil geworden.

Bleibenden Eindruck machte aber gewiß auf Jeden Sahrum's ansprechende Persönlichkeit — ein treues Bild redlichen, biedern Wesens — die ruhige Haltung bescheidener Zuversicht

und einer tief begründeten Gottesfurcht — so wie die sichtbare Ordnung in seinem häuslichen Leben und Wirken — umgeben von allein den seinigen, ihm mit ganzer Liebe zugethanen Familiengliedern und Hausgenossen, die ihn stets mit herzlichster Anhänglichkeit und wahrer Ehrfurcht als ihr theures Familienhaupt betrachteten, ein Zeugniß treuer Dankbarkeit, das sich bei jeder Gelegenheit herzerhebend bewährte, wie denn auch Referent solches noch in diesem Jahre in seinem Gesinde mit innigster Theilnahme wahrzunehmen Gelegenheit hatte.

Auch war es wirklich rührend, die Aeußerungen seiner, ihm so willig dienenden, Lehrlinge und Untergebenen zu hören, wie mir solches öfter begegnet und namentlich auch, als ich bei Restauration der Alt-Pebalgschen Kirche seinen damaligen Stellvertreter befragte: „wie sich einer seiner Lehrlinge befleißige? derselbe mir erwiderte; Herr! einem solchen Vater kann man ja nur liebend gehorchen, und wenn sich je einer nicht ganz nach Wunsch beträgt, entläßt Sahrum ihn ohne Weiteres (doch mit den freundlichsten Ermahnungen) aus seinen Diensten. Solche treuherzige Aeußerungen geben wohl das schönste Zeugniß für den Verewigten, auch habe ich, obgleich wir seit 25 Jahren mit Sahrum gemeinschaftlich viele große Bauten ausgeführt, nie irgend ein böses Wort mit ihm zu wechseln nöthig gehabt!

Welchen edlen Gebrauch unser Sahrum aber von dem Erwerbe seines Fleißes zu machen pflegte, zeigt namentlich das Beispiel von dem Serbenschen Kirchenbau, von welchem er mit 1200 R. S.-M. eine Caution für die Aulasche Bauer-Gemeinde bei Arendirung des, im Serbenschen Kirchspiele belegenen, Gutes Aula übernahm, so risquant selbige auch erschien, wogegen ihm selbige nur durch die spätere wohlthätige Mitwirkung der Besitzerin jenes Gutes, der verwittweten Frau Baronin Campenhausen, geborenen von Stael, von derselben erstattet worden, ebenso wie er noch einen bedeutenden Theil seines baaren Vermögens zur Unterstützung mancher Gesindes-Wirthschaften bereitwillig hingegeben, dessen Rückerstattung er bisher nie gefordert, um die hiedurch verliehene Hülfe, nicht zu schmälern.

Unter solchen Verhältnissen konnte der am 19. Juli c. leider so frühzeitig erfolgte Hintritt dieses seltenen Biedermannes nicht anders, wie tief ergreifend, auf alle seine Angehörigen, Freunde und Bekannte wirken, und bewährte sich solches auch bei seiner am 24. Juli aus der Kirche zu Wenden erfolgten Bestattung, — denn da Sahrum diesen alten gothischen Bau noch kürzlich mit einem, in gleichem Style aufgeführten, schönen schlanken Thurme geziert hatte, bewies die Wendensche Stadt-Gemeinde ihm hiefür noch zu guter letzt ihre herzliche Erkenntlichkeit. Auf Anordnung des Herrn Bürgermeisters Wilzer ward der bedeckte Stadts-Leichenwagen, nach dem, 8 Werst von Wenden belegenen, Sahrum-Gesinde abgesandt, um den Entschlafenen zu seiner letzten Ruhestätte zu geleiten — bei welcher Gelegenheit dem Trauerzuge 78 Wagen bis zur Wendenschen Kirche folgten.

Hier empfingen ihn, unter Vortritt des Herrn Bürgermeisters, nicht nur mehrere Beamte der Stadt, wie des Kreises, denen Referent sich von Herzen anschloß, und trugen den Sarg zu dem vor dem Altar aufgerichteten Katafalk, der von so mancher lieben Hand — mit schönen Blumenguirlanden geschmückt ward, worauf, nach einer herzlich ansprechenden Rede des Herrn Pastors Punschel junior, sich der Trauerzug, begleitet von der ganzen anwesenden Gemeinde, nach dem, unweit der Stadt befindlichen, lettischen Gottesacker begab und dem Verewigten, dort am Grabe, noch so manche Worte liebender Anerkennung folgten, deren gemeinsamer Inhalt sich dahin vereinigte: „Ruhe der Asche dieses seltenen Biedermannes!“

August v. Hagemeister.

Gotthardsberg, am 1. Octbr. 1859.

(Anm. Der vorstehende Aufsatz ist um so interessanter auch in ethnographischer Beziehung, als Alles, was über die Versprengung einzelner Liven-Familien in der Segewoldschen und Wendenschen Gegend noch in neuerer Zeit hie und da mitgetheilt worden ist, nunmehr seinen Schlüssel erhält. Namentlich hat es den unausgesetzten Bemühungen der Akademiker Sjögrèn u. Wiedemann bisher nicht gelingen wollen, die Nachrichten, welche noch vor wenigen Jahrzehenden über die Spuren Livischer Bevölkerung, selbst in der alten Region des Livenhäuptlings, jetzt der s. g. Livl. Schweiz, dort, wo Caupo's Burg gestanden — verbreitet worden, an Ort und Stelle weiter zu verfolgen. Aus dem Munde des dahingeschiedenen Ehrenmannes erhält nun der culturgeschichtliche Gang des dahinsterbenden Volkes, dessen Sprachschätze eben jetzt von der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften zu St. Petersb. die Einbürgerung in die Europäischen linguistischen Reihen bereitet wird, einen neuen Abschluß. Und wie der verst. Gen. Lieut. Fürst Johann Lieven zu Schloß Cremon, der Tradition seiner Familie nach ein Nachkomme des Livenhäuptlings Caupo und durch seine gleichfalls verst. Gemahlin Marie, geb. v. Anrep, Besitzer der Burg seines Stammherrn, des mit dem alten Kubbefele (Kipsal) zusammengränzend.n, lieblichen Cremon am Aathale, zu Lebzeiten eine Prämienstiftung für Forschungen aus dem Gebiete der Livischen Sprache und Ethnographie gründete, so trugen selbst frühere Berichte mancher inländischer Touristen zur Kenntniß der unter Segewold, Kalnemoiß und Lubahn versprengten Liven-Zweige bei. Möge die Forschung in den Ueberlieferungen der alten Männer des Volkes, wie in den Erzählungen der in die Zustände desselben noch Eingeweihten einen festen Anhaltepunkt gewinnen, um in unserem, die Spuren der Colonisation und Eroberung dieser Provinzen allmählig verwischenden, Zeitalter eine Brücke zu schlagen, auf welcher die culturhistorischen, ethnographischen und linguistischen Studien sich in die Zukunfts-Forschung flüchten können. Es liegt noch so Vieles unenthüllt vor unseren Augen; im Gebiete von Salis, wie in den Küsten-Regionen des nördlichen Kurlands, im unvermischten Charakter des Volks, wie in den Sagen seiner Nachbaren, der Letten, lebt gewiß noch manche heilige Erinnerung, welche der glücklichen Auffrischung entgegensieht.) [D. R.]

II. Eine Rigasche Buchdrucker-Rechnung vom Jahre 1711.

Während der Belagerung Rigas durch den Feldmarschall Scheremetjew (vom October 1709 bis zum Juli 1710) waren auch in das Gebäude der Rigaschen Buchdruckerei Bomben gefallen.

Der damalige Stadtbuchdrucker war Georg Mathias Nöller. Zu Erfurt im Jahre 1658 geboren, kam er später nach Riga, war hier bereits 1681 Buchhändler, seit 1684 zugleich Stadtbuchdrucker, und starb daselbst im Jahre 1712*).

Als mit der Uebergabe Rigas im Juli 1710 die von außen kommende Noth ihr Ende fand, hörte damit die Noth innerhalb dieser Stadt noch nicht auf: Die Pest, die hier ihr Lager aufgeschlagen hatte, versandte ihre tödtlichen Geschosse noch bis zum Ende des Jahres 1710, und mit ihr wiederum hörte noch keineswegs die Erwerbslosigkeit auf, die als Folge der von Pest und Hungersnoth begleiteten Belagerung unter den nicht vom Tode hingerafften Einwohnern der Stadt Raum genommen hatte.

*) (Lib. Bergmann's) Kurze Nachricht von Rigischen Buchdruckern, 1795. S. 14. 15, auch Rig. Stadtbl. 1832, S. 242—243.

Im Jahre 1709, mehrere Monate vor der Belagerung, hatte sich Nöller mit einem neuen Papier-Vorrathe für die Buchdruckerei versehen, derselbe war aber bis zum Ende des April-Monats des Jahres 1711 theils durch die Russischen Bomben zerstört, theils im Geschäfte verbraucht worden. In der Zwischenzeit mochten Privatpersonen schwerlich bei ihm etwas haben drucken lassen, seine ganze Thätigkeit beschränkte sich wol nur auf den Druck obrigkeitlicher Erlasse, für die seit der Uebergabe der Stadt von ihm gedruckten Patente hatte er aber die Bezahlung noch nicht erhalten. Selbst mittellos, den nöthigen neuen Papier-Vorrath sich anschaffen zu können, sah er sich deshalb gezwungen, am 24. April 1711 an eine hochgestellte Person, welche er mit „Ew. Erlaucht Hochgeborene Excellence“ anredet, und die daher wol niemand anders sein kann, als der am 5. Juli 1710 mit Russischen Truppen „als General-Gouverneur“ in Riga einrückende General Fürst Repnin*), folgendes Gesuch zu richten.

„Gnädigster Herr!“

„Es sind nun 2 Jahr, da ich zum Behuf der Druckerey „das letztere Papier kaufen können, welches theils bisher ver„brauchet, theils mir durch die Bomben leider ruiniret worden; „wann dann bey diesem vorjahre mich gerne wieder wit etwas „versorgen wollte, um dadurch capabel und prompt zu seyn, „wenn künftig etwas die Ihro Groß-Czarische Majestät, mei„nes allergnädigsten Kayserß und Herrn, Dienste weiter was „vorfallen sollte, darzu aber Geld zu kurz komme, indem jetzo „meine Nahrung gantz darnieder lieget. Also bitte demüthigst „E. Erlaucht Hochgeborner Excellence geruhen gnädigst, laut „beygehender Rechnung, daß jenige was bishero ange„fertiget worden, mir dazu gnädigst reichen zu laßen

„Riga, d. 24. Aprill 1711.

„für Druckerlohn von George Matth. Nöller.“

Die hier erwähnte Rechnung, welche die Kosten der ersten eilf unter Russischer Regierung in Riga gedruckten Patente zum Gegenstande hat, und sich auf Rthl. Alb. 21. 32½ beläuft, beginnt also:

1710		Albr.	Rthl.
d. 14. Nov.	1 Patent zum Landtage, der Satz 200 zu drucken, à 45 gr. das	—	67½
	200 [lies 100]	1	—
	8½ Buch Papier à 10 gr.	—	85

Schon hieraus, so wie gleichmäßig aus den weitern Posten der Rechnung ersieht man, wie viel damals der Satz eines Patentes, der Druck desselben, und das dazu gebrauchte Papier kostete. Als Ausnahme ist nur anzuführen, daß in der Rechnung der Satz von 4 Patenten (den Nummern 4, 9, 10 und 11 der Rechnung)**) nicht, wie bei den übrigen Patenten mit 67½ gr., sondern — wol ihres größern Umfangs willen — mit 1 Rth. Alb. veranschlagt worden ist.

Eine Vergleichung mit Sonntag's Chronolog. Verzeichnisse der Livländ. Gouv.-Regierungs-Patente (Riga, (1823)

*) S. Lib. Bergmann's Erinnerungen ꝛc. S. 64. (Bornhaupt in seinem Entwurf der Beschreibung Liv-, Est- und Kurlands führt freilich Repnin nicht als General-Gouverneur an.)

**) S. die unten folgende Zusammenstellung.

zeigt auch nebenbei, daß nicht das unter Russischer Regierung zuallererst erlassene Patent vom 17. October 1710, sondern das dritte nach der Zeit des Erlasses, vom 15. November 1710, das zuallererst gedruckte Patent ist, während daß jenes Patent vom 17. Octob. 1710 erst am 28. November desselben Jahres gedruckt worden ist.

Es möchte aber überhaupt, wenn auch nur für Wenige, nicht uninteressant sein, sämmtliche Angaben Nöllers in dessen Rechnung über die ersten Patente unter Russischer Regierungszeit mit den Angaben Sonntags über dieselben zu vergleichen; man gestatte deshalb schließlich folgende Zusammenstellung.

Nach Sonntag ward erlassen:		Nach Nöller ward gedruckt:	
1710.			
Nr. 1 — 17. October	Wiederherstellung der alten Rechte und Zurückberufung der Livländer aus fremden Ländern.	(Nr. 3) — d. 28. Novbr.	„Ihro Groß Czarischen Majestätt Mandatum gratia".
Nr. 2 — 11. Novbr.	Ordinaire und extraordinaire Station.	(Nr. 2) — (14. Novbr.)	„1 dito wegen Station".
Nr. 3 — 12. Novbr.	Landtags-Ausschreibung.	(Nr. 1) — 14. Novbr.	„1 Patent zum Landtage".
Nr. 4 — 25. Novbr.	a) Die Kosaken auf dem Lande, b) Schieß- und Post-Pässe, c) die Postirungen von Papendorf aus nach Pernau abgeschafft, d) Poststraßen-Krüge.	(Nr. 4) — 27. Novbr.	„1 Patent der Cosaken Pferde auf 1 Bogen".
		—	[von Nöller nicht in Rechnung gestellt".
Nr. 5 — 6. December	Landtags-Eröffnung.	(Nr. 5) — 16. Decbr.	„1 Placat wegen Charta Sigillata".
Nr. 6 — 14. December	Beibehaltung der charta sigillata.	(Nr. 6) — 17. Decbr.	„1 Placat wegen Correspondence".
Nr. 7 A. — 15. Decbr.	Correspondenz an Schwedische Orte.	(Nr. 7) — (17. Decbr.)	„1 dito wegen der Recognition".
Nr. 8 B. — 15. Decbr.	Einschärfung der Recognitions-Einrichtung.		
1711.		1711.	
Nr. 8 — 12. Februar	Post durch Kurland.	(Nr. 8) — 13. Februar	„1 Patent wegen der Post in Curland".
		(Nr. 9) — 17. Februar	„1 Patent wegen Ihro Durchl. Fürst Mentzikow Ankunft".
—	[Fehlen bei Sonntag.]	(Nr. 10) — 3. März	„1 Pohlnisches Patent Ihro Durchlaucht".
Nr. 9 — 28. März	a) Aeser-Verscharrung, b) Landstraßen-Reparirung, c) Schweden im Lande.	(Nr. 11) — 28. März	„wegen der Todten Aeser und wegen Inseparirten (?) 77".

Sollte sich von dem Patent (Nr. 9 bei Nöller) wegen der Ankunft des Fürsten Menschikow in Riga, und von dessen „Pohlnischem Patente" (Nr. 10 bei Nöller) nicht noch hier oder da ein Exemplar erhalten haben, und was [war der hauptsächliche Inhalt?

Anm. (Mit den von Riga aus gedruckt versandten Patenten, Placaten und obrigkeitlichen Bekanntmachungen ist es in früheren Zeiten häufig ebenso gehalten worden, wie es noch jetzt zu geschehen pflegt. Während die Behörden in den Kreisstädten mit den nöthigen Exemplaren versorgt werden, bleibt in der Hauptstadt der Provinz am Orte der Versendung oft keines zurück, und während man in den Kreisen größeres Gewicht auf die Erhaltung und Ordnung des Archiv-Bestandes legt, zersplittert sich bei der Masse der Aktenstücke und Cancellei-Rüstkammern in den Central-Behörden das Material sehr leicht. Oft haben auch durch den Umzug der Behörden, durch die Verlegung des Locals derselben u. s. w. die einzelnen Jahrgänge gelitten, von Feuersbrünsten, Nachlässigkeit der subalternen Beamten, Verlegung an den unrechten Ort — zu schweigen. Jedenfalls wird sich durch Vergleichung der Archive in den Livländischen Kreis- und Landstädten, durch Benutzung der, in sehr vielen Kirchspielen bis auf die Schwedische Zeit zurückführenden, Pastorats-Schriften-Sammlungen und Guts-Briefladen und durch Heranziehung der Bücher- und Manuscripten-Schätze bei unseren gelehrten Vereinen, wie bei manchen Privatpersonen auf dem Lande und in den Städten noch eine wesentliche Ergänzung unserer älteren und selbst neueren Patenten-Register erreichen lassen. Es ist selbst in der neuesten Zeit vorgekommen, daß vollständige Jahrgänge der Livl. Reg.-Pat. aus den letzen Jahrzehenden nirgends mehr aufzutreiben, daß einzelne, besonders vergriffene Patente fast aus allen Sammlungen verschwunden sind und daß ein Wieder-Abdruck besonders wichtiger Verordnungen auch in unveränderter Form mit großen Schwierigkeiten verknüpft ist. Es möchte daher sehr wünschenswerth erscheinen, die Ergänzungen zum Sonntagschen Register, Bungeschen chronologischen Repertorium, Nielsenschen Handbuch bei Zeiten zu sammeln, den dankenswerthen Schulmann-Berkholzschen Registern und den neueren officiellen chronologisch-tabellarischen, wie auch systematisch-alphabetischen Registern ꝛc. Verweisungen auf die ältere Periode zur Seite zu stellen.)

Th. B.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga, den 1. Octbr.. Wir haben ein schönes, aber trockenes Herbstwetter; dennoch stehen die Wintersaaten sehr gut. Für die Zufuhr der Landes-Producte kann die Witterung nicht besser gedacht werden. So haben wir z. B. von Säeleinsaat, obgleich die Anherbringung von oberhalb der Düna noch schwach blieb, schon an 69,000 Tonnen hier*). Das Geschäft aber hatte nicht die, in dieser Jahreszeit sonst gewöhnliche, Bedeutung. Auf eine im Laufe der letzten 8 Tage aufgetauchte festere Haltung der Eigner schienen die Käufer wenig Rücksicht zu nehmen, und so sind wir denn allmählig wieder in das frühere Geleise zurückgetreten, indem man heute à 7½ R. S.-M. gewöhnliche und à 8 R. S. puike Waare haben konnte. Frische

*) Bis zum 8. sogar 90,000 angekommen; 60,000 verpackt. Die Red.

Drujanersaat, von der bereits 19,000 Tonnen angekommen sind, wurde zu 5¾ R. S. abgelassen, mittlere blieb zu 5 Rubel S.-M. pr. Tonne angeboten und scheint ein starker Rival der alten Wjasmaer Schlagleinsaat geworden zu sein; denn von dieser war gar keine Rede mehr. — Flachs, unser Haupt-Artikel auch für diese Jahreszeit, kommt noch immer sparsam an, obgleich täglich eine Zunahme der Anfuhren erwartet wird. Die bestehende Kauflust zu den Notirungen möchte für diesen Artikel im Ganzen eine gute Erscheinung sein. Hanf wird wenig berücksichtigt; in Roggen ging Nichts um; Kurländische Gerste war gefragt, von Hafer wurden ein Paar hundert Last am Platze verkauft.

Riga. Am Sonntage vor Michaelis, den 27. Sept., fand hieselbst die feierliche Proclamation des, an Stelle des im April d. J. verstorbenen, Präses der Criminal-Deputation, Woldemar Platon v. Petersen, zum gelehrten Mitgliede des Raths neuberufenen, bisherigen Assessors der Crim.-Dep., Coll.-Ass. Cand. jur. utr. Hermann Alex. Faltin, statt. Derselbe ist geb. zu Libau den 12. Dec. 1819, besuchte das Gymnasium zu Riga, stud. zu Dorpat 1840—1844 die Diplomatie und Rechte, und wurde in seinem Vaterlande Kurland angestellt, woselbst er successive die Aemter eines Oberhofgerichts-Officianten und Secretairs, zuletzt aber eines Ober-Secretairs der Kurl. Gouv.-Regierung bekleidete. Vor mehreren Jahren bereits nach Riga berufen, stand er hier nicht nur in städtischen Aemtern, sondern wurde auch zum Mitdirector der Riga-Dünaburgschen Eisenbahngesellschaft ernannt und übernahm gleichzeitig die Red. der neuen Baltischen Monatsschrift.

Riga. Ein Comité, bestehend aus den Herren Superintendent Dr. P. A. Pölchau, Medicinal-Inspector Dr. Th. Irmer, Oberwettherr H. J. Böthführ, Consul und Rathsherr A. F. Kriegsmann, Kaufmann I. Gilde Gust. Brandt, fordert die Mitbürger zur Stiftung eines Denkmals für den verst. Dr. med. J. C. Schwartz auf. — Die Ehrenbezeugungen, welche dem uns Entrissenen nach seinem Tode im reichsten Maaße zu Theil geworden sind, gelten ebensowohl dem Menschenfreunde und Arzte, als dem Gelehrten und mehrjährigen Präsidenten der hiesigen Gesellschaft praktischer Aerzte, ganz besonders aber dem Familien- und Herzensgenossen und dem Privatmann. Darin hat Riga von jeher seinen Stolz gesucht, daß es, bei aller Anerkennung staatsbürgerlicher Verdienste und deren staatlicher Belohnung, das Wirken seiner gemeinnützig verdienten Mitbürger selbst zu ehren und zu belohnen im Stande gewesen ist. Darum sind auch die Namen Dr. Dyrsen, Vater und Sohn (ersterer gest. 1804, letzterer gest. 1835), Dr. Karl Benjamin Sommer (gest. 1815), Dr. Carl v. Wilpert (gest. 1839), denen eigene Gedächtnißschriften und ehrende Denkmale zu Theil wurden, in gutem Andenken bei der Nachwelt. Ihnen schließt sich der Name des jetzt Gefeierten um so würdiger an.

Dorpat, den 5. Octbr. Das gestern am 4. von dem „Pianist-Improvisator" Herrn Seymour Shiff, hieselbst gegebene Concert verdient als ein Ereigniß besonderer Art in dem musikalischen Leben unserer Stadt bezeichnet zu werden. Es ist in der That wohl kaum vorgekommen, daß ein „Künstler", zumal einer, dem der große Hörsaal der Universität zur Production seiner Leistungen gewährt worden ist, einen so unzweifelhaften Effect von Mißbehagen und Nichtbefriedigung seiner — glücklicher Weise nicht zahlreichen — Zuhörer hervorgebracht hat. Die Pianohelden unsrer Zeit pflegen über Alles, was technische Gewandtheit und Bravour heißt, hinaus zu sein, und es sind nur die Kleinigkeiten: „Geistige Auffassung des Tonwerkes" und „Geschmack im Vortrage", die den Einen von dem Andern unterscheiden. Die von Herrn Shiff zu Gehör gebrachten Musikstücke von Beethoven (cis moll Sonate), Mendelssohn (zwei Lieder ohne Worte), Chopin (Phantasie über polnische Lieder) verlangen eine Ausführung, bei welcher jeder der genannten Anforderungen vorzüglich Rechnung zu tragen ist. Es wurde aber nicht einmal der einen, technische Reinheit und Unfehlbarkeit, geschweige den anderen, genügt. Ueber die eigenen Compositionen des Concertgebers enthalten wir uns des Urtheils, da wir sie zum ersten Male hörten. Was endlich die Improvisation betrifft, so wurde auch in dieser kein Ersatz für getäuschte Erwartungen gegeben. Sie beschränkte sich auf das Aneinanderreihen dreier unbedeutender Motive und deren Ausschmückung mit dem trivialsten Flitterstaat, den man bei solchen Gelegenheiten umzuhängen pflegt. — Wir können uns kaum davon überzeugen, daß der Concertgeber derselbe S. Shiff war, für den die Dörptsche Ztg. in ihrer Nr. 115 das Publikum zum voraus so sehr einzunehmen bemüht war. Lag der Grund des Mißlingens aber etwa in körperlicher oder gemüthlicher Verstimmung des „Künstlers", so müßte man ihm den wohlmeinenden Rath geben, solche vorübergehn zu lassen, ehe er sich dem Publikum vorstellt. Möge der Applaus, an dem es auch in dem besprochenen Concert leider nicht fehlte, ihn nicht irre geleitet haben. Wir deuten ihn mehr als Ironie, denn als Approbation. Auf das hin und wieder durchdringende Zischen reagirte Hr. Shiff durch eine drohende Geberde gegen die Gallerie, was ihm bei einem minder rücksichtsvollen Publikum wenigstens einen Ordnungsruf zugezogen hätte.

Dorpat, 6. October Am 5. Octbr. wurde zum Dr. med. promovirt Herr Gustav Kupffer (geb. auf dem Pastorate Lesten in Kurland den 1. Decbr. 1835, bezog die hiesige Universität nach erhaltenem häuslichen Unterrichte 1854) nach Vertheidigung seiner Inaugural-Dissertation: De cornus ammonis textura disquisitiones praecipue in cuniculis institutae. 36 S. 8. und 6 Thesen. (Accedunt tabulae duae lithographicae.)

Dorpat, den 12 Oct. Wie sah es heute vor 203 Jahren bei uns aus? Das siegreiche Heer des Zaren Alexei Michailowitsch unter dem Fürsten Trubezkoi hatte nach längerer Belagerung seinen Einzug gehalten; die Bewohner der Stadt waren durch die Schrecken des Kriegs, verheerende Krankheiten und alle möglichen Drangsale an den Rand der Verzweiflung gebracht. Die Professoren und Studenten der von Gustav Adolph gegründeten Universität waren meistentheils geflüchtet, z. B. nach Reval, wo die neuen Immatriculationen und Vorlesungen in einigen Facultäten noch mehrere Jahre hindurch fortgesetzt wurden. Die damalige academische oder Schwedische St. Marien-Kirche, auf dem Grunde und Boden der jetzigen neuhergestellten Universitätsbauten stehend, wurde dazu benutzt, um die Universitäts-Bibliothek und -Buchdruckerei in ihren feuerfesten Gewölben einzumauern. Jetzt wird die, seit vier Jahren im unteren Saale der Universitäts-Bibliothek versammelte, Dom-Kirchen-Gemeinde der Universität ihren siegreichen Einzug in die neu erbaute Universitäts-Kirche halten, zu deren Ausschmückung auch schon die aus Nürnberg, dem einstigen Wiegensitze der Hochschule Dorpat, verschriebenen Glasfenster mit bunter Malerei unterwegs sind.

Livland. Güterbesitzwechsel. Mittels am 12. März d. J. abgeschlossenen, mit Additament vom 20. März d. J. versehenen und am 26. März d. J. corroborirten Kauf-Contracts ist das im Wendenschen Kreise und Seßwegenschen Kirchspiele belegene, Gut Lohdenhof sammt Appertinentien und Inventarium von dem bisherigen Eigenthümer, dem dim. Lieut. Ottomar Baron v. Laudon für 50,000 R.S. an die Gebrüder, Kreisrichter Gustav Wilhelm Carl Andreas — und dim. Obrist und Ritter August Georg Magnus v. Buddenbrock, verkauft worden. (Hofger. Procl. v. 31. Aug.) Der Kirchspielsrichter-Adjunct Constantin Paul v. Gutzeit hat mittels am 30. Mai d. J. abgeschlossenen u. am 25. Juni c. corroborirten Kauf-Contracts das, im Wendenschen Kreise und Seltinghofschen Kirchspiele belegene, Gut Schwarzbeckshof sammt Appertinentien und Inventarium von dem bisherigen Eigenthümer, dem Kreisdeputirten Baron Victor v. Wolff, für die Summe von 40,000 R. S.-M. eigenthümlich erworben. (Hofger. Procl. v. 24. Aug.) — Mittels eines am 30. Mai

d. J. abgeschlossenen, mit Additament vom 19. Juni c. versehenen und am 25. Juni d. J. corroborirten Kauf-Contracts ist das im Wendenschen Kreise und Oppekalnschen Kreise belegene, Gut Hoppenhof sammt Appertinentien und Inventarien, mit Ausnahme jedoch des, im Marienburgschen Hakelwerke belegenen, bisher zu Hoppenhof gehörigen, Streustückes, dessen Eigenthum dem Kreisdep. Baron Victor von Wolff verbleibt, von Letztgenanntem an Alex. Gottlieb von Gutzeit verkauft worden. — Durch einen bereits am 28. Aug. 1852 abgeschlossenen und am 12. Sept. 1852 corroborirten, mittels successiver Cession am 3. Mai 1858 auf den Coll.-Ass. Julius Irmer übergegangenen, Pfandcontract sind die, im Rigischen Kreise und Papendorfschen Kirchspiele belegenen, Güter Kegeln und Rosenblatt von den Intestat-Erben weiland Herrn Coll.-Raths, Kammerherrn und Ritters Franz Grafen Koskull ursprünglich dem Kirchspielsrichter und Ritter Gustav Ludwig Magnus v. Krüdener verpfändet, — und hat das Livl. Hofgericht mittels öffentlichen Proclams vom 31. Aug. c. die obgenannten Intestaterben, deren Erben oder Rechtsnehmer wegen des von den Pfandgebern im Pfand-Contracte erklärten Verzichts auf jedes Näher- und Einlösungs-Recht sammt ferneren Vereinbarungen zur Geltendmachung ihrer etwanigen Ansprüche zeitig vor dem Ablaufe des laut Prolongation am 23. April 1861 expirirenden Pfand-Contracts, gleichzeitig aber die etwanigen Interessenten wegen eines, am 26. Febr. 1806 zum Besten des Artillerie-Majors Christoph Wilhelm von Berg ingrossirten, jedoch berichtigten und erloschenen Schuldpostens von 5000 Thalern Alb. behufs Anmeldung von Protestationen wider die gebetene Mortification und Deletion dieses Postens binnen der Frist von 6 Monaten und der nachfolgenden beiden Acclamationen von 6 zu 6 Wochen aufgefordert. Durch einen, am 22. Mai d. J. abgeschlossenen und am 16. Juni corroborirten Erbcessions-Contract zwischen der Frau Obristin Antonie v. Knorring, geb. Baronesse Stackelberg und deren Sohne, dem Kreisdeputirten Arthur von Knorring, ist das, im Dorpatschen Kreise und Wendauschen Kirchspiele belegene, Gut Rasin mit Ayakondo für die Erbcessions-Summe von 23,900 R. S.-M. und die auf dem genannten Gute zum Besten des dim. Kirchspielsr. Woldemar Baron v. Stackelberg lastende jährliche Leibrente von 1500 R. S.-M. zu dem Kreis-Dep. Arth. v. Knorring eigenthümlich übertragen. (Hofger. Procl. v. 17. Septbr.) Durch einen, am 1. April d. J. abgeschlossenen, mit einem, aus Dresden am $^{8}/_{20}$. Mai hinzugefügten, Additament versehenen und am 10. Juni d. J. corroborirten, Kauf-Contract ist das, im Wendenschen Kreise und Lösernschen Kirchspiele belegene Lubey sammt Appertinentien und Inventarium von dem dim. Garde Rittmeister Hermann George Magnus v. Brümmer an den dim. Obristl. und Ritter Constantin v. Smolian für 86,000 R. S.-M. verkauft. (Hofger. Proclam vom 17. Septbr.) Das, im Rig. Kreise und St. Matthiäschen Kirchspiele belegene Gut Breslau sammt Appertinentien und Inventarium ist zufolge eines, zwischen den sämmtlichen Erben des weil. Premier-Majors Adam Burchard von Ceumern, genannt von Lindenstern, am 1. Sept. 1844 abgeschlossenen und am 19. Sept. ej. anni corroborirten Erbtheilungs-Transacts für die Summe von 40,150 R. S. dem Sohne des genannten Erblassers, dem dim. Kirchspielsrichter Adam Burchard v. Ceumern, genannt v. Lindenstern, eigenthümlich übertragen (Hofger. Proclam vom 15. Septbr.). Das, im Pernauschen Kreise und Klein-St.-Johannisschen Kirchspiele belegene, Gut Pajusby sammt Appertinentien und Inventarium ist mittels eines am 5. März d. J. abgeschlossenen u. am 25. Juni corroborirten Contracts für 20,000 R. S. von dem dim. Secondlieutenant Gustav v. Seck an den Kirchspielsrichter Eduard de la Trobe verkauft worden.

(Hofger. Proclam von 28. Aug.)

III. Universitäts- und Schul-Chronik.

Im Dorpatschen Lehrbezirke haben seit der letzten Mittheilung im Inlande (Nr. 12 S. 246) erhalten das Diplom als Privaterzieher die graduirten Studenten der Theol.: Woldemar Masing und Theodor Kupffer, eines stellv. Privaterziehers der grad. Stud. der Theol. Amandus Meyer, von Hauslehrern: Friedr. Immertreu, Fortunat Doczkiewicz, Alphons Benefeldt, Alex. Georgenson, Jacob Usan, Heinr. Männchen, und eines stellv. Hauslehrers Joh. Rein, Julius Robert und Johannes Meyer, als Hauslehrerinnen die Damen: Natalie Schiemann, Mathilde Schläger, Elisab. Alt (stellv.), Henriette Pickardt, sämmtlich in der Anstalt des verst. Oberpastors Taube zu Riga gebildet, Eugenia Hellmann, Natalie Rösch (stellv.) aus dem Fischerschen Institute daselbst, Leontine Masing, gebildet in der ehem. Anstalt des Herrn v. Kiel zu Riga, Juliane Seemann, Emma Speer, Nadeschda Menschen, aus dem Holstschen Unterrichts Institute zu Riga, Marie Exe, gebildet in der Clarkschen Anstalt zu Riga, Ida Jürgensohn in der des Pastors von Hedenström und Louise Ruffmann in der des Pastors Dietrich, Wilhelmine Eiche, Elisabeth Chmelewski aus der großen Stadt-Töchterschule zu Riga und Alide Frey aus der Töchterschule der literärisch-praktischen Bürger Verbindung daselbst, Marie Kleemann aus der Pernauschen höheren Stadt-Töchterschule, Eveline Kühn, Mathilde Bosch, Antonie Petsch, Emile Wegener, Adele Tiedemann, Ottilie Röder, Adolphine Schröder, Elisabeth Sobolewski aus der Neuwaldschen Anstalt auf dem Gute Stürzenhof bei Wenden, Marie Feldmann, Julie Beunewitz, Anna Neumandt, Auguste Arendt, gebildet in der Ströhmschen Unterrichts-Anstalt zu Reval, Emmeline Carlson, Marie Malzow, Mathilde Beneschewitsch, Nadeschda v. Jarmerstädt, Johanna Rathleff aus der Lenzschen Anstalt in Dorpat, Emilie Jürgenssen, Elise Stephany, Anna Schabert, Mathilde Krüger, Olga Bitny-Schljachta, Henriette Kron, gebildet in der städtischen höheren Töchter-Schule zu St. Trinitatis in Mitau, Wilhelmine Bursy, Cassandra Drechsler, Marie Martinell, aus der Maczewskyschen Privat-Unterrichts-Anstalt zu Mitau, Auguste Reinberg und Marie Büngner aus der Dorpatschen höheren Stadt-Töchter-Schule, im Ganzen 40 Hauslehrerinnen und 2 stellv. (Elis. Alt und Natalie Rösch, s. oben).

IV. Literärisches.

Am 30. Aug. feierte die St. Wladimir-Universität zu Kiew ihr 25j. Jubelfest. Nach einem feierlichen Gottesdienste in der Rechtgl. Griech. und Römisch-Cath. Kirche wurde ein großes Frühstück gegeben. Hierauf fand ein öffentlicher Akt statt, bei welchem der ord. Prof. der Russ. Literatur eine Vorlesung über den heiligen Wladimir, den Civilisator Rußlands durch das Christenthum, hielt. Nach Beendigung der Vorlesung wurde der Bericht der Universität für das letzte Jahr verlesen und dem Stud. der Rechte Lewtowitsch für seine historische Arbeit: „Untersuchungen über die Bauern Rußlands" die goldene Medaille zuerkannt. Zum Schlusse wurde die National-Hymne gesungen.

Am 25. Sept. fand bei der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften zu St. Petersburg eine öffentliche Sitzung zur Verlesung des Berichts über die dritte Zuerkennung der Preise des verstorbenen Grafen Uwarow statt. Auch Herrn Mag. Engelmann (aus Mitau) wurde der Preis zuerkannt.

An demselben Tage feierten die, zum Museum vereinigten, vier gelehrten Haupt-Vereine Rigas das Andenken ihres verstorbenen Mitgliedes, Dr. J. C. Schwartz, durch einen Gedächtniß- und Ehren-Akt im Geiste des, um die Wissenschaft ebenso verdienten, wie in seinem ärztlichen Berufe bewährten, Mannes. — Der Stadt- und Polizei-Arzt Girgensohn gab ein Lebens- und Charakter-Bild des Entschlafenen; sein Freund und College Hülsen sprach in gebundener Rede zur Feier seines Andenkens. Der Girgensohnsche Vortrag ist bereits beim Nekrologe des Dr. J. C. Schwartz (v. W. A. G.) in der Rig. Ztg. v. 30. Septbr. benutzt. Alle Reden (am Grabe von Oberp. Dr. Berkholz und Dr Kerkovius), Gedichte u. s. w. werden zusammen im Drucke erscheinen.

Miscellen.

Das Evangelische Hospital in St. Petersburg, dessen, vom Ministerio der inneren Angelegenheiten bestätigte, Statuten von der Red. des St. Petersb. Evang. Sonntagsblatts in einer besonderen Beilage zur Nr. 39 mitgetheilt werden, hat den Zweck, Kranke Evangelischen Bekenntnisses, vorzugsweise Fremde, aufzunehmen und sowohl durch ärztliche Pflege, wie durch geistlichen Zuspruch und wo möglich durch liebevolle Hülfe unbesoldeter, aus christlicher Nächstenliebe und Barmherzigkeit die Krankenwartung übernehmender weiblicher Personen — der Genesung an Leib und Seele zuzuführen. Vorläufig sind 10 Betten — bloß für weibliche Patienten — eingerichtet. Die Leitung hat der Gründer und Director der Anstalt Hofr. Dr. C. v. Mayer; Pastor Seeberg zu St. Annen ist geistl. Pfleger; von demselben sind christlich gesinnte Jungfrauen oder kinderlose Wittwen, die sich für die Krankenpflege in dem Hospital ausbilden wollen, dazu aufgefordert worden, sich bei ihm zu melden. — Coll.-Rath Ed. Busch ist Mitglied des Verwaltungs Comité, der wirkl. Staatsrath Dr. C. v. Mayer Präsident und Ehren-Curator des Ganzen.

Die Augsb. allg. Zeitg. Nr. 271 berichtet aus Paris vom 26. Septbr., daß ein Landschaftsmaler aus den Ostseeprovinzen, Alexander Hagen, und die verwittwete Frau v. Hormayr von ihren Streifzügen durch ganz Süd-Amerika, Ecuador und Panama mit zahlreichen Skizzen und Curiositäten in der Hauptstadt Frankreichs angekommen sind, woselbst sie von Franzosen und Fremden aufgesucht werden. Alex. Hagen, aus Dorpat, Sohn unseres dim. Universitäts-Zeichenlehrers, begann seine künstlerischen Studien in Dorpat und setzte sie in München, Rom und Paris fort. Bruder der talentvollen vaterländischen Künstlerin Julie Hagen aus Dorpat, die in München und Rom nicht nur den Landsleuten, sondern auch den Deutschen Künstlern und den Mäcenaten aller Nationen, selbst den Gliedern unseres Allerhöchsten Kaiserhauses rühmlich bekannt wurde und vom Lande der Künste dem Gatten ihrer Wahl und Wittwer ihrer Schwester, dem Chef der wissenschaftlichen Amur-Expedition, Astronomen Wilhelm Schwarz, ins Innere von Sibirien folgte, fand er überall die Empfehlung für seine Studien durch seinen Namen. Auch auf der letzten Kunst-Ausstellung in Riga waren verschiedene, während seines Aufenthalts in Rom entstandene, Arbeiten zu sehen. Vor 2 Jahren begleitete er den, von der Königl. Baierischen Reg. nach Amerika gesandten, Gelehrten Dr. M. Wagner, in die neue Welt, und ist nunmehr von diesem wissenschaftlich-künstlerischen Streifzuge wohlbehalten nach Europa zurückgekehrt.

Für die bevorstehende Schillerfeier hat sich in St. Petersburg ein Comité gebildet, bestehend aus den Herren s. t. Dr. v. Grimm, Dr. Ulmann, Dr. Minzloff, Dr. Stunde, Dr. Steinmann, L. Heyse, L. Bohnstedt, A. Tollert, C. Schuberth, C. Minlos und Dr. Meyer. Die Verwendung der zur Schillerfeier einfließenden Summen wird von deren Betrage abhängig sein. Entweder soll ein Asyl für würdige, talentbegabte, arme Schriftsteller oder ein Stipendium für strebende junge Männer, welche sich zu Gelehrten oder Künstlern ausbilden wollen, gegründet werden. Ein Vorschlag, zu den Werken Schillers ein Album trefflicher Radirungen ins Leben zu rufen, in demselben Geiste, wie sie Kaulbach zu Shakespeare geschaffen hat, und wie sie bisher vermißt wurden, den Ertrag dieses Albums aber gleichfalls den obigen Zwecken zuzuweisen, hat die Aufmerksamkeit des Comités auf sich gezogen. Da das Ziel des St Petersburgischen Fest-Comités mit den Zwecken der Dresdener Schillerstiftung zusammenfällt, die auch arme Schriftsteller unterstützen will, so wird die gewonnene Summe vielleicht nach Dresden gesandt werden.

Der Finnländische Senat beging am 2. October n. St. die 50j. Jubelfeier seiner Begründung als damaliges Conseil des Großfürstenthums unter dem Kaiser Alexander I. So eben sind in St. Petersburg auch vom Departement des Generalstabs beim Kriegs-Ministerio vollständige Materialien zur Statistik Finnland's herausgegeben worden, deren Bedeutung von Allen erkannt werden wird, welche die Kenntniß dieses nördlichsten Gebietes Germanisch-christlicher Entwickelung in der unermeßlichen Länderkette des Kaiser-Reichs zu fördern wünschen. Als vor zwei Jahren (am $^{6}/_{18}$. Juni 1857) in ganz Finnland die Gedächtniß-Feier der 700jährigen Einführung des Christenthums begangen wurde, lag der Anknüpfungspunkt an die unmittelbar darauf erfolgte, nunmehr auch 700jährige, Aufsegelung Livlands durch Bremische Kaufleute sehr nahe, ohne daß bei uns ein solches Erinnerungs-Fest anders begangen worden wäre, als in einigen geschlossenen Kreisen von Gelehrten und in einigen bescheidenen Andeutungen unserer periodischen Presse. Auch in der Geschichte der Landes-Universitäten Finnland's und der Ostseeprovinzen prägt sich ein nahe verwandter Charakter aus. Gustav Adolph besiegelte die, im Feldlager vor Nürnberg am 30. Juni 1632 vollzogene, Gründung Dorpats durch seinen unmittelbar darauf für seine Principien erlittenen Heldentod auf dem Schlachtfelde von Lützen; seine mit den Privilegien von Upsala versehene, jugendliche Pflanzstätte der Wissenschaften fand unter seiner Königlichen Tochter und Nachfolgerin Christina in der, mit nach dem Muster Dorpats gegründeten, Hochschule Åbo eine ebenbürtige Genossin, und die 1840 in Helsingfors begangene 200j. Jubelfeier konnte in dem damals durch die Professoren Erdmann den Aelteren und Preller, so wie eine Deputation der Studirenden aus allen Corporationen Dorpats entbotenen Festesgruß eine ehrenvolle Erinnerung der älteren Schwester sich gefallen lassen. Dorpat war aber noch unter Alexander I. der geistige Mittelpunkt für den Lehr- und Schulbezirk von Alt-Finnland (das frühere Gouvt. Wiborg), dessen Bildungs-Anstalten erst mit der Vereinigung von ganz Finnland unter dem Scepter Rußlands dem Borgoer Domcapitel untergeordnet wurden, während nicht nur die Lehrer für Alt-Finnland hier geprüft und von hier aus angestellt, die Unterrichts-Gegenstände ganz auf Deutschen Fuß eingerichtet worden waren, sondern auch viele Finnländer, z. B. der jetzige Erzbischof Bergenheim, damals ihre Bildung in Dorpat erhielten.

Gelehrte Gesellschaft.

Bericht über die Versammlung der gelehrten Estnischen Gesellschaft zu Dorpat am 7. Octbr.

Nachdem die Anzeige von dem so eben erfolgten Erscheinen des 4. Hefts zum IV. Bde. der Verhandlungen (Lieferung 4 des Kalewi-poeg) gemacht und Bericht über die fortgesetzte Revision der Bibliothek und Manuscripten-Sammlung abgestattet worden war, stellte der Präses, Prof. Dr. Tobien, einen Antrag sowohl auf Regelung der Bibliothek-Benutzung, wie auf eine Umarbeitung des Statuts der Gesellschaft und Erwirkung der höheren Bestätigung in neuer Redaction desselben. Die Gesellschaft beschloß, in beiden Beziehungen die einleitenden Schritte durch eine besonders zu erwählende Commission vorzunehmen.

An Geschenken waren eingegangen von den Herren: Kreisarzt, Dr. Schultz, Journalist, Cand. Ernst v. Köhler, Stud. Seelig, Apotheker Sturm, Buchdrucker Laakmann, Kirchspiels-Subst. Löwen verschiedene Bücher, Musikalien, Abbildungen, Münzen 2c.

Namentlich verdienen hervorgehoben zu werden eine größere Anzahl von inländischen, wie auch in St. Petersburg erschienenen, Musikalien nebst dem dazu gehörigen Texte aus dem Nachlasse des erst vor Kurzem verstorbenen, als Musikkenner und ausübender Musiker bekannt gewesenen, ehemaligen Oeconomie-Secretairs bei der Dorpatschen Universitäts-Rentkammer, Joh. Vorthmann, viele inländisch Ansichten, darunter eine ältere Sammlung von Revalschen und Estländischen, Dorpatsche in älterer Zeit erschienenen, aus der Umgebung und von Schloß Wenden, so wie mehrere Klünderſche

Portraits Dorpatscher Professoren und anderer Notabilitaeten; Historiae Prussia, authore Joanne Leone, Decano Canonico quondam Ecclesiae Collegiatae Guttstadiensis — Brunsbergae, MDCCXXV, eine Reihe selten gewordener inländischer Gelegenheitsschriften, Flugblätter u. s. w.

Von dem Directorio der Universität Dorpat war die Sammlung aller, seit dem Septbr. 1858 erschienenen, akademischen Fest- und Gelegenheits-Schriften, von der Kaiserl. Akademie der Wissenschaften zu St. Petersburg der Bericht über die XXVIII. Zuerkennung der Demidowschen Preise, von der Kaiserl. geogr. Ges. zu St. Petersburg das 8. Heft des Вѣстника, von der Ges. für Geschichte und Alterthumskunde der Ostseeprovinzen zu Riga das 2. Heft des IX. Bds. der Mittheilungen aus der Livl. Geschichte, auf dem Wege des Buchhandels der bis jetzt erschienene Abschnitt der zweiten Ausgabe der „Necrolivonica" von Prof. Dr. Kruse, von verschiedenen auswärtigen und einheimischen Redactionen, wissenschaftlichen Corporationen und gemeinnützigen Vereinen die fortgesetzte Lieferung der periodischen, von ihnen herausgebebenen, Schriften eingegangen.

Herr Rendant Reinthal legte die von ihm angefertigte metrische Uebersetzung von zwei Estnischen Gedichten vor, mit welchen Herr Dr. Mühlenthal zu Neuhausen die Red. des Estn. Kal. für 1860 unterstützt hat.

In Bezug auf die Dialekt-Verschiedenheit bei der Wahl der Aufsätze für denselben kam, durch eine Antwort des Herrn Dr. Kreutzwald in Werro veranlaßt, die Frage wegen Verschmelzung beider Mundarten, und hinsichtlich der, von der Gesellschaft angenommenen, Orthographie die Möglichkeit zur Sprache, solche Rechtschreibung auch bei Herausgabe nicht von der Gesellschaft ausgehender Volksschriften berücksichtigt zu sehen. Der Buchdr. Laakmann hatte indessen erklärt bei der, von Herrn Pastor Theol zu Ecks übernommenen, Uebersetzung eines Leitfadens der Bibl. Gesch. ins Estnische die alte Orthographie beibehalten zu müssen.

Vorgelegt wurde ein Schreiben des Herrn Pastors Eduard Ahrens zu Kusal als Antwort auf die Aufforderung zu seiner Betheiligung bei der Herausgabe eines Estnischen Lexicons u. uber mehrere, die grammatikalische Behandlung der Estn. Sprache betreffende Fragepunkte.

Vorgetragen wurden: Materialien zur Kirchen- und Prediger-Chronik Dorpats seit der Reformation, in den Jahren 1825 und 1826 gesammelt von E. Ph. Körber, wiland Pastor zu Wendau, Consistorialrath u. s. w. Hieran knüpfte sich die von Herrn Hofrath v. Stankiewitz gemachte Anzeige, daß er gesonnen sei, zur festeren Begründung des Gottesdienstes der jetzigen Römisch Catholischen Gemeinde ein ihm gehöriges Nebengebäude in der Nähe des, der Universität geschenkten, Morgensternschen Dom-Gartens gleichfalls abzutreten und für ewige Zeiten zu schenken.

Nachdem noch einige innere Angelegenheiten der Gesellschaft besprochen und erledigt worden waren, wurde ein Danksagungs-Schreiben des Herrn Fr. Stern in Arensburg für seine Ernennung zum Mitgl. vorgelegt.

Die nächste Versammlung findet am 4. Novbr., Abends um 7 Uhr, in der, an der Breitstraße belegenen, Wohnung des Herrn Professors und Staatsraths Jessen statt.

Personalnotizen.

Der Staats-Secretär Sr. Kaiserl. Maj., v. Reutern, ist mit Verbleibung in allen von ihm bekleideten Functionen als Staats-Secretär Allergnädigst zum Geheimerath befördert.

Dem Vice-Präsidenten des Evangelisch-Lutherischen General-Consistoriums, Bischof Dr. Ulmann, ist am 8. Septbr. in Berücksichtigung seines ausgezeichnet eifrigen und nutzlichen, vom Minister des Inneren bescheinigten, Dienstes Allergnädigst der St. Stanislaus-Orden erster Classe verliehen. (Sen.-Ztg. Nr. 79).

Dem Ehren-Curator des Wilnaschen adligen Instituts und dortigen Gymnasiums, Kammerjunker des Hofes Sr. Kaiserl. Maj., Titulair-Rath Graten Plater, ist das Allerhöchste Wohlwollen Sr. Kaiserl. Majestät eröffnet für die Uebernahme der Erziehungskosten des 21. Zöglings aus der Zahl der Edelleute des Wilnaschen Gouvernements für die ganze Zeit seiner Bekleidung des Curatoriums. (Ebend).

Nach einer, von der St. Petersburgschen Deutschen Ztg. mitgetheilten, Nachricht aus Jena hat Prof. Dr. Uhle in Dorpat an Stelle des Hof- und Med.-R. Leubuscher einen Ruf nach Jena als Prof. der Pathologie und med. Kliniker erhalten, auch angenommen.

Der Kön. Preuß. geh. Archiv-Director und Regierungs-Rath, Professor Dr. Johannes Voigt in Königsberg, begeht im October sein 50j. Amts- und Promotions-Fest. Zu diesem Ehrentage sind ihm

auch Begrüßungen von der Ges. für Gesch. und Alterthumskunde zu Riga und von der gel. Estn. Ges. zu Dorpat als Ehren-Mitgl. bei der Gesellschaften zugegangen.

Beförderungen. Im Livl. Gouvt. sind befördert zum Hofrath: der Oeselsche Ordnungsrichter Alex. v. Poll (v. 18. Sept. 1850); zu Coll.-Ass.: der Vorsteher des Zeitungstisches der Livl. Gouv.-Reg. und Red. der Livl. Gouvts.-Zeitg., Adolph Klingenberg und der Secr. der Rig. Stadt-Polizei, Nic. Krikunow; zu Tit.-Räthen: der Kreisfiscal-Gehülfe im Wenden-Walkschen Kreise, Paul Tweritinow, der Ass. des Rig. Landgerichts, Hugo v. Wolffeldt, der Tischvorsteher der Gouv.-Reg., Wold. Walter, der Secr.-Geh. der Rig. Stadt-Polizei, Georg Ambrosius Walentynowitsch; zu Coll.-Secr.: der Pernau-Fellinsche Kreisfiscal Georg Kieseritzky, der Tischvorsteher der Gouv.-Reg, Friedr. Stguwe, die Tischvorsteher, Geh. David v. Wiecken und Leonhard Eidragewitsch, der Quartal-Aufseher der Rig. Stadt-Polizei, Iwan Paul Stankiewitsch; der Aufseher d. Rig. Gefängnishauses, Nic. Surnowitsch; zu Gouv.-Secr.: der Land-Commissair des Landpolizei-Dep. des Rig. Landwegteigerichts, Ed. Haken, der Assessor des Oeselschen Landgerichts, Georg v. Rennenkampff; zu Coll.-Registratoren: der Secretair des Wettgerichts beim Rig. Rathe, Th. Doß (v. 27. Apr. 1850), der gewesene Assessor des Wendenschen Landgerichts, Woldemar v. Hagemeister (v. 12. Jan. 1847), der Cancelleibeamte des Oeselschen Landgerichts, Nic. Heydenreich, bei der Gouv.-Reg. der Archivar-Geh. Emil Seemund (v. 16. Sept. 1855), der stellv. Translateur Wladimir Korobizin (v. 6. Oct. 1853), der Translateur des Dorptschen Ordnungs-Gerichts Benjamin Heinz, der Cancellei-Beamte des Werroschen Rathes und Stadt-Buchhalter Maximilian Schrödell (v. 31. Oct. 1853) und der gew. Cancelleibeamte der Gouv.-Reg., Wilhelm Schnitzer. (Sen.-Zeitg. Nr. 79.)

Ernennungen. Der Hofr. Marcus, Beamter zu bes. Auftr. beim Finanz-Min., zum Director des Krankenhauses der heil. Olga (den 2. Aug.), der Magister der Pharmacie Langell, zum Ehren-Mitgl. des Kasanschen Fursorge-Comités für die Kleinkinder-Bewahr-Anstalten, mit Verbleibung in seinen bisherigen Functionen (den 8. Juli;), der Zögling des med. Instituts der Dorp. Univ. Dr. med. Wilh. Ignatius zum Arzt beim VI. Reserve-Bataillon des Pskowschen Infanterie-Reg. des Gen.-Feldm. Fürsten Kutusow-Smolenski.

Entlassen. Das Ehren-Mitgl des Moskwaschen Conseils der Kleinkinder-Bewahr-Anstalten, St.-R. Manjen mit Beförderung zum wirkl. St.-R. (den 14. Juni), der ältere Doctor des Krankenhauses des Moskwaschen Postamts, Hofr. Allant, von der Function eines Directors der Alexandrinischen Klein-Kinderbewahr-Anstalt in Moskwa (den 8. Juli).

Nekrolog.

Ein Nekrolog des Dr. med. J. C. Schwartz v. W. A. G—z in der Rig. Zeitg. Nr. 225.

Ein Nekrolog des Schauspielers Bruno Berndt (gest. den 21. Sept., geb. zu Loebau in der Oberlausitz 1830, von —a— ebendaselbst Nr. 229.

Berichtigungen.

Nr. 39 Sp. 768 Z. 3 v. u. lies statt „Bornhaupt" — „Buchholtz" (Dieser Druckfehler steht nämlich in dem Originalbericht).

Nr. 40. Sp. 781 Z. 23 v. u. wir statt wie.
785 Z. 7 v. u. ist zu lesen: Leib-Chirurgus statt Chirurgie.

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Bei der Römisch-Kathol. Univ.-Kirche ist im Laufe des Oct. getauft: Antonius Wenzeslaus v. Wojewodski, Sohn des Edelmanns Casimir v. W. und dessen Ehefrau, Minna, geb. Jacobsohn.

Bei der Griechisch-Russischen Gemeinde sind im Laufe des September: geboren 5 männl. und 6 weibl., im Ganzen 11 Kinder, darunter die Zwillinge Michael und Elisabeth, Kinder des Dorp. Bürgers Wassily Fadejew und Sophie, die Tochter des Untergeistlichen der Mariä Himmelfahrtskirche Chanikonowski; getraut wurden 2 Paare, darunter der Dänische Unterthan Heinrich Lawerenz mit der Bürgerswirtwe Marie Rachmanowa; es starben 3 weibl. Geschlechts aus dem bürgerlichen und bauerlichen Stande.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Dorpat, d. 12. Octbr. 1859. Censor R. Linde.
(Nr. 201.) (Druck von H. Laakmann.)

№ 42. Montag, den 19. October 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. Ein Sendschreiben an das Inland. II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat. Vermischtes. Estland. Reval. Vermischtes. Kurland. Mitau, Libau, Goldingen, Grobin. Vermischtes. Russische Journalistik. Gelehrte Gesellschaft. Nekrologe. Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Ein Sendschreiben an das Inland!

Werthgeschätztes und weitgelahrtes Inland!

Im vorigen Jahr hat Es vortrefflich auseinander gesetzt, welch' einen übergroßen Nutzen die Kenntniß der Geschichte dem Menschen gebracht habe und noch immer bringen könne. Damit, daß „der Nutzen der höchste Endzweck der gesunden Einsicht" vollkommen einverstanden, darf ich doch eben darum nicht verhehlen, wie Es mir scheint gerade den Vortheil jener Kenntniß nicht genugsam hervorgehoben zu haben, welcher der größte von allen ist. Ich weiß wohl, schwertgetzttes, wollte sagen: werthgeschätztes Inland! Es hat damit nur dem Drange der Umstände nachgegeben. Die Zeit will ja, daß jedweder Ueberlieferung, diesem ehrwürdigen Vordichter — ich brauche das Wort ausschließlich im Sinne der Ableitung L. Tiecks — ein Nachrichter geschichtlicher Kritik auf dem Nacken sitze dräuend und roth. Allein wenn es auch die Wissenschaft bisher nicht gehörig anerkannt, bilden dennoch die genealogischen Elemente den eigentlichen und wesentlichen Kern der Geschichte. Oder ist es nicht Thatsache, daß nicht bloß in dieser oder jener Specialgeschichte, nein, in aller Geschichte überhaupt und nicht etwa seit heut und gestern, sondern in runder Zahl schon seit 5800 Jahren die bedeutendern Begebenheiten sich stets um genealogische Kerne herum lagern, ordnen, zusammenschließen? Oder wär' es etwa minder Thatsache, daß Geschichte sowohl, als gemeine Erfahrung lehren, wie diese genealogischen Elemente in der glücklichen Hand des Betheiligten immerdar zum vielgesuchten Steine der Weisen geworden sind und werden? Kann demnach einerseits das allgemeine Bedürfniß der Menschheit nach genealogischen Nachrichten, anderseits deren allgemeiner Nutzen noch bezweifelt werden?

Aber freilich, die Nachricht der alten Römer, daß ihr Libo, der vielleicht den Cäsaren verwandt war, nach Kurland übergesiedelt sei, hat man längst für eine ungeschichtliche Luftspiegelung, für ein ymerisches Hirngespinnst, eine Chimäre erklärt! Aber — ist es denn ein trügliches Wolkengebild, daß bei unserem zuverlässigen Henricus de Lettis sein Zeitgenosse, der Aelteste der idumäischen Liven oder richtiger Liben, den ächtrömischen Namen Caupo führt? Ist es bloß eine Luftspiegelung, daß E. M. Arndt mit jenem feinen Sinn eines wahren Bauernsohnes noch in uns späten Nachgebornen die angestammten Züge des Aristokratismus erkannt hat? Ist es ein Hirngespinnst, eine Chimäre, daß eine altrömische Colonie und Factorei Jahrhunderte lang zu Kapsehten in Kurland angesessen und wirksam gewesen ist?

Doch, irre ich nicht, Inland! so hat Es dieser Entdeckung bisher keine besondere Aufmerksamkeit geschenkt. Es wolle mir darum erlauben, bevor ich dafür ein ganz neues Zeugniß beibringe, Ihm die frühern Beweise mit wenigem ins Gedächtniß zurückzurufen. Erstens also war zu Grunde gelegt, daß die räumlichen Bestimmungen der Alten, also wohl zu merken! mathematisch verläßliche Angaben, auf Kapsehten wiesen. Zweitens hatte man hier die klingenden und in's Gewicht fallenden Urkunden römischer Kaisermünzen und zwar aus all' den in Betracht kommenden Jahrhunderten reichlich aufgegraben. Drittens endlich thun hier noch jetzt die von den Römern gebauten Gräber mit ihren altclassischen Schmucksachen, so wie die Fundamente und Steine zur Bekundung der Sache gleichsam den Mund lebender Zeugen auf, wie ich denke, beredt und überzeugend genug!

Beiläufig, weitgelahrtes Inland! will ich sub rosa nur eingestehn, wie ich nicht umhin kann, mir mit dem Gedanken zu schmeicheln, daß ich selbst wohl den zweiten Theil dieses schönen Beweises erst möglich gemacht. Mindestens weiß ich gewiß, daß ich schon mehrere Jahre vorher die Welt, so nachdrücklich als mir möglich, darauf gewiesen hatte, daß jenes bekannte Wort verba valent sicut nummi in alten Tagen eigentlich nummi valent sicut verba gelautet. Wie trefflich aber die gedachten Kaisermünzen alle Chroniken und Urkunden vertreten, liegt einem jeden auf der Hand.

Und jetzt zu dem von mir neuentdeckten vierten Beweise für die Colonie zu Kapsehten. Da ich Ihm jedoch nicht zumuthen will, das Lexicon Lapponicum von Lindahl und Oehrling selber aufzuschlagtn, um darin den merkwürdigen Fund

einer nicht geringen Anzahl ins Lappische übergegangener altlateinischer Wörter zu machen: so nehme ich mir die Freiheit, Ihm eine kleine Reihe derselben hier vorzuführen. Und damit ich Seiner eignen reifen Einsicht nicht vorlaut vorgreife, beschränke ich mich billig darauf, nur Seinem Gedächtniß hin und wieder mit einigen Einklammerungen zu Hülfe zu kommen.

abre pluvia [imber], *abrotet* pluere. *abradijus*, *abrodijes* stella Veneris [Aphrodites]
air, aira, aire aes [,aeris], ahenum.
aletet volare, *alanet* avolare, evolare [ala]
altet alütam praeparare, *alteje* alutarius [clutacius]
auset, austet haurire [hausi, haustum]; *auster* cochlear manubrio longo instructum [haustrum]
awros, auros auris ursi
ädne, äne mater [anus]; *ädnam, änam* (buchstäbl. Mutter mein) terra, regio [Plinius: terra anus]
drbes orbus, patre aut matre orbatus, etiam qui conjugem amisit
brakkohet fremere, fragorem edere, *brakkohem* fragor [alt fracos?]
buola, puola frustulum, bolus
buwe bos [, bovis]
bådne fundus. *fuondo* (vereinzelt stehend) caussa
habra, habres hircus [caper, capri]
halet loqui, *håla* sermo [calare]
ima, adv. affirm., utique [imo]
jäla frigus [gelu, gelare]
järga quod vertitur, vertigo, rotatio [gurges]
kattjet cadere; *kåddet* oc-cidere [caedere]
kawak curvus [cavus], *kawat* curvum fieri. *kåppe* fovea, caverna; *kåppet, kåppåt* ex-cavare
keres carus, *kerasumus* [carissumus]
kiddotet in-citare aliquem ad aliquid, *kiddos* in-citans, *kiddetes* impulsus [in-citatus]
kilaset calere, minus quam *tuoltet* [calor, alt calos?]
klibmet sonare, strepere [crepare]. *klempot* in horizonte (de sole praesertim et luna dicitur, quando mane et vesperi in horizonte sunt), crepusculum; *klimpetet* oriri.
kona, kuna cinis
kuit quidem, certe, saltem. *kutte* quis. *käke* aliquis [quisque]
kum, qweim cum (als Bindewort auch quum), *mo-to-so-kum* me-te-se-cum
kuobmo, qwebme putredo, *kuobmot* putrescere (de arboribus dicitur); *kuobmo, kuomo* ingesta sive ventris et intestinorum animalium quadrupedum ingluvies [humus]
kåbmanet everti, subverti [in-cumbere], *kåbmo* inversus, inclinatus
kålket vagari, fluere, oberrare [calcare], *kålkerdet* circumvagari
kåppe, kåpe capus [capo]
laiwask cos [laevans?]. *laiwet* non adhaerescere [laevem esse]
laktsa cremor lactis
lenes, lines lenis, mollis, *lidnahet* lenire, mitigare
luet, luwet, luwat madescere, madefieri, *luwotet* madefacere, irrigare [luere, lavare]
mall securis, imprimis quae minus est acuta neque satis magna [malleus]

maltot aegrotare [male se habere], *maltos* non satis bene valens, leviter aegrotans [malns], *maltes* balbus, balbutiens
masket miscere, confundere; *mastet* miscere [mistum], *masta, mastetes* mixtum, permistio
mostos subtristis, moestus; capitis dolore affici, contristari
muddakes mŏdicus, *muddakit* modice, *muddo* modus
mär, mära mare
måket mugire
nakke pellis, cutis [nacca, was ja von gr. *νάκος* pellis geleitet wird]
näpat nepos [, nepotis] ex sorore
paha, pahas malus, pravus,, *pahamus* [pessimus]
pallet timere, metuere [pallere], *pallem pallo* timor [pallor]
patt, patta podex
pelge pollex [, pollicis]
pestet amittere, perdere e manibus. *peistet* corrumpere, vitiare [pessumdare, pestis]
pils pellis
piäbmet alere, nutrire, it. gignere, parere; *piäbmeje* nutritor, pater; *mana* (Kind) *piäbmeje* puerpera [femina]. *päimet* comedere
pället posse, valere [pollere]
pålla pollen, (schwed.) fint damp af mjöl u. s. w. *pållet* in auram dissipari. *påldet* urere
rasjo pluvia [ros], *rasjotet* pluere; rusn, *rusna. råsne* nebula
rauket exigere, postulare [rogare]. *ruoket* poenitere, desiderio laborare, latrare. *råkket, råkkålet* orare, rogare. *råkot, räkotet* latrare
rues celer [ruere]
ruopses ruber [, rubra, alt rubsa?], *ruopsahet* rubere
sikket, sikkot, sikkardet abstergere, illinere, (schwed.) aftorka [siccare]
sippe sópor. *söbmohet* in extasi esse, a sensibus abalienari, *söbmohem* extasis [gr. *ὕπνος*; somnus somnium]
sjära serenum *sjärat* serenitas.
skotfo clava
skulpet sculpere, effingere
slabb labrum (das r wiese auf ein ursprünglich anlautendes s?) inferius bestiarum. *labbet* deglutire, sorbere imprimis liquida
suokko tibiale [soccus]
sutar sutor. *suojot* filum in acum sive instrumentum, quo retia texuntur, conjicere [suere]; *suoja suoj* instrumentum, quo retia texuntur
tadne stannum
taiwe, taiwes frequens, quod saepe fit, *taiwai* saepe
tamet domare
tems temerarius, inconsidereatus; *temsestet* inconsiderate loqui, sermonem praecipitare
trako traha, (schwed.) kälke
wade vadum
wallet quidquid facere incipere aliquo cum nisu et vehementia [välere]; *walle, wallee, walles* alacer, vegetus [valens, validus]. *walbmajes* robustus; *wallje walje* ubertas, abundantia
wekses robustus [vegetus], *weksot* robustum fieri, viribus augeri [vegere, vigere]
wepses, wepsa vespa
wuoidnet, wuöidnet videre.

Ich will gern einräumen, Inland! daß manche dieser Wörter nur zufällig, nur scheinbar zum Latein stimmen, wie denn z. B. das lapp. *mo-to-so-kum* keinen Ablativ, sondern einen Genitiv in sich enthält. Aber dem Ganzen wird das wenig Eintrag thun. Denn wie sollten an Stelle der zurückzuweisenden Wörter nicht andere einzureihen sein? So z. B. ließe sich fragen, ob lapp. *qwor, qwora, kuoren* penes, prope, welches man vom finn. kuri, Seite, leitet, nicht das lat. coram; ob lapp. *maworet* fremere, *mavorem* fremitus nicht die Grundlage des lat. Mavors und lapp. *jubmel*, finn. jumala, Gott, ist es, wie Castrén will, das samojed. njum, num, Gottheit, nicht das lat. numen sein dürfte.

Beiläufig. Ad vocem numen sieht, o Inland! Seine Bewunderung für die Ahnen ohne Zweifel, wie glänzend sich auch hier der bekannte praktische Sinn der Römer bewährt! Offenbar sind numen und numus, nummus sprachlich verwandt und beide von der Sanskritwurzel nu, loben, preisen, abgeleitet. Denn dafür legen nicht nur die alte Mythe von dem Danae besuchenden Goldregen, so wie die Analogie des deutsch. Preis und preisen ein Zeugniß ab, sondern auch die immer mehr und mehr zustimmende Einsicht sämmtlicher Cultur- und der meisten Naturvölker, an welcher denn bescheiden theilzunehmen wir nicht verhehlen wollen.

Aber wie in aller Welt, seh ich Es zweifelnd den Kopf schütteln und fragen, wie sind die entlegnen und ein — fachen Lappen zum Latein gekommen!? Und in Wahrheit, es muß dies um so seltsamer erscheinen, als ich mit demselben Recht, wie mein ehrenwerther Vorgänger, ja mit seinen eignen Worten versichern kann, daß ich alle aus dem Latein in die lappische „Sprache" aufgenommenen Wörter mit den gleichbedeutenden Estnischen Wörtern verglichen und gefunden, daß sich keins von denselben im Estnischen findet. Indeß die Erklärung dieser Seltsamkeit ist nichts desto weniger nichts weniger als unmöglich oder auch nur schwierig. Sie ergiebt sich ganz ungezwungen aus der oben erwähnten neuern Entdeckung einer römischen Colonie zu Kapfehten. Denn schon an sich selber liegt es der combinirenden Forschung sehr nahe, diese Entdeckung mit der Thatsache eines lateinischen Bestandtheils im Lappischen im Zusammenhange zu denken. Dazu kommt aber entscheidend, daß eben so wie jene Römercolonie, wie scharfsinnig nachgewiesen worden, lediglich um des Bernsteinhandels willen gegründet wurde, sich eben so auch in Lappland ein Denkmal dieses Handels bis auf den heutigen Tag erhalten hat. Danach stelle ich mir nun die Sache ungefähr so vor, versteht sich, unmaßgeblich. Die kapfehtische Colonie wird natürlich, um einen größern Gewinn zu erzielen, den Bernstein mindestens zum Theil verarbeitet ausgeführt haben. Dieses konnte und mochte in Rom Mißfallen erregen und ward darum von dort aus verboten. Die gedachte Colonie jedoch wollte begreiflicherweise ihren Gewinn nicht fahren lassen und gründete darum im fernen und verborgenen Lappland eine Tochtercolonie; ließ dort in den langen Nächten den Bernstein ruhig nach wie vor drechseln und verführte ihn dann, als wär' er bereits in dieser Form eingetauscht worden. Was mir diese Voraussetzung, so zu sagen, zur Gewißheit macht, ist aber eben die Thatsache, daß hier oben in Lappland jene römische Tochtercolonie gewissermaßen bis auf diesen Augenblick besteht. Denn es wird Ihm, weitgelahrtes Inland! wie ich hoffen darf, von selbst einleuchten, daß das weltbekannte Torneä die Ableitung seines Namens von dem lat. tornare, gr. *τορνεύειν*, in keiner Art und Weise verläugnen kann.

Doch will ich mit diesem Erklärungsversuche selbstverständlich weder Seiner reifern Einsicht vorgegriffen, noch auch das Verdienst meines würdigen Vorgängers, den gegenwärtig kaum Dreie ersetzen mögen, irgend wie geschmälert haben. Denn mein kleines Verdienst, darf es sich anders mit diesem Ehrennamen ohne Anmaßung schmücken, beschränkt sich ja lediglich darauf, daß ich seine von Manchen verkannte, doch auch bereits von Richter für nicht unwahrscheinlich erklärte, Entdeckung nicht habe unterm Scheffel stehen lassen. Ihr allein verdank' ich es, wenn ich mein lappisches Körnlein Wahrheit für die Geschichte Livlands retten können. Wie gering ich aber dieses anzuschlagen habe, lehrt mich die einsichtige Tischgesellschaft des trefflichen Christopher Columbus, welche, nachdem sie von ihm gelernt, wie man ein Ei auf die Spitze stelle, es nachzumachen doch lieber und vielleicht weiser unterließ. Also selbst in dem günstigen Falle, Inland! daß ich mich Seiner beistimmenden Billigung zu erfreuen hätte, würde mir billig, mutatis mutandis, nur zu befolgen bleiben, was Tacitus von den altgermanischen Gefolgschaften berichtet, nämlich daß ihnen ihren Fürsten vertheidigen, schützen, auch eigne tapfere Thaten zum Ruhme desselben kundthun, vorzügliche Verpflichtung war.

Daß außer dem bereits im Eingange Angedeuteten auch wohl noch einiges Andere seinen Ursprung von unserer Colonie zu Kapfehten werde genommen haben, läßt sich leicht vermuthen; und bestätigt es seinerseits dieselbe. Dahin rechne ich z. B. die nicht geringe Anzahl lateinischer Wortstämme und Formen in den lettischen Sprachen, so wie voraussichtlich eine solche sich auch im Livischen finden wird, um so eher, als es dem Lappischen so nahe steht. Dahin rechne ich ferner die Ueberlieferung der kurischen Könige, daß sie den goldinger Rittern ehedem die Rüstungen gefertigt. Denn sollten sie diese Kunst nicht den Römern verdankt haben? Erwäg' Es nur, daß das ehst. sep nicht bloß Schmied bedeutet, sondern vielmehr den Begriff des lat. faber ausdrückt, und daß die aufgegrabenen altlivischen Schmuckſachen zum Theil, sowohl der Form, als der Legirung, nach an die derartigen zierlichen Erzeugnisse der Römer rühren und gemahnen. Und so wird denn auch das sagenberühmte, jetzt leider verschwundene sogenannte Kintegesinde, welches nach den Beschreibungen Watson's und Kruse's aus riesigen Quadersteinen gefügt war, unbedenklich für ein altrömisches Bauwerk zu erklären sein.

Doch — Sapienti sat, weitgelahrtes und, wünsch ich, leidgewahrtes Inland! Denn gewiß drückt es Ihm schier das Herz ab, daß es wohl gar nur eines Tüttelchens an ungehöriger Stelle bedürfte, um aus einem Inland ein Irrland zu werden, ähnlich wie schon längst, mit dem Dichter zu reden, aus dem römisch reichen Bliefland, daß Gott erbarm! ein nordisch Livland und solches baltisch arm geworden ist. Aber laß Es sich weise nur nicht gar Sein Herz verzehren von den, den unersättlichsten Raupen, ach! nur zu ähnlichen, Sorgen um jene falsch gleißenden Assecuranzen und Lebensversicherungen, die lästerlichen, vor denen Es bereits menschenfreundlich gewarnt worden! Denn ist offenbar in dem Begriffe der Denkfreiheit, wie wunderlich es scheinen möge, zugleich das Recht mitenthalten, nicht zu denken, so muß Ihm einleuchten, daß auch die

Pflicht dazu vorhanden ist. Und da Es als geschichtliches Inland besonders viel, wie billig, auf Rücksichten hält, so halt Es sich ja fernab die, wo nicht gar übersichtige, Schwindelei, doch mindestens blöde Ansicht, daß der Mensch, diese Eintagsfliege, und seine Entwicklung — Weltgeschichte mache! Oder meint Es nicht, Inland! daß jene leib- und blutlosen Philosophieen der Geschichte, wie man sie stolz zu heißen pflegt, nichts anders sind, als treffende Gleichnisse von den sieben magern Kühen König Pharaonis, nämlich in Rücksicht darauf, daß sie die ganze Weltgeschichte in sich haben wollen? Wolle Es sich doch nur erinnern, was z. B. aus jenem glänzenden und funkelnden Feuerwerke geworden ist, welches die transscendentale Naturphilosophie am Ende des vorigen Jahrhunderts abzubrennen sich nicht versagen mochte. Ist es etwa nicht zu einer bloßen Seifenblase geworden für kindliche Gemüther, seitdem die strenge Wissenschaft der Gegenwart gelernt hat, unermüdlich wie Ameisen Thatsachen zu sammeln und hinterdrein kalt und nüchtern zu rechnen und wieder zu rechnen?

Darum darf es denn auch nimmermehr für eine thörichte, eine fruchtlose Danaidenarbeit angesehn werden, wenn man Jahrtausende lang jeden Pergamentstreifen der Vergangenheit, war er nur mit Tinte gezeichnet, ja jedes derartige Papierschnitzelchen, möcht' ich sagen, in die wohlverwahrten Schatzkammern der Archive und Büchereien eingesammelt hat. Und eben darum wär' es ein unverzeihlicher Mißgriff von Ihm, Inland! wollt' Es die bei Ihm einlaufende Krautfülle von Blättern und Blättchen, wie z. B. dieses Sendschreiben, etwa auf eine Kohlhobel bringen und behandeln, wie jener, Es urtheile selbst, ob geld- oder geistreichere Engländer. Nachdem er nämlich innegeworden, daß eine nicht ganz geringe Anzahl der schönen ererbten Bände in die neugefertigten prächtigen Schreine nicht paßte, ließ er gefaßt jene auf drei Seiten behobeln mäßig, bis sie Raum fanden. Nicht soll damit, Inland! Seinem Eifer zu nahe getreten sein, den Lesern soviel

thunlich nur die neusten und besten Gedanken und zwar eben der berühmtern Mitarbeiter, wie . . . . Doch nein: nomina sunt odiosa! Seinen verehrten Lesern könnte wohl gar der Spruch de mortuis nil nisi bene einfallen und sie zu dem Irrthum verleiten, als hätten wir jene Berühmten nur darum boshafterweise nahmhaft gemacht, weil wir sie zu den Todten zählten. Uns dann hinterdrein erst zu rechtfertigen brächte doch nur zweifelhaften Erfolg. Denn wer wüßt' es heute nicht, daß zu jeder Zeit unter den Berühmtheiten viele lediglich darum so hoch gefeiert werden, weil sie das glückliche Geschick haben, auf irgend ein schwachbezeichnetes kleines i in den Lieblingsansichten der Menge ein deutlicheres Fleckchen zu setzen schwirrend?

Also — unermüdet Scripturen sammeln, entziffern, ordnen, erklären, das ist und bleibt werth des Schweißes der Edelen, denn das allein kittet festen Marmorgrund. Wie, klopft nicht das Herz schon beim bloßen Anblick des edeln Rostes an den Formen: Ehrenthvehst, ghemacketh, Haryghenn, nhamenn, hampth, ßück, ßzynn, vandt, vnnß, vpghemelth ꝛc.! Ach, und wie glücklich wird erst derjenige sein, welcher dereinst Geschichte schreibend über jenen Marmor hin die Sylben, schon das Wort fordert es, wie leicht geschürzte Sylfen in kurzen Sätzen und Setzchen wird zierlich und geistblitzend tändeln und tänzeln lassen! Die Preise, die alsdann in den Steckbriefen öffentlicher Anzeigen und Bekanntmachungen auf den Kopf der besten Geschichte des dankbaren Livlands werden gesetzt sein, können ihm nimmer entgehn!

Und nun Gott befohlen, Inland! Genehmige Es wohlwollend die Versicherung der Gesinnung, mit welcher ich zu meiner Ehre zeichne als Sr. Wohlgelahrtheit

pflichschuldigster Diener, Dr. K. Barnam.

Ubbakall im alten Blieflande,
1859 „zu Johannis in der schönen Sommerzeit,
wann die Nachtigall singt und der Kuckuck schreit."

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Durch einen, unter dem 8. Septbr an den Herrn Finanz-Minister erlassenen, Allerhöchsten Ukas Seiner Kaiserl. Majestät ist ein verbesserter Etat für die Gränz-Zollwache bestätigt worden. Die Stabs- und Ober-Offiziere derselben sollen von nun an das Gehalt nach den, für die Armee festgesetzten, Normen, desgl. Tafelgelder nach einer besonderen Tabelle beziehen; jeder erhält Fourage für ein Pferd; die Brigade- und Compagnie-Comandeure erhalten von nun an höhere und die Reserve-Offiziere neu bestätigte Reisegelder zu Amtsfahrten; gleichzeitig mit der Erhöhung der Etat-Summen für die Zeit des Dienstes wird eine besondere Emerital-Casse zur Sicherung des Lebens-Unterhalts der ausgedienten Glieder der Gränz-Zollwache, so wie zur Unterstützung ihrer nachgebliebenen Familien gegründet, und können aus dieser Casse Ergänzungs-Pensionen und einmalige Beihülfen gewährt werden. (Sen.-Ztg. Nr. 81.) Die Estl. Brigade hat 24, die Livl. 17, die Kurl. 20, die Tauroggensche 50 Stabs- und Ober-Offiziere; die vom 1. Jan. 1860 an aus dem Reichschatze zur Unterhaltung des Offizier-Corps jährlich abgelassene Summe beträgt 218,120 R. S.-M., wovon 2% zum Pensions-Capital und 6% zur Emerital-Casse einbehalten werden. (Ebendaselbst).

Dorpat. Am 13. Oct. vertheidigte bei Einer hochverordneten Juristen Facultät unter dem Präsidio des d. z. Decans, Professors Dr. v. Rummel, zur Erlangung der Würde eines Magisters beider Rechte Cand. juris Peter Adolph Graß (geb. zu Riga den 10. Oct. 1834, stud. hieselbst seit 1852) seine zu diesem Zwecke verfaßte Abhandlung: „Zur Lehre von dem Indicien-Beweise nach gemeinem und Livländischem Rechte," 85 S. 8. und 6 Thesen, — gegen die ord. Opp. Cand. juris Wilhelm Kieseritzky, Prof. Dr. Ziegler und Prof. Dr. Tobien und die beiden außerordentlichen Opponenten, Coll. Rath. Dr. Carlblom und Stud. hist. Kluge. — Herr Graß will seine Studien in Berlin fortsetzen.

Dorpat. Am 14. October wurde nach Vertheidigung seiner Inaugural-Dissertation: De succi pancreatici ad adipes et albuminates vi atque effectu (der ersten, in der Buchdruckerei von Carl Schulz erschienenen), 55 S. 8. und 6 Thesen — gegen die ord. Opp. Proff. DD. Kupffer, Schmidt und Buchheim zum Dr. med. promovirt Herr Alexander Skrebitzki. Derselbe ist geb. zu Bialystok im Govt. Grodno den 1. Mai 1827, besuchte das Gymnasium seiner Vaterstadt, kam dann in eine Militair-Lehr-Anstalt nach St. Petersburg, die er sehr bald wieder verließ, um sich der gelehrten Bildung abermals zuzuwenden, kehrte in das Bialystoker Gymnasium zurück, studirte hierauf von 1844—1849 Anfangs auf der Moskwaschen Univ. Medicin, dann auf dieser und der St. Petersburgschen die Rechtswissenschaften, wurde bei der Juristen-Facultät promovirt, im Staatsdienste angestellt und nach Bekleidung verschiedener Functionen auf seine Bitte wieder entlassen, kam 1853 nach Dorpat, wurde freier Zuhörer bei der med. Facultät und legte 1855 die I,, 1858 die II. Hälfte seines Doctor-Examens ab.

Dorpat. So eben ist hier das Personal der Universität für das laufende Semester im gedruckten Verzeichnisse erschienen. (Zu haben in der Mattiesenschen Buchdruckerei und bei dem Portier des Haupt-Gebäudes für 10 K. S.-M.; 1 Bogen oder 16 S. 8. stark.)

Livland. Der dim. Ordnungsrichter Theodor v. Helmersen hat mit seinem, im Pernauschen Kreise und Fellinschen Kirchspiele belegenen, durch geschwisterlichen am 5. April 1840 corroborirten, Erbtheilungs-Transact pfandweise bis zum 1. Aug. 1884 und darauf am 3. Decbr. 1856 geschehene Corroboration dieses Erbtheilungs-Transacts als Kauf für die, von ihm aus seinem wohlerworbenen Vermögen zu bezahlende, Schuldenlast von 99946 Rub. 75 Cop. S. M. und für den als Erbtheil ihm angewiesenen Rest des Gutswerths von 20053 Rubl. 25 Cop. S. M., mithin zusammen für den stipulirten Antrittspreis vom 120,000 R. S.-M., ihm zum alleinigen Eigenthume übertragenen und zufolge Abscheids des Livl. Hofgerichts vom 4. Sept. 1858 erb- und eigenthümlich adjudicirten mütterlichen Erbgute Neu-Woidoma sammt Appertinentien und Inventarium ein perpetuelles Familien-Fideicommiß gestiftet und zum Behufe der Sicherung seiner künftigen etwa ab intestato berechtigten Erben, wie auch des, seiner Ehegattin, Lisinka, geb. v. Roschanowitsch, gesetzlich zufallenden Erbtheils um Etictal-Citation gebeten — in Grundlage der Kön. Schwed. Test-Stadga vom 3. Juli 1686 pag. der L. O. 424 und des Ukases aus dem I. Dep. des Dir. Senats vom 5. März 1858, publ. durch das Patent der Livl. Gouv.-Reg. vom 19. Apr. 1858 Sp.-Nr. 86. (Hofger. Procl. auf ein Jahr, 6 Wochen und 3 Tage v. 30. Septbr c.)

Mittels bereits am 27. Juni 1825 abgeschlossenen und am 6. Novbr. 1825 corroborirten antichretischen Pfand- und eventuellen Kauf-Contracts ist das, im Rigischen Kreise und Stuzel-Lemburgschen Kirchspiele belegene, Gut Wattram mit Marzingshof von der verw. Frau Generalin Sophie v. Richter, geb. v. Huhn, dem Kön. Großbrit. Flotte-Capitain Alexander Francis Elphinstone für 37,000 R. S. M. übertragen, durch Cession für dieselbe Summe auf die Frau Obristlieutenantin Christine Elisabeth Catharine v. Transehe, geb. Baronesse v. Schoultz, übergegangen, vers. Contract am 6. Juli 1836 als Kauf corroborirt — und hat das Livl. Hofger. am 29. Septbr. c. ein Proclam auf ein Jahr, 6 Wochen und 3 Tage wegen der Besitz-Uebertragung, so wie von 6 Monaten und der nachfolgenden beiden Acclamationen von 6 zu 6 Wochen wegen der aus erwähntem, als Kauf corroborirten Pfand- oder event. Kauf-Cessions-Contracte oder aus anderen stillschweigenden und privilegirten Hypotheken herrührenden Forderungen an das genannte Gut sammt Appertinentien und Inventarium erlassen (Livl. Gouvts-Zeitg.).

Estland.

Reval. Schon vor einiger Zeit gedachte ein Artikel aus Dorpat einer daselbst getroffenen Maßnahme, welche beabsichtigt, der leichtfertigen Sucht der Dienstmägde, ihre Stellen bei der geringsten Veranlassung zu wechseln, eine Gränze zu setzen. Da der bezeichnete Uebelstand aber keineswegs bloß in unsern größern, sondern oft genug auch schon in unsern kleinern Städten, mindestens im estnischen Theile des Landes, sich gar sehr bemerklich macht und überdies mancherlei andere Dinge im Gefolge hat, dürfte jene Maßnahme sich auch in einem weitern Umfange zur Nachahmung empfehlen oder doch aller Beachtung würdig sein. Ist es doch vorgekommen, daß Mägde sich im Laufe eines Jahres an sechs und mehr Herrschaften gehängt und damit thatsächlich bewiesen haben, daß sie jene Anhänglichkeit der Diener an ihre Herrschaft, wie sie in frühern Zeiten sich wohl entwickelte, lediglich für das Kennzeichen

eines überwundenen Standpunktes halten. Kommt es doch bereits vor, daß die Dienstboten ein Haus, in welchem noch einigermaßen innere Zucht geübt wird, als eine Art Zuchthaus verschreien und viel rascher fliehn und meiden, als dieses letztere. Aber, werden Menschenfreunde fragen, sollte das nicht bloß daher rühren, daß solche Herrschaften übertriebene, unerträgliche Anforderungen an die Dienstboten stellen und die armen Wesen mit zwingherrischer Strenge behandeln, mißhandeln? Es ist freilich bekannt genug, daß man aus älterer Zeit Geschichten von einer derartigen Strenge und Mißhandlung erzählt, und ohne Zweifel sind einzelne Fälle der Art wirklich vorgekommen. Allein wer vermag denn jetzt auch nur ein einziges Beispiel dieser Art nachzuweisen? Sind etwa die Herrschaften gegenwärtig noch irgend in der Lage, auch nur die für das Gedeihn des Hauses, der Familie nothwendigste Ordnung aufrecht zu erhalten, auch nur die geringste Aufsicht und Hauszucht zu handhaben? Oder sind sie nicht vielmehr, wollen sie nicht sich selbst mannigfachen Ungelegenheiten aussetzen, genöthigt, fünf gerade sein zu lassen? Eine Magd z. B., die früher mit den ihr zugemessenen häuslichen Verrichtungen ganz wohl zurecht gekommen, wird plötzlich verdrossen, vernachlässigt ihre Arbeit, führt häufig Klage über Ueberlastung und, was vielfach vernommen wird, über die Weitläufigkeit der Hausfrau. Diese findet sich denn doch veranlaßt, ihr öfter eine Gehülfin zu miethen. Endlich aber klärt sich die Sache auf: die Magd hat zugleich die Bedienung einer zweiten Herrschaft in demselben Hause, einer ledigen Dame, auf sich genommen. Ein anderer Fall. Die Diener verschiedener Herrschaften finden Gelegenheit, sich zu irgend einer ihrer gesellschaftlichen Zusammenkünfte in die Kleidungen ihrer Herren zu stecken, und halten nun für angemessen, sich unter einander auch mit deren Namen und Titeln zu beehren: Herr v. . ., Baron, Graf u. s. w. Eine und die andere Herrschaft merkt wohl etwas, ist vielleicht gar im Stande, Einiges davon zu beweisen und also eine Strafe herbeizuführen. Allein da sie von dem Bestraften in einen übeln Ruf würde gebracht werden und dann nur die Aussicht hätte, bei einem Dienerwechsel noch schlimmer fahren zu können, so drückt sie ein Auge zu und stellt sich, als wisse sie von nichts. Die leidige Folge aber ist, daß die Dienerschaft, welche sich unter einander ohne Zweifel mit viel minderm Wohlwollen behandelt, als sie von der Herrschaft behandelt wird, sich allmälig dazu gewöhnt, diese gelegentlich wohl für ihres Gleichen anzusehn. Noch ein Fall. Eine Magd läßt, durch eine Belehrung geärgert, plötzlich ihre Arbeit liegen, wirft sich aufs Bett und ist krank. Was kann die Hausfrau anders thun, als alles selber beschicken? Eben so plötzlich aber rafft sich jene auf, wirft ihren Paletot um, rennt zur Thür hinaus und ruft der Frau zu, sie solle dieselbe hinter ihr schließen. Was bleibt der Frau übrig, als dem Gebot zu folgen? Endlich kehrt die Magd zurück und die Frau fragt sie: Aber sage mir, was fällt dir ein? Sofort kündigt jene ihren Dienst auf und will augenblicklich entlassen sein, weil sie bereits einen andern Dienst angenommen, der für geringere Leistungen einen größern Lohn gewähre. Gegenvorstellungen fruchten nicht. Unglücklicherweise kann sich jedoch die Herrschaft augenblicklich nicht ohne Magd behelfen und sieht sich daher zu jenen umständlichen und unangenehmen Bemühungen genöthigt, welche erforderlich sind, um eine launische Magd zur Vernunft zurückzuführen. Die Behörde ihrerseits aber, wie soll und kann sie gegen Ungehörigkeiten dieser, und wären sie schlimmerer Art, einschreiten, zumal wenn sie etwa der Ansicht wäre, daß Angaben Klägers eben auch noch kein juridischer Beweis seien? Die Magd wird also ermahnt und zu ihrem Verdrusse bedeutet, sie müsse noch eine kleine Frist — die äußerste wird sein bis zum Ende ihres Dienstmonats — bei der Herrschaft bleiben, damit dieselbe derweilen sich nach einer andern Bedienung umsehen könne. Und damit ist denn allerdings der Thatbestand, d. h. die Hilfsbedürftigkeit, die Verlassenheit der Herrschaft, nicht nur anerkannt, sondern auch angedeutet und die Dienerschaft fühlt ihre Unentbehrlichkeit, ihre Ueberlegenheit ohne Zweifel leise durch, und

heraus. Das Verhältniß von ehedem hat sich im Laufe der Zeit umgekehrt, und da auch in anderer Beziehung der Hausherr nicht selten kein Hausherr mehr ist im alten Sinne des Worts, so schiene es vielleicht nicht unangemessen, auch dieses Wort ganz aufzuheben. Denn soviel mindestens ist gewiß, daß die große Mehrzahl unter uns bereits kein Sterbenswörtchen mehr von einer „Gesindeordnung", diesem beseitigten Begriffe, sondern nur noch von Gesindenmordnungen hat sprechen hören. Die Dorpater Maßnahme zielt freilich dahin, die Dienstboten wieder zu dem zu machen, was das Wort besagt, indem sie dieselben nöthigen will, längere Zeit im Dienst einer und derselben Herrschaft zu bleiben. Unstreitig hat sie dazu das vollkommenste Recht; denn Unbildung, Ungeschick und Rohheit soll billig von der Bildung abhängig sein, und nicht umgedreht diese von jenen. Und wenn man auch vielleicht Ursache gehabt, von den Herrschaften einer frühern Zeit anzunehmen, daß etwa diese oder jene an Bildung um nichts höher gestanden, als ihre Dienerschaft: so ist das, und insbesondere auch in Bezug auf Sittlichkeit, auf unsere Zeit und die Stellung unserer Herrschaften nicht mehr wohl anzuwenden. Zudem haben die jetzigen Herrschaften alle mögliche Muße und Gelegenheit gehabt, sich in aller möglichen Nachsicht und Milde gegen die Dienstboten zu üben und zu vervollkommnen. Und so wäre eben darum nur noch wünschenswerth, daß die Herrschaften jetzt auch den Muth faßten, in Uebereinstimmung mit jener Dorpater Maßnahme die Dienerschaft wieder, wie vormals und soweit es möglich ist, nach einer Probezeit nur auf Jahresfristen zu ihren Diensten zu verpflichten.

Reval. Am 14. October wurde in der pädagogischen Section der Estl. lit. Ges. ein Vortrag über die Organisation der Gymnasien in Rußland und deren Beziehung zu den Universitäten gehalten. (Es wäre sehr wünschenswerth, den Aufsatz gedruckt zu lesen.)

Kurland.

Mitau. Die in der Tuckumschen Oberhauptmannschaft belegenen Schlagunen-Sebbenschen Güter sind nach dem kinderlosen Absterben des bisherigen Fideicommiß-Besitzers, Ernst v. Rettelhorst, dem Eduard v. Rettelhorst gemäß dem Testament seines Aeltervaters Ernst Diedrich v. R. d. d. Mitau den 20. April 1763, mithin ex pacto et providentia majorum, zur Fideicommißfolge zugefallen. Derselbe hat diese Güter unter Anerkennung der stiftungsmäßigen Antritts-Summe von 50,000 Flor. Alb. angetreten, und das Kurl. Oberhofgericht mittels Resolution vom 17. Sept. c. einen Edictalproceß über die benannten Güter nachgegeben und den ersten Angabetermin auf den 28., 29. und 30. Januar 1860 anberaumt.

Mitau. Nach einer, uns durch die Rig. Ztg. so eben zugehenden, authentischen Nachricht wird der im Entwurfe revidirte Plan der Eisenbahn zwischen Riga und Mitau zur Allerhöchsten Bestätigung ausgearbeitet. — Mit diesem denkwürdigen Ereignisse gehen wir einer neuen Entwickelungsstufe unserer ganzen Existenz entgegen. Seit mehr als 2 Decennien hat die von dem Ing.-Obrist v. Seidlitz in Riga proponirte schwebende Eisenbahn zwischen den beiden Nachbarstädten den Gang der Verhandlungen über die Möglichkeit einer Riga-Mitauschen Bahnlinie durchkreuzt; nunmehr endlich ist die schwebende Eisenbahn-Frage in ein neues Stadium getreten, und rasch wird sich die Speculation des ihr gebotenen Gegenstandes bemächtigen, um Häuser und Grundstücke, Waaren und Effecten in die Höhe zu treiben. Wir haben seit den letzten 25 Jahren mit dem Zustandekommen der Chaussée zwischen Riga und Mitau bereits eine Entwickelungs-Phase unserer commerciellen, industriellen, socialen und selbst büreaukratischen Verhältnisse in Land und Stadt durchzumachen Gelegenheit gehabt. Napoleon I. hatte zur Zeit der Continentalsperre bekanntlich von Riga behauptet, es sei eigentlich nur eine Vorstadt von London; mit ungleich größerem Rechte hätte Napoleon III. zur Zeit des letzten Russisch-Französisch-Eng-

lischen Sperr-Krieges die alte Residenz der Herzoge von Kurland und Semgallen eine Vorstadt Rigas nennen können. Wenn auch der verunglückte Vergleich, den der eventuelle Herausgeber des nicht zu Stande gekommenen „belletristischen Spiegels" vor einigen Jahrzehenden zwischen beiden Schwesterstädten in seiner etwas pomphaften Ankündigung anzustellen sich erlaubte, im Grunde genommen auf dasselbe Bild hinausliefe, welches C. W. Cruse in seiner „Geschichte Kurlands unter den Herzögen" von dem Nachahmungstriebe des Mitauschen Kaufmanns und Bürgers entwarf, der schon im XVII. Jahrhunderte durchaus den Patricier von Riga spielen wollte, wozu wol mit der Umstand beigetragen haben mochte, daß die damals nur während der Schiffahrtszeit in Riga selbst geduldeten, für den Winter nach Hasenholm, Mitau u. s. w. verbannten Engländer und Schotten hier den bürgerlichen Ton angaben, so lag doch sehr viel Wahres darin, unsere Abhängigkeit von dem öffentlichen Leben Rigas mit recht grellen Farben zu malen. Die Darstellung dieses Pinsels ist am Ende richtiger, als manche Schilderung Kohls, der Jahre lang unter uns geweilt hat. — Theater und Concerte, Bälle und Maskeraden, Eisberge und Promenaden, öffentliche und private Gesellschaften, materielle und ästhetische Freuden und Genüsse ziehen uns mit unwiderstehlicher Macht nach Riga hin; mit dem Zustandekommen der Eisenbahn wird sich erst herausstellen, wie Kurland der alten Metropole dieser Provinzen doch eigentlich näher steht, als selbst die meisten Städte Livlands, wozu schon die fortwährende Einwanderung und Familienverzweigung im Bürgerstande das Ihrige beiträgt. Mancher ächte Kurl. Edelmann von altem Schrot und Korn hat freilich die Städte von ganz Europa gesehen, Riga aber aus Princip nie besucht!

Die Krons- und Gemeinde-Gerichtsglieder und Gemeindegerichts-Schreiber sollen von der Erlegung der Chaussée-Steuer auf der Mitau-Griewenschen Chaussée für ihre Fahrten zur Stadt und zurück nur dann befreit sein, wenn sie sich über ihre Fahrten in Dienst-Angelegenheiten durch ein, ihnen persönlich für jede Fahrt vom comp. Gemeinde-Gerichte ausgestelltes Zeugniß, worin speciell die Angabe der Dienst-Angelegenheit, in welcher sie zur Stadt Mitau zu kommen haben, enthalten ist, legitimiren; befreit von der Chausséesteuer sind die, mit Lebensmitteln nach Riga, Mitau und während der Bade-Saison nach Kemmern, Dubbeln u. s. w. fahrenden und zurückfahrenden Bauern und Aufkäufer, die spazierenfahrenden Mitauschen Städter, die an der Mitau Griewenschen Chaussée mit Häusern und Höfchen besitzlichen Personen, so wie die vom Lande her an Sonn- und Feiertagen nach Mitau zur Kirche kommenden Personen. (Public. der Kurl. Gouv.-Reg. pom 31. Aug. c. Nr. 124.)

Libau. Am 9. Octbr. Abends 7¼ Uhr entlud sich über unserer Stadt ein starkes, eine ganze Stunde anhaltendes, Gewitter. Die Luft war am 10. noch sehr milde, das Thermometer zeigte 8 Grad. — Eine Tel. Dep. aus St. Petersburg meldete dagegen, daß daselbst bereits 5 Grad Kälte herrschten und das Fahrwasser der Newa von Dampfböten offengehalten werden mußte.

Goldingen. Die General-Versammlung der Goldingenschen landwirthschaftlichen Gesellschaft wird hieselbst am 4. Nov. abgehalten werden. Bei dem regen Treiben in ökonomischer Hinsicht verspricht man sich von dieser Zukunfts-Versammlung eine folgenreiche Aussaat für unsere nächste Umgebung. — Die Prediger-Synode im Aug. hatte auch mehrere Familien aus der Nachbarschaft zur Stadt gezogen. — Der zeitherige Erbbesitzer des bei Goldingen belegenen Privatgutes Sattecken, seit dem Jahre 1810 Charlottenruhe genannt, Kreisgerichts-Assessor Baron Carl von der Osten-Sacken, hat dasselbe an den Baron Carl v. Kleist, Majorats-Besitzer der Kerklingen-Dobelsbergschen Güter, verkauft — und das Goldingensche Oberhauptmanns-Gericht unter dem 25. Septbr. c. wegen verschiedener Obligationen und Pfandverschreibungen

der früheren Besitzer dieses Gutes, so wie wegen der Besitz-Uebertragungs-Urkunden (zuletzt von O. v. Simolin an Carl v. Sacken, corroborirt am 17. Nov. 1850) eine Edictal-Citation ex lege diffamari erlassen und den einzigen, präclusivischen Angabetermin auf den 26., 27. und 28. Mai 1860 anberaumt.

Grobin. Auf Ansuchen der örtlichen Branntweinspacht sind in Grundlage der desfallsigen Verordnungen von dem hies. Magistrate verschiedene Beschränkungen zur öffentl. Kenntniß gebracht, denen die Durchfuhr von, der Accise unterliegenden, Getränken unterworfen ist. Namentlich soll jede Ein- und Durchfuhr von Bier und Branntwein nicht anders, als nach vorgängiger Meldung bei dem Bevollmächtigten des Grobinschen Accisepächters, dem hiesigen Kaufmann J. G. Aaron Hirschberg, gestattet sein. (Kurl. Gouvts-Zeitung.)

Kurland. Die Kurl. Gouvts.-Reg. publicirt unter dem October sub. Nr. 134 einen Ukas des Dir. Senats aus dem I. Dep. vom 11. Aug. c., nach welchem es den Gouvernements-Regierungen zur Pflicht gemacht wird, von sich aus keine Verfügungen über Streichung von Geldbeitreibungen, die dem Krons-Ressort gehören, in Folge Allerhöchster Gnaden-Manifeste oder in irgend welcher andern Grundlage zu treffen, sondern sich in dergleichen Fällen, mit Anführung ihres Gutachtens, an die Cameral- und Domainenhöfe und andere competente Krons-Verwaltungen zu wenden, von denen die weitere Anordnung gemäß dem Sachverhalte und den Gesetzen abhängig sein wird.

Russische Journalistik.

Das II. Heft des Jahrgangs 1859 des, von der Kaiserlichen Naturforscher-Gesellschaft zu Moskwa herausgegebenen, Bulletins enthält Folgendes: Ueber Petrefakten vom Araisee von H. Trautschold (mit 3 Tafeln) S. 303—322. Meletemata Entomologica. Curculionina Caucasi et Vicinorum. Auctore F. A. Kolenati. Continuatio. S.323—398. Beobachtungen über den Anfang der Blüthezeit einiger in der Umgegend Kischinews vorkommenden Pflanzen, nebst meteorologischen Angaben für die Jahre 1857 und 1858; von Alex. Döngingk, S. 390—425. Verzeichniß der von Hrn. Dr. Schrenk in den Kreisen Ajagus und Kakaraly in der östlichen Kirgisensteppe und in der Songarey in den Jahren 1840—1843 gefundenen Käferarten. Von Dr. Gebler S. 426—519. Auszüge aus dem Berichte über eine an die nordwestlichen Küsten des schwarzen Meeres und durch die westliche Krym unternommenen Reise. Von Professor K. Keßler. S. 520—546. Analyse des Honigsteins aus der Kohlengrube von Malewka im Gouvernement Tula von J. Jljenkof. S. 507—549. Les Noctuélites de la Russie par le Docteur Eversmann. (Supplément) S. 550—584. Zur Entwickelungs-Geschichte der Cacteenstacheln von Nicolaus Kauffmann (mit 2 Tafeln), S. 585—603. Symbola ad Faunam Hymenopterologicam Mosquensem. Enumeratio Hymenopterorum Spheciformium gubernii Mosquensis, quam spripsit Eduardus Philibertus Assmus, S. 604—620. Notiz über Lituus perfectus Wahlenb. von G. Kade in Meseritz, S. 621 — 622.

Gelehrte Gesellschaft.

491. Monatssitzung der Kurl. Gesellschaft für Literatur und Kunst am 7. October 1859.

Seit der vorigen Sitzung war eingegangen: von der Akademie der Wissenschaften zu St. Petersburg Bulletin hist. phil. XVI, 14 bis 23. Bull. phys. math. XVII, 32—36, Bull. de l'acad. des sc. de St. Pth. t. I. Bog. 1—6; 27 присужд. Демидовскихъ наградъ (20. Mai 1858), СПб. 1859; — von der Geogr. Ges. daselbst Sitzungsprotocolle vom 4. Febr. und 1. Apr. d. J.; — von d. fr. ökon. Ges. daselbst Mittheilungen 1859 III und IV, Motschulski Études entomologiques, 7 année, Helsingf. 1858; — von Herrn Academiker Wiedemann daselbst Separatabdrücke seiner Abhandlungen: Zur Dialectenkunde der wotjakischen Sprache und: Ueber die livische Sprache und ihr Verhältniß zur estnischen (aus Mélanges russes t. III); — von der Naturforschenden Gesellschaft zu Moskwa Bull. 1859, I; — von der gel. estn. Gesellschaft zu Dorpat Verhandl. IV, 3 (Kalewipoeg. estn. und deutsch, 3. Lief., 7—10. Ges.); — vom Directorium der Universität zu Dorpat die s. Sept. v. J. daselbst im Druck erschienenen academischen Gelegenheitschriften, als: Verzeichnisse der Vorlesungen 1859, 1. u. 2. Sem., in russ. und deutsch. Spr., in 8°, und in latein. Spr. — nebst Progr. von Prof. Mercklin: De Varrone coronarum Rom. militarium interprete praeciuo quaestiones —, in 4°; 2 juristische Magisterschriften (von F. Seraphim und C. A. Bienemann); 1 Magisterschrift der phys.-math. Fac.; 29 medicinische

Doctordissertationen (von E. Bretschneider, Chomse, Kelterborn, E. Knaut u. A.); — von der Schleswig-Holsteinschen Gesellschaft für vaterl. Gesch. deren Jahrbücher I, 1—3, II, 1, und Urkundensammlung II, 4; — von der Smithsonian Institution zu Washington: Contributions to knowledge vol. X, 1858, Annual Report., dgl., und durch dieselbe Ges.: Defence of Dr. Gould by the scientific council of the Dudley observatory, third ed., Albany 1858. Reply to the „statement of the trustees" of the Dudley Observatory by B. Apthorp Gould, Albany 1859; — von Hrn. Th. Baron v. Behr, früh. Bes. von Berstein: Jacobsson's Technologisches Wörterbuch, nebst Fortsetzung von Rosenthal, 8 Bde in 4o, Berl. u. Stettin 1781 bis 95; — von einem Mitgliede: Stein u. Hörschelmann: Handbuch der Geographie und Statistik, 7. Aufl., neu bearb. von J. E. Wappäus u. A., I. Band I. u. 2. Abth. u. 3. Abth., I. Lief., II. Band, I. u. 2. Abth., III. Band, I. und 2. Lief.; G. Bernhardy: Gesch. der griech. Poesie, Poetae graeci lyrici ed. Bergk, Scholia in Aeschyli tragoedias ed. Schuetz u. a.; — von Hrn. Universitätsbuchhändler Rathsherrn C. J. Karow in Dorpat die in dessen Verlag erschienene Schrift v. Prof. Kurtz: Die Ehe des Propheten Hosea nach Hosea I—III.

Der beständige Secretär verlas einen Aufsatz des — wegen Unwohlseins nicht anwesenden — Herrn Staatsr. Dr. v. Bursy, in welchem derselbe über mehrere werthvolle Gegenstände berichtete, die zur Ansicht vorlagen, wodurch die Sammlungen des kurländischen Provinzialmuseums in letzter Zeit bereichert worden sind. Namentlich schenkte der Hof-Graveur Sr. K. Hoheit des Großfürsten Nikolai Nikolajewitsch, B. Isacson in Mitau, einen schönen Carton mit 18 Siegelabdrücken der vorzüglichsten von ihm in Stein gravirten Wappen. Es sind unter diesen besonders zu nennen die ausgezeichnet schön und kunstvoll gearbeiteten Wappen Ihrer K. H. der Großfürsten Konstantin, Nikolai und Michael Nikolajewitsch, Ihro K. H. der Großfürstin Alexandra Petrowna, S. Durchlaucht des gegenw. Hrn. Generalgouverneurs von Kur-, Liv- und Estland, der Grafen Medem, Kreutz, Plater u. m. A. — Aus der Nachlassenschaft des Herrn Löwenstein, weil. Bibliothekars des Prov.-Museums, erhielt dieser Verein ein sehr werthvolles Vermächtniß in einem prachtvollen Album, bestehend aus 24 Blättern in Imperial-Folio: jedes Blatt ist ein wahres Kunstwerk in Calligraphie und Federzeichnung, und zeugt von dem eminenten Talente des jungen Mannes, dessen früher Tod in der Verwaltung und Anordnung des Museums eine sehr merkbare Lücke hinterlassen hat. Der Bruder des Verstorbenen, der Negociant Löwenstein in Moskwa, erfüllte den letzten Willen des Testator's durch Darbringung des schätzenswerthen Vermächtnisses. — Ein nicht uninteressantes Petschaft aus der Vorzeit erhielt das Museum von Herrn Rudolph Leder in Mitau. Er fand es im Flußbett der Aa, wo es mehrere Schritte entfernt vom Ufer unter dem Wasserspiegel in der Erde steckte. Es ist thalergroß, in Messing gravirt, und führt die Umschrift: Sigillum Congregationis S. S. Redemtoris domus Mitaviensis. Innerhalb der Umschrift umschließt ein Oel- und Palmenzweig das Auge der Vorsehung mit einer Krone und darüber die Marterwerkzeuge, auf deren einer Seite die Chiffre MM, auf der andern Ⓢ. Der Handgriff ist von Holz und noch ganz wohl erhalten. — Hr. Revisor Stahl fand im Oberlande im Areal des Gutes Setzen unter der Ackerkrume eines Feldes eine ähnliche Antiquität, ein großes in Messing gravirtes Petschaft mit hölzernem Handgriff. Es führt die Umschrift: Pieczec Sadowa Hrabstwa Polongowskiego, d. i. Gerechtssiegel der Polangenschen Grafschaft. Der Finder schenkte es dem Kurl. Prov.-Museum. — ein naturhistorisches Curiosum verdankt das Museum dem Hrn. Baron von Grotthuß, Erbherrn auf Skaigen; es ist ein aus Orenburg gewonnenes höchst zartes, seidenartiges Raupengewebe, 4 Ellen lang und mehr als ½ Elle breit. An der Blätterkrone unseres einheimischen Faulbaums (Prunus Padus Linn,) kommen ähnliche Raupengewebe vor, nur in kleineren Dimensionen. — Rudolf Lichtenstein, der Sohn unseres unvergessenen Dr. Lichtenstein, sandte aus seiner Colonistenplantage in Algerien, nahe bei der Stadt Tlemcen, zwei schöne wohl conservirte, in Spiritus aufbewahrte, Exemplare des dort sehr häufig vorkommenden eidechsenartigen Thieres Chamäleon (Chamaeleo vulgaris). Mancherlei Märchen werden von diesem sonderbaren Thier erzählt. Gewiß ist, daß es durch Aufblasen seiner sehr großen Lunge seine Hautfarbe beliebig wechseln kann. — Pastor Kawall in Pussen bereicherte die mineralogische Sammlung durch Stücke Braunkohle, Kohlenthon und Schwefelkies aus dem Privatgute Meldsern im Amboten'schen Kirchspiel, und mit einem aus solchem Schwefelkies gewonnenen Stück reinen Schwefel. — Das zoologische Cabinet wurde vermehrt durch Schenkungen der Herren: v. Denffer in Grafenthal, Förster Berg in Salwen, Fleischer Hoffart sen., Holzaufseher Rettig, Buschwächter Bohl, Rathsherr Georgy, Disponent Hager in Hofzumberge, Ocean v. Landsberg in Goldingen, Oberförster v. Grotthuß, Veterinärarzt v. Wierskizki, Oberhauptmann v. Vietinghoff, Forstinspector Funke, Baron von der Ropp in Birten, Graf Medem in Stockmannshof, Fleischermeister Müller, Baron v. d. Recke in Neuenburg und Baron v. Bistramb auf Waddar. (Schluß folgt.)

Nekrolog.

Am 12/24. September starb zu Rogasen im Großherzogthum Posen plötzlich am Schlagflusse, nachdem er so eben beim Ordnen

seiner, in eine neu zu beziehende, Wohnung übergeführten, Bibliothek beschäftigt gewesen war, der gewesene Director eines, dort vor einigen Jahren errichteten, Gymnasiums, frühere Oberlehrer der Religion, der Griech. und Hebr. Sprache am Gymnasio zu Dorpat, Collegienrath Theodor Adolph Constantin Thramer im 50sten Lebensjahre. Geboren auf dem Pastorate Ecks in der Nähe von Dorpat den 27. Novbr. 1809, verlor er bereits im Alter von 5 Jahren seinen Vater, den Prediger des dortigen Kirchspiels, wurde unter der Leitung seiner verwittweten Mutter und seiner älteren Brüder, von denen der Oberarzt am Seehospital zu Nicolajew, Staatsr. Dr. Carl Gustav Thr. am 11. Jan. 1854 ihm im Tode vorangieng, der gegenw. Archivar des Dorp. Raths, Wilh. Gust. Friedr., aber in der Wahl des zu ergreifenden Studiums der Theologie ihm vorleuchtete, für die gelehrte Laufbahn, theils durch häuslichen Unterricht, theils auf dem Gymnasio zu Dorpat, gebildet, und bezog im Jahre 1827, erst 17 Jahre alt, die Universität. Hier zeichnete er sich durch musterhaften Fleiß aus, gewann durch Sartorius, Busch, Henzi, Lenz, Kleinert und Watter die geistige Anregung, welche ihn rastlos weiter trieb, setzte in Berlin, Bonn, München seine theologischen, historischen und linguistischen Studien mit gutem Erfolge fort, und kehrte nach längerem Aufenthalte in Deutschland zur Heimath zurück, um die Kenntnisse zu verwerthen, welche er sich in verschiedenen Fächern des Wissens angeeignet hatte. War er schon als Studirender in Dorpat von seinen akademischen Lehrern, wie von seinen Commilitonen in der tieferen Bedeutung seines geistigen Wesens und seiner menschlichen Eigenthümlichkeit erkannt worden, hatte er durch glückliche Lösung dreier Preis-Aufgaben sich sowohl 1829 die goldene Medaille, wie in den Jahren 1830 und 31, die silberne Medaille zuerkannt gesehen, ein Zeichen, daß er wenigstens unausgesetzt bemüht war, fortzuarbeiten, und 1831 die damals seltene Würde eines Cand. theol. erhalten, auch den längeren Aufenthalt im Auslande dazu benutzt, um wissenschaftliche und literarische Verbindungen anzuknüpfen, welche ihm bei seinen späteren gelehrten Arbeiten und pädagogischen Unternehmungen trefflich zu Statten kamen, so gab er sich auch in seiner Denkungsart und Handlungsweise ohne Falsch und Nebengedanken, wenn selbst vielleicht von Manchen verkannt und oft sogar verunglimpft, jedoch nach seiner ganzen Manneswürde aufrichtig und wahr; denn er verstand nicht zu heucheln. Wurde ihm gleichwohl hier im Lande, wie im Auslande, welches ihn vor einigen Jahren in die alte Stamm Region seines Geschlechts wieder einziehen sah, keineswegs die verdiente Anerkennung zu Theil, sah er sich mitunter, wenn auch nicht ohne eigene Veranlassung, zurückgesetzt und verletzt, so lag die Ursache davon mehr in den vielseitigen Richtungen seines wissenschaftlichen und künstlerischen Strebens, in den mannigfaltigen Beziehungen zu räumlich ferner Stehenden, die ihm geistig verbunden waren, als in den zufälligen Umgebungen seiner nächsten Wirksamkeit. — Mit dem Beginn des zweiten Semesters 1837 als Oberlehrer der Deutschen und Lateinischen Sprache beim Dorpatschen Gymnasio angestellt, vertauschte er dieses Amt später mit dem der Religion, der Griechischen und Hebräischen Sprache, wurde Mitglied unserer gelehrten Vereine in den Hauptsädten der Ostseeprovinzen, begründete unter den Fachgenossen und Amtsgefährten hier und anderwärts manche wissenschaftl. Bestrebungen und literarische Zusammenkünfte, unterstützte die musikalischen Kräfte des Orts durch gediegene Leistungen und theoretische Würdigungen, und sah sich nach funfzehnjährigem Schuldienste zwar veranlaßt, seine hiesige Stellung aufzugeben, führte aber seine Entlassung aus der Russischen Unterthanigkeit herbei und verbrachte einige Jahre auf Reisen in verschiedenen Theilen Deutschlands, bis er eine dem Anscheine nach bleibende Stellung als Director des zu Rogasen im Großherzogthume Posen neugegründeten Gymnasiums erhielt, welche indessen mit dem Eingehen dieser Unterrichts-Anstalt wieder aufhörte. — Aus seiner mit einer Schwester des, nach dem Tode des Schwagers zur Tröstung herbeigeeilten, Pastors Lossius in Werro geschlossenen, Ehe hinterläßt Th. mehrere Kinder, unter denen der älteste Sohn bereits in dem Alter steht, um die Universität beziehen zu können. — Th. schriftstellerische Thätigkeit ist mit dem Wohl und Wehe des Inlands so eng verknupft und geistig verwachsen, daß eine Besprechung des Werths oder Unwerths derselben gerade in dieser Wochenschrift fast wie eitle Anmaaßung erscheinen könnte. Allein bei aller Selbstüberschätzung, welche man mit Recht oder Unrecht diesen vaterländischen Blättern nachlagen mag, ist das Gefuhl der Gerechtigkeit unter uns noch nicht so ganz erstorben, als daß nicht einem verdienten Schriftsteller auch ein Mal über das Grab hinaus die Anerkennung zu Theil werden dürfte, selbst wenn er das Glück oder Unglück gehabt haben sollte, zufällig ein Mal zu den Haupt-Mitarbeitern am Inlande gehört und sogar besondere Beilagen zu demselben in's Leben gerufen zu haben. Ein Zeichen, daß diese mindestens gelesen sein und gewirkt haben mussen, ist gerade die Mißstimmung gegen ihren Urheber. In den Jahren 1844 und 1845 lieferte Th. verschiedene Aufsätze pädagogischen Inhalts zu dem Hauptblatte. Aus diesen Aufsatzen entstanden während der Jahre 1846—1848 die besonderen Beilagen fur padagogische Mittheilungen und Nachrichten in fortlaufender Seitenzahl, welche damals einen Hauptbestandtheil unserer

Wochenschrift bildeten und auch über die Gränzen dieser Provinzen hinaus Beifall finden mußten, wie denn z. B. der 1846 begonnene, leider unvollendet abgebrochene, Artikel: Das öffentliche Schulwesen in Rußland nach seiner Entwickelung seit Peter dem Großen geradezu Epoche machte, auch in Russische Journale überging und die Aufmerksamkeit des Ministeriums der Volks-Aufklarung erregte. Gleichzeitig hatte Th. durch gehaltvolle poetische Beitrage zu den Original-Beilagen fur Literatur, durch sehr anregende musikalische Leit-Artikel (veranlaßt durch seine: Sieben Lieder fur eine Singstimme mit Begleitung des Pianoforte) und andere nicht unwichtige, Geist und Gemuth in gleichem Maaße verrathende, Versuche den, mit G. M. Sanio, Eduard Ofenbrüggen, B. Hehn, A. Hansen und Anderen vereinbarten, Plan einer geistigen Reform unserer Wochenschrift zu unterstutzen sich bemüht. Die Genannten sind alle auseinandergesprengt; der unerbittliche Tod hat sie entweder in voller Manneskraft abgerufen oder ein wechselvolles Verhängniß anderen Lebensbahnen zugeführt. Der Segen, den sie nach ihrer eigenthümlichen Richtung, jeder in seiner Weise, gestiftet haben, ist indessen auf ihren Gräbern, wie auf den Stätten ihrer früheren hiesigen Wirksamkeit, erwachsen. — Mit dem Jahre 1849 begrundete Th. auch als Beilage zum Inlande, jedoch in zwanglosen Heften erscheinend, seine Beitrage zur Padagogik, von denen 3 Jahrgänge (der neuen Folge 1—3. Band. Dorpat 1849—1851) regelmäßig erschienen, das erste Heft des IV. Bandes zwar noch ausgegeben wurde, seitdem aber keine Fortsetzung mehr in das Publikum gekommen ist. — Der „Entwurf einer deutschen Sprachlehre zunächst für den Gebrauch „von Lehrern", Erster Theil, Satzlehre, Heft I. Dorpat, 1850, erfreute sich sehr anerkennender Anzeigen und Beurtheilungen in den gelesensten padagogischen und philologischen Zeitschriften des Auslandes (Sächs. Schulzig. 1850 Nr. 39, Rhein. Schulbote 1850 Nr. 42, Stakes pad. Jahresbericht f. 1851 — vom Preuß. Reg.- und Schulrathe Kellner, Zeitung des allg. Deutschen Lehrer-Vereins 1850 Nr. 37, Volksschulfreund der Provinz Preußen, 1851, Heft 1, Jahns Jahrbücher fur Philologie und Padagogik, 1851, Juliheft, vom Prof. Dietsch, Magers padag. Revue, 1851, Märzheft Abth. 2 vom Dir. Scheibert, Jahrb. der Berliner Ges. für Deutsche Sprache, Bd. V, Berliner Zeitschrift fur Gymnasialwesen, 1851, Heft 9, von Prof. Mutzell) — ihm folgte die 1857 im Auftrage des Evangelischen Schulvereins herausgegebene „Deutsche Styllehre", von welcher der Verf. schon im Oct. 1855 dem Evang. Oberkirchenrathe eine Probe vorgelegt hatte. Ihr Zweck war: „das Halten auf reinem Deutschen „Ausdruck als eine gewisse religiose Pflicht und als eine Pflicht „auch der nationalen Selbsterhaltung innnerhalb der, von Gott gewollten, Gränzen darzustellen (vergl. die Neue Preuß. Zeitg. 1857 Nr. 185). An Programmen des Dorp und Rogatener Gymn. sind von Thr. erschienen: Ueber den Unterricht in der Muttersprache auf Schulen, 1839, 20S. 4. (wovon 3 S. Schulnachr.), und eine bei Gelegenheit der Einrichtung und Einweihung der ihm anvertrauten neuerbffneten Bildungs-Anstalt verfaßte Schulschrift. Th. war auch Mitgl. der Berl Ges. fur Deutsche Gesch. und Alterthumskunde.

Zu St. Petersburg starben Ende Septembers und Anfang Octbr. der Obristlieut. a. D. Carl Heinr. Schramm, 56. J. alt, der Generalmajor a. D. Carl Gustav v. Weizenbreyer, 70 J. alt, der Beamte von der 9. Classe Peter Wilhelm Alexander v. Kranichfeld, 22 Jahr, 6 Monate alt, Frau Marie Christine Seltheim, geb. Bienemann (aus Dorpat gebürtig) 28 Jahr, 6 Monate alt, die Hofräthin Emilie Dorothea von Horschelmann, geb. v. Baumgarten, 35 J. alt. (Evang. Sonntagsblatt).

Zu Reval starb Ende Septbr. die Frau Obristin Caroline v. Traubenberg, 67 Jahr alt. (Meldungen an ihren Nachlaß bei ihrem Bruder, Baron M. Fersen zu Tammik, bis zum 1. Decbr. d. J.

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Getaufte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Des Hofraths J. W. Klever Sohn Carl Georg; des Dr. med. A. Ammon Tochter Helene Wilhelmine; des Staatsr., Prof. Dr. L. Merklin Tochter Agathe Friederike; des Commandeurs des Dorptschen Invaliden-Commandos, Capitains R. H v. Meyger Sohn Arvid Carl; des Schuhmachermeisters E. Simson Tochter Marie Amalie; des Directors der hiesigen Stadtcapelle J. F. Fiedler Tochter Marie Caroline. — St. Marien-Kirche: Des Schuhmachermeisters K. Stahl Tochter Natalie Wilhelmine.

Proclamirte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der Kaufmann August Gottlieb Oberleitner mit Natalie Anna Wernitz. — St. Marien-Kirche: Der Schneidergesell Karl Rulle mit Marie Meister; der Förster Johann Schmidt mit Juliane Elisabeth Koppe; der Müller Peter Niemann mit Anna Emilie Charlotte Michelson.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Des Kaufmanns C. Falkenberg Sohn Heinrich Alexander, 7 Monat alt. — Univ.-Kirche: Des Geheimraths G. v. Bradke Tochter Anna, 5 Monat alt.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Censor R. Linde.
Dorpat, d. 19. Octbr. 1859.
(Nr. 206.)
(Druck von H. Laakmann.)

№ 43. Montag, den 26. October 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr be rägt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. Schiller und Goethe. Ein Gruß zum Schiller-Jubiläum, von A. v. W. in Wenden. II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat, Werro, Wenden, Fellin. Vermischtes. Estland. Reval. Vermischtes. Kurland. Mitau. Vermischtes. III. Miscellen. IV. Universitäts- und Schul-Chronik. Inländische Journalistik. Gelehrte Gesellschaft. Personalnotizen. Nekrologe.

Schiller und Goethe.

Ein Gruß zum Schillerjubiläum.

Die lang' und vielfach vorbereitete Jubelfeier, die Deutschland und alle deutschen Herzen, wo sie auch schlagen, mit manchem Fremdländer in Kurzem zum Gedächtniß des erhabensten und zugleich populärsten deutschen Dichters begehen werden, wahrlich sie ist groß und bedeutsam genug, dies unser ganzes Gemein-Jahr zu einem ungemeinen, zu einem Jubel-Jahr für Dichtkunst und alles ideal-strebsame Leben zu weihen, und über Wochen und Monde, die dem 10. November des Jahres 59 vorangehen und folgen, ein heiteres Licht festlicher Vor- und Nachfreude zu verbreiten. Durchzuckt in diesen Tagen auch den Leser ein Strahl solcher Vorfreude — und für verdüsterte Politiker schreiben wir nicht — dann fragt er ja wol nicht, warum ein Deutscher der gleichen vorfestlichen Stimmung in diesem kleinen Aufsatz Worte gegeben hat. — Schiller und Goethe — so heißt die weit glänzende, goldene Inschrift über der ehrwürdigen Walhalla unserer Literatur, der ganzen „gebildeten Welt" unserer Zeit so geläufig, wie den Alten die Epigrammata ihrer Götter- und Heroen-Tempel; Schiller und Goethe — Goethe und Schiller — so heißt noch immer das beliebte Hauptthema aller literarischen Unterhaltungen, sie mögen von intimeren Freunden der deutschen Literatur oder ihren Gönnern und ästhetisch angeregten Theetrinkerinnen gepflogen werden. So übereilt nun auch die Folgerung sein würde, wollte man aus dem häufigen Schallen dieser Loosung auf das Bestehen einer literarischen Cohorte schließen, die unter dem Banner dieser Helden das Gebiet der Kunst zu betreten und zu erobern strebt, ja auch nur — ohne Bild zu reden — auf eine auch in der Laienwelt allgemein verbreitete Beschäftigung mit diesem Dichterpaare*); so gewiß beweist doch dies — hier heller erfaßte, dort mit Köhlertreue nachgebetete, Credo unseres literarischen Katechismus, diese gute Wehr und Waffe, wo es gilt, einen Angriff auf unsere Literatur zurückzuschlagen: die verbundenen Namen Schiller und Goethe üben auf Ohr und Sinn jedes Deutschen, ja auf jeden ästhetisch gebildeten Ausländer eine imponirende Wirkung, die fast einem Zauber gleich kommt. Was ist es nun eigentlich und wesentlich, was diesen — so natürlich und untrennbar, wie die Worte: Seel' und Leib, Himmel und Erde — zusammen gehörig scheinenden Namen den magischen Klang, das gewaltige Gewicht giebt? Ist es nur das neu angeregte Bewußtsein, daß dies die zwei größten und zwei absolut große Dichter der Deutschen sind? Schwerlich. Einzeln für sich haben diese Dichter auch bedeutende Gegner gehabt, die sammt ihren Anhängern den einen oder den andern nicht zu Deutschlands größten poet. Genien zählten, auch waren Klopstock und Jean Paul wol nicht minder hoch, wenn schon einseitiger begabte Dichter, und bringen wir das kritische Talent schöpferischer Geister, ihren schiedsrichterlichen Einfluß auf den ästhet. Charakter unsers gesammten neueren Schriftenthums — wie billig — mit in Anschlag, so müßte das Namen-Paar Lessing und Herder ohne Zweifel über dem der hier besprochenen Heroen stehen; dennoch wissen oder fühlen wir wol, über „Schiller und Goethe" geht keinem gebildeten Deutschen eine andere liter. Devise, und der Bund dieser Namen imponirt auch denen, die einen der andern genannten Heroen zu ihrem Liebling erkoren. So ist es denn der Glanz des Weimarschen Hofes, was uns vor Allen diese seine einstigen Zierden noch immer so hell umstrahlt? Auch das nicht, denn es stände dann Wieland's oder auch Herder's Name weit passender zu Goethe gepaart. Schiller erfreute sich bekanntlich dieses Glanzes, vor dem er sich überdies gern in den Schatten seines Gartens zurückzog, die kürzeste Zeit, während — neben Goethe — Wieland, „die zierliche Jungfrau von Weimar", zumal bei der Herzogin Mutter und deren Umgebung, welcher der intime Grazien-Freund selbst die ausgelassensten Griechen hoffähig zu machen verstand*), nicht minder als lieb Kind des Weimarer

*) Zumal über das Leben unserer Dichter herrscht im größeren Publiko noch gewaltige Unwissenheit! So giebt es noch heut gebildete Leute, die ohne Zweifel des Glaubens sterben werden, Schiller sei — ein Trunkenbold gewesen.

*) Die vielseitig gebildete Herzogin Amalie las und übersetzte

Hofes erscheint, und Herdern, das hochgestellte würdige Kirchenhaupt, außer dem Hofesglanz noch der Nimbus dieser amtlichen Stellung umgab. Nein, was uns die Worte „Schiller und Goethe“ so zaubermelodisch und zugleich so feierlich schwer in's Ohr fallen macht, es ist nicht etwa nur das stolze Bewußtsein, daß wir für den antiken Genius der Poesie einen uns faßlicheren deutschen Ausdruck erfunden haben, was uns diese Namen so herrlich — wie mit Sternschrift an den Himmel der Kunst geschrieben — leuchten läßt, es ist nicht der flüchtig irdische Glanz, den die Sonne der Gunst eines kleinen Fürsten-Hofes einst auf sie fallen ließ; es ist der Zauber der in diesem Dichterpaar schön vollbrachten Vereinigung zweier einander auszuschließen scheinenden Principe, der Idealität und der Realität, vollbracht und bedingt durch den Vollendungstrieb zum Ganzen strebender tüchtiger Geister.

Fassen wir — um uns von der Wahrheit dieser, manchem Leser vielleicht zu hoch-, wo nicht gar hohltönig scheinenden Behauptung zu überzeugen — die angedeutete Bedingung dieser Schiller-Goetheschen Wahlverwandtschaft, dieses psychisch prädestinirten Freundschaftsbundes näher in's Auge, indem wir den Kern dieser zwei Naturen, wie ihn die glänzende Frucht ihrer Werke einschließt, betrachten (— sei das immerhin oft genug geschehen, hier dürfen wir's nicht umgehn —) und daraus begreifen, warum dieses Dichterpaar sich — trotz der ursprünglich entgegen gesetzten Geistesrichtung — so eng nur aneinander und an keinen sonst der als Dichter noch außer ihnen bedeutenden Zeitgenossen schließen konnte, waren gleich zwei derselben die Ortsgenossen unseres Paares.

Ohne Frage bezeichnet der dichtende Genius, die schöpferische und umschaffende Phantasie, die Leben und Wissen durchdringt, Alles verschönt und zum Kunstobjekt gestaltet, zuvörderst die augenfälligste Aehnlichkeit der geistigen Natur Schiller's und Goethe's. Aber wie ungleich dennoch scheinen diese Geister organisirt, in wie verschiedener Weise sehen wir den poetischen Genius in Beiden walten! Goethe ist ein durchaus realistischer Geist, nach sinnlicher Anschauung strebend und so die Natur, den Inbegriff aller ursprünglichen und die Schöpferin neuer Anschauungen, seine Göttin, gläubig umfassend, in die Erscheinungswelt mit brünstigen Sinnen hinein geschmiegt; Schiller, ein idealistischer Geist, der in von der Natur ungestillter Sehnsucht die Arme nach einer außerirdischen Gottheit — dem Ideal — emporstreckt, doch mit dem leisen Bangen seines irdischen Theiles, in der Juno seines Ideals vielleicht nur eine dunstige Wolke zu umarmen. Goethe's Dichterphantasie verschönt und verherrlicht daher die Natur und die Dinge selbst und um ihrer selbst willen, sie umflattert und umbuhlt das dem Menschen stofflich verwandte Objekt als Mit-Theil und Mitglied des tausendgliedrigen Körpers der Gesammt-Mutter Natur, während für Schiller (wie für alle modernen oder romantischen Dichter) die unvollkommenen wirklichen Dinge nur als Träger und sinnliche Abbilder der im Dichter von ihnen lebenden Idee Geltung haben, die, vollendet und ewig, dem

Poeten nicht bloß verwandt, sondern Theil seines Geistes, der eigentliche Gegenstand seiner allerdings selbstischen Begeisterung und seines Gesanges wird.

Wenn daher Goethe am Schluß seines „Faust“ das Bekenntniß ausspricht:

„Alles Vergängliche | Das Unzulängliche
Ist nur ein Gleichniß, | Hier wird's Ereigniß“ —

so ist dies eine durchaus Schillersche Lebensanschauung (und überhaupt die des modern romantischen Dichters) und ein so schön zeugender wie — als Schlußgedanke eines Hauptwerkes — gewichtiger Beweis des bleibenden Einflusses, den der große Freund, wie die ganze literarische Zeitrichtung, auf den objektiven Goethe geübt hatten. — Wie aber jenes zweifelnde Bangen des Idealisten, in der Idee nur ein selbstgeschaffenes zerfließendes Phantom, nicht die ewige Wahrheit zu erfassen (—, denn freilich: „die Götter leih'n kein Pfand!“ —) Schillern in die Welt des auf der sinnlichen Anschauung fußenden Verstandes und der auf Thatsachen ruhenden historischen Erfahrung hinein führt, um bei beiden nach dem Wesen und dem Werth der Ideen zu fragen, oder — in einem Bilde — um bei dem, dem Dichter Bedürfniß gewordenen, Hinausschiffen in's Meer der Unendlichkeit dem schwindelnden bangenden Geist an der Erde einen festen Ankergrund zu sichern; so sehen wir den gewaltigen Genius Goethe's, trotz der erkannten „Gränzen der Menschheit“, trotz dem, daß er vom Menschen weiß:

„Hebt er sich aufwärts
Und berührt
Mit seinem Scheitel die Sterne,
Nirgends dann haften
Die unsichern Sohlen“ —

doch über diese Gränzen der Anschauung hinaus drängen, und wie sich der jugendliche Naturjünger in den finsteren Schooß einer Naturmystik verliert, um dort die schöpferische Urkraft alles Sichtbaren, die sich keiner Anschauung stellen will, zu ergründen, so wagt der realistische Dichter in folgenden Jahren den Flug in die luftige Welt der Spekulation. Der ideal gesinnte Schiller wird kritischer (Kantischer) Philosoph und Geschichtsforscher, der wunderfeindliche Goethe ergiebt sich alchymistischen Studien, der Theorienhasser später der spekulativen Philosophie Spinoza's. Und diese der ursprünglichen Geistesrichtung entgegengesetzten Erweiterungen ihres inneren Lebens waren nicht etwa nur die gewöhnliche Folge des mit der Entwickelung jedes begabten Geistes sich steigernden Bedürfnisses, Wissen und intelligente Ausbildung immer mehr in sich abzurunden, sie waren — und wurden mehr und mehr — das Ergebniß einer ernst und mühsam angestrebten Lösung ihrer höchsten Lebensfrage. Das wahre Heil und Erdenglück — des einzelnen Menschen, wie in teleologischer Perspective des ganzen Menschengeschlechts — erschien Beiden nur möglich und zu erreichen durch die thatsächliche Erringung einer harmonischen Vollendung und Veredlung der ganzen Menschenseele, errungen auf dem Wege des Wissens, wie der Kunst, der das Leben regelnden Theorie, wie des die Theorie nachträglich ergänzenden Lebens selbst; nach dieser Vollendung einer Selbsterziehung rangen mithin beide unsre Heroen, ob auch von entgegengesetzten Seiten die Ringbahn der Lebensschule betretend, gleich ernst, gleich ausdauernd, mit gleichem Vertrauen auf die sich den Sieg verheißende, in uns gebundene sittliche Kraft und

neben Anderm unter Wieland's Anleitung den Aristophanes, ein Wagstück freilich, das Wieland auch nur mit einer aller Etiquette und Ziererei so abholden Fürstin versuchen durfte, mit jener genialen Dame, die in die Weimarsche Genie-Periode, trotz ihrer vorgerückten Jahre, weit besser paßte, als ihre Schwiegertochter, Herzogin Louise.

Menschenwürde, und in diesem Kampf um's Lebensheil begegneten sich Schiller und Goethe, dieser gleiche Trieb nach Selbstvollendung, diese Beiden gemeinsame „Werdelust“ war der gleiche Kern ihrer innersten Natur und die Bedingung ihrer innigen Wahlverwandtschaft.

Halten wir nun dies flüchtig entworfene Doppeltbild zu den geistigen Umrissen der anderen liter. Größen aus jener tüchtigen Zeit, so werden wir uns eben so leicht erklären, warum dieser Schiller-Goethesche Sonderbund nothwendig auf unser Dichterpaar beschränkt bleiben mußte, indem wir aus der vergleichenden Betrachtung die Ueberzeugung gewinnen, daß wir, abgesehen von fremdartigen Zügen, jenen als Geistesband zwischen Schiller und Goethe bezeichneten Selbstvollendungstrieb an keinem der jetzt uns vorzuführenden Männer wahrnehmen können.

Herder, hätte ihn nicht die Theologie und dann nachdrücklicher sein Kirchenamt gelehrt, sein Leben auf einen ganz anderen Felsen zu gründen, wol wäre er, nach seinem nicht weniger stark, als in unserem Paar sich zeigenden, Selbstbewußtsein, dem gleich mächtigen Entwickelungsdrang und der ganzen Vielseitigkeit seines so reichbegabten, wie anschmiegungsfähigen Geistes, der würdige Dritte in diesem Bunde gewesen, dessen kühne Genossen sich die Aufgaben gestellt, ihr Leben — auf sich selbst fußend und aus sich selbst emporsteigend — zur „Pyramide des Daseins“ hinan zu gipfeln. Schien doch auch Goethe's lernbegierige Verehrung seines morosen Straßburger Mentors, die frühe Kreuzung und die bald erfolgende Zusammenmündung ihrer Lebenswege eine innige, dauernde Verbindung beider Männer in Aussicht zu stellen. Doch diese Aussicht verschwand, je mehr sich bei dem nahen Zusammenleben diese Geister verständigten und die wechselseitige Beantwortung ihrer höchsten Lebensfragen die zu einander feindliche Stellung offenbarte. Der Aesthetiker und Humanitäts-Prediger Herder hatte an Goethe einen verehrenden Anhänger und willigen Gefährten gefunden, von dem Theologen Herder, dessen kirchliche Richtung immer entschiedener, immer strenger hervortrat, wandte sich Goethe, der nur in der unbeschränkten Allgemeinheit einer naturwüchsigen Religion sich behaglich und frei fühlte, unwillig ab, so wie seinerseits der Christ Herder, abgesehen von Goethe's nie streng gebundener Genie-Moral, das Welt-Dogma der Selbsterlösung mit steigendem Mißbehagen sich immer freier im Freunde entwickeln und durch Schiller's Hinzutreten in sich erstarken sehen mußte. Denn die Idee der Selbstvollendung steht dem Christen-Glauben an eine stellvertretende Lösung der Lebensaufgabe zu schroff gegenüber, als daß zwischen Bekennern dieser einander ausschließenden Haupteonfessionen aller Religion sich ein dauernd inniger Bund schließen ließe. Der Riß, der die Herzen der einstigen Freunde getrennt, klaffte immer weiter, das Freundschaftsband lockerte sich — trotz öfterer Versuche, es wieder enger zu knüpfen — mehr und mehr und gab endlich den einander entfremdeten Männern die Freiheit — sich aus dem Wege zu gehen. Schmerzliche Freiheit, drückender als das lästig gewordene Herzensband, wer hat sich nicht schon aus Dir mit feuchtem Auge in die holde Gefangenschaft jugendlicher Freundschaft und Liebe zurückgesehnt! — Daß auch Schiller, der, so groß und kalt er seinen bald für's Leben erwählten Freund bei dem ersten Begegnen angeblickt, nun entschieden zu Goethe stand, mit diesem gegen Herder eine oppositionelle Stellung einnehmen mußte, versteht sich nach dem Gesagten von selbst;

wir erlauben uns hier nur eine Bemerkung darüber, warum Herder's Abneigung gegen Schiller — wie sie aus manchen, namentlich in den Briefen der Gattin Herder's an Knebel enthaltenen, Mittheilungen über gelegentliches Zusammentreffen beider Männer hervortritt — größer und unüberwindlicher sein mochte, als gegen Goethe. In Schiller, dessen eigene sittliche Höhe und ideales Emporziehen der Menschheit ungerecht verkennend, sah Herder offenbar nur das feindliche Princip, das ihm seinen wol gewürdigten Jugendfreund unwiederbringlich geraubt hatte. Denn so fern uns die Ansicht liegen mag, daß Goethe, wenn ihm nicht das Geschick Schillern zugeführt, in reiferen Jahren Herdern und dessen religiösen Standpunkt näher gerückt wäre, — war doch Goethe nach Herder's eigenem Bekennen „in jedem Schritte des Lebens ein Mann“ —, so hatte doch der geistvolle Redner, der sich seines ehemaligen dialektischen Einflusses auf Goethe wol erinnerte, solchen schmeichelnden Wahn ohne Zweifel genährt, und so ward er sammt der frommen Gattin dem vermeintlichen Entführer abholder, als dem bemitleideten Entführten.

Wieland, in jungen Jahren ein Christ, an dessen Gläubigkeit der Scharfseher Lessing mit Recht gezweifelt hatte, bildete später durch ein gleich eifriges Studium einerseits der klassischen Alten, andrerseits der französischen und englischen Literatur seinen inneren Menschen zu der monströsen Gestaltung eines gallisirten Griechen oder gräcisirten Franzosen aus, der klassischen Heidenwelt — Schönheitssinn und die Philosophie des Genusses und des dem Genuß bequemen Zweifels, den französischen Mustern oberflächliche Breite der Form oder Unform und leichtfertige Schlüpfrigkeit entlernend. Eine so bunte, weniger gesuchte, als gefundene, Geistesweide mußte ihn wohl von dem Höhepunkt jeder einheitlichen Lebens- und Kunst-Anschauung und so auch von der unseres Paares ablenken, und wie er daher für die beliebte Modernisirung der Antike (in seiner „Alceste“) schon früh die Geißel der Goetheschen Satyre (in: „Götter, Helden und Wieland“) hatte fühlen müssen, so konnte auch Schiller's, mit der ernsten Pietät des Idealisten dem Alterthum zugewandtes, Auge in Wieland's Darstellung derselben mit Recht nur ein Zerrbild erblicken. Obgleich unserm Dichterpaar an philologischer Sachkenntniß der alt-klass. Welt überlegen, war Wieland doch nur ein durch Studien in's alte Hellas verirrter Romaniker (im engern Sinn), dessen Hippograph auch dort nur jenen romantischen Hafer suchte und fand, der ihn so oft stach. Zwar sittlich rein im bürgerlichen Leben, aber leichtfertig im dichterischen seiner üppigen Phantasie, ohne hohe Meinung weder vom eigenen moralischen Werthe, noch von dem seines ganzen Geschlechts, konnte mithin Wieland so wenig geneigt als befähigt sein, sich einem Bunde anzuschließen, dem der Glaube an Menschenwürde sittliche Kraft und Weihe gab, und so überließen die einander genügenden Bundesgenossen den alten Damenfreund — ob sie auch anerkennen mußten: Wieland sei jung, wenn er liebe — gern seinen französisch geputzten Charitinnen, und begrüßten fast Alles, was der unermüdete Reiter aus seinem alten — romantischen Lande heimbrachte, mit ironisch vornehmem Lächeln*). — Wollen wir jetzt in der erwähnten Absicht un-

*) Nur dem „Oberon“ konnte bekanntlich auch Goethe seine Anerkennung nicht versagen.

seren Blick auch auf die wenigen anderen liter. Sterne erster Größe werfen, die um die Schiller-Göthe-Periode außerhalb Weimar glänzten, so müssen wir freilich Lessing ausscheiden, der bereits im Frühjahr 1781, mithin als Schiller erst 21 Jahre zählte und lange (etwa 14 Jahre) vor der persönlichen Bekanntschaft unseres Dichterpaares mit einander, müde des Lebenskampfes, wie der liter. Fehden, die Welt verlassen hatte. Halten wir aber das Bild des genialsten und berufensten aller Kunstrichter — von Aristoteles bis auf Vischer und Adolph Stahr — nur zu dem flüchtigen Umriß, den wir uns von Goethe entworfen, so stellt sich die Fremdartigkeit beider Männer am hellsten wiederum darin heraus, daß Lessing so wenig, wie Wieland und Herder, oder einer der noch zu Nennenden an eine sittlich geistige Selbstvollendung des Menschen glaubte oder gar seines Theils an eine solche Riesenarbeit gehen mochte, und so guten Grund Goethe später zu dem Bedauern hatte, daß er Lessing, dem sich persönlich zu nähern er einst als Leipziger Student „in augenblicklicher Albernheit“ verschmäht, nie von Angesicht gesehen, welche Vortheile auch Goethe aus einer näheren Befreundung mit ihm für das tiefere Verständniß der Antike gezogen haben möchte; dennoch dürfen wir dreist behaupten, auch zwischen Goethe und Lessing, hätte das Schicksal ihre Lebenswege einander nach Zeit und Ort näher gerückt, würde sich kein Geisterbund, wie zwischen Goethe und Schiller, geschlossen haben. Wie Lessing von allen liter. Größen, die unser Aufsatz berührt, die kleinste poetische war, obwol eine bedeutendere, als der bescheidene Mann selbst meinte, so fußte er — gleich dem ihm übrigens sehr unähnlichen Wieland — auf der schmalen, aber sicheren Basis des selbst erkannten, keine Autorität — weder des posit. Glaubens, noch der Idee — anerkennenden Wissens, er fußte darauf bei seinem Forschen im Gebiete der Kunst und ihrer Theorien, wie in seinem Denken über Leben und Menschenwerth. Der Glaube an eine hohe moralische Menschenwürde lag ihm fern oder er hatte ihn doch schon früh verloren, denn sein skeptisch scharfblickendes Auge sah jene Idee sittlicher Würde so wenig in den ihn umgebenden Menschen, die er gleichwol gern aufsuchte*), sich realisiren, als in sich selbst**), und über die Werdelust unserer Sonderbündler hätte Lessing eben so sarkastisch gelächelt, wie er seinen eigenen, in jüngeren Jahren verfaßten Aufsatz „über die Erziehung des Menschengeschlechts“ im reiferen Alter wie eine Jugendgrille behandelte. Aber auch die bloße Erkenntniß der (absoluten) Wahrheit dünkte ihren eifrigsten, sehnsüchtigsten Nachforscher für den Menschenblick unzugänglich, er glaubte, ihre nackte Schönheit nur dem Gottesauge ganz enthüllt, und nur das Zerreißen und Entfernen der gröbsten Irrthumshüllen, welche ihre himmlische Gestalt verstecken oder entstellen, nur das Wegräumen Jahrhunderte alten Schuttes, der ihre Tempelräume dem Volke schnöd beengt und bedeckt, diese säubernde Arbeit, bei der es eben nicht immer säuberlich hergehen kann, war Lessing's herkulische Mission, die Freude des Hindeutens auf das gesäuberte Heiligthum sein erstrebter Arbeitslohn, indem der bescheidene

*) Der vielleserde Mann meinte, seine zeitweilige Menschenscheu selbst bespöttelnd: sich unter Bücher vergraben, sei nicht viel besser als wirklich begraben sein.

**) Goethe freilich meinte, Lessing werfe seine persönliche Würde gern weg, weil er sich zutraue, sie in jedem Augenblick wieder ergreifen und aufnehmen zu können.

Forscher sich zu schwach wähnte, selbst solche Heiligthümer aufzuführen. „Ich werde täglich schlimmer und dümmer!“ schreibt Lessing, der größte Verächter der leeren Phrase, in späteren Jahren einem vertrauten Freunde. Wie hätte ein so demüthiges Bekenntniß zu dem vornehm behaglichen Selbstgefühl Goethe's gepaßt*), der alle seine Zweifel und Schmerzen immer glücklich in die Natur hinaussang, während Lessing die seinigen kritisch mühsam bei der Lampe verarbeiten mußte, wie Lessing's, wenn nicht sich genügendes, doch sich bescheidendes, durch die Kritik errungenes, Wissen zu Goethe's Schöpfungsdrange, der alle Theorie nur in so weit gelten ließ, als sie ihm zu neuem Schaffen förderlich sein mochte. Fügen wir dem Gesagten noch den so eben schon angedeuteten Unterschied hinzu, daß Lessing nur für Menschen-Kunst, nicht auch für die Werke der Natur, ein erfassendes Auge hatte und so einen dem Naturfreunde zuströmenden unversiegten Trostquell nicht kannte, und es mag genügen, uns von der geringen Verwandtschaft dieser Geister zu überzeugen.

Mit Klopstock hatte Goethen der Zufall eines frühen persönlichen Zusammentreffens (in Goethe's Elternhause) befreundet; wie wenig sie einander für die reiferen Jahre, für's ganze Leben sein konnten, lehrt der flüchtigste, beide Männer vergleichende Blick, und wir bedürfen, uns die rasch zunehmende gegenseitige Entfremdung derselben zu erklären, nicht erst jenes an Goethe bald nach dessen Uebersiedlung nach Weimar gerichteten Klopstockschen Briefes, der dem neugebackenen Hofmann im Werther-Habit über sein burschikos joviales Treiben den Leviten predigte und allerdings eine Antwort Goethe's zur Folge hatte, die einer Freundschaftskündigung ähnlich sah und schließlich von Klopstockscher Seite in der That hervorrief. Vermochte selbst Herder's, des gelehrten Theologen, von dem christlichen Dogma getragene, gewaltige Dialektik Goethen nicht für die Dauer zu imponiren, wie hätte Klopstocks nur hingesungenes, verschwimmendes Gefühls-Christenthum vor dem realistischen Goethe Geltung finden können? Diese Gestaltlosigkeit der frommen Klopstockschen Poesie, über die sich das des Objekts bedürftige Auge durch Klanggebilde, durch rauschende Worte und prägnante Rhythmen nicht täuschen läßt, welchen entschiedenern Gegner konnte sie finden; als Goethen? Aber auch an Schiller — beiläufig um 34 Jahr jünger, als der älteste unserer klassischen Dichter — hatte Klopstock einen heftigen Widersacher, und zwar einen zwiefachen, einmal den Leugner der von Klopstock poetisch gefeierten vollbrachten Menschen-Erlösung — an der Schiller seinestheils noch zu arbeiten meinte, — sodann ins Besondere auch den Feind — des Feindes der Kantischen Philosophie. Klopstock glaubte an die Weihe des durch Christum erlöseten Menschen, Schiller — wie Göthe — an die Würde des der Selbsterlösung fähigen, und das Studium des Königsberger Weisen konnte ihn in diesem Glauben nur bestärken. Die lediglich durch einen stellvertretenden Sieg — errungen im Zweikampf der Häupter zweier Weltmächte! —

*) Dieser Gegensatz des geringen und des starken Selbstgefühls stellt sich im Leben beider Männer gewiß auch in der Erscheinung heraus, daß Lessing mit tief unter ihm stehenden Geistern (Nicolai, Ramler, Ebert u. A.) sein Leben lang ein intim freundliches Verhältniß fortsetzen konnte, während Goethe eine Reihe von Freunden (Lavater, Klopstock, Jacobi, Herder, die beiden Stolberg) nach und nach fallen ließ, von denen uns einige in mancher Beziehung ihm ebenbürtig erschienen.

gerettete Menschheit, die der Messias-Sänger selig pries, war Schillern eine erbärmliche *), — wie hätten sich bei so divergirend gerichteten Weltansichten — auch wenn sich die Lebenswege günstiger einander zugeneigt — diese Geister zu inniger Befreundung nähern können? — Und sollen wir schließlich auch noch den letzt hervorgetretenen, bunt funkelnden Stern im Siebengestirn deutsch klassischer Dichter vergleichend zu unseren Dioskuren halten (— daß wir somit diese am liter. Himmel zu den Plejaden zählen, mögen die Astronomen entschuldigen —) so wird auch hier die Verschiedenheit des Glanzes deutlich hervorleuchten.

So sehr uns auch manche erhabene Gestalten Jean Paul'scher Romane an die ideale Schiller-Goethesche Fassung der Menschennatur erinnern mögen, wie sie unsere Sonderbündler vor Allem an sich selbst herauszuarbeiten trachteten, so würden wir doch sehr irren, wollten wir daraus auf einen gleichen Grundzug im Geiste des Verf. des Titan und unseres Titanenpaares schließen. J. Paul war ein geborener Christ, wie Schiller und Goethe geborene Heiden, und so sind J. Pauls Heldinnen und Helden (mit theilweiser Ausnahme der humoristischen und komischen) nicht minder Christen, die nicht um irdisches Heil, noch durch sich selbst, sich sieghaft durch's Leben ringen, sondern von ihren Engeln einem lohnenden Himmel entgegengetragen werden, und deren Glaubensbekenntniß und Weltanschauung der Dichter nur in's Aesthetische und J. Paulische paraphrasirt hat, während das titanische Streben unserer Helden mit einem christlichen Lebenskampfe nichts gemein hatte, als das Ziel der Vollendung.

So sehen wir J. Paul, den einzigen der letzt genannten Dichter, der sich Weimar für kurze Zeit gleichfalls zum Wohnort wählte, schon nach seiner christl. Lebensanschauung entschieden näher zu Herder treten, als zu Schiller und Goethe; die folgenden Bemerkungen mögen diese seine Stellung noch deutlicher beleuchten.

Als J. Paul, durch Herder dazu aufgefordert (im Jahre 1798), nach Weimar zog, war der Freundschaftsbund zwischen Schiller und Goethe schon eng geschlossen; die selbst genugsamen Zweibündler begehrten keines dritten, und wie Herder und Wieland, die alten Stadtgenossen, das bereits gefühlt hatten, spürte es gewiß auch der feinfühlige Beobachter J. Paul bald heraus. Aber auch er konnte sich nur von dem, vom Nimbus eines christlich idyllischen Pfarrerlebens umzogenen, Herderschen Familienkreise angeheimelt fühlen, und wie glückliche Stunden er damals in diesem Hause verlebte, bezeugen seine im Herderschen liter. Nachlaß uns bewahrten späteren Briefe an Herder und dessen Gattin. Der buntgeschwingte Humorist, obwol noch nicht im höchsten Glanz seiner Entfaltung, wurde, bei aller, dem kritischen Ernst Herder's nicht ganz zusagenden, Gefühlseligkeit und Formlosigkeit, von dem nachfühlenden Genius desselben wol erkannt und gewürdigt, nicht so von unseren, dem Humor, wie seinem weinenden Gegengesicht — der Sentimentalität — gleich abholden Dioskuren. Hatte doch weder Schiller, noch — wie wir jetzt wissen — der Verf. des Werther selbst je auf dem Werther-Standpunkte gestanden; den Humor aber kannte die deutsche Dichterwelt von damals nur der (von England herüberklingenden) Sage nach, und unser Dichterpaar in's

*) Vgl. die bekannte Schillersche Xenie.

Besondere hat sich nie mit ihm befreunden können*). Tiefer in sein Wesen eingehende Beurtheilung, Anerkennung und leider auch Nachahmung sollte der unnachahmliche J. Paul erst in einem neuen Jahrhundert finden, von den kritisch kühlen Xenien-Spendern konnte der überreich begabte Humorist nichts erhalten, als den, wenigstens den Reichthum des Geistvergeuders anerkennenden, Rath, mit seinem Ueberfluß ökonomischer Haus zu halten.

So sehen wir denn die, hier von vorn herein bestehende, dort nach prüfender Annäherung erfolgende, Sonderung unseres Dichterpaares von den anderen liter. Koryphäen, bald durch das ihm unzugängliche Geheimniß des Christenthums, bald durch eine frivol moderne oder auch eine nur theoretische Auffassung der antiken Welt, endlich auch durch eine das klass. Alterthum ganz aus dem Gesichtskreis lassende Lebens-Anschauung, immer zugleich aber durch den durch diese Geistesrichtungen mehr oder weniger bedingten Mangel jenes, nur bei Schiller und Goethe wahrgenommenen, Grundzuges nach einer zu erringenden sittlich geistigen Selbstvollendung eben so nothwendig begründet, wie wir uns den Seelenbund zwischen dem Idealisten und dem objektiven Dichter aus jenem ihnen gemeinsamen Grundzuge zu erklären versucht haben.

Daß diese von unserem Dichterpaar angestrebte Ergänzung und Vollendung ihres geistigen Wesens sich im Leben nur unvollkommen und bedingt darstellt — dargelegt hat, daß Schiller wie Goethe trotz dieses schönen, gegenseitig einflußreichen und fruchtbaren Bruderbundes nicht bloß nach wie vor sittl. unvollkommene Wesen, sondern auch in Ansichten und Gesinnung, in theoretischem Wissen und ausübender Kunst wesentlich eben Schiller und Goethe verblieben, haben wir wol nicht im Ernst zu versichern oder zu erklären.

Wenn wir in diesem Aufsatz von der angestellten Selbstverwandlung zweier großen Geister sprechen, so haben wir darum nicht aufgehört, von Menschen, von Individualitäten zu reden, und zwar von eben so determinirten, wie nach dem Umfang ihrer Kräfte und Gaben weit hinausgreifenden, die sich mithin nur innerhalb ihrer Sphäre entwickeln konnten. Freilich konnte und sollte Schiller kein entschiedener Verehrer der realen Natur, kein Mineralog, noch Begründer einer neuen Farbentheorie werden, Goethe kein Historiker, noch bleibender Anhänger irgend eines philosophischen Systems. Ja wir wollen den allzu praktischen Leuten unserer Zeit, die gar keine exklusive Stellung des Individuums der Menge gegenüber, gar kein sich isolirendes Sichselbstleben statuiren möchten, während doch das Talent ein solches mit Recht beansprucht, noch mehr einräumen, wir behaupten sogar, das literar. Duumvirat, das wir besprechen, war nicht ganz ohne sittl. nachtheiligen Einfluß auf die Verbündeten, und weisen zum Beleg für unsre Behauptung auf die Distelfrucht der Xenien hin, die wir keineswegs mit manchem jüngsten Lobpreiser der Weimarschen Litur.-Epoche auch für Zierblumen jenes herrlichen, von der Sonne eines kunstfreundlichen Hofes beschienenen, liter. Gartens halten. Trotzdem aber und alledem, was sich gegen die stolze

**) Wortwitzbolde und witzige Köpfe hatte die deutsche Literatur längst aufzuweisen (Fischart, Liscow, Kästner, Lessing, Lichtenberg), aber keinen Humoristen; und Schiller mußte sich selbst in den burlesken Humor, der Goethe allerdings zu Gebote stand, erst durch die ihm von Goethe angerathene Lectüre Fischart's hineinstudiren, um die Kapuzinerrede zu Stande zu bringen.

Ausschließlichkeit und die kühne Intention dieses Bundes und sonst etwa gegen ihn — wie gegen die Unzulänglichkeit alles idealen Strebens vorbringen ließe, sind wir der Meinung: es gab unter den Sterblichen vielleicht nie eine edlere, erhabene, gewiß nie eine, die verbündeten Geister in Wissen und Werden, in Erkennen und Schaffen fruchtbarer fördernde, Freundschaft, als diese, und die alten Freunde-Namen Damon und Phinthias, Orest und Pylades erblassen schier zur abgenutzten Metapher aus der Fabelwelt vor der schönen Wirklichkeit und historischen Lebenskraft des Freundschaftsbundes zwischen Schiller u. Goethe*).

Der Mann — der es in jedem Lebensschritte war, „der Gottmensch" — wie der schwärmende Wieland einmal von Goethe sagte — „an dem nichts (was das Leben an ihm vorüber führte) verloren ging", und der edle, über der gemeinen Wirklichkeit schwebende, Geist, „hinter dem dies Gemeine, das uns Alle bändigt, in wesenlosem Scheine lag", „der Etwas von der Christusnatur an sich hatte, die Alles, was sie berührte, veredelte", — die auf der Mutter Erde sicher fußende, doch emporblickende und in den Himmel über sich hinausfragende Realität und die aus ihrem Himmel sich erdwärts sehnende Idealität — sie hatten einander lang' gesucht, endlich gefunden, — welch' ein Bund! Waren es denn nicht die im großen Kosmos ewig getrennten, im Mikrokosmos, trotz gegenseitiger Bekämpfung, sich zu versöhnen, zu ergänzen sehnenden zwei Welthälften, waren es denn nicht — man halt' uns das überschwängliche Bild zu Gute — Himmel und Erde selbst, die sich hier in zwei trefflichen Menschennaturen begegneten? Und wie Himmel und Erde, trotz ihrer anscheinenden Entfernung von einander, doch für einander geschaffen sind, der Erde Hauche und Düfte gen Himmel treiben, dort verklärte Erdenbilder, Wolkenberge und -Thäler zu schaffen, der Himmel mit Licht und Fluth nach der Erde zielt, hier irdisch bunte Himmel, Frühlinge zu bauen und sich in Well' und Thau zu spiegeln und so in vervielfachter Selbstschau vielseitig selbstbewußt zu werden, so sehen wir das idealverklärte und das sinnlich wirkliche Leben aus der Ferne ihres Gegensatzes einander zustreben, so sich in Schiller und Goethe die Hand zum Bunde bieten.

Wer von Beiden aus diesem Bündniß den größeren Gewinn zog, welcher Theil mehr vom Geist und der ganzen Eigenthümlichkeit des andern assimilirend in sich aufnahm, wäre — zu einer befriedigenden, biologisch wie liter. zu begründenden, Beantwortung einem Literaten vorgelegt — eine sehr schwierige, auch durch das gründlichste Studium des Lebens, wie der Schriften beider Männer vielleicht nicht ganz zu erledigende, Frage; in Bausch und Bogen läßt sich indeß wol mit Grund behaupten, daß Schiller mehr von dem realen Dichter und Aesthetiker Goethe, dieser mehr von dem idealen Menschen Schiller in sich aufgenommen hat, oder daß Goethe's Einfluß auf Sch. vorzugsweise ein formaler, künstlerischer, der von diesem auf G. bei Weitem mehr ein reflektiver und (ideal-) sittlicher war. So mußten wol nach der ursprünglich vordrängenden Richtung beider Naturen die Wechselwirkungen ihre Stärke geltend machen und aus diesen (im Ganzen) verschiedenartigen Einflüssen un-

*) Eben so winzig erschienen, mit diesem Bunde verglichen, alle jene durch flüchtige Jugendsympathien zusammengebrachten Dichtervereine, wie der Göttinger Hainbund, der ältere Königsberger Dichterbund oder andere uns näher liegende.

seres Dichterpaares auf einander durfte sich auch die Erscheinung erklären lassen, daß Schiller's Muse während der zehnjährigen Dauer dieser Freundschaft sich produktiver zeigte, als die Goethesche, indeß bei Goethe sich in dieser Periode — wie freilich in jeder folgenden des alternden Dichters noch mehr — vorzugsweise Reflexion und Theorie thätig erweisen*).

Wie aber unsere Dichter einander fanden**), zeugt — „im Bewußtsein der Kluft, die zwischen ihnen klaffte" — fremd einander ausweichend, dann die Möglichkeit einer Annäherung, ja eines innigen Aneinanderschließens zu gegenseitigem Gewinn ahnend, dann dessen freudig gewiß, nun bei dem Erblühen eines neuen Frühlings***) in ihrem Lebens-Sommer ihr Inneres einander ausschlossen, sich gegenseitig ihre höchsten Lebens- und Wissens-Fragen zutrauensvoll zur Prüfung vorlegend, und nach redlich ernster Erwägung offen beantwortend, jeder fragend und belehrend, jeder so eifriger Schüler, wie erklärend sich selbst klar werdender Lehrer des Anderen, wie sie endlich den schönen Gewinn gemeinsamer Untersuchungen und einsamen scharfen Sinnes ihren Werken einverleibten und so uns und noch späteren Erben einen Schatz rüsteten, — zu reich für die Schatzheber einer Nation und eines Jahrhunderts, — das, lieber Leser, ist Dir aus dem Briefwechsel†), den unser Dichterpaar ein volles Jahrzehend mit einander gepflogen und den nur Schiller's Tod (9. Mai 1805) für immer unterbrechen konnte, bekannt oder kann Dir nur aus diesem genügend bekannt werden††), und ist Dir die Geisteserquickung an dieser reichen Blüten- und Frucht-Lese noch nicht geworden, so säume nicht, ein Buch zu lesen und wieder zu lesen, das Niemand, der an dem Leben und Schaffen dieser beiden Geister einen Antheil kund giebt, fremd sein darf.

Ja, der Zauber dieses, nicht etwa von müßiger Dichterschwärmerei geträumten, sondern von thätig ernst strebenden deutschen Männern zu lebendigster Wirksamkeit geschlossenen, schönen Bundes zwischen Ideal und Leben, der uns den erhe-

*) Alle gewichtigeren Dramen Schillers —, mit Ausnahme nur des „D. Carlos" — fallen in diese Periode; von Goetheschen Hauptwerken nur „Hermann und Dorothea," und daneben: „die nat. Tochter", „Elegien" (nicht die röm.), „Achilleis", einige Balladen („Braut von Korinth", „Gott u. Bajadere") und Lyrisches, dann aber auch die meisten theoretischen Schriften (Sammler u. d. Seinigen, Einl. in die Propyläen, über Laokoon u A.)

**) Das sich zu Sch. entwickelnde Verhältniß zählt G. „zu den höchsten, die ihm das Glück in späteren Jahren bereitete."

***) „Für mich ins Besondere war es ein neuer Frühling, in welchem Alles froh neben einander keimte und aus aufgeschossenem Samen und Zweigen hervorging." G. „Annalen" im Schluß des Jahres 1794.

†) G. nennt die Schillerschen Briefe dieser Sammlung „eines der schönsten Geschenke, das man einem gebildeten Publikum bringen kann". Die neue Ausgabe dieses Werkes enthält auch mehrere Briefe, die G. bei der ersten von ihnen selbst besorgten aus Rücksichten unterdrückt hatte. Daß übrigens nicht durchaus alle Briefe dieser — zu 2 starken 8 Bänden anschwellenden Sammlung liter. und ästhet.-philos. Besprechungen sind, versteht sich bei einem so lang fortgesetzten, die intimer werdende Freundschaft abspiegelnden, Briefwechsel von selbst.

††) Nach G's. eigener Meinung: „Unsere beiderseitigen Briefe geben davon (— jenem erwachten Geistesfrühling —) das unmittelbarste, reinste und vollständigste Zeugniß. „Annalen" Schluß des Jahres 1794.

benden Beweis vorhält, zu welch' herrlichem, zweigreichem Fruchtbaum in der Sonnenwärme edler Freundschaft der Keim unseres unsterblichen Wesens sich entfalten kann, dieser Zauber vor Allem ist es, was uns aus den unauflöslich verschlungenen Namen Schiller und Goethe entgegentönt und leuchtet, und wenn der Deutsche in dieser Schiller-Jubelzeit an solchem Glanz sich höher berauscht, so kann ihm nur die Nüchternheit des Industriegeistes oder der Geistlosigkeit selbst diesen Rausch bespötteln. Schiller und Goethe! so schalle das Evoe Bacche unseres Festjubels, ein rhythmisches Ganzes, wie beide Namen uns zur idealen Einheit geworden sind, ein schwungvoller Adonicus, wie der jauchzende Anruf des Dithyrambos! Aber nicht bloß der Dichter des Wallenstein und des Don Carlos, des Faust und des Tasso laßt uns bei diesem Klange gedenken, nicht bloß der Träger aller jener köstlichen, noch frisch duftenden, würzigen Goldfrüchte, die der Deutsche mit gerechtem Stolz jetzt in die Literatur-Gärten aller gebildeten Völker verpflanzt sieht, am wenigsten ihrer gedenken, um die Höhen dieser Riesen im deutschen Dichterwalde vergleichend gegen einander zu messen*), — auch nicht bloß der einstigen Lieblinge eines kunstsinnigen edlen deutschen Fürsten, der seinem Hof keinen höheren Schmuck zu geben wußte, als Sängerfürsten; — die großen im sittlich geistigen Brüderbunde strebenden Menschen Schiller und Goethe, die in heiliger Werdelust nach der weitesten Entfaltung, nach Vollendung ihres Geistes rangen, sollen uns vor Allem als deutsche Musterbilder einer würdigen hochzielenden Lebensentwicklung mahnend in die Seele leuchten, so oft wir diese Namen nennen. Und Du, l. L., der Du im Lebenskampf Dich eines höheren Vorbildes und Kampfgenossen rühmen darfst, und ihn weislich gegen keinen irdischen zu vertauschen begehrst, sollst an diesen kühnen, sich' selbst genügenden Bündlern wenigstens kein Aergerniß nehmen und — kannst Du in unseren Toast nicht einstimmen, in stiller Betrachtung der großartigen Wirksamkeit dieses deutschen Männerpaares redlich darüber nachsinnen, ob nicht Dein Bundesgenosse — von dessen tausend Namen auch der von Dir gepriesene sein Wunderwesen nicht ganz ausspricht, noch erklärt: — auch der vollbringende Dritte in ihrem Bunde war.

Sollten aber wir**) Deutsche des Schiller-Jubeljahres 1859 weder mit göttlichen, noch mit nationalen Vorbildern und Vorkämpfern im Lebenskampf etwas zu schaffen haben, noch mit einem Lebenskampf, weil wir mit jener Gemeinheit, die besiegt in wesenlosem Scheine hinter Schiller lag, zu größerer Bequemlichkeit einen ewigen Frieden geschlossen, und ihr behaglich im Schooß liegen, — wären wir wirklich die verkommenen Epigonen eines großen Heldengeschlechts, wie uns Dichter und Volkslehrer schmähen, — geht uns Deutschlingen von heute in der That nichts über das panis et circenses des gröbsten Bedürfnisses und der sinnlos sinnlichsten Lust, und ist uns alles darüber hinausliegende Streben zur eitlen Jugendschwärmerei geworden, für welche gleichwol auch die Jugend sich schon zu alt, zu klug dünkt — (haben wir, die Miterben eines großen deutschen Volks- und Gemeingutes, aus dem Gedankenschatz unserer edelsten Geister uns auch nicht einen Nothpfennig für den geistigen Haushalt gerettet), ist uns aus den gewaltigen Geistesflammen unserer größten Dichter auch nicht ein unsterblicher Funke wuchernd in unseren Geist gesprüht und vermag nur noch flüchtigste, sinnlichste Gluth seine kalte Asche für Augenblicke glimmend zu beleben, — ist uns die Tugend doch nur ein leerer Schall, kündet sich's weder laut noch leise im Herzen uns an, daß wir zu etwas Besserem, als was wir eben treiben, geboren sind, — und unterscheidet den Menschen in unseren Tagen von allen Wesen, die wir kennen, nicht mehr — daß er edel, hülfreich und gut, sondern daß er das einzige uns bekannte unmäßige Geschöpf ist, — ach, sind uns (Männer der guten Gesellschaft) aus dem ganzen gefeierten Schiller, dem ganzen hochverehrten Goethe eigentlich, wollen wir gern aufrichtig sein, doch nur die üppigen Naivitäten der „Räuber," die piquanten Zoten Mephisto's recht geläufig und werth, mund- und ohrrecht geblieben, und mögen wir jene erhabenen Wahrheiten und Schönheiten, die uns einst von der Bühnenwelt herabverkündigt, in Begeisterung setzten, nur noch aus dem ungewaschenen Maul parodirender Possenreißer vernehmen: — o, dann laßt uns doch in demüthig verstummender Erkenntniß, weß Geistes-Kinder wir sind, endlich auch über Schiller und Goethe zu schweigen anfangen, wie wir längst über Hermann, Hutten oder Luther schweigen lernten, denn wahrlich, auch die Namen unseres besprochenen Heldenpaares sollen wir nicht unnütz, nicht zu ihrer Beschimpfung, wie zu eigener Schmach, im Munde führen. Stände es in Wahrheit so um uns, o, dann still mit Goethen-Festen und Schiller-Jubiläen! das vivant unseres Toastes würde ja zum schmählichen pereant für die Toastbringer, denn das unseren Heroen schallende Lebehoch müßte uns zudonnern — in welcher Niedrigkeit unser Leben dahinschleicht! — A. v. W.

*) Meinte doch G. selbst (in einem Briefe an Sch.): statt darüber zu streiten, wer von Beiden der größere sei, sollten die Leute sich freuen, zwei so tüchtige Kerle zu den Ihrigen zu zählen.

**) Es bedarf kaum der Bemerkung, daß der Verf. durch die — bisweilen unbequeme — Höflichkeit seiner Muttersprache an den Gebrauch der ersten Person des Fürworts gebunden, hier doch nur die höhere Bummlerwelt apostrophirt.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Die Zufuhren von Säeleinsaat betrugen bis zum 15. October 106,000 Tonnen; davon waren bereits 77,000 Tonnen abgepackt; man konnte demnach das unverkaufte Quantum auf kaum 10,000 Tonnen annehmen. Die Preise blieben daher fest, und man konnte die gewöhnliche Waare nicht unter 7⅝ à ¾ R. S. und pnike Waare nicht unter 8 R. S. pr. Tonne haben.

Daß bei so geringem Waaren-Vorrathe die vorhandenen Mittel wenig in Anspruch genommen wurden und die Schwere des Geldes demnach zu Gunsten der Verkäufer dieses Artikels in die Waage treten mußte, ist leicht erklärlich; doch möchte das gegenwärtige Bild sehr bald eine andere Färbung annehmen, wenn unser Haupt-Artikel Flachs, dessen Zufuhren wir jeden Augenblick ansehnlicher erwarten, der Säesaat herrschend in den Weg treten wird. Die, durch den Belang der Zufuhren erforderlichen, Mittel werden überlang den künftigen Preisgang beider Artikel bestimmen, obgleich dem letzteren das fremde Geld noch leichter zuzufließen scheint, was auf einigermaßen feste Preise deutet. Getreide findet Beachtung; doch ist namentlich von Kurländischer Waare fast Nichts am Markte. Russischer 116/117 ℔ Roggen findet zu 85 R. S.-M. mit

10 pc. Vorschuß einige Speculations-Lust; Russ. 74 ℔ Hafer ist in loco à 69 und 70 R. S. pr. Last für einige hundert Last verkauft.

Riga. Vor 25 Jahren (im Septbr. 1834) erging in Veranlassung einer damals von St. Petersburg hieher gerichteten Aufforderung durch die Rig. Stadtbl. (Nr. 36 S. 270—272) eine Ansprache an unser Publicum, zur Errichtung des Denkmals für Schiller in Stuttgart beizusteuern. Der Erfolg war ein sehr günstiger, wie der noch vorhandene Subscriptions-Bogen ausweist, obgleich freilich damals Niemand daran gedacht haben mag, daß ein Vierteljahrhundert später die Verehrung für Schiller sich unter uns noch anders gestalten und gewissermaßen potenziren würde. Bekanntlich wurde eine Anzeige über den Betrag der Sammlungen aus allen Theilen Deutschlands und der stammverwandten Länder in den Grundstein des von Thorwaldsen hergestellten, am Sterbetage des Dichters, den 9. Mai 1839, aufgerichteten, Denkmals hineingelegt. — Damals verdankten wir die Aufforderung zur Beisteuer der Residenzstadt St. Petersburg; jetzt sind wir mehr oder weniger zuerst durch die, von den Deutschen aus Moskwa erhaltene, Veranlassung dazu angeregt worden, die große Feier Deutschlands in verändertem Maaßstabe auch hier zu begehen.

Riga. Der Heiligst-Dirigirende Synod hat in seiner Benachrichtigung dem Dirig. Senate mitgetheilt, daß die Erbbauern des Grafen Scheremetew, Kosma und Afonassy Pawlow, zum Besten der Rigaschen St. Peter-Pauls-Cathedrale 4042 Rubl 86 Kop. S.-M. in baarem Gelde und außerdem ein Bild des heiligen Erlösers, auch eines der Mutter Gottes, so wie für die Archijeral-Hauskirche Seiner hohen Eminenz des Herrn Erzbischofs von Riga und Mitau, verschiedene Gegenstände im Werthe von 100 Rubel S.-M. dargebracht haben. Auf die dem Heiligst-Dirig. Synod hierüber gewordene Anzeige hat derselbe verfügt: den Gebrüdern Pawlow für ihren Eifer zur Ausschmückung des Gotteстempels und der Hauskirche im Erzbischöflichen Pallaste den Dankessegen dieser hohen kirchlichen Behörde zu eröffnen und den Dir. Senat aufgefordert, diese besondere Erkenntlichkeit im ganzen Reiche zu publiciren. (Senats-Ukas vom 29. Sept. Senats-Zeitung Nr. 82.) Vor 20 Jahren brachte der Ehrenbürger Iwan Komarow gleichfalls 4125 R. S.-M. zum Besten der St. Peter-Pauls-Cathedrale dar, davon 2425 R. S.-M. zur Erneuerung der Scheidewand des Allerheiligsten und 1700 R. S.-M. zur Anschaffung von Paradekleidern für die Sänger. (Inland 1839 S. 234.)

Riga. Zur bevorstehenden Schillerfeier hat sich die Theilnahme hier auf eine so ungewöhnlich rege Weise bethätigt, daß es kaum der Aufforderung dazu bedarf, unser Publicum möge diesen Tag als ein Erinnerungs-Fest der Größe des Deutschen Genius begehen. Im Gegentheile hat die, von allen Seiten sich kundgebende, Aeußerung der mächtigsten Sympathien schon dazu beigetragen, daß hin und wieder Apathie und Antipathie aufgetreten ist. Wie in Weimar und Jena, so könnte auch hier und in Mitau die Feier an zwei auf einanderfolgenden Tagen gemeinschaftlich begangen werden; doch dazu fehlt es an Einigkeit zwischen den Stimmführern. Die musikalischen Kräfte der Schwesterstädte ließen sich gewiß trefflich zu gemeinsamer Feier benutzen. Den Festprolog für das Theater dichtet Hr. v. Rieckhoff; an Festreden werden uns zwei geboten werden, von Herrn Oberlehrer Eckers und von Herrn Dr. med. Merkel.

Dorpat. Am Vortage des Schillerfestes wird hier von Herrn Oberlehrer und Lector Riemenschneider auf der akademischen Musse ein Vortrag gehalten werden. Zum Festtage selbst kommt Schiller's Lied von der Glocke, comp. v. Romberg, mit Orchester-Begleitung, und Schiller's Festgesang an die Künstler, für Männergesang componirt von Mendelssohn, mit Begleitung von Blech-Instrumenten, zur Aufführung. — Zum bleibenden Zeugniß unserer Verehrung für den großen Dichter wird zugleich die Gründung eines Stipendiums für einen Studirenden beabsichtigt, und zwar zunächst aus dem Erlös der Billete dieser musikalischen Aufführung, die, falls eine größere Theilnahme es wünschenswerth machen sollte, an zwei Abenden hinter einander stattfinden wird, dann aber aus freiwilligen Beiträgen, die für diesen Zweck mit Dank entgegengenommen und bei Herrn Buchhdlr. Karow gezeichnet werden.

Dorpat. Bei Einer Hochverordneten medicinischen Facultät vertheidigte am 23. October unter dem Präsidio des d. Z. Decans, Professors Dr. Buchheim, gegen die ordentlichen Opponenten, Proff. DD. Weyrich, Uhle und von Samson-Himmelstiern pro venia legendi seine zu diesem Zwecke verfaßte Abhandlung: de rationibus compensantibus in corde aegroto. Mitaviae et Lipsiae, 30 S. 8. und 6 Thesen, der Assistent in der therapeutischen Abth. des Dörpt. Univ.-Klinikums, Dr. med. Gustav Reyher (geb. zu Riga d. 29. Juni 1831, besuchte das dortige Gymnasium, studirte auf hiesiger Univ., wo er auch Zögling des med. Krons-Instituts war, 1851—1857, wurde Dr. med. 1857, zu vergl. Inl. 1857 S. 381.)

Dorpat. In dem Atelier der lithographischen Anstalt von Schulz ist eine schöne Festgabe für das bevorstehende Schillerfest erschienen; ein eigens dazu gedichtetes Lied ist mit passenden Illustrationen versehen und ein hübsches Kunstblatt entstanden. Wir zweifeln nicht daran, daß es bei den Verehrern Schiller's, denen es gewidmet ist, Anklang finden und das Lied am Tage der Feier in manchen geselligen Kreisen ertönen wird.

Werro. Am Sonntage den 18. Oct., zwischen 3 u. 4 Uhr Nachmittags, trafen Se. Durchlaucht der Hr. Kriegs-Gouverneur von Riga u. Gen.-Gouv. von Liv-, Est- u. Kurland, General von der Infanterie, Fürst Alexander Arkadjewitsch Italiisky, Graf Suwarow-Rimniksky, von Dünaburg über Pskow kommend, hieselbst ein, besichtigten noch an demselben Tage die hiesigen Behörden, die Militair-Kaserne, das Gefängniß und Stadtkrankenhaus, empfingen am Abend die distinguirten Einwohner des Orts, besuchten am Morgen des darauf folgenden Tages die Kirchen und Schulen und setzten um 12 Uhr Mittags die Rückreise über Wenden nach Riga fort. Seine Durchlaucht hatten in Dünaburg Seine Majestät, Unseren Allergnädigsten Herrn und Kaiser auf Allerhöchstdesselben Rückkehr aus Warschau nach St. Petersburg empfangen, waren in unterthänigster Begleitung des Monarchen auf der Bahnstrecke von Dünaburg bis Pskow im Kaiserlichen Zuge gefahren, hatten Se. Majestät am letzteren Orte verlassen und sich über Neuhausen hieher begeben, durch Ihre Ankunft und Anwesenheit, mehr noch durch huldvolle Aeußerung des Wohlwollens gegen verschiedene Personen, den wohlthuendsten Eindruck hinterlassend. — Unsere Verbindung mit der Residenz gestaltet sich von Tage zu Tage erfreulicher, wenn auch die hiesigen Abonnenten der St. Petersburgschen Zeitung lange genug nach Eröffnung der Pskowschen Eisenbahn darüber geklagt haben, daß die Beförderung der Zeitungen pr. Eisenbahn noch zu den Zukunfts-Träumen gehört und man das Journal de St. Pétersbourg rascher in Paris erhält, als in ganz Livland, mit Ausnahme vielleicht Rigas, dessen kaufmännische Stellung zur Post-Verwaltung eine exceptionelle ist. — Die Sicherheit in unserem Kreise ist durch die, im Laufe der letzten Monate verübten, Mordthaten sehr geschwunden; das Unerklärliche dabei ist der Umstand, daß es noch immer nicht hat gelingen wollen, die Urheber dieser gräßlichen Verbrechen den Händen der Justiz zu überliefern.

Wenden. Auch bei uns wetteifern Stadt und Land in Anstalten zur würdigen Begehung des Gedenktages der vor 100 Jahren erfolgten Geburt Schiller's. Wenden huldigt mit dem Rückblick auf das letztverflossene Jahrhundert gleichzeitig der Rückerinnerung an die Erhebung aus dem Staube seiner tiefsten Erniedrigung zu neuer städtischer Bedeutung;

(Hierzu eine Beilage.)

denn vor 100 Jahren lag unter der Kaiserin Elisabeth die Stadt in schwerer Abhängigkeit von dem hochgräflichen Besitzer des Schlosses, und erst mit der neuen Polizei-Ordnung für die Städte Livlands unter Catharinas weisem Scepter brach die Morgenröthe bürgerlicher Freiheit an, von der auch der große Dichter in seinem unsterblichen Gesange zu uns verheißungsvoll gesprochen hat. Ein besonders glücklicher Umstand, für Wenden und die Schillerfeier in Birkenruh, ist die, seit Jahrzehenden durch Herrn Dr. Hollander herbeigeführte, Berufung von Lehrern vorzugsweise aus Schwaben, dem Stammlande des großen Dichters, dem sang- und gemüthreichen Sitze Deutscher Herzinnigkeit.

Fellin. Hier sind zur bevorstehenden Schillerfeier mehr als 1000 R. S. zusammengeschossen, um aus den Renten dieses Capitals ein Stipendium für einen, die Universität besuchenden, Zögling der hiesigen Privatlehranstalt zu bilden. — Unter den Gästen, welche im vorigen Jahre der 300jährigen Jubelfeier der Universität Jena beigewohnt haben, ist auch der hiesige Bürger u. Gerbermeister Emmerich zu nennen gewesen.

Estland.

Reval. Auch bei uns sind die nöthigen Anstalten, zur Begehung der Schillerfeier, getroffen. Dem Vernehmen nach wird an dem bestimmten Tage ein öffentlicher Vortrag gehalten werden, den der Oberlehrer der Deutschen Sprache und Literatur an unserem Gymnasio, Herr Hoheisel, übernommen hat.

Der scheidenden Theater-Gesellschaft des Herrn Nielitz wurde von einem Theaterfreunde ein Nachruf gewidmet, den wir sehr gerne bestätigen. Es heißt in demselben: „Gewiß ist, daß Hr. Nielitz durch consequente und unermüdete Ausdauer in Ueberwindung großer Schwierigkeiten, ohne dabei sich der verschiedenen außerordentlichen Unterstützungen, die den früheren Theater-Directoren hier mehrfach zu Theil geworden sind, erfreuen zu können, ferner durch aufopfernde Thätigkeit, namentlich aber durch die gewissenhafteste Reellität, rechtschaffen bestrebt gewesen ist, sein vor ein Paar Jahren noch so wenig hervorragendes Theater-Unternehmen von Jahr zu Jahr zu einem immer vollkommeneren und den jetzt so sehr erhöhten Ansprüchen immer angemesseneren zu machen, so wie, — mitunter durch bedeutende Geldopfer, — nach allen Seiten hin den Ruf eines redlichen, zuverlässigen, Mannes zu bewahren. Ob ihm dieß gelungen? Wir können dieß ohne Bedenken dem gerechten und billigen Urtheil des Publicums anheimstellen. — Wenn sich nun so Alles zu vereinigen schien, die dießjährige Theatersaison zu einer recht erfreulichen und mehr denn je anregenden zu gestalten, so mußte das Gerücht, Herr Director Nielitz, gedenke jetzt, schon nach Verlauf weniger Wochen, seine hiesigen Vorstellungen wieder zu unterbrechen, den Freunden des Theaters um so überraschender kommen." Hr. Nielitz bricht nämlich von hier über Helsingfors u. Wiborg nach Narva auf und kehrt erst gegen Weihnachten mit seiner Gesellschaft hieher zurück. Trotz der Verbesserungen des Lokals, trotz des neuen Repertoirs und trotz der frischen, tüchtigen Kräfte, die für unsere Bühne gewonnen worden waren, blieben die Zuschauerbänke bei uns dennoch immer leer. Die Ursachen davon liegen in den gesellschaftlichen Zuständen begründet; gewiß ist es, daß die Lust am Theater bei uns eine sehr geringe, eine immer mehr ersterbende geworden ist. Unter diesen Umständen hat es denn auch Herrn Nielitz nicht verdacht werden können, daß er uns einstweilen verläßt und sein Glück anderwärts versucht.

Kurland.

Mitau, den 22. Oct. Hamburg und Altona, Riga und Mitau sollen also ihre Zusammengränzung dem Umstande verdanken, daß ein Ort ohne den anderen nicht mehr bestehen, ja nicht mehr gedacht werden kann! Wenn uns auch die Eisenbahn künftig in einer langen Reihe von Häusern, Alleen und Villen mit Riga verbinden sollte, nie wird sich auf Mitau anwenden lassen, was Heine bekanntlich in boshaftem Uebermuthe von Altona behauptet hat, daß es die größte Merkwürdigkeit von Hamburg ist. Unglücklicher Weise ist sogar der Schatten eines längst verschollenen Stamm- und Geistes-Verwandten von Heine (wenn wir nicht irren, Wolff) heraufbeschworen worden, um an die Liebkosungen zu erinnern, welche er einst im „belletristischen Spiegel" austheilen wollte, die aber doch angeekelt haben müssen, indem sich Niemand dazu bereitwillig finden wollte, sie zu empfangen. — Ist denn Mitau eine Seestadt? Hat Mitau einen Hafen? Kann die Mitausche Kaufmannschaft mit der von Altona rivalisiren? Wenn letztere auch die Hamburgsche Börse besucht, sich nach Hamburgschem Wechselrecht von dortiger Behörde verurtheilen läßt, die Hamburgsche Municipal-Ordnung selbst stillschweigend anerkennt, — ist nicht der Dänische Staats-Verband eine Scheidewand zwischen beiden Städten? Hat die Zollgesetzgebung nicht dieselben Eifersüchteleien erfunden, wie einst päpstliche und weltliche Strafen die Schiffer treffen sollten, welche in die Seegallische Aa einliefen, statt in die Düna? Ist dagegen der Stader Zoll und die Elbschiffahrts-Ordnung nicht ein Hemmniß für die freie Entwickelung der Niederdeutschen Seetüchtigkeit, während bei uns, wie die St. Petersburgische Zeitg. neulich treffend bewiesen hat, die Lettische Jugend nur des Eintritts in die Matrosenzunft harrt, um Wunder zu leisten? Ach — und die Fahrt auf der Düna. Kähne im Sommer und Schlitten im Winter sind dem Verdachte der Branntweins-Defraudation ausgesetzt! Das liebe Riga hat noch seine, für Pernau vor Kurzem aufgehobenen, Verbote der Bauerbereiterei und des Besuchs der Landstraßen von Seiten der dortigen Kaufleute und Handlungscommis zur Fahrzeit! In Kurland freilich kann auf allen Landstraßen, in Krügen, Einfahrten und wo sonst beliebig, der intelligentere Landmann, der übrigens aus Litthauen bloß durch Kurland nach Riga fährt, unterwegs auf sein eigenes Beste aufmerksam gemacht werden!

III. Miscellen.

Se. Majestät der Herr und Kaiser haben auf Allerunterthänigste Unterlegung des Herrn Ministers der Reichs-Domainen wegen einiger Maßregeln in Betreff der Aufhebung der Gouvernements-Domainen-Verwaltung am 7. Sept. d. J. Allerhöchst zu befehlen geruht: die Bezirks-Verwaltungen in Wladimir, Kursk, Rjasan, Pskow, Twer, Tschernikow, Jaraßlaw und in der Residenzstadt St. Petersburg aufzuheben und statt der Bezirks-Inspectoren und deren Gehülfen bei den Domainenhöfen zur Aufsicht auf die Ordnung in den Krons-Bauer-Gemeinden Beamte zu besonderen Aufträgen in folgender Grundlage anzustellen:

1) Die Bestimmung der Anzahl dieser Beamten bei jedem einzelnen Domainenhofe unterliegt der Festsetzung des Ministers der Reichs-Domainen nach verhergegangener genauer Vergleichung mit den örtlichen Bedingungen.
2) Nach der Dienst-Classe und der Uniform die erwähnten Beamten zur VII. Abtheilung zu zählen, jedem derselben ein Gehalt von 800 R. S.-M. jährlich auszusetzen und diese Ausgabe auf den Etat der jetzt eingezogenen Bezirks-Verwaltungen der Reichs-Domainen zu setzen.
3) Denjenigen Beamten der geschlossenen Bezirks-Verwaltungen, welche keine neuen Anstellungen im Ressort des Ministeriums der Reichs-Domainen erhalten, in allgemeiner Grundlage die Rechte der über den Etat verbleibenden Beamten zu verleihen. (Sen.-Ukas v. 15. Sept. Sen.-Ztg. Nr. 82.)

Die Berliner prot. Kirchenzeitung Nr. 38 schreibt: Ueber die Berufung des Dr. Sartorius in die Generalsuperintendentur macht der Herausgeber der Evangelischen Kirchenzeitung folgende Mittheilungen, die nicht nur auf die

Sache, sondern noch mehr auf den Charakter des Herausgebers der Kirchen-Zeitung ein eigenthümliches Licht werfen.

„Im Jahre 1835 wurde S. durch persönlichen Einfluß „Sr. Majestät des Königs Friedrich Wilhelm III. zum Ge„neralsuperintendenten der Provinz Preußen ernannt. Das „Ministerium Altenstein bot Alles auf, die Berufung zu hin„tertreiben. Der eigentliche Grund der Abneigung war der, „daß Dr. S. ein Mann des Glaubens und daß das Bekennt„niß der Reformation in ihm lebendig war. Doch damit „durfte man dem Könige nicht kommen, der ihn eben deßhalb „berufen wollte. So mußte also die Union den Vorwand „leihen. Durch eine eigenthümliche Fügung wurde der Her„ausgeber der Evang. Kirchenz. mit in die Sache hineingezogen, „der sonst während der ganzen Dauer des Altensteinschen „Ministeriums, weit entfernt von irgend einer Seite in solchen „Sachen zugezogen oder gehört zu werden, froh sein mußte, „wenn man ihn nur in seiner mehrfach stark gefährdeten Stel„lung als academischen Lehrer ließ. Seine Majestät hatten „gegen die Absichten des Ministeriums in dieser Sache Arg„wohn geschöpft u. übergaben den Bericht desselben dem Bischof „Dr. Eylert zur Begutachtung, dieser wandte sich unter dem „Siegel tiefster Verschwiegenheit an den Herausgeber (Heng„stenberg) und eignete sich dessen Arbeit an.“ (Wenn sich die ganze Sache wirklich so verhält, dient sie zur Charakteristik damaliger und auch jetziger Zeiten.)

IV. Universitäts- und Schul-Chronik.

Seit der letzten Mittheilung im Inlande (Nr. 13 Sp. 269 ff.) haben im Dorpatschen Lehrbezirke nachfolgende Veränderungen stattgefunden.

Beim Gouvernements-Gymnasio zu Riga ist der Oberlehrer der historischen Wissenschaften, Collegienrath Ludwig Friedrich Leonhard Kühn (geb. zu Jena am 2/14. Octbr. 1793, gebildet auf dem Gymnasio zu Schlesingen und auf der Univ. seiner Vaterstadt, wo er 1813—1817 vorzugsweise Theologie stud., kam 1817 als Hauslehrer nach Livland, seit 1828 wissenschaftlicher Lehrer am Gymnasio zu Riga, seit dem 15. Decbr. 1834 Oberlehrer der historischen Wissenschaften) auf sein Gesuch am 15. Aug. mit Uniform und Pension aus dem Dienste entlassen; der wissensch. Lehrer, Coll.-Ass. Arnold Schwartz, mit Entlassung von diesem Amte als Inspector des Gymnasiums definitiv bestätigt (d. 30. Juni.) Der grad. Stud. der Theologie, Theodor Kröger, ist im Amte eines wissensch. Lehrers bei der Rig. Domschule bestätigt (d. 18 April). Der wissenschaftliche Lehrer bei der Wolmarschen Kreisschule, Carl Hinrichsen, ist zugleich im Amte eines Inspectors dieser Schule bestätigt (den 9. März); der stellv. wissensch. Lehrer derselben Kreisschule, Cand. Ferd. Berg, in diesem Amte angestellt (den 15. Septbr.).

Im Dorpatschen Schuldirectorate sind als wissensch. Lehrer bei den Parallel-Classen des Dorpatschen Gymnasiums angestellt der Cand. Wilhelm Specht und stellv. der Privatlehrer Heinrich Paul (am 1. Aug.); auf sein Gesuch entlassen der Lehrer der Musik und des Gesanges beim Dorp. Gymnasio, Rudolph Mumme (den 13. Juni); bestätigt der stellv. wissensch. Lehrer an der höheren Kreisschule zu Pernau, grad. Stud. Gustav Kieseritzky, als wissensch. Lehrer (den 16. Mai); übergeführt der stellv. Lehrer an der Elementarschule des Dorp. Elementarlehrer-Seminars, Johann Reichhold, in gleicher Eigenschaft zu der Dorpatschen Russ. Elementarschule (den 2. Mai) und definitiv best. (d. 24. Mai); entlassen der Lehrer an der letzteren, Tit.-Rath Alexander Thomson (eodem); angestellt der gewesene Zögling des Dorp. Elementarlehrer-Seminars, Jakob Morr, stellv. in dem Amte eines Lehrers bei der Arensburgschen 2. Stadt-Elementar-Schule (d. 4. Juli); der gewesene Zögling des Dorp. Elementarlehrer-Seminars, Eduard Förster, stellv. im Amte eines Lehrers bei der Elementarschule des Dorp. Elementarlehrer-Seminars (d. 7. Juli); der stellv. Lehrer der Oberpahlenschen Elementarschule, Georg Kruhmin, im Amte eines Lehrers dieser Schule bestätigt (d. 11. Mai).

Im Kurländischen Schul-Directorate sind auf ihr Gesuch entlassen; der Inspector und wissenschaftliche Lehrer der Tuckumschen Kreisschule, August Thörner (den 24. April), und der Lehrer der Mitauschen Armen-Elementarschule, Friedrich Haacke (den 2. April); bestätigt der stellv. Vorsteher und Lehrer der Mitauschen Hebräischen Kronsschule I. Ordnung, Theodor Letz, in diesem Amte (den 11. März). Der stellv. Vorsteher und Lehrer der Friedrichstädtschen Hebr. Kronsschule I. Ordnung, Caspar Diedrich Windt, in diesem Amte (eodem); übergeführt der Lehrer der Arensburgschen 2. Elementarschule, Johann Thomas, zum Amte eines Vorstehers und Lehrers der Mitauschen Hebr. Kronsschule I. Ordnung (d. 2. April); der Vorsteher und Lehrer der Mitauschen Hebr. Kronsschule I. Ordnung, Theodor Letz, zum Amte eines Lehrers an der dortigen Armen-Elementarschule (den 2. April); ferner angestellt der Vorsteher einer Privatschule, Eduard Kymmel, als stellv. Inspector und wissenschaftlicher Lehrer der Tuckumschen Kreisschule (d. 23. Mai); bestätigt: der stellv. Lehrer der Windauschen Elementarschule, Theodor Eckmann, in dem Amte eines Lehrers dieser Schule (d. 11. Mai); der Hauslehrer Fortunat Doczkiewicz ist als stellv. Lehrer der Bauskschen Kreisschule angestellt (den 1. Aug.); der Künstler Julius Döring an Stelle des am 3. Juni c. mit dem Tode abgegangenen Akademikers, Titulär-Raths Carl Schultz, stellv. als Lehrer des Zeichnens beim Mitauschen Gymnasio (d. 1. Aug.) und der dim. Coll.-Assessor, Magister Georg Gerstfeldt, als Lehrer der Real-Wissenschaften bei der Mitauschen Real-Schule (d. 24. Juli).

Die Anzahl der Studirenden auf der Universität Dorpat betrug um die Mitte des laufenden Semesters 598; von denselben gehörten zur theologischen Facultät 107, zur juristischen 82, davon 56 Studirende der Rechtswissenschaft und 26 der Diplomatie, zur medicinischen 284, darunter 254 Studirende der Medicin und 30 der Pharmacie; es studirten ferner Philologie 11, Geschichte 5, Philosophie 2, Cameralia 28, Physik 37, Mathematik 5, Astronomie 5, Oeconomie 21, Chemie 7, Mineralogie 2 und Zoologie 2; gebürtig waren 249 aus Livland, 72 aus Estland, 119 aus Kurland, 154 aus anderen Theilen des Russischen Reichs und 4 aus dem Auslande.

Von Seiten der Universität ist folgende, auch schon im Journal des Ministeriums der Reichs-Domainen in Russischer Sprache abgedruckte, Bekanntmachung erschienen:

Seine Majestät der Kaiser haben am 29. Decbr. v. J. Allerhöchst zu befehlen geruht, bei dem Forst- und Messungs-Institut zu St. Petersburg und bei der Forst-Lehranstalt zu Lissino Specialcurse der Forstwirthschaft für Studirende der Universitäten auf folgender Grundlage zu errichten: 1) der Specialcursus der Forstwirthschaft bezweckt, den jungen Leuten, welche auf den Universitäten den Cursus der Naturwissenschaften absolvirt haben, die Mittel zu ihrer Vorbereitung für den Dienst in der Forst-Verwaltung zu gewähren; 2) zu diesem Cursus werden freie Zöglinge und Stipendiaten zugelassen; die Zahl der ersteren ist unbeschränkt, die der letzteren auf 20 festgesetzt; das Stipendium beträgt für 16 Monate 400 Rbl. Zu Stipendiaten werden aus der Zahl derjenigen, welche sich gemeldet haben, anfänglich solche, die den Candidaten-Grad besitzen, bestimmt, in der Folge aber graduirte Studenten, nach dem Ermessen der Obrigkeit; 3) der Specialursus der Forstwirthschaft zerfällt in den theoretischen und practischen; 4) in dem theoretischen, welcher alljährlich bei dem Forst- und Messungs-Institut vom 15. August bis zum 15. April stattfindet, kommen folgende Gegenstände zum Vortrag: niedere Geodäsie (Topographie), Aufnahme und Zeichnen von Plänen, die allgemeine Gesetzkunde, die Forst-Gesetze und die Regeln für die Verwaltung der Kronsforste, die Forstwirthschaft und die Erhaltung der Forste, die Taxation und Einrichtung der Forste, die forstwirthschaftliche Technologie, die allgemeine Geschichte der Reichs-Forstwirthschaft und die Haupt-Grundsätze der politischen Oeconomie; 5) nach Beendigung des theoretischen Cursus gelangen sowohl die Stipendiaten, wie die freien Zöglinge zur Praxis in die Lissinosche Forst-Lehranstalt, gleichfalls auf 8 Monate, vom 15. April bis zum 15. Decbr., zur Uebung in Messungen, im Nivelliren, in der Taxation, in der Forst-Einrichtung und überhaupt in Arbeiten des Forstwesens; 6) nach Beendigung der practischen Beschäftigungen, nämlich im December-Monat, werden die Stipendiaten und freien Zöglinge einer Prüfung unterworfen und demnächst, je nach den bewiesenen Fortschritten, zu Fähnrichs und Secondlieutenants befördert, diejenigen aber, welche durch Kenntnisse Fähigkeiten und durch praktische Erlernung der Forstwirthschaft sich am meisten auszeichnen, zu Lieutenants des Forstcorps; die in den Forstwissenschaften weniger Vorgeschrittenen verbleiben bei den Rechten, welche sie auf der Universität erworben haben und erhalten den ihrer gelehrten Würde oder ihrem Grade entsprechenden Civilrang; 7) nach Beendigung der Prüfung werden die Stipendiaten und freien Zöglinge, sowohl die zum Militairrange beförderten, wie auch die zum Civilrang umbenannten, nach dem Ermessen der Obrigkeit für den Dienst im Forst-Ressort vertheilt, in welchem die Stipendiaten nicht weniger als drei Jahre zu dienen verpflichtet sind.

Mit Bezugnahme auf diese Allerhöchst bestätigte Verordnung werden Solche, die nach Absolvirung des Cursus auf der Dorpater Universität den Candidaten-Grad oder die Würde eines graduirten Studenten erlangt und Dorpat bereits verlassen haben, und welche den Wunsch hegen sollten, in den erwähnten, am 1. Septbr. d. J. begonnenen, forstwirthschaftlichen Specialcursus einzutreten, hierdurch davon in Kenntniß gesetzt, daß die deshalb erforderliche Anordnung unverzüglich werde getroffen werden, sobald ein darauf bezügliches Gesuch bei dem Forst-Departement eingereicht werden wird, und daß zufolge späterer Bestimmungen nicht nur diejenigen, welche in den Naturwissenschaften, sondern auch Solche, die in den mathematischen und cameralistischen Wissenschaften den Cursus vollendet haben, zum Eintritt in den mehrbesagten Specialcursus der Forstwirthschaft zugelassen werden.

Dorpat, den 17. October 1859.

Rector Bidder.
Secret. C. v. Forestier.

Inländische Journalistik.

Das, am 12. Oct. ausgegebene 9. Stück des XI. Jahrgangs des Correspondenzblatts des Naturforschenden Vereins zu Riga enhält folgende Aufsätze: Bericht über das Werk: Die chemische Constitution organischer Körper — von Prof. Herrman Kolbe (N. G. Elbertsche Universitäts-Buchdruckerei, Marburg 1858), von C. Frederking. Ueber Diffusion, von E. L. Seezen. Die Salzseen Bessarabiens und der Einbruch des Schwarzen Meeres in dieselben im Jahre 1850, mit einer Karte, — von G. v. Helmersen. Naturbeobachtungen im Jahre 1858 meist in Wolmar, von C. Vandau. Correspondenz-Artikel aus Königsberg über das Erscheinen der Korngallmücke. Meteorologische Beobachtungen in Riga im August n. St. 1859.

Nr. 8 des Boten der geogr. Ges. im St. Petersburg enthält einen Bericht des Chefs der Chorassanschen Expedition — und einen Bericht von Lenz über seine Theilnahme an derselben.

Heft V der Mitth. und Nachr. für die Ev. Geistl. Rußl. enthält: Necrolog von Pastor Hollmann zu Rauge, von Propst Willigerode. Ueber die Apokalypse, von Dr. C. A. Berkholz. Lineamente der Liturgik, v. Pastor Braunschweig zu Wolmar. Anz. und Rec. von Pastor Luther (in Reval) Leben, Sederholms Kosmos, Chwolsons Altbabyl. Lit. u. s. w. vom Herausgeber. Nachrichten (die 25ste Pred.-Syn. Livl.) u. s. w.

Die Dorpater Zeitschrift für Theologie und Kirche, I. Bd. 4. Heft, 10 Bogen stark, enhält: Dav. Fr. Strauß, Dr. F. C. Baur und das Zeichen des Propheten Jonas, von Dr. M. v. Engelhardt. — Zur Gesetzgebung über Ehescheidung und Wiederverehelichung Geschiedener. Synodal-Vortrag vom Pastor W. Carblom zu Koddafer. Eine lutherische Stimme über die agendarischen Zerwürfnisse in Baden, von Pastor Hansen zu Winterhausen in Baiern. Die Evangelischen in Ungarn, vom Cand. theol. W. Sillem in Hamburg. Die Livl. Provinzial-Synode von 1859, gehalten zu Wolmar vom 12. bis zum 18. Aug., vom Pastor Lütkens. Kritische Beiträge zur prophetischen Theologie von Dr. A. Christiani. Erster Art. Fortsetzung und Schluß der Heft 3 S. 502 abgebrochenen Anzeige der Schriften von Althaus über die letzten Dinge und Diedrich wider den Chiliasmus.

Gelehrte Gesellschaft.

491. Monatssitzung der Kurl. Gesellschaft für Literatur und Kunst am 7. October 1859.

(Schluß.)

Herr Oberhofgerichtsadvocat v. Neumann referirte über die zwei juristischen Magisterdissertationen des letzten academischen Jahrgangs:

Die Eidesdelation als Beweismittel im Civilproceß nach Rigischem Stadtrecht. Von Carl Adolf Bienemann. Eine, mit Gründlichkeit und doch ohne alle Prätension, einfach und klar geschriebene, Abhandlung mit durchweg practischem Gesichtspuncte. Da das Rigische Stadtrecht, in der Verbindung, wie es der Vf. zum gemeinen Recht stellt, so daß seine Darstellung immer auf letzteres zurückgeht — mit den Kurländischen Statuten übereinstimmt, welche im § 23 besagen; Actor si probationibus destituatur, poterit reo iuramentum super actione intentata deferre, si ipse prius iuraverit, quod non calumniandi animo ad hanc actionem processerit, quod litis decisorium vocatur. Quodsi reus hoc iuramentum praestare, vel actori referre recusaverit, pro convicto habendus est; (wobei übrigens die Gewissensvertretung noch als eine dritte Möglichkeit hinzutritt, nach gemeinem Rechte, wenn auch der eben citirte Statutenparagraph ihrer nicht gedenkt) — so wird die B.'sche Abhandlung auch für Kurländische Juristen ausreichend practisches Interesse haben. Die livländische landrechtliche Praxis, welche die Eidesdelation nur zur Beihülfe neben anderen Beweismitteln zuläßt, weicht von der Kurländischen ab und bedarf daher einer besonderen Darstellung.

Das Kurländische Notherbenrecht, eine exegetisch-dogmatische Abhandlung von Ferdinand Seraphim. Es würde viel Streit in der gelehrten Welt, wie im gewöhnlichen Leben vermieden werden, wenn die Leute unter denselben Worten auch immer die nämlichen Begriffe verständen. Nur zu häufig aber streitet man, weil man dem Gegner einen Begriff unterlegt, den er gar nicht gemeint hat, oder weil man die Definition, die man selbst aufstellt, für eine nicht blos mustergültige, sondern allein richtige hält. Da nun aber mit den Worten der Schule eine gewisse Willkührlichkeit verbunden ist, indem es dem Theoretiker und Systematiker nicht füglich verwehrt werden kann, ein Wort zu wählen, mit welchem er einen gewissen Begriff verbindet, und darauf sein System und eine Lehre zu bauen, die ganz falsch wäre, wenn man dem terminus technicus einen Begriff beilegt, den ein anderer Rechtslehrer nach seinem System damit verbindet; so entstehen nothwendigerweise aus dieser Begriffsverschiedenheit Mißverständnisse und mehr Streit als nöthig, denn, wohl zu merken, es handelt sich meistens nicht etwa um das richtige Verständniß eines in den Gesetzen ohne weitere Definition gebrauchten Ausdrucks, sondern um ein Wort, welches von dem einen Schriftsteller in dieser, von dem andern in jener Bedeutung genommen wird, ohne daß man grade Grund hätte darüber zu schelten. Die juristischen, Schriftsteller geben nun dem Wort „Notherben“ zwei sehr verschiedene Bedeutungen: sie verstehen hauptsächlich unter Notherben:

a) diejenigen, welche nothwendigerweise Erben werden mußten, und erst im spätern Römischen Rechte durch das beneficium abstinendi die Befugniß erhielten, die Wirkungen des Erbschaftsübergangs auf sie zu vermeiden, — und

b) diejenigen, welche vom Erblasser zur Vermeidung gänzlicher oder theilweiser Ungültigkeit seines Testaments bedacht werden müssen, Pflichttheilsberechtigte.

Es ist klar, daß der Ausdruck Notherbe auf beide diese Kategorien entweder nur in activer oder nur in passiver Beziehung paßt, d. h., daß man von Notherben je vom Standpunkt der Erben oder des Erblassers spricht: sie werden einerseits also genannt, je nachdem sie genöthigt sind zu erben, andrerseits je nachdem der Erblasser genöthigt ist, sie erben zu lassen. Daß außerdem bald in der einen, bald in der andern Beziehung ihnen gewisse Befugnisse zustehen, daß diese Befugnisse bei der Darstellung derselben in verschiedene Systeme zu bringen sind, welche mehr oder weniger ihre besondern Vorzüge und Nachtheile, ihre größern oder geringern Schwierigkeiten haben, daß endlich mancherlei Controversen unter den Darstellern des Römischen Rechts nicht blos hinsichtlich des Systems, sondern auch sachlich, wie in der Festhaltung des Nüllitäts- und Inofficiositäts-Gesichtspunkts, obwalten, — das alles erhöht zwar die Schwierigkeit einer auch materiell richtigen Auffassung aller dieser Lehren, berechtigt aber uns nicht, grade unser System oder unsere specielle Ansicht von dem eigentlich feinsollenden Wortbegriffe für alleinig oder besonders berechtigt zu halten, oder etwa, wenn ein Autor nicht gerade an der Stelle, wo wir darüber gesprochen haben würden, einer Besonderheit erwähnt, oder wenn er auf eine gewisse Unterscheidung kein solches Gewicht legt, wie wir, von ihm zu sagen: er verwische den Begriff der Notherben. Der Verf. legt daher, nach unserer Meinung, ein zu großes Gewicht auf Classificirung und Systematisirung, es sind ganz wohl beim Vortrag einer Lehre verschiedene Gesichtspunkte neben einander berechtigt. Wenn z. E. der Verf. § 6 anführt, daß in Bunge's Kurl. Privatrecht die §§ 270 und 271 vom Notherbenrecht handeln, in Neumann's Kurl. Erbrecht sich die §§ 57 und 58 auf das Notherbenrecht beziehen: so wäre doch auch des § 281 des Bungeschen Werks und des § 69 des Neumann'schen zu gedenken gewesen, wo von der Römischen Suität und in wie weit dieselbe noch h. T. ihre Wirkungen äußere, die Rede ist. Daß aber grade diese auch unter das Notherbenrecht zu subsumiren sind, ergiebt sich schon im Hinblicke darauf, daß die Institutionen, welche bekanntlich ebensowohl Gesetzbuch als Lehrbuch sein sollen, die technische Beziehung der Notherben hier grade nur unter der oben von uns ad a erorterten Bedeutung auffassen: „Heredes autem aut necessarii dicuntur, aut sui et necessarii, aut extranei. Necessarius heres est servus heres institutus. Ideoque sic appellatur, quia sive velit sive nolit omnino post mortem testatoris protinus liber et necessarius heres fit... Sui autem et necessarii heredes sunt ... liberi qui in potestate morientis modo fuerint ... Necessarii vero ideo dicuntur, sive velint, quia omnino, sive nolint tam ab intestato quam ex testamento heredes fiunt; sed his praetor permittit volentibus abstinere hereditate (Lib. II tit. XIX Instit. de heredum qualitate et differentia). Man sieht also, daß die Institutionen hier den von unserem Verf. wenigstens im § 6 seines Buchs allein und auch sonst als den hauptsächlichsten im Auge behaltenen Begriff der Notherben als Pflichttheilsberechtigter gar nicht einmal angeben, während hinwiederum im vorhergehenden Titel (XVIII), wo sie de inofficioso testamento, also von den pflichttheilsberechtigten Erben, sprechen, die Bezeichnung derselben als heredes necessarii gar nicht vorkommt. Wenn wir daher nun nicht das Mindeste dagegen haben, auch die Pflichtstheilsberechtigten als Notherben (allerdings in anderem Sinn, als in dem im XIX. Tit. definirten) zu qualificiren: so können wir doch billig verlangen, daß diejenigen Stellen der Schriften Bunge's und Neumann's, wo von den suis et necessariis grade im Sinn der justinianeischen Institutionen gehandelt wird, auch als auf das Notherbenrecht sich beziehend erwähnt und behandelt werden mögen, so wenig wir im Uebrigen Anstand nehmen, den Scharfsinn und die Gelehrsamkeit der vorliegenden Graduaidissertation anzuerkennen, selbstverständlich unter Bewahrung unseres Rechts, in manchen, vielleicht sogar in nicht wenigen Punkten, der darin enthaltenen Polemik keineswegs beizustimmen und von den Resultaten derselben unsere abweichende Ueberzeugung nicht erschüttert zu finden.

H. Hofrath Dr. Bluhm berichtete kurz über den Inhalt der oben näher bezeichneten amerikanischen Druckschriften. Darunter enthält z. B. der „Jahresbericht des Directoriums der Smithsonian Institution für 1858" Auswise der verschiedenen Vorsteher und Journale der Sitzungen: Vorlesungen, als von Prof. Joseph Le Conte: Ueber Steinkohle, S. 119—68 (ein interessanter Aufsatz, in zoologischer, botanischer und physicalischer Hinsicht, indeß nichts Neues bringend), von Prof. Alexander die Größe der sichtbaren Schöpfung (ebenfalls interessant, aber in Humboldt's Kosmos schon erschöpfend abgehandelt); verschiedene meteorologische Beobachtungen aus Nordamerika, Venezuela, Columbia; Bericht über neue Fortschritte in der Physik von Prof. J. Muller zu Freiburg im Brsg. (Uebersetzung, die Müller aus seinen Werken für die Smiths. Inst. hat anfertigen lassen, enthält: Ueber Electricität und Galvanismus).

Hr. Gymnasiallehrer Coll.-Ass. Torney las seine hexametrische Uebersetzung des Gedichtes „Die Einnahme Ilion's" v. Tryphiodorus.

Hr. Maler J. Döring, Lehrer der Zeichenkunst am Gymnasium, hatte den Versammelten einen ästhetischen Genuß bereitet durch Ausstellung eines von ihm nach der Natur in Oel gemalten wohlgelungenen Bildnisses.

Personalnotizen.

Der, bei der Feld-Artillerie zu Fuß stehende, Chef der Art.-Garn. des Livl. Bez., Gen.-Lieut. von Lingen, ist zum Chef des Livl. Festungs-Art.-Bez., der Comandeur der Rig. Art.-Garn., Obrist Kukiel, zum Comandeur der Rig. Festungs-Artillerie und der Comandeur der Dunamündeschen Art.-Garn., Obrist Welck II., zum Com. der Dünam. Festungs-Art. ernannt.

Dem jüngeren Beamten der II. Abth. der Allerhöchsteigenen Cancellei Sr. Kais. Maj. und gleichzeitig beim Ministerio der inneren Angelegenheiten stehenden Coll.-Ass. von Schultz ist unter dem 10. Septbr. Allergnädigst gestattet, sich zur Ausführung einiger besonderen Aufträge ins Ausland zu begeben. (Sen.-Ztg. Nr. 81.)

Prof. Dr. Bulmerincq in Dorpat ist in der am 26.—28. Sept. d. J. stattgehabten Jahresversammlung des germanischen Museums zu Nürnberg zum ordentlichen Mitgliede des gelehrten Ausschusses desselben ernannt worden. — Prof. Jessen in Dorpat hat von dem Hamburgschen Verein gegen Thier-Quälerei das Diplom als Ehren-Mitglied erhalten.

Nekrolog.

In Tula starben: im Juli der Lehrer der Englischen Sprache, Georg Bitmead, im Septbr. die Ehegattin des dortigen Evang.-Luth. Pastors Otto. (Aus briefl. Mittheilungen.)

Am 28. Septbr. starb zu Wesenberg im Alter von 79 Jahren nach schwerem Krankenlager der Kreisrichter Reinhold Baron von Wrangell. (Bekanntmachung seiner Wittwe, geb. v. Löwenstern, als Beil. zur Estl. Gouvrs.-Ztg.)

Am 28. Septbr. verschied auf dem Pastorate Bahten in der Pittenschen Präpositur Kurlands der dortige Kirchspiels-Prediger Jakob Robert Hacker, geb. zu Mitau, wo sein Vater Cameralhofsrath war, den 25 Febr. 1803, stud. zu Dorpat Theologie 1822 bis 1824, ordinirt als Prediger zu Bahten den 3. Mai 1836. (Todes-Anzeige seiner hinterbl. Kinder.)

Ende Septbr. starb zu Riga der Apothekergehülfe Carl Bernhard Brenck, geb. ebend. den 20. Aug. 1831. In den Jahren 1857 und 1858 hatte er auf der Dorpatschen Universität Pharmacie studirt.

Am 5. Oct. starb zu Goldingen die Pastorin Gramkau, geb. v. Grothuß, in ihrem 87. Lebensjahre. (Bekanntmachung ihres Neffen Th. v. Fircks zu Serathen in der Kurl. Gouvts.-Ztg.)

Am 7. October starb zu Moskwa der wirkl. Staatsrath Dr. med. et chir. Iwan Fedorowitsch Hildebrandt.

Am 7. Oct. entschlief zu Riga nach schweren Leiden der Generalmajor außer Diensten und Ritter Carl v. Schulinus. Er war eine längere Reihe von Jahren hindurch auch Mitdirector der Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde der Ostseeprovinzen zu Riga, wo er seit seiner Pensionirung, nachdem er sich mit seiner ihn überlebenden Gattin im Auslande verheirathet hatte, lebte.

Auf dem Pastorate Lasdohn im Wendenschen Kreise starb am 7. Oct. die Pastorin Catharina v. Bergmann, geb. Ebel.

Am 7. Oct. verschied zu Riga nach jahrelangen schweren Leiden in seinem 65. Lebensjahre der dim. Hofgerichts-Ass. Rembert Friedr. Bernhard Baron Schoultz v. Ascheraden, geb. den 28. Dec. 1794 zu Löbern, Majorats-Herr zu Ascheraden, früher Ordnungs-Ger.-Adj., darnach Landger.-Ass. und mehrjähriger Cassa-Revident des Rig. Kreises, stud. zu Dorpat in den Jahren 1813—1815 (auch als Violinspieler bekannt und geschätzt.)

Am 12. Oct. entschlief zu Riga nach langem und schwerem Leiden Fräulein Anna Margaretha v. Vegesack im 66. Lebensjahre.

Am 18. October starb zu Riga der Rathsherr (seit 1847), Chef der Handlung M. Holst & Co., Eugen Nicolai, im 62sten Lebensjahre.

Berichtigungen.

Nr. 40 Sp. 786 Z. 49 lies „Becker" st. „Beckner".
Nr. 41 Sp. 802 Z. 43 lies Allart st. Allant.
— — — Z. 7 v. u. Charitanowski statt Chanit.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Dorpat, d. 26. Octbr. 1859. Censor R. Linde.
(Nr. 211.) (Druck von H. Laakmann.)

№ 44. Montag, den 2. November 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.
Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) Erinnerungen eines Dorpater Studenten. Aus dem Russischen von —l—h. 2) Ein Bürgermeister von Amsterdam in Reval, von Hrn. Akad. Schiefner in St. Petersburg. II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat. Die Schillerfeier. Vermischtes. Estland. Reval. Vermischtes. Kurland. Mitau, Libau. Vermischtes. III. Universitäts- u. Schul-Chronik. IV. Literairisches. Miscelle. Ausl. Journalistik. Personalnotizen. Nekrologe. Meteorologische Beobachtungen aus der Univ.-Sternwarte zu Dorpat. Literärische Anzeige. Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

I. Erinnerungen eines Dorpater Studenten.

Das neunte Buch der russischen, auf 1859 erscheinenden, Monatsschrift „die Lesebibliothek" bietet einen 28 Seiten langen Aufsatz, betitelt „Aus den Erinnerungen eines Dorpater Studenten" und unterzeichnet Paul — ew. Er rührt von der Hand eines jungen Russen her, der seine Bildung auf dem Gymnasium zu Reval und der Dorpater Hochschule erhielt. — Die mitgetheilten Schilderungen gehen die Verhältnisse namentlich dieser Universitätsstadt zu sehr an, als daß man dieselben stillschweigend übergehen und den Lesern dieses Blattes, deren Mehrzahl gewiß auch ihre Erinnerungen an jene Stadt in treuem Andenken bewahrt, eine kurze Mittheilung des Inhalts dieses Aufsatzes, der kaum über zwölf Jahre zurückweist, nebst einigen Auszügen vorenthalten sollte.

Der Verfasser der erwähnten Erinnerungen beginnt seine Einleitung mit der Behauptung, daß heut' zu Tage die russische Literatur dem gebildeten Publikum wol manche treue Sittenschilderung aus dem Kreise gutsherrlicher Bauern, der Kaufleute ꝛc. liefere, aber fast keine Mittheilungen aus dem Leben der Künstler und Studenten, besonders der Dorpater Studenten mache. Diese Behauptung ist nicht ganz gegründet. Wir besitzen eine meisterhafte, wenngleich keine ausführliche, Darstellung des Studentenlebens in Dorpat, außer den poetischen Schilderungen von Jasykow, in den Novellen des Grafen Sollogub „die Apothekersfrau" und „zwei Studenten", die auch bereits in dem von Wulfssohn herausgegebenen Werke „Russische Novellen-Dichter" in deutscher Uebersetzung erschienen sind*). In dem fünften Hefte des russischen Journals „das russische Wort" hat in diesem Jahre ein ehemaliger Dorpater Student, Dr. jur. Waradinow, recht genau über die Studirenden in Dorpat berichtet und mit einer auffallenden Vorliebe alle Einzelheiten und Gebräuche geschildert, von denen viele noch aus den Zeiten der uralten leges barbarorum herstammen mögen.

Der beregte Aufsatz besteht aus vier kleinen Abschnitten. In dem ersten wird erzählt, wie der Verfasser als neu eingetretener Student sich in der Universitätsstadt einlebte, seinen kleinen Hausstand einrichtete, und durch einen seiner Verwandten, den Obersecretair **, die ersten Bekanntschaften in der Stadt, insbesondere mit studirenden Russen, so wie auch mit einigen russischen, in Dorpat beständig lebenden, Familien anknüpfte. Obgleich er seine Schulbildung unter deutscher Jugend erhalten, zog er es natürlicher Weise dennoch vor, in die kleine Korporation „Ruthenia" einzutreten, welche damals blos einige zwanzig Studirende zählte. Die Korporationen in ihrer gegenwärtigen Gestaltung nennt er nicht mit Unrecht eine im Allgemeinen würdige und nützliche, aber ihrem Charakter nach mehr eine veraltete und für die Jetztzeit weniger passende, Einrichtung. Nachdem er den Leser mit alle dem, was der Student unter mulus, Fuchs, Löffelune ꝛc. versteht, bekannt gemacht und eine oberflächliche Beschreibung von Dorpat selbst geliefert hat, geht er zu Charakterschilderungen einiger seiner Commilitonen über, von denen einer *** bereits zwanzig Jahre in Dorpat zugebracht hatte. Dieser war als zwölfjähriger Knabe zuerst in das dortige Gymnasium eingetreten und bereits wenigstens zwölf Jahre cultor medicinae gewesen; durch seinen gutmüthigen, sich immer gleich bleibenden und ernsten, Charakter hatte er sich allgemeine Liebe und Achtung unter seinen Kameraden erworben. Er bereitete sich jedes Mal zu den, von seiner Facultät zur Prüfung der Studirenden anberaumten, Terminen vor, konnte aber seiner Unentschlossenheit nicht Herr werden, so daß sein Examen von einem Termin zum andern aufgeschoben ward, bis er endlich 185... von seinen befreundeten Commilitonen geradezu in das Universitätsgebäude escortirt wurde, um sich dem heißen Examen zu unterziehen. Er erhielt den Grad eines Arztes.

Im Anfang des zweiten Abschnittes heißt es: „Es scheint mir, daß man nirgends auf einem kleinen Raume so viele originelle und eigenthümliche Persönlichkeiten antrifft, als in Dorpat." Selbst in unserm Kreise mangelte es an solchen nicht". Außer dem oben angeführten *** gehörte dazu noch der sorglose, ewig faule und spöttische *** der einmal aus

*) Desgl. in den Werken von J. G—n. D. R.

Poltawa einige Pud des besten türkischen Tabaks mitbrachte und sich so lange über das Rauchen des Schukowschen Tabaks lustig machte, bis ihm sein Vorrath ausgegangen war und er zuletzt seine Zuflucht zu gewöhnlichem Tabak nehmen mußte. Er stand fast nie vor 12 Uhr auf, und als er den Entschluß gefaßt hatte, sich zum Examen vorzubereiten, befahl er seinem Diener, ihn jeden Morgen mit kaltem Wasser zu bespritzen oder nöthigen Falls zu begießen, falls er geweckt sich nicht vom Lager erhebe, welchem Befehle der Diener auch genau nachkam.

„Der originellste jedoch, aber auch der begabteste, der scharfsinnigste und am meisten oratorisch gewandte war *** Er weilte in Dorpat schon eben so lange als *** und kam erst auf diese Hochschule, nachdem er schon einige andere des Reichs besucht hatte. Seine Unterhaltungen waren höchst interessant. Der Strom seiner Rede räumte Alles vernichtend aus dem Wege, Zeit und Unwetter, Sorgen, Unfall und Mißgeschick; seine mannigfaltigen und geistreichen Erzählungen waren für ihn selbst, was für Andere der Wein zu sein pflegt: sie zerstreuten und trösteten ihn. Er vergaß während der Rede sein trauriges und verwirrtes Leben, das nicht ohne manchen poetischen Anstrich verlaufen war. Er war immer mit Geschäften und Besorgungen überhäuft, hatte immer Eile, aber wenn er sich auf Unterhaltungen einließ, blieb er nicht selten bis zum hellichten Morgen da, wohin er nur auf einige Augenblicke gekommen war. Er schien Alles zu besitzen, ausgenommen praktischen Sinn und festen Willen, was ihn auch vornehmlich hinderte, wie man zu sagen pflegt, „Carrière zu machen“. Er zeichnete sich durch kein gewöhnliches poetisches Talent aus, was er aber vernachlässigte. Besonders treu und richtig übersetzte er deutsche Studentenlieder, von welchen Uebersetzungen zu den gelungensten gerechnet werden können „Grad' aus dem Wirthshaus“, „Brüder lagert euch im Kreise“ und „der Papst lebt herrlich in der Welt“.

Auch darf der orthodoxe **** nicht mit Stillschweigen übergangen werden, dieser ewige Candidat der Cameralwissenschaften. Er war ein Mann von Geist und Bildung, zeichnete sich aber vor allem Andern durch seine ungewöhnliche Frömmigkeit aus, indem er bei jedem Gottesdienste in der russischen Kirche mit den Chorsängern zusammen sang und aus den Kirchenbüchern vorlas. Das war seine wichtigste und hauptsächlichste Beschäftigung, über die er auch auf keine Weise seine Vorbereitung zum Magisterexamen beenden konnte.

Nicht weniger merkwürdig war ein Lehrer der russischen Sprache ****. Schon das Erscheinen seiner auffallenden und komischen Persönlichkeit erregte allgemeine Heiterkeit und fröhliches Lachen. Er besaß die Gabe, auf eine einnehmende Weise über die allereinfachsten Dinge mit vielem Humor zu sprechen, hatte viel Witz und machte mit der unschuldigsten Miene oft recht scharfe Bemerkungen. Er sprach immer im ernsten Tone, lächelte sehr selten, und wenn dies geschah, so hatte es das Ansehen, als über er Nachsicht. Ich spielte gern mit ihm Karten, denn für den Genuß seiner Scherze und Witze konnte man schon Etwas risquiren“.

Wir gehen zum dritten Abschnitte über und wollen aus demselben darum einen etwas größern Auszug mittheilen, weil darin zwei bedeutende Persönlichkeiten Dorpat's auftreten.

„Wenn ich der Spaziergänge im Herbste gedenke, so erinnere ich mich an ***, den Sommersitz des bekannten ***. Hier sah ich zum ersten Mal diesen lebendigen Anachronismus, dieses Genie sui generis. Eines Tages stand ich mit meinem alten Freunde *** am Fenster. Ich weiß nicht, warum es mir jedes Mal lächerlich zu Muthe wird, wenn ich Jemand reiten sehe, der kein Reiter ist. Während wir so zum Fenster hinaussahen, bemerkten wir einen alten Mann mit grauem Hute und einer Reitpeitsche in der Hand auf einem alten Klepper. Er schaute gar wichtig um sich her, was mich veranlaßte, ihn näher zu betrachten. Als der alte Gentleman bis zu dem Hause, wo wir zum Fenster hinaussahen, gelangt war, grüßte ihn **, und Artigkeitshalber mußte ich ein Gleiches thun. Aber groß war mein Unwille, als ich erfuhr, daß dieser Mann *** war. In Dorpat kennt ihn Jedermann, und er hält es für seine heiligste Pflicht, alljährlich diese Stadt zu besuchen und zwar in den Sommerferein, wenn sich keine Studirenden daselbst befinden.“

Weitere Schilderungen in den erwähnten Erinnerungen berühren den adeligen und den Bürgerklub; welche für die Mehrzahl der Studenten aus verschiedenen Gründen eine terra incognita sind. Der Verfasser erzählt, wie in frühern Zeiten die Studirenden die Bürgermusse besuchten und für ihr rücksichtsloses Betragen mit oder ohne Musik hinausbegleitet wurden. Gegenwärtig finden sie nur verstohlen unter fremden Namen Zutritt in diese Gesellschaft. Unter den bekannten Familienkreisen gedenkt Paul — ew auch des russischen kaufmännischen Hauses ***. Der Chef der Familie war ein Mann von sehr phlegmatischem Temperamente, gewöhnlich mürrisch und düster, und dehnte, was seine Liebhaberei war, seine Unterhaltungen meistens über Politik und Handel aus. Auch gedenkt er der Familie des russischen Priesters ***. „Dieser war ein Mann von vielem natürlichen Verstande, zeichnete sich durch ein musterhaftes Betragen und eine Nachsicht und Toleranz aus, wie sie sonst unter den Geistlichen eben nicht oft vorhanden sind. In Herren-Gesellschaft war er das heiterste und interessanteste Mitglied, liebte den Scherz und wußte seine Erzählung in der That höchst komisch zu stempeln. Er besaß eine Schwäche, mit der er aber Niemand zur Last fiel: er liebte das Kartenspiel, nicht um des Gewinnes willen, sondern weil ihm der Prozeß des Spieles selbst Vergnügen machte. Eine Partie mit ihm war den Partnern nicht minder angenehm, weil ein Scherz den andern jagte; und obgleich er oft und anhaltend spielte, war er dennoch eben kein Meister im Spiel. Während desselben beschäftigte unsere Blicke insbesondere die absonderliche Mimik seiner stets beweglichen Physiognomie und das merkwürdige Ziehen seiner Augenbraun. Die junge Welt lud er niemals ein, und nur seinen alten Freunden und Bekannten flüsterte er ins Ohr: sie möchten ihn besuchen; dessen ungeachtet war sein Haus jeden Donnerstag voll Studenten. In solchem Falle begegnete er seinen jungen Gästen mit gerunzelter Stirn und gekniffenen Augen und der gewöhnlichen Frage: „Nun sage mal, wozu bist du denn gekommen? Hm! sag' mal?“ — Wir besuchten sein Haus aber deshalb, weil wir, Russen und Polen, gern mit den jungen Damen tanzten und nicht weniger von dem vortrefflichen, russischen Gebäck kosten wollten. Einige, namentlich die Gebrüder *** waren so unzart, bei dem H. Prediger sich nicht vor Mitternacht einzustellen, weil sie um diese Zeit die Tafel gedeckt fanden.

Außer beiden Häusern besuchten wir oft die Gebrüder **, die Besitzer einer Kachelfabrick in der Nähe von Dorpat. Der Vater derselben war ein sehr geachteter Mann und zeichnete sich durch ächt nationale Gastfreundschaftlichkeit aus. Studenten und gebildete Russen fanden bei ihm die wohlwollendste Aufnahme. Jeden Sonntag waren mehrere Studirende bei ihm zu Mittag, aber man mußte durchaus vor 12 Uhr erscheinen; wer später hinkam, mußte auf alle Bewirthung verzichten; solches wurde einem Jeden bei der ersten Bekanntschaft eröffnet. Nach dem Tode des Vaters traten wol einige Veränderungen im Hause ein, aber noch immer pflegten sich bei ihnen in Dorpat ansässige Russen, auch Studenten, zu versammeln. Die Gesellschaft bestand aus Studirenden, Professoren und Lehrern, Offizieren, Kaufleuten und Geistlichen. Unter Andern begegnete man daselbst einem verabschiedeten Major **, von dem erzählt wurde, daß er im Laufe seiner 20jährigen Verheirathung jeden Sonnabend seiner Frau Confekt schenkte und auf die Jagd stets einen Stuhl mitnahm, welchen der Diener trug. Bei **. spielte man nicht selten bis zum frühen Morgen Karten, der dann mit heiterem Gesang begrüßt wurde, welcher selbst unterwegs bis zur Stadt sich fortsetzte.

Im vierten Abschnitte kommen Schilderungen der Commerçe und Studentenabende vor, bei welcher Gelegenheit sich der Verfasser über die Pedelle wörtlich folgendermaßen ausspricht: „Um der eitlen Rangsucht willen haben viele von ihnen die ehemalige Beschäftigung eines Handwerkers, eines Disponenten und dergl. verlassen und ohne irgend andere Vortheile vor Augen, mit Ausnahme eines unbedeutenden Gehalts, sich mancherlei Unannehmlichkeiten, Ehren-Kränkungen und Beleidigungen preisgegeben. Leider sind aber die Pedelle nicht die einzigen derartig Gesinnten; die Krankheit der Rangsucht herrscht jetzt überall bei uns. An der Spitze jener Personen befand sich damals, zu meiner Zeit, ***—, der sich vor seinen ihm untergeordneten Collegen durch Gewandtheit und Unpartheilichkeit auszeichnete, bei den Studirenden in großem Ansehen stand und nicht selten die Rolle des Vermittlers spielte, weil er einen großen Einfluß auszuüben verstand. Wollte man vor der gesetzlichen Zeit seine Reise nach Hause antreten, so brauchte man sich vorläufig nur an ihn zu wenden; er verstand gewiß die Angelegenheit des Studirenden ganz zu seinen Gunsten und nach dessen Wunsch zu gestalten. Diese Polizei zeichnete sich vor allen andern ihr ähnlichen Einrichtungen dadurch aus, daß sie unbestechlich war“.

Seine Erinnerungen aus dem Dorpater Universitätsleben schließt Paul — ew mit einer kurzen Skizze über einige Notabilitäten und mit der Beschreibung, wie ehedem, zu den Zeiten des Rektors Ewers, und wohl auch noch später, das Ausscheiden eines Studirenden nach vollendetem Cursus durch eine feierliche Procession mit Gesang (Comitat) auf offenem Marktplatze vollzogen wurde. Unter Anderm heißt es: „Die Professoren geben bei sich Abendgesellschaften, Mittagsmahle, Bälle, mit letztern trat besonders zu seiner Zeit der verstorbene Prof. F. auf, der es äußerst gern sah, wenn auf seinen Bällen recht viele Grafen, Barone und überhaupt Edelleute de la vieille souche und reiche Leute erschienen*).

*) Es versteht sich von selbst, daß auch die nachfolgenden, wie die vorhergehenden, Schilderungen, deren Trageweite dem Uebersetzer unbekannt sein muß, einen ganz allgemeinen Charakter behaupten sollen. Es liegt uns fern, dem Andenken eines Verstorbenen oder irgend einem der Lebenden zu nahe zu treten; doch der Vollständigkeit wegen haben diese Zeichnungen nach dem Original in der Lesebibliothek gegeben werden müssen. D. Red.

Nicht umsonst heißt es in einem alten Sprichworte: Gleich und Gleich gesellt sich gern. Prof. **. selbst war einer der reichsten Professoren, dafür aber auch einer der am wenigsten prätendirenden akademischen Lehrer; er wollte sich weder eines großen geistigen Einflusses, noch einer besonderen Gelehrsamkeit rühmen; dasselbe konnte man auch von seinen Gästen sagen. Seine Vorlesungen wurden nichts desto weniger stark besucht, besonders wenn er nur einstündig vortrug, eben weil er dann manche Anekdoten — und sonderbare Histörchen erzählte. In solchem Falle bestand blos der vierte Theil der Zuhörer aus Fachgenossen; die übrigen waren Studenten anderer Facultäten, die nur zum Lachen hinkamen. Er kannte von einem jeden europäischen Staatsmanne, Diplomaten, Minister und überhaupt von jeder bekannten Persönlichkeit irgend ein piquantes Ereigniß. Nicht umsonst pflegen die Deutschen zu sagen: Hohes Alter schützt nicht; aber mich dünkt, man übersieht kleine Dinge bei wohlwollender Gesinnung und freundlichem Wesen gegen Jedermann.

Den vollkommensten Gegensatz zu **. bildete der Prof. **, ein sehr gewandter Mann, der leicht und bald in freundschaftliche Beziehungen zu allen Denen trat, die fleißig seine Vorlesungen besuchten. Solche Zuhörer lud er sofort zum Thee ein, der natürlich bei ihm schlecht zubereitet wurde, weil die Deutschen überhaupt keinen Thee zu machen verstehen. Prof. ** war ein grosser Sonderling, er kleidete sich sehr nachlässig, sogar etwas unsauber, kam nicht selten zu seinen Vorlesungen ohne Halstuch und Hälschen; anstatt seinen Mantel gehörig aufzuhängen, warf er ihn sammt der Mütze auf die Bank, von welcher beides zur Erde glitt; schon im Hingang zum Katheder begann er seinen Vortrag, und dergleichen Angewohnheiten besaß er mehrere. Viele dieser Sonderbarkeiten waren eine Folge der Zerstreutheit, welche er in gleichem Maaße mit einem berühmten Gelehrten ** theilte. Letzterer stellte selbst in der Kirche während der Predigt auch wohl mit lauter Stimme Betrachtungen an und brachte dadurch sowohl den Pastor, als auch seine nächste Umgebung in Verlegenheit. Gewohnt, auf anderen Regionen zu wandeln, kümmerte er sich wenig um das, was hienieden geschah.

An Gelehrsamkeit ihnen sonst gleich, aber weit über diesen beiden Genannten an zuvorkommender Freundlichkeit und Herzensgüte stand der Professor ****. Fern von aller Pedanterie und allem Formwesen, gehörte er vielleicht zu den tüchtigsten, begabtesten und edelsten Männern, welche die Universität als Lehrer besaß. Er konnte seine Zuhörer wie seine Kinder lieb gewinnen. Gleich nach der ersten Bekanntschaft lud er Studirende zu sich, obgleich seiner braven, doch sparsamen, Frau dergleichen zahlreiche Einladungen in der Seele zuwider waren. Als ächter Deutscher führte der ehrwürdige Greis gern ein lebhaftes und geistreiches Gespräch bei einem Glase Rheinwein. Einstmals hatte er auf einem Frühstück, welches nach absolvirter Promotion stattfand, im Feuer seiner Rede sämmtliche anwesende Studirende, ungefähr zwanzig an der Zahl, an demselben Tage zum Abend bei sich eingeladen. Als

die zum Besuch aufgeforderte Jugend einzeln erschien und der Professor noch sein Nachmittagsschläfchen hielt, trat die Frau einem Jeden mit der Frage entgegen: was dem Herrn gefällig sei? Nicht wenig darüber erstaunt, daß sie einer, von ihrem Gemahl an sie ergangenen, Einladung nachkämen, suchte sie dieselben mit der Versicherung zu entfernen, daß hier ein Mißverständniß obwalten müsse, weil ihr Mann bettlägerig sei und daher keinen Besuch erwarten könne.

Mit Erwartung und Aufmerksamkeit haben wir die Erinnerungen des H. Paul —ew gelesen. Das Interesse wurde schon anfänglich durch den Umstand geweckt, daß wir darin eine Skizze der russischen Studirenden in Dorpat antrafen, doch wir müssen gestehen, daß der Gesammteindruck, den diese Erinnerungen auf uns machten, keineswegs befriedigend und angenehm war. Einerseits ist das Ganze zu locker gewebt, die Schilderungen sind dürftig; das Absonderliche und Komische wird besonders ins Licht gestellt; die nobeln und vielleicht ehrwürdigen Eigenthümlichkeiten der Charaktere werden, wenn nicht gänzlich vergessen, doch zu wenig berücksichtigt; andererseits dürfte man fast die Ansicht gewinnen, als ob unter den Russen Dorpats die Aufrechthaltung des Nationalen, der Sitte, der Sprache und der Religion zu wenig beachtet würde. Mit einer gewissen Wohlgefälligkeit erzählt der Verfasser, wie junge Russen, wenn sie nach Dorpat kommen, sich vor allen Dingen den, dem russischen Charakter so fern liegenden, Geist des germanischen Studentenlebens anzueignen suchen und darüber das Hauptsächlichste, die Studien, vernachlässigen und somit ihr Ziel entweder gar nicht erreichen, oder es erst nach Verlauf vieler Jahre und noch dazu mit Mühe erstreben. Die angeführten Beispiele eines **, der zwölf Jahre studirte, eines **, der selbst nach eilf Jahren sich zum Examen nicht entschließen konnte, und des orthodoxen **, der nach zwanzig Jahren Aufenthalt in Dorpat, ohne irgend einen besondern Wirkungskreis zu haben, es bis zum Magister gebracht hatte, hätten für die fröhliche Jugend auch von einer ernsten Seite betrachtet werden sollen. Es scheute der Verfasser sich nicht, in seine Erzählungen auch diejenige zu verweben, wie einmal zum heiligen Osterfeste russische Studenten und Gymnasiasten unter Leitung des Prof. ** sich zum Chorgesange in der Wohnung des *** vorbereiteten und, um hellere Stimmen zu haben, Etwas genossen, wonach zwei von ihnen in der Kirche erkrankten.

— l — h.

II. Ein Bürgermeister von Amsterdam in Reval.

In dem so eben zu Amsterdam erschienenen Werke des Buchhändlers Frederick Muller: Essai d'une bibliographie neerlando-russe wird auch S. 7 als aus dem Werke Aitzema's entnommen, die Notiz mitgetheilt: 1647 A. C. Burgh est envoyé comme ambassadeur en Moscovie, meurt à Réval. In dem Werke von Aitzema: Saken van Staet en Oorlogh in, ende omtrent de vereenigde Nederlanden Theil III S. 218 folg. der Folioausgabe finden wir nun wohl die nähern Nachrichten über diese Gesandtschaft der vereinigten Niederlande an den Zar, durchaus aber nicht die Notiz, daß Albertus Burgh zu Reval gestorben sei. Ueber diese Sendung entnehmen wir dem genannten Werke folgende Nachrichten.

Im August 1647 wurde beschlossen, den Herrn Albertus Burgh, Bürgermeister zu Amsterdam, der bereits im J. 1630 Gesandter in Moscovien gewesen war, jetzt wiederum dorthin abgehen zu lassen. Sein Gefolge sollten folgende Personen bilden: zwei Edelleute, ein jeder mit einem Knecht, vier Diener für den Gesandten, ein Hofmeister, ein Secretär, ein Prediger, ein Dolmetscher, ein Ausspender, ein Barbier, ein Koch, ein Kochgehülfe, zwei Boten von der Generalität, ein Trompeter, ein Portier, ein Kellner, ein Wäscher. Da die Reise zur See durch den Sund nach Livland gehen sollte, wurden dem Gesandten Sendschreiben mitgegeben an den König von Dänemark, an die Stadt Danzig, an die Krone Schweden, an den Gouverneur von Livland, an den König von Polen und den Gouverneur von Litthauen und an alle Potentaten, deren Gebiet auf der Hin- oder Rückreise betreten werden würde. Am 15. September ging der Gesandte an Bord, am 21. kam er in den Sund auf die Rhede, begab sich am 25. wieder in See und gelangte am 29. vor Reval. Daselbst wurde die Ankunft des Gesandten durch Abschießen der Kanonen angekündigt, worauf die Kanonen von dem Blockhaus Antwort gaben und von Seiten des Gouverneurs Erich Oxenstiern zwei Edelleute an Bord kamen, um den Gesandten zu bewillkommnen.

Am Nachmittage wurde der Herr Conrad Burgh, Sohn des Gesandten (und nachmals selbst Gesandter), an den Gouverneur gesandt, um ihm den Brief der hochmögenden Herren zu übergeben. Am andern Tage ging der Gesandte an's Land, wurde auf der Brücke von dem Gouverneur, dem Secretär und einigen Edelleuten sehr ehrenvoll bewillkommnet, darauf von dem Statthalter und obersten der Landräthe, Berent Taube von Eidel*) mit Carossen und Reitern empfangen, als auch mit dem Abfeuern von vier Kanonen und sehr magnifik in seine Wohnung abgeführt, in das Haus eines vornehmen Rathsherrn, Namens Claus Willebrandt, woselbst zwölf finnische Musketiere die Ehrenwache hielten.

Der Gouverneur hat den Gesandten darauf auch besucht und ihn endlich auf dem Schloß sehr ehrenvoll bewirthet.

Den 15. October brach der Gesandte von Reval auf, fünf Tage darauf kam er nach Narva, wo ihn am 22. der Statthalter Hans Drake besuchte. Am 27. brach er von Narva auf und kam alsbald nach Jama Gorod, der äußersten Festung der Schweden, den 30. October betrat er das russische Gebiet.

Während seines Aufenthalts in Novgorod ward der Gesandte von Gott heimgesucht mit einer Krankheit des Leibes, die bereits in Reval angefangen hatte und jetzt so zunahm, daß er am 24. Nov. (?) Morgens seine Seele aufgab. Sein Leichnam wurde wieder nach Holland geschickt.

St. Petersburg. A. Schiefner.

Anm. In derselben Bibliographie ist auch angegeben: Thrämer Th. Het openbare schoolwezen in Russland na zijne entwikkeling sedert Peter den Groote. Leiden 1854. 8. ist eine Uebersetzung des im Inlande 1846 begonnenen Artikels. (Vgl. unten den Nekrolog und Nr. 42 Sp. 818.) D. Red.

*) Soll wohl Maydell sein? s. Pauckers Estlands Landgüter und deren Besitzer p. 70.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Auf die erste hiesige Anregung zur Schillerfeier von einem Kreise poëtisch gesinnter Freunde traten die Delegirten der hier bestehenden gelehrten und künstlerischen Gesellschaften, so wie der Gouvernements-Schulen-Director und der Director des Stadt-Theaters, zu einem Fest-Comité zusammen, welches den kaufmännischen Commerz-Bank-Director, Associé des Banquierhauses W. J. Scheluchins Söhne und Dockmann der großen Gilde, Eduard Martenson, zum Präsidenten erhielt und ein Festprogramm entwarf. Hienach sollten sich bei der Hauptfestcantate am 29. Oct. (10. Nov.) Mittags im Saale der Schwarzenhäupter (Dichtung von Fr. v. Rieckhoff, Musik vom Capellmeister Schramek) die sämmtlichen musikalischen Vereine Rigas betheiligen. — Zwischen verschiedenen musikalischen Aufführungen war die eigentliche Festrede über Schiller von dem praktischen Arzte und Red. der Rig Zeitg., Wilhelm Geertz, so wie ein poetischer Vortrag des Oberlehrers Gustav Eckers festgesetzt. — Die Einnahme für die, zu dieser Feier gelösten, Billete ist zu einer Schiller-Stiftung, die als bleibendes Gedächtniß zu Ehren des großen Dichters gegründet werden soll, bestimmt. — Am Abende Festvorstellung im Theater, mit einer zu diesem Zwecke componirten Ouvertüre; Prolog, verfaßt von Fr. v. Rieckhoff; hierauf: „Wallensteins Lager" und „die Glocke" mit Bildern und Musik. Nach der Vorstellung im Theater sollten sich die, bei dem Comité vertretenen, Gesellschaften zu einem „Festsouper" vereinigen. Auch an den vorhergehenden Abenden bot das Theater gewissermaßen zur Vorfeier des Festes bedeutungsvolle Darstellungen: so am Montage den 26.: Don Carlos, Mittwoch den 28.: Ein Festspiel von Dr. Max Ringler mit 10 Tableaux; hierauf das Lied an die Freude, lyrisches Drama in einem Akte, von Dr. Schmidt; am Tage nach dem Feste kam Wilhelm Tell zur Aufführung. Die zahlreich besuchten Proben zum Fest-Concert fanden im Saale des Gymnasiums statt. Literärisch erhielt die Schiller-Woche ihre Weihe durch zwei Vorträge von Geistlichen Rigas in dem Local der, zum Museum vereinigten, vier gelehrten Haupt-Gesellschaften. Es hielten nämlich am Dienstage den 27. Oct. Abends vor einem zahlreichen Publikum Vorträge: Herr Stadt-Consistorial-Assessor und Pastor zu Bickern, Ferd. Tiling: „Ueber das Verhältniß Schillers zum Christenthume", und Herr Assessor des Livl. Consistoriums, Oberpastor zu St. Jacob, Dr. C. A. Berkholz: „Auch ein Wort über Schiller", woran derselbe die Fortsetzung seines früher begonnenen, theilweise auch schon gedruckten, Epos: „Die ersten Jahrhunderte der Geschichte der Kirche in unserer heimathlichen Provinz" anknüpfte.

Dorpat. Die Tage des Schillerfestes sind mit großem Enthusiasmus von Jung und Alt gefeiert worden. In allen Schul-Anstalten für die männliche und weibliche Jugend galt der Lernstoff des Tages dem Andenken an die sittlich veredelnde Weihe des Dichter-Genius; in der städtischen Töchterschule, wie im Gymnasium, fanden besondere Feierlichkeiten statt, deren Beschreibung wir uns vorbehalten. — Auf der akademischen Musse folgte ein außerordentlich zahlreicher Kreis von Damen und Herren, Männern und Jünglingen, mit gespanntester Aufmerksamkeit dem gehaltvollen Vortrage des Herrn Oberlehrers und Lectors Riemenschneider; da derselbe auch die Aufgabe zu lösen hatte, am darauf folgenden Tage vor der Gymnasial-Jugend, wie vor den Zöglingen der Töchterschule, zu sprechen, so gebührte ihm für die dreifache Aufopferung Herzensdank von allen Seiten, und die Anwesenden aller Versammlungen kehrten höchst befriedigt nach Hause. — Das Jubel-Concert, zu dessen Generalprobe bereits alle Plätze der akademischen Aula vergriffen waren, erfüllte mit Thränen der Begeisterung und Rührung; die großen Verdienste des Herrn akademischen Musiklehrers Brenner um die Zustandebringung und Leitung des Ganzen, die Betheiligung des hiesigen Vereins für Männer-Gesang, sämmtlicher Gesangeskräfte in den verschiedenen Corporationen der Studirenden, des, unter der Aegide des Herrn Prof. Dr. Alex. v. Oettingen stehenden, akademischen Gesang-Vereins und der hiesigen musikalischen Gesellschaft, so wie die freundliche Mitwirkung geehrter Dilettanten und Dilettantinnen, ließen die Erwartung zu ungemessener Ferne sich erhöhen; doch Tausenden sank der Muth, ein Urtheil zu fällen, da Alles in nie gekannter harmonischer Weise sich auflöste und zu höherer Vollendung gestaltete; dem Ohr entglitt, dem Auge entschwand die versöhnende Täuschung akustischer Entfernung und räumlicher Trennung; es wogte durch die bewegte Zuhörer-Masse des Saales ein Gefühl des lautersten Entzückens, und die schwebende Glorie des unsterblichen Sängers der Glocke erbebte in den rhythmischen Schwingungen des zitternden Accordes der erhobenen Herzen. — Den Gästen der Abendstunden leuchteten aus vielen Häusern Dorpats sinnige Transpatente und geschmackvolle Verzierungen der Penaten entgegen, im hell strahlenden Gebäude der Ressource am Markte versammelte sich ein Kreis von nahe an 150 Theilnehmern aus den Mitgliedern der Gesellschaft und Gästen, um dem würdigen Vortrage des Herrn Bibliothek-Secr. Emil Anders, — dem geistigen Erbe und akademischen Eigen eines Karl Petersen — zu lauschen; Herr Prof. Jessen ließ in gebundener Rede den Talisman der Universitäts-Jubelfeier von 1852 aufs Neue walten, und mancher heitere Trinkspruch folgte den ungedruckten Worten des Dichters. Schillers Büste mit dem Lorbeerkranze und den Insignien seines geistigen Strebens stand in grüner Nische, dem Boreas zum Trotze, der draußen sein Wesen trieb und die Schneeflocken wirbeln ließ, während Ein gaudeamus und das Punschlied die Reihe der Gesänge eröffneten. Auch auf der akademischen Musse, in allen übrigen öffentlichen und geschlossenen Gesellschaften, und in vielen Privatzirkeln Dorpats gedachte man des Tages mit der Wärme, welche im Kreislauf des Lebens dem Jugendtraum der Ideale treu bleibt.

Dorpat. Der Termin der Rector-Wahl fiel schon zu Schwedischer Zeit unmittelbar vor den Anfang des Novembers; d. h. die, von Gustav Adolph der Universität verliehenen, und von Carl XI. bei der Wiederbegründung der Hochschule bestätigten, Privilegien ließen nach einem festgesetzten Turnus zwischen den Gliedern der 4 Facultäten die Würde des Rectorats [usuell mit dem 1. November und 1. Mai] halbjährlich von dem abgehenden auf den neu eintretenden Rector übergehen; wohl aber fand seit 1632 im damaligen akademischen Consistorio zu Ende Octobers und Ende Aprils noch eine besondere Wahl statt, bei welcher die jedesmalige Art der Wiederbesetzung des Amts umständlich erörtert wurde. — Unter Carl XI. blieb die Einrichtung im Wesentlichen dieselbe. Jedoch machte sich ein gewisses Uebergewicht der theol. Facultät geltend. Als mit der Fundations-Akte vom 12. Decbr. 1802 das Amt des Prorectors in das eines Rectors verwandelt wurde und Parrot der Aeltere den, zuerst vom alten Schwedischen Theologen Lorenz Evers überkommenen, Inbegriff des Ehrenamtes seinem Nachfolger übergab, trat der Wechsel nicht mehr für das akademische Semester, sondern von Jahr zu Jahr ein; alljährlich in den ersten Tagen des Novbr. wurde nunmehr die neue Rector-Wahl vollzogen, die zuletzt noch auf ein volles Quadriennium sich ausdehnte; bis im Jahre 1850 die, bei den übrigen Universitäten des Reichs bestehende, Einrichtung auch hier ihre Anwendung fand. — Aehnlich, wie der, wegen der herbeizuführenden Bestätigung für das nächste Jahr bereits auf den Anfang Novembers verlegte, Termin der Rector-Wahl sich dem Usus zu Schwedischer Zeit anschloß, hatte auch die unter Gustav Adolph vorläufig am 20. und 21. April durch die ersten Immatriculationen vollzogene, Eröffnung der Universität, während ihre feierliche Einweihung erst ein halbes Jahr später, am 15. October 1632, stattfand, unter Alexander I. den Wiederhall in dem Klange desselben

Tages (21. April) als vorläufigen Termins der Eröffnung durch den Akt der Inauguration und die ersten Immatriculationen, während die Stiftungs-Urkunde und die Abschnitte der Jubelfeier erst vom 12. Dec. 1802 datiren. So ist denn seit länger, als zwei Jahrhunderten, für Dorpat der Uebergang des Herbstes zum Winter die Brücke für den neu beginnenden Verfassungs- und Verwaltungs-Abschnitt, der Anfang des Frühlings in der Natur auch der Beginn des neu erwachenden akademischen Lebens gewesen.

Dorpat. Hier ist ein neues Theater entstanden. Seit Kurzem liest man nämlich auf der Höhe des Neubaus der Veterinair-Anstalt mit großen vergoldeten Buchstaben die Inschrift: **Theatrum Zootomicum.** — Den Pappeln auf dem Dom hat der laufende Herbst eine vollständige Niederlage bereitet; mehr als 100 derselben, welche mit der Universität selbst groß geworden sind, haben dem Drang der Umstände weichen müssen. — Sowohl der Neubau des, stattlich über seine ganze Umgebung hinausragenden, um das Doppelte erweiterten Anatomicums, als die Nothwendigkeit, den Bäumen edlerer Gattung mehr Luft und Licht zu verschaffen, haben die Entpappelung der Dom-Gänge herbeigeführt; nur auf dem s. g. „wilden Dom" begegnet man noch ab und zu diesem vereinsamten Nachzügler aus der Zeit der Parrot-Krauseschen Plantation. — Das benachbarte Gut Techelfer, einst Bischöfliches Tafelgut, hat in der letzten Zeit viel für die Cultur der, den einst Bischöflichen Dom-Bezirk umgränzenden, Wegestrecken gethan und durch die Einzäunung seiner Felder neue Straßen geschaffen. — Bekanntlich enthielt das Journal des Débats vor einigen Jahren bei Gelegenheit der damals zuerst genannten Wege-Meliorationen des genannten Gutes die Notiz, daß in Rußland gegen-wärtig viel für Kunststraßen geschehe, indem zwischen Kasan und Arsamas, zwischen Archangel und Kola, zwischen Dorpat und Techelfer! neue Wege-Linien entstanden seien. Doch Scherz bei Seite — die Baumpflanzungen und Kies-schüttungen, Parkanlagen und Einfriedigungen, Spaziergänge und Fahrstraßen, deren Techelfer sich seit dem Tode des früheren Besitzers zu rühmen hat, bilden zu den Steinbauten und Wirthschafts-Palästen des Gutes eine vollständige Ergänzung. Dorpat erhält bereits seine Winter-Physiognomie. Unter den Russischen Familien, welche regelmäßig die Monate des Winters hier verbringen, tauchen von Jahr zu Jahr neue bedeutende und berühmte Namen auf, so seit Jahr und Tag das Fürstlich Dondukow-Korsakowsche Geschlecht und jetzt der literärische Stern des Grafen Sollogub, dessen heller Glanz in die Winterfelder „на сонъ грядущій" hineinleuchtet.

Estland.

Reval, Ende October. Zu den erfreulichen Erscheinungen eines Fortschritts gehört der so eben im Druck und Verlag von Lindfors Erben herausgegebene Revalsche Kalender für 1860. Schon durch sein Aeußeres unterscheidet er sich vortheilhaft von seinen älteren, aber kleineren, Brüdern. Die 64 Seiten, die er stark ist, enthalten außer andern Dingen, die der Kalender früher brachte und nicht brachte, von Seite 30 — 56 ein Adreßbuch für Estland, was man füglich als guten Anfang einer gewissen Oeffentlichkeit ansehen dürfte, da Jedermann gedruckt lesen kann, in wessen Händen sich die einzelnen Aemter befinden und wem man für gewissenhafte Pflichterfüllung zu danken hat. Sehr dankenswerth sind auch andere Beigaben, z. B. der Auszug aus dem Reglement für Annahme und Beförderung von telegraphischen Depeschen, Preise des Stempelpapiers, Brodt-Taxe und ein Auszug aus der Fuhrmanns-Taxe.. — Der von derselben Officin herausgegebene estnische Kalender für 1860 erfreut sich eines raschen Absatzes. Er enthält in seinem unterhaltenden Theil sehr ansprechende Aufsätze aus der Feder des Herrn Friedr. Russow und des Herrn Studiosus Malm, z. B. einen über das Kaffeetrinken, eine poetische Bearbeitung des Märchens von Entstehung der Hasenscharte, eine Erzählung „der kranke König und der Hirt" und

endlich kurze Nachrichten über die lutherischen Kirchen Revals. Als Merkwürdigkeit ist anzuführen, daß dieser Kalender im eben beschriebenen zweiten Theil der neuen Orthographie folgt, während er im ersten die alte, leider noch nicht veraltete, beibehalten hat.

Von St. Petersburg aus führt man Beschwerde über verschiedene Calamitäten, die bei der Abfahrt des Dampfschiffs Alexander II., welche am 25. August festgesetzt war, aber erst am 26. vor sich gehen konnte, stattgefunden haben. Das Vorgefallene in Abrede stellen zu wollen, kann einem nicht einfallen, obwohl so Manches nicht der Agentur, sondern andern Verhältnissen zuzuschreiben ist. Freilich wäre es ein verdienstvolles Unternehmen, einen Landungsplatz für die Dampfschiffe und wo möglich auch am Ufer ein Obdach für die zu befördernden Reisenden einzurichten. Fehlt es denn so gänzlich an Unternehmungsgeist, wenn es sich darum handelt, zum allgemeinen Besten zu wirken?

Wenn man die Berichte der gelehrten, in den Ostseeprovinzen bestehenden, Gesellschaften liest, so freut man sich über die regelmäßige Wirksamkeit der Mehrzahl derselben und fühlt sich durch den geistigen Austausch erquickt.

Reval. Am 7. October bereis wurde in der Estl. lit. Ges. ein Vortrag über Kunstanschauungen gehalten. — Desgleichen wurde am 28. October in derselben Gesellschaft vorgetragen: Die Rebellion der Esten in den Jahren 1222 – 1224. — Ein merkwürdiges Aktenstück über die früher stattgehabte Art und Weise hiesiger Schul- und Hauszucht werden wir uns erlauben, den Lesern des Inlandes in einer der nächsten Nummern vorzulegen. Aus dem Spiegel grauer Zeiten läßt sich für Hellsehende noch Manches lernen; doch im Halbdunkel der Clairvoyance ist es mit großen und besonderen Schwierigkeiten verknüpft.

Die Schillerfeier wurde hier auf Anregung der Estl. lit. Ges. festlich begangen. Der Ertrag der Einnahme des, in dem Saale der Schwarzenhäupter, wie in Riga, begangenen, Festes-Concerts ist zu einer zweckentsprechenden Bestimmung angewandt. Ein besonderes Fest-Comité regelte die vorhergehenden Veranstaltungen und gab den Einzelbestrebungen in Stadt und Land den gehörigen Nachdruck. Ach, wenn es doch nur immer so wäre! Gar zu oft zerreißt der Faden des Zusammenhangs vor den Augen der Theilnehmenden an unseren Feierlichkeiten. Zu jedem Feste muß auch die rechte Stimmung mitgebracht werden. Die Schillerfeier hat als Fest der Jugend und der Frauen, als Binde- u. Schutzmittel des Hauses und der Familie noch ihre eigenthümliche Bedeutung, welche keine dämonische Gewalt ihr rauben kann. Zum Ueberflusse sind unsere Gesangeskräfte und seit dem letzten Liederfeste neu gewachsenen Bestrebungen für allgemeine künstlerische Ausbildung wol dazu geeignet, den Ton der Freude nicht künstlich hinaufzuschrauben, nein — naturgemäß melodisch ausfeiern zu lassen.

Kurland.

Mitau. So eben ist die 5. und 6. Lieferung des Albums Baltischer Ansichten, herausgegeben von W. S. Stavenhagen, erschienen. Heft 5 bringt aus Kurland eine Ansicht des maletisch über das Düna-Ufer hinausragenden Stabberags, aus Estland eine zweite Ansicht vom Schloß Fall, und das liebliche Heimthal im Felliuschen Kreise Livlands. Im 6. Heft begegnen wir der Ansicht von Candau aus Kurland, dem Gute Sawensee im Laudohnschen Kirchspiele Livlands und dem Kloster Padis aus Estland, wozu ein interessanter Text gehört. Mit Recht tadelt eine, im October bei uns geschriebene, G—e unterzeichnete und in der Rig. Ztg. Nr. 242 erschienene, sehr anerkennende Anzeige des ganzen Unternehmens, wie dieser beiden Lieferungen, daß der verdienstvolle Herausgeber bisher noch keine einzige Ansicht von Riga oder den neu entstandenen Prachtgebäuden (Börse, Gildestube? u. s. w.) gegeben hat. Wir würden dazu ein

Bild Rigas von der Dünaseite, mit der neu entstandenen Anglicanischen und der neu ausgebauten, bedeutend erweiterten Römisch-Catholischen Kirche vorschlagen, woran sich denn die ursprünglich dem Lateinischen, jetzt dem Lutherischen Cultus dienenden Dome, die Rechtgläubige St. Peter-Pauls-Kathedrale und die übrigen Gotteshäuser Rigas gleichsam wie eine Perspective des Newsky-Prospects schließen würden.

Mitau. Bei uns ist es Niemandem in den Sinn gekommen, mit Riga sich zur Schillerfeier zu vereinigen. Wenn doch das Inland beherzigen möchte, daß ganze Provinzen und Städte sich nicht mit einem Federstriche zur Feier bestimmter Tage herbei ziehen lassen. Etwas Anderes war es mit der im J. 1845 hier und in Libau zwar nicht gleichzeitig, aber doch in gleicher Veranlassung begangenen, dankbaren Erinnerung an die halbhundertjährige Vereinigung mit dem Russischen Kaiserreiche. Damals galt es, den Nachbar-Provinzen zu beweisen, daß unsere Vereinigung eine eben so innige ist, wie die von Liv- und Estland.

Mitau. Auf dem hiesigen Theater wurde am 29. Oct. zur Feier des Tages nach einem einleitenden, demselben entsprechenden, Prologe Kabale und Liebe gegeben; den Beschluß machte die, vom ganzen Personal gesungene, Hymne „an die Freude". In Berücksichtigung dessen, daß die, von der Liedertafel angeordnete, Festfeier um 9 Uhr ihren Anfang nahm, begann die Vorstellung um 5 Uhr. Die Kurl. Ges. für Lit. und Kunst hielt gleichzeitig eine Sitzung, so wie Tages zuvor die Lett.-lit. Ges. in Riga.

Libau. Bei uns, wie fast in allen Städten Kurlands, wurde die Säcularfeier des Geburtstages von Schiller durch musikalische und declamatorische Vorträge aus seinen Werken festlich begangen.

III. Universitäts- und Schul-Chronik.

Der Rector der Kais. Univ. Dorpat, wirkl. Staatsrath und Ritter Dr. Friedrich Bidder, ist unter dem 21. Sept. d. J. nach fünfundzwanzigjähriger Dienstfrist im Lehrfache von dem Herrn Minister der Volks-Aufklärung unter Zuerkennung der gesetzlichen Pension vom 20. Aug. d. J. an gerechnet, auf neue fünf Jahre im Dienste bestätigt worden.

Der Decan der Juristen-Facultät, Staatsrath und Ritter, Professor Dr. Carl v. Rummel, ist unter dem 18. Septbr. von dem Herrn Curator des Dorpatschen Lehrbezirks nach stattgehabter Wahl des Conseils für die Jahre 1859—1862 incl. als Gehülfe des Prorectors der Univ., Hofraths Prof. Dr. Georg v. Oettingen, bestätigt.

Seit der letzten Mittheilung im Inlande 1859 Nr. 8 Sp. 146 sind bei der Dorpatschen Universität promovirt worden: in der theologischen Facultät: zu Cand.: Johann Helmsing u. Rob. Hesse aus Livl. u. Leop. Kupffer aus Estl.; zu grad. Studenten: Alwill Pohrt, Wold. Masing, Leop. Haken, Carl Walter und Heinr. Paul aus Livl.; Fried. Treuer und Alex. Hörschelmann aus Estl.; Friedr. Berndt, Joh. Sakranowicz, Carl Krüger und Ed. Neander aus Kurl., Fromh. Hunnius aus Narwa und Reinh. v. Sengbusch aus St. Petersburg; in der juristischen Facultät: zu Mag.: Carl Bienemann und Adolph Graß aus Livland und Ferd. Seraphim aus Kurl.; zu Cand.: Max Tunzelmann v. Adlerflug, Carl Prätorius, Julius Eckardt und Rob. Wilm aus Livl., Theodor Friedlander, Wold. Andreä und Alex. Höppener aus Estl., Wladisl. Landsberg aus Kowno, Joh. Brzezinski aus Dünaburg, Vit. Zalenski aus Warschau, Lionel Engler aus Plock, Mich. Fürst Amiatuni aus Tiflis und Carl Sternberg aus dem Ausl.; zu grad. Studenten: Rob. Reußner und Wilhelm v. Ramm aus Livl. und Georg Dadochianz aus Taurien; in der historisch-philologischen Facultät: zum Cand. Heinr. v. Dehn aus Estland; zu grad. Studenten: Arthur Hennig aus Livl., Jul. Schmeling aus Estl. und Otto Baron Fircks aus

Kurland; in der physico-mathematischen Facultät: zu Cand.: Alex. v. Budberg aus Kurl. und Fried. Haffmann aus Warschau; in der medicinischen Facultät: zu Doctoren: Ed. v. Wahl, Theod. Theol, Jul. Löwinsohn, gen. Lessing, Carl Heinr. Bosse, Ed. Lantzky, Otto Girgensohn, Eug. Haken, Heinr. v. Schmid und Max. v. Cube aus Livland, Carl Jul. Zepernick, Wilh. Ignatius und Diedr. Witte aus Estl., Osc. Chomse u. Gust. Kupffer aus Kurl., Victor Auer aus Wilna, Ew. Stürzwage aus Tambow, Alex. Screbitzki aus Wjatzkok, Cas. Sokolowski aus dem Königreich Polen; Aug. Kelterborn und Conr. Alex. Bastgen aus dem Ausl.; zu Aerzten: Karl Heinr. Baumwaldt, Heinr. Tammann, Joh. Plicatus, Carl Petersen und Rob. Schünmann aus Livl., Ferd. Rometsohn aus Estl., Franz Nic. Neumann, Louis Eckmann, Jac. Hirschsohn und Carl Wilh. Georg Büttner aus Kurl., Nic. Ritter und Victor Hinze aus St. Petersb., Leonh. Pomarnacki aus Kowno, Const. Szwykowski und Adam Konjuschewski aus Wilna, Wladisl. Szpakowski aus Minsk, Joh. Nep. Michalski aus Grodno, Ant. Fedorowitsch aus Witebsk, Carl Schilling aus Räsan, Xaver Jasinski aus Posen und Joh. Dallas aus dem Ausl.; zu Kreisärzten: die Doctoren: Alwill Falk, Georg Weidenbaum, und die Aerzte: Adolph Tietzner, Adam Konjuschewski, Ferd. Hueck, Nic. Ritter, Joh. Nep. Michalski, Joh. Telafus, Friedr. Schneider und Anton Kulesza; zu Provisoren der Pharmacie: Adolph Heinr. Emil Reußner, Christian Hamberg, Robert Adolph Böttger, Johann George Detenhoff, Ferd. Reinhold und Eugen Hugo Marschner aus Livl., Alex. Moritz Freybach und Reinh. Const. Frantzburg aus Estl., Wilh. Theod. Gottfr. Lampp, Joh. Carl Mattisson, Joh. Georg Ernst Trampedach, Carl Aug. Berg, Ed. Heinr. Bernh. Borchert, Aug. Paul und Adolph Carl Heinr. Grethmann aus Kurl., Reinh. Herm. Georg Jürgenson und Alex. Wilh. Ed. v. Grabbe aus Witebsk, Adam Heinr. Rud. Schäfer aus Schaulen; zu Apothekergehilfen: Gerh. Heinr. Ludw. Britzke, Joh. Adolph Berent, Rich. Tyron, Nic. Condratjeff, Carl Alex. Zwiebelberg, Georg Andr. Friedländer, Alex. Bernh. Rud. Frederking und Valentin Sigism. Ernst Gartz aus Livl.; Wilh. Jul. Reinfeldt und Peter Const. Reinfeldt aus Estl., Aug. Victor Robert Schwartz, Otto Carl Rud. Forstmann, Friedr. Adolph Oscar Tamsen, Joh. Heinrich Teodor Pfeffer, Friedr. Jul. Hartmann, Carl Heinr. Schönberg, Jul. Dietrich, Joh. Kupffer, Theophil Linck, Joh. Sandmann, Maximilian Loewenthal und Carl Ed. Theod. Stavenhagen aus Kurland, Ferd. Hoffmann aus Kiew, Alex. Bielski aus Wolhynien, Adolph Jehle, Wilh. Tob. Broström und Adalb. Hieronymus Carstens aus dem Ausl.; zu Hebammen: Ros. Carol. Königsmann, geb. Lieber, Cath. Helena Ida Hildegard Schierz, geb. Gackstädter, Pauline Walter, geb. Kiel, Wilh. Berg, geb. Eck, Jul. Cath. Serling, gen. Struppe, geb. Salzmann, Sophie Christine Freyberg, geb. Haussenberg, Adolphine Arnoldine Marie Korth, geb. Spitzmacher aus Livland, Amalie Bormann und Caroline Antonie Zeitz, geb. Jacobson aus Estl., Emilie Eleonore Caroline Berg aus Kurland und Genovefa Rosalie Burkhardt, geb. Nick aus Lemberg.

IV. Literärisches.

Von Mag. August Ahlquist ist so eben eine Sammlung seiner früher in der finnischen Zeitschrift Suometar und in der periodischen Schrift Suomi erschienenen Reiseberichte und Reisebriefe herausgegeben worden. Sie führt den Titel „Muistelmia Matkoilta Wenäjällä wuosina 1854 — 1858" (Erinnerungen von den Reisen in Rußland in den Jahren 1854—1858) und ist 263 Octavseiten stark. Diese Reisen erstrecken sich auf den östlichen Theil des Gouvernements Wiburg im J. 1854, auf das Gouvernement Olonetz im J. 1855, auf Ost-Rußland 1856 u. 57 und auf Sibirien im J. 1858. Die zuerst genannte Reise hatte Runensammlung zum Zweck, die zweite die Erforschung der nordtschudischen Mundart, auf der dritten Reise machte sich Ahlquist mit der Tatarischen, Tschuwaschischen, Tsche-

remissischen und Mordwinischen näher bekannt. Die vierte Reise galt den bereits von Reguly besuchten Wogulen und den Ostjaken. Die vorliegenden Reiseerinnerungen geben lebhafte Schilderungen der ethnographischen Verhältnisse und enthalten manche sehr interessante Bemerkungen des Verfassers. Einzelnes ist auch schon in deutscher Sprache erschienen, namentlich die Berichte über die Tschuwaschen und die Wogulen im Bulletin der St. Petersb. Akademie. Außerhalb Finnlands dürfte das Werk wohl nur wenige Leser finden, wenn es nicht in einer Uebersetzung erscheinen sollte.

Mit Genehmigung Sr. Erlaucht des General-Gouverneurs von Finnland, Grafen Berg, wird die von dem Buchhändler Mag. J. W. Lilja zu Åbo herausgegebene Zeitung „Åbo Underrättelser“ mit dem Beginn des Jahres 1860 dreimal wöchentlich erscheinen. Dieses Blatt, welches sich zur Aufgabe gemacht hat, die interessantesten Nachrichten über die intellectuellen und commerziellen Verhältnisse des Vaterlandes mitzutheilen, wird auch die von Westen über Schweden anlangenden politischen Neuigkeiten berücksichtigen. Der Jahrgang wird für das ganze russische Reich nicht mehr als drei Rubel kosten, die Versendungskosten trägt die Redaction selbst.

Die Dorp. Zeitg. hat die Tage ihres Erscheinens, des Postenlaufs wegen, auf Dienstag, Donnerstag und Sonnabend verlegt. — Reval wird vielleicht eine eigene Zeitung erhalten, indem die Gouvts.-Ztg. und das Estnische Missionsblatt unmöglich den Anforderungen in Land und Stadt genügen können. Bis jetzt ein pium desiderium!

Die Beobachtung und das Experiment in der Syphilis. Beiträge zur Pathologie dieser Krankheit von C. v. Hübbenet, Dr. med., v. ö. Prof. der Chirurgie und Augenheilkunde an der Kaiserl. Univ. des heiligen Wladimir, Direktor der chirurgischen und syphilitischen Hospital-Klinik, Consultant am Kais. Wladimir Cadetten Corps, d. z. Vicepräsidenten der Gesellschaft der Kiewschen Aerzte, der Soc. de Médecine de Paris, Soc. des hôpitaux de Paris, Soc. méd. d'emulation, Soc. Med.-Chir., des Vereins Deutscher Aerzte in Paris, der Gesellschaft Amerikanischer Aerzte und mehrerer anderen gelehrten Gesellschaften correspondirenden und privilegirten Mitgliede; — Kaiserl. Russ. Staatsrath und Ritter des Ordens des heil. Wladimir 3 Cl. mit Schwertern, des heil. Stanislaus 2. Cl. mit Schwertern, und der heil. Anna 3. Cl.; Inhabor der Medaille für den Sturm von Sewastopol ꝛc. Leipzig, in Commission bei H. Hässel. 1859. IV und 81 S. gr. 8. mit 5 Tafeln (Zur Feier des 25jährigen Jubiläums der St. Wladimir-Universität zu Kiew gewidmet von dem Verfasser; (gedr. bei Breitkopf & Härtel in Leipzig.)

Miscelle.

Sammlung origineller Druckfehler, die keinesweges durch das Inland oder dessen Setzer verschuldet sind. Die Anregung der Schiller-Tage hat auch in den Druckereien merkwürdige Versehen zu Tage gefördert. Auf einigen, ins Publikum gekommenen, Affichen stand: „Zur Feier der vor 100 Jahren erfolgten Geburt (jedenfalls richtiger, als das beliebte hundertjährige Geburtsfest oder der 100. — soll heißen 101. Geburtstag des vor 54½ Jahren bereits verstorbenen Dichters!) Fr. Sch. am 29. Octbr. (10. Nov.) 1589. In der Adresse der Moskwaschen Einwohner an die Stadt Marbach wurde durch ein Quid pro quo aus dem „Unterpfande“ für das Stammland ein Unterland für dasselbe! In der Aufforderung zu einem „Festessen“ las Jemand ein „Festeisen“ aus der gedruckten Bekanntmachung heraus. — Noch auffallender war das Versehen in einer Stadt, die statt einer Schiller-Feier eine Schiller-Leier veranstaltete.

Ausländische Journalistik.

Ueber die Schimmblase und den Gehörapparat einiger Siluriden. Von Prof. Dr. Reißner in Dorpat, mit einer dazu gehörigen Abbildung in Reicherts und Du Boys-Reymonds Archiv für Anatomie, Physiologie und wissenschaftliche Medicin, Jahrgang 1859, Heft 4, S. 421—438. Ueber den Einfluß der Nervi vagi auf die Herzbewegung bei Vögeln. Von Dr. Einbrodt aus Moskau, ebend, S. 439—459. Ueber die angeblichen Nervenanastomosen im Stratum nerveum s. vasculosum der Darmschleimhaut vom Herausgeber C. B. Reichert, ebend. S. 530—536. — Weitere Beiträge zur Anatomie der Schnecke, von Dr. Arthur Böttcher, Privatdocenten in Dorpat, mit zwei dazu gehörigen Abbildungen, in R. Virchows Archiv für pathologische Anatomie und Physiologie und für klinische Medicin, XVII. Bds. 3. und 4. Heft (Neue Folge VII. Bds. 3. und 4. Heft,) S. 243—281. Das Analagon der Vagina ossea nervi trigemini Felsenbeine des Menschen, von Dr. W. Gruber in den Mém. de l'Acad. de St. Pét. 7 S. T. 1 Nr. 4, 1859, angez. v. Theile in Schmids Jahrbüchern der in- und ausländischen gesammten Medicin Bd. 104, Jahrg. 1859 Nr 10 S. 41. Beiträge zur Anatomie des Keilbeins und Schläfenbeins von demselben, in den Mém. 7 S. T. 1 Nr. 3, von demf. ebend. S. 40; Ueber die physiologische Wirkung des Kakodyloxyd und der Kakodylsäure; von Prof. Dr. C. Schmidt in Dorpat und Dr. O Chomse, in Moleschotts Untersuchungen VI, 2, p. 122, 1859 — angez. v. Julius Clarus ebend. S. 54—55. Beiträge zur Lehre von den Arsenikwirkungen, von Prof. Dr. Schmidt und Dr. E. Bretschneider, in Moleschotts Untersuchungen VI, 2, p. 146, 1859 — und von Prof. Dr. C. O. Schropff in der Wiener Zeitschrift, N. F. II, 29, 1859 — angezeigt von Julius Clarus, ebend. S 55—56.

Römische Mythologie von L. Preller, Berlin, Weidmannsche Buchhandlung (K. Reimer) 1858, VIII und 822 S. 8. — angezeigt und beurtheilt von K. B. Stark in Jahns neuen Jahrbüchern für Phil. und Päd., von Dietsch und Fleckeisen, 79. und 80. Bd. IX. Heft (Sept. 1859) S. 619—638. Ueber Epikur und seine Philosophie, von L. Preller, im Philologus Zeitschrift für das klassische Alterthum von Ernst und Leutsch, XIV. Jahrgang S. 69 ff. Zu Hesychius, von M. Schmidt und Th. Struve (in Kasan) ebend. S. 204 und S. 612. Zu Paulus, v. L. Preller, ebend. S. 225.

Personalnotizen.

Beförderungen. Zum Coll.-Rath der [stellv.] ord. Prof. der Dorp. Univ., Dr. Peter Helmling, zum Hofrath der Secr. des Evang-Luth. Gen.-Conf., Ferdinand Gronick,a; im Range eines Coll.-Ass best. der Haupt-Astronom der, von der Kaiserlichen geogr. Gesellschaft nach dem östlichen Sibirien abgeordneten, wissenschaftlichen Expedition, Ludwig Schwartz, mit Anciennität vom 15. August 1854.

Befördert sind beim Rigaschen Zollamte zum Coll.Secr. der Kämmerier und Registrator Joseph Bukowsky (vom 6. März 1859), zum Coll.-Reg. der Cancelleibeamte Adolph Korabewitsch (vom 5. Aug. 1854) Secr. beim Pern. zum Gouv.-Secr., der Cancelleibeamte Ignatius Sawonko (vom 10. Febr. 1859); im Libauschen Zollbez. zum Gouv.-Secr. der Schreiber des libauschen Zollamts, Wacesław Beinazki (vom 13. Mai 1858.; zu Coll.-Reg. die Schreiber der Zollämter zu Libau Polykarp Ossip Ildephons Schimkewitsch (vom 13. Mai 1854) und zu Windau Senon Kombar (vom 10. Decbr. 1855 an gerechnet.)

Zu Gouv.-Secr. die Cancelleibeamten des Lib. Zollamtes, Constantin Kmith (v. 14. Mai 1858) und Fedor Schischmarew (vom 17. October 1858). (Sen.-Zeit. Nr. 83.)

Im Range eines Gouv.-Secr. ist best. der Cancelleibeamte des Mohilewschen Civil-Gouv., grad. Stud. der Dorp. Univ. Joh. Sievers, vom 4. Juni 1859 an gerechnet.

Der ältere Sortirer dor Tauroggenschen Gränz-Zollwache Theodor Kahn zum Coll.-Reg. (v. 1. Oct. 1858.)

Zum Titulair-Rath ist befördert der Tischvorsteher der Kurl. Gouv.-Reg., Cand. juris der Dörptschen Universität, Wassily Fadejew.

Zum Coll.-Ass. ist befördert der Laborant bei der Apotheke der Kiewschen Univ. Eduard Glasohn, zum Coll.-Secr. der Provisor der Revalschen Krons-Apotheke, Carl Petersen, zum Coll.-Reg. der Gesell derselben, Ludwig Basse.

Zum Hofrath der Medicus bei den Kaiss. Moskwaschen Theatern Constantin Beck, zum Coll.-Secr. der jüngere Apotheker-Gehülfe der Hof-Apotheke in St. Petersburg, Provisor Eduard Sprinck.

Zum Coll.-Ass. ist befördert der gewesene Rentmeister und gleichz. Mitglied des Arensburgschen Zollamtes, Leo Krylow.

Befördert sind im Gouvernement Livland zu Hofräthen die Secretaire in der Cancellei des Herrn Kriegs-Gouv. von Riga und General-Gouverneurs von Liv-, Est- und Kurland, Casimir Pawlowsky vom 16. Febr. 1859, und Carl Krüger vom 1. März 1859, so wie der Pernausche Bezirks-Chef. der Reichs-Dom. Eduard Sehrwald v. 31. Decbr. 1858, und der Geschäftsführer der Regulirung Max Jürgensson vom 3. März 1859, zu Coll.-Ass. der

(Hierzu eine Beilage.)

Secr. des Collegiums allgemeiner Fürsorge Carl Seemann von Jeserski vom 10. Oct. 1858, der Secr. des Gouvts.-Fürsorge-Comités für Gefängnisse, Nic. v. Stein, v. 21. Aug. 1858, die Bezirks-Inspector-Gehülfen in Arensburg, Alexander Baron Pillar von Pilchau v. 6. Febr. 1849, in Pernau-Fellin Ottomar Tallberg vom 19. Decbr. 1858 und in Dorpat Julius Hancke vom 9. April 1859, zu Titulair-Räthen der stellv. Buchhalter des Cameralhofs, Bernhard Dihrik, vom 13. Mai 1859, der Journalist des Domainenhofs, Gottfried Berends, vom 19. März 1859; zu Coll.-Secr. beim Cameralhofe der Contreleur Peter Petersohn vom 29. Sept. 1858, der Buchhalter Alexander Sidorow vom 1. Juni 1859, zu Gouv.-Secr. der Beamte in der Cancellei des Herrn Gen.-Gouv. Stanislaw Tschischewski vom 1. Mai 1859, der Cancelleibeamte des Cameralhofs Carl Berendé, vom 15. Juli 1858, zu Coll. Reg. der Cancelleibeamte in der Canc. des Herrn Gen.-Gouv, Romuald Tomkewitsch vom 5. Mai 1859, der Cancellei-Beamte in der Cancellei des Gouv.-Chefs, Gustav Wissozki vom 7. Oct. 1858, beim Cameralhofe der stellv. Tischvorsteher Iwan Kowalew vom 23. Juli 1858, der Buchh.-Geh. Paul Kowalew vom 1. Mai 1859, der Buchh.-Geh. der Wend. Kreis-Rentei Emil Schulinus vom 2. Mai 1859, bei der Palate der gew. Controleur-Geh. Boleslaw Burnewitsch vom 1. Sept. 1856, die Cancellei-Beamten Ildephons Lawdanski vom 12. und Senon Lawdanski vom 23. Januar 1859. (Senats-Zeitg. Nr. 81 Beil. Nr. 28.)

Befördert sind im Gouvernement Kurland zu Coll.-Ass die Secr. der Gouv.-Reg. Iwan Horn (vom 26. April 1858) und Nicolai Germanow (v. 27 Jan. 1859), zu Tit.-Räthen der Secr. der Gouv.-Reg., Julius Schliepe (v. 31. Oct. 1858), der Red. der Gouvts-Zeitg. Oscar Uke (vom 1. Mai 1859), der Secr. des Friedrichstadtschen Stadt-Magistrats Paul v. Magnus vom 30. Juni 1854, beim Domainen-Hofe der Executor und Rentmeister Gustav Schäfer vom 23. Nov. 1858, der Translateur Peter Tweritinow vom 13. Febr. und der Tischvorsteher Ludwig Melville vom 11. April 1859, der Executor und Rentmeister der Gouvernements-Bau- und Wege-Commission, Constantin Ugjanski, vom 24. Mai 1859; zu Coll.Secr. der Translateur der Gouv.-Reg. Peter Kade vom 27. September 1852, der Schriftführer der Jacobstadtschen Bezirks-Verwaltung der Reichs-Dom., Otto Georg Julius Wunder, vom 29. Jan. 1857, der Buchhalter des Goldingenschen Stadt-Magistrats, Provisor Julius Landt, vom 14. Febr. 1858; zu Gouv.-Secr. der Registr. des Friedrichstadtschen Stadt-Magistr. Wilhelm Lilienfeld v. 25. Juli 1840, bei der Gouv.-Reg. die Tischvorsteher-Gehülfen Franz Baczanski vom 1. Nov. 1858, und Nicolai Friede vom 3. März 1859, der Registr. Wladislaw Kojalewicz vom 10. Febr. 1859, der Archivar des Tuckumschen Hauptmanns-Ger. Julius Walter v. 4. Juli 1853, der gew. Registr.-Geh. der Gouv.-Reg., Sachary Dowgillov. 23. Aug. 1858, der Schriftführer der Goldingenschen Bez.-Verw. der Reichs-Dom. Aristides Chomse vom 26. Juli 1845, der Schreiber der Gouvts.-Bau- und Wege-Comm. Leonhard Petschkowskiv. 1. Oct. 1857, zu Coll.-Reg.: der Cancelleibeamte des Gouv.-Proc. Constantin Kapteinavom 1. März 1850, bei der Gouv.-Reg. der Tischvorsteher-Gehülfe Carl Nowizki vom 1. Oct. 1858 und der Cancellei-Beamte Cäsar Luttick vom 1. Febr. 1859, der Tischvorsteher-Gehülfe des Domainenhofs Fedor Müller vom 17. Febr. 1855, zum Provinzial-Secr. der Tischvorsteher-Geh. der Gouv.-Reg., vom Welikije-Lukischen Jäger- jetzt Inf.-Reg. entl. Secondlieutenant Hugo Tunzelmann.

Bestätigt sind im Range eines Tit.-Raths der Ober-Secr.-Geh. der Livl. Gouv.-Reg. Leonhard von Kröger nach seinem Range als Magister der Dorp. Univ. mit Anciennität vom 29. Septbr. 1858, im Range von Cand. der Secr. derf. Univ. Max Tunzelmann v. Adlerflug, Oberseer.-Gehülfe der Livl. Gouv.-Reg. vom 22. April d. J., Philipp Gerkfeld, Tischvorsteher bei derselben, vom 27. März. d. J., der stellv. Wenden-Walksche Kreisfiscal Heinrich Meyer, vom 5. Septbr. 1858, und der Secr.-Geh. des Mitauschen Stadt-Magistrats Friedrich Kleinenberg, vom 2. Nov. 1858; im Range von Gouv.-Secr. der Tischvorsteher der Livl. Gouv.-Reg. Reinhold Schroeder als grad. Stud. der Moskwaschen Univ. vom 24. Nov. 1858, die grad. Stud. der Dörptschen Univ. Fedor Buschmann, Tischvorsteher-Geh. der Livl.-Gouv.-Reg. vom 1. Febr. 1859 — und Richard Wilpert, Tischvorsteher der Kurl. Gouv.-Reg. vom 11 März 1859.

Im Range eines Coll.-Secretairs ist bestätigt der Journalist der Dorpatschen Kreis-Rentei, Ernst v. Köhler, nach seinem gelehrten Grade als Cand. der Dörptschen Univ. mit Anciennität vom 29. April 1859.

In Kigal sind zu Curatoren des, von der weil. Frau Rathsherrin Wilhemine Reimers geb, Thonn, gestifteten Augenheil-Instituts erwählt und vom Rathe bestätigt als Präses der Dr. med. B. F. Baerens, als dessen Assistenten die Aeltesten, großer Gilde Alexdr. Mentzendorff und Reinhold Pychlau,

Ernannt sind zu Sitz und Stimme habenden Gliedern des medico-philanthropischen Comités in St. Petersburg, mit gleichzeitiger Erfüllung der Obliegenheit von medicinischen Curatoren, die Staatsräthe: Der Director der Entbindungs-Anstalt des St. Petersburgschen Erziehungshauses, Schmidt, der ältere Arzt vom Etat des Hof-Marstalls, Sadler, und der stellv. Oberdoctor des 1. St. Petersburgschen Militair-Land-Hospitals, Ritter, alle drei mit Verbleibung in ihren gegenwärtigen Functionen; zum Arzt beim Kasanschen Fürsorge-Comité für die Armen der Kasansche Stadtarzt, Dr. med. und Accoucheur Dieberg, mit Verbleibung in dieser letzten Function; zum Arzt beim Comité des Kalugaschen wohlthätigen Frauen-Vereins der jüngere Arzt der Anstalten des Kalugaschen Collegii allg. Fürs., Coll.-Ass. Gerchen; zum Arzt beim Moskwaschen Fürsorge-Comité für die Armen der aus dem Kriegs-Med.-Ressort entlassene Arzt Nagel; der gleichzeitig als Repetitor und Ordinator beim Hebammen-Institute stehende, jüngere Arzt des Hauses der Gebrechlichen — Hofrath Morawitz, zum Arzte beim Erziehungs-Hause für arme Leute, mit Verbleibung in seiner früheren Function; der wirkliche Staatsrath v. Dahl, Dir. des Appanagen-Comptoirs in Nischny-Nowgorod, ist zur Disposition des Appanagen-Dep. gestellt.

Als Bremischer Consul in Narwa ist der dortige temp. Kaufmann Ernst Kolbe, Director der neuen Fabrik-Anlagen auf Kränholm, Allergnädigst anerkannt.

Der jüng. Cancelleidirectors-Gehülfe des Estl. Herrn Civil-Gouverneurs, Tit.-Rath Woldemar von Aderkas, ist auf seine Bitte aus dem Dienste entlassen.

Nekrolog.

Ein sehr anerkennendes Wort über den verstorbenen ehemaligen Oberlehrer des Dorpatschen, späteren Director des Rogasener Gymnasiums, Theodor Adolph Constantin Thrämer (zu vergl. Nr. 42 Sp. 816 ff. und oben Anm. unter dem Haupt-Aufsatze Nr. II: Ein Bürgermeister von Amsterdam in Reval) und besonders ein Hervorheben des Verlustes, welchen der Evangelische Schulverein durch den Heimgang dieses verdienten Mannes erlitten hat, befindet sich in der Neuen Preußischen Zeitung Nr. 257 vom 3. Nov. n. St. — Nachdem Th. Dorpat verlassen hatte, suchte er sich Anfangs in Berlin und Halle niederzulassen, erhielt auch an letzterem Orte eine Anstellung im pädagogischen Fache und hielt öffentliche Vorlesungen. Viele seiner Conflicte entstanden aus zu raschem vorurtheilslosen Handeln.

Zu dem in Nr. 39 Sp. 770 enthaltenen Necrolog erhalten wir folgenden Nachruf von höchst achtungswerther Hand zugestellt. — Den 12. Sept. d. J. schied der Kurl. Oberhofgerichtsr. Baron Alex. v. Kleist durch plötzlichen Tod von seinen Kindern und Freunden. Selten bietet ein Leben eine gleiche erhebende Erinnerung, wie das seine. Auf der Schule, auf der Universität, in seinem langjährigen amtlichen Wirken, — als Familienvater und im weiteren Verkehr mit den ihm näher oder ferner Stehenden bewährte der Heimgegangene eine gemüthliche Empfänglichkeit für die Schöpfungen der Natur und des Geistes, sowie für die Regungen des menschlichen Herzens. Diese vielumfassende Theilnahme an Allem, was hier schon den Menschen Gutes und Schönes geboten wird, begleiteten Bescheidenheit und Rücksicht, wie sie so selten mit großer Begabung sich vereinen. Dank sei ihm noch im Tode gezollt für das schöne Beispiel eines edlen Menschen, der zahlreiche Freunde und keinen Feind hinterließ! —w—. Auch der nicht officielle Theil der Kurl. Gouv.-Ztg. Nr. 83 bringt einen metrischen Nachruf an den früher als Oberhauptmann zu Jacobstadt gelebt habenden Oberrath Baron v. Kleist von dem dortigen Postmstr. Paul Modselowski (früher Mitarbeiter des Inlands.)

Ende Sept. starb in Gatschina, 78 J. alt, der ältere Rath der Palais-Verwaltung, Staatsr. Th. Radezki, einer der letzten Veteranen des Feldzuges von 1799. Er machte denselben in den Reihen des Taurischen Grenadier-Regiments mit, war sodann Theilnehmer der späteren Campagnen und verließ nach 1815 mit dem Range eines Majors den Militair-Dienst.

Am 2. October starb zu Riga im Alter von 79 Jahren Fräulein Johanna Sophie Schwartz, einzige überlebende Tochter des 1800 verst. wortführenden Bürgermeisters, Hofr. Adam Heinrich S. und der Johanna Sophie geb. Berens, geb. den 18. Decb. 1780, Miterbin des früher der Familie Berens gehörig gewesenen, seit dem Anfange dieses Jahrhunderts auf die Schwartzsche Familie übergegangenen, Gütchens Hagenshof bei Riga.

Am 6. October starb in Libau der Provisor Sigismund Wilhelm Worms. Er war in Goldingen d. 21. Aug. 1829 geboren, hatte in Dorpat 1855—1856 Pharmacie studirt und erreichte ein Alter von 30 Jahren und 6 Wochen.

Am 14. October starb zu St. Petersb. der berühmte Chirurg, Leib-Medicus, Geheimrath Dr. Nicolai Arendt. Die St. Petersb. Deutsche Ztg. Nr. 230 widmet ihm folgenden Nachruf: Am Montage den 19. geleitete eine ansehnliche Trauergesellschaft die irdische Hülle des ihr unvergeßlichen Mannes zur Ruhestätte. Der, an der Gruft gehaltenen, würdevollen Trauerrede, des Seelsorgers und dem, die ärztliche Wirksamkeit des Verewigten schon beleuchtenden Vortrage eines der vorzüglichsten Collegen fühlt sich Schreiber dieses Nachrufs, Dr. Rindel, aus Pietät für den Verewigten Berufsgenossen gedrungen, einige Worte dankbarer Anerkennung anzureihen. — A. gehörte vorzugsweise zu den Genossen des ärztlichen Standes, die in ihrer höheren amtlichen Stellung den weniger begünstigten und den jüngeren Berufsgenossen mit unverkennbarem Wohlwollen entgegenkommen und sie auf dem Gefilde des Jammers und Elends mit ihrem, von gelehrtem

Dünkel freien, Einblick in die oft so wirren Zustände des kranken Organismus aus dem reichen Schatze ihrer Erfahrungen stets bereitwillig und oft erfolgreich unterstützen, ohne dabei irgend wie das Zutrauen des Kranken zu beeinträchtigen. Diese Leutseligkeit, diese collegialische Ehrenhaftigkeit war es, was dem Verklärten die Liebe und Verehrung von seinen älteren und jüngeren Berufsgenossen zuwandte. Der Drang seines edlen Herzens, der leidenden Menschheit zu helfen, entkeimte der, von Gott gebotenen, Liebe, welche die wahre Weihe jener Wissenschaft in ihrer Anwendung ertheilt, welche ein älterer Arzt die „göttliche" nannte und deren Bekenner und Pfleger den kranken Menschen zum Gegenstande ihrer Sorgen und ihrer Forschungen machen. Also Liebe war es, was den Verewigten, den Unvergeßlichen zu den Krankenlagern der Reichen und Armen, der Hohen und Niedern führte, und von ihm geweckte Liebe ist es, was ihm über das Grab hinaus zuruft: Habe Dank für Deine Liebe!

Am 15. Octbr. starb zu St. Petersburg der Senateur, wirkliche Geheimerath und hoher Orden Ritter Nikolai Michailowitsch Gamalaya, ehemals Minister-College der Reichs-Domainen, in früheren Jahrzehenden nach ehrenvollem Militair-Dienste in der Garde, aus der er als Obrist zum Civilfache übergeführt wurde, Beamter zu besonderen Aufträgen bei dem General-Gouverneur der Ostseeprovinzen, Marquis Paulucci, dann mit Unterbrechungen Civil-Gouverneur von Witebsk und Tambow, auch in Angelegenheiten des Finanz-Ministeriums für längere Zeit nach Odessa delegirt, darauf viele Jahre Director des Dep. der Reichs-Domainen. Er war Griechischer Abstammung, Schwiegersohn des ehemaligen Commandanten, Gen.-Leut. v. Emme in Riga, Wittwer seit 1852, worauf er sich zum zweiten Male verheirathete, und lebte in den letzten Jahren sehr zurückgezogen.

An demselben Tage (15/27. October) starb am Gehirnschlagflusse, nachdem er von einem schweren Nervenfieber eben hergestellt war, auf seiner Besitzlichkeit Oppelsdorf in der Nähe von Zittau, woselbst er die Zeit der akademischen Ferien verbrachte, der Professor der Philosophie an der Gesammt-Universität Jena, Dr. Ernst Friedrich Apelt, geb. zu Reichenau den 3. März 1812, gebildet auf dem Gymnasio zu Zittau, stud. zu Jena und Leipzig, habilitirte sich 1839, wurde 1840 außerord., 1854 ord. Honorarprofessor und 1856 ord. Prof. daselbst, fungirte auch bei der 300j. Jubelfeier der Univ. als Decan u. Festredner seiner Facultät, bekannt in der gel. Welt durch seine bedeutenden Werke (die Epochen der Geschichte der Menschheit — auch unter dem Titel Kants und Fries Lehre, — Joh. Keplers astron. Welt-Ansicht, die Reformation der Sternkunde, ein Beitrag zur Deutschen Cultur-Geschichte, — die Theorie der Induction, — Metaphysik, — Fries Politik oder philos. Staatslehre, Abhandlungen der Friesischen Schule — (mit Schleiden u. Schlömilch) u. s. w. Vgl. Dr. J. Günther, Lebensskizzen der Proff. der Univ. Jena S. 263), Schwiegersohn des emeritirten Professors der Univ. Dorpat, des wirkl. Staatsraths Dr. Carl Eduard Otto in Dresden.

Zu St. Petersburg starben in der zweiten Hälfte des October die Baronesse Helena v. Löwenthal, alt 75 Jahre, und der Architekt Wilhelm Ferdinand Merz im 48. Lebensjahre.

Aus dem meteorol. Tagebuche der Sternwarte Dorpat's

Octbr. 1859.

a. St.	n. St.	Bar. b.+10 R.	Therm. Minim.	Therm. Max.	Wind.	Witterung.
19 Sept.	1 Oct.	335.18	7.8	11.6	SW	veränderlich, Regen, die Nacht heiter, Nordlicht
20	2	334.73	5.4	11.6	NW	veränderlich, Nordlicht
21	3	337.03	1.5	5.0	N	trübe
22	4	338.56	2.3	4.3	O	trübe, (eine Levkoie blüht noch üppig im Freien)
23	5	340.11	1.5	6.5	NO	trübe, — heiter, erster Frost
24	6	337.76	—2.7	6.5	SW	heiter, in der Nacht viel Regen
25	7	335.92	—0.5	8.2	SW	trübe, Regen
26	8	335.88	5.2	7.7	N	trübe, etwas Regen
27	9	337.72	3.5	5.3	NO	trübe, heftiger Wind
28	10	338.46	4.3	4.7	NO	trübe
29	11	339.24	2.3	3.5	NO	trübe, neblig
30	12	339.95	1.7	3.5	N	trübe, feucht
1 Oct.	13	338.91	1.5	4.0	S	trübe, windstill, feucht
2	14	337.03	0.0	4.7	W	desgl.
3	15	337.07	1.5	5.8	NW	trübe
4	16	336.21	1.7	4.9	S	trübe, — heiter, Cumuli
5	17	335.14	1.0	5.3	SO	trübe
6	18	330.74	2.0	5.2	NW	heiter, Haufenw., — trübe
7	19	328.73	0.0	2.3	NO	heiter, erster Schnee, veränderlich, Nordlicht, 2 Feuerkugel
8	20	327.57	—3.0	4.5	SO	trübe, windig, Schneegestöber, — heiter, Nordl.
9	21	328.11	0.3	6.6	SW	heiter, Cirri, — trübe, Regen
10	22	326.12	2.3	6.8	SW	trübe, Regen
11	23	333.63	1.0	5.0	NW	heiter,
12	24	331.79	—0.7	2.7	NO	trübe, Regen, Schnee
13	25	333.04	0.3	3.0	SO	trübe, dicker Nebel, Thau
14	26	338.14	—0.3	4.0	SW	trübe, Thau
15	27	336.03	1.7	5.7	SO	trübe, windig
16	28	331.27	3.3	6.0	NW	trübe, Regen
17	29	333.26	3.0	6.0	NW	heiter, — bewölkt, — heiter
18	30	331.74	0.5	6.0	SO	trübe, Regen
19	31	327.39	3.3	5.7	SW	trübe windstill, Regen

Berichtigungen.

Nr. 41 Sp. 799 Z. 24 v. u. lies Ludwig st. Wilhelm.
Nr. 42 Sp. 817 Z. 5 v. o. lies Thrämer.
Nr. 43 Sp. 824 Z. 16 v. u. l. Hippogryph st. Hippograph.
— — — 837 Z. 33 v. o. l. Schleusingen st. Schlesingen.
— — — 842 Z. 25 v. u. setze noch hinzu: im Alter von 73 Jahren. ebend. Z. 14 setze hinzu: später in Berlin.

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's

Getaufte in der Gemeinde der St. Marien-Kirche: Des Gutsverwalters Th. H. Bauer Tochter Wilhelmine Ellnor; des Malermeisters K. A. Johannson Sohn Robert Friedrich Theodor.

Proclamirte in der Gemeinde der St. Marien-Kirche: Der Schuhmachergesell G. E. Berg mit Johanna Marie Martinson; der Schuhmacher Ludwig Moldre mit Anna Eschholz; der Maler Gawril Dmitriew Saposchnikow mit Luise Wilhelmine Lautenschläger; der Malergehülfe J. F. G. Kürß mit Charlotte Franklis.

Römisch-Katholische Universitäts-Kirche: Gest.: der Sardinische Unterthan Ludwig Ferni aus Brescia, 53 Jahre alt.

Literärische Anzeige.

So eben ist erschienen:

Verhandlungen
der gelehrten Estnischen Gesellschaft zu Dorpat.
Vierter Band. 4. Heft.

Kalewipoeg.
Vierte Lieferung. S. 200—359.

(Text von Dr. Kreutzwald, metr. übers. von C. Reinthal.) XI—XIII. Gesang. 160 S. gr. 8. und 2 S. Anm.

Zu haben bei dem Secretair der Gesellschaft und in Commission bei Th. Hoppe in Dorpat. (Wird auch durch die übrigen Buchhandlungen der Ostseeprovinzen zu beziehen sein.) — Preis 1 R. S.

Ferner ist erschienen:

Dasselbe Epos **Kalewipoeg** bloß in Deutschem Texte.
Vierte Lieferung. — Preis 50 Kop. S.

Wegen etwa ausgebliebener Nummern des Inlands bitte ich, mich zeitig vor dem Jahresschlusse zu benachrichtigen, weil ich später den eingegangenen Verpflichtungen nicht nachkommen kann.

H. Laakmann.

Dorpat den 2. November 1859.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Censor R. Linde.

Dorpat, d. 2. Novbr. 1859.
(Nr. 216.)

(Druck von H. Laakmann.)

№ 45. Montag, den 9. November **1859.**

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerationspreis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) Es ist nicht Alles Gold, was glänzt — von dem dim. Hrn. Landrath H. A. v. Bock zu Kersel bei Fellin. 2) Ein Spiegel grauer Zeiten für Reval, zeigend, wie daselbst im XVII. und XVIII. Jahrhundert die Schul- und Hauszucht geübt wurde. 3) Aus Kurland. Inschrift der alten Ambothenschen Glocke. II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat, Pernau, Fellin, Wenden. Die Schillerfeier. Vermischtes. Estland. Reval. Vermischtes. Kurland. Mitau, Libau. Vermischtes. III. Literarisches. Bibliographischer Bericht. Ausl. Journalistik. Gelehrte Gesellschaft. Nekrologe. Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

I. Es ist nicht Alles Gold, was glänzt.

Man hat häufig die große Bedeutung des Flachsbaues in Livland und die großen dadurch gewonnenen Summen höchlich hervorheben, und zu noch größerer Ausdehnung aufmuntern gehört.

Ich wage es zu behaupten, daß diese Cultur, besonders für unsere bäuerlichen Grundstücke, eine höchst verderbliche ist und, je länger und ausgebreiteter, desto mehr verderblich zu werden droht.

Der Flachsbau erfordert sehr viele Arbeit, entzieht dem Boden Kräfte, ohne ihm das Mindeste zurück zu geben, weder Futter nach Streue, und selbst die Wurzeln des Gewächses werden dem Boden entzogen. Während der ganzen Zeit meiner Erinnerung (über 70 Jahre) ist sehr selten der Preis für Flachs ein, nach richtiger Berechnung, wirklich lohnender und nur im J. 1858, durch besondere Conjuncturen und die vorausgegangene Handelssperre herbeigeführt, ein sehr gewinnreicher gewesen.

Es gab vor Kurzem eine Zeit, wo nur für Flachs, obgleich zu sehr geringen Preisen, baares Geld zu erlangen war, und die Noth zwang dazu, diesen Anbau, obgleich mit großem Verlust, zu treiben. Seitdem ist man darin fortgefahren und unglücklicherweise haben die erwähnten hohen Preise des vorigen Jahres, die wohl nicht leicht wieder eintreten möchten, noch mehr zum Flachsbau angespornt und verführt.

Seit der Flachsbau sich bei unsern Landbauern immer mehr ausgebreitet hat, ist, so weit ich es habe beobachten können, die Cultur ihrer Felder sehr sichtbar zurückgegangen; ihre Buschländer sind zur Ungebühr, sogar ihre höher gelegenen Wiesen und Weiden unter den Pflug gesetzt worden, wodurch die Cultur-Mittel noch mehr geschwunden sind.

Dieser unglückliche, übertriebene Flachsbau, der Vorkäufern Vortheil bringt und durch zu großen Anbot den Preis herabdrückt (tiefer, als er vor 70 Jahren war), nimmt die Zeit der Bauern so sehr in Anspruch, daß sie sogar ihre Kornernten vernachlässigen, um mit der Flachsarbeit fertig zu werden. Alle Gewässer werden dermaßen verdorben und vergiftet, daß weder Menschen noch Thiere das Wasser genießen können, daß alle Fische und Krebse getödtet werden und oft die ganze Atmosphäre so verpestet ist, daß Krankheiten und Seuchen aus diesen Uebelständen hervorgehen können und vielleicht oft schon hervorgegangen sind.

Es giebt wohl wenige Localitäten in unserer Provinz, die sich ganz eigentlich zum Flachsbau eignen, und es möchte diese Cultur allenfalls den Höfen rathsamer sein, da diese für jetzt nur darauf bedacht und im Stande sind, die, durch den Flachsbau dem Boden entzogenen, Kräfte durch außergewöhnliche Hülfsmittel und Anstrengungen zu ersetzen oder den Boden schonendere Fruchtfolge einzuführen. — Ich bin vollkommen überzeugt, daß es nothwendig wäre, unsere Bauern von dem zur Zeit bis zum Unfug getriebenen Flachsbau zurück zu führen, anstatt sie dazu aufzumuntern.

Die Kehrseite der Zeitpachten, besonders auf kürzere Zeiten, besteht bekanntlich darin, daß es im Interesse des gewissenlosen Pächters liegt, das Pachtstück möglichst auszubeuten, dann mit Hinterlassung der ausgepreßten Citrone weiterzuziehen, um das Experiment anderswo zu wiederholen, wovon schon häufig Beispiele vorgekommen und Deteriorationsprocesse aufgetaucht sind, die nicht immer nach richtigen ökonomischen Principien, sondern mehr juristisch entschieden worden sind.

Es möchte daher wohl allen Grundbesitzern zu rathen sein, in ihren Contracten dem Flachsbau gehörige Gränzen zu setzen, so lange es noch Zeit ist, dem Verderben der bäuerlichen Pachtländereien zuvorzukommen, wovon dann auch das Verderben der Grundbesitzer die nothwendige Folge sein müßte.

Wir sind gegenwärtig auch in bäuerlichen Verhältnissen auf das schroffe, selten oder niemals erschöpfende, geschriebene Wort, nur auf den juristischen Standpunkt gestellt, wogegen alle stillschweigende Gewissens-, Gewohnheits- und Billigkeits-Gesetze in den Hintergrund treten und, da die Loosung unserer Zeit so ziemlich das: „après nous le deluge" zu sein scheint, auch man des so oft angekündigten, nahen Unterganges der Welt doch nicht ganz gewiß sein kann, so ist es um so wichtiger und nothwendiger, auch das Interesse unserer Nach-

kommen vor Augen zu behalten und unter Anderem dafür Sorge zu tragen, daß auch sie noch fruchtbare Aecker und nutzbare Wälder vorfinden mögen.

Kersel bei Fellin, d. 27. Octbr. 1859. H. A. v. Bock.

II. Ein Spiegel grauer Zeiten für Reval, zeigend, wie daselbst im XVII. und XVIII. Jahrhundert die Schul- und Hauszucht geübt wurde.

Hochwürdige, WohlEdle, Gestrenge, Großachtb. Hochgelahrte, Hochweise Herren Gymnasiarchen, Hochgeneigte Geehrte Hrn. und Gönner.

Was mich necessitiret, zuförderst bey unsrer Höchsten Obrigkeit, auch hernach Ew. Hochw. vnd WohlEdl. Herren Herren Klage zu führen, wird auß meiner supplique, die Ich des Hrn. Gouverneuren Erl. Hochwohlgeb. Excell. deßfals übergeben, vnd auff meine instantiam an Ew. Hochw. und WohlEdle Herren Herren remittire, zu ersehen seyn. Dannenhero ex officio, und meiner Pflicht und Ambt gemäß, dem biß dato leider! mehr als zuviel eingerissenen malo publico zu steuren, vnd alle demjenigen, was dem publico bono, gegen Ihr Königl. Mtt. allergnädigste, und unserer guten Stadt bey fundirung des Gymnasii zu Erbauung der Kirche Gottes und Gemeinen Wesens, gerichteten intentio zuwieder, zu begegnen, damit für Gott, Ihr Königl. Mtt. und meiner Obrigkeit, ich entschuldiget, als auch für mich in meinem Gewissen ruhig sein könne.

1) So referire Ich noch, was den Discipulus Clvrings betrift auff die eingereichte supplicam, welches delictum, andern zum Exempel, soviel höher dies Verbrechen zu halten, als wie es nicht gröber sein kann, secundum L. L. Gymnasij perpetua relegatione ich zu strafen bitte, als nembl. einen delinquens, den Ich (1.) ex officio, weil er alle lectiones publicas negligiret, gestraffet, und nichts verbrochen, daß Ich ihn einen Schlüngel und Flegel genennet; zu mahlen solches Eltern und Praeceptoribus, von denen kein animus injuriandi zu präsumiren, nicht allein freysteht, Sondern ihre Schuldigkeit ist, und ad disciplinam gehört, ohne daß Ich für keine Schuld auffstehen will, weil Sie eo ipso keine Schule mehr ist. Welcher (2.) da Ihm auch gar zu viel geschehen, sich darüber beschweren, nicht aber zum schändlichen gefährlichen und unerhörten exempel, gladiatus, ad locum sacrum, Gymnasium nostrum Classicum, sich begeben, mich in meinem a sacra Majestate Regia et Senatu civico anbetrauten publico officio, unter der lection turbiren, an die Thür kloppen, und aus der lection fordern, welches notorium, und keines Beweises bedarff (3.) meines Worts halber trotzig und gefährliche Reden, mich Zurede setzen, und (4.) wie Ich deßfals aus gerechtem Eyfer, über solchem schädlichen Frevel und gegebene ärgerniß, nach Ihm geschlagen, zum Degen greifen und mir retorsiones publice zuschieben solle. Ob nicht hiedurch der höchste Gott schwer beleidiget vnd Ihre Königl. Mtt. und die Obrigkeit selbst, in deren Nahmen Ich mein Ambt führe, angegriffen, Judicate, Viri Religiosissimi, prudentissimique. Nur mit wenigem anzuhängen, wovon ein herlich consequens Hieraus zu hoffen, daß solch ein Junge noch in compitis et bivijs, quasi re bona gestâ, drohen darff, er wolle actione injuriarum wohl mit mir außführen; Recht

als ob es die Person wehre, die gegen Principia Philosophiae Moralis et jurisprudentiae, gegen pietatem Parentibus et praeceptoribus debitam, seinen Muthwillen, per processum ordinarium vertheidigen könte.

2) Weil aber dies, vnd andere tägliche Verbrechen, daher rühret, daß die lectiones et horae publicae versäumet werden, wir Professores öffters ins Gymnasium kommen, aber wieder nach Hause gehen müssen, weil keine Discipuli vorhanden, Wodurch dem Elencho lectionum nostrarum Kein Genüge geschehen Kan, vnd mein scopus, den Ich in programmatibus publiciret, in denen Ich mich 2 mahl wöchentlich zu disputiren anerbothen, bey denen, die gar ausbleiben und nichts lernen, nicht erreichet werden Kan, ja die so viel respect auff mich und andere tragen, das Sie Unß auff der Gasse vorbey gehen, in die Augen sehen und nicht eins den Hut ziehen; So bitte ich ex officio, lege publica zu verhängen, daß Keiner, Er sey wer Er wolle, in meiner oder der Hrn. Professorum informatione sich Befinde, der nicht die lectiones publicas alle abwarte, wozu eben, vnd nicht ad privata das Gymnasium bestellet, und daß ein jeder hierüber steiff zu halten, und Einer dem andern, ad requisitionem, die Hand Zu bieten, schuldig sey.

3) Und solches umb desto eher zu erhalten, so bitte ich, die Examina, wie für dem fortzusetzen, auff welchen fall man sehen Kan, ob an den Praeceptoribus oder Discipulis die Schuld, welche eâ occasione besser im Zwange zu halten.

4) Weilen auch auß solcher selbst genommenen licentiam, es so weit gekommen, daß unsern Burschen, so bald Sie nur primani, die Mäntel zu schwer, mit denen sie fast alle Erbarkeit ab, die Degen aber anlegen, da doch heut zu Tage gar auff Academien, die Degen was weniger, als zuvor, Insonderheit in der Hrn. Professorum Gegenwart, angehenget werden mögen, sie aber, unter Kindern, gegen das Alte, so viel jungen so viel Degen, daß man wohl mit Jenem fragen möchte, quis pueros alligavit gladio? Die man auch schon Hinter der Pforte zum duell, und des Nachts auff der Gasse fleissig brauchet, da auch täglich so ein schiessen umbs Gymnasium herumb, daß es Schande. So Kan ich gewissen halber auch hierzu nicht schweigen, Sondern muß anhalten, daß die Degen gäntzlich verboten, abgeschaffet, vnd das alte, gleich in Denen herrlichen Gymnasyen im Königreich Schweden und Teutschland geschiehet, gehalten, wie auch das Schiessen und Lärmen gäntzlich verbothen werde. Ich zweifle nicht, E. WohlEdl. Hochweiser Rath werde dem Gymnasio die Hand bieten, damit wir das Unserige thun Können, welches sonst unmüglich.

Ich verbleibe
Ew. Hochwürden, WohlEdl. und
Gestr. Herr Herr

Uebergeben d. 25. November den Hrn. Gymnasiarchen in unserm Gymnasio, als dem Hrn. Episcopo, Hrn. Tunderfeldt. Cos. et Hrn. Georg Witte.

Rector
J. Müllerus.

Memorial den 25. November Ao. 71 (1671) an die Hrn. Gymnasiarchen eingeliefert.

Die 26. October 1726.

Versammelten sich die Herren Gymnasiarchen, als Herr Bürgermeister Droummer, Hr. RathsVerw. von Willen und Raths Verw. Fürst juncto Secr. Beck in dem hiesigen Gymnasio. Da dann Dominus Praeses dem Herren Rectori, Professoribus und übrigen Collegis Gymnasii vorstellete, daß der Junge Joachim Heinrich D..., welcher Secundam Classem frequentirte, vor einigen Tagen an den Parten Zettel auf dem Rathhauße etwas angeschrieben, daß wieder Ew Hochweisen Raths Respect lieffe, und demselben höchst tauchirlich wäre. Weil man nun in ansehung seiner Jugend ihn vor dießes mahl mit der schärfe nicht ansehen, sondern mit der öffentlichen Strafe verschonen wolte; so wäre von E. Hochweisen Rath beliebet worden, daß besagter Knabe solcher seiner Gottlosigkeit wegen im presence der übrigen Jugend von denen Pedellen mit Ruthen gestriechen werden, nach Mahls aber E. Hochweisen Rath und an deßen Stelle denen anwesenden Herren Gymnasiarchen eine abbitte thun solte. — Worauf denn der Herr Rector Gymnasii denselben in Gegenwat der Uebrigen Jugend seine Bosheit zuforderst vor Augen stellete.

Des Knabens StiefVater Erkohrner Eltester L.... trat vor, und brachte an, daß Er gedachten seinen StiefSohn dieser begangenen Büberey halber zu Hause mit Ruthen hart castigiret hätte. Doch wolte Er es auch gerne geschehen laßen, daß Er auch in Anwesenheit derselben Jugend mit Ruhten gestrichen würde, bat aber dabey, daß solches nicht von den Pedellen geschehen möchte, weil Er ihn alsdann nicht mehr in seinem Hause leiden würde. Er bot sich selbst ihn abzustrafen.

Darauf denn der Knabe von Erwehnten seinem StiefVater tüchtig gestriechen wurde, und denen Herrn Gymnasiarchen die Abbitte that, nebst dem wurde selbiger zur künftigen Besserung anermahnet und nachhero demittiret.

Reval. Ein Urkundensammler, der seinen Mitbürgern Benutzung des Papier-Vorraths gestatten will.

III. Aus Kurland.

Inschrift der alten Ambothenschen Glocke.

Deo sit Gloria in Excelsis Pax in terra hominibusque Salus.

Diese Glocke soll alle Zeit
Mit ihrem Schalle weit und breit
Die Lebenden zur Kirchen bringen,
Denen Todten auch das Valet singen.

Anno 1764.

Haben mich übergießen lassen die Hochwohlgebohrne Herren Otto Christoffer von Wettberg und George Johann von Mirbach, zu der Zeit Patronen der Ambothenschen Kirche.

Durch Gottes Hilfe goß mich Ernst Friedrich Fechter in Mitau.

Anm. Wir geben diese Inschrift gewissermaßen als Ergänzung zu der letzthin in Nr. 31 d. Bl. mitgetheilten Kurischen Sage, deren Oertlichkeit die Gegend der Ambothenschen Kirche angeht. Denn nicht bloß aus den Zeiten der Einführung des Christenthums in diese Gegenden und aus den Uranfängen Germanischer Cultur, selbst in dem Bezirke der noch unlängst als Römische Colonie reclamirten Gegend von Kapsehten, läßt sich Mittheilenswerthes für den Geschichtsfreund und Alterthumsforscher schöpfen; auch die Zierathen unserer Kirchen und deren innere Ausschmückung, die Glockenstühle mit Inschriften und Verzierungen, ja die schmucklosen Wände und Nischen der Kirchen-Mauern bieten gewiß an vielen Orten noch reiche Fundgruben für die Befriedigung des Wissensdurstes. Möge daher neben der historischen und künstlerischen Darstellung unserer Schlösser und Ruinen, neben den Schilderungen der Naturschönheiten und idyllischen Reize des ländlichen Stilllebens auch die Chronik der Jahrhunderte, die Ueberlieferung des Baustyls und kirchlichen Sinnes der Altvordern immer mehr ein aufgeschlagenes Zeitbuch werden!

D. Red.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Hier hat der Präsident des Stadt-Consistoriums, Herr Bürgermeister Groß, eine Bekanntmachung wegen der Bildung der Ausschüsse und Veranstaltung von Wahlen für die Unterstützungs-Casse der Lutheraner im Reiche erlassen. — Herr Oberpastor Dr. Berkholz hat in dem so eben veröffentlichten 3. Bericht der kirchlichen Armenpflege der St. Jacobi-Gemeinde in Riga unter Anderem auch bekanntgemacht, daß unser theurer Bischof und Generalsuperintendent von Livland, Dr. Walter, auf die Bitte des Gemeinde-Vorstandes zu der kirchlichen Armenpflege die Stellung eines Ehren-Curators angenommen hat — und daß durch seinen weisen Rath und einsichtsvollen Beistand dieses gute Werk sich besonders gestärkt und gesegnet sieht. — Der, mit dem Bildnisse des Vicepräsidenten des General-Consistoriums in St. Petersburg, des hochwürdigen Bischofs Dr. Ulmann, geschmückte Jahrgang des, im Verlage von F. W. Häcker erscheinenden, Rig. Almanachs erfreut sich in sehr vielen Kreisen allgemeiner und großer Beachtung und verdient auch durch seine Ausstattung, wie durch seinen Inhalt ausmerksame Theilnahme von Seiten aller Gebildeten.

Die Schillerwoche hat einen geistigen Hochgenuß bereitet, wie ihn keine Feier der letzten Jahrzehende in gleichem Maaße hat bieten können. Die Gedächtnißtage vaterstädtischer Zeitabschnitte, das erste Musikfest 1836, die bedeutungsvollen Ereignisse in der Organisation der Provinz, wie z. B. die Promulgation der Bauerfreiheit 1820, — die Triumphe der Kunst und die Siege der Wissenschaft in unserer Mitten haben nie eine so allgemeine, nachhaltige und von allen Ständen, von allen Alters-Classen der Gesellschaft getheilte, Sympathie hervorgerufen. Ehre daher den Männern, welche sich der Leitung der Feier unterzogen, Dank und Preis den Künstlern und Dilettanten, welche bereitwilligst mitwirkten, Lob und Anerkennung den braven Festdichtern, den geehrten Festrednern, ein warmer Händedruck Allen, welche sich für die Feier interessirten, kleine Hindernisse aus dem Wege räumten und durch eigene Aufopferung das Gelingen des Ganzen mögiich machten.

Riga. Zwei Tage nach dem Schillerfeste, am 31. Oct., erging hier von Seiten der Direction des Frauen-Vereins die öffentliche Bekanntmachung, daß der Ball zum Besten der Armen-Kasse desselben, zuletzt am 9. März unter großer Theilnahme gegeben, im Schwarzenhäuptersaale am 3. Nov. — wiederholt werden würde. — Mit dem Zustandekommen eines neuen derartigen Festes zu demselben Zwecke und in demselben geschmückten, durch die Erinnerung an die Schillerfeier aber besonders geweihten, Locale ist jede Veranlassung geschwunden, die Frage über die Nützlichkeit und Ersprießlichkeit eines solchen Armenfestes wieder aufzunehmen.

Dorpat. Am Mittwoch, den 28. Oct. (9. Novbr.) als am Vorabende des Schillertages, hielt vor einer sehr zahlreichen Versammlung in der akadem. Musse Oberl. Riemenschneider einen Vortrag über Schiller. Nachdem er einleitend auf die Bedeutung des 10. November als des Geburtstages dreier Männer (Luther's, Schiller's, Scharnhorst's), denen die Dt. Nat. so viel verdanke, hingewiesen, hob er speciell die Bedeutung des Dichters hervor, der vor 100 Jahren zum Segen nicht nur für sein Vaterland, sondern für die ganze Menschheit geboren worden. Er stellte die Frage auf: Wie ist Schiller der Dichter der deutschen Nat. und der Dichter der vorwärts strebenden Menschheit geworden? — und wies, ausführlicher an dessen Dramen, weniger eingehend an den lyrischen Gedichten, kurz andeutend an den Balladen, nach, wie Schiller unermüdlich forschend und schaffend nicht nur an sich selbst fort und fort arbeitete, um dem Ideale des wahren Menschen immer näher zu kommen, sondern auch durch die Dichtung als Verkündiger der Wahrheit, als Erzieher der Menschheit zur wahren Freiheit zu wirken suchte. — Am 10. Novbr. selbst fand Vormittags um 9 Uhr in der Stadttöchterschule ein feierlicher Akt statt, zu welchem sich so viele Theilnehmer eingefunden hatten, als der festlich geschmückte Saal nur fassen konnte. Nachdem von den Schülerinnen unter Leitung unseres Organisten Arnold ein Chor aus der „Glocke" gesungen, betrat Oberl. Riemenschneider die Katheder, über welcher Schillers's Büste, mit einem Lorbeerkranze geschmückt, aufgestellt war und sprach über Schiller als den Dichter der weiblichen Jugend. Der Redner wies nach, wie Schiller vorzugsweise im Stande sei, schon früh den Blick der Jungfrau von der Alltäglichkeit des Lebens auf etwas Höheres zu richten; wie er aber auch im späteren Leben — was der Beruf auch mit sich bringe — dem Weibe die besten Wege zeige, sich das Leben poetisch zu gestalten und so das Leben zu einem rechten Leben zu machen. — Dem Inhalte des Vortrages entsprechend waren die Gedichte aus Schiller gewählt, welche einige Schülerinnen declamirten; — worauf wieder ein Chor aus der Glocke gesungen wurde. — Zum Schluß wurden unter die Schülerinnen der drei obern Classen je fünf Exemplare von Schiller's Gedichten verlooset. — Ein ähnlicher Act fand statt im Gymnasium um 11 Uhr. Auch hier konnte der große Saal die Menge der Theilnehmenden kaum fassen. Beim Eintritte sah man die große Katheder mit Laubwerk geschmückt, vor dieser in einer aus Topfpflanzen gebildeten Laube Schiller's Büste und zu beiden Seiten desselben dessen Werke in elegantem Einbande. — Unter Leitung des Organisten Arnold sangen die Schüler einen Chor aus der Glocke („Zum Werke, das wir ernst bereiten"). Darauf sprach Oberl. Niemenschneider über Schiller, den Dichter der Freiheit und der Idee durch die Macht des Willens. Der Redner zeigte zunächst, wie diese Freiheit, zu welcher Schiller erziehen wolle, falsch verstanden werde, wenn man den Räuber Moor, den Tyrannenhasser Fiesko, den Schwärmer Posa, den Empörer Wallenstein als Verfechter der Freiheit in des Dichters Sinne ansehe. Schiller selbst definire den Begriff der Freiheit in der Abhandlung „über das Erhabene" in ganz anderer Weise. Der Mensch sei frei, welcher die Gewalt dem Begriffe nach verrichte, d. h. sich ihr freiwillig unterwerfe. Was ihn dazu fähig macht, sei das Gefühl des Erhabenen. In diesem Sinne gelte der Ausspruch:

„Der Mensch ist frei geschaffen, ist frei,
Und wär' er in Ketten geboren;"

so daß Schiller's Freiheit im Grunde keine andere Freiheit sei, als die, von der Paulus sagt: Wo der Geist des Herrn ist, da ist die Freiheit. Für diese Freiheit entflammt, zeige uns der Dichter jene Johanna von Orleans, welche zuletzt durch Ergebung in den Willen Gottes sich selbst überwinde; zu dieser Freiheit befreie sich Maria Stuart, indem sie — nachdem alle Befreiungsversuche fehlgeschlagen — ein unverdientes hartes Geschick als Buße auf sich nehme; in demselben Sinne vertheidigen die Schweizer die Freiheit ihres Landes. — Im zweiten Theile

des Vortrages wies der Redner nach, wie auch „der Dichter der Idee" als solcher oft genug falsch aufgefaßt werde. Der Dichter fordere den Leser und besonders die Jugend in allen seinen Werken auf, alles Erscheinende mit den höchsten Ideen in Verbindung zu setzen, nichts Gemeines zu berühren, ohne es zu veredeln, und so an der eigenen Selbstveredelung fort und fort zu arbeiten, auch ohne Aussicht auf äußern Lohn. Dieses Streben zeige sich aber nicht bloß in der Gesinnung, sondern auch in dem Ausdruck dieser Gesinnung, in der Sprache. Auch eine edle Sprache könne die Jugend aus keinem Dichter besser lernen, als aus Schiller. — Nach der Rede wurden von Schülern der dritten Classe einige kleinere Gedichte des Gefeierten declamirt und dann von Schülern der zweiten und ersten Classe die drei ersten Scenen des zweiten Actes aus Wallenstein's Tod, mit vertheilten Rollen, vorgetragen. — Schiller's „Hoffnung", componirt von Schultze, gesungen von dem Sangerchor des Gymnasiums machte den Schluß, nachdem noch angekündigt war, daß Schillers Werke in drei Exemplaren von den Lehrern des Gymnasiums zur Vertheilung bestimmt seien an je Einen aus den drei obern Classen, welcher sich im Deutschen besonders ausgezeichnet.

Dorpat. Der Embach ist seit mehreren Tagen mit Eis belegt, und eine anhaltende Kälte scheint den Eintritt des Winters früher, als gewöhnlich, herbeiführen zu wollen. — Auf den hartbefrorenen Landstraßen ziehen seit einer Woche schwerbeladene Fuhren mit den verschiedenartigsten Winter-Vorräthen herbei; der Holzbedarf der Städter harrt noch der Bahn, um aus den Wäldern und Morästen hervorgeholt zu werden. — Die Verbindungswege der benachbarten Güter vervollkommnen sich von Jahr zu Jahr. — Ungewöhnlich frühe hat auch die Concert-Saison dieses Winters begonnen. Seit mehreren Wochen bereits lösen sich Concertgeber ab. — Eine rege Bau- und Kauflust läßt neue Wohnhäuser in unserer Mitte eben so rasch entstehen, als auch schleunig in fremden Besitz übergehen. — Die Universitäts-Kirche schreitet ihrer baldigen Vollendung entgegen. Die Orgel wird bereits aufgestellt. Vor einigen Tagen sind auch die Fenster mit künstlicher Glasmalerei aus Nürnberg angelangt.

Pernau, 30. October. Auch in unseren Mauern ist der gestrige Tag, der von allen Deutschen der Erinnerung ihres größten Dichters geweiht war, nicht ohne Feier vorübergegangen. Nachdem in den Nachmittagsstunden in der hiesigen Kreisschule von Seiten der Lehrer und Schüler ein, auf den Tag bezüglicher, Redeactus stattgefunden hatte, versammelte am Abende die von dem Gesangvereine veranstaltete Feier ein sehr zahlreiches Publicum im Locale der Mussegesellschaft. Das Gebäude war in allen seinen Räumen glänzend illuminirt und der Saal, in welchem die lebensgroße, mit einem Lorbeerkranz geschmückte, Büste Schiller's aufgestellt war, sinnig und geschmackvoll decorirt. Der Choral: „Eine feste Burg ist unser Gott" eröffnete die Feier, worauf unter Leitung des Herrn Musikdirectors Hädrich von den Mitgliedern des hiesigen Gesangvereins „Die Glocke" von Romberg vorgetragen wurde. Nach Beendigung der Gesangs Aufführung vereinigte ein festliches Mahl über hundert Damen und Herren. Einem Toaste auf das Wohl Sr. Majestät unseres Herrn und Kaisers folgte eine Rede, in welcher die unsterblichen Verdienste des gefeierten Dichters um die Deutsche Nation hervorgehoben wurden, sowie einige andere kürzere Reden und Toaste. Ungezwungene Heiterkeit belebte die zahlreiche Gesellschaft, welche sich erst in später Stunde trennte. (Pern. Wochenbl.)

Fellin, den 1. November. Die schönen, so genußreichen Tage der Erinnerung, der 9., 10. und 11. November n. St., sind nun vorüber, nicht ohne tiefe und angenehme Eindrücke hervorgebracht und hinterlassen zu haben. Mittwoch Abends leitete die erste Aufführung des Liedes von der Glocke nach Romberg die Feier ein, wonach ein wohlgelungenes Feuerwerk abgebrannt wurde. Donnerstag, den 10. November n. St.

Vormittags um 11 Uhr, wurde die Festrede gehalten, in welcher die beiden 10. November, 1486 und 1759, nicht uneben zusammengestellt erschienen, und viel Gediegenes über beide Männer ausgesprochen wurde. Der Rede gingen abwechselnd voraus und folgten nach Lieder und Gedichte von Schiller; den Schluß machte die Unterredung Attinghausens mit Rudenz aus Wilhelm Tell, 2. Aufzug 1. Auftritt. Nachmittags um 6 Uhr wurde das Lied von der Glocke zum allseitigsten Vergnügen wiederholt; hierauf folgte Vortrag des Götheschen, im Jahre 1805 geschriebenen und zum 10. Mai 1815 wiederholten, Gedichtes zu diesem Liede. Der Freitag begann mit einem ausdrücklich zu dieser Feierlichkeit gemachten und von dem Herrn Verfasser vorgetragenen Gedichte, worauf unter allgemeinster Theilnahme Wallensteins Lager aufgeführt wurde; eine in ungebundener Rede gehaltene kurze Ansprache beschloß das Ganze. — Den Herren Unternehmern gebührt der innigste Dank, welcher um so wärmer sein muß, als das Fest ein lediglich häusliches war. Wir aber freuen uns, daß wir diesen Tag gesehen haben, und schätzen uns glücklich, Theil genommen zu haben an seiner Feier, — einer Feier, wie sie auf dem Erdball noch nicht stattgefunden hat, so lange die Welt steht.

Schiller-Feier in Wenden. Jenes Städtchen Livlands, das an die furchtbare Schlußscene einer blutigen Kriegs-Tragödie, die vor bald 300 Jahren aufgeführt ward, — tagtäglich durch die noch stehenden Reste der Kriegs-Bühne — die Ruinen der Herrmeister-Burg — erinnert wird, konnte das Säcular-Fest eines Genius der tragischen Poesie nicht ganz ungefeiert vorüber gehen lassen. Doch die Kunst- und sonstigen Fest-Mittel einer kleinen Kreisstadt sind gering; nur in Verbindung mit den musikalischen und zum Theil den literarischen Kräften der Erziehungs-Anstalt Birkenruh, deren Vorstand mit anzuerkennender und anerkannter Bereitwilligkeit diese Mittel den Festordnern zur Verfügung stellte, gelang es dem Wendenschen Schiller-Comité zu dem Weltfest des 29. October (10. Novbr.) ein nicht ganz unwürdiges Kunstscherflein beizusteuern. Auch das Wendensche Schiller-Jubel-Fest zerfiel in eine Tages- und eine Abend-Feier; wir bringen über beide — in Erwägung der An- oder Anzahl noch zu lesender Schiller-Fest-Berichte — nur ein Referat in nuce, und der geneigte Leser — ein treffliches Beiwort, da es auch auf einen schläfrigen paßt, — wird sehen, daß wir keine Cocus-Nuß meinten. — Zur Theilnahme an der Tages-Feier war die ganze Einwohnerschaft unserer Stadt, so wie die benachbarten Gutsbesitzern durch Ankündigung aufgefordert worden, und so versammelte in sich der obere Saal unserer „Harmonie", in winterliches Grün gekleidet, mit Guirlanden und der gekrönten Büste Schiller's geschmückt und glänzend erleuchtet, um 12 Uhr Mittags ein dichtgereihtes Publikum aus allen Ständen, wie ja der Gefeierte allen angehört. Nach der, von zwei so kunst-, wie dienst-freundlichen Damen unseres Orts auf dem Flügel ausgeführten, Jubel-Ouverture von Weber begann die rednerische Feier mit einem metrisch verfaßten Prolog, gehalten von Dr. Adolphi, worauf Dr. Löffler, (Lehrer an der Birkenruhschen Anstalt, aus Würtemberg gebürtig), in einer Festrede uns die Grundzüge eines Lebens-Bildes seines großen Stammgenossen entwarf, und schließlich auf die wunderbare Verschmelzung philosophischer Tiefe und sittlicher Begeisterung mit reicher Dichter-Phantasie, als auf die schöne, die Unsterblichkeit des erhabenen Sängers verbürgende, Eigenthümlichkeit der Schillerschen Muse mit feurigem Nachdruck hinwies. „Das Lied von der Glocke", in Declamation und Gesang von Birkenruhschen Schülern u. Lehrern vorgetragen, schloß die Tagesfeier. Zu der abendlichen hatten die Festordner die Glieder der Harmonie-Gesellschaft, auch die Landischen nebst deren Hausgenossen, und Gäste zunächst in den unteren, gleichfalls festlich geschmückten, Mussen-Saal geladen. Hier entwickelte zuvörderst Herr Pastor von Holst in einer kräftigen, schwunghaften Anrede die Bedeutung des Jubeltages als eines wesentlich deutschen Festes und zeigte, wie in der, mit Deutschland getheilten, Schiller-Begeisterung auch unseres Ländchens das Bekenntniß seines gefühlten Deutschthums

in Sprache, Sinn und Sitte liege und liegen müsse. Es folgte der declamatorische Vortrag einiger Scenen aus Schillerschen Dramen, mit vertheilten Rollen, und zwar aus „Wallenstein", „Don Carlos" und „Tell", denn zur dramatischen Darstellung eines klassischen Bühnenstückes fehlen den Wendensern nicht bloß leider die Kräfte, sondern auch glücklicher Weise die dilettantische Anmaaßung, die jeder Aufgabe gewachsen ist — bis auf eine: sich nicht lächerlich zu machen. Nun führte eine bequeme „warme" Treppe die Gesellschaft in den oberen Saal zurück, und diese nahe zu hundert Personen zählend — nahm an 4 gerüsteten Festtafeln behaglich und in bunter Reihe Platz. Doch Tafel-Freuden sehen einander so ähnlich, wie das Hauptingrediens festlicher Nachspeisen — Eier, und so führen wir nur noch einige Gedenkverse und Toaste an, welche — wir hoffen's — nicht bloß die Eß- und Conversations-Pausen ausfüllten. Der erste Tafelredner hob in einigen Versen Schiller's ideale Sittlichkeit hervor, an „die drei Worte des Glaubens" anknüpfend; es folgten Toaste — auf die deutsche Poesie, auf die Frauen, das Vaterland, ein längerer Vortrag (von Dr. Schatz aus Birkenruh), der die persönliche Bekanntschaft Schiller's mit Goethe behandelte, und noch manche Ergießungen festjubelvoller Gemüther. Daß nach aufgehobener Tafel und dem Rückzuge der Damen das Zweckessen in ein Zweecktrinken überging — haben wir keinem deutschen Leser erst zu berichten. Als Probe Wendenscher Gelegenheits-Poesie mögen hier die an der Tafel zuerst gesprochenen Verse stehen:

Wer hat versöhnt der Völker Haß,
Wenn jauchzt ein Welt-Chor Lieder?
Wem wallt der Weihrauch vom deutschen Parnaß
Zu Weimars Fürstenzruft nieder?
Wol war Er ein Fürst — und ein Priester zumal,
Der Gott, dem Er diente — das Ideal.

So opfre mit Ihm an des Glaubens Altar,
Der mit Schiller heut' neu sei geboren!
Sonst rühm' dich nicht Seiner, du feiernde Schaar,
Die des Meisters Manen beschworen.
Denn der Erdnacht Besieger, des Glaubens Stern —
Er war im Schiller der schillernde Kern!

„Der Mensch ist frei" — tönt sein heilig Gemahn —
Und erwacht' er in Ketten zum Leben,
„Und die Tugend — sie ist kein leerer Wahn",
Auch der Strauchelnde soll nach ihr streben;
„Und ein Gott ist — ein heiliger Wille lebt",
Ob sündlich der menschliche wankt und erbebt.

O, strahl's in die Herzen uns, Jubel-Gestirn,
Das schönste Wort Deiner schönen!
So oft uns die Stimmen der Zweifel verwirr'n,
Laß Deinen Sfärenfang tönen!
Daß er schweige die Lästrer, der Lüge zeih'
„Die Worte des Wahns" „des Pöbels Geschrei".

Daß wir ringen der herrlichen Krone nach,
Die wir Alle dürfen begehren,
Die den schlechtesten Mann hochschmücken mag,
Wie Dein Haupt ihre Strahlen verklären;
Denn der sittlichen Weihe Heiligen-Glanz —
Er krönt Deine Krone — Melpomene's Kranz.

Die Aureole, welt-leuchtender Held,
Wird kein Jahrhundert Dir rauben,
Und wenn je Dich vergessen Dein Volk und die Welt,
Vergessen sie Hoffen und Glauben:
Die aber preist, für Tugend erglüht,
Auch dann noch „im Stillen ein kindlich Gemüth". —

W.

Livland. In Anlaß dessen, daß zufolge einer Remarque des Livl. Cameralhofs, den bei den Behörden dieses Gouvernements als Beilagen zu Privateingaben eingereicht werdenden Original-Documenten nicht immer die vorschriftmäßig auf dem entsprechenden Stempelpapier zu schreibenden Copieen beigefügt werden, ist von der Livl. Gouvts.-Reg. zur Erfüllung eines desfallsigen Ukases Eines Dirig. Senats die in den Artikeln 13 und 14 Swod Wr. V Poschlin-Ustaw (Ausg. v. 1857) enthaltene und durch das Patent der Livl. Gouv.-Reg. vom Jahre 1852, Sp.-Nr. 137, eingeschärfte Gesetzesvorschrift wie-

derholentlich zur allgemeinen Wissenschaft und unabweichlichen Beachtung von Seiten der Behörden dieses Gouvernements bekanntgemacht worden. Darnach müssen alle, zu Eingaben in Privatsachen gehörigen, Beilagen auf dem, für die Verhandlung in der betreffenden Behörde vorgeschriebenen, Stempelpapier abgefaßt sein — und den im Original beigelegten Documenten, gleichviel ob sie auf ordinairem oder auf Stempelpapier von entsprechendem oder selbst höherem Werthe geschrieben sind, noch Copieen auf Stempelpapier derjenigen Gattung beigefügt werden, die zum Verfahren in der Behörde vorgeschrieben ist, wo die Eingabe geschieht.

Estland.

Reval. Das Programm der hiesigen Schillerfeier war folgendes: 1) Festgesang aus den Künstlern, comp. von Felix Mendelssohn-Bartholdy; 2) Festgedicht; 3) Der Gang zum Eisenhammer. Declamation mit Musikbegleitung. Composition von Bernhard Anselm Weber; 4) Declamation; 5) Festrede; 6) das Lied von der Glocke. Composition von A. Romberg. — Eine besondere Beschreiburg des Festes folgt nächstens.

Die Fortsetzung des Archivs für die Geschichte Liv-, Est- und Kurlands ist von der Estl. lit. Gesellschaft den Herren Gouvts.-Schulen-Director Dr. Gahlnbäck und Raths-Syndicus A. Schütz übertragen worden. Auf diese Art wird das verdienstvolle, von dem Begründer unserer Provincialrechtswissenschaft, Dr. Friedrich Georg v. Bunge, in's Leben gerufene und von unserem vaterländischen Rechts- und Geschichtsforscher, dem verst. Gouvernements-Procureur Dr. C. J. A. Paucker gemeinschaftlich mit dem ersten Herausgeber fortgesetzte, Unternehmen feste Wurzeln im Boden der Stadt Reval fassen, welche durch dieses Organ eine literairische Zeitschrift, wie die Gesellschaft, in deren Namen es erscheint, ein Austausch-Mittel besitzt.

Kurland.

Mitau. Es scheint, daß die von hier aus in das Lesepublikum des Inlands wandernden Bemerkungen mehr dazu geeignet sind, Mißverständnisse hervorzurufen, als zu beseitigen. Unsere Schillerfeier hat durchaus ihren rein provinciellen Charakter bewahren müssen, wie denn auch den Sitzen Livländischer und Estländischer Intelligenz gewiß nicht das Recht streitig gemacht werden kann, sich des großen Dichter-Genius auf eigenem Boden klar bewußt zu werden. Daraus, daß vor 14 bis 15 Jahren eine, in Libau zu früh (nämlich im Oster-Termin) begangene, Feier hier am 25. Juni alten Styls veranstaltet wurde, folgern zu wollen, daß wir mit Libau gemeinschaftlich eine solche Rückerinnerung im Geiste durchlebt hätten, ist eine gewagte Behauptung. Libau hat nicht erst jetzt in der Eisenbahn-Frage, sondern von jeher in seiner ganzen politischen Entwickelung eine durchaus selbstständige Stellung eingenommen; unsere Aufgabe ist es dagegen von jeher gewesen, den Zusammenhang unserer ganzen Bildung mit den Cultur-Mittelpunkten Deutschlands und den Hauptstädten Europas nachzuweisen. — Als eine sehr günstige Vorbedeutung für die neue Baltische Monatsschrift verdient hervorgehoben zu werden, daß das erste Heft derselben in den Tagen der Schillerfeier die Presse verlassen hat. Daran knüpfen sich unwillkührlich die Hoffnungen und Vorzeichen einer neuen Literatur-Epoche. Seit Jahrzehenden sind alle bedeutenderen Erscheinungen unserer inländischen Presse entweder die Vorboten oder die Begleiter einer Periode des größeren Aufschwungs der Geister und Gemüther in allen höheren und edleren Beziehungen gewesen. So ist denn auch das neue Unternehmen aus dem Boden unserer Prinzen erwachsen, in ihrer Mitte gereift und von den Trägern unserer heutigen Cultur mit Theilnahme begrüßt. Möge das Zustandekommen unserer neuen Eisenbahnlinie und die größere Berührung mit dem Inneren des Reichs, wie mit dem Auslande, dazu beitragen, aus der Baltischen Monatsschrift eine, in rascher Aufeinanderfolge der

Hefte vermittelnde, Brücke zwischen dem Osten und Westen geschlagen und befahren zu sehen!

Libau, am 2. November. Gestern, Dom. XXI p. Trin., hielt der Probst der Grobin'schen Diöcese, Herr E. von der Launitz, hierselbst die im Kirchengesetze vorgeschriebene Kirchen-Visitation. Morgens 9 Uhr begann er diesen feierlichen Akt in der Lettischen St. Annen-Kirche, unter Assistenz des Deutschen Stadtpredigers R. Kienitz, und Mittags 12 Uhr in der Deutschen heil. Dreifaltigkeits-Kirche unter Assistenz des Lettischen Stadtpredigers Eduard Nottermund. Beide Kirchen waren gedrängt voll. In der Deutschen Kirche führte der Kantor, Herr Adolph Wendt, unter freundlicher Mitwirkung geachteter Gemeindeglieder, eine Cantate aus.

III. Literärisches.

Neue Beiträge zur Chemie der Platinmetalle, von Prof. Dr. C. Claus in Dorpat, auch mit dem Titel: Ueber das Ruthenium verglichen mit dem ihm ähnlichen Osmium, gelesen in der physico-mathematischen Classe der Kaiserl. Akademie der Wissenschaften zu St. Petersburg den 2/14. Septbr. d. J., abgedruckt im Bulletin Th. I. p. 97—124, und daraus in einem Sonder-Abdrucke, 39 S. 8.

Zu St. Petersburg ist erschienen und bei Bitepage im Gostinoi-Dwor für 75 C. S.-M. zu haben: Eine Russische Eisenbahnkarte von Europa von A. Jordan, Lehrer der Geographie am Larinschen Gymnasio. Sie enthält eine genaue Angabe aller im Bau begriffenen und projektirten Eisenbahnen Rußlands, welche auf den ausländischen Karten bekanntlich fehlen.

In Dorpat ist erschienen: Repertorium für Meteorologie, herausgegeben von der Kais. geogr. Gesellschaft zu St. Petersburg, redigirt von Prof. Dr. L. F. Kämtz. I. Bd. 2. Heft mit 2 lithographirten Tafeln, S. 107—218 des Bandes. Inhalt. VIII. Ueber die Ableitung mittlerer Resultate aus meteorologischen Beobachtungen von L. F. Kämtz, S. 107 bis 134. (Tafel zur Erleichterung der Rechnung bei Anwendung periodischer Functionen auf meteorologische Beobachtungen, S. 135—148.) IX. Variations horaires de temperature moyenne de l'air à St. Petersbourg, d'après les observations de 17 années, 1841—1857, par C. Vesséloſski. S. 149—150. X. Ueber den täglichen Gang der Wärme zu Catharinenburg von L. F. Kämtz. S. 151—152. XI. Resultate meteorologischer Beobachtungen auf den Lu-Tschu-Inseln vom Pater Furet, apostolischem Missionar. S. 153—154. XII. Ueber das Klima von Nowgorod von Lesnewski, Oberl. d. Mathem. an d. Gymnas. S. 155—162. XIII. Ueber das Klima von Orel von Oberl. Basilius Petrow. S. 163—178. XIV. Sur le climat d'Ikogmut par C. Vesséloſski. S. 179—186. XV. Meteorologische Beobachtungen zu Dorpat im Winter 1858—1859 von L. F. Kämtz. S. 187—216. XVI. Resultate meteorologischer Beobachtungen vom Sept. 1857 bis Sept. 1858 in Galanowsk von Alexei Emeljanow. S. 217—218. XVII. Résumé des observations météorologiques faites à Guatèmala per les RR. PP. dela compagnie de Jésus pendant l'année 1858. (Leverrier Correspondance.) S. 218. — Nach S. 215 zeigt sich in ganz Frankreich ein Uebergewicht nördlicher Winde; die größte Stärke haben dieselben etwa in der Breite von Lyon und südlich davon; gegen Norden nimmt die Stärke wieder ab, schon in Paris in der Gegend des größten Luftdruckes ist sie geringer, in Brest und Dünkirchen weht der Wind schon von der südlichen Seite her, und in Brüssel haben wir entschiedenen S., freilich von geringer Stärke. — So scheint es, als ob von Paris und Napoléon (so steht es im gedruckten Texte, soll aber heißen Napoléon-Vendée) der Wind nach allen Seiten wehe, denn sowohl in Wien,

als in Turin und Parma haben wir Winde aus jener Gegend, so wie eben dieses der schwache Wind in Brüssel angiebt.

Heft 2 der, von der Kaiserlichen archäologischen Gesellschaft zu St. Petersburg herausgegebenen diesjährigen Nachrichten enthält unter Anderem eine Biographie des bekannten Russischen Geschichtsforschers, Archäologen und Numismatikers, O. S. Saweljew von D. W. Polenow. (Dazu das Bildniß von Paul Stepanowitsch Sawelјew, auf Stein gezeichnet von Medwedew, gedr. von Darleng.)

Die NNr. 24—27 des XVI. Bdes des Bulletins der histor.-phil. Cl. der Kais. Ak. der Wissenschaften zu St. Petersburg enthalten: Areal-Bestimmung des Kaiserreichs Rußland, mit Ausnahme von Finnland und Polen, von G. Schweizer (gelesen den 4. Aug. d. J.); über einige angebliche Fragmente des Homer, von A. Nauck (gelesen den 9. Septbr. d. J.); über die Manuscripte des verst. Akademikers Bretkow, Bericht von Brosset; zum Mythus vom Welt-Untergange, von A. Schiefner (gelesen den 23. Sept; letzterer Aufsatz auch schon im Separat-Abzuge 18. S. 8. erschienen;

Die vom Prof. Dr. Heiß in Münster redigirte Wochenschrift für Astronomie, Meteorologie und Geographie enthält in Nr. 37 dieses Jahres eine interessante Bemerkung, die einen Beitrag zu dem in Nr. 26 des Inlandes (Sp. 520—522) besprochenen Artikel bildet, und die wir hier wörtlich wiedergeben: Eigenbewegung der Sterne. Der Director der. Röm. Sternwarte hat der Kaiserl. Akademie zu Paris eine lange Reihe von Beobachtungen der Doppelsterne mitgetheilt. Seine genauen Untersuchungen führten denselben zu demselben Resultate, welches Mädler bereits gefunden, daß sich bei der Eigenbewegung der Gestirne eine Kraft kund gab, welche mit derjenigen zu vergleichen ist, die die Planeten unseres Systems mit der Sonne verbindet.

Unsere inländischen Buchhandlungen haben in der Schiller-Woche ihre Schaufenster mit der Ausstellung von Ausgaben Schiller's, Schriften über ihn u. s. w., auch mit der Ausbietung von Büsten, Statüetten u. s. w. versehen. Sehr passend wäre es gewesen, bei dieser Gelegenheit darauf aufmerksam zu machen, daß eine Russische Ausgabe Schiller's v. Nicolai Gerbel vorhanden ist, welche nicht allein vollständige Uebersetzungen von Schillers Werken, sondern seine Hauptgedichte auch in mehrfacher Bearbeitung von verschiedenen Autoren aufzuweisen hat.

J. Pawlowskys „Vollständiges Deutsch-Russisches Wörterbuch" in zwei Theilen erfreut sich bereits eines bedeutenden Absatzes und wird der Verlags-Buchhandlung gewiß eine reiche Wieder-Erstattung der auf den Druck und die Herausgabe verwandten bedeutenden Kosten gewähren. Dem Vernehmen nach beabsichtigt der verdienstvolle Bearbeiter nach Beendigung dieser Riesen-Arbeit Dorpat zu verlassen und mit seiner Familie nach Riga überzusiedeln.

Die Kaiserl. öffentl. Bibl. zu St. Petersburg hat so eben zwei gedruckte Verzeichnisse (16 und 9 S. gr. 8.) von **Desideratis,** für deren Erwerbung sie die verhältnißmäßig höchsten Preise zu zahlen bereit ist, veröffentlicht. Die Offerten, mit jedesmaliger Angabe des vollen Titels, der Beschaffenheit des Exemplars und des Preises werden pr. poste unter direkter Adresse der Bibliothek erbeten. Mehrere der in dem Verzeichnisse unter Autor-Namen aufgeführten Werke sind möglicher Weise anonym erschienen und daher unter den Schlagwörtern zu suchen; auch können sich vielleicht Irrthümer in der Angabe der Titel oder Jahreszahlen eingeschlichen haben. Berichtigungen solcher Fehler, wie auch unzweifelhafte Beweise, daß irgend eine desiderirte Ausgabe oder selbst ein Werk gar nicht existirt, werden dankbar anerkannt. Wo bei einigen Schriften in Klammern frühere oder spätere Ausgaben derselben als vorhanden bezeichnet sind, da dient dieß als Beweis, daß solche Ausgaben nicht mehr gewünscht werden, sollten sich aber, außer diesen vorhandenen und den noch desiderirten — auch andere, in dem Register nicht bezeichnete, Ausgaben nachweisen lassen, so werden dieselben ebenfalls gewünscht. Die Antwort Seitens der Bibliothek erfolgt jedes Mal mit umgehender Post; auch in Betreff anderweitiger Werke über Rußland, älterer oder neuerer, in allen Sprachen, werden Offert-Listen der Bibliothek stets willkommen sein. Innerhalb der Gränzen Rußlands werden alle an die Bibliothek adressirten Briefe, wie auch nicht über ein Pud an Gewicht betragende Sendungen portofrei von der Post befördert. Fast gleichzeitig hat die bekannte Antiquariats-Buchhandlung von H. W. Schmidt in Halle ihren Catalog Nr. XXXV Schriften, betreffend Rußland, Polen und Slawische Völker, einschließlich die Griechische Kirche, versandt und sich dazu erboten, die zahlreichen, in dem gedruckten Verzeichnisse enthaltenen, Schriften zu den dabeigesetzten, billig gestellten Preisen sowohl direkt, als durch jede Buchhandlung gegen Baarzahlung zu verabfolgen, dabei gebeten, Aufträge franco mitzutheilen und das Verzeichniß an weitere Interessenten zu verbreiten, auch den Ankauf von ganzen Bibliotheken und einzelnen Werken in Aussicht gestellt. Es ist interessant, zu sehen wie sich auch an den Sammelpunkten des Auslandes ganze Vorräthe unserer älteren und neueren inländischen Literatur aufgespeichert haben; selbst nach dem Vorgange der N. Kymmelschen Buchhandlung in Riga, welche vor einem Jahre mit der Veröffentlichung der Verzeichnisse des älteren Hartknoch-Hartmannschen Verlags- und der neueren Frantzen-Kymmelschen Acquisitionen begann, bietet das Schmidtsche Verzeichniß eine Menge von Angaben, die in solcher Vollständigkeit nicht leicht beisammen getroffen werden.

Dem Gesammtbericht über die seit 1859 in Rußland fortgesetzten Versuche mit der Impfung der Rinderpest (herausgegeben von dem Allerhöchstbest. Comité zur Ueberwachung der Rinderpestimpfung. Dorpat), 1859, welchen wir bereits in Nr. 21 d. Bl. eine vorläufige Besprechung gewidmet haben, schenkt jetzt auch die Med.-Ztg. Rußlands Nr. 43 in einem, von Dr. Heine verfaßten, sehr anerkennenden Artikel, ihre besondere Aufmerksamkeit.

Bibliographischer Bericht.

Im Auslande erschienene Schriften.

Handbuch der biblischen Archäologie, von Carl Friedrich Keil, der Theologie Dr. und Prof., Mitglied der Deutschen morgenländischen und der historisch-theologischen Gesellschaft zu Leipzig. Zweite Hälfte. Die bürgerlich-socialen Verhältnisse der Israeliten. Frankfurt am Main und Erlangen (Verlag von Heyder & Zimmer) 1859. V und 308 S. 8.

In Mitau. Aslan der Abrek. Ein Lebensbild aus den Kaukasischen Gebirgen. Von einen Deutschrussen. Mitau, G. A. Reyher's Verlagsbuchhandlung, 1859, 132 S. 8. (Druck von A. Th. Engelhardt in Leipzig.) Eine Anzeige soll nächstens folgen.

Ausländische Journalistik.

Das Archiv für wissenschaftliche Kunde von Rußland, herausgegeben von A. Ermann, XVIII. Bd., 4. Heft, Berlin, 1859, enthält unter den nachfolgenden Haupt-Rubriken: Physikalisch-mathematische Wissenschaften: Ueber das Fischgift. Nach dem Russischen von Dr. Berkowsky, Inspector der medicinischen Behörde in Astrachan S. 501—517. Bemerkungen eines nomadischen Altajers, S. 527—555 (auch unter der nachfolgenden Rubrik). Sitzungen der Russischen geographischen Gesellschaft, S. 556 — 564. Ueber die Trennung der Tantalsäure von den Säuren des Niobiums, so wie Bemerkungen über Pelopsäure von Herrn R. Hermann in Moskwa, S. 572 — 580. Beweis, daß die Anwendung von Glaubersalz in der Glasfabrikation zuerst in Rußland eingeführt worden sei, von

Dr. P. Einbrodt in Moskwa, S. 580—592. Ueber die Arbeiten der Sibirischen Expedition im Sommer 1858, S. 593—504. Berichte über die Resultate der Expedition nach Chorasan. Zoologischer Bericht von Graf Eugen Keyserling (nach dem Boten der Russ. geogr. Ges. 1859 Nr. 4; zu vergleichen Bd. XVIII des Archivs S. 559 ff.) S. 605—607. — Botanischer von Prof. Dr. Alex. v. Bunge, S. 607—620. — Geognostischer von Mag. Ad. Göbel S. 620—625 *). Physikalischer von Cand. Lenz S. 625—631 — nebst einer Bemerkung von A. Ermann über die, von der Feuchtigkeit unabhängigen, Trübungen der Atmosphäre. Einige mammalogische Notizen, von Professor Keßler in Kiew S. 632—643. — Einige Bemerkungen über die, in Peking angestellten, meteorologischen Beobachtungen von Ermann, Seite 644 — 672. Historisch-linguistische Wissenschaften: Ueber den Kindermord der Chinesen: 1) die Fabel von dem Kindermord in China. Von Dr. M. Heyne, S. 518 — 523. Ergänzungen und Berichtigungen, von W. Schott, Seite 524—526. Zur Leibeigenschaftsfrage, Seite 565 — 571, auch unter der nachfolgenden Rubrik: Industrie und Handel, in dieser auch noch: Sibirische Glasfabrikation S. 580 bis 592 (nach dem oben angeführten Beweise von Dr. P. Einbrodt.)

*) d. d. Mesched, den 4. August 1858. Später ist von Herrn Mag. Göbel ein zweiter Bericht aus Herat vom 3 Oct. 1858 eingelaufen, in welchem er in der Kürze eine, von ihm im Auftrage des Führers der Expedition vollzogene, 16tägige Excursion in den nordöstlichen Theil von Chorasan bespricht. — Auch in den neueren Heften des Boten der Kaiserlich geogr. Gesellschaft, wie in den Sitzungs-Berichten derselben, befinden sich mehrere dahin einschlagende Mittheilungen abgedruckt, und liegen auch mehrere spätere Privatbriefe und Reiseskizzen des Herrn Mag. Ad. Göbel vor.

Gelehrte Gesellschaft.

242. Sitzung der Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde der Ostseeprovinzen, am 14. Octbr. 1859.

Eingegangen waren beim Secretair im Laufe des verflossenen Monats: das Journal des Ministeriums des Innern pro August 1859; bei einem Schreiben sub Nr. 581, vom Directorium der Dorpatschen Universität die academischen Gelegenheitsschriften, welche seit dem Septembermonat 1858 zu Dorpat erschienen waren; — vom Ausschuß des historischen Vereins für Niedersachsen: deren Programm und Statut, 22. Nachricht, Zeitschrift 1856. II. nebst Ergänzung, Zeitschrift 1857. Urkundenbuch, Heft 4; — ferner bei dem Hrn. Bibliothekar: Von dem germanischen Museum: Anzeiger Nr. 8, August; — von Hrn. Oberlehrer Werner: Lithographirte Ansichten von Arensburg und dem Krater in Sall: — von der Göttschelschen Buchhandlung: Berkholz's Mittheilungen. Neue Folge VI. 5. — Von den Hrn. Gebrüder Häcker: Rigascher Almanach, 3. Jahrgang, 1860. — Von dem Literar. Verein in Stuttgart: Die 49. und 50. Publication; — von dem hiesigen Naturforschenden Verein: Correspondenzblatt XI. Nr. 9. Der Bibliothekar, Hr. Dr. Buchholz, legte der Gesellschaft mehrere ältere Drucksachen vor, die er aus einer Bücherauction des Auslandes für die Bibliothek erstanden hatte und theilte Einiges aus denselben mit. Es waren: 1) ein Brief Martin Luther's, betitelt: Den Außerwelten lieben Freunden Gottis allen Christen zu Righe Revell und Terbthe ynn Liefland meynen lieben Herren und Brüdern ynn Christo. Mart. Luther Eccle. Wyttem. MDXXIII. 2. Chronica, d. i. Beschreibung der farnembsten gedechtnißwirdigen Historien ꝛc. durch Johann Hasentodter. Königeberg 1519; 3) 2 Flugschriften, gedruckt zu Nürnberg 1561, die eine betitelt: Sehr grewliche erschröckliche noe unerhörte warhafftige newe Zeytrung was für grausame Tyranney der Moscowiter an den Gefangenen hinweggetuhrten Christen auß Lyfland beydes an Mannen und Frawen, Junkfrawen und kleinen Kindern begehet u. s. w. Allen Christen zur wa nung und besserung ihres Sündlichen Lebens auß Lyland geschrieben ꝛc; die andere: Newe Zeytrung so ein Erborer Rathe der Stadt Revel von der Botschaft des Königs auß Dennemark mündlich gefragt vnd angehöret wie alle sachen jetzt zwischen dem Bnchristlichen und b.utdurstigen Tyrannen dem Großfursten in Moscaw und den Tartarn ꝛc. eingestellt oder Gelegenheit hat u. s. w. — Hierauf las Herr Dr. Buchholz einige Abschnitte aus einem ihm mitgetheilten Manuscripte einer Darstellung der Reformationsgeschichte Livlands vor.

Die nächste Sitzung findet am 11. Nov. statt.

Nekrolog.

Zu St. Petersburg starb in der 2. Hälfte des October die verw. Doctorin Louise Catharina Auguste Knoop, geb. v. Seeland, 45 Jahr alt.

Ebend. um dieselbe Zeit die verw. Frau Baronin Wilhelmine Auguste Louise von Rahden, geb. v. Keyserlingk, 69 J. alt.

Obgleich wir den Tod des Leibarztes, Geheimeraths Arendt schon in der vorigen Nr. des Inlands angezeigt und einen Nachruf des Dr. Rindel aus der St. Petersburger Deutschen Zeitung mitgetheilt haben, so fühlen wir uns doch auch bewogen, folgenden Nekrolog von Dr. Heine aus der medicinischen Ztg. Nr. 44 aufzunehmen: Am 14. Oktober dies s Jahres rief der Tod einen Mann aus unserer medicinischen Corporation ab, dessen hochgeachteter Name nicht bloß in allen Kreisen unseres großen Kaiserreiches, sondern auch in den medicinischen Societäten des ganzen Auslandes einen beneidenswerthen Klang hatte. Nicolaus v. Arendt starb, nach langwieriger Krankheit, im 74. Jahre seines Alters, aber nichts desto weniger blieb ihm eine rastlose Thätigkeit und begeisterte Liebe für die Wissenschaft bis fast an das Ende seines gerechten Lebens. Wie viele Tausende und Tausende unserer Mitbürger werden bei der Trauerkunde dem Heimgegangenen eine aufrichtige Thräne widmen, dem Manne, der den glänzenden Kais. Pallast u. die traurigste ärmste Hütte mit gleicher Menschenliebe, mit gleichem Eifer, mit gleicher Ausdauer besuchte, u. seinen Kranken, mochten sie ein erhabenes Diadem schmücken, oder die dürftigen Fetzen des Bettlergewandes decken, als theilnehmender Freund, als uneigennütziger Rathgeber, als helfender Mensch rastlos zur Seite stand. Wir fürchten den Manen des in seiner Bescheidenheit grenzenlosen, in seiner Anspruchslosigkeit bewunderungswürdigen und in seiner Uneigennützigkeit unübertroffenen Coryphäen unseres Standes zu nahe zu treten, wollten wir in allen einzelnen Zügen ein ganzes Bild von dem Manne geben, wie er über ein halbes Jahrhundert für sein Vaterland, für seinen Beruf gewirkt und genutzt hat. Zwei Generationen sind dessen Zeuge, unsere ganze Residenz spricht laut ihre Theilnahme für den Hingeschiedenen aus und am tiefsten muß seinen Verlust eine Branche unserer Wissenschaft beklagen, die jetzt so ziemlich verwaist dasteht. Wo ist ein Zweiter unter uns, der, wie Arendt, die Fähigkeiten eines Graefe, eines Larrey, eines Cooper besäße? Dessen Name in der Geschichte der operativen Chirurgie so glänzend leuchtet? Sollen wir von seiner vortrefflichen Diagnostik, seiner auf großer Erfahrung gestützten Therapie, seinem beispiellosen Glücke als Operateur sprechen? Wer kennt nicht seine wunderbaren Operationen, jene Exarticulationen ganzer Extremitäten, jene Unterbindungen großer Arterien, wie z. B. die Ligatur der Iliaca externa, der Carotis, der Subclavia, Operationen, die in den chirurgischen Lehrbüchern aller Nationen als ein Triumph der Kunst gelten? Sollen wir von seinen 800 Amputationen sprechen, deren Resultate selbst einen Liefranc in Erstaunen setzten? Einen Folianten hätten wir zu füllen, wollten wir das beschreiben, was Arendt als Ober-Militairarzt in den Feldzügen von 1806 und 1807 in Preußen, 1808 und 1809 in Schweden, 1812 in Rußland, 1813 in Deutschland, 1814 in Frankreich gethan und geleistet hat. Von seiner Thätigkeit als Oberarzt des Artillerielehrhospitals, in den Jahren 1821—1826, sprechen noch die Zeitgenossen mit Entzücken, und die Gegenwart hat es nicht vergessen, was Arendt dem in Gott ruhenden Kaiser Nicolai, als Leibarzt, Reisebegleiter, und treuster Staatsdiener gewesen ist. Die großen Verdienste eines solchen Arztes blieben nicht unbelohnt. Ein hoher Rang, die höchsten Medicinalstellen, eine Reihe Ordenssterne zeichneten den Mann aus, der aber allzeit nur in der Erfüllung seiner Pflicht, in der Achtung seiner Collegen, in der Liebe der leidenden Menschheit den allerschönsten Lohn suchte und fand.

Der Name Arendt wird in den Annalen der Chirurgie in fortstrahlendem Glanze weiterleben; der künftige Chirurg wird in den großen Resultaten auch der verzweifeltsten Operationen Arendt's eine Ermuthigung und Stütze finden; sein Name als menschenfreundlicher Arzt und großer Wohlthäter der Armen wird noch lange von Generation zu Generation in dankbarer Erinnerung forterben!

Wir trauren tief um den Verlust eines braven Collegen und wehrhaft edlen, ehrlichen Menschen! Ihn wird die Erdscholle nicht drücken!

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's

Getaufte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Des Käsefabrikanten J. M. Hagemann Sohn Paul Ludwig Friedr.

Proclamirte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der Pastor Christian David Ostrne mit Julie Marie Oettel; der Kaufmann Carl Eduard Brock mit Emilie Lütscha; der Gerbermeister August Ernst Lipping mit Amalie Ida Charlotte Plahn.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der Buchhalteregehülfe bei der Steuerverwaltung Gustav Holtz, 56 Jahr alt; des Knochenhauers H. Hampff Sohn Eugen, 4 Monate alt.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Censor R. Linde.

Dorpat, d. 9. Novbr. 1859.
(Nr. 221.)

(Druck von H. Laakmann.)

№ 46. Montag, den 16. November 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerationspreis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertionsgebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) Die Estensage vom Kalewipoeg in ihrer neuen Gestalt, von Dr. Bertram in St. Petersb. 2) Riga, ein nordisches Rom, vom Hrn. Akad. A. Schiefner in St. Petersb. II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat. Nachträgliches über die Schillerfeier. Estland. Reval. Vermischtes. Kurland. Mitau, Libau. Vermischtes. III. Literairisches. Miscellen. Ausl. Journalistik. Gelehrte Gesellschaften. Personalnotizen. Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

I. Die Estensage vom Kalewipoeg in ihrer neuen Gestalt.

Wer in Livland gewesen ist, hat ohne Zweifel unsere Gutskleten bemerkt; steinerne, oblonge, viereckige Gebäude mit dicken Cyclopenmauern aus grauen Feldsteinen, bunten Granitmassen und blutfarbenen Ziegeln, mosaikartig zusammengesetzt. — Sie sind massiv, feuer-, — ja ich glaube — bombenfest, und enthalten Kornkammern, Flachsspeicher und Branntweinkeller. Ihre Thüren sind respectabel, wie Kirchenthüren, aus doppelten Bohlen gezimmert und mit tiefen Schlüssellöchern versehen, und Eisenstangen und mächtigen Vorlegeschlössern. — Wenn der Kletenkerl, mit dem Schlüsselbunde angenehm klappernd und mit einer Protectormiene im Gesicht, quer über den Kümmelplatz zur Klete geht — von seinen häufigen Gängen ist sogar ein eigener Fußpfad entstanden — so schauen ihm alle Bauern mit offenem Munde und neidischem Respect hinterdrein.

Ja wohl! Eine Klete ist ein respectables Ding; es ist das Waarenhaus des Edelmanns, es repräsentirt das „Haben!" — Gustav Freitag mußte kommen, um einer livländischen Klete den Kranz der Poesie auf's steile Dach zu drücken; uns aber erscheint eine Klete anders. Sie ist ein prosaisches, endlos langgedehntes und doch auch breites Gebäude, ohne Ahnung von Architectur, ohne Augen, um das Licht hinein-, ohne Nase, um den Odem herauszulassen — also ohne Fenster und ohne Schlott, mithin ohne Wärme und unbewohnbar. Man denke sich nun ein solches Gebäude mit Benutzung von Trümmern einer benachbarten Ruine ausgeführt. Hier sieht man ein Stück eines massiven Pfeilers aus einem Burgverließ, dort einen Quaderstein mit geheimen Maurerzeichen, hier verstümmelte Statüen mit vielleicht verwechselten Köpfen, dort Runensteine und moderne Inschriften, Alles zusammengemauert mit großem Fleiß. Denn man hat allerlei gefunden, aus alter und neuer Zeit, deutete aber alles auf die eine alte Zeit, die man restauriren und neu beleben möchte. Man baut, man reiht Stein an Stein, und statt einer alten Heidenburg wird ein langgedehntes Gebäu daraus, das mit einer Klete ziemlich viel Aehnlichkeit hat. Alle trotzigen Heiden- oder Christenköpfe, die im Schutt zu unterst und zu oberst lagen, und zusammengestellt, und die gefundenen Inschriften gehen ihnen in langen Streifen aus dem Munde hervor.

So, oder ungefähr so ist es uns mit dem Kalewipoeg gegangen. Wir gestehen es, wir haben unser Ideal nicht erreicht gefunden:

„Den Kater, den der Jäger schoß,
Macht nie der Koch zum Hasen!" —

Freilich, sagt der Verfasser, er habe kein Nationalepos schreiben wollen, er habe nur vorliegende Sagen aneinander „gereiht". Der Ausdruck ist aber nicht richtig; vielmehr mußte er sagen: aneinander gekittet, geleimt, restaurirt, geklebt, verschmolzen. Und eben über dies Wagniß schütteln wir den Kopf. Wenn auch dabei noch die Zahl der Verse in die 1000de geht und diese in Abschnitte getheilt werden, die man Gesänge nennt, so ist damit schon formell das Gedicht als Epos hingestellt. Nicht verkennen wollen wir das warme Gefühl des Dichters und die wunderbare Beherrschung der Sprache und ihrer poetischen Formen, wie sie seit den Tagen des alten Wainemunen nicht mehr vorgekommen ist. Aber den Gegenstand beherrscht er nicht, weil dieser ein verschwundener, unfaßbarer geworden ist. Unser Dichter wäre gewiß im Stande, eine reizende Idylle, selbst ein episches Gedicht aus der Jetztzeit zu verfassen, aber die heidnische Sage vom Kalewipoeg zu restauriren, dazu ist er zu gebildet. Die Ideen des alten Estnischen Homer bewegen sich in einem zu primitiven Kreise, als daß ein Mann, dem sieben oder mehr Gymnasial- und Universitätsjahre ankleben, wie das Hemd des Nessus — sich in diese Anschauungsweise der Urzeit zurück versetzen könnte.

Eine Rüge verlangt Kreuzwalds Verfahren, ganz nüchterne Notizen, die zur Geschichte seiner Restauration und also in die Vorrede hingehören — als Theile des Gedichts selbst und allitterirt in Parallelversen zu behandeln. Gesang I. v. 115—125, II. Gesang v. 62—73 oder v. 111, wo der Dichter z. B. erzählt: „in der Umgegend von Dorpat sei keine Erinnerung

an den Kalewipoeg mehr vorhanden"! Zwar behandelt er selbst diese Notiz recht wacker und poetisch, indem er das Wort tarretanud braucht — was eigentlich gerinnen, gestehen, zu Gallert werden, bedeutet, trotzdem gehören solche Benennungen nicht in das Gedicht selbst. Es scheint, unser Autor gerieth so ins Dichterfeuer, daß er schon nicht anders, als in Reimen, sprechen konnte, und wenn er eine „Nachricht für den Buchbinder" zu geben gehabt hätte, er wäre im Stande gewesen, sie ganz arglos in künstlichen Versen abzufassen!

In dem letzten Heft tritt uns etwas entgegen, was nach der würdigen Haltung der früheren Gesänge unerfreulich erscheint. Wir müssen entschieden dagegen protestiren, daß man Burleskes der bedenklichsten Art in die epische Sage mit aufnimmt. Die Volkspoesie darf naiv und nackt erscheinen, aber nie frivol oder unsittig. Wenn die griechischen Epiker die gewaltige Kraft des Herkules auch dadurch schildern, daß sie ihn mit den funfzig Töchtern eines überwundenen Königs gleichzeitig das Geschlecht der Herakliden erzeugen lassen, so liegt darin nichts Frivoles. Kalewipoegs Abentheuer in der Unterwelt erscheint dagegen gehalten nur als moderne Liederlichkeit. Zumal durch die halbe Verschleierung. Die Erzählung von den beiden Riesen und dem Männlein ist ohne Zweifel modernes Gemächt und gehört gar nicht in die ächte Sage.

Wenden wir uns jetzt zur Uebersetzung:

Wir wollen es nicht in Abrede stellen, daß die Aufgabe zu den schwierigen gehörte, indessen wurde sie erleichtert durch die Nähe des Dichters, unter dessen Augen sie so zu sagen entstand. Trotzdem müssen wir gestehen, daß die Uebersetzung — mit Ausnahme einiger gelungenen Episoden — nach beiden Seiten hin als ungenügend bezeichnet werden muß. Denn sie ist nur zu oft dem Original untreu, und wo der Geist der deutschen Sprache ein Abweichen verlangte, da bleibt sie ihm, zur unrechten Zeit, treu.

Wir sind an allerlei Art Poesien gewöhnt, wir kennen die Chinesischen Gefühlsweisen und die ungeheuerlichen Bilder der persischen Poeten; Ausdrücke, wie Silberschnabel oder Kupferzunge, stoßen daher nicht an; aber nur ein feines Ohr vermag zu entscheiden, welche Ausdrücke dieser Art in deutscher Poesie übersetzbar sind. So ist z. B. das häufig vorkommende Tedder, als eine zierliche Bezeichnung der gefeierten Personen weiblichen Geschlechts, zoologisch treu nicht gut wiederzugeben, denn Birkhuhn ist ein durch und durch unpoetisches Wort, das, ernsthaft gebraucht, von lächerlicher Wirkung wird. Es giebt eine Menge von Vogelnamen, die hier hätten gebraucht werden können, denn es lag dem estnischen Dichter nicht daran, die Heldin gerade mit einem Birkhuhn zu vergleichen, sondern überhaupt mit einem zierlichen Vogel.

Die ganze Sprache ist eine bald mehr blumenreiche, als poetische, bald wieder wird sie von einer unerträglichen Plattheit.

Beispiele. IV, 160.

„Er versuchte nur ein wenig,
Seine müden Augen schließend,
Sei's auch nur ein Viertelstündchen,
Sich dem Schlummer hinzugeben."

Im Original ist die „Viertelstunde" motivirt als parallele Idee zu der „halben Stunde" im vorangehenden Verse. Wortgetreu lautet die Stelle im Original:

Kurze Schlummerruhe sucht' er,

Ließ die Lider sich vereinen,
Eine halbe Stunde nickend,
Eine viertel Stunde schlafend.

Im Estnischen ist noch deutlicher das active Streben der Augenlider ausgedrückt, die sich aneinander schließen möchten. Der Uebersetzer läßt die Action vom müden Helden ausgehn und zerstört dadurch die Poesie dieser Stelle. Denn die Personifizirung der Erscheinungen ist Poesie. Sheakspeare belebt jede Leidenschaft, alles Concrete und Abstracte mit selbstständigem Willen und Gedanken; und so begriffen auch die Griechen die ganze Natur in fühlenden Wesen. Im Text ist es reizend, daß sich die beiden Lider suchen, sich vereinen möchten; der Schlaf entsteht so erst durch die Sehnsucht der Lider. In der Uebersetzung sinken sie zu Fensterläden herab. Viel zu geziert und dem Original fremd sind solche Bilder, wie

VI, 175. „Angehaucht vom Schmelz der Jugend"
oder „Kunstlos sang die Jungfrau".

Hochtrabend durfte die Sprache der Uebersetzung durchaus nicht sein und keineswegs kann kange durch hochgewaltig wiedergegeben werden, denn in diesem Wort liegt etwas Gespreiztes.

VI, 384. „Einsam, wie am Prahm die Ente".

Prahm ist wohl nur bis Polangen verständlich, wir haben dafür Fähre im Deutschen.

Von Gegenden gebildete Adjectiva sind unpoetisch und nur in komischen Gedichten, um einen Gegensatz zu bilden, anwendbar. z. B.:

So stand er da
Vor seinen Ukkermärkschen Granden!

Der Ausdruck Wiekscher Strand paßt ganz gut in das Cirkulair eines Hakenrichters, aber in kein Gedicht. Worte, wie „Koppel, Stubbe, Klete, Himpel", die sich häufigst wiederholen, erinnern zu sehr an nützliche Kälberzucht und brave Disponentenrapporte. Wir haben ja Wiese, Au, Stumpf, Hütte, Scheuer! und in jedem technologischen Lexicon finden sich noch eine Menge von ächten und poetisch klingenden Synonymen für alle möglichen ländlichen Begriffe.

IV, 418. „Auf des Inselvaters Frage
Gab ihm Kalew's Sohn zur Antwort".

Wie soll ein Kirchspielsnotair in einem Verhör von jetzt an sich bei ähnlichen Phrasen herausziehen! Man würde ihm ja vorwerfen, daß er daß Protokoll in — Versen (!) abfaßte!

Der Text hat wortgetreu:

„Kalew's Sohn verstand die Worte
Und entgegnet listig also".

Abgesehen also von dem höchst unglücklich klingenden Ausdruck Inselvater, der durchaus einen andern Sinn giebt, als Saare taadike — ist die Stelle ganz ungetreu übersetzt.

Ausdrücke wie: kurz vorher, schließlich, theils theils ꝛc. gehören nicht in die Poesie. Aber freilich;

„Wenn Ihr's nicht fühlt, Ihr werdet's nicht erjagen!"

v. 230. „Aus dem Ei entstand ein Adler,
Den die Inselmutter pflegte,
Bis er einstmals ihr entwischte!"
Sehr gemüthlich, Hühnerhof-geschichtlich!
„So im Schlafe überrumpelt
War der Zaubrer außer Stande — — "

Man nennt dergleichen recht bezeichnend im Russischen Beilarbeit — (топорная работа).

Ausdrücke, wie: Succurs, Piloten, Strapazen, Kamin, robuste Klepper, sind unanwendbar; einige sind zu hoch, andre zu niedrig gegriffen.

„Mit des nächsten Tages Anbruch
Ist er wieder auf den Beinen!"

Geht nicht!

IV. 114. „Die Plejaden sanken tiefer,
Und Orion war schon sichtbar."

Orion und Plejaden passen zu unserem Armas Kalewipoeg, wie die Faust auf's Auge, wie kann man diese griechischen Sternbildnamen wählen, wo so schöne ächtestnische Bezeichnungen vorlagen, wie Söel das Sieb und wardad die Spieße! — Orion und Plejaden gehören wohl in ein Gedicht von Schiller, aber keineswegs ins Volkslied. In ein Aquarell darf man nicht mit dem Oelpinsel hineinfahren: das giebt Flecke!

VI, 314. „Bring' mal aus der Waffenkammer
Rasch ein Paar von Nummer Eins,
Die für solche Eisenfäuste
Beßre Dienste leisten werden."

Sollte man nicht denken, in einer Eisen- und Lederbude des dörptschen Gostinoi-Dwor zu sein? Wir sehn im Original nach, schon vorher überzeugt, daß Kreutzwald dergleichen nicht gesagt haben kann, und wir finden statt jener vier — folgende sechs Verse:

Geh' mein Sohn, du mein Schnellfüß'ger,
Funkenschnell zur Waffenkammer
Bring' uns kräftigere Schwerdter,
Tüchtigere Probewaffen,
Daß der Arm des starken Mannes
Finde würd'gen Widerstand.

v. 645. „Als der Schmiedemeister sich
Nach und nach bewußt geworden,
Welch ein Unglück ihn betroffen."

Von nach und nach ist keine Rede. Im Original steht:

Da hob an der Schmidt zu fluchen,
Fluch auf Flüche stieß hervor er.

Um nicht ungerecht zu sein, müssen wir auch manches Gelungene willig anerkennen. Der meisterhafte, ächt poetische, eines Ossian würdige, Anruf ist sehr gut übersetzt, da er auch im Original von elegischer Färbung ist, was mehr das genre des Uebersetzers zu sein scheint. Auch die Einleitung ist gelungen. In 300 Versen stieß ich nur auf ein einziges unpassendes Wort: „Asyl." Später aber erlahmt die Anfangs so glückliche Hand. Und dieß ist's, was Rüge verdient. Ein Nichtbesserkönnen ist verzeihlich, aber einfache Nachlässigkeit, die das Original verhunzt (s. v. v.!), darf nicht ungerügt vorübergehn.

Um mit der ganzen Dichtung wieder etwas auszusöhnen, verweisen wir auf die vortreffliche Schilderung der Geburt des Helden im ersten und die des Zauberers im letzten Heft. Um einen Begriff von der Poesie des Esten überhaupt zu geben, lassen wir ein kleines, bei dem Mangel an allen Hülfsmitteln vielleicht nicht ganz fehlerfrei übersetztes, Bruchstück hier folgen, indem wir versuchen, Allitteration und Parallelismus möglichst wiederzugeben:

Weit in wüsten Wald gewendet
Fest gebettet im Gebüsche —

Träume rings von Trauerbirken
Schatten rings von Schauerespen —

Schaust du sieben Todesthüren,
Sieben übermooste Maale,
Sieben längstvergeßne Gräber.

Schmach und Schande liegt im Ersten,
Kett' und Bande in dem Zweiten,

In das dritte trug man Trümmer
Auf der Wahlstatt Hingewürgter.

In dem vierten liegt der Hunger,
Und der Schmerz schläft in dem fünften,

In das sechste senkt die Pest man
Und ins siebente die Seuchen.

Also war der Esten Elend
Vor der Wenden* Ueberwaltung,
Vor der Liebe Fittichschutze.

*Wenne rahwas-Russen. Es ist dieß eine Anspielung auf die vorhergegangene abwechselnde Knechtschaft unter Deutschen, Polen und Schweden.

Als Hauptzweck der Bearbeitung der Kalewasage erscheint uns, daß den Esten ihr zerstörtes und halb verklungenes Nationalgedicht als ein ethisches Ganze wiedergegeben würde, um ihr hinsiechendes Nationalgefühl zu beleben und dieses geängstete und an sich selbst verzweifelnde Volk wieder emporzurichten. Hat der fleißige Dichter und Restaurator diesen Endzweck erreicht? — Wie ich mich selbst überzeugt habe, hört der Este bereits sehr gern die Sage vorlesen, und bezeichnet den Inhalt als ächt estnisch; aber lesen mögen manche das Buch noch nicht der neuen Rechtschreibung halber. Ein humoristischer Freund aus Estland sagte mir: Ich habe das Werk auch erhalten, versteh' es aber nicht! — Aber die Uebersetzung steht ja gegenüber! — Ach, die versteh' ich noch weniger! — Wir hoffen mit der Zeit auf eine tiefergehende Wirkung:

Was glänzt, ist für den Augenblick geboren
Das Aechte bleibt der Nachwelt unverloren. *B.*

Anmerkung. Der vorstehende Aufsatz ist uns mit der Bemerkung zugestellt worden, das härteste Loos, welches die neue Dichtung treffen könnte, wäre, wenn man es zu Tode schweigen wollte; ein beherzter Angriff dagegen würde das Interesse für die Sache nicht nur steigern, sondern gewiß dazu beitragen, daß andere Stimmen erwachten, welche die Vorzüge des Werkes mehr beleuchten dürften u. s. w. Wir pflichten dieser Bemerkung principiell gewiß vollkommen bei und sind gerne dazu bereit, jeder, von einem anderen Standpunkte aus geschriebenen, Anzeige in den Spalten des zu Ende gehenden XXIV. Jahrgangs dieser vaterländischen Zeitschrift die Aufnahme zu gewähren. Bei dieser Gelegenheit dürfen wir übrigens nicht verschweigen, daß uns noch von mehreren anderen Seiten das obige Urtheil bestätigende briefliche Aeußerungen zugegangen sind, und daß man namentlich die zu freie Uebersetzung besonders der IV. Lieferung angreifen zu müssen gemeint ist. Vorzugsweise in St. Petersburg, wo sich das Interesse für unsere Dichtung, wie die, mit den glänzendsten Namen bedeckte, Subscriptionsliste ausweist, in den höchstgestellten Kreisen kund giebt, hat man gewünscht, das Estnische Original treuer wiedergegeben zu finden, während andere Stimmen dafür laut geworden sind, neben der Estnisch-Deutschen und Deutschen Ausgabe eine bloß Estnische benutzen zu können. D. Red.

II. Riga, ein nordisches Rom.

François de la Boullaye Le Gouz, der gegen das Jahr 1610 zu Baugé in Anjou geboren war, begab sich von Venedig aus nach Constantinopel, ging nach Ispahan und erreichte selbst Goa und Nasapur, wo der Gouverneur ihn sammt seinem Reisegefährten und Landsmann, einem Capuziner, einsperrren ließ. Am 1. März 1649 schiffte er sich nach Bassora ein, ging dann durch die große Wüste, sah Aleppo, Tripoli in Syrien und Aegypten, worauf er nach Europa zurückkehrte. Mit Briefen von dem Patriarchen der Maroniter am Libanon versehen, wandte er sich an den Cardinal Capponi in Rom, der ihm die Stelle eines apostolischen Cosmographen antrug. Die Nachricht von dem Tode seines Vaters veranlaßte ihn jedoch nach Frankreich zurückzukehren. In Paris angelangt ward er zu Ludwig XIV. gerufen, der von seinen Reisen gehört hatte und ihn in seiner persischen Kleidung sehen wollte. Der König durchlief sein Journal und ermunterte ihn zur Veröffentlichung desselben. Ja er gewährte ihm sogar 1664 den Titel seines Gesandten an dem Hofe des Groß-Moguls und der übrigen Könige Indiens. Im October reiste Le Gouz ab, kam jedoch nur bis Ispahan, wo er starb und auf Befehl des Schahs feierlich bestattet wurde. Seine Reisen gab er 1653 und 1657 in einem Quartbande heraus, welcher mit plumpen, nach seinen eignen Zeichnungen ausgeführten, Holzschnitten versehen ist. Vor seinen Reisen in den Orient besuchte er aber auch den Norden Europa's. 1643 ging er nach England, um seine Dienste dem Könige Karl I. anzubieten, begab sich dann nach Irland, von dort nach Brest, von Brest nach Amsterdam und dann nach Kopenhagen. In letzterer Stadt schiffte er sich auf einem schwedischen Fahrzeug nach Livland ein. Am dritten Tage ließ man Bornholm südlich, am 7. war man im Angesicht der Insel Gothland, am 12. erhob sich ein sehr gefährlicher Sturm; der Südwind trieb das Schiff an die Küste Livlands, worauf man nach Riga steuerte. In

Betreff dieser Stadt heißt es: „Dort gefiel mir der Aufenthalt dermaßen, daß ich Mühe hatte, es zu verlassen, weil man „dort Nachrichten von Schweden, von der Tartarei, Moscovien, „Polen und Deutschland erhielt. Es scheint mir, als sei „diese Stadt im Norden Europa's das, was Rom „im Süden ist, sie ist eine Republik und Hansastadt, deren „Eingeborne Lutheraner sind und schwedische, moskowische und „deutsche Sitte haben. Man treibt dort großen Handel. „Meine Absicht war es, über Moscovien nach Persien zu gehen; „man darf aber Moscovien nicht verlassen, wenn man vom „Kaiser Erlaubniß zum Eintritt erhalten hat, oder man muß „Gesandter sein".

Von Riga ging Le Gouz nach Königsberg und kam dann durch einige, damals zu Polen gehörige, Städte. Inder, seiner Reise angehängten, Liste seiner Bekanntschaften stehen unter der Rubrik „In Livland und Polen", De Bregi, französischer Gesandter (aus Paris), Curi, Secretair des Bischofs von Polussen aus Saintruges), Kaïè, französischer Edelmann, und die beiden Kaufleute Le Boy und Kanasil aus Rouen. Uebrigens ist Le Gouz ein Meister in Verstümmlung von Orts- und Personennamen. A. Schiefner.

Anm. Auch vor einem Menschenalter, zur Zeit der Freilassung der Bauern in den Ostseeprovinzen, galt Riga dem Fremden und namentlich dem Südländer als ein zweites Rom. Das S. P. Q. R. im Wappen des damaligen General-Gouv. der Ostseeprovinzen wurde ebensohäufig, der Italienischen Herstammung des Inhabers gemäß, auf den Senatus Populnsque Romanus, wie auf den Senatus Populusque Riganus oder vulgär Rigensis bezogen. Bekanntlich stellte man das Bild des Marquis Paulucci noch zu dessen Lebzeiten im Livländischen Ritterhause auf, in dankbarer Erinnerung an die Einführung der Bauer-Verordnung von 1819, und die Rigasche Stadt-Gemeinde huldigte dem Andenken des, um die damaligen Vorstadt-Anlagen hochverdienten, Mannes nach seinem Tode durch Aufstellung eines kleinen Denkmals, welches ihm bereits zu Lebzeiten hatte errichtet werden sollen, aber damals von ihm abgelehnt worden war. D. Red.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Nachträgliches zur Schillerfeier. Zum Festcomité gehörten außer den, in Nr. 44 bereits genannten, Personen die Herren: Rathsherr Hernmark, Ref. Prediger Iken, F. v. Riekhoff, praktischer Arzt Hülsen und als Secr. Jul. Laurenty. Angeschlossen hatten sich der Aeltermann der Gesellschaft der Schwarzenh., Rathsherr Holländer, die Delegirten der Vereine, als der literärisch-prakt. Bürger-Verb., Coll.-Ass. Walter, des Naturforscher-Vereins Dr. med. Merkel, der Ges. für Geschichte und Alterthumskunde Dr. Bornhaupt, der Gesellschaft der Aerzte prakt. Arzt, Coll.-Ass. Förster, und außer dem Vorstande des Theaters, Herrn v. Witte, noch die Directoren der musik. Ges., Kaufmann Gotth. Zigra, der Liedertafel, Kapellmeister J. Schràmek und des Liederkranzes, Organist Hugo Preis. — Beim Eintritt in den Saal der Schwarzenhäupter erhielt jeder Gast eine Erinnerungskarte, die, mit einem, von Herrn v. Lischewitz gezeichneten, Portrait Schillers en medaillon versehen, von dem Lithographen E. Plates sauber gedruckt war; sämmtliche mitwirkende Damen erhielten ein zierliches Bouquet mit einer Strophe aus den „vier Weltaltern". Die, beim Concert mitwirkenden, Herren trugen eine rosafarbene Bandschleife. In der großen, mit grünen Gewächsen decorirten, Nische des Saales stand die kolossale Büste Schillers, modellirt von Herrn v. Lischewitz und gegossen von Herrn de Chey. — Die Festrede des Herrn prakt. Arztes Geertz soll binnen Kurzem im Drucke erscheinen. — Bei dem Souper im Schwarzenhäupter-Saale brachte der Syndicus des Creditsystems, Herr Hofger.-Advokat Wilhelm Petersen, den Toast auf Schukowsky aus, der einst in Dorpat sein Taufpathe gewesen war und hier die erste Anregung zur Uebersetzung Schillers auch ins Russische erhalten hatte. — Die Stadtblätter wiesen nach dem Feste darauf hin, daß unsere damalige Theater-Direction bald nach dem Tode Schillers im J. 1805 eine Todtenfeier veranstaltete und den Manen des Verstorbenen, wie der hinterlassenen Familie, das schuldige Opfer brachte, indem die Einnahme des Abends, im Betrage von 736 Rthlr. Alb. zum Besten der Schillerschen Erben bestimmt wurde, ferner im J. 1810 am Todesabende des Dichters eine „feierliche Erinnerung an ihn" gab, bei welcher Frln. Bessel d. Aelt. in ergreifender Begeisterung eine Nänie von der Dichterin Westphal sprach, und endlich im J. 1811 zur Feier Schillers am Todes-Abende des Dichters die, von dem Grafen Benzel entworfene, Schiller-Feier, seinen Manen durch seinen Geist, welche von einem Verehrer des großen Todten geführt wurde, veranstaltete. Hiezu erschien ein besonderes Programm (Riga, gedr. bei W. F. Häcker, 1811, 14 S. 8.). „Die Feier war nämlich ein schön geordnetes Cento in „dramatischer Form, ein biographisches, poetisches Mussiv-Gemälde vom Leben und Wirken unseres Dichters aus dem un„erschöpflich reichen Nachlasse Schillers, und namentlich aus „seinen vermischten Gedichten und aus seinen dramatischen Wer„ken." Dies ist der wesentliche Inhalt der einleitenden Worte der Brochüre. An jene schließt sich denn noch zur Erläuterung für die Zuschauer, denen das Kunstwerk des Grafen Benzel unbekannt ist, eine Darlegung seines Planes mit wörtlicher Anführung einiger Hauptstellen und einer Nachweisung, wo die anderen in des Dichters Werken nachzulesen sind.

Die, zu der Schillerfeier gedichteten, im Schwarzenhäuptersaale gesungenen, Lieder rührten von den Herren Fr. v. Rickhoff, Arzt Förster und Wilh. Daudert her.

Die Solos bei der Cantate am Morgen sangen Fräulein Kern, so wie die Herren Böhlken und Dalfy.

Dorpat, das Fest-Concert am (29. Octbr.) 10. Novbr. Eigenthümliche Umstände tragen die Schuld, daß das Ergebniß unseres Fest-Concerts bis jetzt dem Publicum noch nicht berichtet worden. Die Einnahme für die Billette, davon viele mit höheren Preisen bezahlt worden, darunter Eins mit 100 Rbl. S., beträgt 1051 Rbl. 95 Kop. Die Kosten der Aufführung, im Betrage von 260 Rbl. S., haben die Corporationen der Herrn Studirenden übernommen.

Indem wir wiederholen, was wir vor dem Feste schon ausgesprochen, daß nähmlich die Zinsen dieser Einnahme einem Studirenden unserer Universität zu Gute kommen sollen, erklären wir zugleich, daß jede Gabe zur Vergrößerung des Capitals mit Dank entgegen genommen wird von den Herren Buchhändlern, wie auch vom Herrn Consulenten Wulffius, und später von einem noch zu bildenden Verwaltungs-Comité, worüber nächstens eine Mittheilung erfolgen soll.

Dank aber sagen wir Allen, welche bei der Musik-Aufführung mitwirkend sich betheiligt haben, insbesondere dem academischen Gesangverein und der musikalischen Gesellschaft.

Im Namen des Fest-Comité's: Riemenschneider.

Estland.

Reval, Anfang November. Zu den Dampfschiffen, welche eine Verbindung mit der Residenz unterhielten, gesellte sich im Laufe des Sommers noch eines, „der Comet", welcher, hiesigen Rhedern gehörig, nur von hier aus nach St. Petersburg und von dort hierher zurück zu gehen bestimmt ist. Es ist also das einzige Dampfschiff, das direct von hier abgeht und somit mehr, als jedes andere, seine Abfahrtsstunde genau angeben kann. Welche Annehmlichkeit dies für die Reiselustigen haben muß, sieht man leicht ein. Es fallen bei bestimmter Abfahrtsstunde eine Menge von Uebelständen fort, welche einzutreffen pflegen, wenn die aus Riga und Hapsal erwarteten Dampfschiffe nicht zur bestimmten Stunde anlangen. In vollem Maße hatten sich dieselben am 25. August gehäuft, als der Dampfer Alexander II., der um 4 Uhr Nachmittags abgehen sollte, erst um 7 Uhr eintraf und eine ziemliche Anzahl von Passagieren, die noch an demselben Abend auf's Schiff wollten, umzukehren und bis zum nächsten Morgen zu warten genöthigt wurden. Die Rüge, welche diese Uebelstände im Feuilleton der St. Petersburger Zeitung vom 20. October hervorgerufen haben, wird hoffentlich mehrseitig beachtet werden. Namentlich wird die Agentur, welche von dem, um die Dampfschifffahrtsverbindung sehr verdienten, Consul v. Böninghy besorgt wird, das Irrige thun, um den Aussprüchen des reisenden Publikums zu genügen. Freilich ist es bis jetzt noch nicht erreicht worden, wie in alter guter Zeit, an der Brücke des Kriegshafens anlegen zu können; aber die Bemühungen der einzelnen Gesellschaften haben wenigstens das erwirkt, daß die Dampfschiffe innerhalb des Hafens vor Anker gehen. Eine Wartestelle von größerem Umfange wäre wohl auch sehr erwünscht und, wie es scheint, würde eine solche durch die vereinten Bemühungen unserer drei Dampfschifffahrtsgesellschafts-Agenturen wohl zu Stande kommen können.

Kurland.

Mitau. Die, bei Gelegenheit der hiesigen Schillerfeier von dem Herrn Oberlehrer, Coll.-Ass. Fr. Cruse gehaltene, Tischrede zeichnete sich durch gehaltvolle Gedanken aus, so daß es wünschenswerth erscheint, sie dem Drucke überliefert zu sehen. — Jeder, der sie gehört hat, würde sie gerne noch ein Mal lesen. B.

Libau. Die Säcularfeier des Geburtstages von Friedrich Schiller wurde am 29. Oct. (10. Nov.) auch bei uns festlich begangen. Der große Saal des Rathhauses, seit längerer Zeit wegen eines Umbaus nicht benutzt, erhielt seine neue Weihe und wurde von einer sehr zahlreichen Festes-Versammlung angefüllt, welche in gehobener Stimmung den musikalischen und declamatorischen Vorträgen folgte. Der Ouvertüre reihte sich eine gehaltvolle Festrede, gesprochen vom Oberlehrer Coll.-Ass. Harmsen, an, welcher in kurzen Umrissen das Leben und Wirken des großen Dichters treffend zeichnete. Nach dem Vortrage einiger Chöre und Solis aus der Glocke, comp. von A. Romberg, erfreuten wir uns an der Bürgschaft, der sich wiederum ein Chor aus der Glocke und eine Scene aus dem Don Carlos anschloß. — Die Rig. Ztg. Nr. 258 fügt hinzu: Wir enthalten uns jeder weiteren Bemerkung über die Vorträge, fürchten aber nicht indiscret zu sein, wenn wir die Ueberzeugung aussprechen, daß die sämmtlichen Mitwirkenden ihr Bestes thaten, und daß wir Allen zu größtem Danke für die gehabten Mühen verpflichtet sind. Die für unsere Verhältnisse sehr bedeutende Einnahme ist zur Verstärkung eines Stipendiums bestimmt; auf diese Weise wird die Feier ein bleibendes Andenken hinterlassen und noch in später Zukunft reichen Segen für den Enkel des 20. Jahrhunderts stiften.

III. Literärisches.

So eben hat die Finnische Literaturgesellschaft zu Helsingfors den ersten Band einer Auswahl von Porthan's Werken herausgegeben. Er führt den Titel: **Henrici Gabrielis Porthan opera selecta. Pars prima**, und enthält die von den Herrn S. G. Elmgren und Aug. Schauman besorgte. Ausgabe von **M. Pauli Juusten Chronicon episcoporum Finlandensium, annotationibus et apparatu monumento rum illustratum. Disputationibus academicis proposuit Henr. Gabr. Porthan.** I. 375 Seiten in 8. (1 R. 20 Cop.) Druck und Papier sind ausgezeichnet, wie man es von der Druckerei der Finnischen Literaturgesellschaft zu sehen gewohnt ist. Der zweite, unter der Presse befindliche, Band wird den Schluß des Chronicons enthalten; Bd. III. de poesi fennica, historia bibliothecae Academiae Aboënsis, Narratio Pauli Juusten sde legatione sua Russica; Bd. IV. die übrigen Dissertationen u. Programme; Bd. V. die Schwedischen Abhandlungen und Zeitungsaufsätze.

Eine sehr lobenswerthe Thätigkeit entwickelt der Buchhändler J. W. Lillja in Åbo durch Herausgabe von gemeinnützigen Schriften in finnischer Sprache. Dahin gehören: 1) eine finnische Bearbeitung von Bredow's kleiner Weltgeschichte durch T. T. Renwall, 178 Seiten, Preis 50 Cop. S. 2) eine Geographie (Maan-tiede), deren dritte Auflage 91 Seiten hat, Preis 20 Cop. Silb. 3) eine Geographie Finnlands (Suomenmaan maan-tieto), 83 Seiten, Preis 15 Cop. 4) eine Geschichte Finnlands (Suomen Historia), 60 Seiten, Preis 15 Cop. 5) ein Lehrbuch der Naturkunde nach dem Schwedischen des Dr. U. J. Berlin (Prof. in Lund) mit 60 Holzschnitten, 163 Seiten, Preis 85 Cop. 6) Lehrbuch der Arithmetik für das finnische Volk, von K. K. Wiwolin, 148 Seiten und 32 S. Lösung der Aufgaben, Preis 40 Cop. Eine Reihe kleinerer Schriften kommen unter dem Titel Lectüre für's Volk (Lukemisia Kansalle) bogenweise heraus; die einzelnen Bogen, die zum Theil mit Holzschnitten versehen sind,

haben die Zahl 100 schon überschritten und werden zu 4 Cop. verkauft. Nr. 107—109 enthalten unter dem Titel „Naturlehre“ (Luonnon Oppia) Abbildungen und Beschreibungen verschiedener Thiere, deren Reihe der Orang-Utang eröffnet. Außerdem giebt dieselbe Buchhandlung auch eine finnische Wochenschrift „Sanomia Turusta“ (Nachrichten aus Åbo) heraus.

Die von G. Zetterquist in Stockholm seit Jahren zu Stande gebrachte Sammlung von Bearbeitungen und Uebersetzungen der finnischen Rune „jos mun tuttun tulisi“ in mehr als 400 Sprachen und Mundarten, wird ebenfalls im Verlage von J. W. Lillja unter dem Titel „Archives polyglottes, monuments pour servir à l'étude de la linguistique comparée ou Traductions d'une Rune Finoise en près de 400 idiomes morts et vivants, de toutes les parties du mondes, mais principalement de l'Europe“ erscheinen. Der Subscriptionspreis ist auf 5 Rubel Silber festgesetzt. Ein vor uns liegender Probebogen enthält beispielsweise den Gesang in Finnischer, Lateinischer (v. Propst A. Hedner), Portugiesischer (v. De-Almeida-Garret), Franz. Spr. des XIII. Jahrh. (v. Dr. A. Rochat in Lausanne), Hochdeutscher aus dem IX. Jahrh. (v. Prof. Dr. Ludwig Ettmüller in Zürich), Alt-Schwedischer (von dem Königl. Bibliothekar J. E. Rydquist in Stockholm), wortgetreuer Lateinischer und wortgetreuer Französischer, Englischer, wörtl. Deutscher, Schwedischer (v. C. J. Zetterquist), Norwegischer (von Henr. Wergeland, Prof. in Christiania, gest. den 13. Juli 1845), heutiger Deutscher Schriftsprache (v. Joh. Gabr. Seidl, Conserv. des Kais. Medaillen- und Antiken-Cabinets in Wien). Es ist derselbe Gesang eines Finnischen Landmädchens, welchen Elias Lönnrott am 24. Nov. 1844 bei seiner damaligen Anwesenheit in Dorpat dem Zeichenlehrer der Univ., Tit.-Rath Hagen, in Finnischer Spr. nebst der Lat. Uebers. des Lectors Hedner hinterlassen und welchen Mag. J. Fabricius in's Deutsche, Rend. C. Reinthal in's Estnische übersetzt haben. (S. das Inland 1859 S. 307.) In der Ankündigung sind die einzelnen Sprachproben der verschiedenen Uebersetzungen und die Verfasser derselben aufgeführt. Unter den Scandinavischen Idiomen werden besonders die Schwedischen Mund- und Abarten auf Ruckö, Worms, Dagö und Runö, so wie einige andere primitive Gothisch-Anglo-Germanische Dialecte hervorgehoben. Pott hat die Böhmische oder Zigeuner-Sprache, van der Hagen in Berlin das Deutsche des Mittelalters, Maßmann das Gothische, Frommann in Nürnberg mehrere Deutsche Dialecte, Sjögrèn das Ossetische und verschiedene Kaukasische Dialecte, Wiedemann das Wotjakische, Syrjänische und Tscheremisische, Prof. Grot das Russische, Ilinski das Polnische, Topelius Schwedische Dialecte, Munch in Christiania das Angelsächsische, Unger das Alt-Norwegische oder Isländische, Schaffarik das Czechische, Hammer-Purgstall das Türkische, Persische und Arabische, Robert Young 5 Orient. Spr. geliefert ꝛc. Viele unserer Leser erinnern sich bei dieser Gelegenheit gewiß des Buchhändler-Unternehmens zur 400j. Jubelfeier der Erfindung der Buchdruckerkunst durch Veranstaltung einer Guttenbergschen Pracht- und Jubel-Polyglotte, wozu die Estnische Sprachprobe vom Pastor Otto August v. Jannau in Riga, die Lettische vom Küster des Buschhoffschen Kirchspiels in Kurland Lieventhal geliefert worden war.

Das Schillerfest in Helsingfors. Das Schillerfest wurde in Helsingfors im Solennitätssaal der Alexander-Universität begangen. Der Saal war mit Lorbeern und Cypressen decorirt. Vor dem Katheder stand Schiller's Büste mit frischen Lorbeern geschmückt und von Bäumen umgeben. Es waren wenigstens 1200 Personen anwesend. Mehr konnte der Saal nicht fassen, und einige der zu spät Kommenden fanden keinen Platz mehr. Fast das ganze Amphitheater war mit Damen besetzt, einige wenige Bänke von ältern Männern. Rechts sah man die dichten Reihen der studirenden Jugend, in

der Mitte, links, in den Gängen drängten sich Schaaren der gebildeten Classe.

Das Fest begann um sechs Uhr mit einem Festmarsch. Darauf trat Professor Cygnäus auf das Katheder und schilderte in einem freien Vortrage, der 1¼ Stunde dauerte, Schiller's Leben und Bedeutung für die Dichtkunst, Literatur und Menschheit. Nach ihm trat Dr. August Ahlquist auf, und trug eine von ihm verfaßte finnische Uebersetzung des Lieds von der Glocke vor. Dann trug der Staatsr. A. Nordmann den Taucher in der Originalsprache und der Cand. Krohn eine finnische Uebersetzung desselben Gedichts vor. Hieran reihte sich eine vom Lector Collan verfaßte und vorgetragene Uebersetzung von Goethes Epilog zu Schiller's Glocke. Endlich ward von dem akademischen Gesangverein unter Leitung von Pacius, die Dichtung „die Künstler“ mit Musik von F. Mendelssohn-Bartholdy aufgeführt. Auch wurde ein von dem Studirenden Weckfell verfaßtes Gelegenheitsgedicht an die Anwesenden vertheilt. Das Fest endigte um ½9 Uhr. (Helsingfors Tidningar.)

In Kiew ist erschienen: **Историческое изслѣдованіе о показаніяхъ свидѣтелей, какъ доказательствѣ по дѣламъ судебнымъ, по Русскому праву до Петра Великаго, Василія Вемченка.** 107 S. 8. (Bei dem großen Interesse, welches die Reform des Gerichts-Verfahrens gerade gegenwärtig in Rußland einflößt, und bei den, durch die gründlichen Vorarbeiten und rechtshistorischen Studien von Ewers, Neumann, v. Reutz, Tobien, Pachmann, Meyer, Engelmann, Kalatschow, Stanislawski, auf welche der Verf. überall in seiner Abhandlung Bezug nimmt, auch für die schwierige Materie des Beweises durch Zeugen-Aussagen gewonnenen, Resultaten hat diese gelehrte Untersuchung auch ein praktisches Gewicht. Sie ist die historische Basis für alle durchgreifenden Reformen des Gerichts-Verfahrens und verdient daher auch in Deutscher Uebersetzung zum Bewußtsein aller für die Hebung der Rechtspflege enthusiasmirten Nicht-Russen gebracht zu werden.)

Der Jahrgang 1859 der gelehrten Mémoiren der Kasanschen Universität enthält unter Anderem auch: Allgemeiner Blick auf die geognostische Formation der Bodenfläche des Kasanschen Gouvernements, von Wagner, Vorlesungen über das Russische Civil-Recht von D. J. Meyer (†), Abrisse der hauptsächlichsten öffentlichen Heil-Anstalten beider Residenzen, von Dr. Salesski, Darstellung der bei Ausstellung und Beurtheilung in Gemäßheit der gesetzlichen Bestimmungen zu beobachtenden Regeln hinsichtlich psychologisch-medicinischer Zeugnisse, von Prof. Dr. Blosfeld, allg. Blick auf den geognostischen Bau der Erdoberfläche des Simbirskischen Gouvernements, von Prof. Wagner, über die Volksschulen und Schullehrer-Seminare in Preußen, von F. M. Lewandowski, Rechenschaftsbericht nach Besichtigung der Fabriken und gewerblichen Anstalten in den Gouvernements Ssamara, Moskwa und St. Petersburg von Ad. Tschugunow.

In Riga ist erschienen: Livländisches Hand- und Wirthschafts-Buch für jede Haushaltung von Henriette Daudert, geb. Franck, 2. Theil, X und 239 S. 8. Der erste Theil erschien bereits 1843 als Livländisches Hand- und Wirthschafts-Buch für jede Haushaltung. Enthält: eine Sammlung von 560 erprobten Anweisungen, alle Arten Säfte zuzubereiten, Früchte einzumachen, Gemüse, Fleisch und Fische zum Winter-Verbrauch aufzubewahren, verschiedene Bäckereien, Würste und Käse zuzubereiten, einige Getränke, mehrere Essigsorten anzusetzen, Seife und Talg zu kochen, einige Färbereien und Anderes mehr, so wie eine Mittheilung nützlicher Erfahrungen für junge Hausfrauen. XII und 235 S. 8. In der zu Riga am 2. Febr. 1843 geschriebenen Vorrede des ersten Theils sagt die damals nicht genannte Verf., daß sie Erfahrungen mittheile,

welche seit siebenzig und mehreren Jahren gleichsam „als Geheimnisse ihrer Familie“ galten. In der zu Riga am 1. Decbr. 1858 unterzeichneten Vorrede erklärt die jetzt zum ersten Male öffentlich genannte und auch durch den, Selbstverlag des Werks nunmehr in unmittelbarer Beziehung zum Publikum getretene Verfasserin, daß sie dasjenige, was sie dies Mal biete, größtentheils aus eigener und anderer Hausfrauen Erfahrung geschöpft, mit aller Sorgfalt gesammelt, größtentheils geprüft und gesichtet, Manches aus Zeitschriften entnommen, jedoch nach hiesigem Maaße und Gewichte modificirt und nach dem Bedürfnisse eines Handbuchs kürzer gefaßt habe, so daß sie das Dargebotene als probat und namentlich auch als ökonomisch vortheilhaft empfehlen könne. Beiläufig ist die Verf. auch schon in den Jahren 1847 und 1852 mit zwei neuen Bearbeitungen des bekannten Livländischen Koch- und Wirthschaftsbuchs von Catharina Fehre, geb. Krohß, aufgetreten und hat durch unermüdlichen Fleiß, so wie gewissenhafte Benutzung aller ihr zu Gebote stehenden Quellen nicht nur das Beispiel glücklicher Erfüllung der Hauspflichten, sondern auch durch treffliche Bemerkungen und eingestreute Lebens-Regeln jungen Hausfrauen, besonders in der Ferne und auf dem Lande, einen erprobten Rathgeber für ihr häusliches Glück gegeben.

Die Uebersetzung von Karamsins Geschichte des Russischen Reichs in's Neugriechische (12 Bde., Athen, 1856—1859) ist so eben beendigt. Eine vorläufige Anzeige im Zarnckeschen lit. Centralblatt Nr. 43 vom 22. Oct. c. erwähnt, daß der Grieche Constantin Krokidas in Athen diese Uebersetzung nach der Französischen Ausgabe von Karamsin bewerkstelligt hat, wobei ihm ein, gegenwärtig an der Russischen Kirche zu Athen angestellter, mit der altgriechischen Sprache vertrauter, Archimandrit Antonios, früher Prof. dieser Sprache an der geistl. Akademie zu Kiew, behülflich gewesen ist. Die Uebers. des XII. Bdes. (nicht mehr von Karamsin, sondern von Graf Bludow, welcher in der Franz. Ausgabe fehlt) hatte der Prof. der Theologie an der Univ. zu Athen, Rompotis, welcher der Russischen Sprache mächtig ist, übernommen. Der wissenschaftliche Werth des Werks, dessen Nutzen für die Ausbildung der Neugriechischen Schriftsprache nach dem Muster des Altgriechischen nicht hoch genug erkannt werden kann, ist auch darin begründet, daß die Geschichte des Russischen Staates vielfach Licht auf die Geschichte des Byzantinischen Kaiserthums wirft und diese ergänzt. Neben diesem sachlichen Werthe ist der, durch die Bemühungen von Korais seit längerer Zeit angestrebte, Vervollkommnungs-Proceß des Neugriechischen wesentlich dadurch gefördert, daß die vorliegende Uebersetzung in Formen und Syntax, so wie in der ganzen Ausdrucksweise, sich dem Altgriechischen nähert und dasselbe in seiner Reinheit als Muster anerkennt. Die Hebung des National-Gefühls und die Erstarkung des Volkes in seiner inneren politischen Entwickelung wird also auch durch die dargebotene Lectüre des classischen Werkes von Karamsin, welches den Neugriechen bisher unzugänglich war, wach gerufen werden.

Noch ein Druckfehler zum Schillerfest. Das in Moskau von D. Salemann herausgegebene „Festgedicht zum hundertjährigen Geburtstage Friedrich Schiller's“ hat als Datum den 29/10. November 1859, eine harte Nuß für ungeübte Chronologen.

Miscellen.

An vielen Orten, auch in Dorpat, hat man bekanntlich bei den Festreden des 29. Oct. (10. Nov.) hervorgehoben, daß Luther, Schiller und Scharnstorst an demselben Tage geboren sein sollen. Nun erweist es sich aber als ungegründet, daß letztgenannter Held aus der Zeit der Befreiungskriege Deutschlands ein Kind des 10. Nov. ist. Auch ist er keineswegs nach der früheren Annahme im Jahre 1756 zu Hämelsee bei Celle

geboren, sondern Gebhard Johann David v. Scharnhorst erblickte bereits am 12. Novbr. 1755 das Licht der Welt zu Bordenau im Amte Neustadt am Rübenberge. Auch Schiller's Geburtstag soll nach Kirchenbuchs-Nachrichten nicht auf den 10., sondern auf den 11. Nov. n. St. fallen.

Bekanntlich wurde in unseren Provinzen die 300jährige Säcularfeier von Vater Martin Luther's Todestage am 18. Febr. alten Styls 1846 besonders feierlich begangen. Damals legte man auch den Grund zu vielen frommen Stiftungen und wohlthätigen kirchlichen Einrichtungen, deren Segnungen unser Geschlecht überdauern werden.

Fast gleichzeitig (Anfang 1846) beging man in Deutschland die hundertjährige Secularfeier der Geburt Pestalozzis, welche bei uns weniger Anklang fand, indessen in St. Petersburg durch eine besondere Feier und die Hinweisung auf Pestalozzis, der übrigens schon im Juli 1745 geboren war, besonderes Verhältniß zum Höchstseligen Kaiser Alexander I. dem Gesegneten ausgezeichnet wurde.

Die Gouvts.-Ztg. von Ssamara meldet, daß Se. Maj. der Kaiser und Herr die Gründung einer Colonie Preußischer Mennoniten im Gouvernement Stawropol definitiv genehmigt hat. Hundert Familien aus Preußen werden im Frühjahre daselbst erwartet, und sollen drei Jahre lang große Vorrechte genießen.

Ausländische Journalistik.

Akademiker Reichert: Ueber das gleichzeitige Vorkommen von Rippen und einem von diesen ganz getrennten unteren Dornfortsatz am letzten Bauchwirbel bei Lates niloticus im Monatsbericht der Berl. Akad. Aug.-Heft 1859 S. 552—553. — Supernumeraire Vorderarm-Muskeln v. Dr. Wenzel Gruber in St. Petersburg (aus dem Bull de St. Pétersb. 1859 T. XVII p. 439—446), v. Theile, in Schmidt's Jahrb. der ges. in- und ausl. Med. 1859 Nr. 11 S. 155—156. Das Veratrinum americanum von Veratrum viride. Von Prof. Dr. J. P. Uhle in Dorpat, in Wunderlich's Archiv für physiol. Heilkunde. Jahrg. 1859, Hft. 3, S. 404—410. — Ueber den Einfluß der arsenigen Säure auf den Stoffwechsel, von Prof. Dr. C. Schmidt und Dr. L. Stürzwage in Dorpat, in Jac. Moleschott's Untersuchungen zur Naturlehre des Menschen und der Thiere. Jahrg. 1859, 3. Heft, S. 283—296. Zeitschrift für Hygieine, medicinische Statistik und Sanitäts-Polizei, herausgegeben von Dr. Fr. Oesterlen, Prof. der Medicin in Zürich (früher Prof. in Dorpat, dann in Heidelberg privatisirend). I. Bd. I. Heft. Tübingen 1859. Darin vom Herausgeber selbst: Zur Einführung: Die Hygieine und die Medicin. — Die neuere Sanitäts-Gesetzgebung und Sanitäts-Reform in England, deren Geschichte und Resultate. — Merkwürdiges Vorkommen von Buttersäure im Wasser eines Brunnens. — Ein Fall von Glas-Explosion. — Dr. J. F. Heyfelder: über Doppelt-Operationen, gleichzeitig oder unmittelbar nach einander durchgeführt in Göschen's med. Klinik. — Wogulische Sprache und Sage, von W. Sch. im Mag. für die Lit. des Ausl. Nr. 122—124 vom 15. Oct. (Ein größerer Aufsatz wird für das Ermannsche Archiv in baldige Aussicht gestellt.) P. Collin's Bericht über die Russischen Besitzungen im Amurgebiete im Auslande Nr. 22. — Bemerkungen über Richard Wagners Opernmusik, im Morgenblatte Nr. 42.

Anzeigen und Recensionen: Prof. Dr. A. Bulmerincq, die Systematik des Völkerrechts, Th. I, Dorpat, 1858, angez. in Gersdorffs Rep. XVII. Jahrg. III. Bdes. 6. Heft S. 329—332. — Ulrich Jasper Seetzens Reisen durch Syrien, Palästina, Phönicien, die Transjordan-Länder, Arabia Peträa und Unter-Aegypten, Herausg. und commentirt von Prof. Dr. Kruse, 4 Bde, Berlin, 1854—1859, ebend. S. 332—340. (Vergl. Central-Anzeiger Nr. 18.) S. auch

u. J. Seetzens Uebergang über den Balkan von Pravadia nach Aidos im Auslande 1859 Nr. 41. (Einst der Weg Alexanders des Großen — dann der von Diebitsch-Sabalkanski) — noch unveröffentlicht (aus dem Jahre 1802.) Ein Beitrag zur Strafrechtsgeschichte der Deutschen Schweiz. Gratulationsschrift der staatswissenschaftl. Fac. der Univ. Zürich zum 15. März 1859 als dem 50j. Doctor-Jub. des Herrn Geh.-Rath und Prof. Mittermaier in Heidelberg, v. Prof. Ed. Osenbrüggen, Zürich 1859, 29 S. gr. 4., ebend. Heft 5 S. 266. — Sederholm, Dr. Karl, Evang. Prediger. Der geistige Kosmos. Eine Weltanschauung der Versöhnung. Leipzig 1859; (in der Beilage ein offenes Schreiben an die Evangelischen Prediger Deutschlands. Abdruck aus der Protest. Kirchenzeitung 1858 Nr. 28), angez. und beurtheilt von Dr. Rud. Seydel in Berlin, in der Protest. Kirchenzeitg. 1859 Nr. 43.

Gelehrte Gesellschaften.

Bericht über die Sitzung der gelehrten Estnischen Gesellschaft zu Dorpat am 4. November.

Der Präses, Prof. Dr. Tobien, eröffnete die Sitzung mit einer Mittheilung des Dankfagungs-Schreibens, welches der Königsberger Historiker Johannes Voigt für die, bei Gelegenheit seines funfzigjährigen Doctor- und Amts-Jubiläums erfolgte, Ernennung zum Ehren-Mitgliede der Gesellschaft hieher erlassen hat *).

*) Die Beglückwünschung von Seiten der Gesellschaft, durch den früheren Dorpatschen, gegenwärtigen Königsb. Prof., Medicinal-Rath Dr. Rathcke, dem Jubilar feierlich überreicht, lautete:

Hochwohlgeborener Herr Professor und Dr., Hochzuverehrender Herr geheimer Regierungs-Rath und geheimer Archivdirector.

Zu dem heutigen Jubeltage, an welchem Ew. Hochwohlgeboren die Glückwünsche und Gelübde eines weitverbreiteten, zahlreichen Kreises von Verehrern, Jüngern und Anhängern entgegennehmen, gereicht es auch einem der jüngsten historisch-ethnographischen Vereine der Ostseeländer zur Auszeichnung, Sie als den ehrwürdigen Nestor der Baltischen Geschichtsforschung in die Reihe seiner Ehren-Mitglieder aufnehmen zu können. Empfangen Sie daher, hochgeehrter, hochwürdiger und hochgefeierter Jubelgreis, in dem beifolgenden Diplome der gelehrten Estnischen Gesellschaft bei der Kaiserl. Universität zu Dorpat den schwachen Ausdruck der hochachtungsvollen Gesinnungen, welche die Glieder des Vereins für Sie beseelen, und genehmigen Sie in der freundlichen Annahme der hiebeifolgenden, bis hiezu erschienenen, Schriften der Gesellschaft den Antheil, welchen auch dieser Verein an den Errungenschaften Ihres Fleißes, Ihrer Forschung und Ihrer Feder zu besitzen sich schmeichelt. Möge die Zukunft dem Boden Ihrer Heimath ebenso gewissenhafte und begeisterte Geschichtsforscher erstehen und verbleiben lassen, wie der Genius Preußens in dem verflossenen halben Jahrhunderte Ihre Thatkraft dem Vaterlande zugeführt hat, und mögen auch die Ostseeprovinzen Rußlands, deren Geschichts-Studium Ihnen vielfache Anregung und Belehrung verdankt, sich stets einer gleichen Einwirkung erfreuen. Im Namen der gelehrten Estnischen Gesellschaft haben wir mit ausgezeichneter Hochachtung zu verbleiben die Ehre,

Ew. Hochwohlgeboren gehorsame:
Prof. Dr. Tobien, Präses.
Synd. Dr. Weise, Secr.

Das Antwortschreiben, dessen feste, charaktervolle Schriftzüge schon die Hand eines, im Dienste der Geschichts-Wissenschaft und im Entziffern alter Urkunden erprobten, Mannes verrathen, lautet folgendermaßen:

Die hochgeehrteste gelehrte Estnische Gesellschaft bei der Kaiserl. Universität zu Dorpat hat mich durch die ehrenvolle und wohlwollende Aufnahme in die Reihe ihrer Ehrenmitglieder bei meinem 50jährigen Doctor- und Amtsjubiläum in hohem Grade beehrt und erfreut. Ein Festgruß von Männern der Wissenschaft hatte für mich an diesem Tage des Abends meines Lebens einen doppelt hohen Werth, weil sie vor allem das Gericht bilden über das, was man gewollt und erstrebt hat. Wenn außer Preußen noch irgend ein Land im nördlichen und östlichen Europa eine Geschichte voll tiefer culturgeschichtlicher Bedeutsamkeit und nicht minder von höchst anziehendem Interesse hat, so sind es gewiß die Ostseeprovinzen, und daß sie eine solche haben, davon zeugen auch der Eifer und der Forschungstrieb, der sich ihr in neueren Zeiten dort in erfreulichster Weise zugewendet hat. Und es haben die Geschichtsforscher der Ostseeprovinzen das große Glück, einen so außerordentlich reichen, schon offen zu Tage liegenden, Quellenschatz zur Hand gestellt zu finden.

Mich hat zwar in den schönsten Jahren meines Lebens vornehmlich die Geschichte Preußens beschäftigt; ist es mir dabei aber gelungen, hie und da auch ein Samenkörnlein für die Geschichte der Ostseepro-

Derselbe referirte hierauf über einige, die Revision der Sammlungen betreffende, Angelegenheiten u. verlas einen rechtsgeschichtlichen Vortrag, die Entstehung, Ausbildung und Ablösung der Leibeigenschaft in Rußland betreffend, mit Hervorhebung der Entwickelung des ähnlich den Preußischen und Kurlschen Königen unter den Bauern auch in Rußland seit alter Zeit privilegirten, Instituts der s.g. freien Bauern: (der Nachkommen des Bauern Iwan Ssussanin, der sich für den Großfürsten Michael Feodorowitsch geopfert hatte, der Panzerbojaren, Einhöfner in den westlichen Gouvernements ꝛc.).

Der Secretair, Syndicus Dr. Weise, gab hierauf den Bericht über die, seit der letzten Sitzung eingegangenen, Geschenke und Sendungen — und machte auf einige ältere Ansichten Dorpat's (vom Jahre 1553, aus der Zeit Carls XII. und vom J. 1768) aufmerksam, deren Beschreibung und Abbildung einer anderen Gelegenheit vorbehalten blieb.

Derselbe theilte aus verschiedenen Schreiben der Herren Staatsr. Dr. Georg Schultz, Dr. Hirsch in St. Petersburg, Dr. Kreutzwald in Werro, und mehrerer Anderen Verschiedenes über die Aufnahme des Kalewipoeg, die Estnische Volkspoesie und die Nothwendigkeit der allgemeinen Einführung der neuen Orthographie mit, legte auch im Namen des Herrn Pastors Hasselblatt zu Karusen die Abbildung eines merkwürdigen alten Leichensteins in der Hapsalschen Domkirche nebst dazu gehöriger, von dem Hofrath Bened. Friedr. Daevel zu St. Petersburg bereits am 15. März 1810 beglaubigter, Beschreibung vor.

Der Herr dim. Pastor von Fennern u. Kerro, Carl Körber, seit Kurzem Einwohner von Dorpat, und Redacteur des Estn. Postimees, ließ sich hierauf über die Grundsätze aus, welche ihn hinsichtlich Beibehaltung der alten Estn. Orthographie bisher geleitet hatten, gab eine Zusammenstellung verschiedener, in seinem Kirchspiele an'ß Tageslicht geförderten, Reste des Alterthums und äußerte seine Bereitwilligkeit, den Wünschen des Herrn Dr. Kreutzwald hinsichtlich der neuen Orthographie Gehör zu geben. — Durch das statutenmäßige Ballotement wurden aufgenommen: zum einheimischen ordentlichen Mitgliede Herr Pastor Johann George Schwartz zu Pölwe im Werrochen Sprengel, so wie zu Korrespondenten der Fiscal am Königlich-Schwedischen Hofgerichte zu Stockholm, Hr. Carl Gustaf Hernmark, und der Lehrer der Deutschen Sprache und Literatur am Kais. Alexander-Cadetten-Corps, so wie am weiblichen Erziehungs-Institute zu Tula, Hofrath und Ritter Julius Bergmann.

Die, seit der letzten Sitzung eingegangenen, Geschenke und Sendungen bestanden in dem 2. Heft des XVII. Jahrg. der Baltischen Studien, herausgegeben von der Pommernschen Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde, in den Rechenschafts-Berichten der Odessaschen Gesellschaft für Geschichte und Alterthümer seit dem Jahre 1841, in dem, vom Doctor Aug. Ahlquist zu Helsingfors in Finnischer Sprache herausgegebenen, wissenschaftlichen Reiseberichte über Sibirien und den Nordosten des Europäischen Rußlands, in dem, von der Finnischen Literatur-Gesellschaft zu Helsingfors herausgegebenen, I. Bande der Auswahl von Heinr. Gabr. Porthans Werken, in der zu Kasan am 10. Juni 1858 gehaltenen Rede des Prof. Grigorowitsch über Serbien, vom Conseil der Univ. Kasan, in dem 2. Hefte des diesj. Jahrg. des Bulletins der Kaiserl. Naturforscher-Gesellschaft zu Moskwa, in den fortgesetzten Lieferungen des Bülletins der Kais. Akademie der Wissenschaften zu St. Petersburg, in dem 2. Hefte der diesj. Mittheilungen der Kaiserl. archäol. Gesellschaft zu St. Petersb., in den fortgesetzten Lieferungen des Boten der Kaiserl. geogr. Ges. zu St. Petersb., in den zu Reval im Laufe d. J. erschienenen Schriften in Estnischer Sprache und der Estl. Bauer-Verordnung von 1816 im Text der Landes-Sprache, von dem Estl. Hrn. Gouvernements.-Schulen-Director Dr. Gahlnbäck, in dem Separatabdrucke des im Bulletin erschienenen Vortrags: zum Mythus vom Welt-Untergange, von Hrn. Akad. Schiefner in St. Petersb., in den neuesten Heften der zu St. Petersburg erscheinenden ministeriellen Journale, in verschiedenen Darbringungen von den Hrn. Kreisarzt Dr. Schultz, Coll.-Secr. v. Köhler, und in den fortgesetzten Lieferungen der Erscheinungen unserer inländischen periodischen Presse.

Die nächste Versammlung findet am 2. Decbr. statt.

vinzen auszuwerfen, so freue ich mich über die Sorgfalt und den Eifer, mit dem es gehegt und gepflegt, mit frischer Lebenskraft genährt und zu gedeihlicher Frucht gebracht wird. Und dies ist das ungleich größere Verdienst der Männer der Wissenschaft, die dort in gelehrten Gesellschaften zur Pflege geschichtlicher Studien zusammengetreten sind.

So empfange denn Eine Hochgeehrte Estnische Gesellsaft auch meinen verbindlichsten Dank für die ehrenvolle Aufnahme in Ihren Verein und für die mir so schätzbare Festgabe, womit Sie mich durch das Geschenk Ihrer Vereins-Schriften an meinem Festtage so sehr erfreut hat.

Mit ausgezeichnetster Hochachtung habe ich die Ehre mich zu zeichnen

Einer Hochgeehrtesten gelehrten Estnischen Gesellschaft bei der Kaiserl. Universität zu Dorpat ganz ergebenster

Königsberg, den 28. Octbr. 1859.

Johannes Voigt.

(Hierzu eine Beilage.)

492. Monatssitzung der Kurl. Gesellschaft für Literatur und Kunst am (10. Nov.) 29. Oct. 1859.

Der Einlauf war: von der naturforschenden Gesellschaft zu Moskwa deren Bulletin 1859, II; — von der gelehrten estnischen Gesellschaft in Dorpat deren Verhandlungen IV, 4 Kalewipoeg: II—13. Gesang); — von Hn. M. Paté in Semlin dessen „Pasigraphie mittelst arabischer Zahlzeichen", Semlin 1859; von dem ord. Mitgliede Hn. W. Stavenhagen dessen Album baltischer Ansichten. 1—6 Lief.; — von der Lucas'schen Sortimentsbuchhandlung hieselbst eine lettische Volksschrift ihres Verlages: Skohlmeisteris un wihna dehls, Riga 1859, und durch dieselbe als Fortsetzung: Friedreichs Symbolik und Mythologie der Natur, Würzburg 1859.

Die November-Sitzung der Gesellschaft war anticipirend auf heute, den 10. Nov. neuen Stils anberaumt worden, um daran zu erinnern, daß an demselben Tage, an welchem die Gesellschaft versammelt sei, das ganze deutsche Element wol in allen Theilen der Erde sich in dem Gedanken an den großen Dichter eine, dessen Säcularfeier heute begangen wird. Die kurländische Gesellschaft für Literatur und Kunst hat es daher nicht unterlassen können, noch ausdrücklich ihr besonderes Gedenken hieran zu beurkunden, so wenig es hier einer Hervorhebung und Besprechung des Wirkens Schiller's bedurfte, um das Bild des so allgemein Gekannten unserem geistigen Auge näher zu rücken. Nachdem die Sitzung unter Hervorhebung dieses Gesichtspunctes durch einige Worte des Hrn. Schatzmeisters, Oberhofgerichtsadvocaten v. Neumann, eingeleitet worden, ging die Versamml. zur Besprechung der zum Vortrag vorliegenden Gegenstände über.

Herr Oberhofgerichtadvocat von Neumann überreichte das erste Heft der neu erscheinenden Baltischen Monatsschrift und berichtete zugleich über den Inhalt, indem er hervorhob, „daß das Gedeihen der Zeitschrift um so wünschenswerther sei, da sie gleichsam eine geistige Brücke zwischen Deutschland und Rußland darstelle, als deren Verbindungsglied unsere Ostseeprovinzen erscheinen. Das I. Heft beginnt mit einer Rundschau über die politischen Begebenheiten der Monate Januar bis August d. J.; sie ist objectiv und mit anerkennenswerthem Streben nach unparteiischer Erörterung gehalten, obgleich mit einer leisen Hinneigung zur sogenannt großdeutschen, d. i. österreichischen Anschauungsweise. Die zweite Abhandlung, über das Testament Peters des Großen, von G. Berkholz, weiset auf das Evidenteste den Ursprung und die Entwickelung dieses im Ausland nur gar zu sehr für historische Wahrheit gehaltenen historischen Mythus nach, mit eben so großer — durch die amtliche Stellung des Verfassers bei der Kaiserlichen Bibliothek zu St. Petersburg unterstützter — Gelehrsamkeit, als im gefälligsten Stil. Der dritte Artikel ist eine gleichfalls sehr interessante Darstellung der Russischen Staatsschuld (übers. aus dem Русскій Вѣстникъ). — Sodann berichtete derselbe über den neu erschienenen ersten Band der Nachträge zu dem Recke-Napiersky'schen Schriftsteller- und Gelehrten-Lexicon der Ostseeprovinzen. Mit dem bald zu erwartenden 2. Bande sind diese Supplemente herausg. von dem Hn. Staatsrath v. Napiersky und dem Hrn. Universitätssyndicus Th. Weise) geschlossen, da sie eben nur die Ergänzung des frühern Werks darstellen, darin Ausgelassenes nachholen und spätere, auf die dort schon besprochenen Personen bezügliche, Ereignisse anführen sollen. In der Vorrede wird bemerkt, daß es von der Aufnahme dieser Supplemente abhängen werde, ob eine Fortsetzung in Beziehung auf die erst nach 1832 aufgetretenen Schriftsteller erscheint. Man hat früher gegen den Plan des Werks den Einwand erhoben, daß er ein zu vielerlei umfassender sei, insofern jeder als Schriftsteller betrachtet und aufgenommen worden, der, auch nur eine Kleinigkeit, z. B. eine Gradualdissertation habe drucken lassen. Wir glauben nicht, daß dieser Einwand überhaupt begründet ist, denn bei einem Sammelwerke ist die Vollständigkeit ein Haupterforderniß, und die Gränze wäre überaus schwierig zu ziehen gewesen, wenn die Herausgeber irgend einen subjectiven Maßstab zur Entscheidung darüber hätten annehmen wollen, welche Schriften als unbedeutend wegzulassen und welche als erwähnenswerth aufzunehmen seien. Oft ist auch unter sehr unscheinbarer Hülle Bedeutendes versteckt. Wir erinnern nur an die höchst auffallende, von dem Hn. Academiker v. Bär seiner Zeit zur Sprache gebrachte Erscheinung, daß in einer zu Jena i. J. 1808 gedruckten, angeblich von einem Estländer, Grafen v. Tredern — es giebt aber weder eine solche Familie in Estland, noch ist es, unseres Wissens*), bis jetzt geglückt, Näheres über den Verf. zu erfahren — herrührende Dissertation (diss. inaug. sistens ovi avium historiae et incubationis prodromum), lange bevor die neueren Fortschritte der Physiologie sich so weit erstreckten, die Resultate derselben über die Entwickelungsgeschichte des Hühnchens im Ei kurz, aber klar und gewiß sich dargestellt finden, ohne daß später auf diese gleichsam anticipirte Erörterung zurückgegangen wäre. Es wäre doch Schade gewesen, wenn eine solche Dissertation in dem Schriftstellerlexicon nicht anzutreffen gewesen wäre, wenngleich über die Person des Vf. derselben nichts Näheres hat erwähnt werden können. Eine Doctordissertation galt früher fast in der Regel für etwas sehr Unbedeutendes, sie sollte überhaupt nur gerade auskömmlich zu dem einen Zwecke der Promotion dienen, und wurde auch wol so sehr als eine leere Förmlichkeit behandelt, daß in Deutschland derartige Abhandlungen, besonders häufig die juristischen, gar nicht einmal von dem Promovenden, sondern von dem Vorsitzer (Decan) verfaßt wurden, und bei Anführung daher beide Namen citirt zu werden pflegen. Auch jetzt sind zuweilen Dissertationen und überhaupt die Promotionen auf Universitäten Deutschlands weniger belangreich, weil die gelehrten Grade dort keine Rechte für die Praxis begründen und die Anstellungsfähigkeit von besonderen Staatsprüfungen abhängt. Wenn aber das Schriftstellerlexicon der Ostseeprovinzen weiter fortgesetzt wird, was wir wünschen und die Herausgeber um Erfüllung ihres freilich bedingt gegebenen Versprechens bitten müssen: so wird jedenfalls das oben besprochene Bedenken nicht weiter erhoben werden können, denn die hiesigen neuern Doctor- und Magisterdissertationen sind sehr viel bedeutender. Man kann füglich eine solche Monographie einem Miniaturbilde vergleichen, welches das Aeußerste leistet, wenn es in kleinem Rahmen die saubere Ausführung zeigt; der Gegenstand wird aber, schon der Enge des Raumes wegen, höchst selten ein bedeutender sein. Die Dorpater Gradual-Dissertationen dürften aber nicht grade selten schon mit Oelbildern verglichen werden, und mitunter ganz guten. Wir erinnern z. E. unter den neuern juridischen Magisterdissertationen an die — an diesem Orte s. Zt. besprochenen — höchst tüchtigen von Vorkampff und Seraphim. Beide sind auch schon nach räumlichem Inhalte nicht sowol kurze Gelegenheitsschriften, als selbstständige ausführliche Monographien, Bücher zu nennen, ersteres die Lehre des Kurl. Rechts von der Bürgschaft, in beständiger Rücksicht auf das Römische Recht, einen Gegenstand von täglich practischem Interesse, ebenso gründlich und erschöpfend, als klar behandelnd, — letzteres, die Abhandlung Seraphim's, über das Notherbenrecht, gleichfalls Kurländisches Recht mit Römischem verknüpfend und daher nicht blos für unsere Provinzen, sondern auch für das Ausland umsomehr von Interesse, als es die über diesen Gegenstand schon aufgestellten Theorieen bespricht und darüber polemisirt. Man kann daher ganz wohl über Auffassungsweise oder einzelne Fragen nicht durchweg der Ansicht des Vf. sein, und wird dennoch zugestehen müssen, daß sein Werk ein höchst tüchtiges, mit eben so großem, Fleiß, als Scharfsinn gearbeitetes ist, welches eine weitere Beachtung und Verbreitung unzweifelhaft verdient. Es wäre ersprießlich, wenn die ausländischen kritischen Blätter größere Rücksicht auf derartige hierländische Erscheinungen nähmen; wir würden gewiß dabei Ehre einlegen. Schließlich mag also nochmals der Wunsch ausgesprochen werden, daß das Schriftstellerlexicon der Ostseeprovinzen auch auf die seit 1832 aufgetretenen Schriftsteller ausgedehnt und fortgesetzt werde."

Der beständige Secretär las seinen Aufsatz: Grundzüge der Theologie des Aeschylos.

*) S. dagegen Inland 1847 S. 74, wo die Erklärung gegeben ist, wie auch in Dr. C. J. A. Paucker's Lit. der Gesch. Liv-, Est- und Kurlands, (Dorpat, 1848) S. 184 die ganze Aufhellung. D. R.

Personalnotizen.

Ernannt sind: zum Präsidenten des Wilnaschen Evangelisch-Reformirten Collegiums — an Stelle des am 30. Juli auf seine Bitte wegen Krankheit entl. Hofraths Wollan — der Coll.-Rath Kurnatowski (den 14. Aug. d. J.); zu Assessoren der Evangelisch-Lutherischen Consistorien, in Livland — der Assessor des Rigaschen Landgerichts, Coll.-Secr. Hugo v. Wolffeldt (den 17. Juli) und in Kurland der Assessor des Doblenschen Hauptmannsgerichts, Baron v. Grothuß (den 1. Juli); zu Pröpsten: der Diöcese Bauske: Consistorialrath Conradi, Assessor des Curl. Conf. und Prediger zu Mesohten, mit Verbl. in seinen bisherigen Functionen (d. 20. Mai), der Insular-Wieck in Estland der Pastor von Ruckoe, Carblom, (den 23. Juli); dagegen auf ihre Bitte entlassen der Assessor des Livl. Ev.-Luth. Conf., Livl. Hofgerichts-Advokat Burchard v. Klot (den 27. Mai), der Propst des Wendenschen Sprengels, Pastor zu Erlaa, Weyrich, vom pröpstlichen Amte (d. 13. Juni).

Angestellt sind: in der Canc. des Rig. Kriegs-, Liv-, Est- und Kurl. Gen. Gouv. der Cand. der Moskwaschen Univ. Fürst Andreas Lieven und der dim. Cornet des Klaestizschen Husaren Regiments Seiner Hoheit des Prinzen Ludwig v. Hessen, Gamow; als Rathsherr und Gerichtsvoigt des Arensburgschen Magistraats: der Coll.-Ass. Mag. jur. Const. Steinbach, der Kownosche Edelmann Hippolyt Korezki in der Cancellei des Rig. Kriegs-, Liv-, Est- und Kurlands General-Gouverneur, der Caud. jur. Eduard Vandau bei der Livl. Gouv.-Reg. (den 20. Oct.), der Protocollist des Selburgschen Oberhauptmanns-Gerichts Carl Blanc als provisorischer Selburgscher Kreisfiscal, der Stabscap. des Rig. Bat. der inneren Wache, Krüger, bei der Telegraphen-Verwaltung.

Orden. Den St. Wladimir-Orden 3. Cl. haben erhalten der Chef der See-Artillerie in Reval, General-Major Iwan Fedotow, der Adjutant Seiner Kaiserlichen Hoheit des General-Admirals, Obrist vom Leib-Garde-Reg. zu Pferde, Samuel Greigh, dir Director der Moskwaschen Architektur-Schule und Professor der Architektur, wirkl. Staatsrath Theodor Richter; dem St. Wladimir-Orden 3. Cl. ist beigezählt der General-Superintendent der Evangelisch-Augsburgschen Kirchen im Zarthum Polen und Vicepräsident des Consistoriums dieses Bekenntnisses, Julius Ludwig.

Orden haben erhalten: den St. Wlad.-Orden 4. Cl. der Akademiker Robert Salemann auf die Beschreinigung des Ober-Comm.

der Wege-Comm.-Anst. und öff. Bauten über die bes. Bemühungen und den großen Eifer bei Errichtung des Monuments zum Andenken des, in Gott ruhenden Herrn und Kaisers Nicolai I., den St. Stanisl.-Ord. 2. Cl. der Medicinal-Beamte zu bes. Auftr. bei dem Haupt-Medicus der Wege-Comm.-Anst. Hofr. Alex. Meyer; denselben Orden 3. Cl. der ältere Arzt des Instituts des Corps der Ing. der Wege-Comm.-Anst. Hofr., Moritz Rosenberg; der Privatlehrer bei der Bauschule der Ober-Verwaltung der Wege-Comm.-Anst. und öffentl. Bauten, als älterer Architekt beim Ing.-Dep. des Kriegs-Min. in wirklichem Dienste stehende, Akademiker Victor Reyher, so wie der Tischvorsteher in der Cancellei des St. Petersb. Kriegs-Gen.-Gouv., Alex. Witte. (Sen.-Ztg. Nr. 84—85.)

Der ordentl. Prof. der Theologie bei der Univ. zu Athen, Constantin Kondogoni, ist am 2. Mai 1858 von der Conferenz der St. Petersb. geistl. Akademie zum Magister theologiae creirt und hat am 7. Septbr d. J. in Berücksichtigung des Umstandes, daß er nicht zum geistlichen, sondern zum weltlichen Stande gehört, so wie für seine ausgezeichneten Dienste als Vorsteher der Rechtgl. Griech. Gesandtschafts-Kirche in Athen statt des Magister-Kreuzes den St. Annen-Orden 3. Cl. erhalten. (Sen.-Ukas v. 7. Oct. Sen.-Ztg. Nr. 86.)

Den St. Stanisl.-O. 2. Cl. mit der Kaiserl. Krone haben erhalten die Beamten des Ressorts der Anstalten der Kaiserin Maria, Staatsräthe: Classen-Insp. der St. Petersb. Elisabeth-Schule und stellv. Classen-Inspr. beim patriot. Inst., Nicolai Speyer, der Inspector-Gehülfe, Palaten-Ordinator des Moskwaschen Golitzünschen Krankenhauses, Dr. med. Iwan Seideler, der Arzt bei dem St. Petersb. Vormundschafts-Conseil, Coll.-Rath Julius Jenkenz den St. Stanislaus-Orden 2. Cl. der Director der Prjeßnaschen, zu den Anstalten der Kaiserin Maria gehörigen, Kleinkinder-Bewahr-Anstalt in Moskwa, Staatsrath, Dr. med., Accoucheur Fedor Vey, der Arzt bei dem St. Petersburgschen Stadt-krankenhause, Staatsr. Dr. med. Johann Niemann, der ältere Arzt bei der Frauen-Abth. des St. Petersb. Obuchowschen Krankenhauses, Fedor Hermann; den St. Stanislaus-Orden 3. Cl. der Quartal-offizier der Rig. Stadt-Polizei, Coll.-Secr. Fedor Krampff (für die Badezeit des letzten Sommers auch in Hapsal stationirt). (Sen.-Ztg. Nr. 87.)

Den St. Wladimir-Orden 4. Cl. haben erhalten der Commandeur der 4. Flotte-Equipage unh des Schiffes „Retwisan," Capitain 1. Ranges, Baron Wilhelm Taube und der Secr. des eigenen Comtoirs der Allerh. Kinder Sr. Kais. Maj., Coll.-Ass. Fedor Ohm. (Sen.-Ztg. Nr. 88.)

Es sind bestätigt der Accoucheur der Saratowschen Medicinal-Verw. Dr. med. Kirchberg, als Inspector derselben (den 6. Juni). Derselbe ist zum Director der Saratowschen Kleinkinder-Bewahr-Anstalt ernannt (den 27. Aug.); der dim. Coll.-Rath Grewing ist als ält. Arzt beim Kaukasischen Reserve-Linien-Bataillon Nr. 2. der Arzt der Moskw. Univ. Schmidt als jüng. Arzt beim Perejaßlawschen Drag. Reg. Sr. Kais. Hoh. des Großfürsten Alexander Alexandrowitsch angestellt. Der Arzt bei den Demidowschen Hüttenwerken, Hofr. Keller, als Operateur der Wologdaschen Med.-Verw. (den 3. Juni); der Jamburgsche Kreisarzt, Coll.-Ass. Norden, als Accoucheur der Saratowschen Med.-Verw. (den 1. Juli); der dim. Arzt Schwärzell als außeretatm. Arzt bei den Gott wohlgefälligen Anstalten in Kursk (den 28. Aug.) der Coll.-Ass. Dr. med. Oldekop, älterer Arzt bei den Gott wohlgef. Anst. des Colleg. allg. Fürs. in Jaroßlaw, als solcher in Astrachan (den 30. Juli); der Schusikische Kreisarzt, Coll.-Ass. Siebert, als außeretatm Ordin. des Krankenhauses für gem. Arbeitsleute in St. Petersburg (d. 28. Aug.); die freipract. Aerzte Hugo Götz und Funkendorf als solche in Moskwa, ersterer den 16. Juni und lezterer den 28 Aug.; die Aerzte Rothe und Stern als Practicanten bei dems. Krankenhause in St. Petersburg (den 1. Juli); der Dr. med. Majewski als Ordinator beim Wilnaschen St. Jacobs-Hospital, mit Hinzuzählung von 4 Monaten seiner Versuchsfrist zur Dienst-Zeit (vom 13. Jan d. J. an gerechnet, den 14. Aug.); der Arzt des Reichs-Commerz-Bank-Comptoirs in Odessa, Coll.-Ass. Tähder, als Ordinator des Stadt-Krankenhauses daselbst, der Provisor Sedler als Provisor beim Libaschen Stadtkrankenhause (den 1. Juli.)

Zu Staatsräthen sind befördert der Doctor bei Seiner Kaiserl. Hoheit, dem Prinzen Peter Georgiewitsch von Oldenburg, Denike und der Gehülfe des Chefs der 2. Abth. der Kaiserl. Eremitage, Dr. Köhne, beide mit Anciennität vom 26. Aug. d. J. (Sen. Ztg. Nr. 83.)

Zum Tit.-Rath ist befördert der Bat.-Arzt vom Wladimirschen Inf.-Reg., Fehre, v. (2. Mai 1854).

Zum Coll.-Rath ist befördert der Rath der Estl. Gouv.-Reg. v, Nottbeck (am 14. Aug. d. J.) Dem, bei dem Kriegs-Ressort stehenden und aus demselben zur Belohnung mit dem Range eines Collegienraths entlassenen, Dr. med. Jäsche ist beim Wiedereintritt in den Dienst als Augen-Operateur über den Etat am Moskwaschen Marien-Krankenhause für Arme der frühere Hofraths-Charakter wiederverliehen worden.

Zum Hofrath ist befördert der ältere Gesandtschafts-Secr. in Stuttgart, Kammerjunker Baron Meyendorff (vom 7. Oct. 1859).

Zum Obristen ist befördert der Comm. der 5, Brig. des Kauk. Linienkosakenheers, Obristl. Baron. Vietinghoff für Auszeichnung.

Als Französischer Agent in Arensburg ist der Franz. Unterthan Eduard Eugen Henriöt anerkannt; in Riga sind die durch den Tod des Rathsherrn Eugen Nicolai erledigten Aemter provisorisch bis zum nächsten Michaelis-Termine den Rathsherrn Deubner, Röpenack und Dännemarck übertragen worden.

Der wirkliche Staatsrath v. Lilienfeld, Präsident des Livl. Domainenhofs, ist wegen Umgestaltung der Reichs-Domainen-Verwaltung von seinem Amte entlassen und zur Disposition des Ministeriums gestellt.

Ehrenbezeugungen. Der Präsident der gelehrten Estnischen Gesellschaft zu Dorpat, Professor Dr. Tobien, hat von der Estl. lit. Ges. zu Reval das Diplom eines corresp. Mitglieds erhalten. Prof. Dr. Grewingk in Dorpat ist von der geologischen Gesellschaft von Frankreich in Paris zum Mitgliede ernannt. (Auch Abich, v. Grünewald, Graf Keyserling, Baron Meyendorff stehen in der Reihe derselben verzeichnet.)

Entlassen sind: der Apotheker-Gehülfe beim St. Jakobs-Hospitale in Wilna, Provisor, Coll.-Secr. Borkum, (d. 7. Mai); der Gehülfe des Diregirenden der Apotheke des Saratowschen Collegiums allg. Fürs., Provisor Both (den 17. Mai); der Provisor des Tschebokßarschen Bezirks-Krankenhauses, Buchholtz (den 6. Juni); der Laborant der St. Petersburgschen Krons-Receptur-Apotheke, Provisor Meyer (d. 16. Juni). — (Nach den Personal-Notizen ein Journal des Ministeriums der inneren Angelegenheiten, September-Heft.)

Entlassen: der Forstmeister des 2. Dörptschen Forstdistricts Lieut. v. Löwis of. Menar Krankheit halber als Stabscapitain mit Uniform und Pension.

Berichtigungen.

In Nr. 43 Sp. 821 Z. 7 v. o. lies „gefunden" statt „erfunden".
— — 826 Z. 22 v. u. ist hinter den Worten „in der That" einzuschalten: eine solche. Ebend. Anm. Z. 1 v. u. lies „erscheinen" st. „erschienen".
— — 828 Z. 24 v. o. l. „dargelebt" st. „dargelegt."
— — 828 Z. 31 u. 32 v. o. l. „angestrebten Selbstvollendung" st. „angestellten Selbstverwandlung."
— — 829 Z. 4 v. o. l. „erhabnere" st. „erhabene". Ebend. Anm. Z. 1 v. o. l. „erscheinen" st. „erschienen".
— — 830 Z. 1 v. o. l. „dürfte" st. „durfte". Ebend. Z. 7 v. o. l. „zuerst" st. „zeugt". Ebend. Z. 13 v. o. lies „aufschlossen" st. „ausschlossen." Ebend. Z. 19 v. o. l. „Sinnens." st. „Sinnes." Ebend. Anm. Z. 8 v. u. l. „von ihm selbst" st. „von ihnen".
— — 832 Z. 13 u. 16 str. die Klammern. Z. 19 v. o. schalte vor „flüchtigste" noch ein „die." Z. 21 v. u. lies „einzige" st. „einige." Z. 18 v. u. „ganz" st. „gern." Z. 11 v. u. sind die Bindestriche wegzulassen. Z. 5 v. u. lies „Goethe-Festen" st. „Goethen-Festen".
Nr. 45 Sp. 869 Z. 14 v. u. lies „vernichte" st. verrichte.
— 872 Z. 28 „Wem" st. „Wenn."

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's

Getaufte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Des Verwalters G. Sihmon Sohn Hugo Oscar. — Univ.-Kirche: Des Pastors J. Lükens Tochter Bertha Emilie Caroline.

Proclamirte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der Knochenhauergeselle Adolph Robert Reim mit Anna Maria Mauritz; der Schneidermeister Adolph Johnson mit Charlotte Elisabeth Schulz; der Pastor Carl August Reinhold Toepffer mit Wilhelmine Antonie Charlotte Musso.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Des Kaufmanns C. Falkenberg Tochter Elwine Mathilde, 2¼ J. alt; die Knochenhauermeisterswittwe Charlotte Großmann, 77 J. alt; der dimitt. Hofoptieus Carl Westberg, 74 J. alt. — St. Marien-Kirche. Die Wittwe Dorothea Witzmann, 53 Jahr alt; des Gärtners P. Rammul Sohn Adolph Heinrich Theodor, 5 J alt.

Bei der Griechisch-Russischen Gemeinde sind im Laufe des October geboren: 12 Kinder, darunter 9 männliche und 3 weibliche; unter ihnen der Sohn des Lehrers beim Dorpatschen Schullehrer-Seminar, Iwanow Platon, — 4 aus dem bürgerlichen, 1 aus dem Soldaten- und 7 aus dem bauerlichen Stande; es wurden 7 Ehen geschlossen, unter ihnen die des Dorpatschen Kaufmanns Peter Wladimirow Möttus mit der Kaufmanns-Tochter Olga Iwanowna Rundalzow, 4 aus dem bürgerlichen und 2 aus dem bäuerlichen Stande; es starben 5, nämlich 3 männliche und 2 weibliche, unter ihnen der Dorpatsche Bürger Jesim Julianow Raspustin.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Censor R. Linde.
Dorpat, d. 16. Novbr. 1859.
(Nr. 226.)
(Druck von H. Laakmann.)

№ 47. Montag, den 25. November 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerationspreis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Das „Inland" wird auch im Jahre 1860 in bisheriger Weise fortgesetzt werden. Bestellungen bitte ich, zeitig vor dem Jahresschlusse, an die Redaction oder an mich zu richten. Austausch-Exemplare sollen wie bisher verabfolgt werden. Aufträge nehme ich zu jeder Zeit entgegen.

Dorpat, den 23. November 1859. *H. Laakmann.*

Inhalt. I. 1) Reinhold Johann Ludwig Samson v. Himmelstiern. 2) Zur Geschichte der Güter Worokül und Kurresaar im Pernauschen Kreise, von dem Herrn Kirchspielsrichter Aug. v. Dehn zu Kroß-Köppo. II. Korrespondenz: Livland. Riga, Walk, Wenden, Vermischtes. Estland. Reval. Nachträgliches über die Schillerfeier. Vermischtes. Kurland. Mitau. Vermischtes. III. Literairisches. Miscellen. Personalnotizen. Nekrologe. Literairische Anzeige. Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

I. Reinhold Johann Ludwig Samson von Himmelstiern.

Ein Jahr ist in den Zeitenstrom hinabgerollt, seitdem die Trauerkunde von dem Hingange des Mannes in unseren Provinzen erscholl, der Livland als sein Vaterland verehrte, durch Familien-Verbindungen in Estland heimisch war und sich zur Anerkennung seiner glänzenden Verdienste um das ganze Ostseegebiet auch den Ritterschaften von Kurland und Oesel beigesellt sah. Die vereinigten Provinzen des Landes haben also ein gemeinsames Anrecht, an die Würdigung und Weihe des langen Lebensganges den eigenen provinciellen Maaßstab anzulegen, wie Riga, als der Mittelpunkt des ganzen Landes, Jahrzehende hindurch den berühmten Nachkommen seines ersten geistlichen Oberhirten und gleichzeitigen Landes-Superintendenten unter dem großen Gustav Adolph in seinen Mauern hat wirken sehen, die Residenz des Reichs Zeugniß für die Thätigkeit ablegen kann, welche der oftmalige Deputirte zu den Stufen des Thrones und vieljährige Vertreter der Gerechtsame seines Standes mit bedeutendem Erfolge entwickelt hat.

Das Reich der Wissenschaft verliert in dem Dahingeschiedenen einen eingeweihten Berufsmann, die Poesie ihren begeisterten Verkündiger, der Gedanken-Austausch höherer und edlerer Art seinen geistreichen Vermittler. Mit dem, aus dem Kreise seiner Freunde und Anhänger, aus den Banden des Familienlebens geschiedenen, Greise ist ein hervorragender Culturträger des letzten halben Jahrhunderts zur ewigen Ruhe heimgegangen.

Seine Bildungs-Periode fiel in den Zeitraum, der als die Epoche machende Blüthenlese unserer Literatur, als der geistige Aufschwung des gesammten Denkvermögens, als das ewige Heiligthum menschlicher Bruder- und Nächsten-Liebe noch in den letzten Wochen durch das, mit Begeisterung gefeierte, Schiller-Fest verherrlicht worden ist; ihn nahm die Hochschule Leipzig, nächst Göttingen in der zweiten Hälfte des vorigen Jahrhunderts für Livlands Söhne einer der gesuchtesten Sitze classischer und juristischer Studien, gegen das Ende des Jahrhunderts in die Zahl der akademischen Bürger auf; die gründliche Vorbildung, welche der sorgfältige Privat-Unterricht im älterlichen Hause den Söhnen ertheilt hatte, der Geist des Vaters, der dieselben geleitete, gab dem Aufenthalte auf der Universität die entsprechende Richtung; der Umgang mit Jugend- und Strebens-Genossen, der Kranz der Erinnerungen, welche die gleichgesinnten Landsleute und Freunde zu heimathlichem Bewußtsein vereinigten, schmückte den Kreis der in Leipzig weilenden Livländer, die erst durch das bekannte Verbot des Höchstseligen Kaisers Paul I. zur Rückkehr in das Vaterland gemahnt und von den Verwandten nach Hause entboten wurden; doch blieb ihnen die unversehrte Brüderlichkeit als süßeste Gewohnheit des unterbrochenen Studien-Cursus, eine Brüderlichkeit und Zusammengehörigkeit, wie sie unseren Landsleuten aus allen Ostseeprovinzen damals auf den Hochschulen des Auslandes vorschweben mußte, auf denen sie sich vor der Wiederbegründung Dorpats als Glieder eines Cultur-Stadiums, als Ueberbringer eines Baltischen Herzens-Grußes an die Deutsche Heimath ihres Stammes betrachten und zum Theil wenigstens in der Verschmelzung provinzieller Eigenthümlichkeiten die Hauptaufgabe der Universitäts-Jahre für ihren Charakter erblicken konnten.

Es giebt bekanntlich alltägliche Leute, deren Charakter nie angegriffen werden kann, weil sie überhaupt keinen haben; zu diesen frommen Seelen wollte der Verewigte nicht gerechnet werden. Es giebt aber auch eine sehr verbreitete Denkungsart, welche jeder und selbst der unscheinbarsten Handlung eines, über die ihn umgebende Menge irgendwie hervorragenden, Mannes einen bestimmten persönlichen Zweck, wol gar die unlautersten

Motive unterlegt, weil man sich nicht an den Gedanken gewöhnen kann, Jemanden ohne selbstsüchtige Absicht handeln zu sehen. Von dieser mittelmäßigen Auffassung des Menschenwerthes und des irdischen Tagewerks hat unser heimgegangene Geistesrecke in den 8 Decennien seines thatenreichen Lebens viel zu leiden gehabt.

„Es giebt Charaktere, die, leicht beweglich, sich überall anschließen, und eben so leicht verstanden werden, als sie verstehen, andere, die studirt und geprüft sein wollen, deren tiefer Werth erst ergründet wird, wenn man sie in fortdauernde Beobachtung gestellt und durch langen Umgang gleichsam sich gewonnen hat. Zu diesen letzteren gehörte der Charakter des Verewigten. So thätig er in Handlungen war, eben so thätig war er in Empfindung und Gemüth; allein er gab sich selten, und wenigen Bekannten nur ganz, wie er war. Sein Aeußeres verkündete die unbefangenste Ruhe, während sein Inneres unendlich und dauernd beschäftigt war. Den tiefsten Schmerz verbarg er, um nicht beschwerlich zu sein; die höchste Freude that sich nur durch eine liebliche Heiterkeit kund, — eine Heiterkeit, so lieblich und still, daß sie auch in seinen Leidenstagen immer die nämliche blieb. Diesem Charakter getreu, störte nie, weder ihn, noch die, welche um ihn waren, auch nur eine leise Anwandelung von Ungeduld; aber er stärkte sich und erfreute die Seinigen ununterbrochen, durch eine Theilnahme, durch eine Zartheit des Denkens und Empfindens, wie des Handelns, durch eine getroste Ergebung, durch eine ruhige Beschauung seiner selbst und Anderer, — die fast bis zur Todesstunde bei ihm ausdauerten. Ein Charakter, der nur durch helle Beurtheilung aller äußeren Verhältnisse und durch steten Umgang mit sich selber in dem Grade ausgebildet werden konnte! Er stellte ihn hauptsächlich in zwei Beziehungen seines Lebens dar, in seinem öffentlichen Leben als Landes-Beamter, in seinem häuslichen als Vater und Erzieher einer zahlreichen Familie. Gewiß war es diese Anerkennung seines Werthes, daß er, der anspruchloseste Mann von der Welt, er, der nie sich selbst genug war, und am liebsten unbemerkt blieb, nur nicht verkannt sein wollte, — daß er fast immer zu amtlicher Thätigkeit berufen wurde, wo es Ausdauer, Fleiß und Sachkenntniß galt. Er wirkte überall, den Umfang seines Berufes treu und rastlos erfüllend: man könnte hinzufügen: nirgend gesehen, überall aber selbst sehend! Aehnlich seinem öffentlichen Leben war sein häusliches. Sparsam aus Angewöhnung und Grundsatz, achtete er nicht das Geld, wenn irgend eine Ausgabe seinen Kindern zu gute kam. Was er sie entbehren lehrte, brachte er ihnen auf das Gewissenhafteste wieder ein; und sich selbst fast Alles versagend, versagte er keinen seiner Kinder Etwas, das ihnen zum bleibenden Nutzen gereichen konnte. Noch innigeren Dankes jedoch und noch lauterer Segnungen erfreut sich sein Andenken als Erzieher seiner zahlreichen Familie. Der Ernst, welcher der Hauptzug seines Charakters war, blieb es auch in dieser Beziehung. Er lobte aus Grundsatz nie, tadelte selten, aber immer liebreich. Er wußte genau und immer, was er bemerkte, was er übersah. Er versagte fast Niemandem eine Bitte, aber er wußte unbemerkt sich gegen eine Bitte, deren Gewährung er zu versagen hatte, sicher zu stellen. Selbst empfindlich im Punkte der Ehre, verstand er das Gefühl derselben immer rege zu erhal-

ten. Ernst und gütig, festen und doch zarten Sinnes, Nichts wider Ueberzeugung und Grundsatz bewilligend und doch Alles gewährend, ließ er bis auf den letzten Augenblick seines Lebens in dem Herzen aller Kinder unentschieden, ob die Ehrfurcht und Achtung gegen ihn größer waren, als die Liebe und das Vertrauen zu ihm! Es ist ein seltener Vorzug des Geistes, wie des Gemüths, wenn solche Handlungsweisen sich ohne Zwang und Studium, als Wirkung glücklicher Seelenstimmung, natürlich und aus sich selber offenbaren. Was auch ihre Quelle sei, — ihre Erscheinung ist nicht gewöhnlich, aber still erfreuend; die Erinnerung an sie folgen- und segensreich auch für lange Zeiten, selbst wenn sie auch nur in einem beschränkteren und unbemerkteren Wirkungskreise in That und Leben sich kundgegeben haben."

So äußerte sich der liebende und geliebte Sohn, unser jetzt verstorbener Greis, nach dem Tode seines, gleich ihm auf dem alten Familien-Gute Urbs am 21. Juli 1825 im 75sten Lebensjahre heimgegangenen Vaters, des Landraths Carl Gustav Samson von Himmelstiern*); diesen Nachruf schrieb der damals 47jährige, literairisch bekannte und anerkannte Hofgerichts-Vice-Präsident, Landesvertreter ꝛc., ohne sich unmittelbar als Verfasser desselben zu bekennen und, erst von Sonntag dazu aufgefordert**), öffentlich genannt, nichtahnend, daß ein Menschenalter später diese Charakteristik auf ihn selbst ihre Anwendung finden würde. Und sie paßt, nach der Versicherung der Vertrauten seines Herzens, nach der ganzen Anschauung seines Familien-Lebens, auf die blutsverwandtschaftlichen und häuslichen Verhältnisse vollkommen; sie gewinnt in den Augen der ferner Stehenden, welche den öffentlichen und provinciellen, staatsbürgerlichen und wissenschaftlichen Verdiensten des Verewigten huldigen, an persönlicher Färbung. Unter Voraussschickung dieser, von dem Verewigten selbst entworfenen, daher in seinem Geiste gedachten und gewiß nicht verfehlten, Charakter-Schilderung wird sich der äußere Rahmen seines vielfach verschlungenen Lebens-Ganges vielleicht vollständiger ausfüllen lassen, als es bei der Unzulänglichkeit der zu Gebote stehenden Materialien und bei der Abgeneigtheit des Verewigten gegen Hinterlassung schriftlicher Aufzeichnungen sonst möglich gewesen sein würde.

Reinhold Johann Ludwig war der zweite Sohn des Landraths Carl Gustav von Samson, aus dessen Ehe mit Anna Juliane Taube von der Issen und am 27. Juni 1778 auf dem väterlichen Gute Urbs im Anzenschen Kirchspiele Livlands geboren. Die Familie nahm erst später, wie es scheint, den, ihrem Urahnen, Magister Hermann Samson, von der Königin Christina von Schweden mittels Nobilitäts-Diploms, d. d. Stockholm d. 19. Septbr. 1640, verliehenen, Beinamen Himmelstjerna wieder an, und hat in neuester Zeit den alten Geschlechts- und neu verliehenen Adels-Namen in die Mischung v. Samson-Himmelstiern vereinigt. Wir haben auch die Unterschrift unseres Verewigten in sehr verschiedener Gestalt überkommen. Während er in zierlicher und sauberer Handschrift,

*) Im Ostseeprovinzenblatte 1825 S. 175 ff. unter der Charakteristik des Verstorbenen in dem durch Nr. 41, 42 fortlaufenden, auf die S. 132 zuerst mitgetheilte Todes-Nachricht Bezug habenden, Nekrologe.

**) Ebend. S. 201, wo Sonntag sich dagegen verwahrt, und zwar aus formellen, wie aus psychologischen Gründen, für den Verfasser der Biographie, wie ein Theil des damaligen Publikums irrthümlich gethan hat, auch nur haben gehalten werden zu können,

der gewählten Begleiterin durchdachter und tief ausgeprägter Worte, seine drei Vornamen R. J. L. stets neben einander zu bezeichnen pflegte, schon dadurch die Erinnerung an seinen ebenso unglücklichen, als genialen Landsmann, Geschlechts- und Geistes-Verwandten Johann Reinhold v. Patkul, mit dem Bewußtsein des Zeitalters seiner Geburt paarend, das noch von der Größe der Bourbons träumte und den Königs-Namen Frankreichs gern auf die Familien-Kreise des Auslandes verpflanzte, ließ er das Adels-Prädicat und die beigefügte Benennung ebenso häufig fort, als er davon Gebrauch zu machen pflegte, wenn die Umstände es erforderten, sah sich auch bisweilen, selbst in officiellen Urkunden, nur mit seinem zweiten Familien-Namen aufgeführt, während man ihm den ersten als Vornamen irrthümlich beilegte, und erfreute sich noch unter dem Bürger-König Louis Philipp im Jahre 1842 durch ehrenvolle Ernennung zum Mitgliede des historischen Instituts von Frankreich der Eintragung seines Namens in die Listen der Pariser Gelehrten, wie denselben nicht nur die Adels-Matrikeln der Ostseeprovinzen, sondern auch die gelehrten Vereine in denselben, die Kön. Dän. Gesellschaft für Nordische Alterthumskunde zu Kopenhagen und die Universität Dorpat bei ihrer Jubelfeier im Jahre 1852 den Ehrentafeln ihrer Mitglieder beigesellt haben.

Der Königliche Superintendent und Oberpastor der Evangelisch-Lutherischen Stadtgemeinde, Pastor prim. an der St. Petrikirche zu Riga, Professor der Theologie am dortigen Gymnasio und Begründer der Livländischen Consistorial-Verfassung, Magister Hermann Samson, weihte einst im Auftrage des großen Schwedenkönigs den Huldigungs-Akt Livlands und der Stadt Riga durch der Obrigkeit Ehren-Schmuck*). Auf der Hochschule zu Wittenberg ein Studien- und Umgangs-Genosse des späteren Reichskanzlers, Grafen Axel Oxenstjerna, verdankte er theils diesem glücklichen Umstande, mehr noch seiner feurigen Beredsamkeit, seinem redlichen Willen und seinem theologischen Wissen den Einfluß auf die Regierungs-Handlungen Gustav Adolphs, so wie dessen Königlicher Tochter und Nachfolgerin zum Wohle Livlands**). Dorpats Gründung und die Errichtung des Gymnasiums zu Riga, die Regelung der kirchlichen Verwaltung der Provinz und die Gesetzgebung zur Sicherung der Evang. Lehre und der Rechtspflege waren Ausflüsse des Königlichen Willens, der sich in den Trägern der landesherrlichen Aufgaben, in den Männern des Vertrauens vorzugsweise kund gab. Wie es dem Ur-Ur-Ur-Enkel im Jahre 1852 verliehen war, an der Spitze der Deputation desselben Hofgerichts, welches auch einst von Gustav Adolph zum Segen von Livland an demselben Orte gegründet wurde, an welchem die neue Pflanzstätte der Wissenschaften 1632 ihren ersten Sitz fand, sich des Segens der Wiederbegründung Dorpats durch Alexander I., den Gesegneten, bewußt zu werden, so stand der, mit dem Schlusse des vorigen Jahrhunderts aus dem Auslande zurückberufene, Livländer nicht nur

*) Titel der gedruckten Huldigungspredigt.

**) S. die Monographie des Oberpastors, Consistorial-Assessors Dr. C. A. Berkholz in Riga: M. Hermann Samson. Eine kirchenhistorische Skizze aus der ersten Hälfte des XVII. Jahrhunderts, nebst angehängten Geschlechts-Registern von Dr. Aug. Buchholtz. Riga, 1856. 199 S. 8., mit dem Bildnisse Mag. Hermann Samsons. Der Verf. hat diese Schrift dem jetzt Verewigten und Seiner Magnificenz, dem Herrn Gen.-Sup. von Livland, Bischof Dr. Walter, dedicirt. Vgl. über dieselbe Inland 1856 S. 486 und S. 673 (Recension von Dr. C. J. A. Paucker).

seit länger, als einem halben Jahrhunderte im öffentlichen Landesdienste, sondern unter vier Monarchen Rußlands in unausgesetzter Thätigkeit für die Rechtspflege, die Landes-Verfassung, die Gesetzgebung und Darstellung der Rechte dieser Provinzen, dabei als Schriftsteller glänzend, als glücklicher Uebersetzer des Anacreon und der Sappho mit Vielen wetteifernd, als Dichter, als Nebenbuhler von Schlegel und Tieck in der Verdeutschung Shakespeares, als Freund der Literatur und Kunstkenner seinen Meister suchend.

Es würde uns zu weit führen, die zahlreichen Landes-Aemter, denen der Verewigte im Laufe der Jahrzehende durch Wahl seiner Mitbrüder und ehrenvolle Berufung der Staats-Regierung sich unterzogen sah, in getrennter Reihenfolge aufzuführen und mit ängstlicher Genauigkeit zu messen. Es genügt vielmehr zu wissen, daß er seit dem December 1798, zu welcher Zeit er seinen Dienst in der Livländischen Ritterschafts-Cancellei antrat, bis zu seinem Todestage den 26. Nov. 1858, nie ohne Beschäftigung für das Wohl des Landes gewesen ist, also sechs volle Jahrzehende im Dienste des Vaterlandes verbracht hat. Wir dürfen bei einem großen Theile unserer Leser sogar als bekannt voraussetzen, daß die, dem Verewigten successive verliehenen, Aemter, wie das Notariat der Livl. Ritterschaft, das Assessorat im damaligen Ober-Consistorio, welche beide Functionen er bis zum Jahre 1807 vereinigte, hierauf die Landrichterschaft Dörpt-Werroschen Kreises (1807—1818), gleichzeitig in den Jahren 1808—1809 die stellv. Verwaltung des Dorpatschen Oeconomie-Commissariats, das Kirchspielsrichter-Amt 1821—1824 — für ihn nur eine fleißig benutzte Vorschule zu der einflußreichen Stelle eines Hofgerichts-Vice-Präsidenten waren, für welche der Landtag von 1824 ihn berief und die er hierauf bis zum Jahre 1834 bekleidete*). Waren die vieljährige Function des Verewigten als Convents-Adels-Deputirter, zuerst des Dörpt-Werroschen (1812—1818) und dann des Pernau-Fellinschen Kreises (1818—1827), die Mitgliedschaft in der 1818 zum Entwurf einer neuen Bauer-Verordnung für Livland niedergesetzten Commission, gleichzeitig in der Livländischen Provincial-Gesetz-Commission, deren Präsidium er 1824 übernahm, die Berufung in die zweite Abtheilung der Allerhöchst eigenen Cancellei Seiner Kaiserlichen Majestät, welcher er seine Dienste von 1829—1840 behufs der Durchsicht der Darstellung der besonderen Rechte der Ostseeprovinzen widmete und in welcher er mit unausgesetztem Fleiße thätig war**), das seit 1827 bekleidete landräthliche Amt, die nach erfolgtem Wiedereintritte in das Hofgericht von 1843 bis 1849 bekleidete Stelle des landräthlichen Assessorats und zuletzt das Präsidium dieser Behörde bis zu seinem Austritte im Jahre 1855, das Präsidium des Livl. Ev.-Luth. Consistoriums (1843—1851), die Charge eines Ehren-Curators beim Rig. Gymnasio (1849 bis 1855), die mit der, häufiger, als jedes andere Glied des Landraths-Collegiums, ihn treffenden, Residirung verbundenen

*) Er selbst hat in seinem bekannten Aufsatze: Historischer Versuch über die Aufhebung der Leibeigenschaft in den Ostseeprovinzen, mit besonderer Beziehung auf das Herzogthum Livland, Beilage zum Inlande 1838 S. 123 in der Anmerkung die Veranlassung zur Niederlegung mit großem Freimuthe besprochen.

**) Eine Frucht seiner Arbeiten war die in 4 Foliobänden lithographirte Darstellung des Privatrechts von Liv-, Est- und Kurland, die Gerichtsordnung für die Ostseeprovinzen und die specielle für Livland und Oesel. S. Dr. F. G. v. Bunge's Einleitung in die Liv-, Est- und Kurl.-Rechtsgeschichte (Reval, 1849) § 110. Vgl. auch § 123, 105 und 115.

zeitraubenden Functionen im Bauer-Departement des Hofgerichts und in den verschiedenen obrigkeitlichen Commissionen des Livl. Gouvernements, ohnehin die Kraft eines Mannes fast übersteigende, die Feder einer Hand beinahe überwältigende Anstrengungen, so fühlte er sich gleichwohl noch anderen zeitraubenden Neben-Functionen gewachsen. Hauptsächlich unter dem General-Gouvernement des Marquis Paulucci, der ihm persönlich verbunden und zum Danke verpflichtet war, erhielt er eine Menge von einzelnen Aufträgen, denen zu genügen die amtliche Pflicht, wie die Arbeits-Lust ihm stets bewußt blieb. Zum Vorsitzer des Comités in Bezug auf ein für Riga zu entwerfendes neues Wechsel- und Leihbrief-Reglements bereits 1828 ernannt, revidirte er in der Allerhöchsteigenen Cancellei Sr. Kais. Majestät später auch die Darstellung der städtischen Gerechtsame; der Akademie der Wissenschaften in St. Petersburg lieferte er sehr umfassende Gutachten *), als Vorsitzer der Gesellschaft für Gesch. und Alterthumskunde der Ostseeprovinzen leitete er 1838—1851 deren Verhandlungen; dem von seinem Vater gestifteten Familien-Legate **) stand er in den Jahren 1820 bis 1840 als Mit-Administrator vor; als Landwirth und Gutsbesitzer in verschiedenen Kreisen Livlands, als Kirchenvorsteher verschiedener Kirchspiele, Curator von Wittwen, Vormund von Waisen, Testaments-Vollstrecker und häufig zu Rathe gezogener Mann des Vertrauens in verwickelten Familien-Angelegenheiten war er nicht weniger in Anspruch genommen.

Gewißermaßen als Beleg für die unermüdliche Thätigkeit, für die Aufopferung des Verewigten kann angeführt werden, daß er die Bewirthschaftung seiner eigenen Güter zu vernachlässigen gezwungen war, daß er sich veranlaßt sah, nach dem Vorgange seines eigenen Vaters die Fürsorge für dieselben Anderen zu überlassen oder sie schon zu Lebzeiten seinen Kindern ganz abzutreten, daß er in seinen Vermögens-Verhältnissen mehr philosophisch, als berechnend zu Werke ging. Er besaß nach einander Kurrista und Kawershof, durch seine zweite Gemahlin Maria Margaretha, geb. Taube von der Issen, auch Lustifer und Kallikülll (sämmtlich im Oberpahlenschen), cedirte die erstgenannten beiden Güter später seinem Sohne zweiter Ehe, Eugen, und legte so den Grund zu dem von diesem (gest. den 13. Jan. 1856 zu Lustifer) gestifteten Majorate, dessen erster Nutznießer er wurde, war zeitweiliger Besitzer der Güter Torma mit Padefest und Lillastfer, Kibbijerw, Wissust, Nippoka, Luhdenhof und Urbs, welches letzteren seinem dritten Sohne aus der 1. Ehe mit Charlotte Elisabeth v. Samson, Robert, bereits 1830 zufiel. Aus 1. Ehe überleben den Vater auch noch: Claudius Hermann, General-Lieut., früher Director der Tulaschen Gewehr-Fabrik, Gustav, seßhaft in Fellin, Reinhold, früher Besitzer v. Poidifer und Unnikül in Wierland, Staatsrath und Präsident des Evangelisch-Lutherischen Consistoriums in St. Petersburg, aus der 2. Ehe Angelica, verehel. v. Wahl auf Lustifer.

Bei einem öffentlichen Geschäfts- und staatsbürgerlichen Gesammt-Leben, welches namentlich in der zweiten Hälfte seiner

*) Hinsichtlich der zur Preisbewerbung um die Demidowschen Prämien vorgestellten criminalistischen Werke von v. Wolffeldt, v. Richter u. s. w.

**) Vgl. Statuten des von Samsonschen Familien-Legats mit den darauf bezüglichen Beschlüssen. Dorpat, 1853 4., 24 S. und 1 angeh. Tabelle in folio.

Wirksamkeit dem Verewigten die Mussestunden nur spärlich gewährte, bei vielfachen Reisen und Amtsfahrten zwischen der Residenz des Reichs und der Provinz, wie denn auch nach der Beendigung der Arbeiten in der zweiten Abtheilung der Allerhöchst eigenen Cancellei Seiner Kaiserlichen Majestät v. Samsons Anwesenheit in St. Petersburg durch Deputationen in bäuerlichen und Landes-Angelegenheiten häufig herbeigeführt wurde, war der Vater und Großvater, besonders nach dem bereits 1838 erfolgten Tode seiner zweiten Gattin, mehr auf die Beschäftigung mit seinen Büchern und Gemälden, auf die Lectüre seiner Lieblingsdichter und auf die Fortsetzung seiner stets genährten classischen Studien angewiesen, als auf die Umgebung seiner Kinder und Enkel. Doch die letzten Jahre seines reichen Lebens verflossen in stiller Heiterkeit auf dem Familien-Stammgute Urbs im Kreise der Seinigen. Hier vollendete der, während eines langen, durch manche Prüfungen hindurch gegangenen Lebenslaufes als stiller Dulder erprobte, lebensmüde Erdenpilger am 26. Novbr. 1858 um 10 Uhr Morgens seine irdischen Tage; die Stätte seiner Geburt nahm auch seinen letzten Seufzer entgegen, und der Geist der Alten, der ihn noch auf dem Schmerzenslager seiner letzten Krankheit umschwebt hatte, verließ ihn auch nicht in der stoischen Ruhe letztwilleutlicher Anordnungen.

Wie wenig auch äußere Auszeichnungen den Mann ehren konnten, der die Satyren v. Horaz auswendig kannte, den Geist eines Shakespeare sich zu eigen machte und lange genug gelebt hatte, um den Unterschied der irdischen Dinge zu ermessen, in den ihm verliehenen Belohnungen (Rang eines wirkl. Staatsraths, Orden der heil. Anna 2., des heil. Wlad. 3. Cl. des St. Stanisl. 1. Cl., Dienst-Ehrenzeichen, Arenden ꝛc.) sprach sich das landesherrliche Wohlwollen um so deutlicher aus, als er mehrere derselben zu gleicher Zeit, ohne eigentlich darauf gerechnet zu haben, nach langer Unterbrechung seiner amtlichen Haupt-Thätigkeit und dennoch, wie damals die allgemeine Stimme lautete, wohlverdientermaßen erhielt [1]). (Schluß folgt.)

II. Zur Geschichte der Güter Worokül und Kurresaar.

Die, im alten Archive des Pernauschen Landgerichts vorhandenen, Acten in Testaments- und Nachlaßsachen der weiland Frau Generalin von Hartung, geb. Louise Hartmann, enthalten einen Beitrag zur Geschichte der, im Pernau-Fellinschen Kreise und Tarwastschen Kirchspiele belegenen, Güter Worokül *) und Kurresaar **), dessen Curiosität die Veröffentlichung der nachstehenden actenmäßigen Relation, zugleich als Beitrages zur Sittengeschichte der Vergangenheit, rechtfertigen dürfte.

Die, aus Stolpe in Pommern gebürtige, Wittwe des General-Majoren Baron Rehbinder, Namens Louise, geb. Hartmann, hatte nämlich während der Regentschaft der Prinzessin Anna als Aequivalent für die Gagenrückstands-Forderungen

1) Am 30. December 1843; die nähere Veranlassung ist nachzulesen in der Senatszeitung Nr. 67 von 1843; die entgegenstehende Ansicht wurde vertreten durch die im Inlande 1843 S. 340 Z. 5 und 6 genannten Personen, welche bereits verstorben sind.

*) Ein publ. Gut von $5\,^{16}/_{20}$ Haken.

**) Dieses Gut, $3\,^{13}/_{20}$ Haken groß, donirte der Hochselige Kaiser Paul I. dem, noch gegenwärtig im Besitz desselben befindlichen, adligen Fräuleinstifte in Fellin.

ihres verstorbenen Gemahls die, im Tarwastschen Kirchspiele belegenen, Güter Worokül und Kurresaar ad dies vitae verliehen erhalten. Nach Beendigung jener Regentschaft waren diese Güter eingezogen, jedoch von der Kaiserin Elisabeth durch Senatsukas vom 16. December 1743 der Generalin Baronesse Rehbinder gegen Arende-Zahlung belassen worden. Diese Veränderung des Besitzstandes hatte aber ihr wol nicht gefallen, indem sie, — mittlerweile im Jahre 1744 mit dem, aus Berlin gebürtigen, General-Majoren Ernst Ludwig von Hartung, dem Sohne eines Corporalen vom Wartenslebenschen und Haakschen Regimente, in zweiter Ehe vermählt, — um Verwandlung des Arendebesitzes der Güter in Lebtagsbesitz derselben bei der Kaiserin zweimal, wenngleich vergeblich, nachgesucht hatte, bis sie auf den naiven Einfall gerathen war, der Monarchin folgende poetische Bittschrift, deren, von der Bittstellerin eigenhändig geschriebenes, Concept in den Acten noch vorhanden ist, zu unterlegen:

„Aller Größte Kaiserin
„Hier lieg ich zu Deinen Füßen:
„Laß mich Gnad und Huld genießen,
„nimm dies Schlechte Opffer Hin.
„Gott der woll Dir Langes Leben
„und Viel Heil und Segen geben,
„Schenk mir nur auff Einnge jahr (zum Neyen Jahr)
„Worokül und Kurrissar:
„Deicht Dier dieses Vor zu Viel,
„so laß mich doch nur Worokül,
„auff daß Von da in Gottes Händ
„Ich meine Seel gen Himmel send.
„E. VerWittWete Hartung".

Diese Supplique hatte den besten Erfolg, indem die gnädige Kaiserin mittelst Ukases vom 17. Februar 1755 die Generalin v. Hartung in den Lebtagsbesitz beider Güter, ohne Zahlung einer Arende restituirte, in welchem sie bis zu ihrem, am 30. Januar 1764 auf Worokül erfolgten, Ableben verblieb. Sie ist am 18. Februar 1764 in Tarwast beerdigt worden.

In dem, von ihr hinterlassenen, Testamente hat sie außer einem, zur Vergrößerung der Tarwastschen Kirche bestimmten, Legate u. s. w., ein Kapital von 1000 Rbl. S. hinterlassen, welches vom Pernauschen Landgerichte administrirt wird, und dessen jährliche Zinsen einem „Livländischen Landeskinde, welches sich dem Prediger-Amte in seinem Vaterlande zu widmen gesonnen, zum Studium der Theologie auf einer Königl. Preußischen Universität, drei Jahre nach einander verabfolgt werden sollen." Dieses Stipendium, gegenwärtig Studirenden der Dörptschen Universität zu gut kommend, besteht noch.

Elf Jahre nach dem Tode der Generalin v. Hartung, deren beide Ehen kinderlos gewesen waren, erhoben zwei Schwesterkinder des, schon am 6. Novbr. 1752 verstorbenen und am 18. Febr. 1753 in Tarwast (laut Zeugniß des dasigen Pastors Friedrich David Lenz) „standesgemäß" beerdigten General-Majoren v. Hartung, nämlich der Schornsteinfeger Christoph Rudolph Barth in Reval und dessen Schwester Dorothea Christina Walter, geb. Barth, in Berlin, welche als Preußische Unterthanen den damaligen Preußischen Gesandten in St. Petersburg für ihre Sache zu interessiren gewußt hatten, beim Reichs-Justiz-Collegio Erbansprüche an den Nachlaß der Generalin v. Hartung, von wo die Sache an's Livl. Hofgericht gelangte, welches vom Pernauschen Landgerichte, bei dem die bezüglichen Testaments- und Nachlaß-Verhandlungen passirt waren, eine rechtfertigende Erklärung einverlangte. Der damalige Secretair des Landgerichts, Namens Fabian Reinhold Sieverding, hatte in solcher Veranlassung sich brieflich an den Notären Klug, den langjährigen Hartungschen Sachwalter und Concipienten des Testamentes der Generalin Hartung, mit der Bitte um die ihm nöthigen Auskünfte über die Herstammung des testirten Vermögens gewandt. Die hierauf erfolgten Antworten des Notären Klug hat der Adressat offenbar in den Acten vergessen: jedoch zu unserem Vortheile, denn ein Klugscher Brief, d. d. Abenkatt am 27. Mai 1775, bestätigt uns, daß die Generalin v. Hartung den Lebtagsbesitz der Güter Worokül und Kurresaar „dem unverdienten Glück einiger Knüttel-Verse" verdankt habe, und daß sich „in der nach ihrem Tode aufgefundenen Briefslade Nachrichten finden müssen," welche das Jahr, in welchem „Madame den schönen coup mit ihren Versen gemacht hatte," in „völlige Gewißheit setzen können." Vermuthlich hatte demnächst der Secretär Sieverding Nachforschungen in der Briefslade angestellt und das Concept der poetischen Supplique ausfindig gemacht, da dasselbe noch bei oder eigentlich ungeheftet zwischen den Acten sich findet, in denen es wol gleich den Klugschen Briefen vergessen sein dürfte.

„Meister Feuermauerkehrer" wie Klug den Erbschaftsprätendenten Barth betitelt, und seine Schwester scheinen mit ihren Erbansprüchen wol durchgefallen zu sein, da die Acten mit der rechtfertigenden Erklärung des Landgerichts schließen.

Groß-Köppo, am 10. Nov. 1859. Aug. v. Dehn.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Auf alle Hebräer, welche nach den Revisions-Listen in einer Entfernung von 100 Werften von der Preußischen und Oesterreichischen Gränze angeschrieben sind, mit alleiniger Ausnahme der durch den Befehl vom 7. Jan. 1850 zur Absendung bestimmten, ist in Abänderung der temporairen Anordnung über die Rekruten-Aushebung von den Hebräern, namentlich von nicht angesiedelten, die allgemeine Grundlage der gesetzlichen Bestimmungen des Rekruten-Reglements, art. 1225—1258 und der art 1211 dieses Regl. anzuwenden und demgemäß ihnen zu gestatten, daß sie die Rekrutenpflichtigkeit entweder in natura oder in Gelde (zu 300 R. S.-M. für den einzelnen Rekruten) ablösen können. (Sen.-Ukas vom 2. Nov. Sen.-Ztg. Nr. 91.)

Die Stadtblätter, welche am Schillertage einen Leit-Artikel über den Dichter aus der Feder ihres Redacteurs R. Aßmus brachten, geben uns auch den, vom Ev.-Ref. Prediger Aug. Iken, beim Festmahle auf dem Schwarzenhäupterhause, gesprochenen metrischen, Festgruß. In beiden Mittheilungen weht der frische Geist lebendiger Anschauung der Literatur und kräftiger Erfassung der Dichtergröße.

Unsere Buchhandlungen wetteifern bereits in Anerbietungen von Jugendschriften und Geschenken für Erwachsene zum Weihnachts-Feste. Zum ersten Male tritt auch die Lettische Buchhandlung von F. W. Häcker mit Volksschriften in die Schranken.

Zur bevorstehenden fünfundzwanzigjährigen Jubelfeier der Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde der Ostseeprovinzen erscheint ein Programm von dem hochverdienten Präsidenten und Ehren-Mitgliede der Gesellschaft, Herrn

Staatsrath und Ritter Dr. C. E. Napiersky. Die Festrede des Tages hat der Herr Superintendent Dr. Pölchau übernommen, der schon vor 25 Jahren bei Gelegenheit der Gründung der Gesellschaft die Frage beantwortete, welchen Gewinn und Genuß man sich vom Studium der vaterländischen Geschichte versprechen könne. Auch das Andenken zweier um die Gesellschaft besonders verdienten, im Laufe der beiden letzten Jahre gestorbenen, bedeutenden Männer, des viel. Präsidenten und Ehren-Mitgliedes N. J. L. Samson v. Himmelstiern, so wie des Predigers Th. Kallmeyer zu Landsen und Hasau in Kurland wird die Veranlassung bieten, das Jubelfest durch die Feier ihres Gedächtnisses auf das Würdigste zu schmücken.

Riga. Der Landtag des Jahres 1857 hatte unter Anderm die Anstellung von Kirchspielsärzten für Livland in Vorschlag gebracht, zu deren Salarirung die Höfe und Bauergemeinden der Krons- und Privatgüter durch Repartition besonderer Geldbeiträge herbeigezogen werden sollten. Nachdem dieser Vorschlag im Ostsee-Comité mehrfach beprüft worden, ward die Zuziehung der Kronsgüter zu den Unterhaltungskosten der Aerzte abgelehnt, dagegen die Einführung der erwähnten Maßregel auf den Privatgütern, unter Genehmigung der hierüber zu entwerfenden Regeln durch die Civil-Ober-Verwaltung, gut geheißen und der desfallsige Comité-Beschluß am 16. März 1858 Allerhöchst bestätigt. Die näheren Bestimmungen über das Verfahren bei Anstellung der Kirchspielsärzte auf den Privatgütern und die Bestimmung des Betrages der zu deren Unterhalt den Höfen und Bauerschaften aufzuerlegenden Zahlung hatte Se. Durchlaucht der Herr General-Gouverneur von Liv-, Est- und Kurland nach vorgängiger Berathung mit der Adelsrepräsentation dem Herrn Minister des Innern mitgetheilt, Hochwelcher den Herrn General-Gouverneur unterm 5. September c. benachrichtigt hat, wie Hochderselbe seinerseits kein Hinderniß finde, daß die Ordnung der Gehaltsbestimmung für die Aerzte und der Zahlung der Beiträge zu diesem Zwecke ganz in der von Sr. Durchlaucht vorgeschlagenen Weise festgestellt und eingeführt werde.

In Erfüllung eines desfallsigen Antrages Sr. Durchlaucht des Herrn General-Gouverneurs ist demnach von der Livländischen Gouvernements-Regierung zur Wissenschaft und Nachachtung derer, die solches angeht, Nachstehendes bekannt gemacht:

1. Zur Berathung über die Anstellung von Landärzten auf Privatgütern sind Kirchspiels-Convente abzuhalten, an welchen außer den Repräsentanten der Höfe dieser Güter auch die Gemeinde-Vorsteher als Repräsentanten der Bauergemeinden derselben Antheil zu nehmen haben.

2. Nachdem durch die stimmberechtigen Eingepfarrten sowohl die Frage über die Nothwendigkeit der Anstellung des Arztes, als auch für den Betrag der demselben zuzubilligenden Remuneration entschieden worden, schreitet der Convent zur Ermittelung und Feststellung der Quellen, aus welchen jene Remuneration zu fließen hat.

3. Hierbei haben die Guts-Repräsentanten der Bauerschaften ihre Beschlüsse abgesondert zu fassen. Die Abstimmung findet in der gewöhnlichen Ordnung und namentlich mit der Maßgabe statt, daß die Minderheit sich der Mehrheit zu fügen verpflichtet ist.

4. Es gilt indessen bei der Gehaltsbestimmung des Arztes als unabweichliche Regel, daß der auf die Höfe fallende Zahlungs-Antheil dem auf die Bauerschaften fallenden mindestens gleich sein muß und daß der letztere in keinem Fall den Betrag von 10 Kop. S. auf die Revisionsseele überfreigen darf.

5. Ergiebt es sich, daß das bezügliche Kirchspiel die Unterhaltsmittel für den Arzt zu beschaffen außer Stande ist, so wird die Zuziehung benachbarter Privatgüter und Bauerschaften zu den betreffenden Conventen gestattet.

6. Die Conventsbeschlüsse über die Anstellung und Salarirung der Landärzte sind durch die Kirchenvorsteher der Gouvernements Regierung und durch diese nach stattgehabter Beprüfung der Civil-Oberverwaltung zur Bestätigung vorzustellen.

(Livl. Gouvts.-Ztg.)

Am 27. Septbr. wurde der Neubau der Kirche zu Saara im Pernauschen Sprengel durch den Propst Schultz eingeweiht; am 18. October vollzog der Livl. Herr Gen.-Super., Bischof Dr. Walter die Einweihung der neuerbauten Smilten'schen Kirche im Wendenschen Kreise und Walkschen Sprengel.

Auch in Walk wurde das Schillerfest durch angemessene Rede-Vorträge und passende Vorlesungen gefeiert.

Bei der Schillerfeier machte in Wenden vorzüglich der Schmuck des Saales einen wohlthuenden Eindruck. Nichts Uebertriebenes und Gekünsteltes und doch geschmackvoll Erhabenes und einfach Würdiges konnte der zahlreichen Versammlung geboten worden.

Estland.

Reval. Nachträgliches über die Schillerfeier. Im Schwarzenhäupterhause waren nahe an 900 Theilnehmer des Festes versammelt, Musiker und Sänger mit einbegriffen. Der Zudrang war so stark, daß es schon 2 Tage vorher ein wahres Kunststück genannt werden konnte, auch nur ein halbes Billet zu erhalten; denn man theilte sich in dessen Besitz, um wenigstens der Hälfte der Aufführung beiwohnen zu können. Der Anfang war um sechs Uhr festgesetzt, doch schon um 4 Uhr durch das Wogen der Crinolinen der Zugang zum Schwarzenhäupterfaal vollständig verstopft. Nach zweistündigem Warten electrisirte die gelungene Ausführung des Festgesanges „an die Künstler" den ganzen Kreis der Zuhörer und Zuhörerinnen, und bereitete den günstigsten Eindruck eines, vom Oberlehrer Hoheisel gedichteten, Festgedichts. Hierauf folgte „der Gang zum Eisenhammer" (declamirt von demselben) mit Orchester-Begleitung; dann declamirte Oberlehrer Pabst den ersten Akt aus der Jungfrau von Orleans, welchem die Festrede des Domschul-Directors Dr. Kirchner, und endlich „das Lied von der Glocke," gesungen von dem neuen Jäckelschen Verein für gemischten Gesang mit Klavier-Begleitung folgte. Nachdem die Frauen und Jungfrauen den Lorbeerkranz zerpflückt hatten, der die Büste ihres Dichters schmückte, überließen sie den Männern und Jünglingen das Haus, und es begann ein außerordentlich heiteres Souper, welches bis nach 2 Uhr dauerte und bei welchem verschiedene Reden gehalten und viele brave Toaste ausgebracht wurden. R. —

Durch einen, von Sr. Kaiserl. Majestät unter dem 5. Septbr. d. J. an den Heiligst-Dirigirenden Synod erlassenen Ukas ist unter Anderem auch angeordnet worden, daß die Gehalte der Griech.-Rechtgl. Geistlichkeit in Estland erhöht werden sollen. Bereits für die 2. Hälfte d. J. tritt die Erhöhung ein, künftig geschieht sie auf Grundlage der am 11. Febr. 1850 Allerhöchst bestätigten Regeln, hinsichtlich der einmaligen Unterstützung an Geistliche bei ihrer ersten Anstellung, hinsichtlich der Reise- u. Umzugs-Gelder bei Versetzungen u. hinsichtlich des Abzugs von 2% der Etat-Summen zur Bildung eines besonderen Unterstützungs-Fonds und hinsichtlich der Ueberschüsse vom unvollständigen Betrage von den Etats sind die Regeln vom 4. April 1842 zur Richtschnur zu nehmen. (Sen.-Ukas vom 19. Oct. Sen.-Ztg. Nr. 90.)

Reval, Mitte November. Die in Stockholm herauskommenden Post- och Inrikes Tidningar vom 26. Octbr. enthalten eine kurze Nachricht über eine, dem Capitän Collan vom Dampfschiff Furst Menschikoff kurz vor seiner letzten Abfahrt erwiesene, Ehrenbezeugung bei einem Mittagsessen, das die Stockholmer Freunde Collan's im Hôtel Phönix am 22. Oct. veranstaltet hatten: es wurde dem geliebten Capitän, als man seine Gesundheit trank, als Zeichen der Anerkennung eine hübsche silberne Trinkkanne überreicht. Es freut uns berichten zu können, daß man auch bei uns in Reval von dem, im Publikum sehr beliebten, menschenfreundlichen Capitän auf ähnliche Weise Abschied genommen hat. Als das Dampfschiff Furst Menschikoff am 28. Septbr. zum letzten Mal aus St. Petersburg anlangte, begaben sich mehrere Freunde des Capt. Collan an's Schiff, um ihren geliebten Collan zu einem Frühstück abzuholen, das seiner in der Wohnung des Agenten der finnländischen Dampfschifffahrtsgesellschaften harrte. Als der Wirth des Hauses, der um die Dampfschifffahrt wohlverdiente, Handelsconsul für das Großfürstenthum Finnland, G. Fr. v. Böningh, die Gesundheit seines lieben Gastes ausbrachte, ward dem Capt. Collan, unter den Tönen einer rauschenden Musik, ein hübscher silberner Pokal überreicht, welcher eine auf das siebenzehnjährige gemeinsame Wirken Collan's und Böningh's bezügliche schwedische Inschrift trug. Unter musikalischer Begleitung sang man darauf die finnische Nationalhymne „Wärt land" und geleitete dann den lieben Freund auf's Schiff zurück, wo die, den Zug eröffnende, Musik noch bis spät in die Nacht fortdauerte. Die vielen andern Freunde Collan's, die dem Frühstück nicht beiwohnen konnten, danken ihm nicht minder für so viele Beweise der Menschenfreundlichkeit, und wünschen, daß auch er in seiner ländlichen Einsamkeit (auf dem Landgute Raustwusri bei Åbo) ihrer gedenken möge.

Reval. In Folge Schreibens des Estländischen Herrn Ritterschaftshauptmanns vom 3. Novbr. d. J., nach welchem der am 7. Septbr. d. J. versammelt gewesene ritterschaftliche Ausschuß den 19. Jan. 1860 zur Eröffnung des bevorstehenden ordinalen Landtags festgesetzt hat, ist Solches von der Estl. Gouv.-Reg. bekannt gemacht worden, damit ein Jeder, dem es gebührt, an dem genannten Tage Vormittags um 10 Uhr, bei Vermeidung der, in der Landtags-Ordnung festgesetzten, Pön auf dem Ritterhause erscheinen und an den Verhandlungen des Landtags theilnehmen möge.

In der Estl. lit. Gesellschaft kamen am 11. Nov. zum Vortrage: Mittheilungen aus: Schiller und seine Zeitgenossen. Eine Gabe für den 10. Nov. 1859, von Julian Schmidt.

Es hat hier mit Befremden erfüllt, daß Urkundensammler ihren Papier-Vorrath durch das Inland zur Verfügung des Publikums stellen. Wäre es nicht besser, wenn sie Hand in Hand mit den Männern der praktischen Anwendung gingen und ein offenes Visir zeigten?

Kurland.

Mitau. Für das Triennium vom 1. Januar 1860 bis dahin 1863 sind die, zur Remonte der beiden Strecken der Riga-Tauroggenschen Chaussée, und zwar von der Gränze des Livl. Gouv. bis zur Stadt Mitau und von hier bis zur Gränze des Kownoschen Gouvernements erforderlichen, Arbeiten und Materialien, so wie die übrigen Leistungen und Lieferungen auf den Gesammt-Betrag von 64,019 R. 34½ C. S.-M. veranschlagt worden. Der Termin des öffentlichen Ausbots findet beim Kurl. Kameralhofe am 24. und 26. Nov. d. J. statt.

Der Bau einer neuen hölzernen Brücke bei Mitau über die Drixe auf die bestehenden steinernen Uferkasten ist auf 5351 Rub. 14 C. S.-M. veranschlagt. Der Bau ist in den Monaten Januar und Februar 1860 derartig auszuführen und zu vollenden, daß durch denselben die Communication in in keiner Weise gestört werde. Der Termin des öffentl. Ausbots am 17. und 20. Novbr.

III. Literärisches.

Von Jegör v. Sivers erscheint zu Ostern 1860 bei C. F. Fleischer in Leipzig eine doppelte Frucht seiner Reisen nach Central-Amerika. Das eine Werk soll den Titel führen: „Ueber Mädeira und die Antillen nach Central-Amerika", und das andere „Cuba".

Der St. Petersburgschen Deutschen Zeitg. wird vom Jahre 1860 an die Einrichtung gegeben werden, daß das Intelligenz-Blatt ganz getrennt und der dadurch gewonnene Raum für das Hauptblatt benutzt wird.

Die, bei dem Schillerfeste in Riga von dem Red. der Rig. Ztg. und praktischen Arzte W. A. Gertz gehaltene, mehr als einstündige Festrede ist daselbst im Drucke erschienen.

Auch die, bei Gelegenheit der Bestattung des Dr. med. J. C. Schwartz in Riga vom Superintendenten Dr. P. A. Pölchau gehaltene, Standrede ist daselbst im Drucke erschienen. — Eine besondere Gedächtnißschrift wird noch vorbereitet.

Im militairisch-medicinischen Journal, herausgegeben vom Med.-Dep. des Kriegs-Ministeriums, Theil LXXV, Juliheft, S. 366—422 befindet sich ein Aufsatz v. Prof. Dr. Szymanowski in Helsingfors, früher Privatdocent und Assistent der chirurgischen Klinik in Dorpat: Einige neue Bemerkungen über Amputationen. (Нѣсколько новыхъ замѣтокъ объ ампутаціяхъ.) Beigefügt ist eine Tabelle über die seit 1812 im chirurgischen Klinikum zu Dorpat vollzogenen Amputationen.

Ebendaselbst S. 423—494 der Jahresbericht über das XI. Scharfschützen-Bataillon für 1858 von dem Bataillons-Arzt Dr. Adalbert Tobien. Unter Anderem spricht der Vers. dieses Berichts über die Entstehung der Hysterie bei den Russischen Damen und über einen höchst seltenen, in seiner Privat-Praxis vorgekommenen, Fall: (ein Acephaloeist in der Kehle).

Miscellen.

Man erfährt aus Moskwa durch die St. Petersburgsche Zeitg. Ausführliches über die Schillerfeier, desgl. aus Odessa durch die Rig. Ztg. Gewiß haben noch an andern Orten des Russischen Reichs, wo Deutsche zusammengekommen sind, ähnliche Veranstaltungen stattgefunden. Es wäre wünschenswerth und erfreulich, die Beschreibung auch nachträglich zur Kenntniß des Deutschen Publicums gebracht zu sehen.

Auf Vorstellung des Statthalters am Kaukasus haben Se. Majestät der Kaiser und Herr geruht zu befehlen, daß zum Besten der Einwohner von Schemacha, welche am 30. Mai durch ein Erdbeben gelitten haben, eine Collecte freiwilliger Beiträge eröffnet werde.

Desgleichen haben Se. Kaiserliche Majestät auf Allerunterthänigste Unterlegung des stellv. Ober-Procureurs des heiligst-Dirig. Synods am 15. Septbr. Allerhöchst zu befehlen geruht, dem in Rußland befindlichen Iphimer der Mostarschen Rechtgl. Kirche, Hieromonachen Procopius Pschokorillo den Termin zur Einsammlung freiwilliger Beiträge für die Rechtgläubigen Kirchen und Klöster in der Herzegewina noch bis zum April 1860 zu verlängern. (Senats-Zeitung Nr. 89.)

Bei der Kaiserlichen Universität zu Charkow ist eine galvano-electrische Heil-Anstalt errichtet. Der Fonds zu dieser Anstalt ist ein, durch eine Schenkung dargebrachtes, Capital von 28,000 R. S.-M.

Personalnotizen.

Beförderungen. Zum wirklichen Staatsrath der Ehren-Chirurgus Sr. Majestät des Kaisers, Dobberts zu Staatsräthen: der Abth.-Chef im Dep. der Eisenbahnen, Döpp, der stellv. Oberarzt des aufgelösten temp. Mil.-Hosp. in Radom, gegew. zweiter Ordinator am Mil.-Hosp. in Warschau, Schumacher, das Mitgl. des Saratowschen Comptoirs für ausl. Colonisten, Wilhelm Schwartz (vom 22. Apr. 1859), das Mitgl. der allg. Vers. beim heiligst Dir. Synod, Alex. Beck, das Mitgl. der allg. Vers. der Kronss-Med.-Präp., Ludw. Heydenreich, der bei der Russ. Gesandtschaft in Dresden über den Etat stehende Kammerjunker Butkowz zu Coll.-Räthen: der Executor und Rentmeister des Min. des Kais. Hofes, Gustav Pfugradt, der Oberl. des 3. St. Petersb. Gymnasiums, Gerhard Mickwitz, der ält. Secr. der Russ. Gesandtschaft in Stockholm, Carl

Minschakі; zu Hofräthen: der Arzt beim Moskwaschen Haupt-Staats-Archive des Min. der ausw. Ang., Adolph Löwenstimm, der Lehrer des Dünaburgschen Gymn., Constantin Behrmann, der Beamte zu bes. Auftr. beim Min. des Innern, Alex. Baron v. Stackelberg, der beim Minist. stehende Peter v. Raaben, der Dir. der Krons-Receptur-Ap. in St. Petersburg, Carl Mann, der Geh. des Insp. des Ap.-Wesens der 1. Armee, Theobald Laiming, der ält. Arzt des Oranienbaumschen Hospitals Aßmus, der gew. Oberdoctor des eingegang. bewegl. Hospitals Nr. 5 zum 1. St. Petersb. Mil.-Landhospitals zugezählte Bruße; zu Coll.-Assessoren: der jüng. Arzt beim Leib-Garde-Huf.-Reg. Sr. Kais. Maj., Bergmann, der Arzt bei der Medicinal-Inspection des Revalschen Hafens, Bock (vom 2. Juni 1858); der ält. Ap.-Geh. der Hof.-Apoth., Carl Gentner, der Buchh. beim Hof-Comtoir Ihrer Kais. Hoh. der Großf. Catharina Michailowna, Victor Morawetz, der ält. Tischvorst.-Geh. im Dep. der Man. und des inn. Handels, Nic. Deppisch, die Vet.-Aerzte beim Leib-Garde-Huf.-Reg. Kühn, beim Nowomirgorodschen Drag.-Reg. Mag. Reinfeld, bei der 2. reit. Art.-Brig. Kahn, der Arzt bei der 2. Flotte-Equipage Woge, der Lector der St. Petersb. Univ. und Red. der St. Petersb. Deutschen Ztg., Dr. Clemens Friedr. Meyer, die jüng. Russ. Ges.-Secr in Stuttgart, Graf Carl Toll und in Madrid Graf Nic. Osten-Sacken, der Secr. des Russ. Gen.-Conf. in Jassy, Friedr. Eberhardt, der Tischvorsteher-Geh. im Asiat. Dep. und Secr. der Lehr-Abth. der Orient Spr. im Dep. des Auswärtigen, Alex. Reinhold, der jüngere Tischvorsteh.-Geh. des Dep. der inn. Bez. im Min. der ausw. Angel., Andreas Küster; zu Tit.-Rathen: der Arzt der reitenden Muster-Batterie, Hennig (vom 13. März 1855), der Rentmeister des medico-philanthr. Comités, Fedor Schmidt als früherer Zimmer-Aufseher bei den Studenten des päd. Haupt-Instituts (v. 31. Juli 1851), der Erz. beim Kaiserl. Alexander-Lyceo Jacob Broun, der Oberl. der Olonezschen Gym., Carl Redelin, der Lehrer der Deutschen Sprache bei der Evang. St. Petrischule in St. Petersburg, Julius Iversen, bei der 1. Bez.-Verw. der Wege-Comm.-Anst. der Dep. zur Bez.-Verw. von Seiten des Adels, Baron Iwan v. Medem und bei dem St. Petersb. Apoth.-Magazin Kiehnast; zu Coll.-Secretairen: der Vet.-Arzt der reit. Art.-Batt. Nr. 15, Beckström, die Dir. v. Apotheken, bei der Schostenschen Pulverfabrik Zimmerberg, bei dem Bobruiskischen Mil.-Hosp. Waswo, der Laborant der Tobolskischen Krons-Apoth. Weckmann.

Ernennungen. Der Collegienrath Baron Küster zum Dirig. der Controle des Ministeriums des Kaiserlichen Hofes, mit Verbleibung als Dirig. des Kaiserl. botanischen Gartens, der Tit.-Rath Freymann als jüng. Arzt beim Schlüsselb. Inf.-Regiment. Zur Telegraphen-Verwaltung sind übergeführt der Lieutenant des Pawlowskischen Cadetten-Corps, Hülling, als Stabscapitain und der Lieut. vom 4. Reserve-Bat. des Schlüsselburgschen Infanterie-Regiments Goldmann.

Ehrenbezeugungen. Dem ordentl. Professor der Technologie und Landwirthschaft an der Kaiserlichen Universität zu Dorpat, Staatsrath Dr. George Paul Alexander Petzholdt, ist in Anerkennung seiner Leistungen auf dem Gebiete der Agriculturchemie und der Technologie von Sr. Majestät dem Könige von Sachsen mittels Decrets vom 15. Jul. c. das Ritterkreuz des Albrecht-Ordens verliehen und auf Allerunterthänigste Unterlegung durch das Ministerium der V.-A. ist gemäß der Benachrichtigung des Ministeriums der ausw. Angelegenheiten am 7. Novbr. d. J. dem genannten Professor Allergnädigst von Sr. Majestät, dem Herrn und Kaiser, gestattet worden, den genannten Orden anzulegen und zu tragen.

Das Ehrenzeichen für XV jährigen untadelhaften Dienst haben erhalten der Beamte zu bes. Auftr. beim Kriegs-Gouv von Riga und Gen. Gouv. der Ostseeprov., Hofrath Radecky-Mikulicz und der Secr.-Geh. in der Cancellei, Coll.-Ass. Heimberger.

Orden. Den St. Stanisl.-O 2. Cl. haben erhalten mit der Kais. Krone, der Prof. der prakt. Theol. bei der Alexander-Univ., Dr. theol. Schaumann, der bei der Gränz-Zollwache stehende Commandeur der Livl. Halb-Brigade, Obrist Ernst Michalowski, die Cap-Lieutenants, der Comandeur des 3. Flotte-Equip. und der Dampf-Fregatte Kamtschatka, Baron Wilhelm Heyking I, der IV. Baron Oleg Stackelberg I, der sich zur Garde-Equipage zählende Baron Schilling I, der Med.-Insp. des Kronst. Hafens, Staatsr. Friedrich Bauer; den St. Stanisl. O. 2. Cl. der Bibl. der Alexander-Univ. Prof. Törnegrén, der Obristl. vom Corps der Ing. der Wege-Comm.-Anst. Nicolai Tannenberg, der Arzt der Moskw. Schule des Ordens der heil. Catharina, Medico-Chirurg. Hofr. Wilhelm Richter, der Comandeur des St. Petersb. Ing.-Comm., Obrist Iwan Thilo, die Cap-Lieut., vom See-Cadetten-Corps Baron Roman Mirbach und der bei der Flotte stehende Adolph Paucker, der Lieut. der Garde-Equip. Constantin Hirß I., der Dir. des Labaratoriums der Altaischen Hüttenwerke, Obristl. Jegór Prang II., der Arzt der 33. Flotte-Equip. Coll.-Rath Franz Vorthmann, der Bibl. des hydr. Dep. des Sec-Minist. Coll.-Rath Kuchezynski, den St. Stan.-O. 3. Classe der Arzt 2. Abth. Victor Richter, Ordinator der Frauen-Abth. in der St. Petersb. Corrections-Anstalt für Geisteskranke, der Buchhalter des St. Petersb. Wittwenhauses, Coll.-Ass. Georg Brockhausen, der Arzt der 46. Flotte-Equip., Coll.-Ass. Adolph Witte, der jüng. Contr. der Rev.-Comm. am Schwarzen Meere, Tit.-Rath Alex. Wolff; den St. Annen-Ord. 2. Cl. mit der Kais. Krone der gew. Prof. des päd. Haupt-Inst., Prof. em. wirckl. St.-R. Stepan Kutorga; den St. Annen-O. 2. Cl. der stellv. ord. Prof. und Dir. des 1. Gym. in Kiew, St.-R. Alex. Döllen; den St. Annen Ordens 3. Cl. der ält. Ordin. der Ovuchowschen Stadtkrankenh. in St. Petersb. Hofr. Dr. med. Julius Mebes, der Cancellcidir. des Insp.-Dep. des See-Min. Coll.-Ass. Woldemar Staden, der Prof. der allg. Pathol. und med. Klinik bei der Alexander-Univ. Dr. med. et chir. von Willebrand, der Buchhalter der Exped. der Kartensteuer, Hofr. Constantin Busch.
(Sen.-Ztg.)

Nekrolog.

Graf Alexander Medem, Kaiserlich-Russischer Kammerherr und wirkl. Staatsrath, gewesener Gesandter am Kaiserl. Brasilianischen Hofe zu Rio de Janeiro, ehemals in Teheran, Ritter mehrerer hohen Russischen und des St. Johanniter-Ordens, auch Inhaber des Pers. Löwen- und Sonnen-O., des Türk. Nischon-Iyhtha, dritter Sohn des Reichsgrafen Christoph Johann Friedrich von Medem (gest. 1838) auf Ellev ꝛc. und dessen Gemahlin Marie Louise, geb. Gräfin v. d. Pahlen und Freiin v. Autrau (gest. 1831), geb. den 17. März 1803, ist im 57. Lebensjahre zu Schanghai am 23. Aug. n. St. mit Tode abgegangen, und auf dem Protestantischen Kirchhofe bestattet worden.

In Riga starb in der 1. Hälfte des November die Coll.-Räthin Anna Schütze geb. v. Erdberg, 25 Jahr alt.

Zu St. Petersburg starb in der 1. Hälfte des Nov. die Obristin Wilhelmine v. Helfreich, geb. v. Helfreich, 39 Jahr alt.

Der außeretatm. Ordin. des Nowogeorg. Kriegs-Hosp., Hofr. Stein, und der Arzt der Ischewschen Gewehr-Fabrik, Dr. med. Matewski, sind als verst. aus den Listen gestrichen.

Am 13. September d. J. starb zu Riga unverehelicht der dim. Major Andreas v. Reusner, mit Hinterlassung eines am 10. Nov. 1844 errichteten Testaments sammt Additament, dessen Publication bei dem Livländischen Hofgerichte am 16. December d. J. statt findet. (Curator des Nachlasses ist der Hofger.-Adv. R. Büngner.)

Ende October starb zu St. Petersburg die Generalin Antoinette v. Sagoskin, geb. v. Emme, 54 J. 6 M. 14 Tage alt, Tochter des früheren Commandanten zu Riga, Johann v. Emme, aus dessen Ehe mit Catharina Henriette, geb. Berens v. Rautenfeld, ältere Schwester der zu St. Petersb. am 10. März 1852 verst. Geheimräthin Natalie v. Gamalaya (Inl. 1852 S. 315).

Am 15. Novbr. starb zu Dorpat der ehemalige Hof-Opticus zu St. Petersburg, wo er sich auch um die Gründung der Estnischen Kirche verdient gemacht hat, sein Magazin am Newsky-Prospect aber noch fortbesteht, Carl Westberg, geb. zu Werro den 18. Sept. 1785.

Carl Bernhard Brenck (s. Nr. 43 Sp. 842) starb am 15. September d. J.

Literairische Anzeige.

Bei H. Laakmann ist erschienen und zu haben:

Unterredungen zur Uebung für Esten, welche die Deutsche Sprache, und für Deutsche welche die Estnische Sprache erlernen wollen. Verfaßt von O. A. v. Jannau. Dritte verbesserte und vermehrte Aufl. mit einem Deutsch-Estnischen Wörterbuche. Preis 50 Kop. S.

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's

Getaufte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Des Musikers C. F. L. Rose Sohn Friedrich Leopold Alfred; des Kanzellisten G. J. Großmann Sohn Carl Eduard Rudolph.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der Kunstgärtner Joseph Reinhold Daugull, 38 Jahr alt; der Gärtner Alexander Jakobsohn, 46 Jahr alt.

Getaufte in der Römisch-Kathol. Univ.-Kirche: Pauline Caroline Amalie, Tochter des Johannes Mazkiewitsch und der Marie, geb. Mondsohn.

Getraute: Peter Maltschewsky mit dem Fräulein Rosalie Wilhelmine Martinsohn.

Proclamirte: Leon Stanklewitsch mit Frl. Elisabeth Treu.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Dorpat, d. 23. Novbr. 1859. Censor R. Linde.
(Nr. 231.) (Druck von H. Laakmann.)

№ 48. Montag, den 30. November 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerationspreis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) Reinhold Johann Ludwig Samson v. Himmelstiern. (Schluß.) 2) Ansichten von einem gew. Dorpatschen Professor med. II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat. Vermischtes. Estland. Reval, Narva. Vermischtes. Kurland. Mitau. Vermischtes. III. Literairisches. Miscellen. Personalnotizen. Nekrologe.

I. Reinhold Johann Ludwig Samson von Himmelstiern. (Schluß.)

Die geschichtlich denkwürdigen Landtage des Jahres 1818 bilden in den Annalen Livlands eine, nach vierzigjähriger Ueberzeugung von den Früchten und Denkmälern ihrer Beschlüsse zur That gereifte, Verschmelzung widerstreitender Principien.

Lag es in dem damaligen, nach dem Vorgange Estlands und Kurlands nicht zurückzuweisenden, Zeitbedürfnisse — war es eine Folge der, durch die erschütternden Kriegsstürme hervorgerufenen, Entwerthung des Grundes und Bodens, so wie seiner Erzeugnisse, — der Geist der, auf dem Sommer-Landtage 1818 beschlossenen und auf dem außerordentlichen Winter-Landtage desselben Jahres angenommenen, durch Allerhöchsten Willens-Erlaß vom 26. März 1819 zum Gesetz erhobenen neuen Livl. Bauer-Verordnung stand den Beschlüssen von 1804 mit ihren Ergänzungen von 1809, den eigentlichen Grundpfeilern der, mit dem Regierungs-Antritte des Höchstseligen Kaisers Alexander I. zuerst in Estland erbauten, Verfassung nicht ganz ebenbürtig zur Seite. Die formellen Schwierigkeiten waren glänzend überwunden; die Errungenschaften des neuen Gesetzes theilten sich allen Ständen als Ereignisse von unberechenbarer Tragweite, von welthistorischer Bedeutung mit; sogar die Kirchenbücher enthielten in diesem Jahre der s. g. Einführung der Bauern-Freiheit einen Taufnamen, dessen Trägerin für die ganze Zeit ihres Lebens daran erinnert werden sollte, daß sie den bisherigen Erbleuten auf den väterlichen Gütern die Freiheit gebracht hatte. „Liberta" hieß die neugeborene Tochter eines, den Beschlüssen der Adels-Versammlung in unmittelbarster Nähe zugewandten, Landes-Vertreters; auf dem Schlosse zu Riga speisten selbst am 6. Jan. 1820 mehrere Repräsentanten der Esten und Letten mit den übrigen Landesvertretern bei dem Gen.-Gouv. Marquis Paulucci. Allein — 30 Jahre später — hatte jenes vielgepriesene Gesetz sich bereits überlebt; ein neuerer Schriftsteller hat unlängst in seiner Einleitung zur Geschichte der Ostseeprovinzen sogar den Adel Liv- und Estlands für eine Menge von Beschlüssen verantwortlich machen wollen, welche in Folge und Grundlage jener Bauer-Verordnung und des 3 Jahre älteren Estl. Bauer-Gesetzbuchs (seit 3 Jahren auch antiquirt) getroffen worden waren, und ist dafür in der Neuen Preuß. Zeitung zurechtgewiesen worden*); die Redaction von 1819 ist von Theoretikern und Praktikern mitunter ein Rückschritt in der agrarischen Gesetzgebung Livlands genannt worden.

Dem berühmten Ordner und Zusammensteller des Gesetzes waren diese Vorwürfe nicht unbekannt geblieben; er selbst, von Landtag zu Landtag an Bedeutung auf dem Saale gewinnend und durch die ersten unschuldigen Gegner der 1818 gefaßten Beschlüsse**) nur vorübergehend berührt, empfand es später,

*) Otto v. Rutenberg in seiner Geschichte der Ostseeprovinzen Liv-, Est- und Kurland. 1. Band, Vorw. S. Rig. Ztg. Nr. 267 vom 18. Novbr. 1859.

**) Ohne indiscret sein zu wollen, erinnern wir an das bekannte v. B—sche Epigramm auf den Landtag von 1818, mit dem dazu gehörigen, freilich drastisch genug klingenden, Epilog aus anderer Feder. — In seinem historischen Versuch über die Aufhebung der Leibeigenschaft in den Ostseeprovinzen, mit besonderer Beziehung auf das Herzogthum Livland, in der Beilage zum Inlande 1838 S. 123 ff. hat der Verewigte die Verhandlungen des Juni- und December-Landtags von 1818 selbst dargestellt und die authentischen Aktenstücke beigefügt. Vgl. auch Dr. G. Merkel: Die freien Letten u. Esten. Eine Erinnerungs-Schrift zu dem, am 6. Januar 1820 in Riga gefeierten, Freiheitfeste, Leipzig und Riga 1820. VI u. 346 S. 8. — In dem Nekrologe seines Vaters, des Landrathe Carl Gustav v. Samson, im Ostseeprovinzenblatte 1825 S. 164 giebt der Verewigte die Behauptung eines Schriftstellers zu, daß die Wahl des Vaters zum Livl. Landmarschall 1797 ein, gegen die Unternehmungen des Landraths Friedr. v. Sivers (von Ranzen) gerichteter Akt gewesen sei, ergänzt sich aber durch die Bemerkung: „indessen war die Hoffnung (an ihm einen Vertreter des ritterschaftlichen Interesses gegen von Sivers zum Besten der hiesigen Bauern und zu ihrer Lossprechung von der Leibeigenschaft zu finden) ungegründet; denn von jeher billigte sein „Verstand diese Unternehmungen, wenn auch Herz und Gemüth „ihnen nicht beigestimmt hätten". Man vergl. übrigens zur Geschichte der Landtage unter Katharina I., Paul I. u. Alexander I. und namentlich hinsichtlich der Verdienste des Landmarschalls, Land-, späteren Geheimraths, Senateurs (1812 auch Civil-Gouverneurs von Kurland) Friedrich v. Sivers zu Ranzen um die Aufhebung der Leibeigenschaft die erst neuerdings von dem ehemaligen Professor zu Dorpat Dr. C. L. Blum, gegenwärtig in Heidelberg, in 4 Bänden heraus-

von Jahrzehend zu Jahrzehend, von den hie und da sichtbar und rege gewordenen Zeichen des Zweifels, bis zu den ehrenvollen Aeußerungen besonderer Anerkennung, welche seiner Person stets die gebührende Stellung auf dem Ritterhause sicherten, in sachlicher Beziehung aber die entgegenstehenden Ansichten um so schärfer hervortreten ließen, daß die Zeit eine andere geworden, das Bedürfniß einer Umgestaltung nicht mehr zurückzuweisen war. Er verhielt sich jedoch bei diesen Fragen mehr objectiv, als geradezu theilnehmend, wenn auch die große Bedeutung der Zeit-Ereignisse und die, sich an einzelne Wahlakte knüpfende, natürliche Folge ihn so weit beschäftigten, daß er, stets genau unterrichtet, nie unvorbereitet oder unentschlossen auf den Versammlungen erschien.

Allein — die Vielseitigkeit seiner politischen Intelligenz und wissenschaftlichen Bildung, die reiche Erfahrung seiner durchlebten Amtsjahre und seiner, dem Lande geleisteten, Dienste — ließen ihn bisweilen unentschlossener, — als er es wirklich war, — in den Augen Anderer erscheinen.

Wenn die große Kluft zwischen Weisheit und Halbwissen je ganz ausgefüllt werden sollte, so würden vielfache Mißverständnisse und Mißhelligkeiten vermieden, unzählige Streitigkeiten niedergeschlagen werden können. Es liegt zwar in der menschlichen Natur, daß die geübtere Denkkraft einer mehrseitigen Auffassung und verschiedenartigen Lösung praktischer Fragen offensteht, während der bloße Empiriker den Gordischen Knoten auch vorschnell zu zerhauen sich im Stande fühlt; doch das Weltsystem von Kopernicus hat mit der Drehung der Erde um ihre eigene Achse nicht bloß der neueren Astronomie zu ihrem Rechte verholfen; es ist in kleinerm Maaßstabe auch die Lehre von der beständigen Wiederkehr derselben Eigenbewegungen und Einzelbestrebungen auf irdischen Gebieten geworden.

Nachweisbar hat erst das schwindende Mittelalter deutliche Spuren der Hörigkeit in unserem Lande geschaffen; der vollständige Sieg des neuen Weltsystems war hier das letzte Signal zur festen Begründung einer getheilten Staats-Verfassung und Rechts-Maxime. Um so dankbarer mußte die Morgenröthe des XIX. Jahrhunderts begrüßt werden, dessen hellstrahlende Sonne zwar durch die Europäischen Kriege in den beiden ersten Jahrzehenden verfinstert werden konnte, sich aber trotz Pulverrauch und Wolkenschleier aufs Neue Bahn brach.

Die Verdienste der Männer, welche bereits bei dem Regierungs-Antritt des Höchstseligen Kaisers Alexander I. den Impuls zur ersten Freilassung der Bauern in diesen Provinzen gegeben hatten, und denen zum Theil mit großem Undanke gelohnt worden war, fanden daher auch nach ihrem Tode eine freundlichere Anerkennung *), wie den Manen des vielgenann-

gegebenen inhaltreichen Denkwürdigkeiten eines Russ. Staatsmanns, des Grafen Jacob Johann Sievers zu Bauenhof.

*) S. z. B. Rückblick auf das öffentliche Leben u. Wirken von Jac. Georg von Berg (Estl. Reg.-Rath, Staatsrath ꝛc., einst Ritterschaftshauptmann!) und Georg Gottlieb Baron v. Meyendorff, präsidirendem Landrath in Estland, von dem Estl. Gouv.-Proc. Dr. C. J. A. Paucker im Inlande 1844 Nr. 43. Dazu: Biographische Skizze des früheren Estl. Landraths, nachm. Estl. Reg.-Raths, Staatsraths und Ritters J. G. Berg von unserem Verewigten im Inl. 1845 Nr. 17 und dagegen: Berichtigungen, von dem dam. Estl. Ritterschaftshauptmann, gegenw. Livl. Civil-Gouverneur, Kammerherrn Magnus v. Essen, im Inlande 1845 Nr. 30.

ten Antragstellers auf dem Livl. Landtage v. 1818, unseres verewigten v. Samson, zuerst von Freundeshand*) ein kleines Denkmal der Liebe gesetzt, dann in diesen Zeilen der Erinnerung ein geringes Dankopfer bereitet und auch schon in anderen Organen der prov. Oeffentlichkeit **) die Baltische Huldigung dargebracht ist, welche in der ihm eben jetzt zu Riga veranstalteten solennen Gedächtnißfeier ihren Höhepunkt findet.

Nachdem der Verewigte die, bereits auf dem Landtage von 1812 in Vorschlag gebrachte, neue ritterschaftliche Besteuerungs-Methode, eine Berechnung des Rein-Ertrags der Güter und darauf gegründete Vermögens-Contribution, in einer zu Dorpat anonym erschienenen kleinen Schrift beleuchtet hatte, gaben die, in der Universitäts-Stadt erscheinenden, periodischen Schriften ihm Veranlassung zu gelegentlichen Beiträgen. So enthielten die neuen Inl. Bl. 1817, herausgegeben von Professor Rambach, die Beantwortung von Zeitfragen allgemeinen Interesses für die Livl. Gutsbesitzer, Bröcker's Jahrbuch für Rechtsgelehrte in Rußland die erste Entwickelung seiner Ansichten über die Anwendung des Schwedischen Rechts und der Russischen Ukasen in Livland, wie auch einen Codex der Livl. Rechte nach der Römischen Pandekten-Ordnung***), während er gleichzeitig poetische Beiträge für Raupach's inländisches Museum und für die in Riga auf 1818 u. 1825 herausgegebenen Taschenbücher, Livona's Blumenkranz von G. T. Tielemann und Dr. C. L. Graves Caritas lieferte.

Seine Gedichte (Riga, 1825) und seine „Lieder des Anacreon und der Sappho", übersetzt mit dem Original-Text (ebend. 1826) legen Zeugniß von der reinen, edlen Sprache ab, in der unser Verewigter schrieb, so wie von der Vielseitigkeit seiner Darstellung †). Die Uebersetzungen aus Catull und Martial sind als gelungen anerkannt, die Tetrastichen, mit denen die Gedichte eröffnet werden, aphoristische Ergüsse über Fühlen, Denken, Handeln, Leben und Tod, Menschen, Heroen und Götter, — mit Geist geschrieben, aber ihre Fülle ermüdet, und man darf sie daher nicht nach einander lesen, wie die anerkennende Stimme der Kritik es vor Jahrzehenden bereits ausgesprochen hat.

Die Uebersetzungen von Shakespeares Hamlet, Richard III., Heinrich IV. und Heinrich V., in der Periode von 1837—1848 (3 Bde, l., Dorpat 1837, II. und III., Riga, 1848) entstanden, sollten, nach der Vorrede des Verf. zum I. Bde „die vielen schon vorhandenen Uebersetzungen keineswegs

*) Von dem Jugendfreunde des Verstorbenen, Baron W. Rosen zu Rakemois in Estland, im Inlande 1858 Nr. 51 S. 827.

**) In den Rig. Stadtbl. 1858 Nr. 51 S. 409—412, und daraus im Inlande 1859 Nr. 2 S. 31. Der Artikel ist aus dem Inlande in die gelesensten Russischen und in mehrere ausl. Journale übergegangen (in einige auch mit Nennung der Quelle).

***) Auch für den J., nicht in's Publikum gekommenen, Band lieferte der Verewigte einen Aufsatz über verbriefte Gelder und einen über Pflichttheil nach Livl. Erbschaftsrechte und bestimmte Ursachen der Enterbung unter dem Adel.

†) S. Bl. für lit. Unt. 1827 Nr. 88. Deutsche Dichter in Rußland, von Jegór v. Sivers, S. 243. Die Erlernung der Griech. Sprache betrieb v. Samson erst im Mannesalter. Sein tüchtigster Jugendlehrer, Mag. Samuel Forbiger, hatte ihn mehr für das Studium des Alterthums überhaupt und der Lateinischen Classiker insbesondere zu erwärmen gewußt. Auf der Univ. Leipzig wurde er durch die Vertreter des Kantschen Systems vorzugsweise für philosophische Studien gewonnen.

„überbieten, sondern vielmehr nur der dankbaren Bewunderung „des unerreichten Dichters einen Ausdruck geben, und mittheilen, „was der Uebersetzer empfand, wiedergeben, wie er empfand". Sie sind jedenfalls ein redendes Zeugniß von der Bildung, der Geistes-Elasticität und der Sprachkenntniß ihres Urhebers. Die neben einander gesetzten Parallel-Stellen aus der Schlegel-Tieckschen und von Samsonschen Uebersetzung*) beweisen vielleicht am geeignetsten, wie sehr die vaterländische Muse der Dichtkunst in den Schöpfungen ihres bejahrten heimathlichen Verehrers den tragischen Ernst und den ganzen Ideen-Reichthum des Originals wiederzufinden geneigt gewesen ist. Daß ausländische Stimmen sich weniger haben verlauten lassen, ist wol nur dem, in jenen Jahren des Erscheinens dieser Uebersetzung besonders ungünstigen, Verhältnisse des hiesigen Buchhandels und dem unbedeutenden Markte des inländischen Verlags überhaupt zuzuschreiben.

Auch die ernstere Muse der Geschichte fand an dem Verewigten ihren besonnenen und eifrigen Jünger. Hatte der Jüngling einst in Leipzig nach der ersten flüchtigen Bekanntschaft mit dem Livländer Garlieb Merkel einen Jugendbund gleichgesinnter Landsleute gegründet, der es sich zur Aufgabe stellen sollte, die, von jenem „Anwald der Letten und Esten" am Ausgange des philosophischen Jahrhunderts in das Bewußtsein des lesenden Publikums gebrachten, Emancipations-Ideen später im Kreise der erkennbaren Brüder zu verwirklichen, so war es diesem Bunde dennoch ergangen, wie manchen anderen Träumen idealer Welt-Anschauung. Dagegen gaben die Träger des Kantschen Systems, Prof. C. H. Heidenreich, der unseren Verewigten eines wahrhaft freundschaftlichen Verhältnisses würdigte, die Magister Zwanziger und Gutjahr, deren Umgang er in Leipzig genoß, ferner seine Schwäger Ak. Gräfe und Pansner, später Prof. Radloff, deren Berufung nach St. Petersburg an die dortigen wissenschaftlichen und Lehr-Anstalten durch die Beziehungen auch des Urbsschen Hauses vermittelt wurde, dem Verewigten philosophische Annexion und philologische Connexität. Alles aber überwand, Vieles ersetzte und das Meiste ergänzte sein eiserner Fleiß, seine Liebe zu den Wissenschaften überhaupt und seine ausdauernde Beschäftigung mit schriftlichen Arbeiten. So war es denn ganz natürlich, daß die amtliche Thätigkeit als Landes-Vertreter und Richter ihn zu rechtshistorischen Studien leitete, die Zusammenstellung der Gerechtsame seines Standes, die Durchforschung der Archive und die Begründung rechtlicher Doctrinen ihn zur genauesten Kenntniß des Entwickelungs-Ganges unserer heimischen Rechtszustände veranlaßte; v. Samsons Thätigkeit begann mit praktischen Versuchen und führte ihn unwillkührlich zu theoretischen Entwürfen, deren wissenschaftliche Begründung zwar großen Widerspruch gefunden hat, aber mehr in dem Streit der philosophischen und historischen Schule, in dem erst nach dem Sturze Napoleon's I. in Deutschland wiedererwachten Rechtsbewußtsein und in dem vorwaltenden Einflusse des Röm. Rechts seine Zeit charakterisirt.

*) Inl. 1849 Nr. 18, wo Proben aus allen vier Dramen nach beiden Uebersetzungen mitgetheilt sind. Von seinen Gedichten hatte der Verewigte selbst gesagt, daß in den ernsten Stunden des Amts- und Berufs-Lebens ihm die Lieder seines Herzens eine willkommene Zerstreuung geboten hätten; er bat das lesende Publikum, „sich die „Früchte seiner Mußestunden ebenso genügen zu lassen, wie ihm die „Zusammenstellung nur erfreulich gewesen war". J. v. Sivers S. 242.

War v. Samson noch einer der Wenigen, die unmittelbar vor der Zeit eines Hugo, Haubold u. Savigny den Römisch-rechtlichen Begriff auf die Praxis unserer einheimischen Rechtssysteme zu übertragen sich bemühten, ohne dem bereits durch J. C. Schwartz zu Ende des vorigen Jahrhunderts entwickelten historischen und culturgeschichtlichen Gange der Land- und Stadtrechte überall zu folgen, oder dem, durch v. Buddenbrocks Sammlung gebotenen, Material vollständig Rechnung zu tragen, gab auch erst die, nach dem philosophischen Muster und Vorgange eines Leibnitz und Pütter von jenen Koryphäen dargestellte, Lehre des Civil-Rechts dem Studium in Deutschland die neue Richtung, so boten der, durch Thibaut angefachte, Streit über den Beruf der Zeit von 1815 zur Gesetzgebung, die durch Martin mit überwiegender Autorität dargestellte Lehre vom Proceß, der Einfluß des Criminalisten Feuerbach — doch dem berufenen Gliede und mehrjährigen Präses der Livländischen Provincial-Gesetz-Commission die erwünschte Veranlassung, seine, in praktischer Beziehung bewährte, Thätigkeit in Codifications-Arbeiten und vollständigen Systemen zu verwerthen.

Als Dorpatscher Landrichter der unmittelbare Nachfolger des, gleich ihm zur Kaiserlichen Gesetz-Commission nach St. Petersburg berufenen, Freiherrn v. Rosenkampff, eines in vielfacher Beziehung erprobten Geschäftsmannes und Codificators, — als Hofgerichts-Vicepräsident — des aus Holstein gebürtigen Dänischen Kammerjunkers C. F. v. Sievers, der in Kiel und Göttingen studirt und bereits 1806 in einer, dem Höchstseligen Kaiser Alexander I. dedicirten, Schrift die Frage des Livl. Näher- und Einlösungs-Rechts erörtert hatte, — zeichnete sich von Samson in seinen amtlichen Funktionen ganz besonders durch die unermüdliche Arbeitslust, die leichte Darstellung, die Urtheils-Gewandtheit aus. Eine Frucht seiner thätigen und umsichtigen Handhabung des Rechts war denn auch sein schriftstellerisches Wirken.

Seine Institutionen des Livl. (Civil- und Criminal)-Processes (2 Thle, Riga, 1824) — bis jetzt unübertroffen, nach dem Vorgange von v. Janckiewitz (Handschr.), Nielsen, Hezel, v. Dabelow, La-Coste, Cambecq und A. jedenfalls eine Arbeit, welche sich der glänzendsten Anerkennung bei allen Landsleuten und Zeitgenossen zu erfreuen hatte — und bis auf die jüngste Vergangenheit als Leitfaden bei den akademischen Vorträgen, als Hand- und Lehrbuch bei den Richterstühlen und in den Cancelleien diente, haben gleichwohl das Schicksal aller juristischen Arbeiten theilen müssen und sind auf Widerspruch, Anfechtung, Verkleinerung gestoßen. Ein um so deutlicherer Beweis dafür, daß sie Einfluß erlangt, große Autorität geübt haben müssen; denn sonst würde ihre Widerlegung ein noch undankbareres Geschäft sein müssen, als es bei der Unzulänglichkeit der zu Gebote stehenden Hülfsmittel bis hiezu unmöglich gewesen ist, Besseres hinzustellen.

In der Dedication an den dam. Civil-Oberbefehlshaber Marquis Paulucci v. 8. Oct. 1824 beanspruchte der Herausgeber nur eine „vorläufige Rechenschaft von dem, was „ihm nach seiner Berufung zur Thätigkeit im öffentlichen Leben „und im Dienste der Themis zu erfüllen oblag."

Das, Sr. Majestät dem Höchstseligen Kaiser Nicolai I. gewidmete, „Livl. Erbschafts- und Näher-Recht" nebst Abhandlungen verwandten Inhalts (Riga, 1828), eine Arbeit, welche eine der verwickeltsten Materien des Adelsrechts vor den ver-

öffentlichten Forschungen von Dr. F. G. v. Bunge und R. v. Helmersen behandelte, bildete die Veranlassung zu einem literairischen Streite, dessen Ausgang erfreulicher, als der Anfang — war, indem der Verewigte sich dazu veranlaßt sah, sämmtliche Exemplare seiner, gegen Dr. F. G. v. Bunge's Recension in der Jenaischen allg. Ztg. v. 1830 gerichteten, Replik (132 S. St. Petersburg. 1834) wieder einzuziehen, nachdem die Erklärung des damaligen Herausgebers des Inlands*) dahin abgegeben worden war, dem Landrath von Samson auf dem von ihm eingeschlagenen Wege nicht weiter folgen zu wollen und zu können.

Haben die historischen Arbeiten über die Leibeigenschaft in Livland, über die Privilegien der Livl. Ritterschaft **) und über einzelne Bestandtheile derselben, die zahlreichen Deductionen aus den Landtags-Verhandlungen und Convents-Beschlüssen, die umfassenden Darstellungen judiciairer und administrativer Vorlagen, die Redactions-Entwürfe für die Kaiserliche Cancellei und die, Jahrzehende hindurch vorzugsweise aus v. Samsons Feder geflossenen, Beschwerdeschriften und Begutachtungen, — sei es in corporativer Vertretung der Gerechtsame seines Standes oder der Adels-Repräsentationen aller 4 Ostseeprovinzen***), sei es in confidentieller Mittheilung von Rechtsmeinungen und auf Erfahrung begründeten Ansichten über schwierige Zeit-Fragen auch der städtischen Organisation, ein doppeltes und dreifaches historisches Interesse für sich zu beanspruchen, indem sie nicht nur die Geschichte des Landes und dessen Verfassung, die Rechte seiner Bewohner und die Entwickelung deren Standes-Unterschiede betreffen, sondern der Geschichtswissenschaft selbst reichen Gewinn bringen und die Geschichte der Verhandlungen des letzten halben Jahrhunderts über die innere Entwickelung Livlands in sich concentriren, so wirkte der Mann des Wissens und des Vertrauens, der Träger der historischen Principien und des Rechts-Bewußtseins noch auf einem anderen Gebiete.

Wie er in seinem Versuch zur Leibeigenschaft (Beil. zum Inl. 1838) unter Anderem auch neben den Landtags-Recessen des vorigen Jahrhunderts das, bereits in H. J. von Jannaus Geschichte der Sklaverei in Liv- und Estland abgedruckte, Aschseradensche Bauerrecht des Landraths Baron C. F. Schoultz v. 1764 abermals zum Drucke beförderte, so gab er in seiner fast gleichzeitig erschienenen Darstellung des Livländischen

*) 1836 Nr. 21 S. 359. Auch zu vergl. S. 402.

**) Namentlich hervorzuheben ist die, auf den Wunsch des Geh.-Raths Speransky entstandene, am 10. Oct. 1845 in der Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde der Ostseeprovinzen zu Riga verlesene, Arbeit (s. Inl. 1845 S. 755) welche die folgenden vier Fragen behandelt: 1) Welche Rechte und Verfassungen der Ritterschaft waren, als Uebertragung aus der Zeit der Erzbischöfe und Ordensmeister, in der allgemeinen Anerkennung des Unterwerfungs-Vertrags von 1561 einbegriffen? 2) Welche Rechte und Freiheiten wurden außerdem in gedachtem Unterwerfungs-Vertrage ausdrücklich bedungen? 3) Welche Rechte und Freiheiten spricht die Capitulation von 1710 namentlich aus? 4) Welche Wirksamkeit haben diese, in der Capitulation bewilligten, Rechte und Freiheiten gegenwärtig (1845) noch, da Peter I. glorreichen Andenkens, Seine und Seiner Reiche Hoheit und Rechte sich in dem Confirmatorium vom 30. September 1720 ausdrücklich vorbehalten hat?

***) So z. B. bei dem Entwurfe des neuen Pfand-Ukases von 1841, dessen Bestimmungen zum Theil durch die neue Codification des Allerh. best. Prov.-Rechts der Ostseegouv. wieder modificirt sind.

Creditsystems eine, auf Aktenstücken beruhende, durch Circulär der Oberdirection als officielle Arbeit empfohlene *), Veröffentlichung aller, bis zur General-Versammlung von 1837 zu dem Allerhöchst bestätigten Reglement vom 15. October 1802 hinzugekommenen Beschlüsse**). Zu einer solchen Darstellung vorzugsweise befähigt, im Geiste des, ihm durch Bande der Geburt, wie des Hauses, durch Gemeinsinn und Standes-Ehre nahestehenden, Gründers des Livländischen Creditsystems, des Livländischen Landraths Friedr. Wilh. Taube von der Issen, dessen Bildniß die Interessenten des General-Convents an die Verdienste des Urhebers des Werks mahnt, dazu geführt, sich auch dieser Arbeit zu unterziehen, nachdem bereits eine nicht weniger gründliche und sachgemäße, doch in verschiedenen Auffassungen von seiner Darstellung wesentlich abweichende, Arbeit zu Tage gefördert worden war, besiegelte er mit ihr die, wenige Wochen vor ihrem Abschlusse durch den am 17. Apr. 1838 erfolgten Tod seiner zweiten Gattin, der Tochter des Begründers, hervorgerufene, Rückschau auf 3 Decennien liebgewordener Familien- und häuslicher Erinnerungen.

Sein Lustifer war ihm von nun an mehr der Ort einsamer Resignation, als frischer Herzens-Stärkung nach den Erlebnissen auswärts. Er verbrachte daher während der letzten Jahrzehende seines amtlichen Berufslebens gewöhnlich nur einige Monate des Sommers in der alten Umgebung ländlicher Ruhe. Und wie er einst von dort aus einem benachbarten Geschäftsfreunde bei Gelegenheit einer brieflichen Anfrage über die Möglichkeit eines Zwischen-Ereignisses kurz und trocken erwiderte: „Schlummernde dürfe man nicht wecken" — so gönnen auch wir — freilich in einem anderen Sinne — dem, nach langem Erden-Kampfe zur höheren Gemeinschaft abgerufenen, Pilger die himmlische Ruhe, — uns Allen aber wünschen wir durch seines Beispiels Weihe bei des Lebens Mühen und Drangsalen Ausdauer, Fleiß, wissenschaftlichen Ernst, Liebe zum Vaterlande, geistige Erhebung, Ergebenheit gegen den Thron, stilles Gottvertrauen, — gerettet und bewahrt zu sehen***).

II. Ansichten von einem gew. Dorpatschen Professor med.

Es ist zweifellos und klar, weil eigentlich von selbst verständlich, einzusehen, daß alle Kenntniße nichts anderes sein können, als der Inbegriff alles Wahrgenommenen. Das Wahrnehmen hängt aber ab von der Wahrnehmbarkeit und diese besteht nur in dem Scheine des Wesens. Alle Kenntniß ist daher gleichsam eine Sammlung dieses Scheines, welche Sammlung unter dem Einflusse des Geistes geordnet und übersichtlich gemacht wird. Dieser Einfluß des Geistes ist nun das, was mit dem Ausdruck Reflexion belegt ist. Die Wahrnehmung des Scheins ist Moment der Erfahrung, d. i. ein Bestandtheil

*) Riga, 1838. — Das am 8. Juni erlassene Schreiben der Oberdirection ist in dem Vorworte mit abgedruckt.

**) Im Gegensatze zu der kurz vorher (Dorpat, 1837) erschienenen Darstellung derselben Verfassung von einem Gliede der Oberdirection (dem Kreisdep. G. v. Rennenkampff zu Schloß-Helmet), herausgegeben von Prof. Dr. F. G. v. Bunge.

***) Das, auf der letzten Kunst-Ausstellung in Riga bewunderte, vorzüglich gelungene Portrait (in Oel) v. Julius Döring, zeigt die Milde und Sanftmuth, die Seelenruhe und das tiefe Nachdenken v. Samsons. (Rig. Stadtbl. 1859 Nr. 16 S. 148.)

der Empirie. Eine Sammlung mehrerer solcher Bestandtheile setzt also die empirisch gewonnene Kenntniß zusammen, eine sogenannte praktische Kenntniß. Zu dieser praktischen Kenntniß oder Praxis liefert nun der Geist durch seine Thätigkeit, d. i. durch die Reflexion, das Verständniß oder die Theorie und erhebt dadurch die praktische Kenntniß zum theoretischen Wissen. Diese Erhebung der Kenntniß, d. i. ihre Vervollkommnung, ist also das Werk der Reflexion und es kommt dieses Werk dadurch zu Stande, daß der Geist gleichsam den Gegenstand seiner Thätigkeit, der Reflexion, von allen Seiten betrachtet, ihn also gleichsam um und umdreht, was bei einer Kugel z. B., auf welcher etwa ein Punkt bezeichnet gedacht wird, nothwendig eine Kreisbahn geben muß, welche dieser bezeichnete Punkt durchläuft. Wenn nun Hegel von einer Bewegung spricht, welche die Reflexion macht vom Nichts zum Nichts, so meint er damit nichts Anders, als daß von der Wahrnehmung des Scheins, welchen er eben die Negativität oder Nichts nennt, eine Bewegung der Reflexion ausgeht und wieder zu ihm zurückkommt. In Wahrheit aber ist die Reflexion die Anschauung des Geistes, welcher der Schein von allen Seiten her bei seiner Umdrehung unterworfen ist. Es ist also gleichsam der auf der Kugel bezeichnete Punkt, welcher bei der Umdrehung der Kugel zuletzt auf dieselbe Stelle zurückkommt, an welcher er sich befand, als die Drehung der Kugel anfing. Diese Rückkehr der Bewegung, ausgehend vom Nichts zu demselben Nichts, in einer Kreisbahn gedacht, ist also nur eine Versinnlichung, ein Sinnbild der Geistesthätigkeit, welche Reflexion heißt. Hier findet nun allerdings kein Uebergang von einem Punkt zum andern statt,

sondern gewissermaßen nur eine Heimkehr zu demselben Punkt, von dem die Bewegung anfing; das Resultat dieser Bewegung aber ist eine bessere Bekanntschaft des Geistes mit dem Schein, d. i. eine Vervollständigung oder Aufklärung des Bewußtseins. In dieser Weise ist denn also die Bewegung vom Nichts zum Nichts in der Kreisbahn das Mittel, zu dieser Erhellung des Bewußtseins zu kommen. Es wird also bei der ersten kleinsten Kreisbewegung vom Nichts zum Nichts, welche die Geistesthätigkeit durchmacht, die Kenntniß zum Wissen gehoben; folgt nun dieser Tour eine zweite größere Tour der Reflexion von demselben Ausgangspunkte zu ihm wieder zurück, so wird aus dem Wissen der Glaube. Es geht also gleichsam der Glaube aus dem Wissen hervor, wie bei einer Pflanze die Blüthe aus dem Stengel hervorgeht. Natürlich geht der unmittelbar aus dem Wissen hervorgehende Glaube und der getrübte irdische Glaube, weil er aus dem Wissen hervorgegangen ist und dieses beschränkt ist, auf die Sphäre des irdischen endlichen Daseins. Aber wie durch die Kreisbewegung die Reflexion vom Nichts zum Nichts, aus der Kenntniß das Wissen und aus diesem der irdische Glaube entstehen konnte, so kann ja wohl auch durch eine mehrfache Wiederholung dieser Kreistouren vom Nichts zum Nichts sich auch der getrübte irdische Glaube reinigen und aufklären. Wenn nun die Kreisbahn vom Nichts zum Nichts als das Sinnbild des irdischen Daseins genommen wird, so wäre jede erweiterte Kreistour, die in demselben Punkt beginnt und endet, das Sinnbild eines gehobenen andern Daseins, in welchem nach Maaßgabe seiner Erhebung auch der Glaube an Reinheit und Klarheit gewinnen müßte.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Am letzten Sonntage des Kirchenjahres, den 22. Novbr., hielt die Anglikanische Gemeinde ihren Schluß-Gottesdienst in der Reformirten Kirche, um am ersten Advent ihren Eingang in die, vor mehreren Monaten bereits feierlich eingeweihte, neuerbaute Englische Kirche zu vollziehen. — In der Nähe derselben hat die, zur Zeit der Statthalterschafts-Regierung unter dem Gen.-Gouv. Grafen Browne gegründete, Römisch-Catholische Kirche zur schmerzhaften Mutter Gottes in der neuesten Zeit einen bedeutenden Um-, Aus- und Ueberbau erhalten, so daß sie den erweiterten Gemeinde Bedürfnissen, und den, in dieser, erst später zum Stadtgebiet gezogenen, früher s. g. Gegend des Schloß-Grabens durch die Herstellung eines neuen Ausgangspunktes zur Düna jüngst gewonnenen, räumlichen Verhältnissen mehr entspricht. — Der Thurm der neuerbauten Anglikanischen Hochkirche bildet, wie das Gotteshaus selbst, eine Zierde der Stadt, scheint aber in seiner oberen Hälfte eine leise Neigung zum nahebelegenen Lutherischen Dom zu verrathen. — Ueber den Neubau der St. Gertrudkirche verlautet nichts Bestimmtes.

Riga. Die stellv. Dir. des Baltischen Domainenhofs hat durch die Gouv.-Reg. zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß der Baltische Domainenhof mit dem 10. d. M. ins Leben getreten ist und dessen definitive Constituirung durch Vereinigung mit dem Kurl. in Kurzem hat erfolgen sollen. (s. auch unter Mitau.)

Dorpat. In den letzten Tagen haben die sämmtlichen Behörden der Universität, (Conseil, Directorium, Rentkammer, Gericht u. s. w.), seit funfzig Jahren größtentheils im dritten Stockwerke des 1809 beendigten Hauptgebäudes vereinigt, (bloß die Rentkammer war seit 25 Jahren in das Geschoß zur ebenen Erde verlegt) die bisherigen Locale verlassen und sind in die beiden Stockwerke des so eben beendigten, auf dem Grunde und Boden der alten Schwedischen St. Marien-Kirche und deren Friedhofs seit 3 Jahren neu aufgeführten, Verwaltungs-Flügels der Universität versetzt worden. — Zum bevorstehenden Einzuge der Dom-Gemeinde in die neu hergestellte Universitäts-Kirche werden die, seit Monaten beschleunigten, Arbeiten in noch größerem Maaßstabe fortgesetzt. — Der geebnete Platz bei der neuen Kirche bildet einen bequemen Sammel- und Haltpunkt für die, in der Nähe derselben zu placirenden, Equipagen. — Der, von der Estnischen Gesellschaft für das Jahr 1860 herausgegebene, Estnische Volks-Kalender enthält eine Ansicht Dorpats mit seinen 5 Kirchen, den übrigen Thürmen, den öffentlichen und Privat-Gebäuden am rechten Embach-Ufer, der steinernen Brücke ꝛc. vom linken Embach-Ufer aus gesehen, nebst dazu gehörigem, erklärendem Texte.

Dorpat. Am 26. Novbr. wurde zum Dr. med. promovirt: Herr Hermann Fudakowski, geb. zu Pogrebisk im Gouvernement Kiew den 13. Oct. 1834, stud. hieselbst Physik und Medicin in den Jahren 1853—1858, nach Vertheidigung seiner Inaugural-Dissertation: **Disquisitiones pharmacologicae de Senna; adversantibus Rudolpho Buchheim, prof. pharmacologiae et diaetetices, Victore Weyrich, prof. therapiae specialis, Paulo Uhle, prof. therap. specialis.** 29 S. 8. und 7 Theses. — Die Benutzung der Räume in den neu hergestellten Flügeln des Anatomie-Gebäudes ist bereits seit längerer Zeit eingetreten.

Livland. Der Schluß des 2. Bds. der I. Serie des Archivs für die Naturkunde Liv-, Est- und Kurlands (Dorpat 1859) enthält folgende Wald- und Moraste-Skizze von August v. Sivers. — Kaum giebt es für das Auge des

Naturfreundes einen widerwärtigern Anblick, als unsere ausgedehnten Moos- und Grasmoräste mit ihrer überall gleichförmigen und krüppelhaften Vegetation, welche selbst den eifrigen Jäger ermüdet, der nur selten die wildleere Mitte dieser Einöden durchstreift. Und doch bergen diese Wüsteneien, — einst meistentheils mit Bäumen bedeckt, deren mächtige Wurzeln, tief im Torf und Moos begraben, von dichten Wäldern zeugen, — reiche Schätze, deren Ausbeutung zur Zeit erst spärlich in Livland beginnt. — Schwerlich aber bietet ein Morast ein traurigeres Bild, als der ausgedehnte Kikkeperre-Soo, welchen der Winterweg von Fellin nach Pernau durchschneidet. Etwa 18 Werst lang und 9 Werst breit, besteht er meist aus völlig baum- und strauchleeren Flächen, nur mit den schlechtesten Riedgräsern bestanden, in der Ferne das Auge täuschend, welches, statt der gehofften Wiese, auf dem torfigen Boden nur einen halben Fuß hohe, mehrere Zoll von einander stehende Carex-Arten findet, zwischen denen die Becassine ihr Wesen treibt. Große Strecken sind mit braunem Moos überdeckt, voll Spuren von Moraschühnern, die den hier reichlich wachsenden Schell- und Kransbeeren nachgehen. Wie Oasen liegen in dieser Fläche, oft 3—4 Werst von einander entfernt, mit Krüppeltannen bewachsene, hügelartige Moosmoräste und kleine Sandrücken, deren einst üppige Tannenwälder schonungslos verwüstet sind; nur einzelne riesige Stämme, mit eigenthümlich gewundenem Wuchs (somit zu Pergeln und Schindeln untauglich und daher nicht ausgenutzt), sind der Verwüstung entgangen und trotzen, vielleicht schon seit zwei Jahrhunderten und länger, den Stürmen, die ungebrochen über die Flächen sausen. — Erreicht man endlich, auf den Hallist-Bach zugehend, den Rand dieses Sumpfes, der meist mit Morastbirken und Tannen umsäumt ist, so staunt man, daß die Vegetation, — da man das fast unmerkliche Steigen des Bodens kaum wahrnimmt, — rasch üppig und kräftig wird. Unter die weißstämmigen Birken mischt sich die Schwarzerle mit ihrem dunklen, glänzenden Laube, bald auch die Esche mit ihren weichen Formen, und endlich die leider schon seltene Eiche. Ganz plötzlich verschwinden Birken und Gränen, und eine Fülle von edlen Bäumen nimmt den vom Sonnenbrand erschöpften Jäger in ihren Schatten auf. Wenn auch dem Worlaut nach kein Urwald, so doch den Charakter des nordischen Urwalds tragend, begleitet diese üppige Vegetation, meist aus Eschen, Schwarzerlen, Ulmen und spärlichen Linden bestehend, 3 Werst breit und etwa 12 Werst lang, bei der Köppo'schen Forstei Lätti beginnend, den Lauf des Hallistbaches bis zu seinem Zusammenfluß mit dem Köppobach. Dem Forstmann freilich, der sich am wohlsten in regelrecht verjüngtem Walde fühlt, ein schmerzlicher Anblick, die meisten Bäume, besonders die Schwarzerlen und die mächtigen Eschen, sind überständig, viele ganz abgestorben. Darum eilt er auch schlagweise den Urwald abzutreiben; aber die Waldgeister rächen den Frevel und das Proletariat der Nußsträucher raubt, üppig emporwuchernd, dem jungen Ahorn und der schlanken Esche Luft und Sonne. In der Köpposchen Grenze erstreckt sich dieser Wald circa 10 Werst weit und ist nur an zwei Stellen gelichtet. Dort haben die stolzen Eschen dem niedern Grase Platz machen müssen, das aber auf dem tiefgründigen, lehmigen Moorboden eine Höhe von 3—4 Fuß erreicht. Die eine Wiese gehört dem Hof und ist mit einzelnen alten Eichen besetzt, die andere den Bauern, welche auf ächt hinterwäldlerische Art die starken Eschen vertilgen. Die Mühe scheuend, die dicken Bäume zu fällen, hauen sie sie an und tödten den Baum durch Feuer, bis er, hohl gebrannt, vom ersten Sturm niedergeworfen wird und langsam verfault. — Doch verlassen wir dies traurige Bild und treten wir wieder in den einladenden Schatten des Waldes, der gleich neben der Wiese die schönsten Bilder bietet. Wo der Wirbelwind eine Stelle gelichtet, oder die räuberische Axt des Bauern einige schöne Stämme gefällt hat, schießen gleich mannshoch weiße Disteln und Bocksbart herauf, und der wilde Hopfen bekleidet malerisch die umgestürzten Bäume oder schlingt sich über die Disteln, ein undurchdringliches Dickicht bildend. Häufig stößt man auf kleine Lachen voll junger

Hechte, die sich im Frühjahrswasser zu weit wagen und die, wenn nicht schon ein trockener Sommer ihr Lebenselement versiegen macht, im strengen Winter ihr sicheres Ende finden. Auch größere Teiche durchziehen den Wald, ein willkommener Standort der gelben Lilie und des Wasserfenchels, überbrückt von umgestürzten Eschen und Schwarzerlen. — Aber so lustig auch die kleinen Singvögel die hohen Kronen beleben, so häufig auch die Waldschnepfe und das Haßelhuhn vor den Füßen des Jägers aufschwirren, — kein Thier, das nur auf dem Boden lebt, hat hier seinen bleibenden Aufenthalt; denn der zwischen mehrere Fuß hohen Ufern raschfließende Bach, der sich im Sommer, oft kaum zwei Fuß tief, anmuthig durch den Wald windet, malerisch belebt durch den einsamen Fischer, der in seinem Espencanoe rasch und geräuschlos dahingleitet, — er schwillt im Frühjahr mächtig an und setzt den Wald und einen großen Theil der Umgegend oft drei Fuß tief unter Wasser. Nachdem sich nämlich der Hallistbach mit dem Köppochen vereinigt hat, ergießt er sich, ein seltener Fall, im spitzen Winkel in den Nawwastbach, die Strömung desselben hemmend. Dieser stopft im Frühjahr mit seinen Eismassen die Mündung des Nebenflusses und macht seine Wasser so plötzlich steigen, daß oft die erschreckten Holzhauer so rasch als möglich flüchten müssen. Diesem Umstand verdankt der Wald seine Existenz: der schöne Waizenboden wäre längst urbar gemacht, wenn nicht die jährlichen Ueberschwemmungen den Anbau der Winterfrüchte unmöglich machten und die späten Frühjahrsfröste, durch die umliegenden Moräste hervorgerufen, das Sommergetreide tödteten. So lange diese Moräste nicht entwässert sind, so lange der Lauf des Hallistbaches nicht regulirt ist, wird stets der Wald in diesem fruchtbaren Strich die Herrschaft behaupten. Wollen wir wünschen und hoffen, daß diese Entwässerung und Regulirung noch lange nicht eintritt, um dem Maler, dem Freunde einer wilden, ursprünglichen Natur, auf dieser Scholle Landes ein Stückchen livländischen Urwalds inmitten der vorschreitenden Cultur, die den Boden ringsum entwaldet, um ihn nutzbar zu machen, noch lange zu erhalten.

Estland.

Reval. Der Dom-Oberpastor und Ass. des Estl. Consistoriums, Christoph Friedrich Mickwitz (geb. zu Königsberg in Preußen den 18. Jan. 1696, gest. zu Reval am 20. März 1748), der Stammvater der weit ausgebreiteten und auch im höheren Staatsdienste vielfach verzweigten Mickwitzschen Familie, ein Mann, der um das Schul- und Kirchenwesen Estlands, die Gründung unseres Dom-Waisenhauses und der damit verbundenen Schule, die Restauration der altehrwürdigen Ritter- und Domschule des Landes, die Wiederbegründung des Estländischen Prediger-Synodus u. s. w. sich die glänzendsten Verdienste erworben hat, ist in seinem geistigen Wesen und in seinem bedeutenden Einflusse auf die zu seiner Zeit herrschende theologische Richtung noch immer nicht genug gewürdigt und selbst einem großen Theile seiner eigenen Nachkommen fast unbekannt. Ein begeisterter Anhänger Zinzendorfs, wollte er Anfangs auch in Estland eine Kirchen-Verfassung nach dem Muster der an die Apostolischen Zeiten erinnernden Einrichtungen der Brüder-Gemeinde begründen; später wurde er aber kälter gegen die Herrnhuter und zuletzt sogar von ihnen angefeindet. Vor seiner Niederlassung in Estland Lehrer und Hausprediger bei dem Obristen v. Campenhausen in St. Petersburg und dazu in Berlin ordinirt, dann zum Missionair nach Malabar bestimmt, hatte er von den Universitäts-Jahren in Halle bis zu seinem Todesjahre (1712 bis 1748) alle seine Erlebnisse in fortlaufenden Tagebüchern aufgezeichnet, den Briefwechsel seiner vielen Freunde und Verwandten nach Jahrgängen geordnet und seinen Kindern ein vollständiges Familien-Archiv hinterlassen, dessen Benutzung erst jetzt, mehr als 100 Jahre nach seinem Tode, erschlossen werden soll, indem die Dorp. theol. Zeitschrift dem Vernehmen nach Materialien zu diesem Zwecke überwiesen erhalten hat.

Reval. Ende November 1859. Die Nummer 314

der Allgemeinen Zeitung, welche an dem Tage der Schillerfeier erschien, brachte aus Aachen eine kurze Nachricht über die Einweihung des dem Dichter Wilhelm Smets auf seinem Grabe errichteten Denkmals. Seiner Geburt nach gehört er Reval an, wo er das Licht der Welt am 15. Sept. 1796 erblickte. Seine Mutter ist die ihn noch überlebende berühmte Tragödin Sophie Schröder, seine Schwester die gefeierte Frau Schröder-Devrient. Eine vollständige Sammlung seiner Gedichte ist 1840 in Verlag der Cotta'schen Buchhandlung erschienen. Bereits 1845 zum Domherrn von Aachen erwählt, kam er 1848 als Mann des mäßigen Fortschritts in die Reichsversammlung nach Frankfurt am Main; aber seine verjährten körperlichen Leiden brachen hier mit erneuerter Heftigkeit hervor. Er suchte Abhülfe in dem benachbarten Badeorde Soden, wo er den Sommer verbrachte. Noch immer leidend nach Aachen zurückgekehrt, starb er daselbst am 14. Oct. 1848 (Inland S. 1019). Das Nähere über ihn ist übrigens nachzulesen in Jegór v. Sivers deutschen Dichtern in Rußland, S. 278—295, wo auch viele Proben seiner poet. Erzeugnisse mitgetheilt sind.

Estland. Der Herr Landrath und Ritter Berend v. Mohrenschild hat die ihm, von dem Gute Kuijöggi im Wiekschen Kreise und Goldenbeckschen Kirchspiele nach Inhalt der Krepost vom 19. Septbr. 1853 verbliebenen, unter der Benennung „Ristitaggamets" auf der revisorischen Charte von 1817 sub Nr. 1—12 bemerkten, Waldschläge in denjenigen Gränzen, wie solche die von dem Estl. Gouvts.-Revisor Schmidt im Jahre 1853 angefertigte, mit Unterschrift der resp. Nachbaren und Contrahenten versehene, Charte ausweist, an Flächenraum 208 Deßjat. und 1018 □Faden, mittels am 10 Septbr. c. abgeschlossenen und gerichtlich eingeschriebenen Kauf-Contracts für die Summe von 6000 R. S.-M. dem Hakenrichter Eduard v. Ramm verkauft, und haftet dieses Areal vorläufig noch für das, von der Credit-Cassa auf die Kuijöggische Hypothek ertheilte, Darlehn (Procl. des Oberlandgericht auf Jahr und Tag vom 11. Novbr. d. J. —). Der Kreisrichter Alex. v. Dehn hat mittels am 7. März c. abgeschlossenen und gerichtlich eingeschriebenen Kauf-Contracts von dem Post-Commissair Theodor Dittmann die, dem letzteren gehörige, im Wierschen Kreise und Haljallschen Kirchspiele belegene, Landstelle Tammispäh nebst der Heuschlagwächterstelle Wissooja, in den Gränzen, wie solche die bezügliche, von dem Revisor Birkenbaum 1849 angefertigte Karte erweist, nebst Inventario für 17,500 Rubel S.-M. erstanden. (Oberlander. Proclam auf Jahr und Tag vom 12. Novbr.)

Narva, den 15. November. Eigentlich sollte man über Narva gar nichts schreiben, weil das Wappen und das Magistrats-Siegel dieser Stadt zwei Fische und ein Schwert im Schilde führt, was vermuthlich so viel heißen soll, als: „Sei stumm, wie zwei Fische oder — — —

Grundlage des Taxations-Systems mit den Poststations-Inhabern abgeschossenen Contrakte, erlöschen, rechtzeitig die erforderlichen Anordnungen zum Aufruf derjenigen, welche die freie Post zu unterhalten gesonnen sein sollten, zu treffen und dieselbe einzuführen, wobei für das Kurl. Gouvt., da die hier geschlossenen Contrakte mit dem 1. Jan. 1861 ablaufen, die Meldungen bei der Prästanden-Verwaltung bis zum 1. Mai 1860 vorgeschrieben sind. (Circulär-Vorschrift des Min. des Innern v. 6. Oct. Antrag des Kurl. Gouvts.-Chefs v. 27. Oct. Publ. der Gouv.-Reg. vom 9. Nov.)

Mitau. Die erst vor einigen Monaten, am 31. Aug. d. J.! von der Gouvernements-Obrigkeit publicirte Verordnung über die, für gewisse Fälle statuirte, steuerfreie Benutzung der Mitau-Griewenschen Chaussée ist wieder aufgehoben worden. — In beschleunigter neuer Redaction hat sich die Chaussée-befahrende Bevölkerung Kurlands nunmehr einer neuen, unter dem 12. November dieses Jahres zur Kenntniß gebrachten Vorschrift in Deutscher und Lettischer Sprache zu erfreuen: 1) Die Krons- und Privat-Gemeindegerichts-Schreiber sollen für ihre Fahrten zur Stadt und zurück von der Erlegung der Chaussée-Steuer nur dann befreit sein, wenn sie sich durch ihre persönlich von den competenten Gemeindegerichten eigends für eine jede solche Fahrt auszustellende Zeugnisse, in welchen speciell die Angabe derjenigen Dienstangelegenheiten, in denen sie zur Stadt fahren müssen, enthalten sein muß, legitimiren. 2) Von der Erlegung der Chaussée-Steuer sollen ferner befreit sein: a) die spazierenfahrenden Bewohner Mitau's; b) die an Sonn- und Festtagen nach Mitau zur Kirche fahrenden und von hier zurückkehrenden Personen; c) die Lebensmittel zur Stadt Mitau, zum Absatze hierselbst, führenden Landbewohner.

Anmerkung 1. Als Lebensmittel sind folgende Gegenstände zu erachten, als: Getreide aller Art in Körnern, als: Waizen, Roggen, Gerste, Hafer ꝛc.; ferner Mehl, Grütze, Groß- und Klein-Vieh, wie im Allgemeinen alle eßbaren vierfüßigen Thiere, Geflügel jeglicher Gattung, frisches Fisch, frisch geschlachtete unzerlegte Schweine und Ferkel, gesalzenes, getrocknetes und geräuchertes Fleisch, Eier, Butter, Fische, Käse, Obst, Beeren, Gemüse, Wurzelwerk, Pilze, saure Milch, saurer Schmand, süße Milch und süßer Schmand u. s. w., mit einem Worte alle rohen Nahrungsmittel;

Anmerkung 2. Von den in der Anmerkung 1 angegebenen Gegenständen werden einige einer Beschränkung in Bezug auf deren einzuführenden Quantität unterworfen, und zwar soll die steuerfreie Einfuhr erlaubt sein: an Weizen, Roggen, Gerste und Hafer oder solchen Mehls oder solcher Grütze nicht mehr als je ein Tschetwert (gleich 3 Maß à 20 Garnitz jedes), ferner an Fischen und Obst, falls diese Gegenstände nicht in ganzen Fuhren geführt werden.

Anmerkung 3. Die, den Gutsbesitzern und Aufkäufern gehörenden, zur Stadt geführt werdenden Lebensmittel unterliegen der Chaussée-Steuer.

d) Diejenigen Landbewohner, die, aus der Stadt Mitau zurückkehrend, in ihren Wagen nicht mehr als: ein Stange Eisen, ein Zwanziggarnitzmaß Salz oder eine halbe Tonne Heringe, und Geräthschaften, die sie zu ihrem öconomischen Bedarfe brauchen, als Tröge, Fässer, Zuber, Eimer, Krummhölzer, Femerstangen, Schlittenschleifen, Schlitten, Räder u. dgl. mehr, führen. e) Die Besitzer, Pächter und Bewohner der an der Mitau-Griewenschen Chaussée innerhalb des eigentlichen Weichbildes der Stadt Mitau belegenen Höfchen und anderen Grundstücke, wie auch die von ihnen zur Erhaltung und Cultivirung derselben und zur Wirthschaft erforderlichen Fuhren.

Mitau. Laut Rescript der Civil-Oberverwaltung in den Ostseeprovinzen vom 17. Novbr. ist die Wirksamkeit des Kurländischen Domainenhofs mit dem 21. Novbr. d. J. geschlossen, und sind dessen Functionen auf den Baltischen Domainenhof in Riga übergegangen.

Der Dirig. Senat hat durch Ukas vom 7. Sept d. J.

in Folge aufgestoßener Zweifel verfügt: a) daß die Betheiligung der Bezirks-Inspectoren des Domainen-Ressorts an Klage- und Criminal-Sachen der, auf Kronsgütern der Ostsee-Gouvernements lebenden Bauern sich auf die Gränzen beschränken muß, welche in den Art. 3383—6 und 3668 Bd. II. Gouvernements-Verordnungen angegeben sind, und daß in Kraft dieser Artikel die Bezirks-Inspectoren nicht berechtigt sind, in solchen Sachen von sich aus weder Klageschriften, noch Querelen, noch Appellations-Beschwerden zu verabreichen; b) daß Sachen der Gemeinde der, auf Kronsländereien angesiedelten, Bauern gegen Privat-Personen über bewegliches Vermögen genau in Grundl. des art. 850 Theil II. Bd. X. Swod der Civil-Gesetze verhandelt werden müssen und: c) daß die Bezirks-Inspectoren, die in den Behörden zur Verhandlung stehenden, mit Krons-Interesse verbundenen oder die, auf den Kronsgütern lebenden, Bauern oder auch deren Gemeinden betreffenden, Sachen zur Durchsicht in den Behörden selbst, jedoch nicht außerhalb derselben, fordern dürfen.

III. Literärisches.

So eben ist in Dorpat der XV. Bd. I. Abth. der Beobachtungen der Universitäts-Sternwarte von Prof. Dr. Mädler erschienen. Der erste Aufsatz in demselben bezieht sich auf die Sonnenfinsterniß des nächsten Jahres und die Möglichkeit der Beobachtung derselben in Spanien. Eine ausführliche Inhalts-Anzeige folgt in der nächsten Nr.

Beiträge zur Kenntniß der Tungusischen Mundarten von A. Schiefner, gelesen in der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften zu St. Petersburg den 7/19. Oct. d. J., sind im Sonder-Abdrucke zu St. Petersburg erschienen (S. 682—706 des Bulletins der hist.-phil. Cl. T. XVI, Nr. 36).

Nr. 390—396 desselben enthalten außerdem: von G. Schweizer: Areal-Bestimmung des Kaiserreichs Rußland mit Ausnahme von Finnland und Polen (gelesen den 5. Aug. 1859) A. Schiefner: zum Mythus vom Welt-Untergange, so wie das Supplement, den dießjährigen, am 28. Mai d. J. vorgetragenen Bericht des best. Secretairs über das Resultat der dießjährigen Demidowschen Preis-Zuerkennung in Französischer Sprache.

Miscellen.

Auch aus Archangel und Kiew sind durch die Rig. Ztg. Berichterstattungen über die, von den dortigen Deutschen veranstaltete, Säcularfeier der Geburt Schillers erfolgt. Während der Feuilletonist der St. Petersb. Russ. Ztg. über die geringen Zeichen der Theilnahme in St. Petersburg sich beklagt, hat in Archangel ein Lehrer der Russischen Sprache an der dortigen Evangelisch-unirten Gemeindeschule Schillers Einfluß auf Schukowsky geschildert. In Kiew waren es besonders die Glieder der St. Wladimir-Universität, welche mit Enthusiasmus die Bedeutung des Tages erfaßten. — Zufällig ist an einem Orte in Schlesien einem dort lebenden Schuhmacher, Namens Schiller, in diesem Jahre am Gedächtnißtage der vor hundert Jahren erfolgten Geburt Schillers ein Knäblein geboren worden, welches die Namen seines berühmten Vorgängers in der Taufe beigelegt erhalten hat.

Auf allerunterthänigste Unterlegung des Herrn Ober-Dirigirenden der Wege-Communications-Anstalten und öffentlichen Bauten — und gemäß dem Vorschlage des Herrn Finanz-Ministers haben Seine Kaiserl. Majestät Allerhöchst zu befehlen geruht: zur Ergänzung des Swod der Ges.-Ausg. v. 1857 Th. XI, Credit-Verordnungen, art. 310 — festzusetzen, daß die Erwerbung von Ländereien, welche bei den Credit-Anstalten verpfändet sind, durch Privat-Gesellschaften zur Anlegung von Eisenbahnen auf nachfolgenden Grund-

(Hierzu eine Beilage.)

lagen gestattet ist: 1) nach Festsetzung des Preises für die zu erwerbenden Ländereien durch gegenseitige Verständigung mit den bisherigen Besitzern derselben oder vermittels der (obrigkeitlich niederzusetzenden) Taxations-Commissionen deponirt die Gesellschaft die stipulirte Kaufsumme bei derjenigen Gerichts-Behörde, in welcher der Krepost-Akt für das zu expropriirende Landstück vollzogen wird; 2) die Gerichts-Behörden haben nach Vollziehung solcher Krepost-Akte davon unverzüglich die Credit-Anstalten, bei welchen das verkaufte Vermögen zum Unterpfande bestellt ist, mit Uebersendung einer Abschrift des Akts in Kenntniß zu setzen. 3) Die Credit-Anstalten fordern, nach Zusammenstellung des Etats der Anleihen und Pfandverschreibungen über die an die Eisenbahn-Compagnie verkauften Ländereien — die Uebersendung der abzulösenden Summe oder überhaupt des ganzen Capitals, um die Anleihe-Verhältnisse in gehörige Ordnung zu bringen. (Sen.-Ukas vom 3. Nov. Sen.-Ztg. Nr. 92.)

Auf Grundlage des § 27 des am 11. Jan. 1858 Allerhöchst bestätigten Statuts der Amur-Compagnie war die unmittelbare Aufsicht über ihre Operationen dem Dirigirenden des Irkutskischen Haupt-Comptoirs übertragen. Gegenwärtig haben Se. Kaiserliche Majestät auf Verwendung der bezeichneten Compagnie, gemäß der Vorst. des Herrn Gen.-Gouv. von Ost-Sibirien und dem Beschluß des Sib. Comités Allerhöchst zu befehlen geruht: die unmittelbare Aufsicht über alle Angelegenheiten am Orte der Operationen der Compagnie, gemäß ihren Plänen und der Anordnung der Regierung, einer von der Verwaltung selbst erwählten Person zu übertragen und ihr die Function eines Dir. der Compagnie in Sibirien beizulegen. Er erhält Vollmacht und Instruction von der Verwaltung selbst. In Irkutsk wird das Haupt-Comptoir der Comp. errichtet, welches dem, von allen sonstigen Wahlämtern zu befreienden, Dir. untergeordnet ist, alle Comptoirs und Agenturen unter sich hat und mit der Verwaltung hinsichtlich der Rechenschafts-Ablegung und Empfangnahme von Geldsummen in Relation tritt. (Senatsz. Nr. 93.)

Se. Maj. der Herr und Kaiser haben am 12. October d. J. auf Vorstellung des Herrn Kriegs-Ministers Allerhöchst zu befehlen geruht, den Prof. der Alexander-Universität, Dr. med. Szymanowski unabhängig von dem, durch ihn bekleideten, Lehrstuhle der Chirurgie im militär-medicinischen Ressort als Consultanten bei den Helsingforsschen und Sweaborgschen Kriegshospitälern anzustellen, mit einer Unterhalts-Summe nach der IV. Classe des Verzeichnisses der Functionen des militär-medicinischen Ressorts vom 17. April 1859 Nr. 5, und zwar namentlich mit einer Gage von 507 R. S. jährlich, dazu gehörigen Tafelgeldern von 222 R. S. und den übrigen Emolumenten nach dem Reglement, unter Beibehaltung seines Gehalts und seiner dienstlichen Avancements-Vorzüge als Prof. Dem Consultanten Dr. Szymanowski werden in der neuen Function die praktischen Beschäftigungen aus der Chirurgie mit den Militär-Aerzten der erwähnten Hospitäler auferlegt, und es wird ihm zur Pflicht gemacht, jeden Tag wechselsweise die chirurgische und Augen-Abtheilung derselben zu klinischen Zwecken zu besuchen, in der von den Ober-Aerzten dieser Hospitäler angegebenen Zeit und den hier befindlichen Aerzten Curse der praktischen Chirurgie, der topographischen und pathologischen Anatomie zu lesen. (Senats-Ukas vom 26. October. Senats-Zeitung Nr. 92.)

Personalnotizen.

Befördert sind: Zum wirkl. Staatsrath der zum Mitgl. der Verw. der Expedition zur Anfertigung von Staatspapieren bestimmte Gen.-Major Joh. v. Knorring 3, entsprechend seinem frühern milit. Range; zum Staatsrath der Doctor bei Sr. Kais. Hoh., dem Großf. Michael Nicolajewitsch, Heinrich Liebau; zum Coll.-Secr. der Curator der Vorraths-Mag. im Dünab. Kreise, Alex. Tiefenholt, v. 29. April 1859. — Bestätigt im frühern Range eines Majors der gewesene Postmeister-Gehülfe v. Irkutsk, Tit.-Rath Dmitry Svenske; im frühern Range eines Capitains der gewesene Postmeister-Gehülfe von Cherssun, Tit.-R. Baron Ludw. Wrangell.

Befördert zum Gouv.-Secr. der Controleur und Buchhalter des Tauroggenschen Gränz-Postamtes, verabsch. Armee-Lieuten. Alexander Horst, nach seinem früheren milit. Range.

Zum Coll.-Reg. ist befördert der stellv. Secr. des Kurl. Oberhofgerichts, Eugen Neander (vom 30. März 1853).

Bei der estl. Gouvt.-, Bau- und Wege-Commission sind befördert der Rentmeister und Executor Brandt zum Tit.-Rath und der Planzeichner Jurjewitsch zum Gouv.-Secr.

Bestätigt sind im Range eines Coll.-Ass. die außerordentlichen Professoren der Dorpatschen Universität, Dr. Victor Weyrich und Dr. Carl Schirren, ersterer vom 21. April 1856 und letzterer vom 16. Jan. 1857; im Titulair-Raths-Range der stellv. ord. Prof. der Dorp. Univ., Magister Theodor Graß, vom 23. Aug. 1856.

Der Cancelleibeamte der allg. Canc. des Finanz-Ministeriums, Christian Woldemar, ist, entsprechend seinem Candidaten-Grade von der Dörptschen Univ., im Range eines Coll.-Secr. bestätigt (mit Anciennität vom 21. März 1859.)

Der Cancelleibeamte des Kurl. Civ.-Gouv., Carl Schmidt, ist auf ein, ihm vom Mitauschen Gouv.-Gymnasio ausgestelltes, Zeugniß im Range eines Colleg.-Reg. bestätigt, vom 12. März 1859.

Der zur Cancellei des Ober-Proc. des Heiligst. Dir. Synods hinzugezählte Magister der Kaiserl. Moskw. Univ., Constantin Sederholm, ist im Range eines Tit.-Raths bestätigt; die Cancelleibeamten im Ministerio des Innern und Candidaten der St. Petersburger Univ., Victor Dittmann und Alex. Precker als Coll.-Secr.

Auf die allerunterthänigste Bitte des Preußischen Unterthans Grafen Wilhelm v. Kleist ist ihm und seinem Bruder Grafen Conrad v. Kleist gestattet worden, in die Russische Unterthänigkeit zu treten, und sind ihnen die Rechte des Erbadels verliehen worden. (Sen.-Ztg. Nr. 93.)

Dem zur Agentur für die Amur-Compagnie in Hamburg stationirten dim. Lieut. Alex. Schmalz ist gestattet worden, für die Zeit seiner Agentur in die dortige Bürgerschaft zu treten.

Der Kön. Preuß. Legations-Secr. von Magnus in Brüssel hat den Charakter als Legations-Rath erhalten. (Preuß. St. A. Nr. 289.)

Ernannt sind: der Kammerherr des Kaiserl. Hofes, Baron v. Ungern-Sternberg, zum Ehren-Mitgl. des Estl. Coll. allg. Fürs., Baron Fersen zu Kolck, gewesener Dörptscher Ordnungsrichter, zum stellv. Hakenrichter des Districts von Ostharrien an Stelle des ins Ausland beurlaubten Hakenrichters v. Tritthoff, zum Rathsherrn in Grobin an Stelle des verst. Rathsherrn Joh. Christ. Nothmann der Stadtältermann Carl Schwarzhoff, der Actuar Külpe in Hasenpoth als Mitgl. des Adels und Exemtenstandes, der Kreisger.-Secr. Louis v. Bienenstamm und der Arch. Strauß aber als Budget-Revidenten der dortigen Quartier-Commission, der ält. Arzt des Pensaschen Coll. allg. Fürs., Dr. med. Pabo, zum älteren Arzt des Krankenh. des Mobilewschen Coll. allg. Fürs., der stellv. ält. Arzt bei den Anstalten des letzteren, Braun, zum ält. Arzt bei denselben in Pensa (d. 24. Oct.), der Provisor Eichenbaum bei den Anst. des Orenb. Coll. allg. Fürs., der Dr. med. Weidenbaum zum Ordinator des Krankenh. des Nischegorodschen Coll. allg. Fürs. (d. 14. Oct.), beim St. Petersb. Krankenh. für gem. Arbeitsleute der freipract. Arzt Bermann als außeretatm. Ordinator, der Mag. pharm. Brock als Apotheker (bisher Dir. der Apotheke des Alexandrowschen Cad.-Corps, d. 24. Oct.); der Stadtarzt von Tschembar, Lißner, zum Stadtarzt von Krestzi, der freipract. Arzt Tammann als Arzt beim Jamburgschen Stadt-Krankenhause (den 14. Oct.), der Veterinair Derfling als älterer Vet.-Arzt des Gouv. Wologda, der ält. Vet.-Arzt des letzteren, Hindrichsen, als Vet.-Arzt in Kostroma, der Provisor Saynvil als Geh. des Dir. der Ap. bei dem Hause des Grafen Scheremetjew in Moskwa zur Aufnahme von fremden Kranken, der Apoth.-Geh. Linström zum Geh. des Dir. des Saratowschen Coll. allg. Fürs. (nach den Personalnotizen im October-Heft des Journ. des Min. des Innern).

An Stelle des zum Werroschen Ordnungsrichter constituirt gewesenen Herrn A. v. Richter, welcher die Annahme dieses Amtes abgelehnt hat, ist Hr. Alexander von Löwis of Menar im Amte eines Werroschen Ordnungsrichters bestätigt und constituirt worden. (Livl. Gouv.-Ztg.)

Der Cancelleibeamte der Livl. Gouv.-Reg., Neuenkirchen, ist als Archivars-Gehülfe bei derselben angestellt.

Das Ehrenzeichen untadelhaften Dienstes haben erhalten: für 15 Jahre der Contr. des Livl. Coll. allgem. Fürs., Coll.-Ass. Carl Stoff, der Quart.-Off. der Rig. Pol., Tit.-Rath Schiele, der Landcommissair beim Landpolizei-Depart. des Rig. Raths, Gouv.-Secr. Haken; für 20 Jahre der Secr. des Rig. Landvogteigerichts, Coll.-Reg. Alexander Poorten; für 25 Jahre der Comandirende der Rig. Ambaren-Wache, Coll.-Secr. Johann Radecki, der Brandmeister des Rig. Lösch-Comandos, dim. Lieut. Joh. Lutzau; für 30 Jahre der Translateur und Protocollist des Livl. Hofgerichts, Tit.-Rath Ernst Stieda, der (so eben verstorbene) Cancellei-Beamte des Livl. Hofgerichts, Coll.-Secr. Carl Friede; für 35 Jahre der Secr. des Livl. Hofgerichts, Coll.-Ass. Ernst v. Sievers und für 40 Jahre der Archivar u. Buchhalter des Livl. Hofgerichts, Tit.-Rath u. Ritter Peter Daniel v. Reyher. (Livl. Gouv. Ztg.)

Orden. Erhalten haben den St. Georgen-O. 4. Classe; der

Flügel-Adjut. Sr. Kais. Maj., Cap. vom Leib-G.-Preobr.-Reg Baron Andreas Korff; den St. Wlad.-O. 3. Cl. der Haupt-Doctor des Moskwaschen, Pawlowschen Krankenh. und Arzt der Sfrjettenschen-Schule der dortigen Wohlthätigkeits-Ges., wirkl. Staatsr. Gustav Löwenthal, so wie der Dirig. des Hof-Comptoirs J. K. H. der Großf. Catharina Michailowna und stellv. Secr. Ihrer Kais. Hoheit, wirkl. Staatsrath Alexey v. Nummers, der Obrist vom General-stabe, Baron Theodor v. Tornau, der Gehülfe Seiner Großh. Hoh., des Inspectors der Scharfschützen-Bataillons, General-Major, Baron Jewstaf v. Koten; den St. Annen-Orden. 2. Classe mit der Kais. Krone die Obristen vom Leibgarde Grodnoschen Husaren-Regiment, Ferdin. Baumgarten und der Comandeur der Muster- reit. Art.-Batt. von der Garde reit. Art., Nic. Lehmann; den St. Annen-O. 2. Cl. die Obristen vom Leibgard-Cuir.-Reg. Sr. Kais. Maj., Baron Theodor v. Tornau, vom reit. Gren.-Reg., Anton Nabel, der Com. der 1. Art.-Brig., Theodor Schulmann, der Com. der leichten Batt. Nr. 1 der Leibgarde reit. Art., Nicolai Euler, der bei Sr. Kais. Hoh., dem Chef der Garde-Art. zu bes. Auftr. stehende Wass. Ratsch, d. Haupt-Architekt, Coll.-R. Har. Bosse; z. Belohnung seines ausgezeichneten Cifers und seiner Bemühungen beim Umbau des Palais Sr. Kais. Hoheit des Großf. Nicolai Nicolajewitsch d. Aelteren; den St. Annen-O. 3. Cl. mit den Schwertern und der Schleife der Capt. vom Kauk. Sapeur-Bat. Nr. 2, Hermann Rahr; den St. Annen-O. 3. Cl. die Rittmeister vom Leibgarde-Chev.-Reg. J. M. der Kaiserin, Alex. Greißmar, vom Leibgarde-Ul.-Reg. Wassily Scholz, Trofim Rohrbeck, vom Leibgarde-Hus.-Regiment Seiner Kaiserl. Majestät Jos. Hurko, vom Leibgarde-Litth.-Reg. Nicolai Duwe und Peter Brandt, vom Garde-Gen.-Stabe der Div.-Quartierm. der 1. Garde-Cav.-Division, Otto Rauch, und von der 1. Garde-Inf.-Div., Julius Hackmann, die Stabscap. vom Leibgarde reit. Gren.-Reg. Albert Eckmark und vom Leib-Garde-Drag.-Reg., Graf Eugen O'Rourke, vom Leibgarde-Preobr., Sebastian v. Etter, vom Leibgarde-Pawlowschen, Peter Euler, vom Kexholmschen Gren.-Reg. des Kaisers v. Oesterreich, Roman Gerngroß II, von der Leibgarde reit. Pionier-Escadron, Fedor Kohl, von der 2. Leibgarde-Art.-Brig. Jac. Hatzuk, die Lieutenants vom Leib-Garde-Semenowschen Reg. Nikita Schmidt I, vom St. Petersb. Gren.-Reg. des Königs Friedrich Wilhelm III. Woldemar v. Taube, vom Leib-Garde-Sap.-Bat. Nic. Buhrmeister und Rudolph Seume, der ältere Adjutant des Stabes der 2. Garde-Cavallerie-Div. vom Leibgarde-Ul.-Reg. Sr. Kais. Maj., Nicolai Adelson, von der Leibg.-Batt.-Batterie Nr. 5 der 3. Garde- und Grenadier-Art.-Brig. Nicolai Graff I. und Michael de Witte I., der Capellmeister des abgeth. Gardecorps, Coll.-Ass. Ant. Derfeld, der Hof-Möbel-Fabrikant, Ehrenbürger Carl Thur; den St. Stanislaus-O. 2. Cl. mit der Kais. Krone der Secr. in der Canc. des Kriegsgouv. von Wilna, Gen.-Gouv. von Grodno u. Kowno, Hofr. Adolph Erzdorff-Kupffer, der beim Etat der Moskw. Polizei und bei der Armee-Cav. stehende Obristl. Michael Ganskau, der Dejour-Stabs-Officier des Comandeurs des Sewastopolschen Hafens, Capt.-Lieut. v. d. Flotte, Alex. Staal 3; den St. Stanislaus-O. 3.: mit den Schwertern u. mit der Schleife, der Major v. Kubanschen Inf.-Reg. Felix Elsner; den St. Stanisl.-O. 3. Cl. die Tit.-Räthe Gustav v. Baggehufwudt (dim.) und der jüngere Architekt Robert Gedike, so wie der Steinhauermeister der Peterhoffschen Pallast-Verwaltung, Jewgraff Hahn, (derselbe ist im Tit.-Raths-Range bestätigt mit Anc. vom 9. April 1857) zur Belohnung ihres besondern Eifers u. ihrer Bemühungen bei Erbauung des Palais Seiner Kais. H. des Großf. Nicolai Nicolajewitsch des Aelteren.

Dem Prof. em. der Kaiserl. Univ. Dorpat, Staatsrath und m. O. Ritter Dr. Friedr. Kruse (gegenwärtig in Leipzig) ist für die Ueberreichung des IV. und Schlußbandes der von ihm in Verbindung mit Prof. Dr. Heinrichs, Dr. G. Fr. Hermann Müller, Prof. Dr. H. L. Fleischer und mehreren anderen Gelehrten besorgten Herausgabe von Ulrich Jasper Seetzen's Reisen durch Syrien, Palästina, Phönicien, die Transjordan-Länder, Arabia Peträa und Unter-Aegypten, von Sr. Majestät dem Kaiser u. Herrn Allergnädigst ein Brillant-Ring verliehen.

Silberne Medaillen mit der Aufschrift „Für das Nützliche" am St. Stanislaus-Bande zum Tragen im Knopfloche haben die Colonisten der Colonie Catharinenfeld: der Schulz Joh. Mayer 2 und Georg Bechtner, so wie der Colonist der Kolonie Helenendorf, Christoph Wenkeler, für die Vorstellung von Naturproducten und Erzeugnissen des Kunstfleißes aus dem Kaukasischen und Transkaukasischen Landstriche bei der, im J. 1857 zu Tiflis stattgehabten, Ausstellung erhalten. (Sen.-Zeitg.)

Desgl. haben Seine Kaiserl. Majestät, auf Vorstellung des Herrn Dirig. des See-Ministeriums und Beschluß des Comités der Herren Minister, den contractmäßig bei der Nicolajewschen Admira-

lität dienenden Tischlermeister, Preußischen Unterthanen Christian Müller, durch eine silberne Med. mit der Aufschrift: „Für Eifer" zum Tragen im Knopfloche am St. Stanislaus-Bande zu belohnen geruht.

Auf Vorstellung des Herrn Dirigirenden des See-Ministeriums und auf Beschluß des Sibirischen Comités haben Seine Majestät, der Kaiser und Herr, den Schiffer des Transport-Fahrzeuges der Russisch-Amerikanischen Compagnie, Finnländischen Eingeborenen Krogius, für die eifrige Erfüllung eines ihm auferlegten Auftrags hinsichtlich der Ueberführung einer Admiralitäts-Ladung in den Meerbusen de Castri und für die von ihm während seines Aufenthalts bei der 1. Amur-Abth. bewiesenen Bemühungen durch eine goldene Med. mit der Aufschrift: „Für Eifer" zum Tragen um den Hals am St. Stanislaus-Bande zu belohnen geruht.

Entlassen sind der Operateur der Simbirskischen Med.-Verw., Coll.-Ass. Arnold, wegen Krankheit, der stellv. Accoucheur der Odessa schen Med.-Verw., Hofrath Böhm, mit Uniform (den 14. Oct).

Nekrolog.

Am 18. November starb in Dorpat ganz plötzlich am Lungenschlage der Bürger, Brand- und Quartiermeister Alexander Lais im 62. Lebensjahre. Derselbe war 1798 in Dorpat geboren, verlebte aber seine erste Jugend in St. Petersburg und gehörte durch seine Mutter der griechischen Kirche an. Früh verwaist wurde er im zarten Alter schon gezwungen, selbstständig in's Leben eingreifend, für seine Existenz zu sorgen und erlangte dadurch die Mannhaftigkeit, die Alle an ihm achteten und ehrten. Schon im 21. Lebensjahre finden wir ihn als Bürger Dorpats, dem der Rath der Stadt das Brandmeister-Amt anvertraute und das er 40 Jahre hindurch mit der peinlichsten Sorgfalt zur vollkommenen Zufriedenheit und mit lobender Anerkennung seiner Vorgesetzten verwaltet hat. Im Jahre 1823, in seinem 30. Lebensjahre, ward ihm auch das städtische Amt eines Quartiermeisters übertragen, in welchem er mit großer Umsicht und Pünktlichkeit viele schwere Zeiten der Durchmärsche durchzumachen hatte, die ihm und seinem Chef, dem jetzigen Commerzbürgermeister Brock, dem er fast die ganze Zeit während der 31jährigen Wirksamkeit die schwere Last theilen half, oft kaum Zeit zur nöthigsten Leibesstärkung ließen. In diesem schweren Amte ward er durch die besondere Huld der damals regierenden Kaiserin, jetzt Kaiserin Mutter, bei ihrer Durchreise durch Dorpat im August 1834 mit einer goldenen Uhr belohnt. Er hinterläßt eine Wittwe, 4 Söhne und 4 verheirathete Töchter. Den Seinen ein zärtlicher Vater und Gatte, seinen Freunden ein heiterer treuer Freund, in allen Verhältnissen des Lebens ein durch und durch rechtschaffener, redlicher Mann, wird er allgemein als dahingeschiedener wackerer Bürger und Ehrenmann beklagt. — Die bessere Begründung des Brand- und Löschwesens in den Ostseeprovinzen ist mit eine Erscheinung, welche zur Freude und zum Danke stimmen muß, wenn man dagegen die im Inneren des Reichs häufig wiederkehrenden, Feuersbrünste in Anschlag bringt, die zum Theil aus der geringeren Ausbildung des Schornsteinfegergewerbes zu erklären sein mögen.

Mitte Novbr. starb zu Riga nach langen Leiden der ehemalige Kaufmann Alexander Jacowlew Gamow, eine lange Reihe von Jahren hindurch einflußreicher Vermittler zwischen den Düna-Districten und Riga, früher auch in verschiedenen kaufmännischen Wahlämtern stehend.

Am 13. Novbr. verschied zu Bauske, nach kurzem Leiden der Freiherr Fromhold Alexander v. Bistram, Ritter des Johanniter-Ordens, Erb-Majoratsherr auf Waddar. —

An demselben Tage zu Neu-Sessau im Doblenschen Kreise der vielj. Inhaber dieses (Krons)-Gutes, Johann Christoph Gottfried Schau im 73. Lebensjahre (Kurl. Gouv.-Ztg.)

Zu St. Petersburg starb in der Mitte des Novembers die Generalin Julie Karelin, geb. Melk, 55 J. alt.

(Evang. Sonntagsblatt.)

Berichtigungen.

Nr. 46 Sp. 887 Z. 10 v. u. lies „Irrige" statt „Irrige".
— 892 — 15 v. u. lies Göschens deutsche Klinik Nr. 39 statt Göschens med. Klinik.

☞ **Anonym eingesandte Artikel können nach den bestehenden Censur-Vorschriften in das Inland nicht aufgenommen werden. Der Verfasser eines letzthin eingegangenen wird daher Allem zuvor gebeten, sich der Red. gegenüber zu nennen.**

Obgleich von mir die Austausch-Exemplare des „Inlands" gegen andere inländische Blätter, wenn deren Redactionen es wünschen, nach wie vor verabfolgt werden sollen, so muss ich doch befürchten, nicht allen baltischen Redd. von Zeitschriften damit einen Gefallen zu thun, und bitte ich daher diejenigen von ihnen, welche nicht darauf eingehen wollen, um recht zeitige Abbestellung. *H. Laakmann.*

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Censor R. Linde.
Dorpat, d. 30. Novbr. 1859.
(Nr. 236.)
(Druck von H. Laakmann.)

№ 49. Montag, den 7. December 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerationspreis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. Bemerkungen zum Pariser Lections-Catalog von 18⁵⁸/₅₉. II. Korrespondenz: Livland. Riga, Werro. Vermischtes. Estland. Reval, Mitau. Die neue Eisenbahn. Vermischtes. Libau. III. Literarisches. Miscellen. Personalnotizen. Nekrologe. Meteorologische Beobachtungen aus der Univ.-Sternwarte zu Dorpat. Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

I. Bemerkungen zum Pariser Lectionscatalog von 18⁵⁸/₅₉.

Die Anzahl von öffentlichen Vorträgen in den gelehrten Anstalten, Hospitälern und Fabriken in Paris ist so groß (400), daß es dem jungen Reisenden oder dem, der die Absicht hat, seine Studien in Paris zu vollenden, nicht unlieb sein dürfte, hier einige Fingerzeige zu erhalten, die ihm in diesem Meer von Gelehrsamkeit der verschiedensten Art das geeignetste Fahrwasser anzeigen solten. Wir bemerken, daß sämmtliche Vorlesungen gratis ertheilt werden. Jedermann hat freien Zutritt, Fremde, so wie Inländer.

1. Die Sorbonne ist ein alterthümliches Gebäude mit vielen Hörsälen. Der Hauptsaal des prix faßt 2000 Zuhörer, Der Name rührt von einem Gelehrten, Namens Sorbon, her. Hier werden theils reinwissenschaftliche, theils schönwissenschaftliche Vorträge gehalten.

Wir geben hier den Prospectus des Semesters von 18⁵⁸/₅₉. Das Wintersemester beginnt im November (²⁹/₁₇).

Facultät der Wissenschaften.

Tage.	Stunden.	Vorträge.	Professoren.
Mont.	10½ Vm.	Astronomie	Puiseux
	12½	Chemie	Balard.
Dienst.	10½	Höhere Algebra	Duhamel.
	12 M.	Mineralogie	Delafosse.
	1½ Nm.	Physik	Despretz.
	3½	Zoologie, Anat., vergleich. Physiol.	Milne Edwards.
Mittw.	10 Vm.	Rationelle Mechanik	Lionville
	10½	Wahrscheinlichkeitsrechnung und mathematische Physik	Lamé.
	12½	Höhere Geometrie	Charles.
	1¾ Nm.	Physikalische und Experimental-Mechanik	Delaunay.
Donn.	9 Vm.	Differential- u. Integralrechnung	Lefebure de Fourcy.
	10½	Astronomie	Puiseux.
	12½	Chemie	Balard.
Freit.	10 Vm.	Rationelle Mechanik	Lionville.
	10½	Wahrscheinlichkeitsrechnung und mathem. Physik	Lamé.
	12½	Höhere Geometrie	Charles
	1¾ Nm.	Physic. u. Experim.-Mechanik	Delaunay.
Sonnab.	9 Vm.	Differ.- u. Integralr.	Lefebure de Fourcy.
	10½	Höhere Algebra	Duhamel.
	12	Mineralogie	Delafosse.
	1½ Nm.	Physik	Despretz.
	3½	Zoologie, Anatomie, vergl. Physiologie	Milne Edwards.

Personal-Notizen.

Der Zoolog Milne Edwards ist weltbekannt durch seine, auch für Damen und Kinder eingerichteten, zahlreichen Schriften. — Duhamel ist einer der größten Mathematiker der Welt. Sein Vortrag ist logisch. Er hatte etwa 40 Zuhörer. Er ist über 50 Jahr alt. — Delaunay, Verfasser eines geschätzten Werkes über Mechanik. Er trägt sehr rasch vor. Es wird aber Laien nicht leicht, ihm 1½ Stunde lang mit gleicher Aufmerksamkeit zu folgen. (40 Jahr alt ungef.) — Charles, berühmter Professor der höheren Geometrie. Schon bejahrt. — Lionville. Wenig Zuhörer. — Lamé. Hat über Elasticität geschrieben. Wenig Zuhörer. — Lefebure ist kränklich. Seine Vorträge sind besucht. — Puiseux, junger Professor; 30 Zuhörer. — Balard, geschickter Chemiker; hat viele Zuhörer. — Delafosse. Verständlicher Vortrag. — Despretz, 40 Zuhörer.

2. Sorbonne. Schönwissenschaftliche Vorträge.

Prof. Lorquet, Philosophie (Logik), (sämmtliche Vorträge finden 2mal wöchentlich statt zwischen 10½ Vm. bis 5 Nm. u. dauern 1½ Stunde), Hase, vergleichende Grammatik; E. Saisset, Geschichte der Philosphie; Egger, griechische Literatur; Patin, lateinische Poesie; H. Wallon, neuere Geschichte; A. Garnier, Philosophie; Egger, griechische Sprache; Guigniaut v. Himly, Geographie; Rosseuw St. Hilaire, alte Geschichte; Arnould, ausländ. Literatur; Nisard v. Demogeot, französ. Beredsamkeit; Saint Marc Girardin *** (s. d. Anm.), französ. Poesie; Zeller, Geschichte, Berger, lat. Beredsamkeit; Guigniaut v. Himly, Geographie; H. Wallon, neuere Geschichte; Patin, lat. Poesie;

Rosseuw St. Hilaire, alte Geschichte; E. Saisset, Geschichte der Philosophie; Berger, lat. Beredsamkeit.

Gewöhnlich geben die Professoren in wenigen Worten an, in welchem Sinne und über welchen speciellen Gegenstand sie vortragen werden.

Z. B. Philosophie: Herr A. Garnier, Professor, wird sprechen über Moral; er wird nachweisen, daß sie auf der Vernunft basirt ist und nicht auf dem Gefühl oder einer Berechnung. Er wird ferner die Vorschriften der Hauptpflichten entwickeln.

Geschichte der Philosophie: Herr E. Saisset, Prof., liest über die Geschichte des Platonismus während der ersten 9 Jahrhunderte nach der Christl. Zeitrechnung (berühmt). Hr. Egger, Prof., liest über die epische Poesie der Griechen, von ihren Anfängen bis zu Pisistratus.

Lat. Beredsamkeit: Clerc, Prof., (derselbe gehört zu den alten Professoren, deren Namen zwar im Programm figuriren, die aber nie selbst mehr lesen). Berger, Adjunct der Facult., liest über die philosophischen Schriften von Seneca und Cicero.

Lat. Poesie: Patin, Prof. über Geschichte der lateinischen Poesie vor Augustus, und insbesondere über Lucrez u. Catull.

Französ. Beredsamkeit: Nisard. Prof. Demogeot, Adjunct, liest über die literairischen Schulen im 17. Jahrhundert.

Französ. Poesie: Hr. Prof. Saint Marc Girardin (nicht mit dem Publicisten zu verwechseln, der Carel erschoß), liest über die Geschichte der französ. Dichtkunst im XVII. Jahrh. und beschäftigt sich besonders mit den Fabeln von Lafontaine. (Dieß ist gegenwärtig der bei weitem berühmteste Redner der Franzosen. Er liest im Preissaal und hat Zuhörer bis auf die Straße. Wir hörten ihn, wie er aus den Namen der Thiere im Reinecke Fuchs nachzuweisen suchte, daß die Thierfabel französischen Ursprungs sei; z. B. doch nicht nach den Namen Isegrim, Braun, Lampe, Grimbart, Kratzefuß, Hennig, Kantart u. s. w.

Vergl. Grammatik: Herr Prof. Hase wird eine ethnographische Tabelle über Sprachidiome aufstellen, die von Einfluß auf die Bildung und die Entwickelung der drei klassischen Sprachen waren, die griechische, lateinische und französische.

Ausl. Literatur: Prof. Arnould liest über die Geschichte des spanischen Theaters von dessen Anfängen bis an's Ende des 17. Jahrhunderts.

Alte Geschichte: Prof. Rosseuw St. Hilaire liest die Geschichte von Athen, von der Solonischen Gesetzgebung an bis zu Pericles.

Neue Geschichte: Prof. Wallon, Geschichte des Königreichs Frankreich und seiner Institutionen bis auf Franz I.

Geographie: Guigniaut, Professor. Himly, Adjunct, liest über physikalische, geschichtliche und politische Geographie von Mittel-Europa.

Titulair-Professoren: Ehrenmitglieder sind die Herren Guizot, Villemain, Cousin, Damiron.

Hülfscourse. Philosophie: Lorquet wird die Mittel des Erkennens analysiren.

Geschichte: Zeller, älterer Prof., liest die Geschichte Italiens im XVI. Jahrhundert.

Die Rechts-Facultät.

Bugnet und Valette, Code Napoleon, 1. Jahr; Perreyve

und Duranton, Code Napoleon, 2. Jahr; Dudot u. Auverger Code Napoleon, 3. Jahr; Giraud u. Pellat, Röm. Recht, 2. Jahr.

Allgemeine Einleitung ins Rechtsstudium.

Ortolon, Criminalrecht und vergl. Strafgesetze; Bouvier, Strafgesetzgebung und Civil- u. Criminalproceß; Royer Collard, Völkerrecht; Colmet Daage, Civilverfahren; Machelard und Demongeat, Römisches Recht, 1. Jahr; Vuatrin, Verwaltungsrecht; Bravard, Handelsrecht; De Valroger, Geschichte des römischen und französischen Rechts.

Da Ausländer diese Course schwerlich besuchen werden, so habe ich über den respectiven Werth der Vorlesungen, Data zu sammeln, nicht für nöthig erachtet.

Medicinische Facultät.

Gavarret, medicinische Physik; Beclard, Adj., Physiologie; Natalis Guillot, med. Pathologie; Malgaigne** (s. d. Anm.), Operationen und Verbände; Wurtz* medicinische Chemie; Jarjavay, agreg. (Adjunct), Anatomie; Gubler, allgm. Pathol. u. Therapie; Devonvilliers*, chirurgische Pathologie. Chirurgische Klinik: Laugier u. Jobert de Lamballe** im Hotel Dieu, Velpeau*** in der (alt) Charité, Nelaton** im Hospital der Facultät (medic. Schule); Medicinische u. Therapeutische Klinik: Bouilland** und Piorry** in der Charité, Rostan** und Trousseau*) in dem (alten) Hotel Dieu. Geburtshülfliche Klinik von Paul Dubort**, med. Schule.

Ueber die hohe Bedeutung der med. Vorlesungen herrscht nur eine Stimme in Europa. Die Namen der Professoren sind alle weltberühmt. Das Nähere ist in speciellen Reisewerken niedergelegt.

Die Naturaliencabinette. (Museum der Naturgeschichte im Jardin des plantes.)

Becquerel (neu stallirt), angewandte Physik; A. Dumeril** Zool. (Amphib. u. Fische); Isid. Geoffroy St. Hilaire, Sohn des berühmten Geoffroy** und selbst ausgezeichnet, Zoologie (Säugethiere und Vögel); Fremy, anorganische Chemie; Cordier (hat noch die ägyptische Expedit. mitgemacht), Geologie; Valenciennne**, Zoologie (Ringelwürmer, Weichthiere und Thierpflanzen); Georges Ville, Pflanzenphysik.

Anm. Wir haben den Grad der Berühmtheit der Professoren versucht, durch die Zahl der Sternchen zu bezeichnen. Angestellt sind am Jardin des Plantes 30 Professoren, die aber nie zugleich lesen.

Das Collège de France.

Neben der Sorbonne gelegen, neueren Ursprungs, elegant mit bequemen Hörsälen und Säulenhallen.

Geschichte der vergl. Gesetzgebung: Laboulaye, hat viel Zuhörer, auch Damen; spricht gut und banal.

Slavische Sprache u. Lit.: A. Chodzko; jung.; ansprechend.

Geschichte und Moral: Guigniaut, viel Zuhörer. Interessant aber manierirt.

Lat. Poesie: St. Benne (ausgepfiffen, weil er berühmte Dichter [Voltaire] öffentlich angegriffen hatte, ein wahres Majestätsverbrechen in Frankreich), Martha, trägt interessant vor.

Franz. Sprache u. Literatur im Mittelalter, Paulin-Paris.

Lateinische Beredsamkeit, Ernst Havit.

Foucaux, Sanskrit; M. Chevalier, als Staatsrath verhindert zu lesen, statt seiner Baudrilliart, politische Oeconomie; Coste**, vergleichende Embryogenie; St. Clair Deville (Vesuvbeschr.), Naturgeschichte der anorganischen Körper; Pavet de Courteille, Türkische Sprachen; Philarète Charles*, fremde Sprachen des mod. Europa; Stanislas Julien, Chines., Tatar,

Mandschu; Chaussin de Perceval, Arabisch; Regnault, allgemeine und experimentale Physik; Julius Mohl, Persisch; St. Benne u. Martha, lateinische Dichter; Valard, Chemie; Rossignal, griechische Spr. und Lit.; Claude Bernard***, Medicin; J. J. Ampère** (auf Reisen), Lomenil, moderne französ. Lit.; Ad. Franck, Natur- und Völkerrecht; Biot*** und Bertrand, allg. und mathem. Physik; Flourens***, Naturgeschichte der organischen Körper; Lionville, Mathemtik; Paulin-Paris, franz. Lit. des Mittelalters; Dubeut, hebr., chaldäisch, syrische Spr.; E. Havit, lat. Beredsamkeit; Ch. Licéque, griech. u. lat. Philosophie; Chaussin de Perceval, Arabisch; Regnault, allg. Experim.-Physik; Laboulage, vergl. Gesetzgebung; Ampère od. Lomenil, moderne franz. Lit.; J. J. Lenormaut, Archeologie; Rossignol, griech. Spr. Guiguiaut, Gesch. und Moral; Claude Bernard, Medicin (Physiol.); Levèque, griech. und lat. Philosophie; Foucaux, Sanskrit-Spr. u. Lit.; Valard, Chemie; Coste, vergl. Embryogenie; Lionville, Mathematik; St. Claire Deville, anorganische Physik; Dubeux, hebr., chald. syrisch Spr.; Ad. Franck, Natur- und Völkerrecht, Flourens (liest spät oder garnicht, dem er als beständ. Secr. der Akademie und durch seine Expeperimente zu beschäftigt ist), Naturgesch. der org. Körper.

Die Bergschule (Ecole des mines, rue de l'Enfer 50): Elie de Beaumont***, de Chancourtois, Geologie; de Senarmont*, Mineralogie; Bayle, Paleontologie.

Die Manufactur der Gobelins (gewebte Bilder): Chevreul**, angewandte Farbenchemie.

Pharmaceutische Schule: Regnault, Physik; Guibourt, medic. Pflanzenlehre; Bussy, allgem. Chemie; Chevallier, Pharmacie.

Conservatoire des Arts et Métiers (rue St. Martin 292 in einem früheren Kloster und der Martins-Kirche gegründet 1783 aus der Collectur Ludwigs XVI., der bekanntlich ein mechanisches Talent hatte), diese Anstalt zerfällt in 3 Abtheilungen.

1. Die Sammlungen von Modellen, Instrumenten und Büchern; die Bibliothek enthält 15000 Bände und Portefeuilles mit Plänen aller Art.

2. Die praktische Abtheilung in der ehemaligen Kirche. Hier ist eine Dampfmaschine, die alle übrigen Maschinen beliebig in Bewegung setzt, wenn diese den Zuhörern erklärt werden.

3. Die Hörsäle. Hier erhält man Unterricht in den Elementen der Zeichenkunst, der Geometrie, im Modelliren, sodann werden die Chemie und Physik in ihrer Anwendung auf die Handwerke vorgetragen. An dieser Anstalt wirkten von jeher die berühmtesten Namen, z. B. Thenam, Charles Dupin, Gay Lussac, Arago, Pouillet Ollivier ꝛc. Gegenwärtig ist Director der Anstalt General Morin, bekannt durch sein Werk über Mechanik. Der Gehülfe ist Professor Treska, Verfasser eines geschätzten Handbuches der beschreibenden Geometrie und bekannt durch seine Vorlesungen über Mechanik. Sein Vortrag ist elegant.

De la Gournerie, Populair. Wenig Zuhörer. (Geométrie descriptive). — Moll, Agricultur. Interessant durch fortwährende Hinweisung auf die praktische Agronomie. 35 Jahr alt. — Bural, industrielle Statistik und Administratur, elegante und lehrreiche Vorträge, die durch Hinweisung auf Thatsachen im Leben des Volks interessant werden. — Buquerel, berühmter Chemiker, zählt auch Damen zu seinen Zuhörern. — Trelat, bürgerliche Baukunst. Jung, lebhaft; hat viele Zuhö-

rer. — Wolowsky, Industrie-Gesetzgebung. Populair, klar, verständlich auch auf den entferntesten Plätzen. 50 J. alt. — Alcau, Professor für Spinnerei und Weberei. Vortrag leichtfaßlich, weniger elegant als klar. — Payen, berühmter Chemiker, zählt die meisten Zuhörer. — Peligot, Prof. der Chemie, erfreut sich ebenfalls einer großen Menge von Zuhörern. — Boussingault, Chemiker. — Persoz, Chemiker. — Richard, Geometrie, ersetzt Ch. Dupin. — Baudement, Zoologie. Interessant, leichtfaßlich. Jeder Professor trägt 2 Mal wöchentlich vor; die Sonntage nicht ausgenommen, und zwar in den Wochentagen am Abend, Sonntags aber in der Frühe u. am Tage.

Vorlesungen in der kaiserlichen Bibliothek: Neu-Chinesisch, Bazin; das vulgaire Arabische, Chaussin de Perceval; Persisch, Schefer; Malaiisch und Japanisch, Ed. Dulaurier; Armenisch, Le Vaillant de Florival; Türkisch, L. Dubeux; Arabisch, Reinaud; Neugriechisch u. griechische Palaeographie, Hase; Hindu-Sprachen, Garcien de Tassy; Sanscrit, Oppert; Archaeologie, Beule; Tibetanisch, Foucaux.

Schlußbemerkung. Die Anstalten, die zusammengenommen die sogenannte Universität bilden, sind: 1) Collège de France, 2) La Sorbonne, 3) Ecole de droit, 4) Ecole de Médecine, 5) Ecole practique de Médecine, 6) Ecole de la pharmacie, 7) Ecole des mines, 8) Bibliotheque imperiale, 9) Jardin des plantes, 10) Manufacture des Gobelins, 11) Consevatoire des arts et métiers.

Noch andere Anstalten sind: Ecole impériale polytechnique, Ecole de genie maritime, Ecole normale supérieure, Ecole de l'Etat-Major, Ecole impériale des ponts et chaussées. — l'Observatoire. Bibliothèque Ste. Geneviève, die einzige Bibliothek in Paris, deren Lokal eigens für ihre Bestimmung erbaut ist. Ecole impériale des beaux arts.

Die alte Sorbonne wird bald gänzlich verschwinden und einem Neubau Platz machen. Das Collège wird vergrößert werden. Die medicinische Schule wird um das Vierfache vergrößert. Die pharmaceutische Schule wird mit dem Jardin des Plantes vereinigt. Auch die Bergbauschule erleidet Veränderungen in Folge der Errichtung eines Boulevards. Zu diesen umfassenden Arbeiten hat die Stadt einen Termin von 12 Jahren erhalten, in deren Verlauf Alles beendet sein muß. Wir schließen diese flüchtigen Bemerkungen zum Pariser Lectionscatalog mit dem Wunsch, daß es auch in unseren Vaterlande jungen Leuten bald ermöglicht werden möchte, sich in verschiedenen Zweigen der Industrie und höheren Gewerbe auszubilden. Denn wir leben in dem Jahrhundert der Industrie; die große Aufgabe, den Erdball mit Eisenbahnen und Nerven-Fäden zu umspinnen, erfordert fortdauernd eine große Anzahl von intellectuellen Kräften. Die jungen Leute aus unsern baltischen Provinzen fangen an, einzusehen, daß die drei altgebahnten Wege, Theologie, Medicin und Jurisprudenz, nicht die einzigen Thore sind, die aus der Schule in die Propyläen des praktischen Lebens führen. Es giebt einmal Neigungen, die in den drei Haupt-Facultäten nicht wohl zu verwerthen sind, und solange keine geeigneten Anstalten für diese praktischen Bedürfnisse geschaffen sind, wenden sich die Blicke sehnsüchtig in die Ferne. Und solchen Blicken eben öffnen wir eine Aussicht durch Vorlage des Pariser Programms. Freilich giebt es nähere technologische Institute, z. B. in St. Petersburg, Ber-

lin, Hannover, Carlsruhe, Lüttich ꝛc. Die freieste Weltanschauung und rascheste Ausbildung nach jeder Seite hin wird man aber immer in Paris erlangen. Es giebt junge Leute, die mit 1500 Francs, d. i. etwa 400 Thalern, in Paris studiren, das ist aber ziemlich schwierig auszuführen, besonders für Personen, die einen Paß aus Rußland haben. Um einigermaßen anständig und ohne Entbehrungen zu leben, braucht man gegen 1000 Rbl. Silb. — Ein Zusammenwohnen von 2 Cameraden vermindert selbstverständlich die Ausgaben bedeutend; um aber

rascher die Sprache zu erlernen, ist es zweckmäßiger, wenn man mit einem Franzosen zusammenwohnt. *B.*

Anm. Wir haben diesen, über St. Petersburg eingegangenen Auszug aus dem Pariser Lections-Cataloge um so bereitwilliger in die Spalten des Inlands aufnehmen zu müssen geglaubt, als das Interesse, welches unsere Wochenschrift dem neueren Studio in Frankreich widmet, in entsprechendem Verhältnisse zu der Theilnahme steht, die von unseren, in Paris anwesenden, Landsleuten, allwöchentlich bei der Ankunft des Schnellzuges der Nordwestbahn dem Inlande selbst geschenkt wird. D. Red.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Das Kloster Schönberg an der Gränze zwischen Kurland und dem benachbarten Kownoschen Gouvernement, als Wallfahrtsort für die Römisch-Catholischen Christen zu manchen Festtagen des abendl. Cultus von Bedeutung, als Begräbniß-Stätte auch für die Glieder der aristokratischen Häuser besonders geweiht, bietet namentlich durch die Särge der Livl. und Estl. Gen.-Gouverneure Grafen Lacy und Browne und ihrer Angehörigen, der ersten Gemahlin des Marquis Paulucci, geb. Gräfin Koskull, und vieler anderen distinguirten Bewohner unserer Provinzen, eine Reihe von Erinnerungen, wie vielleicht kein anderer Ort Liv- oder Curlands sie in gleicher Mannigfaltigkeit aufzuweisen hat. — Graf Browne, unter Catharina der Großen unser vielbetrauter, allmächtiger General-Gouverneur, von dem die Sage geht, daß er noch in seinem Sarge aufgerüttelt wird, wenn besondere Familien-Ereignisse unter seiner Nachkommenschaft sich durchkreuzen, hinterließ nach den Aufzeichnungen des Grafen J. J. Sievers zu Bauenhof bei seinem Tode in den Kellergewölben des hiesigen Schlosses solche immense, in baaren Summen aufgespeicherte, Geldschätze, daß die Kinder des Verstorbenen es kaum für möglich hielten, sich in dieselben theilen zu können. Ducaten, Alberts-Thaler, Silber-Rubel zu Hunderttausenden waren in dem dreißigjährigen Zeitraume seiner hiesigen Statthalterschaft zusammengehäuft worden, ohne daß er den bedeutenden Verlust durch entmißte Renten beachtet hätte. — Unter ihm entstand auf dem damals noch zum Schlosse gehörigen Gebiete des Schloßgrabens, welches auch bis zum J. 1829 unter dem, mit dem Rig. Landgerichte vereinigten, Burggerichte stand, die erste Anlage der hiesigen Römisch-Catholischen Kirche. Unter ihm baute während der Statthalterschafts-Regierung der dam. Civ.-Gouv., später Befehlshaber der Livl. Landmiliz, Gen. Bekleschow, das Gymnasial-Gebäude aus; unter ihm erhielt der Schloßplatz seine jetzige Gestalt; das Schloß selbst wurde aber erst viel später modernisirt; Bürgermeister Schick war sein stehender Abend-Gesellschafter. Die, gerade in Tagen der Erinnerung an die einstige Verleihung des Privilegii Sigismundi Augusti unter dem 28. Nov. 1561 und an die Bestätigung des angestammten Rechts-Zustandes in Liv-, Est- und Kurland durch Se. Maj. den Höchstseligen Kaiser Paul I. am 28. Nov. 1796 — erschienene Biographie eines der gründlichsten Kenner und glücklichsten Bearbeiter der Verfassungs-Gesetz- und Rechts-Fragen unserer vaterländischen Provinz — des verewigten Präsidenten R. J. L. Samson v. Himmelstiern, hat Manches zur Charakteristik des würdigen Mannes beigebracht, bedarf aber in anderer Beziehung noch wesentlicher Ergänzung. Wir erinnern z. B. an die 1849 bei dem Tode des dam. Hofgerichts-Präsidenten Aug. v. Löwis of Menar von dessen vieljährigem Freunde, dem 1851 gleichfalls verstorbenen Bank-Director Harald Ludwig Otto v. Brackel gehaltene und in der Livl. Gouvts.-Ztg. v. 1853 (unter der Red. des Herrn Mag. jur. H. Schütze) abgedruckte, Stand- und Gedächtniß-Rede, in welcher der Biograph es aussprach, daß unter allen Lebenden nur der jetzt gleichfalls verewigte Nachfolger des Herrn v. Löwis als Hofgerichts-Präsident ihm an Verdienst gleich käme. Sohn des ritterlichen General-Lieutenants, Livl. Landmarschalls v. Löwis of Menar, dessen Stellung zum damaligen Civil-Oberbefehlshaber Marquis Paulucci eine eigenthümliche war, stand er durch den Ruhm des Vaters und das, noch an die Preußische Invasion des Jahres 1812 erinnernde, Verdienst desselben als der Träger des Helden-Namens gefeiert, durch eigene Vorzüge geachtet da. — Unseres verst. Präsidenten v. Samson Stellung zum Marquis Paulucci war dagegen eine sehr erfreuliche, und das freundschaftliche Verhältniß pflanzte sich auch nach ihrer beiderseitigen Trennung fort. Als ein reisender Livländer den alter ego des Königs v. Sardinien u. Gen.-Gouv. von Genua einst besuchte und von demselben zu Tische geladen wurde, erstaunte er nicht wenig, den Marquis bei der Erkundigung nach v. Samson die Aeußerung in Deutscher Sprache machen zu hören, daß der Landsmann des Gastes in seinem kleinen Finger Manches beherberge, was den 14 anwesenden Genuesen durchaus fehle, worauf die letzteren sich in corpore ehrfurchtsvoll verbeugten. — Solche Beiträge zur Charakteristik verdienen auch auf die Nachwelt gebracht zu werden.

Riga. Schließlich über die Schillerfeier. Man mag nun in unseren Provinzen über den Schiller-Enthusiasmus bereits hinüber gehoben sein oder man hat die Begeisterung des 29. Oct. a. St. auch schon, wie manches Andere aus jüngster Vergangenheit, vergessen, — für die Nachwelt nach 100 Jahren bleibt es immer ganz interessant, genau zu wissen, wie weit die Anstrengungen der Einzelnen gegangen sind, welchen Erfolg die Bemühungen ganzer Corporationen und Anstalten gehabt haben. — Es sei also erlaubt, auch daran zu erinnern, daß aus einem gebildeten Kreise unserer Stadt „zum Denkmale treuer Anhänglichkeit an die Geburtsstätte des Dichters" ein silberner Kelch, eine Oblaten-Schale und eine kostbare Altardecke für die Evangelische Kirche zu Marbach geschenkt worden sind und daß die Anzeige von dem Geschenke am Gedächtniß-Tage selbst von hier aus auf telegraphischem Wege hat übermittelt werden können, wodurch die geistige Verbindung mit Schwaben electromagnetisch hergestellt worden ist.

Herr v. Rieckhoff, der Festdichter des Schiller-Bewußtseins, hat in Veranlassung des allgemeinen Mitgefühls für Unglück auch eine Subscription für eine nothleidende Familie eingeleitet.

Auch das Festgedicht des Herrn Gymnasial-Oberlehrers Eckers soll auf Verlangen im Drucke erscheinen. Herr v Lischewisch hat es übernommen, das Titelblatt mit dem neugezeichneten Portrait Schillers en medaillon zu versehen, und der geschätzte Lithograph E. Plates wird das Gedicht drucken.

Der Vortrag des Herrn Ober-Pastors und Consistorial-Assessors Dr. C. A. Berckholtz: „Auch ein Wort über Schiller," ist so eben im Drucke (S. 8) erschienen. Da sich Alles im Drucke ganz anders ausnimmt, als wie es in flüchtiger Rede vom Munde zum Ohr getragen wird, so bitten wir Jeden, der den geehrten Redner hat sprechen hören und sehen, auch noch die Rede zu lesen; für das größere Publikum aber ist sie ein willkommener Beitrag zu der Tages- und Gedächtniß-Literatur unseres Orts, die von jeher in Gelegenheits-Schrif-

ten. und Flugblättern Samenkörnlein tiefer Weisheit verborgen hat.

Im Gymnasio wurde bei der Morgenfeier ein, von dem Hrn. Gymnasiallehrer und städtischen Organisten W. Bergener componirtes, Lied gesungen, hierauf von dem Herrn Oberlehrer Eckers das Jugendleben Schillers geschildert und von dem jungen Primaner Bornhaupt der geistige Einfluß Schillers auf die Jugend dargestellt. Darauf folgte Gesang, Declamation eines Monologs und einer Ballade durch Schüler der einzelnen Classen, und mit Gesang wurde die Feier geschlossen. — In der städtischen Domschule, vor einem Jahrhundert zur Zeit der Geburt Schillers — unserer vorzüglichsten Gelehrten-Anstalt und fast gleichzeitig mit Schillers Tode zur Kreisschule umgestaltet, wurde von dem wissenschaftlichen Lehrer Herrn Herweg, ein kurzer, für den Standpunkt der Schüler passender, Vortrag über das Leben und Wirken Schillers gehalten, dann von den Schülern ein Theil der Glocke, der Graf von Habsburg und der Ring des Polykrates vorgetragen, und zum Schlusse unter Leitung des Herrn Cantors und Musikdirectors bei den städtischen Hauptkirchen zu St. Petri und am Dom, des Domschul-Gesanglehrers Herrn Löbmann, von dem Sängerchor der Schule das Lied an die Freude vierstimmig gesungen. — Auch in den anderen Schul-Anstalten des Orts lag dem Unterrichte des Tages als einleitender Gedanke und leitende Idee das Bewußtsein von der Größe und Macht des Dichterkönigs zu Grunde. — Die Rig. Ztg. brachte uns jüngst in einem aus der Revue des deux mondes übersetzten, Artikel über die Bedeutung der Schillerfeier in ganz Deutschland und den angränzenden Ländern eine etwas entnüchternde Betrachtung.

Riga, den 1. Decbr. Nach einer per Telegramm aus Nizza eingegangenen Nachricht hat sich einer der reichsten Livländischen Gutsbesitzer mit einer daselbst weilenden jungen Dame von hier verlobt. — Der Wechsel der Witterung hat hier eine Menge von Erkrankungen hervorgerufen.

Riga. Die Stadtgemeinde Rigas hat zur Feier der Volljährigkeit Sr. Kaiserl. Hoheit, des Großf. Cäsarewitsch Thronfolges Nicolai Alexandrowitsch von den Abgaben-Restanzen ihrer ärmsten Mitbürger auf ein Mal 100,000 R. S.-M. gestrichen. Hievon in Kenntniß gesetzt, haben Seine Majestät, der Kaiser und Herr, geruht, der genannten Commune für ihre Anhänglichkeit an das Kais. Haus Seinen Allerh. Dank auszusprechen. (Sen.-Ztg.)

Auf Ansuchen des Besitzers des, im Rigaschen Kreise belegenen, Gutes Nahof soll dieses Gut umbenannt werden und hinführo den Namen „Schloß Neuermühlen" führen. (Livl. Gouv.-Ztg.) Das ehemal. „Schloß Neuermühlen" wurde von dem Bischofe Albert 1204 erbaut, gehörte später dem Orden und lag bei dem jetzigen Gute Bellenhof. Zum Schlosse gehörte ein besonderes Hakelwerk. Carl Gustav donirte die Neuermühlenschen Güter vor 200 Jahren der Stadt Riga, welche sie bei der Güter-Reduction unter Carl XI. verlor, worauf sie ihr unter Peter dem Großen nicht restituirt, sondern durch anderweitige Vergebung 1723 förmlich abgesprochen wurden.

Riga. Durch ein, am 19. October d. J. Allerhöchst bestätigtes Gutachten des Reichsraths ist festgesetzt: im Livländischen Gouvernement die Erhebung der Progon-Gelder sowohl von den, in Krons-, als in eigenen Angelegenheiten Reisenden, statt mit 1½ Cop. S.-M. pr. Werst, auf welchen Stationen diese Taxe noch bestehen sollte, auf 2½ C. S. für das Pferd und die Werst zu erhöhen, ohne indessen diesen Ansatz auf den Transport der Posten und Estaffetten auszudehnen. Nachdem der Herr Oberdirigirende des Post-Departements seinerseits die nöthigen Anordnungen getroffen hat, um diesen Allerhöchsten Willen in Erfüllung zu setzen, ist von ihm Solches auch behufs allörtlicher Publication zur Kenntniß des Dirigirenden Senats gebracht worden. (Senats-Ukas vom 27. Oct. Sen.-Ztg. Nr. 94.)

Zu dem am 7. Decbr. stattfindenden 25j. Jubelfeste der Ges. für Gesch. und Alterth. der Ostseeprov. ist ein Programm (von dem Präsidenten, Herrn Staatsr. Dr. C. E. von Napiersky): „Die 700 Jahre der Geschichte Livlands", 11 S. gr. 4. erschienen.

Riga. Zu der am 7. December Abends um 7 Uhr im Museum stattfindenden Vierteljahrhundertfeier der Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde der Ostseeprovinzen sind große Vorbereitungen von verschiedenen Seiten her getroffen. Die Schwester-Gesellschaften hier am Orte und in den Nachbarstädten, die wissenschaftlich gebildeten Männer aller Berufsclassen und die hohen Vorgesetzten der Provinz und Stadt sind zu der Feier besonders eingeladen.

Werro. Am 30. Novbr. wurde hier unter allgemeiner Theilnahme des gesammten Orts-Publikums, vieler Leidtragenden von nah und fern, auch des größten Theils unserer benachbarten Gutsbesitzer, von der festlich geschmückten Lutherischen Stadtkirche aus die feierliche Bestattung des am 26. Novbr. verstorbenen hochverdienten Bürgermeisters und erblichen Ehrenbürgers, Inhabers mehrerer goldenen Verdienst-Medaillen, Gustav Stein, vollzogen. Das Inland hat vor 10 Jahren (1849 Nr. 49—52) in seinen „Reise-Erinnerungen" Ausführliches über die Verdienste des Ehrenmannes beigebracht, so daß wir füglich auf jenen sehr inhaltreichen Artikel fürs Erste verweisen können. Wir erlauben uns indessen noch hinzuzufügen, daß der Tod des Vorstandes unserer Stadt gewiß in allen Verhältnissen eine fühlbare Lücke hinterlassen wird.

Werro. Der in St. Petersburg viele Jahrzehende hindurch als Hofopticus gelebt habende, vor Kurzem in Dorpat verstorbene, brave Sohn Werros Carl Westberg, ein Schüler des ersten Mechanikus der 1802 neugegründeten Universität, Politour, ist auch für seine Vaterstadt ein Mann von Interesse und Bedeutung gewesen. Geboren allhier den 18. Septbr. 1785, Sohn eines der ersten hiesigen Bürger nach Gründung der jüngsten Livländischen Stadt durch die Höchstseelige Kaiserin Catharina II. und aus der Reihe von 12 Geschwistern, deren ältestes er war, als erstes Kind aller Deutschen Täuflinge in dem Kirchenbuche der hiesigen Ev. Luth. Kirche verzeichnet, hat er derselben in glücklichen Lebens-Verhältnissen seine Anhänglichkeit auch dadurch bewiesen, daß er in späteren Lebensjahren von St. Petersburg aus unaufgefordert zu kirchlichen und wohlthätigen Zwecken selbst nicht nur beisteuerte, sondern auch Andere dazu veranlaßte. Namentlich geschah dieß in dem Unglücks-Jahre 1845 und in dem darauf folgenden Winter des Hungers und Elends. Um unsere Nationalen aber erwarb er sich in St. Petersburg ein größeres Verdienst, indem er als Kirchenvorsteher der dortigen Estnischen Gemeinde den Neubau ihrer St. Johannis-Kirche unermüdet betrieb und durch manche Aufopferung, persönliche Verwendung und einflußreiche Vermittelung das gute, für ganze Generationen segensreiche, Werk zum Ruhme Gottes, des Herrn vollenden half.

Livland.

Auf das Gesuch des Herrn Kreisdeputirten Ernst Baron von Nolcken hat das Livl. Hofgericht mittels Proclams vom 13. Novbr. Alle und Jede, welche an den gesammten Nachlaß seines verstorbenen Vaters, weiland. Hrn. Kreisdeput. George Baron v. Nolcken (gest. zu Pilcken den 5. Juni 1853; Inl. S. 500) und in specie an das, zu dessen Nachlasse gehörige, im Dörptschen Kreise und Kirchspiele belegene Gut Lunia, nebst der Besitzlichkeit Powado und dem im Jahre 1784 vom Gute Kayafer abgetheilten und acquirirten Selgischen Walde, gen Postowa, sammt Appertinentien und Inventarium und das in Dorpat sub Nr 25 auf Stadtgrund im 1. Stadttheile belegene steinerne Wohnhaus Ansprüche und Forderungen formiren können, dazu aufgefordert, binnen einem Jahr 6 Wochen und 3 Tagen sich zu melden. — Nachdem Herr Supplicant mittels Erbtheilungs-Transacts vom 23. Apr. 1854 (corrob. den 27. Spt.

1854) obige Güter und Immobilien inclusive der von ihm mit 51,159 R. S.-B. compensirten, theils als Erbtheil, theils als Ersatz für Regulirung väterlicher Passiva übernommenen Quote für den Erbcessions-Schilling von 89,500 R. S.-M angetreten hat, sind die Interessenten wegen der zu delirenden Posten von 51,150 R. S.-M, welche angezeigtermaßen berichtigt worden, zur Meldung binnen 6 Monaten und der nachfolgenden beiden Acclamationen von 6 zu 6 Wochen aufgefordert. (Livl. Gouvts-Zeitg.

Estland.

Reval. Das schillernde Bewußtsein der Schillerfeier ist allmälig in den Hintergrund getreten vor den Erscheinungen des schneereichen Winters und vor den Erwartungen auf eine belebte Landtagszeit. Die Erinnerung an Aug. v. Kotzebue's witzige und geistreiche Schilderungen aus dem unmittelbaren Farbenreichthum unseres ländlichen Familien- und provinciellen Gesammtlebens gewinnt auch heute zu Tage ihre berechtigte Geltung, wenn man bedenkt, daß die Verschmelzung unseres Werdens und Seins erst seit der regelmäßigen Dampfschifffahrts-Verbindung mit St. Petersburg, Arensburg, Helsingfors, Riga, Stockholm, Libau und anderen Ostseehäfen eine bestimtere Färbung angenommen hat. Für die Reval-, Baltischport-, Oberpahlen-, Dorpat-, Jsborsk-, Pleskausche-Eisenbahn lauten die bisherigen Aussichten nicht sehr günstig; vielleicht gelingt es, unternehmende Capitalisten Finnlands und Schwedens dafür zu interessiren!

Kurland.

Mitau. Wir finden in der Beilage zur Senatsztg. Nr. 94 das am 23. October d. J. in Gatschina Allerhöchster Bestätigung gewürdigte Statut der Riga-Mitauschen Eisenbahn und entnehmen aus demselben Folgendes:

Dem Livl. Edelmann, Maximilian Behaghel von Adlerskron, welcher den Bau der projectirten Eisenbahn für seine Gefahr und Rechnung zu dem veranschlagten Capital-Werthe von 1,918,000 R. S.-M. übernimmt, wird das Privilegium auf 80jährige Benutzung ertheilt; nach Ablauf dieser Frist, gerechnet vom Tage der Bestätigung des Statuts, fällt die Bahn unentgeltlich an den Staat, falls derselbe sie nicht etwa schon früher ankaufen sollte. Zugleich mit der Bahn werden nach 80 Jahren alle beweglichen und unbeweglichen Vermögens-Stücke, die dazu gehören, mit Ausnahme des Reserve-Capitals, der Regierung übergeben. — Der Ort der Verwaltung ist Riga. Die Arbeiten müssen binnen Jahresfrist beginnen und nach drei Jahren beendigt sein. Die Erdarbeiten, Dämme, Pfeiler, Brücken-Vorrichtungen 2c. müssen nach dem bestätigten Plane sogleich auf der ganzen Ausdehnung der Bahnstrecke für zwei Geleise eingeleitet werden; die Eröffnung ist gestattet, wenn auch nur ein Schienenweg beendigt und die nöthige Verlegung der Ausbiegungs-Linien auf 1/5 der Ausdehnung beendigt sein wird. Sobald die runde Jahres-Einnahme der Bahn 9000 R. S.-M. auf die Werst beträgt, hat die Regierung das Recht, die Instandsetzung des zweiten Schienenweges zu verlangen. Der Unternehmer kann hiezu das Anlage-Capital im entsprechenden Verhältnisse zu den Plänen und Anschlägen vergrößern. Die Breite der Radspuren wird, wie bei der Nicolai-Eisenbahn, auf 5 Fuß festgesetzt. Die größeste Hebung oder Senkung des Weges wird zu 5/1000, der geringste Radius der Krümmung zu 300 Faden zugelassen. Obgleich die Direction der Ober-Verw. der Wege-Comm.-Anst. und öffentl. Bauten untergeben ist, so beschränkt sich die Aufsicht der Reg. nur auf die Solidität und Gefahrlosigkeit der Arbeiten, so wie des Locomotiv-Apparats; alles Uebrige competirt der Verwaltung. Die Eröffnung geschieht nach genauer und vollständiger Besichtigung Seitens der Regierung; zur Ueberwachung wird ein besonderer Inspector angestellt.

Nach Ablauf der ersten 20 Jahre vom Tage der Bestätigung des Status an gerechnet, hat die Regierung zu jeder Zeit das Recht, die, durch dieses Statut genehmigte, Bahn

abzukaufen, und zwar nach ihrer Wahl: „entweder mit Bezahlung der Revenüen, oder nach dem Börsen-Preise der Aktien, falls der Begründer seine Rechte einer Aktien-Gesellschaft übergeben sollte. Im ersteren Falle leistet die Regierung dem Begründer oder seinen Rechtsnehmern jährlich die Zahlung der mittleren reinen Einnahme von der Bahn bis zum Ablauf der 80j. Frist; zur Festsetzung des Betrags dieser Einnahme wird die ganze Summe der reinen Gesammt-Revenüen aus den letzten 7 Jahren zusammengezogen, hievon der reine Betrag derjenigen beiden Jahre in Abzug gebracht, welche unter den letzten 7 Jahren die am wenigsten ergiebigsten sind, u. hierauf die mittlere reine Jahres-Einnahme nach dem Durchschnitts-Ertrage der übrigbleibenden fünf Jahre festgesegt. Die Bezahlung erfolgt halbjährlich am 1. Januar und 1. Juli, bis zum Ablaufe der, für die Benutzung der Bahn gestatteten, 80jährigen Frist. Im zweiten Falle, d. h. beim Abkaufe der Bahn nach dem Börsenpreise der Aktien, bezahlt die Regierung, nach sechsmonatlicher Kündigung, dem Begründer oder seinen Rechtsnehmern die ganze Summe zum Vollen und baarem Gelde, welche nach dem Börsen-Preise der Aktien während der drei letzten Jahre berechnet wird, allein unter der Bedingung, daß die auszuzahlende Summe jedenfalls dem Capital, welches den primitiven Werth der Aktie repräsentirt, gleichkommen muß. Im Falle die Regierung die Bahn abkauft, tritt sie unverzüglich in den Besitz der Bahn mit allem dazu gehörigem unbeweglichem Eigenthum, sowie mit sämmtlichen Locomotiven, Waggons u. s. w. Gleichzeitig mit dem Ankauf der Bahn nebst Zubehörungen übernimmt die Reg. für den Begründer und seine Rechtsnehmer die weitere Erfüllung aller von ihm gegen Lieferanten, Contrahenten und bei der Eisenbahn dienende Personen eingegangenen Verbindlichkeiten, ohne sich indessen mit denjenigen Zahlungen zu befassen, welche auf die Zeit vor Uebergabe der Eisenbahn Bezug haben. Was die Heizungs-Vorräthe und alle übrigen Materialien betrifft, welche nicht in Grundlage von Contracten herbeigeschafft werden, so werden sie der Regierung nach freiwilliger Uebereinkunft abgetreten. Der Begründer, Herr Max Behaghel v. Adlerskron, behält das Eigenthums-Recht an allen besonderen Einrichtungen und Anstalten, welche von ihm unabhängig von den Erfordernissen der Eisenbahn angeschafft worden sind. Zur Vermeidung schädlicher Collisionen wird im Laufe von 20 Jahren, gerechnet vom Tage der Bestätigung des Statuts, zwischen den beiden Ausgangspunkten der neu bestätigten Eisenbahn und in Verbindung mit einem anderen Punkte derselben Bahnlinie keine andere Eisenbahn die Bestätigung erhalten. — Der höchste Satz des Fahr- und Wege-Geldes zwischen Riga und Mitau wird durch folgende Tabelle begränzt. Von den Passagieren soll pr. Werst nämlich erhoben werden: in der I. Wagen-Classe 3 K. S.-M., in der II. Wagen-Classe 2 1/2 K. S.-M., in der III. Wagen-Classe 1 1/4 K. S.-M. Für Passagiere 3. Cl., welche mit Waarenzügen befördert werden, ist der höchste Ansatz 30 K. S.-M. für die ganze Ausdehnung des Weges. Die Bezahlung für den Transport des Bagage-Gepäckes wird nach den 3 Classen zu 1/12, 1/18 oder 1/24 K. S.-M. vom Pud für die Werst erhoben. Der, auf diese Berechnung begründete, Tarif und die Bestimmung der Gegenstände nach ihren verschiedenen Classen wird von dem Ober-Dirigirenden der Wege-Communications-Anstalten und öffentlichen Bauten nach den Vorstellungen des Begründers bestätigt. Dem letzteren ist gestattet, eine Assecuranz für die, auf der Eisenbahn beförderten, Transport-Gegenstände nach den, im Voraus den Absendern bekanntzumachenden, Ansätzen einzuführen, wobei von ihnen als Prämie nicht mehr als 1/10 % des Werths der versandten Gegenstände erhoben werden soll. Uebrigens ist die Verassecurirung für die Absender nicht bindend, und es hängt von ihrem freien Ermessen ab, ob sie sich derselben unterziehen wollen oder nicht. — Militär- und Marine-Beamte, welche in getrennten Abtheilungen oder in ganzen Comandos befördert werden, zahlen 1/4 des Preises; für Pferde, Munition, Ammunition, Artillerie und sonstige Kriegs-Erfordernisse wird die Hälfte der, durch den Tarif festgesetzten, Zahlung erhoben. — Die

Beförderung der Post-Correspondenz und der, zur Begleitung derselben erforderlichen, Beamten auf der Eisenbahn zwischen Riga und Mitau wird unentgeltlich bewerkstelligt. Hiezu weist die Eisenbahn-Direction, auf Requisition der Post-Verwaltung, täglich in jedem Passagier-Zuge eine besondere Abtheilung des Waggons in der Länge von 1 1/2 Faden im inneren Raume ein. Unabhängig hat die Post-Verwaltung das Recht, ihre Gepäcke-Ballen in den allgemeinen Waaren-Transporten mit den Güterzügen zu befördern, jedoch bei Zahlung von 1/12 K. S.-M. auf das Pud für jede Werst. Wenn die Verwaltung des Post-Ressorts es für nöthig finden sollte, noch besondere Post-Waggons abzufertigen, so wird deren Beförderung nach denselben Regeln bewerkstelligt, welche hinsichtlich des Posten-Ganges auf der Nikolai-Eisenbahn zwischen St. Petersburg und Moskwa angenommen sind, so wie nach vorgängiger Uebereinkunft mit dem Oberdirigirenden des Postwesens. Der Begründer hat für seine Kosten die elektromagnetischen Apparate und Leitdräthe zur telegraphischen Verbindung herzustellen, welche für die Eisenbahn selbst nothwendig ist, und deshalb beschränkt sich dieser Telegraph auf die Uebermittelung von Depeschen, die sich auf die Erfordernisse der Eisenbahn beziehen, und unterliegt allen, für die Privat-Telegraphen festgesetzten, Regeln. Falls die Regierung es für nothwendig erachten sollte, eine Telegraphen-Linie längs der Mitau-Rigaschen Eisenbahn zu ziehen, so ist sie berechtigt, eigene Leitdrähte an den bereits stehenden Stangen fortzuführen, und die Direction muß letztere ohne alle Vergütung von Seiten der Krone in Stand erhalten. Dem Unternehmer ist gestattet, aus dem Auslande zollfrei Schienen, Warnungszeichen, drehbare Kreise und alle übrigen Bahn-Erfordernisse, Locomotiven, Waggons und Metall-Apparate, welche zur Instandsetzung der Bahn, zur Einrichtung ihrer beweglichen Zubehörungen, zur Eröffnung der ersten Wegestrecke und der vollen Linie nöthig sind, einzuführen. Alle Gegenstände von Eisen und Gußeisen sind aber zu verzollen oder zurückzuführen, falls sie nicht gebraucht werden. Die Wege-Ober-Verw. hat die Beprüfung, Controle u. Regelung dieser Import-Branchen. Der Unternehmer M. Behaghel v. Adlerskron, genießt bei der Instandsetzung der Eisenbahn alle Rechte, welche den gleichen Arbeiten auf Staatskosten verliehen sind, hierunter namentlich das Recht der Expropriation von Ländereien und Gebäuden, sowohl von solchen, welche Privaten gehörigen, als auch von im Eigenthume der Krone befindlichen, sobald sie zur Einrichtung der Eisenbahn unumgänglich nöthig sind. Für Privatländereien wird der Ersatz vom Begründer der Eisenbahn nach einer freiwilligen Uebereinkunft mit den Besitzern, und, bei Nicht-Erreichung einer solchen beiderseitigen Zufriedenstellung, nach gesetzlicher Taxation gezahlt — gemäß den Bestimmungen des Reichsrechts über Expropriation; allein in jedem Falle gehen die zu exproprirenden Ländereien augenblicklich in die Eisenbahn-Strecke nach dem Allerhöchst für dieselbe bestätigten Plane über. Der Begründer wird von jeder Stempelpapier-Abgabe in allen Angelegenheiten befreit, welche sich auf die Negoce des zum Bau der Eisenbahn erforderlichen Capitals beziehen. Falls der Begründer der Eisenbahn dieselbe in der festgesetzten Frist nicht beendigen oder seine übrigen Verpflichtungen nicht erfüllen sollte, die ihm durch das gegenwärtige Statut auferlegt worden sind, so kann er, mit Ausnahme besonders wichtiger Hindernisse, als z. B. Krieg, Blokade und andere allgemeine Unglücksfälle, folgender Beitreibung unterzogen werden: Nach Ablauf von 3 Monaten nach dem Tage der ersten Ankündigung des Ober-Dirigirenden der Wege-Communications-Anstalten und öffentlichen Bauten über die von ihm nicht erfüllten Bedingungen wird eine zweite Präventiv-Maßregel ergriffen, und wenn auch alsdann im Laufe von drei Monaten die Forderung nicht erfüllt werden sollte, so nimmt oder giebt die Regierung die weitere Einrichtung und Unterhaltung der Bahn mit allen ihren Zubehörungen in temporäre Verwaltung; hiebei ist sie verpflichtet, die ganze Eisenbahn durch öffentlichen Ausbot zum Verkauf zu stellen, in genauer Grundlage der einzelnen Bedingungen des Statuts, und hierauf erstattet sie dem Herrn M. Behaghel v. Adlerskron die volle, beim

öffentlichen Ausbote gelöste, Summe, nach Abzug der Kosten der temporären Verwaltung. Besonders wichtige Maaßregeln, wie z. B. wegen Uebergabe der Bahn, Verbindung mit irgend einer Aktien-Gesellschaft, Vergrößerung des Grund-Capitals, müssen von dem Unternehmer zur vorläufigen Beprüfung der Staats-Regierung vorgestellt werden. Die Direction der Eisenbahn hat ihr besonderes Siegel mit der Aufschrift: „Direction der Riga-Mitauschen Eisenbahn". Dem Unternehmer M. Behaghel v. Adlerskron ist es anheimgestellt, die, ihm durch das Statut auferlegten, Verpflichtungen und die ihm durch dasselbe verliehenen Rechte einer anderen Person oder einer Compagnie unter genauer Beobachtung aller, durch das Statut gebotenen, Regeln und in Uebereinstimmung mit den bestehenden gesetzlichen Bestimmungen zu übertragen.

Mitau, im November. 1859. Eine hiesige Aktien-Gesellschaft läßt gegenwärtig in Hull ein comfortables Dampfboot erbauen, welches nicht nur zum Waarentransport zwischen Mitau und Riga benutzt werden soll, sondern während der Bade-Saison auch regulaire Fahrten von hier nach Dubbeln machen wird. — Ferner ist unlängst eine, höhern Orts bestätigte Verordnung, betreffend den Wassertransport von Getreide, Flachs, Hanf, Leinsaat und Salz zwischen Mitau und Riga, erschienen, welche im Wesentlichsten Nachstehendes enthält:

a) In Betreff der Verladung von Getreide und Leinsaat müssen die Bootsführer oder deren beauftragte Steuermänner und der Frachtgeber oder dessen Commis, immer beim Empfange der Fracht gegenwärtig sein.

Beide Theile, der Frachtgeber wie der Frachtempfänger, entnehmen von jedem Maße eine Probe, welche beiden Proben nach beendigter Lieferung gegenseitig versiegelt werden. Die Probe mit dem Siegel des Frachtgebers wird dem Frachtnehmer, und die mit dem Siegel des Frachtnehmers dem Frachtgeber eingehändigt. — Findet die Ablieferung nicht ununterbrochen statt, so muß die Versiegelung und der Probenaustausch bei jeder Unterbrechung geschehen. Zur Ausübung der Controle und anderer Wahrnehmungen hinsichtlich des Transportes wird mit Aufsicht des Magistrats ein Verladungsaufseher von 3 zu 3 Jahren aus der Kaufmannschaft erwählt und von der Obrigkeit bestätigt und beeidigt. — Nach vollendeter Ablieferung bringen der Frachtnehmer und der Frachtgeber die versiegelten Proben zu dem Verladungsaufseher, welcher dieselben auf einem justirten Korngewichte abwägt, und das ermittelte Gewicht, die Größe der Ladung und das bedungene Frachtgeld in ein, von dem Magistrate ihm übergebenes, Schnurbuch einträgt und den eingetragenen Posten von beiden Theilen unterzeichnen läßt. Durch diese Einzeichnung ihres Namens ins Schnurbuch des Verladungsaufsehers verzichten Frachtnehmer, wie Frachtgeber auf jeden Einwand gegen die Größe der Ladung, des Gewicht derselben, so wie gegen das bedungene Frachtgeld. Der Verladungsaufseher behändigt die Proben den contrahirenden Theilen, und zwar jedem Theile die von ihm beigebrachte, nachdem er sie zuvörderst mit seinem Amtssiegel versehen, und stellt sodann eine Bescheinigung in doppelten Exemplaren nach einer bestimmten Form aus, von welchen er ein Exemplar dem Frachtgeber, das andere dem Frachtnehmer behändigt.

b) In Betreff der Verladung von Flachs und Hanf müssen diese Artikel bei der Verladung zuvörderst die Stadtwage passiren. Der Stadtwäger führt ein besonders Schnurbuch, in welches er die Anzahl der Bünde, das Gewicht derselben und das bedungene Frachtgeld einträgt. Auch hier müssen Frachtnehmer und Frachtgeber den bezüglichen Posten mit ihrer Namens unterschrift unterzeichnen und erhalte sodann jeder eine besondere Bescheinigung des Wägers in vorgeschriebener Form.

c) In Betreff der Verladung von Saltz muß das von Riga nach Mitau geführte, hier mit demselben Maße, wie es in Riga vom Bootsführer empfangen worden, abgeliefert werden, dergestalt, daß die Bootsführer schweres Maß ab-

liefern müssen, wenn nach solchem in Riga empfangen worden ist. — Zur Bestreitung der Kosten der Anschaffung eines Korngewichtes, für dessen jährliche Justirung, für die lithographirten Zeugnisse, für die zu führenden Schnurbücher und zur Annahme eines Buchhalters zur Beihülfe für den Verladungsaufseher, so wie zu anderweitigen, der Kaufmannschaft entsprechenden, Zwecken, zahlt die hiesige Kaufmannschaft, nach freiwilliger Uebereinkunft derselben, an den Verladungsaufseher für jede zu verladende Last Getreide oder Saat 7½ Cop. S.-M., von denen zwei Drittheile für den Verladungsaufseher und zur Bestreitung der erläuterten Kosten, ein Drittheil aber zur Auszahlung an das Mitausche Polizei-Amt bestimmt sind, welches hinsichtlich der Verwendung dieses Geldes eine nähere Anleitung erhalten hat.

Die betreffende Kaufmannschaft wählt einen Ausschuß, der alle drei Monate die Geschäftsführung des Verladungsaufsehers zu revidiren hat. Bei der Revision des Geldschnurbuches aber, die am 1. August und nach Beendigung der Navigationszeit statt finden muß, hat dieser Ausschuß ein Glied des Mitauschen Polizei-Amts hinzuzuziehen.

Diese erwähnte Verordnung ist bereits ausführlich in 17 §§ gedruckt erschienen und jedem Kaufmann, der nach Riga die bezeichneten Waaren verschifft, so wie jedem Bootsführer, der solche Ladungen führt, ein Exemplar derselben eingehändigt worden. Auch ist statutenmäßig ein Exemplar davon Einem Rigaschen Rathe zur Kenntnißnahme mitgetheilt worden.

Mitau, den 25 Novbr. 1859. Auf der Dammwächterei bei Mitau hat unlängst ein Feuerschaden stattgefunden, woselbst das Gebäude des Wirthen Pohge niederbrannte. — Der Thurm der hiesigen St. Annen-Kirche, den in diesem Sommer ein Gewitter beschädigte, ist nunmehr wieder renovirt und bereits auf denselben Hahn und Kugel neu errichtet worden.

In der Seestraße sind jüngst zwei Häuser (das Haus des Baron v. Derschau und des Baron v. Schöppingck) mit Blitzableitern versehen; auch das Theatergebäude hat einen solchen, und wäre es wünschenswerth, daß diese Vorsichtsmaßregel von den resp. Hausbesitzern mehr, als Solches bis hiezu der Fall ist, berücksichtigt werde.

Unser bald bevorstehender Landtag scheint dieses Mal ein sehr lebhafter zu sein, da schon jetzt viele Quartiere zu ziemlich hohen Preisen für Edelleute bestellt worden sind. — Freilich nehmen an den Berathungen selbst nur die Deputirten der 33 Landtagskirchspiele Antheil.

Libau. Das Inland bringt in Nr. 45 einen Artikel aus Mitau, den, obgleich er manche schön tönenden Worte enthält, uns dennoch unverständlich geblieben ist. Wir ahnen wol dunkel den dunklen Sinn der kaleidoskopisch durcheinander geworfenen Wörter und des Pudels Kern, doch klar sind ihre geheimnißvollen Beziehungen uns ebensowenig geworden, wie vielleicht dem anonymen Verfasser selbst. Auf welche Weise hat sich denn Mitau „den rein provinciellen Charakter der Schillerfeier“ bewahrt? Etwa bei saurer Diät oder in lettischer Sprache? Da hätte man die Feier in St. Petersburg und Moskwa doch billig auf eben so originelle Weise bei National-Genüssen und in Reval am Strande der salzigen Ostsee bei heimischen Klängen begehen können. In der That ein origineller Gedanke, Schillers Andenken provinciell zu feiern! Schade, daß „la moutarde après le dîner“ ist — wir hätten dadurch sonst in der Schillerfeier Epoche machen müssen. Ganz unmittelbar nach der Schillerfeier heißt es wörtlich: „Daraus, daß vor 14 bis 15 Jahren eine, in Li„bau zu früh, nämlich im Ostertermin begangene, Feier hier „am 25. Juni alten Styls veranstattet wurde, folgern zu „wollen, daß wir mit Libau gemeinschaftlich eine solche Rück„erinnerung im Geiste durchlebt hätten, ist eine gewagte Be„hauptung.“ Wer hat das behauptet, und wo ist es behauptet worden*)? Wenn aber die Rückerinnerung an die Unterwerfung Kurlands mit der vor 14 oder 15 Jahren stattgehabten 50j. Jubel-Feier gemeint ist, wie steht sie mit der Schillerfeier in Verbindung? Libau hat wenigstens jene „gewagte Behauptung“ nicht aufgestellt und ist zu bescheiden — darum

aber doch kein Aschenbrödel — ein solches Leben im Geiste mit der stolzen Metropole in Anspruch zu nehmen, „deren Aufgabe,“ nach des unergründlichen Verfassers Meinung, „von jeher gewesen ist, ihren Zusammenhang mit den Cultur-Mittelpunkten und den Hauptstädten Europas nachzuweisen.“ Daran, daß die baltische Monatsschrift in den Tagen der Schillerfeier die Presse verlassen hat, knüpft der unerforschliche Verfasser die kühnen Hoffnungen einer neuen Literatur-Epoche.“! Wir wollen sehen! Endlich wird gesagt: „Libau hat nicht erst jetzt in der Eisenbahn-Frage eine selbstständige Stellung eingenommen.“ Soll das Ironie sein? Der Verfasser des angeführten Artikels mag diese Frage entschuldigen — aber wir verstehen ihn nun einmal nicht. Wir halten uns einfach daran, was Goethe sagt:

Wenn es euch Ernst ist, was zu sagen,
Ist's nöthig, Worten nachzujagen?

Mögen diejenigen das Wort ergreifen, denen es damit Ernst ist und welche eine innere Nothwendigkeit dazu treibt — diejenigen aber sich bescheiden, die nur von dem Wunsche getrieben werden, sich sprechen zu hören und gedruckt zu lesen! Hätte der Verfasser anstatt dieses ungerechten Seitenhiebes auf Libau, der uns des Pudels Kern zu sein scheint, auf einfache Weise practisch beleuchtet, daß die Eisenbahn, wie sie in Libau bereits vor 20 Jahren projectirt worden ist, für Mitau weniger wünschenswerth sein mag, so hätten wir uns nur darüber freuen können! (!?) D. R. — Denn je öfter eine solche Angelegenheit öffentlich besprochen wird, desto klarer wird sich das eigentliche und wahre Bedürfniß der Provinz herausstellen. Libau hat es sich nie zur Aufgabe gemacht, seine selbstständige Stellung „nachweisen“ zu wollen; wenn aber eine solche vorhanden sein soll, so ist sie eben aus innerer Nothwendigkeit entstanden und kein augenblickliches Kunststück, wie manches Zeitungs-Inserat. Der Einsender dieses Artikels, kein Libauer, begrüßt mit Freuden den Aufschwung, den die bürgerliche Entwickelung trotz der schwierigen, äußeren Verhältnisse in Libau genommen hat, und wünscht denselben allen übrigen Städten und auch der stolzen Mutter- und Hauptstadt Kurlands.

*) Anm. Zu vergl. der diplomatisch-historische Streit zwischen Mitau u. Libau im Inlande 1845 S. 285. 446. 497 ꝛc. D. Red.

III. Literärisches.

Die Beobachtungen der Kaiserl. Univ.-Sternwarte Dorpat von Dr. J. H. Mädler, Kaiserlich-Russischem wirkl. Staatsr., ord. Prof. und Director der Sternwarte Dorpat, Ritter des St. Annen-Ordens 2. Cl., des St. Wladimir- und des Königl. Preuß. rothen Adler-Ordens, Mitgl. der Akademieen zu Wien und München, der Astronomical-Society zu London ꝛc. XV. Bd. I. Abth. Dorpat, 1859, Druck von Schünmanns Wittwe und E. Mattiesen, 100 S. 4. nebst Vorbemerkungen, Anhängen, Beilagen u. Tabellen enthalten: Doppelstern-Messungen, von 1853—1858 vom Herausgeber. Beobachtungen des Donatischen Cometen am großen Referator von demf. Beobachtungen des Schweifs des Donatischen Cometen am Cometensucher, vom Gehülfen der Sternwarte Carl Lais. Nachtrag zu den Doppelstern-Messungen vom Herausg. Vorausgeschickt ist eine, in Französischer Sprache verfaßte, mit besonderer Seitenzahl (13 S. 4) versehene, für das südwestliche Europa bestimmte, Monographie von Prof. Dr. Mädler über die Sonnenfinsterniß am 18. Juli 1860. Die 4 glänzenden, in der Nähe der Sonne stehenden, Planeten machen diese Finsterniß zu einer der merkwürdigsten. Es ist zu hoffen, daß auch da, wo noch ein kleiner Theil der Sonne sichtbar bleibt, wie in Bayonne und Pampelona, diese Planeten, mindestens Venus, dem bloßen Auge sichtbar sein werden, und in dieser Beziehung ist die kleine, für den Horizont von Saragossa berechnete, Sternkarte hinzugefügt worden. Sie wird überall in Europa, wo die Finsterniß total oder doch sehr groß erscheint, mit Nutzen gebraucht werden können. Die Zeichnungen, welche

(Hierzu eine Beilage.)

zum Abschnitte über den Donatischen Kometen gehören, werden mit der zweiten Abtheilung des XV. Bdes ausgegeben. Deren Druck mit allen dazu gehörigen graphischen Darstellungen kann erst 1860 beendigt werden. Außer dem, am 3. Novbr. 1859 von Seiten der Universität zum Drucke beförderten, Haupttexte hat Herr Prof. Dr. Mädler mit besonderer Censur-Bewilligung von 5. November 1859 noch eine Erklärung gegen Prof. Peters in Altona mit Bezug auf dessen Beurtheilung des XIV. Bdes der Beobachtungen im II. Hefte seiner Zeitschrift für populäre Mittheilungen und die Gegenüberstellung seiner (Mädlers) Worte mit der Peter's'schen Recension auf 3 unpag. Bll. veröffentlicht.

Miscellen.

Auch in Kronstadt wurde eine Schiller-Feier begangen. In der Wohnung eines dort weilenden Arztes wurde die Büste Schiller's unter Blumen aufgestellt, und es versammelten sich daselbst etwa 30 Deutsche, zum größten Theile aus den Ostseeprovinzen Rußlands gebürtig, um den Festtag fast der ganzen Welt auch ihrerseits mitzufeiern. Die Anwesenden lasen außer der Glocke, Wallenstein's Lager mit vertheilten Rollen und verbrachten den übrigen Theil des Abends unter heiteren Gesprächen mit Gesang bei einem fröhlichen Mahle und mancher guten Flasche ächten Rheinweins. Das war aber auch Alles, was Kronstadt aufbieten konnte; es fehlte die Fülle an musikalischen, mimischen und oratorischen Talenten, die eminent genug wären, um auch einer größeren Versammlung wahrhaften Genuß zu bereiten, daher man sich auf einen engeren und befreundeteren Kreis beschränken mußte.

Unter den vielen Aktiengesellschaften, die in den letzten Jahren in Rußland theils entstanden, theils zu entstehen im Begriffe sind, ist für die Bewohner der Ostseeprovinzen und besonders Livlands die Aktiengesellschaft „Ceres“ zur Förderung der Landwirthschaft im livl. Gouvernement von dem ersten Interesse. Die am 16. Juni 1859 Allerhöchst bestätigten Statuten derselben, die eben in deutscher und russischer Sprache vor uns liegen, zeigen die unbezweifelbare Absicht der Gründer an, den ausgesprochenen Zweck als die Richtschnur ihrer Thätigkeit nach allen Seiten hin in wohldurchdachter Weise gelten zu lassen. Die Gesellschaft soll einen Credit für landwirthschaftliche Verbesserung eröffnen gegen höchstens 6 pCt. Zinsen. Der Absatz der landwirthschaftlichen Produkte Livlands nach Rußland, so wie nach dem Auslande, soll gefördert werden, wobei namentlich beabsichtigt wird, die Nachfrage nach livländ. Waare und die Preise für dieselbe zu steigern, indem Lager-Magazine in den Handelsstädten mit strenger Brakirung errichtet werden sollen. Die Gesellschaft gründet landwirthschaftl. Schulen (für die 23 nCt. des Reingewinns über 5 pCt. bestimmt sind) und Musterwirthschaften; sie verschreibt landwirthschaftl. Geräthe aller Art aus dem Auslande, ebenso Hausthiere, Sämereien ꝛc. Als erste Unternehmung dieser Art in Rußland ist sie auf zehn Jahre von der Lösung eines Gildenscheins befreit, obwol sie die Rechte der Kaufleute erster Gilde genießt. Die Thätigkeit der Gesellschaft hat noch nicht begonnen. Es steht sehr zu erwarten, daß diese Gesellschaft bei ihrem Zustandekommen und glücklichem Gedeihen zum Fortschritte in Livland in landwirthschaftlicher und überhaupt in jeder gewerblichen Hinsicht beitragen wird. Die Begründer derselben, der General-Adjutant von Glasenapp, der wirkl. Staatsrath von Middendorff u. M. Behagel von Adlerskron flößen schon durch ihre Namen Vertrauen zu der Sache ein. Wünschen wir ihr Gedeihen und Erfolg!

Das Inland hat dann und wann belustigende Druckfehler-Verzeichnisse geliefert; im Anschlusse an diese geben wir mit buchstäblicher Treue folgende, von einem russischen Buchbinder gesetzte Schrift auf dem Rücken eines in der Kaiserlichen öffentlichen Bibliothek zu St. Petersburg befindlichen Buchs: „Damming fnr vrastischer Nergte“ — statt: Sammlung für praktische Aerzte! Ein anderer Buchbinder setzte als Abkürzung des langen Titels eines Buches: Kurzer, jedoch ausführlicher Bericht über ꝛc. ꝛc. die Worte: „Kurzer jedoch.“

Der Eintritt größerer Kälte in Petersburg seit der zweiten Hälfte des Novembers ist von einer überaus zahlreichen Menge von Erkrankungen aller Art begleitet.

So eben ist an die Mitglieder der Kaiserlichen freien ökonomischen Gesellschaft in St. Petersburg ein Heft, enthaltend die Regeln für die große landwirthschaftliche Ausstellung im Sept. 1860, in mehreren Exemplaren vertheilt worden, zur Verbreitung unter Bekannte und etwanige Theilnehmer an dieser Ausstellung. Die Gesellschaft giebt ihrerseits die Summe von 10,000 Rbl. S. zur Deckung der Kosten, zu Prämien und Belohnungen her. Durch Stiftung besonderer Prämien von Seiten der Mitglieder (die durch ein Rundschreiben, so wie durch § 8 der Regeln zur thätigen Theilnahme in dieser Weise eingeladen werden) und des landwirthschaftlichen und sonstigen Publicums dürfte diese Summe vervielfacht werden. Die Ausstellung ist auf Vertretung ganz Rußlands berechnet, und es sollen alle Zweige der Landwirthschaft, der landwirthschaftlichen Nebengewerbe und namentlich der bäuerlichen Industrie zugelassen werden. Die Fütterung der zur Ausstellung gebrachten Thiere während der Zeit der Ausstellung geschieht auf Rechnung der Gesellschaft. Die genauere Angabe des Termins der Ausstellung wird erst später erfolgen. Die Gesellschaft wird für bedeutende Leistungen im Gebiete der Landwirthschaft ꝛc., außerdem noch Belohnung der Regierung durch Orden nachsuchen, in Gemäßheit der Statuten des Wladimir- und des St. Annen-Ordens. Es hat sich überall herausgestellt, daß der durch solche landwirthschaftliche Ausstellungen beabsichtigte Nutzen vorzugsweise zu erreichen ist, wenn die Ausstellungen eine gewisse Großartigkeit und sehr allgemeine Theilnahme erreichen. Wir müssen es hier laut und deutlich aussprechen, daß, wenn auch zahlreiche und bedeutende Prämien unumgänglich nöthig sind, um die lebhafte Betheiligung der Aussteller herbeizuführen, der Hauptnutzen für das allgemeine Beste erst dann erwartet werden darf, wenn so viele Personen, als irgend möglich ist, Gelegenheit erhalten, die Ausstellung gründlich und mit möglichstem Verständniß zu beschauen. Wenn diese letzte Forderung nicht in weitgehender Weise Berücksichtigung findet, dann kann sie leicht zu einer Paradeschau werden, deren unser Vaterland häufiger improvisirt, die aber ein allgemeines Interesse nicht verdienen. Wir meinen nun, oben bezeichnete Forderung dürfe nicht etwa, wie gewöhnlich, in geringerem Grade berücksichtigt werden, als es bei großen Ausstellungen im Auslande der Fall ist, sondern sie müssen in höherm Grade ins Auge gefaßt werden, weil bei uns Rücksicht zu nehmen ist auf die großen Entfernungen des Reichs, auf die Verschiedenheit der Sprachen und Nationen und auf den außerordentlich verschiedenen Bildungsgrad unseres landwirthschaftlichen Publicums. Eine lange Dauer der Ausstellung, die Herbeiziehung des landwirthschaftlichen Publicums aus den Provinzen durch geeignete Maßnahme, bei der Ausstellung selbst über gute und leserliche Aufschriften und unermüdliche Erklärer in verschiedenen Sprachen; dafür bald höherer, bald geringerer (in gewissen Tagen vielleicht gar kein) Eintrittspreis: dies sind Bedingungen, durch deren Erfüllung eine wahrhaft fruchtbare Wirkung in unserm Vaterlande zu erwarten steht. Wenn wir bedenken, wie schwer es vielen Besuchern aus den Provinzen wird, die Hauptstadt, oder auch landwirthschaftliche Ausstellungen des Auslandes zu sehen, und wie äußerst ungenügend und selten derartige provinzielle Ausstellungen bei uns noch sind, die Ersatz bieten könnten: dann werden wir erkennen, daß auch durch eine sehr befriedigende Lösung der gestellten hohen Aufgabe lange nicht allen billigen und berechtigten Wünschen für Rußland Genüge geleistet wer-

den kann. Freilich ist es wiederum Sache einiger Provinzial-Verwaltungen, sowie patriotischer Privater, dazu so viel als möglich beizutragen, daß die oben gezeichnete enge Grenze der bevorstehenden wohlthätigen Wirksamkeit dieser Gesellschaft für unsern Landbau — erweitert werde durch Erleichterung des Besuchs der Ausstellung von den Provinzen aus.

Personalnotizen.

Befördert sind zu wirkl. Staatsräthen der stellv. Odessasche Stadtbefehlshaber, Baron Mestmacher, der Cancelleidirector des Gen.-Gouv. von Neu-Rußl. und Bessarabien, Hirtz, zum Staatsrath der Oberarzt des Michailowschen Cad.-Corps in Woronesch, Blumenthal, der gew. Haupt-Doctor, jetzt Ober-Doctor des Wiborgsch. Mil.-Hosp., Frankenhäuser.

Entlassen ist auf seine Bitte wegen Krankheit der Präses des Olonezschen Cameralhofs, wirkl. Staatsr. Baron Korff.

Der Baron Alexander von der Pahlen zu Brinkenhof ist als Kirchspielsrichter des 4. Bezirks Wendenschen Kreises bestätigt.

Der freipract. Arzt Alexander Beck ist als Arzt beim Dorp. Gymn. (den 7. Oct.) und der grad. Stud. Heinrich Paul als stellv. wissensch. Lehrer bei den Parallel-Classen desselben angestellt (den 29. Oct.). — Bestätigt ist der stellv. wissensch. Lehrer der höheren Kreisschule zu Pernau, Cand. Eduard Finger, im Amte eines wissensch. Lehrers derselben Anstalt; entlassen der Lehrer an der Thorensbergischen Elementar-Schule in Riga, Coll.-Secr. Joh. Ehrlich, auf sein Gesuch (den 30. October). (Livl. Gouvrs.-Zeitg.)

Befördert sind beim Kurländischen Kameralhof und in dessen Ressort zum Coll.-Ass. der Controleur der Palate, Wilhelm Meyrer, mit Anc. vom 11. Sept. 1858; zum Coll.-Secr. der Buchhalter Iwan König mit Anc. vom 25. Februar 1859; zu Gouv.-Secr. der stellv. Buchhalter Otto Treyer, vom 6. Septbr. 1858, und der Cancellei-Beamte Fried. Wichmann, vom 21. Jan. 1859; zu Coll.-Reg. der stellv. Buchhalter der Jakobstadtschen Kreis-Rentei, Eduard Beckmann, vom 7. Jan. und die Cancelleibeamten der Palate, Eduard Mickiewitsch, vom 16. Oct. 1858 und Anton Bozjarski vom 3. Mai 1859.

Zum Provincial-Secr. ist unbenannt der, als Protokollist beim Kurl.-Kameralhofe angestellte, dim. Armee-Lieut. Robert Krause, gemäß seinem früheren milit. Range. (Sen.-Ztg. Nr. 95.)

Der jüngere Arzt der 27. Flotte-Equipage, Coll.-Ass. Pfeiffer, ist zum Medicinal-Inspector der Sibirischen Flotille und der Häfen des östlichen Oceans, so wie zum Hauptarzt des Seehospitals im Hafen von Nikolajewsk ernannt worden. (Sen.-Ztg. Nr. 94.)

Ins Ausland sind beurlaubt das Mitgl. der Ober-Schul-Verw., wirkl. Staatsr. Postels, auf 9. Monate, der Ehren-Curator der Oranienbaumschen Kreisschule, Gouv.-Secr. Eichler, auf 3½ Monate.

Ernannt sind der bish. Postmeister in Jewe, Titulair-Rath und Ritter Amenda, zum Postmeister in Bauske; der Coll.-Reg. Stahl zum Postmeister in Jewe, der dim. Rittmstr. Krause zum Postmeister von Nowogorodsk im Gouvt. Wolhynien (Circulair des Herrn Ober-Dirigirenden des Post-Ressorts v. 20. Novbr.)

Der Rath des bisherigen Livl. Domainenhofs, Staatsrath Constantin v. Kieter ist bereits unter dem 28. October zum stellv. Präsidenten des neuerrichteten Baltischen Domainenhofs ernannt worden. (Sen.-Ztg. Nr. 94.)

Beim Baltischen Domainenhofe sind durch Allerhöchste Prikase der bish. Wendensche Bezirks-Inspector Baron Fölkersahm, zum Gehülfen des Dirig., der Livl. Gouvernements-Regul.-Chef, Staatsr. Baron v. der Howen, zum Baltischen Regulirungs-Chef, der Rath des Kurländischen Domainenhofs, Coll.-Rath v. Seraphim, und der Assessor dieser Behörde, Hofrath v. Vorkampff-Laue zu den gleichen Functionen bei dem Baltischen Domainenhofe, der Assessor des Livl. Domainenhofs, Hofrath Baron Uexcull-Güldenband, zum Beamten für besondere Aufträge, der bish. stellv. Livl. Gouvernements-Forstmeister, Capitain Wewell v. Krüger, zum Baltischen Oberforstmeister, der Forstmeister Lieut. v. Böhlken, zum gelehrten Forstmeister, die bisherigen Forst-Residenten, Cap. Behaghel v. Adlerskron und Stabscap. Block, zu denselben Functionen beim Baltischen Domainenhofe ernannt worden. (Rig. Ztg.)

Den St. Annen-O. 2. Cl. haben erhalten die ehemaligen Professoren des aufgehobenen päd. Haupt.-Inst., Staatsräthe Franz Ruprecht und Johann Steinmann.

Nekrolog.

In der zweiten Hälfte des Novbr. starben zu St. Petersburg die Coll.-Räthin Amalie Kudrawzew, geb. Pegutscheff, 69 J. alt, und die verw. Frau Antoinette Adelaide v. Hasse, geb. v. Osten-Sacken, 59. Jahr alt. (Letztere war früher Besitzerin v. Duckershof im Kamtyschen Kirchspiele, lebte mit ihrem Gatten, dem aus Mitau gebürtigten Kirchspielsrichter Berend Ludwig v. Hasse, eine längere Reihe von Jahren hindurch in Dorpat, später in Finnland und zuletzt in St. Petersburg, wo er bereits am 3. Novbr. 1845 mit Tode abging. Die Aeltern erlebten den harten Schlag, ihren einzigen hoffnungsvollen Sohn Alexander Anton Berend v. Hasse, nachdem er in den Jahren 1839—1842 seine in Dorpat begonnenen diplomatischen Studien im Auslande fortgesetzt hatte, im Sommer des Jahres 1843 durch einen frühzeitigen Tod beim Baden im Rheinstrome zu verlieren. Zu vergl. Inl. 1845 S. 820.)

Am 6. Nov. zu Arensburg der Obrist und Ritter Constantin Otto Leopold v. Müller, früher Besitzer von Salishof im Raugeschen Kirchspiele Livlands, seit 1840 auf Oesel domicilirend.

Am 6. Decbr. zu Dorpat plötzlich der stellv. ordentliche Prof. der Zoologie, Staatsr. Dr. Hermann Martin Aßmus, geb. ebend. den 31. Mai 1812. Eine vollständige Biographie des um seine Wissenschaft verdienten, in weiten Kreisen rühmlich und ehrenvoll bekannten Mannes wird eine der nächsten Inlands-Nummern bringen.

Aus dem meteorol. Tagebuche der Sternwarte Dorpat's Novbr. 1859.

a. St.	n. St.	Bar. b.+10 R.	Therm. Minim.	Therm. Max.	Wind.	Nacht heiter, Nordlicht Witterung.
20. Oct.	1. Nobr.	326.74	3.3	5.7	S.O	trübe, Regen
21	2	323.85	3.5	4.7	SW	desgl.
22	3	330.49	1.5	3.6	NW	desgl. — die Nacht heiter
23	4	332.24	0.7	3.7	W	heiter
24	5	332.67	—0.5	6.5	SO	trübe, Regen
25	6	327.72	3.0	7.3	SW	desgl., heftiger Wind
26	7	329.43	5.3	7.0	NW	heiter — viel Regen
27	8	330.52	4.7	6.3	NW	heiter — sehr veränderlich, Regen d. Nacht heiter
28	9	330.61	2.7	4.5	W	trübe, verändert. — Regen
29	10	334.77	0.0	0.3	NW	heiter, kalter Wind, Schnee
30	11	340.92	—2.3	2.5	NW	heiter
31	12	339.33	—0.5	1.8	N	trübe, heiter, Nordlicht
1 Nov.	13	340.26	—3.7	2.5	W	trübe, windig
2	14	337.00	1.5	2.5	W	trübe
3	15	342.74	—4.3	2.6	NO	heiter, scharfer kalter Wind
4	16	345.12	—7.6	—2.3	SO	heiter, d. Embach gefroren
5	17	344.06	—7.0	—1.3	S	neblig
6	18	343.57	—7.0	—1.0	S	heiter
7	19	342.59	—5.7	0.3	S	trübe, vorübergehend heiter
8	20	340.36	—3.5	1.0	SW	trübe, windig
9	21	339.91	0.3	2.5	SW	trübe
10	22	337.16	—4.5	0.0	SW	heiter, windig
11	23	335.65	—2.8	1.7	NW	trübe, feiner Regen
12	24	338.16	1.0	1.0	N	trübe,
13	25	341.67	—4.0	0.0	W	bewölkt, etwas Schnee
14	26	344.51	—0.7	—1.0	SW	trübe, d. Nacht heiter
15	27	341.57	—6.0	—1.7	S	heiter — Feuerkugel
16	28	335.35	—5.7	—1.0	S	trübe, windig, Schnee
17	29	330.65	—1.3	1.7	SO	trübe, viel Schnee
18	30	327.46	—2.7	—0.7	W	Cumuli

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's

Getaufte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: des Kupferschmiedemeisters J. H. C. Weber Sohn Alex. Heinrich; des Kaufmanns O. Hennig Sohn Carl Arthur Constantin. — St. Marien-Kirche: des Instrumentenmachers V. R. G. Mühlenthal Tochter Dorothea Wilhelmine; des Schuhmachergesellen J. Meltsas Sohn Arnold Oswald.

Proclamirte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: der Gymnasiallehrer Cand. phil. Georg Friedrich Wilhelm Specht mit Alexandra Elisabeth Johanna Dabbert. — St. Marien-Kirche: der Mechanikus Daniel Friedrich Johann Wreeks mit Marie Helene Adamsohn.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: des Kreislehrers R. Plath Tochter Catharina Alwine Johanna, alt 3⅓ Jahr; der Knochenhauergeselle Heinrich Georg Fromm, 25 J. alt; des Tischlermeisters F. Eschscholtz Sohn Oscar Gottf., 7 J. alt; der Staatsr. Prof. Dr. Hermann Aßmus, 47½ J. alt.

Das „Inland" wird auch im Jahre 1860 in bisheriger Weise fortgesetzt werden. Bestellungen bitte ich, zeitig vor dem Jahresschlusse, an die Redaction oder an mich zu richten. Austausch-Exemplare sollen wie bisher verabfolgt werden. Aufträge nehme ich zu jeder Zeit entgegen.

Dorpat, den 23. November 1859. *H. Laakmann.*

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Censor R. Linde.

Dorpat, d. 7. Decbr. 1859.
(Nr. 241.)

(Druck von H. Laakmann.)

№ 50. Montag, den 14. December 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich, in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. 1) Die Kinderwelt des classischen Alterthums. 2) Dialog zwischen zwei Freunden der estnischen Sprache. II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat, Werro. Vermischtes. Estland. Reval, Narva. III. Universitäts- u. Schul-Chronik. Ausl. Journalistik.

I. Die Kinderwelt des classischen Alterthums.

Vortrag, gehalten in der Estländischen literärischen Gesellschaft am 25. November 1859.

Wenn ich im vorigen Jahre einen Vortrag über die Lehrer des classischen Alterthums mit einer, in meinem eigenen Berufe begründeten, Entschuldigung einführen mußte, um den geehrten Zuhörern eine empfängliche Stimmung für die enge Lebenssphäre zumuthen zu dürfen, die selbstverständlich einem Theil derselben ziemlich fern lag, so habe ich mir dieses Mal ein Gebiet zur Betrachtung ausersehen, dessen Beschaffenheit einer solchen Rechtfertigung vielleicht weniger bedarf. Es ist das der umfangreiche Kreis der Kinderwelt, dem wir Alle einst angehört haben und der uns, obgleich wir täglich und stündlich uns immer weiter von seinem Centrum entfernen, dennoch wie mit magischer Kraft anzieht. In wie verschiedenen Alters- und Berufsverhältnissen wir uns gegenwärtig auch befinden mögen, mit dem Titel eines Kindes haben wir Alle angefangen und schweifen gern mit unsrer Erinnerung zu den harmlosen Tagen zurück, wo wir jenen ersten Titel führten. Man braucht nicht gerade Erzieher oder Vater zu sein, um an dem Kindesleben Interesse zu finden; denn trotz seiner einfachen Unbefangenheit oder vielmehr eben darum ist es bedeutungsvoll und lehrreich für jeden Menschen, dem „das eigentliche Studium der Menschheit", die Kenntniß seiner selbst, am Herzen liegt. „Wir lernen, sagt Hippel, mehr von den Kindern, als die Kinder von uns. Wer ein Auge hat, lernt hier den Menschen. Wenn die Sonne aufgeht, kann sie der Blick umfassen. Wer kann in sie sehen, wenn es Hochmittag ist?"

Von diesem Gesichtspunkte aus erschien es mir lohnend, auch von der Kinderwelt des classischen Alterthums möglichst eingehende Kenntniß zu nehmen, und ich hegte die Hoffnung, daß die Anschauung vom Alterthum überhaupt dabei an Klarheit und Unmittelbarkeit gewinnen möchte. Wie bei historischen Forschungen die Biographieen, Memoiren und Briefe ein wesentliches Moment zur richtigen Würdigung einzelner historischer Persönlichkeiten abgeben, indem wir vornehmlich durch jene literärischen Mittel deren Jugendgeschichte, deren allmälige Entwickelung und Privatverhältnisse, indem wir die großen Männer der Geschichte, wie es heißt, „im Schlafrocke" kennen lernen; so, glaubte ich, sei eine Betrachtung des Alterthums, wie es sich im Kinderkleide ausnahm und gerirte, für dessen allgemeine Auffassung nicht ganz fruchtlos, und Sie gestatten mir, gegenwärtig die Resultate, die ich aus dem Studium der mir zu Gebote stehenden Quellen und Hülfsmittel gewonnen habe, Ihnen mitzutheilen.

Indem wir die aus dem Alterthum erhaltenen Notizen, welche uns die Sache ab ovo zu beginnen möglich machen, füglich übergehen, da sie einestheils, was die Ansichten der Alten über die Entwickelung des Kindeslebens unter dem Herzen der Mutter anbetrifft, der Geschichte der Physiologie, anderentheils, was die Geburt und die dabei helfenden Gottheiten angeht, der Geschichte der Geburtshülfe und des Familiencultus angehören, so haben wir es zunächst mit den kleinen unbehülflichen Wesen zu thun, deren Leben, wenn schon vom Leben der Mutter abgelöst und an's Licht getreten, doch noch vollständig an die nährende und wartende Mutter oder deren Stellvertreterin, die Amme, geknüpft ist.

Ein detaillirtes Bild von dieser Phase des kindlichen Lebens können wir mit den Worten des Aeschylus geben. In dessen Choëphoren sagt Kilissa, die Amme des Orestes, als sie den angeblichen Tod ihres einstigen Pfleglings erfahren:

„Wie hat von alten Zeiten her so manches Leid,
Das über Atreus' hohes Haus mit schwerem Schlag
Einbrach, das Herz im Busen mir geängstiget!
Doch nimmermehr erfuhr ich solchen Jammer noch.
Ich harrt' in allen Leiden sonst geduldig aus;
Doch daß Orestes, meiner Seele Lust und Leid,
Den ich vom Mutterschoße nahm und auferzog,
Mit all' den Nachtunruhen, wenn er jammernd schrie,
Und all' der vielen Mühe, die ich nun umsonst
Ertrug — Ein unvernünftig Kind ist gleich dem Thier,
Man muß es aufzieh'n mit Verstand — wie anders auch? —
Denn nicht zu sagen weiß ja solch' ein Windelkind,
Ob Durst, ob Hunger, oder welch Verlangen sonst
Es plagt, der kleine Magen ist beim Kinde Herr.
Da mußt' ich oft errathen, und oft rieth ich fehl,
Wie's geht, — und wusch dem Kinde dann die Windeln rein,

Und Wäscherin und Amme hatten Ein Geschäft.
Ich ließ zu diesem Doppelamt mich gern herbei,
Und nahm Orestes aus des Vaters Händen auf. —
Nun muß ich Aermste hören, daß der Theure starb."

Die mitgetheilte Stelle bestätigt die allbekannte Thatsache, daß es auch bei den Griechen Ammen gab. Wenn Aeschylus den Gebrauch derselben schon in die heroische Zeit versetzt, so ist das nicht einer von den Anachronismen, wie sie die griechischen Tragiker bei verschiedenen Gebräuchen und Institutionen sich häufig gestatteten, um die Vorzeit ihrer Gegenwart zu assimiliren, wir brauchen, um anderer mythischer Namen zu geschweigen, nur an die alte Eurykleia, die Amme des Odysseus, zu erinnern, um als sicher constatiren zu können, daß sich das Ammenwesen bei der griechischen Nation seit ältester Zeit heimisch fand. In der historischen Zeit waren die Ammen in Griechenland mindestens ebenso gewöhnlich, natürlich nur in wohlhabenderen Familien, wie heutzutage. — In Rom vertrug sich nicht der Ammenluxus mit der schlichten Einfachheit der älteren Zeit; gegen das Ende der Republik aber gehörte es auch dort zum guten Ton, durch **nutrices** die Kinder stillen zu lassen. Außer einigen dieses Unwesen rügenden Bemerkungen Plutarchs ist eine dagegen polemisirende Rede des mit Plutarch befreundeten Philosophen Pharorinus von seinem Schüler Gellius erhalten. Nach ihm war es neben der Bequemlichkeit besonders die weibliche Eitelkeit, um derentwillen die Mütter darauf resignirten, auch nach der Geburt wahrhafte Mütter ihrer Kinder zu sein, da das Selbststillen für die gefällige Form des Busens schädliche Folgen hat. — Aus Gründen, die sich bei jeder guten Milchwirthschaft geltend machen, wurden diese Ammen vortrefflich gehalten und hatten es vollauf an Speise und Trank; wenigstens läßt Terenz in seiner Hecyra den Phidippus zu einer neu engagirten Amme sagen: „Es soll Dir bei mir an nichts fehlen und alles Nöthige reichlich gespendet werden. Du aber sorge Deinerseits dafür, daß, wenn Du selbst Dich vollgegessen und vollgetrunken hast, der Junge satt werde". Wenn wir aus diesen ausdrücklichen Concessionen des Phidippus schließen dürfen, daß bei den Ammen der alten Zeit Anspruchslosigkeit ebenso wenig ein hervorstechender Charakterzug war, wie bei den heutigen: so zeigen uns andrerseits mehrere Beispiele, daß die Amme auch nicht ohne Einfluß in der Familie war, wo sie diente, und eine bevorzugte Stellung vor der übrigen Dienerschaft einnahm. Bei Plautus wird die Amme selbst des Namens **mater** gewürdigt und als solche von der **mater ipsa, quae pepererat** unterschieden. Die Pietät, mit welcher sich die Erwachsenen gegen ihre früheren Ammen benahmen, beruhte im Allgemeinen auf der frommen Sitte der Alten, nach welcher Dankbarkeit und Hochachtung der gebührende Sold für die in der Kindheit empfangene Nahrung und Pflege war, im Besonderen schrieb sie sich wohl auch von dem Umstande her, daß die Ammen über die Knaben wenigstens in den ersten Jahren, über die Mädchen während der ganzen Kindheit die Aufsicht führten. — In Griechenland genossen die lakonischen und thrakischen Ammen einen guten Ruf, erstere wegen ihrer geschickten Art, mit den Säuglingen umzugehen. Wie bei uns estnische oder russische Ammen, so dienten in Rom meistens Ausländerinnen, **externae et barbarae nationis, ut plerumque solet**, sagt Pharorinus, bei welchen Worten wir den Ausdruck **plerumque** wohl nicht auf Rechnung seines polemischen Eifers zu setzen haben.

Außer der Muttermilch war die erste Nahrung der griechischen Kinder Honig, der ihnen vermittelst eines Schwammes verabreicht wurde, etwa in der Weise, wie man sich jetzt der Kinderduten oder bei uns sogenannten Topse bedient. Von dem Füttern der Kleinen mit festen Speisen ist der stehende Ausdruck *ψωμίζειν*; die Amme vollzog die Arbeit des Kauens, welcher das Kind noch nicht gewachsen war, und ließ ihm dann die auf diese Weise zubereitete Speise zukommen. Daß die Ammen bei dieser Beschäftigung sich selbst nicht vergaßen, zeigt unter Anderem eine Stelle der Ritter des Aristophanes, wo der Wursthändler zum Paphlagonen sagt, letzterer behandle das Volk ebenso, wie die Ammen ihre Pfleglinge:

„Denn gerade wie die Ammen fütterst Du es schlecht;
nur wenig gibst Du ihm von dem Gekauten ein,
selbst aber schluckst Du dreimal mehr in dich hinein."

Als Curiosum sei hier noch die Notiz erwähnt, welche uns Athenäus nach Klearchus mittheilt, daß ein gewisser Sagaris während seines ganzen Lebens die Speisen im Munde seiner Amme habe präperiren lassen, um sich diese Arbeit zu ersparen, — ein **Nonplusultra** von Bequemlichkeit und ein classischer Beleg für die Wahrheit des Satzes: **de gustibus non est disputandum!**

Zur ersten Pflege müssen wir das Baden rechnen, wofür — bei der allgemeinen Badelust der Alten — die vorhandenen ausdrücklichen Zeugnisse nicht angeführt zu werden brauchen. — Als erste Bekleidung u. zum Schutze der gebrechlichen Gliedmaßen dienten bei den Griechen die auch uns bekannten Windeln, *σπάργανα*; doch ist Sparta hievon auszunehmen, denn dort beförderten die Kinder den freien Gebrauch ihrer Glieder, u. die schon erwähnten spartanischen Ammen wußten die Kleinen so geschickt zu behandeln, daß der Mangel der Wickelbänder der Wohlgestalt nicht nur nicht nachträglich, sondern förderlich wurde. — Eigentliche Wiegen nach Art der unsrigen scheinen in Griechenland nicht gebräuchlich gewesen zu sein; es dienten zu diesem Zwecke vielmehr aus Ruthen geflochtene Korbschwingen, welche aufgehängt und in eine schaukelnde Bewegung versetzt wurden, wie dies bei unseren Landleuten der Fall ist. Statt des Korbes brauchte man auch einen Trog oder eine Mulde. Athenäus und Aelian berichten von einem weiblichen Elephanten, der eine zärtliche Zuneigung zu einem Säuglinge gefaßt hatte. Er ruhte nicht eher, als bis die Mulde, in welcher derselbe lag, in seine unmittelbare Nähe gestellt wurde, und wenn das Kind weinte, so schaukelte er das Gefäß mit seinem Rüssel, um den kleinen Schreihals zu beruhigen, *οἷα δήπου*, fügt Aelian hinzu, *φιλοῦσι καὶ αἱ τροφοὶ καὶ αἱ τίτθαι δρᾶν*, „wie die Wartefrauen und Ammen zu thun pflegen". — In Rom waren die Wiegen, **cunae, cunabula** oder **incunabula** ganz allgemein; in wieweit aber dort von eigentlichen Windeln die Rede sein darf, scheint nicht klar zu sein; ein besonderer Ausdruck dafür ist nicht vorhanden und **incunabula** in anderem Sinne kann auch bloß die Kinderbetten bezeichnen, welche sich in der Wiege befanden.

Ganz wie noch heutzutage lullten die Mütter und Ammen ihre Kinder auch auf den Armen durch Schaukeln und einschläfernden Gesang ein. Letzterer bestand entweder in unarticulirten Weisen oder in besonderen Wiegenliedern, *βαυκαλήματα* oder *καταβαυκαλήσεις*. Ein Beispiel eines griechischen Wiegenliedes bietet uns die 24. Idylle des Theokrit, in welcher

Alkmene den kleinen Herkules und dessen Zwillingsbruder Ipsikles auf folgende Weise in den Schlaf singt:

εὕδετ', ἐμὰ βρέφεα, γλυκερὸν καὶ ἐγέρσιμον ὕπνον·
εὕδετ', ἐμὰ ψυχά, δυ' ἀδελφεώ, εὔδοα τέκνα·
ὄλβιοι εὐνάζοισθε καὶ ὄλβιοι ἀῶ ἴδοιτε.

„Schlaft, ihr Kinderchen, ruhig und süß, und erwachet gestärkt mir;
Schlaft, ihr Herzchen, sanft, ihr Zwillinge, muntere Kindlein;
Selig möget ihr ruhn und selig den Morgen erschauen!"

die Wiederholung des *εὕδετ' ἐμά* und des *ὄλβιοι* drückt nicht nur die Innigkeit des Wunsches, die treue Mutterliebe aus, sondern ist auch dem einförmigen Charakter des Wiegenliedes angemessen. — Nach dem Scholiasten zu Persius lautete das römische Ammenlied:

Lalla, lalla, lalla, aut dormi aut lacte.

Es ist nunmehr für uns an der Zeit, die Kinder selbst laut werden und zunächst jene unharmonischen Töne vorbringen zu lassen, in denen allenfalls das väterliche Ohr irgend ein musikalisches Element zu entdecken im Stande ist. Die Griechen nannten das Kindergeschrei *κλαυθμυρισμός* oder *κνυζηθμός*, die Römer **vagitus**. Aristoteles empfahl den Eltern, ihre Kinder vom Schreien nicht abzuhalten, weil es für die Lungen eine gesunde Motion sei und die Brust stärke und erweitere. Natürlich werden die Eltern mit einer derartigen Stärkung der Kinderbrust am ehesten einverstanden gewesen sein, wo sie mit den geringsten Inconvenienzen für sie selbst verbunden war. An einer Stelle des Theokrit sagt z. B. Praxinoe, indem sie im Begriff ist auszugehen, um sich ein öffentliches Fest anzusehen, zu ihrem Kinde, welches die Partie gern mitmachen möchte:

„Nicht mitnehmen, mein Kind! Mormo da, das Pferd beißt,"

und fügt mit einer unter diesen Umständen sehr erklärlichen Toleranz hinzu:

„Weine, soviel Du nur willst, ein Krüppel sollst Du nicht werden."

Um aber auch dem Kinde ein Vergnügen zu Theil werden zu lassen, befiehlt sie beim Fortgehen der zu Hause bleibenden Magd:

„— — Phrygia, nimm den Kleinen und spiele mit ihm dann!
Rufe den Hund herein und verschließe die Thüre des Hauses!"

Auch andere Mittel, um die Kinder zu beschwichtigen, wurden angewandt, z. B. der schon erwähnte mit Honig getränkte Schwamm, oder man hielt ihnen allerlei Spielsachen vor, um ihre Aufmerksamkeit von dem Gegenstande ihres Gewimmers abzuwenden, oder man versprach ihnen eine Belohnung, wenn sie still wurden, und sagte: *Μὴ κλαῖε, καὶ λήψῃ* „weine nicht, so bekommst du etwas," oder wo gute Worte nicht ausreichten und man nicht schlagen wollte, nahm man den Aberglauben zu Hülfe und brachte den kleinen Schreier durch allerlei Schreckbilder, von denen in der Folge zu sprechen ist, zur Ruhe.

Doch fassen wir das Kind von einer liebenswürdigern Seite auf, gehen wir in unserer Betrachtung zu jenem, für die Eltern so viel Seligkeit in sich schließenden, Momente über, wo das Kind dieselben zum ersten Male in seiner Weise benennt, und sehen wir denn zu, wie sich allmälig sein Sprachvermögen erweitert. Es wäre ein vielleicht nicht unfruchtbares Studium, Beobachtungen über die Kindersprache in weiterem Umfange anzustellen, und es würden, glaube ich, daraus manche Aufschlüsse über das Wesen der Sprache überhaupt resultiren. Wenn ich nicht irre, hat man auf diesem Gebiete sich mit der Theorie noch wenig abgegeben, so viel philologischen Scharfsinn und so große Linguistik auch Väter und Mütter in der Praxis bethätigen mögen, indem sie das dem Laien schwer zu enträthselnde Kinderkauderwelsch mit Leichtigkeit und Gewandtheit verstehen und in

ähnlichem Jargon zu erwidern wissen. Die Griechen nannten es *ὑποχοριζεσθαι*, wenn sie mit ihren Kindern spielend deren Sprache nachahmten und die Wörter nach Kinderart verstümmelt aussprachen.

Bei der Mangelhaftigkeit meiner Beobachtungen über die Kindersprache bin ich außer Stande, näher auf diesen Gegenstand einzugehen und beschränke mich auf einige allgemeine Bemerkungen, ehe ich die wenigen Reste der Kindersprache, die uns aus dem Alterthum überblieben sind, mittheile.

Von den Organen, vermittelst deren die menschliche Sprache sich producirt, übt das Kind zuerst die Lippen, indem diese die Nahrung einsaugen, demnach ihre Thätigkeit erste Lebensbedingung ist. Wenn wir nun annehmen, daß die Entwickelung des Sprachvermögens der Ausbildung der Sprachwerkzeuge parallel läuft, so werden die ersten Wörter, welche das Kind hervorzubringen im Stande ist, aus den Lippenlauten und Vocalen zusammengesetzt sein. Es muß dabei auch, wie Rapp in seiner Sprachphysiologie bemerkt, in Anschlag gebracht werden, daß, da die Lautbildung eine Wirkung der Nachahmung ist, sich diejenigen Laute zuerst bilden, die mit den sichtbaren, äußeren Theilen hervorgebracht werden, weil diese auch auf das Ohr den unmittelbarsten Eindruck machen. Auf die Lippenlaute folgen die Zahn- oder Zungenlaute (die T-Laute) und hierauf erst bilden sich die Kehl- oder Gaumenlaute (die K-Laute) aus. Ist diese Reihenfolge in der Lautproduction, welcher gemäß dieselbe von außen nach innen zu, von den Lippen bis zum Gaumen fortschreitet, eine in der Natur begründete, so dürfen wir annehmen, daß im ersten Stadium die Kindersprache in der Hauptsache bei allen Völkern und zu allen Zeiten dieselbe sei, und zwar nicht bloß äußerlich in der Form, sondern ebensowohl dem Inhalte nach; denn es versteht sich, daß das mangelhafte Sprachmaterial vom unentwickelten Kinde auch in einem nur sehr engen Begriffskreise Verwendung findet, da es nur die nächste Umgebung und die nächsten Bedürfnisse sind, welche das Kind auszudrücken Verlangen trägt. Die Verschiedenheit in der Zusammensetzung der einfachen Lippen-, Zahn- und Kehllaute mit den Vocalen und mit einander wird in der Folge dem wachsenden Bedürfniß nach Ausdrücken für's Erste genügen. Die Wahl der Bezeichnungen für die einzelnen Gegenstände bei dieser erweiterten Verwendung der Sprachmittel hängt vornehmlich von onomatopoetischen Gründen ab, indem die Wörter nach dem Klange der Gegenstände oder ihrer Umgebung gebildet werden. Wir begnügen uns damit, auf dieses wichtige Princip der Sprachbildung hingewiesen zu haben, ohne auf dasselbe näher einzugehen, da es weit über das Gebiet der Kindersprache hinausgreift und in sofern bei der exclusiven Verfolgung unsres Zieles bei Seite gelassen werden kann.

Halten wir nunmehr die im Vorhergehenden aufgestellten allgemeinen Sätze an die Erscheinungen der griechischen und lateinischen Kindersprache, so finden wir sie im Einzelnen bestätigt. Ich setze die Hauptstellen, aus denen sich unsere Kenntniß der Kindersprache des Alterthums herleitet, der Bequemlichkeit wegen voran. Bei Aristophanes in den Wolken sagt Strepsiades zu seinem unverschämten Sohn:

„Du sprichst von Recht, Du frecher Bub'! hab' ich Dich nicht erzogen
Und immer gleich errathen, was Du lallend sagen wolltest?
Und schriest Du *βρῦν*, da lief ich gleich und brachte Dir zu trinken,
Und sagtest Du *μαμμᾶν*, da rannt' ich fort, den Brei zu holen.

Kaum hattest Du κακκᾶν, gesagt, da nahm ich Dich und setzte
Dich vor die Thür' und hielt Dich ab."

Für's Lateinische sind am bemerkenswerthesten drei Stellen, des Persius, des Martial und des Varro. Bei Ersterem heißt es:

— pappare minutum
Poscis, et iratus mammae lallare recusas?
„— willst Du nur pappen Gekautes,
Sträubst Dich nicht, da der Mamme Du grollst, Dich lullen zu lassen?"

Martial sagt in Bezug auf eine alte Person, Namens Afra:

Mammas atque tatas habet Afra: sed ipsa tatarum
Dici et mammarum maxima mamma potest.
„Mammen besitzt und Taten die Afra; aber sie wird der
Taten und Mammen mit Recht älteste Mamme genannt."

Varro: **Cibum ac potionem buas ac papas dicunt, et matrem mammam, patrem tatam.**

Entnehmen wir den eben mitgetheilten Stellen zuerst die beiden aus Lippenlauten gebildeten Wörter, das griechische μαμμᾶν und das lateinische **pappare**, so finden wir sie beide von der Nahrung gebraucht. Es fällt demnach das erste Bedürfniß, die Nahrung, den ersten Wörtern, welche das Kind aussprechen kann, zur Bezeichnung anheim. — Wie der M-Laut dadurch entsteht, daß man die Lippen zusammendrückt und die Luft gleichsam ansaugend einwärts zieht, so dient er, möchte man schließen, in der Wortform μαμμα eigentlich nur zur Bezeichnung der Mutter **brust**, aus welcher das Kind seine erste Nahrung saugt. Und in der That findet sich das Wort **mamma** im Lateinischen bekanntlich ganz gewöhnlich, im Griechischen wenigstens bei Arrian als Ausdruk für die Brust. Leicht erklärlich ist aber, daß die Mutter diesen Ausdruck nicht auf ihre Brust, sondern auf sich selbst bezieht und dadurch das Kind gewöhnt, auch die Person der Mutter „Mamma" zu nennen. Für's Lateinische bezeugen dies der oben angeführte Martial und die Deminutivformen **mamilla**, **mammula**, welche namentlich als Liebkosungswörter, und zwar in weiterem Umfange, z. B. auch von der Geliebten, verwendet werden. Im Griechischen bedeuten μάμμα, μάμμη und die davon abgeleiteten Deminutiva μαμμία, μαμμίον, μαμμίδιον, μαμμάριον eben dasselbe, ganz wie unser Mamá, Mámma, Mammi, Memme und dgl.; auch kann erwähnt werden, daß Muttersöhnchen und kindische Dummköpfe bei den Komikern μαμμάκυθοι (d. h. sich in den Schooß der Mutter Verkriechende), βλιτομάμμαι oder συκομάμμαι genannt sind, — Bezeichnungen, die an manche bei uns gebräuchliche erinnern.

Mit dem Laute pap und dessen Modificationen verhält es sich ebenso, wie mit dem eben besprochenen. Nach **Varro** ist **papa** oder **pappa** das Wort, womit die lallenden Kinder die Speise benennen; diese Notiz bestätigt für's Lateinische die Bedeutung des Zeitworts **pappare**, das dem deutschen Kinderworte „pappen" genau entspricht, und das Substantiv **papparium**, welches einen Brei, „Pappemuß" bezeichnet; im Griechischen trifft das freilich nicht zu, wohl aber findet sich hier der P-Laut als weitverzweigte Wurzel mit der Bedeutung „nähren", und zwar entweder im Allgemeinen, oder mit der Bedeutung „tränken", offenbar weil die erste Nahrung Milch ist. Durch die letztere Beobachtung werden wir auf die Vermuthung gebracht, daß auch der Laut pap zunächst zur Bezeichnung der Mutterbrust diente, und es kommt uns dabei das lateinische **papilla** recht zu Passe, welches ein Name für die Brustwarze und die Brust selbst ist. Richtig, glaube ich, sagt Isidorus in seinen **Origines**: „**dictae papillae, quod eas infantes quasi pappant, dum lac sugunt**". — Wie aber die Mutter den

Laut mam auf sich bezog, so eignete sich der Vater, der gleichfalls die Sehnsucht hegt, sich von seinem Kinde benannt zu hören, diesen Laut pap zu und lehrte das Kind, ihn in dieser Weise zu verwenden. Das παππάζειν, Papasagen, war im Griechischen gäng und gäbe; auch bei Homer redet Nausikaa ihren Vater „lieber Pappa" an, und es finden sich die Formen πάππας, πάπας, παππίας und παππίδιον, die beiden letzteren liebkosende Deminutiva, während πάππος die stehende Bezeichnung für den Großvater wurde, wonach sich die aus lauter P-Lauten zusammengesetzten Wörter ἀπόπαππος und παππεπίπαππος zur Benennung des Urgroßvates bildeten. — Daneben stellen sich die Formen ἄππα, ἀπφά, ἀπφάριον, ἀπφίον, ἀπφίδιον und ἀπφῦς, welche aber größtentheils nicht bloß den Papa bezeichnen, sondern überhaupt Schmeichelnamen sind, mit welchen z. B. auch die Geliebte den Geliebten, oder die Schwester den Bruder anredet. — Auch im Lateinischen, wo wir den Laut pap vornehmlich als Bezeichnung der Nahrung kennen lernten, findet er sich als Vatertitel; so die bekannte Form **papa**, welche in der Folge eine große Carriere machte, ferner **pappas**, Vater oder Erzieher, und **pappus**, Großvater. Daß auch der Laut **appa** dem römischen Munde nicht fremd war, beweist der Name **Appius**, von dessen Bedeutung wir demnächst sprechen werden.

Indem wir zu den Zahnlauten übergehen, finden wir, wie im Deutschen den Kinderlaut **tatte**, so im Griechischen die Formen τάτα und τέττα gleichfalls zur Bezeichnung des Vaters oder zur freundlichen Anrede einer älteren Person verwendet, und wie sich ἄππα zu πάππα verhält, so stellt sich bei dieser Formation ἄττα dem τάτα gegenüber. Eben dasselbe findet im Lateinischen statt: den Ausdruck **Tata** hörten wir schon bei Martial, hiezu kommt das Deminutiv **tatula** und mit Umstellung der Vocale **atta**, welches namentlich den Großvater bezeichnet. Darüber sagt Festus: „**Attam pro reverentia seni cuilibet dicimus, quasi eumavi nomine appellemus**", und in dieser Weise wird jedenfalls der schon erwähnte Vorname der Claudischen Familie Appius auszulegen sein, der ursprünglich **Atta** lautete und dadurch die nahe Beziehung zwischen **Appa** und **Atta** darlegt. — Eigenthümlich dem Griechischen ist noch, daß auch der T-laut in der Form τίτθη oder τιτθός zur Bezeichnung der Mutterbrust verwendet wird, und wir machen dabei die Wahrnehmung, daß die Naturlaute des Kindes sich größtentheils auf die Brust beziehen, die ihm ja erste Lebensfrage ist. Ganz natürlich macht sich bei diesem Worte der Uebergang von der Brust zur Amme, welche τιτθη, τιθή und τιθήνη genannt wurde; aber τιθήνη kann auch die Mutter bezeichnen, τήθη wird vorzugsweise von der Großmutter oder als ehrende Anrede an alte Frauen gebraucht, wie auch τηθία, welches nebst τηθίς speciell die Tante bezeichnet und an ähnliche Formationen anderer Sprachen (z. B. der slavischen), mit welchen die im Kinderleben eine nicht unwichtige Rolle spielenden Tanten benannt werden, erinnert.

Aus der oben mitgetheilten Stelle des Aristophanes entnehmen wir ferner, daß βρῦν im Griechischen der Ruf der Kinder ist, die zu trinken verlangen; im Lateinischen entspricht diesem Rufe der Laut **bua**.

Es bleibt uns nur noch der Kehllaut K. übrig, der in einer ähnlichen Weise producirt wird, wie das Husten und Ausspeien vor sich geht, und daher am natürlichsten die Bezeich-

nung der Excretionsbedürfnisse übernimmt. Κακκᾶν bedeutet im Griechischen ebenso die Verrichtung der Nothdurft (χέζειν), wie im Lateinischen **cacare**, wie im Deutschen und in anderen Sprachen derselbe Laut. Der Umstand, daß κακκᾶν auch mit Einem κ, κακᾶν, geschrieben und gesprochen wurde, deutet auf den Zusammenhang dieses Wortes mit dem Adjectiv κακός hin, und es erscheint wohl ganz natürlich, daß gerade dieselbe Bezeichnung für die Excremente und für das Schlechte, Böse, Widerwärtige beim Kinde gilt, bestätigt sich zudem durch den deutschen Kinderlaut, mit dem das Kind seinen Unwillen und Abscheu zu erkennen giebt.

Indem wir das Kind bis zu der Entwickelungsstufe haben gedeihen lassen, auf welcher es zeigt, daß es, um mit Homer zu sprechen, zu den μέροπες ἄνθρωποι, zu den redenden Menschen, gehört, haben wir uns insofern eine Unterlassungssünde zu Schulden kommen lassen, als wir noch gar nicht des göttlichen Beistandes gedachten, ohne welchen nach der frommen Anschauung der Alten kein Gedeihen möglich war. Wie im Alterthum die Religion das ganze Leben durchdrang, wie jede Schlachtung zugleich ein Opfer, jedes Trinkgelage mit einer religiösen Spendung verbunden war, so war auch das Kindesleben dem göttlichen Schutze und Segen anheimgestellt. Es schuf freilich der im Allgemeinen sehr productive Glaube der Griechen keine besonderen Schutzgottheiten der Kinder, wohl aber theilte er den einzelnen im Cultus anderweitig verehrten göttlichen Wesen mit dem Epitheton κουροτρόφος „kindernährend" auch diese Obliegenheit zu, und es mögen dabei die verschiedenen Locale, in welchen die einzelnen Gottheiten vorzugsweise heimisch waren, bestimmend mitgewirkt haben. Vornehmlich aber fiel es den agrarischen Gottheiten anheim, als κουροτρόφοι das Wachsen und Gedeihen der Kinder zu beschützen, indem nach der ernstsittlichen Auffassung der Griechen das Zeugungsgeschäft an den agrarischen Arbeiten sein Gegenbild fand und der Kindersegen dem Segen der Vegetation verglichen wurde. So war es besonders Demeter, welche als Göttin der Saaten auch die jungen Menschensaaten hütete; so war auch die Mutter Erde, die Gaea, eine κουροτρόφος; so der Naturgott Hermes, die Nymphen, besonders die befruchtenden und nährenden Najaden, und die Flußgötter, die Pfleger der Landesjugend; so ferner Aphrodite, Athene, Artemis, Apollo und Zeus, bei welchem letzteren übrigens die physischen Beziehungen wohl von den ethischen überwogen werden. Auszunehmen sind etwa nur Bakchos, Hephästos, Poseidon, auch wohl Hera.

Begegnen wir bei den Griechen keiner **besonderen** Kindergottheit und finden wir bei ihnen nur einzelne Eigenschaften ihrer allgemein verehrten Götter mit besonderen Prädicaten zum Kindesleben in Beziehung gesetzt, so ist bei den Römern gerade das Umgekehrte der Fall. Wenn auch einzelnen derjenigen römischen Gottheiten, die sich mit den griechischen identificiren lassen, z. B. der **Minerva**, das Kindesleben, wie alles Uebrige, im **Allgemeinen** anheimgestellt war, so zeigte sich das doch keineswegs in so entschiedener Weise; vielmehr schufen die Römer zum Zweck der Pflege und Beaufsichtigung ihrer Kinder eine ganze Reihe von Specialgottheiten, die durch ihre Namen schon beweisen, daß sie bloße Abstractionen sind. Die Kunde von ihnen ist uns namentlich durch Augustin, welcher Varro's betreffende Arbeiten benutzte, erhalten. Ich zähle sie fast sämmtlich auf, um einen Begriff von der in anderen Dingen so bekannten römischen Accuratesse zu geben, die sich auch hier in der minutiösen Ausbildung eines ganzen Systems von Gelegenheitsengeln, wie sie Preller nennt, bewährt.

Ist das Kind geboren, so öffnet ihm der **Deus Vagitanus** den Mund und läßt es seine Ankunft durch den ersten Schrei (**vagitus**) beglaubigen; nach alter Sitte wird nunmehr das Kind auf den Erdboden gelegt und dadurch der pflegenden Mutter Erde, der Göttin **Opis**, empfohlen; hebt der Vater das Kind wieder auf, so thut er dies im Namen der **Levana** und deutet dadurch an, daß er das Kind nicht sich selbst überlassen, sondern aufziehen wolle. Den Schlaf des Kindes in der Wiege (**cunae**) behütet die Wiegengöttin **Cunina**, und **Rumina** trägt dafür Sorge, daß in der Brust (**ruma-mamma**) der Mutter oder Amme sich hinreichende Nahrung finde. Am neunten Tage nach der Geburt (den **nundinae**) wird der Knabe, am achten das Mädchen durch religiöse Ceremonien gereinigt und geweiht und erhält seinen Namen, die **dea Nundina** steht dieser Feierlichkeit vor. Die zarten Knochen des Kindes werden durch den göttlichen Einfluß der **Ossipago** härter und fester; der **Statanus**, **Statilinus** oder die **dea Statina** lehren das Kind stehen; es wird entwöhnt, **Potina** und **Educa** übernehmen das Amt der Säuggöttin **Rumina**, indem sie das Kind an Trank und Speise gewöhnen. Das kleine Wesen wird größer; es vertauscht die Wiege mit dem Bette, und eine neue Göttin, **Cuba**, ist bereit, die neue Schlafstelle zu hüten. Unter dem göttlichen Beistande des **Farinus**, des **Fabulinus** und des **Locutius** lernt das Kind zuerst einzelne articulirte Wörter, dann mehrere Wörter aussprechen und endlich zusammenhängend reden. Inzwischen hat es sich körperlich weiter entwickelt, und wenn es, ohne Schaden zu nehmen, laufen lernte, indem es zuerst zwischen zwei Paaren schützender Arme, wie zwischen einem Geländer, ab- und zulief, so hatte es diese Geschicklichkeit der **Abeona** und **Adeona** zu verdanken. Es rückt die Zeit heran, wo das Kind sich aus dem Hause wagen darf: sogleich sind **Domiduca** und **Iterduca** zur Hand und geleiten es sicher auf seinen ersten Wegen aus dem Hause und heimwärts; es könnte dem Kinde auf der Straße oder im Freien manches Furcht- und Angsterregende begegnen, aber **Paventia** wendet dies vorsorglich ab. Wenn nunmehr **Strenua** das Kind hurtig und munter (**strenuum**) hat werden lassen, die **Mens** seinen Verstand entwickelt und **Catius** es gescheidt (**catum**) gemacht, so ist es reif, die Schule zu besuchen. Da muß das Kind Manches auswendig lernen, und sein Gedächtniß würde nicht hinreichen, wenn nicht **Minerva** es stärkte; die auswendig gelernten Lieder muß das Kind auch zu singen verstehen, und es gelingt ihm, denn **Camena** steht ihm helfend zur Seite; der kleine Römer soll aber auch rechnen lernen, und es ist natürlich, wenn er ein guter Rechenmeister wird, da **Numeria** seine Bestrebungen mit Erfolg krönt. So bilden sich die Anlagen des Kindes aus; **Consus** lehrt es über jeden Gegenstand nachzudenken und verständige Rathschläge (**consilia**) zu fassen, und **Sentia** flößt ihm gute Gedanken (**sententias**) ein; **Praestana** oder **Praestitia** fördert sein Streben, **Agonius**, **Peragenor** und **Agenoria** erwecken und beleben seine Thatkraft. Der Knabe wird mit Hülfe der **Juventas** ein Jüngling und **Fortuna barbata** schmückt sein Antlitz mit dem Barte; die Jungfrau aber nehmen **Venus**, **Diana** und **Fortuna Virginalis** in ihren Schutz.

(Schluß folgt.)

II. Dialog
zwischen zwei Freunden der Estnischen Sprache.

A. Willkommen, lieber Freund! und doppelt willkommen mit diesem freudestrahlenden Gesicht! Was ist Dir denn Glückliches begegnet? Hast du das große Loos gewonnen? oder gar den Stein der Weisen gefunden?

B. Zwar nicht den Stein der Weisen, aber wohl ein Körnlein Weisheit. Freut sich doch ein blindes Huhn, wenn es überhaupt ein Körnlein findet! Muß es sich daher nicht tausendmal mehr freuen, wenn dieses selbe Körnlein von den beiden Haupthähnen trotz ihrer scharfen Augen ganz und gar übersehen worden ist? Fählmann und Ahrens gelten doch für die besten Kenner des Estnischen, und ich — setz' Deinen Hut auf, um ihn vor mir ab zu nehmen! — denn ich habe sie beide auf einem ausgezeichnet dummen Streich ertappt.

A. Hüte Dich nur, nicht selbst einen dummen Streich zu machen.

B. Da haben wir die Bescherung! Er glaubt nicht an meine Entdeckung! Noch kennt er sie gar nicht, und hat sie schon verurtheilt! Das ist der Lauf der Welt! Hat Einer noch keinen Ruf, so mag er die genialsten Gedanken aussprechen: kein Mensch hört ihn an. Hat aber Einer schon einen Namen, so kann er getrost die größten Dummheiten in die Welt schicken: sie werden mit gläubiger Andacht aufgenommen. Begreift ihr denn nicht, daß jeder große Mann einmal klein gewesen ist, und daß daher z. B. in mir ein großer Mann der Zukunft verborgen sein kann!

A. Deinen Lippen entströmen goldne Worte der Weisheit, die nur den einzigen Fehler haben, daß sie nicht zur Sache gehören.

B. Sei so gut und steige gefälligst von Deiner Höhe herab! Ich habe lange genug zu Deinen Füßen gesessen, und den Worten Deines Mundes gelauscht. Jetzt will ich anfangen selbst den Meister zu spielen, und Du sollst mein demüthiger Jünger sein.

A. Anfangen willst Du? Schön! ich nehme Dich beim Wort. So fange denn endlich einmal an, und spanne meine Neugier nicht länger auf die Folter!

Sea sõnad sõudewale,
Kallis Kalewide poega!

B. Ja wohl: Kalewide poega! Dir gegenüber komme ich mir wirklich wie ein Riese vor, und hätte nicht übel Lust, Dich als meinen „Hackenbuben" in die Tasche zu stecken.

A. Thu's, aber laß zugleich Deine Entdeckung los.

B. Durch Deine Demuth fühle ich mich überwunden. Nun, so sammle Deine Geisteskräfte, und paß auf! Zuvörderst werde ich Dir eine Frage vorlegen, aber beantworte sie nicht leichtfertig, sondern nach reiflicher Ueberlegung. Im Kalewidenliede (IX, 65) steht geschrieben:

Saagu, saagu, ma sajatan!
Saagu te' suguna surema u. s. w.

Wovon stammt die Form saagu? Wie lautet der Infinitiv des Verbums?

A. Die Antwort brauche ich nicht zu suchen; sie ist schon längst gefunden. Erinnere Dich nur: als vor einem

Jahrzehend die beiden Haupthähne hart an einander geriethen, da citirte Fählmann dieselbe Verwünschungsformel, um zu beweisen, daß er die Verwandtschaft zwischen sajatama und sadama längst gekannt habe. Er leitete also saagu von sadama ab. Sein Gegner ließ zwar den Beweis nicht gelten, hatte aber gegen diese Ableitung nichts einzuwenden.

B. Das ist ja eben der dumme Streich, den ich entdeckt habe! Saagu soll von sadama stammen? Unsinn! Saagu kann nur von saama stammen, denn der Imperativ von sadama heißt nicht saagu, sondern sadagu*)!

A. Bei allen Grammatikern der Welt! Er hat wirklich und wahrhaftig Recht, und es fällt mir wie Schuppen von den Augen! Sage', Mensch, bist Du ein Sonntagskind, daß Du wahrnehmen kannst, was sonst kein Auge sieht?

B. Fast glaube ich selbst, daß es nicht ganz mit rechten Dingen zugeht. Denn obgleich ich das grammatische Verbrechen gesehen habe, so begreife ich doch durchaus nicht, wie es geschehen konnte. Wie war es möglich, daß Fählmann sich eine so gefährliche Blöße gab? Wie wagte er es, mit solcher Zuversicht aufzutreten und seinen Spruch wie ein Orakel vom Dreifuß herab zu verkünden? Was wäre ihm zu thun übrig geblieben, wenn sein Gegner ihm ganz trocken erwidert hätte, daß sein Orakel nicht aus einer höhern Eingebung, sondern aus einem groben Donatschnitzer entsprungen sei? Er wäre ja unrettbar der größten Lächerlichkeit verfallen. Aber noch unbegreiflicher ist mir Ahrens! Wie war es möglich, daß er die Blöße seines Gegners nicht sah? Und wenn er sie sah, warum schlug er ihn nicht nieder? Daß er ihn schonen wollte, wird mir Niemand einreden! Aber wie in aller Welt läßt sich denn sein Verfahren erklären? Löse mir das Räthsel, ich bitte Dich: warum benutzte er nicht die Blöße, die ihm gegeben wurde?

A. Ohne Zweifel weil er sie gar nicht bemerkte. Mir erscheint seine Blindheit durchaus nicht unbegreiflich, weil ich selbst auch an ihr gelitten habe. Deine Entdeckung ist eine höchst lehrreiche Illustration zu der altbekannten Wahrheit, daß die Macht des Vorurtheils unglaublich groß ist, und auch die schärfsten Augen mit Blindheit schlägt. Fählmann und Ahrens wußten eben so gut als Du und ich, daß der Imperativ von sadama nicht saagu, sondern sadagu lautet, aber ihr Wissen war in diesem Fall — wie die Physiker sagen — gebunden, und konnte nicht frei wirken, weil ihnen die Unbefangenheit fehlte. Fählmann grübelte darüber nach, wie er den Vorwurf des Plagiates recht schlagend entkräften könne: da bot ihm sein Gedächtniß jene Verwünschungsformel dar, und er freute sich über den Fund so sehr, daß es ihm gar nicht einfiel zu untersuchen, ob sein Spruch auch die grammatische Probe aushalte. Und Ahrens hatte von Fählmanns Sprachkenntniß eine so hohe Meinung, daß er an alles Andere eher dachte, als an die Nothwendigkeit einer solchen Untersuchung: er ließ die irrige Voraussetzung seines Gegners blindlings gelten.

*) Aber was steht in Ahrens' Grammatik S. 93 unter sadama fallen? Deutlich: Imperativ von saduma: saa oder soja!!
Der Setzer.

Ebenso erklärt sich auch meine eigene Blindheit. Weil die beiden Haupthähne trotz ihrer Gegnerschaft in diesem Punkte übereinstimmten, so hielt ich die Sache für entschieden, und jede Prüfung für überflüssig. Du allein hattest ein unbefangenes Auge, und konntest darum sehen, was den Andern verborgen blieb.

B. So? — Deine Erklärung wird wohl den Nagel auf den Kopf getroffen haben. — Es ist also meine Unbefangenheit, der ich die Entdeckung verdanke, und nicht etwa meine Genialität. Ja, ja! ich hatte schon so eine dunkle Ahnung, daß meine Herrlichkeit ein klägliches Ende nehmen würde. Jetzt, da ich vom Baume der Erkenntniß genascht habe, wird es mit meiner Unbefangenheit wohl aus sein; und nachdem ich so glücklich gewesen bin, die dummen Streiche Anderer zu entdecken, werde ich wahrscheinlich selbst anfangen, dumme Streiche zu machen.

A. Die machen wir Alle. Wollten wir Alle sie nur auch als solche erkennen! E. A.

Anmerkg. Da wir ausdrücklich darum gebeten sind, vorstehenden Dialog unverändert in die Spalten des Inlands aufzunehmen, so haben wir diesen Wunsch nicht unerfüllt lassen können. Im Uebrigen haben alle literärischen Kämpfe stets den guten Erfolg, daß die Wahrheit siegreich hervorbricht, und so steht denn auch zu erwarten, daß der Dialog den übrigen Freunden der Estnischen Sprache und Literatur zum Nutzen gereichen wird. D. Red.

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Am 1. Decbr. unternahm die Direction der Riga-Dünaburgschen-Eisenbahn eine Probefahrt bis zur Oger auf einer Ausdehnung des Weges von 35 Werften. Die Besichtigung der neu angelegten Brücken war Hauptzweck, die Benutzung der neu angelangten stattlichen Waggons und die Einnahme eines Frühstücks auf dem, an der Bahn belegenen, Privatgute Kurtenhof mit dem Hauptzweck verbunden. Die höchsten Autoritäten nahmen an dieser Probefahrt, welche zur allgemeinsten Zufriedenheit ausfiel, lebhaften Antheil.

Ein eigenthümliches Mißgeschick waltet über der, an den ehemaligen s. g. Regimentshof u. bekannten Lämmerberg gränzenden, Gegend von Ilgezeem. Die dortigen Fabrik-Etablissements werden eher, als in einer anderen Umgegend Rigas, Raub der Flammen. So brannten die Schepelerschen Fabriken zu wiederholten Malen, ferner die Heckerschen und Schneidemannschen Anlagen; am ersten Advent ging wiederum die Baumwollenspinnerei des Rathsherrn Todleben in Feuer auf; man meint, der verassecurirte Schaden belaufe sich auf 120,000 R. S.-M. Den städtischen Spritzen war es nicht möglich, den Weg über die Düna zurückzulegen; sonst hätte dem Feuer wol Einhalt gethan werden können.

Unsere uralte Brauer-Compagnie, nach dem Muster ähnlicher Institute zum Wohle der Bürger und ihrer Angehörigen in vielen Nord- und Ostseestädten errichtet, sieht ihrer — baldigen Auflösung entgegen. Nur als Privat-Verein wird sie fortbestehen.

Riga. Nachdem die diesjährige Saat-Verschiffung als beendigt angesehen worden ist, haben wir folgende Verhältniß-Zahlen ermitteln können. Nach Belgien sind verladen 66,600 Tonnen, nach Irland 35,900 Tonnen, nach Frankreich 30,000 Tonnen, nach Lübeck 21,500 Tonnen, nach Stettin 17,500 Tonnen, nach Holland 3000 Tonnen, nach der Ems 3000 Tonnen und nach diversen Häfen circa 2000 Tonnen. Hier angekommen sind überhaupt 187,000 Tonnen und davon abgepackt 180,000 Tonnen. Der Preis wich zuletzt auf 6⅞ R. S. pr. Tonne. — Wegen Mangels an kleinen Schiffen für die Ostsee mußte die Verschiffung eingestellt werden. Die anhaltende Kälte in den ersten Tagen des December erschwerte das Auseisen der hier zurückgebliebenen verspäteten Schiffe. Auch die Zufuhren von Flachs wurden schwächer, nachdem die Contract-Waare eingetroffen war; aber auch die Frage nach diesem Artikel stellte sich weniger bemerkbar heraus, so daß am Platze die Preise für die wenigen Bedürfnisse, welche vorhanden waren, wiederum zurückgehen mußten. Auf Lieferung zeigte sich durchaus keine Kauflust. Hanf auf Lieferung blieb ganz ohne Geschäft, da Käufer auf die eingetroffenen erhöhten Limiten aus dem Inneren nicht eingehen wollten. (Handelsbér.)

Bei dem so ernsthaft sich einstellenden Winter möchte endlich ein Mal die Hoffnung in Erfüllung gehen, bis zum Frühjahre die alten Salz-Vorräthe geräumt zu sehen; auch für Heringe dürften die Aussichten sich besser gestalten, obgleich unser hiesiger Markt mit diesem Artikel ziemlich stark versorgt zu sein scheint.

Getreide wurde in der letzten Zeit sehr wenig beachtet. In Roggen gingen einige hundert Last um, und zwar 116/117 K. Russ. à 90 R. S. mit 25% Handgeld, und 117/118 Pfd. Kurischer à 89 R. S. mit allem Gelde voraus pr. Mai-Lieferung. — Auch Hafer hatte einen Umsatz von etwa 400 Last für Russ. 75 pfündige Waare à 72 S. R. contant. Von Drujanersaat sind 65,000 Tonnen angekommen; bezahlt wurde von 5 R. S. bis 5⅝ nach Qualité; Umsatz gering. Für Wjasmaer Schlageinsaat blieb einseitige Kauflust zu 5 R. S. contant für 110/111 Pfd.; von Hanfsaat, Hanföl, Talg und Taback war im Spät-Novb. keine Rede.

Riga. Unser ehemalige Mitbürger J. G. Hamann sagte einst, als er auf den Gedanken gekommen war, seine Bibliothek zu verkaufen, von ihr: „Ein Zusammenstoß täglicher „Verdrießlichkeiten; kein Buch mehr finden zu können, und Alles, „was man ausleiht, wieder erbetteln zu müssen; kein Gefühl „des Eigenthums mehr; Bücher sind wie die Weiber in der „Platonischen Republik oder an Französischen Höfen, wo der „Ehemann dem ersten besten Galant aus dem Wege gehen muß. „Und hast Du keine Bücher mehr, so gewinnst Du Zeit, „Deine Kinder besser zu erziehen" u. s. w. Von J. G. Lindner bei dessen Tode 1778 mit der Regulirung dessen Bücherschatzes betraut, wollte er auch den seinigen zu Gelde machen, um drückenden Sorgen zu entgehen. Herder rettete ihn von dieser Gefahr und gab ihm durch Erhaltung seines Bücherschatzes die geistige Wiedergeburt, wie in dem interessanten, von Gildemeister kürzlich veröffentlichten, Briefwechsel näher nachgelesen werden kann.

Blicken wir in unserem Lande auf zwei reiche Privatbibliotheken, die in guter Ordnung erhalten und nie um einzelne Theile bändereicher Werke verringert sind, so finden wir die große Büchersammlung des verewigten Hofgerichts-Präsidenten R. J. L. Samson von Himmelstiern hauptsächlich durch den Grundsatz ihres Besitzers, keine Bücher an Andere zu borgen, conservirt. Dieser Grundsatz, bei Bibliomanen in die Sucht des bloßen Besitzes von Büchern ausartend, ohne sich des Genusses der Benutzung zu erfreuen, hat auch den Gründer des v. Strandmannschen Majorats, Coll.-Rath Johann Gustav Magnus v. Strandmann geb. zu Sellie in Estland den 20. Aug. 1784, gest. zu Riga den 28. Dec. 1842; s. Inl. 1843 S. 129—132) dazu veranlaßt, dem jedesmaligen Besitzer der Familien-Güter Zirsten und Teutschenbergen im Wendenschen Kreise Livlands das gewiß onerose Verbot des Ausborgens irgend eines in der reichen Majorats-Bibliothek befindlichen Buchs aufzuerlegen.

Wird dieses Verbot übertreten, so fällt der ganze Schatz von Büchern, Manuscripten und Kunstsammlungen, die größtentheils aus Italien stammen, als besonders Strandmannsches Museum an die Univ. Dorpat.

Riga. Die Concurrenz der hiesigen und Finnländischen Dampfschifffahrts-Gesellschaft hat im letzten Sommer zum gegenseitigen Schaden beider Compagnieen fortgedauert. — In der am 30. Novbr. abgehaltenen halbj. Vers. der Actionaire der Rig. Dampfschifffahrts-Gesellschaft wurde beschlossen, den diesj. reinen Gewinn von 16,000 R. S.-M., als nur 5% vom Actien-Capitale betragend, gar nicht zu vertheilen, sondern vom Werthe der Schiffe abzuschreiben und dem Reserve-Capital einzuverleiben. Die Rig. Gesellschaft wird an Stelle des verloren gegangenen Dampfers Thetis ein neues Schiff anschaffen und hinsichtlich der projectirten Anlage eines Patentslips im Winterhafen auf eine Mittheilung der Rig. Rheder hinwirken. — Eine Combination der Fahrten des Finnländischen Unternehmens mit den Touren der Rig. Gesellschaft war von der Rig. Direction vorgeschlagen, von dee Finnl. aber abgelehnt worden.

Riga. Die Stadtblätter vom 3. Decbr. melden bei der hiesigen St. Jacobi-Gemeinde das Aufgebot des Livl. Gutsbesitzers v. Schloß Nonneburg, Serbigal, Techelfer ꝛc. ꝛc. Carl Emil Adolph v. Wulf mit Frln. Therese Ottilie v. Köchly, (beide zur Zeit in Nizza).

Wir sind ermächtigt, in Bezug auf die in der letzten Nr. des Inlands enthaltene Correspondenz aus Riga hinzuzufügen, daß Herr v. Riekhoff die schöne Festgabe zur Schillerfeier in einem vereinigten, Abdrucke seiner verschiedenen, auf den Tag Bezug habenden, Gedichte dazu bestimmt hat, um aus dem Ueberschusse des Erlöses ein Scherflein für eine arme nothleidende Familie zu bilden. Ehre dem Geber, Ehre der auf diese Weise empfangenden Familie.

Riga. Bei der feierlichen Jubel-Versammlung zur Erinnerung an die, vor 25 Jahren geschehene, Gründung der Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde der Ostseeprovinzen am 6. d. M. hielt der Director der Ges., der Rigasche Herr Superintendent Dr. P. A. Pölchau, die Festrede, wie immer zum Herzen sprechend und zum Verstande unmittelbar hindurchdringend. Zu Ehren-Mitgliedern wurden von ihm hierauf proclamirt: die Herren Minister der Volks-Aufkl. und der inneren Angelegenheiten, wirkl. Geheimerath, Senateur Jewgraf Petrowitsch Kowalewski und wirkl. Geh.-Rath, Mitgl. des Reichsraths Sergy Stepanowitsch Lanskoi, die beiden Evangelich-Lutherischen Bischöfe, der Vicepräsident des General-Consistoriums, Dr. Karl Christian Ulmann, und der General-Superintendent von Livland, Dr. Ferdinand Walter, die beiden älteren Beamten in der zweiten Abth. der Allerhöchsteigenen Canc. Sr. Kaiserl. Maj., der bisherige Director und Mitbegründer der Ges., wirkl. Staatsrath Dr. Juris Friedrich Georg v. Bunge, und der wirkl. Staatsr. Mag. juris Georg von Brevern, Mitgl. der Ges. seit dem 24. Juni 1839. Sodann trug der Secr. der Ges., Collegienrath und Ritter, Secr. in der Canc. des Herrn Kriegs-Gouv. v. Riga und Gen.-Gouv. von Liv-, Est- und Kurland, Mag. juris Hermann Schütze, den statutenmäßigen Jahres-Bericht vor. — Zum Schluß verlas der dim. Herr Hofgerichts-Vicepräsident Wold. von Bock die höchst anziehende Lebensskizze des verst. vielj. Präsidenten und Ehren-Mitgl. der Ges., des Hofgerichts-Präsidenten R. J. L. Samson v. Himmelstiern. — Am 7. Decbr. begaben sich die Glieder des Directorii der Ges. in corpore zu dem, durch Unwohlsein an das Zimmer gefesselten, hochverdienten Präsidenten und Ehren-Mitgliede, Staatsrath und Ritter Dr. C. E. von Napiersky, um ihm im Namen des Vereins, dessen Mitbegründer er ist, Dank und Hochachtung auszudrücken, baldige Genesung und rüstige Körperkraft zu wünschen.

Riga. Mit Genehmigung des Oberdir. der Wege- und Wasser-Verbindungen des Reichs ist von der Telegraphen-Direction zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß in Mohilew, Witebsk, Wilkomir, Wilno, Björneborg in Finnland und in Schlüsselburg Telegraphen-Stationen für den inneren Verkehr eröffnet worden sind, von denen die fünf ersten zur Correspondenz in Deutscher, Französischer und Russischer Sprache, und Björneborg außerdem zur Annahme von Depeschen in Schwedischer Sprache, Letzteres jedoch nur für den Verkehr auf den Finnischen Linien und in St. Petersburg, ermächtigt sind, während in Schlüsselburg nur Depeschen in Russ. Sprache zugelassen sind. (Chef der Station in Björneborg ist geworden der aus Hasenpoth in Kurland gebürtige frühere Lieut. des Schlüsselburgschen Reg. Theodor Goldmann.)

Riga. Unsere Schiffe sind nunmehr sämmtlich bis zur Bolderaa ausgereist, und 25 derselben waren bis zum 10. Decbr. bereits in See gegangen.

Dorpat. Am 6. December d. J., demselben Tage, an welchem vor 3 Jahren der scheidende Vorgänger, Prof. Dr. Ed. Grube, im Kreise seiner Amtsgenossen, Zuhörer und Freunde die letzten Beweise der Achtung und Liebe entgegengenommen hatte, ereilte der Tod seinen würdigen Amts-Nachfolger, Fach- und Strebens-Genossen, Prof. Dr. Hermann Asmuß, den Sohn unseres, in gutem Andenken stehenden, durch literarische, wie gesellschaftliche Bildung gleich ausgezeichneten, Rentkammersecretairen Martin Asmuß (gest. 1844). Des letzteren Todesjahr war die Zeit der neubegründeten, festgesicherten Besetzung des Lehrstuhls der Zoologie zu Dorpat, indem Prof. Dr. Grube bereits in seiner am 21. April 1845 im großen Hörsaale gehaltenen Antritts-Rede die Würde seiner Wissenschaft und die Entfaltung ihres Reichthums als Grundlagen der, in nächster Zukunft von ihr zu lösenden, Aufgaben bezeichnen konnte. Dieselben Räume, welche damals den Festredner zu einer gewählten Versammlung sprechen ließen, füllten sich am Sonntage den 13. d. M., wie vor 3 Jahren am 19. Decbr. zur festlichen Promotion, — so jetzt zur Feier des Andenkens des Mannes, der noch am letzten Abende seines Lebens in einem Kreise von Freunden der Naturwissenschaften die geistige Anregung gesucht und gefunden hatte, welche er selbst Anderen in reichem Maaße zu spenden so oft sich angelegen sein ließ. Wie sich am Tage vor der Leichenfeier, dem Stiftungsfeste der Univ., dem Gedächtnißtage ihres 57j. Bestehens, die Glieder aller Facultäten mit den Studirenden aller Fächer und den geladenen Gästen vereinigt hatten, um den Jahres-Abschnitt des akademischen Lebens in ernster Rückschau auf das Vollbrachte und in freudiger Zuversicht auf die Erndte der Zukunft zu begehen, so galt auch die heutige Versammlung der ganzen Universität und des größten Theils unseres gebildeten Ortspublikums einer ernsten Rückschau und freudigen Zuversicht. Der Universitäts-Prediger, Prof. der Theologie, Dr. Christiani, hielt in dieser großen Trauer-Versammlung die Rede vom kirchlichen Standpunkte aus, und tröstete die hinterbliebenen Angehörigen des Herzens und Hauses, die vielen Freunde und Leidtragenden in Evangelischem Geiste. Der vielj. Freund des Entschlafenen, Herr Professor Dr. v. Bunge Exc., dessen Stellvertretung während seiner letzten Persischen Reise der selige Asmuß als interimistischer Director des reichen botanischen Gartens der Univ. übernommen gehabt hatte, gedachte in herzlicher Liebe und inniger Trauer der gemeinsamen Erlebnisse auf dem Gebiete des Wissens, wie auf dem Felde des Erkennens und geistigen Fortschreitens, an die Entwickelung des Studiums der Naturwissenschaften auf unserer Hochschule und in den von ihr influirten Kreisen auch die speciellen Beziehungen anknüpfend, durch welche Asmuß Name den Fachmännern bekannt geworden ist. — Wenn die Forschungen, denen der Verewigte sich unterzogen hat, die glücklichen Resultate seiner Bemühungen um die Wissenschaft, zum Theil in geologischen Merkwürdigkeiten — wie z. B. den, von ihm aus Sandmergel geformten Fisch-Scheletten gigantischer Dimension — fortleben, welche die Aufmerksamkeit der Geological Society in London, die Beachtung der Pariser Gelehrten und des wissenschaftlich gebildeten Publicums in Deutschland und Rußland auf sich gezogen, seinen Namen auch über das Meer hinweg in die neue Welt getragen haben, so hat

(Hierzu eine Beilage.)

Asmuß, dem von früher Jugendzeit an mit der Liebe zum heimathlichen Boden Dorpats auch die besondere Vorliebe für die Flora und Fauna Livlands zur zweiten Natur wurde, sich ein bleibendes unvergängliches Verdienst um das, von ihm kurz vor seinem Tode neu geordnete, zoologische Cabinet erworben, dessen Verwaltung einst nach dem Tode von Eschscholtz schon dem Jünglinge anvertraut werden konnte, und welches der Mann mit seltener Ausdauer zur Ehre der Wissenschaft, zum Ruhme des Vaterlandes und zur Zierde der Hochschule in den neuen Räumen regenerirte. Noch unter Rathke vor dessen Abgang nach Königsberg zum Ziel seiner hiesigen Studien gelangt, erhielt A. durch Rathke's Vermittelung wenige Jahre später von der Albertus-Univ. das Doctor-Diplom, während die hier neugegründete Professur 1844 einem Zöglinge der Königsberger Hochschule verliehen wurde, der nach seiner hiesigen Ankunft bekanntlich gesagt hatte, daß, wenn er geahnt haben würde, einen Asmuß hier bereits thätig zu wissen, er, dem Rufe hieher Folge zu leisten, gerechtestes Bedenken hätte tragen müssen. Dieses, beide Theile ehrende, Zeugniß hat in den Arbeiten unseres Naturforschenden Vereins, in den populairen Vorträgen zum Besten des Hülfsvereins, in den Beiträgen von A. zu dem Moskw. Naturf.-Bulletin und in seinen Verdiensten auch um die hiesige Veterinair-Anstalt treffende Belege. — Unser Persischer Reisender, Mag. Adolph Göbel (geb. zu Jena den 5/17. April 1826) ist nach zweijähriger Abwesenheit, reichbeladen mit wissenschaftlichen Schätzen und geschmückt mit Orientalischen Auszeichnungen, hieher zurückgekehrt, um seine Stelle als Inspector oder Laborant des chem. Cabinets wieder anzutreten. — Auch der Graf Eugen Keyserling (aus dem Gaikenschen Hause in Kurland, geb. zu Pokroy im Gouv. Kowno auf dem großväterl. v. d. Roppschen Besitzthume den 22. März 1832) hat nach glücklich zurückgelegter Persischer Expedition sich hieselbst aufgeh- und die Würde eines Cand. zool. erhalten. — Mit diesem Semester verläßt uns Prof. Dr. Uhle, (geb. zu Nassen in Sachsen den 5/17. April 1827), um einem Rufe an die Univ. Jena zu folgen. Dank und Anerkennung von Seiten der Practicanten des scheidenden Sem. bethätigten sich gegen ihn bei seiner letzten klin. Demonstration in einer herzlichen Anrede des stud. med. Körber, wie denn auch Freunde und Fachgenossen dem nach kurzem hiesigen Wirken uns Enteilenden den Tribut der Liebe gezollt haben.

Dorpat. Zu Doctoren der Med. sind promovirt worden: am 9. Decbr. Herr Joh. Julius Seeck, (geb. zu Riga den 23. Juni 1830), nach Vertheidigung seiner Inaugural-Dissertation: Meletemata de hydrargyri effectu, 36 S. 8. und 6 Thesen — und heute am 14. December nach Vertheidigung seiner, in Folge der neuen Erlaubniß dazu zuerst in Deutscher Sprache verfaßten, Abhandlung: „Ergebnisse der opthalmoskopischen Untersuchung des menschlichen Augenhintergrundes im physiologischen Zustande.“ 56 S. 8. und 8 angeh. Thesen in Lateinischer Sprache, Herr Ed. Friedr. Schmidt, (geb. auf dem Pastorate Dikkeln in Livland den 5. April 1832). Herr Dr. Seeck hat seine med. Studien auf hiesiger Hochschule in den Jahren 1851—1857, Herr Dr. Schmidt dieselben von 1851—1856 beendigt, letzterer die seinigen später im Auslande fortgesetzt. — Am 10. Decbr. vertheidigte bei Einer Hochverordneten Juristen-Facultät unter dem Präsidio des d. z. Decans, Professors Dr. C. v. Rummel, gegen die ord. Proff. und Opp. DDr. Bulmeringq, Ziegler und Tobien seine, zur Erlangung der Würde eines Magisters beider Rechte verfaßte, Abhandlung: „Die Lehre von der Expressung“ 122 S. 8. und 9 Thesen, der Cand. juris utriusque, Herr Carl Hartmann, (geb. zu Riga den 4. April 1835, Churhessischer Unterthan, Sohn des Frankfürter Consuls in Riga, war Zögling des Rig. Gymn. und studirte auf hiesiger Univ. die Rechte 1852—1857). Die, aus der Officin von Carl Schulz hervorgegangene, auch in typographischer Beziehung geschmackvoll ausgestattete, Arbeit ist eine umfassende Darstellung der gemeinrechtlichen Lehre von der Concussion mit rechtshistorischen Excursen, steter Bezugnahme auf die Entwickelung des heutigen Rechtszustandes und sowohl für das Criminalrecht, als für die vergl. Jurisprudenz von Bedeutung.

Werro. Nach einem Circulair der verw. Frau Bürgermeisterin Johanna Stein, geb. Buchardt, vom 1. Dec. wird deren ältester Sohn Hugo Ernst das bisherige väterliche Geschäft unter des Vaters Firma fortsetzen. Wünschen wir ihm auch dessen Segen und die Liebe, die er besessen hat!

Estland.

Reval. Am 28. Nov. feierte unser Gymnasium ein schönes Freudenfest. Der Oberlehrer der Religon, Pastör A. Huhn, beging sein 25jähriges Lehramtsjubiläum. In Riga geboren, kam er, nachdem er im Mitauschen Gymnasium seine Schulbildung erhalten und in Dorpat Theologie studirt hatte, vor etwa 28 Jahren nach Reval, wo er zuerst Lehrer und Inspector an der Domschule, hernach Diaconus an der St. Olai-Kirche und bald darauf Oberlehrer der Religion am hiesigen Gymnasium wurde, in welchen beiden letzten Aemtern, als Prediger und Gymnasiallehrer, er seitdem unendlich segensreich in unserer Stadt gewirkt hat. — Am frühen Morgen des festlichen Tages wurde der Jubilar in seiner Wohnung von den Schülern des Gymnasiums mit Gesang geweckt, und empfing eine Deputation der Primi sämmtlicher Classen, welche ihn im Namen ihrer Mitschüler zum Fest beglückwünschten und ihm die allgemeine Liebe und Verehrung, in der er bei der Jugend steht, durch sinnige Zeichen ihrer Anhänglichkeit kundgaben. Um 3/4 auf 9 Uhr versammelte sich, wie gewöhnlich, das sämmtliche Lehrer- und Schülerpersonal zur Morgenandacht im großen Hörsaal des Gymnasiums. Nachdem der Choral „Lobe den Herrn, den mächtigen König ꝛc.“ gesungen und von dem, seit Kurzem mit höherer Genehmigung zum Gehülfen des Jubilars in das Lehrerpersonal des Gymnasiums eingetretenen, Cand. theol. L. Kupffer das Morgengebet mit Bezugnahme auf das Fest gehalten worden war, bestieg der Herr Estl. Gouv.-Schuldirector Hr. Gahnbäck das Katheder und legte in einer kurzen Rede die Verdienste des Jubilars um die Schule dar, entwarf ein lebenvolles Bild von seiner segensreichen Wirksamkeit an derselben und verlas zum Schluß ein Reskript des Hrn. Curators, in welchem dem Jubilar auch von Seiten der hohen Schulobrigkeit die volle Anerkennung für sein treues, segensreiches Wirken ausgesprochen wurde. Darauf nahm der allgemein verehrte Jubilar selbst das Wort und sprach in beredtem Worte zunächst seinen Dank gegen Gott aus, der ihn diesen Tag erleben lassen u. ihm bisher die Kraft zu seinem Wirken und den sichtbaren Segen bei demselben verliehen habe. Nachdem er in kurzen Zügen die Ereignisse seines Lebens und die eigenthümlichen Fügungen, die ihn hieher berufen und seitdem seinen hiesigen Lebensweg bezeichnet hatten, dargelegt und es namentlich ausgesprochen, wie seine Wirksamkeit in der Schule und sein Umgang mit der Jugend auch bei den sonst trübsten Verhältnissen seines Lebens ihm stets Trost und Freude gewährt und trotz mancher Hinfälligkeit des Körpers, sein Herz noch bis jetzt stets jung und frisch erhalten habe, drückte er in wärmster Weise seinen Dank gegen die Obern, Lehrer und Schüler der Anstalt sowohl für ihre ihm stets während seiner langen Amtsführung bezeigte, freundliche Gesinnung, als auch für die Beweise der Theilnahme an diesem Festtage aus und schloß mit einem erhebenden Gebet für die Schule und das Wohl aller an derselben betheiligten und wirkenden Personen. Zum Schluß wurde noch der Choral „Nun danket alle Gott“ gesungen. — Nach der Beendigung dieser Feier, statteten sämmtliche Lehrer des Gymnasiums dem Jubilar ihre tiefgefühlten Glückwünsche zu seinem Ehrentage ab. Die Schüler aber wurden für diesen Festtag aus der Schule entlassen. Nachdem der Jubilar auch noch in seiner Wohnung zahlreiche Glückwünsche, namentlich von ehemaligen Schülern, oder von Eltern der Schüler empfangen hatte, folgte er um 3 Uhr der Einladung zu einem, von

seinen Amtsgenossen ihm zu Ehren (im obern Saale des Schwarzenhäupterhauses) veranstaltet Festdiner, bei welchem in sinnigen, der Bedeutung des Tages angemessenen, Toasten sich ebenfalls die allgemeine Hochachtung und Verehrung gegen den Jubilar aussprach. — Auch in literairischer Beziehung hat der Jubilar durch Predigten, theologische Schriften und Veranstaltung von Ausgaben älterer Gesangbücher u. s. w. sich unter uns einen ehrenvollen, weit verbreiteten schriftstellerischen Namen erworben.

Narva. Die Nummer 48 des Inlandes bringt einen Korrespondenz-Artikel aus unserer Stadt, der in einem mangelhaften Style Anklagen enthält, welche Fremde zu einem falschen Urtheile über Narva verleiten müssen. — Schon vor etwa zwei Jahren erschien in dem oben genannten Blatte ein Artikel über Narva, der dem vorliegenden zu ähnlich ist, als daß nicht beide aus derselben Feder geflossen sein sollten. Mit dieser Andeutung wollen wir dem Verfasser nur bemerklich machen, daß er ganz ohne weitern Schaden sein vorzeitiges oder unzeitiges Frühjahrs-Blümchen mit seinem Namen hätte unterzeichnen können. Doch wir wollen den von ihm vorgezogenen, sehr großmaschigen Schleier nicht weiter lüften, als er's durch seine Anklagen selber gethan. Zunächst deutet er sehr verständlich an, daß er hier eine Stellung einnehme, die ihm das Eindringen in die eigentliche Narvasche Gesellschaft verwehre. Seine Anschauungen können sich daher nur außerhalb der Gesellschaft gebildet haben, und wir können es begreiflicher Weise nicht zugeben, daß solche Leute zu einem Urtheil über das, was unsere Erinnerung reicht, nie kleinstädtisch, engherzig gewesen, das hat es bei mehr, als einer Gelegenheit gezeigt. Wenn ihm aber ein Vorwurf gebührt, so möchten wir gerade das Gegentheil behaupten, nämlich, es sei zu großstädtisch. Hier aber endigt auch der Vorwurf; denn „weitherzig" ist kein Fehler mehr, und weitherzig im edelsten Sinne wird jeder achtungswerthe Fremde, jeder Nothleidende, jeder Hülfesuchende unser kleines Städtchen finden. Wenn wir nun den sonst nach jeder Richtung hin leicht zu öffnenden Kreis hartnäckig nur nach einer sehr kleinen Seite hin verschließen, so wird Jeder, der auch die nähern Gründe nicht kennt, uns doch Gerechtigkeit widerfahren lassen, sobald er mit den Einwohnern unserer Stadt näher bekannt geworden ist. Der Verf. hat also von seiner Seite recht, wenn er, Göthe parodirend, sagt: „Alles ist hier nicht für Alle!" Und doch ist hier Alles für Alle, natürlich mit einem Notabene. So viel über den rothen Faden, der sich durch den anklagenden Artikel zieht! Jetzt zu den Einzelheiten! — Fast scheint es, als ob der Verf. behaupten wollte, man dürfe eigentlich über Narva nichts schreiben, da es zwei Fische und ein Schwert im Wappen führe, was (um seine eigenen Worte zu gebrauchen) „wol so viel heißen solle, als: Sei stumm, wie zwei Fische, sonst.....!" Sehr geistreich, namentlich hat uns das „stumm, wie zwei Fische" höchlich ergötzt. Schade, daß Narva nicht einen ganzen Teich voll Fische im Wappen führt! Der Verf. hätte denn sagen können: Sei stumm, wie ein ganzer Teich voll Fische. Bekanntlich sind zwei Fische noch einmal so stumm, als ein Fisch, und nun gar ein ganzer Teich voll Fische! Welch eine gesteigerte Stummheit würde dadurch ausgedrückt werden!! — Vor den beiden Schwertern (denn wir führen wirklich zwei, nicht ein Schwert, im Wappen; das zweite hat der wahrscheinlich kurzsichtige Verf. nicht bemerkt) — wir sagen: Vor den beiden Schwertern braucht sich der Verf. nicht zu fürchten; denn seitdem die Todesstrafe abgeschafft ist, sind sie ganz unschädlich, selbst Narren können unangefochten vorbeispazieren. Uebrigens führen wir auch noch drei Kugeln im Wappen, die ebenfalls der Verf. übersehen hat; sie sollen aber nicht andeuten: Schluck diese eisernen Pillen, oder.....! So wohlthätig sonst Eisen-Pillen wirken mögen, so glauben wir doch nicht, daß sie Congestionen nach dem Gehirne beseitigen werden. Das Narvasche Wappen führt also keine Drohungen im Schilde, und daher kann der Verf. fortan über Narva schreiben, so viel ihm beliebt. — Den Ton in

der Harmonie und im Gildenhause findet der Verf. langweilig — natürlich für ihn — und das wird ihm Niemand verargen. Außerdem ärgern ihn noch „Tabacksqualm" und „Politik von anno Toback." Wahrscheinlich ist er (der Verf. nämlich) ein verschlagener Diplomat, nicht ein verschlagener, so viel als schlauer, sondern von den Wellen des Schicksals verschlagener. Wir vermuthen dieses, weil er den „Qualm" nicht vertragen kann. Sehr natürlich; denn gewiegte Diplomaten lassen sich nicht gern blauen Dunst vormachen. Gewiegt aber muß unser verschlagener Diplomat sein, da er die Politik in jenen Lokalen verächtlich von „anno Taback" her datirt. Obgleich es uns nicht völlig klar ist, was jener etwas nach dem Vorzimmer riechende Ausdruck bedeuten soll, so vermuthen wir doch, der Verf. habe damit eine veraltete Politik bezeichnen wollen. Natürlich ist er dann ein moderner Politiker oder — wie schon gesagt — ein gewiegter, verschlagener Diplomat, dem wir den wohlgemeinten Rath geben, in chinesische Dienste zu treten; denn garade jetzt dürften dort dergleichen Leute sehr gesucht werden. Aber freilich Qualm machen die Chinesen auch und dazu noch Opiumqualm, der leicht das Uebel, an dem der Verf. zweifelsohne schon leidet, vergrößern könnte. Und sehr, sehr veraltete Politik treiben die Bewohner des himmlischen Reiches auch, und das könnte dem Verf. zu einem Artikel über die Anno-Toback-Politik des Sohnes des Himmels verleiten; doch dieser dürfte die Sache leicht übel nehmen und nicht ganz so ungefährlich sein, als unser friedliches Narvasches Wappen. Inzwischen, bis die Aussichten nach dieser Seite ermuthigender sind, mag der Verf. unsere Zustände gründlicher studiren, wenn ihm überhaupt etwas daran gelegen, die Wahrheit kennen zu lernen. Wir wollen uns nicht die Mühe verdrießen lassen, ihm dazu einige Fingerzeige zu geben. — Außer dem Tabacksrauch, der dem in den öffentlichen Lokalen der Residenz völlig gleich ist, und der sehr natürlichen Theilnahme an den Weltereignissen, die sich ebenfalls in nichts von der in der Residenz unterscheidet, giebt es bei uns noch sehr Vieles, was freilich außer dem Gesichtskreise des Verfassers liegt. Beginnen wir mit dem Hause der kleinen Gilde. Die Aelterleute und die Vorsteher des Hauses sind Männer, welche von der ganzen Stadt geachtet dastehen. Sie sind auf jede Weise bemüht, nicht dieses Institut, sondern den ganzen Handwerkerstand zu heben. Beweise, daß ihre Bemühungen nicht fruchtlos, sind die seit einiger Zeit in's Leben getretenen Leseabende im Gildenhause und die im Entstehen begriffene Sonntagsschule. Ein Institut, das geistig so rüstig vorwärts schreitet, verdient wahrlich die vollste Achtung und Anerkennung. Auch der Freude und dem geselligen Vergnügen öffnen sich die Räume des Gildenhauses, und wenn die höchsten Beamten unserer Stadt hieran Theil nehmen, so möchte man wohl fragen: Wie kommt der Verf. zu jener verletzenden Anschuldigung? — Die Harmonie, ein schon älteres Institut, ist eine Harmonie in der vollsten Bedeutung des Wortes; Militair und Civil stehen hier im freundschaftlichsten Verkehr, und nie ist uns bis jetzt eine Klage über den langweiligen Ton in diesem Institute zu Ohren gekommen. Die Harmonie hält die besten in- und ausländischen Zeitungen; wöchentlich hat sie ihre Soiréen; an denen sich die Damen, nicht um dort Langeweile aufzusuchen, gern betheiligen. Auch hält in dem Saale der Harmonie unser Gesangverein seine wöchentlichen Proben, zu denen jeder, der dafür Interesse hat, gegen ein zu lösendes Billet Zutritt erhält. Hier ist der Ort für die Concret-Aufführungen des genannten Vereins, so wie für die der fleißig bei uns einsprechenden durchreisenden Künstler; wie denn überhaupt dieses Institut der Einigungspunkt bei allen bedeutenderen Anlässen ist. Die größeren Feste, welche sich auf unser erhabenes Kaiserhaus beziehen, sind in diesen Räumen von einem zahlreichen Kreise gefeiert worden, und noch ist gewiß bei allen Theilnehmern unser Schillerfest im frischen Andenken. — Wenn sich der Verfasser die genaueste Kenntniß von unserem Straßenpflaster erworben, so wollen wir nicht fragen, auf welche Weise ihm dieses gelungen, sondern wollen ihm ganz einfach für seine Entdeckungen dankbar sein. Bis dahin sind wir sorg-

los über das Pflaster dahingewandelt, haben dieses sogar für ganz gutgehalten; aber da hören wir's mit einem Male, auf welchen entsetzlichen Abgründen wir achtungslos vorüber geschritten: immer zwischen Hals- und Beinebrechen! Ihr armen, verblendeten Narvenser, traut Eurer eigenen Anschauung nicht, die Euch nur die lauernden Gefahren verbirgt! Der Standpunkt des Verfassers (wenn anders das Wort „Standpunkt" das richtige ist) hat ihn in die Lage versetzt, zum allgemeinen Nutz und Frommen Erfahrungen zu machen, die wir nicht außer Acht lassen dürfen. Was die schlechte Straßenbeleuchtung betrifft, so wird hoffentlich die hochlöbliche Polizei ein Einsehen haben und in Zukunft für den des Lichtes so sehr bedürftigen Verf. eine Extra-Laterne anzünden lassen. — Mit der „Revue," welche der Verf. einige Theater-Vorstellungen der Nielitzschen Gesellschaft „passiren" läßt, haben wir nichts zu schaffen, da sie nicht unmittelbar unsere Stadt berührt. Selbst den Zusatz von einem „Freunde der Musik" wollen wir mit Stillschweigen übergehen und die sehr merkwürdige Satz-Construction mit dem Mantel der Narvaschen Nachsicht bedecken.

Anmerk. Um auch der entgegenstehenden Ansicht zu ihrem Rechte zu verhelfen, haben wir diesen Artikel zwar unverändert aufgenommen, wünschen aber die Fehde in den Spalten dieses Blatts damit für beendigt anzusehen. D. R.

III. Universitäts- und Schul-Chronik.

Bei der feierlichen Preis-Vertheilung an Studirende für gelöste wissenschaftliche Aufgaben, welche herkömmlich am 12. Dec. d. J., dem Geburtsfeste des Höchstseligen Kaisers Alexander I. und Gedächtnißtage der Unterzeichnung der Stiftungs-Urkunde durch den erhabenen Monarchen im J. 1802 stattfand, und von dem Prof. der Beredsamkeit, attel. Phil., Aesthetik und Geschichte der Kunst, Staatsr. Dr. Ludwig Mercklin, durch eine Rede über die Werthschätzung der Wissenschaften im Leben, wie in der Wissenschaft selbst eingeleitet wurde, waren von den einzelnen Facultäten nachfolgende Preise zuerkannt worden.

Die von der theol. Facultät gestellte Preis-Aufgabe: Chiliasmi qui dicitur, in ecclesia primaeva ratio et historia — hatte eine Bearbeitung gefunden, mit dem Motto: Offenb. Joh. 22, 20: „Es spricht, der Solches zeuget. Ich ich komme bald. Amen. Ja, komm Herr Jesu!"

Der Verf. hat in seiner 254 Quartseiten umfassenden und in zwei Abschnitte (S. 1—225 die ratio, S. 226—254 die historia des Chiliasmus der alten Kirche) zerfallenden Arbeit durch die fleißige quellenmäßige Zusammenstellung des ganzen Lehrstoffes und durch seine gesunde kritische Beleuchtung desselben der Aufgabe völlig Genüge geleistet. Zwar gehörte das 1. oder einleitende Capitel, nämlich die biblisch-dogmatische Begründung, eigentlich nicht zu der Aufgabe; es wäre vollkommen ausreichend gewesen, auf die biblischen Grundtagen bloß im Allgemeinen hinzuweisen; denn da diese Frage nicht ohne tieferes Eingehen auf die modernen Forschungen in dem Gebiete der prophetischen Theologie gelöst werden können, so erfordert eine Behandlung des exegetischen Stoffes mehr, als von einem Anfänger in der Wissenschaft verlangt werden kann. Dieses Cap. ist auch schon in exegetischer Hinsicht weniger gelungen, als das Uebrige. Für den Zweck der Aufgabe giebt der Verf. zu viel, für die Lösung der exegetischen Fragen aber zu wenig. — Da es sich eher bei der gestellten Preis-Aufgabe hauptsächlich darum handelte, darzustellen, was die alte Kirche über die vorliegende dogmatische Frage gelehrt hat, so ist von dem Verf. in richtigem Erkennen seiner Aufgabe, dieser Hauptfrage, die ganze Aufmerksamkeit zugewandt worden, und das 2. und 3. Cap. des ersten Theils bilden daher den Hauptstoff der ganzen Arbeit. Obgleich durch die Trennung des Lehrelements vom geschichtlichen der Darstellung mehr Uebersichtlichkeit hat gegeben werden sollen, so sind dadurch doch Wiederholungen herbeigeführt, und da ohnehin die Kirchenschriftsteller, die für oder wider den Chiliasmus geschrieben haben, der Zeitfolge nach zusammengestellt worden sind, so wäre es gewiß zweckmäßiger gewesen, den Lehrstoff mit dem geschichtlichen Stoff unmittelbar zu verbinden.

Auch hätte wol die neuere Literatur, besonders dort, wo sich der Verf. an dieselbe anlehnt, mehr berücksichtigt und die Latinität von Fehlern frei gehalten werden sollen.

Da indessen die Arbeit rühmliches Zeugniß vom Fleiße und vom selbstständigen theol. Urtheil des Verf. ablegt, da ferner die Hauptsache der Aufgabe in geeigneter Weise behandelt und das einleitende Capitel nur als eine Zugabe zu betrachten ist, so hat der Arbeit die goldene Medaille zuerkannt werden können. Als Verf. ergab sich: Arnold Nerling, stud. theol., gebürtig aus Riga.

Ueber den aufgegebenen Predigt-Text Joh. 12, 24—26 sind drei Predigten eingegangen. Die erste hat das Motto: „Wer sich strafen läßt, wird klug." Nachdem der Verf. den Text vorangestellt hat, beginnt er ohne weitere Anknüpfung an die schwierigen Worte mit einer, allerdings durch dieselben veranlaßten, allgemeinen Betrachtung über den Tod, mit welcher das Thema eingeleitet wird. Dieses lautet: Wie der Tod dem Jünger Christi der Durchbruch sei zu dem von Ewigkeit her gesetzten Ziele, und sodann: welche Bedingungen derselbe, um es sein zu können, voraussetzt. Also schon das Thema erscheint sehr schwerfällig und nicht präcise formulirt. Obgleich nun in der Durchführung selber der zweite Theil manchen guten Gedanken enthält, so tritt doch als wesentlicher Mangel an der ganzen Predigt hervor, daß der Hauptgedanken des Textes, nämlich der Ausspruch vom sterbenden Weizenkorn, welchen der Herr, wie der Zusammenhang klar nachweist (v. 23), in Beziehung auf seinen eigenen Tod sprach, nicht zu seinem Rechte kommt. Ueberhaupt hat der Verf. nicht seine Predigt vom Texte beherrschen lassen, sondern diesen nur für seine Gedanken benutzt. Daher ist auch der ganze erste Theil, der vom Tode, vom Zwischenzustande, von der Auferstehung handelt, viel zu sehr dogmatisirend und allgemein gehalten — und hat daher dieser Arbeit trotz des anzuerkennenden Fleißes des Verf. kein Preis ertheilt werden können.

Die zweite Predigt hat das Motto: „Stirb, damit Du nicht stirbest, sondern lebst, wenn Du stirbst." Das als Ueberschrift vorangestellte Thema lautet: Der Weg zum Leben geht durch den Tod. Nach Anführung der Textesworte wird ohne Weiteres an die Betrachtung des Themas gegangen, welche ohne Gliederung und Eintheilung des Stoffs bis ans Ende sich fortsetzt. Obgleich der Verf. das V. 24 gegebene Naturgleichniß wohl benutzt, so ist doch von einer Auslegung des Textes eigentlich keine Rede; auch wird die nächste Beziehung des Wortes auf Christum gar nicht berücksichtigt und der reiche Inhalt von V. 25 tritt gleichfalls zurück. Da nun die Textbenutzung mangelhaft ist und die Predigt nicht bloß die rechte innere Einheit vermissen läßt, sondern auch den homiletischen Anforderungen der Disposition nicht entspricht, so hat auch dieser Arbeit kein Preis zuerkannt werden können.

Die dritte Predigt hat das Motto 2 Tim. 2, 11: „Das ist ja gewißlich wahr, sterben wir mit, so leben wir mit." Nachdem der Verf. den Text vorangestellt, giebt er in dem Uebergange erst eine klare Darlegung des Zusammenhangs, in welchem diese Worte des Herrn gesprochen sind. So ist das Verständniß des an sich schwierigen Textes vermittelt und der Verf. stellt dann das passende Thema: Wie wir, so wir mit Christo sterben, auch mit Christo verherrlicht werden. Giebt schon die ganze Anlage der Predigt Zeugniß, daß der Verf. seinen Text richtig aufgefaßt hat, so tritt in der reichen, dreitheiligen Ausführung dieß noch erfreulicher zu Tage. Der Verf. hat es auch verstanden, das Moment der Textes-Auslegung und Anwendung zu vereinigen. Besonders die beiden letzten mehr praktisch gehaltenen Theile zeugen von der christlichen Erfahrung des Verf. Da die Predigt nach Inhalt und Form den Forderungen entspricht, so hat ihr die silberne Medaille zuerkannt werden können. Als Verf. ergab sich: Wilhelm Müller stud. theol. aus Kurland. (Derselbe erhielt im vorigen Jahre für die Lösung der wissensch. Aufg. die goldene Med.)

Für das Jahr 1860 sind von der theol. Facultät folgende Themata gestellt:

1) Eine quellenmäßige Geschichte der Reformation in Estland.
2) Eine Gründonnerstags-Predigt über Joh. 13, V. 1—13.

Die Juristen-Facultät hatte als Aufgabe für 1859 die Frage gestellt, welcher Unterschied nach gemeinem Recht zwischen Fälschung und Betrug bestehe. In dem Plane konnte allein liegen, eine Darstellung einerseits der Zusammengehörigkeit und Verwandtschaft dieser beiden Verbrechen, und andererseits der qualitativen Verschiedenheit derselben zu fordern. Eine solche Darstellung hängt aber vor Allem von den Gränzen ab, welche für den strafbaren Betrug gesetzt werden. Wär, nach dem Vorgange so mancher älteren und neueren Criminalisten, der strafbare Betrug ausschließlich auf eine Verletzung der Vermögensrechte beschränkt, so mußte man denselben offenbar zu den Eigenthums-Verbrechen, die Fälschung dagegen zu den Verbrechen gegen die bürgerliche Gesellschaft stellen. Durch eine solche Stellung wurden jedoch beide Lehren absolut von einander geschieden, und wer dennoch eine combinirende Erörterung derselben versuchen wollte, würde, wenn man die Consequenzen, z. B. in Beziehung auf den Rückfall, zieht, in unauflöslichen Widerspruch mit sich kommen. Wer dagegen, wie vorgesehen, beide Verbrechen zwar in ihrer inneren Unterscheidung, aber neben einander abzuhandeln hat, muß nothwendig außer der verschiedenen Form- und Modalität der Handlungen, die Verletzung der Zwangsrechte überhaupt, den einzelnen Personen in der collectiven Mehrheit gegenüber, zum Ausgangspunkte nehmen. Diese Aufgabe hat der Verf. der ersten eingereichten Arbeit mit dem Motto aus Schiller:

„Kannst Du nicht Allen gefallen durch Deine That und Dein Kunstwerk,
„Mach' es Wenigen recht; Vielen gefallen ist schlimm!"

auf 400 S. in 4. in sehr erfreulicher Weise richtig, klar und scharf begriffen, und sie größtentheils consequent durchgeführt. Vertraut mit den Quellen und mit der Literatur, prunkt er keineswegs mit solchen Phrasen, mit steriler Gelehrsamkeit, oder mit einer unnützen Polemik, sondern stellt seine Gedanken meist in einer gewandten und anziehen-

den Weise dar. Ja manche Gegenstände scheint er offenbar, neben tüchtiger Sachkenntniß, mit besonderer Vorliebe erörtert zu haben. Wegen dieser unverkennbaren Vorzüge hat die Facultät, ungeachtet der einzelnen Fehler und Versehen, so wie entschieden unhaltbaren Behauptungen und dergl., die sich in dieser Arbeit finden, dem Verf., als welcher sich der Stud. jur. Nicolai v. Rottbeck aus Estland ergab, den Preis der goldenen Medaille zuerkennen müssen.

Der Verf. einer anderen Bearbeitung desselben Themas mit dem Motto aus Göthe's Faust, erster Thl. S. 74:

„Grau, theurer Freund, ist alle Theorie,
„Und grün des Lebens goldner Baum."

hat auf 397 S. in 4. einen ausdauernden Fleiß, eine bedeutende Belesenheit in den Quellen, und in der älteren, wie in der neueren Literatur, eine gute Anordnung des gesammten Materials und ein richtiges, meist treffendes Urtheil bei der Entscheidung der hier obschwebenden Streitfragen an den Tag gelegt. Der wesentliche Unterschied, der zwischen Fälschung und Betrug besteht, die Geschichte, desgleichen der Thatbestand beider Verbrechen werden eingehend und ausführlich erörtert. Zu leugnen ist es freilich nicht, daß sich zuweilen zu viel allgemeines Raisonnement vorfindet, daß die Ausdrucksweise nicht sehr gewählt und knapp, sondern hin und wieder schleppend, sogar dunkel ist, ja daß der Verf. nicht selten mit sich selbst in Widerspruch kommt. Ebenso wünschenswerth wäre es gewesen, daß die Polemik oftmals mit größerer Vorsicht und Besonnenheit geführt worden wäre. Erwägt man dabei ferner, daß in einzelnen Partieen ein auffälliger Anschluß an vorhandene Darstellungen sich zeigt, daß Ansichten Anderer mißverstanden referirt, daß die Begriffs-Bestimmungen im Einzelnen nicht immer haltbar sind, und dergl. mehr, so hat dem Verf., als welcher sich bei Entsiegelung des Zettels Max Stillmark, stud. jur., geb. aus Dorpat, ergab, nur der Preis der silbernen Med. zuerkannt werden können.

Die Preis-Aufgabe für 1860 ist: Ueber den Ursprung des Bürgerthums in Deutschland.

Die, von der med. Fac. für 1859 gestellte Aufgabe:

„Cellularum epithelii cylindracei cum partibus subjacentibus
„connexus inprimis in tractu intestinali rite disquiratur",

war unbeantwortet gelassen. Bei Wiederholung derselben für das Jahr 1860 ist folgende Preis-Aufgabe hinzugefügt:

„Experimentis in animalibus apte institutis, quam vim saliae
„natrium chloratum, natrum sulfuricum, calcium chloratum
„etc. ad oculi cataractam procreandam exhibeant, dijudice-
„tur, nec non lentis hic salibus mutatae indoles chemica et
„histologica pervestigetur."

Auch die beiden, von der historisch-philologischen Facultät für 1859 gestellten Preis-Aufgaben:

„Inquiratur in Praxitelis vitam ejusque opera eo consilio,
„ut quo tempore singula artifex perfecerit constituatur, in-
„deque via quam ars Praxitelia permensa fuerit, quoad ejus
„fieri possit, investigetur",

und:

„Historisch-kritische Uebersicht der Richtungen in der Bearbeitung
„der Russischen Geschichte nach dem Erscheinen des Werkes von
„Karamsin: „Исторія Государства Россійскаго"

war keine Bearbeitung eingegangen. Für das Jahr 1860 hat die Facultät folgende Aufgaben gestellt:

„Prüfung der Urtheile älterer und neuerer Schriftsteller über
„Heinrich IV. Expendantur sententiae, quas de Impera-
„tore Henrico IV. scriptores vetustiores et recentes tulerint."

„Classification und Charakterisirung der psychischen Zustände,
„welche zwar nicht mehr für normal gehalten, doch aber nicht
„als eigentliche Geistesstörungen anzusehen sind."

Auf die von der physico-mathematischen Facultät gestellte Preis-Aufgabe:

„Darstellung der Methode der kleinsten Quadrate, mit besonderer
„Rücksicht auf die verschiedenen Arten ihrer Begründung",

ist eine Bearbeitung eingegangen mit dem Motto:

Est modus in rebus, sunt certi denique fines,
Quos ultra citraque nequit consistere rectum.

Die Arbeit verräth eine genaue Bekanntschaft des Verf. mit dem Gegenstande und dessen Literatur, mit den verschiedenen Gesichtspunkten, auf welche man bisher die Methode der kleinsten Quadrate zu gründen gesucht hat, so wie mit den daran sich knüpfenden weiteren Entwickelungen. Bei näherer Betrachtung finden sich jedoch einige Stellen, welche einer sorgfältigeren Ausführung bedürftig gewesen wären, so wie andere, bei denen Klarheit und richtiger Ausdruck vermißt werden. So wenig neue Ergebnisse erwartet und verlangt werden konnten, so war doch Gelegenheit zu eigenthümlichen Ausführungen geboten, wozu die Mittel hingereicht hätten. Aus diesen Gründen ist

dem Verf., als welcher sich der Stud. Ferd. Müller aus Riga ergab, nur die silberne Medaille ertheilt worden, (die er auch im vorigen Jahre erhielt).

Auf die zweite, von der physico-mathematischen Facultät gestellte, Aufgabe, nämlich eine Untersuchung der, bei dem Keimen einer Oelfrucht (Lein oder Raps) stattfindenden, chemischen Processe, mit Rücksicht auf die progressive und regressive Metamorphose der Fette während der Fruchtbildung und Keimung der Oelpflanzen im Allgemeinen, ist unter dem Motto:

„Was die Natur nicht offenbaren will,
„Das zwingst Du ihr nicht ab mit Hebeln und mit Schrauben."

eine, 49 Quartseiten starke Bearbeitung eingegangen.

Die vorliegende Arbeit bietet mehr positives Beobachtungs-Material, als das kritische Motto einerseits, die sehr concise Darstellungsform andererseits erwarten lassen. An eine kurze historische Uebersicht des bisher auf dem in Rede stehenden Gebiete Geleisteten reihen sich zunächst die Beobachtungen des Verf. über den Einfluß des Sauerstoffs, theils rein, theils als atmosphärische Luft, auf den Keimungsproceß der Leinsaamen. Es folgen eine Reihe quantitativer Bestimmungen über den Oel- und Eiweiß-Gehalt derselben Oelfrucht in verschiedenen Stadien der Keimung bis zum völligen Verschwinden des ersteren mit dem Auftreten der Blätter am 20. Tage. Die Untersuchungen sind sehr sorgfältig von Tage zu Tage durchgeführt, ihre Zahlenresultate in Uebersichtstabellen zusammengestellt. Der Verf. untersucht darauf die Umsetzungsproducte des Oels, beweist durch eine Reihe von Analysen, daß weder der die Hülsen bekleidende Pflanzenschleim, noch die den Zelleninhalt bildenden Eiweißkörper an dieser Metamorphose theilnehmen, und schließt mit einem, das Ganze zum Gesammtbilde zusammenfassenden, Resumé.

In Berücksichtigung der überwiegenden Vorzüge der Arbeit, die mit Ausdauer und Erfolg alle Hindernisse überwunden, und deren Verf. mit Ernst und Eifer an die Lösung sich gemacht hat, ist — abgesehen von den Lücken hinsichtlich der Ausführung und stylistischen Gliederung gegenüber dem reichen gegebenen Beobachtungs-Material, die goldene Med. zuerkannt worden.

Als Verf. ergab sich: Emil Müller, stud. med. aus Kurland, (Kronszögling des medicinischen Instituts).

Themata für 1860:

1) Darstellung der eigenthümlichen Erscheinungen, welche man bei totalen Sonnenfinsternissen beobachtet hat, und eine krit. Beurtheilung der verschiedenen Erklärungs-Versuche, welche diese Erscheinungen veranlaßt haben.

2) Beschreibung der silurischen Bryozoen und Anthozoen Est- und Livlands. (Die Arbeiten von d'Orbigny, Milne-Edwards und Haime sind zu Grunde zu legen, frühere Bestimmungen stets zu berücksichtigen und die untersuchten Exemplare, mit genauer Angabe des Vorkommens, der Beschreibung beizugeben).

Ausländische Journalistik.

Johann Georg Hamann. Sein Leben und seine Schriften. Von E. Zittel. Vierter Abschnitt. Der Abend des Lebens, 1777 bis 1788, in der Darmstädtschen allg. Kirchenzeitung 1859, Nr. 46 (mit dem Motto aus Lavaters Physiognomik und aus Joh. Mich. Sailer über J. G. Hamann). Unter den nicht vollendeten Schriften wird die von ihm 1777 zum Andenken seines verstorbenen Bruders begonnene: „Apologie eines Cretinen in einigen vertraulichen Briefen", nach Gildemeister aufgeführet. Sie wurde in den fliegenden Brief (an Herder) aufgenommen. Besonders wird in diesem Abschnitt das Verhältniß zu Herder, Lavater, Lessing, Kant, Mendelssohn, Jacoby ausführlich besprochen. Ueber Hamanns Sohn Joh. Michael, dessen Erziehung dem Vater viele Sorge machte, ist das Nähere zu vergleichen in der Monographie: Kleine Schulschriften von Joh. Mich. Hamann. Nebst einer Denkschrift auf den Verstorbenen von Ludwig v. Baczko, Königsberg 1814. Er war geb. am 27. Septbr. 1769 und starb den 13. Decbr. 1813. Auch Hamanns Briefe nach Mitau an Lindner über die Erziehung des Sohnes finden hier eine Besprechung.

Historische Rückblicke und Charakteristiken. Aus Herders Briefwechsel. (Zweite Abtheilung; von 1789 bis 1797) in den protestantischen Monatsblättern für innere Zeitgeschichte. Studien der Gegenwart für die evangelischen Länder deutscher Zunge, unter Mitwirkung deutscher Historiker, Theologen, Juristen und Pädagogen, herausgegeben von Dr. Heinrich Gelzer, Prof. der Geschichte an der Univ. zu Berlin. XIV. Bandes 3. Heft. 1859, September, S. 205—217. (Der Schluß soll noch im nächsten Hefte folgen. In einem Schreiben zwischen 1791 und 1794 sagt H.: „Das Pastorleben in unseren Gegenden geht zu Grunde; es ist sonderbar, wie langsam bei uns eine „Revolution reift, und noch ist kein Zeugniß in der deutschen Geschichte, daß sie dadurch besser oder auch nur gut geworden wäre. „Wir sind so erbärmlich gutherzig und indolent, daß wir uns, wenns „nun sein muß, Alles gefallen lassen. Gnade Gott die Deutschen."

☞ Wegen abzubestellender Exemplare des „Inlands" bittet um gefällige Benachrichtigung

H. Laakmann.

Wegen des Drucks der Adressen an die Abonnenten des Inlands bittet um genaue Aufgabe derselbe.

Dorpat, den 14. Decbr. 1859.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Dorpat, d. 14. Decbr. 1859. Censor R. Linde.
(Nr. 246.) (Druck von H. Laakmann.)

№ 51. Montag, den 21. December 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerations-Preis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift
für
Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. Die Kinderwelt des classischen Alterthums. (Schluß.) II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat, Werro. Vermischtes. Kurland. Mitau, Libau, Jakobstadt. Vermischtes. III. Universitäts- u. Schul-Chronik. IV. Literairisches. Miscelle. Gelehrte Gesellschaft. Ausl. Journalistik. Personalnotizen. Nekrologe. Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Die Kinderwelt des classischen Alterthums.

(Schluß.)

Wir haben im Vorhergehenden zu schildern gesucht, wie jeder einzelne Moment des Kindeslebens von einer besonderen Schutzgottheit beherrscht wurde; es muß dazu bemerkt werden, daß nicht bloß in dieser Lebensperiode, sondern auch im späteren Leben göttliche Schutzmächte überall und bei jeder Verrichtung thätig gedacht wurden, denn es war Priesterlehre, **singulis actibus proprios deos praeesse.** Aber dieser alte, weitschichtige Glaube erlosch gegen das Ende der Republik; man warf sich den phantastischen, mysteriösen Dämonen des Orients in die Arme und wandte sich mit wachsender Neigung einem crassen Aberglauben zu.

Jedoch schon früher hatte der Aberglaube sowohl auf die Römer, als auf die Griechen seine Anziehungskraft geübt und hatte auch für den Kinderglauben manche Spuk- und Schreckgestalten in's Dasein gerufen, von denen wir nunmehr handeln wollen, um auch die Kehrseite des eben Vorgeführten zu betrachten. Wie die Frauen zu allen Zeiten vorzugsweise Trägerinnen des Aberglaubens waren, so gaben sie sich auch im classischen Alterthume dem in jedem Menschen wohnenden Hange zum Wunderbaren und Schauerlichen hin und beförderten den Aberglauben auch deswegen, weil sie in ihm ein bequemes pädagogisches Mittel zu sehen vermeinten, um unartige Kinder zur Ruhe zu bringen. Wie noch gegenwärtig in der Phantasie der Ammen und Kinder allerlei Schreckbilder herumspuken, z. B. in Deutschland der Knecht Ruprecht oder Nikolas, Claus oder Clobas (Klaubauf), die Wildbertha, der oder die kinderfressende Mummel und andere Gespenster und Kobolde, so waren auch die Ammenstuben der Alten die Geburtsstätten von allerlei Spukgeistern, die den leichtgläubigen Kindern manche Angst bereiteten. Am bekanntesten unter diesen Popanzen war bei den Griechen die *Μορμώ*, daher alle gespenstischen Schreckbilder unter dem Namen *μορμολύκεια* zusammengefaßt wurden. Das Schreckhafte der *Μορμώ* scheint ursprünglich nur in dem äußeren Klange des Wortes gelegen zu haben; wir können nämlich in einer oben mitgetheilten Stelle des Theokrit und auch anderswo das *„Μορμώ"* bloß als schreckenden Ausruf auffassen, der, wahrscheinlich in Verbindung mit einer entsprechenden Gebehrde, das Kind in Angst versetzen sollte. Dieser Schreckruf wurde alsbald zu einem koboldartigen Wesen personificirt und dessen Erscheinung den Kindern angedroht. Eine deutlichere Vorstellung scheint man sich weder von der *Μορμώ*, noch von der *Ἄκκώ*, *Ἄλφιτώ* und der *Γελλώ* gemacht zu haben. Eine festere Gestalt dagegen gewannen die *Λάμια* und *Ἔμπουσα*. Erstere war ursprünglich eine libysche Prinzessin, deren Schönheit auf Zeus einen solchen Eindruck machte, daß er sich auch bei ihr als olympischer Don Juan auswies und von ihr Vater einiger Kinder wurde. Aber die eifersüchtige Hera brachte dieselben um, und Lamia wurde aus einer liebreizenden Jungfrau ein abschreckend häßliches Scheusal, welches aus Neid anderen Müttern die Kinder raubte und tödtete. Ein abenteuerlicher Zusatz zu diesem Mährchen ist, daß Zeus sie mit der Fähigkeit versehen habe, während des Schlafes sich die Augen etwa wie eine Brille abzunehmen und sie dann wieder einsetzen zu können. Später entledigte sich die Lamia ihrer Individualität und wurde zu einem bloßen Schimpfworte („Hexe") oder zu einem Appellativum, welches in der Pluralform Lamiae Spukgeister bezeichnete, die die Kinder bei lebendigem Leibe auffraßen oder unter der Maske schöner Frauen die Jünglinge an sich zu locken suchten, um ihnen vampyrartig das frische, jugendlich reine Blut auszusaugen. — Noch phantastischer ausgestattet erscheint die *Ἔμπουσα*, welche, von der Zaubergöttin Hekate gesandt, sich in verschiedenen Gegenden umhertrieb und durch ihre fabelhafte Gestalt die Menschen in Schrecken setzte. Sie hatte nämlich nur Ein Bein, oder wenn es zwei waren, ein ehernes und ein Eselsbein, und konnte sich, wie Proteus, in alle möglichen Gestalten verwandeln. — Recht anschaulich wird uns die Art und Weise, wie man sich die wandelbare Natur der Empusa vorstellt, und wie im Allgemeinen die Kinder durch Provociren von Gespenstern eingeschreckt wurden, durch eine Scene in den Fröschen des Aristophanes, die ich mir daher mitzutheilen erlaube. Der Gott Dionysos geht mit seinem Diener Xanthias in den Hades hinab, um den verstorbenen Tragikern eine literärische Visite zu machen; der Weg dahin ist

natürlich sehr unheimlich, und Dionysos, dem der Muth immer mehr ausgeht, sucht ihn dadurch wieder zu gewinnen, daß er mit seiner Courage renommirt. Aber der schadenfrohe Xanthias bemüht sich auf jede Weise seinem Herrn, wie einem kleinen Kinde, Angst einzujagen, und es gelingt ihm auf folgende Weise: „X. Bei Gott, ich höre ein Geräusch. D. Wo? Wo? X. Hinter uns. D. Geh' du denn hinter mir! X. Ach nein, es ist vor uns. D. So gehe Du voran! X. Bei Gott, ich sehe ein großes Ungeheuer. D. Wie sieht es aus? X. Entsetzlich. Es nimmt alle möglichen Gestalten an. Bald ist es ein Rind, bald ein Maulesel, jetzt wiederum das reizendste Mädchen. D. Wo ist sie? Ich will hin zu ihr. X. Aber jetzt ist sie kein Mädchen mehr, sondern ein Hund. D. Es ist also die Empuse. X. Ja, wenigstens flammt ihr ganzes Angesicht von lauter Feuer. D. Und sie hat ein ehernes Bein. — X. Ja, beim Poseidon, und das andere, weißt Du, ist von Kuhmist. D. Wohin soll ich fliehen? X. Und ich wohin? — wir sind verloren!“

Auch den römischen Kindern war der Glaube an solche Popanze von ihren Ammen und Müttern beigebracht. Der Name **Lamia** war auch ihnen nicht fremd, und neben dieser wurden die **Mania** oder **Maniola**, und die **Striges** zur Einschüchterung der Kinder benutzt. Während die **Mania** ursprünglich für eine unterirdische, feindselige Gottheit galt, welcher man in der Königszeit Kinderopfer brachte, und die sich später zu einem Kinderpopanze verallgemeinerte, waren die, auch von den Griechen gefürchteten, **Striges** hexenartige Nachtvögel, welche den Kindern das Blut aussaugten und anderen gräulichen Schabernack übten. Auch die Geister böser Verstorbener, die **Larvae** und die **Lemures** erscheinen als spukende Plagegeister, und der Glaube an Wehrwölfe fand sich gleichfalls im Alterthum.

In harmloserer Weise zeigte sich der Aberglaube in den Ammenmährchen thätig, welche den Kindern zur Unterhaltung erzählt wurden. Zu diesen *μῦθοι τιτθῶν* oder *γραῶν*, Ammen- oder Altweibermährchen, wie sie gewöhnlich bezeichnet werden, gehörten nicht bloß mythologische und Hexengeschichten, wie z. B. die von Tertullian erwähnten **Lamiae turres et pectines solis**, „die Thürme der Lamia und die Kämme der Sonne“, sondern auch die Thierfabeln. Daß dabei auch manche Unanständigkeiten mit unterliefen, zeigt Aristophanes in seinen Vespen, und überhaupt mögen die Ammen bei der Wahl ihrer Geschichtchen keine besondere Rücksicht auf den Standpunkt der Kinder genommen haben, wenigstens waren allerlei Liebesgeschichten gewöhnlich.

Es geschehe hier noch eines Aberglaubens Erwähnung, der auch zu unserer Zeit seine Herrschaft behauptet und insofern in unsrer Abhandlung am Platze ist, als er einen stehenden Gebrauch bei den Kindern des Alterthums veranlaßte. Wie nämlich noch heutzutage der Ungebildete, so glaubten die Alten, daß gewisse Leute durch den bösen Blick oder durch Beschreiung Thiere und Menschen, besonders Kinder, behexen könnten. Die Griechen nannten das *βασκαίνειν*, die Römer **fascinare**. Aber man glaubte auch Mittel zu kennen, um den schädlichen Einflüssen dieses Zaubers wirksam entgegenzutreten, z. B. das auch gegenwärtig übliche Ausspeien. Als sicherstes Schutzmittel aber galten die Amulete, womit man namentlich die Kinder, welche den bösen Zauber am meisten zu fürchten hatten, versah. Diese Amulete hießen bei den Griechen *περίαπτα*, „Umhängsel“, von der Art, wie sie getragen wurden, oder *προβασκάνια*, von ihrer vermeintlichen Wirkung als Abwehrungsmittel gegen die Behexung. Es waren Kapseln oder kleine lederne Beutel mit allerlei mysteriösen Kleinigkeiten, oder mit magischen Zeichen und Geheimschriften, namentlich den *Ἐφεσία γράμματα* versehene Ringe, Arm-, Halsbänder u. dgl. m. Vor Allem wirksam aber erschien die Figur des Zeugungsgliedes, der Phallos, das römische **fascinum** oder **fascinus**, welcher von dem älteren Plinius **medicus invidiae** „Arzt des bösen Neides“ und **infantium custos** „Behüter der kleinen Kinder“ genannt wird. Auch der moderne Gebrauch, den Daumen durch die beiden nächstliegenden Finger hindurchzustecken, bezweckt wohl die Darstellung eines Phallos. Es scheint die mannigfaltige Verwendung dieses Gegenstandes als *προβασκάνιον* auf der Vorstellung zu beruhen, daß der Zaubernde durch eine Obscönität lächerlich gemacht und aus der Fassung gebracht, somit sein Zauber aufgelöst werden könne. — Bei den Römern wurde dem Kinde an dem früher erwähnten neunten Tage nach der Geburt eine **bulla** um den Hals gehängt, ein Medaillon, wo möglich von Gold, weil dieses Metall nach einem auch sonstwo uns begegnenden Aberglauben vorzüglich wirksam gegen Hexerei ist. Die **bulla**, in welcher sich das **fascinum** eingeschlossen befand, trugen die Kinder fortwährend an einem Bande auf der Brust, bis sie erwachsen waren. Außerdem wurden an jenem Feiertage allerhand Sächelchen dem Kinde theils um den Hals gehängt, theils zum Spielen geschenkt. Plautus im **Rudens** giebt davon ein Verzeichniß. Ein kleiner Degen aus Gold, mit der Namensinschrift des Vaters versehen, eine kleine goldene Axt mit dem Namen der Mutter, eine silberne Schote, zwei zusammengefügte Händchen, ein Schweinchen, endlich die goldene **bulla** sind die von ihm aufgezählten Kleinigkeiten, welche an die von Zeit zu Zeit in Mode kommenden Berlocken erinnern.

Wir sind hiemit bei dem letzten Capitel unserer Behandlung angelangt. Zuerst besprachen wir die Zeit, wo das Kind als Parasit der Mutter oder Amme sich noch ganz **passiv** verhielt; wir vernahmen darauf seine ersten **Worte**, durch die es seine ersten Bedürfnisse und seine nächste Umgebung bezeichnete, wir gedachten ferner der **überirdischen Mächte**, die einen segensreichen oder verderblichen Einfluß auf das Leben und Gedeihen des Kindes ausübten: es bleibt uns noch übrig, zu betrachten, wie sich die Kinder des Alterthums in **activer** Weise benahmen. Wir fassen hier, unserem Zwecke gemäß, die Thätigkeit des Kindes nur in so weit auf, als sie eine rein kindliche ist. Wenn wir nämlich den Begriff des Lebens mit dem der Thätigkeit identificiren, da wir es in der Natur begründet finden, daß jedes Lebendige, indem es lebt, seine Körper- und Geisteskräfte auf irgend eine Weise äußert, so werden wir auch von einer Thätigkeit des Kindes reden dürfen, aber nur in so weit, als dieselbe sich von einem Zwecke fern hält, d. h. wir haben es mit dem **Spiele** zu thun.

Das erste Spielzeug für Kinder war im Alterthum die Kinderklapper, bei den Griechen *πλαταγή* oder *κρόταλον*, bei den Römern **crepitaculum** genannt. Erfinder derselben soll Archytas gewesen sein, und wir dürfen diesen Namen auf den bekannten pythagoreischen Philosophen beziehen, wenn wir der Notiz des Aelian, daß Archytas von Tarent ein großer Kinderfreund gewesen, Gewicht beilegen. Was den Gebrauch dieser Klapper anbetrifft, die sich auch in den Händchen unserer Kleinen findet, so beruht derselbe ohne Zweifel auf der Erfahrung, daß dem unentwickelten Kinde ein gewisser Lärm Vergnügen bereitet; denn gleichwie die Natur in ihrer Rohheit und Kindheit hinsichtlich des Gesichtes nach Farbe dringt, weil diese ihr den Eindruck des Lebens giebt, und sich an grellen, schreienden Farben ergötzt, ebenso vergnügt sich das unausgebildete Gehör an dem rohen Geräusche. Ein mythisches Paradigma dazu scheint die kretische Sage von der ersten Kindheit des Zeus zu bieten, in welcher die Kureten um den kleinen Zeus herumtanzen und mit Lanzen auf ihre Schilde schlagen, um durch diesen Lärm das Geschrei des Kindes zu übertönen. Den Zweck, das schreiende Kind zu beschwichtigen, legt Pollux auch ausdrücklich diesem Spielzeuge bei, während Andere den anderweitigen Nutzen desselben besprachen, z. B. Aristoteles, welcher die Klapper als ein Schutzmittel ansieht gegen die Begierde der Kinder, Alles anzufassen und zu zerbrechen. — Weil die Klapper die erste Periode der Kinderspiele in dem Grade beherrschte, nannten die Römer auch alle sonstigen Spielsachen, welche den Kindern eingehändigt oder umgehängt wurden, **crepundia**, Klapperspielzeug. Was wir darunter zu verstehen haben, lernten wir oben aus Plautus; zu bemerken ist noch, daß man solche **crepundia** den ausgesetzten Kindern beigab, um sie daran einst wieder zu erkennen und daß sie deshalb bei den Griechen *ἀναγνωρίσματα*, von Terenz **monumenta** genannt werden.

Wie wir heutzutage die Kinder im Sande spielen lassen, so spricht Horaz von dem dreijährigen Kinde, welches sich in **pulvere** vergnügt und Häuschen erbaut. Daß man die Kinder, wie gegenwärtig, in kleinen Wagen herumfuhr, zeigt ein Vasenbild. Mit diesen Kinderwagen dürfen nicht *ἁμαξίδες* oder **plostella** verwechselt werden, an welche die Kinder sich selbst, oder, wie Horaz mittheilt, Mäuse anspannten. Es war überhaupt der Spielapparat der Alten in vielfacher Hinsicht dem unsrigen ähnlich, ja wir haben die Existenz ganzer Spielzeughuden, wenigstens in Athen, anzunehmen. Namentlich waren es die *κοροπλάσται* oder *κορόπλαθοι*, die Puppenfabrikanten, welche ihre Waaren, allerlei Thonfiguren, auf dem Markte zum Verkauf ausstellten. Aber auch anderes Spielzeug wurde daselbst feilgeboten, z. B. erinnert Strepsiades in den Wolken des Aristophanes seinen Sohn Phridippides daran, daß er ihm als Kinde Alles zu Liebe gethan und ihm im sechsten Jahre zu einem Feste für einen Obol ein Wägelchen gekauft habe. — Die Kinder verfertigten übrigens sich auch eigenhändig solcherlei Spielzeug. Der eben genannte Strepsiades empfiehlt seinen Sohn dem Sokrates als einen anstelligen Jüngling mit den Worten:

„Als kleines Bübchen baut' er schon daheim
Sich Häuschen, schnitzte Schiffe, und verfertigte
Aus Leder Wagen, und aus Aepfelschaalen
Recht art'ge Frösche; ja, Du kannst mir's glauben!“

Ebenso theilt uns Lucian mit, wie er in seiner Kindheit sich allenthalben Wachs zusammengekratzt und daraus Rinder, Pferde und selbst Menschen geformt habe. Am gewöhnlichsten aber waren bemalte Puppen aus **Thon**, die aus den Händen der schon erwähnten *κοροπλάσται* hervorgingen; und zwar waren das nicht bloß gewöhnliche Menschenfiguren, an welchen die kleinen Mädchen ihre Vorstudien als künftige Mütter und Erzieherinnen anstellten, sondern auch Gestalten von individuellem Charakter, z. B. Soldaten, mit welchen die Knaben des Alterthums ebenso gespielt haben mögen, wie die unsrigen mit ihrem bleiernen Militär. Vergleichen wir mit diesen bemalten Thonfiguren die eleganten Puppen neuster Zeit, welche kleine Kinder darstellen und automatenartig sogar einzelne Laute, wie Mama, Papa, rufen, so mögen wir wohl den Fortschritt der Industrie bewundern, aber im Hinblick auf unsre Kinder bedenklich den Kopf schütteln. Beobachten wir nämlich ein Kind, welches im Spiel improvisirt, welches z. B. auf den Einfall kommt, in den Wald zu gehen, um Beeren zu pflücken, so bemerken wir, wie es unbedenklich die Stube in einen Wald, den Fußboden in einen grünen Rasen verwandelt, und nachdem es sich wiederholentlich niedergeduckt, um sich die Beeren abzupflücken, zum Spielgenossen zurückkehrt, um ihm mit leeren Händen die gesammelte Ernte in den Schoß zu schütten. Wir nehmen dabei wahr, daß die Phantasie bei diesem, wie bei jedem anderen Spiele der Hauptfactor ist, und daß die Lust des Kindes darin besteht, mit freier schöpferischer Willkür einen Gegenstand für den andern zu substituiren und eine geistige Herrschaft über die Außendinge zu üben. Das Kind läßt seine Puppe sprechen, es unterredet sich mit dem Hunde und theilt uns die Antworten mit, die derselbe ihm insgeheim zugeraunt habe, obgleich es wohl weiß, daß Puppe und Hund nicht sprechen können. Daher üben auch, beiläufig gesagt, Fabeln und Mährchen einen so großen Reiz auf das Kind aus, weil es mit seiner Phantasie selbst dabei thätig sein, selbst fortschaffen kann, während durch die sogenannten moralischen, aus dem prosaischen und nüchternen Alltagsleben gegriffenen, Erzählungen das Kind auf ein Gebiet geführt wird, welches es naturgemäß erst in einer späteren Periode betreten soll. Von diesem Gesichtspunkte aus ist auch die Beobachtung zu erklären, die man häufig bei Kindern macht, daß sie an künstlicheren Spielsachen nicht so großes Vergnügen finden, wie an den einfacheren, namentlich den improvisirten, bei denen sie aus ihrer Einbildungskraft etwas hinzuthun können. Es wird demnach keine räthselhafte Erscheinung sein, wenn mit der Vervollkommnung des Spielzeugs, mit der erhöhten Künstlichkeit, durch welche der bloß symbolische Charakter des Spielzeugs ganz zurücktritt, wenn damit bei den Kindern die Lust am Spielen und die Kindlichkeit selbst abnimmt, und wir müssen der Befürchtung Raum geben, daß ein Luxus in dieser Sphäre größeren Schaden bringe, als vielleicht in irgend einer anderen.

Merkwürdig ist, daß den griechischen **Göttern** bemalte Thonpuppen und aus Teig geformte Thiere dargebracht wurden, und wol nicht bloß als Surrogate für Menschen- und Thieropfer, sondern auch als *παίγνια*, als Spielzeug, um ihnen damit ein Vergnügen zu bereiten; denn auch andere Kleinigkeiten, z. B. Muscheln, werden als solche Weihgeschenke erwähnt. Arnobius benutzt diesen Umstand, um die Lächerlichkeit des Heidenthums darzulegen: **Dii**, sagt er, **passerculos, pupulos, eculeos, panes accipiunt**, „die Götter erhalten Spätzchen, Püppchen, Pferdchen, Brotstücke zum Geschenk,“ wie kleine Kinder, meint er, um ruhig zu sein. — Hiemit hängt auch der anmuthige Gebrauch zusammen, daß die Mädchen bei ihrem Eintritt in's mannbare Alter ihre Puppen und ihr sonstiges Spielzeug der Venus, unter deren Protection sie nunmehr traten, oder der Diana weihten. Das sind die „**Veneri donatae a virgine pupae**,“ welche Persius erwähnt. Lactantius wiederholt diese Worte und fügt in seinem apologetischen Eifer hinzu: „Persius sah nicht ein, daß auch die Statuen und Bilder der Götter, welche die Hände eines Polyclet, Euphra-

nor und Phidias aus Gold und Elfenbein geschaffen, nichts anderes sind, als große Puppen, die nicht von Jungfrauen, mit deren Kindereien man Nachsicht haben kann, sondern von bärtigen Männern geweiht waren."

Ein Gaudium, welches unsre liebe Jugend vor einiger Zeit hatte, das Marionettentheater, war auch den Alten nicht unbekannt. Die *νευρόσπαστα*, wie man die an Fäden gezogenen Puppen nannte, mögen, nach den betreffenden Stellen zu urtheilen, in der Hauptsache dasselbe gewesen sein, was man heutzutage unter Marionetten versteht.

Bei der großen Anziehungskraft, welche das edle Roß jederzeit auf Knaben übt, ist es glaublich, daß Cavalcaden auf Steckenpferden auch in der antiken Kinderwelt beliebt waren, zumal bei den Griechen, deren Liebhaberei für Pferde ja bekannt ist. Es gab nun freilich keine eigentlichen Steckenpferde, sondern die antike Jugend fand vollkommen Genüge, wenn sie einen einfachen Stock oder ein Rohr als Reitpferd benutzen konnte. Ein ansprechendes Bild von diesem Spiele geben uns Plutarch und Aelian. „Ageslaus, heißt es bei Ersterem vom spartanischen Könige, war ein großer Kinderfreund, und man erzählt, daß er mit seinen kleinen Kindern zu Hause spielte, indem er auf einem Rohre wie auf einem Pferde einherritt. Als er aber einst von einem Freunde dabei überrascht wurde, bat er ihn, Niemandem davon zu erzählen, bis er nicht selbst Vater sei!

Wenn schon beim Ritt auf dem Stocke der Knabe sich über die niedere Erde erhoben fühlte, so mochte ihm in dieser Beziehung die Schaukel noch größeres Vergnügen bereiten. Es finden sich Schaukeln sowohl erwähnt, als abgebildet, und zwar nicht nur Hänge-, sondern auch Wippschaukeln. Freilich erschienen dieselben besonders im religiösen Cultus, und eine so harmlose Volksbelustigung das Schaukeln auch in der Praxis der Feste gewesen sein mag, so sollte es doch an die düstere Zeit erinnern, wo Menschen als Opfer den Göttern aufgehängt wurden, ebenso, wie die Puppen theilweise Ersatzmittel des Menschenopfers waren.

Wir kommen nunmehr zu denjenigen Spielen, bei welchen neben der Motion sich die Geschicklichkeit geltend macht. Da tritt uns zuerst das Ballspiel als eine bei Alt und Jung beliebte Unterhaltung entgegen. Es wäre eine unrechtmäßige Grenzerweiterung, wenn ich die mannigfaltigen Arten der sphäristischen Spiele und die verschiedenen Gattungen von Bällen, deren sich die Alten bedienten, anführte. Zwei Arten von Bällen scheinen vorzugsweise zum Spiel für Knaben gedient zu haben: der kleine lederne oder wollene, mit elastischen Stoffen ausgestopfte, Spielball (pila) und der luftgefüllte Ballon (follis). Am gewöhnlichsten mag das einfache, mit dem kleinen Ball ausgeführte, Fangspiel gewesen sein, bei welchem sich die Kinder den Ball zum Auffangen zuwarfen, oder ihn in die Höhe schnellten oder gegen den Boden schleuderten, so daß er emporstutzte. Nach einem Scholiasten zu Plato wurde bei den griechischen Knaben derjenige, welcher die größte Fertigkeit beim Spiele bewiesen, der König, *βασιλεύς*, genannt, dem Ungeschicktesten dagegen rief man zu: *Ὄνος, κάθου*! „Sitz', Esel!"

Wie unsre Jugend, ergötzte sich auch die antike am Reiftreiben. Der *τροχός* war ein metallener, mit Ringelchen besetzter Reif, welchen die Knaben im Freien vermittelst eines Stabes in Bewegung setzten, wobei die kleinen Ringe klingelten. Die Römer entlehnten den Reif von den Griechen und nannten

deshalb ihn **graecus trochus**. Auch der Kreisel war als *ῥόμβος, στρόβιλος* oder *βέμβιξ* den griechischen, als **turbo** den römischen Knaben bekannt; er wurde mit einem Seile oder einer Peitsche getrieben.

Selbst die Thiere mußten mitunter herhalten, um die kleinen Herren der Schöpfung zu ergötzen. Wir theilten schon aus Horaz mit, daß die Kinder Mäuse an ihre Spielwägelchen anspannten. Das bekannte Gedichtchen „So, Punktum! nun hinaus in's, Feld" paßt auch auf das Alterthum. Die griechischen Knaben bedienten sich nämlich des an einem Faden fliegenden Goldkäfers (*μηλολόνθη*) ganz ebenso, wie die unsrigen des Maikäfers; in Bezug darauf räth Sokrates in dem mehrfach erwähnten Stücke des Aristophanes dem Strepsiades, welchem er die Weisheit beibringen will, seine Speculation, wie den Goldkäfer, umherschweifen zu lassen, d. h. nicht zu weit, sondern am Faden, damit sie ihm nicht ganz abhanden komme. — Von einem nicht minder ergötzlichen, aber noch grausameren Spiele spricht Plutarch. Er predigt gegen die Barbarei, welche die Jagdliebhaberei mit sich führe, und fährt fort: „Der Spielende und sich Ergötzende muß, meine ich, sich nur mit Denen abgeben, welche mit spielen und sich mit ergötzen, nicht dagegen verfahren, wie die kleinen Kinder, welche zum Spiel die Frösche mit Steinen bombardiren, wobei die armen Thiere gar nicht mitspielen, sondern in der That sterben." — Harmloser war der *ἐποστρακισμός*, ein Spiel, welches darin bestand, daß man über eine Wasserfläche Scherben oder platte Steinchen hinwarf und die Sprünge, welche dieselben beim Aufprallen machten, zählte, — das uns wohlbekannte Buttenwerfen. — Es gab außerdem eine große Anzahl von Kinderspielen, bei welchen es auf geschicktes Werfen ankam. Vorzugsweise dienten dazu Nüsse, für welche die Kinder der alten Welt eine besondere Vorliebe hatten, nicht bloß, weil sie dieselben dem Gaumen zu Gute kommen ließen, sondern auch, weil sie sie zu allerhand Spielen verwendeten. Ueberhaupt erfreut sich die Nuß eines gewissen Cultus bei der Jugend und dem weiblichen Geschlechte; Lichtenberg macht die Bemerkung, daß namentlich weibliche Dienstboten die Liebhaberei haben, Nüsse, besonders doppelte, bei sich zu tragen oder in ihren Kisten und Kleiderschränken zu verwahren. So bildeten bei einem, sowohl den griechischen, als den römischen Hochzeiten eigenthümlichen Gebrauche, daß nach dem Hochzeitsmahle unter die Dienerschaft und die Kinder *καταχύσματα*, Näschereien, ausgestreut wurden, die Nüsse in Griechenland einen wesentlichen, in Rom, wie es scheint, den einzigen Bestandtheil. Ja, die Nüsse hatten in den römischen Kinderspielen eine solche Bedeutung, daß **nuces relinquere** „die Nüsse liegen lassen" eine sprüchwörtliche Bezeichnung war für unser deutsches „die Kinderschuhe ausziehen". Ovid in seinem Gedichte von der Nuß beschreibt uns verschiedene Nußspiele. Man suchte z. B. Nüsse in den Hals eines in einiger Entfernung aufgestellten Gefäßes hineinzuwerfen; oder man warf sie in einen Kreis und suchte den Wurf so abzupassen, daß die Nuß innerhalb des Kreises stehen blieb; die Griechen nannten das *ἐφεντίνδα* und brauchten dazu auch Steinchen. *Ὄμιλλα* hieß ein griechisches Spiel, w. bei man Nüsse, Eicheln oder Knöchel in eine kleine Vertiefung warf und die daselbst befindliche Nuß des Gegners zu treffen und aus der Grube hinauszutreiben suchte. Wir brauchen nicht weit zu gehen, um lebendige Commentare zu diesen und

ähnlichen Spielen zu finden. Ein anderes Spiel hieß *στρεπτίνδα*, in welchem es darauf ankam, eine Scherbe oder ein liegendes Stück Holz oder eine Münze mit einem danach geworfenen entsprechenden Gegenstande umzuwenden. Genau einem bei uns üblichen, mit dem russischen Worte **спайка** bezeichneten, Spiele entspricht der *κυνδαλισμός*, wobei man einen in lockeren Erdboden hineingeschleuderten Knittel vermittelst eines anderen so umzuwerfen suchte, daß letzterer stecken blieb. — Auch bei Erwachsenen beliebt war der *χαλκισμός*, ein Spiel, wobei man eine Kupfermünze wie einen Kreisel herumschnellte und ehe dieselbe niederfiel, zum Stehen zu bringen suchte, indem man einen Finger von oben aufsetzte. — Eine große Gewandtheit erforderte das auf einem herculanischen Gemälde dargestellte Spiel *πενταλιθίζειν*, dessen Name bezeichnet, daß es mit fünf Steinen ausgeführt wurde. Man warf dieselben oder eine gleiche Anzahl von Knöcheln mit dem Rücken der Hand, wie es scheint, in die Höhe und fing sie auf der inneren Fläche der rasch umgewendeten Hand wieder auf. Nach Pollux, dem wir die Beschreibung dieses, wie der meisten übrigen griechischen, Spiele verdanken, war es besonders ein Mädchenspiel, und wie Passow angiebt, findet es sich gegenwärtig bei den Franzosen als **jeu des osselets**, bei den Spaniern als **juega de tabas**; auch in Rußland ist es anzutreffen.

Wie unsre Knaben Soldaten, so spielten die Griechen das *βασιλίνδα*, das Königsspiel, wobei einer den König vorstellte, die Uebrigen dessen Soldaten. Noch munterer mag es bei denjenigen Gesellschaftsspielen zugegangen sein, in welchen lebhafte Motion die Hauptsache war. Hierher gehören verschiedene Haschspiele, so das *δραπετίνδα*, „Reißaus" und das *ἀποδιδρασκίνδα*, das Fortlaufspiel. Am spannendsten wird in dieser Gattung das sogenannte Scherbenspiel, *ὀστρακίνδα*, gewesen sein. Die Kinder theilten sich in zwei gleichzählige Partieen und stellten sich in zwei Reihen einander gegenüber, indem sie eine vorher gezogene Grenzlinie zwischen sich ließen. Einer aus der Gesellschaft, welcher in der Mitte saß, warf eine Scherbe, die auf der einen Seite von schwarzer, auf der anderen von weißer Farbe war, zu Boden und gab mit dem Ausrufe *Νύξ*! (Nacht) oder *Ἡμέρα*! (Tag) die Losung zum Auslauf der einen Partei; welcher von beiden, hing von dem Umstande ab, ob die schwarze oder die weiße Seite der Scherbe nach oben zu liegen kam. Die andere Partei verfolgte sie, und wer eingeholt wurde, mußte seinen Verfolger zum Ausgangspunkte huckepack zurücktragen. Ein Scholiast zu Plato sagt freilich umgekehrt, daß der Besiegte vom Sieger getragen wurde, vielleicht meint er, wie der Gefangene vom Ueberwinder fortgeschleppt wird; aber er scheint sich versehen zu haben, denn bei mehreren Spielen kam das Tragen des Siegers, entweder auf dem Rücken (*ἐφεδριασμός*) oder auf der hohlen Hand (*ἐγκοτύλη*) als Strafe des Besiegten in Anwendung.

Es gab ferner, wie bei uns, mehrere Spiele, in welchen einem der Mitspielenden die Augen verbunden waren. Dem Blindekuhspiel ähnlich war die *χαλκῆ μυῖα*, die eherne Fliege. Eines der Kinder, welchem die Augen mit einer Binde verdeckt waren, dreht sich herum und ruft: *χαλκῆν μυῖαν θηράσω* (ich werde die eherne Fliege jagen), die Uebrigen antworten: *θηράσεις, ἀλλ' οὐ λήψει* (du wirst sie jagen, aber nicht fangen) und schlagen ihn mit Plumpsäcken, bis er Eines von ihnen habhaft wird. (Italienisch **mosca cieca**). Variationen dieses

Spieles waren das *ψηλαφίνδα* und *μυΐνδα*. Das Erstere bezeichnet ein Spiel, wobei der Blinde die ergriffene Person, nachdem er sie betastet, errathen muß; unter *μυΐνδα* verstand man unser Versteckensspielen, oder ein Spiel, in welchem Jemand die Augen schließt und mit dem Rufe *φυλάττου*! (Nimm dich in Acht!) einen der an ihm Vorüberlaufenden zu erhaschen sucht, um diesen an seine Stelle treten zu lassen. — Das *σκοινοφιλίνδα* ist eine Art Plumpsack. Die Kinder sitzen in einem Kreise, eines derselben aber geht mit einem Strick in der Hand hinter ihrem Rücken herum und legt denselben so unvermerkt wie möglich neben einen der Mitspielenden hin. Merkt es dieser nicht, so muß er um den ganzen Kreis laufen und erhält dabei Schläge; im anderen Falle verfolgt er mit seinen Schlägen denjenigen, der ihn zu täuschen gesucht hatte. — Auf's Foppen kam es beim *χυτρίνδα*, dem Topfspiele, an. Ein Kind sitzt in der Mitte und wird *χύτρα* (Topf) genannt; die übrigen laufen um dasselbe herum, indem sie es zupfen, kneipen und schlagen. Wer dabei vom Gefoppten ergriffen wird, muß letzteren ablösen. — Eigenthümlich war das *κολλαβίζειν*, das Ohrfeigenspiel. Es hält Einer dem Anderen die Augen zu, und ein Dritter versetzt ihm eine Ohrfeige, um ihn rathen zu lassen, mit welcher Hand er ihn geschlagen habe. Wir können dieses Spiel schon zu den Hazardspielen rechnen, welche bei den Kindern des Alterthums gleichfalls sehr beliebt waren. Das gewöhnlichste Kinderspiel von dieser Gattung war das *ἀρτιάζειν*, was die Römer **par impar ludere** nannten, unser Grad oder Ungrad, Paar oder Unpaar, wie es auch im Griechischen *ζυγὰ ἢ ἄζυγα* hieß. Die Kinder spielten es mit Nüssen, Bohnen, Mandeln oder Knöcheln, Erwachsene besonders mit Geldstücken. Der Eine nahm eine gewisse Anzahl derselben in die Hand und ließ den Mitspieler rathen, ob die Zahl eine gerade oder ungerade sei; traf er das Richtige, so erhielt er die Nüsse oder womit sonst gespielt wurde, wo nicht, so mußte er die entsprechende Anzahl dem Anderen geben. Hieher gehört auch das bekannte Fingerspiel, welches die heutigen Italiener **Morra**, die Alten **micare** nannten und ebenfalls die Griechen geübt zu haben scheinen. Auch die eigentlichen Glücksspiele mit Knöcheln (*ἀστράγαλοι*, tali) und Würfeln (*κύβοι*, tesserae) dürfen hier nicht unerwähnt bleiben, wenn sie auch vorzugsweise von Erwachsenen gespielt wurden.

Obgleich ich durch Aufzählung und Beschreibung einer solchen Menge von Spielen die Aufmerksamkeit meiner Zuhörer ermüdet habe, ist der Gegenstand doch nicht von mir erschöpft worden, und es ließen sich schon aus dem Onomastikon des Pollux noch mehre hinzufügen. Wie groß aber mag die Anzahl sein, wenn wir alle diejenigen Spiele uns hinzudenken, welche die Gelegenheit, der Zufall und die Laune des Augenblicks herbeiführte! „Die Spiele, sagt Plato, machen sich von selbst, indem die Kinder, wenn sie zusammengekommen sind, sie aus eigenen Mitteln erfinden," und weist mit diesen Worten auf den Reichthum der Einbildungskraft hin, den die Kinder überhaupt besitzen, besonders aber die Kinder seines Volkes, welches sich durch die Fülle seiner Phantasie vor allen übrigen ausgezeichnet hat.

Ich sah vor mehreren Jahren einmal den Spielen einer fröhlichen Kinderschaar zu; da hüpfte ein verzweifelt altkluger Knabe zu uns, den Erwachsenen, heran und that den weisen Ausspruch: „Kinder sind immer Kinder." Wenn ich diese un-

bedeutende Notiz aus der neueren Zeit zu den vielen von mir mitgetheilten altclassischen hinzufüge, so geschieht es weniger, um die bekannte Sentenz des Salomo mit einer Parallelstelle zu bereichern, als um damit das Resultat der ganzen Abhandlung zu bezeichnen. Es ist wohl ganz allgemein, daß bei unsrer Bekanntschaft mit dem classischen Alterthum ein gewisses fremdes Gefühl vorherrscht, daß wir das, durch viele Jahrhunderte von uns geschiedene, antike Leben für etwas in jeder Beziehung Apartes halten und die antike Menschheit entweder mit den Augen des Alterthumsschwärmers für heroische, übermenschliche Wesen, oder mit den Augen des exclusiv Modernen für das Gegentheil davon ansehen, die rechte Mitte dagegen, sie für wirkliche Menschen zu nehmen, verfehlen. Diesem Vorurtheil zu begegnen und in einer Lebenssphäre nachzuweisen, daß die antike Menschheit in gemüthlicher Hinsicht so ziemlich dasselbe war, was heutzutage die Menschen sind, hatte ich mir zur Aufgabe gestellt und dieselbe mir dadurch erleichtert, daß ich gerade das Kindesleben zur Betrachtung wählte, wo eine solche Uebereinstimmung bis in die geringsten Kleinigkeiten nachzuweisen möglich war. In der That überrascht es uns, obgleich es doch so natürlich ist, wenn wir finden, daß unsre Kinderspiele fast alle classisch sind, wenn wir fast bei jedem Schritte durch die antike Kinderwelt an eine bei uns sich findende analoge Erscheinung erinnert werden und ausrufen müssen: **C'est tout comme chez nous!**

Schließlich kann ich nicht umhin einzugestehen, daß ich, je zuversichtlicher ich mich, auf die Wahl meines Gegenstandes gestützt, im Anfange zeigte, desto muthloser gegenwärtig bin, wo ich mir über die Form und Behandlung desselben eine Kritik geübt denke. Erinnert vielleicht mein Vortrag in manchen Partien an jene famosen Abhandlungen früherer Zeiten, die sich

mit einem Aufwande aller möglichen Gelehrsamkeit darüber ausließen, ob Adam im Paradise genieße, ob die Alten sich die Nase geschnäuzt u. dgl.? Ich bin weit davon entfernt, die Behandlung solcher curiosen Fragen zu rechtfertigen, schon darum, weil ich mir dann auch nicht die Rechtmäßigkeit der Frage wegläugnen könnte, ob vielleicht Jemand während der heutigen Sitzung gegähnt habe und ob ich die Ursache davon gewesen; ich erlaube mir bloß dem Einwande, daß sich bei dem von mir behandelten Gegenstande vieles von selbst verstanden, die Behauptung enegegenzustellen, daß sich bei einer historischen Untersuchung Nichts von selbst verstehe.

Wenn aber das Ganze den Eindruck einer bloßen Nomenclatur, eines buntscheckigen Registers, einer compilatorischen Aneinanderreihung von allerhand Specialnotizen machen sollte, so geht meine Befürchtung in Erfüllung, daß ich den Wald vor lauter Bäumen nicht gesehen habe. Ich nehme einen solchen Vorwurf gleichmüthig hin, weil er weniger meine Person, als meine ganze Zunft zu treffen scheint, deren Bestreben zur Vollständigkeit und Genauigkeit nach dem Urtheile Vieler in pedantische Kleinkrämerei ausarten mag. Zudem entschuldigt mich mein Gegenstand; ich behandelte den Mikrokosmos, die kleine Welt, und wurde durch meinen Stoff selbst öfters in die Nothwendigkeit versetzt, mich bei Kleinigkeiten aufzuhalten. Wie der Naturforscher den Wassertropfen mit dem Mikroskop untersucht und eine ganze Welt im Kleinen, ein buntes und reges Leben entdeckt, wo Alles todt zu sein schien, so hoffte ich durch eine mikroskopische Betrachtung scheinbar geringfügiger Specialitäten ein längst entschwundenes Leben, das sich dem Blicke des Beobachters neidisch zu entziehen scheint, wenigstens in einzelnen Momenten gewahr werden zu können. *B.*

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Die Beilage zur Senats-Zeitung Nr. 98 bringt das Statut der, am 20. October zu Zarskoje Selo Allerhöchst bestätigten, Gesellschaft von Technikern in Riga. Der Zweck derselben besteht in der Erleichterung des Austausches von Gedanken, Kenntnissen und der gegenseitigen Benutzung von Beobachtungen der einzelnen Mitglieder. Hiezu verschreibt die Gesellschaft Werke und Journale, welche auf die Beschäftigungs-Gegenstände der Techniker Rücksicht nehmen, u. außerdem befassen sich die Mitglieder des Vereins in ihren Versammlungen mit der Erörterung von Fragen, welche auf die verschiedenen Zweige der technischen Kenntnisse Bezug haben, so wie mit der Beurtheilung der neuesten Erfindungen. Ueber die Beschäftigungen der Gesellschaft wird von einem der Mitglieder ein Protocoll geführt, und in einer der nächsten Sitzungen vorgetragen, damit die Anwesenden zu dem Inhalt desselben die nöthigen Bemerkungen machen können. Zur Deckung der Ausgaben wird von jedem Mitgliede ein jährlicher Beitrag erhoben. In die Zahl der Mitglieder werden Militair- und Civil-Ingenieure, Architekten, Mechaniker, Maschinenbauer und andere, für speeielle technische Branchen gebildete, Personen aufgenommen, sobald das Versprechen, sich den Bestimmungen des Statuts zu unterwerfen, von ihnen gegeben worden ist. Zu corresp. Mitgliedern können bloß solche Techniker ernannt werden, welche außerhalb Rigas leben. Ihre Aufnahme geschieht in derselben Grundlage, wie die der ordentlichen Mitglieder. Zu Ehren-Mitgliedern können bloß solche Techniker ernannt werden, welche durch ihre theoretischen und praktischen Kenntnisse bekannt sind. Diejenigen Techniker, welche vor Bestätigung dieses Statuts ihren Wunsch zu erkennen gegeben haben, zur Zahl der Mitglieder zu gehören, werden als Stifter angesehen, ohne indessen irgend welche Vorzüge zu genießen. Wer in die Gesellschaft einzutreten wünscht, benachrichtigt hievon den Präsidenten, und wenn er zu den Personen gehört, die überhaupt aufnahmefähig sind, so wird über ihn ballotirt. Von den Anwesenden müssen $^2/_3$ sowohl bei der Wahl von ordentlichen, wie von correspondirenden und Ehren-Mitgliedern befahend stimmen. Jedes Mitglied hat das Recht, wieder aus der Gesellschaft auszutreten; doch muß es hievon den Präsidenten schriftlich in Kenntniß setzen. Verwaltungs-Mitglieder der Gesellschaft können, ohne besonders zu berücksichtigende Gründe, nicht vor geschehener neuer Besetzung ihrer Wahlämter aus der Gesellschaft ausscheiden. Ausschluß von Mitgliedern für solche Handlungen, welche dem Statut zuwiderlaufen, erfolgt auf Vorschlag des Präsidenten oder einer Hälfte der Mitglieder und wird von drei Viertheilen der anwesenden Stimmen bestätigt. Ausgetretene und ausgeschlossene Mitglieder verlieren die Berechtigung dazu, das Eigenthum der Gesellschaft zu benutzen, und können aufs Neue nicht eher aufgenommen werden, als nach Ablauf eines Jahres. Die allgemeinen Verpflichtungen der Mitglieder bestehen in der Mitwirkung zur Erreichung des, von der Gesellschaft vorgesteckten, Zieles, in der persönlichen Theilnahme an den Berathungen und Beschäftigungen derselben, in der Befolgung des Statuts und der, in den Sitzungen getroffenen, Bestimmungen. Die Rechte der Mitglieder sind: a) Jedes Mitglied kann an den Sitzungen und Berathungen theilnehmen; b) alle Mitgl. haben in der Beziehung zur Ges. einerlei Rechte; c) die Stimmen der Mitgl. bei Entscheidungen der Ges. sind gleich; d) alle Mitgl. sind wahlfähig zu den Chargen der Ges.; e) sie haben gleiche Anrechte auf das Eigenthum der Ges. Eins von den Mitgliedern der Ges. verwaltet deren Angelegenheiten als Präsident. Je nach den Bedürfnissen wird ihm ein Mitglied als Protocollist beigeordnet, oder es unterstützen ihn hiebei mehrere Mitglieder als Secretair, Rentmeister, Bibliothekar und zur Wahrnehmung noch anderer Functionen. Alle Aemter werden für ein Jahr besetzt, und die Wahlen geschehen durch Mehrheit der Stimmen zu Anfange eines jeden Jahres. Wenn im Laufe des Jahres irgend eines der Verwaltungs-Mitglieder an der weiteren Wahrnehmung seiner Functionen behindert werden sollte, so wählt die Gesellschaft statt seiner ein anderes Mitglied zur Stellvertretung und befreit das ausscheidende Verwaltungs-Mitglied nach vorläufiger Uebernahme seiner Geschäft durch das neu eintretende Mitglied von der weiteren Verantwortlichkeit. Alle Functionen werden unentgeltlich verwaltet, und keines von den Mitgliedern hat das Recht, sich von ihnen ohne besonders zu berücksichtigende Gründe loszusagen. Die Mitglieder können übrigens mehrere Jahre nach einander zu dieser Function erwählt werden, und haben bloß in diesem Falle das Recht, sich die fernere Wiederwahl zu verbitten. Der Vorsitzer eröffnet die Sitzungen, sieht auf den regelmäßigen Gang der Verhandlungen in ihnen und schließt dieselben. Die Verpflichtungen der Verwaltung sind: a) die Führung des Protokolls; b) die Führung der Mitglieder-Verzeichnisse; c) überhaupt der schriftliche Theil und die Correspondenz in Angelegenheiten der Gesellschaft; d) die Aufbewahrung der Geldsummen; e) die Erhebung der festgesetzten Beiträge; f) die Bezahlung in Angelegenheiten der Gesellschaft und für alle, von ihr entgegengenommenen, Rechnungen; g) die Aufbewahrung der Bücher, Zeichnungen und aller übrigen Gegenstände, welche das Eigenthum der Gesellschaft ausmachen. Die gewöhnlichen Sitzungen der Gesellschaft finden zu derjenigen Zeit des Jahres statt, in welcher die Bau-Arbeiten unterbrochen sind. Außer den gewöhnlichen Sitzungen können auf Anordnung des Präsidenten auch außergewöhnliche stattfinden, zu welchen die Mitglieder durch besondere Aufforderungen oder durch gedruckte Bekanntmachungen in den Zeitungen eingeladen werden. Im Novbr. jeden Jahres findet eine allg. Vers. der Mitgl. zur Durchsicht und zum Abschluß der Geschäfts-Angelegenheiten, so wie zur Beprüfung der Rechnungen statt. Außerdem werden in der allg. Vers. auf Vorschlag des Präsidenten Bestimmungen getroffen: a) über die Besetzung der Chargen durch Vornahme neuer Wahlen; b) über die Wahl von Mitgliedern zur Verification der Rechnungen, welche von denjenigen Personen vorgestellt werden, die bestimmte Verwaltungs-Zweige in Händen haben; c) über die Bestimmung des Geld-Beitrags von jedem einzelnen Mitgliede; d) über die Aufsetzung besonderer Instructionen für die Verwaltungs-Mitglieder u. s. w. Die Abgabe der Stimmen in den Versammlungen erfolgt bloß von den anwesenden Mitgl.; die abwesenden haben sich den Beschlüssen zu unterwerfen, wenn die Hälfte der wirkl. Mitgl. daran theilgenommen hat. Zu Geldfragen müssen $^3/_4$ der Mitgl. herangezogen werden. Im Falle sich in einer Sitzung nicht die hinlängliche Anzahl von Mitgl. befinden sollte, um einen Beschluß zu fassen, genügt dieselbe dennoch, wenn der Beschluß in den beiden nächstfolgenden vollzähligen nicht abgeändert wird. Von Mitgliedern eingeführte Techniker können als Gäste an den Sitzungen theilnehmen, in Riga ansäßige ein Mal, fremde während ihres ganzen Aufenthalts in Riga; Personen, die nicht Techniker sind, nur nach Aeußerung der Willensmeinung der Ges. durch Stimmenmehrheit. Der Termin der Existenz der Ges. wird nicht bestimmt. Durch Beschluß von $^3/_4$ der Mitgl. kann ihre Wirksamkeit gehoben werden. — In diesem Falle hat die Ges. ihre Schulden zu bez. nach Repart. auf die Mitgl. Die Disposition und Theilung des Eigenthums der Ges. wird dann nach Stimmenmehrheit beschlossen.

Riga. Die Bedingungen für den Ankauf und Anbau von Grundplätzen auf dem, zwischen der Stadt und Vorstadt belegenen, früheren Festungs-Rayon sind mittels einer, von der Commission zur Abtragung der Festungswerke entworfenen, als Beilage zur Livl. Gouvts.-Ztg. Nr. 137 publicirten, Verordnung festgestellt worden. Die alten Bau-Gesetze und Gewerk-Gerechtsame erhalten durch diese Verordnung eine ganz neue Grundlage. (Der jährliche Canon beträgt 50 Cop. S. per □ Faden. Eigentlich ist kein Verkauf dieser Grundplätze vorgesehen, was nämlich aus einer gleichzeitigen Bekanntmachung der Commission zu schließen gewesen ist, sondern werden dieselben, mit Beibehaltung der grundherrlichen Rechte der Stadt, emphyteutisch vergeben, wie dieß auch die Stadtrechte und die städtischen Satzungen des Reichsrechts vorschreiben.)

Riga. Der Herr Gen.-Goup. der Ostee-Gouvernements ist am 9. Decbr. mit seiner Familie nach St. Petersburg aufgebrochen.

Dorpat. Zu den Schulfeierlichkeiten im hiesigen Gymnasio, in der Kreisschule, im Elementarlehrer-Seminar, in der I., II. und Russischen Elementarknabenschule ist durch ein fortgesetztes Programm des Oberlehrers Dr. C. Fränkel: Nachträge und Berichtigungen zu Fr. Ellends Commentar über Cic. de orat. libr. III. Kap. 21—35; (zugleich als Kritik des bezeichneten Abschnitts der Schrift in der Schulausgabe von Piderit, 1859), 103 S. 8. und 2 unpag. Bl. Schul-Nachrichten, eingeladen. Zur Universität wurden entlassen die Primaner Ernst Keßler (Philolog), Eduard Lehmann (Medic.), Nicolai Nerling (Medic.). Der Primaner Johannes Körber sprach beim Dim.-Actus den Nachruf an die Scheidenden, so wie den Dank an die Versammlung aus.

Dorpat. Zum Doctor der Medicin ist noch promovirt worden: am 15. Decbr.: Herr Gregar Brutzer, Sohn des Staatsraths und Ritters, dim. Accoucheurs der Livl. Med.-Verw., Dr. Carl Ernst Brutzer in Riga, geb. daselbst den 6. Aug. 1834, gebildet in der Hollanderschen Erziehungs-Anstalt zu Birkenruh, stud. hieselbst seit 1853, nach Vertheidigung seiner Inaugural-Dissertation: „De scaphirhyncho ra„finescii disquisitiones anatomicae", 40 S. 8. et 6 theses (accedunt duae tabulae lithographicae). Auch hat noch am 17. Decbr bei der physico-mathematischen Facultät eine Disputation pro gradu Doctoris stattgefunden, dessen Zuerkennung erst mit der zu erbittenden ministeriellen Bestätigung in Kraft tritt. Die medicinischen Doctor-Promotionen sind mit dem, Schlusse dieses Semesters in ein neues Stadium getreten. Nachdem am 9. December, dem kürzesten Tage des Jahres, mit dem, seit Gründung der Universität unter dem Einflusse der verschiedenen Examinations-Reglements beobachteten, Verfahren geschlossen worden war, brachte die erste darauf folgende Promotion von Dr. Schmidt (s. die vorige Nummer dieses Blattes) bereits den Beginn der neuen Zeitrechnung im Sprachwechsel des Promotions-Usus.

Dorpat. Peter der Große ist in Paris zweimal monetarisch verherrlicht worden. Die eine auf ihn, bei seinem Besuche des Pariser Münzgebäudes am 1. Juni 1717 von Jean Duvivier geschlagene, Denkmünze ist nicht selten und u. A. von Bergmann (Peter der Gr. IV. S. 166) beschrieben worden, die andere, von demf. Medailleur, mag weniger bekannt sein; sie bezieht sich auf den Empfang des Zaren durch Ludwig XV. (26. April 1717): A. das Bildniß des Regenten Philipp von Orleans; R. der Zar in Armatur und Pelzbekleidung streckt den Arm dem 9jähr., der Zeit nach gekleideten königl. Kinde entgegen (Bull. de l'Acad. de Belg. 1858 T. IV. p. 41). Derselbe Duvivier (geb. in Lüttich d. 7. Febr. 1687, † in Paris d. 30 April 1761) componirte eine Denkmünze auf den Tod der Prinzessin Anastasia Trubezkoi, verehel. Landgräfin von Hessen-Homburg († 27. Nov. 1755), s. die Reichelsche Münzs. in St. Petersb. I. S. 375.

Livland. Se. Kais. Maj. hat am 9. Nov. das in der allg. Vers. des Reichsraths erfolgte Gutachten Allerhöchst zu bestätigen geruht, nach welchem den amtlichen Personen des

Livländischen Gouvernements, die bei Wahrnehmung anderer Functionen auch zur Ausübung der Notariats-Geschäfte abdelegirt werden, nach wie vor gestattet wird, von dem, allen Maklern und Notairen zuständigen, Rechte Gebrauch zu machen und 25 % von der, durch sie bei Corroboration der Akte zum Besten der Stadt-Einkünfte erhobenen, Abgabe beizubehalten, jedoch unter Verpflichtung zur Zahlung der im Art. 862 der Civil-Gesetze (Swod der Ges. Bd. X Th. I. Ausg. v. 1857) festgesetzten Steuer, und die Ausführung anbefohlen. Der Herr Justiz-Minister hat dieses Allerh. best. R. R. G. A. dem Dir. Sen. zur Publication und Erfüllung mitgetheilt. (Sen.-Uk. vom 15. Nov. Sen.-Ztg. Nr. 98.)

Für die Beförderung von Staffetten, auf der Wege-Ausdehnung von Eisenbahn-Linien, ist bloß als Prämie zum Besten der Krone die Hälfte der Progon- und Werst-Gelder zu erheben. (Allerh. best. R. R. G. A. vom 19. Octbr. Sen.-Ukas vom 24. Novbr. Sen.-Ztg. Nr. 98.)

Telegraphen-Stationen sind abermals errichtet zu Polozk, Bobruisk, Minsk, Melitopol, Berdjansk, Berißlawl, Nowgorod, Rjasan u. Tschudowo, erstere 8 mit der Berechtigung zur internen Correspondenz in Deutscher, Französischer und Russischer Sprache, letztere jedoch nur zur Correspondenz in Russ. Sprache. (Rig. Zeitg.)

Werro. Nachträglich zu den Nachrichten, welche das Inland über unsern heimgegangenen Bürgermeister Gustav Stein und über den zu Dorpat am 15. Novbr. d. J. verst. Hof-Opticus Carl Westberg gebracht hat, erlauben wir uns noch Folgendes mitzutheilen. Seit dem 1. Nov. 1824 durch das Vertrauen der Bürgerschaft Stadtältester, wurde Stein 1830 Rathsherr, am 20. März 1844 Bürgermeister der Stadt Werro, war auch seit 1827 Vorsteher der Evang.-Luth. Kirche und seit 1834 Verwalter des Armenhauses. In diesen Aemtern hat er für Werro und die Umgegend unendlich viel Gutes gestiftet. Stadt und Land, Bürger- und Bauerschaft danken ihm, dem Ehrenmanne, der bereitwillig von seinen Vorräthen zu herabgesetzten Preisen mittheilte, gern Vorschüsse bewilligte, unaufgefordert Hülfe leistete, große Unterstützung in Zeiten der Noth und Sorge, wie öfter während der Cholera-Epidemie und in den Jahren des Hungers und Elends, — reiche Fürsorge für gemeinnützige Zwecke und städtische Einrichtungen. Die hohe Staats-Regierung ehrte sein Verdienst, die Verweser der Provinz belohnten ihn mit ihrem Wohlwollen und Vertrauen, das Publicum des ganzen Kreises sah in ihm den Mann des Gesetzes und der Ordnung, der bürgerlichen Sitte und städtischen Leutseligkeit; ja der Mittel- und Schwer-Punkt der Beziehungen zwischen Land und Stadt lag mehr oder weniger in der amtlichen Thätigkeit und in dem musterhaften Privatleben des Verewigten. (Uebr. zu vergl. Inl. 1849 S. 851—852.) — Auch Carl Westberg ist für seine Vaterstadt ein Mann der Achtung und des Vertrauens gewesen. Wohl erinnern wir uns der schweren Zeit vor 14 bis 15 Jahren, als Mißwachs, Hungersnoth, Elend, Mangel, Prüfung und Heimsuchung aller Art die Nationalen und mit ihnen die Städter Livlands traf. Und damals wurde unser braver, leider früh verstorbener, Pastor Kolbe bei seinen redlichen Bemühungen zur Abwehr des Unglücks von dem braven Senior unserer Werroschen Eingeborenen, dem Kirchenvorsteher der St. Johannis-Gemeinde zu St. Petersburg unterstützt, durch dessen Vermittelung bedeutende Summen zur leiblichen und geistl. Pflege unserer hiesigen u. umliegenden Kirchspiels-Bewohner Luth. Conf. eingingen, wie denn derselbe Ehrenmann den Neubau der Estnischen Gemeinde-Kirche zu St. Petersburg, so aufopfernd betrieben hatte, daß das gesammte Kirchen-Collegium, an dessen Spitze damals der Gen.-Adj. Baron Meyendorff als Patron stand, ihm, seinem Mitgliede, einstimmig als bleibendes Denkmal der Liebe und Achtung einen schriftlichen Dank votirte (den 21. Jan. 1845).

Kurland.

Mitau, den 5. December. Der Obrist Baron Kleist, bisheriger Gouvernements-Forstmeister von Kurland, hat das Aufhören des Kurl. Domainenhofs mit dem 21. Novbr. für Veranlassung zu der schmerzlichen Pflicht gehalten, bei gleichzeitiger Niederlegung seiner Functionen als stellv. Dirigirender des Domainenhofs und Chef der Forstwache, — allen denjenigen, die mit ihm zusammen gewirkt haben, ein Lebewohl zu sagen; besonders aber wendet er sich hiebei an die Herren Förster Kurlands, indem er das Glück gehabt hat, 18 Jahre lang Chef ihres Corps zu sein. Er kann es hiebei nicht unterlassen, und es gereicht ihm zur Freude, den Herren Förstern seinen Dank auszusprechen für die Treue und den Eifer, mit dem sie so ehrenvoll während ihrer gemeinschaftlichen Dienstzeit ihre Pflicht erfüllten, und dadurch es auch ihm erleichterten, dem nachzukommen, was sein Amt ihm auferlegte, daher es seinerseits auch gewiß nur ihnen zu verdanken ist, daß Seine Majestät der Herr und Kaiser für seine, des Barons Kleist, Zukunft gesorgt hat. Es bleibt ihm nur zu wünschen übrig, daß die Herren Förster bei ihrem gegenwärtigen Chef dieselben Gesinnungen der Zufriedenheit und Achtung erlangen, die er stets für sie gehegt hat. (Kurl. Gouvts.-Ztg.) Als Se. Exc. der frühere Dir. des Kurl. Domainenhofs, General Baron Offenberg, bereits vor längerer Zeit diese Function niederlegte, erließ er durch die Kurl. Lett. Ztg. einen Aufruf an die Kronsbauern des ganzen Gouvernements und nahm von ihnen feierlich Abschied.

Mitau. Nach einer Bekanntmachung des Mitauschen Stadt-Magistrats hat der Curator der Commerzienrath Rappschen Nachlaß-Masse seine Schluß-Rechnung beigebracht, und sind die Interessenten dieser, seit mehreren Jahren anhängigen Debit- und Nachlaß-Sache aufgefordert, ihre etwanigen Monita gegen die Schluß-Rechnung am 18. December beim Magistrate zu verlautbaren.

Libau. Gemäß den, für diesen Ort bestehenden, auf die Bestimmungen des V. Bdes. des Swod der Gesetze, Getränke-Accise-Reglement, sich basirenden Accise-Regeln — darf weder von der See- noch Landseite durch Niemanden (soll heißen irgend Jemanden), mithin also auch nicht durch Militair-Autoritäten Bier oder Brandwein in den Getränke-Accise-Rayon der Stadt ohne Entrichtung der festgesetzten Steuer eingeführt werden. Von derselben sind nur die wohlthätigen Anstalten in Anleitung des Art. 664 befreit. (Kurl. Gouvts.-Ztg.)

Jakobstadt. Unsere Schillerfeier hat, wie fast in allen Städten Kurlands, darin bestanden, daß in kleineren und größeren geselligen Kreisen Tableaux, Declamationen, Vorlesungen, Collecten zum Besten der Armen und Nothleidenden stattgefunden haben. — Die Glocke aus Moskwa erhielt ihren begeisterten Sänger in der Beil. zur Kurl. Gouvts.-Ztg. Nr 93 von unserem Postmeister Paul Modselewski, der auch in früheren Jahrgängen des Inlands die Beziehungen des Gränz-Zipfels von Kurland (mit der äußersten Spitze in der Gegend von Aegypten) zum provinciellen Landes-Centrum darzustellen sich bemühte.

III. Universitäts- und Schul-Chronik.

Diejenigen, welche sich zu Anfang des ersten Semesters 1860 bei der Dorpatschen Universität dem Examen behufs der Aufnahme in die Zahl der Studirenden zu unterziehen wünschen, haben sich spätestens am 9., 11. und 12. Jan. zwischen 11 und 1 Uhr Vormittags in der Cancellei des Univ.-Conseils zu melden. Die beizubringenden Attestate sind: 1) Taufschein, welcher vom Consistorio zu beglaubigen ist und den Beweis, daß der Aspirant das 17. Jahr zurückgelegt hat, enthalten muß; (bei Hebräern Geburtsschein und Beweis der Russ. Unterthänigkeit); 2) Confirmations- oder resp. Communions-Schein je nach der Confession; 3) Legitimation zum Aufenthalt in Dorpat; 4) schriftl. Einwilligung der Aeltern und Vormünder; 5) Entlassungszeugniß der Gemeinde, für Glieder der Land-Gemeinden vom Kreis-Gerichte zu verificiren; Adlige und Exemte haben Standesbeweise, Söhne von Beamten und Predigern die Dienstlisten ihrer Väter beizubringen; 6) Zeugniß über den genossenen Unterricht; 7) Zeugniß über die sittl. Führung seit Abgang von der Schule. Eingeborene des Zarthums Polen haben die Zustimmung des Curators des Warschauschen Lehrbezirks beizubringen; von Attestaten in Polnischer Spr. sind Uebersetzungen beizulegen. (Bekthg. des Conseils vom 17. Decbr.).

IV. Literärisches.

Die Freunde des Vaterlandes werden aufmerksam gemacht auf die neuen Preußischen Provincial-Blätter, herausgeg. von F. v. Hasenkamp (deren Jahrgang v. 12 H. à 4 B. mit Abb. in Reval 3⅓ R. S. kostet), der anziehenden Artikel aus der Geschichte Ostpreußens wegen, welche in ihnen Aufnahme finden. Dank unserem buchhändlerischen Betriebe ist vom laufenden Jahrgange erst das 1. H. in Dorpat eingelaufen, welches u. A. einen trefflichen Vortrag von W. Giesebrecht über Erzbischof Brun-Bonifacius, den ersten deutschen Missionar in Preußen, Volkssagen von den Schloßbergen im Jura-Gebiet (die Jura ist ein Nebenfluß der Memel und tritt bei Meleiglauken aus dem ruß. Litthauen ins preußische Gebiet, von Ed. Gisevius, und Etwas über Heidengräber bei Polwitten im Samlande, von Dr. Gebauer, enthält. Brun stammte aus einem vornehmen Geschlecht des östlichen Sachsens, wurde c. 975 geboren, in Magdeburg in der erzbischöflichen Schule erzogen und frühzeitig unter die Domherren des Magdeburger Erzstifts mit dem Beinamen Bonifacius und unter die Hofgeistlichkeit des Königs Otto III. aufgenommen. Er begleitete 996 diesen König nach Rom (Papst Gregor V.) und trat in das Kloster der Märtyrer Alexius und Bonifacius auf dem Aventin, in welchem er 5 Jahre verweilte; darnach hielt er sich auf dem Monte Casino, bei Ravenna und in Rom auf, bis Papst Gerbert ihn zum Heidenmissionar in Polen erkies und sofort zum Erzbischof ernannte. Erst im Februar 1004 traf Brun in Merseburg ein. Nach vergeblichen Versuchen, in Polen und in Ungarn sein Missionswerk anzubahnen, begab er sich zu dem Großfürsten Wladimir nach Kiew, welcher bereits sich der griechischen Kirche angeschlossen hatte, und von diesem zu den Petschenegen, deren Häuptlinge er für seine Sache so sehr zu gewinnen wußte, daß er ungefähr 5 Monate hindurch bei ihnen lehrte. Im J. 1008 zog er zum Herzog Boleslaw von Polen und, der Straße des am 23. April 997 den Märtyrertod gestorbenen heil. Adalbert folgend, zu den Preußen; bei diesen drang er bis in die östlichsten Gegenden ihres Landes, bis an die Grenzen der Russen, von welchen er gefangen und am 14. Februar 1009 enthauptet wurde (S. 9—28).

„Ein Mord in Riga" von C. v. Holtei, behandelt bekanntlich den im Februar 1837 verübten (Inl. 169. 786. — Johann Andreas M. Raubmord — in v. Wolffeldt's Mittheilungen, 2. Bd. 2. Abth. S. 75—122.) Raubmord an dem Geldwechsler Fedor Munin.

Ukrainische Volksdichter. Alexander Groza, im Mag. für die Literatur des Auslandes, in Nr. 128—130 v. 29. Oct. 1859 mit Bezugnahme auf Lucian Siemieński (Kilka rysów z' literatury i społeczeństwa odroku 1848 bis 1858; T. II. p. 142. Warszawa, 1859, v. Heinrich Roe.)

In Moskwa sind erschienen: Nouveaux mémoires de la société Impériale des Naturalistes de Moscou, dédiées à Sa Majesté L'Empereur Alexandre II.: Tome XI. formant le Tome XVII de la collection; avec XIII planches. 362 S. gr. 4. Inhalt: 1) Florula Ajanensis Aufzählung der in der Umgegend von Ajan wildwachsenden Phanerogamen und höheren Cryptogamen, nebst Beschreibung einiger neuer Arten und kritischen Bemerkungen über verwandte Pflanzen-Arten. Bearbeitet von E. Regel (Aufseher des bot. Gartens in St. Petersburg) und H. Tiling (Arzt in Wenden) S. 1—140. 2) Genera et species Trichopterorum auctore Friderico Antonio Kolenati. (Accedunt tabulae chromolithographicae 5); S. 141—296. — 3) Monographiae Marantearum Prodromus. Auctore Fr. Koernike, Dr. phil. (mit 8 Tafeln); S. 297—362. (nebst dazu gehöriger Erklärung der höchst geschmackvoll und sauber colorirten beigefügten Tafeln).

Die deutsche Mythologie wird von dem Privatdocenten Dr. Wilhelm Mannhardt in Berlin, einem, auf diesem Gebiete mit Auszeichnung genannten, Gelehrten, zum Gegenstande einer populairen Darstellung gemacht. Sein Werk: „Die Götterwelt der Deutschen und nordischen Völker" erscheint, mit zahlreichen Abbildungen in Holzschnitt geziert, bei H. Schindler in Berlin. Derselbe Verf. giebt auch eine Zeitschrift f. Myth. heraus. (Zu vergl. Inl. S. 88.)

Von Carl v. Holtei ist so eben ein neuer Roman: „Die Eselsfresser", erschienen. Zur Erklärung des originellen Titels sei bemerkt, daß „Eselsfresser" in der Mark ein Spottnamen für „Schlesier" war.

Heft 2 der Baltischen Monatsschrift in Riga enthält: 1) Das Schisma der Russ. Kirche (nach der Darst. des Hochw. Makarius, Bischofs von Tambow und Schazk I. Theil, S. 105 bis 156); 2) Staats- und völkerrechtl. Fragen während des letzten ital. Krieges, und ihre Behandlung durch die deutsche Presse, von (Oberhofgr.-Adv. in Mitau) C. Neumann (S. 151—178) 3); Telegraphie und Naturwissenschaft von Mädler (S. 178—185) 4); Ein Blick auf die ländlichen Zustände Kurlands, von Alph. v. Heyking (S. 186—195).

In Dorpat ist erschienen: Delectus seminum horti botanici Dorpatensis 1859, 3 unp. S. 4. (ist der alljährlich erscheinende Tausch-Katalog, herausgegeben von dem Director des Gartens, Hrn. Prof. Dr. A. v. Bunge Exc.).

Dr. Fr. Oesterlen: Der Mensch und seine physische Erhaltung. Leipzig, 1859. (Eine neue fleißige Arbeit des früheren Dorpatschen, jetzt Zürichschen Prof. und Herausgebers der neuen Zeitschrift für Hygiene u. s. w.)

Bekanntlich wird auf den Beschluß des Senats der Königl. Albertus-Universität das neue Universitäts-Gebäude zu Königsberg auch mit der Büste Burdachs, des Vaters, an der Hauptfronte geziert werden, um für alle Zeiten ein redendes Zeugniß seiner großen wissenschaftlichen Verdienste für die vaterländische Hochschule, die von ihm vertretene med. Wissenschaft und das Reich der Geister abzulegen. In den Jahren 1809 bis 1814 der Unsrige, hat er in dem IV. Bde seiner „Blicke in's Leben" oder in dem, nach seinem Tode herausgegebenen, Rückblicke auf sein Leben (Leipzig, 1848) über Dorpat vor 50 Jahren, die Mehrzahl der damaligen hiesigen Professoren und befreundeten Familien, z. B. das Lehmannsche Haus, Consul Glama und Gattin aus Riga, den Gen.-Sup. Sonntag, den Propst Roth zu Kannapäh, Oberp. Lenz, Pastor Lorenz in Nüggen, auch viele St. Petersburger Persönlichkeiten, interessante Mittheilungen und Aufschlüsse gegeben.

Die, von der französischen Akademie der Wissenschaften ernannte, Commission zur Berichterstattung über die, bei der letzten totalen Sonnenfinsterniß in Brasilien angestellten, Beobachtungen macht die wissenschaftliche Welt auf die sehr wichtigen, in Jahrhunderten nicht so wiederkehrenden, Erscheinungen auf-

merksam, die bei der im Juli 1860 stattfindenden, für Spanien und Algerien totalen, Sonnenfinsterniß zu beobachten sein werden.

Mädler in Dorpat gebührt das Verdienst, zuerst darauf hingewiesen zu haben, daß beim Eintritt der bevorstehenden Finsterniß 4 Hauptplaneten: Venus, Merkur, Jupiter und Saturn, in der Nähe der verfinsterten Sonnenscheibe als eine Art rhomboidischer Figur erscheinen werden — ein Phänomen, das in den astronomischen Jahrbüchern zu den allerseltensten gehört. Die Commission spricht die Hoffnung aus, daß mindestens 40 Astronomen aus Frankreich, England, Deutschland, Rußland und Italien auf verschiedenen Punkten in Spanien und Afrika mit ihren Instrumenten sich befinden werden, um die, mit dieser Sonnenfinsterniß eintretenden, Erscheinungen — zu welchen jetzt auch die von Leverrier berechneten Asteroiden zwischen Merkur und Sonne gehören — zu beobachten. (Steht auch in der Dörptschen Zeitg., aus der Beilage zu Nr. 589 der Preußischen Zeitung vom 16. December 1859.)

Wir erhalten im Septemberheft 1859 der Gelzerschen prot. Monatsblätter unter „Religiösen und kirchlichen Studien" über Lavaters und seiner Freunde Verkehr mit der Geisterwelt neue Mittheilungen, auch Beiträge zur inneren Geschichte der Neuzeit (die Geisterseher in Kopenhagen aus der Korresp. des Grafen und der Gräfin Bernstorff und des Prinzen Carl v. Hessen), ferner Aufzeichnungen aus J. G. Müller's Tagebuche, Lavater's Circulair an wenige Freunde, J. G. Müller's Mittheilung an Ulrich Hegner und Hegner's Korresp. mit Lavater. Alles Beiträge zur Charakteristik des seltenen Mannes und seiner Zeit. Auch der, von der Kaiserl. öffentl. Bibl. zu St. Petersburg bei Gelegenheit der 300j. Jubelfeier der Universität Jena herausgegebene, Briefwechsel L. mit der Höchstseligen Kaiserin Maria Feodorowna von Rußland giebt interessante Aufschlüsse über die Denkungsart, Sinnes- und Handlungs-Weise des Koryphäen seiner Zeit. Wir fügen aus dem, uns gefälligst zur Benutzung anvertrauten, Stammbuche des weil. Rig. Stadt-Oberpastors, Dr. Lib. v. Bergmann (gest. 1823), folgende Zueignung Lavaters an ihn d. d. Zürich den 26. April 1778 bei:

„Sey o treuer — Dein Auge gebietet, Dir zur geben den Namen,
„Sey o treuer, des Herrn, deß Diener Stimme der Menschen
„Keine Stimme dich nennt. Durch Dich verherrliche täglich
„Sich sein Name — durch Dich erweitre, festne Sein Reich sich!
„Thue den Willen des Herrn auf Erden, wie ihn der Himmel
„Schnell auf Winke vollbringt. Er gebe Brod Dir des Lebens. . .
„Tilge weg von der Erde die Sünden alle, wie Du sie
„Allen Bösen vertilgst, die Deine Seele betrübten.
„Jede Gefahr zum Verderben — Dich führe die Hand des Erbarmers
„Mächtig vorüber — entreiße der Macht des Mörders und Lügners
„Dich und Alles, was Dein ist. Erkenne sein Reich und erkenne
„Seine Kraft und Weisheit — und seine Herrlichkeit. . . Amen!

(Wir behalten uns vor, andere interessante Beiträge desselben Stammbuchs, z. B. von Lessing, unserem Loder, damals nach Jena berufen, Ludwig August Schlözer, Walch, Büsching, Ernesti, Wolf, Spalding, Eschenburg, Eck, Weiße, Clodius, Jerusalem, Ferdinand Herzog zu Braunschweig, Christ. Meiners, Feder, Feddersen, Zollikofer, Schmidt-Phiseldeck, Graf Chr. Ludwig Stolberg, J. Steph. Pütter, Oberp. Essen, und vielen unserer in Göttingen und Leipzig studirt habenden Livl. Landsleute — in den Spalten dieser Wochenschrift nächstens zu veröffentlichen. D. R.)

Dr. Carl Fr. Keil: Handbuch der biblischen Archäologie. Zweite Hälfte. Die bürgerlich-socialen Verhältnisse der Israeliten. Frankfurt am Main und Erlangen. 1859. VI und 308 S. 8. [Diese zweite Hälfte beschäftigt sich mit den bürgerlich-socialen Verhältnissen der Israeliten, und schildert 1) die häuslichen Lebensverhältnisse (Wohnung, Nahrung, Kleidung, Ehe, Kinderzucht, Dienerschaft, Familienleben in Freude und Leid); 2) die bürgerlichen Beschäftigungen (Landbau, Viehzucht, Jagd, Fischerei, Gewerbe, Handel, Wissenschaft und Kunst); 3) die staatlichen Verhältnisse (bürgerliche und theokratische Verfassung, Gerichtswesen und Rechtspflege, theokratisches Strafrecht und politische Stellung Israels zu anderen Völkern. —) S. 876 schon vorläufig angezeigt.] — Als eine der ersten Arbeiten desselben Verf. erschien zuerst in den Dorp. theol. Beitr. und daraus besonders abgedruckt (Dorp. 1834, 106 S. 8.), die von ihm dem Freiherrn Alexander v. Humboldt dedicirte, biblisch-archäologische Untersuchung über die Hiram-Salomonische Schiffahrt nach Ophir und Tarsis; desgl. später der Tempel Salomonis.

Dichtungen von A. Puschkin und M. Lermontow. Deutsch von Theod. Opitz, Berlin, 1859 VIII, 129 S. 12 (enthält die von Bodenstedt nicht übersetzten Dichtungen Puschkin's: „der Gefangene im Kaukasus", „die Zigeuner", „Galub" und lyrische Gedichte, — so wie den Dämon von Lermontow zum ersten Male vollständig, welchen Bodenstedt nur nachgebildet hatte, — in Form, Zahl und Reim der Verse genau an das Russ. Original angeschlossen, gehört zur Sammlung der Classiker des In- und Auslandes. (Wird in Deutschland mehr beachtet, als in den Ostseeprovinzen Rußlands. Hier werden selbst St. Petersburgsche lit. Erscheinungen über Leipzig bezogen. D. Red.)

Der Illustrirte Reval'sche Almanach für das Schaltjahr nach Chr. Geb. 1860, mit 4 Stahlstichen, Reval, Druck und Verlag von J. Kelchen, enthält: außer den gewöhnlichen Kalender-Notizen und Gedichten zu den Stahlstichen, Geschichte v. Catharinenthal bei Reval, aus dem Nachlasse des verst. Estl. Gouvts-Proc. Staatsr. Dr. C. J. A. Paucker, metrische Beiträge von C. Hoheisel, F. Russow, H. Neus (nach dem Schwedischen v. Atterbom) A. H. Dietrich, und A. Schiefner (nach dem Tibetischen), eine Erzählung von C. Hoheisel: Jugendliebe, Gedanken von demselben, drei mongolische Märchen vom Akademiker A. Schiefner, die Birke, ein Mikrokosmos, von dem, auch als Botaniker bek., Mitarbeiter A. H. Dietrich, Beschr. der Verm. der Prinzessin v. Holstein-Beck mit dem Fürsten Barjatinski zu Reval den 8. Jan. 1767, über die Einrichtung und Einweihung des Gottesackers zu Ziegelskoppel, v. J. N. N., Ehrenrettung der Nase v. C. Hoheisel.

Miscelle.

Ein vielgelesenes Blatt unserer Provinzen giebt nach dem Inlande die Anstellung eines Arztes beim Orenburgschen Coll. allg. Fürs., versetzt dasselbe aber nach Arensburg. Dieser Druckfehler erinnert an den merkwürdigen Cancellei-(?) Schreib-Fehler vor 40 Jahren, dem bekanntlich ein nach Orenburg entbotener Bewohner Estlands es zu verdanken hatte, daß er seine Tage in Arensburg beschloß.

Gelehrte Gesellschaft.

243. Sitzung der Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde der Ostseeprovinzen, am 11. Novbr. 1859.

Es waren beim Secretair im Laufe des verflossenen Monats eingegangen: **Bulletin de la société Imperiale de Naturalistes de Moscou Nr. II. Moskau 1859.** — Das Journal des Ministeriums des Innern Sept. 1859. — Baltische Studien, herausgegeben von der Gesellschaft für Pommersche Geschichte und Alterthumskunde, Jahrg. 17, Heft 2. Stettin 1859. — **Henrici Gabrielis Porthaan Opera selecta, 1. Theil, herausgeg. von der finnländischen gelehrten Gesellschaft, Helsingfors 1859.** — **Catalog CXXXV.** der Schriften, betreffend Rußland, Polen und Slavische Völker, einschließlich die Griechische Kirche, aus dem antiquarischen Bücherlager von H. C. Schmidt (Antiquaritätshandlung in Halle; Halle 1859.) — **Bulletin de la classe des sciences historique, philologique et politique de l'académie impériale des sciences Nr. 384—387 u. 389 de St. Petersbourg.** — **Ha-**

вѣстія Императорскаго Археологическаго Общества Bd. II. Lief. 2. St. Petersburg 1859; — bei einem Schreiben des Livl. Herrn Civil-Gouverneurs die Journale der Commission zur Zusammenstellung einer Verordnung für die Russischen Bauern Nr. 1—36. — Von dem Verein für Nassauische Alterthumskunde und Geschichtsforschung; Annalen VI. 1. Periodische Blätter 1859. Nr. 9. 10. — Von der gelehrten estnischen Gesellschaft zu Dorpat: Verhandlungen IV. 4. — Von dem Germanischen Museum zu Nürnberg: Anzeiger. 1859. Nr. 9. — Von dem Verein zur Erforschung der rheinischen Geschichte und Alterthümer zu Mainz: Zeitschrift II. 1. 2. — Von den HH. Häcker hierselbst, Steffenhagen in Mitau und Dr. Weise in Dorpat: verschiedene dankenswerthe Gaben. — An Fortsetzungen: Lindenschmidt; die Alterthümer unserer heidnischen Vorzeit. 4. Heft. Stavenhagen. Album baltischer Ansichten 5, 6. — Correspondenzblatt des Gesammtvereins. Nr. 12.

Hr. Dr. Buchholz zeigte an, daß es ihm gelungen, eine Ausgabe des Rigaschen Gesangbuchs vom J. 1747 zu erwerben, und legte einen von dem Schüler Georg Schwartz dargebrachten Originalkaufbrief aus dem Jahre 1718 über ein in Mitau belegenes Haus auf Pergament nebst angehängtem Siegel der Stadt Mitau, vor.

Derselbe machte ferner auf ein Schriftchen des Professors der Numismatik an der Universität Pesth: die Zahl- und Schmuck-Ringgelder, Pesth 1859, aufmerksam, in welchem mit Glück der Beweis geführt worden, wie die, in unseren Museen vorfindlichen, alten, bisher für Schmuck gehaltenen, Ringe ꝛc. eben nur Geldwerthzeichen waren.

Schließlich setzte Herr Dr. Buchholz die Verlesung des Manuscripts einer Darstellung der Reformationsgeschichte fort. (Livl. Gouvts.-Ztg.)

Ausländische Journalistik.

Zur Behandlung des Aneurysma durch Compression. Von Dr. J. F. Heyfelder in St. Petersburg, in Göschens deutscher Klinik, 1859, Nr. 44, vom 29. October. — Georg Weidenbaum. Ein Fall von Leukämie (De Leucamia. Diss. inaug. Dorp. 1859), besprochen von A. Beer in Virchows Archiv 1859, XVII. Bd., 5. und 6. Heft, S. 494. — Beiträge zur Heilkunde IV, 2, angezeigt in Pr. Ver. Ztg. 1859, 34. — Ueber eine Heilbeziehung des Stannum zu gewissen Neuralgien, von Dr. v. Villers, St. Petersburg, in der Neuen Zeitschrift für homöop. Klinik, von Hirschel, 1858. — Chlor- und Salpetersäure in ihrer Heilwirkung gegen Typhusfieber, von Dr. G. Jäsche, Oberarzt des Stadthosp. zu Nischny-Nowgorod (S. 897 fine) in der Zeitschrift für wissenschaftliche Therapie, IV. Bd. 3. Heft, 1858, S. 267—276.

Reichert: Beobachtungen über die ersten Blutgefäße und deren Bildung, sowie über die Bewegung des Blutes in denselben bei Fischembryonen. Studien des physiologischen Instituts zu Breslau, 1858 — besprochen in der Zeitschrift für rationelle Medicin, herausg. von Dr. J. Henle und Dr. C. v. Pfeufer. Dritte Reihe, VI. Band, 3. Heft, S. 563—572. — C. Eckhard: Ein Beitrag zur Theorie der Ursachen der Herzbewegung — in den Beiträgen zur Anatomie und Physiologie, I, S. 147. — Heidenhain: Erörterungen über die Bewegung des Froschherzens, im Archiv 1858, S. 479 und v. Bezold: Zur Physiologie der Herzbewegungen, Archiv XIV, S. 282 — beurtheilt mit Berücksichtigung der Ansichten Bidders, ebend. S. 553—558. (In den zerstreuten Notizen und Mittheilungen, ebend. wird häufig auch auf die Forschungen anderer inländischen Gelehrten und neuere Dorpatsche Inaugural-Dissertationen umständlich Bezug genommen.) — Der Fixsternhimmel: Eine gemeinfaßliche Darstellung der neueren, auf ihn sich beziehenden, Forschungen, von Prof. Dr. J. H. Mädler in Dorpat, Leipzig 1858 — angezeigt in Westermanns illustrirter deutscher Monatsschrift für das gesammte geistige Leben der Gegenwart. Novemberheft 1859, S. 196—197. — Reisebriefe aus Rußland. Geschrieben zur Zeit der Kaiserkrönung. Herbst 1856, von einem Augenzeugen, ebend. 231—233. (Bloße Fragmente, mit den damals von einem Engländer geschriebenen, zuerst in Englischen, dann in Französischen und Deutschen Journalen erschienenen, Berichterstattungen nicht zu vergleichen, jedenfalls auch viel zu spät erschienen. D. Red.)

Des Musäos Hero und Leander, von Ferd. Torney, Mitau, 1859, angezeigt im Central-Anzeiger für Freunde der Lit. 1859, Nr. 20 (ist eigentlich nur eine kurze Inhalts-Anzeige, verdient aber schon um des leidigen Umstandes willen Beachtung, daß die ausl. Journalistik von unseren inländischen lit. Erzeugnissen Notiz nimmt, während wir im „Inlande" darüber Nichts zu hören bekommen. D. Red.)

Personalnotizen.

Befördert sind zum Geh.-Rath: das Mitglied des beim Oberdirig. des Post-Ressorts bestehenden Comités, Johann v. Dreyling; zum St.-Rath: der stellv. Hauptdoctor des eingeg. Radomschen temp. Mil.-Hosp., gegenw. jüngerer Ordin. des Warschauschen Ujasdowschen Kriegs-Hosp., Schumacher (mit Anc. vom 29. September 1858).

Befördert sind zu Staatsräthen: der stellv. Gouvts.-Schulen-Director von Samara, Erich Angermann und der gelehrte Apotheker der Charkowschen Veterinairschule, Alexander Robinson, zu Collegienräthen die Professoren in Charkow, Semen Pachmann und in Dorpat Victor Ziegler, zu Hofräthen der ord. Prof. in Kasan, Julius Mickiewicz, der Director der Schule bei der Evang.-Luth. St. Annenschule in St. Petersburg, Hermann Wiedemann, der gelehrte Apotheker der Dorpatschen Univ., Friedrich Beckmann, der Ehren-Inspector der Nischegorodschen Kreisschule, Constantin v. Burhöwden, der gew. Director der Sudschanschen Kreisschule, Sergius Malzow, der gel. Ap. der St. Wlad.-Univ. in Kiew, Daniel Nicolai Neese; zu Coll.-Ass. der Ehren-Inspector der Wilnaschen Kreisschule, Kammerjunker Graf Stephan Plater, so wie in Tscherepow Leo Hall: zum Tit.-Rath der Ehren-Inspector der Pleskauschen Kreisschule, Baron Dmitry Korff. (Sen.-Ztg. Nr. 99.)

Zum Gouvts.-Secr. ist befördert der Schriftführer des Schiedsrichters im Lugaschen Kreise, Adolph von der Borg, der Sortirer des Mitauschen Postcompt., Franz Jsnowitsch; zum Coll.-Reg. der gew. jüngere Sortirer Valerian Rodwillowitsch.

Befördert sind zum Tit.-Rath der jüngere Beamte zu bes. Auftr. beim Estl. Civ.-Gouv., Joh. Hiekisch, zum Coll.-Reg. der Quartal-Aufseher der Revalschen Stadtpolizei, Johann Malsch.

Zum Coll.-Secr. ist befördert der Secretair-Geh. des Rig. Compt. der Reichs-Commerzbank, Nicolai Runow; zum Tit.-Rath: der Translateur für die Deutsche Sprache bei der 2. Abth. des V. Senats-Dep., Adolph Bretschneider.

In Riga ist der Bürgermeister und Oberlandvoigt, Otto Müller, zum Administrator der von dem verst. Rathsherrn H. C. J. v. Böttticher gegründeten Familien-Stiftung constituirt worden.

Der Feuerwerker 4. Cl. bei der Rig. Art.-Garn., Michael Afonaßjew, welcher während der Zeit des Dienstes seines Vaters, des späteren Lieutenants Semen Afonaßjew, im niederen Militair-Range geboren ist, hat in Gemäßheit eines beim Rig. Gouv.-Gymnasio, auf Grundlage des am 6. Mai 1844 Allerhöchst bestätigten Programms, abgelegten Examens in Folge des Gesuchs seiner Mutter auf Beschluß des Dir. Senats mit Allerhöchster Bestätigung d. d. Dünaburg, d. 17. Oct. die erbliche Adels-Würde erhalten. (Sen.-Ztg. Nr. 96.)

Dem älteren Beamten zu bes. Auftr. bei dem Livl. Civ.-Gouv. und Deputirten der livl. Ritterschaft zur Livl. Gouvts.-Bau- und Wege-Commission, Kammerjunker des Kaiserl. Hofes, Coll.-Ass. Paul Adam v. Vegesack, ist der Termin zum Verbleiben im Auslande vom 30. Oct d. J. an gerechnet, um 2 Monate verlängert.

Bestätigt sind: der auf unbestimmten Urlaub entl. Lieut. Baron George v. Düsterloh als Assessor des Fredrichstädtschen Kreisgerichts, Joh. Müller, nach stattgehabter Wahl als Fleckenvorsteher für Neu-Subbath, der Erbherr auf Allaschen, Baron Georg v. Rönne, als Kreisrichter von Goldingen, an Stelle des verst. Kreisrichters von Klopmann, der handeltr. Bürger Ahron Allschwang zum Gelehrten, der Kaufmann 3. Gilde Hosias Davidoff zum Aeltesten und der Kaufmann Levin Feitel Simsohn zum Kassirer der Grobinschen Synagogen-Verwaltung, der zeitherige Grobinsche Rabbiner Wulf Ruben Rabensohn in solchem Amte. (Kurl. Gouvts Ztg.)

Ernannt sind: der Gehülfe des Insp. und Palaten-Ordinator des Fürstl. Galizünschen Krankenh. in Moskwa, St.-Rath Seideler, zum Insp. und Hauptdoctor desselben Krankenhauses (den 15. Septbr.); der Coll.-Ass. Wl. Polewoi (früher Tischvorsteher in der Cancellei des Cur. des Dorp. Lehrbez., dann Lehrer des Dorp. Gymn., Mag. dipl. der Dorp. Univ.) zum Classen-Inspector des Instituts zu Pawlowsk, vom Tage der stellv. Zulassung zu diesem Amte, den 1. Nov. 1858 an gerechnet; der Lehrer der Naturwissensch. beim Pawlowskischen Cad.-Corps, Coll.-Ass. Zabell, zum Gehülfen des Inspectors des Museums der Kais. Akad. der Wissensch., mit Verbleibung in seiner Function; der Zögling des Med. Kronś-Instituts der Dorp. Univ., Arzt Johann Telafus (geb. zu Exesnewo im Gouvt. Grodno den 11. Mai 1832, stud. zu Dorpat 1853—1859, machte auch das Examen eines Kreisarztes), als Kreisarzt zu Nachitschewan in der Provinz Eriwan.

Ernannt sind: der Dr. med. Leo Rohland auf Ayakar zum Ringenschen Kirchspielsarzte mit den Rechten des Staatsdienstes; der Kanzelleibeamte des Dörptschen Kreisger., Coll.-Reg. Johann Dukowsky, zum stellv. Secr. bis zum nächsten Landtage; der stellv. wissensch. Lehrer am Revalschen Gymnasio, Candidat Heinrich Hanson zum wissensch. Lehrer (d. 23. Novbr.)

Orden. Erhalten haben den St. Wlad. D. 4. Cl. der Secr. des Directoriums der Kais. Univ. Dorpat, Coll.-Ass. Philipp Wilde; den St. Staaislaus-Orden 2. Cl. der Rath des Livl. Cameralhofs, Coll.-Rath Aug. Pychlau, der Obristl. vom Ing.-Corps der Wege-

Comm. Nicolai Tannenberg und der Arzt der Schule zum Catharinen-Orden, Medico-Chirurg, Hofr. Wilh. Richter; denselben Orden 3. Cl. der Kreisarzt der Wieck, Hofr. Dr. med. Carl Hunnius, der Arzt beim Seebade zu Hapsal, Coll.-Ass. Carl Rinne, der Aufseher der St. Petersburgschen Gränzwachen-Brigade, Cap. Const. Opitz, der jüng. Controleur der Tschernomorischen Revisions-Commission, Tit.-Rath Alexander Wolff, der Arzt 2. Abth. Victor Richter, der Buchhalter des St. Petersb. Wittwenhauses, Coll.-Ass. G. Brockhausen und der Oeconom der Moskwaschen Alexander-Schule, Coll.-Secr. Carl Kempe; den St. Annen-Orden 3. Cl.: der Mitausche Kreisrentmeister, Hofr. Vorkampff-Laue, auf Würdigung der Obrigkeit und Allerhöchsten Beschluß des Comités der Herren Minister.

Silberne Medaillen am St. Stanislaus-Bande zum Tragen um den Hals haben erhalten der Bürgermeister des Stadt-Magistrats von Cupatoria und Präses des dortigen Stadt-Waisengerichts, Neumann, der Notarius, geschworene Advocat und Translateur beim Odessaschen Handels-Gericht, Arenfeld, der gewesene Beisitzer des Pikowschen Civilgerichtshofs, Kladt, der Libausche Gerichtsvoigt Tode, und zum Tragen auf der Brust der Kreisgerichts-Beisitzer im Illurtschen Kreise, Gemeinde-Aeltreste der Bauerschaft des Privatguts Steinensee, Antuschewitsch.

(Sen.-Ztg. Nr. 99.)

Entlassen sind: von der Function eines Inspectors und Hauptdoctors des Galizünschen Krankenhauses in Moskwa, der Hauptdoctor des dort. Erziehungshauses (auch Präsident des Moskw. Ev.-Luth. Consistoriums, wirkl. St.-Rath u. m. O. Ritter), Dr. med. Heinrich Ludw. Joach. Friedr. Blumenthal (geb. aus Hasenpoth, früher Prof. der Entbindungskunst in Charkow).

Entlassen der, Vorsteher und Lehrer der Libauschen Hebräischen Kronsschule, Hermann Friedrichsberg. (d. 30. Nov.)

Der aus Mitau gebürtige ehemalige Ordinator am Alexandra-Hospital und Director einer Kinderbewahr-Anstalt in St. Petersburg, Staatsrath Dr. med. Victor Eduard Cruse, (Alb. acad. Nr. 2976) hat sich als prakt. Arzt in Riga niedergelassen.

Nekrolog.

Am 5. Nov. endete zu Riga nach schweren Leiden Aug. Ferdinand Salemann, seit einer längeren Reihe von Jahren Stadtwraker, geb. zu Reval 1802, ein Sohn des 1807 verst. Rathsherrn Thomas S. und Großsohn des ehemaligen Oberpastors an der St. Nicolai-Kirche, Joachim S. Er war verh. mit Emma Amalie, geb. Ernst, und hinterläßt mehrere Kinder.

Am 8. Nov. starb zu Riga der Zollbeamte Jakob Baumann im 44. Lebensjahre.

Am 22. Novbr. starb auf seinem Erbgute Haloschin der dim. Obristlieut. und Ritter Michael v. Nagel.

In der Nacht vom 23. auf den 24. Novb. verschied auf seinem Gute Planup im Allaschschen Kirchspiele Rig. Kreises, welches er vor 27 Jahren als altes Familiengut reluirt hatte, der ehem. Ordnungsgerichts-Adjunct Christer Georg v. Reußner, geb. den 10. Decbr. 1786, zweiter Sohn des Hessen-Darmst. Majors, Kreisger.-Ass. und Herrn v. Adiamünde, Andreas v. R. aus dessen 2. Ehe mit Barb. Hel. v. Helmersen.

Am 26. Nov. starb zu Mitau im Alter von 85 Jahren der Hofrath und Ritter Andreas Awerin. Er war vielleicht der älteste überlebende Beamte des Kurl. Gouvts., indem er möglicher Weise noch zur Zeit der statthalterschaftlichen Regierung, unmittelbar nach der Subjection der Herzogthümer Kurland und Semgallen und des Piltenschen Districts unter Catharina II. gleich dem damaligen als Secr. bei der Russ. Exped. der Statthalterschafts-Reg. dienenden Tit.-Rath Iwan Awerin funtionirt haben mag. (Zu vergl. Watson's Adreßbuch von 1796, S. 5.)

Zu Riga starben Ende Nov. die verw. Secr. Anna Gertrud Greulich, geb. Töpffer, im 66. Lebensjahre, und die verw. Frau Natalie v. Ludwig, geb. v. Birkel, im Alter von 62 Jahren.

Anfang Decbr. starb zu St. Petersburg der Coll.-Rath Adam Philipp v. Krusenstern, 54½ Jahr alt.

Am 3. Decbr. starb zu Mitau in seinem 59. Lebensjahre der Coll.-Ass. und Ritter Johann Persehke, vielj. Beamter des Kurl. Gouvernements u. in den ersten Jahren des Bestehens der Kurl. Gouvts-Zeitung deren Redacteur.

Am 10. Decbr. zu Riga nach langen Leiden die Tit.-Räthin Julie Elisabeth Penzelius, geb. Ewerth, gebürtig von St. Marien bei Dorpat.

Am 12. Decbr. wurde auf dem Kattlakalnschen Kirchhofe bei Riga der gewesene Stud. der Med. zu Dorpat, Emil Kröger, beerdigt. (Rig.-Ztg) — Victor Emil Alexander Kröger war geb. auf dem Pastorate Kattlakaln bei Riga als der Sohn des Pastors und Consistorial-Assessors Conrad Immanuel Kröger und der bereits verstorbenen Frau Elise Theodora, geb. Wewell v. Krüger, den 17. Aug. 1836, wurde nach erhaltenem häuslichem Unterrichte gebildet in der Birkenruhschen Anstalt bei Wenden und begann seine medicinischen Studien zu Dorpat im Jahre 1857.

Am 14. Decbr. verschied zu Riga im hohen Alter von 78 Jahren der dim. Livl. Landrath Johann Gottlieb Baron v. Wolff, Erbherr der Güter Alt-Schwaneburg und Blumenhof im Wendenschen Kreise, ehemals vielj. Landrichter, ausgezeichneter Landwirth und glücklicher Administrator verschiedener Güter. Zum Gedächtnisse der, vor einem halben Jahrhunderte angetretenen, Bewirthschaftung der väterlichen Güter gab er im Sommer 1851 der gesammten Bauerschaft ein Jubelfest, zu welchem er sämmtliche Bauerwirthe mit ihrem ganzen Hausgesinde, in Allem 1500 Köpfe, in das herrschaftliche Wohngebäude einlud, hier mit seinem damals 8jährigen Enkel, dem Sohne seines 1847 verst. einzigen Sohnes, die Gäste empfing und bewirthete, eine Schenkung von 10,000 R. S.-M. zum Besten der Gemeinde stiftete und in patriarchalischer Würde viele Beweise von Liebe und Anhänglichkeit aus der Mitte seiner, ihm in mehreren Generationen angehörigen, Guts-Eingesessenen erhielt. (Zu vergl. Rigasche Zeitung 1851 vom 11. Juni; Inl. S. 563.)

Am 17. Decbr. starb zu Dorpat der Privatgelehrte Carl Wilhelm Ewald Rapp, geb. zu Mitau, wo sein Vater als Musiker lebte, den 12. März n. St. 1791. Die Kunst des Vaters vererbte sich auf den Sohn, der von früher Jugend an Vorliebe für die Welt der Töne hegte und mit entschiedenem Glücke die Ausübung der Kunst sich angelegen seinließ, wie er auch in gründlichem theoretisch-musikalischen Wissen von Wenigen übertroffen wurde. Die reiche Sammlung von Musikalien, Werken zur Tonkunst und Compositionen, welche der Verstorbene hinterläßt, legt ein vollgültiges Zeugniß für die Ausdauer ab, mit der er seiner Kunst lebte. Auch seine reichhaltige Privat-Bibliothek ist ein Schatz, den zu benutzen ihm selbst leider nicht immer vergönnt war. — Nach genossener Vorbildung auf dem damaligen akademischen Gymnasio zu Mitau, stud. er zu Dorpat Theologie 1809 bis 1812, setzte seine Studien in Jena fort, hielt sich auch auf anderen Universitäten Deutschlands auf, und kehrte erst nach mehreren Jahren in das Vaterland zurück. In Kurland und Livland (z. B. längere Zeit bei dem Pastor Dr. v. Bergmann auf Rujen, im Hause des Bez.-Insp. v. Reinthal zu Uellenorm u. s. w.) hofmeisternd, beschäftigte er sich namentlich auch mit Unterricht in der Musik und verlebte die letzten Jahre, von Wenigen gekannt, in stiller Zurückgezogenheit zu Dorpat.

Am 17. Decbr. starb auf dem Pastorate Neuhausen der Senior des Werroschen Sprengels-Ministerii, Carl Gottfried Gustav Masing, im 71. Lebensjahre und 47. Amtsjahre. Geb. im Kirchspiele Sagnitz den 22. Jan. 1789, besuchte er die Kreisschule zu Walk, das Gymnasium und die Universität zu Dorpat 1808—1812, war seit 1813 Pastor zu Neuhausen, Anfangs auch noch eine kurze Zeit Vicarius zu Rappin. Vgl. Napierskys Beitr. III, 66.

Literairische Anzeige.

Bei H. Laakmann ist erschienen und zu haben:

Kl. Wandkalender für 1860. Auf Pappe gez. 10 Kop. S.

„Kes nuttes külwawad, sawad römoga leikama."

Preis geb. 16 Kop. S.

Berichtigung.

Nr. 49 Sp. 942 Z. 7 v. u. Die Schrift des Oberp. Dr. Berkholz in Riga: Auch ein Wort über Schiller ist 18 S. 8 stark.

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's

Getaufte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Des Kunstgärtners W. J. Daugull Tochter Pauline Margarethe Josephine. — Univ.-Kirche: Des Professors Dr. C. Schmidt Sohn Carl.

Proclamirte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Der Klempnermeister Johann Christoph Oding mit Anna Florentine Zebeck; der Baumeister Franz August Königsmann mit Caroline Dorothea Sophie Birkenbaum; der Obersteuermann Carl Eduard Friedrich Sparwardt mit Mathilde Wilhelmine Emilie Hermann. — Univ.-Kirche: Der Pedell G. C. Wissor mit Friederika Wilhelmine Prehn. — St. Marien-Kirche: Der Schuhmachergesell Karl Wilhelm Constantin Johannson mit Euphrosine Elisabeth Gros-Guerin.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Die Malermeisterswittwe Auguste Helene Oberg, 63¾ Jahr alt; der Candidat Carl Rapp, 68¾ Jahr alt.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:

Dorpat, d. 21. Decbr. 1859. Censor R. Linde.

(Nr. 251.) (Druck von H. Laakmann.)

№ 52. Montag, den 28. December 1859.

Das „Inland" erscheint wöchentlich, in Nummern von einem Bogen in gr. 4., zu denen erforderlichen Falles noch Beilagen gegeben werden. Der Pränumerationspreis für das Jahr beträgt 6 Rbl. S. mit Einschluß der Poststeuer im ganzen Reiche und 4½ Rbl. S. in Dorpat. Man abonnirt bei der „Redaction des Inlands" und bei dem Buchdrucker H. Laakmann in Dorpat. Insertions-Gebühren für die Zeile werden mit 5 Kop. S. berechnet.

Das Inland.

Eine Wochenschrift

für

Liv-, Est- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

Inhalt. I. Trauer-Rede, am Sarge des Prof. Dr. Herm. Asmuß in der Aula zu Dorpat am 13. Decbr. 1859 gehalten von Prof. Dr. Alex. Bunge. II. Korrespondenz: Livland. Riga, Dorpat, Pernau. Vermischtes. Estland. Reval, Narva. Vermischtes. III. Literairisches. Miscellen. Gelehrte Gesellschaften. Personalnotizen. Nekrologe. Meteorologische Beobachtungen aus der Univ.-Sternwarte zu Dorpat's. Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's.

Trauer-Rede,

am Sarge des Prof. Dr. **Herm. Asmuß**

in der Aula zu Dorpat am 13. Decbr. 1859 gehalten von Prof. Dr. Alex. Bunge.

Trauernde Versammlung!

Unter dem erschütternden und betäubenden Eindruck eines Wetterschlages aus heiterer Höhe, der einem trauten Familienkreise den Gatten und Vater, zahlreichen Freunden den Freund, dieser Hochschule einen gefeierten Lehrer, der gesammten gelehrten Welt einen der hervorragendsten Forscher raubte, stehen wir hier um diesen Sarg, vereinigt durch aufrichtigen Schmerz und tiefes Leid!

Noch eben sahen wir die kräftige Mannesgestalt vor uns; unter dieser hohen Stirne arbeitete der Gedanke an der Lösung schwieriger Fragen der Wissenschaft, — dieses tiefliegende und tiefschauende Auge strebte einzudringen in die Geheimnisse der erschaffenen, der schaffenden Natur, — noch eben lauschte eine lernbegierige Jugend dem schäumenden, aber stets vollen und klaren Redestrom, der sich von diesen scharf und fein geschnittenen Lippen ergoß, — eben noch drückten ältere und jüngere Freunde im engeren wissenschaftlichen Kreise, zu dessen Gestaltung er einst mit den Grund gelegt, die warme Hand, — eben noch umringten den aus jenem Kreise spät Heimgekehrten die Seinen; schmeichelnd dem kunstsinnigen Ohr des Geliebten, brachten sie ihm in lieblichen Tönen ihren Dank für die Mühen und Sorgen, durch die es ihm endlich gelingen sollte, ihre Zukunft zu sichern.

Und nur wenige Stunden, — und die Stütze der Familie war zusammengestürzt, die warme Freundeshand war erkaltet, dies warme Freundesherz schlug nicht mehr, die beredten Lippen waren auf ewig verstummt, das forschende Auge war gebrochen, der gedankenbrütende Geist war entflohen!

Von dem berühmten Forscher, dem begeisternden Lehrer, dem treuen Freunde, dem aufopfernden Familienvater ist uns nichts übrig geblieben, als diese erstarrte Hülle, der wir die letzte Pflicht erweisen!

Mir ist die Aufgabe gestellt, dem Schmerze Worte zu leihen, den dieser plötzliche und unersetzliche Verlust in uns Allen erweckt, die schwerere Aufgabe, die hohe Bedeutung des dahingeschiedenen Gelehrten für die Wissenschaft und insbesondere für unsre Hochschule zu würdigen, die schwerste endlich, die hervorragenden Züge der seltenen Erscheinung des gewesenen Menschen zusammenzufassen. Wohl fühle ich, wie wenig ich diesen Aufgaben gewachsen bin, wohl wünschte ich, ein Begabterer, ein Kundigerer, ein Würdigerer hätte ihre Lösung übernommen. Die einzige Berechtigung für mich, an dieser Stelle zu reden, möchte in der gegenseitigen Zuneigung liegen, die in der langen Reihe von Jahren, in der wir uns kannten, nie durch eine Mißstimmung, nie von einer Wolke getrübt ward. Aber mein Wort ist schwach, mein Wissen zu gering, um das richtige Maß an den Umfang des seinen zu legen, und vollends unbefähigt fühle ich mich, ein genügendes Charakterbild des so ganz eigenthümlichen, so reich begabten Menschen aufzufassen und wiederzugeben.

Das Gefühl des Schmerzes hat uns Alle ergriffen, die thränenfeuchten Blicke, die sich auf diesen Sarg richten, reden eindringlicher und lauter, als ich es vermöchte.

An dieser Stätte, wo Asmuß lernte, strebte, wirkte, geziemt es vor Allem, uns lebendig in's Gedächtniß zu rufen den Bildungsgang des Verewigten, sein Schaffen in der Wissenschaft, sein Wirken an dieser Hochschule. Ich habe den Vortheil, für die Schilderung seiner ersten Jugend ein kleines Blatt, von seiner gewandten Feder beschrieben, benutzen zu können, und, wo es angeht, gebe ich seine eignen Worte wieder.

Hermann Martin Asmuß war ein Kind Dorpats im umfassendsten Sinne des Wortes. Hier ward er geboren, hier flossen seine Kinderjahre, hier seine Jugend — seine glücklichste Zeit — dahin, nur hier ward er erzogen, nur hier seine Bildung vollendet, hier wirkte er als Lehrer, auf Dorpats Boden machte er seine wichtigsten Entdeckungen, in Dorpat's Boden wurzelte er fest, in ihm wird er sanft ruhen! Er war am 31. Mai 1812 geboren, hier, wo sein Vater lebte, damals Jugendlehrer, ein wahrer Kinderfreund, erhielt den ersten Unterricht im älterlichen Hause, dann in des Vaters Privatschule, später durch

die 3 obern Gymnasialklassen. Die glücklich und zeitig entwickelten Anlagen des Kindes wurden sehr früh wohlthätig angeregt durch den steten literärischen Verkehr in dem Hause des Vaters, durch das geistige Leben, welches Erscheinungen, wie Petersen, Shukowsky, Rambach, Weyrauch u. A. hineintrugen; nie verwischte Eindrücke, von dem größten Einfluß auf die allgemeine geistige Entwickelung des Knaben, stammen aus dieser ersten Zeit.

Allein die besondere Richtung für die Naturwissenschaften, zu denen eigne Neigung den Knaben schon sehr früh hinzog, wurde in ihm besonders genährt, gehegt, ja gehätschelt von einem Mann, der damals im ganzen Lande als eifriger Naturforscher wohl bekannt war unter dem Namen des alten Ulprecht. Dieser „ewig graue Mann*), mit weißem Haar um den freundlichen Characterkopf", war Freund seiner Eltern, erkannte bald die ungewöhnliche Begabung des Knaben, den er lieb gewann, bot seiner Neigung für exacte Beschäftigung die reichlichste Nahrung und wußte ihn in die Bahn ernsten Lernens hineinzulenken. Aber noch wichtiger war es, daß durch Ulprecht's Einfluß und dringende Empfehlung schon der Schüler Aufnahme und Theilnahme fand bei Männern, wie Engelhardt, Ledebour, Eschscholtz, die beiden Parrot, Bartels, Struve, die lange vor dessen academischen Jahren seine Lehrer waren und durch seine hervorragenden Fähigkeiten, sein liebenswürdiges Benehmen gewonnen, als er, 18 Jahre alt, die Universität bezog, ihm ihre Freundschaft schenkten. Besonders eng schloß sich der strebsame junge Mann unserem berühmten Reisenden und Zoologen Eschscholtz an, der, damals eben heimgekehrt, ihm freien Einblick in die reichen Schätze gewährte, die er von seiner zweiten Weltumsegelung zurückgebracht. Leicht erklärlich wird es, wie unter solchen Verhältnissen, und zu einer Zeit, wo durch die bedeutenden naturwissenschaftlichen Reisen Engelhardt's in den Ural, Ledebour's in den Altai, Parrot's zum Ararat, unserer Universität reiche naturhistorische Schätze zuströmten, Asmuß sich ganz dem Studium der Naturgeschichte widmete. Er war der erste auf unserer Universität, der für das Studium der Naturgeschichte im Allgemeinen und für Zoologie insbesondere immatriculirt wurde. Den thätigen, rasch auffassenden Geist des Jünglings konnten aber selbst die damals sich hier häufenden Schätze von Naturgegenständen und die fortwährende Gelegenheit, Neues zu sehen und zu sichten, nicht für sich allein ausfüllen, und wir sehen ihn schon während seiner Studienzeit — offenbar im Hinblick auf einst zu unternehmende Reisen in weit entfernte Länder — nach den verschiedensten Richtungen in scheinbar ihm entfernt stehende Gebiete des Wissens ausschreiten: Sprachkunde, altklassische Studien, orientalische Sprachen, Astronomie, Mathematik.

Gänzliche Mittellosigkeit zwang ihn, durch Privatunterricht sich den Lebensunterhalt zu erwerben, und so ergiebig zeigte sich diese Quelle, — denn der anregende, lebendige Unterricht, den er gab, ward gesucht, — daß er es wagen durfte, den eignen Heerd zu gründen. Allein, als nach Eschscholtz's Tode und nach Rathke's Scheiden die Zoologie bei der Universität keinen Vertreter mehr hatte, als auf den Antrag Parrot des Jüngern, der die Direction des zoologischen Cabinets übernommen, Asmuß als Gehilfe bei demselben — ohne Gehalt — angestellt ward,

*) Vgl. Inland 1847 Nr. 8 und 9. „Eine Reise von Hinzenberg nach Riga", von E. M. Ulprecht.

und durch Vertheidigung einer kleinen, aber inhaltsvollen Schrift*) sich das Recht, Vorlesungen zu halten, und zugleich bei der Universität Königsberg den Doctorgrad erworben, gab er, um ungetheilt der Wissenschaft und der Anstalt, die ihm anvertraut war, zu dienen, seinen gesammten Privatunterricht auf. Hier begann die dornenvolle Bahn, die er unter den schwersten Entbehrungen, unter den bittersten Täuschungen, unter heißen Kämpfen muthig durchschritt und die sich eben jetzt erst, nach mehr als zwei Jahrzehenten, zu ebnen begann. Ich vermeide die peinlichen Einzelnheiten, ihre Geschichte ist zu bekannt, in zu frischem Andenken, als daß ich hier eingehender zu sein brauche. Wohl muß aber hervorgehoben werden, was Asmuß unter so drückenden Verhältnissen, nur gehalten durch die Begeisterung für seine Wissenschaft, durch Pietät gegen die Hochschule, der er seine Bildung verdankte, gefesselt durch die localen Verhältnisse seiner Studien, durch die Anstalt, die er neu schuf, gehoben durch die Anerkennung von Seiten seiner Collegen und auswärtigen Fachgenossen in weitesten Kreisen, als Forscher, als Lehrer leistete. Seit dem Jahre 1835 sehen wir ihn ununterbrochen als Lehrer an der Hochschule thätig. Je nach dem Bedürfniß der Hochschule, je nach den speciellen Studien, die ihn zeitweilig fesselten, hielt er Vorlesungen über die verschiedensten Zweige der Naturgeschichte, vor allen der Zoologie selbst, dann aber auch über Paläontologie, Anthropologie, allgemeine Naturgeschichte, vergleichende Anatomie, Mineralogie, Botanik. Sein ungemein anregender, von Geistesfunken sprühender, von Gedankenfülle überströmender, Vortrag fand, besonders für die allgemeinen Fächer, stets ein gefülltes, gespanntes Auditorium, aber nachhaltiger war die Wirkung seiner zahlreichen Vorträge über specielle Theile der Zoologie, von einer kleinen Schaar eifriger Jünger besucht, denen er die Ergebnisse oft langjähriger speciellster systematischer Forschung, mit ungewöhnlicher diagnostischer Schärfe mittheilte, lichtverbreitend auf die schwierigsten Gruppen der Thierwelt. Die Aufzeichnungen, die Studirende der Zoologie aus diesen Vorlesungen heimbrachten, unter denen ich vorzüglich die Vorträge über Reptilien, über die Coleopteren unserer Fauna hervorhebe, sind von dem höchsten Werth, denn sie überbieten das Beste, das Vollständigste, was die zoologische Literatur in diesen Zweigen geliefert hat. — Nicht minder wichtig sind seine Leistungen im Dienste unserer Hochschule nach einer andern Richtung. Durch die obenerwähnten Reisen, so wie andere — als Rathkes Reise zum schwarzen Meere, — durch Austausch mit anderen Anstalten, durch Schenkungen, oft durch Asmuß veranlaßt oder von ihm ausgehend, hatte sich in der zoologischen Sammlung der Universität ein reiches Material aufgehäuft. Allein durch Verhältnisse und Umstände verschiedener Art, häufigen Wechsel der Direction, die meist sehr specialisirten Studien einzelner Directoren, dann den Brand im zoologischen Kabinet, (1829) war es eben nur eine Aufhäufung unbestimmter, ungeordneter Materialien, ein chaotisches Durcheinander. Aus diesem Chaos schuf Asmuß eine wohl geordnete Welt. Er vollführte diese Riesenarbeit, deren Umfang nur der Fachkundige zu beurtheilen vermag, im Laufe dreier Jahre, eine Arbeit, deren

*) De monstrositatibus coleopterorum Dorpati. 1835. Dazu vergl.: Collection de coléoptéres, laissée par Feu M. le Docteur Frédéric Eschscholtz etc. im Bulletin de la Société des Naturalistes de Moscou, Bd. VII, 1834, S. 81—90 (von Asmuß am 18. Febr. 1834 in Franz. Spr. geschrieben.)

in die Augen fallendstes Ergebniß die Vermehrung der Sammlung um mehr als 3700 Arten war, deren größter Werth aber darin lag, daß das ganze Material durch alle Thierclassen hindurch, wozu kaum ein anderer Zoolog in gleichem Maße wie er befähigt sein mochte, mit schärfster Kritik durchuntersucht, geordnet und registrirt wurde. Die Opfer an Zeit und Mühe, ja an Geld, die Asmuß dieser Arbeit brachte, die ihre volle Würdigung in einem Schreiben fand, das der damalige stellvertretende Director, der verewigte Parrot, an's Conseil richtete, und das die Acten des Kabinets aufbewahren, konnten nur sehr unvollkommen vergolten werden, und den größten Lohn fand Asmuß in der Erweiterung seiner Kenntnisse, in den mannigfachen Verbindungen mit den Fachgenossen, die ihm daraus erwuchsen, in dem Bewußtsein, ein ehrenvolles Denkmal seiner Thätigkeit gegründet und damit in reichem Maße seine Schuld der Anstalt, die ihn bildete, abgetragen zu haben. In letzter, günstiger für ihn sich gestaltender, Zeit setzte er dieser Arbeit durch neue geschmackvolle Anordnung die Krone auf, und ein Blick in die geräumigen Hallen hier zur Seite genügt, um zu zeigen, wie viel hier wieder in ganz kurzer Zeit sein Geist, seine Hand, geleistet. Einen überreichen Schatz von Beobachtungen und Erfahrungen barg er in diesen Sammlungen; seinen Nachfolgern ist es vorbehalten, diesen Schatz zu heben, und zum Allgemeingut zu machen.

Aber, um das Verdienst des ausgezeichneten Gelehrten in seinem wahren Lichte zu erkennen, muß man den Blick auf seine hervorragendste Leistung lenken, welche für immer eine leuchtende Spur seines Daseins zurücklassen wird, ich meine seine langjährigen, mit glänzendem Erfolg gekrönten, mühevollen, und die gewonnenen Resultate genial zusammenfassenden Arbeiten über die fossilen Reste unsers devonischen Sandsteins*). Seit längerer Zeit schon waren Bruchstücke dieser Fossilien bekannt geworden, und von Verschiedenen verschieden, doch falsch gedeutet. Asmuß war der erste, der nicht nur ihnen ihre richtige Stellung unter den Fischen anwies, sondern auch diese Schöpfungen einer untergegangenen Vorwelt von Neuem schuf. Allein welch' mühevolle Arbeiten, welche geistreichen Combinationen gingen dieser, allgemein als richtig anerkannten, Entscheidung der Frage voraus! Es fällt in die erste Zeit meiner Bekanntschaft mit dem damals jugendlichen Forscher, als er in Gemeinschaft mit unserem, ihm leider lange vorangegangenen, gemeinsamen Freunde, dem unvergeßlichen Hueck, beide glühend im Feuereifer für die Sache, jene Untersuchungen begann. Lebendig steht er von meiner Erinnerung, wie er in dem kleinen wissenschaftlichen Kreise, den wir gebildet und dessen geistiger Mittelpunkt er war, jeden neuen Fund mit Jubel begrüßte, wie unter dem scharfblickenden Auge, dem die geringsten Anzeichen nicht entgingen, unter seiner kunstgeübten Hand, die unscheinbarsten Bruchstücke sich zu riesigen Knochenplatten aneinanderschlossen, hier eine vieldeutige Gelenkfläche vorsprang, da eine Nath, dort ein Uebergreifen, ein Zusammenpassen zweier Platten hervortrat. Diese, nicht durch Zufall in die Hand gespielten, nein! durch rastlose Arbeit erzwungenen, Entdeckungen dem weitern Kreise der Fachgenossen zugänglich zu machen, verfiel Asmuß darauf, die so zusammengesetzten Stücke in Gypsabgüssen zu vervielfältigen. Die Schwierigkeiten der Technik — diese überwand er ja überall

*) Vgl. den Aufsatz: Das Labyrinth bei Dorpat oder die Asmuß-Höhle von Prof. Dr. Kruse im Inl. 1844 Nr. 41.

mit Leichtigkeit, und als Beweis deute ich nur auf seine letzte Arbeit in dieser Richtung, die Restauration der Glasmalerei für unsere Kirche, hin, waren dabei die geringsten. Diese Gypsabgüsse finden sich jetzt in allen irgend bedeutenden zoologischen und geologischen Sammlungen; sie, noch mehr seine kleine, aber geniale Schrift über diesen Gegenstand, erwarben Asmuß bei allen Gelehrten Europa's und Amerika's, die ein Interesse an diesem Zweige des Wissens nehmen, die glänzendste Anerkennung. Sie bilden den wichtigsten Gegenstand seines ausgebreiteten, lebhaften brieflichen Verkehrs, und in dem Nachlaß des Verstorbenen sind die glänzenden Zeugnisse zu suchen über den hohen Werth dieser Arbeiten, die ein Agassiz, Murchison, Fischer, v. Baer, v. Helmersen, Verneuil, Pander, Miller, Quenstedt und v. A. ausgestellt. Nur einen kleinen Theil seiner umfassenden Arbeiten über diesen Gegenstand hat der Verewigte an die Oeffentlichkeit treten lassen*). Und es ist dies nicht die einzige Arbeit, die er zurückhielt; aus seinem literärischen Nachlaß möchte noch so Manches, in mehr oder weniger vollendeter Form hervorzuziehen sein, was zur Erhöhung seines gelehrten Rufes, so wie zur Beleuchtung schwieriger wissenschaftlicher Fragen nicht wenig beitragen dürfte. So erinnere ich mich, um nur Eins zu erwähnen, eine vorzügliche Monographie der Chelonier einst in Händen gehabt zu haben, geschmückt mit herrlichen colorirten Abbildungen von seiner Hand, — er war ein gewandter Zeichner, — die weder an künstlerischer Vollendung, noch an wissenschaftlicher Correctheit etwas zu wünschen übrig ließen. Bei der strengen Kritik, die er am schärfsten an sich selbst und seinen wissenschaftlichen Produktionen übte, mag aber auch Manches ganz verloren gegangen sein.

Von vielen Seiten her wurde ihm dieses Vorenthalten der Früchte seiner geistigen Thätigkeit zum Vorwurf gemacht. Es findet aber seine Entschuldigung, wo nicht seine Berechtigung, in der wohl mit durch besondere, oft drückende Verhältnisse entwickelten Eigenthümlichkeit seines ganzen Wesens. Nachsichtsvoll bitte ich den Versuch aufzunehmen, den ich wage, diese Eigenthümlichkeiten des so sehr hervorragenden Charakters zu zeichnen. Asmuß vereinigte bei sich in seltner und wunderbarer Weise die herrlichsten Anlagen, geistigen und körperlichen Gaben und Eigenschaften, von denen jede für sich schon ausgereicht hätte, ihn zu einer aus der Menge hervorragenden Erscheinung zu stempeln. Hellleuchtender Verstand, der in dunklen Fragen schnell und klar das, worauf es ankommt, herauszugreifen wußte, eindringender Scharfsinn, der die ähnlichsten Dinge und Verhältnisse durch schneidende Marken schied, jener gehaltvolle wissenschaftliche Witz, der die Beziehungen des Unähnlichsten in schlagendster Weise anschaulich machte, rege Phantasie, die ihm nie Geschautes, nie Erlebtes mit den brennendsten Farben und Formen der Wirklichkeit in jedem Augenblick vor die Seele führte, ein wunderbar weites Gedächtniß, in dem Alles Raum fand, und aus dem nie etwas verwischt wurde, eine außerordentliche Feinheit aller Sinne, und dadurch eine Beobachtungs-

*) Das vollkommenste Hautskelet der bisher bekannten Thierreiche. An fossilen Fischen des alten rothen Sandsteins aufgefunden und aus ihren Resten erläutert. Dorpat, 1856, 39 S. 8. (Magister-Dissertation.) S. das Inland 1856 S. 842. Noch hat der Verstorbene drucken lassen: Instruction behufs der Beobachtung wiederkehrender Lebenserscheinungen an Thieren und Pflanzen — in dem Repertorium für Meteorologie, herausgegeben von Kämtz, 1. Bd. 1. Heft, 1859 S. 67—76.

gabe von ungewöhnlichster Schärfe, namentlich ein mikroskopisch scharfes Auge für die kleinsten Gegenstände; fester Wille und daher unermüdliche Ausdauer in dem Verfolgen einer Beobachtung, in früherer Zeit unterstützt von kräftiger Körper-Constitution, eine sichere feine Hand, mit der es ihm leicht ward, jede technische Schwierigkeit zu überwinden, dazu vollendeter Schönheitssinn, ein überaus reiches weiches Gemüth, Grazie in der äußern Erscheinung — das waren die Gaben, mit denen ihn die Natur aus ihrem unerschöpflichen Reichthum verschwenderisch überschüttet hatte, und die, fortwährend in Thätigkeit erhalten, sich immer mehr und mehr in ihm entfalteten. Ist es zu verwundern, wenn solche Gaben, im Kinde von schwärmerischer Vaterliebe gepflegt, schon im heranreifenden Jüngling von den hervorragensten Männern unsrer Hochschule unverholen anerkannt, das Bewußtsein seiner Ueberlegenheit, ein vollkommen berechtigtes Gefühl, weit entfernt von eitler Selbstüberschätzung, in ihm erweckten? Ist es zu verargen, wenn, im grellsten Gegensatz dazu, die ungewöhnlich harte Schule des Lebens den Mann mit wiederholten Schlägen verfolgte, jede keimende Hoffnung zu herber Täuschung wandelte, wenn, während Mittelmäßigkeit sich breit machen durfte, den Hochbefähigten täglich und stündlich die Sorge um kümmerliche eigene und der Seinen Existenz peinigte, ist es da zu verargen, frage ich, wenn der liebenswürdigste Humor in bittere Ironie umschlug? Und hatten denn die herben Erfahrungen das unendlich weiche Gemüth erhärtet? Zeigte er nicht im Gegentheil stets die größte Empfänglichkeit für jedes freundliche Liebeswort? Und wenn wir an ihm in der letzten Zeit eine ungewöhnliche Milde des Urtheils bemerken, so ist es nicht, weil er weich geworden durch die fortgesetzten harten Schicksalsschläge — nur Funken lockten diese aus ihm hervor, — sondern nur Folge der endlich erreichten Anerkennung, der glücklichen Wendung in seiner äußeren Lage. Oh, daß er sich dieser nur so kurze Zeit erfreuen durfte!

Die Wissenschaft war für ihn eine Leidenschaft, edel, rein, von eigennützigen und persönlichen Rücksichten vollkommen frei. Daher dies unbegränzte Vertrauen der Jugend in ihn, daher diese schwärmerische Verehrung für ihn bei allen seinen Schülern. Gewissenhaft achtete er die Prioritätsrechte, aber widerlich waren ihm die ärgerlichen Streitigkeiten in dieser Richtung, weil eben aus ihnen der Wissenschaft nicht der geringste Vortheil hervorgeht. Nur selten, sehr selten that er einen Schritt, um sich dieses Recht zu sichern*). Keine Spur von Eifersucht

*) S. z. B. Ueber die Knochen-, und Schilder-Reste im Boden Livlands. (Sur les restes d'ossemens et d'écailles en Livonie.) Mittheilung des Akademikers v. Bär zu St. Petersburg aus einem Briefe von A. an ihn vom 22. August 1839 — im Bulletin scientifique, Bd. VI Nr. 14 p. 220–223.

berührte jemals seinen nur der Wissenschaft ergebenen Geist, und mit warmer Freude begrüßte er jede nicht von ihm ausgehende Eroberung auf dem Felde der von ihm gepflegten Wissenschaft. Aber an die eignen Geisteskinder stellte er die höchsten Anforderungen. Nicht nur in wissenschaftlicher Beziehung vollendet, neu, bahnbrechend sollten sie sein, auch nur in glänzender, ihrem innern Werth entsprechender, äußerer Ausstattung durften sie, so meinte er, an die Oeffentlichkeit treten. Zu Letzterem fehlten die Mittel, und was das Erste betrifft, so mochte nur Wenigen so klar, wie ihm, die Wahrheit aufgegangen sein, daß unser Wissen nur Stückwerk! Ein Zug aus seinem Leben wird klarer, als ich es auseinanderzusetzen vermöchte, sein Verhalten in Bezug auf eigne Arbeiten beleuchten. Ein neuer Gegenstand hatte seine Aufmerksamkeit auf sich gewendet, nach allen Richtungen hatte er ihn beobachtet, durchforscht, seine Beobachtungen und Schlußfolgerungen waren sorgfältig und, wie immer, sauber zu Papier gebracht; vollendet lag die Arbeit vor ihm. Da gelangt ein neues Buch in seine Hand, er schlägt es auf, derselbe Gegenstand ist darin, aber seiner Ansicht nach nicht erschöpfend, nicht klar, mit einem Wort unvollkommen behandelt. Aber der Reiz der Neuheit ist geschwunden. Im Ofen nebenan lodert ein Feuer; ruhig übergiebt Asmuß sein Manuscript den Flammen. Es war ihm eben Bedürfniß zu forschen, im Forschen selbst lag sein Ziel, die Ueberwindung der Schwierigkeiten dabei war ihm Genuß; war der Weg geebnet, lag Alles klar vor ihm, so verlor es für ihn und somit, meinte er, auch für Andre allen Reiz. Bedauern kann man den Verlust, den dadurch die Wissenschaft erlitt; darf man aber deshalb Asmuß tadeln? Nein. Und soll ich hier noch andre Vorwürfe, Urtheile, Vorurtheile, die sich gegen den Verewigten von mancher Seite her erhoben, berühren? Nein! Nein!

Hoffen wir, daß diese Vorurtheile am Rande eines Grabes stumm bleiben werden, das sich bald über einem der berühmtesten Söhne Dorpats schließen wird!

Möchte die vielversprechende Jugend, der er ein leuchtendes Vorbild war, die noch vor wenigen Tagen Asmuß' anregenden, glänzenden Vorträgen lauschte, und heute in berechtigtem Schmerz und dankbarer Anerkennung sich um seinen Sarg geschaart hat, ihm aus ihrer Mitte bald einen würdigen Nachfolger hervorgehen sehen.

Asmuß! Dein Name wird aus den Annalen der Wissenschaft nicht schwinden, aber in unauslöschlichen Zügen wird er eingeschrieben bleiben in der Erinnerung und in den Herzen derer, die das Glück hatten, Deine Freundschaft zu genießen, Dein Genie zu würdigen.

Lebe wohl, theurer College, mein Asmuß, lebe wohl!

II. Korrespondenz.

Livland.

Riga. Das, zu Ende gehende, Jahr ist das funfzigste Jubeljahr seit Begründung der Rig. Stadtblätter durch Dr. C. G. Sonntag im Jahre 1810, dem Säcular-Abschnitte der Gedächtniß-Feier des hundertjährigen Verbandes von Livland und Riga mit dem Russischen Kaiserreiche. Die patriotische Begeisterung, welche in der, mit dem 4. Juli 1810 beginnenden, Jubelwoche den Kreis der Bewohner erfüllte, und die Freude der treuen Unterthanen, die ersten Tage nach dem schönen Erinnerungs-Feste damals durch die hohe Ankunft der Höchstseligen Kaiserin Elisabeth Alexejewna in den Mauern unserer Stadt geweiht zu sehen, gaben auch dem vaterstädtischen Unternehmen, dessen Spalten damals eine, durch mehrere Nummern fortlaufende, Beschreibung des, in seltener Weise gefeierten, Jubelfestes enthielten, eine festere Grundlage, als Anstrengungen selbst der solidesten Berechnung für die Tagespresse sonst vermögen. Funfzig Jahre sind seitdem verflossen, und die Jahrgänge unseres vaterstädtischen Organs, dessen gemeinnützige Tendenz längst anerkannt sein sollte, erinnern an

die Mitarbeiter Albanus, Lib. und D. G. v. Bergmann, Collins, Grave, Grindel, Tielemann, Thiel, Knieriem, Keußler, Prätorius, Tiedemann, Bröcker, Sand, Ramm, J. B. Bulmerincq, Brotze, Lado, Zigra, Dyrsen, Remy, v. Klot, Schweder, v. Brackel, Taube, Sodoffsky, Glasenapp, M. Berkholz, Strahsen, Fleischer, v. Bienenstamm, Wendt ꝛc. der noch Lebenden zu geschweigen. Möge auch dem gegenwärtigen, um die Hebung der Zeitschrift verdienten, Redacteur — Herrn N. Asmuß, einem nahen Verwandten des in Dorpat kürzlich verst. Prof. dieses Namens, die Freude beschieden sein, den Stadtblättern eine Gestalt geben zu können, die immer mehr dem, in seiner Vaterstadt Lübeck festbegründeten Organ der gemeinnützigen Blätter entspricht. Möge das beginnende zweite halbe Jahrhundert dieser, von den Männern der letzten Jahrzehende mit Liebe und Aufopferung gepflegten, von der literärisch-praktischen Bürger-Verbindung mit Beharrlichkeit groß gezogenen, — Rigaschen Lebensbaumschule — ein Abschnitt neuen Fortschritts, neuer geistiger Entwickelung und neuer Thatkraft sein!

Riga. Die ältere Advocaten-Wittwen-Stiftung, von der verw. Frau Secretairin Anna Dorothea v. Müller, geb. Fischer, im Anfange dieses Jahrhunderts zur Wohlfarth der Nachbleibenden eines Standes errichtet, dessen Glieder vor den Mitgl. des ärztlichen und geistlichen Standes den Vorzug genießen, daß man sie „annimmt", während der Arzt schon viel artiger „engagirt" und der Prediger, nachdem man ihn einige Male „gehört" oder „gesehen" hat, zum Beichtvater „gewählt" wird, — obgleich sie sämmtlich, auch ohne besonders honorirt zu werden, Honorare erhalten — hat im Laufe der Jahrzehende den Anforderungen nicht genügen können. Während seit längerer Zeit die „Mäkler der Börse" ihre gut eingerichtete Wittwen- und Waisenstiftung besitzen, ein Verdienst des Bürgermeisters v. Stresow, hatten die Advokaten vollauf zu thun, um die schwierige Frage zu lösen, ob ihnen als „Beamten des Hofgerichts" die Passage über die Dünabrücke mit oder ohne Erlegung des Brückenzolls zustände. Vor einem Jahre indessen haben sich die Herren t. s. A. u. W. Bienemann, B. T. v. Huickelhoven, R. Büngner, H. Caviezel, J. G. Kieseritzky, R. B. Stoffregen, O. Haken, A. Berent, W. Petersen, A. Röder, A. W. Ponchet, Th. Germann, W. Artzt, J. C. Bielrose, C. Fleischer, W. Goldmann, B. v. Klot und A. Höppener zur Neubegründung einer Advokaten-Stiftung vereinigt, die in 25 §§ redigirten Statuten durch den erwählten Senior, Hofgerichts- und Raths-Advocaten Adolph Bienemann den Aelteren, am 3. Juli d. J. dem hiesigen Rathe zur Bestätigung vorgelegt, und letzterer hat dieselbe unter dem 23. Juli ertheilt. Als Stiftungstag gilt der 27. Dec. Vor dem 27. Dec. 1868 soll aber keine Auszahlung stattfinden, sondern soll das Capital durch Beiträge der Mitglieder, Vermächtnisse, Schenkungen ꝛc. vergrößert werden. Abänderungen der Statuten müssen durch zwei Gen.-Verf. durchgehen. Bei Beschlüssen entscheidet die Stimmenmehrheit und giebt die des Vorsitzers den Ausschlag. Zur General-Versammlung müssen drei Viertheile der in Riga anwesenden Mitglieder erscheinen. Drei Mitglieder bilden das Curatorium. Die Mitglieder halten unter sich auch eine Art von Ehrenrath. Der Zweck der Stiftung ist, hülfsbedürftigen Advokaten, deren Wittwen und Waisen Unterstützung zu gewähren; unter Waisen sind vaterlose Kinder vor erreichtem 21. Jahre — unverehelichte Töchter auch im höheren Alter und bei erwiesener Hülfsbedürftigkeit zu verstehen. — Aufnahmefähig ist jeder Advocat, nachdem er 3 Jahre practicirt hat. — — Unsere Börse verlor bereits zu Anfange d. J. zwei bedeutende Repräsentanten des Scandinavischen und Großbritannischen Geschäfts, den Rathsherrn und Consul George von Stresow (gestorben zu Nizza im Januar) und den Aeltesten großer Gilde Nicolas Hill (gestorben zu Wiesbaden im Februar) Jener war der Erbe einer hundertjährigen Firma und stellte noch die alt-

Hanseatischen Ueberlieferungen Hamburgs, von woher seine Familie einst einwanderte, dar; dieser, aus St. Petersburg gebürtig und vor 56 Jahren als Jüngling nach Riga gekommen, verband die Beziehungen mehrerer Russischen Häfen mit den, in England und Schottland, wurzelnden Erinnerungen seiner eigenen Vorfahren. Beide Männer, im Alter von resp. 67 und 70 Jahren gestorben, haben durch die Handels-Beziehungen ihrer resp. Häuser großen Einfluß auf die kaufmännischen Verhältnisse unseres Orts gehabt. — Das Ehren-Gedächtniß des Vaters jenes Erstgenannten wurde noch am 10. Juli d. J. in den Rig. Stadtblättern bei Wiederkehr des Erinnerungs-Tages an die vor 100 Jahren erfolgte Geburt des Bürgermeisters und Ritters Joh. George v. Stresow (gest. als hochbetagter Greis 1846 erneuert; N. Hill wiederum, hat sich durch die, in seinem Todesjahre vollzogene, Einweihung der neuerbauten Anglikanischen Kirche, die besonders auf seinen Betrieb erbaut wurde, ein bleibendes Denkmal gegründet; wie einst sein Vorgänger als Patron der Kirche, Patric Cumming (gest. 1830 im Febr.) die Gründung der Gemeinde als letztes Vermächtniß für seine hiesigen Landsleute hinterließ, ohne die Eröffnung des Gottesdienstes zu erleben, welche erst kurze Zeit nach seinem Tode erfolgte, so ging auch der Gründer und Erbauer des neuen Gotteshauses wenige Monate vor dessen Einweihung zur ewigen Ruhe heim. — Auch die Russische Kaufmannschaft verlor in den gewesenen Directoren des Rig. Comptoirs der Reichs-Commerzbank, Ignaty Nikiforew Botscharnikow (gest. im Juli) und Alexander Jacowlew Gamow (gest. im Novbr.) zwei, durch bedeutenden Einfluß auf die Binnenplätze des Düna-Gebietes und des westlichen Theiles des Reichs bekannt gewordene, Geschäftsmänner. — An die Namen der hier Zusammengestellten knüpft sich noch manche andere Erinnerung. Das Stresowsche Haus, nicht bloß local und nachbarlich mit der Geschichte unseres bald hundertjährigen Rathhauses und der früher im Erdgeschosse desselben befindlich gewesenen Börse verwachsen, repräsentirt den uralten Kern städtischer Handels-Basis und verfassungsmäßiger Gliederung innerhalb der alten Ringmauern; Nicholas Hill war einer der Ersten, der sich nach dem Brande unserer Vorstädte dazu entschloß, die bis dahin mehr für Wohnungen des Livl. Adels benutzte St. Petersburgische Vorstadt auch zum Sitze der kaufmännischen Aristokratie zu wählen, weil Raum und Luft das damalige Verbot des Steinbaus reichlich aufwogen. — Die, vor 1812 wol nur in dem Chlebnikowschen Besitzthume am Markte und dem Sawinschen (jetzigen Brandenburgschen) Hause denkbare, Eigenthums-Erwerbung Russischer Kaufleute innerhalb der Stadt fand in dem letzten Acquirenten des Chlebnikowschen Hauses ihren Botscharnikowschen Abschluß, während A. J. Gamow beharrlich in den hölzernen Räumen der, auf Jesus-Kirchen-Grunde belegenen, dem Handel günstigen, Gegend der Moskwaschen Vorstadt verblieb. Das wird nun Alles ganz anders werden. Die neue Eisenbahn durchschneidet nicht bloß die, durch den Kaiserl. Archiater Joh. Benjamin Fischer (gest. 1772, nicht zu verwechseln mit dem Neffen desselben, Jacob Benjamin Fischer, dem Verf. der Naturgesch. Livlands, gest. 1793) berühmten Sandberge, sie mündet an der Ausgangs-Schwelle des ehemal. hölz. Häuser-Complexes, u. mit dem Beginn der Steinbauten hören sogar die Bezeichnungen „St. Petersburgsche und Moskwasche Vorstadt" auf. Das neue Riga hat nur noch Stadttheile. Als vor 17 Jahren der Streit über die Verlegung des „städtischen" Waisenhauses zur Vorstadt mit besonderer Heftigkeit entbrannte, gab man freilich schon damals zu bedenken, wie gar kein Unterschied zwischen Stadt und Vorstädten bestände, indem die Bewohner der getrennten Häuser-Complexe demselben Communal-Verbande angehörten. Diese, einer vorherrschenden Richtung für das Theater entsprechende, Interpretation fand glücklicher Weise keinen Anklang. Wien hat, ohne Handelsstadt zu sein, neuerdings die Aufgabe gelöst, seine alten Wälle in Prachtbauten zu verwandeln, Leipzig sich mit Erfolg seiner Festungswerke entäußert. In vielen Norddeutschen Städten, Hamburg, Hannover, Braun-

schweig, Cöln, ꝛc. hat sich um den alten Stadtkern der neue frische Kranz von üppigen Anlagen und schattigen Anpflanzungen gelagert; es ist also Zeit, daß auch die mittelalterliche Erscheinung Riga's aufhöre und aus der ehrwürdigen Matrone die neugeborene Großtochter des Jahrhunderts hervorgehe. Dazu aber gehört vor allen Dingen planmäßige Gründung der Neubauten, durchdachte Mitwirkung aller Stände, aufopferungsfähige Bereitwilligkeit der Privaten. — Die Rig. Zeitg. bringt im Hinblicke auf diese Veränderungen bereits mehrere gehaltvolle Artikel. Die Gründung eines neuen Theaters, die, von der Livl. Ritterschaft projektirte, Anlage eines neuen Adels-Versammlungs-Gebäudes, wird nicht bloß die Kunst, sondern auch den Landtag dem Lande selbst näher rücken, indem man, um die Stätten Thalias, Melpomenes ꝛc. zu erreichen, künftig bloß die Neuermühlensche Brücke zu passiren und nicht in's innere Bereich der Stadt Riga hineinzudringen haben wird. — Die Anlage des Gas-Bereitungs-Gebäudes, die Einrichtung von Handels- und Verkehrs-Anstalten, welche bisher nicht ein Mal außerhalb der Ring-Mauernstadt Riga gedacht werden konnten, — sichern dem, an die Livländische Landesgränze anstoßenden, Stadt-Gebiete eine neue Zukunft. Die Bewohner der früheren St. Petersburgschen und selbst der, von Städtern fast nie besuchten Moskwaschen Vorstadt — werden nunmehr in die Reihen der bewußten Existenz des alten Vollbürgerthums eintreten. Damit sinken aber auch viele Schranken der alten Zunft-Verfassung, viele schragen- und kastenmäßigen Sperr-Linien des städtischen Schlagbaums, der zwar in der Wirklichkeit nicht mehr vorhanden war, aber in der Ueberlieferung tiefe Wurzeln unter dem städtischen Straßenpflaster geschlagen hatte. Seit dem letzteres allmälig modernisirt ist, wird der Mac-Adamisirungs-Proceß sich auch anderen praeadamitischen Zuständen zuwenden. Schreiber dieses begeht die große Thorheit, Solches öffentlich auszusprechen, am ehrwürdigen Namenstage von Adam und Eva, doch will er mit dem Gesagten Niemandem zu nahe treten, der hier diesen Namen führt, da ja dessen paradiesische Unschuld ohnehin über jeden Angriff erhaben ist. S.

Dorpat. Es wird einen Theil der Leser dieses Blatts vielleicht interessiren, zu dem inhaltschweren Worte der Erinnerung, welches in dem oben abgedruckten Nachrufe an den verstorbenen Prof. Dr. H. Asmuß niedergelegt ist, noch einige Notizen über die Familie des Verstorbenen, dessen Vater und die äußeren Lebensbeziehungen des Sohnes hinzugefügt zu sehen. Wir rechnen nämlich darauf, daß Alles, was in Dorpat hinlänglich bekannt ist, doch in entfernteren Leserkreisen Anklang finden könnte, während es hier eben nur dazu dient, den oft gehörten Vorwurf der Langweile, welchen die Leser unseres Blatts empfinden, in die noch gegründetere Anklage verwandelt zu sehen, daß unser Unterhaltungs-Stoff geflissentlich aus solchen Gebieten gewählt wird, welche sich für eine Universitäts-Stadt eigentlich nicht zur Besprechung eignen.

Zu Lübeck in der „Papenstraße“ hauste in der zweiten Hälfte des vorigen Jahrhunderts der Großvater des jetzt Verstorbenen, der Branntweinsbrenner Ernst Martin A. Ihm wurden, außer einer Tochter, verehel. Wittig, drei Söhne geboren, von denen Matthias Christoph Dietrich Kaufmann auf den „Schlüsselbuden“ in Lübeck war, Lorenz Heinrich als Führer eines Kauffahrtei-Fahrzeugs die Ost- und Nordsee befuhr, Joh. Martin (geb. d. 18. Sept. 1784), der Vater unseres jetzt Verewigten, für den Handelsstand erzogen u. gebildet, zuerst in Lübeck, darauf in Riga praktisch seine Kenntnisse des Fachs verwerthete, dann durch einen tüchtigen Pädagogen Riga's, Götschel, für das Lehr- und Erziehungs-Fach gewonnen, an Pestalozzi gewiesen und von diesem für seine künftige Lebenslaufbahn zum Theil noch vorbereitet wurde. Unterdessen hatte er in Dorpat philosophischen und philologischen Studien obgelegen, war hier Mitglied des damaligen Lehrer-Seminars gewesen und hatte auch bald nach Beendigung seiner Vorbereitung eine Anstellung als Lehrer der Stadt-Töchterschule hier in Dorpat erhalten. Viele Mütter erinnern sich noch dankbar des Unterrichts, den

er ihnen ertheilt, viele, auch in das Innere des Reichs ausgewanderte, Gattinnen und Erzieherinnen haben die Saat, welche der Verewigte hier ausstreute, zur fröhlichen Erndte in weit entfernten Familienkreisen sich gestalten lassen, in denen, Dank dem Geiste Deutscher Bildung und Gesittung, sich das Germanische Element auf hundertfache Weise erhält, wenn es auch durch Tausende von Werften räumlich getrennt und von der alten Heimath geschieden ist. Der Jugendlehrer und Bildner auch der männlichen Bevölkerung unseres Orts, der Beamte der Universitäts- und Orts-Behörden, in deren Rechnungswesen er vermöge seiner kaufmännischen Kenntnisse System und Ordnung brachte, war auch liebenswürdiger Gesellschafter, heiterer Umgangs-Genosse, glücklicher Dichter, Gelegenheits-Schriftsteller und Redacteur. Wir erinnern an seine Aufsätze über Pestalozzi's Anstalt in Yverdun, an seine Gedichte und Charaden, seine Dionysiaca (Dorpat, 1814), seine Neujahrs-Angebinde für Damen (im Anhange zum Kalender, dessen Ausschmückung er sich stets angelegen sein ließ), an seinen Livländischen Hausfreund für Stadt und Land, an seine „nur für Augenblicke“ geschriebenen und noch jetzt fesselnden Gedanken, an seine plattdeutschen Gedichte, welche erst nach seinem Tode erschienen und seinem Jugendfreunde P. M. Thun (gest. 1856) gewidmet sind. Wir, verweisen, um auch der untergeordneten Beziehungen zu gedenken, in denen er sich für das geistige Leben dieser Provinzen bethätigte, auf die, gemeinschaftlich mit dem damaligen Univ.-Syndicus C. von der Borg und dem späteren Red. der St. Petersburgschen Deutschen Zeitg. H. Schmalz besorgte, Herausgabe des Refractors, eines Centralblatts Deutschen Lebens in Rußland (Dorpat 1836—1837). Wir erwähnen endlich seiner, vor einem Viertel-Jahrhunderte erschienenen, Schrift über das Russische Rechenbrett, welches damals in Schulen und Behörden dieser Provinzen gleichzeitig eingeführt werden sollte, und in ihm, dem Schul- und Geschäftsmann, dem Jugendlehrer und Rechnungs-Beamten der Univ., seinen kundigen Gewährsmann fand. Als er am 22. Juni 1844 (Inl. S. 420) mit Tode abging, war die Trauer über den Verlust des noch nicht 60j. Mannes daher eine gerechte. Zwei Mal verh., hinterließ A. aus der I. Ehe mit Christine Elisabeth, geb. Luhde, (geb. den 18. Febr. 1789, gest. d. 9. Oct. 1834) außer dem jetzt verewigten ältesten Sohne eine Tochter Christine Martine und zwei Söhne, Carl Martin, Ordinator beim Brest-Litowskischen Cad.-Corps, gegenwärtig in Moskwa, und Bernhard Martin, gest. als Arzt des Arsenals in Warschau 1852, dessen Wittwe Marie, geb. Scheffler dem Gatten nach wenigen Wochen zu Werro im Tode folgte und der zweiten Gattin des Schwiegervaters, Pauline, geb. Scheffler, die verlassene Waise an das schwesterliche Herz legte, welche erst auf der Heimreise in Petschur geboren war. Aus zweiter Ehe überlebte den Vater Johannes Paul Martin, Stud. in Dorpat. — Unser verstorbene Prof. Asmuß hinterläßt aus seiner am 14. Oct. 1834 mit Marie, geb. Lohmann, Tochter des Arzts in Jewe, geschlossenen ehelichen Verbindung 2 Söhne: Wolfgang Linné Martin und Hugo Maria Martin, so wie eine Tochter Marie Christine Martine. — Asmuß hatte das Ausland nie gesehen, doch zählte er sich, obgleich durch ererbten Besitz in Dorpat naturalisirt und im Staatsdienste stehend, bis zuletzt zur Lübeckschen Hingehörigkeit.

Pernau. Am 16. Decbr. wurde das öffentliche Examen in unserer höheren Stadt-Töchterschule abgehalten. In den Zwischenpausen fanden Declamations-Uebungen in Französischer, Deutscher und Russischer Sprache von Seiten der Schülerinnen statt, und wurde gleichfalls von ihnen ein hübscher Gesang ausgeführt. — Am 17. Decbr. fand das öffentliche Examen in der hiesigen höheren Kreisschule eine gewisse Theilnahme; auch hier wurden die Zwischenakte durch Declamations-Uebungen und Gesang ausgefüllt. Zum Schlusse hielt der erste Lehrer der Russischen Sprache, Coll.-Secr. Haller einen Vortrag über die Königinhofer Handschrift, der in jeder Beziehung sehr ansprechend war, und richtete sodann einige Abschiedsworte an die Anwesenden, indem er die Anstalt verläßt, um nach St. Petersburg überzusiedeln. — Bei der am 1., 2., 9. und 10. veranstalteten Auction von freiwilligen Gaben zum Besten des Waisenhauses und der Kinder-Bewahr-Anstalt wurde eine Einnahme von circa 195 R. S.-M. erzielt. — Unser Wochenblatt, an Weiße seines Papiers mit dem jungen Schnee der Weihnachts-Woche wetteifernd, hat weder räumlich, noch inhaltlich eine Erweiterung zu erwarten; die Umgestaltung zur Pernauschen Zeitung wird erst möglich sein, wenn wir statt nach Wochen, nach Tagen und Stunden rechnen.

Estland.

Reval. Der müßige Zuschauer ist immer ein Kritikus, daher mag es kommen, daß es uns, seither wenigstens in literärischer Hinsicht ziemlich müßigen, Baltikern, zur Gewohnheit geworden ist, über jede einheimische schriftstellerische Leistung, wie über eine Störung in der süßen Gewohnheit des bloßen Daseins, mit vernichtendem Spott herzufallen. Diese charakteristische kleinbürgerliche Spottsucht, die bis in den gesellschaftlichen Verkehr hinein Alles durchdringt, ist dem Auslande wohlbekannt wir selbst nur haben kein Auge dafür, und es liegt daher unser kleine Welt, was eine gesunde, nur die Wahrheit bezweckende, Kritik betrifft, gar sehr im Argen.

So spricht in Nr. 46 dieser Blätter eine geistreiche Feder ihre Ansicht über die Kreutzwald'sche Bearbeitung der Kalewsage aus, und erachtet diese weitläufig und unzugänglich, wie eine verschlossene Gutsklete, und ungenießbar, wie einen Kater, trotz aller angewandter Kochkunst, — kurz für eine völlig verfehlte Arbeit. Es kann wohl keinem Billigdenkenden einfallen zu fragen, ob diese Kritik eine gerechte sei. Es ist zu früh, jetzt schon, wo etwas über die Hälfte des Werks im Druck vorliegt, das Endurtheil zu sprechen, zudem hat der Bearbeiter, in der Vorrede, seinen Standpunkt den ästhetischen Anforderungen gegenüber zur Genüge bezeichnet. Nachdem wir dem unabweislichen Humor jener Recension, unserer Ueberzeugung zum Trotz, den gebührenden Zoll gebracht, können wir nur fragen, ist eine solche Kritik berechtigt?

Der Recensent sagt uns nur, wie ihm der Kalewipoeg vorkomme, und macht dem Bearbeiter ein Paar zweideutige Komplimente, — darauf beschränkt sich die ganze Kritik. Es ist aber nichts weiter, als eine der flüchtigen, glatten, witzigen Salon-Bemerkungen, womit wir leider in allen unsern Verhältnissen Kleines und Großes abfertigen hören. Der Kalewipoeg ist aber nicht für den Salon geschrieben, dafür zeugt seine anspruchslose Ausstattung, erscheint er doch sogar in gelehrtem Gewande, ja in demselben Format, in dem wir gewöhnlich unsere einheimische Gelehrsamkeit aufgespeichert sehen. Es ist eben ein Buch für einen bestimmten und zwar engen Kreis, und wenn wir ein Endurtheil erwarten, so ist es eben das vollendete Werk von einem Sprachkenner, der zugleich Verständniß und Pietät für die Volkspoesie hat. Für den Augenblick kann der Freund der Estnischen Sprache sich nur freuen über die „Tausende“ von Versen, in denen ein reicher Sprachschatz niedergelegt wird. Die triste Ansicht, die Recensent dem Kalewipoeg abgewonnen, erklärt sich vielleicht dadurch, daß er den Urtext nach der Uebersetzung gelesen, und dann nicht mehr unbefangen war. Was seine Ausstellungen an der Uebersetzung selbst betrifft, so müssen wir ihm zu bedenken geben, daß der Uebersetzer schon räumlich an den Text gebunden ist und fast Zeile um Zeile zu verfolgen hat, eine Fessel, welche die Frische der Diction sehr beeinträchtigen muß, andererseits aber auch, daß eine Verdeutschung des Kalewipoeg mehr als Uebersetzung, ja geradezu eine Wiedergeburt erfordert, wenn diese Poesie für den gewöhnlichen deutschen Leser genießbar werden soll. Wo findet sich aber bei uns der Volkspoet dazu? Mit bloßer Gewandtheit in der Versification ist es ja nicht allein gethan, das sehen wir an dem Versuch, unsere, dem Verständniß der Gegenwart doch viel näher liegenden, Sagen und Mythen der Neuzeit, — die landläufigen Anecdoten von Peter dem Großen, zu einem Cyclus von Balladen und Romanzen zu restauriren.“ Ist da mehr geleistet, als Verse „für den Buchbinder?“

Reval. Zu der öffentlichen Prüfung und zu dem feierlichen Redeakt im hiesigen Gymnasio, so wie zu den Prüfungen in den übrigen Schulen der Stadt Reval wurde durch ein Programm des Oberl. der Lat. Spr. am Gymnasio, Carl Fried. Rosenfeldt: Des Virgilius vierte Idylle, nach Inhalt und Bedeutung gewürdigt und mit den herrschenden Zeitideen verglichen, 42 S. 8. und 2 unp. Bl. Schulnachrichten, eingeladen. — Es soll der Plan zu einer vollständigen Reform und Reorganisation unserer altehrwürdigen Domschule entstanden sein. Man verspricht sich in dieser Beziehung sehr viel von dem bevorstehenden Landtage. — Der Revalsche Kalender auf 1860 ist bereits in einer zweiten Auflage erschienen. Ein gutes Zeichen für dieses Unternehmen der stets bereitwilligen Lindforsschen Officin.

Narva. Im Jahre 1859 sind in Narva 177 Schiffe angekommen und zwar: 112 an die hiesigen Handlungshäuser, 36 an verschiedene hiesige und inländische Importanten, 28 an die Kränholm-Manufaktur, 1 an die Tuchfabrik des Baron Stieglitz. — Von diesen Schiffen wurden 175 beladen mit: Flachs, Heede, Balken, Brettern und Planken, Leinsaat, Roggen Hafer, Gerste, Spiritus, Knochen ꝛc. ins Ausland abgefertigt und 2 strandeten hierselbst.

Der Gesammtwerth der Ausfuhr beträgt	682,877 Rbl.
" " der Einfuhr von Salz, Heeringen und andern Artikeln beträgt . .	329,470 "
Total-Handelsumsatz von Narva	1,012,347 "
Außerdem wurden eingeführt verschiedene Waaren und Maschinen:	
Für die Kränholm-Manufaktur für 558,880 R.	
" die Fabrik des Baron Stieglitz 12,310 "	
	571,190 "
Zusammen . . .	1,583,537 Rbl.

Die Zolleinnahme von allen ein- und ausgeführten Waaren beträgt 204,242 Rbl.

(Wegen Mangels an Raum bisher zurückgelegt. Wir bitten den geehrten Herrn Einsender deshalb nochmals um Entschuldigung. (D. R.)

IV. Literärisches.

Ueber „die ebene analytische Geometrie, für höhere Lehranstalten bearbeitet von Dr. C. Hechel“, Riga, bei Schnakenburg, 1859, 57 S. 8., äußert sich Langbein in seinem pädag. Archiv, Centralorgan für Erziehung und Unterricht in Gymnasien, Realschulen und höheren Bürgerschulen, erster Jahrgang, Nr. 10, November, S. 844 wörtlich folgendermaßen: „An Klarheit und Präcision des Ausdruks, Eleganz der Rechnung und der Construction, an Mannigfaltigkeit der Uebungs-Aufgaben und an deren Werth für die selbstständige Aneignung und sichere Beherrschung des Vortrags wetteifert die Hechelsche Arbeit mit der zu Weimar erschienenen (Lehrbuch der analytischen Geometrie zum Gebrauch an höheren Lehranstalten und zum Selbstunterrichte von Dr. Aderholdt, 209 S.), die wir beide unter die vorzüglichsten, nicht nur in ihrer Specialität, sondern unter den mathematischen Lehrbüchern überhaupt rechnen müssen. Namentlich die Aufgaben zeichnen sich darin aus, daß sie fast nie durch mechanische Substitution gelöst werden. Herr Dr. Hechel hat sich auf die Elemente der analytischen Geometrie und der Lehre von den Kegelschnitten beschränkt. (Herr Dr. A. hat seine Aufgabe auf die Flächen zweiter Ordnung ausgedehnt.) Langbein fährt fort: Man wird die Curven des 2. Grades nur auf rechtwinkligte Coordinatenachsen bezogen finden, also die conjugirten Durchmesser ꝛc. vermissen, indeß fehlt doch nicht die Behandlung der Hyperbel für die Asymptoten als Achsen und die Theorie der schiefwinkligten Coordinaten überhaupt.

Von Dr. Chr. Hechel ist uns noch eine vortreffliche Bearbeitung von Legendres Geometrie bekannt geworden. Das

1. Heft enthält auf 45 S. die Planimetrie, das 2. Heft auf 42 S. die Stereometrie. (Im Inl. 1857 S. 29 ff. befindet sich eine Rec. von Dr. Hechel über die 2. Aufl. der Geometrie von Heinr. Westberg abgedruckt. Ueber Aderholdt s. auch Lit. Centr.-Bl. Nr. 48 v. 1859.)

Miscellen.

Aufgabe.

Ein Quadrat zu zeichnen, welches 3,125 r^2 eines gegebenen Kreises ist.

1. Auflösung.

In dem gegebenen Kreise werden zwei Durchmesser senkrecht auf einander gezogen und deren 4 Endpunkte durch 4 gerade Linien verbunden, wodurch bekanntlich ein Quadrat entsteht, welches $2r^2$ gleich ist. Die Seiten des Quadrates werden in 8 gleiche Theile getheilt und mit den Seiten des Quadrats parallel laufenden Linien verbunden. Es werden dadurch 64 Quadrate gebildet, welche $2r^2$, folglich 32 davon r^2 gleich sind. Fortmehr verlängert man die 4 Seiten des Quadrates im Kreise an beiden Enden um je einen dieser acht Theile und verbinde: die Endpunkte ebenfalls durch 4 mit den Seiten des Quadrates parallelen geraden Linien, woraus ein Quadrat hervorgeht, welches aus 100 der 64 in $2r^2$, folglich 32 in r^2 enthaltenen, Quadraten besteht und sich folgendermaßen ausdrücken läßt:

$$Q = \frac{100 \cdot 2r^2}{64}, \text{ od. } \frac{100 \cdot r^2}{32}, \text{ was } 3\tfrac{1}{8} r^2, \text{ od. } 3{,}125 r^2 \text{ gleich ist.}$$

(Die 2. Auflösung folgt später.) F. S.

Ein Räthsel.

Sum principium mundi, finis saeculorum: per me omnia facta sunt; sine me nihil perfectum est; sum trinus et unus, sed non sum Deus.

(Die Auflösung folgt in der ersten Nummer des neuen Jahres.)

Gespräch zwischen A. und B.

A. Wie geht es, geehrtester Gönner?

B. Haben Sie schon von dem Tode meines Schwiegervaters gehört? Er ist im Alter von 84 Jahren gestorben — und hat erst vor Kurzem seinen früher aufgesetzten letzten Willen wesentlich — jedoch zu meinen Gunsten, geändert.

A. Ich bedauere Sie von ganzem Herzen. Bei Ihrem schweren Verluste werden Sie weder im alten, noch im neuen Testamente allein den ganzen Trost finden können, — wenn nicht im neueren Testament des Alten.

O	QUID	TUAE
BE	EST	BIAE
RA	RA	RA
ES	ET	IN
RAM	RAM	RAM
	II	

O superbe, quid superest
tuae superbiae?
Terra es et in terram ibis!
[„Die Glocke" 1859, Nr. 9, p. 143.]

O	QUID	TUA	TE
BE	BIS	BIA	ABIT
RA	RA	RA	
ES	ET	IN	
RAM	RAM	RAM	
	II		
			†1716†

O superbe, quid superbis?
Tua superbia te superabit.
Terra es et in terram ibis!
[ibid. Nr. 12, p. 175.]
[Ursprüngliche Gestalt.]

Dieser lateinische Rebus [in obiger ursprünglicher Gestalt] befindet sich auf einer Steinplatte an der Sacristei der ehemaligen Klosterkirche Lamspringe, unweit Gandersheim, also auf classischem Boden, da Gandersheim bekanntlich der Schauplatz der poetischen Thätigkeit der sächsischen Nonne Roswitha ist, jenes wunderbaren Mädchens aus dem zehnten Jahrhunderte, das im ganzen Mittelalter nur eine ebenbürtige Geistesschwester hat: Abälard's Heloise. Die Nonnen von Gandersheim, des ältesten Familienklosters des sächsischen Kaiserhauses, gehörten dem Benedictiner-Orden an. Auch Lamspringe war ein Benedictinerkloster (seit dem siebenzehnten Jahrhundert von englischen Mönchen, unter Jakob II.). [ibid.]

In dem zu Paris erscheinenden „Dictionaire de la Conversation" wird unter Jakob Böhme's Schriften aufgeführt: „Reflections sur les bottes d'Isaie" (Betrachtungen über die Stiefeln des Jesaias); J. Böhme's Schrift enthält aber: Bedenken über (eine theologische Abhandlung des namhaften Gelehrten) Isaias Stiefel.

Ein, am 8. Decbr. für Prediger-Wahlen Allerhöchst best., Gutachten des Reichsraths sagt Folgendes fest: „Wenn „zu der Wahl eines Predigers in einer Evang.-Luth. Gemeinde „mehr als zwei Candidaten vorgeschlagen sind, so werden für „jeden die Stimmen besonders abgegeben, damit man sich genau davon überzeugen kann, wie viele Stimmen jeder für „sich und wie viele er gegen sich hat; wenn keiner der Candidaten eine absolute Stimmenmehrheit, d. h. mehr als „die Hälfte sämmtlicher Stimmen für sich hat, so wird über „diejenigen zwei Candidaten, welche die meisten Stimmen erhalten haben, zu gleicher Zeit abgestimmt, damit einem von „ihnen die Stimmenmehrheit zufalle; sollten auch in diesem „Falle die Stimmen sich in gleicher Zahl vertheilen, so bleibt „die Wahl des Predigers aus diesen beiden Candidaten dem „Patron oder den Compatronen, und wo diese nicht vorhanden „sind, dem Evangelisch-Lutherischen Consistorio überlassen.

(St. Petersb. Deutsche Ztg. Nr. 281.)

Gelehrte Gesellschaften.

493. Monatssitzung der Kurl. Gesellschaft für Literatur und Kunst am 2. Decbr. 1859.

Seit der letzten Sitzung war für die Büchersammlung eingegangen: Von der Academie der Wissenschaften in St. Petersburg Bulletin de la cl. hist. phil. XVI, 24—36. Bulletin de l'ac. des sc. I, Bog. 7—9, — vom Bergingenieurstab daselbst: Chr. H. Pander: Ueb. die Ctenodipterinen des devonischen Systems, St. Pbg. 1858, nebst Abbildungen., — von d. fr. ökon. Ges. daselbst: Mittheilungen 1859, V, — von d. H. Geheimrath Fabre in Simferopol dessen Достопамятнѣйшія древности Крыма и соединенныя съ ними воспоминанія, Одесса 1859; — von d. H. kurl. Vicegouverneur Staatsrath von Heyking: C. A. Berkholz. Auch ein Wort über Schiller, Riga 1859.

Herr Staatsrath Dr. von Bursy berichtete über mehrere, dem Kurländischen Provincial-Museum zugekommene, Geschenke, unter Vorzeigung der bezüglichen Gegenstände. „Das naturhistorische Cabinet erhielt von Dawe Neuland Strautneek ein ohnweit Mitau geschossenes Eichhörnchen (Sciurus vulgaris L. varietas) von ausgezeichneter seltener, kaum irgendwo gesehener Färbung. Bekanntlich trägt dies weithin verbreitete Thier in den mittlern Zonen, und namentlich hier in Kurland, einen fuchsrothen Balg, der nur zur Winterzeit röthlich-grau sich entfärbt. Im höhern Norden ist das Fell bleibend blaugrau, und kommt als das sogenannte Grauwerk viel im Pelzhandel vor. Im höchsten Norden, wie in Sibirien, ist es durchweg weiß. In unserem hier vorliegenden Exemplar sind die Farben der drei Himmelstriche vereint. Der Hals, die Schnauze, der Bauch, der mittlere Theil der Flanken und der Schwanz sind blendend weiß. Der Kopf, die Ohren, die Füße und der Rücken sind fuchsroth, und zwischen dieser Grundfärbung sind grau-röthliche Flecken eingesprengt ohne bestimmte Abgränzung gegen jene. Der Hr. Decan, Canonicus von Landsberg in Goldingen übersandte ein faustgroßes Stück Holz von einem gestrandeten Schiff, welches sechs Monate bei Willmington in Nordcarolina im Meer gelegen und von Schiffbohrwürmern (Teredo Navalis, Bohrwurm, Pfahlmuschel) durchlöchert worden. Die Muschel, die den Schiffen höchst gefährlich ist, steckt in einer kalkartigen Wurmröhre, ist ½ bis 1 Fuß lang und hat die Dicke eines Federkiels. Im Jahre 1730 kamen Schiffe, die von ihr angebohrt waren, aus Indien nach Europa, und da wurden in Holland alle Pfähle in den Teichen so angefressen, daß man sie ganz neu bauen mußte, um das Land nicht vom Meer überschwemmen zu lassen. Diese Pfahlmuscheln überziehen ihre Gänge im Holz mit einer kalkartigen Masse. Es scheint, als wenn das Bohren mittelst des sogenannten Fußes geschähe, der aus der Kalkröhre hervorgeschoben wird, und daß sie das dadurch bereitete Holzsägemehl fressen. — Ein sehr werthvolles Geschenk erhielt das Museum durch die gütige Besorgung des H. Reichsgrafen von Medem von dem Herrn Pastor emeritus Lenig, der früher Prediger zu Kockenhusen in Livland war, und seit mehreren Jahren in Dresden domicilirt. Es ist die Daktyliothek von Phil. Dan. Lippert, eine systematisch geordnete Sammlung von 3000 geschnittenen Steinen der Alten in Abdrücken nebst einem dazu gehörigen lateinischen Verzeichniß von Joh. Fr. Christ, 2 Quartbände, Leipzig 1754 ff., und einer deutschen Erklärung in 2 Quartbänden von Lippert selbst, Dresden 1767. Die drei Schränkchen, worin die Gemmenabdrücke geordnet sind, haben äußerlich das Aussehen großer Folianten und enthalten in ihrem Innern sechzig Schiebfächer. Lippert bezeichnet seine Arbeit auf dem Titelblatt seines Verzeichnisses als „„zum Nutzen der schönen Künste und Künstler"", und erzählt in der Vorrede des 2. Bandes, „„wie er und seine Kinder zwei und „„vierzig Jahre fast mit nichts sich beschäftigt, als alles mit der größten Vollkommenheit zu verfertigen."" Er rühmt den mäßigen Preis seiner Abgüsse, von denen das Tausend nur dreißig Ducaten koste, da man in Rom für ebensoviele funfzig Ducaten habe bezahlen müssen. Dabei ist die von ihm gebrauchte Masse nicht Gyps, sondern eine viel dauerhaftere Mischung aus einer sächsischen Talkerde und Hausenblase. Bei Erwähnung solch eines kostbaren Geschenkes darf wohl der Gattin des Herrn Pastor Lenig — Friedrike, geb. v. Berg — Erwähnung geschehen, die als ausgezeichnete Kennerin der Insektenwelt im J. 1836 unter die Zahl der Mitglieder unserer Kurländischen Ges. f. L. und K. aufgenommen wurde, und theils zu den mündlichen Vorträgen in den Sitzungen, theils zu den frühern Druckschriften dieser Gesellschaft viele werthvolle Beiträge geliefert hat." Hinzuzufügen ist zu den Erwerbungen des Museum's noch: von Hn. von Dehn auf Groß-Köppo unweit Fellin ein nach einem Medaillonporträt lithographirtes Bildniß J. R. v. Patkuls.

Herr J. Döring verlas aus seinem italienischen Reisetagebuch ein längeres Bruchstück (Bozen — Roveredo — Riva am Gardasee — Verona — Vicenza — Padua).

Bericht über die Sitzung der gelehrten Estnischen Gesellschaft zu Dorpat am 2. December.

Der Präses, Professor Dr. Tobien, eröffnete die Sitzung mit einer Vorlage verschiedener, auf die inneren Angelegenheiten der Gesellschaft bezüglichen, Mittheilungen, welche, so wie die in Veranlassung derselben gefaßten Beschlüsse, erst künftiger Mittheilung vorbehalten bleiben.

Der Secretair, Syndicus Dr. Weise, verlas das Gratulations-Schreiben der Gesellschaft zum 25jährigen Jubelfeste der Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde der Ostseeprovinzen in Riga, so wie die, Seitens des Vereins an das Livl. Landraths-Collegium gerichtete, Eingabe wegen Unterstützung der Herausgabe eines Estnischen Lexicons.

An Geschenken und Sendungen waren seit der letzten Sitzung eingegangen: von dem historischen Verein zu Krain der XIII. Jahrgang seiner Mittheilungen, Laibach, 1858; von der Oberlausitzschen Gesellschaft der Wissenschaften der 35. Band des neuen Lausitzschen Magazins, von dem Altmärkischen Verein für Geschichte und Industrie zu Salzwedel der XII. Jahresbericht der Abtheilung für Geschichte; von der Königlich-Baierischen Akademie der Wissenschaften zu München der Almanach für das Jahr 1859, herausgegeben bei der hundertjährigen Jubelfeier am 28. März d. J., und Bd. XLVII der gelehrten Anzeigen; von dem Vereine für Geschichte und Alterthumskunde Schlesiens die beiden ersten Bände des Codex diplomaticus Silesiae und die beiden ersten Jahrgänge der Zeitschrift des Vereins, herausgegeben von Prof. Dr. Röpell; von der historisch-statistischen Section der Kais.-Kön. Mähr. und Oesterreichisch-Schlesischen Ges. zur Beförderung des Ackerbaus, der Natur- und Landeskunde nachfolgende Schriften. 1) Geschichte der Studien, Schul- und Erziehungs-Anstalten in Mähren und Schlesien, insbesondere der Olmützer Universität in neuerer Zeit von d'Elvert, 1 Bd. 1858; 2) Geschichte der Heil- und Humanitäts-Anstalten in Mähren und Oesterreichisch-Schlesien von demselben, 1 Bd., Brünn, 1857; 3) Monumenta rerum Bohemicarum, Moravicarum et Silesicarum, Sectio II. Leges et statuta, Liber I. Brünn, 1858, herausgegeben in Mährischer Sprache von Karl G. Demuth; — von dem historischen Verein zu Osnabrück dessen Mittheilungen in 10 Jahrgängen 1848—1858, die drei letzten herausgegeben von dem d. z. Präsidenten, Bürgermeister Dr. Stüve in Osnabrück; von der Red. des, bei der Univ. Dublin herausgegebenen, Organs der Catholischen Mitglieder der Universität, Atlantis, eine Reihe von fortgesetzten Lieferungen dieser Zeitschrift, — desgl. von William K. Sullivan eine Monographie in Englischer Sprache über den Einfluß der physikalischen Geographie auf das animalische und vegetabilische Leben, so wie über die Beziehungen zur Sprache, Mythologie und Literatur nebst verschiedenen ethnologischen Hypothesen; — von der Kaiserl. Russ. Geogr. Gesellschaft zu St. Petersburg die Записки, Bd. XIII, enthaltend Mittheilungen über die Herzegowina, Bosnien und das alte Serbien; von der Kaiserl. Ak. der Wissenschaften zu St. Petersburg die Schlußlieferungen des XVI. Bandes des Bulletins der historisch-philologischen Classe, von dem Herrn Akademiker Schiefner Sonder-Abdrücke seiner Beiträge zur Kenntniß der Tungusischen Mundarten, seines kurzen Berichts über die peruanischen Alterthümer des ethnographischen Museums der Kaiserl. Akademie der Wissenschaften, von dem corresp. Mitgliede der Ges. Herrn Pastor Ludwig August Haan zu Békés-Czaba in Ungarn seine, zur 300j. Jubelfeier der Univ. Jena erschienene, Gratulations- und Festschrift: Jena Hungarica, so wie zwei Jubel-Gedächtniß-Schriften in Ungarischer Sprache, deren eine von ihm allein, die andere in Gemeinschaft mit Daniel Zayac herausgegeben ist, von den Herren Kreisarzt Dr. Schultz, Conservator Hartmann, Buchh. Th. Hoppe, Dr. Ahlquist*) in Helsingfors, verschiedene Darbringungen, durch Herrn Nord-Amerikanischen Consul Flügel in Leipzig eine fortgesetzte Reihenfolge der neusten wissenschaftlichen Berichte (1857—1859) und Vereins-Ausgaben der Smithsonian Institution in Washington, von verschiedenen Ungenannten einzelne Geschenke. Von dem Herrn dim. Pastor Carl Körber wurden verschiedene Alterthümer und Merkwürdigkeiten zu den Sammlungen der Ges. übergeben. Angekauft waren von verschiedenen Privat-Personen größere und kleinere Sammlungen von vaterländischen Münzen, welche von dem Conservator des Museums, Herrn Hartmann, bereits in die Bestandtheile der numismatischen Sammlung der Gesellschaft aufgenommen sind.

Der Herr Kirchspielsrichter A. v. Dehn zu Groß-Köppo hatte der Gesellschaft ein Geschenk mit einer Lithographie des Medaillon-Portraits unseres Livländischen Märtyrers Johann Reinhold von Patkul gemacht, welches denselben in einer früheren Lebens-Periode, als die, nach dem der Frau von Einsiedel hinterlassenen, Portrait angefertigte, Lithographie des großen Patkulschen Bildes, vermuthlich um die Zeit des Landtags zu Wenden (1692) darstellt, und nach der Familien-Tradition das ähnlichste Portrait unseres großen Patrioten sein soll. Die Tochter des in Reval lebenden Majors und Ritters Friedrich v. Patkul, Frau Caroline v. Stern, geb. v. Patkul, Besitzerin des Gutes Friedrichsheim im Hallistschen Kirchspiele, hat nach diesem Medaillon eine gewisse Anzahl von Exemplaren des Patkulschen Portraits in vergrößertem Maaßstabe lithographiren und unter dasselbe Patkuls Facsimile nach einem, dem Herrn Kirchspielsrichter A. v. Dehn gehörigen, Originalbriefe desselben, d. d. Kegel vom 16. Juni 1684, setzen lassen. — Dem Herrn Darbringer sollte für dieses werthvolle Geschenk gedankt werden. Derselbe hatte später angezeigt, eine Abschrift des Berichts des Pastors Tunzelmann vom 22. März 1700 über seine, zu Wenden mit J. R. v. Patkul gehabte, Unterredung (deren Gadebusch in den Livl. Jahrbüchern, Bd. III, 3, pag. 63 sqq. im Auszuge erwähnt und die auch in Benjamin Bergmanns historischen Schriften Bd. I pag. 96 angeführt wird, für das Inland einsenden zu wollen. Bei dieser Gelegenheit mag denn auch auf die, von Herrn Prof. Dr. Tobien 1857 in Libau erworbene, Abschrift der Supligue der Livl. Ritterschaft an den König von Schweden aus dem Jahre 1692 verwiesen werden, deren nähere Beschreibung unter der Ueberschrift „Patkulina" mitgetheilt ist im Inlande 1858 S. 137—138. Vorgetragen wurden: Schreiben des Herrn Dr. Kreutzwald aus Werro über verschiedene Anfragen und Angelegenheiten, vorgelegt der neu erschienene Estnische, von der Ges. herausgegebene, Volks-Kalender auf 1860. Eine, in der Sammlung der Gesellschaft befindliche Urkunde, deren Entzifferung wegen der Undeutlichkeit ihrer Schriftzüge mit besonderen Schwierigkeiten verbunden gewesen war, hatte durch die Gefälligkeit des Herrn Staatsraths Dr. C. E. v. Napiersky in Riga ihre Lösung gefunden. Sie ist nämlich Holländisch abgefaßt, vom Burgemeister, Schöffen und Rathe der Stadt Amersfordt d. d. 3. Febr. 1545 und empfiehlt einen jungen Kaufmann dieser Stadt zum ungehinderten Fortkommen.

Dankfagungs-Schreiben für die Ernennung zu Mitgliedern wurden vorgelegt von Herrn Pastor J. G. Schwartz zu Pölwe und von Herrn Fiscal am Königl. Hofgerichte zu Stockholm [Carl Gustav Hernmark.

Zum corresp. Mitgl. wurde durch das statutenmäßige Ballotement aufgenommen Herr Professor F. Lundberg, bei der Königlichen Veterinair-Einrichtung in Stockholm.

Dankfagungs-Schreiben für die Uebersendung der Verhandlungen waren eingegangen vom Conseil der Kais.-Univ. zu Kasan, von der Kais. Naturforscher-Gesellschaft zu Moskwa, von der Kais. Russ. Geogr. Ges. zu St. Petersburg, von der Wilnaschen archäologischen Comm. nebst dem mit derselben verbundenen Museum von Alterthümern.

Austausch-Exemplare der Verhandlungen für 1860 waren von den Redactionen mehrerer Ministeriellen und anderen Journale erbeten worden.

Auch wurden die fortgesetzten Sendungen der inländischen Journale und Zeitschriften, Finnländischen periodischen Blätter ꝛc. vorgelegt.

Der Secr. zeigte das Resultat von Buchhändler-Abrechnungen an. Die nächste Versammlung findet am 6. Jan. 1860 statt, die Jahres-Versammlung am 18. Jan.

*) Herr Dr. Aug. Ahlquist in Helsingfors hatte noch seine Uebersetzung v. Schillers Glocke ins Finnische übersandt. (Laulu Kellosta.)

Personalnotizen.

Befördert sind zu wirklichen Staatsräthen der Vice-Director des Departements der Manufacturen und des inneren Handels, Krüger, das Mitglied der Verwaltung der Reichsleihbank, Warnick, der ältere Director der Reichsschulden-Tilgungs-Commission, Storch; zum Staatsrath der Abth.-Chef im Dep. der Reichs-Renten, Purgold; zu Coll.-Räthen der jüng. Dir. der Reichsleihbank, Rohrbeck, der

(Hierzu eine Beilage.)

Beamte zu bes. Aufträgen beim Min. des Innern, v. Bradke, der beim Min. des Inneren stehende Meyer; zu Hofräthen: der Beamte beim Med.-Dep. des Min. des Innern, Dr. Carl Mercklin, der Beamte zu bes. Aufträgen beim Dep. des ausw. Handels, von Behr, der Med.-Insp. der Sib. Flotte und Häfen des östl. Oceans, Hauptdoctor des Seehospitals in Nikolajewsk, Dr. med. Pfeiffer, zum Coll.-Ass.: der stellv. ältere Schiffs-Aufseher des Rig. Zollamts Hertwig; zu Tit.-Räthen: der Secr. des Rig. Comptoirs der Reichs-Commerzbank, Baumgarten, der Ass. der Livl. Gouv.-Reg., E. v. Klein und der Secr. derselben, Schöpff.

Ernannt sind: der ältere Buchhalter der St. Petersburgschen Spar-Casse, Coll.-Rath Merz, zum Director derselben Casse, der Director derselben, wirkl. Staatsr. Schwanebach, zum Director der St. Petersburgschen Versorgungs-Casse.

Dem Ordinator des Obuchowschen Stadtkrankenhauses, Dr. med. Rehberg, ist der Termin zum Verbleiben im Auslande noch auf ein Jahr, gerechnet vom Tage des Ablaufs der bisherigen Frist und mit Verbleibung in seiner Function, verlängert.

Der dim. Tit.-Rath, Provisor Hellmann, wird beim Jelissawetpolschen Mil.-Hospital als Dir. der Apotheke angestellt.

Den St. Wlad.-O. 4. Cl. haben erhalten: die Beamten zu bes. Auftr. VI. Classe bei dem Herrn Gen.-Gouv. der Ostseeprovinzen, Staatsrath Schmidt und Coll.-Rath Hoge für 35j. Dienst im Classenrange. Den St. Stan.-O. 2. Cl. hat erhalten das jüng. Mitgl. des Rig. Zollamts, Hofrath Baron v. Fircks (bis zum Schlusse des Jahres 1851 beständiges Mitglied der Livl. Gouvernements-Bau- und Wege-Commission); den St. Stan.-O. 3. Cl. der Secr. des Rig. Zollamts, Coll.-Ass. Bjelawski.

Eine goldene Medaille mit der Aufschrift: „Für Eifer" zum Tragen am Alexanderbande um den Hals hat erhalten der Makler der Reichs-Commerzbank, Friedrichshamsche Kaufmann Joh. Daller, eine silberne am St. Stanislaus-Bande der Makler des Moskwaschen Comptoirs der Reichs-Commerzbank, dortige Kaufmann 3. Gilde, Fedor Daller, und eine silberne am St. Stanislaus-Bande mit der Aufschrift: „Für Eifer" zum Tragen auf der Brust, der Aeltermann der Lastträger beim Rig. Zollamte, David Tiller (Sen.-Ztg, Nr. 100.)

Der beim Stabe des abgeth. Garde-Corps im Range eines Obristen stehende und aus dem Militairdienste, um im Civil-Dienste angestellt zu werden, als Staatsr. entl. von Stempel ist unter Beförderung zum wirklichen Staatsrath Präsident des Olonezschen Cameralhofs geworden. (Sen.-Ztg. Nr. 100.)

In Veranlassung der Schließung des Comités für Reichspferdezucht sind aus dem Ressort derselben entlassen: die Mitgl. des Comités, der Ober-Ceremonienmeister Graf Borch, der Jägermeister Graf Fersen, der Stallmeister Baron Rosen.

Nekrolog.

Nach einer Nachricht in den Jahrb. der Phil. (Sept.-Heft 1858 S. 395) starb zu Teschen bereits am 27/15 Jan. 1858 der aus Riga geb. Prof. am dortigen Kais. Königlichen Evangelischen Gymnasio, Emanuel Leonhard Wiener, 46 J. alt. Emil Wiener, geb. den 5. Oct. 1812 zu Wolmar aus der Ehe des späteren Oberlehrers der historischen Wissenschaften am Gouvts.-Gymnasio zu Reval, Coll.-Rath Joh. Wiener, mit Friederike, geb. von Kröger aus dem Hause Tolckenhof in Livland, stud. nach erhaltener Vorbildung in Reval, zu Dorpat Philologie 1832—1834 und lebte eine Zeit lang vor seiner öffentlichen Anstellung als Prof. in Teschen zu Wien, wo er Hauslehrer war und Privat-Unterricht ertheilte.

Bereits am 2. April n. St. 1859 starb zu Paris Graf Schuwalow, früher Russ. Kais. Cav.-Offizier und mit mehreren Hofchargen am Hofe des Kaisers Alexander I. bekleidet, nach dem Tode seiner Gemahlin zum Catholischen Bekenntnisse übergetreten, Priester und zuletzt Ordensgeistlicher unter dem Namen St. Augustin Marie. Die, von ihm niedergeschriebenen, Beweggründe seines Uebertritts zur Cath. Kirche sollen binnen Kurzem im Drucke erscheinen.

Der zu St. Petersb. am 15. Oct. (Inl. S. 861) verst. Geheimrath N. M. Gawalaya war geb. aus Tula, wo sein Vater die Stelle eines Med.-Insp. bekleidete.

Am 4. Decbr. starb zu Reval Frau Christiane Marie Riesenkampff, geb. Alstadius, Ehegattin des Aeltermanns der großen Kaufmannsgilde, Alexander Riesenkampff, im 51. Lebensjahre.

Zu Tula starb Mitte Novembers der Veteran der dortigen Aerzte, Coll.-Ass. Iwan Alexejewitsch Eißner, im Alter von nahe an 80 Jahren. Hebr. Abst. und österr. Unterthan war er vor 50 Jahren nach Tula gekommen, hatte sich durch seine Praxis ein sehr bedeutendes Vermögen erworben und hinterließ mehr als 200,000 R. S. M. Vor seinem Tode ließ er sich, gleich einem im vorigen Jahre im Gouv. Orel mit Tode abgegangenen, aus den Ostseepr. geb. Mediciner (Inl. S. 271) förmlich zur Griech.-Rechtgl. Kirche salben. (Priv.-Mitth.)

Zu Riga starb am 20. Decbr. nach langen Leiden Frau Emilie Götschel, geb. Hansen, Wittwe des 1853 verst. Buchhändlers Edmund Götschel und Schwester des Ingenieur-Generals Hansen.

Aus dem meteorol. Tagebuche der Sternwarte Dorpat's Decbr. 1859.

a. St.	n. St.	Bar. Therm. b. +10 R.	Minim.	Max.	Wind.	Nacht heiter, Nordlicht Witterung.
19. Nov.	1. Dec.	330.06	−3.7	−2.3	NW	trübe, Schnee
20	2	335.19	−7.3	−5.7	N	heiter
21	3	338.46	−11.6	−5.3	SW	trübe
22	4	339.68	−6.3	−6.0	SW	trübe — heiter
23	5	339.32	−11.3	−5.0	S	heiter
24	6	338.63	−10.5	−3.3	S	trübe, heftiger Wind
25	7	342.11	−4.7	−3.3	SO	heiter
26	8	344.17	−8.5	−1.7	SW	trübe
27	9	345.75	−4.0	−1.8	W	trübe, schwacher Wind
28	10	345.28	−2.0	−0.5	W	trübe
29	11	342.28	−6.3	−5.0	SW	heiter (Cirri)
30	12	336.21	−7.0	−4.3	SW	heiter, kalter Wind
1 Dec.	13	335.25	−6.8	−6.5	N	trübe, — heiter
2	14	337.00	−18.5	−7.0	SO	heiter
3	15	334.47	−14.0	−5.5	SO	trübe
4	16	332.09	−6.8	−4.9	NW	trübe, viel Schnee
5	17	334.53	−6.6	−4.0	NO	desgl.
6	18	333.51	−7.3	−5.0	S	trübe
7	19	335.12	−8.3	−4.3	S	trübe, Schnee
8	20	333.57	−6.6	−3.0	SO	trübe, Abends Schneegest.
9	21	332.55	−5.3	−3.7	NW	trübe
10	22	333.78	−7.0	−3.3	SO	trübe
11	23	332.98	−7.6	−2.0	S	trübe
12	24	329.70	−3.0	−1.0	S	trübe, viel Schnee
13	25	333.35	−3.0	0.5	S	trübe, etwas Schnee
14	26	331.15	−2.8	0.5	SW	trübe, — vorübergehend heiter
15	27	332.17	−3.0	1.0	S	trübe
16	28	332.59	−2.7	1.5	S	trübe, Thau
17	29	334.01	0.0	1.5	S	desgleichen, feiner Regen
18	30	334.20	0.0	1.5	S	trübe, Thau
19	31	331.73	0.0	0.9	S	desgleichen

Berichtigung.

Nr. 46 Sp. 879 Z. 18 v. u. st. Gustav Freitag mußte l. „müßte".
— — 880 — 2 v. o. im Text des Aufsatzes statt „und" l. „sind".
— — 881 — 4 v. o. st. „Benennungen" l. „Bemerkungen".
— — „ — 6 v. o. st. „Reimen" l. „Runen".
— — „ — 23 v. u. st. „Persischen" l. „Indischen".
— — 883 — 4 v. u. lies folgendermaßen:
„Weit zu wüstem Wald gewendet
„Fern gebettet" u. s. w.
— — 884 Z. 21 v. u. l. „sie" st. „es".
Nr. 48 Sp. 921 Z. 28 l. „deren" st. „der".
— — 921 Z. 30 v. o. lies aber „der" st. „deren".
— — 922 Z. 6 lies „im Geiste des, ihm durch Bande der Geburt, wie des Hauses, durch Gemeinsinn" u. s. w.
Nr. 49 Sp. 954 Z. 13 v. o. lies „14" st. „6".

Notizen aus den Kirchenbüchern Dorpat's

Getaufte in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Des Ritterschafts-Landmessers C. J. A. v. Bloßfeld Tochter Adele.

Proclamirte in der Univ.-Kirche: Der Dr. med. Heinrich Bosse mit Julie Zachrisson aus Ostrow; der Dr. med. Johann Julius Seeck mit Ida Ottilie Haken aus Riga.

Gestorbene in der Gemeinde der St. Johannis-Kirche: Des Ordnungsrichters Robert Baron Engelhardt Sohn Paul Ludwig Wilhelm, 7¾ J. alt.

Bei der Rechtgl. Griech.-Russ. Gem. sind im Laufe des Novbr. geboren und getauft 7 Knaben, 5 Mädchen, im Ganzen 12 Kinder, darunter 3 aus dem bürgerlichen, 6 aus dem bäuerlichen und 3 aus dem Soldaten-Stande; es wurden 3 Ehen eingesegnet, darunter 2 aus dem bürgerlichen Stande, nämlich die des Werroschen Bürgers A. E. Wersenkow mit der Wittwe des Dorpatschen Bürgers Nikiforow, desgl. die des Werroschen Bürgers G. D. Samotnikow mit der Dörptschen Bürgerin L. W. Lotenschleech, und 1 unter Personen bäuerlichen Standes; es starben 7 männl. und 5 weibl., im Ganzen 12 Gemeinde-Glieder, unter ihnen die Jungfrau J. Dreffow aus dem geist. Stande, 66 J. alt, der Dörptsche Bürger- und Brandmeister Alexander J. Lais, 58 Jahre alt (zu vergl. seinen ausführlichen Nekrolog im Inlande S. 934) und noch 3 aus dem bürgerlichen Stande, unter deren Zahl namentlich die Werrosche Bürgerin Marfa G. Poljakowa, 5 aus dem bäuerlichen Stande und 2 Soldaten-Kinder.

Bei der Römisch-Katholischen Universitäts-Kirche St. Johannis Evangelistae sind gestorben des Dörptschen Postillions Peter Swirsky Töchter Rosalie, 4 Jahre alt, und Cäcilie, 2 Jahre alt; des Universitäts-Architekten, Akademikers und Coll.-Assess. Carl Rathhaus Tochter Julie Florentine, alt 19 Jahre.

Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland gestattet den Druck:
Dorpat, d. 28. Decbr. 1859. Censor R. Linde.
(Nr. 256.)
(Druck von H. Laakmann.)